

U d' / of Ottawa




39003007082430









Digitized by the Internet Archive  
in 2010 with funding from  
University of Ottawa



GRAMMAIRE  
DES  
LANGUES ROMANES

PAR  
W. MEYER-LÜBKE  
Professeur à l'Université de Vienne

---

TOME QUATRIÈME

---

TABLES GÉNÉRALES

PAR  
AUGUSTE DOUTREPONT ET GEORGES DOUTREPONT

Professeur à l'Université  
de Liège

Professeur à l'Université  
de Louvain

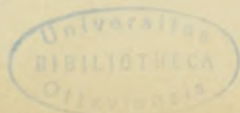
Avec la collaboration de M. ALBERT COUNSON, lecteur de français  
à l'Université de Halle-sur-Saale.



PARIS  
H. WELTER, ÉDITEUR  
4, RUE BERNARD-PALISSY, 4

1906

LEIPZIG : H. WELTER, SALOMONSTRASSE, 16



PC  
61  
.M5  
1890  
V. 4



## AVANT-PROPOS DE L'AUTEUR

---

Le présent index ne peut pas être une énumération complète des vocables contenus dans les trois volumes de la Grammaire romane : on ne pouvait notamment tenir compte ni des longues séries d'exemples du traité de la formation des mots ni de toutes et chacune des formes dialectales. Il faut bien supposer, chez celui qui s'occupe d'un dialecte particulier, une certaine familiarité avec l'économie de cet ouvrage. En tout cas, j'ai admis autant d'exemples que possible, ainsi la plus grande partie des termes examinés dans les langues écrites et, pour les patois, surtout des mots qui ne se comprennent pas à première vue, et pour l'intelligence desquels l'index ajoute maintenant soit la forme latine, soit celle qui leur correspond dans la langue écrite. Si je répare ainsi, du moins en partie, des omissions qui, dans le premier volume en particulier, sont très sensibles, je me suis de même efforcé, dans la mesure que me le permettait le cadre d'un index, de rectifier des erreurs. J'ai corrigé dans le texte même des formes fausses ; j'ai mis entre crochets [ ] les formes inexistantes ; celles qui avaient été mal interprétées et qui, par conséquent, ne se trouvent pas à leur place à l'endroit où elles figurent, ont été mises, les unes entre parenthèses ( ), les autres dans les notes du bas des pages, où elles sont l'objet d'une explication qui me semble à présent exacte, ou bien renvoyées aux passages où l'on trouve là-dessus une interprétation meilleure. Pour donner dans une proportion plus étendue des additions et des corrections, il aurait fallu un nouveau livre. Mais certains lecteurs désirent peut-être que je rassemble encore ici ce que d'autres, sous la forme de critiques approfondies, ont directement apporté en fait de corrections et d'additions.

Sur le premier volume : D. BEHRENS, *Zs. f. Nfr.* XII, 67-89 (principalement en ce qui concerne les patois français et provençaux) ; A. HORNING, *Zs.* XIV, 376 sqq. ; XV, 493 sqq. (surtout pour les patois français de l'Est) ; J. U. JARNÍK, *Zs.* XVI, 236 sqq. (roumain) ; J. LEITE DE VASCONCELLOS, *Rev. Lus.* II, 365 (portugais) ; C. SALVIONI, *Jahresber. de Wollmöller* I, 144 (italien) ; H. SCHUCHARDT, *Zs.* XXIII, 174 (les éléments ibérico-basques) ; M. WILMOTTE, *Moyen Age* 1891.

Sur le second volume : D. BEHRENS, *Zs. f. Nfr.* XVII<sup>2</sup>, 65 sqq. (patois français et italiens); C. SALVIONI, *Studi fil. rom.* VII, 182 sqq. (patois italiens); M. WILMOTTE, *Zs. f. Nfr.* XX, 310 (wallon).

Cf. aussi mes propres observations dans le *Jahresbericht* de Wollmüller I, 138 sqq. ; II, 82 sqq.

Ainsi terminé-je enfin une œuvre dont moi-même, mieux que tout autre peut-être, je connais les lacunes, les défauts et les imperfections, mais qui cependant aura du moins produit un résultat directement utile : celui d'avoir donné naissance aux travaux qui viennent d'être mentionnés ; en outre, grâce au volume final qui en facilitera l'emploi, j'espère qu'elle exercera, dans ce sens, une action plus considérable encore.

Vienne, Noël 1901.

W. MEYER-LÜBKE.



## NOTE DES TRADUCTEURS

---

Ce sont les encouragements du maître si éclairé et si bienveillant pour tous que fut Gaston Paris, qui nous décidèrent à entreprendre et à réaliser, dans la forme qu'il a revêtue, le long et pénible travail que nous achevons. Le 24 juillet 1901, au moment où la table allemande commençait à paraître, il nous faisait l'honneur de nous écrire : « Je trouverais certainement avantageux à l'édition française de la Grammaire et utile aux romanistes en général la confection d'un index à la fois plus simple de plan et plus complet que ne paraît l'être celui qu'a composé l'auteur. Le plan devrait consister à relever *absolument* tous les mots et toutes les formes citées dans la Grammaire et d'autre part tous les phénomènes de phonétique, morphologie, formation des mots et syntaxe qui y sont étudiés ». Nous sommes heureux de pouvoir présenter notre tentative avec le patronage et la garantie de ce nom vénéré parmi tous ceux qui nous liront.

M. Meyer-Lübke, désirant réduire l'étendue de ses listes, semble croire qu'il serait fastidieux de reproduire tous les mots allégués dans la morphologie. Pareil scrupule peut se justifier. Mais sur quel principe baser son choix et ses éliminations ? Notez que ces mots ont déjà été choisis eux-mêmes dans la catégorie de leurs analogues. Dès lors on s'expose à n'obéir qu'au caprice et à tomber dans l'arbitraire. Ainsi, pourquoi ne pas citer le franç. *abbé* à côté du prov. *abas*, l'ital. *affronto*, esp. *afrenta* à côté du franç. *affront* ? Au surplus, tel mot qui paraîtrait à première vue négligeable ne devient-il pas intéressant à relever s'il est également signalé en d'autres endroits ?

Persuadés qu'on devait pouvoir trouver dans nos tables absolument tous les mots et tous les faits qui figurent dans les trois volumes de la grammaire, nous n'avons écarté aucune forme dialectale : on voit ainsi, dans le glossaire, les dialectes les plus éloignés les uns des autres dans l'espace se rapprocher par l'identité de certaines formes. De même, en consultant notre table alphabétique des matières, on sera frappé de voir une multitude de petits faits éparpillés et disséminés dans les trois parties se réunir, se grouper, s'éclairer les uns les autres et constituer comme une petite grammaire comparée, complète ou à peu près, sur bien des phénomènes.

Nous avons aussi relevé toutes les formes du latin classique et du latin vulgaire, attestées ou supposées ; mais nous avons rejeté tous les types romans, primitifs ou intermédiaires, obtenus par hypothèse.

Un mot encore sur la méthode et l'économie de notre œuvre.

Chaque fois que nous l'avons pu, nous avons rectifié ou complété l'index allemand, soit dans la graphie, soit dans l'attribution linguistique, soit dans l'indication du passage invoqué (tome ou page), soit dans la disposition alphabétique.

En présence de deux graphies différentes d'un même mot, nous avons adopté celle qui nous semblait la plus précise.

Dans l'ordre alphabétique, les locutions sont classées comme si elles ne formaient qu'un seul mot. Conformément au même principe, nous avons intercalé les graphies phonétiques parmi les étymologiques : l'adoption du système contraire nous eût obligés à distinguer aussi, parmi ces dernières, les mots qui ont une prononciation différente sous une graphie identique. C'est pourquoi, et aussi parce que toute recherche dans un glossaire se fait d'une façon plutôt mécanique, nous n'avons pas isolé *h* ou *h̄* de *n*, ni *z* ou *z̄* de *s*, *t̄* de *t*. De même, dans l'index des faits, comme il importait bien moins d'employer les classifications et les divisions rigoureuses et logiques de la grammaire que de reproduire les diverses rubriques sous lesquelles un même phénomène peut être désigné dans l'exposé grammatical, nous avons parfois sacrifié la rigueur de la théorie à la commodité et à la rapidité des recherches.

Si, contrairement au procédé de l'index allemand, nous renvoyons aux paragraphes plutôt qu'aux pages, c'est afin que nos tables, plus développées, puissent aussi servir aux possesseurs de l'édition allemande. D'ailleurs ce système est plutôt favorable en somme à une recherche rapide, car notre traduction comporte 2.113 pages pour 2.033 paragraphes.

Nous avons cru aussi qu'il y avait lieu de différencier les homonymes en les faisant suivre de leur équivalent respectif.

D'autre part, c'était peut-être un tort de laisser à leur place alphabétique, où personne ne s'aviserait d'aller les chercher, les formes erronées ou mal transcrites. C'est donc la forme rectifiée que nous donnons en premier lieu.

Nous espérons que notre labeur n'aura pas été trop indigne de la confiance dont nous avons été honorés, et que nos tables ainsi conçues et exécutées contribueront à rendre plus précieuse encore aux romanistes l'œuvre monumentale du savant maître de Vienne.

A. ET G. DOUTREPONT.

Liège-Louvain, Pâques 1906.




# GRAMMAIRE

## DES

# LANGUES ROMANES

(ÉDITION FRANÇAISE)

## INDEX ALPHABÉTIQUE

 Le renvoi aux *paragraphes* permet de se servir de cet *Index* pour l'*Édition allemande* aussi bien que pour l'*Édition française*. Les paragraphes de l'une correspondent exactement à ceux de l'autre.

- a-* (adv.) roum. III, 480.  
*a-* (pour *ob-*) lat. pop. II, 595.  
*a-* (ad-) ital., franç., esp., roum. II, 598, 603.  
*a-* (attaque-) esp., port., prov. II, 564, roum. 564 ; III, 607.  
*-a, -amis* lat. pop. II, 18 (Add. et Corr.), 449-50.  
*-a, -ane* germ. II, 110.  
*-a, -un* germ. II, 18.  
*-a, -an* rhét. II, 110.  
*-a, -un* rhét. O. II, 458.  
*-a, -ā* (nom. fém.) lat. II, 4, 17-8.  
*-a* (masc. 1<sup>re</sup> décl. sg.) lat. II, 22.  
*-a* (adj. fém.) lat. II, 59.  
*-a* (plur. neut.) lat. II, 12 ; III, 28.  
*-a* (adv.) lat., ital. II, 622, 625-6.  
*-a* (dans *quia*) lat. III, 563.  
*-a* (démonstr.) roum. III, 158.  
*-a* (de renfort) roum. II, 561, 565, 625 ; III, 607, 739.  
*-ā* (-ariu) greden. II, 37.  
*-a* (pour *-al*) franç. N.-E. I, 163.  
*-a* (fém. sg.) franç. S.-E. I, 309.  
*-ā* (lat. *-as*) limous. I, 595.  
*-ā* (-atem) abruzz. I, 228.  
*-a* (lat. *-e*) catal. I, 307.  
*-ā* (-anum) dial. port. I, 400.  
*-a* (1<sup>re</sup> p. s. pr. ind.) Tavetsch II, 133-4, Val Verrasca 134, Munster 325.  
*-a* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) ital., plais. II, 134 ; franç. S.-E. I, 309 ; esp. III, 350.  
*-ā* (1<sup>re</sup> p. pl. pr. ind.) franç. E. II, 137.  
*-ā* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) a.-ital. II, 134.  
*-ā* (3<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) S. Hubert, poitev., saintong., Doubs, Drôme II, 139.  
*-ā* (-abam, -abat, -abant) roum. I, 223 ; II, 254-5, [sard.] 254, 261, l'Abbaye, St. Vigil 256, lim., cat., colign. 259.  
*-ā* (2<sup>e</sup> p. s. et pl. impf. ind.) vaud. II, 259.  
*-ā, -ā, -ā* (plur. impf. ind.) frib. II, 259.  
*-ā, -ā, -ā* (plur. impf. ind.) vaud. II, 259.  
*-ā* (1<sup>re</sup> et 3<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) Locle II, 259.  
*-ā* (3<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) colign., neuch. II, 259.  
*-ā* (impf. nouveau) lorr. II, 116.  
*-ā* (1<sup>re</sup> p. s. pf.) wall. II, 272-3, 331, a.-vén. 319.  
*-ā* (2<sup>e</sup> p. s. pf.) wall. II, 272-3, 321.  
*-ā* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) a.-pad. II, 270, a.-vén. 270, 319, wall. 272-3, 321, béarn., a.-cat., majorq. 274, neuch. 275, rhét. 268.  
*-ā* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) roum. II, 266-7.  
*-ā* (1<sup>re</sup> p. s. fut.) colign. II, 321.  
*-ā* (2<sup>e</sup> p. s. fut.) vionn., frib., neuch. II, 321.  
*-ā* (3<sup>e</sup> p. s. fut.) colign. II, 321.  
*-ā* (2<sup>e</sup> p. s. fut.) vionn., frib., neuch. II, 321.  
*-ā* (3<sup>e</sup> p. s. fut.) franç. II, 272, vionn., frib., neuch. 321, vaud. 321.  
*-ā* (3<sup>e</sup> p. s. fut.) colign. II, 321.  
*-ā, -ā, -ā, -ā, -ā, -ā* (fut.) Remus II, 320.  
*-ā* (plur. du fut.) neuch. II, 321.  
*-ā* (2<sup>e</sup> p. pl. fut.) moev., vionn., frib. II, 321.  
*-ā* (3<sup>e</sup> p. pl. fut.) franç. S.-E. II, 321.

-ã (1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> p. s. cond.) Neuveville II, 324.  
 -a (3<sup>e</sup> p. s. cond.) neuch. II, 324.  
 -a (pr. subj.) jud. II, 144, Coligny, lim. 146, pis. 145, esp. 191; h.-ital. III, 306.  
 -ã (3<sup>e</sup> p. s. et pl. pr. subj.) macéd., Meglen II, 143.  
 -ã (1<sup>re</sup> et 3<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) gruyér., vaud. II, 147.  
 -a (impf. subj.) h.-ital. II, 306.  
 -ã, -a (-are) roum. I, 223; II, 203, 392, dial. ital. 120; h.-ital. I, 556, lomb. 254, piém. 255, frioul. 223, abruzz. 228; istr. II, 117.  
 -ã (-are) limous., franç. S.-E. I, 255.  
 -ã (-are) Thonon I, 255.  
 -ã (-are) lomb. I, 255.  
 -ã (-are) Comacchio I, 254.  
 -ã, -ã, -a (-atus) lomb. I, 254, Montferr. 255, a.-vén. 312, franç. S.-E., Aoste 266.  
 a (agustus) norm. I, 251.  
 a (art. masc.) villa S<sup>a</sup> Maria I, 271; romagn. II, 103.  
 a (art. fém.) roum. I, 104; II, 100, 104, 561, 563; III, 181, 421; port. I, 416, 427, 634; II, 101; III, 162, 185; napol. I, 634; ital. mér. II, 103.  
 a (un, -e) napol. III, 183.  
 a (ego atone) Paularo II, 79, pad. etc. 80, bol. 325.  
 a (pour tu) Côme, plais. II, 80.  
 a (il atone) piém., lomb., vaud. II, 80.  
 a (pron.-suj. atone fém.) saintong. II, 78, frioul. 79.  
 a (pron.-rég. atone fém.) port. II, 83, a.-port. 715.  
 a (pour nos, vos atones) h.-ital. II, 80, bol., frioul. 325.  
 a (illi atone) lomb., piém. II, 80.  
 ã (ill)as vaud. II, 80.  
 a (avec lor) frioul. II, 325.  
 ã (an = on) a.-franc. I, 617.  
 a (est) bourg., montbél., fourg. II, 211.  
 a (vult) roum. II, 247.  
 a (habeo) dial. rhét. II, 239, wall. 241.  
 a (habes) a.-vén. II, 240.  
 a (habet) ital. I, 381, prov. 381; II, 257, roum. 113, 221, 237-8, franç. 237-8,

242, 272; III, 99, 338, 570, 662, 720.  
 ã (habet) Remus II, 320.  
 ã (habemus) S. Hubert, montbél. II, 241.  
 ã (habetis) a.-estram. II, 242.  
 ã (habent) franç. E. II, 139, colign. 213, bourb., besanç., franç. S.-E. 241, a.-estram. 242.  
 a (= ad) lat. III, 446.  
 a (ad) a.-roum. II, 112; III, 206, 340, 423, 427-8, 436-8, 451, roum. 56, 158, 387, 390, 423, 436-7, 529, rhét. 57, 389-92, eng. 350-1, 427-8, obw. 436-8, 442; ital. I, 549, 618; III, 132, 134, 179, 212 a., 222, 249-50, 253, 255-7, 260, 265, 267-8, 273, 275, 278, 328-9, 331, 340, 368, 372, 374, 377-8, 387, 389-92, 404, 409, 411, 430, 437-8, 441, 451, 456, 466, 470, 505, 529, 588, 618, 753, a.-ital. 244, 442, 480; sarde II, 380, 564 a., logoud. 112; vénit. III, 127; tosc., campob. I, 620; III, 350-1; abruzz. I, 623; a.-franc. I, 549, 612; III, 16, 127, 244, 251, 340, 368, 372, 374, 377-8, 390, 404, 409, 411, 418, 438, 442, 446, 466, 470, 484, 490, 510, 549, 591, 707, prov. 127, 244-5, 328-9, 331, 436-8, 490, 510, 549, a.-prov. I, 622; port. II, 430; III, 244-5, 249-51, 253, 255-7, 260, 265, 267-8, 273, 275, 278, 350-1, 389-92, 404, 409, 411, 421 a., 427-8, 441, 492, 505, 529, 588; a.-port., a.-esp. I, 634.  
 a (roum. al) nold., macéd. III, 158.  
 ã (ad) franç. I, 633; II, 104, 546; III, 16, 74, 87, 126, 168, 175, 177, 244-5, 249-51, 253, 255-7, 260, 265, 267-8, 273, 275, 278, 328-9, 331, 338, 340, 349, 368, 372, 374, 377-8, 387, 389-92, 404, 420-1, 427-8, 430, 434-8, 443, 446, 451, 456, 466, 470, 490, 498, 505, 529, 550, 555, 566, 585, 587-8, 598, 659, 662, 696, 722, 748.  
 ã (ad) esp. I, 634; II, 83; III, 126, 132, 156, 222, 239,

244-5, 249-51, 253, 255-7, 260, 265, 267-8, 273, 275, 278, 328-9, 331, 340, 350-1 et Add. et Corr., 368, 372, 374, 377-8, 389-92, 404, 409, 411, 427-8, 437-8, 441, 451, 455-6, 466, 470, 487, 490, 492, 505, 529, 570, 588, 591, 598, 614; a.-esp. II, 369.  
 ã (ad + art. fém.) port. II, 101.  
 ã (ad) greden. III, 57.  
 ã Porto S. G. I, 168.  
 a (atque) dial. ital., a.-ital. III, 548.  
 -ãu (ital. -ate, -ato) S. Frat. I, 224.  
 -ãu S. Frat. I, 242.  
 a... a... ital. III, 134.  
 aage a.-franc. I, 377.  
 -ãam (1<sup>re</sup> p. s. impf. ind.) a.-roum. II, 255.  
 ãam (d' -) S. Frat. I, 264.  
 ãan (d' -) S. Frat. I, 264.  
 ãarba (alba) S. Frat. I, 258.  
 aatine a.-franc. II, 453.  
 -ab- (impf.) lat. II, 253.  
 ab lat. I, 402, 458, 549; III, 46, 131-2, 445-6.  
 ab (apud) prov. III, 246, 427, 444.  
 ãb (arbor) lorr. I, 258.  
 -aba (-abam, -abat) lat. pop. II, 254, 263; prov. I, 223, esp. 223; II, 254.  
 aba (3<sup>e</sup> p. s. et pl., 1<sup>re</sup> p. pl. pf. de habere) tess. II, 270.  
 ababol esp. II, 432.  
 abac (\*abbatuo) a.-franc. II, 136.  
 abacet (\*abbatuat) a.-franc. E. II, 147.  
 \*abaceus lat. pop. I, 11.  
 abadado esp. II, 475.  
 abadengo esp. II, 515.  
 [-ãbades] (-abatis) esp. I, 223; II, 254.  
 abadesa esp. II, 366.  
 abadia esp. II, 406.  
 abaducho esp. II, 420.  
 -ãbais (-abatis) esp. I, 223; II, 254.  
 abaissement franç. II, 447.  
 ab aitant prov. III, 486.  
 abajar esp. II, 598.  
 abajo esp. III, 208.  
 a baliza port. I, 427.  
 abalo port. II, 399.  
 abalroa port. I, 383.  
 abalsamar esp. II, 598.  
 -abam lat. II, 254.



[-abámos]. -abámos esp. I, 223; II, 254.  
 -abamus lat. II, 254, 257.  
 -aban (-abant) esp. I, 223; II, 254.  
 abanador port. II, 490.  
 abanar port. I, 383, 416.  
 abandon franç. II, 537.  
 abandonnement franç. II, 447.  
 abandono esp., port. II, 399.  
 abano port. I, 416.  
 -abant lat. II, 254, 258.  
 abante lat. pop. I, 589; II, 539; III, 131-2, 427, 447.  
 abantesma port. I, 383, 447.  
 abarquillar esp. II, 598.  
 abarrancar esp. II, 598.  
 abarricar esp. II, 491, 520.  
 abarrir esp. II, 122.  
 -abas lat. II, 254, 259.  
 -abas esp. I, 223; II, 254.  
 abas a.-prov. I, 243, 303 (abb.); II, 1, 23.  
 abastar esp. II, 598.  
 abasto port. II, 399.  
 -abat lat. I, 223, 250, 254.  
 abat prov. II, 23.  
 abat (subst.) franç. II, 398.  
 abat (aval) béarn. I, 545 a.  
 abâtaloare roum. II, 491.  
 abate roum. II, 598.  
 abateiz a.-franç. II, 415.  
 abater port. II, 598.  
 abaterai (abattrai) a.-franç. I, 388.  
 abatit (abattit) a.-franç. II, 272.  
 abatir esp. II, 598.  
 -abatis lat. II, 254.  
 abat-jour franç. II, 547.  
 abatre a.-franç. II, 272.  
 abattage franç. II, 482.  
 abattement franç. II, 447.  
 abattis franç. II, 415.  
 abatloir franç. II, 491.  
 abattre franc. II, 598.  
 abitudine a.-esp. II, 331.  
 abauzir prov. II, 597 a.  
 abaz<sup>1</sup> j. esp. I, 11.  
 abba sard. I, 502.  
 abbadare ital. II, 598.  
 abbajamento ital. II, 447.  
 aballare ital. II, 598.  
 abbas prov. I, 303.  
 abbastanza ital. III, 53, 140.  
 abbale ital. I, 443.  
 abbattere ital. II, 598.  
 abbatigumen sard. II, 446.  
 abbatimento ital. II, 447.

abbazia ital. II, 406.  
 abbe franç. II, 23.  
 abbellire ital. II, 598.  
 abberdzo (aperio) sard. II, 291.  
 abberere sard. II, 125, 197.  
 abbesse franç. II, 366.  
 abbeſta S. Frat. I, 231.  
 abbeverare ital. III, 16.  
 abbeveratojo ital. II, 491.  
 -abbi (-habuit) dial. ital. II, 269.  
 abbi (habui) a.-h.-ital. II, 280.  
 abbi (impér. de avere) ital. II, 240; III, 118.  
 abbia (habeat) ital. I, 507; II, 174, 230, 240.  
 abbiamo (habeamus) ital. II, 145, 237, 319.  
 abbiare (habeatis) ital. II, 145; III, 118.  
 abbidiſi (obœdire) sic. I, 370; I. -iri.  
 abbittemiyere abruzz. II, 471.  
 abbocamento ital. II, 447.  
 abbonanza ital. II, 518.  
 abbonare ital. II, 598.  
 abbondante ital. III, 262.  
 abborisco (= abhorreo) ital. II, 201.  
 abborro (abhorreo) ital. II, 201.  
 abbozzamento ital. II, 447.  
 abbracciamento ital. II, 447.  
 abbracciare ital. II, 598.  
 abbreoniâ (avvergognare) campob. I, 388.  
 abbreviamento ital. II, 447.  
 abbreviare lat. pop. II, 576.  
 abbreviatura ital. II, 492.  
 abbronzare ital. II, 598.  
 abburare<sup>2</sup> lat. pop., ital. II, 117, 190.  
 abciſſa lat. I, 116.  
 abdomen lat. I, 11, 458.  
 abdurar prov. II, 595.  
 abduros prov. II, 472.  
 abebera port. II, 399.  
 abedul esp. I, 312, 383, 405, 443, 545, 568; II, 41, 381.  
 abegoaria port. I, 427.  
 abeie a.-franç. II, 406.  
 abella franç. I, 81, 310; II, 422.  
 abella Porto Mirana I, 85.  
 abeire lyonn. II, 537.  
 abeja esp. II, 422.  
 abejaruco esp. II, 499 a.  
 abejica esp. II, 499.  
 abejoncillo esp. II, 502.  
 abejorro esp. II, 504.  
 abeiuela esp. II, 431.

abel vaud. II, 387.  
 abelha port., prov. I, 85; II, 422.  
 abelbudice port. II, 481.  
 abelhudo port. II, 478.  
 abellacar esp. II, 598.  
 abenuz esp. II, 418.  
 aber all., sursilv. III, 551.  
 a berra port. I, 416.  
 aberrazione ital. II, 496.  
 abèrrere sard. II, 125; I. abb-.  
 abes a.-franç. II, 4, 23; cf. aves.  
 abès a.-esp. I, 70, 553.  
 abesana esp. II, 450.  
 a bespa a.-port. I, 416.  
 abespu port. I, 416; I. -a.  
 abestiar esp. II, 598.  
 abêt a.-franç. II, 23.  
 abetaja ital. II, 469, 528.  
 abetarda port. I, 354.  
 abete ital. I, 593; III, 183.  
 abete franç. E. I, 593.  
 abetissement franç. II, 447.  
 abeverer a.-franç. II, 189.  
 abezzo ital. II, 403.  
 -abi (-abat) béarn. II, 259.  
 abia roum. III, 555.  
 abiamus (habeamus) lat. pop. II, 254.  
 abiendo ital. N. II, 183.  
 abie<sup>2</sup> roum. I, 70.  
 abiegus lat. II, 509.  
 abieme norm. I, 44.  
 abiemio (habeamus) a.-ital. II, 145.  
 a bien petit que a.-franç. III, 438, 707.  
 abierto esp. II, 339; III, 424.  
 abiespa esp. I, 468; I. -ispa.  
 \*abiëlea lat. pop. I, 426.  
 abieteu lat. pop. II, 403.  
 abiets lomb. II, 403.  
 abile sard. I, 580.  
 -abilidad esp. II, 493.  
 -abilis lat. II, 408.  
 -abilité franç. II, 493.  
 -abilità ital. II, 493.  
 abime franç. I, 44.  
 abispa esp. I, 150, 181 (av-), 468 (-iespa).  
 abisso ital. I, 17.  
 abissus lat. I, 17.  
 abitanis Gap I, 565.  
 abitè Ain, Delémont I, 248, 391.  
 abitemà abruzz. II, 471.  
 abituccio ital. II, 418.  
 abiu a.-vén. II, 329.

1. Peut aussi représenter *abaze* pour *abare*, mais ne doit pas être populaire.  
 2. Ne doit pas venir de *vix*.

*abiudho* a.-mil. II, 329.  
*abje* Ennius I, 593.  
*-abla* prov. II, 60.  
*ablandar* esp. II, 598.  
*ablata* lat. I, 557.  
*-able* franç. I, 250 316; II, 408.  
*-ablar* franç. I, 585.  
*abobar* esp. II, 598.  
*abocar* esp. II, 598.  
*aboi* franç. I, 270.  
*aboiment* franç. II, 447.  
*aboivre* (\*abbibero) a.-franc. II, 189.  
*abolie* franç. II, (346).  
*abolis* urim. II 346.  
*abolissement* franç. II, 447.  
*abolissable* esp. III, 8.  
*abomini* eng. II, 404.  
*abominio* ital. II, 404.  
*abominar* esp. II, 393.  
*abondiar* a.-mil. II, 576.  
*abonnement* franç. II, 447.  
*abono* port. II, 399.  
*abör* morv. II, 361.  
*abord* franç. II, 399.  
*aboard* esp. II, 598.  
*abordo* esp. II, 399.  
*abornement* franç. II, 447.  
*abhorrecible* esp. III, 265.  
*abhorrecimient* esp. II, 447.  
*aborujar* esp. I, 359, 362.  
*a bostella* port. I, 427.  
*abouchement* franç. II, 447.  
*about* franç. II, 399.  
*aboutir* franç. II, 575.  
*aboutissement* franç. II, 447.  
*abovada* esp. I, 483.  
*ab* que prov. III, 647.  
*abra* esp. II, 398.  
*abra* prov. II, 117, 190.  
*abracijo* esp. II, 422.  
*abraço* port. II, 399.  
*abrasador* port. II, 490.  
*abrazadera* esp. II, 491.  
*abraço* esp. II, 399.  
*abre* m.-franc. I, 475.  
*abrège* (abréviat) franç. I, 508.  
*abrègement* franç. II, 447.  
*abreger* a.-franc. II, 189.  
*abréger* franç. II, 576.  
*abreuvement* franç. II, 447.  
*abreuver* franç. III, 16.  
*abrevoir* franç. II, 491, 527.  
*abrevadero* esp. II, 527.  
*abreviamento* esp. II, 447.  
*abréviateur* franç. II, 489.  
*abri* \*) franç. I, 38, 381, 494-5.  
*abri* prov. I, 494; I. -ic.

*abridor* port. II, 490.  
*abriege* (abréviat) a.-franc. II, 189.  
*abriel* pèrig., auvergn., Mont-pellier I, 37.  
*abrigador* port. II, 490.  
*abrigamiento* esp. II, 447.  
*abrigano* esp. II, 450.  
*abrigaño* esp. II, 460.  
*abrigo* esp. I, 494.  
*abril* prov. I, 494, esp. 494; III, 51.  
*Abrincates* lat. I, 606.  
*abrinu* sard. II, 454.  
*abrir* esp. I, 494.  
*abriter* franç. I, 381, 388; II, 353.  
*abro* (arbor) Vaud II, 35.  
*abrosco* ital. I, 119.  
*abrostino* ital. I, 119.  
*abrostolo* ital. I, 119; II, 430.  
*abrotano* ital. I, 328.  
*abrotine* ital. I, 328.  
*abröu* nontr. I, 38.  
*äbrüé* morv., jur. II, 124.  
*abrunho* port. I, 427.  
*äbrür* Fourgs II, 124.  
*abrutissement* franç. II, 447.  
*abscondat* lat. II, (175).  
*abscondere* lat. I, 371; II, 128, 286, 596.  
*abscondit* lat. I, 184.  
*abscondita* lat. I (467).  
*absconsi* lat. II, 286.  
*abscon(s)us* lat. pop. II, 286.  
*\*abscosit* lat. pop. II, 286.  
*absctus* lat. pop. II, 334.  
*\*abscosu* lat. pop. II, 335.  
*absent* franç. III, 262.  
*absolk* (absolvo) cat. II, 156.  
*absolveat* lat. II, (178).  
*absolvimiento* esp. II, 447.  
*absoudre* franç. II (154).  
*absté* romagn. II, 188.  
*abstinen* franç. II, 518.  
*abstni* neuch. I, 345.  
*absudä* (absolvons) wall. II, 154.  
*absudg* wall. II, 154.  
*absurdidad* esp. II, 493.  
*absurdité* franç. II, 493.  
*ab* tant prov. III, 486.  
*ab* tot prov. III, 494.  
*abuelo* esp. I, 508; II, 431.  
*abuitre* esp. I, 483, 533; I. buitre.  
*a bukò* norm. II, 621.  
*abundante* esp. III, 262.

*abundare* lat. II, 576; III, 46.  
*abundus* lat. II, 576.  
*abuñolar* esp. II, 191.  
*aburar* esp. II, 117.  
*abürö* lyonn. II, 117.  
*aburrimento* esp. II, 447.  
*aburrir* esp. I, 359.  
*aburujar* esp. I, 359.  
*abuser de...* esp. III, 365.  
*abuser* franç. I, 511; III, 365.  
*abusier* a.-franc. I, 511.  
*abusif* franç. II, 497.  
*abuso* ital. II, 397.  
*ăbūtē* I, 17.  
*abutre* port. I, 128, 383, 483, 594.  
*-ac-* lat. III, 480.  
*-ac* lat. I, 223.  
*-ac* (-ato) tess. II, 329.  
*-ac* (-aceus) eng. I, 513.  
*-ac* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) prov. I, 321.  
*ac* Grisons II, 37.  
*ac* (acu) prov. I, 223; roum. II, 29, 371, (418).  
*ac* (dém.) a.-béarn. II, 98.  
*ac* (-aceus) eng. I, 513.  
*ac* (habui) a.-prov. II, 283.  
*ac* (habuit) a.-prov. II, 283, prov. 278, 283, 296.  
*ac* (conj.) lat. II, 626; III, 483, 548.  
*acä* esp. I 223, 552; III, 275, 350, 420, 475 et a.  
*ăca* (pl.) Grisons II, 37.  
*ăca* (apiu) sic. I, 506.  
*ăcä* roum. I, 106.  
*acaballar* esp. II, 598.  
*acabamiento* esp. II, 447.  
*acabar* esp. II, 598; III, 504, port. 504.  
*acabo* \*) , port. I, 383; II, 399, esp. 399.  
*acacia* lat. I, (443).  
*acacémicien* franç. II, 449.  
*acaecimiento* esp. II, 447.  
*a cagione che* ital. III, 588.  
*acalanto* port. II, 592.  
*acalentar* port. II, 592.  
*acaloramiento* esp. II, 447.  
*acampar* esp. II, 598.  
*a carão* de port. II, 621.  
*acareamiento* esp. II, 447.  
*acăriță* roum. II, 416.  
*acariü* roum. II, 467.  
*acărniță* roum. II, 416.  
*a casä* roum. III, 423, 436.  
*a casa* ital. III, 437 (*stare a c.*), 618.  
*a cas* de a.-esp., a.-port. I, 634.

1. Provient du Sud-Est ou du Sud : A. HORNING, Zs. XXI, 449. Tout autre est l'opinion de G. PARIS, Rom. XXVIII, 433.

2. Est tiré de *acabar*.

acatamiento esp. II, 447.  
 acatire roum. II, 572.  
 acatè (\*accapat) a.-franç. I, 410.  
 acatrons (achèterons) a.-pic. II, 314.  
 acadillamiento esp. II, 447.  
 à causa que esp. III, 588.  
 à cause que franç. III, 588.  
 a cavalcioni ital. II, 621.  
 acaron esp. I, 359 (non ara-)  
 -aè mil. I, 488.  
 accablement franç. II, 447.  
 accade (\*accadit) ital. III, 666.  
 accademia ital. I, 548.  
 accader ital. III, 392.  
 accagione a.-ital. I, 359.  
 accagliare ital. II, 598.  
 accanto a ital. III, 430.  
 accapigliatura ital. II, 492.  
 accaptare lat. pop. II, 598.  
 accasa ital. I, 618.  
 accasio lat. pop. I, 359.  
 accasone napol. I, 359.  
 accaltare ital. II, 598.  
 acccazione ital. II, 496.  
 accèlèrateur franç. II, 489.  
 accendo lat. II, 335.  
 accensus lat. II, 335.  
 accento ital. II, 397.  
 acceptare, -atus lat. II, 333.  
 acceptòre lat. I, 531.  
 acceptus lat. II, 333.  
 accese (\*accessit) ital. II, 286.  
 \*accessit lat. pop. II, 286.  
 acceso ital. II, 335.  
 accettato ital. II, 333.  
 accetto ital. II, 333.  
 -acchio ital. I, 17, 223, 488.  
 accia (hache) ital. I, 18.  
 accia (apium) sic. II, 382.  
 acciale ital. I, 513; II, 435.  
 accidentel franç. II, 434.  
 accidentucciaccio ital. II, 414.  
 accidia ital. I, 17, 548.  
 acciello (avicellu) a.-pis. I, 370.  
 -accio ital. I, 513; II, 414, 420.  
 acciò ital. III, 542, 558, 611.  
 acciòchè ital. III, 566, 611.  
 accio che ital. III, 568, 591.  
 accipere lat. II, 333.  
 acciso (occisus) a.-pis. I, 370.  
 acciuga ital. I, 17.  
 acclamace a.-franç. II, 496 a.  
 acclamateur franç. II, 489.  
 acclimater franç. II, 598.  
 accoglienza ital. II, 518.  
 accogliere ital. II, 598.  
 accolage franç. II, 482.  
 accoler franç. II, 598.  
 accommodare franç. II, 482.  
 accommement franç. II, 447.

accommodare lat. II, (124).  
 accompagnage franç. II, 482.  
 accompagnateur franç. II, 489.  
 accompagnatore ital. II, 489.  
 accompagnement franç. II, 447.  
 accompagnier a.-franç. I, 259.  
 accompaignimes (-agnâmes) a.-lorr. II, 273.  
 acconsentire ital. II, 598.  
 accorciato ital. II, 484.  
 accord- franç., ital. II, 347.  
 accord franç. II, 347.  
 accordailles franç. II, 439; III, 32.  
 accordance a.-franç. II, 518.  
 accordanza ital. II, 518.  
 accordare ital. II, 347.  
 accordement franç. II, 447.  
 accorder franç. I, 349; II, 347; III, 389 (s'a.).  
 accordi prov., émil. I, 340; II, 404.  
 \*accordium lat. pop. I, 340; II, 404.  
 accordo ital. II, 347, 397, 399.  
 accordero franç. II, 491.  
 accorgere ital. II, 197.  
 accorgersi ital. II, 598.  
 accorrere ital. II, 598.  
 accortise franç. II, 481.  
 accorto ital. III, 13.  
 accoter franç. II, 598.  
 accotoir franç. II, 491.  
 accouplement franç. II, 447.  
 accoupler franç. II, 598.  
 accourir franç. II, 563 a., 598.  
 accoutumance franç. II, 518.  
 accoutumer franç. II, 598.  
 accouvaison franç. II, 496.  
 accrescenza ital. II, 518.  
 accrescere ital. II, 598.  
 accroc franç. II, 399.  
 accrocher franç. II, 402.  
 accroissement franç. II, 447.  
 accroître franç. II, 598.  
 \*accu lat. pop. II, 499 a.  
 aècu (habeo) Corte II, 240.  
 accubitorium lat. II, 491.  
 accumbere lat. I, 587.  
 accusa (accusation) ital. II, 399.  
 accusa (accusat) ital. I, 46.  
 accusador port. II, 490.  
 accusat lat. I, 46.  
 accusateur franç. II, 489.  
 accusatif franç. II, 497.  
 accusazione ital. II, 496.  
 -ace lat., ital. I, 223; II, 413 et a., 420.  
 -ace (-atio) franç. II, 496 a.  
 ace (pl.) roum. II, 36.

ace (ici) a.-roum. III, 556.  
 à ce a.-franç. III, 87.  
 -aceu lat. II, 420.  
 acea roum. II, 94.  
 -aceare lat. pop. II, 579.  
 această, -a (-ista) roum. II, 94, 565.  
 acebadar esp. II, 598.  
 acebo esp. I, 447, 501, 605.  
 acebuche esp. II, 451.  
 acebucheno esp. II, 451.  
 acechanza esp. II, 518.  
 acechon esp. II, 456.  
 aèddiri (pl.) tarent. II, 38.  
 aèddu lecc. I, 164.  
 aèddu sic. I, 354.  
 acedo esp. II, 394.  
 \*acèdula lat. pop. I, 488.  
 acedura esp. II, 466.  
 acei roum. II, 94.  
 aceia roum. II, 565.  
 aceiro a.-port. II, 355.  
 aceitera esp. II, 469.  
 aceiton esp. II, 457.  
 aceitunada esp. II, 487.  
 aceituno esp. II, 445.  
 acel roum. II, 94, 563-4; III, 80, 84, 618.  
 acela roum. II, 565.  
 acelalalt roum. II, 565.  
 acelaşi roum. II, 565.  
 acele roum. II, 94.  
 aceleramiento esp. II, 447.  
 acelor roum. II, 94.  
 acelu roum. II, 94.  
 acepilladuras esp. II, 528.  
 à ce que franç. III, 566.  
 acer lat. I, 501; II, 14-5, 381, 551.  
 acerà roum. I, 501.  
 acérain a.-franç. II, 357.  
 acer arbor lat. II, 551.  
 acerbus lat. I, 81.  
 acercamiento esp. II, 447.  
 acercanza esp. II, 518.  
 acercar esp. II, 598.  
 acereta ital. II, 479.  
 acerin a.-franç. II, 357.  
 acerino esp. II, 452.  
 acero ital. II, 14.  
 acerola esp. I, 430.  
 \*acerone lat. pop. II, 456.  
 acertajo esp. II, 421.  
 acertamiento esp. II, 447.  
 acerto esp. I, 115; II, 191, 598.  
 acertijo esp. II, 422.  
 aces (\*accessit) prov. II, 286.  
 à ce soir franç. III, 451.  
 acest roum. I, 70, 426; II, 94, 563; III, 200, 421, 434.  
 aesta roum. II, 565.



aceslalalt roum. III, 565.  
 acesl an roum. III, 421.  
 aceslași a.-roum. II, 565.  
 acesle roum. II, 94.  
 a ceste beure a.-franç. III, 418, 484.  
 acești roum. II, 94.  
 acești roum. II, 94.  
 aceștiia roum. II, 565.  
 acestor roum. II, 94.  
 acestuî roum. II, 94.  
 acestuia roum. II, 565.  
 acetarius lat. I, 381.  
 acețo ital. I, 70.  
 « à cette heure » III, 421.  
 acetu(m) lat. I, 70, 81, 105; II, 437.  
 a ceu que a.-franç. III, 591.  
 -acenu(s) lat. I, 513; II, 414, 420, 534-5, 579.  
 acezo esp. II, 399.  
 -acha esp. II, 420.  
 acha port. I, 493.  
 achacadizo esp. II, 415.  
 achadego port. II, 482.  
 achadouro port. II, 491.  
 achaison a.-franç. I, 359, 511.  
 achar port. I, 493; III, 392.  
 achat franç. I, 273, 361; II, 399.  
 achate (\*accaptat) a.-franç. II, 189 (cf. -atte, -ete).  
 achateche (\*accaptet) pic. II, 147.  
 achatet (\*accaptavit) a.-lyonn. II, 273.  
 achatte (\*accaptat) a.-franç. I, 273, 458 (cf. -ate, -ete).  
 -ache franç. II, 420, roum. 421 a.  
 ache (apium) franç. I, 506; II, 382.  
 achega port. II, 399.  
 achest, -a, -o a.-esp. I, 426.  
 achete (\*accaptat) a.-franç. I, 273.  
 achète (j' —) franç. II, (136).  
 acheter franç. I, 273, 361; II, 189, 598; III, 38, 46, 352.  
 a chevauchons a.-franç. II, 621.  
 achever franç. II, 598; III, 504.  
 achevoir franç. II, 491.  
 achier franç. I, 506.  
 -acho esp. II, 420, 535, port. 420.  
 achter Oudin I, 372.  
 aci roum. III, 475, 489.  
 aci-a roum. I, 104.  
 aciariu lat. pop. II, (355).  
 aciastă roum. III, 414.  
 acidia ital. (l. acc.), esp., port. I, 17.  
 acidus lat. I, (331), 645.

acier franç. I, 513; II, 382.  
 acierla (\*adcertat) esp. I, 115.  
 acierto esp. II, 399.  
 acifolium lat. pop. I, 501, 605.  
 acinus lat. I, (529), 531.  
 acio-ă roum. I, 104.  
 acipenser lat. II, 14.  
 acito a.-napol. I, 81.  
 acitron esp. I, 383.  
 acitu sicil. I, 70.  
 -aciū roum. II, 413, 420.  
 -ăciune roum. II, 496.  
 aclarar esp. II, 598.  
 -ac'lu lat. pop. I, 488.  
 -aclu(m) lat. pop. I, 223; II, 421 et a., 439, 505, 526.  
 acmô istr. III, 484.  
 acmū roum. III, 484.  
 -aco lat. I, 439.  
 -aco esp. I, 513.  
 aco (acus) ital. II, 371.  
 acô (=hoc) prov. I, 552; II, 98.  
 aco (\*ecce hoc) prov. I, 184.  
 aço (acier) port. I, 513; II, 355.  
 acode (3<sup>e</sup> p. s. de acudir) port. II, 196.  
 acodo esp. II, 399.  
 acogimiento esp. II, 447.  
 acointier a.-franç. I, 259.  
 acol' montbél. II, 388.  
 acold a.-esp., port. III, 475.  
 acolhu a.-wall. II, 330.  
 acolô roum. III, 475.  
 acometer esp. II, 598.  
 acometimiento esp. II, 447.  
 acomodamiento esp. II, 447.  
 acomodo esp. II, 399.  
 acompañamiento esp. II, 447.  
 acompte franç. II, 384.  
 à-compte franç. II, 537.  
 aconsejar esp. III, 667.  
 aconecer esp. II, 125; III, 339.  
 acontecimiento esp. II, 447.  
 acontir esp. II, 125 (contir).  
 aconzar esp. II, 576.  
 acopâr (1<sup>e</sup> p. s. de acopâri) roum. I, 383; II, 194, 197.  
 acopâri roum. II, 598, 603.  
 acopârîu roum. II, 175, 197.  
 acoper (1<sup>e</sup> p. s. de acopâri) roum. II, 194.  
 acopere (impér. de acoperi) roum. II, 150.  
 acoperemint roum. II, 447.  
 acoperi roum. II, (150), 186.  
 aor a.-esp. I, 531.  
 acordable esp. II, 408.  
 acordado a.-esp. III, 13.  
 acordanza esp. II, 518.  
 acordar esp. II, 191.  
 acordo port. II, 399.

acornâr esp. II, 191.  
 a corpo a corpo ital. III, 134.  
 acorrer esp. II, 598.  
 acorro esp. II, 398.  
 acors (\*accordo) a.-franç. II, 136.  
 acostar esp. II, 191.  
 acotrer a.-franç. II, 189.  
 acosture (3<sup>e</sup> p. s. de acotrer) a.-franç. II, 189.  
 acoup franç. II, 537.  
 acourdîmes (accordâmes) a.-lorr. II, 273.  
 a couse que port. III, 588.  
 acqua ital. I, 501; II, 362.  
 acquaccia ital. II, 414.  
 acquaforte ital. II, 543.  
 acquagione ital. II, 496.  
 acquaio ital. II, 468.  
 acquafuolo ital. II, 431.  
 acquarzente ital. II, 543.  
 acqua vite, acquaiv. ital. II, 5, 545.  
 acque (le —) ital. III, 26.  
 acquereccia ital. II, 417.  
 acquereccio ital. II, 417.  
 acquarella ital. II, 501.  
 acquerrai (fut. de acquérir) franç. II, 314.  
 acquetta ital. II, 507.  
 acquidotto ital. II, 545.  
 acquivento ital. II, 552.  
 acraventer a.-franç. II, 598.  
 acreală roum. II, 433.  
 acrecentar esp. II, 191, 598.  
 acrecer esp. II, 598.  
 a crede in Dumnezeu roum. III, 435.  
 acribar esp. II, 598.  
 acrifolium, \*ifolium, -ifolium lat. I, 605.  
 acrimie roum. II, 445.  
 a croppetons a.-franç. II, 621.  
 acru roum. I, 494; II, 60.  
 acru(m) lat. pop. I, 223, 494.  
 acruț roum. II, 418.  
 acsê romagn. I, 43.  
 acsêm, -êtx (habuissemus, -etis) a.-prov. II, 307.  
 acteur franç. I, 559.  
 actif franç. II, 497.  
 « action de faire » III, 398.  
 activité franç. II, 493.  
 actum lat. II, 484.  
 actus lat. II, 484.  
 -acu lat. I, 225, 326; II, 409.  
 acu (aiguille) lat. I, 223.  
 acû (\*eccūmodo) valaq. III, 484.  
 \*acucella lat. pop. II, 500.  
 aciūla lat. pop. II, 424.  
 acucula lat. I, 46, 67.  
 acudir port. II, 196.  
 acudisti astur. I, 321.

acuerdo esp. II, 399.  
 acueudre a.-franç. II, 121.  
 acula sic. I, 502.  
 -aculare lat. II, 580.  
 aculeus lat. II, 360.  
 aculla esp. I, 362; III, 475.  
 -acum lat. I, 439.  
 acūm valaq. III, 484.  
 acūmen lat. II, 443.  
 acuminiet (\*adcomunicatu) a.-franç. I, 351.  
 acupo lat. I, 20.  
 acurcir a.-franç. III, 381.  
 -ācus, \*ācus lat. I, 605; II, 409.  
 acus lat. II, 15, 29, 371, 501.  
 acusa (accusat) esp. I, 46.  
 acusanza esp. II, 518.  
 acūse (accusat) a.-franç. I, 48.  
 acut roum. II, 418.  
 acutiare lat. pop. II, 576.  
 acūtius lat. pop. I, 598.  
 acūs lat. I, (362).  
 ad- lat. I, 370; ital. II, 598.  
 -ad (impérat.) esp. I, 312; a.-b.-eng., doml. II, 150.  
 -ad (-atu) frioul. I, 223.  
 ad (prép.) lat. I, 383, 548-9, 614, 633; II, 2, 19, 101, 537, 546, 560, 566, 598, 621; III, 45, 57, 65, 76, 127, 132, 158, 206, 212 a., 244-5, 248, 250-1, 253, 257, 259-60, 265, 267-9, 273, 275, 328, 331, 339-40, 349-50, 368, 372, 374, 377, 387, 390-1, 403-4, 409, 411, 424, 426-8, 430, 434 a., 435-9, 441, 444-5, 451, 456-7, 460, 466, 470, 475, 505-6, 555, 743.  
 ad (a + voy.) a.-franç. I, 549; III, 466; prov. I, 549; III, 268; ital. I, 549, 624; III, 268, 427.  
 a(d) (habet) a.-franç. I, 557.  
 -adu prov. I, 223, esp. 223; II, 484; Buchenstein I, 255, mil. 436.  
 adāstimare lat. pop. II, 598.  
 adagio ital. I, 240; II, 537.  
 -adal esp. II, 491.  
 Adalhart germ. II, 519.  
 adalid esp. I, 574.  
 Adām lat. II, 18 a.  
 adamantino esp. II, 452.  
 adamé rhét. III, 57.  
 adaments (nir —) frioul. II, 624.  
 Adun a.-franç. II, 18 a.  
 adūncime roum. II, 445.  
 adūncurilia a.-roum. II, 36.  
 adiogare roum. II, 392.  
 adacaturā roum. II, 350.

adiogre (auget) roum. I, 282.  
 adaos roum. II, 336, 484.  
 adaoze (adauxit) roum. II, 286.  
 adāp (adaquo) roum. II, 194.  
 adāpat roum. II, 484.  
 adāpitoare roum. II, 491.  
 adāpi (adaquas) roum. II, 194.  
 adāpost roum. I, 325, 349.  
 adupse (adauxit) macéd. I, 282.  
 adaquari lat. II, 598.  
 adaquo lat. II, (194).  
 -adar esp. II, 491.  
 adāst (ad-sto) roum. II, 194.  
 adāstū roum. II, 598.  
 -adat obw. II, 493.  
 adattuzione ital. II, 496.  
 \*adauctura lat. pop. II, 350.  
 adange roum. II, 598.  
 adauxit lat. II, 286.  
 adbattere lat. pop. II, 598.  
 \*adbiberare lat. pop. III, 16.  
 ad cantare lat. III, 18.  
 \*adcasā lat. pop. I, 618.  
 ad casam lat. pop. III, 437.  
 \*ad cavallo lat. pop. I, 619.  
 addare (altare) Teramo I, 498.  
 addē Teramo I, 481, 498.  
 addeliciare lat. pop. II, 576.  
 addensare lat. II, 598.  
 addentellato ital. II, 484.  
 ad dexteram (situs —) lat. III, 438.  
 addivenire ital. II, 598.  
 addomine ital. II, 11.  
 addormentamento ital. II, 447.  
 addormentare ital. II, 592.  
 addormentarsi ital. III, 384.  
 addormentaticcio ital. II, 415.  
 addove ital. S. III, 562.  
 addu (adduce) ital. I, 552.  
 addū (de ubi) calabr. cit. III, 431.  
 addu (su —) logoud. I, 620.  
 adduco lat. II, (181).  
 adduluruata (ital. addolorata) ital. S. I, 271.  
 adduzir port. II, 122.  
 -ade (-ata) frioul. I, 223; franç. II, 487, 531.  
 -ad-e (2<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) ampezz. II, 144.  
 ade (habet) estram. II, 242.  
 adē Pontarlier II, 226.  
 -adeg mil. I, 332.  
 -adego port. II, 482.  
 adeistra (ital. addestra) eng. I, 170.  
 adejar port. II, 583.  
 -adela- port. II, 500.  
 adelantanza esp. II, 518.  
 adelantar esp. II, 598.  
 adelante esp. III, 480.

adelinto esp. II, 399.  
 adelgazar esp. II, 576.  
 adem port. I, 569.  
 adenanese (de adenani) roum. I, 387.  
 adempiere ital. II, 598.  
 adentro esp. III, 208.  
 adentros esp. III, 32.  
 -ader obw. II, 489.  
 aderezo esp. II, 399.  
 aderigere lat. pop. II, (154).  
 -ades esp. I, 223.  
 ades (ad ipsum) a.-franç. I, (370); III, 490-1, prov. 490-1.  
 ades (densus) roum. III, 492.  
 ades (habetis) galic. II, 242.  
 adeš (habes) estram. II, 242.  
 adesea roum. III, 492.  
 adese ori roum. III, 492.  
 adeser a.-franç. II, 189.  
 ad-esso ital. II, 566; ade-. III, 484, 490.  
 adestranza esp. II, 518.  
 adestrar esp. II, 191.  
 ad estros prov. III, 490.  
 adevár roum. I, 108, 387 (non -er).  
 adevár roum. II, 36; III, 434 (intr.).  
 adevinanza esp. II, 518.  
 adevinar esp. I, 358, 383, 598.  
 adevino esp. I, 383.  
 -adg émil. I, 332.  
 -adge a.-franç. I, 538.  
 adhorant franç. II, 517.  
 adhérent franç. II, 517.  
 adherir esp. II, 191.  
 adhésif franç. II, 497.  
 -adho (-atus) Bonvesin I, 254.  
 ad-horū(m) lat. pop. I, 146 et a., 634; III, 484.  
 adhuc lat. III, 483, 495.  
 -adi (-aticu) frioul. I, 332.  
 -adi (-atis) regg. II, 145, bol. 325.  
 ad'i (habeam) obw. II, 239.  
 ādi (habetis) estram. II, 130, 242.  
 adi (habent) estram. II, 242.  
 \*ad id ipsum tempus lat. pop. III, 490.  
 adje lorr. II, 189.  
 adies a.-franç. N.-E. III, 491.  
 adieso a.-esp. III, 490.  
 adieu franç. II, 537; III, 525.  
 a dieu benèçon a.-franç. III, 174.  
 à Dieu ne plaise franç. III, 338.  
 adina obw. III, 491.  
 adine roum. I, 135; I. -ne.  
 \*ad ipsum lat. pop. III, 490.  
 [-ādīs] (-abatis) sard. II, 254.  
 a(d)itu lat. I, (338).

adivinaja esp. II, 439.  
*adjutare* lat. II, 1, (120, 158), 586.  
*adjutoriū* roum. II, 491.  
*adjutorium* lat. II, 491.  
*admanda* tess. I, 375.  
*ad me* lat. II, 85; III, 57.  
*admettre* franç. III, 667.  
*\*adminaciare* lat. pop. II, 598.  
*admirable* franç. II, 408.  
*admirado* esp. III, 13, 667.  
*admirar* esp. III, 356.  
*admirer* franç. III, 667.  
*adna* tyrol. I, 594.  
*ad noctem* lat. III, 421 a.  
*adion* (adinante) Vigevano I, 242.  
*-ado* esp. I, 223, 433; II, 485; astur. I, 435; port. II, 485; lomb. I, 433.  
*ado* a.-esp. III, 562, 616.  
*a doa* (fēm.) roum. II, 561.  
*a doa xi* roum. III, 421.  
*adobasillas* esp. II, 547.  
*adocchiamento* ital. II, 447.  
*ädger* (endure) lorr. I, 59.  
*adoi* lyonn. II, 545.  
*adoise* (3<sup>e</sup> p. s. de *adeser*) a.-franc. II, 189.  
*adoiser* a.-franc. II, (118).  
*adolescencia* franç. II, 518.  
*adonc* a.-franc. III, 486.  
*adonca* a.-vén. II, 625.  
*adonde* (*el* —) esp. III, 154.  
*-adone* port. I, 186; II, 490, prov. 23, 489.  
*ador* lat. II, 14.  
*ad ora ad ora* ital. III, 134.  
*adorable* franç., esp. II, 408.  
*adorare* lat. I, 432.  
*adormentar* port. II, 592.  
*adormi* roum. III, 359.  
*adormit* roum. III, 13.  
*adornacion.* esp. II, 496.  
*adorno* port. II, 47, -orno 399, esp. 399.  
*adornos* (pl.) port. II, 47.  
*adoro* esp. II, 399.  
*adouer* *chevalier* a.-franc. III, 398.  
*adoucissage* franç. II, 482.  
*\*ad pede* lat. pop. III, 430.  
*adpercipere* lat. pop. II, (128).  
*\*ad pena* lat. pop. III, 555.  
*ad pressum* lat. pop. III, 490.  
*adpöpe* lat. pop. I, 612; III, 131.  
*adrales* esp. I, 429.  
*ädre* (fut. de *ambitare*) Fourges II, 226.  
*adree* mil. I, 150.  
*adrelo* prov. mod. I, 584.

*adresse* franç. II, 399.  
 « adresser la parole » III, 477.  
*-adri* frioul. I, 223.  
*adripare* lat. I, 443; II, 598.  
*-adro* ital. II, 519.  
*adro* port. I, 519.  
*adropasi* morv. II, 593 a.  
*adroitement* (*bien* —) franç. III, 201.  
*adromentar* port. I, 576.  
*adsatis* lat. III, 53, 140.  
*ad sinistram esse* lat. III, 438.  
*adsura* (disopra) tess. I, 375.  
*ad-sto* lat. II, (194).  
*ad trans* lat. pop. I, 612.  
*\*-adu* (-atu) eng. I, 433; -*adu* sard. II, 332.  
*adu* (adduce) roum. I, 552.  
*adü* (adjuto) lorr. II, 189.  
*aduce* a (*äs* —) ou *la minte* de roum. III, 363.  
*aducir* esp. II, 122.  
*a due a due* ital. III, 134.  
*adiëc* (adductu) brianç. I, 193.  
*adügere* (= adduxi) montpell. II, 290.  
*adügët* (adduxit) montpell. II, 283.  
*adiüit* (adducitis) Tarentaise II, 138.  
*adulteri* eng. II, 404.  
*adullor* lat. I, (482).  
*ad una* lat. pop. III, 491, 495.  
*adund* roum. II, 598.  
*adunque* ital. III, 558.  
*adunrarü* a.-roum. I, 451.  
*ad unum* lat. III, 491, 495.  
*adura* a.-roum. I, 451.  
*adurer* a.-franc. II, 595.  
*adurmecä* roum. II, 577.  
*adüsem* (pf.) roum. II, 304.  
*adussetü* (adduxissetis). a.-roum. II, 304.  
*adusi* frioul. I, 46.  
*aduši* a.-roum. I, 319.  
*adusse* (adduxit) port. II, 286.  
*adutu* (adduco) sard. II, 154, 181.  
*adüze* (adduco) prov. II, 170.  
*aduzer* a.-port. II, 122.  
*adven-t-icius* lat. II, 415.  
*adventif* franç. II, 497.  
*adventus* (pl.) lat. III, 27.  
*adversarius* lat. I, 11.  
*advertir* esp. II, 191.  
*ad vesperum* (*exspectare* —) lat. III, 451.  
*advocatu* lat. I, 443.  
*-adzo* bagn. I, 314.  
*adzokuri* (jocu) macéd. I, 383.  
*addauru* (ital. *alloro*) sic. I, 283.  
*addäna* (gallina) lecc. I, 428.

*-ae* (-af) a.-véron. I, 233.  
*-ae* (pl.) lat. II, 30, 33.  
*-äe* port. II, 53.  
*ae* nig. II, 364.  
*-aec* lat. II, 76 a.  
*aedes* lat. I, 11.  
*-aedge* a.-franc. I, 232.  
*aedificare* lat. I, (524).  
*d elle* esp. III, 377.  
*aem* (*am*, *habemus*) a.-roum. II, 238.  
*aempiere* ital. II, 598.  
*aeneus* lat. II, 515.  
*aequa* lat. I, 637.  
*aequale* lat. I, 501-2; III, (484).  
*aequalis* lat. I, 356; II, 434.  
*aequamen* lat. II, 443.  
*aequor* lat. II, 14.  
*aequis* lat. I, 291, 637.  
*aer* lat. I, (381); II, 14.  
*aera* (pl.) lat. II, 54.  
*aeraria* lat. II, 469.  
*aerarium* lat. II, 468.  
*aerc* (\*adërgo) [a.-franc.], prov. II, 160.  
*aerdoie* (\*aderigebat) a.-franc. II, 160.  
*aerdre* (\*aderigere) a.-franc. I, 532; II, 147, 154, 160, 163, 197, 338, prov. 197, 338.  
*aëre* (haberem) a.-logoud. II, 264.  
*aerenc* prov. II, 515.  
*aeres* lat. III, 25.  
*aerga* (\*adërigat) prov. II, 160.  
*aerge* (\*adërigat) a.-franc. II, 147, 160.  
*aeri* macéd. I, 383.  
*[aejoie]* (\*aderigebat) a.-franc. II, 160.  
*aers*, *aers*, *aert* (\*adërgo, -is, -it) a.-franc. II, 154.  
*aers* (\*aderectus) franç. II, 338.  
*aers* (\*adersit) prov. II, 286.  
*aerst* (\*adersit) a.-franc. II, 286.  
*aert* (\*adërgo, -it) a.-franc. II, 154, 160.  
*aertz* (\*adërgit), -*zer* (\*aderigere), -*zia* (\*aderigebat) prov. II, 160.  
*aerugine* lat. II, (376).  
*aerugo* lat. II, 359, 429.  
*-äes* (pl.), \*-*aes* port. II, 53.  
*aes* lat. II, 451.  
*aës* (*tous vos* —) a.-franc. III, 27.  
*aesculum* lat. I, 80.  
*aesculus* lat. I, 291.  
*aesma* (aestimata) prov. I, 291.  
*aesmer* a.-franc. II, 598.  
*aest-* lat. I, 373.  
*\*aestariu* lat. pop. I, 503.  
*aestas* lat. II, 380, 391.



*aestate* lat. I, 223, 468; II, 373, 380.  
*\*aestatu* lat. pop. II, 373.  
*aestimare* lat. I, (12); II, (189, 399).  
*aestimat* lat. I, (112), 291, 637; II, (198).  
*aestimo* lat. II, (133).  
*aestivum* (*tempus* —) lat. II, 391, 498.  
*aestivus* lat. II, 497.  
*a estros* prov. III, 490.  
*a estrous* a.-franç. III, 490.  
*aetas* lat. II, 4.  
*eatate* lat. I, 223.  
*aeti* (*aſi*, *habetis*) a.-roum. II, 238.  
*aeure* (*adôrat*) a.-franç. II, 189.  
*-af* (-able) pic. I, 250.  
*-af* (3<sup>e</sup> p. s. et pl. cond.) crém. II, 323.  
*af* (*habui*) bergam. II, 280.  
*afagar* port. I, 545.  
*afago* port. II, 399.  
*afaitar* a.-esp. I, 462.  
*afaiter* franç. I, 462; I. *aff*.  
*afuitier* a.-franç. I, 259, 462.  
*afarâ* roum. III, 269, 447, 480.  
*afê* (*fel*) gén. II, 377.  
*âfe* (*infante*) Sornetan I, 248.  
*afebliz* (*il est* —) a.-franç. III, 293.  
*afeite* esp. II, 399.  
*afek* (*j'affecte*) wall. II, 155.  
*afektê* wall. II, 155.  
*afel* (*fel*) piém. II, 377.  
*afel* (1<sup>e</sup> p. s. de *aflar*) obw. II, 133.  
*aférir* a.-franç. II, 201; III, 100, 666.  
*aferrissant* a.-franç. II, 201.  
*afêrit* (3<sup>e</sup> p. s. de *aférir*) a.-franç. II, 201.  
*afermail* a.-franç. II, 421.  
*afernelâr* a.-gén. II, 589.  
*aferravelas* esp. II, 547.  
*aferventar* port. II, 592.  
*afetib* (3<sup>e</sup> —) wall. II, 201.  
*afevos* a.-esp. III, 377.  
*\*affuctare* lat. pop. II, (121).  
*afadîr* franç. II, 598.  
*affaiblir* franç. II, 598.  
*affaire* franç. II, 372, 537; III, 367 (*causer d'affaires*).  
*affaise* (*offensa*) Altamura I, 78.  
*affuitage* franç. II, 482.  
*affaiti* wall. II, 121.  
*affamê* franç. III, 262.  
*affamer* franç. II, 598.  
*affare* ital. II, 537.  
*affastellare* ital. II, 598.

*affatto* ital. III, 494.  
*affattucchiare* ital. II, 582.  
*affêage* franç. II, 482.  
*affectos* port. III, 27.  
*affesse* (*offensa*) Cerignola I, 78.  
*affermamento* ital. II, 447.  
*afferramento* ital. II, 447.  
*afferrare* ital. II, 598.  
*affeti* lyonn. I, 262.  
*affettare* ital. II, 598.  
*affetto* (*effectu*) a.-pis. I, 370; ital. II, 397.  
*affeurage* franç. II, 482.  
*affezione* ital. III, 151.  
*affibbiamento* ital. II, 447.  
*afficher* franç. I, 587.  
*affichette* franç. II, 507.  
*affienare* ital. II, 598.  
*affigliolare* ital. II, 598.  
*affilamento* ital. II, 447.  
*affiler* franç. II, 598.  
*affiloir* franç. II, 491.  
*affinage* franç. II, 482.  
*affinamento* ital. II, 447.  
*affinchê* ital. III, 566, 591.  
*affinco* port. II, 399.  
*affiniamento* ital. II, 447.  
*affiocamento* ital. II, 447.  
*affirmar* port. III, 388.  
*affirraggyu* sic. II, 421.  
*affittajuolo* ital. II, 525.  
*affittamento* ital. II, 447.  
*affiubar* ital. N. I, 28.  
*affleurage* franç. II, 482.  
*affligê* franç. III, 262.  
*« affliger »* III, 464.  
*affliger* a.-franç. II, 119.  
*afflisce* (*affixit*) ital. II, 286.  
*afflist* (*affixit*) a.-franç. II, 286.  
*afflitto* ital. II, 341.  
*affluence* franç. II, 518.  
*affluir* port. III, 399.  
*affogare* ital. II, 595.  
*affogo* port. II, 399.  
*affondare* ital. II, 598.  
*affouage* franç. II, 482.  
*affraîcher* franç. II, 598.  
*affraîchir* franç. II, 598.  
*affreddamento* ital. II, 447.  
*affresco* ital. II, 537.  
*affrêter* franç. II, 598.  
*affrettamento* ital. II, 447.  
*affreux* à a.-franç. III, 268.  
*affricogno* ital. II, 461.  
*affront* franç. II, 399.  
*affronta* port. II, 399.  
*affrontamento* ital. II, 447.  
*affronto* ital. II, 399.  
*affubler* franç. I, 28.  
*affût* franç. II, 537.  
*a fi are, are a fi* a.-roum. II, 112.

*afchail* a.-franç. II, 421.  
*afiert* (*affiert*) a.-franç. III, 100, 666.  
*afiladera* esp. II, 491.  
*afilon* esp. II, 457.  
*afin que* franç. III, 566, 591.  
*« afin que »* III, 567.  
*à fin que* esp. III, 591.  
*afî* (*inflât*) Tannois I, 91.  
*afla* (3<sup>e</sup> p. s. de *anflâr*) Alig II, 187.  
*afîa* roum. III, 364.  
*aflar* obw. II, 133.  
*afel* rhêt. II, 187 a.  
*afî* roum. I, 319.  
*afîu* roum. I, 315.  
*afôdray* (3<sup>e</sup> —) wall. II, 204; I. -éy.  
*afôê* (*infernu*) Locle I, 169.  
*afogar* port. II, 595.  
*a foglio a foglio* ital. III, 134.  
*afollar* esp. II, 191.  
*affollo* (*\*affullo*) ital. II, 188.  
*aforar* esp. II, 191.  
*aforo* esp. II, 399.  
*aforro* port. II, 399.  
*afoulo* port. II, 395.  
*afre* a.-franç. I, 18.  
*afrenta* esp. II, 399.  
*afresado* esp. II, 541.  
*afritto* a.-ital., dial. it. I, 423.  
*afrore* sienn. II, 465.  
*afruitivigar* a.-port. I, 524.  
*afsa* (*altiat*) Judic. I, 252.  
*aft* (*altu*) Judic. I, 252.  
*afubail* a.-franç. II, 421.  
*افبر* I, 17.  
*afuêr* (*affaire*) Deux-Sèvres I, 270.  
*afueras* (*las* —) esp. III, 32.  
*a fuer de* esp. I, 634.  
*afugentar* port. II, 592.  
*afumadura* port. II, 492.  
*afundătură* roum. I, 342.  
*afuîi* (*fumas*) roum. I, 319.  
*ag* (*dém.*) béarn. II, 98.  
*âg* (*hamica*) norm. II, 410.  
*âga* (*habeat*) prov. I, 507.  
*agace* a.-franç. II, 385.  
*agacho* port. II, 399.  
*agana* frioul. II, 360.  
*agardecido* port. I, 576.  
*agarradero* esp. II, 491.  
*agasajo* esp. II, 399.  
*agâtis* franç. II, 415.  
*agatsd* (*franç. guetter*) rhêt., dauph. I, 462.  
*à gauche* franç. III, 438.  
*agazza* germ. II, 385.  
*agazzare* ital. I, 18.  
*-age* (-aticu) franç. I, 232, 332, 538; II, 372, 482, 529.

-age (-ace) sard. II, 413 a.  
 -äge (-agine) prov. I, 332.  
 âge franç. II, 29, 372, 380.  
 age, âge (habeam) montpell. II, 241.  
 âgé (habere, -etis) Vaud. II, 129.  
 agedu (acetu) logoud. I, 68.  
 agellus lat. II, 500.  
 agem port. I, 510, 524; II, 376, 428, 482.  
 agenaille (-ouille) a.-franç. I, 207.  
 agenof alb. I, 407.  
 agenouilloir franç. II, 491.  
 ager lat. II, 500.  
 agêse (habuissem) vaud. II, 129, 307.  
 ageuz (il est —) a.-franç. III, 293.  
 agevolamento ital. II, 447.  
 ag-evol-are ital. II, 574.  
 agger lat. II, 14.  
 -aggine ital. I, 11, 223, 228, 510, 524, 645; II, 428.  
 -aggini (pl.) ital. II, 33.  
 \*agginis (gén.) lat. pop. II, 14.  
 -aggio (-aticu) ital. I, 335; II, 482.  
 aggio (habeo) ital. II, 237, 240.  
 aggrada (3<sup>e</sup> p. s. de -are) ital. III, 369.  
 aggradevole ital. III, 265.  
 aggrandire ital. II, 598.  
 aggravo ital. II, 404.  
 aggravo port. II, 399.  
 aggrêga (3<sup>e</sup> p. s. de -are) ital. II, 198.  
 aggu (habeo) Tarente II, 240.  
 aggu (habeo) Modica II, 240.  
 aggestitu sic. II, 484.  
 -aggya sic. I, 514.  
 aggyu (alliu) sic. I, 514.  
 aggyu (habeo) not. II, 240.  
 aghi (pl.) ital. II, 38.  
 aghironé<sup>1</sup>) ital. I, 18.  
 agi (-ll-) a.-véron. I, 516.  
 agi (habeam) marseill. II, 241.  
 -âgîen (subj., plur.) nonsb. II, 144.  
 -âgîeu (subj., plur.) nonsb. II, 144.  
 agilità ital. II, 493.  
 -agine lat. I, 223, 313, 332, 510, 524; II, 372, 376, 428-9, 530.  
 a ginocchi ital. II, 621.  
 a ginocchioni ital. II, 621.  
 agio ital. I, 17 a.  
 -agione ital. II, 496.

agir franç. II, 119; III, 100 et 338 (s'a. de), 406.  
 agis frioul. I, 309.  
 agitur lat. III, 100.  
 âgitt (acutus) roumanche I, 362; I. id'it.  
 aglâ catal. II, 377.  
 aglan prov. II, 377.  
 aglanera majorq. II, 381.  
 a gli a.-niedro. II, 102.  
 -aglia ital. I, 223, 514; II, 349.  
 -aglio ital. II, 421, 439.  
 aglio ital. I, 514; napol. III, 183 (comm'a.).  
 aglie G. de Metz I, 370.  
 -agna ital. I, 223, 512.  
 agna lat. I, 466.  
 agnanku sic. I, 370; I. -nnu.  
 -agne franç. I, 512.  
 agneau franç. I, (349), 465-6; II, 500.  
 agnella lat. II, 365.  
 agnello ital. I, (374), 465; II, 500.  
 agnellu(s) lat. I, 465; II, 365, 431.  
 Agneze tosc. I, 440.  
 agnij Nidw., roumanche I, 555.  
 -agno ital. I, 223, 512.  
 agnâsdei bergam. I, 63.  
 agnogle Pérouse I, 320.  
 agnum lat. I, (283).  
 agnunca a.-piém., a.-gén., a.-vén. I, 370.  
 -ago lat. II, 418, 428-9.  
 -âgo vaud., frib. S. I, 224.  
 ago ital. I, 223, 434.  
 agobiar esp. I, 541.  
 agobio esp. II, 399.  
 agocchia ital. II, 423.  
 agon vén. II, 456.  
 agôra (hâc hôra) esp.-port. III, 421, 484.  
 âgora, ag-or-a (pl.-ora) ital. I, 524; II, 38, 467.  
 agorajo ital. II, 467-8, 527.  
 agorar esp. II, 191.  
 agostenc cat. II, 515.  
 agostizo esp. II, 416.  
 agosto ital., esp. I, 29, 443, 468.  
 agotar esp. II, 598.  
 agozz (ital. aguzzo) bolon., romagn. I, 63.  
 âgra tess. II, 381.  
 agradeço esp. II, 422.  
 agraceño esp. II, 509.  
 âgradar esp. II, 598.

agradecer esp. III, 374.  
 agradecido esp. III, 13.  
 agramadera esp. II, 491.  
 agramado esp. II, 484.  
 agramiça esp. II, 416.  
 âgraplav (âi m' —) wall. II, 204; I.-ey.  
 âgraulo albig. I, 282.  
 âgravar esp. II, 598.  
 âgraviadumbre esp. II, 495.  
 âgre prov. I, 494.  
 âgréable franç. II, 408; III, 265.  
 âgréâ (fém.) vionn. I, 605.  
 âgréer franç. II, 189.  
 âgréño esp. II, 509.  
 âgrest cat. II, 360.  
 âgresto ital. I, 386; II, 60.  
 âgretto ital. II, 507.  
 âgreu gasc. I, 605.  
 âgrillo esp. II, 500.  
 âgro esp. II, 403; III, 265.  
 âgro ital. I, 494, esp. 494; II, 60, port. 60.  
 âgradolce ital. II, 548.  
 âgrumelo ital. II, 479.  
 âgrura esp., port. II, 466.  
 âgryé (âgréer) berrich. I, 388.  
 -âgu lat. I, 438.  
 âgu (acus) sard. II, 371.  
 âgu (habeam) gilh. II, 241.  
 âgü (habutu) badiot. I, 66; vaud. II, 330.  
 âgua esp. I, 338, 501; II, 362; III, 26, port. 26.  
 (âgua) corrente port. II, 378.  
 âgua gén. I, 233.  
 âguacero esp. II, 468.  
 âguada esp. II, 487.  
 âguadero esp. II, 491.  
 âguador port. II, 490.  
 âguaducho esp. II, 545.  
 âguait a.-franç. I, 235.  
 âguamanil esp. II, 437.  
 âguamanos esp. II, 437, 545.  
 âguanieve esp. II, 553.  
 âguapié esp. II, 551.  
 âguardiente esp. II, 543.  
 âguardijo esp. II, 422.  
 âguas (las —) esp. III, 26.  
 âguaverde esp. II, 543.  
 âguacadeira port. II, 491.  
 âguchia ital. I, 491; II, 423.  
 âgudez port. II, 480.  
 âgudeza esp., port. II, 480.  
 âgudilo esp. II, 507.  
 âgiêlo esp. I, 446.  
 âgiêro esp. I, 29, 128, 443, 519.

1. N'est pas un mot d'emprunt : il est directement issu de *baigiro*.



agueessa (habuisssem) prov. II, 307.  
*aguet* franç. I, 235.  
*aguglie* (pl.) ital. I, 491.  
*aguia* port. I, 502.  
*aguijêno* esp. II, 509.  
*aguila, d-* esp. I, 501-2; II, 105; cat. I, 502.  
*aguilene* cat. II, 515.  
*aguileño* esp. II, 509.  
*aguilheda* Pena-Lobo. Alpe-drinho I, 229.  
*aguille* a.-franc., I, 67.  
*aguilucho* esp. II, 420.  
*a guisa di* ital. III, 174, 183 (a g. dell'ebano, di cavaliere), 196.  
*a guis de* esp. I, 634.  
*a guise de* a.-franc. III, 174, 196.  
*agüita* esp. II, 507.  
*aguja* esp. I, 46, 67; II, 424.  
*agujazo* esp. II, 414.  
*agujierno* esp. II, 431.  
*agujita* esp. II, 507.  
*aguilha* prov. I, 67.  
*aguolla* (acucula) eng. I, 374.  
*aguolta* eng. I, 541.  
*agurium* lat. pop. I, 29, 128.  
*-agus* lat. I, 523.  
*agust* prov. I, 468.  
*agusto* a.-napol. I, 129.  
*agustu(s)* lat. pop. I, 29, (251), 468.  
*agut* (habutu) prov. II, 330.  
*agutarda* a.-esp. I, 354, 381.  
*agütz* (ital. *aguzzo*) eng. I, 374.  
*aguçadera* esp. II, 491.  
*aguçadero* esp. II, 491.  
*agüçaire* prov. mod. II, 489.  
*aguçanieve* esp. II, 547.  
*aguçar* esp. II, 576.  
*aguzzare* ital. I, 509; II, 576.  
*agyu* (habeo) Bastia II, 240.  
*-ah* (-assem, -es, -et) wall. II, 307.  
*aña* abruzz. II, 29.  
*-abame* (-abamus) Teramo II, 254.  
*ahas* (alas) auvergn. I, 457.  
*-abute* (-abatis) Teramo II, 254.  
*ahenus* lat. II, 451.  
*ahercet* (\*adérigat) a.-franc. E. II, 147.  
*aherderat* (fut. de *aerdre*) a.-franc. II, 314.  
*ahere* (eram) teram. II, 262.  
*aherged* (\*adérigat) a.-franc. II, 163.  
*ahi* esp. III, 475.

*-ahin* (-assemus, -etis, -ent) wall. II, 307.  
*ahito* esp. II, 399.  
*ahketo* (ital. *assoltare*) Val Soana I, 468.  
*ahnesse* a.-wall. I, 529.  
*aho* dial. ital. I, 619.  
*ahogadero* esp. II, 491.  
*ahogar* esp. II, 595.  
*ahora* a.-esp. III, 484, 543.  
*ahorcaperro* esp. II, 547.  
*ahitare* macéd. I, 460.  
*-ahto* ombr. I, 649.  
*ahuyentar* esp. II, 598.  
*ai-* (ic-, aqu-) prov. II, 564.  
*-ai* (pl. de -ajo) ital. I, 521; II, 38.  
*-ai* (-aliu) Greden II, 37.  
*-ai* (-ani) tess. II, 18.  
*-ai* (-ata) Val Soana I, 310.  
*-ai* (-ali), rhét. centr. I, 320.  
*-ai* (-ellu) Morv., Ardenne I, 163.  
*-ái* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) S. Frat. II, 135.  
*-ai* (impér.) port. II, 151.  
*-ái* (-abas) roum. II, 254.  
*-ai* (3<sup>e</sup> p. s. impf. ind.) Vaud II, 259.  
*-ai* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) lat. pop. I, 237; II, 266, 271, 273, 275, 321; franç. I, 235; II, 266, 272-3, a.-prov. 241, ital. 266, 269; III, 319; sard. II, 266, 277, vegl. 203, eng. 266, a.-obw., Grisons 268.  
*-ai* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) roum. II, 266.  
*-ái* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) moldave II, 267.  
*-ai* (1<sup>e</sup> p. s. fut.) franç. I, 235; II, 272, 321; III, 318, 724.  
*-ai* (3<sup>e</sup> p. s. fut.) a.-vén. II, 319.  
*-ai* (partic., pl.) rhét. O. II, 328.  
*-ai* (inf.) sard. S. I, 455.  
*ai* (anni) roum. I, 319; II, 36; ay catal. I, 512.  
*ai* (allium) roum. I, 514.  
*a-i* (il) alb. II, 564.  
*ai* (pron. 3<sup>e</sup> p. masc. pl.) frioul. II, 79.  
*ai* (ad + art. pl.) ital. II, 101.  
*ai* (habeo) franç. I, 235; II, 211, 237, 241, 272, prov. 237; frioul. I, 234; Turin, rhét. II, 240.  
*ai* (habes) roum. II, 113-4; III, 323.  
*ai* (habes) roum. II, 237; a.-pad. II, 240.

*ai* (habetis) Vaud II, 241.  
*ai* (habeam) l'Abbaye II, 239.  
*-aia, -aia, -aia, -aiaim*, -aiaüzis, -aiaüt (impf. ind.) sard. II, 254.  
*-aia* (impf. ind.) S. Frat., -aia Avola II, 257.  
*aiü* roum. II, 368.  
*aia* (aille) prov. II, 174, eng. 229.  
*aib* (subst.) prov. I, 20.  
*aib* (habeo) roum. II, 237-8.  
*aiba* (habeat) a.-ital. N. II, 240.  
*aiba* (habeam, -at) roum. I, 507; II, 174, 238, macéd. 216.  
*aibhor* germ. I, 18.  
*aibi* (subj., impér. de *habere*) roum. II, 238.  
*aibindü* (habendo) a.-roum. II, 238.  
*aibo* gén. I, 20.  
*aibut* (\*habeutu) a.-frioul. II, 328.  
*-aic* (-habui) prov. I, 321.  
*aic* (habui) prov. I, 321; II, 283.  
*aicea* roum. III, 475.  
*aicel* prov. II, 564.  
*aiche* franç. I, 235.  
*aici* roum. III, 475.  
*aiki* dase. II, 190.  
*aidal* (ajuta illum) tess. I, 255.  
*aidar* prov. II, 190.  
*aide* franç. II, 369, 525.  
*aidé* (ajutare) tess. I, 255.  
*aideis* (a.-franc. *ades*) G. de Metz I, 370.  
*aider* franç. I, 356, 361; II, 1, 586.  
« *aider*, être utile » III, 368.  
*aiderre* a.-franc. I, 548.  
*aidier* a.-franc. I, 259, 531; II, 1, 189 et a.; III, 368.  
*aidro* port. I, 340.  
*aidront* (fut. de *aider*) a.-pic. II, 311.  
*-aie* (pour *-aie*) franç. mod. I, 72.  
*-aie* (-alia) frioul. I, 223, roum. 223, 514.  
*-aie* (-anea) roum. I, 512.  
*-aie* (condit.) Ban-s.-Meurthe II, 324.  
*aie* (subj., impér. de *avoir*) ban. II, 173; III, 148.  
*aie* (de *aïie*) a.-franc. II, 189.  
*aie* (est) megl. II, 208.  
*-a-ien* a.-franc. I, 377.  
*aietld* roum. II, 598.  
*-aies* (pl.) Greden II, 37.  
*-äies* (pl.) Greden II, 37.

*ai eu* (j<sup>e</sup> —) franç. II, 344.  
*aieul* franç. I, 508 (non *aveul*); II, 25, 431.  
*aïeux* (pl.) franç. II, 39.  
*ai ètè* (j<sup>e</sup> —) franç. II, 344.  
*aiga* (aqua) h.-ital., prov. I, 275; savoy. II, 34.  
*aiga* (habeat) bogot. II, 180.  
*aigade* franç. II, 487.  
*aigage* franç. II, 482.  
*aiguil<sup>1</sup>* franç. II, 439; I. *aiguail*.  
*aigana* a.-vèr., tyrol. II, 360.  
*aigarosa* prov. II, 545.  
*-aige* a.-franc., wall., lorr., bourg. I, 232.  
*aigerus* béarn. II, 545.  
*aigi* (habeam) niç. II, 241.  
*aiglant* a.-franc. I, 492.  
*aiglat* franç. II, 506.  
*aigle* franç. I, 223, 501-2.  
*aiglesse* a.-franc. II, 366.  
*aiglon* franç. I, 356; II, 458.  
*aignadat* obw. II, 493.  
*-aigne* a.-franc. I, 232.  
*aigne* a.-franc. I, 466.  
*aigo* (aqua) limous. I, 595.  
*aigo* (3<sup>e</sup> p. s. de *eigd*) prov. II, 190.  
*aigre* franç. I, 223, 494.  
*aigre-doux* franç. II, 548.  
*aig-r-esse* a.-franc. II, 353, 480.  
*aigron* prov. I, 18.  
*aigu* franç. I, 443; III, 7.  
*aigua* a.-gèn. I, 233, cat. 502.  
*aiguail* franç. II, 439 (non *-gail*?).  
*aigue* (corner *P* —) a.-franc. III, 359.  
*aigues* (pl.) savoy. II, 34.  
*aiguille* franç. I, 67; II, 424.  
*aiguillette* franç. II, 507.  
*aiguillon* franç. I, 344.  
*aiguiser* franç. I, 67, 509; II, 576.  
*αἰγῆτιος* I, 17.  
*a ikuddu* sard. II, 564 a.  
*-ail* (-aliu) franç. I, 488.  
*-ail* (-ac'lu) franç. II, 39, 439.  
*ail* a.-franc. III, 693; franç. I, 514.  
*ailurette* a.-franc. II, 507.  
*ailette* franç. II, 507.  
*-aille* franç. I, 232, 514; II, 439.  
*aille* (subj. de *aller*) franç. II, (147), 231 et a.  
*ailler* a.-lorr. I, 349.

*ailleurs* franç. I, 141 a.; II, 624; III, 481<sup>5</sup>).  
*aillet* (3<sup>e</sup> p. s. pr. subj. de *aller*) a.-franc. II, 231.  
*aillie* a.-franc. III, 693.  
*aillirent* (allèrent) a.-lorr. II, 273.  
*aillt* (subj. de *aller*) a.-franc. I, 232.  
*-aim* (-amen) franç. II, 11.  
*aim* (hamus) a.-franc. I, 246, 313.  
*aim* (amem) I, 313; II, 146.  
*aima* (il —) franç. III, 110 a.  
*aimadiu* prov. mod. II, 4.  
*aimai* (amavi) franç. II, 130.  
*aimaire* prov. mod. II, 4.  
*aimait-il* franç. II, 325 a.  
*-aime* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) abruzz. II, 135.  
*aime* (amo, -at) franç. I, 232, 246; II, 56 a., 136, 189, 325 (il a.).  
*aimégi* (aimai) Pamiers II, 274.  
*aimé il* a.-franc. II, 325.  
*aiment* (amant) franç. I, 553.  
*aiment-ils* franç. I, 633; III, 325 a.  
*aimer* franç. I, 25, 225, 559; II, 1; III, 375, 387, 667.  
*« aimer »* III, 387, 389.  
*aimerais* (cond. de *aimer*) franç. I, 522.  
*Aimeric* prov. I, 18.  
*Aimes* prov. I, 18.  
*-aimes* (-avimus) a.-lorr. II, 273.  
*aimet* (amat) a.-franc. I, 8, 232, 552, 644, 647.  
*aimet* (amant) a.-franc. N. I, 553.  
*aime-t-il* franç. II, 56 a., 325.  
*aimex* (amatis) franç. I, 561.  
*ai mieï* (pl.) roum. II, 563.  
*aimin* a.-lorr. I, 349.  
*aiminterea* a.-roum. II, 620 a.  
*aimintre* a.-roum. II, 620 a., 627.  
*aimintrea* a.-roum. II, 620 a.  
*aimme* (amat) a.-franc. I, 391.  
*aimons* (= amamus) franç. II, 189, 349.  
*aims* (ames) a.-franc. I, 313.  
*aint* (amet) a.-franc. I, 313.  
*-aimu* (1<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) Avola II, 257.  
*-ain* (-agine) frioul. I, 223, 332, franç. 313, 332, 372, 510.

*-ain* (-aneus) franç. I, 512.  
*-ain* (-an) franç. II, 18 a.  
*-ain* (-anu, -ame) franç. II, 372, 444.  
*-ain* (pour *-ien*) franç. II, 358.  
*-ain* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) bolon. II, 135.  
*-aina* (-agine) ital. I, 332.  
*dina* bogot. I, 598.  
*aïnc* a.-franc. III, 487, 495, 672.  
*ainch* (= amo) a.-franc. II, 136.  
*ainçois* a.-franc. III, 488.  
*ainda* port. III, 495, 649.  
*ainde* roum. II, 627.  
*aindere* roum. II, 627.  
*aindine* roum. II, 627.  
*-aindre* franç. II, 129, 163.  
*-aine* franç. I, 232, 246.  
*aine* (inguine) franç. I, 391, 501; II, 16.  
*ainé* franç. I, 391; II, 537.  
*ainge* (= amet) a.-franc. II, 147.  
*-ains* (-aneus) a.-franc. I, 232.  
*-ains* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) rhét. II, 150.  
*[-ains]* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-franc. II, 266, 272.  
*ains* (= amo) a.-franc. II, 136.  
*ains* (ames) a.-franc. II, 146.  
*ains* (ante) a.-franc. I, 232; II, 537; III, 509, 553; I. -117.  
*ainse* (anxia) a.-franc. II, 405; III, 607.  
*ainsi* franç. I, 72, 246; III, 607 (*comme...*, a.), 748.  
*ainsi com* a.-franc. III, 184, 594.  
*ainsin* H. Estienne I, 72.  
*ainsi que* franç. III, 216, 280, 607.  
*ainsis comme* a.-franc. III, 184.  
*ains né* a.-franc. I, 391.  
*aint* (amet) a.-franc. I, 647.  
*aint* (intus) eng. III, 434 (*a. in ou nel*), 480 (*lo a.*).  
*ainte* (*maï* —) roum. III, 269.  
*ainte de* a.-roum. III, 269.  
*-ainu* (3<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) Avola II, 257.  
*ainumen* sard. II, 446.  
*ainz* a.-franc. I, 561; II, 449, 539; III, 207 a., 488, 522, 553, 561, 600.  
*ainz ainz* (*qui* —) a.-franc. III, 662.  
*ainzjornée* a.-franc. II, 539.

1. Est un mot emprunté au provençal.

2. Mot emprunté au provençal.

3. Pour *eu* au lieu de *ou*, cf. Zs. XXIII, 411.

*ainzné* a.-franç. II, 537, 539.  
*ainz que* a.-franç. III, 600.  
*\*ai(o)* (habeo) lat. pop. II, 239, 241.  
*Aiql* a.-franç. I, 219.  
*aiço* port. I, 506 (non *apio*).  
*-air* (-ère) eng. I, 70.  
*air* franç. I, 226; III, 25, 434 (en l'a.).  
*airare* ital. II, 598.  
*-aire* (-ator) prov. I, 223; II, 4, 23, 365, 368, 489-90; III, 124.  
*-aire* (-aria) franç. I, 522 et a.  
*aire* (area) franç. I, 519, 522 et a.; II, 372.  
*aire* (de bon —) a.-franç., prov. III, 9.  
*aire* (alibi) roum. II, 627.  
*airecillo* esp. II, 502.  
*airecilo* esp. II, 507.  
*aires* (los —) esp. III, 25.  
*-airo* (de -aire) prov. mod. II, 365.  
*airou* prov. II, 431.  
*airs* (les —) franç. III, 25.  
*-ais* (-etis) eng. I, 70.  
*-ais* (-atis) frioul. I, 223; II, 133, 150, esp. 140.  
*-dis* (-abatis) gred. II, 256.  
*-ais* (-avisti) a.-lorr. II, 273.  
*ais* (planche) franç. II, 377.  
*ais* (ipse) prov. I, 458; I. *eis*.  
*[ais]* (es) eng. II, 206.  
*ais* (est) eng. II, 209.  
*ais* (=as) a.-lorr. I, 258.  
*aise* (adj.) franç. II, 333.  
*aisil* a.-franç. I, 105; II, 437.  
*αἰσῶς* I, 17 a.  
*αἰσῶς* I, 17.  
*αἰσῶς* I, 17.  
*aisne* a.-franç. I, 531.  
*-aison* franç. II, 349, 496.  
*aissa* (anxia) prov. II, 290; III, 607.  
*-aisse* (-assem, -asses, -asset) a.-wall. II, 307.  
*aissi* prov. III, 184, 278, 494, 607.  
*aissi con* prov. III, 184, 607.  
*aissi quo* prov. III, 278.  
*aisso* prov. II, 98, 564.  
*aistu* macéd. III, 83.  
*-ait* (-etu) eng. I, 70, 433.  
*-ait* (-avit) a.-lorr. II, 273, a.-sard. 277.  
*-ait* (imper.) frioul. II, 150.  
*-ait* (condit.) franç. III, 321.  
*-ait* (part.) P. Armerina II, 329.

*ait* (= at) a.-lorr. I, 258.  
*ait* (habeat) franç. II, 231.  
*ait* (vos Deus) a.-franç. III, 747.  
*aita* ital. II, 399.  
*aital* prov. II, 572.  
*aitan* a.-prov. II, 571; prov. III, 599 (a. *que*).  
*aitant* (ab —) prov. III, 486.  
*aitant tost co* prov. III, 598.  
*aitare* lat. pop. I, 361, 531, a.-ital. 361; II, 188.  
*-aitē* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) abruzz. II, 135.  
*diti* (de *aitar*) prov. II, 198.  
*aito* tosc. centr., rom. I, 481.  
*aitorio* a.-gèn. II, 491.  
*aitre* G. de Metz I, 236.  
*aitri* a.-rom. I, 481.  
*aitro* tosc. centr., rom. I, 481.  
*-aits* (-ētis) rhét. II, 150.  
*-aitu* (2<sup>e</sup> p. s. impf. ind.) Avo-la II, 257.  
*-aïū* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) roum. II, 266-7.  
*aiurat* roum. III, 13.  
*aiure* roum. III, 627.  
*aiurea* roum. III, 481.  
*aiuş<sup>1</sup>* roum. II, 368.  
*-aiva* (-ebam, -ebat) eng. I, 70; II, 254.  
*-aive* (impf. ind.) vionn. II, 254.  
*-aivel* (-abilis) eng. II, 480.  
*-aiven* (-ebant) eng. II, 254.  
*aiwer* eng. I, 494.  
*-aives* (-ebas) eng. II, 254.  
*aivi* Val Soana I, 502.  
*-aivetsa* eng. II, 480.  
*-aivu* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) Avo-la II, 257.  
*Aix* franç. II, 7; III, 26.  
*aiçe* (habeatis) greden. II, 239.  
*-aja* (-alia) esp. I, 223, 514; II, 439.  
*-aja* (-aria) ital. II, 469.  
*aja* ital. I, 519.  
*à jamais* franç. III, 696.  
*ajamiento* esp. II, 516.  
*ajar* (aer) frioul. I, 328.  
*ajar* esp. dial. I, 493.  
*-aje* (-alia) frioul. I, 515.  
*-aje* (franç. -age) esp. II, 482.  
*aji* bogot. II, 42.  
*ajuceite* esp. II, 554.  
*ajises* (pl.) bogot. II, 42.  
*\*-ajo* (ital. -aggio) osque I, 19.  
*-ajo* (-aclu) esp. I, 223, 488.  
*-ajo* (-ariu) ital. I, 519, 521; II, 38, 50, 347, 417, 439, 467.  
*-ājo* Lanciano I, 228.

*ajo* esp. I, 514.  
*ajoindre* a.-franç. II, 598.  
*ajqueso* esp. II, 552.  
*ajo(ur)ne* (3<sup>e</sup> p. s. de -ner) a.-franç. III, 99, 338.  
*« ajouter »* III, 387.  
*ajudā* (adjutat) prov. II, 190.  
*ajudar* port. II, 586.  
*ajure* a.-franç. I, 548.  
*ajumi* roum. I, 467.  
*ajun* roum. I, 407; II, 36.  
*ajunat* a.-roum. III, 13.  
*ajungătorii* roum. II, 350.  
*ajunge* roum. II, 598.  
*ajunse* (pl.) roum. II, 36.  
*ajunse* (junixit) roum. II, 286, 336.  
*ajuola* ital. II, 431.  
*-ajuolo* ital. II, 525, 583.  
*ajustador* esp. II, 490.  
*ajustoir* ital. II, 491.  
*ajuta* ital. I, 510.  
*ajutā* roum. III, 368.  
*\*ajuta illum* lat. I, (2555).  
*ajutare* ital. I, (2555); II, 188, 586; III, 368.  
*ajuti* (pl.) ital. III, 28.  
*ajuto* (aide) ital. II, 399, 518.  
*ajuto* (adjuto) ital. II, 188.  
*ajutor* roum. II, 36.  
*ajutorie* roum. II, 406.  
*ajutornic* roum. II, 463.  
*-ak* Bregaglia I, 327.  
*aka* (auca) S. Frat. I, 287.  
*aka* (vacca) bergam. I, 428.  
*aka* (acus) abruzz. II, 371.  
*akädder* regg. II, 127.  
*a kardäin* -di (1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup> p. pl.) bol. II, 325.  
*akarditar* port. I, 366.  
*akata* (acheta) a.-pic. I, 410.  
*a katō* norm. II, 621.  
*akeitz* goth. I, 643.  
*akel* Gilhoc, La Salle S. Pierre II, 96.  
*akele* Drôme II, 96.  
*akeles* La Salle S. Pierre II, 96.  
*akeli* prov. mod. II, 96.  
*akelses* langued. II, 96.  
*akelu* Gilhoc II, 96.  
*akelus* Drôme II, 96.  
*akeste* prov. mod. II, 96.  
*akesteis* Drôme II, 96.  
*akestes* La Salle S. Pierre II, 96.  
*akesti* prov. mod. II, 96.  
*akestus* Drôme II, 96.  
*akeltare* valaq. I, 460.  
*akeu* prov. II, 96.

1. Pour le suffixe, qui est slave, cf. G. MEYER, J. F. VI, 118.



-án grec mod. II, 421 a.  
*akiendre* a.-wall. II, 330.  
*akimintsar* Matera I, 353.  
*akkadevve* (= accidit) S.-Severino II, 269.  
*akkapatu* sic. I, 370.  
*akkattitu* sic. II, 484.  
*akke* (ecco) S. Eusanio I, 168.  
*akkomodo*. pl. -mīdi arēt. I, 330.  
*akkordiū* sic. II, 404.  
*akkummo* tarent. II, 398.  
*akkussi* sicil. III, 66.  
*akkyu* (habeo) Ajaccio II, 240.  
*aklu* obw. II, 18.  
*aklauns* obw. II, 18.  
*akle* (assula) Forez I, 492.  
*aklotse* macéd. III, 475.  
*a klumau* obw., niedw. II, 56.  
*akmoide* wall. II, 124.  
*akoadorie* frioul. II, 491.  
*ako de* (chez) niç. III, 430.  
*a krädd* (1<sup>e</sup> p. sg.) bol. II, 325.  
*aks* cat. II, 15.  
*akyadvetta* bol. II, 545.  
*akučella* campob. II, 500.  
*aküeye* lorr. II, 117.  
*akūli* saintong. I, 410.  
*aküsa* (accusât) a.-prov. I, 48.  
*akuse* (accusât) frioul. I, 46.  
*aküse* saintong. I, 410.  
*akuser* eng. I, 374.  
*akustimay* (ž' —) wall. II, 204; I. -éy.  
*akuté* norm., pic. II, 596.  
*akwa* tyrol. I, 490.  
*al-* (aliud) franç. III, 495.  
*-al* (neutre) lat. II, 8.  
*-al* (-ale) franç. I, 225 a., 559; II, 434-5, 464; prov. I, 223; II, 519; esp. I, 223; II, 434, 435, 464, 519; port. I, 384; II, 42, 53; frioul. I, 223.  
*-al* (-allu) franç. II, 25, 39.  
*-a(l)* Drôme II, 39.  
*-al* (pour -l) émil. I, 315.  
*-al'* eng. I, 488.  
*al* (ail) Bessin I, 517.  
*al'* (ail) eng. I, 514.  
*al* (ala) mil. II, 27.  
*al* (aliud) port. I, 312.  
*al* (article) arabe I, 383.  
*āl* (ille) roum. III, 158.  
*al* (art., lat. *ille*) roum. II, 563-4, 567; III, 158, 163; olympo-valaq. II, 100, Remus 102, bol., romagn. 103; h.-ital. I, 323.  
*al* (pron. sujet) piém. III, 335, 393; frioul. II, 79, 325; III, 335; bolon., lomb. II, 80, 325.

*a(l)* (il) lyonn.; *a(l)*, fém. *le* Albertville II, 78.  
*al* (illu) rhét. occid. II, 83.  
*al* (aliud) a.-franç. I, 615; II, 567; prov., a.-esp., a.-port. 567; esp. III, 221 (*lo a.*).  
*al* (à le) a.-franç. II, 104; III, 158, 244, prov. 244; eng. II, 101, ital. 101; III, 244; esp. II, 101; III, 244, 456.  
*-ala* eng. I, 514.  
*ala* (aile) lat. I, 223, 251, 457; II, (27); prov., esp. I, 223, ital. 223; II, 403.  
*ala* (aquila) b.-eng. I, 502.  
*alā* (glandis) lyonn. II, 377.  
*alā* (ils vont) poitev. II, 231.  
*alā* (là) a.-esp., port. III, 475 et a.  
*ala* (ille) lomb. II, 80.  
*ala* (ad + art. fém.) eng. II, 101.  
*à la* franç., *a la* esp. II, 101.  
*alabanza* esp. II, 518.  
*alabar* esp. III, 16.  
*alabastrino* esp. II, 452.  
*alablanco* esp. II, 543.  
*à la campagne* franç. III, 437.  
*alācer*, \**ālacer* lat. I, 273.  
*à la cour* franç. III, 437.  
*alada* esp. II, 487.  
*« à la fin de »* III, 430.  
*à la fois* franç. III, 81.  
*alag* macéd. I, 273 (non -arg).  
*alago* esp. I, 326.  
*alagoa* port. I, 383.  
*à la hora* esp. III, 490.  
*aluiğ*, -ē, -š (lège) eng. I, 70, 87, 383; prononç. -ak.  
*alairau* port. I, 569.  
*alatiš* (lège) eng. I, 70; prononç. -ak.  
*a la Kiēsa* calabr. I, 621.  
*alalt* (acel —) roum. II, 565.  
*alama* port. I, 457.  
*à la maison* franç. III, 437.  
*Alamania* lat. II, 405.  
*alāmariū* roum. II, 467.  
*alambre* port. I, 573.  
*à l'Amérique* La Fontaine III, 437.  
*alamo* port. I, 483.  
*alampado* port. I, 383; I. -da.  
*alamuri* (pl.) roum. II, 31; III, 25.  
*(a)lamus* (impér.) lat. pop. II, 226.  
*à la parte del sur* esp. III, 438.  
*alarg* macéd. I, 273; I. *alag*.  
*alari* ital. III, 31.  
*alaris* lat. II, 434, 464.  
*alas* lat. I, (457).

*d las* esp. II, 101.  
*d la sazon* esp. III, 81.  
*d las de vezes* a.-esp. III, 239.  
*d las nueve* esp. III, 451.  
*d las veces*... *d las veces* esp. III, 222.  
*a latere* lat. III, 446.  
*(a)latis* (impér.) lat. pop. II, 226.  
*alaton* esp. I, 383.  
*alatsā* rhét., dauph. I, 462.  
*alātura* roum. III, 436.  
*alauda* celt. I, 20, lat. 282.  
*alāudare* macéd. III, 18.  
*alāudula* lat. I, (284).  
*alauza* prov. I, 282.  
*d la vez* esp. III, 81.  
*à la ville* (être —) franç. III, 437.  
*d la virtud* (nacer —) esp. III, 456.  
*alavo* (impf. ind.) a.-lyonn. II, 259.  
*alazo* esp. II, 414.  
*alb* roum., eng. I, 477.  
*alba* lat. I, 477, (480), ital., esp. 477.  
*albahaca* esp. II, 468.  
*albahaguer* esp. II, 468.  
*albañal* esp. I, 386.  
*albañar* esp. II, 464.  
*albañariego* esp. II, 411.  
*albar* esp. II, 464.  
*albaraniego* esp. II, 411.  
*albardadura* port. II, 492, 528.  
*albarejo* esp. II, 422.  
*albarelo* (peuplier blanc) sienn. I, 366.  
*albariū* lat. pop. II, 361.  
*albāstriū* roum. II, 497.  
*albātre* franç. I, 345, 372.  
*albe* (le —) ital. III, 27.  
*albedo* astur. I, 594.  
*albegu* esp. I, 338.  
*albegu* esp. II, 577.  
*\*albella* lat. pop. II, 500.  
*albenc* prov. II, 515.  
*alberc* prov. II, 385.  
*alberchiga* esp. I, 328 a.  
*albergar* esp. I, 18.  
*albergo* ital. II, 385.  
*alberi* (gli —) ital. III, 19.  
*albero* (arbre) ital. I, 223, 328, 573; II, 35, 374; III, 19.  
*albero* (terre blanche) esp. II, 468.  
*albeskidordzu* sard. II, 491.  
*albeț* roum. II, 417.  
*albețe* roum. II, 480.  
*alb-ic-are* lat. II, 575, 577.  
*albie* roum. I, 311, 508; II, 388.

*albigois* franç. II, 473.  
*albina* roum. II, 417.  
*Albinga* lat. I, 606.  
*Albingaunum* lat. I, 606.  
*albio* ital. I, 508.  
*albiō* lomb. II, 431.  
*albioară* roum. II, 431.  
*albi* prov. II, 22.  
*albitoare* roum. II, 491.  
*albiu* roum. II, 497.  
*albo* Tarn I, 482.  
*albondiga* esp. I, 328 a.  
*albor* lat. pop. II, 465.  
*\*albre* lat. pop. II, 361.  
*albrear* esp. II, 583.  
*albores* esp. III, 32.  
*alborn* prov. II, 361.  
*alborno* ital. I, 119; esp. 119;  
 II, 361.  
*alboroso* ital. II, 472.  
*alborotapueblis* esp. II, 547.  
*alborço* esp. II, 403.  
*albre* (en l'—) prov. III, 433.  
*albricias* esp. III, 32, 406 (*dar*,  
*peidr en a.*).  
*albu* lat. II, 361.  
*albuleț* roum. II, 417.  
*albume* ital. II, 446.  
*albumen* lat. II, 443.  
*albuol* vén. II, 431.  
*albura* esp. II, 361, 466.  
*alburu* roum. II, 497.  
*alburu(m)* lat. I, 119; II, 361.  
*albus* lat. II, 575.  
*albuș* roum. II, 474.  
*albuș* roum. II, 418.  
*alcacer* port. I, 569.  
*alcagem* port. II, 482.  
*alcuido* esp. II, 475.  
*Alcalá de Henares* esp. III,  
 241.  
*alcaldote* esp. II, 508.  
*alcapão* port. II, 547.  
*alçar* port. II, 576.  
*alcarraga* esp. II, 414.  
*alcudon* esp. II, 456.  
*alce* léon. I, 538.  
*alcidere* a.-vénit. I, 354.  
*alcigaia* a.-plais. II, 439.  
*alcornoqueño* esp. II, 509.  
*alcuen* a.-franç. I, 67.  
*al cui, alla cui* ital. III, 622.  
*alcuin* gén. I, 322.  
*alcuna persona* ital. III, 695.  
*alcuno, -a* ital. I, 343, 619; II,  
 563; III, 53, 85, 693, 739.  
*alcuzo, -a* esp. III, 124.  
*-ali* germ. II, 510.  
*aldan* romagn. II, 352, 375.

*aldané* romagn. II, 352.  
*alde* roum. II, 567.  
*aldea* esp. I, (483).  
*aldeanigo* esp. II, 411.  
*aldegar* (audicare) a.-vénit.  
 I, 354.  
*aldehuela* esp. II, 431.  
*aldeola* port. II, 432.  
*aldeórrio* esp. II, 504.  
*aldeorro* esp. II, 504.  
*alder* eng. I, 375.  
*aldi* (audit) a.-vénit. I, 290.  
*aldi* roum. I, 319.  
*aldir* a.-vénit. I, 354.  
*al doi-le* roum. II, 561.  
*al-doilea* roum. II, 561.  
*aldral* esp. II, 449.  
*aldravão* port. II, 481.  
*aldravice* port. II, 481.  
*aldüm* eng. II, 446.  
*-ale* lat. I, 223, 384; II, 8, 356-  
 7, 361, 435, 437, 464, 468,  
 500, 527; ital. I, 223; II,  
 347, 377, 384; port. I, 384.  
*-ale* franç. centr. I, 332.  
*ale* (ala) frioul. I, 223; ital. II,  
 41, 54.  
*alé* romagn. I, 43.  
*âlê* Sornetan I, 250.  
*alé* (tant a —) a.-franç. III, 293.  
*à le franç.* II, 104; III, 437.  
*aleaye* (a —) roum. III, 398.  
*aleapse* (pf.) macéd. II, 287.  
*alear* port. II, 583.  
*alebrarse* esp. II, 191.  
*\*alecris* lat. pop. I, 273.  
*\*alécru, -a, -um* lat. pop. I, 273,  
 594.  
*aledro* prov. mod. I, 584.  
*alég* (de *alege*) roum. II, 197.  
*alegar* (ital. *allegro*) émil. I,  
 315.  
*alegatura* roum. II, 492.  
*alege* roum. I, 370; II, 197,  
 598.  
*aleger* mil. I, 315.  
*alegere* lat. pop. II, 598.  
*à l'église* franç. III, 437.  
*alegra* (masc.) catal. I, 307.  
*alegra* (fém.) prov. II, 60.  
*alegruō* port. II, 456.  
*alegrarse* esp. III, 667.  
*alegre* esp. III, 263.  
*alegrezir* <sup>1)</sup> prov. II, 593 a.  
*alegría* esp. II, 406; III, 151.  
*alegrias* port. III, 27.  
*alegrier* prov. II, 471.  
*alegron* esp. II, 456.  
*aleijão* port. II, 372.

*aleijar* port. II, 372.  
*Alejandro* (el emperador —) esp.  
 III, 160.  
*Alejandro magno* esp. III, 159.  
*alekuno* ital. S. I, 347.  
*alem* port. III, 420, 480.  
*ale male* (fém. pl.) roum. II,  
 563.  
*alemana* esp. II, 60.  
*Alemania* esp. II, 405.  
*a lemne* a.-roum. III, 436.  
*alen* prov. II, 399.  
*alena* ital. I, 11, 70; II, 399<sup>2)</sup>.  
*\*alenare* lat. pop. I, 581.  
*alenat* (halenat) lat. pop. I, 70.  
*alène* franç. I, (457).  
*alentur* esp. II, 191.  
*alentours* franç. II, 537; III,  
 32.  
*alenu* sard. II, 399.  
*alept* roum. I, 459.  
*aler* a.-franç. II, 231; III, 38  
 (a. l'ambleur), 100 (uni-  
 pers.), 293, 296, 370 (a.  
*seure*), 384 (soi a.), 406  
 (a. en messagier), 424 (a. les  
 sauz menus, les sauz, le trot,  
 le cors).  
*alerg* roum. I, 273.  
*alergã-cale* roum. II, 547.  
*alero* esp. II, 468.  
*-ales* Açores II, 53.  
*ales* roum. II, 336.  
*ales* (ad+art. m. pl.) eng. II,  
 101.  
*alesatura* roum. II, 492.  
*alese* (pl.) roum. II, 36.  
*alesi* tess. I, 240.  
*Alessandro magno* ital. III, 159.  
*aleta* esp. II, 507.  
*a letto* ital. III, 437.  
*a ley* de a.-esp. III, 174.  
*alevadouro* port. II, 491, 526.  
*aleve* a.-esp., esp. II, 394.  
*alevin* franç. II, 444-5.  
*Alexandres* a.-franç., a.-prov. II,  
 22.  
*alez* (il est —) a.-franç. III, 293.  
*alez* Urinénit II, 138.  
*alferez* esp. II, 48.  
*alferezado* esp. II, 475.  
*alferez* (pl.) Cervantes II, 48.  
*alfid* esp. I, 574.  
*alfilero* esp. II, 468.  
*Alfonso* (el) ocneco esp. III,  
 163.  
*alforjas* esp. III, 31.  
*alfostigo* esp. I, 328 a.  
*al frente* esp. III, 438.

1. Au sujet des verbes en *-ezir*, cf. Zs. XXII, 300.

2. Écrit par erreur *balena*.

*alga* lat. I, 477, (480), 499, ital., esp. 477.  
*algarade* franç. II, 487.  
*algaravia* esp. II, 405.  
*algazo* esp. II, 414.  
*alcelli* (ital. *uccello*) a.-tosc. I, 354; I. -lo.  
*Alger* franç. I, 559.  
*-algo* dial. esp. I, 538.  
*algo* esp., port. II, 567; III, 202 (a. *enamoradizo*), 238 (a. *bueno*, a.... *de...*, a. *de bueno*).  
*algo de más descanso* (con —) a.-esp. III, 239.  
*algorrem* a.-port. II, 567.  
*alguacilazgo* esp. II, 482.  
*alguacilejo* esp. II, 422.  
*alguandre* esp. I, 586; II, 627; III, 692.  
*alquanto* a.-esp. II, 571; III, 85.  
*alquem* port. II, 107, 567; III, 89.  
*alquer* eng. I, 501.  
*alquien* esp. II, 107, 567-8; III, 89.  
*alqum* port. II, 567; III, 89, 487 (a. *dia*).  
*alguma* port. III, 88.  
*alqun* esp. I, 631; a.-port. III, 137.  
*alguno*, -a esp. II, 567-8; III, 53, 89, 692, 739.  
*algunos* esp. III, 53.  
*algun rem* a.-port. III, 137.  
*alqur* a.-port. II, 627.  
*alqures* port. mod. II, 627; III, 481.  
*alqwa* algh. I, 502.  
*-alh* prov. I, 223.  
*-alha* prov. I, 223, port. 514.  
*albaraquiento* esp. II, 516.  
*albeio* port. I, 102.  
*alho* port. I, 514.  
*albondre* prov. II, 627.  
*albondres* prov. III, 481.  
*albons* prov. III, 481.  
*albor* prov. III, 481.  
*alhors* prov. II, 624; III, 481.  
*à l'hôtel* franç. III, 437.  
*albur* a.-port. III, 481.  
*albures* port. II, 627; III, 481.  
*-ali-* lat. III, 481.  
*ali* lat. I, 320.  
*-ali* (-aclu) frioul. I, 223.  
*ali* (pl.) a.-ital. II, 33.

*ali* (allai) poitev. II, 302.  
*ali* (là) port. III, 475 a.  
*ali* eng. II, 76.  
*-alia* lat. I, 223, 514; II, 439-40, 528; (pl.) II, 54.  
*alia*<sup>1)</sup> ital. II, 403.  
*aliabierto* esp. II, 555.  
*alia mente* lat. II, 620 a.  
*alibedde* sard. II, 553.  
*alibi* lat. II, (627).  
*alicubi* lat. III, 481.  
*\*alic-unus* lat. pop. II, 567.  
*aliid* (aliud) lat. I, 552.  
*alidore* ital. II, 465.  
*alie* a.-franc. III, 693.  
*aliegge* a.-franc. I, 273; I. *h*-.  
*alieggu* Jura I, 273.  
*aliga* cat. I, 502.  
*Alighieri* (l') ital. III, 150.  
*alim* port. I, 508.  
*\*alim* (aliud) lat. pop. I, 552.  
*alimento* esp. I, 180.  
*alina* (aune) germ. I, 18; II, 385.  
*alina* roum. I, 94.  
*alind* (adoucir) roum. II, 598.  
*alinhavão* a.-port. II, 355.  
*alinhavo* port. II, 355.  
*à l'instant* franç. III, 490.  
*« à l'intérieur de »* III, 436.  
*aliño* esp. II, 399.  
*alio-* lat. pop. III, 481 a.  
*aliosum* lat. III, 481.  
*-aliorum* (gén. pl.) lat. II, 439.  
*aliosso* ital. II, 551, 554.  
*alioetto* ital. II, 508.  
*aliquam* lat. III, 202, 235 (a. *partem de*).  
*aliquando* lat. III, 483, 487, 627, 692.  
*aliquantum* lat. III, 86, 238.  
*aliquantus* lat. II, 571.  
*aliquid* lat. III, 640 a.  
*aliquis* lat. II, 567; III, 50.  
*aliquod* lat. II, 567.  
*\*aliqu'unu* lat. pop. III, 692.  
*-alis* lat. I, 225 a., 226, 391; II, 434-6.  
*alisaduras* esp. II, 528.  
*alisar* esp. II, 464.  
*alisse* Auve I, 111 a.  
*aliser* franç. II, 118.  
*aliso* a.-franc. II, 479.  
*alita* esp. II, 507.  
*-aliu*, -alium lat. II, (37), 421, 439.  
*aliu* mold. I, 515.

*aliubi* lat. II, 627; III, 481.  
*-alium* (gén. pl.) lat. II, 439.  
*aliumintrea* megl. II, 620 a.  
*aliunde* lat. III, 481.  
*alius* lat. II, 567; III, 85.  
*aliveloce* ital. II, 555.  
*aliviado del cuerpo* esp. III, 264.  
*aliviar* esp. I, 508 (non *all-*).  
*alivio* esp. II, 399.  
*alka* (auca) Enneberg, Badia I, 285.  
*alkūni* a.-eng. II, 95; I. -ūni.  
*alp* (à les) ital. III, 421 a. (a. *alba*), 437 (a. *albergo*), 456, 527 (a. *arme*).  
*-alla* (-ella) franç. dial. I, 171.  
*-alla* (-alia) esp. II, 439.  
*alla* (à la) ital. II, 101; III, 437 (a. *porta*), 456 (a. *morte*), 487 (a. *volta*).  
*allā* esp. I, 223, 603; III, 420 (a. *de alguna cosa*), 475.  
*alla cui* ital. III, 622.  
*allai* (pf. *de aller*) franç. II, (298, 302).  
*alla volta* ital. III, 487.  
*alle* (ad + art. fém. pl.) ital. II, 101, 451 (a. *move*).  
*allé* (je suis —) franç. III, 293.  
*allée* franç. II, 486.  
*allegre* (alacris) eng. I, 374.  
*allegger* franç. II, 576.  
*allegere* a.-ital. I, 370.  
*alleggere* a.-ital. II, 598; Pérouse, sienn., pis., h.-ital. I, 370.  
*alleganza* ital. II, 518.  
*allegria* ital. II, 406.  
*allegro* ital. I, 273, 594; II, 60.  
*Allemagne* franç. II, 405.  
*Allemagnes* (les —) franç. III, 23.  
*Allemandie* a.-franc. II, 405.  
*allende* a.-esp. III, 420, 480.  
*aller*<sup>2)</sup> franç. I, 226, 232; II, 147 a., 226<sup>3)</sup> a., 608 (*s'en a.*), a.-pic. (\**end a.*); III, 289, 293, 309 (*s'en a. fait*), 315, 324 (a. *chercher*), 352, 355 (a. *le droit chemin*), 433 (a. *à Paris*), 477, 479, 503, 608 (*s'en a.*).  
*« aller »* franç. II, 205.  
*allesient* (impf. subj. *de aller*) a.-savoy. II, 307.  
*alle spalle* ital. III, (449).  
*allevime* ital. II, 445.

1. Influencé par *aliare*, de *aliḍyare* : voy. PARODI, Boll. Soc. Dant. III, 100, 1.

2. Le rapport de *aller* etc. et *ambulare* a de nouveau été plusieurs fois discuté, en dernier lieu par SCHUCHARDT, Zs. XXIII, 325.

3. Cf. Add. et Corr.



*allez* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de *aller*)  
franç. II, 228, (235); III,  
100 (*a.-vans*).  
*alli* esp. I, 31, 603; III, 275,  
475.  
*alli* port. III, 475.  
*allieurs* (*aillieurs*) Ménage I, 517.  
*allievo* ital. II, 399.  
*allieda* maced. I, 315.  
*allia* lat. I, 514.  
*aliviar* esp. I, 443; I. *aliviar*.  
*allô* h.-eng. III, 475.  
*allodola* ital. I, 518.  
*allonge* franç. II, 399.  
*allonger* franç. I, 260; II, 598.  
*allons* (1<sup>er</sup> p. pl. pr. ind. de *aller*)  
franç. II, 137, 228; III, 118,  
176.  
*allontanarsi* ital. III, 385, 399,  
445.  
*allora* ital. III, 486, 753, a.-  
esp. 486.  
*allora che* ital. III, 595.  
*allorchè* ital. III, 566, 595.  
*alloro* (*lauru*) ital. I, 282.  
*allorquando* ital. III, 595.  
*allo spuntar del sole* ital. III, 451.  
*allu* campid. I, 518.  
*allubre* a.-esp. III, 481.  
*alluda* ital. I, 46, tosc. 434.  
*allumail* a.-franç. II, 421.  
*a l' uortu* calabr. I, 621.  
*allure* franç. II, 492.  
*alluso* ital. II, 335.  
*alma* port. I, 457, 630 (*esta a.*);  
esp. II, 105 (*a. a.*)  
*âlma* port. I, 630.  
*almacenaje* esp. II, 482.  
*almaciga* esp. I, 328 a.  
*almaliba* port. II, 54.  
*almédano* esp. I, 217.  
*almeja* esp. II, 388.  
*almena* esp. I, 70.  
*almenado* esp. II, 484.  
*almendra* esp. I, 571 (non  
-ndra).  
*almendron* esp. II, 456.  
*almendruco* esp. II, 499 a.  
*almenter* (*lamentare*) eng. I,  
375.  
*almia* astur. II, 403.  
*al miêu* roum. II, 563; III, 200.  
*al mieu viven* prov. III, 498.  
*alminte* roum. II, 620 a.  
*almirantazgo* esp. II, 482.  
*almobarifazgo* esp. II, 482.  
*almobaza* esp. II, 414.  
*almorçar* esp. II, 429.  
*almorçar* esp. II, 416.  
*almorçar* esp. II, 191.  
*almuedana* esp. I, 217; I. -no.  
*almuerço* esp. II, 399.

*alna* tess. II, 381.  
*alnado* esp. I, 348, 535; II, 537.  
*\*alnetanu* lat. pop. I, 477.  
*alni* tess. I, 312.  
*\*alnica* lat. pop. I, (312).  
*alno* ital. I, 223; II, 362, 371;  
\* esp. I, 223; port. III, 236.  
*alnu(s)* lat. I, 223, 477; II, 362,  
381.  
*âlno* vaud., frib. S. I, 224.  
*alocurea* (*pe* —) roum. III, 436.  
*alœ* Courtisols I, 226.  
*alœre* (*allure*) hag. I, 65.  
*a loi* de a.-franç. III, 174.  
*alôit* (impf. ind. de *aller*) a.-  
franç. I, 72.  
*alondra* esp. I, 587.  
*alohé* tarent. II, 403.  
*alongar* esp. II, 191.  
*alors* franç. I, (209); II, 624;  
III, 595 (*a. que*).  
*d los* esp. II, 101.  
*alosa* (*alauda*) cat. I, 437.  
*alotim* majorq. II, 445.  
*alouette* franç. I, 282.  
*alowe* (*alauda*) a.-franç. I, 381.  
*alpaçer* eng. II, 583.  
*Alpes* lat., esp., port. III, 31,  
franç. 31, 147.  
*alpestro* ital. II, 60.  
*Alpi* roum. III, 31.  
*Alpi* ital. III, 31.  
*alpigiano* ital. II, 449.  
*alpigno* ital. II, 509.  
*alquant* a.-franç. III, 85.  
*alquanto* ital. II, 1571; III, 238  
(*a. di*), esp. 85.  
*alque(s)* prov. II, 567; III, 202  
(*a. lare(s)*), a.-franç. 238 (*a. de*).  
*alrededor* esp. III, 272.  
*alrededores* (*los* —) esp. III, 32.  
*als* (*illas*) rhét. occid. II, 83.  
*als* (adv.) prov. II, 624.  
*als* (ad + art. pl.) eng. II, 101;  
a.-franç. III, 438 (*a. reis fu*  
*précis*).  
*alsacien* franç. II, 449.  
*alse* (*alsit*) ital. II, 286.  
*alseja* romagn. I, 375.  
*âlser* eng. II, 576.  
*alsi* prov. III, 607.  
*alsiva* eng. I, 31, 463.  
*ali* (*altru*) roum. I, 223, 477;  
II, 94, 567 (non -tru).  
*alt* (*altu*) Val Maggia I, 332,  
algh. 482.  
*alt* (*altu*) calabr. roum. II, 231,  
565.  
*alta* (\**altiat*) sard. I, 509.  
*altanero* esp. II, 480.  
*altanez* esp. II, 480.  
*altano* ital. II, 450.

*altanus* lat. I, 600.  
*altar* lat. II, 8; roum. II, 477;  
algh. I, 482.  
*altare* lat. I, (557); II, 8, 464,  
477; ital. I, 477.  
*altare* (pl.) roum. II, 36.  
*altaria* sard., cat. II, 470.  
*altarito* esp. II, 507.  
*alta vox* (*disse* —) a.-port. III,  
421.  
*alle* (*altras*) roum. II, 94; III,  
487 (*a. dute*).  
*allèi* roum. II, 94.  
*allentico* a.-tosc. I, 354.  
*alter* lat. I, 112, 479; II, 567,  
571; III, 85, 195 (*a. un*  
*autre*), 209, 277, 383, 481.  
*altéré* franç. I, 573.  
*alteri* (*nos* —, *vos* —) lat. II, 75.  
*alterigia* ital. II, 481.  
*alterio* ital. II, 467.  
*alteza* esp. II, 480.  
*altezano* esp. II, 450.  
*altî* roum. II, 94.  
*\*altiare* lat. pop. I, 477; II, 576.  
*\*altiat* lat. pop. I, 477, 509.  
*alticio* ital. II, 416.  
*al tiempo que* esp. III, 595.  
*altier* franç. II, 467.  
*altiero* ital. II, 467.  
*altiveza* esp. II, 480.  
*altivo* esp. II, 497.  
*altivoso* a.-mil. II, 472.  
*altgur* a.-eng. III, 481.  
*altminte* roum. II, 620 a.  
*altmintrea* roum. II, 625.  
*alto* ital. I, 477, 481, 483, 498;  
II, 619; III, 8, 266; esp., I,  
477, 481, 483; II, 619 (*a.*  
*de cuerpo*); III, 264, 731.  
*alto* tosc. C. I, 481.  
*altor* roum. II, 94.  
*altorità* a.-tosc. I, 354.  
*altro* lat., ital. II, 94.  
*alttracar* port. I, 576.  
*altra mente* lat. pop. II, 620 a.  
*altras* lat. II, 94.  
*altre-* ital. III, 495.  
*altre* (*altra*) a.-franç. III, 195 (*a.*  
*altre*).  
*altre* (*altras*) ital. II, 94; III,  
487 (*a. volte*).  
*\*altrei* lat. pop. II, 94.  
*al trei-le* roum. II, 561.  
*altresi* a.-franç. III, 607.  
*altresi* ital. III, 495, 607.  
*altretanto* ital. II, 571; I.  
*altrettale* ital. II, 572; III, 212.  
*altrettanto* ital. II, 571 (non  
-eta-); III, 212.  
*altre volte* ital. III, 487.

*altri* lat. II, 94; ital. I, (224), 240; II, (46); (pers. indét. au nom.) III, 58, 85, 89.  
*altri* (altru) frioul. I, 223.  
*altrimenti* tosc. I, 306; ital. II, 620, 623.  
*altro* lat. II, 94; ital. I, 223, 477, 634; II, 94; III, 137 (*che cos'a.*), 156, 187, 193, 209, 282 et 447 (*a. che*), 284, 345, 383, 522, lomb. 281 (*a. che*).  
*altro* tosc. centr. I, 481.  
*altro che* ital. III, 282, 447.  
*altronde* ital. III, 481.  
*altroru* lat. II, 94.  
*altros* lat. II, 94.  
*altrove* ital. III, 481.  
*altru* lat. I, 223, 477, Poschiavo 315; roum. II, 567 (I. *alt*).  
*altrui* lat. pop. II, 94; ital. III, 58, 85.  
*alts* (illos) eng. II, 83.  
*alts* (pl. de *at*) istr. I, 478.  
*altu* lat. I, 477.  
*altuî* roum. II, 94.  
*altul* roum. III, 156 (*unul, a.*), 383 (*unul cu a.*).  
*altura* ital., esp., port. II, 466.  
*alturio* a.-vén. II, 491.  
*-alu* lat. II, 435.  
*a lua aminte* roum. III, 436.  
*aluat* roum. I, 364, 370, 383.  
*alubre* a.-esp. II, 627.  
*aluca* — *alica* lat. pop. I, 148.  
*aludir* esp. II, 119.  
*aluen* a.-esp. I, 568.  
*-alui* roum. III, 501.  
*a lui* ital., à lui franç. III, 377-8.  
*aluigner* (*s' —*) a.-franç. III, 381.  
*\*alui* (*aliud*) lat. pop. II, 567, 571.  
*alumbreira* esp. II, 469.  
*alumelle* franç. I, 364.  
*alunariû* roum. II, 468.  
*alunga* roum. II, 598.  
*aluniş* roum. II, 474.  
*aluniû* roum. II, 497.  
*alula* lat. I, 46, (434).  
*aluvette* wall. I, 381.  
*alv* obw. I, 498.  
*alva* a.-port. III, 421 a.  
*alvanil* port. II, 437.  
*alvanim* port. II, 437.  
*alvão* port. II, 456.  
*alvar* port. I, 569.  
*alvárã* port. II, 42.  
*alvarazes* (pl.) a.-port. II, 42.  
*alvaw* (ital. *levato*) tess. I, 375.

*alvé* romagn. I, 375; II, 188.  
*alvédour* émil. II, 490.  
*alvedrio* port. I, 604.  
*alveolus* lat. II, 431.  
*alveonale* lat. I, 386.  
*alver* eng. I, 375; II, 187.  
*alveu(s)* lat. I, (234, 240), 378, 508; II, 388.  
*alvidrar* port. I, 498.  
*alvo* port. I, 498.  
*alvores* port. III, 32.  
*alvura* port. II, 361, 466.  
*aly* (art. fém. pl.) romagn. II, 103.  
*alyon* romagn. I, 375.  
*alza* (hausse) esp. II, 399.  
*alzã* (\**altiat*) ital., esp. I, 477, 509.  
*alzãr* esp. I, 477; II, 576; III, 361.  
*alzare* ital. I, 477; II, 576.  
*alzarsi* ital. (*noi si alza*), lucq. (*noi si alziamo*) III, 380.  
*alzion* (ital. *lezione*) romagn. I, 375.  
*am-* lat. I, 1.  
*am-* (ambo) franç. I, 223.  
*-am* (-amen) roum., frioul., prov. I, 223.  
*-âm* (habeo) roum. III, 724.  
*-âm* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) roum. II, 132, 203.  
*-am* (1<sup>e</sup> p. s. impf. ind.) lat. I, 1; II, 253.  
*-âm* (1<sup>e</sup> p. s. impf. ind.) roum. I, 551; II, 254-5; campid. I, 551.  
*-âm* (1<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) roum. II, 254.  
*-âm* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) roum. I, 244.  
*[-âm]* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) roum. II, 266.  
*-âm* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) roum. II, 267.  
*-âm* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-cat. II, 271.  
*-âm* (1<sup>e</sup> p. pl. fut.) gasc., lim. II, 321.  
*am* (hamu) frioul., prov. I, 223.  
*am* (homo) bergam. II, 135 et a.  
*am* (ambo) prov., a.-franç. II, 72.  
*am* (pron.) rhét., émil. II, 81, 83.  
*am* (en) a.-franç. I, 549.  
*am* (habeo, -emus) roum. II, 113-4, 237-8, bord. 241.  
*am* (amo) a.-prov. II, 136, 146.

*am* (amat) prov. I, 647.  
*ama-* lat. II, 349.  
*-âma* et *-amã* (lat. *-amma*) V. Soana I, 597.  
*-ama* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) mod. II, 325.  
*ămã* a.-grec III, 551.  
*ămã* grec mod. III, 551.  
*amã* lat. I, 301.  
*amã* (amat) roum. I, 552.  
*ama* (amat) ital., prov., esp. I, 8, 223, 552.  
*ama* (amã) eng., ital., a.-prov., esp. I, 302.  
*amã* (amabam) roum. I, 551.  
*ama* (amavit) a.-franç. I, 557.  
*amã* (infin.) bagn. I, 255.  
*ama* (conjonct.) macéd.-megl. III, 551.  
*a ma* (fém.) roum. II, 563.  
*amaba* (amabam, -as, -at) esp. I, 551.  
*ama-b-am* lat. I, 1, 301, 551; amabam, -am II, 2.  
*amabile amabile* ital. III, 133.  
*amabilis* lat. II, 408.  
*amabilissimo* esp. II, 67.  
*amable* esp. II, 408.  
*amae* a.-lyonn. I, 627.  
*amad* (amat) sard. I, 552 (*a. issu*).  
*amad* (amãte) esp. I, 435.  
*amadi* prov. II, 56 a.  
*amadlo* a.-esp. II, 84.  
*ama-dor* esp. II, 349.  
*amadora* port. II, 60.  
*\*amadu* lat. pop. I, 435.  
*amãgãu* roum. II, 407.  
*amagresk* macéd. I, 383.  
*amagru* macéd. I, 383.  
*amãh* a.-lyonn. I, 627.  
*amãi* (ad me) rhét. III, 57.  
*amãi* (amavi) lat. pop. I, 293; II, 240; obw. II, 56 a.  
*amaigrir* franç. I, 383.  
*amairo* a.-gên. II, 403 a.  
*amais* (amãtis) esp., port. I, 433.  
*amaldo* (amadlo) a.-esp. II, 84.  
*amalfitano* ital. II, 449.  
*amamolos* esp. I, 585.  
*aman* (amant) esp. I, 553.  
*amande* franç. I, 571.  
*amandõ* lat. I, 301.  
*amanduos* eng. III, 212 a.  
*amancee* (3<sup>e</sup> p. sg. pr. ind. de -cer) esp. III, 99.  
*amanbece* (3<sup>e</sup> p. sg. pr. ind. de -cer) port. III, 99.  
*aman(o)*, *ama-no* (amant) ital. I, 553; II, 77.  
*a mano derecha* esp. III, 438.

*âmans* lat. II, 26.  
*amansar* esp. I, 462.  
*amansia* port. II, 406.  
*amant* lat. I, 301; II, 1, 139.  
*\*amant-s* (nom.), *amint* (acc.)  
 rhét. II, 26.  
*amareet* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de  
*amarevi*) a.-franç. II, 201.  
*amanç* a.-franç. II, 24.  
*amãd* (amant) port. I, 553.  
*amapola* esp. I, 374.  
*amar* esp. I, 312, 449; III,  
 387; ital. I, 449; prov. I,  
 455; port. III, 389.  
*amâr* (amare) S. Frat. I, 224.  
*amara* (pl. fém.) macéd. I, 311.  
*amaraç* roum. I, 109.  
*amare* lat. I, 25, 449; II, 1, 2,  
 610; esp. I, 307.  
*amare* (mare) macéd. I, 383.  
*amarealâ* roum. II, 433.  
*amareggiare* ital. II, 583.  
*amarellejar* port. II, 583.  
*amarellidão* port. II, 427.  
*amarena* tosc. II, 451.  
*amareza* prov. I, 455.  
*amareza* ital. II, 480.  
*amargaleja* esp. II, 422.  
*amargar* esp. II, 577.  
*amargo* esp. II, 402.  
*amargura* esp., port. II, 466.  
*amâri* roum. II, 123.  
*amaricare* lat. pop., ital. II, 577.  
*amaricos* port. II, 499.  
*amaridão* port. II, 427.  
*amarillejo* esp. II, 422.  
*amarillez* esp. II, 480.  
*amarilloza* esp. II, 480.  
*amarilliento* esp. II, 516.  
*amarillito* esp. II, 507.  
*amarillo* esp. II, 466.  
*amarillor* esp. II, 465.  
*amarillura* esp. II, 466.  
*amârime* roum. II, 445.  
*\*amarius* lat. pop. II, 403 a.  
*amaritudine* ital. II, 495.  
*amarnicie* roum. II, 406.  
*amaro* ital. III, 265.  
*amaregnolo* ital. II, 461.  
*amarradouro* port. II, 491.  
*amarar* esp. II, 372.  
*amarraçom* esp. II, 372.  
*amarugem* port. II, 429.  
*amariin* prov. II, 446.  
*amârunt* valaq. I, 383.  
*amarus* lat. I, (3, 69, 561); II,  
 (62).  
*amarzir*<sup>1)</sup> prov. II, 593 a.  
*amas* (subst.) franç. II, 399.

*amas* (ambo) (fém.) a.-esp. II,  
 72.  
*amas* (de *amare*) lat. I, (228),  
 301; II, 1.  
*amasijo* esp. II, 422, 440.  
*amassadeira* port. II, 491.  
*amassadouro* port. II, 491.  
*amassâs* (*que bouloum* —) dial.  
 prov. III, 380.  
*amasse* (amavissem, -et) a.-tosc.  
 I, 306.  
*amasser* franç. II, 598.  
*amasses* (amavisses) a.-franç.  
 II, 157.  
*amaste* (amavistis) ital. I, 309.  
*amat* lat. I, 223, 301 (*amât*);  
 552, 624, 644 (*âmat*, *am-at*);  
 II, 1, 2, 56 a.; sarde I,  
 552.  
*amat* (amâvit) a.-franç. I, 557.  
*amat* (de *\*amadû*) prov. I, 435.  
*amate* (amatis) a.-tosc. I, 306.  
*amati* (pl.) ital. II, (37).  
*amato-re* ital. II, 349.  
*amatorius* lat. II, 491.  
*amators* prov. I, 455.  
*\*amatr-issa* lat. pop. II, 367.  
*amats* prov. I, 563.  
*amatu* lat. II, 25 a.  
*\*amatz* (amatus) a.- cat. II,  
 25 a.  
*amau* (amatu) cat. I, 435; II,  
 25 a.  
*amaut* lat. pop. I, 27, 282.  
*amava* (amabam) ital. I, 1,  
 551.  
*amave* (amabas) calabr. I, 309.  
*amavi* (amabas) ital. I, 309.  
*amavimus* lat. III, 101.  
*amavo* (= amabam) ital. I, 1.  
*amazé* S. Vittorino I, 265.  
*am(b)* (prép.) prov. mod., cat.  
 III, 246.  
*\*ambue* lat. pop. II, 72.  
*ambas* a.-esp., prov. II, 72.  
*ambassade* franç. II, 487.  
*ambe* a.-ital. II, 72.  
*ambedue* ital. II, 72; III, 729  
 (a. le man).  
*ambedui* a.-franç. II, 72; ital.  
 III, 395.  
*ambes* a.-franç. II, 72.  
*ambesdoues* a.-franç. II, 72.  
*ambesdous* a.-franç. II, 72.  
*ambi* <sup>2)</sup> lat. pop., a.-ital. II, 72.  
*ambidda* sard. I, 545.  
*ambidos* esp. II, 624.  
*ambidue* ital. II, 72.  
*ambigof* mil. I, 382.

*ambitare* lat. I, 343, 538; II,  
 226, 228, 318, 587.  
*ambitieux* franç. III, 262.  
*ambli* istr. II, 226.  
*amblymus* (impér.) lat. pop. II,  
 226<sup>2)</sup>.  
*amble* (pour *ambre*) esp. I, 590.  
*amble* (subst. verb.) franç. II,  
 399.  
*ambler* franç. II, 226.  
*ambleure* a.- franç. III, 38 (*aller*  
*l'a.*), 424 (*chevauchier l'a.*).  
*amblidar* obw. II, 586.  
*ambo* lat. I, 223; II, 72; III,  
 395.  
*\*ambo ad duo* lat. pop. III, 212 a.  
*Amboise* franç. I, 270.  
*amboltu* ombr. I, 649.  
*ambos* a.-esp. II, 72; III, 212 a.  
*ambos d dos* esp. III, 212 a.  
*ambracane* ital. II, 545.  
*ambra canis* lat. II, 545.  
*-ambre* esp. I, 223; II, 11.  
*ambrende* montferr. I, 375.  
*ambriakona* piém. II, 462.  
*ambriliquido* ital. II, 555.  
*ambriçz* (ital. *meriggio*) mont-  
 ferr. I, 375.  
*amb(u)mus* (impér.) lat. II,  
 226.  
*ambulare* lat. 226, 228; III, 355.  
*amb(u)latis* (impér.) lat. pop.  
 II, 226.  
*amburere* lat. II, 117.  
*amda* eng. I, 332, roumanche  
 530 (non *aumta*).  
*-ame* lat. II, 372, 418.  
*-ame(-amen)* ital. I, 223; II, 11,  
 414, roum. 11.  
*âmê* franç., I, 526.  
*amê* (amo) abruzz. I, 308.  
*ame* (amas) calabr. I, 309; a.-  
 plais. II, 134.  
*ame* (amat) frioul. I, 223.  
*ame*, -es, -e (âmem, -es, -et)  
 prov. II, 146.  
*ame* (âma) frioul. I, 304.  
*amê* (amatu) a.-franç. II, 189.  
*amê* (amati) judic. II, 37.  
*amê* (mel) gén. II, 377.  
*amê* (ad me) rhét. III, 57.  
*a me* ital. III, 257.  
*amea* gén. II, 364.  
*ameaçã* port. I, 513.  
*ameaçador* port. II, 490.  
*ameaçar* port. II, 598.  
*ameastac* roum. I, 383; 1. -et.  
*ameda* mil. I, 332.  
*amede* a.-franç. I, 644.

1. Voyez p. 15, note 1.  
 2. Cf. II, Add. et Corr.



*amedrentar* esp. II, 592, 598.  
*ameixa* port. I, 331, 473; II, 454.  
*amêl* piém. II, 377.  
*\*ameldula* lat. pop. I, 571.  
*ameler* cat., majorq. II, 381.  
*amelette* a.-franç. I, 364 a.  
*amêl* lat. I, 1, 301.  
*amen-* ital. I, 223.  
*-amen* lat. I, 223; II, 11, 443-4, 528.  
*-amen* (1<sup>re</sup> p. pl. impér. et subj. pr.) dial. ital. II, 145, 325.  
*amen* (amant) rhét. I, 553.  
*amenassar* prov. II, 598.  
*amenaza* esp. I, 223, 513; II, 405; III, 33.  
*amenazador* esp. III, 124.  
*amenazar* esp. I, 383, 513; II, 598.  
*amendare* lat. pop. II, 598.  
*amende* franç. II, 399.  
*d men* de esp. I, 634; III, 447 (non *am*.)  
*amen* de esp. III, 447.; I. *d m*.  
*amendement* franç. II, 8.  
*amender* franç. II, 598; III, 361.  
*\*amendola* lat. pop. I, 571.  
*amendue* tosc. I, 497; ital. II, 72; III, 131.  
*amener* franç. I, 23.  
*amenguar* esp. II, 598.  
*amenință* roum. II, 598.  
*amennola* ital. S. I, 571.  
*a menos parte* a.-port. II, 66.  
*amentilho* port. II, 422.  
*amenuear* esp. II, 598.  
*d menudo* esp. III, 492.  
*ame-our* a.-franç. II, 349.  
*amêr* (amare) a.-franç. I, 226; II, 189; III, 390; eng. I, 449.  
*amêr* (adj.) a.-franç. I, 225, -*er* franç. 226, 559; III, 202, 265.  
*Americas* (las —) esp., (as —) port. III, 23.  
*Amérique* franç. (en —), La Fontaine (*à l'—*) III, 437.  
*amerinç* valaq. I, 451.  
*amerrô* (fut. de *aminar*) a.-sienn. II, 313.  
*amerté* a.-franç. II, 493.  
*amertume* franç. II, 495.  
*-ames* (pl.) Greden II, 37.  
*-ames* (-avimus) a.-franç. II, 272.  
*-âmes* (-avimus × -astes) franç. II, 266, 272.  
*amês* lat. I, 301; II, 146.  
*à mesure* franç. I, 356.  
*amêt* lat. I, 301.

*amêt* a.-franç. I, 313, 644; II, 24.  
*amêti* roum. II, 603.  
*amêtis* lat. II, 140.  
*\*amets-one* lat. pop. II, 459.  
*\*ametus* lat. pop. I, 644.  
*ametya* (franç. *amitiê*) Jujur. I, 266.  
*ameuter* franç. II, 598.  
*ameve* (amabam) a.-franç. I, 551.  
*amey* Phil. de Vign. I, 160.  
*amez* (\**ametus*) a.-franç. I, 644; -*êz* II, 24.  
*amî* (amicu) franç. I, 31, 40, 62, 438; III, 5, 123-4 (*Pa. Fritz*), 168 (*mon a.*), 178 (*l'a., crois-moi*), 220; piém. I, 438, frioul. 555.  
*ami*, (*amî*) (mihi) rhét. II, 75; III, 723.  
*ami* (= *âmo*) a.-prov. II, 136.  
*amî* (amas) ital. I, 309.  
*amî* (amētis) Chili II, 140.  
*amî* hag. I, 40.  
*amia* eng. I, 31, -*ia* lyonn. 310.  
*amial* a.-franç. II, 434.  
*amiarâ* roum. III, 451.  
*amiârâzi* roum. III, 451.  
*amic* [roum. I, 433]; prov. I, 433, 435; II, 20; poitev. I, 439.  
*amica* lat. I, 31, 531, ital. 31, 434.  
*amigade* port. II, 493.  
*amiche* (pl.) ital. II, (33).  
*amichevole* ital. II, 408.  
*amici* (pl.) ital. II, 38.  
*amicissimo* port. II, 67.  
*\*amicitas* lat. pop. II, 493.  
*\*amicitate* lat. pop. I, 531.  
*amico* lat. pop. I, 439, ital. 31, 433; III, 123-4 (*Pa. Carlo*), 200, 237, 265.  
*amicus* lat. I, (369).  
*amicu* lat. I, 31, 403, 433.  
*amicû* (illû —) lat. I, 403.  
*amicum* (illum —) lat. I, 403.  
*amicus* lat. I, 531; III, 124, 162.  
*« à midi »* III, 451.  
*amido* ital. I, 17, 430, 590.  
*amie* franç. I, 31, 374 (*m'a.*), 438; II, 62.  
*amiey* S. Fratello I, 34.  
*amig* lomb. I, 433.  
*ami(g)* rhét. E. I, 438.  
*amiga* esp. I, 31.  
*amigi* (ital. *amiche*) bolon. II, 33.

*amigo* esp. I, 31, 433; III, 97, 123-4, 200, 265; port. II, 67; III, 123-4 (*o a. João*); vén. II, 50.  
*amigote* esp. II, 508.  
*\*amigu* (amicu) eng., a.-franç. I, 433, prov. 435.  
*âmigu* (hamice) sarde II, 413.  
*amib* eng. I, 438.  
*amik* (amicu) valais. I, 567.  
*\*amik* (amiche) bol. II, 33.  
*amik'* (amicu) eng. I, 31.  
*amiku* sic. I, 433.  
*amikyé* morv. I, 509.  
*amimar* esp. II, 598.  
*amind* roum. II, 598.  
*amindr* roum. I, 342.  
*\*aminare* lat. pop. II, 226.  
*aminte* roum. III, 363 (*âs aduce a.*), 436 (*a-și aduce a., a l'ua a.*).  
*amis* prov. II, 20.  
*amîš* (pl.) Greden II, 37.  
*amistâ* ital. II, 493.  
*amistad* esp. I, 531; II, 105 (*la a.*), 493.  
*amistanza* ital. II, 518.  
*amistiê* a.-franç. I, 259, 344.  
*amita* lat. I, 332, 644 (*âmita, am-ita*), II, 18 (b.-lat. *amita, -anis*), 364, 474; eng., tyr., frioul., ital. sept. II, 364.  
*\*amitariu* lat. pop. I, 430.  
*amite* lat. I, 332, 344, (430).  
*amitê* a.-franç. I, 259.  
*amites* lat. III, 31.  
*amitiê* franç. I, 259; II, 493.  
*amitiês* a.-franç. III, 27.  
*amitô* magyar. II, 407.  
*amiu* a.-poit., prov. I, 313 a., 439.  
*a miude* port. III, 492.  
*amiya* eng., piém. I, 438.  
*amiye* rhét. E. I, 438.  
*amizade* port. I, 531.  
*amizades* (*grandes* —) port. III, 27.  
*amize* poitev. I, 439.  
*amizi* (pl.) vén. II, 50.  
*am kanta* (= *cantemus*) lomb. E. II, 145.  
*amkanta* (= *cantamus*) Bergell II, 133.  
*-amma* ital. I, 244.  
*ammaestrare* ital. III, 374.  
*ammalnare* ital. I, 23.  
*ammalarsi* ital. III, 384.  
*ammale* (1<sup>re</sup> p. s. pr. ind. et subj.) teram. II, 195.  
*a mmañâ* abruzz. I, 623.  
*ammazatojo* ital. II, 491.  
*-amme* (= *-avimus*) calabr. II, 269.  
*a mme* tosc., campob. I, 621.

*ammendare* ital. II, 598.  
*ammile* (2<sup>e</sup> p. s. pr. ind. et subj.) teram. II, 195.  
*-amius* (-avimus) ital. II, 257, 266.  
*ammorzare* ital. II, 576.  
*ammucchiare* ital. I, 147.  
*ammuntari* sic. I, 363.  
*ammusa* (ital. *mossa*) sic., lecc. I, 495.  
*amud* istr. II, 226.  
*amindr* (aminare) roum. I, 342; obw. II, 226.  
*amnar* (ignarium) roum. I, 466.  
*annare* (pl.) roum. II, 36.  
*annariu* roum. I, 370.  
*\*anniel* a.-roum. I, 466.  
*annis* lat. I, 11.  
*-amo* (-amus) ital. I, 556; II, 134-5.  
*[-amo]* (-avimus) ital. II, 266.  
*-amo* (1<sup>e</sup> p. pl. cond.) dial. ital. II, 323.  
*\*-amo* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) a.-ital. II, 145.  
*amo*, *am-o*, *amō* lat. I, 1, (228), 301; II, 2, 56 a.; ital. I, 1, 223.  
*amō*, *-ō* (amāvit) ital., esp. I, 282, 618; III, 110 (= il s'écrit).  
*amō* (\*ecumōdo) macéd. III, 484.  
*amō* wall. I, 634.  
*a mo* vénit. III, 127.  
*amoblo* lyonn. I, 224.  
*amōe* (amavit) tosc. I, 384.  
*à moi* franç. III, 377.  
*amoinne* (\*aminat) Psaut. lorr. I, 107.  
*amojo* port. II, 399.  
*amolao* (esp. *amolado*) bogot. I, 435.  
*amoladura* esp. II, 492.  
*amoladuras* esp. II, 528.  
*amolairo* lyonn. II, 489.  
*amolar* esp. II, 191.  
*amolentar* port. II, 592.  
*amolgar* port. II, 577.  
*amollo* ital. I, 618.  
*amont* franç. III, 126.  
*amōr*-lat. II, 349.  
*amor* lat. III, 40, 143; vén. I, 312, ital. 624; III, 256 (*per a. di te*), Cervantes 143, a.-esp. 591 (*por a. que*), gal. 430 (*por a. de*).  
*amora* port. I, 146.

*amore* lat. II, 349; ital. I, 624.  
*amore* Alatri I, 307.  
*amores* (*nos* —) port. III, 27.  
*amori* ital. III, 27.  
*amor mio* ital. I, 624.  
*amoroso* ital., esp. II, 472.  
*amor patriae* lat. III, 40.  
*amorsail* a.-franç. II, 421.  
*à mort* (*condamner* —) franç. III, 456.  
*a morte* (*ferir* —) ital. III, 456.  
*amorti* roum. II, 598, 603.  
*amortiguar* esp. II, 578, 598.  
*-amos* esp., *-amos*, *-amos* port. (-avimus) II, 266, 276.  
*amos* (ambo) esp. I, 223, 497; a.-esp. II, 72.  
*amos* (habemus) galic., astur. II, 242.  
*amoscina* ital. I, 328.  
*amoscino* ital. II, 454.  
*amostra* port. II, 399.  
*a molto a molto* ital. III, 134.  
*amou* port. I, 282; III, 110 (= il s'écrit).  
*amount* anglais I, 133.  
*amour* (\*), franç. I, 121 a., 609; II, 379.  
*amourette* franç. II, 507.  
*amoureux* franç. I, 121 a.; II, 472.  
*amour-propre* franç. II, 543.  
*ampara* esp. II, 399.  
*amparar* esp. I, 429; II, 594.  
*ampuro* port. II, 399.  
*ampaug* tess. I, 375.  
*amplaria* sard., cat. II, 470.  
*\*ampli-ius* lat. pop. II, 66 a.  
*amplais* a.-franç. II, 66.  
*amprest* roumanche I, 292.  
*amprôie* wall. I, 429 (non -oie).  
*[-amps]* (-avimus) prov. II, 266.  
*amquanto* Mirandola I, 357.  
*ams* prov., a.-franç. II, 72.  
*[-ams]* (-avimus) eng. II, 266.  
*amse* montferr. I, 375.  
*amsun* (messione) montferr. I, 375.  
*-amu* (= -abam) campid. II, 261.  
*-amu* (-avimus) sic. II, 269.  
*amū* roum. III, 484.  
*ἀμυρῶλη* I, 571.  
*amue* (amore) hag. I, 143.  
*amulum* lat. I, 17.  
*amune* ? (franç. *aumône*) wall. I, 529.

*amuo* port. II, 399.  
*amur* anglo-norm. I, 48, Serments 121.  
*amura* port. II, 399.  
*amurca* lat. I, 17.  
*a muro a muro* ital. III, 134.  
*-amus* (1<sup>e</sup> p. pl.) lat. II, 137 a., 146.  
*-āmus* (-abamus) [sard.] II, 254, campid. 261.  
*\*-amus* (-avimus) lat. pop., [sard.] II, 266.  
*amuse(tte)* franç. II, 507.  
*amüze* lorr. II, 118.  
*amwess* eng. II, 566.  
*amylum* lat. I, 17.  
*an-* lat. I, 368.  
*anc-* port. I, 357.  
*-an* (-anu) Giornico I, 320, dial. port. 400; esp. II, 41, pad. 50.  
*-añ* (-aneu) frioul. I, 223, eng. 512.  
*\*-an* (cas obl. des pers. fém.) a.-franç. II, 18, rhét. 18, 110.  
*-an* (pour -n) émil. I, 315.  
*-an* (ital. -amo) h.-ital. I, 556.  
*-an* (-amus) rhét. II, 133.  
*-an* (-ant) a.-prov. II, 139, 259, a.-franç. S.-E. 259.  
*-ān* (-āmus, subj.) istr. II, 143.  
*-āñ* (-abamus) gred. II, 256.  
*-an* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-h.-eng. II, 268, béarn. 274.  
*-an* (1<sup>e</sup> p. pl. fut.) bas-auv. II, 321.  
*-ān*, *-āt*, *-ān* (pl., fut.) Remus II, 320.  
*-an* (gérond.) prov. II, 152.  
*-añ* (= *enc*) Mirandola I, 357.  
*an* (homo) a.-franç. I, 617.  
*añ* (uno = on) Ampezzo III, 93.  
*an* (annu) roum. I, 223, 244, 542; II, 28; III, 46 (*acest a.*); macéd. I, 312, franç. 223, 542; II, 24, 28; III, 38 (*cest a.*), 51 et 187 (*l'a.*), 421 (*cest premier a.*), prov. 38 (*cest a.*); lomb. II, 27, eng. 28.  
*an* (anni) a.-franç. II, 28.  
*añ* (anni) macéd. I, 319, milan. 320; lomb. II, 27, rhét. 41, Buchenst., judic., Gadera 37.  
*añ* (\*anūs) eng. I, 477.  
*añ* (habemus) vaud. II, 241.

1. L'en au lieu de en donne à penser que le mot a vraisemblablement été emprunté au provençal.  
 2. La forme la plus répandue est *amōr*.

*an* (habent) prov. II, 237, 241.  
 Remus 320.  
*an* (subj. de *anir*) prov. II, 231.  
*an* (particule) lat. III, 213, 495 a.  
*ân* (*in*, prép.) macéd. I, 375.  
*an* (*in*, prép.) eng. III, 427, a.-franç. 434-5, 451 (*an toz tans...*, *hui an cest jor*).  
*-âna* lat. I, 400, 596, V. Soana 597.  
*-ana* (de *-a*, *-anis*) lat. pop. II, 450.  
*-âna* eng. I, 299, 512, nidw. 512.  
*-âna* esp. I, 223, 512.  
*ana* (lana) bagn. I, 428.  
*añada* esp. II, 487.  
*anadar* romagn. II, 33.  
*anadeja* esp. II, 422.  
*anadilha* prov. II, 422.  
*anadino* esp. II, 452.  
*anadra* romagn. I, 594; II, 33.  
*anagramma* ital. II, 371.  
*añal* esp. II, 434.  
*añalejo* esp. II, 422.  
*anales* esp. III, 31.  
*anam* (allons) majorq. II, 231.  
*anão, anao* port. II, 53.  
*andr* prov. II, 226 et a.; III, 324; cat. II, 274 (*a. a kanta*); III, 324.  
*anarai* (irai) prov. II, 318.  
*-anas* lat. I, 320.  
*anas* lat. II, 364.  
*anastá* gén. II, 587.  
*anasu* sic. I, 329.  
*\*anata* lat. pop. I, 326.  
*ánate(m)* lat. I, 325, 530, 594, 644; II, 17 a.  
*\*anaticla* lat. pop. II, 422.  
*\*anaticula* lat. II, 422.  
*\*anátra* lat. pop. I, 594.  
*anauré* Bitonto I, 126.  
*anavos* obw. III, 480; I. *darvos*.  
*ané+* franç. I, 369.  
*anc* prov. III, 487, 495, 694, a.-milan. 543.  
*anca* (hanche) germ. I, 17 a., 18, ital., prov. 18.  
*anca* (= anco) a.-vén., a.-pad. II, 625.  
*ancar* prov. III, 495.  
*-ance* franç. I, 89, 223, 232, 509; II, 518 et a.  
*anceis* a.-franç. I, 105; prov. III, 488, 553.  
*ancerrar* port. I, 357.  
*ancesserie* a.-franç. II, 406.

*ancestre* a.-franç. I, 458; -s II, 23.  
*ancët* obw. II, 340.  
*ancëtta* franç. II, 4.  
*ancëtta* roumanche I, 152.  
*anche* (anca) franç. I, 18, 513.  
*anche* ital. I, (244); II, 567 (*a. uno*); III, 495, 648 (*quand'a.*).  
*ancheza* esp. II, 480.  
*ancho* esp. I, 493 (non -co).  
*anchoa* esp. I, 17.  
*anchois* franç. I, 17.  
*anchova* port. I, 17.  
*anchuelo* esp. II, 431.  
*anchura* esp. II, 466.  
*anci-* a.-franç., esp. II, 449.  
*-ancia* esp. II, 518.  
*anciano* esp. II, 449.  
*ancianor* (*temps* —) prov. II, 7.  
*ancienmeté* franç. II, 493.  
*ancienour* (*temps* —) a.-franç. II, 7.  
*ancët* roumanche I, 152.  
*anci-ien*<sup>1)</sup> a.-franç. II, 449.  
*ancëlu* sic. I, 499.  
*\*ancione* lat. pop. I, 513.  
*anciovu* sic. I, 17.  
*ancis* a.-franç. I, 105.  
*anclusa* cat. I, 437.  
*anco* (de *anca*) port. I, 17 a.  
*anco* (*quand'* —) a.-ital. III, 648.  
*ancois* a.-franç. III, 553, 708.  
*ancona* ital. II, 29.  
*anconter* obw. III, 156.  
*ancontrar* Mirandola I, 357.  
*ancontre* a.-franç. III, 439.  
*ancor* ital. I, 550 (*a. no*); III, 649, 673.  
*ancora* ital. III, 495, 543.  
*ancoradouro* port. II, 491.  
*ancor che* ital. III, 649.  
*ancoressa* ital. II, 366.  
*ancoron* esp. II, 457.  
*ancsè* prov. III, 490.  
*-ancr* a.-franç. II, 352.  
*ancugine* a.-vén. II, 376.  
*ancui* a.-franç. III, 495 a.  
*\*-ancus* lat. pop. II, 511.  
*-and* obw. II, 152.  
*-änd* bolon. II, 152.  
*and* eng. III, 477.  
*-anda* (gér. neut. pl.) lat., (subst.) ital. II, 512, 529.  
*anda* (ἄντα) macéd. III, 645.  
*anda* (anate) eng. II, 18.  
*anda* (amita) eng. II, 364.

*anda* (amite) esp. I, 332.  
*ánda, anddi* Blenio II, 18.  
*andac* piém. II, 329.  
*andada* esp. II, 486.  
*andaderas* esp. II, 491.  
*andado* esp. I, 535; II, 537.  
*andagare* chiogg. II, 129.  
*anddi* (de *anda*) Blenio II, 18.  
*andaïs* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de *andar*) esp. II, 228.  
*andait* lomb. II, 329.  
*Andalucias* (*las* —) esp. III, 23.  
*andaluça* port. II, 60.  
*\*andamo* (andiamo) a.-ital. II, 227.  
*andamos* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de *andar*) esp. II, 228.  
*andân* (canard) eng. II, 18.  
*andân* (pl.) Valle Mesolc. II, 18<sup>2)</sup>.  
*andanza* esp. II, 518.  
*andar* esp. I, 538 (non -re); II, 226, 587; III, 179 (*a. por tierra*), 294, 309, 315, 324 (*a. buscar*), 331, 355, 503; port. I, 416 (*a. na berra*); II, 226, 587; III, 309, 315, 324, 331, 503; ital. III, 433 (*a. fondo*), 479 (*a. via*).  
*andare* lat. pop. II, 232, 298; ital. I, 343, 538; II, 226 et a., 257, 263, 270, 298, 313, 329, 587; III, 188 (*a. di compagnia*), 292, 309, 315, 331, 370 (*a. dietro*), 385, 436, 437 (*a. a casa* etc., *a Napoli*).  
*andaré* (fut. de *andar*) esp. II, 318.  
*andarei* (fut. de *andar*) port. II, 318.  
*\*andaressémo* (1<sup>e</sup> p. pl. cond. de *andare*) a.-vén. II, 323.  
*andariégo* esp. II, 411.  
*andario* esp. II, 547.  
*andarsene* ital. III, 477, 479.  
*andarsi* ital. III, 384-5.  
*\*andarssémo, \*andassémo* (1<sup>e</sup> p. pl. cond. de *andare*) a.-vén. II, 323.  
*andas* esp. II, 29; III, 31.  
*andata* ital. II, 486.  
*andate* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de *andare*) ital. II, 228.  
*audat(o)* (parf. de *andare*) gén. II, 329.  
*andava* (impf. ind. de *andare*) ital. II, 263.  
*andazzo* ital. II, 420.

1. Autre est l'explication de A. THOMAS, Rom. XXVIII, 170.  
 2. Aux Add. et Corr.



-ande sard. II, 152.  
*andè* (ital. *andò*) a.-pad. II, 270.  
*Andecavi* ([in] —) lat. II, 7.  
*Andecavo* lat. II, 5.  
*Andecavum* lat. I, 606.  
*\*andēti*, *-ti* (pf. de *andare*) lat. pop. II, 269-71, 298.  
*andon* (ital. *andano*) mil. II, 230.  
*andon* (1<sup>re</sup> p. pl. pr. subj. de *andare*) esp.-port. III, 118.  
*andō* (ital. *andava*) pistoy. II, 263.  
*andep* (ital. *andò*) forl. II, 269.  
 « *ander* » allem. III, 209.  
*ander* ombr. I, 649.  
*andera* dial. *andiera* lecc. I, 428.  
*Andes* (1<sup>re</sup> p. s. pf. de *andare*) esp. III, 32.  
*andō* (ital. *andò*) sard. II, 277.  
*andō* (ital. *andano*) a.-vén. II, 323.  
*\*andēsti* (2<sup>e</sup> p. s. pf. de *andare*) lat. pop. II, 269.  
*andvo* (ital. *andava*) pis., lucq. II, 263.  
*andgē* émil. I, 347.  
*andi* (démarche) piém. II, 404.  
*andi* (subj. de *andare*) ital. II, 230-1.  
*andamo* (1<sup>re</sup> p. pl. de *andare*) ital. II, 227-8; III, 118.  
*andiamo-ne* ital. II, 135.  
*andian-ne* (ital. *andiamone*) ital. II, 135.  
*andino* (ital. *andiamo*) sienn., flor. II, 135.  
*andidieron* (esp. *anduvieron*) a.-esp. II, 298.  
*andidiste* (esp. *anduviste*) a.-esp. II, 298.  
*andido* (esp. *anduvo*) a.-esp. II, 298.  
*andie* (ital. *andò*) a.-ital. II, 298.  
*andiedē* (ital. *andai*) dial. ital. II, 269.  
*andiedi* (ital. *andai*) a.-ital. II, 298.  
*andieslē* (ital. *andastī*) dial. ital. II, 269.  
*andike* (anticu) campob. I, 498.  
*andito* ital. II, 484.  
*-ando* lat. II, 152, 161; III, 498 a.; ital. II, 152, 183; esp.-port. 152.

*andondzu* sard. II, 461.  
*andouille* franc. II, 423.  
*andue* vén. III, 314.  
*andrō* (fut. de *andare*) ital. II, 313.  
*anduar* Veglia I, 224.  
*andui* a.-franç. II, 72.  
*andurbar* (ilt. pl. de *andare*) vegl. II, 112<sup>1</sup>).  
*andurmentar* obw. II, 592.  
*andyl* (angélu) istr. I, 244.  
*-andza* sard. I, 512.  
*andzone* sard. II, 459.  
*-andzu* sard. I, 512.  
*-ane* lat. I, 320; II, 42, 50.  
*-ane* (cas rég.) germ. II, 110.  
*-añe* frioul. I, 223, franç. 232.  
*-añg<sup>2</sup>* (-ons-nous?) wall. II, 325.  
*âne* franç. I, 529; II, 365, 546 (1<sup>re</sup> a.).  
*ane* (anate) a.-franç. I, 644; II, 17 a.; cf. *anne*.  
*anē* (anellu) Menton I, 563.  
*añe* frioul. I, 332, 334.  
*-anea* lat. I, 223, 232, 245, 512.  
*anei* (pl.) judic. II, 37.  
*añci* (1<sup>re</sup> p. s. pf. de *anar*) prov. I, 465; III, 8.  
 II, 274.  
*añela* majorq. II, 388.  
*anello* esp. I, 11.  
*anele* S. Lourenço I, 384.  
*añeles* béarn. I, 31.  
*añele* béarn. I, 31.  
*anello* ital. II, 500.  
*anellus* lat. I, 152; II, 388, 500.  
*anelote* esp. II, 508.  
*anelo* esp. I, 325.  
*anem* (1<sup>re</sup> p. pl. pl. de *anar*) prov. II, 274.  
*anem* (= *eamus*) prov. III, 118.  
*anemi* a.-franç. III, 143.  
*anemins* G. de Metz I, 370.  
*anemone* ital. I, (374).  
*anemse* (allons-nous) dial. prov. III, 380.  
*-anen* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) obw. II, 268, 276.  
*anen* obw. III, 480.  
*anera* véron. I, 584.  
*anere* gasc. I, 151.  
*-anes* (pl.) lat. II, 18, 50.  
*anése* franç. II, 365-6.  
*añest*, *añets* (2<sup>e</sup> p. s., pl. pf. de *anar*) prov. II, 274.

*aneto* ital. I, 70.  
*anetum* lat. I, 70.  
*-aneu(s)*, *-a* lat. I, 223, 232, 244, 512; II, 112, 113.  
*anfan* cat. I, 566.  
*anfant* cat. I, 566.  
*-ange* bourg. I, 169.  
*anfla* obw. II, 187.  
*anflār* Alig II, 187.  
*angarde* a.-franç. II, 539.  
*-ange* franç. II, 514.  
*ange* franç. I, 11, 339.  
*angel* esp. II, 41.  
*angele* a.-franç. I, 336.  
*angelesco* ital. II, 520.  
*angeloro* (lingua —) a.-ital. II, 7.  
*angelu(s)* lat. I, 11, 499, 532.  
*Angers* franç. II, 7, 358.  
*angibo* Ariège I, 429.  
*angidda* lecc. I, 499.  
*angili* (ital. *angelo*) brind. I, 330.  
*anglais* franç. II, 473.  
*angle d'inclinaison* franç. II, 496.  
*angles* roum. II, 473.  
*Angleterre* (l' —) franç. III, 145.  
*anglois* a.-franç. II, 520.  
*angne* Pérouse I, 320.  
*angoisse* a.-franç. I, 119.  
*angoisse* franç. I, 141, 509; II, 405.  
*angola* (involat) obw. II, 187.  
*angora* (ital. *ancora*) campob. I, 498.  
*angosica* ital. I, 119, 509; II, 405.  
*angosto* ital. II, 405.  
*angostura* esp. II, 466.  
*angudele* frioul. I, 381.  
*anguele<sup>4</sup>* vén. I, 381.  
*anguila* esp. I, 545.  
*anguilla* lat. I, 31, 502, (545); II, 370; ital. I, 31.  
*anguillade* franç. II, 487.  
*anguille* franç. I, 31.  
*\*anguillu(s)* lat. pop. I, 31; II, 370.  
*anguinaja* ital. I, 370; II, 469.  
*anguk* (= *allai*) armagn. II, 298.  
*angul* obw. II, 187.  
*angule* sard. II, 438.  
*angulus* lat. I, 94.  
 II, 110.  
*angusaġer* eng. II, 583.

1. Cf. III, § 116.  
 2. P. ex. *Andis* ou *Andis* nous.  
 3. Le mot *burnas* orig. ? voir Zs. XXIV, 401.  
 4. Ne doit point être pris pour la même place. Cf. C. SALVIONI, *Postille italiane* sous *anguilla*, et II, SOUTCHAYOT, Zs. XXIV, 413.

*angustia* lat. I, 119; II, 405;  
 sic. I, 119.  
*-anh, -a* prov. I, 223.  
*anhelare* lat. I, 11, 581.  
*anhelitus* lat. I, 11, 325.  
*-ani* lat. I, 320; II, 18.  
*-ani* (3<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) tarent.  
 II, 135, gallur. 141.  
*anî* (pl.) roum. II, 28.  
*(a)nia* macéd. II, 75.  
*aniël* Onsernone I, 152.  
*anif* roumanche I, 420.  
*anif* eng. I, 31.  
*anillejo* esp. II, 422.  
*anillo* esp. II, 500.  
*anim* Val Levent. I, 312.  
*animāl* lat. I, 301; II, 54.  
*animalazo* esp. II, 414.  
*animale* ital. II, (38).  
*animalia* (pl.) lat. II, 54.  
*animalia* (génisse) a.-esp. II,  
 54.  
*animalico* esp. II, 499.  
*animalillo* esp. II, 500.  
*animalote* esp. II, 508.  
*animalucho* esp. II, 420.  
*animella* ital. II, (500).  
*animo* lat. III, 339 (*cadere*  
*nell'a.*), 389 (*avere in a.*).  
*animó* saintong. II, 25.  
*\*animus* (alnus) lat. pop. I, 477.  
*anî* (allons) Cormons II, 229.  
*aîina* esp. II, 453.  
*anines* Veglia I, 231, 240.  
*aniré* (= irai) cat., béarn., lan-  
 gued., drôm. II, 318.  
*anis* franç. II, (382).  
*-anis* (gén. de -a) lat. pop. II,  
 181, 449-50.  
*anitra, -itra* lat. pop. I, 584,  
 594.  
*dnitra* ital. I, 594.  
*\*anius* (alnus) lat. pop. I, 477.  
*anjel* esp. I, 11.  
*anjô* port. I, 11.  
*Anjou* franç. I, 250, 606; II,  
 5.  
*ânka* Saronno I, 242.  
*anka-mi* tess. I, 263.  
*ankanuša* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind.)  
 obw. II, 187.  
*ankiün* lat. I, 56.  
*anklēi, -eišt, -ei, -idañ* ober-  
 halbst. II, 167, Grisons 197.  
*anklekr* oberhalbst. II, 167.  
*ankunašēin* obw. II, 187.  
*ankuneya* napol., abruzz. I,  
 295.  
*ankiino, -i* prov. II, 97.  
*ankya* germ. I, (513).

*anmi* a.-franc. III, 435.  
*an mille* franç. II, 71.  
*ann* frioul. I, 223, eng. 542.  
*-anna* mil. I, 332.  
*annæes* port. III, 31.  
*annaffulojo* ital. II, 491.  
*annales* lat., franç. III, 31.  
*annali* ital. III, 31.  
*annama* (anima) arét. I, 330.  
*\*annaria* lat. pop. I, 154.  
*annarile* (bakka —) sard. II,  
 436.  
*annata* (pour -o) sic. I, 329.  
*annata* (année) ital. II, 487.  
*annchs* Embrun I, 565.  
*anne* (anate) a.-franc. I, 530,  
 594; cf. *ane*.  
*annē* Teramo I, 324.  
*anneau* franç. I, (394), 500.  
*année* franç. II, (380), 487; III,  
 232 (*l'a. de —*), 421 (*cette*  
*a.*).  
*« année »* III, 421.  
*annegare* ital. I, (347).  
*annekkye* napol. II, 422.  
*annerare* ital. II, 598.  
*annerire* ital. II, 598.  
*anni* (pl.) lat. I, 319, (512);  
 II, 28, 46, ital. 28.  
*anni* (ital. *danni*) Rieti I, 428.  
*\*annicella* lat. pop. II, 500.  
*\*anniclu* lat. pop. II, 422.  
*anniculus* lat. II, 422.  
*anniego* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de  
*annegare*) ital. II, 188.  
*annille* franç. II, 422.  
*\*ann-jo* lat. pop. I, 466.  
*\*annione* lat. pop. II, 459.  
*annitrio* ital. II, 471.  
*annitrire* ital. I, 586.  
*anniyu* sard. II, 422.  
*-anno* (= -averunt) S. Frat.,  
 P. Arm. II, 269.  
*anno* lat. III, 35, 38 (*hoc a.*),  
 46.  
*anno* ital. I, 223, 542; II, 28;  
 III, 35, 46 (*quest'a*), 51,  
 232 (*l'a. di —*), 251 (*a. per*  
*a.*); port. I, 542; III, 232  
 (o a. de —).  
*annocente* port. I, 357.  
*\*annodat* lat. pop. I, 420.  
*annomo* (animo) arét. I, 330.  
*annos* lat., sard. II, 28.  
*annotiku* sic. II, 483.  
*annotinus* lat. II, 483.  
*-annu* sic. I, 497.  
*annu* lat. I, 223, 542; II, 28,  
 sard. 28.  
*annualis* lat. pop. II, (434).

*annus* lat. I, (264); III, 35  
 232.  
*-ano* (suff. nom.) lat. pop. I,  
 400; II, 41, 427, ital. 50,  
 347, 449.  
*-ano* (-ant) ital. II, 135.  
*-ño* esp. 512.  
*año* esp. I, 223, 542; II, 28;  
 III, 46 et 421 (*aqueste a.*), 51,  
 232 (*el a. de*).  
*anoch* a.-esp. I, 312.  
*anoeche* esp. III, 421.  
*anoechece* (de -cer) esp. III, 99.  
*ane* Meuse I, 626.  
*anere* (honore) Trani I, 126.  
*anqi* Meuse I, 626.  
*anoier* a.-franc. II, 189.  
*anoitece* (de -cer) port. III, 99.  
*añojo* esp. II, 423.  
*anqjos* port. II, 47.  
*anor* Altamura I, 126.  
*años* (pl.) esp. II, 28; III, 27.  
*-ñ-nos* (-ons-nous?) a.-wall. II,  
 325.  
*anosse* morv. I, 112.  
*anque* astur-galic., \*lat. pop.  
 III, 495 et a.  
*\*anque* hodie lat. pop. III, 495 a.  
*anqueta* esp. II, 507.  
*anguiseco* esp. II, 555.  
*-âns* (pl.) rhét. II, 32.  
*ans* (pl.) franç., eng. II, 28,  
 rhét. 37, cat. 39.  
*ans* (nos) rhét. II, 82.  
*ais* (pl.) rhét. II, 37.  
*-ansa* ital. I, 509.  
*ansara* (anser) sic. I, 329.  
*ansarino* esp. II, 452.  
*ansdous* a.-franc. II, 72.  
*Anseis li fiers* a.-franc. III, 159.  
*anser* lat. I, 1; II, 14, 364-5.  
*ansia* ital., esp., port. II, 405.  
*ansiar* esp. III, 387.  
*ansima* ital. I, 387; II, 371.  
*ansin* (uno persouno —) prov.  
 mod. III, 205.  
*anšiniier* (ital. *insegnare*) rhét.  
 I, 263 (non *ans-*).  
*an son doi* a.-franc. III, 435.  
*ans que* prov. III, 600.  
*ânus* (intr' —) roum. II, 566.  
*\*-ânt* (subst.) h.-ital. I, 625.  
*-ânt* (cas obl.) a.-franc. II, 24.  
*-ânt* (adj.) franç. II, 620.  
*-ânt* (part.) franç. II, 352.  
*-ânt* (gérond.) eng., a.-ital. II,  
 152, franç. 152; III, 498 a.  
*-ant* (3<sup>e</sup> p. pl.) lat. II, 133,  
 138-9.  
*-ânt* (-abant) sard. II, 254.

\**ant* (habent) lat. pop. II, 239.  
*-antia* (-antia) sard. I, 509.  
*-anta* (= -abant) campid. II, 261.  
*ἀντα* grec mod. III, 645.  
*anta* (amita) prov. I, 332.  
*anta* (\**aula*, honte) prov. I, 146.  
*antain* a.-franç. II, 18, 23.  
*antain om* (cel —) roum. III, 237.  
*ântăiul om* roum. III, 237.  
*antalec* obw. II, 343.  
*antan* franç. I, 369; II, 537.  
*an tanz leus* a.-franç. III, 435.  
*-antar* obw. II, 592.  
*antardir* roumanche I, 367.  
*-antare* lat. pop. II, 592.  
*an țârț* roum. II, 561.  
*ante-* lat., esp., port. II, 599.  
*-ante* lat. II, 517, 525; III, 498 a.; ital. II, 153, 517, esp. 517.  
*-ante* (1<sup>re</sup> p. pl. impér.) nonsb., sulzb. II, 150.  
*ante* (amite) prov. I, 332, a.-franç. 539.  
*ante* (amita) a.-franç. I, 644; II, 18, 23.  
*ante* (adv.) ital. II, 537.  
*ante* lat. I, 223; II, 537, 539, 546, 561; III, 131, 206, 427, 454, 480, 488-9, 509, port. 132, 553, a.-esp. 272 (a. de), 600 (a. que).  
*antea* lat. III, 488-9.  
*anteannum* lat. pop. II, 537.  
*antebraco* port. II, 539.  
*antebrazo* esp. II, 539.  
*antecama* esp. II, 537.  
*antecámara* esp. II, 539.  
*antecamera* port. II, 539.  
*antecapilla* esp. II, 537.  
*anteceder* esp., port. II, 599.  
*antecessora* ital. II, 365.  
*antecoger* esp. II, 599.  
*antecuarto* esp. II, 539.  
*ante de* a.-esp. III, 272.  
*antedecir* esp. II, 599.  
*antedia* port. II, 537.  
*antedizer* port. II, 599.  
*anteferir* esp., port. II, 599.  
*antefosso* port. II, 539.  
*antegoso* port. II, 599.  
*anteglesia* esp. II, 537.  
*antemostrar* esp. II, 599.  
*antemurale* ital. II, 541.  
*antemuro* port. II, 539.  
*antenallas* esp. I, 370.  
*antenato* ital. II, 537.

*antenatus* lat. I, 348, 535.  
*antenk* (intendo) cat. II, 136.  
*antenna* ital. I, (374).  
*antenois* <sup>1)</sup> a.-franç. I, 369.  
*antenome* port. II, 539.  
*antenotar* esp. II, 599.  
*antecupar* esp. II, 599.  
*anteojo* esp. II, 537; III, 199.  
*antepagar* esp., port. II, 599.  
*anteparar* port. II, 599.  
*antepassar* port. II, 599.  
*antepatio* esp. II, 539.  
*antepecho* esp. II, 537.  
*antepensar* esp. II, 599.  
*anteponer* esp. II, 599.  
*antepór* port. II, 599.  
*anteporta* ital. II, 539.  
*anteporto* port. II, 539.  
*anteposar* esp. II, 599.  
*antequam* lat. III, 600.  
*ante que* a.-esp. III, 600.  
*antérieure* ital. III, 265.  
*antes* esp. I, 223; II, 624; III, 272 (a. de), 427, 553, 600, 603, 708 (a. que), port. 427, 600, 603 (a. que).  
*antescritto* ital. II, 537.  
*anteserraglio* ital. II, 539.  
*antevenir* esp. II, 599.  
*antever* esp., port. II, 599.  
*anteverter* port. II, 599.  
*anti-* ital. II, 599.  
*anti* (anticu) frioul. I, 555; a.-franç. II, 62-3.  
*-antia* lat. I, 89, 223, 509; II, 518, 529-30.  
*antiandare* ital. II, 599.  
*\*antianu* lat. pop. II, 449.  
*antibecco* ital. II, 539.  
*antibraccio* ital. II, 539.  
*anticaglia* ital. II, 439.  
*anticamera* ital. II, 539.  
*anticasa* ital. II, 537.  
*antichambre* franç. II, 539.  
*antichi* (pl.) ital. II, 38.  
*antico* ital. I, 31.  
*anticoncepire* ital. II, 599.  
*anticonsocere* ital. II, 599.  
*anticorrere* ital. II, 599.  
*anticorte* ital. II, 539.  
*anticour* franç. II, 539.  
*anticu(s)* lat. I, 311, 501; II, 62.  
*\*antiidianus* lat. pop. II, 449.  
*antidire* ital. II, 599.  
*antie* a.-franç. II, 62.  
*antienne* franç. I, 535.  
*antif* a.-franç. I, 31; II, 63, 497.  
*antiga* esp. I, 501 (non -igu).  
*antigiudicare* ital. II, 599.

*antigo* esp. I, 31; vén. II, 50.  
*antigualla* esp. II, 439.  
*antiguandare* ital. II, 599.  
*antigustare* ital. II, 599.  
*antil* frioul. II, 437.  
*Antilles* (les —) franç. III, 32.  
*antimandare* ital. II, 599.  
*antimettere* ital. II, 599.  
*antina* tyrol. II, 437.  
*antinome* ital. II, 539.  
*antinsatura* roum. II, 492.  
*antipassare* ital. II, 599.  
*antipasto* ital. II, 537.  
*antipensare* ital. II, 599.  
*antiporre* ital. II, 599.  
*antiprendere* ital. II, 599.  
*antiqua* (fém.) lat. I, 501; II, (62).  
*antique* franç. II, 63.  
*antiqui* (pl.) lat. I, 501; II, 38, 50.  
*antiquus* lat. I, 501.  
*antireligioso* esp. III, 8.  
*antis* a.-franç. II, 59.  
*antisable* franç. II, 539.  
*antisala* ital. II, 539.  
*antisapere* ital. II, 599.  
*antise* (fém.) a.-franç. II, 62.  
*antisignificare* ital. II, 599.  
*antive* (fém.) a.-franç. II, 62-3.  
*antivedere* ital. II, 599.  
*antivenire* ital. II, 599.  
*antiwe* (fém.) a.-franç. I, 501.  
*antizi* (pl.) vén. II, 50.  
*-anto* ital. I, 606.  
*Antoine* (S. —) franç. III, 42.  
*Antolin* esp. I, 573.  
*antorcherro* esp. II, 468.  
*antarsi* sic. I, 368.  
*antre* port. I, 357.  
*antroqua*, a. a a.-obw. III, 442.  
*antruėjo* esp. I, 370.  
*-antse* frioul. I, 223.  
*antuxiar* esp. I, 508.  
*-antz* eng. I, 509.  
*-anu* lat. II, 372, 449.  
*anualmen* obw. II, 620.  
*\*anuclu* lat. pop. II, 423.  
*añuda* esp. I, 420.  
*añudadura* esp. II, 492.  
*anueit* prov. III, 421.  
*anui* Auve I, 191.  
*anue* (\**inodial*) a.-franç. II, 189.  
*anuis* (mil —) a.-franç. III, 27.  
*anuit* a.-franç. III, 421.  
*anuite* (de anuitier) a.-franç. III, 599.  
*anuitier* a.-franç. I, 259; II, 118.

1. Proviient de *amotinensis*: G. PARIS, ROM. XXI, 397; cf. Zs. XVII, 320.



*anul'* obw. II, 423.  
*-anum* lat. I, 400.  
*-anum* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) astur. mod. II, 276.  
*anuncia* esp. II, 399.  
*anur* (honore) roumanche I, 358.  
*-anus* lat. I, 377; II, 449-50; III, 517.  
*annucirao* (ital. *annucolato*) a.-mil. I, 457.  
*anvea* a.-lyonn. II, 189.  
*anvel* a.-franç. I, 503; II, 434.  
*anveiron* a.-franç. III, 271.  
*anxia* lat. pop. II, 290, 405; III, 607.  
*anxius* lat. II, 405.  
*anya* piém., Val Soana I, 326.  
*-anz* (-ante fléchi) a.-franç. II, 24; III, 498 a.  
*anz* (annos) a.-franç. I, 561; II, 24.  
*anz* (adv.) prov. III, 488, 553, 600.  
*-anza* ital. I, 223, 530, esp. 223, 509; II, 518.  
*anzâ* roumanche I, 634.  
*anzakei* tess. I, 375.  
*anz* dous a.-franç. III, 729.  
*anzi* ital. I, 223; II, 449, 623; III, 207 a., 488, 522, 553.  
*-anzia* ital. II, 518.  
*anzianato* ital. II, 475.  
*anziano* ital. II, 449.  
*anzile* frioul. I, 31.  
*anzões* (pl.) port. II, 42.  
*anzol* port. II, 42.  
*anzone* sard. I, 466.  
*anz que* prov. III, 600.  
*-ao* (1<sup>e</sup> p. s. impf. ind.) Evo-lénaz II, 259.  
*-ao* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) sic. II, 269.  
*-ao* (-atus) a.-lomb. I, 254.  
*-o* (-ana, -ane) dial. port. I, 400.  
*-o* (-ano) port. I, 400; II, 41, 53.  
*-o* (-ane) port. II, 42.  
*-o* (-one) port. I, 400; II, 42.  
*ao* (ad + art.) port. II, 101.  
*ao* (habent) dial. ital. II, 234, 240, ital. mér. 240.  
*aocchiare* ital. II, 598.  
*aoçi* Ormea I, 224.  
*a oez* a.-franç. III, 127.  
*aoine* (avoine) Auve I, 446.  
*aoist* (adauxit) a.-franç. II, 286.  
*ao pé* de port. III, 430.

*a ops* prov. III, 127.  
*aora* (hora) Gruyère I, 124.  
*\*aora* (ad-boram) lat. pop. I, 146.  
*aora* (ad horam) prov. III, 484.  
*a ora* de a.-esp. III, 174.  
*aoras* prov. II, 624.  
*aorer* a.-franç. I, 432; II, 189.  
*-aios* (pl.) port. II, 41, 53.  
*aos* (ad + art. pl.) port. II, 101; III, 156.  
*aotri* a.-gén. I, 252.  
*aoust* a.-franç. I, 29, 207.  
*août* franç. I, 377, 443, 468.  
*aoûteron* franç. II, 456.  
*apâ* roum. I, 501; III, 26, 231 (a. *Birkaduluî*).  
*apa* (habeat) sard. II, 174.  
*apacentadero* esp. II, 491.  
*apacentar* esp. II, 191, 592.  
*apacible* esp. II, 408.  
*apaciguar* esp. I, 524 (non *apaz-*); II, 578, 598.  
*apagado* a.-esp. I, 180.  
*apagador* esp. II, 490.  
*apaga-incendios* esp. II, 547.  
*a paine que* a.-franç. III, 707.  
*apairar* a.-mil. II, 576.  
*apairé* piém. II, 576.  
*apaitute* andal. I, 475.  
*apa kantai* campid. II, 112.  
*a-pal-entare* a.-vén. II, 354.  
*apanha* port. II, 399.  
*apanho* port. II, 399.  
*apâr* roum. II, 194.  
*apara* port. II, 399.  
*apârâmint* roum. II, 447.  
*aparejuelo* esp. II, 431.  
*aparelhegeri* (pf.) a.-toulous. II, 274.  
*aparentar* esp. II, 592.  
*aparexada* a.-esp. I, 464.  
*aparmeimes que* a.-franç. III, 598.  
*aparo* port. II, 399.  
*aparoir* a.-franç. II, 189.  
*aparta* port. II, 399.  
*apartadijo* esp. II, 422.  
*apartadiço* esp. II, 415.  
*apartenir* a.-franç. III, 100.  
*« à partir de là »* III, 420.  
*aparvi* (pf.) a.-gén. II, 154.  
*aparvoir* a.-gén. II, 154.  
*apâsa* roum. II, 598.  
*apassut* a.-lorr. II, 330.  
*apcha* prov. I, 18, 506.  
*ape* (pl. de *apâ*) roum. III, 26.  
*ape* lat. I, 433, ital. 433; II, 41, 370; III, 191 (a. *morta non fâ malo*).

*a pe* (da cho —) a.-gén. I, 442.  
*apacula* lat. II, 422.  
*ape* de a.-ital. N. III, 430.  
*apedrejar* port. II, 583.  
*apego* port. II, 399.  
*à peine* franç. III, 425, 555, 598 (*à p...que* ou *lorsque*), 659 (*à p. si*), 748.  
*apelle* esp. II, 399.  
*apelê* Ph. de Thaon I, 225.  
*apele* Prutuluî roum. III, 26.  
*apeler* a.-franç. I, 549 (ad a.); III, 477 (en a.).  
*apellido* esp. II, 485.  
*apenas* port. III, 555; -énas esp. III, 555, 659 (a. *si*), 707.  
*à penus...cuando* esp. III, 598.  
*Apennini* (gli —) ital. III, 31.  
*Apennino* ital. III, 32, 147 (l. *A.*), port. 147 (o *A.*).  
*apent* (de *apendre*) a.-franç. III, 100.  
*aper* lat. I, 11; II, 364.  
*aperare* calabr. II, 117.  
*apercevable* franç. II, 408.  
*apercevoir* franç. I, 366; II, 598; III, 375 (s. a.).  
*apercibo* esp. II, 398.  
*apercût* (pf. de *apercevoir*) franç. II, 282.  
*apère* (haberem) logoud. II, 264.  
*aperebam* (impf. de *aperire*) lat. pop. II, 119.  
*aperio* (de *aperire*) lat. II, 117, 197, (291).  
*aperire* lat. II, 117, 119, 197.  
*aperit* (de *aperire*) lat. II, 119, 197.  
*apernar* esp. II, 191.  
*apero* esp. II, 576.  
*apersévi* (pf. de *-recevoir*) paris. II, 282.  
*apersu* (franç. *aperçu*) Bienne I, 53.  
*apert* (appâret) a.-franç. II, 189.  
*aperto* ital. II, 339.  
*apertu* lat. II, 339.  
*aperurno* Puybarraud II, 368.  
*apesaidre* Vaud II, 128.  
*apesgar* esp. II, 577.  
*apésûte* (aperçue) Vaud II, 346.  
*apeteceer* esp. II, 125.  
*apeticible* esp. II, 408.  
*apetir* a.-esp. II, 125.  
*à peu près* franç. III, 438.  
*api* (apiu) prov. I, 506.

*api* (apiarius) wall. I, 506.  
*apidr* vegl. II, 125.  
*apiarium* lat. I, 506; II, 468.  
*apice* esp. I, 512.  
*apiela*, *-iela* (pour *-iela*) lat. pop. II, 422.  
*apicula* lat. II, 422.  
*a pindulon* frioul. II, 621.  
*\*apiola* lat. pop. II, (355).  
*apiolu* sard. II, 431.  
*\*apiolus* lat. pop. II, 431.  
*apis* lat. II, 370, 383.  
*apilito* arét. I, 359.  
*apiu* lat. I, 506.  
*apiua* lat. pop. I, 17.  
*apium* lat. I, 506, 636; II, (382).  
*apiura* lat. pop. I, 17.  
*aplü* (appellare) neuch. I, 345.  
*aplainar* port. I, 512.  
*aplefs* (applauso) romagn. I, 290.  
*aplet* franç. I, 111.  
*apmu* (habuimus) P. Arménia II, 265.  
*apo a kantare* logoud. II, 112.  
*à pocas calles andadas* esp. III, 453.  
*a pochi giorni* a.-ital. III, 451.  
*a poco a poco* ital. III, 154.  
*apoi* roum. III, 480, 489, 557.  
*apone* (appaue) a.-wall. I, 191.  
*apour* a.-franc. II, 189.  
*apoio* port. I, 510.  
*a po...ne* a.-franc. III, 438.  
*aportadero* esp. II, 491.  
*apporto* (apporto) port. II, 192.  
*apos* a.-esp., port. III, 132.  
*aposta* port. II, 399.  
*apostadero* esp. III, 491.  
*apostur* esp. II, 191.  
*apostata* ital. II, 369.  
*aposteles* a.-pic. I, 388.  
*apostema* grec-lat. II, 371.  
*apostemero* esp. II, 468.  
*apostoille* anglo-norm. I, 517.  
*apóstol* esp. II, 41.  
*apostume* franç. II, 371.  
*apotheca* lat. I, 70.  
*apoyadero* esp. II, 491.  
*apparaître* franç. III, 747.  
*« apparaître »* III, 397.  
*appure* (appâret) a.-ital. II, 201.  
*apparechiare...contro* ital. III, 370.  
*appareil* franç. II, 399.  
*appareillade* franç. II, 487.

*appareiller* franç. II, 596.  
*appareiz* Benoit I, 86.  
*appareusement que* franç. III, 659.  
*apparence* franç. II, 518.  
*apparere* ital. III, 292; I, *-ire*.  
*apparire* ital. III, 292 (non *-ere*), 536.  
*\*apparium* lat. pop. II, 576.  
*apparui* (pf.) lat. II, 154 (non *apu-*).  
*a ppature* Villa S<sup>a</sup> Maria I, 271; abruzz. I, 623.  
*appeau* franç. II, 25, 399.  
*appel* franç. II, 25, 399.  
*« appel »* II, 485.  
*appelle* (subj. de *appeler*) franç. II, 117.  
*appeler* franç. II, 25; III, 398.  
*appellido* port. II, 485.  
*appelons* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de *appeler*) franç. II, 117.  
*appena* ital. III, 555, 598 (*a...che*), 707.  
*appendice* franç. II, 413.  
*appetare* ital. I, (347).  
*appetibilis* lat. II, 408.  
*appezi* a.-ital. I, 618.  
*appi* (habui) calabr. II, 280.  
*a ppiede ad uno albore* a.-ital. III, 211.  
*appigionasi* ital. S. II, 393.  
*appilire* logoud. I, 359.  
*appio* ital. I, 506.  
*appiombo* ital. II, 537.  
*\*appiu* lat. pop. I, 506.  
*appizzuava* sic. I, 224.  
*applaudir* franç. III, 375.  
*applaudo*, *-isco* (de *-dire*) ital. II, 201.  
*appo* ital. I, 552; III, 270 (*a. di*), 427.  
*appoco* ital. III, 707.  
*appoggiarsi* a ital. III, 438.  
*appoi* a.-ital. I, 618.  
*apportatore* ital. III, 124.  
*apporter* franç. I, (349).  
*apprehender* franç. III, 667.  
*apprendre* franç. II, 598; III, 356.  
*apprenti* franç. I, 558.  
*apprentissage* franç. II, 482.  
*appresso* ital. III, 206, 441, 454, 489, 556.  
*apprettitu* sic. II, 484.  
*apprivoiser* franç. I, 363.  
*approcciare*\*) ital. I, 506 (non *-ociare*).  
*approche* franç. II, 399.

*approcher* franç. I, 207, 260, 506; III, 438 (*s'a.*), 446 (*a. de*).  
*approuvé* franç. III, 138.  
*approvoi* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *-ouver*) a.-franc. II, 136.  
*appui* franç. II, 399.  
*appuntidu* calabr. II, 500.  
*appuyer* (*s' —*) franç. III, 438.  
*apre* franç. I, 223.  
*apre* Fourgs I, 167.  
*apri* dial. franç. II, 345.  
*apreço* port. II, 399.  
*apreç* S.-Maixent I, 226.  
*aprender* port. III, 390.  
*aprendre* a.-franc. III, 356, 390.  
*apripi* wall. I, 506.  
*après-* franç. II, 537.  
*apres* a.-franc. III, 132, 206, 556, 601 (*a. ce que*).  
*après* franç. I, (226); III, 132, (d'a.) 208, 447, 454, 455 (*a. ces affaires réglées*), 489, 509, 601, 683 (*a. que*).  
*« après »* III, 208, 430.  
*« après cela »* III, 519.  
*apres de* a.-esp. III, 272.  
*après-dîner* franç. II, 537.  
*« à présent que »* III, 587.  
*après-midi* franç. II, 537.  
*apretaderas* esp. II, 491.  
*apretar* esp. II, 191.  
*apreton* esp. II, 457.  
*apretuon* esp. II, 457.  
*apricu* lat. I, 494.  
*apriembre* anglo-norm. II, 147.  
*aprienge* (subj. de *apriembre*) norm., anglo-norm. II, 147.  
*aprier* roum. I, 494.  
*aprig* roum. I, 494.  
*apriole* lat. I, 494, ital. 494; III, 149 (*l'a.*).  
*aprilis* lat. I, 36, 38.  
*a prima vista* ital. III, 451.  
*aprinde* roum. II, 598.  
*aprinza* (adprehendat) roum. II, 175.  
*\*aprio* (aperio) lat. pop. I, 274.  
*\*aprire*, *aprire* lat. pop. II, 125; ital. I, (374), 494; II, (151), 201.  
*aprisco* esp. II, 468.  
*aprisquero* esp. II, 468.  
*aproupe* roum. III, 269, (*a. de*), 480.  
*aproche* (de *-chier*) a.-lorr. I, 112, a.-franc. 207.  
*aprochier* a.-franc. I, 259; II, 118; III, 381, 438.

1. Est un emprunt fait au français.

*aproece* (de *-chier*) a.-franç. I, 207.  
*apraës* Courtisols I, 226.  
*aproismier* a.-franç. I, 259; II, 118.  
*aprop* prov. III, 131.  
*apropchar* de a.-prov. III, 446.  
*apropi* (1<sup>e</sup> p. s.) prov. II, 136.  
*apropid* roum. II, 186; III, 446 (s'a. de).  
*à propos* (si —) franç. III, 203.  
*aprouche* (approche) paris. I, 207.  
*a provo* a.-ital. III, 480; cf. *apruovo*.  
*a pruef* a.-franç. I, 612.  
*apruéf* a.-franç. III, 131-2.  
*aprun* us lat. II, 455.  
*apruovo* ital. I, 214, 612; a.-ital. III, 131; cf. *a provo*.  
*apruuamains* eng. I, 242.  
*apsté* (ital. *appettare*) émil. I, 347.  
*apsté* (ital. *aspettare*) romagn. I, 578.  
*aptit* émil. I, 347.  
*aptitud* esp. II, 495.  
*aptitude* franç. II, 495.  
*aptitudo* bas-lat. II, 495.  
*aptu* lat. I, 458.  
*apua* lat. I, 17.  
*apuaā* gén. II, 576.  
*apucā* roum. I, 29, 580.  
*apucate* (pl.) roum. II, 36.  
*apud* lat. I, 552; III, 246 et a., 427, 430, 436, 441, 444.  
*\*apud totu* lat. pop. II, 444.  
*apue* (appuie) a.-lorr. I, 62.  
*apuezar* (franç. *apaiser*) auvergn. I, 363.  
*apue* (\*appôdiat) a.-franç. II, 189.  
*apuiér* (s' —) a.-franç. III, 438.  
*Apuleja* lat. pop. I, 277.  
*apune* (soare(le) —) roum. III, 145.  
*apuneado de...* (el —) esp. III, 234.  
*apuro* port. II, 399.  
*apyé* norm., besanç. I, 506.  
*aqu-* lat. pop. II, 564.  
*aqua* lat. I, 223, 225, 249, 275, 305, 340, 459, 501-2, 595; II, (39); III, 26.  
*aquae* lat. III, 26.  
*aquae ductus, aquaed-* lat. II, 5, 545.  
*aquaeli* a.-eng. II, 95.  
*Aquae Sextiae* lat. III, 26.  
*aqu-ag-ium* lat. II, 404.  
*aquaist* a.-rhét. II, 564.

*aqualis* lat. II, 435.  
*aquamanus* lat. II, 545.  
*\*aquana* lat. pop. II, 360.  
*aquari* lat. II, 598.  
*aquarium* lat. II, 468.  
*aquarosae* lat. II, 545.  
*aquaste* (adquaesita) a.-lorr. I, 112.  
*aquaticus* lat. II, (482).  
*aqua vitae* lat. II, 5, 545.  
*d que* esp. III, 591.  
*aquēilas* Porto Mirana I, 85.  
*aqueis* (pl.) cat. I, 566.  
*aqueja* esp. II, 399.  
*aquel* a.-esp. I, 426; esp. II, 94, 564; III, 618; a.-prov., a.-rhét. II, 564.  
*\*aquele* lat. pop. II, 93.  
*aqueli* (pl.) a.-prov. I, 627; franç. S. et S.-E. II, 97.  
*aquele* port. II, 94, 564; III, 84, 421 (a. *seraño*), 618, esp. 80, 84.  
*aquelles* (pl.) port. II, 94.  
*aqueilo* esp. II, 98; III, 572, 622 (a. *per lo que*), 629 (a. *que*), ital. 80.  
*aqueles* prov. II, 96.  
*\*aquelu* lat. pop. II, 93.  
*aquem* port. III, 420, 480.  
*aquende* esp. III, 420, 480.  
*aqueñ* cat. I, 566.  
*aquese* esp. II, 94.  
*aqueso* esp. II, 98.  
*a questa volta* a.-ital. III, 451.  
*aqueste* esp. I, 116 a.; II, 622; III, 421 (a. *año*).  
*aquesti* (pl.) a.-prov. I, 627.  
*aquesto*, -a esp. II, 98; III, 414, port. 414.  
*aqui* esp. I, 31; II, 622; III, 475 et a., port. 475 et a.  
*aquiel an cargat* = *aqui l'an cargat* prov. I, 37.  
*\*aquiere* a.-roum. I, 104.  
*aquifoliu(m)* lat. I, 447, 501.  
*aquil* galic. II, 94.  
*\*aquila* lat., *aquila* ital. I, 501, 502 et a.; III, 183 (com'a.).  
*aquilh* prov. I, 627.  
*aquillo* port. II, 98; III, 414 (a. *é...*), 629 (a. *que*).  
*aquilo* lat. II, 17.  
*aquiloto* ital. II, 508.  
*\*aquilus* (ventus —) lat. II, 17.  
*à qui mieux mieux* franç. III, 662.  
*Aquis* (in) —) lat. II, 7.  
*aquisti* astur. I, 321.  
*aquist* port. II, 98.  
*aquiter* a.-franç. I, 259.  
*aquo* prov. II, 564.

*à quoi* (nous) sert franç. III, 338.  
*aguosus* lat. II, 472.  
*ar-* (re-) a.-ital., dial. ital. I, 367, 383.  
*-ar* lat. II, 8.  
*-ar* (suff.) esp. I, 312.  
*-ar* (pour r) émil. I, 315.  
*-ar* (-ale) roum. I, 223.  
*-ar* (-arius, -aris) roum. I, 519-20.  
*-ar* (-arii) dial. roum. I, 520.  
*-ar* (-are nom.) lat. II, 8, 403 a.; esp. I, 203, 312, 464; II, 519; prov. I, 223; II, 519, rhét. 519.  
*-ar* (1<sup>e</sup> p. s. fut. subj.) port. II, 128.  
*-ar* (impf. nouv.) lorr. II, 116.  
*[-ar]*, *-ără* (-arunt) roum. II, 266-7.  
*-ār*, *-āres*, *-ār*, *-ārmos*, *-ārdes*, *-ārem* (fut. ant.) port. II, 310.  
*-ar* (inf.) frioul. I, 328; esp. II, 128, port. 128, 485.  
*-ār* (inf.) ital. N. I, 255.  
*-ar*, *-asse* Cisternino, Trani I, 228.  
*ar* (auru) Munster, S. Frat. I, 287.  
*ar* (aerem) port. I, 312; III, 32.  
*ar* (ad horam) prov. I, 634; III, 278, 484, 524.  
*ar* (de nouveau) a.-port. III, 492 et a., 493, 495.  
*ar* (auxil.) roum. II, 114.  
*ara-* (ra-, re-) dial. ital. I, 367.  
*-ără* (-arunt) roum. II, 266-7.  
*-dra*, *-āras*, *-dra*, *-āramos*, *-ārais*, *-āran* (condit.) esp. II, 309.  
*-dra*, *-dras*, *-dra*, *-dramos*, *-dreis*, *-drāo* (condit.) port. II, 309.  
*ἀρα* grec III, 495 a.  
*ara* (hora) frib. I, 124.  
*âra* (hora) Vaud I, 124.  
*ara* (ad horam, \*aora) prov. I, 146, 614; III, 278, 484, 495.  
*arā* (fut. de *habere*) tyrol. II, 312.  
*arabesca* ital. II, 520.  
*arabesque* franç. II, 520 a.  
*arābigo* esp. I, 328 a.  
*aracogliere* a.-sienn. I, 367.  
*aracomandare* a.-sienn. I, 367 (non *arric-*).  
*aracconciare* a.-sienn. I, 367.  
*arād* (rideo) macéd. I, 383.



arădăţsină macéd. I, 383.  
 -arades (2<sup>e</sup> p. pl. cond.) galic.  
 II, 309.  
 arado esp. II, 484.  
 aradra (aratru) cat. I, 494 (non  
 -adra).  
 arafema a.-sienn. I, 367.  
 aragones esp. II, 473.  
 Aragoies prov. III, 144.  
 -arai (fut.) Forni Avoltri II,  
 312.  
 -arai (2<sup>e</sup> p. pl. impér.) b.-eng.  
 III, 704.  
 arai (aurai) a.-franç., dial.  
 franç. II, 314.  
 araiş<sup>1</sup>) eng. I, 70, 383.  
 araigne a.-franç. I, 232.  
 araigne franç. I, 232.  
 arain a.-franç. I, 359.  
 -drais (2<sup>e</sup> p. pl. cond.) esp. II,  
 309.  
 araisnié a.-franç. III, 13.  
 araisnier a.-franç. I, 259, 344;  
 II, 189 et a.  
 araisone (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de  
 araisnier) a.-franç. II, 189.  
 arait eng. I, 70, 383.  
 araldo esp. I, 18; ital. II,  
 510.  
 aram (aeramen) eng. I, 359.  
 -aram lat. II, 302.  
 -drām (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) roum. II,  
 266-7.  
 aram (ramus) eng. I, 383.  
 arana gallo-ital. de Sic. I, 71:  
 I. -ana.  
 arana roum. I, 359; II,  
 29.  
 arambre esp. I, 359.  
 arame a.-roum. II, 29.  
 aramen lat. I, 359.  
 -dramos (1<sup>e</sup> p. pl. cond.) esp.,  
 port., -aramos galic. II, 309.  
 arāmuri (pl.) roum. II, 31;  
 III, 25.  
 -iran (3<sup>e</sup> p. pl. cond.) esp. II,  
 309.  
 arana (arena) gallo-ital. de Sic.  
 I, 71 (non -ama).  
 arancio ital. I, 429.  
 arane vaud. I, 310; franç.  
 S.-E. II, 34.  
 araneu lat. I, 371.  
 araneae tela, -lum lat. II, 545,  
 553; III, 43.  
 aranhões (pl.) port. II, 42.  
 arbol port. II, 42.  
 arani franç. S.-E. II, 34.  
 arañoner cat., majorq. II, 381.  
 arañuelo esp. II, 431.

arantile franç. II, 545, 553.  
 -arão (-arunt) port. II, 266,  
 276.  
 -drão (3<sup>e</sup> p. pl. cond.) port. II,  
 309.  
 arao (rea) roum. II, 64.  
 araru (aratru) cat. I, 493; I.  
 aradra.  
 -aras (2<sup>e</sup> p. s. cond.) esp., port.  
 II, 309.  
 aras prov. III, 484.  
 aral roum. II, 484.  
 arald roum. I, 349.  
 -drăţi (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) roum.  
 II, 266-7.  
 arato ital. I, 585.  
 arats (recens) macéd. I, 383.  
 arău, -ău (reus) macéd. I,  
 383; II, 64.  
 arauare a.-sienn. I, 367.  
 arazon esp. I, 359; I. acazon.  
 arb- (alb-) dial. h.-ital. et  
 franç. I, 480.  
 arb (arbore) lorr. I, 474.  
 arb ("aprire) S. Frat. II, 125.  
 arba (herba) Val de Travers I,  
 169.  
 arba (alba) Val Soana, franc-  
 comt. I, 480.  
 arbalète franç. II, 551.  
 arbe (herba) bourg. I, 169.  
 arbepin bagn. I, 480.  
 arberitè (arboretu) Alatri I,  
 81.  
 arbi (alveus) piém. I, 480.  
 arbiter lat. I, 17, 115, (604).  
 arbo vaud. I, 477, briang. 480.  
 arbol esp. I, 223, 474, 573;  
 II, 374; III, 50.  
 arbolado esp. II, 484.  
 arbolcito esp. II, 507.  
 arbolejo esp. II, 422.  
 arbôles (tmes —) esp. III,  
 50.  
 arbolito esp. II, 507.  
 arbor lat. I, 223, (258), 301;  
 II, 14, 374, 381, 551.  
 arbore lat. I, (339), 474.  
 arb(o)re lat. II, 502.  
 [arbore ital. I, 474].  
 arboreto ital. II, 479.  
 arboretum lat. II, 479.  
 arbor fici lat. III, 40.  
 \*arboricellus lat. pop. I, 445.  
 arborli macéd. I, 333.  
 arboscello ital. II, 502.  
 arbossier cat. II, 381.  
 arbossera majorq. II, 381.  
 \*arbitrum lat. pop. I, 594.  
 arbous prov. II, 403.

arbre franç. I, 223, (224),  
 474, (502), 573; II, 374;  
 III, 19 (Pa.).  
 arbres (les —) franç. III, 19.  
 \*arbréscellu lat. pop. II, 502.  
 arbril a.-franç. II, 437.  
 arbrisseau franç. I, 445; II,  
 502.  
 arbroie a.-franç. I, 344.  
 arbroissel a.-franç. II, 502.  
 arbrük vaud. II, 499 a.  
 arbú (albore) gén. I, 480.  
 arbuj frioul. I, 320.  
 arbul frioul. I, 223.  
 arbur roum. I, 223, 474.  
 arbure roum. II, 374.  
 arburi macéd. I, 319.  
 arbuscello tosc. I, 353.  
 arbuscellu lat. pop. II, 502.  
 \*arbuscillum lat. pop. I, 445.  
 arbustillo esp. II, 500.  
 arbustum lat. II, 479.  
 arbuteu lat. II, 403.  
 arbutum lat. I, 594.  
 arc roum. I, 223, franç. 223,  
 538; II, 531.  
 arca (alga) sic. I, 477, 499.  
 arça (ardeat) port. II, 174.  
 arcada esp. II, 487.  
 arcade franç. II, 487.  
 arcaiva eng. I, 70.  
 arcajo ital. II, 467.  
 arcariu roum. II, 467.  
 arcaboutant franç. II, 594.  
 archouter franç. II, 594.  
 arce (pl.) a.-roum. II, 36.  
 arcea esp. I, 102.  
 arceau, ar-c-eau franç. II, 351,  
 459.  
 arcède piém. I, 174.  
 arcedianazgo esp. II, 482.  
 arcellu lat. pop. II, (459).  
 arcén esp. I, 499, 604; II, 14.  
 arc-en-ciel franç. II, 546.  
 arcere (pl.) roum. II, 36.  
 arcel (ardeat) a.-franç. E. II,  
 147.  
 arche franç. II, 388.  
 archée franç. I, (365).  
 arche-our a.-franç. II, 351.  
 archerol franç. II, 508.  
 archet franç. II, 507.  
 archeur a.-franç. II, 351.  
 archibanco a.-vén. II, 554.  
 archimandrie roum. II, 406.  
 archimie dial. franç. I, 482.  
 archipanca a.-vén. II, 552.  
 archiletto ital. I, 180.  
 arcile ital. II, 437.  
 arcilla esp. I, 499.

*arcione* ital. I, 513; II, 459.  
*arciprestuzgo* esp. II, 482.  
*arco* ital., esp. I, 223.  
*arcobalestro* ital. II, 551.  
*arcol* dial. franç. I, 482.  
*arçon* franç. II, 459.  
*arcora* (pl.) a.-ital. II, 38.  
*arcove* dial. franç. I, 482.  
*arcu* lat. I, 223.  
*arcuballista* lat. pop. II, 551.  
*arcuri* (pl.) roum. II, 36.  
*arcus* lat. II, 388.  
*-ard* (pour *-erda*) lat. pop. I, 182.  
*-ard* (adj.) franç. II, 481, 519.  
*ardaint* eng. III, 429.  
*ardante* (fém.) a.-franc. II, 60.  
*arde* (ardeat) a.-franc. II, 178.  
*ardé* pic., wall. (l. â-) II, 117.  
*ardea* (ardeam, -at) lat. pop. II, 174.  
*ardeat* (subj.) lat. II, 178.  
*\*ardegar* a.-port. II, 402.  
*ardego* port. II, 402.  
*ardeir* anglo-norm. II, 117.  
*Ardennes* (les —) franç. III, 147.  
*ardeo* (indic.) lat. II, 286, 335.  
*ardere* lat. II, (117), (154).  
*ardere* ital. II, 127.  
*ardent* (= arserunt) a.-franc. E. II, 273.  
*arderont* (= ardebunt) a.-franc. II, 314.  
*-ârdes* (2<sup>e</sup> p. pl. fut. ant.) port. II, 310.  
*-ârdes* (2<sup>e</sup> p. pl. fut. subj.) port. II, 128.  
*ardeur* franç. II, 379.  
*ardia* Oberhalbstein I, 38.  
*ardicatâ* roum. II, 486.  
*ardiçô* prov. II, 62.  
*ardil* a.-port. I, 569, esp. 574.  
*ardiment* a.-esp. I, 312.  
*ardiô* mil. I, 516.  
*ardir* prov. I, 18.  
*ardire* ital. III, 387, 390.  
*ardit* a.-esp. I, 435; prov. mod. II, 62.  
*ardito* ital. I, 18; III, 13.  
*-ardo* ital. II, 519.  
*-ardo* prov. mod. II, 16, 370.  
*ardoir* a.-franc. II, 127.  
*ardor* lat. II, 466.  
*ardre* a.-franc. II, 127, (147), 154, 338, prov. 338.  
*\*ardur* a.-eng. II, 465.  
*ardura* \*lat. pop., ital., esp., prov. II, 465-6, 492.  
*ardure* a.-franc. II, 466.  
*ardze* (irrigo) vionn. II, 158.  
*ardzola* sard. II, 431.  
*ardyé* vionn. II, 158.

*are*-(re-) dial. ital. I, 367, 383.  
*-are* (suff. rom.) lat. II, 8, 435, 464, 468, 519, 527; ital. I, 521; II, 464, 527, roum. 464.  
*-are* (-ale) roum. II, 377, 464.  
*-are* (-ator) a.-franc. II, 489.  
*\*-are* (-aria) a.-roum. II, 377.  
*-dre* (infin.) lat. I, 223, (228), 260, 556; II, 1, 117, 121, 128, 203, 332, 392, 397, 476, 487-8, 575, 583; ital. I, 223; II, 333, 484, sard. 392, roum. 392.  
*-are* (-êre) Veglia I, 78.  
*-areç* lecc. I, 307.  
*-are* (infin.) sienn. I, 328.  
*-are* (-arunt) sic., calabr., piém. II, 269.  
*-are* (3<sup>e</sup> p. s. fut. subj.) esp. II, 128.  
*-dre, âres, -dret, -arémus, -arédís, -arent* (impf. subj.) a.-logoud. II, 264.  
*-dre, -âri, -âre, -ârem, -âret, -dre* (fut. ant.) a.-roum., *-dre, -âres, -âre, -âremos, -dreis, -ârem* (fut. ant.) esp. II, 310.  
*dre* (alae) a.-mil. I, 457.  
*arê* (ar(i)ête) franç. E. I, 593.  
*are* (habet) roum. II, 114, 237-8; III, 323.  
*arç* (latro) bagn. I, 428.  
*-area* (-aria) lat. pop. I, 521.  
*area* lat. I, 233, 519-20.  
*areae* (pl.) lat. I, 520.  
*are a fi* a.-roum. II, 112.  
*arecevere* a.-ital. I, 367.  
*d reculones* esp. II, 621.  
*d reculons* franç. II, 621.  
*areddara* (ital. *ellera*) sic. I, 150.  
*aredet* bergam. III, 429.  
*-arêdis* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) a.-logoud. II, 264.  
*areente* a.-véron. III, 429.  
*arçina* frib. I, 93.  
*areine* a.-franc. I, 70.  
*areint* émil. III, 429.  
*-âreis* (2<sup>e</sup> p. pl. cond.) port. II, 309.  
*-âreis* (2<sup>e</sup> p. pl. fut. ant.) esp. II, 310.  
*Arelâte* lat. I, 606.  
*arella* ital. II, 500.  
*-arem* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) majorq. II, 274.  
*-ârem* (1<sup>e</sup> p. pl. fut. ant.) a.-roum. II, 310.  
*-ârem* (3<sup>e</sup> p. pl. fut. ant.) esp., port. II, 310.

*-arem* (3<sup>e</sup> p. pl. fut. subj.) port. II, 128.  
*-âremos* (1<sup>e</sup> p. pl. fut. ant.) esp. II, 310.  
*-arémus* (1<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) a.-logoud. II, 264.  
*-aren* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) majorq. II, 274.  
*arena* lat. I, 70, 348, campid., logoud., gallur. 68, esp. 70.  
*ârena* (anitra) véron. I, 584.  
*arenaceus* lat. II, 414.  
*arenæ* lat. III, 25.  
*arenal* esp. II, 435.  
*arenale* ital. II, 435.  
*arenaria* lat. II, 469.  
*arenarium* lat. II, 468.  
*arendr* eng. I, 383.  
*arène* franç. I, 89.  
*arenga* esp. I, 18.  
*arenile* ital. II, 437.  
*arenisco* esp. II, 520.  
*-arent* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-franc. II, 272.  
*-arent* (3<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) a.-logoud. II, 264.  
*arent* vén.-pav. III, 429.  
*arente* vén.-pav. III, 429.  
*areola* lat. II, 431.  
*-areolus* lat. I, 583.  
*areç* wall. I, 506; l. *-îpe*.  
*\*arependis* a.-gaul. I, 650.  
*arepennis* gaul. dial. I, 650.  
*areposarse* a.-sienn. I, 367.  
*arér* eng. II, 187, a.-franc. 189.  
*-ares* (2<sup>e</sup> p. s. pf.) majorq. II, 274.  
*-âres* (2<sup>e</sup> p. s. fut. ant.) esp., port. II, 310.  
*-âres* (2<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) a.-logoud. II, 264.  
*-ares* (2<sup>e</sup> p. s. fut. subj.) port. II, 128.  
*ares* (os —) port. III, 25, 32.  
*aresno* brianc. I, 457.  
*aresta* ital., prov. I, 468.  
*arestar* a.-franc. II, 344.  
*aresteu* a.-franc. II, 344.  
*-âret* (2<sup>e</sup> p. pl. fut. ant.) a.-roum. II, 310.  
*-âret* (3<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) a.-logoud. II, 264.  
*arêl* prov. II, 364.  
*arête* lat. pop. I, 593.  
*arête* franç. I, 468.  
*aretenere* a.-romain I, 367.  
*arets* (habetis) roum. II, 238.  
*-areu* (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) majorq. II, 274.  
*a reusons* a.-franc. II, 621.  
*a reusors* prov. II, 621.  
*arfabet* dial. franç. I, 482.

*arſſieu* eng. I, 578.  
*arſe* (ardeat) pic. II, 147.  
 a.-franç. 174.  
*arſe* (ardeat) a.-franç. II, 178.  
*\*arſe* (ardēo) a.-franç. II, 178.  
*arſent* franç. II, 8; III, 15 (a. *compant*).  
*argentaria* lat. II, 469.  
*argentalium* lat. II, 468.  
*argentarius* lat. II, 467.  
*argenteo* ital. II, 403.  
*argenteria* ital. II, 406.  
*argenteus* lat. I, (499).  
*argenti* ital. III, 25.  
*argentier* franç. II, 467.  
*argentum* lat. I, 96.  
*argilla* lat. I, 499.  
*argine* \*lat. pop. I, 499, ital. (250); II, 14.  
*argint* roum. II, 36.  
*argintărie* roum. II, 406.  
*arginturiu* roum. II, 467.  
*arginturi* roum. III, 25.  
*argenteo* prov., -*ari* esp. II, 119.  
*argule* sard. II, 438.  
*ari* (re-) dial. ital. I, 367.  
*-ari* (-arii) lat. I, 520-1.  
*-ari* (pl.) roum. I, 520, a.-ital. 521; ital. II, 38, 50.  
*-āri* (2<sup>e</sup> p. s. fut. ant.) a.-roum., macéd. II, 310.  
*-āri* (3<sup>e</sup> p. s. et pl. fut. ant.) macéd. II, 310.  
*ari* (habes) roum. II, 114, 238.  
*-aria* lat. I, (234), 235; II, 377, 381, 469-70, 527-8.  
*-aria* lat. pop. II, 406, 527; sienn., sic. I, 366.  
*-aria* (?) sard., cat. II, 470.  
*aria* Rieti I, 428.  
*ariaven* eng. I, 295.  
*ariċu* roum. I, 370, 513.  
*arie* roum. I, 519-20.  
*arienzo* a.-esp. I, 499; II, 403.  
*aries* lat. II, 364.  
*ariesta* esp. I, 115, 468.  
*-arii* (pl.) lat. I, 520.  
*ariġ* eng. I, 383.  
*āriki* (ital. *orecchio*) sic. I, 354.  
*-ārim*, *-āri*, *-āri*, *-ārim*, *-ārit*, *-āri* (fut. ant.) macéd. II, 310.  
*Arimini* a.-romain I, 367.  
*-ariū* (1<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> p. pl. pf.) Grisons II, 268.  
*arin* roum. I, 477.  
*aringa* ital. I, 18; II, 385.  
*Ariate* (l' —) franc. III, 150.  
*Ariate* ital. (l'A.), esp. (el A.), port. (A.) III, 150.

*arſpe* wall. I, 506 (non -*epc*).  
*arſrā* a.-roum. I, 451.  
*-aris* lat. I, 520, 522 a.; II, 434, 464.  
*-aris* (2<sup>e</sup> p. s. et pl. pf.) Grisons II, 268.  
*arisſegro* esp. II, 555.  
*arista* lat. I, 115, 468.  
*-ārit* (2<sup>e</sup> p. pl. fut. ant.) macéd. II, 310.  
*-ariu* lat. I, 238; II, (37), 321, 372, 381, 403 a., 406, 417, 431, 435, 467 et a., 468, 519-20, 522 a., 525, 527.  
*-ariu* (-are) roum. II, 464.  
*-ariū* (-ariu) roum. II, 467-8.  
*-arium* lat. II, 468.  
*ariuolo* tosc. I, 521.  
*-arius* lat. I, 154, (234), 235, 237, 521-2, (556), 594, 607; II, 467-8, 491.  
*ark* frioul. I, 223.  
*arka<sup>1</sup>* eng. II, 388.  
*arkam* romagn. I, 375.  
*arkaské* piém. I, 367.  
*arkor* Munster II, 539.  
*arkorſo* (1<sup>e</sup> p. s. de *arkurſire*) arét. II, 177.  
*arkorra* émil. I, 367.  
*arkost* romagn. II, 341.  
*arkülē* piém. I, 367.  
*arkurſire* arét. II, 177.  
*arla* pav. II, 430.  
*arlassé* piém. I, 367.  
*Arles<sup>2</sup>* franç. I, 606.  
*arliquei* a.-sienn. I, 367.  
*arma* lat. I, 223; III, 31.  
*arma*, *-orum* lat. II, 54.  
*\*arma*, *-ae* lat. pop. II, 54.  
*arma* ital. I, 223; II, 492; esp. I, 223.  
*armā* roum. I, 223.  
*armada* esp. III, 236.  
*armadera* esp. II, 491.  
*armadijo* esp. II, 422.  
*armadio* ital. I, 574.  
*armāi* (pl.) P. Arm. II, 38.  
*armaire* a.-franç. II, 372.  
*armalia* a.-ital. S. II, 54.  
*armamenta* sard. II, 448.  
*armāiar* mant. II, 127.  
*armañe* montferr. II, 127.  
*armañer* mir., parm. II, 127, *bolon*. 184.  
*armarium* lat. II, 468.  
*armas* a.-port. I, 549 (*com* a.); esp.-port. III, 28, prov. 31.  
*armata* roum., ital. III, 236.

*armatūra* lat., *drmatūra* lat. pop. I, 341.  
*armatura* ital. II, 492.  
*armau* franc-comt. I, 480.  
*armāu* (ital. *animale*) P. Arm. II, 38.  
*armbonē* ter. II, 431.  
*armboſtē* ter. II, 341.  
*arme* ital. II, 41, 54 (*le a., un'a.*); III, 20 (*ca. bianca*).  
*arme* (arma) (pl.) a.-franç. II, 39; (sg.) frioul. I, 223, franç. 257; III, 28.  
*arme* (anima) a.-franç. I, 526.  
*armée* franç. III, 14, 236.  
 « armée » II, 377.  
*armeggio* ital. II, 471.  
*armetse* a.-franç. I, 111.  
*armello* esp. II, 500.  
*armeniaca* lat. II, 409.  
*armenia* montf. II, 448.  
*armente* frioul. II, 54, 448.  
*armerta* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) romagn. II, 195.  
*armes* (pl.) franç. I, 257; III, 28, a.-franç. 527 (*as a.*).  
*armes* (masu) eng. II, 335.  
*armetta* émil. I, 367.  
*armetüre* a.-franç. I, 344.  
*armi* ital. II, 54 (*le a., un'a.*); III, 28.  
*armines* Palgrave I, 257.  
*armirta* (3<sup>e</sup> p. s. pr. subj.) romagn. II, 195.  
*armoite* franç. I, 270; II, 372.  
*armond* dial. franç. I, 482.  
*armor* romagn. I, 375.  
*-armos* (1<sup>e</sup> p. pl. fut. ant.) port. II, 310.  
*-armos* (1<sup>e</sup> p. pl. fut. subj.) port. II, 128.  
*armuliddu* lecc. II, 500.  
*armuni* bol. II, 48.  
*armur* roum. II, 430.  
*arnado* port. I, 348.  
*arnais* franç. I, 20.  
*Arnau* cat. I, 566.  
*arnaut* béarn. II, 390.  
*arneiro* port. I, 348.  
*arnese* ital. I, 20; II, 473.  
*arni* dial. émil., arét., Urbino I, 367.  
*-arno* (-arono) a.-ital. II, 269.  
*Arno* et l'A. ital. III, 147.  
*-aro* (-arium) ital. II, 7.  
*-aro* (-ariu) ital. I, 521; II, 467.  
*-aro* (-avero) lat. pop. II, 302.  
*-aro* (-arunt) ital. II, 266, a.-ital. 269.

1. C'est le lat. *arua*.

2. Cf. Die Betonung im Gallischen, p. 14.



-arò (fut.) dial. ital. II, 313.  
 aro brianç. I, 457.  
 arò (ital. *avro*) a.-ital. III, 313.  
 aroamigü roum. II, 186.  
 aroba eng. I, 383.  
 a rodo port. II, 430.  
 aroma ital., esp. II, 371.  
 -aron (arunt) esp., [prov.] II, 266.  
 aron roum. I, 11.  
 aroñ (arena) liégeois I, 366.  
 arondelle a.-franç. I, 366.  
 arongd abruzz. II, 598.  
 -arono (-arunt) ital. II, 266, 269.  
 aros (ros) macéd. I, 383.  
 arp (arbre) lorr. I, 562.  
 arpa esp. I, 18.  
 arpagar roumanche I, 367.  
 drpas mir. II, 473.  
 arpeggio ital. II, 400.  
 arpeo esp. II, 400.  
 arpese ital., d.-a.-ital. II, 473.  
 arqueo esp. II, 400.  
 arqueria esp. II, 406.  
 arquero esp. II, 467.  
 arqueta esp. II, 507.  
 arquimesa esp. II, 552, 554.  
 arquita esp. II, 507.  
 arrabe (rapa) gasc. I, 383.  
 arracher franç. I, 587, 596.  
 arrachis franç. II, 415.  
 arrage gasc. I, 383, 408.  
 arrail (radice) Valence I, 566.  
 arrair (radere) port. II, 122.  
 arram béarn. I, 243, gasc. 383.  
 arramir franç. I, 18.  
 arrancar esp. I, 587.  
 arranzon esp. II, 372.  
 Arras\*) franç. I, 606.  
 arrassomigliare a.-sienn. I, 367.  
 arrazim gasc. I, 383.  
 arrebata esp. II, 399.  
 arrebol a.-esp. I, 358, cat. 383, esp. 573.  
 arrebolera esp. II, 469.  
 arreda port. II, 399.  
 arredores port. III, 32.  
 arreer a.-franç III, 381.  
 arreilo gasc. I, 383.  
 arreo port. II, 399.  
 arrel (radice) cat. I, 383; cf. *arrail*, *rel*.  
 arremete esp. II, 398.  
 arrenda port. II, 399.  
 arrendadero esp. II, 491.  
 arrendar esp. II, 191.  
 arrendare a.-sienn. I, 367.  
 arrependerse port. II, 119.  
 arrepentaja esp. II, 439.

arrepentido esp. III, 13.  
 arrepentirse esp. I, 383; II, 119 (non -i), 191.  
 arrestar esp. II, 598.  
 arrestare lat. pop., ital. II, 598.  
 arresto gasc. I, 450; ital., port. II, 399.  
 arrèt franç. II, 399.  
 arrètè franç. II, (333).  
 arrêter franç. I, 345; II, 598; III, 438 (s'a.)  
 arrêtoir franç. II, 491.  
 arreu cat. I, 383.  
 arrevata Sturno I, 350.  
 arrevote Modugno I, 228.  
 arrhes franç. I, 257.  
 arrialtat cat. I, 383.  
 arriba esp. III, 208.  
 arribaje esp. II, 482.  
 arribar esp., port. II, 598.  
 arriere a.-franç. I, 226, 313, 495.  
 arrière franç. I, 495; III, 480.  
 arrieze Blaize I, 456.  
 arrimar port. II, 192.  
 arrimarse d esp. III, 438.  
 arrimo (1<sup>e</sup> p. s. de *arrimar*) port. II, 192.  
 arrissettilu sic. II, 484.  
 arriu béarn. I, 38.  
 arrivato (*ser* —) esp. III, 294.  
 arrivage franç. II, 482.  
 arrivar esp. I, 443.  
 arrivare ital. I, (350), 443; II, 347, 598; III, 355, 392.  
 arrivata ital. I, (265).  
 arrivato ital. III, 422 (a. io), 437 (a. a ou in Milano).  
 arrivé (*je suis* —) franç. III, 293.  
 arriver franç. I, 443; III, 293, 503, 598.  
 « arriver, se faire » III, 571.  
 arrivette (pf. de *arrivare*) dial. ital. II, 270  
 -arro esp. II, 504, port. 504, 532.  
 arroche franç. I, 103, 495, 506.  
 arrogacion esp. II, 496.  
 arrogare lat. II, 117, 124.  
 arrogere lat. pop. II, 117; ital. I, 548 (non aro-); II, 124, 288, 326; cf. *arogere*.  
 arrogium b.-lat. I, 21.  
 arrogitus m.-lat. II, 124, lat. 326.  
 arroi a.-franç. II, 399.  
 arroio port. I, 21.  
 arrojós port. II, 47.

arrose (pf. de *arrogere*) ital. II, 288.  
 arrosser franç. I, 207; II, 15, 189.  
 arrosoir franç. II, 491, 526.  
 arrossare ital. II, 598.  
 arrossire ital. II, 598; III, 365.  
 arrostore ital. II, 598.  
 arrotino ital. II, 525.  
 arroto ital. II, 124.  
 arrouser a.-franç. I, 207.  
 arroyo esp. II, 506.  
 arroyo esp. I, 21.  
 arroyuelo esp. II, 431.  
 arroz esp. II, 387.  
 arrozal esp. II, 435.  
 arruffarsi ital. III, 399.  
 arruga esp. I, 46, cat. 383.  
 arrugacion esp. II, 496.  
 arrugia lat. I, 21.  
 arrumar port. II, 192.  
 arrumegar gasc. I, 383.  
 arrumige gasc. I, 383.  
 arrumo (1<sup>e</sup> p. s. de *arrumar*) port. II, 192.  
 arrumo (arrangement) port. II, 399.  
 arruoto ital. II, 124, 326.  
 arruri (ital. *errore*) sic. I, 366.  
 arrus béarn. II, 15.  
 arruve frib. I, 35.  
 arrucele (ital. *arrivata*) S. Vittorino I, 265.  
 arrueudt (ital. *arrivata*) Villa Sa M. I, 271.  
 arruya esp. I, 384.  
 ars (armos) Palsgrave I, 257.  
 ars, ars, art (= ardéo, -es, -et) a.-franç. II, 154.  
 ars (arsit) prov. II, 286.  
 ars (arsu) roum., eng. II, 335, a.-franç., prov. 335, 338.  
 arsaïn a.-franç. II, 444.  
 arsaïra (ital. *iersera*) gallo-ital. de Sic. I, 71.  
 arsaïra (recipit) eng. II, 187.  
 arsaïver eng. I, 375.  
 arsaïtar (recentare) roumanche I, 367; l. *arșantar*.  
 arșatura roum. II, 492.  
 arse (arsit) roum., ital., II, 286.  
 arseir lyonn. I, 366.  
 arsenical esp., arsenical franç. II, 434.  
 arsentium eng. II, 446.  
 arsi, -it lat. II, 286.  
 arsira (pour e-) sic. I, 366.  
 arsira (arsura) obw. II, 492.  
 arso ital. II, 335, 337.

*arspsné* émil. I, 347.  
*ars* (arsit) a.-franç. II, 286.  
*arsantur* (recentiare) ferrar. I, 368 (non *arsantur*).  
*arsu* lat. II, 335.  
*arsūn* prov. II, 446.  
*arsur* eng. II, 465.  
*arsura* lat. pop. II, 465-6, 492, ital., prov. 492.  
*arsurā* roum. II, 492.  
*arsure* a.-franç. II, 492.  
*arsus* lat. II, 286, 335.  
*-art* (germ. *-ard*) a.-franç. II, 519.  
*art* (arte) a.-esp. I, 312; franç. II, 362, 380.  
*art* (ardet) a.-franç. II, 154, 178.  
*ärt* rhét. central I, 256.  
*arte* a.-mil. II, 244.  
*arte* lat. II, 362; a.-port. I, 549.  
*arte* (tjarmita) franç. II, 16.  
*arte* (= *art'è*), *arte*<sup>2</sup> a.-mil. II, 244.  
*art'è* ital. II, 244.  
*arté*, pl. *-eis* Drôme II, 39.  
*\*artecchio* a.-ital. I, 491.  
*arteise* a.-gén. II, 473.  
*artefice* (l' —) ital. III, 20.  
*artejo* esp. I, 20; II, 422.  
*artelho* port. I, 20; II, 422.  
*artel* wall. II, 388.  
*arter* (arrêter) a.-franç. I, 345.  
*artéré* dial. franç. I, 482.  
*arteria* esp. II, 406.  
*article* franç. II, 425; III, 242 (un a. de journal, des a. de journaux).  
*articolo* ital. II, 425.  
*articlu(s)* lat. pop. II, 388, 422.  
*articua* basq. I, 21.  
*artículo* (= *artículo*) esp. II, 198.  
*articulus* lat. I, 20.  
*artifex* lat. II, 554.  
*artiga*<sup>1</sup>) esp., catal., prov. S. I, 21.  
*artigiano* ital. II, 449.  
*artigli* (pl.) ital. I, 491.  
*artiglio* ital. I, 20, 491; II, 422.  
*artigo* port. I, 524; II, 425.  
*artimaire* a.-franç. I, 540; I. *artum*-.  
*artista* ital., esp. II, 522, 525.  
*artrové* (ital. *ritrovare*) dial. émil., arét., Urbino I, 367.  
*ärtse* (arca) Vallée, Vallorbe I, 256.

*artsintser* modén. II, 576.  
*\*artuclu* lat. pop. II, 423.  
*artul* obw. II, 423.  
*artumaire* a.-franç. I, 540 (non *artim*-).  
*artura* andal. I, 483.  
*-ar(u)* (-ariu) a.-roum. I, 520.  
*-aru* (-ariu) dial. roum. I, 520.  
*\*-ar(u)* (-arunt) roum. II, 267.  
*dru* (habent) roum. II, 238.  
*ärutl* (enrouée) berr. II, 346.  
*arula* sard. II, 430.  
*arumper* eng. I, 383.  
*-arun* (-arunt) a.-astur. II, 276, a.-sard. 277.  
*arunc* roum. I, 370.  
*aruncā* roum. II, 598.  
*-arunt* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) lat. II, 266, 269, 272, 302, [sard.] 266.  
*arupši* roum. I, 319.  
*arivnete* (ital. *arrivato*) Mon-tenero di Bis. I, 271.  
*arva* (alba) sic. I, 477.  
*arvd* (franç. *arriver*) neuch. I, 345.  
*arvdt* (ital. *arrivato*) ital. S. I, 372.  
*arveda* mir. II, 479.  
*arveja* esp. I, 366.  
*arvejal* esp. II, 435.  
*arvejalba* esp. II, 543.  
*arvejas* (non *vuler* —) a.-esp. III, 693.  
*arvejon* esp. II, 457.  
*arvejona* esp. II, 457.  
*arver* obw. II, 125.  
*arvara*<sup>2</sup>) tess. I, 214, 375, -ōira II, 403.  
*arvoire* a.-franç. I, 115.  
*arvore* port. I, 498; II, 374, 381.  
*arvored* port. II, 479.  
*arvūžen* eng. II, 359.  
*arvūints* eng. II, 187.  
*arx* lat. I, 11.  
*arx* (= *ardēo*) a.-franç. II, 178.  
*arzā* (ardeat) roum. II, 174.  
*aržant* Greden I, 96.  
*aržantar* roumanche I, 367 (non *arž*-).  
*aržon* esp. II, 459.  
*aržont* Enneberg I, 96.  
*-ās* grec-lat. II, 17.  
*-as* (pl.) lat. I, 79, (240), 309, 319, 393; II, 7, 30, 33-4, 39; prov. I, 309.  
*-ās* (pl.) osq. II, 33.

*-as* (pron. *-aš*) (suff. nom. diminutif) magyare II, 474.  
*-as* (suff. nom. diminutif) magyare II, 474.  
*-as* (suff. nom. diminutif) roum. II, 420, 474, 532.  
*-as* (-ace) frioul. I, 223.  
*-as* (-aceus) franç. I, 513; II, 414.  
*-ās* (-ago) Arras I, 232, rouchi 562.  
*-as* (2<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) lat. II, 133-4, 136.  
*-as* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) galic. II, 140.  
*-as* (2<sup>e</sup> p. s. impf. ind.) lat. II, 233.  
*-as* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) prov. I, 321.  
*-as* (2<sup>e</sup> p. s. pf.) franç. II, 266, 272-3, béarn. 274.  
*-as* (2<sup>e</sup> p. s. pf.) eng. 266.  
*-as* a.-roum., *-ās* macéd. (2<sup>e</sup> p. s. pf.) II, 267.  
*-as* (2<sup>e</sup> p. s. fut.) a.-vén., piém. I, 553; franç. II, 272.  
*-ās* (2<sup>e</sup> p. s. fut.) Remus II, 320.  
*-ās* (pl. pr. subj.) wall. II, 147.  
*-as* (sg. impf. subj.) eng. II, 303, baléar. 307.  
*[as]* (sg. impf. subj.) prov. II, 303.  
*[as]* (1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) a.-franç. II, 303.  
*[as]* (1<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) esp. II, 303.  
*-as* (1<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) rhét. II, 144.  
*-as* (3<sup>e</sup> p. impf. subj.) a.-esp. I, 312.  
*as* (pron. suj. atone 3<sup>e</sup> p. fém. pl.) frioul. II, 79.  
*as* (pron. rég. atone 3<sup>e</sup> p. fém. pl.) port. II, 83.  
*as* (art. fém. pl.) port. II, 101.  
*ās* (ad + art. fém. pl.) port. II, 101; III, 451.  
*as* (à les) a.-franç., lorr. II, 104.  
*ās* gr. mod. II, 114.  
*as* (auxil., 1<sup>e</sup> p. s.) roum. II, 114; III, 323.  
*as* (habes) a.-vén., piém. I, 553; II, 240, h.-ital. 269, franç. 237, 241, 272, prov. 237, a.-roum. 238.  
*-ās* (2<sup>e</sup> p. s. fut.) Remus II, 320.  
*ās* (habes) Remus II, 320.  
*ās* (enflé) montbél. II, 333.

1. Se rattache à *arxtare* selon H. SCHUCHARDT, Zs. XXIII, 187.

2. Le type fondamental est *roborea*.

*aşă* roum. II, 572 (*a. lucrui*); III, 66, 205 (*a. gradină, un a. pom*), 521, 607-8.  
*aşă* (axale) gén. I, 463.  
*ăsa* (habeam) collign. II, 241.  
*asadero* esp. II, 491, 526.  
*asador* esp. II, 490.  
*asaid* eng. I, 70; I. *aşaid*.  
 [-*asains*, -*asuis*] (-asemus, -as-setis) eng. II, 303.  
*asaisnier* a.-franç. II, 189.  
*asaisene* (1<sup>e</sup> p. s. de *asaisnier*) a.-franç. II, 189.  
*asale* prov. II, 381.  
*asalir* esp. II, 598; III, 353.  
*a santa Virgen* port. III, 159.  
*as armes* a.-franç. III, 527.  
 « à savoir » III, 585.  
*asaz* esp. I, 195 (non *asaz*); III, 53, 140 (*a. tiempo, a. razones*), 202 (*a. viejo*), 203 (*a. más grande*), 238 (*a. de*), 239 (*a. de claro está, a. de desdichosa es la persona*).  
*asbrivo* a.-gén. I, 370.  
*asdar lomb.*, rhét. occid. I, 354.  
*asce* ital. I, 464.  
*-asch* (2<sup>e</sup> p. s. pf.) b.-eng. II, 268.  
*aschero* ital. I, 17; II, 353.  
*aschia* ital. I, 488; II, 430.  
*aşchie* roum. I, 488; I. *aşchie*.  
*aşchie* roum. I, 489.  
*ascia* ital. I, 464.  
*asciugare* ital. II, 598.  
*asciugatojo* ital. II, 491, 526.  
*ascultio* ital. I, 63, 459; II, 333, 395.  
*ascultore* ital. II, 465.  
*ascla* lat. pop. I, 403; II, 430.  
 \*-*asclu* lat. pop. esp. II, 420.  
*asco* esp. I, 17; II, 353.  
*Ascoli* ital. II, 5.  
*ascolti* algh. I, 482.  
*ascolla* (auscultat) a.-napol. I, 129, ital. 477.  
*ascoltare* ital. I, 29, 468; III, 373.  
*ascouter* a.-franç. I, 29, 371; cf. *asculter*.  
*ascondere* ital. II, 596.  
*ascondir* a.-esp. I, 371.  
*ascoroso* esp., a.-mil. II, 353.  
*ascoso* ital. II, 335.  
*asculatar* prov. I, 468.  
*asculter* a.-franç. II, 596; cf. *ascolter*.  
*ascrito* a.-pis. I, 370.  
*ascrous* a.-franç. II, 353.  
*ascucha* (auscultat) esp. I, 128, 477.

*asculbar* a.-esp. I, 371; II, 596; esp. I, 29, 468.  
*asculbar* port. I, 483.  
*asculat* (de -are) lat. pop. I, 119.  
*asculat* (auscultat) roum. I, 477.  
*auscultă* roum. I, 468; III, 364.  
*asculare* lat. pop. I, 371, 468; II, 596.  
*asculat* (de -are) lat. pop. I, 477.  
*asculito* (de -are) lat. pop. I, 29.  
*ascuns* roum. II, 335.  
*ascunsătoare* roum. II, 491.  
*ascunsătura* roum. II, 492.  
*ascunse* (= abscoşit) roum. II, 286.  
*ascunsoare* roum. II, 491.  
*ascunsură* roum. II, 492.  
*ascunsurile* a.-roum. II, 36.  
*ascunză* (abscondat) roum. II, 175.  
*ascul* roum. I, 370.  
*ascula* (auscultat) sic. I, 119.  
*asculitoare* roum. II, 491, 526.  
*asdeito* a.-gén. I, 370; II, 345.  
*-ase*, -ases, -ase, [-asemos, -asedes] -asemos, -aseis, -asen (impf. subj.) esp. II, 303.  
*-ase* (3<sup>e</sup> p. s. et pl. impf. subj.) roum. II, 303.  
*ase* prov. I, 337.  
*ăse* montbél. II, 333.  
 [-asedes] (2<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) esp. II, 303.  
*asediar* esp., port. II, 595.  
*aseguranza* esp. II, 518.  
*asegurar* esp. III, 374-5.  
*asegutore* a.-pis. I, 370.  
*-aseis* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) esp. II, 303.  
*-aséis* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) Collina II, 305.  
*asellus* lat. II, 500.  
*-ase(mi)*, -aseşi, -ase, [-asém, -asé-ſi] -asem, -aseşi, -ase (impf. subj.) roum. II, 303.  
*-asem* (1<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) roum. II, 303-4.  
*asemenia* roum. II, 572.  
 [-asemos] -asemos (1<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) esp. II, 303.  
*-asen* (3<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) esp. II, 303.  
*-aşen* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-h.-eng. II, 268.  
*-aşen* (-assent) eng. II, 303.  
*aseng* abruzz. II, 557.  
*asentar* esp. II, 592.  
*-aseram*, -aserafi, -aseră (1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup>,

3<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) roum. II, 304.  
*aserçitu* sic. I, 370.  
*a serpiente* a.-esp. II, 369.  
*-aşes* (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-h.-eng. II, 268.  
*-ases* (2<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) esp. II, 303.  
*-ases* (2<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) rhét. II, 144.  
*-asesi* (2<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) roum. II, 304-6.  
*asestar* esp. II, 191.  
 [-asēſi] -asēſi (2<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) roum. II, 303-4.  
*-ăseti* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) roum. II, 304.  
*aseve* mil. I, 381.  
*-as(i)* (-asti) h.-ital. II, 269.  
*-aşi* (-asti) roum. II, 266.  
*-ăşi* (-asti) mold. II, 267.  
*-aşi* (-asses) roum. I, 319.  
 [-aşi] (-asses) roum. II, 303, 306.  
*asi* (es) sanscr. II, 207 a.  
*asi* (franç. *essieu*) wall. I, 38.  
*asi* esp. II, 622; III, 177 (*a. es verdad et la v.*), 205 (*un hombre a.*), 216 (*a. ... como, a. bien ... como*), 594 (*a. como*), 598 (*a. que*), 607 (*a. como ... asi*), 609, port. 216 (*a. ... como*), 607, a.-esp. 594 (*a. como*), 607 (*a. ... como*).  
*aşi* (auxil., 1<sup>e</sup> p. s.) a.-roum. II, 114.  
*aşi* (sic) roum. I, 31; macéd. III, 607.  
*a-şi* aduce aminte roum. III, 436.  
*asi bien ... como* esp. III, 216.  
*asi como a.-esp.* III, 594.  
*asi como* esp. III, 594, a.-esp. 607.  
*así ... como* esp.-port. III, 216.  
*asi como ... asi* esp. III, 607.  
*asidero* esp. II, 491.  
*asieixō* norm. II, 172.  
*asiere* norm. mod. II, 127.  
*aşjdere* roum. II, 627.  
*aşil* jud. II, 437.  
 \**asileus* lat. pop. II, 360.  
*asilus* lat. I, 643; II, 358, 360.  
*asim* port. III, 205, 609; I. *assim*.  
*asin* roum. I, 328.  
*asina* lat. I, 228; II, 365, ital. 365.  
*asinaggine* ital. II, 428.  
*asinajo* ital. II, 467.  
*asinarius* lat. II, 467.



*asine* (pl.) ital. II, 33.  
*asinello* ital. II, 500.  
*asinile* ital. II, 436.  
*asinino* ital. II, 436.  
*asininus* lat. II, 452.  
*asino* ital. II, 365; III, 240  
 (quell' a. di barajuolo).  
*asinus* lat. I, (258), (339), 645;  
 II, 364-5, 500.  
*asi que* esp. III, 598.  
*asira* obw. II, 466.  
*asiu* rhét. occid. I, 102.  
*asizé* blais., lorr. II, 117.  
*aska* eng. I, 70.  
*aske* franç. pop. I, 463 a.  
*askèr* eng. II, 577.  
*askolo* Gers I, 370.  
*askonder* romagn. I, 213.  
*askriva* eng. I, 442.  
*a skoufuvon* frioul. II, 621.  
*a škuindon* frioul. II, 621.  
*asküdelo* Gers I, 370.  
*askumpta* macéd. I, 467.  
*askuta* (auscultat) sic. I, 477.  
*askuté* Mons II, 596.  
*askulo* (auscultat) prov. I, 477.  
*asina* (asthma) \*lat. pop. I, 387;  
 esp. II, 371.  
*asmar* a.-esp. I, 12; esp. III,  
 294, 389.  
*asme* (aestimât) a.-lorr. I, 112.  
*-asmes* (1<sup>e</sup> p. pl. pf. I) a.-franc.  
 II, 272.  
*asmola* port. I, 584.  
*-asna* (ital. -agGINE)émil. I, 228,  
 645.  
*asna* esp. II, 365.  
*asnaço* esp. II, 414.  
*asnerizo* esp. II, 416.  
*asnico* esp. II, 499.  
*asnil* port. II, 436.  
*asnillo* esp. II, 500.  
*asnino* esp. II, 452.  
*asno* port. I, 338; esp. II, 365.  
*asuno* esp. II, 455.  
*asó* h.-eng. III, 475.  
*a solo a solo* ital. III, 134.  
*à son corps défendant* franç. III,  
 498.  
*asono* arét. I, 330.  
*à souhait* franç. III, 404.  
*âpo* (as-tu) Vaud II, 325.  
*aspa* esp. II, 385.  
*asparagi* (pl.) lat. II, 54.  
*asparge* Palsgrave I, 257.  
*aspargu* macéd. I, 383.  
*aspassa* (spata) Gers I, 370.  
 \**aspectare* lat. pop. I, 370, 469;  
 II, 598.

*asper* lat. II, 426.  
*asperar* esp. I, 370.  
*asperedumbre* esp. II, 495.  
*aspereza* esp. II, 480.  
*asperge* franc. I, 257.  
*aspergir* prov. II, 119.  
*aspero* esp. II, (411); III, 8.  
*asperon* esp. II, 457.  
*aspèlla* (adspectat) romagn. II,  
 188.  
*aspettare* ital. I, 370, (578); II,  
 598; III, 667.  
*aspidu* <sup>1)</sup> sard. II, 426.  
*aspirado* esp. II, 484.  
*aspiraux* franç. II, 421.  
*aspo* ital. I, 430; II, 385.  
*aspramente* (villana ad —) a.-  
 ital. II, 620.  
*aspreală* roum. II, 433.  
*aspr-esse* a.-franc. II, 353, 480.  
*aspriddu* sard. II, 500.  
*asprie* roum. II, 406.  
*asprigno* ital. II, 509.  
*asprime* roum. II, 445.  
*aspro* ital., esp. I, 223.  
*aspru* lat. I, 223.  
*asprü* roum. I, 223.  
*asprun* <sup>2)</sup> roum. I, 383.  
*asqueroso* esp. II, 353, 472.  
 [-ass] (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) eng. II,  
 266.  
*assaggio* ital. II, 397.  
*assai* ital. I, 223, (231); III,  
 53, 140 (a. tempo, a. terre),  
 202 (a. grande), 203 (a. più  
 grande), 205 (a. più scolar),  
 238 (a. di...).  
*assailler* anglo-norm. II, 117.  
*assaillir* franç. II, 163, 598;  
 III, 353.  
*assal* piém. I, 463.  
*assalire* lat. pop. II, 598, ital.  
 598; III, 353.  
*assallar* port. III, 353.  
 \**assatis* lat. pop. II, 25 a.  
*assau* cat. II, 25 a.  
*assaudre* a.-franc. II, 125.  
*assaut* (\*assalit) a.-franc. II,  
 178.  
*assaz* esp. I, 223, 568; I. *assaz*.  
*-asse* (suff. nom.) Cisternino,  
 Trani I, 228; franç. II, 414.  
*-asse*, -asses, -asse, [-assémus,  
 -assédes] -assemos, -asséis,  
 -assem (impf. subj.) port. II,  
 303.  
*-asse*, -asses, -assel, -assémus,  
 -assétis, -assent (p. q. pf.  
 subj.) lat. II, 303.

-asse, -assi, -asse, [-assémus,  
 -asséte, -asse] -assimo, -aste,  
 -assero ital. II, 303.  
*-asse* (franc. II, 307), -asses, -ast,  
 [asseins, -assoiz], -assent a.-  
 franç. II, 273, 303.  
*asse* ital. II, 377.  
*assé* mil., *asse* a.-vénit., piém.  
 I, 233.  
*assicurare* lat. II, (118).  
 [-assédes](-assétis) port. II, 303.  
*assediare* ital. II, 595.  
 [-assédís] (-assétis) sarde S. II,  
 303.  
*assedondzu* sard. II, 461.  
*assger* a.-franc. II, 189.  
*asseie* (subj. de *asseoir*) franç.  
 II, 189.  
 [-asseins] (-assémus) a.-franc.  
 II, 273, 303.  
*asséis* (-assétis) port. II, 303.  
*assej* tess. I, 231.  
*-assem* (1<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) lat.  
 II, 302.  
*-assem* (-assent) port. II, 303.  
*-assème* (1<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.)  
 campob. II, 306.  
*-assème*, -asséte (1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup> p. pl.  
 impf. subj.) Gessopalena II,  
 306.  
*-assemo* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) dial.  
 ital. II, 269.  
 [-assémus] (-assémus) ital. II,  
 303.  
 [-assémus] -assemos (-assémus)  
 port. II, 303.  
 [-assémus, -asséte, -assen] (1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup>,  
 3<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) prov.  
 II, 303.  
*-assémus* (1<sup>e</sup> p. pl. p. q. pf.  
 subj.) lat., [sarde S.] II,  
 303.  
 (assener a.-franc. I, 466; III,  
 373).  
*-assent* (3<sup>e</sup> p. pl. p. q. pf. subj.)  
 lat., a.-franc. II, 303.  
*assentiment* franç. II, 447.  
*assento* port. II, 399.  
*asseoir* franç. I, 100, (420);  
 II, 127, (345); III, 293.  
*asseoit* a.-franc. II, 343.  
*asser* lat. II, 14.  
*-issero* (3<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.)  
 ital. II, 303.  
*assero* ital. II, 35.  
*asservare* a.-vén. II, 595.  
*-asses* (2<sup>e</sup> p. s. p. q. p. subj.)  
 lat., port. II, 303, franç.  
 273, 303.

1. Cf. H. SCHUCHARDT, *Romanische Etymologien* I, 49.

2. L'a- est issu de e- (*expono*) conformément à I, 370.

*asses* (pl.) a.-prov. II, 39.  
*-assête* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.)  
 teram. II, 306.  
*-asset* (3<sup>e</sup> p. s. p. q. p. subj.)  
 lat. II, 303.  
*-assête* (-assétis) ital. II, 303,  
 [-assête] Gessopalena 306.  
*-assétis* (2<sup>e</sup> p. pl. p. q. p. subj.)  
 lat. II, 303.  
*assettare* ital. II, 587.  
*assetter* a.-franç. II, 587.  
*assettitu* sic. II, 484.  
*assetto* ital. II, 333, 399.  
*assêvera* (3<sup>e</sup> p. s. de *-âre*) ital.  
 II, 198.  
*assevent* (3<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de  
*asseoir*) franç. II, 189.  
*asse-yez* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. subj. de  
*asseoir*) franç. II, 189.  
*asse-yons* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. subj. de  
*asseoir*) franç. II, 189.  
*assez* franç. II, 561; III, 53, 140  
 (a. or el argent), 202 (a.  
 bean), 238.  
 « assez » III, 53.  
*-assi* (2<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) ital.  
 II, 303.  
 [-assi, -assis, -assit, -assémus,  
 -assédís, -assint] (impf. subj.)  
 sard. mérid. II, 303.  
*assi* como... tal port. III, 607.  
*assicurare* ital. III, 374-5.  
*assidere* lat. II, (117).  
*assiduos* prov. II, 472.  
*assiege* (\*assédicat) a.-franç. II,  
 189.  
*assiéger* franç. II, 189, 402.  
*-ass-iens* (-assémus) a.-franç.  
 II, 307.  
*assierai* (fut. de *asseoir*) franç.  
 II, 314.  
*assile* ital. II, 437.  
*assilire* lat. II, 598.  
*assillito* ital. II, 477.  
*assim* port. III, 205 (*projectos*  
 a., *uma cousa* a.), 216 (a....  
 como), 609 (non *asim*).  
*-assing* (-assémus) campob. II,  
 306.  
*-assimo* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) ital. II,  
 268, a.-ital. 270.  
*-assimo* (-assemus) ital. II, 303.  
 [-assint] (-assent) sarde S. II,  
 303.  
*assinto* a.-esp. I, 352.  
*assire* paris., poitev., wall. II,  
 127.  
*assirvari* (observare) sic. I, 370.  
 [-assis] (-asses) sarde S. II,  
 303.

*assis* franç., prov. II, 335, 338;  
 III, 293 (*est* a.).  
*assise* (fém.) franç. II, (346).  
*assissent* (asseyent) a.-paris. II,  
 172.  
*assisez* (asseyez) a.-paris. II,  
 172.  
*assiso* ital. II, 335.  
*assisons* (asseyons) a.-paris. II,  
 172.  
 \**assisu* lat. pop. II, 335.  
 [-assit] (-asset) sarde S. II, 303.  
*-assitê* (-assétis) campob. II,  
 306.  
 \**assla*, *ass'la* lat. pop. I, 403,  
 488; II, 430.  
*assoagier* a.-franç. II, 576.  
*assobio* port. II, 399.  
*assoile* (absolvat) a.-franç. II,  
 178.  
 [-assoiz] (-assétis) a.-franç. II,  
 303.  
*assombro* port. II, 399.  
*assommoir* franç. II, 491.  
*assorbente* ital. III, 15.  
*assorbisco* (1<sup>e</sup> p. s. de *assorbire*)  
 ital. II, 201.  
*assorbo* (1<sup>e</sup> p. s. de *assorbire*)  
 ital. II, 201.  
*assortissoir* franç. II, 491.  
*a ssos* a.-prov. I, 622.  
*assout* a.-franç. I, 477.  
*assoviar* port. I, 364.  
*assula* lat. I, 403; II, 430.  
*assunto* ital. II, 341.  
*assurance* franç. II, 518.  
*assurer* franç. III, 374-5.  
*assurviare* lat. pop. II, 576.  
*-assuru* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.)  
 sic. I, 330.  
 [-ast] (-asti) prov. II, 266, a.-  
 franç. 266, 272.  
*-ast* (-asset) a.-franç. II, 273,  
 303.  
*ast* roum. II, 564; III, 83.  
*âst* Transylvanie III, 83.  
*-asta* (2<sup>e</sup> p. s. impf. ind.) cam-  
 pid. II, 261.  
*astâ* a.-roum. II, 598.  
*ασταστός* II, 17.  
*-aste* (-asti) esp. II, 266, 276,  
 port. 266.  
*-aste* (-astis) ital. II, 266, 269.  
*-âste* (= -assétis) tosc. I, 335;  
 ital. II, 303, flor. 306.  
*astê* G. de Metz I, 370.  
 \**astectare* (adspectare) lat. pop.  
 I, 469.  
*asteir* wall. I, 370.  
*-asteis* (-astis) esp. II, 266.

\**astella* lat. pop. II, 500, 551.  
*âstept* (exspecto) roum. I, 370.  
*astiept* roum. II, 598; III, 667.  
*âsteptâciune* roum. II, 496.  
*-aster* lat. II, 523, 535.  
*astêr* a.-gén. I, 370; III, 206.  
*âstern* \*) roum. I, 383; II,  
 598.  
*âsternâturâ* roum. I, 342; II,  
 492.  
*asteruelos* a.-esp. I, 211.  
*-astes* (-astis) a.-franç. II, 211,  
 266, 272, esp., port., [sard.]  
 266.  
*-astes* (-astis) a.-franç. II, 272.  
*-astes* (-astis) port. II, 276.  
*âtesse* vén. II, 17.  
*asteur(e)* m.-franç. III, 418,  
 484.  
*âst fel* roum. III, 608.  
*asthma* lat. I, 387; grec-lat. II,  
 371.  
*asthme* franç. II, 371.  
*-asti* (2<sup>e</sup> p. s. pf.) lat. II,  
 265, 268-9, 271.  
 [-astî] (-asti, -astis) roum. II,  
 266.  
*astî* (est) sanscr. II, 207.  
*ast-ic-ot* franç. II, 353.  
*astigiano* ital. II, 449.  
*astile* ital. II, 437.  
*astilla* esp. II, 500.  
*astillero* esp. II, 468.  
*astimo* Gers I 370.  
*-asus* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.)  
 campid. II, 261.  
*-astis* (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) lat. II,  
 208, 211, 266, 302, ital.,  
 [sard.] 266.  
*astitta* tarent., -d frioul. I, 469.  
*astiù* rouerg. I, 38.  
 \**astla* lat. pop. I, 403.  
*astorbea* a.-gén. I, 370.  
*astove* (3<sup>e</sup> p. s. de \**stopêre*) a.-  
 mil. II, 244.  
*âstorja* bolon., romagn. I, 63.  
*astracu* sic. I, 329.  
*astreo* (strena) Gers I, 370.  
*astrolago* ital. I, 328.  
*astrologia* lat. II, 406.  
*astruc*, -uga prov. II, 412.  
*as-tu* franç. II, (325).  
*astucia* port. II, 360.  
*Astuiras* port. I, 340.  
*astula* lat. I, 403, 430.  
*astupătoare* roum. II, 491.  
*astupus* roum. II, 474.  
*astur* lat. II, 17.  
*astur(e)* m.-franç. III, 418,  
 484.

1. L'a est issu de *†* (*isterno* d'après I. § 29) : voy. I. § 370.

*Asturias* esp. (*las* —). port.  
*(us* —) III, 23.  
*Asturie* (*le* —) ital. III, 23.  
*Asturies* (*les* —) franç. III, 23.  
*astutus* lat. II, 478.  
*asu* lecc. I, 428.  
*a sua vita* ital. III, 431.  
*asubia* (\*sübolat) gallur. I, 35.  
*asud* (exsüdo) roum. I, 46, 370, 383.  
*asudă* (exsüdat) roum. I, 436.  
*a su di* sard. II, 380.  
*aşudza* sard. II, 441.  
*asüga* prov. I, 582.  
*asul* piém. II, 438.  
*-asün* (1<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.)  
 Collina II, 305.  
*a su notte* sard. II, 380.  
*asuprä* roum. I, 494; III, 39, 132 (*pe d'a.*), 269 (*a. de*), 440, 480 (*de a.*)  
*-at* (-ator) roum. I, 223.  
*-at* (-aceus) roum. I, 513.  
*-at* (subst.) roum. II, 484.  
*-at* (-atu) roum., prov. I, 223, 433; franç. II, 353 a., 506 a., 519.  
*-at* (-attu) franç. II, 505, frioul. 506.  
*-ät* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) lat. II, 150.  
*-at* (2<sup>e</sup> p. pl. impér.) a.-frioul. II, 150.  
*-at* (3<sup>e</sup> p. s. impf. ind.) lat. II, 253.  
*-ät* (3<sup>e</sup> p. s. impf. ind.) a.-logoud., campid. II, 261.  
*-at* (-avit) a.-franc. I, 557; II, 266, 273, b.-eng. 268, a.-wall. 273.  
*-at* (-abit) a.-franc. I, 577; II, 272.  
*-ät* (2<sup>e</sup> p. pl. fut.) Remus II, 320.  
*at* lat. III, 495 a.  
*at* (altu) Munster I, 252, istr. 478.  
*at* (te) rhét., émil. II, 81.  
*at* (illu) a.-béarn. II, 98.  
*at* (habet) a.-franc., I, 557; II, 241, 272.  
*at* (=sumus) dial. franç. II, 211.  
*-ata* lat. I, 223, 236, 255, 310, 436; II, 34, 476-8, 487-8, ital. 223, 487-8.  
*-atā* roum. I, 223.  
*ata* (aptat) esp. I, 458.  
*atā* (=sumus) franç. E. II, 211.  
*ataa que* a.-port. III, 602, 708.  
*atabladera* esp. II, 491.

*atadera* esp. II, 491.  
*ataiches* G. de Metz I, 370.  
*ataina* prov. II, 453.  
*ataines* a.-franc. III, 27.  
*atais* (\*attinxit) prov. II, 286.  
*(ataitall* eng. I, 467.)  
*atajadiço* esp. II, 415.  
*atajar* esp. I, 383.  
*atal* esp. II, 572; a.-esp. III, 609.  
*atam...como* a.-port. III, 607.  
*atamaño* esp. II, 571.  
*atam...que* a.-port. III, 609.  
*a tam toste que* a.-port. III, 598.  
*ätamu* sic. I, 329.  
*Atanagi* (*gli* —) ital. III, 29.  
*atant, a tant* a.-franc. III, 486.  
*atanto* a.-esp. II, 571.  
*a tanto si* ital. III, 753.  
*atapierna* esp. II, 384.  
*ataque* esp., port. II, 399.  
*atare* roum. II, 572.  
*a tastone* ital. II, 621.  
*atāta* roum. II, 565; III, 238 (*a. de*). 434 (*intr'a.*), 611 (*cāt mai a. mai*).  
*atāt...ca* roum. III, 280.  
*-ätäte* roum. II, 350.  
*à tatons* franç. II, 621.  
*atāū* macéd. II, 87.  
*-äte* lat.-gaul. I, 606.  
*-ate* lat. pop. I, 224, 231; II, 372, 380.  
*-äte* Lanciano I, 228.  
*-ate* (franc. -at) esp. II, 506 a.  
*-ate* (-atis) ital. I, 223, 309; II, 134.  
*-atē* (\*-éscitis) franç. S.-E. II, 138.  
*-atē* (-iscitis) colign. II, 202.  
*-at(e)* (2<sup>e</sup> p. pl. impér.) lat. II, 150.  
*-äte* (2<sup>e</sup> p. pl. cond.) dial. ital. II, 323.  
*atē* (tenu) port. III, 250, -ē 419, 427.  
*atē* (estis) lorr. II, 211.  
*a teame* roum. III, 570.  
*a teatro* (*stare* —) ital. III, 437.  
*-atec* roum. I, 332.  
*atei* macéd. II, 87.  
*ateit* a.-lorr. I, 557.  
*atelaçe* esp. II, 482.  
*-atem* lat. I, (228).  
*a tempo* ital. III, 451.  
*atendeiz* (attendez) a.-franc. II, 138.  
*atendins* (attendimes) a.-franc. E. II, 273.  
*atens* (j'attends) a.-franc. II, 136.  
*atentado* esp. III, 13.

*a tentone* ital. II, 621.  
*ater* lat. II, 348.  
*ater* (alter) Munster I, 252, Enneberg-Badia 285.  
*aternu* sic. I, 370.  
*aterrar* esp. II, 191.  
*atēs* (=siamus) lorr. II, 217.  
*atestar* esp. II, 191.  
*atestiguar* esp. II, 578.  
*-ateur* franç. II, 489, 526.  
*-atge* prov. I, 332.  
*Atheniensis* lat. II, 473.  
*Athenis* lat. III, 46.  
*-ati* lat. I, (231), (240), 320.  
*-aſi* (-atis) roum. I, 223, 309, 319; II, 203.  
*-äſi* (-abatis) roum. II, 254.  
*aſi* (habetis) roum. II, 113-4, 237-8.  
*atiçar* port. II, 598.  
*-aticiu* lat. II, 415.  
*-atico* ital. I, 332, 335.  
*-aticu(m)* lat. I, 332, 538; II, 372, 482.  
*-aticus* lat. I, 315, 645; II, 482.  
*à tierra* a.-esp. III, 179.  
*atins* roum. II, 336.  
*atinse* (\*attinxit) roum. II, 286.  
*-ätio* lat. II, 420, 496 a.  
*-ation* franç. II, 496.  
*-atione* lat. II, 349, 446.  
*-atis* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) lat. I, 223, 315; II, 133, 138, 146, 150.  
*-atis* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) lat. II, 145.  
*atise* (de atiser) franç. I, 31; I. attiser.  
*atit* II, 571; cf. -ät.  
*aſit* (j'attise) roum. I, 41.  
*atita* roum. II, 571.  
*aſitā* (il attise) roum. I, 31.  
*aſitā* roum. II, 598.  
*atiçar* esp. II, 598.  
*-alo* lat. I, 312, ital. 223, (224), 443; II, 380.  
*-alo* (-attu) esp. II, 505.  
*ato* (alto) gén. I, 252.  
*atō* (estis) lorr. II, 211.  
*à todas partes* esp. III, 438.  
*à toi* franç. III, 377-8.  
*atolladar* esp. II, 464.  
*atolladero* esp. II, 491.  
*-ator* lat. I, 223, 494.  
*-atōre(m)* lat. I, 122; II, 365, 472.  
*-atoriam* lat. I, 122.  
*à tors et à travers* franç. XVIII<sup>e</sup> s. I, 633.  
*atout* (prép.) a.-franc. III, 444 et a., 494.  
*atout* (subst.) franç. II, 537.



à tout moment franç. III, 451.  
*atqu-* lat. pop. II, 564.  
*atque* lat. II, 626; III, 483,  
 495 a., 548, 598 (*simul* a.).  
*atque ille* lat. II, 564.  
*atque illu* lat. II, 564 a.  
*atque ipse illic* est Plaute II,  
 564.  
*atque is est* Plaute II, 564.  
*\*Atrabètes* lat. pop. I, 606.  
*a tramontana* ital. III, 438.  
*atras* esp.-port. III, 480.  
*atrasada* esp. III, 8.  
*a trasag* prov. III, 490.  
*à travers* franç. I, 633.  
 « à travers » III, 434, 443.  
*atravesaño* esp. II, 460.  
*atravesar* esp. II, 191.  
*atre* (alter) a.-lorr. I, 112.  
*âtre* (alter) bress. I, 251.  
*âtre* (subst.) franç. I, (224).  
*a trea* (fém.) roum. II, 561.  
*Atrébates* lat. I, 606.  
*\*atrelpce, atreplice* lat. I, 103.  
*a-tres* a.-franc. I, 612.  
*atresi* prov. III, 495.  
*atrelan* prov. II, 571.  
*atrevenencia* esp. II, 518.  
*atrevido* esp. III, 13.  
*-atri* (fut.) colign. II, 315.  
*atri* (altri) gén. I, 252.  
*atribuir* esp. II, 119.  
*-atrice* (fém.) franç. II, 489.  
*atril* esp. I, 370, 533; II,  
 437.  
*atrilera* esp. II, 469.  
*atrium* lat. I, 519.  
*atro* (alteru) a.-gén. I, 252, dial.  
 ital. 634.  
*atroce* ital. II, 348.  
*atrocità* ital. II, 493.  
*âtrop* montbél. II, 333.  
*âtropé* montbél. II, 333.  
*atrox* lat. II, 348.  
*atrox* esp. II, 348.  
*atru* (altro) gén. mod. I, 252.  
*-ats* (-atis) frioul. I, 315; istr.  
 II, 143, prov. 274.  
*\*-ats* (-astis) a.-franc. II, 272.  
*ats* (habetis) bord. II, 241.  
*atsaru* sic., calabr. I, 513.  
*atsiæine* Agnone I, 126.  
*atta* lat. II, 18.  
*attachail* a.-franc. II, 421.  
*attaindre* a.-franc. II, 163.  
*attainst* (\*attinxit) a.-franc. II,  
 286.  
*attamo* ital. I, 328.  
*attane* lat. pop., tarent. II, 18.  
*attanto* a.-ital. I, 618.

*attasi* franç. S.-E. I, 410.  
*-atte* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) dial. ital. II,  
 269.  
*-atte* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) campob. II,  
 269.  
*atteindre* franç. III, 438.  
*attelage* franç. II, 482.  
*attelle* franç. II, 500.  
*attelloire* franç. II, 491.  
*attendant* franç. III, 429.  
*attendé-je* franç. II, 325.  
*attendre* anglo-norm. II, 117.  
*attendere* lat. II, (120); III,  
 353, ital. 353.  
*attendre* franç. III, 353, 389  
 (s'a.), 667.  
*attendu* franç. III, 138.  
*attentato* ital. III, 13.  
*attention* franç. I, 609.  
*\*attentulare* lat. pop. I, (467).  
*attenzione* ital. I, (374).  
*-attimo* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) lucq. II,  
 269.  
*attinse* (\*attinxit) ital. II, 286.  
*\*attinxit* (pf.) lat. II, 286.  
*attirail* franç. II, 421.  
*attirare* ital. II, 598.  
*attiser* franç. I, 31, 509; II,  
 598; voy. *atise*.  
*attisoir* franç. II, 491.  
*\*attitiare* lat. pop. II, 598.  
*attitudine* ital. II, 495.  
*Attitta* lat. inscr. II, 505.  
*attizzare* ital. I, 509; II, 598.  
*-atto* ital. II, 505, vén. 1)  
 506.  
*atto* ital. I, 458; III, 265, 268  
 (u. a).  
*-attolo* ital. II, 533.  
*atrapoire* franç. II, 491.  
*attrempance* a.-franc. II, 518.  
*\*-attu* lat. pop. ital. II, 505.  
*atturare* ital. II, 595.  
*atturrere* campob., calabr., sic.  
 I, 220.  
*\*-attus* lat. pop. ital. II, 506.  
*atu* (altu) calabr., gén. I,  
 252.  
*atü* (êté) lorr. II, 344.  
*atü* (honteux) Domgermain I,  
 133.  
*-atu* lat. I, 223, 433, 557; II,  
 128, 476-8, 586 a.; sic.,  
 ital. I, 433.  
*-atü* (= astis) roum. II, 208,  
 344.  
*atüinci* (si —) roum. III, 752.  
*-atum* lat. I, 228; II, 488.  
*atumtsea* macéd. I, 467.  
*atunce* (dè —) roum. I, 630.

*atüinci* roum. III, 752.  
*-atura* lat., ital. II, 492, 528.  
*-äturä* roum. II, 492.  
*aturar* esp., port. II, 595.  
*-atus* lat. I, 315; II, 326 (par-  
 ticipe), 489 (adjectif), 418,  
 475-8 (suffixe nominal).  
*-atūsus* lat. I, 254, 317, 645.  
*atusa* (de -ar) esp. I, 46.  
*-atŷ* (-atis) prov. I, 223; II,  
 138.  
*[-atŷ]* (-astis) prov. II, 266.  
*au-* (o-) lecc. I, 357.  
*-au* (-al) a.-franc. II, 25.  
*-au* (-ado) astur. I, 435.  
*-äu* (magyare -ö) roum. II,  
 407.  
*-äü* (-abant) roum. II, 254-5.  
*-au* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) franç. E. II,  
 282 et a.  
*\*-au* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) lat. pop. II,  
 269.  
*[-au]* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) roum., prov.  
 II, 266.  
*-au* (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-cat. II,  
 274.  
*-äu* (part.) rhét. occid. II, 328,  
 campid. 332.  
*au, aü* (habet) roum. II, 113,  
 237-8.  
*au, aü* (habent) roum. II, 221,  
 237-8, dial. prov. 234, 241,  
 ital. mér. 240.  
*au* (habui) a.-wall. II, 282.  
*aü* (habere) lorr. I, 107.  
*au* (audit) prov. I, 282.  
*au* (= en le) franç. III, 456.  
*au, aü* (aut) roum. I, 549, 613;  
 III, 213, 215 (*au...au...*),  
 519; \*prov. I, 613.  
*aüd* macéd. III, 475.  
*ayagua* port. I, 632.  
*aüdte* macéd. III, 475.  
*au...au...* roum. III, 215.  
*aubain* a.-franc. II, 449.  
*aube* franç. I, 477.  
*aubeau* a.-franc. II, 361.  
*aubedi* béarn. I, 357.  
*aubépine* franç. II, 543-4.  
*auber* a.-franc. II, 361.  
*auberga* prov. II, 385.  
*auberge* franç. II, 385.  
*aubespîn* prov. II, 543.  
*aubier* franç. II, 361.  
*aubo* prov. I, 477.  
*auborn* a.-franc. I, 119.  
*aubour* franç. II, 361.  
 « au bout de huit jours » III,  
 451.  
*aubovît* prov. II, 543.

*aubras* prov. mod. II, 414.  
*aubre* (arbre) a.-franç. I, 573.  
*aubre*, pl.-ci lim. II, 39.  
*aubri* béarn. I, 357.  
*aubroi* a.-franç. II, 479.  
*aubun* a.-franç. II, 446.  
*auca* lat. I, 27, 281-2, 433, (439); II, 364; prov. I, 282, 433.  
*auça* a.-prov. I, 482.  
*\*aucidere* lat. pop. I, 354; II, 595.  
*auce* a.-esp. I, 312.  
*aucl* prov. I, 445.  
*aucllu(s)* lat. I, 27, 354, 445; II, 502.  
*\*aucio* lat. pop. II, 459.  
*aucire* prov. II, 595.  
*aucis* (\**aucidit*) prov. II, 172.  
*aucis* (\**aucisit*) prov. II, 286.  
*aucis* (\**aucisu*) prov. II, 335.  
*\*aucisit* (\**occisit*) lat. pop. II, 286.  
*\*aucisu* (occisu) lat. pop. II, 335.  
*auço* (audio) port. I, 510.  
*auçó* (\**aucione*) prov. I, 513.  
*auctoricare* lat. I, 13.  
*aucun* franç. II, 567-8; III, 67, 85 (*li a.*), 692, 739.  
*« aucun »* III, 696.  
*aucune* franç. III, 739.  
*« aucunement »* III, 692.  
*aucuns* (*les —, d' —*) franç. III, 85.  
*aucus* lat. pop. II, 364.  
*auda* (audit) eng. I, 282.  
*Audaïn* a.-franç. III, 159.  
*Aude* a.-franç. III, 159.  
*aude* (audit) roum. I, 282.  
*aude*, -é tess. I, 375.  
*au débarqué, au débouilli, au débrié* franç. II, 392.  
*« au dedans de ce que »* III, 599.  
*au défilé* franç. II, 392.  
*audel* tess. I, 375.  
*audere* lat. II, 124, 333.  
*au-dessous de* franç. III, 132, 271.  
*« au-dessous d'une chose »* II, 609.  
*au-dessus de* franç. III, 271, 449.  
*au-devant* franç. III, 271.  
*audi* (impér.) lat. I, 301.  
*au(d)i* (impér.) lat. II, 151.  
*audi* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) lat. pop. II, 56 a.  
*audi* (audire) roum. I, 354; III, 364, 368, 392; I. *auçi*.  
*audia* (subj.) lat. pop. II, 174.  
*audiat* (subj.) lat. II, 177.

*audibilis* lat. II, 408.  
*audience* franç. II, 518.  
*audio* lat. I, 510; II, (179-80).  
*audire* lat. I, 354, (381, 396); II, 117, 125; III, 374.  
*audis* lat. I, 301.  
*audit*, -i-, lat. I, 282, 301.  
*auditor* lat. II, 489.  
*auditu* lat. I, (396).  
*auditum* lat. II, 484.  
*auditus* lat. (part.) II, (329, 334); (subst.) II, 484.  
*au doigt* franç. III, 435.  
*a ues* a.-franç. III, 127.  
*« auf dass »* all. III, 591.  
*« auf der Stelle »* all. III, 490.  
*aufegá* majorq. II, 595.  
*aufferre* lat. II, 595.  
*au feu* franç. III, 527.  
*auffici* béarn. I, 357.  
*auffiri* béarn. I, 357.  
*Aufidus* lat. I, 606.  
*au fur et à mesure* franç. I, 356.  
*(aug obw. I, 467; cf. auk)*.  
*auga* prov. I, 477.  
*auge* (alveu) franç. I, 508; II, 378, 388.  
*auge* (aille) norm., anglo-norm. II, 147, franç. O. 231.  
*auget* lat. I, 282.  
*augua* \*lat. pop. I, 275, 502, port., galic. 502.  
*aūgua* rhét. O. I, 60 a.  
*auguas* (*as —*) port. III, 26.  
*\*anguila* (aquila) lat. pop. I, 502.  
*augur* lat. II, 14.  
*augiraire* prov. mod. II, 489.  
*auguriu(m)* lat. I, 519, (522).  
*auia* (adiat) prov. II, 174.  
*au* (à le) franç. I, 626; II, 101, 104 392; III, 244 (*la fille au bedeau, la venue au chevalier, la geste au roi*), 435 (*au doigt*), 437, 438 (*situé au nord, à gauche*), 451, 456, (*venir au secours*); prov. II, 104.  
*auiatz* (audiatis) prov. III, 118.  
*au Japon* franç. III, 437.  
*au jour d'aujourd'hui* dial. franç. III, 232.  
*au jour d'hui* a.-franç. III, 232.  
*aujourd'hui* franç. I, 62; III, 418, 451.  
*auk* (oncle) obw. II, 364; cf. *aug*.  
*auk* (jars) prov. II, 365.  
*auka* eng. (l. obw.) I, 282, lecc. 283.  
*auke* frioul. I, 284.  
*aukūni* prov. II, 97.

*aukūno* prov. II, 97.  
*aul* (altus) roumanche I, 252.  
*aula* lat. I, 27, 282 et a.  
*aula* (gola) S. Frat. I, 5, 120.  
*aula* a. Val Soana, a.-b.-eng. I, 502.  
*אול* I, 282.  
*aule* a.-lorr. I, 250.  
*aule* béarn. I, 200.  
*-aule* (-able) a.-franç., franç. N. et N.-E. I, 250, franç. E. 316.  
*aufere* béarn. I, 580.  
*auleto* ital. II, 369.  
*au lieu de* franç. III, 430.  
*« au lieu de cela »* III, 552.  
*au lit* franç. III, 437.  
*auliu* (ital. *olivo*) lecc. I, 357.  
*aullar* esp. I, 370, 547; II, 485.  
*aullido* esp. II, 485.  
*aulo* Fourgs I, 250.  
*au long* franç. III, 271.  
*auloureyra* béarn. I, 357.  
*auller* roumanche I, 252.  
*aultri* lucq. I, 481.  
*aumaille* a.-franç. I, (480), 526; II, 39, 54, 139-40.  
*au Mexique* franç. III, 437.  
*au moins* franç. III, 748.  
*aumône* franç. I, 17.  
*aumonière* franç. II, 469.  
*au moment que* franç. III, 605.  
*aumorne* prov. I, 529.  
*\*-aumus* (-avimus) a.-mil. II, 266.  
*aumla* roumanche I, 530; I. *amla*.  
*aun* (habent) prov. II, 237, 241, \*a.-eng. 239.  
*aun* (aussi, encore) esp. III, 491, 495.  
*auna* (*tot de —*) roum. III, 491.  
*aunaie* franç. II, 479.  
*-aunce* anglo-norm. I, 245.  
*« à un degré plus élevé »* III, 550.  
*aune* (ālina) franç. I, 18; II, 385.  
*aunne* (alnu) franç. I, 313, 177; II, 371.  
*à une distance respectueuse* (*se tenir —*) franç. III, 438.  
*aunée* franç. I, 356, 611.  
*aunestu* lecc. I, 357.  
*aungar* esp. II, 577.  
*aunitu* lecc. I, 357.  
*aunk(a)* obw. III, 495.  
*auno* (habent) ital. S. II, 240.  
*a uno a uno* ital. III, 134.  
*au nord* franç. III, 438.  
*ain que* esp. III, 649.

*aunque* esp. III, 673.  
*à un soir* m.-franç. III, 451.  
*aunt* eng. III, 427.  
*aunu* tarent., lecc. I, 283, 466.  
*auo* (ala) rouerg. I, 457.  
*auo* (uva) roum. II, 31, 48.  
*au palais* franç. III, 437.  
*auparavant* franç. III, 488.  
*au premier signal* franc. III, 451.  
*auprès* franç. III, 271, 441 (*a. de*).  
*au printemps* franç. III, 451.  
*auquant* a.-franç. II, 571; III, 85.  
*auques* a.-franç. I, 336; II, 567; III, 202, 640 a.  
*dur* (auru) roum. I, 282; II, 36; III, 175; eng. (l. obw.), prov. I, 282, frioul. 284.  
*aür* (\*aguriu) franç. E. I, 377.  
*-aur* S. Frat. I, 320.  
*aura* lat., eng. (l. obw.), prov. I, 282.  
*aura* (hora) Ormont I, 124, Veglia 126.  
*aïra* (hora) Blonay I, 124.  
*aurai* (fut. de *avoir*) franç. I, 495; II, 314 et a., prov. 515.  
*auram* (1<sup>e</sup> p. pl. fut.) a.-prov. II, 321.  
*auran* prov. II, 449.  
*auranio* queyr. II, 403.  
*auraria* lat. II, 469.  
*aurariū* roum. II, 467.  
*auraso* prov. II, 414.  
*aurdeia* Interamna I, 483.  
*aur* cat. II, 127.  
*aurègla* frioul. I, 490.  
*aureiar* prov. II, 583.  
*aureo* ital., esp. II, 403.  
*auret* (habuerat) Eulalie II, 309; III, 115.  
*auri* frioul. I, 284.  
*auriaso* prov. II, 414.  
*auric'la*, -cla lat. pop. I, 354, 488; II, 422.  
*auricula* lat. I, 11, 596.  
*aurienc* prov. II, 515.  
*auriente* lecc. I, 357.  
*aurifex* lat. I, 28; II, (48).  
*aurifice* lat. I, 536.  
*auripellium* b.-lat. II, 554.  
*auri pigmentum* lat. II, 545.  
*auris maris* lat. II, 545.  
*\*auritia* lat. pop. I, (430).  
*auritus* lat. II, 477.  
*aurone* franç. I, 495, 535 (non -onne).  
*auru* lat. I, 282.  
*aurufex* lat. I, 28.

*aurum* lat. I, 17, 29, 283.  
*Aurunci* lat. I, 29.  
*-aus* (-al+s) a.-franç. II, 25, Drôme 39.  
*\*aus* (-agus) lat. pop. I, 523.  
*-aus* (-a[t]us) rhét. I, 315, 317, 645; II, 328.  
*« aus »* allem. III, 243.  
*aus* (hapsus) prov. I, 458.  
*aus* (= audit) prov. II, 172.  
*aus* (= à les) prov. II, 104.  
*ausà* frioul. I, 284.  
*ausanza* lecc. I, 357.  
*ausar* prov. I, 477.  
*ausare* lat. pop. II, 117, 124, 333, 586, 598; III, 318.  
*\*ausat* lat. pop. I, 282.  
*\*ausatus* lat. pop. II, 333.  
*ausberc* prov. I, 18, 23.  
*auscultare* lat. II, 596.  
*ause* (ital. *osa*) frioul. I, 284.  
*au secours* franç. III, 404, 456 (*venir a.*), 527.  
*\*ausere*, -ē lat. pop. II, 117, 124.  
*\*ausicare* lat. pop. I, 354; II, 577.  
*ausiment* a.-franç. II, 620.  
*auso* (\*altiat) prov. I, 477.  
*auso* limous. I, 595.  
*au soir* franç. III, 451.  
*auspices* lat. I, 29.  
*auss(a)* Castelli I, 78.  
*aussi* franç. III, 216 (*a. bien que*), 280 (*a.-franç. a.... come, franç. a.... que*), 559, 607, 748, 495 (*a. bien*).  
*« aussi »* III, 420, 495.  
*« aussi, encore »* III, 484.  
*« aussi grand que »* II, 571.  
*aussitôt* franç. III, 428, 455 (*a. arrivé*), 598 (*a. que*).  
*« aussitôt »* III, 421, 490-1.  
*aussor* prov. II, 66.  
*ausarda* prov. II, 543.  
*austiliter* b.-lat. I, 8.  
*austor* a.-prov. I, 371; prov. II, 17.  
*ausus* lat. II, 333, 395; III, 11-2.  
*-aut* (-avit) lat. pop. II, 266, 268, [-aut] sard. 266.  
*aut* lat. I, 549, 613; III, 213 et a., 214 et a., 215, 224, 346, 519, 544, 546 a., 674.  
*aut* (altu) h.-ital. O. I, 252, Greden 257, prov. 477; III, 7.  
*aut* (aille) a.-franç. II, 231.  
*aut age* lat. I, 29.  
*autant* franç. II, 571; III, 338 (*a. vaut*), 588 (*pour a. que*),

608 (*a.-franç. a.... comme, franç. a.... que*), 748.  
*autar* (alteru) eng. I, 315.  
*autar* (altare) prov. I, 477.  
*autarda* prov. I, 354.  
*autari* sic. I, 477.  
*aut...* aut lat. III, 215.  
*aute* Greden I, 257.  
*autel* franç. I, 354, 477; II, 435, 464.  
*autem* lat. I, 15; III, 544, 546 a.  
*auter* (altare) a.-franç. II, 435, 464.  
*auter* (alteru) h.-ital. I, 252, eng. 315; III, 447 (*a. che*), 481 (*vigliur a.*).  
*Autessiodurum* lat. pop. I, 606.  
*au théâtre* franç. III, 437.  
*author* angl. I, 17.  
*autieu* prov. II, 467.  
*autiu* prov. II, 467.  
*au titre près* franç. III, 438.  
*auto* (altanu) prov. I, 600.  
*auto* (habutu) a.-pis. I, 446.  
*auto* (actu) port. I, 300, 462, esp. 462.  
*automne* franç. I, 486; II, 380 (*une a. froide et pluvieuse, le rigoureux a., l'a. a été trop sec*); III, 451 (*en a.*).  
*\*autoricare* lat. pop. II, 577.  
*autore* a.-napol. I, 129.  
*autoridad* esp. II, 493.  
*autorzuelo* esp. II, 431.  
*autour* (vultur) franç. II, 17.  
*autour* (prép., adv.) franç. III, 271, 419, 430 (*a. de*).  
*au tour* franç. III, 419.  
*autr* S. Fratello I, 120.  
*autra*, -as prov. II, 94.  
*au travers* franç. III, 271.  
*autra ves* prov. III, 195.  
*autre* (auteur) prov. II, 23.  
*autre* (alter) a.-lorr. I, 112, franç. 313, 477; II, 94, 561, 567; III, 156, 195, 209, 282, 345, 583, 739, 742; prov. I, 477; II, 94.  
*autre* (altri) a.-franç. II, 94.  
*autre chose* franç. III, 282.  
*autreiar* prov. II, 583.  
*autresi* Drôme II, 97.  
*autrefois* franç. III, 195, 487.  
*autre jour* (l' —) franç. III, 187.  
*autrepart* franç. III, 481.  
*autres* (altros) franç. II, 75 (*nous a., vous a.*), prov. 94.  
*autres choses* a.-franç. S.-E. I, 309.  
*autresi* a.-franç. III, 495; cf. *altresi*.



*autretant* a.-franç. II, 571.  
*autretel* a.-franç. II, 572.  
*autri* (altri) prov. I, 627; II, 75 (*vos a.*), 94, franç. S., S.-E., Montpell., a.-lyonn. 97.  
*autrier* (P —) a.-franç. III, 187.  
*autro* prov. III, 195.  
*autru* sic. I, 477.  
*autruche* franç. I, 509; II, 551.  
*autrui* franç., prov. II, 94, 96, a.-franç. 743 (*l'a. ri-chece*).  
*autruis* prov. II, 96.  
*autu* sic. I, 477, lecc. 481.  
*aut ubi* lat. I, 29.  
*auturi* a.-napol. I, 129.  
*auturo* prov. mod. II, 466.  
*aut vero* lat. III, 213.  
*autverum* lat. pop. I, 618.  
*auua* eng. I, 275.  
*auve* (habuit) ital. N. II, 280.  
*auveya* majorq. II, 595.  
*\*auvesti* (habuisti) lat. pop. II, 281.  
*auvu* (audio) vaud. II, 179.  
*auwo* Fourgs I, 275 (non -a), 502.  
*-aux* (pl.) franç. II, 39.  
*aux* (à les) franç. II, 101, 104.  
*Auxerre* franç. I, 606.  
*« aux heures »* III, 487.  
*auxilio venire* lat. III, 45, 404.  
*aux Indes* franç. III, 437.  
*-auž* (pl.) S. Frat. I, 320.  
*auž* (ouïe) roum. I, 282; II, 398.  
*auž* (franç. *auge*) Louvigné I, 251.  
*auža* (ausat) prov. I, 282.  
*aužā* (*vefi* —) a.-roum. II, 112.  
*aužā* (audiat) roum. II, 174.  
*aužel* a.-prov. I, 321, prov. 445.  
*auželbó* prov. II, 458.  
*auži* roum. I, 283 (non *auždi*); III, 364, 392.  
*aužiel messalge* prov. I, 37.  
*aužil* (pl.) a.-prov. I, 321; II, 44.  
*auživrefi* (audire vultis) a.-roum. II, 112.  
*av-* ital. II, 240.  
*-av* a.-eng. II, 561.  
*-áva* (suff. nom.) lat.-gaul. I, 606.  
*-áva* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) Schleins II, 256.  
*-áva* (sg. impf. ind.) lat. pop. II, 259, a.-rhét., judic. 256.  
*-áva* (1<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> p. sg. impf. ind.)

ital. I, 223; II, 254, 257, prov., port. 254, 257.  
*-ávā* (2<sup>e</sup> p. s. impf. ind.) c. Vaud II, 259.  
*-avā* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) Celle, Faeto II, 259.  
*ava* (aieule) ital. II, 368.  
*ava* (ape) lomb. I, 433.  
*áva* (aqua) a.-vérit., a.-véron., a.-piém., gén. I, 275.  
*avā, -āt* (profond) norm. II, 394.  
*avā* (habent) poitev. II, 241.  
*ava* (habebam) piém. II, 253.  
*avā* (habui) wall. II, 282.  
*áva* (habeat) bolon. II, 240.  
*avā* (habere) vaud. I, 76.  
*avā* (habere) Castelli I, 78.  
*avachir* (s' —) franç. I, 18.  
*-avāde* (-abatis) Nocera II, 257.  
*[-avādes]* (-abatis) port. II, 254.  
*-avādes, -āvades* (-abatis) dial. port., mirand. II, 260.  
*avāē* hag. I, 107.  
*avaina* eng. I, 70, Greden, 99.  
*avaints* (habemus) eng. II, 237.  
*avair* gallo-ital. de Sic. I, 71, eng. 374; Munster II, 124.  
*avais* (habetis) eng. II, 237.  
*aval* (valle) mir. II, 380.  
*aval* (ad valle) a.-franç. III, 126.  
*avalage* franç. II, 482.  
*avale* ital. I, 502, 634; tosc. III, 484.  
*avaler* a.-franç. III, 293 (*il est avalé*), 355, 358 (*un val avale*).  
*avalné* romagn. II, 188.  
*avaloire* franç. II, 491.  
*-avām* (-abamus) prov. II, 254.  
*-avāmē* (-abamus) Gessopalena II, 254, 257, molis. 257.  
*-avāmmē* (-abamus) Nocera II, 257.  
*-avāmo* (-abamus) ital. II, 254.  
*-āvamo* (-abamus) dial. ital. II, 257.  
*-avāmos* (-abamus) dial. port. II, 260.  
*-āvamos*, [-āvāmos] (-abamus) port. II, 254.  
*[-avāmps]* (-abamus) prov. II, 254.  
*-avān* (-abamus) istr. II, 255.  
*-avān* (-abamus) Celle, Faeto II, 259.  
*\*-ā(r)an* (-abamus) Greden II, 256.  
*-āvun* (-abant) prov. II, 254, 259.

*avan* (habebant) piém. II, 253.  
*avance* franç., esp., port. II, 399.  
*avanciez* (*il est* —) a.-franç. III, 293.  
*avanço* port. II, 399.  
*avana* Greden, l'Abbaye I, 77.  
*-āvano* (-abant) ital. II, 254.  
*avans* prov. III, 131.  
*-avānt* (-abant) Celle, Faeto II, 259.  
*avānt* (habendo) a.-franç. II, 183.  
*avānt* (abante) franç. II, 537, 539; III, 131, 188, 454, 480, 509, 566, 600, 708.  
*« avant »* III, 208.  
*a]vantage* franç. I, 23; *av-* II, 372.  
*avantageux* franç. III, 265.  
*avant-bec* franç. II, 539.  
*avant-bras* franç. II, 539.  
*avānt ce que* a.-franç. III, 566.  
*avānt-corps* franç. II, 537.  
*avānt de* franç. III, 509.  
*avānti* ital. II, 623; III, 131, 270, 273, 370 (*condurre a.*).  
*avānt jour* (*venir* —) Molière III, 188.  
*avānt-main* franç. II, 537.  
*avānt-neveu* franç. II, 539.  
*avānt que* franç. III, 600, 708.  
*« avant que »* III, 547.  
*avānt-scène* franç. II, 384, 537.  
*avāntser* eng. I, 374.  
*avanzaticcio* ital. II, 415.  
*avanzo* esp. II, 399.  
*avanzuglio* ital. II, 441.  
*-āvāo* (-abant) port. II, 254.  
*avarans* Veglia I, 126.  
*avarento* port. II, 516.  
*avarice* franç. II, 480.  
*avaricia* esp. II, 480.  
*avariento* esp. II, 516.  
*avaritia* lat. II, 480.  
*avaritia* lat. III, 27.  
*avarizia* ital. II, 480.  
*-āvas* (-abas) prov., port. II, 254.  
*avāsi* wall. II, 121.  
*avāsih* (ʔ —) (j'avance) wall. II, 201.  
*avāt* (fēm.) norm. II, 394.  
*-avāte* (-abatis) ital. II, 254.  
*-avātē* (-abatis) Gessopalena II, 254.  
*a vātrivō* norm. II, 621.  
*-avāts* (-abatis) istr. II, 255.  
*-avātē* (-abatis) prov. II, 254.  
*à van-l'eau* franç. III, 126.  
*avaut* Molfetta I, 56.

*avdér* (habitare) eng. I, 346.  
*avdu* (audio) macéd. I, 282.  
*-ave* (-abat) frioul. I, 223.  
*-ave* (-abat) istr. II, 255.  
*-ave* (-abas, -abat) Evolénaz II, 259.  
*-ave* (-abat) campob. II, 269.  
*dve* (grand'mère) frioul. II, 368.  
*avé* (Ave Maria) lorr. II, 380.  
*âvé* (\*anguillus) vionn. I, 31.  
*ave* (habet) a.-ital., tarent. II, 240, a.-esp. 242.  
*avé* (habent) franç. S.-E. II, 213, Blois 241.  
*ave* (\*avove) l'Abbaye II, 256.  
*avé* (habui) bergam. II, 280.  
*ave* (habere) Bessin I, 114.  
*avé* (habere) bergam. II, 239, 243; rhét. III, 291, rhét. et roum. 297, 299, 301-2 305.  
*avea* (envoyer) a.-lyonn. II, 189.  
*aved* (habere) roum. II, 114, 128, 238; III, 192 (a. *bar-bât*), 290, 328 (a. a), 329 (a. *de*), 387 (a. *voe*), 396, 676.  
*aveam* (habemus) roum. II, 237, -âm 238.  
*avec* a.-franc. I, 184, franç. 217; III, 132, 206-7, 218, 246, 253, 347 et a., 419, 425 (a. *un large front*), 736.  
*avêc* (habui) bergam. II, 280.  
*à veces* esp. III, 222, 487.  
*avechuchó* esp. II, 420.  
*ave-c-ica* esp. II, 353.  
*avecilla* esp. II, 502.  
*avecita* esp. II, 507.  
*avecque* franç. III, 218.  
*avêdre* La Salle II, 121.  
*-dvef* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) lomb., émil. II, 257.  
*avej* Bonneville I, 71, bagn. 76.  
*avei* neuch. I, 76.  
*aveia* port. I, 399, 450.  
*aveindre* a.-franc. II, 129, 163.  
*aveine* a.-franc. I, 70.  
*aveinière* franç. II, 469.  
*-dveis* (-abatis) port. II, 254.  
*aveiva* Andria I, 78.  
*-avei* eng. II, 561.  
*avel* a.-franc. I, 429.  
*avele* franç. S.-E. II, 34.  
*avele* vaud. I, 310.  
*aveli* franç. S.-E. II, 34.  
*avellâ* Ardèche II, 117.  
*avellanar* esp. II, 464.

*avellanea* lat. pop. II, 403.  
*avellanedo* esp. II, 479.  
*avelle* franç. II, 500.  
*avellere* lat. II, (117).  
*avello* ital. I, 429.  
*avem* (habemus) prov. II, 212, 237.  
*Avemarias* (las—) esp. III, 32.  
*avemos* (habemus) estram. II, 242.  
*aven* (habent) a.-esp. II, 242.  
*aven* (habendo) a.-prov. II, 183.  
*avena* lat. I, 70, 399, 450; II, 451; esp. I, 70, 450, ital. 450.  
*avèna* Poschiavo I, 77.  
*avèna* bagn. I, 93.  
*avèna* Vaud, Juriex I, 93.  
*avénage* franç. II, 482.  
*avenandise* a.-franc. II, 352.  
*avenant* a.-franc. III, 666.  
*avenate* esp. II, 506 a.  
*avendo* ital. II, 183, 240.  
*avenencia* esp. II, 518.  
*aveni* La Salle II, 121.  
*avenible* esp. II, 408.  
*avenir* (advenir) a.-franc. III, 100, 393.  
*avenir* (subst.) franç. II, 537, 542.  
*avèno* a.-rhét. I, 303.  
*avèno* Vaud I, 93.  
*aventador* esp. II, 490, 526.  
*aventar* esp. II, 191.  
*aventieront* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-lyonn. II, 275.  
*\*aveolu* lat. pop. I, 508; cf. *aviolus*.  
*aver*, -ér gén. I, 312; anglo-norm. II, 117, prov. 127, 231; III, 297, 328 (a. a); cat. II, 127; a.-port. III, 328 (a. a), ital. 368 (a. *compassione* a), 390 (a. *inteso* a).  
*avérâzar* trévis. II, 125.  
*avere* lat. pop. I, 645 a., ital. 645 a.; III, 292, 295-8, 301, 325, 328 (a. a), 329 (a. da), 366, 389 (a. *caro*, a. *in animo*), 399, 404 (a. a *rap-presentante*, a *schifo*, a *sde-gno*), 416, 676.  
*averç* vaud. I, 450.  
*aver(è)* *bisogno*, *volutà* ital. III, 387.  
*averer* a.-franc. II, 189.  
*averes* esp. III, 32.  
*avergonzar* esp. II, 191.  
*averiguable* esp. II, 408.

*averiguacion* esp. II, 496.  
*averiguar* esp. I, 524, 578.  
*aver inteso* a ital. III, 390.  
*averó* lyonn. II, 117.  
*avers al fol* (lo —) prov. III, 244.  
*aversier* a.-franc. I, 11; III, 143.  
*avert* eng. II, 339.  
*avertin* franç. I, 383; II, 372.  
*averustio* ital. II, 430.  
*averusto* ital. II, 430.  
*avérzer* vén. II, 154; cf. *-rdzdr*.  
*[-avés]* (-abatis) eng. II, 254.  
*\*-d(v)es* (-abatis) Greden II, 256.  
*-dves* (-abatis) crém. II, 257.  
*aves* (habes) a.-esp. II, 242.  
*aves* (ad+viv) a.-esp. III, 555.  
*avespre* (de *avespre*) a.-franc. III, 99.  
*avesque* G. de Metz I, 370.  
*avessio* port. II, 497.  
*avesti* (habuisti) ital. II, (265), 280.  
*avestruz* esp. I, 509; II, 4, 551.  
*avestruzzo* ital. I, 509.  
*avet* (habetis) a.-prov. II, 138.  
*avete* (habetis) ital. II, 237.  
*avefi* (habetis) roum. II, 237.  
*avets* (habetis) prov. II, 212.  
*avetz* (habetis) prov. II, 237.  
*aveu* franç. II, 399.  
*aveuglément* franç. II, 620.  
*aveugler* <sup>1</sup>) franç. I, 492.  
*aveuilles* a.-franc. I, 534.  
*aveva* (habebat) ital. II, 253.  
*avevano* (habebant) ital. I, 117.  
*-dvevu* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) calabr. II, 257.  
*avez* (habetis) franç. II, 237.  
*à vezes* esp. III, 222, 487.  
*avez-vous* franç. II, 325.  
*-dvi* (pf.) lat. II, 265-6, 269.  
*-dvi* (-abas) ital., istr. II, 254, tosc. 257.  
*-dvi* (-abatis) tosc., bolon. II, 257.  
*dvi*, -ia (abeille) lomb. II, 355, ital. sept. 370.  
*dvi* (avia) prov., cat. II, 368.  
*avi* (habere) Brescia II, 120.  
*avia* lat. II, 365, 368.  
*à via* (abeille) lomb. II, 355.  
*avia* (abeille) piém. II, 422.  
*-avian* (1<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) rhod. II, 259.  
*aviant* (habendo) eng. II, 183, 239.  
*-avias* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) rhod. II, 259.

1. Est dérivé de la forme savante *aveugle*.

*avibbi* (habui) tarent. II, 280.  
*avie* (apis) lomb. II, 383.  
*avie* (habui) bergam. II, 280.  
*\*avica* lat. pop. II, 410.  
*\*aviceptore* lat. pop. I, 371.  
*avide* franç. III, 262.  
*avidez* esp. II, 480.  
*avidità* ital. II, 493.  
*avido* ital. III, 262, 267 (a. di),  
 a-, esp. 262.  
*avielli* a.-franç. I, 38.  
*\*aviembre* a.-franç. II, 129.  
*avienmu* (habuimus) S. Frat.  
 II, 265.  
*avient* (advénit) a.-franç. III,  
 369.  
*aviere* a.-franç. I, 115.  
*aviert* (apertu) Onsernone I,  
 152.  
*avieus* roumanche I, 199.  
*avievini* (ital. *avevano*) Puti-  
 gnano I, 117.  
*avile* Sainte-Croix I, 84.  
*avilier* a.-franç. I, 259.  
*avilli* Lyon I, 84.  
*aviliación* esp. II, 496.  
*avimi* (= habemus) tarent. II,  
 135.  
*-divino*, *avito*, *-divino* (pl. impf.  
 ind.) lucq. II, 257.  
*-avimus* lat. II, 266.  
*a zinal* (estind —) a.-roum. III,  
 436.  
*avind* (habendo) roum. II,  
 183, 238.  
*avini* (habent) Tarente II,  
 240.  
*-divino* (-abant) lucq. II, 257.  
*avio* Novara I, 454.  
*aviol* prov. I, 508.  
*aviöl* eng. II, 383.  
*aviola* lomb. II, 355, 331.  
*\*aviolus* lat. pop. II, 431; cf.  
*avolu*.  
*aviri* sic. III, 292, 299.  
*avis* lat. I, 354; II, 410.  
*avis* franç. II, 537; III, 666.  
*avisier* a.-franç. I, 259.  
*avispa* esp. I, 181, 383; cf.  
 ab-.  
*avispero* esp. II, 468.  
*avispon* esp. II, 457.  
*avissumu* sic. I, 330.  
*avis struthius* lat. II, 551.  
*avišt* (avesti) dial. ital. II, 265.  
*avistarda* lat. II, 543.  
*avišto* oport. II, 334.  
*-avit* lat. II, 266, 277.  
*\*avi-larda* lat. pop. I, 354.  
*-avilo* (-abatis) lucq. II, 257.  
*avivado* esp. II, 484.  
*aviventar* esp. II, 592.

*avivoir* franç. II, 491.  
*-divvi* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) sic.  
 II, 257.  
*-avle* a.-franç. I, 250.  
*avlena* (prés. de *avale*) ro-  
 magn. II, 188.  
*avni* (venire) tess. I, 375.  
*-avo* lat. I, 250.  
*-avo* (-abam) ital. II, 254,  
 257.  
*avo* (avus) ital. II, 368.  
*avó* (\*aviolus) port. I, 508; II,  
 431.  
*avó* (avoir) Cambrai I, 73.  
*avó* (habent) champ., bourg.  
 II, 241.  
*avoec* a.-franç. I, 184.  
*avogado* esp. I, 443; III, 185.  
*avogadro* a.-vén. II, 4.  
*avoi* m.-franç. I, 559.  
*avoi* (ital. *avere*) Agnone I,  
 78.  
*avoie* (impf.) Castelli I, 78.  
*avoie* (habebam) a.-franç. II,  
 324.  
*avoier* a.-franç. II, 189.  
*avoine* franç. I, 89, 450.  
*avoinerie* franç. II, 406.  
*avoir* franç. I, 559; II, 272,  
 314; III, 114, 161 (a. bonne  
 mémoire), 191 (Rabelais : a.  
 plenté de tous biens), 289,  
 293 et a., 297-302, 304,  
 325, 328 (a. d.), 338 (a.-  
 franç. a. mestier), 352, 366  
 (a.-franç. a. de tieus), 366  
 (a. peur), 399, 416, 440 (a.-  
 franç. a. a espouse), 477 (en  
 a. d qqn), 574 (a. coutume),  
 676 (n'a que faire, etc.), 677  
 (a. que).  
 « avoir confiance » III, 435.  
*avoir coutume* franç. III, 574.  
 « avoir coutume » III, 389.  
*avoire* (\*advérat) a.-franç. II,  
 189.  
 « avoir soin » franç. III, 364.  
*avoit* (habebat) a.-franç. II,  
 324.  
*avöl* eng. II, 431.  
*avola* tosc. I, 282.  
*avolengo* esp. II, 515.  
*avolio* ital. II, 403.  
*avolo* ital. II, 430.  
*a volta ... a volta* ital. III,  
 222.  
*avoltire* a.-franç. I, 154, 519.  
*avoltore* ital. II, 17.  
*-avon* (= -abant) prov., franç.  
 S.-E., Evolénaz II, 259.  
*avon* lorr. I, 92.  
*avon che obwe*, III, 708.

*avons* (= habemus) franç. II,  
 137, 237.  
 [-avóus] (-abamus) eng. II,  
 254.  
*avoques* a.-franç. III, 420.  
*avor* lorr. I, 76.  
*avorio* (come l—) ital. III, 183.  
*avorus* lat. pop. III, 480.  
*avosto* ital. I, 443.  
*avoto* (alto) napol. I, 252.  
*avoue* (de avouer) franç. I, 121  
 a.; III, 537 (je l'a.).  
*avoué* franç. I, 443.  
*avouer* franç. I, 121 a.  
*avoultrenesse* a.-franç. II, 367;  
 cf. *avout-*.  
*avour* a.-norm. I, 75.  
*avoutere* a.-franç. I, 225.  
*avout-re* a.-franç. II, 353, 367.  
*avoutr-en-esse* a.-franç. II, 353.  
*avoutreresse* a.-franç. II, 353.  
*avoutresse* a.-franç. II, 353.  
*avra* (alba) sic. I, 576.  
*avra* (labra) bergam. II, 54.  
*Avranches* franç. I, 606.  
*avrai* (fut. de avoir) a.-franç.  
 II, 311.  
*avré scondir* (fut.) a.-ital. II,  
 112.  
*avriardüm* eng. II, 446 (non  
 -lüm).  
*avrieu* S. Fratello I, 38.  
*avril* franç. I, 494-5, 559; III,  
 51.  
*avrir* eng. I, 494.  
*avró* (fut. de avere) eng. II,  
 313, 312-3.  
*avü* (habuit) roum. II, 278.  
*avu* (habeam, -eant) istr. II,  
 238, 255.  
*-avu* lat. I, 250, 442.  
*-avu* (-abam, -abant) istr. II,  
 255.  
*-avu* (-abamus) piém. II, 257.  
*-avu* (= -avi) dial. ital. II,  
 269.  
*-avuai*, *-avu* (sg. impf. ind.)  
 Ban-s.-Meurthe II, 324.  
*avuc* S. Maixent I, 270.  
*avuec* a.-franç. II, 626; III,  
 246, 420; cf. *avoec*.  
*avueque(s)* a.-franç. II, 624-5.  
*avueor* (= habebam) Ventron  
 II, 116.  
*avuer* Charente I, 107.  
*avuelor* (= habebant) Ven-  
 tron II, 116.  
*avueor, avueor* (= habebas,  
 -amus, -atis) Ventron II,  
 116.  
*avüi* (habui) roum. II, 279.



*avuiltre* a.-franç. I, 482.  
*avultor* (= habebat) Ventron II, 116.  
*avunculus* lat. I, (467); II, 364.  
*avuoir* eng. I, 519.  
*avuošt* eng. I, 468.  
*avus* lat. II, 365, 368.  
*avüsi* (habuisti) roum. II, 279.  
*avudarda* \*lat. pop. I, 354, esp. 354; II, 543.  
*avuşie* roum. II, 406.  
*avuto* ital. II, (329), 344.  
*avved* P. Arm. II, 127.  
*avveduto* ital. III, 13.  
*avvegna che* ital. III, 649.  
*avvegna che può* a.-ital. III, 629.  
*avvenire* ital. II, 537.  
*avveniticcio* ital. II, 415.  
*aversiere* a.-ital. I, 11.  
*avverso* ital. II, 333.  
*avvezzo* ital. III, 262.  
*-avvi* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) tarent. II, 257.  
*avvicinarsi* ital. III, 438.  
*avviene* (advēnit) ital. III, 666.  
*avvocato* ital. I, 443.  
*avvoltojo* ital. I, 548; II, 403.  
*av-vous* m.-franç. II, 325.  
*ävyé* Bourberain II, 118.  
*-aw* tess. I, 254.  
*awis* (habuisti) franç. E. I, 377; wall. II, 282.  
*awon* lorr. I, 92.  
*-ax* lat. II, 413.  
*\*axale* lat. pop. I, 463.  
*axe* franç. I, 463 a.  
*\*axea* lat. pop. I, 464.  
*\*axilis* lat. pop. I, 38; II, 25.  
*aximplis* a.-cat. I, 352.  
*axis* lat. II, (35).  
*axit* a.-cat. I, 352.  
*-ay-* (infixe) wall. II, 204.  
*-ay* (-aco) franç. I, 439.  
*-ay* (1<sup>e</sup> p. s. fut.) a.-franç. II, 321.  
*ay* (anni) cat. I, 512.  
*-aya* (-ata) \*Val Soana I, 310, montferr. 436.  
*-aya* (infixe -ay-, 3<sup>e</sup> p. s.) vegl. II, 203.  
*-ayä* (subj. prés., pl.) vionn. II, 147.  
*ayagua* port. I, 632.  
*ayais* (habeatis) andal., bog. II, 148.  
*\*ayam* (habeam) lat. pop. II, 239.  
*ayant* franç. II, 183; III, 736.  
*ayantar* esp. I, 383.  
*ayar* frioul. I, 381.  
*ayas* (habeas) prov. III, 118.

*ayatç* (habeatis) prov. III, 118.  
*ay de* prov., esp., port. III, 276.  
*-aye* (-ata) Val d'Aoste I, 266.  
*-aye* (-ata) bagn. I, 436.  
*-aye* (-idat, -itat) lorr. II, 189, wall. 204.  
*-aye* (1<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> p. s. pf.) ital. S. II, 269.  
*-aye* (subj. prés., pl.) vionn. II, 147.  
*aye* (habeo) dial. ital. II, 240.  
*aye* (habeat) istr. II, 238.  
*ayén* (habeamus) istr. II, 238.  
*ayenielle* campob. I, 465.  
*ayer* esp. I, 150, 383.  
*ayeri* Sulzberg I, 161.  
*ayets* (habeatis) istr. II, 238.  
*ayez* (habeatis) franç. III, 118.  
*ayi* (habeam) rhét. II, 245.  
*ayi* (habeas) istr. II, 238.  
*-ayini* sic. I, 510.  
*-ayo* (infixe -ay-, 1<sup>e</sup> p. s.) vegl. II, 203.  
*-ayö* (subj. prés., pl.) vionn. II, 147.  
*-ayö* alb. II, 564.  
*ayo* (habeo) \*lat. pop. II, 241, dial. ital. 240.  
*-ayre* prov. I, 494.  
*ayssi* con prov. III, 184.  
*ayssins* con prov. III, 184.  
*ayu* (habeo) calabr. II, 223, 240, sic., napol., abruzz. 240.  
*ayu* (pour *avin*) gilh. II, 253.  
*ayucar* esp. I, 383.  
*ayuda* esp. I, 510; II, 399.  
*ayudar* esp. II, 586.  
*âyüder* eng. II, 586.  
*ayun* roum. I, 370, esp. 407.  
*ayuncar* esp. I, 407.  
*ayun(o)* esp. I, 370, 407.  
*ayunque* esp. I, 535.  
*ayuntacion* esp. II, 496.  
*ayuso* esp. III, 208, a.-esp. 480.  
*-az* (-ace) esp. I, 223; II, 413, port. 413.  
*-az* (-atis) cat., gasc., franç. S.-E. II, 138.  
*[-az]* (-astis) a.-franç. II, 266.  
*az* (ad + voy.) prov. I, 549, 633.  
*āz* (subj. de *aller*) poitev. II, 231.  
*-aza* sard. I, 514.  
*-aža* Porto Mirana I, 85.  
*aža* (habeat) majorq. II, 231.  
*ažaid* eng. I, 170 (non *as*).  
*ažai* gallo-ital. de Sic. I, 71.  
*ažam* (habeamus) majorq. II, 241.

*-ażao* port. II, 496.  
*āžau* (habeatis) majorq. II, 241.  
*az* Casau gasc. II, 106.  
*-aze* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) St. Vigil II, 256.  
*aze* cat. II, 52.  
*āze* (aise) pic. I, 511.  
*āze* (acetu) Judic. I, 77, *aze* 114.  
*āžē* (ambitare) Jura, poitev. II, 226.  
*azedu* gallur. I, 68.  
*āžedu* campid. I, 68.  
*azeğō* vèn. II, 360.  
*azei* (acetu) Livinallungo I, 77.  
*azei* (\*asileus) frioul. II, 360.  
*azeiro* port. I, 513.  
*azemplir* prov. II, 119.  
*azens* (pl.) cat. II, 52.  
*azerir* a.-esp. I, 408.  
*azero* esp. I, 513.  
*azevinho* port. I, 447, 501, 605.  
*-azgo* esp. I, 332, 558; II, 482.  
*āži* (acetu) bagn. I, 105.  
*āži* (= allai) La Rochelle, S. Maixent II, 226, poitev. 298 (non *āži*).  
*azil* piém. II, 437.  
*āžimulā* prov. I, 582.  
*aziol* regg. II, 358.  
*aziol* mant. II, 358.  
*-azione* ital. II, 496.  
*azione* ital. III, 245.  
*āžis* (impf. subj.) poitev. II, 298 (non *āžis*), 302 (non *āžis*).  
*āžni* (ital. *asine*) bolon. II, 33.  
*-āzo* (-aceu) esp. I, 513.  
*-azō* (-atione) prov. II, 496.  
*āzo* montferr. I, 339.  
*azō* cat. II, 458.  
*azōl* eng. II, 431.  
*azolar* esp. II, 191.  
*-azon* esp. II, 496.  
*azon* a.-esp. I, 513.  
*āžonayār* majorq. II, 580.  
*azorar* prov. I, 432.  
*azorera* a.-esp. I, 531.  
*Azores* esp. (*las* —), port. (*as* —) III, 32.  
*azori* (= adoro) a.-prov. II, 136.  
*azotada* esp. II, 487.  
*azotillo* esp. II, 500.  
*azoton* esp. II, 457.  
*aztorera* a.-esp. I, 531.  
*-āžu* frib. I, 314.  
*azu* sard. I, 514.  
*azucarero* esp. II, 468.

ažüdá prov. mod. II, 190.  
 aźufre esp. I, 19, 283, 477.  
 483.  
 aźul esp. <sup>1)</sup> I, 429.  
 aźule dial. port. I, 384.  
 aźulejo esp. II, 422.  
 aźur franç. I, 59, 429 (non -ul).  
 -aźzo ital. II, 420, 535.  
 aźzuro ital. I, 429; III, 7.  
 -bā (dans *bībā* et *āībā*) macéd.  
 II, 216.  
 -ba (pf.) tess. II, 113, 270.  
 ba (bove) S. Frat. I, 204.  
 ba (\*habutu) tess. II, 113.  
 ba (ital. *va a*) lecc. III, 548.  
 ba (adv. slave) roum. III, 522.  
 bā (bonu) Deux-Sèvres I, 133,  
 S. Frat. 320, 398.  
 bailler a.-franc. II, 580.  
 bāank S. Frat. I, 258.  
 bab- lat., rom. I, 24.  
 baba esp., port. I, 24.  
 bābāo port. II, 456.  
 babau prov. I, 24.  
 babaza esp. II, 414.  
 bubbano ital. I, 24.  
 babbeo ital. I, 24 (non -a).  
 babicha esp. II, 368, 420.  
 babiche franç. II, 420.  
 babichon esp. II, 368.  
 babiger lat. I, 24.  
 baillard franç. II, 519.  
 babosice port. II, 481.  
 babosugem port. II, 429.  
 babulus lat. I, 24.  
 babuns obw. II, 43.  
 baburra lat. I, 24.  
 bāca lat. I, 223.  
 baccalauréat franç. II, 475.  
 baccano ital. I, 552; II, 8.  
 baccellajo ital. II, 468.  
 baccanal lat. II, 8.  
 baccb-etta ital. II, 354.  
 bucello port. II, 500.  
 \*bacellus lat. pop. II, 500.  
 bachelier franç. II, 358.  
 bachillerato esp. II, 475.  
 bachillerazgo esp. II, 482.  
 baciabasso ital. II, 547.  
 bāciga esp. I, 328 a.  
 bacigno ital. II, 509.  
 bacile ital. II, 377, 437.  
 bacinada esp. II, 487.  
 bacineta esp. II, 507.  
 bacinica port. II, 499.  
 bucio (baiser) ital. I, (231).  
 bucio (exposé au Nord) ital. II,  
 497.  
 baciocco ital. II, 499 a.

baciozzo ital. II, 420.  
 baciucchiare ital. II, 582.  
 baciucchio ital. II, 424.  
 baciuelmo esp. II, 552.  
 baco, -dco ital. I, 591; II, 17.  
 bac-olo ital. II, 354-5.  
 bacula lat. II, 430.  
 baculu lat. I, 577.  
 bada prov. II, 369.  
 badajo esp. I, 421, 503.  
 badulho port. I, 503.  
 ba-dare ital. I, 24.  
 badaud franç. II, 510.  
 badessa ital. I, 374, 443.  
 badia ital. I, 374.  
 badigliare ital. I, 24.  
 badila esp., trévis., mir. II, 377.  
 badile ital. II, 377, 437.  
 baduon eng. I, 405.  
 badzo montferr. I, 339.  
 baeda (franc. *baillie*) Jujurieux  
 I, 39.  
 ba-er a.-franc. I, 24; II, 189.  
 bafa esp., prov. I, 24.  
 bafejar port. II, 583.  
 bāfer sabellique I, 19.  
 baffa ital. N., crémon. I, 19.  
 baffi ital. I, 19; III, 31.  
 baffo ital. N. I, 19.  
 бага ital., prov., esp. I, 223.  
 bāgā (1<sup>e</sup> p. s. impf. ind.) a.-  
 roum. II, 255.  
 bagage franç. II, 482.  
 bagagliajo ital. II, 468.  
 bagaglio ital. II, 439.  
 bagaje esp. II, 482.  
 baganho port. II, 460.  
 bagasse franç. II, 414.  
 bagassumen sard. II, 446.  
 bāgāū roum. II, 407.  
 bagazo esp. II, 414.  
 bagiar obw. II, 583.  
 bagnare ital. III, 464.  
 bagner a.-franc. I, 232.  
 bagno ital. I, 223, 477.  
 bagnuolo ital. II, 431.  
 bagó magyar. II, 407.  
 bagoa galic. II, 430, 503.  
 bagola ital. II, 430.  
 bagordar prov. I, 18.  
 bagordare ital. I, 18.  
 baguľa galic. II, 503.  
 bāgulbento port. II, 516.  
 babatola esp. I, 582.  
 baj (pl.) bergam. I, 320.  
 baie roum. I, 223, 405, 477;  
 II, 41.  
 bāiētime roum. II, 445.  
 baif (bibo) eng. I, 405.  
 baigner franç. I, 232; III, 464.

baignier a.-franc. II, 118.  
 baignoir franç. II, 491.  
 baignoire franç. II, 491, 526.  
 baill prov., a.-franc. I, 293.  
 baill (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) vaud. II,  
 136.  
 bailla esp. II, 399.  
 baillar prov. I, 293.  
 baile esp., port. II, 399.  
 baillaje esp. II, 482.  
 baillazgo esp. II, 482.  
 baillide (am —) a.-franc. I, 549.  
 bailler franç. I, 24; II, 580.  
 bailler franç. III, 88.  
 bailleresse franç. II, 367.  
 bailli franç. I, 558.  
 baillie (en —) a.-franc. III,  
 406.  
 baillier a.-franc. I, 293.  
 baillir a.-franc. II, (125).  
 bailliu-s pic. II, 24.  
 baillon prov. II, 456.  
 baילו ital. I, 293.  
 baillote esp. II, 400.  
 baillu (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) vaud. II,  
 136.  
 \*baillus (bajulus) lat. pop. I, 293.  
 bain franç. I, 232, 405, 477.  
 bainha port. I, 416, 510.  
 bains franç. I, 232.  
 baire ital. I, 24.  
 baize franç. I, 232.  
 baisier franç. I, 511; II, 392.  
 buisier a.-franc. I, 259; II, 118.  
 buisoter franç. II, 591.  
 buisser franç. II, 576.  
 baissiez (il est —) a.-franc. III,  
 293.  
 baiva (bibit) eng. I, 70.  
 baix a.-lorr. I, 258.  
 baixamar port. II, 544.  
 baixar port. II, 576.  
 baixeda port. II, 480.  
 baixia port. II, 406.  
 baixio port. II, 498.  
 baixo port. I, 511.  
 baixura port. II, 466.  
 bajamar esp. II, 544.  
 bajar esp. I, 546; II, 576.  
 bajedad esp. II, 493.  
 bajeza esp. II, 480.  
 bajio esp. II, 498.  
 bajo esp. I, 511, 546; II, 619;  
 III, 206, 264 (*b. de techo*),  
 119.  
 bajoufice port. II, 481.  
 bajuelo esp. II, 431.  
 bajula lat. I, (234, 293).  
 bajulus lat. I, 293, (339).  
 bajura esp. II, 466.

1. Cette forme est donnée à tort comme française.

*bak* (ital. *becco*) Buchenst., Badia I, 113.  
*bak* (ital. *bucolo*) bergam., bresc. II, 355.  
*bak* (ital. *becchi*) Buchenst. II, 37.  
*bakka annarile* sard. II, 436.  
*bakkidda* sard. II, 500.  
*bakkile* sard. II, 437.  
*bal* (pl. *bai*) bergam. I, 320.  
*bal* (subst. de *baller*) franç. II, 39.  
*bal* (bellu) lorr. I, 171.  
*bâl* Soglio I, 156 (non -II).  
*balafuntis* eng. II, 456.  
*balafuntsa* eng. II, 365 (non *bal-*).  
*balaine* a.-franc. I, 33.  
*bâlâior* roum. II, 431.  
*balame* port. II, 444.  
*balanča* eng. I, 405.  
*balance* (\**balancia*) franç. I, 359, 405; II, 540.  
*balance* (balancement) esp. II, 399.  
*balancear* port. II, 583.  
*\*balancia* lat. pop. I, 359.  
*balancoïre* franç. II, 491.  
*balanza* a.-ital. I, 359, esp. 405.  
*balanzo* esp. II, 399.  
*balaresc* prov. II, 520.  
*balayaise* franç. II, 490, 526.  
*balbağer* eng. II, 583.  
*balbu* lat. I, (566).  
*balc* a.-franc. I, 18.  
*balco* ital. II, 4.  
*balconazo* esp. II, 414.  
*balda* (fém.) ital. II, 62.  
*buldio* esp. II, 497.  
*buldza* (valeat) sard. II, 174.  
*buldzési* (valui) sard. II, 285.  
*buldzo* (valeo) sard. II, 285, 291.  
*balé* Jujur., neuch., Vaud, valais. I, 171.  
*bâléd* roum. II, 31.  
*Baleares* (las —) esp. III, 32.  
*baleia* port. II, 370.  
*balein* a.-franc. II, 370.  
*baleine* franç. II, 370; cf. -aine.  
*baleinon* franç. II, 458.  
*balgkouné* campob. I, 481.  
*bâlele* (pl.) roum. II, 31.  
*balena* lat., ital. II, 370.  
*balena* (de -are) ital. III, 99.  
*baleno* ital. I, 17 a.  
*balenotto* ital. II, 508.  
*bales* Jujur., neuch., frib., Vaud, valais. I, 171.

*balęstra* tosc., lecc. I, 113.  
*balſa* (valeat) sard. II, 181.  
*balſesi* (valui) a.-sard. II, 285.  
*bâlſidu* sard. II, 332.  
*baſi* lyonn. I, 262.  
*balitico* ital. II, 482.  
*balido* esp., port. II, 485.  
*bâlġariſ* roum. II, 468.  
*balio* ital. I, 293.  
*balitar* esp. II, 590.  
*baliza* (a —) port. I, 427.  
*balko* germ. I, 18.  
*bälla* (bella) Porto S. G. I, 168.  
*ballade* franç. II, 487.  
*ballatojo* ital. II, 491.  
*balle* (bellu) S. Eusanio I, 168.  
*ballena* esp. II, 370.  
*ballenato* esp. II, 506.  
*ballener* esp. II, 467.  
*ballerino* ital. II, 452.  
*βαλλίζειν* I, 17 a.  
*ballondzu* sard. II, 461.  
*ballot* franç. II, 508.  
*balma* h.-ital. I, 22.  
*balme* a.-franc. I, 22.  
*balnearium* lat. II, 468.  
*balneatorium* lat. II, 491.  
*balneu* lat. I, 405, 477.  
*baló* cat. II, 458.  
*balocco* ital. II, 499 a.  
*balourd* franç. II, 540.  
*balourdise* franç. II, 481.  
*baltá* \*) roum. I, 22.  
*balteu* lat. I, 17 a.  
*balume* esp. I, 497.  
*balustrade* franç. II, 487.  
*balza* ital. I, 17 a.  
*balzare* ital. I, 17 a.  
*balzellare* ital. II, 589.  
*balzelloni* ital. II, 621.  
*bam* (vadimus) gasc. II, 231.  
*bamb-* lat., rom. I, 24.  
*bamba* esp. I, 24.  
*bambën* crémon. I, 33.  
*bambinesco* ital. II, 520.  
*bambinat* frioul. II, 506.  
*bambini* (pl.) ital. III, 30.  
*bambo* ital. I, 24.  
*bamboche* franç. II, 420.  
*bambolio* lat. I, 24.  
*bammaco* Alatri I, 416.  
*bañ* (\**baneu*) frioul. I, 223.  
*bañ* (balneu) eng. I, 405.  
*bañ* (bene) nidw., eng. I, 299.  
*bañadera* esp. II, 491.  
*bañadero* esp. II, 491.  
*banadir* roumanche I, 352.  
*bâniadoiă* greden. II, 491.  
*baniadoira* eng. II, 491.

*bañar* esp. III, 464.  
*banc* franç. I, 558; II, 385.  
*banca* ital. II, 385.  
*bancaccia* ital. II, 414.  
*bancal* esp., prov. II, 435.  
*bancasse* franç. II, 414.  
*banche* franç. II, 385.  
*banco* ital. II, 385.  
*banda* port. III, 236.  
*bandado* esp. II, 476.  
*bandage* franç. II, 482.  
*bandagiste* franç. II, 522.  
*band-ât* obw. II, 354.  
*bandato* ital. II, 476.  
*bandear* port. II, 583.  
*bandejar* port. II, 583.  
*banderola* esp. II, 432.  
*bandiment* franç. II, 447.  
*bandulho* esp. I, 535.  
*band-uis* obw. II, 354.  
*bandusetsa* eng. II, 480.  
*banerez* a.-franc. II, 417.  
*\*baneu* lat. pop. I, 223, 477.  
*banh* prov. I, 223.  
*banî* (pl.) roum. III, 32.  
*bania* sarde S. I, 295.  
*bank* germ. II, 385.  
*banlieue* franç. II, 553.  
*bannasse* franç. II, 414.  
*banneau* franç. II, 383.  
*banneret* franç. II, 417.  
*bannière* au poing franç. III, 425.  
*bannissable* franç. II, 408.  
*baño* esp. I, 223, 405, 477.  
*bauió* cat. II, 458.  
*banquereau* franç. II, 501.  
*bânui* roum. III, 388.  
*bao* (bove) vaud., frib. I, 212.  
*baptême* a.-franc. I, 111.  
*baptismaux* (fonts —) franç. II, 60.  
*baptisterium* grec-lat. I, 519.  
*baptizare* lat. I, 17; II, 583.  
*bar-* franç., ital. II, 540.  
*bar* (buisson) frioul., ital. N. I, 20.  
*bar* (bâro) prov. II, 23.  
*barani* lyonn. II, 460.  
*baranta* sard. I, 426.  
*barat* (de *bareter*) a.-franc. II, 189.  
*barateresse* a.-franc. II, 367.  
*baratija* esp. II, 422, 440.  
*baraton* esp. II, 456.  
*\*barattatore* lat. pop. I, 343.  
*barattore* ital. I, 343.  
*barba* lat. I, 474; II, 383, 476; eng., ital., esp. I, 474, port. 498.



*barba* (barbe) roum. I, 474.  
*barba* (oncle) lat. pop. II, 18.  
 eng., tyr., frioul., ital. N. 364.  
*bārba* Vallée, Vallorbe I, 256.  
*barbadibeco* ital. II, 546.  
*barbujá* esp. II, 439.  
 \**barbane* (acc.) lat. pop. I, 18.  
*barbano* ital. II, 18, 35.  
 \**barbanu* lat. pop. II, 18.  
*barbaridad* esp. II, 493.  
*barbaru* lat. II, (364).  
*barbus* (pl.) esp. III, 31.  
*barbasca* esp., port. I, 416.  
*barbasco* esp. I, 366.  
*barbat* mold. I, 359.  
*bārbut* roum. II, 364, 476.  
*bārbātesc* roum. II, 520.  
*bārbbātime* roum. II, 445.  
*barbato* ital. II, 476.  
*barbatus* lat. II, 476.  
*barbaza* esp. II, 414.  
*barbe* franç. I, 474; a.-franz. III, 157 (*en b.*, la *b. Aaron*).  
*barbé* franç. II, 476.  
*barbechera* esp. II, 469.  
*barbecho* esp. I, 359, 416.  
*barbeiš* roum. I, 70; obw. II, 364.  
*barbeito* esp. I, 416, port. 359.  
*barbelé* franç. II, 476.  
*barbica* esp. II, 499.  
*barbicacho* esp. II, 420.  
*barbicaja* ital. II, 469.  
*barbigi* (pl.) ital. I, 509.  
*barbilho* port. II, 422.  
*barbille* franç. II, 422.  
*barbirrucio* esp. II, 555.  
*barbispeso* esp. II, 555.  
*barbitii* lat. pop. I, 509.  
*barbó* cat. II, 458.  
*bārbo* vaud., frib. S. I, 224.  
*barbon* franç. II, 456.  
*bārbo* roum. II, 472.  
*barbotar* esp. II, 591.  
*barbois* lomb. II, 383.  
*barbouiller* franç. II, 582.  
*barbozza* ital. II, 420.  
*barbu* franç. II, 478.  
*barbudo* esp., port. II, 478.  
*bārbutā* roum. II, 418.  
*barbuto* ital. II, 478.  
*barbutso* pad., vén. II, 383.  
*barca* ital. II, 410.  
*barcaccia* ital. II, 414.  
*bārcariū* roum. II, 467.  
*barcarola* esp. II, 432.  
*barcaruola* vén. II, 432.  
*barcasse* franç. II, 414.

*barcaza* esp. II, 414.  
*barcazo* esp. II, 414.  
*Barcelona* esp. I, 573.  
*barchereccio* ital. II, 417.  
*barcole* esp. II, 508.  
*barda* ital., esp., port. II, 383.  
*bardamenta* piém. II, 448.  
*bardeau* franç. II, 383.  
*bāre* (franz. *boire*) Bresse I, 76.  
*barena* cat. I, 573.  
*bareter* a.-franz. II, 189.  
*bārfealū* roum. II, 433.  
*burga* obw. II, 458 (non -*gū*).  
*bargagno* ital. II, 399.  
*berge* franç. I, 336.  
*burgello* ital. I, 18.  
*bargié* (franc. *berger*) marseill. I, 366 (non -*ie*).  
*burgun* obw. II, 458.  
 \**barica* lat. pop. II, 410.  
*barigli* a.-ital. I, 320.  
*barija* esp. II, 439.  
*buril* franç. I, (363).  
*barile* ital. II, 437.  
*bariletta* ital. II, 507.  
*barlong* franç. II, 540.  
*barlume* ital. II, 540.  
*barma* vionn. I, 480.  
*barne* franç. S.-E. I, 22.  
*barmier* <sup>1)</sup> roumanche I, 526.  
*barmo* brianç. I, 480.  
*bārnaclū* roum. II, 413.  
*barnage* a.-franz. I, 344; II, 482.  
*burné* a.-franz. II, 475.  
*burniz* esp. II, 413.  
*baró* prov. II, 23.  
*baron* franç. II, 23, 365, 456, 475.  
*baron-cello* ital. II, 355; *baronc*. 502.  
*barancio* ital. II, 355.  
*barone* ital. II, 355.  
*baronia* ital. II, 406.  
*baronia* esp. II, 406.  
*bāronie* roum. II, 406.  
*baronil* prov. II, 436.  
*barontiū* roum. II, 368.  
*baronnage* franç. II, 482.  
*baronne* franç. II, 365.  
*baronnet* franç. II, 507.  
*barons* (nom.) a.-franz. II, 23.  
*barra* ital. II, 383.  
*barraco* esp. I, 366.  
*barranca* esp. II, 511.  
*barrão* port. I, 416.  
*burrasco* port. I, 416.  
*barreau* franç. II, 383.  
*barredu* esp. I, 574; II, 479.

*barredero* esp. II, 491.  
*barrena* esp. I, 366; II, 451.  
*barrento* port. II, 516.  
*barrer* esp. I, 46, 366; II, 122.  
*barrettade* franç. II, 487.  
*barrido* esp. II, 484.  
*barrigudo* esp. II, 478.  
*barril* esp., port. III, 236.  
*barrire* ital. III, 236.  
*barriçal* esp. II, 435.  
*barro* esp. II, 435.  
*barrot* franç. II, 508.  
*barrufaut* prov. II, 510.  
*barruntar* esp. II, 399.  
*barunte* esp. II, 399.  
*barrunto* esp. II, 399.  
*barque à Caron* franç. III, 244.  
*barquejar* port. II, 583.  
*barqueroile* franç. II, 432.  
*baršun* obw. II, 458.  
*barullo* ital. II, 503.  
*barvattu* sard. I, 359, 416.  
*barvege* logoud. I, 366; sard. II, 364.  
*barveghe* sard. I, 416.  
*barveghele* sard. II, 437 (non -*gile*).  
*barvulo* a.-port. I, 498.  
*barvule* sard. II, 438.  
*barze* roum. II, 45.  
*bas* franç. I, 546; II, 619.  
*baš* (franz. *bac*) lorr., wall. I, 558.  
*basar* esp. I, 416.  
*bascas* esp. III, 27 (non -*os*).  
*bascio* ital. I, 511.  
*bāse* Lanciano I, 228.  
*baselca* lat. pop. I, 103.  
*baselgia gronda* (la —) obw. III, 731.  
*basesh* roumanche I, 186.  
*basengs* niedw. II, 56 (*ver b.*); sursilv. III, 402 (*ei b.*).  
*basete* esp. II, 507.  
*basette* ital. III, 31.  
*basquel* (bisaquale) eng. II, 540.  
*basidu* sic. II, 484.  
*basilica* lat. II, 420; cf. *baselca*.  
*Basilius* lat. I, 607.  
*basire* h.-ital. I, 20.  
*basiu(m)* lat. I, 273, (428), 511.  
*basmā* roum. II, 31.  
*basmale* (pl.) roum. II, 31.  
*basoche* <sup>2)</sup> franç. I, 103; II, 420.  
*bass* eng. I, 546.  
*bassa* Val Soana I, 309.  
*basse condition* (de —) franç. III, 400.

1. Vient de *bene memoriae* : H. SCHUCHARDT, *Zs.* XXI, 234.

2. *Parochia* semble être intervenu en quelque manière dans la terminaison.

*basse* (pl.) Val Soana I, 309.  
*\*basseare* lat. pop. I, (546); cf. *-iare*.  
*basses* (pl.) a.-prov. II, 39.  
*bassetto* ital. II, 507.  
*bassi* Val Soana I, 627.  
*\*bassiare* lat. pop. II, 576; cf. *-care*.  
*bassier* franç. II, 468.  
*basso* ital. I, 546; II, 619.  
*bassotto* ital. II, 508.  
*bassu* lat. I, 546.  
*bassura* ital. II, 466.  
*bassus* lat. II, (63).  
*bassyet* (3<sup>e</sup> p. s. pf. I) a.-lyonn. II, 275.  
*basta* (de *-are*) ital. III, 100, 666.  
*bastā* (ital. *bastone*) S. Frat. I, 138.  
*bastanza* esp. II, 518.  
*bastar* esp., port. III, 339.  
*bastardo* ital., esp. II, 519.  
*bastare* ital. III, 100, 292, 339, 666.  
*bastevole* ital. II, 408.  
*bastia* ital. I, 23; II, 406 a.  
*bastidad* esp. II, 493.  
*bastion* franç. I, 23.  
*\*bastita* lat. pop. II, 406 a.  
*basto* esp. II, 493.  
*baston* esp. I, 405.  
*bastonazo* esp. II, 414.  
*bastone* <sup>lat.</sup>, ital. I, 405.  
*băstun* roum. I, 405.  
*băstun* eng. I, 405.  
*bat* (verge du fléau) norm. II, 398.  
*bat* (valle) béarn. I, 545.  
*bat* (*\*battit*) eng., franç. I, 541; III, 361 (*le cœur b.*).  
*bat* (bibitu) roum. I, 332-3; *băt* II, 395.  
*batacchio* ital. II, 421, 423.  
*bătaçiu* roum. II, 413.  
*\*batuca(u)lum* lat. pop. I, 501, 503.  
*batardie* frioul. II, 491.  
*bătuades* (battuâtis) dial. port. II, 148.  
*bataçer* eng. II, 583.  
*bătaie* roum. II, 439.  
*bataja* Bonvesin I, 516 (non *bo-.*).  
*batail* franç. II, 421.  
*bataille* franç. II, 439.  
*batalha* port. II, 439.  
*batalia* esp. I, 518; II, 439.  
*bătamos* (battuâmus) dial. port. II, 148.  
*bătard* franç. II, 519.  
*bătardise* franç. II, 481.

*batareu* port. I, 569.  
*batassare* ital. I, 17.  
*batatin* esp. II, 452.  
*bătătura* roum. II, 492.  
*bătăus* roum. II, 474.  
*bate* (*\*battit*) esp. I, 541.  
*baté* (bateau) norm. II, 39.  
*batear* esp. I, 17.  
*bâteau à vapeur* franç. III, 175.  
*batedu* prov. mod. II, 489.  
*bategar* cat. I, 566.  
*bateire* prov. mod. II, 489.  
*bateis* (pl.) port. II, 42.  
*bat-e-ison* a.-franc. II, 350.  
*batel* port. II, 42.  
*baten* prov. III, 490.  
*baterai* (fut. de *batre*) a.-franc. II, 314.  
*bateš* (de *-egar*) cat. I, 566.  
*batetri* (bătirai) neuch. II, 315.  
*bateu* cat. I, 566.  
*batezedo* Alpedrinho I, 229.  
*batî* bergam. II, 120.  
*baŭi* (battuis) roum. I, 319.  
*bătiddlōn* greden. II, 457.  
*battillum* lat. II, 437.  
*bâtiment* franç. II, 349, 447.  
*batine* franç. II, 453.  
*bătir* franç. III, 352.  
*batir* esp. II, 122.  
*batison* a.-franc. II, 496.  
*bătiss-ons* (de *bătir*) franç. II, 349.  
*batit* (franc. *battent*) La Bresse II, 139.  
*batn* arabe I, 535.  
*butocchio* ital. II, 423.  
*butoison* a.-franc. II, 496.  
*baton* franç. I, 405.  
*batoyer* a.-franc. I, 17; II, 583.  
*batrai* (fut. de *batre*) a.-franc. II, 314.  
*bătrân* roum. II, 449.  
*bătrănuț* roum. II, 418.  
*batre* G. de M. I, 236.  
*bătre* vaud. II, 128.  
*bătrîn* roum. I, 342, 363.  
*bătrînatîc* roum. II, 482.  
*bătrînețe* roum. II, 480.  
*bătrînime* roum. II, 445.  
*buts* (vaditis) gasc. II, 231.  
*butta* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) ro-magn. II, 195.  
*buttgartia* ital. II, 439.  
*battagliuola* ital. II, 431.  
*battaglio* ital. II, 421.  
*battaisem* eng. I, 529.  
*\*battalia* lat. pop. I, 503.  
*batte* (*\*battit*) ital. I, 541.  
*batteggiare* ital. I, 17; II, 583.  
*battem* roumanche I, 529.

*\*battere* lat. pop. I, 503.  
*battersi* ital. III, 383.  
*battesma* mil. I, 315.  
*battense* franç. II, 490.  
*batticoda* ital. II, 547.  
*batticiore* ital. II, 547.  
*battidu* sic. II, 484.  
*battifuoco* ital. II, 547.  
*battifuori* ital. II, 547.  
*battinzecca* ital. II, 547.  
*battio* ital. II, 471.  
*battisteo* ital. I, 519.  
*battistire* a.-franc. I, 519.  
*\*battit* lat. pop. I, 541.  
*băttito* ital. II, 484.  
*băttitoja* ital. II, 491, 526.  
*\*butto* lat. pop. I, 501.  
*battoir* franc. II, 491.  
*battoro* sard. I, 426.  
*battre* (se —) franç. III, 383, 438.  
*\*battualia* lat. pop. II, 439.  
*battūm* eng. II, 446.  
*battutus* lat. II, 326.  
*\*batuāclum* lat. pop. I, 503.  
*battuere* a.-lorr. I, 62.  
*bătus* macéd. I, 319.  
*batya* vaud. II, 198.  
*batyā* (pl.) norm. II, 39.  
*batyu* (baptizo) vaud. II, 198.  
*bau* (vadū) sard. I, 436.  
*bau* (balbu) cat. I, 566.  
*baudour* a.-franc. II, 465.  
*baudrai* (fut. de *baillir*) a.-franc. II, 314.  
*baudre* a.-franc. II, 125.  
*baudrier* franç. II, 358.  
*băul* bogot. I, 598.  
*baut* roumanche I, 252.  
*baulillo* esp. II, 500.  
*baum* prov. I, 22.  
*bauna* S. Frat. I, 398.  
*bausia* prov. I, 444.  
*băut* roum. III, 12, 15.  
*baute* m.-franc. II, 62.  
*bautizaz* esp., port. I, 458.  
*bava* ital. I, 24; II, 421.  
*bavado* a.-port. I, 446.  
*bavadra* obw. II, 365.  
*bavaglio* ital. II, 421.  
*bavard* franç. I, 24.  
*bavardage* franç. II, 482.  
*bavarderie* franç. II, 406.  
*Bavaria* lat. II, 405.  
*bavarico* ital. II, 410.  
*bavarois* franç. II, 473.  
*baver* franç. I, 24.  
*Bavière* franç. II, 405.  
*bavoso* a.-port. I, 446.  
*bavū* (ital. *bevuto*) tess. I, 352.  
*bavunok* obw. II, 540.  
*bawer* wall. I, 381.

*bayém* (bibimus) algh. II, 173.  
*Bayeux* franç. I, 606.  
*Bayôcasses* lat. pop. I, 606.  
*baža* (franç. *baisa*) Cambrai I, 511.  
*bazal* obw. II, 540.  
*bažé* (basiare) Arras I, 511.  
*bazeina* obw. II, 451.  
*bazila* piém. II, 377.  
*băinu* (ku —) calabr. I, 621.  
*bbreu* (hebraeu) lecc. I, 374.  
*bâd* vionn., Ormont I, 424.  
*bdañ* mir., regg. II, 460.  
*bdaia* bolon. II, 460.  
*bdel* émil. I, 372.  
*bdœ* (ital. *pidocchio*) émil. I, 372.  
*-be* lat. I, 333.  
*-bē* (ha)beat greden. II, 247.  
*bē* (bove) Val Soana I, 217.  
*bē* (bec) norm., *bē* morv. I, 558.  
*bē* (bellu) Cherbourg II, 39.  
*bē* (bellu) Serrain I, 167 (non -e).  
*bē* (bellu) Vaud I, 171.  
*bē* (bene) prov. I, 162, 396, S. Frat. 398.  
*bē* (franç. *banc*) lorr. S. I, 248.  
*bē* (bene) franç. I, 150, champ. 150, 614, frib. 162, Fourgs 391, \*bergam. 398, port. 400.  
*bēa* (bibat) roum. I, 104.  
*bēd* (bibere) roum. II, 186, 247.  
*bēall* (bellu) Castelli I, 168.  
*bēalla* Trins I, 171.  
*bēals* Ps. d'Oxford I, 163.  
*bēaton* esp. II, 456.  
*bēatorro* port. II, 504.  
*Beatris* (dame —) a.-franç. III, 160.  
*bēatu* lat. I, 416.  
*bēau* (bellu) franç. I, 626; II, 56 (il a b. se faire: La Boétie: le b. est accouplé avecques le bon), 57, 339 (il fait b.), 411 (il fait b. voir), 539 (très b.).  
*bēau* (bibo) roum. II, 186.  
*bēaucoup* franç. II, 571; III, 53, 191, 203 (b. moins beau), 238 et 243 (b. de).  
 « beaucoup » III, 53.  
*bēau-frère* franç. II, 544.  
*bēau(s)* a.-franç. I, 626.  
*bēauté* franç. I, 344; II, 1, 493; III, 27, -s 27, a.-franç. 27 (lur dous bēautéz).  
*bēbarro* port. II, 504.  
*bēbbio* ital. II, 540.

*bēbe* (bibit) esp. I, 70.  
*bēbedice* port. II, 481.  
*bēbedo* de... (o —) port. III, 234.  
*bēbedouro* port. II, 527.  
*bēbera* port. I, 447; II, 540.  
*bēberraz* port. II, 413.  
*bēbesto* port., galic. II, 334.  
*bēbido* esp. III, 13, 15.  
*bēbienda* esp. II, 512.  
*bēbistrajō* esp. II, 360, 439.  
*bēbo* (bibo) esp. I, 405; port. pop. II, 192.  
*bēbraje* esp. II, 482.  
*bēbrās* (fut. de *beber*) a.-esp. II, 316.  
*bēe* (beccu) franç. I, 226, 541, 558.  
*bēc* (\*bibuit) prov. II, 278.  
*bēc* (pl.) Ober-Fassa II, 37.  
*bēcasse* franç. II, 414.  
*bēcassico* ital. II, 547.  
*bēcarrd* franç. II, 519.  
*bēcchi* (pl.) ital. II, (37).  
*bēcce* (beccu) ital. I, 541.  
*bēcce* (bouc) ital. II, 364.  
*bēcce* lat. pop. I, 541.  
*bēcceus* celt. I, 20.  
*bēc* d'âne franç. II, (546).  
*bēc-de-cigogne* franç. II, 546.  
*bēc-dur* franç. II, 543.  
*bēcerra* esp. I, 21.  
*bēcerrillo* esp. II, 500.  
*bēchard* franç. II, 519.  
*bēc* esp. I, 541.  
*bēcquerolle* a.-franç. II, 432.  
*bēcū* franç. II, 478.  
*bēd* germ. II, 20.  
*bēdane* franç. II, 546.  
*bēdda* sard. I, 545, abruzz. 625 (b. fēmmēne, bēdde fēmmēna).  
*bēddiu* campid. I, 605.  
*bēddu* sic. I, 150 (non -llu).  
*bēdavlā* tess. I, 214.  
*bēdol* frioul. II, 381.  
*bēdōi* frioul., tyrol. II, 403.  
*bēdol* cat. II, 381.  
*bēdoule* a.-franç. I, 443.  
*bēdu* béarn. I, 545; gasc. II, 381.  
*bēe* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *buer*) a.-franç. II, 189.  
*bēe* (bene) gasc. I, 396.  
*bēeste* S. Bern. I, 167.  
*bēesteiros* a.-port. I, 379.  
*bēf* (bibo) théat. I, 555.  
*bēfu* esp. I, 24.  
*bēfager* eng. II, 583.  
*bēfedad* esp. II, 493.  
*bēffu* ital. I, 24.  
*bēffardo* ital. II, 519.  
*bēffare* ital. III, 353, 375 (bēffars di).  
*bēffe* a.-franç. I, 24.  
*bēgas* (en —) a.-esp. III, 145.  
*bēgeire* Gard II, 4.  
*bēgese* (bibissem) vaud. II, 307.  
*bēgō* lyonn. II, 510.  
*bēgoaria* port. I, 427.  
*bēgui* (bibui) prov. II, 283.  
*bēhé* lorr. I, 511.  
*bēbetria* esp. I, 408, 533; II, 489.  
*bēbourdeiz* a.-franç. II, 415.  
*bēi* (ital. *bui*) Levent. I, 215.  
*bēi* (bellu) vaud. I, 171.  
*bēi* (belli) a.-ital. I, 634.  
*bēi* (bibeas, -at) Nendaz II, 259.  
*bēiē* Ariège I, 416.  
*bēiços* (grossos e sensuares) port. III, 125.  
*bēiçudo* port. II, 478.  
*bēig* (bibo) Gadera II, 187.  
*bēid* (bibitis) Verbier II, 138.  
*bēidg* (bibitis) Zvolénaz II, 138.  
*bēijo* port. I, 239, 511.  
*bēin* émil. I, 97.  
*bēin* (bene) eng. I, 405, a.-franç. 614.  
*bēire* hag. I, 74.  
*bēit* (bibit) a.-franç. I, 70.  
*bēita* vionn. I, 170.  
*bēiva* (= bibit) obw. II, 187.  
*bēivre* (bibite) piém. II, 150.  
*bēivre* a.-franç. I, 211.  
*bējaune* franç. II, 543.  
*bēk* (bibo) algh. II, 136, cat. 173.  
*bēkes* (pl.) Vigo II, 37.  
*bēkkyg* (čertę —) napol. I, 621 (non *bēkyg*); II, 30.  
*bēkō* magyar. II, 407.  
*bēks* (pl.) rhét. II, 37.  
*bēl* (bellu) ital. I, 624 (b. tempo); II, 57; III, 137 (un b. nulla); franç. I, 626 (b. homme); II, 36 (il a b. aller, Philippe le b., Charles le b., cela est b. et bon, b. et bien); prov. III, 401 (bēl m'es); bēl franç., prov. I, 150.  
*bēl* (bellu) judic. I, 167.  
*bēla* (bajula) eng. I, 234, 293.  
*bēla* (bella) a.-prov. I, 545; -s II, 414.  
*bēla* (') roumanche I, 194 (non bēla); II, 37.  
*bēlato* ital. II, 484.  
*bēlb* romagn. I, 257.

1. Proviient de *betula*.



*belbain* obw. II, 552.  
*beldad* esp. II, 493; III, 27.  
*beldade* port. II, 493; III, 27.  
*beldades* esp. (las —), port. (as —) III, 27.  
*beldat* prov. II, 493.  
*bele* *Aude*, -ain, *b. Iscut* a.-franc. III, 159.  
*bele nee* a.-franc. III, 130.  
*βέλαινον* I, 17 a.  
*bel-et-issemo* a.-vén. II, 67.  
*bêler* franc. I, (457).  
*belhaco* port. II, 499 a.  
*beli* (pl.) a.-prov. I, 627; II, 56 a.  
*belidu* sic. II, 484.  
*belier* franc. II, 364.  
*belieu* haut-auv. I, 163.  
*beli'ac* bas-auv. I, 163.  
*bell* milan. I, 150.  
*bella* lat., eng. I, 545; ital. I, 545; III, 159 (*Venezia la b.*), 162 (*la più b. fanciulla*); napol., lecc., campob. II, 64; esp. III, 130 (*mucha b.*).  
*bellaco* esp. II, 499 a.  
*belladonna* ital. II, 544.  
*bellaire* prov. II, 66.  
*bell aire* (de —) prov. III, 9.  
*bellais* a.-franc. II, 66.  
*bellaqueria* esp. II, 406.  
*bellas* (todo lo —) esp. III, 8.  
*\*bellator*, -us lat. pop. II, 66.  
*bellator* lat. III, 124.  
*bellâtre* franc. II, 523.  
*bellé* Teramo I, 304.  
*belle* franc. I, 545; III, 88, 130 (*toute b.*), 162 (*la plus b. fille*), 176 (*bon jour, la b.*); xve s.: *ne plorés plus, la b.*, 202 (*divinement b.*).  
*bell e* contento ital. III, 212.  
*bell-ed-issemo* a.-napol. II, 67.  
*bell e fatto* ital. III, 212.  
*bellezour* a.-franc. I, 121; II, 66.  
*bellezza* ital. II, 480.  
*belli* (pl.) lat. II, 56 a.  
*bellino* ital. II, 452.  
*bellissime a riguardare* (cose —) ital. III, 268.  
*bellissour* a.-pic. II, 66.  
*\*bellitas* lat. pop. II, 493.  
*bello* ital. I, 150 (*bé-*); II, 391 (*il b.*); III, 5 (*b. studio*), 202 (*tanto b., molto b.*), 212.  
*belloccio* ital. II, 419.  
*belloi* a.-franc. II, 540.  
*bellot* franc. II, 508.  
*bellota* esp. I, 386; III, 21.  
*bellu(m)* lat. I, 11, 150.

*bellus* lat. I, 163.  
*Belæne* Trani I, 126.  
*beltd* ital. I, 343; II, 493; III, 27 (*la b.*).  
*bel tempo* ital. I, 624.  
*bel têt* a.-franc. II, 493.  
*belti* Sassari I, 472.  
*belto* Fourgs I, 596.  
*belvedere* ital. II, 544.  
*bem-* port. II, 537.  
*bem* port. I, 150, 312, 569; II, 537, 619; III, 119 (*seas b. vindo*), 649.  
*bemacostumado* port. II, 537.  
*bemcriado* port. II, 537.  
*bemnado* port. II, 537.  
*bem que* port. III, 649.  
*ben-* ital. II, 537.  
*ben mil.*, prov. I, 150, frioul. 150, 162, a.-franc. 614.  
*ben* nidw., eng. I, 299.  
*ben* frioul. I, 555.  
*\*benadicere* lat. pop. I, 344.  
*benaugurato* ital. II, 537.  
*benche* ital. III, 649.  
*bencreato* ital. II, 537.  
*bendecir* esp. I, 348.  
*béndidu* (venditu) sard. II, 327.  
*bendza* (veniat) sard. II, 174.  
*bendzo* (venio) sard. II, 291.  
*bendzësi* (= veni) sard. II, 285.  
*bene* (de -nde) béarn. I, 4.  
*bene* lat. I, 81, 150, 299, 301, (391), 400, 405, 419, 614; II, 90, 107, 537, 619; III, 312 (*b. est*), 400, 648; ital. I, 150, 162, 306, 405, 614, 618; II, 389 (*il b.*), 619; III, 400, 648; sard. I, 81.  
*benedeit* a.-franc. I, 70.  
*benedetto* ital. I, 70; II, 345.  
*benedicere* lat. II, (121), 128; ital. III, 368 (*b. a.*).  
*benedictu(-s)* lat. I, 70; II, 345.  
*benedixi* lat. I, 463 a.  
*benedixit* lat. eccl. II, 289.  
*benefactore* lat. II, 489.  
*\*benefactoria* lat. pop. II, 489.  
*benefactus* lat. I, (484).  
*benêir* <sup>1</sup> a.-franc. I, 344; II, 121.  
*beneist* (benedixit) a.-franc. II, 121.  
*beneistre* a.-franc. II, 121, 128.  
*\*benemortu* lat. pop. I, 526.  
*beneoit(e)* a.-franc. I, 75; II, 343, 345.  
*benequî* (benedixi) a.-franc. I, 463 a.  
*benesquît* (benedixit) a.-franc. II, 289.

*benevento* ital. I, (359).  
*benvenuto* ital. II, 537.  
*benzeit* prov. II, 345.  
*benfatto* ital. II, 537.  
*beni* (veni) osq. I, 651.  
*beni* (venis) sard. I, 81.  
*beni* (bene) sic. I, 150.  
*benie* a.-franc. I, 377.  
*bénigne* franc. II, 63.  
*benignidad* esp. II, 493.  
*bénin* franc. II, 63.  
*bénine* franc. xvie s. II, 63.  
*bénir* franc. III, 375.  
*bénis* urim. II, 346.  
*bénitier* franc. II, 468, 527.  
*bénitir* morv. II, 128.  
*benizon* a.-franc. I, 377.  
*benna* celt., ital. I, 20; lat. pop. II, 383.  
*benmarzu* logoud. I, 620.  
*benne* franc. I, 20.  
*benneru* sard. I, 81, *benneru* 329, *bénin-* logoud. 620.  
*bennière* a.-franc. I, 369.  
*benoiete* a.-franc. O. I, 75.  
*benois*, -oite a.-franc. I, 377.  
*benone* ital. II, 628.  
*benoît* a.-franc. I, 377.  
*bentale* logoud. I, 620.  
*bento* port. I, 454.  
*bentre* sard. II, 374.  
*benus* a.-franc. II, 418.  
*benvenuto* (*sii il* —) ital. III, 119.  
*beo* (bibebam) Nendaz II, 259.  
*beô* (bibebant) Nendaz II, 259.  
*beodez* esp. II, 480.  
*beodo* a.-esp. I, 332; II, 395.  
*beof* norm. I, 196.  
*beole* a.-franc. II, 381.  
*beos* anglo-norm. I, 211.  
*beou* Viane I, 196.  
*beoul* a.-franc. I, 545; II, 381.  
*bepé* Jujur. I, 511.  
*bequet* franc. II, 507.  
*béqueter* franc. II, 590.  
*béquillard* franc. II, 519.  
*béquille* franc. II, 422.  
*béquiller* franc. II, 519.  
*ber-* franc., ital. II, 540.  
*ber* (baro) a.-franc. II, 23.  
*ber* (impôt) magyar. II, 474.  
*bëra* goth. I, 225.  
*beranile* sard. II, 437.  
*berar* brianc. I, 457.  
*berb* (barba) lorr. N. I, 256, 474.  
*berba* corse I, 256.  
*berbè* Greden II, 37.  
*berbec* roum. I, 416, 499; -éc II, 35, 50.

*berbece* lat. pop. I, 70, 416, roum. 70; II, 50, 364, (418).  
*berbece* (vice) roum. I, 441.  
*berbecuț* roum. II, 418.  
*herbena* ital., prov. I, 416.  
*berberisco* esp. II, 520.  
*berbeș* (pl.) Greden II, 37.  
*berbi* angev. I, 576.  
*berbi*, pl. -î limous. II, 39.  
*berbice* ital. I, 70, 116, 416 (non -ee) 499, 605 (*bêr-*).  
*berbiac* roum. O. I, 117.  
*berbit* béarn. I, 564.  
*berbitz* prov. I, 416.  
*bercail* franç. I, 344; II, 439.  
*berchil* a.-franc. I, 344.  
*bercil* a.-franc. II, 437.  
*bercuel* a.-franc. II, 431.  
*here* (bella) béarn. I, 545.  
*bere* (bibere) ital. I, 442.  
*beresye* (bibebatis) Nendaz II, 259.  
*Bergamo* ital. I, 328.  
*bergeaille* a.-franc. I, 344.  
*berger* franç. I, 344, 539; II, 464.  
*Berhta*, -tun germ. II, 110.  
*bericles* dial. franç. I, 456.  
*berk* norm. II, 355.  
*berkal* dial. franç. II, 355.  
*berlue* franç. II, 540.  
*berlusco* ital. II, 540.  
*bermejez* esp. II, 480.  
*bermejo* esp. I, 416; II, 394, 422.  
*bermejor* esp. II, 465.  
*bermejuelo* esp. II, 431.  
*bermejura* esp. II, 466.  
*berne* franç. I, 374.  
*berney* bagn. II, 390.  
*hernia* ital., esp. I, 374.  
*bero* (lo —) napol. I, 621.  
*hera* port. I, 416.  
*berrai* (boirai) a.-franc. II, 314.  
*berrar* port. I, 416.  
*berrear* esp. II, 485.  
*berrido* esp. II, 485.  
*Berriu* prov. II, 5.  
*berro* esp. I, 20.  
*Berry* franç. II, 5.  
*bers* a.-franc. II, 23.  
*bersaglio* ital. II, 421.  
*bersail* a.-franc. II, 421.  
*bersi* alban., macéd. I, 21.  
*bert* obw. II, 540.  
*Bertain* a.-franc. II, 18.  
*bertal* rouerg. I, 564.  
*bertavello* ital. II, 350 a.  
*Berte* a.-franc. II, 18.

*bertelle* angev. I, 576.  
*bertovello* ital. I, 416.  
*berza* esp. I, 510.  
*berze* roum. II, 45.  
*berzi* angev. I, 576.  
*berzignar* a.-gén. II, 618.  
*bes* (bouleau) prov. mod., catal. I, 20.  
*bes* (part. de *better*) obw. II, 336.  
*beș* (beccu) lorr., wall. I, 558.  
*beș* (bassu) Montbél. II, 63.  
*besa* (franc. *buise*) catal. I, 237.  
*besace* franç. I, (431); II, 54.  
*besaigre* franç. II, 540.  
*besaigu* a.-franc. II, 540.  
*besuive* a.-franc. II, 540.  
*besamanos* esp. II, 547.  
*Besancon* franç. I, 369.  
*besunte* a.-franc. II, 540.  
*bescha* a.-port. I, 81 a.  
*bescio* ital. I, 150 (*bê-*), 509; II, 347, 394.  
*bescuire* a.-franc. II, 618.  
*bescurar* a.-gén. II, 618.  
*bêš* (franc. *baïsser*) morv. I, 511.  
*beseine* a.-franc. II, 451.  
*besen* (ital. *bisogno*) Val Soana I, 217.  
*beseñ* roumanche I, 194.  
*besjugier* a.-franc. II, 618.  
*bêsi* (franc. *baïsser*) lyonn. I, 262.  
*beșiciu* roum. I, 416 (non -sică), 444.  
*besicles* franç. I, 456; III, 31.  
*besiñ* roumanche I, 194.  
*besivre* a.-franc. II, 540.  
*besk* poit. (non port.), Ariège I, 70.  
*beška* (pl.) Grisons II, 37.  
*beslone* a.-franc. II, 540.  
*beslort* a.-franc. II, 540.  
*besluga* prov. II, 540.  
*beso* esp. I, 239, 511.  
*besoche*<sup>1</sup> franç. I, 20; II, 420.  
*besogne* (de -er) a.-franc. III, 100.  
*besogneva* (impf.) a.-h.-ital. II, 257.  
*besoin est* franç. III, 338.  
*besoing* m.-franc. I, 195, 560.  
*besoncle* a.-franc. II, 540.  
*bêspa* port. I, 180, a.-port. 416 (a *bespa*).  
*besque* arag. I, 70.  
*bessa* gasc. I, 475.  
*bessica* a.-pérug. I, 416.  
*bessire* logoud. I, 620.  
*besta* (ballista) port. I, 379.

*bêste*, *beste* a.-franc. I, 150, 235.  
*bestemmia* ital. I, 361, 505.  
*bestencier* a.-franc. II, 618.  
*bêstia* lat. I, 81 a., (150).  
*bestia* 170, 336 (*b. ferotica*): II, 347, 394 (*homo b. est*);  
*bêstiä* ital. I, 150.  
*bestiaglia* ital. II, 439.  
*bestiage* esp. II, 482.  
*bestiame* ital., port. II, 444.  
*bestiame* (pl.) pad. II, 41.  
*bestiasse*<sup>2</sup> franç. II, 414.  
*bestiazu* esp. II, 414.  
*\*besticulum* lat. pop. II, (425).  
*bestihuela* esp. II, 431.  
*bestimenta* sard. II, 448.  
*\*bestius* (*homo* —) lat. pop. II, 394.  
*bestizuela* esp. II, 431.  
*bestondre* a.-franc. II, 618.  
*bestordre* a.-franc. II, 618.  
*bestourner* a.-franc. II, 618.  
*bestrale* logoud. I, 620.  
*bestü* bas-limous. I, 563.  
*besugo* esp. II, 412.  
*besuinz* anglo-norm. I, 195.  
*besyë* (bibebamus) Nendaz II, 259.  
*beta* lat. I, 105, esp., port. 416.  
*bêta* (bestia) neuch., Jujur. I, 170.  
*bêtail* franç. II, 439.  
*betarda* port. I, 374.  
*bête* franç. I, 336 (*b. furouche*), 509.  
*belegos* roum. II, 472.  
*betet* béarn. I, 571.  
*beſie* roum. II, 406.  
*betilho* port. II, 422.  
*Betis* (o —) port. III, 147.  
*bêtise* franç. II, 481.  
*bêtiû* roum. II, 497.  
*beton* esp. I, 552 a.  
*betr* Bourberain I, 258.  
*bets* rhét., dauph. I, 462.  
*bêttu* (3<sup>e</sup> p. s. subj. pr.) romagn. II, 195.  
*bettare* logoud. I, 620.  
*bette* franç. I, 547.  
*bëtter* niedw. II, 124, *be-* obw. 336.  
*betterave* franç. II, 551.  
*bettola* ital. I, 332.  
*\*bêtula* lat., *be-* ital. I, 545.  
*betulla* celt. I, 29, lat. (214, 378), 381, 105, 431, 413, 545; II, 362, 381, 503.  
*\*betullariu* lat. pop. I, 545.  
*\*betulleu* lat. pop. II, 403.

1. Représente *bisacca*: A. THOMAS. *Essais* 251-6.

2. Est un emprunt fait à l'italien.

*betullo* ital. I, 380.

\**betullum* lat. pop. I, 20, 296, 312 (*betù-*), 545; -s II, 503.

*betume(n)* esp. I, 552 a.

*betun* esp. I, 552 a.

*betu-* celt. I, 20.

*beu* (bove) Médoc, franç. XVIII<sup>e</sup> s. I, 197.

*beu* (bibo) roum. I, 405.

*beu* (bibit) prov. II, 173.

*beucchiare* ital. II, 582.

*beudo* esp. I, 538.

*beugéri* (= bibui) rouerg. II, 290.

*beugler*<sup>1)</sup> franç. I, 492, 589.

*beüre* vaud. II, 128, *be-* rouerg. 290.

*beurre* franç. I, 17, 55, 59.

*beurrière* franç. II, 469.

*beus* (bibis) prov. II, 173.

*beutes* (bibitas) a.-lorr. II, 346.

*beuturā* roum. II, 492.

*bevanda* ital. II, 512.

*beve* (bibo) Alatri I, 308.

*beve* (bibit) Alatri I, 81.

*beve* (bibit) ital. I, 70; *be-* II, 280, vaud. 128.

*bevedor* a.-esp. II, 489.

*bevedú* Gard II, 4.

*beveire* prov. II, 489.

*beveiro* prov. mod. II, 365.

*bevenda* a.-gén. II, 512.

*bever* (bibere) bolon. I, 71, a.-port. 446.

*beverage* a.-franc. I, 345.

*beveratojo* ital. II, 527.

*bevere* ital. II, 547 a.

*beverrò* (fut. de *bibere*) a.-sienn. II, 313.

*bevi-* ital. II, 547 a.

*bevilacqua* ital. II, 547 a.

*bevi-tore* ital. II, 547 a.

*bevo* (bibo) Alatri I, 81, ital. 405.

*bevodo* port. I, 338.

*bévola* mil. I, 381.

*bevons* (bibimus) a.-franc. II, 189.

*bevrage* a.-franc. I, 345.

*bevrā* (fut. de *boire*) a.-franc. II, 314.

*bevu* wall. I, 53; II, 330.

*bévue* franç. II, 540.

*beve* (\*bibuit) ital. II, 278, 280.

*beu* (bibo) tess. II, 195.

*bexiga* port. I, 416, 444.

*beyato* Alatri I, 381.

*bež* (ital. *bacio*) S. Frat. I, 231.

*bezaza* esp. II, 54.

*bezoard* franç. II, 519.

*bezō* prov. I, 20.

*bezōn* eng. II, 360.

*bezosse* Fourgs I, 258.

*bezuar* port. II, 519.

*bezüi* (vidi) gasc. II, 300.

*bezza* ital. I, 426.

*bezzicare* ital. III, 399.

*bğond* tess. I, 423.

*bi* (bellu) Vaud, neuch., frib.,

Meuse, doml. I, 171; obw.

II, 164.

*bi* (vidi) béarn. II, 300.

*bi* (ibi) sard. II, 83; III, 65 a., 475.

*bia* (viva) sard. I, 442.

*bia* (bisogna) vén. I, 634.

*biada*, -o ital. II, 388.

*biadule* ital. II, 438.

*biais*<sup>2)</sup> franç. I, 447; II, 540.

*bial* Veglia I, 178.

*bialla* (fém.) roumanche I, 171; II, 64.

*bialo* Fourgs I, 380.

*bials* obw., niedw. II, 56.

*bialletsia* obw. II, 493, 530.

*bialts* doml. I, 171.

*biā* Pas-de-Calais I, 248.

*bianca* ital. I, (240).

*biancastro* ital. II, 523.

*bianche* angev. I, 425.

*biancheggare* ital. II, 583.

*biancheria* ital. II, 406.

*bianchiccio* ital. II, 416.

*bianco* ital. I, 423.

*biancore* ital. II, 465; -i III, 27.

*biancospino* ital. II, 544.

*biank* vén., mil., piém., bolon. I, 423.

*biank* tess. I, 555.

*biar* Grisons II, 571.

βιάγγα Kav. I, 83.

*biasciare* ital. II, 577.

*biascicare* ital. II, 577.

*biasimo* ital. I, 17, 387; II, 399.

*biasma* (blasphemat) ital. I, 423.

*biasum* romagn. I, 387.

*biato* haut-ital., Alatri, cat. I, 380.

*biavo* haut-ital. I, 557.

*biax doux amis* a.-franc. II, 733.

*bibbia* ital. II, 54.

*bibbio* ital. II, 4.

*bibebam* lat. II, (259).

*bibebamus* lat. II, 254.

*bibere* lat. I, (416); II, (128), 173, (247); III, 16.

*biberon* franç. II, 456.

*bibi* lat. II, 281, (282).

*bibio* lat. II, 4.

*bibissem* lat. II, (307).

*bibit* lat. I, 70.

*bibita* lat. II, (346), 486.

*bibitis* lat. II, (138).

\**bibitura* lat. pop. II, 492.

*bibitu(s)* lat. I, 332; II, 395.

βιβλία I, 17.

*biblia* lat. I, 17; II, 54

*biblie* roum. I, 11.

*bibo* lat. I, 405, (555); II, 136, 173, 186-7.

*bibora* port. I, 416.

\**bibui* lat. pop. I, 321; II, (280).

\**bibuit* lat. pop. II, 278.

*bibunt* lat. II, (139).

*bicdi* roum. II, 407.

*bicchiere* ital. III, 236.

*bicchiervolo* ital. II, 431.

*bicciaculo* ital. II, 540.

*biche* franç. II, 364.

\**bicongius* lat. pop. II, 540.

\**bicornia* lat. pop. II, 540,

*bicornis incus* lat. II, 540.

*bidayō* norm. II, 458.

*bidā* sard. I, 545

*bidū(s)* sard. II, 10.

*bidēlya* tessin I, 20; -*la* II, 403.

*bidōlla* ital. I, 405, 443; II, 381.

*bidollo* ital. I, 545; II, 362.

*bidrinu* sard. mérid. II, 454.

*bidru* logoud. I, 68.

*biē* (bove) Mont. de Dieux I, 211.

*biē* Haut-Maine I, 425.

*bieco*, pl. -i ital. II, 61.

*biecu* astur. I, 493.

*biedi* eng. I, 331.

*bief* franç. I, 557; II, 20.

*biel* (bellu) roum. I, 150.

*biel* (vetulu) rouerg. I, 154

*biell* frioul. I, 150.

*bielle* napol., campob II, 64.

*biellu* lecc. II, 64

*bien* roumanche I, 186; franç. I, 150, 248, 405, 614; II,

56 (*bel et b.*), 90 a., 389 (*le b.*), 619; III, 53, 201 (*chanter b.*, *chantant b.*, *b. adroite-*

*ment*), 202-3 (*b plus*), 213 (*ou b.*), 264 (*b. fait de sa*

*personne*), 312 et 400 (*c'est b.*), 338 (*b. lui fasse*), 340

(a.-franc. *b. fait a*), 400, 494,

1. A pour origine première l'a.-franc. *bugle* (buffle).

2. Ne vient pas de *biface*, mais on n'a pas d'autre étymologie satisfaisante.



522, 648 (*si... b.*), 649, 666  
 (a.-franç. *il est b.*), 673, esp.  
 150, 312, 405; II, 41, 619;  
 III, 119, (*seas b. venido*). 216  
 (*asi b.... como*), 264 (*b.*  
*puesto de barba*), 536 (*ser b.*).  
 619, 648 (*si b.*), 649, 666.  
*bien-aimé* franç. II, 537.  
*bienamado* esp. II, 537.  
*bienandante* esp. II, 537.  
*bienaventurado* esp. II, 537.  
*bien-disant* franç. II, 537.  
*bien ombr.* I, 150, ital. 614.  
*bienfaisant* franç. II, 537.  
*bienfait* franç. II, 489.  
*bienfaiteur* franç. II, 489.  
*bienfamado* esp. II, 537.  
*bienfortunado* esp. II, 537.  
*bienhecho* esp. II, 489.  
*bienhechor* esp. II, 489.  
*bienheureux* franç. II, 537.  
*bien que* franç. III, 649, 673,  
 esp. 649.  
*biens* a.-franç. II, 90 a.  
*biençant* franç. I, 377; II, 537  
 « *bientôt* » III, 490.  
*bientôt* franç. III, 490.  
*bienveillant* franç. II, 537.  
*bienvenu* franç. II, 537.  
*bien-voulu* franç. II, 537.  
*biere* a.-franç. I, 225.  
*bies* (bief) franç. I, 557 (cf. -z).  
*biēs* (bestia) wall. I, 151.  
*bieša* Greden I, 154.  
*biešk* Grisons II, 37.  
*bieste* wall. I, 150 (cf. et l. *biēs*).  
*biet* roum. III, 730.  
*bieta* ital. I, 105, 405, 423.  
*bietyo* Creuse I, 170.  
*bieu* (bief) Froissard, norm.  
 mod. I, 557.  
*bieu* (bellu) Pas-de-Calais I,  
 251.  
*biez* franç. II, 20 (cf. -s).  
*biface* lat. pop. I, 447; II, 540.  
*bifera* lat. I, 447; II, 540 (*ficus*  
*b.*).  
*bifolco* ital. I, 19, 358; II, (50).  
*biforcuto* ital. II, 478.  
*bifurcus* lat. II, 540.  
*bigatto* ital. II, 506.  
*biglia* ital. II, 383.  
*bigodes* port III, 31.  
*bigol* lomb. orient. I, 347.  
*bigoncia* ital. I, 184; II, 457.  
*bigoncio* ital. II, 457, 540.  
*bigoncione* ital. II, 457.  
*bigoncione* ital. II, 547.  
*bigonciuolo* ital. II, 431.  
*bigorne* franç. II, 540.

*bigornha* port. II, 540.  
*bigornia* ital., esp. II, 540.  
*bigorno* prov. II, 29.  
*bijou* franç. I, 20.  
*bijouterie* franç. II, 406.  
*bijoux* (pl.) franç. II, 39.  
*bikkumi* sic. II, 446.  
*bil* Blenio I, 171.  
*bila*\*) roumanche I, 194.  
*Bilanave* a.-gasc. I, 416.  
*\*bilancea* lat. pop. I, 405.  
*bilancia* ital. I, 405; II, 540.  
*bilanciera* ital. II, 468.  
*bilantsa* sic., calabr. I, 513.  
*bilanx* lat. II, 540.  
*bila* béarn. I, 545.  
*bilgonza* (verecundia) Luras I,  
 475.  
*-bilis* lat. II, 391, 408.  
*bilis* sard. II, 4.  
*billard* franç. II, 519.  
*billebarrer* franç. II, 594.  
*billot* franç. II, 383.  
*bima* lat. II, 540.  
*binbo* ital. I, 24.  
*bime* gasc. II, 364, 540, frioul.  
 540.  
*bin* (bene) roum. I, 405, a -  
 franç. 178, 614.  
*biñ* lorr. I, 392.  
*biña* (bisogna) tosc., romagn.,  
 lomb., vén. I, 634.  
*binadera* esp. II, 491.  
*bindza* sard. I, 512.  
*bine* roum. I, 150, 419; II,  
 619; III, 666 (*im sede b.*).  
*binidittu* sic. I, 70.  
*binisor* roum. II, 628.  
*binistra* logoud. I, 620.  
*binos* (sos —) logoud. I, 620.  
*binot* franç. II, 508.  
*binotreală* roum. II, 433.  
*binza* esp. I, 578.  
*biodo* ital. II, 383.  
*bioia* (boia) Gilhoc I, 197.  
*biol* wall. II, 381.  
*biolz* parm. II, 50.  
*biou* Bouches-du-Rh., nontr.,  
 Languedoc, Albi I, 197.  
*biōz* (bleue) Montbéliard II, 62.  
*biṣa* frib. I, 170.  
*bir* roum. II, 474.  
*birap(e)s* (virez-vous) béarn. II,  
 84.  
*birare* logoud. I, 620.  
*biraulo* rouerg. II, 4.  
*birbék* macéd. II, 50.  
*birbets* macéd. I, 352.  
*birbó* Ancône I, 556.  
*birbone* ital. I, 556.

*birdi* campid. I, 68.  
*birdiu* campid. I, 576.  
*birdumen*, -ine logoud. II, 11.  
*bire* (bene) istr. I, 419.  
*bire* (bière) a.-wall. I, 178.  
*biri* (vidi) bord. II, 300.  
*birila* port. I, 416.  
*biroccio* ital. II, 540.  
*\*birotus* lat. pop. II, 540.  
*birracchio* ital. II, 421.  
*biruinfa* roum. II, 518.  
*bis-lat.*, ital., esp. II, 540 et  
 a., franç. 540, 618.  
*bis* (part. de *better*) obw. II,  
 336.  
*bis* (part. issu de *bist?*) gasc.  
 II, 338.  
*bisabuelo* esp. II, 540.  
*bisaccia* ital. II, 54, 540.  
*bisaccium* lat. pop. II, 540.  
*\*bisacutus* lat. pop. II, 540.  
*bisaiteul* franç. II, 540.  
*bisato* trévis. II, 506.  
*\*bisavius* lat. pop. II, 540.  
*bisavo* ital. II, 540.  
*bis-blanc* franç. II, 548.  
*biscantare* ital. II, 618.  
*biscanto* ital. II, 540.  
*bischizzare* ital. II, 618.  
*bischo* a.-port. I, 81 a.  
*\*biscoctum* lat. pop. II, 540.  
*biscocho* esp. II, 540.  
*biscornu* franç. II, 540.  
*biscotto* ital. II, 540.  
*biscuit* franç. II, 540.  
*bisearic* roum. II, 45.  
*biserici* roum. II, 45.  
*biserika'i* macéd. II, 5.  
*bisestro* ital. I, 586.  
*bisleale* ital. II, 540.  
*\*bisluca* lat. pop. II, 540.  
*bislumbre* esp. II, 540.  
*\*bislumen* lat. pop. II, 540 et a.  
*bislungo* ital. II, 540 et a.  
*bisnipote* ital. II, 540.  
*bisogna* (de-are) ital. I, 634; II,  
 244; III, 100, 666.  
*bisognare* ital. III, 292, 339.  
*bisogno* (aver —) ital. III, 387.  
*bisognoso di* ital. III, 267.  
*bisojo* esp. III, 540 et a.  
*bisoña* Alatri I, 416.  
*bisorbolo* trévis. II, 430.  
*bispo* esp. I, 374.  
*biss* Veglia I, 231.  
*bissêtre* franç. I, 403.  
*bistentare* ital. II, 618.  
*bistawla* mil. I, 315.  
*bistondare* ital. II, 618.  
*bistondo* ital. II, 540.

*bistornare* ital. II, 618.  
*bistrale* logoud. I, 620.  
*bistrattare* ital. II, 618.  
*\*bisturnare* lat. pop. II, 618.  
*bisunto* ital. II, 540.  
*bita* (ital. *bieta*) bolon., plais. I, 105.  
*bita* (bestia) Vaud I, 170.  
*bite* béarn. I, 547.  
*biter* tess. I, 351.  
*bitre* franç. E. II, 128.  
*Bituriges* lat. pop. I, 606; II, 5.  
*Biturigo pago (in)* lat. II, 5.  
*biu* (betulla) franc-comt. II, 381.  
*biu* (vivu) sard. I, 442.  
*biu* (vivu) béarn. I, 38.  
*biu* (vivu) rouerg. I, 38.  
*biu* (bove) vaud. de Burset I, 197.  
*biu* (\*bibui) franç. N.-E. I, 321.  
*biul* franc-comt. II, 381.  
*biulo* Fourgs I, 378.  
*biut* a.-pic.-wall. II, 330.  
*bivi* (bibis) Alatri I, 81; a.-pad. II, 195.  
*bivi* (bibit) sic. I, 70.  
*bivium* lat. II, 540.  
*biw* (bibis) tess. II, 195.  
*biya* montferr. I, 105.  
*biyile* sard. II, 437.  
*biyarre* franç. I, 257.  
*biżma* esp. I, 538; II, 371.  
*biżna* esp. I, 578.  
*bla* cat. II, 63.  
*blā* Jujur. I, 424.  
*blā* neuch I, 424.  
*\*blad* germ. I, 557.  
*blaed* anglo-sax. I, 557.  
*blaesi* (pl.) lat. II, 61.  
*blaesus* lat. II 291, 637.  
*blafard* franç. II, 519.  
*blago* port. I, 577.  
*blagiar* obw. II, 583.  
*blabmer* a.-wall. I, 529.  
*blākoī* (pl.) Quercy I, 627.  
*blāme* franç. I, 17, 645.  
*blāmer* franç. I, 344; III, 375, 667.  
*blāmu* a.-roum. II, 226<sup>1</sup>).  
*blan* (= blandior) prov. II, 155.  
*blana* (fém. de *bla*) cat. II, 63.  
*blanc* franç. I, (391), 394; II, 351, 465.  
*blanc-bec* franç. II, 544.  
*blanc-bois* franç. II, 544.  
*blanchâtre* franç. II, 523.

*blanche* franç. I, 18; II, (62).  
*blancheur* franç. I, 559; II, 351, 465.  
*Blanchi* lyonn. II, 18.  
*blanchiment* franç. II, 349, 447.  
*Blanchin* lyonn. II, 18.  
*blanchir* franç. II, 465.  
*blanchisserie* franç. II, 406.  
*blanchoyer* franç. II, 351, 583.  
*blanchure* a.-franc. II, 466.  
*Blanc-Mesnil* (*Le —*) f anç. III, 146.  
*blanco* esp. I, 422; III, 8, 264 (b. de rostro).  
*\*blancu* lat. pop. I, 424.  
*blancura* esp. II, 466.  
*bländ* roum. I, 423.  
*\*blandicare* lat. pop. II, 577.  
*blandir* prov. II, 155.  
*blando* esp. III, 8, 265.  
*blandujo* esp. II, 424.  
*blandura* esp. II, 466.  
*blange* béarn. II, 62.  
*blangier* a.-franc. II, 577.  
*blankiže* prov. II, 429.  
*blanküzi* prov. II, 429.  
*blanquear* esp. II, 583.  
*blanqueiar* prov. II, 583.  
*blanqueria* esp. II, 406.  
*blanqui* (pl.) a.-prov. I, 627.  
*blanquisco* esp. II, 520.  
*blanquizo* esp. II, 416.  
*blānuri* (pl.) roum. II, 31.  
*blānzie* roum. III, 151.  
*Blasco* esp. I, 372, 431.  
*βλασφημιον* II, (514).  
*βλασφημος* I, 17.  
*blāsfemus* lat. I, 17.  
*blasphemare* lat. II, 194.  
*blasma* (blasphemat) esp. I, 422.  
*blasme* (blasphemat) a.-franc. I, 529.  
*blasmer* a.-franc. II, 146.  
*blasmt* (blasphemet) a.-franc. II, 146.  
*blāstām* (honte) roum. II, 36, 399.  
*blāstām* (blasphemo) mold. II, 194.  
*blāstāmā* mold. II, 194.  
*blāstāmuri* (pl.) roum. II, 36.  
*blastange* a.-franc. II, 514.  
*blāstem* (blasphemo) roum. II, 186, 194.  
*blāstemā* roum. II, 194.  
*blāstemē* Teramo I, 423.  
*blastemi* (\*blastemiu) prov. II, 514.

*blāstemī* (pl.) a.-roum. II, 36.  
*blāstemī* (blasphemias) roum., mold. II, 194.  
*blastenge* a.-franc. II, 514.  
*\*blastimare* lat. pop. I, 505.  
*\*blatun* celt. I, 557.  
*blau* a.-franc. I, 557.  
*Blaun* ital. S. I, 372.  
*blave* frioul. I, 557.  
*blavenc* prov. II, 515.  
*blé* franç. II, 378, 496.  
*blēa*, -*ça* pic. I, 391, 394.  
*blear* Grisons II, 571 et a.; III, 53.  
*bleastur* roum. I, 272.  
*bleāntar* obw. II, 592.  
*blečira* obw. II, 466.  
*bledger* émil. I, 584 (non dl-).  
*bledo* esp. I, 405, 422; III, 693 (non vale un b.).  
*blef* a.-franc. N.-E. I, 557.  
*bleif* a.-franc. E. I, 557.  
*bleihfaro* a.-h.-all. II, 519.  
*blerira* obw. II, 466.  
*blēš* Jura I, 248.  
*blessure* franç. II, 492.  
*blēstem* (blasphemo) roum. II, 186, 194, *blestēm* 194.  
*blestemā* roum. II, 186, 194.  
*blet* a.-franc. I, 557.  
*\*blēta* lat. pop. I, 105.  
*blete* a.-napol. I, 105.  
*bleudre* franç. II, 523.  
*bleue* franç. II, 62.  
*bli* V. Soana I, 627.  
*blibhuts* eng. II, 456.  
*blind* roum. I, 244.  
*blindeſe* roum. II, 480.  
*blitu(m)* lat. I, 105, 405.  
*blō* morv. I, 558.  
*blō* Uriménil II, 62.  
*bloe* a.-lorr. I, 76.  
*blq* Louv.-de-B. I, 226.  
*blois* a.-franc. I, 291.  
*blond* franç. I, (14).  
*Bloniacu* lat. pop. II, 467 a.  
*blos* (fém. de *blo*) saintong., pic.-wall., morv. II, 62.  
*blōt* (fém. de *blō*) Uriménil II, 62.  
*blou* a.-franc. I, 557.  
*blouser* franç. II, 118.  
*blozi* pic., morv. II, 593 a.  
*Blune* Blonai II, 467 a.  
*bluzē* Uriménil II, 118.  
*bly* poitev. I, 425.  
*blȳf* bess. I, 425.  
*bō* (bove) frioul. I, 184, romagn. 204, 213.  
*bo* (bouc) wall. I, 558 (ou *buk*).

- bq* (bonu) prov. I, 184, 396, 633; II, 296; *bo* vionn. I, 170 (*bo îpre*), galic. 569; cat. II, 63.
- bô* (bonu) mil. I, 184, h.-ital. 213, port. 399; lomb. II, 516.
- bo* (in —) calabr. I, 621.
- boa* port. I, 184, 450.
- boae* roum. I, 118, 129.
- boais* Oissery I, 72.
- boariü* roum. II, 467.
- boaro* dial. ital. II, 467.
- boasâ* roum. I, 474; -*şâ* II, 387.
- boas tardes* port. III, 32.
- boatsu* ital. N. II, 414.
- boavô* (bibimus) pic. II, 189.
- boavşa* vén. I, 381.
- bobaticô* esp. II, 482.
- bobemos* (bibimus) port. pop. II, 192.
- bobil* esp. II, 437.
- bobinière* franç. II, 469.
- bobino* esp. II, 455.
- boca* esp. I, 119, 405, 541; III, 174 et 179 (*de b.*); prov. III, 424 (*b. dejuna*).
- bocacalle* esp. II, 553.
- bocada* esp. II, 487.
- bocadillo* esp. II, 500.
- bocado* esp. II, 484.
- bocage* franç. II, 482.
- bocal* franç. II, 39.
- bocamanga* esp. II, 553.
- bocard* franç. II, 519.
- bocaza* esp. II, 414.
- bocca* ital. I, 119, 405, 541, a.-napol. 129.
- boccaporta* ital. II, 551.
- boccata* ital. II, 487.
- bocchi* ital. II, 7 (*far b.*); III, 32.
- bocchiduro* ital. II, 555.
- bocciolo* ital. II, 430.
- boccolare* ital. II, 464.
- boccone* ital. I, (372); II, 457, 621.
- bocconghiotto* ital. II, 543.
- bocconi* ital. II, 621.
- boccuccia* ital. II, 418.
- bocce* a.-ital. I, 416.
- bocjos* port. III, 27.
- bôche* a.-franc. I, 119, 207.
- bochurno* esp. I, 405.
- bocoin* gén. I, 322.
- bocoon* esp. II, 456.
- bocs* prov. II, 24.
- bocado* esp. II, 478.
- bod* h.-eng. I, 252.
- boda* esp. I, 119, 416; III, 33; port. I, 416.
- bodas* esp. III, 32-3, port. 32.
- bode* esp. II, 364.
- bôde* poitev., saintong. II, 364.
- bodelha* et -o port. II, 422.
- Bodicca* lat. pop. II, 499.
- bodico* esp. II, 422.
- \*bodina* celt. I, 20.
- bodo* lat. pop. I, 557.
- bodo* port. I, 416.
- bodonat* esp. II, 435.
- bodorrio* esp. II, 504.
- hodrio* esp. I, 576.
- bodum* port. II, 455.
- bœ* (bove) mil. I, 184, Vallée 212.
- bœ* (bove) logoud. I, 620.
- bœ* a.-lorr. I, 76.
- bœuf* Bormio I, 107.
- boelle* a.-franc. II, 39, 54.
- \*bœm* (bœvem) lat. pop. I, 279.
- bœn* eng. I, 616.
- bœr* Bormio I, 107.
- boerie* roum. II, 406.
- bœst* bergam. I, 63.
- bœu* béarn. I, 197.
- bœuf* franç. I, 405, 558.
- bœfena* esp. II, 451.
- boffice* ital. II, 413.
- boga* esp. II, 525, 549.
- bogâtate* roum. II, 493.
- bogavante* esp. II, 549.
- boge* sard. I, 118.
- boglâr* magyar. II, 468.
- boglariü* roum. II, 468.
- bol* lorr. I, 474.
- bohko* andal. I, 468.
- boi* (bove) port. I, 184, 300; II, 42 (*boi*), 455 (*b. tourano*).
- boi* (bibo) a.-franc. II, 136, 173.
- boi* (pl.) roum. II, 36.
- boj* (bouillonnement) piém., lomb., émil. II, 398.
- boiastrâ* roum. II, 523.
- boif* (bibo) a.-franc. II, 173.
- boiğû* montbél. II, 446.
- boil* (bullio) a.-franc. II, 178.
- boin* gén. I, 322.
- boir* port. I, 427.
- boire* franç. I, 72; II, 129, 314.
- bois<sup>1)</sup>* (\*boscu) a.-franc. I, 146 a., franç. 111, 470; II, 24, 52; *bois* prov. I, 146 a.
- bois* (bibo) franç. I, 405.
- bois* (bibis) franç. II, 173.
- « bois à brûler » II, 551.
- bois-gentil* franç. II, 543.
- bois saur* franç. II, 63.
- boisson* franç. II, 350, 496.
- boit* (bibit) franç. I, 105, 561; II, 173, 189.
- boite* franç. II, 486.
- boite* franç. I, 17, 325, 463, 523.
- boiture* a.-franc. II, 492.
- boivre* a.-franc. II, 129.
- boizes* (pl.) port. II, 42.
- boj* esp. I, 146 a., 463.
- boja* ital. II, 360, 369, 525.
- bojar* esp. II, 400.
- bojedat* esp. II, 455.
- bojeo* esp. II, 400.
- bokkire* logoud. I, 620.
- bokkual* Veglia I, 224.
- bol* (bellu) lorr. I, 171.
- bol* (ital. *bollo*) romagn. I, 213.
- boldis* roum. II, 474.
- boleta* port. I, 386.
- bolh* (= bullit) prov. II, 184.
- bolha* port. I, 427.
- bolidu* sic. II, 484.
- boliu* rhét. occid. I, 102.
- bolletta* ital. II, 383.
- bollettino* ital. II, 383.
- bollire* ital. II, 201, 465.
- bollo* ital., esp. II, 387.
- bollore* ital. II, 465.
- bol'o* (lo —) napol. I, 621.
- Bologna* a.-rhét. I, 303, ital. 573; II, 405.
- bolognese* ital. II, 473.
- bolor* port. I, 363, 427.
- bolorento* port. II, 516.
- bolotigu* sard. II, 483.
- bolp* mil. I, 416.
- bolpato* trévis. II, 506.
- bolra* port. I, 528.
- bolsa* esp. I, 474-5.
- bolsaggine* ital. II, 428.
- bolsicalvera* esp. II, 554.
- bolsillo* esp. II, 500.
- bolso* (pulsus) ital. I, 427.
- bolso* (byrsa) esp. II, 387.
- bol'u* (volo) sass. III, 322.
- bolver* a.-port. I, 416.
- bom* port. I, 184, 450, 569.
- \*bombacu(s)* lat. pop. I, 591; II, 17.
- \*bombake* grec et lat. pop. II, 17.
- \*bombax* grec et lat. pop. II, 17.
- bombera* ital. I, 527.
- bombettare* ital. II, 590.
- \*bombitare* lat. pop. I, 538.
- \*bombyx* grec-lat. II, 17.
- boms dias* port. III, 32.
- bon* (bonu) frioul. I, 184, franç. 181, 219, 450, 616; II, 50 (*bel* et *b.*), 58, 347, 519; III, 6, 7, 157, 192, 201, 202 (*si b.*) 265, 268, (*b. à*), 338 (*quand b. me semblera*).



339 (*il fait b.*). 360 (*sentir b.*), 401 (a.-franç. *b. est*); prov. I, 633; II, 296; III, 401 (*b. m'es*).  
*boñ* (bonu) frioul. I, 555.  
*boñ* (boni) bolon. I, 56.  
*boñ* (balneu) roumanche I, 477.  
*bona* lat. I, 184, 450, 634 (*b. bora*); II, 56, 58; lecc. I, 186; II, 64; Alatri I, 186 (*bona*), logoud. 308; napol., campob., a.-pad. II, 64, cat. 63; prov. I, 184 (*bona*).  
*boña* (bisogna) vén. I, 634.  
*bonaccia* ital. II, 414, 518.  
*bonace* m.-franç. II, 414.  
*bonança* esp. II, 518.  
*bonapartiste* franç. II, 522.  
*bonart* a.-franç. II, 519.  
*bonas* lat. II, 56.  
*bonasse* franç. II, 414 (*la mer est b.*).  
*bonaça* esp. II, 518.  
*bonbonnière* franç. II, 469.  
*bonid* galic. I, 435, 569.  
*bonade* port. I, 435.  
*bonades* (*tales* —) esp. III, 27.  
*bon Dieu* (*le* —) franç. III, 6, 157.  
*bondir* franç. I, 538; II, 601.  
*bone* (bona) a.-franç. II, 58, 347.  
*bone* (bonae) lecc. I, 186.  
*bonç* Alatri I, 186.  
*bonco* port. II, 499 a.  
*bone ment* a.-franç. II, 58 (cf. 347).  
*bon enfant* franç. III, 125.  
*boneti* lomb. II, 516.  
*bonetillo* esp. II, 500.  
*bon-ett-issimo* a.-pad. II, 67.  
*bouheur* franç. II, 379.  
*boni* lat. I, 398, Val Soana 627.  
*boni* (= bonae) bolon. II, 56.  
*Bonica* lat. inscr. II, 499.  
*bonico* esp. II, 499.  
*bonino* ital. II, 452.  
*bonisimo* esp. II, 67.  
*bonisme* a.-franç. II, 67.  
*bónitas* lat. II, 21.  
*bonitate*, -*ate* lat. II, 1, 21.  
*bonito* esp., port. II, 507.  
*Bonitta* lat. inscr. II, 505.  
*bonjour* franç. III, 525, 544.  
*bonne* franç. I, 391, 450; III, 31 (*b. fourchette*).  
*bonnement* franç. II, 347 (cf. 58).  
*bono* a.-bolon. I, 57, astur. 202, a.-esp. 616.

*bonos* logoud. I, 308.  
*bon sens* franç. II, 544.  
*bonta* Jujur. I, 266 (non *b.*).  
*bontà* ital. I, 343; II, 493.  
*bontat* a.-esp. I, 435.  
*bontidz* prov. II, 21.  
*bonté* franç. I, 259; II, 1, 347, 493.  
*bontéz* a.-franç. II, 21.  
*bontid* sienn. I, 385.  
*bon train* franç. III, 424.  
*bonu* lat. I, 70 (*b. vesperu*), 184, 399, 450, calabr. 186, sard. S. 308.  
*bonum* (neutre) lat. II, 58; III, 400 (*b. est*).  
*bonuré* a.-franç. I, 377.  
*bonus* lat. I, 299, 616; II, 58 (-*us*, -*i*, -*um*); III, 731; sarde S. I, 308.  
*boo* (bonu) gasc. I, 450.  
*bôo* (*homem* —) port. III, 731.  
*boquete* esp. II, 507.  
*boquiancho* esp. II, 555.  
*boquiangosto* esp. II, 555.  
*boquiduro* esp. II, 555.  
*boquillon* franç. II, 456.  
*boquirrubio* esp. II, 555.  
*bora* abruzz. II, 460.  
*borbeter* a.-franç. I, 24.  
*βόρεος* I, 17 a.  
*borbotão* port. II, 457.  
*borbottare* ital. I, 24; II, 591.  
*borchia* ital. I, 146.  
*borda* ital. II, 383, 385.  
*bordeau* m.-franç. II, 25.  
*Bordeaux* franç. I, 606.  
*bordel* franç. II, 25.  
*bordelais* franç. II, 473.  
*Bordele*<sup>1)</sup> a.-franç. I, 606.  
*bordello* ital. II, 383.  
*bordierres* a.-franç. I, 261.  
*bordil* prov. II, 437.  
*bordo* ital. II, 385.  
*bordon* esp. I, 405.  
*bordone* ital. I, 405.  
*Borghese* (*villa* —) ital. I, 1.  
*borghese* ital. II, 351, 473.  
*borghesia* ital. II, 406.  
*borghicciuolo* ital. II, 431.  
*borgnola* ital. I, 512.  
*Borgo San Sepolcro* ital. III, 146.  
*Borgogna* ital. II, 405.  
*Borgoigne* (*la* —) a.-franç. III, 145.  
*Borgoin*(*z*) a.-franç. II, 23.  
*borgoisie* a.-franç. II, 406.  
*borik* Côme I, 604.

*bork* béarn. I, 564.  
*borma* lyonn. I, 224.  
*börn* morv. II, 63.  
*borne* franç. I, 20; III, 32.  
*borner* (*se* —) franç. III, 438.  
*bornes* (*les* —) franç. III, 32.  
*bornio* ital. I, 512.  
*bornir* port. I, 427.  
*borrace* ital. II, 413.  
*borracho* esp., port. II, 420.  
*borragine* ital. II, 428.  
*bòrascòso* ital. I, 610.  
*borrego* esp., port. II, 411.  
*borren* (pl.) rhét. II, 32.  
*borrico* esp., napol. I, 604.  
*börro* roman I, 17.  
*borro* esp. II, 411.  
*Borromée* (*le isole* —) ital. III, 32.  
*borron* esp. II, 457.  
*borsa* ital. I, 17, 474.  
*bort* béarn. I, 564.  
*borsa* (ital. *borsa*) sic. I, 500.  
*bos*, -*os* lat. I, 279; II, (24).  
*bos* roum. II, 387.  
*bôs* (bue) Saint-Hubert II, 62.  
*Bosa* sard. II, 515 a.  
*bos-at* frioul. II, 350 a.  
*bqsc* prov. I, 146 a., (185); *bosc* II, 24.  
*boscage* a.-franç. I, 470.  
*boscaje* esp. II, 482.  
*bosco* ital. I, 146 a.  
*boscu* a.-franç. I, 470.  
*bosforo* ital. I, 17.  
*Bosinku* sard. II, 515 a.  
*boska* (pl.) Grisons II, 37.  
*boşæ* (franç. *boucher*) rouchi I, 55.  
*bos-on* frioul. II, 350 a.  
*bosphorus* lat. I, 17.  
*bosphore* franç. I, 17.  
*bosque* esp. III, 34.  
*bosquejar* port. II, 583.  
*bosques* (*los* —) esp. III, 34.  
*bosquoi* a.-franç. II, 479.  
*bosso*, *bo-* ital. I, 146 a., 463.  
*bpsolo* florent. I, 146 et a.  
*bossu* franç. I, 57; II, 478.  
*bostela* (*a* —) port. I, 427 (non -*lla*).  
*bos-ut* frioul. II, 350 a.  
*bot* roum. II, 36.  
*botaja* a.-mil. I, 516.  
*botana* esp. II, 450.  
*boteqa* esp. I, 374.  
*\*botella* lat. pop. II, 54.  
*botey* Seraing I, 86.  
*botezat* roum. II, 484.

r. L'interprétation proposée ici est fausse; cf. celle, plus exacte, de G. COHN, H. A. 103, 213.

*botgros* roum. II, 543.  
*botiga* sienn., romagn. I, 17.  
 prov. 374.  
*botigó* cat. II, 458.  
*bolo* a.-ital. I, 416.  
*botonadura* esp. II, 492.  
*botoy* lorr. I, 86.  
*botre* bourg. II, 124.  
*botri* (ital. *otre*) frioul. I, 315.  
*botro* roman I, 17.  
*botro* I, 17.  
*botse* vaud. I, 310.  
*botta* ital. II, 399.  
*botte* ital. I, (416), 548.  
*bottega* ital. I, 70, 374.  
 434, 548.  
*botteghina* ital. II, 452.  
*botteghino* ital. II, 452, 525.  
*bottegone* ital. II, 457.  
*botticella* ital. II, 502.  
*bottiglia* ital. II, 422.  
*bottilli* lyonn. I, 84.  
*botton* a.-pad. II, 46, 50.  
*bottone* ital. I, 372, 429.  
*bottuni* (pl.) a.-pad. II, 46, 50.  
*bou* (bove) roum. I, 184, 315,  
 405; II, 36 (*boi*), macéd.  
 35; catal. I, 197, prov. 184,  
 (*boi*).  
*bou* franc-comt. I, 604.  
*bouc* franç. I, 558; II, 374,  
 385.  
 385.  
*bouch* a.-lorr. I, 558.  
*bouche* (bucca) franç. I, 207,  
 251 (*de b. en b.*), 405, 541;  
 III, 155 (a.-franz. *bouce et*  
*les iex entrebaisoient*).  
*bouche* (= subj. *boute*) a.-franz.  
 II, 147.  
*bouchée* franç. II, 487.  
*boucher* franç. II, 464.  
*bouchon* franç. II, 457.  
*bouchu* a.-franz. II, 478.  
*boucler* a.-franz. II, 464.  
*bouclier* franç. mod. II, 358.  
*boudinade* franç. II, 487.  
*boudinière* franç. II, 469.  
*boudoir* franç. II, 491.  
*boudrai* (fut. de *boudre*) a.-franz.  
 II, 314.  
*bouf* eng. I, 184, 405.  
*bouffard* franç. II, 519.  
*bouffe* franç. I, 447.  
*bouffer* franç. I, 24.  
*bouge* franç. I, 20.  
*bouger* franç. II, 577.  
*boug-ill-on* franç. II, 456.  
*bougre* franç. I, 532; II, 390.  
*bougrerie* a.-franz. II, 406.  
*boube* gasc. I, 447.  
*bouille* (bulliat) franç. II, 178.

*bouillera* (fut. de *bouillir*)  
 franç. II, 314.  
*bouilli* franç. II, (330).  
*bouillir* franç. I, 517; II, 178,  
 184, 201.  
*boulangerie* franç. II, 406.  
*bouleau* franç. I, 405.  
*boulevard* franç. I, 257; II,  
 519; III, 123 (*b. Beaumar-*  
*chais*).  
*bouleverser* franç. II, 594.  
*boullir* a.-franz. I, 517.  
*boullir* a.-franz. II, 178.  
*Boulogne* franç. I, 573.  
*boulons* (= *bullimus*) a.-franz.  
 II, 178.  
*boun* \*eng. I, 299, Novara 398.  
*bouquer* franç. I, 18.  
*bouquet* franç. II, 117.  
*bour* roum. I, 130; II, 430.  
*bourbe* franç. I, 17 a.  
*bourbier* franç. II, 468.  
*Bourbon* franç. III, 123 (*palais*  
*B.*), 147.  
*Bourbons* (*les* —) franç. III, 24,  
 150.  
*bourdon* franç. I, 405.  
*Bourg* (*Le* —) franç. III, 146.  
*bourgeois* franç. II, 473.  
*Bourges* franç. I, 606; II, 5.  
*Bourget* (*Le* —) franç. III, 146.  
*Bourgogne* franç. II, 405.  
*Bournonville* (*la* —) franç. III,  
 150.  
*bourras* franç. II, 414.  
*bourre* franç. II, 414.  
*bourre-iqu-el* franç. II, 353.  
*bourse* franç. I, 144, 474.  
*bous* (bullis) franç. II, 178.  
*bois* (bibisti) a.-franz. II, 281.  
*bousard* franç. II, 519.  
*bout* (choc) franç. III, 52.  
*bout* (bullit) franç. II, 178.  
*boute* (subj. de *bouter*) a.-franz.  
 II, 147.  
*bouteille au vin* franç. III, 175.  
*boute-en-courroie* franç. II, 754.  
*boutis* franç. II, 415.  
*boutoi* franç. II, 491.  
*bouton* a.-franz. III, 693.  
*boutonnière* franç. II, 469.  
*bov* I, 17.  
*bovier* franç. II, 431.  
*bouvillon* franç. II, 458.  
*bouvrenil* franç. II, 431.  
*\*bouveau* lat. pop. II, 414.  
*bouvaie* esp. II, 482.  
*bovariu* lat. pop. II, (431).  
*bove* lat. I, 184, (211), 405,  
 (416); II, 35; *bove* ital. I,  
 219 et a.  
*boveda* port. I, 483.

*bövem* lat. I, 279.  
*boveru* (su —) logoud. I, 620.  
*boves* lat. I, (186).  
*bovi* Noto II, 46.  
*bovile* lat., ital. II, 437.  
*bovina* ital. II, 453.  
*bovo* a.-port. I, 442.  
*Bovon* a.-franz. II, 23.  
*boy* (buoni) tess. I, 320.  
*boyar* russ. II, 519.  
*boyard* franç. II, 519.  
*boyau* franç. I, 163, 377 (*bo-*  
*yau*).  
*boyé* bolon. II, 329.  
*boy-er* obw. II, 360.  
*böyer* bolon. II, 329.  
*boyerizo* esp. II, 416.  
*bozu* (volo) campid. III, 322.  
*bozzoluto* ital. II, 478.  
*braé* eng. I, 513; II, 12, Clau-  
 setto 37.  
*braca* celt. I, 20, lat. 223, ital.  
 434.  
*bracă* eng. II, 12, 37.  
*bracæ* lat. III, 31.  
*bracata* (*Gallia* —) lat. III, 23.  
*bracetto* ital. II, 507.  
*bracchiolum* lat. II, 435.  
*bracci* (pl.) ital. II, 38.  
*braccia* ital. II, 12, 38; III,  
 424 (*le b. tra le barre*).  
*bracciale* ital. II, 435, 519.  
*bracciata* ital. II, 487.  
*bracciolo* ital. II, 431.  
*braccio* ital. I, 223, 513; II,  
 12; III, 236, 264 (*forte di*  
*b.*).  
*brace* a.-franz. II, 12, 39.  
*braceur* port. II, 583.  
*brâtes* (pl.) Ober-Fassa II, 37.  
*bracete* esp. II, 507.  
*brache* ital. I, 20; III, 31.  
*brachesse* ital. II, 366.  
*brachia* lat. II, 54.  
*brachiu* lat. I, 513.  
*bracia(s)* lat. II, 12.  
*bracil* esp. II, 437.  
*bracito* esp. II, 507.  
*bracin* lat. pop. I, 223; II, 12.  
*braco* esp. II, 394.  
*braco* esp. I, 513.  
*bracol* eng. II, 431 (non *-sol*).  
*braços* (uns —) port. III, 50.  
*bracudo* port. II, 478.  
*brad* roum., alb. I, 22.  
*brädel* roum. II, 479.  
*brado*, *-do* germ. I, 18.  
*brae* (braca) Val Soana I, 439.  
*brafonera* esp. I, 18.  
*braga* frioul., ital. I, 223, esp.,  
 port. 223; III, 28.

- bragadura* esp. II, 492.  
*bragas* esp.-port. III, 28, 31.  
*braghesse* vén. II, 366.  
*\*bragitare* lat. pop. II, 587.  
*bragos (unos —)* esp. III, 50.  
*bragiero* esp. II, 468.  
*brahon* esp. I, 18.  
*brähsima* germ. I, 18.  
*braies* franç. III, 31.  
*braimer* Urim. I, 349 a.  
*braire* franç. I, 20; II, 289.  
*braisier* franç. II, 468.  
*braisière* franç. II, 469.  
*braist* (pf. de *braire*) a.-franz. II, 289.  
*braitare* ital. II, 587.  
*brakile* sard. II, 437.  
*brama* esp., port. II, 399.  
*bramare* ital. III, 667.  
*brame* lorr. I, 236.  
*bramido* esp., port. II, 485.  
*bramil* esp. I, 590; II, 437.  
*bramir* esp. II, 466.  
*bramito* ital. II, 484.  
*bramura* esp. II, 466.  
*brân* (3<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) Fal-  
 kenberg II, 139.  
*braña* esp. I, 296, 372 (non  
 -o), 431; II, 460.  
*branc* prov. II, 387.  
*branč* regg. II, 50.  
*branca* lat. I, 405, 485; II,  
 387; ital., esp. I, 405, 485.  
*brâncă* roum. I, 405, 485  
 (non *bră-*).  
*brancal* prov. II, 519.  
*brancard* franç. II, 519.  
*branche* franç. I, 405.  
*branchu* franç. II, 478.  
*brancicare* ital. II, 577.  
*branco* (troupeau) ital. II, 387;  
 III, 236, 343 (un b. arrivano).  
*branco* (blanc) port. I, 422.  
*brancolare* ital. II, 584.  
*branconi* ital. II, 621.  
*brandade* franç. II, 487.  
*brandiller* franç. II, 581.  
*Brandizi* a.-ital. I, 606.  
*brandon* franç. II, 457.  
*brank* bolon. II, 50.  
*branle* franç. II, 399.  
*branle-queue* franç. II, 547.  
*branolire* franç. II, 491.  
*brano* esp. I, 431.  
*branquejar* port. II, 583.  
*branquil* prov. II, 437.  
*branquinho* port. II, 452.  
*brants* mir. II, 50.  
*bras* (malt) a.-franz. I, 20.  
*bras* (bracchiu) franç. I, 513;  
 II, 12; III, 236, 424 (*les b.*  
*nus*).  
*brasadorie* frioul. II, 491.  
*brasca* tosc. I, 335.  
*brassero* esp. II, 468.  
*brasfamando* port. I, 359.  
*brasier* franç. II, 468.  
*Brasil* (el —) esp. III, 145.  
*brasma* port. I, 422.  
*brassu* prov. II, 48.  
*brassade* franç. II, 487.  
*brassard* franç. II, 519.  
*brasse* franç. I, (258); II, 12,  
 48.  
*brassée* franç. II, 487.  
*brassei* Narbonne I, 627.  
*brasses* (pl.) a.-prov., cat. II,  
 39.  
*brassière* franç. II, 469.  
*brass-in* franç. II, 452.  
*braț* roum. I, 513.  
*brafare* roum. II, 435.  
*brafe* (pl.) roum. II, 12, 36  
 et a.  
*Brăteanu* roum. III, 150.  
*Brăteanului* roum. III, 150.  
*brafele* roum. II, 36 a.  
*bratos* sard. II, 12.  
*brats* (\*braciu) frioul. I, 223.  
*brats* (pl. de *brăč*) Clausetto II,  
 37.  
*bratsa* (pl.) bolon. II, 38, mil.  
 38, 48 (*doa, tria, quattro b.*).  
*bratsoladrese* frioul. II, 367.  
*brattsu* sic., calabr. I, 513 (non  
 -atsu).  
*bratu* sard. II, 12.  
*bratz* prov. I, 223.  
*brau* gasc. II, 364.  
*braunka* eng. I, 405, 485.  
*bravade* franç. II, 487.  
*braveria* ital. II, 406.  
*braveza* esp. II, 480.  
*bravio* esp. II, 497.  
*bravitù* émil. II, 494.  
*bravo* ital., esp. II, 466.  
*bravura* ital., esp. II, 466.  
*brayes* franç. I, 20.  
*brazado* esp. II, 484.  
*brazaje* esp. II, 482.  
*brazal* esp. II, 435.  
*brazo* esp. I, 223, 513; pl. -os  
 II, 12.  
*brazuelo* esp. II, 431.  
*brazza* (*trea —*) a.-vén. II, 38.  
*bre* a.-poitev. I, 558.  
*breibenă* roum. I, 416.  
*brebi* m.-franz. II, 24; -i hag.  
 I, 43.  
*brebis* franç. I, (70), 116, 416,  
 499, 576; II, 364, 370.  
*brebitz* a.-franz. II, 24, 375.  
*breč* (ital. *braccio*) Bormio, Val  
 Levent. I, 231.  
*breda* port. I, 422.  
*bredouiller* franç. II, 582.  
*bref* franç. I, 442; II, 619.  
*bregar* esp. II, 191.  
*bregon* esp. II, 457.  
*brebaigne* a.-franz. II, 63.  
*brebain* a.-franz. II, 63.  
*brei* sard. I, 442.  
*bremba* béarn. I, 573.  
*brême* franç. I, 18, 236.  
*brénal* esp. II, 435.  
*brendon* messap. I, 606.  
*brenno* ital. I, 20.  
*brensolo* arêt. I, 524.  
*brēs* wall. I, 258.  
*breš* (ital. *braccio*) Val Levent.  
 I, 231.  
*brēs* (franz. *branche*) Bourberain  
 I, 248.  
*brespé* béarn. I, 576.  
*brespo* a.-pad. II, 46.  
*Bret* a.-franz. II, 23.  
*bret* a.-prov. II, 390.  
*Bretagne* a.-franz. I, 232.  
*Bretagna* ital. II, 405.  
*Bretagne* franç. II, 405.  
*Bretaña* esp. II, 405.  
*bretanz* a.-franz. II, 619.  
*bretois* a.-franz. II, 520.  
*brête* Fourgs I, 248.  
*Bretuns* a.-franz. III, 144.  
*breu* (breve) prov., gasc. I, 442,  
 a.-prov. 563; cat. II, 60;  
 prov. III, 238 (*en b. de*  
*temps*).  
*breuvage* franç. II, 372, 482.  
*breve* lat. I, 150, 442, ital.  
 442, port. 150, esp. 165 a.,  
 442; II, 619.  
*brevedad* esp. II, 493.  
*breveza* esp. II, 480.  
*brevis* sic. I, 150.  
*breviale* ital. II, 435.  
*brevis* lat. I, 273.  
*breviter* lat. II, 619.  
*brezza* ital. I, 430.  
*bri* a.-franz. I, 20.  
*briaco* ital. I, 223 (non -ago),  
 374; II, 409.  
*brīzv* I, 17 a.  
*briatu* macéd. I, 272.  
*bric* a.-franz. II, 4, 23.  
*briccica* ital. II, 410.  
*bricicare* ital. II, 410.  
*brico* napol. I, 604.  
*bridel* a.-franz. I, 18.  
*brief* franç. I, 150; II, 60.  
*briēspa* astur. I, 181.  
*briēspi* (pl.) a.-pad. II, 46.  
*brieu* prov. I, 150.  
*brieve* (brève) ital. I, 150, pad.  
 151.



*brieve* (fém. de *-ief*) a.-franç. II, 60.  
*brèvelet* franç. II, 493.  
*bric* anglo-norm. I, 561.  
*brif* a.-franç. I, 178.  
*brifaud* a.-franç. II, 510.  
*briffulda* ital. II, 510.  
*briment* G. de M. I, 178.  
*brigand* franç. II, 517.  
*brigandage* franç. II, 482.  
*brigante* ital. II, 517.  
*brigão* port. II, 456.  
*brigata* (la —) ital. III, 343.  
*briglia-d-oro* ital. II, 546.  
*brika* eng. III, 693.  
*brikka* (pl.) Grisons II, 37.  
*brin à brin* franç. III, 251.  
*brina* ital. I, 427.  
*brincalhão* port. II, 456.  
*Brindisi* ital. I, 606; II, 5.  
*brindisi* ital. I, 524.  
*brinkidu* sic. II, 484.  
*brinkito* esp. II, 507.  
*brio* ital. I, 17 a., 20.  
*brioche* franç. II, 420.  
*bris* franç. II, 399.  
*brîs* montferr. I, 54 (non *driš*).  
*brisa* esp. I, 21.  
*briser* franç. I, 20.  
*brise-glace* franç. II, 547.  
*brisieš* (il est —) a.-franç. III, 293.  
*brituš* frioul. II, 430.  
*brítva* slave II, 430.  
*brobbio* ital. I, 374.  
*brocard* franç. II, 519.  
*brocart* franç. II, 519.  
*brocat* franç. XVIII<sup>e</sup> s. II, 519.  
*broccato* ital. II, 519.  
*broccule* ital. II, 438.  
*brocha* port. I, 146.  
*brochada* esp. II, 487.  
*brochadura* esp. II, 492.  
*broche* franç. I, 146.  
*broda* ital. II, 385.  
*brodiglia* ital. II, 440.  
*brodiu* roum. II, 497.  
*brodo* ital. I, 219 a.; II, 385.  
*brodu* gén. I, 213.  
*bradi* piém. I, 213.  
*brætt* bergam. I, 63.  
*\*brogilus* lat. pop. II, (388).  
*broglia* ital. I, 20.  
*broili* frioul. I, 315.  
*broiser* franç. I, 20.  
*brok* wall. I, 410.  
*brokū* montbél. II, 446.  
*brošné* montbél. II, 585.  
*broma* Enneberg, cat. I, 57.  
*bromo* esp. I, 201.

*bronceado* esp. II, 484.  
*bronces* (pl.) esp. III, 25.  
*bronchade* franç. II, 487.  
*βροντή* I, 17 a.  
*brontola* (de *-are*) ital. I, 210.  
*brontolare* ital. I, 17 a.  
*bronze* a.-esp. I, 578.  
*bronzes* (les —) franç. III, 25.  
*brønzo* ital. I, 210.  
*brooit* a.-franç. II, 343.  
*bros* (franç. *bras*) Fourgs I, 258.  
*brosse* franç. II, 458.  
*brot* Putignano I, 56.  
*brouailles* franç. I, 446.  
*brouette* franç. II, 540.  
*brouillard* franç. II, 519.  
*brouillasse* franç. II, 414.  
*brouille* franç. II, 399, 519.  
*brouillon* franç. II, 456.  
*broussailles* franç. III, 32.  
*broutilles* franç. II, 440.  
*broye* franç. II, 399.  
*brozno* esp. I, 20 (non *-a*), 578.  
*brū* (bruit) dial. lorr. I, 62.  
*brū* (brouet) Pl.-les-M. I, 211.  
*bruciare* ital. II, 465.  
*brucio* ital. II, 465.  
*bruciore* ital. II, 465.  
*bruciuolo* ital. II, 431.  
*bruco* ital. I, 46, florent. 434.  
*brucu* lat. I, 46.  
*brudetto* a.-sienn. I, 353.  
*bruelle* a.-franç. II, 388.  
*brueko* (franç. *broche*) Marseille I, 185.  
*bruelho* prov. II, 388.  
*bruellpis* a.-franç. I, 72.  
*bruga* arét. I, 434.  
*\*brugire* lat. pop. I, 430; *-it* II, 201.  
*brugnolu* ital. I, 427.  
*brugnon* franç. I, 427.  
*brugo* esp. I, 46.  
*bruī* (franç. *bruit*) Possesse I, 62.  
*bruī* Auve I, 191.  
*bruīr* a.-franç. II, 201.  
*bruire* ital. I, 430; franç. II, 201, 343.  
*bruit* (subst.) franç. I, 62, 430.  
*bruit* (\**brugit*) franç., *bru-it* a.-franç. II, 201.  
*brujesco* esp. II, 520.  
*brujo* esp. I, 586.  
*brujula* esp. I, 586.  
*brūk* (pl.) Grisons II, 37.  
*brüler* franç. II, 584.  
*brulerie* franç. II, 406.  
*brulicante* ital. III, 15.  
*brulot* franç. II, 508.

*brumblin* obw. II, 446.  
*brun* franç. II, (63).  
*Brun* (Le —) franç. III, 190.  
*bruna* émil. I, 57.  
*brûnaint* eng. II, 516.  
*brundtre* franç. II, 523.  
*brunazzo* ital. II, 420.  
*Bründisä* roum. I, 606.  
*Brundisium* lat. I, 606.  
*brunet* franç. II, 507.  
*brunezir* (?) prov. II, 593 a.  
*bruñido* esp. II, 484.  
*brūningo* mil. II, 515.  
*brunis* franç. II, 415.  
*brunni* sic. I, 14.  
*bruno* ital., esp., port. I, 427.  
*brunot* franç. II, 508.  
*brunotto* ital. II, 508.  
*brūo* (ital. *brodo*) Agordino, Val di Zoldo I, 185.  
*brusc* frioul. I, 20, 46.  
*brusca* prov. I, 20.  
*bruscate* esp. II, 506 a.  
*brusco* ital. I, 46, 54, esp. 46.  
*brustolare* ital. II, 584.  
*\*brustulare* lat. pop. II, 584.  
*brut* (franç. *bru*) germ., frioul., a.-franç. II, 364.  
*brut* (\**bruttu*) franç. I, 547.  
*brüt* (\**bruttu*) a.-prov., a.-franç. I, 48, rhét. 547.  
*brutat* frioul. II, 506.  
*brutesco* esp. I, 589.  
*bruto* esp. I, 46, 547, 589.  
*brutt* frioul. I, 46.  
*brutto* ital. I, 46, 547; III, 264 (b. di viso).  
*bruttura* ital. II, 466.  
*\*bruttus* lat. pop. I, 547.  
*brutu(s)* lat. I, 46, 547.  
*bruxeido* port. II, 479.  
*bruya* Grisons II, 37.  
*bsdél* (ital. *ospitale*) romagn. I, 578.  
*bsé* romagn. II, 188.  
*bu-* lat. I, 405.  
*bu-* (andal. *gu-*) esp. I, 416.  
*bu* (betulla) pic. II, 381.  
*bu* (bove) lyonn., Jujur. I, 212.  
*bū* (bove) Plancher-les-M. I, 211, Sainte-Croix 212.  
*bū* (= bibitu) wall. I, 53.  
*bū* (\**ha|butu*) tess. II, 113.  
*buāca* Grisons II, 414.  
*buader* obw. II, 489.  
*buālp* vegl. I, 315.  
*buān* avign., Toulouse I, 185.  
*buana* Nicastro I, 218.  
*buān?* Fourgs I, 208.

*buano* Embrun I, 185.  
*buantar* obw. II, 592.  
*bulbulus* lat. I, 130.  
*huber* port. I, 363; galic. 364.  
*hubiya* cat. I, 444.  
*hubo* lat. II, 4.  
*bulbulus* lat. I, 19.  
*bulbulus* lat. I, 19; II, (430).  
*bucă* roum. I, 118, 405, 541.  
*buca* ital. II, 385.  
*bucacchiare* ital. II, 580.  
*buc-âl-at* roum. II, 476.  
*bucarello* sienn. I, 366.  
*bucătarie* roum. II, 406.  
*bucăţică* roum. II, 499.  
*bucč* vaud. II, 387.  
*bucca* lat. I, 118-9, 405, (410).  
*bucca* (partic. nég.) obw. III, 693, 697.  
*buccio* ital. II, 387.  
*buccone* lat. pop. I, (429).  
*buccula* lat. I, 146.  
*bûche* franç. I, 50, 146 a.  
*buch-er-ellare* ital. II, 589.  
*bûcheron* franç. II, 456.  
*buchille* franç. II, 422.  
*buciaccio* ital. II, 421.  
*bucio* port. I, 338.  
*buco* ital. II, 385.  
*Bucureşti* roum. III, 146.  
*bucurie* roum. II, 406.  
*buda* lat. II, 383.  
*buddidu* sic. II, 484.  
*buddu* calabr. II, 398.  
*budella* ital. II, 38; III, 32.  
*budgir* (ital. *bottegajo*) émil. I, 347.  
*budo* prov. II, 365.  
*budrę* lyonn. II, 125.  
*budzella* (ital. *botticella*) émil. I, 347.  
*bue* ("boem) ital. I, 219, 279, 405; II, 46.  
*bûe* (bove) Sornet. I, 211.  
*bue* (= bibita) franç. II, (62, 346).  
*-buef* (-bodo) a.-franc. I, 557.  
*buef* (bove) a.-franc. I, 184, 196, 557; II, 24.  
*bueito* prov. mod. I, 523.  
*buek* eng. II, 37, 51, -ek 364.  
*bueka* rhét. I, 143.  
*buen* a.-franc. I, 184; III, 339 (il feroit b.); esp. I, 631; II, 57; III, 32, 192.  
*buenia* esp. I, 184, 450; II, 58; III, 31 (b. *tijera*), 32, 88 (b. *estil*).  
*buenandanza* esp. II, 544.  
*buenas noches* esp. III, 32.  
*buenas tardes* esp. III, 32.  
*buenaz tarde* esp. III, 32.

*buen dia* esp. III, 32.  
*buene* (bona) a.-franc. I, 184, Gap 185.  
*bueni* (pl.) lecc. I, 186.  
*bueno* esp. I, 184, 450; II, 58; III, 8, 234 (el b. *de...*), 265, 267 (b. *de comer*), 666, 731 (hombre b., el b. *hombre*, *Sanch* b.).  
*buenos dias* esp. III, 32.  
*buens* a.-franc. III, 8.  
*buenu* lecc. I, 186, 205; II, 64.  
*Buenvasleth* Doomsday-book I, 211.  
*buer* a.-franc. I, 634.  
*buera* brianc. I, 453.  
*bues* a.-franc. II, 24.  
*buę* hag. I, 143.  
*buets* (pl.) eng. II, 37, 51.  
*bueu* a.-franc. I, 196.  
*Bueve* a.-franc. II, 23.  
*buevres* Ezéch. I, 107.  
*buey* esp. I, 184, 188, 317, 405.  
*bufač* roumanche I, 484.  
*bufalo* ital. I, 19.  
*bufar* esp. I, 24.  
*buffare* ital. I, 24.  
*buffonaggine* ital. II, 428.  
*buffoncello* ital. II, 502.  
*buffone* ital. II, 456.  
*bufido* esp., port. II, 485.  
*bufo* port. II, 4.  
*bufolo* ital. I, 328.  
*bufouč* abruzz. II, 50.  
*bufu* macéd. I, 311.  
*bufuče* (pl.) abruzz. II, 50.  
*bugiar* obw. II, 583.  
*bugiardo* ital. II, 519.  
*bugio* port. I, 524.  
*bugire* chiogg. II, 184.  
*bugno* ital. II, 387.  
*bubi* (pl.) macéd. I, 311.  
*bubiya* cat. I, 444 (non *bubiya*).  
*hubo* esp. II, 4.  
*bui* (bustu) G. de Metz I, 62.  
*bui* (bove) Miranda I, 188.  
*bui* (bibi) a.-franc. I, 321; II, 281.  
*buine* frioul. I, 184, 202.  
*buinho* port. II, 383.  
*buioire* ital. II, 465.  
*buire* prov. I, 17, 48.  
*buis* franç. I, 146 a., 463.  
*buis*, -sa Grisons II, 37.  
*buisse* a.-franc. I, 146 a.  
*buisière* franç. II, 469.  
*buisson* franç. I, 146 a.; II, 457.  
*buisto* prov. I, 523.  
*buît* (vocitu) algh. I, 193.  
*buite* a.-franc. II, 346.

*buitre* esp. I, 128, 416, 477, 483, 533 (non *ab-*); 594; II, 17.  
*buitrera* esp. II, 469.  
*buk* (bonu) Novare I, 398.  
*buk* (bucca) wall. I, 410 (ou *bok*).  
*buka* sard. I, 118.  
*bukatstsi* romagn. II, 33.  
*bukk* germ. II, 385.  
*bukę* alban. I, 118.  
*bukô* (a—) norm. mod. II, 621.  
*bul* (bouillonnement) obw. II, 398.  
*bul* (bouleau) pic. II, 381.  
*bul* majorq. II, 398.  
*bulda* esp. I, 545 (non -lla).  
*buldim* abruzz. II, 445.  
*bule* (\*volit) Veglia I, 218.  
*bulét* (= vultis) a.-prov. II, 138.  
*bulga* celt. I, 20.  
*bulgarus* lat. I, 532.  
*bulgüt* rouerg. II, 330.  
*bulha* port. II, 399.  
*bullicare* ital. II, 577.  
*bulieu* roumanche I, 70.  
*bullia* lat. II, 387.  
*\*büllere* lat. pop. II, 125, 398.  
*\*bullicare* lat. pop. II, 577.  
*bullidura* esp. II, 492.  
*bullir* esp. I, 362.  
*bullire* lat. II, 119, 125, (128, 329).  
*bulra* port. I, 528.  
*bulro* esp. I, 147.  
*-bulu* h.-lat. I, 403.  
*bulü* morv., -ü blais. II, 330.  
*bum* eng. I, 299, 397, 452.  
*bun* roum. I, 135, 390, 450; II, 36, 58; III, 158 (omul b., omul cel b.), 162 (omul cel mai b.), 729 (omul cel b.), 264 (b. *de cap*); vegl. I, 218; eng. 184, 450, 616; II, 58.  
*bunä* roum. I, 450; II, 58.  
*buna* eng. I, 184, 450, 616, roumanche 186, mil. 184; obw. II, 58.  
*buñar* (balneare) roumanche I, 363.  
*bunătate* roum. I, 342; II, 350, 493.  
*bunävointă* roum. II, 544.  
*-bundus* lat. II, 513.  
*büne* Canosa di Puglia I, 185.  
*bunedda* (ital. *gonella*) sard. I, 363, logoud. 620 (non *bon-*).  
*bunget* roum. II, 479.  
*bunică* roum. II, 499.  
*bunik* vaud. II, 499 a.

*bunk* alban. II, 479.  
*buno* a.-bolon. I, 57.  
*bunrâitate* a.-roum. I, 451.  
*buns* roumanche I, 186; obw.,  
 niedw. II, 56.  
*bunse* a.-rhét. I, 384.  
*buntadeivel* obw. II, 408.  
*bunuelo* esp. I, 362.  
*bunuf* roum. II, 418.  
*bup* Creuse I, 185.  
*buoc* lorr. I, 144.  
*bua* hag. I, 211.  
*buoh* lorr. I, 144.  
*buoi* (boves) tosc. II, 46.  
*buoi*, -oi (boni) S. Frat. I, 320,  
 398.  
*buoka* eng. I, 119, 405, 541.  
*buola* S. Frat. I, 213.  
*buon* (bonu) ital. I, 624; II, 57.  
*buon* (bibunt) Falkenberg II,  
 139.  
*buona* (fêm) a.-bolon. I, 57,  
 ital. 184, 450; II, 58, 64,  
 153 (*la b.*); III, 5; a.-franç. I,  
 211.  
*buonè* napol., campob. II, 64.  
*buone membra* ital. II, 56.  
*buon giorno* ital. I, 624.  
*buongusto* ital. II, 544.  
*buoni* (pl.) ital. I, (320).  
*buono* ital. I, 184, 450; II, 58;  
 III, 5, 153 (*il b.*), 265, 666.  
*buonu* calabr. I, 186.  
*buor* (bubalu) a.-roum. I, 130.  
*buor* (= anas) norm. II, 364.  
*buordo* Creuse I, 185.  
*buori* Urim. I, 363.  
*buou* rouerg., Montpell. I, 197.  
*buovi* (pl.) Noto II, 46.  
*bur* istr. I, 450.  
*burana* abruzz. II, 460.  
*burbalia* lat. pop. I, 446.  
*burbarone* sienn. I, 366.  
*burbiç* anglo-norm. I, 367.  
*burbuja* esp. II, 424.  
*burdel* esp. II, 394.  
*Burdigala* lat. I, 606.  
*burdone* lat. I, 405; II, 360.  
*bure* (butyru) a.-franç. I, 48,  
 59. *bure* Auve 55.  
*burç* (bona) istr., vaud. I, 450.  
*burç* ("bullere) lorr., wall. II,  
 125.  
*bureau* franç. I, 405.  
*bureco* Pena-Lobo I, 229.  
*burete* roum. I, 70.  
*\*burgensis* lat. pop. II, 473.  
*burgés* esp. I, 312; II, 473.  
*\*Burgidala* lat. pop. I, 606.  
*Burgoña* esp. II, 405.

*\*Burgundia* lat. II, 405.  
*buric* roum. I, 591; -ic II, 50.  
*burici* (pl.) roum. II, 50.  
*burla* port. II, 399.  
*burlarse* esp. III, 375.  
*burlos* esp. III, 32.  
*burlesque* franç. II, 520 a.  
*burlono* ital. II, 456.  
*burrajo* esp. II, 439.  
*burrasca* ital. I, 610.  
*burricus*, *\*burricus*, *\*burricus*  
 lat. pop. I, 604.  
*burrihombre* esp. II, 554.  
*burro*<sup>1)</sup> ital. I, 17, 46, 335.  
*burrone* ital. I, 405.  
*burrus* lat. I, 17.  
*буръ* I, 17.  
*burra* lat., eng. I, 474.  
*birli* V. Soana I, 627.  
*bûs* badiot. I, 66.  
*bûs* (= bibita) lorr. II, 436.  
*bûs* gén. I, 463.  
*busaigle* franç. II, 551.  
*busart* frioul. II, 519.  
*busca* esp., port. II, 399.  
*buscacchiare* ital. II, 580.  
*buscar* esp. I, 146 a., 405; III,  
 192 (*b. conveniencia*), 324  
 (*andar b.*), 350.  
*buscon* esp. II, 456.  
*\*buscus* lat. pop. I, 470.  
*busçere* poitev. II, 551.  
*busk* (pl.) frioul. II, 37.  
*bûsô* (franç. *buisson*) Arras I,  
 391.  
*bûss* piém. I, 463.  
*bussola* ital. I, 586.  
*bust* frioul. I, 46, prov. 405.  
*bûst* rhét. I, 52, piém., gén.  
 463.  
*bûst* eng. I, 405.  
*busta* ital. I, 17, 325, 463, 523.  
*busto* ital., esp. I, 46, 405.  
*bustu(m)* lat. I, 46, 62, 405.  
*but* (pour *nebut*) prov. II, 365.  
*but* ("bibuit) franç. II, 278.  
*butele* Bessin I, 517 (non -ale).  
*bûte* Montbéliard II, 124.  
*\*butella* lat. pop. I, 194.  
*bûter* judic. I, 36.  
*butin* franç. II, 452.  
*butirro* ital. I, 36, (351).  
*bûtiyô* Bessin I, 517.  
*bûtlâr* eng. I, 405.  
*bûtlâr* ital. II, 121.  
*bûtlîga* a.-sienn. I, 353.  
*bûltre* morv., champ., lorr.,  
 pic., norm., poitev. II, 124.  
*butyru(m)* lat. I, 17, 46, 59.  
*bûva* (bibita) Vaud II, 346.

*buvande* a.-franç. II, 512.  
*buvant* franç. III, 15.  
*buvér* obw. II, 187.  
*« buveur »* II, 459.  
*buvevan* roumanche I, 364.  
*buvons* (bibimus) franç. I, 364;  
 II, 189, 314.  
*buvoler* franç. II, 591.  
*buvrai* (fut. de *boire*) a.-franç.  
 II, 314.  
*bûvur* Clairvaux II, 365.  
*bûverno* Puybarraud II, 368.  
*buxida* lat. I, 17, 463, 523.  
*buxo* port. I, 463.  
*\*buxla* lat. pop. I, 325, 523.  
*buxu(m)* lat. I, 146 a., 463; II,  
 (52).  
*buyazze* frioul. I, 381.  
*buyina* astur. I, 381.  
*buyints* frioul. II, 540.  
*buzat* roum. II, 476.  
*buçieha* S. Frat. I, 34.  
*buzon* esp. II, 468.  
*buzonero* esp. II, 468.  
*bvôn* (bibimus) Gadera II, 187.  
*byâ* (bene) champ. I, 150,  
 poitev. 162.  
*byâ*, -â (= bellu) Bourberain I,  
 626.  
*byâ* (blancu) vaud., lorr. I, 424.  
*byau* Montjean I, 251.  
*byau* (pl.) Cherbourg II, 39.  
*bye* ("betullu) jujur. I, 296.  
*bye* (bene) franç. I, 162,  
 champ. 614.  
*byenki* Val Soana I, 240.  
*byêš* Bourberain I, 248.  
*byiñ* lorr. I, 392.  
*byink* tess. I, 240.  
*byo* norm. I, 163.  
*bye* Urimén. I, 211.  
*byrsa* lat. II, (387).  
*byû* ("bibui) colign. II, 282.  
*bzlera* émil. I, 347.  
 -c (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) a.-franç.  
 II, 136, 178, a.-prov. 136.  
 -c (1<sup>e</sup> p. s. pf.) prov. II, 283.  
 -c (1<sup>e</sup> p. s. pf.) bergam. II,  
 280, S. Frat. 298.  
 -c (3<sup>e</sup> p. s. pf.) prov. II, 274,  
 283, 296, a.-franç. 282.  
 -c (adv.) lat. II, 626; III, 495  
 a.; franç. II, 625.  
 c' (neutre) franç. III, 87.  
 ca- lat., ital. I, 426.  
 -c- esp. I, 426.  
 -câ (noms propres) roum. II,  
 5.  
 -cd (verbes) roum. I, 580.



ca (cane) prov. I, 223.  
 ça (te a) a.-port. I, 628.  
 cã (campu) franç. E. I, 409.  
 ça (cela) franç. III, 87.  
 ca (là) frioul. I, 223; *cà* port. III, 476.  
 ça franç. III, 223, 475, 479.  
 ça (ici) h.-ital. III, 475.  
 ca, cã (quam) roum. I, 426, 549, 613; III, 56, 181 (*ca țara, ca o peatră*, etc.), 396, 606 (= comme), 280 (*alăt... ca*), 281-2, 563 et a., 564-5, 567, 570, 573, 575, 579-80, 584 et a., 587-8, 594 (= quand), 699 (quod); port. I, 426; III, 563 et a. à 588, a.-port. 281-2; a.-esp. I, 549, 563 à 588, 699 (particule adversative); a.-gén., vén. III, 281-2, sursilv., a.-lomb., ital. S., a.-sard. 563 à 588, dial. ital. 615, 641.  
 cabacera esp. II, 525.  
 cabalgar esp. II, 577; III, 353.  
 caballero esp. II, 475.  
 caballeresco esp. II, 520.  
 caballéril esp. II, 436.  
 caballerizo esp. II, 416.  
 caballerote esp. II, 508.  
 caballicare lat. pop. II, 577.  
 caballo esp. I, 223, 308, 405, 545, 551; II, 364; ital. I, 308; II, 38; port. I, 457.  
 caballon esp. II, 457.  
 caballona esp. II, 457.  
 caballu(m) lat. I, 223, 405, 409, (431), 545, 551, 643 (\**caballu*).  
 caballuno esp. II, 455.  
 caballus lat. pop. I, 13, 643; II, 364.  
 cabazon esp. II, 372.  
 cabe esp. mod. III, 126, 430, a.-esp. 441.  
 cabea (capiat) galic. II, 148.  
 cabeça esp. I, 509; II, 480; III, 53 (*mucha* c.).  
 cabeçalha port. II, 439.  
 cabecalho port. II, 439.  
 cabecera esp. II, 525.  
 cabeciancho esp. II, 555.  
 cabelladura esp. II, 492.  
 cabello esp. II, 500; port. III, 161.  
 cabelludo esp., port. II, 478.  
 caber prov. II, 126, esp. 126; III, 100 (= avoir place).  
 cabestraje esp. II, 482.

cabestro esp. I, 70.  
 cabeza esp. II, 360; III, 435 (*en la c.*).  
 cabezcaído esp. II, 555.  
 cabezudo esp. II, 478.  
 cabido port. I, 524.  
 cabidu logoud. I, 552 (non -de).  
 cabie (de -ber) esp. III, 100.  
 cabildo esp. I, 534.  
 cabizbajo esp. II, 555.  
 cabo esp. I, 223, 433; II, 9; III, 423, a.-esp. 126 (= près de); ital. I, 433, port. 442.  
 cabo<sup>1</sup>) astur. I, 307, 643; cf. *kabo*.  
 caboché franç. II, 420.  
 cabosse a.-franc. II, 420.  
 cabré (fut. de -ber) esp. II, 316.  
 cabrerizo esp. II, 416.  
 cabresto port. I, 576.  
 cabrina esp. II, 453.  
 cabrio esp. II, 497.  
 cabriol prov., esp. I, 494.  
 cabron esp. II, 456.  
 cabrum port. II, 59, 455 (*ga-do c.*).  
 cabruno esp. II, 455.  
 cabudu campid. I, 552.  
 cac celt. II, 569 a.  
 caç port. II, 399.  
 caçado[r] a.-cat. II, 39.  
 caçados (pl.) a.-cat. II, 39.  
 ca cánd roum. III, 606.  
 caçar port. II, 576; III, 358 (*c. caças*).  
 cacare lat. II, (124).  
 cacarejar port. II, 583.  
 cacareu port. I, 569.  
 cacat lat. I, 259.  
 caccabus lat. I, 524; II, 387.  
 \*caccavu lat. pop. I, 524.  
 caccenne caccenne abruzz. III, 133.  
 caccia ital. II, 399.  
 cacciapassere ital. II, 547.  
 cacciare ital. I, 509; II, 156, 479 (*c. via*), 576.  
 cãce roum. III, 584.  
 cãce calabr. I, 252.  
 cãca esp. I, 354.  
 cacha port. II, 399.  
 cacharro esp. II, 504.  
 cache franç. II, 399.  
 cache-nez franç. II, 547.  
 cacher franç. I, (426); III, 374.  
 cachigordo esp. II, 555.

cachito esp. II, 507.  
 cacho esp. I, 488.  
 cachola port. II, 432.  
 cachonda esp. II, 513.  
 cachorro esp. II, 504.  
 caci, cãci, cãci macéd. I, 311; roum. III, 514, 584.  
 caco port. I, 524.  
 \*cactivu(s) lat. gaul. I, 458.  
 ca cum roum. III, 606.  
 caçuta a.-lomb. II, 329.  
 cãd (cado) roum. I, 349.  
 cad (ca + voy.) a.-ital. III, 615.  
 cada esp. II, 569; III, 86, 603, a.-esp. 343; port. II, 569; III, 603.  
 cadaguno esp. I, 381.  
 cadaja ital. II, 469.  
 calaña doml. I, 99.  
 cadañego esp. I, 411.  
 cada qual esp. III, 86.  
 cada que esp.-port. III, 603.  
 cadira tarent. I, 610.  
 cãdariu roum. II, 467.  
 cadascuno a.-esp. II, 569.  
 cadaun prov. II, 569.  
 cada uno a.-esp. III, 343.  
 cadaver lat. II, 14.  
 cadde (= cecidit) ital. II, 278, 280.  
 cadđu sard. I, 545.  
 cadé (se —) roum. III, 666.  
 cãdeã roum. II, 126.  
 \*cadea, -at lat. pop. II, 174.  
 cadebam lat. II, (253).  
 cadeba esp. I, 84 a.  
 cadeira port. I, 494; III, 242 (*c. de braços*).  
 cadeja esp. II, 422.  
 cadela port. II, 368.  
 cadella port. II, 364.  
 cadena esp. I, 70.  
 cadena Nidwald I, 99.  
 cadenas franç. II, 414.  
 cadénat a.-franc., prov. II, 414.  
 cade-ne-se roum. III, 340.  
 cadeneta esp. II, 507.  
 cadénita esp. II, 507.  
 cadentia lat. II, (518).  
 cadera esp. I, 187, 494.  
 cadere lat. I, 74, (*cãd-*, 412); II, (117, 121-2, 126 (-ère), 127 (*cãd-*, -ère), 128), 174 (-ère), 184, (283); ital. II, 126 (-ère); III, 292, 339 (*c. nell' animo*), 399.  
 caderna port. I, 426.  
 cãdiegro limous. I, 494.  
 cadieira prov. I, 494.

1. L'ast. *cabo* ne paraît se rencontrer que comme adverbe et l'-o peut alors y être analogique; cf. SCHUCHARDT, Zs. XXII, 394.

\**cadiente* lat. pop. I, 377.  
*\*cadientia* lat. pop. I, 377.  
*cadilia* lat. pop. II, 440.  
*cadillo* esp. I, 115.  
*cadio* port. II, 497.  
*cadira* cat. I, 494.  
*cado* lat. II, (136, 172, 179).  
*cadre* (fut. de *-der*) a.-esp. II, 316.  
*\*cadrega, -iga* lat. pop. I, 494.  
*cadro* (fut. de *-dere*) ital. II, 313.  
*caducus* lat. II, 412.  
*\*cadui* lat. pop. II, 281.  
*\*caduit* lat. pop. II, 278.  
*cadunt* lat. I, 267; II, (139).  
*cae* bergam. I, 442.  
*caeca* lat. II, (64).  
*caecu* lat. I, 433.  
*caelebs* lat. I, 15.  
*caelestis* lat. I, 586.  
*caelos* (pl.) lat. I, 38.  
*caelu(m)* lat. I, 291, 319, 403, 457, 555, (563).  
*caenum* lat. I, 291, 637.  
*caepulla* lat. I, 545, 597; II, 387, 503.  
*caer* esp. II, 126, 171; III, 179.  
*caerens* lat. I, 17.  
*caern* cat. I, 443.  
*caes* port. II, 48.  
*caesa* lat. I, 291.  
*caesellu* lat. I, 444.  
*caespes* lat. I, 291; II, 4.  
*«ça et là»* III, 479.  
*Caetobrigae* lat. pop. I, 443.  
*caf* P. Arm. II, 127.  
*caf* blen. II, 378.  
*cafeă, -ă* roum. I, 108; II, 31.  
*cafele* (pl.) roum. II, 31.  
*cafetal* esp. II, 435.  
*cafetera* esp. II, 469.  
*cafetièrre* franç. II, 469.  
*cafo-l-ier* franç. II, 353 (non *caffè*.).  
*caffettiera* ital. II, 469.  
*caffettiere* ital. II, 353 a.  
*caffo* ital. I, 19.  
*cage* franç. I, 13, 410, 427, 508.  
*caggia* (\*cadeat) ital. II, 174.  
*caggiolo* ital. I, 508.  
*cagionare* ital. II, 574.  
*cagione* ital. I, 374, 511; II, 496; III, 514.  
*caglă* frioul. I, 490.  
*caglia* (caleat) ital. II, 174.  
*cagliare* ital. I, 426.  
*cagliaritano* ital. II, 449.  
*cagna* ital. II, 368.  
*cagnaja* ital. II, 469.

*cagnard* franç. II, 519.  
*cagnesco* ital. II, 520.  
*cagouille*<sup>1)</sup> franç. II, 423.  
*çagun* obw. II, 456.  
*caher* a.-port. II, 122.  
*cahier* franç. II, 468.  
*cahir* port. II, 122.  
*çahondar* a.-esp. I, 408.  
*caï* (pl.) roum. I, 319; II, 36.  
*caia* (cadilia) a.-vén. II, 440.  
*caia* (\*cadeat) prov. II, 174.  
*caiar* port. I, 379.  
*caiba* (capiat) port. I, 434; II, 174.  
*caibo* port. I, 239.  
*caibro* port. I, 239.  
*caibros* port. II, 403.  
*çaiens* a.-franc. I, 443.  
*çaif* (pl.) Var. Sesia II, 46.  
*caigo* (= cado) esp. II, 180.  
*caillé* (lait —) franç. I, 426.  
*caille-lait* franç. II, 547.  
*cailler* franç. I, 488.  
*\*caimare* lat. pop. I, 180.  
*caimbo* port. I, 239.  
*caimo* port. I, 508.  
*caim* gén. I, 322.  
*caina* gén. I, 44.  
*çaina* (caena) eng. I, 291.  
*çaina* (3<sup>e</sup> p. s. de *çner*) eng. II, 187.  
*çaine* a.-franc. I, 377.  
*çaine* roum. II, 364; III, 41  
 (frica *çainelui*), 241 (*c. de*  
*venat*).  
*\*çaipa* (capiat) lat. pop. I, 434.  
*çair* a.-franc. I, 410.  
*çair* piém. II, 403 a.  
*çaira* eng. I, 70, 403.  
*çairai* (fut. de *çaire*) prov. II, 315.  
*çairas* (major *colp* —) prov. III, 359.  
*çaire* prov. I, 494; a.-pad. II, 120.  
*Cairo* esp. (*el* —), ital. (*il* —) III, 146.  
*çais que* prov. III, 562, 565.  
*çaissa* prov. I, 458.  
*çaisse* franç. I, 458.  
*çaissier* a.-franc. II, 576.  
*caiten* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-gén. II, 270.  
*caitiieu* prov. I, 38.  
*caitiu* prov. I, 458.  
*caitivier* prov. II, 471.  
*\*caiva* (cavea) lat. pop. I, 233.  
*caixa* port. I, 458 (non-*issa*).  
*\*caja* (capsa) esp. I, 458.

*çajado* port. I, 510.  
*çajão* port. I, 511; II, 372, 496.  
*çajar* esp. I, 488.  
*çakuçda* sic. II, 503.  
*cal* (caballu) roum. I, 223, 315, 349 (non *câl*), 405, 545; II, 36 (pl. *caî*), 364.  
*cal* (= calle) esp. I, 312, 568.  
*cal* (calx) esp., port. II, 4.  
*cal* (callus) franç. II, 39.  
*cala* a.-prov. I, 545.  
*calubacinate* esp. II, 506 a.  
*calabaza* esp. II, 414.  
*calabrese* ital. II, 473.  
*calado* port. III, 13 (non *call-*.).  
*calamajo* ital. II, 468.  
*calamità* (*le* —) ital. III, 27.  
*calamo* port. I, 483.  
*calania* esp. I, 426.  
*calanca* ital. II, 511.  
*calano* a.-esp. II, 572.  
*calar* port. I, 547 (non *-lur*); III, 110 (*calou-se*), 353.  
*călăraș* roum. II, 474.  
*calare* lat. I, 17, 547; ital. III, 292, 356.  
*călăre* roum. I, 349.  
*călăreț* roum. II, 417.  
*călărit* roum. II, 484.  
*călăiū* roum. II, 407.  
*calc* (calco) roum. II, 186.  
*calc* (caluit) prov. II, 278.  
*calça* port. II, 388.  
*calca* (presse) ital. II, 399.  
*calca* (calcat) ital., esp. I, 477.  
*calcă* (calcat) roum. I, 477.  
*calcă* roum. II, 186.  
*calcagna* (pl.) ital. II, 38.  
*calcagno* ital. I, 477.  
*calcagnuola* ital. II, 431.  
*călcăiu* roum. I, 477 (non *-ăiu*).  
*calcaja* ital. II, 391, 469, 527.  
*calcalettere* ital. II, 547.  
*calcanen* lat. I, 477.  
*calcaño* esp. I, 477.  
*calçar* port. I, 483.  
*calcare* lat. I, (410).  
*calcaria* ital. II, 469.  
*calcaria fodina* lat. II, 391.  
*calças* (pl.) port. III, 31.  
*calcat* lat. I, 410, 477.  
*călcătoare* roum. II, 491.  
*calcatoja* ital. II, 491.  
*calcutore* ital. II, 490, 526.  
*calce* lat. I, 313, 498, ital. 481.  
*\*calcea* lat. pop. I, 513.  
*calceamen* lat. II, 443.

1. Se rattache à *coehlea* : voy. A. THOMAS, ROM. XXIX, 166.

*calceamentum* lat. II, 447.  
*\*calceare* lat. pop. I, 513; II, 443.  
*calcearia* lat. II, 469.  
*calcearium* lat. II, 468.  
*calcei* (pl.) lat. pop. II, 443.  
*calceus* lat. II, 388, 443.  
*calciare* ital. I, 513; II, 156.  
*calcicare* ital. II, 577.  
*calcina* ital. I, (32); II, 453, esp. 453.  
*calções* (pl.) port. III, 31.  
*caldo* roum. I, 223, 325, 477.  
*calda* (adj. fém.) lat. pop. II, (62).  
*calda* (échauffement) esp. II, 399.  
*caldajo* ital. II, 468.  
*caldana* ital. II, 450.  
*caldano* ital. II, 450.  
*caldare* lat. I, 497.  
*căldare* (caldaria) roum. I, 520; II, 41, 469.  
*caldaria* lat. I, (520, 610); II, 469.  
*caldariu* lat. pop. I, 413.  
*caldera* esp. II, 469.  
*caldereta* esp. II, 507.  
*caldî* (pl.) ital. I, (240).  
*caldio* ital. II, 497.  
*caldo* lat. I, 497, ital. 223, 325, 477, 481; II, 619; III, 7 (subst.), 133 (c. caldo); esp. I, 223, 325, 477, port. 457.  
*caldu* lat. pop. I, 223, 325, 413, 477.  
*calducho* esp. II, 420.  
*caldura* ital. II, 466.  
*căldură* roum. II, 466.  
*caldus* lat. pop. I, 29.  
*cale* (calle) roum. II, 377.  
*cale* (calet) ital. III, 100, 369.  
*calea păcătoşilor* roum. III, 39.  
*calea(t)* (subj.) lat. II, 174.  
*calebasse* franç. II, 414.  
*călecă* roum. II, 577.  
*caleçons* (pl.) franç. III, 31.  
*\*calefare* lat. pop. II, 117, (118).  
*calendi* (le —) ital. II, 7, 33.  
*calenge(s)* a.-franc. I, 133 a., 410.  
*calent* (= \*calumniat) a.-franc. II, 146.  
*calentar* esp. II, 191, 592.  
*calentura* esp. II, 466.  
*calenturiento* esp. II, 516.  
*calera* esp. II, 469.  
*calere* lat. II, (128), 465; ital. III, 100, 292, 369.  
*Caleres* lat. I, 606.

*caleza* esp. II, 480.  
*calfa* (\*călfacit) prov. II, 117.  
*\*călfacit* lat. pop. II, 117.  
*\*călfagere* lat. pop. II, 117.  
*calfar* prov. II, 117.  
*calfare* lat. pop. II, 117.  
*\*calfa-t* lat. pop. II, 117.  
*calgut* prov. II, 330.  
*calha* (caleat) prov. II, 174.  
*cali* (coagulo) frioul. I, 490.  
*călicată* roum. II, 486.  
*calidad* esp. I, 426 (non -tad).  
*calido* esp. II, 480.  
*calidus* lat. II, 465.  
*califaje* esp. II, 482.  
*caligo* lat. II, 4, 359.  
*calina* esp. II, 29, 453.  
*călinet* roum. II, 479.  
*calis* port. II, 48.  
*caliça* esp. II, 416.  
*callado* esp. III, 13-4.  
*callaja* ital. II, 469.  
*\*callangusta* lat. pop. I, 545.  
*callar* esp. I, 547; III, 14, 110 (callô), 353.  
*callare* ital. II, 464.  
*\*callaut* lat. pop. III, 110.  
*calle* esp. I, 312; II, 377; III, 123 (c. de Toledo), 435 (en la c.); ital. II, 377.  
*callis* lat. II, 377.  
*callô* (= se tut) esp. III, 110.  
*calma* ital. I, 17, 282; II, 29, 371; esp. I, 180, 282; II, 29, 371; port. I, 282.  
*calmo* ital. I, 282, 325.  
*calmu(s)* lat. pop. I, 29, (313), 325.  
*calnado* dial. esp. I, 535.  
*căloc* roum. II, 499 a.  
*calogna* ital. I, 119, 512.  
*căloiu* roum. II, 457.  
*caloña* esp. I, 119, 512.  
*calonaco* ital. I, 573.  
*calongier* a.-franc. II, 146.  
*calor* lat. II, 4, 465.  
*calôr<sup>1</sup>* port. I, 457; a.-esp. II, 379 (la c.).  
*calore* ital. II, 465.  
*calostro* esp. I, 119, 358.  
*calpestare* ital. II, 586, 594.  
*calrai* (fut.) prov. II, 315.  
*Calros* port. I, 528.  
*calseina* dign. I, 32.  
*calseina* (ital. calcina) rov. I, 32.  
*calt* a.-franc. I, 410.  
*calte* port. I, 634.  
*calû* roum. I, 551.  
*caluggine* ital. II, 429.

*\*calugine* lat. pop. I, 54; II, (358).  
*calui* (pf.) lat. II, 281.  
*căluina* Val Soana I, 57.  
*caluit* (pf.) lat. II, 278.  
*calul* roum. I, 554.  
*calumbre* a.-esp. II, 358.  
*calu-mî* valaq. III, 75.  
*calul mieu* valaq. III, 75.  
*calumnia* lat. I, 119.  
*calunnie* (le —) ital. III, 27.  
*calura* \*lat. pop., ital., esp. II, 466.  
*calvatrueno* esp. II, 551.  
*calvex* esp. II, 480.  
*calviniste* franç. II, 522.  
*calx* lat. II, 4.  
*calzu* (\*calcea) ital., esp. I, 513; II, 388.  
*călza* (\*calceat) ital. II, 156.  
*calzacalzon* esp. II, 551.  
*calzadera* esp. II, 491.  
*calzado* esp. II, 484.  
*calzador* esp. II, 490.  
*calzar* esp. I, 483, 513.  
*calzare* (chausser) ital. II, 156.  
*calzare* (chaussure) ital. II, 464.  
*calzas* (pl.) esp. III, 31.  
*calzolaio, -ajo* ital. II, 38, 467.  
*calzolari* (pl.) ital. II, 38.  
*calzones* (pl.) esp. III, 31.  
*calzoni* (pl.) ital. III, 31.  
*cam* (campu) cat. I, 566.  
*cam* (quam) roum. III, 202 (c. negrişor).  
*camano* esp. I, 426; a.-esp. II, 571.  
*camanto* a.-ital. II, 571.  
*camara* émil. I, 332.  
*camară* roum. I, 332.  
*camarada* esp. II, 369.  
*camarade* franç. II, 369.  
*camar-anch-on* esp. II, 457.  
*camarin* esp. II, 452.  
*camarista* port. II, 522.  
*camarlingato* ital. II, 475.  
*camarlingo* ital. II, 515.  
*camarote* esp. II, 508.  
*camasă* valaq. I, 108.  
*camastro* esp. II, 523.  
*camba* celt., port. I, 20.  
*čamba* (franc. jambe) lyonn. I, 247.  
*cambe* pic. I, 427.  
*cambi* (1<sup>re</sup> p. s.) prov. II, 136.  
*cambia* (cambiat) ital., esp. (non -ir) II, 223.  
*cambiadizo* esp. II, 415.  
*cambiare* lat. pop. I, 267, 508, sic. 508; ital. III, 365.



*cambiat* lat. I, 223.  
*cambija* esp. II, 422.  
*cambita* celt. I, 20.  
*cambra* prov. I, 332, véron.  
 335, esp. 527.  
*cambre* a.-pic., a.-franç. I, 410.  
*cambudo* port. II, 478.  
*camêla* port. I, 115.  
*camêllo* ital. I, 115.  
*camêlo* port. I, 115.  
*camera* lat. I, 332, 576, ital.  
 332, 527.  
*camerata* (il —) ital. II, 369  
 (non *cama-*).  
*camês* (pl.) a.-valaq. I, 311.  
*camêșe* mold. I, 311.  
*camêșe* istr. I, 83.  
*camiar* esp. I, 508.  
*\*camice* lat. pop. I, 313.  
*camicia* ital. I, 511.  
*camînbar* port. III, 399.  
*camino* esp. I, 20.  
*caminu* lat. I, 409.  
*camisa* esp. port. I, 511 (non  
 -sia).  
*camisaza* esp. II, 414.  
*\*camisea* lat. pop. I, 511.  
*camisia* lat. I, 18 3<sup>e</sup> a., 111 a.,  
 409.  
*camisolín* esp. II, 452.  
*cammaino* Molfetta I, 32.  
*camminare* ital. I, 548; III,  
 292, 335.  
*cammino* ital. I, 20.  
*camimora* a.-rom. I, 328 (non  
 co-).  
*campagna* ital. II, 460; III, 244.  
*campagnard* franç. II, 519.  
*campagne* (à la —) franç. III,  
 437.  
*campagnol* franç. II, 432.  
*campagnuolo* ital. II, 432.  
*campana* esp. II, 460.  
*campanada* esp. II, 487.  
*campanado* port. II, 478.  
*campanail* vegl. I, 32.  
*campanea* lat. pop. II, 460.  
*campanella* ital. II, 500.  
*campanile* ital. II, 437.  
*campanna* (la —) a.-esp. III,  
 343.  
*campanudo* port. II, 478.  
*campare* ital. III, 292.  
*câmpean* roum. II, 406, 449.  
*campeggio* ital. II, 390.  
*câmpente* roum. II, 406,  
*camperuccio* ital. II, 417.  
*campestro* ital. II, 60.  
*câmpie* <sup>1)</sup> roum. II, 406.

*\*campigneolus* lat. pop. II, 431.  
*campignuolo* ital. II, 431.  
*campio* m.-lat. II, 459.  
*campione* ital. II, 459.  
*campo* port. I, 400; esp. III,  
 179 (en el c.).  
*camponez* port. II, 473.  
*campis* a.-pic. I, 410.  
*campu* lat. I, 409.  
*campunu* Brindisi I, 330.  
*campus* lat. I, 9, 410.  
*camuffare* ital. II, 594.  
*camus* franç. I, 20.  
*\*camus frenum* lat. pop. II,  
 551.  
*can* (pl.) pad. II, 41.  
*can* (tan... —) prov. III, 280.  
*can* (canto) a.-prov. II, 136.  
*can* (cantem, -et) prov. II, 142.  
*čan* gén. I, 423.  
*čaña* (cena) eng. I, 397.  
*canabas* prov. II, 414.  
*canabis* lat. I, (372).  
*Canadd* (el —) esp. III, 145.  
*canaglia* ital. II, 439.  
*cañaherla* port. I, 154; esp. II,  
 551.  
*canal* prov. II, 377.  
*cañal* a.-esp. II, 377.  
*\*canalia* lat. pop. II, 528.  
*canaliga* esp. II, 411.  
*canalizo* esp. II, 416.  
*canalla* esp. II, 439.  
*canalluza* esp. II, 418.  
*canamar* esp. II, 464.  
*cañamazo* esp. II, 414.  
*cañameño* esp. II, 509.  
*cañamiel* esp. II, 553.  
*canamo* port. I, 524.  
*cañamo* esp. I, 326, 524; II, 388.  
*cañamon* esp. II, 457.  
*canapa* ital. II, 388.  
*canapule* ital. II, 438.  
*canard* franç. II, 368.  
*cañaroya* esp. II, 543.  
*canasta* esp. II, 54.  
*canastro* esp. I, 182.  
*canavaccio* ital. II, 414.  
*cañavanal* esp. II, 435.  
*cañavera* esp. II, 543.  
*čančadra* obw. II, 365.  
*canção* port. II, 372, 496.  
*cancer* lat. II, 14.  
*cancionero* esp. II, 468.  
*când* roum. I, 315, 426 (*când*):  
 III, 86 (*din c. in c.*), 222  
 (*c...c.*), 487 (*orare c., c. va.*),  
 514, 562, 591, 599 (*pre c.*).  
 602 (*de c.*).

*candado* esp. I, 535 (non -a).  
*candeia* port. II, 433.  
*candeile* a.-franç. I, 70.  
*candela* lat., ital. I, 70; II, 433,  
 esp. 433.  
*candelabru* lat. II, 358.  
*candelada* esp. II, 487.  
*candelajo* ital. II, 358.  
*candelar* prov. II, 358.  
*\*candelare* lat. pop. II, 358,  
*\*candelariu* lat. pop. II, 358.  
*candelerero* esp. II, 358, 468.  
*candeliere* ital. II, 468.  
*candelor* prov. II, 7.  
*candelotto* ital. II, 508.  
*Candie et la C.* franç. III,  
 147.  
*candil* esp. II, 437.  
*candilejo* esp. II, 422.  
*candura* port. II, 466.  
*când va* roum. III, 487.  
*cane* lat. I, 223, (231, 412),  
 ital. 223; III, 5, 241 (*c. di*  
*caccia*), esp. 241 (*c. de caça*).  
*cane* (a.-b.-all. *kane*) a.-franç.  
 I, 9; II, 368.  
*caneca* port. II, 499 a.  
*can-ere* lat. I, 1; *canere* II, 174,  
 333, 397.  
*canerino* ital. I, 365.  
*canestra* ital. II, 54.  
*canestro* tosc., lecc. I, 113.  
*canevas* franç. II, 414.  
*canézir* <sup>2)</sup> prov. II, 593 a.  
*canga* port. pop. I, 147.  
*cangosta* port. I, 545.  
*cangrejo* esp. II, 422.  
*canha* prov. II, 368.  
*canhenho* port. II, 509.  
*cani* (pl.) ital. II, 18, (46).  
*\*cania* lat. pop. II, 364, 368.  
*caniche* franç. II, 420.  
*canicla* lat. pop. II, 422.  
*canif* franç. I, 18, 387.  
*canil* esp. II, 437.  
*canile* ital. II, 437, 527.  
*canilla* esp. II, 500.  
*canillero* esp. II, 468.  
*canina* ital. II, 453.  
*canino* ital. II, 152.  
*caninus* lat. II, 452.  
*canis* lat. I, 243, (398); II,  
 364, 368.  
*cañisor* roum. II, 431.  
*canistra* (pl.) lat. II, 54.  
*cañizo* esp. II, 416.  
*canna* lat. I, 156 (*c. fenula*),  
 (427); II, 383, 387; ital. III,  
 23 (*c. d'India*).

1. Ne doit pas être réuni à l'esp. *campiña* : il a donc -inea, non -ia comme suffixe.

2. Voy. p. 15, n. 1.

\*cannabaceu lat. pop. II, 414.  
 \*cannabella lat. pop. II, 500.  
 cannabis lat. I, (261), 325, 387, 530.  
 cannabus lat. pop. II, 388.  
 canna d'India ital. III, 23.  
 canna ferula lat. I, 156.  
 cannalis lat. II, 377, 435.  
 cannamele ital. II, 384, 553.  
 cannelas franç. II, 414.  
 cannelat prov. II, 414.  
 cannicchio ital. II, 422.  
 canniccio ital. II, 416.  
 cannila sic. I, 70.  
 cannocchio ital. II, 423.  
 cano port. II, 387.  
 canocchia ital. I, 548.  
 canon (le —) franç. III, 20.  
 ca non esp. III, 700.  
 canoscere a.-ital. I, 358, 370, sic., lecc., campob. 370.  
 cānova ital. I, 580.  
 can que prov. III, 630.  
 cans a.-franc. I, 617.  
 cansado esp. III, 13.  
 cansidad esp. II, 493.  
 cant-lat. II, 253, 349.  
 cant (près; avec) cymr. III, 246 a.  
 cānt, cānt roum. I, 315, 426.  
 cant (quantu) a.-franc. III, 238.  
 cant (quando) cat. III, 594, prov. 645.  
 cant (canto) a.-franc. I, 410; prov. II, 131.  
 cānt (cantas) Faeto, Celle II, 136.  
 canta-ital. II, 347.  
 canta (cantat) ital. I, 223; II, 131; III, 3; tosc. II, 135 (noi si c.); esp. I, 223; II, 131, port., prov. 131.  
 cāntă (cantat) roum. I, 304, cā-. 553.  
 cāntă (cantant) roum. I, 553.  
 canta (cantă) lat. II, 149; III, 90; ital., prov., esp., port. II, 149.  
 cāntă (cantare) roum. II, 128; III, 18 (pociu c.).  
 cantabam lat. II, 238; III, 114.  
 cantabat lat. III, 90, 101.  
 cant-abilis lat. I, 1.  
 cant-biŕ lat. III, 101.  
 Cantacuzeni roum. III, 24.  
 cantad (cantate) esp. II, 149.  
 [cantade] (cantate) port. II, 149.  
 cantades (cantatis) esp., port. II, 131.  
 cantado esp. II, 327; III, 108 (he c.).  
 cantador esp., port. II, 525.

cāntai (cantavi) roum. I, 309.  
 cāntai (cantate) port. II, 149.  
 cantais (cantatis) esp., port. II, 131.  
 Cantalupis (terra de —) b.-lat. II, 547.  
 cantam (cantamus) prov. II, 131.  
 cānt-ām (cantabam) roum. II, 238.  
 cantamo (cantamus) ital. II, 131.  
 cantamos (cantamus) esp., port. II, 131.  
 [cantamps] (cantamus) prov. II, 131.  
 cantamus lat. II, 78 (nos c.), 131, 135, 137 a., 185, 199.  
 cantan (cantant) prov., esp. II, 131.  
 cāntānd roum. I, 315.  
 cantando lat. III, 10, 15.  
 cantandus, -i, -o etc. lat. III, 10.  
 canta-no (cantant) ital. II, 131, 269.  
 cantans lat. III, 10, 15.  
 cāntant lat. II, 131, 185.  
 cantante lat. III, 15; ital., esp. II, 517.  
 cantāo (cantant) port. II, 131.  
 cantar a.-rhét. I, 384; esp. II, 586; III, 294, 358; port. II, 586; III, 358.  
 cantară (chantera) esp., port. III, 319.  
 cantarai (chanterai) prov. II, 315.  
 cantare lat. I, (412, 498); II, 270, 333, 397, 586; III, 16, 18, 101; ital. II, 347, 586; III, 358 (c. un canto, un bel canto).  
 cāntare roum. I, 307; II, 128.  
 cantare habeo lat. II, 311.  
 cāntas lat. I, 553; II, 131, 136, 185; III, 190; esp. I, 553; II, 131, port., prov. 131.  
 cantastitu (2<sup>e</sup> p. s. pf.) lat. II, 267.  
 cantastu (cantasti-tu) ital. II, 267, 325.  
 cāntat lat. I, 223, 621 (ille c.); II, 131, 135 (homo c.), 136, 185, 197; III, 12, 90, 101.  
 [cantāt] (cantāte) prov. II, 149.  
 cantate lat., ital. II, 149.  
 cantatis lat. I, 233; II, 131, 185, 199.  
 cantato ital. II, 327, 333; III, 12.  
 cāntătoare roum. II, 491.  
 cantator lat. II, 489, 525.

canta-tore ital. II, 347, 350, 525.  
 cāntăloriū roum. II, 491.  
 cāntă tū vaud. II, 325.  
 cantatu(m) lat. II, 327; III, 11.  
 cantatur lat. III, 12.  
 cantaturus lat. III, 10.  
 cantatus lat. II, 333; III, 10-12 (c. est), 15.  
 cantatŕ (cantatis) prov. II, 131.  
 cantatŕ (= cantata) prov. II, 149.  
 cantava (cantabat) ital. III, 319.  
 cantava-no (cantabant) ital. II, 269.  
 cantavi lat. III, 12, 114.  
 cantavit lat. III, 101.  
 cānte (tū —) vaud. II, 325.  
 cante (comite) a.-franc. I, 617.  
 cante (chant) esp. II, 399 (c. flamenco).  
 cānte (cantat) Faeto, Celle II, 136.  
 canté (cantatis) mil. I, 233.  
 canté (cantavi) esp. III, 108.  
 canté (cantavit) dial. ital. II, 271.  
 cante (cantem, -et) [ital.], esp. II, 142.  
 [cante] (cantent) ital. II, 142.  
 cāntecă roum. II, 500.  
 cāntecel roum. II, 500.  
 [cantedes] (cantetis) esp. II, 142.  
 canteis (cantetis) esp. II, 142.  
 cantem lat. II, 142.  
 cantem (cantemus) prov. II, 142.  
 [cantemo] (cantemus) ital. II, 142.  
 cantemos (cantemus) esp. II, 142.  
 [cantemps] (cantemus) prov. II, 142.  
 cantemus lat. II, 142.  
 cānteŕ (= cantamus) piém. II, 137.  
 canten (cantent) prov., esp. II, 142.  
 cantent lat. II, 142.  
 canter a.-franc. I, 369.  
 canteră (chantera) ital. III, 319.  
 cant-er-ellare ital. II, 589.  
 canterò (chanterai) ital. I, 365; III, 318.  
 canteruto ital. II, 353, 478.  
 cantes lat., esp. II, 142.  
 cantet lat. II, 142; III, 90.  
 [cantete] (cantetis) ital. II, 142.  
 cantetis lat. II, 142.  
 cantetŕ (cantetis) prov. II, 142.  
 \*cantéyo, -éyas, -éyat, -éyant lat. pop. II, 199.

*canti* (= canto) a.-prov. II, 136.  
*canti* (= cantas) ital. I, 553; II, 131.  
*cānti* (cantas) roum. I, 309. 553.  
*canti* (= cantem, -es, -et) ital. II, 142.  
*cantiamo* (= cantamus) ital. II, 131.  
*cantiamo* (= cantemus) ital. II, 142.  
*cantiate* (= cantetis) ital. II, 142.  
*cantica* lat., ital., esp., port. II, 54.  
*cantié* (= cantavit) dial. ital. II, 271.  
*cantilena* lat. I, 580.  
*cantillare* lat. pop. II, 589.  
*cantimplora* ital. II, 547.  
*cantina* ital. II, 453.  
*cantinela* esp. I, 580.  
*cantino* (cantent) ital. II, 142.  
*canto* lat. II, 496.  
*cantitad* esp. III, 236, 343.  
*cantitare* lat. III, 101.  
*canto* (chant) ital. III, 51, 358 (cf. *cantare*).  
*canto* (= cantato) ital. II, 333.  
*canto* (je chante) lat. II, 131, (136), 185; III, 90; ital., esp., port. II, 131.  
*cantõe* (cantavit) tosc. I, 384.  
*cantone* ital. II, 457.  
*can-tor* lat. I, 1.  
*can tost* prov. III, 598.  
*cantu* sarde S. I, 308.  
*čantu* (canto) vaud. II, 136.  
*cantus* (subst.) lat. I, 1 (*cant-us*), 20; II, 349 (*cantu-s*), 397.  
*cantus* (part.) lat. II, 333.  
*canus* lat. I, 379.  
*canutus* lat. II, 478.  
*canz* (cantes) prov. II, 142.  
*can-7-al* port. II, 353.  
*canzarrão* port. II, 504.  
*canzirro* tarent. I, 16.  
*canzo* tarent. I, 16.  
*canzon* esp. II, 496.  
*canzoncina* ital. II, 452.  
*canzone* ital. II, 496.  
*ção* port. II, 372, 496.  
*cao* rovig. I, 442.  
*cão* port. II, 364, 368.  
*cap* roum. I, 223, 433; II, 9, 43; III, 264 (*bun de c.*), 435 (*in c.*); prov. I, 223, 433, 435, a.-prov. 563.  
*capable* franç. III, 262.  
*capace* ital. III, 262, 267 (*c. di*).  
*capacho* esp. II, 420.

*capaguto* ital. II, 556.  
*capanna* lat. I, 597.  
*capa y guerra* esp. II, 557.  
*capaz* esp. III, 262-3.  
*capcha* (capiat) prov. II, 174.  
*cape* franç. I, 316.  
*capecchio* ital. II, 359, 422.  
*capelardente* esp. II, 543.  
*capellan* esp. II, 41, 449.  
*capellato* ital. II, 476, 478.  
*capellatura* ital. II, 492, 528.  
*capelli* ital. I, 443.  
*capello* ital. II, 500.  
*capelluccio* ital. II, 418.  
*capelluto* ital. II, 478.  
*capelvenere* ital. II, 545.  
*capère* lat. pop. II, 126, (127, 129), ital. 126.  
*căpestre* (pl.) roum. II, 36.  
*capestro* tosc., lecc. I, 113.  
*capestru* roum. I, 70.  
*caperuza* esp. II, 418.  
*capet* roum. II, 9, 50.  
*capeta* a.-rhét. II, 43 a.  
*capete* (pl.) roum. II, 43, 50.  
*capezal* esp. II, 435.  
*capezagna* ital. II, 460.  
*capi* (pl.) ital. II, (37).  
*\*capia* (subj.) lat. pop. II, 174.  
*capiat* lat. I, 434.  
*\*capiclu* lat. pop. I, 431; II, (359), 422.  
*capielo* a.-esp. I, 156.  
*capifuoco* ital. II, 553.  
*capigorrion* esp. II, 557.  
*capillaceus* lat. II, 414.  
*capillada* esp. II, 487.  
*capilli* lat. III, 34.  
*capillos* lat. I, 171.  
*capillu(s)* lat. I, (431); II, 545 (*c. veneris*); III, 34.  
*capinera* ital. II, 554.  
*capio* lat. II, (184).  
*capire* ital. II, 119.  
*capiroso* ital. II, 554.  
*capistru* lat., sicil. I, 70.  
*capita* (pl.) lat. II, 12, (50).  
*capitain* franç. mod. II, 449.  
*capitaine* franç., II, 369, 449.  
*capital* franç., esp. II, 434.  
*capitale* lat. II, 435.  
*capitale* (*la* —) franç. III, 5, 7.  
*capitalis* lat. II, 434.  
*capitan* esp. II, 41.  
*\*capitanea* lat. pop. II, 460.  
*capitaneus* m.-lat. II, 369, 449.  
*capitanio* a.-ital. II, 449.  
*căpităniță* roum. II, 368.  
*capitano* ital. II, 449.  
*capitanus* m.-lat. II, 449.  
*capitata* ital. I, (265).  
*capitellum* lat. I, 348.

*capiteux* franç. III, 7.  
*capitia* lat. pop. II, 480.  
*capitlu* lat. pop. II, 422.  
*capito* lat. pop. II, 361, 456.  
*capitolo* ital. III, 51, 163 (*c. terzo*).  
*capitombolare* ital. II, 594.  
*capitulo* esp. III, 51.  
*capivolto* ital. II, 554.  
*capladiis* prov. II, 415.  
*caple* (pour *cape*) a.-franc. I, 316.  
*capler* a.-franc. I, 492.  
*cap'lu* lat. pop. I, 488.  
*capo* ital. I, 223, 433, 443; II, 9, 550; III, 48, 51, 244 et 435 (*in c.*), 492 (*da c.*), 742 (*c. secondo*).  
*capocchio* ital. II, 423.  
*capoccio* ital. II, 419.  
*capocuoco* (pl. *-chi*) ital. II, 550-1.  
*capolavoro* ital. II, 551.  
*capolologo* ital. II, 551.  
*capomaestro* ital. II, 551.  
*capomuffare* ital. II, 594.  
*capon* (cappone) angl. I, 410, esp. 541.  
*capon* (pl.) pad. II, 41.  
*capone* (ital. *cappone*) a.-napol. I, 129.  
*capone* (de *capo*) ital. II, 456.  
*caponera* esp. II, 469.  
*capora* (pl.) a.-ital. II, 38.  
*caposcuola* ital. II, 553.  
*capovolgere* ital. II, 594.  
*cappa* lat. II, 383.  
*cappellano* ital. II, 449.  
*cappello* ital. II, (38), 383.  
*cappio* ital. I, 488.  
*cappo* ital. I, 492.  
*capponaja* ital. II, 469.  
*cappone* \*lat. pop., ital. (non *-ipo-*) I, 541.  
*capp(re)* franç. I, 316.  
*cappuccio* ital. II, 418.  
*\*cappulum* lat. pop. I, 492.  
*capra* lat. I, 409, (412), 494; II, 364; ital. I, 494; II, 364.  
*capră* roum. I, 494; II, 364.  
*capraggine* ital. II, 428.  
*caprajo* ital. II, 467.  
*căprăniū* roum. II, 467.  
*capreolu(s)* lat. I, 494; II, 431.  
*capreu* lat. II, 403.  
*Capri* ital. III, 147.  
*capriccio* ital. II, 416, (420); III, 245 (*c. da fanciulli*).  
*caprices de femme* (*des* —) franç. III, 242.  
*capriche* esp. II, 420.  
*caprificus* lat. II, 551.  
*caprifoglio* ital. II, 554.



*caprifolium* lat. II, 554.  
*caprigno* ital. II, 509.  
*caprile* lat., ital. II, 437.  
*caprimulgus* lat. II, 554.  
*caprior* roum. I, 494; II, 431.  
*capripes* lat. II, 554.  
*capriū* roum. II, 497.  
*capriulo* ital. II, 431.  
*caprugine* ital. II, 429.  
*capşa* lat. I, 458.  
*captare* lat. II, (547 a.).  
*captat* lat. I, 458.  
*captener* esp. II, 594.  
*\*captiare* lat. pop. I, 413; II, 576.  
*\*captiat* lat. pop. I, 413.  
*captivu(s)* lat. I, 458, 497.  
*\*capu* lat. pop. I, 433.  
*capuche* franç. II, 420.  
*capucho* esp. I, 513 a. I.  
*capucuron* franç. II, 420.  
*\*capuclu* lat. pop. II, 423.  
*capulho* port. II, 424.  
*capulla* esp. II, 503.  
*\*capum* lat. pop. I, 552; II, 9.  
*căpin* roum. I, 541; II, 35.  
*căpuşor* roum. II, 431.  
*capu(t)* lat. I, 223, (263), 301, 442, 552, 555, 643, 647-8; II, 9, 12, 48, (378), 422; III, (430), 492.  
*caputete* (ital. *capitata*) S. Vittorino I, 265.  
*capuz* esp. II, 418.  
*car* (carru) roum. I, 223, 544; II, 36, prov. 22.  
*car* (caru) prov. I, 223.  
*car* (quare) franç. I, 426, 613; III, 524, 562, 585 et a., 586 et a., 751-2, a.-franc. 524, 573, 585 (*si c.*), 719, prov. 514, 562, 570, 573, 582-3, 585, 666, a.-esp., a.-port. 562, cat. 585, 699.  
*çar* (claru) vên., mil., piém., bolon. I, 423.  
*çar* (claru) Bregaglia I, 231.  
*cara* (adj. fém.) lat. I, (412); port, III, 267 (*he c. cousa de fazer*).  
*cara* (mille —) a.-vên. II, 38.  
*cara* port. III, 425 (*c. rapada e rubicunda*).  
*cara* (jusqu'a) galic. III, 126, 423, 439.  
*cară* (pl.) mold. II, 36.  
*caraçon* esp. I, 513.  
*caracter* esp. I, 14.  
*caraité* andal. I, 14.  
*caraiter* bogot. I, 14.  
*caramunha* port. I, 128, 359.  
*carão* port. II, 621.

*cărare* roum. II, 469.  
*cărăuş* roum. II, 474.  
*cărbaciū* roum. II, 413.  
*carbonajo* ital. II, 525.  
*cărbonariū* roum. II, 525.  
*carbonarius* lat. II, 525.  
*carbonera* esp. II, 469.  
*carbonero* esp. II, 467, 525.  
*carboniento* esp. II, 516.  
*carbonile* ital. II, 437.  
*\*carbucila* lat. pop. II, 423.  
*carbunş* roum. II, 474.  
*carbunculu* lat. pop. II, 423.  
*carcassa* ital. II, 414.  
*carcasse* franç. II, 414.  
*carce* galic. I, 569.  
*cărcel* a.-esp. I, 513, esp. 573; II, 374.  
*carcer* lat. II, 14, 374.  
*carcere* ital., port. II, 374.  
*carcomer* esp. II, 594.  
*carcomiento* esp. II, 516.  
*carda* esp. II, 399.  
*cardão* port. II, 456.  
*cardell-ino* ital. II, 358.  
*cardellus* b.-lat. II, 358.  
*cardenillo* esp. II, 500.  
*cardeo* port. II, 358.  
*cardine* lat. II, 376.  
*cardo* esp. I, 503, ital. 503; II, 4.  
*cardon* esp. II, 456.  
*\*cardone* lat. pop. II, 456.  
*carducha* esp. II, 420.  
*carduelis* lat. II, 358.  
*\*cardus* lat. pop. I, 503.  
*\*care* (pl.) a.-mold. II, 36.  
*care* (quale) roum. I, 223, 426; II, 95, 567, 572; III, 517-8, 617, 621.  
*careca* port. II, 499 a.  
*carele* roum. III, 621.  
*careña* ital. I, 44.  
*carena* esp. I, 44.  
*carène* franç. I, 44 (non *-ine*).  
*\*careolus* lat. pop. II, 423.  
*caretto* ital. I, 180; II, 479.  
*carex* lat. I, 547.  
*carga* port. II, 399.  
*cargadera*, -o esp. II, 491.  
*cargar* esp., port. II, 577.  
*\*caria* lat. pop. II, 383, 387.  
*carica* ital. II, 399.  
*caricare* ital. I, 347.  
*\*caricea* lat. pop. II, (403).  
*\*cariceus* lat. pop. II, 416.  
*carichi* (pl.) ital. II, 38.  
*carico* ital. II, 399.  
*\*carictum* lat. pop. II, 479.  
*caridad* esp. II, 493.  
*caridă-de* port. II, 354.  
*carid-oso* port. II, 354.

*caries* lat. II, (29).  
*cării* roum. II, 95.  
*carillon* franç. I, 362.  
*carilucio* esp. II, 555.  
*carina* lat. I, 44.  
*carira* cat. I, 494.  
*caritae* a.-mil. I, 436.  
*Caritta* lat. inscr. II, 505.  
*\*cariu* lat. pop. II, 383.  
*cariū* roum. II, 387.  
*carlan* arag. II, 449.  
*Carlos* esp. II, 4.  
*\*carnaceu* lat. pop. II, 414.  
*carnagem* port. II, 482.  
*carajo* ital. II, 468.  
*carnul* angl. I, 410.  
*carnalia* lat. II, 439.  
*carnalidad* esp. II, 493.  
*carnarium* lat. pop. II, 468.  
*carnas* prov. II, 414.  
*cărnaş* roum. II, 414.  
*carnaval* franç. II, 39.  
*carnaça* esp. II, 414.  
*carne* lat. I, (565); II, 28, roum. 28, 45, ital., esp. 28; III, 28, port. 28.  
*carne* (le —) ital. III, 28.  
*carnem* lat. I, (261-2).  
*carnero* esp. II, 364.  
*carneruno* esp. II, 455.  
*carnes* lat. II, 28, esp. 28; III, 28, port. 28.  
*carnesecca* ital. II, 543.  
*carni* (pl.) ital. II, 28; III, 28.  
*carni* (pl.) roum. II, 28.  
*carnicero* esp. I, 513 (non *-icero*); II, 467.  
*carniere* ital. II, 468.  
*carniça* esp. I, 513 (*\*-iça*); II, 416.  
*carnudo* esp. II, 478.  
*cărnuri* (pl.) roum. II, 41, 45.  
*Cărnutes* lat. pop. I, 606.  
*carnuto* ital. II, 478.  
*caro* lat. II, 403.  
*caro* (caru) ital. I, 223; III, 265, 389 (*avere c.*); esp. I, 223.  
*carocha* esp. II, 420.  
*\*carofilum* lat. pop. I, 328  
*carogna* ital. II, 403.  
*carolent* a.-lomb. II, 516.  
*caroña* esp. II, 403.  
*\*caronea* lat. pop. II, 403, 423.  
*căror* roum. II, 95.  
*carpân* roum. I, 328, 332, 605.  
*carpe* esp. I, 332, 474, 605; II, 41.  
*carpedal* esp. II, 435.  
*carpin* roum. I, 328.  
*carpine* ital. I, 332, 474, 605; II, 41.

*carpineto* ital. II, 479.  
*carpinu* lat. I, 332, 474.  
*carpinus*, \**carpinus* lat. I, 530.  
 605.  
*carpione* ital. II, 459.  
*carpire* ital. II, 119.  
*carpre* prov. I, 332.  
*carra* (pl.) ital. pop. II, 38.  
*carral* esp. II, 435.  
*carrancudo* port. II, 478.  
*carrasca* esp. I, 21.  
*carre Villon* I, 72.  
*carreda* Sernache do Bomjardin I, 229.  
*carrefour* franç. I, 495.  
*carregado* port. III, 13.  
*carreggiare* ital. II, 431 a.  
*carreggio* ital. II, 400.  
*carregume* port. II, 446.  
*carreleo* esp. II, 400.  
*carreu* cat. I, 566.  
*carreica* lat. pop., ital. II, 577.  
*carriço* port. II, 403, 416.  
*carricoche* esp. II, 554.  
*carriego* esp. II, 411.  
*carrière* franç. I, 495.  
*carril* esp. II, 437.  
*carriola* esp. II, 431 a.  
*carriole* franç. II, 431 a.  
*carriion* angl. I, 410.  
*carriuola* ital. II, 431 a.  
*carriul* esp. II, 435.  
*carriçar* esp. II, 464.  
*carriço* esp. I, 547; II, 403, 416.  
*carro* ital., esp. I, 223, 544.  
*carrozza* ital. II, 387, 420.  
*carrozzajo* ital. II, 467.  
*carrozziere* ital. II, 467.  
*carru* lat. I, 223, 409, 544; II, (469).  
*carruca* celt. I, 30; II, 412; lat. I, 61, (381).  
*carrum* lat. I, (261).  
*carrus* lat. I, 20.  
*carry* angl. I, 410.  
*car-s* prov. II, 22.  
*cart* prov. I, 565.  
*carte* roum. II, 41.  
*cartello* (di primo —) ital. III, 31.  
*carte payante* franç. III, 15.  
*cartera* esp. II, 469.  
*cartiera* ital. II, 469.  
*cartilage* franç. II, 372.  
*cartilagen* esp. II, 376.  
*cartoccio* ital. II, 419.  
*cartre* a.-franc. I, 410.  
*cartuchera* esp. II, 469.  
*caru* lat. I, 223, 409, 412.  
*carugem* port. II, 429.

*căruî* roum., \**căruî* a.-roum. II, 95.  
*caruncho* port. II, 383, 423.  
 \**caruncula* lat. pop. II, 423.  
*cărunt* roum. I, 368, 451; II, 478.  
*cărunfel* roum. II, 500.  
*căruntefe* roum. II, 480.  
*carus* lat. I, (267), 410.  
*căruș* roum. II, 387.  
*carvuo* port. I, 498.  
*carvoeiro* port. II, 525.  
*carzir* prov. II, 593 a.  
*cas* (casa) a.-esp., a.-port. I, 634.  
*cas* (canis) a.-prov. I, 243.  
*cas* (cadit) prov. II, 172.  
*cas* (caseu) roum. I, 511.  
*ca să* roum. II, 575, 590.  
*ca[sa]* (in —) lat. I, 221.  
*casa* lat. I, 223, 405, (412), 440, 634; III, 437; ital. I, 223, 401, 405, 440; II, 27, (48); III, 3, 20 (la c.), 43 (in c. il medico), 126 (in c. la donna, a c. il medico, di c. il ruffiano), 148 (Casa Ribera), 150, 167, 174 et 618 (in c.), 241 (c. di forestieri), 437; prov. I, 223, esp. 223, 405, 440; II, 27; III, 20 (la c.), 179, (estar en c.), 241 (c. de huespedes), a.-port. 244 (em c. a).  
*casă* roum. I, 223, 405, 440; III, 32, 39 (casa preotului), 41 (casa vecinului), 166 (casa ta), 423, 428, a.-roum. 428 (casă-a).  
*cașă* gén. I, 458.  
*casaca* esp. I, 359.  
*casadero* esp. II, 491.  
*casadouro* port. II, 491.  
*casaire* vaud. II, 4.  
*casale* ital. II, 435.  
*casalingo* ital. II, 515.  
*casamentos* (os —) a.-port. III, 32.  
*casapuerta* esp. II, 545.  
*casas* (pl.) esp. II, 27; III, 50 (unas c.).  
*casatienda* esp. II, 551.  
*casaggine* ital. II, 428.  
*casajo* esp. II, 439.  
*casalhudo* port. II, 478.  
*casalvo* port. II, 543.  
*casame* ital. II, 444.  
*cascar* prov., esp., port. II, 577.  
*cdscara* esp. II, 457.  
*cascare* ital. II, 577.  
*cascaron* esp. II, 457.  
*cascaticcio* ital. II, 415.

*casciaja* ital. II, 469.  
*casco* ital. I, 511.  
*cascole* esp. II, 508.  
*casculo* port. II, 478.  
*casculho* port. II, 424.  
*case* (pl.) ital. II, 27.  
*căsedn* roum. II, 449.  
*casele* roum. III, 32.  
*casereccio* ital. II, 417.  
*caseu* lat. I, 511.  
*casí* esp. III, 421.  
 \**casicare* lat. pop. II, 577.  
*casimiro* esp. II, 390.  
*caskun* a.-pic. I, 410.  
*casniç* roum. II, 463.  
*caso* (fém.) roum. II, 6.  
*caso* (casus) ital. III, 543, 647 (in c.), esp. 647 (supuesto c. que).  
*căsoae* roum. II, 457.  
*casolare* ital. II, 464.  
*casone* ital. II, 457.  
*cașone* ital. S. I, 511.  
*casotto* ital. II, 508.  
*casquijo* esp. II, 422, 440.  
*cassa* ital. I, 458.  
*cassamudia* ital. II, 551.  
 \**cassanu* lat. gaul. I, 426.  
*cassapanca* ital. II, 552.  
*casse-noisette* franç. II, 547.  
*casser* prov. I, 426.  
*casserole* franç. II, 432.  
*-casses* lat. gaul. I, 606.  
*cassiere* ital. II, 457.  
*castagna* rhét. I, 273.  
*castagno* ital. II, 394; III, 125.  
*castagnoletu* ital. II, 479.  
*castan* roum. II, 388.  
*castană* roum. II, 388.  
*castanheira* port. II, 381.  
*castañedo* esp. II, 479.  
*castañeteado* esp. II, 484.  
*castaño* esp. II, 394.  
*casted* a.-béarn. I, 545.  
*casteg* a.-béarn. I, 545.  
*castegna* sard. I, 273.  
*castel* prov. I, 468.  
*castella* (pl.) ital. II, 38.  
*Castella* port. III, 145.  
*castellan* esp. II, 449.  
*castellano* ital. II, 449.  
*castellanus* lat. II, 449.  
*castellar* esp. II, 464.  
*castellare* ital. II, 464.  
*castello* ital. I, 468.  
*castellu* lat. I, 468.  
*castia* (castiga) prov., esp. I, 468.  
*castiella* a.-esp. I, 156.  
*castiello* a.-esp. I, 156.  
*castiga* lat., ital. I, 468.

*castigā* (castiga) roum. I, 468.  
*cāstīgā* (souci) roum. II, 399.  
*Castiglione* ital. III, 146.  
*castigo* esp. II, 399.  
*castillaje* esp. II, 482.  
*castillo* cat., esp. I, 156, 468.  
*castitate* lat. II, 493.  
*castizo* esp. II, 416.  
*casto* ital. I, 11.  
*castrar* port. I, 371.  
*castron* esp. II, 456.  
*castus* lat. I, 13.  
*casuccia* ital. II, 418.  
*casula* lat. II, 503.  
*casulla* esp. II, 503.  
*cāt* roum. II, 571; III, 279  
 (de c.) 608, 611 (*cāt* mui...  
 atāla mui).  
*cata-* grec, lat. gaul. I, 610.  
*cata* lat. pop. II, 569 a.  
*cata* (captat) esp. I, 458.  
*cātā* (chienne) roum. II, 364.  
*cāta* roum. II, 565.  
*čata* roum. I, 106.  
*čātā* (chanter) franç. S.-E. II,  
 118.  
*catacomba* ital. II, 547 a.  
*catafalco* ital. II, 547 a.  
*čātāh* (cantemus) wall. II, 307.  
*čātāhi* (cantassemus) wall. II,  
 307.  
*Catalan* prov. III, 144.  
*Cātālāunos* lat. I, 610.  
*\*cātālēctum* lat. pop. I, 610.  
*cataletto* ital. II, 547 a.  
*catar* esp. II, 547 a.  
*cātārōtta* tarent. I, 610.  
*catarre* franç. I, 257.  
*čātās* (cantemus) wall. II, 307;  
 cf. *čātāh*.  
*\*catauna* (fēm.) lat. pop. II, 569.  
*catauno* a.-ital. II, 569.  
*\*cātālnum* lat. pop. I, 610.  
*\*cata unu(s)* lat. pop. II, 569 eta.  
*čātē* (canto) Moselle II, 136.  
*catēdra* lat. pop. I, 594.  
*catēlla* esp. I, 115.  
*catella* lat. pop. II, (368).  
*catellos* lat. II, (24).  
*čātēn* (cantant) Châtelineau II,  
 139.  
*catena* lat. I, 70, 98.  
*catēna* ital. I, 70.  
*catenina* ital. II, 452.  
*\*catenione* lat. pop. II, 459.  
*čāteri* prov. mod. II, 367.  
*čātēt* (cantant) La Bresse II,  
 139.  
*cathēdra* grec, lat. I, 494.  
*cathedra* lat. I, 310, 361, 494.

*Catherine le Grand* franç. III,  
 137.  
*čāfi* roum. III, 629.  
*catido* (pf.) a.-esp. II, 298.  
*čātime* roum. III, 236.  
*catina* sicil. I, 70.  
*cativo* esp. I, 458.  
*cativognia* a.-mil. II, 462.  
*caḡjel* (ital. *cazzuolo*) Val Soana  
 I, 217.  
*čatlā* (franz. *châtelain*) neuch.  
 I, 345.  
*čātnū* (cantant) namur. II, 139.  
*Catōes* (os —) port. III, 24.  
*catōiv* Andria I, 32.  
*Catones* (los —) esp. III, 24.  
*Catoni* (i —) ital. III, 24.  
*Catonii* roum. III, 24.  
*Catōes* (les —) franç. III, 24.  
*catorce* esp. I, 426, 559.  
*catorze* esp. I, 601, 610.  
*catouille* (de -ler) franç. I, 410.  
*cātrā* roum. I, 612; III, 69,  
 132 (de c.), 427, 439.  
*čātrē* montbél. II, 128.  
*catta* (subst.) lat. pop. II, 364.  
*catta* (captat) ital. I, 458.  
*cattedra* ital. I, 548.  
*cattivello* ital. II, 500; III, 234  
 (il c. di).  
*cattiv-it-issemo* a.-pad. II, 67.  
*cattivu* ital. I, 458.  
*cattivuzzo* ital. II, 420.  
*cattu(s)* lat. pop. I, 223, 541; II,  
 364.  
*čātu* (canto) frib. II, 136.  
*Catūriges* lat. I, 606.  
*cāt-va* roum. II, 571.  
*cau* (caput) obw. III, 430, 475  
 a.  
*čau* (lacu) astur. I, 439.  
*čau* (claru) gén. I, 423.  
*Caucaso* (el —) esp. III, 147.  
*cauchemar* franç. I, 410.  
*cauche-mare* franç. II, 547.  
*caud* obw. III, 430.  
*cauda* lat. I, 27.  
*caudae* (pl.) port. II, 42.  
*caudal* esp. I, 312, 348; port.  
 II, 42.  
*caudales* esp., port. I, 312.  
*caudatrepida* lat. II, 430.  
*caudex* lat. I, 27.  
*caudillo* esp. I, 348.  
*cauditus* lat. II, 477.  
*caufous* (vous —) a.-norm. II,  
 325.  
*caul* prov. I, 282.  
*caule* lat. I, 282.  
*caules* lat. I, (457).

*cauliclu* lat. pop. II, 422.  
*caulis* lat. I, (381); II, 377.  
*caulu* lecc. I, 282.  
*cauma* grec-lat. II, 29, 371.  
*čaur* (plumbu) S. Frat. I,  
 138.  
*caup* (\*colpus) a.-pic. I, 131.  
*caup* (\*capui) prov. II, 283.  
*caure* pic. I, 527.  
*čauru* sic. I, 495.  
*causa* lat. I, 281-2, 405, 409,  
 440; II, 486; III, 88, 692;  
 prov. I, 6; III, 692, esp.  
 124, ital. 127 (à cause de),  
 423.  
*causā* roum. I, 440.  
*causal* franç., esp. II, 434.  
*causer* franç. III, 359 (c. reli-  
 gion), 364, 367 (c. d'affaires).  
*causes* a.-catal. I, 309.  
*cautā* roum. I, 282.  
*cautela* a.-prov. I, 545.  
*cautivo* esp. I, 458.  
*cauto* lat. I, 290.  
*cautu* lat. I, 282, (434).  
*Caux* franç. I, 606.  
*cauza* prov. I, 282.  
*cava* (excavation) lat. pop. I,  
 250; port. II, 399.  
*cava* (adj. fēm.) lat. I, 274.  
*cavai* ital. I, 634.  
*caval* prov. I, 223, 545; II, 25  
 (lo c.); ital. I, 624 (c. grande);  
 a.-franz. III, 155 (c. e le mun-  
 tedur).  
*cavalcade* franç. II, 487.  
*cavalcare* ital. I, 343; II, 577;  
 III, 292, 353, 355.  
*cavalcata* ital. II, 486.  
*cavalconi* (a —) ital. II, 621.  
*cavalgar* port. II, 577.  
*caval grande* ital. I, 624.  
*cavalía* Milhau I, 237.  
*cavaliers* (lo —, los —) prov.  
 II, 25.  
*cavalla* ital. II, 364.  
*cavalleria* ital. II, 406.  
*cavallia* a.-prov. I, 563.  
*cavalliere* ital. II, 467.  
*cavallino* ital. II, 452.  
*cavallo* ital. I, 223, 405, 545,  
 551, 619 (il c.); II, 110,  
 364; III, 5; port. I, 545.  
*cavallone* ital. II, 110, 457.  
*cavalluccio* ital. II, 418.  
*cavals* a.-prov. I, 482; prov.  
 II, 24 (a-ts).  
*cavāo* port. II, 456.  
*cavatierra* esp. II, 547.  
*cavaus* prov. II, 24.



*cave* franç. I, 225 a.  
*cavea* lat. I, 18, 223, 233, (234), 410, 508.  
*cavei* ital. I, 634.  
*cavelle* ital. III, 693.  
*cavelli* a.-ital. I, 443.  
*\*caveola* lat. pop. I, 508; II, 431.  
*caver* franç. I, 225 a.  
*cavername* port. II, 444.  
*cavi* (pl.) lat. I, 274.  
*cavichio* ital. II, 422.  
*caviggi* (pl.) pad. II, 41.  
*cavilha* port. II, 422.  
*cavo* (caput) a.-gén. I, 442.  
*cavo* (cavu) ital. I, 274.  
*cavolfiore* ital. II, 551.  
*cavolo* ital. I, 282; II, 377; III, 693.  
*cavriuolo* ital. I, 494.  
*caxa* esp. I, 458.  
*caya* (\*cadeat) esp. II, 174.  
*cayer* astur. I, 381.  
*cayo* (\*cadeo) esp. II, 171.  
*cazā* (\*cadeat) roum. II, 174.  
*căzămint, -ini* roum. I, 342; II, 350, 447.  
*cazar* esp. I, 509, 576.  
*căzătorii* roum. II, 350.  
*căzătura* roum. II, 492.  
*cazcariento* esp. II, 516.  
*cazec* (= cecidit) prov. II, 278, 281, 283.  
*cazég* (= cecidit) a.-prov. II, 283.  
*cazegut* prov. II, 330.  
*cazér* a.-vén. II, 184, prov. 283.  
*cažern* prov. I, 443.  
*cazes* (pl.) a.-prov. II, 39.  
*cazi* (cadis) roum. I, 319.  
*căziu* roum. I, 349.  
*cazuela*, -o esp. II, 431.  
*cazzaruola* ital. II, 432.  
*-chio* ital. II, 420.  
*čči* sicil. III, 65.  
*-čio* ital. II, 414.  
*ččis* lecc. I, 374.  
*ce*- lat. I, 410, 426.  
*-ce*- lat. I, 441.  
*-ce* lat. I, 413.  
*ce* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) a.-ital. II, 295.  
*-če* (-stī) a.-galic. II, 276.  
*ce* (quid) roum. I, 70, 552; II, 107; III, 86, 119 (*ce să zic* ou *cadă*), 337, 514 (*de ce*), 516, 567, 588, 614, 621, 629, a.-roum. 699.  
*ce* (qualis) roum. II, 567 (*oare ce*).  
*ce* (ecce hoc) franç. I, 184, 615,

633; II, 96 (a.-franz. *ce cheval, ce chevaux*), 98; III, 80 (*ce... ci, ce... là*), 84, 87 (*ce dit-on, ce disant, ce nonobstant, pour ce, de ce*), 200, 414 (pron.), 417, 619 et 629 (*ce que, ce qui*), 650, 677 (*ce que*), 566-7 (*pour ou par ce que*), 701 (*por ce*), pic. 141 (= le).  
*če* (carrus) franç. E. I, 409.  
*če* (carus) frib. I, 412.  
*če* (pour te) galic. I, 628.  
*če* (que) tarent. I, 426.  
*čē* (chat) wall. I, 258.  
*čē* (plenu) S. Fratello I, 98.  
*c'ē* (il y a) ital. III, 344.  
*ceia* *ce* (fēm.) roum. III, 622.  
*ceiaie* (\*queriat) roum. II, 174.  
*ceapă* roum. I, 106, 164, 433.  
*ceară* roum. I, 403; III, 181 (*ca ceară*).  
*ceare* roum. I, 426.  
*cearță* roum. II, 399.  
*ceasure* (pl.) roum. II, 36.  
*ceasurile* a.-roum. II, 36.  
*ceau* a.-pic. II, 96.  
*cebadera* esp. II, 469.  
*cebo* esp. I, 70.  
*cebola* port. I, 545.  
*cebolia* esp. I, 355, 545.  
*cebollar* esp. II, 464.  
*Cebollera* (la —) esp. III, 146.  
*cebolo* port. II, 387.  
*ceboludo* port. II, 478.  
*cebon* esp. II, 456.  
*čebra* Sornetan I, 248.  
*ceburro* esp. II, 504.  
*cec* prov. I, 433.  
*cecaggine* ital. II, 428.  
*čče* ital. I, 70, 552; II, 14.  
*ččęęę* abruzz., napol. II, 14.  
*ččero* ital. I, 17, 70.  
*cechită* ital. II, 351.  
*ceci* franç. II, 565.  
*ce... ci* franç. III, 80.  
*cecidit* lat. II, (283).  
*cedaço* esp. I, 513.  
*cedacero* esp. II, 467.  
*cedaço* esp. II, 414.  
*čedementu* lecc. I, 350.  
*-čedes* (2<sup>e</sup> p. pl. pf. faible) galic. II, 276.  
*ce disant* franç. III, 87.  
*ce dit-on* franç. III, 87.  
*cedo* esp. I, 70, 547; II, 619; III, 490, port. 490.  
*čedo* (cedo) ital. I, 15.  
*čedrat* franç. II, 506 a.  
*cedrino* esp. I, 604; ital. II, 451.  
*cedrinus* lat. I, 604.  
*cedulaje* esp. II, 482.

*čefalu* lecc. I, 164.  
*čeffuto* ital. II, 478.  
*cegajeza* esp. II, 480.  
*cegajoso* esp. II, 480.  
*cegar* esp. II, 191.  
*cegarro* esp. II, 504.  
*cegonha* port. I, 128.  
*cegonhó* prov. II, 458.  
*ceguedad* esp. II, 493.  
*čeguezuelo* esp. II, 431.  
*cei* (quaeris) roum. I, 319.  
*čei* (cado) vaud. II, 136.  
*ceie* (quaerat) roum. II, 175.  
*čeia* Celle II, 127.  
*čeiga* (= plicat) gén. I, 105.  
*ceiui ce* roum. III, 622.  
*ceile* (celat) a.-franz. I, 70.  
*čeina* a.-rhét. I, 452.  
*ceindre* franç. I, 152; II, 163; III, 464.  
*ceinst* (cinxit) a.-franz. II, 286.  
*ceint* (cinctu) franç. II, 339.  
*ceintur* a.-franz. II, 492 a.  
*ceinture* franç. II, 492.  
*ceire* a.-franz. I, 70, 531.  
*ceis* (cinxit) prov. II, 286.  
*ceiu* roum. I, 319.  
*ceja* port. I, 84 a.; esp. II, 54.  
*cejadero* esp. II, 491.  
*cejar* esp. I, 546; II, 576.  
*cejijunto* esp. I, 348; II, 555.  
*cejo* esp. I, 70.  
*cejudo* esp. II, 478.  
*cejunto* esp. I, 348; II, 555.  
*čeku* sic. I, 433.  
*-cel* prov. I, 445.  
*cel* (\*eccille) roum. I, 70; II, 563-4; III, 141, 158 162 et 729 (*omul cel [bun]*), 237 (*c. antăiu om, c. dintăiu, c. d. om*); a.-franz. I, 111; II, 94, 96, 98 (*puel c. estre*); III, 80, 84, 141, 252, 421, 637 (*cel... que*); prov. II, 94, 564; III, 252.  
*čel* (caelum) eng. I, 291 (non *čiel*), 403 (non *čil*), 457.  
*čel* (\*eccille) eng. I, 70; obw. II, 564.  
*cela* roum. III, 158, 622 (*c. ce*).  
*cela* franç. I, 221; II, 56, 565; III, 87, 100, 422 (*c. dit, c. fait*), 539 (*pour*...)  
*« cela »* III, 551.  
*ce... là* franç. III, 80.  
*cela* (fēm.) prov. II, 94.  
*čēla* (celat) ital. I, 70.  
*čeladon* franç. II, 390.  
*celagem* port. II, 482.  
*celar* esp. III, 374.  
*celare* ital. III, 374.  
*celas* (pl.) prov. II, 94.

celat lat. I, 70.  
 celatas lat. II, 34.  
 celda esp. I, 545.  
 cele (fém. pl.) roum. III, 88.  
 cele (fém. sg.) a.-franç. II, 94;  
 III, 141, 421.  
 celé a.-franç. III, 13.  
 celeberrimo ital. II, 67.  
 cerebro esp. I, 403.  
 celegato a.-vén. II, 506.  
 celei a.-franç. E. II, 96.  
 celei(s) prov. II, 94.  
 celenza mil. I, 374.  
 cele part a.-franç. III, 421.  
 celer franc. II, 189; III, 374.  
 celes (pl.) a.-franç. II, 94.  
 céleste franç. I, 586.  
 celestial a.-franç., esp. II, 434.  
 celestiale ital. II, 434.  
 celestiel a.-franç. II, 434.  
 celestre port. I, 586.  
 celeusma grec-lat. II, 29, 371.  
 celha port. II, 54.  
 celi a.-franç. II, 94, 96.  
 celie a.-franç. II, 96.  
 celindrate esp. II, 506 a.  
 celise a.-franç. I, 590.  
 cella, cella lat. I, 26.  
 celle franç. II, 96; III, 84, 89.  
 celliere ital. II, 468.  
 -cellu(s) lat. II, 353, 502, 533.  
 cel meis a.-franç. III, 421.  
 celor Jonas I, 121.  
 celor,-ü roum. III, 141.  
 celosia esp. II, 406.  
 celour a.-franç. II, 96.  
 celox lat. II, 348.  
 cel... que a.-franç. III, 637.  
 cels a.-franç. II, 96.  
 celui franç. II, 94, 96, 565 (c.  
 de, c. qui); III, 84, 228,  
 618, 636; prov. II, 94.  
 celuia ce roum. III, 622.  
 celui-ci franç. II, 565; III, 80,  
 89.  
 celui-là franç. II, 565, III, 80.  
 « celui qui bat d'habitude » II,  
 489.  
 « celui qui l'est toujours » II,  
 567.  
 çemi franç. E. I, 409.  
 çemis franç. E. I, 409.  
 cemiterion grec-lat. I, 17.  
 çe müd frioul. III, 514.  
 cena esp. I, 291; II, 380.  
 ceña esp. I, 488.  
 çena ital. I, 291, 619.  
 çena ital. I, 619.  
 cenado esp. III, 13.  
 cen-agal esp. II, 435.

cenail a.-franç. II, 421.  
 cenar esp. III, 294.  
 cenatus lat. III, 11.  
 cench prov. II, 339.  
 cendat prov. II, 488.  
 cendel a.-franç. II, 488.  
 cendet a.-franç. II, 488.  
 çendra eng. I, 70, 403, 527.  
 cendralina ital. I, 581.  
 cendre a.-franç. I, 70, franç.  
 89, 332, (391-2), 403, (420),  
 527; II, 374; prov. I, 332.  
 cendres (pl.) franç. III, 28.  
 cendreuille Fourgs I, 34.  
 cendrier franç. II, 468.  
 cendr-ill-on<sup>1</sup>) franç. II, 456.  
 cendro véron. I, 335.  
 çendro nonsb., V. di Zoldo II,  
 374.  
 cène franç. I, 105.  
 cenelle a.-franç. I, 591; III, 693.  
 cener mil. I, 332.  
 çenere ital. I, 70, 403, 527; II,  
 374.  
 çènerę Alatri I, 307.  
 cenerentola ital. I, 581.  
 ceneri (pl.) ital. III, 28.  
 cenerino ital. II, 452.  
 cenerognolo ital. II, 461.  
 cenicero esp. II, 468.  
 ceniciento esp. II, 516.  
 çenidor esp. II, 490.  
 ceñir esp. I, 427; II, 122, 191;  
 III, 464.  
 ceniza esp. I, 403, 511; II, 15.  
 cenizas (pl.) esp. III, 28.  
 cenjoil esp. I, 427; II, 437.  
 ce nonobstant a.-franç. III, 87.  
 cenre morv. I, 527; prov. II,  
 374.  
 censé (il est —) franç. III, 397.  
 censeur franç. I, 559.  
 censure (ciseau de la —) franç.  
 III, 31.  
 censure (pl.) ital. III, 27.  
 cent franç. I, 403; II, 559; III,  
 50.  
 çent mil. I, 162.  
 cent'anni ital. I, 631.  
 centelha port. I, 545.  
 centella esp. I, 473, 582.  
 centenal esp. II, 435.  
 centi (anni) ital. I, 631.  
 centina ital. I, 95.  
 centinaja (pl.) ital. II, 38.  
 centinare ital. I, 89, 572.  
 çento ital. I, 150, 403, 485;  
 a.-ital. II, 48 (c. fiada), 559,  
 port. 559.  
 central franç., esp. II, 434.

centre franç. II, 374.  
 centrier franç. II, 467.  
 χέντρον I, 17.  
 centrum lat. I, 17.  
 cents (deux —) franç. II, 70, 559.  
 centu lat. I, 150, 403, 485.  
 çentu sic. I, 150, lecc. 164.  
 centum lat. II, 70, 559-60.  
 ceñudo esp. II, 478.  
 cenușă roum. I, 403, 451, 511;  
 II, 15.  
 çenya rhét. E. I, 452.  
 ceo (ce) a.-franç. III, 559, 588.  
 ceo (caelum) port. I, 457.  
 ceo e terra port. III, 155.  
 ceoignole a.-franç. II, 432.  
 çep a.-franç. I, 70, 111, 226  
 (çep), franç. 541, 558; II,  
 378.  
 çep,-pp eng. I, 70, 541.  
 cepa lat. I, 433.  
 cepazgo esp. II, 482.  
 cependant franç. III, 552.  
 cependant que franç. III, 566,  
 599.  
 cephalus lat. I, 105.  
 cepo esp. I, 70, 541.  
 ceporro esp. II, 504.  
 çep̃p eng. I, 70.  
 cep̃pa ital., port. II, 388.  
 cep̃po ital. I, 70, 541.  
 Çepri (ital. Cipro) Putignano  
 I, 32.  
 cen a.-franç. I, 633; II, 98;  
 III, 87.  
 ce que franç. III, 566 (avant c.),  
 619, 629, 677.  
 ce qui franç. III, 619, 629.  
 -cer- lat. II, 118.  
 cer roum. I, 164, 457.  
 cera lat. I, 17, 70-1, 105,  
 267, 403, ital. 17 (çera), 70,  
 403, esp. 70, 403, port.  
 180 (çera).  
 çera roumanche I, 100.  
 cераpez esp. II, 552.  
 çerasa rom. I, 273.  
 çerasę napol. I, 273.  
 \*cerasea lat. pop. I, 273, 511.  
 \*cerdseu(s) lat. pop. I, 273, 403.  
 çerasu lecc. I, 273.  
 çerb roum. I, 164, 403, 499;  
 II, 364; prov. I, 150.  
 çerbe limous. I, 530.  
 çerbi Velay I, 530.  
 cerbia ital. II, 368.  
 cerbiatto ital. II, 506.  
 cerbice roum. I, 403, ital. 499.  
 çerbio ital. II, 368, 499.  
 \*cerbō frib. I, 365.

1. Appartient au § 458.

\**cerc* (circo) a.-franç. II, 157.  
*cerca* (clôture) esp. II, 399.  
*cerca* (circuit) ital. I, 70.  
*cerca* (circuit) eng. I, 70.  
*cerca* (circuit) esp. I, 70.  
*cercă* roum. I, 403.  
*cerca* (circa) ital. I, 403, esp. 403; III, 272 et 441 (c. de), 421 (c. o tarde), 480.  
*cercandanza* esp. II, 518.  
*cercanidad* esp. II, 493.  
*cercania* esp. II, 406.  
*cercano* esp. II, 449; III, 265.  
*cerca o tarde* esp. III, 421.  
*cercare* ital. III, 387.  
*cercătoare* roum. II, 491.  
*cêrce* port. I, 115, 1<sup>er</sup> a.; II, 16.  
 \**ceredula* lat. pop. I, 426.  
*cerven. -en* esp. I, 338; II, 16.  
*cercelu* esp. I, 426, 501.  
*cercelât* roum. II, 587.  
*cerchar* esp. I, 493.  
*cerche* (= circo et circem) a.-franç. II, 157.  
*cêrche* (circuit) a.-franç. I, 70, 111, 403.  
*cerchent* (circant) a.-franç. II, 157.  
*cercher* m.-franç. I, 571.  
*cercheresse* a.-franç. II, 367.  
*cerches, -chet, -chons, -chiez, -chent* (pr. ind. de *cêrchie*) a.-franç. II, 157.  
*cerchier* a.-franç. II, 157.  
*cêrchiez* (circatis) a.-franç. II, 138, 157.  
*cerchons* (= circamus) a.-franç. II, 157.  
*êrçîn* frioul. II, 16.  
*cercine* ital. II, 16.  
*cercle* franç. I, 492.  
*cêrcu* (circo) port. II, 192.  
*cercueil* franç. I, 365; II, 52, 431; cf. *sarquoien*.  
*cerdo* esp. I, 217.  
*êrdô* frib. I, 365.  
*cerdudo* esp. II, 478.  
*-cêre, cere* lat. II, 121, 170.  
*cere* roum. II, 175, 328; III, 388, 667; cf. *ceare*.  
*êere* tarent. I, 426.  
*cerebella* lat. vulg. II, 54.  
*cerebellu* lat. I, 403.  
*cêrçisa* prov. I, 273.  
*cereja* port. I, 273, 511 (non -eija).  
*cerejeira* port. II, 381.  
*ceresa* esp. I, 511.  
*ceresc* roum. II, 520.

*cerese* mold. I, 311.  
 \**cêrçsea* lat. pop. I, 273.  
 \**cêrçseus* lat. pop. I, 273.  
 \**cêresus* lat. pop. I, 273.  
*cerevisia* lat. I, 70.  
*êrevoie* campob. I, 388.  
*cereza* esp. I, 273, 403; II, 54.  
*cereçal* esp. II, 435.  
*cêrf* franç. I, 150, 403, 499, 558; II, 364; III, 356 (c. le c.)  
*cerf-cheval* franç. II, 551.  
*ceri* roum. III, 34.  
*cerillo* esp. II, 500.  
*cerise* franç. I, 273, 403, 511; II, 54.  
*ceriû* roum. I, 319; III, 34.  
*ceriû și țară* roum. III, 155.  
*cerna* ital., port. II, 398.  
*cernada* esp. I, 527.  
*cernadero* esp. II, 491.  
*cernătura* roum. II, 492.  
*cerne* a.-franç. I, 111; ce-, 16; port. I, 338.  
*cernecchio* ital. II, 422.  
*cerneja* esp. II, 422.  
*cerner* esp. II, 191.  
*cernere* lat. II (128, 172, 346).  
 \**cerniclu* (raie, bandeaux) lat. pop. II, 422.  
*cerniclu* (crible) lat. pop. II, 422.  
*cernido* esp. II, 484.  
 \**cêrqua* lat. pop. I, 426.  
*êrqua* abruzz. I, 426 (non c.).  
 \**cerquedula* lat. pop. I, 426.  
*cerquina* port. I, 426.  
*cerradillo* esp. II, 500.  
*cerrador* esp. II, 490.  
*cerraje* esp. II, 482.  
*cernar* esp. I, 547; II, 191; port. I, 547.  
*cerrazon* esp. II, 496.  
*cerrelo* ital. I, (436).  
*cerril* esp. II, 436.  
*cerrojo* esp. II, 423.  
*êerru* (franç. *charrue*), wall. I, 349.  
*cerst* (circuit) a.-franç. II, 157.  
*cersit* roum. II, 328, 339.  
*cersut* roum. II, 328.  
*cêrt* franç. I, 150; II, 449.  
*êert* mil. I, 150.  
*certain* franç. II, 449, 567; III, 195 (c. *cuvier* et un c. rat), 238, 262.  
*êertain* vegl., tess. I, 240.  
*certaineté* a.-franç. II, 493.  
*certanedad* esp. II, 493.  
*certano* ital., esp. II, 449.

*certar* galic. I, 374.  
*certas* lat. II, 624.  
*certas \*vellas* lat. pop. II, 30 (non c. *vellas*).  
*certę* Canosa di Puglia I, 151.  
*êertę bekkyę* napol. II, 30.  
*êerte bekkyę* napol. I, 621.  
*certalombre* esp. II, 495.  
*certes* franç. II, 624; III, 522.  
*certe vecchie* ital. I, 621.  
*certęza* esp. II, 480.  
*certitud* esp. II, 495.  
*certitude* franç. II, 495.  
*certitudine* ital. II, 495.  
*certitudo* b.-lat. II, 495.  
*certi vecchi* ital. I, 621.  
*cêrto* ital. I, 150, 168; II, 567; III, 89, 195 (c. *colore* et un c. *cannone*), 262, 522; port. II, 567; III, 195.  
*êertsuddu* calabr. II, 503.  
*certu* lat. I, 150.  
*êertu* sic. I, 150.  
*certuno* ital. II, 567; III, 89.  
*certus* lat. I, 267; II, 567; III, 195.  
*ceruisc* (pr. de *cercui*) roum. II, 593.  
*cerui* roum. II, 593.  
*cerut* roum. II, 328.  
*cervona* ital. I, (388).  
*cervaison* franç. II, 496.  
*cervat* port. I, 569.  
*cervato* esp. II, 506.  
*êerve* saint. I, 530.  
*cerveau* franç. I, 344, 403.  
*cervaggio* a.-pad. II, 46.  
*cerveise* a.-franç. I, 70, 111.  
*cerveja* esp. I, 85.  
*cervelas* franç. II, 357, 414.  
*cervellaggine* ital. II, 428.  
*cervellato* ital. II, 357, 414.  
*cervelle* franç. II, 54.  
*cervello* ital. I, 343, 403.  
*cervelluto* ital. II, 478.  
*Cervetri* ital. II, 56.  
*cerveza* esp. I, 20, 70.  
*cervia* \*lat. pop., a.-prov. II, 368.  
*cerviat* prov. II, 506.  
*cervic-* lat. I, 116.  
*cervicabra* esp. II, 554.  
*cervice* lat., ital. I, 403.  
*cervices* (pl.) lat., esp. III, 34.  
*cerviegi* (pl.) a.-pad. II, 46.  
*cervigia* ital. I, 20.  
*cervino* esp. II, 452.  
*cervirent* (= *servirent*) a.-lorr. I, 406.  
*cervix* lat. II, 375.



*cerviz* a.-franç. II, 375; esp. I, 312, 403; II, 375.  
*cervu* ital. I, 150, 403, port. 150.  
*cervoise* franç. I, 20.  
*cervuno* esp. II, 455.  
*cervu* lat. I, 150, 403.  
*červu* sic. I, 150, lecc. 164.  
*červuwielle* campob. I, 388.  
*cervus* lat. II, 364.  
*\*čerz* (circo) a.-franç. II, 157.  
*-čes* (-sti) galic. II, 276.  
*ces* (pour *cestes*) a.-franç. II, 96.  
*čes* (franç. *chasse*) wall. I, 258.  
*česa* piém., gén. I, 174.  
*cessar* esp. III, 446, a.-esp. 446 (*cesaban de su risa*).  
*Cesar* Ph. de Th. I, 225.  
*Cesare* ital. III, 150.  
*cesarisme* franç. II, 521.  
*cesarismo* ital. II, 521.  
*cescheduno* a.-ital. I, 426; II, 569.  
*cessello* ital. I, 352, 355.  
*česi* (franç. *châssis*) wall. I, 349.  
*ce soir* franç. III, 421.  
*ce sommes nous* a.-franç. III, 417.  
*ce sont* franç. III, 414, 417.  
*čespe* ital. I, 291.  
*čespede* port. I, 291.  
*čěšpět* roumanche I, 291 (non *čispad*).  
*cespo* ital. II, 4.  
*čespuglio* ital. II, 441.  
*cessar* esp. III, 387.  
*cessare* lat. III, 446 (*c. ab aliqua re*), ital. 356, 389, 392, 446 (*c. da*).  
*« cessation d'activité »* II, 603.  
*cesse* franç. II, 399.  
*cesser* franç. III, 389, 390, a.-franç. 446 (*c. de*).  
*« cesser »* III, 387, 389.  
*cessiare* lat. pop. II, 576.  
*cesso* ital. II, 335.  
*cest* a.-franç. I, 111; II, 94, 96 (*c. pais*), 98; III, 200, 421 (*c. premier an*); prov. I, 468; II, 94.  
*c'est* franç. III, 87, 193 (*c. dommage, pitié*), 312, 400 (*c. bien*), 408 (*c....que*), 410 (*c....que de*), 412 (*c. moi*), 414 (*c....de*), 417, 559 (*c. pour cela que, c. pourquoi*),

571 et a. (*c. que*), 665 (*c. pourquoi*).  
*cesta* prov. I, 468; II, 94.  
*cesta chosa* a.-franç. S.-E. I, 309.  
*cestas* (pl.) prov. II, 94.  
*ceste* a.-franç. I, 267; II, 94, 96; III, 88.  
*cestes* a.-franç. II, 94, 96; III, 89, 212.  
*c'estes vous* a.-franç. III, 417.  
*cesti* a.-franç. II, 94, 96.  
*cesto* tosc. I, 335.  
*cestui* a.-franç. I, 53; II, 94.  
*čestuneya, čestunye* napol., abruzz. I, 295; II, 358.  
*cestuto* ital. II, 478.  
*cet* franç. I, 468; II, 36 (*cet homme*), 565 (*c. homme-ci*); III, 84.  
*četâ* Lanciano I, 228, 350.  
*c'était* franç. III, 571.  
*četâfânime* roum. II, 445.  
*cetate* roum. I, 350, 403; III, 343.  
*cetatea Jerosolimului* roum. III, 231.  
*četâlean* roum. II, 449.  
*cet ... ci* franç. II, 565.  
*cete cete* roum. III, 133.  
*čete* (dém.) a.-franç. II, 96.  
*cetêra* lat. I, 17.  
*cêtera ce-* (citera) roum. I, 326; ital. 328.  
*četêre* Celle II, 128.  
*cetrero* esp. I, 74 (non *-eco*).  
*cetriuolo* ital. mérid. II, 431 a.  
*četrûle* napol. II, 503.  
*četrûle* napol. II, 431 a.  
*cetrullo* ital. II, 423.  
*cette* franç. I, 468; II, 96; III, 421 (*c. année*).  
*« cette nuit-ci »* III, 421 a.  
*četto* ital. I, 70, 547; II, 619; III, 490.  
*četui* a.-franç. II, 96.  
*cetz* prov. II, 94.  
*ceu* a.-pic. II, 96, a.-franç. 98; III, 591, 601 (*après c. que*).  
*ceue* a.-franç. III, 693.  
*ceus* (ieu = eu) Benoît I, 196.  
*ceus* (démonstr.) prov. II, 94; III, 36 (*lo c.*); a.-franç. II, 96.  
*ceux* franç. I, 103; II, 94, 96; III, 84.  
*čeves* (pl.) Ober-Fassa II, 37.  
*-cevoir* franç. II, 189.

*čevra* frib., Tarentaise I, 412.  
*čeyu* (cado) vaud. II, 179.  
*cež* a.-franç. II, 94, 96 (= *cestes*); III, 89, 141.  
*čěža* gén. I, 403.  
*-ch* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) a.-franç. II, 136.  
*cha* (te a) a.-port. I, 628 a.  
*cha* (quam) a.-sard., a.-vén., lomb. III, 281.  
*chablis* franç. I, 345; II, 415.  
*chacerie* a.-franç. II, 406.  
*chachara* esp. I, 24.  
*chacier* a.-franç. I, 259.  
*chacun* franç. I, 57, (412); II, 569; III, 67, 89.  
*chadefauc* a.-franç. II, 547 a.  
*chadelit* a.-franç. II, 547 a.  
*chaden* a.-prov. I, 411.  
*chaeine* <sup>1)</sup> (catena), a.-franç. I, 70, -s Brendan 89; cf. *chaene*.  
*chaeine* (câtênat) a.-franç. II, 189.  
*chaeir* <sup>1)</sup> a.-franç. I, 361 a.  
*chaeira* port. II, 381.  
*chaelit* a.-franç. I, 344.  
*chaene* a.-franç. I, 361 a.; cf. *chaeine*.  
*chaener* a.-franç. II, 189.  
*chafe* angl. I, 410.  
*chaga* port. I, 422.  
*chaco* andal. I, 475.  
*chaidne* anglo-norm. I, 529.  
*chaie* (\*cadeat) a.-wall. II, 178.  
*cha-ière* a.-franç. I, 361, 494.  
*chaignon* a.-franç. II, 459.  
*chaille* (caleat) a.-franç. II, 174.  
*chailloit* a.-lorr. I, 349.  
*Chailloit* (la —) franç. III, 150.  
*chaince* a.-franç. I, 313.  
*chaîne* franç. I, 377, 598.  
*chainge* a.-lorr. I, 248.  
*chainsil* a.-franç. II, 437.  
*chair* franç. I, 261, a.-franç. 410; II, 28; angl. I, 410.  
*cha-ir* (cadere) a.-franç. II, 121.  
*chaire* franç. I, 456, 494, 598.  
*χαίρεψυλλον* I, 17.  
*chairs* (pl.) franç. II, 28.  
*chaise* franç. I, 456, 494-5.  
*chaitivetés* (pl.) a.-franç. III, 25.  
*chaitiveza* a.-prov. I, 411.  
*chaitivier* a.-franç. II, 471.  
*chaive* wall. I, 410.

1. Il semble qu'en hiatus *a* persiste.

չափ I, 17.  
*chaland* franç. II, 62; a.-franc.  
 III, 15.  
*chalande* (fém.) franç. II, 62.  
*chalandise* franç. II, 481.  
*chalangér* a.-franc. I, 369.  
*chaleca* esp. II, 388.  
*chaleco* esp. II, 388.  
*challenge* a.-franc. II, 514.  
*challengement* a.-franc. I, 410.  
*chalengier* a.-franc. I, 259.  
*chaleur*<sup>1)</sup> franç. I, 361 a.,  
 (410).  
*chalin* a.-franc. II, 359, 372.  
*chaline* franç. II, 29.  
*châlit*<sup>1)</sup> franç. I, 361 a., 610.  
*Challes* m.-franc. I, 528.  
*chalmér* a.-franc. I, 345.  
*chaloir*<sup>1)</sup> franç. I, 361 a.; II, 125,  
 a.-franc. 189; III, 340, 376;  
 cf. *chalt* et *chaut*.  
*chalonge*<sup>1)</sup> a.-franc. I, 119, 361,  
 a., 512; II, 514.  
*chalongier*<sup>1)</sup> a.-franc. I, 361 a.  
*Châlons*<sup>1)</sup> franç. I, 361 a., 610.  
*chalt* (caldu) a.-franc. I, 361 a.,  
 410.  
*chalt* (calet) a.-franc. I, 225  
 a.; II, 189; cf. *chaloir*.  
*chalt pas* a.-franc. III, 421, 490.  
*châlumel* a.-franc. I, 610.  
*chalumeau*<sup>1)</sup> franç. I, 345, 361  
 a., 364.  
*chalure* a.-franc. II, 466.  
*chalut* (caluit) a.-franc. II, 278,  
 281.  
*chama* (clamat) port. I, 422;  
 cf. *chamar*.  
*chamaillis* franç. II, 415.  
*chamar* port. III, 398; cf.  
*chama* et *se chamaeva*.  
*chamarling* germ. II, 515.  
*chamava* (se —) (impf. de *cha-*  
*mar*) esp. III, 106; cf. *chamar*.  
*chambe* Yzop. I, 427.  
*chambellan* franç. I, 528 (non  
*-ain*); II, 515.  
*chamberiere* a.-franc. I, 345.  
*chambre* franç. I, 316, 322. a.-  
 franç. 410, 527.  
*chambrière* franç. II, 458.  
*chambrillon* franç. II, 458 et a.  
*chambrion* franç. II, 458.  
*chameau* franç. I, 115, 361 a.;  
 II, 500.  
*chamma* port. I, 422.  
*chamois* franç. I, 361 a.  
*champ* franç. I, 9, (248), 409-  
 10, 648.

*champagne*<sup>2)</sup> franç. I, 361; II,  
 405, 460.  
*champcheu* a.-franc. II, 556.  
*champel* a.-franc. II, 434.  
*champignon* franç. I, 344, 362.  
*champignuel* a.-franc. II, 431.  
*champion* franç. II, 459.  
*champlever* franç. II, 594.  
*Champmêlé* (la —) franç. III,  
 150.  
*champoyer* a.-franc. II, 583.  
*chan* (subst.) prov. III, 358.  
*chan* (canto) prov. II, 155.  
*chance* franç. I, 377; II, 518.  
*chanceler* franç. II, 589.  
*chancelle* (\*cancellat) franç. I,  
 369.  
*chancir* a.-franc. II, 593 a.  
*chançon* a.-franc. II, 496; cf.  
*chanson*.  
*chandeler* a.-franc. II, 358 (non  
*ca-*).  
*chandeleur* franç. II, 7.  
*chandelier* franç. I, (391); II,  
 358.  
*chandelle* franç. I, (391); II,  
 433, 450.  
*chandoile* a.-franc. II, 433; cf.  
*candeile*.  
*chanfrein* franç. II, 551.  
*chanfreindre* franç. II, 594.  
*change* (cambiat) franç. I, 223,  
 angl. 410.  
*changer* franç. I, 410 (*chan-ger*),  
 508; III, 365 (*c. de*).  
*changier* a.-franc. II, 118; III,  
 293.  
*chanlatte* franç. II, 553.  
*chanoine* franç. I, 361 a.  
*chanoinesse* franç. II, 366.  
*chanson* franç. I, (410); cf.  
*chançon*.  
*chant* (subst.) a.-franc. I, 410;  
 franç. II, 349; III, 358.  
*chant* (canto) a.-franc. II, 131,  
 136.  
*chant* (cantem, -et) a.-franc. II,  
 142.  
*chanta* (planta) port. I, 422.  
*chanta* (cantavit) franç. II, 272.  
*chantagem* port. I, 422.  
*chantai* (cantavi) franç. II, 272.  
*[chantains]* (cantamus) a.-franc.  
 II, 131.  
*chantait* (cantabat) franç. III,  
 319.  
*chantant* franç. II, 517; III,  
 201 (*c. bien*).

*chanter* prov. II, 155; III, 358  
 (*c. un chan*).  
*chante* (= canto) franç. II,  
 136.  
*chante* (cantat) franç. I, 223,  
 391; III, 91 (*ou c.*), 117  
 (*il c.*)  
*chante* (cantā) franç. II, 149.  
*chante* (= cantet) franç. III,  
 117 (*qu'il c.*).  
*chanté* (cantatu) franç. II, 327.  
*[chantains]* (cantemus) a.-franc.  
 II, 142.  
*[chantiez]* (cantetis) a.-franc.  
 II, 142.  
*chantent* (cantant, -ent) franç.  
 II, 142.  
*chanteor* a.-franc. I, 344.  
*chantepleure* franç. II, 547.  
*chanter* franç. II, 118, 586;  
 III, 201 (*c. bien*), 358 (*c. un*  
*beau chant*), 360 (*c. faux*).  
*chantera* (= cantabit) II, 272;  
 III, 319.  
*chanterai* (= cantabo) franç.  
 II, 272, 314; III, 1, 318.  
*chanteras* (= cantabis) franç.  
 II, 272.  
*chantere* a.-franc. II, 489.  
*chantèrent* (\*cantarunt) a.-franc.  
 I, 617.  
*chanteresse* a.-franc. II, 367.  
*chanteront* (= cantabunt) franc.  
 II, 272.  
*chantes* (cantas) franç. I, 553;  
 II, 131.  
*chantet* (cantat) a.-franc. II, 131.  
*[chanté]* (cantate) a.-franc. II,  
 149.  
*chanteur* franç. II, 365, 525;  
 III, 124.  
*chanteuse* franç. II, 365.  
*chantez* franç. (cantatis) II,  
 131, (138); III, 117; (= *cantetis*) II, 142; (= *cantate*) II, 149; III, 117.  
*chantier* franç. I, 154.  
*chantons* franç. (= cantamus)  
 II, 131, 137; III, 117;  
 (= *cantemus*) II, 142; (1<sup>re</sup>  
 p. pl. impér.) III, 117.  
*chantont* (= \*cantarunt) a.-  
 franç., franç. E. II, 272-3.  
*chantourner* franç. II, 594.  
*chantré* franç. II, 4.  
*chanut* a.-prov. I, 411.  
*chanve* a.-franc. I, 326.  
*chanvre* franç. I, 326, (562);  
 II, 571, 588.

1. Le maintien de l'a est déterminé par l : cf. A. MUSSATIA, *Rom.* XXIV, 433-7.  
 2. *Champagne* n'existe plus que comme nom propre; le nom commun est *campagne*.

*chanz* (cantus) a.-franç. II, 349.  
*chanz* (cantes) a.-franç. II, 142.  
*chão* port. I, 422.  
*chaparra* esp. I, 21.  
*chape à l'évêque* franç. III, 244.  
*chapeau* franç. II, 25, 383.  
*chapelain* franç. II, 449.  
*chapeler* franç. II, 589.  
*chapeo-z-inho* port. II, 353.  
*chapitre* franç. I, 13; III, 51, 163 (c. deuxième).  
*chaple* a.-franç. I, 488.  
*chapleiz* a.-franç. II, 415.  
*chapon* franç. I, 541.  
*chapuzar* esp. II, 614.  
*chaque* franç. II, 569 et a.; III, 89, 421 (c. jour), 603 (c. fois que).  
*char* (carne) a.-franç. I, 361 a.  
*char* (carru) franç. I, 223, 261, 409, 544; II, 22.  
*char-à-bancs* franç. II, 546.  
*charançon* franç. II, 456.  
*charcer* a.-prov. I, 411.  
*chardon* franç. I, (349 a.); II, 456.  
*charge* franç. II, 399, 539.  
*chargeoir* franç. II, 491.  
*charger* franç. I, 539; II, 577.  
*chargid* a.-lyonn. II, 39.  
*chariot* franç. II, 508.  
*charitable* franç. II, 408.  
*charla* port. II, 399.  
*charlido* esp. II, 485.  
*Charle magne* a.-franç. I, 11.  
*Charlemagne* franç. III, 159.  
*Charle maine* a.-franç. I, 11.  
*charleria* esp. II, 406.  
*Charles* franç. I, 9, 18; II, 4; III, 51.  
*Charles le bel* franç. II, 56.  
*Charles le Chauve* franç. III, 159, 739.  
*Charles-Quint* franç. III, 742.  
*charm* angl. I, 410.  
*charme* (carpinu) franç. I, 322, 474, 530, 605.  
*charmentas* prov. I, 595 a.  
*charmer* franç. I, 257.  
*charmeresse* franç. II, 367.  
*charn* a.-franç. II, 28.  
*charnel* franç. II, 434.  
*charnier* franç. II, 468.  
*charogne* franç. I, 361 a.; II, 403.  
*charrar* esp. I, 24.  
*charre* a.-franç. II, 39.

*charreit* (fut. de *cheoir*) a.-franç. II, 314.  
*charretée* franç. II, 487.  
*charrier* franç. II, 189.  
*charroi* franç. II, 399.  
*churroieresse* a.-franç. II, 367.  
*charron* franç. II, 456.  
*charroyer* franç. II, 189.  
*charrue* franç. I, 20, 365.  
*charry* a.-franç. I, 410.  
*char-s* a.-franç. II, 22.  
*char-en-ier* a.-franç. II, 353.  
*charterier* a.-franç. II, 353.  
*chartil* franç. II, 437.  
*chartre* (carcer) a.-franç. I, 532; II, 353, 374.  
*chartre* (carta) a.-franç. I, 586.  
*Chartres* franç. I, 606.  
*chartrier* a.-franç. II, 353.  
*charz* (pl.) a.-franç. II, 28.  
*chasco* esp. I, 24.  
*chasquen* a.-franç. I, 67.  
*chasquear* esp. II, 485.  
*chasquido* esp. II, 485.  
*chasse* (capsa) franç. I, 458.  
*chasse* (de chasser) franç. II, 399; III, 241 (chien de c.).  
*chasse-ennui* franç. II, 547.  
*chasseoir* franç. II, 491.  
*chasser* franç. I, 509; II, 576.  
*chasserresse* franç. II, 367.  
*chassis* franç. II, 415.  
*chaste* franç. I, 11, 13.  
*chasteaus* (nom. sg., rég. pl.) a.-franç. I, 626.  
*chasteté* franç. II, 493.  
*chastia* a.-prov. I, 411.  
*chastoyer* a.-franç. II, 583.  
*chat* franç. I, 223, (258), 427, 541; II, 364.  
*châtaigne*<sup>1)</sup> franç. I, 232, 273.  
*châtaigneraie* franç. II, 479.  
*châtain* franç. II, 394.  
*chataillier* a.-franç. II, 580.  
*châté* (franç. *château*) briang. I, 471.  
*château* franç. I, 13, 361, 468.  
*Château* franç. III, 146.  
*chatel* franç. I, 361.  
*châtelain* franç. II, 449.  
*châtie* (castiga) franç. I, 468.  
*chaton* franç. II, 458.  
*chatouiller* franç. I, 410; II, 582.

*chatte* franç. I, (410).  
*chaud* franç. I, 325, 361 a. (a.-franç. *chatd*), 477; II, 426, 619; III, 99.  
*chaudière* franç. I, (356).  
*chaudron* franç. I, 372.  
*chauffe* (subst.) franç. II, 399.  
*chauffe* (\*calfacit) a.-franç. II, 117.  
*chauffe-assiettes* franç. II, 547.  
*chauffer* franç. II, 117.  
*chauffoir* franç. II, 491.  
*chaume* franç. I, 313, 325.  
*chaumier* franç. II, 468.  
*chaumine* franç. II, 453.  
*chaumoi* a.-franç. II, 479.  
*chain<sup>2)</sup>* a.-franç. I, 361 a., 377, 610; II, 569.  
*chaure* a.-franç. II, 4.  
*chausa* prov. I, 6, 23.  
*chausse* franç. I, 513; II, 388.  
*chaussement* a.-franç. II, 39, 54, 448.  
*chausser* franç. I, 513.  
*chant* a.-prov. II, 136.  
*chant* (de *chaloir*) franç. II, 125; III, 15 (c. me), 100, 338, 376 (c. me de); cf. *chaloir* et *chalt*.  
*cha-ût* (\*caduit) a.-franç. II, 278, 283.  
*chauve* franç. II, 63; III, 159, 739.  
*chaux* franç. I, 313.  
*chave* port. I, 422.  
*chavirer* franç. II, 594.  
*chavo* port. I, 374.  
*chaz-eiro* port. II, 353.  
*ché* (chef) a.-poitev. I, 558.  
*che* (te) a.-port. I, 628 a.  
*che, ché, che* (quid) ital. I, 70, 552, 613, 618; II, 107, 567; III, 86, 119, 223, 282, 344, 386, 447, 514-7, 526, 539, 546, 549, 559, 563, 565-6, 568-70, 572 a., 582, 586 et a., 588-9, 594-6, 598, 608-10, 614, 619, 622, 625, 629-30, 636, 639-41, 649, 655, 659, 668, 671-3, 676-7 et a., 705-6, 710-11; obw. III, 447, 582, 586 et a., 708.  
*chéance* franç. I, 377.  
*chéant* franç. I, 377.  
*chéaux* Baif II, 243).  
*checcosa* ital. I, 618.  
*che che* ital. III, 630, 640, 673 (c. c. sia).  
*che...che* ital. III, 223.

1. Provient d'un dialecte du Midi de la France où *an* se change en *en*.

2. Voy. p. 74, n. 1.

3. Aux Add. et Corr.



*che cosa* ital. III, 315.  
*ched* ital. I, 381 (c. a), lucq.  
 633; a.-ital. III, 563.  
*cheddice* ital. I, 618.  
*chee* roum. I, 268.  
*chevre* a.-franç. I, 361.  
*chef* franç. I, 250, a.-franç.  
 410, 558; II, 9; III, 177  
 (choisir pour c.).  
*che fare?* ital. III, 677.  
*chef de cuisine* franç. III, 175.  
*chef-d'œuvre* franç. II, 384, 542,  
 546; III, 240.  
*cheffu* a.-ital. I, 618.  
*chef gros* franç. II, (543).  
*chef-lieu* franç. II, 551.  
*chegu* (plicat) galic. I, 115.  
*chegado* port. III, 294.  
*chegate* (impér. de -ar) port. I,  
 634.  
*cheggia* (subj. de chiedere) a.-  
 ital. II, 177.  
*chégros* franç. II, 543 (non che-).  
*cheie* roum. I, 442.  
*cheio* port. I, 102, 422; III,  
 262 (c. de prata).  
*cheir* a.-franç. I, 361 a.  
*cheiro fortum* port. II, 455.  
*chel*, -le a.-franç. III, 141.  
*chella novella* a.-ital. I, 618.  
*chello rì* a.-ital. I, 618.  
*chem* (clama) roum. II, 194.  
*chemâ* roum. III, 106 (sec.), 398.  
*chem-âge* a.-franç. II, 354.  
*chemat* roum. II, 484.  
*cheme* (clamant) roum. II, 194.  
*chemî* (clamas) roum. II, 194.  
*chemin* franç. I, 20, 361, 409;  
 II, 354.  
*chemin de fer* franç. II, 546.  
*chemineau* franç. II, 500.  
*cheminée* franç. I, 381.  
*cheminer* franç. III, 293, 355.  
*chemise* franç. I, 361, 409.  
*chenal* franç. I, 361; II, 25, 377.  
*chène* franç. I, (224), 426.  
*chèneau* franç. II, 500.  
*chèneau* franç. II, 500.  
*chenet* franç. I, 361.  
*chenevis* franç. I, 361.  
*chenil* franç. I, 361; II, 25, 437.  
*chenille* franç. II, 422.  
*che...* non ital. III, 706.  
*chente* ital. III, 517 et a., 608.  
*chente che* ital. III, 630.  
*cheoir* a.-franç. II, 189; III,  
 356.

*cheoit* (= \*cadutu) a.-franç. II,  
 343.  
*cheot* anglo-norm. I, 217.  
*cheptel* <sup>1)</sup> franç. I, 361, (567).  
*che...* quanto ital. III, 641.  
*chéquard* franç. II, 519.  
*cher* franç. I, 260, 409-10, a.-  
 franç. 410; III, 265, 360  
 (couler c.).  
*cherbons* Dial. Greg. I, 365.  
*chercher* franç. I, 571; III, 16,  
 389.  
*cherçu* sard. I, 426.  
*chère* franç. I, 361.  
*chergier* Dial. Greg. I, 365.  
*chericato* ital. II, 476.  
*chericuto* ital. II, 478.  
*cherisia* ital. II, 406.  
*cherisme* a.-franç. II, 67.  
*cherrue* m.-franç. I, 365.  
*cherté* franç. II, (481), 493.  
*che seppe meglio* ital. III, 639.  
*chessarebbe* a.-ital. I, 618.  
*chete* port. I, 634.  
*chétif* franç. I, 361, 458.  
*chétive* franç. II, (62).  
*chétive d'ame* a.-franç. III,  
 240.  
*chèto* ital. I, 3, 70, 426.  
*chèu* a.-franç. I, 377.  
*che-un* a.-franç. I, 377.  
*cheunque* ital. II, 570.  
*cheutes* (\*cadutas) a.-lorr. II, 346.  
*cheval* franç. I, 13, 361, 409,  
 545, 551, 559; II, 7 (c. mil  
 so dour), 24-5, 39, 96, 364,  
 551 (cerf-c.); a.-franç., III,  
 155 (c. et chevauchour), 435  
 (siet el c.).  
 « cheval » III, 353.  
*chevalchief* G. de Metz I, 557.  
*chevalchier* a.-franç. III, 353,  
 355.  
*chevaleresse* a.-franç. II, 367.  
*chevalerez* a.-franç. II, 417.  
*chevalerie* (la —) a.-franç. III,  
 343.  
*chevalier* franç. II, 467; III,  
 398 (adouber c.).  
*chevalzî* (\*caballicet) a.-franç. II,  
 157.  
*chevance* a.-franç. II, 349.  
*chevaucher* franç. II, 577; III,  
 353; cf. -chier.  
*chevauchesient* (\*caballicassent)  
 a.-savoy. II, 307.  
*chevauchier* a.-franç. III, 293,

377 (il li chevauche), 424  
 (c. Pampleure); cf. -cher.  
*chevauchons* (a —) a.-franç. II,  
 621.  
*chevauchour* (cheval et —) a.-  
 franç. III, 155.  
*chevaux* a.-franç. I, 561 (-atx);  
 franç. II, 24, 39, 96; III,  
 241 (couverture de c.).  
*chevelé* franç. II, 476.  
*chevelu* franç. II, 478.  
*chevelure* franç. II, 492.  
*cheverels* a.-franç. I, 388.  
*chevestre* a.-franç. I, 70.  
*chevet* franç. II, 357.  
*chevelaigne* a.-franç. II, 449.  
*chevetain* a.-franç. II, 449.  
*chevêtre* franç. I, 610.  
*cheveu* franç. II, 25, 54; III,  
 34.  
*cheveus* (pl.) a.-franç. I, 196.  
*cheveux* franç. I, 103; II, 500;  
 III, 34, 161.  
*chevez* a.-franç. II, 357, 417.  
*chevillard* franç. II, 518.  
*cheville* franç. II, 422.  
*chevir* franç. II, 575.  
*chèvre* franç. I, 409, 494; II,  
 364.  
*chevreau* franç. I, (567); II,  
 500.  
*chèvrefeuille* franç. II, 554.  
*chèvrepied* franç. II, 554.  
*chevrette* franç. II, 368.  
*chevreuil* franç. I, 494, 559 (che-  
 vreau); II, 368, 431.  
*chevroter* franç. II, 591.  
*chez* franç. I, 260, 305 a., (410),  
 612, 634; III, 126-7, 430,  
 436, 438, 440-1, a.-franç. 38.  
*chi-* (cai-) franç. I, 246.  
*chi-* (cl-) ital. I, 423.  
*chi* ital. I, 3, 31, 426, 613, 618;  
 III, 58, 86, 223, 412, 629-  
 30, 637, 640, a.-gén. 59; S.  
 Eul., Jon. I, 426.  
*chiacchiera* ital. I, 24.  
*chia-e* a.-roum. I, 117.  
*chiag* roum. I, 423.  
*chiamâ* (clamat) roum. II, 194.  
*chiamâ* (clamat) ital. I, 423.  
*chiamare* ital. III, 398.  
*chiar* roum. I, 405, a.-ital. 423.  
*chiaro* ital. I, 223, 405; II, 619.  
*chiarore* ital. II, 465.  
*chiattainse wsain* (1<sup>e</sup> p. pl.) h.-  
 eng. II, 133.

1. I.e se trouvait déjà en a.-franç.; cf. Aubrée, 592.

*chiave* ital. I, 223, 423, 442.  
*chiavo* ital. I, 274.  
*chibarro* port. II, 504.  
*chibato* esp. II, 506.  
*chibetero* esp. II, 468.  
*chico* ital. I, 17.  
*chicharro* port. II, 504.  
*chiche* franç. I, 17, 410, 541;  
 II, 394.  
*chi che* ital. III, 630, 640.  
*chichessia* ital. II, 570.  
*chi...chi* ital. III, 86, 223.  
*chico* esp. I, 541; II, 594.  
*chie* (cacat) a.-franc. I, 259.  
*chi è* ital. III, 412.  
*chiece* (= cadeat) norm., pic.,  
 bourg. II, 147, a.-franc. 178.  
*chiedo* (quaero) ital. II, 188.  
*chiede* (quaerit) ital. I, 291,  
 426.  
*chiedere* ital. II, 125 (-èdere),  
 154, 177; III, 374-5, 406 (c.  
 in dono), 667.  
*chiee* (= cadeat) a.-franc. II,  
 178; cf. *chiece*.  
*chief* S. Eul. I, 225.  
*chief* a.-franc. I, 246, 259-60,  
 267, 410, 552; III, 48, 435  
 (en lur c.); angl. I, 410.  
*chiè-ie* roum. I, 117.  
*chielt* (calet) a.-franc. II, 189.  
*chiem* (clamo) roum. I, 268,  
 423.  
*chien* franç. I, 246, 259-60; II,  
 364; III, 125, 241.  
*chiennaille* a.-franc. II, 439.  
*chien de chasse* franç. III, 241.  
*chien-loup* franç. II, 551.  
*chiennne* franç. II, 365.  
*chient* (cadunt) Brut I, 267.  
*chieppa* ital. I, 506.  
*-chier* a.-franc. I, 260.  
*chier* a.-franc. I, 259-60, 267  
 a., 410; III, 130 (*chiere* ache-  
 tee), 202.  
*chierca* tosc. I, 335.  
*chière* a.-franc. I, 423.  
*chiesa* ital. I, 17, 374, 403, 573,  
 tosc. 174.  
*Chiesa* ital. III, 143, 159.  
*chiese* (quaesit) ital. II, 286.  
*chiesino* ital. II, 452.  
*chiesto* ital. II, 339.  
*chiet* (cadit) a.-franc. II, 189.  
*chif* Dial. an. rat. I, 178.  
*chiffier* franç. I, 19, 417.  
*chiffon* franç. II, 457.  
*chiffra* esp. I, 19, 417.  
*chiflido* esp. II, 485.  
*chignamente* ancon. III, 514.  
*chignon* franç. I, 362; II, 459.  
*chil* a.-franc. III, 141.

*Chile* esp. III, 145.  
*chilladiça* esp. II, 415.  
*chilladiço* esp. II, 415.  
*chillar* esp. I, 417.  
*χιλλίου* Dan. I, 515.  
*Chimenti* ital. I, 309; II, 4.  
*chimney* angl. I, 410.  
*-chin* roum. I, 31.  
*China* (la —) esp. III, 145.  
*chincharrero* esp. II, 468.  
*chinche* port. I, 420; esp., bog.  
 II, 375.  
*chinchorro* port. II, 504.  
*Chine* (en —) franç. III, 437.  
*chinellas* (umas —) port. III, 50.  
*chingã* roum. I, 488; II, 386.  
*chino* ital. I, 31.  
*chinure* (pl.) roum. II, 36.  
*chiocca* ital. I, 423.  
*chiocciare* ital. I, 427.  
*chiado* ital. I, 274, 290, 423.  
*chioldo* a.-vénit. I, 290.  
*chioma* ital. I, 201, 206, 219 a.  
*chiosa* ital. I, 546.  
*ch'io sappia* ital. III, 638, 672.  
*chiostro* ital. II, 54.  
*chiourme* franç. I, 17.  
*chiovi* a.-h.-ital. I, 423.  
*chivo* ital. I, 274.  
*chip* roum. II, 474; III, 264  
 (frumos la c.).  
*chipaud* a.-franc. II, 510.  
*chipurle* a.-roum. II, 36.  
*chir* Dial. an. rat. I, 178.  
*chirrido* esp. II, 485.  
*-chis* (clausu) roum. II, 335.  
*-chise* (clausit) roum. II, 286.  
*chismo* port. I, 420.  
*chitica* esp. II, 547.  
*chiude* (claudit) ital. I, 282.  
*chiudenda* ital. II, 512.  
*chiudeva* (claudebat) ital. I, 354.  
*chiudi* (claudis) ital. I, (320).  
*chiudo* (= claudio) ital. I, 354.  
*chiugga* (= claudat) ital. II,  
 177.  
*chiugghi* (ital. *chiudi*) Cortone I,  
 320.  
*chiun(c)k* pic. I, 340.  
*chiunkante* a.-franc. I, 340.  
*chiunque* ital. II, 570, 625; III,  
 630.  
*chius* Car. I, 38.  
*chiusa* (clausa) ital. I, 440.  
*chiuse* (clausit) ital. II, 286.  
*chiuso* (clausu) ital. I, 52, 423;  
 II, 335.  
*chivalry* angl. I, 410.  
*chivviene* ital. I, 618.  
*chiz* a.-franc. I, 178 (non -ir).  
*-cho* esp., port. II, 420.  
*cho* (da —) a.-gén. I, 442.

*choair* J. le Marchant I, 75.  
*choca* port. I, 422.  
*choclo* esp. I, 417.  
*choco* port. I, 184, 422.  
*chocolatier* franç. II, 467.  
*chodon* Urim. I, 349 a.  
*choier*, -et Bérout I, 75.  
*choice* angl. I, 410.  
*choir* franç. I, 559; II, 126.  
*χοῖρο* I, 17.  
*choiser* anglo-norm. II, 117.  
*choises* Psaut. lorr. I, 112.  
*choisir* franç. I, 18; III, 117 (c.  
 pour chef).  
 « choisir » III, 398,  
*choix* franç. II, 398.  
*χολέρα* I, 17.  
*choléra* franç. II, 380.  
*cholt* Jonas I, 251.  
*chonachla* a.-h.-all. I, 573.  
*chopa* esp. I, 422, 506.  
*chopo* esp. I, 23, 577.  
*choquento* port. II, 516.  
*chora* (plorat) port. I, 422.  
*chorão* port. II, 456.  
*chorar* port. III, 354; cf. *chora*.  
*chordus* lat. II, 520, 539.  
*Chorges* franç. I, 606.  
*choroes* port. I, 422.  
*chorrue* Urim. I, 349 a.  
*chorudo* port. I, 422.  
*chorume* port. I, 422; II, 446.  
*chosa* (cesta —) a.-franc. S.-E.  
 I, 309.  
*chose* franç. I, 23, 281-2, 409,  
 440; II, 567; III, 282.  
 « chose courte » II, 507.  
 « chose familière » II, 507.  
 « chose qui amuse » II, 507.  
*choses* (autres —) a.-franc. S.-E.  
 I, 309.  
*chotar* esp. I, 24.  
*chotuno* esp. II, 455.  
*chou* franç. I, 282 (*chof*), 289;  
 II, 25, 377.  
*choue* norm. I, 250.  
*chou-fleur* franç. II, 542.  
*choupa* port. I, 422.  
*choupo* port. I, 148.  
*chourumento* port. II, 516.  
*chousa* port. I, 422.  
*chouse* a.-franc., franç. O. I,  
 207, 286.  
*chouto* port. I, 300.  
*chouve* (claudit) port. I, 282.  
*chouvir* port. II, 122.  
*chove* (\*plövet) port. I, 422.  
*christien* a.-franc. I, 267 a.  
*Chrestienour* a.-franc. II, 7.  
*chrétien* franç. I, 259.  
*chrischão* a.-port. I, 509.  
*chrisma* grec-lat. II, 29.

*christiagni* (pl.) a.-pad. II, 50.  
*christiandad* esp. I, 589.  
*christianesimo* ital. II, 521.  
*Christianor* prov. II, 7.  
*Christus* lat. III, 143.  
*chucheter* franç. II, 590.  
*chüerp* a.-eng. I, 215.  
*chuiva* port. I, 340, 403 (non *chuvia*), 422.  
*chulor* Frioul III, 57.  
*chumaco* port. II, 414.  
*chumbo* port. I, 147, 422.  
*chupão* port. II, 457.  
*churdo* port. I, 331.  
*churma* esp. I, 17.  
*chus* a.-port. II, 65.  
*chusma* port. I, 17.  
*chute* franç. I, 55.  
*chuva* port. I, 128, 403, 508.  
*chuvás* (pl.) port. III, 25.  
*chuvia* port. II, 403.  
*chuzazo* esp. II, 414.  
*Chypre et la C.* franç. III, 147.  
*ci* lat. I, 410.  
*ci* (relatif) roum. III, 699.  
*ci* (ecce ibi) franç. II, 564-5; III, 80, 138, 487, a.-franc. 387, 475 et a., 602.  
*ci* (ecce ibi) ital. II, 82 (= nobis), tosc. 210; III, 64 (= nobis), 65, 98-9, 377, tosc. 380, 475 et a.  
*çi-* rhét. I, 420.  
*çi* (franc. *cher*) franç. E. I, 409.  
*çi* (caelu) rhét. I, 555.  
*çi* (qui) tarent. I, 426.  
*çi* (adv. de lieu) ital. S. II, 83.  
*ciam făcut* roum. I, 630.  
*ciancerulla* ital. II, 503.  
*cianciano* ital. II, 446.  
*ciantoi* (pl.) a.-gén. I, 423.  
*ciarlare* ital. I, 24.  
*ciarleria* ital. II, 406.  
*ciarlone* ital. II, 456.  
*ciarpume* ital. II, 446.  
*ciarta* (ital. *certo*) S. Giovanni Rot. I, 151.  
*ciarti* S. Giovanni Rot. I, 151, Nicastro 178.  
*ciascheduno* ital. II, 569.  
*ciascuno* Tes. pov. I, 57 (= *bono*); ital. I, 426; II, 569; III, 89, 343.  
*ciastă și ciastă veaste* roum. III, 212.  
*ciasul Dosofteiu* I, 83.  
*cib<sup>1</sup>* roum. I, 70.

*çibloñ* greden. II, 456.  
*cibolla* ital. I, 355.  
*ciboule* franc. I, 355.  
*cibu(s)* lat. I, 70.  
*cica* ital. I, 541.  
*cicala* ital. I, 590.  
*çiçarune* calabr. II, 456.  
*cicatto* ital. II, 506.  
*ciccum* lat. I, 541.  
*cicer* lat. I, 70, 313 a.; II, 14.  
*cicérchia* ital. I, 180.  
*cicere* lat. I, 531.  
*cicerone* lat. I, (297), 566; II, 456.  
*cicinu(s)* lat. I, 17, 70, 466 (cic-), 531.  
*çiçiru* sic. I, 70; II, 14, tarent. 14.  
*Cicladi (le —)* ital. III, 32.  
*-cico* esp. II, 533.  
*ciconia* lat. I, 128.  
*cicuta* lat. I, 359.  
*cicuta* esp. I, 605.  
*cidade* port. I, 356.  
*ci-devant* franç. III, 487.  
*ci diamo* tosc. III, 380.  
*çido* lecc. I, 350.  
*cidre* franç. I, 529.  
*-cidus* lat. I, 580.  
*çiè* (franc. *chier*) hag. I, 410.  
*ciéco* ital. I, 164, 291, 433; III, 183 (come c.).  
*çiego* esp. I, 291, 433; III, 263.  
*ciegucito* esp. II, 507.  
*çièk* eng. I, 291; obw. II, 64.  
*ciel* franç. I, 163 (non *cieil*), (178), 291, 403, 406, 420, 457, 549 (a.-franc. a c.). (567); II, 8; III, 155.  
*ciele* (pour *siele*) a.-franc. I, 406.  
*ciel et terre* franç. III, 155.  
*ciel* eng. I, 291; I. *çel*.  
*cielo* ital., esp. I, 164, 291, 403, 457; III, 155, a.-esp. 179 (en c.).  
*cielo e terra* ital. III, 155.  
*cielo(s) y tierra* esp. III, 34, 155.  
*cién* esp. I, 631.  
*çien* (*dua* —) rhét. II, 68.  
*cienc* pic. I, 340.  
*cién* esp. I, 291, 637.  
*çient*, -*çent* roumanche I, 152, eng. 403, 485 (non *çaint*); II, 559 (*dua è.*).  
*cién* esp. I, 150, 403, 485; II, 559.

*cier* roum. I, 403; II, 36.  
*ciera* ital. I, 423; III, 113.  
*çierb* (lervet) roum. I, 419.  
*cierbo* esp. I, 403.  
*çierf* eng. I, 403 (non *çerf*).  
*cierge<sup>2</sup>* (cèreum) franç. I, 44, 519.  
*cierge* (\**cervia*) a.-franc. II, 368.  
*cierna* esp. II, 398.  
*çiert* frioul. I, 150.  
*çiertè vièkkye* napol. I, 621.  
*cierto* esp. I, 150; II, 567, 619; III, 195 (c. *barniz* et una *cierta casa*), 262, 522 (*porc.*).  
*ciervo* esp. I, 150.  
*ciéunc* pic. I, 340.  
*ciéus* (cil + s) a.-franc. II, 96.  
*ciéus* (li —) a.-franc. III, 36.  
*ciéux* franç. II, 39; III, 155 (*les c. et la terre*).  
*cig-illo* port. II, 439.  
*çiggyu* sicil. I, 70.  
*cigli* (pl.) ital. I, 86.  
*ciglia* ital. I, 84; II, 38.  
*çigluto* ital. II, 478.  
*cigne* franç. I, 17.  
*cignere* ital. III, 464.  
*cigogne* (bec de —) franç. II, 546.  
*çigolo* ital. I, 541.  
*çigoñal* esp. II, 435.  
*çigoñino* esp. II, 452.  
*çigüenia* esp. I, 128, 512.  
*çi ha* ital. III, 99.  
*çi moldave* I, 79.  
*çi-i* roum. III, 699.  
*çi-inclus* franç. III, 138.  
*çine, çini* valaq. I, 319.  
*çi-joint* franç. III, 138.  
*cil* (ciliu) franç. I, 84 a., 105, 559 (*sourcil*).  
*cil* (\**eccille*) a.-franc. I, 86, 321; II, 94, 96, 564; III, 80, 141, 212, 624, 636; prov. I, 321.  
*çil* Veglia I, 178.  
*cilh* prov. II, 94, 96.  
*cilia* lat. I, (515); II, 54.  
*ciliègia* ital. I, 273, 511, 590; II, 54.  
*ciliègio* ital. I, 403.  
*çilindrumen* sard. II, 446.  
*ciliu(m)* lat. I, 6, 70, 84 a.  
*cilla* cast. I, 156.  
*cillazgo* esp. II, 482.  
*\*c-ille* lat. pop. III, 80.  
*cilleraje* esp. II, 482.  
*cil qui* a.-franc. III, 624.

1. Est un mot savant.

2. Le changement de *i* en *ç* aurait été déterminé, selon F. NEUMANN, par le groupe *i* + consonne : voy. Zs. XIV, 585.



*cils* a.-franç. II, 96.  
*cim* prov. II, 387.  
*ëm* lorr. I, 261.  
*cima* lat. II, 387, ital. 17, 29, 371; III, 244 (*in c.*); esp. II, 29, 371.  
*cime* franç. II, 371.  
*ciment* franç. I, 355.  
*cimentar* esp. II, 191.  
*cimiterio* esp. I, 355, 587 (non -ro).  
*cimentire* a.-franç. I, 519.  
*cimento* ital. I, 355.  
*cimetière* franç. I, 154, 355.  
*cimetire* a.-franç. I, 154.  
*cimex* lat. II, (29), 375.  
*ëmiça* sic. II, 375.  
*cimice* lat. I, 403, ital. 403; II, 375.  
*cimicajo* ital. II, 468.  
*cimieño* esp. I, 355.  
*cimiere* ital. II, 468.  
*cimiterio* ital. I, (347), 355.  
*cimitero* ital. I, 17, 355, 519.  
*cinnu* roum. I, 466.  
*cînpoiu* roum. II, 387.  
*-cin-* lat. II, 118.  
*cîn* roum. I, 244.  
*ëin* gén. I, 98.  
*cînd* roum. I, 94.  
*cînat* roum. III, 13.  
*cînças* (pl.) port. III, 28.  
*cîncel* esp. I, 355; II, 500.  
*cîncha* esp. II, 386.  
*cîncho* esp. I, 467.  
*cînci* roum. I, 3, 31, 403, 485; II, 559; macéd. I, 311.  
*cîncime* roum. II, 445.  
*ëinçiri* sic. I, 499.  
*cînci-spre-zece* roum. II, 559.  
*cînci sute* roum. II, 559.  
*cîncizeci* roum. II, 559.  
*cîncu* (quinque) esp. I, 3, 31, 403, 485; II, 559; III, 51; port. II, 559.  
*cîncu* (quindécim) vegl. I, 307.  
*cîncuenta* port. II, 559.  
*cîncuenta* esp. I, 426; II, 559-60.  
*cînci-* lat. I, 95.  
*cîncu(m)* lat. I, 467; II, 339.  
*cîncitura* lat. II, 492.  
*cînciturare* lat. I, 89, 572.  
*cînd* roum. I, 244.  
*cîndeirent* (pf. de *ceindre*) a.-franç. E. II, 273.  
*cine* (qui) roum. I, 94, 426, 551; II, 75, 107; III, 515, 629, 692.  
*cine* (cena) a.-franç. I, 105, 291.  
*ciner-* lat. II, 13, 15.  
*ciner* lat. pop. II, 14.

*cinere* lat. I, 70, 76, 91, 332, 403, 527, 532; II, 374.  
*cîneres* (pl.) lat. III, 28.  
*cingere* lat. I, 499; II, 430.  
*cinghia* ital. I, 95, 488; II, 386.  
*cinghio* ital. II, 386.  
*cingler* franç. I, 587.  
*cing'lu, -glu* lat. pop. I, 488; II, 430.  
*cingula* lat. I, 181; II, 386.  
*cingulu(m)* lat. I, 467; II, 386, 430.  
*cinigia* ital. I, 511; II, 15.  
*\*cînis-* a.-lat. I, 13.  
*cînis* lat. II, 13, 15, 374, 386.  
*cînisia* lat. I, 511; II, 15 (*cînis-*), 360.  
*ëink* eng. I, 3, 31, 403, 485; II, 559.  
*ëinka* ital. S. II, 625; lecc. III, 630.  
*ëinkainta* eng. II, 559.  
*ëink* ëient eng. II, 559.  
*ëinkeuël* eng. II, 561.  
*cinorambre* esp. II, 444.  
*cînpzece* roum. II, 560.  
*cinq* franç. I, 3, 33, (391), 403; II, 559; III, 51.  
*cinq cents* franç. II, 559.  
*\*cinquaginta* lat. pop. I, 3, 426.  
*cinquanta* ital. I, 426, II, 559.  
*cinquante* franç. I, 426; II, 559.  
*cinquau* a.-béarn. II, 561.  
*cinque* \*lat. pop. I, 340, 403, 426, 485; ital. I, 3, 31, 403, 485; II, 559; III, 51, 421.  
*cinquecento* ital. II, 559.  
*cinqueno* a.-h.-ital. II, 561.  
*cinquème* franç. III, 51.  
*cinquiesme* (*Charles* —) franç. XVII<sup>e</sup> s. III, 51.  
*cînnre* a.-roum. I, 451.  
*cînse* (cînxit) roum., ital. II, 286.  
*cînta* port. I, 95.  
*cînt-* ital. I, 95.  
*cînt* (canto) roum. I, 390; II, 131.  
*cînt* (cantem) roum. II, 142.  
*cîntâ* roum. II, 586.  
*cîntâ* (cantat, -ant) roum. II, 131.  
*cîntâ* (cantâ) roum. II, 149.  
*[cîntam]* (cantamus) roum. II, 131.  
*cîntâm* (cantemus) roum. II, 142.  
*cîntat* (cantatu) roum. II, 327.  
*[cîntate]* (cantate) roum. II, 149.

*cîntaşi* (cantatis, -etis, -ate) roum. II, 131, 142, 149.  
*cîntătoriu* roum. II, 525.  
*[cînte]* (cantes) roum. II, 142.  
*cînte* (cantet, -ent) roum. II, 142.  
*cîntera* esp. II, 491.  
*cîntero* esp. II, 467.  
*[cîntetşi]* (cantetis) roum. II, 142.  
*cînşi* (cantas, -es) roum. II, 131, 142.  
*cîntigiu* ital. II, 422.  
*[cîntim]* (cantemus) roum. II, 142.  
*cînto* ital. II, 339.  
*cîntolo* ital. II, 430.  
*cîntre* franç. I, 95.  
*cîntrer* franç. I, 89, 344.  
*cîntura* ital., esp., port. II, 492.  
*\*cînus* (cînis) lat. pop. II, 13, 15.  
*\*cînus-ia* lat. pop. II, 15.  
*cînxit* lat. II, (286).  
*cînxo* (cînxit) esp. II, 286, 291.  
*cînzâ* port. I, 511; II, 15.  
*cînzâs* (pl.) port. I, 454.  
*cînzeci* roum. II, 560.  
*cînzento* port. II, 516.  
*\*-cio* lat. pop. II, 459.  
*cio* port. I, 102.  
*ciò* ital. I, 184, 204, 552, 618; II, 98, 564; III, 87, 119, 414, 559, 572 a., 588, 629, 668.  
*ciocciare* ital. I, 24.  
*cioccolatte* ital. I, 548; III, 241.  
*ciò* che ital. III, 629.  
*ciocli* (pl.) roum. II, 36.  
*cioclu* roum. II, 36.  
*cirole(sse)* (tollere) a.-véron. I, 216.  
*-cion* esp. II, 496.  
*cioncare* ital. II, 124.  
*ciòso* port. I, 102.  
*ciò sono* a.-ital. III, 414.  
*cipe* anglo-sax. I, 636.  
*-cipere* lat. II, 173.  
*cipolla* ital. I, 545.  
*cippu* sicil. I, 70 (non -a).  
*cippu(m)* lat. I, 70, 541, 626.  
*cippus* lat. I, 547; II, 388.  
*cipressaja* ital. II, 469.  
*Cipro* ital. I, 32.  
*ëipudime* calabr. II, 445.  
*\*cîpus* lat. pop. I, 547.  
*-cir* franç. II, 593 a.  
*ëir* (caru) Tarentaise I, 412.  
*ëir* (cacare) jur. II, 124.  
*ëira* (cera) sicil. I, 70, 105.  
*ëira* (cara) vaud. I, 412.  
*cîraşâ* roum. I, 273 (non -şâ).  
*cîrcâ* lat. I, 403; ital. III, 270, 273.

*circat* lat. I, 70.  
*circen*, -inis lat. II, 16.  
*circes*, -itis lat. II, 16.  
*circi* (circas) a.-pad. II, 195.  
*circinis* (gén.) lat. II, 16.  
*circitare* lat. pop. II, 587.  
*circitis* (gén.) lat. II, 16.  
*circoncir* a.-franç. II, 121.  
*circoncis* franç., prov. II, 335.  
*circoncisons* (1<sup>e</sup> p. pl. de *circoncire*) franç. II, 172.  
*circuire* Palsgr. II, 125.  
*cire* franç. I, 105, 267, 403;  
 a.-franç. III, 184 (*cume c.*).  
*cireaşă* roum. I, 403 (non -şă),  
 511.  
*čiręza* eng. I, 403, 511 (non  
*čereša*).  
*ciri* prov. I, 80, 519.  
*\*cirisă* a.-roum. I, 273.  
*ci riesco* ital. III, 98.  
*cirindone* ital. I, 17.  
*cirindonia* ital. I, 17.  
*cirio* esp. I, 80, 519, port.  
 80.  
*čirka* (circat) sicil. I, 70.  
*ciro* ital. I, 17.  
*ciuela* esp. I, 356.  
*cis* (cil + s) a.-franç. II, 96;  
 III, 212.  
*cis* (pour *cist*) wall., pic., bourg.  
 II, 96.  
*cisa* port. I, 116.  
*čisa* romagn. I, 175.  
*cisaille* franç. II, 439.  
*cisailles* (pl.) franç. II, 360.  
*cisca* esp. I, 420.  
*cisco* esp. II, 468.  
*ciseau* franç. I, 355; II, 500;  
 III, 31 (*c. de la censure*).  
*ciseaux* (pl.) franç. III, 31.  
*« ciseaux »* III, 31.  
*cisel* (le —) a.-franç. III, 31.  
*cisello* ital. I, 355.  
*\*cisellum* lat. pop. I, 355.  
*\*cisera* lat. pop. I, 529.  
*cisne* a.-franç. I, 105, 531.  
*cisoir* franç. II, 491.  
*cisoire* franç. II, 491.  
*cisorium* lat. I, 355; II, 491.  
*čišp* eng. II, 4.  
*cispadana* (Gallia —) lat. III,  
 23.  
*\*cisque* lat. pop. II, 569.  
*cisquero* esp. II, 468.  
*\*cisqueunu* lat. pop. II, 569.  
*cist* a.-franç. II, 94, 96; III,

212 (*c. et cestes*); prov. II,  
 94.  
*\*cista* (\*eccista) lat. pop. I, 267.  
*cista* lat. I, (597).  
*čisterna* mil. I, 315.  
*čistig* roum. I, 359 (non *čiš-*).  
*cistus* lat. I, 26.  
*-cil-* lat. I, 313; *-cit-* II, 118.  
*-cit* (3<sup>e</sup> p. sg.) lat. II, 125.  
*cit* <sup>1)</sup> a.-franç. II, 4 a.  
*citano* esp. II, 567.  
*cit de Paris* a.-franç. II, 4 a.  
*\*cite* (civitas) a.-franç. II, 4 a.  
*ciť* franç. I, 1, 350, 377, 403;  
 III, 731 (*la c. sainte*).  
*ciť* Alatri I, 81.  
*\*ciťed* (civitate) a.-franç. II, 4 a.  
*čited* eng. I, 227.  
*citede* (civitate) Oleiros I, 229.  
*cite-ien* a.-franç. I, 377.  
*\*citera* lat. pop. I, 326.  
*citerneau* franç. II, 500.  
*citiso* ital. I, 17.  
*cito* lat. I, 70; II, 619.  
*citole* esp. II, 508.  
*ciŕoyen* franç. I, 377; II, 449.  
*\*citreolus* lat. pop. II, 503.  
*čitrolu* sic. II, 431 a.  
*citrouille* franç. II, 423.  
*citrullo* ital. II, 503.  
*città* ital. I, 350, 403; II, 48;  
 III, 123 (*la c. di Roma*).  
*cittadinanza* ital. II, 518.  
*cittadino* ital. II, 452.  
*citte* (franç. *quitte*) hag. I, 410.  
*ciu* <sup>2)</sup> (civitas) prov. II, 4 a.  
*ciu* (caecu) a.-franç. I, 291,  
 438.  
*čiu* (\*sequit) lyonn. I, 598.  
*ciudad* esp. I, 295, 350, 403.  
*ciudadano* esp. II, 449.  
*ciudades* (pl.) esp. II, 42.  
*ciu de Montpellier* a.-prov. II,  
 4 a.  
*ciuffagno* ital. II, 460.  
*ciume* port. II, 446.  
*ciumes* (ums —) port. III, 27, 50.  
*čiumk* Matera III, 630.  
*ciurma* ital. I, 17, 23; II, 29,  
 371.  
*ciurmaglia* ital. II, 439.  
*ciurô* a.-cat. I, 297, 566.  
*ciurui* roum. II, 593.  
*cius* (cil + s) a.-franç. II, 96.  
*ciută* roum. II, 364.  
*čivaja* ital. II, 469.  
*cive* a.-franç. I, 105.

*civę* Peletier I, 226.  
*civę* a.-franç. II, 357.  
*civęt*, -et franç. I, 226; II, 357.  
*civettuola* ital. II, 431.  
*civilidad* esp. II, 493.  
*civilis* lat. II, 436.  
*civitas* lat. I, 1; II, 4 a.  
*civilute* lat. I, 377, 403.  
*Civita vecchia* ital. II, 4 a.; III,  
 730.  
*čiru* sicil. I, 70.  
*ciř* wall., pic., bourg. II, 96.  
*čizellu* ital. I, 444.  
*ciřne* port. I, 338.  
*čizo* (cado) neuch. II, 172.  
*clabaud* franç. II, 510.  
*claię* franç. I, 20, 72.  
*claięme* (clamat) a.-franç. II, 189.  
*clair* franç. I, 405; II, 619; III,  
 99.  
*clairę* franç. II, 357.  
*clairevoie* franç. II, 398.  
*clair-semę* franç. II, 548.  
*clairvoyant* franç. II, 548.  
*clama* port. II, 399.  
*clamabat* (appelait) lat. III, 110.  
*clamare* lat. I, (423).  
*clamat* lat. II, (187).  
*clamavit* (nomma) lat. III, 110.  
*clamer* franç. II, 189.  
*clamido* esp. II, 485.  
*clauquet* franç. II, 507.  
*clauquette* franç. II, 507.  
*clar* prov. I, 223.  
*claraboya* esp. II, 544.  
*clar d'entendre* esp. III, 268.  
*clarę* a.-franç. II, 357.  
*clareza* esp. II, 480.  
*claridad* esp. II, 493.  
*\*clarius* lat. pop. II, 403 a.  
*claro* esp. I, 223; II, 619.  
*clar-our* a.-franç. II, 360.  
*clartę* franc. II, 493.  
*clartęs* (pl.) a.-lyonn. II, 34.  
*claru(s)* lat. I, 223, 404-5; II,  
 (62).  
*clarčir* <sup>3)</sup> prov. II, 593 a.  
*classes* (pl.) a.-prov. II, 39.  
*classicum* lat. I, (427).  
*classis mille navium* lat. III,  
 40.  
*clasul* Dosofteiu I, 83.  
*clau* (clave) prov. I, 223, 442.  
*clau* (claudit) prov. I, 282; cat.  
 II, 125.  
*claud* čioul. I, 223.  
*claudam* (subj.) lat. II, (147).

1. Cf. aussi G. COHN, H. A. 103, 229.

2. Cf. note 1. Le mot ne paraît d'ailleurs se rencontrer que dans le Saint-Léger, de sorte que son existence est douteuse.

3. Voy. p. 15, n. 1.

*claudere* lat. I, 274; II, (122, 128), 597.  
*claudigo* lat. II, 428.  
*claudit* lat. I, 282; II (125).  
*claudio* lat. II, (172).  
*claus* (clausit) prov. II, 286.  
*claus* (clausu) prov. II, 335.  
*\*clausio* lat. pop. II, 496.  
*clausit* lat. II, 286.  
*clausor* lat. II, 489.  
*claustra* lat. II, 54; III, 32; a.-esp. II, 54.  
*clausu* lat. II, 335.  
*clausura* lat. pop. II, (492 a.).  
*clavar* esp. I, 422; II, 377.  
*clavazon* esp. II, 372, 496.  
*clav(e)m* lat. I, 117, 223, 228, (268), 442, (555); II, (378).  
*clave* (clef de voûte) esp. II, 377, 399.  
*claves* (pl.) lat. II, (34).  
*clavicula* lat. II, 422.  
*clavichu* lat. pop. II, 422.  
*clavier* franç. II, 468.  
*clavija* esp. I, 422 (non -iga).  
*clavijo* esp. II, 422.  
*clavis* lat. I, (225, 255).  
*clavo* esp. I, 422.  
*clavu(s)* lat. I, 14, 223, 274, (423).  
*clayon* franç. II, 458.  
*-cle* franç. II, 422.  
*clē* franç. I, 226.  
*cleampă* roum. I, 272.  
*clef, cle(f)* franç. I, 226, 442, 558.  
*Clementes* lat. I, 309.  
*clemenziā* ital. II, 518.  
*clera* a.-mil. I, 423.  
*clerçon* a.-franç. I, 344; II, 459.  
*clere* (: *matere*) a.-franç. I, 225.  
*clergastre* a.-franç. II, 523.  
*clergē* franç. I, 344.  
*clergesse* a.-franç. II, 366.  
*clergil* prov. II, 436.  
*clerigalla* esp. II, 439.  
*cleriguesca* esp. II, 520.  
*clerizon* esp. II, 459.  
*cles* a.-lyonn. II, 34.  
*\*clela* lat. I, (76).  
*cliera* a.-ital. I, 423.  
*clignements d'œil ou d'yeux* franç. III, 242.  
*clignoter* franç. II, 591.  
*clin* esp. I, 590.  
*clinar* prov. III 368.  
*cliner* a.-franç. III, 368.  
*clinu* lat. I, 31.  
*cliquetis* franç. II, 415.

*clocar* esp. II, 191.  
*clochel* esp. II, 467.  
*clochier* a.-franç. II, 577.  
*cloison* franç. II, 496.  
*cloistre* a.-franç. II, 54.  
*cloître* franç. I, 289.  
*clōp* catal. I, 23.  
*\*cloppicare* lat. pop. II, 577.  
*clorē* franç. II, 491.  
*clos-* franç. II, 491.  
*clos* franç. II, 335.  
*close* franç. II, (346).  
*closoir* franç. II, 491.  
*clōst* (clausit) a.-franç. II, 286.  
*clōt* (claudit) franç. I, 282.  
*clotoir* franç. II, 491.  
*clou* franç. I, 250; II, 189, 353.  
*clouer* franç. II, 189.  
*clou-et* a.-franç. II, 353.  
*clouet-ier* a.-franç. II, 353.  
*cloufichier* a.-franç. II, 594.  
*cloufir* a.-franç. II, 121.  
*cloufire* a.-franç. II, 121.  
*cloufist* (pf.) a.-franç. II, 121.  
*clous* (pl.) franç. II, 39.  
*clousser* angev. I, 427.  
*cloutier* franç. II, 353.  
*Clovis* franç. I, 18, a. 3.  
*cloyère* franç. II, 469.  
*-clu-* lat. pop. I, 403.  
*-clu* lat. pop. II, 356.  
*clupea* lat. I, (422), 506.  
*chusa* lat. I, 440.  
*\*clusma* lat. pop. I, 17.  
*clys-oir* franç. II, 354.  
*clyster* lat. I, 14.  
*clys-tère* franç. II, 354.  
*chnér* eng. II, 187.  
*čneve* neuch. I, 372.  
*co-* ital. II, 95, 571, piém. 95.  
*co* (caput) a.-gén., a.-mil., a.-tur. I, 442.  
*co* (\**eccehoc*) Jonas I, 184; prov. II, 98.  
*ço* (\**eccehoc*) a.-franç. I, 552; II, 84, 98; III, 412 (*ço sui jo*), 414, 591, 650, 666; prov. I, 552.  
*co* (quomodo) port. II, 105; rhét. III, 278, prov. 514, 594 et a., frioul., vénit. 594 et a.  
*co* (cum) port. I, 549; III, 218.  
*čo* (te o) a.-port. I, 628.  
*coa-* lat. I, 426.  
*coa* a.-mil. I, 436, a.-esp. 437.  
*coacă* (cuisson) roum. II, 398.  
*coacă* (coquat) roum. II, 166.  
*coace* (coquit, -ite) roum. II, 166.

*coactus* lat. I, 376, 426, 458.  
*coadă* roum. I, 436.  
*coae* (pl.) roum. II, 45.  
*coag'lare* lat. pop. I, 488.  
*coagliare* ital. I, 488.  
*coagulare* lat. I, 376.  
*coagulat* lat. I, 426.  
*coae* (pl.) roum. II, 36.  
*coapsă* roum. I, 463.  
*coapse* (coxit) roum. II, 286-7.  
*\*cōarcel* (comarcel) lat. pop. I, 403.  
*coardă* roum. I, 184.  
*coarnă* roum. I, 474.  
*coarne* (pl.) roum. II, 36.  
*coarte* a.-port. I, 549.  
*coasă* roum. II, 431.  
*coase* roum. II, 265.  
*coastă* roum. I, 184, 468.  
*coatăle* a.-roum. II, 36 a.  
*coatele* roum. II, 36 a.  
*cobarde* esp. II, 519.  
*cobde* prov. I, 332.  
*cobdiçar* a.-esp. III, 387.  
*cobeito* (\**cupēdietat*) prov. I, 111.  
*cobertero* esp. II, 491.  
*cobezciar* prov. II, 583.  
*cobija* esp. I, 493.  
*cobil* esp. II, 437.  
*cobir* prov. II, 119.  
*cobla* esp. I, 119.  
*cobra* port. I, 184.  
*cōbra* (3<sup>e</sup> p. s. de *cobrar*) prov. II, 190.  
*cobrai* (fut. de *cobrar*) prov. II, 315.  
*cobramos* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de *cobrar*) port. pop. II, 192.  
*cobrar* port. I, 364.  
*cobre* (cūprum) esp. II, 41.  
*cobre* (\**coprit*) port. I, 184.  
*cōbres* (pl.) esp., port. III, 25.  
*cobrir* esp. II, 598.  
*coc* (coquit, -unt) roum. II, 166.  
*coc* (coxit) prov. II, 283.  
*çoçar* port. II, 576.  
*cocchio* \*) ital. I, 23.  
*\*coccinella* lat. pop. I, 591.  
*\*coccus* lat. pop. II, 51.  
*coce* (coquit) roum. I, 184, 441.  
*cōce* (coquit), *cōce* (coque) galic. II, 196.  
*cocēam* (coquebam) roum. II, 166.  
*cocedero* esp. II, 491.  
*cocedura* esp. II, 492.  
*cōcem* (coquimus) roum. II, 166.  
*cocendo* ital. II, 168.

1. Doit être une italianisation du vénit. *coço* : voy. H. SCHUCHARDT, Zs. XV, 95.



*cocer* esp. II, 154, 171, 191.  
*\*cocere* lat. pop. I, 501, 531; II, 154, 159. (167, 170). 170.  
*\*coces* (coquis) lat. pop. II, 154.  
*cocete* (coquitis) ital. II, 168.  
*cocēfi* (coquitis) roum. II, 166.  
*coceva* (coquebat) ital. II, 168.  
*cocharro* (tasse) esp., (mai) port. II, 504.  
*cochasto* esp. II, 523.  
*coche* (truie) a.-franç. II, 364.  
*coche* (ital. *cocchio*) franç. I, 23.  
*coche* (calcat) franç. I, 410, 477.  
*cochlea* lat. II, (387).  
*cochlear* lat. II, 464.  
*cochleare* lat. I, 492.  
*cocho* esp. I, 459; II, 339.  
*cochoi* franç. II, 491.  
*cochois* franç. II, 491.  
*cochon* franç. II, 456.  
*cochura* esp. II, 492.  
*coci* a.-gén. III, 475.  
*coci* (coquis) roum. II, 166.  
*cociamo* (= coquimus) ital. II, 168.  
*\*cocimus* (coquimus) lat. pop. II, (170).  
*cocina* \*lat. pop. I, 399, esp. 359.  
*cocind* roum. II, 166.  
*\*cocit* (coquit) lat. pop. I, 184.  
*cocitura* lat. II, 492.  
*coco* (de *cocus*) lat. I, 501.  
*\*coco* (coquo) lat. pop. II, 154, (170, 172).  
*coço* (coquo) port. II, 165.  
*cocoma* ital. I, 119.  
*cocomeraja* ital. II, 469.  
*cocomerajo* ital. II, 468.  
*cocomero* ital. I, 119, flor. 146.  
*cocos* roum. II, 364.  
*cocque* (= coxit) ital. II, 288.  
*cocrète* franç. II, 553.  
*cocta* lat. I, 462; III, 11.  
*coctiare* lat. pop. II, 576.  
*coctio* lat. pop. II, 496.  
*cocto* lat. I, 459.  
*coctu* lat. I, 184; II, 339.  
*coctura* lat. II, 492.  
*cocu* lat. I, 184.  
*cocufier* franç. II, 578.  
*cocullo* ital. I, 545.  
*cocus* lat. I, 501; II, 4.  
*coda* lat. I, 119, 436, ital. 119, (381), 436; II, (48).  
*codul* esp. II, 435.  
*codalb* roum. II, 543.  
*codardigia* ital. II, 481.  
*codardo* ital. II, 519.  
*codazza* ital. II, 420.  
*codazzo* ital. II, 420.

*code* (cubitu) a.-franç. I, 119.  
*code* (codex) franç. I, 537; II, 4.  
*codea* port. I, 524.  
*codēço* port. I, 604.  
*codigo* a.-vén. II, 4.  
*codena* esp. II, 451.  
*código* esp. I, 17, 604.  
*codesto* ital. II, 571.  
*codex Justinianus* lat. II, 4.  
*codēzo* esp. I, 604.  
*codicia* esp. II, 480.  
*código* esp. I, 328 a.; II, 4, 17, 35, port. 4, 17.  
*codino* ital. II, 452.  
*codirosso* ital. II, 555.  
*codó* esp. I, 119, 332, 538.  
*codobatură* roum. II, 430.  
*codon* esp. II, 457.  
*codonate* esp. II, 506 a.  
*codremos* (fut. de *coger*) a.-esp. II, 316.  
*codroş* roum. II, 543.  
*codrri* roum., alban. I, 22.  
*coduto* ital. II, 478.  
*coe* a.-franç. I, 129 a.  
*coe* a *coe* a.-franç. III, 251.  
*coe* (franç. *chez*) Bessin I, 410.  
*coelho* port. II, 422.  
*cali* (pl.) lat. III, 34.  
*celum* lat. III, 34.  
*cama* lat. I, 291.  
*coercet* lat. I, 403.  
*caetus* lat. I, 291.  
*cœur* franç. I, 185, 409, 552; II, 9; III, 192 (*de bon c.*).  
*čav* franç. E. I, 409.  
*cofiaccio* ital. I, 582.  
*cofano* ital. I, 184, 203, 328.  
*cofessar* prov. I, 484.  
*coffin* franç. II, 355.  
*coffre* franç. I, (184), 326, 535, 540.  
*cofia* esp. I, 508.  
*\*cofinu* lat. pop. I, 184.  
*cofondre* prov. I, 484.  
*coge* (\*colgit) esp. II, 160.  
*cogedor* esp. II, 490.  
*coger* esp. II, 160, 197, 316.  
*cogere armis* lat. III, 46.  
*cogia* (\*colgebat) esp. II, 160.  
*cogitare* lat. I, 11, 531; II, (124), 587.  
*cogitat* lat. I, 531.  
*cogitatum* lat. II, 484.  
*cogitatus* lat. II, 484.  
*cogito* lat. II, (136).  
*cogli* (con gli) ital. III, 461.  
*coglie* (\*colgit) ital. I, 602; II, 160.  
*cogliere* ital. II, 128, 160, 197.  
*coglieva* (\*colgebat) ital. II, 160.

*coglio* ital. I, 119.  
*cognasse* franç. II, 414.  
*cognato* ital. I, 353, 465.  
*cognatu* lat. I, 465.  
*cognitum* lat. I, 313.  
*cognitus* lat. I, 295, (385).  
*cogno* ital. I, 119, 136, 512..  
*cognoir* franç. II, 491.  
*cognoscere* lat. I, 353; II, 190, 315; III, 574.  
*cognoscire* a.-pad. II, 120.  
*cognoscit* lat. II, 127.  
*cognoscit* lat. II, (187).  
*cognosco* lat. I, 465; II, (136).  
*cognovi* lat. I, 127; II, 282.  
*\*cognovuit* lat. pop. II, 278.  
*cognute*, -utte (= connue) a.-franç. II, 346.  
*Cogolla* (la —) esp. III, 146.  
*cogollo* esp. I, 545; II, 423 (non *cagullo*).  
*cogombro* esp. I, 527.  
*cogujada* esp. I, 362 (non -o).  
*cogulla* esp. II, 503.  
*cogulo* port. I, 545.  
*cobete* esp. I, 582.  
*cobibet* lat. I, 403.  
*cobombro* esp. I, 119, 443.  
*\*cobontile* lat. pop. II, 437.  
*cobue* saintong. I, 359.  
*\*cpi* (cui) lat. pop. I, 276.  
*coi* (\*quetu) franç. I, 3; II, 62.  
*coi* (quid) a.-franç. III, 559, 566, 640.  
*coi* (con + i) ital. III, 444.  
*coidar* port. I, 524.  
*coide* (cogitat) a.-franç. II, 189.  
*coidier* a.-franç. I, 147, 356; II, 189.  
*coif* roum. I, 508.  
*coifa* port. I, 508.  
*coiffe* franç. I, 447, 508.  
*coi ke* a.-franç. III, 640.  
*cqil* (coleu) a.-franç. I, 119.  
*coil* (= \*colgo) a.-franç. II, 163.  
*coildrai* (fut. de *coillir*) a.-franç. II, 314.  
*coile* (celat) a.-franç. II, 189.  
*coille* (= \*colgat) a.-franç. II, 163.  
*coillir* a.-franç. II, 189.  
*coilloie* (\*colgebat) a.-franç. II, 160, 163.  
*coima* port. I, 512.  
*Coimbra* port. I, 443.  
*coimeterium* grec-lat. I, 519.  
*coimo* (cómedo) a.-port. I, 331.  
*coin* a.-franç. I, 119, franç. 512.  
*coing* franç. I, 132.  
*cointe* a.-franç. I, 313.

*cointise* a.-franç. II, 481.  
*coion* franç. I, 517.  
*coisier* a.-franç. II, 576.  
*coisson* a.-franç. II, 496.  
*-çoit* franç. II, 189.  
*coitado de mim* port. III, 276.  
*coitare* a.-ital. II, 587.  
*coite* (cûcita) franç. I, 594.  
*coite* (\*queta) franç. II, 62.  
*coito* port. I, 184, 300, 459.  
*coiture* a.-franç. II, 492.  
*coiû* roum. II, 45.  
*coive* port. N. I, 281.  
*coivre* a.-franç. I, 494.  
*coja* (subst.) esp. I, 188.  
*coja* (= \*colgat) esp. I, 160.  
*coje* (\*colgit) esp. I, 602.  
*cojecho* esp. II, 339.  
*cojo* (coleu) esp. I, 119.  
*cojo* (= \*colgo) esp. II, 160.  
*\*cojux* lat. pop. I, 403.  
*ëoka* obw. II, 64.  
*col* (collu) franç. I, 184; II, 25.  
*col* (caule) esp. II, 377.  
*col* (con+lo) ital. III, 103, 444, 461.  
*col* Ariège I, 545.  
*cola* esp. I, 119, 436.  
*colà* ital. III, 475.  
*colacorta* esp. II, 543.  
*coladero* esp. II, 491.  
*colapez* esp. II, 553.  
*colar* esp. II, 191.  
*colc* (= collegit) prov. II, 283.  
*colcedra* a.-esp. I, 594.  
*\*colcita* lat. pop. I, 594.  
*\*colcitre* a.-ital. I, 594.  
*colcha* esp. I, 594.  
*colchon* esp. II, 457.  
*ëold* émil., tyrol. I, 290.  
*coldera* mil. I, 360.  
*coldo* (caldo) a.-vénit. I, 252.  
*coldo* léon. I, 538.  
*colech* prov. II, 339.  
*colee* a.-franç. III, 88.  
*colegir* esp. II, 191.  
*colei* ital. II, 94; III, 89.  
*côler* a.-franç. II, 189.  
*coler* dial. ital. II, 162.  
*colera* lat. I, 17.  
*colère* franç. II, 394.  
*colere* lat. II, 342).  
*\*colestrum* lat. pop. I, 119.  
*coletto* a.-vén. II, 343.  
*coleu* lat. I, 119.  
*côleure* (colórat) a.-franç. II, 189.  
*coleus* lat. II, (36).  
*\*colfus* lat. pop. I, 17.  
*\*colga* (colligat) lat. pop. II, 147, 160.

*colgadizo* esp. II, 415.  
*colgajo* esp. II, 421.  
*colgar* esp. II, 191; III, 361.  
*\*colgat* (colligat) lat. pop. II, 160.  
*\*colgebat* (colligebat) lat. pop. II, 160.  
*\*colgémus* (colligimus) lat. pop. II, 197.  
*\*colgere* (colligere) lat. II, 160.  
*\*colgit* (colligit) lat. pop. II, 117, 160, 197.  
*colgo* (colligo) \*lat. pop. II, 160, 197, ital. 154, 160, 162.  
*colheito* port. II, 343.  
*colher* (côchleariu) port. I, 353.  
*[colher]* (\*colgere) prov. II, 160.  
*colhia* (\*colgat) prov. II, 160.  
*colhir* prov. II, 160, 197.  
*colicano* esp. II, 555.  
*coliflor* esp. II, 554.  
*colina* esp. II, 453.  
*colla* ital. I, 17.  
*collado* esp. II, 484.  
*collana* ital. II, 450.  
*collar* esp., prov. II, 464.  
*collare* lat., ital. II, 464.  
*collarin* esp. II, 452.  
*colle* lat., ital. I, 184.  
*collecta* (pecunia —) lat. eccl. II, 486.  
*collectu(s)* lat. II, 339, 343.  
*collegi* (pl.) ital. II, 40.  
*collegi* (pf.) lat. II, 121.  
*collegio* a.-mil. II, 343.  
*\*collegit* lat. pop. II, 197.  
*coller* a.-franç. II, 464.  
*collera* ital. I, 17.  
*colletto* ital. II, 343.  
*collibertus* lat. II, 539.  
*collie* a.-mil. II, 162.  
*collier* franç. II, 358, 464.  
*\*colligémus* lat. pop. II, 197.  
*colligere* lat. II, (118, 128), 162, 167, 202.  
*colligiano* ital. II, 449.  
*colligimus* lat. II, 197.  
*colligit* lat. I, 602; II, 197.  
*colligit* lat. pop. I, 602.  
*colligo* lat. II, 162.  
*colligo* lat. pop. II, 197.  
*collina* lat., ital. II, 453.  
*colliso* ital. II, 335.  
*collitorzolo* ital. II, 558.  
*çollo* ital. I, 184.  
*çollo* port. I, 184.  
*collocare* lat. I, (410); II, (158).  
*collocat* lat. I, 119.  
*colloco* lat. II, (158).  
*colloit* a.-franç. II, 339, 343.

*collonbo* port. II, 461.  
*collora* a.-romain I, 328.  
*colluvies* lat. II, (29).  
*collu* lat. I, 184.  
*çôlme* a.-franç. I, 119.  
*colme* port. I, 483.  
*colmena* esp. II, 464.  
*colmenar* esp. II, 464.  
*çolmo* ital. I, 119.  
*colo* lat. I, (308).  
*çolo* Puybarraud II, 388.  
*colobra* lat. pop. I, 184.  
*\*colôbra* lat. pop. I, 130, 594.  
*colodrazgo* esp. II, 482.  
*colombajo* ital. II, 468.  
*colombat* prov. II, 506.  
*colombe* franç. I, 353.  
*colonial* franç. II, 434.  
*colonna* ital. I, 405.  
*colonnailles* franç. II, 439.  
*colonne* franç. I, 353, 486; II, 380; III, 123 (c. Rambuteau).  
*color* lat., ital. III, 125; esp. I, 457; II, 379 (la c.).  
*colora* sard. I, 130.  
*colore* lat., ital. I, 457.  
*çolquer* a.-franç. II, 189.  
*colorido* esp. II, 484.  
*colorire* ital. II, 575.  
*coloris* franç. II, 415.  
*colorito* ital. II, 484.  
*coloro* ital. II, 94; III, 743 (il c. beni).  
*colossal* franç. II, 434.  
*colostra* lat., ital. II, 386.  
*colostru(m)* lat. I, 119; II, 386.  
*colp* a.-prov. I, 482.  
*çolpa* ital. I, 119.  
*çolpe* a.-franç. I, 119.  
*colpevole* ital. III, 262.  
*çolpo* roman I, 17, co-. ital. 17, 325, 477; III, 245 (c. di maestro).  
*colporter* franç. II, 594.  
*çolpu(s)* lat. pop. I, (17), 29, 131, 325, 477.  
*colrar* esp. I, 348.  
*colre* prov. II, 283.  
*\*colru(s)* lat. pop. I, 582; II, 25.  
*colse* (= collegit) ital. II, 286.  
*colsi* (= collegi) ital. II, 154.  
*\*colta* (cûcita) lat. pop. I, 594.  
*coltella* ital. II, 388.  
*coltellaccio* ital. II, 414.  
*coltellata* ital. II, 487.  
*coltelli* (pl.) ital. I, (516).  
*coltelliera* ital. II, 469.  
*coltello* ital. I, 477<sup>1)</sup>; II, 500.  
*colto* ital. II, 154, 341.  
*coltre* ital. I, 594.

1. Noté *koltello*.

- coltrice ital. I, 594.  
 coltrum lat. pop. I, 142.  
 colubra lat. I, 405.  
 coluclu lat. pop. II, 423.  
 coluevre a.-franç. I, 130, 184.  
 colui ital. II, 94; III, 58, 89, 618, 743 (*il c. consiglio*).  
 Colimbriga lat. I, 443.  
 columnarium lat. II, 468.  
 \*colureus lat. pop. I, 583.  
 \*coluria lat. pop. I, (214).  
 colurnus lat. pop. I, 583.  
 colurus lat. pop. II, 381.  
 colustrum lat. I, 119.  
 \*colyrus lat. pop. I, 527.  
 colze cat. I, 560.  
 colzu sard. I, 475.  
 com- franç. II, 536.  
 com (quomodo) a.-franç. I, 613; II, 620; III, 184 (*ainsi c. li lyon, einzi c. foin, c. cyre, tout ainsi c. li mors, c. la pouciere, c. li chevaulz et li mules*), 278, 514, 517, 590, 594 et a., 598, 608 (*autant c. tant c. tel c.*), 610-1 (*c. plus... plus*), 636 (*c... qui*), 745, prov. 184 (*c. peissos, enaïssim c. porc senglar*), 514, 517, 608 (*tal c.*), 611 (*c. plus... (e) plus*), cat. 588, 590, 594 et a., 610, port. 132 (*pura c.*).  
 com (cum) port. I, 549; III, 347, 427, 494 (*c. tudo*), 509.  
 com' (come + a) ital. III, 183.  
 cōma (coma) port. I, 201, esp. 219 a.  
 cōma (come[d]a) port. I, 186; II, 196.  
 coma (comme) ital. S., prov., galic. III, 278 et a.  
 comadrazga esp. II, 482.  
 comadre -ital., esp., port. II, 539.  
 comadreja esp. II, 422.  
 comandé a.-franç. I, 558.  
 commander a.-franç. III, 387, 390.  
 comandî (1<sup>e</sup> p. s.) a.-prov. II, 136.  
 comarca esp. II, 539; a.-esp. III, 145 (*en c.*).  
 comarcel a.-lat. I, 403.  
 cōmas (come[d]as) port. I, 186.  
 comb prov. I, 20.  
 comba<sup>1</sup>) prov. I, 20, esp. 20, 497.  
 combat franç. II, 398.  
 combater port. II, 600.  
 combator esp. II, 600.  
 combattere \*lat. pop., ital. II, 600.  
 combattre franç. II, 600.  
 comba<sup>1</sup>) a.-franç. I, 20, franç. 497.  
 combeneficiado esp. II, 539.  
 cōmbia (cumulat) ital. I, 119.  
 combiato ital. I, 505.  
 combidar esp. I, 484, 497, 499; cf. *conv.*  
 combien franç. II, 571; III, 187, 238, 745.  
 « combien que ce soit » III, 640.  
 \*combina lat. pop. I, 427.  
 comble (cumulat) a.-franç. I, 119, 147, franç. 313, 528.  
 comble (adj.) franç. II, 333.  
 combo<sup>1</sup>) esp., port. I, 20.  
 combré (fut. de *comer*) a.-esp. II, 316.  
 combreza esp. I, 217.  
 combueza esp. I, 217.  
 come (quomodo et) ital. I, (431), 613, 618; III, 58, 127, 180, 183 (*c. fa mar, c. falso veder; c. abete, com' aquila, c. cieco, c. folgore, c. neve, c. olio, c. penna, c. peregrin; c. l'avorio, c. la navicella, c. la neve, c. un ghiaccio*), 216, 278, 280, 396, 514, 562, 578, 580, 588, 594, 598, 605-6, 630, 636, 639, esp. 636.  
 come (quomodo) a.-franç. III, 197, 280, 514, 636; voy. *comme*.  
 cōme (cōmedit) esp. I, 201; port., galic. II, 196.  
 cōme (comeda) galic. II, 196.  
 começar port. I, 485; II, 600; III, 387.  
 come che a.-ital. III, 594, 630.  
 come... che ital. III, 636.  
 come cil qui a.-franç. III, 636.  
 come... cosi a.-ital. III, 594.  
 come[d]a lat. I, 186.  
 comêdere lat., \*comedêre lat. pop. II, 126.  
 comedir a.-esp. II, 316.  
 comedirse esp. II, 191.  
 cōmedit lat. I, 201.  
 come[d]o lat. I, 186.  
 cōmedo lat. I, 331.  
 com(e)do lat. II, 196.  
 comén prov. III, 514.  
 començailles a.-franç. II, 439.  
 comencier a.-franç. III, 293 (*il est comenciez*), 390.  
 come nnoi romain III, 278.  
 coment a.-franç. II, 620; III, 514.  
 començar esp. II, 191, 600; III, 387, 389.  
 come pria ital. III, 598.  
 come prima ital. III, 598.  
 come quando... ital. III, 183.  
 come que esp. III, 636.  
 comer esp. II, 126, 316; III, 16 (*bueno de c.*); port. III, 17.  
 comeres (*podeis* —) port. III, 17.  
 comere a.-franç. I, 225.  
 comes lat. I, 211, 617; II, 545.  
 cōmes (comedis) port. II, 196.  
 come se ital. III, 606.  
 come si sa ital. III, 605.  
 comes stabuli lat. II, 545.  
 comesto port. II, 334, 339.  
 comestus lat. II, 339.  
 cometa lat. II, 371.  
 come tosto ital. III, 598.  
 come tte ital. III, 278.  
 come-ana port. II, 353.  
 come-*z*-inho port. II, 353.  
 comexon esp. II, 496.  
 comfait a.-franç. II, 572.  
 cōmia (cōmedas) astur. II, 148.  
 cōmico esp. III, 8.  
 comido esp. III, 13.  
 comidrân (fut. de *comedir*) a.-esp. II, 316.  
 comienda esp. II, 399.  
 comignolo ital. I, 585; II, 403, 430.  
 comigo esp. I, 147.  
 comincia (\*cominiat) ital. I, 95 (*non -inica*).  
 cominciare ital. I, 343, 509, 589 (*non comm-*); II, 600; III, 387, 389-90.  
 comind roum. II, 399.  
 \*cominicare lat. pop. I, 351.  
 \*cominiare lat. pop. II, 600.  
 comint a.-tess. I, (431).  
 comistr-ajo esp. II, 360, 439.  
 comile lat. I, 184, 211, 332, 617.  
 comitis (*vice* —) lat. 537.  
 comma ital. S. III, 278.  
 command (= commando) a.-franç. II, 136.  
 commandare ital. III, 667 (*non coma-*).  
 commande franç. II, 399.  
 commandement franç. I, 609.

1. C'est le lat. *cymba*, *cumba* ? H. SCHUCHARDT, Zs. XXIII, 185.



*commanz* (= *commando*) a.-franç. II, 136.  
*commare* ital. I, 455.  
*\*commater* lat. pop. II, 539.  
*commi* (comme + a) napol. III, 183 (c. a *Turco* etc.; c. *agliu*).  
*comme* ital. S. III, 278 et a., napol. 183 (c. a *protamiede-co*), a.-franç. 184 (c. *uns espouseiz*, c. *un fort arc d'a-rein*, c. *un four de feu*, c. *uns geant*; c. *yawe*), 608 (autant c. *tant* c., *tel* c.), m.-franç. 636, franç. mod. 197, 216, 278 et a., 396, 562, 580, 587 et a., 597 et a., 605-7 (c. ... *ainsi*), 608.  
 « *comme* » III, 702.  
*comme* ... *ainsi* franç. III, 607.  
*comme celui qui* m.-franç. III, 636.  
*commedia* ital. I, 548.  
 « *commencement* » III, 492.  
*commencer* franç. I, (372, 391), 509; II, 600.  
 « *commencer* » III, 387, 389-90.  
*commendau* rhét. III, 291.  
*commient* franç. III, 100 (c. *allez-vous*, c. *cela va-t-il?*), 514, 517.  
*comme on sait* franç. III, 605.  
*commère* franç. II, 539.  
*comme si* franç. III, 606.  
 « *commettre* quelqu'un pour quelque chose » III, 398.  
*commiato* ital. I, 505.  
*commigo* port. II, 75.  
*commio* a.-esp. III, 185 (c. *estrel-las*, c. *onne lazrado*, c. *plata*, c. *pobre cabanna*, c. *faz buen pastor*, c. *bien ordenado*; tal c. *gera*), 590, 594, 606.  
*commodo* ital. I, 548.  
*commora* a.-romain I, 328.  
*commo si* a.-esp. III, 606.  
*commum*, -ua port. II, 60.  
*communard* franç. II, 519.  
*communelment* a.-franç. II, 620.  
*communément* franç. II, 620.  
*\*communia* lat. pop. II, 405.  
*comno* a.-port. II, 105.  
*comnosco* port. II, 75.  
*como* (come[djo]) port. I, 186; II, 196.  
*\*(co)mo* lat. pop. III, 569.  
*\*como* (quomodo) lat. pop. III, 209, 573, 580, 587 et a., 590, 594 et a., 605-7, 610; esp. I, 201, 308, 613, 638; III, 62, 180 (c. *faz buen pastor*), 185 (c. *boca*

*de lobo*, c. *buen lugareño*, c. *dueña*, c. *fraile*, c. *leon*, c. *lepra*, c. *mal pajaro*, c. *molino*, c. *mulo*, c. *muy gran bellaco*, c. *tomate*; c. *de pastor*; c. *d pariente*), 197, 209, 216, 278, 280, 514, 562, 568, 573, 580, 587 et a., 590, 594 et a., 598, 605-8 (tanto c.), 610, 630, 636, 639, 647, 668, 670, port. 185 (c. a *neve*), 197 (c. *neve et uma n.*), 216, 278, 280, 514, 562, 573, 580, 587 et a., 606, 668, 670.  
*como* (pour *comno*) port. II, 105.  
*como aquel que* esp. III, 636.  
*comodidad* esp. II, 493.  
*como el que* esp. III, 278.  
*como que* port. III, 278, esp. 587.  
*como quiera que* esp. III, 630.  
*como se* port. III, 606.  
*como se sabe* esp. III, 605.  
*comosto* (ital. *commosso*) a.-mil. II, 341.  
*compadre* ital., esp., port. II, 539.  
*compadrado* esp. II, 475.  
*compadrazgo* esp. II, 482.  
*compagna* ital. II, 405; III, 124.  
*compagne* a.-franç. II, 405.  
*compagnessa* a.-ital. II, 366.  
*compagnia* ital. II, 406.  
*compagnie* franç. II, 406; III, 343 (la c.).  
*compagno* ital. II, 4.  
*compagnon* franç. II, 23.  
*compagnone* ital. II, 459.  
*compaigne* Chev. II esp. I, 232.  
*compain* a.-franç. II, 4, 23.  
*compainz* a.-franç. II, 23.  
*compango* esp. II, 541.  
*companion* prov. II, 7.  
*companhos* (pl.) a.-prov. II, 23.  
*companhs* prov. II, 4.  
*compaña* esp. II, 405.  
*compaña* esp. II, 406.  
*\*compánia* lat. pop. II, 405, 459, 596.  
*\*companicum* lat. pop. II, 541.  
*\*companio* lat. pop. II, 405, 459.  
*companya* (la —) a.-esp. III, 343.  
*comparacion* esp. II, 496.  
*comparer* franç. II, 189.  
*comparius* rhét. III, 291.  
*comparaison* a.-franç. II, 496.  
*comparrai* (fut. de *comparer*) a.-franç. II, 314.  
*comparte* esp. II, 539.

*compartiment* franç. II, 447.  
*compassionare* a ital. III, 368.  
*compassione* ital. III, 368 (*aver* c. a).  
*compatacion* esp. II, 496.  
*\*compater* lat. pop. II, 539.  
*compator* lat. II, 597.  
*compellir* prov. II, 119.  
*comp(e)rare* ital. I, 576; III, 46.  
*comperche* (subj.) pic. II, 147.  
*compère* franç. II, 536, 539.  
*compere* (comparat) a.-franç. II, 189.  
*comperer* a.-franç. I, 344.  
*comperrai* (fut. de *comperer*) a.-franç. II, 314.  
*compétir* esp. II, 191.  
*compez* dial. franç. I, 456.  
*compezar* de esp. III, 389.  
*compiangere* ital. II, 600; III, 354.  
*compie* (complet) ital. I, 210.  
*compiere* ital. II, 119.  
*compigta* a.-napol. I, 105.  
*compire* ital. II, 119.  
*\*compitare* lat. pop. I, 343, 385.  
*complaceo* lat. II, 597.  
*complaindons* (1<sup>e</sup> p. pl. ind. pr. de -dre) a.-franç. E. II, 154.  
*complaindre* franç. II, 600.  
*\*complangere* lat. pop. II, 600.  
*\*complire* lat. pop. II, 119.  
*complot* franç. I, 111.  
*com plus ... (e) plus* a.-franç. III, 611.  
*componicchiare* ital. II, 581.  
*compra* esp. II, 399.  
*compradora* port. II, 60.  
*comprehensibilis* lat. II, 408.  
*comprer* a.-franç. I, 345.  
*compris* franç. III, 138.  
*compropietario* esp. II, 539.  
*compta* catal. I, 307.  
*comptant* franç. III, 15.  
*compte-pas* franç. II, 547.  
*\*comptiare* lat. pop. II, 576.  
*comptoir* franç. II, 491.  
*computare* lat. I, 343.  
*com ... qui* a.-franç. III, 636.  
*coms* prov. II, 23.  
*consigo* port. III, 67.  
*comtat* prov. II, 372.  
*comte* franç. I, 211; prov. II, 23.  
*comté* franç. II, 372, 475.  
*Comté (La Franche —)* franç. II, 372.  
*comtesse* franç. II, 366.  
*com tudo* port. III, 494.  
*comulgar* esp. I, 574.  
*comuna* prov. II, 60.  
*comuña* astur. II, 405.

- comuno ital. II, 60.  
 comunel a.-franç. II, 620.  
 \*communicare lat. pop. I, 351.  
 comunidad esp. II, 193.  
 comvosco port. II, 75.  
 con- lat., franç., ital., esp. II, 597, 600.  
 -con franç. II, 459.  
 con (cunnu) a.-franç. I, 119, 512.  
 con (cum) ital. I, 549, 621, 624; III, 137, 218, 246, 249, 251 (duel c. duelo). 274, 347, 426-7, 444, 454, 461, 471, 494, 509, 536, 552, 566, 572 a., 588, 668, 713, 736; esp. I, 549; III, 87, 200, 218, 246, 249, 263, 347, 427, 444, 454, 461, 471, 494, 499, 509, 536, 552, 647, 729, prov. 606, port. 552.  
 con (quomodo) cat. III, 594, prov. 184 (c. caus, aissi c. la roda, aissi c. las estelas, cap ayssins c. ha boc e los huelhs ayssi c. lume, c. fa ferre), 607, 610, franç. 278 (c. de), 673.  
 conba piem. I, 20.  
 con bien que a.-franç. III, 673.  
 conca lat., ital. I, 184, 210.  
 conca sarde I, 129.  
 conceausa ital. II, 539.  
 concebir esp. II, 122, 191.  
 concedere ital. III, 667.  
 concejil esp. II, 436.  
 concelhio port. II, 497.  
 concenar esp. II, 600.  
 concepe (ital. concepisce) a.-ital. II, 201.  
 conspire ital. II, 119.  
 conceptible franç. II, 408.  
 conçerlim obw. II, 446.  
 concernant franç. III, 429.  
 concernir esp. II, 191.  
 concertar esp. II, 191.  
 concha lat. II, 387.  
 concha (conca) port. I, 184.  
 con che ital. III, 566.  
 conciaja ital. II, 469.  
 conciare ital. I, 509; II, 156, 576.  
 concibes (concupis) esp. II, 191.  
 concibia (concupiat) esp. II, 191.  
 concibio (concupio) esp. II, 191.  
 concimaja ital. II, 469.  
 concime ital. II, 445.  
 concio ital. I, 184.  
 con ciò fosse cosa che ital. III, 588.  
 con ciò sia (cosa) che a.-ital. III, 572 a., 588, 668.  
 concipio lat. II, 191.  
 concittadino ital. II, 539.  
 concivis lat. II, 539.  
 conclu, -ue franç. II, 338.  
 conclut, -ule m.-franç., norm. mod. II, 342.  
 concomer esp. II, 600.  
 concomo esp. II, 398.  
 concordia prov. I, 340; II, 404.  
 \*concordium lat. pop. II, 404.  
 concroire Eulalie I, 72.  
 condado esp. II, 475.  
 Condote lat. I, 666.  
 Condotes lat. I, 606.  
 conde a.-esp. I, 219, 617.  
 Condé franç. I, 606.  
 con de a.-franç. III, 278.  
 condensa esp. II, 399.  
 condenseur franç. II, 490.  
 condesa esp. II, 366; III, 160 (la señora c.)  
 condiment franç. II, 447.  
 condition (de basse —) franç. III, 400.  
 conditionnel franç. II, 434.  
 conçoit a.-franç. I, 119.  
 condotto ital. I, 119.  
 conductu lat. I, 119.  
 conduioit (= conducebat) a.-franç. II, 169.  
 conduire franç. I, 62; II, 342, 600.  
 conduit franç. II, 330, 342.  
 conduite franç. II, 346.  
 conduire avanti ital. III, 370.  
 condus a.-véron. I, 312.  
 condutal esp. II, 435.  
 conduzo (= conduco) port. II, 171.  
 cone (convenit) a.-ital. II, 244.  
 \*conecchio a.-ital. I, 491.  
 coneche (cognosco) a.-cat. II, 136.  
 conejo port. I, 379.  
 conegueren (= cognoverunt) a.-cat. II, 283.  
 coneisem (= cognoscimus) prov., a.-cat. II, 190.  
 conejal esp. II, 435.  
 conejar esp. II, 464.  
 conejera esp. II, 469.  
 conejo esp. II, 422.  
 conejuno esp. II, 455.  
 con ello, -e esp. III, 87.  
 conessa ital. III, 426.  
 coneso ital. III, 426.  
 con esso ital. III, 137, 426.  
 coneu a.-franç. III, 13.  
 coneu (= cognovisti) a.-franç. II, 281.  
 conferir esp. II, 191.  
 confirmare ital. III, 398.  
 confirmassent (confirmassent) a.-franç. II, 307.  
 confesar esp. II, 191.  
 confesse franç. II, 4.  
 confesso(s) (= confesso) a.-franç. II, 136.  
 confettiera ital. II, 469.  
 confiance franç. II, 518.  
 confiar esp., port. III, 435.  
 confidarsi ital. III, 435.  
 confidentiel franç. III, 434.  
 confier (se —) franç. III, 435, 437.  
 confini (i —) ital. III, 32.  
 confins (les —) franç. III, 32.  
 confirmoi (= confirmo) a.-franç. II, 136.  
 confit franç. I, 157.  
 conflare lat. I, 427.  
 confondison a.-franç. II, 496.  
 confondoison a.-franç. II, 496.  
 conforme franç. III, 265, ital. 568, esp. 265, 568.  
 conformément franç. II, 620.  
 confosso ital. II, 539.  
 confratello ital. II, 539.  
 confrère franç. II, 539.  
 confundies (= confundisti) a.-franç. II, 272.  
 confusément franç. II, 620.  
 congé franç. I, 278.  
 congie Déesse d'Amour I, 178.  
 congie a.-franç. I, 259, 278.  
 congoja esp. I, 119, 509, 652; II, 405.  
 congourde prov. I, 591 (non cong-).  
 congratulare ital. III, 375.  
 congrier franç. II, 468.  
 conguagliare ital. II, 600.  
 conha port. I, 128, 379.  
 conhece (cognoscit) port. I, 473.  
 conhecedor port. III, 263.  
 conheceis (cognoscitis) port. II, 192.  
 conhecemos (cognoscimus) port. II, 192.  
 conhecer port. I, 466; II, 192.  
 conheço (= cognosco) port. II, 192.  
 conho port. I, 128.  
 conhosco (cognosco) a.-port. II, 192.  
 conif frioul. I, 512.  
 conif ital. I, 512.  
 conigli (pl.) ital. I, 491.  
 conigliera ital. II, 469.  
 conigliere ital. II, 468.  
 coniglio ital. II, 422.  
 conil a.-franç. II, 422.

*conin* a.-franç. II, 308 (non -*in*).  
*conio* ital., piém. I, 512.  
*conir* a.-ital. II, 244.  
*conissoit* (= *cognoscebat*) a.-franç. I, 356.  
*conjoindent* (= *conjungunt*) a.-franç. E. II, 154.  
*conjugaison* franç. II, 496.  
*conjurado* esp. II, 484.  
*conneco* a.-ital. II, 75.  
*connemigo* esp. I, 116, 486; II, 75.  
*conna* (con + la) a.-esp. II, 105.  
*connais* (= *cognosco*) franç. I, 465.  
*connaissance* franç. II, 518.  
*connaître* franç. I, 72, 141, 465, 532; II, 189, 281; III, 364 (*c. de*), 374, 404 (*c. à*).  
*conneissons* (= *cognoscimus*) a.-franç. C. II, 189.  
*connesso* ital. II, 335.  
*connetable* franç. II, 545.  
*conmissons* (= *cognoscimus*) pic., wall., lorr. II, 189.  
*conmisteront* (fut. de *connoître*) a.-franç. II, 314.  
*cnno* ital. I, 119, 542, port. 542.  
*connoisserai* (fut. de *connoître*) a.-franç., lorr. II, 314.  
*connoisso* (*cognosco*) a.-prov. II, 136.  
*connoître* a.-franç. II, 281.  
*connu* franç. II, (330); III, 722.  
*coño* esp. I, 119, 542.  
*conobbe* (\**cognovuit*) ital. II, 278.  
*conçc* (\**cognovuit*) prov. II, 251, 278, 283.  
*conocchia* ital. I, 573; II, 426.  
*conocer* esp. I, 465-6; III, 374, 388, 536.  
*conoga* (*cognoscat*) prov. II, 164.  
*conpis* (*cognosco*) a.-franç. II, 251, 470.  
*conpisse* (*cognoscam*) a.-franç. II, 251.  
*conoisser* a prov. III, 404.  
*conosant* a.-franç. III, 15.  
*conosc* (*cognosco*) prov. II, 251.  
*conosca* (*cognoscam*) prov. II, 164, 251.  
*conoscente* ital. III, 15.  
*conoscere* \*lat. pop. I, 466, ital. 466; III, 388, 399.  
*conosciulo* ital. III, 265.

*conosse* (*cognoscit*) a.-napol. I, 129.  
*conosco* (*cognosco*) ital. I, 465.  
*conpartecipe* ital. II, 539.  
*con que* esp. III, 647.  
*conques* prov. II, 345.  
*conqueso* dial. ital. II, 337.  
*conquis* Ren. nouv. I, 62 (: *puis*); franç., prov. II, 345.  
*conroi* a.-franç. II, 539.  
*conroier* a.-franç. II, 600.  
*cons* a.-prov. II, 4.  
*consegar* a.-esp. I, 518.  
*conseguir* esp. III, 667.  
*conseil* franç. I, 70 (*consel*), 84 a., 86, 111, 514, 517-8; II, 8; III, 192 (*demander c.*).  
*conseille* (*consiliat*) G. de M. I, 86 (: *travaille*), franç. 232.  
*conseiller* franç. I, 84 a.; III, 374, 389.  
*conseillier* a.-franç. I, 259; II, 118; III, 353, 471 a.  
*conseio* a.-gén. I, 86.  
*conseiz* Benoît I, 86 (: *segreiz*), a.-franç. 561.  
*consejar* esp. III, 374.  
*consejo* esp. I, 70, 84 a., 514; III, 241 (*c. de guerra*), a.-esp. 174 (*por c. de*).  
*conselho* port. I, 84 a., 514.  
*consell* a.-cat. I, 566.  
*consentir* franç. III, 353, 389, esp.-port. 353.  
*consentire* lat. III, 353, ital. 353, 667.  
*consentu* a.-franç. II, 330.  
*consepolto* ital. II, 539.  
*con ser* esp. III, 509.  
*conservadori* a.-pis. I, 443.  
*conseya* astur. I, 518.  
*con si* prov. III, 606.  
*consideremo* (*consideramus*) a.-vén. II, 135.  
*consiglia* a.-sic. I, 516.  
*consigliare* ital. III, 374-5, 667.  
*consiglio* ital. I, 84, 514; III, 241 (*c. de guerra*), 743.  
*consigu* a.-logoud. I, 518.  
*consiliariu* lat. II, 467 a.  
*consiliu* lat. I, 70, 514.  
*consilie* a.-franç. I, 518.  
*\*consimilare* lat. pop. II, 600.  
*consintran* (fut.) a.-esp. II, 316.  
*consirier* a.-franç., prov. II, 471.  
*consizu* a.-logoud. I, 518.  
*consobrinus* lat. II, 365, 539.  
*consocer* lat. I, 332.  
*consocio* ital. II, 539.  
*consoil* champ., bourg., lorr. I, 86.

*consolar* esp. II, 191.  
*con solo la imaginacion* esp. III, 729.  
*con solo que* esp. III, 647.  
*consomigliare* ital. II, 600.  
*consoune* franç. II, 380.  
*consoranze* a.-mil. I, 457.  
*consorte* (pl.) a.-ital. II, 41.  
*conspirado* esp. II, 484.  
*conspirer la mort* franç. III, 358-9.  
*consigné* (fut.) a.-esp. II, 316.  
*constamment* franç. II, 620.  
*constat* lat. I, 119.  
*constitutionnel* franç. II, 434.  
*constreñir* esp. II, 122.  
*consuere* lat. II, (128, 265).  
*consuetudine* ital. III, 151.  
*consul* lat. I, 11, 403.  
*consulat* franç. II, 475.  
*consulatus* lat. II, 475.  
*consulazgo* esp. II, 482.  
*consules* (pl.) lat. I, 403.  
*consultus* lat. III, 11.  
*consumare* ital. II, 117.  
*consumea* a.-vén. II, 203.  
*consumer* franç. II, 117.  
*consuo* lat. II, 119.  
*consutu* lat. II, (340).  
*\*consutura* lat. pop. II, 492.  
*çonta* (*computat*) ital. I, 210.  
*contadino* ital. II, 452.  
*containt* Fiorano I, 97.  
*contanti* (*pagare a pronti* —) ital. III, 15.  
*contapasso* ital. II, 547.  
*contar* esp. I, 348; II, 191.  
*contare* ital. I, 210, 343.  
*contato* ital. II, 475.  
*conte* (*conter un* —) franç. III, 358.  
*conte* (*comite*) a.-franç. I, 184, 332; II, 23, 493; port. I, 184, prov. 332, ital. 184 (*conte*), 210 (*conte*), 332, 335; III, 160 (*il c. Nigra*).  
*conté* a.-franç. II, 493.  
*contée* a.-franç. II, 475, 493.  
*contegno* ital. II, 398.  
*contemple* a.-franç. II, 539.  
*\*contempora* lat. pop. II, 539.  
*contens* a.-franç. III, 27.  
*content* (*dispute*) a.-franç. II, 24.  
*content* (*contentu*) franç. III, 262.  
*contentare* ital. III, 464.  
*contente* port. II, 59.  
*contente* (fém.) franç. II, (62).  
*contenter* franç. III, 464.  
*contenti* (2<sup>e</sup> p. s. impér.) a.-obw. II, 150.



*contento* esp. I, 180; III, 262-3, ital. 212 (*hell' e c.*), 262-3, 268 (*c. d.*).  
*contentus* lat. II, (56).  
*contenz* a.-franç. II, 24.  
*conter un conte* franç. III, 358.  
*contes* (computes) franç. II, 146.  
*contese* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) a.-ital. II, 269.  
*contessa* ital. II, 366.  
*contiare* sienn. I, 385.  
*contienda* esp. II, 398.  
*\*contii* (contigi) lat. pop. II, 122.  
*contigi* (pf. de -ingere) lat. II, 122.  
*contingere* lat. II, (122).  
*continovo* ital. I, 382, 503.  
*continuar* port. III, 317.  
*continuit* lat. I, (467).  
*continuos* prov. II, 472.  
*contio* sienn. I, 295, 385.  
*contir* esp. II, 122.  
*con todo* esp. III, 494.  
*con todo esto* esp. III, 552.  
*contour* (li —) a.-franç. II, 7.  
*contra* lat. II, 537, 539, 625; III, 272, 427, 439; ital. I, 184 (*contra*), 618; II, 539, 625; III, 427, 439 (a.-ital. *dire c.*); esp. I, 612; II, 539; III, 272, 427, 439; port. II, 539; III, 427.  
*contra-* lat., ital., esp., port. II, 539, 601.  
*contraabrir* esp. II, 601.  
*contraalmirante* esp. II, 539.  
*contraastucia* port. II, 539.  
*contrabatir* esp. II, 601.  
*contrabballata* ital. II, 539.  
*contrabbattere* ital. II, 601.  
*contrabbilanciare* ital. II, 601.  
*contrabbondo* ital. II, 537.  
*contracambio* esp. II, 539.  
*contracanal* esp. II, 539.  
*contracava* port. II, 539.  
*contraccambiare* ital. II, 539.  
*contraccanto* ital. II, 539.  
*contraccavare* ital. II, 601.  
*contraccavo* ital. II, 539.  
*contracchiare* ital. II, 539.  
*contraccuore* ital. II, 537.  
*contracorrente* port. II, 539.  
*contracosta* esp. II, 539.  
*contractare* lat. II, 597.  
*contractus* lat. II, 597.  
*contradistinguere* ital. II, 601.  
*contraddivieto* ital. II, 537.  
*contradicere* lat. II, 601.  
*contradio* ital. I, 574.

*contradoblar* esp. II, 601.  
*contraembuscada* port. II, 539.  
*contraescritura* esp. II, 539.  
*contraffare* ital. II, 601.  
*contraffortuna* ital. II, 537.  
*contrafirmar* esp. II, 601.  
*contrafuero* esp. II, 537.  
*contrafuerte* esp. II, 539.  
*contraggento* ital. II, 537.  
*contraguardar* esp. II, 601.  
*contrahacer* esp. II, 601.  
*contrahere* lat. II, 597.  
*contraille* franç. III, 265.  
*contrailier* a.-franç. I, 574.  
*contrallume* ital. II, 539.  
*contramarcar* esp. II, 601.  
*contramarchar* esp. II, 601.  
*contrammandare* ital. II, 601.  
*contraparte* port. II, 539.  
*contrapelo* esp. II, 537.  
*contrapeste* esp. II, 537.  
*contraponere* lat. II, 601.  
*contrappelo* ital. II, 537.  
*contrario* ital., esp. III, 265.  
*contrarotura* esp. II, 537.  
*contrascribere* lat. pop. II, 601.  
*contrasentido* esp. II, 537.  
*contrastar* esp. III, 353.  
*contrastare* ital. III, 353.  
*contraveneno* esp. II, 537.  
*contre* franç. III, 249, 370 (a.-franç. *corre c.*), 419 (*c. soi*), 427, 439 (*envers et c. tous*).  
*contre-* franç. II, 536-7, 539, 601.  
*contre-allée* franç. II, 539.  
*contre-amiral* franç. II, 539.  
*contre-balancer* franç. II, 601.  
*contre-bondir* franç. II, 601.  
*contrecarrer* franç. II, 601.  
*contre-charge* franç. II, 539.  
*contre-coup* franç. II, 536.  
*contrectare* lat. II, 597.  
*contre-dater* franç. II, 601.  
*contre-éprouver* franç. II, 601.  
*contre-forgier* franç. II, 601.  
*contre-lettre* franç. II, 539.  
*contremander* franç. II, 601.  
*contremarquer* franç. II, 601.  
*contre-mine* franç. II, 539.  
*contremont* a.-franç. III, 126.  
*contre-poil* franç. II, 537.  
*contre-poison* franç. II, 536-7.  
*contre-ruse* franç. II, 539.  
*contre-sens* franç. II, 537.  
*(contretemps* franç. II, 537.)  
*contrevail* a.-franç. III, 126.  
*contrevient* franç. II, 536.  
*contre-vertit* franç. II, 539.  
*contribuir* a.-franç. II, 119.

*\*contrire* lat. pop. I, 485; II, 122, 154.  
*contrivi* (pf. de *\*contrire*) lat. II, 122.  
*contro* ital. II, 625; III, 273, 370.  
*con tudo isso* port. III, 552.  
*con tutto* ital. III, 494.  
*con tutto ciò* ital. III, 552.  
*conuc* (= *cognovi*) prov. II, 283.  
*\*conucla* lat. pop. I, 573, 582, 589; II, 423.  
*conui* (*cognovi*) a.-franç. I, 127; II, 251, 281.  
*conusco* esp. I, 147; a.-esp. II, 75.  
*conussi* (2<sup>e</sup> p. s.) a.-napol. I, 129 (*non can.*).  
*conuit* (*\*cognovuit*) a.-franç. II, 278.  
*conuvo* (*\*cognovuit*) port. II, 278.  
*convea* a.-lyonn. II, 189.  
*convegna* ital. I, 634.  
*convenable* franç. III, 265.  
*convenette* (= *convenit*) a.-ital. II, 270.  
*convenevoile* ital. III, 265.  
*conveniencia* (*buscar* —) esp. III, 192.  
*convenio* esp. II, 404.  
*convenir* esp. III, 340, 666, franç. 369, 666.  
*convenire* ital. III, 100, 292, 369, 536, 666.  
*convenit* lat. II, 244.  
*\*convenium* lat. pop. II, 404.  
*convento* esp. I, 180.  
*converse* (fém.) a.-franç. II, 342.  
*convertre* (fém.) a.-franç. II, 342.  
*converterai* (fut. de *convertir*) a.-franç. II, 314.  
*convertir* franç. II, 119, 201, prov. 119.  
*convey* norm., anglo-norm., m.-angl. I, 6.  
*convidar* esp., port. II, 596.  
*convidha* a.-mil. I, 436.  
*conviene* (*convenit*) ital. III, 100, 369, 666, esp. 666.  
*convient* (il —) franç. III, 369, a.-franç. 666.  
*convier* franç. II, 596.  
*convitare* ital. II, 596.  
*convivium* lat. II, 596.  
*convoglio* ital. I, 23.  
*convoi* franç. I, 23; II, 399.  
*convoier* a.-franç. II, 189, 600.  
*convuite* (*\*cupidietat*) franç. I, 111.

convoitise franç. II, 481.  
 convoy norm., anglo-norm.,  
 m.-angl. I, 6.  
 convusco a.-esp. II, 75.  
 coo berg. I, 442.  
 coourge a.-franç. I, 591.  
 cop prov. I, 477, algh. 482.  
 copa esp. I, 541; III, 236.  
 copâcel roum. II, 500.  
 copăciū roum. II, 413.  
 ço peiset mei a.-franç. III, 666.  
 copério, coper(i)o lat. pop. II,  
 197.  
 coperire lat. II, 197.  
 coperis roum. II, 474.  
 coperit, copérit lat. pop. II, 197.  
 copertu lat. I, 443; II, 339.  
 \*copha lat. pop. II, 355.  
 cophinus lat. II, 355.  
 \*cophus lat. pop. II, 355.  
 copia esp. III, 236.  
 copinho port. II, 452.  
 copla lat. pop. I, 119.  
 cople a.-franç. I, 119.  
 copo port. III, 236.  
 copoică roum. II, 368.  
 copoiū roum. II, 368.  
 copozinho port. II, 452.  
 coppa eng., ital. I, 541.  
 coppia ital. I, 119.  
 coppo ital. II, 387.  
 copreum lat. pop. I, 130.  
 coprime ital. II, 445.  
 \*coprio (coperio) lat. pop. II,  
 197.  
 coprire \*lat. pop. I, 576, ital.  
 364 a.; II, 201, 598.  
 \*coprit (coperit) lat. pop. I,  
 184; II, 197.  
 copritavola ital. II, 547.  
 coptroum. I, 184, 459; II, 340,  
 484.  
 coptoriū roum. II, 491.  
 copturā roum. II, 492.  
 coq franç. I, 410; II, 51, 364.  
 coq d'Inde franç. II, 390; III,  
 23.  
 coquel-ic-ot<sup>1</sup>) franç. II, 353.  
 coqueluche franç. II, 420.  
 coquemert Palsgrave I, 257.  
 coquere lat. I, (410), 501; II,  
 (120, 128, 165, 173, 283).  
 coquina lat. pop. II, 453.  
 coquina de... (la —) franç. III,  
 234.  
 coquo lat. II, (170, 181).  
 cor lat. I, 184-5, 409, 552; II,  
 9.  
 cor (cornu) franç., esp. I, 405.  
 cor (corpus) prov. III, 731.

côr port. I, 457 (non cor); III,  
 125.  
 çor (carru) wall. I, 258.  
 coracha esp. II, 420.  
 corações (pl.) port. II, 42.  
 coraggio ital. II, 482.  
 coraggioso ital. II, 472.  
 coraille a.-franç. II, 439.  
 coraïora (pl.) a.-ital. II, 38.  
 corajudo esp. II, 478.  
 coralli (pl.) ital. II, (37).  
 corame ital. II, 444.  
 coraza esp. II, 414, 525.  
 corazil port. II, 437.  
 coraznada esp. I, 348.  
 corazon esp. I, 513 (non cara-  
 çon).  
 corb roum. I, 184, 499, a-  
 franç. 184 (cprb), 499, prov.  
 499.  
 corba ital. II, 377.  
 corbeau franç. I, 499.  
 corbeille franç. I, (427); II,  
 422.  
 \*corbica lat. pop. II, 410.  
 corbica lat. pop. II, 422.  
 corbis lat. I, 129; II, 377.  
 corbo ital. I, 499.  
 corbu a.-roum. III, 181.  
 corças a.-esp. I, 513.  
 corcel esp. II, 467.  
 corcho esp. I, 188, 536.  
 corcovar esp. I, 485.  
 corcusir esp. I, 485.  
 corda lat. I, 184, 208, ital.,  
 port. 184 (cprda).  
 corde a.-franç. I, 184, franç.  
 (562).  
 corded roum. II, 500.  
 cordelière franç. II, 469.  
 cordelinho port. II, 452.  
 cordelle franç. II, 500.  
 cordelzinho port. II, 452.  
 corderina esp. II, 453.  
 cordial franç. II, 434.  
 cordiera ital. II, 469.  
 cordolor prov. II, 553.  
 cordonazo esp. II, 414.  
 cordonnet franc. II, 507.  
 cordonnier franç. II, 467.  
 cordovano ital. II, 390.  
 cordoves esp. II, 473.  
 cordura esp. II, 466.  
 core, pl. cuori a.-pad. II, 46.  
 coreastă roum. I, 119.  
 corecies a.-franç. I, 358.  
 coreggia ital. I, 70, 510 (non  
 corregia).  
 coresma port. I, 363.  
 corf a.-franç. I, 499.

corfiță roum. II, 416.  
 Corfou franç. III, 147.  
 corga bolon. II, 410.  
 cprica (collocat) ital. I, 119.  
 coricarsi ital. I, (255) (non  
 corr-).  
 Corinthi lat. III, 46.  
 corir a.-gén. II, 120; a.-franç.  
 III, 355.  
 coriu(m) lat. I, 184, (186), 519.  
 corlar esp. I, 348.  
 corma esp. I, 17.  
 cormano esp. II, 539.  
 cornigo andal. I, 486.  
 corn roum. I, 184, 405, a-  
 franç. 184 (corn), 313.  
 corna lat. pop. I, 208, 474; II,  
 54; ital. I, 474; port. II, 12,  
 54.  
 corna (pl.) ital. II, 38.  
 corné V. Saona I, 597.  
 cornacchia ital. II, 421.  
 \*cornacra lat. pop. II, 423 a.  
 cornado esp. I, 348.  
 cornal esp. II, 435.  
 cornamenta esp. I, 180; II, 54,  
 448.  
 cornamusa ital. II, 552.  
 cornas port. II, 12 (pór as c.),  
 rhét. 37.  
 corne franç. I, (207), 474; II,  
 54.  
 corneille franç. I, 86; II, 422.  
 Corneille (les —) franç. III, 150.  
 corneja esp. II, 422.  
 corner a.-franç. III, 358 (c. les  
 corç), 359 (c. l'aigue).  
 corneta esp. II, 369.  
 cornetta ital. II, 369 (il c.), 525.  
 cornette franç. II, 369, 525.  
 corni- esp. II, 557.  
 corni (pl.) ital. II, 38.  
 cornice roman I, 17; ital. II,  
 413.  
 corniche franç. II, 420.  
 cornicla lat. pop. II, 422.  
 cornicortadera esp. II, 557.  
 cornicula lat. II, 421.  
 corniglia ital. I, 84.  
 cornilli Lyon I, 84.  
 corno ital. I, 184, 387, 405.  
 corno port. I, 184; II, 12, 47.  
 cornocchio ital. II, 423.  
 \*cornocla lat. pop. II, 423 a.  
 cornomozzo ital. II, 543.  
 cornos (pl.) port. II, 47.  
 cornouille franç. II, 423.  
 cõrnu lat. I, 26, 184, 405.  
 cornu (cornutu) franç. II, 330,  
 478.

\*cornuclu lat. pop. II, 423.  
 cornurat roum. II, 476.  
 cornut roum. II, 478.  
 cornutus lat. II, 478.  
 cōro sard. I, 129 (non -e).  
 coroañd roum. I, 11.  
 coroastră roum. I, 405.  
 coroaçinba port. II, 452.  
 corona lat. I, 119, 353, 455;  
 II, 476; ital. I, 119 (*corona*),  
 353, 455, esp. 119, 353, 455.  
 coronar esp. III, 398.  
 coronas de reinos esp. III, 242.  
 coronatus lat. II, 476.  
 corone a.-franç. I, 119.  
 coronel esp. I, 573.  
 κορωνίς I, 17.  
 corp- ital. II, 349.  
 corp (corpu) roum., mil. I, 184.  
 cōrp (corpu) prov., a.-franç. I,  
 184.  
 corp (corvu) a.-franç., prov. I,  
 499.  
 corpaccio ital. II, 414.  
 corpaçil port. II, 437.  
 corp-etto ital. II, 349.  
 corpezuolo esp. II, 431.  
 corpo ital. I, 184; II, 10, 349;  
 III, 264 (*del corpo bellissimo*).  
 corpo port. I, 184, 186; II, 47.  
 corpo a corpo a.-ital. III, 134.  
 corpora (pl.) a.-ital. II, 38.  
 corpor-alis lat. II, 352.  
 corporel franç. II, 434.  
 corpos (pl.) port. II, 47.  
 corps franç. II, 10, 20; III,  
 498 (*à son c. défendant*),  
 prov. 161 (*c. de bo e pro*).  
 corpudo esp. II, 478.  
 corpus lat. I, 184; II, 10, 349.  
 corpulo ital. II, 478.  
 corr prov. I, 455.  
 corrales esp. III, 32.  
 corre- (cours) ital. II, 547.  
 corre (currit) a.-napol. I, 129.  
 cōrre (currè) gal. II, 196.  
 cōrre (currit) ital., esp. I, 544;  
 galic. II, 196.  
 corre (currere) a.-franç. III,  
 370 (*c. contre, c. souve*).  
 corre (cogliere) ital. II, 128.  
 correa esp. I, 70, 510.  
 corream port. II, 444.  
 correc (= cucurri) prov. II,  
 283.  
 correcter a.-franç. III, 381.  
 correctious Jonas I, 121.  
 corredare ital. II, 600.  
 corredizo esp. II, 415.  
 corredo ital. II, 539.

correer a.-franç. II, 189.  
 corregir esp. II, 191.  
 corregua (subj.) a.-cat. II, 147.  
 correuella esp. II, 433.  
 correuella esp. II, 431.  
 correa port. I, 510.  
 correllar a.-prov. I, 363.  
 corrente ital. II, 517, port. 378  
 (agua c.).  
 correntio esp. II, 497.  
 correo esp. I, 102; II, 440 a.  
 correr esp. III, 355-6, 359 (*c.*  
*sangre*), 399, port. 355-6,  
 359 (*c. sangue*), ital. 192  
 (*c. pericolo*), 482 (*c. sopra*).  
 correre ital. III, 292, 355,  
 359, 377 (*c. incontrà*), 399.  
 correvedile ital. II, 547.  
 corridori a.-pis. I, 443.  
 corrieite esp. II, 517.  
 corrigere lat. II, 197.  
 corrigia lat. I, 70, 102, 109,  
 (277), 510.  
 corrijola port. II, 432.  
 corriuo ital. II, 497.  
 corroie (de -oier) a.-franç. II,  
 189.  
 corrompudo a.-esp. II, 331.  
 \*corrotat lat. pop. II, (187).  
 \*corrotulare II, 600.  
 corruccio ital. II, 399.  
 \*corruptiare lat. pop. II, 576.  
 cors- a.-franç. II, 349.  
 cors (corpus) Aiol I, 72, an-  
 glo-norm. 561; cat. II,  
 39, a.-franç. 349; III, 361  
 (*c. unt guillur*), 731.  
 cors (cor + s) prov. II, 9.  
 \*cors (cursus) a.-franç. II, 10;  
 III, 424 (*aler le c.*).  
 cors (\*cursit) prov. II, 286.  
 corsale ital. II, 435.  
 corsantz (lo —) prov. III, 731.  
 Corse (la —) franç. III, 147.  
 corse (\*cursit) ital. II, 286.  
 corsé franç. II, 476.  
 corselet franç. II, 507.  
 corses (pl.) a.-prov., cat. II, 39.  
 corsesca ital. II, 520.  
 cors-et franç. II, 349, 352.  
 corso ital. I, 474; II, 335.  
 cors sainz (li —) a.-franç. III,  
 731.  
 corsu a.-franç. II, 478.  
 cort- port. II, 360.  
 cort (curtu) a.-franç. I, 119.  
 cort (ella —) obw. III, 434.  
 cort- esp. II, 547.  
 cortia port. II, 399.  
 cortabolsas esp. II, 547.

cortadera esp. II, 491.  
 corta de vistas (una madre —)  
 esp. III, 264.  
 cortaduras esp. II, 528.  
 cortafuego esp. II, 547.  
 cortal prov. II, 435.  
 cortaldo ital. II, 510.  
 cortapelos esp. II, 547.  
 cortar esp. II, 557.  
 corte lat. I, 119, 405, ital. 119  
 (*corte*), 405, esp. 405; II,  
 399.  
 corteccia ital. II, 403, 417.  
 corteggiare ital. II, 583.  
 corteggio ital. II, 400.  
 corteiar prov. II, 583.  
 \*cortensis lat. pop. II, 473.  
 cortes esp. I, 119; II, 473.  
 cortese ital. II, 473.  
 cortesía ital., -ia esp. II, 406.  
 cortesie (pl.) ital. III, 27.  
 corte port. II, 60.  
 corteza esp. II, 403.  
 cortexudo esp. II, 478.  
 cortia port. II, 403.  
 cortice lat. I, 536.  
 corticea lat. II, 403.  
 corticello ital. I, 445.  
 cortigi (ital. costelli) a.-véron.  
 I, 516.  
 cortigiano ital. II, 449.  
 cortijo esp. II, 422.  
 cortile ital. II, 437, (498).  
 cortim port. II, 360.  
 cortimenta port. II, 54, 448.  
 cortir port. II, 360.  
 cortiu-s a.-franç., prov. II, 498.  
 cortivo vén. II, 498.  
 corto ital. I, 52, 119 (*corto*),  
 esp. 119.  
 cortu lecc. I, 374.  
 cortume port. II, 446.  
 corucciare ital. I, 147.  
 cōru (ital. coro) sard. I, 129.  
 coruccio ital. I, 147.  
 corui (= cucurri) a.-franç. II,  
 281.  
 corulus lat. I, 583.  
 Coruina (la —) esp. III, 146.  
 cōrve sard. I, 129.  
 corvée franç. I, 353.  
 cōrvo ital. I, 184.  
 cōrvo port. I, 184.  
 corv(s) lat. I, 184, 427, 499,  
 576.  
 corz (corner les —) a.-franç. III,  
 358.  
 corzer a.-mil. II, 162.  
 corzinha port. II, 152.  
 corzo <sup>1)</sup> esp. I, 21.

1. *Curtius* (à courte queue) d'après H. SCHUCHARDT, Zs. XXIII, 189.



*cos, cotis* lat. I, 146; II, 5.  
*cosa* ital. I, 282, 405, 440; II, 567; III, 241 (*c. di risa*), 413, 515, 558, 668, 692; esp. I, 405, 440; II, 567; III, 241 (*c. de espanto*), 417, 692, port. 417.  
*coscia* ital. I, 184, 463-4.  
*cosciale* ital. II, 519.  
*coscio* ital. II, 387.  
*cosdumna* prov. I, 535.  
*cosé* Eul. I, 302, a.-franç. 410.  
*cosedim* (consuebam) roum. II, 265.  
*cosécha* esp. I, 573.  
*così* ital. I, 420; III, 196, 202, 216, 280, 422, 455 (*u cose fatte*), 594 (a.-ital. *come...* c.), 607-9, 650.  
*così...* *come* ital. III, 216, 280.  
*cosi detto* ital. III, 422.  
*cosido* esp. II, 484.  
*cosi fatto* ital. III, 196.  
*cosimo* ital. I, 203.  
*Cosimo* ital. I, 387; III, 150 (*C. dei Medici*).  
*Cosmes* franç. I, 606.  
*coso* esp. I, 474.  
*çosons* (= *consumimus*) a.-franç. II, 189.  
*cosor* roum. II, 431.  
*cospolo* a.-vén. I, 524.  
*cosquilleo* esp. II, 400.  
*cosse* (coxit) a.-ital. II, 288.  
*cossi* prov. III, 514.  
*cossi que* prov. III, 630.  
*cosso* prov. II, 496.  
*cosoura* port. II, 491.  
*costa* lat. I, 184, 468; II 383; ital. I, 184 (*costa*), 468; III, 441; prov. I, 468; III, 126, 441, cat. 441; port. I, 184 (*costa*).  
*costa* (còut) esp. II, 399.  
*costa* (constat) ital. I, 119, *co-* esp. 119; *çp-* prov. II, 190.  
*costà* ital. III, 475.  
*Costache* roum. II, 421 a.  
*costado* ital., esp. II, 488.  
*costal* esp. II, 435.  
*costana* esp. II, 450.  
*costão* port. II, 456.  
*costar* esp. II, 191.  
*coste* (costa) mil. I, 184, a.-franç. 184 (*coste*).  
*çoste* (constat) a.-franç. I, 119.  
*costei* ital. II, 94.  
*costera* esp. II, 469.  
*costero* esp. II, 468.  
*çost grant merveille* a.-franç. III, 666.  
*costi* ital. III, 475.

*costiera* ital. II, 469.  
*costil* prov. II, 437.  
*costillar* esp. II, 464.  
*costinci* ital. III, 477.  
*costiş* roum. II, 474.  
*costola* ital. II, 430.  
*costoliere* ital. II, 468.  
*costoro* ital. II, 94.  
*costra* (crosta) esp. I, 119 (non *crosta*), 576.  
*costrengui* (pf.) prov. II, 290.  
*costro* port. I, 119 (non *çpstra*); II, 386.  
*costui* ital. II, 94, 571; III, 58, 89.  
*costuma* ital. I, 535.  
*costumar* port. III, 387.  
*costumbre* esp. II, 495; III, 34.  
*costumbres* (pl.) esp. III, 34.  
*costume* ital. I, 535.  
*costura* ital. I, 343; II, 492, esp.-port. 492.  
*cosul* lat. pop. I, 11, 403.  
*cot* roum. I, 130, 332-3; III, 236.  
*cotâ* roum. II, 368.  
*çotah* (chantasse) wall. II, 307.  
*çotahin* (chantassions) wall. II, 307.  
*cotai* (pl.) a.-ital. I, 634.  
*cotale* ital. II, 572; III, 608.  
*cotano* ital. I, 146, 328.  
*cotanti* (pl.) ital. III, 52.  
*cotanto* ital. II, 571; III, 608.  
*çotâš* (chantasse) wall. II, 307.  
*cote* lat. I, 119, ital. 119 (*côte*).  
*cote* (germ. *kotte*) a.-franç. I, 18.  
*côte* franç. I, (207), 468.  
*côté* franç. I, 353; II, 488.  
*« côté »* III, 446.  
*coteau* franç. II, 383, 500.  
*côtelé* franç. II, 476.  
*côtelettes* (pl.) franç. III, 31.  
*colesto* ital. III, 80, 475.  
*çotica* ital. I, 119, 146; II, 410.  
*côtière* franç. II, 469.  
*cotio* port. II, 497.  
*cotis* lat. I, 146; II, 5 (*petra c.*).  
*coto* (cautu) esp. I, 282, 434, 581.  
*coto* (pensée) ital. I, 524; II, 399.  
*cotoc* roum. II, 364, 368.  
*cotogna* ital. I, 17.  
*çotôh* (= *cantemus*) wall. II, 307.  
*cotoneus* lat. I, 135, (427).  
*cotovello* port. I, 581.  
*çott* mil. I, 184.  
*çotto* ital. I, 184, 459; II, 339.  
*cottura* ital. II, 492.  
*çotulus* lat. pop. I, 146.

*cotz* (coquit) prov. II, 170.  
*cou* (cavu) prov. I, 274.  
*cou* (collu) franç. II, 25; III, 435 (Regnard: *en mon c.*).  
*cou* a.-franç. I, 184, 615; II, 98; III, 87, 410, 619.  
*çou* astur. I, 439.  
*couard* franç. II, 390, 519.  
*couardise* franç. II, 481.  
*coube* galic., port. I 381.  
*[couc]* (\*colgo) a.-franç., prov. II, 160.  
*couce* port. I, 253, 483.  
*couche* franç. II, 399; III, 28.  
*coucher* franç. III, 110 et 384 (*se c.*), 361.  
*couches* (pl.) franç. III, 28.  
*couchiez* (*il est —*) a.-franç. III, 293.  
*coude* (coda) a.-franç. I, 119.  
*coude* (cubitu) franç. I, 313, 332, 336, 436, 538.  
*coudraite* franç. II, 479.  
*coudre* (corylu) franç. I, 527, 583.  
*coudre* (colligere) a.-franç. I, 196; II, 121.  
*coudre* (consuere) franç. I, (143), 529; II, 172.  
*coudrière* franç. I, 527.  
*coudroi* a.-franç. II, 479.  
*couds* (= *consuo*, -is) franç. II, 172.  
*couer* morv. I, 446.  
*couette* franç. I, 594.  
*couf* (de *covir*) S. Bern. II, 201.  
*[cougha]* (\*colgat) prov. II, 160.  
*[couge]* (\*colgat) a.-franç. II, 160.  
*coule* franç. I, 545.  
*couler* franç. II, 189; III, 399.  
*couleur* franç. I, 457; II, 379; III, 125.  
*couleuvre* franç. I, 405, 594; cf. *çouleuvre*.  
*coulis* franç. II, 415.  
*culoir* franç. II, 491.  
*culoir* franç. II, 491.  
*coulombe* m.-franç. I, 353.  
*coulonne* m.-franç. I, 353.  
*\*colum* (cavum) lat. pop. I, 274.  
*couneirias* (on distingue) prov. III, 92.  
*coup* franç. I, 122, 325, 477, 558; II, 24, 536; III, 52, 81 (*pour le c.*), 251 (*c. pour c., c. sur c.*).  
*« coup porté, blessure faite avec un objet »* II, 414.  
*coupable* franç. III, 262.  
*coupe* franç. I, 541.

*coupe-papier* franç. II, 547.  
*couper* a.-franç. III, 16.  
*couple* franç. I, 121, 492; II, 374.  
*couplière* franç. II, 469.  
*coupoir* franç. II, 491.  
*coups* a.-franç. II, 24.  
*cou que* a.-franç. III, 619.  
*cour* franç. I, 141, 559; III, 437 (à la c.).  
*courage* franç. II, 482.  
*courages (les —)* a.-franç. III, 27.  
*courageux* franç. II, 472.  
*courama* port. II, 444.  
*courbatu* franç. II, 548.  
*courbe* franç. II, 63.  
*courber* franç. I, 499.  
*courcé* a.-franç. I, 345.  
*courçon* a.-franç. II, 459.  
*coure* prov. II, 342.  
*courerai* (fut. de *courir*) m.-franç. II, 314.  
*courêre* champ., morv. I, 527.  
*couresse* franç. II, 366.  
*couressier* a.-franç. II, 576.  
*courge* (\*cucurbita) franç. I, 538, 591.  
*courge* (= currat) a.-paris., norm., anglo-norm. II, 147.  
*courin* a.-paris. I, 456.  
*courir* (sorte de serpent) a.-franç. II, 366.  
*courir* (= currere) franç. II, 120-1, 189 (non *courir*), 330; III, 293, 355, 503.  
*courlier* franç. II, 358.  
*couro* port. I, 184.  
*couronne* franç. I, 353, 455; II, 29.  
*couronner* franç. III, 398.  
*courrai* (fut. de *courir*) franç. II, 314.  
*courre* a.-franç., morv. II, 121, 330 (non *coure*), franç. 121; III, 356 (c. le cerf).  
*courroie* franç. I, 510; II, 547 (boute-en-c.).  
*courroucé* franç. I, 345.  
*courroucier* a.-franç. I, 344.  
*courrous* a.-franç. III, 27.  
*courroux* franç. II, 399.  
*cours* franç. I, 474.  
*court* (cohorte) a.-franç. I, 405.  
*court* (curte) franç. I, 52.  
*court* (currit) franç. I, 544.  
*courtîl* franç. II, 437.  
*court-jointé* franç. II, 548.  
*courtois* franç. II, 473.  
*courtloisie* franç. II, 406.  
*couru* franç. II, 330; III, 293 (avec *avoir*), 517 (fut. c.).

*couruz* a.-franç. III, 315.  
*\*cous* (cavus) lat. pop. I, 274.  
*cous* (\*colapus) a.-franç. II, 24; III, 50 (uns c.).  
*cous* (= consuo, -is) a.-franç. II, 172.  
*cousa* port. I, 282; III, 53 (multa c.), 692.  
*[cousin* franç. I, 371].  
*cousin* franç. I, 634; II, 365, 539.  
*cousons* (= consumus) franç. II, 172.  
*coussér* prov. I, 594.  
*coussin* franç. II, 452.  
*coust* (= consuit) a.-franç. II, 172.  
*coustange* a.-franç. II, 514.  
*coust* (constat) a.-franç. I, 119; cf. *côte*.  
*couter* a.-franç. III, 640.  
*coustre* a.-franç. II, 4.  
*cout* prov. II, 342.  
*coûtant* franç. III, 15.  
*coute* a.-franç. I, 141, 270, 538, 647; II, 39, 48.  
*couteau* franç. I, 356, 477; II, 500.  
*coutelas* franç. II, 414.  
*coutelasse* a.-franç. II, 414.  
*coutelier* franç. II, 468.  
*coutelière* franç. II, 469.  
*couter* franç. III, 38, 187, 358, 360.  
*coûter cher* franç. III, 360.  
*coutes* (pl.) a.-franç. I, 336.  
*couto* port. I, 282, 434.  
*coutume* franç. I, 344, 535; II, 495; III, 574 (avoir c.).  
*couture* franç. II, 492.  
*couvain* franç. II, 444.  
*couve* (caule) port. I, 282, 381; II, 377; galic. I, 381.  
*couve* (cubat) franç. I, 119, 442.  
*couver* franç. II, 189.  
*couvercle* franç. I, 492.  
*couverrai* (fut. de *couvrir*) a.-franç., wall. II, 314.  
*couvert* franç. I, 443; II, (330).  
*couverteur* a.-franç. II, 490.  
*couverture de chevaux* franç. III, 241.  
*couvient* (convenit) a.-franç. III, 100.  
*couvre* (\*côper(i)o) franç. I, 274; II, 197.  
*couvre-feu* franç. II, 547.  
*couvre-lit* franç. II, 547.  
*couvrir* franç. II, 121, 598; III, 361.  
*couz* a.-franç. I, 119.  
*cova* (incubation) ital. II, 399.

*cova* (cubat) ital. I, 119, 442, prov. 442.  
*covado* port. I, 338; III, 236.  
*covaticcia* (gallina —) ital. II, 413.  
*coveile* (\*cupédjetat) a.-franç. I, 111 et a.  
*coveitier* a.-franç. III, 387, 390.  
*coven* a.-prov. III, 536.  
*covene* (convenit) a.-ital. II, 244.  
*coveni* prov. II, 404.  
*covenir* prov. I, 484; a.-franç. III, 100, 339-40.  
*covenire* a.-ital. II, 244.  
*covent* prov. I, 484.  
*coventudine* a.-vén. II, 495.  
*coventura* a.-lomb., a.-gén. II, 494.  
*covêre* a.-franç. II, 125.  
*coverto* ital. I, 443 (non -a).  
*covient* (convenit) a.-franç. III, 100 (moi c.); cf. *covenir*.  
*covierto* esp. I, 443.  
*coviglio* ital. II, 440.  
*covignivol* a.-vénit. I, 359.  
*covile* ital. II, 437.  
*covine* a.-franç. II, 404.  
*covir* a.-franç. II, 201.  
*covit* prov. I, 484.  
*covo* port. I, 274.  
*cova* Puybarraud II, 388.  
*coves* Ph. de Vigneulles I, 61.  
*coxa* lat. I, 160, 184, (191), 192, 194, (213), 463, port. 463.  
*\*coxea* lat. pop. I, 464.  
*\*coxinum* lat. pop. II, (452).  
*coxil* lat. II, (283), 286.  
*coy* anglo-norm., m.-angl. I, 6.  
*coz* esp. I, 253, 483.  
*coz* franç. E. I, 409.  
*coza* prov. I, 436.  
*coze* (\*cocit) port. I, 184.  
*cozedra* esp. I, 494.  
*cozeito* port. II, 343.  
*cozen* lorr. I, 33.  
*cozer* (coquere) port. II, 165.  
*cozer* (consuere) port. II, 343.  
*cozinha* port. I, 399.  
*cozir* a.-prov. II, 201.  
*cozzo* ital. II, 399.  
*êpet* bolon. I, 431.  
*êprars* bolon. I, 431.  
*êpuyars* bolon. I, 431.  
*cra-* lat. I, 427.  
*crabrone* lat. pop. II, 360.  
*crachoir* franç. II, 491.  
*crada* (creta) Livinallungo, Greden, l'Abbaye I, 77.  
*crăeasă* roum. II, 366.  
*crăgul huneî* roum. III, 39.  
*erai* ital. I, 427, 553.

*craia* (credit) eng. I, 70.  
*craïdast* (credis) eng. I, 79.  
*craign-* franç. II, 154.  
*craïndrai* (fut. de *craindre*) franç. II, 314.  
*craindre* <sup>1)</sup> franç. I, 89, 590; II, (121), 129, 154, 163; III, 387, 389, 667.  
 « *craindre* » III, 389, 665, 667, 705.  
*craint* franç. II, (330).  
*crainte* (part. fém.) franç. II, (346).  
*crainte* (subst.) franç. III, 155 (*la c. et le tremblement*), 423 (*c. de*).  
*craintif* franç. II, 497.  
*craire* (credere) Auve I, 76, 107, lyonn. 124.  
*crampe* franç. II, 385.  
*crâp* roum. I, 165.  
*crâpas* (pl.) rhét. II, 37.  
*crâpaud* franç. II, 510.  
*crâpula* lat. I, 17.  
*cras* lat., esp. I, 427.  
*cras* (crassu) pic., wall., rouchi I, 427.  
*crasedad* esp. II, 493.  
*crasio* esp. II, 403.  
*\*crassia* lat. pop. II, 405.  
*crassu(s)* lat. I, (427), 546.  
*crate* lat. I, 223, 433.  
*crates* lat. I, 427 (non *crutes*).  
*craticla* lat. pop. II, 422.  
*crat-icula* lat. I, 427.  
*crâu* prov. I, 20.  
*cravar* port. I, 422.  
*cravelha* port. I, 422.  
*cravo* port. I, 14, 422.  
*crâyo* (creta) H<sup>ie</sup>-Gruyère I, 76.  
*cre* (credit) esp. I, 70.  
*crea* (creta) Val Soana I, 102.  
*crea* (\*crediat) esp. II, 174.  
*créance* franç. I, 377.  
*créante* franç. II, 393.  
*creanter* a.-franc. II, 592.  
*crear* port. III, 358.  
*creare* ital. I, 380, (427); III, 358, 398.  
*creastă* roum. I, 83, 468; II, 45.  
*creâste* (crescit) roum. I, 473.  
*creaturs* a.-franc. II, 23.  
*creaunce* anglo-norm. I, 245.  
*crează* (\*credeat) roum. II, 174  
*creba* (crepat) prov. I, 150,  
*crebbe* (crevit) ital. II, 278, 280.  
*crebillo* esp. I, 358.

*crec* (= credit) prov. II, 278, 281.  
*crec* (= crevit) prov. II, 278, 285.  
*crece* (crescit) esp. I, 70, 473; II, 160.  
*crecencia* esp. II, 518.  
*crecentar* esp. II, 592.  
*crecer* esp. III, 356.  
*creces* (crescis) esp. II, 165.  
*crèche* franç. I, 506.  
*crecia* (crescebat) esp. II, 160.  
*crecido* esp. III, 8.  
*creciente* esp. II, 517.  
*creço* (creresco) port. II, 165.  
*creçrà* (fut. de *crecer*) a.-esp. II, 316.  
*credat* (subj.) lat. II, 174.  
*credde* (credidit) a.-ital. II, 278, 280.  
*crede* (credit) roum. I, 70, 307, 405; III, 368; esp. I, 307, 405, a.-tosc. 306, ital. 405.  
*crede* (credit) ital. I, 70.  
*crede* (credit) istr. I, 83.  
*credé* (credidit) ital. II, 280.  
*\*credea* (subj.) lat. pop. II, 174.  
*credēdi* (pf.) lat. pop. II, 265.  
*credenza* ital. II, 518; III, 33.  
*credenze* (le —) ital. III, 33.  
*credet* bolon. I, 71.  
*credere* lat. I, (436); II, (124, 128), 172; III, 368, 435, 667; ital. 368, 389, 398, 435 (*c. in Cristo*), 667.  
*crederrò* (fut. de *credere*) a.-ital. II, 313.  
*credersi* ital. III, 384.  
*credes* (credis) port. II, 140.  
*crede-te-am* roum. I, 630.  
*credette* (= credidit) ital. II, (288).  
*credevole* ital. II, 408.  
*credi* (credis) ital. I, 79.  
*credidi* (pf.) lat. II, 265, (282-3), 301.  
*credință* roum. II, 518.  
*\*credio* (= credo) lat. pop. II, 177.  
*credis* lat. I, 79; II, 36 <sup>2)</sup>.  
*credit* lat. I, 70, 405.  
*creditor* lat. II, 350.  
*creditum* lat. I, 115.  
*cre(d)itu(s)* lat. I, (338); II, (172, 340-1), 493.  
*credo* lat. I, 109; II, (136, 172, 265); Alatri, a.-napol. I, 81.  
*credo* (la —) a.-franc. II, 380,

(il —) ital., (le —) franç., (el —) esp. 393.  
*credro* vegl. I, 307.  
*\*credui* (credidi) lat. pop. II, 281, 298, 301.  
*\*creduit* (credidit) lat. pop. II, 278; III, 110 (= il ajouta foi).  
*creduit* lat. II, (139).  
*\*credutu* lat. pop. II, (172).  
*creencia* esp. II, 518.  
*creer* esp. III, 353, 384, 388, 398, 435 (*c. en Cristo*), 667 (*no c.*).  
*crêr* franç. III, 358.  
*creerse* esp. III, 384.  
*crees* (credis) esp., port, I, 79.  
*creggia* (\*credeat) ital. II, 174.  
*creguela* esp. I, 381.  
*cregui* (= credidi) a.-cat. II, 283.  
*cregul* prov. II, 330.  
*crei* (credidi) Livinallungo I, 77, esp. 379.  
*crei* (credidi) a.-franc. II, 282, esp., port. 301.  
*creia* (\*credeat) prov. II, 174, 179.  
*creido* esp. III, 13.  
*creie* a.-franc. I, 70.  
*creiga* (= credat) bogot. II, 180.  
*creire* prov. I, 494; III, 375, a.-franc. 375.  
*creis* (crescit) prov. II, 160.  
*creiss-e-men* prov. II, 350.  
*creissia* (crescebat) prov. II, 160.  
*creist* (crescit) a.-franc. I, 70, 561.  
*creistre* a.-franc. I, 111, 532.  
*creit* (credit) a.-franc. I, 70.  
*creito* port. I, 338.  
*crémat* lat. I, 180.  
*crembre* a.-franc. I, 590; III, 387, 390; cf. *criembre*.  
*crème* franç. II, 29, 371.  
*cremer* prov. II, 338.  
*creminel* a.-franc. I, 358.  
*cremir* a.-franc. II, 121.  
*cremons* (= tremimus) a.-franc. II, 189.  
*crems* prov. II, 338.  
*\*cremui* (pf.) lat. pop. II, 281.  
*crena* port. I, 44, 371.  
*crenu* a.-franc. II, 330, 478.  
*creoit* a.-franc. II, 343.  
*creons* (= credimus) a.-franc. II, 189.

1. Au sujet du c, cf. ASCOLI, Arch. Glott. XI, 439.

2. Add. et Corr.



*creouc* (= *credo*) a.-prov. II, 136.  
*crepa* (*crepat*) sic. I, 150, ital. 165.  
*crepaccia* ital. II, 414.  
*crepacciare* ital. II, 579.  
*crepacuore* ital. II, 547.  
*crepat* lat. I, 150.  
*crepe* franç. I, 468.  
*crepita* lat. I, 335, 338.  
*crepolare* ital. II, 584.  
*creppa* (*crepat*) mil. I, 150.  
*crep* port. I, 379; III, 435 (*c. em Criste*).  
*crepe* Bessin I, 74.  
*crerrat* (fut. de *croire*) a.-franç. II, 314.  
*cresc* (*cresco*) roum. I, 109, 468; II, 160, 208<sup>1)</sup>; prov. I, 468; II, 160, 164, [a.-franç.] 160.  
*cresca* (*crescat*) ital., prov., [esp.] II, 160.  
*crescat* (subj.) lat. II, 160.  
*crescătura* roum. II, 492.  
*creşce* (*crescit*) ital. I, 70, 473; II, 160; port. I, 473.  
*crescebat* lat. II, 160.  
*crescéran* (fut. de *crecer*) a.-esp. II, 316.  
*crescere* lat. I, 532; III, 356.  
*cresceva* (*crescebat*) ital. II, 160.  
*crescit* lat. I, 70, 473; II, 160.  
*crescita* tosc. I, 335.  
*cresco* lat. I, 468; II, 160, 165; ital., esp. I, 468; II, 160.  
*crese* (ital. *credette*) a.-ital. II, 288.  
*criseau* ?) franç. I, 336.  
*cresima* ital. II, 371.  
*cresme* a.-franç. I, 111.  
*crisp* a.-franç. I, 70, wall. 468.  
*crespe* a.-franç. I, 111.  
*crespelu* m.-franç. II, 478.  
*crispo* ital., esp. I, 70, 468.  
*cręsta* ital., esp. I, 70, 468, prov. 468.  
*crestar* port., a.-prov. I, 371.  
*creste* (*crista*) roum. I, 83, a.-franç. 70, 111.  
*creşte* (*crista*) istr. I, 83.  
*creşte* (*crescit*) roum. I, 70; II, 45 (non *este*, 208<sup>3)</sup>).  
*creştle* (*crescit*) istr. I, 83.

*cresti* \*) (*crescis*) roum. II, 208.  
*cresto* dial. ital. II, 341.  
*creta* lat. I, 70, (298, 427, 436), ital. 70 (*creta*).  
*crête* franç. I, 468.  
*creto* galic. I, 115; a.-vén. II, 341.  
*cretta* sic. I, 335.  
*cretto* a.-ital. II, 341.  
*crevanter* a.-franç. II, 592.  
*crevasse* franç. II, 414.  
*crevasser* franç. II, 579.  
*crevé* (j'ai —) franç. III, 293.  
*crever* franç. II, 189; III, 293.  
*crevez* (il est —) a.-franç. III, 293.  
*crevillo* esp. I, 405.  
*crevit* (t) (pf.) lat. II, 278, 281, (283).  
*\*crevui* (t) (*crevi*, -it) lat. pop. II, 278.  
*crevre* (= *crevit*) a.-pérug. II, 280.  
*crey* (*credo*) a.-prov. II, 172.  
*crez* (*credo*) roum. I, 109; II, 398.  
*crez* (*credis*) prov. I, 79.  
*creza* (= *credat*) prov. II, 179.  
*crezămint* roum. II, 447.  
*crezare* roum. II, 392.  
*crezca* (*crescat*) esp. II, 160.  
*creşco* (*cresco*) II, 160, 165.  
*creşedor* prov. II, 23.  
*crezi* (*credo*) prov. II, 172.  
*crezi* (*credis*) roum. I, 79.  
*crezi* (*credis*) a.-ital. II, 195.  
*creşind* roum. II, 183.  
*crezneja* esp. II, 422.  
*crezo* (*credo*) a.-ital. II, 236<sup>4)</sup>.  
*crezut* roum. III, 13.  
*cri* (esp. *crei*) port. I, 379.  
*cri* (*credis*) a.-mil. II, 236<sup>6)</sup>.  
*cria* esp. I, 278, 427.  
*cria* port. I, 379.  
*criuiller* franç. II, 580.  
*criançola* port. II, 432.  
*criar* esp. I, 380; III, 358, port. 358.  
*criard* franç. II, 519, 525.  
*criaşte* (*crescit*) Dosofteiu I, 83.  
*cribar* esp. I, 585.  
*cribellu* lat. I, 405.  
*crible* franç. I, 31.  
*cribler* franç. I, 405.  
*cribo* esp. I, 31.

*cribru* lat. I, 31.  
*[cribrum]* \**loliarum* ?) lat. pop. I, 518.  
*cribrum lolii* lat. II, (553).  
*[cribrum]* \**setaceum* lat. pop. II, 414.  
*cric* (*crevi*) prov. II, 283.  
*crida* prov. II, 369.  
*cridar* a.-esp. I, 427.  
*cridi* (*credis*) Pola, Peroi, Dignano, Rovigno I, 77, a.-napol., Alatri 81.  
*cridi* (*credit*) sicil. I, 70.  
*crié* a.-franç. I, 305.  
*crieba* (*crepat*) esp. I, 150.  
*criem* a.-franç. II, 398.  
*criembre* a.-franç. II, 121, 129, 342; cf. *crembre*.  
*crieme* a.-franç. II, 398; III, 151, 155 (*c. et tremblur*).  
*criendrai* (fut. de *criembre*) a.-franç. II, 314.  
*crienge* (subj. de *criembre*) norm, anglo-norm. II, 147.  
*crienst* (3<sup>e</sup> p. s. pf. de *criembre*) a.-franç. II, 289.  
*crient* (*tremi*) a.-franç. II, 189.  
*crient* (*tremitu*) a.-franç. II, 342.  
*criepa* (*crepat*) ital. I, 150.  
*criepă* (*crepat*) roum. I, 150.  
*cr(i)epo* (*crepo*) ital. II, 188.  
*crier* (\**creare*) a.-franç. I, 380.  
*crier* (\**critare*) franç. I, 372, 388; III, 359 (*c. merci*), a.-franç. 353 (*s'écrier*), 358 (*c. criş*).  
*criet* (*criait*) Peletier I, 72.  
*crieve* (*crepat*) a.-franç. I, 150; II, 189.  
*crigi* (*credidi*) a.-mil. II, 301.  
*crigne* a.-franç. II, 54.  
*crime* franç. II, 11, port. 394.  
*crimen* esp. II, 11.  
*crimenti* sic. I, 14.  
*crimiale* ital. II, 434.  
*crimine* ital. II, 11.  
*criminel* franç. II, 434.  
*crin* franç., esp. II, 377; prov. II, 34.  
*crina* (*crine*) port. II, 377.  
*crina* (pl.) ital. II, 38, 54.  
*crinule* lat., ital. II, 435.  
*crine* ital. II, 38, 377.  
*\*crinia* lat. pop. II, 54.

1. Par erreur *crescu* (Add. et Corr.).  
 2. Proviene de l'angl. *cray*.  
 3. Non *creste* (Voy. Add. et Corr.).  
 4. Non *crestil* (Voy. Add. et Corr.).  
 5. Add. et Corr.  
 6. Add. et Corr.  
 7. Hérité par erreur *criulum*].

*criniera* ital. II, 469.  
*crinis* lat. II, 377.  
*crinitus* lat. II, 477.  
*crino* ital. II, 38.  
*crins* (pl.) prov. III, 34.  
*cris* port. I, 14.  
*crisi* ital. II, 48.  
*crisma* lat. pop. II, 371.  
*crisneja* esp. II, 422.  
*crispu* lat. I, 70, 468.  
*crissi* sic. I, 14.  
*crista* lat. I, 70, 468.  
*cristel* port. I, 14.  
*cristianego* esp. II, 411.  
*Cristo* ital., esp., port. III, 435.  
*Cristóval* esp. I, 447.  
*crita* sicil. I, 70.  
*\*critare* lat. pop. I, 372.  
*criti* (credidi) a.-pad. II, 301.  
*Crits* prov. I, 565; II, 24.  
*crivegli* a.-ital. I, 320.  
*crivel* eng. I, 31, port. 379.  
*crivello* ital. I, 405.  
*criz* (crier —) a.-franç. III, 358.  
*crizneja* esp. II, 422.  
*croasser* franç. II, 579.  
*croc* franç. II, 351.  
*croccia* ital. I, 597.  
*croce* ital. I, 119.  
*crocet* (= credat) a.-franç. E. II, 147.  
*crocevia* ital. II, 551.  
*crochet* franç. II, 351.  
*crociale* ital. II, 435.  
*crociocchio* ital. II, 422.  
*crocitare* lat. pop. I, (427).  
*crodius* celt. I, 20.  
*croe* (creta) Plancher-les-Mines I, 76.  
*croi* (crodius) prov. I, 20.  
*[croi* (croyance) a.-franç. II, 398].  
*croi* (credo) a.-franç. II, 136.  
*croie* (credat) franç. II, 174.  
*croio* ital. sept. I, 20.  
*croirai* (fut. de croire) franç. II, 314.  
*roire* franç. I, 72; II, 129, (147), 282, 314, (346); III, 368, 375, 387, 398, 435 et 437 (c. en Jésus-Christ), 437 (c. au S. Esprit), 477 (en c. ses yeux), 667.  
*« croire »* III, 389, 435.  
*crpis* (cruce) Ren. Mont. I, 141.  
*crois* (cresco) franç. I, 468; II, 160, 163.  
*crois* (credis) franç. I, 79.  
*croise* Maupas I, 72.  
*rois-moi* franç. III, 537.

*croissance* franç. II, 518.  
*croisse* (croître) a.-lorr. I, 316.  
*croisse* (crescat) franç. II, 160, 163.  
*croiss-e-ment* franç. II, 350.  
*croissiz* (il est —) a.-franç. III, 293.  
*croissoie* (crescebat) a.-franç. II, 160.  
*croist* (crescit) a.-franç. II, 160.  
*croistre* a.-franç. I, 532; II, 160.  
*croit* (credit) franç. I, 405; II, 189.  
*croit* (crescit) franç. I, 473.  
*croitre* franç. I, 72, 532; II, (346), 352, 356.  
*croix* franç. I, 141; III, 435 (en c.); cf. *crois*.  
*croix* a.-franç. I, 119, 559; II, 20.  
*crollare* ital. I, 372, 534; II, 600.  
*crona* ital. S. I, 372.  
*cronaca* ital. I, 328.  
*croppetons* (a —) a.-franç. II, 621.  
*croquis* franç. II, 415.  
*crosta* ital. I, 119, 427 (non costra).  
*croste* a.-franç. I, 119.  
*crot* (de croupir) a.-franç. II, 201.  
*crotz* (en la —) prov. III, 435.  
*crouler* franç. I, 372, 534; II, 600.  
*croupir* franç. II, 201; cf. *crot*.  
*crovo* (credidit) esp. II, 278.  
*\*crovus* lat. pop. I, 576.  
*croyance* franç. II, 518.  
*croyez-moi* franç. III, 537.  
*cru* Poschiavo I, 66.  
*crü* badiot. I, 66.  
*crü* franç. II, (330).  
*crüblya* frieb. I, 35.  
*cruce* lat. I, 119, 121.  
*cruchon* franç. II, 458.  
*crucișoara* roum. II, 431.  
*cruciuliță* roum. II, 416.  
*crud* roum., frioul. I, 46.  
*cruda* lat. I, 61; II, (62).  
*\*crudale* lat. pop. II, 356.  
*crudele* lat. II, 356.  
*crudele* ital. II, 348, 357.  
*crudelis* lat. I, 15; II, (62), 348, 472.  
*crudelísimo* esp. II, 67.  
*crudeltà* (le —) ital. III, 27.  
*crudo* ital. I, 46.  
*crudu(s)* lat. I, 46, 66, 437, (555); II, 328, 348.

*crue* (part. fém. de croire et de croître) franç. II, (62), 346.  
*cruel* franç. I, 15, 377; II, 67, a.-franç. 348, 356-7 (cruel), 620 (si c. e si longement).  
*cruela* prov. II, 60.  
*crueldad* esp. II, 493.  
*crueliza* esp. II, 480.  
*cruelmente* (severa e —) port. II, 620.  
*cruentus* lat. I, 166.  
*cruvus* a.-franç. I, 103; II, 62, 472.  
*cruueuse* (fém.) a.-franç. II, 62, 472.  
*cruï* (crevi et \*credui) a.-franç. II, 281.  
*crujido* esp. II, 484.  
*crunt* roum. I, 166.  
*cruo* esp. I, 46.  
*cruodu* sic. I, 56.  
*crupta* lat. I, 458.  
*crupe* roum. III, 32.  
*cruri-fragium* lat. pop. II, 404.  
*crus* lat. I, 11.  
*crusta* lat. I, 119.  
*crut* (crevit et credidit) franç. II, 278.  
*crüt* a.-prov., a.-franç. I, 48.  
*cruřd* roum. III, 387.  
*cruu* sard. I, 437.  
*cruz* esp., port. I, 147, 312; a.-esp. III, 179 (en c. ou en la c.).  
*cruzi* (pl.) a.-prov. I, 627.  
*-tus* lat. II, 326, 343.  
*cu-* sard. II, 95.  
*-cu* lat. I, 439.  
*cü* (de cül) badiot. I, 66.  
*čü* (franç. cul) hag. I, 410.  
*cu* a.-pic. II, 96.  
*cu* (cum) roum. I, 549; III, 69, 218, 246, 264, 347, 423, 427, 461, 494, 611; a.-port. I, 549; sic. III, 270 a.  
*cu* (quam) ital. S. III, 563.  
*cua-* esp. I, 426.  
*cua* eng. I, 119.  
*cuadril* esp. II, 437.  
*cuadrilla* esp. II, 500.  
*cuadro* esp. I, 426, 494.  
*cuajar* esp. II, 457.  
*cuajaron* esp. II, 457.  
*cual* esp. I, 223, 426; II, 572; III, 185 (c. rayo de luz), 219, 422, 619, 517-8, 621-2, 628 (el c.).  
*\*cualiquid* lat. pop. III, 640 a.  
*cual que* esp. III, 630 (non qua q.).  
*cualquiera que* esp. III, 630.

*cual si* esp. III, 606.  
*cuan* esp. I, 549.  
*cuando* esp. I, 308, 426; III, 86  
 (de c. en c.), 514, 562, 598  
 (á penas . . . c.), 670, 673.  
*cuane* (nu —) Palena I, 271.  
*cuanto* esp. II, 339 (non ca.);  
 III, 86 (unos cuantos), 577,  
 611, 639, 662 (en c.).  
*cuanto más podía* esp. III, 639.  
*cuanto más . . . tanto más* esp.,  
 port. III, 611.  
*cuanto que* esp. III, 630 (non  
 quanto q.).  
*cuarenta* esp. I, 426; II, 559-  
 60.  
*cuartana* esp. II, 450.  
*cuartel* esp. II, 467.  
*cuarto* esp. II, 561.  
*cuatro* esp. I, 426, 541, 550;  
 II, 559; III, 421 (*distá c.*  
*leguas*).  
*cuatrocientos* esp. II, 559.  
*cu atáta mǎi* (cu cat mǎi —)  
 roum. III, 611.  
*cuba* esp. I, 46, 433, prov. 433.  
*cubat* lat. I, 119, 442.  
*cube* frioul. I, 46.  
*cubetu* lat. pop. I, 118.  
*cubile* lat. II, 437.  
*cubita* lat. I, 336, 647; II, 39.  
*cubitare* lat. II, 397.  
*cubitu(m)* lat. I, 119, 131, 113,  
 332, 336, (427), 647.  
*cubitus* lat. I, (415), 587; II,  
 397.  
*\*cubium* lat. pop. II, 404.  
*cubrecama* esp. II, 384.  
*cubrir* esp. I, 220, 359.  
*cubro* (coper(i)o) esp. I, 220;  
 II, 197.  
*cubuddu* sard. I, 545.  
*cu cat mǎi* . . . cu atáta mǎi roum.  
 III, 611.  
*cucchiaja* ital. II, 469.  
*cucchiajo* ital. I, 353.  
*cücher* eng. II, 576.  
*cuchar* esp. I, 353; a.-esp. II,  
 464.  
*cucharazo* esp. II, 414.  
*cuchilla* esp. II, 388.  
*cuchillazo* esp. II, 414.  
*cuchillejo* esp. II, 422.  
*cuchillo* esp. I, 477, 483; II,  
 500.  
*cucio* ital. I, 147.  
*cucire* ital. I, 147; II, 119, 201,  
 (329).  
*cucitara* ital. II, 365.  
*cuciera* anglo-sax. I, 353.  
*cucui* roum. II, 593.  
*cucuiú* roum. I, 545.

*cucullu* lat. I, 545.  
*cucuma* lat. pop. I, 119.  
*cucumer* lat. pop. I, 119; II, 14.  
*cucumerarium* lat. pop. II, 468.  
*cucumis* lat. I, (381).  
*cucummaru* sic. I, 119.  
*\*cucurbica* lat. pop. I, 591.  
*cucurbita* lat. I, 591.  
*\*cucuta* (cicuta) lat. pop. I, 359.  
*cucutá* roum. I, 359.  
*cudga* eng. I, 119.  
*cu d idda* sic. III, 270 a.  
*(cudir* esp. I, 359).  
*cudoc* (1<sup>o</sup> p. s. pr. ind.) a.-prov.  
 roum. II, 136.  
*cuebano* esp. I, 17, 184, 326,  
 447.  
*cuebre* (\*coprit) esp. I, 184.  
*cuece* (\*cocit) esp. I, 184.  
*cuech* prov. II, 339.  
*cuechi* (pl.) a.-prov. I, 627.  
*cuela* (= coquat) 170.  
*cueidó seer* a.-esp. III, 325.  
*cueillaison* franç. II, 496.  
*cueille* (= \*colgo, -it, -at) franç.  
 II, (136), 160, 163, 178.  
*cueilleraí* (fut. de cueillir)  
 franç. II, 314.  
*cueillir* franç. II, 121, 189, 197.  
*cueillirai* (fut. de cueillir) a.-  
 franç. II, 314.  
*cueir* a.-franc., prov. I, 184.  
*cueire* prov. II, 170, 283.  
*cueis* (coxit) prov. II, 286.  
*cueisse* a.-franc. I, 184 (non -a).  
*cueit* a.-franc. I, 184.  
*cuelga* (subst.) esp. I, 146.  
*[cuelga]* (\*colgat) esp. II, 160.  
*[cuelgo]* (\*colgo) esp. II, 160.  
*cuelh* (\*colgo, -it, -a (\*colgat)  
 prov. II, 160.  
*cuellicorto* esp. II, 555.  
*cuellierguido* esp. II, 555.  
*cuello* esp. I, 184.  
*cuelloalbo* a.-esp. II, 555.  
*cuelma* esp. I, 146.  
*cuelme* a.-esp. I, 201.  
*cuelmo* esp. I, 146 a., 211 et a.,  
 613, 618; III, 185 (a.-esp.  
 c. un cristal), 278, 630.  
*cuelmo* que esp. III, 630.  
*cuenca* esp. I, 184.  
*cuenco* esp. II, 387.  
*cuende* esp. I, 219, a.-esp. 617.  
*cuens* a.-franc. I, 211; II, 4, 23;  
 III, 160.  
*cuenta* esp. II, 399.  
*cuenta* esp. I, 184, 332.  
*cuento* esp. II, 399.  
*cuentos de encantamientos* esp.  
 III, 242.  
*cuentra* esp. I, 184, a.-esp. 612.

*cuer* a.-franc. I, 184, esp. 184,  
 a.-esp. 552; II, 9; III, 192  
 (de buen c.).  
*cuerda* esp. I, 184.  
*cuerdo* esp. II, 466.  
*cüere* norm. II, 173.  
*cuerna* esp. I, 474; II, 54.  
*cuerno* esp. I, 184.  
*cuero* esp. I, 184, 519.  
*cueros* (en —) esp. III, 28.  
*cuerpo* esp. I, 184; II, 10; a.-  
 esp. III, 161 (*avie c. fermoso*).  
*cuers* a.-franc. II, 9.  
*cuervo* esp. I, 184.  
*cuesta* esp. I, 184, 468.  
*cueva* esp. I, 274.  
*cuevre* (germ. *kokur*) franç. I,  
 18.  
*cuevre* (\*coprit) a.-franc. I, 184.  
*cuezó* (= coquo) esp. II, 171.  
*cuffariiim* obw. II, 446.  
*cuffia* ital. I, 508.  
*\*cufia* lat. pop. I, 508.  
*cu fuga* roum. III, 423.  
*cuget* roum. I, 147; II, 399.  
*cugetá* roum. I, 147; II, 587.  
*cugino, -a* ital. II, 365, 539.  
*cui* lat. I, 276 (*cui*); II, 74,  
 76 a., 107, 515, 613-4, 641,  
 a.-franc. 60, 515, 630, 641,  
 743 (*la c. merci*), prov. 613-  
 4, 641, a.-sic. 59, a.-ital.  
 515; ital. I, 279; III, 58,  
 613-4, 621 (*la c. beltà*), 622  
 (*al c., alla c.*), 743 (*il c.*  
*nome*).  
*cui* roum. II, 107.  
*cuib* roum. II, 404.  
*cuibui* roum. II, 593.  
*cuida* (cogitat) esp., port. I,  
 128.  
*cuidá* a.-lyonn. II, 124.  
*cuidado* esp. I, 295.  
*cuidar* a.-esp. I, 12; esp. II,  
 587; III, 364 (*c. de*), 387,  
 435 (*c. en*), port. 390.  
*cuide* (cogitat) a.-franc. I, 147;  
 II, 189.  
*cuidier* a.-franc. I, 11-2, 259,  
 531, 536, 539; II, 587; III,  
 387, 390; cf. *cuide*.  
*cuido* (cogito) esp. I, 524.  
*cuidre* a.-lyonn. II, 124.  
*cüe* (cogitat) a.-franc. I, 531.  
*cui ke unkes* a.-franc. III, 630.  
*cu ille* lat. III, 71.  
*cuille* franç. I, 555, 192 (non  
 -ier).  
*cuiillier* a.-franc. II, 464.  
*cuique* lat. II, 569.  
*cui* que a.-franc. III, 630.  
*cuir* franç. I, 62, (192), 519.



- cuirai* (fut. de *cuire*) franç. II, 314.  
*cuirasse* franç. II, 414.  
*cuire* franç. I, 192, 531; II, 125, 153, 169.  
*cuisse* (chef de —) franç. III, 175.  
*cuissard* franç. II, 519.  
*cuisse* franç. I, 189, 463; II, 537.  
*cuisin* a.-franc. II, 452.  
*cuisson* franç. II, 508.  
*cuisse*<sup>1)</sup> franç. II, 4.  
*cușu* a.-roum. II, 569.  
*cuît* franç. I, 192, 459, (567); II, 339, 548 (*gras* c.).  
*cuïta* esp. II, 399.  
*cuïte* franç. II, 346.  
*cuïu* roum. I, 512.  
*cuïus* lat. I, 510.  
*cuïvert* a.-franc. I, 482; II, 539.  
*cuivre* franç. I, 48, 130; II, 403.  
*cuïvres* (des —) franç. III, 25.  
*cuïz* (= cogito) a.-franc. II, 136.  
*cujo*, -a port. I, 510; III, 515, 614.  
*cujus*, -a lat. II, 74; III, 515.  
*cul* franç. I, 48, 405, 409, (410).  
*culasse* franç. II, 414.  
*culatto* ital. II, 506.  
*culbter* franç. II, 594.  
*cule* (colloco) roum. I, 147.  
*culcă* roum. I, 147; III, 384 (a se c.).  
*cũlcita* lat. I, 594.  
*\*culcitra* lat. pop. I, 594.  
*culcus* roum. II, 474.  
*\*culc'ita*, -ita lat. pop. I, 594.  
*culebra* esp. I, 130, 217, 405, 594.  
*culecchio* ital. II, 422.  
*culég* roum. II, 197.  
*culegătură* roum. II, 350, 492.  
*culege* (colligit) roum. I, 602.  
*culero* esp. II, 468.  
*culhech* a.-prov. II, 343.  
*culheit* a.-prov. II, 343.  
*culhir* prov. II, 121, 201, 283.  
*\*culifætida* lat. pop. II, (358).  
*\*culilucida* lat. pop. II, (358).  
*cul-luisant* franç. II, 543.  
*culm* eng. I, 315.  
*culme* roum. II, 382.  
*culmen* lat. I, 119.  
*culmine* ital. II, 11.  
*\*culmineu* lat. pop. II, 403.  
*culo* lat. I, 54, ital., esp. 46, 405.  
*culotte(s)* franç. II, 508; III, 31.  
*culpa* lat. I, 119.  
*\*cultare* lat. pop. II, 586.  
*cultellu* lat. I, 477.  
*cultru* lat. II, 25.  
*-culu* h.-lat. I, 403.  
*-culu* lat. II, 425.  
*culu* lat. I, 46, 405, 409.  
*culuebra* a.-esp. I, 217.  
*-culus* lat. II, 502.  
*-e-ulus* lat. II, 533.  
*culus* lat. I, 54, 60.  
*cul(u)s* lat. II, 4.  
*culz* (collocet) a.-franc. II, 157.  
*cum* lat. I, 549; II, 19 (c. suos discentes), 75, 539, 566, 597; III, 209, 218, 246 et a., 247, 347, 424, 426-7, 444, 454, 460-1, 464, 471, 509, 562, 592-4 et a., 598, 668, 670, 675, 739; sard. I, 364; frioul. III, 57.  
*cum* (quomodo) roum. III, 278, 514, 562, 580, 590, 594, 601, 605-6, a.-franc. 184, 590, 594, a.-prov. 590, 594, 605-6.  
*cũmătru* roum. II, 45.  
*cumbet* eng. I, 119.  
*cumbre* esp. I, 147, 483; II, 374, 443.  
*cumbrera* esp. II, 469.  
*cum* cā roum. III, 580.  
*cume* (culmen) port. I, 147, 483.  
*cume* (quomodo) a.-franc. III, 180 (c. espus, c. palud), 184 (c. cire, c. furn de feu), 278.  
*\*cum et* lat. pop. III, 278.  
*cũmetri* roum. II, 45.  
*cuminecă* roum. I, 351.  
*\*cumin(i)tiare* lat. pop. II, (158).  
*cumințel* roum. II, 500.  
*cũmistedău* not. II, 551.  
*cummand* (commandat) Char-dri I, 305.  
*cummanner* Novara I, 5 (non co-).  
*cumnat* roum. I, 465.  
*cumngiau* (commeatu) obw. I, 505.  
*cumo* a.-esp. I, 211.  
*cumpaignun* a.-franc. II, 23.  
*cumpanz* a.-franc. I, 232.  
*cumpăr* roum. I, 135; II, 194.  
*cumpărătoare* roum. II, 491.  
*cumpăt* roum. I, 135.  
*cumple* (de *cumplir*) esp. I, 493; III, 100.  
*cumpre* (de *cumprir*) port. III, 339 (c.-me), 369 (lbe c.).  
*cum primum* lat. III, 598.  
*cumtess* ital. S. I, 372.  
*cumu* roum. III, 580, 590.  
*cumulat* lat. I, 119.  
*cumulus* lat. II, (51).  
*cun* sard. I, 364; frioul. III, 57, obw. 156.  
*čuna* gén. I, 274.  
*cuña* esp. II, 388.  
*cuñadio* esp. II, 498.  
*cuñado* esp. I, 353, 465.  
*cuncuma* sic. I, 119.  
*(cundir* esp. I, 359).  
*cuneatus* lat. II, 476.  
*cuñete* esp. II, 507.  
*cuneu(s)* lat. I, 119, 512; II, 388, 476.  
*cunhado* port. I, 353.  
*cunho* port. I, 128.  
*cuniclu* lat. pop. II, (358-9), 422.  
*čunk* obw. I, 340.  
*čunkesma* obw. I, 529.  
*čũnker* rhét. II, 124.  
*čunnu* lat. I, 119, 542.  
*cunublate* a.-napol. I, 621.  
*cuño* esp. I, 512.  
*-cunque* lat. II, 570.  
*cuntre* a.-franc. III, 439.  
*cuñu* sic. I, 119.  
*cunună* roum. I, 11, 353, 451, 455, 571; III, 175 (c. din aur).  
*cu-n-unșii* roum. III, 69.  
*cu-n-unsul* roum. III, 69.  
*cunusul* a.-roum. II, 566.  
*curvine* (se —) roum. III, 666.  
*cuoca* (\*cocat) ital. II, 168.  
*cuoce* (\*cocit) ital. I, 184; II, 168.  
*cuocere* ital. I, (217); II, 154.  
*cuoci* (\*cocis, -e) ital. II, 168.  
*cuoco* (\*cocu) ital. I, 184, (186); II, 550.  
*cuoco* (\*coco) ital. II, 168, 188.  
*cuocono* (\*cocunt) ital. II, 168.  
*cuoia* (le —) ital. III, 28.  
*cuojo* ital. I, 184, 519.  
*cuolm* eng. I, 119.  
*cuolpa* eng. I, 119.  
*cuopre* (\*coprit) ital. I, 184.  
*cuopro* (côper(i)o) ital. II, 188, 197.  
*cuorbi* (pl.) pad. II, 41.

1. C'est une formation régressive tirée de *cuistron*, qui a pour base *cocistrone* : voy. W. FÖRSTER, Bull. soc. Ramond, 1898, 67.

cuore ital. I, 184, 552; II, 9;  
III, 192 (*di buono c.*).  
*cuori* (pl.) a.-pad. II, 46.  
*cuorni* (pl.) pad. II, 41, a.-ital.  
46.  
*cuorno* a.-ital. II, 46.  
*cuor* eng. I, 119; III, 274 (*en-  
ten en la c.*).  
*cupa* lat. I, 46, 433, 547 (*cūpa*).  
*cupā* roum. I, (49), 433, 541.  
\**cupēdjetat* lat. pop. I, 111.  
*cuperto* a.-sienn. I, 353.  
*cupidigia* ital. II, 481.  
*cupiditat* lat. I, 111.  
*cupidus* lat. II, (62-3).  
*cupire* lat. pop. II, 119.  
\**cupiscere* lat. pop. II, 128.  
*cupo* ital. II, 394.  
*cūpa* lat. pop. I, 541, 547; II,  
387.  
*cupresseto* ital. II, 479.  
*cur* lat. III, 514.  
*cur* (quand) eng. III, 593.  
*cur* (culu) roum. I, 46, 405.  
*cur* (curro) a.-roum., macéd.  
II, 154.  
*cura* lat. II, 466; III, 651; ital.,  
esp. II, 466.  
*cura* (curē) esp. II, 369, 525.  
*curā* roum. I, 109.  
*cura ca sursilv.* III, 565.  
*curadenti* ital. II, 547.  
*curaduria* esp. II, 406.  
*curar* esp. I, 405; III, 364 (*c.*  
*de*).  
*curare* lat., ital. I, 405.  
*curarsi* ital. III, 340.  
*curață* moldave I, 114.  
*curat cu sufletul* roum. III, 264.  
*curator febrium* lat. II, 547.  
*curcă* roum. II, 368.  
*cur ca sursilv.* III, 565.  
*curcent* (subj.) a.-franç. E. II,  
147.  
*curcoiū* roum. II, 368.  
*curculio* lat. II, 4, (355).  
*cure* (cura) franç. I, 48.  
*cure* (currit) roum. I, 544.  
*curé* roum. I, 510.  
*čüre* poitev. I, 410.  
*čüré* hag. I, 410.  
*curēd* roum. I, 70, 104, 510.  
*cureastă* roum. II, 386.  
*curechiū* roum. I, 354; II, 422.  
*curefièvre* Ph. de Th. II, 547.  
*cureie* a.-franç. I, 70.  
*cureña* esp. I, 217.  
*curer* franç. I, 405.  
*curg* (curro) roum. II, 154.  
*čuri* sicil. I, 119.  
*uriar* a.-esp. II, 756.  
*uriē* a.-franç. I, 261.

*curier* a.-franç. II, 118.  
*curieux* franç. III, 262.  
*curija* Alatri I, 102.  
*curiosus* lat. II, 576.  
*curnac-a* ombr. II, 421.  
*čurnädl* greden. II, 422.  
*curoir* franç. II, 491.  
*curon* franç. II, 457.  
*curpa* algh. I, 482.  
*currendo* lat. I, 94.  
*currere* lat. II, (202, 343); III,  
355.  
*curri* (curris, -as) a.-pad. II,  
195.  
*curria* sicil. I, 70, 510.  
*currit* lat. I, 544.  
*curro* lat. II, (154, 181).  
\**currui* (pf.) lat. pop. II, 281.  
*curruiva* Caltanissetta I, 42.  
\**currulus* lat. pop. II, (51), 430.  
*curs* (cursu) roum. I, 474; II,  
154, 335.  
*curs* (pleins —) a.-franç. III, 38.  
*cursă* roum. II, 486.  
*cursare* lat. II, 397.  
*curse* (\*cursit) roum. II, 286.  
*cursei* (\*cursi) roum. II, 154.  
\**cursit* (pf.) lat. pop. II, 286.  
*curso* a.-napol. I, 129.  
*cursu* lat. I, 474; II, 335.  
*cursură* roum. II, 492.  
*cursus* lat. I, 474; II, 10, 397.  
*curt* (en —) a.-franç. III, 437.  
*cürt* badiot. I, 66.  
*curte* roum. I, 147, 405; III,  
157.  
*curtea împăratului* roum. III,  
32, 157.  
*curtido* esp. II, 484.  
*curtile* (pl.) roum. III, 32.  
*curtimbre* esp. II, 445.  
*curtir* esp. I, 359, 485; II,  
122, port. 122.  
*curto* port. I, 147.  
*curtu(s)* lat. I, 119, (561); II,  
(62).  
*curueña* esp. I, 217.  
*curună* roum. I, 304.  
*čuruna* eng. I, 355.  
*curund* roum. I, 94.  
*cu-r-unsul* roum. III, 69.  
*curut* a.-franç. II, 24.  
*curvare* lat., ital. I, 499.  
*curvo* port. I, 147, 499.  
*curvu* lat. I, 499.  
*curvura* esp. II, 466.  
-*cus* lat. II, 17 a.  
*čüs* piém. I, 52.  
*čüsd* mil. I, 354.  
*cusail* eng. I, 70.  
*cusare* ital. II, 188.  
*cuscentie* roum. I, 333.

*cuseru* roum. I, 333, 634.  
[*cusin* a.-franç. I, 371.]  
*cuspidor* port. II, 490, 526.  
*cuspir* port. II, 119.  
*cusrein* rhét. I, 634.  
*cussi* (ital. *cosi*) a.-sienn. I, 353.  
-*cussu* lat. II, 335.  
*cust* roum. II, 399.  
*custa* port. I, 147.  
*custode* (custodit) a.-ital. II, 201.  
*cusiūū* (pf. de *coase*) roum. II,  
265.  
*cusit* roum. II, 265.  
*cusutoreasă* roum. II, 366.  
*cusutură* roum. II, 492.  
*cutare* roum. II, 95, 572.  
*cutărui* roum. II, 95.  
*cutella* port. II, 388.  
*cuteză* roum. III, 387, 574, 667.  
*cuti* sic. I, 119.  
\**cutica* lat. pop. I, 119; II, 410.  
*cu totul* roum. III, 494.  
*cutretta* ital. I, 335.  
*cutrettola* ital. I, 180; II, 430.  
*cu um* a.-port. I, 549.  
*cüve* a.-franç. I, 48.  
*cüvenitā* roum. II, 486.  
*cuve(s)* franç. I, 61.  
*cuyo*, -*a* esp. II, 91; III, 515,  
614.  
*čvāū* (*č* *byā* —) Bourberain I,  
626.  
*čvetre* neuch. I, 372.  
*čvo* franç. E. I, 409.  
*čvø* Bourberain I, 626 (*č* *č. byā*).  
*cycnus* grec-lat. I, 466.  
*čye* lorr. I, 261.  
*cygne* franç. I, 466, 529.  
*cyma* grec-lat. I, 17; II, 29, 371.  
*cyttis* lat. I, 604.  
*čyüvra* bagn. I, 412.  
*čzo* Eulalie I, 184, 406.  
  
-*d* (de liaison) a.-ital., calabr.,  
a.-bres., a.-sienn., lucq., a.-  
franç. I, 633.  
-*d* (te) a.-esp. II, 84 (*fusted* =  
fuiste te).  
-*d* (verbes en —) lat. II, 265.  
*d, d'* (de liaison) Barrili, sic.  
III, 270 a.  
*d* (ital. *inde*) a.-ital. II, 82 (*lo  
qual d a daitro*).  
*d'* (prép.) cf. *de, di*.  
*da-* (rad. de *dedi*) lat. II, 265.  
*da-* (de-) roumanche, catal. I,  
332.  
-*da* (subj.) ital. II, 177.  
-*da* (part. fém.) rhét. II, 336.  
*da-* (-*ta*) port. II, 500.  
*dā* (digitu) rhôn., vaud. I, 76.  
*da* (dente) Fourgs I, 391.

- dā* (daim) anglo-sax. I, 543.  
*da* (dat) Greden I, 221, frioul.  
 223, ital. 223, 405, 552, 618  
 (*dā*), arèt., romagn. 223,  
 prov. 223, 405, 552, esp.  
 223, 405, 552; III, 99.  
*dā* (dat) roum. I, 221, 405, 552.  
*dā* (impér.) lat., ital., roum. I,  
 221.  
*da* (impér.) lat. I, 221, 223,  
 Greden 221, ital. 223, 618,  
 arèt., romagn. 221, frioul.,  
 prov., esp. 223.  
*da* (dare) roum. II, 186; III,  
 18 (*da de ştire*), 192.  
*da* (de) eng. III, 427, 614,  
 posch. 449.  
*da* (prép.) ital. I, 618; III, 87,  
 132 et a., 154 (*il da farsi*),  
 175, 177 (*essere donna da*),  
 212, 237 (*da l'unodei lati*),  
 245, 248-51, 260-1, 268,  
 273, 275, 329, 407, 409,  
 436 (*sono stato da lui*), 438,  
 445-6, 454, 462, 489, 492,  
 506, 602, vén. 132, logoud.  
 514; a.-gén. I, 442, Veglia  
 231.  
*da* (de + art. fém.) port. II, 101.  
*da* (donc) roum. III, 524, 551.  
*da* (que) slave mérid. III, 560  
 a., bulgare, serbe 574.  
*dā* campob. I, 414.  
*dā* (= debet) greden. II, 245.  
*dāam* S. Frat. I, 264.  
*dāamp* S. Frat. I, 258.  
*dāan* S. Frat. I, 264.  
*Daaerein* a.-franç. I, 377.  
*dāauna* S. Frat. I, 242.  
*dad* lat. IX<sup>e</sup> siècle III, 132.  
 « d'abord » III, 237, 493.  
*d'abord que* a.-franç. III, 598.  
*daca* roum. III, 567, 683, -ā  
 567, 752.  
*da capo* ital. III, 492.  
*dacchè* ital. III, 566, 587, 602.  
*dace* a.-franç. II, 4.  
*daçe* (de dare) napol. II, 223.  
*da chi* a a.-tosc. III, 442.  
*da cho* a.-gén. I, 442.  
*-dad* (-tate) esp. II, 493.  
*dadeam* (dabam) roum. II, 263.  
*dadents* rhét. II, 624.  
*dad-esso* ital. II, 566.  
*dadešta* (\*deexcitat) obw. II, 187.  
*dādīva* esp. I, 605.  
*dadnos* esp. I, 535; II, 84.  
*dado* (\*datu) ital., esp. I, 435.  
*Dado* (goth. *Dēda*) franç. I, 225.  
*da drum* roum. III, 192.  
*dādūū* (dedi) roum. II, 298.  
*\*dadum* lat. pop. I, 435.  
*daemonion* grec-lat. II, (404).  
*daemonium* lat. I, 111.  
*dafe* vionn. I, 424.  
*da . . . fino qui* ital. III, 275.  
*dagaña* lomb. II, 405.  
*dagard* franç. II, 519.  
*d'âge en âge* franç. III, 251.  
*dago* (do) h.-ital. II, 223.  
*dagues* (pl.) franç. III, 31.  
*daguet* franç. II, 383.  
*dāhi* gruyèr. II, 158.  
*d'ahi* port. III, 478.  
*dai* (das) roum. I, 553, ital.  
 553; II, 168.  
*δαῖδα* I, 427.  
*daigner* franç. III, 387.  
 « daigner » III, 387, 389.  
*daim* franç. II, 365.  
*dain* a.-franç. I, 543; II, 365.  
*daine* franç. II, 365.  
*daino* ital. I, 295; II, 365.  
*daint* (digitu) eng. I, 70, 96,  
 332, 405, 510.  
*daint* (dente) bol. II, 41.  
*daint* (lentu) S. Frat. I, 97.  
*daintiè* a.-franç. I, 344.  
*daintiers* franç. II, 357.  
*da inue* logoud. III, 514.  
*Daire* a.-franç., prov. I, 607.  
*dais* Auve I, 76.  
*dāis* (= debetis) greden. II,  
 245.  
*daišel* eng. II, 360.  
*dait* (debetis) Valais II, 138.  
*daitē* (debetis) Blonay II, 138.  
*daiva* (dabam) a.-eng. II, 263.  
*daivē* (debemus) vionn. II, 137.  
*daižē* lorr. I, 427.  
*dakli* (pl.) vegl. II, 46.  
*dakwors* nieder. II, 624.  
*dal* ital. II, 103; III, 446.  
*da las tres* esp. III, 99.  
*dalē* bagn. I, 424.  
*dalē* pic. II, 608.  
*dalgun* astur. I, 430.  
*da lies* Veglia I, 231.  
*dalinamein* roumanche I, 580.  
*dall'* ital. III, 446.  
*d'alli* port. III, 478.  
*dalloro* a.-ital. I, 618.  
*dalmagoū* (franç. *dommage*) Or-  
 mea I, 224.  
*dālmos* roum. II, 472.  
*daltre* Tarn I, 573.  
*d'altrove* ital. III, 481.  
*dalur* roumanche I, 358.  
*dām* (domnu) a.-franç. I, 325.  
*dām* (\*damu) prov. II, 365.  
*dām* (dabam) roum. II, 263.  
*dām* (damus) roum. II, 132.  
*dām* (damus) minorq. II, 224.  
*\*dama* lat. I, 589; prov. II, 365.  
*damage* a.-franç. I, 369; III,  
 526 (*deus, quel d. l.*).  
*dāmscina* lat. I, 473.  
*δαμσκηνός* II, 454.  
*damaun* (*la* —) obw. III, 229.  
*dame* (damnu) a.-franç. I, 486.  
*dame* (domina) franç. I, 90,  
 133 a., 219, 251, 313 a.,  
 369, 475, 486, 617; III, 160  
 (*d. Beatrix*).  
*dameiselle* a.-franç. I, 369.  
*damier* franç. II, 468.  
*damigella* ital. I, 445.  
*damit et mit ihm* allem. III, 87.  
*dāmlēdiu* a.-franç. I, 526;  
*damle dieu* II, 552.  
*Dāmlēdiu* a.-pic. I, 196.  
*damma* lat. I, 543; II, 365.  
*dammage* a.-franç. I, 313 a.  
*damme* a.-franç. I, 313.  
*dāmmi* (*da + mi*) ital. I, 618;  
 III, 718.  
*dāmmu* lat. I, 543.  
*dānnare* lat. I, 405.  
*dānnar* a.-franç. I, 313 a.,  
 franç. 405.  
*dāmmo* port. I, 486.  
*dāmmu(s)* lat. I, 313 a., 486.  
*dāmo* (*se* —) romain, vénit.,  
 gén. III, 380.  
*dāmoiseau* franç. II, 502 (non  
*dēm* -).  
*dāmoiselle* a.-franç. I, 369.  
*d'amprest* roumanche I, 292  
 (non *d-* -).  
*dāmu* (damu) calabr. II, 223.  
*\*damus* lat. pop. I, 543.  
*dānnus* (de dare) lat. II, (137).  
*dan*, *dān* bergam. I, 320.  
*dan* (dominu) a.-franç. I, 313  
 a., 617; III, 160 (*d. Alexis*).  
*dan* (damnu) a.-franç. I, 313 a.  
*dān* (dant) esp. III, 99.  
*danajo* a.-ital. III, 32.  
*dañar* esp. I, 405.  
*danari* (pl.) a.-ital. III, 32.  
*danaro* ital. III, 32.  
*dancel* a.-franç. II, 502.  
*dāndos* (dadnos) a.-esp. I, 535;  
 II, 84.  
*daner* (denariu) eng. I, 405.  
*dāner* (damnare) eng. I, 405.  
*dāners* (pl.) obw. III, 32.  
*dāngereux* franç. III, 265.  
*dāngier* a.-franç. I, 369.  
*dāngue* (= donem) a.-lorr. II,  
 224.  
*dāñino* esp. II, 452.  
*dāniū* sic. I, 295.  
*dan las tres* esp. III, 99.  
*dānnaggio* ital. II, 482.  
*dānnare* ital. I, 405.



d'année en année franç. III, 251.  
*danneggiare* a ital. III, 368.  
*danno* ital. I, 486.  
*danno* ital. II, 472.  
*danno* port. I, 486.  
*daño* esp. I, 486.  
*danois* franç. II, 520.  
*dans* franç. III, 131-2, 434 (d. la ville, d. cette v., d. chaque v.; d. le, d. les; d. le monde), 435 (XVIII<sup>e</sup> s. être assis d. le trône; d. la rue), 451.  
 « dans » III, 131, 430, 436-7.  
*dansarelo* prov. mod. II, 368.  
*danse* franç. II, 399.  
 « dans la maison de » III, 430.  
*dant* a.-franc. II, 24.  
*d'antäü* roum. III, 493.  
*Dante* (Alighieri) ital., le D. franç., el D. esp. III, 150.  
*danter* a.-franc. I, 369.  
*dantista* ital. II, 522.  
*danunder* obw. III, 514.  
*danz* a.-franc. II, 24.  
*dao* (dulce) Vaud I, 131.  
 \**dao* (do) lat. pop. II, 220.  
*da oltre* ital. III, 132.  
*dape* (pl.) a.-ital. II, 41.  
*da pertutto* ital. III, 87.  
*dappocaggine* ital. II, 428.  
*dappoiché* ital. III, 601.  
*d'après* franç. III, 132.  
*dapraw* tess. I, 214 (non -ew).  
*dapù* (ital. *dipoi*) Veglia I, 218.  
*da quando* ital. III, 602.  
*d'aquí* port. III, 478.  
*da qui* a ital. III, 275 (— *po-chi giorni*), a.-tosc. 442.  
*da qui innanzi* ital. III, 489.  
*dar* (dare) vén. I, 312; ital. III, 192 (d. *risposta*), 413 (d. *molglie*), esp. 99, 179 (d. *en tierra*), 192 (d. *fin*), 387, 389, 406 (d. *en don*, *en albricias*), port. 389.  
*dar* (conj.) roum. III, 519, 524, 551.  
*dara* calabr. I, 307.  
*darā* roum. III, 519, 551.  
*dār(ā)mā*, *dārdmā* (derimat) roum. II, 198.  
*dare* lat. I, 221 (*dāre*, *dāre*), (228); II, 137, 205, 220, 223-4, 234, 263-4, 273, 299, 312, 329; III, 45, 399, 403-4; ital. II, 128, 257, 387 (d. *l'ordine*), 399, 406 (d. *in dono*).  
*darē* (ital. *dirieto*) mil. I, 366.

*dareas* roum. I, 630.  
*darédus* (= *daretis*) logoud. II, 264.  
*dareku* frioul. III, 492 (non *darkea*).  
*darémus* (= *daremus*) logoud. II, 264.  
*darfinu* lecc. I, 481.  
*dare in dono* ital. III, 406.  
*dare l'ordine* ital. III, 387.  
*Darimot* (la —) franç. III, 150.  
*Dário* esp. I, 607.  
*Darius* lat. I, 607.  
*darkau* obw. III, 492.  
*darne* franç. I, 20, 257.  
*darnic* roum. II, 463.  
*darno* prov. II, 16 (non *t-*).  
*darō* (fut. de *dare*) ital. II, 313, 317.  
*darredor* a.-esp. I, 366.  
*dartre*<sup>1)</sup> franç. I, 20, 257.  
*darurile* a.-roum. II, 36.  
*darvinista* ital. II, 522.  
*das-* (dis-) catal. I, 352.  
*das* (de + as) port. II, 101.  
*dāsāi* greden. II, 245.  
*dase* Ormont I, 424.  
*dāsē* (= *debeo*) greden. II, 245.  
*dasea* (= *dabam*) a.-pad. II, 263.  
*dāsēs* (= *debes*) greden. II, 245.  
*dasiert* roumanche I, 352.  
*dasinna* Grisons II, 37.  
*dāso* (de *dāhi*) gruyère II, 158.  
*da solo* a solo ital. III, 251.  
*da sper* posch. III, 449.  
*daspera(s)* Grisons III, 449.  
*daspoi* vén. III, 132.  
*dassari* sic. I, 590.  
*dassémo* (daremmo) a.-vén. II, 323.  
*dassi* ital. III, 688.  
*dāt* lat. I, 221, 223, *dat* 405, 552, eng. 552.  
*dātā-* roum. II, 492.  
*dātā* (o —) roum. III, 487.  
*dātātūrā* roum. II, 492.  
*date* (alle —) roum. III, 487.  
*date* (datis) ital. II, 168.  
*datē* (= *debetis*) Tarentaise II, 138.  
*daterie* a.-lorr. I, 112.  
*dati* (datis) calabr. II, 223.  
*datio* lat. II, 420.  
*dāto* ital. I, 221.  
*dato* que ital. III, 649.  
*datorie* roum. II, 406.

*datre* (debitor) a.-lorr. I, 112.  
*dattero* ital. I, 590.  
*datto* lucq. II, 329.  
*datum* lat. I, 435.  
*datus*, *dā-*, *dā-* lat. I, 221.  
*dau* (\**dadu*) cat. I, 435; II, 25 a.  
*dau* (dono) roum. II, 186.  
*dau* (= *datis*) minorq. II, 224  
*dāu* bolon. II, 68.  
*d'aucuns* Molière III, 85.  
*daumağē* prov. mod. I, 526.  
*daumaire* a.-franc. I, 540.  
*daun* roum. I, 349, 486, eng. 486.  
*dauna* roum. I, 405.  
*daune* gasc. I, 486.  
*dāunēz* roum. I, 349.  
*dauphin* franç. I, 356.  
*dauz que* prov. III, 602.  
*d'autre part* franç. III, 481.  
*davañ* tyrol. I, 580.  
*davanti* ital. I, 580; III, 270, 480.  
*davaur* S. Frat. I, 120.  
*d'avec* franç. III, 132.  
*daven* obw. III, 478.  
*davend* (ira —) obw. III, 478.  
*davenda* obw. III, 478.  
*davent* obw. III, 478.  
*daventar vel's* obw., niedw. II, 56.  
*daventaus* obw. III, 291.  
*daventi* a.-vénit. I, 240.  
*davera* a.-pad. II, 625.  
*dāviārt* greden. I, 169.  
*David* lat. eccl. I, 548.  
*Davidde* ital. I, 384, 548.  
*davieru* calabr. I, 115.  
*davonzi* frioul. I, 381.  
*davor* frioul. III, 481 a.  
*davore* (debere) Castelli I, 78.  
*davos* obw. III, 131, 205 (*la d. part*), 480 (non *anavos*), 493.  
*davous* frioul. III, 480.  
*davvero* ital. III, 522.  
*dawē* vionn. II, 68.  
*daya* (debeam) eng. II, 245.  
*dayēm* (debemus) algh. II, 173.  
*dāzia* (dabam) piém. II, 263.  
*dāzio* ital. I, 11; II, 4, 372, 420.  
*dāžisti*, -*ivū* (dedisti, -is) P. Arm. II, 298.  
*dāziva* (dabam) romagn. II, 263.  
*dāžovē* (dabam) greden. II, 263.  
*d'co* (di che) S. Frat. I, 114.  
*dđarī* P. Arm. I, 462.  
*dđätt* S. Frat. I, 224.

- ddiet* S. Frat. I, 462.  
*đđntśó*, -*oi* P. Arm. II, 38.  
*đđoku* sic. II, 626; III, 475.  
*đđuntāu* S. Frat. I, 224.  
*đđoku* calabr. III, 475.  
*-de* lat., tosc. I, 436.  
*-de* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. III) franç. S.-E. II, 138.  
*-de* (finale verbale) wall. II, 147.  
*de*-lat. I, 352, 432, 580, roum., frioul., mil., franç., esp. 352.  
*dē*- (dis-) franç. I, 352.  
*dē*- (di-)roum., esp. I, 350.  
*de*- (rad. de *dir*) cat. II, 170.  
*de* (die) bergamn., *dē* romagn. I, 43.  
*dē* (digitale) franç. I, (378), 559; II, 25, 435.  
*De* (deum) gén. I, 317, a.-franc. 225 (*Dē* : *apelē*), 278 (*de*); II, 52 (*Dē*).  
*dē* (dent) wall., pic. II, 378.  
*de* (debet) Auve I, 76, 107.  
*dē* Judic. I, 77, 114.  
*dē* Bessin I, 114.  
*de* (dedit) a.-ital. II, 270, ital. 298, *dē* dial. ital. 271, *dē* a.-port. 298.  
*de* (dem, det) gasc. II, 224.  
*dē* (dare) Gadera I, 255.  
*de* lat. I, 359, 612; II, 5, 10, 19, 101, 242, 337, 546, 567, 597, 602-3; III, 40, 64, 76, 78, 127, 131-2, 140, 199, 207, 212, 229, 235, 245, 250 et a., 256, 259, 264, 267-9, 275, 277, 283, 329, 364-5, 389-90, 427, 430, 445, 452, 456, 460, 462-3, 469, 480, 504, 514, 559-60, roman 132, 228-30, 232-5, 237, 239, 241, 243-4, 249, 262-3, 269, 276, 333, 349, 362, 364, 386-400, 421 a., 445-6, 464-5, 472, 478-9, 493, 560, 726; roum. II, 546, 567; III, 69, 132, 181, 232, 234, 237 (*de al doilea*), 238, 240-1, 243, 251, 255 (*vrednic de vărut, ușor de purtat, este de vindut*), 256, 258-9, 262, 264 (*bun de cap, gros de obraz, slab de stomac, ture de braț*), 267, 269, 276, 279, 283, 363-4, 375, 400, 403, 407, 409, 411 a., 425, 445-6, 452, 459, 469, 472, 478, 480, 489, 493, 514, 556, 560 et a., 562, 567, 578, 587, 602, 648, 669, 743, obw. 231-2, 452, 489, (614), sursilv. 423, a.-ital., a.-lomb., a.-vér. 442; lecc. I, 352; a.-franc. III, 74, 87, 207, 212, 240 (*chétive d'ame*), 264 (*gente de cors, maladiés de nez*); franç. mod. I, 612; II, 101, 104, 541, 544, 546, 571; III, 123, 126, 131-2, 174-5, 179, 216, 228, 231-4, 237-8, 240-2, 250-3, 256, 258-9, 262, 264 (*bien fait de sa personne, doux et humble de cœur, faible d'esprit, haut de jambes, perclus de*), 266 et a., 267, 269, 271, 275-7, 283, 331 (*venir de*), 333, 338-40 et a., 349, 363-7, 375-6, 386, 389-90, 400 (*je suis de vos amis*), 407, 410-11 et a., 423 (*fin de compte, fautive, manque ou crainte de*), 414, 425, 427, 441, 446, 452, 459, 461-3, 469, 472, 478, 480-1, 490, 492, 498, 504, 509-10, 514, 529, 562, 566, 581, 598, 602, 609, 613, 616, 624, 662, 676-7 a., 694, 735; savoy., lyonn. II, 104; prov. I, 622; III, 9, 121, 228, 237-9, 271, 276, 283, 366 et a., 367, 400, 410, 446, 463, 472, 480, 494, 498 (*se lever de sezen*), 510, 694; esp. II, 101; III, 16, 74, 123, 131-2, 179, 212, 223, 228, 231-4, 237-42, 245, 250-2, 259-60, 262, 264, 266-9, 272, 274-6, 283, 328-40, 364-6, 375-6, 386, 389, 400, 407, 409, 411, 423, 427, 441, 446-7 (*amen de*), 452, 459, 462-3, 469, 472-3, 478, 481, 492, 494, 504, 514, 572, 581, 594, 602, 609-10, 616, 634, 676, 735, 744, port. 74, 131-2, 231-4, 239, 241-2, 250-1, 259-60, 262, 267, 269, 272, 276, 283, 328-9, 364, 366, 386, 389, 409-11, 425, 427, 434, 441, 452, 454-5, 459, 469, 478, 492, 494, 504, 562, 609, 694, galic. 331, 442, 455.  
*« de »* III, 452.  
*de* (conjunct.) roum. III, 567, 589, 644.  
*dē* III, 545.  
*de* alban. III, 560 a.  
*de* (et, aussi) turc III, 560 a.  
*dea* (det) roum. I, 104.  
*dea* (debeam) ital. II, 245.  
*de a roum.* III, 259.  
*de d* esp. III, 132, 241, 245.  
*de... d...* franç., *de... d...* esp., *de... a...* port. III, 251.  
*« de à »* III, 132.  
*deaa* Vigevano I, 228.  
*de ab* lat. III, 132.  
*deable* a.-franc., prov. III, 143.  
*deaca*, roum. III, 567, 683, 752, -*ă* 567.  
*deace* roum. III, 556.  
*de aci* roum. III, 478.  
*deaci*, -*i* roum. III, 556.  
*deacia* roum. III, 556.  
*de aci înainte* roum. III, 489.  
*de acolo* roum. III, 478 (non -*ă*).  
*de ad* lat. III, 132.  
*de abi* esp. III, 478.  
*dealbar* port. II, 602.  
*de al doilea* roum. III, 237.  
*de alli* esp. III, 478.  
*dean* esp. II, 449.  
*\*de-ante* lat. pop. I, 589; III, 427.  
*de ante* esp. III, 272, port. 132.  
*\*de ante d(e) dia* lat. 'pop. III, 272.  
*de ante dia* esp. III, 272.  
*deăpână* (\*depannat) mold. II, 194, roum. 198.  
*de aquí* esp. III, 478.  
*deās* Arras, Cambrai I, 248.  
*deasă* roum. I, 83 (non -*ă*); II, 64.  
*deasupra* roum. III, 39, *de asupra* 480.  
*de atunce* roum. I, 630.  
*deaus* a.-poitev. I, 196.  
*debajo* esp. III, 272.  
*déballer* franç. II, 603.  
*debanar* prov. I, 542.  
*debandar* esp., port. II, 602.  
*débarrasser* franç. II, 596.  
*débarqué* (au —) franç. II, 392.  
*debat* béarn. I, 545 a.  
*débat* franç. II, 603.  
*débâter* franç. II, 603.  
*débatiment* franç. II, 447.  
*debatre* a.-lorr. I, 112.  
*debauche* franç. II, 399.  
*debba* (debeam) ital. II, 177, 245.  
*debbia* (debeam) a.-ital. II, 174; 177, 245.  
*debbio* (debeo) a.-ital. II, 245.  
*debbo* (debeo) a.-ital. II, 245.  
*debe* (subst., *debet*) esp. II, 393.  
*debe* (verbe, *debet*), esp. I, 70.

*debea(m)* lat. II, (147), 174.  
 -t (178), 247.  
 « de beaucoup » III, 493.  
*debebam* lat. II, (253), -imus 254.  
*de bell aire* prov. III, 9.  
*debemus* lat. II, (137), 246.  
*debeo* lat. I, 80, 423; II, 112 (d. cantare), (136, 147, 173, 179, 187), 244, (246), 285.  
*deber* esp. III, 329 (d. de) 386-7, 389, 738.  
*debere* lat. II, (120), 124, (127), 173, 176, 244 (-ère), 245; III, 318, 325-6, 329.  
*debet* lat. I, 70, 76, 107; II, (189).  
*debet* (debitu) mil. I, 332.  
*débet* franç. II, 393.  
*debetis* lat. II, (138), 246.  
*débiffer* franç. II, 603.  
*debigli* Cortone I, 320.  
*débile* ital. I, 605.  
*debilis* lat. II, (360).  
*debita* lat. pop. II, 486.  
*debitoria* lat. I, 112.  
*debitu* lat. I, 332.  
*déblai* franç. II, 399.  
*deblo* a.-mil. I, 423.  
*de boca* esp. III, 174, 179.  
*déboîter* franç. II, 603.  
*debolo* ital. I, 328.  
*de bon cœur* franç. III, 192.  
*débonnaire* franç. II, 537; III, 9, 159 (Louis le D.).  
 « de bonne heure, à l'aube » III, 421 a.  
*débord* franç. II, 401.  
*déborder* franç. II, 603.  
*děboš* Champlitte I, 352.  
*debotar* esp. II, 602.  
*débotté du roi (le —)* franç. II, 392.  
*débottor* franç. II, 392.  
*de bouche en bouche* franç. III, 251.  
*débouché* franç. II, 392.  
*déboucher* franç. II, 392.  
*débouilli(r)* (mettre une étoffe au —) franç. II, 392.  
*débourrer* franç. II, 603.  
*débours* franç. II, 401.  
*déboursier* franç. II, 603.  
*debout* franç. III, 400.  
*déboutonner* franç. II, 603.  
*debria* (cond. de *deber*) a.-esp. II, 316.  
*débridé* (au —) franç. II, 392.  
*débrider* franç. II, 603.  
*débris* franç. II, 401.

*débrouiller* franç. II, 603.  
*debruçar* port. II, 602.  
*de buen cuer* a.-esp. III, 192.  
*debui* lat. II, 281, (282), -t 278, 281, (282).  
*debulhar* port. I, 364; II, 602.  
*debut* franç. II, 401.  
*\*debutu* lat. pop. II, 330.  
*dec* (debui, -it) prov. I, 321; II, 278, *dec* 283.  
*deç* obw. cath. II, 340.  
*deca* (décade) ital. II, 4.  
*deca* (dès que) roum. III, 567.  
*deçà* franç. III, 480.  
*decanato* esp. II, 475.  
*de cánd* roum. III, 602.  
*decania* lat. pop. II, 405.  
*de carão* de port. II, 621.  
*decanus* lat. I, 243; II, 449.  
*de cāt* roum. III, 279.  
*de cătră* roum. III, 132.  
*dece* lat. I, 405, 419, 441.  
*dece* (= de ace) roum. III, 556.  
*de ce* (de quid) roum. III, 514.  
*de ce* a.-franç. III, 87.  
*dēce* calabr. I, 152.  
 « de ce côté-là » III, 478.  
*decem* lat. I, 150, 159, 551; II, 559; d. *et septem* lat. pop. I, 601; III, 559.  
*\*decena* lat. pop. I, (445).  
*deceno* esp. II, 561.  
*decentar* esp. II, 191.  
*decepar* port. II, 602.  
*de ce que* franç. III, 566.  
*decēu* a.-franç. III, 13.  
*deceup* (\*decipui) prov. II, 283.  
*dech* (debeo) a.-cat. II, 136.  
*décharge* franç. II, 401.  
*décharger* franç. II, 603.  
*déchaux* franç. II, 402 a.  
*dechazech* prov. II, 343.  
*déchet<sup>1)</sup>* franç. I, 111; II, 393, 401.  
*de chez* franç. III, 132.  
*de chies* a.-franç. III, 126.  
*déchirer* franç. I, 18.  
*decho*, -a a.-esp. I, 70; II, 345.  
*déchoir* franç. II, 603.  
*deci* (dece) sic. I, 150.  
*deci* (de + ci) a.-franç. III, 250 et a., 443.  
*deci* roum. III, 519, 556.  
*decia* (dicebam) esp. II, 122, 171.  
*de ci* a.-franç. III, 250, 442.  
*de ci au* a.-franç. III, 250.  
*de ci a tant ke* a.-franç. III, 602.  
 « décider » III, 387.  
*decidere* lat. II, 122.

*decidir* esp. III, 387.  
*decimo* ital. I, 332; II, 561, port. 561.  
*decimos* (dicimus) esp. II, 122, -imos 171, 191 et a.  
*decimo settimo* ital. II, 561.  
*decimo terzo* ital. II, 561; III, 51 (Leone —).  
*decim(s)* lat. I, 28, 332, 420, (566); II, 561.  
*de ci que* a.-franç. III, 250 et a.  
*decir* (dicere) esp. I, 358; II, 122, 171, 191 et a.  
*decir* (decidere) esp. II, 122.  
*decivoir* a.-franç. I, 361.  
*declarar* esp. III, 388, 398.  
*déclarer* franç. III, 387, 398.  
*déclinaison* franç. II, 496.  
*declinare* lat. I, 14.  
*de coi* a.-franç. III, 566.  
*decolace* a.-franç. II, 4.  
*decolgar* esp. II, 602.  
*decolorar* esp. II, 602.  
*décombre* franç. II, 401.  
*de como* esp. III, 594.  
*decor* lat. II, 15.  
*decoratus* lat. I, 344.  
*decro* tosc. I, 145.  
*décortiqueur* franç. II, 490.  
*decostrar* esp. II, 602.  
*decotar* port. II, 602.  
*decretale* lat. II, 435.  
 « décréter » III, 387.  
*decrind* milan. I, 14.  
*décrottoir(e)* franç. II, 491.  
*decruar* port. II, 602.  
*decsem* (dixissemus) a.-prov. II, 307.  
*\*descensus* (desc-) lat. pop. I, 473.  
*decumus* lat. I, 28.  
*decus* lat. II, 15.  
*dēd* (digitu) tess. I, 113, *ded* frioul. 332.  
*Dada* goth. I, 225.  
*dedu* sic. I, 292, 427.  
*dédain* franç. I, 465; II, 399, 539.  
*dedal* rouerg. I, 563.  
*dedal* (digitale) esp. II, 435.  
*dedans* franç. III, 132, 480.  
*dédans* dial. franç. I, 634.  
 « dedans » III, 448.  
*dedanz* a.-franç. III, 434.  
*dedeu* frioul. I, 427.  
*dededim* (dabam) roum. II, 263.  
*dēdētū* (dedi) valaq. II, 298.  
*dēdelez* a.-franç. III, 132.  
*de demineaŭ* roum. III, 452.  
*de dentro* port. III, 132.

1. A.-franç. *dechié*, par conséquent post-verbal régulier.



*dedenz* a.-franç. III, 434.  
*dedereptul* roum. III, 39.  
*dedesouç* a.-franç. III, 132.  
*dedesus*, -ç a.-franç. III, 132.  
*dedevers* a.-franç. III, 132.  
*-dedi* lat. pop. II, 268, *-de-*  
 274, *-de-* 265 et a., 268-9,  
 271-2.  
*dedi* lat. II, 265, 270-1, (274),  
 298.  
*dēdi* \*lat. pop. II, 269, 301, a.-  
 port. 298.  
*dedi* (dedi) a.-roum. II, 298.  
*dedi* (dedit) sic. I, 150.  
*dedicace* franç. II, 4, 496 a.  
*de die* lat. III, 452.  
*dedilbar* port. II, 581.  
*dedisti* lat. II, 270, *-isti* (274),  
*d(e)disti* 298.  
*dedit* lat. I, 150; II, (288,  
 298).  
*dedo* esp. I, 70, 332, 405, 510,  
 524, port. 510, 524; II,  
 581.  
*de donde* esp. III, 514, 562,  
 616, port. 562.  
*dedu* Jujur. I, 212.  
*dēdu* (= dedi) macéd. II, 298.  
*deuze* (= dedit) calabr. II, 288.  
*dee* (debet) ital. II, 245.  
*de ea re* lat. III, 559.  
*deel* a.-franç. II, 435.  
*de ... en ...* franç., esp. III,  
 251.  
*de entre* esp., port. III, 132.  
*dees* (debes) logoud. II, 245.  
*deesa* esp. II, 366.  
*deessa* ital. II, 366.  
*deesse* franç. II, 366.  
*deet* (debet) logoud. II, 245.  
*\*de-ex*, *de ex* lat. pop. II, 603  
 a.; III, 132 a.  
*\*de-excitare* lat. pop. II, 603 a.  
*\*deexviare* lat. pop. II, 603 a.  
*défaille* (1<sup>e</sup> p. sg. pr. ind. de  
*défaillir*) franç. II, 178.  
*defaimă* roum. I, 505; -aî- II,  
 576.  
*defăimă* roum. II, 576.  
*defullecer* esp. II, 602.  
*\*defamiu* lat. pop. I, 505.  
*défendant* (à son corps —) franç.  
 III, 498.  
*dēfēde* (defenditis) Evolénaz  
 II, 138.  
*defender* esp. III, 706.  
*defendere* a.-franç. II, 489.  
*defēdi* lat. II, 265.  
*defēdider* obw. II, 489.  
*defēditis* lat. II, (138).  
*defendo* lat. II, 265.  
*defendre* a.-franç. II, 272.

*defendre* franç. II, 706.  
*defensa* lat. eccl., *causa* — lat.  
 II, 486.  
*defenza* a.-ital. I, 500.  
*\*defesa* lat. pop. I, 447.  
*\*defesu* lat. pop. II, 335.  
*défeuillaison* franç. II, 496.  
*deffenc* (defendo) a.-franç. II,  
 136.  
*deffendre* a.-franç. III, 381.  
*deficit* latin, roman II, 393.  
*dēfilē* franç. II, 392.  
*definbar* port. II, 602.  
*déffleuraison* franç. II, 496.  
*defolt* (\*defallit) S. Grég. I, 251.  
*defor* bourg. II, 125.  
*deforis* lat. pop. I, 622; III, 131.  
*defors* lorr., bourg. I, 622;  
 prov. III, 131.  
*defu* Jujur. I, 212.  
*defuera* esp. III, 131, 480.  
*defumar* port. II, 602.  
*deg* (dico) Loco I, 34.  
*degania* lomb. II, 405.  
*degaña* esp. II, 405, 450.  
*degas* a.-prov. I, 243.  
*degastadiu* prov. mod. II, 4.  
*degastaire* prov. mod. II, 4.  
*degerd* roum. II, 602.  
*deget* roum. I, 332; II, 50.  
*degetas* roum. II, 474.  
*degete* (pl.) roum. I, 405, 510;  
 II, 36, 50.  
*degg* (dico) bolon. II, 188.  
*deghe* sard. I, 441.  
*degnare* ital. III, 387.  
*degnet* (\*dignet) S. Eul. II, 146.  
*degno* ital. I, 465; III, 255  
 (d. di vedere) 262, 267 (d.  
 di), 666.  
*dego* dial. sard. II, 95.  
*degollar* esp. I, 432; II, 191.  
*degorar* galic. I, 416.  
*degotar* esp. II, 602.  
*degotē* (franç. *dégoutant*) lorr.  
 S. I. 248.  
*dégout* franç. II, 539.  
*degré* a.-franç. III, 20 a.  
*dégrère* franç. II, 603.  
*degreez* Charlem. I, 179.  
*dégiron* (debuerunt) prov. II,  
 283.  
*degū* vaud. II, 330.  
*deguim*, -ētz (debuimus, -istis)  
 prov. II, 283.  
*deguist* (debuisti) prov. II, 283.  
*degun* prov. I, 573; II, 568.  
*degut* prov. II, 330.  
*de bácia* esp. III, 132.  
*\*de ha re* lat. pop. III, 549 a.  
*dehesa* a.-esp. I, 408, esp. 447.  
*dehiryē* lorr. II, 118.

*dehond* (descendere) lorr. I,  
 392.  
*dehors* franç. I, 622; III, 131,  
 480.  
*dehtri* V. Soana I, 627.  
*dehyēsa* Vaud II, 346.  
*dei* (digitu) bagn. I, 76.  
*dei* (pl.) lat. II, (37).  
*dei* (pl. de dio) tosc. II, 46.  
*dei* (art. pl.) ital. II, 38, 101;  
 III, 400 (*egli è d. nostri*  
*amici*).  
*dei* (debeo) obw. II, 187, 245;  
 vaud. 179; prov. III, 38 (*fe*  
*que d.*); (-es) ital. II, 245;  
 (-et) roumanche I, 70.  
*dei* (dicit) Stalla I, 32.  
*dei* (dedi) port., galic. II, 298,  
*dei* ital. 298, *dēi* prov. 274.  
*deia* (debeam) prov. II, 174,  
 179.  
*de-ia* (de *dezia*) a.-cat. II, 170.  
*deiç* (pl.) Ober-Fassa II, 37.  
*de iddi* calabr. II, 92.  
*deikā* galic. III, 442.  
*dēim* (= dicimus) baléar. II,  
 170.  
*deime* prov. I, 332.  
*deinde* lat. III, 554, 556.  
*deinfra* lat. pop. III, 131.  
*deintie* a.-franç. II, 357.  
*deintro* lat. pop. II, 627; III,  
 131.  
*de intus* lat. pop. III, 131-2.  
*deipiē* (franç. *dépit*) nontr. I,  
 154.  
*dēis* (= dicitis) baléar. II, 170.  
*deis* (dixisti) a.-norm. II, 289.  
*deis* (dece) Bregaglia I, 152,  
 eng. 441 (non *disch*).  
*deise* (dicit) Martina Franca I,  
 32.  
*deisme* (decimu) a.-franç. E.  
 II, 561.  
*deissendut* prov. II, 330.  
*deisses* prov. II, 335.  
*deist* (diciis) Stalla I, 32.  
*deist* (dixisset) a.-franç. II, 289.  
*deit* (digitu) Poschiavo I, 77,  
 a.-franç. 70, 111, 313, 557.  
*deit* (pf.) sard. II, 277.  
*deit* (dictu) [wall. I, 70]; bor-  
 del. II, 345.  
*dei'* (ital. *diti*) Buchenst. II, 37.  
*deita* (ital. *dita*) campob. I, 81.  
*deitar* port. I, 407; II, 586.  
*deito* astur. II, 345.  
*deiva* (dabam) a.-obw. II, 263.  
*deiva* (debeam) a.-obw. II, 245.  
*deivet* eng. I, 332.  
*deixar* port. I, 407, 463; III,  
 310, 391, 399.

*deixendre* prov. I, 473.  
*deivi* (debeam) obw. II, 245.  
*deiz* (dicis) anglo-norm. II, 173.  
*dejar* esp. I, 463, 591; III, 310, 387, 391, 399.  
*dejenjo* a.-esp. I, 473.  
*déjeuné* (subst.) franç. II, 392.  
*déjeuné* (part.) franç. III, 293.  
*déjeuner* franç. II, 392.  
*dejia* a.-romain I, 507.  
*de josta* prov. III, 131.  
*dejoste* a.-franc. III, 132.  
*de joute* a.-franc. III, 131.  
*dejuna* (boca —) prov. III, 424.  
*dek* (debeo) cat. II, 10.  
*de . . . jusqu'ici* franç. III, 275.  
*\*deijuxta* lat. pop. III, 131.  
*dek* (debeo) cat. II, 173.  
*dekêdre* pic. I, 473.  
*deklo* vegl. II, 46.  
*dekœure* (decoro) Agnone I, 126.  
*del* (de illo) eng. II, 101; a.-ital. III, 175 (*la corona d. ferro* etc.); ital. II, 101, 103, 231 (*il fiume d. Danubio*); III, 264 (*d. corpo bellissimo*), 400 (*sono d. numero*), 437 a., 494, 728 a.; a.-franc. I, 356 (*deſ*); II, 104; III, 494; esp. II, 101, III, 494.  
*del* (de illa) esp. III, 366.  
*dela* (de + la) eng. II, 101.  
*de la* (art.) franç. II, 101; III, 366-7; esp. II, 101.  
*dela* (prép.) roum. III, 69, 132, 250 et a., 251, 445, 454, 462, de la 445.  
*delâ* franç. III, 480.  
*de là* franç. III, 338 (*de là vient que*), 478.  
*de la façon* que franç. III, 624.  
*del agua* esp. III, 366.  
*delai* Ren. I, 72.  
*delajar* esp. II, 602.  
*delante* esp. III, 272, 275, 480.  
*delante de* esp. III, 272.  
*delantre* port. I, 586.  
*delas* roumanche I, 194.  
*de las* esp. II, 101.  
*de la sorte* franç. III, 81.  
*de latere* lat. II, 5.  
*de lau d'envi* obw. III, 489.  
*delautera* esp. II, 469.  
*delda* léon. I, 538.  
*de le* (de illo) franç. II, 104.  
*de lē* (de + art. f. pl.) savoy. II, 104.  
*délégé* lyonn. I, 587.

*dēleir-ie* vaud. II, 5.  
*deleitar* esp. I, 462.  
*deleiz* a.-franc. III, 132.  
*deleoire* a.-franc. I, 75.  
*deles* (franc. *des*) eng. II, 101.  
*deletrear* esp. II, 602.  
*delētus* lat. II, 326.  
*delez* (par —) a.-franc. III, 132.  
*de lez* lyonn. II, 104.  
*delgadez* esp. II, 480.  
*delgadeza* port. II, 480.  
*delgadoinho* port. II, 452.  
*delgado* esp. I, 348.  
*deli* (ital. *duoli*) lecc. I, 205.  
*déliasion* franç. II, 496.  
*deliberare* ital. III, 389.  
*deliberrō* (fut. de *deliberare*) a.-ital. II, 313.  
*delicado* esp. II, 466; III, 161 (*tenia d. el juicio*).  
*delicadura* a.-esp. II, 466.  
*delicare* ital. II, 591.  
*delicatus* lat. I, 344.  
*déliē* a.-franc. I, 344.  
*déliē* Montbéliard II, 62.  
*déliē* Montbéliard II, 62.  
*delir* prov. II, 119.  
*deliter* a.-franc. II, 117.  
*deliurrier* prov. II, 471.  
*deliurt* (deliberet) a.-franc. II, 146.  
*deliverrai* (fut. de *delivrer*) a.-franc. II, 314.  
*delivre* a.-franc. II, 333.  
*delivrement* a.-franc. III, 490.  
*delivrer* a.-franc. II, 146.  
*della* (de + la) ital. II, 101; III, 264 (*gagliardo d. persona*).  
*d'ella e d'ella parte* esp. III, 212.  
*della quale* ital. III, 621.  
*d'ellas . . . d'ellas* a.-esp., a.-port. III, 223.  
*delle* (de + le) ital. II, 101.  
*dellos . . . dellos* a.-esp., a.-port. III, 223.  
*d'ellos . . . d'ellos* a.-esp., a.-port. III, 223.  
*delme* cat. I, 566.  
*de loc* roum. III, 490.  
*dela* (lundi) vaud., valais. I, 57.  
*delombar* port. II, 602.  
*delon* lorr. I, 420.  
*delongar* port. II, 602.  
*de los* esp. II, 101.  
*de los labios* esp. III, 173, 179.  
*dēlot* franç. II, 508.  
*dēloyal* franç. II, 539.  
*delphinus* lat. I, 589.

*dels* (de + art. pl.) eng. II, 101.  
*del todo* esp. III, 494.  
*del tout* a.-franc. III, 494.  
*del tut* a.-franc. III, 494.  
*del tutto* ital. III, 494.  
*déluge* franç. I, 147, 508.  
*delungi* roum. II, 201.  
*deluve* a.-lorr. I, 508.  
*-dem-* (d + m) roum. I, 387.  
*dēm* (dedimus) prov. II, 274.  
*demaine* (1<sup>re</sup> p. s. pr. subj. de *demener*) a.-franc. II, 136, 146.  
*de main en main* franç. III, 251.  
*démainont* (3<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de *demener*) a.-franc. II, 139.  
*demain soir* franç. III, 187.  
*de maintenant* a.-franc. III, 490.  
*de mais a mais* port. III, 251.  
*demanda* esp. II, 399.  
*demande* franç. II, 399.  
*demander* franç. II, 155, 366 (*d. pardon*), 374; III, 192 (*d. conseil*).  
*« demander »* III, 364.  
*demandessent* (demandavissent) a.-savoy. II, 307.  
*demandier* a.-franc. II, 471.  
*demandoc* (demando) a.-prov. II, 136.  
*demandra* (fut. de *demander*) a.-wall. II, 314.  
*demaneça* roum. III, 187, 421.  
*de maneira* port. III, 609.  
*demanes* prov. III, 490.  
*démange* (de -er) franç. III, 369.  
*démanger* franç. III, 369.  
*de maniera* esp. III, 609.  
*de manière* franç. III, 609.  
*« de manière que »* III, 726.  
*de manois* a.-franc. III, 490.  
*demanois* que a.-franc. III, 598.  
*demant* (demando) a.-franc. II, 155.  
*demantes* que a.-franc. III, 599.  
*demas* esp. III, 205 (*la d. hacienda*).  
*demasiado* esp. III, 202 (*d. rico*).  
*demasido* esp. II, 476.  
*de mafi* roum. III, 243.  
*dēmède* Pas-de-Calais I, 248.  
*demediar* esp. II, 602.  
*de même que* franç. III, 216.  
*démenti* franç. II, 392.  
*démentiers* que a.-franc. III, 599.  
*démentir* franç. II, 392.  
*dementre(s)* a.-franc. II, 627; III, 562, 565, 624.

*dementre(s) que* a.-franç. III, 565, prov. 599.  
*demestego* a.-gén. I, 359.  
*demeure* (subst.) franç. II, 401.  
*demeure* (demorat) franç. I, 602; II, 189.  
*demeurer* franç. II, 189; III, 293, 399, 437.  
*demi* a.-franç. III, 729 (*pour d. le tresor de Rome*); franç. I, 115; III, 130, 137 (*demi-heure, une heure et demie*).  
*demie lieue* a.-franç. III, 195.  
*demie morte, d. perdue* a.-franç. III, 130.  
*demientras* a.-esp. III, 562.  
*dementre que* a.-esp. III, 599.  
*demi-heure* franç. III, 137.  
*demikru* frieb. I, 314.  
*demineatǎ (de —)* roum. III, 452.  
*deminiure* lat. II, 603 a.  
*demmi* (ital. *dimmi*) Putignano I, 32.  
*demn, -nǎ* roum. II, 64.  
*demo* (daim) a.-ital. II, 210.  
*demo* (demain) Gilhoc I, 243.  
*de modo* esp. III, 609.  
*demoiselle* franç. I, 344, 346, 369; III, 124.  
*demolhar* port. II, 602.  
*demonetizar* port. II, 602.  
*demonio* esp. I, 11.  
*demora*, (demorat) prov. I, 220, -*ora* 602, -*ora* 220.  
*demōrat* lat. I, 220, \*-*ōrat*, \*-*dē-mōrat* lat. pop. 220, 602, \*-*ōrat*, \*-*ōrat* 602.  
*demōrat* (\*demōrat) a.-franç. I, 220.  
*demorçer* a.-franç. II, 189; III, 293.  
*demorir* anglo-norm. II, 121.  
*demorison* a.-franç. I, 356.  
*demoroent* (= demorabant) lorr. I, 76.  
*Demosthenes (los —)* esp. III, 29.  
*demouerrai* (demeurerai) pic. II, 314.  
*demourer* a.-franç. II, 189.  
*dempos, -us (su —)* logoud. I, 620.  
*demuere* (\*demōrat) a.-franç. I, 220, 602; II, 189.  
*demuerge* (= \*demōret) norm., anglo-norm. II, 147.  
*demuero* Marseille I, 185.  
*demye douzaine* m.-franç. III, 195.  
*den* (donat) franç. E. I, 134, *den* lorr. 395.

*den* (dignu) eng. I, 465.  
*dena* cat. I, 445.  
*denajo, -aio* ital. I, 405; II, 38.  
*denār* a.-esp. III, 387, esp. 390.  
*denari* (pl.) ital. II, 38.  
*denariu* lat. I, 405.  
*denē* (pl.) mil., S. Frat. I, 320.  
*d'encoste* a.-franç. III, 132.  
*dende* a.-esp. III, 64, esp., a.-port. 478.  
*dendele* béarn. I, 573.  
*dendolor* prov. II, 553.  
*dēnē* (damné) namur. I, 369.  
*denegrir* port. II, 602.  
*denēza* prov. I, 580.  
*denfra* prov. III, 131.  
*denge* (dono) campob. II, 223.  
*denigne* (= donem) a.-lorr. II, 224.  
*dengun* andal., astur. I, 573.  
*denier* franç. I, 352, 405.  
*deniŷer* saintong. I, 344.  
*denne* (\*dignet) a.-esp. III, 390 (*nos d. a emparar*).  
*denno* (= dederunt) a.-ital. II, 298.  
*de noapte* roum. III, 187, 452.  
*de nocte, de noch e de dia* a.-esp. III, 452.  
*de nocte* lat. III, 452.  
*denodeo* esp. II, 400.  
*denonsiare* lucq. I, 509.  
*denostar* esp. II, 191.  
*denosteo* esp. II, 400.  
*de nouveau* franç. III, 492.  
*« de nouveau »* II, 613.  
*de novo* port. III, 492.  
*denrée* franç. I, 345.  
*dens* lat. II, 361, 378, 476.  
*dens (uns —)* a.-franç. III, 50.  
*densare* lat. II, 598.  
*densus* lat. I, 117; III, 492.  
*« de nouveau »* II, 513.  
*dēnt* (dente) mil. I, 162; franç. II, 378 (*la d.*).  
*dēnt* (pl.) tess. II, 46.  
*dentado* esp. II, 476.  
*dentadura* port. II, 492.  
*dental* (nom de poisson) vén. II, 361.  
*dental* (coudre) esp. II, 435.  
*dentale* lat. pop. II, 361; ital. I, 620; II, 435.  
*dentão* port. II, 361.  
*dentar* esp. II, 191.  
*dentatus* lat. II, 476.  
*dēnte* lat. I, 150, (391), 419, lecc. 152, logoud. 620; sard. I, 378; *dēnte* ital. I, 150, Alatri 152.  
*dēnte* (pl.) pad. II, 41.  
*dēnte* (dentice) prov. II, 361.

*dēntē* franç. II, 361, 435.  
*dēntēç* napol. II, 361.  
*dēntē* franç. II, 487.  
*dentel* a.-franç. II, 361.  
*dentellare* ital. II, 589.  
*denter* sursilv. III, 448.  
*dentex* lat. II, 361.  
*denteço* gén. II, 361.  
*dentezuelo* esp. II, 431.  
*dēnti* (dente) sic. I, 150, 307, calabr., sarde, corse 307.  
*dēnti* (pl.) ital. II, (37); *dēnti* Alatri I, 152.  
*dēntice* lat., ital. II, 361.  
*dēnti* (pl.) ital. II, 361.  
*dēntiera* ital. II, 469.  
*dēntige* sard. II, 361.  
*dēntiŷo* Ariège I, 573.  
*dēntista* ital. II, 522.  
*\*dēnto* (de *dens*) lat. pop., roman II, 361.  
*dēntol* catal., val. II, 361.  
*denton* esp. II, 361, 456.  
*\*dēntone* (de *dentex*) lat. pop. II, 361.  
*d'entour* a.-franç. III, 132.  
*d'entre* franç. III, 132.  
*dēntri* frioul. II, 627.  
*dentro* ital. III, 131, 273, 274 (*d. nella terra*), 480, a.-vén. 448, esp. 131, 272-3, 274 (*a.-esp. d. en mi cort*), 453, 480, port. 131-2, 272, 480.  
*dentro d* esp. III, 273.  
*dentro da* ital. III, 273.  
*dentro de* esp. III, 272, 453.  
*dentro em* a.-port. III, 132.  
*dentro en* esp. III, 274.  
*dēnts* (pl.) Livinallungo II, 37.  
*dentu* a.-franç. II, 478.  
*dēnture* franç. II, 492.  
*de nuevo* esp. III, 492.  
*de nuit (partir —)* franç. III, 452.  
*« de nuit »* III, 421 a.  
*dēntukę* napol. I, 407.  
*denul* prov. I, 407.  
*denuo* lat. III, 492.  
*denz* a.-franç. III, 434.  
*deo* (deum) a.-franç. III, 42, 743 (*pro d. amur*).  
*deo* (debeo) ital. II, 245.  
*deo* (dedit) port. II, 298.  
*deol* a.-franç. I, 211.  
*deolt* (dōlet) anglo-norm. I, 196.  
*\*deóm* lat. pop. II, 90 a.  
*\*deoperare* lat. pop. II, (187).  
*\*deopertus* lat. pop. II, (128).  
*deorsum* lat. III, 480.  
*de otra parte* esp. III, 481.  
*de outiva* port. I, 434.  
*depa* (debeat) sard. II, 174.



dépân (depanno) mold. II, 194.  
 \*depanare lat. pop. I, 542.  
 depânătoare roum. II, 491.  
 \*depannare lat. pop. I, (364).  
 \*depanno (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de \*are) lat. pop. II, 194.  
 depânt greden. II, 340.  
 depareiller franç. II, 596.  
 de par le roi franç. III, 42.  
 départ (subst.) franç. II, 398.  
 départ (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de partir) a.-franc. II, 201.  
 départd roum. II, 602.  
 departe roum. III, 269, 400.  
 de parte de roum. III, 269.  
 de parte en parte esp. III, 251.  
 de part en part franç. III, 251.  
 departent (3<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de partir) a.-franc. II, 139.  
 de part et d'autre franç. III, 446.  
 departer anglo-norm. II, 117.  
 partirai (fut. de partir) a.-franc. II, 314.  
 departz (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de partir) a.-franc. II, 136.  
 de pe roum. III, 132.  
 dépêcher franç. II, 603.  
 depeni (\*depannas) mold. II, 194.  
 depes (debes) logoud. II, 245.  
 depési (debui) sard. II, 285.  
 deposit (debuit) sard. II, 278.  
 depel (debet) logoud. II, 245.  
 dépêtrer franç. II, 603.  
 depidu sard. II, 332.  
 depiei hag. I, 159.  
 dépio-ter a.-franc. II, 353.  
 dépit franç. I, 157.  
 deplinge roum. III, 354.  
 déploy anglais I, 6.  
 depo (debeo) logoud. II, 245.  
 de point en point franç. III, 251.  
 depuis port. III, 131.  
 depuis de port. III, 272, 454-5.  
 depuis que port. III, 601, 683.  
 depo kantare (= cantabo) logoud. II, 112; sard. III, 326.  
 de por esp. III, 132.  
 deporter esp., port. II, 399.  
 \*de pös, \*de-pös lat. pop. I, 612; II, 82.  
 depös port. III, 131, 169 (*d. sua morte*).  
 « déposséder » III, 446.  
 \*de post lat. pop. III, 132, \*depost 131-2, 427, 447, 454, \*depost 132.  
 dépouille (despoliat) franç. I, 514.  
 dépouiller franç. II, 596.

« dépourvoir, déposséder » III, 446.  
 deppe (debuit) napol. II, 280.  
 de pre roum. III, 132.  
 depres a.-franc. III, 441.  
 de près franç. III, 480.  
 depressit lat. II, (289).  
 depriest (= depressit) a.-franc. II, 289.  
 de prime abord franç. II, 544.  
 de prim saut a.-franc. III, 490.  
 depuek valais. I, 567.  
 depuerto esp. II, 399.  
 depues esp. I, 638.  
 depuis franç. III, 131.  
 depuis ce que a.-franc. III, 601.  
 depuis que franç. III, 601.  
 députéire, de put aire a.-franc. II, 537; III, 9.  
 de quando em quando port. III, 86.  
 de que a.-franc. III, 566, 581, 616, a.-esp. 602.  
 de quei a.-franc. I, 613.  
 de qui a.-ital. III, 442.  
 de qui a a.-lomb. III, 442.  
 de qui en a.-lomb., a-véron. III, 442.  
 de quoi franç. III, 581.  
 + der rhét. II, 365.  
 der Neuweiler I, 36.  
 déraison franç. II, 539.  
 derc (= erigo) prov. II, 164.  
 derê (= erigo) eng. II, 160.  
 [derē] (= erigit) eng. II, 160.  
 dercader obw. II, 4.  
 -dere lat. II, 172.  
 dere (darem) logoud. II, 264.  
 dère vaud. I, 39.  
 dère frib. I, 420.  
 d'ère S. Maixent I, 420.  
 derechedad esp. II, 493.  
 derechef franç. III, 492.  
 derecho esp. I, 350, 407, 459; II, 466.  
 derechura esp. II, 466.  
 dedericatâ roum. II, 486.  
 derege roum. I, 350.  
 dereire prov. III, 131.  
 dereito port. I, 459.  
 derekao vén. III, 492.  
 derengar port. I, 338.  
 \*derenicare lat. pop. I, 338; II, 577.  
 derep ce a.-roum. III, 514.  
 deresâtura roum. II, 492.  
 deretro lat. pop. III, 131, de retro 206, 447.  
 derelya a.-esp. I, 462.  
 dereraz esp. II, 576.  
 [derga] (= erigat) eng. II, 160.

derga (= erigit, -at) eng. II, 160.  
 derger (\*derigere) eng. II, 160, obw. 340.  
 dergeva (= erigebat) eng. II, 160.  
 \*derigere lat. pop. II, (340).  
 \*derimat lat. pop. II, (198).  
 dérive franç. II, 399, 401.  
 dérivotte franç. II, 508.  
 derizo tosc. I, 440.  
 [derk] (= erigo) eng. II, 160.  
 dernier franç. I, 345; II, 561.  
 -dero (-toriu) esp. II, 491.  
 dérober franç. I, 354.  
 « dérober à la vue de quelqu'un » III, 446.  
 \*derocata lat. pop. I, 412.  
 derostia savoy. I, 412.  
 derrain a.-franc. II, 449.  
 derrame esp., port. II, 399.  
 derrata ital. I, 527.  
 derrée a.-franc. I, 539.  
 derrengar esp. II, 191, 577.  
 derretir esp. II, 122, 191.  
 derriain a.-franc. II, 449.  
 derribar port. II, 192.  
 derribo (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de derribar) port. II, 192.  
 derrière franç. I, 494; III, 87, 131, 480.  
 « derrière » III, 433.  
 derrubar port. I, 364; II, 192.  
 derrubo (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de derrubar) port. II, 192.  
 dert obw. II, 340.  
 derver pic. I, 529.  
 derzader obw. II, 489.  
 derzer rhét. II, 197.  
 des- (dis-) roum. I, 352; II, 609; mil. I, 352, esp. 352; II, 603-4, port. 603.  
 dés- (dis-) franç. II, 603.  
 des- (dis-) a.-franc. I, 352.  
 des (pl. de *det*) frioul. II, 37.  
 des (dencu) roum. II, 64.  
 des (decce) mil. I, 150.  
 deš eng. I, 152 (*dš*), 405, 551 (non *deiš*); II, 551.  
 des (= debeo, -et) eng. II, 245.  
 des (dedit) P. Arm. II, 298.  
 des (de + les) a.-franc. II, 66, franç. 66 et a., 101, 104; III, 199, 333, 344 (*il est d., il se trouve d.*), 366-71, 400 (*il fut d. premiers*); gasc. II, 224.  
 des (\*de ex) a.-franc. III, 566 (*d. ce que*), a.-esp., a.-port., prov., des prov. mod. 250 et a.  
 dès franç. III, 132, 230, 454

455 (*d. la nuit tombée*), 486, 566, 601-2.  
*de să* roum. III, 669.  
*desubejar* esp. II, 603.  
*desabonar* port. II, 603.  
*desabotoar* port. II, 603.  
*desabotonar* esp. II, 603.  
*desabrazar* esp. II, 603.  
*desabrido* esp. I, 348.  
*desabrigar* esp., port. II, 603.  
*desacalorarse* esp. II, 603.  
*desacanbar* port. II, 603.  
*desacautelar* port. II, 603.  
*desaceitar* esp. II, 603.  
*desacerbar* port. II, 603.  
*desacertar* esp. II, 603.  
*desachegar* port. II, 603.  
*desacobardar* port. II, 603.  
*desacomodar* esp. II, 603.  
*desacompanhar* port. II, 603.  
*desaconsejar* esp. II, 603.  
*desaforar* port. II, 603.  
*desacostumbrar* esp. II, 603.  
*desacusar* esp. II, 603.  
*desaderezar* esp. II, 603.  
*desadornar* esp. II, 603.  
*desădre* Fourgs I, 420.  
*desafaimar* port. II, 603.  
*desaferrar* esp. II, 603.  
*desafiar* port. II, 603.  
*desafogar* port. II, 603.  
*desafumar* port. II, 603.  
*desagraviar* esp. II, 603.  
*desagréable* franç. II, 539.  
*desaire* esp. II, 539.  
*desaise* franç. II, 539.  
*desajustar* port. II, 603.  
*desaliñar* esp. II, 603.  
*desămeși* roum. II, 603.  
*desamizade* port. II, 539.  
*desamor* esp., port. II, 539.  
*desandar* port. II, 603.  
*desar* (franç. *désert*) lyonn. I, 169.  
*desărma* roum. II, 603.  
*desarme* esp. II, 399.  
*desarrar* a.-esp. I, 366.  
*desate* esp. II, 399.  
*desatoar* galic. I, 545.  
*desatolar* port. I, 545.  
*desatollar* esp. I, 545.  
*desătul* roum. I, 342.  
*desăvancer* franç. II, 603.  
*desavantage* franç. II, 539.  
*desavo* port. II, 561.  
*desbarabuste* esp. II, 399.  
*desbarbar* esp. II, 603.  
*desbastardar* port. II, 603.  
*desbătă* roum. II, 603.  
*desbate* roum. II, 603.  
*desbatro* véron. I, 335.  
*desbin* roum. II, 399.

*desbind* roum. II, 603, 607.  
*desbolado* port. II, 541.  
*desbrăcă* roum. II, 603.  
*desbravar* port. II, 603.  
*desbrío* port. II, 539.  
*descabalar* esp. II, 603.  
*descabalgat* esp. II, 603.  
*descabezar* esp. II, 603.  
*descălică* roum. II, 603.  
*descălicătoare* roum. II, 491.  
*descalvar* port. II, 603.  
*descalzo* esp. II, 402 a.  
*descansar* esp. II, 603.  
*descărcă* roum. II, 603.  
*descargar* esp. II, 603.  
*descargue* esp. II, 399.  
*descarte* esp., port. II, 399.  
*descautela* port. II, 539.  
*descendent* (descendant) a. namur. II, 139.  
*descendere* lat. I, 473.  
*\*descendidi* lat. pop. II, 265.  
*descendo* lat. II, (177).  
*descendre* franç. I, 473; II, 272, 486; III, 293, 355-6 a., 503.  
*descensus* lat. I, 473.  
*descente* franç. II, 486.  
*des ce que* a.-franç. III, 566.  
*descer* port. I, 115; III, 355; a.-esp. II, 122.  
*\*descesit* lat. pop. II, 286.  
*\*descesu* lat. pop. II, 335.  
*descheid* roum. II, 603.  
*deschi* a.-pic. III, 250 a.  
*deschide* (discludit) roum. I, 423.  
*deschide* (discludere) roum. II, 175.  
*deschins* roum. II, 336.  
*deschiză* (discludat) roum. II, 175.  
*descirer* a.-franç. II, 118.  
*\*descitare* lat. pop. II, 603 a.  
*desco* ital. II, 46.  
*descobijar* esp. II, 603.  
*descollar* esp. II, 191.  
*desconfi*, -ie a.-franç. II, 342.  
*desconfiado* esp. III, 13.  
*desconfir* a.-franç. II, 121.  
*desconfire* a.-franç. II, 121; III, 381.  
*desconfist* (\*disconfecit) a.-franç. II, 121.  
*desconforme* esp. II, 539.  
*desconforter* a.-franç. III, 381.  
*descopări* roum. II, 598, 603.  
*descordessiens* (impf. subj.) a.-franç. II, 307.  
*descors* a.-franç. III, 27.  
*descouche* (de -er) a.-franç. I, 207.  
*descreido* esp. III, 13.  
*descubierto* esp. III, 8.

*descuietoare* roum. II, 491.  
*descult* roum. I, 513; II, 402 a., 597.  
*descura* esp. II, 539.  
*desdaing* a.-franç. I, 560.  
*desde* esp. III, 250, 454, 602, port. 565, 602.  
*desde muito que* port. III, 565.  
*desde que* esp., port. III, 602.  
*desden* a.-esp. I, 568, esp. 465; II, 539.  
*desdicha* esp. II, 539.  
*desdichado de ... (ay—)* esp. III, 234.  
*dese* roum. I, 83.  
*dese* (franç. *glace*) neuch. I, 424.  
*dêse* (= dedit) galic. II, 298.  
*desear* esp. III, 667.  
*de seară* roum. III, 452.  
*desêdre* pic. I, 473.  
*deseier* a.-franç. I, 115.  
*desejar* port. I, 510; III, 390.  
*desejo* port. I, 115.  
*desembarco* esp. II, 399.  
*desembarque* esp., port. II, 399.  
*desembravecer* port. II, 603.  
*desempre* prov. III, 490.  
*desen* (debent) eng. II, 245.  
*desençaixe* port. II, 399.  
*desencaje* esp. II, 399.  
*desend* a.-esp. III, 556.  
*desende* a.-esp. III, 275, 420, esp. 420.  
*desende a delante* a.-esp. III, 275.  
*desengo* (descendo) napol., ombr. II, 177.  
*deseno* a.-h.-ital. II, 561.  
*desent* a.-esp. III, 420.  
*deseo* esp. I, 102, 115.  
*deser* astur. II, 122.  
*desereido* esp. III, 13.  
*deşertăciune* roum. II, 496.  
*desertine* a.-franç. II, 453.  
*désespérer* franç. III, 356, 365.  
*desêst* (= debes) eng. II, 245.  
*desestrado* a.-port. I, 371.  
*deseuvre* a.-franç. III, 131.  
*deseverrai* (fut. de *desevrer*) a.-franç. II, 314.  
*desfă* roum. II, 603.  
*desfachatado* esp. II, 480.  
*desfachatez* esp. II, 480.  
*desferecă* roum. II, 603.  
*desflocar* esp. II, 191.  
*desfortuna* port. II, 539.  
*desgetoso* port. II, 539.  
*deshéritier* franç. I, 259.  
*deshéritier* a.-franç. I, 259; II, 118.  
*deshonesto* esp. II, 539.

deshonneur (tourner à —) franç.  
III, 404.  
deshonrabuenos esp. II, 547.  
desbora esp. II, 539.  
desi (= deci) a.-franç. III, 250  
a., 443; prov. 250 a.  
desi (aussi) port. III, 420, 650.  
desi (dixi) collign. II, 290.  
desi (dedi) P. Arm. II, 298.  
de si roum. III, 648.  
desiè cat. I, 115.  
desidje Montjean I, 226.  
desiderare ital. III, 387, 389-  
90, 667.  
desiderat lat. I, 44.  
desideroso ital. III, 262.  
desierre (desiderat) J. le Mar-  
chant I, 44.  
« désigner » III, 398.  
desime roum. II, 445.  
desimes (= diximus) a.-franç.  
II, 272.  
desinare lat. pop. I, 352, *desi-  
nare* ital. 351, 361, (431);  
II, 188; *desinare* I, 352.  
desins (= diximus) a.-franç. E.  
II, 273.  
desir franç. II, 399.  
desirer a.-franç. III, 390.  
desirer franç. I, 259; II, 118;  
III, 387, 389, 667.  
« désirer » III, 387, 574 a.  
desires prov. II, 22.  
desireux franç. III, 262, 267  
(d. de).  
desirier a.-franç. II, 471.  
desiron prov. II, 513.  
desis (dixisti) a.-franç. I, 358;  
II, 272, -is 289.  
desistes (dixistis) a.-franç. II,  
272.  
desižar port. II, 192.  
desja a.-franç. III, 485.  
desjeunez (il est —) a.-franç. III,  
293.  
desjune (\*disjunat) a.-franç. II,  
189.  
deslate esp. II, 366.  
deslastre esp., port. II, 399.  
desleir esp. I, 20; II, 191.  
deslendrar esp. II, 191.  
deslenguà lomb. I, 587.  
deslibérer (se —) a.-franç. III,  
389.  
dès lors franç. III, 486.  
desmadro trent. II, 4.  
desmamparar a.-esp. I, 429.  
desmayos esp. III, 27.  
desmembrar esp. II, 191.

desmentido esp., port. II, 392.  
des mieus (des vaillanz et —) a.-  
franç. II, 66.  
des mieux franç. II, 66 et a.  
desmocadero esp. II, 491.  
desmorfi roum. II, 603.  
desnudo esp. I, 420, 436; II,  
539; III, 262.  
desobri Champlitte I, 352.  
desobra prov. III, 131.  
de sobre prov. III, 480.  
desolé franç. III, 262.  
desolément franç. II, 447.  
desollar esp. II, 191.  
de son vivant franç. III, 498.  
desorden esp. II, 539.  
desormais franç. III, 489.  
de sorte franç., esp., port. III,  
609.  
« de sorte que » III, 560.  
desosar esp. II, 191.  
de sotz prov. III, 131.  
despabiladeras esp. II, 491; III,  
31.  
despalme esp. II, 399.  
despartiettoro (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-  
ven. II, 270.  
despartime roum. II, 445.  
despecer a.-franç. II, 189.  
despecho esp. I, 156.  
despectu lat. II, (342).  
despeñadero esp. II, 491.  
despendut prov. II, 330.  
desperete Pratola Pel. I, 228.  
despereunte Modugno I, 228.  
despert a.-franç. II, 395.  
despertar esp. II, 191.  
desperto port. II, 395.  
despieçre lat. II, (169).  
despieç rouerg. I, 154.  
despiece (de despecer) a.-franç.  
II, 189.  
despieç brianç. I, 154.  
despierto esp. II, 395.  
despir port. I, 379.  
despire a.-franç. II, 169.  
despirrai (fut. de despire) norm.  
II, 314.  
despist (despexit) a.-franç. II,  
286.  
despit a.-franç. II, 342.  
desplacé roum. II, 603.  
desplaiçt (il me —) a.-franç. III,  
666.  
desploie (de -oier) a.-wall. I, 191.  
despo frioul. III, 132.  
despoia (despoliat) roum. I, 514.  
despoid (despoliare) roum. II,  
186.

despois port. III, 489, 556.  
despoia (despoliat) esp. I, 188,  
514.  
despolha (despoliat) port. I, 184.  
desporveute (part. de desporveoir)  
a.-lorr. II, 346.  
despoys que a.-port. III, 683.  
despre roum. III, 131, 449.  
despuèla (despoliat) prov. I, 184.  
despuèla (despoliat) a.-franç. I,  
184.  
despues esp. III, 131-2, 272,  
454-5, 489, 556, 601, 683.  
despues de esp. III, 272, 454-5.  
despues que esp. III, 601, 683.  
despuis que a.-franç. III, 602.  
dès que franç. III, 566, 601-2.  
dessa a.-ital. II, 566 a.  
dessar a.-esp. I, 464.  
dessè prov. III, 490.  
dessè que prov. III, 602.  
dessedd Bedonia I, 254.  
dessedd h.-ital. I, 347.  
dessert franç. II, 333.  
dessèu a.-franç. III, 13.  
dessi (\*id ipsi) a.-ital. II, 566 a.  
dessi (aussi) a.-port. III, 420.  
dessin franç. II, 399.  
dessmu (dedimus) P. Arm. II,  
298.  
dessnu (dederunt) P. Arm. II,  
298.  
desso <sup>1</sup>) ital. II, 566 et a.  
dessoivre a.-franç. II, 333.  
de ssos a.-prov. I, 622.  
dessous franç. III, 87, 131-2  
(par d.), 480.  
dessus franç. III, 87, 132 (par  
d.), 480.  
dest (dedisti) prov. II, 274.  
destadur obw. II, 187 et a.  
destadar ora obw. III, 482.  
destare ital. I, 343, 347 (-dre),  
(352); II, 603 a.  
dšte (dedisti) port. II, 265, 298.  
destepld (a —, a de —) roum.  
III, 384.  
destes (dedistis) a.-esp., dštes  
a.-port., dštes port. II, 298.  
dšti (= dedisti) <sup>1</sup>lat. pop. II,  
269, a.-ital. 298.  
destin franç. II, 380.  
destinée a.-franç. III, 143.  
destinsc (— descēsīt) roum. II,  
286.  
destinuat Veglia I, 224.  
destinur Veglia I, 224.  
desto ital. II, 333.  
destorbier a.-franç., prov. II, 471.

1. C'est *id ipsum*, comme l'atteste son emploi dans le latin post-classique; cf. G. REYBERG, Zur Geschichte des Französischens II, 307.



*destra* lat. pop., ombr. I, 649.  
*destraindoit* (impf. de *destraindre*) a.-franç. E. II, 154.  
*destral* esp. II, 377, 435, cat. 377.  
*destralejo* esp. II, 422.  
*destrâm*, -amă (1<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *destrâma*) roum. II, 194.  
*destrame* (subj. de *destrâma*) roum. II, 194.  
*destrâmi* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *destrâma*) roum. II, 194.  
*destrau* prov. II, 377.  
*destre* a.-franç. I, 150, *destre* 403, prov. 150, 403.  
*destreint* a.-franç. II, 342.  
*destreit* a.-franç. II, 342.  
*destrengui* (pf.) prov. II, 290.  
*destrêhe* La Salle II, 121.  
*destrêni* La Salle II, 121.  
*destro* ital., de- sic., port. I, 150.  
*destroçar* port. II, 576.  
*destron* esp. II, 456.  
*\*destruatiare* lat. pop. II, 576.  
*destrũoña* piém. II, 462.  
*destrui* (= destruit) prov. II, 170.  
*destruia* (= destruiam) prov. II, 170.  
*destruir* esp. II, 171.  
*destruire* a.-franç. III, 16.  
*destruis* (destruxit) prov. II, 286.  
*destruisoit* (= destruebat) a.-franç. II, 169.  
*destruist* (destruxit) a.-franç. II, 286.  
*destruit* (destructu) Gaimar I, 62 (: *lux*); a.-franç. II, 330.  
*destruk* (destruo) cat. II, 170.  
*destrutes* (: *tutes*) Edw. I, 62.  
*destruu* (destruit) cat. II, 170.  
*destruxit* lat. II, 286.  
*destruça* (= destruiam) prov. II, 170.  
*destil* roum. I, 342; -ul II, 394; III, 140.  
*de sub* roum. III, 132.  
*desubi* roum. III, 131.  
*\*desubtus* lat. pop. III, 131.  
*\*desuper* lat. pop. III, 131, 449.  
*de supt* roum. III, 480.  
*desurpare* a.-gén. II, 596.  
*desverie* a.-franç. II, 406.  
*desviær* esp., port. II, 603 a.  
*desviæstir* a.-franç. III, 381.  
*desvoietz* (il est —) a.-franç. III, 293.  
*det* (digitu) mil., prov. I, 332; Grisons, frioul. II, 37.

*det* (debet) Saint-Maixent I, 107.  
*dêt* lat., *dêt* lat. pop. II, 220.  
*det* (dedi) megl., eng. II, 298.  
*det* (dictu) valais. I, 70, Bonnaval 567; obw.-cath. II, 340, a.-prov. 345.  
*dêt tyrol*. II, 41.  
*dêtê* (= dicitis) vionn. II, 138, Coligny 170.  
*dete* (dedit) roum. II, 298.  
*de tel arbre tel fruit* franç. III, 196.  
*de temps à autre* franç. III, 195.  
*de temps en temps* franç. III, 251.  
*deterin* franç. I, 432.  
*deteour* a.-franç. II, 489.  
*deterir* esp. I, 582.  
*determinar* port. III, 387.  
*detero* (dederunt) roum. II, 298.  
*deterres* a.-franç. II, 489.  
*de (de dare)* Carnie II, 216.  
*detiandre* Fourgs I, 89, *detiädre* 391.  
*dêtinêre* lat. I, 26.  
*de tot* prov. III, 494.  
*de totes parz* a.-franç. III, 165.  
*de toute la nuit, de tout le jour* franç. III, 694.  
*detractare* lat. II, 597.  
*de trans*, *\*detrans* lat. pop. I, 612; III, 131.  
*de tras* prov., esp., port. III, 131, *detras* esp., port. 480.  
*detras* de esp. III, 272.  
*detre* a.-franç. II, 489; cf. *dettres*.  
*de trecho à trecho* esp. III, 251.  
*detractare* lat. II, 597.  
*detreminado* port. I, 576.  
*de tres* a.-franç. I, 612; III, 131 (Add.).  
*dêtesse* franç. II, 405.  
*detries* a.-franç. III, 447.  
*detró* franc-comt. II, 377.  
*detrosse* Plancher-les-Mines I, 76.  
*dêtruire* franç. II, 154.  
*dêtrûs* (fém.) urim. II, 346.  
*detruso* ital. II, 335.  
*dets* (pl.) Grisons II, 37.  
*dêts* (dedistis) prov. II, 274.  
*detta* (pl.) Grisons II, 37.  
*detta* (debita) ital. I, 332, 335.  
*detta* (dicta) ital. III, 171.  
*dette* (dictae) ital. III, 171.  
*dette* (debita) franç. I, 332; II, 350, 486.  
*detteur* franç. II, 350.  
*detti* (dicti) ital. III, 171.  
*detto* ital. I, 70, 459; III, 171, 422 (*cosi* d.); *detto* II, 339, 345.  
*dettour* a.-franç. II, 23.

*dettres* a.-franç. II, 23; cf. *detre*.  
*dêtz* prov. I, 150.  
*deu* lat. I, 419, (420); a.-franç. III, 174 (*d. merci*), prov. 743 (*ses d. licencia*).  
*deu* (duce) catal. I, 121.  
*deu* (dece) cat. I, 441.  
*deu* (de + le) a.-franç. I, 356, 611; II, 104, prov. 104.  
*deu* (debet) a.-prov. I, 563; II, 173.  
*deu* (dedit) galic. II, 298.  
*deu* (= debitu) a.-franç. II, 330.  
*deu* (conj.) a.-port. III, 597.  
*deuda* esp. I, 332, 538.  
*deude* prov. I, 332 (non -te).  
*deue* (dotat) a.-franç. II, 189.  
*deugeni* njç. II, 183.  
*deugie* a.-franç. I, 344.  
*deuil* franç. I, (185), 405.  
*deulo sabe* a.-prov. II, 84.  
*deume* cat. I, 566.  
*de una y de otra parte* esp. III, 446.  
*\*deunde* lat. pop. III, 514.  
*de unde* roum. III, 514, 562.  
*\*deundro* lat. pop. II, 627.  
*deurai* (fut. de *dever*) prov. II, 315.  
*deure* prov., cat. II, 127.  
*Deus* lat. I, 11, 317, 526 (*domine d.*); II, 4, 90 a.; *Deus* lat. pop. I, 11, 278; *Deus* lat. eccl. II, 90 a.; *Deus te adjuvet* lat., *D. f'aui* a.-franç. III, 119; *Deus* port. I, 278, 634 (*naõ de d.*); *Deus* II, 4, 84 (*d. lo sabe*); III, 119 (*D. te ajude*), 143, 435 (*esperar em D.*).  
*deus* (de les) prov. II, 104.  
*deus* (debes) prov. II, 173.  
*\*de-usque* lat. pop. I, 51, *\*deu-* 376.  
*deute* a.-franç. II, 346.  
*deux* franç. II, 537, 559; III, 153 (*les d.*), 165 (*tous les d.*).  
*deux cents* franç. II, 70, 559.  
*deuxième* franç. II, 350 a.  
*Deuz* dial. port. I, 384.  
*Deuze* dial. port. I, 384.  
*deva* Val Soana I, 150.  
*deva* (debere) Fourgs I, 76.  
*devā* (devons) wall. II, 147.  
*deva* (debeat) ital. II, 177, 245; *deva* port. I, 115; II, 196.  
*deva* (dabat) a.-mil., napol. II, 263.  
*devação* port. I, 359.  
*đevai* vionn. I, 76.

\*devalle lat. pop. I, 515 a.  
*devamos* (debemus) dial. port. II, 148.  
*devanado* esp. II, 484.  
*devanar* esp. I, 542.  
*devaneo* esp. II, 400.  
*devant* a.-franç. III, 566, 600; franç. I, 589; III, 87, 454, 480, 487 (*ci-d.*).  
*devant ce que* a.-franç. III, 566.  
*devant que* a.-franç. III, 600.  
 « devant » III, 433.  
*deve* (subst.) ital., port. II, 393.  
*dève*, (debet) ital. I, 70; *de-* II, 245; *dé-* port. I, 115; II, 196.  
*dèvem* (debemus) port. I, 115.  
*devema* (= debemus) piém. II, 135.  
*devenir* franç. III, 397.  
 « devenir » III, 397.  
*dever* prov. III, 325-6, port. 325-6, 329 (*d. de*), 386.  
*devere* ital. III, 386.  
*devers* franç. III, 132 (*par d.*), 439, 446.  
*dèves* (debet) port. I, 115; II, 196.  
*deves* (prép.) prov. III, 439.  
*devesa* port. I, 447.  
*dèvètzeiaunè* (ital. *divozione*) Bionto I, 126.  
*deveure* (devorat) a.-franç. II, 189.  
*devez* (debetis) franç. II, (138), 246.  
*de vez em quando* port. III, 86.  
*devi* (debes) ital. II, 245.  
 \**deviare* lat. pop. II, 603 a.  
*devaille* franç. II, 421.  
 \**devinare* lat. pop. I, 358.  
*deviner* franç. I, 358.  
*devineresse* franç. II, 367.  
*devinette* franç. II, 507.  
*devis* a.-franç. II, 395; franç. I, 405; prov. II, 335.  
*de vis bele* a.-franç. III, 264.  
*devnà* neuch. I, 345.  
*devo* (debeo) ital. II, 188, 245; *dé-* port. I, 115; II, 196.  
*dèvo* (dabam) pis., lucq. II, 263.  
*devoc* (debeo) a.-prov. II, 136.  
*devoir* (subst.) franç. II, 392.  
*devoir* (verbe) franç. II, 126, 189; III, 325-6 et a., 386-7, 389, 571.  
 « devoir » III, 318, 676.  
*devolvere* lat. II, (163).  
*devono* (= debent) ital. II, 245.  
*devons* (= debemus) franç. II, 246.  
*dèvpra* (devorat) prov. I, 602.

*devórat* lat. pop. I, 602.  
*devpre* (devorat) a.-franç. I, 220.  
*devorer* a.-franç. II, 189.  
*devpto* tosc. I, 145.  
*dévoyer* franç. II, 603 a.  
*de vreamè cà roum.* III, 567.  
*de vreamè ce roum.* III, 567, 587.  
*devù* morv. II, 330.  
*dèvùèr* (franç. *devers*) Gérardmer I, 166.  
*devuere* (devorat) a.-franç. I, 220.  
*deuve* (debut) a.-ital. II, 278, 280.  
*deuyes* lorr. II, 346.  
*dexat* a.-esp. I, 435.  
 \**dexcitare* lat. pop. II, (187).  
*dexendre* a.-franç. I, 527.  
*dexó* a.-esp. I, 464.  
 \**dexpexit* lat. pop. II, 286.  
*dexter* lat. I, 115, 150, 403.  
*dextra* lat. I, (420) 649.  
*dextralis* lat. II, 377.  
*dèym*, -yls (dicimus, -itis) a.-cat. II, 170.  
*dèyu* (dico) Coligny II, 170, 172.  
*dèyya* (dabat) campob. II, 263.  
*Dèz* (deus) lorr. II, 4.  
*dèz*, *dèz* (dece) port. I, 150; II, 559.  
*dèza* roumanche I, 152 (non -ša).  
*dèzaseis* port. II, 559.  
*dèzasete* port. II, 559.  
*dèz Castel* gasc. II, 106.  
*dèzdru* greden. II, 167 (non -šdru).  
*dèzdruž* (subj.) greden. II, 167.  
*dèzdzet* macéd. I, 419.  
*dèzèuèl* eng. II, 561.  
*dèži* Lyon I, 369.  
*de ži in ži* roum. III, 251.  
*dèžjo* Sulzberg I, 161 (non d'ž-).  
*dèžir* a.-esp. II, 316, esp. 439 (*d. contra alguno*).  
*dèžma* eng. I, 332 (non -šma).  
*dèžmar* esp. II, 191.  
*dèžmestegàr* vén. II, 596.  
*džfinir* eng. I, 372.  
*d'heure en heure* franc. III, 251.  
*d'homme à homme* franç. III, 251.  
*dī-* (*dis* + cons. son.) lat. II, 603.  
*dī-* (*de-*) ital. I, 352, 367.  
*-dī* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) lat. II, 265, 298.  
*dī* (*die*) roum., obw., sard. (*a su dī*) II, 380; a.-franç. II, 29, 275 (*d'ist di en avant*),

380, prov. 29, ital. 29; *dī* I, 618; II, 380, *dī* a.-vèn. 380.  
*dī* (des = de les) vionn. II, 104.  
*dī* (dicere) Blenio II, 343.  
*dī* (dico) eng. II, 167; a.-franç. 129, 136, 169, (-is) ital. 168, Coligny 170, (-it) obw. 167, prov., Coligny 170.  
*dī* (dic) eng. I, 405; obw. II, 167; ital. I, 405, 552, 618; II, 168; a.-franç. I, 169, 552; esp. I, 31, 405, 552.  
*dī* (debes) a.-vèn., a.-lomb., a.-gèn. II, 245.  
*dī* (dedi) esp. II, 276.  
*dī* mold., macéd. I, 352, 612; macéd. III, 237, 256.  
*dī* (de) a.-ital. III, 132, 442; ital. I, 31, 114, 612; III, 74, 123, 131-2, 231-4, 237-42, 250-1, 255 (*degno di vedere*), 256, 259, 262, 264 (*brutto di viso, fievole di salute, forte di braccio, pronto di mano*), 266 et a., 267, 270 et a., 273, 283, 333, 340, 344, 362-4, 366, 375-6, 386-7, 389, 427, 441 (*vicino dī*), 445, 452, 459, 463, 478, 480, 485, 492-3, 504, 514, 601, 616, 618, 621, 735-6; ital. S., sic., wall., Dial. an. rat. I, 352.  
*dī* Comelico I, 414.  
*dīa* (dies) roum., a.-ital. II, 380, ital. 29, prov. 22, 29, esp. 29, 380; III, 32, 46 (*el ou otro d.*), 187 (*oy d.*), 173, 232 (*el d. de boy, del jueves*), 487 (*un d.*); port. II, 29, 380; III, 46 (*o d.*), 173, 232 (*o d. de hoje, o d. de quarta feira*) 487 (*algum d.*).  
 \**dīa* (dicat) lat. pop. II, 167, 223.  
*dīa* (dabat) lecc. II, 263.  
*dīa* (debeat) sienn. II, 245.  
*Dīa* Mons I, 407.  
*diablazgo* esp. II, 482.  
*diable* franç. I, 11; III, 143 (Molière : *d. emporte*).  
*diablessa* esp. II, 366.  
*diablessa* franç. II, 366.  
*diablo* esp. I, 11; II, 466; III, 175.  
*diablour* a.-franç. II, 7.  
*diablura* esp. II, 466.  
*diabo* port. I, 11; III, 175.  
*diabólico* esp. III, 8.

*diabolus* lat. I, 11; II, (430); III, 143.  
*diaccio* tosc. I, 407.  
*diacere* tosc. I, 407.  
*diacre* franc. I, 540.  
*dia de hoje* (o —) port., *dia de hoy* (el —) esp. III, 232.  
*dia del jueves* esp. III, 232.  
*di altezza, di alto* ital. III, 266 a.  
*diamo* (damus) ital. II, 210; III, 380 (*ci d.*)  
*dian* (dicimus) prov. II, 170.  
*Diane* Benoit I, 133 a.  
*diano* a.-ital. II, 449.  
*diant* (dente) Veglia I, 178.  
*diente* port. III, 480.  
*diaria* lat. I, 406.  
*diarreja* cat. I, 381.  
*dias* esp. III, 27, 32 (*buenos d.*), 51, 99 (*algunos d. hace*), 187, 421 (*tres d. e tres noches*), port. 32 (*bons d.*), 99 (*faz quinze d.*).  
*diasa* roum. O. I, 117.  
*diastra* Veglia I, 178.  
*diau* (deum) rhét. II, 26.  
*diau* (franc. *dé*) Fourgs I, 378.  
*diau* (franc. *joue*) Mons I, 407.  
*diaule* lucq. II, 6.  
*diaume* Mons I, 407.  
*diasu* obw. II, 4, rhét. 26.  
*diast* (dölet) champ. I, 196.  
*diavo* port. II, 430.  
*diavoleri* mil. II, 471.  
*diavolessa* ital. II, 366.  
*diavolio* ital. II, 471.  
*diavoliță* roum. II, 368.  
*diavolo* ital. I, 11; III, 175.  
*diáz* (dece) astur. I, 178.  
*dibastare* ital. II, 602.  
*dibes* (fém.) gasc. II, 68.  
*dibi* (debeo) gasc. I, 80.  
*dibondare* a.-ital. II, 602.  
*diboscare* ital. II, 602.  
*dibrucare* ital. II, 602.  
*di buono cuore* ital. III, 192.  
*dic* (dico) poitev. I, 439; a.-prov. II, 136, 224, 234.  
*dic* lat. I, 31, 405, 552; II, 166.  
*diē* (dictu) lomb., prov. I, 459; Blenio II, 343.  
*dica* (dicat) ital. II, 168.  
*dicam*, -as lat. II, 145 a.  
*di casa in casa* ital. III, 251.  
*dicat* lat. II, 247.  
*dice* (dicit) ital. II, 168.  
*dicebam* lat. II, 166.  
*diēl* (= dico) obw. II, 167.  
*dicen* (= dicunt) esp. II, 171.  
*dicendo* lat. II, (152), ital. 168.  
*dicere* lat. I, 531, 596 (*dic-*); II,

159, 166, 170 et a.; III, 667, ital. 667.  
*dicere* campob. I, 414.  
*dices* (dicis) esp. II, 171.  
*dicesi* ital. III, 718.  
*diceva* (dicebat) ital. II, 168.  
*dich* prov. II, 339.  
*diche* (dicat) pic. II, 147, Lille xiv<sup>e</sup> s. 169.  
*di che* ital. I, 114; III, 621.  
*di che maniera* ital. III, 514.  
*dichiarare* ital. III, 398.  
*dicho* esp. I, 70, 459; II, 339, 345.  
*dichoso* esp. II, 472.  
*dici* (dicis) ital. II, 168.  
*diči* (dicat) obw. II, 167.  
*d'ici* franc. III, 478.  
*d'ici à (Paris)* franc. III, 275.  
*« d'ici à »* III, 442.  
*diciamo* (= dicimus) ital. II, 168.  
*diciasette* ital. II, 559.  
*diciasettesimo* ital. II, 561.  
*dicimus* lat. II, 170.  
*dičina* lecc. I, 359.  
*dicis* lat. II, 166-7.  
*dicit* lat. I, 419, 567.  
*dicitli* (dicitis) calabr. II, 168.  
*dicitis* lat. I, 531; II, 138, 170.  
*dicitura* ital. II, 492.  
*dičitu* (dixit) calabr. II, 288.  
*dico* lat. I, 32, 34, 439, 589; II, (136), 145, 166-70, 172, (188), 191, 223, 286, 324 et 345 (*dico*); ital. I, 308; II, 168.  
*dičo* prov. II, 62.  
*dicono* (dicunt) ital. II, 168.  
*di costi* ital. III, 478.  
*dictous* (2<sup>e</sup> p. pl. interr.) a.-norm. II, 325.  
*dictu(s)* lat. I, 458-9; II, 339-40, 343; III, 171; *dic-* I, 70; II, 326, 340, \**dic-* 345.  
*dicunt* lat. II, (139).  
*did* a.-esp. I, 435.  
*dida* (pl.) bolon. II, 38, mil. 38, 48.  
*didilhar* port. II, 581.  
*didu* astur. I, 116.  
*die* lat. I, 419; II, (378); III, 46, 421, 452 (*de d.*); sard. II, 378, a.-franc. 29.  
*diē* (dece) Bessin I, 159.  
*diē* (dece) Val de Saire I, 159.  
*diē* (dico) vionn. II, 170.  
*diē* (dicitis) morv. II, 169.  
*diē* (dicat) a.-franc. II, 169; III, 118.  
*die, diē* (debet, -cat) sienn. II, 245.

*die* (dedi) a.-ital. II, 270.  
*diē* (dedi) dial. ital. II, 271.  
*diē* (dedit) a.-ital. II, 298.  
*die* (dedit) a.-esp. II, 298.  
*diē* S. Frat. I, 33.  
*diece* roum. I, 150, a.-tosc. 306, ital. 150; III, 153 (*le d.*).  
*diedi* ital. I, 306, 405, 441, 551; II, 559; III, 421.  
*dieddera* S. Frat. I, 174.  
*diedē* (dedit) roum., ital. I, 150.  
*diedē* (dedi) dial. ital. II, 269.  
*diedi* (dedi) ital. II, 265, a.-ital., esp. 298.  
*diei* hag. I, 159.  
*diēs* a.-franc. I, 150.  
*diēm* (= dicimus) cat. II, 170.  
*diemanche* (*la* —) a.-franc. II, 380.  
*diember* roumanche I, 527, 573; rhét. II, 45, obw. 51.  
*diemenche* a.-franc. II, 542.  
*diemos* (dedimus) esp. II, 276, 298.  
*diēn* (dicunt) obw. II, 167.  
*diene* (dicunt) a.-wall. II, 139.  
*diengē* (= dono) chiet. II, 223.  
*di-ent, diēn* (dicunt) a.-franc. II, 139, 169.  
*diente* esp. I, 150.  
*dierma* (\**dormiat*) roumanche I, 186.  
*dieron* (dederunt) esp. II, 276.  
*dies* lat. I, 43, 104, 150 (*venenis d.*), (217, 240), 276 a., (407, 420); II, 29, 380, 542; III, 173, 230, 232, 418, 421, 487, 496; *dies* lat. pop. I, 276 et a.  
*dies* (dei) greden. II, 37.  
*dies, diasa* (densu, -a) roum. O. I, 117.  
*dies* (dece) a.-esp. I, 568.  
*diēs* Menton I, 178.  
*dies* (dicis) prov. II, 170.  
*diēs* (dicis) obw. II, 167.  
*diēs* (pl.) Greden II, 37.  
*dies jovis* lat. I, 217, (407).  
*dies lunae, d. martis* lat. II, 542.  
*diesme* (decimu) a.-franc. N.-O. II, 561.  
*diessi* (= dedisti) a.-ital. II, 270.  
*diēstē* (= dedisti) dial. ital. II, 269.  
*dieste* (dedisti) esp. II, 298.  
*diestes* (dedistis) esp. II, 276, 298.  
*diestro* esp. I, 150, 403.  
*diet* (debuit) a.-franc. E. II, 282.  
*dietro* ital. I, 494, 612; III, 131,



206, 273, 370 (*andare* d.), (449), 180, 718 (*d. a lui*).  
*Dieu* eng. I, 317; a.-franç. II, 140 (*D. vous sard*); III, 43 (*la d. moi*); franç. I, 11, 296, 317, 546 et III, 42 (*hôtel-D., fête-D.*); III, 6 et 157 (*le bon D.*), 42 (Montaigne: *si D. plaist*), 119 (*D. te soit en aide*), 143, 175 (*d. de la miséricorde, de la guerre*), 435 (*espérer en D.*).  
*dieu* (dico) marseill., niç. II, 170.  
*Dieu merci* franç. III, 42.  
*Dieus* a.-franç. I, 38, 278; II, 52, 90 a.; prov. I, 278.  
*dieut* (dolet) a.-franç. I, 196, II, 189; III, 100.  
*dieve* (debet) sienn. II, 245.  
*diez* esp. I, 150, 156, 312, 405, 441, 551; II, 559.  
*diez* S. Frat. I, 174.  
*diezmo* esp. I, 332.  
*diez y seis*, — *siete* esp. II, 559.  
*difais* eng. II, 335.  
*difatti* ital. II, 623.  
*difeso* ital. II, 335.  
*difallare* ital. II, 602.  
*\*diffamia* lat. pop. II, 576.  
*difficil* (*ser* —) port. III, 339.  
*difficile* da... ital. III, 268.  
*diffidere* lat. II, 603.  
*diffusément* franç. II, 620.  
*dift* Serments I, 72.  
*difuori* ital. III, 131, 480.  
*dig* (dico) a.-rhét. II, 167.  
*diga* (dicat) \*ital. II, 168, h.-ital. 223, prov. 170, 231, esp. 171, cat. 170.  
*digando* a.-ital. N. II, 152.  
*digare* chiogg. II, 129.  
*digasme* (dis-moi) a.-esp. III, 118.  
*dige* (dicat) prov. mod. II, 179.  
*digé* (dixit) majorq. II, 283.  
*digé* Val Soana I, 217.  
*digér* galic. II, 129.  
*\*digere* (dicere) lat. pop. I, 523.  
*digère* (= dixi) montpell. II, 290.  
*digéri* (= dixi) rouerg. II, 290.  
*digerir* esp. II, 191.  
*digesto* ital. II, 341.  
*digét* (dixit) montpell. II, 283.  
*digibi* sarde I, 306.  
*di già* ital. III, 485.  
*di giorno* ital. III, 452.  
*di giorno in giorno* ital. III, 251.  
*\*digita* lat. pop. I, 531; II, 39, 54, 588.

*digitare* ital. II, 392.  
*digitul* lat. I, 70, 313, 332, 405, 419, 510, (571).  
*digitulus* lat. III, (46).  
*digitus* lat. I, 76.  
*digiuino* (subst.) ital. I, 351, 407.  
*digiuino* (adj.) ital. III, 262.  
*digiuino* (119 p. s. pr. ind.) ital. II, 188.  
*dignari* lat. III, 318.  
*digne* franç. II, 63; III, 262.  
*dignes* (= *surgines*) a.-franç. I, 466.  
*digniel* (dignavit) a.-lyonn. II, 275.  
*dignitate* lat. II, (357).  
*digno* esp. III, 262.  
*dignu* lat. I, 465, sard. 466.  
*dignus*, *dignus* lat. I, 26 et a.  
*digo* (dico) esp. I, 308; II, 122, 171, 191 et a.; port. I, 308; II, 171.  
*digón* alb. II, 197.  
*digrassare* ital. II, 602.  
*digrignare* ital. II, 602.  
*digui* (dixi) catal. II, 283.  
*dih* lorr. I, 54, 559, wall. 160.  
*dih* (= *dictis*) wall. II, 169.  
*dihér* catal. II, 127.  
*diin* roum. III, 132, 445.  
*di...* in ital. III, 251.  
*diinu* (*dicuimu* la —) roum. II, 566.  
*diissii* (dixi) prov. II, 290.  
*dije* (dixi) esp. I, 652.  
*dijendo* andal. II, 171.  
*dijo* (dixit) esp. II, 265, 286.  
*dik* (dece) Veglia I, 178.  
*dik* (dico) istr. II, 249, gasc. 170, catal. 136, 170.  
*dik* (= dico) Stalla I, 32 (non -k).  
*dikmenge* catal. I, 297.  
*diko* (dico) ital. centr. I, 308.  
*diku* (dico) sic., lecc. I, 308.  
*dikuormain* niedw. II, 620.  
*dila* (ital. *doglia*) roumanche I, 194 (non -la).  
*di là* ital. III, 478, 480.  
*dilacciare* ital. II, 602.  
*-dile* (de *corredile*) ital. II, 547.  
*dileguare*, *-dre* ital. I, 501; II, 156.  
*dileticare* ital. I, 584.  
*di li* ital. III, 478.  
*diligemment* franç. II, 620.  
*dilun* prov. II, 542.  
*dilungare* ital. II, 602; III, 445.  
*diluvie* a.-franc. I, 518.  
*-dim* obw. II, 628.

*dimagrare* ital. II, 602.  
*dimanche* franç. II, (391); II, 380; III, 149 (*le d.*), 187 (*d. passé*).  
*dimandare* ital. III, 374, 667.  
*di mano* lyonn. III, 167.  
*di mano in mano* ital. III, 251.  
*dimartç* prov. II, 542.  
*dime* franç. I, 332.  
*dimicro* lyonn. I, 475.  
*\*dimidium* lat. pop. I, 115.  
*dimenticaggine* ital. II, 428.  
*\*dimenticare* ital. II, 577.  
*dimenticarsi* ital. III, 375.  
*dimercres* prov. I, 605.  
*dimes* (dicimus) a.-franç. II, 169.  
*dimès* pic. I, 391.  
*dimesticare* ital. II, 596.  
*dimestico* ital. I, 359.  
*di mezza età* ital. III, 195.  
*\*diminuire* lat. pop. II, 603 a.  
*dimittere* lat. II, 603.  
*dimmi* (di + mi) ital. I, (32), 618.  
*dimmiru* sic. I, 115.  
*dimmo* Florent. I, 350.  
*dimmo* arét. I, 330.  
*dimniatà* macéd. I, 83.  
*dimò* tess. I, 269.  
*di molto* ital. III, 237, 493.  
*dimonio* ital. I, 11.  
*dimora* (subst.) ital. II, 399.  
*dimora* (demorat) ital. I, 220, 602.  
*dimorare* ital. III, 292.  
*dimorró* (fut. de *dimorare*) a.-ital. II, 313.  
*dimuni* eng. II, 404.  
*dimura* (demorat) sic. I, 220.  
*din* (= *dedi*) galic. II, 298.  
*din* (de + in) roum. III, 132, 157 (*id. ostre*), 175 (*camona d. aur*), 243, 249-50, 445, 459.  
*-dina* (-tudine) obw. II, 495.  
*dinanzi* ital. III, 273, 480.  
*dinanzi* da ital. III, 273.  
*dinapoi* roum. III, 480.  
*dinar* Val Soana I, 529.  
*din când in când* roum. III, 86.  
*dincoue* roum. III, 478, 480.  
*dincolo* roum. III, 480 (non -ò).  
*dinde* (de + inde) macéd. III, 478.  
*dinde* (d'Inde) franç. II, 390.  
*d'Inde* (coq —) franç. II, 390.  
*dindon* franç. II, 456.  
*diné* franç. II, 392.  
*diner* franç. I, 352, 361, 529; II, 392.  
*diner* a. gen. I, 352.

*dinero* a.-esp. III, 693 (un d. valia); esp. I, 352, 405.  
*dinge* (dono) teram. II, 223.  
*dingios* roum. III, 480.  
*dingun* astur. I, 430.  
*dinheiro* port. I, 352.  
*dink* (pl.) frioul. I, 320; II, 37.  
*dinokyu* sic. I, 407.  
*di notte* ital. III, 452.  
*dins* prov. III, 131, 434, 480.  
*dins* roum. II, 566; III, 69.  
*dinsa* roum. III, 69.  
*dinsale* roum. III, 69.  
*dinșii* roum. III, 69.  
*d'in su* ital. II, 132.  
*dinsul* roum. II, 566; III, 69.  
*dinsus* roum. III, 480.  
*dint* (dente) tess. I, 96.  
*dint* (pl.) bolon. II, 41.  
*dintaru* roum. III, 237 (cel d. — om), 742.  
*dintel* esp. I, 573.  
*dintele* roum. II, 100.  
*dintelui* (dat.) roum. II, 100.  
*dințit* roum. II, 100.  
*dintorni* (i —) ital. III, 32.  
*dintorno* ital. III, 273.  
*dintrinsul* roum. III, 69.  
*dintru, dintru* roum. III, 131, 445.  
*di nuovo* ital. III, 492.  
*Dio* ital. I, 11, 278; III, 43 (la d. mercè, per la D. gratia), 113, 157 (il buono D., il D. dei Cristiani); hispano-juif II, 4.  
*diò* (dedit) esp. II, 276, 298.  
*diò* (dicunt) viomm. II, 170.  
*diœon* Urim. I, 549 a.  
*diol* vènit. I, 216.  
*diolandose* a. vèn. I, 216.  
*diolt* (dolet) Tournay I, 196.  
*diono* lucq. II, 10.  
*diont* (dicunt) a.-franç. S.-E. II, 139.  
*dioré<sup>1</sup>* a.-franç. I, 344.  
*Dios* esp. I, 11, 278, 598 (-ôs), 634 (nom de D.); II, 4, 42; III, 119 (D. te ayudé), 113, 157 (el d. todo-pederoso), 435 (esperar en D.).  
*Dioses* (pl.) esp. II, 42.  
*diosa* esp. II, 365.  
*dipendere* ital. I, 512.  
*dipellare* ital. II, 602.  
*dì per* ital. III, 132.  
*dipinto* Arioste III, 424 a.  
*dì poi* a.-ital. III, 132.

*dì poi che* ital. III, 601.  
*di primo cartello* ital. III, 31.  
*di punto in punto* ital. III, 251.  
*di qua* ital. III, 478, 480.  
*di quando in quando* ital. III, 251.  
*di qui* ital. III, 478.  
*di qui a* a.-tosc. III, 442.  
*dir* (duru) Casal Cermelli, Malessco I, 51.  
*dir* (dicere) gén. I, 312; baléar. II, 170; prov. III, 319, 360 (ves puc d. segur).  
*dir* (pour ir) astur. I, 430.  
*diradare* ital. II, 602.  
*dir... ai* (fut. de dir) prov. III, 319.  
*dire* a.-ital. III, 439 (d. contra); ital. I, 521; II, 128; III, 387-8, 399, 667; a.-franç. I, 151; II, 129; franç. I, 235, 531, 559; II, 125, 127, 167, 169, 172-3, 392; III, 384 (soi d.), 387, 667, 747; wall. I, 178.  
*« dire »* III, 364, 368, 387-8, 641, 667.  
*dire, diré* V. Soana I, 597.  
*diré* (durare) montferr. I, 54.  
*diré* (fut. de decir) esp. II, 316.  
*dire contra* a.-ital. III, 439.  
*\*directiare* lat. pop. II, 576.  
*directu(m)* lat. I, 459; III, 206.  
*directura* lat. II, 466.  
*dirég* roum. I, 350.  
*direitezu* port. II, 480.  
*direito* port. II, 466.  
*direitura* port. II, 466.  
*dires* roum. II, 336.  
*direuto* bogot. I, 11, andal. 102.  
*direxi* lat. II, 286.  
*dirigo* lat. II, 286.  
*diritto* ital. I, 116; II, 466.  
*dirittura* ital. II, 466.  
*dirizzare* ital. I, 116; II, 576.  
*dirrai* (fut. de dire) norm. II, 314, 317 a.  
*dirsi* ital. III, 384.  
*dis-* lat. I, 352, 431; II, 539, 506, 602-4, 607; III, 132; ital. I, 352; II, 539, 603-4.  
*dis-* (rad. de dire) franç. II, 169.  
*-dis* (2<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) lat. II, 172.  
*dis* (dece) frioul. I, 150, 178, romagn. 175, a.-franç. 559.  
*dis* (dico) franç. II, 169.

*dis* (dicis) rhét. II, 167, franç. 129, 169.  
*dis* (dicit) prov. II, 170.  
*diš* (dicit) eng., greden. II, 167.  
*dis* (dixi) a.-eng. II, 287, franç. 282, 289, di(s) a.-franç. 289.  
*dis* (dixit) prov. II, 286.  
*dis* (dic) franç. I, 31, 405.  
*dis* (= dicam) Marne II, 147.  
*disabbellire* ital. II, 603.  
*disaccagionare* ital. II, 603.  
*disaccettare* ital. II, 603.  
*disacerbare* ital. II, 603.  
*disadornare* ital. II, 603.  
*disagevole* ital. II, 539.  
*disagguagliare* ital. II, 603.  
*disagio* ital. II, 539.  
*disaižu* (dedesjižu) port. II, 192.  
*disalberare* ital. II, 603.  
*disaminare* ital. II, 603.  
*disamore* ital. II, 539.  
*disant* (ce —) franç. III, 87.  
*disastro* ital. II, 539.  
*disattento* ital. II, 539.  
*disaus* obw. III, 291.  
*disavvenire* ital. II, 603.  
*disbarbare* ital. II, 603.  
*disbracciare* ital. II, 603.  
*disacciare* ital. II, 603.  
*disculciatus* lat. pop. II, 597.  
*discarnare* ital. II, 604.  
*discavare* ital. II, 604.  
*discedere* lat. II, 603.  
*discernir* esp. II, 191.  
*discerpere* lat. II, 603.  
*discervellare* ital. II, 603.  
*disceverare* ital. II, 603.  
*dischi* (pl.) a.-mil. II, 46.  
*dischiavare* ital. II, 603.  
*dischiudere* ital. II, 603.  
*disciogliere* ital. II, 603.  
*disciplina* sic. I, 14.  
*disclut* lat. II, (175).  
*discludit* lat. I, (423).  
*discole* ital. I, 17.  
*discolorare* ital. I, 603.  
*discolorire* ital. II, 603.  
*disconoscere* ital. II, 603.  
*discoprire* ital. II, 604.  
*discordi* prov. II, 404.  
*discordio* ital. II, 404.  
*discordium* lat. pop. II, 404.  
*discorrere* ital. III, 353, 364.  
*discostare* ital. II, 603.  
*discrepare* lat. II, 603.  
*\*disculeus* lat. pop. II, 597.  
*\*disculciare* lat. pop. II, 597, 603 a.

1. C'est un mot savant.





*diu* (dicit) cat. II, 170.  
*\*diu* (debui) a.-franç. II, 282.  
*diu* (dedit) galic. II, 298.  
*diu(c)* (dico) prov. II, 170.  
*dium* (= dicimus) norm. II, 169.  
*diumenge* catal. I, 297.  
*diurnu(m)* lat. I, 119, 376, 407; II, 352; III, 232.  
*Dius* a.-franç. I, 38, rhét. 278.  
*\*diusque* lat. pop. I, 51.  
*diut* pic.-wall. II, 330.  
*diva* a.-franç. III, 524, 532.  
*divampante* ital. III, 15.  
*diventire* ital. III, 292.  
*diventare* ital. III, 292, 397.  
*divergeant* franç. II, 517.  
*divergent* franç. II, 517.  
*diversificare* ital. II, 578.  
*diversifier* franç. II, 578.  
*diversion* astur. I, 352.  
*diverte* (divertit) port. II, 196.  
*divertes* (divertis) port. II, 196.  
*divi* (debet) sicil. I, 70.  
*divida* port. I, 80, 147.  
*dividat* (dividate) a.-esp. I, 435.  
*\*divinacula* (pl.) lat. pop. II, 421.  
*divinaglia* ital. II, 421, 439.  
*divinal* esp. II, 434.  
*divinement* franç. III, 202 (*d. belle*).  
*divino* esp. III, 8.  
*divinus* lat. II, 452.  
*divirta* (divertat) port. II, 196.  
*divirto* (diverto) port. II, 196.  
*divise* (divisit) ital. II, 286.  
*divisa* esp. I, 405.  
*diviso* ital. I, 405; II, 333, 335.  
*divisu(s)* lat. I, 405; II, 395.  
*divolū* (= devolvimus) wall. II, 163.  
*divora* (devorat) ital. I, 220.  
*divore* wall. II, 163.  
*divuotu* calabr. I, 145.  
*dix* franç. I, 157, 405, 551; II, 599.  
*dixerunt* lat. I, 41.  
*dix-huit* vintgts a.-franç. II, 560.  
*dixi* lat. II, 286; III, 107-8; *dixi* 345.  
*dixit* lat. II, (283), 286.  
*dix-sept* franç. II, 559; III, 131.  
*diyitu* sic. I, 510, 582.  
*diyo* (= dicitis) lorr. II, 169.  
*diž* (dece) a.-franç. I, 441.  
*diž* (dicis) a.-franç. I, 531; \*II, 169.  
*diž* (dicit) port. II, 84.  
*dižaine* franç. II, 561.  
*dižava* (= dicebam) Canavese II, 257.

*diže* (dicere) gasc. II, 129.  
*diže* (= dico) prov. II, 170.  
*dižé* (= dicitis) norm. mod. II, 169.  
*dižé* (dicitis) pic. mod. II, 169.  
*dižé* (= dicam) a.-prov. II, 179.  
*diže* (= dicam, -at) greden. II, 167.  
*dižem* (= dicimus) prov. II, 170.  
*dižes* (dicis) prov. II, 170.  
*dižes* (dicis) tyrol., frioul. II, 167.  
*dižes* (dicas) greden. II, 167.  
*diži* (= dico) a.-prov. II, 136.  
*dižido* esp. pop. II, 331.  
*dižima* port. I, 80, 156.  
*dižme* a.-franç. II, 561.  
*dižmeštiā* frioul. II, 596.  
*(dižo* Cambrai I, 511).  
*dižon* (dicunt) prov. II, 170.  
*dižre* (fut. de *decir*) a.-esp. II, 316.  
*dlaur* ital. S. I, 372.  
*\*dlūto* celt. I, 20.  
*dmañ* (ital. *domani*) Val Maggia I, 372.  
*dmanda* eng. I, 372, -*d* tess. 375.  
*dmander* eng., Oudin I, 372.  
*dmor* (demorat) wall. II, 189.  
*dmoré* wall. II, 189.  
*dne* piém. I, 372.  
*dnua* Jujur. I, 300.  
*do* (digitu) Arras, rouchi I, 73.  
*do* (dossu) lorr. II, 25.  
*do* (dent) lorr. II, 378.  
*dō* (franç. *dent*) poitev. I, 91.  
*dō* (donu) prov. I, 396.  
*dō* (dolu) port. II, 398.  
*do* (duo) a.-véron. II, 38 (*do passa*), 48, istr. 68.  
*do* (= duae) mil., romagn. II, 68.  
*do* (de + art.) port. II, 101, pic., wall. 104.  
*do* lat. II, 220, 223; ital. I, 618; a.-esp. II, 225, \*rhét. 222, \*a.-franç. 224.  
*do* (dat) eng. I, 221, 405.  
*do* (dormis, -it) vionn. II, 202.  
*do* (debeo, -et) wall. II, 147, 189.  
*do* (donde) esp. III, 597, 631.  
*doa* (doga) sard. I, 438.  
*doa* (pl.) dial. ital. II, 48 (*d. bratsa, d. fiada*).  
*doa* (a —) roum. II, 561.  
*doa* (neutre) a.-vén. II, 68.  
*doae* (doleat) roum. II, 174-5.  
*doamnă, -a* roum. I, 486; II, 100.

*doamne* (voc.) roum. II, 45.  
*doamnei* (dat. sg.) roum. II, 100.  
*doamnele* (pl.) roum. II, 100.  
*doamnelor* (dat. pl.) roum. II, 100.  
*doamniced* roum. II, 502.  
*doaoă* roum. II, 68.  
*doaoă sute* roum. II, 70.  
*doarmă* (dormiat) roum. II, 194.  
*doarme* (dormit) roum. II, 131, 194.  
*doas* (pl.) a.-esp. II, 68.  
*doase* (pl.) roum. II, 36.  
*doă sute* roum. II, 559.  
*doauș* (pl.) macéd. II, 68.  
*doă zeci* roum. II, 559.  
*dobar* port. I, 364, 542.  
*dobbia* mil. I, 488.  
*dobbiamo* (= debemus) ital. II, 188.  
*dobél* (je double) wall. II, 136.  
*dobitarse* vén. III, 390.  
*doble* esp. I, 119, 488, 493; II, 562; III, 52; *doble* a.-franç. I, 119.  
*dobleria* esp. II, 406.  
*dobles* (*tres* —) prov., esp. III, 52.  
*doblež* port. II, 480.  
*doblu* Poschiavo I, 315.  
*doblura* esp. II, 466.  
*dočē* (= dedi) S. Frat. II, 265, 298.  
*dočcia* (\*ductiat) ital. I, 119.  
*doce* (dulce) port. I, 483.  
*doce* (duodecim) esp. I, 312, 332; II, 559.  
*doce* Alatri I, 129.  
*docent* lat. I, 301.  
*\*dócere* lat. pop. II, (127).  
*docet, -ēt* lat. I, 15, 301.  
*docezinho* port. II, 452.  
*docile* franç. II, 63.  
*docteur* franç. II, 489.  
*doctoresse* franç. II, 366.  
*doctorifier* franç. II, 578.  
*doctu(s)* lat. II, (342); III, 11.  
*documen* lat. II, 443.  
*\*dodeci* lat. pop. I, 332.  
*\*dodecina* lat. pop. I, 536.  
*dodes* mil. I, 332.  
*dodeseno* a.-h.-ital. II, 561.  
*dodici* ital. I, 332; II, 559.  
*dodis* frioul. I, 332.  
*dođz* émil. I, 332.  
*dq* (franç. *dé*) Louv.-de-B. I, 226.  
*doe* (pl.) piém., a.-vén. II, 68.  
*dōe* (dolet) port. I, 184.

*daf* (franc. *doine*) Faulquemont I, 76.  
*doj* Faulquemont I, 76.  
*dola* (dola) eng. I, 105.  
*dold* (ital. *dolce*) tess. I, 131.  
*deu* (debet) lorr. I, 70.  
*dou* (duru) morv. I, 55, 167.  
 wall. 59.  
*dor* (dolet) mil. I, 184.  
*dor* (dotare) a.-franc. II, 189.  
*doe* (dolere) port. I, 370; *doi* galic. II, 180.  
*doum* piem. I, 213.  
*doues* (f. pl.) a.-franc. I, 279.  
*aus* (ital. *doro*) mil. I, 213.  
*doflor* roum. I, 460.  
*doga* lat. pop. I, 119, 438, ital., prov., esp. 438, dō- rom. 17, ital. 119.  
*dogaja* ital. II, 469.  
*dogaresa* vén. II, 367.  
*doglia* (\**dolia*) ital. II, 398.  
*doglia* (doleat) ital. II, 174.  
*dogli* (doleat) ital. II, 318.  
*doglio* a.-ital. II, 388.  
*dogne* (= donem) a.-franc. II, 224.  
*doj* (\**digita*) lorr. II, 54.  
*doi* (duo) roum. I, 280, 405; II, 68, 559.  
*doi* (duo) lecc. I, 279; Munster, piem., a.-vén. II, 68.  
*doi* (debeo) a.-franc. II, 178, 246; III, 38 (*foi que d.*).  
*doi* (dat) Veglia I, 221.  
*doi* macéd. I, 553.  
*doidec* port. II, 481.  
*doie* (\**digita*) a.-franc. I, 531; II, 39.  
*doie* (debeam) a.-franc. II, 174, 178, 246.  
*doiens* (= debemus) a.-franc. E. II, 246.  
*doient* (debent) a.-franc. E. II, 246.  
*doies* (pl.) a.-franc. II, 39.  
*doiet* (debeat) a.-franc. II, 246.  
*doigt* franc. I, 332, 405, 510; II, 380; III, 435 (*au d.*).  
*doigte* franc. II, 392.  
*doigter* franc. II, 392.  
*do-le* (al —) roum. II, 561.  
*doile* (al —) roum. II, 561; III, 237.  
*doillant* a.-franc. II, 183.  
*doing* (= dono) a.-franc. II, 223-4.  
*doins*, -se (= dono, donem) a.-franc. II, 224 et a.  
*doins* (donet) a.-franc. II, 224.  
*dois* (duos) port. II, 559.

*dois* (debes) franc. II, 173.  
*dois* (dès) dial. franc. E. III, 250.  
*doispre-see* roum. II, 350.  
*doit* (subst., *debet*) franc. II, 388, 393.  
*doit* (verbe, *debet*) franc. I, 105, 561; II, 126, 173, 178, 189.  
*doit* (ductu) prov. II, 345.  
*doite* franc. II, 388.  
*doive* (= debeam) franc. II, 178, 246.  
*doivent* (debent) franc. II, 246.  
*doivent* (debent) a.-franc. S.-E. II, 139.  
*doiz* (\**ductiat*) a.-franc. I, 119.  
*doja* a.-mil. I, 516.  
*dol* (: *Pol*) a.-franc. I, 219.  
*dol* (de la) pic., wall. II, 104.  
*dol* (dolet) prov. I, 184.  
*dol* morv. II, 18.  
*dola* tyrol. III, 514.  
*dolar* esp. II, 191.  
*dolatorium* lat. pop. II, 491.  
*dolc* (= doluit) prov. II, 278.  
*dolcamaro* ital. II, 548.  
*dolce* ital. I, 477; III, 133, 265.  
*dolce* frioul. II, 60.  
*dolce* *dolce* ital. III, 133.  
*dolcemente* ital. II, 620.  
*dolci* (pl.) ital. II, 61.  
*dolco* ital. II, 60-1.  
*doldu* a.-esp. I, 538.  
*doldra* (fut.) bogot. II, 316.  
*doldza* (doleat) sard. II, 174.  
*dolê* wall. II, 117.  
*\*dolea* (subj.) lat. II, 174, (181).  
*doleau* franc. II, 500.  
*dolennment* franc. II, 620.  
*dolencia* esp. II, 518.  
*dolent* a.-franc. II, 516.  
*dolenta* (f. sg.) prov. II, 60.  
*dolentare* a.-ital. II, 592.  
*dolente* ital. II, 516.  
*dolente* (fém.) a.-franc. II, 60, 546.  
*\*dolentus* lat. pop. II, 516.  
*doler* esp. II, 191.  
*dolere* lat. II, (117, 127, 343), 398; ital. III, 119, 369, 376, 667.  
*dolersi* ital. III, 667.  
*dolet* lat. I, 184.  
*dolfa* (doleat) sard. II, 181.  
*dolfesit* (doluit) sard. II, 278.  
*dolfidu* sard. II, 332.  
*dolia* (doleo) galic. II, 180.  
*\*dolia* (deuil) lat. pop. II, 398.  
*dolia* (pl.) lat. II, 388.  
*\*doliarium* lat. II, 468.  
*dolido* esp. II, 484.  
*dolm* mold. I, 115.

*dolium* lat. II, 388.  
*dolere* G. Guiart I, 75.  
*dolour*, *dol-* a.-franc. II, 126, 189.  
*dolek* dial. roum. III, 490.  
*dolore* lat. I, 353, ital. 353; II, 465; esp. I, 353.  
*dolorido* esp. II, 477.  
*doloriento* esp. II, 516.  
*dol-os-er* a.-franc. II, 574.  
*dolpi* Comelico I, 414.  
*dols* (: *cheveus*) Benoit I, 196.  
*\*dolu* lat. pop. I, 405; II, 398.  
*dolui* (dolui) a.-franc. II, 281.  
*doluit* lat. II, 278.  
*dolurs* (*tantes* —) a.-franc. III, 27.  
*\*dolus* lat. pop. II, 516.  
*dolve* (doluit) ital. II, 278, 280.  
*dom* (dominu) franc. III, 160; a.-prov. II, 6; port. I, 184; III, 160 (*d. Alfonso*).  
*dom* (donu) port. I, 450.  
*doma* esp. I, 201.  
*domâ* mil. I, 573; lomb. III, 702.  
*domada* a.-vén. II, 17.  
*domagier* a.-franc. I, 369.  
*doman* vén. I, 312.  
*domandu* ital. I, 364; II, 399.  
*domandare* ital. III, 375.  
*domandito* ital. II, 484.  
*domane* a.-ital. II, 623.  
*domani* ital. II, 623.  
*domans* frioul. II, 624.  
*domattein* phis. I, 33.  
*dombers* rhét. II, 45.  
*dombo* esp. I, 497.  
*domde* prov. I, 184 (*non -la*); II, 393.  
*dome* (ital. *duomo*) Teramo I, 187.  
*domellur* esp. I, 574.  
*domen* (ital. *domani*) Busto Ars., Côme I, 242.  
*domeñar* esp. I, 574; II, 576.  
*domenica* ital. II, 542; III, 187 (*d. passata*).  
*domens que* prov. III, 562.  
*domentre a.-ital.* III, 562.  
*domentre que* prov. III, 562.  
*domesque* prov. II, 360.  
*domesticare* ital. II, 596.  
*domestica* lat. I, 334, 386; II, 360.  
*domina* lat. I, 133 a.; II, 364.  
*dominar* esp.-port. III, 353.  
*dominare* lat., ital. III, 353.  
*dominateur* franc. III, 124.  
*domine* lat. I, 326; II, 6, 332, ital. 6.  
*domineddio* ital. II, 6, 552.

*domine deus* lat. I, 526.  
*dominer* franç. III, 353.  
*domingo* esp. I, 116; III, 187  
 (el d. pasado).  
*\*dominiare* lat. pop. II, 576.  
*\*dominiat* lat. pop. II, (187).  
*dominica* lat. I, 334.  
*dominium* lat. II, 576.  
*dominus* lat. II, 364, 552.  
*dominus deus* lat. eccl. II, 552.  
*domitu(s)* lat. I, 184; II, 395.  
*dommage* franç. I, 369; III, 193  
 (c'est d.).  
*domn* roum. I, 135, 325; II,  
 45; a.-prov. I, 634 (d. *Ai-*  
*mar*).  
*\*domna* lat. pop. I, 486; III, 160.  
*\*domna Maria* lat. pop. I, 634.  
*domname* a.-roum., macéd. II,  
 444.  
*\*domne* lat. pop. I, 634.  
*domniear* prov. II, 583.  
*domnesc* roum. II, 520.  
*domnește* roum. II, 619.  
*domnicel* roum. II, 502.  
*\*domnicellus* lat. pop. II, 502.  
*domnii* (pl.) roum. II, 100.  
*domnilor* (dat.) roum. II, 100.  
*\*domnu* lat. pop. I, 184, 325;  
 III, 160.  
*domnul* roum. II, 100.  
*domnului* (dat.) roum. II, 100.  
*\*domnus* lat. pop. I, 29, 313 a.,  
 325, 634; II, (24).  
*domo* (domu) sard. II, 371.  
*domo* (domatu) ital. II, 402.  
*domte* a.-franc. I, 184; II, 395.  
*domu* roum. I, 130.  
*domu(s)* lat. I, 184; II, 371.  
*don* (donu) a.-franc. I, 119,  
 405, 450; III, 358, 406  
 (donner en d.); esp. I, 119,  
 405, 450; II, 12, 41.  
*don* (dominu) ital. III, 160 (d.  
*Rodrigo*), franç. 124; esp. I,  
 617; III, 160 (d. *Alonso*.  
*D. Juan Tenorio*).  
*dōn* port. I, 220.  
*don* (do, dono) a.-ital. II, 223,  
 minorq. 224, a.-franc. 224  
 et a.  
*don* (donet) prov. II, 224.  
*do(n)* (debeo) a.-vén., a.-lomb.,  
 a.-gén. II, 245.  
*dōn* (= debemus) greden. II,  
 245.  
*don* (de unde) prov. III, 514.  
*dōna* (domina) a.-port., dō-  
 port. I, 220.  
*dona* (pl.) lat. II, 54.  
*dona* (donat) minorq. II, 224.

*doña* a.-esp. I, 617; III, 160 (d.  
*Ximena*).  
*donim* (donamus) minorq. II,  
 224.  
*donan* a.-mil. II, 18.  
*dōnan* (donant) minorq. II, 224.  
*donar* prov. III, 16, 358 (d.  
*don*s).  
*donare* lat. II, 137, 205, 220-3;  
 ital. III, 358 (d. *doni*).  
*donas* (pl.) a.-esp., (= étreennes)  
 esp. II, 12.  
*donas* (donas) minorq. II, 224.  
*donat* lat. I, 134, (395).  
*donáu* (donatis) minorq. II,  
 224.  
*donc* franç. II, 626; III, 222,  
 483, 519, 524 et a., 558,  
 prov. 519.  
 « donc » III, 557.  
*donca* a.-pad. II, 625.  
*doncas* esp. I, 147; port. II,  
 624.  
*doncelladueña* esp. II, 551.  
*doncelluca* esp. II, 499 a.  
*doncs* prov. III, 558.  
*doncx* prov. III, 558.  
*d'ond(a)* galic. III, 431.  
*donde* ital. III, 514, 562, a.-esp.  
 514, esp. 514, 616 (por d.),  
 646, a.-port. 514, port. 616.  
*dondo* (domitu) port. II, 395.  
*dondo* (\*de unde) véron. I, 307.  
*dondola* ital. II, 399.  
*donear* esp. II, 583.  
*donec* lat. III, 683.  
*donerai* (fut. de *doner*) a.-franc.  
 II, 314.  
*doner a oïssour* a.-franc. III,  
 404.  
*done* (pl.) a.-franc. II, 39.  
*donet* lat. II, (224).  
*donez* (donatis) a.-franc. II, 137.  
*donge* (= donem) a.-paris. II,  
 147, a.-franc. 224.  
*dōngo* (= dono) dial. ital. II,  
 210.  
*doni* (= dono) a.-prov. II, 136.  
*donie* (= donem) minorq. II,  
 224.  
*donim* majorq. II, 445.  
*donir* anglo-norm. II, 121.  
*donn* eng. I, 315.  
*dōnna* ital. I, 184, *donna* 325,  
 486, 617; III, 160 (d. *Ottav-*  
*via*), 177 (*essere d. da*); mil.  
 I, 184; port. III, 160 (d.  
*Maria*).  
*donne* (donat) franç. II, 399.  
*donner* a.-franc. III, 358 (d. *un*  
*don*), 406 (d. *en don*); franç.  
 II, 224; III, 387, 477 (en d.).

*donnerai* (fut. de *donner*) franç.  
 II, 314.  
*donnesco* ital. II, 520.  
*donneto* ital. II, 479.  
*domo* ital. II, 394.  
*donnoi* a.-franc. II, 400.  
*donnola* ital. II, 430.  
*donnoyer* a.-franc. II, 583.  
*donnuccia* ital. II, 418.  
*dōno* ital. I, 119, *dono* 405, 450;  
 III, 406 (*chiedere in d.*).  
*dono* (verbe) lat. II, 222-4,  
 ital. 210.  
*dōno* (dono) dial. ital. II, 210.  
*dono dare* lat. III, 45, (399),  
 403-4.  
*donons* (= donamus) a.-franc.  
 II, 137.  
*donora* ital. II, 38.  
*donque(s)* a.-franc. II, 625; -es  
 III, 558.  
*Don Quichotte* franç. III, 124.  
*dont* (\*de unde) a.-franc. III,  
 562, 581, 650, franç. 514,  
 616 et a., 641 (d. *je sais que*).  
*dont* (ne que —) prov. III,  
 701.  
*donter* a.-franc. I, 344.  
*dōntol* mozarab. II, 361.  
*dontre* (duo aut tres) piém. II,  
 571.  
*dontre* (\*de unde) frioul. III,  
 514; -i II, 627.  
*donu* lat. I, 119, 405, 450.  
*donum patris, d. de patre* lat.  
 III, 44.  
*donzel* port. II, 394.  
*donzella* ital. I, 571.  
*doo* a.-roum. II, 68.  
*dopet* (= debeat) a.-franc. E.  
 II, 178, 246.  
*dopi* piém. I, 491.  
*dopli* frioul. I, 315.  
*dopo* (prép.) a.-ital. III, 132 a.  
 et 274 (*poi d. la morte*); ital.  
 I, 548 (*dōpō*), 612; III, 131-2,  
 268, 270, 447, 454, 455 (d.  
*cenato, d. ricevuto la tua lette-*  
*ra, d. morti*), 567.  
*dōpo* (adv.) ital. I, 612.  
*dōpochè* ital. III, 601.  
*dopo di* ital. III, 270.  
*dōpopranzo* ital. II, 537; *dopo*  
*pr. (il —)* III, 154.  
*\*doprire* lat. pop. I, 576.  
*dōppet* (= debeat) a.-franc. E.  
 II, 246.  
*doppi* (in mille —) ital. III, 52.  
*doppiare* ital. III, 361.  
*doppiere* ital. II, 468.  
*doppio* ital. I, 119, *do-* 488;  
 II, 562.





cat. II, 68, a.-prov. 71; *dös* port. I, 279.  
*dö(s)* (duos) morv. II, 68.  
*do(s)* (duas) prov. mod. II, 68.  
*dos* (de + os) port. II, 101.  
*dos* (= debeam) wall. II, 147.  
*dosa* algh. I, 482.  
*doscentos*, -as port. II, 70.  
*doscientos*, -as esp. II, 70, 559.  
*dose* prov. I, 332.  
*dosea* (= debebam) Pellestrina II, 253.  
*dosel* esp. II, 467.  
*dos milia* a.-prov. II, 71.  
*dosos* a.-catal. II, 68.  
*dospreszäse* roum. I, 553.  
*dossier* franç. II, 468.  
*\*dossu* lat. pop. II, 25.  
*dosdä* prov. II, 596.  
*dos veces mil* esp. II, 560.  
*döt* lorr. I, 142.  
*dolar* esp. II, 377.  
*döte* (dote) tosc. I, 145; *do-* esp. II, 377.  
*dote* (dubitat) a.-franc. I, 119.  
*doter* a.-franc. III, 387.  
*dofoira* roum. II, 368.  
*dott* (dedit) S. Frat. II, 298.  
*dötta* (dubitat) ital. I, 119.  
*-dotto* ital. II, 339, 345.  
*dottore* ital. II, 489.  
*dottoreggiare* ital. II, 583.  
*dottorossa* ital. II, 366.  
*dottoricchio* ital. II, 422.  
*dou* (de le) a.-franc. II, 104.  
*dou* (do) port. II, 225.  
*dou* (dedit) galic. II, 298.  
*dou* (= debitu) a.-franc. II, 330.  
*d'ou* franç. III, 514, 562, 616.  
*« d'ou »* III, 131-2, 433, 477-9, 581.  
→ *doužecî de* roum. III, 237.  
*double* (duplu) franç. I, 12, 121, 488, 492, (586); II, 562.  
*double* (\*duplo) franç. II, (136).  
*doubles* (pl.) a.-franc. III, 52.  
*douc* (= dubito) a.-franc. II, 136.  
*douce* (fém.) franç. II, 60.  
*douceâtre* franç. II, 523.  
*doucet* franç. II, 507.  
*doue* (duas) roum. I, 279.  
*doue* (dua) a.-franc. II, 68.  
*douë* (duae) neuch. II, 68.  
*doue* (dotat) franç. I, 121 a.  
*douer* franç. I, 121 a.

*doues* (duas) a.-franc. II, 68, 72.  
*dougié* a.-franc. I, 356.  
*douil* a.-franc. II, 388.  
*douille* a.-franc. II, 388.  
*δούλις* II, 40.  
*doul* (dplet) eng. I, 184.  
*douleure* franç. I, 353.  
*douire* prov., catal. II, 127.  
*dous* (dulce) prov. I, 477.  
*dous* (duos) a.-franc. I, 279;  
*dous* II, 68, 72, 281, 561.  
*doüs* (= debuisti) norm. I, 377.  
*dousezir* <sup>1)</sup> prov. II, 593.  
*doussa* (fém.) prov. II, 60.  
*doussant* (= debuisse) anglo-norm. II, 307.  
*dout* (= dubito) a.-franc. II, 136.  
*dout* (doluit) a.-franc. II, 278.  
*doutant* a.-franc. III, 15.  
*doute* (post-verb.) franç. II, 399.  
*doute* (dubito) franç. II, 136.  
*douter* a.-franc. III, 390, franç. 366, 706.  
*« douter »* III, 667, 706.  
*doutes* (dubitas) franç. II, 136.  
*douto* port. I, 300.  
*doutor* port. I, 300.  
*d'outre* franç. III, 132.  
*d'outre-mer* franç. III, 132.  
*douve* a.-franc. I, 119, franç. 438.  
*doux* franç. I, 477; III, 265.  
*douze* franç. I, 332, 536; II, 559.  
*douzesme* (Loys -) franç. XVII<sup>e</sup> s. III, 51.  
*douzisme* a.-franc. II, 561.  
*dova* mil. I, 438.  
*dovä* lorr. II, 128.  
*dovains* (debemus) eng. II, 245.  
*dove* (doga) rhét. E. I, 438.  
*dove* (\*de ubi) ital. I, 618; III, 514, 616, 623 (*la d.*), 646.  
*dove che* ital. III, 565, 599.  
*dove entro* a.-ital. III, 616.  
*dové* (debut) ital. II, 280.  
*dovemo* (debemus) ital. II, 245.  
*dovena* (= debemus) piém. II, 135.  
*dovère* ital. I, 364; *-ere* III, 326, 387.  
*dovié* wall. II, 128.  
*dovour* lorr. I, 364.  
*dovrò* (fut. de *dovere*) ital. II, 313.  
*dovunque* ital. III, 630, 673.  
*doxo* véron. I, 307.  
*doy* (doliu) piém. II, 388.  
*doy* (= do) esp. II, 225.

*doya* (dolia) piém. II, 388.  
*döya* romagn. I, 213.  
*döyè* Jujur. I, 262.  
*döyè* napol. II, 68.  
*döyen* franç. II, 449.  
*döyens* (= debemus) a.-franc. E. II, 246, 251.  
*döyéz* (debetis) a.-franc. E. II, 246.  
*döyo* (doleo) galic. II, 180.  
*doz* (= dubito) a.-franc. II, 136.  
*dozavo* esp. II, 561.  
*doze* a.-esp. I, 536, 568; port. II, 559.  
*dozes* (pl.) prov. II, 39.  
*dožienta* Forni II, 70.  
*dožina* <sup>2)</sup> ital. I, 343, 536.  
*-dra* (fém. de *-der*) rhét. II, 363 <sup>3)</sup>.  
*drac* prov. II, 4.  
*drageoir* franç. II, 491.  
*dragon* franç. I, 18.  
*drago* ital. II, 4.  
*dragone* ital. II, 4, 525.  
*dragostia Aretusi* roum. III, 39.  
*\*draibjo* germ. I, 18.  
*draker* eng. I, 462.  
*draküra* eng. I, 462.  
*dranmi* (pl.) ital. II, 40.  
*draoni* a.-romain I, 443.  
*drap* franç. I, 567.  
*drappaggiare* ital. II, 583.  
*drapperia* ital. II, 406.  
*drattar* b.-eng. I, 462.  
*-dre* (inf.) franç. II, 338, *-dre* Fourgs 128.  
*drè* (franc. *drap*) lorr. I, 258.  
*drè* (dicere) vionn. I, 596.  
*drè* (franc. *doit*) B.-Grüvère, neuch., Rive-de-Gier I, 76.  
*dreapt* roum. I, 459.  
*dreaptä* roum. I, 83.  
*dreapta* (in —) roum. III, 153.  
*drease* (direxit) roum. II, 286.  
*drèç* prov. I, 459.  
*dreif* Serments I, 72, rouman-che 459, alban. 460.  
*dreiz* (est —) a.-franc. III, 401.  
*dremai* Vaud II, 343.  
*drēmēse* (\*dormisco) vionn. II, 202.  
*drēmēse* (\*dormiscimus) vionn. II, 202.  
*drēméträi* (dormirai) vionn. Vaud II, 315.  
*drēmēpri* (dormirai) Vaud II, 315.  
*dremi* (dormire) Jujur. I, 353;

1. V. p. 15, n. 1.

2. C'est un mot emprunté au français.

3. Écrit par erreur *-tra* (Add. et Corr.).

-i vionn. II, 202, Blonay, frib. 253.  
*dremi* (dormitis) vionn. II, 202.  
*dremu* (dormio) franç. S.-E. II, 173.  
*dremu* galic. I, 576.  
*drem* roum. II, 36; III, 206 (= conformément à), 666 (este d.)  
*dresi* lyonn. I, 262.  
*dresser* franç. II, 576.  
*dressoir* franç. II, 491.  
*dret* eng. I, 459, 462; II, 466.  
*dreto* ital. I, 165.  
*dretlura* eng. 466.  
*Dreux* franç. I, 606.  
*dreva* Jujur. I, 63.  
*dreca* esp. I, 372.  
*dri* romagn. I, 175.  
*driè* lomb. I, 459.  
*drieto* ital. I, 150, 175.  
*drit* piém. I, 459; roum. II, 36.  
*dritto* ital. I, 372, 459.  
*driyar* esp. I, 372.  
*driyar* esp. I, 372.  
*dremetri* (dormirai) frib. II, 315.  
*drò* (ital. *darò*) lucq. II, 313.  
*drobli* lyonn. I, 586.  
*drum* tess. I, 211.  
*drami* bourg. I, 40.  
*dræmi* Faulquemont I, 40.  
*dræva* mil. I, 184.  
*droguier* franç. II, 468.  
*droit* franç. I, 72, (73: d.-là), 372, 350; II, 166.  
*droiture* franç. II, 466.  
*drola* Cambrai I, 73.  
*dröm* morv. II, 398.  
*dröm* (dormio) morv. II, 173.  
*dromi* (dormit) algh. II, 136.  
*dromis* (dormis) algh. II, 136.  
*drum* I, 333.  
*droms* (dormis) algh. II, 136.  
*dromy* bolon. II, 398.  
*drova* (\*deoperat) obw. II, 187.  
*drue* wall. II, 330.  
*dru* franç. I, 20.  
*drumbla* (fr. -) Villa S<sup>t</sup> Maria I, 271, abruzz. 623.  
*drue* franç. I, (63).  
*druge* franç. I, 510.  
*druidesse* franç. II, 366.  
*drum* allem. III, 585 a.  
*drum* (da —) roum. III, 192.  
*drumba* (numerat) obw. II, 187.  
*drumi* bagn. I, 40.  
*drumir* gasc. I, 576.  
*druo* gén. I, 20.  
*druto* rom. I, 20.  
*druci* morv., prov. I, 576.

*dserta* roumanche I, 152.  
*dsiert* roumanche I, 372.  
*dsiks* émil. I, 347.  
*du* (duc) roum. II, 166.  
*dū* mil. I, 646; II, 68.  
*du* (duo) bolon., romagn., poitev., vionn., Vaud II, 68.  
*du* (de le) franç. I, 356, 611, 626; II, 101, 104; III, 333, 366-7, 400 (*il est du nombre*), 446.  
*dū* (= debitu) franç. II, 330.  
*du* obw. III, 482.  
*dua* lat. pop., eng., ital., vaud. II, 68.  
*dua* çien rhét. II, 68.  
*dua* (right) eng. II, 559.  
*duae* lat. II, 68.  
*duar* (ital. *dormo*) frioul. I, 208.  
*duarms* (dormis) Forni Avoltri II, 133.  
*duarmu* vegl. I, 218.  
*dua(s)* prov. mod. II, 68.  
*duas* lat. I, 279; eng., esp., port. II, 68, a.-esp. 72; \**duas* lat. pop. I, 279.  
*duas* (ilgs —) Grisons III, 51.  
*dubbio* ital. III, 262.  
*dubbitu* sic. I, 119.  
*dubdar* a.-esp. III, 387.  
*dubel* eng. I, 119, 488.  
*dubitare* ital. III, 364, 387, 667.  
*dubitat, dû-* lat. I, 119; II, 197.  
*dubito* lat. II, 136.  
*dubitus* lat. I, 297.  
*\*dublum* lat. pop. I, 12.  
*duc* lat. I, 552; II, 166.  
*duc* (= dux) a.-franc. III, 160; franç. II, 52.  
*duc* (duco) roum. I, 405; II, 166; III, 384.  
*duc* (ducunt) roum. II, 166.  
*duc* eng. I, 477.  
*duca* (доука) ital. II, 40, 369.  
*ducā* (marche) roum. II, 398.  
*ducā* (ducat) roum. II, 166.  
*duča* (fém.) eng. II, 60.  
*ducado* esp. II, 475.  
*ducale* ital. II, 434.  
*ducat* prov. II, 372.  
*ducato* ital. II, 475.  
*ducatura* roum. II, 492.  
*ducatus* lat. II, 475.  
*duča* (\*ductiat) sic. I, 119.  
*duce* (de dux) lat. II, 52.  
*duce* (ducere) roum. I, 46.  
*duce* (ducis) roum. II, 166.  
*duče* (dulce) Gadera I, 131.  
*ducedm* (ducebam) roum. II, 166.  
*dučëare* macéd. II, 126.

*ducebam* lat. II, 166.  
*ducem* (ducimus) roum. II, 166, *dučëm* macéd. 126.  
*ducenti* lat. II, 559.  
*ducere* lat. I, 46, 53; II, 159, 166; III, 404 (*laudi d.*); ital. II, 46.  
*duceli* (ducitis) roum. II, 166.  
*dučëli* (ducitis) macéd. II, 126.  
*-duch* prov. II, 339.  
*duchaume* a.-franc. II, 360, 443.  
*duché* franç. II, 372, 475, 493.  
*dučëe* a.-franc. II, 493.  
*duchessa* ital. II, 351, 366.  
*duchesse* franç. II, 366.  
*duchi* (pl.) ital. II, 40.  
*duchië* a.-franc. I, 259.  
*-ducho* esp. II, 339.  
*-ducho* esp. I, 128; II, 345.  
*duči* Alatri I, 129, sic. 477.  
*duci* (ducis) roum. II, 166.  
*ducind* roum. II, 166.  
*-ducir* esp. II, 171.  
*ducir* esp. I, (46).  
*ducis* (gén. de dux) lat. I, 26.  
*ducis* (verbe) lat. II, 166, -it (170).  
*duco* lat. II, (136), 145, 166, *duco* 355.  
*ducture* lat. II, 397.  
*\*ductiat* lat. I, 119.  
*-ductu* lat. II, 339.  
*ductus* lat. II, 345, 397.  
*duda* esp. I, 147; II, 399.  
*duclat* esp. III, 304, 435 (d. du), port. 364.  
*dudesch* eng. I, 332.  
*dudo* esp. I, 538.  
*due* (= debita) franç. II, (346).  
*due* (duo) ital. I, 279; II, 68, 350; III, 181 (a d. a d.), 153, 212 a.  
*due* (duae) poitev. II, 68.  
*duecho* astur. I, 188.  
*dueille* (doleat) a.-franc. II, 174.  
*dueit* a.-esp. I, 462.  
*duel* a.-franc. II, 398.  
*dule* (dolet) esp. I, 184; III, 100.  
*duelba* (doleat) prov. II, 174.  
*duelo* esp. I, 405; II, 398, 516.  
*duelt* (dolet) a.-franc. I, 184.  
*duem* (dormit) wall. I, 475.  
*duena* (donat) esp. I, 146.  
*dueno* esp. I, 480, 617; III, 53 (*mucha d.*).  
*duenderia* esp. II, 406.  
*dueno* esp. I, 184, 201, 638; II, 305.  
*dueñe* a.-esp. I, 617.  
*dueno* esp. I, 184, 325.



*duer* brianc. I, 185.  
*duerma* (= dormiat) esp. II, 191.  
*duerne* (dormit) esp. II, 131, 191.  
*duerme* (dormi) esp. II, 149.  
*duermen* (dormiunt) esp. II, 131.  
*duermes* (dormis) esp. II, 131, 191.  
*duermi* (dormire) wall. I, 475.  
*duermo* (= dormio) esp. II, 131, 191.  
*duermu* wall. II, 330.  
*-duero* esp. I, 519; II, 491.  
*Duero, -éro* esp. I, 67, 598.  
*duerrunt* (dureront) a.-franç. II, 314.  
*dues* (= duo) eng. II, 559.  
*dues* (= duas) a.-cat., -(s) prov. mod., *dües* gasc. II, 68.  
*due* *terzi* (i —) ital. III, 153.  
*duga* sic. I, 119, 438.  
*dugdes* eng. II, 559.  
*dugé* (duxit) majorq. II, 283.  
*dugento* ital. II, 559.  
*duges* a.-cat. II, 68.  
*duğga* gén. II, 388.  
*duğgu* gén. I, 491.  
*dugna* (= donet) a.-sic. II, 223.  
*dügr* eng. I, 298.  
*düh* lorr. I, 561; II, 62.  
*dubure* (pl.) roum. II, 36.  
*dui* \*lat. pop., ital., Munster II, 68; a.-franç. I, 280; II, 68.  
*düi* (\*dui) gasc., auvergn., vaud. II, 68.  
*\*-dui* (pf.) lat. pop. II, 282.  
*dui* (debui) a.-franç. II, 281.  
*dui* (ducit) prov. II, 170.  
*duicu* Caltanisetta I, 42.  
*-duie* (ducam) a.-franç. II, 169.  
*duil* anglo-norm. I, 195.  
*duille* anglo-norm. I, 195.  
*duim* (ducimus) baléar. II, 170.  
*-duions* (ducimus) a.-franç. II, 169.  
*-duire* (ducere) franç. II, 169.  
*duire* (docere) a.-franç. II, 127; III, 389; norm. mod. II, 127.  
*düis* (ducitis) baléar. II, 170.  
*duis* (duxit) prov. II, 286.  
*-duise* (ducam) franç. II, 169.  
*-duisiez* (ducatis) franç. II, 169.  
*-duisons* (ducimus) franç. II, 169.  
*duisse* (= ducam) a.-franç. II, 169.  
*duist* (duxit) a.-franç. II, 286.  
*-duit* (-ductu) franç. II, 339.

*duit* (ductu) a.-franç., prov. II, 345.  
*duit* (doctu) a.-franç. II, 342.  
*dujo* (duxit) esp. II, 286.  
*duk* (duco) cat. II, 136.  
*duk* frioul. I, 320.  
*dukone* sard. II, 457.  
*dukš* rhét. O. I, 297.  
*dukst* Valence I, 297.  
*dul* (ital. *duolo*) frioul., vegl. I, 218.  
*dul* (dolet) frioul. I, 184.  
*dulā* frioul. III, 514.  
*dulair* eng. I, 553.  
*dulār* greden. II, 543.  
*dulāt* greden. II, 343.  
*dulce* lat. I, 131, (297), 477, esp. 477, 483, roum. 477; II, 58, 465.  
*dulceafā* roum. II, 480.  
*dulcedumbre* esp. II, 495.  
*dulcement* (*humile et* —) a.-franç. II, 620.  
*dulces* (lo —) esp. III, 8.  
*dulcețuri* (pl.) roum. II, 31.  
*dulci mente* lat. II, 620.  
*dulciū* roum. II, 497.  
*dulcoare* roum. II, 465.  
*dulcuț* roum. II, 418.  
*dulda* a.-esp. I, 538.  
*duldar* léon. I, 538.  
*dulé* morv. II, 117.  
*dulh* prov. II, 388.  
*dufo* vaud., langued. II, 388.  
*dultsānā* mir. II, 460.  
*dultse* istr. I, 478.  
*dulur* rov., dign. I, 125, mil. 553.  
*dulurus* anglo-norm. I, 48.  
*dulz-arr-on* esp. II, 457.  
*dum* lat. III, 453, 495 a., 568, 599.  
*dumandā* Bregaglia I, 364.  
*dumandar* roumanche I, 364.  
*dumbrār* obw. II, 187.  
*-dumbre* esp. II, 427, 443, 495.  
*dumeastnic* roum. II, 463.  
*dumege* prov. I, 386.  
*dumengā* roumanche I, 334 (non *-eingu*).  
*dumeñar* obw. II, 576.  
*Dumenik* Val Levent. I, 512.  
*dumežur* prov. mod. II, 465.  
*dumic* roum. I, 364.  
*dumiesti* roumanche I, 334.  
*dumiñār* obw. II, 187.  
*dumínica* roum. III, 46.  
*dum interim* lat. pop. III, 453, 568, \**duminterim* 562, 627.  
*dumistike* romagn. I, 352.  
*dummmodo* lat. III, 647.  
*Dumnezeu* a.-roum. III, 150;

roum. I, 11; II, 552; III, 119 ([*sā*] *D. te ajute*), 143, 157 (*d. cel bun*).  
*dumus* lat. I, 449.  
*dun* (donu) roum. I, 450, eng. 405, 450.  
*dun* (dona) morv. II, 54.  
*dun* (dono) Grisons II, 222, 229.  
*dün* (dono) gasc. II, 224.  
*-düna* (-tudine) eng. II, 495.  
*duna* S. Frat. I, 5.  
*duna* (donat) calabr. II, 223.  
*dunanu* (donant) calabr. II, 223.  
*dunat* (donavit) Serments I, 121, 310.  
*dunaun* (*mala* —) rhét. O. II, 18.  
*dunauns* obw II, 18.  
*dunc* lat. pop. II, 626; lat. inscr. III, 483, 486, 495 a., 558, a.-franç. 222, 650, a.-prov. 486.  
*dunc*... *dunc* a.-franç. III, 222.  
*dundel* (= dono) obw. II, 222.  
*đung* (ital. *dona*) Alatri I, 129.  
*dunē* nivern. I, 133.  
*dunğella* eng. I, 346 (non *dunğ-.*).  
*duni* (donas) calabr. II, 223.  
*dunna* eng. I, 325, 486, rhét. 617.  
*dünman* rhét. II, 32.  
*dunqua* ital. II, 625.  
*dunque* lat. pop. II, 626; III, 483; ital. I, 136; II, 625-6; III, 483, 486, 495 a., 519, 558.  
*dunüauna* S. Frat. I, 242.  
*dunu* sic. I, 119.  
*duñu* (dono) calabr. II, 223.  
*duo* lat. II, 68, 72, 559, a.-ital. 68.  
*duo aut tres* lat. II, 571; III, 50.  
*duoē* (\*ductiat) eng. I, 119.  
*duodecim* lat. II, 559.  
*duoi* ital. I, 279; II, 68.  
*duōiba* (jovia) tvrol. I, 185.  
*duok* S. Frat. I, 213.  
*duole* (dolet) ital. I, 184; II, 188; III, 100, 369, 376 (*mi d. di*).  
*duolo* ital. I, 405; II, 398; III, 251.  
*duōlo* Citta di Cast. I, 641.  
*duom* a.-franç. I, 184.  
*duomo* ital. I, 184; II, 371.  
*duonna* eng. I, 184.  
*duonoro* a.-lat. I, 403.  
*d'uopo* (è —) ital. III, 400.  
*duos* lat. I, 279; II, 68, 91, 281.

*dupā, dūpā* roum. I, 553, 612; II, 82; III, 131, 454, 489, 567.  
*dupa* ce roum. III, 567, 601, 683, 752.  
*dupa* rom roum. III, 601.  
*Du Par. cl.* — franc. III, 150.  
*duplu* lat. I, 119, 488, roum. 488.  
*duplus* lat. III, 52.  
*duppia* sic. I, 119.  
*duquel* franç. III, 621.  
*duquesa* esp. III, 351, 366.  
*duqueza* port. II, 366.  
*dūr* (duru) a.-prov., a.-franc. I, 48, eng. 405.  
*dur* (duru) frioul. I, 46, franç. 59, 405; II, 543 (*bec-d.*).  
*duradero* esp. II, 491.  
*duradouro* port. II, 491.  
*durant* franç. III, 429, 453.  
 « *durant* ... » III, 451.  
*durante* ital. III, 429, 453, esp. 429.  
*durar* esp. I, 405.  
*durare* lat. I, 51, 54, 261, 405, ital. 405; III, 360 (*ced. to eterno duro*).  
*durare* Ovsan I, 450.  
*durazna* port. I, 338.  
 « *durch* » allem. III, 460.  
*dura* wall. I, 53.  
*duredā* roum. II, 175; -a III, 387, 667.  
*durement* a.-franc. III, 202.  
*dure* franç. I, 259, 261, 405.  
*dūrēr* eng. I, 405.  
*durere* roum. I, 353.  
*dures* esp. II, 480.  
*durfeu* a.-franc. II, 557.  
*duri* (pl.) a.-prov. I, 627.  
*durier* a.-franc. I, 261; II, 118.  
*duritia* lat. II, 480.  
*durmalent* obw. II, 360, 442.  
*durmamos* (dormiamus) esp. II, 191.  
*durme* (dormi) a.-port. II, 196.  
*durmeir* Oberhalbstein I, 32.  
*durmēir* Tiefenkasten I, 32.  
*durmeire* prov. mod. II, 489.  
*durmekr* Bergün I, 32, 77, Schweinigen 77.  
*durmēme* (dormimus) campob. II, 133.  
*durmēr* Judic. I, 36.  
*durmi* (dormitis) judic. II, 144.  
*durmi* (dormi) eng. II, 149.  
*durmi* (dormir) transylv. II, 186, romagn. 188.  
*dormen* esp. II, 191.  
*durm-ig-i* (= dormiatis) judic. II, 111.

*durmigūm* (= dormimus) judic. II, 133.  
*durm-ig-ami* (= dormiamus) judic. II, 144.  
*[durmim]* (dormimus) roum. II, 131.  
*dormims. -ints* (dormimus) eng. II, 131.  
*[durmiō]* (dormio) esp. II, 131.  
*durmīr* obw. II, 360, -ir port. 196.  
*durmīre* roum. I, 405, lecc. 333.  
*durmīs* (dormitis) eng. II, 131.  
*[durmite]* (dormite) roum. II, 149.  
*[durmiſi]* (dormitis) roum. II, 131.  
*durmo* Muntogna I, 38.  
*durmon* esp. I, 353.  
*durmim* (dormimus) judic. II, 133.  
*duro* ital., esp. I, 46, 405.  
*duro* Comelico I, 414.  
*dūrō* lyonn. I, 262.  
*dūrōcasses* lat. pop. I, 606.  
*durotto* ital. II, 508.  
*durrat* (durera) a.-franc. II, 314.  
*durre* ital. I, 524; II, 128.  
*dūrs* (: *surs*) S. Brendan I, 48.  
*dūrt* (fēm.) Mons II, 62.  
*duru* lat. I, 46, 405.  
*durū* (doluit) roum. II, 278.  
*-dūrum* lat.-gaul. I, 606.  
*durus* lat. I, 59.  
*dures* bresc. II, 125.  
*durvi* piém., mil., prov. I, 576.  
*du-s* (duc) a.-franc. II, 52.  
*duś* (duos) eng., a.-cat., *du(s)* prov. mod. II, 68.  
*dūs* (duos) gasc., auvergn. II, 68.  
*du-ct* (ductus) roum. II, 330.  
*d'usanza* (è —) a.-ital. III, 400.  
*duse* (duxit) roum. II, 286.  
*duque* a.-franc. I, 51, 376; III, 250.  
*duśe* (duxit) ital. II, 286.  
*dussu* lecc. I, 220.  
*duſſio. -de* obw. II, 590, 603 a.  
*-duſt* (ductus) en. I, II, 339.  
*duſt* (\*tottu) frioul., tvrol. I, 427.  
*duſt* (debuti) franc. I, 577; II, 278, 281.  
*duſt* piém. II, 571; III, 50.  
*duſt* badiot. I, 66.  
*duſt* (duſt) prov. II, 170.  
*duza* (doga) eng. I, 119, piém. 138.  
*duza* ital. (duza) I, 505.

*dūvā* (= debemus) wall. II, 189.  
*dūvā* greden. II, 245.  
*duve* ital. S. III, 431.  
*duve* Vaud II, 68.  
*duvein* (debemus) obw. II, 245.  
*duveir* Bregaglia I, 364.  
*duver* roumanche I, 364 (non -*duve* obw. II, 187).  
*duvet* franç. I, 449.  
*duvi* sicil. I, 119.  
*duvida* port. I, 128, 147, 338.  
*duvidar* port. III, 387.  
*dūvis* mil. I, 364.  
*duvnē* romagn. II, 188.  
*duvār* obw. II, 187.  
*dux* lat. II, 52.  
*dux* a.-vén. I, 312.  
*duxenti* a.-gén. II, 70.  
*dūxi* lat. II, 345.  
*duxit* lat. II, (283), 286.  
*duye* napol. II, 68.  
*du(ç)* (de les) lyonn. II, 104.  
*-duço* esp. II, 171.  
*duçentos* port. II, 559.  
*duçi* limous. II, 39.  
*duçil* limous. II, 39.  
*dūçint* tess. II, 70.  
*dvainta* eng. I, 372.  
*dvaintier* eng. I, 372.  
*dvant* Oudin I, 372.  
*dvèdru* frib. I, 314.  
*dvēn* (de *dvane*) romagn. II, 188.  
*dvēr* S. Frat. I, 372.  
*dvēs* eng. II, 566.  
*dvessa* (le —) eng. II, 566.  
*dvi* Brescia II, 120.  
*dvof* (= debuit) wall. II, 281.  
*dwerb* germ. I, 18.  
*dyable* vionn., vaud. E. I, 314.  
*dyable* vaud. I, 314.  
*dyablu* vaud. I, 314.  
*Dvę* Jujur. I, 296.  
*dyestre* frioul. I, 420.  
*dyezime* frioul. I, 420.  
*dvi* (dic) roumanche I, 420.  
*dvi* (\*debutu) Grisons II, 328.  
*dvint* dial. roum. I, 419.  
*dvo* (deu) frioul. I, 420.  
*dyó* (dico) Vaud I, 598.  
*dyer* Montreux I, 598.  
*dyer* Montreux I, 598.  
*dyū* (debui) colign. II, 282.  
*dyū* (part.) Grisons II, 328, Vaud 330.  
*\*dyurnun* lat. pop. I, 51.  
*dyū* (debui) Vaud II, 598.  
*\*dysque* (de-usque) lat. pop. 131.  
*dyūca* (— \*debuta) vionn. II, 346.  
*dz-* (dis-) bolon. II, 604.

*dza* (jugu) frib. I, 124.  
*džā* (jugu) Vaud I, 124.  
*dža* (jam) romagn. I, 221, frioul.  
 223, 407, 2<sup>e</sup> a.  
*džadā* roum. I, 427.  
*džūdžura* frib., vaud. I, 35.  
*džum* (= dicimus) macéd. II,  
 166.  
*džárna* franç. S.-E. I, 596.  
*džals* (dicitis) macéd. II, 166.  
*džalžā* istr. II, 117.  
*džau* (jugu) Ormont I, 124.  
*džau* (jugu) Blonay I, 124.  
*džavrar*<sup>1</sup> roumanche I, 346.  
*džazil* tyrol. II, 437.  
*dže* Bergün I, 420.  
*džedžet* macéd. I, 571.  
*džeure* macéd. II, 166.  
*džebę*, -e frib. I, 427, 508, vaud.  
 508.  
*džeci* mold. I, 419.  
*džedyé* vionn. II, 158.  
*džedže* (judico) vionn. II, 158.  
*džedžo* Vaud I, 63;  
 II, 35.  
*džei* (ital. *zii*) lecc. I, 34.  
*džekr* Bergün I, 420.  
*dželin* franç. E. I, 409.  
*dženao* ( franç. *genou*) Vaud I,  
 131.  
*dženaro* vén. I, 407.  
*dženede* vionn. I, 409.  
*dženero* vén. I, 407.  
*dženevre* Vallée I, 238.  
*dženevre* Vallée I, 238.  
*dženožo* vén. I, 407.  
*dženoj* frioul. I, 320.  
*džente* vén. I, 407.  
*džerlo* bagn. I, 314.  
*džerman* vén. I, 407.  
*džeu* mold. I, 419.  
*džeu* macéd. I, 419.  
*dževi* (impf. ind.) frioul. II, 253.  
*dži* (ital. *giglio*) frioul. I, 407  
 2<sup>e</sup> a., 573.  
*dži* (dié) mold., istr. I, 419.  
*dži* (dicitis) P. Arm. II, 168.  
*džice* (dicit) mold., macéd. I,  
 419.  
*žyžyžepi* I, 17.  
*žyžyžon* I, 17.  
*džieva* (\*sequat.) eng. I, 501.  
*džile* macéd. I, 419.  
*džinar* frioul. I, 150; II, 364.  
*džiniévr* rhét. central I, 115.  
*džisirā* (dixerunt) macéd. I, 41.  
*džitsem*, -ets (dicimus, -itis)  
 macéd. II, 166.  
*džitzi* (dece) macéd., istr. (non  
 dže-) I, 419.

*džitzi* (dicit) macéd. I, 419  
 (non dže-).  
*džiu* lecc. I, 34.  
*džium* frioul. I, 407.  
*džo* Vallorbe I, 124.  
*džobia* romagn. I, 213.  
*džæ* Vallée I, 198.  
*džagga* (jovia) gén. I, 213, 508.  
*džagu* sard. S. I, 308.  
*džæn'sæ* Fourgs I, 596.  
*džoežę* (jungo) vionn. II, 164.  
*džokul* romagn. I, 213.  
*žyžyž* I, 17.  
*džongola* mant. II, 430.  
*žyžyžon* II, 552.  
*džourven* bolon. I, 130.  
*džovan* émil. I, 332.  
*džovin* frioul. I, 332, 407 2<sup>e</sup> a.  
*džoya* frib., -ā Vaud I, 124.  
*džoyæ* Paroisse I, 124.  
*džoyau* Ormont, -ñ Blonay I,  
 124.  
*džoyçu* bagn. I, 124.  
*džoyó* Vallorbe I, 124.  
*džoyæ* vionn. I, 124.  
*džua* Blonay I, 139.  
*džudis* frioul. I, 46.  
*džueya* frioul. I, 184.  
*džug* frioul. I, 184, 407 2<sup>e</sup> a.  
*džugā* frioul. I, 407 2<sup>e</sup> a.  
*žyžyž* II, 523.  
*džuñ* frioul. I, 46, 407 2<sup>e</sup> a.  
*džuneapine* roum. I, 70.  
*džure* (jurat) frioul. I, 46.  
*džure* (gauderé) vaud. I, 206.  
*džuru* frib. I, 59.  
*džuta* vionn. I, 409.  
*džuvēna* Vaud II, 29.  
  
*e*- lat. pop. I, 357.  
*ē*- lat. II, 604.  
*ē*- franç. II, 604.  
*-e*- (-a + palat.) esp. I, 239.  
*-e*- (-oi-) franç. I, 356.  
*-e*- (-ei-) port. I, 356.  
*-e* (pron., inf. et part.) franç.  
 I, 226, romagn. 228.  
*-e* (pron. de -ai) franç. I, 235.  
*-ē* (= -in) franç. mod. I, 33.  
*-ē* (-inct, -anct) franç. II, 352.  
*-ē* (-ints) franç. II, 70.  
*-e* (accus.) lat. pop. II, 4.  
*-e* (adj.) lat. III, 47.  
*-e* (ajouté) a.-rhét., tosc. pop.,  
 dial. port. I, 384.  
*-e*, pl. *-ei* (subst.) limous. II,  
 39.  
*-e* (pl. de -a) franç. S.-E. I, 309.  
*-e* (-atu, -itu, etc.) a.-franc. I,  
 557.

*-ē* (-atu) franç. II, 392, 478,  
 484, 488.  
*-e* (-ate) franç. II, 372.  
*-ē* (-ati) rhét. centr. I, 320.  
*-ē* (a.-franc. -el) dial. franç. II,  
 372.  
*-ē* (-ariu, -iacu) franç. S.-E. II,  
 467 a.  
*-ē* (-ariu, -iacu) franç. S.-E. II,  
 467 a.  
*-ē* (suff. nom.) piém. II, 353 a.  
*-ē* (subst. verb.) franç. II, 392.  
*-e* (-illu) eng. I, 70.  
*-ē* (-ellu) norm. I, 163.  
*-ē* (-ellu) norm. II, 25.  
*-ē* (-ellu) Ponthieu II, 25.  
*-e* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) a.-pad.,  
 bergam. II, 134, franç. 136,  
 259, prov. 136, rhét. 256.  
*-ē* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) Moselle  
 II, 136.  
*-ē* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) vionn. II,  
 136.  
*-ē* (2<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) franç. S.-  
 E. I, 309; II, 202, a.-ital.  
 304.  
*-e* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) ital. II,  
 134, 193, chiogg. 134,  
 franç. S.-E. 202.  
*-ē* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) a.-eng.  
 II, 133.  
*-ē* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) Mondov  
 P. Arm. II, 135.  
*-ē* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) wall. I  
 138, morv. 321.  
*-ē* (3<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) wall. II,  
 139.  
*-ē* (3<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) Orléans  
 II, 139.  
*-e* (1<sup>e</sup> p. s. impf. ind.) Gesso-  
 palena II, 254, 257.  
*-ē* (1<sup>e</sup> p. s. impf. ind.) Vaud II,  
 259.  
*-e* (3<sup>e</sup> p. s. impf. ind.) Gesso-  
 palena II, 254, a.-béarn. 259.  
*-ē* (3<sup>e</sup> p. s. impf. ind.) Urimé-  
 nil II, 116 a.  
*-ē* (1<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) franç.  
 E. II, 258, colign. 259.  
*-ē* (3<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) franç.  
 E. II, 258.  
*-e* (pf. sg.) a.-lyonn. II, 273, 275.  
*-ē* (pf. sg.) morv. II, 273.  
*-e* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) dial. ital. II,  
 257, a.-ital. 265, ital. N.  
 269, a.-vén. 319, esp. 265-6,  
 port. 265.  
*-ē* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) arét. I, 233;  
 dial. ital. II, 271, ital. N.  
 302.

1. Peut très bien provenir de *separare*.



-e (3<sup>e</sup> p. s. pf.) ital., port. II, 265, obw.-réf. 268, morv. 275.  
 -é (3<sup>e</sup> p. s. pf.) dial. ital. II, 271.  
 -í (3<sup>e</sup> p. s. pf.) prov. II, 283.  
 -ē (3<sup>e</sup> p. s. pf.) ital. II, 269, tosc. 271.  
 -ē (3<sup>e</sup> p. s. pf.) dial. ital. II, 271.  
 -i (fut. sg.) wall. II, 321.  
 -ē (1<sup>e</sup> p. s. fut.) arét. I, 233.  
 -ē (1<sup>e</sup> p. s. fut.) colign. II, 321.  
 -e (2<sup>e</sup> p. s. fut.) vionn., colign., vaud. II, 321.  
 -e (3<sup>e</sup> p. s. fut.) a.-vén. II, 319, vionn., frib., Vaud, neuch., vaud. 231.  
 -e (1<sup>e</sup> p. pl. fut.) vionn. II, 321.  
 -ē (1<sup>e</sup> p. pl. fut.) Vaud, frib., colign. II, 321.  
 -e (2<sup>e</sup> p. pl. fut.) neuch., vaud. II, 321.  
 -e (1<sup>e</sup> p. s. fut. ant.) roum. II, 310.  
 -ē (3<sup>e</sup> p. s. cond.) ital. II, 323.  
 -ē (3<sup>e</sup> p. s. cond.) vionn. II, 324.  
 -e (1<sup>e</sup> p. pl. cond.) Neuveville II, 324.  
 -e (2<sup>e</sup> p. pl. impér.) rhét. II, 150.  
 -e (1<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> p. s. pr. subj.) bergam. II, 145, franç., prov., vaud. 146.  
 -e (subj. -etis) lyonn. II, 146.  
 -ē (subj. -atis) vén., pad. II, 145.  
 -ē (2<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) Vaud, II, 147.  
 -e (1<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) a.-ital. II, 306, franç. 307, esp. 308.  
 -e (3<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) niç. II, 307, esp. 308.  
 -ē (1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) morv. II, 307.  
 -e (inf. -are) Canosa di Puglia I, 228, Montferr., franç. S.-E. 255.  
 -ē (inf. -are) greden. I, 255.  
 -e (inf. -ire) Saales I, 43.  
 -e (inf. -ere) roum. II, 392.  
 -i (inf. -are) franç. II, 117.  
 -ē (inf. -ēre) mil. I, 114.  
 -e (part. fém.) Puy-de-Dôme I, 255.  
 -ē (part. en -i) bolon. II, 329.  
 -e (adv.) lat., ital. II, 619, 625.  
 -e (qvum) Val Soana I, 217.  
 é (apis) a.-franc. II, 370, 378, 380.

e (ego) gén. I, 317; vionn. II, 78, vén., regg. 80.  
 e (franc. *elle*) norm. II, 78.  
 ē (illa) frioul. II, 79.  
 e (pron. des 3 pers.) Cividale II, 79.  
 e (pour *nos*) h.-ital. II, 80.  
 e (es) franç. E. II, 211.  
 e (est) esp. II, 206, rhét. 209, 214.  
 ò (est) ital. I, 618; II, 206, 244 (*art' ò*); III, 334, 412.  
 ē (est) tarent. II, 210.  
 ē (sumus) a.-franc. S.-E. II, 213.  
 e (habeo) eng. II, 237, baléar., algh. 241.  
 e (habes) ital. N. II, 240.  
 ē (habemus) Vaud II, 241.  
 e (habetis) bourg., morv. II, 241.  
 e (en) prov. I, 549.  
 e (et) a.-roum. III, 545-7, 551, eng. 210, 212 et a., 213, obw. 225-6; a.-franc. I, 549; III, 222, 345, 545-7, 551, 561, 674, 751-3, a.-prov. 519; prov. I, 549; III, 224, 545-7, 551, 561, 652-3, 716, 719, 751-3, a.-ital. 519; ital. I, 549, 613, 618, 621, 633; III, 210, 212 et a., 213, 215, 225-6, 278, 345, 545-7, 551, 652-3, 674, 716, 719, 751-3; campob. I, 621; a.-esp. III, 652-3; esp. I, 549, 613; a.-port. III, 215; port. I, 549; III, 210, 212 et a., 213, 225-6, 652-3, 715.  
 -ed, -ea (-ella) roum. I, 104; II, 133.  
 -ea (-ellu) franc. N.-E. I, 163.  
 -ea (3<sup>e</sup> p. s. inchoat.) greden., etc. II, 203.  
 -éa (-idiat) esp., a.-port. II, 583.  
 -ea (-ebat) esp. I, 70.  
 -ēa (-ibat; -ebam, -ebat, -ebant) roum. II, 254-5.  
 -ea (impf. ind.) a.-pad., h.-ital., neuch. II, 254, S. Vigil 256, P. Armerina 257.  
 -ēa (pr. subj.) a.-franc. E. et S.-E. II, 147.  
 ēa (inf.) a.-istr. II, 117, roum. 392.  
 ea roum. I, 545, 563.  
 ēa Arras, Cambrai I, 248.  
 eaqua sic. I, 224.  
 eata macéd. I, 83.  
 [-ēdis] (-ebatis) sard. II, 254.

eage a.-franc. I, 377.  
 -eai (-ebas, -ibas) roum. II, 254.  
 eak Castelli I, 168.  
 -ealā roum. II, 379, 433.  
 -ealla franç. E. I, 171.  
 -eam (1<sup>e</sup> p. s. pr. subj.) lat. II, 119.  
 -ēam (-ibam, -ibamus; -ebam, -ebamus) roum. II, 254-5.  
 ea(m) (subj.) lat. II, 223, 227.  
 -ēamus (-ebamus) \*lat. pop. II, 257, 259, [sard.] 254.  
 ēamus lat. II, 223, 227; III, 118.  
 -ēan (a.-bulg. -yan) roum. II, 449.  
 -eano (-ebant) a.-ital. II, 257.  
 -ēant (-ebant) \*lat. pop. II, 259, [sard.] 254.  
 -eanu (3<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) P. Arm. II, 254.  
 -eao (-ellu) Meigret, Peletier I, 163.  
 eapā macéd. I, 83.  
 -ēar, -ear esp. I, 381; II, 583, port. 192, 583.  
 ēarbā macéd. I, 83, roum. 474.  
 [-ēas] (-ebas) sarde II, 254.  
 -easā roum. I, 83.  
 ēaste macéd. I, 83.  
 easler roumanche I, 403.  
 [-ēat] (-ebat) sarde II, 254.  
 -ealā roum. II, 31, 379, 480.  
 ealā roum. I, 83.  
 -ēāī (-ebatis, -ibatis) roum. II, 254.  
 \*-ēātis (-ebatis) lat. pop. II, 257, 259.  
 ēātis (subj.) lat. II, 227.  
 -eau (-iū) morv. I, 38.  
 -ēau, -ēau, -eau (-ellu) franç. I, 163, 171, 400 a., 500, b.-eng. 163.  
 -ēāū (-ebant, -ibant) roum. II, 254.  
 eau (aqua) franç. I, 225, 305; II, 362, 546; III, 33, 731.  
 eau (ego) eng. II, 74.  
 eau-de-vie franç. II, 546.  
 eaue a.-franc. I, 249.  
 eaula h.-eng. I, 502.  
 -ēaus (-ellus) a.-franc. II, 25.  
 eau sainte (l'—) franç. III, 731.  
 eaus (les —) franç. III, 20, 146.  
 -ēāu (-ebatis) sic. II, 254.  
 -ēaz (1<sup>e</sup> p. s. inchoat.) a.-roum. II, 191.  
 -eazā (3<sup>e</sup> p. s. inchoat.) roum. II, 194, 203.

-ează (3<sup>e</sup> p. pl. inchoat.) roum. II, 203.  
 eb- (impf.) lat. II, 253.  
 -eba (impf.) lat. pop. II, 254.  
 eba (= habuit, -erunt) tess. II, 270.  
 eba (= fuisti) tess. II, 270.  
 eba gallur. I, 275.  
 ebahir franç. I, 24.  
 -ebam, -ebas, -ebat, -ebamus, -ebatis, -ebant (impf.) lat. II, 254.  
 ebano ital. I, 328.  
 ebarber franç. II, 604.  
 -ebas (impf.) lat. II, 254.  
 -ebat (impf.) lat. I, 70; II, 254.  
 ébat franç. II, 398.  
 -ebatis (impf.) lat. II, 254.  
 ebba sard. I, 502; II, 364.  
 ebb' assai ital. I, 631.  
 -ebbe (3<sup>e</sup> p. s. cond.) ital. II, 306, 321, 323.  
 ebbe (habuit) ital. I, 631 (e. assai); II, 278; III, 110 (inchoatit).  
 ebbene ital. I, 618.  
 -ebbero (3<sup>e</sup> p. s. cond.) ital. II, 321, 323.  
 ebbesti (habuisti) pistoy. II, 280.  
 -ebbi (1<sup>e</sup> p. s. cond.) lucq. II, 323.  
 ébbi, ébbi (habui) ital. II, 280.  
 -ebbimo (1<sup>e</sup> p. pl. cond.) a.-ital. II, 306, lucq. 323.  
 ebbligo (habuimus) lucq. II, 265.  
 ébbio ital. I, 150, 180.  
 -ebbono (3<sup>e</sup> p. pl. cond.) a.-ital. II, 323.  
 ebbrì (pl.) ital. II, 403.  
 ebbrìo a.-ital. II, 403.  
 ebbro ital. I, 494, 519; II, 187, 403, 409.  
 ebe (habeam) greden. II, 239.  
 è bene ital. III, 400.  
 èbéniste franç. II, 522.  
 ebenus lat. II, 418.  
 Eberhart germ. II, 519.  
 -ebes (-ebas) bord. II, 259.  
 -ebi (-ebam) bord. II, 259.  
 ébi (franc. habit) lorr. I, 349.  
 ebia a.-véron. I, 233.  
 -ebile lat. I, 315.  
 è bisogno ital. III, 369.  
 ébliür rouchi I, 378.  
 ébo Montferr. I, 339.  
 éboulér franç. II, 604.  
 éboulis franç. II, 415.  
 ébrais a.-franc. II, 619.  
 ébranler franç. II, 604.

ébriécher franç. II, 604.  
 ebrei (pl.) mil. II, 50.  
 ebrey mil. I, 381.  
 ebriac prov. II, 409.  
 ebriacu(s) lat. I, 223; II, 409.  
 ébrié (abriter) morv. I, 388.  
 \*ebrionia lat. pop. II, 405, 462.  
 ebriosus b.-lat. II, 472.  
 ebriu(s) lat. I, 154, 494, 519; II, 403, 409.  
 Ebro esp. I, 606.  
 ébru Fourgs I, 314.  
 ébruiter franç. II, 604.  
 ébul romagn. I, 113.)  
 ébulu(m) lat. I, 150, (178-9, 339).  
 ébulus lat. II, 381.  
 ébur lat. II, 14.  
 ébureu lat. II, 403.  
 Eburovices lat. I, 606.  
 ebüyer morv. I, 511.  
 -ec (3<sup>e</sup> p. sg. pf.) prov. II, 274 a.  
 -eč (-ege) roumanche I, 87.  
 ec prov. I, 291.  
 eč (he — ne džueŋ) bergam. I, 621.  
 -eca (fém.) lat. II, 411.  
 -eça a.-esp. II, 480.  
 écacher franç. II, 604.  
 écailler franc. I, (349 a.).  
 écale franç. I, 18.  
 -ecar Tarn I, 510.  
 écardonneux franç. II, 489.  
 écarter franç. III, 381 (é. et s'é.).  
 \*ecc'acintus lat. pop. I, 443.  
 ecce lat. I, 184, 603; II, (84), 98, 564; III, 87, 353.  
 ecce hac lat. pop. I, 603.  
 ecce hic lat. pop. I, 603.  
 eccehoc lat. pop. I, 184; II, 98, 564; III, 87.  
 ecce ibi lat. pop. II, 564.  
 ecce ille lat. pop. II, 564.  
 eccellente ital. III, 15.  
 eccetto ital. III, 447.  
 eccetto che ital. III, 566.  
 -ecchiare ital. II, 156.  
 -ecchio ital. I, 70.  
 eccille lat. pop. III, 141.  
 -eccio ital. I, 513; II, 417.  
 ἐκκλησία I, 17.  
 ecclési lat. I, 85, 541, \*ecclesia 161, 174-5.  
 ecco ital. I, 168; III, 353, 377.  
 ecco mi ital. III, 353.  
 eccoti ital. III, 377.  
 \*eccu lat. pop. II, 499 a.  
 \*eccu aliquid lat. pop. III, 53, 640 a.  
 eccum lat. pop. III, 353.  
 \*eccumodo, \*eccumodo lat. pop. III, 484.

\*eccuille lat. pop. III, 258, 618.  
 \*eccu illu lat. pop. II, 564 a.  
 -ece, -éce lat. I, 116; II, 17, 413.  
 -ece (-itia) a.-franc. I, 70 (non -esse), 111 et a.; II, 480.  
 -ece (subj. pr.) wall. II, 147.  
 -ecer esp.-port. II, 122, 125, 200, 593.  
 échafaud franç. I, 361 a.  
 échainge a.-lorr. I, 248.  
 écham(m)e a.-franc. I, 313, 486.  
 échanger franç. II, 604.  
 échanson franç. I, 18.  
 échapellas esp. II, 547.  
 échapper franç. II, 604; III, 293.  
 echar esp. II, 586.  
 échars franç. I, 474; II, 395.  
 écharseter franç. II, 590.  
 échauffer franç. II, 604.  
 échaume franç. I, 313.  
 échazon esp. II, 372.  
 écheggiare ital. II, 583.  
 échelle franç. I, 468, (470).  
 échelon franç. II, 457.  
 échet (échoit) franç. II, 189.  
 échevin franç. II, 452.  
 échine franç. I, 18, 33, 409-10.  
 échiquier franç. II, 468.  
 échiu roum. I, 70.  
 échoir franç. II, 189, 604.  
 échoit (3<sup>e</sup> p. s.) franç. II, 189.  
 écila Tarentaise I, 412.  
 -ecillo a.-esp. II, 431.  
 -écla lat. pop. II, 422.  
 éclaircir franç. II, 593 a.  
 eclipsis lat. I, 14.  
 écloset (3<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de éclore) franç. II, 172.  
 éclosions (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de éclore) franç. II, 172.  
 éclôt (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de éclore) franç. II, 172.  
 écluse franç. I, 440.  
 eco esp. II, 372.  
 écolitre franç. II, 523.  
 école franç. I, 219 a.  
 écolier franç. II, 358.  
 econtra b.-lat. III, 131.  
 écorce franç. I, (310).  
 écorcher franç. I, (470); II, 577.  
 écosson(n)eux franç. II, 489.  
 écoute (\*ascultat) franç. I, 477.  
 écouter franç. I, 468; II, 596.  
 ecoyé Uriménil I, 349 a.  
 écin franc. I, 33.  
 écrire franç. I, 468, 559; II, 129.  
 écrit franç. I, 31.  
 écritoire franç. II, 491.

écriture sainte (l'—) franç. III, 731.  
*écrivain* franç. II, 18.  
*écrouelle(s)* franç. I, 377, 447; II, 500.  
*écu* franç. I, 468.  
*écuelle* franç. I, 491.  
*écuelle* franç. I, 353, 377.  
*-écule* lat. II, 422.  
*écume* franç. I, 18, 468.  
*écumer* franc. I, (470).  
*écumeresse* franç. II, 526.  
*écumette* franç. II, 507.  
*écumoire* franç. II, 491.  
*écueil* franç. I, 17, 51; II, 25, 431; III, 21 (l'—).  
*écurie* franç. I, (455).  
*écurieux* a.-franz. II, 24.  
*écurueil* a.-franz. II, 24.  
*écureul* a.-franz. II, 24.  
*-ecus, -a* lat. II, 411.  
*écusson* franç. II, 459.  
*-e(d) (-ate)* h.-eng. II, 150.  
*ed* (haedus) roum. II, 36, 365.  
*ed* (et) it. I, 549, 618, 624, 633; III, 215, 546, 652; a.-franz. prov. I, 549.  
*ed* obw. III, 482.  
*-eda (-ata)* eng. I, 227, greden. 255.  
*ēda* romagn. I, 228.  
*ēda* (habeam) eng. II, 239.  
*edud* esp. II, 223, 493.  
*-edal* esp. I, 589.  
*edat* prov. I, 223.  
*ēddans* Auve I, 634.  
*-eddi (-atis)* gallur. II, 141.  
*-ede* lat. I, 436; II, 376.  
*-ede (-ata)* a.-franz. I, 225.  
*-ede (-ata)* a.-franz. I, 225.  
*ede* (habeo) estram. II, 242.  
*ēde* alban. III, 560 a.  
*ēdicifē* norm. II, 608.  
*ēdentare* lat. pop. II, 604.  
*ēdenter* franç. II, 604.  
*ēdēnts* (habeamus) eng. II, 239.  
*ēder* bergam. II, 56.  
*ēdera* lat. I, 174.  
*-edes (-ētis)* esp. I, 70.  
*-edb (-atu)* a.-franz. I, 557.  
*-edi (-aticus)* eng. I, 315, 332, 333.  
*-ēdi (-ādīy) (ōdīy)* II, 111.  
*mod., regg.* 325; cf. *-ādī*.  
*ēdi* (franz. *aider*) lyonn. I, 262.  
*edile* sard. II, 437.  
*ēdima* ital. I, 332; II, 17 et a., 29.  
*-edine* lat. II, 427, 530.

*è di necessità* ital. III, 400.  
*-edit* (pf.) lat. I, 552.  
*-edo* (-etu) esp. I, 70, 433, lomb. 133.  
*-edoir* a.-franç. II, 491.  
*\*-edone* lat. pop. II, 427.  
*-edor* prov. II, 23, 489.  
*-edour* a.-franç. II, 489.  
*èdra* (franç. *endroit*) Bresse I, 76.  
*-èdre* (inf.) franç. II, 154.  
*edre* a.-franç. I, 225.  
*edu* sard. I, 291.  
*èduca* (educat) ital. II, 198.  
*e dunc... e dunc* a.-franç. III, 222.  
*è d'nepe* ital. III, 100, 369, 400.  
*èdürri* lorr. I, 261.  
*è d'usanza* a.-ital. III, 400.  
*edyu* (habeat) eng. II, 174.  
*edz* maced. I, 531.  
*-edzis* (-istis) sard. II, 266.  
*edzol* bergam. II, 383.  
*-edzu* Fours I, 314.  
*-ee* (pl.) Fours II, 34.  
*-ée* (suff. nom.) franç. II, 531.  
*e... e* a.-port. III, 215, prov. 224.  
*e... e(d)* ital. III, 215.  
*-èment* a.-franç. II, 620.  
*ef* (sg. imp. ind.) wall. II, 258.  
*-ëf* (1<sup>e</sup> p. s. cond.) crém. II, 523.  
*-ef* (3<sup>e</sup> p. pl. cond.) berg. II, 523.  
*ef* Buchenstein I, 255.  
*éfânt* prov. II, 23; cf. *eff-*.  
*éfas* prov. II, 4, 23; III, 36  
*4<sup>to</sup> e. i.*  
*è fatto noll* ital. III, 113.  
*èfi* (franç. *enfer*) hag. I, 172.  
*éfuto* bogot. I, 14, andal. 462.  
*effan* prov. I, 484.  
*effern* prov. I, 484.  
*efflar* prov. I, 484.  
*effon* a.-prov. I, 622.  
*èf-fondr-er* franç. II, 15, 604.  
*effondrilles* franç. II, 440.  
*efforcer* franç. II, 604.  
*effort* franç. II, 24, 52, 399.  
*effrayer* franç. II, 604.  
*effrè(i)er* a.-franç. I, 259.  
*efina* (spina) h.-valais. I, 471.  
*éfon* rouerg. I, 243.  
*efra* prov. III, 427.  
*èfrîadè* morv. I, 388.  
*-eg* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) a.-b.-eng. II, 268.  
*-ega* esp. I, 328 a.

éga arét. II, 29, 371.  
 égal franç. III, 265.  
 « également, immédiatement »  
 III, 484.  
 égalité franç. II, 493.  
 egalizé Uriménil II, 118.  
 egho gilh. II, 460.  
 -ege a.-franç., lorr. I, 232.  
 egelise a.-pic. I, 388.  
 -egen eng. I, 332.  
 -eggia (-idjat) ital. II, 198, 583.  
 -eggiare ital. I, 362; II, 156,  
 198, 583.  
 eghi (est) Orth. Gall. I, 468.  
 egli ital. I, 70, 79, 117, 318,  
 624 (e. ama); II, 74, 76 et  
 a., 77; III, 58, 70, 336-7  
 (e. piove), 348.  
 eglino ital. II, 32, 77; III, 4 (e.  
 amano).  
 église franç. I, 17, 492, 541;  
 III, 123 (é. Notre-Dame), 143,  
 159 (E.). 157 (à E.).  
 « église cathédrale » III, 731.  
 -ego (suff. ibér.) esp.-port. II,  
 411.  
 -ego (-ica) prov. I, 337.  
 ego (equa) Fourgs I, 502.  
 ego, ego, ego lat. I, (213)  
 sum e.), 276, 301, 317, 634;  
 II, 2, 74-5, 78; III, 331,  
 348, 713.  
 egouzinha port. II, 452.  
 égouttoir franç. II, 491.  
 égraze lorr. II, 593 a.  
 égrema (lacrime) bagn. I, 428.  
 egrlu jurass. I, 605.  
 \*égru (acrum) lat. pop. I, 223.  
 egru Fourgs I, 314.  
 -egu lat. I, 438.  
 egua port. I, 150.  
 equal de a.-esp. III, 283.  
 éguenler franç. II, 604.  
 -egva (impf. ind.) Filisür, Ber-  
 gün II, 256.  
 Egypte a.-franç. I, 458.  
 Égypto (o —) port. III, 145.  
 egy lorr. II, 377.  
 éha lorr. I, 420.  
 éhar Gérardmer I, 100; lorr.  
 II, 115.  
 éha, éha II, 108.  
 éhku (franç. écoute) morv. I,  
 102.  
 éha lorr. II, 111.  
 éha, éha lorr. I, 17.  
 éha lorr. lorr. mod. II,  
 346.  
 éhti (stare) andal. I, 468.



*ehûta* (auscultare) h.-valais. I, 471.  
*-ei-* (infixe) lat. pop. II, 204.  
*-ei* (a+palat.) port. I, 239.  
*-ei* (-e) h.-ital. I, 71.  
*-ei* (-e) Val Soana I, 71, lorr. 226.  
*-ei* (pl. de -e) limous. II, 39.  
*-ei* (pl. de -iu) lecc. I, 34.  
*-ei* (-ati) S. Frat. I, 231.  
*-ei* (-elli) rhét. centr. I, 320; ital. II, 38.  
*-ei* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) port. II, 266, ital., Grisons 268, a.-lorr. a.-esp., port. 276.  
*-ei* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) prov. I, 237; franç. S.-E. II, 273-4, 321.  
*-ei* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) lat. pop. II, 271-2; ital. I, 114; II, 269, béarn. 274.  
*-ei* (2<sup>e</sup> p. s. pr. subj.) limous. II, 146.  
*-ei* (1<sup>e</sup> p. s. fut.) vaud. II, 321.  
*-ei* (2<sup>e</sup> p. s. et pl. fut.) Vaud II, 321.  
*-ei* (1<sup>e</sup> p. s. cond.) ital. II, 306, 323.  
*-ei* (inf.) istr. II, 143, 203.  
*-ei* (part.) anc. dial. franç. II, 330.  
*ei* (illi) a.-ital. I, 634, roum. 79; *ei* II, 74.  
*ei*, *ei* (\*illai) roum. II, 74, 100; III, 73.  
*ei* (*egli* atone) tosc. II, 77.  
*ei* (ital. *gli*) sienn., arét. II, 83.  
*ei* (ille) obw., niedw. II, 4, 56, 76, 325; III, 57, 337, 402, 423, ital. 337.  
*ei* (partic. affirm.) ert. III, 521.  
*ei* (habeo) a.-prov. II, 241.  
*ei* (tu veux) roum. II, 247.  
*ei* (es) grec II, 207 a.  
*ei* (es) nontr. I, 101; ital. II, 206, a.-vén., a.-véron., a.-mil., a.-gên., èmil. 210.  
*ei* (es) roum. II, 206.  
*ei* (est) obw. II, 209; III, 291, 337.  
*-éia* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) port. II, 192.  
*eib* bolon. I, 508.  
*eicon* grec-lat. II, 29.  
*eicl* limous. II, 190.  
*eido* port. I, 338.  
*eið* (1<sup>e</sup> p. s. pr. subj.) rhét. II, 144.

*-eîs* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) rhét. II, 144.  
*-eîs* (2<sup>e</sup> p. s. inchoat.) greden. II, 203.  
*eigä* prov. II, 190.  
*eigel* vaud. II, 565.  
*eigo* (pl.) limous. I, 595.  
*eigrün* prov. II, 446.  
*eiklapöiro* vaud. II, 491.  
*eiklure* vaud. II, 128.  
*eikrive* vaud. II, 128.  
*eikrisé* (= scripsit) limous. II, 290.  
*eikindre* vaud. II, 128.  
*-eil* (-ële) a.-franc. I, 70; II, 500.  
*-eil* (franc. -ouil) dial. franç. II, 423.  
*-eile* (franc. -êle) J. le Marchant I, 74.  
*-eile* (-ela) a.-franc. II, 500.  
*-eille* (pr. ind.) a.-wall. II, 204.  
*-eime* (num. ordin.) a.-wall. II, 561.  
*eime* (aestimât) nontr. I, 101.  
*eimodä* tarent. II, 587.  
« ein » allem. III, 191.  
*-eina* Val Soana I, 597.  
« einander » allem. III, 156.  
*-eindre* franç. I, 89; II, 129.  
*ein Meter fünf* allem. dial. III, 194.  
*-eins* (franc. -ine) goth. II, 453.  
*-eins* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) rhét. II, 144.  
« eins » allem. III, 93.  
*einsi com foin* a.-franc. III, 184.  
*-eint* a.-ital. II, 152.  
*è io* ital. III, 412.  
*eipalo* brianç. I, 471.  
*-eir* (-ere) a.-franc. I, 70; anglo-norm. II, 117.  
*-eir* (-orü) Val Soana I, 128.  
*-eir* (-ëriu) prov. I, 519, 522.  
*-eir* (-ariu) prov. I, 237, a.-franc. S.-E. 238.  
*qir* Bregaglia I, 152; eng. III, 484, 495.  
*-eira* port. I, 239; II, 381; prov. I, 522.  
*-eire* a.-prov. II, 23, 365, 489.  
*eirel* a.-port. I, 569.  
*-eiri* Val Soana I, 128.  
*-eiro* prov. mod. II, 365, port. 467.  
*eiró* port. II, 53.  
*eiroa* galic. II, 53.  
*eiroz* port. II, 53.  
*-eis* (pl. de -el) Drôme II, 39.  
*\*eis* (pl. de -em) port. II, 53.  
*-eis* (-êse) a.-franc. I, 70.

*-eis* (\*-i-us) a.-franc., prov. II, 66 a.  
*-e-is*, *-eis* (-icius) a.-franc. II, 415, 529.  
*-eis* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) obw. II, 133, rhét. 144, esp., galic. 140, campid. 141.  
*-eis* (2<sup>e</sup> p. s. pf.) a.-franc. II, 289.  
*eis* (ipse) prov. I, 458 (non *ais*); II, 564; III, 82, 250.  
*eis* (es) [a.-franc.] II, 206, obw. 209.  
*eis* (ecce) port. II, 84.  
*-eisa*, *-eise*, *-eisa* (impf. subj.) piém. II, 306.  
*-eison* franç. II, 349.  
*-eison* (3<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) Loire II, 147 a.  
*eissamen* prov. III, 82.  
*eissir* a.-franc. II, 201; III, 177 (en e).  
*eissuit* prov. II, 395.  
*eister* eng. I, 170.  
*eisüc* prov. I, 459.  
*eit-* brianç. I, 471.  
*-eit* (-etu) a.-franc. I, 70, 433.  
*-eit* (3<sup>e</sup> p. s. impf. ind.) a.-norm. II, 258.  
*-eit* (3<sup>e</sup> p. s. cond.) a.-lyonn. II, 324; a.-franc. III, 321.  
*eit* tess. I, 240.  
*eitä* nontr. I, 471.  
*eitabile* brianç. I, 471.  
*eitär* prov. II, 198.  
*eitäu* (sto) a.-prov. II, 198.  
*-eitë* Cerignola I, 228.  
*eitialo* Creuse I, 100.  
*eiþo* (es-tu?) Vaud II, 325.  
*eiþrëie* vaud. II, 128.  
*eiþuorna* vaud. II, 198.  
*eiþuorno* (sternutat) vaud. II, 190.  
*eiþuornu* (sternuto) vaud. II, 198.  
*-eü* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) roum. II, 267.  
*eiva* port. I, 20.  
*-ëve* (-ebas) Livinallungo II, 256.  
*-eivël* obw. II, 408, 493.  
*eiwigar* a.-port. I, 524.  
*eivna* eng. I, 332; II, 17.  
*eixaugar* cat. I, 502.  
*eixo* port. I, 239; II, 35.  
*eiž-ei* obw. II, 325.  
*-ej* tess. I, 231.  
*-eja* esp. I, 84 a.  
*-eja* port. II, 583.  
*eje* (axe) esp. I, 239.  
*eje* (ipse) a.-esp. II, 94, 564.  
*eje* (exit) esp. I, 156.

*ejectare* lat. I, 273; II, (598).  
*ejercito* esp. III, 236.  
*ejido* esp. I, 463.  
*ejir* esp. III, 397.  
*-ejo* esp. I, 70; II, 422, 520 a,  
*ejugar* esp. I, 443.  
*ejular* lat. I, 547.  
*ejus* lat. I, 402; III, 72-3.  
*-ek* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) a.-h.-eng. II,  
 268.  
*ek* (altri) Intragna I, 240.  
*ek* (aliquod) lorr. mod. II, 567.  
*ekemödre* montbél. II, 124.  
*ekende* hag. I, 256.  
*ἐκκλῆσια* I, 17.  
*ekler* blais. II, 372.  
*eklor* bourg. I, 286.  
*ekopé* Montbéliard II, 117.  
*ekorsés* lorr. mod. II, 496 a,  
*-ekr* Schweiningen, Bergün I,  
 77.  
*ekreč* montbél. II, 402.  
*ekrer* Neuville I, 36.  
*ekrisa* (fém.) Vaud II, 346.  
*ekriže* vionn. II, 173.  
*ekrižo* Vaud II, 173.  
*ekriuelle* rouchi I, 378.  
*ekruelles* Ille-et-Vil. I, 388.  
*eks* (est) eng. II, 206, 209.  
*ἐκστασις* a.-grec I, 460.  
*ekuae* loyon. I, 310.  
*ekui* pic. II, 117.  
*ekuelle* Tarentaise I, 61.  
*ekureg* franc-comt. II, 117.  
*ekürd* lorr. II, 456.  
*eküyü* morv. I, 455.  
*ekyu* lecc. I, 155, 428.  
*-el* (-ele) esp. I, 70.  
*-el* (-ale) franç. I, 225 a.; II,  
 356-8, 372, 434, 439; an-  
 glo-norm. I, 226.  
*-el* (a.-franc. -ueil, -ail) pic. II,  
 372.  
*-el* (-illu) a.-franc. I, 70, 226,  
 559; II, 25, 39, 488.  
*-el* (-ellu) franç. I, 150.  
*-el(l)* Drôme II, 39.  
*-el(l)* Drôme II, 39.  
*-el* (-iclu) a.-franc. I, 70, 111.  
*-el* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. et subj.)  
 rhét. II, 133 et a., 144.  
*-el* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. et subj.)  
 obw. II, 133, 144, 256.  
*el* (ille) a.-franc. I, 70; II, 76  
 a.; III, 63, 338; esp. I, 70,  
 615; II, 74, 76, 101, 105,  
 362, 369, 391, 393; III, 62,  
 67, 145, 149, 157, 160, 162-  
 3, 170, 179, 187, 223, 345,  
 352, 421, 424, 434, 621-2,  
 628, 715; mir. II, 105;  
 prov. I, 615; II, 76, a.-prov.

371; III, 61, 63, 338, 341-  
 2; eng. II, 55, 74, 76, 566;  
 III, 57, 723; vaud. III, 336;  
 a.-tolos., gasc., cat. II, 104.  
*el* (ille) eng. I, 545; III, 57  
 (non *el*).  
*el* (illu) roum. II, 74, 76,  
 563, 566; III, 67, 69, 158,  
 337, 341-2, 395; ital. sept.  
 II, 76, frioul. 79, vén. 102-  
 3, lomb. 103, a.-véron. 103;  
 mil. III, 335.  
*el* (illi) a.-obw. II, 74, 76.  
*el* (illi) eng. I, 79, 545.  
*el* (ital. *le*) bolon. II, 103.  
*el* (= *elle*) a.-franc. II, 78.  
*el(l)* (masc.) franç. S.-E. II, 78.  
*el* (= *le*) Auve I, 634.  
*el* (= *le*) pic. II, 92.  
*el* (aliud) a.-franc. I, 552, 615;  
 II, 567.  
*el* (in + art.) niedw. II, 102,  
 a.-franc. 104, 435, 451, prov.  
 104; dial. ital. III, 434.  
*-ela* lat. II, 433, port. 500.  
*-ela* Judic. I, 167.  
*-ela* Val Soana I, 597.  
*ela* (ala) eng. I, 227.  
*ela* (illa) eng. II, 74, 566, a.-  
 prov. 76, \*104, a.-esp. 105.  
*ἐλα* I, 17.  
*elan* franç. II, 399.  
*elancer* franç. II, (399), 604.  
*ela selsa* obw. II, 566.  
*elätor* (franc. *alentour*) bourg.  
 I, 141.  
*elba* romagn. I, 257.  
*el Brasil* esp. III, 145.  
*elce* ital. I, 44; II, 375.  
*electo* ital. II, 479.  
*elcina* ital. II, 453.  
*el cual* esp. III, 621-2, 628.  
*-ele*, *-ele* lat. I, 70, 116; II,  
 348, 357-8; ital. I, 70.  
*-ele* lat. I, 582.  
*-ele* franç. E. et O. I, 232.  
*ele* (oleu) anglo-sax. I, 518.  
*ele* (illa) a.-franc. II, 74, Gilhoc-  
 Drôme 76.  
*ele* (illae) roum. II, 74.  
*ele* norm. II, 78.  
*e le* a.-franc., prov. II, 104.  
*elec* (pf. de *-egir*) prov. II, 283.  
*elech* prov. II, 343.  
*electu* lat. II, (343).  
*elefantessa* ital. II, 366.  
*eleger* port. III, 398.  
*\*elegere* lat. pop. II, 598.  
*eleggere* ital. III, 177 (c. in  
*papa*), 389, 398, 404 (c. a re).  
*elegir* prov. II, 283; esp. III,  
 398.

*elemosyna* lat. I, 17.  
*elen* lorr. I, 92.  
*elénu* lecc. I, 428.  
*eles* a.-franc. II, 74, 78, lan-  
 gued. 76.  
*elēs* eng. II, 74.  
*elescut* prov. II, 330.  
*elēva* (elevat) ital. II, 198.  
*eli* (ital. *olio*) Val Soana I, 217.  
*eli* (illi) a.-prov. I, 627; franç.  
 S. et S.-E. II, 97.  
*eli* e sard. II, 373.  
*eligere* lat. II, 597.  
*élingue* franç. I, 18.  
*el însuși* roum. II, 566.  
*élire* franç. II, 604; III, 398.  
*-elis* lat. II, 348.  
*élite* franç. II, 486.  
*-ell-* lat. I, 171; II, 46, 474, ital.  
 347.  
*-ell* (-ellu) mil. I, 150, franç.  
 \*163, anglo-norm. 226, cat.  
 \*566.  
*-ell* (-ellu) prov. I, 150; a.-  
 franç. II, \*25, ital. \*46.  
*ell* a.-prov. III, 67, 341.  
*e ll'* (uomo) tosc. I, 621.  
*-ella*, *-ella* lat. I, 31, 171, 580,  
 597; II, 372, 433; rouman-  
 che I, 152.  
*ella* (illa) port. I, 115.  
*ella* (illa) ital. I, 528, 545; II,  
 74; III, 58, 70, 95, 97, 336;  
 esp. I, 545; II, 74, port.  
 74; eng. I, 545; niedw. II,  
 102.  
*ella* (en la) obw. III, 434.  
*-ellär* esp. II, 191.  
*ellas* esp., port. II, 74.  
*-el(le)* (-ella) franç. II, 372.  
*elle* (ille) esp. I, 321, 545; II,  
 76; III, 87 (con a.), 377 (a e.);  
 port. I, 115, 545; II, 74,  
 76.  
*elle* (illa) franç. I, 15, 86, 304,  
 517, 545; II, 76, 78; III,  
 60, 341-2; port. I, 545; a.-  
 port. III, 342 (Add. et Corr.).  
*elle* (illae) ital. II, 74; III, 58.  
*elleno* ital. II, 77.  
*ellera* ital. I, 180, 590.  
*elles* (illos) port. II, 74, 76.  
*elle(s)* (illas) franç. II, 78.  
*-elli* lat. I, 320.  
*elli* (illi) a.-esp., astur. I, 321,  
 a.-ital. 624; II, 76; III, 58.  
*-ello* (-ellu) ital., port. I, 150.  
*-ello* (-illu) ital. I, 70, *-ello* esp.  
 70; port. II, 500, ital. 38,  
 500.  
*ello* ital. II, 74; III, 58; esp.  
 II, 76, 87 a. (con e.), 557.

*el lör* pic. II, 92.  
*-ellos* lat. I, 152.  
*ellos* esp. II, 74, \*port. 76.  
*-ellu* lat. I, 150; II, 25, 37, 353, 358, 500 et a. 502, 510, 526, 532, 589; sic. I, 150; ital. mèr. II, 76.  
*ellui* ital. I, 613, 618.  
*-ellu(m)* lat. I, 161, 171.  
*-ellus* lat. I, 115, 152, 156, 171, 226; II, 500 et a., 502, 507, 533.  
*elme* prov. I, 18, a.-franç. 18, 3<sup>e</sup> a.  
*-elmente* ital. I, 343.  
*elmo* ital. I, 18.  
*el nör* pic. II, 92.  
*-elo* prov. mod. II, 368.  
*elo* port. I, 379.  
*elo (illu)* ital. N. II, 76.  
*el(o)* vén. II, 76.  
*gloç* besanç. I, 209.  
*éloge* franç. I, 17.  
*elogio* ital. I, 17.  
*elogium* lat. I, 17.  
 « éloignement, dissolution » II, 603.  
*éloigné* franç. III, 262.  
*éloigner* franç. III, 295 et a. (s'c.), 446 (c. de).  
*el onceno (Alfonso —)* esp. III, 163.  
*elos* a.-prov. II, 76.  
*glos* Auve I, 111 a.  
*el que* esp. III, 223, 278, 622.  
*-els* (pl. de -i) rhét. II, 45.  
*-els* (-ellos) roumanche I, 152, h.-eng. 161.  
*-els* (-alis) a.-franç. I, 249, -ets 38, 249.  
*els (illos)* a.-prov. I, 482; II, 76, cat. 76, mir. 105; obw. III, 57.  
*els (pour eles)* a.-franç. II, 78.  
*elsa* ital. II, 385.  
*elses* a.-prov., querc., rouerg. II, 76, prov. 96.  
*el sels* obw. II, 566.  
*elt* (pl.) Val Maggia I, 322.  
*elter* Livinallungo I, 257.  
*elts* eng. II, 74.  
*elu* (sg.) a.-roum., Drôme II, 76.  
*elu* (pl.) Gilhoc II, 76.  
*elus* (pl.) Drôme, algh. II, 76.  
*elvü* montbél. II, 446.  
*-ely* sard. II, 433.  
*ely* bolon. II, 103.  
*em-* franç., esp., port. II, 603, 607-8.  
*-em-* rhét. I, 452.  
*-em* (-è) port. I, 569.

*-em* (sg.) port. II, 53.  
*-em* (-inem) port. I, 338.  
*-em* (-amen) eng. II, 11.  
*-em* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) istr., vegl., mant., émil., regg., pad., vén. II, 135, dial. prov. 137.  
*-em* (1<sup>e</sup> p. p. l. impf. ind.) a.-béarn. II, 259.  
*-em, -ém* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) prov. II, 266, 283, béarn. 274.  
*-ém* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) béarn. II, 274.  
*-em* (1<sup>e</sup> p. pl. fut.) lim. II, 321.  
*-em* (1<sup>e</sup> p. s. pr. subj.) lat. II, 146.  
*-ém* (subj.) rouerg. II, 146.  
*-ém, -em* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) majorq. II, 147, 241, cat. 147.  
*em* (homo) anglo-norm. I, 617; a.-franç. II, 104.  
*em* (me) pic. II, 81.  
*em* (sumus) prov. II, 211-2.  
*em* (habemus) majorq. II, 241.  
*em* (habent) eng. II, 237, 239.  
*ém* (aime, -es) franç. I, 305; II, 1.  
*em* (inde) a.-port. III, 64.  
*em* (in) a.-franç. I, 549, port. 549; III, 132, 244, 263, 427, 435, 451, 508, 599.  
*emai* prov. mod. III, 210.  
*emaj* wall. I, 529.  
*émaïçi* (aimerais) Gignac, Montpellier I, 522.  
*e mais* port. III, 210.  
*embahir* a.-franç. II, 607.  
*embalar* esp. II, 607.  
*emballenar* esp. II, 607.  
*emballer* franç. II, 607.  
*embalsar* esp. II, 607.  
*embanastar* esp. II, 607.  
*embarbar* esp. II, 607.  
*embargo* port., esp. III, 552.  
*embarnizar* esp. II, 607.  
*embarrar* port. II, 607.  
*embarras* franç. II, 414.  
*embarrassé* franç. II, (333).  
*embarrasser* franç. II, 596, 607.  
*embarricar* port. II, 607.  
*embüter* franç. II, 607.  
*embatteur* franç. II, 490.  
*embaumer* franç. II, 607.  
*embazar* esp. II, 607.  
*embebecer* a.-port. I, 446.  
*embebedar* port. II, 607.  
*embellecer* esp. II, 607.  
*embellir* franç. II, 607.  
*embermejar* esp. II, 607.  
*embeurrer* franç. II, 607.  
*embevecer* a.-port. I, 446.  
*embicar* port. II, 607.

*embidos* a.-esp. I, 484, 497, 499.  
*embigo* port. I, 348, 371.  
*emblaison* franç. II, 496.  
*emblaver* franç. II, 607.  
*emblem-er* a.-franç. II, 496.  
*embobar* esp. II, 607.  
*embocar* esp. II, 607.  
*embodarse* esp. II, 607.  
*embodegar* port. II, 607.  
*embolter* franç. II, 607.  
*embolar* esp. I, 499.  
*embolsar* esp. II, 607.  
*embonar* esp. II, 607.  
*embonos* port. II, 47.  
*embonpoint* franç. II, 537.  
*embostellar* port. II, 607.  
*embotar* esp. II, 607.  
*embotelhar* port. II, 607.  
*emboucher* franç. II, 607.  
*embrandecer* port. II, 607.  
*embranquecer* port. II, 607.  
*embravecer* port. II, 607.  
*embriac* prov. I, 223.  
*embriagador* esp. III, 124.  
*embriago* ital., esp. I, 588.  
*embrice* ital. II, 375.  
*embrunir* franç. II, 607.  
*emc-* port. I, 371.  
*emda* eng. II, 17.  
*eme* (amo, amas) Ortona a Mare I, 228.  
*è me* ital. III, 412.  
*emeb* lorr. I, 561; II, 62.  
*emendare* lat. II, 598.  
*-ement* franç. II, 447.  
*-ément* franç. II, 620.  
*éméraude* franç. II, 371.  
*emere* lat. I, 432; III, 46 (e. talento).  
*émeri* franç. I, 16, [559].  
*-emes* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-franç. II, 273.  
*emészteni* magyar. II, 474.  
*ème-žu* wall. II, 17.  
*emi* lorr. I, 349.  
*emi* bourg. I, 40.  
*émidò* Uriménil II, 382.  
*émie* (amica) Faulquemont I, 40.  
*èmiei* hag. I, 190.  
*emiz* a.-franç. I, 369.  
*emmaladir* franç. II, 607.  
*emme* franç. I, 332.  
*emmeneur* franç. II, 608; III, 477.  
*-emmi* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) tarent. II, 271.  
*-émno* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) ital. II, 269.  
*-emmo* (1<sup>e</sup> p. pl. cond.) dial. ital. II, 322.  
*emmudecer* port. II, 607.  
*emmo* a.-port. II, 105.



-emo (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) dial. ital. II, 134-5.  
 \*emo (1<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) ital. II, 145.  
 -emo (1<sup>e</sup> p. pl. fut.) ital. II, 319.  
 -êmo (1<sup>e</sup> p. pl. cond.) dial. ital. II, 323.  
 emo port. II, 105.  
 emoch Uriménil I, 270.  
 êmoi franç. I, 270; II, 399.  
 emor (amore) bourg. I, 141.  
 -emos (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) esp. II, 140.  
 -emos (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) esp. II, 276.  
 emos (habemus) estram. II, 242.  
 empaindre Végèce I, 91 a.  
 empainte (r. mainie) Végèce I, 91 a.  
 empajar esp. II, 607.  
 empallidecer port. II, 607.  
 empampanar port. II, 607.  
 empan franç. I, 588.  
 empañar esp. II, 607.  
 emparentar esp. II, 191, 607.  
 empavorecer esp. II, 607.  
 empê tyrol. III, 430.  
 empeçar port. I, 485.  
 empecer esp., port. II, 125.  
 empêcher<sup>1</sup> franç. II, 577, 706.  
 empèquement a.-pic. I, 410.  
 empèdechier a.-franc. I, 648.  
 empèdement a.-franc. II, 447.  
 empèdernir esp. II, 191.  
 empèdrar esp. II, 191.  
 empechier a.-franc. I, 344.  
 empeinst (\*impinxit) a.-franc. II, 286.  
 empeint Végèce I, 91 a.  
 empeis (\*impinxit) prov. II, 286.  
 empelgar port. dial. II, 577.  
 empelle esp. I, 574.  
 empelemer franç. II, 536, 541.  
 empeñe esp. I, 574.  
 empeorar esp. II, 607.  
 empequeñecer esp. II, 607.  
 emperador Alejandro (el —) esp. III, 160.  
 emperadriu cat. I, 566.  
 emperadrix esp., port. II, 367.  
 emperadû prov. mod. II, 4.  
 empeiraire prov. mod. II, 4.  
 emperairitz prov. II, 367.  
 empeior a.-franc. I, 344.  
 emperere(s) a.-franc. I, 313, 552; II, 23; III, 160 (li e. Carles).  
 empeur anglo-norm. I, 48; franç. III, 123 (l'e. Napoléon).

emperi anglo-norm. I, 340; a.-franc. II, 22.  
 empero prov. III, 552.  
 empesgar port. II, 577.  
 empever a.-franc. II, 189.  
 empeçar esp. II, 191; III, 387.  
 empiere ital. III, 464.  
 empio ital. I, 70; esp. III, 8.  
 empire (imperiu) franç. I, 154, 519.  
 empire (\*impéjorat) a.-franc. II, 189.  
 empirier a.-franc. I, 259; II, 118.  
 emplerai (fut. de emplier) a.-franc. II, 314.  
 emple(s) (pr. ind. de emplier) a.-franc. II, 201.  
 emplette franç. II, 486.  
 emplier franç. II, 119, 201.  
 emplirai (fut.) franç. II, 314.  
 \*emplier lat. pop. II, 119.  
 employer franç. II, 189.  
 « empoigner » III, 375.  
 empoirier a.-franc. II, 189.  
 empoisnir a.-franc. II, 189.  
 empoisone (de empoisnier) a.-franc. II, 189.  
 empoivre (de empevrer) a.-franc. II, 189.  
 empola port. I, 371.  
 emporcar esp. II, 191.  
 emporter franç. II, 608; III, 477.  
 em pos port. III, 132.  
 empos esp. I, 612; III, 132.  
 empouiller franç. II, 596.  
 empourprer franç. II, 607.  
 empreindre franç. II, 129.  
 emprem roumanche I, 33.  
 emprendre a.-franc. III, 358.  
 empres a.-franc. III, 441, 489.  
 emprim obw. III, 493.  
 emprise a.-franc. III, 358.  
 emprunte (de -er) Cauchie I, 57.  
 emprunter franç. I, 386; II, 189.  
 emp-t-icius lat. II, 415.  
 empuez a.-esp. I, 612.  
 em pur a.-franc. I, 549.  
 em quanto port. III, 599.  
 emquanto (por —) port. III, 484.  
 em-t (amant) Ponthieu II, 139.  
 -emu (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) sic. II, 135, gallur. 141.  
 -emu (1<sup>e</sup> p. s. impf. ind.) campid. II, 261.  
 -emu (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) sic. II, 269, 271.

emudé morv. II, 587.  
 emulazioni (le —) ital. III, 27.  
 emulso ital. II, 335.  
 -emus (suff. nom.) lat. I, 116.  
 -emus (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) lat. II, 15, 137, 146.  
 -emus (1<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) campid. II, 261.  
 -emus (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) sard. II, 266.  
 en- franç., esp., port. II, 604, 607-8.  
 -en- (franc. -an-) franç. O. I, 369.  
 -en lat. II, 11.  
 -en (= -i) galic. I, 321.  
 -ên, -en (-agine) esp. I, 332, 510, 524, 604; II, 358, 372.  
 -en (-enu) prov., cat. II, 561.  
 -en, -ên (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) rhét. II, 133, dial. prov., franç. S.-E. 137, istr. 143.  
 -en (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) romagn. II, 135.  
 -ên (-emus) Val Soana II, 15.  
 -ên (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) franç. S.-E. II, 137.  
 -en (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) franç. S.-E. II, 137.  
 -en (3<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) lomb. II, 135, prov., cat. 139, gasc. 274.  
 -en (3<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) rhét. II, 133, vaud. 139, obw. 268.  
 -en (subj. pr.) majorq. II, 241.  
 -en (3<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) a.-bearn. II, 259.  
 -en (1<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) rouerg. II, 307.  
 -en (pf.) dial. franç. II, 296.  
 -en (pf., pl.) Moyenmoutier II, 272.  
 -en (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) montbél. II, 275.  
 -en (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) b.-eng. II, 268, montbél. 275.  
 -ên (1<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> p. pl. fut.) vaud. II, 321.  
 -en (gérond.) cat. I, 566; prov. II, 152.  
 en (homo) a.-franc. I, 369, 617; III, 92.  
 en<sup>2</sup> (dominu) prov. I, 634; II, 6; III, 160.  
 en (anni) Ober-Fassa II, 37.  
 en (unu) rhét. I, 57.  
 en (unu) lorr. I, 57.  
 ên (asinu) messin I, 258.  
 en (sunt) v. du Rhin II, 209.

1. C'est un mot savant.

2. Cf. aussi G. Coins, H. H. 103, 236.

*en* (intus) obw. III, 480, Grisons 482.  
*en* (inde) franç. I, 626; II, 231, 608; III, 60, 64, 72, 309, 395 et a., 477, 479, 537, 650, prov. 64.  
*en* (in) franç. I, 549; II, 104, 536, 546-7; III, 126, 165, 174, 179, 221, 251, 263, 274, 406, 427, 434-5, 437, 451, 467, 471, 477, 489-90, 498, 501, 508, 566, 616, 729, 738; prov. I, 549; III, 179, 406, 434-5, 437, obw. 274, 434-5, 437; esp. I, 549; II, 101; III, 86, 132, 145, 174, 179, 196, 249, 251, 263, 274, 406, 424, 427, 434-5, 437, 451, 467, 471, 481, 508, 581, 599, 605 662, 691, port. 599, 605, 691.  
*-ēna* lat. I, 299.  
*-ēna* (-īna) ital. sept. I, 33, Gallo-ital. 105.  
*-ēna* (dans *fenā*) Val Soana I, 597.  
*-ēna* (-ēna) nidw., Engad. I, 299.  
*ēna* (una) rhét. I, 57.  
*ēna* (una) nidw., Engad. I, 299.  
*ēnaissi cant* prov. III, 280.  
*ēnaissim com* prov. III, 184.  
*ēnans* prov. III, 131.  
*ēnante* a.-esp. III, 131.  
*ēnantes* esp. III, 272.  
*ēnantes de* a.-esp. III, 272.  
*ēnantes que* a.-esp. III, 600.  
*en apēs* a.-franç. III, 489.  
*ēnbiō*... *entēder* a.-esp. III, 503.  
*ēnc-* a.-port. I, 357.  
*ēncē* franç. I, 369.  
*-ēnc*, fēm. -*ēnca* prov., cat. II, 515 et a.  
*ēncabritar* port. II, 607.  
*ēncadernar* port. II, 607.  
*ēncadesser* franç. II, 607.  
*ēncalar* esp. II, 607.  
*ēncalbe* port. II, 399.  
*ēncaliçar* port. II, 607.  
*ēncalvar* esp. II, 607.  
*ēncamīnar* esp. II, 607.  
*ēncanecer* port. II, 607.  
*ēncanēzir*<sup>1)</sup> prov. II, 593 a.  
*ēncar* prov. III, 495.  
*ēncarecido* esp. III, 13.  
*-ēnce* franç. II, 518 a.  
*ēnceiva* (2<sup>e</sup> p. s. imp.) obw. II, 150.

*ēnceivi* (2<sup>e</sup> p. s. imp.) obw. II, 150.  
 « *en ce moment-là* » III, 486.  
*ēncēntar* esp. II, 191.  
*en ce que* franç. III, 566.  
*ēncēpro* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *ēncerrar*) port. II, 192.  
*ēnces* prov. II, 335.  
*ēncantē* franç. III, 262.  
*ēncanteresse* franç. II, 367.  
*ēncēnte* port. II, 517.  
*ēncē* port. I, 408; II, 119.  
*ēncērgē* Palsgrave I, 257.  
*ēncērir* franç. II, 607.  
*en chies* a.-franç. III, 126.  
*ēncir* a.-esp. I, 408.  
*-ēncia* esp. II, 518.  
*ēncia* esp. I, 442, 499, 574.  
*ēncida* tarent. II, 16.  
*ēncima* esp. III, 206, 272.  
*ēncina* esp. I, 571; II, 453.  
*ēncinar* esp. I, 358; II, 464.  
*ēncirer* franç. II, 607.  
*ēncīn* franç. I, 33; II, 333; III, 265.  
*ēncloītrēr* franç. II, 607.  
*ēncleme* franç. I, 535; II, 16.  
*ēnclemeau* franç. II, 500.  
*ēncōignure* franç. II, 541.  
*ēncolure* franç. II, 541.  
*ēncōmbrier* a.-franç., prov. II, 471.  
*ēncōmendar* esp. II, 191.  
*en commo* a.-esp. III, 605.  
*en como* a.-esp., a.-port. III, 605.  
*ēncontra* esp. III, 78, 131, 272.  
*ēncontra de* esp. III, 272.  
*ēncontrāo* port. II, 457.  
*ēncontrar* esp. II, 191.  
*ēncontre* a.-franç. III, 131, 439 (parler *e.*).  
*ēncontrer* a.-franç. II, 574.  
*ēncontrier* a.-franç. II, 471.  
*ēncontron* esp. II, 457.  
*ēncqr* franç. I, 146.  
*ēncorār* esp. II, 191.  
*ēncorbellement* franç. II, 541.  
*ēncordār* esp. II, 191.  
*ēncore* B. Condēt I, 73; franç. III, 495, 543, 649, 673, 748.  
 « *ēncore* » III, 484, 495.  
*ēncore que* franç. III, 649, 673.  
*ēncore soit co que* a.-franç. III, 649.  
*ēncorçado* esp. II, 484.  
*en coste, enc-* a.-franç. III, 126, 132.  
*ēncqstos* port. II, 47.

*ēncōuvir* a.-franç. II, 119.  
*ēncōvar* esp. II, 191.  
*ēncōvir* a.-franç. II, 201.  
*ēncrē* franç. I, 540, 558, 586.  
*ēncrēr* franç. II, 468.  
*en cūanto* esp. III, 599 (non *en*, q.), 662.  
*ēncubertar* esp. II, 191.  
*ēncumber* anglais I, 133.  
*ēncunterrai* (fut. de *ēncuntrer*) a.-franç. II, 314.  
*ēncuntre* a.-franç. III, 439.  
*ēncuvīs* (de *ēncōvir*) a.-franç. II, 201.  
*-ēnd* (gér., part. pr.) S. Giovanni Rotondo I, 151; a.-frioul., obw. II, 152.  
*ēnd* (inde) a.-franç. I, 626; a.-pic. II, 608 (\**e. aller*), a.-ital. 82; a.-esp. III, 64, 275.  
*-ēnda* lat., a.-gén., ital., prov., esp. II, 512.  
*ēnda* béarn. III, 436.  
*ēnd a pōcos de dīas* a.-esp. III, 275.  
*-ēnde* sard. II, 152.  
*ēnde* (indice) montferr. I, 339.  
*ēnde* (inde) a.-esp. III, 64, 420, 556, 720-1, a.-port. 64, 477, 720-1.  
*ēndemāin* (l'—) a.-franç. III, 187, 421.  
*ēndementre que* a.-franç. III, 562.  
*ēnderno* (indarno) a.-gén. I, 256.  
*ēnderšēins* obw. II, 187.  
*ēndēs, ēndēs<sup>2)</sup>* port. I, 604.  
*ēndevenidor* prov. II, 491.  
*ēndōīzā* m.-grec I, 16.  
*ēndieble* Rois I, 115.  
*ēndino* andal. I, 465.  
*ēndive* franç. I, 16.  
*ēndivia* ital., esp. I, 16.  
*-ēndo* lat. II, 152, 161, ital. 152, 183, port. 152.  
*ēndormēntar* vén. II, 576.  
*ēndormichs* Gignac I, 565.  
*ēndormīment* a.-franç. II, 349.  
*ēndormir* franç. III, 293, 384 (s'c.).  
*ēnds* franç. II, 537.  
*ēndosado* esp. II, 484.  
*ēndosser* franç. II, 607.  
*ēndossos* (pl.) port. II, 47.  
*ēndre* limous. II, 39.  
*ēndrē* Val di Sole I, 172.  
*ēndrei* (pl.) limous. II, 39.  
*ēndreit* prov. III, 439.  
*ēndrēt* a.-franç. III, 206.

1. Voy. p. 15, n. 1.

2. Présente une prononciation du lat. *index* influencée par le portugais : C. MICHAELIS, Zs. VII, 113.

*endrieša* (3<sup>e</sup> p. s. de *enderšeins*)  
obw. II, 187.  
*endroit* franç. II, (39), 537; a.-  
franç. III, 132, 206, 439.  
*-endu* lecc. I, 152, 497.  
*enduire* franç. II, 600.  
*enduras* niedw. II, 624; obw.  
III, 467.  
*endurzir*<sup>1)</sup> prov. II, 503 a.  
*-ene* (-ina) pat. franç. I, 33.  
*-ène* (-ina) pat. franç. I, 33,  
franç. E. et S.-E. 391.  
*-ène, -ïne* (= -aine) franç. I, 246.  
*-ène* a.-franç. I, 232.  
*ênê* Cambrai I, 394.  
*êne* dial. franç. I, 529.  
*enebral* esp. II, 435.  
*enebro* esp. I, 70, 361.  
*ênée* Cambrai I, 369.  
« en effet » III, 586.  
*eneldo* esp. I, 70, 534.  
*enemey* Phil. de Vign. I, 160.  
*enemi* a.-franç. I, 557.  
*enemic* poitev. I, 439.  
*enemigo* esp. II, 538.  
*-enen* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) obw. II,  
268.  
*enero* esp. I, 217, 361, 407,  
503.  
*enerpâ* (inalpare) vionn. I, 356.  
*en es l'heure ou le pas* a.-franç.  
III, 490.  
*en face* de franç. III, 174.  
« en face de » III, 439.  
*enfadezir*<sup>1)</sup> prov. II, 593 a.  
*enfadonbo* port. II, 461.  
*enfançon* a.-franç. II, 459.  
*enfans* (pl.) franç. II, 39.  
*enfant* franç. I, 484; II, 23, 39;  
III, 124, 125 (*bon e.*).  
*enfantelet* a.-franç. II, 507.  
*enfanter* franç. III, 357.  
*enfantin* franç. II, 452.  
*enfants* (pl.) franç. III, 30.  
*enfeir* Psaut. lorr. I, 167.  
*enseite* port. II, 399.  
*enfença* (subj.) Uguç. II, 162.  
*enfer* franç. I, 226.  
« enfer » III, 143.  
*enfermier* (i) a.-franç. II, 577.  
*enfermo del pecho* esp. III, 264.  
*ênês* a.-franç. I, 484; II, 4, 83;  
III, 36.  
*enflê* franç. II, (333).  
*enflier* franç. III, 361 (*e. de mau-*  
*talant et d'ire*).  
*enflure* franç. II, 492.  
*enfolezir*<sup>1)</sup> prov. II, 593 a.

*enfoncez* franç. II, 15, 349,  
350 a.  
*enfonsachs* Gignac I, 565.  
*enforcir* franç. II, 593 a.  
*enformai* (: moi) Rose I, 72.  
*en forme* de franç. III, 174.  
*enfouchure* franç. II, 492.  
*enfrente* esp. III, 272.  
*enfuir* franç. II, 608; III, 477  
(*s'e.*).  
« en fuite » III, 423.  
*engacée* (: *crié*) Chardri I, 305.  
*engacer* anglo-norm. I, 588.  
*engal* prov. I, 588.  
*en gare* de franç. III, 174.  
*engin* franç. I, 313, 560.  
*engle* esp. I, 501, 526.  
*englise* a.-franç. I, 588.  
*engloutir* franç. II, 125.  
*engloutissent* (3<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.  
de *engloutre*) franç. II, 201.  
*engloutit* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de  
*engloutre*) franç. II, 201.  
*engloutre* a.-franç. II, 125.  
*engoan* béarn. I, 588.  
*engorar* esp. II, 191.  
*engorseley* a.-franç. I, 367.  
*engourdir* franç. II, 607.  
*engraisser* franç. II, 576.  
*engraxar* port. II, 576.  
*engreirse* esp. II, 191.  
*engrosar* esp. II, 191.  
*engrosser* franç. II, 607.  
*enguedat* a.-esp. III, 151.  
*enguia* port. I, 545.  
*enhardir* franç. II, 607.  
*enhestar* esp. II, 191.  
*enhier* Gedre I, 151.  
*gni* Uriménil II, 382.  
*-entier* franç. II, 353.  
*enim* lat. III, 583-4.  
*enimma* ital. II, 371.  
*ênjo* (anneau) Cambrai I, 369,  
394.  
*enivrer* franç. II, 607.  
*enjubido* esp. I, 588.  
*enjugar* esp. I, 588.  
*enjalbegar* esp. I, 588.  
*enjalma* esp. II, 371, 588 (non  
*enjalina*).  
*enjumar* esp. I, 417.  
*enjular* esp. I, 588.  
*enjambre* esp. I, 588; II, 11,  
371.  
*enjarcier* esp. I, 588.  
*enjenço* esp. I, 588.  
*enjeu* franç. II, 537.  
*enjoir* a.-franç. I, 588.

*enjugar* bogot. I, 385.  
*enjugar* esp. I, 417.  
*enjullo* esp. I, 588.  
*enjundia* esp. I, 588.  
*enjuso* a.-esp. I, 147.  
*enjusque* a.-franç. III, 250, 495.  
*enjuto* esp. I, 459; II, 395; III,  
264 (*e. de rostro*).  
*enk* Bormio I, 248.  
*enka* (*mi* —) tess. I, 263.  
*enkantadi* prov. mod. II, 4.  
*enkantaire* prov. mod. II, 4.  
*enkantarelo* prov. mod. II, 368.  
*enkize* bergam. I, 535.  
*enklüge* prov. I, 535; II, 358.  
*enko* Gignac I, 221.  
*enkoléi* istr. II, 203.  
*enkue* Val Soana I, 217.  
*enkureč* obw. III, 343.  
*enkurir* obw. II, 343.  
*en la* esp. II, 101; franç. III,  
434.  
*en las, en los* esp. II, 101.  
*en le* franç. III, 434, 437, 451.  
*enlazar* esp. I, 513.  
*enlénzar* esp. II, 191.  
*enlever* franç. II, 608.  
*enlire* a.-franç. II, 607.  
*enlongier* a.-franç. I, 588; II,  
607 (*soi e.*).  
*enluçar* esp. I, 513.  
*en manera* de esp. III, 196.  
*enmarir* Juise II, 607.  
*en medio* esp. III, 169.  
*enmendar* esp. II, 191.  
*enmer* a.-franç. I, 369.  
*enmey* Phil. de Vign. I, 160.  
*enmi* a.-lorr. I, 160, a.-franç.  
190.  
*eu mi* a.-franç. III, 137, 435.  
*ennie* a.-franç. I, 369.  
*en mieg* prov. III, 169.  
*en miei* prov. III, 435.  
*enmont* a.-franç. I, 369.  
*-enni* (1<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> p. pl. pf.)  
bolon. II, 271.  
*enn* (j-) (illi sunt) a.-mil. II,  
210.  
*-enna* roumanche I, 535.  
*ennemi* franç. II, 538; III, 265,  
438.  
*ennetta* (vendetta) Rieti I, 428.  
*en neibuma parte* port. III, 691.  
*en ninguna parte* esp. III, 691.  
*enno* (sunt) tosc. II, 209-10.  
*enno* (en + lo) a.-esp. II, 105.  
*έννοος* I, 147.  
*ennuei* a.-poitev. I, 190.

1. Voy. p. 15, n. 1.

2. C'est un dérivé de *serges* : voy. A. THOMAS, Essais 289.



*ennui* franç. II, 537, 547 (*chasse* -e.); III, 406.  
*ennuyer* franç. III, 100.  
*-eno* (num. ordin.) h.-ital., esp. II, 561.  
*-eno* (3<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) a.-ital. II, 134, dial. ital. 135.  
*-'no* (3<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) a.-ital. II, 257.  
*-ëno* Cerreto Sannita I, 228.  
*eno* (sunt) a.-vén. II, 210.  
*enoc* prov. II, 24.  
*enoindre* a.-franç. III, 398, 404 (*e. a rei*).  
*enajo* esp. I, 450.  
*enor* a.-franç. I, 358.  
*en ora de* a.-esp. III, 174.  
*en otra parte* esp. III, 481.  
*« en outre »* III, 420.  
*en partie* ... *en partie* franç. III, 221.  
*enplagad* a.-vén. I, 312.  
*enproveer* a.-esp. I, 576.  
*en pure ma chemise* a.-franç. III, 729.  
*enquerrou* (3<sup>e</sup> p. s. impf. ind. de *enquerre*) a.-norm. II, 258.  
*enquetume* a.-franç. II, 495.  
*enqui* a.-franç. III, 475.  
*enquievr* a.-franç. II, 56.  
*enriqueutar* esp. II, 592.  
*enrouer* franç. I, 443; II, (346).  
*-ens*- lat. I, 403.  
*-ens* lat. II, 17.  
*-ens* (1<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) a.-franç. II, 258.  
*ensalz* esp. I, 588.  
*ensamblar* esp. II, 399.  
*ensemble* (ébénisterie) esp. II, 399.  
*ensemble* (franç. *ensemble*) norm., pic. I, 90.  
*ensamira* Oysan I, 450.  
*ensancer* anglo-norm. I, 588.  
*ensench* esp. II, 399.  
*ensanche* esp. II, 399.  
*ensancier* a.-franç. I, 588.  
*ensangrentar* esp. II, 191.  
*ensayer* anglo-norm. I, 588.  
*ensayo* esp. I, 223.  
*enseia* (insidia) port. I, 70, 510.  
*\*enseia* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *ensejar*) port. II, 156.  
*enseigne* franç. I, 232, 465; II, 54, 369, 525.  
*enseigner* franç. III, 374.  
*« enseigner »* III, 390.  
*enseñar* a.-franç. III, 390.  
*enseja* port. II, 405.  
*ensejar* port. I, 510; II, 156.  
*ensemble* franç. I, 89, 528, 552; III, 206-7, 274.

*ensemble avec* a.-franç. III, 206-7.  
*ensemblement* a.-franç. II, 620.  
*ensemble* od a.-franç. III, 274.  
*ensement* a.-franç. I, 588; III, 184 (*e. cume faïu*).  
*ensemer* a.-franç. II, 352.  
*ensemples* a.-franç. I, 588.  
*ensempe* prov. I, 552, 565; II, 624.  
*enseña* esp. II, 54.  
*enseñar* a.-esp. III, 358, 374 (*e. ... enseñamiento*).  
*ensiam* catal. II, 444.  
*ensi cum* a.-franç. III, 184, 594.  
*ensiellan* a.-esp. I, 156.  
*ensiemo* a.-esp. I, 115, 552 (non -e).  
*ensimer* franç. II, 352.  
*ensiñar* a.-esp. I, 352.  
*ensir* a.-franç. I, 588.  
*-ensis* lat. II, 60, 473, 520.  
*ensis* lat. I, 11.  
*en som* a.-franç. III, 137.  
*ensorceler* franç. II, 467.  
*ensosso* port. I, 483.  
*ensouple* franç. I, 492.  
*ensuite* franç. III, 556.  
*-ent* (3<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) lat. II, 132-3, 138-40, 182, 324, franç. 182, 138-9, logoud. 141.  
*-ent* (gérond.) cat. I, 566.  
*-ent* (-ente) franç. II, 620, dial. ital. 516.  
*-ent* (-entu) dial. ital. II, 516.  
*-enta* (fém.) ital. II, 516.  
*ent* (inde) a.-franç. I, 626.  
*ent* (intus) dial. ital. III, 206-7 et a., obw. 434-5, 480.  
*-enta* (-inta) esp., port. I, 601.  
*enta* obw. III, 434, béarn. 436.  
*entablado* esp. II, 488.  
*entadem* roumanche I, 33.  
*entadim* obw. II, 628.  
*então* port. III, 486.  
*-entare* lat. II, 576, 592.  
*entaupa* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *entupâr*) obw. II, 187.  
*-ente* lat. II, 516-7, ital. 59, 152, 517.  
*-ente* (fém.) franç. II, 620.  
*ente* (su —) logoud. I, 620.  
*integredad* esp. II, 493.  
*entejar* port. I, 510.  
*-entement* franç. II, 620.  
*enten* obw. III, 434.  
*enten en* obw. III, 274, Grisons 434.  
*entendant* a.-franç. III, 15.  
*entendê-je* franç. II, 325.  
*entendet* a.-esp. I, 435.

*entendias* prov. III, 92.  
*entendido* esp. III, 13.  
*entendre* franç. III, 192 (*e. plai-santerie*), 387-8, 391.  
*« entendre »* III, 66, 92, 364, 391-2, 631.  
*entendu* franç. III, 13, 138.  
*ententius* Car. I, 38.  
*-enter* eng. II, 592.  
*enterar* esp. I, 494; III, 435 (*e. en*).  
*entercier* a.-franç. II, 574.  
*enterez* esp. II, 480.  
*entereza* esp. II, 480.  
*enterin* a.-franç. I, 344; II, 452.  
*entero* esp. I, 180.  
*enterrai* (fut. de *entrer*) a.-franç. II, 314.  
*enterrô* (fut. de *entrar*) a.-ital. II, 313.  
*entes* a.-véron. I, 312.  
*entes entées* a.-franç. III, 358.  
*enteser* a.-franç. II, 189.  
*enti* a.-vénit. I, 240.  
*-entia* lat. II, 518.  
*entier* franç., prov. I, 494.  
*« entièrement »* III, 494.  
*-ento* port. I, 181; ital. II, 516.  
*entocca* a.-obw. III, 442.  
*entochen* a.-obw. III, 442.  
*entoise* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *enteser*) a.-franç. II, 189.  
*entom* a.-port. III, 486, 721.  
*entonce* esp. III, 486.  
*entonces* esp. II, 624; III, 486.  
*entorn* (*faire* —) prov. III, 370.  
*entorno* esp. III, 206.  
*entortar* esp. II, 191.  
*entour* a.-franç. III, 132 (*d'e.*), franç. 206.  
*entoutcas* franç. II, 537.  
*entr'acte* franç. II, 537.  
*entrada* esp. II, 486.  
*entradas* (pl.) esp. III, 34.  
*entrada* (*ser* —) esp. III, 294.  
*entragna* ital. II, 460.  
*entraigne(s)* a.-franç. II, 54, 439, 460.  
*entrailles* (pl.) franç. II, 439; III, 32.  
*« entrailles »* II, 460.  
*entr'aimer* (*s'* —) franç. II, 610; III, 383.  
*entraîner* franç. II, 608.  
*entraña* esp. II, 54.  
*entrañaable* esp. II, 408.  
*entrañas* (pl.) esp. II, 460; III, 32.  
*entrar* esp. III, 294, 355, 503.  
*entrare* ital. III, 292, 436.  
*entrata* ital. II, 486.

*entrave(s)* franç. III, 33.  
*entre* franç. II, 537, 610, esp. 537, 539, 610, port. 539, 610.  
*entre* a.-franc. III, 32 (*d'e.*), 217, 493, franç. 132, 152 (*e. la poire et le fromage*), 217 (*e. pièces de 5 et p. de 20 francs*), 383, 427, prov. 217, esp. 132, 217, port. 132 (*de e.*).  
 « *entre* » II, 609; III, 448.  
*entré (je suis —)* franç. III, 293.  
*entreabierto* esp. II, 539.  
*entreabrir* esp., port. II, 610.  
*entre-acio* esp. II, 537.  
*entreancho* esp. II, 539.  
*entrebă* roum. I, 342.  
*entre-bâiller* franç. II, 610.  
*entre-baiser (s' —)* franç. II, 610.  
*entrebaterse* port. II, 610.  
*entre-battre (s' —)* franç. II, 610.  
*entrebranco* port. II, 539.  
*entrebrilhar* port. II, 610.  
*entrecano* esp. II, 539.  
*entrecavar* esp. II, 610.  
*entre-cejo* esp. II, 537.  
*entrechocarse* port. II, 610.  
*entreclearo* esp. II, 539.  
*entrecoger* esp. II, 610.  
*entre-colonne* franç. II, 537.  
*entreconhecer* port. II, 610.  
*entrecoro* esp. II, 537.  
*entrecorrer* port. II, 610.  
*entrecortar* esp. II, 610.  
*entrecostilla* esp. II, 384.  
*entre-côte* franç. II, 384, 537.  
*entrecouper* franç. II, 610.  
*entrecruzar* esp. II, 610.  
*entrecubierta* esp. II, 384, 537.  
*entrecubierto* esp. II, 539.  
*entre-cuisse* franç. II, 537.  
 « *entre-dedans* » III, 448.  
*entre-deux* franç. II, 537.  
*entre-dos* esp. II, 537.  
*entrée* franç. II, 486.  
*entreechar* esp. II, 610.  
*entreescolher* port. II, 610.  
*entreesкуро* esp. II, 539.  
*entre-fermer* franç. II, 610.  
*entrefino* port. II, 539.  
*entregar* port. II, 333.  
*entregue* port. II, 333.  
*entrehender* esp. II, 610.  
*entrejuntar* esp. II, 610.  
*entrelazar* port. II, 610.  
*entrelacer* franç. II, 610.  
*entrelarder* franç. II, 610.

*entrelazar* esp. II, 610.  
*entrelembrarse* port. II, 610.  
*entrelinha* port. II, 537.  
*entrellover* esp. II, 610.  
*entre-lubrican* esp. II, 537.  
*entre-luire* franç. II, 610.  
*entremaduro* port. II, 539.  
*entremeiar* port. II, 610.  
*entremêler* franç. II, 610.  
*entremet (: recet)* Wace I, 111.  
*entremodilhão* port. II, 537.  
*entremostar* esp. II, 610.  
*entreolharse* port. II, 610.  
*entreouvir* port. II, 610.  
*entrepechuga* esp. II, 384, 537.  
*entrepernas* port. II, 537.  
*entreprendre* franç. II, 610.  
*entrer* a.-franc. III, 355, franç. 293, 356, 747.  
 « *entrer dans un état* » III, 397.  
*entrerò* (fut. de *entrare*) ital. II, 313.  
*entresait* a.-franc. III, 490.  
*entret* (intrat) *en* Roland I, 552.  
*entretant que* a.-franc. III, 599.  
*entrever* esp. II, 610, port. 610; III, 392.  
*entrevoir* franç. II, 610.  
*entrexiez* (intravissetis) a.-franc. E. II, 307.  
*entre yeux* franç. II, 537.  
*entrez (il est —)* a.-franc. III, 293.  
*entrido* (= intravit) a.-esp. II, 298.  
*entrirent* (= intraverunt) a.-lorr. II, 273.  
*entro* ital. III, 132, 206, 480, a.-ital. 616 (*dove e.*), a.-lomb. 434, prov. 250.  
*entrocca che* obw. III, 599.  
*entrail* franç. II, 537.  
*entrogua* obw. II, 626.  
*entr'ouir* franç. II, 610.  
*entr'ouvrir* franç. II, 610.  
*entrudo* port. II, 260.  
*entrues* a.-franc. II, 624, 626.  
*entsakonts* obw. II, 571.  
*entsiki* obw. II, 567.  
*entuorn* Grisons III, 482.  
*entupăr* obw. II, 187.  
*-entu(s)*, a lat. II, 60, 516, 620.  
*entusiasta* esp. III, 124.  
 \**entu viers* a.-eng. III, 436.  
 -*enu* lat. II, 359.  
 \**enudare* lat. po. II, 604.  
 ênuôis, I, 589.

-*enumlat* I, 1.  
*enuocs* prov. II, 24.  
 -*enus*, -a lat. I, 116; II, 451.  
*envanouir* a.-franc. II, 607.  
*envece* a.-franc. I, 111.  
*enveggia* a.-ital. II, 405.  
*enveie* a.-franc. I, 111.  
*envēja* port. I, 85, 510; II, 405.  
*envelopper* franç. I, 503.  
*enver* a.-franc. I, 626.  
 « *en vérité, certainement, même* » III, 522.  
*envern* Menton I, 563.  
*envers* prov., a.-franc. III, 131, franç. 132, 439.  
*envers et contre tous* franç. III, 439.  
*enves* prov. III, 439.  
*envideya* Alatri I, 381.  
*envidia* esp. III, 151.  
*envidiar* esp. III, 374.  
*envidos* port. II, 624.  
*envie* franç. I, 111 a., 510; II, 405.  
*envier* franç. III, 375.  
*envieux* franç. III, 262.  
*envilia* eng., pad. I, 590.  
*envilie* a.-franc. I, 590.  
*envirie* a.-franc. I, 540.  
*environ* franç. III, 32 (*l'e.*), 206, 271.  
*environs (les —)* franç. III, 32.  
*envirun* a.-franc. I, 475.  
*enviuz* a.-franc. II, 624.  
*en vogue (très —)* franç. III, 203.  
*envoyer* a.-franc. II, 189, 600.  
*en voilà* franç. III, 395.  
*envoler (s' —)* franç. II, 608.  
*envolvecho* galic. II, 343.  
*envoye<sup>1</sup>* franç. II, 370; cf. *âvé*.  
*envoyer* franç. III, 503.  
*enwa* bagn. I, 428.  
*enwarder* a.-franc. I, 588.  
*enxó* port. II, 431.  
*enxofre* port. I, 19, 417, 483.  
*enxugar* port. II, 607.  
*enxulo* port. I, 459.  
 -*enya* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) romagn. II, 145, émil. 325.  
*gnye* lorr. I, 349.  
*enz* a.-franc. II, 624; III, 132, 207, 274 (*e. en*), 434, 480.  
*-éo* (-eau) Ramus I, 163.  
 -*eo* lat. I, 340.  
 -*eo* esp. I, 102, 400 et a.  
 -*eo* (-eriu) ital. I, 519.  
 -*eo* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) lat. II, 119, 182, 227, 248, 278.

-eo (1<sup>e</sup> p. s. inchoat.) Capo d'Is-  
tria II, 203.  
-e(o) (3<sup>e</sup> p. s. pf.) a.-teram. II,  
271.  
-eo (3<sup>e</sup> p. s. pf.) sic. II, 269,  
a.-esp. 276.  
eo (ëgo) \*lat. pop. I, 276 (ëo),  
278, 634; II, 75; Serments  
I, 278; a.-franç. II, 75,  
sard. 74; a.-mil., a.-vén.  
III, 59.  
eo (adv.) lat. III, 433.  
-ëolu(s), -a lat. I, 205; II, 24,  
431-2, 532.  
eom a.-franç. I, 211.  
-eour a.-franç. II, 23, 349, 367.  
ep (habui) forl. II, 295.  
ép (habuit) forl. II, 269.  
épagueul franç. II, 431.  
épais franç. I, 111, 468; III,  
266.  
épaisseur franç. II, 465.  
épale Tarentaise I, 251.  
épancher franç. II, 577.  
épâne Bercy (Reims) I, 33.  
épaosa (franç. épouse) Gruyère  
I, 124.  
épargne franç. I, 512.  
éparpillier franç. II, 581.  
épaule franç. I, 468, 534; II,  
430.  
épave franç. I, (240).  
epe frib. I, 468.  
épeautre franç. II, 374.  
épée franç. I, 468, III, 241  
(homme d'é.).  
épeler franç. II, 117.  
épelons (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de  
épeler) franç. II, 117.  
épéna franç. S.-E. I, 596.  
épène Bessin I, 33.  
épervier franç. I, 365.  
épervin franç. I, 365.  
épeule Arras I, 251.  
épi franç. I, 31, 468; II, 386.  
épi hag. I, 43.  
épiatre montbél. II, 128.  
épice<sup>1</sup>) franç. I, 154; II, 29.  
épinard franç. II, 519.  
épine franç. I, (395).  
épine blanche franç. II, 543.  
épingle franç. I, 528.  
épinocbe<sup>2</sup>) franç. II, 420.  
épinok pic. II, 420.  
epithema grec-lat. II, 371.  
« épître » III, 50.  
éplicher franç. I, 372.  
épna lorr. I, 395.  
épna franç. S.-E. I, 596.

épnaſe neuch. I, 345.  
épo Plancher-les-Mines I, 76.  
épod montbél. II, 377.  
épôdçe vaud. I, 310.  
e pois port. III, 557.  
e pos prov. III, 557.  
épousailles (pl.) franç. II, 439;  
III, 32.  
épouse franç. I, 352, 440.  
\*épouser franç. I, 121 a.  
époussette franç. II, 507.  
épouvantail franç. II, 421.  
épouvante franç. I, 446.  
épouvanter franç. II, 592.  
époux franç. I, 121 a., 468 (non  
-s); II, 395 (non -s).  
e ppoi si ital. III, 753.  
éppure ital. I, 618.  
éps a.-prov. III, 82.  
épuraſe roum. II, 474.  
épurateur franç. II, 490, 526.  
épure roum. II, 370.  
épute (franç. apporter) lorr. I,  
349.  
épyd bagn. I, 598.  
equa lat. I, 150, 340, 501-2;  
II, 364.  
\*equalis lat. I, 588.  
é que port. III, 344, 632.  
équel a.-cat. I, 352.  
équipage franç. II, 372.  
equus lat. I, 11.  
-er- lat. I, 366.  
-er- (-re-) dial. franç., port. I,  
367.  
-er- (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) béarn. II, 274.  
-er (suff. nom.) lat. II, 14, 22,  
59, 67.  
-er roumanche, judic., Non-  
tron I, 100.  
-er (-r) rhét. occid. I, 315.  
-er (-cre) esp. I, 70.  
-er (-ore) alban. I, 118.  
-er (-are) franç. I, 226, 259;  
II, 358, 464, 467-8, esp.  
467.  
-er (-are) eng. I, 227.  
-er (-ariu) roumanche I, 234,  
eng. 519, vén.-mil. 521, h.-  
ital. 556.  
-er (-are) franç. I, 226.  
-er (-ariu) franç. I, 235.  
-er (-ariu) franç. I, 235.  
-er (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) rhét. II,  
133.  
-er (3<sup>e</sup> p. s. pf.) piém. II, 270.  
-er (pf., pl.) Attigny, Landa-  
ville II, 272.  
[-er] (-arunt) eng. II, 266.

-er (infin.) ital. N. I, 255;  
franç. 117-8; II, 392, Mun-  
ster 124, port. 196.  
-e(r) (infin.) vaud. II, 128.  
er Judic. I, 77.  
er (heri) prov. I, 150.  
er (heri) eng. I, 152.  
er (aer) wall. I, 236; pic. II,  
372.  
er (aera) lorr. II, 54.  
er (ero) a.-franç., a.-prov. II,  
317.  
er (erit) a.-prov. II, 317.  
er (aussi) obw. III, 113, 213,  
484, 495, prov. 484, 495.  
er (re-) a.-port. III, 492 et a.  
495.  
-era (-aria) roumanche I, 234,  
vén., mil. 521, esp. 494; II,  
469, 557.  
-éra, -éras, -éra, -erám, -erátz,  
-éran (condit.) prov. II, 309.  
-éra, -éra (condit.) prov., port.  
II, 309.  
era (area) romagn. I, 233, rou-  
manche 234, eng., esp. 519.  
era (illa) béarn. II, 104.  
éra (eram) eng., esp. II, 262.  
éra (erat) ital., esp. I, 510,  
617; II, 262, bergam. 135,  
sic., mil., prov., port. 150,  
lecc. 152, eng. 262.  
erà (erat) roum. II, 262.  
éra (erant) h.-ital. II, 262.  
era (um —) bergam., ital. II,  
135.  
era (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de arér)  
eng. II, 187.  
ëpa cypr. III, 495 a.  
\*éra, éra lat. pop. III, 495 a.  
era (ad-horam) prov. I, 614;  
III, 484, 495.  
érase franç. II, 551.  
eradicare lat. II, 604.  
-erai (fut. 3<sup>e</sup> cj.) a.-pic. I, 388.  
erài (eras) roum. II, 262.  
érais (= erátis) esp. II, 262.  
-erám (1<sup>e</sup> p. pl. cond.) prov.  
II, 309.  
eram (pl.) romagn. II, 33.  
éram lat. II, 256, 262.  
erám (= éram) roum. II, 262.  
erám (eráram) roum. II, 262.  
éramos (= eráram) esp. II,  
262.  
érámus lat. II, 262.  
-éran (3<sup>e</sup> p. pl. cond.) prov.  
II, 309.  
éran (erant) esp. II, 262.

1. Cf. Zs. f. Nfr. XX<sup>2</sup>, 223.

2. Cf. J. GILLIÉRON, Rom. XXV, 426; C. NIGRA, Arch. Gl. XV, 298.



*erano* (érant) ital. II, 262.  
*érant* lat. II, 262.  
*-éras* (2<sup>e</sup> p. s. cond.) prov. II, 309.  
*eras* (illas) béarn. II, 104.  
*éras* lat., esp. II, 262.  
*éras* (aussi) prov. III, 484.  
*érat* lat. I, 150-1, 225, 617; II, 262.  
*erät* montbél., II, 333.  
*eraté* montbél. II, 333.  
*eräti* (erätis) roum. II, 262.  
*erätis* lat. II, 262.  
*-erätz* (2<sup>e</sup> p. pl. cond.) prov. II, 309.  
*eräü* (erant) roum. II, 262.  
*eraväm* (= eramus) ital. II, 135, 262.  
*erävan*, *erävas* (= eramus. -atis) niç. II, 262.  
*eraväde* (= eratis) ital. II, 262.  
*érb* lorr. N. I, 256.  
*erbu* (herba) sic., mil., prov. I, 150, Locle 169, eng., ital. 474.  
*érba* (herba) ital. I, 150.  
*erba* (alba) menton. I, 480.  
*erbaggio* ital. II, 482.  
*erbajo* ital. II, 468.  
*erban verda* Bergel II, 32.  
*erbato* ital. II, 476.  
*érbe* a.-franç. I, 150.  
*erbi* (pl.) a.-ital. II, 31, 33.  
*erbi* (pl.) roum. II, 31, 33.  
*erbi* (alveu) tess. I, 240.  
*erbile* roum. II, 31.  
*Erbivüe* frib. I, 365.  
*erbo* (arbore) montferr. I, 256, 339.  
*erboi* a.-franç. II, 479.  
*erborare* ital. II, 15, 353.  
*erbore* a.-gén. I, 256.  
*erbu* (arbore) gén., piém. I, 256.  
*erburî* (pl.) roum. II, 31.  
*erc* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *ertzer*) prov. II, 164.  
*erca* romagn. I, 257.  
*ercer* esp. I, 499; II, 122, 160, 165.  
*erçia* (erigebat) esp. II, 160.  
*erclut* lat. II, 395.  
*-erd* romagn. I, 257.  
*-erda* lat. I, 182.  
*erdate* lecc. I, 347.  
*erdiesce* a.-lorr. I, 349.  
*\*erdre* (\*ergere) a.-franç. II, 164.  
*-ère* (subst.) lat. II, 374.  
*-ère*, *-ère*, *-ère* (-ator, -etor, -itor) a.-franç. I, 225, 548; II, 23, 489.

*-ere* (-ella) béarn I, 580.  
*-ère*, *-ère*, *-ère* (inf.) lat. I, 70, II, 120, 130, 392, (465).  
*-ère*, *-ère*, *-ère* (-ère) ital. I, 70, 328; II, 313.  
*-ère*, *-ère* (inf.) lat. II, 120, 128, 130, 265, 392, 397, 465.  
*\*ere* (inf.) sic., calabr., tarent. II, 125, lat., sard. 332.  
*\*ere* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-roum. II, 267.  
*-ère*, *-ère* (inf. subst.) roum. II, 392.  
*-ère* (p.-q.-p. ind.) a.-franç. II, 262.  
*-ere* (1<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) logoud. II, 264.  
*-ère* (1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> p. pl. pf.) morv. II, 272-3.  
*ere* (illa) béarn. I, 545.  
*ere* (eram) prov. II, 262.  
*ere*, *ere* (érat) a.-franç. I, 150, 225, 584, 617; II, 262 et a.  
*ere* (arat) a.-franç. II, 189.  
*-ereccio* ital. II, 353, 417.  
*erecho* a.-esp. II, 343.  
*erectu* lat. II, (343).  
*èreinter* franç. II, 352, 604.  
*eréis* (= estis) bogot. II, 214.  
*-erello* ital. II, 353.  
*èrem* (vermis) bergam. I, 428.  
*eremita* ital. II, 369.  
*eremitano* ital. II, 449.  
*ἐρημος* I, 17.  
*èremus* lat. I, 17.  
*èren* (eram) gilh. II, 262.  
*èren* (= érant) eng. II, 262.  
*erèhé* paris. I, 365.  
*-erent* (-arunt) a.-franç. II, 266, 272.  
*erent* (erant) a.-franç. I, 225, 617; II, 262 a.  
*érènts* (= éramus) eng. II, 262.  
*erër* wall. I, 349.  
*eres* (= es) esp. II, 206, 214, 317.  
*eres* (eras) prov. II, 262.  
*érès* (= érat) eng. II, 262.  
*-eresco* ital. II, 520.  
*-eresse* franç. II, 367, 526.  
*érèst* (= éras) eng. II, 262.  
*eret* (erat) savoy., valais. I, 567.  
*ereu* Minorque II, 62.  
*ereubut* prov. II, 330.  
*ereup* (eripui) prov. II, 283.  
*erevu* Minorque II, 62.  
*erga* (alga) ment. I, 480.  
*\*erga* (erigat) lat. pop. II, 147; tosc. I, 335; II, 160, 164.  
*\*ergat* (erigat) lat. pop. II, 160.

*erge* (erigit) ital. II, 160.  
*\*ergebat* (erigebat) lat. pop. II, 160.  
*ergere* \*lat. pop. I, 499; II, 160, 164, 286, ital. 160, 197.  
*ergèva* (erigebat) ital. II, 160.  
*\*ergimus* (erigimus) lat. pop. II, 197.  
*ergir* port. II, 165.  
*\*ergit* (erigit) lat. pop. II, 160.  
*ergo* (erigo) \*lat. pop. II, 160, 197, ital. 160.  
*ergo* (adv.) lat. III, 546 a., 554, 559.  
*ergot* Anjou I, 365.  
*ergue* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) galic. II, 196.  
*ergue* (2<sup>e</sup> p. s. impér.) galic. II, 196.  
*erguér* port. II, 122, 165.  
*erguir* esp. II, 122, 165, 191.  
*-éri* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) piém. II, 270, prov. mod. 274.  
*-eri* (2<sup>e</sup> p. s. et pl. pf.) piém. II, 270.  
*éri* (eras) ital., gilh., Drôme II, 262.  
*-eria* \*lat. pop. II, 353, ital. 406.  
*eria* (= eras, eratis) Forez II, 262.  
*erian* (= eramus, erant) Forez II, 262.  
*erica* lat. II, 17.  
*ericiu* lat. I, 513.  
*-erie* lat. II, 372.  
*-erie* (-aria) franç. II, 406.  
*erïens*, *erïez* (erámus, -átis) a.-franç. II, 262.  
*erigere* lat. II, (122), 197, 395.  
*erigimus* lat. II, 197.  
*erigina* sard. II, 388.  
*erigo* lat. II, 197.  
*èrim* (eram) Drôme II, 262.  
*-erini* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) tarent. II, 271.  
*-erio* a.-ital. II, 471 et a.  
*-eris* (2<sup>e</sup> p. s. pf.) Grisons II, 268.  
*eris* (2<sup>e</sup> p. s. fut. de *esse*) lat. II, 214.  
*eril* (3<sup>e</sup> p. s. fut. de *esse*) lat. I, 617.  
*erilage* a.-franç. I, 386.  
*\*erilstone* lat. pop. II, 459.  
*erî tu* ital. I, (330).  
*-erium* lat. I, 154, 522 a.; II, 471.  
*erizo* esp. I, 513.  
*erk* gén. I, 256.  
*erke* Montferr. I, 256.  
*erkebüse* paris. I, 365.

*erm* a.-franç. I, 313, 325.  
*erma* romagn. II, 33.  
*erme* (éremus) a.-franç. I, 17.  
*erme* (vermis) lecc. I, 152, 428.  
*ermiēda* andal. I, 486.  
*ermīnes* Palsgrave I, 257.  
*ermit* a.-franç. II, 369, 371.  
*ermitain* a.-franç. II, 18, 449.  
*ermitāo* port. II, 449.  
*ermite* franç. II, 18.  
 « ermite » III, 731.  
*ermo* ital. I, 17, 325.  
*\*ermu* lat. pop., sic. (non roum.) I, 325.  
*\*ermus* lat. pop. I, 29.  
*ernia* ital. I, 512.  
*-ernu* lat. II, 468.  
*-ero* (-ariu) esp. I, 239, 519; II, 372, 465, 467-9, 491.  
*-ero* (1<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> p. pl. pf.) piém. II, 270.  
*-ero* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) florent. II, 269.  
*éro* (= eram) ital. II, 262.  
*ero* (= erat) Cévennes II, 262.  
*eroi* (= eram) gasc. II, 262.  
*-erol*, *-e* franç. II, 432.  
*-erōn* (-arunt) prov. II, 266, 274.  
*-ēron* (-arunt) a.-esp., port. II, 276, prov. 283.  
*-ērono* (-arunt) ital. II, 269.  
*erp* messin I, 258.  
*erpi* langued. II, 375.  
*erpice* ital. I, 70, 115; II, 375.  
*erpio* dauph. II, 375.  
*erpk* eng. II, 375.  
*erpsēr* rhét. I, 263.  
*-erra* (condit.) calabr. II, 309, 313.  
*erradio* port. II, 497.  
*errado* a.-esp., port. III, 13.  
*erramment* a.-franç. III, 490.  
*erranment* a.-franç. II, 620.  
*errant* a.-franç. II, 619; III, 490.  
*errar* esp. II, 191.  
*errat* neuch. I, 365.  
*\*errativus* lat. pop. II, (497).  
*erre* a.-franç. I, 495; III, 38 (grant e.).  
*errement* franç. I, 495.  
*errer* franç. II, 189; III, 293.  
*erreur* franç. I, 352; II, 379.  
*-errimo* ital. II, 67.  
*e Roma* ital. I, 618.  
*erro* lat. I, 15.  
*erro* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *irrār*) port. II, 192.  
*erryer* paris. I, 365.  
*ers* (\*ervus) a.-franç. II, 15, 20, prov. 15, obw.-niedw. 56 (e. *semyus*).

*ers* (eris) a.-franç., a.-prov. II, 317.  
*ers* (erectus) prov. II, 338.  
*ērse* franç. I, 115.  
*erse* (\*ersit) ital. II, 286.  
*ērse* hag. I, 172.  
*ēršiei* hag. I, 365.  
*\*ersit* (pf. de *erigere*) lat. pop. II, 286.  
*ert* (arte) greden. II, 380.  
*ert* (erat) a.-franç. II, 262 a.  
*ert* (erit) a.-franç. I, 617.  
*erticiđđu* lecc. II, 500.  
*-eru* (pf.) franç. S.-E. II, 296.  
*-eru* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) sic. II, 271.  
*eru* (= erant) Cévennes II, 262.  
*ērua* (herba) Alatri I, 152.  
*eruca* lat. I, 383; II, 412.  
*eructat* lat. I, (462).  
*erumu* Brindisi I, 330.  
*\*eruncare* lat. pop. II, (598).  
*ērunt*, *-ērunt* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) lat. II, 265.  
*erunu* Brindisi I, 330.  
*-eruolo* ital. II, 431.  
*erutu* (ital. *erī tu*) sic. I, 330.  
*erva* port. I, 498.  
*ervum* lat. I, 499; II, 15.  
*\*ervus*, *-oris* lat. pop. II, 15, 353.  
*erzā* Bercy I, 33.  
*erzā* frib. I, 365.  
*erze* (ital. *argine*) gén. I, 256.  
*erzo* (ital. *argine*) Montferr. I, 256.  
*es*-port. II, 604.  
*-es*-lat. I, 403.  
*-es* lat. I, 79, (240), 309, 319; II, 4, 17, 41.  
*-es* (sg.) esp. II, 48.  
*-es* (pl.) esp., port. II, 42.  
*-e(s)* (pl.) \*ital., calabr. I, 309.  
*-es* (-ēse) roum., esp. I, 70.  
*-es* (-ice) lomb. I, 605.  
*-es* (-atio) lorr. mod. II, 496 a.  
*-ēs* (-esco) megl. II, 161, cat. 164.  
*-es* (2<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) frioul. II, 133, franç. 136, sard. 141.  
*-e(s)* (2<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) prov. II, 136.  
*-es* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) frioul. II, 133, a.-franç. 138, galic. 140.  
*-es* (2<sup>e</sup> p. s. impf. ind.) a.-béarn. II, 259.  
*-es* (2<sup>e</sup> p. s. pf.) dial. ital. II, 257.  
*-ēs* (2<sup>e</sup> p. s. fut.) lat. pop. II, 321.  
*-es* (2<sup>e</sup> p. s. fut.) a.-franç. II, 321.

*-ēs* (2<sup>e</sup> p. pl. fut.) Peletier I, 226.  
*-es* (1<sup>e</sup> p. s. cond.) mil., frioul., crémon. II, 323.  
*-es* (3<sup>e</sup> p. s. cond.) mil., frioul. II, 323.  
*-es* (3<sup>e</sup> p. pl. cond.) bergam. II, 323.  
*-es* (2<sup>e</sup> p. s. pr. subj.) lat. II, 146.  
*+es*, *-ēs* (subj.) rouerg. II, 146.  
*-ēs* (subj.) Ponthieu II, 147.  
*-ēs*, *-ēs* (pr. subj., pl.) wall. II, 147.  
*-ēs*, *-ēs* (impf. subj.) wall. II, 307.  
*-es* (impf. subj.) ital. sept. II, 302, eng., prov. 303, algh., cat. 307.  
*-es*, *-ēs* (sg., pl. impf. subj.) Falkenberg II, 307.  
*-es* (2<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) niç. II, 307.  
*-es* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) rouerg. II, 307.  
*-es* (2<sup>e</sup> p. s. p.-q.-p. subj.) lat. II, 307.  
*eš* (herse) lorr. II, 375.  
*ēs* (encree) lorr. I, 558.  
*ēs* (hamica) wall. II, 410.  
*ēs* (acidus) eng. I, 331, rhét. 645.  
*es* (art. pl.) béarn. II, 104.  
*eš* (franç. *ce*) dial. franç. I, 375; Démuin III, 141.  
*es* (ipse) a.-franç. I, 70; III, 82, 137, 490; majorq. II, 106.  
*es* (pl.) majorq. II, 106.  
*es* (iste) a.-esp. I, 634; esp. II, 94.  
*es* (= *este*) prov. I, 458.  
*es* (esse) wall. I, 53, 532.  
*es* lat. I, 15, 617; II, 206, 259, 269; franç. I, 559; II, 206, 211, 269, [esp.] 206, port. 206, 214, tyrol. 209, chiogg. 210, a.-vén. 210; esp. III, 119, 417; *ēs* lat. I, 115; II, 207 et a., 209; *ēs* lat. I, 617; II, 207 et a., 209, 211; prov. II, 206; *ēs* lat. pop. II, 207 et a.; *ēs* lat. pop. I, 115; II, 207 et a., 211; prov. I, 617; h.-ital. II, 210.  
*es* (est) esp. I, 617; II, 206, 214; III, 666; prov. II, 206; III, 400; [port.] II, 206, lat. pop. 207, a.-rhét. 209; obw. III, 400.  
 [es] (estis) eng. II, 206.  
*eš* (estis) a.-rhét. II, 209.  
*es* (ecce) a.-franç. III, 377.

ès (en les) franç. II, 101, 104;  
a.-franz. III, 434-5.  
« es » allem. III, 336-7.  
-esa prov. II, 60.  
esaint eng. II, 206.  
-esâis (2<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.)  
greden. II, 305.  
ēsāme pic. I, 528.  
esamina ital. II, 399.  
-esân (2<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.)  
greden. II, 305.  
esan romagn. I, 387, rhét. 645.  
esarium lat. II, 468.  
esausto ital. II, 341.  
esbaganhar port. II, 604.  
eshagulhar port. II, 604.  
esbarar esp. II, 604.  
esbater port. II, 604.  
esbofar port. II, 604.  
esbouillir a.-franz. II, 201.  
esbrasear port. II, 604.  
esbravear port. II, 583.  
esbravejar port. II, 583.  
esc- a.-franz., a.-esp. I, 371.  
-esc- lat. pop. II, 200.  
-esc (adj.) roum. II, 619.  
-esc (inchoat.) roum. II, 593.  
esca, e- lat. I, 70, 115-7, 235,  
637, ital. 70; III, 183.  
esca (subj. de uscire) ital. II,  
162.  
escabellar port. II, 604.  
escac prov. III, 32.  
escada port. I, 379.  
escala prov., esp. I, 223, 468.  
escalão port. II, 457.  
escalera esp. II, 469.  
escalfar esp. II, 604.  
escali(d)o esp. I, 426.  
escalio esp. I, 524.  
escalon esp. II, 457.  
escaluña esp. I, 128.  
escalvar port. II, 604.  
escama esp.-port. I, 426, 468.  
escampar esp. II, 604.  
escamudo esp. II, 478.  
escaño esp. I, 468, 486.  
escapar esp. II, 604.  
escarçar port. II, 576.  
escarlata a.-franz. I, 273.  
escarmenar esp. II, 604.  
escarmenar esp. II, 191.  
escarnecer port. III, 365.  
escarpello esp. I, 573.  
escarpidor esp. II, 490.  
escarvitar esp. II, 590.  
escarçar esp. II, 576.  
escaso esp. I, 474; II, 395.

escavar esp. II, 604.  
esce (exit) ital. I, 463; II, 162.  
-escere lat. III, 110.  
escerst (3<sup>e</sup> p. s. pr. subj. de  
escerchier) a.-franz. II, 157.  
-esch (2<sup>e</sup> p. s. pf.) b.-eng. II,  
268.  
eschauçon a.-franz. I, 513.  
eschaper (en —) a.-franz. III,  
477.  
eschapez (il est —) a.-franz. III,  
293.  
escharseté a.-franz. II, 493.  
-esche (fém.) a.-franz. II, 520.  
esche a.-franz. I, 70, 111.  
eschernir a.-franz. I, 18.  
eschervir a.-franz. I, 18.  
eschiele a.-franz. I, 18, 267.  
eschielle a.-franz. I, 267, 410.  
eschieu a.-franz. I, 558.  
eschigne a.-franz. I, 393.  
eschirer a.-franz. I, 410.  
eschiter a.-franz. I, 410.  
eschui a.-franz. I, 410.  
eschurnir a.-franz. I, 367 (non  
-ruir).  
esci (exis) ital. II, 162.  
escien(t) a.-franz. III, 38, 168,  
725.  
esciente a.-franz. III, 627.  
\*escintilla lat. pop. I, 582.  
Escipiões (os —) port. III, 24.  
Escipiones (los —) esp. III, 24.  
\*escitare lat. pop. II, 603 a.  
\*escitis (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) lat.  
pop. II, 138.  
esclariz (il est —) a.-franz. III,  
293.  
esclata prov. I, 18.  
esclate a.-franz. I, 18.  
esclau prov. I, 18.  
esclavitud esp. II, 494.  
esclen (en —) anglo-norm. I,  
617.  
esclenche a.-franz. I, 18.  
escler<sup>1)</sup> prov. I, 18.  
esclier a.-franz. I, 18.  
esclor a.-franz. I, 18.  
esclots Albi I, 565.  
-esco (-iscu) esp. II, 520 a.  
-esco (1<sup>e</sup> p. s. inchoat.) lat. pop.  
II, 164, 200.  
esco (= exeo) ital. II, 162, 164,  
188.  
escoba prov. I, 433, esp. 433;  
III, 33.  
escofina<sup>2)</sup> esp. I, 19.  
escoger esp. II, 604.

escogerd (fut.) a.-esp. II, 316.  
escoire (non -pdre) prov. I, 146.  
escola port. I, 219 a.  
escole anglo-norm. I, 517, a.-  
franz. 549.  
escolho<sup>3)</sup> port. I, 491.  
escollo<sup>3)</sup> esp. I, 491.  
escoller a.-franz. I, 119 (escotta),  
371.  
escombrar esp. II, 604.  
esconde (abscondit) esp. I, 184.  
esconder esp., port. II, 596.  
escondir esp. I, 371.  
escondre prov. II, 596.  
escondut prov. II, 330.  
esconser a.-franz. II, 596.  
escontra esp. III, 131.  
escopetazo esp. II, 414.  
escopir a.-franz. II, 119.  
escoplo esp. I, 483.  
escopro port. I, 483.  
ercorcar port. II, 576.  
escordrement a.-franz. II, 620.  
escornar port. II, 604.  
escorre a.-franz. I, 146; cf.  
escourre.  
\*escorrii (excorregi) lat. pop. II,  
122.  
escorzar esp. II, 576.  
escos (\*abscosit) prov. II, 286.  
escos (excussit) prov. II, 286.  
escos (excussu) a.-franz., prov.  
II, 335.  
escost (excussit) a.-franz. II,  
286.  
escouçar port. II, 604.  
escourcier a.-franz. II, 576.  
escourre a.-franz. II, 119; cf.  
escorre.  
escout (1<sup>e</sup> p. s.), escoutes (2<sup>e</sup> p.  
s. pr. ind. de escouter) a.-  
franz. II, 136.  
escouve a.-franz. III, 33.  
escova port. I, 442.  
escoyecho a.-esp. II, 343.  
escrebir esp. I, 358.  
escreve (= scribit) port. I, 44.  
escrevido esp. pop. II, 331.  
escrevimos (scribimus) port. II,  
192.  
escrever port. I, 44 (non -ir);  
II, 192 (non -iver).  
escrevisse a.-franz. I, 18.  
escrevo (scribo) a.-port. II, 192,  
escri (scribo) a.-franz. II, 129,  
173.  
escriban esp. II, 18.  
escribido esp. III, 13.

1. Semble emprunté à l'italien : cf. G. BAIST, Zs. VI, 429.

2. C'est un mot d'emprunt récent, car f en espagnol aurait passé à e ou serait tombé : voy. I, § 447.

3. Voy. *écueil*.



*escribir* esp. II, 122.  
*escribo* (scribo) esp. I, 442.  
*escrib* a.-esp., h.-ital. I, 458, prov. 458; II, 339, 342.  
*(escribo)* a.-esp. II, 343).  
*escrieure* pic. II, 129.  
*escrif* (scribo) a.-franç. II, 173.  
*escriño* esp. I, 31.  
*escrips*, -sent (= scribit, -unt) m.-franç. II, 173.  
*escripso* (scripsit) esp. (non a.-franç.) II, 286, 291.  
*escrire* a.-franç. II, 129, 173.  
*escriis* (scribis) a.-franç. II, 129.  
*escriis* (scripsit) prov. II, 286.  
*escriisant* Grèg. II, 173.  
*escriisi* (= scripsit) a.-franç. II, 289.  
*escrist* (scripsit) a.-franç. II, 286.  
*escristrent* (scripserunt) a.-franç. I, 529.  
*escriit* (scribit) a.-franç. II, 129.  
*escriit* (scriptu) a.-franç. II, 339.  
*escriito* esp. I, 31; II, 339.  
*escriu* prov. I, 442, 563.  
*escriut* (= scripsit) a.-franç. II, 289.  
*escriut* (= scriptu) a.-franç. E., a.-poitev. II, 345.  
*escrivâes* (pl.) port. II, 42.  
*escrivi* (= scribo) a.-prov. II, 136.  
*escrivir* esp. I, 468.  
*escrivo* (scribo) a.-port. II, 192.  
*escrivre* a.-franç. II, 129.  
*escu* gallur. I, 68.  
*escuchar* esp. I, 371, 483; II, 596; III, 374.  
*escuchs* Gignac I, 565.  
*escudeles* (pl.) a.-catal. I, 309.  
*escudella* port. I, 353.  
*escuderaje* esp. II, 482.  
*escuderil* esp. II, 436.  
*escudilla* esp. I, 353.  
*escudo* esp. I, 468.  
*escudriñar* esp. I, 576.  
*escuela* (en —) esp. III, 179.  
*\*esculum* lat. pop. I, 637.  
*esculurgier* a.-franç. II, (157).  
*esculurst* (subj. de -rgier) a.-franç. II, 157.  
*escuma* prov., esp. I, 468.  
*escupir* esp. II, 119.  
*escuri* (pl.) roum. II, 31.  
*escuridão* port. II, 427.  
*escurina* esp. II, 453.  
*escuro* esp. I, 371; III, 267 (e. de entender).  
*escurrimbres* esp. II, 445.  
*escurrir* esp. II, 122.  
*escusa* esp. II, 399.

*escust* (= abscoisit) a.-franç. II, 286.  
*escut* prov. I, 468.  
*escutar* port. II, 596.  
*es da baboii* obw. III, 400.  
*es d'ops* prov. III, 400.  
*-ese, -e-* lat. I, 70, roum. 83, ital. 70; II, 449, 473.  
*-ese* (-essa) a.-franç. II, 367.  
*-èsè* (1<sup>e</sup> p. pl. inchoat.) franç. S.-E. II, 202.  
*-èse* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) Chieti II, 269, abruzz. 271.  
*-èse* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) abruzz. II, 271.  
*ese* (iste) esp. I, 458, 634; II, 94, 564; III, 80, 82-3, 87, port. 83.  
*esè* (es) roussill. II, 213.  
*ése* vaud. II, 128.  
*-esem* (1<sup>e</sup> p. pl. cond.) bergam., crémou., mil. mod. II, 323.  
*-eseme* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) abruzz. II, 271.  
*èsème* (ensemble) pic. I, 528.  
*esempio* (prender —) ital. III, 192.  
*-esen* (3<sup>e</sup> p. pl. cond.) mil. mod. II, 323.  
*-esen* (3<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) eng. II, 303.  
*-esèn* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) b.-eng. II, 268.  
*èsen* (échine) Maine I, 33.  
*èsen* (sumus) obw. II, 209.  
*-esents* (1<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) eng. II, 303.  
*ésents* (sumus) eng. II, 206.  
*esequie* (pl.) ital. III, 31.  
*eser* rhét. III, 291.  
*-èsère* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) teram. II, 269, abruzz. 271.  
*-esès* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) eng. II, 303.  
*-esès* (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-h.-eng. II, 268.  
*eses* (estis) obw. II, 209.  
*-esèst* (2<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) eng. II, 303.  
*èset* (estis) b.-eng. II, 209.  
*ésèts* (estis) eng. II, 206.  
*esfaímado* port. II, 576.  
*esfaimar* port. I, 505.  
*esfaímo* port. I, 239.  
*esfarelar* port. II, 604.  
*esfolhar* port. II, 604.  
*esfomear* port. II, 604.  
*esforçar* esp. III, 294, 381 (Add. et Corr.).  
*esfort* a.-franç. II, 24.  
*esforz* a.-franç. II, 24.  
*esfreer* a.-franç. II, 189.

*esfreie* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de -ier) a.-franç. II, 576 a.  
*esfrei-er, -ier* a.-franç. II, 576 a.  
*esfroie* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *esfreer*) a.-franç. II, 189.  
*esfuercense fazer*... a.-esp. III, 503.  
*esfuers* brianç. I, 185.  
*es fuerza* esp. III, 666.  
*esfuerto* esp. II, 399.  
*esgarder* a.-franç. I, 426.  
*esgrimir* esp. I, 576.  
*-ési* (2<sup>e</sup> p. pl. inchoat.) lyonn. II, 202.  
*-esi* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) sard. II, 266, 277, 291.  
*-esi* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) a.-franç. II, 302.  
*-esi* (2<sup>e</sup> p. s. pf.) roum. II, 267.  
*-esi* (2<sup>e</sup> p. s. et pl. cond.) vén. II, 323.  
*esi* (grec *εἶ*) a.-grec II, 207 a.  
*esi* bourg. I, 38.  
*esi* roum. III, 397.  
*\*esiano* lat. pop. II, 449.  
*esjë* urim. II, 382.  
*ésile* ital. I, 605.  
*esillé* berrich. I, 38.  
*-esimo* (1<sup>e</sup> p. pl. cond.) vén. II, 323.  
*-esimu* lat. I, 116.  
*-esin* (1<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> p. pl. cond.) frioul. II, 323.  
*-esint* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) sard. II, 266.  
*-esis* (-ensis) lat. pop. II, 473, 520 a.  
*-esis* (2<sup>e</sup> p. s. pf.) a.-franç. II, 289 et a.  
*-esis* (2<sup>e</sup> p. s. et pl. cond.) frioul. II, 323.  
*-esisse* (1<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) a.-franç. II, 302.  
*è-si-sum* obw. III, 482.  
*-esit* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) sard. II, 266.  
*esit* berrich. I, 38.  
*esjoient* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *esjouir*) a.-franç. II, 201.  
*esjoisse* (3<sup>e</sup> p. s. pr. subj. inchoat. de *esjouir*) a.-franç. II, 201.  
*esjoisse* (pr. subj. de *esjouir*) a.-franç. E. II, 147.  
*esjoissoie* (impf. inchoat. de *esjouir*) a.-franç. E. II, 314.  
*esjoissoisse* (pr. subj. de *esjouir*) a.-lorr. II, 147 a.  
*esjoist* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *esjouir*) a.-franç. E. II, 314.  
*esjorrez* (2<sup>e</sup> p. pl. fut. de *esjouir*) a.-franç. E. II, 314.  
*esjouir* a.-franç. II, 613.

-esk istr. I, 469; baléar. II, 164.  
 eskagaro prov. I, 584.  
 eskaldum majorq. II, 446.  
 eskalfa Tarn I, 482.  
 eskama port. I, 468.  
 eskarago prov. I, 584.  
 eské (exeo) Teramo II, 188.  
 eskigère (= scripsi) montpell. II, 290.  
 esklop béarn. I, 564.  
 esklot béarn. I, 564.  
 esk lme dial. franç. I, 375.  
 eskollet (auscultat) Eul. I, 304.  
 eskrieugét (pf. de -ure) niç. II, 283.  
 eskrieure niç. II, 283.  
 \*eskrisèri (1<sup>e</sup> p. s. pl. de -iure) a.-rouerg. II, 290.  
 eskriu gasc. I, 442.  
 eskriugèri (1<sup>e</sup> p. s. pf. de -ure) rouerg. II, 330.  
 eskriure rouerg. II, 290.  
 eskriusèri (1<sup>e</sup> p. s. pf. de -ure) a.-rouerg. II, 290.  
 escu (sum) macéd. II, 208, 216.  
 eskudeire prov. mod. II, 489.  
 eskundi La Salle II, 121.  
 eskündre La Salle II, 121.  
 eskuolo rouerg. I, 185.  
 eskure lyonn. II, 117.  
 eskurè lorr. II, 117.  
 eskurpiu (franc. scorpion) Drôme I, 598.  
 eskutaire prov. mod. II, 489.  
 esleer esp. II, 604.  
 eslever a.-franc. II, (147).  
 esliecet (3<sup>e</sup> p. s. pr. subj. de eslever) a.-franc. E. II, 147.  
 eslierent (3<sup>e</sup> p. pl. pf. de eslire) a.-franc. E. II, 282.  
 eslire a roi a.-franc. III, 404.  
 eslite (: Egypte) a.-franc. I, 458.  
 esloigniez a.-franc. III, 293 (il est c.), 295 (e. s'est) et a., 116 (e. me sui).  
 esmaie (: manie) S. Brend. I, 235.  
 esmayer a.-franc. II, 399.  
 esme (estime) a.-franc. II, 399.  
 esme (aestimât) a.-franc. I, 291.  
 esmer a.-franc. I, 259; II, 189, 399.  
 esmeralda esp., port. II, 371.  
 esmes (= sumus) prov. II, 206, 212, a.-norm. 137 (et aux Add. et Corr.), 211.  
 esmo (= sumus) istr. II, 208.  
 esmolar esp. II, 604.  
 \*esm(u) lat. pop. II, 137.  
 esmule (franc. émue) a.-lorr. II, 346.

esna romagn. I, 228, émil. 645.  
 êsné a.-franc. I, 391.  
 -èsô (3<sup>e</sup> p. pl. inchoat.) franç. S.-E. II, 202.  
 eso (pron. pers.) esp. II, 98; III, 87.  
 esa, -a (pron. ind.) a.-vén. III, 70.  
 esô (= estis) roussill. II, 213.  
 ësog montbél. II, 402.  
 ësole morv. I, 250.  
 esom (= sum) istr. II, 208.  
 esono arèt. I, 228.  
 esordio ital. II, 397.  
 esotum pic. II, 495.  
 esp Scanfs, Zuz I, 231.  
 espa S. Frat. I, 231.  
 espaa a.-cat. I, 435.  
 espada esp. I, 223, 468, prov. 223.  
 espadetaço esp. II, 414.  
 espadao port. I, 524; II, 430.  
 espadon esp. II, 457.  
 Espagne franç. II, 405; III, 23 (l'E.), 175 (l'argent de l'E., l'or d'E. et de l'E.).  
 Espagnes (les —) franç. III, 23.  
 espagnol franç. II, 432.  
 Espaigne a.-franc. I, 232 (espaigne, Espaigne); III, 159 (E. la bele).  
 espalda esp. I, 468, 534; II, 430.  
 espaldar a.-prov. II, 464.  
 espalo Queyras I, 471.  
 espan a.-franc. I, 588.  
 Española esp. II, 405; III, 145.  
 Español esp. I, 574 (non-agnol); II, 432.  
 Españas (las —) esp. III, 23.  
 espandies, -ierent (2<sup>e</sup> p. s. et 3<sup>e</sup> p. pl. pf. de espandre) a.-franc. II, 272.  
 espandre a.-franc. II, 272.  
 espanesc prov. II, 520.  
 espanois a.-franc. II, 473.  
 espanhola (fém.) esp. II, 60.  
 español (fém.) prov. II, 62.  
 espantajo esp. II, 421.  
 espantamoscus esp. II, 547.  
 espantar esp., port. II, 592.  
 españu prov. II, 62.  
 esparcer esp. I, 499.  
 espargir port. II, 165.  
 espargue a.-franc. I, 257.  
 espars (sparsit) prov. II, 286.  
 espars (sparsu) prov. II, 335.  
 esparsit (sparsit) a.-franc. II, 286.  
 \*espata (la —) lat. pop. I, 631.  
 spatlla prov. I, 468, 534.

espaventier a.-franc. II, 471.  
 espaza prov. I, 435, 468.  
 espe sard. II, 41.  
 espeer a.-franc. II, 189.  
 espeire (spèrat) a.-franc. I, 70.  
 espejo esp. I, 156.  
 espelho port. I, 156.  
 espelir a.-franc. II, 117.  
 espelle (subj. de espelir) a.-franc. II, 117.  
 espelons (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de espelir) a.-franc. II, 117.  
 espera (spèrat) esp. I, 70.  
 espérance franç. II, 518.  
 esperar esp. III, 386, 435 (e. en Dios), 667, port. 390, 435 (e. em Deus).  
 esperer a.-franc. II, 189.  
 espérer franç. III, 386-7, 435 (e. en Dieu), 437 (e. d. e. en).  
 « espérer » III, 387, 389, 435, 667.  
 esperiego esp. II, 411.  
 esperir a.-franc., prov. II, 121.  
 esperitel a.-franc. II, 434.  
 espero (= spero) port. II, 192.  
 esperoisie (subj. de espérer) a.-lorr. II, 147-a.  
 esperrai (fut. de espérer) a.-franc. II, 314.  
 espes a.-franc. I, 70, 111, prov. 468.  
 espesedumbre esp. II, 495.  
 espeso esp. I, 70, 468.  
 espesiear prov. II, 583.  
 espessetume a.-franc. II, 495.  
 espouse (sponso) a.-franc. II, 189.  
 espi a.-franc. III, 693.  
 espiu esp. II, 369, 525.  
 espic prov. I, 468.  
 espichon esp. II, 457.  
 \*episcopos lat. pop. I, 510.  
 espie a.-franc. II, 369, 525.  
 espier a.-franc. I, 18.  
 espiga esp. I, 31, 468; II, 386, prov., port. 386.  
 espina port. I, 468.  
 espinar (buisson d'épines) esp. II, 464.  
 espinar (épinard) m.-franc. II, 519.  
 espinaça esp. II, 414.  
 espinaço esp. I, 513.  
 espinblank prov. II, 543.  
 espion franç. II, 456.  
 espionnage franç. II, 482.  
 espritu esp. I, 11; II, 3.  
 spiritum lat. pop. I, 29.  
 espleiter a.-franc. II, 117.  
 espleitiè a.-franc. I, 259.  
 espoente a.-franc. I, 446.

*espoenter* a.-franç. I, 344.  
*espoie* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *espeer*) a.-franç. II, 189.  
*espoir* (spero) a.-franç. III, 537.  
*espoire* (= spero) a.-franç. II, 189.  
*espois* a.-franç. I, 111.  
*espoisse* (\*spissea) I, 111; II, 405.  
*espoisse* (\*spissiat) a.-franç. I, 111.  
*espolon* esp. I, 590.  
*esponsales* (pl.) esp. III, 32.  
*espos* prov. I, 468.  
*esposa* esp. I, 440.  
*esposas* (pl.) esp. III, 31.  
*esposer* a.-franç. II, 189.  
*esposo* esp. I, 119, 468; II, 395.  
*espos* a.-franç. I, 119; III, 181 (*cum espus*).  
*esposse* a.-franç. I, 207; III, 404 (*avoir a e.*).  
*esprabe* béarn. I, 200.  
*esprevier* pic. I, 576.  
*esprit* franç. I, 11, 372; III, 264 (*faible d'e.*), 437 (*croire au S. Esprit*).  
*espron* a.-franç. I, 372.  
*espulso* ital. II, 335.  
*espur* a.-franç. I, 217.  
*esquecerse de...* port. III, 375.  
*esquecido* port. III, 13.  
*esqueço* (exca)lesco port. II, 196.  
*esquelderoie* (cond. de *esqueudre*) a.-franç. II, 314.  
*esquif* franç. I, 18.  
*esquileo* esp. II, 400.  
*esquinas* (las —) prov. III, 34.  
*esquinzar* esp. II, 576.  
*esquirol* esp. II, 431.  
*esrachier* a.-franç. II, 596.  
*esro* (esse) véron. I, 335.  
*-ess* (2<sup>e</sup> p. s. pf.) dial. ital. II, 271.  
*-ess* (1<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> p. s. cond.) a.-vén. II, 323 et a.  
*ëss* (es) a.-lat. II, 207 a.  
*-essa* gallur. I, 68; ital. II, 366, (367).  
*essa*, *e-*. port. I, 115; ital. III, 70.  
*essai* (exagiu) prov. I, 223, franç. 464.  
*essai* (impér. de *essayer*) anglo-norm. I, 305.  
*essaim* franç. I, 464; II, 11.  
*essamble* a.-lorr. I, 349.  
*-essame* (1<sup>e</sup> pl. impf. subj.) Gessopalena II, 306.  
*essarter* franç. I, 257.

*-essdte* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) Gessopalena II, 306.  
*« essayer »* III, 387.  
*-esse* franç. I, 509, 580; II, 366, 379, 480 et a.  
*esse* (iste) port. I, 115; *esse* II, 94; III, 80, 82; a.-port. I, 549 (*co e.*); prov. III, 341.  
*esse* (ipsa) a.-franç. III, 137, anglo-norm. 729.  
*esse* lat. I, 53; II, 128, 205-6, 218, 259, 262, 270, 277, 317 et a., 344; III, 118, 289, 291, 293, 297, 299, 303-5, 312-3, 388, 393, 397, 400, 411, 422, 561, 633, 662, 683, 724.  
*-essém* (1<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) prov. II, 303.  
*-ëssém* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) teram. II, 269, abruzz. 271.  
*-essém* (1<sup>e</sup> p. pl. cond.) teram. II, 323.  
*-ëssém* (1<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) teram., Gessopalena II, 306.  
*-essemo* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-ital. II, 270, ital. 323 a.  
*-essemo* (1<sup>e</sup> p. pl. cond.) a.-vén. II, 323.  
*-essen* (3<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) prov. II, 303.  
*essendo* ital. II, 206.  
*ësser* eng. II, 206; *ësser* obw., prov. III, 305, 313, a.-sard. 748 (*e. opus*).  
*ëssér* majorq. II, 127.  
*essere* \*lat. pop. I, 529; II, 119, 128, 206, 317 a., 344; III, 330, 659; ital. II, 206; III, 177 (*e. donna da, e. figlio di*), 292, 296, 304 a., 313, 330-1, 339 (*e. meglio*), 339 et 536 (*e. necessario*), 399, 400 (*e. d'opinione*), 413, 436, 659, 666 (*può e.*).  
*essère* (1<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) logoud. II, 264.  
*\*essere-habeo* lat. pop. II, 317.  
*essere per* lat. pop., ital. III, 330.  
*essersi* ital. III, 384.  
*-esses* (2<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) prov. II, 303.  
*esses* (pl.) port. II, 94; III, 27.  
*-ess(et)* (2<sup>e</sup> p. s. pf.) bergam. II, 269.  
*-essëtz* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) prov. II, 303.  
*ëssëz* a.-lorr. I, 349.  
*-ëssi*, *-ëssis*, *-ëssit*, *-ëssimus*, *-ëssidis*, *-ëssint* (impf. subj.) sard. mérid. II, 303.  
*ëssi* a.-esp. I, 321; III, 421.

*-ëssidis* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) sard. mérid. II, 303.  
*essiente* a.-franç. I, 586.  
*ëssieu* franç. I, 38, 463; II, 25, 437.  
*ëssil* (axile) Gir. de Ross. I, 38.  
*ëssil* (exiliu) a.-franç. I, 116.  
*ëssilie* a.-franç. I, 590.  
*ëssilier* a.-franç. I, 116.  
*-ëssima* (fêm.) napol. II, 67.  
*-ëssimus*, *-ëssint* (1<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) sard. S. II, 303.  
*ëssiri* sic. III, 388.  
*-ëssis*, *-ëssit* (2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> p. sg. impf. subj.) sard. mérid. II, 303.  
*ëssi iempo* a.-esp. III, 421.  
*ëso* (ipse) ital. I, 70, *ëso* 458; II, 564; III, 70, 82, 137 et 426 (*con e.*).  
*ëso* (= ipsa) ital. III, 137.  
*ëssor* franç. I, 559.  
*ëssora* esp. III, 484.  
*\*ëssu*, *-ues*, *-uet*, *-uions*, *-uiez*, *-uient*, *-uist*, *-uist* a.-franç. II, 157.  
*ëssu-er* a.-franç. I, 443.  
*ëssuie* (exsucat) a.-franç. I, 48.  
*ëssuier* a.-franç. II, 157.  
*ëssuit* a.-franç. I, 459.  
*ëssuto* a.-ital. II, 344.  
*-ëst* lat. I, 373, 471, franç. 464.  
*est* (2<sup>e</sup> p. s. pf.) \*a.-franç. S.-E. II, 275, h.-eng. 268, *-ëst* prov. 274.  
*est* (iste) a.-franç. I, 70, roum. 468; a.-prov. III, 83.  
*est* (ista) port. I, 630 (*e. alma*).  
*est* lat. I, 550; II, 206-7 et a.; III, 312, 337, 400 (*bonum e.*), 541, 571; a.-franç. I, 111, 468; franç. II, 206; III, 312, 336-8 (*il e., besoin e.*), 344, 414, 571, 666; *ëst* lat. I, 617; II, 206-7 et a.; *ëst*, *ëst* lat. pop. II, 206-7 et a., 211, (325).  
*ëst* (es) prov. II, 206, *est* a.-cat. 212.  
*ëst* (es) eng. II, 206.  
*est* (es tu) h.-eng. II, 268.  
*ëst* (ës tu) eng. II, 209.  
*ëst* (habes) eng. II, 237.  
*estâ* tyrol. II, 380.  
*ësta* (ista) port. I, 115, *ësta* esp. 468; a.-esp. III, 421 (*e. noch*).  
*estâ* (ista) roum. I, 468.  
*ësta* (stat) a.-franç. I, 221, esp. 223, prov. 223; II, 220, *ësta* prov. mod. 224, port. 220, *estâ* esp. 220.  
*ësta* (sta) a.-franç. I, 221; II,



220; esp. I, 223, prov. 223; II, 220, port. 220, *estd* esp. 220; III, 88 (*buena e.*).  
*està* (stare) prov., vaud. II, 224, Nice 263.  
*està* (= fui) Liège, Mons II, 296.  
*està* (= sumus) wall. II, 211.  
*establa* majorq. II, 54.  
*estable* Queyras I, 471.  
*establert* minorq. II, 432.  
*establir* minorq. II, 432.  
*establo* esp. I, 11.  
*estace* (subj. de *ester*) a.-norm. II, 224.  
*estaches* G. de Metz I, 370.  
*estad* esp. I, 468.  
*estudes* (status) esp., port. II, 220.  
*estado* esp. I, 468.  
*estado* port. I, 468.  
*estudulho* port. II, 424.  
*estai* (stat) prov. II, 424.  
*estuii* (de *està*) niç. II, 263.  
*[estains]* (stamus) a.-franç. II, 220.  
*estais* (status) esp., port. II, 220.  
*estait* (= stat) anglo-norm. II, 224.  
*estaitz* (= status) prov. II, 224.  
*estallido* port. II, 485.  
*estallido* esp. II, 485.  
*estam* (stamus) prov. II, 220.  
*estambre* esp. II, 374, 443.  
*estamos* (stamus) esp., port. II, 220.  
*[estamps]* (stamus) prov. II, 220.  
*estân* (= stamus) prov. mod. II, 224.  
*estan* (stant) prov., *estân* esp. II, 220.  
*estancel* (subj. de *étendre*) a.-franç. E. II, 147.  
*estano* esp. I, 465.  
*esta noch* a.-esp. III, 421.  
*[estant]* (stant) a.-franç. II, 220.  
*estant* (saillir en —) a.-franç. II, 498.  
*estão* (stant) port. II, 220.  
*estar* prov. II, 234; III, 310, 314; bord.-béarn. II, 296; esp. III, 188 (*e. de celada*), 310, 314, 330 (*e. para, e. por*), 331, 397, 667 (*e. admirado*), port. 310, 314, 330 (*e. para, e. por*), 331, 397.  
*-estas* (ae-) lat. pop. II, 17.  
*estas* (stas) a.-franç., prov., port., *estds* esp. II, 220.  
*estds* (status) prov. mod. II, 224.  
*estat* (aestate) prov. I, 223, 468.  
*estat* (stat) a.-franç. I, 552; II, 220.

\**estate* (ae-) lat. pop. I, 588.  
*estate e inverno* ital. III, 155.  
*estatula* port. I, 382.  
*estatiz* (status) prov. II, 220.  
*estau* (= sto) prov. II, 220, 224.  
*estauc* (= sto) prov. II, 224, 231, 234.  
*estauta* andal. I, 340.  
*estaziô* (= stabam) Albi II, 263.  
*est-ce que* franç. III, 571 et a., 632.  
*-este* (-jisti) port. I, 79.  
*-este* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) dial. ital. II, 270.  
*-este* (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) esp. II, 276.  
*-estê* (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) teram. II, 269, abruzz. 271.  
*-este* (2<sup>e</sup> p. pl. cond.) ital. II, 322.  
*-estê* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) teram., Gessopalena II, 306.  
*-este* (adv.) roum. II, 619.  
*este* (iste) esp. I, 70, 458, 468, a.-esp. 634; II, 94, 564; *este* port. I, 115, a.-port. 549 (*com e.*); II, 94.  
*estê* (istud) ital. S. I, 643.  
*este* (vestit) lecc. I, 152.  
*ête, êtes, êsta, estân, estds, êston* (pr. ind. de *està*) prov. II, 224.  
*este* (stet) port., *estê* prov., *estê* esp. II, 220.  
*este* (est) roum. I, 550; II, 206, 208; III, 397, 400, 404 (*e. a reû*), 666 (*e. rău, e. ruşine, e. drept*); ital., esp. II, 206.  
*[este]* (estis) ital. II, 206.  
*este* (estis) istr. II, 208.  
*este* (franç. *être*) a.-lorr. I, 316.  
*estê* a.-franç. III, 42 (*en e. temps*).  
*estê* (statu) a.-franç. III, 293.  
*estê* (j'achète) Moselle II, 136.  
*estea* (subj. de *estar*) galic., astur., léon. II, 225.  
*Esteban* esp. I, 447.  
*este de trebuinã* roum. III, 400.  
*estêi* (= steti) prov. II, 274.  
*estei* (= stet) prov. II, 224.  
*esteia* (= stat) prov. II, 224.  
*esteile* a.-franç. I, 70.  
*esteinst* (extinxit) a.-franç. II, 286.  
*esteiro* port. I, 503.  
*esteis* (extinxit) prov. II, 286.  
*estel* majorq. II, 387.  
*estela* prov. I, 468.  
*estele* béarn. I, 545.  
*estem* (= stetimus) prov. II, 274.

*estendre* Marot I, 89.  
*estentina* a.-esp. I, 582.  
*ester* a.-franç. II, 344; III, 293, 384 (*soi e.*).  
*estera* (extera) roumanche I, 152.  
*estera* (storea) esp. I, 217.  
*estercol* Visio Filiberto I, 180.  
*estercolar* esp. II, 10.  
*esternâ* (sternutat) Vaud II, 190.  
*esternâr* Vaud II, 190.  
*estero* esp. I, 503.  
*esternua* (sternutat) franç. S.-E. II, 190.  
*esternua* (sternutat) Vaud II, 190.  
*esternuâr* franç. S.-E. II, 190.  
*esterniâr* Vaud II, 190.  
*esters* roumanche I, 152; II, 64.  
*-estes* (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) esp. II, 276.  
*estes* (pl. de *este*) port. II, 94.  
*êtes* (= stas) prov. mod. II, 224.  
*estes* (estis) a.-franç. II, 206, 211; III, 417 (*c'e. vous*); [port.] II, 206.  
*estêst* (2<sup>e</sup> p. s. pf.) prov. II, 274.  
*estêts* (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) prov. II, 274.  
*esteu* a.-franç. II, 344.  
*esteva* esp. I, 44.  
*estève* (= stetit) port. II, 278.  
*esteiz* (status) a.-franç. II, 220.  
*-esti* (-isti) ital. I, 79.  
*êsti* (2<sup>e</sup> p. s. inchoat.) istr. II, 161.  
*-êsti, -esti* (2<sup>e</sup> p. s. pf.) lat. pop. II, 271-2.  
*-esti* (2<sup>e</sup> p. s. pf.) sard. II, 266, ital. 269.  
*-esti* (2<sup>e</sup> p. s. cond.) ital. II, 306, 322.  
*esti* (iste) a.-esp. I, 321.  
*estî* (es) roum. II, 206, 208.  
*\*estî* (estis) istr. II, 208.  
*èsti* (est) II, 207.  
*estia* (\*steat) prov. II, 224, galic., astur., léon. 225.  
*estido* (= stetit) a.-esp. II, 298.  
*Estienvre* a.-franç. I, 535.  
*estiercol* esp. II, 10.  
*estiers* a.-franç. III, 206.  
*estieu* prov. I, 38.  
*estiga* (= stem) cat. II, 224.  
*estik* (= sto) cat. II, 224.  
*est-il, est-elle* franç. II, (325).  
*est-ille* lat. II, (325).  
*estime* franç. II, 399.  
*estimer* franç. III, 398.  
*estincella* prov. I, 582.  
*\*estincilla* lat. pop. I, 582.

*estio* esp., port. II, 391.  
*estio e inverno* port. III, 155.  
*estio y invierno* esp. III, 155.  
*estiron* esp. II, 457.  
*-estis* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) cam-pid. II, 261.  
*-estis* (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) lat. pop. II, 322.  
*estis* lat. II, 138, 206, 208-9, 211-2, 241.  
*estiu* prov., sard. II, 391.  
*estiva* esp. I, 31, port. 442.  
*estival* esp., franç. II, 434.  
*estivale* ital. II, 434.  
*estivals (us bels —)* prov. III, 50.  
*estive* (= steti) port. II, 298.  
*estivenc* cat. II, 515.  
*est mestier* a.-franc. I, 154.  
*est ministeri* lat. pop. I, 154.  
*-esto* (part.) ital. N.-E. II, 329, vèn. 334 a.  
*esto* (iste) ital. I, 70, *esto* port. 82; esp. II, 98; III, 414; a.-ital. II, 564; III, 83, 552 (*con todo e.*).  
*esto* (sto) esp. II, 220, a.-esp. 225, [a.-franc.] 220, 224 et a.  
*estō* (= sumus) franç. E. II, 211.  
*estobér* prov. II, 244.  
*estoet* (= était) Laon I, 72.  
*est-oie* (= étais) a.-franc. II, 262.  
*estoie* (studiat) a.-franc. I, 147; II, 189.  
*estoier* a.-franc. I, 147, 356.  
*estoile* Adam de le Halle I, 73, a.-franc. 595.  
*estois* (= sto) a.-franc. II, 220, 224 et a., 231.  
*estoise* (= stem) a.-franc. II, 224 et a.  
*\*estoisie* (= stem) a.-lorr. II, 147 a.  
*estoit* (stet) a.-lorr. II, 147 a., a.-franc. 220, 224.  
*estojo*, pl. -ojos port. II, 47.  
*estolidez* esp. II, 480.  
*estomago* esp. I, 201, 326.  
*éton* (= stant) prov. mod. II, 224.  
*eston* (= stet) prov. II, 224.  
*estonces* esp. III, 486.  
*estons* (= stamus) a.-franc. II, 137, 220.  
*estont* (= stant) a.-franc. II, 137, 220, 224.  
*estopa* esp. I, 119, 468, 541, prov. 468.  
*estope* a.-franc. I, 119.  
*\*estóp-s* (est opus) lat. pop. II, 244.

*\*estóp-t* (3<sup>e</sup> p. s.) lat. pop. II, 244.  
*est opus* lat. II, (126), 244; III, 100, 748.  
*estors* prov. II, 338.  
*estorvar* port. I, 498.  
*estou* (sto) port. II, 220, 225.  
*estouble* a.-franc. I, 28.  
*estoule* a.-franc. I, 28.  
*estourar* port. III, 361.  
*estous* (êtes-vous?) a.-norm. II, 325.  
*estoutie* a.-franc. II, 406.  
*estouvoir* a.-franc. II, 126, 244, 281, *estvoir*, 189; cf. *estuet*.  
*estoy* (= sto) esp. II, 220, 225, 232.  
*-estr-* tosc., lecc. I, 113.  
*estra* prov. I, 403; III, 427, 447 (*e. mon gral*).  
*estra* (fém.) rhét. II, 64.  
*estrada* prov., esp. I, 223, 433.  
*estrago* esp. II, 399.  
*estrai* (= serai) a.-franc. O., pic. II, 317.  
*estrainge* G. de M. I, 248.  
*estrainne* a.-franc. I, 542.  
*estranh* prov. III, 401.  
*estranhã* port. II, 456.  
*estranjero* esp. I, 512.  
*estranjo* esp. I, 512.  
*estre* (\*essere) a.-franc. II, 98 (*puet cel e.*), 268 (*est-re*); III, 88 (*e en grande*), 177 (*e. frere a*), 293 et a., 295-6, 310, 313, 384 (*soi e.*), 410-1 a., 536 (*e. vis*), 571 (*est-re*), prov. 410-1 a.  
*estre* (extra) a.-franc. I, 403; III, 427, 447.  
*estreua*, -d béarn. I, 542.  
*estreū* prov. I, 459; Nice II, 342.  
*estrece* a.-franc. II, 405.  
*estrechez* esp. II, 480.  
*estrechia* esp. II, 406.  
*estresco* esp. I, 70, 459; II, 395.  
*estrechura* esp. II, 466, 492.  
*estrecier* a.-franc. II, 576.  
*estrede* a.-franc. I, 433.  
*estreer* a.-franc. I, 432.  
*estregar* esp. II, 191.  
*estreindre* franç. II, 163.  
*estreine* a.-franc. I, 70.  
*estreinst* (strinxit) a.-franc. II, 286.  
*estreint* a.-franc. II, 339.  
*estreis* (strinxit) prov. II, 286.  
*estreit* a.-franc. I, 70, 111.

*estreiro* port. I, 459.  
*estreitura* port. II, 492.  
*estrella* esp. I, 70, 468, 586; a.-esp. III, 185 (*come estrel-lus*).  
*estremo(s)* esp. III, 8.  
*estre(n)ch* prov. II, 339.  
*estreñir* esp. II, 191.  
*estrenk* (stringo) cat. II, 164.  
*estres* (*les —*) a.-franc. III, 32.  
*estresse* a.-franc. II, 593 a.  
*estressir* a.-franc. II, 593 a.  
*estria* esp. I, 443.  
*estriar* esp. I, 443; II, 156.  
*estrieu* a.-franc. I, 558.  
*estris* a.-franc. I, 557.  
*estrinado* a.-esp. I, 352.  
*estrine* a.-franc. I, 116.  
*-est(r)o* ital. II, 60.  
*estroit* a.-franc. I, 72; II, 593 a.  
*estrolugia* a.-esp. I, 371.  
*estropajo* esp. II, 421.  
*estropo* esp. I, 541.  
*estros* (*ad —*) prov. III, 490.  
*estrous* (*a —*) a.-franc. III, 490.  
*estrovo* <sup>1</sup>) esp. I, 541.  
*estruendo* esp. I, 576, 594.  
*estruioit* (struebat) a.-franc. II, 169.  
*estruire* a.-franc. II, 169.  
*estruise* (= struat) m.-franc. II, 169.  
*estrumar* port. I, 274.  
*estrum* port. I, 274.  
*estrupe* esp. I, 576.  
*estu* (istud) ital. S. I, 643.  
*estu* (\*vesto) lecc. I, 152.  
*ēs tu* lat. II, 209, 269, *es tu* chiogg. 210, franç. 269.  
*estudi* anglo-norm. I, 340.  
*estudie* a.-franc. I, 340, 518.  
*estuet* (est opus) a.-franc. II, 126, 189, 244 a.; III, 100 (*moi e.*) 338-9, 666, 748.  
*estuf* (est opus) a.-h.-ital. II, 244.  
*estui* (= steti) a.-franc. II, 281, 298.  
*estuide* a.-franc. I, 62, 340.  
*estue* (= studiat) a.-franc. I, 147; II, 189.  
*estuer* a.-franc. I, 356.  
*estuire* a.-franc. I, 540.  
*estùn* (= sto) gasc. II, 224.  
*estut* (= estuet) Rois I, 217.  
*estut* (stetit) a.-franc. II, 278, 281; III, 110.  
*estut* (part. *été*) Mousket II, 344.

1. C'est une fausse castillanisation du cat. *estrop*.

*estuve* (= steti) esp. II, 298.  
*estuvo* (= stetit) esp. II, 278.  
*est vis* a.-franç. III, 666.  
*-esu* (1<sup>e</sup> p. s. inchoat.) franç. S.-E. II, 202.  
*-esu* (part.) rhét. II, 336.  
*\*esumus* (sumus) lat. pop. II, 212.  
*ēšūr*, -ē lyonn., jur. II, 124.  
*ēšūryē* lorr. II, 118.  
*esvaecer* a.-port. II, 122.  
*esvuir* port. II, 122.  
*esveilliez* (il est —) a.-franç. III, 293.  
*es-vous* a.-franç. III, 377.  
*eswarz* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *esgarder*) S. Bern. II, 136.  
*-et* (-etu) roum. I, 70, 433, prov. 433.  
*-et* (-iciu) roum. I, 513.  
*-et* (suff. adj.) roum. II, 532.  
*-et* (-ittu) franç. I, 70; II, 507.  
*-et* (-atu) a.-franç. I, 225, 433.  
*-et*, pl. -*it* mil. I, 322.  
*-et*, pl. -*et* bolon. I, 322.  
*-et* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) a.-franç. S.-E. II, 136.  
*-et* (3<sup>e</sup> p. s. -*it*) sard. II, 141.  
*-et* (-atis) Ortona a Mare I, 228.  
*-et* (3<sup>e</sup> p. pl. -*ent*) a.-franç., pic., wall. II, 139.  
*-et* (3<sup>e</sup> p. s. impf. ind.) Elégie de 1288 I, 72.  
*-et* (-dedit) prov. I, 150.  
*-et* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) eng. II, 266.  
*-et* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) prov. II, 266, 274.  
*-et* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) eng. II, 266, obw.-cath. 268, a.-lorr. 273, a.-lyonn. 275, a.-franç. 273, 307.  
*-et* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) Ventron, La Bresse II, 272.  
*-et* (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) La Bresse II, 272, montbél. 275.  
*-et* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) La Bresse II, 272.  
*-et* (3<sup>e</sup> p. s. fut.) a.-franç. II, 321.  
*-et* (2<sup>e</sup> p. pl. cond.) S. Pol II, 322.  
*-et* (2<sup>e</sup> p. s. pr. subj.) bergam. II, 145.  
*-et* (3<sup>e</sup> p. s. pr. subj.) lat., a.-franç. II, 146.  
*et* (alter) Bregaglia I, 252.  
*et* (ille) béarn. II, 104.  
*et* (te) pic. II, 81.  
*et* (franç. *être*) lorr. I, 532.  
*et* (habetis) bourb. II, 241.  
*e(t)* lat. II, 560.

*et* lat. I, 549, 613; III, 139, 209-18, 224, 226, 278, 345, 529, 531, 544-7, 551, 555-6, 561, 611, 644, 652-3, 660, 674, 698, 716, 719, 726, 751; franç. I, 613; III, 155, 214, 343, 529, 531, 544-7, 551, 555, 561, 611, 652-3, 660, 674, 698, 716, 719, 726, 751, a.-franç., prov. 519; sard. II, 106, a.-ital., sursilv. 544-7, 551, 555, 561.  
 « *et* » III, 560, 698.  
*ēš* alban. I, 291.  
*-eta*, -*eta* lat. I, 102, 597.  
*-eta* (pl.) lat. II, 54, 479.  
*-eta* (-ata) arét., Correto San-nita I, 228.  
*-eta* (-itta) esp. II, 507.  
*-eta* (suff. nom. masc.) vén. II, 525.  
*-etā* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) Haute-Vienne II, 274.  
*etā* ital. I, 223.  
*etā* Montjean I, 226.  
*etā* Uriménil II, 382.  
*etāble* français. I, 11, 54, (562); III, 32.  
*etad* frioul. I, 223.  
*etā* français. I, 352.  
*etāla* vionn. I, 76.  
*etain* franç. I, 465; II, (382).  
*étais* (= eram, -as) franç. I, 352; III, 262.  
*était*, -*aient* (= erat, -ant) franç. II, 262.  
*etalo* Jujurieux I, 93.  
*etalon* franç. II, 456.  
*etami* Uriménil II, 382.  
*étant* franç. II, 206.  
*etāni*, -*i* (sternutare) Fourgs II, 118, 190.  
*etap* lorr. I, 562.  
*etar* (ital. *altro*) émil. I, 315.  
*état* (en l' —) franç. III, 434.  
*-etāte* lat. II, 350.  
 « *et* cependant » III, 547.  
*et de pendant* III, 529.  
*-ete* (-etes) lat.-gaul. I, 606.  
*-ete* (suff. port. I, 115, 1<sup>er</sup> a.  
*-ete* (-atu) Ortona a Mare I, 228.  
*-ete* (= -ittu) esp. II, 507.  
*-ete*, -*ete* (-etis) ital. I, 70; II, 155.  
*-ete* (-etis) roum. I, 83.  
*-ete* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) campob. II, 135.  
*-ete* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) abruzz. II, 155.  
*-ete* (3<sup>e</sup> p. s. pl.) a.-vén. II, 271.

*-et(e)* (2<sup>e</sup> p. pl. impér.) lat. II, 150.  
*-ete* (2<sup>e</sup> p. pl. cond.) dial. ital. II, 323.  
*été* (aestate) franç. I, 468; II, 380; III, 155, 451 (*en é.*)  
*etē* (étain) Uriménil II, 382.  
*etē* (habetis) Fourgs II, 321.  
*ete* (est) tarent. II, 210.  
*etē* (sunt) Blois II, 211.  
*etēh* (subj. de *être*) Raon-sur-Plaine II, 217.  
*été* (statu) franç. II, 344 (*j'ai é.*)  
*été et hiver* franç. III, 155.  
*-etei* (2<sup>es</sup> p. s. et pl. pf.) Haute-Vienne, Charente, Dordogne, B.-Auv. II, 274.  
*eteile* Louvigné I, 74.  
*eténare* franç. III, 361.  
*eteint* (extinctu) franç. II, (330).  
*eteinle* (extincta) franç. II, (346).  
*etele* hag. I, 100.  
*-elem* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) Haute-Vienne, Charente, Dordogne, B.-Auvergne II, 274.  
*-eten* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) Charente, Dordogne, B.-Auvergne II, 274.  
*-etēn* (= -arunt) eng. II, 266.  
*etendre* franç. II, (147); III, 438 (*s'é.*).  
*-etēns* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) eng. II, 266.  
*-eter* (-ittare) franç. I, 273.  
*eter* Bregaglia I, 252.  
*eterdis* Uriménil II, 346.  
*eterno* esp. III, 8.  
*eternuer* franç. II, 189.  
*eterrē* (entrera) dial. franç. II, 314.  
*-etēs*, -*etēs* (-astis) eng. II, 266, obw. 268.  
*-etēst* (2<sup>e</sup> p. s. pf.) eng. II, 266.  
*et...* et lat., franç. III, 215-6.  
*etēu(f)* franç. I, 558.  
*eteule* franç. I, 28.  
*eteules* (= *étules*) Ph. de Vi-gneulles I, 61.  
*-eth* a.-franç. I, 557.  
*-etī* (-etis) roum. I, 70.  
*\*-etī* (-etis) vén., lomb., émil. II, 135.  
*etiam* lat. III, 495.  
*etiam si* lat. III, 648.  
*Etienne* franç. I, 535.  
*étier* franç. I, 503.  
*-eties* lat. I, 509.  
*etiez* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. ind. de *être*) franç. II, 262.  
*étincelle* franç. I, 369, 473, 582.  
*etioel* Uriménil I, 378.



-etione lat. II, 349.  
*étions* (1<sup>e</sup> p. pl. impf. ind. de être) franç. II, 262.  
*-etis* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) lat. I, 70; *-etis* II, 135, 150, *-ētis* 138.  
*-etis* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) lat. II, 146.  
*\*etlui* lat. pop. I, 618.  
*Etna* (P—) ital. III, 147.  
*et ne* franç. III, 214.  
*-eto*, *-eto* (-etu) ital. I, 70, 433.  
*-eto* (-ittu) esp.-port. II, 505.  
*étoile* franç. I, 111, 468.  
*etiole* Uriménil I, 100.  
*étonner* franç. II, 604; III, 375 (s'é.).  
*-etor* (sg. impf. ind.) Uriménil II, 116 a.  
*étoupe* franç. I, 468, 541.  
*étourneau* franç. II, 500.  
*et puis* franç. III, 556.  
*étrain* a.-franc. I, 470.  
*étrāin* hag., poitev. I, 246.  
*étraila* vaud. I, 310.  
*étrange* franç. I, 313, 512; II, 460.  
*étranger* franç. II, 464.  
*être* (être) Fourgs I, 167.  
*être* franç. I, 352, 529, (532); II, 137 a., 206, 254 a., 262 a., 392; III, 177 (*é. homme à, é. fils de*), 289, 293, 295-6, 303-4 et a., 313, 325, 330 (*é. pour*), 331, 352, 397, 400 (*é. debout, é. d'avis*), 411, 417, 433 (*é. à Paris*), 437 (*é. à la ville*), 477 (*en é.*), 503, 571, 640, a.-franc. 376 (*plus li est de...*), 738 (Communes : *je ne m'en suis pu taire*).  
 « être » III, 331, 397, 570, 631-2.  
*êtrē* Uriménil II, 382.  
*étrécir* franç. II, 593 a.  
*étréint* franç. I, 467; III, 14.  
*étrenne* franç. I, 89.  
*étruille* Fourgs I, 34.  
 « être utile » III, 368.  
*êtrēž* Champlitte I, 352.  
*êtrēži* Lyon I, 369.  
*étrier* franç. II, 358.  
*étrille* franç. I, 84 a.  
*étriller* franç. I, 84 a.  
*étrivière* franç. II, 469.  
*etrobla* lyonn. I, 586.  
*étroit* franç. I, 459, 557; II, 395; III, 14; a.-wall. I, 557.  
 « étroit » II, 466.  
*et Roma* lat. I, 618.

*étrope* franç. I, 541; II, 388 (non -oppe).  
*etroubla* lyonn. I, 586.  
*etrōž* S. Maixent I, 245.  
*étruelle* hag. I, 84 a.  
*-eti* (ipse) rhét. I, 555.  
*-eti* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) istr. II, 143, \*gruyér. 147, rhét. 150.  
*-ets* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) a.-béarn. II, 259.  
*-ets*, *-ets* (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) prov. II, 212, béarn. 274.  
*ets* (art. pl.) a.-majorq. II, 106.  
*ets* (es) cat. II, 212.  
*ets* (estis) prov. II, 138, a.-prov. 212.  
*-etsa* eng. II, 480.  
*etsa* eng. I, 70.  
*ētsēi* Arras I, 246.  
*-etsia* eng. I, 509.  
*etsila* Tarentaise I, 412.  
*etsilo* Fourgs I, 250.  
*-ētta* Pavie I, 113.  
*-ette* (-itta) franç. I, 596; II, 507.  
*-ette* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) a.-ital., pis., lucq. II, 270, dial. ital., abruzz. 271.  
*-ette* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) ital. II, 269.  
*-ettē* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) campob. II, 269, abruzz. 270.  
*-ettē* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) dial. ital., abruzz. II, 271.  
*-ettē* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) abruzz. II, 271.  
*ette* ital. II, 5.  
*-etter* (-ittare) franç. I, 361.  
*-ëttero* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) ital. II, 269.  
*-etti* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) pis., lucq. II, 270, ital. 298, *-etti* ital. 269.  
*-ëtto* ital. I, 70, 180.  
*-ettono* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) pis., lucq. II, 270.  
*-etuolo* ital. II, 431.  
*-etu* lat. I, 70, 433; II, 528.  
*\*etu* (pf.) roum. II, 293.  
*étude* franç. I, 147, 340.  
*étudiet* (= étudioit) Peletier I, 72.  
*étudioit* (étudiait) franç. I, 72.  
*étui* franç. I, 147.  
*-etum* lat. II, 435, 469, 479; cf. *-etu*.  
*-etun* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) Charente, Dordogne, B.-Auv. II, 274.  
*ētūri* S. Maixent I, 420.  
*ēpala* frib. I, 468.  
*-ētus* lat. II, 326.  
*étuves* franç. I, (61).  
*etyæl* Uriménil I, 211.

*-etž* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) prov. II, 138 et a.  
*-etž* (-astis) prov. II, 266.  
*-ētž* (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) prov. II, 283.  
*etž* (estis) prov. II, 206.  
*-eu-* (-ü-) a.-franc. I, 356.  
*-ēu-* (-au-) bagn. I, 356.  
*-ēu* (-ieu) Nontron I, 38.  
*-eu* (-itu) roumanche, eng. I, 38.  
*-eu* (-ore, -osu) Jujur. I, 122.  
*-eu* (-egu) franç. I, 438.  
*-eu* (-eu et -eur) franç. I, 559.  
*-eu* (-ellu) franç. II, 25.  
*-eu* (-atore) m.-franc. II, 365.  
*-eu* (-osu) Jujur. I, 122; m.-franc. II, 365.  
*-eu* (-eux) franç. II, 489.  
*-eu* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) \*a.-esp., port. II, 276.  
*-ēu* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) cat. II, 147.  
*eu* (= œuf) franç. xviii<sup>e</sup> s. I, 558.  
*eu* (ego) roum. I, 278; II, 566; III, 56, 348; port. I, 278; II, 74; III, 348, 412, 475; a.-franc. II, 75; *eū* roum. II, 74.  
*eu* (= illud) a.-franc. III, 338.  
*eū* (leur) bagn. I, 428.  
*eu* (habetis) majorq. II, 241.  
*eū* (= habuit) norm. II, 296.  
*ēu* (habutu) a.-franc. I, 377, 446.  
*eu* (habutu) franç. II, 330, 344 (*j'ai e., \*je suis e.*).  
*eu* (en le) a.-prov. I, 482; prov. II, 104.  
*euc* (= habuit) a.-franc. II, 282.  
*eu cd* port. III, 475.  
*-euil* franç. I, (517); II, 431, 467 a.  
*eu insumi* (fém. *insāmi*) roum. II, 566.  
*-eul* franç. II, 431, 467 a.  
*eula* eng. I, 501, h.-eng. 502.  
*eule* a.-franc. I, 121 a., 129 a. (non -o), 545.  
*εὐλογία* I, 17.  
*è una vergogna* ital. III, 666.  
*è uopo* ital. III, 666.  
*-eur-* (-re-) dial. franç. I, 367.  
*-eur* franç. I, 482, 559; II, 96, 349, 379, 489 a.  
*-eür* (-atore) lyonn. I, 122.  
*eür* a.-franc. I, 51, 128, 377, *eur* 29, 443.  
*eura* Val Soana I, 121, Vionnaz 124.  
*ēūra* bagn. I, 124.

-e-ure a.-franç. II, 349.  
 -euri lyonn. I, 122.  
 -euri, -euriā Val Soana I, 128.  
 -eus lat. II, 403, 452; III, 47.  
 -eus (-e(i) + s) Drôme II, 39.  
 -eus (-alis) a.-franç. I, 249.  
 -eus (-osus) franç. I, 38, 440;  
 II, 62; Val Soana I, 121,  
 mss. champen. 129 a.  
 -eu(s) (-atōre) a.-franç. II, 472.  
 -eus (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) campid. II, 141.  
 -eus (pf.) dial. franç. II, 282.  
 eus (illos) Rencius I, 121.  
 Benoit 196; a.-franç. II, 74.  
 euš (vox) Erto I, 121.  
 -euse (-osa) franç. II, 62, (fém. de -eux) 472, (fém. de -eur) 365, 490.  
 -euseté franç. II, 493.  
 eusse (habuissem) franç. II, 307 (j<sup>c</sup>. chanté).  
 eussent (habuissem) Rois I, 377.  
 eut (= avait) a.-franç. III, 113.  
 eūta (ital. bevuta) lecc. I, 428.  
 eutre Pas-de-Calais I, 251.  
 Eutyehius lat. I, 697.  
 euf Val Soana I, 598.  
 -euue Modugno I, 228.  
 -eux franç. II, 472, 489.  
 eux franç. I, 103; II, 76; III, 60, 67.  
 euz a.-prov. I, 482.  
 -euzā vionn. I, 124.  
 euzē prov. II, 375.  
 -ev (num. ord.) a.-eng. II, 561.  
 -ēva (-abam, -abat) eng. II, 254, a.-h.-ital. 257.  
 -ēva (-abam, -abat) Cerreto Sannita I, 228.  
 -ēva (-ebam, -ebat) ital., eng. II, 254.  
 -ēva (-ebam, -ebat) ital. I, 70; -ēva II, 254, 257, [prov., esp., port.] 254, -ēva obw., eng. 254, 256.  
 [-ēva] (-ebant) ital. II, 254.  
 -ēva (pr. subj.) romagn. II, 145.  
 eva (habeat) romagn. II, 240.  
 eva, e-. (aqua) romagn. I, 228, piém. 275.  
 Eva lat. pop. II, 110.  
 [-evādes] (-ebatis) esp., port. II, 254.  
 evage a.-franç. II, 482.  
 Evain a.-franç. II, 18 et a.  
 [-evāins] (-ebamus) a.-franç. II, 254.  
 Evām (acc.) lat. II, 18 a.  
 -evāmo (= -ebamus) ital. II, 254.

[-evāmos] (-ebamus) esp., port. II, 254.  
 -ēvamū (1<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) Palerme II, 254.  
 [-ēvan] (-ebant) esp., prov. II, 254.  
 \*Evān lat. pop. II, 18 a., 110.  
 -ēvano (-ebant) ital. II, 254.  
 évanoir franç. II, 121, 154.  
 [-ēvāio] (-ebant) port. II, 254.  
 evanou-it (= exvanescit) franç. II, 121.  
 évaporer et s'é- franç. III, 384.  
 [-ēvas] (-ebas) prov., esp., port. II, 254.  
 evase (evasit) ital. II, 286.  
 -evāte (= -ebatis) ital. II, 254.  
 -eve (-abam) Puy-de-Dôme I, 255; a.-franç. II, 258, -ēve 254.  
 -evē (1<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> p. s. impf. ind.) teram. II, 254.  
 -evē (-abant) \*a.-wall. II, 258.  
 eve (aqua) Canosa di Puglia I, 228, a.-franç. 439; II, 281; III, 184.  
 Eve (Eva) franç. II, 18.  
 évêché franç. II, 372, 475.  
 -ēvēde (2<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) Nocera II, 257.  
 (eveie a.-franç. I, 70).  
 eveja prov. I, 484.  
 -ēvēl (num. ord.) eng. II, 561.  
 -ēvēme (1<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) Nocera II, 257.  
 -ēven (-abant) eng. II, 254.  
 -ēven (-ebant) eng. II, 254.  
 -ēvent (-abant) a.-franç. II, 254.  
 éventail franç. II, 421.  
 -ēvents (-abamus) eng. II, 254.  
 -ever (-ebile) mil. I, 315.  
 evers prov. I, 484.  
 -ēves (-abas) a.-franç. II, 254.  
 -ēves (-abas, -abatis) eng. II, 254.  
 -ēvēs (-ebatis) eng. II, 254.  
 eveschiē a.-franç. II, 351.  
 evesque a.-franç. II, 351.  
 -ēvēst (-abas) eng. II, 254.  
 -ēvēst (-ebas) eng. II, 254.  
 -ēvēt (-abat) a.-franç. II, 254.  
 -ēvēt (2<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) Schleins II, 256.  
 evetre abruzz. I, 240.  
 [-ēvēz] (-abatis) a.-franç. II, 254.  
 -ēvi (pf.) lat. II, 269.  
 -ēvi (-ebas) ital. II, 254.  
 évier franç. I, 430; II, 281.  
 -evinu (1<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) Piazza Armer. II, 254.  
 eviro prov. I, 484.  
 evita (evitat) ital. II, 198.

evitar esp. III, 706.  
 éviter franç. III, 706.  
 -ēvo (-ebam) ital. II, 254.  
 -evole (-ibile) ital. I, 328; II, 317, 408.  
 -evolezza ital. II, 480.  
 evori prov. I, 340.  
 evra sic. I, 576.  
 -evre (-ebile) a.-mil. I, 315.  
 Evreux franç. I, 606.  
 -evu (-ebam) istr. II, 255.  
 evu (= eram) Celle, Faeto II, 262.  
 evū (part. de avoir) blais. II, 330.  
 evū (part. de aller) franc-comt., Suisse franç., morv., berrich. II, 344.  
 evuē (franç. envers) Gérardmer I, 166.  
 evv (habui) émil. II, 280.  
 evve (habuit) San-Severino II, 269.  
 f-ave, ewe (aqua) a.-franç. I, 225, 501.  
 ewes (inguines) wall. I, 502.  
 ex- lat. I, 417, 464; II, 596, 598, 603 a., 604, 607.  
 ex lat. I, 15; III, 46, 64, 132 a. (de ex), 250 a., 445, 463.  
 -ex lat. II, 4, 17.  
 « exactement » III, 492.  
 \*exagiare lat. pop. I, (362).  
 exagiu lat. I, 223.  
 examen lat. II, 11, (374).  
 examinare lat. II, 603.  
 example norm., pic. I, 90.  
 exarco esp. II, 369.  
 exalceare Suétone II, 603 a., 604.  
 exca(h)esco lat. II, (196).  
 \*excarpus lat. II, 395.  
 \*excarptiare lat. pop. II, 576.  
 \*excarsu(s) lat. I, 474.  
 excedere vita lat. III, 46.  
 excellent franç. II, 517.  
 excellent franç. II, 517; III, 15.  
 excepté franç. III, 138, 429, 447, 566.  
 « excepté » III, 206.  
 exceptē que franç. III, 566.  
 excepto esp. III, 138, 447.  
 excerpere lat. II, 117.  
 excidium lat. I, (590).  
 excitare lat. II, 603 a.  
 exclu(e) franç. II, 338.  
 excludere lat. II, (128, 167), 597.  
 excludo lat. II, (172).  
 exclusu lat. II, (340).  
 \*excommentare lat. pop. I, 427.  
 \*exco(n)spuere lat. pop. II, 119.

\**excontra* lat. pop. III, 131.  
 \**excurregi* (pf.) lat. pop. II, 122.  
 \**excorigere* lat. pop. II, (122).  
 \**excorticare* lat. pop. II, 577.  
 \**excumare* lat. pop. I, (427).  
 \**excurare* lat. pop. II, (118).  
 \**excurtiare* lat. pop. II, 576.  
 \**excusare* lat. II, 598.  
 \**excuser* franç. I, (420).  
 \**excussit* (pf.) lat. II, 286.  
 \**excutare* lat. II, (120), 584.  
 \**excutiât* (subj.) lat. II, (175).  
 \**exdentare* lat. pop. II, 604.  
 \**exdictus* lat. pop. II, (345).  
 \**exe* (ipse) a.-esp. I, 458.  
 \**exe* (exit) port. I, 463.  
 \**exeligere* lat. pop. II, 197, 604.  
 \**exemple* (*prendre* —) franç. III, 192.  
 \**exeo* lat. II, 164, (188).  
 \**exequatur* franç., allem. II, 393.  
 \**exequiae* (pl.) lat. III, 31.  
 \**exequias* (pl.) esp.-port. III, 31.  
 \**exercice* franç. II, 372.  
 \**exercir* a.-franc. II, 119.  
 \**exercitus victor* lat. III, 122.  
 \**exfridare* lat. pop. I, 259.  
 \**exfridiare* lat. pop. I, 259.  
 \**exhalat* lat. I, (417).  
 \**exhibir* a.-franc. II, 119.  
 \**exiger* franç. III, 667.  
 \**exigir* a.-franc. II, 119.  
 \**exin*, -in lat. I, 603; III, 490 a.  
 \**exinde* lat. I, 603; III, 490 a.  
 \**exire* lat. I, 588, 620; II, (117).  
 \**exit* lat. I, 156, 463.  
 \**exiuit* lat. II, (290).  
 \**exlegere* lat. pop. II, 604.  
 \**exmulgere* lat. pop. II, 604.  
 \**exnodare* lat. pop. II, 604.  
 \**expandicare* lat. pop. II, 577.  
 \**expaventare* lat. pop. II, 592.  
 \**expavimentum* lat. pop. I, 342.  
 \**expectare* lat. I, 370; II, 598.  
 \**expellere* lat. II, 604.  
 \**expensa* lat. eccl. II, 486.  
 \**exper* lat. pop. III, 132.  
 \**expergere* lat. II, 121, 597.  
 \**expergitus* lat. II, 395.  
 \**expert* franç. III, 263.  
 \**experto* esp. III, 263.  
 \**expignorare* lat. pop. I, (527).  
 \**explendidos* lat. postcl. I, 29.  
 \**exploit* angl. I, 6.  
 \**explosibile* franç. II, 408.  
 \**exposé* franç. III, 265.  
 \**exprès* franç. II, 619.  
 \**exquartiare* lat. pop. II, 576.  
 \**exquintiare* lat. pop. 576.  
 \**exseparat* lat. pop. I, 417.

\**expectare ad vesperum* lat. III, 451.  
 \**excucare* lat. pop. I, 342, 443; II, (124).  
 \**exsucus* lat. I, 604.  
 \**exsuo* (1<sup>e</sup> p. s.) lat. II, (186).  
 \**exsuctu(s)* lat. I, 52, 459; II, 395.  
 \**exsucus* lat. pop. I, 548, 604.  
 \**exsucus* lat. I, 548.  
 \**exsurdus* lat. pop. I, 417.  
 \**extasis* esp. II, 48.  
 \**exterus*, -os lat. I, (152).  
 \**extingere* lat. pop. I, (89).  
 \**extinguere* lat. I, (532).  
 \**extinxit* (pf.) lat. II, 286.  
 \**extra* lat., esp., franç. II, 605.  
 \**extra* lat. I, 403; II, 347, 539; III, 427, 447, 480.  
 \**extradare* lat. pop. I, 432.  
 \**extraneus* lat. pop. II, 460.  
 \**extravaguer* franç. II, 605.  
 \**extraviar* esp. II, 605.  
 \**extrêmement* franç. III, 202.  
 \**exfusse* S.-Maixent I, 420.  
 \**exvanescere* lat. pop. II, (122).  
 \**exvello* lat. pop. II, (154).  
 \**exviare* lat. pop. II, 603 a.  
 \**-fy-* (infixe) lat. pop. II, 199, 203-4, -ey- wall. I, 304.  
 \**-fy'* (-ita) wall. I, 34.  
 \**-eya* (-eta) franç. S.-E. I, 102.  
 \**-eya* (-ea) cat. I, 381.  
 \**-eya* (-ia) Alatri I, 381.  
 \**-eyâ* (3<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) frib. II, 147.  
 \**eyamigo* port. pop. I, 632.  
 \**-e-y-amus* (1<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) lat. pop. II, 258-9.  
 \**-eyar* cat. I, 381.  
 \**-e-y-atis* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) lat. pop. II, 258.  
 \**-eye* (-ata) franç. E. I, 236.  
 \**-eye* (-idat, -itat) wall., lorr. II, 189.  
 \**-eyê*, -eyê (pl. pr. subj.) frib. II, 147.  
 \**Eye* franç. I, 607.  
 \**-eyo* (1<sup>e</sup> p. s.) lat. pop. II, 200.  
 \**eyis* prov. III, 82.  
 \**eyun* a.-esp. I, 407.  
 \**-eyya* (3<sup>e</sup> p. s. ind. inchoat.) corse II, 203.  
 \**-eyya* (sg. impf. ind.) Molise II, 257.  
 \**-eyyâmu* (1<sup>e</sup> p. pl. subj. inchoat.) corse 203.  
 \**-eyyanu* (3<sup>e</sup> p. pl. ind. inchoat.) corse II, 203.  
 \**-eyyi* (3<sup>e</sup> p. s. subj. inchoat.) corse II, 203.  
 \**-eyyinu* (3<sup>e</sup> p. pl. subj. inchoat.) corse II, 203.

\**-eç-* (-icellus) esp. II, 431.  
 \**eç* esp. II, 48.  
 \**-eç* (-ities) port. I, 569; II, 480, esp. 480.  
 \**-eç* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. inchoat.) roum. II, 194, 203.  
 \**-eç* (-etis) a.-franc. I, 70; cat., gasc., franç. S.-E. II, 138.  
 \**-eç* (-atis) a.-franc. II, 146.  
 \**-eç* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) a.-prov., a.-franc. II, 138, -eç franç. 321, 325.  
 \**-eç* (2<sup>e</sup> p. pl. fut.) a.-paris. II, 321.  
 \**eç*, *eç* (franc. *je*) Auve I, 634; piç. II, 78.  
 \**eç* (elles) norm., lorr. II, 78.  
 \**[eç]* (estis) a.-franc. II, 206.  
 \**eç* (ecce) a.-franc. III, 353.  
 \**eç* (et) prov. I, 549.  
 \**eç* (ad + voy.) prov. I, 633.  
 \**-eça* (-itia) esp. I, 70, 509, 513; II, 480; port. I, 509.  
 \**-eça* (-esia) port. I, 85.  
 \**-eção* port. II, 496.  
 \**-eçi* (2<sup>e</sup> p. s. inchoat.) roum. II, 194, 203.  
 \**eçi* (pl. de *ed*) roum. II, 36.  
 \**-eçir* prov. II, 593 a.  
 \**-eçir* le vos a.-franc. III, 353.  
 \**eçli* macéd. I, 531.  
 \**-eçó* (-atione) prov. II, 496.  
 \**-eço* (1<sup>e</sup> p. s. pr. subj.) Forez, dauph., lyonn. II, 147 a.  
 \**-eçon* esp. II, 496.  
 \**-exuelo* esp. II, 431.  
 \**-eçza* (-itia) ital. I, 70, 509; II, 347, 480.  
 \**-eçza* (-itia) Pavie I, 113.

*fa* (fide) Bresse I, 76.  
*fa* (faba) sarde I, 442.  
*fa* (facit) obw. II, 167; ital. I, 618; II, 128, 168, 233; III, 99 (*f. caldo, f. giorno, f. mestiere, f. notte, quindici giorni f.*), 397, sulz., prov., astur. 234.  
*fâ* (facit) roum. III, 397.  
*fa* (fac) arét., romagn. I, 221, ital. 552; II, 233, [a.-franc., port.] 233.  
*fâ* (fac) roum. I, 221, 552; *fâ* II, 166.  
*fa* (facere) Blenio II, 343.  
*fa* (factu) limous. I, 462.  
*fa* (franc. *faul*) norm. I, 251.  
*fâ* Francov. al mare I, 265.  
*fâ* (fel) H.-Gruyère I, 76.  
*fâ* (föndu) Domgermain I, 133.  
*fâa* lecc., bergam. I, 442.  
*fâat* S. Frat. I, 258.



- faba* lat. I, 223, 250, 405, 408, 442.  
*fabalia* lat. II, 439.  
*fabbrichiere* ital. II, 467.  
*fabbro* ital. I, 494.  
*fabblair* (faena —) a.-esp. II, 365.  
*fabile* franç. I, 11.  
*fabliau* franç. I, 13.  
*fablò* (lan velido —) a.-esp. III, 360.  
*fabrica* lat. I, 282.  
*fabrikèi* istr. II, 203.  
*fabrile* lat. II, 437.  
*fabru* lat. I, 494.  
*fabuco* esp. II, 499 a.  
*fabula* lat. I, 11.  
*fabzo* a.-ital. I, 500.  
*fac* lat. I, 221, 408 (*f. te*), 552; II, 166, 233-4.  
*fac* (facio) roum. II, 166.  
*fac* (faciunt) roum. II, 166.  
*faè* (facio) pic. I, 513; [eng.] II, 233.  
*faè* (= facis) sulzb. II, 234.  
*faè* (factu) lomb., prov. I, 459; Blenio II, 343.  
*faču* (facie) eng. I, 513; cf. *fačča*.  
*fačā* (faciat) roum. II, 166.  
*fača* (faciat) eng. II, 174.  
*fača* (faciat) port. II, 174.  
*fačātoressā* roum. II, 366.  
*fačătura* roum. II, 492.  
*fačča* dial. ital. I, 649.  
*fačča* (facie) eng. II, 29; cf. *fača*.  
*facenda* ital. II, 512.  
*faccia* (facie) ital. I, 513, 621 et III, 430 (*in f.*); II, 29.  
*faccia* (faciat) ital. II, 168, 174; III, 119 (*f. ciò che vuole*).  
*facciaccia* ital. II, 414.  
*facciamo* (= facimus) ital. II, 168, 233.  
*faccio* (facio) ital. II, 168, 233.  
*facciona* ital. II, 457.  
*faccione* ital. II, 457.  
*faccione* (faciunt) ital. II, 233.  
*facciuola* ital. II, 431.  
*face* (pl.) a.-ital. II, 41.  
*face* (facie) a.-franz. I, 154, 174 (*en f. de*), franç. 513; II, 29; III, 231 (*f. de f.*), 123 (*f. au public*); port. II, 29.  
*face* (facit) roum. II, 166, a.-ital. 168, 233.  
*face* (facit) tarent. II, 234.  
*face* (faciat) a.-franz. II, 174, 178, 224.  
*face* (facere) a.-roum. II, 112 (*f. vremu*), roum. 112 (*vomu f.*); III, 398 (*a f.*).  
*fače* (falce) calabr. I, 252.  
*face à face* franç. III, 251.  
*făcedm* (faciebam) roum. II, 166.  
*face au public* franç. III, 425.  
*facecia* port. II, 452.  
*faceces* (facitis) galic. II, 234.  
*fačel* (= facio) obw. II, 167.  
*făcem* (facimus) roum. II, 166.  
*facemo* (= faciamus) a.-ital. II, 145.  
*facemos* (facimus) galic. II, 234.  
*[fačēn]* (faciunt) eng. II, 233.  
*facendo* \*lat. pop. II, 183, ital. 168.  
*[fačēnt]* (faciunt) a.-franz. II, 233.  
*facere* lat. I, 522, 531-2 a.; II, 117, 159, 166-7, 176, 205, 222, 233, 235, 263, 291, 298, 314, 360, 597; III, 99, lat. pop. 327 (\**f. cantare*), 397 (*se f.*); *fu(ce)re* II, 312.  
*facerem* lat. II, (264).  
*faces* (facis) port. II, 233.  
*facesti* (fecisti) ital. I, 318; II, 299.  
*fačēfi* (facitis) roum. II, 166.  
*fačēfi* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind., subj., impér.) roum. III, 118.  
*faceva* (faciebat) ital. I, 621; II, 168, 263.  
*facezinha* port. II, 452.  
*fach* (factu) prov. I, 6; II, 339.  
*fachu* (facta) a.-esp., port. I, 18.  
*facha* (\**fasc*'la) port. I, 493.  
*fače* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de -er) franç. III, 100 (*il me f.*), 369.  
*fachenda* esp. I, 513, 1<sup>er</sup> a. (non -ncha).  
*făcher* franç. I, (363); II, 577; (unip.) III, 100, 369.  
*faci* (facis) roum. II, 166.  
*faci* (facis) ital. II, 233.  
*faēi* (facis) tarent. II, 234.  
*\*facia* (subj.) lat. pop. I, (231), II, 174.  
*faciamus*, -atis lat. II, 146.  
*faciat quid vult* lat. III, 119.  
*facicchio* ital. II, 422.  
*facie* lat. I, 513; III, 126.  
*faciendo* lat. II, 183.  
*facies* lat. I, 154.  
*fačil* (fēm.) frioul. II, 60.  
*facil de* port. III, 267.  
*facile* ital. II, 67; III, 255 et 268 (*f. a, f. da*), 411, 666; franç. II, 63; III, 268 (*f. à*), 411.  
*faci-male* ital. II, 547 a.  
*facimi* (facimus) tarent. II, 234.  
*făcimus* lat. I, 313; *fa-* II, 233-4.  
*făcind* roum. II, 166.  
*facio* lat. I, 513; II, (136), 168, (170), 171-2, 181, 233, *fă-* 265.  
*\*facitore* lat. pop. II, 489.  
*facis* (de *facere*) lat. II, 233.  
*facit* lat. I, 567; II, 230; III, 541.  
*fačiti* (facitis) calabr. II, 168.  
*facitis* lat. I, 313, 531; II, 138, 233.  
*faciunt* lat. II, 233-4.  
*\*fač'la*, *\*fačla* lat. pop. I, 487, 493.  
*facō* (mula) galic. II, 364.  
*facō* (facio) a.-abruzz. II, 234.  
*faço* (facio) port. II, 171, 233.  
*façoiz* (= faciat) a.-bourg. II, 146.  
*[fačom]* (faciunt) port. II, 233.  
*façon* franç. II, 496; III, 81 (*de la f.*), 624 (*de la f. que*).  
*fačōn* (activité) eng. II, 360.  
*fac-t-icius* lat. II, 415.  
*factio* lat. II, 496.  
*facto* (quo —) lat. III, 46.  
*factu(m)* lat. I, 223, 239 et a., 459, 462; II, 329, 339.  
*factus* lat. II, 326, 328.  
*făcūū* (= feci) valaq. II, 299.  
*fačuissiru* Caltanissetta I, 42.  
*facula* lat. I, 487.  
*\*facunt* (faciunt) lat. pop. I, 139; II, 234.  
*făcut* (action) roum. II, 484.  
*făcūt* (= factu) roum. II, 328.  
*\*facuunt* (\**facunt*, *faciunt*) lat. pop. I, 439.  
*faddiya* sard. I, 31 (non *faddiža*); II, 360.  
*fade* (facitis) Chambéry II, 138.  
*fadega* Loco I, 34.  
*fadia* eng. I, 31; tess. II, 145.  
*fadiga* esp. I, 31.  
*fadion* prov. II, 513.  
*fădr* Sornetan I, 91.  
*fadze* Teramo I, 500.  
*faè* (= fecit) cat. II, 299.  
*faecia* lat. pop. II, 403.  
*faecem* lat. I, (566).  
*faeces* lat. I, 292.  
*faella* napol. I, 31.  
*faemmo* (= fecimus) ital. II, 299.  
*faenia* (fcenea) lat. II, 403.  
*faeni-sicia* lat. II, 404.  
*faenum* lat. I, 637.

*faeste* (= fecistis) ital. II, 299.  
*faesti* (= fecisti) ital. II, 299.  
*faeva* (= faciebam) a.-véron. II, 263.  
*faf* Grisons II, 37.  
*fag* (favu) roum. I, 223.  
*fag* (fagu) roum. I, 438.  
*fag* (facio) bolon. II, 168.  
*fagando* h.-ital. II, 235.  
*fagäre* chiogg. II, 117, 235, -äre 129.  
*fage* (faciat) prov. mod. II, 234.  
*fagea* lat. I, 426.  
*fagei* (= feci) limous. II, 299.  
*fagér* galic. II, 129.  
*fagère* (faciem) a.-logoud. II, 264.  
*fagéri* (= feci) langued. II, 299.  
*faget* (\*fagetu) roum. II, 479.  
*fagèt* (= fecit) montpell. II, 283.  
*fageu(s)* lat. I, (566); II, 403.  
*faggeta* ital. II, 479.  
*faggeto* ital. II, 479, 528.  
*faggia* ital. I, 426.  
*faggio* ital. II, 403; III, 21.  
*faggo* (facio) vén., pad. II, 168.  
*fagi* (faciat) langued. II, 234.  
*fagianotto* ital. II, 508.  
*fágina* lat., \*fágina lat. pop. II, 454.  
*fagiñoli* (pl.) ital. I, 17, 511.  
*faglia* a.-ital. II, 398.  
*fago* (fagu) ital. I, 438.  
*fago* (facio) h.-ital., galic. II, 234.  
*fagotto* ital. II, 508.  
*fagu* lat. I, 438-9; II, 281.  
*faguño* esp. I, 214.  
*fagulha* port. I, 31.  
*fagum* lat. I, (286).  
*faguñ* rhét. I, 446.  
*fagur* roum. I, 11; II, 430.  
*fagus* lat. I, 317, 439, 443.  
*fagüt* montpell. II, 330.  
*fahér* cat. II, 127.  
*fai* (fenu) S. Frat. I, 398.  
*fai* (facis) ital. II, 128, 168, 233-4.  
*fai* (facit) a.-prov., galic. II, 234, mirand. 171.  
*fai* (fac) a.-franç., prov. I, 552; II, 233-4, franç. 519, obw. 222, 234, galic. 234.  
*faia* savoy. II, 34; cf. *faies*.  
*faia* (= fagu) port. III, 21.  
*faible* franç. I, 313, 585; III, 262, 264 (*f. d'esprit*).  
*faice* (face) a.-lorr. I, 258.

*faid* (fagetu) tess. I, 105.  
*faide* rouerg. I, 522.  
*faies* (pl. de *faia*) savoy. II, 34.  
*faigu* (facio) astur. II, 234.  
*fail* (filiu) Saint-Maixent, Saintes I, 34.  
*fail* (\*fallio) a.-franç. II, 178.  
*failla* (filet) vegl. I, 32.  
*faille* (subst. verb. de *faillir*) a.-franç. II, 398.  
*faille* (\*falliat) a.-franç. II, 178, franç. 231.  
*faillera* (fut. de *faillir*) m.-franç. II, 314.  
*faillir* franç. II, 119, 121, 178, 184; III, 387.  
*faillirai* (fut. de *faillir*) franç. II, 314.  
*faim* (fame) franç. II, 16; III, 205 (*très f.*).  
*faim* (facimus) a. dial. franç. II, 137, prov. 233.  
*faimä* roum. II, 576.  
*faimes* (facimus) a.-franç. I, 313, 531; II, 223-4.  
*faimo* (facimus) napol. II, 234.  
*faims* (tantes—) a.-franç. III, 27.  
*fain* eng. I, 27, 292, 450; a.-franç. III, 184.  
*fäin* hag., poitev. I, 246.  
*faina* ital. I, 598.  
*faine* franç. I, 598 (non *faine*); II, 454; III, 21 (*de la f.*).  
*fains* (grans—) a.-franç. III, 25.  
*fainti* gén. I, 322, h.-ital. 625.  
*faints* (facimus) eng. II, 233.  
*fäinuri* (pl.) roum. II, 31.  
*fainzer* S. Frat. I, 97.  
*faira* (feria) eng. I, 519.  
*faira* (fera) eng. I, 405.  
*faire* franç. I, 531; II, 125, 169, 330, 392; III, 192 (*f. service, f. signe, f. tort*), 327, 352, 381, 384 (*soi f.*), 387, 391 et a., 397 (*se f.*), 398, 408 (*f. que traite, f. que fols*), 416, 676 (*n'avoir que f.*); prov. I, 522; II, 330; III, 370 (*f. entorn*), 408 (*f. que malvatç*).  
« faire » III, 397-8.  
*faire-l* (faire + le) a.-norm. II, 84.  
*fais* (= facio) franç. I, 513; II, 234, 243, 619.  
*fais* (facis) a.-franç. II, 233, franç. 234, 243, astur. 234.  
*faiš* (facis) mirand. II, 171.  
*fais* (facitis) eng. II, 233.  
*faiš* (fageu) cat. I, 566.

*faisant* franç. II, 183.  
*faisão* port. I, 511.  
*faisca* port. I, 31, 545.  
*faisceau* franç. I, 473; II, 502.  
*faision* andal. I, 385.  
*faisis* (= facitis) a.-franç. E. II, 169.  
*faisnier* a.-franç. II, 118, 189.  
*faišo* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *fěšdr*) port. II, 192.  
*faisum* (= facimus) anglo-norm. II, 169.  
*fait* (subst. ou part., *factu*) prov. I, 6, piém. 459, franç. (236), 246, 459, 462; II, 330, 339; III, 46 (*cela f.*), 264 (*bien f. de sa personne*), 521 (*si f.*).  
*fait* (facit) a.-cat. I, 237, franç. (236), 246, 561; II, 60 (*elle se f. fort*), 189, 233, 243; unip. III, 99 (*il f. jorn*, *il f. chaud*, *il f. clair*, *il f. jour*, *il f. nuit*), 338 (*il f. jour*), 339 (*il f. beau*, *il f. bon*), 411 (*il f. beau voir*), 494 (*tout à f.*).  
*faitard* franç. II, 519, 547, -de 519.  
*faitardise* franç. II, 481.  
*faite* franç. II, 385.  
*faite* (facitis) dial. ital. II, 223, 234.  
*faites* (facitis) franç. I, 313, 531, 539, 626 (*fēt ikor*); II, 169, 233; III, 118 (*ind.-impér.*).  
*faiti* (facit) Evolena I, 567.  
*faitie* (fém.) a.-franç. II, 62.  
*faitiga* andal. I, 385.  
*faitilha* prov. II, 440.  
*faitis* a.-franç. II, 62, 415.  
*faitous* (faites-vous) a.-norm. II, 325.  
*faitz* (facitis) prov. II, 233.  
*fäivra* (febre) ' ) H.-Gruyère I, 76.  
*fak* (facio) istr. II, 249.  
*fakkile* sard. II, 437.  
*faku* macéd. I, 315.  
*faku* (va —, va sä —) macéd., (*si* —) megl. II, 112.  
*fala* (: *sprejineala*) Dosofteiu I, 83.  
*fala* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) astur. I, 309.  
*zäxaxax* II, 511.  
*falai* Vaud II, 343.  
*falavesca* ital. II, 520.  
*falawiska* germ. II, 520.

*falcă* roum. I, 477; II, 17 a., 29, 50.  
*falcastro* ital. II, 523.  
*falce* lat., ital. I, 477.  
*fălci* (pl. de *falcă*) roum. II, 50.  
*falcicare* ital. II, 575.  
*falciați* ital. II, 487.  
*falco* lat. II, 551, ital. 4.  
*falcon* a.-esp. I, 408.  
*falcone* lat. pop. I, 408.  
*falda* germ. I, 18.  
*fălda* ital. I, 18.  
*\*faldarium* lat. pop. I, 356.  
*faldastöl* germ. II, 385.  
*falde* a.-franç. I, 18.  
*fădestuef* Eust. Desch. I, 557.  
*fălê* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) a.-pad. II, 270.  
*falegneeme* Francov. al mare I, 265.  
*făler* Drôme II, 184.  
*făles* (2<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) astur. I, 309.  
*fălh* (\*fallit) prov. II, 184.  
*fălha* (subst. verb.) prov., port. II, 398.  
*fălha* (\*falliat) prov. II, 179.  
*fălir* a.-franç. II, 178.  
*fălise* a.-franç. I, 18, 111 a.  
*fălispa* piém. I, 31.  
*fălistra* ferrar., modén., regg. I, 31.  
*făllagione* ital. II, 496.  
*făllait* (impf. de *falloir*) franç. II, (253).  
*făllar* a.-esp. I, 408; port. III, 364 (f. de).  
*făllat* (subj.) lat. II, 174.  
*făllax* lat. I, 545.  
*făllere* lat. II, 125, 283, 330; III, 369.  
*\*făllia* (subst.) lat. pop. II, 398.  
*\*făllia* (subj.) lat. pop. II, 398.  
*făllire* \*lat. pop. II, 125, ital. 119.  
*\*făllisca* lat. pop. I, 31, -isca 545.  
*fălliske* frioul. I, 31.  
*fălliva* \*lat. pop. I, 31, 545, lomb., vénit. 31.  
*făllo* ital. II, 398.  
*fălloir* franç. II, 125; III, 100, 338, 369, 376.  
*\*făllu* lat. pop. II, 398.  
*\*făllui*, -it (pf.) lat. pop. II, 281.  
*făllura* ital. II, 466.  
*fălnê* (fournis) algh. II, 136.  
*fălnêșas* (fournis) algh. II, 136.  
*fălô* ital. I, 16-7; II, 483.  
*făloise* franç. I. 111 a.

*fălospa* piém. I, 31.  
*fălot* franç. I, 16; II, 508.  
*fălotico* ital. II, 483.  
*făls* roum. I, 223, 477, frioul. 223.  
*fălsajo* ital. II, 519.  
*fălsaporta* ital. II, 544.  
*fălsardo* ital. II, 519.  
*fălsaredine* ital. II, 544.  
*fălsear* esp. II, 583.  
*fălsia* ital., *fălsia* esp. II, 406.  
*fălso* ital. I, 223, 477, 500; III, 183 (como f. veder), esp. 223, 477.  
*fălsos* (pl.) cat. II, 39.  
*fălsosus* b.-lat. II, 472.  
*fălsu(s)* lat. I, 223, 477; II, 395.  
*fălta* \*lat. pop., ital., esp. I, 325.  
*fălăstra* mant. I, 31.  
*fălut* (\*falluit) a.-franç. II, 281.  
*fălx* lat. II, (50).  
*făm* (fame) prov. II, 380.  
*făm* (facimus) prov. II, 233-4, lomb. 234, 240.  
*făm* romagn. I, 242.  
*fămă* a.-roum. II, 576.  
*fămaco* port. II, 499 a.  
*fămaine* (: *balaine*) J. le Marchant I, 33.  
*fămbliento* esp. II, 516.  
*fămbre* a.-esp. II, 516.  
*fămbriento* a.-esp. I, 408; esp. II, 516.  
*fămê* lat. I, 301; -e ital. II, 16.  
*fămeaie* roum. II, 364.  
*fămee* frioul. I, 515.  
*fămeggio* a.-pad. II, 46.  
*fămelg* a.-frioul. I, 515.  
*fămena* franç. S.-E. I, 596.  
*fămene* Bessin, -ene Délemont I, 33.  
*fămes* lat. I, 33; II, 16.  
*fămia* piém. I, 516.  
*fămiggi* (pl.) a.-pad. II, 46.  
*fămighi* sic. I, 516.  
*fămiglia* a.-sic. I, 516, ital. 84; II, 387; III, 343.  
*fămigliare* ital. II, 464.  
*fămiglio* ital. II, 387.  
*fămigu* sard. II, 35.  
*fămilia* lat. I, 11-2; II, 364; esp. I, 11.  
*fămille* franç. I, 11-2, 84 a.  
*fămine* franç. II, 453.  
*fămine* \*lat. pop. II, 380, 516, sard. 16.  
*\*făminis* lat. pop. II, 16.  
*făminto* port. I, 181.  
*fămiro* Oysan I, 450.

*fămm* (écrit *făme*) a.-franç. I, 89.  
*fămo* (la —) véron. I, 307.  
*[fămo]* (facimus) ital. II, 233-4.  
*fămolen* prov. II, 442.  
*fămulent* a.-franç. II, 442.  
*fămosus* lat. II, 472.  
*fămp* Tarn I, 565.  
*fămuyi* Villa S. Maria I, 42.  
*fămulento* ital. II, 442.  
*\*fămulentus* lat. pop. II, 516.  
*făñ* (fenu) greden. I, 99.  
*făñ* (facimus) vaud. II, 234.  
*făn* (faciunt) prov. II, 233, galic. 234.  
*făñ* morv. II, 380.  
*făna* pistoy. II, 454.  
*fănalajo* ital. II, 467.  
*fănale* ital. II, 435.  
*fănăns* greden. II, 18.  
*fănaticus* lat. II, 482.  
*fănê* (pl.) mil. I, 320.  
*Fănchon* a.-franç. II, 458.  
*fănciullaggine* ital. II, 428.  
*fănciullaja* ital. II, 469.  
*fănciulli* (pl.) ital. III, 30.  
*fănciullo* ital. II, 503.  
*făndü* lorr. I, 392.  
*făne* franç. II, 399.  
*făner* franç. I, 369; II, 189.  
*făneșă* (finestra) Capo di Leuca I, 368.  
*fănfăluca* ital. II, 412.  
*fănfano* ital. I, 24.  
*fănga* ital. II, 385.  
*făngar* esp. II, 464.  
*fănge* franç. I, 512.  
*făngbiglia* ital. II, 440.  
*făngo* ital. II, 385.  
*făni* germ. I, 512.  
*fănno* (faciunt) ital. II, 168, 233.  
*fănœy* Judic. I, 113.  
*\*făntagma* (fantasma) lat. pop. I, 274.  
*făntănă* roum. I, 359 (non *făntăna*); II, 450.  
*făntarma* cat. I, 274.  
*făntasima* ital. I, 645.  
*făntasma* \*lat. pop. I, 274; ital., esp. II, 371.  
*făntauma* prov. I, 274.  
*fănte* ital. I, 484.  
*făntesca* ital. II, 520.  
*făntesma* émil. I, 645.  
*făntia* a.-vén. II, 440.  
*fănticello* ital. II, 502.  
*făntile* ital. II, 436.  
*făntoccio* ital. II, 419.  
*făntoche* franç. II, 420.  
*făntôme* franç. I, 274; II, 371.  
*făntosme* a.-franç. II, 371.



*fao* (faciunt) dial. ital. II, 234.  
*factu* (factu) Ormea I, 224.  
*faoda* a.-gén. I, 252.  
*faon* franç. I, 377; II, 456.  
*faoncel* a.-franc. II, 502.  
*faosi* a.-gén. I, 252.  
*fapt* roum. I, 223, 459.  
*făptui* roum. II, 593.  
*far* lat. II, 9.  
*far* (ferru) lyonn., Val de Travers, morv. (non *lar*) I, 169.  
*far* (facere) lorr. I, 236, gén. 312.  
*fără* roum. I, 612; III, 206, 247, 509, 567.  
*farabutto* ital. I, 548.  
*fără frică* roum. III, 206.  
*fărămă* roum. I, 244.  
*farasche* <sup>1)</sup> a.-franc., poitev., ber-rich., morv. II, 360.  
*faraute* a.-esp. I, 18, esp. 548; II, 399.  
*far bocchi* ital. II, 7.  
*farchetola* ital. I, 426.  
*farciuare* lat. II, 585.  
*farcola* port. II, 432.  
*fardar* roumanche I, 576.  
*farđaya* bolon. II, 439.  
*fardido* a.-esp. I, 18.  
*farđor* romagn. I, 367.  
*fare* Champlitte I, 236, ital. 524; II, 228; III, 327, 366, 387, 391, 398, 416, 677 et a. (non *so che f.*), vénit. mod. 327.  
*fare* (non lo —) a.-esp. I, 550.  
*farein* roumanche I, 387.  
*farelento* port. II, 516.  
*farèn* (farina) Seraing I, 33, wall. 366 (non *-en*).  
*farfanicchio* ital. II, 422.  
*farfante* esp. I, 24.  
*farfara* esp. I, 326.  
*farfarudža* sard. II, 441.  
*farfero* ital. I, 328.  
*farfulim* obw. II, 446 (non *-lim*).  
*farġna* ital. I, 512.  
*fari* sic., calabr., sarde, corse I, 307.  
*farina* lat. II, 453; roumanche I, 387.  
*farinā* Val Soana I, 597.  
*farinajuolo* ital. II, 431.  
*farinarius* lat. I, 347.  
*farine* (pl.) ital. III, 25.  
*farinière* franç. II, 469.

*farkala* Grisons II, 37.  
*farkeduno* Galatone I, 426.  
*fărmăc* (\*farmico) mold. II, 194.  
*fărmăcă* mold. II, 194.  
*\*farmaco* lat. pop. I, (223).  
*farmado* toulous. I, 366.  
*farme* (firmu) morv. I, 169.  
*farme* (firmet) vegl. I, 78 a.  
*fărmec* (\*farmico) roum. II, 186, 194.  
*fărmecă* roum. II, 194.  
*farmece* (pl.) roum. II, 36.  
*fărmeci* (\*farmicas) roum. II, 194.  
*\*farmicare* lat. pop. II, 194.  
*farnaru* lecc. I, 347.  
*farnetico* esp. I, 366.  
*farnia* ital. I, 512.  
*faro* véron. I, 307.  
*farò* (fut. de *fare*) ital. II, 313, 317.  
*farol* esp. I, 16; II, 412.  
*φάρος* I, 16; II, 508.  
*farosca* piém. I, 31.  
*farouche* <sup>1)</sup> franç. I, 336 (*bête f.*), 370; II, 63, 348, 360, 483; III, 424 (*le regard f.*).  
*farpa* port. mod. I, 18.  
*farragin-* lat. I, (295).  
*farrago* lat. II, 428.  
*farro* ital., esp., port. II, 9.  
*farsi* ital. III, 154 (*il ða f.*), 384, 397.  
*fartar* a.-esp. I, 408.  
*farteza* port. II, 480.  
*farto* port. II, 395.  
*fartont* roumanche I, 576.  
*fartus* lat. II, 395.  
*farvun* obw. II, 458.  
*fas* lat. I, 11.  
*fas* (facis) a.-vén., piém. I, 553; rhét. II, 167, prov. 233, galic. 234.  
*fas* (facitis) limous. II, 234.  
*faš* (fascis) eng. I, 473.  
*faša* ombr. I, 649.  
*fascē* lat. I, 473.  
*fascello* ital. II, 502.  
*\*fascellus* lat. pop. II, 502.  
*fascēola* lat. II, 431.  
*fascia* ital. II, 29.  
*\*fascicellus* lat. pop. II, 502.  
*fascinā* ital. II, 453.  
*fascinare* lat. II, (189).  
*fascio* ital. II, 35.  
*\*fasc'la* lat. pop. I, 493.  
*fase* roum. II, 45.  
*φάσιλος* I, 17.

*fasēlus* lat. I, 17.  
*fašenda* obw. II, 592.  
*fašentar* (sa —) obw. II, 592.  
*fasēolus* lat. I, 17.  
*faser* a.-esp. I, 408.  
*faševeng* Bitonto I, 78.  
*fašioară* roum. II, 431.  
*fasioi* vénit. I, 216.  
*faškēri* (= feci) langued. II, 299.  
*faski* (= faciat) Toulouse II, 234.  
*fäss* Soglio I, 168.  
*fassa* (faciat) prov. II, 174.  
*fasse* (faciat) franç. II, 169; III, 338 (*bièn lui f.*).  
*fassemo* (= faremmo) a.-vén. II, 323.  
*[fassen]* (faciunt) prov. II, 233.  
*fassions* (= faciamus) franç. II, 169.  
*fasta* port. III, 250.  
*fasta que* a.-esp. III, 683, 708.  
*fastē* a.-esp. I, 408.  
*fastella* (pl.) ital. II, 38.  
*fasti* ital. III, 28 a.  
*\*fasticare* lat. pop. II, 577.  
*fastidiare* lat. pop. II, 577.  
*fastidio* (*venire a —*) ital. III, 404.  
*fastidiu* lat. I, 31.  
*faštidž* eng. II, 404.  
*fastiento* port. II, 516.  
*fasto* ital. III, 28 n.  
*faštü* eng. I, 468.  
*fasul* Val Soana I, 217.  
*fasui* obw. II, 491.  
*fāt* (fils) valaq. I, 108; *fāt* roum. II, 36 (non *fat*), 45, 64, 431.  
*fat* (factu) eng. I, 459; II, 339.  
*fat* (factu) roumanche I, 459.  
*fata* lat. I, (436).  
*fatā* roum. I, 104 a., 108, 433; II, 45, 64; III, 158 (*fata cea more*), 162 (*fata cea mai frumoașă*).  
*faťā* roum. I, 513; II, 29; III, 423 (= en présence de).  
*fatačumi* sic. II, 446.  
*fatatā* (*vacā —*) roum. III, 13.  
*fate* Tarentaise I, 251.  
*fate* (facitis) ital. II, 168, 233, 234; III, 118 (ind.-impér.).  
*faťe* (fēm.) roum. II, 45.  
*fateig* Canosa di Puglia I, 32.  
*fatesi* (= feci) sard. II, 299.

*fatiga* \*lat., ital. I, 31.  
*fatiand* roum. II, 431.  
*fato* (troupeau) port. III, 236.  
*fato* (facio) sard. II, 299.  
*fatoi* Modugno I, 32.  
*fatoira* roum. II, 368.  
*falsi* (facis) istr. II, 249.  
*fatt* frioul. I, 223.  
*fatta* (faciat) sard. II, 174.  
*fattaccio* ital. II, 414.  
*fattē* (so —) abruzz. III, 292.  
*fattère* (facerem) logoud. II, 264.  
*fatterello* ital. II, 501.  
*fattuccio* ital. II, 415.  
*fatto* ital. I, 223, 459; II, 339;  
 III, 46 (ciò f.), 212, 413  
 (i j. *notte*). 455 (a cose *fatte*).  
*fattore* ital. II, 489.  
*fattoressa* ital. II, 366.  
*fattu* (facio) sard. II, 181,  
 tarent. 234.  
*fattumi* sic. II, 446.  
*fattu* sard., ital. cent. III, 46.  
*fatu* (facio) logoud. II, 181.  
*faturno* Puybarraud II, 368.  
*fatz* (facio) prov. II, 233-4.  
*fatz* (facit, facitis) prov. II, 233.  
*fau* (fagu) sic., sard., prov. I,  
 438.  
*fau* (facio) prov., vaud. II, 234.  
*fau* (faciunt) limous. II, 234.  
*fauç* (falco) a.-franç., prov. II,  
 4.  
*fauç* (facio) prov. II, 170,  
*fauç* 234.  
*fauça* lecc. I, 481.  
*fauces* lat. I, 27, 445; III, 31,  
 33.  
*fauçaison* franç. II, 496.  
*fauçard* franç. II, 519.  
*fauçer* franç. I, 251.  
*fauçhet* franç. II, 507.  
*fauçheuse* franç. II, 490.  
*fauçi* (pl.) ital. III, 31.  
*fauçi* sic. I, 477.  
*fauçille* franç. I, 477.  
*fauço* esp. I, 443.  
*fauçonnère* franç. II, 469.  
*faudra* bress. I, 131.  
*faudrai* (fut. de *falloir*) a.-  
 franç. II, 314.  
*foudre* a.-franç. II, 125, 289.  
*faufil* franç. II, 544, 594.  
*faufiler* franç. II, 594.  
*fauge* (= *fallat*) prov. II, 179.  
*fauçé* (= *fefellit*) limous. II,  
 283.  
*fauçi* (= *fefellit*) poitev. II, 283.  
*fauke* béarn. I, 337.  
*\*faula* lat. pop. I, 11.  
*fauts* roumanche I, 252.  
*fauummene* Castelli I, 78.

*faun* S. Frat. I, 138.  
*faur* roum. I, 494.  
*fauar* roum. I, 494.  
*faure* prov. I, 494.  
*faus* (falce) prov. I, 477.  
*faus* (falsu) piém. I, 252, prov.  
 477.  
*faus* (fallis) a.-franç. II, 178.  
*fausis* (= *fefelli*) a.-franç. II,  
 289.  
*fausseté* franç. II, 493.  
*faust* (= *fefellit*) a.-franç. II,  
 289.  
*fausté*, *fau(s)té* a.-franç. II, 493.  
*fausu* sic. I, 477, lecc. 481.  
*faut* (fallit) a.-franç. III, 100;  
 franç. II, 125, 178; III, 338-  
 9 (= il f.), 339 et 369 (*il*  
*f.*), 376 (*il me f. de*).  
*faute* franç. I, 325; III, 423.  
*faute de* franç. III, 423.  
*fauteuil* franç. II, 385.  
*fautif* franç. II, 497.  
*fautrer* a.-franç. I, 356.  
*fauts* greden. I, 257.  
*fautu(s)* lat. I, 282, (434); II,  
 395.  
*fauvel* a.-franç. II, 500.  
*faux* (falce) franç. II, 507.  
*faux* (falsu) franç. I, 477; III,  
 360 (*chanter f.*).  
*fava* (faba) ital. I, 223, 405, 442;  
 III, 693; prov. I, 223 (non  
*-ba*), 442.  
*fava* (haricots) Grisons II, 37.  
*fāva* S. Frat. I, 224.  
*favaio* ital. II, 468.  
*fave* frioul. I, 223.  
*favelis* (2<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) a.-  
 vén. II, 134.  
*faveur* franç. I, 405.  
*faviilla* lat. I, 31, -illa 31; II,  
 451; ital. I, 31.  
*favo* ital. I, 223, 442, esp. 223.  
*favœn* tess. I, 214.  
*favok* rhét. occid. I, 297.  
*favolajo* ital. II, 467.  
*favoleggiare* ital. II, 583.  
*favolesca* ital. II, 520.  
*favomele* ital. II, 553.  
*favore* lat., ital. I, 405.  
*favoreggiare* ital. II, 583.  
*favorevole* ital. II, 408.  
*favorire* ital. II, 575.  
*favoris* (pl.) franç. III, 31.  
*favoloso* (falsu) napol. I, 252.  
*favrer* eng. I, 494.  
*favu* lat. I, 223.  
*\*favula* lat. I, 11.  
*favule* ital. II, 438.  
*\*favulus* lat. pop. I, 11.  
*favur* eng. I, 405.

*faya* port. II, 403.  
*fayç* bagn. I, 436.  
*faýemus* (facimus) astur. II, 234.  
*fayence* franç. II, 390.  
*fayre* a.-cat. I, 237.  
*fūz* (facio) a.-franç. I, 513; II,  
 169, 223-4, 521 et a., bo-  
 lon. 168.  
*faz* (facit) port. II, 84, 233;  
 III, 99 (*f. friol, f. quinze dias*).  
*fāz* S. Frat. I, 224.  
*fazalvo* port. II, 543.  
*fazç* (faciat) limous. II, 234.  
*faze* (= *fac*) port. II, 233-4.  
*fazedor*, -oira prov. II, 491.  
*fazedura* port. II, 492.  
*fazeis* (= *facitis*) port. II, 233.  
*fazem* (= *faciunt*) port. II, 233.  
*fazemos* (= *facimus*) port. II,  
 233.  
*fazer* port. III, 391, 398.  
*fazerir* a.-esp. I, 408.  
*fazerse* port. III, 397.  
*fazet* (faciat) Serments I, 310.  
*fāzi* (= *facitis*) P. Arm. II,  
 168.  
*fazid* (= *faciebat*) Albi II, 263.  
*fuzō* Arras I, 511.  
*fazol* bolon. I, 322.  
*fazu* (pl.) bolon. I, 322.  
*fazul* frioul. I, 218.  
*fe* (fide) hag. I, 74, eng. 70,  
 436, frioul., a.-mil. 436,  
 ital. 436, 618 (*fē*), prov. 396  
 (i). 436, 563, 647; III, 38  
 (*fe que dei*); esp. I, 70,  
 436, cat. 436, port. 437 (*fē*).  
*fe* (focu) h.-limous. I, 197.  
*fe* (filiu) Saales I, 43.  
*fe* (filu) norm. I, 559.  
*fē* (fait) Vaud I, 238.  
*fē* (ferru) hag. I, 172.  
*fē* (fame) Uriménil II, 382.  
*fe* (fel) a.-gén. II, 377.  
*fe* (facio) franç. S.-E. II, 234.  
*fē* (facimus) colign., Vaud II,  
 234.  
*fe* (fecit) a.-ital., prov., ma-  
 jorq. II, 299.  
*fē* (fecit) ital. I, 618; cat. II, 299.  
*fē* (= *factu*) wall. I, 236.  
*fe* gén. I, 455.  
*fealdumbre* esp. II, 495.  
*fealdad* esp. I, 437; II, 493.  
*fearse* (= *ferbuit*) roum. II,  
 287.  
*febbrajo* ital. I, 494 (non *fe-  
 braio*), 503 (non *febr-*); III,  
 149.  
*febbre* ital. I, 150, 640, *fe-*  
 494; II, 348.  
*febbri* (febres) ital. III, 27.

*febbri* (febre) sic. I, 150.  
*febrile* ital. II, 348.  
*febl* morv. I, 316.  
*febrarius* lat. pop. I, 503.  
*febraru* lecc. I, 352.  
*febre* lat. I, 150, 494, prov. 494, port. 150.  
*febrero* esp. I, 494, 503.  
*febrier* prov. I, 494.  
*febris* lat. I, 174; II, 547.  
*februariu* lat. I, 494.  
*feë* (facio) eng. II, 233.  
*feë* (factu) tess. I, 231, Vico, Canavese 462; obw.-cath. II, 340.  
*feëa* rhét. II, 403.  
*\*fecatu* lat. pop. II, 17 a.  
*\*fëcatum*, *\*fëc-* lat. pop. I, 326, 582.  
*\*fëcatus* lat. pop. I, 44.  
*fëccia*, *fe-* ital. I, 292; II, 403.  
*fece* (fecit) roum. I, 70, ital. 70 (*fi-*), 618, 621 (*gli, le f.*); II, 295.  
*fëce* (fecit) napol. I, 621 (*le f.*).  
*fëce* (\*fidicu) prov. I, 582.  
*fëceë* (fecisti) roum. II, 299.  
*fëcero* (fecerunt) ital. I, 553.  
*fëcerunt* lat. I, 531.  
*fëcho* a.-esp. I, 462.  
*fëci* lat. I, 79, 114, 531; II, 265 (*fëci*), 299; ital. I, 79, 318; II, 299.  
*fëci* (fecit) a.-roum. II, 299; roum. I, 79.  
*fëcimus* lat. II, 299.  
*fëcior* roum. II, 431.  
*fëcisti* lat. I, 352, 531.  
*fëcit* lat. I, 70; II, (283).  
*fëco* port. II, 180.  
*fëcto* a.-esp. I, 239 a.  
*-fëctu* lat. I, 150.  
*fëçu* (feci) macéd. II, 299.  
*fëcũ* montbél. II, 446.  
*fëcuot* vegl. I, 605.  
*fëcust* vegl. I, 315.  
*fëd* (fide) mil. I, 456.  
*fëd* (facitis) a.-esp. II, 234.  
*fëde* \*lat. pop. I, 277, 637 (\**fëde*, *fëde*), 647, ital. 70; *fëde* II, 348.  
*fëde* (feta) frioul. II, 364.  
*fëdë* Château d'Oex I, 517.  
*fëdë* Vaud E., vionn. I, 517.  
*fëde* (facitis) Tarentaise II, 138.  
*fëdedegno* ital. II, 556.  
*fëdeil* anglo-norm. I, 517.

*fëdele* ital. I, 352, 443; -*ele* II, 348.  
*fëdelho* port. II, 422.  
*fëdeltà* ital. II, 493.  
*fëdente* port. II, 353.  
*fëdik*, *fëdik*<sup>1)</sup> piém. I, 44, 582.  
*fëdo* prov. II, 364.  
*fëdorento* port. II, 353, 516.  
*fëdre* a.-franç. I, 70.  
*fëdũ* Château d'Oex I, 517.  
*fëdũ* Vaud E., vionn. I, 517.  
*fëe* gasc. I, 396.  
*fëeil* a.-franç. I, 443.  
*fëem* (fecimus) a.-cat. II, 299.  
*fëent* (faciunt) a.-franç. I, 439 (et *fëent*); II, 234.  
*fëes* (fecistis) a.-cat. II, 299.  
*fëest* (fecisti) a.-cat. II, 299.  
*fëf* eng. I, 405.  
*fëfellit* lat. II, (283).  
*fëg* Loco I, 34.  
*fëgattelli* (pl.) ital. II, 500.  
*fëgato* <sup>1)</sup> ital. I, 44.  
*fëggia* (subj. de *fiedere*) a.-ital. II, 177.  
*fëgi* (feci) toulous. II, 299.  
*fëgl* eng. I, 298.  
*fëguza* esp. I, 381.  
*fëgura* eng. I, 298.  
*fëi* (\*fede) prov. I, 114, norm. 557 (: *lei*), 647.  
*fëi* (ferru) Metz I, 167.  
*fëi* (ferru) lorr. II, 25.  
*fëi* (feci) a.-ital. I, 114; II, 299.  
*fëi* Arras I, 246.  
*fëiçũ* port. II, 372.  
*fëice* Montenerodomo I, 78.  
*[fëides]* (facitis) port. II, 233.  
*fëignant* franç. II, (154).  
*fëijão* port. II, 53.  
*fëijõ* port. II, 53.  
*fëijõ* port. I, 511.  
*fëil* (filiu) vegl. I, 32.  
*fëil* (filu) Oberhabstein, Tienkasten I, 32.  
*fëil* (fel) Bregaglia I, 152.  
*fëille* morv., Vaudemont I, 34.  
*fëim* (= facimus) baléar. II, 170.  
*fëimes* (fecimus) a.-franç. I, 377.  
*[fëimos]* (facimus) port. II, 233.  
*fëin* (ital. *faina*) Val Soana I, 598.  
*fëina* vegl. I, 32.  
*fëindre* franç. I, 89; II, 163.  
*fëinge* (fingat) anglo-norm. II, 147.

*fëinst* (finxit) a.-franç. II, 286.  
*fëint* (fingit) franç. II, 147.  
*fëint* (part. de *fëindre*) franç. I, 89.  
*fëintis* a.-franç. II, 415.  
*fëintise* franç. II, 481.  
*fëir* eng. I, 544 (non *ferr*).  
*fëir* Louvigné I, 74.  
*fëira* port. I, 519; III, 312 (*dia de quarta f.*); galic. I, 363 (*korta f.*).  
*fëire* a.-franç. I, 70, 111.  
*fëiron* (fecerunt) a.-prov. II, 299.  
*fëis* (pl.) port. II, 53.  
*fëis* (finxit) prov. II, 286.  
*fëis* (= facitis) baléar. II, 170.  
*fëise* hag. I, 231.  
*fëista* eng. I, 170.  
*fëit* (-fëctu) franç. I, 150.  
*fëit* (fide) a.-franç. I, 70, 436, 647.  
*fëita* (festa) vionn. I, 170.  
*fëita* (facta) a.-esp. I, 462.  
*fëitio* port. II, 498.  
*fëito* (-fëctu) port. I, 150.  
*fëito* ombr. I, 649, prov. 462, port. 239, 459; III, 46 (*isto f.*).  
*fëivra* eng. I, 494.  
*fëixe* port. I, 473.  
*fëiz* (*soventes* —) a.-franç. II, 394.  
*fëizë* (facio) vionn. II, 170.  
*fëkl* (filu) Bergün I, 32.  
*fël* lat. I, 76, 83 a., 150-1, 174, 178; II, 9, 377; roumanche I, 152, mil. 150; II, 377; prov. I, 150, port. 150; II, 53, cat. 377.  
*fël* (filu) rov. I, 32.  
*fël* (fello) anglo-norm. I, 517 (: *conseil*); a.-franç. II, 4, 23, prov. 4.  
*fël* rhét. O. I, 39 (on -*l'*), obw. 194 (non -*l'*).  
*fëla* (pl.) Grisons II, 37.  
*fëla* obw. I, 194 (non -*la*).  
*fëlce* ital. I, 44, 70 (*fëlce*), 332, (339); II, 375.  
*fëlceta* ital. II, 479.  
*fëlceto* ital. II, 479.  
*fëlda* romagn. I, 257.  
*fële* calabr. I, 152.  
*fële* vionn. I, 39.  
*fëleë* tessin. II, 479.  
*fëlese* vénit. I, 335.  
*fëli* sic. I, 150.  
*fëlice* ital. II, 262.  
*fëlicidade* Oleiros I, 229.  
*fëliciter* franç. III, 375.



*felis* lat. II, 364.  
*felis* eng. I, 70, 332.  
*felise* germ. I, 18.  
*feliu* cat. I, 363.  
*feliula* jujur. I, 212.  
*feliurile* a.-roum. II, 36.  
*fellós* a.-prov. II, 23.  
*felon* a.-franç. II, 23.  
*felon* bourg. I, 589.  
*felouesse* a.-franç. II, 366.  
*felons* a.-franç. II, 23.  
*fels* a.-franç., prov. II, 23, *fêls* prov. 9.  
*felsu* émil. I, 332.  
*feltro* ital. I, 477.  
*feltru* lat. pop. I, 477.  
*felugem* port. II, 359.  
*felun* a.-tourangeau I, 133.  
*feliži* prov. II, 429.  
*felya* roumanche I, 186.  
*fem* (fumat) rhét. I, 57.  
*fem* (facimus) mil., marseill. II, 234.  
*fem* (faciunt) eng. II, 233.  
*fem* (fecimus) prov. II, 299.  
*fema* astur. I, 526.  
*fembra* a.-catal. I, 309.  
*fembr-ier* a.-franç. II, 15.  
*feme* prov. III, 124.  
*femea* port. I, 80, 338, 524.  
*femei* (unele —) roum. III, 50.  
*femena* a.-napol. I, 330, mil. 332.  
*feména* prov. I, 599.  
*femencia* a.-esp. I, 427; III, 165 (toda f.).  
*femenę* Bitonto I, 78.  
*femenil* prov., esp. II, 436.  
*fementido de...* (aquel —) esp. III, 234.  
*femeo* port. II, 394; III, 124.  
*femi* (fame) Novara I, 242.  
*femina* lat. I, 70, 89, 107, 291 (fē-), 332, 391, 405, 408, 597; II, (34), 364, 505; III, 124.  
*femine* frioul. I, 332.  
*\*feminis* (de femur) lat. pop. II, 14.  
*feminoro* (regno —) ital. II, 7.  
*\*feminus* lat. pop. III, 124.  
*femme* a.-franç. I, 70, franç. 89, 332, 391, 405, 526; II, 3, 364, 411; III, 5, 139 (une jolie petite f.), 244 (la f. à Jacques).  
*fénimeña* (bedde —) abruzz. I, 625.  
*fénimeña* (bedda —) abruzz. I, 625.  
*femmenę* Teramo I, 78, *femmenę* 304.

*femmes* (pl.) franç. II, 3.  
*femmina* ital. I, 70, 332, 405, 548; II, 364.  
*feminile* ital. II, 436.  
*femininus* lat. II, 436.  
*feminoccia* ital. II, 419.  
*femmo* (fecimus) a.-ital. II, 299.  
*femna* eng. I, 99, 332, 405, 526; II, 364; roumanche I, 19, émil. 332, prov. 332; III, 124 (non -ma).  
*\*femorare* lat. pop. II, 15.  
*\*femor-arium* lat. pop. II, 15.  
*femps* prov. I, 565; II, 15, 137.  
*femro* prov. mod. I, 526.  
*femu* (= eram) campid. II, 262.  
*femur* lat. II, 14.  
*\*femus* lat. pop. II, 15, 137.  
*fen* (fine) romagn. I, 33.  
*feñ* Val Soana I, 98.  
*feñ* tess. I, 398.  
*fen* morv. I, 393.  
*fena* (femina) Coligny I, 309.  
*fena* (femina) vionn., lyonn. I, 309.  
*fená* Val Soana I, 597.  
*feña* bolon., pistoy. II, 403.  
*fenaison* franç. II, 496.  
*fenalmiant* Veglia I, 178.  
*fenare* lat. I, (372).  
*fenchir* a.-esp. I, 408.  
*fenda* port. II, 398.  
*fende* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) galic. II, 196.  
*fende* (2<sup>e</sup> p. s. impér.) galic. II, 196.  
*fender* eng. I, 70.  
*fendere* lat. I, (497).  
*fendere* ital. I, 70.  
*fenditojo* ital. II, 491.  
*\*fē(n)do* lat. pop. II, 335.  
*fendre* a.-franç. I, 70, 89, 111; franç. II, 272, 496; III, 293.  
*fenduz* (il est —) a.-franç. III, 293.  
*fene* (pl. de fena) vionn., lyonn. I, 309, (de feno) Coligny, Fourgs 309; II, 34.  
*fēne* (pl. de fēna) Coligny I, 309.  
*feneitra* vionn. I, 170.  
*fenerę* a.-franç. II, 417.  
*feneri* prov. mod. II, 367.  
*feneitra* Jujuricux I, 170.  
*fenepra* neuch. I, 170.  
*feneste* Ph. de Vign. I, 316.  
*fenestra* lat. I, 170, 352, 450, Buchenstein 169, mil. 352.  
*fenestral* a.-franç. II, 434.  
*fenestras* (unas —) prov. III, 50.

*fenestre* a.-franç. I, 352.  
*fenêtre* franç. I, 450; III, 130 (f. toute grande ouverte).  
*fengere* sienn. I, 95.  
*feni* Ariège I, 563.  
*fenietro* Creuse I, 170.  
*fenil* franç. I, 559; II, 437.  
*fenile* ital. II, 437.  
*fenim* (1<sup>e</sup> p. pl. impér.) Blenio II, 150.  
*fenir* a.-franç. I, 558.  
*feniscia* (pl.) lat. II, 54.  
*fenitra* Vaud I, 170.  
*fenipra* frib. I, 170.  
*feniz* a.-franç. III, 293.  
*fenna* frib. I, 309.  
*fenne(s)* (pl. de fenna) frib. I, 309.  
*fennes* (i. gnes) a.-norm. I, 526.  
*fenno* (femina) prov. I, 526.  
*fenno* (= fecerunt) a.-ital. II, 299.  
*feno* (femina) Fourgs I, 309; II, 34, Coligny 34.  
*feno* (fenu) port. I, (450).  
*fenou* franç. xviii<sup>e</sup> s. I, 559; II, 25.  
*fenouil* franç. I, 369, 450, 559; II, 25, 423.  
*fente* franç. II, 486 et a.  
*fenti* a.-venit. I, 240.  
*fento* port. II, 479.  
*fenu* lat. I, 450.  
*fenuclu* lat. pop. I, 450; II, 423.  
*fenum* lat. I, 398.  
*fenço* (= fingo) ital. N. II, 162.  
*feo* esp. I, 437; II, 493, 495.  
*fēo* (fenu) Novara I, 454.  
*feoil* a.-franç. II, 348.  
*feon* a.-franç. I, 377.  
*feoné* a.-franç. III, 13.  
*fer* (ferru) roum. I, 544, istr. 419; Gadera II, 37; franç. I, (167), 266, 544; II, 8, 546 (chemin de f.), *fer* bolon. 46; franç., prov. I, 150.  
*fēr* (feru) Bregaglia I, 169, prov. 150; III, 401 (f. m'es).  
*fer* (ferit) prov. I, 150.  
*fer* (facere) cat. I, 237.  
*fer* (foris) Val Soana I, 217.  
*fera* lat. I, 405, 455.  
*ferā* roum. II, 36.  
*fera* (ferit) mil. I, 150.  
*ferai* (fut. de faire) franç. II, 311.  
*ferain* a.-franç. II, 444.  
*ferarmē* a.-franç. II, 556.  
*ferarmer* a.-franç. II, 594.  
*ferbătura* roum. II, 492.

- ferbe* (fervet) ital. I, 150.  
*ferbe* (fervere) roum. II, 340.  
*ferbet* roum. II, 484 et a.  
*fer-blanc* franç. II, 543.  
*ferdir* angev. I, 576.  
*ferdzu* (feriat) sard. II, 174, logoud. 252.  
*feré* (pl.) roum. II, 36.  
*feré arét.* I, 228.  
*feré* (ferit) port. I, 150.  
*feré* vaud. I, 238.  
*feré* (= fui) Ban-s.-Meurthe II, 296.  
*fercastră* roum. I, 352, 450-1.  
*fercă* roum. II, 577.  
*ferce* roum. I, 70, 332; II, 375.  
*feriet* (cond. de faire) Jonas I, 72.  
*feriç* a.-franç. II, 415.  
*ferel* roum. II, 36.  
*ferén* lorr. I, 365.  
*ferén* lorr. I, 395.  
*feren* (fecerunt) a.-cat. II, 299.  
*\*ferere* (-ire) lat. pop. II, (170).  
*feres* (= fecisti) majorq. II, 299.  
*ferest* cat. II, 360.  
*\*feresticu* lat. pop. II, 360.  
*ferestre* roum. II, 31.  
*feretř* vaud. I, 450.  
*feretrum* lat. I, 594.  
*feri* (ferit) sic. I, 150, *feri, feri* Citta di Castello 641.  
*feri* (= feci) marseill. II, 299.  
*feria* lat. I, 70, 115, 174 (*fē-*), 519.  
*feria(t)* lat. II, 174.  
*fericit de tine* roum. III, 234.  
*ferir* obw.-cath. II, 340.  
*ferir* a.-franç. II, 189, 201; III, 373, prov. 373.  
*ferir* franç. II, 121.  
*ferirait* (cond. de *ferir*) m.-franç. II, 314.  
*ferire* lat. II, (346), ital. 125.  
*ferirsi* ital. III, 295.  
*ferit* lat. I, 150.  
*ferit* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. inchoat. de *ferir*) a.-franç., Rabelais II, 201.  
*ferla* émil. II, 430.  
*ferler* franç. II, 589.  
*ferlier* a.-franç. II, 594.  
*ferm* eng. I, 70, a.-franç. 70 (*fē-*), 313.  
*ferma* (firma) ital. I, 597.  
*ferma* (firmat) Alatri I, 81.  
*fermaglio* ital. II, 421.  
*fermail* franç. II, 421.  
*fermē* lat. I, 301.  
*ferme* (firmu) franç. I, (169), 257; II, 333, 493.  
*ferme* (formica) Saales I, 43.  
*fermec* (\*farmico) roum. I, 223;  
*fēr-* II, 186, 194.  
*fermecă* roum. I, 359; II, 186, 194.  
*ferment* eng., franç. I, 405.  
*fermento* ital. I, 405.  
*fermentu* lat. I, 405.  
*fermeté, fērmēté, fērmēte* franç. I, 609; *ferm-e-té* II, 350, 493.  
*fermes* (armes) Gringoire I, 257.  
*fermi* lorr. I, 474.  
*fermiere* ital. II, 467.  
*fermillon* franç. I, 362.  
*fermo* ital. I, 70.  
*fermuōra* (1<sup>e</sup> p. sg. fut.) vegl. II, 112.  
*Fernando el Católico* esp. III, 159.  
*fernetico* port. I, 576.  
*φέρω* I, 17.  
*fero* (feru) port. I, 150.  
*fero* lat. II, (170).  
*feró* (= fuimus) Ban-s.-Meurthe II, 296.  
*feroce* ital. II, 348.  
*ferōge* a.-prov. I, 386.  
*feron* (fuerunt) Ban-s.-Meurthe II, 296.  
*feronia* a.-mil. I, 457.  
*ferote* (\*) prov. II, 348, 360, 483, cat. 348, 360.  
*\*ferotica* (bestia —) lat. pop. I, 336.  
*\*feroticu(s)* lat. pop. I, (386); II, 360, 483.  
*ferox* lat. I, 336; II, 348, 360.  
*ferox* esp. II, 348.  
*ferpa* gén. I, 480 (non *färpa*).  
*ferr* mil. I, 150, prov. 455.  
*ferră* port. I, 365.  
*ferraccio* ital. II, 414.  
*ferraglia* ital. II, 439.  
*ferrai* (fut. de *ferir*) a.-franç. II, 314, prov. 315.  
*ferraille* franç. II, 439.  
*ferrajo* ital. II, 467.  
*ferrajuolo* ital. II, 431.  
*ferrame* ital. II, 444.  
*ferramenta* sard. II, 448.  
*ferrana* ital. I, 365, 524; II, 29.  
*ferrão* port. II, 457.  
*ferrar* esp. II, 191.  
*ferrarese* ital. II, 473.  
*ferrę* Teramo I, 308.  
*ferrenho* port. II, 509.  
*ferreo* esp. II, 403.  
*ferri* (pl.) ital. III, 25, 28.  
*\*ferriare* lat. pop. II, 577.  
*ferriera* ital. II, 469.  
*ferrière* franç. II, 469.  
*ferrigno* ital. II, 509.  
*ferrin* a.-franç. II, 452.  
*ferriri* sard. mérid. II, 332.  
*ferro* ital., port. I, 150, *fe-*, port. 427, ital. 544; II, 46; III, 175 (a.-ital. : la corona del f., ital. : la c. di f.).  
*ferrocarril* esp. II, 551.  
*Ferrol* (el —) esp. III, 146.  
*ferrolhar* port. I, 427.  
*ferrolho* port. II, 423.  
*ferronho* port. II, 461.  
*ferros* (pl.) port. III, 28.  
*ferrovia* ital. II, 550.  
*ferru* lat. I, 150, 408, 419, 544, sic. 150.  
*ferruca* ital. II, 412.  
*ferruga* prov. II, 412.  
*ferrugem* port. II, 359.  
*ferrugento* port. II, 516.  
*ferrugine* lat. II, (358), 443.  
*ferrugo* lat. II, 429.  
*ferrum* lat. I, 6, 169, 172; II, (25).  
*ferrumen* lat. II, 443.  
*ferruzzo* rhét. II, 420.  
*fers* (pl.) rhét. II, 45, Gadera 37; franç. III, 28.  
*fers* (flice) montferr. I, 339.  
*fers* (\*fersu) eng. II, 395.  
*fersora* vénit. I, 350.  
*fersorie* frioul. I, 350; II, 491.  
*fersura* lecc. I, 350.  
*\*fersus* lat. pop. II, 395.  
*fert* (subst.) roum. II, 484.  
*fert* (part.) roum. II, 340.  
*fertaye* a.-frioul. I, 350.  
*ferté* a.-franç. II, 1, 350, 493.  
*Ferté* (La —) franç. III, 146.  
*fertile* franç. II, 63; III, 263.  
*feru* sard. mérid. II, 332.  
*fertură* roum. II, 492.  
*feru* lat. I, 150, 641, sic. 150, 173.  
*feru* (= fuit) Fourgs II, 296.  
*feru* (part. de *ferir*) a.-franç. II, 330.  
*feruit* G. de Metz I, 62.  
*ferula* lat. I, 156 (canna f.); II, 430.  
*ferün* prov. II, 446.  
*ferus* lat. I, 178; II, (62, 66), 348.  
*ferut* (pf. de *ferir*) Garnier II, 273.

*ferut* (part. de *ferir*) prov. II, 330.  
*fervus* lat. I, (319).  
*ferve* (fervet) port. I, 150.  
*fervenza* ital. II, 518.  
*fervere* lat. II, (287), 340, 395, -ère, -ère 127.  
*fervesti* a.-franç. II, 556.  
*fervestir* a.-franç. II, 594.  
*fervet* lat. I, 150, (419).  
*fervi* (fervet) sic. I, 150.  
*fervor* lat. II, 466.  
*fervore* ital. II, 465.  
*\*fervura* lat. pop. II, 466.  
*[fes]* (facis, -it) eng. II, 233.  
*fes* (facitis) marseill. II, 234.  
*fes* (fac) a.-esp. II, 234.  
*fese* roum. II, 45.  
*fěšár* port. II, 192.  
*fěši* (fecit) Putignano I, 117.  
*fesis* (fecisti) a.-franç. II, 299.  
*fěssus* lat. II, 335.  
*fěst* (= facis) eng. II, 233.  
*fěsta* lat. I, 150, 166, 170, roumanche 152, sic., mil., prov., port. 150, *fě-* ital. 150, sicil., Alatri 152, mil. 162.  
*fěsta* Greden I, 154, Bormio 170.  
*fěste* (festa) a.-franç. I, 150; II, 7.  
*fěste* (fecistis) a.-ital. II, 299.  
*fěste chandeleur* a.-franç. II, 7.  
*fěšte* istr. I, 469.  
*fěsteggiare* ital. II, 583.  
*fěsti* (pl.) ital. II, 33.  
*fěsti* (fecisti) a.-ital. II, 299.  
*fěstino* ital. II, 452.  
*fěstoccia* ital. II, 419.  
*fěstu* a.-franç. I, 48, 468; III, 693.  
*fěstuc* prov. I, 468.  
*fěstuca* lat. I, 46, 468; II, 412; ital. I, 352; II, 360.  
*fěstucă* roum. I, 46, 468.  
*fěstuga* a.-ital. I, 434, 468.  
*fěstük* a.-prov. I, 48.  
*fět* (fils) macéd., istr. I, 108.  
*fět* (foetere) P. Arm. II, 127.  
*fět* (feci) eng. II, 299.  
*fět* (factu) catal. I, 237.  
*fěta* lat. II, (364).  
*fěta* neuch., Jujurieux I, 170.  
*fěte* (pl. de *fată*) roum. II, 45.  
*fěte* (pl. de *fute*) roum. II, 45.  
*fětę* istr. I, 83.  
*fětę* Teramo I, 81.  
*fěte-dieu, fěte Dieu* franç. II, 546; III, 42.

[*fěte*] S. Jean (la —) franç. III, 42.  
*fětge* prov., cat. (non rhét.) I, 44.  
*fěti* (pl.) roum. II, 36, 45.  
*fětică* roum. II, 499.  
*fětiša, -ă* roum. I, 363; II, 416.  
*fěto* brianç. I, 471.  
*fětor* lat. II, 15.  
*fětore* ital. II, 465.  
*fětsch* (\*facia) Surselv I, 231.  
*fětsch* (subj.) Surselv I, 231.  
*-fětto* (-fectu) ital. I, 150.  
*-fěttu* (-fectu) sic. I, 150.  
*fěttuzza* ital. II, 420.  
*fěttu* franç. I, 57, 468.  
*fětu* sic. II, 15.  
*\*fětus* lat. pop. II, 15.  
*fětz* (fecit) a.-prov. I, 70; II, 299.  
*fětz* (fecistis) prov. II, 299.  
*fěu* (fœdu) sard. I, 437.  
*fěu* (focu) a.-franç. I, 439 a., franç. 196, 405; II, 547 (*couvre-f., garde-f.*); III, 42, 278, 527 (*au f.*).  
*fěu* (fæce) cat. I, 566.  
*fěu* (fide) cat. I, 647.  
*fěu* (fecit) a.-catal. II, 299.  
*fěũ* (fui) norm. II, 296.  
*fěũ* a.-franç. II, 478.  
*fěũa* bagn. I, 356.  
*fěudista* port. II, 522.  
*fěue* (fēm.) franç. III, 137.  
*fěuço* vaud. II, 29.  
*fěuillage* franç. II, 482.  
*fěuille* franç. I, 195, 514; II, 54; III, 19, 21 (*la f.*), 44, 125.  
*fěuille de rose* franç. III, 44.  
*fěuille morte* (toilette —) franç. III, 125.  
*fěuilleter* franç. II, 590.  
*fěuillu* franç. II, 478.  
*fěuk* rhét. I, 199.  
*fěumo* Gard I, 526.  
*fěur* a.-franç. I, 356.  
*fěurga* (filice) Interamna I, 483.  
*fěurre* franç. I, 495; II, 385.  
*fěũs* (= fuisi) norm. II, 296.  
*fěu* S. Antoine franç. III, 42.  
*fěuse* prov. I, 332.  
*fě-usse* (= fuissem) a.-franç. II, 302.  
*fěut* (franç. *faut*) Pas-de-Calais I, 251.  
*fěutre* franç. I, 103, 477, prov. 477.  
*fěutrière* franç. II, 469.

*fěutru* sic. I, 477.  
*fěuza* esp. II, 405.  
*fěuze* prov. II, 375.  
*fěva* (faba) eng. I, 442.  
*fěva* (faciebam) a.-mil., eng. II, 263.  
*fěvar* émil. I, 315.  
*fěve* franç. I, 72 a., 250, 405, 442.  
*fěvele* frioul. I, 349.  
*fěver* mil. I, 150.  
*fěvera* port. I, 367.  
*fěvereiro* a.-port. I, 367.  
*fěurai* Blonay II, 467 a.  
*fěurāi* (*le frei* —) Blonay I, 76.  
*fěvraj* (*le frei* —) Vaud I, 626.  
*fěvrairu* port. I, 367.  
*fěvre* a.-franç. I, 494.  
*fěvrei* (*le — frai*) Blonay I, 76.  
*fěvrei* (*le — frai*) Vaud I, 626.  
*fěvreiro* a.-port. I, 367.  
*fěvrier* franç. I, 494, 503.  
*fěy* wall. I, 34.  
*fěya* (feta) montferr. I, 436.  
*fěyé* (= facio) Moselle II, 136.  
*fěyö* (= facitis) lorr. II, 169.  
*fěyuri* Teramo II, 120.  
*fěz* a.-esp. I, 568.  
*(fěz = haż* esp. I, 239 a.)  
*fěz* (fecit) port. I, 70; II, 84, 299.  
*fěz* (faciat) Blois II, 169.  
*fěza* (faciat) a.-ital. II, 236 a.)  
*fězė* (= facitis) dial. franç. II, 234.  
*fězė* (= facitis) norm. mod. II, 169.  
*fězė* (= facitis) pic. mod. II, 169.  
*fězem* (= fecimus) a.-prov. II, 299.  
*fězetz* (fecistis) a.-prov. II, 299.  
*fězi* (= feci) dial. franç. II, 299.  
*fězi* (= feci) a.-prov. II, 299.  
*fězist* (fecisti) a.-esp. I, 312; a.-prov. II, 299.  
*fězō* (= faciunt) dial. franç. II, 234.  
*fězom* (= facimus) champ. II, 137.  
*fěačivěde* (*le —*) napol. I, 621.  
*fěle* (*le —*) napol. I, 621.  
*fěurt* ital. S. I, 372.  
*fě-* lat. I, 420.  
*fě* (pl. de *fě*) limous. II, 39.  
*fě* a.-lomb. II, 262.  
*fě* (focu) rhét. I, 199.  
*fě* (filu) rhét., frioul. I, 555, franç. XVII<sup>e</sup> s. 559, limous., Menton 563.



*fi* (filiu) ital. I, 634 (*fi di Pietro Bernardona*); III, 43 (*fi Giovanni, fi Ridolfi*).  
*fi* (ficu) a.-franç. II, 371.  
*fi* (fine) limous. I, 396; II, 39.  
*fi* (feru) neuch. II, 66.  
*fi* (= sis) istr. II, 216.  
*fi, fi, fi* (= simus, sitis, sint) montbél. II, 217.  
*fi* (impér. de *esse*) roum. II, 219.  
*fi* (= fuit) colign., roussill. II, 296.  
*fi* (fis) a.-mil. II, 236<sup>1</sup>).  
*fi* (fit) a.-mil., a.-véron., a.-vé-nit., a.-gén. II, 236; a.-ital. N. III, 307.  
*fi* (feci) a.-mil. II, 262, 299, prov. 299.  
*fi* (fieri) a.-roum. II, 112 (*are a f., a f. are*); III, 313, roum. 290, 322; *fi* II, 206.  
*fi* (factu) valais. I, 238.  
*fia* (filia) piém. I, 516, astur. 518.  
*fia* (focu) rhét. I, 199.  
*fiā* (flatu) mil., *fiā* piém., bolon. I, 423.  
*fia* (*lan* —) Bergell II, 32.  
*fia* (fidat) esp. I, 31.  
*fia* (fida) a.-mil., catal. I, 436.  
*fia* (fila) gén. I, 457.  
*fia* (eram) logoud. II, 262.  
*fia* (= sarà) ital. II, 233.  
*fia* (fiat) a.-mil. II, 236; a.-ital. N. III, 307.  
*fiaba* ital. I, 11, 577.  
*fiaccola* ital. I, 577.  
*fiacre* franç. II, 390.  
*Fiacre* (*mal S.* —) franç. III, 42.  
*fiada* (*doa* —, *cento* —) a.-ital. II, 48.  
*fiade* a.-ital. I, 436; a.-vén. II, 624 (*sovençe f.*).  
*fiadhe* (*sovençe* —) a.-mil. III, 340.  
*fiado* (flatu) vén. I, 423.  
*fiado* (fidatu) esp. III, 13.  
*fial* (filu) limous., rouerg. I, 37.  
*fial* (fel) Veglia I, 178.  
*fiale* ital. II, 435, 464.  
*fiambre* esp. I, 585.  
*fiamma* ital. I, 423, 543.  
*fiammesco* ital. II, 520.  
*fian* (pl.) Bergell II, 32.  
*fianca* ital. I, 18.  
*fiançailles* franç. II, 439; III, 32.  
*fiancier* a.-franç. II, 146.  
*fianmo* (= saranno) ital. II, 233.

*fiāns* Greden II, 18.  
*fiānt* Fillières I, 378.  
*fiant* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *fian-cier*) a.-franç. II, 146.  
*fiānu* gén. mod. II, 460.  
*fiar* (feru) Veglia I, 178.  
*fiar* (fel) lyonn. I, 178, 567.  
*fiar* (feru) lyonn. I, 178.  
*fiar* (\*fidare) esp. II, 117, 156.  
*fiarà* (fera) roum. I, 164, 405.  
*fiarà* (ferra) roum. II, 36.  
*fiare* ital. II, 464.  
*fiarr* frioul. I, 169.  
*fiartiz* morv. II, 481, *fiar-t-iz* 493.  
*fiartiz* morv. II, 406.  
*fiās* (*la* —) morv. II, 15.  
*fiāsaer* Guernesey II, 15.  
*fiaschetta* ital. II, 507.  
*fiasta* (festa) roumanche I, 168, vegl. 178.  
*fiasta* (filiastra) cat. I, 517,  
*fiastru* roum. II, 523.  
*fiat* lat. II, (216).  
*fiata* ital. III, 52.  
*fiatore* ital. II, 465.  
*fiau* bress. I, 163.  
*fiavr* Veglia I, 126; bolon. II, 46.  
*fiavo* ital. I, 11; II, 4.  
*fiavola* ital. I, 577.  
*fibbiaglio* ital. II, 421.  
*fibbille* ital. II, 435.  
*fibella* lat. pop. I, 408.  
*fibra* lat. I, 367.  
*fibraru* ital. S. I, 352.  
*fic* prov. II, 371.  
*fiç* lomb. I, 459.  
*fica* *impăratului* roum. III, 39.  
*ficaja* lat. II, 381.  
*ficajo* ital. II, 468.  
*ficar* port. III, 111, 310, 317, 397.  
*-ficare* lat. I, 524; II, 578.  
*ficaria* lat. II, 469.  
*ficat*, -at roum. I, 44, 605.  
*\*ficatu, ficātu* lat. I, 44, *ficatum* 582, *ficatum*, *\*ficatum* 605.  
*ficcare* ital. II, 577.  
*fiç* napol. I, 79.  
*ficelle* franç. II, 502.  
*fiçé* franç. II, 478.  
*ficher* franç. II, 577.  
*ficeto* ital. II, 479.  
*fichi* (pl.) ital. II, 38.  
*fichu* franç. II, 478.  
*fici* sicil. I, 70.  
*fick* Grisons I, 215.  
*fico* ital. II, 38, 371; III, 23, 693; a.-napol. II, 48.  
*fico* d'*India* ital. III, 23.

*ficora* (pl.) a.-ital. II, 38.  
*ficte* lat. III, 202.  
*\*fictu, \*fictu* (factu) lat. pop. I, 31, 462.  
*fictu(s)* lat. I, 459; II, 395.  
*fictu* lat. pop. II, 108.  
*ficui* lat. pop. II, 108.  
*ficus* lat. I, 34; II, 108, 371, 540 (*f. bifera*); III, 40 (*arbor fici*).  
*fida* (foeta) Judicarie I, 77.  
*fida* (fidat) \*lat., sard. I, 436, prov. 6, eng. 31, ital. 31, 436.  
*fidagione* ital. II, 496.  
*fidanza* ital. II, 518.  
*\*fidare* lat. pop. II, 117; *\*fid-* III, 435; ital. II, 117.  
*fidarsi nei suoi amici* ital. III, 435.  
*\*fidat* lat. I, 31.  
*fidato* ital. III, 13.  
*fidolu* gallur., corse I, 518.  
*fide* lat. I, 70, 436, sard. 436.  
*fide* (\*fidat) frioul., a.-franç. (non *fide*) I, 436.  
*fideg* lomb. I, 582.  
*fidel* eng. I, 443.  
*fidele* lat. I, 443; ital. III, 265.  
*fidèle* franç. III, 2 et 3 (*f. à*), 265.  
*fidelis* lat. I, 70; II, 53, 348.  
*fidem* lat. I, 114.  
*fidemo* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de *firi*) a.-mul. II, 236.  
*fidere* lat. II, 117.  
*fides* lat. II, 41, 348.  
*fideu* catal. I, 566.  
*fideva* (impf.) a.-lomb. II, 262.  
*fidi* sicil. I, 70.  
*\*fidicum* (ficatum) lat. pop. I, 582.  
*fidie* piém., Val Soana I, 326.  
*fidigu* sard. I, 582.  
*fidoxia* bolon., romagn. I, 63.  
*fiducia* lat. II, 405.  
*fiduciel* franç. II, 434.  
*fidus* lat. II, 117.  
*fie* (filia) roum. II, 365.  
*fie* (fica) a.-franç. III, 693.  
*fie* (fidat) franç. I, 31.  
*fie* (= sit, sint) roum. II, 215.  
*fié* (fiata) a.-véron. II, 48 (*una fié*).  
*fié* (facitis) morv. II, 169.  
*fié* (\*finu) S. Frat. I, 33, 398.  
*fiebe* Bessin I, 115.  
*fieble* a.-franç. I, 115.  
*fiebre* esp. I, 494.  
*-fièc* (-fectu) prov. I, 150.

*fiecare* roum. II, 570.  
*fiecarele* roum. II, 201.  
*fied* (en —) a.-franç. III, 406.  
*fied* (ital. *fiato*) tess. I, 263.  
*fiede* (fois) a.-franç. III, 173.  
*fiede* (ferit) ital. I, 150.  
*fiedere* ital. II, 154, 177, *fied-* 125.  
*fiedo* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *fiedere*) ital. II, 188.  
*fiedre* lyonn. II, 125.  
*fief* franç. I, 557.  
*fieffer* franç. I, 557.  
*fiegga* (subj. de *fiedere*) ital. II, 177.  
*fieibl* hag. I, 115.  
*fieida* Gignac I, 522.  
*fierra* (feriat) prov. II, 174.  
*fieis* (pl.) port. II, 53.  
*fiek* rhét. I, 199.  
*fiel* (fel) franç. I, 150, 552, 559; II, 9; Colignac I, 193.  
*fiel* (fidele) esp. I, 70, *fiel* 443, port. 379; II, 53.  
*fieladad* esp. II, 493.  
*fiele* ital. I, 150, 552; II, 9.  
*fiels* (filos) Aire I, 38.  
*fiels* (nom. de *fiel*) a.-franç. II, 9.  
*fieimin'* Putignano I, 117.  
*fiero* esp. I, 115.  
*fienaja* ital. II, 469.  
*fieno* ital. I, 20, 292, 450.  
*fiens* a.-franç. I, 70, 115; II, 15, 20, 137.  
*fiente* a.-franç. I, 115.  
*fier* (ferru) roum. I, 150; II, 36, macéd. 311, daco-roum. 419, rhét. 45.  
*fier* (filu) brianc. I, 457.  
*fier* (feru) franç. I, 150, 178, 559.  
*fier* (fidare) franç. II, 117.  
*fieră* (plur. de *fier*) macéd. I, 311.  
*fiera* (feria) ital. I, (70), 115, 174, 519.  
*fiera* (fera) ital. I, 405, 455, esp. 455, *fierra* a.-napol. 105.  
*fiera* (feru) roum. I, 150.  
*fierbe* (fervet) roum. I, 150.  
*fierz* (= ferio) a.-franç. II, 136.  
*fiera* (fel) roum. I, 150, 552; II, 9.  
*fiera* (febre) frioul. I, 150.  
*fiere* (fera) franç. I, 405, 455.  
*fierer* obw. II, 336.  
*fierga* (feriat) esp. II, 174.  
*fierge* (feriat) norm., anglo-norm. II, 147.

*fieri* lat. II, 205, (206), 208, 216, 233, 236; III, 307, 397.  
*fieri* (feri) ital. I, 641.  
*fierile* roum. II, 31.  
*fiern* (infernu) Buchenstein I, 169.  
*fiero* ital. I, 150, 173, esp. 150.  
*fierr* frioul. I, 150.  
*fierr* (pl.) a.-pad. II, 46.  
*fiers* (fortis) obw. II, 56.  
*fiers* (part. de *fierer*) obw. II, 336.  
*fiers* (\*fersus) greden. II, 395.  
*fiert* (ferit) a.-franç. I, 150; II, 189.  
*fierté* franç. II, (481).  
*fiertr* a.-franç. I, 594.  
*fieru* sic. pop. I, 173, dial. ital. 641.  
*fiēs* wall. I, 151.  
*fieska* (ital. *fiasco*) campob. I, 265.  
*fieste* frioul. I, 150, 178.  
*fieștecarele* roum. II, 201.  
*fiet* (fietu) roum. O. I, 117.  
*fieto* Creuse I, 170.  
*fietu* ital. S. II, 15.  
*fieu* (fel) S. Frat. I, 174.  
*fieu* (filos) Marseille, Fours I, 38.  
*fieuk* roumanche I, 186, 199.  
*fieure* prov. I, 150.  
*fieus* dial. franç. II, 4 (\*-z), 25.  
*fièvre* ital. I, 115; III, 264 (*fiev. di salute*); a.-napol. I, 105.  
*fièvre* franç. I, 150, 494; III, 354 (*trembler la f.*).  
*fiévroite* franç. II, 508.  
*figa* vén. I, 44, 605.  
*figa* sic., gén. I, 516.  
*figado* port. I, 44.  
*figau* campid. I, 605.  
*figgya* sic. I, 514.  
*figgyanna* sic. II, 512.  
*figgyu* lecc. I, 308, sic. 514.  
*\*figicare* lat. pop. II, 577.  
*figle* a.-frioul. I, 515.  
*figlia* ital. I, 31, 514; II, 365; III, 5 (*la f. del re*).  
*figliastro* ital. II, 360.  
*figliastro* ital. II, 360, 523.  
*figliereccio* ital. II, 417.  
*figlio* ital. I, 31, 405, 514; II, 365; III, 177 (*essere f. di*).  
*figliogli* Cortone I, 320.  
*figliuolo* ital. I, 593; II, 431; III, 214 (*al re minor f.*).  
*figmentum* lat. I, 356.

*figo* a.-esp. III, 693.  
*figoi* (pl.) Quercy I, 627.  
*figu* sard. II, 371.  
*figu* gén. I, 516.  
*figua* nov. I, 455.  
*figueiredo* port. II, 479.  
*figuraccia* ital. II, 414.  
*figurati* ital. I, (372).  
*figurare* lat. II, (120).  
*figurer* (se —) franç. III, 387.  
*figuriste* franç. II, 522.  
*fi* (= sis) roum. II, 215.  
*fié* roum. I, 514.  
*fiind* a.-roum. I, 315; -ind roum. II, 206.  
*fiintă* roum. II, 518.  
*fiu* roum. I, 405.  
*fijos* (pl.) a.-logoud. I, 518.  
*fiu* a.-logoud. I, 518.  
*fik* obw. III, 202.  
*fika* abruzz. II, 371.  
*fikara* calabr. II, 381.  
*fikatu* sic. I, 605.  
*fikim* 1) obw. II, 628.  
*fikl* h.-eng. I, 32.  
*fiku* calabr. II, 48, 371.  
*fikyu* sic. I, 516.  
*fil* (filii) a.-franç. II, 12.  
*fil* (fel) frioul. I, 150, 178.  
*fil* (filu) eng. I, 31, franç. 31, 559; II, 25.  
*fil* (filii) pic. I, 517.  
*fil* (filii) eng. I, 31, 405 (non -I), 514; II, 365 (non -I).  
*fil* roumanche I, 194.  
*fila* (pl.) ital., bolon. II, 38.  
*fila* lat., eng. I, 457, ital. 457; III, 236; esp. I, 457; III, 343 (*la larga f. de*).  
*fila* (filia) eng. I, 31 (non -la), 514; II, 365 (non -la); III, 44 (*f. del rai*).  
*fila* roumanche I, 194 (non -la).  
*filaccia* (le —) ital. II, 414.  
*\*filacea* lat. pop. II, 414.  
*filadis* prov. II, 415.  
*filadrese* frioul. II, 367.  
*filage* logoud. II, 413.  
*filame* port. II, 444.  
*filan* piém. II, 460.  
*filanera* (neguna —) a.-catal. I, 309.  
*filaneres* (totes les —) a.-catal. I, 309.  
*filappa* Grisons II, 37.  
*filar* esp. II, 464.  
*filare* lat. I, 589.  
*filare* (franç. *file*) ital. II, 464.  
*filaresa* vén. II, 367.

- filasse* franç. II, 414.  
*filatessa* ital. II, 366 a.  
*file* (fila) franç. I, 457.  
*file* (filia) Bessin I, 517.  
*filę* campob. I, 308.  
*\*fileola* lat. pop. II, 431.  
*filer* franç. I, 559; III, 424 (f. *bon train*).  
*fileri* prov. mod. II, 367.  
*filerôs* lorr. II, 367.  
*filet* franç. I, 226.  
*filex* lat. II, (29), 375, 479.  
*filg* eng. III, 43.  
*filgia* eng. III, 43.  
*filgiol* a.-vén. I, 516.  
*filhu* port. I, 514; III, 44 (a f. *do rei*).  
*filhinbo* port. II, 452.  
*filho* port. I, 514.  
*filhō* port. II, 42, 431.  
*filhozes* (pl.) port. II, 42.  
*fil'i* Val Soana I, 597.  
*filia* lat. I, 31, 34, 42, 311, 514; II, 31; III, 40 et 44 (f. *regis*); *fī-* I, 596; *filī-a* II, 363, 365.  
*filiae* (pl.) lat. II, 31.  
*\*filica* lat. pop. II, 17.  
*\*filicaria* lat. pop. I, 611.  
*filice* lat. I, 70, 332, 577.  
*filicē* sicil. I, 70.  
*filicium* lat. II, 479.  
*filige* sard. II, 375.  
*filiolus* lat. II, 431.  
*filiphus* lat. pop. I, 593.  
*filii(s)* lat. I, 31, 42-3, 163, 310, 405, 408, (419), 514; II, 25, *filī-us* 363, 365.  
*fillâtre* a.-franç. II, 360.  
*filie* franç. I, 31, 514, (596); II, 364 et III, 20 (*jeune f.*); II, 365; III, 44 (*la f. du roi*), 244 (*la fille au bedeau*).  
*filles* (: *orilles*) Renclaus I, 84.  
*filleul* franç. I, 559 (et *filieu*), 593; II, 25, 431.  
*filhu* campid. I, 518.  
*filo* ital. I, 31.  
*filoché* franç. II, 420.  
*filę* wall. I, 559.  
*filoira* roum. II, 368.  
*filologi* (pl.) ital. II, 38.  
*filomena* esp. I, 572.  
*filōn* (accus.) rhét. II, 26.  
*filondzu* sard. II, 461.  
*filōn-s* (nom. de *filōn*) rhét. II, 26.  
*filons* (fileur) bresc., parm. II, 456.  
*filos* (acc. pl.) lat. I, 38.  
*filosomia* ital. I, 584.  
*filoul* eng. I, 593.  
*fil* franç. I, 31, 405, 514; II, 4, 25, 365; III, 176 (Baif : *le beau f.*), 177 (*être f. de*).  
*fil-s-putain* a.-franç. III, 244.  
*fil S. Fiacre* franç. xvre s. III, 42.  
*filsiarp* obw. II, 553.  
*filu* lat. I, 31, 419; otr. III, 693.  
*filum* lat. I, 32, (457), 555, (563).  
*filunguello* ital. I, 503.  
*filunts* rhét. II, 26.  
*filunz* obw. II, 4.  
*filur* Clairvaux II, 365.  
*filyehtro* Val Soana I, 262.  
*filz* norm. I, 561; a.-franç. II, 4 (nom. sg.), 12 (acc. pl.).  
*fin* (flumen) Casal Cermelli, Malesco I, 54, tess. 65.  
*fin* (fine) port. I, 450, 454, 569; II, 377.  
*fin* (fumu) lorr. I, 57.  
*fin* (= *simus*) roum. II, 215.  
*fimbria de veste* lat. III, 44.  
*fime* ital. II, 41.  
*fiment* a.-franç. I, 356.  
*fimma* (fumare) obw. I, 54.  
*fimnenēdda* lecc. I, 610.  
*fimmina* sicil. I, 70.  
*finus* lat. I, 70; II, 5, 414 (*gallinaceus* [f.]); *finus* I, 115; II, 207.  
*fin* (fine) eng. I, 31, 450 (*fin*), franç. 33, 450; II, 117, 352, 377; III, 192 (*mettre f.*), 423; esp. I, 450; II, 377; III, 192 (*dar f.*).  
*fin* (fine) lorr. I, 392.  
*fin* (= *faim*) Th. de Bèze I, 33.  
*fin* (adj.) franç. II, 402.  
*fin* (fiunt) a.-mil. II, 236.  
*fin* (fenu) roum. I, 108, 450; II 36.  
*finadga* gén. II, 482.  
*finale* ital. II, 434.  
*finān* (finiamus) istr. II, 161.  
*finanzere* ital. II, 467.  
*fināstra* roumanche I, 352.  
*fināte* (pl.) roum. II, 36.  
*finātre* franç. II, 523.  
*fināts* (finiatis) istr. II, 161.  
*fincar* esp. I, 587; III, 310; port. II, 577.  
*finche* (impér. de *henschir*) a.-esp. I, 408.  
*finchè* lat. III, 566, 599, 602, 683.  
*finchir* a.-esp. I, 408.  
*finēi* sic. I, 70.  
*\*finctu* lat. pop. II, 399.  
*finēu* (fingo) calabr.-sic. II, 162.  
*fin de compte* a.-franç. III, 423.  
*findere* lat. I, 70.  
*fine* lat. I, 31, 246, (396), 450, ital. 31, 450; II, 377, 380; esp. I, 31.  
*finē* (= *finitis*) vaud. II, 202.  
*finē* (= *finit*) istr. II, 611.  
*finē* (= *finiam*, -ias, -iant) istr. II, 161.  
*finer* a.-franç. II, 117, 352.  
*finēs* (pl.) esp. III, 34.  
*finesa* (fenestra) sic., lecc. I, 495.  
*finēsēzo*, -sēzo, -sēze, -sēsā, -sē, -sā (impf. subj. de *finire*) lyonn. II, 307.  
*finēsk* (finisco) istr. II, 161.  
*finēsku* (finiscunt) istr. II, 161.  
*fineso* (= *finisco*) lyonn. II, 136.  
*finēsti* (finiscis) istr. II, 161.  
*finestra* ital. I, 352, 450, sic. 352.  
*finestrella* ital. II, 500.  
*finetri* (fut. de *finire*) neuch. II, 315.  
*finēpri* (fut. de *finire*) Vaud II, 315.  
*finetriē* (cond. de *finire*) lyonn. II, 315.  
*\*finga* (subj.) lat. pop. II, 147.  
*fingerē* lat. I, 70; II, (122); ital. I, 95.  
*finigido* esp. III, 13.  
*finir* esp. II, 119; III, 387; port. I, 95.  
*fini* hag. I, 40.  
*fini* (= *finiat*) istr. II, 161.  
*finiamo* (= *finimus*) ital. II, 253.  
*finies* wall. I, 151.  
*finige* (finiat) prov. II, 147.  
*finin* (finimus) istr. II, 161.  
*finir* franç. II, 352; III, 477 (en f.).  
*finire* lat. II, 117, (128); ital. III, 389, 504 (f. *di*).  
*finis* lat. II, 377, sard. 4.  
*finischiamo*, -iate (= *finiscamus*, -atis) ital. II, 202.  
*finisē* (finiscitis) vaud. II, 202.  
*finisen* (finiscimus) piém. II, 137.  
*finisen* (finiscimus) vaud. II, 202.  
*finissais* (finiscebam) franç. II, 253.  
*finissons* (= *finiscimus*) franç. II, 137, 253.  
*finisu* (= *finisco*) vaud. II, 136.



*finit* (finita) berrich., norm. II, 346.  
*finître* morv. II, 128.  
*finits* (finiscitis) istr. II, 161.  
*finiva* (= finiebam) ital. II, 253.  
*finniri* sic. I, 70.  
*fino* (adj.) ital. I, 398; II, 402.  
*fino* (prép.) ital. III, 273, 275 (da Parigi f. qui).  
*fino a* ital. III, 250.  
*fino a tanto che* a.-ital. III, 708, ital. 602.  
*finocchio* ital. I, (372), 450; II, 423.  
*fins* (pl.) port. III, 34.  
*fins honnis* a.-franç. III, 130.  
*finse* (finxit) ital. II, 286.  
*finto* ital. III, 13.  
*finu* Noto I, 516.  
*finura* esp. II, 466.  
*finxit* lat. II, 286.  
*fio*, pl. *fioi* h.-ital. I, 322.  
*fio* (filu) port. I, 457.  
*fio* (filiu) vén. I, 516; morv. II, 4.  
*fio* (focu) Bouches-du-Rhône, Carpentras, nontr. I, 197.  
*fio* lat. II, 113, a.-mil. 236.  
*fioba* romagn. I, 28.  
*fiocca* ital. II, 388.  
*fiocaggine* ital. II, 428.  
*fiocco* ital. I, 184, -occo 423, 541.  
*fiocina* ital. I, 328.  
*fiœ* mil. I, 516.  
*fiâl* piém. I, 516.  
*fiob* lorr. II, 62.  
*fioi* (pl.) h.-ital. I, 322.  
*fiok* Cognac, Languedoc; *fiok* vaud. de Burset I, 197.  
*fiokâ* h.-ital. E. II, 334.  
*fiokost* h.-ital. E. II, 334.  
*fiol*, pl. *fiû* bolon. II, 38.  
*fiol* (filu) rouerg. I, 563.  
*fiôle* franç. I, 250.  
*fiolho* port. II, 423.  
*fion* romagn., bolon. I, 57.  
*fiqns* Greden II, 43.  
*fioppa* bolon. I, 573.  
*fior* ital. sept. II, 377.  
*fiorcappuccio* ital. II, 551.  
*fior-d-aliso* ital. II, 546.  
*fioie* ital. I, 43, 119 (*fiore*), 405, 423, 455; II, 377; III, 21 (il f.), 693; sard. I, 118; *fiore* a.-bolon. II, 46.  
*fioiegiare* ital. II, 583.  
*fioientenna* a.-mil. I, 33.  
*fioentinismo* ital. II, 521.

*fioentino* ital. I, 616; II, 452.  
*fiorettare* ital. II, 590.  
*fioretto* ital. II, 507.  
*fiori* (pl.) ital. I, 127 a., 318, 553.  
*fiorire* ital. II, 119.  
*fioscina* ital. I, 332.  
*fiour* bolon. I, 120.  
*fiſpe* (fixit) roum. II, 286.  
*fir* (pl.) bolon. II, 46.  
*fir* (filu) roum. I, 31, 457, daco-roum., istr. 419, auvergn. 563.  
*fir* (fenu) istr. I, 450.  
*fir* (fieri) a.-véron., a.-vén., a.-gén. II, 236.  
*fira* (fila) gén. I, 457.  
*fira* (fém. de *fyeu*) Paresse I, 172.  
*firagno* a.-gén. II, 460.  
*firam* (1<sup>re</sup> p. pl. pr. subj.) dial. port. II, 148.  
*firan* frioul. II, 460.  
*fiſe* (fém. de *fi*) neuch. II, 66.  
*fiſe* (pl.) roum. II, 36.  
*fiſe* (franç. *faire*) valais. I, 238.  
*fiſeasi* a.-roum. III, 313.  
*fiſent* (= fecerunt) franç. II, (272), 289, 299.  
*Firenza* ital. I, 500.  
*Firenze* ital. I, 361, 610.  
*fires* mil. I, 332.  
*fired* (fecerat) a.-franç. II, 309; III, 115.  
*firi* (= feci) gasc. II, 299.  
*firie* a.-franç. I, 540, 582.  
*firme*, -es esp. I, 70; II, 59, port. 59.  
*firme* Alatri I, 81.  
*firmedumbre* esp. II, 495.  
*firmet* lat. I, 78 a.  
*firmidão* port. II, 427.  
*firmitate* lat. II, 350, (493); *firmi-tate* 350.  
*firmis* limous. II, 17.  
*firnu* lat., sic. I, 70.  
*firmus* lat. I, 70, 576.  
*first* germ. II, 385.  
*firut* roum. II, 593.  
*fis* (feci) franç. I, 79, 321; II, 282, 299; prov. I, 79; II, 299.  
*fishia*<sup>1)</sup> ital. I, 31, 80.  
*\*fiscla* lat. pop. II, 430.  
*fisdra* (fecerat) S. Léger II, 309.  
*fisdrent* (= fecerunt) a.-franç. I, 529, 532 a.  
*fise* (feci) milan. I, 79.  
*fiſeva* roumanche I, 362.

*fisical* esp. II, 434.  
*fisk* germ. II, 110.  
*fiske* (pour *fixe*) franç. pop. I, 463 a.  
*fisk-s* germ. II, 110.  
*fiso* a.-esp. I, 408.  
*fiso* (*mirar* —) ital. III, 360.  
*fissuo* Bedonia I, 254.  
*fisse* (fixit) ital. II, 286.  
*fisso* ital. II, 395.  
*fist* (fecit) a.-franç. II, 299.  
*fistak* (non -aê) roumanche I, 351; obw. II, 4.  
*fistu* wall. I, 53, 352.  
*fistuga* ital. I, 46, 352.  
*fistula* lat., ital. II, 387, 430.  
*fistulat* lat. I, 31.  
*fisus* lat. III, 12.  
*fit* (fictu) piémont. I, 459, a.-franç. 31.  
*fit* (fecerunt) norm. N. II, 272.  
*\*fitacum* (ficatum) lat. pop. I, 605.  
*fiſe* (festa) Meuse I, 170.  
*fiſi* (= \*siatis) roum. II, 215, 219.  
*\*filiticum* (ficatum) lat. pop. I, 540, \*fiſ- 605.  
*fit-il* franç. I, 633.  
*fitillini* tarent. I, 610.  
*fito* port. I, 459; II, 395.  
*fitſes* (fecisti) macéd. I, 352.  
*fitta* eng. I, 459.  
*fitto* ital. I, 31, 57, 459; II, 395.  
*fiû* (pl.) bolon. II, 38.  
*fiû* (filiu) roum. I, 514; II, 365.  
*fiû* (pl.) h.-ital. I, 322.  
*fiu* (= feci) cat. II, 299.  
*fiu* (= sim) roum. II, 215.  
*fiuba* vénit., tyrol. I, 28.  
*fiube* frioul. I, 28.  
*fiuk* rhét. I, 199.  
*fiul de împărat* roum. III, 243.  
*fiul împăratului* roum. III, 243.  
*fiumaja* ital. II, 469 (non *fium-*).  
*fiumana* ital. II, 450.  
*fiumatico* ital. II, 482.  
*fiume* ital. I, 46, 423; II, 11; III, 123 (il f. *Tevere*), 231 (il f. *del Danubio*).  
*fiumicello* ital. II, 502.  
*fiur* h.-ital. I, 127 a.; *fiür* bolon. II, 46.  
*fiura* a.-romain I, 443.  
*fiurer* judic. I, 36.  
*fiuri* (pl.) a.-bolon. II, 46.  
*fius* Renclus I, 38.

1. *Fischiare* = lat. *fistulare* comme le prouve l'a.-franç. *feſler*.

*fusia* a.-esp. I, 408.  
*future* ital. I, 354; II, 188, 587.  
*fuzza* esp. I, 513, port. 379.  
*fuzar* port. I, 513.  
*fyë Pipin* (I —) Mons III, 42.  
*fixe* franç. I, 463 a.  
*fixit* lat. II, 286.  
*fixus* lat. II, 395.  
*fiya* Vaud, Ormond I, 102.  
*fyâd* frioul. I, 605.  
*fiyên* (= *simus*) istr. II, 216.  
*fiyêts* (= *sitis*) istr. II, 216.  
*fiyi* (= *sis*) istr. II, 216, 238.  
*fîz* (fecî) prov. I, 321, port. 79, 321; II, 84, 299.  
*fîza* (filia) sard. I, 514.  
*fîza* (fidat) prov. I, 6, 436.  
*fîza* (= *fiam*) a.-mil. II, 236<sup>1</sup>).  
*fîzam* (= *fiant*) a.-mil. II, 236.  
*fîzeste* (fecisti) port. II, 299.  
*fîzêl* (= *fecî*) obw. II, 299.  
*fîzo* (fio?) a.-mil. II, 236.  
*fîzos* (pl.) sard. II, 12.  
*fîzu* sard. I, 514, logoud. 620.  
*fla* frib. I, 124.  
*flâ* franç. I, 377.  
*\*flaba* lat. pop. I, 577.  
*flabe* lorr. I, 577; cf. *flave*.  
*flaccidus* lat. I, 538.  
*\*flaccula* lat. pop. I, 577.  
*flâcel* Tarn I, 510.  
*flacon* franç. II, 457.  
*flador* a.-vén. II, 465.  
*flael* a.-franc. I, 377; II, 388.  
*flaele* a.-franc. II, 388.  
*flageol* a.-franc. II, 432.  
*flaget* a.-béarn. I, 545.  
*flagrum* lat. I, 495.  
*flai* (flagellu) Meuse I, 171.  
*flaiiau* a.-franc. I, 163; (\**fla-yau*), 356, *fla-iau* 377.  
*flair* franç. II, 399.  
*flairour* a.-franc. II, 465.  
*flaistre* a.-franc. I, 538.  
*flaiuel* eng. I, 70.  
*flakâr* roum. I, 577.  
*flama* neuch., Jujur. I, 424.  
*flamand* franç. II, 357.  
*Flamand* franç. II, 515.  
*flumbante* esp. I, 497.  
*flambard* franç. II, 519.  
*flamboyer* franç. II, 583.  
*flameiar* prov. II, 583.  
*flamenc* a.-franc. II, 357.  
*Flamenc* a.-franc. II, 515.  
*flamenco* (cante —) esp. II, 399.

*flamma* lat. I, 424, 543, Val Gandino 423, *flâ-* lat. 597.  
*flamme* franç. I, 543.  
*flamme* Teramo I, 423.  
*flan* (noté *flû*) franç. I, 377.  
*flanc* franç. I, 18.  
*Flandre* (la —) franç. III, 23.  
*Flandres* (les —) franç. III, 23.  
*flaneuse* franç. II, (367).  
*flantsiar* obw. II, 583.  
*flaôn* esp. I, 422.  
*\*fla-one* lat. pop. I, 377.  
*flaour* a.-franc. II, 465.  
*flat* Val Gandino I, 423.  
*\*flator* lat. pop. II, 465.  
*flatté* de franç. III, 267.  
*flattiere* a.-franc. I, 261; II, 489.  
*flau* m.-franc. I, 377; II, 24.  
*flaut* roum. II, 387.  
*\*flautat* lat. pop. I, 27.  
*flave* lorr. I, 11; cf. *flabe*.  
*\*flavitare* lat. pop. II, 587.  
*\*flavor* lat. pop. II, 465, 587.  
*flê* savoy. I, 596.  
*fleac* roum. II, 36.  
*fleambant* a.-poitev. I, 425.  
*fleau* a.-franc. I, 377, *fléau* franç. 163, 356, 377; II, 24-5.  
*flexible* lat. I, 70.  
*f(lex)ibilis* lat. I, 115.  
*fleç* obw. II, 479.  
*flechier* a.-franc. II, 577.  
*\*flecticare* lat. pop. II, 577.  
*fleel* a.-franc. I, 377.  
*fleivle* a.-franc. I, 70.  
*flekâ* Grisons II, 37.  
*flera* istr. II, 36.  
*flêtrir* franç. I, 356.  
*fleua* obw. II, 450.  
*\*fleuma* lat. pop. I, 403.  
*fleur* franç. I, 313, 405, 455, 553, 559; II, 377-8, 542 (chou-f.); III, 21 (en f.).  
*fleurage* franç. II, 482.  
*fleuri* franç. II, (343).  
*fleurir* franç. II, 119.  
*fleurirai* (fut. de *fleurir*) franç. II, 314, (315).  
*fleuriste* franç. II, 522.  
*fleuronner* franç. II, 585.  
*fleurs* (pl.) franç. I, 313, 553.  
*Fleury* franç. I, 259.  
*fleuve* franç. I, 141 a., 508; III, 123 (le f. *Indus*).  
*flexibilis* lat. II, 408.  
*flier* istr. I, 419.

*flisager* eng. II, 583.  
*flisc* roum. II, 387.  
*flisiar* obw. II, 583.  
*floacă* roum. II, 388.  
*floare* roum. I, 118, 405, 423, 455; II, 45, 377.  
*floarea* roum. II, 100; III, 41 (f. *busuiocului*).  
*Flobert* franç. I, 18.  
*floc* roum. II, 36, 50.  
*flocu(s)* lat. I, 184, 541; II, 388.  
*floche* a.-lorr. I, 112; franç. II, 388.  
*floci* (pl.) roum. II, 36, 50.  
*f'læ* Fourgs I, 596 (non -læ).  
*flær* wall. I, 559.  
*flogr* rhét. occid. I, 297.  
*flöim* vegl. I, 56.  
*flöju* esp. I, 337.  
*flök* (pl.) Greden II, 37.  
*flom* cat. I, 58.  
*flor* \*lat. I, 121; prov. II, 21; esp. I, 119, 422, 455, 583; II, 377; port. I, 422; II, 377.  
*floräre* roum. II, 406.  
*floré* lat. I, 118-9, 121, 124, 405, 422, 455; II, 108.  
*floré* Teramo I, 78.  
*Florealia* lat. III, 32.  
*Flörentinus* lat. I, 610; *florentinus* II, 452.  
*florere* lat. II, 200.  
*flores* lat. I, 553; II, 108; esp. I, 553.  
*floresco* lat. II, 200.  
*flori* (dat.) lat. II, 108.  
*flori* (pl.) roum. I, 553; -i II, 45.  
*Floriacum* lat. I, 259.  
*florică* roum. II, 499.  
*florido* tosc. I, 145.  
*florîi* (dat.) roum. II, 100.  
*florile* roum. II, 100.  
*florilor* (dat.) roum. II, 100.  
*florinus* lat. pop. II, 199.  
*florin* franç. II, 452.  
*\*florire* (florere) lat. pop. II, 119, 124, 200.  
*floris* (gén. de *flos*) lat. II, 108, 377.  
*floris* (\**floriscis*) a.-franc. II, 136.  
*\*floriscis*, -it lat. pop. II, 199.  
*\*florisco* lat. pop. II, 199, -isco 200.  
*\*floriscunt* lat. pop. II, 199.  
*florisses* (\**floriscis*) prov. II, 136.

1. Cf. Add. et Corr.

2. Cf. Add. et Corr.

- \**floritis* lat. pop. II, 199.  
*flors* a.-prov. I, 565; II, 21.  
*flos* a.-prov. I, 565.  
*flotte* franç. III, 236.  
*floû* franç. I, 18.  
*flour* a.-franç. I, 119; II, 21  
 eta.  
*flourer* Munster II, 124.  
*flouris* (\*floriscis) a.-franç. II,  
 200.  
*flours* (pl.) a.-franç. II, 21.  
*Flovent* franç. I, 18.  
*fluauna* obw. II, 450.  
*fluco* esp. I, 217.  
*fluç* eng. I, 455.  
*flueve* a.-franç. I, 508.  
*fluç* rhét. occid. I, 297.  
*fluive* a.-franç. I, 141 a., 508.  
*flum* frioul. I, 46; a.-franç. II,  
 11.  
*flûm* eng. II, 11; a.-prov. I,  
 48.  
*\*flumara* lat. pop. I, 423.  
*flumen* lat. I, 46, 65; II, 11,  
 logoud., esp. 11.  
*flumine* logoud. II, 11.  
*flûn* a.-franç. I, 48.  
*fluor* eng. I, 405.  
*flur* eng. I, 119, 315.  
*flureskens*, -kes (\*floriscamus,  
 -atis) roumanche II, 202.  
*flurigem* (= floruimus) prov.  
 II, 274.  
*flurigen* (\*floriscamus) rouerg.,  
 langued. II, 147.  
*flurigéri* (= floruui) rouerg. II,  
 307.  
*flurigéron* (= floruierunt) prov.  
 II, 274.  
*flurigés* (\*floriscatis) rouerg.,  
 langued. II, 147.  
*flurigési* (= floruisssem) rouerg.  
 II, 307.  
*flurigets* (= floruistis) prov.  
 II, 274.  
*flurigo* (\*floriscam, -at) rouerg.,  
 langued. II, 147.  
*flurigos* (\*floriscas) rouerg.,  
 langued. II, 147.  
*flurigrón* (= floruierunt) prov.  
 II, 274.  
*flurigu* (\*floriscant) rouerg.,  
 langued. II, 147.  
*flurik* (= floruui) prov. II, 274.  
*flurir* eng. II, 119.  
*fluriskésk* (= floruisssem) rouerg.  
 II, 307.  
*flurs* (pl.) eng. I, 315, 553.  
*flurs* (: mûrs) S. Brendan I, 48.  
*flûspa* bell. I, 31.  
*fluvie* a.-franç. I, 141 a., 518.  
*fluvius* lat. I, 508; III, 123.  
*fluza* esp., port. I, 513.  
*flyab* bess., saintong. I, 425.  
*flyer* istr. I, 6.  
*fmd* (fumare) neuch. I, 372.  
*fmalla* (franç. femelle) neuch.  
 I, 372.  
*fne* piem. I, 372.  
*fneistra* eng. I, 170.  
*fnestra* piem. I, 372.  
*fnestra* Val Maggia I, 372,  
 eng. 450.  
*fnetro* Fourgs I, 167.  
*fnoç* émil. I, 372.  
*fo* (fide) S. Frat. I, 114, rouch.  
 73.  
*fo* (fagu) mil., piem. I, 438.  
*fô* (falce) vaud. I, 477.  
*fô* (filiu) Mons, Plancher-les-  
 Mines II, 25.  
*fô* (falsu) vaud. I, 477.  
*fo* (= eram) tyrol. II, 262.  
*fô* (fui) hag., bess. II, 296.  
*fo* (fuit) frioul. II, 294; a.-  
 franç. I, 279, prov. 321,  
 633; II, 283, 292, 296; *fô*  
 eng. I, 279.  
*fô* (= sim, sit) montbél. II,  
 217.  
*fo* (facio) a.-ital. II, 168; ital.  
 I, 618; II, 128, 233.  
*fo* (facit) Modugno I, 228;  
 eng. II, 233.  
*fô* (= facimus) paris. II, 234.  
*fo* (= feci) S. Frat. 114.  
*fo* (fac) Gignac I, 221, eng.  
 221; II, 233.  
*fo* (foris) a.-gén. I, 634.  
*fod* (focu) Jujur. I, 198.  
*fôa* blais. II, 378.  
*foaie* roum. I, 311, 514; II,  
 41, 54; III, 44 (*f. de trans-*  
*daſir*).  
*foale* roum. I, 184, 545; II,  
 377.  
*foame* roum. I, 269; II, 16.  
*foamete* a.-roum. II, 16.  
*foamitâ* macéd. II, 16.  
*foarâ* roum. I, 184.  
*foarbaš* eng. I, 327.  
*foarfeci* roum. I, 332; -i II,  
 375.  
*foarfikû* roum. II, 29.  
*foarre* Th. de Bèze I, 72.  
*foart* frioul. I, 184.  
*foarte* roum. I, 184; III, 202.  
*foartsa* eng. I, 509.  
*foas* H. Estienne I, 72.  
*foc* (focu) \*lat. pop. II, 4 a.;  
 roum., I, 184, 405, 433,  
 prov. 433.  
*foc* (= fuit) a.-prov. II, 296.  
*focaccia* ital. II, 414.  
*focacea* [panis] lat. II, 414.  
*focale* lat. II, 435.  
*foçar* <sup>1)</sup> port. I, 445.  
*foce* (fauces) ital. III, 33.  
*focce* (= fuit) a.-ital. II, 295.  
*foçe* Foggia II, 223.  
*focha* esp. I, 337.  
*focherello* ital. II, 501.  
*focinho* <sup>1)</sup> port. I, 445.  
*focolare* ital. II, 464.  
*focora* (pl.) a.-ital. II, 38.  
*focos* (pl.) lat. I, (555).  
*focu* lat. I, 184, 405, 408, 433,  
 439; II, 4 a.  
*foçune* calabr. I, 252.  
*focuf* roum. II, 418.  
*focus* lat. I, 196, 199; II, 4 a.;  
 III, 143.  
*fodç* Château d'Oex I, 517.  
*fodç* Vaud, vionn. I, 517.  
*foddaru* calabr. I, 252.  
*fodde* sard. I, 545; II, 377.  
*foder* port. I, 503.  
*fodere* lat. II, (117, 290, 330).  
*fodés* lorr. mod. II, 496 a.  
*fodicare* lat. pop. II, 57.  
*fodina* lat. pop. II, 391 (*locac-*  
*ria f.*), 453, 469.  
*fodire* lat. pop. II, 119.  
*fodit* lat. II, (283).  
*fodr* germ. II, 385.  
*fodudo* port. I, 503.  
*fæ* (focu) eng. I, 184, 405, 555,  
 Vallée 198.  
*fæ* (fagu) bourg. I, 286.  
*fæ* (folle) bourg. I, 286.  
*fæ* (filiu) Faulquemont I, 42;  
 cf. *fo*.  
*fêç* Locle I, 169.  
*foç* Bayeux I, 270.  
*fædus* lat. I, 437.  
*fæf* pic. I, 72, 270.  
*fæg* mil. I, 184, lomb. 433.  
*fæk* tyrol. I, 555.  
*fæl* eng. I, 184.  
*fæl* mil. I, 184.  
*fæla* eng. I, 514.  
*fæm* vallée de la Gadera I, 57.  
*fæme* Bessin I, 57.  
*\*fæmina* (fæmina) lat. pop. I,  
 291.  
*\*fænare* lat. pop. II, (189).  
*fæniclu* lat. pop. I, 493.  
*fænile* lat. II, 437.  
*fœns* S. Bern. I, 107.  
*fœnum* lat. I, 292.

1. Le rapport avec *fanges* est douteux; cf. H. SCHUCHARDT, Zs. XXI. 204.



*farm* majorq. I, 113.  
*foers* a.-franç. I, 211.  
*foes ampezz.* I, 515.  
*foete* Pas-de-Calais I, 166.  
*foeteo* lat. II, (180).  
*foetere* lat. II, (127).  
*foets* b.-eng. I, 555.  
*foev* Uriménil I, 270.  
*foey* Faulquemont I, 42.  
*foeyi* vionn. II, 202.  
*foëza* mil. I, 184.  
*fof* (= \*falluit) wall. II, 281.  
*foga* ital. I, 119.  
*foga* sard. II, 29.  
*foğa* vén. I, 516.  
*fogal* prov. II, 435.  
*fogão* port. II, 457.  
*foggia*, fo-. ital. I, 184, 508.  
*foggiare* ital. I, 508.  
*foggia* sic. I, 514.  
*fogile* sard. II, 437.  
*fogliaccio* ital. II, 414.  
*foglia* ital. I, 514; II, 54; III, 19, 21, 44.  
*foglià di rosa* ital. III, 44.  
*fogliare* ital. II, 575.  
*foglietta* ital. II, 507.  
*foglio*, fo-. ital. I, 184, (213); III, 134 (a f. a f.).  
*fogliori* ' ) abruzz. II, 14.  
*fogo* port. I, 184; II, 47.  
*fogon* esp. II, 457.  
*fogos* (pl.) port. II, 47.  
*fogot* Uriménil I, 349 a.  
*foh* lorr. I, 561; II, 25.  
*foi* (fide) a.-franç. III, 38 (f. que doi); franç. I, 72.  
*foi* (fui) frioul. II, 294, prov. 283.  
*foi* (fuit) lecc. I, 279, port. 279; II, 292, 297; III, 113, tarent. 295; astur. II, 297.  
*foi* (feci) S. Frat. I, 114.  
*foi* Arras I, 246.  
*foia* ital. I, 140.  
*foibe* frioul. I, 184.  
*foible* a.-franç. I, 115.  
*foie* (foliu) roum. I, 184.  
*foie* (\*fidicu) franç. I, 44, 326, 582; II, 17 a.  
*fo-ier* a.-franç. I, 377.  
*foiee* a.-franç. III, 52.  
*foiment* a.-franç. II, 556.  
*foin* franç. I, 27, 89, 292, 450; III, 184 (einsi com f.).  
*foindanz* a.-franç. E. II, 154.  
*foinre* morv. I, 527.  
*foir* a.-franç. II, 189, *foir* 343.  
*foirai* (fut. de *foir*) prov. II, 315.

*foire* (foria) a.-franç. I, 119, 141, 522.  
*foire* (feria) franç. I, 519.  
*foire* (fodere) prov. II, 290.  
*foirre* Th. de Bèze I, 72.  
*fois* vegl. I, 56.  
*fois* franç. III, 52, 81 (à la f.), 86 (toutes f. et quantes, toutes et quantes f.), 112 (la dernière f. que), 487 (une f.), 603 (chaque f. que); cf. *foiz*.  
 « fois » III, 140, 487.  
 φωξ I, 17 a.  
*foison* franç. I, 351, 511; III, 191 (il y aura f. de fruits).  
*foissonner* franç. I, 345.  
*foit* (fide) a.-franç. II, 24.  
*foit* (fugit) a.-franç. I, 119; \*foit II, 189.  
*foite* Veglia I, 224.  
*foiz* a.-franç. I, 441, 559; II, 20, 24; III, 38 (une f.), 492 (souventes f.); cf. *fois*.  
*foja* (furia) ital. I, 119.  
*foja* (folia) ampezz. I, 515, esp. 17 a.  
*foje* (= fugit) port. II, 196.  
*fojes* (= fugis) port. II, 196.  
*fojo* port. I, 184, 508.  
*fok* cat. I, 197.  
*fokę* Alatri I, 186.  
*fokye* norm. I, 251.  
*foku* sic. I, 433, fo-. a.-ital. 641.  
*fokura* istr. II, 36.  
*fol* frioul. II, 377; eng. I, 545, a.-franç. 184 (*fol*), 219; II, 56 (f. homme); franç. I, 545, 626, prov. 184 (*fol*); III, 406 (en savi ni en f.).  
*fol* Ariège I, 545.  
*fola* (fabula) ital. I, 11.  
*fola* (= folle) pad. II, 377.  
*fola de rosa* eng. III, 44.  
*folaga* flor. I, 146, fo-. ital. 328.  
*folage* a.-franç. II, 482.  
*Folain* a.-franç. II, 18.  
*folaire* franç. II, 523 (non foll-).  
*folc* (falce) mil., bergam. I, 252.  
*folçon* a.-mil. I, 360.  
*foldre* a.-franç. I, 119, *foldre*, *foldre* 532.  
*fole* frioul. II, 377.  
*Fole* a.-franç. II, 18.  
*fole* bagn. I, 517.  
*folé* istr. I, 515.  
*folena* tosc. II, 451.  
*folesc* prov. II, 520.  
*foleté* a.-franç. II, 493.  
*folgar* port. II, 577.

*folgo* (1<sup>er</sup> p. s. pr. ind. de *folgar*) port. II, 192.  
*folgore* ital. I, 119, flor. 146, fo-. ital. 332; II, 14; III, 183 (come f.).  
*folha* port. I, 184, 514; II, 54; III, 19, 21, 44.  
*folha de rosa* port. III, 44.  
*folhame* port. II, 444.  
*folheco* port. II, 499 a.  
*folho*, pl. *folhos* port. II, 47.  
*folia* lat. I, 186, 190, 408, 514; II, 54; III, 19, 21.  
*folichon* franç. II, 458.  
*\*foliolum* lat. pop. II, 431.  
*foliosus* lat. II, 472.  
*foliu(m)* lat. I, 184; II, 247.  
*folium rosae* lat. III, 44.  
*fol* eng., *fol* mil. I, 184.  
*folla* prov. II, 60.  
*follore* ital. II, 490.  
*folle* lat. I, 184, 408, 545, ital. 184 (*folle*), 545, port. 184, 545; II, 377.  
*folle* (fém. de *fol*) franç. II, 60.  
*folletto* ital. II, 507.  
*follicare* lat. pop. II, 577.  
*follichu* lat. pop. II, 422.  
*follis* lat. I, 171, 286; II, 377.  
*folo* vén. II, 377.  
*folour* a.-franç. II, 465.  
*foloseste* roum. III, 666.  
*foliositoriiu* roum. III, 39 (f. oa-menilor), 265 (f. tutoror).  
*folpo* vénit. I, 17 (non *folp*).  
*folre* cat. I, 566.  
*folso* a.-vénit. I, 252.  
*folzer* prov. I, 532 (non *folger*); II, 14.  
*fom* (fame) eng. II, 16; roumanche I, 242, lomb. 269, Rive-de-Gier 247.  
*fom* (fumu) romagn., Enneberg I, 57.  
*fôm* (femina) lorr., *fôm*, *fom* messin I, 91.  
*fom* (= facimus) dial. franç. II, 234.  
*fom* (fuimus) prov. II, 292, a.-catal. 296.  
*fome* port. I, 269.  
*fomes* (= facimus) a.-franç., paris. II, 234.  
*fomna* piém., lomb., tyrol. I, 107, Ceppomorelli 113.  
*fomme* (le —) piém. II, 103.  
*fômnô* Fourgs I, 596.  
*fomos* (fuimus) port. II, 292.  
*fon* (fune) romagn. I, 57.  
*fon* (fenu) lorr. I, 92.

*fon* (= *fuit*) prov. I, 633; II, 296, *fo(n)* a.-catal. 296.  
*fonçailles* (pl.) franç. II, 439.  
*foncière* franç. II, 469.  
*fondachetto* ital. I, (347).  
*fondamenta* (pl.) ital. II, 38.  
*fondamienta* esp. II, 54.  
*fondêfle* a.-franç. I, 492.  
*fondi* (pl.) Val Soana I, 627.  
*fondime* ital. II, 445.  
*fondio* vén. II, 497.  
*fondita* \*lat. pop., ital. II, 486.  
*fondo* ital. I, 405, 485; II, 394; III, 244 (*inf.*), 423 (*andar.f.*).  
*\*fondoris* lat. pop. II, 15, 469.  
*fondre* franç. II, 272, 486.  
*fondrière* franç. II, 469.  
*fonds* franç. I, 133, 405.  
*Fonds* (*La Chaux-de- —*) franç. III, 146.  
*\*fondus* lat. pop. II, 469.  
*fonk* (= *fui*, -it) baléar. II, 296.  
*fōñkyé* mont. II, 577.  
*fonp* Val Soana II, 15.  
*fons* lat. II, 378.  
*fons* (fondus) prov. II, 15, 465, cat., vaud. 465.  
*fonsoi* a.-prov. II, 465.  
*font* (\**facunt*) franç. I, 439; II, 224, 233-4.  
*fonta* a.-esp. I, 18.  
*fontaine* a.-franç. I, 393.  
*fontaine* franç. II, 450.  
*fontana* lat., ital., esp. II, 450.  
*fontanella* ital. II, 500.  
*fontaneto* ital. II, 479.  
*fontanil* prov. II, 437.  
*fonte* lat. pop. I, 184.  
*fonte* ital. I, 184, astur. 202.  
*fonte* (\**fondita*) franç. II, 486.  
*Fontaja* lat. I, 277.  
*fontena* Airolo I, 320.  
*fontenei* (pl.) Airolo I, 320.  
*fontenil* a.-franç. II, 437.  
*fonti* sic. I, 184.  
*Fontia* ital. I, 277.  
*Fontois* a.-franç. I, 72.  
*fonts baptismaux* franç. II, 60.  
*fonz* a.-franç. II, 15, 20, 469.  
*fooit* a.-franç. II, 343.  
*fop* eng. II, 394.  
*fop* (= *fuit*) forl. II, 295.  
*foppa* eng. I, 184; *fopu* II, 394.  
*fopu* gilh. II, 330.  
*fopüge* (= *fefellit*) gilh. II, 283.  
*for-* franç. II, 606.  
*for* Mons II, 62.  
*fora* \*lat. pop. I, 408, eng. (184); III, 480; ital. I, 220 (*fora*), arét. 641 (*fora*), Cit-tà di Castello 641; port. III, 269, 480.

*fora* (fueram) ital. II, 309.  
*foracchiare* ital. II, 580.  
*fora* de port. III, 269.  
*foradorie* frioul. II, 491.  
*forae* (pl.) lat. III, 31.  
*forain* franç. II, 449.  
*foramen* lat. II, 444.  
*\*foraneus* lat. pop. II, 449, 460.  
*forano* ital., esp. II, 449.  
*forão* (fuerunt) port. II, 292.  
*forare* lat. I, 353.  
*foras* lat. I, 185, 213; II, (625); III, 206, 247, 269, 567; prov. I, 184; II, 624; port. I, 184.  
*\*foras* de lat. pop. III, 269.  
*foratore* ital. II, 490.  
*foratu* lat. I, 408.  
*forbanir* a.-franç. II, 606.  
*förber* mant. II, 125.  
*forbes* mil. I, 332.  
*forbice* lat. I, 332.  
*forbici* (pl.) ital. I, 332; II, 373; III, 31.  
*forbitolo* ital. II, 491.  
*forbouter* franç. II, 606.  
*forbz* émil. I, 332.  
*força* ital. I, 119.  
*força* port. III, 32.  
*forcado* esp. I, (353).  
*forças* (pl.) port. III, 27-8.  
*forcato* ital. II, 476.  
*force* (\**fortia*) franç. I, (207), 332, 509; II, 29, 405, 593 a.; III, 53, 128, 140, 191, 343, 411.  
*force argent* III, 128, 140.  
*forceis* prov. II, 66.  
*forcella* ital. II, 500.  
*force m'est* de franç. III, 411.  
*forcené* franç. II, 476.  
*forces* (pl.) franç. II, 375; III, 28, 31.  
*forche* (*le —*) ital. III, 32.  
*förche* a.-franç. I, 119.  
*forclore* franç. II, 606.  
*forcomander* a.-franç. II, 606.  
*forcone* ital. II, 457.  
*forconseillier* a.-franç. II, 606.  
*forçour* a.-franç. II, 66.  
*fordouter* a.-franç. II, 606.  
*fore* S. Giovanni Rotondo, Canosa di Puglia I, 185, calabr. 309.  
*forea* (-ia) lat. I, (522).  
*foreht* m.-h.-all. I, 468.  
*forehtir* m.-h.-all. I, 267 a.  
*foren* (fuerunt) a.-cat. II, 296.  
*fores* (= *fuisti*) baléar. II, 296.  
*foresé* ital. II, 473.  
*foresgue* a.-prov. II, 360.

*forfaire* franç. II, 606.  
*forfait* a.-franç. III, 13.  
*forfecî* (pl.) roum. III, 31.  
*forfecchia* ital. II, 422.  
*forfes* prov. I, 332.  
*forfex* lat. II, 375.  
*forficî* (pl.) macéd. II, 50.  
*forficicchio* ital. II, 422.  
*forficia* lat. pop. II, 422.  
*forfikâ* macéd. II, 50.  
*forforaggine* ital. II, 428.  
*forge* franç. I, 282, *forge* 336; II, 378.  
*forger* franç. I, 539; II, 601 (*contre-f.*).  
*foria* lat. I, 119.  
*forin* Plancher-les-Mines I, 232.  
*forin* (= *fuimus*, -erunt) frioul. II, 294.  
*foris* (= *fuisti*, -istis) frioul. II, 294.  
*foris* lat. I, 184, (211), 634; II, 537, 606 (*f. ferre*), (625); III, 206-7, 447, 479-80.  
*foris de* lat. pop. III, 447.  
*forjeter* franç. II, 606.  
*forjoir* a.-franç. II, 606.  
*forjugier* a.-franç. II, 606.  
*forjurer* a.-franç. II, 606.  
*forkô* cat. II, 458.  
*forlancer* franç. II, 606.  
*forlignier* a.-franç. II, 606.  
*forma* lat. I, 119, 408, (475), *forma* ital. 119.  
*formaceus* [paries] lat. II, 414.  
*formante* ital. III, 15.  
*formão* port. II, 457.  
*formarier* franç. II, 606.  
*forme* (forma) a.-franç. I, 119, *forme* franç. 141 a.; III, 174 (*en f. de*).  
*forme* (ferma) morv. I, 112.  
*formel* franç. II, 434.  
*forment* a.-franç. II, 620.  
*formento* a.-sienn. I, 351.  
*formentone* ital. II, 457.  
*formica* lat. I, 43, (383), 405, 474, (598); II, 17, 370; ital. I, 405, 474; II, 370.  
*formicajo* ital. II, 468.  
*\*formice* lat. pop. II, 17.  
*formiga* prov., port. II, 370.  
*formigueir* prov. II, 583.  
*formik* prov. II, 370.  
*formiz* a.-franç. II, 17.  
*\*formositia* lat. pop. I, 342.  
*formoso* port. III, 202 (*tão f.*), 203 (*mau f.*).  
*forñ* Ober-Fassa II, 37.  
*forna* (pl.) napol. II, 46.  
*\*fornaceus* lat. pop. II, 414.  
*fornadrese* frioul. II, 367.

*fornajo* ital. II, 467.  
*fornata* ital. II, 487.  
*fornaza* port. II, 29.  
*forne* abruzz. II, 27.  
*fornello* ital. II, 500.  
*fornire* ital. III, 389, 464.  
*fornitrē* morv. II, 128.  
*fornitura* ital. II, 492.  
*forno* (furnu) ital. I, 474; *for-*  
*no* port. II, 47, 53.  
*forno* (= fuerunt) tarent. II,  
 295.  
*fornora* (pl.) a.-florent. II, 38.  
*forños* (pl.) port. II, 47, 53.  
*fornuolo* ital. II, 431.  
*Fornuovo* ital. III, 146.  
*foro* (foru) port. I, 184; II, 47.  
*foro* (fuerunt) a.-ital. II, 295.  
*forœe* (feroce) arêt. I, 359.  
*foron* (fuerunt) prov. II, 292,  
 a.-esp. 297.  
*foros* (pl.) port. II, 47.  
*forrai* (fut. de *fouir*) a.-franç.  
 II, 314.  
*forriere* ital. II, 467.  
*fors* (fortis) obw. II, 56.  
*for(s)* (pl.) Lanslebourg I, 567.  
*fors* (foris) a.-franç. I, 612,  
 614, 622, 634; II, 624-5;  
 III, 154, 206, 479; franç.  
 E. I, 622; prov. II, 624-5;  
 III, 479.  
*fors* (*geter*, *getar* —) a.-franç.,  
 prov. III, 479.  
*forš* eng. I, 332, 334.  
*forsa* (\*fortia) lat. pop. I, 475,  
 lucq. 509.  
*forsa* (= fortis) obw. II, 62.  
*fors'anche* ital. I, 631.  
*fors du sens* (li —) a.-franç. III,  
 154.  
*forse*, *fo-* ital. I, 220; *fo-*  
 306, 631; II, 623.  
*fors†* S.-Maixent I, 226.  
*forselu* m.-franç. II, 478.  
*forsi* ital. II, 623.  
*forsor* prov. II, 66.  
*fort* (= furnu) Lanslebourg I,  
 567.  
*fort* (forte) eng., mil. I, 184,  
 Bitonto 185; franç. II, 60 (*elle*  
*se fait f.*), 548, 593 a.; III,  
 62; *fort* a.-franç. prov. I,  
 184.  
*fort* (fēm.) Mons II, 62.  
*fort* (adv.) a.-franç. III, 202;  
 franç. II, 619; III, 202 (*f.*  
*riche*), prov. 202.  
 « fort, rude » III, 608.  
*forta* (fēm) prov. II, 60.  
*fortaža* vénit. I, 350.  
*forte* lat. I, 184, 408; III, 202,

ital. 264 (*f. di braccio*); ca-  
 labr. I, 186, *forte* ital., port.  
 184.  
*forte* (fēm.) franç. II, 60.  
*fortē saintong.* II, 444.  
*fortedumbre* esp. II, 495.  
*fortēna* (fortuna) franç. S.-E. I,  
 596.  
*forteresse* franç. II, 480.  
*fortēza* ital. II, 480.  
*\*fortia* lat. pop. I, (475), 509;  
 II, 405.  
*fortidāo* port. II, 427.  
*fortis* lat. II, (56), 66.  
*fortisme* a.-franç. II, 67.  
*fortius* lat., *\*fort-i-us* lat. pop. II,  
 66 et a.  
*fortona* romagn. I, 57.  
*fortore* ital. II, 465.  
*fortouna* rov., dign. I, 56,  
 bolon. 57.  
*fortse* Blonay I, 139.  
*fortum* (cheiro —) port. II,  
 455.  
*fortuna* (una —) ital. III, 666.  
*fortune* a.-franç. III, 143.  
*fort-vētu* franç. II, 548.  
*foru* lat. I, 184.  
*forvura* port. I, 363.  
*forv* prov. II, 66.  
*forza* ital. II, 405.  
*forzar* esp. II, 191.  
*forze* (pl.) ital. III, 28.  
*forzar* esp. II, 577.  
*forziere* ital. II, 468.  
*forzoso* (*ser* —) esp. III, 339.  
*fos* (falsu) eng. I, 252 (non *fo*),  
 477.  
*fos* (fuiſti) frioul. II, 294.  
*fos* (pf. de *fore*) prov. II, 290.  
*fos* (fossu) prov. II, 335.  
*fosado* esp. II, 488.  
*fošāh* poitev. II, 514.  
*fosal* esp. II, 464.  
*fosar* esp. II, 464.  
*fosforo* ital. I, 17.  
*fošē* (= fui, -it) campob. II, 295.  
*fošēmē* (fuiſtus), *fošēnē* (fue-  
 runt) campob. II, 295.  
*φώσφορος* I, 17.  
*\*fosforu* lat. pop. I, 499.  
*fosnā* neuch. I, 345.  
*fossa* lat., eng., *fossa* ital.,  
 mil., prov., port. I, 184.  
*fossa* (\*fortia) Cognac I, 475.  
*fossa*, -as (= fuisſet, -es) prov.  
 II, 307.  
*fossato* ital. II, 488.  
*fossatum* lat. II, 488.  
*fossaz* (= fuisſetis) prov. II,  
 307.  
*fosse* a.-franç. I, 184.

*fosse* (fuissem) port. II, 302.  
*fossē* franç. II, 488.  
*fossée* franç. I, 353.  
*fossero*...o ital. III, 219.  
*fossi* (fuissem) ital. II, 302.  
*\*fossoriu* lat. pop. II, 491.  
*fossus* lat. II, (330).  
*foſt* (fuiſti) prov. II, 292, 296.  
*foſt* (part. de *fi*) roum. II, 344.  
*foſte* (fuiſti) port. II, 292.  
*foſte* (fuiſtis) ital. II, 292.  
*foſtes* (fuiſtis) port. II, 292.  
*foſti* (fuiſti) ital. II, 292, 295.  
*foſt* (non *foſte*), *foſt* (futuit) a.-  
 franç. I, 119; II, 281.  
*foſtēn* lorr. I, 395.  
*foſigué* Uriménil I, 349 a.  
*foſtēh* (fortuna) bourg. I, 57.  
*foſtēn* Louv.-de-B. I, 226.  
*foſtēr* (franç. *fauteuil*) lyonn. I,  
 567.  
*foſtre* a.-franç. II, 281.  
*foſte* (futuit) ital. I, 119.  
*foſtere* ital. I, 541 (non -rre).  
*foſti* romagn. II, 33.  
*foſtre* a.-franç. I, 541.  
*foſts* (fuiſtis) a.-cat. II, 296.  
*foſt* (fuiſtis) prov. II, 292.  
*foſu* (fagu) a.-franç. I, 317,  
 438; II, 281; astur. I, 439.  
*fou* (focu) astur. I, 439.  
*fou* (folle) franç. I, 196, 626;  
 II, 25, 56.  
*foua* paris. xvii<sup>e</sup> s. I, 270.  
*fouace* franç. I, 443.  
*fouasse* franç. II, 414.  
*fouce*, *fouce* port. I, 253, 483.  
*foudre* franç. I, 332, 527, 532;  
 II, 378; III, 175 (*f. de guerre*,  
*Montaigne : f. de la guerre*,  
*f. de l'Etat*).  
*fouez* Blaize I, 456.  
*fougé* (= fefelli) limous. II,  
 283.  
*fouger* franç. II, 577.  
*fougère* franç. I, 344, 356,  
 611.  
*fougeraie* franç. II, 479.  
*fouille* franç. II, 399.  
*fouille-au-pot* franç. II, 547.  
*fouiller* franç. II, 581.  
*fouine* franç. I, 598.  
*fouir* franç. I, 119.  
*fouk* Muggia, Pordenone I,  
 218.  
*foule* franç. III, 236, 343.  
*fouloire* franç. II, 491.  
*φουμῆλια* macéd. I, 515.  
*four* franç. I, 141, 474.  
*fourbir* franç. I, 576.  
*fourbissime* franç. II, 67.  
*fourché* franç. II, 476.



*fourches* (les —) a.-franç. III, 32.  
*fourchette* (bonne —) franç. III, 31.  
*fourcheure* a.-franç. II, 492.  
*fourre* cat. I, 566.  
*fourka* bolon. I, 141.  
*fourme* a.-franç. I, 141 a.  
*fourmi* franç. I, 405, 474; II, 24, 370.  
*fourmié* a.-franç. II, 370.  
*fournis* La Fontaine II, 24.  
*fournoyer* a.-franç. II, 583.  
*fourni* (pl.) Buchenst. II, 37.  
*fournaise* franç. II, 29.  
*fournil* franç. II, 437.  
*fourniment* franç. II, 447.  
*fournir* franç. II, (128); III, 464.  
*fournis* (2<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *fournir*) franç. II, (136).  
*fourniture* franç. II, 492.  
*fourreau* franç. II, 500.  
*fourrière* franç. II, 469.  
*Fourvière* franç. III, 730.  
*fournoyer* franç. I, 614; II, 606.  
*fouto* port. I, 282, 434.  
*foutre* a.-franç. II, 125.  
*fouzer* prov. I, 332.  
*fova* (= eram) tyrol. II, 262.  
*fove* (= eram) greden., l'Abbaye II, 256.  
*fovea* lat. I, 184, 508; II, 394.  
*\*foveare* lat. pop. I, 508.  
*fovusu* (falsu) Capo di Leuca I, 252.  
*foy* wall. I, 191.  
*foyas* (folia) Miranda I, 188.  
*foyes* (fallait) Doubs II, 253.  
*foyer* franç. I, 377; II, 468.  
*foza* sard. I, 514.  
*föze* lorr. II, 577.  
*fra-* ital. II, 609.  
*fra* (frater) ital. III, 160.  
*frā* (frater) gén. I, 233.  
*fra* (frigidu) Fourgs I, 76.  
*fra* (infra) ital. I, 618; III, 270 (*f. noi, f. loro*), 284, 383 (*f. noi, f. sè, f. loro*), 427, 448, 453.  
*frabica* port. I, 576.  
*frabika* andal. I, 576.  
*fracasso* ital. I, 584.  
*frâce* Vallée, Vallorbe I, 256.  
*fracidu(s)* lat. I, 332, 523.  
*fradei* Sulzberg I, 161.  
*fradei* (pl.) mil. I, 320.  
*fradi* (pl.) mil. II, 46.  
*fradicio* ital. I, 332, 580.  
*fradlen* mant. II, 360.  
*fradluns* obw. II, 43 (non-luns).

*fradre* ital. I, (233).  
*fradür* eng. II, 466.  
*fradūra* eng. II, 466.  
*fraegi* a.-véron. I, 516.  
*fraga* \*lat. pop. I, (383), 408, esp. 408.  
*fragariū* roum. II, 468.  
*fraged* roum. I, 332, 523.  
*fragel* a.-mil. I, 330.  
*frägeſel* roum. II, 500.  
*\*fragidus* lat. pop. I, 523.  
*fragili* (pl.) a.-mil. I, 330.  
*fra Giovanni* ital. III, 160.  
*fragium* Apulée II, 404.  
*fragmen* lat. I, 244.  
*fragniamo* (frangamus) ital. II, 177.  
*fragola* ital. I, 524.  
*fragolaja* ital. II, 469.  
*fragor* esp. I, 405.  
*fragore* lat., ital. I, 405.  
*fragua* esp. I, 282.  
*fraguado* port. II, 479.  
*frāh* wall. I, 468.  
*frai* (subst.) franç. II, 399.  
*frai* (ferai) a.-franç. I, 372; II, 314.  
*frai* (le *sevrei* —) Vaud I, 626.  
*frache* franç. I, 468; II, 62-3.  
*fratcheur* franç. II, 465.  
*fraid* (fracidu) frioul. I, 332.  
*fraid* (frigidu) eng. I, 1, 70, 325.  
*fraidit* prov. I, 18.  
*fraile* sard. II, 437.  
*frailego* esp. II, 411.  
*frailengo* esp. II, 515.  
*fraileSCO* esp. II, 520.  
*frailhe* (fèm.) P. Moral II, 62.  
*frain* eng. I, 70.  
*fraindre* a.-franç. I, 232 (*esp. pūlle : fräindre*); II, 163; III, 16, 293.  
*fradino* Val Soana I, 529.  
*frainst* (\*franxit) a.-franç. II, 286.  
*frai(n)t* a.-franç. II, 339, 342.  
*frainz* (il est —) a.-franç. III, 293 (non *-aniz*).  
*fraire* a.-gén. I, 233.  
*frais* (adj.) franç. II, 63.  
*frais* (\*franxit) prov. II, 286.  
*fraise* (fraiche) m.-franç. II, 62.  
*fraise-ananas* franç. II, 551.  
*fraisière* franç. II, 469.  
*fräiſel* a.-franç. II, 437.  
*fraišk* eng. I, 468.  
*fraisle* a.-franç. I, 531.  
*fraise* prov. I, 332, 337.  
*fraiszen* eng. I, 332, roumanche 163.  
*frait* a.-franç. II, 342.

*fratda* Enneberg, Badia I, 285, *frulda* a.-tosc. 290.  
*frale* ital. I, 524.  
*fralie* andal. I, 295.  
*främint* roum. I, 405.  
*\*frammen* lat. pop. I, 244.  
*frammenta* piém. II, 448.  
*frammescolare* ital. II, 609.  
*frammettere* ital. II, 609.  
*fran* lorr. I, 236.  
*frana* ital. I, 295, 431, 524; II, 29.  
*Franc* (pl.) a.-franç. III, 144.  
*Franc* (Martin le —) a.-franç. III, 159.  
*« franc »* (adj.) II, 520.  
*francagione* ital. II, 496.  
*français* franç. II, 473.  
*français* port. I, 431.  
*France* franç. II, 405; III, 145, 159, 437 (*en F.*).  
*France le regnet* a.-franç. III, 159.  
*francecismo* esp. II, 521.  
*Franceis* (pl.) a.-franç. III, 144.  
*frances* esp. II, 473.  
*francesa* (fèm.) esp. II, 60.  
*francesco* ital. II, 520.  
*francese* ital. I, 513; II, 473.  
*francez* esp. II, 351.  
*Franceze* tosc. I, 440.  
*fran(çh)* prov. II, 339.  
*Franch-Comté* (La —) franç. II, 372.  
*franchigia* ital. II, 481.  
*franchise* franç. II, 481.  
*Francia* ital. I, 513; II, 405; III, 145; esp. II, 405; III, 145.  
*franco* esp. II, 351.  
*françois* a.-franç. II, 520.  
*François* (: *nois*) Gautrev I, 141.  
*François premier* franç. III, 163.  
*Francour* (geste —) a.-franç. II, 7.  
*\*francu* lat. pop. II, 339.  
*frandigare* sard. II, 577.  
*franga* (frangat) ital. II, 177.  
*frange* franç. I, 576.  
*frangel* émil. I, 503.  
*frangere* lat., ital. II, 597.  
*frangiddu* lecc. I, 499.  
*frango* lat. II, 178.  
*frangolho* port. II, 423.  
*frankisk* germ. II, 520.  
*frankune* calabr. II, 456.  
*frāno* vaud., frib. S. I, 224.  
*franquedumbre* esp. II, 495.  
*franse* (\*franxit) ital. II, 286.  
*frānſela* greden. I, 503.  
*frānt* greden. II, 340.  
*frantendere* ital. II, 609.

*franto* ital. II, 339.  
*frantojo* ital. II, 491.  
*frant-um-are* ital. II, 574.  
*frantume* ital. II, 574.  
*\*franxit* lat. pop. II, 286.  
*franžiddu* lecc. I, 368.  
*fraore* ital. I, 443.  
*frappe* franç. II, 399.  
*frappé* franç. III, 422.  
*frappore* ital. II, 609.  
*frapsin* macéd. I, 464.  
*frare* valais. I, 238, franç. S.-E. 314.  
*frarous* a.-franc. I, 18.  
*frars* (pl.) rhét. I, 645.  
*fras-* ital. II, 609.  
*frasca* ital. I, 431.  
*frasconi* (pl.) ital. III, 32.  
*frasin* roum. I, 328, 463.  
*frásinet* roum. II, 479.  
*frassin* Val Maggia I, 240, h.-ital. 323, tess. 327.  
*frassen* mil. I, 332.  
*frassene* vénét.-pad. II, 41.  
*frassin* frioul., émil. I, 332, roum. 332, 464 (non -en).  
*Frassineto* ital. III, 146.  
*frassino* ital. I, 332, 463; II, 371.  
*frassu* piém. I, 463.  
*frastagliare* ital. II, 609.  
*frastenero* ital. II, 609.  
*frastornare* ital. II, 609.  
*frataglia* ital. II, 439.  
*frate*<sup>1)</sup> roum. I, 494; II, 43, 364; III, 158, 166 (f. *mieu*); ital. I, 585; II, 4.  
*frate* Chieti II, 46.  
*frategie* Cortone I, 320.  
*fratele* roum. III, 158 (f. *mieu* et un *frate* al *mieu*).  
*frateliglie* Pérouse I, 320.  
*fratellanza* ital. II, 518.  
*fratellastro* ital. II, 360.  
*fratellevole* ital. II, 408.  
*fratello* ital. II, 364, 500; III, 123 (il f. *Luigi*).  
*frater* lat. II, 363-4.  
*fratīcel* roum. II, 502.  
*fratīle* ital. II, 436.  
*fratīle* macéd. II, 440 a.  
*fratīne* roum. II, 43.  
*fratīor* roum. II, 431.  
*fratoccio* ital. II, 419.  
*fratocco* ital. II, 499 a.  
*fratre* lat. II, 35.  
*fratrus per omb.* III, 457.  
*fratta* ital. I, 17 a.  
*frattaglia* ital. III, 32.

*fratlanto che* ital. III, 599.  
*φράττες* I, 17 a.  
*fratu* istr. II, 35.  
*Fraunce* anglo-norm. I, 245.  
*frāvegu* gén. II, 410.  
*fraveka* campob. I, 576.  
*fraveo* a.-lomb. II, 410.  
*fravolo* napol. I, 252.  
*frayère* franç. II, 469.  
*frayète* dauph. II, 62.  
*frayesso* prov. mod. I, 237.  
*fray Gerundio* esp. III, 160.  
*frāximu* lat. I, 332, 463.  
*frē* (frigidu) Montjean I, 74.  
*freadze* (fregit) macéd. II, 286.  
*freamāt* roum. I, 328.  
*friebare* campob. I, 576.  
*friebe* béarn. I, 576.  
*frieba* (fém.) prov. II, 60.  
*frē* obw.-cath. II, 340.  
*frear* a.-vén. II, 576.  
*frecciata* ital. II, 487.  
*freddi* (frigidu) Putignano I, 117.  
*freddo*<sup>2)</sup> ital. I, 1, 44, 70, 325, 335; III, 7, 360 (*sudar* f.).  
*freddoso* ital. II, 472.  
*freddu* gallur. I, 68.  
*freddura* ital. II, 466.  
*frēdze* (franc. *frange*) Fourgs I, 248.  
*free* (fratre) morv. I, 455.  
*frē* rhét. I, 44.  
*frega* (friction) ital. II, 399.  
*frega* (fricat) ital., *fre-* esp. I, 70.  
*fregado* esp. II, 484.  
*fregajo* esp. II, 421.  
*fregar* esp. II, 191.  
*fregat* lomb. II, 506 (Add. et Corr.).  
*fregaya* piém. II, 441.  
*fregir* prov. II, 119.  
*fregit* lat. II, 286.  
*frego* ital. II, 399.  
*fregol* tyrol., bresc. II, 430.  
*fregola* vén. II, 430.  
*fregon* esp. II, 456.  
*fregona* ital., esp. II, 457.  
*fregond* a.-franc. I, 443.  
*fregūgga* gén. II, 441.  
*fregul* frioul. II, 430.  
*fregulē* frioul. II, 430.  
*fregūy* mil. II, 441.  
*fregūya* mil. II, 441.  
*frei* Blonay I, 76 (*le — fevrāi*), Vaud 626 (*le — fevrui*).  
*frei* hag. I, 74.  
*freia* eng. II, 458.

*freid* prov. I, 44, roumanche 576; sursilv. III, 423 (*temps de malaure ne f.*).  
*freid* a.-franc. I, 70.  
*freidi* a.-h.-allém. I, 18.  
*freidi* Val Soana I, 310.  
*freidūro* prov. mod. II, 466.  
*freie* (fricat) a.-franc. I, 70.  
*freimos* (frigemus) esp. II, 191.  
*frein* franç. I, 70, 405.  
*freno* port. I, 102.  
*freir* esp. I, 31; II, 122, 191.  
*freire* Drôme I, 237.  
*freiē* Ariège I, 237.  
*freišo* nontr. I, 101.  
*freiço* port. I, 331, 463.  
*frējol* esp. I, 356.  
*frek* valais. I, 567.  
*frekadat* obw. II, 493.  
*frēketūm* pic. II, 495.  
*frekola* napol. II, 430.  
*frēma* (femina) algh. I, 113.  
*frēmā* Val Soana I, 597.  
*fremē* (pl.) Val Soana I, 597.  
*fremier* pic. I, 576.  
*fremi* (pl.) Val Soana I, 597, 627.  
*fremir* franç. II, 121; III, 365.  
*fremita* lat. I, 211.  
*fremiçe* dauph. II, 17.  
*fremo* prov. mod. I, 526.  
*fremosa* port. I, 576.  
*fremptā* macéd. I, 467.  
*frēmā* Vaud I, 598.  
*frē* wall. I, 236.  
*frēne* franç. I, (236), 332, 463; II, 371.  
*\*frenellare* lat. pop. II, 589.  
*frenillar* esp. II, 589.  
*frēno* ital., *freno* esp. I, 70, 405.  
*frente* (subst.) esp. I, 184, 217, 438 (*al f.*), 485.  
*frente* (prép.) esp. III, 126, 423, 430.  
*Frentsa* S. Frat. I, 231.  
*frenu(m)* lat. I, 70, 405; II, 551.  
*freo* esp. II, 25 a.  
*freor* a.-franc. I, 405.  
*frēr* morv. I, 226, rhét. 645; eng. II, 364.  
*frerastre* a.-franc. II, 523.  
*frere* a.-franc. II, 22; III, 177 (*estre f. a*), 244 (*f. al rei*).  
*frère* franç. I, 495; II, 364; III, 123 (*mon f. Ives*), 160 (*Voltaire : le f. Hardouin*), 200 (*un mien f.*).  
*frerre* a.-franc. I, 548.

1. L'analogie de *suora* tiré de *soror* rendrait plus vraisemblable l'admission du nom. *frater*.

2. Au sujet de l'ê, cf. Bet. Gall. 31.

*fre(s)* (pl.) Lanslebourg I, 567.  
*fres* prov. II, 62.  
*fresar* esp. II, 586.  
*\*fresare* lat. pop. II, 586.  
*fresc* prov. I, 468.  
*fresca* ital., prov., esp. I, 468.  
*frescal* esp. II, 434.  
*frescalhãu* port. II, 457.  
*fresco* ital., esp. I, 468.  
*frescoccio* ital. II, 419.  
*frescozzo* ital. II, 420.  
*frescura* ital., esp. II, 466.  
*fresê* poitev. II, 444.  
*fresku* S. Frat. I, 231.  
*freska* eng. I, 468.  
*fresko* (fém.) prov. II, 62.  
*freskudzene* vén. II, 429.  
*freskûn* prov. II, 446.  
*freskiuro* prov. mod. II, 466.  
*fresle* Doomsday-book I, 235.  
*fresneda* esp. II, 479.  
*fresnin* a.-franç. II, 452.  
*fresno* esp. I, 239, 332, 463; II, 371.  
*fresquista* esp. II, 522.  
*fressan* (pl.) Val Maggia I, 240, h.-ital. 323.  
*fressure* franç. I, (596).  
*fresta* port. I, 450.  
*frestgi* a.-niedw. II, 56.  
*fret* Bonneval, Lanslebourg I, 567.  
*frelaye* a.-frioul. I, 350.  
*frétiller* franç. II, 581.  
*\*fretos* lat. pop. II, 25 a.  
*fretum* lat. I, 435; II, 25 a.  
*freu* cat. I, 435; II, 25 a.  
*freux* franç. I, 18.  
*freva* campob. I, 576.  
*freud* (fraude) romagn. I, 290.  
*freve* port. I, 576.  
*freža* gén. I, 577.  
*frezar* esp. II, 576.  
*freželûk* prov. mod. II, 412.  
*frežulûn* prov. II, 446.  
*friã* morv. I, 388.  
*friacho* port. II, 420.  
*friagem* port. II, 482.  
*frialdad* esp. II, 493.  
*friand* franç. II, 517 (non -nt).  
*friatico* esp. II, 482.  
*frič* prov. I, 459.  
*frica cãinelui* roum. III, 41.  
*fricare* lat. I, 499.  
*fricasser* franç. II, 579.  
*fricat* lat. I, 70.  
*\*frictiare* lat. pop. II, 576.  
*frictu* lat. I, 459, 462; II, 339.  
*\*frictura* lat. pop. II, 492.  
*\*fricula* lat. pop. II, 430.  
*frido* a.-esp. I, 44, 325, a.-port. 44.

*friddu* logoud. I, 68, sic. 70.  
*fridu* campid. I, 68.  
*friente* a.-franç. I, 211.  
*\*frietalia* lat. pop. I, 350.  
*frieua* S. Frat. I, 174.  
*friez* port. II, 480.  
*frig* roum. I, 31, 41, 438; II, 10, 36.  
*\*frigdu(s)* lat. pop. I, 325.  
*\*frigdu* 459.  
*frige* roum. I, 31.  
*frigere* lat. I, 31; II, (128), *frigene* (128).  
*frigere* ital. I, 31.  
*Frigia* ital. II, 405.  
*frigida* lat. II, (62).  
*frigidissimo* port. II, 67.  
*frigidu* lat. I, 70.  
*frigidus* lat. I, 1, 44, 325, \**frig-*. 44.  
*frigir* port. II, 22.  
*frigo* (frigus) ital. S. II, 10.  
*frigo* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *freir*) esp. II, 191.  
*frigolo* ital. I, 524.  
*frigor* lat. II, 15.  
*frigul* romagn. II, 430.  
*frigula* sard. II, 430.  
*friguri* (pl.) roum. III, 27.  
*frigus* lat. I, 31, 438; II, 15.  
*frigușor* roum. II, 431.  
*frigul* roum. II, 418.  
*frika* sic. I, 70.  
*frileux* franç. I, 517.  
*frimas* franç. I, 18.  
*frin* roum. I, 108, 405.  
*frina* eng. I, 387.  
*frindzã* macéd. I, 135.  
*frine* (pl.) roum. II, 36.  
*fring* roum. I, 244.  
*fringãtor* roum. I, 342.  
*fringilla* lat. pop. I, 503.  
*\*fringuilla* lat. pop. I, 503.  
*frinse* (\**franxit*) roum. II, 286.  
*frint* carn., frioul. I, 137.  
*frint* roum. II, 340.  
*frinte* macéd. I, 135.  
*frinturã* roum. II, 492.  
*frio* esp. I, 44, 325, 585; II, 493; III, 99 (*hace f.*); port. I, 44; II, 67.  
*friolengo* esp. II, 515.  
*friolento* esp. II, 442.  
*frioliento* esp. II, 516.  
*friona* esp. II, 60.  
*frios* (dos —) port. III, 27.  
*fripse* (frixit) roum. II, 286.  
*fript* roum. I, 459; II, 340, 484.  
*fripturã* roum. II, 492.  
*frir* roumanche I, 372.

*frire* franç. I, 31; II, 431, 517, *frire* vaud. 128.  
*fris* lorr. II, 346.  
*\*frisca* lat. pop. I, 468.  
*friscello* ital. II, 502.  
*\*friscu* lat. pop. I, 468.  
*Frise* franç. II, 405.  
*Frisia* b.-lat. II, 405.  
*frisã* gén. I, 350.  
*frisone* ital. II, 456.  
*frisotoyer* franç. II, 591.  
*frisotter* franç. II, 591.  
*frisse* (frixit) ital. II, 286.  
*frisson* franç. II, 372.  
*frissorie* frioul. I, 350.  
*frisuelo* esp. I, 356.  
*frit* (frictu) valais. I, 567, franç. 459; II, 339, prov. 339.  
*frite* (pl.) Chieti II, 46.  
*frito* esp. I, 459, 462; II, 339; port. I, 459.  
*fritre* franç. E. II, 128.  
*fritto* ital. I, 459; II, 339.  
*frittume* ital. II, 446.  
*frittura* ital. II, 492.  
*fritura* esp., port. II, 492.  
*friture* franç. II, 492.  
*friu* sic. II, 25 a.  
*friuel* a.-franç. II, 431.  
*friuera* esp. II, 466.  
*frius* sard. I, 438; II, 10.  
*\*frixolum* lat. pop. I, 350.  
*frixit* lat. II, 286.  
*frixorium* lat. I, 350; II, 491.  
*frixura* lat. I, 350.  
*frizzare* ital. II, 576.  
*fro* (frigidu) Arras, rouchi I, 73.  
*frõa* blais. II, 378, 380 (*la f.*).  
*frodare* ital. III, 375.  
*frãmie* Faulquemont I, 40.  
*fræssræ* Fours I, 596.  
*fræt* (frigidu) Judic. I, 113.  
*froga* esp. I, 282.  
*froid* franç. I, 1, 44, 72, 325, (567); II, 426; III, 7, 197, (*f. comme un maubre*), 205 (*si f., très f.*), 731.  
*froideur* franç. II, 465.  
*froidure* franç. II, 466.  
*froidureux* Ronsard II, 472.  
*frois* a.-franç. I, 468.  
*froisse* (\**früstiät*) a.-franç. I, 141.  
*froisseiz* a.-franç. II, 415.  
*Froisseleuu* Doomsday-book I, 121.  
*froisser* franç. II, 576.  
*froissiez* (*est* —) a.-franç. III, 293.  
*frol* a.-esp., a.-port. I, 422, esp. 583.



*fromage* franç. I, 576; III, 152  
(entre la poire et le f.).  
*frōmba* ital. I, 210.  
*froment* franç. I, 351.  
*francis* franç. II, 415.  
*frond* frioul. I, 184.  
*fronda* esp. I, 184; II, 29, ital.  
29.  
*fronde* lat., -*onde* ital. I, 184.  
*\*frondia* lat. pop. II, 54.  
*frondura* ital. II, 466.  
*fronduto* ital. II, 478.  
*fronçille* napol. I, 503.  
*frons* lat. II, 378.  
*frontal* esp. II, 435.  
*frontale* ital. II, 435.  
*fronte* lat., ital. I, 485, *frōnte*  
lat. pop. 184, *frōnte* ital. 184.  
*fronteau* franç. II, 500.  
*frontel* a.-franç. II, 435.  
*fronteras* (las —) esp. III, 32.  
*frontiera* ital. II, 469.  
*frontière* franç. II, 380.  
*frontil* esp. II, 437.  
*frōnze* Enneberg I, 96.  
*frōs* lorr. II, 63.  
*frosna* mil. I, 332.  
*frotés* lorr. II, 496 a.  
*frotter* franç. I, 111.  
*frū* wall. I, 53, lorr. mod. 62.  
*fruant* vegl. I, 315.  
*frūc* rhét. I, 52, prov. 459; mil.  
II, 395.  
*frucha* a.-prov. II, 54.  
*frucho* a.-esp. I, 46, 459, 462.  
*\*fructa* lat. pop. II, 54, 388;  
III, 21.  
*fructu(s)* lat. I, 46, 459; II,  
395; III, 21; *frū-* I, 51.  
*fruent* Greden I, 137.  
*fruenta* a.-esp. I, 217.  
*frue<sup>r</sup>* roumanche I, 459 (non  
*fruta*).  
*frug* prov. II, 24.  
*frugacchiare* ital. II, 580.  
*frugolare* ital. II, 584.  
*fruind* frioul. I, 184.  
*fruit* alban. I, 460, franç. 50,  
53, 459; II, 353; III, 21 (*le*  
*f.*), 196 (*de tel arbre tel f.*).  
*fruité* bagn. II, 54.  
*fruitière* franç. II, 353, 527.  
*fruito* esp. I, 14.  
*frullino* ital. II, 452, 526.  
*frullo* ital. III, 693 (non -utto).  
*frullone* ital. II, 457, 526.  
*frumenta* lat. III, 25.  
*frumese<sup>te</sup>* de pasăre (așă —)  
roum. III, 240.

*frumiș* wall. II, 17.  
*frumiș* a.-franç. I, 367.  
*frumiși* vaud. II, 17.  
*frumos* roum. I, 576; II, 619;  
III, 158, 202 (*mult f.*), 264  
(*f. la chișe*), 268 (*f. pre cău-*  
*lat*), 666.  
*frumseată* roum. I, 342.  
*frumsețile* roum. III, 27.  
*frumușel* roum. II, 500.  
*frumușete* roum. II, 480.  
*frunda* sic. I, 184.  
*frundza* sard., apul. II, 54.  
*frunt* eng. I, 485.  
*fruntariū* roum. II, 468.  
*frunte* roum. I, 485, calabr.  
184.  
*frunti* sic. I, 184.  
*frunza* sard. I, 184.  
*frunză* roum. II, 54.  
*frunzariū* roum. II, 468.  
*frunziș* roum. II, 474.  
*frupt* roum. I, 459.  
*frusco* ital. I, 20.  
*frusk* frioul. I, 320.  
*frusta* rhét. I, 52; (pl.) Grisons,  
etc. II, 37.  
*\*frustiare* lat. pop. II, 576.  
*frut* (fregit) a.-franç. II, 286.  
*früt* eng., piém. I, 459.  
*früta* lomb. I, 459.  
*fruto* esp. I, 462, port. 459.  
*frutti* frioul. I, 46.  
*frutta* (pl.) ital. II, 38, 54.  
*frütta* mil. I, 462.  
*fruttajo* ital. II, 468.  
*fruttiera* ital. II, 469.  
*fruttivendolo* ital. II, 558.  
*frutto* ital. I, 46; III, 20 (*il f.*).  
*fryete* abruzz. I, 240.  
*fsey* lorr. I, 431.  
*fu* (rad. de *fui*) lat. II, 296.  
*fu* (vice) lorr. I, 107.  
*fu* (focu) pic., anglo-norm.  
I, 196.  
*fū* (focu) vaud., frib., neuch.  
I, 198.  
*fu* (de *fols*) franç. E. I, 209.  
*fu* (fui) a.-obw. II, 294, a.-  
napol. 295.  
*fū* (fui) wall. I, 53.  
*fu* (fuit) roum. I, 279; II, 292,  
a.-obw. 294; ital. I, 279,  
618; II, 292; III, 113; dial.  
ital. II, 269.  
*fū* (fuit) dial. franç. II, 296.  
*fuā* (facere) gén. I, 270.  
*fuada* cat. I, 444.  
*fualp* vegl. I, 17.

*fūant* Fillières I, 378.  
*fuar<sup>1</sup>* Munster II, 117.  
*fuarfis* frioul. I, 332.  
*fuart* frioul. I, 208.  
*fuasé* (falsare) morv. I, 251.  
*fuasso* Toulon I, 185.  
*fuatta* sic. I, 224.  
*fuaya* Veglia I, 218.  
*fubbia* gén. I, 28.  
*fuc* poitev. I, 439.  
*fúcar* esp. II, 390.  
*fuē* (fuisti) galic. II, 297.  
*fucile* tosc. I, 353; ital. II, 351,  
437.  
*fuciliere* ital. II, 467.  
*fucina* tosc. I, 353.  
*fu(d)* (fuit) a.-franç. I, 557.  
*fu(d) ame(d)* a.-franç. I, 557.  
*fu dduitu* (ital. *fu detto*) Calta-  
nissetta I, 42.  
*fuddz* (= fui) teram. II, 295.  
*fudent* obw. II, 167.  
*fūdés* (= fuissem) mant., blen.  
II, 302.  
*fūdēs* (= fuissem) sulzb. II, 302.  
*fudeva* (= eram) a.-lomb. II,  
262.  
*fudevel* (= fugiebam) obw. II,  
167.  
*fud'in* (fugimus) obw. II, 167.  
*fudis* (fugitis) obw. II, 167.  
*fuē* (vice) Auve I, 107.  
*fue* (focu) Marseille I, 197.  
*fuē* (focu) neuch. I, 198.  
*fue* (fui) teram. II, 295.  
*fue* (fuit) a.-esp. II, 297; *fue*  
esp. I, 408, 598; II, 292,  
297; III, 113, 413 (*f. preciso*  
*toda la autoridad*).  
*fuē* (factu) auvergn. I, 270.  
*fuē* S. Maixent I, 270.  
*fuec* poitev. I, 439.  
*fueča* (folia) astur. I, 188.  
*fuee* frioul. I, 515.  
*fuego* esp. I, 184, 408, 433.  
*fueia* Greden I, 189.  
*fueil* hag. I, 190, brianç. 193  
(non -I).  
*fueille* a.-franç. III, 21.  
*fuek* brianç. I, 197.  
*fuél* Val Soana I, 217.  
*fue<sup>l</sup>* prov. I, 184.  
*\*fuela* lat. pop. I, 194.  
*fuele* a.-franç. I, 184.  
*fue<sup>l</sup>h* prov. III, 21.  
*fuelle* esp. I, 184, 408, 545; II,  
377.  
*fuellecito* esp. II, 507.  
*fuémos* (fuimus) esp. N. II, 297.

1. Sous le rapport phonétique *fodicare* n'est pas impossible; il est encore plus vraisemblable au point de vue morphologique (HUONDER).

*fuêno* Fourgs I, 391.  
*fuent* brianc. I, 185.  
*fuenta* esp. I, 184.  
*fuer* (foru) a.-franç. I, 184, 356.  
*fuër* (forte) wall. I, 207.  
*fuer* (facere) S. Maixent I, 270.  
*fuera* (fuerat) esp. I, 408, -era 598, 638.  
*fuera* (\*fora) esp. I, 184, 353; III, 269 (*f. de*), 480.  
*fueras* esp. II, 624-5.  
*fuerat*, *fû-*. lat. I, 408, 638.  
*fuerca* (la —) a.-esp. III, 343.  
*fuere* (feria) S. Maixent I, 107.  
*fuere* (facere) auverg. I, 270.  
*fuerk* (furca) hag. I, 143.  
*fueru* rhét. I, 143.  
*fuego* Marseille I, 185.  
*fuego* (foru) a.-esp. I, 211, esp. 184.  
*fuego Juzgo* esp. II, 7.  
*fueron* (fuerunt) esp. II, 292, 297.  
*fuers* (foris) a.-franç. I, 184, 614; III, 479-80.  
*fuerte* esp. I, 184, 408, castill. 632.  
*fuerunt*, *fuër-*. lat. I, 640; II, 295.  
*fuerza* esp. I, 509; II, 405; III, 666 (*es f.*).  
*fuerzas* (pl.) esp. III, 28.  
*fués* wall. I, 207.  
*fués* (pl.) Greden II, 37.  
*fuesea* esp. I, 184.  
*fuese* (fuissem) esp. II, 302.  
*fuese* . . . o *fuese* esp. III, 219.  
*fuesse* frioul. I, 184.  
*fuesti* (fuiisti) tarent. II, 295.  
*fuestive* (= fuiisti) tarent. II, 295.  
*fuet* (fôdit) a.-franç. II, 189.  
*fuetro* Fourgs I, 303.  
*fuevi* (= fui) tarent. II, 295.  
*fuey* frioul. I, 184.  
*fug* frioul. I, 184, Lodi 213.  
*fûg* (= fui) a.-rhét. II, 294.  
*fuga* lat. I, 119.  
*fuga* (adv.) roum. III, 423.  
*fugaciû* roum. II, 413.  
*fugaint* bolon. II, 516.  
*fugantar* obw. II, 592.  
*fugător* roum. I, 342.  
*fûge* (= sim) prov. II, 218.  
*fûgei* (= fui) limous., foréz. II, 296.  
*fugere* lat. III, 353, 362; *fûg-* I, 62.  
*fûgère* (= fui) auverg., *fûg-* prov. II, 296.

*fugéri* (= fui) rouerg. II, 290, langued. 296, *fûg-*. mar-seill. 296.  
*fûgéro* (= fui) dauph. II, 296.  
*fûgesi* (= fuissem) prov. II, 302.  
*fuggè* (fugit) ital. I, 147.  
*fugga* (fugiat) ital. II, 177.  
*fuggia* (fugiat) a.-ital. II, 174, 177.  
*fuggiacchiare* ital. II, 580.  
*fuggir* ital. I, 147; II, 119, 174, 177, 201; III, 292, 353, 362 (*f. di*). 384, 477.  
*fuggirsene* ital. III, 477.  
*fuggirsi* ital. III, 384.  
*fuggiticcio* ital. II, 415.  
*fûgi* (pf.) lat. II, 189.  
*fûgi* (fugere) roum. III, 353.  
*\*fugia* (subj.) lat. pop. II, 174.  
*\*fugiam* lat. pop. II, 167.  
*fugido* port. II, 456.  
*fugidio* port. II, 497.  
*fugio* lat., -io lat. pop. II, 167.  
*fugir* port. II, 119.  
*fugire* lat. pop. II, 119, (202), *fûg-*. 189.  
*fugit* (pr.) lat. I, 119; *fûg-*. II, 189.  
*fugit* (pf.) lat. II, 291.  
*\*fugita* lat. pop. II, 486.  
*fugitivo* esp. III, 262.  
*fugitivus* lat. II, 497.  
*fugitu* lat. II, (341), -itus 326.  
*fûgs* eng. I, 298.  
*fûgût* rouerg. II, 330, 338.  
*fûi* lat. I, 53, 279; II, 269; 292 (*fûi*), 297; III, 53 (*fûi*), 110; prov. I, 321; II, 292, a.-franç. 281, 292, a.-rhét. 294, a.-cat. 296, mirand. 297, ital., port. 292; III, 110.  
*fûi* (fui) a.-rhét. II, 294.  
*fûi* (fui) a.-esp., mirand. II, 297.  
*fûi* (= fui) esp. II, 292, 297; III, 110.  
*fûi* (fuit) mirand. II, 297.  
*fûi* (fugit) obw. II, 167.  
*fûi* (fûgi) a.-franç. II, 189.  
*fûia* (fugiat) obw. II, 167.  
*fûicel* (= fugio) obw. II, 167.  
*fûici* (= fugiat) obw. II, 167.  
*fuidrai* (= fuirai) vionn. II, 315.  
*fûie* (fugiat) franç. II, 174.  
*fûiël* (= fugio) obw. II, 167.  
*fûign* (fugiant) obw. II, 167.  
*fûies* (pl.) a.-franc. III, 27.

*fûigs* (fugis) obw. II, 167.  
*fuidre* a.-franç. I, 482, 532; II, 14.  
*fuille* anglo-norm. I, 195.  
*fûimos* (fuiimus) esp. II, 292.  
*fûioit* a.-franç. II, 343.  
*fuir* eng. II, 119, franç. 119; III, 293, 353, 355, 362 (*f. de*), 384 (a.-franç. : *soi f.*); *fû-ir* II, 125.  
*fûira* eng. I, 119.  
*fuirai* (fut. de *fuir*) franç. II, 314, (315).  
*fûire* a.-franç. II, 119, moyen-franç. 125.  
*fûire* vaud. II, 128.  
*fûissem* lat. II, 323.  
*fûiste* (fuiisti) esp. II, 84 (*f. te*), 292, 297.  
*fûisteis* (fuiistis) esp. II, 292.  
*fûit* lat. I, 147, 408; III, 12, 113; *fû-*. II, 297.  
*fûit* (enfuie) norm. II, 346.  
*fûite* franç. II, 486.  
*fûiû* (= fui) roum. II, 292; III, 110.  
*fûiye* Villa S. Maria I, 42.  
*fûiz* a.-franç. II, 608 (*en est f.*); III, 293 (*il est f.*).  
*fûja* (\*fugiat) port. II, 174, 196.  
*fûjir*, -ir port. II, 196; III, 353.  
*fûjo* (fugio) port. II, 196.  
*fûk* Veglia I, 218.  
*fûk* Stalla I, 199.  
*fûl* Stalla I, 194.  
*fûla* obw. II, 458.  
*fûlano* esp., port. II, 567.  
*\*fulca* lat. pop. I, 337.  
*fulcimen* lat. II, 443.  
*\*fulc'la* lat. pop. I, 337.  
*fulgere* roum. I, 332, 532; II, 14.  
*fulgere* (-ure) lat. pop. I, 532; II, 14.  
*fulgere* (pl.) roum. II, 36.  
*fulgère*, -ère lat. II, 127.  
*fulgur* lat. I, 119, 131, 532; II, 14.  
*fulgurat* lat. III, 99.  
*fulgure* lat. I, 332, (482); II, 14.  
*fûlica*, *ful-*. lat. II, 17, 410.  
*fuligem* port. II, 359.  
*fûligo* lat. I, 547.  
*fulix* lat. II, 17, 410.  
*\*fulligo* lat. pop. II, 359; *full-* I, 547.  
*fulmine* ital. II, 11.  
*fulmini e grandini* ital. III, 25.  
*fûlo* port. I, 499.

*fulp* romagn. I, 17.  
*fulsim* obw. II, 446.  
*fulun* obw. II, 458.  
*fuluše* galic. II, 359.  
*fulvaster* lat. II, 523.  
*fum* (fumu) roum. I, 46, 449, frioul. 46.  
*fūm* (fumu) a.-franç., a.-prov. I, 48, Grisons 54, eng. 449; Val Soana II, 15.  
*fum* (forma) wall. I, 475.  
*fum* (fune) tyrol. I, 452; II, 377.  
*fūm* (fune) tyrol. I, 452.  
*fum* (facimus) judic. II, 234.  
*fum* (fuimus) macéd. II, 293.  
*fumaloru* sic. I, 583.  
*fumarium* lat. II, 468.  
*fumas* lat. I, (319).  
*fumător* roum. I, 342.  
*fumaz* (fame) roumanche I, 364.  
*fumazgo* esp. II, 482.  
*fume* ital. II, 41.  
*fumeale* macéd. I, 364.  
*fumegá* roum. II, 577.  
*fumel* (ital. famiglio) roumanche I, 364.  
*funele* macéd. II, 364.  
*fumelle* a.-franç., dial. franç. I, 364.  
*fumentar* obw. II, 592.  
*fumes* (fuimus) a.-franç. II, 292.  
*fumicare* \*lat. pop., ital. II, 577.  
*fumier* franç. I, 364; II, 468.  
*fumiera* ital. II, 469.  
*fumigare* lat. II, 577.  
*fumme* (fuimus) calabr. II, 269.  
*fummo* (fuimus) ital. II, 292.  
*fumne* (le —) piém. I, 625.  
*fumo* ital. I, 46, 449.  
*fumos* (fuimus) galic. II, 297.  
*fumoso* ital. II, 472.  
*fums* (sicum —) a.-franç. III, 184.  
*fumu* lat. I, 46, 408, 449; II, 15.  
*fumu* (fuimus) a.-roum. II, 293.  
*fumul* frioul. I, 524.  
*\*fumel* (fimur) a.-lat. II, 207.  
*\*fūmus* (fuimus) lat. pop. II, 292.  
*fumus* a.-napol. I, 129.  
*fun* (fune) a.-franç. I, 450; II, 377.  
*fūn* (fune) a.-franç., a.-prov. I, 48.  
*fun* (facimus) sulzb. II, 234.  
*fun* (fui) galic. II, 297.  
*funame* ital. II, 444.  
*\*funamen* lat. pop. II, 357.  
*funcho* port. I, 450, 493; II, 423.

*fund* roum. I, 118, 405, 485.  
*fundere* lat. I, 351, 527.  
*fundiamos* (subj.) astur. II, 148.  
*fundibulum* lat. I, 492.  
*fundo* lat. I, 129.  
*\*fundoris* (de fundus) lat. pop. II, 15.  
*fundu* lat. I, 118, 405, 485, sard. 118.  
*funduludza* sard. II, 441.  
*fundus* lat. I, 138; II, 15, 349.  
*fune* lat. I, 46, 450, ital. 46, 450; II, 377.  
*funen* (= fuerunt) obw. II, 294.  
*funèrailles* (pl.) franç. III, 32.  
*funestra* campob. I, 363.  
*funestumi* sic. II, 446.  
*funge* (= fui) napol. II, 295.  
*funget* émil. I, 347.  
*fungi* (pl.) ital. I, 136; II, 54.  
*funço* ital., port. I, 136.  
*funço* dial. ital. II, 54.  
*funie* roum. I, 46, 450; II, 377.  
*funin* franç. II, 357, 444.  
*funire* arét. I, 363.  
*funis* lat. I, 57, 452; II, 377.  
*funnè* Alatri I, 129.  
*funnu* sic. I, 497.  
*funo* a.-vén. II, 377.  
*funsüro* prov. mod. II, 466.  
*funt* alban. I, 118.  
*\*funt* (faciunt) lat. pop. I, 439.  
*funtana* sard. I, 363.  
*funz* rhét. II, 4, 15.  
*fuo* (furnu) Fourgs I, 143.  
*fuo* (fuit) a.-eng. II, 294.  
*fuo* lorr. I, 92.  
*fuochi* (pl.) ital. II, 38.  
*fuoco* ital. I, 184, (213), 405, 433; II, 4 a., 351.  
*fūe* hag. I, 211.  
*fuog* S. Frat. I, 213.  
*\*fuogu* (focu) lat. pop. II, 4 a.  
*fuo* (furnu) lorr. I, 144.  
*fuoide* rouerg. II, 330.  
*fuok* Val di Zoldo I, 185.  
*fuok* rouerg. I, 197.  
*fuoki* (pl.) dial. ital. I, 641.  
*fuoku* calabr. I, 186, 641.  
*fuol* rouerg. I, 185.  
*fuond* eng. I, 485.  
*fuoné* (fourneau) lorr. I, 474.  
*fuonte* S. Lourenço de Sande I, 144.  
*fuonts* eng. I, 405.  
*fuor* (= foris) ital. II, 606.  
*fuor* (= foris) ital. III, 269, 447.  
*fuor* (forte) Creuse I, 185.  
*fuora* (= foras) ital. III, 480; a.-vén. II, 625.

*fuora* (förat) a.-ital. I, 640.  
*fuorchè* ital. III, 447.  
*fuorchitudine* ital. II, 606.  
*fuor costumanza* ital. II, 537.  
*fuor* di ital. III, 269.  
*fuorsare* ital. II, 606.  
*fuorñi* calabr. II, 375.  
*fuori* ital. I, 184, 309, 612; II, 623; III, 206 (S. Paolo f. le mura), 207, 480.  
*fuori* di ital. III, 207.  
*fuorka* eng. I, 119.  
*fuorma* eng. I, 119, S. Frat. 143.  
*fuormisurare* ital. II, 606.  
*fuorn* eng. I, 474.  
*fuóro, -oro* (= fuerunt) a.-ital. I, 640; II, 295.  
*fuorse* Embrun I, 185.  
*fuorsennare* ital. II, 606.  
*fuorviare* ital. II, 606.  
*fuos* prov. mod. II, 338.  
*fuosé* Uriménil I, 363.  
*fuossa* ital. centr. I, 185.  
*fuozo* dauph. II, 17.  
*fur* (au — et à mesure) franç. I, 149, 356.  
*fur* (facere) vegl. I, 224.  
*fur* (foris) frioul. I, 184, 218.  
*für* (furnu) Gadera I, 139.  
*für* (fügere) dial. lorr. I, 62; wall. II, 125.  
*fura* (foras) Lodi I, 213.  
*furä* (= fuerunt) roum. II, 292.  
*furäm* (= fuimus) roum. II, 292.  
*\*furaneus* lat. pop. II, 460.  
*furar* port. I, 353.  
*furäfi* (= fuistis) roum. II, 292.  
*furberia* ital. II, 406.  
*furbesco* ital. II, 520.  
*furbettuola* ital. II, 431.  
*furca* lat. I, 118-9; III, 32; sard. I, 118.  
*furcä* roum. I, 118.  
*furcion* esp. I, 485.  
*furcoiu* roum. II, 457.  
*furculiță* roum. II, 416.  
*fure* a.-esp. I, 211.  
*fuře* alban. I, 118.  
*furege* prov. I, 386.  
*furegi* (= fui) querç., toulous. II, 296.  
*furek* (= fuit) querç., toulous. II, 296.  
*furent* (fuerunt) franç. II, 292.  
*furesk* Piazza Arm. II, 360.  
*furet* (= fuit) querç., toulous. II, 296.  
*furet* (fuerat) Eulalie II, 309.  
*furfur* lat. II, 14.  
*\*furfuricellum* lat. pop. II, 502.



*furfuriculæ* lat. II, 502.  
*furgo* (fulgure) montferr. I, 339.  
*furia* lat., sic. I, 119.  
*furišäm* mold. I, 268.  
*furišät* mold. I, 268.  
*furius* Drôme I, 598.  
*furka* sic. I, 119.  
*fürka* Gadera I, 139.  
*furkau* astur. I, 353.  
*furke* alban. I, 118.  
*furkidža* sard. II, 500.  
*furlatzamainta* eng. II, 448.  
*furma* sic. I, 119.  
*furme* anglo-norm. I, 48.  
*furni* a.-franç. III, 152.  
*furmia* eng. I, 405, 474.  
*furmientu* astur. I, 353.  
*furmika* lecc. I, 353.  
*furnadi* obw. II, 482.  
*furne* (pl.) abruzz. II, 27, napol. 46.  
*furnuccio* ital. II, 360.  
*furni* bagn. I, 40.  
*furnică* roum. I, 405, 474.  
*furnige* istr. I, 304.  
*furnizę* rouerg. II, 17, 39.  
*furnu(s)* lat. I, 118, 474, (561).  
*furo* (fuerunt) a.-ital. II, 295.  
*fürö* (= fuerunt) franç. S.-E. II, 296.  
*furoncello* ital. II, 502.  
*\*furone* lat. pop. I, 408.  
*furono* (fuerunt) ital. II, 292.  
*furores* lat. III, 27.  
*furrage* sard. II, 413.  
*furrania* sic. I, 295.  
*furru* sard. I, 118.  
*furšar* obw. II, 576.  
*furse* lecc. I, 220.  
*füršino* Drôme I, 596.  
*furt* roum. II, 36.  
*furiü* (fuerunt) roum. II, 267.  
*\*fürunt* (fuerunt) lat. pop. II, 292.  
*furur* a.-franç. III, 151.  
*fus* (focus) a.-franç. III, 143.  
*fus* (= fui) franç. III, 110.  
*fus* (fuisti) franç. II, 281, 292.  
*füs* (fuisti) dial. franç. II, 296.  
*fus* (fusu) roum. I, 46, 405, 440, frioul. 46, \*franç. 440.  
*füs* (fusu) a.-prov., a.-franç. I, 48, Val Soana 567; eng. II, 335.  
*fusa* (pl.) istr. II, 36, ital. pop., romagn. 38.  
*fusaggine* ital. II, 428.  
*\*fusago* lat. pop. II, 428.  
*fusain* franç. II, 428.  
*füsärä* (= fuerunt) a.-roum. II, 293.

*füsäräm*, -äfi (= fuimus, -istis) dial. roum. II, 293.  
*fusarole* franç. II, 432.  
*fusaruolo* ital. II, 432.  
*fuscello* ital. I, 343, 351; II, 502.  
*fuscina* lat. I, 332.  
*fusedd* eng. I, 356.  
*fuse* (pl.) roum. II, 36.  
*fuse* (= fuit) a.-roum. II, 293.  
*fuseau* franç. I, 351, 405.  
*fusegü* rhod. II, 330.  
*fuseiü* (= fui) dial. roum. II, 293.  
*fuseme* (= fuistis) Gessopalena II, 295.  
*füsemu* (= fuimus) a.-roum. II, 293.  
*fuseşi* (= fuisti) dial. roum. II, 293.  
*füsetu* (= fuistis) a.-roum. II, 293.  
*fusi* (fuissem) prov. II, 302.  
*fusi* (= fuisti) roum. II, 292.  
*füsi* (= fui) Ardennes II, 296.  
*füsi* (= fuimus) Ardennes II, 296.  
*fusil* franç. I, 559.  
*fuskei* (= fui) langued. II, 296.  
*füskeri* (= fui) gasc. II, 296.  
*fuso* ital. I, 46, 405, 440; II, 335.  
*fusolo* ital. II, 430.  
*fussant* (= fuissent) a.-norm. II, 307.  
*fusse* (fuissem) franç. II, 302, 307.  
*fusso* (= fugit) a.-esp. II, 291.  
*fust* (fuste) roum. I, 46; a.-franç. II, 24.  
*fust* (fuisti) prov., a.-cat. II, 296.  
*fust* a.-franç. III, 649 (*ju f. qu*).  
*füst* rhét. I, 52.  
*fustu* a.-prov. II, 54.  
*\*fustago* lat. pop. II, 4.  
*fuste* (subst.) lat. I, 46.  
*fuste* (fuisti) a.-esp., mirand. II, 297.  
*füste* (fuisti) dial. ital. II, 269.  
*füste* (fuisti) campob. II, 295.  
*fusted* (fuste te) a.-esp. II, 84; cf. -d.  
*fustes* (fuistis) a.-franç. II, 292, galic. 297.  
*füstevę* (= fuistis) campob. II, 295.  
*\*fusti* (fuisti) lat. pop. II, 292.  
*fusti* (fuisti) a.-ital. II, 295.  
*fusticello* a.-ital. II, 502.

*\*fustis* (fuistis) lat. pop. II, 292.  
*fusto* ital. I, 46 (non -e : Add. et Corr.).  
*\*fustu* (fuistis) lat. pop. II, 293.  
*fusu(s)* lat. I, 46, 405, 440, 444.  
*füt* (fuite) franç. I, 50.  
*\*füt* (fuit) lat. pop. I, 279, \**füt* 557 (*f. amatus*); \**füt* II, 292.  
*fut* (fuit) a.-franç. III, 113 (= était); franç. I, 557; II, 292.  
*füt* (= fui) eng. II, 292, 294.  
*füt* (fuit) eng. II, 292, 294.  
*füt* (fuisset) a.-franç. III, 219.  
*futa* a.-ital. II, 486.  
*futaille* franç. II, 439.  
*füten* (= fuerunt) eng. II, 292, 294.  
*fütents* (= fuimus) eng. II, 292, 294.  
*fütes* (= fuistis) eng., bergell. II, 292, 294.  
*fülçst* (= fuisti) eng. II, 292, 294.  
*füt...füt* a.-franç. III, 219.  
*futo* a.-gén. II, 341.  
*\*futtere* lat. pop. I, 503, 541.  
*futti* sic. I, 119.  
*\*futtit* lat. pop. I, 501.  
*futu* (= fuistis) a.-roum., -ü macéd. II, 293.  
*futuit* lat. I, 119; II, 281.  
*futur* franç. I, 59.  
*futiulus* lat. pop. I, 501, 503.  
*fura* (= eram) obw. II, 262, 294; III, 113.  
*fure* (= fui) dial. ital. II, 269, teram. 295.  
*\*furi* (= fui) lat. pop. II, 269, 295.  
*fuya* (fugiat) prov. II, 174.  
*fuyard* franç. II, 519.  
*fuyont* (= fugerunt) a.-franç., franç. E. II, 272.  
*fuz* a.-franç. II, 24.  
*füza* eng. I, 119.  
*füze* La Salle II, 121.  
*fuzegę* (= fodit) prov. II, 283.  
*fuzi* La Salle II, 121.  
*füzü* port. I, 440.  
*fya* (feru) Vosges I, 169.  
*fya* (fidare) Jujur. I, 262.  
*fyañvi* champ. II, 15.  
*fyaë* Paroisse I, 124.  
*fyam* lorr. I, 424.  
*fyamid* Val Soana I, 597.  
*fyar* Vosges I, 169.  
*fjyar* Vaud I, 171.

*fyäre* Vaud II, 125, 170, 346, frib. 125.  
*fyäsa* (part. fém. de *fyäre*) Vaud II, 346.  
*fyäzo* (fero) Vaud II, 170.  
*fydd* kymr. I, 636.  
*fyeh* Bruche I, 178.  
*fyel* Guernesey I, 195.  
*fyeu* (feru) Paresse I, 172.  
*fyeur* Val Soana I, 121.  
*fyin* lorr. I, 392.  
*fyö* (filiu) <sup>1)</sup> Mons, Plancher-les-Mines II, 25.  
*fyæ* Uriménil I, 211.  
*fyæle* Bessin I, 195.  
*fyæyü* Bessin I, 517.  
*fyolë* alban. II, 431.  
*fyon* Intragna, Losone, Laverizzo I, 43.  
*fyor* Judicarie I, 139.  
*facé* (= facitis) wall. II, 169.  
  
*ġ-* (*di-*) lat. pop. I, 11.  
*g-* (*x-*) lat. I, 11.  
*ġ* I, XIX.  
*-ġ-* (infixe) judic. II, 144.  
*-g-* (pf.) a.-toulous. II, 274, prov. 283, 290, 299.  
*-g* (impf. subj.) baléar. II, 147.  
*ga+* lat. pop. I, 361.  
*ga-* roman I, 409.  
*-ga* lat. I, 438.  
*-gā* (suff. nom.) roum. II, 5.  
*-ga* (subj.) Soazza II, 145 et a., ital. N., franç. O. 147, cat. 179, 224, dial. esp. 180, norm., anglo-norm. 224.  
*-ġa* (subj.) Sonogno II, 145.  
*ġa* (jam) arët. I, 221.  
*ġa* (gallu) lorr. I, 431.  
*g-a* (= habes) vén. mod. II, 240.  
*gāb* (*tenir en* —) a.-franc. III, 406.  
*gāb* franç. E. I, 409.  
*gabaré* mil. I, 427.  
*gabata* lat. I, 326.  
*gabbia* ital. I, 223, 427, 508.  
*gabbuola* ital. II, 431.  
*gabia* (cavea) prov. I, 427.  
*gābia* (habeat) pad. II, 240.  
*\*gābita*, *\*-ita* lat. pop. I, 604.  
*gaboï* a.-franc. II, 400.  
*gabola* port. II, 432.  
*gabriel* Sylvius I, 15.  
*gabriolé* mil. I, 427.

*gaccia* ital. I, 374 (non *gaggia*), 443 (non *gacia*).  
*gāchis* franç. II, 415.  
*gada* (*ina* —) obw. III, 487.  
*gaddu* logoud. I, 620.  
*gado* port. II, 59, 455; III, 236.  
*gae* a.-ital., campid. I, 423.  
*gafaire* prov. mod. II, 489.  
*gage* franç. I, 510; III, 28.  
*gagairo* port. I, 508.  
*gages* (pl.) franç. III, 28.  
*gāġa* sic. I, 508.  
*gagliardo* ital. I, 581; II, 519; III, 264 (*g. della persona*).  
*gagner* franç. I, 18.  
*gahū* gasc. I, 447.  
*gablaiba* germ. II, 405, goth. 459.  
*gablaibi* germ. II, 405.  
*\*ġai-* lat. pop. I, 361.  
*gai* franç. I, 235; II, (62).  
*ġaia* (= vadat) eng. II, 229.  
*gaïant*, *-ā* a.-franc. I, 359; III, 184.  
*gaie* (fém.) franç. II, (62).  
*gaigre* prov. I, 18.  
*gaillard* franç. II, 519.  
*gain* bolon. II, 188.  
*gāind* roum. I, 405, 450; II, 364.  
*gāinaŭ* roum. II, 414.  
*ga-inē* a.-franc. I, 33 a.  
*gaïne* franç. I, 33 a., 416.  
*gains* (= eamus) eng. II, 227.  
*gāinusā* roum. II, 474.  
*gaire(s)* a.-franc. I, 18; III, 238 (*g. de*).  
*ġais* (= eatis) eng. II, 227.  
*gait* (pl.) Varallo I, 240, 322.  
*gaïta* ital. I, (224); prov. II, 369.  
*gaite* a.-franc. I, 18; II, 525.  
*gaïva* port. I, 508.  
*gaïvoso* andal. I, 475.  
*gajo* ital. I, 581.  
*gal* prov. II, 368.  
*gal* eng. I, 409.  
*gal<sup>2</sup>* eng. II, 394.  
*galande* (fém.) franç. XVII<sup>e</sup> s. II, 62.  
*galantom* ital. S. I, 372.  
*galantuomo* ital. II, 544.  
*galbān* roum. I, 328.  
*galben* roum. I, 326.  
*gālbenus* roum. II, 474.  
*galbinus* lat. I, 326.  
*gālbior* roum. II, 431.

*galcant* prov. II, 553.  
*galdere* a.-vén. I, 290, a.-tosc. 354.  
*galéasse* franç. II, 414.  
*galeazza* ital. II, 494.  
*galgo* esp. I, 20.  
*galigare* ital. I, 427.  
*galilla* bogot. I, 545.  
*galina* tess. I, 409; prov. II, 368.  
*galirē* istr. I, 450.  
*galite* (pl.) roum. III, 32.  
*Galiza* esp., port. I, 513.  
*galkant* bellun. II, 553.  
*gall* romagn. II, 46.  
*gall* rhët. I, 413.  
*gallardo* esp. II, 519.  
*gallarūza* esp. II, 418.  
*Gallia* lat. (*G. togata*, *G. cispadana*), ital. (*la G.*) III, 23.  
*Galliae* lat. III, 23.  
*gallica* (*nux* —) lat. I, 410.  
*gallicus* lat. I, 20.  
*Gallie* (*le* —) ital. III, 23.  
*gallina* lat. I, 405, 409, 413, (431), 450, (596); II, 364, 368; ital., esp. I, 405, 450; II, 368, 415 (ital. (*g.*) *covatticia*).  
*ġallina* eng. I, 409, 450, rhët. 413.  
*gallinacea* lat. II, 414.  
*gallinaceus* [*fimus*] lat. II, 414.  
*gallinajo* ital. II, 468.  
*gallinarium* lat. II, 468.  
*gallinaza* esp. II, 414.  
*gallinha* port. I, 450; II, 368.  
*gallinhaça* port. II, 414.  
*gallipavo* esp. II, 554.  
*gallipiente* esp. II, 554.  
*gallo* ital. I, 405; II, 368; esp. I, 405, 545; II, 368, port. 368.  
*gallu(s)* lat. I, 405, 409, 413; II, 25, 364, 368, 394.  
*galoche* franç. I, 410 (non *gall-*); II, 420.  
*galois* franç. II, 520.  
*galop* franç. I, 558; III, 38 (*les galops*), 424 (*venir le g.*).  
*galopez* (*il est* —) a.-franc. III, 293.  
*galrar* port. I, 528.  
*galta* cat. I, 566.  
*gam* (habemus) Blenio II, 240.  
*gama* esp. I, 589; II, 365.  
*gamarro* <sup>3)</sup> esp. I, 21.

1. Est aussi parisien d'après le *Dictionnaire général*.

2. Cf. toutefois C. SALVIONI, *Glossario d'Arbedo* : *gaya*.

3. Cf. H. SCHUCHARDT, *Zs. XXIII*, 189.

*gamba* (jante) celt. I, 20.  
*gamba* <sup>1)</sup> lat. pop. I, 409; II, 387; ital. I, 20, 424, 427.  
*gamba* tess. I, 409.  
*gambale* franç. II, 487.  
*gambale* ital. II, 435.  
*gambaro* esp. I, 17, 326.  
*gambetto* ital. I, 17, 328, 527.  
*gambettare* ital. II, 590.  
*gambiera* ital. II, 469.  
*gambo* ital. II, 387.  
*gambule* ital. II, 438.  
*game* vaud. I, 238.  
*gamezno* esp. II, 454.  
*gami* valais. I, 238.  
*gamiddu* sicil. I, 115 (non *gamin-*).  
*gamma* sic. I, 497.  
*gammario* sienn. I, 328.  
*gamo* esp. II, 365.  
*gamonera* esp. II, 469.  
*gamuza* esp. I, 589.  
*ganache* franç. II, 420.  
*ganado* esp. III, 236.  
*ganial* esp. II, 449.  
*ganancia* (ganar...) a.-esp. III, 359.  
*ganar* a.-esp. III, 359 (*g...* *ganancia*), 374.  
*ganas* (las —) esp. III, 27.  
*ganascia* <sup>2)</sup> ital. I, 16; II, (420).  
*gand* piém. I, 423.  
*ganda* vén., mil., gén. I, 423.  
*gandara* mir. II, 381.  
*gando* port. I, 454.  
*gandüggä* gén. II, 424.  
*gand* (pl.) h.-ital. I, 625.  
*gangule* sard. II, 438.  
*ganhão* port. II, 456.  
*ganho* port. II, 333.  
*ganhozinho* port. II, 452.  
*ganiča* obw. II, 29.  
*ganičes* esp. I, 427.  
*ganič* esp. I, 427.  
*ganira* obw. II, 466.  
*ganivet* franç. I, 18.  
*ganku* gén. I, 423.  
*gannol* eng. I, 407.  
*gano* esp. II, 399.  
*ganiön* esp. I, 427 (non -o).  
*gaño* prov. II, 368.  
*ganre*, -e a.-prov. III, 128 et 140 (*g. vegadas*), prov. 203 (*trop g. mais*), 238 (*g. de*).  
*gant* (= eundo) eng. II, 227.

*gant* franç. I, 18.  
*gantelet* franç. II, 507.  
*gantil* Alexandrie I, 368.  
*ganiü* prov. II, 368.  
*ganuol* eng. I, 488 (non -l).  
*gaoza* tyrol. I, 622.  
*-gar* esp., port. II, 577.  
*gar* (gaudet) S. Frat. I, 287.  
*gar* (impér. de *garder*) a.-franc. II, 151.  
*garač* prov. I, 359.  
*garait* a.-franc. I, 359.  
*garanière* franç. II, 469.  
*garant* franç. II, 517.  
*garantir* franç. I, 427.  
*garantise* a.-franc. II, 481.  
*garba* germ. I, 18.  
*garbo* h.-ital. I, 18.  
*garçon* franç. I, (349 a.); II, 364.  
*garda* (jardin) germ. I, 18 (non *gua-*).  
*garda* (garde) prov. II, 369.  
*gard* (Dieu vous —) a.-franc. II, 146.  
*garde* (subst.) franç. I, (258); II, 60 (*grand' g.*), 525; III, 706 (*prendre g.*).  
*garde* (impér. de *garder*) franç. II, 151, 347.  
*gård* wall. I, 366.  
*gardee* (-ée) S. Maixent I, 226.  
*garde-feu* franç. II, 547.  
*gardoello* a.-vén. II, 358.  
*garder* franç. I, 18, (410), 426; II, 347.  
*« garder »* III, 446.  
*garde-robe* franç. II, 347, *garde-robe* 384, 547.  
*gardet* (de *garder*) a.-franc. I, 426.  
*gardien* franç. II, 18.  
*gardienne* franç. III, 124.  
*gardiet* (3<sup>e</sup> p. s. pf. de *garder*) a.-lyonn. II, 275.  
*gardiñ-s* germ. II, 110.  
*gardiya* sard. II, 422.  
*gardo* germ. II, 110.  
*gardu* macéd. I, 315.  
*garduñä* <sup>3)</sup> esp. I, 21.  
*gardura* istr. II, 36.  
*gare* (subst.) franç. I, 18; III, 171 (*en g. de*).  
*gare* (impér. de *garder*) a.-franc. II, 151.

*garesis* (2<sup>e</sup> p. s. pf. de *garir*) a.-franc. II, 289.  
*garflauna* obw. II, 450.  
*garg-* roman I, 24.  
*gargagliare* ital. I, 24.  
*garganta* esp. I, 24.  
*gargantez* esp. II, 480.  
*garganton* esp. II, 480.  
*gargar* prov. I, 24.  
*gargara* esp. I, 24.  
*gargatta* ital. I, 24.  
*gargola* ital. I, 24.  
*gargoussière* franç. II, 469.  
*garguero* esp. II, 468.  
*gari* (pf. de *garir*) a.-franc. II, 289.  
*garie* gasc. I, 450, 454.  
*garil* parm., regg. II, 437.  
*garisse* (subj. de *garir*) a.-franc. II, 314.  
*garisset* (subj. de *garir*) a.-franc. I, 426.  
*garistra* (fut. de *garir*) a.-franc. II, 314.  
*garlo* esp. II, 399.  
*garuñä* (pl.) Grisons II, 37.  
*garniment* franç. II, 349-50, 447.  
*garuir* franç. I, 426.  
*garnish* angl. I, 426.  
*garniture* franç. II, 492.  
*garuiz* a.-franc. I, 426.  
*garofano* ital. I, 17, 328.  
*garra* (jarret) esp., port. I, 20; celto-ital. II, 383.  
*garra* (fut. de *garir*) a.-franc. II, 314.  
*garrai* (fut. de *garir*) a.-franc. II, 314, prov. 315.  
*garre* (guerre) bourg. I, 169.  
*garretto* ital. I, 20; II, 383.  
*garridice* port. II, 481.  
*garrocha* esp. II, 420.  
*gars* franç. II, 4, 23.  
*garšira* obw. II, 466.  
*gart* (impér. de *garder*) a.-franc. II, 151.  
*garu* a.-ital., campid. I, 423.  
*garulla* <sup>4)</sup> esp. I, 21.  
*Garumma* (o —) port. III, 147.  
*garz* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *garder*) a.-franc. II, 136.  
*garzonastro* ital. II, 523.  
*gas* van Helmont I, 24.  
*gaša* Domgermain I, 133.

1. Provient sans conteste du gr. γαρύ (articulation) : cf. au sujet du *h* après une nasale I, p. 30, et le franç. timbre de γάρυον I, p. 279.

2. Cf. *ganatbos-bucca*, C. Gl. L. III, 564, 45.

3. H. SCHUCHARDT rattache le mot à *guarda*, ce qui ne va pas sans difficultés; voy. Zs. XXIII, 191.

4. De γάρυον : cf. H. SCHUCHARDT, Zs. XXIII, 192, 193.



Gascogne franç. II, 405.  
*Gascoïnz* a.-franç. II, 23.  
*Gasparo* sienn. I, 328 (non g-).  
*Gaspero* ital. I, 328 (non g-).  
*gasse* (gauche) bress. I, 251.  
*gastadiun* prov. II, 446.  
*gastar* esp., port., prov. I, 416.  
*gaste* a.-franç. I, 223 (non *guide*); II, 333.  
*gastigare* ital. I, 427.  
*gasto* esp. II, 399.  
*gat* (subst.) Varallo I, 240.  
*gat* (gaie) morv. II, 62.  
*gât* (pl.) Canavese I, 322.  
*gata* a roum. III, 268.  
*gatazo* esp. II, 414.  
*gâteau* franç. I, 18.  
*gâte-cuir* franç. II, 547.  
*gäter* franç. I, 18, 416.  
*gatilhar* port. II, 581.  
*gato* esp. I, 197 (non *-atto*), 427, 541; port. II, 456 (g. *lambião*).  
*ğatsent* mil. II, 516.  
*gätt* frioul. I, 213, eng. 541 (non *-at*).  
*gattaloru* sic. I, 583.  
*gattiggyari* sic. II, 581.  
*gatto* ital. I, 223, 427, 541.  
*gattozibetto* ital. II, 551.  
*gattuggyari* sic. II, 582.  
*gatum* port. II, 455.  
*gau* (gaudet) prov. I, 282.  
*gauche* franç. II, (333); III, 438 (à g.).  
*gaucher* franç. II, 464.  
*gaucx* prov. II, 24.  
*gaude* (gaudet) frioul. I, 284.  
*gaudebundus* lat. II, 513.  
*gaudeo* lat. II, (178); III, 11.  
*gaudere* lat. I, 286, 354.  
*gaudet* lat. I, 282, 405.  
*gaudia* (fém. sg.) lat. pop. I, 281; II, 405; III, 27.  
*\*gaudiosus* lat. pop. I, 124.  
*\*gaudire* lat. pop. II, 119.  
*gaudium* lat. I, 510; II, 405.  
*gauge* franç. I, 336, 410 (*noix g.*).  
*gaül* Meuse I, 122.  
*gaula* Veglia I, 126.  
*Gaule*, -es franç. III, 23.  
*gaulis* franç. II, 415.  
*gaulois* franç. II, 473.  
*gaula* obw. (non eng.) I, 282.  
*\*gauta* (gabata) lat. pop. I, 11, 27, 282, 409, (433), prov. 282, 433.  
*gaveggiare* ital. I, 581.  
*gavela* port., prov. I, 20.

*gavêmo* (habeamus) pad. II, 240.  
*gavetta* ital. I, 604.  
*gavi* prov. I, 508.  
*gavia* esp. I, 427, 508.  
*gavilla* esp. I, 20.  
*gavillero* esp. II, 468.  
*\*gaviola* lat. pop. I, 427.  
*gavirole* besanç. I, 508.  
*gavisus* lat. III, 11.  
*gavya* piém., Val Soana I, 326.  
*gayola* esp., port. I, 508.  
*gaze* franç. II, 390.  
*gâze* norm. I, 251.  
*gazmoña* esp. III, 124.  
*gazouille* (de *-er*) franç. I, 410.  
*gazouiller* franç. II, 582.  
*gazouillis* franç. II, 415.  
*gazzettuola* ital. II, 431.  
*ge-* lat. I, 407.  
*ge+* (ga+) a.-franç. I, 361.  
*γε* III, 560 a.  
*g-e* (= habes) pad. II, 240.  
*ge* (adv.) lomb. II, 83, 144-5; III, 65, 475; vén., \*judic. II, 83, 144-5, dial. ital. 240.  
*gea* (gêlat) port. I, 150.  
*gea* (già) S. Frat. I, 264.  
*geadas* (das —) port. III, 27.  
*geamât* roum. I, 328; cf. *ge-met*.  
*geant* Castelli I, 168.  
*géant* franç. I, 359, 361.  
*géante* (fém.) franç. II, 365.  
*geâr* port. I, 379.  
*geba* romagn. I, 233.  
*geberut* cat. I, 541.  
*gebli* ital. S.-E. I, 179.  
*gecchire* ital. I, 18.  
*geda* mil. II, 145 a.  
*ğedr* Sornetan I, 91.  
*-gef* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) tess. II, 145 a.  
*geïda* tess. II, 145 a.  
*geier* allem. II, 551.  
*geindre* (junior) a.-franç. II, 4, 66.  
*geindre* (gemere) franç. I, 89; II, 129, 163.  
*geis* prov. I, 458.  
*geita* port. I, 407.  
*geitar* a.-port. I, 407.  
*gel* tess. I, 263, 409.  
*gela* (gelat) esp., sic., mil. I, 150; ital. III, 99.  
*gelano* (gelant) ital. III, 99.  
*gelare* lat. I, 115.  
*gelat* lat. I, 150, 457.  
*gelda* prov. II, 388.  
*geldrà* ital. I, 18.

*gele* (gelat) a.-franç. II, 189.  
*gèle* (il —) franç. III, 99.  
*gelée de pomme(s)* franç. III, 242.  
*geler* franç. II, 189.  
*«geler»* III, 99.  
*geline* 1) a.-franç. I, 361, 409, 450, 582; II, 368.  
*gell* (pl.) romagn. II, 46.  
*gelo* (gèlu) ital. I, 164.  
*gelo* (le + lo) a.-esp. II, 83.  
*geloso* ital. I, 17; III, 262.  
*gelso* (moro —) ital. I, 445.  
*gelu* lat. I, 152.  
*gelusiya* Alatri I, 381.  
*gem* roum. I, 164.  
*gem* obw., piém. II, 398.  
*gemân* roum. I, 328.  
*gemb* ferr., mant. II, 10.  
*gemba* tess. I, 263.  
*geme* (gemit) prov. I, 150, ital. 164.  
*gemeo* port. I, 331, 338, 524.  
*gemer* port. III, 354.  
*gemere* lat. I, 89; II, (126, 353); III, 354.  
*gemet* roum. II, 484; cf. *geamât*.  
*gemia* (= *gemebat*) port. I, 156.  
*gemicare* ital. II, 577.  
*gemidos* (pl.) port. III, 27.  
*gemio* (= *gemo*) port. I, 156.  
*gemor* esp. II, 191.  
*gémir* franç. II, 121; III, 354, 365.  
*gemit* lat. I, 150.  
*gemito* ital. II, 484.  
*gemma* lat. I, 90, 543, ital. 543.  
*gemme* franç. I, 89, 543.  
*gemo* vén. II, 10.  
*gemut* roum. II, 484.  
*gen* prov. II, 395.  
*gena* lat. I, 11.  
*γεννης* grec mod. I, 361.  
*Genava* lat. I, 606.  
*genceis* prov. II, 66.  
*gencesor* a.-franç. II, 66.  
*gencive* franç. I, 499, 574.  
*\*gençois* a.-franç. II, 66.  
*gendarme* franç. II, 542, 546.  
*gendena* vénit. I, 150.  
*gender* eng. I, 407.  
*gendre* franç. I, 89, 150, 407, 527; II, 364.  
*genèbres* a.-prov. II, 22.  
*gencivre* a.-franç. I, 70, 115 (non *gin-*).  
*ğençl* franç. S.-E. I, 582.  
*gener-* lat. II, 13, 15.

*gener* lat. I, (620); II, 364, 374.  
*gener* mil. I, 150.  
*generi* Drôme II, 39.  
*génévace* a.-franç. II, 4.  
*generaleggiare* ital. II, 583.  
*generalessa* ital. II, 366.  
*generare* ital. III, 358.  
*generaus* (pl.) Drôme II, 39.  
*genera* ital. II, 10.  
*genero* ital. I, 150, *ge-* 407, 527; II, 364.  
*genero*, *gé-* esp. I, 407 1<sup>er</sup> a.; II, 10.  
*generu(m)* lat. I, 81, 91, 150, 407, 527.  
*\*genes-* lat. II, 13.  
*Gènes* franç. I, 503.  
*genest* a.-franç. I, 150.  
*genesta* lat. I, 407.  
*\*genestra* lat. pop. I, 150; II, (381).  
*genêt* franç. I, 407; II, 381.  
*génétière* franç. II, 469.  
*Gèneva* lat. I, 606.  
*Genève* franç. I, 606.  
*génévrière* franç. II, 469.  
*gengiovo* ital. I, 17.  
*genia*, *-ia* ital. I, 17; II, 466.  
*génévère* <sup>1)</sup> franç. I, 115, 361.  
*genille* a.-franç. I, 582.  
*genimen* lat. II, 443.  
*génisse* <sup>2)</sup> franç. I, 361, 596; II, 29, 364.  
*genilor* lat. II, 489.  
*genitori* (pl.) ital. III, 30, 167.  
*genitus* lat. II, 395.  
*gennajo* ital. I, 361, 407.  
*genœt* mil. I, 488.  
*genoilles* (pl.) a.-franç. II, 39.  
*genois* franç. II, 473.  
*genoivre* a.-franç. I, 115.  
*genolhis* (a —) prov. II, 621.  
*genou* franç. I, 11, 407, 450, 488, 559; II, 25, (39), 423.  
*genouillère* franç. II, 469.  
*genouillons* (a —) a.-franç. II, 621.  
*Genova* ital. I, 382, 503; III, 159 (*G. la superba*).  
*genre* (franç. *gendre*) morv. I, 527.  
*genre* (genere) franç. II, 10; III, 125 (*un coffret g. renaissance*).  
*genro* port. I, 150, 407.  
*genrunkiele* a.-roum. I, 451.  
*gens* lat. II, 378; III, 343.  
*gens* (les —) franç. II, 39; III, 32.

*genser* prov. II, 66.  
*gent* (gente) franç. I, 407; a.-franç. II, 7; III, 32 (*la g.*), 42, 343 (*sa g.*, *la g.*).  
*gent* (genitu) a.-franç. II, 264 (*gente de cors*), 395.  
*gente* lat. I, 407, ital., port. 407; III, 343; esp. I, 407 a. 1 et 2; III, 241 (*g. de pluma*), 343.  
*gentes* lat. I, 15.  
*genti* Busto Arsizio I, 315.  
*gentil* franç. I, 559; II, 56.  
*gentile* ital. I, 605.  
*gentilescio* ital. II, 520.  
*gentilezza* ital. II, 480.  
*gentilhombre* esp. II, 544.  
*gentilhomme* franç. I, 517.  
*gentilicium* lat. II, 417.  
*gentiligia* lat. II, 481.  
*gentilis* lat. II, 436.  
*gentillâtre* franç. II, 523.  
*gentilment* a.-franç. II, 620.  
*gentiment* franç. II, 620.  
*gentiy* (-ille) S. Hubert II, 62.  
*gent painour* a.-franç. II, 7; III, 42.  
*gentuccia* ital. II, 418.  
*gentuza* esp. II, 418.  
*genuchele* (pl.) roum. II, 36.  
*genucla* lat. pop. II, 54.  
*genuc'lu*, *-clu* lat. pop. I, 300, 386, 407, 450, 488; II, 423.  
*genuculum* lat. I, 11.  
*genunchele* (pl.) roum. II, 36.  
*genunchile* (pl.) roum. II, 36.  
*genunchie* roum. I, 407.  
*genunchiu* roum. I, 11, 450-1, 488; -iù II, 423.  
*gênûra* eng. II, 466.  
*genus* lat. I, 639; II, 13, 15; III, 693.  
*genz* (gente + s) a.-franç. III, 343 (*sa g. l'oent*).  
*genz* (adv.) a.-franç. II, 66.  
*gêo* (gêlo) port. II, 192.  
*ge-ole* franç. I, 410, *geôle* 427, 508; II, 431-2.  
*Georges* franç. II, 4.  
*gêp* cat. I, 541.  
*gquir* prov. I, 18.  
*ger* (*glire*) alban. I, 44.  
*ger* (gelu) roum. II, 36.  
*gêr* germ. I, 18.  
*gêr* (generu) lorr. I, 91.  
*ger* (ital. *giorno*) Val Soana I, 217.  
*gêra* tess. I, 44.  
*gerbajo* ital. II, 468.

*gerbe* franç. I, 18, 257, 261.  
*gerbillon* franç. II, 458.  
*gercer* franç. I, 257.  
*-gere* lat. II, 170.  
*gere* frib. I, 420.  
*gerecer* port. II, 125.  
*gerfant* franç. II, 4, 551.  
*geri* frioul. I, 178, vén. 179.  
*geris* (= guérie) lorr. II, 346.  
*gêrile* (= guérie) norm., Mons II, 346.  
*gêrlemo* prov. I, 584.  
*gêrlyaire* prov. mod. II, 4.  
*germain* franç. I, 407.  
*germana* lat. I, 400.  
*germania* esp. II, 405.  
*Germania* (la —) ital. III, 145.  
*germano* ital. I, 407.  
*germanu(s)* lat. I, 400, 407, 600.  
*germen* lat. II, (51).  
*germine* ital. II, 11.  
*gêrmo* prov. mod. I, 600.  
*gêrmû* montbél. II, 446.  
*gêrnd* Val Soana I, 597.  
*gêrnyé* Kola (*el* —) Mons III, 42.  
*gerpir* a.-franç. I, 18 a. 1:  
*gerrai* (fut. de *désir*) a.-franç. II, 314.  
*gerti* ital. S.-E. I, 179.  
*geruri* (pl.) roum. II, 36.  
*gerva* ital. S.-E. I, 179.  
*ges* prov. I, 162; *ges* II, 10; III, 693.  
*-gese* (impf. subj.) Vaud II, 129.  
*gêsime* frioul. I, 332.  
*gesine* a.-franç. II, 453.  
*gêsir* franç. I, 361; II, 121, 169; III, 293, a.-franç. 384 (*soi g.*).  
*gêspe* frioul. I, 150.  
*gesso* ital. I, 17, 458, port. 458.  
*gêst* Scans, Zuz I, 231.  
*geste* a.-franç. II, 7 (*G. Francour*); III, 244 (*la g. au roi*).  
*gêstre* frioul. I, 150.  
*get* (= jactat) a.-franç. I, 305.  
*gêl* Val Soana I, 262.  
*get* (pf. de *ire*) eng. II, 298.  
*gettar* prov. III, 479 (*g. fors, g. por*).  
*gettame* ital. II, 444.  
*gettare* ital. I, 273, 352; II, 188, 586.  
*gettar via* ital. III, 479.  
*getto* (de *gittare*) a.-ital. II, 188.

1. A dû être tiré de *générier*.

2. Représente *janicia* : cf. A. THOMAS, *Essais* 85.

gēu (a —) a.-franç. III, 293.  
 geule franç. I, 18.  
 geula vionn. I, 124.  
 geule Ivain I, 129 a.  
 geus (: ceus) Benoît I, 196.  
 gevalo vén. I, 179.  
 gevolo frioul. I, 178.  
 geya brianç. I, 436.  
 -ggia (subj.) ital. II, 177.  
 gheda lomb. I, 436.  
 Ghelfi (pl.) a.-ital. I, 426.  
 ghelosie roum. II, 406.  
 ghem roum. II, 10, 14, 36.  
 ghemui roum. II, 593.  
 ghemusor roum. I, 361.  
 Gheorghe roum. III, 150.  
 gheppio ital. I, 17 (2 fois).  
 ghezzo ital. I, 17.  
 ghia sard. I, 437.  
 ghiaccia ital. I, 513; II, 29.  
 ghiacciaja ital. II, 469.  
 ghiacciata ital. II, 486.  
 ghiaccio ital. II, 387; III, 183  
 (come un g.).  
 ghiado ital. I, 573.  
 ghiaja ital. I, 423, 519.  
 ghianda ital. I, 405; II, 16, 29,  
 377; III, 21 (la g.).  
 ghiande (pl.) ital. I, 423.  
 ghiandi (pl.) ital. I, (625).  
 ghiareto ital. II, 479.  
 ghiata roum. I, 268, -ă 513;  
 II, 29, 31; III, 181 (ca g.).  
 ghiata roum. II, 31.  
 Ghibellini (pl.) ital. I, 426.  
 ghiendā roum. I, 268.  
 ghiera ital. I, 18, -era a.-napol.  
 105.  
 ghiē roum. I, 268.  
 ghignare ital. I, 426; II, 145 a.  
 ghignazzare ital. II, 579.  
 ghinda roum. I, 244, -ă 405,  
 423; II, 16, 29, 377.  
 ghindare ital. I, 18, 426.  
 ghindariū roum. II, 468.  
 ghindurā roum. II, 430.  
 ghintā roum. II, 29.  
 ghioc roum. II, 387.  
 ghiomo ital. I, 206; II, 10, 14.  
 ghiotto ital. I, 119, 541; -otto  
 II, 4.  
 ghiottone ital. II, 4.  
 ghiottornia <sup>r</sup> ital. I, 343.  
 ghiova ital. I, 206.  
 Ghirigoro a.-pis I, 352.  
 ghiro ital. I, 44, 423; II, 35.  
 gi- a.-ital. I, 423.  
 gi (die) Flims I, 420.  
 gi (deorsum) obw. III, 480.  
 già ital. I, 223, (264), 407,

551, 618; III, 485, 522,  
 692 (non ... g.).  
 giacchè ital. III, 587.  
 giaccia (jaceat) ital. II, 174.  
 giacço a.-lomb. II, 398.  
 giace (jacet) ital. I, 407.  
 giacere ital. III, 292.  
 giacersi ital. III, 384.  
 giaciglio ital. II, 422.  
 giaci (jaci) ital. I, 441.  
 Giacomo ital. I, 524, 607.  
 giacque (jacuit) ital. II, 278;  
 III, 110 (si g.).  
 giaio a.-gén. I, 423.  
 gialda ital. II, 388.  
 gialleggiare ital. II, 583.  
 gialliccio ital. II, 416.  
 gialligno ital. II, 509.  
 giallo ital. I, 413 a.  
 giallogno ital. II, 461.  
 giall-ogn-olo ital. II, 430.  
 gialluccio ital. II, 418.  
 giallura ital. II, 466.  
 giamando a.-mil. I, 423.  
 giammai ital. I, 407, 618; III,  
 692.  
 -giano ital. II, 449.  
 Giappone (il —) ital. III, 145.  
 giardino ital. I, 18, 413 a.;  
 III, 123 (g. Bobboli), 434 (a.-  
 ital. : \*el g.).  
 giavaldo a.-mil. II, 510.  
 giavelina ital. I, 20.  
 giavelotto ital. I, 20, 413 a.  
 giāza a.-mil. I, 423.  
 gibber lat. II, 14.  
 gibbu(s) lat. I, 541, 546.  
 gibbyol (caveola) romagn. I,  
 356.  
 gidae poitev. I, 410.  
 gidar roumanche I, 374.  
 -giē (je) a.-franç. II, 325.  
 giē a.-franç. I, 278.  
 gieda (gelata) Sernache do  
 Bomjardin I, 229.  
 giela (gêlat) ital. I, 150.  
 giele (gêlat) a.-franç. I, 150;  
 II, 189.  
 gieme (gêmit) roum., ital. I,  
 150.  
 giemī (gêmit) a.-franç. I, 150.  
 giembre a.-franç. II, 121, 129.  
 giengie a.-sienn. I, 361.  
 giens a.-franç. I, 639; II, 10;  
 III, 693.  
 -gier a.-franç. I, 260.  
 gier (gêlat) roum. I, 150.  
 gieres a.-franç. II, 624; gier(e)s  
 III, 559 et a., gierres, giers  
 559.

giesta port. I, 150, 379, 407.  
 giga ital., esp. I, 18.  
 gigante esp., port. II, 365.  
 gigante lat. II, (62).  
 giglio ital. I, 407 a. 2, 573.  
 gignour a.-franç. II, 66.  
 Gil esp. I, 590.  
 gila prov. I, 18 a. 1.  
 gilda germ. I, 18.  
 gile a.-franç. I, 18 a. 1.  
 Gilie a.-franç. I, 540, 590.  
 Gilles franç. II, 4.  
 gim (gêmit) frioul. I, 150.  
 gimo, -mmo (= eamus) ital. II,  
 227.  
 -gin- lat. I, 313.  
 ginā tess. II, 145 a.  
 ginaiver eng. I, 70 (non gn —).  
 ginaldo lomb. II, 510.  
 ginare frioul. I, 162.  
 gindre alban. I, 498.  
 gindure (pl.) roum. II, 36.  
 -gine lat. II, 376.  
 gine roum. I, 150.  
 gineprajo ital. II, 468.  
 ginēpro ital. I, 70.  
 ginere roum. I, 407; II, 364;  
 III, 181.  
 ginestra ital. I, 150, 407, 586,  
 (620); II, 381.  
 gineta esp. II, 388.  
 ginete esp. II, 388.  
 ginevro ital. I, 361.  
 gingembre franç. I, 17.  
 gingiva lat. I, 499.  
 \*ginkiva lat. pop. I, 499.  
 ginocchi (a —) ital. II, 621.  
 ginocchia (pl.) ital. II, 38.  
 ginocchio ital. I, 11, 407, 423,  
 450, 488.  
 ginocchioni (a, in —) ital. II,  
 621.  
 ginot a.-h.-all. III, 452.  
 ginte roum. I, 407.  
 gintlronna (gentildonno) ital.  
 S. I, 372.  
 ginu (genuclu) Die I, 362.  
 gio tess. I, 197.  
 giocacchiare ital. II, 580.  
 gioc-att-oli ital. II, 430.  
 giochicchiare ital. II, 581.  
 gioco (= joco) ital. II, 188.  
 giocondo ital. II, 513.  
 giocucchiare ital. II, 582.  
 giogaja ital. I, 573.  
 gioghi (pl.) ital. II, (37).  
 gioglio, gio- ital. I, 184, 573.  
 giogo ital. I, 119, gioc. 407,  
 438.



*gioia* ital. I, 510, 413 a. (non -ova).  
*gioire* ital. I, 413 a.  
*gioia* ital. II, 383.  
*giojello* ital. II, 383.  
*gioioso* ital. II, 472.  
*giolho* dial. port. I, 386.  
*giornata* ital. II, 487.  
*giorno* ital. I, 119, *giò-* (217), *giò-* 376, 624 (*buon g.*); III, 46 (*il g.*), 99 (*la g.*), 187 (*l'altro g.*), 232 (*g. di pasqua, g. di g.*), 421 (*il g.*), 487 (*un g.*).  
*gioca* (juvat) ital. I, 119; *giò-* III, 100, 369.  
*giovanastro* ital. II, 523.  
*giovane* ital. I, 119, *giò-* 328, 337.  
*giovanile* ital. II, 436.  
*Giovanni* ital. I, 309, 634; II, 4; III, 43, 123, 159.  
*giovano* (juvant) ital. I, 328.  
*giovanotto* ital. II, 508.  
*giovare* ital. III, 292.  
*Giove*, *g-* ital. I, 219 et a., 407.  
*giovedì*, -i ital. I, 219; II, 5.  
*giovene* a.-napol. I, 129.  
*gioventù* ital. II, 494.  
*giòvine*, *giò-* ital. I, 130, 407.  
*giòvo* émil., tosc. I, 439.  
*giòsu(s)* lat. pop. I, 458.  
*gìr* (jure) lorr. I, 54.  
*gìr* (franç. *guire*) poitev. I, 410.  
*gira* ital. II, 399.  
*giracca* port. I, 573.  
*girar* port. III, 399.  
*girare* ital. III, 355.  
*girarsi intorno* ital. III, 370.  
*girasole* ital. II, 547.  
*Girau* a.-franç. I, 482.  
*giraunk* eng. II, 511.  
*gire* ital. I, 32; II, 227.  
*Gire* a.-franç. I, 540.  
*gìrèdi* germ. II, 539.  
*girevole* ital. II, 408.  
*Girno* (*Sent —*) prov. I, 600.  
*giro* ital. I, 17.  
*giroffe* franç. I, 17.  
*Girolamo* ital. I, 328, 573.  
*girolle* franç. II, 432.  
*giron* esp. I, 18.  
*Gironde* (*la —*) franç. III, 147.

*girouette*<sup>1)</sup> franç. II, 547.  
*Girous* a.-franç. I, 482.  
*girrai* (fut. de *gèsir*) a.-franç. I, 548.  
*gis* obw. II, 4 (*ei g.*, *ei venieu g.*), 56 (*ei g.*, *ei venü g.*); *g-* III, 402 (*ei g.*).  
*gissimino* arèt. I, 359.  
*gît* (jacet) franç. I, 407; cf. *jist*.  
*gîter* franç. I, 259.  
*gitier* a.-franç. I, 259.  
*gittare* a.-ital. II, 188.  
*gitter* a.-franç. II, 124.  
*gittre*<sup>2)</sup> anglo-norm. II, 124.  
*gitzar* roumanche I, 374.  
*giù* ital. I, 66, 147, 618, 634; III, 476, 480, 488.  
*giubbileo* ital. I, 548 (non -io).  
*giubilo da ragazzo* ital. III, 245.  
*giuicare* a.-tosc. I, 353.  
*giudaizzare* ital. II, 588.  
*giudicare* ital. III, 364, 388, 398.  
*giudice* ital. I, 46.  
*giuggiola* ital. I, 17.  
*giuggiolo* ital. II, 430.  
*giugno* ital. I, 46.  
*giulecco* ital. II, 388.  
*giumello* ital. I, 364 (non -a).  
*giumenta* ital. II, 365, 448.  
*giumento*<sup>3)</sup> ital. II, 365.  
*giuncheto* ital. II, 479.  
*giunchiglia* ital. II, 422.  
*giunco* ital. II, (50).  
*giungere* ital. III, 292, 361, 437 (*g. in Venezia*).  
*giunse* (juxit) ital. II, 286.  
*giunto* ital. I, 467; II, 339.  
*giuoca* (jocat) ital. I, 184.  
*giuochi* (jocas) ital. I, (205).  
*giuoco* (jocu) ital. I, 184, (186), 407.  
*giuoco* (joco) ital. II, 188.  
*giura* (jûrat) ital. I, 46.  
*giura* (serment) ital. II, 399.  
*giurare* ital. III, 387, 389.  
*gius* (jocos : *fius*) Renclus I, 38.  
*Giuseppe*<sup>4)</sup> ital. I, 17.  
*giuso* ital. I, 147; III, 480, 488.  
*giusquiamo* ital. I, 17.  
*giusta* ital. I, 46; III, 427.  
*giustizîa* ital. III, 151.

*giusto* ital. I, 46; III, 666 (*i g.*).  
*giuvene* (pl.) a.-napol. I, 129.  
*giève* franç. I, 13, 18 a. I.  
*gizauo* limous. II, 4.  
*gl'* ital. II, 103.  
*glac* eng. I, 513.  
*glace* franç. I, (231), 513; II, 29, 547 (*brise-g.*); III, 25.  
*glaces* (*les —*) franç. III, 25.  
*\*glacia* lat. pop. I, 268, 513; II, 29, 387.  
*glacie* lat. I, 268, (423), 424.  
*glacier* franç. II, 468.  
*glacies* lat. II, 29.  
*gladevo* celt. I, 20.  
*gladi* prov. I, 510.  
*gladiu(s)* lat. I, 20, (423).  
*glæba* lat. I, 291.  
*\*glæbea* lat. pop. I, 291.  
*glai* (*de —*) a.-franç. III, 21.  
*glaire* franç. I, 519; II, 372.  
*glaiue*<sup>5)</sup> prov. I, 20.  
*gland* franç. I, (349 a.), 405; II, 16, 377; III, 21 (*du g.*).  
*glandia* eng. I, 405; II, 16, 29.  
*glande* lat. I, 405, 555, ital. 320.  
*glande* (glandis) a.-franç. II, 377.  
*glandine* lat. pop. II, 16.  
*glandis* (gén.) lat. II, 16, 377.  
*glans* lat. II, 16, 377.  
*glæra* lat. I, 422, 519.  
*glare* (classicu) franç. I, 427.  
*glas* (\*glacia) a.-franç. II, 387.  
*glâs* (\*glacia) obw. II, 387.  
*glase* jurieux I, 424.  
*glasnic* roum. II, 463.  
*glassa* prov. II, 29.  
*glasses* (pl.) a.-prov. II, 39.  
*glasû* slave II, 593 (Add.).  
*glâsûi* roum. II, 593 et Add.  
*glasuietî* (il parle) slave II, 593 (Add.).  
*glasure* (pl.) roum. II, 36.  
*glatz* prov. II, 387.  
*glayo* hag. II, 39.  
*glâyôr* (pl.) hag. II, 39.  
*glazî* prov. I, 20, 510.  
*\*glebea* lat. pop. I, 422.  
*gleis* hag. I, 231.  
*gler*<sup>6)</sup> bergam. I, 44.  
*glena* roumanche I, 234, 510.  
*gles* wall. I, 258.

1. Sur la forme étymologique de ce mot, qui n'est pas un composé, voy. G. Goss, H. A., 103, 238.

2. De là le plus souvent *giter* en a.-franç.; cf. sur ce point E. Hugoz, Zs. XXIII, 361.

3. Note par erreur *giumento* (Add. et Corr.).

4. En grec déjà se rencontre *Γιωττιος* : voy. W. SCHULZE, Zs. vergl. Sprachf. XXXIII, 387, Rem. 2.

5. Exactement a.-franç. *glaiue*, a.-prov. *glavi*.

6. Semble appartenir à un dialecte qui change *pen* *z*.

glësan anglo-sax. I, 546.  
 gletsu macéd. I, 423.  
 glette franç. I, 371.  
 Gleya prov. III, 143, 159.  
 gli (illi) ital. II, 83, 103 (art. pl.); III, 337 (suj. impers.), 394-5 (rég. pl. masc.), 377 (datif), 753 (g. si); a.-niedw. II, 102 (a g.).  
 gliauter obw. III, 156.  
 gleisa prov. I, 17, -za 374, 541.  
 glielo ital. II, 83-4; III, 753.  
 glierga roumanche I, 145, 186 (non -ržia).  
 glient (la —) obw. III, 343.  
 gliëzi a.-obw. II, 95.  
 gliinde istr. I, 244.  
 glire, glire lat. I, 44.  
 glis lat. I, (429).  
 glise Auve I, 111 a.  
 glissade franç. II, 487.  
 glissoire franç. II, 491.  
 -glo esp. II, 425.  
 \*globellus lat. pop. II, 500.  
 glöbus lat. I, 206.  
 glöcire lat. I, 427.  
 glä Fourgs I, 596.  
 gloire franç. I, 145, 340.  
 gloise Auve I, 111 a.  
 glomer- lat. II, 10.  
 glomer lat. I, 186.  
 glomeris (gén.) lat. II, 14.  
 \*glomeru lat. pop. II, 14.  
 \*glomulus lat. pop. I, 582.  
 glömus lat. I, 206; II, 14.  
 glöni roumanche I, 320, 555.  
 glöre B. Condet I, 73.  
 glöres (pl.) a.-franc. III, 27.  
 glori a.-norm. I, 340.  
 gloria lat. I, 186.  
 glöria tosc., eng. I, 145.  
 glorie a.-franc. I, 340.  
 glorieta de S. Bernardo esp. III, 123.  
 glorios a.-véron. I, 312.  
 gloriosus lat. II, 472.  
 glory anglais I, 340.  
 glösa lat. pop. I, 546.  
 γλωσσα I, 546.  
 glöt a.-franc. I, 119, 129 (non -it); II, 4, 23, prov. 4; cf. gl(ö)ut.  
 glöton esp. I, 541.  
 glötz prov. II, 23.  
 gloume franç. I, 132.  
 glousser franç. I, 427.  
 glout a.-franc. I, 541; cf. glöt.  
 glouteron franç. I, 371.  
 gloutir a.-franc. II, 201.  
 glu lorr. II, 4.  
 glüma, \*glüma lat. I, 132.

glume franç. I, 132.  
 glumef roum. II, 417.  
 glus, -utis lat. II, 20.  
 glut a.-franc. II, 20.  
 glutart frioul. II, 519.  
 glutis (gén.) lat. II, 20.  
 gluttire lat. I, 577.  
 glutto lat. II, 4, 110.  
 gluttone lat. II, 110.  
 gluttu(s) lat. I, 119, 541, 547; II, 4.  
 glutus lat. I, 547.  
 gluz a.-franc. II, 20.  
 glyād saintong. I, 425.  
 glyëze bess. I, 425.  
 glyot norm. I, 371.  
 gmer parm., regg. II, 403.  
 gmera mod. II, 403.  
 gnafé ital. I, 505.  
 gnar bolon. I, 431.  
 γναθο; I, 16.  
 gnerv mil. I, 420.  
 -gnier a.-franc. I, 260.  
 gniva (veniebat) eng. III, 308.  
 gnocco ital. I, 420.  
 gnomero tosc. II, 14.  
 gnornó abruzz. III, 522.  
 gnorsci abruzz. III, 522.  
 gnove vén. I, 420.  
 gnua ital. I, 420.  
 go- port. I, 416.  
 -go lat. pop. I, 438.  
 -go (-culu) port. II, 425.  
 gö (deorsum) eng. I, 221; III, 480.  
 gö (gallu) franç. E. I, 409; lorr. II, 25.  
 göa (juvat) lecc. I, 279.  
 göanä roum. II, 399.  
 göane lecc. I, 279.  
 gobbio ital. I, 17, 507.  
 \*gobbius lat. pop. I, 213.  
 gobbo ital. I, 541.  
 gobernar esp. II, 191.  
 gobetis a.-franc. II, 415.  
 gobierno esp. I, 405.  
 gobione(m) lat. I, 507; II, 456.  
 gobiu lat. I, 507.  
 goccia ital. II, 399.  
 goccicare ital. I, 509; II, 556, 576.  
 goco esp. II, 399.  
 god (gaudet) romagn. II, 195.  
 göda (= gaudeat) romagn. II, 195.  
 gode (gaudet) ital. I, 282, 405.  
 godé mil. I, 354.  
 gode(r) émil., piém. II, 127.  
 godere ital. I, 354; II, 119; III, 365, 375, 667.  
 godersi ital. III, 375.  
 gödi (gaudet) Alatri I, 283, gödi frioul. 284.

godi frioul. I, 284; bergain. II, 120, gödi frioul. 127.  
 gödia (gaudeat) nonsb. II, 144.  
 godiri sic. I, 283.  
 gö eng. I, 184 (non gö-).  
 gög mil. I, 184.  
 gögga gén. I, 508.  
 göland franç. I, 20.  
 gapp mil., piém., gén. I, 213.  
 gær (juro) près de Metz I, 59.  
 gæst bergain. I, 63.  
 Gæthe (il —) ital. III, 150.  
 gæva (jocat) eng. I, 184.  
 göfeton andal. I, 416.  
 goffaggine ital. II, 428.  
 göga (jocat) prov. I, 184.  
 gobhon Uriménil I, 349 a.  
 goipi a.-rom. I, 481.  
 goître franç. I, 141; II, 459.  
 goitron a.-franc. I, 141; II, 459.  
 goiva port. I, 507.  
 göka, göke, göki Alatri I, 186.  
 gol cat. I, 566.  
 göla ital. I, 119, göla 120, 405, 457, esp. 119, 405, 457, port. 457.  
 golardom port. I, 363.  
 gölca a.-véron. I, 290.  
 gölda a.-véron. I, 290.  
 gölde, gö- (gaudet) frioul. I, 284.  
 göldre esp. I, 17.  
 göle Ivain I, 129 a.  
 gölfin esp. I, 589.  
 gölfo roman, go-. ital., port., esp. I, 17, 589.  
 gölfora (pl.) b.-lat. II, 54.  
 \*golfus lat. II, 54.  
 go-londr-ina esp. I, 587.  
 göloso esp. III, 262.  
 gölp (colpu) prov.-cat. II, 399.  
 gölpät mil. II, 566.  
 gölpato ital. II, 476.  
 gölpe (vulpe) ital. I, 119, gölpe 416, a.-esp. 119, 416.  
 (gölpe) (colpu) esp. I, 325, gölpe 477; II, 41, 399.  
 gölpeja esp. II, 422.  
 gölpelba port. I, 427.  
 gölte a.-mil. I, 290.  
 gölzo a.-mil. I, 290.  
 gömai sarde S. I, 455.  
 gömba com. I, 20.  
 gömbet mil. I, 332, 587.  
 gömbina ital. I, 427.  
 gömer mant. II, 403.  
 gömia esp. I, 505.  
 gömier vén. II, 403.  
 gömiere ital. I, 416.  
 gömire ital. I, 416.  
 gömiture a.-esp., a.-port. I, 416.

*gomito* ital. I, 119, flor. 146.  
*go-* ital. 332, 427.  
*gomit* émil. I, 332.  
*gomaci* roum. II, 413.  
*gondola* ital. I, 17.  
*gondoliere* ital. II, 467.  
*gone* a.-franç. I, 20.  
*gonella* ital. I, (620).  
*gonfiare* <sup>1)</sup> ital. I, 427; III, 361, 464.  
*gonfle* m.-franç. II, 333.  
*gonflé* franç. II, (333).  
*gonfler* franç. I, 427.  
*gongorista* esp. II, 522.  
*goni* roum. II, 413.  
*gonle* macéd. I, 333.  
*gonna* ital. I, 20.  
*gonot* tyrol. III, 492.  
*gonte* (= ho io?) trent. II, 325.  
*(g)onte* (= sumus?) rhét. II, 325.  
*gonti* (= sum?) vicent. II, 325.  
*Gonzalez* (la —) esp. III, 150.  
*Gonzalo* <sup>2)</sup> esp. I, 499.  
*gonze* esp. I, 578.  
*-goo* a.-port. II, 425.  
*gopai* sarde S. I, 453.  
*gorá* mil. I, 416.  
*goraz* port. I, 416.  
*gorec* a.-franç. II, 35.  
*gordá* port. II, 450.  
*gorda* (hablar —, jugar —) esp. III, 360.  
*gordura* esp. II, 466.  
*gorge* franç. I, 146; II, 543.  
*gorgheggiare* ital. II, 583.  
*gorgia* ital. I, 146.  
*gorgo* ital. I, 119; *go-* II, 35.  
*gorgojo* esp. II, 4.  
*gorgozzule* ital. II, 438.  
*gormar* a.-esp., a.-port. I, 416.  
*gornu* ital. I, 146.  
*gorp* Tarn I, 427.  
*gorpe* andal. I, 483.  
*gorra* (capa y —) esp. II, 557.  
*gorra* (fut. de *jouir*) a.-franç. E. II, 314.  
*gorracha* andal. I, 416.  
*gorrion* esp. II, 459.  
*gorullo* andal. I, 416.  
*gös* montbél. II, 333.  
*gosa* (una —) logoud. I, 620.  
*göse* montbél. II, 333.  
*got* lorr. I, 142.  
*gota* (gauta) ital. I, 11, 282, 433.  
*gota* (gutta) esp. I, 119, 541;

III, 251, 693, prov., port. 693.  
*gota d'gota* esp. III, 251.  
*gote* a.-franç. I, 119.  
*gote a gotle* a.-franç. III, 251.  
*gotla* ital. I, 119, *go-* 541; III, 28, 33.  
*gotte* (pl.) ital. III, 28, a.-ital. 28, 33.  
*gottear* port. II, 583.  
*gottejar* port. II, 583.  
*Gottfred* ital. S. I, 372.  
*gottu* sic. II, 446.  
*gouffre* franç. I, 17; II, 54.  
*goujon* franç. I, 17, 507; II, 456.  
*gouge* franç. I, 507.  
*goule* a.-franç. I, 119.  
*goupillon* franç. I, 416.  
*gourde* franç. I, 538, 591.  
*gourmandise* franç. II, 352, 481.  
*gourmette* franç. I, 20.  
*gourpille* a.-franç. I, 573; II, 422.  
*gourt* Queyssac I, 565.  
*gout* franç. I, 50, 405, 468.  
*goutte* franç. I, 541; III, 693 (a.-franç. *ne voir g.*); cf. *göte*.  
*gouttière* franç. II, 469.  
*gouve* (gaudet) port. I, 282.  
*gouvernail* franç. II, 421.  
*gouverner* franç. I, 405.  
*gouvir* port. I, 381; II, 119, 122; galic. I, 381.  
*gov* mil. I, 438.  
*goveder* eng. II, 489.  
*governa* ital. II, 399.  
*governime* ital. II, 445.  
*governo* ital. I, 175, 387, 405.  
*goza* (gaudet) esp. I, 405.  
*gozar* esp. III, 365.  
*gozne* esp. I, 578.  
*gozo* a.-esp. I, 510.  
*gozzile* ital. II, 437.  
*gra-* ital., esp., port., roum. I, 427.  
*grá* Greden I, 255, prov. 436.  
*grá* mil. mod. I, 436.  
*grá* (grana) frib., vaud. I, 247; port. II, 54.  
*grá* (franç. *grande*) Montbéliard II, 60.  
*graanter* a.-franç. I, 427.  
*grabado* esp. II, 484.  
*grace* Desportes III, 34 (*rendre g.*), R. Clary 38 (*le g. Dieu*).

*grâce à Dieu* franç. III, 34.  
*grâces au ciel* franç. III, 34.  
*graces et glores* a.-franç. III, 27.  
*gracidare* <sup>3)</sup> lat. pop. I, 430, ital. 427; II, 585.  
*gracilis* lat. I, 112, 427, 531; II, (560).  
*gracillare* lat. I, 427.  
*gracimolo* ital. I, 430, 445; ct. *racimolo*.  
*graciozes* (pl.) a.-prov. II, 39.  
*gracola* port. II, 432.  
*gracula* lat. I, 282.  
*graculus* lat. I, 427.  
*grada* ital. I, 223, 427, 433, (sic.), eng. 433, esp. 223, 427; a.-esp. II, 388.  
*gradas* (unas —) esp. III, 50.  
*grad che* obw. III, 595.  
*grade* frioul. I, 223, port. 427, esp. 433.  
*gradella* ital. I, 427.  
*gradiggya* sic. II, 422.  
*gradilla* esp. I, 427.  
*grădină, -a* roum. III, 157.  
*grădiore* lat. II, 335.  
*gradiore* ital. I, 434, 443; II, 575.  
*grado* ital. I, 223, 434, 436; II, 575; esp. I, 223, 436.  
*gradu* lat. I, 223, 436, sard. 436.  
*gradus* lat. II, 388.  
*grădye* norm. II, 467.  
*grădzela* plais. II, 502.  
*Graecia* lat. I, 154; II, 405.  
*græcus* lat. I, 291; II, 351.  
*graer* a.-franç. II, 189.  
*grafa* obw. II, 450.  
*grabir* cat. I, 443.  
*grăi* roum. III, 388.  
*graila* (fém.) prov. II, 60.  
*grain* franç. I, 405.  
*graindi* gén. I, 322.  
*graindre* a.-franç. II, 66.  
*graine* franç. II, 54.  
*« grains de blé »* II, 387.  
*graisle* a.-franç. I, 531.  
*grais* Varallo I, 240.  
*graisse* franç. I, 511; II, 405.  
*grăișta* eng. I, 468.  
*graiure* (pl.) roum. II, 36.  
*graixe* S. Bern. I, 653.  
*graixo* port. I, 511.  
*[grăja]* esp. I, 511.  
*grălima* ital. I, 584.  
*gram* esp., port. II, 54.  
*gramaci* prov. mod. III, 127.

1. ASCOTT explique le *g* : Arch. Glott. XIV, 454.

2. Le *g* sera tombé devant *u*.

3. La forme avec *g* est déjà latine.



*gramè* (grandemente) Pas-de-Calais I, 248.  
*gramen* lat. II, 11.  
*gramena* prov. II, 54.  
*gramigna* ital. I, 84, 405; II, 403.  
*gram-ign-olo* ital. II, 430.  
*gramina* (pl.) lat. II, 54.  
*graminea* lat. I, 405; II, 403.  
*γραμνα* I, 590.  
*grammaire* franç. I, 540.  
*gramo* lyonn. I, 247.  
*gramp* Tarn I, 565.  
*gran* (granu) Fassa I, 320.  
*gran* (grande) a.-prov. I, 563, 57; III, 191 (*g. nave*); esp. II, 57; port. III, 343.  
*gran* (fém.) cat. II, 60.  
*grân* roum. I, 405.  
*grân* romagn. I, 242.  
*grân* roumanche I, 555.  
*grana* lat., ital., esp. II, 54.  
*gr.ña* frieb., vaud. I, 247.  
*granaglia* ital. II, 439.  
*granalla* esp. II, 439.  
*granare* ital. II, 575.  
*granariu* roum. II, 468.  
*granbestia* ital. (non esp.) II, 544.  
*grança* port. I, 454.  
*grand* franç. I, (247), 557; II, 391 (*le g.*); III, 130, 137 (*Catherine le g.*), 264 (*g. de nom*), 729 (*Louis le G.*), 731 (*g. homme, homme g.*).  
*grand* (fém.) m.-franç. II, 60; franç. III, 127, a.-franç. 416.  
*grand-* franç. II, 60.  
*grand'* frioul. I, 320.  
*grand'* ital. I, 631; III, 191 (*g. acqua*); franç. II, 60.  
*grând* Saronno I, 242.  
*granda* (fém.) prov., eng. II, 60.  
*grand-acci-o* ital. II, 347, 414.  
*grandalhõ* port. II, 457.  
*grandaria* cat. II, 470.  
*grand'chose* franç. II, 60.  
*grand-croix* franç. II, 60.  
*grande* (neutre) lat. II, 58.  
*grande* ital. I, 624 (*caval g.*); II, 58; III, 264 (*g. della persona*), 731; esp. II, 58; III, 8, 47 (*mas g.*), 99, 344, 731.  
*grande* (fém.) frioul., franç. II, (60); III, 130 (*fenêtre toute g. ouverte*); a.-franç. III, 88 (*estre en g.*).  
*grandeggiare* ital. II, 583.  
*grandement* franç. III, 202.  
*grand-en-issimo* a.-véron. II, 67.

*grandesse* a.-franç. II, 480.  
*grandeur* franç. II, 352, 465.  
*grandeza* port. II, 480.  
*grandexuelo* esp. II, 431.  
*grandexza* ital. II, 480.  
*grand'garde* franç. II, 60.  
*grand homme* franç. III, 731.  
*grandia* esp. II, 406.  
*grandicciuolo* ital. II, 431.  
*grandine* lat., ital. II, 376.  
*grandini* (pl.) ital. III, 25.  
*grandinu* calabr. II, 376.  
*grandis* lat. I, 11; II, 58; III, 731.  
*grandisme* a.-franç. II, 67.  
*grandi turmont* (li —) vaud. II, 56.  
*grandi uomini* ital. I, 631.  
*grand merci* franç. III, 127.  
*grand'mère* franç. II, 60; III, 144.  
*grando* ital. II, 4.  
*grandote* esp. II, 508.  
*grand partie* a.-franç. III, 416.  
*grands malades* franç. III, 130.  
*grand'sœur* franç. II, 60.  
*grand'uomini* ital. I, 631.  
*grandura* esp. II, 466.  
*grâne* (pl.) roum. II, 36.  
*granea* lat. pop. I, 512.  
*grange* franç. I, 512.  
*\*granica* lat. pop. I, 512.  
*granire* ital. II, 575.  
*graniza* (unipers.) esp. III, 99.  
*graniço* port. I, 513.  
*granja* esp. I, 512.  
*granment* a.-franç., dial. franç. II, 620.  
*grannene* napol. II, 376.  
*grano* ital., esp. I, 405; III, 176 (*lo stajo dig.*, a.-ital. . . . del g.), 693.  
*granocchia* ital. I, 430.  
*gran peça* de port. III, 343.  
*granré* prov. II, 571.  
*grans enbrasés* a.-franç. III, 130.  
*grans fains* a.-franç. III, 25.  
*grant* (grande) a.-franç. I, 557; II, 56, 58-60, 352; III, 38 (*g. erre*), 47, 416, 421.  
*grant* (li turmont —) (pl.) vaud. II, 56.  
*grant e menour* a.-franç. III, 47.  
*grant partie* a.-franç. III, 416.  
*grant pièce* a.-franç. III, 421.  
*granturcule* ital. II, 438.  
*granu* lat. I, 405.  
*granugiento* esp. II, 516.  
*granujo* esp. II, 424.  
*granum* lat. I, (231), 243, 245.  
*granunkyu* calabr. II, 423.

*granz* a.-franç. II, 59.  
*granz* esp. I, 372.  
*grao* a.-mil. I, 436.  
*gr.õ* port. II, 57.  
*grappa* ital. I, 430.  
*grappiller* franç. II, 581.  
*gras* (granu) a.-prov. I, 243.  
*gras* (crassu) roum., franç. I, 427, 546, prov. 427.  
*gräsa* eng. II, 405.  
*grasciuela* ital. II, 431.  
*gras-cuit* franç. II, 548.  
*gräsel* eng. II, 360.  
*grasero* esp. II, 468.  
*grasiento* esp. II, 516.  
*grasnido* port. II, 485.  
*graso* esp. I, 427, 546.  
*grasp* ital. I, 430.  
*grass* Varallo I, 240, eng. 546.  
*gräss* S. Frat. I, 224.  
*grassaria* sard. II, 470.  
*grasses* (pl.) a.-prov. II, 39.  
*grassetto* ital. II, 507.  
*grassime* ital. II, 445.  
*grasso* ital. I, 427, 546.  
*grassoccio* ital. II, 419.  
*grassotto* ital. II, 508.  
*\*grassu* lat. pop. I, 427.  
*grasuolo* esp. II, 431.  
*grasura* esp. II, 466.  
*grat* (gratu) prov. I, 223; III, 38 (*mal g.*), 447 (*estra mon g.*).  
*grat* (gradu) prov. I, 223.  
*grät* (fém.) franç. E. II, 62.  
*gratuluira* obw. II, 491.  
*gratigiò* eng. III, 291.  
*gratar* roum. I, 427.  
*grätariu* roum. II, 468.  
*gräte* (fém.) franç. E. II, 62.  
*gräte* Pas-de-Calais I, 248.  
*gratia* lat. III, 34.  
*gratias agere* lat. III, 34.  
*graticcio* ital. I, 381.  
*graticella* \*lat. pop., ital. II, 502.  
*gratila* napol. II, 422 (non -ta).  
*gratitud* esp. II, 495.  
*gratitude* franç. II, 495.  
*gratitudine* ital. II, 495.  
*gratitudo* b.-lat. II, 495.  
*gratius* obw., niedw. II, 56.  
*grato* ital. I, 223; III, 47, 265.  
*gräto* (fém.) savoy. II, 62.  
*gratteau* franç. II, 500.  
*gratu* lat. I, 223.  
*grau* cat. I, 436.  
*graulbo* port. II, 424.  
*\*graulus*, -a lat. pop. I, 282.  
*graund* a.-norm., anglo-norm., bret., Anjou, Maine I, 245.  
*graur* roum. I, 282.

gravacciuolo ital. II, 431.  
 gravame port. II, 444.  
 gravedumbre esp. II, 495.  
 gravelle franç. II, 500.  
 gravez esp. II, 480.  
 gravi[d]a lat. I, 508.  
 gravis lat. I, 273.  
 raviš mil. I, 381.  
 gravitate lat. I, 342.  
 \*gravulus, -a lat. pop. I, 282.  
 grayesso \*) prov. mod. I, 237.  
 grazia ital. I, (231); III, 34,  
 43 (per la Dio g.), 526.  
 grazia a Dio ital. III, 526.  
 grazir prov. I, 443.  
 graznar esp. I, 427; II, 585.  
 graznido esp. II, 485.  
 gre (mal —) a.-franc. III, 38.  
 grê franç. II, 189, 378.  
 grê franç. E. I, 245, Château-  
 Ville-Vieille 247.  
 grea roum. I, 104; -d II, 60,  
 63.  
 grechesco ital. II, 351.  
 Greci (pl.) ital. II, 38.  
 grecie roum. II, 405.  
 grêco ital. I, 291.  
 Greco (pl.) prov. III, 144.  
 greda esp. I, 70, 427, port.  
 427.  
 grêdi Pas-de-Calais I, 248.  
 gredle anglo-norm. I, 529.  
 grêe (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de graer)  
 a.-franc. II, 189.  
 greer roum. I, 36.  
 gref rhét. I, 273.  
 greŷa eng. I, 508.  
 gregge ital. III, 236.  
 gregier a.-franc. II, 576.  
 grégna napol. I, 505, ital.  
 505; II, 54.  
 gre noir a.-franc. II, 66; cf.  
 greig-.  
 Gregore S. Grég. I, 73.  
 greignour a.-franc. III, 47; cf.  
 greig-.  
 greld (masc. pl.) istr., megl.  
 II, 63.  
 greila port. I, 338.  
 grejois a.-franc. II, 351, 473,  
 520.  
 grel roum. I, 545.  
 grela Val Soana I, 529.  
 grêle (fém. pl.) roum. II, 63.  
 grêlho (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) port.  
 II, 192.  
 greli (masc. pl.) istr., megl.  
 II, 63.  
 grelot franç. II, 508.  
 grembiule ital. II, 435.

grembiule ital. I, 505; II, 438.  
 grembo ital. I, 505.  
 gremia (pl.) lat. I, 505; II, 54.  
 gremial esp. II, 435.  
 greñ tess. I, 231, Fassa 320.  
 grenia esp. I, 20.  
 grenaille franç. II, 439.  
 grenê h.-ital. I, 625.  
 grenier franç. II, 468.  
 grenni Novara I, 242.  
 grenon franç. I, 20.  
 grenouille franç. I, 143, 430;  
 II, 423; III, 176.  
 grenti Val Soana I, 240.  
 greolate valaq. I, 311, 342.  
 grep Bourberain I, 258.  
 greppia ital. I, 506.  
 grêš lorr. I, 248.  
 grêšâm (1<sup>e</sup> p. s. impf. ind. de  
 grêš) roum. II, 255.  
 gresca esp. I, 165 a.  
 grescâr esp. I, 165 a.  
 grésille (il —) franç. III, 99.  
 greslei Doomsday-book I, 235.  
 gressa Bormio I, 231.  
 grêssus lat. II, 335.  
 grest (agreste) frioul. I, 374.  
 gret a.-franc. I, 225, 436; III,  
 47.  
 gretlar esp. I, 427.  
 grets Veglia I, 231.  
 grettitudine ital. II, 495.  
 greu prov. III, 268 (g. a su-  
 frir), 401 (g. m'es).  
 greu rouerg. I, 163.  
 greû roum. I, 273; II, 60,  
 619; III, 666.  
 greuger prov. II, 66.  
 greulate roum. II, 493.  
 grevain a.-franc. II, 449.  
 greval a.-franc. II, 434.  
 greve ital. I, 165, 273; \*roum.  
 II, 60.  
 grêve franç. I, 250.  
 grever franç. II, 117, 189; cf.  
 griève.  
 \*greviare lat. pop. II, 576.  
 grêvol cat. I, 605.  
 grey esp. I, 156, 317; II, 378;  
 III, 236; port. II, 378.  
 grežesc prov. II, 520.  
 griâ esp. I, 427.  
 griasu macéd. I, 272.  
 Grice a.-franc. I, 154.  
 gridalto ital. II, 547.  
 gridar prov. II, 155.  
 gridure ital. I, 372, 427; II,  
 156.  
 griderrò (fut. de gridare) a.-  
 ital. II, 313.

gridiz (graticcio) frioul. I,  
 349.  
 grido ital. II, 399.  
 grief franç. I, 273.  
 griego esp. I, 165 a., 291.  
 \*griegu (graecu) lat. gaul. II,  
 551.  
 grier mold. I, 36.  
 griesco esp. I, 165 a.  
 griesgo esp. I, 165 a.  
 grielo esp. I, 165 a.  
 griève (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de gre-  
 ver) a.-franc. II, 189; III, 100.  
 grif frioul. I, 178; II, 60.  
 grifagno ital. II, 460.  
 grifaigne (fém.) a.-franc. II, 63.  
 grifain a.-franc. II, 63, 460.  
 grifanb prov. II, 460.  
 Grigor a.-gên., a.-vénit. I, 352.  
 gril eng. I, 545.  
 gril(l) franç. I, 559.  
 grille franç. I, 427; II, 422.  
 grillo ital., esp., port. I, 545.  
 grillon franç. II, 456.  
 grillos (pl.) esp. III, 31.  
 \*grillu lat. pop. I, 545.  
 grilus lat. I, 36.  
 grimace franç. II, 414.  
 grimadad obw. II, 493.  
 grimoire franç. I, 270.  
 grind tess. I, 240.  
 grindinâ roum. II, 29.  
 grihele (granella) frioul. I, 349.  
 grip a.-franc. II, 23.  
 gripa (pl.) Grisons II, 37.  
 gris Dial. an. rat. I, 178.  
 grisaille franç. II, 439.  
 grisâtre franç. II, 523.  
 grit (gryllu) béarn. I, 545.  
 grit (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de gridar)  
 prov. II, 155.  
 gritar esp. I, 372, 427; III,  
 32 (g. d'vices); port. I, 427.  
 gritelsa eng. II, 480.  
 griu a.-franc. I, 291.  
 grîu roum. II, 36.  
 griv romagn. I, 175.  
 griya Vaud, Ormond I, 102,  
 frib. 427.  
 grižela gén. II, 502.  
 -gro esp. II, 425.  
 gro eng. I, 405, 436.  
 groa Agve I, 238.  
 groais (fém.) roum. II, 64.  
 grobadat obw. II, 493.  
 grobelsa eng. II, 480.  
 grôl S. Maixent I, 245.  
 gro Adenot le Roi I, 250.  
 grâš mil. I, 213.  
 \*gro eng. I, 181, 516.

1. Cette forme est tirée de CLUGNET, Gloss. du pat. de Gilhoc.

gröğ S. Maixent I, 245.  
 grognard franç. II, 519.  
 grogo ital. I, 206.  
 groi sic., \*a.-port. I, 279.  
 groin (pl.) h.-ital. I, 322.  
 groin ('grundiū) franç. II, 398  
 (non groing).  
 groisse a.-franc. II, 405.  
 grôle morv. I, 112.  
 grolia ital. I, 583.  
 grôlo, gro-. Judic., lyonn. I,  
 282.  
 grommeler franç. II, 589.  
 gron (masc.) h.-ital. I, 322.  
 gron (fém.) a.-rhét. II, 60.  
 grôn h.-ital. II, 117.  
 grond, -da obw. III, 731.  
 gronder franç. I, 19.  
 grondir prov. I, 19, a.-franc.  
 19; II, 201.  
 grondre a.-franc. II, 125.  
 grongo rom. I, 17.  
 gronb prov. II, 398.  
 gront obw. II, 58.  
 gropp lomb. I, 646.  
 gros roum. I, 184, 546; II, 36,  
 64; III, 264 (g. de obraz, g.  
 la ceafă); franç. I, 546,  
 Bonneval 567; III, (543 :  
 chef g.); gros a.-franc., prov.  
 I, 184, wall. 207.  
 gros-bec franç. II, 544.  
 « gros-bec » II, 414.  
 grossad esp. II, 493.  
 grossezuelo esp. II, 431.  
 Grosostomi (i —) ital. III, 29.  
 gros mots (de ou des —) franç.  
 III, 367.  
 gross all. II, 405.  
 gröss mil. I, 184.  
 grossa (fém.) ital. II, 64.  
 Grösse h.-all.-m. II, 405.  
 grossesse franç. II, 480.  
 grosseur franç. II, 465.  
 grosseza port. II, 480.  
 \*grossia lat. pop. II, 405.  
 grossidão port. II, 427.  
 grosso port. I, 184, ital. 427,  
 546, grösso 184, 220, sic.  
 220.  
 grossu(s) lat. I, 184, 427, 546.  
 grosta ital. I, 427.  
 grosù prov. mod. II, 458.  
 grotta a.-esp. I, 17.  
 grotesco esp. I, 589.  
 grotesque franç. II, 520 a.  
 grotta ital. I, 17, 458.  
 grotte <sup>1</sup>) franç. I, 17, 458.  
 grotticella ital. II, 502.

grou port. I, 279; II, 370.  
 groue norm. I, 260.  
 grous a.-franc. I, 207.  
 gru vionn. I, 209.  
 grū, pl. grū limous. II, 39.  
 \*grua lat. pop. I, 279, grua  
 esp., port. 279; ital. II, 29,  
 370, prov. 370.  
 grudo port. I, 379.  
 grue franç. I, 279; II, 370,  
 roum. 370.  
 gruem lat., gruem lat. pop. I,  
 279.  
 gruess esp. I, 184, 546.  
 gruess frioul. I, 184.  
 grueysser prov. II, 66.  
 grugnare ital. II, 117.  
 grugnire ital. II, 117.  
 grugno ital. II, 484.  
 grugno ital. II, 398.  
 grulla esp. II, 370.  
 grullo ital. II, 503.  
 gruhndr obw., vén. II, 117.  
 grundire lat. I, 19, 429.  
 \*grundiu lat. pop. II, 398.  
 grunho port. I, 128.  
 grunido esp. II, 485.  
 grunir esp. II, 485.  
 grunnire lat. I, 19.  
 gruno esp. I, 128.  
 grup (grossu) Creuse I, 185.  
 gruoher eng. II, 117.  
 gruossa (fém.) a.-ital. II, 64.  
 gruosso Padoue I, 185.  
 gruossu ital. centr. I, 185.  
 gruyo napol. I, 279.  
 grüpp lomb. I, 646.  
 grus, grus lat. I, 279; II, 370.  
 grūs Queyras II, 39.  
 grusa vionn. I, 209.  
 grusses (pl.) Queyras II, 39.  
 grussu sard., ital. S. I, 220.  
 gruta esp. I, 17, 458.  
 gu- andal. I, 416.  
 gu lat. I, 439.  
 gu limous. II, 364.  
 gu (jocu) eng. I, 407 a. 2.  
 gu (franc. jour) wall. I, 559.  
 gü vaud., frib., neuch., Fourgs  
 I, 198.  
 gua- roman I, 426.  
 gua prov. I, 416, 436.  
 guā mil. I, 436.  
 guā frioul. II, 525.  
 guadagna (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de  
 guadagnare) ital. II, (187).  
 guadagna (gain) ital. II, 399.  
 guadagnare ital. I, 18.  
 guadagno ital. II, 399.

guadañar esp. I, 18.  
 guadañea Vigevano I, 228.  
 guadiri sic. I, 283.  
 guado (germ. waid) ital. I, 18.  
 guado (vadu) ital. I, 223, 416.  
 guaer a.-franc. I, 426.  
 guage (subj. de gager) a.-franc.  
 II, 157.  
 guai a me ital. III, 257.  
 guaif norm. I, 18.  
 guaine ital. II, 445.  
 gua-in a.-franc. II, 452.  
 guain franç. II, 445.  
 guaina <sup>1</sup>lat. pop. I, 416, ital.  
 416, 510 (non gna-).  
 guaires a.-franc. II, 624; III,  
 293.  
 guaitare ital. I, 18.  
 guaita a.-franc. II, 22.  
 guaitier a.-franc. I, 295.  
 gual roumanche I, 374.  
 gual cat. I, 566.  
 gualcire ital. I, 426.  
 gualivo vén. II, 497.  
 guancia ital. I, 18; II, 38.  
 guañir esp. I, 18 (2 fois).  
 guante esp. I, 426.  
 guanto ital. I, 18.  
 guapa, -es astur. I, 309.  
 guapice port. II, 481.  
 guar <sup>1</sup>ital. I, 634.  
 guaragno <sup>2</sup>) ital. I, 18.  
 guard angl. I, 426.  
 guarda- ital. II, 384, 547.  
 guardá vénit. I, 18.  
 guarda esp. I, 426; II, 369,  
 525.  
 guardaboschi ital. II, 547.  
 guardacamera ital. II, 384.  
 guardacuore ital. II, 547.  
 guardanappa ital. II, 384.  
 guardanatiche ital. II, 384.  
 guardar esp. I, 18, Ph. de Thaon  
 225 (: Cesar).  
 guardare ital. I, 426; III, 399,  
 536.  
 guardaroba ital. II, 384.  
 guardarse esp. III, 503, 706.  
 guardaspensa ital. II, 384.  
 guardavivande ital. II, 547.  
 guardait (3<sup>e</sup> p. s. impf. ind. de  
 garder) a.-franc. O. II, 258.  
 guardia <sup>1</sup>lat. pop. II, 18, ital.  
 369 (la g.), 525.  
 guardian esp. II, 18, a.-ital.  
 70.  
 \*guardiane lat. pop. II, 18.  
 guardiano ital. II, 18, 35.  
 guardingo ital. II, 515.

1. Lisez a.-franc. croute.

2. N'est qu'une forme tirée après coup de *guaragnone* : cf. BRUCKNER, Germ. Lehnw., p. 20.



*guardonho* port. II, 461.  
*guarente* a.-ital. II, 517.  
*guari* ital. II, 623; a.-ital. III, 238 (g. di...).  
*guarimente* ital. II, 620.  
*guarir* esp. I, 18, 426, a.-franc. 366.  
*guarire* ital. I, 18.  
*guarnecer* esp. III, 464.  
*guarmido*, -a esp. III, 263.  
*guarnir* esp. I, 426.  
*guarnire* ital. I, 426; III, 464.  
*guarnitura* ital. II, 492.  
*guarrait* prov. I, 416.  
*guarte* port. I, 634.  
*guastamestieri* ital. II, 547.  
*guastare* ital. I, 416.  
*guastim* frioul. II, 445.  
*guastine* a.-franc. II, 453.  
*guasto* ital. I, 223.  
*guat* prov. I, 223.  
*guature* ital. I, 18, 295, 426, 461.  
*guatiare* sienn. I, 295.  
*guau* cat. I, 436, 566.  
*gaudine* a.-franc. II, 453.  
*guay* de mi esp. III, 234 a.  
*guayom* émil. II, 445.  
*guayum* parm. II, 445.  
*guaz* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *guager*) a.-franc. II, 136, 157.  
*\*gubbus* lat. pop. I, 541.  
*gubernaculum* lat. II, 421.  
*gubernare* lat. pop. I, 17.  
*gubernator* lat. I, 17.  
*gubernu* lat. I, 405.  
*guéarol* bolon. II, 431.  
*gucchia* ital. II, 424.  
*guder* roumanche I, 354.  
*gud-ig-i* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) judic. II, 144.  
*gudignar* roumanche I, 362.  
*gud-ig-umi* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) judic. II, 144.  
*gudim* <sup>1</sup>) obw. II, 628.  
*gudinár* obw. II, 187.  
*gudona* (ital. *guadagna*) obw. II, 187.  
*gudonier* rhét. I, 263.  
*gue-* franc. I, 420.  
*-gue-* esp. I, 446.  
*güe* frioul. II, 525.  
*gué* franc. I, 416; II, 378.  
*güe* Marseille I, 197.  
*gué* neuch. I, 198.  
*gueço* astur. I, 188.  
*gueçu* astur. I, 493.  
*güego* Marseille I, 197.

*guesgos* a.-esp. I, 518.  
*guêla* port. I, 457.  
*Guenelon* a.-franc. II, 23.  
*Guénle* a.-franc. II, 23.  
*guenuche* franc. II, 420.  
*guêpe* franc. I, 416, 468.  
*guépier* franc. II, 468.  
*guer* a.-prov. I, 18.  
*guercho* esp. I, 18.  
*guéri* franc. I, 18.  
*guerco* ital. I, 18.  
*guerder* neuch. I, 365.  
*guère* franc. I, 18, (410).  
*guêret* franc. I, 339, 416.  
*guéri* franc. I, 18.  
*guérir* franc. I, 426.  
*« guérir »* III, 446.  
*guérit* (fém.) pic. II, 62.  
*guernies* a.-paris. I, 257.  
*guerp* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *guerpir*) a.-franc. II, 201.  
*guerpie* (: *maisnie*) Chev. II esp. I, 267.  
*guerpiment* a.-franc. II, 447.  
*guerpine* a.-franc. II, 453.  
*guerpir* a.-franc. I, 18 a. 1.  
*guerpirat* (3<sup>e</sup> p. s. fut. de *guerpir*) a.-franc. II, 314.  
*guerpissent* (3<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de *guerpir*) a.-franc. II, 201.  
*guerra* Lyon I, 169, prov. 455, ital., 18, 426; III, 241 (*consiglio di g.*); esp. I, 18, 426; III, 241 (*consejo de g.*).  
*guer* franc. I, 18, 426; III, 175 (*le dieu de la g., foudre de [la] g.*), 748 (*qui terre a g. a*).  
*guerre* esp., port. II, 583.  
*guerreggiare* ital. II, 583; III, 353.  
*guerreiar* prov. II, 583.  
*guerres* (pl.) a.-franc. III, 27.  
*guerresco* ital. II, 520.  
*guerricciola* ital. II, 431.  
*guerroyer* a.-franc. II, 583; III, 353.  
*guers* a.-prov. I, 18.  
*guerto* astur. I, 416.  
*gueso* astur. I, 416.  
*guêpe* a.-franc. I, 150.  
*guesta* astur. I, 416.  
*guet* a.-franc. I, 436.  
*gueulard* franc. II, 519.  
*gueule* franc. I, 405, 457.  
*gueseaille* franc. II, 439.  
*guy* astur. I, 188.  
*guéz* a.-franc. II, 15 a., 20.

*-gu(f)* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) tess. II, 115.  
*guf* eng. I, 119, 407 a. 2, 438, piém. 438.  
*gufo* ital. I, 18.  
*guger* eng. I, 407 a. 2.  
*gügeri* prov. mod. II, 367.  
*guglia* ital. I, 46, 67, 374.  
*güh* savoy., valais. I, 567.  
*gui* franc. I, 70, 416.  
*Gui* franc. II, 23.  
*guia* (guise) cat. I, 440.  
*guia* (guide) esp. II, 525.  
*guida* ital. I, 437; II, 369, 399, 525.  
*guidare* <sup>1</sup>) ital. I, 20.  
*guide* angl. I, 426; franc. II, 369, 525.  
*guiderdone* ital. I, 426.  
*guie* a.-franc. II, 525.  
*Guienne* franc. I, 374.  
*guier* a.-franc. I, 20.  
*guijarro* <sup>3</sup>) esp. I, 21; II, 504.  
*guijo* <sup>1</sup>) esp. I, 21.  
*guila* (ou *gila*) prov. I, 18 a. 1.  
*guila* (aiguille) roumanche I, 374.  
*guiladafil* obw. II, 553.  
*Guilain* a.-franc. II, 18.  
*guile* a.-franc. I, 18 a. 1, (596).  
*Guile* a.-franc. II, 18.  
*guileña* esp. I, 374.  
*guimauve* franc. I, 31.  
*guinaut* a.-franc. II, 510.  
*guindalera* esp. II, 469.  
*\*guindare* lat. pop. I, 18.  
*Guion* a.-franc. II, 458.  
*guion* a.-franc. II, 456.  
*guionage* a.-franc. II, 482.  
*guiren* prov. II, 517.  
*guisa* ital. I, 18, 31, 426; III, 174 et 183 (a g. di), 609 (in g.); eng. I, 31, esp. 18, 31, 426; III, 634 (a.-esp. a *guis de*).  
*guise* franc. I, 18, 31, 426; a.-franc. III, 174 et 196 (a g. de).  
*guitarre* Palsgrave I, 257.  
*guivre* franc. I, 416.  
*guka* (jocat) mil. I, 220.  
*gula* lat. I, 5, 119, 405, 457, sic. 119, eng. 119, 457.  
*gule* frioul. I, 46 (non *guke*).  
*gulpeja* esp. I, 416.  
*gulpilha* port. I, 416.  
*gume* port. I, 374.  
*gumea* ital. II, 403.  
*gumier* greden. II, 403.

1. Voy. p. 159, n. 1.

2. Est plutôt germanique

3. SCHUCHARDT suppose un rapport avec *capso* : Zs. XXIII, 195-6.

gümira bolon. II, 403.  
 gümürë alban. I, 460.  
 güm eng. I, 407.  
 guñe sard. II, 128.  
 gunflá roum. I, 427.  
 gunflüzi prov. II, 429.  
 gunk piém. I, 52.  
 gunna celt. I, 20.  
 gühuelo andal. I, 416.  
 guoco Città di Castello I, 641.  
 guodu calabr. I, 283.  
 gühola eng. I, 405.  
 guor rouerg. I, 427.  
 gu(o)št eng. I, 468.  
 guotta eng. I, 119; cf. guttā.  
 gur neuch. I, 59.  
 gura gén. I, 457.  
 gurā roum. I, 405, 457.  
 gura (jurat) a.-prov. I, 48.  
 gurā-cascā roum. II, 547.  
 gurariū roum. II, 468.  
 guratec roum. II, 482.  
 gure (pl.) roum. II, 31.  
 gurē vaud. I, 457.  
 gūre (jurat) a.-franç. I, 48.  
 gures roum. II, 474.  
 gurgāno vaud. II, 460.  
 gurge(s) lat. I, 24, 119; II, 35.  
 gurgu esp. I, 119.  
 gurgul prov. II, 4.  
 \*gurgus lat. pop. II, 35.  
 guriš roum. II, 474.  
 gurišā roum. II, 416.  
 gurižo a.-rhét. I, 303.  
 gurk prov. mod. II, 35.  
 gurpi sic. I, 119.  
 gurra andal. I, 416.  
 gurul vaud. I, 450.  
 gurvio esp. II, 403.  
 gusano andal. I, 416.  
 guscia ital. II, 388.  
 guscio ital. II, 388.  
 gusim<sup>1</sup>) obw. II, 628.  
 guso limous. II, 364.  
 gust frioul. I, 46, eng. 405,  
 roum. 405, 468, prov. 468.  
 güst rhét., milan. I, 52.  
 gustare roum. III, 18.  
 guslevole ital. II, 408.  
 gusto ital., esp. I, 46, 405, 468.  
 gustoso ital. II, 472.  
 gustu lat. I, 56, 405, 468.  
 -güt (part.) prov. II, 330.  
 güt eng. II, 339.  
 gutā roum. I, 118, 541.  
 gutāno vaud. II, 460.  
 gutē alban. I, 118.  
 guttiū valaq. I, 135.  
 gütser eng. II, 576.

gutla lat. I, 118-9, 541; III,  
 693; sard. I, 118, sic. 119.  
 \*gutteare lat. pop. II, 576.  
 \*guttrio lat. pop. II, 459.  
 guttumi sic. II, 446.  
 guttur lat. II, 14.  
 guttural franç. II, 434.  
 \*gutturionem lat. pop. I, 141.  
 gutuiū roum. I, 135, 427.  
 gutura istr. II, 36.  
 gūven eng., mil. I, 332.  
 guvtern eng. I, 405.  
 guvini sic. I, 119, 130.  
 guvitu sic. I, 119.  
 guziēle frioul. II, 500.  
 gva (cavallu) norm. I, 251.  
 gval norm. I, 431.  
 gveran romagn. I, 175, 387.  
 gvæ Mons I, 431.  
 gyes, gyes lorr. I, 258, 424.  
 gyine mold., macéd. I, 419.  
 gyombiru calabr. II, 14.  
 gyommaru sic. II, 14.  
 gyurus lat. I, 17.

ha (sal) bergam. I, 417.  
 ha (altu) norm., franç. E. I,  
 251.  
 ha (habet) ital. I, 618; II, 237,  
 240; III, 99 (*vi ha, ci ha*), 161  
 (*vi ha*), a.-esp. 319, 344  
 (*ha acaecido grandes cosas*);  
 esp. II, 237, 240; III, 570  
 (*tiempo ha*), 744; port. II,  
 237, 240; III, 541 (*ha muito*),  
 565 et 570 (*ha muito que*).  
 ha (habe) port. II, 242.  
 \*ha (hac) lat. pop. III, 421 a.  
 (\**ha nocte*), 559 a.  
 ha (adv.) sanscr. III, 560 a.  
 haba (sapa) bergam. I, 417.  
 haba (faba) esp. I, 223, 408,  
 442; a.-esp. III, 693 (negat.).  
 Habana (*la* —) esp. III, 146.  
 habe (faba) gasc. I, 408, 442.  
 habe (habe) esp. II, 242.  
 habed(m) lat. II, (145), 174, 218,  
 222, 238-9, 242.  
 habeamus lat. I, (507); II, 146,  
 \*habēamus (-ebāmus) lat. pop.  
 II, 254.  
 habeat lat. I, 507; II, 177,  
 (180), 231, 247.  
 habetis lat. II, 146.  
 \*habeba (impf. ind.) lat. pop. II,  
 312.  
 \*habebam lat. pop. III, 319.  
 habebāmus, -ātis lat., \*habē(b)ā-  
 mus lat. pop. II, 254 et a.

habeis (habetis) esp. II, 237,  
 242.  
 habemos (habemus) a.-esp. II,  
 242.  
 habemus lat. II, 237, 243.  
 habena lat. I, 11; II, 451.  
 habēndo lat. II, 183.  
 habent lat. II, 139; II, (213),  
 237, *ha(he)nt* 321.  
 \*habeo lat. pop. III, 319.  
 habeo lat. I, (234-5); II, 112-  
 3, 230, 237-8, 240, 285,  
 311, 317 (\**esser-h.*); III,  
 288-9, 503, 676 (*non h.*  
*quod*), 737, roman 503.  
 \*habeo a roman III, 503.  
 \*habeo ad cantare lat. pop. II,  
 112.  
 \*habeo cantare lat. pop. II, 112.  
 \*habeo cantatu(m) lat. pop. III,  
 114, 289, 737.  
 \*habeo de roman III, 503.  
 \*habeo demoratum lat. pop. III,  
 288.  
 \*habeo habitus lat. pop. II, 113.  
 \*habeo venutum lat. pop. III,  
 288.  
 haber a.-esp. III, 387 (*h. cobdi-*  
*cia, h. en costumne, h. uso*),  
 esp. 294, 301-2, 306, 319,  
 328-9, 404 (*h. d. maravilla*),  
 416, 676.  
 haber a esp. III, 328.  
 haber de esp. III, 329.  
 habere lat. I, 78, 107; II, 112,  
 115, 126, (129), 173, 176,  
 205, 216, 237, 242-3, 246,  
 253, 255, 269-70, 273, 279,  
 311-12, 319-22; III, 76,  
 118, 288-9, 295-300, 303,  
 306, 318-9, 322, 323, 328-9,  
 393, 416, 422, 561, 677,  
 683, 724; -ere I, 645 a.; II,  
 124.  
 \*habere a(d) lat. pop. III, 328-9.  
 \*habere de lat. pop. III, 329.  
 \*habere habeo cantare lat. pop.  
 II, 112.  
 \*habere habitu lat. pop. III, 297.  
 haberem lat. II, (264); III,  
 690.  
 haber que esp. III, 676.  
 habes lat. II, 237-8, 269.  
 habet lat. I, (221), 381; II,  
 (221), 237-8, 268; III, 541.  
 habetis lat. II, 237.  
 \*habentu lat. pop. II, 328.  
 \*habja (subj.) lat. pop. II, 147.  
 habiendo esp. II, 183, 242.  
 habilitar esp. II, 592.

*habit de ville* franç. III, 241.

*habitus* lat. II, (334).

*habla* esp. II, 399.

*hablado* esp. III, 13.

*hablar* esp. III, 192 (*b. palabra*),

360 (*b. gordo*), 364 (*b. de*),

435 (*b. en*).

*hablista* esp. II, 522.

*habré* (fut. de *haber*) esp. II,

316.

\**habui* lat. pop. III, 319.

*habui* lat. I, 319, 321; II, 126,

265, 269, (277), 280, 282-3,

(295); III, 110.

\**habui* + *io* lat. pop. II, 323.

*habuimus* lat. II, (265).

*habuissim* lat. II, (307), 323 a.

(*cantare h.*); III, 690.

\**ha(bui)ssi* lat. pop. II, 114.

*habuisti* lat. II, 281.

*habuit* lat. II, 269, 278, 280-1,

283.

\**habunt* (habent) lat. pop. II,

(221).

\**habutus* lat. pop. II, 113 (*habeo*

*h.*, *sum h.*), (330), 344 (*sum*

*h.*); III, 297.

*Huc* a.-h.-all. I, 72 a.

*hac* lat. I, 603 (*ecce h.*); III, 421

et 484 (*h. hora*, *h. nocte*), 475,

559 a.

*ha cantar* a.-esp., port. III, 319.

*hace* (facit) esp. II, 233; III,

99 (*h. frío*, *h. calor*, *h. som-*

*bra*, *algunos días h.*), 126.

*hacerdero* esp. II, 491.

*haceis* (= facitis) esp. II, 233.

*hacemos* (= facimus) esp. II,

233.

*hacen* (= faciunt) esp. II, 233.

*hacendar* esp. II, 191.

*hacer* esp. II, 171; III, 99 (*hice*

*ou hiciéron grandes alcores*),

387, 391, 397-8, 417.

*hacerse* esp. III, 397.

*haces* (facis) esp. II, 233.

*hacha* esp. I, 493.

*hachada* ' ) esp. I, 506.

*hache* franç. I, 18, 506.

*hăc hōra* lat. III, 421, 484.

*hăciă* esp. III, 132 (*de h.*), *ha-*

132, 244, 273, 423, 439.

*hacienda* esp. II, 512; III, 205

(*la demas h.*).

*hacina* esp. II, 453.

*hac nocte* lat. III, 421.

*ha(d) amet* d. a.-franc. I, 557.

*ha de* esp. III, 744.

*hadi* (= facio) gasc. II, 234.

*hadûri* (= feci) bord. II, 299.

\**baediolus* lat. pop. II, 431.

*baedus* lat. I, 291; II, 364-5.

*baenge* a.-franc. II, 514.

*ba-ez* (hâissez) a.-franc. II, 178,

201.

*baqu que quiere* esp. III, 119.

*bago* (= facio) esp. II, 233.

*bai* (s-) bergam. I, 417.

*bai* (habes) ital. II, 237, 240.

*bai* (= il y a) port. III, 99.

*bai* (partic. affirm.) eng. III,

521.

*baifsts* germ. I, 18.

*baille* a.-lorr. I, 349.

*baïm* germ. I, 18.

*ba-ine* a.-franc. I, 598.

*baïne* franç. I, 598; II, 453.

*baïnes* (pl.) a.-franc. III, 27.

\**hai(o)* (habeo) lat. pop. II, 242.

*hair* (hair) a.-franc. II, 189,

201.

*hair* franç. II, 125, 178 (non

*hair*); III, 375.

*hairon* a.-franc. I, 18.

*ha-is* (hais) a.-franc. II, 201.

*hais* (1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de

*hair*) franç. II, 178.

*haïssanz* (haissant) a.-franc. II,

201.

*ha-issons* (haïssons) franç. II,

201.

*haïssons* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de

*hair*) franç. II, 178.

*haïst* germ. II, 385.

*haït* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *hair*)

franc. II, 189, 201.

*haja* (habeat) port. II, 174, 242.

*hajó* magyar. II, 474.

*hajós* magyar. II, 474.

*hak* bergam. I, 417.

*hal* bergam. I, 417.

*halagüeno* esp. II, 461.

*haluigre* a.-franc. I, 594.

*halare* lat. I, 581.

*hulas* bergam. I, 417 (non -es).

*halberc* a.-franc. I, 18 et a. 3.

*halcon*, -nes esp. I, 408.

*hale* wall. I, 470.

*hâle* m.-franc. I, 528.

*hale-bas* franç. II, 547.

*haleine* franç. I, 11, 70, 89, 92;

II, 399.

*halekat* lat. I, 70.

*hallar* esp. I, 493; III, 374,

392, 399, 438.

*halle* (gallu) abruzz. I, 415.

*bullier* germ. I, 468.

*halsberg* germ. I, 18.

*halte* (a —) a.-franc. I, 549.

*ham* (habemus) a.-mil. II, 240.

*ham* wall. I, 468.

*bambre* a.-esp. I, 408; esp. II,

16.

*hambriento* esp. II, 516.

*hame* a.-franc. I, 18.

*hameçon* franç. II, 459.

\**hamex* lat. pop. II, 410, 413.

*hami* gasc. II, 16.

\**hamica* lat. pop. II, 410, 413.

\**hamic* lat. pop. II, 459.

\**hamicione* lat. pop. II, (413).

\**hamicis* (gén.) lat. pop. II, 413.

*hamma* (gamba) Gessopalena I,

415.

*ha muito* port. III, 541.

*ha muito que* port. III, 565,

570.

*hamu(s)* lat. I, 33, 223.

*han* (habent) esp. II, 112 (*h. li-*

*diar*), 237, 241.

*hanap* a.-franc. I, 18, 387.

*hanche* franç. I, 18.

*hanka* germ. I, 18.

*hanno* (habent) ital. II, 237,

240-1.

*Hannoire* (le —) franç. III, 115.

*hao* (habent) ital. S. II, 230.

*hăo* (habent) port. II, 237.

*haons* (haïssons) a.-franc. II,

178, *ha-ens* 201.

*hapesit* (= habuit) sard. II, 278.

\**hapia* germ. I, 18, 506.

*hăpisi* (= habui) sard. II, 277.

*happe* Mons I, 506.

*hăpsus* lat. I, (458).

*hăra* franc I, 225.

*harangue* franç. I, 18.

*haraut* a.-franc. II, 399.

*harce* Palsgrave I, 257.

*harceler* franç. II, 589.

*-hard* germ. II, 519, 525.

*hardes* (pl.) franç. III, 32.

*hardiment* (subst.) a.-franc. II,

417.

*bardiment* (adv.) franç. II, 620.

*hardir* a.-franc. I, 18.

*hardyn* g. I, 18.

*haré* (fut. de *hacer*) esp. II,

316.

\**harella* lat. pop. II, 500.

*harong* franç. II, 63, 385.

*harong* *auo* franc. II, 63.

*hargne* franç. I, 512.

*harija* esp. II, 422.

*hari-loga* germ. II, 52.

*harle* a.-pic. I, 529.

*barnais* franç. I, 20; II, 473,

520.

*harnic* de roum. III, 262.

*barnie* Palsgrave I, 257.

1. C'est un mot emprunté au français et au provençal.



*harnois* a.-franç. II, 520.  
*harousse* norm. I, 18.  
*harpa* germ. II, 385.  
*harpe* franç. II, 385.  
*harrai* (fut. de *hair*) a.-franç. II, 314.  
*-hart* m.-h.-all. II, 519.  
*hartar* esp. I, 408.  
*hartas* a.-esp. I, 408.  
*hartaxga* esp. II, 482.  
*hartaxgo* esp. II, 482.  
*harto* esp. II, 395, 466, 619; III, 202, 262.  
*hartura* esp. II, 466.  
*\*harula* lat. pop. II, 430.  
*has* (habes) \*lat. pop. I, 634; II, 237, esp., port. 237.  
*base* franç. II, 364.  
*basel* germ. II, 468.  
*baser* a.-esp. I, 408.  
*basli* (= faciam) béarn. II, 234.  
*baslui* (= feci) gasc. II, 299.  
*basla* m.-lat. II, 468.  
*hasta* lat. II, 468.  
*hasta* a.-esp. I, 408; esp. III, 250, 343 (*h. una veintena*).  
*hasta* de esp. III, 419.  
*hasta que* esp. III, 566, 602, 670.  
*haste* a.-franç. I, 18.  
*\*hastícula* lat. pop. I, 44 a.  
*hastio* esp. I, 31.  
*bastra* galic. I, 586.  
*bât* lorr. I, 258.  
*\*hat* (habet) lat. pop. I, 557 (\**h. amatum*), 634; II, 237-8.  
*bate* (fac te) Padoue I, 408.  
*bâte* (lat. *hasta*) franç. II, 468.  
*bâte* (germ. *haifsts*) franç. II, 385.  
*bâtier* franç. II, 468.  
*bâtif* franç. II, 497.  
*\*batio* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de \**hature*) lat. pop. II, 178.  
*\*hatire* lat. pop. II, 178.  
*hatjan* germ. II, 178.  
*bato* esp. III, 236.  
*hauair* eng. III, 325.  
*haubert* (: *plus parti*) Gringoire I, 257.  
*haucour* a.-franç. II, 66.  
*haunipa* germ. I, 18, 146.  
*haurire* lat. I, (284).  
*hausse* (\**altiat*) franç. I, 477, 509.  
*hausse-queue* franç. II, 547.  
*hausser* franç. I, 477; II, (121), 576.  
*haut* franç. I, 477; II, 619; III, 32 (*a hautes voix*), 264 (*h. de jambes*), 731.  
*hautain* franç. II, 361, 449.

*hauteur* franç. II, 465.  
*hautin* a.-franç. II, 361.  
*hautisme* a.-franç. II, 67.  
*hautour* a.-franç. II, 66.  
*hauture* a.-franç. II, 466.  
*\*haut* (habet) lat. pop. II, 237, 240.  
*have* (habuit) a.-mil. II, 280.  
*haveir* Jonas I, 72.  
*haveis* (habetis) port. II, 237.  
*havemos* (habemus) port. II, 237.  
*havendo* port. II, 183, 242.  
*haver* sursilv. III, 297, a.-port. 328-9, port. 297, 306, 319, 329, 416, 676.  
*haver a* a.-port. III, 328.  
*haver de* port. III, 329.  
*haver que* port. III, 676.  
*Havre* (*Le —*) franç. III, 146.  
*hay* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *hair*) a.-franç. II, 201.  
*hay* (= il y a) esp. II, 232, 242; III, 99, 475, 720.  
*haya* (= habeat) \*lat. pop. II, 242, esp. 174, 232, 242, 403; III, 21.  
*hayamos* (= habeamus) esp. I, 507.  
*Haye* franç. I, 72 a.  
*Haye* (*La —*) franç. III, 146.  
*hayedo* esp. II, 479.  
*hayent* (haissent), -ez (-issez) m.-franç. II, 201.  
*\*hayo* (habeo) lat. pop. I, 634; II, 237, 240.  
*hayons* (haissons) m.-franç. II, 201.  
*havia* (habebat) esp. III, 113.  
*haz* (fascie) esp. I, 473.  
*haz* (facie) esp. I, 312, 513; II, 29; III, 126.  
*haz* (je hais) a.-franç. II, 178.  
*[haz]* (facit) esp. I, 239 a.; II, 233.  
*haz* (fac) esp. II, 151, 233.  
*hazî* (faciam) gasc. II, 234.  
*[hazô]* (facio) esp. II, 233.  
*[hazon]* (faciunt) esp. II, 233.  
*-he* (habeo) esp. III, 318 (*ver-lo-he*).  
*he* (habeo) a.-pad. II, 240, esp. 237, 242; III, 108 (*he cantado*).  
*he* (habe) esp. II, 242.  
*he* (je hais) a.-franç. II, 178, 201.  
*he* (est) port. II, 206, 214.  
*he* (facit) béarn. II, 234.  
*hearbe* (3<sup>e</sup> p. sg.) macéd. I, 83.  
*heba* (habeat) vén. II, 177.  
*heberger* franç. I, 475.

*hebet* roum. II, 60.  
*hebillá* esp. I, 358 (non -o).  
*\*hebdoma*, -ae lat. pop. II, 17.  
*hebdoma* lat. I, 332, 526; grec-lat. II, 17, 29.  
*Hebreu* port. I, 278.  
*heches* (facitis) esp. II, 233.  
*hechizo* esp. II, 415.  
*hecho* esp. I, 239 et a., 459; II, 339; III, 46, 422.  
*hechor* esp. II, 489.  
*heder* esp. II, 191.  
*hedera* lat. I, 150, (430).  
*hediondo* esp. II, 513.  
*hee* (fenu) gasc. I, 450.  
*hee* (subj. = *hâisse*) a.-franç. II, 201.  
*heent* (ind. = *hâissent*) a.-franç. II, 178, 201.  
*hei* (habeo) port. II, 237, 242.  
*hei* (facio, feci) béarn. II, 234, 299.  
*heiger* a.-h.-alle. I, 18.  
*hei-n-a* port. I, 633.  
*heis* (habetis) port. II, 237, 242.  
*heit* a.-nor. I, 18.  
*-heito* (-fectu) esp. I, 150.  
*helar* esp. II, 191; III, 99.  
*helecho* esp. II, 479.  
*helguera* esp. I, 348; II, 469.  
*helm* germ. I, 18.  
*helme* a.-franç. I, 18 et a. 3.  
*hem* (facimus) béarn. II, 234.  
*hembra* esp. I, 70, 332, 408; II, 364.  
*hembruno* esp. II, 455.  
*hemd* h.-all. mod. I, 18 a. 3.  
*hemena* pad. I, 408.  
*hemna* a.-esp. I, 526.  
*hemne* gasc. I, 408, béarn. 526.  
*hemo* gasc. I, 526.  
*hemos* (habemus) esp. II, 214, 237, 242, port. 237, 242.  
*hemos* (facimus) esp. II, 233.  
*hen* (faciunt) béarn. II, 234.  
*henchir* esp. I, 408, 493; II, 119, 191, 464.  
*bender* esp. I, 70 (non *hende*); II, 191.  
*hendrija* esp. I, 576.  
*hene* béarn. I, 497.  
*heñir* esp. II, 122, 191.  
*heno* esp. I, 27, 292, 450, 637.  
*Henri* franç. I, 18.  
*heoms* a.-franç. I, 211.  
*hepe* wall. I, 506.  
*her* gasc. I, 408.  
*hera* port. I, 150.  
*herau* cat. I, 566.  
*herb* germ. I, 18.

*herba* lat. I, 150, 403 (*illa h.*), 474; II, 31.  
*herbage* franç. II, 482.  
*herbar* esp. II, 191.  
*herbe* franç. I, 474.  
*herbe-à-robert* franç. II, 546.  
*herbelette* a.-franc. II, 507.  
*herberc* a.-franc. II, 385.  
*herbergiè* (: *giè*) a.-franc. II, 325.  
*herbergier* a.-franc. II, 146.  
*herbert* (3<sup>e</sup> p. s. pr. subj. de *herbergier*) a.-franc. II, 146.  
*herbier* franç. II, 468.  
*herbregier* pic. I, 576.  
*herbu* (1<sup>e</sup> p. sg.) macéd. I, 83.  
*herbu* (adj.) franç. II, 478.  
*herda* germ. I, 18.  
*herde* a.-franc. I, 18.  
*here* (franc *hāra*) a.-franc. I, 225.  
*here* (hair) Vaud, wall. II, 125.  
*herede(m)* lat. I, (569); II, 17, 62.  
*hereditate* lat. I, 386.  
*herēs* (pour *heres*) a.-port. I, 569; II, 42.  
*hēres* lat. I, 70; *heres* II, 17.  
*heri* lat. I, 150, 152, 154, 174, 179, 641; III, 421 a.  
*heriberc* a.-h.-all. II, 385.  
*heriberga* a.-h.-all. II, 385.  
*herir* esp. II, 122, 191.  
*herirse* esp. III, 399.  
*hérisson* franç. II, 456.  
*hermana* esp. II, 364.  
*hermanastro* esp. II, 523.  
*hermanico* esp. II, 499.  
*hermano* esp. I, 407 (et a.-esp.); II, 364; III, 123 (*su h. Sancho*).  
*hermine* franç. I, 365.  
*hermites* a.-franc. II, 22.  
*hermosillo* esp. II, 500.  
*hermoso* esp. I, 358; III, 202 (*muy h.*), 267 (*h. de ver*).  
*hermosura* esp. II, 466.  
*béro* esp. I, 605.  
*herramienta* esp. II, 54, 448.  
*herrar* esp. II, 191.  
*herren* esp. I, 359, 365.  
*herrero* esp. II, 467.  
*herrin* esp. II, 359, 372.  
*herru* macéd. I, 419.  
*herrumbre* esp. II, 358, 443, 446.  
*herse* franç. I, 70; II, 375.  
*herva* port. I, 150.  
*hervagem* port. II, 482.  
*herventar* esp. II, 592.  
*hervir* esp. II, 122, 191.

*hes* (tu *hais*) a.-franc. II, 178, 201.  
*hes* (facis) béarn. II, 234.  
*« hésiter »* III, 706.  
*heski* (faciat) béarn. II, 234.  
*hespanhola* (fém.) port. II, 60.  
*hespital* a.-esp. I, 371.  
*Hesychius* lat. I, 607.  
*het* (il *hait*) a.-franc. II, 178, 189, 201.  
*hets* (facitis) béarn. II, 234.  
*hettæ* ([res] —) lat. II, 5.  
*hetz* béarn. I, 292.  
*heur* (\**aguriu*) franç. I, 519, 522, 559.  
*heur* (excutere) liég. I, 470.  
*heure* a.-franc. III, 490 (*en es l'h.*); franç. II, 541 (*d'h.*); III, 137 (*demi-h.*, *une h. et demie*), 251 (*d'h. en h.*), 488 et 490 (*tout à l'h.*).  
*« heure »* III, 421.  
*heure(s)* franç. II, 189 (*en peu d'heure(s) Dieu labeure*); III, 51, 99 (*il sonne trois h.*), 423 (*hier quatre h., nous partirons trois h. vingt*).  
*heureusement que* franç. III, 659.  
*heureux* franç. II, 472; III, 262, 267 (*h. de*).  
*heut* a.-franc. II, 385.  
*heve* (habui) a.-mil. II, 280.  
*hevilla* esp. I, 408.  
*hez* esp. I, 292.  
*hi-* (fi-) tarent. I, 420.  
*hi* a.-esp. III, 475, a.-port. 65, 475.  
*hiare* macéd. I, 83 a.  
*hibā* (= fiat) macéd. II, 216.  
*hiberni tempus* lat. III, 42.  
*hibernis* (locus —) lat. III, 45.  
*hibernu(m)* lat. I, 588; II, 133, 380.  
*hibernum tempus* lat. II, 391; III, 42.  
*hibiscu(s)* lat. I, 31.  
*-hic* lat. I, 31.  
*hic* (pron.) lat. II, 74, 76 a. (\**ill-h.*), 85, 564 et a.; III, 80, 83-4; *hi(c)* II, 74.  
*hic* (adv.) lat. I, 603 (*ecce h.*); III, 475, 720.  
*\*hicce* lat. pop. III, 475.  
*hicibi* lat. pop. II, 564.  
*\*hic illu* lat. pop. II, 564 a.  
*hidalgo* esp. I, 634; II, 394, 546.  
*hidalgote* esp. II, 508.  
*hiebre* esp. I, 150.  
*hiel* esp. I, 150; II, 9, 377.  
*hiela* (gelat), -an (-ant) esp. III, 99 (*us palabras me hielan*).  
*hielle* liég. I, 470.

*hieltro* esp. I, 477.  
*hiems* lat. I, 11; II, 391.  
*hienda* esp. I, (70), 115.  
*hier* franç. I, 559, III, 423 (*b. quatre heures*).  
*« hier »* III, 421.  
*hier* mold. I, 419.  
*hierba* esp. I, 474.  
*hierbe* (fervet) esp. I, 150.  
*hierdi* (fervas) roum. I, 319.  
*hiere* (ferit) esp. I, 150.  
*hierro* esp. I, 150, 408, 544.  
*hierros* (pl.) esp. III, 25, 28.  
*hiesta* esp. I, 150.  
*higado* esp. I, 44.  
*higate* esp. II, 506 a.  
*higo* esp. II, 371.  
*hiï* (fis) macéd. II, 208.  
*hija* esp. I, 31, 514; II, 365; III, 44 (*la h. del rey*).  
*bijo* esp. I, 31, 408, 514, 652; II, 365.  
*hijos* (pl.) esp. II, 12.  
*hijuela* esp. II, 431.  
*hijuelo* esp. I, 593; II, 431.  
*hîl* macéd. I, 310.  
*hîl* gasc. I, 408.  
*hîlas* (pl.) esp. III, 32.  
*hilaça* esp. II, 414.  
*bile* macéd. I, 311.  
*hîlera* esp. II, 469.  
*hîlero* esp. I, 468.  
*biliû* mold. I, 515.  
*bilo* esp. I, 31.  
*bilu* tarent. I, 420.  
*bilvan* esp. II, 543.  
*bilvanar* esp. II, 594.  
*bilvano* esp. II, 594.  
*him* (finus) macéd., megl. II, 208.  
*hin* Th. de Bèze I, 33.  
*hincar* esp. II, 577; III, 188 (*h. de rodillos*).  
*hiniesta* esp. I, 407.  
*hiniestra* esp. I, 150, 359, 450; II, 191, 381.  
*hinojedo* esp. II, 479.  
*hinojo* esp. I, 11, 407, 427, 450, 488 (*non henaço*); II, 425.  
*hir* macéd. I, 312, 419, mold. 419.  
*Hircanie la sauvage* franç. xvi<sup>e</sup> s. III, 159.  
*hircus* lat. I, 11.  
*hirmano* a.-esp. I, 352.  
*hirondelle* franç. II, 500.  
*hirpex* lat. I, 70; II, 375.  
*\*hirpicare* lat. pop. I, (367).  
*hirtie* roum. I, 359.  
*\*hirundella* lat. pop. II, 500.

hirundine lat. I, 135, 386; II, 430.  
 \*hi-rundula lat. pop. I, 507;  
 \*hir-. II, 355.  
 hirviente esp. I, 359.  
 hisca esp. I, 70, 116.  
 hisde a.-franç. I, 31.  
 \*hispaniolus lat. pop. II, (431).  
 hispidu lat. I, 31.  
 Hïsque franç. I, 607.  
 histoire franç. II, 372; III, 175  
 (l'h. littéraire de France et de la F.).  
 hitlensugurile (pl.) a.-roum. II, 36.  
 hitlîansugure (pl.) a.-roum. II, 36.  
 hito esp. I, 31, 459, 462; II, 395.  
 hits (fitis) macéd., megl. II, 208.  
 hiu (filu) béarn. I, 38, *hiu* gasc. 563.  
*hiu* (fio) macéd. II, 208, 216.  
 hiver a.-franç. II, 291 et III, 42  
 (en *h. temps*); franç. I, 350;  
 II, 380, 391; III, 155 (*été*  
 et *h.*), 353, 421, 451 (*en h.*).  
 hivernal franç. II, 434.  
 hiverner franç. III, 353.  
 hîze (feci) esp. I, 79, 321; II, 299.  
 hîzieron (fecerunt) esp. I, 359.  
 hîziste (fecisti) esp. II, 299.  
 hîzo (fecit) esp. II, 265, 299.  
 hîeva Val Soana I, 130.  
 hîsû Val Soana I, 468.  
 hla bagn. I, 424.  
 hla vaud. I, 424.  
 hlâ Vaud I, 124.  
 hlaivâ Val Soana I, 529.  
 hlâma bagn. I, 424.  
 hlaû Blonay I, 124.  
 hlâma vaud., frib. I, 424.  
 hlanka germ. I, 18.  
 hlao germ. I, 18.  
 hlaut-s germ. I, 18.  
 hlêu bagn. I, 124.  
 hlo Vallorbe I, 124.  
 Hlodoberht germ. I, 18.  
 Hlodovinc germ. I, 18.  
 hlorai Vaud II, 343.  
 hlorço (floresco) Vaud II, 202.  
 hlusa (fém.) Vaud II, 346.  
 hlyâb saintong. I, 425.  
 hlyu saintong. I, 425.  
 hnap germ. I, 18.  
 ho (habeo) ital. I, 618; II, 237,  
 240, 325 (*ho io*), a.-pad. 240.  
 ho lorr. I, 417.  
 hō lorr. I, 142.  
 hoc lat. I, 184, 552, (632); III,

420, 476 (*in h.*), 566, 609  
 (*h. puto quod*).  
 hoc anno lat. I, (588); III, 421.  
 hoche (: *aproche*) a.-franç. I, 207.  
 bochements de tête (*des —*) franç.  
 III, 242.  
 hode (futuit) esp. I, 119.  
 hoder esp. I, 119, 503; II, 154.  
 hōdie lat. I, 146 a., *ho-* 184,  
 (191, 217), 317, 416, 510;  
 III, 232, 418, 489, 496.  
 hodudo esp. I, 503; II, 154.  
 hœ lorr. I, 420.  
 hoê béarn. I, 197.  
 hœl wall. I, 468.  
 hœm a.-franç. III, 92.  
 hœr lorr. I, 420.  
 hogar esp. II, 464.  
 hogaza esp. II, 414.  
 hoguillo esp. II, 351.  
 hoï esp. I, 188.  
 hoir franç. I, 559.  
 hoirsi liég. I, 470.  
 hoja esp. I, 184, 188, 408,  
 514; II, 54; III, 19, 21, 44  
 (*h. de rosa*), 251 (*h. à h.*).  
 hoje, hōje port. I, 184, 188; III,  
 232 (*día de h.*).  
 hojita esp. II, 507.  
 hojuelo esp. II, 431.  
 hola gasc. I, 408.  
 holbe Teramo I, 498.  
 holgar esp. II, 191, 466, 577;  
 III, 360.  
 holgon esp. II, 456.  
 holgura esp. II, 466.  
 hollar esp. II, 181.  
 holleca esp. II, 499 a.  
 hollejo esp. II, 422.  
 hollin esp. I, 312, 351, 547; II,  
 359, 372.  
 hom (homo) prov. III, 92.  
 hom (homine) a.-véron. I, 312.  
 hom (écume) Seraing I, 57.  
 hombre esp. I, 201, 332, 638;  
 II, 362; III, 20, 92 (a.-esp.  
 = on), 162 (*el mejor h.*), 241,  
 731 (a.-esp. *h. bueno*).  
 hombreccio esp. II, 499.  
 hombre-cillo, hombreccillo esp.  
 II, 353, 502.  
 hombrecciquillo esp. II, 533.  
 hombre de mar esp. III, 241.  
 hombrera esp. II, 469.  
 hombro esp. I, 527.  
 hombron esp. II, 457.  
 home Alexis II, 23.  
 homecille a.-franç. I, 590.  
 homecillo esp. I, 590.  
 homecire a.-franç. I, 540.  
 homeens (co —) a.-port. I, 549.  
 homem port. I, 184; III, 92

(= on), 162 (*o melhor h.*),  
 165 (*todo o h.*), a.-port. 731,  
 (*h. bôo, h. boô*).  
 homen port. I, 186.  
 homenzão port. II, 457.  
 hominē(m) lat. I, 332; III, 93,  
 235.  
 homines lat. I, 555; II, 37, 43.  
 hommasse franç. II, 414.  
 homme franç. I, 211, 332, 526,  
 626 (*le bel h., le vieil h.*); II,  
 43, 56 (*fol h., vieil h.*), 362  
 (*l'h.*), 364; III, 5, 20 (*l'h.*),  
 93, 152 (*l'h.*), 162 (*le meil-*  
*leur h., l'h. plus fort et l'h. le*  
*plus fort*), 177 (*être h. à*),  
 191 (*et l'h., un h.*), 203 (*plus*  
*h. que son frère*), 241, 251  
 (*d'h. à h.*), 377, 406 (*vivre*  
*en honnête h.*), 731 (*un*  
*grand h., un h. grand*).  
 homme d'épée franç. III, 241.  
 homme de plume franç. III, 241.  
 homine a.-esp. I, 526.  
 homo lat. I, 67, 184, (185),  
 617; II, 4, 43, 50, 78, 104  
 (*ille h.*), 135, 165 (*h. lotus*),  
 364, 394 (*h. bestia est, h.*  
*bestius*); III, 92-3.  
 homo cantat lat. II, 78, 135; III,  
 92.  
 homu a.-sic. III, 92.  
 hondo esp. I, 485; II, 394.  
 honest a.-franç. II, 63.  
 honeure (: *nature*) a.-pic. I, 55.  
 honna Gessopalena I, 415.  
 honnête franç. II, 63; III, 406  
 (*vivre en honnête h.*).  
 honneur franç. II, 379; III, 404  
 (*tenir à h.*).  
 honor prov. I, 455.  
 honorare lat. I, (527).  
 honra esp. II, 399.  
 hontanal esp. II, 464.  
 hontanar esp. II, 464.  
 honte franç. I, 18, 146; II, 382.  
 hontem port. III, 421 a.  
 honteux franç. I, 133.  
 hontes (pl.) a.-franç. III, 27.  
 hôpital des quinze vîngts franç.  
 II, 560.  
 hōpé Uriménil I, 349 a.  
 hora lat. I, 119, 124, 146,  
 (455), 634 (*bona h., mala h.*);  
 II, 424; III, 421 (*et hac h.*),  
 484 (*hac hōra*), 495 et a.,  
 esp. 32, 119 (*maldecida sia*  
*la h.*), 239 (*poco d'h.*), 484,  
 490 (*d la h.*), a.-port. 239 (*a*  
*pouca de h.*), port. 484.  
 horado esp. I, 408.  
 horambre esp. II, 443-4.



*horas* (pl.) lat. II, 624; esp. III, 32.  
*horca* esp. I, 119; III, 32.  
*horcado* esp. II, 476.  
*hordeolum* lat. II, 431.  
*hordeu* lat. I, 474.  
*horç* wall. II, 117.  
*horis* (abl. pl.) lat. I, 634.  
*horloge* franç. I, 372.  
*horma* esp. I, 119, 408.  
*hormaça* esp. II, 414.  
*hormiga* esp. I, 474; II, 370.  
*hormiguero* esp. II, 468.  
*hormilla* esp. II, 500.  
*hormis* franç. III, 138, 429, 447.  
*hornacha* esp. II, 420.  
*hornago* esp. II, 414, 420.  
*horneria* esp. II, 406.  
*hornija* esp. II, 440.  
*horno* esp. I, 474.  
*horrere* lat. II, 465.  
*horreur* franç. II, 379.  
*\*horriditate* lat. pop. II, 493.  
*horridus* lat. II, 465.  
*horror* lat. II, 465.  
*horrores* (pl.) esp. III, 27.  
*hors* franç. I, 219, 408, 612, 622; III, 138, 206-7, 269, 447.  
*hors de* franç. III, 269.  
*« hors de, de là »* III, 243.  
*hors-d'œuvre* franç. II, 537.  
*hors mis* a.-franc. III, 138.  
*hort* gasc. I, 408.  
*horto* port. I, 184, *horto* 186; II, 47.  
*hortos* (pl.) port. II, 47.  
*hortu(s)* lat. I, 184; II, 388.  
*hosa* a.-h.-all. I, 18; II, 383.  
*hosi* wall. II, 121.  
*hospede* port. I, 184.  
*hospes* lat. III, 124.  
*hospita* lat. II, 365.  
*hospite* lat. I, 184.  
*hoste* lat. I, 184, 468.  
*hostelain* a.-franc. II, 449.  
*hostis* lat. II, 377; III, 20, 53.  
*hoïye* norm. I, 251.  
*hof* eng. I, 477.  
*hola* saintong. I, 433.  
*hôte* franç. I, 353.  
*hôtel* franç. I, (250), 353; II, 435; III, 125 (*h. d'Alace*), 137 (*à l'h.*).  
*hôtel Dieu* franç. II, 546; III, 42.  
*hôtel Rambouillet* franç. III, 123.  
*holo* esp. I, 282, 434; II, 395.  
*hou* gasc. I, 408.  
*heuben* galic. I, 321.

*houseau* franç. II, 383.  
*houve* (habuit) port. I, 321; II, 278, 284.  
*hove* (habui, -it) a.-esp. II, 284.  
*hovete* Gessopalena I, 415.  
*hovieste, -iemos, -iestes, -ieron* (habuisti, -imus, -istis, -erunt) a.-esp. II, 284.  
*hovo* (habuit) a.-esp. II, 284.  
*hoy* esp. I, 184, 510; III, 232 (*el día de h.*).  
*hoy día* a.-esp. III, 232.  
*hoya* esp. I, 184, 508.  
*hoyuela* esp. I, 508.  
*hoç* esp. I, 253, 477, 483; III, 33.  
*hpada* Val Soana I, 468.  
*hpessá* Val Soana I, 597.  
*hpeus* Val Soana I, 121.  
*hpina* Val Soana I, 597.  
*hpos* Bruche I, 470.  
*hrainna* german. I, 18.  
*bramjan* germ. I, 18.  
*brânaçiù* roum. II, 413.  
*brâni* roum. II, 413.  
*hrim* germ. I, 18.  
*bring* germ. I, 18.  
*brök* germ. I, 18.  
*bross* germ. I, 18.  
*bted* lorr. I, 532.  
*btedü* lorr. II, 330.  
*bteila* Val Soana II, 34.  
*bteile* Val Soana II, 34.  
*btel* franc-comt. I, 100.  
*bteven* piém., Val Soana I, 326.  
*btpp* lorr. I, 142.  
*btópá* Val Soana I, 597.  
*btranyé* lorr. II, 118.  
*btrè* Bruche I, 470.  
*btropá* Val Soana I, 597.  
*bu* (fuit) gasc. I, 408; béarn. II, 296.  
*bube* (= habui) esp. I, 321.  
*bubo* (= habuit) esp. II, 265, 278; III, 113 (= avait).  
*buchief* G. de Metz I, 557.  
*Hue* a.-franc. II, 23.  
*büe* (octo) limous. I, 462.  
*bue* (3<sup>e</sup> p. sg. pr. ind. de *buer*) franç. II, 157.  
*buebos* a.-esp. I, 184, 433; II, 10 (*Cid : quanto h. les fuër, pora h. de lidiar*).  
*buebra* esp. I, 184.  
*buec* (ne poi —) a.-franc. III, 701.  
*bueco* esp. I, 429.  
*buek* gasc. I, 408.  
*buelgo* esp. II, 399.

*buella* esp. I, 146.  
*buem* a.-franc. I, 211.  
*bueom* a.-franc. I, 211.  
*buer* franç. II, 157.  
*buerfano* esp. I, 171, 184, 326.  
*buerfano* esp. I, 184, 326.  
*buerfano* esp. I, 184, 326.  
*buerfano* esp. I, 184, 326.  
*buerta* esp. II, 388.  
*buerte* ast. I, 652.  
*huerto* esp. I, 184, 416.  
*bues* a.-franc. I, 211.  
*buese* a.-franc. I, 18.  
*bueses* (unes —) a.-franc. III, 60.  
*bueso* esp. I, 184.  
*buesped* esp. I, 184, 312, 338.  
*buespeda* esp. II, 365.  
*bueste* esp. I, 184, 416, 468 (non -a).  
*bueir* prov. I, 184.  
*bueva* esp. II, 54.  
*buevo* esp. I, 130.  
*büfle* (\*subolat) wall. I, 35.  
*büfle* wall. I, 19, 470.  
*bui* (fui) béarn. II, 296.  
*bui* (hodie) a.-franc. I, 189, (192), 510; III, 232 (*au jour d'h.*; dial. franç. *au jour d'aujourd'h.*), 489.  
*bui mais* a.-franc. III, 489.  
*bui mes* a.-franc. III, 489.  
*buiç* (dat.) lat. II, 76 a., *bui(c)* 74.  
*buidiz* esp. II, 415.  
*buiçent* (3<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de *buer*) a.-franc. II, 157.  
*buiga* (fugiat) bogot. II, 180.  
*buile* (1) franç. I, 62, 313, 518; II, 378; III, 731.  
*buile sainte* (l'—) franç. III, 731.  
*builier* franç. II, 468.  
*buir* esp. II, 119, 171; III, 333, 384.  
*buirse* esp. III, 384 (non f-).  
*buis* franç. I, 147.  
*buissier* franç. I, 509; II, 467.  
*buît* franç. I, 62, 189, 459; II, 559.  
*builaine* franç. II, 561.  
*buïtismes* (Loois li —) a.-franc. III, 163.  
*bujus* lat. II, 74.  
*bûk* Landes marit. I, 197.  
*bûlo* Landes marit. I, 197.  
*bûm* (fumu) gasc. I, 408.  
*hum* (homo) a.-franc. III, 92.  
*hum* (unu) port. II, 559; III, 156.  
*humano* esp. III, 8.  
*humanus* lat. II, 449.

*humble* franç. I, 48, 147; III, 264 (*b. de cœur*).  
*humble et dulcement* a.-franç. II, 620.  
*hume* a.-franç. III, 53 (*tout d'h.*), 152.  
*hume* wall. I, 468.  
*humé* wall. I, 470.  
*humedo* esp. I, 524.  
*hum e o outro* port. III, 156.  
*humeur* franç. II, 379.  
*humidus* lat. I, 58, 327.  
*humildanza* esp. II, 518.  
*humilis* lat. I, 48.  
*humle et dulcement* a.-franç. II, 620.  
*humo* esp. I, 46, 408, 449.  
*humore* a.-napol. I, 129.  
*humuri* (pl.) a.-napol. I, 129.  
*hün* (sequunt) Falkenberg II, 139.  
*hunc annum* lat. III, 421 a.  
*Huon* a.-franç. II, 23, 458.  
*hür* lorr. I, 420.  
*huraño* esp. I, 353; II, 460.  
*burat* gasc. I, 408.  
*hure* (fuerat) gasc. I, 408.  
*\*hurindine* (hirundine) lat. pop. I, 386.  
*huron* esp. I, 408; II, 456.  
*hurtoise* (pr. subj. de *heurter*) a.-lorr. II, 147 a.  
*hurts* osq. I, 649.  
*hüru* gasc. I, 408.  
*bus* (fuiisti) béarn. II, 296.  
*buso* esp. I, 46, 440.  
*busses* (pl.) a.-prov. II, 39.  
*huste* Gessopalena I, 415.  
*hušte* Teramo I, 415.  
*buté* wall. I, 468.  
*huve* (habui) a.-esp. II, 284.  
*huviar* a.-esp. I, 508.  
*huvieste*, -viemos, -viestes, -vieron (habuisti, -imus, -istis, -erunt) a.-esp. II, 284.  
*hüvo* germ. I, 18.  
*huvo* (habuit) a.-esp. II, 284.  
*huya* (fugiat) esp. II, 174, 180.  
*huyar* (a.) a.-esp. I, 508.  
*huye* (fugit) esp. I, 147.  
*huyentar* esp. II, 592.  
*huyo* (fugio) esp. II, 180.  
*i-* (lat. *-e*) port. I, 357.  
*i-* (ici) a.-mil., bergam. II, 626, a.-franç. 564, 626; III, 475.  
*-i-* (ai-) franç. N. et E., rhét., romagn., esp. I, 356.  
*-i-* (oi-) franç. N. et E. I, 356.  
*-i-* (iu-) port., pic. I, 356.

*-i-* (ei-) port. I, 356.  
*-i* (lat. *-i-*) la Hague I, 43.  
*zi* lat. I, 79, (240), 319, 321, 324, ital. 318, dial. prov. 101.  
*-i* (cas obl. de *-ials*) rhét. II, 26.  
*-i*, pl. *-els* rhét. II, 45.  
*-i* (pl.) a.-rhét. III, 402.  
*-i* (pron.) lat. II, 95, ital. 95; III, 89; a.-obw. II, 95, judic. 144, Grisons, tyrol. 325.  
*-i* (i-re) roum. I, 31.  
*-i* (i-te) engad. I, 31.  
*-i* (i-tu) franç. I, 31; II, 24; III, 477, 484 (ou *-ir*).  
*-i* (i-tu) la Hague I, 43.  
*-i* (i-acu) la Hague I, 43.  
*-i* (i-igu) franç. I, 438.  
*-i* (i-es) ital. I, 79, 309.  
*-i* (i-as) ital. I, 79; II, 7.  
*-i* (i-ellu) eng. I, 152; II, 37.  
*-i* (i-ü) eng. II, 404.  
*-i* (i-ariu) catal. I, 237.  
*-i* (i-ices) limous. II, 39.  
*-i* (i-e p. s. pr. ind.) rhét. II, 133, 256, lomb.-tess. 134, prov. 136, 259.  
*-i* (2e p. s. pr. ind.) ital. II, 134, 193, roum. 184, 193.  
*-i* (2e p. pl. pr. ind.) vén., lomb., émil., S. Frat. II, 135, franç. S.-E. 202, *-i* lorr., wall. 138.  
*-i* (3e p. pl. pr. ind.) roum. I, 309; tarent. II, 135.  
*-i* (impf. ind.) l'Abbaye II, 256, (1e p. s.) a.-béarn. 259.  
*-i* (1e p. pl. impf. ind.) Evolénaz II, 259, *-i* neuch. 259, *-i* franç. E. 258.  
*-i* (2e p. pl. impf. ind.) wall. II, 258, *-i* Le Locle, neuch. 259.  
*-i* (3e p. pl. impf. ind.) franç. E. II, 258.  
*zi* (1e p. s. pf.) lat. I, 321; II, 265, 269, 284.  
*-i* (1e p. s. pf.) lat. II, 282.  
*-i*, *-i* (1e p. s. pf.) a.-franç. I, 557; II, 272, 281-2, 289, 300, 307, bourg., franc-comt., franç. O. 273, franç. S.-E. 296, 321, prov. 283, obw.-réf. 268, colign., montbél., frib., neuch. 275, esp. 276, 300, 307, a.-cat., majorq. 274, port. 297, 300, 307, a.-vén. 269, 271, dial. ital. 271.

*-i* (*-ii*, 1e p. s. pf.) roum., eng., a.-franç., prov., esp., port., [sard.] II, 266.  
*-i* (2e p. s. pf.) colign., montbél., frib. II, 275.  
*-i* (3e p. s. pf.) a.-obw. II, 268.  
*-i* (3e p. s. pf.) dial. ital., a.-vén. II, 269, 271, bourg., franc-comt., franç. O. 273.  
*-i* (*-iut*, 3e p. s. pf.) roum., [eng.] ital. II, 266.  
*-i* (1e p. s. fut.) vionn., Vaud, frib., neuch. II, 321.  
*-i* (2e p. s. fut.) frib., neuch. II, 324.  
*-i* (1e p. s. cond.) arêt. II, 323, vionn. 324.  
*-i* (1e et 2e p. pl. cond.) neuch. II, 324.  
*-i* (subj.) ital. II, 195.  
*zi* (subj.) gasc., cat. II, 147.  
*-i* (1e, 3e p. s. pr. subj.) rhét. II, 144, pis., lucq., arezz., Val Maggia 145.  
*-i* (2e p. s. pr. subj.) judic. II, 144, pis., lucq., arezz., Val Maggia 145.  
*-i* (2e p. pl. pr. subj.) Chili II, 140, gruyér. 147.  
*-i* (2e p. pl. pr. subj.) pad. II, 145.  
*-i* (3e p. pl. pr. subj.) franç. E. II, 146.  
*-i* (1e et 3e p. s. impf. subj.) dial. franç., prov. II, 307.  
*-i* (2e p. s. impf. subj.) roum. II, 304.  
*-i* (infin.) Commugny, a.-lyonn. I, 266; Vaud II, 118, dial. franç. 121, 330, wall. 201, franç. 484.  
*-i* (infin.) Val Soana, Val d'Aoste I, 266, h.-ital. 556; Teramo II, 120; roum. I, 31; II, 392, 593.  
*-i* (i-re) la Hague I, 31.  
*-i* (i-atus, -i-atos, -i-are, -i-abat) a.-lyonn. I, 266.  
*-i* (part.) bolon. II, 329, franç. 330.  
*-i* (locatif) lat., ital. II, 5.  
*-i* (adv.) ital. II, 622-3.  
*i* I, XIX.  
*i* (vinu) bergam. I, 428.  
*i* (art. m. et f.) Nendaz II, 104.  
*i* (art. m. pl.) h.-ital. I, 323, ital. 618; II, 101, 103; III, 61, 183; tyrol., frioul. II, 102.

- i* (art. fém. pl.) mil. I, 625; lomb. II, 103, roum. 100.
- i* (ille, pron.) eng. II, 76.
- i* (illi, -os) roum. II, 83.
- i* (je) tosc. II, 77, 80, dial. franç., frib., neuch. 78, frioul., tyrol. 79.
- i* (il) dial. franç. II, 78; pic. III, 355.
- i* (elle) frib., vaud. II, 78.
- i* (pron. 3<sup>e</sup> p. pl.) Sonogno II, 145.
- i* (je, pour nous) h.-ital. II, 80.
- i* (pron. dat. fém.) valaq. II, 83; (masc.) III, 394.
- i* (pron. dat. plur.) tyrol., frioul. II, 83.
- i* (ital. *gli*) a.-tosc. II, 83.
- i* (pron. dat. s. et pl., m. et fém.) vén. II, 83.
- i* (pron. dat. pl.) Urim. II, 83.
- i* (aux = à les) prov. II, 104.
- i* (adv. = pron. dat.) esp. III, 377.
- i* (ibi) a.-franc. II, 83 (\*les + i), 84; III, 65 a., prov. 65 et a., 395, 475, a.-esp. 65, 395, 720-1, a.-port. 65, 720-1, a.-ital. 475.
- i* (habeo) baléar., algh., champ. II, 241.
- i* (habes) abruzz. II, 240.
- i* (habeamus) montbél. II, 241.
- i* (habeatis) montbél. II, 241.
- ia* grec-lat. I, 17, 381; II, 406, 530.
- ia* lat. I, 17, 340; II, 41, 368, 405, 440 a., 518; ital., esp. I, 340; port. II, 403; *-iā* lat. II, 405, 530.
- ia* (-itus) Oberhalbstein I, 38; niedw. II, 328.
- ia* (-eta) Vaud, Ormont, Fribourg I, 102.
- ia* (-illos) norm. I, 163.
- iā* (-ella) roum. I, 164.
- ia* (-arius) Milhau I, 237.
- ia*, *-ia* (-ibam, -ebam) algh., gasc., sic., prov., esp., port., sard., a.-cat. II, 254, l'Abbaye, S. Vigil 256, h.-ital. 257.
- ia*, *-iā* (-ibat) esp. I, 310; II, 254, prov., port. 254.
- ia*, *-ia* (-ebat) sic. I, 70; prov. II, 254, 259, port. 254.
- iā* (-ibam, -ibat, -ibant) roum. II, 254-5.
- iā* (3<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) saintong., poitev. II, 258, *-iā* roussill. 259.
- \*-ia* (3<sup>e</sup> p. s. pr. subj.) cat. II, 148 et a., a.-gasc. 147.
- ia* (cond.) esp., port. III, 321; (1<sup>re</sup> et 3<sup>e</sup> p. s.) dial. ital. II, 322, vén. 323, (3<sup>e</sup> p. pl.) vén. 323.
- ia* (inf.) roum. II, 132.
- iā* (-iatum, -iatem, -iati, -iatam, -iacum) a.-lyonn. I, 266.
- iā* (part. fém.) Vaud I, 598.
- i-a* (part. fém.) a.-franc. S.-E. II, 346 a.
- ia* (part.) Commugny, Val Soana I, 266.
- ia* (de *liea*) roum. I, 104.
- iā*, *iā* (illa) roum. I, 117; II, 74.
- \*iā* (eam) lat. pop. II, 229.
- ia* (adv.) tyrol. III, 479.
- iabat* lat. I, 266.
- iacu(m)* lat. I, 43, 198, 266; II, 467 a.
- iadā* roum. II, 365.
- iades* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) galic., *-iades* mirand. II, 260.
- [*-iādis*] (-ibatis) sard. II, 254.
- iddzīs* (-ibatis) sard. II, 254.
- iai* (-ellu) Fourgs I, 163.
- iāi* (-ibas) roum. II, 254.
- iai* (levas) roum. II, 186.
- iais* (-ebatis, -ibatis) esp. II, 254.
- iāt* prov. I, 37.
- ials* rhét. II, 26.
- iām* (-ibamus) roum. II, 254-5, (-ibamus, -ebamus) prov. 254.
- iam* (1<sup>re</sup> p. s. pr. subj.) lat. II, 119.
- iam* (1<sup>re</sup> p. s. pr. subj.) lat. pop. II, 119.
- iam* (1<sup>re</sup> p. pl. pr. subj.) a.-gasc., béarn. II, 147.
- iamo* (1<sup>re</sup> p. pl. pr. ind.) ital. II, 134-5, 145, 227.
- iamos* (-ibamus, -ebamus) esp., port. II, 254.
- iāmos* (1<sup>re</sup> p. pl. impf. ind.) galic. II, 260.
- iāmus* (-ebamus, -ibamus) sard. II, 254.
- \*-iāmus*, *\*-iamus* (-ibamus) lat. pop. II, 257.
- ian* (-ibant) prov. II, 254, 324, esp. 254.
- iān* (3<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) a.-prov. II, 259.
- iān* (3<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) a.-gasc. II, 147.
- iān* (1<sup>re</sup> p. pl. impf. subj.) niç. II, 307.
- iān* (cond.) prov. II, 324.
- iānda* bolon. I, 423.
- iano* (3<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) a.-ital. II, 257.
- iano* (3<sup>e</sup> p. pl. cond.) dial. ital. II, 322.
- iānt* (-ebant, -ibant) sard. II, 254.
- iānta* (3<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) campid. II, 261.
- iānu* (3<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) Palerme II, 254.
- ianus* lat. I, 377.
- iāō* (-ebant, -ibant) port. II, 254.
- iao* a.-gèn. I, 423.
- iāpā* roum. I, 150 (non *iēpā*), 501; II, 364.
- iār*, *-iār* (inf.) port. II, 192.
- iār* (-idiare) obw. II, 583.
- iārā* (fut.) l'Abbaye, S. Vigil II, 312.
- iār(ā)*, *iārā* roum. III, 495, 514-5, 551.
- iārbā* roum. II, 31; cf. *iērbā*.
- iārba* Greden I, 169.
- iāre* lat. pop. I, 266; II, 121, 201, 576.
- \*-idre* (-idiare) lat. pop. II, 583.
- \*-iario* (-ariu) lat. pop. I, 522 a.
- iāriu* lat. II, 467 a.
- iārnā* roum. II, 391; III, 243 (timp de i.). 421.
- \*-iāru* (-iāriu) lat. pop. II, 467 a.
- iārva* eng. I, 498.
- \*-ias* (2<sup>e</sup> p. s. impf. ind.) lat. pop. II, 259.
- ias* (-ibas, -ebas) prov., esp., port., sard. II, 254.
- ias* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) niç. II, 307.
- iāscā* roum. I, 117.
- iāsta* (2<sup>e</sup> p. s. impf. ind.) campid. II, 261.
- iāste de dulceță* roum. III, 400.
- iat* (-ebat, -ibat) sard. II, 254.
- iat* (3<sup>e</sup> p. s. impf. ind.) campid. II, 261.
- ia-la* (part. fém.) lat. II, 346 a.
- iatam* lat. I, 266.
- iātālī împaratul* roum. III, 377.
- iatem*, *-iati* lat. I, 266.
- iāti* (-ibatis) roum. II, 254.
- \*-iātis* (-ibatis) Nocera II, 257.
- iātis* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) lat. II, 146.
- iātos* lat. I, 266.
- iāts* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) béarn. II, 147.
- iātu(m)* lat. I, 198, 266.
- iātus* lat. I, 266.
- iātz* (-ibatis) prov. II, 254.



-iau- (-iv-) prov. I, 38.  
 -iau (-itus) Oberhalbstein I, 38.  
 -iau (-ellu) rhét. occ. I, 171.  
 -idu, -iau (-ellu) franç. E. et N.-E. I, 163.  
 -idu (3<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) dial. prov. II, 259.  
 -iau (part.) niedw. II, 328.  
 iau (levo, -ant) roum. II, 186.  
 -iaus a.-lorr. II, 25, a.-franc. 39.  
 -iavan (impf. ind.) prov. II, 324.  
 [-iba], [-ibas], [-iba], [-ibamos], [-ibades], [-iban] (impf. ind.) esp. II, 254.  
 iba (pf. de *habere*) tess. II, 270.  
 -ibam, -ibas, -ibat, -ibamus, -ibatis, -ibant lat. II, 254.  
 -ibbe (3<sup>e</sup> p. s. cond.) arét. II, 323.  
 -ibbi (pf.) dial. ital. II, 269.  
 \*ibbi (habui) dial. ital. II, 280.  
 -ibe (-una) Bayonne I, 61.  
 Ἰβήριος I, 606.  
 Iberus lat. I, 606.  
 ibi lat. I, 614; II, 83, 564 (ecce i.); III, 65, 433, 475, 715.  
 -ibile lat. I, 328.  
 -ibilis lat. II, 408.  
 -ibilité franç. II, 493.  
 ibi loci lat. III, 39.  
 -ibiltà ital. II, 493.  
 ibiol romagn. I, 356.  
 -ibla prov. II, 60.  
 -ible franç. II, 541.  
 -ibus (dat., abl. pl.) lat. II, 7.  
 ic- lat. pop. II, 564.  
 -ic (-iciu) eng. I, 31, 513.  
 -ica, -ica lat. I, 312; II, 410.  
 -ica lat. I, 337; \*-ica II, 499.  
 -ica (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) ital. II, 198.  
 -icā roum. II, 368, 499.  
 -icare lat. II, 410, 577.  
 -icare lat. II, 583.  
 -icchio ital. I, 31.  
 -icci- ital. II, 431.  
 -iccio ital. I, 31; II, 347, 416.  
 -icciuolo ital. II, 533.  
 \*-icco esp. II, 499 a.  
 \*-iccu(s), -a lat. ibériq. II, 499, 505, 532, roum. 499, 532.  
 -ice lat. I, 116; II, 39, ital. 413; -ice lat. I, 437; -ice II, 17, 375.  
 -ice lat. I, 605; II, 17, 374-5, 413.  
 -ice(-itia) franç., port. II, 480-1 et a.  
 -icellus lat. II, 431.

-iceus lat. II, 416.  
 « ich bin gekommen » allem. III, 107.  
 « ich kam » allem. III, 107.  
 -icho esp., port. II, 420.  
 icho port. II, 53.  
 ichoz port. II, 53.  
 -ici (de -icus) lat. I, 323.  
 ici franç. I, 31; II, 564; III, 275 (d'i. à Paris, de P. jus-qu'.), 475, 478 (d'i.).  
 « ici » III, 475.  
 -icia lat. II, 415-7, 480 a.  
 -icia (-itia) esp. II, 480.  
 -icidat esp. II, 493.  
 icil a.-franc. II, 564.  
 iciluec a.-franc. III, 475.  
 -icinus lat. II, 454.  
 -iciu lat. I, 31, 513; II, 534; -iciu I, 437; II, 417, 481 a., 497.  
 -iciu lat. II, 481 a.  
 -iciu roum. II, 420.  
 -icium roum. II, 496.  
 -icius, -a lat. II, 415, 417, -icius 416.  
 -iclo lat. I, 70.  
 -ichu lat. I, 31; II, 62; III, 358.  
 -ichu(s), -ichu(s), -a lat. pop. II, 359, 422-3.  
 -ico (-iccu) dial. port. II, 499 et a., esp. 499 et a., 533.  
 -ico ital. II, 410.  
 -icot franç. II, 353 a.  
 icou a.-franc. II, 564.  
 -icus lat. I, 605; II, 410.  
 -icu(s), -a lat. I, 323, 326; II, 358, 410, 497; -icus I, 605.  
 -icula lat. I, 116, 427; -icula II, 422.  
 -iculare lat. pop. II, 581.  
 icullu a.-sard. II, 564 a.  
 -id (-ite) esp. I, 31.  
 -id (-uto) Casal Cermelli, Malesco I, 54.  
 id (pron. pers. 3<sup>e</sup> p. s.) eng. II, 76.  
 id (2<sup>e</sup> p. pl. impér. de *ir*) esp. II, 227.  
 -ida lat. I, 312.  
 -ida (-ita) esp., eng. I, 31, mil. 436.  
 -ida (-ria) prov. mod. I, 522.  
 ida (vita) bergam. I, 428.  
 -idad esp. II, 493.  
 idade port. I, 312, 357.  
 -idañ (1<sup>e</sup> p. pl. oberhalbst. II, 167.  
 -idāo port. II, 427, 495.  
 -idare lat. II, 189.  
 -idat (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) lat. II, 189.

idda sard. I, 545.  
 -iddi (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) gallur. II, 141.  
 iddi (de —) calabr. II, 92.  
 Iddio t'ajuti ital. III, 119.  
 -iddu sic. I, 70.  
 iddu sic. I, 70, sard. 545; iddu sic. III, 67.  
 ide (habeo) estram. II, 242.  
 idele a.-franc. I, 17.  
 ideo lat. III, 554.  
 -ides (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) logoud. II, 141.  
 ides (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de *ir*) port. II, 140, 227.  
 ides (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de *ir*) Taboça II, 227.  
 ideya mil., Alatri I, 381.  
 -idj- lat. pop. II, 583.  
 -idi, -idi (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) regg., Blenio II, 145.  
 -idjāre lat. pop. II, 189, 583, 588, -idiare 583.  
 \*idipsum lat. pop. II, 566 a.  
 idire lecc. II, 156.  
 \*idjare lat. pop. II, 400.  
 \*idju lat. pop. II, 400.  
 idle anglo-norm. I, 529.  
 -idna (-tudine) rhét. I, 535.  
 -ido (-itu) lomb. I, 433, esp. 31, 433; II, 331, port. 331.  
 idolo ital. I, 17.  
 idolum lat. I, 17.  
 idonc a.-franc. III, 486.  
 -idor prov. II, 23, 489, -idór 350.  
 -idu lat. I, 524; II, 358.  
 -idu, -idu (-itu) sard. II, 332.  
 -idus lat. I, 524; -idu(s), -a II, 410, 426, 465.  
 idvè vionn. II, 158.  
 idzè (adjuto) vionn. II, 158.  
 -idzè II, 583.  
 -idzè II, 203.  
 -ie (-f-) a.-franc. II, 189.  
 -ie (-e-, -ia-) franç. S.-E. I, 266.  
 -ie- (-d de -are) franç. C. et O. I, 261.  
 -ie- (-d de -ator, -are) franç. E. I, 261.  
 -ie- (-il-) a.-franc. I, 38.  
 -ie- (a.-franc. -i-) franç. I, 44.  
 -ie (lat. -ie) ital. II, 48.  
 -ie (-iva) roum. I, 31.  
 -ie (-ia) roum. II, 379.  
 -ie (-ita) franç. I, 31.  
 -ie (-ia) franç. II, 379.  
 -ie (de -ie(r) inf. subst. prov.) I, 563.  
 -ie (-ellu) eng. II, 37.

-ie (pl. de -ata, -ita, -uta) Fourgs II, 34.  
 -iē (-uca) Fourgs I, 61.  
 -iē (-idare, -itare) lorr. II, 189.  
 -iē (-iare) mold. II, 328.  
 -iē (-iatu) franç. II, 330.  
 -ie (-iatus, -iatos, -iare, -iabat) a.-lyonn. I, 266.  
 -ie (impf., pour -ia) a.-esp. I, 310.  
 -iē (2<sup>e</sup> p. s. impf. ind.) prov. II, 259.  
 -iē (1<sup>e</sup>-3<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) S. Ménéhould II, 258.  
 -iē (1<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) franç. E. II, 258.  
 -ie (1<sup>e</sup> p. s. pf.) a.-vén. II, 270, a.-franç. O. 272.  
 [-iē] (1<sup>e</sup> p. s. pf.) a.-franç. II, 266.  
 -ie (cond.) turin. II, 322.  
 -ie (sg. pr. subj.) baléar. II, 147.  
 -iē (3<sup>e</sup> p. s. pr. subj.) béarn., baléar. II, 147.  
 -iē (2<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) Santerne, Beauvais II, 147.  
 -iē (3<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) minorq. II, 147.  
 -iē (3<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) franç. E. II, 146.  
 ie (dat. s. et pl., m. et fém. de ille) vén. II, 83.  
 ie (est) greden. II, 209, ie astur. 214.  
 ie (fiat) megl. II, 216.  
 -iea (partic.) S. Frat. I, 264.  
 -iēd (-ē + a) roum. I, 104.  
 iēd roum. II, 186.  
 ieam S. Frat. I, 264.  
 -ieb- (impf.) lat. II, 253.  
 -ieba (impf.) lat. pop. II, 254.  
 -iebam (impf.) lat. II, 254.  
 iēble a.-franç. I, 150.  
 iēēē (habui) S. Frat. II, 280.  
 iēd roum. I, 291.  
 iēderā roum. I, 150, 328.  
 -iego esp. II, 411.  
 -iei (-ariu) prov. I, 237.  
 -iei (-elli) rhét. centr. I, 320.  
 -iei (1<sup>e</sup> p. s. impf. ind.) langued. II, 259.  
 -iēi (1<sup>e</sup> p. s. pf.) prov. II, 266.  
 -iei (1<sup>e</sup> p. s. pr. subj.) béarn. II, 147.  
 -iei (habeo) prov. II, 237.  
 iei (habeo) a.-prov. II, 241.  
 -iēi prov. I, 519, 522.  
 -iēis (-ebatis, -ibatis) port. II, 254.  
 -iēi (-il-) prov. I, 37.

-iēl (-il) Périgord, Auvergne. Montpellier I, 37.  
 -iēl (-ellu) roum. I, 150.  
 iēl roum. I, 117.  
 iēla S. Frat. I, 264.  
 -iēll frioul. I, 150.  
 -iello esp. I, 150, \*156.  
 -iēlo a.-esp., astur. I, 156.  
 -iēm (1<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) algh. II, 147.  
 -iēmbre a.-franç. II, 129.  
 -iēme franç. I, 44; II, 561.  
 -iēmos (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-esp., astur. II, 276.  
 -iēn (suff. nom.) franç. I, 377.  
 -iēn (3<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) béarn. II, 147.  
 -iēn (3<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) rhét. II, 144.  
 iēn S. Frat. I, 264.  
 -iēndo esp. II, 152.  
 iēngul S. Frat. I, 264.  
 iēnna sard. I, 273.  
 -iēno (3<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) a.-arét., a.-sienn. II, 257.  
 -iēns (1<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) a.-franç. II, 259, 273, franç. E. 258.  
 -iēns (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-franç. II, 273.  
 -iēnt (3<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) a.-franç. E. II, 146.  
 -iēnto esp. II, 516.  
 -iēnun (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) astur. mod. II, 276.  
 -iēnz (1<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) a.-lorr. II, 146.  
 iēppi (habui) calabr. II, 280.  
 iēpure roum. I, 150.  
 -iēr (-ariu) franç. I, 154, 235, 259, 494, 519, 522 et a., 559; II, 321, 358, 372, 381, 464, 467 et a., 468.  
 -iēr (-eriu) franç., prov. II, 471 et a., 529.  
 -iēr (inf.) franç. I, 72, 261; a.-franç., norm.-pic. II, 118, 330.  
 iēr (heri) a.-franç. I, 150, roumanche 152, rouerg. 154.  
 iēr, -s, -l, -mes, -ent (fut. de estre) a.-franç. II, 317.  
 -iēra (suff. nom.) esp. I, 494; ital. II, 469.  
 -iēra (condit.) esp. II, 309.  
 iēra (erat) a.-ital. I, 617.  
 iērbā roum. I, 150; cf. iarbā.  
 ierbe frioul. I, 150.  
 iērburi roum. II, 15.  
 iērc (= ero) a.-franç. II, 317.  
 -iēre (-erie) tosc. I, 310; ital. II, 372, 467-8.

-iēre (-iator) a.-franç. II, 489 et a.  
 ière (iēm.) franç. I, 522.  
 iēre (erat) a.-franç. I, 150, 225, 617; II, 262.  
 iēre (= éro) a.-franç. II, 317.  
 -iērent (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-franç. II, 272.  
 iērent (érant) a.-franç. II, 262.  
 iērent (érint) Rois II, 262 a., 317.  
 iēres, iēr(e)t (éras, -at) a.-franç. II, 262.  
 -iēri (tosc. -iēre) pis., lucq. I, 310.  
 iēri roum. I, 150, ital. 150; II, 623.  
 iērmes (ērimus) a.-franç. II, 317.  
 iērmī lecc. I, 152.  
 -iēro (-ariu) vén. I, 594.  
 -iēro (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-sienn. II, 269, tosc. 271.  
 -iēron (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) esp. II, 266, 276, a.-esp., astur. 276.  
 iēpi eng. I, 70, rhét. 115.  
 iēre a.-franç. I, 150.  
 iērrile sard. II, 436.  
 iērs (ēris) a.-franç. II, 317.  
 iērt (ērit) a.-franç. I, 617; II, 262 a., 317; III, 101.  
 iērtaciune roum. II, 496.  
 -iēs lat. II, 29, 41.  
 -iēs (2<sup>e</sup> p. s. impf. ind.) prov. II, 259.  
 -iēs (2<sup>e</sup> p. s. pr. subj.) béarn. II, 147.  
 -iēs (2<sup>e</sup> p. s. pr. subj.) rhét. II, 144.  
 iēs (ös) Grisons I, 215; II, 37.  
 iēs (ēs) a.-franç. I, 617; II, 206, 211, a.-cat. 212.  
 iēs (ēs) tyrol. II, 209.  
 [iēs] (est) esp. II, 206.  
 iēs (= sim) megl. II, 216.  
 iēs (= sis) megl. II, 216.  
 iēs Colognac I, 193.  
 -iēse (-issem) esp. II, 303.  
 -iēse (2<sup>e</sup> p. pl. cond.) turin. II, 322.  
 iēse (exit) roum. I, 463.  
 -iēsne a.-norm. II, 561.  
 iēšpa S. Frat. I, 264.  
 -iēst (= -asti) prov. II, 266, 274.  
 (i)ēst (= es) a.-prov. II, 212.  
 -iēšle (-asti) Casalíncontrada II, 271.  
 -iēstes (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-esp., astur. II, 276.  
 [iēstes] (estis) esp. II, 206.  
 iēsti lecc. I, 152.

-iet (-d)edit franç. I, 150.  
 -iet (= -avit) a.-lyonn. II, 275.  
 -iët (-iato) mold. II, 328.  
 ietr Creuse I, 70.  
 -iëtte (3<sup>e</sup> p. s. pf.) dial. ital. II, 271.  
 -iëttu calabr. II, 505.  
 -ieu (-ju) prov., franç. centr. et dial. I, 38, rhét. O. 38, 555; obw., h.-eng. II, 328.  
 -ieu (-utu) rhét. I, 555.  
 -ieu (franc. -ier) a.-franc. II, 358.  
 -iëu (1<sup>e</sup> p. s. impf. ind.) mar-seill. II, 259.  
 ieu (ego) rhét. I, 278; prov. II, 75<sup>1</sup>).  
 ierve a.-franc. I, 150, 501.  
 -iez (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) a.-franc. II, 138.  
 -iez (2<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) franç. II, 258-9.  
 -iez (2<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) franç. II, 146.  
 -if (-itu) rhét. I, 38, 555.  
 -if (-ivu, = -iciu) franç. II, 416, 497.  
 if franç. II, 381.  
 \*ifans lat. pop. I, 403, 484.  
 ifante a.-esp. I, 484.  
 ifar Lyon I, 169.  
 -ifica lat. I, 102.  
 -ig- (subj.) cat. II, 224.  
 -ig (1<sup>e</sup> p. s. pr. subj.) rhét. II, 144.  
 ig a.-vén. I, 516.  
 -iga (suff. nom.) esp. I, 328 a.  
 -iga (subj.) rouerg. II, 147.  
 -igare lat. II, 583.  
 -igén (1<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) baléar. II, 147.  
 -igén (1<sup>e</sup> p. pl. impér.) rouerg. II, 202.  
 -igén (1<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) rhét. II, 144.  
 -igéri, -igéros, -igét (pf.) prov. mod. II, 274.  
 -igéu (2<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) ba-léar. II, 147.  
 igge napol. I, 79.  
 -iggine ital. I, 31.  
 igi a.-véron. I, 516; véron. II, 76.  
 -igia ital. I, 509; II, 480-1.  
 -igina lat. I, 381.  
 -igine lat. I, 31; II, 372.  
 -igione ital. II, 496.  
 igitur lat. III, 546 a., 554, 559 a.  
 iglesia esp. I, 541.

-iglia ital. I, 31.  
 ignarium lat. I, (370), 466.  
 ignicomus lat. II, 555.  
 ignis lat. I, 11.  
 ignitus lat. II, 477.  
 -igno ital. I, 31.  
 ignoga a.-mil. II, 626.  
 ignoranzia ital. II, 518.  
 ignorare ital. III, 667.  
 ignotus lat. I, 420.  
 ignudo ital. I, 420.  
 \*ignudus lat. pop. I, 420.  
 -ignus, -a lat. II, 509, 515.  
 -igo lat. II, 4, 359, 418, 428-9.  
 -igo esp. I, 328 a.  
 -igo (subj.) rouerg. II, 202.  
 igoha bergam. I, 428.  
 -igr eng. I, 298.  
 igraza Porto-Mirana I, 85.  
 -igu lat. I, 438.  
 -igua esp. I, 102.  
 igual port. I, 357; III, 263 a. (i. de), 265.  
 iguald-ad esp. II, 406.  
 igualdia esp. II, 406.  
 -iguar esp. I, 524.  
 iguddae sard. III, 475.  
 igüe sard. III, 475-6.  
 igusto sard. III, 475.  
 ihairo a.-gén. I, 423.  
 ihama a.-gén. I, 423.  
 -ii (1<sup>e</sup> p. s. pf.) lat. pop., ital. II, 266, 269, Grisons 268, -ii lat. 271.  
 -ii (3<sup>e</sup> p. s. pf.) tarent. II, 271.  
 ii moldave I, 79.  
 ii (pl.) C. di S. Vito II, 39.  
 iie roum. II, 54.  
 -i-iem, -i-imes (1<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) a.-franc. II, 258.  
 -i-iéns (1<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) a.-franc. II, 254, 258.  
 -iier a.-franc. I, 259.  
 -i-iez (2<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) a.-franc. II, 254, 258, 307.  
 -iimi (1<sup>e</sup> p. pl. cond.) tarent. II, 323.  
 -iini valaq. I, 319.  
 -i-ions, -i-iez (1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) a.-franc. II, 307.  
 -ijo-dial. ital. I, 381.  
 -iiu (-aneu) roum. I, 244.  
 -iüü (1<sup>e</sup> p. s. pf.) roum. II, 266-7.  
 ij roum. I, 634.  
 -ija esp. I, 31.  
 -ijal esp. II, 464.  
 -ijar esp. II, 464.  
 -ijete abruzz. I, 240.  
 -iji a.-véron. I, 320.

-ijo esp. I, 31; II, 422.  
 -ik vaud. II, 499 a.  
 -ik (1<sup>e</sup> p. s. pf.) obw.-cath. II, 268.  
 -ikkyu sicil. I, 70.  
 iko Rieti I, 428.  
 i krädden (3<sup>e</sup> p. pl.) bolon. II, 325.  
 -iks (2<sup>e</sup> p. pl. imp. ind.) Evolénaz II, 259.  
 ikuddu sard. II, 564 a.  
 i Künt h.-ital. I, 323.  
 -il (-ile) eng. I, 31, esp. 31; II, 437; franç. I, 31, 559; II, 25, 437.  
 -il (-iclu) franç. I, 31; dial. franç. II, 62.  
 -il (prononc.) franç. I, 457.  
 -il' (-iclu) eng. I, 31.  
 -il' (-ellu) h.-eng., Nidw. I, 161.  
 -it prov. I, 37.  
 il (illi, sg. et pl., masc. et neut.) franç. I, 79, 321, 545; II, 74, 76 et a., 242, 325; III, 60, 87, 91, 98-101, 106, 113, 157, 162, 164, 332 a., 335-6, 338 et a., 339, 341-2, 344, 369, 376, 411, 414, 417, 537, 570, 662, 664, a.-franc. 666, 720; prov. I, 79; II, 76, galic., cat. 76.  
 il (= ille) ital. I, 615, 619; II, 83, 101-3, 362, 369, 389, 391, 393; III, 145, 150, 154, 160, 164, 167, 421, 424 a., 434, 619, 621-2, 625, 628; eng. II, 101-3; sursilv. III, 423.  
 i(l) (sing.) franç. S.-E. II, 78.  
 i(l) (pl.) a.-franc. II, 78.  
 il (elles) a.-franc. II, 78.  
 il (illu) roum. I, 634; II, 83, 563.  
 il' (oliu) roumanche I, 194.  
 il' (pron., dat.) rhét. O. II, 83.  
 -ila german. I, 18.  
 -ilä Val Soana I, 597.  
 -ila (-ilia) eng. I, 31.  
 ila (ilia) obw. II, 54.  
 ila chanté franç. III, 101.  
 il arrive des étrangers franç. III, 332 a., 336.  
 « il arrive » III, 571.  
 il bello ital. II, 391.  
 il bene ital. II, 389.  
 il chante franç. III, 91, 335 a.  
 il che ital. III, 619, 622.  
 il convient franç. III, 369, 666.  
 il credo ital. II, 393.



- il da farsi* ital. III, 154.  
*il Dio*... ital. III, 157.  
*-ile* lat. I, 31, 116; II, 377, 437-8, 497, 527; ital. I, 31; II, 377, 437-8, 527.  
*-ile* franç. I, 582.  
*-ile* lat. II, 9.  
*il(e)* vaud., Celle II, 76.  
*ille* anglo-norm. I, 217.  
*ile i tanto* vaud. III, 336.  
*-ilem* lat. I, 359.  
*ileques* a.-franc. I, 184.  
*iles* galic. II, 76.  
*il est* (= c'est) franç. III, 414.  
*il est bien* a.-franc. III, 666.  
*il est des*... franç. III, 344.  
*il est tard* franç. III, 336.  
*ilex* lat. II, 375.  
*il fait chaud, clair, nuit* III, 99, jour 99, 338, bon, beau 339, beau voir 411.  
*il faut* franç. III, 339, 369.  
*il feroit buen* a.-franc. III, 339.  
*ilg* a.-niedw. II, 102; obw. III, 123 (*i. raig Octavian*).  
*il giorno* ital. III, 421.  
*il grésille* franç. III, 99.  
*ilgs* duas, tres Grisons III, 51.  
*ilh* prov. I, 627; a.-prov. II, 76 et a.; III, 341; a.-frib. II, 78.  
*ilha* (insula) port. I, 493.  
*ilha* (ilia) prov. II, 54.  
*ilhar-ga* port. II, 410.  
*ilheu* port. I, 569.  
*ilhó* port. II, 53.  
*-ill* sicil. I, 70.  
*ili* (illi) vén. II, 76.  
*-ilia -ilia* lat. I, 31, 116; II, 422, 440, 528.  
*ilia* lat. II, 54.  
*iliä* (filia, -iae) Meglen II, 31.  
*ilice* lat. I, 44.  
*iliceu* lat. II, 403.  
*ilici* napol. I, 335.  
*ilico* lat. III, 490.  
*-ilie* a.-franc. I, 590.  
*il importe* franç. III, 100, 369.  
*ilis* lat. II, 436.  
*ill-* lat. I, 171; III, 475.  
*-ill-* lat. I, 171.  
*-illa* lat. I, 31.  
*-illa* lat. II, 94.  
*-illa* (-ilia) esp. II, 422.  
*-illa* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) a.-esp. II, 191.  
*illa* (fém. sg.) lat. I, 104, 117, 403, 545, 615; II, 74, 76, 80, 83-4, 100, 104, 108, 110, (363); *illa* I, 634; (neut. pl.) II, 108.  
*illac* lat. I, 141 a., 223; III, 206, 428, 623, *illac* 475; *illac* lat. pop. I, 603.  
*illace* lat. pop. I, 603; III, 475.  
*illacintus* lat. pop. I, 443.  
*illac-ubi, illa(c) ubi* lat. pop. I, 141 a.; III, 623.  
*illae* (dat. sg.) lat. II, 74, 83.  
*illae* (nom. pl.) lat. II, 74, 108, 110.  
*illae(c)* lat. II, 76 et a.  
*\*illae\*, \*illae + i* (dat. fém.) lat. pop. II, 74, 76 et a., 108.  
*illaeius* (gén.) lat. pop. II, 76.  
*illae membra* lat. pop. II, 108, 110.  
*illae membrae* lat. pop. II, 110.  
*illae mensae* (pl.) lat. II, 108, 110.  
*illa herba* lat. I, 403.  
*illa mater* lat. I, 615.  
*illa membra* (pl.) lat. II, 108.  
*illa mensa* lat. II, 108, 110.  
*illania* Rieti I, 428.  
*-illare* lat. II, 589.  
*-illas* lat. II, 94.  
*illas* lat. II, 74, 83, 108, 110 (*i. mensas*, (*\*i. membras*), *illa(s)* 108 (*i. membra*, *i. tempora*, *i. mensē*), *ill[as]* 80.  
*illas spatias* lat. pop. I, 29.  
*-ille* lat. II, 94.  
*-ille* (-ilia) franç. I, 31; II, 422.  
*-ille* (fém. de *-il*) franç. II, 62.  
*ille* lat. I, 70, 117, 171, 545, 615, 624; II, 2, 74, 76 et a., 96, 99, 100, 104, 106, 108, 110, (325), 564-5; III, 70-1, 80-1, 84, 141-2, 158, 165, 191-2, 194, 228, 258, 342, 348, 621, 714, 739.  
*ille* (pour *isle*) a.-franc. I, 548.  
*ille amat* lat. I, 624; II, 2; *i. cantat* I, 624.  
*ille homo* lat. II, 104.  
*-illei* lat. pop. II, 94.  
*\*illei* lat. pop. II, 76 a., 83.  
*ille locus* lat. II, 108, 110.  
*ill[le, i]lle pater* lat. pop. I, 615.  
*ille qualis* lat. pop. III, 621.  
*\*ill-bic* lat. pop. II, 76 a.  
*\*illhuic* (dat.) lat. pop. II, 76 a.  
*-illi* lat. II, 94.  
*illi* lat. (nom. sg. et pl.) I, 79, 516, 634; II, 74, 104, 108, 110; astur. I, 321; *illi* lat. I, 301; II, 76, (210).  
*illi* (dat. sg.) lat. II, 83, 108.  
*-illic* lat. I, 31.  
*illic* lat. pop. I, 603; *illic* II, 76 a.; *illic* III, 475.  
*illice* lat. I, 603; III, 475.  
*-illier* a.-franc. I, 260.  
*illi loci* (pl.) lat. II, 108, 110.  
*illi loco* (dat.) lat. II, 108.  
*illi membro* (dat.) lat. II, 108.  
*illi mensae* (dat.) lat. II, 108.  
*illis* lat. II, 73, 83.  
*illi sunt* lat. II, (210).  
*-illo* (-illus) lat. pop. II, 500.  
*illo* (dat.) lat. pop. II, 74.  
*illo* (illoc) a.-mil. III, 475.  
*illoc* lat. I, 184; -œc II, 626; III, 475 et a.  
*illoga* a.-mil. II, 626; III, 475.  
*\*ill' omo* lat. pop. II, 104.  
*\*illoque* lat. pop. II, 626.  
*-illoru* lat. II, 94.  
*illor(um)* lat. I, 122, 124; II, 73-4, 76, 85, 92; III, 72-3, 75.  
*-illos* lat. II, 94.  
*illos* lat. I, 121; II, 74, 76, 83, 92, 104, 108 (*illo(s) loco*), 108 et 110 (*i. locos*).  
*-illu* lat. I, 70; II, 500.  
*illu* lat. pop. I, 403, 611, 634; II, 74, 76, 83, 94, 98, 108, 110, 563, 564 a.; III, 158.  
*illū amicū, illu amicu* lat. I, 403.  
*illud* lat. I, 621; II, 76, 100, 108 lat. pop. : *i. membru, -us*; III, 87, 336.  
*illuec* a.-franc. I, 552; II, 626.  
*-illui* lat. pop. II, 94.  
*\*illui, \*illu + i* (dat.) lat. pop. II, 74, 76 et a., 108; III, 63.  
*illu jugu* lat. pop. I, 403.  
*\*illujus* lat. pop. II, 74.  
*illu locu* lat. pop. II, 108, 110.  
*illum* lat. I, 403, 615; II, 100; III, 87.  
*illu membru, -us* lat. pop. II, 108, 110.  
*illum patrem* lat. I, 615.  
*illu patre* lat. pop. I, 611.  
*-illus* lat. I, 115.  
*\*illus* lat. pop. II, 76, 83.  
*illustrissime* franç. II, 67.  
*illu tempu* lat. pop. II, 108.  
*il me fâche* franç. III, 100.  
*il me faut* de franç. III, 376.  
*il meins de*... sursilv. III, 423.  
*il meins zערcladur* obw. III, 123.  
*il m'en souvient* franç. III, 537.  
*il me semble* franç. III, 339.  
*il me souvient* de franç. III, 376.  
*il me souvient une chose* franç. III, 98.  
*il (m')est avis* a.-franc. III, 666.  
*il miglior uomo* ital. III, 162.

*il novembre* ital. III, 421.  
*-ilo* cast. I, 156.  
*illoc* a.-franç. I, 184; cf. *il-luc* et *iluoc*.  
*iloga* bergam. II, 626.  
*ilot* franç. II, 508.  
*il perchè* ital. II, 389.  
*ilpiritu* Sassari I, 472.  
*il più forte* (l'uomo —), *un motivo il più ridicolo* ital. III, 162.  
*il pleut* franç. III, 98, 332 a., 336, 338.  
*ilpogli* Sassari I, 472.  
*il qual(e)* ital. III, 621, 625, 628.  
*ils* (dat. et acc. masc. pl.) a.-rhét. II, 83.  
*ils* (art. pl.) eng. II, 101.  
*il s'agit de* franç. III, 100, 338.  
*il s'appelait* franç. III, 106.  
*il se passe* franç. III, 338.  
*il se trouve des...* franç. III, 344.  
*« il se trouve »* III, 571.  
*il sonne trois heures* franç. III, 99.  
*ils ischun* Grisons III, 51.  
*-ilu* lat. II, 358.  
*iluc* a.-franç. I, 184.  
*iluec* a.-franç. III, 475.  
*ilueque(s)* a.-franç. II, 625; III, 475.  
*iluoc* a.-franç. I, 184.  
*\*ilunata* lat. pop. I, 611.  
*il va autrement* a.-franç. III, 100.  
*il vaut mieux* franç. III, 339.  
*il y a* franç. II, 242; III, 99, 338, 570 (*il y a longtemps*), 662 (*il y a de quoi*), 720.  
*« il y a »* II, 242.  
*il y avait* franç. III, 113.  
*ilz* franç. xvi<sup>e</sup> s. III, 60.  
*im-* lat. I, 375.  
*im-* roum. II, 607.  
*-im* (-i) port. I, 569; II, 53.  
*-im* (-imen, -umen) obw. II, 446.  
*-im* (adv. superl.) obw. II, 628.  
*-im* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) \*wall. II, 258, prov., [roum.] 266.  
*-im* (1<sup>e</sup> p. s. fut. ant.) macéd. II, 310.  
*im-e* lat. pop. I, 375.  
*im* (limu) roum. I, 31, 449.  
*im* (intus) Besc. III, 434.  
*im* roum. I, 634; II, 81, 208; III, 666.  
*-īma* lat. I, 597.

*image* franç. I, 11, 339; II, 372.  
*imāge* galic. I, 569.  
*imagem* port. II, 482.  
*imagen* esp. I, 11.  
*imagene* a.-franç. I, 336.  
*imaginare* lat. I, (374).  
*imaginer* (s' —) franç. III, 387.  
*imago* (imāgino) esp. II, 198.  
*imago* lat. I, 11.  
*imaint* eng. II, 378.  
*imami* slave III, 328.  
*imb-* lat. I, 588.  
*imbaldire* ital. II, 607.  
*imballare* ital. II, 607.  
*imbalsamare* ital. II, 607.  
*imbalsimire* ital. II, 607.  
*imbarbarire* ital. II, 607.  
*imbărbătă* roum. II, 198.  
*imbărbătă* roum. II, 607.  
*imbarcare* ital. II, 607.  
*imbastare* ital. II, 607.  
*imbătă* roum. II, 607.  
*imbătrini* roum. II, 607.  
*imbaulare* ital. II, 607.  
*imbe* (fém.) roum. II, 72.  
*imbeccare* ital. II, 607.  
*imbécil* esp. I, 605.  
*imbellire* ital. II, 607.  
*imbena* sard. II, 16.  
*imber* lat. I, 11.  
*imbi*, -i roum. I, 244; II, 72.  
*imbiancare* ital. II, 607.  
*imbiancatojo* ital. II, 491.  
*imbiettare* ital. II, 607.  
*imbina* roum. II, 607.  
*imbla* roum. III, 355.  
*imblănu* a.-roum. II, 226<sup>1</sup>).  
*imblu* roum. I, 244.  
*imbrăcd* roum. II, 607.  
*imbrăcămintă* roum. II, 54.  
*imbrata* (subj.) a.-ital. II, 145.  
*-imbre* esp. II, 443.  
*imbrex* lat. II, 375.  
*imbriago* ital. (non prov.) I, 588; II, 187.  
*imbrogliare* ital. II, 456.  
*imbucă* roum. II, 607.  
*imbund* roum. II, 607.  
*imc-* lat. I, 371.  
*-ime* lat. II, 372, 377, 418, roum. 377, 379, 382, 445.  
*-īme* (-īmen) ital. II, 41.  
*-ime* (septime etc.) franç. I, 116.  
*-īmen* lat. II, 41.  
*-imen*, -imen lat. II, 443, 445-6, 528, 530.  
*-imēn* prov. II, 350.  
*-iment* franç. II, 447.

*-imes* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-franç. II, 266, 272-3.  
*-īmes* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) franç. II, 272.  
*imġurer* eng. I, 375.  
*i Meza* h.-ital. I, 323.  
*im(i)* roum. II, 81, 83.  
*-imient* esp. II, 447.  
*imita* (imitat) ital. II, 198.  
*imite* (imito, -at) franç. II, 198.  
*immagine* ital. I, 11.  
*immagino* (imāgino) ital. I, 548.  
*immanente* ital. III, 490.  
*-imme* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) calabr. II, 269.  
*-immg* (1<sup>e</sup> p. pl. cond.) campob. II, 306.  
*« immédiatement »* III, 484.  
*-immo* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) ital. II, 266.  
*-immo* (1<sup>e</sup> p. pl. cond.) arét. II, 323.  
*immortel* franç. III, 14.  
*immaças* (\*minaciare) eng. I, 375.  
*imnār* macéd. II, 226.  
*-imo* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) ital. dial. II, 134-5.  
*[-imo]* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) ital. II, 266.  
*-imo* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) ital. dial. II, 269.  
*-imos* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) Galice, Chili II, 140, esp. 191.  
*-imos* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) esp. II, 266, 276, port. 266.  
*imos* (imus) a.-esp. II, 227.  
*impacă* roum. I, 443.  
*\*impangere* lat. pop. I, (91 a.)  
*impāră* ital. S. I, 372.  
*impārat* roum. I, 552 (non imper-); II, 4 (non -ērat); III, 150.  
*impārăteasă* roum. II, 366.  
*impāratul* roum. III, 123 (i. Vasilie), 190.  
*impār* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de impārți) roum. II, 201.  
*impārtesc* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de -ți) roum. II, 201.  
*impatidđiri* sic. I, 582 (non-e).  
*impaurare* ital. III, 361.  
*impavantir* ferrar. I, 368.  
*impē* eng. III, 430.  
*\*im pede* lat. pop. III, 430.  
*impedecă* roum. II, 577.  
*impedicare* lat. I, 344, 648; II, 577.  
*impedir* esp. II, 191; III, 374.  
*impedire* lat. II, 125, 577.

1. Cf. II, Add. et Corr.

2. Se rattache à *patella* : PIRANDELLO, Dialecte de Girgenti, p. 44.

*impeñ* triest. III, 430.  
*imperadrice* ital. II, 367.  
*imperato* lat. pop. II, 109.  
*imperator* lat. I, 552; II, 108, 110, 363, 367.  
*imperat-or* lat. II, 363, 367.  
*imperatore* (l' —) ital. III, 160.  
*imperatorii*, -e, -es lat. II, 108-10.  
*imperial-r-ix*, *imperatrix* lat. II, 363, 367.  
*imperial* franç. II, 434.  
*impérialisme* franç. II, 521.  
*imperialismo* ital., esp. II, 521.  
*imperiū* lat. I, 519.  
*impero* ital. I, 519.  
*impetigine* lat. I, 591.  
*impetigo* lat. II, 428.  
*impiccione* ital. II, 456.  
*impiego* ital. II, 399.  
*impîn* frioul. III, 430.  
*impingere* lat., ital. II, 597.  
*impins* roum. II, 336.  
*impinsătura* roum. II, 492.  
*impinse* (\*impinxit) roum. II, 286.  
*impinsură* roum. II, 492.  
*\*impinxit* lat. pop. II, 286.  
*impir* milan. I, 105.  
*impiraresa* vén. II, 367.  
*implea* roum. III, 464.  
*implere* lat. I, 105, (408); II, (128, 342).  
*importa* (importat) ital. III, 100, 369, 376 (*mi i. di*), 666.  
*importe* (importat) franç. III, 100 et 369 (*il i.*), 338 (*peu i., qu'i., n'i.*).  
*importer* franç. III, 100.  
*importunément* franç. II, 620.  
*importunidades* (tus —) esp. III, 27.  
*impossibile* ital. III, 666.  
*impossibile* franç. III, 525.  
*impossivel* (ser —) port. III, 339.  
*impostim* frioul. II, 445.  
*impotriva* roum. III, 39.  
*imprenta* esp. I, 587; III, 25 (*polvos de i.*).  
*imprese* (le —) ital. III, 27, 98.  
*impressible* franç. II, 408.  
*impromettere* ital. III, 390.  
*impromitti* (2<sup>e</sup> p. s. pr. ind. et subj.) a.-pad. II, 195.  
*impromütuare* lat. I, 386.  
*improntare* ital. I, 343.  
*improperare* lat. pop. II, 471.  
*improperium* lat. pop. II, 471.  
*\*imprümotuare* lat. gaul. I, 386.  
*imprudencias* (pl.) esp. III, 27.

[*-imps*] (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-prov. II, 266.  
*impune* lat. II, 620.  
*impunément* franç. II, 620.  
*impunemente* ital. II, 620.  
*impung* valaq. I, 375.  
*impungaciū* roum. II, 413.  
*impunsoare* roum. II, 491.  
*impuler à péché* franç. III, 404.  
*[-ims]* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) eng. II, 266.  
*în sedé bine ou rău* roum. III, 666.  
*imšūra* (mensura) eng. I, 375; I. *imšura*.  
*-imu* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) a.-sic., Messine, Caltanisetta II, 135, gallur. 141.  
*-imus* (suff. nom.) lat. I, 116.  
*-inus* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) lat. I, 33; II, 134, 137, logoud. 141.  
*-innus* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) lat. II, 134.  
*-inus*, *-imus* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) lat. II, 266, 269, [sard.] 266.  
*in-* lat. I, 375, 403, 484; II, 537-8, 596, 607-8, 613, ital. 607-8, 613.  
*in-* (lat. *an-*) modén. I, 368.  
*in-* valaq. I, 375; II, 603, 607.  
*-in-* lat. I, 368, 391.  
*-in-* (-gin-) franç. I, 313.  
*-in-* (-un-) roum. I, 135.  
*in* (-inu) roum., eng. I, 31; franç. II, 358, 372, 452.  
*-in* (-igine) esp. I, 31; II, 372, franç., frioul. 372.  
*-in* (= *-in*) a.-franc., (= *-i*, *-ē*) xv<sup>e</sup> s. I, 33, franç. mod. 33, 48, 89, 132, franç. dial. 57.  
*-in* (pour *-ichu*) franç., (pour *-en*) esp. II, 358, (pour *-ain*) franç. 444.  
*-in* (-ime) franç. II, 372.  
*-in* (post-verb.) franç. anc. et mod. II, 452.  
*-in* (suff. germ.) franç. anc. et mod. II, 452-3.  
*-in* (-ineu) eng. I, 31.  
*-in* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) rhét. II, 133.  
*-in* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) frioul. II, 133.  
*-in* (3<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) frioul. II, 133, algh. 139.  
*-in* (1<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) wall. II, 258.  
*-in* (1<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) wall. II, 258.

*-in* (1<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) lorr. II, 258.  
*-in* (1<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) frioul. II, 256.  
*-in* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) galic. II, 276.  
*-in* (pf., pl.) Vexaincourt II, 272, franc-comt. 273.  
*-in* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) bas-eng. II, 268.  
*-in* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) frioul. II, 144.  
*-in* (3<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) cat. II, 147.  
*in* (linu) roum. I, 31, daco-roum., mold. 419.  
*in* (unu) calabr. I, 621; obw. III, 93, 156.  
*in* lat. I, (221), 375, 549, 634; II, 5, 7, 10, 19, 101, 537, 546; III, 46, 132, 244, 249, 251, 270 a., 361, 363, 403, 406, 427, 433-8, 442, 444-5, 449, 451, 460, 467, 471, 475-8, 508, 514; ital. I, 549, 612, 621, 624, 631; II, 537, 621; III, 132, 165, 167, 174, 177, 179, 221, 238-9, 244, 249, 251, 273, 361, 403, 406, 421, 423, 427, 430, 433-8, 444-5, 449, 451, 460, 467, 471, 475-6, 490, 508, 514, 543, 566, 599, 603, 609, 618, 646-7, 662, 691, 693; calabr. I, 621; sard. II, 106; frioul., esp. III, 433-8, a.-franc. 646.  
*in* (in) frioul. III, 434.  
*in* (in) Judicarie I, 77.  
*in* (in) roum. III, 132, 157, 206, 427, 434-5, 437, 451, 480.  
*-ina* lat. I, 31, 33, 391, 452, 596; II, 453; ital., esp. I, 31; II, 453; eng. I, 31; \*germ. II, 453.  
*-inā* (-ina) roum. I, 31.  
*-ina* (-ena) Val Soana I, 597.  
*iva* III, 574.  
*ina* (una) \*Nidw., Eng. I, 299; obw. III, 343, 487.  
*inā* vén. III, 476.  
*ina* lecc. I, 428.  
*in* *adevăr* roum. III, 434.  
*ina gada* obw. III, 487.  
*in agosto* ital. III, 421.  
*inaintătura* roum. II, 492.  
*inainte* roum. III, 131, 269, 370 (*stea i.*), 480, 489 (*de aci i.*).  
*inaintea* roum. III, 39, 253.  
*inainte de* roum. III, 39, 269.  
*inaltā* (inaltiat) roum. I, 477.  
*inaltā* roum. I, 477, II, 576.  
*in Ancona* ital. III, 437.



in] *Andecavis* lat. II, 7.  
*inansi* lucq. I, 509.  
*inante* lat. III, 131, roman 488.  
*inanzi* ital. I, (231, 240), 244;  
 III, 370 (*venire* i.).  
*ina part* obw. III, 343.  
*inapoia* roum. III, 39.  
*in Arco* ital. III, 437.  
*in] Aquis* lat. II, 7.  
*-inare* lat. II, 585.  
*inaridare* ital. III, 361.  
*inaspare* ital. I, 430.  
*in Asti* ital. III, 437.  
*inăuntru* roum. III, 480.  
*in] Biturigo pago* lat. II, 5.  
*in bo* calabr. I, 621.  
*in-e* lat. pop. I, 375.  
*inc-* lat. I, 588.  
*-inc-* Tessin I, 368.  
*incă* roum. III, 495.  
*incălcăd* roum. II, 607.  
*incălică* roum. III, 353.  
*incălicată* roum. II, 486.  
*incăltă* roum. I, 513.  
*incălfeminte* roum. II, 54.  
*incălzi* roum. II, 607.  
*incantare* ital. II, 596.  
*in cap* roum. III, 435.  
*incapable* franç. III, 262.  
*incăpătura* roum. II, 492.  
*in capo* ital. III, 435.  
*in capo* ital. III, 435.  
*in ca[sa]* lat. I, (221).  
*in casa* ital. III, 618.  
*in caso di* ital. III, 174.  
*in casa sua* ital. III, 167.  
*in casis* lat. I, 634.  
*in caso* ital. III, 543.  
*in caso che* ital. III, 647.  
*incassare* ital. II, 607.  
*incădărăm* roum. II, 194.  
*incătrău* transylv. II, 87.  
*incaustum* lat. I, 283.  
*incelare* ital. II, 607.  
*incensar* esp. II, 191.  
*incepe* roum. III, 387.  
*inceptu(m)* lat. I, 162; II, (340).  
*incerare* ital. II, 607.  
*incercă* roum. II, 607; III, 389  
 (se i.).  
*incertain* franç. III, 262.  
*incerto* ital. III, 262.  
*\*incesit* (pf. de *incendere*) lat.  
 pop. II, 286.  
*incespare* ital. II, 607.  
*incel* roum. I, 3, 70, 426.  
*incetă* roum. III, 387, 389, 504  
 (i. de).  
*incheș* (incoagulo) roum. II,  
 194.  
*incheia* roum. II, 607.

*incheint* istr. III, 442.  
*inchiide* (inclusit) roum. I, 65.  
*inchiegă* roum. I, 488; II, 607.  
*inchiegătore* roum. II, 491.  
*inchiina* a.-pad. II, 625.  
*inchin* a pad.-vén. III, 442.  
*inchină* (se —) roum. III, 368.  
*inchișătura* roum. II, 492.  
*inchis* roum. I, 440.  
*inchiudere* ital. I, 46.  
*inchizen* a.-bergam. II, 376.  
*incignare* tosc. I, 291.  
*in cima* a ital. III, 244.  
*incing* (incingo) roum. II, 154.  
*incins* roum. II, 154.  
*incinsătura* roum. II, 492.  
*incine* (= \*incesit) roum. II,  
 286.  
*incinsei* (= \*incesi) roum. II,  
 154.  
*in ciò che* ital. III, 566.  
*incita* (incitat) ital. II, 198.  
*inclin* eng. I, 31.  
*inclinaison* (angle d' —) franç.  
 II, 496.  
*inclusit* lat. I, 65.  
*inclus* (ci —) franç. I, 138.  
*incluso* esp. mod. III, 138.  
*incoace* roum. III, 475.  
*\*incoagulo* (1<sup>re</sup> p. s. pr. ind.)  
 lat. pop. II, (194).  
*\*incollare* lat. pop. II, (203).  
*in collo* lat. III, 435.  
*incolô* roum. III, 475.  
*incomențaiga* a.-gên. II, 482.  
*incominciaglia* ital. II, 439.  
*incomparabile* ital. III, 265.  
*incomunicado* esp. III, 13.  
*incontinent que* a.-franc. III,  
 598.  
*incontra* \*lat. pop. III, 131, 427,  
 ital. 131, 377 (*correre* i.),  
 427, 718.  
*incontra* roum. III, 39, 131.  
*incontrare* ital. II, 574.  
*\*incontrubi* lat. pop. II, 87.  
*incontro* (*venire* —) ital. III,  
 370.  
*incoronare* ital. III, 398.  
*in cor suo* ital. III, 167.  
*incoșe* bolon., romagn. I, 63.  
*increde* in frate (se —) roum.  
 III, 435.  
*in Cristo* (*credere* —) ital. III,  
 435.  
*in cruce* lat. III, 435.  
*incrudelire* ital. II, 607.  
*incrudire* ital. II, 607.  
*-inct* franç. II, 352.  
*\*incudin-a* lat. pop. I, (295).  
*\*incudine* lat. pop. I, 535; II,

16, 358, 376; ital. I, 63; II,  
 16.  
*\*incugin-a* lat. pop. I, (295).  
*incunijor* roum. II, 186.  
*incunjură* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de  
*-unjura*) roum. II, 198.  
*incunjură* roum. II, 186.  
*incupire* ital. II, 607.  
*incuriă* lat. II, 576.  
*in curte, în curtea împăratului*  
 roum. III, 157.  
*incus* lat. II, (29), 540 (*bicornis*  
 i.).  
*incuscresc* (1<sup>re</sup> p. s. pr. ind. de  
*incuseri*) roum. I, 333.  
*ind-* lat. pop. III, 514.  
*-ind* (-indo) roum., frioul.,  
 obw. II, 152.  
*-ind* (-ando, -endo) roum. I, 244.  
*inda* (inde) calabr. I, 307;  
 port. III, 495.  
*indaco* ital. I, 328.  
*indagora* port. III, 495.  
*indărătul* roum. III, 39.  
*indată* ce roum. III, 567.  
*-inde* sard. central II, 152.  
*inde* lat. I, (307), 497, 624,  
 626; II, 82-3, 568 (*ne* i.),  
 608; III, 64, 420, 477-9,  
 495, 559, 715, 720.  
*Inde* franç. II, 390 et III, 23  
 (coq d'I.), 437.  
*în deget* roum. III, 435.  
*indel* a.-ital. mérid. III, 434 a.  
*indemnd* roum. I, 342.  
*indereito* andal. I, 14, 462.  
*\*inderigere* lat. pop. II, (187).  
*Indes* franç. III, 23 (*les* I.), 437  
 (aux I.).  
*indeseală* roum. II, 433.  
*indesui* roum. II, 593.  
*indé u* corse III, 434 a.  
*\*indeusque* lat. pop. III, 250 et a.  
*index* lat. I, 604.  
*indi* ital. II, 623; III, 477, 556.  
*India* lat., ital. III, 23 (*canna*  
*d'I., pollo d'I.*).  
*Indias* esp. (*las* I., *de* I.), port.  
 (as I.) III, 23.  
*indice* lat. I, (339).  
*Indie* (le —) ital. III, 23.  
*indietro* ital. III, 480.  
*indiferoint* Ceppomorelli I, 97.  
*indirecto* esp. I, 14.  
*in dito* ital. III, 435.  
*individof* mil. I, 382.  
*indivîn* a.-lomb. II, 368.  
*indivînera* a.-lomb. II, 368.  
*\*-indo* (gér.) lat. pop., port. II,  
 152, 183.  
*indoctus* lat. I, (243).  
*indoeală* roum. II, 433.

*indarya* mil. I, 213.  
*indoi* roum. II, 574.  
*indœve* vén. III, 514.  
*indovina* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de -are) ital. I, 364.  
*indovinare* ital. III, 388.  
*indoyer* a.-franç. II, 583.  
*indrâzni, -i* roum. III, 574, 667.  
*îndreapşe* (pf.) macéd. II, 287.  
*îndritui* roum. II, 593.  
*indson* romagn. I, 375.  
*-indu* macéd. II, 152.  
*inductile* lat. pop. I, (213); II, 423.  
*indugiare* ital. I, 509.  
*indulâ* frioul. III, 514.  
*indulse* (indulsit) ital. II, 286.  
*induonder* a.-eng. III, 514.  
*indurmentser* eng. II, 576.  
*indurmintsar* mir. II, 576.  
*industriel* franç. II, 434.  
*induve* corse III, 514.  
*induvina* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) mil. I, 364.  
*induz* (3<sup>e</sup> p. s. prés. de -zir) port. II, 84.  
*-ine* lat. II, 374, -ine 376, 430.  
*-ine* (-ione) roum. I, 135.  
*-ine* (-ina) franç. I, 31.  
*-ine* (goth. -eins) franç. II, 453.  
*-ine* franç. E. et S.-E. I, 391.  
*-inea* lat. I, 381.  
*ineallâ* roum. I, 630.  
*inee* (veniebas, -at) Nendaz II, 259.  
*inel* roum. I, 368; II, 500.  
*inelas* roum. II, 474.  
*inele* (pl.) roum. II, 36.  
*-inem* lat. I, 338.  
*-inen* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-obw. II, 268.  
*ineo* (veniebam) Nendaz II, 259.  
*in equo sedere* lat. III, 435.  
*ihêse* (veniebant) Nendaz II, 259.  
*-ineu* lat. I, 31.  
*-ineya* napol. I, 381.  
*\*infacce* ital. I, (484).  
*in facia* a ital. I, 621; III, 430.  
*infans* lat. I, 403, 484.  
*infanta* esp. II, 365.  
*infantado* esp. II, 475.  
*infante* esp. I, 484.  
*infanzon* esp. II, 459.  
*infar* morv. I, 169.  
*infâs* roum. II, 194.  
*infâl* roum. II, 194.

*infatâ* roum. III, 423.  
*inférieur* franç. III, 265.  
*inferiore* ital. III, 265.  
*inferma* mil. I, 315.  
*infernal* franç. II, 434.  
*infernar* esp. II, 191.  
*inferno* (in —) ital. II, 537.  
*infernum* lat. I, 151, 169, 484; II, 22.  
*\*infictu* lat. pop. II, (340).  
*infidele* ital. III, 265.  
*infierbentâ* roum. II, 592.  
*infern* eng. I, 168.  
*inferno* (en —) a.-esp. III, 179.  
*infierne* ital. I, (484).  
*infina* a.-vén. II, 625.  
*in fine* lat. III, 442.  
*infine* ital. III, 250.  
*infine nella mia pueriziâ* a.-ital. III, 244.  
*infiniment obligé* franç. III, 202.  
*infinitâ* ital. III, 236.  
*infino a* ital. III, 244.  
*înfîpt* roum. I, 459; II, 340.  
*infla* valaq. I, 375.  
*inflare* lat. I, 484.  
*inflat* roum. II, 484.  
*înfloresc* (infloresco) roum. II, 200.  
*inflori, î-* roum. II, 119, 200.  
*influsso* ital. II, 335.  
*înfocâciune* roum. II, 496.  
*in fondo al mare* ital. III, 244.  
*informer* franç. III, 375.  
*infra* ital. I, 618; II, 609-10; III, 427, 480.  
*infringere* lat. II, 597.  
*\*infronte* ital. I, (484).  
*înfumurâ* roum. II, 584.  
*ing-* lat. I, 588.  
*-ing* germ. II, 515.  
*ingal* ' a.-franç. I, 588.  
*îngedui* roum. III, 387.  
*ingegnare* ital. II, (618).  
*îngel* eng. I, 588.  
*îngemân* mold. II, 194.  
*ingeniu* lat. I, 499.  
*ingens* lat. II, 58.  
*înger* roum. I, 244.  
*-ingere* lat. I, 89, 96, 503.  
*îngheţ* ("inglacio") roum. II, 194.  
*îngbietatâ* roum. II, 486.  
*îngbil* roum. I, 541.  
*îngbite* ("ingluttit") roum. I, 65.  
*in ginocchio* ital. II, 621.  
*in giu* ital. III, 476.  
*\*inglacio* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de -are) lat. pop. II, (194).  
*ingle* esp. II, 16, 374.  
*ingles* esp. II, 473.

*inglese* ital. II, 473.  
*ingleseassi* frioul. I, 380.  
*in gliauter, in...* g. obw. III, 156.  
*ingluttit* lat. I, 65.  
*ingoi* campid. III, 476.  
*ingordigia* ital. II, 481.  
*ingostia* modén. I, 368.  
*in grădină* roum. III, 157.  
*\*ingrassiare* lat. pop. II, (405), 576.  
*ingrato* ital. III, 265.  
*îngrijâm* (1<sup>e</sup> p. s. impf. ind. de -ji) mold. I, 268; *îngrijâm* roum. II, 255.  
*îngrijât* mold. I, 268.  
*îngropâ* roum. II, 186.  
*-ingu-* lat. I, 91 a.  
*ingua* port. I, 95.  
*inguel* eng. I, 501.  
*ingen* lat. II, (29, 374).  
*-ingere* lat. I, 503.  
*îngușă* rhét. I, 143.  
*inguilla* modén. I, 368.  
*ingvine* lat. I, 391, 501-2, ital. 501; II, 16.  
*inguines* lat. I, (502).  
*in guisa* ital. III, 609.  
*\*inguite* lat. pop. II, 16.  
*înguni* campid. III, 476.  
*îngust* roum. I, 368.  
*-inba* port. I, 450; II, 68.  
*\*înbac* lat. pop. III, 476.  
*-inbo* port. I, 450; II, 499.  
*in boc* lat. III, 475.  
*in humeris portare* lat. III, 435.  
*-ini* (3<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) tarent. II, 135, gallur. 141.  
*-ini* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) frioul. II, 144.  
*-ini* roum. I, 319.  
*\*inibi* lat. pop. III, 476.  
*inimigo* port. II, 538.  
*inimili* macéd. II, 5.  
*înimourâ* roum. II, 431.  
*înimușă* roum. II, 418.  
*in inferno* ital. II, 537.  
*in iscambio di* ital. III, 423.  
*in isposo* (volere —) ital. III, 406.  
*înjgheb* roum. II, 194.  
*injure* (tenir à —) franç. III, 404.  
*in jure* lat. II, 10.  
*înjurul* roum. III, 39.  
*înkę* (ital. anche) istr. I, 244.  
*inkei* Leventina I, 215.  
*înkîn(n)a* obw. II, 29, 358.  
*înklinadorđu* sard. II, 491.  
*inkæ* mil. I, 184.

1. C'est aussi une forme rhétique.

*inközen* bergam. II, 358.  
*inkrešantium* eng. II, 446.  
*inkuđdae* logoud. III, 476.  
*inkue* logoud. III, 476.  
*inkün* Munster II, 567.  
*inkuni*(v)u sic. I, 295, 535.  
*in là* ital. III, 476.  
*inlăintru* roum. III, 480.  
*inlantrul* roum. III, 39.  
*in...* l'auter obw. III, 156.  
*in lontru* roum. III, 480.  
*in lume* roum. III, 435.  
*inlur* eng. III, 481.  
*in maniera* ital. III, 609.  
*in mare ed in terra* ital. III, 435.  
*in mentem venire alicujus rei* lat. III, 363.  
*in me* ital. III, 435.  
*in medio* lat. III, 435.  
*\*in medio ad* lat. pop. III, 435.  
*in mezza strada* ital. III, 435.  
*in mezzo a* ital. III, 244, 273, 435.  
*in modo* ital. III, 609.  
*in moglie (destinare alcuna —)* ital. III, 406.  
*in morte di* ital. III, 174.  
*inn (sunt)* mil. II, 210 et a.  
*innâ* frioul. III, 476.  
*innamorazzare* ital. II, 579.  
*innanzi* ital. III, 131, 480, 489 (da qui i.).  
*innê* (pl.) Teramo I, 240, 324.  
*innec* roum. I, 165.  
*innesta* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de -are) tosc. I, 335.  
*inni* campid. III, 476.  
*innie* logoud. III, 476.  
*in nessuna parte* ital. III, 691.  
*in niun modo* ital. III, 693.  
*-inno* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-ital. II, 269.  
*-inno* (3<sup>e</sup> p. pl. cond.) arêt. II, 323.  
*innô* h.-eng. III, 476.  
*innocent* franç. III, 262.  
*innocente* ital. III, 262.  
*innoi* campid. III, 476.  
*innokidu* sard. II, 358.  
*-ino* esp. I, 31, ital. 31; II, 347, 452, 525.  
*-iño* esp. I, 31.  
*inoatâ* roum. I, 274 (non inn-).  
*inocente* esp. III, 262.  
*inodâ* roum. II, 186.  
*in odio esse* lat. III, 406.  
*\*inodium* lat. pop. II, 537.  
*inoga* comasq. III, 476.  
*inoga* mil. III, 476.  
*inoge* logoud. II, 626; III, 476.  
*in ogni ora* che ital. III, 603.

*in onore di* ital. III, 174.  
*in o quid Serments* III, 646.  
*inorare* a.-ital. I, 358.  
*inotâ* roum. II, 186.  
*in paçe* calabr. I, 621.  
*in parte, in p. . . in p.* ital. III, 221.  
*\*inpauc* ital. I, 375.  
*inpenge* a.-roum. I, 94.  
*in poco d'ora* ital. III, 238.  
*in pochi di tempi* a.-mil. III, 239.  
*in praesenti* lat. III, 451.  
*in pueritia* lat. III, 451.  
*in qua* ital. III, 476.  
*in quanto che* ital. III, 646.  
*in quanto a* ital. III, 662.  
*in quello che* ital. III, 599.  
*inquietudo* lat. II, (495).  
*inquirere* lat. II, (343).  
*ins-* lat. I, 373, 417, 588.  
*[-ins]* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-franc. II, 266, 272, -ins 273.  
*ins (intus)* prov. II, 624; III, 480.  
*ins (unus)* obw. III, 93.  
*ins (ipse)* roum. II, 564; III, 69.  
*insă* roum. III, 69, 551, 726.  
*insaina* eng. I, 465.  
*insania* lat. II, 405.  
*insamî* (fém.) roum. II, 566.  
*insê* eng. I, 634.  
*insegna* ital. II, 54.  
*insegnare* ital. III, 374, 390.  
*insema* a.-mil. II, 625.  
*\*insemel* lat. pop. I, 162.  
*insene* (fém. pl.) roum. II, 566.  
*insensê* franç. II, 476.  
*insensibil* port. III, 8.  
*insi* a.-gên., a.-vén. I, 588.  
*insiarra* Veglia I, 178.  
*insidia* lat. I, 70; II, 405.  
*insieme* ital. I, 115, 552.  
*insieme con* ital. III, 274.  
*insiememente* ital. II, 620.  
*insignia* (pl.) lat. II, 54.  
*insii* roum. III, 67.  
*inșine* (noi —) roum. II, 566.  
*insozzo* port. I, 591.  
*inspiadare* ital. I, (347).  
*inspre* roum. III, 449.  
*instad* frioul. I, 588.  
*instae* a.-vén. I, 588.  
*instess* frioul., lomb. I, 588.  
*instesso* a.-vén. I, 588.  
*instituere artibus* lat. III, 46.  
*instora* mil. III, 484.  
*« instrument »* II, 452.  
*« instrumento con ruota »* ital. II, 503.  
*instrumentum* lat. I, 591.

*in su* ital. III, 132, 476, 490.  
*insu* roum. I, 94; II, 566.  
*insubulum* lat. I, 492.  
*insul* roum. III, 69.  
*in sull' istante* ital. III, 490.  
*insulsus* lat. I, 591.  
*insumî* (eu —) roum. II, 566.  
*insuper, in* s. lat. II, (449); III, 132.  
*insurâtoare* roum. II, 491.  
*insuși* (el —) roum. II, 566.  
*insuști* émil. I, 347.  
*insuși* (tu —) roum. II, 566.  
*-int* (3<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) logoud. II, 141.  
*-int* (gérond.) eng. II, 152.  
*int (intus)* tess. I, 96; dial. ital. III, 206, frioul. 434.  
*int (gente)* frioul. I, 407 a. 2.  
*-inta* lat. I, 601.  
*-ință* roum. II, 518.  
*in tanto che, int.* ital. III, 599, 609.  
*intărit* (excite) roum. II, 186.  
*intărit* (excite) roum. II, 186, 198.  
*intărtâ* roum. II, 186.  
*in tavola* ital. III, 435.  
*inte* tyrol. III, 434.  
*integer* lat. I, 494.  
*integrū(m)* lat. I, 494.  
*integri* bolon. I, 97.  
*intēū* roum. II, 561.  
*intel* dial. ital. III, 434 a.  
*infeleg* roum. II, 197.  
*infelept* roum. III, 13.  
*infeles* roum. III, 13.  
*intellectus* lat. II, (343).  
*\*intelleire* lat. pop. II, 167.  
*intell(i)gere* lat. II, 167, 197.  
*intelligo, -igis, -igit* lat. II, 167.  
*\*intelligre* lat. pop. II, 167.  
*intender* émil. I, 97.  
*intendere* ital. III, 387.  
*inteniū* macéd. II, 561.  
*intepidire* ital. II, 575.  
*inter-* lat. II, 610.  
*inter* lat. II, 537, 539, 610; III, 132, 209, 217, 427, 434 et a., 448, 453; sard. II, 106.  
*inter* (integra) eng. I, 494.  
*inter* (intro) a.-lomb. III, 434.  
*interamare* (se —) lat. pop. II, 610.  
*Intéramna* lat. I, 606.  
*interanea* lat. pop. II, 54, 460.  
*interaneus* lat. pop. II, 460.  
*\*intercoxiū* lat. pop. II, (404).  
*interere* lat. II, 154.  
*intéressant* franç. III, 265.  
*interessante* ital. III, 265.  
*interest* lat. III, 100.



*inter...* et lat. III, 209.  
*\*interguare* lat. roum. I, 439.  
*interior* esp. III, 8.  
*interjungere* (se —) lat. II, 610.  
*intermiscere* (se —) lat. II, 610.  
*intero* ital. I, 494.  
*\*inter-oque* lat. pop. II, 626.  
*in terra* ital. III, 435.  
*interrogare* lat. I, 342, 439.  
*« interrompre »* II, 610.  
*inter se amare*, — *jungere* lat. II, 610.  
*inteso* ital. III, 13, 390 (*aver i.* a.).  
*intestina* lat. I, 582.  
*intestinali* ital. III, 32.  
*intias* Milhau I, 237.  
*intendi* (2<sup>e</sup> p. s. pr. ind. et subj.) a.-pad. II, 195.  
*intima* (intimat) ital. II, 198.  
*intimus* lat. II, 628.  
*intindi* (2<sup>e</sup> p. s. pr. ind. et subj.) a.-pad. II, 195.  
*intinsătura* roum. II, 492.  
*intinzătura* roum. II, 492.  
*intir* romagn. I, 175.  
*intonacare* florent. I, 146.  
*intoppare* ital. II, (187).  
*intor* (un anno) castell. III, 434 a.  
*intorno* ital. III, 206, 270, 273 (*i. da*), 370 (*girarsi i.*), 430 (*i. u.*), 718.  
*intra-* lat. II, 609-10, 616.  
*intra* lat. II, 537; III, 427, 448, 480; ital. I, 618; II, 537.  
*intră* roum. III, 427.  
*Intraccoli* ital. II, 7.  
*intr'acest*, *i. adevar*, *i. atăta* roum. III, 434.  
*intramente* dial. ital. III, 568.  
*intrare* lat., ital. III, 355.  
*intre* roum. III, 427.  
*intreare* a.-ital. II, 574.  
*intreb* (interrogo) valaq. I, 375.  
*intrebă* roum. I, 439.  
*intrec* roum. II, 399.  
*intreg* roum. I, 494.  
*intrei* roum. II, 574.  
*intret* (franç. *entra*) a.-lyonn. II, 275.  
*intri* (intras) valaq. I, 319.  
*intricat* lat. I, 31.  
*inridere* ital. II, 154, 288, 337.  
*intriga* (intricat) ital. I, 31.  
*intriga* (intricat) esp. I, 31; I. *entriga*.  
*intrinsul* roum. III, 69.  
*\*intrirere* lat. pop. II, 154.  
*\*intrire* lat. pop. II, 154.

*intrise* (pf. de *inridere*) ital. II, 288.  
*intriso* ital. II, 337.  
*intro* lat. III, 206, 250, 434 et a., 448, 480, 627, a.-vén. 434.  
*introcque* a.-ital. II, 626.  
*introitus* lat. II, 260.  
*\*intrôque* ad lat. pop. III, 442.  
*\*intro* (u)sque ad lat. pop. III, 250.  
*intru* roum. I, 315; III, 69, 206, 237, 434.  
*intruse* (intrusit) ital. II, 286.  
*intru una de zile* roum. III, 237.  
*-ints* franç. II, 70.  
*intsabura* eng. III, 487.  
*intu*\*lat. pop. III, 434, Burano 206.  
*intul* dial. ital. III, 207 a.  
*intur un anno* sienn. III, 434 a.  
*intus* lat. II, (624), 628; III, 132, 206-7 et a., 434 et a., 448, 480.  
*in tutte cose* a.-ital. III, 165.  
*intybus* lat. I, 16.  
*-inu* lat. I, 31; II, 359, 372, 437, 452, 526, 532.  
*-i(n)u* lat., a.-port. II, 358.  
*inu* lecc. I, 350, logoud. 620.  
*inua* h.-eng. III, 514.  
*\*in ubi* lat. pop. III, 514.  
*inûe* logoud. III, 514.  
*inuele* (ital. *inoliare*) frioul. I, 380.  
*inuem* Greden I, 219.  
*-inum* lat. I, 1, 33.  
*inuonder* h.-eng. III, 514.  
*in urbe esse* lat. III, 433.  
*in urbem ire* lat. III, 433.  
*-inus, -inus, -a* lat. I, 116, 604, 452-4.  
*invaginare* ital. I, 23.  
*invalgô* tyrol. III, 481.  
*invaf* (subst.) roum. II, 399.  
*invaf*, *invaf* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de -ăfu) roum. I, 108; II, 194.  
*invăfă* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de -ăfu) a.-roum. II, 255.  
*invăfă* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de -ăfu) valaq. I, 108.  
*inve* a.-pad. III, 475.  
*invecchiare* ital. III, 361.  
*invece* ital. III, 78, 430 (*i. di*).  
*inveggia* ital. I, 70.  
*\*invelenare* lat. pop. I, 342.  
*invelô* a.-pad. III, 475.  
*\*invenenare* lat. pop. I, 342.  
*in Venezia giungere* ital. III, 437.  
*inventum* lat. II, 484.

*inventus* lat. II, 484.  
*inver* ital. III, 439.  
*invern* Bregaglia I, 169.  
*invernal* esp. II, 434.  
*invernar* esp. II, 191.  
*invernare* macéd. I, 342.  
*invernigent* mil. II, 516.  
*invernigo* mil. II, 515.  
*invernio* port. II, 403.  
*inverno* ital. I, 350, 588; II, 391; III, 155 (*estate e i.*), 421 (*Pi.*); port. II, 391; III, 155 (*estio e i.*).  
*invero* ital. I, 497.  
*inverso* ital. I, (484); III, 131, roum. 270, 436, 439.  
*inversus* lat. III, 131, 439.  
*invești* roum. I, 468.  
*invețe* (3<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de *invăța*) roum. II, 194.  
*inveți* (2<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *invăța*) roum. II, 194.  
*invicare* lat. II, 189.  
*invidas* eng. II, 624.  
*invidia* lat. I, 70, 381, 510, 590; II, 405; ital. I, 510.  
*invidiare* ital. III, 374.  
*invidie* (le —) ital. III, 27.  
*invidioso* ital. III, 262.  
*invidus* lat. II, 405.  
*invierno* esp. I, 350, 588; II, 391; III, 155 (*estio y i.*), 421 (*el i.*).  
*inviglia* eng. I, 510.  
*\*invinco* lat. pop. II, (154).  
*inving* (= *\*invinco*) roum. II, 154.  
*invins* (= *\*invictus*) roum. II, 154, 336.  
*invinse* (*\*invinsit*) roum. II, 286.  
*invinsei* (= *\*invici*) roum. II, 154.  
*invirina* macéd. I, 342.  
*invitare* lat. II, 596.  
*invoglio* ital. II, 398.  
*involat* lat. II, (187).  
*involo* (*portare* —) ital. III, 406.  
*-inya* (-ina) rhét. I, 452.  
*inya* (una) rhét. I, 452.  
*inzbdé* émil. I, 347.  
*inzegna* a.-ital. I, 500.  
*inzisame* a.-gén. II, 444.  
*inzuera* eng. I, 59.  
*inzurtuala* sic. I, 224.  
*-io* (-ieu-) h.-limous. I, 38.  
*-io* (-ocu-, -ovu-) prov. mod. I, 197.  
*io* (suff. nom.) lat. I, 340; II, 17, 45; ital., esp. I, 340.  
*io* (adj.) ital., port. II, 403-4.  
*-io* (-ellu) paris. xvi<sup>e</sup> s. I, 163, rhét. occ. 171

-io (\*-iu) ital., esp. I, 31.  
 -io (pour -eo) esp. I, 102.  
 -io (noms abstr.) port. I, 604.  
 -io (-ivu) ital., esp., port II, 497-8.  
 -io (-eriu) ital. II, 471, 529.  
 -io (adj.) ital. II, 67.  
 -io (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) lat. I, 319, 340; II, 119, 144, 178, 182, 184, 191, 193, 248, a.-roum. 184, \*a.-esp. 191.  
 -io lat. pop. I, 340; (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) II, 119, 173.  
 -io (1<sup>e</sup> p. s. inchoat.) rovig. II, 203.  
 -io (2<sup>e</sup> p. s. impf. ind.) prov. II, 259.  
 -io (1<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) Mons II, 258.  
 -io (1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) roussill. II, 259.  
 -io (3<sup>e</sup> p. s. pf.) a.-esp. II, 276.  
 -io (3<sup>e</sup> p. s. pf.) ital. II, 266, sic. 269.  
 -io (3<sup>e</sup> p. s. pf.) esp. II, 266, 276.  
 \*-io (3<sup>e</sup> p. s. pf.) Teramo II, 271.  
 -io (1<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> p. pl. pf.) lyonn. II, 275.  
 -io (subj., pl.) Santerre, Beauvais II, 147.  
 io (ego) a.-franç. I, 278; II, 75; ital. I, 278, 559 (*io no, non io*); II, 74, 77, 79, 134, 323, (325 : *ho io*); III, 58, 348, 412 (*è io*), 412 et 415 (*sono io*), frioul. 57; io II, 209.  
 iò (veut) lorr. II, 189.  
 -ioarā roum. II, 431.  
 iolā tyrol. III, 514.  
 -iolu lat. II, 358.  
 -iōlu lat. pop. I, 593; II, 431.  
 -iolus, -a lat. II, 431.  
 iome S. Giov. Rot., Can. di P. I, 185.  
 -ione lat. I, 135; II, 459.  
 -ions (1<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) franç. II, 258.  
 -ions (1<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) franç. II, 146.  
 -ior lat. II, 66.  
 -ior (-eolu) roum. II, 431.  
 -iore lat. III, 47.  
 -ioron (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-esp. II, 276.  
 iou (ovu) Albi, Bouches-du-Rhône I, 197.  
 iou (ego) roum. III, 56.  
 iou mets obw. II, 566.

i più degli scrittori a.-ital. III, 239.  
 ippi (habui) lecc. II, 280.  
 ipre vionn. I, 170.  
 ipre (bo —) vionn. I, 170.  
 ipsa lat. II, 106, 108; III, 421, 551.  
 ipsa mensa lat. II, 108.  
 ipse lat. I, 70, 94, 458, (555); II, 74, 94, 99, 104, 106, 108, 564, 566, 568; III, 70-1, 80, 82, 137, 141, 170, 250, 277, 741.  
 ipse locus lat. II, 108.  
 ipsorum lat. III, 72.  
 \*ipsujus lat. pop. II, 74.  
 ipsu membru lat. pop. II, 108.  
 iqui a.-franç. III, 475.  
 -iquillo esp. II, 533.  
 -iquitè franç. II, 493.  
 -ir- (inf.) lat. II, 118.  
 -ir- (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) béarn. II, 274.  
 -ir- (fut.) prov. II, 315.  
 -ir (-ire) franç. I, 31, 559; II, 117, 128; eng. I, 31, esp. 31; II, 122, 125, 200, 593, port. 122, 125, 196, 485, 593.  
 -ir (-eriu) franç. I, 519, 522 a.  
 -ir (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) norm., perch., franç. xvii s. II, 273.  
 [-ir] (-irunt) roum., eng. II, 266.  
 ir (ite) andal. I, 435.  
 ir (ire) Grisons, eng., prov. II, 227, esp. 227; III, 309, 315, 324 (*i. morir*), 331, 387, 503, 738, port. 309, 315, 331, 387 (*i. comer*), 399, 503.  
 ir (et, aussi) lit. III, 495 a.  
 -irā (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) frib. II, 275.  
 -ira (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) neuch. II, 275.  
 -irā (— irunt) roum. II, 267.  
 -irā (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) franç. O., poitev. II, 273, frib. 275.  
 -ira (1<sup>e</sup> p. s. cond.) prov., port. II, 309.  
 ira lat. III, 27.  
 ira (= ire) obw. cath. II, 227.  
 \*irace lat. pop. II, 413.  
 iracundia lat. I, (510); II, 405.  
 iracundus lat. II, 405.  
 irae hominum lat. III, 27.  
 -irai (1<sup>e</sup> p. s. fut.) franç. II, 314.  
 -irai (2<sup>e</sup> p. pl. impér.) b.-eng. III, 704.

irai (1<sup>e</sup> p. s. fut.) franç., prov. II, 318.  
 irais, -e<sup>1</sup>) a.-franç. II, 413.  
 irais (= irascor) franç. I, 470.  
 iraistre a.-franç. II, 199.  
 -irām (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) roum. II, 266-7.  
 irane a.-franç., a.-prov. I, 371.  
 irano prov. mod. I, 371.  
 -irāo (-irunt) port. II, 266.  
 -irare lat. I, 261.  
 \*irare lat. pop. II, 118.  
 iras (pl.) port. III, 27.  
 irasci lat. II, 199.  
 irascu franç. O. II, 330.  
 irascut prov. II, 330.  
 irasquet (3<sup>e</sup> p. s. pf.) prov. II, 290.  
 -irāi (= -istis) roum. II, 266.  
 irdes (de —) port. III, 17.  
 -iré- a.-franç. I, 259.  
 -iré vaud. I, 450.  
 -ire (-itor) prov. II, 23, 489, a.-franç. 489.  
 -ire, -ire (inf.) lat. I, 31, 556; II, 117, 119-20, 128, 200, 203, 332, 334, 392, 397, 575; ital. I, 31; II, 120, 128, sard. 332, 334.  
 -ire (inf. subst.) roum. II, 392.  
 -ire (2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> p. s. pf.) frib. II, 275.  
 -ire, -irē (plur., pf.) bourg. II, 272-3.  
 -irē (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) colign. II, 275.  
 -irē (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) franç. O. II, 273.  
 -ire (1<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) a.-logoud. II, 264.  
 -ire (fut. ant.) a.-roum., esp. II, 310.  
 ire (ira) a.-franç. III, 151; 361 (*enfier de mautalant e d'i.*).  
 ire lat. I, 43; ire II, 226-7, 298, 318, 321 a.; III, 312, 315, 318, 324, 433, 532; ital. II, 226-7; III, 312, 315, 318, 324.  
 iré (fut. de ir) esp. II, 318.  
 irei (fut. de ir) port. II, 318.  
 irel eng. I, 356.  
 -irent (-irunt) franç. II, 266, 273.  
 irer a.-franç. I, 259; II, 118.  
 iresson a.-franç. II, 459.  
 iretage a.-franç. I, 386.  
 irgo (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de er-guir) esp. II, 191.  
 irhi (d'—) a.-port. III, 17.

1. Ce doit être un postverbal (II, p. 492) de iraistre.

- iri* (pl.) tarent. II, 38.  
*iri* (-ere) sic. I, 70; II, 125, calabr., tarent. 125.  
*iri* lyonn. I, 310.  
*iria* port. II, 403.  
*\*iriare* lat. pop. II, 118, 576.  
*-irie* a.-franç. I, 590.  
*irier* a.-franç. I, 259; II, 118, 576.  
*-iris* (2<sup>e</sup> p. s. pf.) Grisons II, 268.  
*-iritz* prov. II, 367.  
*Irylande* (I —) franç. III, 147.  
*Irylaunde* anglo-norm. I, 245.  
*irmā* port. II, 364.  
*irmao* Sa de Miranda II, 53.  
*irmāu* (germanu) port. I, 357, 407 a. 1, 622; II, 53, 364.  
*irmāu* (germana) S. Lourenço I, 400.  
*irmōu* (germanu) S. Lourenço I, 400.  
*-irne* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) abruzz. II, 271.  
*-iro* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) frib. II, 275.  
*-irō* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) poitev. II, 272, franç. O. 273.  
*-iro* (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) colign. II, 275.  
*-irō* (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) poitev. II, 272.  
*-iro* (-irunt) ital. II, 266.  
*-irō* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) poitev. II, 272, colign. 275.  
*irōla* romagn. I, 356.  
*-iron* (-irunt) prov., [esp.] II, 266, a.-esp. 276.  
*irōnda* prov. II, 355.  
*irōndat* prov. II, 506.  
*-irono* (-irunt) ital. II, 266.  
*-iront* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-lyonn. II, 275.  
*irour* a.-franç. II, 465.  
*irrar* port. II, 192.  
*irremédiable* franç. III, 7.  
*irreverē(n)s* lat. II, 56.  
*irrigare* lat. II, (158).  
*irse* esp. III, 384.  
*-iru* (-irunt) \*roum. II, 267, sic., calabr., piém. 269.  
*-irunt* lat. pop. II, 266, 269, [sard.] 266.  
*irvaloru* sic. I, 583.  
*-is* (inchoat.) franç. II, 201.  
*-is* (impf. subj.) franç. S.-E. II, 307.  
*-is* roum. II, 431.  
*-is* (ex-) roman II, 604.  
*-is* (pl.) frioul. I, 309.  
*-is* (nom. sg.) lat. II, 4, 22, 377, 410.  
*-is* (abl. pl.) lat. II, 7.  
*-is* (dans *pustis*) sard. III, 557.  
*-is* (-ius) sabell. I, 649.  
*-is* (-iciu) franç. I, 31, 513.  
*-is* roum. II, 420, 474, 532.  
*-is* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) a.-franç. II, 224 a.  
*-is* (exeo) cat. II, 164.  
*is* (2<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) lat. II, 193, frioul. 133, sard. 141.  
*-is* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) esp. I, 31; II, 191, frioul. 133.  
*\*-is* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) sarde II, 141.  
*-is* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) frioul. II, 256.  
*-is* (-isti) mil. I, 79, franç. 79; II, 266, 272, émil. 271.  
*-is* (-isti) eng. II, 266.  
*-is* (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) esp. II, 276.  
*-is* (2<sup>e</sup> p. s. pr. subj.) cat. II, 147.  
*-is* (-issem, -isses, -isset) eng. II, 303, dial. franç. 307.  
*-iš* (pl. impf. subj.) wall. II, 307.  
*-is* (pl. impf. subj.) Uriménil II, 307.  
*-is* (part.) franç. II, 338.  
*is* (ipsi) sard. II, 106.  
*is* (es) germ. II, 207 a.  
*is* (pron.) roum. I, 634; *is* II, 81.  
*is* (sunt) roum. II, 208.  
*-isā* (impf. subj.) Verzasca II, 306.  
*-isā* (2<sup>e</sup> p. s. et pl. impf. subj.) Vaud, frib., neuch., colign. II, 307.  
*-isā* (1<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) Vaud, frib., neuch., colign. II, 307.  
*i-s-al* (est-ille) frioul. II, 325.  
*-isdre* (ital. -*eggiare*) lecc. I, 362.  
*-isc-* lat., -*isc-*, -*isc-* lat. pop. II, 199-204, 253, 593.  
*isca* (= *exeam*) a.-cat. II, 164.  
*iscambio* (in —) ital. III, 423.  
*-iscello* ital. II, 502.  
*-iscere* lat. II, 128.  
*-iscere* lat. II, 200.  
*-isch* (-isti) b.-eng. II, 268.  
*Ischia* ital. III, 147.  
*ischio* ital. I, 80, 291, 637.  
*-iscitis* (2<sup>e</sup> p. pl. inchoat.) lat. II, 202.  
*-isco* (-iscu) esp. II, 520.  
*-isco* (1<sup>e</sup> p. s. inchoat.) lat. II, 200, 203, 593, ital. 201.  
*iscotere* sard. I, 146.  
*-iscu* lat. II, 24; campid., logoud. I, 68.  
*-iscus*, -*a* lat. II, 520 et a.  
*-ise* (-itia) franç. I, 111 a., 509; II, 480-1 et a.  
*-ise* (-iz) vén. II, 413.  
*-ise* (3<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) Vaud, [frib., neuch.] colign. II, 307.  
*-i(ſe)* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) abruzz. II, 271.  
*ise* galic. II, 94.  
*-isem* (1<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) roum. II, 303.  
*-isemē* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) abruzz. II, 271.  
*-išen* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-h.-eng. II, 268.  
*-išs* (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-h.-eng. II, 268.  
*Iseul* (bele —) a.-franç. III, 159.  
*-isi* (-ese) sic. I, 70.  
*-isi* (1<sup>e</sup> p. sg. pf.) sard. II, 277.  
*-isi* (1<sup>e</sup> p. sg. pf.) bourg. II, 302.  
*-iši* (-isti) roum. II, 266.  
*iši* cat. I, 362.  
*-isia*, -*isia* lat. I, 111 a.  
*-isiā* (1<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) lyonn. II, 307.  
*-isiddi* (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) gallur. II, 277.  
*-isie* (3<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) lyonn. II, 307.  
*išil* obw. II, 437.  
*-isimi* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) gallur. II, 277.  
*-isio* (1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> p. s., 2<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) lyonn. II, 307.  
*-išire* calabr. II, 200.  
*-iširen* allem. II, 588.  
*-iširi* sic. II, 200.  
*-isis* (= -isti) a.-franç. II, 289.  
*-isis* (1<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) bourg. II, 302.  
*išilo* a.-pis. I, 359.  
*-isk* germ. II, 520.  
*isk* (exeo) a.-cat. II, 164.  
*isku* sic. I, 70.  
*iskaludza* sard. II, 441.  
*iskama* logoud. I, 426.  
*iskar* galic. II, 117.  
*iské* (exivit) cat. II, 290.  
*-iski* (pr. ind.) dial. ital. II, 162.  
*-isko* (pr. ind.) dial. ital. II, 162.  
*-isko* (pr. subj. inchoat.) rouerg. II, 202.  
*iskobile* sard. II, 437.  
*-ixos* II, 520.  
*iskriere* logoud. I, 373.  
*iskrio* sard. I, 442.  
*iskriondzu* sard. II, 461 (non *es-*).  
*\*iskurus* lat. pop. I, 51.  
*iskultsu* sard. II, 597.



*iskuradordzu* sard. II, 491.  
*isle* a.-franç. II, 382.  
*Isle de France* (P —) a.-franç. III, 146.  
*islenho* port. II, 509.  
*isleño* esp. II, 509.  
*isleo* esp. II, 400 a.  
*Ismaragdus* C. I. L. I, 29.  
*-isme* a.-franç. I, 116 et a.; II, 561.  
*-ismes* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-franç. II, 272.  
*-ismus* lat. II, 521, 568.  
*isnelement* a.-franç. III, 490.  
*-iso* (1<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) Vaud II, 307.  
*isole Borromee* (le —) ital. III, 32.  
*-ison* a.-franç. II, 372, 496.  
*-işor* roum. II, 533.  
*işos* (kon —, per —) sard. II, 106.  
*ispata* lat. pop. I, 29.  
*isperabi* C. I. L. I, 29.  
*isperare* logoud. I, 373.  
*ispetti* Rieti I, 428.  
*ispido* ital. I, 31.  
*ispirito* C. I. L. I, 29.  
*isposo* (in —) ital. III, 406.  
*ispoza* (dispoliat) sard. I, 514.  
*-iss-* franç. II, 265, 349.  
*-iss* (2<sup>e</sup> p. s. pf.) Mantoue, Bergame II, 271.  
*[-iſſ]* (-istis) eng. II, 266.  
*-issa* lat. II, 366; campid., logoud. I, 68.  
*issa*, (-as (adj.)) sard. II, 74.  
*issa* (adv.) lomb. III, 421, 484, a.-ital. 484 et a.  
*issâ* (= exivit) a.-franç. E. II, 273.  
*-isse* (1<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) franç. II, 273, 303, port. 303.  
*-isse* (3<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) port. II, 303.  
*isse* sard. II, 74, 76.  
*isserai* (1<sup>e</sup> p. s. fut. de *issir*) a.-franç. II, 314.  
*isserent* (3<sup>e</sup> p. pl. pf. de *issir*) a.-franç. E. II, 273.  
*issernit* prov. III, 13.  
*-isses* (2<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) franç. II, 273.  
*-issi* (1<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) ital. II, 303.  
*issi* a.-franç. II, 84; III, 607.  
*issi cum* a.-franç. III, 607.  
*-issiens* (1<sup>e</sup> p. impf. subj.) a.-franç. II, 273, 303, -*issiens* 307.  
*-issiez* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) a.-franç. II, 273, 303.

*issime* franç. II, 67.  
*-issimi* (1<sup>e</sup> p. pl. cond.) tarent. II, 323.  
*-issimo* (-issimu) ital. II, 67.  
*-issimo* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-ital. II, 270.  
*-issimu* lat. II, 628.  
*issir* a.-esp. II, 316, a.-franç. 330.  
*isso* port. II, 98; III, 552 (con *tudo i*).  
*-isson* franç. II, 372.  
*issor* sard. II, 73-4, 92.  
*issos* (pl.) sard. II, 74.  
*issu* (ipse) sic. I, 70; sard. II, 74, 76.  
*issu* (part. de *issir*) franç. II, 330.  
*issuz* (il est —) a.-franç. III, 293.  
*ist-* lat. I, 373.  
*-ist* (-isti) prov. I, 79; II, 266, [a.-franç.] 266.  
*-ist* (2<sup>e</sup> p. s. pf.) a.-cat. II, 274.  
*-ist* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) franç. N. I, 321.  
*-ist* (3<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) a.-franç. II, 273.  
*ist* (iste) moldave I, 79; III, 83; a.-franç. II, 564; III, 83, 275.  
*ist* (iste) roum. II, 564.  
*ist* (tu es) eng. II, 133 et a.  
*ist* (est) germ. II, 207.  
*ist* (exit) a.-franç. I, 463; II, 189.  
*-ista* lat. II, 94, 522, 588, grec-lat. pop., ital., esp., port. 522, 525.  
*ista* lat. I, 468, 615; galic. II, 94.  
*ista* (adv.) a.-mil. III, 484.  
*istâ* (aestate) dauph., vénit., triest. II, 380.  
*istac* lat. III, 475.  
*iſtaç* (pl.) Ober-Fassa II, 37.  
*-istare* logoud. I, 373.  
*-istas* lat. II, 94.  
*istass* (stesso) Vignola I, 113.  
*istat* prov. II, 372, frioul. 380.  
*iſtats* (pl.) rhét. II, 37.  
*-iste* lat. II, 94.  
*-iste* (-isti) esp. I, 79, 321; II, 266, 276, port. 266.  
*-istę* (-istŭ) napol. I, 79.  
*-iſtę* (-istŭ) chiet. (non -*ięſtę*), Molise, Abruzz. II, 269, 271.  
*-iste* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) Castelnovo di Magra II, 270.  
*-iste* (-istis) ital. II, 266.  
*iste* lat. I, 70, 468; II, 74, 94, 106, 564; III, 80, 82-3; galic. II, 94.

*istedda* logoud. I, 373.  
*-istei* lat. pop. II, 94.  
*-isteis* (-istis) esp. II, 266.  
*istentina* sard. I, 582.  
*isteront* (3<sup>e</sup> p. pl. fut. de *issir*) a.-franç. II, 314.  
*isterrimenta* sard. II, 448.  
*isterrugare* sard. II, 582.  
*-istes* (-istis) a.-franç. II, 266, 272, a.-esp. 266, 276, port., [sard.] 266.  
*itesi* (1<sup>e</sup> p. s. pf. de *stare*) sard. II, 277.  
*-iſtęę* (2<sup>e</sup> p. pl. cond.) campob. II, 306.  
*-isti*, -*iſti* lat. I, 79; II, 94, 266, 271, ital., [sard.] 266, tarent. 271.  
*[iſti]* (-isti, -istis) roum. II, 266.  
*-isti* (2<sup>e</sup> p. s. et pl. cond.) arêt. II, 323.  
*isti* sic. I, 70, astur. 321.  
*isti(c)* lat. II, 74; III, 475.  
*istinkidđa* sard. I, 582.  
*\*istipso* lat. pop. I, 588.  
*-istis* (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) lat. II, 266.  
*istituire* ital. III, 389, 398.  
*istiu* sard. II, 391.  
*-istivi* (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) tarent. II, 271.  
*isto* port. I, 82; II, 98; III, 414 (i. e. . .), 559 (por i.).  
*istoric* *Laurentie Topeltin* roum. III, 123.  
*-istoru* lat. II, 94.  
*-istos* lat. I, 94.  
*istrai* (1<sup>e</sup> p. s. fut. de *issir*) a.-franç. II, 314.  
*istrandzu* sard. I, 512.  
*istrandzumen* sard. II, 446.  
*istre* a.-franç. II, 330.  
*istrüi* prov. II, 315.  
*istrüizerdi* (fut. de *istrüi*) niç. II, 315.  
*-istul* lat. II, 94.  
*istu* (istud) lat. pop. I, 643, port. 82.  
*istud*, [-d] lat. I, 82, 643.  
*istų es vero* port. I, 82.  
*-istui* lat. II, 94.  
*\*istuiſtu* lat. pop. II, 566.  
*-iſtv* (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) S. Frat. II, 269.  
*isu* (et —) sard. II, 106.  
*-it-* franç. I, 313.  
*-it* (pl.) mil. I, 322.  
*-it* (-itu) roum. I, 31, 433; II, 484; eng., prov., a.-franç. I, 433.  
*-it* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) lat. II, 193, sard. 141.  
*-it* (-itis) eng. I, 31.

-*it* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) Blenio II, 135.  
*-it* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) Mons II, 258.  
*-it* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) eng. II, 266, obw. 268.  
*-it* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) a.-franç. I, 557; franç. II, 266, 273, franç. S.-E. 274-5, prov. 266, 274-5, obw. 268, piém. 270.  
*-it* (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) norm., perch. II, 273.  
*-it* (3<sup>e</sup> p. s. fut.) a.-franç. II, 321 et a.  
*-it* (3<sup>e</sup> p. s. cond.) a.-lyonn. II, 321, 324.  
*-it* (part.) b.-eng. II, 328, a.-franç. 342.  
*it* (ille) béarn. I, 545.  
*it* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *ire*) lat. II, 321 a.; III, 503.  
*it* (2<sup>e</sup> p. pl. impér. de *ir*) eng. II, 227.  
*it* Meuse I, 170.  
*ir* (unctu) roumanche I, 467.  
*it* (liciu) roum. I, 31; II, 388.  
*it* (te) roum. II, 81.  
*-ita* lat. I, 31, (34); II, 34; ital. I, 31.  
*-itā* roum. I, 31.  
*-itā* roum. II, 368, 416, 532.  
*itā* roum. II, 388.  
*ita* vaud. II, 198.  
*Italia* lat. II, 405; ital. III, 145 (FI.).  
*italianisme* franç. II, 521.  
*italiano* ital. II, 449.  
*italien* franç. II, 449.  
*-itano* ital. II, 449.  
*itant* a.-franç. II, 571.  
*-itar* esp. II, 590.  
*-itare* lat. I, 259; II, 189, 587.  
*itari* (pl.) roum. III, 31.  
*-itat* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) lat. II, 189.  
*itū* (sto) a.-vaud. II, 198.  
*-ite* lat. I, 31, 557, ital. 31.  
*-ite* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) ital. II, 135.  
*-itē* (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) lyonn. II, 275.  
*-itē* a.-franç. I, 259.  
*-itē* franç. II, 493.  
*ite* (pl.) roum. II, 36; III, 32.  
*ite* (= vidit) lecc. II, 156.  
*ite* (impér. de *ire*) ital. II, 227.  
*itel* a.-franç. II, 564, 572.  
*-itē* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) obw. II, 268.  
*-itē* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) eng. II, 166, obw. 268.

*iten* (= sumus) Paroisse II, 213.  
*-itē* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) eng. II, 266.  
*-iter* (adv.) lat. II, 619.  
*iter* lat. II, 14, (382).  
*-itē* II, 449.  
*-itēs* (2<sup>e</sup> p. s. pf.) obw. II, 268.  
*-itēs*, *-itēs* (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) eng. II, 266, obw. 268.  
*-itēt* (= -isti) eng. II, 266.  
*-itī* (-ite) roum. I, 31.  
*-itī* (-itis) roum. I, 31.  
*-itī* (-etis) sic. I, 70.  
*-itī* (-itis, -etis) calabr., sic. II, 135.  
*-itī* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) a.-vén. II, 271.  
*-itīa*, *-itīa* lat. I, 70, 509, 580; II, 480 et a., 481 et a., 529-30.  
*\*-itiani* lat. pop. II, 449.  
*-itīs* lat. I, 509; II, 480.  
*\*itinis* (gén. de *iter*) lat. pop. II, 14.  
*-itīs* lat. I, 31.  
*-itīs* lat. II, 138.  
*-itīu(s)* lat. I, 437, 561.  
*-ito* (-itu) ital. I, 31, 433.  
*-ito* (-itsu) esp.-port. II, 505, 590.  
*-ito* (part.) a.-ital. II, 329.  
*-ito* (suff. nom.) ital. II, 484.  
*itout* a.-franç. II, 564, 571.  
*itre*, *itre* vionn. I, 170.  
*itria* sic. I, 147.  
*itru* lecc. I, 428.  
*its* roum. I, 634.  
*-itsa* slav. II, 416.  
*-itla* sard. I, 509.  
*-ittare* lat. pop. I, 273, 361; II, 590.  
*-ittle* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) dial. ital. II, 270.  
*-itti* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) dial. ital. II, 270.  
*-ittono* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) dial. ital. II, 270.  
*-itū(s)*, *-t.*, *-ī*. lat. pop. II, 435, 505, 507, 532, 590.  
*-itū*, *-ī*. lat. I, 31, 555, 557; II, 128, 328, 339, 415; sic. I, 433.  
*-itū* (-etu) sic. I, 70, 433.  
*-itū*, *-ī*. lat. II, 484-5.  
*-itū* (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) roum. II, 344.  
*itū* (sto) vaud. II, 198.  
*itum* lat. I, 43.  
*i tuoi genitori* ital. III, 167.  
*-iturā* roum. II, 492.

*-itus*, *-i*. lat. I, 38; II, 24, 326, 418, 477-8.  
*-i[t]us* lat. I, 317.  
*-itus* (part.) lat. II, 326, 332.  
*it visere* lat. pop. III, 503.  
*-itē* (-iciu, etc.) prov. I, 437.  
*-itē* (-istis) prov. II, 266.  
*-iu-* (-i + u = t, v, u) franç., prov., rhét. I, 38.  
*-iua* a.-franç. I, 356.  
*-iu-* a.-port. I, 356.  
*-iu-* roumanche I, 356.  
*\*-iu-*, *-iū* (-i + u) lat. I, 31.  
*-iu* (-i + voy.) Lecce I, 34.  
*-iu* (-i + u = t, v, u) franç., prov., rhét. I, 38.  
*-iu* (-ivu) lat. pop. I, 31; II, 497.  
*-iu* (-itu) engad. I, 31.  
*-iu* (-utu) rhét. O. I, 60; II, 328.  
*-iu*, *-iu* (part.) campid. II, 332.  
*-iu* (impf. ind.) Vaud II, 129.  
*-iū* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) ital. S. I, 598.  
*-iu* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) \*ital. S. I, 598; \*sic., calabr. II, 269, port., [roum., prov.] 266.  
*iue* (ubi) dial. roum. III, 562.  
*iuenga* omb. I, 649.  
*iuga* mirand. I, 340, 502.  
*-ium* lat. II, 404, 554.  
*\*-iumus* (-ivimus) lat. pop. II, 266.  
*-iun* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) l'Abbaye II, 133.  
*iūn* Matera I, 56.  
*-iunt* (3<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) lat. II, 182.  
*-iur-* (grec -iour-) lat. I, 17.  
*-ius* lat. I, 649; II, 17, 403; III, 47.  
*\*-ius*, *-i-*, *-i-*. (-ivus) lat. pop. I, 276, 403; pic. II, 62.  
*-ius* (-i[t]us) rhét. I, 317.  
*-ius* (-ilis) a.-franç. II, 25.  
*-ius* (> *-eus*, *-pus*, *-ets*) a.-pic. I, 38.  
*ius* rhét. III, 291.  
*-iut* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) lat. pop., [a.-franç., sard.] II, 266.  
*iute de picior* roum. III, 264.  
*iute la picior* roum. III, 264 (non i-).  
*-iv-* lat. I, 35.  
*-iva* lat. I, 31, 403; II, 62; eng., ital., esp. I, 31.  
*-iva* (-ibam) eng., ital., [prov., esp., port.], Algh., franç. S.-E. II, 254, a.-rhét. 256, ital. N. 257.  
*-iva* (-ibat) eng., ital., [prov., esp., port.], Algh., franç. S.-

E. II, 254, a.-rhét. 256, ital. N. 257.  
*-iva* (-ibant) ital. II, 254.  
*[-ivddes]* (-ibatis) port. II, 254.  
*[-ivdmo]* (ebamus) ital. II, 254.  
*-ivdmo* (-ibamus) ital. II, 254.  
*[-ivdmos]* (-ibamos) port. II, 254.  
*[-ivan]* (-ibant) prov. II, 254.  
*-ivano* (-ibant) ital. II, 254.  
*[-ivūo]* (ibant) port. II, 254.  
*[-ivas]* (-ibas) prov., port. II, 254.  
*[-ivdte]* (-ebatis) ital. II, 254.  
*-ivdte* (-ibatis) ital. II, 254.  
*-ive* (-iva) franç. I, 31; pic. II, 62.  
*[-ive]* (-ibam) a.-franc. II, 254.  
*-ive* (1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup> ou 3<sup>e</sup> p. sg. impf. ind.) Teramo I, 324; II, 254, 269, Gessopalena 254, 269, Campobasso, Chieti 269, franç. S.-E. 254, wall. 258, neuch. 324.  
*-ive* (2<sup>e</sup> p. s. impf. ind.) neuch. II, 324.  
*-ive* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) abruzz. II, 271.  
*-ive* (sg. pf.) campob., teram., abruzz. II, 269.  
*ive* a.-franc. II, 364.  
*ivē* hag. I, 172.  
*-ivēde* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) Nocera II, 257.  
*ivel* a.-franc. II, 434.  
*-iveme* (1<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) Nocera II, 257.  
*-iven* (-ibant) eng. II, 254.  
*[-ivent]* (-ibant) a.-franc. II, 254.  
*-ivēts* (-ibamus) eng. II, 254.  
*ivēp* Metz I, 167; *ivēp* lorr. II, 380, rhét. 133.  
*iver* a.-franc. II, 24.  
*ivernada* esp. II, 487.  
*iverne* a.-franc. III, 99.  
*-ives* (-ibas) eng., [a.-franc.] II, 254.  
*-ives* (-ibatis) eng. II, 254.  
*-ivest* (-ibas) eng. II, 254.  
*[-ivel]* (-ibat) a.-franc. II, 254.  
*-ivi* (-ibas) ital. II, 254.  
*-ivi* (pf.) lat. II, 265-6, 269, sic., calabr. 269, tarent. 271.  
*ivi* ital. III, 475.  
*-ividad* esp. II, 493.

*-ivino* (1<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) a.-pad. II, 254.  
*-ivité* franç. II, 493.  
*-ivo* (-ivu) ital. I, 442; II, 497.  
*-ivo* (1<sup>e</sup> p. s. impf. ind.) ital. II, 254.  
*ivoire* franç. II, 403.  
*ivoirin* a.-franc. II, 452.  
*ivorie* a.-franc. I, 340.  
*ivory* angl. I, 340.  
*ivra* (livre) bagn. I, 428.  
*ivraie* franç. II, 409.  
*ivre<sup>1</sup>* franç. I, 154, 494, 519; II, 353, 403, 409.  
*ivre-mort* franç. II, 548.  
*iv-r-esse, ivresse* franç. II, 353, 480.  
*ivretonge* a.-franc. II, 462.  
*ivri* prov. I, 494; II, 409.  
*ivrogne* franç. II, 63, 394, 405, 462.  
*ivroin* a.-franc. II, 63.  
*-iv(u)s* lat. I, (38).  
*-ivu* (-ibam) istr. II, 254-5.  
*-ivu* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) P. Arm. II, 254.  
*-ivu* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) dial. ital. II, 269.  
*-ivu, -i(v)u* lat. II, 497-8.  
*-ivus, -i.* lat. I, 31, 276, 403, 561; II, 62, 391, 497.  
*iwa* germ. II, 381.  
*iwel* a.-franc. I, 356, 501.  
*-ix* lat. I, 605; II, 17, 410.  
*ixó* port. II, 431.  
*-iy* (1<sup>e</sup> p. s. pr. subj.) rhét. II, 144.  
*iy* milan. I, 625, piém. 625; II, 103.  
*\*-iya* (-ita) lat. pop. I, 34.  
*-iya* (-ia) Alatri I, 381; abruzz. II, 557.  
*\*-iye* (-idat, -itat) a.-wall., a.-lorr. II, 189.  
*-iye* 1<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> p. s. pf.) ital. S. II, 269.  
*-iyen* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) rhét. II, 144.  
*iyi* milan. I, 79.  
*iyō* Rive-de-Gier I, 162.  
*iy-orečč* mil. I, 625.  
*-iyu* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) dial. ital. II, 269.  
*iy-urije* piém. I, 625; II, 103.  
*-iz* esp. II, 48.  
*-iz* (-itus, -itos) a.-franc. II, 24, 342.

*-iz* (pour *-tē*) morv., lorr. II, 481.  
*-iz* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) cat., gasc., franç. S.-E., a.-franc. E. II, 138.  
*[-iz]* (-istis) a.-franc. II, 266.  
*-iza* esp. II, 416.  
*-izūo* port. II, 496.  
*-izare* lat. II, 588.  
*-ize* dial. franç. II, 530.  
*-izia* ital. II, 480.  
*izmene* (pl.) roum. III, 31.  
*-izo* esp. I, 31.  
*-izō* prov. II, 586.  
*-izon* esp. II, 496.  
*izquierdo* esp. I, 21 (non *isq-*).  
*iztremos* (1<sup>e</sup> p. fut. de *issir*) a.-esp. II, 316.  
*izula* pis. I, 328.  
*-izza* sicil. I, 70.

*ja*- lat. I, 407.  
*-ja* (-ea-, -ia-) mold. xviii<sup>e</sup> s. I, 83.  
*ja* \*lat. pop. I, 221, 223, a.-franc. 221, 258, 407, 551; II, 84; III, 485, 487, 543, 594 a., 649, 692; prov. I, 223, 551; III, 692, a.-port. 86, 566, 587; port. I, 407, 587, *ja* 551; III, 587, 715.  
*jabali* esp. II, 368, 506.  
*jabalies* (pl.) esp. II, 42.  
*jabalina* esp. I, 20; II, 368.  
*jabato* esp. II, 506.  
*jabon* <sup>2</sup>) esp. I, 417.  
*jac* (jacuit) prov. II, 278.  
*ja* ca a.-port. III, 566, 587.  
*jace* (jacet) port. I, 407.  
*\*jacea* (subj.) lat. pop. II, 174.  
*jacere* lat. II, (117, 125, 127), 159, 166, *jac-* lat. pop. 167.  
*jacet* lat. I, (259), 407; II, (125).  
*jaci* (jaxis) roum. I, 441.  
*jacilba* prov. II, 440.  
*\*jacilia* lat. pop. I, 517, (598).  
*\*jacio, -io* (jaceo) lat. pop. II, 126, 224 a.  
*jacis* lat. I, 441.  
*\*jaciū* lat. pop. II, 398.  
*jaço* (jaceo) port. II, 171.  
*Jacobus* lat. I, 607.  
*ja çoit que* a.-franc. III, 649.  
*Jacques* franç. I, 607; II, 4.  
*jacsētēz* (jacuissetis) a.-prov. II, 307.  
*jactare* lat. II, 397, 586.  
*jactatus* lat. III, 11.

1. Il faut y admettre *ē*, car *i* se présente aussi dans les patois français qui traitent autrement \**i*ci. De même le prov. *iuri*, eng. *aiver* ne peut s'expliquer qu'avec *ē*. L'ital. *ēbro* renferme peut-être un *ē* secondaire provenant de *ē*.

2. Le *j* de *s* s'explique par une influence arabe ou mozarabe.



*jactus* lat. II, 397; III, 11-2.  
*jacui* lat. II, 224 a., 281, -it 278.  
*jadeau* a.-franç. I, 344; II, 383.  
*jadî* hag. I, 43.  
*jadis* franç. II, 624; III, 487.  
*jaelise* a.-franç. II, 481.  
*ja fust que* a.-franç. III, 649.  
*jaga* (jaceat) prov. II, 170.  
*\*jagante* lat. pop. I, 359.  
*jagiuna* a.-napol. I, 370.  
*jago* esp. I, 607.  
*jai* a.-lorr. I, 258.  
*j'ai été* franç. II, 344.  
*j'ai eu* franç. II, 344.  
*j'aimes* a.-franç. I, 607.  
*jairai* (1<sup>e</sup> p. s. fut. de *jaïer*) prov. II, 315.  
*\*Jajunus* lat. pop. I, 370.  
*jal* franç. centr. I, 409; a.-franç. II, 368.  
*jalde* esp. I, 413 a.  
*j'allons* Palsgrave II, 78.  
*jalma* esp. I, 417.  
*ialne* port. I, 413 a.  
*jalouser* franç. II, 574.  
*jalousie* franç. I, 121 a.  
*jaloux* <sup>1)</sup> franç. I, 17, 121 a., 370 (non -se); III, 262.  
*jam* lat. I, 407, 551; III, 484-5, 487, 594 a., 692.  
*jamais* franç. I, 407; III, 198, 691 (ne j.), 692, 696-7.  
*ja...mais* (ne —) a.-franç. III, 692.  
*jamás* port. I, 407, esp. 407, 652; III, 692 (no...j.).  
*jambe* <sup>2)</sup> franç. I, 316, 409, 427, 497; III, 264 (*haut de jambes*).  
*jambeç* a.-franç. II, 417.  
*jamble* <sup>3)</sup> franç. I, 17.  
*jame* a.-franç. I, 89.  
*\*jammagis* lat. pop. I, 407.  
*jamme* norm., pic. I, 90.  
*jamoua* paris. xvi<sup>e</sup> s. I, 270.  
*Jancu* roum. III, 150.  
*janeiro* port. I, 361, 407, 503.  
*janela* port. dial. I, 361.  
*janella* port. I, 503.  
*jangler* a.-franç. I, 587.  
*jangleresse* a.-franç. II, 367.  
*jangliere* a.-franç. II, 489.  
*janglierres* a.-franç. I, 261.  
*janle* <sup>4)</sup> franç. I, 20.

*janville* franç. II, 422.  
*janua* lat. I, 273.  
*janvier* franç. I, 407.  
*japeco* a.-pér. I, 580.  
*Japiku* sic. I, 580.  
*Japon* esp. III, 145 (el J.), franç. 437 (au J.).  
*ja quanto* a.-port. III, 86.  
*ja que* port. III, 587.  
*jaramugo* esp. II, 412.  
*jarcer* Palsgrave I, 257.  
*jardim* port. I, 413 a., 569.  
*jardin* franç. I, 18; II, 110, 452; esp. I, 18, 413 a., 652.  
*jardinier* franç. II, 522.  
*jardiniste* franç. II, 522.  
*jargon* franç. I, 24.  
*jarma* roumanche I, 526.  
*jarret* franç. I, 20.  
*jarrclera* esp. II, 469.  
*jars* franç. II, 364.  
*jart* a.-franç. II, 110.  
*Jassî* roum. III, 146.  
*ja soit ce que* a.-franç. III, 649.  
*jassa* (jaceat) prov. II, 170, 174.  
*jassé* prov. I, 603; III, 491.  
*jassia aisso que* prov. III, 649.  
*jiték* magyar. II, 474.  
*jitékos* magyar. II, 474.  
*jatte* franç. I, 344; II, 383.  
*jatx* prov. II, 398.  
*jau* (jacet) cat. II, 125.  
*jauc* (jacui) prov. I, 321.  
*jaune d'œuf* franç. II, 25.  
*jaurado* esp. I, 443.  
*jau vi vignir* obw. III, 322.  
*jauzion* prov. II, 513.  
*jauzir* prov. II, 119.  
*javali* port. II, 368.  
*javalina* port. II, 368.  
*javeline* franç. I, 20.  
*javelle* franç. I, 20.  
*javelot* franç. I, 20.  
*jayan* <sup>5)</sup> a.-esp. I, 359, prov. 359; jaydn II, 62.  
*jayanda* (fém.) prov. II, 62, 365.  
*jaïer* prov. II, 170.  
*je* a.-franç. II, 325 (*tremble je, trémble je*); III, 521, 757; franç. I, 278, 933-4; II, 75, 78, 84; III, 60, 117, 321, 335, 348, 379, 412, 537.  
*jé* a.-franç. I, 278; II, 325 (*trémble jê*).

*Jeau* franç. I, 407; III, 42 (*la [jê] S. Jeau*).  
*je chante* franç. III, 91.  
*jecit* lat. III, 12.  
*\*jectare* lat. pop. I, (620).  
*jecur* lat. II, 14.  
*jedd* Putignano I, 117.  
*jeddi* Putignano I, 117.  
*jehan* germ. I, 18.  
*jehir* a.-franç. I, 18.  
*jeja* esp. I, 417.  
*jejum* port. I, 407.  
*jeuna* lat. I, 57.  
*jejunium* lat. I, 407.  
*jejunus* lat. I, 55.  
*jel* (je le) a.-franç. II, 84.  
*je l'avoue* franç. III, 537.  
*jeme* <sup>6)</sup> esp. I, 417.  
*je me souviens de...* franç. III, 98.  
*jen* (je) a.-franç. I, 633; II, 75.  
*jenabe* <sup>6)</sup> esp. I, 417.  
*je ne saurais vous répondre* franç. III, 321.  
*\*jenice* lat. pop. I, 361.  
*\*jeniperus* lat. pop. I, 361.  
*j-eni* a.-mil. II, 210.  
*\*jennariu* lat. pop. I, (620).  
*je non* a.-franç. III, 757.  
*j'en soyons* a.-fran. II, 78.  
*jenuar* alban. I, 361.  
*\*jenuariu(s)* lat. pop. I, 361, 407.  
*jenvier* a.-franç. I, 361.  
*jepure* daco-roum., mold. I, 419.  
*jere* frioul. I, 150.  
*jerga* <sup>6)</sup> esp. I, 417.  
*Jerus* Masia dial. franç. I, 456.  
*jes* (je + se, les) a.-franç. II, 84.  
*jesi* (es) slave II, 207 a.  
*je soussigné* franç. III, 60.  
*jeste* (estis) slave II, 208.  
*jesti* (est) slave II, 207.  
*je suis tout vôtre* franç. III, 177.  
*jesuitismo* esp. II, 521.  
*je sus* franç. III, 110.  
*Jésus-Christ* (*croire en —*) III, 435, 437.  
*jet* franç. III, 28.  
*jeter* franç. I, 273; II, 586; III, 437 (*j. le bras au cou*).  
*jetir* Dial. an. rat. I, 178.  
*jeu* franç. I, 196, 407; III, 358 (*jouer un j.*).  
*jeudi* franç. I, 407; II, 5.

1. C'est un mot emprunté au provençal : voy. SUCHIER, *Altfr. Gramm.*, p. 14.

2. V. p. 175, n. 1.

3. Ne se rattache pas à *cammarus* : voy. A. THOMAS, *Rom.* XXVI, 430.

4. Plus exactement *camita* ou *camile* : cf. Gl. wall. *jam* (HORNING, *Zs.* XV, 496).

5. Le mot espagnol est emprunté au provençal.

6. V. p. 208, n. 2.

*jeul* frioul. I, 150.  
*jeune* (jejunu) franç. I, 57 (non *jeune*), 407.  
*jeune* (juvene) franç. I, 332, 407, 535; II, 364; III, 20.  
*jeune fille* franç. II, 364; III, 20.  
*jeunesse* franç. II, 480.  
*jeunet* franç. II, 507.  
*j'eu*se chanté franç. III, 307.  
*jeux* (pl.) franç. III, 39.  
*jeve* (levat) frioul. I, 150.  
*je voudrais vous répondre* franç. III, 321.  
*jeya, jéya* cat. I, 517, 598.  
*jéz* a.-franc. III, 28.  
*jgambe* Mandray I, 407.  
*jgiendi* Mandray I, 407.  
*jibia* esp. I, 80, 420, 506.  
*jimenzar* esp. II, 191.  
*jimia* esp. I, 420, 505.  
*jinela* port. dial. I, 361.  
*jiniparu* sicil. I, 70.  
*jir* frioul. I, 150.  
*jira* calabr. I, 307.  
*jirke* abruzz. I, 240.  
*jisca* esp. I, 20, 420.  
*jist* (jacet) a.-franc. I, 259; cf. *git*.  
*jiz* a.-franc. I, 441.  
*jneapân* roum. I, 83.  
*jnepeni* roum. I, 83.  
*jo* (ego) a.-franc. I, 278; II, 75, 84 (*jo les*); III, 60, 412 (*co sui jo*).  
*joacă* (jocat) roum. I, 184.  
*joan* roum. III, 150.  
*joane* valaq. I, 130.  
*joc* roum. I, 184, 407; II, 186.  
*\*jocare* lat. pop. II, 189.  
*\*jocat* lat. pop. I, 184, (220).  
*jocos* lat. I, 38.  
*jocu* lat. I, 124; II, (51).  
*jocundo* esp. I, 351.  
*jocus* lat. I, 38, 196, 199, 407.  
*jode* a.-franc. I, 433.  
*joë* (= gabata) a.-franc. I, 219 (: *roe*); 289; III, 150 (*unes joës*).  
*jœ* (jocat) a.-franc. II, 189.  
*joero* port. I, 518.  
*ioelho* port. I, 326, 407, 450; II, 423.  
*joelhudo* port. II, 478.  
*joenure* a.-franc. I, 535.  
*jœr* a.-franc. II, 189.  
*joes* (*unes* —) a.-franc. III, 50.  
*jôga* (jocat) port. I, 184.  
*joglaresc* prov. II, 520.  
*jogo* port. I, 184, 407.  
*joi* (jovis) roum. II, 5.

*joi* (gaudeo) a.-franc. II, 178.  
*joi* (jam) Veglia I, 221.  
*joiâ* port. I, 184.  
*joie* (jovis) roum. I, 407.  
*joie* (gaudia) franç. I, 281, 289, 305, 510; II, 405.  
*joie* (gaudeat) a.-franc. II, 178.  
*joignant* franç. III, 429.  
*joîn* vegl. I, 56.  
*joîna* vegl. I, 56.  
*joindre* franç. I, 132, 532; II, 163.  
*joînt* franç. I, 467; II, 339; III, 138 (*ci-j.*).  
*joîntes* (pl.) trad. de Végèce I, 91 a.  
*joînt* (junxit) a.-franc. II, 286.  
*joio* port. I, 518, 573.  
*joir* Psaut. lorr. I, 112.  
*jois* (junxit) prov. II, 286.  
*jolie* (fém.) franç. II, 477.  
*\*joliu* lat. pop. I, 407.  
*joliveté* a.-franc. II, 493.  
*jomé* campob. I, 308.  
*jonc* a.-franc., a.-prov. III, 21 (*jonchié* de j.); franç. I, 50.  
*jonch* prov. II, 339.  
*jonchaie* franç. II, 479.  
*jonchier* a.-franc. III, 21, 385.  
*jondzi* frioul. I, 407, 2<sup>e</sup> a.  
*Jonescu* roum. III, 150.  
*jongleur* <sup>1</sup>) franç. I, 587.  
*jour* (jurat) roum. II, 186.  
*jor* (diurnu) a.-franc. II, 24; III, 173.  
*jorn, jorn* a.-franc. I, 119; II, 24; III, 99 (*fait j.*), prov. 173, 420.  
*jornâ* a.-lyonn. II, 34.  
*jorns* prov. III, 51.  
*jornt* prov. I, 565; *jor(n)t* II, 24.  
*jornz* prov. II, 24.  
*jorrâ* (3<sup>e</sup> p. s. fut. de *joir*) a.-franc. II, 314.  
*jorrai* (1<sup>e</sup> p. s. fut. de *joir*) a.-franc. II, 314.  
*jorz* a.-franc. I, 561; II, 24.  
*jos* (diurnus) a.-prov. I, 565.  
*jos* (jo les) a.-franc. II, 84.  
*josque* a.-franc. I, 51, 376, *josq.* 50.  
*josta* prov. I, 403; III, 427, 441.  
*joste* a.-franc. I, 403; III, 427; *joste* I, 50.  
*joster* a.-franc. III, 381.  
*jostre* a.-franc. I, 586.  
*jot* (gaudet) a.-franc. I, 282.

*jou* (jugu) a.-franc. I, 119, 317; III, 404 (*tenir j. a.*).  
*jou* (ego) a.-franc. I, 278; II, 74-5, 78; III, 60.  
*joue* franç. I, 11, 289, 407, 409.  
*jouer* franç. I, (162), 377; II, 507; III, 358 (*j. un jeu*).  
*« joueur par habitude »* II, 489.  
*jouet* franç. II, 507.  
*joug* franç. I, 121 a., 407, *jou(g)* 438.  
*jouglere* a.-franc. I, 492.  
*joueur* a.-franc. I, 587.  
*jour* a.-franc. III, 173 (*tierz j.*, *quart j.*), 187 (*par j.*), 729; franç. I, 139, 141, 559, (561); II, 24, 352; III, 99 (*il fait j.*), 187 (*l'autre j.*), 188 (Molière : *venir avant j.*), 232, 251, 262, 338 (*fait j.*), 421 (*chaque j.*), 422 (*le j. venu*), 487 (*un j.*), 595 (*le j. que*), 729 (*tout le j.*).  
*« jour »* III, 421.  
*jour à jour* franç. III, 251.  
*jours* Embrun I, 565.  
*jour de pentecôte* franç. III, 232.  
*jour et nuit* franç. III, 187.  
*journée* franç. II, 487, 531.  
*journal* a.-franc. II, 434.  
*journeus* Aire I, 249.  
*journal* a.-franc. II, 24.  
*jour par ou pour jour* franç. III, 262.  
*jours* Deux-Sèvres I, 565.  
*jourz* a.-franc. II, 24; III, 491, (*touz j.*).  
*jouste* a.-franc. III, 441.  
*jouwe* (jacuit) port. II, 278, 284.  
*jouweignour* a.-franc. II, 66.  
*jouwece* franç. II, 518.  
*jouweceau* franç. II, 502.  
*jov* rhét. E. I, 438.  
*joven* (subst.) prov. II, 17.  
*joven* (adj.) esp. I, 119, 130, 332, 407, port. 407, gén. 312.  
*jovenour* a.-franc. II, 7, 66.  
*jovent* a.-franc. II, 17.  
*joventa* prov. II, 17.  
*jovente* a.-franc. II, 17.  
*jovia* lat. I, (213, 218), 508.  
*jovis* lat. I, 217 et 407 (*dies j.*); II, 5.  
*jovne* a.-franc. I, 119, *jo-* prov. 332.  
*joya* esp. I, 413 a., 510, port. 413 a.

1. C'est un mot assez récent ou bien influencé par la forme franque correspondante « gauckeln ».

*joyeuseté* franç. II, 493.  
*joyeux* franç. II, 472; III, 262.  
*joindre* Palsgrave I, 72.  
*joyo* esp. I, 188, 407, 573.  
*Joyouse la Kallon* a.-franç. III, 252.  
*ju-* lat. I, 407.  
*ju* frioul. I, 407 a.2, anglo-norm. 196.  
*jubi* roum. III, 387.  
*juc* (jocu) prov. I, 439.  
*juc* (\*jecui) a.-franç. II, 282.  
*jucd* roum. II, 186.  
*jucăus* roum. II, 474.  
*jucundus* lat. II, 513.  
*judaes* lat. I, 278, 442; II, (62).  
*judaïser* franç. II, 588.  
*judaïzar* esp. II, 588.  
*jude* roum. I, 46; II, 4, 43.  
*\*jûdec* lat. pop. II, 4 a.  
*iudec* mold. II, 50.  
*judeceasă* roum. II, 366.  
*judeci* roum. II, 43.  
*juderia* esp. II, 406.  
*judete* (pl.) roum. II, 36.  
*judetu, -eu* port. I, 278; II, 64.  
*judezno* esp. II, 454.  
*judia* port. II, 64.  
*judicare* lat. II, (158).  
*judicată* roum. II, 486.  
*judice* lat. II, 17 a., 46.  
*judicium* lat. I, (598); II, 481 a.  
*judico* lat. II, (136).  
*\*judicu* lat. pop. I, 17 a.  
*judiego* esp. II, 411.  
*ju(d)ieu* pic. I, 278.  
*judio* esp. I, 278.  
*judiuela* esp. II, 431.  
*jue* dial. esp. I, 408.  
*jueet* (jocat) a.-franç. I, 184; II, 189.  
*ju(f)ue* a.-franç. I, 130.  
*juęga* (jocat) esp. I, 184; III, 360 (*se j. gordo*).  
*juego* esp. I, 184, 353, 407.  
*jüer* rouchi I, 378; *juer* a.-pic. II, 189.  
*juerrai* (jurerai) pic. II, 314.  
*juerte* dial. esp. I, 408.  
*jueves, -ėves* esp. I, 407; II, 5; III, 232 (*día del j.*).  
*juevne* a.-franç. I, 535.  
*juevre* a.-franç. I, 535.  
*juez* esp. I, 46, 338; II, 4; -ėz I, 598; *jüez* a.-esp. II, 4.  
*jufnes* Rois I, 217.  
*jug* roum. I, 407; II, 36.  
*jugar* esp. I, 353.  
*\*jugaster* lat. pop. II, 523.  
*jugastru* roum. II, 523.

*juge* (judice) franç. I, 50, 63; II, 17 a., (35).  
*juge* (1<sup>e</sup> p. s. pr. subj. de *juger*) franç. II, 157.  
*jugement* franç. II, 8.  
*jugent* (judicent) franç. II, 157.  
*juger* franç. II, 17 a., 157; III, 364, 398.  
*jugerre* a.-franç. I, 495.  
*juges* (judices), -t (-et) franç. II, 157.  
*juġi* (pl.) roum. II, 36 (non-ġi).  
*jugiere* a.-franç. I, 259; II, 157.  
*jugiere* a.-franç. II, 489.  
*jugiez* (judicetis) franç. II, 157.  
*jugo* (jugu) port. I, 417.  
*jugo* (exsuco) esp. I, 407.  
*jugu* lat. I, 119, 124, 407, 438, lat. pop. 403 (*illu j.*).  
*juguțear* esp. II, 583.  
*jugula* lat. II, 430.  
*jugulae* (pl.) lat. pop. II, 430.  
*jugum* lat. I, 317.  
*jûi* (judiciu) cat. I, 598.  
*jui* (jacui) a.-franç. II, 281.  
*juieu* a.-franç. I, 442.  
*juif* franç. I, 442, 558; II, 62, 497.  
*juillet* franç. I, 517.  
*juin* franç. I, 50.  
*juise* a.-franç. II, 481 a.  
*juiu* a.-franç. I, 442.  
*juive* franç. I, 442; II, 62.  
*juiverie* a.-franç. II, 406.  
*juizo* port. I, 513.  
*jujube* franç. I, 17.  
*jules* franç. II, 4.  
*juglar* port. III, 364.  
*Julie* roum. I, (46).  
*Julitta* lat. inscr. II, 505.  
*julio* esp. I, (46) (non -a).  
*juliu* lat. I, 46.  
*jullet* (pron. de *juillet*) franç. xvii<sup>e</sup> s. I, 517.  
*jumătate* roum. II, 493.  
*jumeau* franç. I, 364.  
*jumela* esp. I, 364.  
*jument* franç. II, 364.  
*jumenta* esp. I, 180.  
*jumentum* lat. II, 365.  
*juni* frioul. I, 407 a.2.  
*junc* roum. I, 166.  
*juncajo* esp. I, 407.  
*juncal* esp. I, 407.  
*juncio* esp. I, 147, 407.  
*\*junctoriu* lat. pop. II, (491).  
*junctura* lat. I, (460).  
*junctu(s)* lat. I, 467; II, 339.  
*june* roum. I, 130, 166, 332, 407.  
*jine* Auve I, 55.  
*junego* prov. I, 337.

*June la fuscheuse* Rabelais III, 159.  
*jungam* lat. II, (147).  
*jungere* lat. I, (532); II, (165), 610 (*inter se j.*).  
*junġhe* roum. I, 311.  
*\*jungit* lat. pop. II, 165.  
*jungo* lat. II, (164), 339.  
*Junianus* lat. I, 600.  
*\*jūnica* lat. pop. II, 17, *junic' -a* 29.  
*junie* roum. I, (46).  
*junime* roum. II, 445.  
*junio* esp. I, (46).  
*Junio* (S. —) prov. I, 600.  
*junior* lat. II, (66).  
*juniperu(s)* lat. I, 70, 83, 407.  
*junquillo de Indias* esp. III, 23.  
*juniu* lat. I, 46.  
*junix* lat. II, 17.  
*juntár* esp. I, 407.  
*junto* esp. I, 407; II, 619; III, 480; port. II, 333.  
*junto d* esp. III, 273, 441.  
*junto a et de* port. III, 441.  
*junixit* lat. II, 286.  
*juolb* Veglia I, 224.  
*jupaneasă* roum. II, 366.  
*jur* (cercle) roum. III, 39.  
*jur* (jure) a.-esp. II, 10.  
*Jura* (le —) franç. III, 147.  
*jura* (jurat) roum., esp. I, 46.  
*jurd* roum. II, 186; III, 384 (*se jura*).  
*jurado* esp. III, 294.  
*jurămint* roum. I, 342; II, 447.  
*jurar* esp. III, 294, 387, 389.  
*jurare* lat. I, (366); II, (118).  
*jurat* lat. I, 46.  
*jure* (de —, in —) lat. II, 10.  
*jure* (jurat) franç. I, 48 (*ġüre*), 54.  
*juré* franç. III, 13.  
*jureisant* (3<sup>e</sup> p. pl. pr. subj. de *jurer*) Loire II, 147 a.  
*jurer* franç. I, 48, 54; II, (314); III, 359, 387-90.  
*« jurer »* III, 387.  
*jurerai* (fut. de *jurer*) franç. II, (314).  
*jurier* a.-franç. I, 261; II, 118.  
*jurimprejurul* roum. III, 39.  
*jurn* a.-franç. I, 313.  
*juro* lat. I, 59.  
*jurois* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *jurer*) a.-lorr. II, 136.  
*jurrez* (fut. de *jurer*) a.-franç. II, 314.  
*jus* lat. I, 11.  
*jus* (= *deorsum*) a.-franç. I, 147; III, 480 (*la j.*).  
*juso* a.-port. III, 480.



*jusqu'à* franç. III, 419, 455, 509, 566, 602.  
 « *jusqu'à* » III, 547.  
*jusqu'à ce que* franç. III, 566, 602.  
 « *jusqu'à ce que* » III, 547.  
 « *jusqu'à l'intérieur* » III, 442.  
*jusqu'à plus ample informé* franç. III, 455.  
*jusqu'a tant que* a.-franc. III, 602.  
*jusque* a.-franc. III, 568; franç. I, 50; III, 250 et a., 419.  
*jusques* a.-franc. III, 602, 670.  
*jusques à ce que* a.-franc. III, 670.  
*justa* esp. I, 46, 403.  
*justaucorps* franç. II, 546.  
*juste* franç. I, 11, 50; II, 59.  
*justesse* franç. II, 480.  
*justice* franç. xvii<sup>e</sup> s. III, 151.  
*justicia* esp. II, 369.  
*justitia* lat. II, 480.  
*justiziele* S. Vittorino I, 265.  
*justo* esp. I, 46, 407; III, 666.  
*justu* lat. I, 46.  
*justi* (judicet) a.-franc. II, 157.  
*jut* (jacuit) a.-franc. II, 278.  
*juu* sard. I, 438.  
*juva* (juvat) sic. I, 119.  
*juvat* lat. I, 119, (279).  
*juvenca* lat. I, 649.  
*\*juvencellus* lat. pop. II, 502.  
*ju[v]encus* lat. I, (205).  
*juvene* lat. I, 332, 407.  
*juvenilis* lat. II, 436.  
*juveni(s)* lat. I, 119, 130, (407); III, 124 (= jeune homme).  
*juventa*, -ae lat. II, 17.  
*juventas*, -atis lat. II, 17.  
*\*juventi* (gén.) lat. pop. II, 17.  
*juventud* esp. II, 494.  
*juventude* port. II, 494.  
*juventus* lat. II, 17, 494.  
*juvntūs* (gén.) lat. pop. II, 17.  
*juventutis* (gén.) lat. II, 17.  
*juvnel* eng. I, 346.  
*juvu* sic. I, 119.  
*juxta* lat. I, 46, 403; III, 427, 441.  
*juz* (= judico) a.-franc. II, 136.  
*juz* (= judicem) a.-franc. II, 157.  
*juzgado* esp. II, 475.  
*juzgar* esp. I, 538; III, 364.  
*juzgo* esp. I, 338, 538.  
*Juzgo* (fuero —) esp. II, 7.  
*juzieus* prov. I, 278.  
*juzt* (judicet) a.-franc. II, 157.

-k (1<sup>er</sup> p. s. pr. ind.) cat. mod. II, 136, 179.  
*kā-*, *ka-* lat. pop. I, 13, 361, 409.  
*kā-* pic. I, 648.  
*ka* (casa) lomb., romagn., gallic., andal. I, 634; bolon. II, 48.  
*ka* (caldu) norm. I, 251.  
*kā* (caput) Greden I, 263.  
*kā* (pron. rel.) eng. III, 614.  
*ka* (quale) lorr. I, 426, Menton 563.  
*ka* (quid) Montjean, Louvigné-de-Bais I, 214, 226.  
*ka* (habet) alban. II, 238.  
*ka* (quam, quia) campob. I, 426, napol. 621; ital. S. III, 570, 615, frioul. 614, sicil. 615, dial. ital. 641.  
*ka* (ecce hac) frioul. II, 565; b.-eng. III, 475.  
*kā* (quand) franç. I, 626.  
*kabal* rhét. I, 413.  
*kabbi* mil. I, 488.  
*kabej* Menton I, 563.  
*kabga* eng. I, 508.  
*kabida* logoud. II, 9.  
*kabidu* logoud. II, 9.  
*kabo* (\*) astur. I, 308; andal. \*) II, 9.  
*kabryolē* berrich. I, 388 (non-e).  
*kabudu* campid. II, 9.  
*kāč* transylv. III, 514.  
*kačader* obw. II, 489.  
*kačer* eng. II, 576.  
*kād* (caldu) istr. I, 478.  
*kād* (cadere) P. Arm. II, 127.  
*kadafal* cat. I, 566.  
*kadaina* eng. I, 70.  
*kadaña* émil. II, 460.  
*kadđari* sic. I, 547.  
*kadđu* sard. II, 364; cf. *cadđu*.  
*kadeña* piém. I, 398.  
*kadenó* cat. II, 458.  
*kādi* frioul. II, 127.  
*kādile* frioul. I, 381.  
*kādiri* lyonn. I, 310.  
*kadiu* (= cecidit) calabr. II, 288.  
*kadrāa* eng. I, 494.  
*kadrea* sard. I, 494.  
*kadrega* mil. I, 494 (non -ya).  
*kadrega* ment. I, 494.  
*kadu* gén. I, 252.  
*kadumer* frioul. I, 381.  
*kadz* (pl.) cat. I, 566; II, 39.  
*kadze* (= cecidit) calabr. II, 288.  
*kaē* vionn. II, 107.

*kaedana* bresc. II, 460.  
*kaekyo* vén. II, 359.  
*kaēta* vionn. II, 107.  
*kuf* (caput) roman I, 555; blen. II, 378.  
*kaf* Varallo I, 240, frioul. 555.  
*kāfig* germ. I, 18.  
*kāftā* macéd. I, 282.  
*kūfu* (cofano) S. Frat. I, 203.  
*kagarau* prov. I, 584.  
*kağer* trévis. II, 184.  
*kağge* Teramo I, 481, 498.  
*kahitel* Val Soana, -el bergam. I, 468.  
*kai-* a.-franc. I, 361.  
*kai* (ital. *cani*) tess. II, 18.  
*kāida* bogot. I, 598.  
*kail* (pl.) Varallo I, 240, h.-ital. 322.  
*kaigē* (= cecidit) majorq. II, 283.  
*kaik* (= cado) cat. II, 136.  
*kaikyo* vén. II, 359.  
*kail* macéd. I, 319.  
*kāim* (cadimus) baléar. II, 172.  
*\*καίμυ καίμυς* grec moy. et mod. I, 180.  
*kaina* (catena) Veglia I, 78.  
*kaina* (la —) vionn. II, 107.  
*kairol* lomb. II, 383.  
*kāis* (caditis) baléar. II, 172.  
*kakkamē* abruzz. I, 524.  
*kakkavē* abruzz. I, 524.  
*kakkose* campob. I, 426.  
*kal* (quale) frioul. I, 223.  
*kal* (caballu) macéd. I, 312.  
*kal* (calle) macéd. I, 319.  
*kalart* frioul. II, 519.  
*kalas* tess. I, 327.  
*kald* frioul. I, 223, rhét. 413.  
*kaldar* a.-rhét. I, 413.  
*kaldar* rhét. I, 413.  
*kaldom* bolon. II, 446.  
*kal'dz* (pl.) istr. I, 478.  
*kale* logoud. I, 426.  
*kalekanē* campob. I, 481.  
*kalendza* romagn. II, 359.  
*kalg* (= cado) algh. II, 179.  
*kaligo* vén. II, 4.  
*kālin* frioul. II, 372.  
*kaliñaire* prov. mod. II, 4.  
*kalira* obw. II, 466.  
*kalizna* pav. II, 359.  
*kalkain* vegl., tess. I, 240.  
*kalkon* eng. I, 477.  
*kallā* Molise I, 497.  
*kallare* Teramo I, 497.  
*kallē* Teramo I, 481, 497.  
*kallu* a.-romain I, 497.

1. Voy p. 62, n. 1.

2. Lisez asturien (Add. et Corr.).

kalödzen bergam. II, 359.  
 kalpəsd campob. II, 586.  
 kalisamenta sard. II, 448.  
 kalü (couleur) Locle I, 124.  
 kalü Locle I, 124.  
 kalü norm. II, 359.  
 kalüdzan mant. II, 359.  
 kalüdzen tyrol. II, 359.  
 kalük prov. mod. II, 412.  
 kaluninia sic. I, 119.  
 kaluđro (3<sup>e</sup> p. s. fut.) vegl. II, 112.  
 kalur roumanche I, 358.  
 kalur eng. I, 457.  
 kalüžen mil. II, 359.  
 kalüzna plais. II, 359.  
 kam S. Fratello I, 138.  
 kam (cannabis) Mons I, 530.  
 kam (habemus) alban. II, 238.  
 kamara vénit. I, 328.  
 kamare frioul. I, 332.  
 kamasinu logoud. I, 584.  
 kamaža Livinallungo I, 77.  
 kambę (campu) campob. I, 498.  
 kambı eng. I, 508.  
 kumbra eng. I, 332, 527.  
 κάμηλος I, 115.  
 kamera mil. I, 332.  
 kamin tess. I, 409.  
 kamisa tess. I, 409.  
 kamiša Trins I, 409.  
 kamiša eng. I, 409.  
 kamižat mil. II, 506 (Add. et Corr.).  
 κάμπερος I, 17.  
 kammini Teramo II, 120.  
 κάμπος (92 —) II, 112.  
 kəmp Varallo I, 240, béarn. 243.  
 kəmp tess. I, 409.  
 kampeña S. Fratello I, 231.  
 kumpile sard. II, 437.  
 kampoña eng. II, 460.  
 kamps (pl.) Pordenone II, 37.  
 kampyo germ. II, 459.  
 kan (cane) Varallo I, 240,  
 Giornico 320; norm. II, 364.  
 kan (cantem) majorq. II, 147.  
 kən romagn. I, 242, gén., Canavese 322.  
 kən frioul. I, 223.  
 kən frioul. I, 555.  
 kanaissa vegl. I, 403.  
 kanala abruzz., pav. II, 377.  
 kanapial vegl. II, 500.  
 kanaruts lomb. II, 383.  
 kanasto prov. mod. I, 182.  
 καναστήρ I, 182.  
 kanastra roumanche I, 182.  
 kandailla eng. I, 70.  
 kanđ (quando) Teramo I, 308.  
 kanđę (cantat) Gessopalena, Teramo I, 324.

kandelieriē (pl.) Greden II, 37.  
 kändivę (cantabat) Gessopalena I, 324.  
 kando logoud. I, 308.  
 kandu logoud. I, 426.  
 kanę a.-b.-all. I, 9.  
 kanel greden. II, 377.  
 kanęvo vénit. I, 326; II, 388.  
 kanim obw. II, 446.  
 kaniso montferr. I, 54.  
 kannikkyę napol. II, 383.  
 kanök (= cognosco) cat. mod. II, 164.  
 kans (pl.) Livinallungo II, 37.  
 kant (pour kantä) istr. I, 244; II, 132.  
 kanta (canto, -as) Val Verzasca II, 134.  
 kanta (cantat) vénit. I, 553; bergam. II, 135 et a., lomb. E. (am k.), tyrol. 256.  
 kanta (cantant) vénit. I, 553; tyrol. II, 133, 256.  
 \*kantid (cantabam) campidan. II, 261.  
 kanta (cantä) sard. II, 149.  
 kändä (cantare) mold. II, 118, kändä frioul. 133, algh. 231 (vadž k. etc.), cat. 274 (anar a k.).  
 kantade (cantate) sard. II, 149.  
 kantades (cantatis) sard. II, 131.  
 kantadu (cantatu) sard. II, 327.  
 kantai (apa —) campid. II, 112.  
 kantain (1<sup>e</sup> p. pl. impér. de kantar) eng. II, 150.  
 [kantains] (cantemus) eng. II, 142.  
 kantaints (= cantamus) eng. II, 131.  
 kantaıro prov. mod. II, 365.  
 kantaıs (cantatis) sard. S. I, 435; II, 141, [eng.] 142, -dis, frioul. 133.  
 kantaıs (= cantatis) eng. II, 131.  
 kantaıva, -et (= cantatis) a.-eng. II, 133.  
 [kantams] (cantamus) eng. II, 131.  
 kantämu (= cantabamus) campid. II, 261.  
 kantamus (cantamus) sard. II, 131, \*campid. 141.  
 kantant (cantant) sard. II, 131.  
 kantao (= cantatis) Sulzberg, Nonsberg II, 133.  
 kantdr obw. II, 187.  
 kantare (apo a —, depo —) logoud. II, 112.  
 kantare (cantarem) a.-sard. II, 264 a.

kantäre (cantare) tarent. I, 228.  
 kantarelo prov. mod. II, 368.  
 kantären (cantaverunt) a.-algh. II, 231.  
 kantarró (= cantabo) dial. ital. III, 319.  
 kantas (cantas) sard. II, 131.  
 kantas (cantas) eng. I, 553.  
 kantastu (cantas tu?) vén. II, 325.  
 kantat (cantat) sard. II, 131.  
 kantäu (cantatis) cat. II, 138.  
 kantaus (= cantamus) sard. II, 141, -us campid. 261.  
 kantava (cantabat, -ant) tyrol. II, 256.  
 kantavastu (cantabas tu?) vén. II, 325.  
 kante (planta) S. Frat. I, 224.  
 kante (cantat) frioul. I, 223.  
 kantę (cantat) istr. I, 244.  
 kantę (cantat) istr. I, 304.  
 kantę (cantatis) plais. II, 135.  
 kante (= cantatis) lomb. II, 135.  
 kante (cantate) eng. II, 149.  
 kante (cantem) II, 142.  
 kanteba (= cantastis, cantarunt) tess. II, 270.  
 kanteder eng. II, 525.  
 kantedes (cantetis) sard. II, 142.  
 kantea (= cantetis) Gerra II, 145.  
 kantegef (= cantetis) bergam. II, 145.  
 kante (= cantamus) lomb. occid. II, 135.  
 kantēm (1<sup>e</sup> p. pl. impér. de kantare) mil., bergam., Blesnio II, 150.  
 \*kantēma (cantamus) a.-ital. II, 135.  
 kantemus (cantemus) sard. II, 142.  
 kanteu (cantamus) Bergun II, 133.  
 kantent (cantent) sard. II, 142.  
 kantę (cantare) eng. II, 187, 586.  
 kantere (cantarem) sard. II, 264 a.  
 kantes (cantes) sard. II, 142.  
 kantere (cantare) arët. I, 228.  
 kantet (= cantas) lomb. II, 134.  
 kantet (= cantes) lomb. II, 145.  
 kantet (cantet) sard. II, 142.  
 [kantets] (cantatis) eng. II, 131.  
 kantevi (= cantavi) tarent. II, 269.

*kanti* (= cantatis) plais. II, 135.  
*kanti* (= cantavi) a.-algh. II, 231.  
*kanti* (= cantem) cat. II, 147.  
*kantia* (= cantem) cat. II, 147.  
*kantia* (= cantetis) Villette II, 145.  
*κάντιδα* I, 16.  
*kantidu* sic. II, 484.  
*kānti lavuratur* calabr. II, 56.  
*kantis* (= cantasti) a.-algh. II, 231.  
*kantmd* (= cantamus) Mondovi II, 135.  
*kanto* (canto) logoud. I, 308; sard. II, 131.  
*kantô* (cantavit) mirand. II, 276.  
*kantô* (cantate) eng. II, 149.  
*kanto* (cantatu) eng. II, 327.  
*kantôba* (cantavi, -it, -imus) tess. II, 270.  
*kanton* (= cantamus) tyrol. II, 256.  
*\*kantonva* (= cantabamus) tyrol. II, 256.  
*kantorû* (= cantaverunt) mirand. II, 276.  
*κάντος* I, 16.  
*kantu* (quanto) logoud. I, 426.  
*kanti-u* (canto) campid. II, 261.  
*kantu* (= cantemus) piém. II, 145.  
*kāntum* (= cantamus) Clevén II, 133.  
*kantum* (= cantemus) a.-piém. II, 145.  
*\*kantuma* (= cantamus) a.-ital. II, 135.  
*kanumi* sic. II, 446.  
*kanuš* milan. I, 127.  
*kanuš* napol. I, 127.  
*kanušer* roumanche I, 358.  
*kanūži* prov. II, 429.  
*kao* Nonsberg I, 555.  
*kaodo* Vaud I, 131.  
*kāopo* S. Lourenço I, 400.  
*kaosamenta* piém. II, 448.  
*kaosana* piém. II, 460.  
*kāp* béarn. I, 564, cat. 566; II, 39.  
*kāpe* tarent. I, 228.  
*kapéggi* (pl.) P. Arm. II, 38.  
*kapelas* prov. II, 414.  
*kapetaneye* napol. II, 449.  
*kapéu* P. Arm. II, 38.  
*kapidorie* frioul. II, 491.  
*kapitaniyu* sic. II, 449.  
*kapitle* a.-pic. I, 410.  
*kapodag* mir. II, 483.  
*kapryole* Ille-et-Vilaine I, 388.

*kapu* \*lat. pop. I, 648, sic. 433.  
*kapu* (pl.) calabr. II, 48.  
*kapul* obw. II, 423.  
*kar* (car) a.-franç. III, 524.  
*kar* (caru) frioul. I, 223, eng., tess., Trins 409.  
*kar* (carru) eng., tess., Trins I, 409.  
*-kār* (infin.) Greden I, 263.  
*kār* (caru) Greden I, 263, \*a.-franç. 648.  
*kara* (calare) béarn. I, 547.  
*kara* (pl.) bolon., mil. II, 38.  
*karadorie* frioul. II, 491.  
*karagau* prov. I, 584.  
*karainta* eng. II, 559.  
*karaité* andal. I, 462.  
*karbā* S. Fratello I, 138.  
*karbe* langued., Tarn I, 530.  
*karbeḍḍu* logoud. I, 366.  
*kārbunie* roum. I, 135.  
*karbuner* eng. II, 525.  
*karčaratg* (stave — la fityu) abruzz. I, 625.  
*kardāin* (a —) (1<sup>e</sup> p. pl.) bol. II, 325.  
*kardaiḷe* prov. mod. II, 4.  
*kardānnya* (1<sup>e</sup> p. pl. interr.) bolon. II, 325.  
*kardēn* romagn. II, 188.  
*kardentsa* roumanche I, 367.  
*kardenza* romagn. I, 367.  
*kardēr* obw. II, 187.  
*kardi* (a —) (2<sup>e</sup> p. pl.) bolon. II, 325.  
*kardiḍḍu* sic. II, 358, calabr. 500.  
*kardif* (2<sup>e</sup> p. pl. interr.) bolon. II, 325.  
*kardilḷe* napol. II, 358.  
*karega* vén. I, 494.  
*karegeta* vén. II, 525.  
*karetsa* mant. II, 403.  
*kariasa* logoud. I, 366; cf. *kuriaza*.  
*karica* lat. pop. II, 499.  
*karig* tess. I, 327.  
*kariga* bolon. I, 494.  
*karige* alban. I, 494.  
*kārik* Val Maggia I, 240.  
*kariol* vén. II, 385.  
*kariḡna* mil. II, 359.  
*karkā* ment. I, 480.  
*karkana* sic. I, 477.  
*karkanḡu* algh. I, 482.  
*karkari* sic. I, 347.  
*karké* piém. I, 480.  
*karkon* bagn. I, 480.  
*karkūn* Val Soana I, 480.  
*Karl* germ. I, 9.  
*Karlo*, -on germ. II, 18.  
*karn* eng. II, 28.

*kārñ* rhét. central I, 256.  
*karnačumi* sic. II, 446.  
*karnattsu* sic. II, 414.  
*karns* (pl.) eng. II, 28.  
*karobbi* mil. I, 28.  
*karobi* mil. II, 423.  
*karogḡu* gén. I, 28.  
*Karohus* lat. I, 410.  
*Karolus magnus* lat. I, 11.  
*karon* Val Leventina I, 398.  
*karpe* romagn. I, 367.  
*karpen* mil. I, 332.  
*karpin* frioul. I, 332.  
*karr* eng. I, 544.  
*karra* (pl.) Grisons II, 37.  
*karrainari* sard. II, 5.  
*karre*, pl. *karres* sard. II, 28.  
*karriari* sic. II, 431 a.  
*karri-ola* sic. II, 431 a.  
*karris* calabr. II, 473.  
*karroga* sard. mérid. II, 423 a.  
*karsent* mil. I, 366.  
*karson* romagn. I, 367.  
*karstiaun* roumanche I, 576.  
*kart* eng. II, 561.  
*karteivladat* obw. II, 493.  
*karsa* algh. I, 482.  
*καρσιν* I, 17.  
*karveḍḍa* sard. II, 54.  
*karveḍḍu* logoud. I, 403.  
*karviale* vegl. I, 403.  
*kasā* eng. I, 458 (non -ša).  
*kasā* Munster I, 287.  
*kasē* frioul. I, 223.  
*kasera* (pl.) campob. II, 38.  
*kasidḍu* sard. II, 500.  
*kasielkuku* obw. II, 553.  
*kasiḷi* macéd. II, 5.  
*kasīs* frioul. I, 309.  
*kāška* (casca) Bregaglia I, 231.  
*kaskidu* sic. II, 484.  
*kaškōl* eng. II, 570.  
*kassadū* béarn. II, 4.  
*kassaire* béarn. II, 4.  
*kasse* prov. I, 337.  
*kaštē* eng. I, 468.  
*kasteaus* b.-eng. I, 163.  
*kastegā* Sturmo I, 350.  
*kastel* bolon. II, 38.  
*kaštel* istr. I, 469.  
*kašteha* mil., bergam., Pavie, Canav., Alatri I, 273.  
*kasti* (pl.) bolon. II, 38.  
*kaštia* (castiga) eng. I, 468.  
*kaštigēi* istr. II, 203.  
*kastrun* eng. II, 456.  
*ka sū* b.-eng. III, 475.  
*kasurre* béarn. II, 504.  
*kat* béarn. I, 564.  
*kat* Munster I, 52.  
*kāt* (quand + voy.) franç. I, 626.



xxɹɹ II, 547 a., 569.  
*kata* (captat) eng. I, 458.  
*katalaner* obw. II, 390.  
*\*ka[ta quis]que* volet lat. pop. II, 570.  
*katē* (fém.) dauph. II, 62.  
*kater* eng. II, 559.  
*kater* èient eng. II, 559.  
*kāt il* (quand il) franç. I, 626.  
*kati* catal. II, 62.  
*katiua* (fém.) catal. II, 62.  
*kāt i viē* (quand il vient) franç. I, 626.  
*katō* (a —) norm. mod. II, 621.  
*katordeš* eng. II, 559.  
*katre* (\*quattuor) vionn. I, 409.  
*katre* (fém. de -u) Forez II, 70.  
*katru* (masc.) Forez II, 70.  
*katr vè* (quatre-vingts) franç. II, 70.  
*kātsa, ka-, ka-* (captat) rhét. I, 413.  
*katsadorie* frioul. II, 491.  
*katsdre, katsare* rhét. I, 413.  
*kātsē* macéd. III, 514.  
*kau-* a.-sic. I, 360.  
*kau* (colpus) Mons I, 131.  
*kau* (caelum) rouerg. I, 563.  
*\*kau* (caput) Grisons, Munster I, 555.  
*kau* (caput) roumanche I, 442.  
*kāū* doml. I, 397.  
*kaubre* dauph., auvergn., gasc. II, 129.  
*kaud* (caldu) h.-ital. I, 252.  
*\*kaud* (caldu) a.-roum. I, 478.  
*kaudu* sic. I, 477.  
*kauđuro* prov. mod. II, 466.  
*kauki* (pl.) prov. II, 97.  
*kauko* (calcat) prov. I, 477.  
*kaut* roumanche I, 252.  
*kaula* sard. II, 377.  
*kautd* rhét. I, 252.  
*kaulu* lecc. I, 283.  
*xxɹɹ* I, 17, 180, 282.  
*kaumē* (come) Bitonto I, 126.  
*xxɹɹ* I, 180.  
*kaunt* a.-franç. I, 426.  
*kaunt* (canto) eng. II, 131.  
*[kaunt]* (cantem, -et) eng. II, 142.  
*kaunta* (cantat) eng. II, 131, 187, (canta) 149, (= cantem, -et), 142.  
*kauntē* (cantant) eng. II, 131, (-ent) 142.  
*kauntēts* (= cantemus) eng. II, 142.  
*kauntēs* (cantas) eng. II, 131, (= -etis) 142.  
*kauntēst* (cantas) eng. II, 131, (= -es) 142.

[*kaunts*] (cantes) eng. II, 142.  
*kaura* Trins I, 409.  
*kaurdo* Interamna I, 483.  
*kaurē* (caldo) Molise I, 497.  
*kaurer* majorq. II, 128.  
*kauri* Val Comelico I, 309.  
*kaura* obw. (non eng.) I, 282.  
*\*kausa* (causa) lat. gaul. I, 281.  
*kausemainia* eng. II, 448.  
*kausjan* germ. I, 18.  
*kaut* prov. I, 477.  
*kav* frioul. I, 223.  
*kava* Menton I, 563.  
*kavaddi* (pl.) sic. II, 38.  
*kavaddu* sic. II, 38.  
*kavai* (pl.) frioul. II, 37, 41.  
*kavaj* (pl.) mil. I, 320.  
*kavaister* eng. I, 70.  
*kaval* tess. I, 409, eng. 545, \*a.-franç. 648.  
*kaval* frioul. I, 223, \*a.-franç. 648.  
*kaval* Trins I, 409.  
*kaval* eng. I, 315, 409, 551.  
*\*kavallo* (lo —) lat. pop. I, 619.  
*kavals* (pl.) catal. II, 39.  
*kavaly* Alatri I, 649, -yi 310.  
*kavarkar* Val Soana I, 480.  
*kavda* Judicarie I, 252.  
*kavdaña* émil. II, 460.  
*kaved* mil. I, 290.  
*kavei* (pl.) mil. II, 50.  
*kavell* mil. II, 50.  
*kavend* Val Soana I, 597.  
*kavesa* mil. I, 290.  
*kavi* tess. II, 54.  
*kavičča* mir. II, 359.  
*kavi* parm. II, 54.  
*kavile* frioul. I, 381.  
*kāvine* frioul. I, 580.  
*kavodo* napol. I, 252.  
*kavra* rhét. I, 309.  
*kavres* (pl.) rhét. I, 309.  
*kavræl* eng. I, 494.  
*kavru* frib. I, 314.  
*kawē* Meuse I, 122.  
*kawra* tess. I, 409.  
*kay* Menz. I, 320.  
*kaye* andal. I, 545.  
*kayena* brianc. I, 443.  
*kayi* Bessin I, 517.  
*kayostre* frioul. I, 216, 358.  
*kaža* (causa) Bregaglia I, 287.  
*kaža, kă-* (captat) rhét. I, 413.  
*kāžer* trévis. II, 127.  
*kāžere* chiogg. II, 127, 184.  
*ke, kē* (que) Blonay I, 626.  
*ke* (ital. *qui*) bergam. I, 43.  
*ke* (lat. *qui*) vionn. I, 409; III, 614.  
*ke* (quam) dial. ital. III, 563, a.-franç. 588, 630 (*cui ke*

*unkes*). 630 (*cui ke*). 655, 672, a.-mil. 705.  
*kē* (quam) sursilv. III, 562, 565.  
*kē-* (ga-) a.-franç. I, 361.  
*\*kē* (caput) Greden I, 555.  
*ke* (quid) eng. I, 70; III, 516, -ē 514.  
*kē* Gadera I, 255.  
*kē* (qui) obw. III, 614.  
*kē* (cane) S. Fratello I, 398.  
*kē* (quand) Ain I, 248.  
*kē* (quem) Albertville, neuch. II, 107.  
*kē* (quem) frib. II, 107.  
*kēū* Arras, Cambrai I, 248.  
*kear* Vigevano I, 228.  
*kearde* (3<sup>e</sup> p. sg.) macéd. I, 83.  
*keusa* sic. I, 224.  
*kebe* frioul. I, 223.  
*kēbē* namur. I, 369.  
*kēbyē* Arras I, 369.  
*keča* (caccia) Bormio I, 231.  
*keddi* Putignano I, 117.  
*keddi* (candela) pic. I, 391.  
*kedu* Cerentino I, 312.  
*kēf* pic. I, 648.  
*kefsa* (causa) romagn. I, 290.  
*kēft* (cautu) romagn. I, 290.  
*kēgādoi* greden. II, 491.  
*kei* (pl. de *kun*) frioul. I, 320.  
*kei* (pl. de *kan*) Giornico I, 320.  
*kei* (pl. de *kē*) S. Frat. I, 398.  
*kēi* (quetu) lorr. I, 191.  
*kei* (quid) obw. II, 107.  
*kei* (quid) Val Soana I, 71.  
*kei* (ital. *quelli*) Mondovi, Alexandrie III, 71.  
*kēina* frib. II, 107.  
*keipe* Cerignola I, 228.  
*keir* (coriu) Leventina I, 215.  
*keire* (ital. *cuocere*) Val Soana I, 217.  
*keiro* prov. mod. II, 29.  
*kēita* frib. II, 107.  
*kel* (collu) Leventina I, 215.  
*kel* (ital. *quello*) bolon. II, 95; mond. III, 71.  
*kel'e* poitev. II, 117.  
*xxɹɹ* I, 17, 23.  
*ke li* membrast a.-franç. III, 672.  
*kel ke* Collina III, 614.  
*kelkideks* eng. II, 567.  
*kel lā* frioul. II, 565.  
*kelle* campob. II, 98.  
*kelu* logoud. I, 403.  
*kelyi* Jujurieux I, 353.  
*kēmādrēs* norm. II, 367.  
*kementsann* (ital. *cominciando*) Larino I, 353.

*kēmēhye* (\*cuminitiat) vionn. II, 158.  
*kēmēhye* vionn. II, 158.  
*kemiž*<sup>3</sup> hag. I, 40.  
*kemp* Varallo I, 240.  
*kemrós* lorr. II, 367.  
*ken* (cani) Varallo I, 240, h.-ital. 322.  
*ken* (cane) Busto Arsizio, Côme I, 242.  
*keñ* (cane) Tessin I, 231.  
*keña* sard. I, 81, *kena* gén. 98.  
*kenia* Val Soana I, 273.  
*kēna* neuch. II, 107.  
*kenadorižu* sard. II, 491.  
*kendę* (2<sup>e</sup> p. s.) Gessopalena I, 324.  
*kendoy* alban. I, 498.  
*kene* arét. I, 228.  
*kenokya* campob. I, 358.  
*kenszur* osq. I, 649.  
*kenł* tess. I, 248.  
*kentom* celt. I, 650.  
*κέντρον* I, 17.  
*keniu* logoud. I, 403.  
*kenüs* (= connue) lorr. II, 346.  
*keoš* Arras I, 251.  
*kep* magyar. II, 474.  
*kepo*, -es, -e (capió, -is, -it) arag. II, 184.  
*\*keptine* lat. roum. I, 419.  
*keptura* istr. II, 36.  
*kepun* eng. I, 541.  
*ker* (coriu) lorr. I, 191, h.-ital. 323.  
*ker* (cor) Val Soana I, 217.  
*ker* (caria) dign. II, 387.  
*ker* (coriu) roumanche I, 194.  
*ker* (carne) Val Soana I, 262, rhét. 263.  
*kera* (cera) logoud. I, 403.  
*kera* (caries) aragon. II, 29.  
*kera* (caries) eng. II, 29.  
*kerasa* sard. I, 273.  
*κέραιο* I, 273.  
*kerbon* hag. I, 365.  
*kerbon* neuch. I, 365.  
*kerbu* logoud. I, 403.  
*kerdāin* bolon. II, 188.  
*kerdieu* (\*credutu) obw. II, 172.  
*kerdon* neuch. I, 365.  
*kerdu* macéd. I, 83.  
*keriāble* bess. I, 388.  
*keriature* bess. I, 388.  
*kerik* Val Maggia I, 240.  
*kerkē* tyrol. I, 571.  
*kern* (cornu) Leventina I, 215.  
*kern* (carne) Livinallungo I, 257, rhét. 263.  
*kerpan* romagn. I, 257, émil. 332.  
*kerpu* piém. I, 256.

*kerro* (quaero) logoud. III, 322.  
*kerši* alban. I, 403.  
*kerst* obw. II, 272.  
*kerlas* rhét. I, 263.  
*kerłin* obw. II, 172 et a.  
*kerłieu* obw. II, 172.  
*keru* S. Frat. I, 174; I. červ.  
*keru* (fém.) sard. I, 81.  
*kervija* logoud. I, 403.  
*kervinu* sard. II, 454.  
*keru* sard. I, 81.  
*kes* (casu) romagn. I, 228.  
*kes* (de *ken(o)s*) béarn. II, 84.  
*kes* (ital. *capi*) Buchenst. II, 37.  
*kesa* rhét. I, 263, eng. 440.  
*kesin* Jujurieux I, 353.  
*kesę* campob., napol. II, 98.  
*kesta* (fém.) Teramo I, 81.  
*kešę* campob. II, 98.  
*kešte* Teramo I, 81 (non *kešte*).  
*kešę* abruzz. II, 95 (non *stę*).  
*kešt-ka* frioul. II, 565.  
*ket* (caldo) Bregaglia I, 252.  
*ket* a.-irl. I, 650.  
*\*kēt* gaul. I, 650.  
*kēta* (fém.) albertv. II, 107.  
*kepi* Val Soana I, 262.  
*kełoh*, *ke*-. lorr. I, 349, 426.  
*kēt* omo frib. II, 107.  
*keu* Montpellier I, 60.  
*keu* obw. III, 475 a.  
*keu en ę du dim* obw. III, 482.  
*keu ore ę si sum* obw. III, 482.  
*keu si ęd en ę si sum* obw. III, 482.  
*keu-vi-ęd-or* obw. III, 482.  
*keulo* (il cueille) limous. II, 136.  
*keute* a.-franç. I, 594.  
*keutę* (colloco) vionn. II, 158.  
*keutę* vionn. II, 158.  
*keuvro* (il couvre) limous. II, 136.  
*keva* arét. I, 228.  
*keval* pic. I, 648.  
*kevatre* montbél. II, 128.  
*keveno* piém., Val Soana I, 326.  
*kevertā* Jujurieux I, 353.  
*kevra* eng. I, 409; II, 364.  
*keya* S. Frat. I, 264 (non *kieya*).  
*kežu* Judicarie I, 161.  
*kfae* Mons I, 431.  
*ki-* germ. I, 426.  
*ki* (culu) montferr., Casal Cermelli, Malesco I, 54.  
*ki* (qui) napol. I, 621, tyrol. 622; bolon. II, 95, a.-frioul. 57, a.-mil. 59, a.-franç. 84; III, 629, 637, 655, 664.  
*ki* (ital. *che*) ital. S. III, 569-70.  
*ki* (qui) eng. I, 3 (non *ki*), 31, 409; III, 614; Trins I, 409.  
*ki* (quid) sic. I, 70.

*kibudda* sard. I, 545.  
*kidlādoia* greden. II, 491.  
*kidža* sard. II, 54.  
*-kiē-* (-ká-) a.-franç. I, 361.  
*kief* a.-pic. I, 410, \*a.-franç. 647.  
*kīel* alban. I, 403.  
*kiembel* obw. II, 51.  
*kien* norm. I, 509.  
*kienne* a.-pic. I, 410.  
*kier* S. Fratello I, 264.  
*kierl* obw. II, 51, 430.  
*kiern* roumanche I, 186; *kiern* rhét. II, 45.  
*kierp* roumanche I, 186; obw. II, 10, 51, rhét. 45.  
*kiet* Greden I, 555.  
*kiet* (\*coccus) obw. II, 51.  
*kīeta* (fém.) tarent. II, 107.  
*kieu* S. Fratello I, 264.  
*kieun* Bitonto I, 228.  
*kīeut* (colligit) a.-franç. I, 602.  
*kīeue* Pratola Peligna I, 228.  
*kīeye* campob. I, 265.  
*kīęza* campob. I, 265.  
*kīgar* roumanche I, 362.  
*kijina* logoud. I, 403; sard. II, 15.  
*kika* (plicat) sic. I, 70, 433.  
*ki ke* a.-franç. III, 655.  
*ki ke...* *ki* a.-franç. III, 655.  
*ki ke...* *ki ke* a.-franç. III, 655.  
*κίχρον* I, 410.  
*kilo* franç. III, 236.  
*ki-læ* tess. I, 409.  
*κίβα* λογίου a.-roum. I, 244.  
*kimbe* logoud. I, 403.  
*kimp* Onsernone I, 152, tess. 240.  
*zimig(h)e* logoud. I, 403; sard. II, 375.  
*kin*, *kina* minorq. II, 107.  
*kina* Judicarie I, 77.  
*kinde* (ital. *canti*) Teramo I, 240, 324.  
*kindeš* eng. II, 559.  
*kīndu* macéd. III, 645.  
*kīndu* macéd. III, 645.  
*kīni* comasq. II, 244.  
*kinobā* (= cognovi) wall. II, 282.  
*kinobā* (= cognitu) wall. II, 330.  
*kinow* tess. I, 353.  
*kinque* (quinque) lat. pop. I, 3.  
*kint* alban. I, 403.  
*kintale* S. Lourenço I, 384.  
*kinte* prov. II, 107.  
*kinti* prov. II, 97.  
*kinto* (fém.) prov. II, 107.  
*-κιν* II, 414.  
*kir* h.-ital. I, 323.

*kir* roumanche I, 186, 194 (non *kir*).  
*kirca* logoud. I, 403.  
*kire* (quiritat) vionn. II, 190.  
*kirēža* Judicarie I, 161.  
*kir-kari* sic. I, 571 (non -e).  
*kis* Veglia I, 231.  
*kisar* roumanche I, 374 (non *k-*).  
*kisē* obw.-cath. III, 480.  
*kissē* napol. II, 98.  
*kiste* Teramo I, 81.  
*kitā* Courtelarg I, 391.  
*kitse* frioul. II, 364.  
*kiu* sicil. I, 70.  
*kiu* tess. I, 60.  
*kiul* albige., rouerg. I, 60.  
*kiz* lorr. I, 426.  
*kizel* bret. I, 355.  
*kizina* sard. I, 580.  
*kizu* logoud. I, 6.  
*kkome* (lo —) napol. I, 621.  
*kkyu* meyye abruzz. III, 47.  
*klā* Jujurieux I, 424.  
*klae* macéd. I, 268, sard. 442.  
*κλαίω* I, 180.  
*klaf*, *klāf* frioul. I, 223, 555.  
*κλαμα* I, 180.  
*klao* tyrol. I, 555.  
*klar* frioul. I, 223, eng. 405, Ariège 563.  
*klau* h.-limous. I, 425.  
*klauda* (= clauditi) eng. I, 282.  
*klaustri* frioul. I, 284, 315.  
*klauzege* (= clausit) prov. II, 283.  
*klauziridi* (fut. de *clauzer*) prov. II, 315.  
*klavau* obw. II, 488 (non *ta-blau*).  
*klē* (pl.) franç. II, 39.  
*klef* eng. I, 227; *klef* franç. II, 39.  
*klēpt* istr. I, 419.  
*klet* eng. II, 339.  
*klo* lyonn. I, 224, 262.  
*klok* wall. I, 207.  
*kloma* (clamat) obw. I, 242; II, 187.  
*klos* (claudat) wall. II, 147.  
*klōs* h.-limous. I, 425.  
*klōsē* berrich. I, 427.  
*klōstra* eng. II, 54.  
*klougeri* (1<sup>e</sup> p. s. pf. de *clauzer*) rouerg. II, 290.  
*klourer* majorq. II, 128.  
*klū* piém. I, 52.  
*klū* frib. I, 424.  
*klumā* (clamāvi, -it) obw. I, 364; II, 268.  
*klumau* obw. II, 187.

*klumau* (a —) niedw., obw. II, 56.  
*-klūs* (clausu) eng. II, 335.  
*klus* eng. I, 440.  
*klutorie* frioul. II, 491.  
*klyae* macéd. I, 423.  
*klyar* istr. I, 423.  
*klye* bess. I, 425.  
*kliept* roum. I, 419.  
*klivimā* macéd. I, 423.  
*klyok* bess. I, 425.  
*klyu* saintong. I, 425.  
*klyužo* (claudio) Vaud II, 172.  
*kmasi* neuch. I, 372.  
*knē* (eš —) dial. franç. I, 375.  
*knédē* Cambrai I, 369, 394.  
*knēšē* pic. I, 391.  
*κνίω* Dan. I, 83.  
*kninzipeya* h.-ital. I, 589.  
*knif* germ. I, 18.  
*knikkan* germ. I, 18.  
*knobū* lorr. II, 330.  
*ko* (cane) rouerg. I, 243.  
*ko* (caput) mil. I, 555.  
*ko* (collu) lorr. II, 25.  
*ko* (coda) bolon. II, 48.  
*ko* (quomodo) eng. III, 278, frioul. 594.  
*ko* (ital. *qua*) h.-eng. III, 475.  
*ko* eng. I, 442.  
*koa* (coctu) Jujurieux I, 192.  
*koa* (coda) mil. I, 381, 436, sard., catal. 436.  
*koa* (cubat) lecc. I, 442.  
*kod* lyonn. I, 598.  
*koai* vionn. I, 192.  
*koatirē* vionn. I, 192.  
*koaiše* Jujurieux I, 192.  
*koarde* frioul. I, 184.  
*koatta* eng. I, 459.  
*koaye* (coquo) vionn. II, 170.  
*kobbi* mil. II, 404.  
*kobe* (cava) béarn. I, 274.  
*kobe* (cubat) gasc. I, 442.  
*koberdza* (subj. -riat) logoud. II, 252.  
*kobērrere* sard. II, 125.  
*kobestre* rouerg. I, 349.  
*kobeu* cat. I, 524.  
*κωβιός* I, 17; II, 456.  
*kobre* (\*cōprit) prov. I, 184.  
*koča* eng. I, 513.  
*kočar* eng. I, 513.  
*koččiddu* calabr. II, 500.  
*koče* (coquit) lecc. I, 186.  
*kod* h.-eng. I, 252, 477.  
*kode* frioul. I, 125 (non -a), 436.  
*kodün* (= conduisent) Falkenberg II, 139, lorr. 169.  
*kōdüs* (= conduite) lorr. II, 346.

*kōdyi* (= coquam) obw. II, 172.  
*kodze* (coxit) calabr. II, 288.  
*kač* lomb. I, 459.  
*kaden* milan. I, 146.  
*kadi* vionn. II, 202.  
*kag* mil. I, 184.  
*kah* mess. I, 191.  
*kait* piém. I, 459.  
*κάλι* poitev. I, 410.  
*koém* (= \*cocimus) a.-baléar. II, 170.  
*kañ* (cuneu) tess. I, 214.  
*kær* (cor) mil. I, 184.  
*kær* (coriu) mil. I, 184, lorr. 191, eng. 519.  
*kær* (pl.) tess. I, 214.  
*kær* (cor) tess. I, 409.  
*kær* (coriu) eng. I, 184.  
*kær* Deux-Sèvres I, 410.  
*koérdzer* bresc. II, 125.  
*kās* wall. I, 532.  
*kāš* mess. I, 191.  
*kāsa* mil. I, 184.  
*kaša* gén. I, 463.  
*kāše* béarn. I, 193.  
*kāssa* piém. I, 213, 463.  
*kayre* bagn. I, 192.  
*kazē* Vionnaz I, 33 (non *krēzē*).  
*kofa* gén., piazz. arm. II, 355.  
*kofē* norm. I, 251.  
*koffu* sard. II, 355.  
*kojin* gén. II, 355.  
*koja* alban. I, 460.  
*kogr* rhét. occid. I, 297.  
*koš* (coxa) wall. I, 160, 191.  
*koš* (curtu) lorr. I, 561; II, 25, 62.  
*kobe* gasc. I, 447.  
*kōhta* bergam. I, 468.  
*koi* (pl.) bergam. I, 320.  
*koi* (cui) rhét. I, 279.  
*koi*, *kpi* (coquit) obw. II, 167, 172.  
*koa* (coqua) obw. II, 167.  
*koidi* (= coquam) obw. II, 167.  
*koitel*, *kpiel* (= \*coco) obw. II, 167, 172.  
*koien* (\*cocunt) obw. II, 167.  
*koies*, *kpiēs* (\*cociis) obw. II, 167, 172.  
*κωκία* I, 17.  
*koip* (pl.) h.-ital. I, 322.  
*koit* Piazza Armerina I, 462.  
*koiti* Val Soana I, 310.  
*kokar* germ. I, 494.  
*kōkel* Grisons II, 37.  
*kokla* Grisons II, 37.  
*koku* lecc. I, 186.  
*kokur* germ. I, 18.  
*kpl* (colle) prov. I, 184, *kol* bergam. 320.



*kol* (quello) parm. III, 71.  
*κόλλας* I, 17.  
*kolar* Judicarie I, 583.  
*kold* mil., bergam. I, 252.  
*koler* Côte I, 583.  
*koli* frioul. I, 216.  
*koll* mil. I, 184.  
*κόλλας* I, 17.  
*kolm* Gadera I, 131.  
*kolmeña* mil. II, 403.  
*kolobia* Pavie II, 29.  
*kolobra* prov. I, 184.  
*kolorei* istr. II, 203.  
*kolp* h.-ital. I, 322.  
*kolpa* Gadera I, 131.  
*κόλλας* I, 17; II, 54.  
*kollé* greden. II, 586.  
*kortello* ital. I, 477.  
*kolum* émil. I, 315.  
*kom* morv. I, 497.  
*koma* franç. S.-E. I, 201, piém. 219 a.  
*komant* Bonneval I, 567.  
*komarân* Valle Mesolc. II, 181.  
*komba* Trins I, 409.  
*kombro* rouerg. I, 243.  
*kom'b'to* Fourgs I, 596.  
*kombusu* Casteltermini I, 484.  
*komedon* frioul. II, 457.  
*kome* llatt, k. *sange* abruzz. III, 183.  
*komio* vén. I, 380.  
*komnatoss* (commettesse) Cep-pomorelli I, 113.  
*komo* astur. I, 308.  
*komp* rouerg. I, 243.  
*kompardzê* napol. II, 329.  
*komprita* vén. II, 484.  
*komuñe* frioul. II, 405.  
*kona* lomb. I, 634.  
*konadân* Valle Mesolc. II, 181.  
*konâr* véron., tyrol. II, 244.  
*končer* eng. II, 576.  
*kondelo* rouerg. I, 349.  
*κόνδω* I, 17.  
*köndür* dial. lorr. I, 62.  
*kone* Gadera II, 37.  
*konég* (= \*conoscam) baléar. II, 164.  
*konego* vén. II, 359.  
*kónier* a.-vén., pad., véron., tyrol. II, 244 et a.  
*koneš* (pl.) Gadera II, 37.  
*konešü* (connu) morv. II, 330.  
*koñetê* (cognoscitis) vionn. II, 138.  
*konflâ* Tarn, langued., dauph. I, 427.  
*konhlâ* vionn. I, 427.  
*konio* vén. II, 359.

*konir* véron., tyrol. II, 244.  
*kon isos omnes* sard. II, 106.  
*konke* frioul. I, 184.  
*konkordio* vén., gén., arét. II, 404.  
*konnadu* logoud. I, 465.  
*konnosko* (cognosco) logoud. I, 465.  
*konogü* (connu) poitev. II, 330.  
*konöste* (cognoscam, -as, -at) istr. II, 161.  
*konoy* lorr. I, 86.  
*konšizu* sard. I, 514.  
*konsumeč* (consume) algh. II, 204.  
*kont* mil. I, 184, 332, frioul., émil. 332.  
*konta* (cantat) eng. I, 552; II, 187.  
*konta* (canta) obw. II, 150.  
*kontaiva* eng. I, 551.  
*konte* prov. I, 184; rouerg. II, 96.  
*kontes* (pl.) rouerg. II, 96.  
*konti* Val Soana I, 310.  
*konti* (canta) obw. II, 150.  
*kontia* cat. I, 363.  
*kontinof* mil. I, 382.  
*kontinolo* napol. I, 382, 503.  
*kontra* sic. I, 184.  
*kontya* vaud. II, 198.  
*kontyu* (= computo) vaud. II, 198.  
*kontüva* (connue) vionn. II, 346.  
*konşepri* (connaitrai) franç. S.-E. II, 315.  
*konye* Jujurieux I, 65.  
*kop* béarn. I, 564.  
*kopés* lorr. mod. II, 496 a.  
*köprir* port. II, 334.  
*köprišto* (rempli) oport. II, 334.  
*kopsa* dalmat. I, 460.  
*kor* (corte) morv. I, 142.  
*kör* (cor) prov. I, 184, tess. 214; II, 46.  
*kör* (cornu) prov. I, 184.  
*kor* (collu) lyonn. I, 567.  
*kör* (pl.) rhét. II, 46.  
*korai* (cours) Vaud II, 343.  
*korais* (ital. *coralli*) rhét. II, 37.  
*koran* émil. I, 315, romagn. 387.  
*körb* prov. I, 184.  
*korbat* mil. II, 506.  
*\*körda, könda, kōrda* (corda) lat. pop. I, 208.  
*kōrda* (corda) eng. I, 184, La Côte 208.  
*kōrda* (corda) prov. I, 184.  
*kōrda* (corda) valais. I, 208.

*kordule* sard. II, 438.  
*kordzê* napol. II, 329.  
*kore* (cor) S. Giov. Rot., Can. di P. I, 185, calabr., lecc. 186, C. di Cast. 641.  
*körê* (cor) campob. I, 187.  
*körê* (cor) arét. I, 641.  
*kore* (currere) Blonay II, 202.  
*körê* (currere) Vaud II, 343.  
*kören* bergam. I, 320.  
*kōreh* (pl.) bergam. I, 320.  
*koréna* Vaud I, 134.  
*korenta* galic. I, 363.  
*koresma* galic. I, 363.  
*körëpri* (courrai) Vaud II, 315.  
*korf* eng. I, 184.  
*kōri* champ. II, 330.  
*kork* catal. II, 355.  
*korki* sic. I, 615.  
*korkol* a.-catal. II, 355.  
*korli* frioul. II, 430.  
*korlo* vén. II, 430.  
*κόρυός* I, 17.  
*körn* rhét. II, 46.  
*korna* mil. I, 184, La Côte 208, eng. 474; Grisons II, 37.  
*kornaj* norm. II, 421.  
*korns* (pl.) roumanche I, 186; Grisons II, 37, rhét. 45.  
*kornud* lyonn. I, 598.  
*korobia* mil. II, 29.  
*korona* Gadera I, 140.  
*κόρωνος* I, 17.  
*koroy* tess. I, 320.  
*körp* eng. I, 184, romagn. 213.  
*körp* eng. II, 10.  
*körpe* Alatri I, 186.  
*korps* (pl.) roumanche I, 186; rhét. II, 45.  
*korpu* sic. I, 477.  
*korpus* sard. II, 10.  
*korramenta* sard. II, 448.  
*korre* (curro) teram. II, 195.  
*korrire* Pistoie, arezz. II, 120.  
*korru* logoud. I, 497.  
*korriugo* rouerg. I, 349.  
*kört* Judicarie I, 143.  
*kortadat* obw. II, 493.  
*korta feira* galic. I, 364.  
*kortello* mil. I, 573.  
*κόρυός* I, 17.  
*koruv* émil. I, 315.  
*körüy* lorr. II, 118.  
*kos* lorr. I, 532.  
*kös* pic. II, 5.  
*kosa* sic., lecc. I, 283, logoud. 620.  
*kōsa* Alatri I, 283.  
*kōsa* eng., Trins I, 409.  
*kōsay* (conseille) wall. II, 204.

*kosér* mant. II, 126.  
*kospedo* vén. I, 380.  
*kosso* Fourgs I, 258.  
*kpsta* prov. I, 184.  
*koste* eng. I, 184.  
*koštif* eng. II, 497.  
*koštumi* eng. II, 404.  
*kōsvā* (conseillons) wall. II, 204.  
*koī* romagn. I, 213.  
*koī* béarn. I, 564.  
*\*kot* (curtu) a.-lorr. II, 62.  
*kot* (colligere) wall. II, 121.  
*kot* (part.) tyrol., frioul. II, 340.  
*Ķot* eng. I, 325 (non *kaud*).  
*Ķot* eng. II, 51.  
*\*kōta* (cubita) lat. gaul. I, 647.  
*kōtēn* (fém.) wall. II, 62.  
*kotenk* tess. I, 248.  
*kotenti* Val Soana I, 240.  
*kōtēt* (fém.) Seraing II, 62.  
*kōtōš* (subj.) Doullens II, 147.  
*kots* prov. I, 184.  
*kotte* germ. I, 18.  
*kottsu* (= coquo) campid. II, 181.  
*kou* limous. I, 563.  
*koua* majorq. I, 381.  
*koufła* Ardèche I, 427.  
*kounflār* Queir. I, 427.  
*kour* eng. I, 184, 409, Bitonto 185, Muggia, Pordenone 218, Trins 409.  
*kōúr* majorq. II, 128.  
*kourf* morv. I, 142.  
*κοῦρη* I, 147.  
*kout* Ampezzo I, 252.  
*Ķoutsādoiā* greden. II, 491.  
*kova* mil. I, 381.  
*kovato* trévis. II, 506.  
*kovém* (= coquimus) baléar. II, 170.  
*kovérzer* vén. II, 154, 197.  
*kōvudu* Capo di Leuca I, 252.  
*kōvulu* ital. S. I, 283.  
*kōy* (cueille) Uriménil II, 136.  
*kōya* bolon. II, 398.  
*koyyiu* (= colsit) calabr. II, 288.  
*koža* Judicarie I, 285.  
*kože* (coquo) prov. II, 170.  
*kožen* lorr. I, 395.  
*kožena* Val S. Martino I, 33.  
*kož-et* (que vous êtes) hag. II, 78.  
*kōzi* bergam. II, 120.  
*kožir* catal. II, 119.  
*kra* lorr. II, 345.  
*krabe* (capra) béarn. I, 576.  
*krädd* (de *kerdāin*) bolon. II, 188, 325 (a k., t k., al k.).  
*krädden* (i —) bolon. II, 325.

*kraddya*, -det, -del, -dni bolon. II, 325.  
*krassu* sic. I, 584.  
*krah* lorr. I, 532.  
*krahū* lorr. II, 330.  
*kraia* (credit) eng. I, 405.  
*kraiaven* (credebant) eng. I, 295.  
*krairir* S. Frat. I, 436.  
*kraiša* (crescit) eng. I, 70.  
*kraišta* eng. I, 70, 468.  
*krale* Reims I, 427.  
*kramp* germ. II, 385.  
*krampe* béarn. I, 576.  
*krapa* (capra) campob. I, 576.  
*krapa* (pierreries) Grisons III, 37.  
*krar* Gérardmer I, 100; lorr. II, 345.  
*krara* S. Fratello I, 436.  
*kras* dial. franç. I, 427.  
*krätsādoi* roum. II, 491.  
*krätsādoiā* greden. II, 491.  
*krāučē* Chieti II, 46.  
*kravoung* campob. I, 576.  
*kre* lorr. II, 345.  
*kreazā* (= credat) roum. II, 175.  
*krēbde* Vionnaz I, 39.  
*krēbiŕe* (corbeille) Sainte-Croix I, 84.  
*krebiž* germ. I, 18.  
*krēd* (credit) romagn. II, 188.  
*krēd* (credit) roum. II, 143.  
*krēde* (creditis) Tarentaise II, 138.  
*krēde* (credam, -as, -at) roum. II, 143.  
*krēder* obw. II, 489.  
*krēdi* bergam. II, 120.  
*krēdia* lecc. I, 610.  
*krēdistu* (crois-tu?) vén. I, 553.  
*krēdrai* (craind-) franç. II, 129.  
*krēdyi* (= credat) obw. II, 172.  
*krēdžo* (\*credjo) h.-ital., calabr. II, 177.  
*krēgē* (= credit) prov. mod. II, 283.  
*krēgi* (credidi) poitev. II, 283.  
*krēgū* (= \*credutu) poitev. II, 330.  
*\*krēgūt* (= \*credutu) a.-rouerg. II, 330.  
*krēh* wall. I, 532.  
*krēhu* wall. II, 330.  
*krēi* (credit) obw. II, 172.  
*kreia* (credat) a.-prov. II, 179.  
*kreida* (credit) obw. II, 187.  
*krēiḡs* (credis) obw. II, 172.  
*krēige* (= credat) prov. II, 179.  
*krēim* (credimus) baléar. II, 172.

*kreire* hag. I, 74; *krēire* vaud. II, 128, *kreire* prov. 315.  
*kreirū* (croyez-vous?) norm. II, 325.  
*krēis* (creditis) baléar. II, 172.  
*krēise* vaud. II, 128.  
*krēit* obw. II, 172.  
*krēk* (= credo) cat. II, 136, 172.  
*krēne* La Salle II, 121, vaud. 128.  
*kreñi* La Salle II, 121.  
*kreñu* (crains) vaud. II, 164.  
*krepe* wall. I, 506.  
*krer* franc-comt. I, 100; *krer* lorr. II, 345.  
*kres* (franc. *crête*) wall. I, 468.  
*kres* (croissance) piém. II, 398.  
*krēsa* Vaud II, 346.  
*krēša* (crescit) eng. I, 473.  
*krēsedi* prov. mod. II, 4.  
*krēsēgē* (credidit) prov. II, 283.  
*krēsēgēt* (crevit) montpell. II, 283.  
*krēši* (craignis) colign. II, 290.  
*krēsiedo* astur. I, 308.  
*krēso* (cresco) ital. N. II, 162.  
*krēssu* Poschiano I, 66.  
*krēšt* S. Fratello I, 231.  
*krēšt* Grisons II, 37.  
*krēšta* Grisons II, 37.  
*krēštaškod* obw. II, 553.  
*krēt* roumanche I, 334; obw. II, 340, 493.  
*krēta* (credat) sard. II, 174.  
*krētatad* obw. II, 493.  
*krētēsi* (= credidi) sard. II, 285.  
*krētesit* (= credit) sard. II, 278.  
*krētidu* (credit) sard. II, 332.  
*krētta* roumanche I, 334.  
*kreu* (cruce) catal. I, 121.  
*kreu* (= credit) galic. II, 301.  
*kreuadat* obw. II, 493.  
*krēūčē* (pl.) Chieti II, 46.  
*krēurer* majorq. II, 128.  
*kreus* Val Soana I, 121.  
*kreuš* Erto I, 121.  
*krēvé* wall. II, 189.  
*krevosse* Fourgs I, 258.  
*kreya* mil. I, 381.  
*krēyd* (= credidi) wall. II, 282.  
*krēyēl* (= credo) obw. II, 172.  
*kreyo* (\*credjo) h.-ital., calabr. II, 177.  
*krēzegūt* rouerg. II, 330.  
*krēzeire* prov. mod. II, 4.  
*krēzi* (= credo) prov. II, 172.  
*krēzerdi* (croirai) niç. II, 315.  
*kri* greden. II, 121.  
*kria* vionn. II, 190.  
*kribeł* eng. I, 405.  
*krič* (= credidi) bergam. II, 280.

*kriče* (= credidisti) galic. II, 301.  
*kriderānno* (croiront) lecc. I, 610.  
*kridintse* frioul. I, 359.  
*kridolaint* eng. II, 516.  
*kridūm* eng. II, 446.  
*kriē* (= crains) a.-franç. II, 129.  
*kriēdre* (craindre) a.-franç. II, 129.  
*kriēr* morv. I, 388.  
*kriēs, -ēt* (= crains, -nt) a.-franç. II, 129.  
*kriēža* S. Fratello I, 174.  
*kriř* (crēpat) wall. II, 189.  
*kriřda* eng. I, 298.  
*kriř* (credis) milan. I, 79.  
*krin* (= credidi) galic. II, 301.  
*kriř* champ. II, 54.  
*krippe* germ. I, 506.  
*kriř* (crescit) sicil. I, 70.  
*kriř* catal. I, 362.  
*krista* sicil. I, 70.  
*kristafu* S. Fratello I, 203.  
*kriřu* (= credo) calabr.-sic. II, 162.  
*krit* (creditu) mir. II, 341.  
*kritę* (credis) napol. I, 79.  
*kriř* (cruda) dauph. II, 62.  
*kriviggyoggyu* not. II, 553.  
*kroač* eng. II, 394.  
*kroača* eng. II, 394.  
*krobe* galic. I, 576.  
*kročę* napol., *krōčę* Teramo, *krōčę* Alatri II, 46.  
*kroda* (corrotat) obw. I, 576; II, 187.  
*krw* (cruce) lorr. I, 559.  
*krw* (credutu) Juiurieux I, 65.  
*krw* lorr. I, 470.  
*krw* Trani I, 126.  
*krw* Faulquemont I, 76.  
*kroer* (croiriez) S. Pol II, 322.  
*krw* Judicarie I, 113.  
*krw* lorr. I, 470.  
*kroidū* morv. II, 330.  
*krokš* Schweiningen, Bergūn I, 125, rhēt. O. 297.  
*krōn* (credunt) Falkenberg II, 139.  
*krona* Altamura, *krō-* Andria I, 126.  
*krw* Queyras II, 39.  
*kroř* frioul. I, 125.  
*krw* (pl.) Queyras II, 39.  
*kroř* lorr. mod. II, 496 a.  
*kroř* Val Soana I, 597.  
*krou* catal. I, 121.  
*krōř* Tiefenkasten I, 225.  
*krouř* (pl.) Ober-Fassa II, 37.

*krōver* regg. II, 125.  
*krow* (fēm.) wall. I, 61.  
*krōyę* Uriménil II, 118.  
*krōř* (pl.) ampezz. II, 37.  
*krū* (crudu) b.-eng. II, 328.  
*krū* (\*credutu) a.-lorr. II, 345.  
*krw* (pl.) Clausetto II, 37.  
*krw* Clausetto II, 37.  
*krubar* galic. I, 576.  
*krūčę* calabr., lecc. II, 46.  
*krūčę* (pl.) Teramo., campob., napol. II, 46.  
*krūč* (cruce) sic. I, 119.  
*krūč* (pl.), Noto, Alatri, lecc., calabr. II, 46.  
*krudelmeñ* obw. II, 620.  
*krudler* eng. II, 600.  
*kruf* rhēt. I, 555.  
*krūkš* eng. I, 125.  
*krumpa* béarn. I, 576.  
*krw* frioul. I, 125.  
*krw* eng. I, 119. S. Fratello 143.  
*krw* I, 17.  
*krūs* (fēm.) lorr. II, 62.  
*krw* eng. I, 119, rov., dign. 125.  
*krūsa* (crue et -ūe) Vaud II, 346.  
*krūkš* alban. I, 333.  
*krusta* sic. I, 119.  
*krw* II, 29.  
*krūt* (fēm.) lorr. II, 62.  
*krw* (= cruda) Greden, Rovedo I, 555; *krūva* vionn. II, 346.  
*krw* morv. I, 576; II, 330, prov. 330.  
*krw* campob. I, 388.  
*krw* berrich. I, 388.  
*krw* lorr. I, 122, tess. 214.  
*krw* (collu) franç. E. I, 209.  
*krw* (pron.) frioul. III, 614.  
*krw* (cum) calabr. I, 621.  
*krw* (conj.) Lecce III, 18, 563, sic. mod. 59, 679, Messine 574, calabr. 59, 574, 679, terre d'Otrante 563, 574, tarent., Muro Leccese, Brindisi 563, ital. S.-E. 574, 679.  
*krw* (culu) vionn. I, 409, limous. 563.  
*krw* (culu) tess. I, 409.  
*krw* - sic. I, 360.  
*krw* (coda) eng. I, 436.  
*krw* (cubat) bergam. I, 442.  
*krw* Val Soana I, 598.  
*krw* lecc. I, 360.  
*krw* sic., lecc. I, 360.  
*krw* Vaud I, 192.  
*krw* roumanche I, 194.

*kual* (collu) Embrun I, 185, Menton 563.  
*kuando* astur. I, 308.  
*kuane* (nu —) abruzz. I, 623; cf. cu-.  
*kuar* avign., Toulouse, dauph. I, 185.  
*kuārda* Lavaux, Blonay I, 208.  
*kuārda* Vallée I, 208.  
*kuāre* Vaud I, 192.  
*kuarem* wall. I, 426.  
*kuarn* frioul. I, 184.  
*kuārna* Lavaux I, 208.  
*kuārna* Vallée I, 208.  
*kuārno* Blonay I, 208.  
*kuarp* frioul. I, 184; II, 10.  
*kuarr* frioul. I, 208.  
*kuartavę* obw., Munster II, 561.  
*kušina* sic. I, 360.  
*kuaste* Veglia I, 218.  
*kuat* wall. I, 426.  
*kuatela* lecc. I, 360.  
*kuazęat* obw. II, 553.  
*kūba* a.-prov. I, 48.  
*ku* bbinu calabr. I, 621.  
*kube* prov. II, 62.  
*ku* I, 17.  
*kubes* prov. II, 63.  
*kubi* mod. II, 404.  
*kubire* sard. II, 119.  
*kubo* (fēm.) prov. II, 62.  
*kuč* (pl.) bergam. I, 320.  
*kučiar* obw. II, 583.  
*kučim* obw. II, 446.  
*kuda* sic. I, 119.  
*kuddu* sard. II, 564 a.  
*kudera* eng. I, 356.  
*kudiao* andal. I, 295.  
*kudiřda* calabr. II, 500.  
*kudis* sard. II, 4.  
*kudō* (= cousins) poitev., morv. II, 172.  
*ku* I, 17.  
*kudę* poitev., morv. II, 172.  
*kuę* frib. I, 192.  
*kūe* rouerg., Marseille I, 193.  
*kūe* Carpentras I, 193.  
*kūe* besanç. I, 209.  
*kūe* rhēt. II, 167.  
*kūeč* brianc. I, 193, prov. 459.  
*kuč* (\*cocis) lecc. I, 186, 205.  
*kuču* (\*coco) lecc. I, 186.  
*kuęul* frioul. I, 146.  
*kuč* (\*cocit) frioul. I, 184.  
*kuč* (\*cōlgit) frioul. II, 197.  
*kūeř* nontr. I, 193.  
*kūeř* prov. I, 184, \*a.-rhēt. 194.  
*kūeř* prov. I, 189.  
*kuč* prov. I, 184.  
*kuču* (\*coco) lecc. I, 205.  
*kuel* Serres, Gap, brianc. I, 185, Val Soana 217.



kuël lorr. I, 426.  
 kuell frioul. I, 184.  
 kuën wall. I, 207 (non kuën).  
 kuën eng. I, 512.  
 kuentre Serres, Gap I, 185.  
 kuër Marseille I, 185; kuër rouerg., brianc., nontr. 193, kuër Ariège 563.  
 kuërdzar mant. II, 125.  
 kuëre Vaud I, 192, kuëre Vaud 192, Vallée 238, kuëre Gilhoc 193, kuëre Vallée 238.  
 kuëri (pl.) lecc. I, 186, 205.  
 kuëri lorr., kuëri wall. I, 426.  
 küern eng. I, 184 (non korn).  
 kuërom lorr. I, 426.  
 kuërp brianc. I, 185.  
 kuërs brianc. I, 185.  
 kuerti neuch. I, 366.  
 kuëru lecc. I, 205.  
 kuës wall. I, 207, 468 (non kuës, kuës).  
 küesa Greden I, 189.  
 kuëse vaud. I, 310.  
 kuşei lorr. I, 426.  
 küëso (cocta) limous. I, 462.  
 kuësse frioul. I, 184.  
 kuëste frioul. I, 184.  
 kuesto brianc. I, 185.  
 kuët Bonneval I, 567.  
 kuëtre hag. I, 143.  
 kuett frioul. I, 184.  
 kuffinu sic. II, 355.  
 kuffortar roumanche I, 484.  
 kuflar roumanche I, 484.  
 kufularu sic. I, 582.  
 kuğiers S. Fratello I, 255.  
 kui (\*cocit) prov. II, 170.  
 kui (cui) rhét. I, 279; frioul. III, 57, 515.  
 küi a.-franç., prov. I, 279.  
 kuida sard. I, 118.  
 kuëin, -ëin (coquimus) obw. II, 167, 172.  
 kuëis (coquitis) obw. II, 167.  
 kuient (coquendo) obw. II, 167.  
 kuievgl (= coquo) obw. II, 167.  
 kuinier romagn. II, 244.  
 kuini (pl.) vegl. II, 46.  
 kuintri frioul. I, 184.  
 kuints frioul. I, 184.  
 kuintse frioul. I, 184.  
 kuire Vallée I, 238.  
 kuïs Auve I, 191.  
 küižo brianc. I, 193.  
 küivre norm. I, 48.  
 kuki wall. I, 410.  
 kukkumë abruzz. II, 387.  
 kukkumu sic. II, 387.  
 xökmö I, 17.  
 kukro Veglia I, 218 (non kurko).  
 kuküdo limous. I, 359.

kukutë alban. I, 359.  
 kul (culu) frioul. I, 46.  
 kul (colle) Judicarie I, 139.  
 kul, -a (cu ille) astur. II, 105; alex., Mondovi III, 71.  
 kül (cul) a.-prov., a.-franç. I, 48, \*a.-tess. 60.  
 kül norm. I, 48, eng., Trins 409.  
 kuld tyrol. III, 514.  
 kulai Vaud II, 118, 343.  
 kulât greden. II, 343.  
 kuleë obw. II, 343.  
 kulëi (\*colligo) Grisons II, 197.  
 kulekr oberhalbst. II, 167.  
 kulî Vaud II, 118, 343.  
 kulian (= colligimus) oberhalbst. II, 167.  
 kuliestru astur. I, 119; II, 386.  
 kulinučula tarent. II, 358.  
 kulmaina eng. I, 405.  
 kulmaña bolon. II, 403.  
 kular tess. I, 583.  
 kuloštru tess. II, 386.  
 kult algh. I, 52.  
 kulu lecc. I, 308.  
 kululučira sic. II, 358.  
 kuluhne prov., franc-comt. I, 582.  
 kulur bolon. I, 583.  
 kum niern. I, 133.  
 kumanâ cat. I, 497.  
 kumbel obw. (non eng.) I, 332.  
 kumbened osq. I, 649.  
 kumbeniu sard. II, 404.  
 kumbet eng. I, 315.  
 kumbriar obw. II, 583.  
 kumbud (compadre) Villa Sâ Maria I, 271.  
 kumëdon greden. II, 457.  
 kümëna Fourgs I, 596.  
 kümîn Val Soana I, 364.  
 kümizi Val Soana I, 364.  
 kummentu lecc. I, 484, 497.  
 kumpañesa Faeto II, 366.  
 Kumpaneya nidwald. I, 34.  
 kumpiettu (confectu) calabr. I, 484.  
 kumplir eng. II, 119.  
 kumprimento arêt. I, 359.  
 kumtine macéd. I, 467.  
 kun eng. III, 427.  
 küñ Intragna, Losone, Laverizzo I, 43.  
 kuna astur. II, 105.  
 küña mil. I, 353.  
 kundië montferr. I, 54.  
 kundinwadi Alatri I, 381.  
 kundrë alban. I, 498.  
 kundüigëri (= conduxi) rouerg. II, 290.  
 kundun eng. II, 457.  
 kunein bolon. II, 358.

kuneisë prov. II, 315.  
 kuneise(r) prov., cat. II, 190.  
 kunek (cognosco) algh. II, 136.  
 kunfessa (de kunse) romagn. II, 188.  
 kunfortader obw. II, 4.  
 küñia Val Soana I, 353.  
 kunin mir. II, 358.  
 kunkordiu sard. II, 404.  
 kunnu sic. I, 119.  
 kunnuttu sic. I, 119.  
 kunosku macéd. I, 315.  
 kuhouša (cognoscit) eng. II, 187.  
 kunsail eng. I, 514.  
 küñäin eng. II, 187.  
 kunse romagn. II, 188.  
 kunsailbazelga obw. II, 553.  
 kunsiggyu sic. I, 514.  
 Künt (i —) h.-ital. I, 323.  
 kuntar (veng —, veng a —) obw. II, 112.  
 kuntare lecc. I, 353.  
 kuntar (veng —) obw. II, 112.  
 kunte Drôme II, 96.  
 kunteis (pl.) Drôme II, 96.  
 kumentzi a.-niedw. II, 56.  
 kumentz obw., niedw. II, 56.  
 kuntenga (fém.) obw. II, 62.  
 kunter eng. III, 427.  
 kuntsüle S. Giovanni Rotondo, Canosa di Puglia I, 185.  
 kuntsulud Montenero di Bisaccia I, 271.  
 kuntus (pl.) Drôme II, 96.  
 kunu astur. II, 105.  
 küñise vaud. II, 128.  
 kumana roum. I, 135; cf. cu-.  
 küñüšaints eng. II, 187.  
 kunyü (cognovi) colign. II, 282.  
 küñin eng. I, 119.  
 kuoir S. Fratello I, 213.  
 kuoitu Nicosia I, 462.  
 kuolp eng. I, 477 (non golp).  
 kuon vegl. II, 46.  
 kuone lorr. I, 474.  
 kuontre Veynes I, 185.  
 kuor lorr. I, 144; II, 25.  
 kuordë Teramo I, 187.  
 kuorne Veglia I, 224.  
 kuorpo ital. C., Padoue I, 185.  
 küorpu calabr. I, 186.  
 kuorra (currit) eng. I, 544.  
 kuors eng. I, 474; II, 335.  
 kuort eng. I, 119, 405, kuort morv. 142.  
 kuosa Veglia I, 224.  
 kuōša S. Fratello I, 213.  
 kuosta (costa) rouerg. I, 185.  
 kuosta (constat) eng. I, 119.  
 kuōšta eng. I, 468.  
 kuot (curtu) Fourgs I, 143.  
 kuot (coctu) S. Fratello I, 462.

*kʷot* (corda) lorr. I, 562.  
*kʷoto* Creuse I, 185.  
*kʷoʒ* S. Fratello I, 213.  
*kʷp* Judicarie I, 143.  
*kʷpa* sic. I, 433.  
*kʷr* Vallorbe I, 142, frioul. 184, 218, Veglia 218.  
*kʷr* (cuire) wall., mess. I, 191.  
*kʷral* pav. II, 430.  
*kʷralē* norm. II, 580.  
*kʷragā* eng. I, 510 (non -aya).  
*kʷrdar*, -ar obw. I, 576; II, 187.  
*kʷrdesq̄* abruzz. II, 520.  
*kʷrdʒo* (= curro) logoud. II, 181.  
*kʷrē* Grisons III, 514, obw. 562, 565.  
*kʷrē* Bourberain II, 118.  
*kʷre* norm. I, 48.  
*kʷrē kē* obw. III, 562, 565.  
*kʷrī* (courut) paris. II, 282.  
*kʷriaza* logoud. I, 403.  
*kʷrifetula* tarent. II, 358.  
*kʷrija* Alatri I, 277.  
*κῠριου δῶρα* I, 17.  
*kʷrius* Drôme I, 598.  
*kʷrka* (collocat) sic. I, 119.  
*kʷr kē* sursilv. III, 565.  
*kʷrlo* a.-lomb. II, 430.  
*kʷrme* brianç. I, 480.  
*kʷrmu* sic. I, 119, gén. 480.  
*kʷrna* franç. S.-E. I, 596.  
*kʷrna* eng. II, 422.  
*kʷroma* cat. I, 497.  
*kʷrpa* lecc. I, 481.  
*kʷrptin* émil. I, 347.  
*kʷrre* La Salle II, 121.  
*kʷrre* (curris) teram. II, 195.  
*kʷrregūt* rouerg. II, 330.  
*kʷrri* La Salle II, 121.  
*kʷrrondzu* sard. II, 461.  
*kʷrt* tyrol., piém., lomb., gén. I, 52, Gadera 139.  
*kʷrtayya* calabr. II, 439.  
*kʷrtē* eng. I, 477.  
*kʷrtetsa* eng. II, 480.  
*kʷrti* (corte) sic. I, 119.  
*kʷrti* rhét. I, 573.  
*kʷrtiggyu* sic., calabr. II, 440.  
*kʷrtits* obw. II, 437.  
*kʷrtiu* pic. II, 25.  
*kʷrtu* sic. I, 119.  
*kʷrīta* Novara I, 454.  
*kʷruna* sic. I, 119; II, 38; mil. I, 353.  
*kʷruni* (pl.) sic. II, 38.  
*kʷrvarilē* macéd. II, 440 a.  
*kʷrvi* mil., piém., prov. I, 576.  
*kʷrvimenta* piém. II, 448.

*kʷs* lorr. II, 172.  
*kʷsa* algh. I, 482.  
*kʷsē* bolon. II, 329.  
*kʷsē* bagn. I, 192.  
*kʷser* bolon. II, 329.  
*kʷsī* arêt. I, 359.  
*kʷšinunts* obw. II, 456.  
*kʷšinuntsa* eng. II, 365.  
*kʷssa* Cognac I, 475.  
*kʷsse* (coxa) vionn. I, 192.  
*kʷsse* gasc. I, 475.  
*kʷssiggyu* sicil. I, 70.  
*kʷssilader* obw. II, 4.  
*kʷsta* (constat) sic. I, 119.  
*kʷstē* abruzz. II, 95.  
*kʷstēivēl* obw. II, 408.  
*kʷstū* abruzz. II, 95.  
*kʷsunza* eng. II, 4.  
*kʷt* (cubitū) alban. I, 118.  
*kʷt* (cote) eng. I, 119.  
*kʷt* (\*coltru) lorr. I, 142; II, 25.  
*kʷt* bergam. I, 320.  
*kʷt* (consutu) abb. II, 340.  
*kʷt* wall. I, 191.  
*kʷta* (costa) vionn. I, 209.  
*kʷtē* Cherbourg II, 39.  
*kʷtēdū* sic. I, 477.  
*kʷtei* vaud. I, 477.  
*kʷtel* prov. I, 477.  
*kʷtet* alban. I, 403.  
*kʷteu* limous. I, 563.  
*kʷtē* gasc. II, 410.  
*κῠτισ* I, 17.  
*kʷtre* franç. E. II, 128.  
*kʷtyau* (pl.) Cherbourg II, 39.  
*kʷpa* frib. I, 468.  
*kʷu* tess. I, 60; -u vaud. II, 4.  
*kʷua* nov. I, 455.  
*kʷur* brianç. I, 59.  
*kʷu* (cubat) eng., sic. I, 119.  
*kʷverkiri* (pl.) tarent. II, 38.  
*kʷvi* obw. II, 404.  
*kʷviērdzi* frioul. II, 197.  
*kʷviērer* obw. II, 125, -ierer 197.  
*kʷviert* eng. I, 443.  
*kʷvil* Val Soana I, 364.  
*kʷvir* rhét. II, 119.  
*kʷvrē* obw. II, 343.  
*kʷvri* obw. II, 343.  
*kʷvrōs* lorr. II, 367.  
*kʷvin* prov. II, 446.  
*kʷvur* vaud. I, 457.  
*kʷyē* morv. II, 117.  
*kʷyēm* (= cocimus) algh. II, 170.  
*kʷyi* (courir) morv. I, 455.  
*kʷyu* a.-sard. III, 515.  
*kʷzanda* eng. II, 512.

*kʷzdrin*, -a eng. II, 365, 539.  
*kʷzdiura* eng. II, 492.  
*kʷzēgē* (= coxit) prov. II, 283.  
*kʷžēn* lorr. I, 395.  
*kʷžerōs* lorr. II, 367.  
*kʷžinān* Valle Mesolc. II, 181).  
*kʷžō* (cousons) lorr. II, 172.  
*kʷzu* (= claudō) neuch. II, 172.  
*kʷzu* Mons II, 25.  
*kʷvō* Arras I, 251.  
*kʷwā* lorr. I, 426.  
*kʷwaizo* (= \*coco) Vaud II, 170.  
*kʷwet* franç. E. I, 409.  
*kʷwetoh* lorr. I, 426.  
*kʷwi* b.-eng. III, 475.  
*kʷyā* lecc. I, 442.  
*kʷyaf* Vigo I, 423.  
*kʷyaga* sic. I, 423, 438.  
*kʷyāgē* (plaga) tarent. I, 228.  
*kʷyāmd* Teramo I, 423.  
*kʷyāme* (clamat) tarent. I, 228.  
*kʷyaptine* macéd. I, 419.  
*kʷyaves* (pl.) Vigo II, 37.  
*kʷyeh* lorr. I, 424.  
*kʷel* tur. III, 71.  
*kʷelle* (caldi) abruzz. I, 240.  
*kʷyme* S. Vittorino I, 265.  
*kʷyēt* (calda) Arras I, 251.  
*kʷept* mold. I, 419.  
*kʷepten* mold. I, 419.  
*kʷeptu* macéd. I, 419.  
*kʷer* franco-prov. I, 4 a.  
*kʷyessa* (cu ipsa) Putignano I, 117.  
*kʷeves* (pl.) Ober-Fassa II, 37.  
*kʷevra* eng. I, 494.  
*kʷyin* mold., macéd. I, 419.  
*kʷyinu* sic. I, 423.  
*kʷytre* franç. E. II, 128.  
*kʷyā* (cleta) Plancher-les-Mines I, 76.  
*kʷyā* (coctu) lorr. I, 191.  
*kʷyā* (clave) Houleme I, 425.  
*kʷyāk* Marne I, 249.  
*kʷyāl* Marne I, 249.  
*kʷyori* sic. I, 274.  
*kʷyou* Cadore I, 555.  
*kʷyu* (plus) sic. I, 423.  
*kʷyu* (clavu) Houleme I, 425.  
*-kʷyū* h.-ital. I, 52.  
*kʷyūk* Marne I, 249.  
*kʷyumu* sic. I, 119, 497.  
*kʷyoppētē* napol. II, 329.  
*kʷyovu* calabr. I, 274.  
*kʷyuppu* sic. I, 423.

-l (art. in. sg.) roum. I, 315; III, 161 (*avea căpăstrul auril*), 181 (*ca rosmarinul, ca*

- transfadirul, ca vasul*); prov. II, 104.
- l (pron. le) a.-franç. (*en terrel metent*); a.-norm. (*faire-l*) II, 84; (pron. lo) prov. 84.
- l (pron. la) a.-franç. II, 84 (*la pais jut bonne qui-l peust por-chacier*).
- l (art. masc. sg.) a.-ital. I, 631 (*tutto l giorno*); tyrol. II, 102, piém. 103, a.-esp. 105 (*quando l pokvo*), (fém.) niedw. 102, bolon. 103.
- l (illu) roum. I, 634 (*l am vezut*); II, 83, eng., rhét., Oberland 83, ital. 83; III, 393, piém. 393.
- l' (art. m. élidé) ital. I, 631; II, 362 (*Puomo*); III, 156 (*uno... l'altro*), 187, 191 (*l'uomo*); campob. I, 621; a.-sic., abruzz. III, 92; a.-franç. I, 631; II, 104, franç. 104, 362 (*l'homme*); III, 162, (*l'homme plus fort, l'homme le plus f.*), 175 (*l'argent de l'Espagne, l'or d'E. et de l'E., Corneille: raisons de l'État*).
- l' (art. fém. élidé) ital. II, 362 (*l'acqua*); a.-franç. I, 631; franç. II, 362 (*l'eau*); III, 147.
- l' (pron. ille) romagn., neuch. III, 335.
- l' (pron. illi) eng. II, 83.
- l' (= illae) macéd. II, 83.
- l' (= illu) a.-Oberland II, 83.
- la lat. I, 11, 577.
- lā Meglen II, 31.
- la (lacte) lorr. I, 236.
- la (art. f. sg.) lat. pop. I, 631 (*la spata, la espata*), rhét. 622; eng. II, 83, 101, tyrol. 102 (*la olp = la volp*), ital. 83, 101, 362, 369 (*la guardia, la guida, la spia*), 380; III, 159 (*la santa Vergine*), 161 (*con la testa alta*), 162 (*la più bella fanciulla*), 165 (*tutta la città*) 167, (*la mia Luisa*), 187; sard. II, 83, a.-vénit., a.-pad., a.-lomb. 377 (*la nome*), piém., gén. 380; dial. ital. I, 621, a.-franç. 383 (*la vertin*), 631 (*la speie*); II, 54 (*la temple*), 369 (*la pape, la prophete*), 380 (*la paternostre, la credo*); III, 157 (*en barbe et la barbe Aaron, en terre et en la terre des vicaux*), 184 (*si come la pouceire... et com la boe*), 252 (*Joyeuse la Kallon*), franç. xve s. 176 (*ne plorès plus, la belle*); franç. mod. II, 83-4, 101, 104, 362 (*la lune*), 378 (*la dent*); III, 145-7, 150, 159 (*la sainte Vierge*), 162 (*la plus belle fille*), 170 (*la même chose*), 175 (*Montaigne: foudre de la guerre; le dieu de la miséricorde, de la guerre*), 176 (*bonjour, la belle*), 187 (*combien coûte la livre*), 434 (*en la*), blais. 380 (*la so, la froa*), prov. 106, 369 (*la pape, la profeta*); III, 176 (*venès, la bello*), montpell. 369 (*la pape*), a.-esp. 379 (*la calor*); III, 185 (*mas blanco que la peñavera*), 252 (*Ebora la de Portugal*); esp. II, 83, 101, 105 (*la accion, la amistad*); III, 145, 150, 159 (*la santa Virgen*), 162 (*la más hermosa rapaza*), 170 (*la misma cosa*), 179 (*caer en la mar et dar en tierra*), 185, 187, 379 (*la calor*); port. II, 84; III, 185.
- la (art. fém. pl.) tyrol. II, 102.
- la, lā (suj. unip.) vaud., dauph. III, 88, 336, a.-prov. 336 (*la non se troba en scriptura sancta*).
- la (pron. fém. sg.) a.-ital. III, 753 (*la ti*), ital. 88, 415, franç. 88, (*la bailler belle*), 394, 415, prov. 719, a.-esp. 715.
- la (illaei) Coligny II, 76.
- la (illoru) frib. I, 124.
- lā (illoru) Vaud I, 124.
- lā (= illis) a.-roum., macéd. II, 83.
- la (illac) roum. I, 223; II, 566 (*lăciumu la diinsu*); III, 56, 69, 132, 206, 250, 253, 264, 428, 436-8, 451, 511; frioul. I, 223; III, 428, b.-eng. 475, a.-ital. 623, 753, a.-franç. 480, 623, port. 475.
- la (illacubi) wall. III, 623.
- lā frioul. II, 565 (*kel la*).
- lā (illac) ital. I, 223, 603, 618; III, 428, 475-6; franç. II, 565 (*celui-lā*); III, 223 (*qui lā*), 475 et a., 476 (*in lā*), 480 (*lā-dessus*).
- « lā » III, 420, 475, 477, 480, 519.
- lā (lana) port. I, 317, 399, 450.
- laa (lana) gasc. I, 450.
- labana astur. I, 605.
- \*labānum lat. pop. I, 605.
- labar émil. I, 645.
- labbia ital. II, 54.
- labbio ital. I, 507.
- labbra (pl.) ital. II, 38.
- labbro ital. I, 223, 494, 645.
- labbruto ital. II, 478.
- labellu lat. I, (429).
- lubeur franç. II, 379.
- labeure (laborat) a.-franç. II, 189 (*en peu d'heure(s) Dieu labeure*).
- labia lat. (pl.), prov. II, 54.
- \*labina (lat. pop.) I, 605.
- labio esp. I, 507.
- labios (de los —) esp. III, 174, 179.
- labiu lat. I, 507.
- labór- lat. II, 39.
- labora (laborat) prov. II, 190.
- laborat lat. II, (187).
- laborear esp. II, 583.
- laborer a.-franç. II, 189.
- labour franç. I, 121 a.
- labourer franç. I, 121 a.
- la Borgoigne a.-franç. III, 145.
- la Bournonville franç. III, 150.
- laba (pl.) lat. II, 54.
- labrantin esp. II, 452.
- labrego port. II, 411.
- labresto port. II, 430.
- labriegio esp. II, 411.
- labro esp. I, 223, 494.
- labru(m) lat. I, 223, 494.
- laburd gasc. II, 190.
- lac lat. I, (231); II, 9, 377.
- lac (lacu) roum. I, 433, prov. 223, 433.
- lač (laqueu) eng. I, 513.
- lač (lacte) lomb., prov. I, 459.
- lač (lâche) lorr. I, 258.
- la Candie franç. III, 147.
- \*lacare lat. pop. II, 235.
- \*lucat lat. pop. II, 235.
- lăcătariu roum. II, 467.
- lăcătuș roum. II, 474.
- laccio ital. I, 513.
- la ce roum. III, 514.
- lacerta lat. I, (445).
- lacerta napol. II, 370.
- lacetust lat. II, 370.
- \*laceus (laqueus) lat. pop. I, 501.
- la Chaillot franç. III, 150.
- La Chapelle franç. III, 146.
- La Champmêlé franç. III, 150.
- La Chaux-de-Fonds franç. III, 146.
- liche franç. I, (258); II, 63.
- lîcher franç. II, 577.
- lîcheté franç. II, 493.
- lachüga prov. I, 433.



- la Chypre* franç. III, 147.  
*laci* macéd. I, 311.  
*lacio* esp. I, 422.  
*laci*s franç. II, 415.  
*la Cogolla* esp. III, 146.  
*la Coruña* esp. III, 146.  
*lacrămă* roum. II, 45.  
*lăcrămî* (pl.) roum. II, 45.  
*lăcrămioară* roum. II, 431.  
*lacreme* roum. II, 31.  
*lacrima* lat. I, 494.  
*lacrimă* roum. I, 494.  
*lacrima*l franç. II, 434.  
*lacrimare* lat. III, 354.  
*lacs* franç. I, 513.  
*lactatam* lat. I, (598).  
*lacte* lat. I, 223, (231, 418), 459; II, 9.  
*lactes* (pl.) lat. III, 31.  
*\*lacticella* lat. pop. II, (459).  
*lactis* (gén. sg.) lat. II, 9.  
*lactuca* lat. I, 46, 405, 433, 459; II, 412.  
*lacu* lat. I, 223, 433, 439.  
*lacūa* Val Soana I, 439.  
*lăcūga* lomb. I, 433, 459, a.-prov. 48 (non -e).  
*lăcūgo* prov. I, 459.  
*lacuna* lat. I, 46, 67.  
*lacunār* lat. I, 301.  
*lacus* lat. I, (231), 439, (555); *laçul*s II, 4.  
*\*lacusta* lat. pop. I, 370.  
*lăcustă* roum. I, 370.  
*lad* eng. I, 405.  
*la damaun* obw. III, 187.  
*lādannu* sic. I, 354.  
*ladaria* sard. II, 470.  
*laddove* ital. III, 623.  
*« là-dedans »* III, 480.  
*laderniè* roumanche I, 346.  
*la dernière fois que...* franç. III, 421.  
*là-dessus* franç. III, 480.  
*« là-dessus »* III, 420, 519.  
*la di* frioul. III, 428.  
*la dieu merci* a.-franc. III, 43, 174.  
*\*ladinus* lat. pop. I, 647.  
*ladio* ital. I, 18.  
*la dio mercé* ital. III, 43.  
*lado* ital., lomb. I, 433, esp. 223, 405, 433; II, 10.  
*la două* roum. III, 451.  
*la dove* a.-ital. III, 623.  
*ladramainta* eng. II, 448.  
*ladre* franç. I, 529; II, 390, 394.  
*ladrierie* franç. II, 406.  
*ladri* (pl.) ital., Buchenst., judic. II, 37.  
*ladrido* esp., port. II, 485.  
*ladrillar* esp. II, 464.  
*ladro* ital. I, 494; II, 4, 110, port. 4, 394.  
*ladrocinium* bas-lat. I, 580.  
*ladroicio* port. I, 580.  
*ladron* esp. I, 494.  
*ladronaglia* ital. II, 439.  
*ladrone* ital. II, 110.  
*ladroneç* eng. I, 580.  
*ladroneccio* ital. I, 580; II, 360, 417.  
*ladroneggiare* ital. II, 583.  
*ladronesca* esp. II, 520.  
*ladronico* esp. I, 580.  
*ladronzuelo* esp. II, 431.  
*ladru* tess. I, 315.  
*ladu* sard. II, 10.  
*ladunque* a.-sienn. I, 633.  
*ladus* sard. II, 10.  
*ladzer* mil. II, 390.  
*lae* neuch. II, 83.  
*lae* Paroisse I, 124.  
*laeden* anglo-sax. I, 647.  
*laesione* lat. II, (372).  
*laetamen* lat. II, (352).  
*laetamente* lat. I, 267.  
*laetare* lat. I, (375).  
*laetu(s)* lat. I, 291, 405, 433.  
*La Ferté* franç. III, 146.  
*lafşë* alban. I, 460.  
*lag* frioul. I, 223, lomb. 433, rhét. E. 438.  
*lagà* lomb. II, 235.  
*lagando* h.-ital. II, 235.  
*la gaoça* rhét. I, 622.  
*lagar* a.-vén. II, 235.  
*lagare* h.-ital. II, 235 et a.  
*lagarto* esp. I, 182; II, 370, port. 370.  
*lâge* Sornetan I, 91.  
*laggiù* ital. III, 480.  
*laghi* (pl.) ital. II, 38.  
*lagnarsi* ital. III, 375.  
*lago* ital. I, 223, 433-4, esp. 223, 433.  
*lagô* gén. II, 370.  
*lagoa* port. I, 67.  
*la González* esp. III, 150.  
*lagora* (pl.) a.-flor. II, 38.  
*lagosta* port. I, 147, 370.  
*lagrema* prov., esp. I, 494, -éma prov. 599; III, 53 (*mouta lagrema*).  
*lagrima* ital. I, 494; esp. 328 a.  
*lagrimare* ital. III, 354 (non *lacr-*).  
*lagrimon* bolon. II, 457.  
*lagrimona* ital. II, 457.  
*laguna* ital., esp. I, 46.  
*lagunal* a.-esp. II, 435.  
*laguru* calabr. I, 283.  
*lagusta* sic. I, 370.  
*La Haye* franç. III, 146.  
*lah mādres* esp. I, 628.  
*lai* (latu) frioul. I, 223.  
*lai* (latu) piém., a.-franc. I, 438-9.  
*lai* (art. pl.) prov. mod. I, 627.  
*lai* (illaei) Bourberain II, 76.  
*lai* (\*laco, -at) obw., rhét. II, 235 et a.  
*lai* (\*laca) obw., a.-franc. II, 235.  
*lai* (illac) prov. I, 223, 552.  
*lai* (: ja) a.-lorr. I, 258.  
*lai-c-elle* a.-franc. II, 459.  
*laid* franç. I, 18.  
*laid* germ. I, 18.  
*laidange* a.-franc. II, 514.  
*laidas* prov. II, 414.  
*laideur* franç. II, 465.  
*laidite* (enlaidie) a.-franc. II, 346.  
*laido* ital. I, 18, 295, esp. 18.  
*laidume* ital. II, 446.  
*laidura* a.-prov. II, 466.  
*laidure* a.-franc. II, 466.  
*laie* franç. II, 364.  
*laiens* a.-franc. I, 443.  
*laient* (\*lacant) a.-franc. II, 235.  
*lainenz* a.-franc. III, 480.  
*laier* a.-franc. II, 235.  
*laies* (\*lacas) obw. II, 235.  
*laiez* (impér. *laissez*) a.-franc. II, 235.  
*laiger* prov. II, 66.  
*laigo* andal. I, 475.  
*lain* eng. I, 70 (non *lenn*), 465.  
*laine* franç. I, 450.  
*lainge* a.-lorr. I, 248.  
*laingue* Psaut. lorr. I, 91 a.  
*laine* Fourgs I, 303.  
*lains* prov. III, 480.  
*laioie* (= *laxabam*) a.-franc. II, 253.  
*laip* frioul. I, 234, 508.  
*lairā* andal. I, 494.  
*laire* prov. I, 494; II, 23.  
*lairme* a.-franc. I, 257, 494.  
*laïro(n)* a.-gén. andal. I, 494.  
*lairon* (glirone) champ. I, 429.  
*laironil* prov. II, 436.  
*lais* (latus) frioul. II, 133.  
*(lais* (ital. *lasca*) a.-franc. II, 24.)  
*lais* (legs) a.-franc. II, 399.

1. N'offre pas un développement phonétique régulier, mais a subi l'influence de *lader* (HUONDER).

2. L'ital. *lago* doit être une forme de l'Italie septentrionale.

*lais* (laxo, -as) a.-franç. II, 235.  
*laisse* (laxat) franç. I, 463.  
*laisse* (laxa) franç. II, 151, 235.  
*laisse* a.-franç. II, 502.  
*laisser* franç. II, (399); III, 387, 391, 399.  
 « *laisser* » III, 391.  
*laisserai* (fut. de *laisser*) franç. II, 314.  
*laissi* (laxo) a.-prov. II, 136.  
*laissier* a.-franç. I, 259; II, 118, 465; III, 390.  
*laissour* a.-franç. II, 465.  
*laissoie* (= laxabam) a.-franç. II, 253.  
*laist* germ. I, 18.  
*lait* (lacte) piém. I, 459, franç. (236), 426, 459, II, 9, 502.  
*lait* (germ. *laid*) prov. II, 66.  
*lait* (\*lacat) a.-franç. II, 235, 314.  
*lait caillé* franç. I, 426.  
*laitenc* prov. II, 515.  
*laitier* a.-franç. II, 124.  
*laitiia* piém. I, 459.  
*laitue* franç. I, 48, 405, 459.  
 \**laitiiga* (lactura) lat. gaul. I, 433.  
*laiera* Vaud I, 151; II, 29.  
*laize* a.-franç. II, 405.  
*la jus* a.-franç. III, 480.  
*lak* valais. I, 567.  
*lak* tyrol. I, 555.  
*la kaina* vionn. II, 107.  
*lakat* magyar. II, 474.  
*lakatos* magyar. II, 474.  
*laku* sic. I, 433.  
*lalda* a.-tosc. I, 290.  
*laldada* Gadera I, 255.  
*laldare* a.-tosc., a.-vén. I, 354.  
*laide* a.-tosc. I, 354.  
*laldé* Gadera I, 255.  
*l'altro* ital. III, 156 (*uno... l'a.*), 187, 345 (*l'uno e l'a.*), 383 (*l'uno l'a.*).  
*l'altro giorno* ital. III, 187.  
*lama* ital. I, 486.  
*Lamagna* a.-ital. II, 405.  
*la main à la bouche* franç. III, 424.  
*lamal* esp. II, 435.  
*la mane* ital. II, 380.  
*la mäs de la gente* a.-esp. III, 239.  
*la matiä* piém., gén. II, 380.  
*la mattina seguente* ital. III, 421.  
*lamhaz* port. II, 413.  
*lambedea* port. II, 500.

*lambiüo* (gato —) port. II, 456.  
*Pambleure* (chevauchier —) a.-franç. III, 424.  
*lambre* port. I, 374.  
*lambrija* esp. I, 370; II, (370).  
*lambroche* bressan I, 119.  
*lamburche* franç. I, 119, 587.  
*lambusca* \*lat. pop. I, 119; II, 430; ital. I, 587, esp. 119.  
 \**lambruscla* lat. pop. II, 430.  
 \**lambrustola* lat. pop. II, 430.  
*lambugem* port. II, 429.  
*lame* franç. I, 486.  
*la Meca* esp. III, 146.  
*lamedu* galic. I, 374.  
*lameir* Tristan I, 226.  
 « *la-même* » III, 421, 475, 477.  
*la même chose* franç. III, 170.  
*lamentar* esp. III, 354.  
*lamentarsi* ital. III, 375.  
*lamente* a.-franç. II, 448.  
*lamentier* franç. III, 354.  
*lamer* esp. I, 497.  
*lamete* napol. I, 430.  
*Pami Fritz* franç. III, 123.  
*lamina* lat. I, 486.  
*la mina* Riverie, a.-lyonn. II, 90.  
*la mine* roum. III, 451.  
*la misma cosa* esp. III, 170.  
*la mitad* esp. III, 343.  
*lamna* lat. pop. I, 486.  
*lampä* lat., eng., esp. I, 485, ital. 485; II, 17 a.  
*lampä* roum. I, 485.  
*lampada* grec-lat. I, 325; II, 17 a., 29.  
*lampana* ital. II, 29.  
*lampe* franç. II, 17 a.  
*lamped* mil. I, 332.  
*lampedä* vénit. I, 326.  
*lampeggia* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *lampeggiare*) ital. III, 99.  
*lampreda* ital. I, (429).  
*lampreguela* esp. I, 381.  
*lamproie* franç. I, 72.  
*lan* (art. f. pl.) Misox II, 32, 102.  
*Pan* franç. II, 71 (— mille); (deux fois —), prov. (*una vegada* —) III, 187.  
*lana* lat. I, 223, 299, 399, 450, Greden 212, ital., esp. 223, 450, prov. 223.  
*lanä* roum. I, 450 (non *lä-*).  
*lana* algh. I, 418.  
*laña* esp. I, 486.  
*lanas* (pl.) esp. III, 25.  
*lance* (lance)<sup>1)</sup> roum. I, 513.  
*lance* (jet) esp. II, 399.

*lances* (pl.) a.-lyonn. II, 34.  
*lancha* esp. I, 422.  
*lanciotto* ital. II, 508.  
*land* béarn. I, 430.  
*landa* (celt. \**landa*) ital., prov. I, 20.  
*landa* (pour *glanda*) Logoudoro I, 428.  
*lande* (celt. \**landa*) franç. I, 20.  
*lande* (glande) port. I, 422.  
*landea* port. I, 524.  
*Landes* (les —) franç. III, 32.  
*landier* <sup>2)</sup> franç. I, 430, 539, *l-andier* 344.  
*landiri* campid. II, 377.  
*landre* esp. I, 422, 526; II, 16, 377.  
*landzere* sard. II, 402.  
*landzu* sard. II, 402.  
*lane* frioul. I, 223.  
*lanfia* Bergell II, 32.  
*längä* roum. III, 206, 441.  
*langage* franç. II, 482, 531.  
*lange* franç. I, 512; II, 403.  
*langosta* esp. I, 587.  
*langue* franç. I, 89, 391, 501; II, 482.  
*languel* a.-franç. II, 431.  
*la'nguinaja* a.-ital. I, 370.  
*languir* franç., prov. II, 119.  
*langusto* prov. I, 587.  
*laniare* lat. II, (402).  
*lanium* lat. I, 512.  
*lankuzan* mant., mir. II, 376.  
*lano* Gilhoc I, 243.  
*la noä ceasuri* roum. III, 451.  
*la noig* obw. III, 187.  
*lanoñ* bolon. II, 456.  
*la notte* ital. III, 187, 421.  
*lanquan* prov. III, 595.  
*lant* béarn. I, 430.  
*lanță* roum. I, 513.  
*lantia* cat. II, 29.  
*lantina* eng. II, 29.  
*lantö* gén. II, 625.  
*lantor* a.-gén. III, 489.  
*lantsiel* roumanche I, 186; rhét. II, 45.  
*lantsouls* (pl.) rhét. II, 45.  
*lantsulu* lecc. I, 368.  
*lanțure* (pl.) roum. II, 36.  
*la nueg apres* prov. III, 421.  
*lanugem* port. II, 429.  
*lanugo* lat. II, 429.  
*la nuit* franç. III, 421.  
*lanuñ* (pl.) roum. II, 31; III, 25.  
*lanzichenetto* ital. I, 387.  
*lao* frib. II, 83.  
*la oladega* a.-mil. I, 621.

1. Ce n'est pas un mot indigène.

2. C. d. die Betonung im Gallischen; voy. p. 39, rem. 1.

*la olp* tyrol. II, 101.  
*laon* a.-franç. I, 377, 446.  
*la osè* tosc., florent. I, 619.  
*la-ou* a.-franç. I, 614, 633; *la ou* III, 623.  
*laouste* a.-franç. I, 147, 370.  
*lapa* (apis) sic. I, 433.  
*lapa* (lappa) esp. I, 541.  
*lapa* (λαπαθον) port. I, 17 a.  
*lăpăd* roum. II, 186.  
*λαπαθον* I, 17 a.  
*lapedo* port. II, 479.  
*lapereau* franç. II, 354 (non *lap-eau*), 501.  
*lapido* (de -are) lat. II, (194).  
*\*lapilla* lat. pop. II, 388.  
*lapin*, *lap-in* franç. I, 17 a.; II, 354.  
*lapis* ital. II, 48.  
*lapusc* tosc. I, 384.  
*la più parte* ital. III, 343.  
*la plou*, *lā p.* vaud. III, 88, 336.  
*la plūd* dauph. III, 336.  
*la plupart* franç. III, 343.  
*la pointe du pied* franç. III, 242.  
*lappa* lat., ital. I, 541.  
*la primă vară* roum. III, 451.  
*la prima vez* esp. I, 634.  
*la primera vez* esp. III, 421.  
*lăpŭ* roum. I, 223 (non -a), 459; II, 9, 31.  
*lăptŭ* (pl.) roum. III, 31.  
*lăptucă* roum. I, 46, 433, 459.  
*lăpturŭ* (pl.) roum. II, 31.  
*la punta del pié* esp., — *piede* ital. III, 242.  
*la que* esp. III, 518.  
*laquelle* franç. III, 518, 621.  
*laqueu(s)* lat. I, 501, 513.  
*lar* frioul. II, 226.  
*lār* bourg. I, 160.  
*lara* sard. II, 54.  
*lāras*, *laras* h.-ital. I, 323.  
*larc* a.-franç. II, 61.  
*larcin* franç. I, 345, 580.  
*lard* franç. I, (224).  
*lardellare* ital. II, 589.  
*lare* valais. I, 238.  
*larę* vaud. I, 450.  
*lare* Jujurieux I, 420.  
*lareč* tessin. II, 479.  
*larsē* rhét. II, 375.  
*lārg rhét.* central I, 256.  
*larga* (fēm.) lat. II, 61.  
*\*largare* lat. pop. II, 235 a.  
*largaria* sard. II, 470.  
*largaria* cat. II, 470.  
*lurgas* (*las* —) esp. III, 34.  
*large* franç. I, (258); II, 61, 63; III, 266.  
*larges* (: *sages*) a.-franç. I, 475.  
*largesse* franç. II, 480.

*largeur* franç. II, 465.  
*largira* obw. II, 466.  
*largo* ital. III, 7, 266, 421 (essere I.), esp. 266, 423 (I. rato, I. trecho).  
*largor* prov. II, 66.  
*largueza* port. II, 480.  
*largume* ital. II, 446.  
*largura* esp. II, 466.  
*largu(s)* lat. I, 273; II, 61.  
*lari* frioul. I, 315.  
*larice* ital. I, 323; II, 375.  
*larici* (pl.) ital. I, 323; II, (37).  
*larico* port. II, 4, 35.  
*\*laricum* lat. pop. II, 479.  
*larginus* lat. II, 509.  
*larix* lat. II, 4, 375.  
*larma* eng. I, 494.  
*larne* franç. I, 267, 494.  
*larmes* (pl.) franç. I, 257.  
*larmier* franç. II, 468.  
*larmille* franç. II, 422.  
*laro* a.-vén. II, 26.  
*La Rochelle* franç. III, 146, 190.  
*laroni* a.-vén. II, 26.  
*larrai* (= laisserai) a.-franç., norm. II, 314.  
*larrecin* a.-franç. I, 344.  
*larron* franç. I, 495.  
*larronesse* a.-franç. I, 580.  
*larronnesse* franç. II, 366.  
*laru* sard. I, 288, 455.  
*larun* a.-tourang. I, 133.  
*larvu* gén. I, 576.  
*laržu* frib. I, 314.  
*las* (art. f. pl.) Ariège I, 627; eng. II, 101, \*a.-tyrol. 102, a.-franç. 21 (I. patriarchas), prov. 12 a. (I. [quatre] temporas), 104, cat. 104, esp. 101; III, 23, 51 (a I. tres), 187.  
*las* (pron. f. pl.) eng., sard., \*a.-franç., port. II, 83, esp. 83; III, 394.  
*las* (lassu) franç. II, 493; III, 267 (I. de).  
*lāsa* (laxare) roum. III, 384, 667.  
*lasă* (laxat) roum. I, 463.  
*lāsa* (laxat) obw. II, 187.  
*laša* (laxat) gén. I, 463.  
*lāsa* (lue) Vaud II, 346.  
*la sainte Vierge* franç. III, 159.  
*la santa Vergine* ital. III, 159.  
*la santa Virgen* esp. III, 159.  
*lašantif* eng. II, 497.  
*lasca* ital. II, (24).  
*laschar sura*, I. tier obw. III, 482.  
*lascia me stare* ital. II, 547.  
*lasciare* ital. I, 464; II, 576; III, 387, 398-9, 416.  
*lasciēsi* (2<sup>e</sup> p. s. pf. de *lasciare*) a.-pad. II, 270.

*lascito* ital. II, 484.  
*lase* vaud. I, 424.  
*lašëin* rhét. II, 235 a.  
*la šena* tosc., florent. I, 619.  
*laser* lat. II, 14.  
*lašër* rhét. I, 263.  
*la sera* obw., ital. III, 187.  
*las Españas* esp. III, 23.  
*la sfințitul soarelui* roum. III, 451.  
*las noches e los días* esp. III, 187.  
*la soe merci* a.-franç. III, 168.  
*la sonda obw* III, 187.  
*la spată* lat. I, 631.  
*la spēie* a.-franç. I, 631.  
*lassa* Alatri I, 326.  
*lassa* (laxat) ital., piém. I, 463.  
*lăssă* roum. III, 389.  
*lasseng* Alatri I, 326.  
*lassent* (laxant) G. de M. I, 236.  
*lasseté* a.-franç. II, 493.  
*lasses* (pl.) a.-prov. II, 39.  
*lasses d'amies* (ces —) a.-franç. III, 240.  
*lasso a me* ital. III, 257.  
*lassù* ital. III, 480.  
*lastar* esp. I, 18.  
*la state* ital. III, 421.  
*lastē*, *la(s)tē* a.-franç. II, 493.  
*lastima* esp., port. I, 422, 505;  
*lăst-* esp. III, 666.  
*lastimar* esp., port. I, 505.  
*lastre* esp. I, 586.  
*lat* (latu) roum., prov. I, 223.  
*lat* (lacte) eng., *laŭ* obw. I, 459.  
*lat* (lacu) frioul. I, 555.  
*la tarde* esp. III, 187.  
*latarola* bolon. II, 431.  
*latego* port. I, 422.  
*later* lat. II, 14.  
*laterales* (pl.) lat. I, (429).  
*lateramen* lat. II, 443.  
*latere* lat. II, 5 (de I.), 10; III, 446 (a I.).  
*latericius* lat. II, 417.  
*\*latia* lat. pop. II, 405.  
*latico* (Monte —) ital. II, 7.  
*laticum* (mons —) lat. II, 7.  
*latimier* a.-franç. II, 352.  
*lătinie* roum. II, 405.  
*latiniser* franç. II, 588.  
*latinizar* esp. II, 588.  
*latinizzare* ital. II, 588.  
*latir* esp. I, 422.  
*Latis* (les Latins) prov. III, 144.  
*latitude* franç. II, 495.  
*lato* ital. I, 223, 405; II, 10.  
*latro* lat. I, (315, 428), 494; II, 4, (22), 108, 110.  
*latrocinium* lat. II, 417.  
*latrone*, -ones lat. II, 108.  
*latroni* lat. II, 108.



\*latronicium(m) lat. pop. I, 580; II, 417.  
*laſs* roum. I, 513.  
*latsi* lecc. I, 513.  
*latt* frioul. I, 223.  
*lattajo* ital. II, 467.  
*lattaſuolo* ital. II, 431, 523.  
*latharula* lecc. I, 205.  
*latte* ital. I, 223, (224), 459; II, 9.  
*lattice* ital. II, 445.  
*latis* franç. II, 413.  
*lattivendolo* ital. II, 430, 525, 558.  
*lattuca* ital. I, 405, 459.  
*lattuga* ital. I, 46, 433.  
*lattuka* sic. I, 433.  
*latu* (subst.) sic. I, 433.  
*latu* (adj.) lat. I, 223.  
*latuga* algh. I, 418.  
*latum* mir. II, 445.  
*lature* roum. I, 328; II, 10.  
*laturi* roum. I, 405.  
*laturī* (pl.) a.-roum. II, 10.  
*latus* lat. I, 223, (231), 405, 433, 644; II, 10, 133; III, 126 (*l. muri*).  
*lātyā* Vaud I, 598.  
*latz* prov. I, 223, 433; III, 126, 271, 430, 441; frioul. II, 10.  
*lau* (lauru) sard. S. I, 455.  
*lau* (lac[u]s) vaud. II, 4.  
*lau* (illoru) Ormont, *lau* Blo-nay I, 124.  
*lau* (laudo) prov. II, 155.  
*lau* (adv.) obw. III, 475 a.  
*la u* a.-ital. III, 623.  
*lāūa* doml. I, 397, Rotenbrun-nen 452.  
*laubia* germ. I, 507.  
*laud* (laudare) roum. I, 349; *la-* II, 186.  
*laud* (laude) frioul. I, 284.  
*laud* (laudat) eng. I, 282.  
*la ud* a.-ital. I, 633.  
*lauda* esp. I, 338, 538.  
*laudā* (louange) roum. II, 399.  
*laudā* (laudare) roum. II, 186.  
*laudā* (laudat) roum. I, 282, 349, 405, *laudā* 282.  
*lauda* (3<sup>e</sup> p. pr. ind. de *ludār*) obw. II, 187.  
*laudabele*, -i a.-napol. I, 330.  
*laudār* rhét. E. I, 285; prov. II, 155.  
*laudat* lat. I, 282, 405.  
*laudatorius* lat. II, 491.  
*laude* esp. I, 282.  
*laudes* (pl.) lat. II, 51.

*laudeſe* ital. II, 473.  
*laudi ducere* lat. III, 404.  
*lauent* obw. III, 480.  
*laugonſto* prov. I, 370.  
*launa* a.-esp. I, 605.  
*la unique* ital. I, 633.  
*laur* roum., prov. I, 282.  
*Laura* (madonna —) ital. III, 160.  
*laura* prov. II, 54.  
*laurā* gasc. II, 190.  
*laural* esp. II, 435.  
*laurār* prov. II, 190.  
*laurēl* esp. I, 573.  
*lauribac(c)a* lat. I, 429; II, 545.  
*laurondzu* sard. II, 461.  
*lauru* lat. I, 282, 455, sic. (non -su), lecc. 283.  
*lausa* celt., prov. I, 20, lat. 282.  
*l'auter* (in...) obw. III, 156.  
*l'autione* lat. I, (509).  
*l'autre* a.-franc. III, 156 (*un... Pa., li uns... a Pa.*), 187 (*Pa. jour*), 345 (*P'un et Pa.*), 382 (*P'un Pa.*).  
*l'autrier* a.-franc. III, 187.  
*lāuturā* roum. II, 492.  
*lautus* lat. II, (538).  
*lauza* (laudat) prov. I, 282.  
*lauzar* prov. II, 155.  
*lavacemī* prov. II, 514.  
*lauzeta* prov. I, 374.  
*lavabo* franç. II, 393.  
*lavacaras* esp. II, 547.  
*lavace* a.-franc. II, 496 a.  
*lavaci* prov. II, 414.  
*lavadela* port. II, 500.  
*lavado* esp. II, 484.  
*lāvādoi* greden. II, 491.  
*lavaggu* gén. II, 421.  
*lavagna* ital. I, 605.  
*lavamano* ital. II, 547.  
*lavamanos* esp. II, 547.  
*\*lavana* lat. pop. I, 605.  
*lavanca* ital. I, (240); II, 511.  
*lavandière* franç. II, 352.  
*lavando* lat. II, (352).  
*lavanha* port. I, 605.  
*\*lavanina* lat. pop. I, 605.  
*lavant* franç. II, 352.  
*lavante* lat. II, (352).  
*\*lavanum* lat. pop. I, 605.  
*lavār* obw. II, 187.  
*lavasse* franç. II, 414.  
*lavatio* lat. II, 414.  
*lave* (lavat) franç. I, 225 a.; II, 189.  
*lāvę* (lavo) teram. II, 195.  
*lavemāin* franç. II, 547.  
*lavenki* Val Soana I, 240.

*laver* lat. II, 14.  
*laver* (lavare) franç. I, 225 a.; 430; II, (147), 189.  
*lavēr* eng. II, 187.  
*lavēri* prov. mod. II, 367.  
*lavi* (=lavabam) frioul. II, 253.  
*lavier* rēm., langr. I, 430.  
*lāvio* morv. I, 31.  
*lāviu* albertv. I, 31.  
*lavo* lat. II, (136, 195).  
*lavō* cat. II, 39.  
*lavō* franç. E. I, 605.  
*\*lavone* lat. pop. I, 377.  
*lavōns* (pl.) cat. II, 39, -ons 52.  
*lavor* (lauru) mil. I, 290.  
*lavoracchiare* ital. II, 580.  
*lavorę* (laboro) Alatri I, 129.  
*lavoreccio* ital. II, 417.  
*lavorente* sienn. II, 517.  
*lavorio* ital. II, 471.  
*lavra* frib. I, 151, prov. 494.  
*lavradio* port. II, 497.  
*lavrere* bresc. II, 471.  
*lavri* frioul. I, 223.  
*lavunts* eng. II, 456.  
*lavor* Clairvaux II, 365.  
*lavra* (laborat) obw. II, 187.  
*lavureri* mil. II, 471.  
*lavuri* (laboras) Alatri I, 129.  
*lavurir* bolon. II, 471.  
*lavuzo* tess. I, 370.  
*lāv* (lavo) tess. II, 195.  
*lavę* Meuse I, 122.  
*laxa* (impér.) lat. II, 235.  
*laxare* lat. I, 590; II, 187, 205, 233, 235.  
*laxat* lat. I, 463.  
*\*laxiare* lat. pop. I, 464; II, 576.  
*\*laxicare* lat. pop. II, 577.  
*laxus* lat. III, 480.  
*lay* (lectu) bourg. I, 160.  
*lay* (la + li) prov. II, 84.  
*laya* esp. I, 21.  
*laye* prov. I, 237.  
*Lāzār* roum. I, 326.  
*lāzaro* esp. II, 390.  
*lazarus* lat. II, 390.  
*lazo* esp. I, 513.  
*lazzaretto* ital. I, 365.  
*lazzeruola* ital. I, 430.  
*lazzo* ital. I, 335.  
*-lāca-* mil. I, 335.  
*lāon* Oudin I, 372.  
*ldan* romagn. I, 375.  
*le-* ital. I, 375.  
*-le* (subst. pl.) roum. II, 50.  
*-le* (art., ille) roum. II, 100.  
*-le* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) rhét. II, 133.

- le* (lacte) vaud. I, 238.  
*le* (lectu) wall. I, 160; lorr. II, 342.  
*le* (locu) h.-limous. I, 197.  
*le* (lende) savoy. II, 16.  
*le* (latu) a.-franç. III, 7.  
*le* bergam. I, 43.  
*le* (art. m. sg.) franç. I, 611 (*le père*), 615; II, 101, 104, 362 (*le soleil*), 380 (*le minuit, le rigoureux automne, l'automne a été trop sec*), 391 (*le grand, le vaincu*), 392 (*le lever, le débotté du roi*), 393 (*le credo, le distinguo*); III, 141, 146, 157 (*Dieu et le bon Dieu, Molière et le grand Molière, Philippe le Bon*), 162 (*le meilleur homme*), 176 (*allons, le trainard!*); Baif: *le beau fils!*, 189 (*l'homme le plus beau*), 190, 434, 437, 451 (*en le*); prov. II, 106; abruzz. I, 623.  
*le* (art. m. sg.) abruzz. I, 623; savoy. II, 104, vionn. 92, franç. S.-E. 104.  
*le* (art. f. sg.) Albertville II, 78, pic. 104, 362, wall. 104.  
*le* (la) lorr., bourg. I, 258.  
*le* (art. f. pl.) \*lat. pop. II, 108, ital. 38 (*le orecchia, le unghia*), 54 (*le arme, -i, templa*), 55 (*le mascella, le midolla, le ugha*), 83, 89 (a.-ital.: *le mia*), 101, 103, (*le orechie*), 387 (*le midolla*), 414 (*le filaccia*); piém. I, 625 (*le fumne*); II, 103 (*le fomne*), a.-véron. 38 (*le nome*), calabr. 48 (*le kapu*), Vélaz 104.  
*le* (art. m. et f., sg. et pl.) franç. S.-E. II, 104.  
*le* (art. f. pl.) savoy. II, 104.  
*le* (art. f. pl.) vionn. II, 104.  
*le* (pron. m. sg.) a.-franç. II, 84; III, 749 (*le li, le me, -le-moi, le nous*); franç. I, 634 (*le*); II, 83, 93, 96; III, 353, 378-9, 415, 576, 650, 719, 722, 749 (*le lui, le lui, -le-nous*); pic., wall. II, 83, prov. 93, esp. 83.  
*le* (pron. neutre) franç. III, 87.  
*le* (pron. = *illi*) esp. II, 83; III, 377, 395.  
*le* (pron. = *illae*) ital., esp. II, 83.  
*le* (*illi, -ae*) napol. I, 621 (*le fèce, le ffilè, le ffaëve vede*).  
*le* (pron. = *illis, -us*) roum. II, 83; III, 394-5.  
*le* (pron. acc. fém. pl.) ital. III, 394.  
*lè* (pron. acc. masc. et fém.) frib. II, 83.  
*le* (legit) port. I, 150.  
*lea* (glæba) sard. I, 291.  
*lea* (ital. *lei*) Castelletto I, 168.  
*lea* (levat) lecc. I, 152, 442, berg., sard. 442.  
*lea* (legam) esp. II, 171.  
*leagă* (legat) roum. I, 83, 438; mold. II, 164.  
*leage* roum. I, 405.  
*leal* esp. I, 443.  
*lealdad* esp. II, 493.  
*-lease* (\*lexit) roum. II, 286.  
*leba* (levat) gasc. I, 442.  
*lebar* romagn. I, 113.  
*lebbra* ital. I, 180, le-. sic. 150.  
*Le Blanc-Mesnil* franç. III, 146.  
*le bon Dieu* franç. III, 6, 157.  
*Le Bourg* franç. III, 146.  
*Le Bourget* franç. III, 146.  
*lebra* vegl. I, 32.  
*lebracho* port. II, 420.  
*lebrar* esp. I, 348.  
*lebrato* esp. II, 506.  
*lebre* prov. II, 370; port. I, 150; II, 370.  
*lebrél* esp. I, 572; II, 467.  
*lebrero* esp. I, 348.  
*lebreu* port. I, 569.  
*le Brun* franç. III, 190.  
*lec* (licuit) prov. II, 278.  
*leç* (pl.) tess. II, 46.  
*leç* (lacte) tess., Val Leventina I, 231.  
*leç* (lectu) lomb. I, 459.  
*leç* (lege) roumanche I, 87.  
*leç* cat. I, 566; II, 39.  
*le calendi* ital. II, 7.  
*leçç* mil. I, 150.  
*leccapiatti* ital. II, 547.  
*\*leccare* lat. pop. I, 412.  
*\*leccat* lat. pop. I, 412.  
*leccio* ital. I, 374; II, 403.  
*leccornia* ital. I, 343.  
*lece* (licet) a.-ital. III, 100; ital. I, 70 (*lece*); III, 369.  
*leche* esp. I, 239, 459; II, 9, 377.  
*lechero* esp. II, 467.  
*lechiga* esp. I, 405.  
*lechigal* a.-esp. II, 435.  
*lecho* esp. I, 156, 459.  
*lechon* esp. II, 456.  
*lechucha* esp. I, 513, 1<sup>er</sup> a.  
*lechuga* esp. I, 46, 405, 433, 459.  
*lechuya* esp. I, 513.  
*le Cichladi* ital. III, 32.  
*leco* esp. I, 541.  
*leço véron*. I, 307.  
*leçon* franç. I, (362); II, 496.  
*Le Coudray* franç. III, 146.  
*lecteur* franç. II, 489.  
*lectica* lat. I, 405, (605).  
*lectio* lat. II, 496.  
*lectō* lat. I, 301.  
*lector* lat. II, 489.  
*\*lectorinum* lat. pop. I, 371.  
*lectre* prov. II, 23.  
*lectu(m)* (subst.) lat. I, 115, 150, 160, (418, 420), 459.  
*lectu(m)* (part.) lat. II, 154, (340, 342).  
*lētūs, le-* lat. I, 26, le-. 160, 238.  
*lecun* mss. de Touraine I, 133.  
*ledar* eng. I, 227.  
*ledeg* mil., modén. I, 580; lomb. II, 410.  
*leder* eng. I, 494; II, 4.  
*ledes* (legitis) port. II, 140.  
*ledi* a.-niedw. II, 56.  
*ledice* port. II, 481.  
*ledig* germ. I, 18.  
*lêdo* port. I, 291.  
*lee* (legit) esp. I, 150; II, 171.  
*leer* esp. II, 171.  
*lees* (legis) esp. I, 553.  
*leetre* anglo-norm. II, 124.  
*Lesfèbure* franç. III, 190.  
*leſieu* Jura mérid. I, 509.  
*le Franc* (Martin —) a.-franç. III, 159.  
*leftiga* roum. I, 405.  
*leg* (lege) roumanche I, 87, eng. 227.  
*leg* (ligo) mold. II, 194.  
*leg* eng. I, 405.  
*lêg* Tannois I, 91 a.  
*legă* (ligare) roum. I, 443.  
*lega* (ligat) ital. I, 70; *lega* II, 156, \**lega* esp. 156.  
*lega* (legat) ital., prov., esp. I, 438.  
*legajo* esp. II, 421.  
*legalis* lat. II, 434.  
*legam* lat. II, (147).  
*legămint* roum. II, 447.  
*legamo* esp. I, 21.  
*legăn* mold. II, 194.  
*legare* lat. II, 235 a.  
*legare* (ligare) ital. I, 443; II, 156.  
*legat* lat. I, 438.  
*lege* (subst.) lat. I, 70, 103 (*le-ge*), 405; III, 726; roum. I, 70; *lege* II, 45.  
*lege* (legere) vaud. II, 128.  
*legge* (lego) Alatri I, 152.  
*legé* lat. I, 301.  
*legem* lat. I, 87.

*legens* lat. III, 15.  
*lèger* franç. I, 508.  
*leggere* lat. I, 159. (190), 420;  
 II, (127, 129), 154, 159,  
 170, (173), 597.  
*lègèreté* franç., II, 493.  
*legès* lat. I, 301.  
*legga* (legam) ital. II, 168.  
*legge, legge* (legem) ital. I, 70,  
 405.  
*legge* (legit) ital. I, 150; II,  
 168.  
*legge* (lego) Teramo I, 78, *lègge*  
 81; abruzz. II, 168.  
*leggendò* ital. II, 168.  
*leggere* ital. I, 115, 250; *leggere*  
 II, 124, 168.  
*legger ora* obw. III, 482.  
*leggete* (legitis) ital. II, 168.  
*leggeva* (legebat) ital. II, 168.  
*leggi* (legis) ital. I, 553; II,  
 168.  
*leggi* (legit) sic. I, 150.  
*leggi* (lege) ital. II, 168.  
*leggia* (legit) mil. I, 150.  
*leggiadro* ital. II, 519.  
*leggiardo* ital. II, 519.  
*leggianno* (legimus) ital. II, 168.  
*leggiero* ital. I, 508; II, 519.  
*leggo, -ono* (lego, -unt) ital. II,  
 168.  
*legi* (pl.) roum. II, 45.  
*legi* lat. II, (281).  
*legi* (legis) Alatri I, 152.  
*legibus* (per —) lat. I, 8.  
*\*legimen* lat. pop. II, 443.  
*\*legimine* lat. pop. II, 11.  
*lègimus* lat. II, 199.  
*legiv* prov. II, 119, 201.  
*legis* (subst.) lat. I, 26.  
*legis* (verbe) lat. I, 26, *leg-*.  
 553, *legis* 301; *lèg-*. II, 199.  
*legista* ital. II, 522.  
*legit* lat. I, 150, -it 301; II,  
 (129), *lègit* 199; III, 15.  
*lègitis* lat. II, 199.  
*Léglise* franç. III, 146.  
*legna* gallur. I, 68; ital. II,  
 38, 54.  
*legne* a.-franc. I, 465; II, 54,  
 ardenn., wall. 54.  
*legno, legno* ital. I, 70, 465.  
*lego* (laicu) esp. I, 239.  
*lego* lat. I, 152; II, (170),  
*lè-*. 199, *\*lè-*. lat. pop. 197.  
*legó grandes poderes* a.-esp. III,  
 344.  
*legom* bolon. II, 443.  
*legon* esp. II, 457.  
*legor* bergam. I, 524.

*legor* (\*licore) prov. II, 351,  
 465.  
*legr* rhét. I, 273.  
*legra* roumanche I, 374.  
*Legrand* franç. III, 159.  
*legs* franc. II, 399.  
*leguas* (*distá cuatro* —) esp. III,  
 421.  
*lègue* a.-franc. I, 70.  
*\*legui* (legi) lat. gaul. II, 281.  
*legum* roum. I, 352; II, 446.  
*legumbre* catal. I, 352.  
*lègume* franç. II, 11.  
*legume(n), -umen* lat. I, 352;  
 II, 11, 443.  
*legunt, lèg-*. lat. I, 301; II, 199.  
*leguro* vén. I, 182 (non *liguro*);  
 II, 370.  
*legùt* mil. I, 381.  
*lèh* eng. I, 438.  
*Le Havre* franç. III, 146.  
*lèhumèrè* (pl.) abruzz. II, 38.  
*lei* (lacu) Val Leventina I, 231.  
*lei* (lege) a.-franc. I, 70, 103,  
 557.  
*lei* (art. pl.) Ariège I, 627.  
*lei* (\*illaci) ital. I, 168; II, 74,  
 76, 210; III, 58, 70, 95,  
 377, 412 (è l.); a.-poitev.  
 I, 190 (: *ennuei*); wall.-lorr.  
 II, 76.  
*Lei* (\*illaci) ital. III, 70.  
*leia* (legam) esp. II, 171.  
*leial* a.-franc. II, 434.  
*leiautez* (tes —) a.-franc. III, 27.  
*leicent* (= levant) a.-franc. E.  
 II, 147.  
*leido* esp. III, 13.  
*leidú* prov. mod. II, 458.  
*leie* (ligat) a.-franc. I, 70.  
*leie* (legat) a.-franc. I, 438.  
*leiel* a.-franc. II, 434.  
*le-ier* a.-franc. I, 443.  
*leiga* (ligat) bogot. II, 180.  
*leigne* a.-franc. II, 39.  
*leigo* port. I, 239.  
*lelier* a.-franc. I, 259.  
*lein* (volumus) obw. II, 187,  
 rhét. 247.  
*leingua* bolon. I, 97.  
*leira* port. I, 422.  
*leire* vaud. II, 128.  
*lei(s)* (art. pl.) prov. II, 104.  
*leis* (laxa) a.-franc. II, 151.  
*leis* (*vu*) *leis* obw II, 187.  
*leis* (pl.) cat. I, 566; II, 39.  
*leisour* a.-franc. II, 465; cf.  
*leiz-*.  
*leist* (licet) a.-franc. I, 70.

*leit* (lectu) a.-franc. I, 150,  
*lèit* limous. 115.  
*leit* (lacte) Ariège I, 237.  
*leit* gasc. I, 154.  
*leite* port. I, 239, 459.  
*leito* esp. I, 150, port. 150, 459.  
*leitu* lecc. I, 374.  
*leituga* port. I, 459.  
*leiva* port. I, 291, 422.  
*leivra* bagn. I, 420.  
*leizour* a.-franc. II, 351; cf. *leis-*.  
*lejano* esp. II, 449.  
*lejedumbre* esp. II, 495.  
*lejia* esp. I, 31, 352, 442, 463;  
 II, 386.  
*lejo* esp. II, 466.  
*lejos* esp. II, 624; III, 272 (*l*.  
*de*), 480.  
*le jour que...* franç. III, 595.  
*le jour venu...* franç. III, 422.  
*lejura* esp. II, 466.  
*lek* Bregaglia I, 231.  
*lèk* Pavie I, 113.  
*lèk* (pl.) Greden II, 37.  
*le Liège* franç. xvii s. III, 146.  
*lem* bergam., plais., parm.,  
 regg. II, 443.  
*l'em* a.-franc. II, 104.  
*lema* (lana) eng. I, 299, 450,  
 452.  
*lema* (lima) romagn. I, 33.  
*lema* (lima) roumanche, *lè-*.  
 Neuchâtel I, 33.  
*l'èma* (franc. *limon*) neuch. I,  
 420.  
*Lemaitre* franç. III, 190.  
*Léman* (le —) franç. III, 147.  
*le Mauns* norm., bret., angev.,  
 manç. I, 245.  
*lemb* émil. I, 97.  
*lèmba* ital. I, 70.  
*lembra* (memorat) port. I, 573.  
*lembra* port. III, 13.  
*lembra* de ... esp., port. III,  
 375.  
*leme* gén. II, 443.  
*le meilleur* a.-franc. III, 48.  
*lementar* frioul. I, 349.  
*lè-m é poy* wall. II, 547.  
*le midi, le minuit* franç. II, 380.  
*lemm* <sup>1)</sup> mil. II, 443.  
*lèmmu* piém. II, 11, 443,  
 montferr. 11.  
*lemu* roum. I, 70, 465; *lèmm*  
 II, 45.  
*lemnàrie* roum. II, 406.  
*lemne, lè-*. (pl.) roum. II, 36,  
 45; III, 436 (*a l.*).  
*lèmnè* istr. I, 83.



le mont de Parnasse franç. III, 231.  
*l'empereur Napoléon* franç. III, 123.  
*l'ëmš* alban. II, 14.  
*len* piém. I, 98.  
*l'en* a.-franc. III, 92.  
*lena* (de \*lesna) Val Soana I, 529.  
*lena* (a)lena prov. I, 374.  
*lena* (adj. fém.) prov. II, 60.  
*lena* (luna) Vaud I, 596.  
*lenä* (pl.) bolon. II, 38.  
*leña* esp. I, 465; II, 54.  
*leñame* esp. I, 552 a.  
*lenazze* lecc. I, 350.  
*lenč* comasq. II, 586.  
*lençol* port. I, 569; II, 431.  
*lençoos* (pl.) port. I, 569.  
*lenda* (legenda) port. I, 379.  
*lenda* (franc. *lente*) Vaud II, 29.  
*lendea* port. I, 524; II, 16, 29.  
*l'endemain* a.-franc. III, 187, — *matin* 421.  
*lendemain* franç. I, 430; III, 190.  
*lendena* gén. I, 335.  
*lendens* (pl.) rhét. II, 43.  
*lendine* \*lat. pop. II, 377, ital. 16; *lend-* I, 150.  
*\*lendinis* lat. pop. II, 16.  
*lendis* lat. I, 150; II, 16, 377.  
*lendit* a.-franc. I, 430.  
*lendra* piém. I, 335.  
*lene* a.-franc. I, 246.  
*leñe* a.-franc. I, 70.  
*leñed* mil., crémi. II, 426.  
*leñera* esp. II, 469.  
*lengua* esp. I, 70, 485, 501; II, 525; *lengua* mil. I, 96.  
*lenguaje* esp. II, 482.  
*leniba* prov. II, 54.  
*lenniers* a.-franc. I, 369.  
*leno* ital. II, 60.  
*leño* esp. I, 70.  
*Lenoirmont* franç. III, 146.  
*lens* lat. I, 150; II, (29).  
*lens* (pl.) rhét. II, 43.  
*-lent* obw. II, 360.  
*-lenta* lat. II, 442.  
*lente* (adj.) ital. II, 59.  
*lente* (subst.) <sup>1</sup>) franç. II, 16, (29).  
*\*lenteus* lat. pop. I, 44.  
*lenticchia* ital. II, 422.  
*\*lenticla* lat. pop. II, 422.  
*lenticiglia* ital. II, 422.  
*lentija* esp. II, 422.  
*lentilla* port. II, 422.

*lentille* franç. I, 116, 571; II, 422.  
*lentineya* napol., abruzz. I, 295.  
*lenticchio* ital. I, 31.  
*lentiskle* prov. I, 584.  
*lentisco* esp. I, 31.  
*\*lenticulus* lat. pop. I, (584).  
*lenticu(s)* lat. I, 31.  
*lontor*, -ore lat. II, 465-6.  
*lentura* esp. II, 466.  
*-lentus* lat. II, 442, 516.  
*lentus, lentus* lat. I, 44; II, 466.  
*l'environ* a.-franc. III, 32.  
*lenza* ital. II, 403.  
*lenzit* frioul. II, 16.  
*lenzo, lenzo* ital. I, 44, 509.  
*lenzuolo* esp. II 369, 509; II, 431.  
*lenzul* vegl. I, 315.  
*lenzuola* (pl.) ital. II, 38; III, 28.  
*lenzuolo* ital. I, 369, 509; II, (38), 431.  
*leo* (lego) esp. II, 171.  
*lecae* roum. II, 368.  
*leoaică* roum. II, 368.  
*Léon XIII* (le pape —) franç. III, 160.  
*leona* esp. II, 365.  
*leonat* prov. II, 506.  
*leoncino* ital. II, 452.  
*leonesa* ital. II, 366.  
*Leone* ital. III, 51.  
*Leone decimo terzo* ital. III, 163.  
*leones* esp. II, 473.  
*Leon trece* esp. III, 51.  
*leouc* Deux-Sèvres (1312) I, 196.  
*leour* a. prov. II, 76.  
*lepäd* (lapido) mold. II, 194.  
*Le Palais* franç. III, 146.  
*Lepanto* ital. I, 606.  
*lepedd* roum. I, 359; II, 186.  
*lepere* sard. I, 329 (non -i); II, 370.  
*\*lepore* lat. pop. I, 420.  
*lepore* lat. I, 150, 238, 419, (420); II, 129.  
*lepra* ital. I, 335.  
*lepre* ital. II, 370.  
*lepus* lat. II, 364, 370.  
*lequel* franç. II, (107); III, 517-8, 621, 751 (*sur l.*).  
*ler* lorr. II, 342.  
*lera* esp. I, 422, 519.  
*lerai* (laisserai) a.-franc., norm. II, 314.  
*leras* (pl.) h.-ital. I, 323.  
*lerdo* esp. I, 67, 217, port. 67.

*lère* (latro) a.-franc. I, 494;  
*lere* II, 4, 23.  
*lerę* (lana) istr. I, 450.  
*lerę* (legere) Guernesey II, 127.  
*leres* (= latro) a.-franc. II, 22.  
*leres* (ital. *ladri*) Ober-Fassa II, 37.  
*lerg* romagn. I, 257.  
*lergao* a.-vén. II, 488.  
*lerme* a.-franc. I, 257.  
*lermes* (: *termes*) S. Brend. I, 235, Ruteb. 257.  
*lero* <sup>2</sup>) ital. I, 599.  
*Leroux* franç. III, 159, *Le Roux* 190.  
*lerrai* (laisserai) a.-franc., norm. II, 314.  
*lerżes* (pl.) Ober-Fassa II, 37.  
*les* (art. pl.) franç. I, 615; II, 90, 101, 104, 362, 392 (*l. vivres*); III, 146, 161 (*avoir l. cheveux noirs*), 165 (*tous l. deux*), 226 (*l. père et mère*); Ariège I, 627; cat. II, 104.  
*les* (art. fém. pl.) tyrol. II, 102.  
*le(s)* (art. pl.) tolos. II, 104.  
*les* (pron. pl.) a.-franc. II, 83-4 (*jo l.*), franç. 83-4; III, 395; wall.-pic. II, 83, esp. 83; III, 395.  
*les* (= *legam*) wall. II, 147.  
*leş* (ital. *luoghi*) Ober-Fassa II, 37.  
*leş* (franc. *large*) messin I, 258.  
*leş* (= *allez*) Cormons II, 229.  
*Le Sage* franç. III, 190.  
*lese* (lexit) ital. II, 286.  
*leşę* (= *lacte*) wali. I, 349.  
*lese* (glacie) frib. I, 424.  
*leşę* morv. I, 511.  
*Les Eaux-Bonnes* franç. III, 146.  
*les environs* franç. III, 32.  
*les Espagnes* franç. III, 23.  
*les gens* franç. II, 39.  
*Les Granges* franç. III, 146.  
*leşi* (= *legi*) colign. II, 290.  
*leşia* mil. I, 352.  
*leşia* gén. I, 463.  
*leşie* roum. I, 352, 463, *leşie* 31; II, 386.  
*leşis* (= *legisti*) a.-franc. II, 289.  
*leşiü* rouerg. I, 38.  
*leşiu* cat. II, 386.  
*lesma* port I, 44; II, 403.  
*lesmia* port. II, 403.  
*lesminha* port. I, 44.  
*lesna* esp. I, 374.

1. Représente *lendite*, d'après A. THOMAS, Essais, p. 326.

2. Voy. p. 171, n. 1.

*lesne* roum. III, 268 (l. a. . .), 666.  
*Tesæ* (linceul) lorr. I, 420.  
*le soir* franç. II, 380.  
*lesse* (\*lexit) ital. II, 286.  
*lessia* piém. I, 463.  
*lessii* champ., Doubs, Fourgs, Jura, morv., vaud. I, 35.  
*lessiu* prov. II, 386.  
*lessiva* ital. I, (375); II, 386.  
*lessive* franç. I, 31, 352, 463; II, 386.  
*lestø* dial. ital. II, 341.  
 « les uns » III, 85.  
*Tet* (lacte) cat. I, 237, algh. 418.  
*let* (lectu) piém. I, 459; eng. II, 340.  
*let* (laetu) prov. I, 433.  
*lèt* (lende) wall. II, 16 (non *lè*).  
*lèt* (franc. *lent*) Mons II, 63.  
*letamajo* ital. II, 468.  
*letame* ital. I, (375).  
*leterà* esp. I, 541.  
*letra* esp. I, 70; III, 33 (*la l.*), port. 33 (*a l.*).  
*letras* (unas —) a.-prov. III, 50.  
*lett* Buchenstein I, 169.  
*letta* (pl.) ital. II, 38.  
*letta* (lectu) eng. I, 459.  
*letta* vaud. I, 420.  
*lettara* arét. I, 330.  
*lettera* ital. I, 70, *lettera* 115, *lettera* 541; III, 33 (*la l.*).  
*lettere* (pl.) ital. III, 28.  
*letti* (uno dei —) a.-ital. II, 38.  
*lettica* ital. I, 405.  
*letticello* ital. II, 502.  
*lettiera* ital. II, 469.  
*lettiga* ital. I, 434, *lètt-*. sard. 605.  
*lettine* ital. II, 445.  
*letto* (subst.) ital. I, 110 et 437 (*a l.*), 150, *letto* 459, (462).  
*letto* (part.) ital. I, 115; *letto* II, 124, (329), 341.  
*lettocaldo* ital. II, 543.  
*lettore* ital. II, 489.  
*lettra véron.* I, 335.  
*lettre* a.-franc. I, 70, 111; III, 28 (*une l.*); franç. I, 541; II, 539 (*contre-l.*); III, 33 (*la l.*).  
*lettres* (pl.) a.-franc. III, 28 et 50 (*unes l.*), 199; franç. II, 60; III, 28.  
*lettres royaux* franç. II, 60.  
*lettu* sic. I, 150.  
*letse* (leccat) vionn. I, 412.  
*letu* sic. I, 433.  
*letyé* vionn. I, 412.  
*leu* (locu) norm. I, 196.  
*leu* (loliu) besanç. I, 573.

*leu* (leve) prov. III, 268 (l. a. entendre); *leu* rouerg. I, 163.  
*Teu* (leve) gasc. I, 420.  
*leü* (illoru) bagn. I, 124.  
*leu* (levo) lecc. I, 152; prov. II, 155.  
*leu* (licet) cat. II, 125.  
*leü* (= lectu) a.-franc. II, 342.  
*leu* (là où) a.-franc. I, 614, 633; franç. N. III, 623.  
*leu* obw. III, 475 a.  
*leu certs dis* sursilv. III, 423.  
*leudo* esp. I, 332.  
*Leugi* Doomsday-book I, 121.  
*leuf* Erto I, 121.  
*leufa* eng. II, 365.  
*leug* Leventina I, 215; rhét. II, 45, *leug* obw. 43.  
*leuger* prov. II, 66.  
*lèu-lèu* prov. mod. III, 133.  
*leum* esp. I, 352.  
*leum* a.-franc. II, 11, 446.  
*leunga* roumanche I, 220.  
*leunga* eng. I, 485, 501.  
*leunu* tarent., lecc. I, 466.  
*leuns* a.-franc. III, 152.  
*leur* (illoru) a.-franc. II, 76, franç. 73, 83, 92, (428); III, 54; franç. E. II, 76.  
*leur* (= illacubi) a.-franc. I, 141 a., 614, m.-franc. 633; franç. N. III, 623.  
*léurer* majorq. II, 128.  
*leurs* franç. II, 92.  
*leurușcă* roum. I, 469.  
*leuste* (= lecta) a.-lorr. II, 346.  
*leuva* vionn. I, 124.  
*leva* (levier) ital. II, 399.  
*leva* (levat) ital. I, (178), 442, sic., mil., prov. 150, port. 150, 442, *leva* 176; romagn. II, 188, obw., eng. 187.  
*levadiz* prov. II, 415.  
*levadizo* esp. II, 415.  
*levain* franç. I, (391); II, 444.  
*levando* (sole —) lat. pop. III, 498.  
*levant* savoy., valais. I, 567.  
*levant* (soleil —) a.-franc. III, 498.  
*levantar* esp. II, 592; III, 294.  
*levante* (sole —) lat. pop. III, 498.  
*levantisco* esp. II, 520.  
*levar* prov. II, 155; III, 38; (levet sus), 498, port. 385 (levanton); \*a.-esp. I, 420; \**levár* II, 191.  
*levare* lat. II, 186, 594 (*manu l.*); ital. III, 292.  
*levat* lat. I, 150, (420), 442.  
*levaticcio* ital. II, 415.

*levator* lat. pop. II, 490.  
*levatum* lat. I, (383).  
*levd* (laude) romagn. I, 290.  
*levd* (levitu) émil. I, 332.  
*leve* lat. I, 150, (420), port. 150; (adv.) ital. II, 619.  
*leve* (lavat) a.-franc. I, 225 a.; II, 189.  
*leve* (subj. de *lever*) franç. II, (147).  
*lève* wall. I, 573.  
*levedar* port. II, 402, 587 a.  
*levedo* port. I, 150; II, 402.  
*levéff* (levez-vous) lorr. II, 84.  
*leveis* a.-franc. II, 415.  
*levél* magyar. II, 474.  
*leveles* magyar. II, 474.  
*lever* (verbe) a.-franc. III, 385 (*soi l.*); franç. I, 508; II, 189, 347.  
*lever* (verbe et subst.) franç. II, 347, 392 (*le l.*).  
*levez* (il est —) a.-franc. III, 293.  
*levez-vous* franç. II, 84.  
*levi* (leve) sic. I, 150.  
*levi* (impf. ind.) frioul. II, 253.  
*\*leviare* lat. pop. II, 576.  
*\*leviarius* lat. pop. I, 508.  
*levis* lat. I, 273.  
*levis* (pont —) franç. II, 415.  
*levisticum* lat. pop. I, 443.  
*\*levitu* lat. pop. I, 150, 332, sic. 150.  
*\*levitum* lat. pop. II, 587 a.  
*levo* lat. I, 152.  
*lêvo* (levo) port. II, 192.  
*levraș* saintong. II, 368.  
*levraut* franç. II, 510.  
*lèvre* franç. I, 223 (*lè-, lè-*), 494, 645; II, 54; III, 50.  
*lèvre*, *lèvre* Vallée I, 238.  
*levres* (unes —) a.-franc. III, 50.  
*levrette* franç. II, 368.  
*lèvrier* franç. II, 368 (non *lev-*).  
*levris* alban. II, 17.  
*levron* franç. II, 458.  
*levrosônia* a.-vén. II, 462.  
*levrot* franç. II, 510.  
*levur* vegl. I, 224.  
*lêw* (lavas) tess. II, 195.  
*lêwé* (lavo) Moselle II, 136.  
*\*lexi, -il* (pf.) lat. pop. II, 154, 286.  
*ley* (loliu) mil. I, 184.  
*ley* (lege) prov. II, 7; esp. I, 70, 317 a., 405, 601; II, 378; III, 174 (*a l. de*), 726; port. II, 378.  
*ley* (legit) a.-esp. II, 171.

leya (legat) rhét. E., eng. I, 438.  
 ley Christianour prov. II, 7.  
 leyenq campob. I, 465.  
 leyerer napol. I, 524.  
 leyiri sic. I, 524.  
 ley payanor prov. II, 7.  
 leyn (lego) Coligny II, 170.  
 lēz romagn. I, 113.  
 le(ç) (art. fém. pl.) lyonn. II, 104.  
 lez (latus) a.-franç. I, 225 et 433 (non letç), 644; III, 38, 126 (\*leç mur), 436, 441; franç. I, 405; II, 10; III, 430.  
 leze (liceat) prov. II, 170.  
 lēzard franç. II, 370.  
 lēze (\*latia) norm., poitev. II, 405.  
 lēze (lego) vionn. II, 170.  
 lezei nontr. I, 100.  
 lezi Coligny II, 83.  
 lezio ital. II, 387.  
 lg eng. III, 539.  
 -legere lat. II, 159.  
 -lēh (art.) prov. II, 104.  
 lh (abrév. de li) prov. II, 84.  
 lhe (pron.) a.-port. III, 715; port. II, 83-4; III, 369 (*l. cumpre*).  
 lhe lo port. II, 84.  
 lhelo (lhes lo) a.-port. II, 84.  
 lhes (pron.) a.-port. III, 715; port. II, 83-4; lhe(s) III, 75.  
 lhes lo port. II, 84.  
 lhi (pron. pl.) a.-port. II, 83.  
 lhis (pron. pl.) a.-port. II, 83.  
 l'histoire littéraire de (la) France franç. III, 175.  
 l'hiver franç. III, 421.  
 lho (lhe[s] lo) a.-port., port. II, 84.  
 l'homu a.-sicul. III, 92.  
 lhui a.-prov. III, 61.  
 -li (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) rhét. II, 133.  
 li (art. masc. sg.) a.-franç. I, 615 (*li pere*); II, 54, 66, 104; III, 162 (*li cuens li plus courtois*), 184 (*ainsi com li lyon, ensi com li jones lioncel, si com li papieire et li prunelle de Poil*), 518, 624; prov. II, 56, 96.  
 li (art. fém. sg.) Teramo II, 103, pic., wall., bourg., a.-lyonn. 104, lyonn. 18 (*li Rosa*), prov. 76, 90, 104 (*li dona, li res*).  
 li (art. masc. pl.) a.-ital. II, 89, a.-franç. 7 (*li contour*), 104, Queyras, Vaud 104; prov.

mod. III, 176 (*beven, li fraire*).  
 li (pron. rég. ton. fém.) a.-franç. III, 378.  
 li (illi) sard. II, 83, a.-franç. 83; III, 369 (*de s'amie li sovient, mult li pesa*), 377-9, 394, 749 (*le li*); dial. franç. II, 83, prov. 369 (*li tanh*), 395.  
 li (le ou li + i adv.) a.-franç. II, 84.  
 li (illae) a.-ital., tosc. pop. II, 83.  
 li (\*illaei) a.-franç. II, 74, 76; III, 378.  
 li (illis, -os) ital. II, 83; III, 395.  
 li (dat. sg. et pl., masc. et fém.) vén. II, 83, a.-dial. esp. 83.  
 li (> lh) prov. II, 84.  
 li (lego, -e) a.-franç. II, 169.  
 li (legis, -it) Coligny II, 170.  
 li (illic) ital. I, 31, 603, 618; li III, 475.  
 li (art. pl.) dial. ital. II, 103.  
 li (pron. illi) macéd. II, 83, 100.  
 li (ilui) eng. II, 74, obw. 76.  
 li (pron. sg. et pl.) neuch. II, 83.  
 li (pron. + i) a.-franç. II, 84.  
 lia (levure) ital. I, 20-1.  
 lia (legat) sic. I, 438-9, sard., piém. 438.  
 lia (\*illaei) a.-tosc. II, 76.  
 liace a.-franç. II, 496 a.  
 liage Dosofteiu I, 83.  
 liagia Dosofteiu I, 83.  
 lialtanza a.-mil. II, 518.  
 λιάμνε Dan. I, 83.  
 liani tess. I, 312.  
 liar esp. I, 443, -ár 102; II, 156.  
 liard franç. I, 420.  
 liare sic. I, 439.  
 liasse franç. II, 414.  
 libartade port. I, 366.  
 libbra ital. I, 31; III, 236.  
 libe Bayonne I, 61.  
 liber lat. I, 238; III, 46.  
 libereare lat. III, 46.  
 libéral franç. III, 262.  
 liberale ital. III, 262.  
 libertés (pl.) a.-lyonn. II, 34.  
 -libet lat. II, 570.  
 libet lat. III, 100.  
 libra lat. I, 31, 38, esp. 31; III, 236.  
 libradoura port. II, 491.  
 libre franç. III, 262; esp. II, 59; III, 262.  
 libredumbre esp. II, 495.

libre-échangiste franç. II, 522.  
 libreria ital. II, 406.  
 libriccino ital. II, 452; III, 241 (*l. di memorie*).  
 libris (pl.) Moena II, 37.  
 libro quarto ital. III, 163.  
 liē eng. I, 31.  
 liccia ital. II, 388.  
 licio ital. I, 31; II, 388.  
 lice franç. I, 31; II, 388.  
 liceat lat. II, (170).  
 liceira tess. I, 362.  
 licencié ès lettres franç. II, 104.  
 licere lat. II, (128), 299; licēre I, 26.  
 licet lat. I, 70; II, (125), 465; III, 100, 369 (*l. mihi*).  
 lichiere a.-franç. II, 489.  
 lichon a.-pic. I, 356.  
 lici ital. III, 475.  
 liēier rhét. I, 263.  
 licu lat. I, 31.  
 licol franç. II, 547.  
 \*licor lat. pop. II, 465, -e 351.  
 lics Veglia I, 231.  
 licuit lat. II, 278, (281).  
 lid esp. I, 31.  
 lidga sard., parm., regg. I, 580.  
 lidiar a.-esp. II, 112 (*han —*); esp. I, 179, 443.  
 \*ludicus lat. pop. I, 580.  
 lidimo port. I, 379.  
 lido (litu) ital. I, 31, 434; II, 10.  
 lido (lectu) port. I, 379.  
 lie (subst.) franç. I, 20.  
 lie (: milie) a.-norm. I, 190.  
 lie (pron. pers.) frioul. III, 57.  
 lie (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de lier) a.-franç. II, 136, 146.  
 lie (legit) norm. II, 129.  
 liē (lectu) nontr. I, 154, vaud. 172, liē Bessin 159.  
 liē (lectu) Val de Saïre I, 159.  
 liea roum. I, 104, 150.  
 liebdo esp. I, 150.  
 liebraston esp. II, 456.  
 liebre esp. I, 150; II, 370.  
 lieč prov. I, 150, 459, rouerg. 154, lieč Onsernone 152.  
 liedo lomb. I, 433, esp. 405, 433.  
 lief a.-franç. I, 150, 508.  
 lieg roum. O. I, 117.  
 liège franç. I, (420).  
 Liège (le —) franç. xv<sup>e</sup> s. III, 146.  
 liegi (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) a.-prov. II, 136.  
 liei (\*illaei)\*prov. II, 76, a.-ital. 210.



*liei* (levas) lecc. I, 152.  
*liei* (legit) hag. I, 159.  
*liei* (lectus) hag. I, 159.  
*lieis* a.-prov. II, 76; III, 61.  
*liet* (legit) a.-franç. I, 150.  
*liement* a.-franç. I, 267.  
*li emperere Carles* a.-franç. III, 160.  
*lien* franç. I, 377; II, 104 (*S. Pierre és liens*), 444.  
*liendre* esp. I, 150 (non -t), 526; II, 16.  
*lienga* roumanche I, 340.  
*lient* obw. III, 480.  
*lienza* esp. I, 44.  
*lienzo* esp. I, 44.  
*liepuri* maced. II, 35.  
*lier* eng. I, 443, franç. 430.  
*lierre* franç. I, 430; II, 382.  
*liessetle* napol. II, 329.  
*liet* (laetu) a.-franç. I, 291, 433, 405.  
*liet* (lectu) limous. I, 115.  
*liet* (lectu) greden. I, 154.  
*lieto* ital. I, 291, 405, 433.  
*liettu* lecc. I, 152.  
*lieu* (locu) franç. I, 196, 405, 438; II, 12, 551 (*chef-l.*); III, 165 (*en tous lieux*), 430 (*au l. de*), 435, 731 (*le l. saint*).  
*lieu* (leve) prov. I, 150.  
*lieuce* (subj. de *louer*) a.-franç. E. II, 147.  
*lieug* roumanche I, 186.  
*lieung* roumanche I, 220.  
« *lieu où l'on trait* » II, 491.  
*lieur* prov. I, 38, 150.  
*lieuras* Bessières I, 38.  
*lieus* (pl.) a.-franç. II, 12.  
*lieva* (levat) ital. I, 150, a.-esp. 176; II, 191.  
*lieve* (leve) ital. I, 150, esp. 150, 508.  
*lieve* (levat) a.-franç. I, 150, 442; II, 189.  
*lievito* ital. I, 150, 332; II, 587 a.  
*lievre* ital. I, 150.  
*lièvre* franç. I, 150; II, 364, 370.  
*liezer* (legere) Greden I, 154.  
*lig* (lege) Veglia I, 178.  
*liga* (ligat) sicil. I, 70.  
*liga* (legat) mil. I, 438.  
*liga gamba* a.-esp. III, 610; *ligagamba* esp. I, 348; II, 384, 547.  
*ligamba* esp. I, 348; III, 610.

*ligami* gasc. II, 11.  
*ligare* lat., ital. I, 443.  
*ligat* lat. I, 70; II, (180).  
*lige* franç. I, 18; II, 493.  
*ligée* a.-franç. II, 493.  
*ligeiro* port. I, 508.  
*ligiere* Dial. an. rat. I, 352.  
*ligert* (= légère) Mons II, 62.  
*\*ligettare* lat. pop. I, 420.  
*liggi* sic. I, 70.  
*ligna* (pl.) lat. II, 54.  
*ligna* (linea) ital. I, 31.  
*ligne* franç. I, 31.  
*lignoul* franç. II, 431.  
*lignu* lat. I, 70, 465.  
*lignum*, *lignum* lat. I, 26.  
*-ligo* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) lat. pop. II, 197.  
*ligona* esp. I, 405; arag. II, 457.  
*ligone* lat., ital. I, 405.  
*ligur* bolon. I, 182.  
*ligurt* bergam. I, 182; II, 370.  
*ligusta* ital., -usta tess. I, 147.  
*ligusticum* lat. I, 443.  
*ligusticus* lat. I, 589.  
*lijums* frioul. I, 352.  
*[lik* Veglia I, 231; II, 9].  
*lik* S. Luc I, 567.  
*liké* tess. I, 362.  
*lilium* lat. I, 573.  
*Lille* franç. III, 146, 190.  
*lima* lat. I, 31, ital., esp., eng. 449.  
*lima* eng. I, 31, 420, Jujurieux 420.  
*\*limaca* lat. pop. II, 17.  
*limace* franç. I, (420).  
*limaçon* franç. I, 584; II, 459.  
*limaga* rhét. II, 17.  
*limaille* franç. II, 439.  
*limako* prov. II, 17.  
*limalla* esp. II, 439.  
*limân* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. subj. de *liméi*) roum. II, 203.  
*limarğa* eng. II, 53.  
*limdts* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. subj. de *liméi*) roum. II, 203.  
*limaza* esp. II, 29.  
*limax* lat. I, 44.  
*limba* sard. I, 502.  
*limbâ* roum. I, 94, 485, 501.  
*limbi* (pl.) roum. II, 31.  
*limbiloru* roum. II, 31.  
*limbric* roum. I, 359, 405; II, 370.  
*limbu* lat. I, 70.  
*limbut* roum. II, 478.  
*lime* franç. I, 31, 33.  
*limé* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind., 1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup>

p. s. et 3<sup>e</sup> p. pl. pr. subj. de *liméi*) roum. II, 203.  
*liméi* istr. II, 203.  
*liméin* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de *liméi*) roum. II, 203.  
*liméits* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de *liméi*) roum. II, 203.  
*limésku* (3<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de *liméi*) roum. II, 203.  
*limésti* (2<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *liméi*) roum. II, 203.  
*li meudres* a.-franç. III, 48.  
*limi* (3<sup>e</sup> p. s. pr. subj. de *liméi*) roum. II, 203.  
*li mia avversieri* a.-ital. II, 89.  
*limiar* port. II, 464'.  
*li miells* a.-prov. III, 48.  
*li piteus* a.-franç. II, 66.  
*\*liminare* lat. pop. I, 364; II, 464.  
*limitare* ital., prov. 2) II, 464.  
*limite* lat. II, 16.  
*limite* franç. II, 380; III, 33.  
*limmu* sic. I, 70.  
*limnar* prov. II, 464'.  
*limo* ital., esp. I, 31, 449; prov. II, 388.  
*Limoges* franç. I, 606.  
*limon* franç. I, (31, 420).  
*limosina* ital. I, 574, *limósina* 17, *limosina* 203.  
*limosna* esp. I, 374.  
*Limóvices* lat. pop. I, 606.  
*limpadela* port. II, 500.  
*limpede* roum. I, 94, 310, 532; II, 59.  
*limpeziune* roum. II, 496.  
*limpezyme* roum. II, 445.  
*limpi* tess. I, 327.  
*limpid* frioul. I, 332.  
*\*limpidis* lat. pop. I, 332; II, 59.  
*limpido* ital. I, 332; port. II, 333.  
*limpidumbre* esp. II, 495.  
*limpidu(s)* lat. I, 332; II, 59.  
*limpio* esp. I, 80, 332, 524; II, 426.  
*limpo* port. I, 80, 331; II, 333.  
*limu(s)* lat. I, 31, 449; II, 388.  
*lin* (linea) a.-franç. II, 387.  
*lin* (linu) franç. I, 33, 405.  
*lin* (luna) lorr. I, 57.  
*lin* (lène) roum. II, 60.  
*lin* (legunt) Falkenberg II, 139, lorr. 169.

1. Add. et Corr.  
 2. Add. et Corr.

*lin* (= *vadimus*) Carnie II, 229.  
*lin* eng. I, 31, roumanche 420.  
*lină* roum. I, 244.  
*lina* roumanche I, 420.  
*liña* esp. I, 31.  
*liname* tess. I, 362.  
*lince* esp. I, 513; II, 394.  
*linceul* franç. I, 369, (420),  
 509 (non-euil), 559 (*linceu*);  
 II, 431.  
*\*lincare* lat. pop. II, 586.  
*linda* port. II, 29.  
*lindar* prov. II, 464.  
*linde* esp. II, 394.  
*linderos* (*los* —) esp. III, 32.  
*lindinā* roum. II, 16, 29.  
*lindine* calabr. I, 150.  
*lindisgis* obw. II, 4.  
*linduna* macéd. I, 135.  
*lindura* esp. II, 466.  
*linea* lat. I, 31; II, 355 (*l. vana*), 387.  
*linene* campob. I, 150.  
*lineola* lat. II, 431.  
*\*lineolus* lat. pop. II, 431.  
*linere* lat. II, 174.  
*lineum* lat. I, 512.  
*lingā* roum. I, 612.  
*linga* eng. I, 31.  
*linge* franç. I, 512; II, 403.  
*lingerie* franç. II, 406.  
*lingiri* sard. II, 332.  
*lingo* Fourgs I, 303.  
*lingoa* (*o* —) port. II, 369.  
*lingoagem* port. II, 482.  
*lingra* roum. I, 333.  
*-lings* (adv.) allem. II, 621.  
*lingua* lat. I, 70, 91 et a., 340, (428), 485, 501; a.-ital. II, 7 (*l. angeloro*); ital. I, 95, 485, 501, sic. 70, port. 82, (95).  
*linguaggio* ital. II, 482.  
*linguardo* ital. II, 519, 525.  
*linguaz* port. II, 413.  
*linguettare* ital. II, 590.  
*lingula* lat. I, 11.  
*\*lingulum* lat. pop. I, 11.  
*lingur* roum. I, 11.  
*linh* prov. II, 387.  
*linhagem* port. III, 343.  
*linhō* port. II, 53, 431.  
*linhōl* port. II, 53.  
*liniñ* (= *vadimus*) Cormons II, 229.  
*\*linisemen* lat. II, 545.  
*linna* campid. I, 68, logoud. 68, 465.  
*lino* ital., esp. I, 31, 405.  
*liño* esp. II, 387.  
*linhōa* gén. II, 431.  
*linotte* franç. II, 508.

*linpuel* Val Soana I, 217.  
*lins* roum. II, 336.  
*linse* (pf. de *linge*) roum. II, 286.  
*linsene* ital. II, 545.  
*linsij* Celle di S. Vito II, 54.  
*linsamen* lat. II, 443.  
*linteau* franç. II, 500.  
*linterça* parm., mir. II, 422.  
*lintel* a.-franc. II, 435.  
*linteolum* lat. II, 431.  
*lnteum* lat. I, 44.  
*linsol* bolon. I, 322.  
*linsu* (pl.) bolon. I, 322.  
*linsui* frioul. I, 320.  
*lintu* sard. mérid. II, 332.  
*linu* lat. I, 31, 405, 419, (420).  
*liñu* sic. I, 70.  
*l'inverno* ital. III, 421.  
*linzū* (*lenzuole*) tess. I, 368 (non-*zū*).  
*lio* (locu) Bouches-du-Rhône, Carpentras, nontr. I, 197.  
*lio* (de *liar*) esp. I, 102.  
*lioc* Montpellier (1584) I, 197.  
*liöf* lorr. II, 370.  
*liogo* arét., vénit. I, 216.  
*liok* frioul. I, 216, Cognac, Languedoc, *liok* vaud. de Burset 197.  
*lion* (legamen) rouerg. I, 243.  
*lion* (leone) franç. I, 380.  
*lionceau* franç. II, 502.  
*liondzū* sard. II, 461.  
*lione* ital. I, 375.  
*lionne* franç. II, 365.  
*lionneux* Ronsard II, 472.  
*liostri* tess. I, 312.  
*liotrō* franc-comt. II, 92.  
*lippu* lat. I, 35.  
*lipro* (lepore) Veglia I, 178.  
*\*liquare* lat. pop. I, 356, 587.  
*li ques que* a.-franc. III, 624.  
*li queus* a.-franc. III, 518.  
*liquidu(s)* lat. I, 580; II, (386), 410.  
*li quieus que* a.-franc. III, 624.  
*lir* norm. II, 364.  
*lira* lat. I, 11.  
*lira* (pl.) mil. II, 48.  
*lirai* (fut. de *lire*) franç. II, 314.  
*lire* (= *glire*) berrich. I, 44.  
*lire* (legere) franç. I, 157, 559; II, 129 et 169 (a.-franc. *li*, *lis*, *liñ*), 193, 289, 346; III, 361 (*je lis*).  
*lire* (lucere) hag. I, 190.  
*lirgat* tyrol., berg. II, 488.  
*liron* esp. I, 422; franç. II, 456.  
*lirondo* esp. II, 513.  
*lirrai* (fut. de *lire*) norm. II, 314.

*-lis* (subst.) franç. I, 517.  
*lis* (illius) franç., prov. II, 4.  
*lis* (lisse) a.-franc. II, 63, prov. 62.  
*lis* (art. pl.) prov. mod. II, 104.  
*lis* (illius) sard., \*a.-franc. II, 83, a.-esp. 83; III, 395.  
*lis* (*je* —) franç. III, 361.  
*lis* (legis) a.-franc. II, 129, 169; franç. I, 553; II, 169.  
*lisais* (= *legebam*) franç. II, 253.  
*Lisbōa* port. III, 146.  
*liscia* ital. II, 399.  
*lisciva* ital. I, 31, 463.  
*lise* (= *legam*) franç. II, 169.  
*lišē* morv. I, 352.  
*lisi* (= *legi*) a.-franc. II, 289.  
*lisible* franç. II, 408.  
*lision* esp. I, 359.  
*lišiva* roumanche I, 463.  
*lisko* (fém. de *lis*) prov. II, 62.  
*lis-ōit* (= *legebat*) a.-franc. II, 169.  
*lis-ons* (= *legimus*) franç. II, 169.  
*lis-or* esp. II, 465.  
*lisse* (chienne) a.-franc. II, 364.  
*lisse* (adj.) franç. II, 63.  
*lissive* frioul. I, 352.  
*lissō* morv. I, 352.  
*lisson* a.-franc. II, 459.  
*list* (\**lexit*) a.-franc. II, 286, 289.  
*lisū* (lectione) Die I, 362.  
*lisu* lyonn. I, 212.  
*lit* (lectu) franc. I, 157, 459; II, 547 (*couvre-l.*); III, 437 (*au l.*).  
*lit* (legu) a.-franc. II, 129, 169.  
*lit* (part. de *lire*) a.-franc. II, 342.  
*lit* (frai de grenouilles) obw. II, 386.  
*lit* (lectu) land. I, 154, algh. 418.  
*lita* mil. II, 386.  
*lite* lat., ital. I, 31.  
*litē* (legitis) Coligny II, 170.  
*litera* eng. I, 405.  
*litière* franç. II, 469.  
*litille* Lyon I, 84.  
*litsu* lecc. I, 513.  
*littera* lat. I, 70, 541; III, 28; savoy. S.-E., franc-comt. II, 34.  
*litterae* (pl.) lat. III, 33.  
*litteres* (pl.) savoy. S.-E., franc-comt. II, 34.  
*littra* sic. I, 70.  
*litus* lat. I, 31.  
*liu* (locu) a.-franc. I, 196.

*liu* (pron.-) Gilhoc II, 76.  
*liouse* a.-rhét. I, 384.  
*li uns vers l'autre* a.-franç III, 345.  
*liure* (libero) prov. II, 136.  
*liutessa* ital. II, 366.  
*linto* ital. I, 381.  
*livar* romagn. I, 175.  
*lice* (lavas) teram. II, 195.  
*liveche* franç. I, 443.  
*liveò* a.-pad. III, 475.  
*liveraiga* a.-gén. II, 482.  
*liverré* (livrerai) dial. franç. II, 314.  
*livriand* esp. II, 493.  
*liviano* esp. I, 508; II, 449.  
*livio* esp. I, 524.  
*Livitta* lat. inscr. II, 505.  
*livôr* (je livre) wall. II, 136.  
*livre* (libra) franç. I, 31; III, 236.  
*livre* (subst., liber) franç. II, 22.  
*livre* (adj., liber) port. II, 59.  
*livrer bataille* franç. III, 192, — en proie 406.  
*livres* Guerre de Metz I, 178.  
*lieroison* a.-franç. II, 496.  
*lixia* port. I, 463.  
*lixiva* lat. I, 352; II, 386 (*cinis* I.).  
*lixivia* lat. I, 31, 463.  
*\*lixivum* lat. pop. I, 35; II, 386.  
*lixivus* (*cinis* —) lat. II, 386.  
*liça* esp. II, 388.  
*lizo* esp. II, 388; —os I, 31.  
*lî* tosc. (*è l'uomo*), calabr. (*a l'uortu*) I, 621.  
*-lla* lat. II, 31.  
*lla* teram. III, 428.  
*llacio* esp. I, 524.  
*llaga* esp. I, 422, 438.  
*llama* (flamma) esp. I, 422, 543.  
*llama* (clamat) esp. I, 422.  
*llamado* esp. II, 481.  
*llamar* esp. III, 398.  
*llano* esp. I, 422.  
*llanta* esp. I, 302, 422, 485.  
*llanten* esp. I, 11, 312, 422; II, 372.  
*llatt* (*kome* —) abruzz. III, 183.  
*llave* esp. I, 223, 422, 442.  
*lleco* esp. I, 217, 422.  
*llega* (plicat) esp. I, 70, 433; II, 191.  
*llegado* esp. III, 294.  
*llegar* esp. I, 422; II, 191; III, 294, 336, 738.  
*llegat* a.-esp. I, 435.  
*lleno* esp. I, 70, 422; III, 262, 735.

*llentia* cat. I, 517.  
*lleva* (levat) esp. I, 150, 176, 420, 442; *lleva* II, 191.  
*llevar* esp. I, 420; II, 191, 192 (*l. daga et una d.*); III, 309, 399.  
*lliega* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *llegar*) esp. I, 115.  
*llöke* napol. II, 626; III, 475.  
*llora* (plorat) esp. I, 422.  
*llorar* esp. III, 354, 365.  
*llosa* esp. I, 422.  
*llove* (\*plovét) esp. I, 422.  
*llover* esp. II, 191.  
*llovizna* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *lloviznar*) esp. III, 99.  
*lloviznar* esp. II, 585.  
*-llu* lat. I, 545.  
*llueca* esp. I, 422.  
*lluecco* esp. I, 184.  
*lluert* cat. I, 445.  
*llueve* (\*plóvet) esp. II, 154; III, 99, 336.  
*lluvia* esp. I, 128, 422, 508.  
*lluvias* (pl.) esp. III, 25.  
*l'màsè* neuch. I, 420.  
*lmèsò* lorr. I, 349.  
*lnà* savoy. I, 596.  
*lo* (cheval) magyar. II, 474.  
*lò* (locu) eng. II, 12.  
*lo* (art. masc. sg.) lat. pop. I, 619 (*lo kavállo*, *lo tempo*); a.-ital. III, 167 (*lo tuo padre*); ital. I, 631; II, 103; III, 434; napol. I, 621 (*lo hero*); a.-franç. II, 104, a.-lyonn., Riverie 90, lyonn., catal. 104, prov. 25, 84, 104; III, 421, 518.  
*lò* (art. masc. sg.) prov. mod. II, 104.  
*lo* (art. neutre sg.) ital. III, 559 (*per lo che*); napol. I, 621 (*lo vero*); esp. II, 105, 391 (*lo sublime*).  
*lò* (art. masc. pl.) savoy. II, 104.  
*lo* (pron. masc. sg.) ital. II, 83; III, 394-5, 415; napol. I, 621; a.-franç. II, 83 (=le); esp. III, 405, 629; port. II, 83-4.  
*lo* (pron. fém. sg.) gasc. II, 84.  
*lo* (pron. neutre sg.) napol. I, 621 (*lo bofo*); prov. III, 338, a.-esp. 715; esp. II, 98; III, 87, 221, 394-5, 422, 572, 577, 619, 629; port. II, 84 (*deus lo sabe*).  
*lo* (illoru) bourb., lorr., bourg. II, 92.  
*lò* (illoru) Vallorbe I, 124.

*lò* (illoru) morv. II, 76.  
*lo* (illac) h.-eng. III, 475, 480; pic. I, 221.  
*lò* langued. I, 563.  
*loa* (laudat) prov. I, 282, esp. 405, 437 (non *boa*).  
*loa* vionn., Ormont I, 198.  
*lòà* dial. franç. II, 378.  
*lo aint* eng. III, 480.  
*lo al* (*lo uno*...) — esp. III, 221.  
*loar* esp. I, 405, 437.  
*loato* a.-vèn. II, 506.  
*loba* esp. I, 119; II, 365.  
*lobacho* port. II, 420.  
*lobào* port. II, 457.  
*lobat* prov. II, 506.  
*lobato* esp. II, 506.  
*lobeal* frioul. I, 380.  
*lobezno* esp. II, 454.  
*lobi* Val Soana I, 508.  
*lobi* suisse allem. II, 115.  
*lobie* bergam. I, 507.  
*lobio* brianc. I, 508.  
*lobo* esp. I, 433; II, 365.  
*lobregar* port. II, 402.  
*lobrego, lób-* esp. I, 338; II, 402.  
*lobti* (impf.) suisse all. II, 115.  
*loc* (locu) \*lat. pop. II, 110; roum. I, 184, 405; II, 12; III, 490 (*de l.*); prov. II, 24 (*enoc*).  
*loc* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *loer*) a.-franç. II, 136.  
*loc* wall. I, 258.  
*\*loca* (pl.) lat. pop. II, 12.  
*locamente* (*temeraria y* —) esp. II, 620.  
*loçad* port. I, 509.  
*locare* lat. II, 189.  
*locarium* lat. II, 468.  
*loci* (*ibi* —) lat. III, 39.  
*loci* (pl.) lat. II, 12, 108 et 110 (*illi l.*).  
*\*loci(i)li* lat. pop. II, 108.  
*locis* lat. III, 46.  
*loco* lat. II, 108, 110; III, 46 (*l. movere*); III, 421, 475; lat. pop. II, 108 (*loco(i)llui*); a.-ital. III, 421, 490.  
*loco* (fou) esp. II, 466.  
*lqco* port. N. I, 281.  
*\*locora* lat. pop. II, 12.  
*locos* lat. II, 12, 108 et 110 (*illos l.*).  
*\*locosillo* lat. pop. II, 108.  
*\*locos illos* lat. pop. II, 108, 110.  
*\*locs, \*loc-s* lat. pop. I, 470; II, 110.



*locu* lat. pop. I, 184, 405, 439;  
II, 108 et 110 (*illu* I.)  
*lo cual* esp. III, 422 (— *oido*),  
619.  
*ločugo* rouerg. I, 349.  
\**locu(i)llu* lat. pop. II, 108.  
*loculu* roum. III, 39.  
*locura* esp. II, 466, 536 (*l. ser*).  
*locuri* roum. II, 12.  
*locus* lat. I, 196, 199; II, 12,  
(43), 108, 110; III, 45 (*l.*  
*hibernis*).  
\**locus ille*, \**locusille* lat. pop.  
II, 108, 110.  
*locusta*, -*usta* lat. I, 147.  
\**locustica* lat. pop. I, 312.  
*lod* poitev. II, 63.  
*loda* (laudat) eng. I, 405, ital.  
282, 405.  
*lodare* ital. II, 188; III, 16,  
375.  
*lode* (*prendere a* —) ital. III,  
404.  
*lodigiano* ital. II, 449.  
*lo divenres mati* prov. III, 421.  
*lodolomb* I, 433, esp. 119, 433.  
*lodola* ital. I, 282.  
*lodolo* Alatri I, 283.  
*lodoroso* a.-ital. I, 430.  
*Lodovico Ariosto* ital. III, 150.  
*lodra* frioul., vén., ferr. I, 147.  
*lodre* frioul., vén., ferr. I, 147.  
*lodu* sic. I, 283.  
*lodua* gên. I, 328.  
*lodul* Val Leventina I, 312.  
*lodula* Judicarie I, 285.  
*loduru* sard. II, 430.  
*lodzu* sard. I, 573.  
-*læ* (*ki* —) (= *qui*) tess. I, 409.  
*læ* (locu) eng. I, 184, piém.  
438.  
*læ* (illoru) vionn. I, 124.  
*læ* (locat) a.-franç. II, 189.  
*lædi* pic. I, 391.  
*læg* mil. I, 184.  
*læk* eng. I, 405.  
*læm* vallée de la Gadera I, 57.  
*læn* rouchi I, 55, Seraing 57.  
*læn* bourg. I, 57.  
*læne* Bessin, Maine, Anjou I,  
57.  
*lænš* eng. I, 220.  
*lær* (\**coluria*) tess. I, 214.  
*loer*, *loer* (locare) a.-franç. II,  
157, 189.  
*loer* (laudare) a.-franç. III,  
387, 390.  
*læts* bas-eng. I, 555.  
*lættâr* bergam. I, 63.  
*loer* (locatis) a.-franç. II, 157.

*lof* (lupu) frioul. I, 125, rhét.  
555, lomb. 433.  
*log* (locu) romagn. I, 213.  
*log* (lingua) lorr. I, 91, Vosges,  
Jura 91 a.  
*loga* bergam. II, 626.  
*logal* prov. II, 435.  
*logar* a.-esp. I, 353.  
*loge* franç. I, 507, 587; II, 378.  
*logens* (pl.) obw. II, 43 et a.  
*loggia* ital. I, 507.  
*logo* port. I, 184; *logo* III, 421,  
490, 558, 566.  
*logo que* port. III, 566.  
*logos* (pl.) sard. II, 12.  
*logrão* port. II, 456.  
*lograr* prov. I, 494, esp. 494;  
III, 387.  
*lograre* ital. I, 494.  
*logu* sard. II, 12.  
*loguero* esp. II, 468.  
*loguier* prov. II, 468.  
*lobat* magyar. II, 474.  
*lobatas* magyar. II, 474.  
*Lobier* franç. I, 18.  
*loi* (lege) franç. I, 72, 405; a.-  
franç. III, 174 (*a l. de*).  
*loi* (lupu) Psaut. lorr. I, 112.  
*loi* (art. pl.) Quercy I, 627.  
*loi* (ligo) a.-franç. II, 117.  
*loier* a.-franç. II, 189.  
*loies*, -*et* (ligas, -at) a.-franç. II,  
117.  
*loin* franç. III, 271.  
« *loin* » III, 478.  
*loina* vegl. I, 56.  
*loin* de franç. III, 271.  
*loing* a.-franç. I, 195, 220 (*lph*,  
*lôn*), 560; II, 619; III, 271,  
480, 619.  
*loing de* a.-franç. III, 271.  
*lointain* franç. I, 405; II, 449.  
*loir* franç. I, 44, 429.  
*loira* prov. I, 147.  
*Loire* (*la* —) franç. III, 147.  
*lois* (art. pl.) Quercy I, 627.  
*lois* (luscus)<sup>1</sup> a.-franç. I, 119;  
*lois* 468, 470, 561; III, 5.  
*loïse* (lèche) morv. I, 112.  
*loisir* (subst.) franç. I, (372);  
II, 299, 392.  
*loisir* (verbe) a.-franç. II, 121,  
169.  
*loist* (licet) a.-franç. III, 100.  
*loja* ital. II, 403.  
*lo jorn* prov. III, 421.  
*lok* (locu) cat. I, 197, algh. 418.  
*loke* abruzz. III, 475.  
*lokf* Schweiningen, Bergün I,  
125.

*lo khome* napol. I, 621.  
*loks* (pl.) roumanche I, 186;  
rhét. II, 45.  
*lôks* (pl.) eng. II, 12.  
\**loliarum* ([*cribrum*] —) lat.  
pop. I, 518.  
*loli* (*cribrum* —) lat. II, 553.  
*loliu(m)* lat. I, 184, 518, 573.  
*lom* romagn., bolon., Enne-  
berg I, 57.  
*lom* cat. I, 497.  
*lom* Dial. Grég., prov. III, 92.  
*loma* esp. II, 388.  
*lomba* port. II, 388.  
*lombar* port. I, 569.  
*lombard* a.-franç. II, 390.  
\**Lombardia* lat. II, 405.  
\**lombeus* lat. pop. I, 508.  
*lombo* ital. I, 485, port. 147.  
*lombre* a.-esp. I, 573.  
*lombrie* franç. I, 405; II, 370.  
*lombrico* ital. II, 370.  
*lombricu* lat. I, 405.  
*lombriga* port. II, 370.  
*lombris* piém. II, 17.  
*lombriç* esp. I, 405; II, 17,  
375, 413.  
*lome* franç. E. et O. I, 573.  
*l'omq* (e —) Campobasso I, 621.  
*lomear* a.-port. I, 573.  
*lòmene* vaud. II, 11, -*eng* 443.  
*lomentare* a.-mil., véron., Vi-  
cence I, 364.  
*lo mino* Riverie, a.-lyonn. II,  
90.  
*lomo* esp. I, 485, 497.  
\**lomuru* lat. pop. I, 428.  
*lon* ital. III, 67.  
*Pon* franç. II, 78; III, 92.  
*lona* lyonn. I, 67.  
*lonc* (adj.) a.-franç. I, 184; II,  
61; III, 450 (*en l. tems*); a.-  
prov. I, 563.  
*lonc* (prép.) a.-franç. III, 206  
*l. la costume, l. son savoir*,  
427, prov. 206, 441.  
*Londomul* roum. III, 146.  
*londro* vaud. II, 29.  
*long* (\**lavone*) franç. I, 377,  
446, 605 (*scieur de l.*).  
*long* (subst., *longu*) franç. III,  
7, 271 (*au l.*).  
*long* (adj., *longu*) franç. III, 266;  
prov. I, 184.  
*longa* (fém.) lat. I, 571; II, 61.  
*longaria* sard. II, 470.  
*longe* lat. I, 193, 220 (*longe*,  
*longe*); II, 619; III, 480,  
port. 480.

*longe* (\*lumbea) franç. I, 508; II, 403.  
*longe* (fém. de *long*) a.-franç. II, 61, saintong. 62.  
*longement* (si cruel e si —) a.-franç. II, 620.  
*\*longitanu(s)* lat. pop. I, 405; II, 449.  
*longiter* lat. II, 449.  
*longitude* franç. II, 495.  
*longo* ital. III, 207; port. I, 136, 184.  
*longtemps* (il y a —) franç. III, 570.  
*longu* lat. I, 184; II, 61; III, 206.  
*longue* (fém.) franç. II, 61-2.  
*longueis* prov. II, 66.  
*longura* ital., esp. II, 466.  
*longus*, \**longus* lat. I, 220.  
*lonhdan* prov. II, 449.  
*lonja* esp. I, 587.  
*lonjor* prov. II, 66.  
*lonke* (fém.) béarn. II, 62.  
*lono* rouerg. I, 243.  
*lontananza* ital. II, 518.  
*lontano* ital. I, 224, 405; II, 449; III, 480.  
*lonteu* Novara I, 454.  
*lontra* ital., port. I, 147 (non *loun-*).  
*lontru* (in —) roum. III, 480.  
*lonza* (\*) ital. I, 513.  
*lonze* Miranda I, 188.  
*lonzo* ital. I, 17; cf. *lonza*.  
*Loois* a.-franç. II, 4, 20.  
*Loon* a.-franç. I, 377.  
*loons* (= *locamus*) a.-franç. II, 157.  
*loor* a.-esp. II, 465.  
*lop* prov. I, 433.  
*lop* algh. I, 418 (non *lop*).  
*lopo* esp. I, 119.  
*loppio* ital. I, 430.  
*lo quals* prov. III, 518.  
*lo que* esp. III, 577, 619, 629, 673.  
*-lor* (art. pl.) roum. I, 315.  
*lor* (lardu) lyonn. I, 224.  
*lor* (il)loru roum. I, 129; II, 73-4, frioul. 325 (*sonin* l., l. a son); III, 57, a.-mil. 59, turin., parmes. 71; a.-franç. I, 121; II, 83-4, a.-prov. 76.  
*lôr* (el —) pic. II, 92.  
*lor* (lors) a.-franç. I, 626.  
*lor* (là où) pic. III, 623.

*Tor* algh. I, 418.  
*lora* a.-ital. II, 92.  
*lorain* a.-franç. II, 444.  
*loraltri* Pistoie II, 76.  
*loramenta* sard. II, 448.  
*lor a son* (= ils sont) frioul. II, 325 (*sonin* lor).  
*lrado* ital. I, 67.  
*lordu* frib. II, 63.  
*\*lördus* lat. pop. I, 217.  
*løre* Alatri I, 283.  
*lorea* lat. II, 403.  
*lores*, *lore(s)* a.-franç. II, 625.  
*lorët* (\*) Barbania II, 76.  
*lorgner* franç. I, 512.  
*lorgenette* franç. II, 507.  
*lori* Chioggia II, 92.  
*\*lörilus* lat. pop. I, 67.  
*löriga* esp. I, 605.  
*loriot* franç. I, 430.  
*loro* (pron. pers.) ital. I, 145; II, 73-4, 76, 83; III, 55, 58, 64, 67 (pour *se*), 377, 383 (*fra* l.).  
*loro* (adj. poss.) ital. II, 92; III, 167 (*l. camere et le camere* l.); Chioggia II, 92.  
*Lorrain* franç. II, 515.  
*lors* a.-franç. I, 634; III, 176 (xvi<sup>e</sup> s. l. chiens d'aller et de s'entrebattre), 486 (*puis* l.); franç. I, 146 (*lors*); II, 625; III, 271, 486 (*dès* l., pour l.), 529, 595, prov. 595.  
*lors de* franç. III, 271.  
*lors quan* prov. III, 595.  
*lors que* franç. III, 595.  
*lorsque* franç. III, 566, 595-6, 598, 605.  
*lört* prov. I, 67.  
*-loru* (-areolus) sic. I, 583.  
*\*loru* (pers. et poss.) lat. pop. II, 92; III, 57.  
*loru* (pron. pers.) sic. II, 76.  
*lorü* (poss.) roum. III, 72.  
*lorumu* Logoudoro I, 428, sard. 582.  
*lorzi* (largu) lyonn. I, 224.  
*los* (\*) a.-franç. II, 54 (non *loz*).  
*los* (art. m. pl.) prov. II, 25, 76, 104; III, 161 (*au* l. *pes ben formatz*); prov. mod. II, 104 (*lo(s)*, esp. 101; III, 161 (*recebir con l. brazos abiertos, tener l. capellos negros*), 187 (*l. dias*); cat. II, 104.

*los* (pron. m. pl.) esp., sard., \*a.-franç., port. II, 83, prov. 84.  
*lõs* rouchi I, 562; lorr. II, 63.  
*losa* piém. I, 20, esp. 20, 282, 444.  
*losc* prov. I, 468.  
*losco* ital. I, 119, *losco* 405, 468, esp. 405.  
*losna* port. I, 374.  
*loss* bolon., romagn. I, 63.  
*lossi* lyonn. I, 224.  
*lo stuet* a.-franç. I, 631.  
*lot* franç. I, 18.  
*lotu* (lucta) piém. I, 459.  
*lota* (locusta) bagn. I, 147.  
*lote* esp. I, 18.  
*loté* (fém.) bourb., lorr., bourg. II, 92.  
*loto* ital. I, 119, 433.  
*lots* (locus) Albi I, 565.  
*lots* (\*) (saleté) romagn. II, 386.  
*lotsa* obw., comasq. II, 386.  
*lotta* ital. I, 459; II, 399; lomb. I, 459.  
*lou* (lupu) a.-franç. I, 317.  
*lou* (il)lu a.-franç. I, 615.  
*lou* (la- ou) a.-franç. I, 614.  
*lounge* franç. II, 514.  
*louça* port. I, 148.  
*louche* franç. I, 405; II, 63; III, 5.  
*louco* port. I, 148.  
*loue* (laudat) franç. I, 289, 405.  
*louer* (locare) franç. I, 443; II, 147.  
*louer* (laudare) franç. III, 16, 375, 667.  
*louessiens* (laudavissimus) a.-savoy. II, 307.  
*louf* Tiefenkasten I, 225, *louf* a.-franç. 119.  
*louier* a.-franç. II, 471.  
*Louis* franç. I, 18; II, 4, 481; III, 51, 123 et 148 (*pont* S. L.), 159-60, 163, 729, 742.  
*Louis dix-huit* franç. III, 163.  
*Louis le Débonnaire* franç. III, 159.  
*Louis le Grand* franç. III, 729.  
*Louis-Philippe* (le roi —) franç. III, 160.  
*Louis Quatorze* franç. III, 742.  
*louna* bolon. I, 57.  
*lo uno*... *lo al* esp. III, 221.  
*loup* franç. I, 112, 121 a., 122, 558; II, 365, 551 (*chiën-l.*).  
*loup-garou* franç. II, 551.

1. Ce n'est probablement pas un mot indigène.

2. Aux Afd. et Corr.

3. *Lor* n'est pas le point de départ est l'él. voy. A. TOMEI, Sitzungsber. Berl. Acad., 1891, p. 324.

4. Cf. aussi A. HOFMANN, Z. XXII, 433.

*lour* a.-franç. II, 74.  
*lôura* nontr. I, 38.  
*lourd* franç. I, 67; II, (63).  
*loure* berrich. I, 147.  
*louro* port. I, 282.  
*loura* port. I, 148, 282.  
*lousche* a.-franç. III, 5.  
*lout<sup>1</sup>* a.-franç. I, 119.  
*loutre* franç. I, 147.  
*louva* (laudat) port. I, 282.  
*louvar* galic., port. I, 381.  
*louvât* franç. II, 506.  
*louve* a.-franç. I, 119, franç. 121 a.; II, 365.  
*lov* romagn. I, 58.  
*lova*, *lova* ital. I, 119, 424.  
*lovâ* tess. I, 364.  
*lovas* magyar. II, 474.  
*lovê* pic. I, 391.  
*lovistico* ital. I, 443.  
*lovo* a.-ital. II, 46; ital. I, 434.  
*lovuru* ital. S. I, 283.  
*lovier* a.-franç. I, 381.  
*loy* (lege) Palsgrave I, 72.  
*loy* (lo li) a.-prov. II, 84; III, 65.  
*loyê* Jujurieux I, 262.  
*loyer* (subst.) franç. II, 468.  
*loyer* (inf.) a.-franç. II, 117.  
*Loys douzième* franç. xvi<sup>e</sup> s. III, 51.  
*lo(ç)* (art. pl.) lyonn. II, 104.  
*lozano* esp. II, 449.  
*lozi* (= leur) Alsace II, 83.  
*lozi* (= leur) paris., S. Hubert II, 83.  
*-ls* (art. acc. pl.) prov. II, 104.  
*ls* (illis) eng. II, 83, (illos) prov. 84.  
*-lsi* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) lat. II, 288.  
*-lsit* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) lat. II, 286.  
*lsi* neuch. I, 372.  
*-ltus* (part.) lat. II, 286.  
*-lu* (suff.) lat. I, 577.  
*-lu* (art. postposé) roum. II, 100; III, 165 (*totu omulu*).  
*lu* (lupu) rhét. I, 555.  
*lu* (art. m. sg.) \*lat. pop. I, 615 (*lu patre*); II, 108; (préposé) roum. III, 714; frioul. II, 102; calabr. I, 621 (*e lu fiyu*), abruzz. 623; II, 54 (Rusio : *lu templu*), ital. S. 103; dial. ital. III, 434; franç. E. II, 104.  
*lu* (art. m. pl.) vionn. II, 92, dial. franç. 93, 96.  
*lû* (art. m. pl.) Nice II, 104.

*lu* (pron. m. sg.) roum. III, 394; sard. II, 83; a.-mil. III, 59.  
*lu* (lui) Bienne I, 53 (non *l'u*).  
*lu* (pron. acc. pl.) vionn. II, 83.  
*lû* (pron. dat. pl.) frib. II, 83.  
*lû* (pron. dat. pl.) hag. II, 83.  
*lu* (legitu) franç. I, 371.  
*lû* (locu) Fourgs I, 198.  
*lû* (part. de *lûre*) wall. I, 53, lorr. 62.  
*lû* (lunge) b.-limous. I, 563.  
*lua* (luna) port. I, 399, 450, 454; II, 68, \**lua* 454.  
*lua* (luna) gasc. I, 450.  
*luâ* (locu) bagn. I, 198.  
*luâ* (levare) roum. II, 186; III, 177 (l. *muieri*), 436 (u l. *aminte*).  
*luaf* frioul. I, 125.  
*luâm* (levamus) roum. II, 186.  
*luar* roumanche I, 356.  
*luâfi* (levatis) roum. II, 186.  
*lubbione* ital. I, 507.  
*luc* poitev. I, 439.  
*Luca* roum. II, 100.  
*Lucâ-i* (dat.) roum. II, 100.  
*lucanica* lat. I, 312.  
*luccio* ital. I, 46, 513.  
*luc* lat. I, 46, ital. 46; II, 380; esp. I, 441.  
*lucere* lat. II, (117), 159.  
*lucerniere* ital. II, 468.  
*lucerta* ital. II, 370.  
*lucêrta* sic. II, 370.  
*luçertone* lecc. II, 370.  
*luc* (pl.) esp. III, 32.  
*lucha* esp. I, 128, 459.  
*lucharniego* esp. II, 411.  
*Luchii* (dat.) dial. roum. II, 100.  
*luci* dial. ital. I, 441.  
*luci* roum. II, 119.  
*lucido* ital. I, 46.  
*lucidu(s)* lat. I, 46, 589.  
*lucignolo*, *luc-ign-olo* ital. I, 84; II, 430.  
*lucillo* esp. I, 362.  
*(lucio)* (luciu) esp. I, 46.  
*lucio* (lucidu) esp. I, 46, 331, 524.  
*lucir* esp. II, 119, 122, 171.  
*\*lucire* lat. pop. II, 119, 127.  
*luçirtuni* sic. II, 368, 370.  
*lucis* lat. I, 441, *lû-* 26.  
*luciu* lat. I, 46, 513.  
*lûco* prov. I, 459.  
*lucoare* roum. II, 465.  
*\*lucor* lat. pop. II, 465.  
*lucore* a.-ital. II, 351, 465.  
*lucrà* roum. I, 494.

*\*lucrare* lat. pop. I, 494.  
*lucri* (pl.) roum. II, 36.  
*lucta* lat. I, 459, (460), *lucta* 50.  
*luctat* lat. I, 147.  
*luda* esp. I, 46.  
*ludâr* obw. II, 187.  
*ludio<sup>2</sup>* esp. I, 128.  
*ludo* prov. II, 388.  
*Ludovico* (maestro —) ital. III, 160.  
*Ludovisi* (villa —) ital. III, 123.  
*ludro* port. I, 331.  
*lûdria* lomb., gén. I, 147.  
*lue* (locu) a.-poitev. I, 196.  
*lue* (locu) norm. I, 196, mar-seill. 197.  
*\*lue* (lôco) a.-franç. II, 189.  
*lue* (= legita) franç. II, (346).  
*lucc* poitev. I, 439.  
*\*luent* (locant) a.-franç. II, 157.  
*\*luces* (locas) a.-franç. II, 157.  
*\*luet* (locat) a.-franç. II, 157, 189.  
*lûego* (= locat) Marseille I 197.  
*luego* (subst.) esp. I, 184, 353, 405; II, 12.  
*luego* (adv.) esp. III, 133, 421, 489-90, 496, 558, 566, 594, 598.  
*luego como* esp. III, 594, 598.  
*luego de la primera* a.-esp. III, 496.  
*luego luego* esp. III, 133.  
*luego que* esp. III, 566, 598.  
*luegos* (pl.) esp. II, 12.  
*luèkè* Bitonto I, 185.  
*luella* cat. I, 444.  
*luello* esp. I, 184.  
*luêlo* arag. I, 573.  
*lûen* prov. I, 193, 220.  
*luêne* a.-esp. II, 619; III, 272, 480; esp. I, 220, 307.  
*luêne de* a.-esp. III, 272.  
*luengo* a.-esp. I, 220.  
*luenw* prov. III, 480.  
*luer* a.-pic. II, 189.  
*lûer* rouchi I, 378.  
*lûere* hag. I, 159, 190; *lûerg* norm. II, 173.  
*lues* a.-franç. II, 624; III, 421, 490, 598.  
*lues que* a.-franç. III, 598.  
*luette* franç. I, 381, 430, 446.  
*lueur* franç. II, 351, 465.

1. Add. et Corr.

2. D'après SCHUCHARDT, Rom. Etym. I, 47, de *ludir* (trötter).



- luf* (lupu) eng. I, 119, 555; II, 365.  
*luf*, pl. *luif* h.-ital. I, 322.  
*luffs* a.-rhét. I, 384.  
*lufle* alban., macéd. I, 460.  
*lug* frioul. I, 184, rhét. E. 438.  
*lügenag* tess. I, 327.  
*lugar* esp. I, 363, 573; II, 464.  
*lugar* S. Lourenço I, 381.  
*lugarejo* esp. II, 422.  
*luge* sard. I, 441.  
*lughiatice* ital. II, 482.  
*luglio* ital. I, 46.  
*Lugo* port. III, 146.  
*lühtri* Val Soana I, 627.  
*lüh tsütes* Quercy I, 627.  
*-lūi* (dat.) roum. III, 501.  
*lui* (juliu) frioul. I, 46.  
*lui* (art. pl.) Narbonne I, 627  
*(lui brassei nūts)*.  
*lūi* (pron.) roum. II, 74; III, 56, 150, *lūi* 714.  
*lui* (pron.) roum. II, 76; III, 67, 72; tyrol. II, 76; Grisons, frioul. III, 57; ital. II, 74; III, 58-9, 70, 377-8, 412 (*è l.*); ital. centr. II, 76; a.-franç., franç. mod. I, (53), 62 (*: accompli*), (567); II, 74, 76, 83; III, 60, 63, 67, 131 (*l. troisième*), 341, 377-9, 741, 749 (*le l.*); Auve I, 191; prov. II, 76; III, 61.  
*lūi* (pron.) prov. II, 76.  
*lui* Possesse I, 62.  
*lui* (legi) a.-franç. II, 281.  
*lui* (part. de *luire*) franç. II, 342.  
*lūi* (lucere) prov. II, 315.  
*luif* (pl.) h.-ital. I, 322; Varallo Sesia II, 46.  
*Luigi* ital. II, 481.  
*luik* Evolena I, 567.  
*lui-même* franç. III, 741.  
*luinz* anglo-norm. I, 195.  
*lūira* prov. I, 147.  
*luire* franç. I, 53, 62, (190); II, 125, 342, 610 (*entre-l.*).  
*luisi* (part. de *luire*) a.-franç. II, 342.  
*luisir* a.-franç. I, 105; II, 119, 125, 169.  
*luisit* (pf. de *luire*) a.-franç. E. II, 289.  
*luisoisse* (subj. de *luire*) a.-lorr. II, 147 a.  
*luit* (part. de *luire*) a.-franç. II, 342.  
*luite* (lycta) a.-franç. I, 50-1.  
*luite* (lyctat) a.-franç. I, 147.  
*lui troisième* franç. III, 131.  
*luiz* (lucis) a.-franç. I, 441.  
*lūizerdi* (fut. de *lūi*) prov. II, 315.  
*luk* frioul. II, 37.  
*luk* macéd. I, 319.  
*lūké* wall. II, 107.  
*lūken* (fém.) S. Hubert II, 107.  
*luf* eng. I, 125.  
*lūks* (pl.) frioul. II, 37.  
*Lūks* eng. I, 298.  
*lulla* ital. I, 528.  
*Pultima volta che* ital. III, 421.  
*lum* frioul. I, 46.  
*lum* algh. I, 418.  
*Pum* Rois III, 92.  
*lumaca* ital. II, 17.  
*lumar* frioul. I, 573.  
*lumbardisku* sarde I, 364.  
*lumbare* lat. II, 464.  
*\*lumbae* lat. pop. II, 403.  
*lumbre* esp. I, 46, 307, 405; II, 11, 443.  
*\*lumbrice* lat. pop. II, 17.  
*lumbrico* ital. I, 405.  
*lumbricu(s)* lat. II, 17, 370, 373.  
*lūmbrice* bergam. II, 17.  
*lumbulus* lat. pop. II, 430.  
*lumbu(s)* lat. I, 485; II, 388.  
*lume* roum. I, 46, 307, 405; II, 11, 382; III, 435 (*in l.*); a.-tosc. I, 306, ital. 46, 405 (*non luna*); II, 11, a.-prov. 11; III, 184 (*ayssi con l.*).  
*lūme* dauph., vaud. II, 11.  
*lume* cat. II, 52.  
*lumen* lat. I, 46, 405; II, 11, 380, eng., a.-véron., a.-vén., a.-lomb., majorq. 380.  
*lumes* (pl.) cat. II, 52.  
*lumeſ* roum. II, 417.  
*lumiār* port. I, 364.  
*lumiēra* ital. II, 469.  
*lumières* (pl.) franç. III, 32.  
*lumina* (pl.) lat. II, 52.  
*luminare* roum. II, 469.  
*luminarol* bolon. II, 431.  
*luminata* sic. I, 573.  
*lumine* (nomen) sard. I, 130.  
*lumine* (pl.) roum. II, 31.  
*luminiloru* roum. II, 31.  
*lumira* a.-roum. I, 451.  
*lummardu* sic. II, 390.  
*lun* a.-franç. I, 405.  
*lūn* a.-prov. I, 582.  
*luna* lat. I, 46, 61, 399, (420), 450, 454, 596-7 (*luna*); II, 68, 362; III, 22; ital., esp. I, 46, 405, 450; II, 362.  
*lunā* roum. I, 46, 362, 450; III, 41, 232.  
*lūna* vallée de la Gadera I, 57; Poschiavo 66, a.-prov. 48.  
*lūnā* Val Soana I, 597.  
*Lūna* eng. I, 420, 450.  
*lunae dies* lat. II, 5, 542; III, 42.  
*lunal* a.-franç. II, 434.  
*luna lui decembrie* roum. III, 232.  
*lunā lui mai* roum. III, 232.  
*lung lui Martie* roum. III, 41.  
*Lunaria* cat. II, 470.  
*lunaticus* lat. II, 482.  
*lündasdi* eng. II, 5.  
*lundi* franç. I, 57, (420); II, 5, 542; III, 187, 421.  
*lune* (luna) frioul. I, 46; franç. II, 46, 362, 450.  
*lūne* (luna) a.-franç. I, 48.  
*lune* (pl.) roum. II, 31.  
*lunecos* roum. II, 472.  
*lunedī* ital. II, 5, -di 542; III, 187.  
*lunes* esp. II, 5 (*lū-*), 48, 542; III, 46, 149 a. et 187 (*el l.*).  
*lunettes* (pl.) franç. III, 31.  
*lunezi* roum. I, 307.  
*lung* roum., frioul. I, 184, eng. 184, 220.  
*لڤڤڤ* I, 17.  
*lunga distesa* (adj.) ital. III, 130.  
*lungaggine* ital. II, 428.  
*lung-agn-olo* ital. II, 430.  
*lungău* roum. II, 407.  
*lunge* ital. I, 220.  
*lungbesso* ital. II, 351; III, 137, 206, 250, 426.  
*lungi* ital. I, 136, 220, 306; II, 619, 623; III, 480.  
*lungime* roum. II, 445.  
*lungo* ital. I, 136, 184, 220; III, 7, 206, 207 (*andar l. il fiume*), 266; esp. I, 184.  
*lunguſ* roum. II, 418.  
*luñb* prov. II, 568.  
*lunī* roum. II, 5, 542.  
*luniei* (crăgul—) roum. III, 39.  
*lunigiano* ital. II, 449.  
*lunis* frioul. II, 542.  
*lunișoară* roum. II, 431.  
*lunš* roumanche I, 220.  
*luntanar* eng. I, 405.  
*luntraș* roum. II, 474.  
*luocs* (: *enuocs*) prov. II, 24.  
*luof* frioul. I, 125.  
*luoghi* (pl.) ital. II, (37), 38.  
*luogbicciuolo* ital. II, 351.  
*luogo* ital. I, 184, (213), 405, 484; II, 4 a., 12.  
*luogora* (pl.) ital. I, 34, 524; II, 12, a.-florent. 38.  
*luogotenente* ital. II, 594.  
*luok* tyrol. I, 185.  
*luok* rouerg. I, 197.

*l'uommère* napol. II, 14.  
*luortē* dauph. II, 62.  
*luoru* calabr. I, 145; II, 76, 92.  
*luoš* (pl.) Buchenstein II, 37.  
*lup* roum. I, 433; II, 36.  
*lupa* lat. I, 119; II, 365, ital. 365; sic. I, 119.  
*lupatto* ital. II, 506.  
*Lupercalia* lat. II, 439.  
*lupi* (pl.) lat. I, (319).  
*lupigno* ital. II, 509.  
*lupo* ital. I, 58, (433); II, 365.  
*Lupo Suplainpunio* bas-lat. II, 547.  
*lupŭt* roum. I, 459.  
*lupu* lat. I, 119, 433, 555, sic. 119, 433.  
*lupu* macéd. I, 315.  
*Lupul* roum. III, 150.  
*Lupului* roum. III, 150.  
*lupum* lat. I, 555.  
*lupus* lat. I, 121 (*lup-*), 317, 555; II, 365, 551.  
*lŭpya* Val Soana I, 35.  
*lur* (il|loru) a.-esp. II, 92, prov. mod., hag. 76.  
*lŭr* (il|loru) prov. mod., hag. II, 76, dial. franç. 92.  
*Lur* (il|loru) limous. II, 76.  
*lŭra* brianc. I, 453.  
*lurdŭzi* prov. II, 429.  
*lurę* (luna) istr. I, 450.  
*lŭrę* (luna) vaud. I, 450.  
*lŭre* (lucere) wall. I, 53.  
*lŭrę* (legere) norm. II, 129.  
*lure* (il|loru) a.-esp. II, 92.  
*lures* (il|loru) a.-esp. II, 92.  
*lurts* m.-néerl. I, 429.  
*-lus* > *-ulus* lat. I, 11.  
*lus* frioul. I, 46.  
*lŭs* Poschiavo I, 66.  
*luš* Judicarie I, 143.  
*lu(s)* (art. pl.) prov. mod. II, 104.  
*Lus* Vivarais II, 76.  
*lusciniola* lat. II, 370.  
*luscus(s)* lat. I, 119, 405, 468, 470, (561).  
*-luse* (pf.) ital. II, 286.  
*lŭske* franç. pop. I, 463.  
*lŭsku* sic. I, 119.  
*lŭsná* mil. I, 347.  
*lŭsso* ital. I, 63.  
*lŭsta* lyonn. I, 147.  
*lŭste* (fém.) a.-lorr. II, 346.  
*lustradela* port. II, 500.  
*lustrago* lat. II, 428.  
*lut* (lutu)roum. I, 433; III, 180 (ca l.); eng. I, 119, 433.  
*lut* (= licuit) a.-franc. II, 278, 281.

*lŭt* (= il|loru)poitev., Uriménil II, 92.  
*lutare* lat. II, 397.  
*luteu* lat. II, (386).  
*\*lutidus* lat. pop. I, 128.  
*lutra* lat. I, 147, 589, esp. 147.  
*\*lutria* lat. pop. I, 147.  
*lutrin* franç. I, 371.  
*luts* frioul. I, 46.  
*lutte* franç. I, 62, 459.  
*luttér* franç. I, 62; *lutter* II, 124.  
*lutre* anglo-norm. II, 124.  
*lutu* lat. I, 119, 433, sic. 119.  
*lutum* lat. II, 397.  
*lŭu* cat. I, 441.  
*luurs* (: murs) S. Brendan I, 48.  
*luwa* eng. I, 119.  
*luvar* port. I, 364.  
*lŭda* (= laudat) Judicarie I, 285.  
*lŭdar* Judicarie I, 285.  
*lŭverdis* eng. II, 553.  
*luvi* (pl.) a.-ital. II, 46.  
*luvigu* gén. I, 605.  
*luvár* obw. II, 187.  
*[luvre* Dial. an. rat. I, 35.]  
*luuri* frioul. I, 315.  
*lux* a.-véron. I, 312.  
*luze* franç. I, 463 a.  
*luy* frioul III, 57.  
*lŭyingo* mil. II, 515.  
*luž* esp. I, 46; III, 185.  
*luža* (luceat) prov. II, 170.  
*lužart* roumanche I, 182 (non *lugart*).  
*lužo* (= luceo) esp. II, 171.  
*luže* gén. I, 441.  
*lužé* greden. II, 117.  
*lužę* S. Maixent I, 226.  
*lužerta* lomb. II, 370.  
*lužerton* lomb. II, 370.  
*lužes* esp. III, 32.  
*luži, luži* ital. sept. II, 119.  
*lužir* prov., port. II, 119, a.-prov. 201; esp. III, 236.  
*lužnār* bolon. II, 585.  
*lužor* vén., triest. II, 351.  
*lužór* parm., mil. II, 351.  
*lužur* bergam., bresc. II, 351.  
*lués* (subj. *lève*) Marne II, 147.  
*lyād* saintong. I, 425.  
*lyadra* cat. I, 494.  
*lyarra* cat. I, 494.  
*lyāzo* (lego) Vaud II, 170.  
*lyę* (lectu) vaud. I, 420.  
*lyę* (pron.) norm., *lyę* franç. S.-E. II, 76.  
*lyena* Jujurieux I, 63.  
*lyępur* istr. I, 419.  
*lyępure* macéd. I, 419.  
*lyer* Bruche I, 178.

*lyeu* I, 122, Jujurieux, neuch., Vaud, valais. II, 76.  
*lyibęrę* Alatri I, 420.  
*lyin* macéd. I, 419.  
*lyncea* lat. I, 513.  
*lynx* lat. I, 429; II, 394.  
*lyō* dial. franç. II, 92.  
*\*lyone* lat. pop. I, 375.  
*lyonnais* franç. II, 473.  
*lyuna* Alatri I, 420.

*-m-* (après *i*) franç., Dissentis etc. I, 33, 54, (après *u*) cat., franç. S.-E., prov. 58, (après *ę*) roman 88-99, pic., norm. 90, roumanche 99, (après *o*) roum., eng. 130, franç. E. et O. 133.  
*-mc-* (après *ę, ę*) roum. I, 94, (après *o, o*) 135.  
*-m* (-inem) port. I, 338.  
*-m* (-men) franç., rhét. II, 11.  
*-m* (-mus) a.-ital. II, 135, cat., franç. O. 137, prov. 137, 274.  
*m* (mie) franç. E. I, 614.  
*m* (me) roum. I, 634; rhét. O. II, 81, 83, émil., piém. 81, prov. 84.  
*m* (ma) rhét. II, 81, 83, piém. 81.  
*m'* (ma) a.-franc. I, 374, 631, a.-prov. 631, (moi) franç. III, 727, (mi) ital. 340; roum. II, 81.  
*-ma* grec-lat. II, 29.  
*-ma* (-mente) Fourgs I, 391.  
*-ma* (poss. enclit. m. et f.) sienn., calabr., (fém.) campob. II, 89.  
*ma* (mense) Bresse I, 76.  
*ma* (mel) frib. I, 151.  
*mā* (morte) La Côte I, 208.  
*ma* (manu) prov. I, 223; II, 371; bergam. I, 398, Ancône 556, galic. 569.  
*mā* (manu) Fourgs I, 391, S. Frat., a.-bergam. 398.  
*mā* (manus, pl.) limous. I, 243 a.; nontr., Corrèze II, 34.  
*ma* (magida) lorr. II, 29.  
*ma* (mala) port. I, 317.  
*ma* (= *malo* et *-a*) a.-port. II, 59 et a.  
*ma* (male) Menton I, 563.  
*mā* (male) lyonn. I, 567.  
*mā* (minus) franç. E. II, 137.  
*ma* (mea) lat. pop. II, 86-8; franç. I, 615, 631; II, 86, 90, 92, prov. 90, eng. 86, 88; III, 725; ital. I, 615;

II, 86, 89 (*madonna*); esp. I, 615; roum. II, 563 (*a m.*).  
*ma* (me) Montjean, Louvigné-de-Bais I, 114, roumanche, cat. 352; rhét. O. II, 81.  
*mā* (me) roum. II, 81; III, 384.  
*mā* (franç. *mon*) norm. II, 90.  
*ma* (magis) morv., Bresse I, 236, ital. 295, 405, 553, 618, 624; III, 550, 716; roum., eng. I, 405, napol. 621.  
*ma* (in medio ad) Montefiascone III, 435 et a.  
*ma* (conj.) macéd.-megl. III, 551.  
*ma* grec mod. III, 551.  
*mā* Vallée, Vallorbe I, 256.  
*ma* gasc. I, 450.  
*māu* S. Fratello I, 320.  
*mabre* m.-franç. I, 475.  
*mabro* (marmore) Vaud II, 35.  
*maçame* port. II, 444.  
*macar* roum. III, 673.  
*maccheroni* (pl.) ital. III, 32.  
*macchia* ital. I, 11, 488.  
*macchieltare* ital. II, 590.  
*macciulla* ital. II, 387.  
*Macedonour* a.-franç. II, 7.  
*macella* lat. I, 445.  
*macerare* lat. II, 585.  
*macerat* lat. II, 198.  
*maçeria* lat. I, 278; II, 405.  
*macha* esp. II, 365.  
*mācher* franç. II, 577.  
*Machiavellii* ital. II, 390.  
*machina* lat. I, 228.  
*machinare* lat. II, 585.  
*machine* franç. II, 490.  
*macho* esp. I, 488; II, 364-5, port. 420.  
*machorra* esp. II, 504.  
*machucho* esp. II, 420.  
*macia* ital. I, 278; II, 405.  
*Mācius* lat. pop. II, 390.  
*maciella* a.-esp. I, 445.  
*macilente* ital. II, 59.  
*macin* roum. I, 328.  
*mācina* calabr. I, 610.  
*maçinālu* calabr. I, 610.  
*macinare* ital. I, (347).  
*maçinola* abruzz. II, 503.  
*macio* port. II, 390.  
*māciucă* roum. II, 412.  
*māciulla* ital. II, 503.  
*maç'a* lat. pop. I, 488, 493.  
*macla* lat. pop., roman I, 11.  
*maço* port. II, 387.  
*macola* ital. I, 11.  
*maçon* franç. I, 513.

*mācrime* roum. II, 445.  
*macru* lat., roum. I, 494.  
*macula* lat. I, 11.  
*madame* franç. II, 364; III, 160.  
*madeira* port. II, 29.  
*Madeira* (*a* —) port. III, 147.  
*mādeira* port. I, 463.  
*mādeja* esp. I, 370, 463.  
*mademoiselle* franç. I, 369; III, 160.  
*madera* esp. I, 156, 188, 519; II, 29.  
*Madère* franç. III, 147.  
*mādero* esp. II, 372, (non ital.) 387.  
*mādi* (mailler) Chât. d'Oex I, 517.  
*mādi* Vaud E., vionn. I, 517.  
*madia* ital. I, 295, 335; II, 29.  
*madiere* ital. I, 519; II, 372.  
*madles* anglo-norm. I, 529 (non -er).  
*madonā* Val Soana I, 597.  
*madonna* ital. I, 634; II, 89; III, 160 (*m. Laura*), 725.  
*madornale* ital. II, 434.  
*madrane* a.-mil. II, 18.  
*madrasta* esp. I, 585; II, 360.  
*madre* (matre) ital. II, 364, esp. 364-5; III, 144.  
*mādre* (all. *māser*) a.-franç. I, 529.  
*mādre* (molere) vaud. I, 198, la Côte 208.  
*madrepera* ital. II, 551.  
*madresa* frioul. II, 367.  
*Madrid* esp. I, 568; -d III, 146.  
*madrigalessa* ital. II, 366.  
*madrigna* ital. II, 360.  
*Madril* a.-port. I, 569.  
*mādrileño* esp. I, 574.  
*mādrugar* esp. I, 576; II, 577, port. 577.  
*mādnā* roum. I, 311, 363, 381, 443, 545, 598.  
*mā duc* (je vais) roum. III, 384.  
*mādulare* (pl.) roum. II, 36.  
*madulla* cat. I, 352.  
*māduo* roum. I, 311; II, 31, 48.  
*madur* frioul. I, 46, -ūr a.-prov. 48, eng. 405.  
*maduro* esp. I, 46, 405.  
*māduva* roum. I, 381.  
*mādyā[r]* (manger) Greden I, 263.  
*māz'a* I, 17.  
*māzke* vaud. I, 310.

*maē* vionn. II, 90.  
*maenustar* port. I, 454.  
*maent* (manet) Eulalie I, 246.  
*maestire* a.-franç. I, 154, 519.  
*maestrale* ital. II, 434.  
*maestran* Valle Mesolc. II, 184.  
*maestre* a.-franç. I, 70; II, 22; esp. I, 116 a.  
*maestresala* esp. II, 551.  
*maestrescuola* esp. II, 553.  
*maestria* ital., -ia esp. II, 406.  
*maestril* prov. II, 436.  
*maestro* ital. I, 70, 510; III, 160 (*m. Ludovico*), 245 (*colpo da m.*); esp. I, 70, 510, -estro tosc., lecc. 113.  
*māstus* lat. I, 291.  
*māgārus* roum. II, 474.  
*\*magda* lat. pop. I, 580.  
*magella* ital. I, 445.  
*mag-el* romagn. II, 554.  
*māgga* mil. I, 488.  
*māggese* ital. II, 473.  
*māggiatica* ital. II, 482.  
*māggio* ital. I, 223, 510; II, 66; III, 232 (*il mese di m.*).  
*māggiordomo* ital. II, 545.  
*māggiore* ital. I, 510; II, 66.  
*māggioringo* ital. II, 515.  
*māggyu* sic. I, 514.  
*māgida* grec-lat. I, 295, 531, 580; II, 29.  
*\*magide* lat. pop. II, 29.  
*māgingo* mil. II, 515.  
*magione* ital. I, 511; II, 496.  
*magis* lat. I, 269, 405, 553, 645; II, 65-6, 628; III, 47, 162, 202-3, 489, 550, 639, 647, 692, 702-3 (*non m.*), 716, 732.  
*\*magis que* lat. pop. III, 647.  
*magis* . . . *quod* lat. pop. III, 639.  
*magister* lat. I, 70, 510.  
*maglia* ital. I, 11.  
*maglio* ital. I, 514.  
*magna* (maneat) ital. II, 174.  
*magnate* Francov. al mare I, 265.  
*magnanimità* (le —) ital. III, 27.  
*magna pars* lat. III, 343.  
*magnare* ital. I, 335, 343, roman 343.  
*magne* (*Charles* —) a.-franç. I, 11.  
*magne* (maneat) a.-franç. II, 171.  
*magnea* (ital. *mangiare*) Francov. al mare I, 265.  
*magnific* Palsgrave II, 63.  
*magnifique* franç. II, 63.



*magno* (Alessandro —) ital., (Alejandro —) esp. III, 159.  
*magnus* lat. I, 11; II, 571 (tum —).  
*mago* esp. I, 438.  
*magoa* port. I, 11; II, 430.  
*magona* ital. II, 467.  
*mag-one* ital. II, 354.  
*magoniere* ital. II, 467.  
*mag-ot* plais. II, 354.  
*magrana* ital. I, 374.  
*m'agraptay* (ži —) wall. II, 204.  
*magre* prov. I, 494.  
*magrez* esp. II, 480.  
*magrezir*<sup>1</sup> prov. II, 593 a.  
*magricuolo* ital. II, 431.  
*magro* ital., esp. I, 494.  
*magrujo* esp. II, 424.  
*magrura* esp. II, 466.  
*maguol* eng. I, 443 (non mi-), 545 (non migul').  
*maguoll* roumanche I, 352.  
*mabel* cat. I, 445.  
*mählo* bagn. I, 314.  
*mabō* wall. I, 634.  
*mahon* lorr. I, 511.  
*mai* (mali) a.-ital. I, 634.  
*mai* (ital. *mani*) tess. II, 18.  
*mai* (mel) Vaud I, 151.  
*mai* (magida) Tarn II, 29.  
*maï* lorr., *maï* (maïum) wall. I, 236.  
*mai* (majus) frioul., prov. I, 223, franç. 510.  
*mai* (me) rhét. III, 57.  
*mai* (magis) ital. I, (233-4), 295, 553, 624, 645; III, 213 a., 519, 522, 691-2, 695, 697; cat. II, 65; *maï* roum. I, 553; II, 65; III, 133, 162, 222, 269, 489, 553, 600, 611, 691 (non... m.), 717.  
*maï ainte* roum. III, 269.  
*maï apoï* roum. III, 489.  
*maïda* eng. I, 70.  
*maïdzo* Vaud I, 151.  
*maïe* (mea) Cerignola I, 78.  
*maïe* (magida) franç. I, 531; II, 29.  
*maïer* de prov. III, 283.  
*maïestru* roum. I, 70.  
*maïgre* franç. I, 223, 494.  
*maïg-r-esse*, *maïgresse* a.-franc. II, 353, 480.  
*maïgrir* franç. II, 575.  
*maïk* ital. S. II, 75.  
*maïl* (melum) eng. I, 17; cf. *meil*.

*maïl*, *mail* (milium) eng. I, 70, 514.  
*maïl* (malleum) franç. I, 514.  
*maïlle* franç. I, 488.  
*maïlloche* franç. II, 420.  
*maïllol* a.-franc. II, 432.  
*maïllole* franç. II, 432.  
*maïllot* franç. II, 432, 508.  
*maïlo* a.-port. II, 105.  
*maï maï* roum. III, 133.  
*maï... maï* roum. III, 222.  
*maïmarele*<sup>2</sup> roum. II, 543.  
*maï mult* roum. III, 553.  
*maïn* (ital. *mani*) a.-gén. I, 322.  
*maïn* (manu) franç. I, 246, 369, 450; II, 104; III, 251, 424, 477.  
*maïn* (matin) a.-franc. II, 380.  
*maïn* (demeure) a.-franc. II, 398.  
*maïn* (minus) eng. I, 70, 405; II, 66.  
*Maïn* (mal saint —) franç. III, 42.  
*maïnd* Val Soana I, 529.  
*maï nainte* de ce roum. III, 600.  
*maïn à maïn* franç. III, 251.  
*maïncq* port. I, 454.  
*maïndre* (moindre) Végèce I, 91 a.  
*maïndre* (manere) Rois II, 127.  
*maïne* (Charle —) a.-franc. I, 11.  
*Maine* (le —) Roland III, 145.  
*maïnel* port. I, 512.  
*maïner* Munster II, 124.  
*-maïnk* (-mente) eng. I, 320.  
*maïlle* champ. I, 393.  
*maïns* (pl.) a.-franc. II, 104 (ès m.); III, 424 (pleines ses m. ansdous, les m. vides), 477 (en venir aux m.).  
*maïns* (moins) franç. XVII<sup>e</sup> s. I, 89; a.-franc. III, 47.  
*maïns menre* a.-franc. III, 47.  
*maïnst* (= mansit) a.-franc. II, 289.  
*maïnt* (mente) Fiorano, S. Fratello I, 97.  
*maïnt* (sg. et pl.) bolon. II, 41.  
*maïnt* (adj.)<sup>3</sup> a.-franc. I, 20, 91 a.; franç. II, 57; III, 128, 140, 343.  
*maïnt* (manet) a.-franc. I, 246; II, 189.  
*maïnte* (fém. sg.) a.-franc. I, 91 a.; III, 140, 343.

*maïnte* (mai ainte) a.-roum. III, 269.  
*maintenant* franç. III, 222, 484, 490, 556.  
 « maintenant » III, 484.  
*maintenant... maintenant* a.-franc. III, 222.  
*maintenir* franç. II, 594.  
*maint home* a.-franc. III, 128.  
*maintien* franç. II, 398.  
*maïntre* a.-franc. I, 586.  
 « maïnts » III, 53.  
*maïnur* eng. II, 537.  
*maïo* port. I, 510; III, 232 (o mes de m.).  
*maïor* port. I, 510.  
*maïor* de prov. III, 283.  
*maïre* (mater) prov. I, 238; II, 21; a.-gén., andal. I, 494.  
*maïre* (major) franç. II, 4, 66.  
*maïres* (pl.) prov. II, 21.  
*maïrier* a.-franc. II, 118.  
*maïruja* andal. I, 494.  
*maïs* (mensis) eng. I, 70, 440.  
*maïs* (magis) franç. I, 405, 553, 626; III, 489, 550, 553, 561, 719, 751; a.-franc. II, 65; III, 489 (hui m.), 647, 692; (ne ja... m.), 702 (ne m., ne... m., ne... m. que), prov. I, 553; II, 65-6; III, 202-3, 550, 639, 692, 719, port. II, 65; III, 203, 205; 210 (e m.), 251 (de m. a m.), a.-port. 162, 281.  
*maï(s)* prov. mod. II, 66.  
*maïsa* eng. I, 70, Veglia 78.  
*maïs ca* a.-port. III, 281.  
*maïs* de grado port. III, 203.  
*maïsette* a.-franc. I, 445.  
*maïse(s)* langued. II, 66; cf. *maïsses*.  
*maï si* ital. III, 522.  
*maïsmement* a.-franc. II, 67, 628.  
*maïsnaa* a.-prov. I, 436.  
*maïsnie* a.-franc. I, 267; III, 400 (de ma m. demorés).  
*maïsniee* a.-franc. I, 12, 84 a., 344.  
*maïson* franç. I, 511, 609; II, 21, 372, 382, 496; III, 20 (la m.), 437 (à la m.).  
*maïsons* (cas suj. sg.) a.-franc. II, 21.  
*maïsós* (cas suj. sg.) prov. II, 21.  
*maïsos* (fém. pl.) langued. II, 66.

1. Voy. p. 15, n. 1.

2. N'appartient pas à cette catégorie, car *maï mare* est en roumain le représentant de *major* (II, § 65).

3. Selon H. SCHUCHARDT, Zs. XV, 241, nous avons ici un croisement entre *tam magnus* et *tantus*.

*mais que* a.-franç. III, 647.  
*mais que podia* prov. III, 639.  
*maïsselle* a.-franç. I, 463.  
*maïsses de livres* prov. mod. III, 239.  
 « mais seulement » III, 700.  
*maïster* milan., tess. I, 105.  
*maïstre* prov., gén. I, 105, a.-franç. 316.  
*maïstru* sic. I, 70.  
*maïşu* (mexo) port. I, 85.  
*maïtes*, -os (pl.) querc. II, 66.  
*maître* franç. I, 510, 598; III, 160.  
*maître-autel* franç. II, 551.  
*maître-clerc* franç. II, 551.  
*maîtresse* franç. II, 396.  
*maïtz* obw. III, 232.  
*maïü* roum. I, 514.  
*maïz* (maïs) bogot. I, 598.  
*maiz* (= mitto) a.-franç. II, 136.  
*maïzdu* a.-obw. II, 198.  
*maja* esp. I, 488.  
*majala* esp. II, 365.  
*majesta* ital. II, 4.  
*majestre* a.-franç. I, 105.  
*májimo* esp. II, 67.  
*majo* esp. I, 514.  
*majolica* ital. II, 390.  
*major* lat. I, 234, 402; II, (4), 66.  
*majordomus* bas-lat. II, 545.  
*maju* lat. I, 223, 510.  
*majuela* esp. II, 388.  
*majus* lat. II, 66, 241.  
*makel* (1<sup>re</sup> p. s. pr. ind. de *maklar*) obw. II, 133.  
*makkyaville* ter. II, 390.  
*maklar* obw. II, 133.  
*makorta* (fém.) obw. II, 64.  
*mal-* ital., esp., franç. II, 537.  
*mal* (rive) roum., alban. I, 22.  
*mal* (male, -o) franç. I, 225 a., (567), 614, 616; II, 619; III, 38 (*m. gre*), 42, 47, 404, 540; Gadera I, 255, a.-prov. 545; prov. II, 25; III, 38 (*m. grat*), 401; esp. I, 631; II, 41, 57, 619; III, 234.  
*mäl* lorr. I, 258.  
*mal* eng. I, 514.  
*mäla* (mâchoire) lat. I, 11.  
*mäla* (adj. fém.) lat. I, 317, 634, a.-prov. 545.  
*mäla* vaud., frib. I, 212.  
*malaconcio* ital. II, 537.  
*malacorto* ital. II, 537.  
*malacho* a.-esp. I, 538.  
*malacia* grec-lat. II, 414.

*malacuenda* esp. II, 544.  
*malade* franç. I, 336, 538; II, 59, 62; III, 130 (*grands malades*).  
*maladetta* *sia l'ora* ital. III, 119.  
*maladetto* a.-ital. I, 344.  
*\*maladicere* lat. pop. I, 344.  
*maladif* franç. II, 497.  
*maladîr* <sup>1)</sup> roumanche I, 344, 346.  
*maladiu* sard. mérid. I, 295.  
*malado* Val Soana I, 314.  
*maladroït* franç. II, 537.  
*mala dunau* rhét. O. II, 18.  
*mala hora* lat. I, 634.  
*malaid* bolon. II, 479.  
*malaiides* a.-lorr. I, 258.  
*malaire* vaud. II, 4.  
*malaise* franç. II, 544.  
*mal ait*, *mal...ait* a.-franç. III, 540.  
*μαλaxia* II, 414.  
*malandante* esp. II, 537.  
*malanno* ital. II, 544; III, 200.  
*malard* norm. II, 364.  
*malard* a.-franç. II, 368.  
*malarrivato* ital. II, 537.  
*\*malastrosu* lat. pop. II, (355).  
*malastruc* prov. II, 24, 557.  
*malstrugo* esp. II, 412.  
*malatto* a.-ital. I, 335.  
*malavenido* esp. II, 537.  
*malavisado* esp. II, 537.  
*malavisé* franç. II, 537.  
*malavreduto* ital. II, 537.  
*malbä* roum. I, 223.  
*malbo* Tarn I, 482.  
*malbre* Ariège I, 573.  
*malcalzado* esp. II, 537.  
*malcaso* esp. II, 544.  
*Malchus* lat. pop. II, 390.  
*malconoscente* ital. II, 537.  
*malcontent* franç. II, 537.  
*malcontento* ital. II, 537.  
*malcoperto* ital. II, 537.  
*malcreato* ital. II, 537.  
*malcredente* ital. II, 537.  
*mal criada... de... (la —)* esp. III, 234.  
*malcriado* port. II, 537.  
*mal dabé ait* a.-franç. III, 540.  
*maldecida* *sia la hora* esp. III, 119.  
*maldent* obw. II, 553.  
*male* lat. I, 614; II, 537, 619, ital. 619.  
*male* (*ale —*) roum. II, 563.  
*müle* franç. I, 488.  
*maledicere* ital. III, 368.

*maledigolo* a.-vén. II, 430.  
*malefatus* lat. pop. II, 537.  
*malefice* ital. II, 59.  
*malëir*, -eir a.-franç. I, 344, 616; II, 121.  
*malentendu* franç. II, 537.  
*malentrada* esp. II, 544.  
*maleoite* franç. I, 75.  
*malër* rhét. I, 263.  
*mälësö* prov., lorr. I, 584.  
*malestro* ital. II, 355.  
*malestroso* a.-ital. II, 355.  
*malestru* a.-franç. I, 371.  
*mal-et-in-issimo* a.-pad. II, 67.  
*malëva* campob. I, 481.  
*malëvir* a.-franç. I, 225 a.  
*malfeu* a.-franç. II, 557.  
*malga* port. I, 580.  
*malgalante* port. II, 537.  
*malgrado* <sup>2)</sup> ital. III, 78.  
*mal grat* <sup>2)</sup> prov. III, 38.  
*mal gre* <sup>2)</sup> a.-franç. III, 38.  
*malgré* *que* franç. III, 649, 673.  
*malha* port. I, 11.  
*\*malhabita* lat. pop. I, 336.  
*malheur* franç. II, 537.  
*malbo* port. I, 514.  
*malbó* port. II, 388.  
*malbonnète* franç. II, 537.  
*mali* (pl.) a.-prov. I, 627.  
*malice* franç. II, 372.  
*maligne* (fém.) franç. II, 63.  
*malin* franç. II, 63.  
*malina* esp. I, 466; ital. II, 453.  
*maline* (fém.) franç. xvi<sup>e</sup> s. II, 63.  
*malinkunia* arét. I, 359.  
*malino* esp. I, 466.  
*malissimo* port. II, 67.  
*malito* ital. II, 477.  
*maljugé* franç. II, 537.  
*malla* esp. I, 11.  
*malle* (marle) paris. I, 528.  
*malle* (masle) a.-franç. I, 548.  
*malleolus* lat. II, 388.  
*malleu* lat. I, 514.  
*mallevare* ital. I, 528; II, 594.  
*mallo* esp. I, 581.  
*mullugar* esp. I, 581.  
*mal m'es* prov. III, 401.  
*malmaest* mil. I, 213.  
*malo* esp. III, 47, 666.  
*maloite* Mén. I, 75.  
*maloite* a.-franç. I, 377.  
*malos de pecados* (por —) a.-esp. III, 240.  
*malotico* ital. II, 483.

1. C'est un terme ecclésiastique.  
 2. Traduisez « de mauvais gré ».

*malotru*, -ue franç. I, 371; II, 412, 557.  
*malparecido* port. II, 537.  
*malpeigné* franç. II, 537.  
*mal que* a.-esp. III, 649.  
*mal saint Main* franç. xvie s. III, 42.  
*malsano* ital. II, 537.  
*malzin* esp. I, 348.  
*malsoia* obw. II, 405.  
*mal S. Vitus* franç. xvie s. III, 42.  
*Malte* franç. III, 147.  
*maltrattieu* Bitonto I, 228.  
*malu* sard. I, 475.  
*malum* (pomme) lat. I, 273.  
*malva* lat., ital., esp. I, 223.  
*malverischio* ital. I, 31.  
*malvarisco* esp. I, 31, 348.  
*malve* frioul. I, 223.  
*malvesin* esp. I, 348.  
*malvisco* esp. I, 348.  
*malziè* rhét. I, 52.  
*mania* esp. I, 543.  
*maman* franç. I, 543; III, 144.  
*mamanlar* esp. II, 592.  
*mamică* roum. II, 499.  
*mamidă* sard. II, 500.  
*m'amie* a.-franc. I, 374.  
*mamma* lat., ital. I, 543, Alatri 326.  
*mammata* ital. II, 18; III, 244.  
*mammulette* a.-franc. II, 507.  
*mammęta* Alatri I, 326.  
*mamolă* esp. II, 432.  
*manparar* a.-esp. I, 429; esp., port. II, 594.  
*manpresar* esp. II, 594.  
*manujar* esp. II, 582.  
*man* esp. I, 223, 450; III, 251; frioul. I, 223, Greden 242, lyonn. 247.  
*mân* roum. I, 450 (non *mân*).  
*mân* romagn. I, 242.  
*mân* Saronno I, 242.  
*mañ* (main) Val Maggia I, 398.  
*mañ* (demeure) morv. II, 398.  
*mana* tosc. pop., ital. S.-E. II, 29.  
*-maña* (maneat) eng. II, 174.  
*maña* Alatri I, 326.  
*maña* esp. I, 503.  
*manacã* eng. I, 513.  
*manaciæ* (pl.) lat. pop. I, 359.  
*manada* esp. III, 343.  
*managa* tess. I, 327.  
*manageins* filu goth. II, 571.  
*manalvo* port. II, 543.  
*man d' mano* esp. III, 251.  
*mañana* esp. II, 380 (non *manāna*).  
*manant* franç. II, 517.

*manantie* a.-franc. II, 406.  
*mañar* vén. I, 312.  
*manareise* a.-gén. II, 473.  
*manasse* frioul. I, 359 (non -sa).  
*mănăstirea Bistriței* roum. III, 41.  
*manatce* Eulalie I, 359, 406.  
*manatse* frioul. I, 223.  
*manatza* prov. I, 223.  
*manaza* a.-vénit. I, 359.  
*manbre* (memorat) a.-franc. III, 100.  
*manca* (il manque) ital. III, 344, 707.  
*māncă*, *mă-* roum. I, 342; II, 186.  
*mancare* ital. III, 292, 344, 707.  
*māncare* roum. III, 18.  
*manc-arr-on* esp. II, 457.  
*māncat* roum. III, 13.  
*mancebo*, -a esp. I, 70, 506; II, 365.  
*mancel* (mentiat) a.-franc. E. II, 147.  
*mancha* esp. I, 11, 21, 493, 587.  
*manche* franç. I, 332, 334, 336; II, 410.  
*mancheço* esp. II, 411.  
*manch-er-on* franç. II, 457.  
*manchon* franç. II, 457.  
*mančiačumi* sic. II, 446.  
*mançilla* esp. I, 587.  
*māncipium* lat. I, 506.  
*\*māncipum* lat. pop. I, 506.  
*māncō* ital. II, 619; III, 140 (*m. parole*), 202.  
*manda* lat. I, (497).  
*mandā* a.-ital. I, 436.  
*mandiguf* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) Soazza II, (145).  
*mandar* esp. III, 387, 390, port. 390.  
*mandare* ital. III, 436, 477.  
*mandarne* ital. III, 477.  
*mandeguf* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) bellinz. II, 145.  
*mander* franç. III, 389.  
*mandg* émil. I, 332.  
*mandga* émil. I, 332.  
*mandia* (sg. pr. subj.) nonsb. II, 144.  
*mandiē* (= mandavi) a.-pad. II, 270.  
*mandiēsi* (= mandavistis) a.-pad. II, 270.  
*māndiga* (sg. pr. subj.) Soazza II, 145.  
*māndiga* (manducare) sard. II, 399.  
*mandigia* (manduca) a.-obw. II, 187.

*mandigias* (manducas) a.-obw. II, 187.  
*mandigu* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) intragn. II, 145.  
*mandigu* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) onsern. II, 145.  
*\*mandium* lat. rhét. I, 22.  
*[mando* port. I, 454.]  
*māndrī simtū* a... roum. III, 268.  
*mandūca* (manducat) ital. II, 188.  
*manducare* lat. I, 266, 342-3; II, (158, 187).  
*manducatam* lat. I, 266 a.  
*manducatum* lat. I, 266 et a.  
*manduces* (pr. subj.) lat. II, 157.  
*mandūco* (pr. ind.) lat. II, 157, (186).  
*mandigu* sard. II, 399.  
*mandus* (= manduces) a.-franc. II, 157.  
*mandžuvornu* (mezzogiorno) sic. I, 368.  
*mane* (manda) béarn. I, 497.  
*mane* (*la* —) ital. II, 380.  
*manie* frioul. II, 54.  
*mané* (manducare) S. Vittorino I, 265.  
*\*manea* (subj.) lat. pop. II, 174.  
*manear* port. II, 583.  
*maneat* (subj.) lat. II, 174.  
*maneg* mil. I, 332.  
*manega* mil. I, 332.  
*maneggi* (*i* —) ital. III, 27.  
*maneggio* ital. II, 400; III, 27.  
*manego* prov. mod. I, 337.  
*maneiē* (: *esmaie*) S. Brend. I, 235.  
*maneira* (*de* —) port. III, 609.  
*maneiro* port. I, 503.  
*manejar* port. II, 583.  
*mañęle* Alatri I, 326.  
*manenta* (fém.) prov. II, 60.  
*maneo* lat. II, 286.  
*manera* esp. III, 196 (*en m. de*), 609 (*de m.*, non *-niera*).  
*manere* lat. III, 111.  
*manes* prov. III, 490.  
*manescal* cat. I, 566.  
*manef* lat. I, 246.  
*manette* (pl.) ital. III, 31.  
*\*mane vigil* lat. pop. I, 530.  
*manęa* esp. II, 360.  
*manfanile* ital. II, 437.  
*manfanino* ital. II, 437.  
*manga* esp. I, 332.  
*mangā* eng. I, 332.  
*manga* rhét. O. I, 334.  
*mānga* (manducat) obw. II, 187.  
*mañğadorie* frioul. II, 491.



manğaraura S. Fratello I, 120.  
*mange* (manicu) a.-franç. I, 332, 336.  
*mange* (= manduco) franç. II, 198.  
*mangeville* franç. II, 439.  
*mangegui* (pf.) a.-prov. II, 274.  
*mangeons* (= manducamus) franç. II, 157.  
*manger* franç. II, 189; III, 16.  
*mangi* (= manducas) ital. I, (240).  
*manğiar* domleschg. II, 118.  
*mangiare* ital. I, 623 (*lo m.*); III, 16.  
*manğiatoja* ital. I, (120); II, 491.  
*manğier* a.-franç. II, 189 et a., 321.  
*manğime* ital. II, 445.  
*manğissent* (= manducassent) a.-franç. II, 307.  
*mango* (manicu) esp. I, 332; II, 410, port. 410.  
*mango* (manica) prov. I, 337.  
*mangual* esp. I, 503.  
*manba* (maneat) prov., port. II, 174.  
*manbā* port. I, 400.  
*manbāa* port. III, 421.  
*mani* (pl.) ital. I, (234); II, 18.  
*mani* (mánica) Cerentino I, 312.  
*mani* (mánicu) frioul. I, 332.  
*manía* lat. I, 512.  
*\*manjaru* lat. pop. I, 268 (non -*iru*).  
*maniatar* esp. II, 594.  
*maniato* ital. I, 512.  
*manic* rhét. O. I, 334.  
*manica*, *mā-* lat. I, 332, 334, 530, ital. 332.  
*manicare* tosc. I, 497, ital. 351; II, 188.  
*manicla* lat. pop. II, 422.  
*manico* ital. I, 332; II, 410.  
*manicu(m)* lat. I, (315), 332, 334, 336; II, 410.  
*manie* frioul. I, 332.  
*manier* franç. I, 369.  
*maniera* ital. III, 514 (*di che m.*), 609 (*in m.*).  
*manière* (de —) franç. III, 609.  
*manifestar* esp. II, 191.  
*manigile* sard. II, 437.  
*manillē* dauph. II, 422.  
*manille* (\*) franç. II, 422 (non *menille*).  
*maninc* (= manduco) roum.

I, 135, 368, 451; II, 186 (non *mā-*, *mā-*).  
*maniobra* esp. II, 594.  
*maniobrar* esp. II, 594.  
*manir* esp. II, 119.  
*manitsar* obw. II, 576.  
*manjár* prov. II, 190.  
*manjuc* (= manduco) prov. II, 190.  
*manjuce* (= manducem) a.-franç. II, 157.  
*manjue* (= manducat) a.-franç. II, 189.  
*manjus* (= manduco, -em) a.-franç. II, 157.  
*manjust* (= manducet) a.-franç. II, 157.  
*manjut* (= manducet) a.-franç. II, 157.  
*manķ* eng. I, 315, 332, 334.  
*manlevar* esp. II, 594.  
*manna* ital. I, 503.  
*mannu* sard. I, 111.  
*mano* (pl.) a.-ital. I, 308; II, 48.  
*mano* (manu) ital. I, 223, 398, 450, 556; III, 167 (*di m.*, *di sua m.*), 264, esp. 251 (*man á m.*), 424, 438 (*a m. derecha*).  
*manocchio* ital. I, 488; II, 356, 358.  
*manocu* astur. I, 493.  
*manœuvre* franç. II, 369, 525, 594.  
*manœuvrer* franç. II, 594.  
*manoj* liég. I, 73.  
*manoil* a.-franç. II, 358.  
*manoir* a.-franç. II, 127, 189, 392, 517.  
*manois* a.-franç. III, 490, 598.  
*manois que* a.-franç. III, 598.  
*manajo* esp. I, 488; II, 358.  
*manorva* campid. I, 576.  
*manotte* franç. xvie s. I, 369.  
*manovale* ital. I, 503.  
*manoyer* a.-franç. II, 583.  
*manque* (masque) andal. I, 587.  
*manque* (postverb. de *manquer*) franç. II, 399; III, 423.  
*manque* de franç. III, 423.  
*manrovescio* ital. II, 545.  
*manis* rhét. II, 41.  
*manse* (= mansit) pis. II, 288.  
*mansī* (pf.) lat. II, 286.  
*mansio* lat. II, 21, 496.  
*mansione* lat. II, 21.  
*\*mansionile* lat. pop. II, 437.  
*mansip*, -*po* prov. II, 365.  
*mansit* lat. II, 286, 288-9.

*manso* esp. I, 22.  
*mansuedumbre* esp. II, 495.  
*\*mansuetinus* lat. pop. II, (452).  
*mansuetume* a.-franç. II, 495.  
*-mant* S. Giovanni Rot. I, 151.  
*mant* (lat. *mente*) Modigliano I, 97.  
*mant* (franç. *maint*) prov. II, 571.  
*mantaco* ital. II, 17.  
*mantastre* (*jonchiè* de —) a.-franç. III, 21.  
*mantecē* (1<sup>re</sup> p. s. inchoat. de *mentiri*) algh. II, 204.  
*manteca* (\*) esp. I, 21.  
*mantega* port. I, 70 a.  
*mantenedos* a.-prov. I, 565.  
*mantenedū* prov. mod. II, 4.  
*manteneire* prov. mod. II, 4.  
*mantener* esp. II, 594.  
*mantener* ital. II, 594.  
*mantenudo* port. II, 331.  
*manleo* esp. II, 400 a.  
*manter* port. II, 594.  
*manti* (masse) gaul. II, 571.  
*manti* (maintes) prov. II, 97.  
*manti* (mentiri) algh. II, 204.  
*mantice* ital. II, 17.  
*mantile* ital. I, 116.  
*mantir* a.-cat. I, 352.  
*mantlo* ital. II, 571.  
*Mantova* ital. I, 382, 503.  
*manlovano* ital. II, 449.  
*manu* lat. I, 223, 450; II, 594.  
*manu* (pl.) calab. II, 48.  
*mānū* (pl.) a.-roum. II, 48.  
*manuarium* lat. I, 268.  
*manuc* (= manduco) prov. II, 190.  
*manucare* ital. II, 188.  
*\*manucl(s)* lat. pop. I, 451 (non *manu-*), 488; II, 358, 423.  
*manuco* (= manduco) ital. I, 351; II, 188.  
*manūd* roumanche I, 352.  
*manui* (= mansi) a.-franç. II, 281.  
*manu levare* lat. II, 594.  
*manulū* franç. S.-E. I, 488.  
*manumittere* lat. II, 594.  
*mānuichū* roum. II, 358.  
*manu operare* lat. II, 594.  
*manu parare* lat. II, 594.  
*\*manupl(s)* lat. pop. I, 488; II, 356, 358, 423.  
*manus* lat. II, 29, 34-5, 48, 571, 594.  
*manus* (pl.) lat. II, 48.  
*mānușariū* roum. II, 467.  
*\*manusreversus* lat. pop. II, 545.

*manu tenere* lat. II, 594.  
*manutus* lat. II, 478.  
*manzana* esp. I, 587.  
*manzana* S. Fratello I, 138.  
*manžá(r)* prov. II, 190.  
*manžie* norm. II, 189.  
*manzo* ital. I, 22.  
*mao, mào* port. I, 317; II, 59, 67, 619.  
*mão* port. I, 450.  
*mãocheia* port. II, 543.  
*maoi* (mali) Ormea I, 224.  
*maola* vaud., frib. I, 212.  
*maour* a.-franç. II, 66.  
*ma però* ital. III, 550.  
*mapola* galic. I, 374.  
*ma pure* ital. III, 550.  
*mar* (grand) celt. I, 20.  
*mar* (mare) Val Maggia I, 240, 322, esp. 455, port. 630, Ariège 563; obw., a.-lomb., a.-vén. II, 380, a.-esp. 380; III, 34.  
*mar* (minor) messin I, 91.  
*mar* (amaru) frioul. I, 374.  
*mar* (mala hora) a.-franç. I, 634; III, 540 (*m. de*).  
*mär* (mare) Bregaglia I, 231.  
*mär, mâr* (melum) roum. I, 17 (non *mer*), 273.  
*mâr* (= ambulare) obw. II, 226.  
*mara* algh. I, 307, cat. 494.  
*mâra* Ban de la Roche I, 91.  
*marage* a.-franç. II, 482.  
*marais* franç. II, 473, 520.  
*marait* vegl. I, 32.  
*maratia* a.-mil. I, 457.  
*marâtre* franç. II, 360, 523.  
*maraudaille* franç. II, 439.  
*maravedi* esp. II, 42.  
*maravedies, -is, -ises* (pl.) esp. II, 42.  
*maravella* esp. I, 70.  
*maraviggia* sic. I, 70.  
*maravigliarsi* ital. III, 667.  
*maravigu* sic. I, 516.  
*maravilla* esp. I, 518; III, 404 (*haber á m.*).  
*maravoggya* S. Fratello I, 113.  
*maray* (zi —) wall. II, 204.  
*marberin* a.-franç. I, 345.  
*marbre* franç. I, 316, 527.  
*marbré* franç. I, 344.  
*marbres* (les —) franç. III, 25.  
*marbrière* franç. II, 469.  
*marčā* Fourgs I, 391.  
*marcanzia* lecc. I, 366.  
*marce* a.-gén. I, 366.  
*marced* roum. I, 332.  
*marchand* franç. I, 391.

*marchandage* franç. II, 482.  
*marchander* franç. II, 352.  
*marchandise* franç. II, 481.  
*marchant* a.-franç. I, 474.  
« *marché* » II, 491.  
*mrcher à l'ennemi* franç. III, 438.  
*marchesa* ital. II, 365.  
*marchese* ital. II, 473 (non *-rquese*).  
*marchesana* ital. II, 18, 368.  
*marchesato* ital. II, 475.  
*marcheze* tosc. I, 440.  
*march-ito* esp. I, 332.  
*marcho* esp. I, 536.  
*marcidu(s)* lat. I, 332, 536.  
*marcime* ital. II, 445.  
*marcio* ital. I, 332, 536.  
*Marcos* esp. II, 4.  
*marcou* a.-franç., wall. II, 390.  
*mar de* a.-franç. III, 540.  
*mardi* (pour *madri*) campid. I, 576.  
*mardi* (martis die) franç. II, 5, 542, eng. 5.  
*mardito* andal. I, 483.  
*mare* lat. I, 15, 455; II, 9, (39), 545 (*auris maris*); III, 16; dial. port. I, 384, roum. 455; II, 380; ital. I, 455; III, 244 (*in fondo al m.*), 435 (*in m.*).  
*mare* (matre) valais. I, 238.  
*mare* (grand) roum. I, 20; III, 133, 608.  
*marę* Vaud II, 29.  
*mare... cāt* roum. III, 608.  
*maréchal* franç. I, (365).  
*maréchaussée* franç. II, 475.  
*marei* (ital. *marito*) dign. I, 32.  
*marei* (maritat) wall. II, 189.  
*mareja* Loco I, 34.  
*mare mare* roum. III, 133.  
*marelle* franç. I, 366 (non *marr.-*).  
*maremma* ital. I, 335.  
*marengo* esp. II, 515.  
*maremma* campob. I, 366.  
*mares* (las altas —) a.-esp. III, 34.  
*marese* ital. II, 473.  
*marstergurá* a.-roum. II, 557.  
*Mareya* nidwald. I, 34.  
*marezma* esp. I, 538.  
*marga* (celt.) esp. I, 20 (non *-rua*).  
*marga* (manica) prov. I, 332.  
*marganeda* esp. I, 485.  
*Margarida* (a —) port. III, 150.  
*marge* (margine) franç. II, 376.  
*marge* (manicu) prov. I, 332.

*marę* (manicu) prov. mod. I, 530.  
*märgen* esp. II, 376.  
*Margherita* ital. I, 365.  
*margine* lat., ital. II, 376.  
*margis* obw. II, 4.  
*maria* Jujurieux I, 262.  
*Maria* lat. I, 634 (*Domna M.*), prov. 634 (*na M.*); port. III, 160 (*donna M.*).  
*Marias* esp. III, 24 (*las tres M.*), port. 24 (*as tres M.*).  
*marida* (maritat) obw. II, 187.  
*maridadú* prov. mod. II, 4.  
*maridaire* prov. mod. II, 4.  
*maridrr* obw. II, 187.  
*\*marider* a.-franç. I, 267 a.  
*marido* a.-ital. I, 436.  
*Marie* a.-franç. I, 178 (: *congie*), 267 (: *maïsnié*), anglo-norm. 305.  
*Marie* (le tre —) ital. III, 24.  
*marie* wall. II, 189.  
*marient* (maritant) franç. II, (139).  
*mar-er* franç. I, 267 a.  
*Maries* (les trois —) franç. III, 24.  
*marieu* roumanche, eng. I, 38.  
*marin* a.-cat. I, 352.  
*marina* ital. II, 453.  
*marinajo* ital. II, 467.  
*marinaro* ital. II, 467.  
*marinenc* cat. II, 515.  
*Mărioară* roum. II, 431.  
*marioira* roum. II, 368.  
*Marion* a.-franç. II, 458.  
*marisk* germ. II, 520.  
*marisma* esp. I, 116.  
*marison* a.-franç. II, 372.  
*marisson* m.-franç. II, 372.  
*mariti* Teramo II, 120.  
*maritin* franç. xvie s. II, 63.  
*marito* (1<sup>e</sup> p. s.) lat. II, (204).  
*marito* (maritu) ital. I, 32.  
*măritu* (ca —) roum. III, 180.  
*marinulo* tosc. I, 521.  
*marká* mil. I, 366.  
*markadaunt* eng. I, 474.  
*\*markensis* roman ital. II, 473.  
*markiel* a.-pic. I, 410.  
*marle* a.-franç. I, 528.  
*marmaru* sic. I, 329.  
*marne* wall. I, 527.  
*marmi* (pl.) ital. III, 25.  
*marmo* ital. I, 552; II, 14; III, 25; gal. I, 569.  
*marmol* esp. I, 573; III, 25.  
*mărmoles* (pl.) esp. III, 25.  
*marmor* lat. I, (387), 527; II, 14.

*marmore* ital. II, 14.  
*marmore(m)* lat. pop., -em Pline II, 14.  
*marmure* roum. II, 14.  
*marne* franç. I, 20, 528.  
*mă rog* roum. III, 384.  
*maroiço* port. I, 300.  
*marois* a.-franc. II, 520.  
*marouço* port. I, 300.  
*marpau* a.-franc. II, 510.  
*marque* franç. I, 257.  
*marques* esp. II, 473.  
*marquesado* esp. II, 475.  
*marqueter* franç. II, 590.  
*marquis* franç. I, 105; II, 473.  
*marquisat* franç. II, 475.  
*marrain* a.-franc. I, 365.  
*marreglier* a.-franc. I, 492.  
*marriment* a.-franc. II, 447.  
*marritta* ital. II, 543.  
*marritto* ital. I, 527.  
*marrobbio* ital. I, 507.  
*marrovescio* ital. I, 527.  
*marroyo* port. I, 507.  
*marrubio* esp. I, 507.  
*marrubiu* lat. I, 507.  
*marruca* ital. II, 412.  
*marrucajo* ital. II, 468.  
*marruggu* sic. I, 507.  
*marş* franç. I, 509.  
*marş* eng. I, 331-2, mil. 332.  
*marşadiña* obw. II, 495.  
*marşaw* Val Maggia I, 240.  
*marşew* Val Maggia I, 240.  
*marşi* lyonn. I, 366.  
*marté* eng. I, 474.  
*marteau* franç. I, (365), 474; II, 500.  
*marle-di* a.-tosc. I, 306, ital. 309; *martedi* II, 5, 542.  
*martello* ital. I, 474; II, 500, port. 500.  
*\*martellu(s)* lat. pop. I, 474; II, 500.  
*martierola* esp. II, 432.  
*märtes* esp. II, 5, 542; III, 149 (cl m.).  
*marteu* lat. pop. I, 509.  
*marţi*, -i roum. I, 309; II, 5, 542.  
*marti grond* obw. III, 731.  
*martillo* esp. I, 474; II, 500.  
*Martin le Franc* a.-franc. III, 159.  
*martis* (gén.) lat. I, (240, 309); II, 5, 542, frioul. 542.  
*martis diés* lat. I, (240); II, 542.  
*martiu* lat. I, (475).  
*martor* prov. II, 7.  
*martore* ital. I, 17.  
*martorio* a.-ital. I, 17.

*martre* franç. I, 316.  
*marts* (marcidu) frioul. I, 332.  
*marts* (martiu) eng. I, 509.  
*martsadro* trent. II, 4.  
*marisingo* mil. II, 515.  
*martu* sard. I, 509.  
*μαρτυρ* I, 17.  
*martur* h.-ital. I, 323.  
*märturizi* roum. III, 388.  
*marlyr* franç. I, 17.  
*marü* mil., com. (non roum.) I, 580.  
*marulho* port. II, 424.  
*marunchiu*, *marü-* valaq. I, 451, 488.  
*maruns* roumanche I, 358.  
*märunt* roum. I, 405, 450-1.  
*märuntaie* roum. II, 439; III, 32.  
*märuntel* roum. II, 500.  
*märuntis* roum. II, 474.  
*marva* gén., menton. I, 480.  
*marveigl* roumanche I, 530.  
*maryä* (marions) wall. II, 204.  
*marzaga* esp. II, 482.  
*marzo* ital. I, 509, esp. 509; III, 51.  
*marzocco* ital. II, 499 a.  
*mas* (meas) \*lat. pop. II, 86, eng. 86, 88, port. 86, prov. 90.  
*mas* (meos) Remus II, 88.  
*mas* (\*masit) prov. II, 286.  
*mas* (\*masu) frioul. I, 223, prov. 223; II, 335, roum. 335.  
*mas*, *mäs* (magis) esp. I, 405, 553; II, 65; III, 47, 130, 140, 142, 162-3, 185, 203-4, 223, 238-9, 283, 343, 550, 611, 639, 649, 672, 720; port. I, 553; III, 162; prov. I, 553; III, 550, 611.  
*mas* roum. II, 45.  
*masä* valaq. I, 108; II, 45.  
*măşă* moldave I, 114.  
*maşă* roum. I, 463 (non *masă*).  
*maşadar* roumanche I, 352.  
*masagin* prov. I, 584.  
*mäs al alcanse* de esp. III, 204.  
*maşälla* Soglio I, 168.  
*masdra* (macerat) mil. II, 198.  
*Masava* lat. I, 606.  
*masë* mil. I, 488.  
*mascagno* ital. II, 460.  
*mascella* ital. I, 463-4; II, 38, 53 (le m.).  
*mascellure* ital. I, (362).  
*\*mascellaris* lat. pop. I, 346.  
*maschifemmina* ital. II, 551.  
*maschile* ital. II, 436.  
*maschio* lat. I, 17, 488.  
*mascle* prov. I, 492; III, 124.

*masc'lu*, -clu lat. pop. I, 488; II, (364).  
*mascolo* ital. I, 11.  
*mascular* esp. II, 582.  
*masculus* lat. I, 11.  
*mascur* roum. I, 11, 488.  
*mäs de* esp. III, 238, 343.  
*mäs...* de a.-esp. III, 283.  
*masder* eng. I, 346.  
*mas dias* esp. III, 140.  
*mase* (\*masit) roum., ital. II, 286.  
*mäsean* roum. II, 449.  
*masgar* esp., port. II, 577.  
*mas grande* esp. III, 47.  
*Masia* a.-paris. I, 456.  
*maşinar* galic. I, 374.  
*masil* (pf.) lat. pop. II, 174.  
*maşke* (mischiare) tess. I, 352.  
*maşkel* eng. I, 488.  
*maslér* eng. I, 346.  
*mäslin* (ca —) roum. III, 181.  
*mas malo*, *m. mayor* a.-esp. III, 47.  
*mäs...* menos esp. III, 223.  
*maslo* port. II, 105.  
*masná* mil. I, 347.  
*masnengo* a.-piém. II, 515.  
*maso* ital. I, 223; II, 335.  
*mäsör* roum. II, 186.  
*mas pero* prov. III, 550.  
*mas primero* a.-esp. III, 47.  
*masque* (andal. *manque*) I, 587.  
*mas que*, *mas...* que esp. III, 185.  
*massu* lat. I, 17.  
*massa* (nüssa) Buchenstein, Badia I, 113.  
*massa* (massa) mais prov. III, 202.  
*massari* (pl.) ital. II, 38.  
*masse* franç. II, 355; III, 236.  
*massella* piém. I, 463.  
*massiccio* ital. II, 416.  
*massiddu* sard. II, 500.  
*massif* franç. II, 497.  
*massimamente* ital. II, 628.  
*massimo* ital. II, 67.  
*massiz* a.-franc. II, 416.  
*masso* ital. II, 387.  
*massue* franç. II, 412.  
*mastareu* port. I, 569.  
*masticare* lat. pop., ital. II, 577.  
*mastico* lat. I, (223).  
*mas tierra*, *m. tiempo* esp. III, 140.  
*mastino* ital. I, 343; II, 452.  
*mastro* port. I, 586.  
*mastuerzo* esp. I, 128 (non *n-*).  
*masu* lat. pop. I, 223; II, 335; sic., lecc. I, 495.  
*maşu* (mexo) port. I, 85.



*mašu* (masclu) sard. II, 364.  
*măsură* (mensurat) roum. II, 198.  
*măsură* roum. II, 186.  
*măsură* (mensura) roum. II, 492.  
*mař* roum. II, 388.  
*mât* franc-comt., bourg. II, 398.  
*mata* esp. II, 411.  
*măfă* roum. II, 364.  
*matacandelas* esp. II, 547.  
*matan* Valle Mesole. II, 181).  
*matao* andal. I, 455.  
*mătasă* roum. I, 463; cf. *metasă*.  
*mataschaglia* obw. III, 343.  
*mătăsuri* (pl.) roum. II, 31.  
*matê* pic. I, 391.  
*mateis* (pl.) cat. I, 566.  
*mateix* a.-cat. I, 352; cat. II, 566.  
*mațelor* (pre mijlocul —) roum. III, 243.  
*matena* romagn., Val S. Martino I, 33.  
*mateola* Caton II, 355.  
*mater* lat. I, 615 (*illa m.*); II, 364.  
*matere* a.-franç. I, 225.  
*materia* lat. pop. II, 387.  
*materie* lat. I, 519, roum. 519-20.  
*materies* lat. II, (29), 372.  
*maternel* franç. II, 434.  
*mateș* cat. I, 566.  
*mafi* (de —) roum. III, 243.  
*matiego* esp. II, 411.  
*matière* franç. I, 154.  
*matin* franç. II, 380.  
*matin* (la —) piém., gén. II, 380.  
*mătin* franç. II, 452.  
*matinal* franç., esp. II, 434.  
*matinée* (dormir la grasse —) franç. III, 355.  
*matines* (pl.) esp. III, 32.  
*matire* a.-franç. I, 154.  
*matojo* esp. II, 423.  
*matou* franç. II, 364.  
*matras* franç. I, 20.  
*\*matrastra* lat. pop. II, 360.  
*matre* a.-lorr. I, 112.  
*matreye* napol., teram. II, 360.  
*\*matrigna* lat. II, 360.  
*matse* (mezza) S. Eucanio I, 168.  
*matsekümü* (3<sup>e</sup> p. pl. de -kare) calabr. I, 610.  
*matsikare* calabr. I, 610.  
*matsul* frioul. II, 387.  
*matit* obw. II, 43.

*matta* lat., ital. I, 541.  
*matta* (mattea) sard. II, 388.  
*matlauns* obw. II, 18.  
*mattea* lat. II, 355, 387.  
*matteola* lat. pop. II, 355, 431.  
*matterullo* ital. II, 503.  
*\*matteuca* lat. pop. II, 412.  
*matimine* sard. II, 445.  
*matina* (la —) ital. III, 421.  
*matinal* a.-franç. II, 434.  
*matinale* ital. II, 434.  
*matinnet* a.-franç. II, 434.  
*matino* ital. II, 391.  
*matinum* lat. pop. I, 335, 343.  
*matinus* lat. pop. I, 341, 591; II, 325.  
*mattonaja* ital. II, 469.  
*mattoni* (pl.) ital. III, 217.  
*matteş* napol. II, 388.  
*matluns* obw. II, 43.  
*mătû* blais., morv., norm. II, 330.  
*matura* (fém.) lat. I, (59), 149.  
*maturare* lat. II, (203).  
*\*maturicare* lat. pop. II, 577.  
*maturo* ital. I, 46, 405.  
*maturu(s)* lat. I, 46, 61, 65, 405, 580.  
*mătusă* roum. II, 364, 474.  
*mătușinus* lat. I, 341, 591.  
*mau* (mal) limous. I, 563.  
*mău* (mal) Bourberain I, 626.  
*mau* (multu) Uriménil, Filière I, 131, Montjean 251.  
*maudison* a.-franç. II, 372.  
*maudisson* a.-franç. II, 372.  
*maudite soit l'heure* franç. III, 119.  
*maudre* vaud. I, 198.  
*maufé* a.-franç. III, 143.  
*maufet* a.-franç. II, 537.  
*maugré* a.-franç. III, 38, 78.  
*maûla* vaud., frib. I, 212.  
*maulaun* (melone) Altamura I, 126.  
*maule* Yzopet I, 250.  
*maullido* esp. II, 485.  
*mauls* obw. II, 56.  
*maun* (mundu) S. Fratello I, 5, 138.  
*maun* (manu) roumanche, eng. I, 242.  
*maunça* port. I, 454.  
*maunka* (3<sup>e</sup> p. s. de *munkár*) roumanche I, 242; obw. II, 187.  
*Mauns* (le —) anc. norm., bret., Anjou, Maine I, 245.  
*maurç* wall. I, 59.

*maur*, -ür a.-wall. I, 61, franç. E. 377.  
*maura* Tarentaise I, 61.  
*maurus* lat. I, 146.  
*maus* (mulsu) eng. II, 335.  
*maus* *gracicus* a.-franç. III, 130.  
*mauton* bress. I, 131.  
*mauvais* franç. II, 619; III, 47, 360 (*sentir m.*).  
*mauvaistié* a.-franç. II, 493.  
*mauve* franç. III, 125.  
*ma vizinho* a.-port. II, 59 et a.  
*maura* sic. I, 576.  
*maureç* vionn. I, 480.  
*maurü* Plancher-les-Mines I, 381.  
*mauror* wall. I, 61.  
*\*max* (magis) lat. pop. I, 553.  
*maxilla* lat. I, 463-4.  
*maximo* port. II, 67.  
*maxon* G. de M. I, 236.  
*may* tess. I, 320.  
*mây* port. I, 399.  
*maya* (mea) frib. II, 90.  
*mayäder* Greden II, 4.  
*maye* prov. I, 237.  
*maye* Teramo I, 438.  
*mayo* (maiu) esp. I, 223, 510; III, 232 (*el mes de m.*).  
*mayô* morv. I, 511.  
*mayo[r]* a.-prov. I, 563.  
*mayor* esp. I, 510; II, 66; III, 47.  
*mayoral* esp. II, 434.  
*mays me plas.* . . port. III, 339.  
*mayu* sic. I, 510.  
*măz* gallo-ital. de Sic. I, 71.  
*maza* esp. II, 355.  
*mažder* eng. I, 578.  
*maždina* eng. I, 578.  
*mazegra* Bergün I, 54.  
*mazeira* Tiefenkasten I, 54.  
*mazella* port., prov. I, 445.  
*mazes* (pl.) a.-prov. II, 39.  
*mažira* roumanche I, 54.  
*mažnar* esp. I, 348; II, 585.  
*mažo* esp. II, 387.  
*mažô* Ardennes I, 511.  
*mažola* bolon. II, 503.  
*mažorra* esp. II, 504.  
*mažu* sard. I, 514.  
*măžü* (manduco) norm. II, 189.  
*mažuela* esp. II, 431.  
*mažugra* eng. I, 54; II, 492 (non -ūra).  
*mažza* ital. II, 355.  
*mažzo* ital. II, 387.  
*mažocchio* ital. II, 423.

*mazzuola* ital. II, 355, 431.  
*mbanu* Casteltermini I, 484.  
*mbeco* calabr. I, 484.  
*mbiernu* Casteltermini I, 484.  
*mbilari* Casteltermini I, 484.  
*mbojjare* calabr. I, 484.  
*mbraccià a la mammàna* napol. III, 244.  
*-mbre (-men)* esp. II, 111.  
*-mbre (inf.)* franç. II, 154.  
*mbriyek* S. Fratello I, 264.  
*Mbruoggiu* calabr. I, 374.  
*mbugufite* macéd. II, 440 a.  
*mbanda* mant. II, 512.  
*mdor* romagn. I, 375.  
*mdzil* regg. II, 437.  
*me-* lat. I, 375.  
*mē-* franç. II, 617.  
*-me (-men)* ital., roum., port., sard. II, 11.  
*-mē (meus)* Teramo, Campobasso II, 89.  
*-mē (meus)* Gessopalena II, 89.  
*-me (inf.)* vegl. II, 128 a.  
*mē (mense)* Bessin I, 114.  
*me (modiu)* Etienne de Fougères I, 190.  
*me (mare)* hag. II, 39.  
*me (mel)* a.-gén. II, 377.  
*me (meus)* gén. I, 317; a.-ital., pis., lucq., mil. II, 89.  
*me (mea)* a.-pad., pis., lucq., mil. II, 89.  
*me (mon)* dial. franç. II, 107.  
*me (missus)* Puybarraud II, 346.  
*me (melius)* Gadera I, 255.  
*me (magis)* a.-vénit. I, 233, *mē* eng. 234, *mē* vaud. 238.  
*me (in — : in mezzo a)* dial. ital. III, 435.  
*mē (a.-franc. mie)* franç. E. I, 614.  
*me (\*meu)* judic., Sulzberg II, 88, a.-ital., mant. 89.  
*me (mea)* frioul., judic., Sulzberg II, 88, a.-pad., mant. 89.  
*mē (mea)* norm., pic. II, 90.  
*mē* lat. II, 224; III, 63; *me* I, 70, 352, 634; II, 745, 81; III, 57, 63; campid., logoud., gallur. I, 68; II, 745; III, 59; eng. I, 70; II, 745; Grisons III, 67, rhét. 57; esp. I, 70, 352; II, 81; III, 340, 377-8, 754, a.-esp. 715, 719, port. 276, 339, 715, 719; Val Soana I, 114,

roum., frioul., mil. 352, franç. 352, 615, 633; II, 81, 84; III, 15, 98, 339, 376-8, 715, 719; a.-prov. II, 74-5, 84; ital. I, 618; II, 74-5; III, 58, 257, 412, 435, 753.  
*mē (mē)* ital. I, 70.  
*mē (mē)* Judic., romagn. I, 114; rhét. III, 57.  
*mē (ital. mi)* campob. I, 621.  
*mē (meglio)* a.-ital. I, 634.  
*mē (main)* franç. II, 382.  
*mē (mon)* namur. I, 369.  
*mē (mien)* lyonn. II, 90.  
*mea* lat. I, 615; II, 86, 88; esp. I, 102, roum. 104, 277; II, 86, a.-pad. 89.  
*mēa* lat. I, 104 a.  
*mēa* lat. pop. I, 104 a., 276-7; II, 259-60.  
*mēa (mea)* roum. II, 87.  
*mea (media)* port. III, 239.  
*me ad* lat. pop. II, 75.  
*meae (fém. pl.)* lat. II, 85.  
*meant* Castelli, Castelletto I, 168.  
*mear* esp. I, 510; II, 117.  
*mearge (mergit)* daco-roum. I, 419.  
*mearge (mergit)* mold. I, 419.  
*mearse (mersit)* roum. II, 286.  
*meus (pl.)* lat. II, 85-6.  
*Meca (la —)* esp. III, 146.  
*me cale de . . .* a.-esp. III, 340.  
*meceus* a.-prov. I, 458.  
*mēchant* franç. I, 377; II, 517, 537.  
*meche (= mittam)* pic. II, 147.  
*mechero* esp. II, 468.  
*meco* ital. II, 75; III, 713.  
*meco (mitto)* port. II, 180.  
*mēcompter* franç. II, 617.  
*mēconnaître* franç. II, 617.  
*mēcontent* franç. II, 537.  
*mēcontenter* franç. II, 617.  
*mēcréant* franç. II, 537.  
*mēcredi, me-* a.-franc. I, 316, m.-franc. 475.  
*mēcroire* franç. II, 617.  
*mecum* lat. II, 75; III, 713.  
*me cuple de* esp. III, 340.  
*med* a.-lat. I, 443.  
*meda* galic. I, 70; sard. II, 571; *mēda* libis., *mēda* port. N. I, 115.  
*medagliere* ital. II, 468.  
*medano* esp. I, 70.  
*mēdar* romagn. I, 175.  
*meddle* angl. I, 529.  
*meddu* gallur., corse I, 518.

*mēdecin* franç. II, 449; III, 123 (*m. vieux style*).  
*Mēde, (la) puissante magicienne* franç. III, 164.  
*medeis* prov. II, 566.  
*medem<sup>u</sup>* Val Soana I, 529; obv. II, 566.  
*mederoso* port. II, 353.  
*medes bergam.* II, 50.  
*medesimo* ital. I, 70, *medes-*, 443; II, 566.  
*medesme* a.-franc. I, 70; prov. II, 566; III, 250.  
*medi* Bessin I, 159.  
*media (fém. sg.)* lat. I, 154.  
*media hora* esp. III, 195.  
*mediante* ital., esp. III, 429.  
*medicastro* ital., esp. II, 523.  
*medici (pl.)* ital. II, 38.  
*medicien* a.-franc. II, 449.  
*medicina* lat. I, (578).  
*medico* ital. II, (50); III, 123 (*il m. Scabi*).  
*medicu(s)* lat. I, 151, 334, 540; II, 17 a.  
*medil* frioul. II, 437.  
*medio* lat. III, 435 (*in m.*), lat. pop. (*\*in m. ad*); esp. I, 150, 510; III, 130, 137, 169 (*en m.*), 195, 443.  
*mediodia* esp. II, 544.  
*Mediolanensis* lat. II, 473.  
*mediolum* lat. II, 431.  
*medios muertos* esp. III, 130.  
*\*medisimus* lat. pop. I, 443.  
*medir* esp. II, 191.  
*mēdire* franç. II, 617.  
*Méditerranée (la —)* franç. III, 147.  
*mediu* lat. I, 510.  
*\*medium* lat. port. I, 156.  
*medius* lat. I, 150; III, 137, 195.  
*medlar* angl. I, 529.  
*medler* anglo-norm. I, 529.  
*medo, mē-* port. I, 150 (*non mēto*), 180.  
*mēdo* S. Antão I, 180.  
*medo (= missa)* Puybarraud II, 346.  
*medocha* port. II, 420.  
*medonbo* port. II, 401.  
*medonner* franç. II, 617.  
*medos (con —)* port. III, 27.  
*medra* val. verz. II, 430.  
*mēdra (fém.)* neuch. II, 66.  
*mēdrar* esp. I, 348, 585.  
*mēdro* neuch. II, 66.  
*medroso* esp. II, 353, 592.  
*medu* Cerentino I, 312.

1. N'appartient pas à ce groupe: cf. G. Cons. II. A., 105, 232.

*me duele de* esp. III, 340.  
*medula* val. magg. II, 430.  
*medulla* lat. I, 296, 352, (381, 386, 420), 443, 545, 598; II, 503.  
 \**medullu* lat. pop. II, 387.  
*meduns* rhét. II, 26.  
*medunz* obw. II, 4.  
*medut* béarn. I, 545; gasc. II, 387.  
*mędza*, *me-*. Onsernone I, 152;  
*m* tess. II, 64.  
*medzeina* lomb., piém. II, 451.  
*mędzi* (manducare) vaud. I, 266.  
*mędzi* (manducatu) franç. S.-E. II, 346 a.  
*medzul* vegl. II, 431.  
*medzus* sic., sard. II, 66.  
*mesme* a.-franc. I, 111, 116, 529; II, 566.  
*mesmo* ital. II, 566.  
*meze* Blaize I, 456.  
*męfaire* franç. II, 617.  
*męfier* franç. II, 617.  
*męg* eng. I, 510.  
*męg* obw. II, 398.  
*męga* franç. S.-E. II, 346 a.  
*męgarde* franç. II, 537.  
*męgę* franç. E. et N. I, 248.  
*meger* eng. I, 494.  
*męge selvaggie* ital. III, 130.  
*męgyu* sic. I, 150, 514.  
*męgi* gruyèr. II, 158.  
*męglio*, *me-*. ital. I, 150, 514, 634; II, 66; III, 174 (*per m. di*), 339 (*essere m.*), 639 (*che seppe m.*).  
*męgliora* (meliōrat) ital. II, 198.  
*męgliorare* ital. I, (375).  
*męgliore* ital. I, 352.  
*męglu* a.-sic. I, 516.  
*męgo* a.-véron. I, 516.  
*męgo* vén. II, 66.  
*męgra* romagn. I, 228.  
*męgu* gén. I, 516.  
*męgue* franç. I, 20.  
*męgyu* lecc. I, 155.  
*mębain* a.-franc. I, 18.  
*męhmo* andal. I, 468.  
*mei* (mani) S. Fratello I, 231.  
*mei* (pl. de *māu*) S. Fratello I, 320.  
*mei* (męse) Nontron, Grenoble I, 101.  
 [*mei* (melu) lorr. I, 273.]  
*mei* (mediu) Judicarie I, 161.  
*mei* (poss. pl.) lat. pop. I, 276, 278; II, 90; mei I, 615; II, 86, 88, 90, Dial. Grég., Job, S. Bern., a.-prov., a.-vaud. 90.  
*mei* (mei) valaq. II, 69, 86.

*mei* (mea) anglo-norm. I, 305.  
*mei* (mę) a.-franc. I, 70; III, 60; neuch. I, 76, Livial-lungo 77, prov. 114; II, 224; rhét. III, 57, 723.  
*mei* (mę) hag. I, 74.  
*mei* (ital. *męlio*) gén. I, 317; mir., parm. II, 66.  
*mei* (magis) émil. I, 645.  
*meidi* eng. (non roumanche) I, 334.  
*meie* (meta) a.-franc. I, 70.  
*meie* (mea) a.-franc. I, 277; II, 86, 90, prov. 90.  
*meies* (meas) a.-franc. II, 86.  
*meijom* port. I, 511.  
*meil* (melu) rhét. I, 273.  
*meil* (mel) eng. I, 405.  
*meil* męgl. II, 87.  
*meilleur* franç. I, 122, 362, 517, (559); II, 66; III, 47, 162 (*le m. homme*).  
*meilleure* (fém.) franç. II, (62).  
*meilleur* Hindret I, 517.  
*meillor* a.-franc., prov. III, 48.  
*meillour* a.-franc. II, 66.  
*meimes* a.-franc. I, 377.  
*mein bester Freund* all. III, 162.  
*meinge* (subj. de *meier*) norm., anglo-norm. II, 147.  
*meine* (minat) a.-franc. I, 70.  
*meins* (minus) a.-franc. I, 70, 644-5.  
*meins* (mense) obw. III, 123 (*il m. zęrladur*), 232 (*il m. zęrladur, il m. de matęg*), 423 (*il m. de*).  
*meint* bolon. I, 97.  
*meio* (mediu) port. I, 150, 156, 510; III, 130, 137, 195; andal. I, 435.  
*meio* (meglio) ital. N. II, 66.  
*meiocorpo* port. II, 544.  
*meios mortos* port. III, 130.  
*meiotinto* port. II, 544.  
*meire* (muire) Etienne de Fougères I, 190.  
*meire* (matre) Drôme, Die I, 237, prov. mod. 494.  
*meis* (pl. de *mel*) port. II, 53.  
*meis*, pl. *meis* Gadera II, 37.  
*meis* (męse) a.-franc. I, 70; III, 421 (*cel m.*).  
*meis* (męse) hag. I, 74.  
*meis* (magis) Ps. d'Oxf. I, 235.  
*meis* (misi) a.-norm. II, 289.  
*meise* a.-franc. I, 70.  
*meisme*, *mei-*. a.-franc. I, 116; II, 566; III, 729, 741.  
*meisme le jour* a.-franc. III, 729.  
*meismo* esp. I, 443.

*meit* béarn. II, 29.  
*meitodoyo* Creuse I, 522.  
*meitre* J. le Marchant I, 74.  
*meiu* roum. I, 70, 514.  
 \**mejure* lat. pop. II, 117.  
*meje* esp. II, 41.  
*mejere* lat. II, 117.  
*Mejico* esp. III, 145.  
*mejilla* esp. I, 463.  
*mejjo* (*piu* —) rom. III, 47.  
*mejor* a.-mil. I, 516; esp. II, 66; III, 8, 47, 162.  
*mejoria* esp. II, 406.  
*męjurer* franç. II, 617.  
*mękana* arét. I, 330.  
*mękanisum* émil. I, 315.  
*męklā* Forez I, 492.  
*męklē* Doubs, Jura I, 492.  
*męklū* Fourgs I, 492.  
*mel* lat. I, 15, 83 a., 150-1, 171 (*męl*), 185, 238, 405; II, 9, 377; mil. I, 150; II, 377; prov. I, 150, 457, port. 150; II, 53, cat. 377.  
*mel* (mel) romagn. I, 175.  
*mel* (mille) vegl. I, 32.  
*mel* (malu) a.-franc. I, 225 a., 614, Buchenstein 255.  
*mel* (malu) romagn. I, 228.  
*męl* (malu) messin I, 258.  
*mel* (= *me-le*) a.-franc. I, 612.  
*mel* (miliu) a.-franc. I, 70.  
*mel* (melius) eng. I, 514 (non *mel*); II, 66.  
*mel* (poss. pl.) istr. II, 87.  
*mela* (mula) Jujurieux I, 63.  
*mela* (mola) Val Soana I, 217.  
*mela* (melu) cat. I, 273.  
*mela* (mela) ital. II, 54.  
*mela* frib. I, 124.  
*męlā* Vaud I, 124.  
 \**melae* (*vinum* —) lat. II, 545.  
*męlāę* Parioise I, 124.  
*melancolias* (*dado* —) esp. III, 27.  
*męlange* franç. II, 514.  
*melar* esp. II, 191.  
*melarancia* ital. II, 551.  
*męlau* Ormont I, 124.  
*męlāu* Blonay I, 124.  
*melaza* esp. II, 414.  
*melcocha* esp. II, 543.  
*męlder* eng. II, 66 (non *męld-*).  
*mele* (meas) valaq. II, 69, 86-7.  
*męlę* Alatri I, 152.  
*męle* (misculat) franç. I, 488.  
*me-le* franç. I, 612; III, 749.  
*męlęd* Bourberain I, 258.  
*męler* franç. I, 492; II, 584.



*melesina* a.-esp. I, 590.  
*meleü* bagn. I, 124.  
*meleur* a.-franç. I, 573.  
*meli* a.-frioul. I, 515.  
*melhor* port. II, 66; III, 162  
 (o m. homem), 283 (m. de),  
 prov. 47 (plus m.), 48 (la  
 m.).  
*melhs* prov. III, 202.  
*melhura* (=meliörat) a.-prov.  
 I, 147.  
*melhurär* prov. I, 353.  
*meli* (mille) rhét. O. I, 39.  
*meli* (mel) esp., sic. I, 150.  
*meü* (poss.) megl. II, 87.  
*meliaca* ital. II, 409.  
*melisdaints* eng. II, 546.  
*melimelum* lat. II, 500.  
*melinu* sard. II, 454.  
*melior* lat. I, 211; II, 66; III,  
 47.  
*meliorare* lat. I, 353; II, (187).  
*meliore* lat. I, 124.  
*melissot* franç. II, 508.  
*melitar* port. I, 358.  
*melitarse* andal. I, 358.  
*melius* lat. I, 150, 154, 159,  
 196, 317, 514, 532, (563);  
 II, 65-6, 628; III, 202.  
*mell*-lat. II, 53.  
*mell* romagn. I, 39.  
*m-ella* (porta- —) ital. S. II,  
 84.  
*melle* ital. I, 405.  
*meller* a.-franç. I, 548.  
*melles* (pl.) port. II, 53.  
*mellonajo* ital. II, 468.  
*\*mellumen* lat. pop. II, 446.  
*meü*, *me-* (meli) ital. I, 17,  
 31, 273.  
*melo* (me + lo) ital. II, (84);  
 III, 727, 753 (tornatem-).  
*me lo* esp. III, 754.  
*meü* Vallorbe I, 124.  
*μεῖλον* I, 17, 273.  
*melro* port. I, 150; II, 370.  
*mella* romagn. I, 257.  
*meltris* a.-vén. I, 312.  
*meluggine* ital. II, 429.  
*melum* lat. I, 17, 273.  
*melva* Greden I, 257.  
*mem* (manu) eng. I, 450.  
*mem* (meum) anglo-norm. II,  
 90 et a.  
*membra* lat. II, 56, 108 (*illa*  
*m.*, *illa(s) m.*), 110 (*illae m.*),  
 ital. 38, 56 (*buone m.*); III,  
 28 (*le m.*).  
*membra* (memorat) \*a.-port. I,  
 573; esp. III, 100.  
*membrado* esp. III, 15.

\**membrae* (*illae* —) lat. pop. II,  
 110.  
*\*membrae(i)llae* lat. pop. II, 108.  
*\*membra(i)llae* lat. pop. II, 108.  
*\*membra(i)llæ* lat. pop. II, 108.  
*\*membras* (*illas* —) lat. pop. II,  
 108.  
*membre* (*membra*) a.-franç. II,  
 39.  
*membre* (memorat) prov. III,  
 100.  
*membre* franç. II, 476.  
*membre* a.-franç. III, 100, 672  
 (*he li membra(s)*).  
*membri* (*membu*) frioul. I,  
 150.  
*membri* (pl.) ital. II, 38; III,  
 27 (*i m.*).  
*membrillo* esp. II, 500.  
*membre* (*illi* —) lat. II, 108.  
*membre* (*membu*) ital. I, 150.  
*membre* (*memoro*) esp. I, 527.  
*\*membra(i)llui* lat. pop. II, 108.  
*membu* lat. I, 150; II, 108  
 (*ipsu m.*); sic. I, 150.  
*membu* (adj.) franç. II, 478.  
*\*membra(i)llu* lat. pop. II, 108.  
*\*membu illud, m. illui* lat. pop.  
 II, 108.  
*membrum* lat. I, (573).  
*\*membru-s* (*illud* —) lat. pop.  
 II, 108.  
*\*membrus illu* lat. pop. II, 108.  
*mème* franç. III, 170, 565, 648,  
 741.  
 « *mème* » III, 522, 551, 698.  
*mème chose, m. fortune* Molière  
 III, 170.  
*mement* Larino I, 353.  
*mème que* franç. III, 565.  
*memet* lat. I, 443.  
*mengia* roumanche I, 505.  
*memi* prov. II, 97.  
*mémoire* franç. I, 340; II, 372;  
 III, 161 (*avoir bonne m.*).  
*memorat* lat. I, (573).  
*memori* a.-norm. I, 340.  
*memorie* a.-franç. I, 340.  
*memory* anglais I, 340.  
*memuergia* a.-eng. I, 215.  
*-men* lat. I, 552 a.; II, 11,  
 443, 529.  
*-men* (*-mente*) a.-prov. I, 563;  
 II, 624.  
*-men* (*-mente*) roumanche I,  
 320.  
*men* (*ment*) cat. I, 566.  
*men* (*me*) a.-franç. I, 633.  
*men* (*mon*) norm., pic., wall.  
 II, 90.  
*men* (= *ma*) wall. II, 107.  
*m'en* franç. III, 727.

*mena* (*mina*) ital. I, 70.  
*mena* (*minat*) ital., *mena* esp.  
 I, 70, rhét. 309.  
*mena* roumanche I, 505.  
*mèna* (franç. *miennne*) Coligny  
 II, 90.  
*menace* franç. I, 513; II, 405;  
 III, 33.  
*menacer* franç. III, 358-9 (*m.*  
*ruine*), 368, 375.  
*menaces* (pl.) franç. III, 368.  
*menacier* a.-franç. III, 390.  
*menager* Maupas I, 226.  
*menião* S. Lourenço I, 400.  
*menasé* (\**minaciat*) vionn. II,  
 158.  
*menasé* vionn. II, 158.  
*menasi* lyonn. I, 262.  
*mené* (*mentio*) algh. II, 136.  
*menceunge* a.-franç. III, 151.  
*mench* (*mentio*) a.-pic. II, 136.  
*menciurä* roum. I, 94.  
*menço* (*mentio*) port. II, 180.  
*mender* eng. II, 66.  
*mèndica* (*mendicat*) ital. II, 198.  
*mendici* (pl.) ital. II, 38.  
*mendicume* ital. II, 446.  
*mendif* a.-franç. II, 497.  
*mendier* a.-franç. I, 259.  
*mendistié* a.-franç. II, 493.  
*Mendozas* (*los* —) esp. III, 150.  
*mendre* a.-franç. I, 89, 527  
 (: *dexendre*); II, 66.  
*mend-r-ugo* esp. II, 412.  
*-mene* (*-men*) sard. II, 11.  
*mène* (*minat*) franç. I, 89.  
*mene* a.-roum. II, 75.  
*me ne* ital. III, 753.  
*menesont* (3<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.)  
 S. Bonnet-le-Château II,  
 147 a.  
*mener* franc. III, 503.  
*menerai* (fut. de *mener*) a.-  
 franç. II, 314.  
*mènèra* (fut. de *mener*) franç.  
 II, 314.  
*menés* (*minas*) rhét. I, 309.  
*menèsa* lecc. I, 113.  
*menester* esp. I, 180; III, 666.  
*menet* (= *mena*) a.-lyonn. II,  
 275.  
*meneur* a.-franç. I, 352.  
*menü* (*mingio*) S. Frat. I, 231.  
*menjar* prov., catal. I, 248.  
*menjier* a.-franç. I, 369.  
*mengoar* port. II, 117.  
*mengua* esp. I, 82; II, 399.  
*menguado* del *vestido* esp. III,  
 264.  
*menguante* esp. II, 517.  
*menguar* esp. II, 117.  
*menhs* prov. II, 66.

*meni* Val Comelico I, 309.  
*menî* dial. franç. I, 571; *te-*  
*ram* II, 156.  
*menîe* dial. franç. I, 529.  
*mênîl* franç. II, 437.  
*menille* franç. II, 422.  
*menino* esp. I, 20.  
*meniš* frioul. I, 309.  
*menîstru* port. I, 358.  
*menje* esp. I, 587.  
*menk* Bormio I, 248.  
*menk* (mentio) algh. II, 136.  
*menko* tess. I, 248.  
*menneire* a.-angév. I, 369.  
*menniere* a.-franc. I, 369.  
*meno* ital. I, 503.  
*menmuelle* a.-franc. I, 369.  
*meno* (minus) ital. I, 70, *me-*  
 405; II, 66; III, 140 (*m. va-*  
*lore*), 202-3, 698.  
*meno* (pour *a*) a.-rhét. I, 303.  
*menoë* Plancher-les-Mines I, 76.  
*menoie* Modugno I, 32.  
*menôige* morv. I, 571 (non *-ig*).  
*menomo* ital. I, 352; II, 67.  
*menont* (= *mènent*) franç. II,  
 139.  
*menor* esp. I, 352; II, 66; mil.  
 I, 352; port. II, 66.  
*menos-* esp., port. II, 617.  
*menos* esp. I, 70 (non *mens*),  
 405; II, 66 (*a.-esp. las m.*  
*aves*), 624; III, 140 (*m.*  
*palabras, m. sabor*), 202-3,  
 223; port. II, 66 (*a.-port.*  
*a m. parte*); III, 140, 202-3.  
*menoscar* esp., port. II, 617.  
*menosconsiderado* esp. III, 13.  
*menospreçar* port. II, 617.  
*menospreciar* esp. II, 617.  
*menotte* franç. I, 369.  
*menour* a.-franc. II, 66; III,  
 47.  
*menovare* ital. II, 117.  
*menre* a.-franc. III, 47.  
*-mens* prov. II, 624.  
*mensa* lat. I, 403; II, 108, 110.  
*mensae* (pl.) lat. I, (83); II,  
 108, 110, (dat.sg.) 108.  
*mensae illaei* (dat.) lat. pop. II,  
 108.  
*mensaje* esp. I, 587.  
*mensa illa* lat. II, 108.  
*mensas* (illas —) lat. II, 108,  
 110.  
*mensê* (illa(s) —) lat. pop II,  
 108.

*mensio* lat. II, 496.  
*mensis* lat. I, 76, 114, 403; III,  
 230, 232.  
*mensogne* a.-franc. II, 462.  
*mensonge*<sup>1)</sup> franç. II, 462.  
*mensu* sic. I, 510.  
*mensura* lat. II, 492.  
*-ment-* ital. I, 180.  
*-ment* (-mente) franç. I, 23; II,  
 67, 347, 620; III, 514; a.-  
*véron*. I, 312.  
*-ment* (-mentum) franç. I, 377;  
 II, 536.  
*ment* (mente) catal. I, 566;  
 \*franc. II, 58 (*bone m.*), 347.  
*-menta* (pl.) lat. II, 54, 444,  
 447-8.  
*menta* ital., *menta* esp. I, 70.  
*mentar* esp. II, 191.  
*-mente* lat. I, 555; II, 620 et  
 a., 624, 627; III, 46, 421;  
 esp. I, 23, 180, ital. 180,  
 320.  
*mente* lat. I, 150; II, 620 et a.;  
 a.-roum. I, 94.  
*mente habere* lat. pop. II, 594.  
*menteire* prov. mod. II, 368,  
 489.  
*mentem* (in — *venire alicujus*  
*rei*) lat. III, 363.  
*menterai* (fut. de *mentir*) a.-  
 franç. II, 314.  
*menterelo* prov. mod. II, 368.  
*mentes* (meter —, *ter* —) port.  
 III, 27.  
*mentes* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *men-*  
*tir*) port. II, 196.  
*mentes* (dum interim) port. III,  
 453.  
*menteu* m.-franc. I, 559.  
*menteur* franç. I, 559.  
*-mentevair* a.-franc. II, 189.  
*menti* (mente) sic. I, 150; II,  
 378; Busto Arsizio I, 315.  
*menti* (le —) ital. III, 27.  
*menti* (mentitu) a.-franc. III,  
 13.  
*menți* a.-roum. I, 94.  
*mentiere* a.-franc. II, 489.  
*\*mentio* (1<sup>e</sup> p. s.) lat. pop. II,  
 (136, 178<sup>2</sup>), 180).  
*mentir* franç. II, (147), 191,  
 196.  
*mentira* esp. I, 359, 574.  
*mentiri* lat. II, (204).  
*mentiroso* esp. I, 359.

*mentisco* (= *mentior*) ital. II,  
 201.  
*\*mentitionea* lat. ital. I, 343.  
*-mento, -me-* ital. I, 180; II,  
 347.  
*mento* (= *mentior*) ital. II, 201.  
*-mentoît* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de  
*-mentevair*) a.-franc. II, 189.  
*mentovire* a.-franc. II, 127.  
*menton* franç., vén. II, 457.  
*mentrai* (fut. de *mentir*) a.-  
 franç. II, 314.  
*-mentre* a.-ital. II, 627.  
*mentre* ital. III, 562, 565, 568,  
 599, 627, prov. 599.  
*mentre che* ital. III, 565, 568,  
 599.  
*mentres* port. III, 562.  
*mentséna* roumanche I, 194.  
*-mentu(m)* lat. I, 1, 180; II,  
 447, 529.  
*mentz* alban. I, 22.  
*menu* sic. I, 115, franç. 405,  
 450; II, 619.  
*menu* Noto I, 516.  
*mènu* Coligny II, 90.  
*menuaille* franç. II, 439.  
*menuchs* Gignac I, 565.  
*menudencia* esp. II, 518.  
*menudillo* esp. II, 500.  
*menudo* esp. I, 405, 450; III,  
 492 (*d m.*).  
*menuise* (minutia) a.-franc. II,  
 405.  
*menuise* (\*minutiat) a.-franc.  
 II, 189.  
*menuisier* franç. II, 467, 522,  
 576.  
*menulę* (ayye —) abruzz. III,  
 292.  
*menuza* esp. II, 405.  
*menuzar* esp. II, 576.  
*menya* obw. II, 571.  
*menz* (\*mentio) a.-franc. II,  
 136, 178<sup>3</sup>).  
*menzim* majorq. II, 445.  
*menzogna*<sup>4)</sup> ital. I, 138, 343;  
 II, 462.  
*menzu* sic. I, 150; II, (510)  
 (non *-nsu*).  
*meo ampezz*. I, 515.  
*méola* vén. I, 598.  
*meôlla* \*Fujur. I, 296, mil. 352,  
 a.-vén. 598.  
*meolle* a.-franc. I, 352, 386,  
 443.

1. Cf. pour la formation G. COHN, H. A. 103, 211.

2. Add. et Corr.

3. Add. et Corr.

4. Cf. pour la formation G. COHN, H. A. 103, 211.

meollo esp. I, 352, 443, 545 ; II, 55, 387.  
 meolz anglo-norm. I, 196.  
 meon Serments II, 90 et a. ; III, 725.  
 meos (acc. pl.) lat. I, 615 ; II, 86, 88.  
 meos (meus) Serments II, 90 et a. ; III, 725.  
 meoz anglo-norm. I, 196.  
 me praz... de port. III, 376.  
 méprendre franç. II, 617.  
 mépriser franç. II, 617.  
 mē (pl.) Val Maggia I, 240, 322.  
 mer (pl.) hag. II, 39.  
 mē (mare) franç. I, 226, mer 455, 596 ; II, 380, 414 (la m. est bonasse) ; III, 434 (en m.) ; eng. I, 455.  
 mer (mare) wall., lorr., morv. I, 226.  
 mē (manu) istr. I, 450.  
 mer (major) eng. I, 234.  
 meraviglia ital. I, 350.  
 meravija a.-esp. I, 350, 518.  
 merul romagn. II, 46.  
 mercadal prov. II, 435.  
 mercadante ital., esp. I, 474.  
 mercader esp. II, 467.  
 mercadores (unos —) esp. III, 50.  
 \*mercatalante lat. pop. I, 474.  
 mercare ital. III, 46.  
 merce (pl.) a.-ital. II, 41.  
 merçē bogot. I, 435 ; prov. III, 34, -e 38.  
 mercē ital. I, 618 ; III, 43 (la dio m.), 127.  
 merced esp. I, 70, 312 ; III, 95, 404 (tener à m.).  
 mercede lat. I, 70 ; II, 401 ; a.-ital. III, 127 ; -de ital. I, 70.  
 merceel prov. II, 583.  
 mercei prov. I, 114.  
 merces (rendre las —) prov. III, 34.  
 merçet a.-esp. I, 435.  
 merchief G. de Metz I, 557.  
 merci franç. I, 105 ; II, 372, 401 ; III, 38, 42, 43 (la dieu m.), 127 (grand m.), 168 (soe et la s. m.), 174 (a.-franc. (la) deu m.), 359 (crier m.), 743.  
 merçif a.-franc. I, 259.  
 mercier a.-franc. II, 401.  
 mercit a.-franc. III, 38.  
 mercoledi ital. II, 5.  
 mercredi franç. I, 605 ; II, 5.  
 Mércuri (gén.) lat. I, 419, 605.

mercuri daco-roum. I, 419.  
 Mercurius lat. I, 605.  
 merdajo ital. II, 468.  
 mē'de, mē'di Alatri I, 152.  
 mere (muire) Etienne de Fougères I, 190.  
 mere (mater) a.-franc. I, 548 ; II, 21 ; mēre a.-franc., mēre Meigret I, 226.  
 mère franç. I, 179, 495 ; II, 29, 364, 551, 160 et III, 144 (grand' m.), 240 (a.-franc. sa vielle de m.).  
 «mère» III, 144.  
 mereat lat. I, 150 ; II, 178, mē-. 174.  
 merenda lat. I, (573).  
 merendar esp. II, 191.  
 merendare ital. I, (375).  
 mère patrie franç. II, 551.  
 meres (pl.) a.-franc. II, 21.  
 merela lecc. I, 152.  
 merëtta rhét. II, 198.  
 meretu lecc. I, 152.  
 merveille a.-franc. I, 345.  
 mērey (il marie) lorr. II, 189.  
 merg (1<sup>re</sup> p. s. pr. ind. de merge) roum. II, 154.  
 merg (inf.) roum. I, 273.  
 merga gén. I, 480.  
 mergānsar esp. II, 551.  
 mergit roum. II, 484.  
 mergit lat. I, 419.  
 meri lorr. I, 365.  
 meriarte ital. I, 510 ; II, 156.  
 meriē lorr. II, 189.  
 meriē lorr. II, 358.  
 merino esp. I, 348.  
 merir a.-franc. II, 121, 201, a.-prov. 201.  
 merisse (= mereat) a.-franc. II, 201.  
 merit (marient) La Bresse II, 139.  
 mērite (meritāt) franç. II, 198.  
 merl franç. N. et S. I, 314.  
 merla mil. I, 150, 315.  
 merle franç. I, 150 ; II, 370.  
 merler a.-pic. I, 529.  
 merles saintong. II, 366.  
 mērlo, me-. ital. I, 150 ; II, 370.  
 merlus<sup>1</sup>) franç. I, 50, 513.  
 merluço ital. I, 365.  
 merma (de mermar) esp. I, 332.  
 merme prov. I, 332, a.-franc. 326 ; II, 67.  
 mermer a.-franc. I, 344.  
 mermeru corse I, 256.

merrai (= mēnerai) a.-franc. I, 345, 539 ; II, 314.  
 merrai (fut. de merir) prov. II, 515.  
 merrain franç. I, 365 ; II, 358, 444.  
 merre a.-franc. I, 548.  
 merrien a.-franc. II, 358.  
 merru sic. I, 150.  
 mers(mersu)roum. II, 154, 335.  
 merse (mersit) ital. II, 286.  
 mersei (mersi) roum. II, 154.  
 meršo lorr. I, 365.  
 mersu lat. II, 335.  
 mert romagn. I, 257.  
 mertes Livinallungo I, 257.  
 merts émil. I, 332.  
 mertur (pl.) h.-ital. I, 323.  
 merula lat. I, 150 ; II, 370.  
 merulu(s) lat. I, 314 ; II, 370.  
 merum émil. I, 315, romagn. 387.  
 mervay (émerveille) wall. II, 204.  
 merveille G. de M., Benoît I, 86, anglo-norm. 517, franç. 86, 232, 345, 350 ; III, 666.  
 merveille est a.-franc. III, 666.  
 merveilles chier a.-franc. III, 202.  
 merveillier a.-franc. I, 259.  
 merveilt (3<sup>e</sup> p. sg. pr. subj. de -eillier) a.-franc. I, 86.  
 mervele a.-franc. I, 70.  
 mervyā (émerveillons) wall. II, 204.  
 mery m.-franc. I, 257.  
 mēryé vionn. I, 388 ; II, 190.  
 mēs-franc. II, 537, mes- 604, 617.  
 -mes roum. II, 335.  
 mes (mense) esp. I, 70, 312, 440 ; III, 232, port. 232.  
 mes (meus) a.-franc. II, 86.  
 mes (poss. pl.) franç. II, 86, 90, frioul. 88.  
 mes (misit) prov. II, 286, P. Armerina 298.  
 mes (masu) a.-franc. II, 335 ; III, 293 (a m.).  
 mes (missu) a.-franc. I, 70 ; prov., cat., obw. II, 345.  
 mes (magis) gasc. II, 65 ; a.-franc. III, 489, 550, 692, 702 (ne m.).  
 mēs (bel—, bon—, fer—) prov. III, 401.  
 mesa lat. pop. I, 70, 403, esp. 703 III, 435 (en la m.) ; mē-. ital. I, 70.

1. C'est un dérivé de *merulus* avec le suffixe *-men-* : voy. CH. JOBERT, *Rom.* IX, 121.



*mésacheter* franç. II, 617.  
*mesaesmer* a.-franç. II, 617.  
*mesâi* greden., l'Abbaye, bu-  
 chenst. II, 244.  
*mésaise* franç. II, 537.  
*mesaler* a.-franç. II, 617.  
*mésalliance* franç. II, 537.  
*mésallier* franç. II, 617.  
*mesar* esp. II, 586.  
*mesarriver* a.-franç., *més-* franç.  
 II, 617.  
*mésavénir* franç. II, 617.  
*mésaventure* franç. II, 537.  
*mesâa* (misculat) mil. I, 488.  
*mescer* port. I, 115.  
*mescere* ital. II, (127).  
*meschanceté* franç. xvi<sup>e</sup> s. III,  
 151.  
*meschamment* a.-franç. II, 620.  
*mescheant* a.-franç. II, 517.  
*mescheoir* a.-franç. II, 517, 617.  
*meschia* (misculat) sienn. I, 80.  
*meschiare* ital. II, 584.  
*meschino* ital. I, (475).  
*mesçita* tosc. I, 335.  
*mesclamba* a.-prov. II, 460, 514.  
*mesclar* prov. I, 492.  
*mescolame* ital. II, 444.  
*mescreans* a.-franç. III, 15.  
*mescreû* a.-franç. III, 13.  
*mesdis* (pl.) a.-franç. III, 27.  
*mese* lat. pop. I, 70-1, 440,  
 ital. 70 (*mę-*), 440; III,  
 232; a.-napol. I, 81.  
*mese* (pour *mère*) franç. xvi<sup>e</sup> s. I,  
 456.  
*mese*, *mę-*. (*mensae*) roum. I,  
 83; II, 45.  
*mesçia* pic. I, 391.  
*mesedâ* frioul. II, 198.  
*mesédi* frioul. II, 198.  
*mesel* a.-franç. II, 500.  
*meşel* roum. II, 500.  
*mesera* Jujurieux I, 63.  
*meses* (pl.) esp. III, 51.  
*mesestance* a.-franç. II, 537.  
*mésestimer* franç. II, 617.  
*mesfatç* (*me*) sui a.-franç. III,  
 13 a.  
*mes hui* a.-franç. III, 489.  
*meşi* (pl.) roum. II, 45.  
*mesillo* esp. II, 500.  
*mésintelligence* franç. II, 537.  
*mésinterpréter* franç. II, 617.  
*mesis* (misisti) a.-franç. I, 358;  
 II, 299, -is 289.  
*meşkel* Scanfs, Zuz I, 231.  
*mesler* a.-franç. I, 18, 492.  
*meslinge* m.-franç. II, 514.  
*mesmo*, -a a.-esp., andal., astur.  
 I, 116; port. II, 566; III,  
 170, a.-port. 283 (*m. de*).

*mesna* romagn. I, 228.  
*mesnil* Doomsday-book I, 235.  
*meso* esp. I, 70.  
*mésoffrir* franç. II, 617.  
*meson* esp. II, 372, 496.  
*mespilus* lat. pop. I, 590.  
*mesple* béarn. I, 590.  
*mespli* wall. I, 590.  
*mesprendre* a.-franç. I, 344.  
*mess* eng. I, 70.  
*messâ* Val Soana I, 597.  
*message* franç. II, 482.  
*\*messare* lat. pop. II, 586.  
*messe* (misit) florent. II, 288.  
*messere* ital. I, 375.  
*messi* a.-niedw. II, 56.  
*messio* lat. II, 496.  
*Messico* (*il* —) ital. III, 145.  
*messin* franç. II, 452.  
*messire* franç. III, 160.  
*messio* ital. I, 70; *me-* II, 335,  
 345.  
*messondzu* sard. II, 461.  
*messoria* lat. II, 491.  
*mest* (mansit) a.-franç. II, 286,  
 289.  
*mest* (mixtu) prov. III, 429,  
 448.  
*mestare* ital. II, 587.  
*mestec* (mastico) roum. I, 223.  
*mestecâ* roum. I, 359; II, 577.  
*mestesso* a.-gén. II, 566.  
*mestier* a.-franç. I, 154 (*est m.*),  
 344; III, 338 (*avoir m.*),  
*mestiere* ital. III, 100 (*fa m.*),  
 241 (*sartore di m.*).  
*mestieri* ital. I, 154.  
*mestif* H. Estienne II, 497.  
*mestire* a.-franç. I, 154.  
*mestiço* esp. II, 154.  
*mesto* ital. I, 291.  
*mestra* algh. I, 307.  
*mestre* port. I, 379, 510.  
*metu* sic. I, 291.  
*męšu* lecc. I, 113.  
*mesuns* mss. d'Anjou I, 133.  
*mesura* esp. II, 492.  
*mesure* franç. I, 356; II, 492.  
*mesurier* a.-franç. I, 261; II,  
 118.  
*Mesves* franç. I, 606.  
*met* (mittit) a.-franç. I, 70.  
*met* (metit) prov. I, 150, a.-  
 vén. 312.  
*mēt* wall. II, 398.  
*meta* lat. I, 70; II, (571); *mę-*  
 ital. I, 70.  
*métairie* franç. I, (522).  
*metasâ* roum. I, 223.  
*metassa* ital. I, 223, 463.  
*metaxa* lat. I, 223, 463.  
*mete* (mittit) esp. I, 70.

*męte* (metit) Alatri I, 152.  
*męte* (meto) Alatri I, 152.  
*męte* (marteau) lorr. I, 365.  
*męte* (minta) a.-franç. I, 70.  
*meter* esp. I, 541; port. III, 27.  
*metelai* (fut. de *metre*) a.-pic.  
 I, 388; II, 314.  
*metere* lat. I, 175; II, 430.  
*meterse en carrera* a.-esp. III,  
 179.  
*meti* (metis) Alatri I, 152.  
*meti* (metit) sic. I, 150.  
*meti*, -i (mittere) frioul. I,  
 315; bergam. II, 120.  
*metiâ* sienn. I, 385.  
*męti* (= mittat) astur. II, 148.  
*metie* (matin) Faulquemont I,  
 33.  
*métier* franç. II, 380.  
*\*metipsinnu(s)* lat. pop. I, 70,  
 443; II, 566; III, 250.  
*metis* (= misisti) a.-franç. II,  
 302.  
*metissiens* (= misissemus) a.-  
 franç. II, 302.  
*metist* (= misisset) a.-franç. II,  
 289, 302.  
*metit* lat. I, 150.  
*meto* lat. I, (152).  
*metois* (= mittitis) a.-franç. II,  
 138.  
*metoiz* (= mittatis) a.-franç.  
 II, 146.  
*metrai* (: *otroi*) Renart I, 72.  
*μητρούα* II, 360.  
*metis* (iou —) obw. II, 566.  
*metsa* roumanche I, 152.  
*mętşę* Vionnaz, Vaud I, 39.  
*męts'to* Fourgs I, 596.  
*mętt* milan. I, 113.  
*metta* (mittit) eng. I, 70.  
*mętte* (mittit) ital. I, 70.  
*metter* eng. I, 541.  
*mettere* ital. I, 541, 546; III,  
 370 (*m. . . sotto*).  
*metteré* (1<sup>e</sup> p. s. fut. de *mettere*)  
 a.-vénit. I, 233.  
*mettette* (3<sup>e</sup> p. s. pf. de *mettere*)  
 dial. ital. II, 270.  
*metti* (mittis, -as) h.-ital. II,  
 195.  
*mettre* a.-franç. I, 111, franç.  
 541; III, 192 (*m. fin*), 435  
 (*m. son cœur en*).  
*metu* lat. I, 150.  
*mętu* wall. II, 338.  
*\*metula* lat. pop. I, 312; II,  
 430.  
*metudo* a.-esp. II, 331.  
*meturno* Puybarraud II, 368.  
*metya* (moitié) Jujurieux I,  
 266.

*meu* (mel) prov. mod. I, 457.  
*mēu* lat. pop. II, 88.  
*meu* (meum) port. I, 278, *meu* 407 a. I, 622; II, 86, 91; roum. I, 317; *mēu* II, 86.  
*mēu* a.-franç. I, 377.  
*mēua* bagn. I, 457.  
*meudu* sard. I, 545.  
*meüdrē* vionn. I, 212.  
*meudres* (li —) a.-franç. III, 48.  
*meugler* franç. I, 589.  
*meu* *irmão* port. I, 407 a. I, 622.  
*meule* (medulla) frioul. I, 352.  
*meule* (mola) franç. I, 457.  
*meulža* obw. II, 398.  
*meum* lat. I, 615; II, 86, 90 et a.  
*meür* a.-franç. I, 48, 377.  
*meüre* (matura) pic. I, 55, 149.  
*meure* (mure) a.-franç. I, 149.  
*meure*, pl. -ürē Chieti II, 46.  
*meurt* ('morit) franç. I, 405, 455; II, 189.  
*meurtre* franç. I, 316.  
*meus* lat. pop. I, 276, 278, *me-* 278, *me-* 317, 615; II, 85-6, 90 a.  
*meus* (meos) port. II, 86.  
*Meuse* (la —) franç. III, 147.  
*meut* (movet) franç. II, 189.  
*meule* (movita) a.-lorr. II, 346, franç. 486.  
*meve* calabr., sic., cors. II, 75.  
*mexer* port. I, 473.  
*Mexique* (au —) franç. III, 437.  
*mexo* port. I, 85.  
*mey*, -ey (milii) mil. I, 102, 150.  
*mēy* (milieu) mil. I, 102.  
*mey* (melius) mil. I, 150.  
*meya* (pl.) bolon. II, 38.  
*meya* (mea) romagn. II, 89.  
*meyar* vegl. I, 117.  
*meye* Vaudemont I, 34.  
*meyer* prov. II, 519.  
*meyar* wall. I, 559.  
*meyar* (fēm.) pres de Metz I, 59.  
*meyört* (fēm.) Mons, pic. II, 62.  
*meyye* (kkyu —) abruzz. III, 47.  
*mez* (mense) port. I, 312, 569, catal. 566.  
*mez* (mediu) eng. I, 510.  
*Meza* (i —) h.-ital. I, 323.  
*mežā* vaud. I, 266.  
*mezcla* esp. II, 399.  
*mēzdi* a.-frioul. II, 198.  
*mēzē* colign. II, 321.  
*mēžē* S. Maixent I, 226.  
*mezeis* prov. I, 443.  
*mezenma* a.-gèn. II, 359.

*mēzi* Lyon I, 369.  
*mezinha* port. I, 356.  
*mezo* (manduco) gruyèr. II, 158.  
*mezul* prov. II, 387.  
*mezus* sard. I, 514.  
*mez* mil. I, 150.  
*mezadro* ital. II, 519.  
*mezajuolo* ital. II, 431.  
*mezaluna* ital. II, 544.  
*mezano* ital. II, 449.  
*mezza sbigottita* ital. III, 130.  
*mezina* ital. II, 359.  
*mezto* (mitis) ital. I, 44; II, 403.  
*mezto*, -a (mediu, -a) ital. I, 150, *me-* 510, 546; III, 130, 137, 195, 221, 244, 273, 435 (*in m.*), 435, 443 (*per m.*), 729.  
*mezodi* ital. II, 544.  
*mezto*... *mezto* ital. III, 221.  
*mezule* ital. II, 438.  
*mēi* neuch. I, 372.  
*mēürer* eng. I, 353 (non *meürar*)).  
*mhu* a.-port. II, 91.  
*-mi* lat. pop. I, 510.  
*-mi*, *-mī* franç. I, 40.  
*mi* (mai) valais. I, 238.  
*mi* (mie) franç. E. I, 614, Gir. de Ross. 634.  
*mi* (mediu) franç. I, 157, 510; III, 137, 435 (*en m.*).  
*mi* (meus) esp. I, 615; II, prov. 91; III, 725; prov. II, 76 a., a.-ital., bolon. 89.  
*mi* (mei) lat. pop., a.-franç., prov. II, 86, 90 et a., bolon. 86, vaud. 90, a.-lyonn. 90 a.  
*mi* (mia) Schweiningen, Greden II, 88, bolon. 86, \*lyonn., prov. 90; esp. III, 169.  
*mi* (meae) bolon. II, 89, vaud., prov. 90, \*a.-lyonn. 90 a.  
*mi* (me, mihi) sic. I, 70, 352, ital. 352, 615; II, 81; III, 98, 340-1, 353 (*eco mi*), 376-7, a.-mil. 59; Serments I, 72, wall. 352; a.-franç., eng. II, 74-5, a.-prov. 25, 74-5; III, 61; mold. I, 352; roum. II, 81; III, 384; rhét. II, 81; III, 57, frioul. 57, vaud. 61.  
*mi*, *mi* (mihi) esp. I, 116; II, 74-5, 234 et a.; III, 276 (*ay de mi*).  
*mī* lat. pop. III, 63.  
*mī* (mihi) valaq. III, 75.  
*mī* (= habeo) istr. II, 238.  
*mī* (conjonct.) calabr. III, 563, 569, dial. ital. S. 574, 679.  
*mīa* (milia) vén. I, 516.

*mīa* (meum) eng. II, 86, 89.  
*mīa* (mea) \*lat. pop. I, 277; II, 88 (*mīa*), esp. 86, 91, 260; III, 169 (*la casa m.*), 725 (*m. fe*); port. II, 260, ital. 86; III, 167 (*la m. Luisa, da m. parte*; a.-ital. *da parte m.*), 740; eng. II, 86, 88-9; III, 725; a.-prov., rouerg., limous., vaud., algh. II, 90.  
*mīa* (miei, mie) a.-ital. II, 89.  
*mīa* a.-port. II, 91.  
*mī-a*, *mīa* (me ad) a.-roum. II, 75, 565.  
*mīa* (ital. *bisogna*) tosc., mil. I, 634.  
*\*mī ad* lat. pop. II, 75.  
*mīafē* ital. I, 505.  
*mīa* fe esp. III, 725.  
*mīar* lyonn. I, 178, 567.  
*mīas* (mense) Veglia I, 78 a.  
*mīas* (meas) esp. II, 86.  
*mīatsa* roumanche I, 168.  
*mīau* bress. I, 163.  
*mīaus* Tournay I, 163.  
*mīauz* a.-franç. III, 666.  
*mīazāgi* roum. II, 544.  
*mīc* daco-roum. I, 419; roum. II, 394.  
*mīca* lat. I, 31, 34, 42, (178), 433; II, 568; ital. I, 31, 434; III, 693.  
*mīcā* roum. I, 31, 433.  
*mī-carēme* franç. III, 137.  
*-mī-cci* sic. III, 727.  
*mīcha* esp. I, 24.  
*mīche* franç. I, (596).  
*mīcia* ital. I, 24.  
*mīcōr* astur. I, 352.  
*\*mīcu* lat. pop. I, 419.  
*mīcula* lat. I, 534.  
*mīdi* franç. I, 159; II, 380 (*le m.*), 544.  
*mīdis* a.-franç. III, 149.  
*mīdolla* ital. I, 352, 443, 545; II, 55 et 387 (*le m.*).  
*mīdollame* ital. II, 444.  
*mīdollo* ital. II, 55, 387.  
*\*mī dominus* lat. pop. II, 90.  
*mīdons* prov. II, 20, 76 a., 90.  
*mī duole di* ital. III, 376.  
*mīe* (amica) franç. I, 374.  
*mīe* (medicu) a.-franç. II, 17 a.  
*mīe* (mica) franç. I, 31, 178, a.-franç. 614, 634; III, 693.  
*mīe* (media) a.-franç. II, 380; III, 137.  
*mīe* (mille) roum. II, 71.  
*mīe* (mihi) roum., sard. II, 74-5.  
*mīe* (me) sard. III, 59.

*mie* (meus) Schweiningen II, 88, a.-ital. 89.  
*mie* (meus, -a, -i, -ae) a.-ital. II, 89.  
*mie* (mea) franç. S.-E. II, 90, béarn. 259.  
*mie* (meas) ital. II, 86, 89.  
*miē* (milieu) Vaud I, 172.  
*miē* (agnella) roum. II, 365.  
*miē* franç. II, 90 a.  
*mieatri* sic. I, 224.  
*miē* prov. I, 150.  
*mie-carême* a.-franc. III, 137.  
*mie de* a.-franc. III, 694.  
*miēdēi* (pl.) lecc. I, 152.  
*miēdeku* lecc. I, 152.  
*mie di* a.-franc. II, 380.  
*miedi* frioul. I, 178.  
*miedi* eng. I, 351.  
*miediku* calabr. I, 152.  
*miedo* esp. I, 150.  
*miedos* (pl.) esp. III, 27, 32 (*los m.*).  
*miēdru* (metula) Onsernone I, 152.  
*miēen* a.-franc. II, 90.  
*miēg* a.-vén. I, 516; prov. III, 137, 169 (*en m.*).  
*miēgu* sic. I, 516.  
*miēi* (mediu) \*a.-franc. I, 150, 154; prov. III, 435 (*en m.*).  
*miēi* (melius) nontr. I, 154.  
*miēi* (mei) ital. I, 278; II, 86, 89; III, 167; prov. II, 90.  
*miēi* (ai —) roum. II, 563.  
*miēil* brianc. I, 154.  
*miēira* (3<sup>e</sup> p. sg. pr. subj. de *merir*) prov. II, 179.  
*miēira* a.-franc. I, 150.  
*miel* (franc. *mil*) périg., auvergn., Montpellier I, 37.  
*miel* (mel) franç. I, 150, (178), 405, 552, 559; II, 9; esp. I, 405, 552; II, 9, 377.  
*miel* (agnellu) roum. I, 374, 465-6; II, 365, 431, 500<sup>1</sup>).  
*mielat* franç. II, 506 a.  
*mieldra* (meliorat) obw. II, 187.  
*miēldre* a.-franc. I, 362.  
*miele* ital. I, 150, 552; II, 9.  
*mielhs* prov. II, 66; III, 202, a.-prov. 48 (*li m.*).  
*\*miēlor* (melior) lat. gaul. I, 211.  
*miels* Tournay I, 163 (non -als).  
*miēts* a.-franc. I, 150, 352.  
*miēls* prov. I, 150; cf. *mielhs*.

*mielz* norm. I, 561; a.-franc. III, 202.  
*miembro* esp. I, 150.  
*mien* a.-franc. II, 90 et a., 627; III, 168 (*au m. cuidier, au m. escient*), 200 (*un m. ami, cest m. anelet*), 725, m.-franc. 200 (*quelque m. ami*); franç. II, 86, 88, 90; III, 200 (*un m. frère, un m. parent, une mienne cousine*).  
*miēng* champ. II, 90.  
*mien escient* a.-franc. III, 168, 725.  
*mien esciente* a.-franc. II, 627.  
*mi-enka* tess. I, 263.  
*miēne* (fēm.) franç. II, 90.  
*miens* a.-franc. II, 90; III, 168 (*li m. cors*), 725.  
*miente* esp. I, 150, a.-esp., astur. 180.  
*mientes* (parar —, tenir —) esp. III, 27.  
*-miento* esp. I, 180; II, 447.  
*miētras* esp. II, 624-5; III, 453, 562, 568, 599.  
*-miētre* a.-esp. II, 627.  
*miētre* a.-esp. I, 180; II, 625, 627; astur. I, 180.  
*-miēntu* lecc. I, 152.  
*miēnuit* a.-franc. III, 137.  
*mien vuel* a.-franc. III, 725.  
*miēnzu* <sup>2</sup>) calabr. I, 546.  
*mier* (melius) h.-limous. I, 563.  
*mier* (miror) mold. I, 36.  
*mier* (de *mižer*) pic., wall. I, 634.  
*miercoles, miē-* esp. I, 573, 605; II, 5.  
*miercuri* roum. II, 5.  
*miere* (mère) anglo-norm. I, 179.  
*miere* (mel) roum. I, 150, 405, 552; II, 9.  
*miereti* lecc. I, 152.  
*mierit* S. Fratello I, 174.  
*mierla* esp. II, 370.  
*mierlă* roum. I, 150; II, 370.  
*mierli* frioul. I, 150.  
*mierlo* esp. I, 150; II, 370.  
*miert* roumanche I, 186; II, 64.  
*miēs* (meos, -as) eng. II, 86, 88.  
*miēs* (modiu) Cognac I, 193.  
*miēs* (melius) Greden I, 154.  
*miēte* (metit) ital. I, 150.  
*miētitore* ital. I, (375).

*miēto* (mêto) ital. II, 188.  
*miēts roumanche*, Onsernone I, 152; tess. II, 64.  
*miētte* franç. I, 377.  
*miēu* \*lat. pop. II, 87; a.-vénit. I, 278, prov. 317; Grisons II, 88; roum. I, 278; III, 75 (*calcul m.*), 200 (*a-cest amic al m.*); *miēu* II, 563 (*al m.*); III, 166 (*frate m., priētinul m.*).  
*miēua* langued. II, 90.  
*miēudre* a.-franc. I, 211; II, 66.  
*miēue* (mea) pic. II, 90 et a.  
*miēula* eng. I, 534.  
*miēuſa* roumanche I, 199.  
*miēuſt* roumanche I, 199.  
*miēung* (mienne) Forez II, 90.  
*miēus* (mēus) prov. I, 278; III, 725; \*a.-franc. II, 86, 90 et a., Grisons 88.  
*miēu(s)* (meus) franç. S., vaud., catal. II, 90.  
*miēus* (meos) prov. II, 90.  
*miēus* (melius) Rencus I, 38 (: *Dieus*); a.-franc. II, 66 (*li m., des m.*).  
*miēut* (môlit) a.-franc. II, 189.  
*miēux* franç. I, 514, 561; II, 66 et a. (*des m.*); III, 203 (*trôp m.*), 338 (*m. vaut*), 339 (*il vaut m.*), 662 (*âqui m. m.*).  
*miēuz* anglo-norm. I, 196.  
*miēy* frioul. I, 150.  
*miēz* roum. I, 150, 510.  
*miēză vară* roum. III, 187.  
*miēžo* (fēm.) narb. I, 154.  
*miēzz* frioul. I, 150.  
*mig* bolon. II, 75.  
*miga* esp. I, 31, 433, ital., lomb., \*a.-franc. 433, prov. 133; III, 693-4.  
*miga de* prov. III, 694.  
*migaja* esp. II, 439.  
*migalha* port. II, 439.  
*miēivēl* obw. II, 408.  
*miēgya* sic. I, 514.  
*miēgyu* sic. I, 70, 514.  
*miēglia* ital. I, 514; II, 38, \*71; III, 421 (*dista cinque m.*).  
*miēglia* ital. II, 38.  
*miēglia* ital. I, 514.  
*miēglia* ital. II, 66; III, 48 (*per lo m.*), 162 (*il miēglia uomo*).  
*mignardise* franç. II, 481.  
*mignolo* ital. I, 84.  
*migraine* franç. I, 374.  
*migraña* esp. I, 374.

1. Lisez *miel* (agneau).

2. Il serait peut-être préférable d'expliquer l'*m* par l'*m* qui précède: cf. I, § 587.



*migrare* lat. III, 355.  
*miçu* gén. I, 516.  
*mib* lorr. I, 54.  
*mibi* lat. I, 301; -i II, 74-5, 81; III, 37.  
*mi* roum. II, 71.  
*miie* roum. I, 514.  
*miie* (maneam) roum. II, 174.  
*mine*, -i valaq. I, 319.  
*miša* esp. I, 514.  
*mijar* port. I, 510.  
*mijloace* (pl.) roum. II, 36.  
*mijloc* roum. I, 510; II, 544.  
*mijlocul* roum. III, 41 (*in m. Tzarigradului*). 243 (*pre m. mătelor*).  
*mijo* esp. I, 84 a., 514.  
*mika* sic. I, 433.  
*mikiert* obw. II, 64.  
*mil* (mille) franç. I, 31, 545; II, 71 (*m. sept cent*), a.-franc. 7 (*cheval m. so dour*), 560; esp. I, 31, 312; 545, 568; II, 71, 560 (*dos veces m.*); III, 140, 237 (*l. veces m. de armas*); eng., béarn., port. I, 545; a.-prov., frioul. II, 71.  
*mil* (mulu) Casal Cermelli, Malesco I, 54.  
*mil* (miliu) franç. I, 84 a., 514.  
*mil* (mel) frioul. I, 150, *mīl* 178.  
*mil* h.-eng., Nidwald I, 161.  
*mila* rhét., prov. II, 71, ital. 71; III, 140.  
*mila\** eng. I, 514.  
*milagro* esp. I, 583; II, 425, port. 425.  
*milak* obw. II, 499 a.  
*milanese* ital. II, 473.  
*milano*<sup>2</sup>) esp. I, 499.  
*mildrår* obw. II, 187.  
*milē* Montagne de Dieux I, 211.  
*milenta* esp. II, 560.  
*miler* h.-eng., Nidw. I, 161.  
*miles* lat. I, 301; III, 20.  
*miles* (pl.) a.-franc. II, 71.  
*milba* port. I, 514.  
*milbo* port. I, 84 a., 514.  
*mili* rhét. II, 71.  
*milīa* (pl.) lat. I, 514; II, 71, a.-prov. 71 (*dos m.*).  
*milie* (: lie) a.-norm. I, 190.  
*milie* a.-franc. I, 590; II, 71; III, 237 (*XV m. de Francs*).  
*miliers* (pl.) a.-franc. II, 560.  
*milieu* franç. I, 172; II, 544.

*militårime* roum. II, 445.  
*milliu*(m) lat. I, 70, 84 a., 514.  
*millar* esp. II, 519.  
*millard* franç. II, 519.  
*mille* lat. I, 31, (32), 545; II, 71; III, 140, 237; ital. I, 31, 545; II, 71, a.-vén. 38 (*m. cara*); franç. II, 71 (*l'an m.*).  
*mille* (milia) Renclus I, 84; a.-franc. II, 71; franç. I, 514; III, 140 (*quatre m. hommes*), 525 (*m. pardons*).  
*millet* franç. I, 84 a.  
*millieur* a.-pic. I, 356.  
*milli* eng. I, 31.  
*millia* lat. III, 140.  
*milliaio* ital. II, 38.  
*milliasse* franç. II, 414.  
*millier*(s) de franç., prov. III, 237.  
*Milon* a.-franc. II, 458.  
*milor* catal. I, 362.  
*mil so dour* (*cheval —*) a.-franc. II, 7.  
*milū* slave II, 593 (Add.).  
*milui* roum. II, 593 (Add.).  
*miluieti* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *milui*) roum. II, 593 (Add.).  
*milz* allem. I, (596).  
*milza* ital. I, 509.  
*mim* port. I, 40, 399; II, 74-5; III, 276 (*ay de m., coitado de m.*).  
*mimbre* esp. I, 31, 571; II, 374, 443.  
*\*mimīa* (vendemia) lat. rhét. I, 505.  
*mimyer* morv. I, 352.  
*min* (: mea) a.-lyonn., (= meus, mea) lyonn. II, 90.  
*min* roum. I, 244; roum. dial. II, 48.  
*mina* (mine) celt., ital., esp. I, 20.  
*mina* lat. I, 70.  
*mina* (= mienne) lyonn. II, 90, Riverie, a.-lyonn. (*la m.*).  
*mina* (minat) sic. I, 70.  
*minā* valaq. I, 319; II, 29.  
*miña* (bisogna) tosc., romagn., lomb., vén. I, 634.  
*minaccia* ital. I, 223, (231), 513; II, 405; III, 33, 368.  
*minacciare* ital. III, 368, 375.  
*\*minacia* lat. pop. I, 223, 513; II, 405.  
*minaciae* (pl.) lat. III, 33.  
*\*minaciare* lat. pop. II, (158).

*\*minare* lat. pop. I, 342; II, 124, 226 a.  
*minari* lat. III, 368.  
*minat* lat. I, 70.  
*minatsa* lecc. I, 513.  
*minax* lat. II, 405.  
*mined* roum. I, 368.  
*mincier* a.-franc. I, 369 (non -cer); II, 189.  
*minciună* roum. II, 29.  
*mine* franç. I, 20; II, 539 (*contre-m.*).  
*mine* (= me) roum. I, 94; II, 74-5; III, 56, 451 (*la m.*).  
*minē* (= mien) lyonn. II, 90.  
*minē* wall. II, 189.  
*minerafe* esp. II, 482.  
*mineriū* roum. I, 268.  
*Minervalia* lat. II, 439.  
*Minerve* franç. I, 211.  
*minestra* tosc., lecc. I, 113.  
*minezzu* lecc. I, 231.  
*minga* lomb. I, 587; III, 693.  
*mingar* prov., catal. I, 248.  
*mingua* esp. I, 82.  
*minguar* esp. I, 82, 503.  
*minguleŧ* roum. II, 417.  
*minha* (= mea) port. II, 86, 91; III, 169 (*m. alma*).  
*minhas* (= meas) port. II, 86.  
*mini* ital. S. I, 571.  
*miniera* ital. II, 469.  
*minimare* ital. I, (530).  
*minimientu* lecc. I, 359.  
*minimo* esp., *min-*, port. II, 67.  
*minimu*(m) lat. I, 332; III, 238.  
*ministeri* (*est —*) lat. I, 154.  
*ministerium* lat. I, 344.  
*minka* piém. II, 569.  
*minka* obw. II, 569.  
*minkin* obw. II, 569.  
*minnicuava* sic. I, 224.  
*minniña* ital. S. I, 571.  
*minnitta* ital. S. I, 571.  
*mino* (= meus) lyonn., Forez II, 90, Riverie, a.-lyonn. 90 (*lo m.*).  
*minor*, *mī-*, lat. I, 76, 91 et a.; II, 66; III, 47.  
*minor(e)* lat. I, 352, ital. 352; II, 66; III, 244.  
*minorino* ital. II, 515.  
*minozia* bolon., romagn. I, 63.  
*\*minre* (minor) lat. pop. I, 91.  
*mint* tess. I, 431.  
*mintā* lat., sicil. I, 70.  
*mente* (*ay aduce a ou la — de*) roum. III, 363.

1. Est plutôt issu de l'ancien mot d'emprunt *milia*.

2. On doit sans doute le rattacher à *min* de *mil* et *anti* de *antiqua*.

*minte* (\*mentiam, -as) roum. II, 143.  
*mintea* roum. I, 630.  
*minți* (2<sup>e</sup> p. s. impér. de -i) roum. I, 319.  
*minți, -i* roum. II, 201; III, 368.  
*mintili* macéd. II, 5.  
*mintiri* calabr. I, 546.  
*mintiu* (= misit) calabr. II, 288.  
*mino* (= mentior) port. II, 196.  
*mintoniri* (pl.) tarent. II, 38.  
*mintré* (fut. de *mentir*) a.-esp. II, 316.  
*mintroso* esp. I, 369; II, 316.  
*mintsi* (\*mentiat) roum. II, 143.  
*minu* sic. I, 70, a.-sic. 115, a.-napol. 81.  
*\*micuare* lat. pop. II, 117.  
*minuca* port. I, 454.  
*minuda* a.-esp. I, 352.  
*minuere* lat. II, 174.  
*minugia* ital. II, 405.  
*minugie* (pl.) ital. I, 509.  
*minugio* ital. II, 387.  
*minui* Auve I, 191.  
*minuit* franç. II, 380 (*le m.*); III, 137.  
*minuk* obw. II, 499 a.  
*minus-* roman II, 617.  
*minus* lat. I, 70, 92, 405, 644-5; II, 66, 137, 537, (624); III, 140, 202-3, 238.  
*\*minusprendere* lat. pop. I, 344.  
*minutaglia* ital. II, 439.  
*\*minutalia* lat. pop. II, 439.  
*minutia* lat. II, 405.  
*minutiae* (pl.) lat. I, 509.  
*\*minutiare* lat. pop. II, 576.  
*minuto* ital. I, 405, 450; II, 405.  
*minutu(s)* lat. I, (383), 405, 450; II, 326.  
*\*minuus* (ital. *menno*) lat. pop. I, 503.  
*minuzzare* ital. II, 576.  
*minuzzo* ital. II, 420.  
*minz* roum. I, 22.  
*mjo* roum. II, 87.  
*mjo* ital. I, 278, 420, 624 (*amor m.*); II, 86, 89; III, 167 (*m. padre, per amor m.*), 200 et 237 (*un m. amico*), 740; esp. I, 278; II, 86, 91; III, 200 (*un m. amigo*), 203 (*muy señor m.*), 725; neuch., Forez II, 90.  
*miö* a.-esp. I, 598.  
*miö* Gard, Drôme II, 90.  
*mioc* Languedoc I, 193.  
*miol* albig., rouerg. I, 60.

*miola* (medulla) Montpellier I, 60, port. 545.  
*miöla* (medulla) Jujur. I, 296.  
*mioläts* Milhau I, 60.  
*miolo* (\*medullu) port. II, 387.  
*miolo* (modiolu) ital. II, 431.  
*miöna* (fém.) neuch. II, 90.  
*miöng* Gard, Drôme II, 90.  
*miöne* neuch. II, 90.  
*miöno* (fém.) Gard, Drôme II, 90.  
*miör* roum. II, 431.  
*mios* (meos) esp. II, 86.  
*miöš* S. Mich. s. Tagliamento II, 88.  
*miot* eng. II, 340.  
*miourre* tourn. I, 196.  
*miöva* (= mea) Nice, cat., ma-jorq. II, 90.  
*miöz* anglo-norm. I, 196.  
*mi preme di* ital. III, 340.  
*mir* h.-limous. I, 563.  
*mira* (mirat) ital., esp., eng. I, 31, 405.  
*mira* lat., roum., eng., ital., esp. I, 455.  
*mirä* (impér.) Cervantès II, 151.  
*mirä* (mirat) roum. I, 31, 405.  
*mira* (*se —*) roum. III, 667.  
*mirabele* a.-mil. I, 330.  
*mirabili* (pl.) a.-mil. I, 330.  
*mirabilia* lat. I, 70, m̄-. 350.  
*miracle* franç. II, 425.  
*miracolo* ital. II, 425.  
*mirader* obw. II, 4.  
*mirado* esp. III, 13.  
*miraglio* ital. II, 421.  
*mirai* Nontron I, 563.  
*mirail* a.-franc. II, 421.  
*miral* langued. I, 563.  
*miral* (pl.) romagn. II, 46.  
*miramamolin* esp. I, 348.  
*miramolin* esp. I, 348.  
*miranda* prov. II, 512.  
*mira-olbo* port. II, 547.  
*mirar* en esp. III, 435.  
*mirare* lat. pop. II, 190.  
*mirar(e)* fiso ital. III, 360.  
*miras* tess. I, 351.  
*mirat* lat. I, 31, 405.  
*mire* (matre) valais. I, 238.  
*mire* (mira) franç. I, 455.  
*mire* (medicu) franç. I, 540.  
*mire* (mirat) franç. I, 31, 405.  
*mire* (mereat) a.-franc. II, 178, 201.  
*mirent* (miserunt) franç. II, 289.  
*mireour* a.-franc. II, 490.  
*mire* franc. I, 388; II, 118.  
*mirgo* langued. II, 410.

*mirie* (medicu) a.-franc. I, 590.  
*mirie* (milia) a.-franc. II, 71.  
*mirier* a.-franc. II, 118.  
*mi riesce l'impresa, mi riescono le imprese* ital. III, 98.  
*mirinde* frioul. I, 359.  
*mirkeatu* sic. I, 224.  
*miroi* m.-franc. I, 559.  
*miroir* franç. II, 491.  
*miron* esp. II, 456.  
*miror* lat. I, 35.  
*mirte* vegl. I, 240.  
*mirtino* ital. II, 454.  
*mirui* roum. II, 593.  
*mirul* romagn. I, 175.  
*mirum* est lat. III, 570.  
*miryer* vionn. I, 388.  
*mis-* ital. II, 617.  
*mis* (mense) Pola, Peroi, Di-gnano, Rovigno I, 77.  
*mis* (meus) Schweiningen II, 88, a.-norm., a.-franc. S.-O. 90; a.-franc. III, 725.  
*mis* (meos, -as), esp. II, 91.  
*mis* (misi) franç. I, 31; II, 289, 299.  
*mis* (missu) eng., franç., frioul. II, 335, 338, 342, 345.  
*misarvenire* ital. II, 617.  
*miscadere* ital. II, 617.  
*\*miscere* lat. pop. II, 127.  
*mischia* (mêlée) ital. II, 399.  
*mischia* (misculat) ital. I, 80, (423), 488.  
*mischio* ital. II, 399.  
*\*miscitare* lat. pop. I, 352; II, (198), 587.  
*\*misciare* lat. pop. I, 18, 492.  
*\*misc'lat* lat. pop. I, 488.  
*misconoscere* ital. II, 617.  
*miscredere* ital. II, 617.  
*miscuglio* ital. II, 441.  
*\*misculare* lat. pop. II, (203), 584.  
*misdire* ital. II, 617.  
*misdrent* (miserunt) S. Léger, Passion, Anjou, Poitou, Orléans II, 289.  
*mise* (misit) ital. II, 286, 288, (298).  
*mise* (= missa) franç. II, 345-6.  
*misèda(r)* obw. II, 198.  
*misèi* istr. II, 203.  
*miselame* a.-roum., macéd. II, 444.  
*miselätate* roum. II, 493.  
*misello* ital. II, 500.  
*misellus* lat. II, 500.  
*misent* (miserunt) Aucassin, Ph. Mousket, Dial. Grég. II, 289.  
*miser* lat. II, 500.

*miserable de* ... esp. III, 240.  
*miserio* ital. I, (330): III, 257  
 (m. a me).  
*miserrimo* ital. II, 67.  
*misfure* ital. II, 617.  
*misì* (pl.) a.-napol. I, 81.  
*misì* (mèse) sic. I, 70; III, 51.  
*misì, mi-* lat. I, 31; II, 286,  
 (289). 345; ital. I, 31.  
*misì* (misì) Piazza Armerina  
 II, 298.  
*misiego* esp. II, 411.  
*misit* lat. II, 286, (289).  
*miska* (\*misc'lat) lecc. I, 423.  
*miskina* arêt. I, 359.  
*mislâr* roumanche I, 362 (non  
 -slar).  
*mismo, -a* esp. I, 70, 116 et a.,  
 443; II, 366; III, 170 (cf  
 m. padre, la m. cosa).  
*miso* (misit) esp. II, 286.  
*miso* (missu) ital. sept. II, 345.  
*misò* morv. I, 352.  
*mispregiare* ital. II, 617.  
*misprendre* ital. II, 617.  
*missa* (fém.) lat. II, 346.  
*misse* (misit) florent. II, 288.  
*mis-s-icius* lat. II, 415.  
*missu* lat. I, 70; II, 335, 345,  
 (346).  
*missus* lat. II, 335, 345, (346).  
*mist, mis(s)t* (misit) a.-franç. II,  
 286, 289.  
*mist* (mansit) a.-norm. II, 289.  
*mištral* obw. II, 366.  
*mištralesa* obw. II, 366.  
*mistrent* (miserunt) a.-franç.  
 II, 289.  
*mištûl* roum. II, 474.  
*misû* Die I, 362.  
*misu* (missu) sic. I, 70.  
*mišur* prov. II, 465.  
*misura* ital. II, 492; III, 28 a.  
*misure* (pl.) ital. III, 28 a.  
*misurebbe* (mesurerait) a.-ital.  
 II, 313.  
*misuru* sic. I, 330.  
*misvenire* ital. II, 617.  
*mit* allem. III, 87.  
*mitad* (la —) esp. III, 343.  
*mite* a.-franç. I, 24.  
*mitenç* Delémont I, 394.  
*mītis, mi-* lat. I, 44; II, 403.  
 « mittags » allem. III, 452.  
*-mittal* lat. II, (175).  
*mittere* lat. I, (315), 541; II,  
 124; III, 45 (m. ad); Gre-  
 den I, 355.  
*mitti* (mittit) sic. I, 70.  
*mittit* lat. I, 70.  
*mitto* lat. II, 136, (180), 286,  
 mi-. 333, 345.

*miŭoc* roum. II, 368.  
*miu* (meus) \*a.-rhêt. I, 278;  
 obw. II, 88.  
*miude* (a —) port. III, 492.  
*miudo* port. I, 450.  
*miue* (= mea) pic. II, 90.  
*miullo* port. II, 503.  
*miunca* port. I, 454.  
*mius* Rencius I, 38.  
*mix-t-icius* lat. II, 415.  
*mixtus* lat. III, 448.  
*mina* Vaud, Ormond I, 102.  
*miyôr* frioul. II, 66.  
*miža* sard. I, 514.  
*mižlêr* eng. II, 587.  
*miži* lyonn. I, 262.  
*mižiron* obw. II, 543.  
*miłon* bolon. II, 446.  
*miłon* émil. I, 372.  
*mmainâr* napol. I, 23.  
*mmahâ* (a —) abruzz. I, 623.  
*mme* (a —) dial. ital. I, 621.  
*mmersu* sic. I, 484.  
*mmeru* sic. I, 497.  
*mmi* (a mme —) tosc. I, 621.  
*mmilinarì* sic. I, 484.  
*mmintari* sic. I, 484.  
*mmireja* campob. I, 484.  
*mmiria* sic. I, 484.  
*mmizgu* lecc. I, 484.  
*mmuarite* Villa S<sup>a</sup> Maria I, 271.  
*mmuros* (sos —) logoud. I, 620.  
*miâ* (mea) port. pop. II, 91.  
*miâ* (bisogna) émil. I, 634.  
*mm̃er* eng. I, 372.  
*m'nu* wall. I, 53.  
*miuit* eng. I, 450.  
*-mo* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) tosc.,  
 ombr., rom. II, 135.  
*m̃p* (mola) port. I, 184, *mô*  
 457.  
*mo* (manu) limous. I, 243;  
 nontr., Corrèze II, 34.  
*mô* (mal) Bourberain I, 626.  
*mo* (mon) Reims I, 391, ital.  
 615; II, 86, prov. 90.  
*mò* (modo) ital. I, 204, *mo*  
 napol. 621; III, 220, abruzz.  
 102, vénit. 127, 519, a.-ital.  
 484, dial. ital. 569 a., *mo'*  
 ital. I, 618.  
*mó* (magis) roumanche I, 269;  
*mo* obw. III, 550.  
*mô* (chez) wall. I, 634.  
*moadre* franç. E. I, 209.  
*moaia* (molliat) roum. I, 184.  
*moais* Oissery I, 72.  
*moale* roum. I, 184.  
*moarâ* (mola) roum. I, 184,  
 157.  
*moarâ* (\*moriat) roum. I, 184.

*moare* (\*morit) roum. I, 405,  
 455, 573.  
*moart* eng. I, 184.  
*moarte* roum. I, 184; II, 5.  
*moas* H. Estienne I, 72.  
*môbile* tosc. I, 145.  
*moblar* esp. II, 191.  
*moibre* lyonn. I, 475.  
*moc* (= movit) prov. II, 278,  
*m̃p* 283.  
*mocarro* esp. II, 504.  
*moccicare* ital. II, 410.  
*moccico* ital. II, 410.  
*mocco* ital. I, 547.  
*môccolo* ital. I, 119, *mo-* 541,  
*m̃p* florent. 146.  
*m'occorse di* ital. III, 340.  
*mocedades* (las —) esp. III, 27.  
*môche* a.-franç. I, 119.  
*moco* esp. I, 119, 541; ital. III,  
 693.  
*môco* port. N. I, 281.  
*modâ* gènev. II, 587.  
*modâ* vionn. I, 517.  
*môdano* ital. I, 203, *mo-* 328;  
 II, 430.  
*moddimine* sard. II, 445.  
*modê* (mollio) vionn. I, 517.  
*modelo* esp. III, 124.  
*modern*, fém. -nâ roum. II, 64.  
*modine* ital. I, 328; II, 41.  
*modiolus* lat. pop. II, 431, 503.  
*modiu* lat. I, 184, 510.  
*modô* lat. I, 301; -o III, 220,  
 222, 484, 514, 569 a.; ital.  
 I, 219 et a., 618; III, 609  
 (in m.), 693 (in niun m.),  
 esp. 609 (de m.).  
*modo* ... *modo* lat. III, 220, 222.  
*modre* lyonn. I, 475.  
*modulus* lat. II, 430.  
*moduri* (pl.) a.-prov. I, 627.  
*modus* lat. I, (186, 557); II, 24.  
*mœ* (mica) Faulquemont I, 42.  
*mœ* (mense) Seraing I, 76.  
*mœ* (maturu) Jujurieux I, 65.  
*m̃p* (molit) port. I, 184.  
*moe* (movet) lecc. I, 186.  
*mœ* (morit) gén. I, 455.  
*mœ* (mortuu) besanç. I, 209.  
*mœa* gén. I, 213, 457.  
*moed* picm. I, 213.  
*moeda* port. I, 450.  
*moedre* vaud. I, 198.  
*mœla* Vallée I, 212, mil. 213.  
*moela* port. I, 386.  
*mœle* mil. I, 184.  
*mœlle* franç. I, 386, 545.  
*mœr* (muru) rouchi I, 55,  
*mœr* wall. 39; cf. *mœr*.  
*mœr* (morit) mil. I, 184, tess.  
 214.



*moër* port. I, 379; galic. II, 331.  
*mæra* mil. I, 184.  
*moerent* (= moriuntur) a.-franç. I, 211.  
*mogretrai* (mourrai) vionn. II, 315.  
*moes* Ezéch., S. Bern. I, 107.  
*moest* lomb. orient. II, 341.  
*mœurent* (= moriuntur) a.-franç. I, 211.  
*mæurs* (pl.) franç. I, 559; III, 34.  
*mæya* (molliat) mil. I, 184, tess. 214.  
*mæž* mil. I, 184.  
*mofit* Val Soana I, 597.  
*mogar* vén. II, 576.  
*moggio* ital. I, 184, *mo-*. 510.  
*moghia* (molliat) ital. I, 184.  
*mogliazzo* ital. II, 420.  
*mogliè* ital. I, 119; *mo-*. III, 192, 404 (*sposare a m.*), 406, 413.  
*mogliema* tosc. pop. III, 725.  
*mogliera* ital. I, 353, 376 (*-éra*), 514, 593; II, 29.  
*mogrei* (franç. *malgré*) lorr. I, 226.  
*mogut* prov. II, 330.  
*moh* (musca) lorr., wall. I, 653.  
*moi* (modiu) béarn. I, 193.  
*moi* (mê) Rose I, 72, franç. 72, 615; II, 74-5; III, 60, 63 et 412 (*c'est m.*), 335, 341, 348, 377, 412, 422 (*m. parti*), 719, 722 (*à m. connu*), 728 (*pour m.*), 749 (*-le-m.*).  
*môi* (movere) bergam. II, 120.  
*mœia* ital. I, 140, 146, 519.  
*moible* Psaut. lorr. I, 112.  
*moidre* Plancher-les-Mines I, 76.  
*moie* (mea) prov. II, 90.  
*moies* Meurthe I, 72.  
*moilier* a.-franç. I, 514, *-llier* 376.  
*moille* (molliat) a.-franç. I, 207; II, 178.  
*moimę* morv. II, 67.  
*moin* a.-franç. I, 557.  
*moindre* franç. I, 89; II, 66.  
*moine* franç. I, 326, 340, 540.  
*moinesse* a.-franç. II, 366.  
*moinho* port. II, 452.  
*moinlle* champ. I, 393.  
*moïnes* (minas) Psaut. lorr. I, 107.  
*moirai* (mènerai) Psaut. lorr. I, 107; a.-lorr. II, 314.  
*moivre* morv. I, 527.  
*moins* franç. I, 89, 405; II, 66; III, 202-3, 328, 748 (*au m.*).

*moint* (mente) Ceppomorelli I, 96-7.  
*moio* port. I, 184, 510.  
*moir* vegl. I, 56.  
*moira* (\*moriat) port. II, 174.  
*moirde* wall. II, 117.  
*mois* Maupas I, 72, Mainet 141 (: *nois*), franç. XVII<sup>e</sup> s. 440.  
*moisir* franç. I, 547; II, 121.  
*moisson* a.-franç. II, 496.  
*moisson* (\*muscione) a.-franç., dial. franç. N. et O. II, 459.  
*moisson* (messione) franç. II, 496.  
*moissonneuse* franç. II, 490.  
*moïste* a.-franç. I, 547.  
*moite* franç. I, 332, 538.  
*moiteur* franç. II, 465.  
*moitié* franç. I, 259, 344; III, 221.  
*moito* tosc. C., a.-rom. I, 481.  
*moja* (muria) ital. I, 140, 146, 519.  
*moja* (molliat) esp. I, 184.  
*mojar* esp. II, 576.  
*moje* esp. I, 188.  
*mok* (= moveo) catal. II, 173.  
*μολα* I, 17 a.  
*moké* wall. I, 410.  
*mol* (medulla) lorr. I, 443.  
*mol* (molle) prov. I, 184, *mol* franç. 626; II, 56; wall. I, 207; II, 63.  
*mōt* (molle) a.-franç. I, 184.  
*mol* Ariège I, 545.  
*mola* lat. I, 184, 457, ital. 219 et a., 457, piém. 213, 219 et a., *mōla* prov. 184, Alatri 186.  
*moła* (molliat) prov., *mōla* a.-franç. I, 184.  
*molā* (moulin) Bercy I, 33.  
*molū* (= molimus) wall. II, 163.  
*molam* (subj.) lat. II, (147).  
*molc* (= moluit) prov. II, 283.  
*molde* esp. II, 430.  
*moldovan* roum. II, 449.  
*moldrie* (cond.) a.-esp. II, 316.  
*moldura* port. II, 466.  
*mole* (franç. *mêle*) morv. I, 112.  
*molé* vionn. I, 517.  
*molena* vén. II, 451.  
*molenda* ital. II, 512.  
*molene* frioul. II, 451.  
*moler* esp. II, 191.  
*molere* lat. I, 171, 208-9, 211; II, (21, 128, 163, 189, 330-1, 342).  
*moleta* (émouleur) vén. II, 525.  
*moleta* (malade) franç. E. I, 336.  
*molqta* franç. E. I, 538.

*molha* (molliat) port. I, 184.  
*molhar* port. II, 576.  
*molhër* prov. II, 21 (non *mólher*).  
*molho* port. I, 379.  
*molie* Faulquemont I, 33.  
*molinda* esp. II, 512.  
*molino* esp. II, 452; III, 185 (*como m.*), 241 (*m. de acite*).  
*molit* lat. I, 184.  
*\*molitura* lat. pop. II, 492.  
*molitu*, *mol(i)tus* lat. II, 339, (340).  
*molk* (1<sup>e</sup> p. s.) catal. II, 136.  
*moll* mil. I, 184.  
*molla* (fém.) prov. II, 60.  
*mollasse* franç. II, 414.  
*molle* lat., port. I, 184, *mō-* ital. 184.  
*molle* (fém.) franç. II, 60.  
*molle* (pincettes) ital. III, 31.  
*\*mollecla* lat. pop. II, 422.  
*molleja* esp. II, 422.  
*mollejo* esp. II, 422.  
*mollentar* esp. II, 592.  
*mollet* franç. II, 507.  
*\*molliare* lat. pop. I, (517); II, 576.  
*\*molliat* lat. pop. I, 184; II, (178).  
*\*molliatum* lat. pop. I, (517).  
*mollica* ital. III, 693.  
*mollicchio* ital. II, 422.  
*molliđio* port. II, 427.  
*\*mollio* lat. pop. I, (517).  
*mollore* ital. II, 465.  
*mollugem* port. II, 429.  
*mollume* ital. II, 446.  
*mollura* esp. II, 466.  
*mōlons* (moulons) a.-franç. II, 189.  
*molos* prov. I, 303.  
*molra* catal. I, 307.  
*molre* prov. II, 283.  
*mōlrer* majorq. II, 128.  
*mols* (mulsit) prov. II, 286.  
*mols* (mulsu) prov. II, 335.  
*molssoura* port. II, 491.  
*mōtt* a.-franç. I, 119; cf. *mout*.  
*molt* a.-franç. III, 416, 494, a.-prov. 496; cf. *mout*.  
*molta* (fém.) mil., bergam. I, 252; ital. III, 53 (*m. strada*).  
*molte belle* ital. III, 130.  
*molte volte* ital. III, 492.  
*molti contenti* ital. III, 130.  
*molitudine* ital. III, 236.  
*molto* ital. I, 119, *mo-*. 405; II, 571; III, 53, 202 (*m. bello*), 203 (*m. più fiero*), 238 (*m. di...*), 493-4.  
*molto* tosc. centr. I, 481.  
*moltoi* ampez. I, 320.

*molt par* a.-prov. III, 496.  
*molui* lat. II, 281.  
*\*mom* (meum) lat. pop. II, 86.  
*mom* (je vais) a.-nidw., a.-obw. II, 229.  
*moment* franç. III, 451 (*à tout m.*), 605 (*au m. que*).  
*momento* esp. I, 180.  
*mont* (que j'aïlle) obw., nidw. II, 229.  
*mo...* *mo* napol. III, 220.  
*momordi* (pf.) lat. II, 265.  
*mon* (manu) Rive-de-Gier I, 247.  
*mon* (minus) lorr. I, 92.  
*mon* (meum) franç. I, (391), 615; II, 86, 90<sup>1</sup>); 92; III, 123, 162 (*m. meilleur ami*), 168 (*m. ami*), 725, a.-franc. 38, 421, m.-franc. 200; prov. I, 634.  
*môn* (mien) Seraing II, 90.  
*mön* (minat) wall. II, 189.  
*monacale* ital. II, 434.  
*monachile* ital. II, 436.  
*monachus* lat. I, 325, 340.  
*monaci* (pl.) ital. II, 38.  
*monaco* ital. I, 203, mo-. 328.  
*monacus* lat. I, 326.  
*monarchia* lat. II, 406.  
*monasterium* grec-lat. I, 519.  
*monastero* ital. I, 519 (non *-ale-ro*).  
*monastire* a.-franc. I, 519.  
*mon-c-eau* franç. II, 459.  
*moncel* prov. I, 445.  
*mond* a.-franc. III, 274.  
*monde* franç. I, 313 a.; III, 236, 434 (*dans le m.*).  
*mondel* (je vais) obw. II, 229.  
*mondezajo* ital. II, 468.  
*mondi* (que j'aïlle) obw., nidw. II, 229.  
*mondiglia* ital. II, 439-40.  
*monea* Val Soana I, 102.  
*moncat* lat. II, 174.  
*moneda* esp. I, 70, 405, 450.  
*moneer* a.-franc. II, 189.  
*moneie* a.-franc. I, 70.  
*moneku* lecc. I, 326.  
*moneo* lat. II, 278.  
*monere* lat. II, 122.  
*mon escient* franç. III, 725.  
*moneta* lat., ital. I, 70, 405.  
*mongil* prov. II, 436.  
*móni* obw. II, 410.  
*\*monicus* lat. pop. I, 331.  
*moniku* sic. I, 326.  
*monisterio* a.-romain I, 344.  
*\*monisterium* lat. pop. I, 434.

*monje* esp. I, 326; II, 41.  
*monna* ital. I, 634; III, 160.  
*monnaie* franç. I, 72, 405, 450 (non *monaye*).  
*monie* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *moneer*) a.-franc. II, 189.  
*mons* lat. I, 609; II, 7 (*m. latinum*), 378, 380; III, 122-3.  
*monseigneur* franç. III, 160.  
*monsieur* franç. I, 559; II, 364; III, 160, 522.  
*mons laticum* lat. II, 7.  
*mons Mercuri* lat. I, 605.  
*monstrare* (se —) lat. III, 397.  
*monstre* franç. III, 124.  
*mons Vesuvius* lat. III, 122.  
*mont* (mundu) a.-franc. I, 313 a.  
*mont* (monte) frioul. I, 184, a.-franc. 605; II, 28; franç. III, 123 (*le M. Cenis*), 231.  
*mont* (= montes) a.-franc. II, 28.  
*montalego* port. II, 482.  
*montagna* ital. II, 460.  
*montagnard* franç. II, 519.  
*montagne* franç. II, 405, 460.  
*montaña* esp. II, 460.  
*\*montanea* lat. pop. II, 460.  
*montanesco* ital. II, 520.  
*montaraz* esp. II, 413.  
*montare* ital. III, 292, 355.  
*montascendi* ital. II, 547.  
*Mont-Cenis* (le —) franç. III, 147.  
*monte* lat. pop., ital., Alatri I, 184; mo-. lat. II, 28, 108; esp. I, 184; II, 28; III, 123, 231 (*el m. de Sinai*); ital. II, 7, 28; III, 123; sard. II, 28.  
*monte* (il est —) a.-franc. III, 666.  
*montecillo* esp. II, 502.  
*\*monte(i)llu* lat.-pop. II, 108.  
*Monte laticu* ital. II, 7.  
*monter* franç. III, 293, 355-6, 399, 503, 666.  
*« monter »* III, 353.  
*montere* a.-franc. II, 489.  
*montes* (pl.) lat., esp., sard. II, 28.  
*montes* (de montagne) esp. II, 473.  
*montesa* esp. II, 60.  
*\*montesilli, -llo* lat. pop. II, 108.  
*Monteu* franç. I, 443.  
*monte l'escario* ital., esp. III, 123.  
*montez* (de montagne) port. II, 60.

*monter* (il est —) ital. III, 293.  
*monti* (pl.) \*lat. pop. II, 108, ital. 28.  
*monticellu* lat. pop. II, (459).  
*montiessimmo* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-pad. II, 270.  
*montigiano* ital. II, 449.  
*\*montille* lat. pop. II, 108.  
*\*montisille* lat. pop. II, 108.  
*Montmârtre* franç. I, 605.  
*Montmichel* (la —) franç. III, 150.  
*montogne* Cortone I, 320.  
*montön* (mouton) frioul. II, 364.  
*monton* (tas) esp. II, 457.  
*montone* ital. II, 364, 456.  
*montre* (monstrat) franç. II, (136).  
*montrer* (se —) franç. III, 397.  
*monts* (pl.) franç. II, 28.  
*monui* lat. II, 278.  
*mönümentum* lat. I, 26.  
*mon uel* a.-franc. III, 38, 421, 725.  
*monz* (montes) a.-franc. II, 28.  
*moquer* franç. I, 17 a., 375 (*se m.*).  
*mor* vén. I, 312.  
*mor* (major) port. I, 510, 634; mör II, 66.  
*mör* (morit) prov. I, 184.  
*mor* (de muri) roum. II, 186.  
*mör* (mort) Mons II, 62.  
*mor* (morire) tess. II, 119.  
*mor* (mordu) blais. II, 338.  
*mör* (mür) Mons. II, 62; cf. *mör*.  
*mör* (morire) bergam. II, 119.  
*mör* (molere) pic. II, 189.  
*möra* lat. I, 146, mo-. 122, esp. 119, mör-. ital. 146.  
*moräsc, moräü* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *moräi*) roum. II, 201.  
*moral* (fém.) catal. II, 60.  
*moraliser* franç. II, 588.  
*moraliteit* Tristan I, 226, 557.  
*moralizar* esp. II, 588.  
*moralizzare* ital. II, 588.  
*morarese* frioul. II, 366.  
*\*môrat, mô-* lat. pop. I, 220, 602.  
*morbi* romagn. I, 213.  
*morbi* (i —) ital. III, 27.  
*morbio* vén. I, 380.  
*morbus* lat., *choléra m.* franç. II, 380.

*mordache* <sup>1)</sup> franç. I, 336.  
*\*mordatica* lat. pop. I, 336.  
*mordaz* port. II, 413.  
*mordaza* esp. II, 413.  
*mordedela* port. II, 500.  
*mordeo* lat. II, 265, -[e]o (172).  
*morder* esp. II, 191.  
*\*mórdere* lat. pop. II, 127, *mo-* (117), ital. 127.  
*mòrdi* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) colign. II, 138.  
*mordo* (1<sup>e</sup> p. s. de *modre*) lyonn. I, 475.  
*mordre* franç. I, 316; II, 127, (338).  
*mordûr* norm. II, 492.  
*mordut* prov. II, 330.  
*mordza* (\**moriat*) sard. II, 174.  
*more* (muria) roum. I, 146.  
*more* (\**morit*) roum. I, 184, calabr. 186, C. di Cast. 641, *m̃q-* port. 184, arêt. 641.  
*moreg* vaud. I, 450.  
*moren* Busto Arsizio I, 33.  
*morenico* port. II, 499.  
*moreno* esp. II, 451.  
*\*morere* (morire) lat. pop. II, 119, -(e)re 126.  
*moreria* esp. II, 406.  
*mores* (pl.) lat. III, 34.  
*Mores* (pl.) esp. III, 144.  
*morga* esp. I, 374.  
*morga* abruzz. II, 375.  
*mori* lat. III, 356 a.  
*mori*, -i (mourut) ital. II, (288); III, 103.  
*mòri* lorr. II, 189.  
*\*moria*, *m̃q-* lat. pop. I, 146.  
*moria* (moriebatur) esp. III, 103.  
*\*moria(t)* lat. pop. I, 184; II, 174.  
*moriebatur* lat. III, 103.  
*morego* esp. II, 411.  
*moriette* (mourut) a.-vèn. II, 270.  
*\*morio* lat. pop. I, 193.  
*morir* esp. I, 353; II, 119, 191; III, 294, 358 (*m. muerte*), 324 (*ir m.*), 466 (*m. al mundo*), prov. 16, a.-franc. 356 a.; *m̃q-* II, 189.  
*\*morire* lat. pop. I, 353; II, 119; ital. I, 353; II, 119, 201, 313; III, 292, 399.  
*morisco* esp. II, 520.  
*\*morit* lat. pop. I, 184, 405, 455.

*morira* (= moriebatur) ital. III, 103.  
*mormint* roum. I, 342, 573.  
*moro* ital. I, 119, *m̃q-* port. 146; *mo-* esp. III, 124.  
*(moro)* gelso ital. I, 445.  
*morola* ital. II, 430.  
*morondo* esp. II, 513.  
*moros* frioul. I, 374.  
*morrai* (mourrai) a.-franc. II, 314, prov. 315.  
*morrala* esp. II, 439.  
*morrazo* esp. II, 414.  
*morre* (mourrai) a.-esp. II, 316.  
*morrer* port. II, 119, 126, 128; III, 17, 358 (*m. morte*); astur. II, 119.  
*morrerem* port. III, 17.  
*morro* (mourrai) ital. II, 313.  
*-morsu* (morsu) prov. II, 335.  
*mors* (\**morsit*) prov. II, 286.  
*mors* (morsu) eng. I, 184, *m̃q-* prov., a.-franc. 184.  
*mors* (mordue) blais. II, 338.  
*mors* lat. III, 143.  
*mors* (ital. *mori*) bolon. II, 288.  
*morsa* lat. II, (346) (non -e).  
*morse* (ital. *mori*) pis., lucq. II, 288.  
*morse* (\**morsit*) ital. II, 286.  
*morsé* (morceau) norm. II, 39.  
*morsecchiare* ital. II, 581.  
*\*morsi* (pf.) lat. pop. II, 286.  
*morsicare* lat. pop., ital. II, 577.  
*\*morsit* (pf.) lat. pop. II, 286.  
*m̃orso* ital. I, 184; *mo-* II, 335, 337.  
*morst* (\**morsit*) a.-franc. II, 286.  
*\*morsura* lat. pop. II, 492.  
*morsure* franç. II, 492.  
*morsu(s)* lat. I, 184; II, 286, 326, 335, (340).  
*morsyā* (morceaux) norm. II, 39.  
*mort* (morsu) abb. II, 340.  
*mort* (morte) mil. I, 184, franç. (209), Bonneval 567; a.-franc. III, 143, franç. 358-9 (*conspirer la m.*), 456 (*condamner à m.*); *m̃q-* prov., a.-franc. I, 184.  
*mort* (\**mortu*) franç. I, 503; II, (330), 339, Puschlav 46, eng., prov. 339.  
*m̃ort* (fém. de *mor*) Mons II, 62.  
*m̃ort* (fém. de *m̃or*) Mons II, 62.

*m̃ort* (pl. de *mort*) Puschlav II, 46.  
*m̃orta* (mortua) port. II, 64, *mo-* obw. 64; prov. III, 130 (*m. freja*).  
*mortācinā* roum. I, 135.  
*mortale* ital. II, 434.  
*mortaleg* napol. II, 435.  
*mortalis* lat. II, 434.  
*mortalmen* obw. II, 620.  
*mortandad* esp. I, 589.  
*mortcopt* roum. II, 548.  
*morte* lat. I, 184, 208; ital. III, 143, 174 (*in m. di*), 456 (*ferir a m.*), port. 358 (*morrer m.*); *m̃q-* ital., port. I, 184.  
*mortela* (fém.) eng. II, 60.  
*mortes* (pl.) port. III, 27.  
*mortes imperatorum* lat. III, 27.  
*morteus* S. Auban I, 249.  
*mortevigar* a.-port. I, 524.  
*morti* (dat.) lat. II, 5.  
*morti* (morte) sic., calabr., corse, sarde I, 307.  
*morti* (le —) ital. III, 27.  
*m̃or̃i* (dat. sg.) roum. II, 5; (pl.) III, 27.  
*\*mortiare* lat. pop. II, 576.  
*mortija* esp. II, 439.  
*morto* ital. I, 503; II, 339; III, 292 (*è m.*), 356 a. (*l'ho m.*), 455 (*dopo morti*).  
*m̃ort*, *m̃orta* port. II, 64; III, 130.  
*morts* (ei —) obw. III, 291.  
*mortuoro* a.-ital. II, 7.  
*\*mortu(s)* lat. pop. I, 503; II, 339.  
*mortuus* lat. I, 503; III, 293 (*m. est*).  
*moru* lat. pop. I, 119.  
*moru* (mort) wall. II, 330.  
*morui* (= *mourus*) a.-franc. II, 281.  
*morus* lat. I, 358.  
*morve* franç. I, 547.  
*morz* (il est —) a.-franc. III, 293.  
*morzē* (mord[e]o) vionn. II, 172.  
*mos* lat. III, 34.  
*mos* (meus) \*lat. pop. II, 86, 90; prov. I, 634; II, 90; III, 725.  
*mos* (meos) \*lat. pop. I, 615; II, 86, 90, prov. 90.

1. Dans le sens de « baillon », le mot est emprunté de l'ital. *mordacchia*; signifiant « pinces », il doit représenter, sous une forme picarde, *tenacula mordacia* (de *mordax*), esp. *mordaza*.



*mos* (ital. *mosso*) niç. II, 338.  
*môš* (molam) pic. mod. II, 147.  
*môš* franç. E. I, 245.  
*moša* Erto I, 469.  
*moša* Greden I, 469.  
*moša* ital., prov., esp. I, 468.  
*moscadeiro* port. II, 491.  
*moscarda* esp. II, 519.  
*moscardo* port. II, 519.  
*moschile* ital. II, 437.  
*moscione* ital. II, 459.  
*moscul* bolon., romagn. I, 63.  
*mošid* frioul. I, 332.  
*mošir* catal. I, 547.  
*moski* Val Soana I, 468.  
*mosko* bog. II, 387.  
*mošo* Fassa I, 469.  
*mošo* catal. II, 459.  
*moša* (dar la —) ital. III, 32.  
*mosse* (piglier le —) ital. III, 32.  
*mosse* (= *movit*) ital. II, 280, 288.  
*mosseu* prov., cat. I, 634.  
*mossi* (= *movi*) ital. II, 337.  
*mosso* ital. II, 337-8, 341.  
*mōssu* port. I, 184.  
*mōst* a.-franç. I, 119.  
*mostacchi* (pl.) ital. III, 31.  
*mostacchio* ital. I, 17, 30, 34; II, (420); III, 31.  
*mostaccio* ital. II, 414.  
*mostacera* esp. II, 469.  
*mostacho* esp. II, 420.  
*mostachudo* esp. II, 478.  
*mosteile* a.-franç. I, 70.  
*mōster*, pl. *mo-*. bolon. II, 46.  
*mosterrai* (montreraï) a.-franç. I, 548.  
*mosto* (mustu) esp. I, 119, 468, ital. 468, *mō-*. 119.  
*mosko* (= *motu*) ital. S. II, 341.  
*mostrar* esp. II, 191.  
*mostrare* esp.-port. III, 397.  
*mostrarsi* ital. III, 397.  
*mostrenent* (montrent) a.-namur. II, 139.  
*mostrengo* port. II, 515.  
*mōstro* \*lat. pop. I, 141, *mō-*. ital. 141; *mō-*. a.-bolon. II, 46.  
*mot* (\**mōttum*) franç. mod. I, 146; III, 233 (*le m. de vengeance*), 367 (*de ou des gros m.*); *mōt* a.-franç. I, 146, *mōt* a.-franç., prov. 146.  
*mot* (*mōtu*) frioul. II, 341.  
*molaccio* ital. II, 414.  
*motas d'autras bestias* prov. III, 239.  
*mōle* port. I, 146.  
*mōlei* franç. E. I, 76.  
*mōleiya* bagn. I, 76.

*mōtér* (montre) lorr. II, 136.  
*mōtini* Plancher-les-Mines I, 232 (non *mō-*).  
*mōto* (*mōtu*) dial. ital. II, 341.  
*mōtec* roum. II, 368.  
*mōtere* Plancher-les-Mines I, 76.  
*motriglia* ital. II, 440.  
*motriglio* ital. II, 440.  
*mōt bolon.*, romagn. I, 63.  
*mōtten* (pl.) rhét. II, 32.  
*mōtto* (\**mōttum*) ital. I, 146; III, 134 (*a m. a m.*).  
*motto* (*mōtu*) lucq. II, 541.  
*motura* a.-gén. II, 492.  
*mou* (molle) franç. I, 626; II, 56.  
*mou* (poumon) franç. II, 25.  
*mou* (moveo) lecc. I, 186.  
*mouche* franç. I, 468.  
*moucher* franç. I, 541, 547.  
*mouchерolle* a.-franç. II, 432.  
*mouchettes* (pl.) franç. II, 507; III, 31.  
*mouchoi* m.-franç. I, 559.  
*mouco* port. II, 390.  
*moudre* franç. I, 196, 211; II, 189.  
*mouiller* franç. II, 576.  
*mouillette* franç. II, 507.  
*moul* eng. I, 184.  
*moula* eng. I, 184, 457.  
*moule* (musclu) franç. I, 50, 492.  
*moule* (modulu) franç. II, 430.  
*moulier* a.-franç. I, 353, -iér 593.  
*moulin* franç. II, 452.  
*moult par . . . grant* a.-franç. III, 203.  
*moult très grand* a.-franç. III, 496.  
*mōimes* (= *movimus*) a.-franç. II, 281.  
*mounier* a.-franç. I, 344.  
*mouo* rouerg. I, 457.  
*mour* (muru) rov., dign. I, 56.  
*mour* (\**morit*) eng. I, 184, 455.  
*mourai* (mourrai) prov. II, 315.  
*mourait* (= *moriebatur*) franç. III, 103.  
*mourdrissière* a.-franç. II, 489.  
*mouvre* (*mōru*) a.-franç. I, 119.  
*mōure* (molere) vaud. II, 128, *mo-*. prov. 342.  
*moure* (movere) prov., cat. II, 127.  
*mōurer* majorq. II, 128.  
*mourerai* (mourrai) m.-franç. II, 314.  
*mouir* franç. I, 353; II, 119, 121; III, 289, 384 (*se m.*).

*mour-ons* (= *morimur*) franç. II, 314.  
*mourrai* (fut. de *mourir*) franç. II, 314.  
*mourut* (= *mortuus est*) franç. III, 103.  
*mōis* (= *movisti*) a.-franç. II, 281.  
*moussier* franç. II, 468.  
*moustache* franç. II, 420.  
*moustachu* franç. II, 478.  
*mousterrai* (montreraï) a.-franç. II, 314.  
*mōistes* (= *movistis*) a.-franç. II, 281.  
*moustier* a.-franç. I, 344.  
*moustoile* a.-franç. II, 433.  
*moustrerai* (montreraï) a.-franç. II, 314.  
*mout* (*multu*) a.-franç. I, 405; II, 571 (*m. de gent*); III, 53, 140, 202 (*m. biaux*), 238, 494; a.-norm. II, 571, prov. 571; III, 53 (*m. ergueil*), 194.  
*mout* (movet) a.-franç. II, 189.  
*mout* (movit) a.-franç. E. II, 282.  
*mout* (*molitu*) prov. II, 342.  
*mōit* (*mustu*) franç. I, 141, 468.  
*moula* (*multa*) prov. III, 53 (*m. lagrema, m. menassa*), 130 (*m. spessa*).  
*moutas de partidas* prov. III, 239.  
*moute* (*multa*) a.-norm. II, 571; a.-franç. III, 140.  
*moulier* franç. I, 154, 519; cf. *moust-*.  
*moulon* franç. I, 356; II, 456.  
*moulure* franç. II, 492.  
*mouvement* franç. I, (391); II, 392.  
*mouwer* franç. II, 117.  
*mouvoir* franç. II, 117, 251.  
*mouvons* (= *mōvemus*) franç. II, 251.  
*mōuze* prov. II, 315.  
*movar* romagn. I, 213.  
*mōve* (*movent*) campob. I, 187.  
*mōve* (= *molere*) vaud. II, 128.  
*moveam* lat. II, (147).  
*moveat* lat. II, (179).  
*mōveue* (*movent*) campob. I, 187.  
*mōvent* (*mōvent*) a.-franç. II, 139.  
*mōven* esp. II, 191; III, 192 (*m. guerra*), 361.  
*mōvere* lat. II, (120), 126 (-*ère*), (127-8), 173, 244 (-*ère*), (330, 340); III, 46.

*movest* nonsb. II, 334, lomb. occ. 341.  
*movent* lat. pop. II, 154.  
*movi* (pf.) lat. II, 278, 282.  
*móvi* (movere) frioul. II, 340.  
*movissem* lat. II, (307).  
*mçvit* (pf.) lat. II, 154, 282.  
*\*movita* lat. pop. I, 184; II, 486, 576.  
*\*movitare* lat. pop. II, 587.  
*\*movitiare* lat. pop. II, 576.  
*movoir* a.-franç. II, 127, 147, 189 (*mç-*); III, 361.  
*\*mov-t* (mover) lat. pop. II, 244.  
*movu* (= *mövëo*) vaud. II, 179.  
*\*móvui* (movi) lat. pop. II, 278, 281, 282 a.  
*\*movuit* (movit) lat. pop. II, 278, 281.  
*movve* (movit) a.-ital. II, 278, 280.  
*nox* lat. III, 483.  
*moy* (mę) Palsgrave I, 72; franç. xv<sup>e</sup> s. III, 60.  
*moy* (molliat) wall. I, 191.  
*moyen* Palsgrave I, 72; franç. II, 449; III, 132 (*trouver m.*).  
*moyeu* franç. I, 559; II, 25, 431.  
*moyeu* d'auf a.-franç. II, 25.  
*moyo* (modiu) esp. I, 184, 188, 510.  
*moytie* Palsgrave I, 72.  
*moz* (= *moves*) anglo-norm. II, 173.  
*mozgo* ital. I, 510.  
*mpaadu* nov. I, 455.  
*mpačče* Grimaldi III, 430.  
*mpacce* calabr. I, 484 (non *-ace*).  
*mpერი* lecc. I, 375.  
*mpiernu* calabr. I, 484, 499.  
*mpiesler* S. Fratello I, 375.  
*mpilare* calabr. I, 484.  
*mpinčiri* sic. I, 375.  
*mprunte* calabr. I, 484.  
*[-mps]* (-mus) prov. II, 274.  
*mrenda* romagn. I, 375.  
*mrilyę* Bourberain I, 462.  
*myyer* vionn. I, 388.  
*mo* Fourgs I, 596.  
*msard* neuch. I, 372.  
*msar* Fourgs I, 596.  
*mu* (muru) neuch. I, 59.  
*mu* (mula) port. I, 457.  
*mu* (mollis) morv. I, 142.  
*mu* (magis) eng. I, 269.  
*mu* (movi) a.-wall. II, 282.  
*mu* (conj.) calabr. III, 563, 569, ital. S. 574, 679.  
*mü* Menton I, 563.

*mü* (muru) frib. I, 59, gén. 455.  
*mü* (muru) hag. I, 64.  
*mü* (mon) wall. II, 90.  
*mua* (morte) Fourgs I, 268.  
*muä* (morte) Lavaux I, 208.  
*muä* (morte) Blonay I, 208.  
*muä* (morte) Vallée I, 208.  
*muä* (mare) gén. I, 270, 455.  
*müa* (mula) gén., bagn. I, 457.  
*muädre* Lavaux I, 208.  
*muädre* Vallée, Blonay I, 208.  
*mualadiye* Deux-Sèvres I, 269.  
*muän* gén. I, 270.  
*muahä* (*le —*) abruzz. I, 623.  
*muancassiru* (ital. *mangiassero*) sic. I, 363.  
*muantar* obw. II, 592.  
*muar* avign., Toulouse I, 185.  
*muardi* frioul. I, 208.  
*muarite* (*le —*) Villa S<sup>a</sup> Maria, abruzz. I, 271, 623.  
*muart* frioul. I, 184, dauph. 185, veigl. 315.  
*muasü* lorr. I, 474.  
*muäte* lorr. I, 474.  
*muc* roum. I, 541.  
*mucäri* (pl.) roum. III, 31.  
*\*muccare* lat. pop. I, 410.  
*mucchio* ital. I, 147.  
*\*muccidus* lat. pop. I, 538, 547.  
*\*muccire* lat. pop. I, 547.  
*\*muccu(s)* lat. pop. I, 119, 541, 547.  
*muced* roum. I, 332.  
*mücere* lat. I, 547.  
*muchacho* esp. I, 513 a. 1; II, 420.  
*muchas de yentes* a.-esp. III, 239.  
*muchas vezes* esp. III, 492.  
*muchedumbre* esp. II, 495; III, 236.  
*mucho*, -a esp. I, 128, 405, 483; II, 571; III, 53 (*m. cabeça, m. palabra, m. duēña*), 87, 130 (*m. bella*), 202 (*un m. desdenoso*), 203, 212 (*muchas y diversas aves*), 213, 239, 492, 745.  
*mucho más agradable* esp. III, 203.  
*mucidu(s)* lat. I, 332, 547.  
*\*mücire* lat. pop. I, 547.  
*mul* lorr., wall. I, 532; cf. -*de*.  
*muda* (mue) ital., (changement) port. II, 399.  
*muda* (mutat) ital., esp. I, 46.  
*muä* (= *mulgemos*) wall. II, 154.  
*müda* (mutat) a.-prov. I, 48.  
*mulanža* esp. III, 151.

*mudar* esp. I, 443; III, 361, 365.  
*mudare* ital. I, 443.  
*mudayina* gallo-ital. I, 105.  
*muđđeri* gallur., corse I, 518.  
*muđe* (mutat) frioul. I, 46.  
*müde* (mutat) a.-franç. I, 48.  
*muđe* wall. II, 154.  
*mudelo* prov. mod. I, 386.  
*müder* eng. I, 443 (non *-dar*).  
*mudho* a.-mil. I, 436.  
*mudondzu* sard. II, 461.  
*mudo* (mutu) esp. I, 46.  
*mudo* (mölitu) galic. II, 331.  
*muduđđa* lecc. I, 363.  
*müe* (mutat) a.-franç. I, 48.  
*müe* (modiu) Marseille I, 193.  
*muebda* esp. I, 184; II, 486.  
*mueche* (moveat) pic. II, 147.  
*mued* a.-franç. I, 557.  
*mueddin* arab. I, 217.  
*muedđu* sarde S. I, 386.  
*muedu* lecc. I, 186, 205.  
*muef* a.-franç. I, 557; II, 24, 52.  
*muei* (mōdiu) a.-franç. I, 184.  
*muej* (mōdiu) prov. I, 184.  
*müei* a.-prov., prov. mod. I, 189.  
*muei* (ital. *muovi*) lecc. I, 205.  
*mueille* (molliat) a.-franç. II, 178.  
*muetra* (\**moriat*) prov. I, 184; II, 174.  
*mueire* (\**moriat*) a.-franç. I, 184.  
*muel* brianç. I, 185.  
*muela* esp. I, 184, 457.  
*muelda* léon. I, 538.  
*muęle* (muscula) hag. I, 143.  
*muele* (mōla) frioul., a.-franç. I, 184.  
*muele* (mōlit) esp. I, 184.  
*muell* frioul. I, 184.  
*muelle* esp. I, 184, 312.  
*muett* (mōlit) a.-franç. I, 184.  
*muęnažero* auvergn. I, 363.  
*muēr* (mortuu) wall. I, 207.  
*muer* (mutare) franç. I, 443.  
*muera* esp. I, 146, 519.  
*muerale* neuch. I, 366.  
*muerdre* brianç. I, 185.  
*muere* (\**mōrit*) esp. I, 184, 405, 455.  
*muere* (muliere) roum. II, 45.  
*muēre* Saint-Maixent I, 107.  
*muerge* (\**moriat*) a.-franç. II, 178.  
*muęri* (pl.) roum. II, 45.  
*mueri* neuch. I, 366.  
*muero* (mola) brianç. I, 457.  
*muero* (= *moriōr*) esp. II, 191.

*müers* (pl. de *mür*) eng. I, 59.  
*müers*, -a (morsu, -a) a.-eng. I, 215.  
*müers* (morsu) eng. II, 335.  
*muert* (\**mōrit*) a.-franç. I, 184, 189, Serres, Gap 185, Val Soana 217.  
*muerte* esp. I, 184; III, 358.  
*muertes* (malas —) esp. III, 27.  
*muerto*, -a esp. I, 503; II, 339; III, 130, 294, 422.  
*mues* (\**mēse*) Ezéchiél I, 107.  
*mues* (modus) a.-franç. I, 557; II, 24; cf. -*ex*.  
*mües* (melius) hag. I, 159.  
*muesca* esp. II, 577.  
*muška* rhét. I, 143.  
*mueso* esp. I, 184.  
*muşo* Bayeux I, 270.  
*muestra* esp. I, 146; II, 399.  
*muët* (mortua) wall. I, 207.  
*muët* (= *mütu*) franc. I, (381).  
*muët* (modu) a.-franç. I, 557; II, 24.  
*muët* (*mōvet*) a.-franç. II, 189.  
*muete* a.-franç. I, 184.  
*muetr* Bayeux I, 270.  
*mueva* (moveat) prov. II, 179.  
*muovi* (ital. *muovi*) lecc. I, 186.  
*muivre* a.-franç. E. II, 127.  
*muez* (modus) a.-franç. II, 24.  
*müffa* Jura mérid. I, 509.  
*muffido* ital. II, 426.  
*mufolento* a.-vén. II, 442.  
*müge* Gadera I, 131.  
*mugem* port. I, 510; II, 376.  
*mugese* (= *movissem*) vaud. II, 307.  
*mugel* roum. II, 485.  
*muggine* ital. I, 328.  
*muggio*, -isco (= *mügio*) ital. II, 201.  
*muggire* ital. II, 125.  
*muggito* ital. II, 484.  
*muggyera* sic. I, 514.  
*mugi* roum. II, 485.  
*mugil* lat. I, 328; II, (376).  
*mugile* lat. I, 510.  
*\*mugine* lat. port. I, 510.  
*mugir* franç. I, 589.  
*mugire* lat. II, 125.  
*mugit* (\**mugiscit*) franç. II, 201.  
*muglir* a.-frioul. I, 515.  
*mugre* esp. II, 374.  
*muguet* a.-franç. III, 152.  
*mugit* (= *mōtu*) rouerg. II, 330.  
*muh* wall. I, 468.  
*müh* lorr. I, 561; II, 25.  
*müi* (pl.) mil. I, 320.  
*mui* (modiu) franç. I, 510.  
*mui* (mei) a.-neuch. II, 90.

*mui* (multu) port. III, 202-3.  
*müi* ('*movui*) a.-franç. II, 281.  
*muire* roum. I, 514.  
*muid* franç. I, 62; III, 236; cf. *mui*.  
*muide* prov. I, 332.  
*muieret* roum. II, 479.  
*muierime* roum. II, 445.  
*muieruşă* roum. II, 474.  
*mui* frères Quercy I, 627.  
*muini* frioul. I, 202.  
*muir* algh. I, 193.  
*muir* a.-franç. II, 201.  
*muire* (*mūria*) a.-franç. I, 146, 519.  
*muire* (\**moriat*) a.-franç. II, 174, 178.  
*muire* (*mugire*) a.-franç. I, 62; II, 125, 201.  
*muīs* (movisti) a.-wall. II, 282.  
*muilas vezes* port. III, 492.  
*muīto*, -a port. I, 128, 483; II, 571; III, 53 (*muīta cosa*), 202, 203 (*muīto verdade*), 212 (*muītos e bons livros*), 492, 494, 541 (*ha m.*), 565, 570 (*ha m. que*).  
*mujer* esp. I, 353, 514, 593.  
*mujercica* esp. II, 499.  
*mujercilla* esp. II, 502.  
*mujercita* esp. II, 507.  
*mujere* a.-logoud. I, 518.  
*mujeril* esp. II, 436.  
*mujerio* esp. II, 498.  
*mujido* esp. II, 485.  
*mujir* esp. II, 485.  
*mukalo* Gilhoc I, 471.  
*mukku* sic. I, 119.  
*mukle* angev. I, 492.  
*mul* (mora) lorr. I, 122.  
*mul* (mulu) frioul. I, 46; prov. II, 365.  
*mül* (mulu) a.-prov., a.-franç. I, 48; vaud. II, 4.  
*mula* lat. I, 46, 63, 457; II, 365; ital. I, 45, 457; II, 364-5; esp. I, 46, 457; II, 364-5; III, 53 (*tanta m.*); galic., prov. II, 364-5.  
*mūla* (mola) Sainte-Croix I, 212.  
*mulacho* a.-esp., a.-port. II, 364, 420.  
*muladar* esp. II, 464.  
*mulaggine* ital. II, 428.  
*mulaina* bolon. II, 451.  
*mulanesa* lecc. I, 363.  
*mular* esp. II, 464.  
*mulato* esp. II, 506, 523.  
*mulâtre* franç. II, 523.  
*mulectus* lat. II, (330).

*mule* frioul. I, 46, 457; II, 368.  
*müle* Plancher-les-M. I, 211.  
*mulena* romagn. II, 451.  
*mulier* eng. I, 514, 593 (non -*ler*); cf. -*lier*.  
*mulère* istr. I, 515.  
*mules* a.-franç. I, 528.  
*mulet* franç. II, 368; III, 184.  
*mulgatoare* roum. II, 491.  
*mulgeo* lat. II, 286.  
*mulgere* lat. I, 532; II, (120, 154, 315).  
*mulgūt* rouerg. II, 330.  
*mulher* port. I, 514.  
*mulherengo* port. II, 515.  
*mulherio* port. II, 498.  
*mulī* pic. II, 121.  
*mulier* lat. I, 119; II, 505.  
*mulier* eng. I, 353; cf. -*ler*.  
*mulière* lat. I, 353, 376, 514.  
*mulierem* lat., -*fer-m* lat. pop. I, 593.  
*multient* bergam. I, 573.  
*multimentu* sic. I, 573.  
*mulino* ital. II, 452; III, 175 (*m. da vento*), 241 (*m. di cioccolatte*).  
*mulla* esp. II, 398.  
*mulleri* campid. I, 518.  
*mullir* esp. I, 362.  
*mullo* ital. I, 46, (54); II, 365; esp. I, 46; III, 185 (*como m.*).  
*mulo* S. Fratello I, 363.  
*mülö* norm. II, 458.  
*muloi* (pl.) P. Arm. II, 38.  
*mulong* P. Arm. II, 38.  
*mulis* roum. II, 335.  
*mulse* (mulsit) roum. II, 286.  
*mulsi*, -*it* lat. II, 286.  
*mulsu(s)* lat. II, 335, (340).  
*mult* roum. I, 405; II, 571; III, 53, 202, 553 (*mai m.*), a.-franç. 369.  
*mulţamită* roum. II, 486.  
*multa remissa* lat. II, 486.  
*multe* (*vorbi* —) roum. III, 88.  
*multi* (pl.) lat. III, 53.  
*multidão* port. II, 427; III, 236.  
*multime* roum. II, 236, 343.  
*multitud* esp. III, 343.  
*multitude* franç. III, 343.  
*multitudo* lat. III, 235.  
*\*multone* lat. pop. II, 456.  
*multu* lat. I, 119, (207), 405, sic. 119.  
*multum* lat. I, 131; II, 571; III, 202, 235, 238.  
*mulţumi* roum. I, 359.  
*multus* (adj.) lat. II, 571; III, 53, 140, 212.



\**multus* (part. de *mulgere*) lat.  
pop. II, 286.  
*mulu(s)* lat. I, 46; II, 4, 364-5,  
489.  
*mulzader* obw. II, 489.  
*mulzi* bergam. II, 120.  
*mulzider* obw. II, 489.  
\**num* (meum) lat. pop. I, 615.  
*mumä* roum. II, 43, 364.  
*mumeant* Castelli I, 168.  
*mumini* roum. II, 18, 43.  
*mun* (meum, -os) Gilhoc II,  
90.  
*munaida* eng. I, 70, 405, 450.  
*muncho* esp. I, 587.  
*mundanal* esp. II, 434.  
*mundano* esp. III, 8.  
*mundanus* lat. II, 449.  
*mundos* (los —) esp. III, 23.  
*mundus* lat. I, 5.  
*muneca* esp. II, 499 a.  
*muneda* sard. I, 363.  
*munes* bergam. II, 54.  
*mungeder* obw. II, 489.  
*mungere* ital. I, 136.  
*mungil* esp. I, 587.  
*muni* obw. I, 331 (non eng.  
*möni*).  
*munika* (esp. *monica*) astur. I,  
353.  
*munio* Fourgs I, 102.  
*munir* franç. III, 464.  
*muñir* esp. II, 122.  
*munire* ital. III, 464.  
*munistero* tosc. I, 353.  
*munita* sic. I, 70.  
*muniteri* romagn. I, 352.  
*muniya* Vaud, Ormont, frib. I,  
102.  
*munkär* roumanche I, 364; II,  
187.  
*munkë* istr. I, 304.  
*munmaggya* piazz. arm. II, 439.  
*munse* (mulsit) ital. II, 286.  
*munt* eng. II, 28.  
*munte* calabr. I, 184; roum. II,  
28.  
*muntean* roum. II, 449.  
*muntedur* a.-franc. III, 155.  
*muntele* Ciablăului roum. III,  
231.  
*munti* sic. I, 184.  
*munfi* (pl.) roum. II, 28.  
*muntoña* eng. II, 460.  
*muntsahä* S. Fratello I, 363.  
*munus* lat. II, 15.  
*munz* (pl.) eng. II, 28.  
*muo* lorr. I, 92.  
*muäcä* hag. I, 211.

*muohö* Uriménil I, 363.  
*muoide* rouerg. II, 330.  
*muoja* (\**moriat*) ital. I, 184; II,  
174.  
*muojo* (\**morio*) ital. II, 188.  
*muol* (molle) rouerg. I, 185.  
*muolas* Milhau I, 60.  
*muolre* \*a.-franc. I, 211; rouerg.  
II, 330.  
*muolt* eng. I, 405.  
*muonk* eng. I, 331 (non *möni*).  
*muonte* S. Lourenço de Sande  
I, 144.  
*muor* Creuse I, 185.  
*muore* (\**morit*) ital. I, 184,  
405, 455.  
*muort* Queyras, Embrun, Vey-  
nes I, 185.  
*muorto* Padoue I, 185.  
*muoru* calabr. I, 186.  
*muos* rouerg. II, 338.  
*muoska* eng. I, 468 (non *mu-*).  
*muossetë* napol. II, 329.  
*muost* eng. I, 119, 468.  
*muosle* campob. II, 341.  
*muovere* ital. II, 127 (-*övere*),  
288; III, 361, 385.  
*muoversi* ital. III, 385.  
*muovi* (mövi) ital. I, (186,  
205).  
*muovo* (= *möveo*) ital. II, 188.  
*muovo* (= *möveo*) Città di  
Castello I, 641.  
*muozon* lorr. I, 392.  
*mur* (mure) esp. I, 46.  
*mur* (muru) frioul. I, 46, franç.  
(54), 59, 405, 455, roum.  
405.  
*mur* (pl.) Buchenstein II, 37.  
*mur* (mōrit) frioul. I, 184.  
*mur* (per amore de) obw. III,  
430.  
*mür* (muru) a.-prov., a.-franc.  
I, 48, eng. 59, 455, Pos-  
chiavo 66, tess. 351.  
*mür* franç. I, 405; II, (62).  
*mura* (pl.) ital. II, 38; III, 206.  
*mura* (moru) eng. I, 119.  
*mura* (\**morit*) eng. I, 405.  
*murä* (mura) roum. I, 146, 519.  
*müra* (mula) gén. I, 457.  
*murail* a.-franc. II, 24.  
*muraille* franç. II, 439.  
*murale* ital. II, 434.  
*murale* bagn. I, 517.  
*murando* a.-ital. N. II, 152.  
*muraor* a.-prov. I, 436.  
*muraux* (pl.) franç. II, 24.  
*müravala* h.-eng. I, 85.

*Murcia* esp. III, 145.  
*murcido* ital. I, 46.  
*murcidu* lat. I, 46.  
*murcigo* esp. II, 543.  
*murcielago* esp. I, 584.  
*murcio* esp. I, 46.  
*mürdi* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) co-  
lign. II, 138.  
*mürdüro* vaud. II, 491.  
*mürdži* macéd. I, 319.  
*mure* lat. I, 46.  
*müre* \*) (\**mōra*) franç. I, 149  
(non *mure*).  
*müre* (matura) franç. I, 149  
(non *mure*).  
*mure* (mola) vaud. I, 457.  
*mure* (molere) wall. II, 163.  
*mure* (mourir) morv. II, 119.  
*müre* (mourrai) franç. II, 314.  
*mürder* eng. II, 489.  
*mureille* Guerre de Metz I, 86.  
*mürent* (moverunt) franç. II,  
281.  
*mures* (pl.) Ober-Fassa II, 37.  
*murgpri* (mourrai) Vaud II, 315.  
*murex* lat. II, 375, 416.  
*murgä* Belluno I, 582.  
*murgai* bolon. II, 439.  
*murg-anho* port. II, 410, 460.  
*murgë* prov. mod. I, 530.  
*mürgese* (impf. subj. de *müri*)  
vaud. II, 307.  
*murgü* poitev. II, 330.  
*mürgo* dauph. II, 410.  
*muri* mil. I, 353, wall. 559.  
*muri* roum. II, 119, 123, 175,  
186, 353.  
*müri* vaud. II, 307.  
*müria* lat. I, 146, 519.  
\**murica* lat. pop. II, 410.  
*muriccia* ital. II, 416.  
\**muric-ea* lat. pop. II, 416.  
*Murillos* esp. (los M.), port.  
(os M.) III, 24.  
*mürinu* sard. II, 454.  
*murio* astur. II, 403.  
*muriö* (il mourut) esp. III, 103.  
*murir* eng. I, 353; II, 119.  
*murire* arët. I, 359.  
*muritrë* morv. II, 128.  
*mürles* a.-franc. I, 528.  
*murmuro* port. I, 340.  
*murmur* lat. II, 14.  
*murmurio* esp. II, 404.  
*muro* ital., esp. I, 46, 405, 455;  
II, 134 (a m. a m.).  
*mürö* (mourens) franç. II, 314.  
*muronts* rhët. II, 26.  
*murs* a.-franc. II, 25.

1. De même que *prudhomme* provient de *preudhomme* (I, 302). *murier* est sorti de *meurier*, et de là on a tiré *mure* : cf. E. STAAR, *Mélanges Wahlund*, 20.

*mürs* (murcido) piém. I, 46.  
*mürs* (: *huers*, *flurs*) S. Brendan I, 48.  
*murt* obw. III, 430.  
*murtu* esp. I, 17.  
*murtal* port. I, 569.  
*murtale* campob. II, 435.  
*murtall* tarent. II, 435.  
*murtilla* esp. I, 17.  
*mürtinu* sard. II, 454.  
*murtiresel* (1<sup>e</sup> p. s. inchoat.) obw. II, 201.  
*murtirgin* (1<sup>e</sup> p. pl.) obw. II, 201.  
*muru* (*su* —) logoud. I, 620.  
*murü* (mort) morv. II, 330.  
*murü(s)* lat. I, 46, 59, 64, 405, 455.  
*Murriedro* esp. II, 56; III, 730.  
*-mus* (1<sup>e</sup> p. pl.) lat. II, 133, 137, 256.  
*\*mus* (meus) lat. pop. I, 615.  
*mus* (moveam) liég. II, 147.  
*musacorna* a.-lomb. II, 552.  
*musaraigne* franç. II, 543.  
*musaraña* esp. II, 543.  
*musaraneus* lat. II, 543.  
*musca* lat. I, 468, 653; II, 387, 459.  
*muscă* roum. I, 468.  
*muschio* ital. I, 46.  
*muşchiu* roum. I, 11, 22, 46, 489.  
*\*muscio* lat. pop. II, 459.  
*musclu(s)* lat. pop. I, 11, 46.  
*\*muscone* lat. pop. II, 360.  
*musculus* lat. I, 143.  
*musée* Napoléon franç. III, 123.  
*musgü* rhod. II, 330.  
*musg-año* esp. II, 410.  
*musicien* franç. II, 449; III, 123 (le m. Chopin).  
*musikeanti* sic. I, 224.  
*müşkal* rhét. I, 52.  
*muşke* istr. I, 469.  
*muskel* eng. I, 315.  
*muskli* frioul. I, 46.  
*-m(u)s-(n)o(s)* (1<sup>e</sup> p. pl. interr.) lat. II, 325.  
*müssigkeit* Gottfried de Strasbourg I, 557.  
*mussoordzu* sard. II, 491.  
*must* roum. I, 468; II, 36; prov. I, 468.  
*müstaila* eng. I, 70.  
*muštaila* eng. II, 433.  
*μυστάχιον* I, 17; II, 414.  
*musteafă* mold. I, 272.  
*mustela* lat. I, 70, 76; II, 433, prov. 433.  
*mušti* (pl.) roum. II, 36.  
*mustio* lat. II, 459.

*mustio* (mucidu) esp. I, 322 (non mo-), 524.  
*mustri* (pl.) a.-bolon. II, 46.  
*musto* a.-napol. I, 129.  
*mus trobals* Quercy I, 627.  
*mustu* lat. I, 119, 468.  
*muşe* paris. I, 559.  
*mut* (mutu) roum. I, 46, 181, frioul. 46.  
*mut* (mulsu) abb. II, 340.  
*müt* (mutu) a.-prov., a.-franc. I, 48, Luci Gabriel 54.  
*müt* (movit) franç. II, 278, 281.  
*muta* (mutation) ital. II, 399.  
*muta* (mutare) roum. I, 443.  
*mutā* (mutat) roum. I, 46.  
*mutande* (pl.) ital. III, 31.  
*mutāns* Greden II, 18.  
*mutu* lat. I, (381), 443.  
*mutase* a.-roum. II, 587.  
*mutat* lat. I, 46.  
*mute* (mue) a.-franc. II, 346.  
*muți* roum. I, 319.  
*muto* ital. I, 46.  
*mütöf* mil. I, 382.  
*muts* vionn. II, 390.  
*mutsü* roum. I, 24.  
*mutlons* Greden II, 43.  
*mutus* lat. I, 46, 63.  
*mütüé* wall. I, 207.  
*miür* brianc. I, 59.  
*muvantó* (*es* —) eng. III, 291.  
*muwé* norm. II, 117.  
*muvel* eng. I, 315.  
*muwem* Courtelary I, 391.  
*muwo* arét. I, 641.  
*muwé* wall. I, 381.  
*muwer* wall. I, 381.  
*muy* esp. I, 128; III, 202, 203 (*m. señor m.*), a.-port. 494.  
*müy* port. I, 399.  
*müyeil* morv. I, 455.  
*muým* (movemus) algh. II, 173.  
*muyer* mil. I, 353.  
*müyi* morv. I, 455.  
*müžar* mant. II, 125.  
*müžerañ* lomb. II, 543.  
*mužere* sard. I, 514.  
*mužirdi* (fut. de *moužer*) prov. II, 315.  
*mužul* Ariège I, 545.  
*mužžo* ital. I, 335.  
*muwäsa* (morsa) Vaud II, 346.  
*muwäzo* (mordeo) Vaud II, 172.  
*my* a.-gén. III, 59.  
*myatce* Meuse I, 122.  
*mye* Bruche I, 178.  
*myela* Jujurieux I, 296.  
*myengi* (ital. *mangi*) abruzz. I, 240.  
*myescule* abruzz. I, 240.

*mylord* franç. III, 160.  
*myó* frioul. II, 88, a.-esp. 91.  
*myæl* Uriménil I, 211.  
*mytilus* lat. I, 589; II, 388.  
*myü* Arras I, 163.  
*-n* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) rhét. II, 133, bolon., romagn., arét. 135.  
*n* (domn, -e) prov. I, 634 (*n Aïmar, n Bertram*).  
*n* (nos) lorr. II, 82.  
*n* (unu) ladin III, 182 (*šek n sam*).  
*ñ* (unu = on) Greden III, 93.  
*'n* (in) roum. III, 435.  
*n'* voir *ne*.  
*-na* franç. S.-E. I, 596.  
*-ña*, pl. -*ñā* Meglen II, 31.  
*-na* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) dial. ital. II, 135.  
*vā* grec mod. III, 574.  
*na* (domina) prov. I, 634 (*na Maria*); III, 160 (*na Biacris*).  
*na* (niger) Fourgs I, 76.  
*na* (una) campob. I, 621 (*e na femmena*); ladin III, 182 (*šek na rula*).  
*nā* (nos) roum. I, 615; ma-céd. II, 82.  
*na* (in + art. fém.sg.) port. I, 416 (*andar na berra*); II, 101, astur. 105.  
*nā* (niger) vaud. I, 76.  
*nā* (habeo) Remus II, 320.  
*nā* (vallée) savoy. I, 20.  
*nā* (nomen) Domgermain, Deux-Sèvres I, 133.  
*naa* andal. I, 435.  
*naba* gasc. I, 442.  
*nabe* béarn. I, 200.  
*nabo* esp. I, 223.  
*nabodž* (pl.) catal. II, 39.  
*nabot* catal. I, 352.  
*nação* port. II, 372.  
*nace* (nascit) esp. I, 473.  
*nacea* (pr. subj. de *nacer*) gal. II, 148.  
*nacelle* franç. II, 502.  
*nacer* esp. III, 294; gal. II, 148.  
*nache* a.-franc. I, 332, 336, 538; II, 410.  
*nacido* (*ha* —) esp. III, 294.  
*nacque* (= natus est) ital. II, 280-1.  
*nada* port. I, 274, 634; esp., port. II, 568; III, 691-2, 696.  
*nadaderas* (pl.) esp. II, 491; III, 31.  
*nadadero* esp. II, 491.  
*nadal* eng., esp. I, 405.

*nadale* ital. I, 405.  
*nadalor* prov. II, 7.  
*nada mais* esp. I, 634.  
*nadau* limous., gasc. I, 563.  
*nadaus* a.-prov. I, 482.  
*nadegar* catal. I, 566.  
*nades* (narratis) logoud., campid. II, 252.  
*nadi*<sup>1)</sup> esp. I, 321; II, 568; III, 343; a.-esp. I, 321; II, 7 (que n. nol diessen posada).  
*nadidu* sic. II, 484.  
*nadie* (natica) frioul. I, 332.  
*nadie* (nati) esp. I, 321 (et \*nadye); II, 7, 568; III, 691-2, 695.  
*naevu* lat. I, 442.  
*naf* frioul. I, 223.  
*nagar* a.-catal. I, 352.  
*nage* (pl.) gén. I, 233.  
*nageoire* franç. II, 491.  
*nagie* (il a —) a.-franc. III, 293.  
*nagiez* (il est —) a.-franc. III, 295.  
*nagot* lomb. II, 567-8.  
*naguere* franç. III, 338, -es 541 et a.  
*naguot* lomb. II, 568.  
*nahy* (xi —) (\*nasico) wall. II, 204.  
*nai* (nive) rhét. I, 555.  
*nai* (narrare) campid. II, 252.  
*naid* vegl. I, 32.  
*naide* galic. I, 321; II, 7.  
*naie* (non ego) a.-franc. I, 369; cf. *naje*.  
*naie* (fém. de *nai-s*) a.-franc. II, 477.  
*naif* eng. I, 70, 442.  
*naif* franç. I, 377.  
*naiger* eng. I, 405.  
*Naime* a.-franc. II, 23.  
*Naimo* germ. II, 110.  
*Naimon* a.-franc. II, 23.  
*Naimun* germ. II, 110.  
*nair* eng. I, 70 (non *ner*), 494.  
*naire* (nigra) Fourgs I, 76.  
*nais* (narratis) campid. II, 252.  
*nai-s* (nativus) a.-franc. II, 477.  
*nais* (\*nasco) franç. I, 470; II, 234, (\*-is) 234.  
*naïse* (\*nascere) vaud. II, 128.  
*naïse* (\*nascere) prov. II, 283.  
*naissain* a.-franc. II, 444.  
*naissance* franç. II, 518.  
*naisserrai* (fut. de *naistre*) a.-franc. II, 314.  
*naist* (nascit) a.-franc. II, 234.  
*naisu* (\*nasco) vaud. II, 164.  
*naît* (\*nascit) franç. I, 473.

*naître* franç. I, 532.  
*naiveté* franç. II, 493.  
*naivre* dauph. II, 126.  
*naixre* S. Bernard I, 653.  
*naizwer* all. suiss. II, 567.  
*naje* a.-franc. III, 520, 757; cf. *naie*.  
*nakü* poitev. II, 330.  
*nal* astur. II, 105.  
*nalga* esp. I, 332, 538; II, 410.  
*nalt* roum. I, 477.  
*nam* lat. III, 544, 583-6.  
*nam* (nomen) S. Fratello I, 138.  
*na mais* galic. I, 634.  
*Namnetes* lat. I, 606.  
*namus* (narramus) campid. II, 252.  
*nan* b.-eng. III, 476 (non *na*).  
*nao* esp. I, 374.  
*Nanon* a.-franc. II, 458.  
*nant* frioul. I, 223.  
*nant* eng. II, 183.  
*nanta* (narrant) campid. II, 252.  
*Nanterre* franç. I, 606.  
*Nantes* franç. I, 606.  
*nao* (novu) vaud., frib. I, 212.  
*nao* (nova) macéd. I, 311; II, 64.  
*não* (non) a.-port. III, 703; port. I, 550; III, 520, 691, 698.  
*naô* de *deus* port. I, 634.  
*naô*... *nega*, *não*... *nego* a.-port. III, 703.  
*não*... *nem* port. III, 698.  
*nao-no sei* port. II, 84.  
*napi* roum. I, 223.  
*Naples* franç. III, 145.  
*Napoléon* (l'empereur —) franç. III, 123.  
*Napoli* ital. III, 146.  
*napolitan* a.-pad. II, 50.  
*napolitano* ital. II, 449.  
*napi* lat. I, 223.  
*Napulî* pis. I, 328.  
*nar* (nigru) lyonn. I, 169.  
*nar* (\*aminare) vicent., *nâr* sulzb., nonsb. II, 226.  
*naranja* esp. I, 429.  
*naranx* mil. I, 429.  
*nâravure* (pl.) roum. II, 36.  
*nare* sard. II, 380.  
*nâreng* persan I, 429.  
*nares* (pl.) lat. III, 31.  
*nari* (pl.) ital. III, 31.  
*\*naricæ* (pl.) lat. pop. II, 413.  
*narice* ital. II, 413.  
*narigudo* esp. II, 351.  
*nariguera* esp. II, 351.  
*narigueta* esp. II, 351.

*narine* franç. II, 453.  
*narines* (unes —) a.-franc. III, 50.  
*naris* lat. I, 11.  
*nariz* esp. II, 351, 375; esp.-port. III, 31, port. 425 (n. grande e anacarado).  
*narizes* (pl.) esp.-port. III, 31.  
*narrare* lat. II, 124, -are 252.  
*nârrere* sard. II, 124, logoud. 252.  
*narria* esp. I, 21.  
*narro* lat. I, 455.  
*narule* sard. II, 438.  
*narunkel* h.-ital. I, 584.  
*narunkel* obw. II, 423.  
*nas* (nasu) frioul., prov. I, 223, roum. 223, 405, Val Soana 567.  
*nas* (in + art. fém. pl.) port. II, 101.  
*nas* (narras) campid. II, 252.  
*naša* (\*nascit) eng. I, 473.  
*nasale* ital. II, 435.  
*nasardo* ital. II, 519.  
*našaun* Molfetta I, 56.  
*nasc* (\*nasco) prov. II, 164.  
*nasce* (\*nascit) ital., port. I, 473.  
*nascere* \*lat. pop. I, (231); II, (128, 283); ital. III, 292, 399.  
*naschier* a.-franc. II, 577.  
*nasci* lat. I, (231).  
*nascire* a.-pad. II, 120.  
*\*nascit* lat. pop. I, 473.  
*nascunde* (abscondit) ital. I, 184.  
*(n)ascondere* ital. II, 596.  
*nascondiglio* ital. II, 422.  
*nascose* (\*abscoisit) ital. II, 286, 288.  
*nascoso* ital. II, 337.  
*nascosto* ital. II, 341.  
*nascu* franç. O. II, 330.  
*\*nascui* lat. pop. II, 281.  
*nascut* prov. II, 330; III, 137 (re n.).  
*nase* (pl.) roum. II, 36.  
*nasel* a.-franc. II, 435.  
*\*nasica*, *nâsica* lat. II, 410.  
*nasica* (pl.) lat. II, 413.  
*\*nasicare* lat. pop. II, 577.  
*\*nasico* lat. pop. II, 204.  
*nasil* prov. II, 437.  
*nasillard* franç. II, 519.  
*\*nasitare* lat. pop. II, 587.  
*nasiau* Drôme I, 598.  
*nask* (\*nasco) majorq. II, 173.  
*naska* sic., tarent., lecc. II, 410.  
*naské* wall., pic., norm. II, 577.

1. Peut aussi contenir l'-i de *otri* etc. (II, § 94), comme BAIST, Zs. VI, 168, l'admet.



*naskei* (\**nascui*) langued. II, 296.  
*naskidordzu* sard. II, 491.  
*naskondégèt* (= \**nascui*) mont-pell. II, 283.  
*naslui* (\**nascui*) gasc. II, 299.  
*naso* ital. I, 223, 405, esp. 405.  
*nasone* ital. II, 457.  
*naspi* ital. I, 430.  
*nasquét* (\**nascui*) prov. II, 290.  
*nasqui* (\**nascui*) a.-franç., dial. franç. II, 330, -i a.-franç. 281.  
*nasquir* a.-franç. II, 121.  
*nasquit* (\**nascuit*) a.-franç. II, 121, -it 289.  
*nassua* a.-ital. I, 436.  
*našte* (\**nascit*) roum. I, 473.  
*nastila* germ. I, 18, 20.  
*nastro* ital. I, 18.  
*nastur* roum. I, 18, 20, macéd. 312.  
*nasu(s)* lat. I, 223, (231), 405; sard. II, 380.  
*nasutus* lat. II, 478.  
*nat* (narrat) campid. II, 252.  
*nat* (natu) prov. II, 339.  
*nât* savoy. I, 20.  
*naïa* esp. I, 541.  
*natale* lat. I, 405; II, 357 (non -ale).  
*natalis* lat. I, 250, (443).  
*natare* lat. III, 355.  
*\*natoria* lat. pop. II, 491.  
*natura* Molfetta I, 56.  
*\*natica* (natica) lat. pop. I, 538.  
*natento* port. II, 516.  
*nati* (pl.) lat. II, 7.  
*natica* \*lat. I, 332, 538, 647; II, 410; ital. I, 332; II, 410.  
*naticas* (pl.) lat. I, (233).  
*naïe* roum. II, 4.  
*natif* franç. II, 63.  
*natio* port. II, 498.  
*nation* franç. I, (598); III, 241 (*Français de n.*).  
*« nation »* III, 241.  
*national* franç. II, 434.  
*nazione* (*Italiano di* —) ital. III, 241.  
*nativus* lat. II, (477), 497.  
*\*natka* (natica) lat. pop. I, 647.  
*nato* ital. II, 339; III, 292 (*i n.*).  
*natte* franç. I, 541.  
*natu* lat. II, 339.  
*natura* lat., ital. III, 143.  
*natural* a.-franç. II, 434.  
*naturaləzə* esp. III, 143.  
*nature* franç. I, (596), pic. 55.  
*naturə* neuch. I, 59.  
*naturel* franç. II, 434.

*natus est* lat. III, 293.  
*nau* (nave) prov. I, 223.  
*nau* (novu) eng. I, 405, béarn. 200, gasc. 442.  
*nāu* (novu) macéd. II, 64, 87.  
*nāu* (nove) béarn. I, 200, gasc. 442. Blonay 626 (*le n. female*).  
*nāu* (nove) Blonay I, 626.  
*nau* (narro) sard. S. I, 455; campid. II, 252.  
*nau cun mei* obw. III, 527.  
*nau-frag-ium* lat. II, 404.  
*nauli* frioul. I, 315.  
*ναύλον* I, 282.  
*Nauntes* a.-norm., bret., Anjou, Maine I, 245.  
*Naupactus* lat. I, 606.  
*naus* (narramus) campid. II, 252.  
*naus* obw. II, 394.  
*nausea* lat. II, 394.  
*naurei* prov. mod. II, 75.  
*nauz* S. Fratello I, 120.  
*nav* S. Fratello I, 219.  
*nava* (plaine) esp., port., basq. I, 21.  
*nava* (rasoir) béarn. I, 200.  
*navaja* esp. I, 359.  
*navajero* esp. II, 468.  
*nāvalā* Dosofteiu I, 83.  
*navale* ital. II, 435, 527.  
*Navarra* esp. I, 21.  
*nave* lat., esp. I, 223, ital. 223; III, 188 (*venire di n.*).  
*n'avé* ce... roum. III, 676.  
*navegar* esp. III, 355.  
*naveind* obw. III, 478.  
*nav-er-esco* ital. II, 353.  
*navetière* franç. II, 469.  
*navia* Mons I, 381.  
*navicare* ital. II, 577.  
*navicella* lat. eccl., ital. II, 502.  
*navicula* lat. II, 502.  
*navigare* lat., ital. III, 355.  
*navile* ital. II, 436.  
*navilie* a.-franç. I, 590.  
*\*navilium* lat. pop. I, 590.  
*navio* esp. I, 102.  
*navirie* a.-franç. I, 590.  
*n'avoir que...* franç. III, 676.  
*navolo* ital. I, 282.  
*nava* (subj.) Cagnò II, 229.  
*navga* esp. I, 538.  
*nazionale* (*villa* —) ital. I, 1.  
*nəmmari* sic. I, 375.  
*nənnu* sic. I, 499.  
*-ncere* lat. II, 159.  
*ncoppa* napol. III, 126, 241 (*n. a no letticiello*).  
*ndao* (un-duo) macéd. III, 50.

*ndao* (ital. *andato*) Ormea I, 224.  
*ndazia* (ital. *andava*) Cuneo II, 263.  
*-nde* lat. I, 555.  
*nde* a.-ital. I, 624.  
*ndennā* napol. II, 117.  
*-ndre* franç. II, 129.  
*ndrəkkušə* campob. I, 576; II, 404.  
*-ndrer* cat. II, 164.  
*ndruwileyalə* campob. I, 576.  
*ndu* regg., calabr. III, 431.  
*ne* (= -in) roum. II, 538.  
*-ne* (fin. *de mene, mine*) roum. II, 75.  
*-ne* (interr.) lat. III, 512.  
*-ne* (n+i) Pérouse I, 320.  
*ne* (nive) bergam. I, 442.  
*ne* (nocte) limous. I, 564.  
*ne* (nocte) vionn., vaud., frib., Juriex I, 192.  
*ne* (novu) Val Soana I, 217.  
*ne* (nigru) B.-Gruyère, neuch., Rive-de-Gier I, 76.  
*ne* (nos) roum. II, 82-3, ital. 84, 135 (*andianne*); III, 64, 394-5.  
*ne* (nos) vionn. II, 78.  
*ne* (inde) ital. I, 624; II, 82; III, 64, 72, 344, 477; prov. 477; tosc. I, 497.  
*ne* lat. II, 568 (*ne inde, ne ipse unus, ne unus*); III, 691, 704-6.  
*ne* (nec, non) obw. III, 213 et a., 224, 708; ital. I, 618 (*ne rre*), a.-franç. 613-4; II, 84; III, 86, 211, 213-5, 344, 346, 520, 691-4, 698, 701-2, 704; franç. I, 549-50, 633; II, 84 (*ne les*), 547; III, 213-4, 326, 596 a., 691-3, 695, 697-8, 702-4, 706-10, 758-9; prov. I, 613; III, 692, 698.  
*« ne »* III, 692, 702, 706.  
*ne* (nec) ital. I, 613, *né* 549; *nè* III, 213-5, 346, 698.  
*ne* (\**nerviu*) frib. I, 151.  
*né* (aller) Puy-de-Dôme II, 226.  
*né* (natu) a.-franç. I, 391 (*ains né*): franç. II, 1330, 339, 548 (*nouveau-né*); III, 130.  
*nea, neū* roum. I, 104 et a.  
*neag* roum. I, 442.  
*neagrā* roum. I, 83.  
*ne-aïne* a.-franç. III, 692.  
*neām spūs* roum. I, 630.  
*neāmure* (pl.) roum. II, 36.  
*neāmmeins* franç. III, 552.  
*neant* a.-franç. II, 568.  
*neantmains* m.-franç. I, 89.



*neu* (non) calabr. I, 621 (*n. te*  
nuove), a.-franç. 550, 614,  
655; II, 84 (*ne[n] te*); III,  
558 (*il n. i. a.*), 520, 757; a.-  
esp. I, 549, 613.  
*nen* (non) piém. III, 758.  
*ne...ne* a.-franç. III, 214.  
*nè...nè* ital. III, 215, 698.  
*ne...ne...e* obw. III, 224.  
*ne...ne...ne* a.-franç. III, 344.  
*ne...ni ne* franç. III, 214.  
*nengum* port. II, 568.  
*nengun* prov. II, 568.  
*nenguno non* a.-esp. III, 695.  
*nengutè* (a —) abruzz. III, 292.  
*nenhum* port. III, 691 (*ed nen-*  
*humma parte*), a.-esp. 695.  
*nenhures* port. II, 627; III, 692.  
*nenil* a.-franç. III, 520, 757.  
*nenka* Bormio I, 248.  
*nenunia* franç. III, 524.  
*neno* gallur. I, 24.  
*n'en pouvoir plus* franç. III, 477.  
*nepte* calabr. I, 152.  
*neo* (nive) rhét. I, 555.  
*neo* (naevu) ital. I, 442.  
*neo* (nepote) tyrol., piazz. arm.  
II, 368.  
*neo* (novu) a.-franç. I, 196.  
*neof* a.-franç. I, 196.  
*ne-onques* a.-franç. III, 692.  
*neota* a.-lomb. II, 568.  
*nep* (nepos) prov. mod. II, 4,  
368.  
*nêp* (nappe) Bourberain I, 258.  
*ne...pas* franç. III, 691.  
« *ne...pas* » III, 692.  
« *ne pas changer* » III, 706.  
« *ne pas éviter* » III, 706.  
*ne...personne* franç. III, 691.  
*neplacere* roum. II, 538.  
« *ne...plus* » III, 702.  
*nepoatà* roum. II, 29, 365.  
*nepochi* Cortone I, 320.  
*ne por huec* a.-franç. III, 701.  
*ne porquant* a.-franç. III, 701.  
*ne por uec* a.-franç. III, 701.  
*nepos* lat. I, 150, 301, 405; II,  
368.  
*nepot* roum. I, 352; II, 365.  
*nepote* lat. I, 124, 352, 446,  
(564).  
*nepotul* roum. II, 500.  
\**nepotio* lat. pop. II, 459.  
*nepotica* roum. II, 499.  
*ne pourquant* a.-franç. III, 701.  
*ne pour tant* a.-franç. III, 701.  
« *ne pouvoir s'empêcher* » III,  
706.  
*neps* prov. I, 150; II, 23.  
*neptia* lat. pop. I, 509; II,

365 (non -is), 368; *neptia* I,  
154.  
*Neptunus* lat. I, 72 a.  
*nepurquant* a.-franç. III, 701.  
*neque* lat. I, 549; II, 626; III,  
483.  
*ne...que* franç., prov. III, 702-  
3.  
*nequedent* a.-franç. III, 701.  
*ne que dont* prov. III, 701.  
*ne...que...ne...ne* a.-franç. III,  
214.  
-*ner-* (fut.) franç. II, 314.  
*ner* (nigru) Poschiavo I, 77,  
roumanche 100, *ngr* Bessin  
74, franc-comt. 100.  
*ner* (conj.) obw. III, 213 et a.  
*nera* Val Soana I, 217.  
*nerb* romagn. I, 175, *nerb* h.-  
ital. 322.  
*nerbia* esp. I, 151.  
*nerbora* (pl.) a.-florent. II, 38.  
*nerboruto* ital. II, 353.  
*nerda* (subj. de *narrere*) lo-  
goud. II, 252.  
*nereggiante* ital. III, 15.  
*nerf* franç. I, 558.  
*nerf* eng. I, 152.  
*neri* (subj. de *nai*) campid. II,  
252.  
*ne...rien* franç. III, 691.  
*nerkuri* macéd. I, 419.  
*nero* ital. I, 70, 494.  
*Nero, -onis* lat. II, 18.  
*Neron le truant* franç. xv<sup>e</sup> s.  
III, 159.  
*nerume* ital. II, 447.  
*nervatura* ital. II, 492.  
*nervi* (pl.) lat. I, 420.  
*nervi* (\**nervius*) prov. I, 151.  
*nervio* esp. I, 156.  
\**nervius* lat. pop. I, 151.  
*nervo* port. I, 156.  
*nervu(s)* lat. I, 151, (420).  
-*nes* (pl.) Greden II, 37.  
*nes* (nasu) Val Leventina I,  
231, eng. 405.  
*nes* (nasci) Val Leventina I,  
231.  
*nes* (= *ne les*) S. Alexis II, 84.  
*nes* (ne ipse) a.-franç. III, 395,  
696.  
*neš* S. Fratello I, 231.  
*nesa* tyrol., vén., gén. II, 368.  
*nesânătate* roum. II, 538.  
*ne savoir que...franç.* III, 677.  
*neșcât* roum. II, 571.  
*nescio* lat. II, 567.  
*nesciu(s)* lat. I, 154; II, 403.  
*nesta* roum. II, 107.  
*nest* Sursels I, 231.  
*ne...sinon que* franç. III, 703.

*neso* prov. mod. II, 368.  
*nespola* ital. I, 590.  
*nespua* gén. I, 328.  
*ness* Val Leventina I, 231.  
-*nesse* (pf.) ital. II, 286.  
*nessuno* ital. I, 375; II, 568.  
*nestel* allemand I, 18.  
*neştine* roum. II, 107, 567.  
*neštri* frioul. I, 184.  
*nessuna vostra parola* ital. III,  
200.  
*nesun* a.-franç. II, 568.  
*nešyune* Ruvo I, 56.  
*net* (nepote) cat., prov. mod. II,  
365.  
*net* (nitidu) tess. I, 113 (*net*),  
a.-franç. 70, 111, 332, mil.  
prov. 332.  
*net* (= nitidu) Mons II, 63.  
*net* (ne(n) te) S. Alexis II, 84.  
*netta* port., cat. II, 365.  
*nè tale nè quale* ital. III, 86.  
*ne tant ne quant* a.-franç. III,  
86.  
*nè tanto nè quanto* ital. III, 86.  
*nete* (: *achete*) a.-franç. I, 273.  
*neted* roum. I, 70, 332.  
*netee* a.-franç. II, 493.  
*netif* angev., neuch. I, 571.  
*netlé* (pl.) neuch. II, 34.  
*neto* (= nepote) prov. mod.,  
port. II, 365.  
*neto* (nitidu) esp. I, 70, 332.  
*netolè* neuch. II, 34.  
*netla* piazz. arm. II, 368.  
*netse* frioul. II, 368.  
*nett* frioul., émil. I, 332, 334.  
*netta* sard. I, 509.  
*nettalingua* ital. II, 547.  
*nettaloja* ital. II, 491.  
*netletè* franç. II, 493.  
*netto* ital. I, 70, 332.  
*nettoye* (je —) franç. II, 189.  
*nettoyer* franç. II, 583.  
*nettyà* (nettoyer) vaud. II, 198.  
*nettyu* (je nettoye) vaud. II,  
189, *nettyu* 198.  
*neu* (naevu) lecc., sard. I, 442.  
*neu* (novu) lecc. I, 186, Levent.  
215.  
*neu* (\**nocutu*) a.-franç. II, 330,  
342.  
*neu* (nive) gasc. de l'Ariège I,  
115, rouerg. 163.  
*nieu* (nive) Couseran I, 115,  
gasc. 442.  
*neu* (inhac) obw. III, 476.  
*neuà* roum. I, 442; II, 29.  
*neue* (= natat) a.-franç. II, 189.  
*neuf* (novu) franç. I, 405, 557,  
(626).  
*neuf* (nove) franç. II, 559.



*Neuschâtel* franç. III, 146.  
*ne-ul* a.-franc. I, 50; II, 568, 698.  
*\*néula* (nebula) lat. pop. I, 598.  
*neuna non* a.-ital. III, 695.  
*néura* (fém.) a.-tarent. II, 64.  
*neus* (nos) Val Soana I, 121.  
*neus* (de *ipse*) a.-prov. I, 458.  
*neus* (nervis) prov. II, 24.  
*neiva* vionn. I, 212.  
*Neuveville*, *nerve ville* franç. III, 730.  
*neva* (nepote) frib., *nevâ* Gruyère I, 124.  
*nevâ* (nepote) Vaud I, 124.  
*neva* (nova) Val Soana I, 217.  
*nevai* greden., Vaud II, 126.  
*nevar* esp. II, 191.  
*nevastâ* valaq. I, 108.  
*nevât* obw. II, 343.  
*nevau* Ormont I, 124.  
*nevâü* Blonay I, 124.  
*neve* (nive) \*lat. pop. I, 104, \**neve* 163, tosc., port. 115, *neve* ital. 70, tosc. 115, *ne-* ital. 442; III, 183 (*come* (*la*) *n.*), port. 185 (*como* (*a n.*), 197 (*como* (*uma n.*)).  
*neve* dial. esp. N. I, 115 a. 2.  
*nevéd* frioul. I, 380.  
*nevés* (pl.) port. III, 25.  
*nevesson* a.-franc. II, 459.  
*neveu* franç. I, 129 a., 352; II, 368.  
*neveur* a.-dauph. I, 559.  
*nevi* (stagione delle —) ital. III, 25.  
*nevi* (novi) Val Soana I, 627.  
*nevica* (il neige) ital. III, 99.  
*nevicañs* (f. pl.) Greden II, 18.  
*nevicare* ital. II, 577; III, 292 (*è nevicato*).  
*nevicañs* (m. pl.) Greden II, 43.  
*nevq* (nepote) Vallorbe I, 124.  
*nevo* (nepote) gén. II, 4, 368.  
*nevoa* port. I, 150.  
*nevod* frioul., mil. I, 352.  
*nevoda* lomb. II, 365.  
*nevode* port. I, 352.  
*nevoento* port. II, 516.  
*nevoi* roum. III, 667.  
*ne voir* goutte franç. III, 693.  
*nevot* Psaut. lorr. I, 112.  
*nevof* lomb. II, 365.  
*nevout* a.-franc. II, 23.  
*nevrednic* roum. III, 262.  
*nevü* lyonn. I, 122.  
*new* h.-ital. I, 322.  
*neç* (nasu) franç. I, 226, *neç*

405; II, 478 (*pourvu d'un n., d'un grand n.*).  
*neç* (il est —) a.-franc. III, 293.  
*neç a* (nec habet) prov. I, 381.  
*nezela* tess. II, 500.  
*nezza* eng. I, 509.  
*nfern* S. Fratello I, 375.  
*nfiarn* frioul. I, 169.  
*'ngamine* calabr. I, 621.  
*nganna* (la —) a.-ital. I, 631.  
*ngape* Francov. al m. I, 265.  
*ngarkav* (incarcava) ital. S. I, 372.  
*ngg* abruzz. III, 444.  
*-ngere* lat. II, 159, 164.  
*ngiura* (e —) a.-ital. I, 631.  
*ngna* duieu Caltanissetta I, 42.  
*-ngo* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) lat. II, 165, 180.  
*ngæn* Trani I, 56.  
*ngokeune* Trani I, 56.  
*ngraßer* eng. II, 405, 576.  
*ngundrà* campob. I, 498.  
*ngunçyç* napol. II, 358.  
*'nguinaja* (la —) a.-ital. I, 370.  
*-nh-* port. I, 40.  
*-nher* prov. II, 290.  
*-ni* dial. franç. I, 40.  
*ni* (nidu) prov. I, 436-7, 563.  
*ni* (nos) roum. II, 82.  
*ni* macéd. I, 352.  
*ni* (nec) eng. III, 214; franç. I, 613; III, 211, 214-5, 346, 751; prov. I, 549, 613; III, 211, 213-5, 224, 698; esp. I, 549, 613; III, 213-5, 698.  
*ni* (inde) pis. II, 83; III, 64, lucq. 83.  
*iii* (de *vhi*) tess. I, 431.  
*ni* (nocte) bagn. I, 40, 192.  
*nia* Oberhalbstein I, 38.  
*niâf* Clauzetto I, 77.  
*niais* franç. II, 413.  
*niant* a.-franc. II, 538.  
*niant-cert* a.-franc. II, 538.  
*niant-certain* a.-franc. II, 538.  
*niant-chose* a.-franc. II, 538.  
*niant-colpaule* a.-franc. II, 538.  
*niant-continant* a.-franc. II, 538.  
*niant-corrumpaule* a.-franc. II, 538.  
*niant-honeste* a.-franc. II, 538.  
*niant-perfait* a.-franc. II, 538.  
*niar* Veglia I, 78 a.  
*\*nibula* lat. pop. I, 296, 420.  
*\*nibulus* lat. pop. I, 28.  
*-nic* roum. II, 463.  
*nië* Blenio II, 329.

*nicâtri* roum. III, 691.  
*nicchia* ital. I, 23; II, 388.  
*nicchiaja* ital. II, 469.  
*nicchio* ital. I, 589.  
*niche* franç. I, 23.  
*nicher* franç. I, 344.  
*nice* a.-franc. I, 154, 157; II, 403.  
*\*niceola* lat. pop. I, 371.  
*nices* (: *pieces*) Yzopet I, 178.  
*nici* (pl.) mold. I, 311.  
*nici* (neque) roum. I, 549, 613; II, 568; III, 214-5, 698.  
*nici...* *nici* roum. III, 215, *nici...* *nici* 698.  
*nici-in* roum. II, 568; *nici-un* III, 698.  
*niçuola* tosc. I, 371.  
*nid* eng., franç. I, 31, 405, frioul. 436.  
*nidace* a.-ital. II, 413.  
*\*nidax* lat. pop. II, 413.  
*nidiace* ital. II, 413.  
*nidio* ital. II, 403, 413.  
*nido* ital. I, 31, 399, 405, 436, 589; II, 403; esp. 31, 399, 405, 436.  
*nidolla* mil. I, 420.  
*nidu* lat. I, 31, 405, (420), 436, logoud. 437.  
*nidus* lat. I, 38, 437.  
*nie* (nocte) norm. II, 129.  
*nie* (nive) logoud. I, 68, lecc. 442, sard. 442; II, 378.  
*nie* (nocet) norm. II, 129.  
*nie* (nego) a.-franc. II, 189.  
*nie* (negat) franç. I, 157, 438.  
*nie* (neco) a.-franc. II, 189.  
*nië* (necare) hag. I, 267.  
*nië* (novu) Mont. de Dieux I, 211.  
*niebla* (nebula) esp. I, 150.  
*niebla* (nobile) roumanche I, 145 (non *-le*).  
*nieçain* a.-franc. II, 18.  
*nièce* franç. I, 154, 509; II, 365, 368, *nièce* a.-franc. 368.  
*nieddi* (pl.) lecc. I, 152.  
*nieddu* lecc. I, 152, 374.  
*nief* rhét. I, 186; II, 64.  
*niega* (negat) ital., esp. I, 150, 438.  
*nieghi* (neget) ital. II, 155.  
*niego* (faucon niais) esp. II, 411.  
*niego* (nego) ital. II, 188.  
*niegue* (neget) esp. II, 155.  
*niegura* roum. I, 150.  
*niei* hag. I, 190.

1. Voy. p. 16, n. 1.

2. L'explication proposée est inadmissible, mais il n'en existe pas d'autre; voy. C. SALVIONI, Zs. XXIII, 343.

*nieida* Gignac I, 522.  
*nieie* (negat) a.-franç. I, 150.  
*niel* prov. I, 37.  
*(nielle* franç. I, 377).  
*nient* a.-vén. I, 312; a.-franç. II, 568; III, 692.  
*niente* ital. II, 568 et a.; III, 238 (*n. di bello*), 691-2 et a., 696; gén. I, 174.  
*nientemeno* ital. III, 552.  
*nier* franç. II, 189.  
*« nier »* III, 706.  
*nierv* frioul. I, 420.  
*nies* (nepos) a.-franç. I, 150, 154, 405, 561; II, 23, 368.  
*niēs* (nocte) Cognac I, 193.  
*nies* (noster) obw. II, 92.  
*niēs* (noxius) obw. II, 539.  
*nieta* esp. II, 365.  
*nieto* esp. I, 405; II, 365.  
*nieu* (nidu) prov. mod. I, 437.  
*nieu* (nidu) eng. I, 420, 436.  
*nieu* (nudus) nidw. I, 555.  
*nieula* prov. I, 150.  
*nieva* (il neige) esp. III, 99.  
*nieve* esp. I, 70, 115 et 2<sup>e</sup> a., 442, pis. 115.  
*nieves* (pl.) esp. III, 25.  
*nievo* (nepote) ital. I, 150, 405, 443; vén. II, 4, 368.  
*nif* (nidu) Roveredo I, 555, a.-franç. 557.  
*nif* (nudus) nidw. I, 555.  
*ñif* rhét. I, 555.  
*ñifu* Grisons II, 37.  
*nigaud* franç. II, 510.  
*niella* lat. I, 545.  
*niger* lat. I, 76.  
*nigola* bergam. I, 524.  
*nigr* eng. I, 298.  
*nigra* (fém.) lat. I, 76.  
*nigri* (pl.) a.-ital. II, 46.  
*nigru* lat. I, 70, 405, (420), 494.  
*niguta* Judicarie I, 143.  
*nihil* lat. III, 238, 691-2.  
*nihilominus* lat. III, 552, 701.  
*nii* campid. I, 68.  
*nile* macéd. I, 419.  
*nimärui* roum. II, 95.  
*nime* roum. I, 613; II, 95, 567-8; III, 691.  
*nimene* a.-roum. II, 95, 568.  
*nimenea* roum. I, 116; II, 565.  
*nimeni* roum. III, 691.  
*nimerui* valaq. I, 451.  
*Nimes* franç. I, 606.  
*nimia* (pl.) lat. II, 571.  
*nimic* roum. I, 613; II, 567.  
*nimico* ital. II, 538.  
*nimis* lat. II, (624); III, 302.  
*nimius* lat. II, 571.

*nimo* ital. I, 116; II, 568.  
*n'importe* franç. III, 338.  
*nin* a.-esp. I, 549; III, 211, esp. 346, 698.  
*niñ* mil. I, 436.  
*niñato* esp. II, 506.  
*ninferno* ital. II, 537.  
*ninga* macéd. I, 571.  
*ninge* (ningit) roum. III, 99.  
*ninglur* eng. III, 692.  
*ninguem* port. II, 107, 568; III, 696.  
*ninguien* a.-esp. II, 568.  
*ninguit* lat. III, 99.  
*ningun* esp. I, 631.  
*ninguina* esp. III, 691 (*en n. parte*), 695.  
*ninguno* esp. I, 587; II, 568, 695.  
*ninbu* port. II, 411.  
*ninho* port. I, 40, 399.  
*ni...ni* franç. III, 215, prov. 698, esp. 215.  
*ni...ni...e* prov. III, 224.  
*ni...ni...ne* franç. III, 224.  
*ninno* ital. I, 24.  
*niño* esp. I, 24.  
*ni no* prov. III, 698.  
*ni...no* prov. III, 214.  
*nins* roum. II, 336.  
*ninse* (ninxit) roum. II, 286.  
*ninsoare* roum. II, 465, 529.  
*ñint* pad. I, 105.  
*ninte* gén. I, 105, 174.  
*ñints* eng. II, 187.  
*ninziol* vénit. I, 216.  
*nio* a.-mil. I, 436.  
*niō* Bienne I, 53.  
*niof* Forni Avoltri, Collina I, 77.  
*niōla* vén. I, 58; II, 386.  
*niora* vénit. I, 216.  
*nioš* Languedoc, Gignac I, 193.  
*nioser* vénit. I, 216.  
*niou* nontr. I, 197.  
*nioue* vénit. I, 219.  
*niovo* arét. I, 216.  
*ni pote* ital. I, 352, 443; II, 365.  
*nippes* (pl.) franç. III, 32.  
*nique* franç. I, 18.  
*ñir* adaments frioul. II, 624.  
*nirb* h.-ital. I, 322.  
*nirē* Teramo I, 81, 304.  
*ñirunkēl* h.-eng. II, 423.  
*niscare* roum. I, 613; II, 567.  
*nišī* lat. III, 692, 703.  
*nišīra* lomb. I, 371.  
*nispera* esp. I, 181.  
*nispero* esp. I, 590.  
*nišīra* gén. I, 371.  
*nissum* a.-gén. III, 696.

*nissun* a.-ital. III, 695.  
*nissūn* tess. I, 398.  
*nissuno* ital. I, 116; III, 691, 739.  
*nissuna* (fém.) ital. III, 691.  
*niște* roum. I, 613; II, 56.  
*nił* (nidu) a.-franç. I, 436.  
*nił* (nocte) Barcelone I, 193.  
*-niřa* roum., slav. II, 416.  
*\*niřidiare* lat. pop. I, 580.  
*\*niřiditate* lat. pop. II, 493.  
*nitidu* lat. I, 70, 332, sic. 70.  
*niřala* émil. I, 371.  
*niřz* prov. I, 437.  
*niu* (nidu) catal. I, 436, prov. 437.  
*niū* (novu) vaud. de Burset I, 197.  
*niū* (nubilu) tess. I, 60.  
*niūd* Matera I, 56.  
*niul* frioul. I, 58.  
*ni-ul* a.-franç. II, 568.  
*niun modo* (in —) ital. III, 693.  
*niuno* ital. II, 568; III, 693, 739.  
*niuru* sic. I, 70, 495, calabr., lecc. 495; *ni-* a.-tarent. II, 64.  
*niřaye* wall. I, 352.  
*niře* lat. I, 70, 442, 555, (567); II, (378).  
*niřel* a.-franç. I, 573.  
*niřem* lat. I, 104 a.  
*niřere* lat. II, (126), 577.  
*niřes* (pl.) lat. III, 25.  
*niři* sic. I, 70.  
*\*niřicare* lat. pop. II, 577.  
*niřō* frioul. II, 368.  
*niřol* pav., prov. mod. I, 58; II, 386.  
*niřola* mil. I, 58; lomb. II, 386.  
*\*niřolum* lat. pop. I, 58.  
*niřu* prov. mod. 58, Menton 563; piém. II, 386.  
*niřul* piém. I, 58.  
*niřulo* port. II, 386.  
*niřure* Monaco I, 58.  
*niřw* h.-ital. I, 322.  
*niřx* lat. II, 577.  
*niřā* tess. I, 362.  
*niřande* S. Eusanio I, 168.  
*niřuola* vén. I, 371.  
*nkammii* lecc. I, 497.  
*nkarkari* sic. I, 375.  
*nkeupe* Modugno I, 228.  
*nkunia* sic. II, 358.  
*nkunmare* lecc. I, 353.  
*nkynostru* calabr. I, 283.  
*-ni lo > -nno* port. II, 84.  
*nił* marsal. III, 431.  
*-nno* (-n lo) port. II, 84.  
*nnoi* (come —) romain III, 278.

*nnostros* (sos —) logoud. I, 620.  
*nnucente* lecc. I, 375.  
*-no* (fém.) Puybarraud II, 368.  
*-no* (1<sup>re</sup> p. pl. pr. ind.) sienn., a.-florent. II, 135.  
*-no* (3<sup>e</sup> p. pl.) port. II, 84.  
*-no* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) ital. II, 269.  
*-no* (3<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) lucq., arezz. II, 306.  
*-n(o)* (1<sup>re</sup> p. pl. impér. et subj. en -amen) dial. ital. II, 325.  
*-nô* ital. I, 140.  
*no* (nodu) a.-mil., prov. I, 436; port. II, 42.  
*no* (niger) Plancher-les-Mines I, 76.  
*no* (poss., nom. pl., acc. sg., fém.) pic. II, 92.  
*no* (nos) a.-ital. III, 64; a.-sienn., lorr. II, 82.  
*no* (pour on) morv., norm. II, 78 et a.  
*nô* (pour on) a.-franç., norm. II, 78 a.  
*no* (in + art. m. sg.) port. II, 101, 105.  
*no* (non) ital. I, 550 (*ancora no, io no*); III, 327, 520, 522, 676 (*no ho a mangiare*), dial. ital. 697, 758, prov. 214, 692, 698, 702; a.-esp. I, 550 (*no escaparie, dize de no, no lo, no les, que no, tuerto no, de vencidosno*), esp. 550; III, 214, 520, 522, 666, 667 (*no creer, no saber*), 677, 681, 691-2, 698, 704, 707, 709.  
*noa* (nova) lecc., sard. I, 442.  
*noâ* (nova) roum. II, 378.  
*noâ* (novem) roum. II, 559.  
*noaâ* roum. I, 184.  
*\*no-ad* lat. pop. II, 75.  
*noae* roum. I, 442.  
*noaillour* a.-franç. II, 66.  
*noao* (nos) roum. I, 615; III, 395.  
*noao* (nova) roum. I, 104.  
*noaoa* (nova illa) roum. I, 104.  
*noaoâ* (\*no-ad) roum. II, 75.  
*noapte* roum. I, 459; III, 187 et 452 (*de n.*).  
*noaptea* roum. III, 46, 421, a.-roum. 187 (*ziuaa și n.*).  
*noar* Arras I, 73.  
*noarespin* wall. II, 543.  
*no a sin* (1<sup>re</sup> p. pl. pr. ind.) frioul. II, 325.  
*noaten* roum. I, 374.  
*noatin* roum. I, 328.  
*noatsa* eng. I, 509.  
*noatt* eng. I, 184.

*noaudre* a.-franç. II, 66.  
*noâçecî* roum. II, 559.  
*no bien* esp. III, 555.  
*nobile* tosc. I, 145.  
*nobiltà* ital. II, 360, 493.  
*nobilume* ital. II, 446.  
*nobiol* rouerg. I, 37.  
*nobis* lat. II, 75.  
*nobiscum* lat. II, 75.  
*nobla* (fém.) eng. II, 60.  
*nobla* (fém.) prov. II, 60.  
*noble* franç. I, 145.  
*noblesse* franç. II, 480.  
*nobloi* a.-franç. II, 400.  
*noc* (nocuit) prov. II, 278.  
*noç* roumanche I, 194.  
*noca* prov. III, 692.  
*nocal* esp. II, 435.  
*nocca* ital. II, 38.  
*nocchiero* a.-napol. I, 105.  
*nocchio* ital. I, 420.  
*noccia* (noceat) ital. II, 177.  
*nocciolo* florent. I, 146.  
*nocciuolo* ital. II, 431.  
*noce* (nuce) ital. I, 119-20, 441; III, 21, 23 (*n. d'India*).  
*noce* (\*nôptia) franç. I, 1, 146; III, 33.  
*noçe* Alatri I, 129.  
*nocca* (subj.) lat. pop. II, 177.  
*nocere* lat. II, (73, 129), 159, 190.  
*noces* (pl.) franç. I, 509; II, 405; III, 31.  
*nocet* lat. I, 184, 441; II, 129, 201.  
*noceto* ital. II, 479.  
*nocevole* ital. III, 265.  
*noche* esp. I, 188, 459; III, 32 (*buena n.*), 452 (*de n.*).  
*nocherniego* esp. II, 411.  
*noches* (pl.) esp. III, 32 (*buenas n.*), 187 (*las n. e los dias*), 421 (*tres dias e tres n.*).  
*nocivo* ital. III, 265.  
*nocque* (nocuit) ital. II, 278.  
*nocte* lat. I, 184, 192, (420), 421 (*hac n.*), 459, (460); II, 129; III, 452 (*de n.*).  
*noctem* lat. I, 72 a., (564).  
*noctis tempus* ou *tempore* lat. III, 43.  
*\*noctua* lat. pop. I, 503; II, 358 a., 430.  
*nocturnal* a.-franç. II, 434.  
*noçui* lat. II, 281-2.  
*nocuit* lat. II, 278.  
*noçulo* prov. I, 503; II, 430.  
*\*nocutus* lat. pop. II, (330).  
*nod* roum. I, 118, 129, 405, 436; romagn. II, 46.  
*nodal* rouerg. I, 563.

*nodar* rhét. I, 274 (*non nuotar*).  
*nodare* lat. I, 381, 555.  
*noderoso* ital. II, 353.  
*noderuto* ital. II, 353.  
*nodo* ital. I, 119, *nodo* 405, 436, esp. 119.  
*nodoa* port. II, 430.  
*nodora* (pl.) a.-florent. II, 38.  
*nodrir* esp. I, 494.  
*nodu* lat. I, 118-9, 405, (420), 436, sard. 118, logoud. 437.  
*nodus* lat. I, 147, 420, (555); II, (42).  
*nae* (novu) bergam. I, 442, lorr. 191, Vallée 212.  
*nae* (nove) lecc., sard. I, 442.  
*noe* (nodat) a.-franç. I, 129 a.  
*noe* (poss. fém. sg.) pic. II, 92.  
*noè* Locle I, 169.  
*noë* pic. II, 189.  
*naea* bergam. I, 442.  
*naëla* eng. I, 145.  
*naë* lomb. I, 459.  
*naed* mil. I, 436.  
*naef* (novu) h.-ital. I, 322, 556, eng. 442, 616.  
*naef* (nove) mil. I, 184, 219, piém. 184, 213, 219, bergam. 442.  
*naëh* lorr. I, 559.  
*naëf* (pl.) h.-ital. I, 322.  
*naët* piém. I, 213.  
*noët* béarn. I, 193.  
*Noël* franç. I, 377, 405, 559 (*noe*); *no-el* II, 357, *noël* 435; III, 149 (*à ou au N.*).  
*nep* a.-franç. II, 189.  
*noes* (poss. fém. pl.) pic. II, 92.  
*naet* majorq. I, 113.  
*naesa* mil. I, 184.  
*naest* mil. I, 213.  
*no es verdad* esp. III, 666.  
*naet* piém. I, 459.  
*naëud* franç. I, 122, 405.  
*naeva* mil. I, 184, eng. 442.  
*naev* tess. I, 214.  
*noef* (nive) rhét. I, 555.  
*noef* (nove) roumanche I, 186.  
*nof* (novu) lomb. II, 516; III, 133 (*nöf novent*).  
*nofs* rhét. I, 64.  
*nogal* esp. III, 21.  
*nogâr* mant. II, 351, -ar 381.  
*nogara* mant., véron. II, 381.  
*nogera* vén. II, 381.  
*noghe* sard. I, 441.  
*noguera* esp. II, 469.  
*nogut* prov. II, 330.  
*noi*, *noï* (nos) roum. I, 553; II, 74, 566.  
*noï* (nos) ital. I, 119, 553, 646; II, 74, 135 (*n. si canta*),



380 (*n. si alça*); III, 64-5, 334, 341, 383 (*fra n.*); 413, frioul. 325 (*sino n.*); lucq. 380 (*n. si alçiamo*).

noï roum. I, 129.

noïble Psaut. lorr. I, 112.

noïeds (necatos) Jonas I, 72 a.

noïer (necare) a.-franç. II, 189.

noïer (negare) a.-franç. II, 189.

noïf a.-franç. I, 557; III, 358 (*n. negier*).

noïf Brigels I, 77.

noïf (pl.) Varalou Sesia II, 46.

noïg (*la —*) obw. III, 187.

noïg morv. I, 112.

noïge Plancher-les-Mines I, 76.

noï-ier a.-franç. II, 118.

noï insine roum. II, 566.

noïr franç. I, 76, 405; III, 197.

noïrceur franç. II, 465.

noïrcir franç. II, 465, 593 a.

noïre (fém.) franç. II, (62).

noïrir prov. I, 494.

noïriltz prov. II, 367.

noïs (nivis) a.-franç. I, 557.

noïs (nûce) Mainet (: mois), Gautrey (: *François*) I, 141.

noï(s), noïs (nos, nobis) sard. II, 74-5.

noït (nocte) a.-franç. I, 72 a., Piazzia Armerina 462.

noïte (nocte) port. I, 184, 188 (*noïte*), 300, 459; III, 195.

Noïtun a.-franç. I, 72 a.

noïvo port. I, 508.

noïx franç. I, 141, 410 (*n. gauge*).

noïz a.-franç. I, 441, 559; III, 693; noïz I, 119.

no...ja prov. III, 692.

no...jamas esp. III, 692.

nokf eng. II, 559.

noï (nullu) wall. I, 53.

noï (no lo) a.-esp. I, 550.

noïé (subj. pl. de *aller*) lorr. II, 231.

noli-me-tangere lat. II, 547.

noll bolon., romagn. I, 63.

nolla Valteline, Tessin I, 420.

nolo (nos + lo) port. II, 84.

nols (no + les) S. Léger II, 84.

nom eng. I, 130, 449; II, 11; a.-franç. I, 119, franç. 132, 552; II, 11; III, 233 (*du n. de...*), 264 (*grand de n.*); esp. I, 634, port. 552.

nomd lomb. III, 702.

nomar émil. I, 332.

nombal plais. II, 430.

nomble franç. I, 573; II, 430.

nombrados a.-esp. I, 526.

nombrar esp. III, 398.

nombre (numeru) franç. I, 132, 332, 527; II, 378; III, 191 (*il de gens*), 236, 343, 400 (*il est du n.*).

nombre (nomen) esp. I, 119, 332, 449, 552; II, 11, 15, 443; III, 233 (*el n. de Juan*).

nombril franç. I, 559, 573.

nom de Dios esp. I, 634.

nome roum. I, 449, ital. 449; II, 11, 15, 377; III, 233 (*il n. di...*); ital. S. I, 145; *nq-* 119, tosc., port. 145; II, 233 (*o n. de...*); *nq-* tosc., port. I, 145, ital. S. 219.

nome (*la —*) a.-vén., a.-pad., a.-lomb. II, 377.

nome (*le —*) a.-vén. II, 38.

nomé frioul., vén. III, 702.

n'ome abruzz. III, 92.

nomear port. III, 398.

nomen lat. I, 119, 130, 449, 552; II, 11, (29); III, 40, 230, 233; logoud. I, 552 a.

nomene logoud. I, 552 a.

nomi ital. S. I, 145.

nominiare ital. III, 398.

nomine sard. I, 552.

nomini campid. I, 552 a.

nommer franç. I, 526, (573 : non nomer).

« nommer quelqu'un » III, 398.

nomnar a.-esp. I, 526.

nomo véron. I, 307.

nomora (pl.) ital. II, 15, a.-ital. 38.

noñ (nomen) Val Soana II, 15.

non (dominu) prov. I, 634.

non (on) a.-franç. II, 78 a.

non lat. I, 549-50, 614; III, 214, 520, 594 a., 676, 691-2, 696-8, 700, 702-4, 706-11, 757-9; lat. pop. II, 567; III, 18, 613, 662, 702-3; ital. I, 550, 621, 634 (*n. só*); III, 424, 429, 520, 649, 677 et a., 691-2, 696-8, 704, 706, 709-11, 757-9; franç. I, 550; II, 538; III, 520, 553, 594 a., 700, 703, 711, 757; prov. III, 520, 667, 692, 703, 710; a.-esp. I, 550 (*n. digá, n. lo faré, n. gelo, n. sabemos, que n.*); III, 693; esp. I, 550 (*par y n., par y n. par*); III, 214, 677, 681, 692-3, 700, 708-9.

no(n) prov. I, 550.

noñ (venimus) Gadera II, 187.

non-âge franç. II, 538.

nonaginta lat. I, 601 a.; II, 559-60.

non ancora ital. I, 550.

nonanta prov., vén. II, 560.

nonante a.-franç. II, 560.

nonauzidor a.-prov. II, 491.

non-avenu franç. II, 538.

non aver che ital. III, 677.

nonca prov. III, 692.

noncerté a.-franç. II, 538.

nonchaloir franç. II, 538.

non che ital. III, 711.

non-complet franç. II, 538.

non-conducteur franç. II, 538.

noncreedor a.-prov. II, 491.

noncure a.-franç. II, 538.

nondimeno ital. III, 552.

nones (jugar á pares y —) esp. I, 550.

non-être franç. II, 538.

non-existence franç. II, 538.

non-faculté franç. II, 538.

nonfoi a.-franç. II, 538.

non...già ital. III, 692.

non habeo quod lat. III, 676.

non habeo quod cantare lat. III, 18.

non io ital. I, 550.

non-jouissance franç. II, 538.

nonmagis, non m. lat. I, 573; III, 702-3.

non...mai ital. III, 691-2.

nonnain a.-franç. II, 18 et a.

nonne a.-franç. II, 18; franç. I, 542.

non...nec lat. III, 214.

non...ni esp. III, 214.

nonno ital. I, 542.

nonnu lat. I, 542.

nono ital. II, 561; III, 51 (*Pio n.*).

noño esp. I, 542.

nonobstant franç. II, 539; III, 87 (*ce n.*), 429.

non ostante ital. III, 429.

non ostante che ital. III, 649.

non-ouvré franç. II, 538.

non-paiement franç. II, 538.

non-pair franç. II, 538.

nonpareille franç. II, 538.

nonpitié a.-franç. II, 538.

non pourtant franç. III, 553.

non-prix franç. II, 538.

non quam lat. III, 702.

non que franç. III, 711.

nonque a.-franç. III, 695; -s II, 624, 692.

non saber que... esp. III, 677, 681.

non-sanction franç. II, 538.

non sapere che... ital. III, 677 et a.

*non sapio* lat. III, 662.  
*non sapio* ou *sapit qui* lat. pop. II, 567.  
*non sapio quid* ou *id quod vult* lat. pop. III, 613.  
*non-sens* franç. II, 538.  
*non si non* lat. III, 702.  
*non solamente* ital. III, 759.  
*non-usage* franç. II, 538.  
*non-valeur* franç. II, 538.  
*nopte* roum. I, 184.  
*\*noptia* lat. pop. I, 146, 154.  
*no...que* prov. III, 702.  
*nor* roum. II, 43, 364.  
*nôr* (el —) pic. II, 92.  
*nora* lat. pop. II, 364, a.-prov. 29; *nôra* lat. pop., prov. I, 146, port. I.  
*noră* roum. I, 1, 146; II, 29, 43.  
*nôra* Blenio II, 18.  
*hora* tarent. II, 64.  
*nordi* (de *nôra*) Blenio II, 18.  
*norâ* Valle Mesolc. II, 181.  
*noranta* piém., lomb., sard., catal. II, 560.  
*nord* (au —) franç. III, 438.  
*norî* macéd. I, 319.  
*Normandia* bas-lat. II, 405.  
*Normant* a.-franc. II, 24, 52; III, 155; 72 II, 24.  
*normanz* (adv.) a.-franc. II, 619.  
*Normaund* a.-norm., bret., Anjou, Maine I, 245.  
*nôrretri* (fut.) neuch. I, 315.  
*nos* (nasu) Bonneval., 567.  
*nos* (dominus) prov. I, 634.  
*nos* lat. I, 119; II, 74, 78 et a. (*n. cantamus*), 80, 82; III, 334, 380, 713; sard. II, 75; Eulalie I, 121; prov. II, 82, 84; esp. I, 119; II, 74; port. II, 74, 715; *nos* I, 140.  
*nos* (poss. m. sg.) eng., plais., pic., wall., (f. pl.) pic., (m. et f. pl.) franç. II, 92.  
*nos* (= non se) a.-esp. I, 550.  
*nos* (in + art. m. pl.) port. II, 101.  
*nos* (nocet) frioul. I, 184.  
*\*nosca* lat pop. I, 410.  
*nosgere* lat. I, 466.  
*nosco* ital. II, 75.  
*noscum* lat. pop. II, 75.  
*no sé que* esp. III, 677, 681.  
*nosër* mant. II, 351.  
*nošoso* galic. I, 374.  
*nosotros* esp. II, 75; III, 341.  
*noss* eng. I, 184.

*nosso* port. II, 92.  
*nost* mil. I, 184.  
*noster* lat. II, 85.  
*nostra* (fém.) lyonn. II, 90.  
*nostrano* ital. II, 449.  
*nôstre* a.-franc., prov. I, 184.  
*nostrê* lyonn. II, 90.  
*nostrî* (pl.) a.-lyonn. II, 97.  
*nostrî* frioul. I, 216.  
*nôstro* ital. I, 184; II, 92; *nostro* III, 740; lyonn. II, 90.  
*nôstro* port. I, 184.  
*nostroi* (loi — *biños*) Quercy I, 627.  
*nost(ro)s* lat. II, 92.  
*nostru* lat. I, 184; II, 92; roum. I, 184; II, 92; logoud. I, 620 (*su n.*).  
*nošu* lecc. I, 283.  
*not* eng. I, 459.  
*not* frioul. I, 216.  
*nota* (nota) ital. I, 219.  
*nota* ("negutta) obw. II, 568.  
*notaito* ital. II, 38.  
*notari* (pl.) ital. II, 38.  
*note* port. N. I, 281.  
*noto* véron. I, 307.  
*notoig* alban. I, 274.  
*notr, nôtr* morv. II, 92.  
*notra* (nostra) lyonn., frib. II, 92.  
*nôtra* (nostra) Isère II, 92.  
*nôtrâ* (nostra) Coligny II, 92.  
*nôtre* franç. II, 92.  
*nôtrô* (noster) lyonn., frib., franc-comt. II, 92.  
*nôtrô* (noster) Isère II, 92.  
*nôtrô* (noster) Coligny II, 92.  
*notræ* Fourgs I, 596.  
*nots* prov. I, 184.  
*nopt* mil. I, 184.  
*nopt* frioul. I, 184.  
*notte* ital. I, (307), 459; III, 43, 46, 99 (*fa n.*), 187, 413 (*è fatto n.*), 421-2; sard. II, 380 (*a su n.*); *np-* ital. I, 184, ital. S. 146, campob. 187.  
*nottola* ital. I, 503; II, 358 a., 430.  
*notula* lat. II, (430).  
*notus* lat. I, 420; III, 15.  
*nou* (nodu) catal. I, 436.  
*nou* (nuce) catal. I, 441.  
*nou* (novu) roum. I, 184, 405, 442; II, 378; sard. I, 442, prov. (197), 563, béarn. 197, *nou* prov. 184, rouerg. 197; *noû* roum. II, 619.

*nou* (nove) prov. I, 442.  
*nou* (pron. poss.) roum. II, 87.  
*nou* (nocet) catal. I, 441.  
*noua* (nova) roum. I, 442.  
*nouă* (nove) roum. I, 311.  
*nouda* rov., dign. I, 56.  
*noudim* a *vidim* obw. II, 628<sup>2</sup>).  
*noue* (nove) roum. I, 184.  
*noue* (nodo, -at) franç. II, 117.  
*noüef* a.-franc. I, 211.  
*noues* (nodas) franç. II, 117.  
*noüf* eng. I, 184, 442 (non *naef*), 616.  
*noûnoüf* roum. II, 548.  
*nour* roum. I, 60 a., 333.  
*nourime* roum. II, 445.  
*nourrain* a.-franc. II, 357, 445.  
*nourreçon* a.-franc. II, 369.  
*nourresson* a.-franc. II, 496.  
*nourrice* franç. II, 29, 367; III, 124.  
*nourrin* a.-franc. II, 357, 445.  
*nourrir* franç. I, 494; II, 201; III, 357.  
*nourrirai* (fut.) franç. II, 314.  
*nourrisson* franç. II, 369, 372, 496.  
*nous* franç. I, 119, 121 a., 615; II, 74-5, 78, 82; III, 341, 378, 417 (*ce sommes n.*), 749 (*le n.*).  
*nous autres* franç. II, 75.  
*nout* a.-franc. I, 119, 436, greden. 555.  
*nouva* (fém.) eng. I, 184, 616.  
*nouveau* franç. II, 56, 548; III, 130, 492 (*de n.*).  
*nouveau né* franç. II, 548; III, 130.  
*nouveaux venus* (les —) franç. III, 130.  
*nouvel net* (cas obl.) a.-franc. II, 548.  
*nouvelle* franç. I, 405.  
*nouvelle née* a.-franc. II, 548.  
*nouviaux* nez a.-franc. II, 548; III, 130 (*li n. adoubés*).  
*nova* lat. I, 104, 184, 442; II, 63, (64, 378); frioul. I, 184; rhét. II, 64, a.-ital. 64; lecc. I, 186, prov. 442, *nova* prov. 184, port. 115, 146, 184; II, 64.  
*novacula* lat. I 200; II, 421.  
*novaculum* lat. pop. II, 421.  
*novantia* a.-esp. I, 601.  
*\*novaginta* lat. pop. I, 601 a.  
*novâl* lorr. I, 171.  
*novanta* ital. II, 559.

1. Aux Add. et Corr.

2. Il faut accentuer *noudim* ce mot qui contient -im.

novastro ital. II, 523.  
 nove lat. I, 184, 197, 217 et a.  
 311, 442, ital 184, 442; II,  
 559; *nove* port. I, 184; II,  
 559.  
*nove* (nove) Alatri I, 186.  
*novè* (novellu) lorr. II, 25.  
*novella* lat. I, 164, 405, ital.  
 405, 618, esp. 405.  
*novello* ital. II, 60, port. 500.  
*novem* lat. I, (186, 200, 211);  
 II, 559-60.  
*novembre* (il —) ital. III, 421.  
*novemdecem* lat. I, 601.  
*noveno* a.-h.-ital., esp. II, 561.  
*novent* lomb. II, 516.  
*noventa* esp., port. II, 559.  
*novevo* ital. I, 146, *nov-* 332.  
*novent* eng. II, 561.  
*novi* a.-ital. II, 70.  
*\*novia* lat. pop. I, 146.  
*novio* esp. I, 188, 508; II, 403.  
*novisme* a.-franç. II, 561.  
*\*novius* lat. pop. I, 1, 146.  
*novo* port. I, 115, 146, 184,  
 186; II, 64; III, 492 (*den.*);  
 lyonn. I, 212.  
*novol* lorr. I, 171.  
*novos* (pl.) port. I, 146.  
*novu(s)* lat. I, 184, (186, 197,  
 200), 214, (322), 405, 442,  
 556, 616; II, 63, (64, 378).  
*noxia* lat. II, 405.  
*noxius* lat. II, 405, (539).  
*noyau* franç. I, 377, (381).  
*noyer* (nucariu) franç. II, 351;  
 III, 21.  
*noyer* (necare) franç. II, 189.  
*no(z)* (nos) morv. II, 78.  
*noz* (nos) port. I, 140.  
*noz* (nost(ro)s) a.-franç. II, 92.  
*noçena* piem. II, 381.  
*noçes* (pl.) prov. II, 39.  
*noçes* (nodi) port. II, 42.  
*nozça* eng. I, 1.  
*nozçe* (pl.) ital. I, 1, 146, *no-*  
 509; II, 405; III, 31.  
*nozçer-esco* ital. II, 353.  
*nozçis* frioul. I, 216.  
*-ns* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) eng. II,  
 133; béarn. III, 380.  
*ns* (nos) rhét. II, 82, prov. 82,  
 84.  
*-nt* (3<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) franç. II,  
 139; a.-port. I, 553.  
*-nt* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) sard. II, 277.  
*-nt* (part.) franç. III, 429.  
*nña* béarn. III, 436.  
*nñanzer* Greden I, 96.  
*nñarressu* lecc. I, 366.  
*-nte* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) rhét.  
 II, 325.

*ntelligenza* (la —) a.-ital. I,  
 631.  
*ntendanza* (alta —) a.-ital. I,  
 631.  
*ntendimento* (che —) a.-ital. I,  
 631.  
*ntenniri* sic. I, 375.  
*nterna* lecc. I, 375.  
*nti* Caltanisetta III, 434 a.  
*ντιμαρταζα* I, 83.  
*ntinna* lecc. I, 374.  
*ntoll' artonarsene* Assise III, 206.  
*ntort* abb. II, 340.  
*ntra termini* sic. III, 127.  
*ntre* macéd. I, 375.  
*ntreb* macéd. I, 375.  
*ntrek* macéd. I, 375.  
*Ntuni* calabr. I, 374.  
*nu* (nodu) lorr. I, 122.  
*nu* (novu) Jujurieux I, 212; II,  
 wall. 63.  
*nu* (nodu) franç. I, 405; II,  
 57; III, 137, 424; wall. I, 53,  
 prov. 436.  
*nu* (nove) lyonn. I, 212.  
*nũ* (nove) Sainte-Croix I, 212.  
*nũ* (ital. noi) lomb. I, 646.  
*nu* (franç. nous) dial. franç. II,  
 78.  
*nu* (in + illo) astur. II, 105.  
*nu* (nodo, -as, -at) franç. II,  
 117.  
*nu* (non) roum. I, 549-50; III,  
 18, 214, 691, 704, 708, eng.  
 520.  
*nũ*, pl. *nũ* limous. II, 39.  
*nũ* hag. I, 64.  
*nũ* Remus II, 328.  
*nua* obw. III, 514, 562, 565.  
*nua* a.-port. I, 454.  
*nua* ca sursilv. III, 565.  
*nualhor* prov. II, 66.  
*nuandre* sakke abruzz. I, 623.  
*nuar* rhét. I, 555.  
*nuart* (fém.) Mons II, 62.  
*nuasto* Toulon I, 185.  
*nuat* vegl. I, 460.  
*nubada* esp. III, 236.  
*nube* lat., esp. I, 46, 442.  
*nubes* lat. II, 16.  
*nubia* port. dial. II, 386.  
*nubila* lat. I, 58; II, 386.  
*nubilu(s)* lat. I, 28, 60, 130;  
 II, 386.  
*\*nubinis* (gén.) lat. pop. II, 16.  
*nublado* esp. II, 488.  
*nũblo* esp. I, 420.  
*nuc* roum. II, 388.  
*nucã* roum. II, 388.  
*nu* ca sursilv. III, 565.  
*\*nucariu* lat. pop. II, 351.  
*nũcca* mil. I, 420.

*nuce* lat. I, 119, 441.  
*nuce* (= *nocet*) esp. I, 220.  
*\*nuceola* lat. pop. I, 371.  
*nucet* roum. II, 479.  
*-nuchiu* valaq. I, 451.  
*nuçi* (pl. de *noçe*) Alatri I, 129.  
*nuçi* (nuce) sic. I, 119.  
*nuçidda* calabr. II, 500.  
*nucir* esp. II, 122.  
*-nuciu* lat. I, 451.  
*nu* cuane Palena I, 271.  
*nud* (pl. de *nod*) romagn. II, 46.  
*nud* (nodu) frioul. I, 46, 436,  
 Poschiavo 66.  
*nũd* (nodu) eng. I, 405, (436);  
 h.-eng. II, 328.  
*nud* (*wienuu*) calabr. I, 633.  
*nudare* ital. II, 604.  
*nudda* sard. I, 545.  
*nudę* Alatri I, 129.  
*nudęke* napol., campob. II, 410.  
*nudez* port. II, 480.  
*nudo* (nodu) esp. I, 147, 436.  
*nudo* (nodu) ital. I, 46, 405,  
 436; III, 362 (*n. di*), 424  
 (*n. ciascuno il piē*); esp. I, 46,  
 405; II, 539.  
*nũdo* (nodu) esp. I, 420.  
*nudos* (pl.) lat. I, 62.  
*nudrigea* a.-vén. II, 203.  
*nudir* eng. I, 494.  
*nudu* lat. I, 46, 405, (420, non  
 -o), 436, sard. 436.  
*nudus* lat. I, 420, (555); II,  
 328.  
*nue* (nube) lecc., franç., sard.  
 I, 442.  
*nũe* (nube) bergam. I, 442.  
*nue* (nuda) a.-franç. III, 137;  
 franç. II, (62).  
*nue* (: *apue*) Joufrois I, 62.  
*nué* (natale) lorr. I, 443.  
*nué* (novu) Gilhoc I, 193.  
*nũe* (novu) Marseille I, 193.  
*nũe* (novu) Carpentras I, 193.  
*nuę* (ubi) sursilv. III, 565.  
*nũeç* prov. I, 459.  
*nuée* franç. II, 487.  
*nuef* (nove) a.-franç. I, 184,  
 442, 557.  
*nuef* (novu) a.-franç. I, 184,  
 442, a.-esp. 312.  
*nueç* Sornetan I, 211.  
*nuefme* a.-franç. II, 561.  
*nueg* prov. III, 421.  
*nueir* esp. I, 220.  
*nueit* prov., a.-franç. I, 184.  
*nuę* *ke* sursilv. III, 565.  
*nuelin* frioul. I, 218.  
*nuelle* franç. II, 500.  
*ñuemmiru* tarent. II, 14.



*nuera* esp. I, 1, 146; II, 29, 364.  
*nûere* norm. I, 190; II, 173.  
*nueso* a.-esp. II, 92; esp. I, 634.  
*nueštri* frioul. II, 92.  
*nuestro* esp. I, 184, 634; II, 92; III, 200.  
*nûet* Greden I, 189.  
*nue teste* a.-franç. III, 137.  
*nueu* prov. I, 442.  
*nueva* (nova) esp. I, 184, 442.  
*nueve* (nova) a.-franç. I, 184.  
*nueve* (nove) esp. II, 559.  
*nuevo* (novu) esp. I, 184, 405, 442.  
*nuez* esp. I, 146, 441.  
*nuf* (nodu) eng. I, 119, 436 (non *nûd*), roumanche 555.  
*nuf* (nove) frioul. I, 184.  
*nûf* (nova) wall. II, 63.  
*nûf* (novu) frioul. I, 184.  
*nûgda* eng. I, 298.  
*nuge* sard. I, 441.  
*nûgva* eng. I, 298.  
*nûi* (\*unui) a.-niedw. II, 95.  
*nûi* (noçui) a.-franç. II, 281.  
*nûiâ* roum. I, 164; III, 181.  
*nu i a bine* roum. III, 404.  
*nuidas* obw. II, 624.  
*nûiê* roum. I, 405.  
*nûieluša* roum. II, 474.  
*nûirai* (fut. de *nuire*) franç. II, 314.  
*nûirat* (fut. de *nuire*) a.-franç. E. II, 314.  
*nûire* franç. I, 62, 189; II, 125, 127, 342.  
*nûis* (: u) G. de Metz I, 62.  
*nûisance* franç. II, 518.  
*nûiseuc* a.-franç. II, 472.  
*nûisible* franç. II, 408; III, 265.  
*nûisif* a.-franç. II, 472.  
*nûisir* a.-franç. II, 121, 125, 127, 169.  
*nûit* (nocte) franç. I, 62, 187 (jour et n., par n.), (190), 459; III, 99 (il fait n.), 165 (xvie s. : toute n.), 421 (toute la n.), 452 (partir de n.), 455 (dès la n. tombée), 694 (de toute la n.); algh. I, 193.  
*nûit* (nocet) franç. II, 201.  
*nûit* (nocit) a.-franç. II, 342.  
*nûit* Landes marit. I, 197.  
*nûitandre* a.-franç. I, 586; II, 627.  
*nûile* Miranda I, 188.  
*nûiz* (: oikz) a.-franç. I, 561.  
*nûja* a.-vén. II, 568.  
*nûjo* a.-véron. II, 568.  
*nuk* wall. I, 410.  
*nu kę* sursilv. III, 565.

*nu kuane* abruzz. I, 623.  
*nul* (nullu) franç. I, 50, 545; II, 568; III, 421, 696; a.-esp. I, 568; esp. II, 568.  
*nul* (olet) frioul. I, 218.  
*nûl* Drôme II, 97.  
*nûla* b.-eng. II, 568.  
*nûlêis* (pl.) Drôme II, 97.  
*nûlêis* prov. I, 545, 627; II, 568.  
*nulha* prov. II, 568.  
*nulho* port. I, 545.  
*nulla* (n. pl.) lat. II, 568.  
*nulla* (nulla) ital. II, 568; III, 133 (n. n.), 137 (un bel n.), 140 (n. bene), 695-6, esp. 695 (n. . . non), 696, prov. 696 (n. ren).  
 « nullement » III, 692.  
*nulle part* franç. III, 691.  
 \**nullia* lat. pop. I, 627; (n. pl.) II, 568 et a.  
*nul lieu* a.-franç. III, 421.  
*nullo* lat. I, 56; III, 421 (n. loco); ital. I, 46, 545; II, 568; esp. I, 46; II, 568.  
*nullu(s)* lat. I, 46, 64, 545; II, 568; III, 691-2, 696.  
*nûlû* Malmedy II, 96.  
*num* lat. III, 495 a., 512.  
*num* (nomen) mss. d'Anjou I, 133, rhét. 552.  
*numā* macéd. II, 29.  
*numai* roum. III, 702.  
*nu . . mai* roum. III, 691.  
*numantinus* lat. II, 452.  
*numar* (numeru) frioul. I, 328, 332.  
*numar* (nominare) prov. mod. I, 526.  
*nûmâr* (numeru) roum. II, 45; nu-. III, 236.  
*nume* roum. I, 130, 145, 552; II, 11, 41, 48; III, 192 (pune n.).  
*numé* eng. III, 702.  
*numér* roum. I, 118, 130, -ér 332, -er eng., mil. 332.  
*numér* alban. I, 118.  
*numerare* lat. II, (187).  
*numere* (pl. de *nume*) a.-roum. II, 36, 41, nûm-. roum. 45.  
*numero* ital. III, 223 (il n. dell' uno), 236, 343 (quanto piccolo n.), 400 (sono del n.), esp., port. 236.  
*numéro-t-âge* franç. II, 353.  
*numéroteur* franç. II, 490.  
*numeru* lat. I, 118, 332, sard. 118.  
*numerus* lat. I, 527, (573); II, 45; III, 40.  
*numi* gasc. II, 11.

*nummer* eng. I, 526 (non -ar).  
 \**numptia* lat. pop. I, 587.  
*nun* eng. III, 704.  
*nunainta* eng. II, 559-60.  
*nunanta* émil. II, 560.  
*nunc* lat. III, 483-5, 495 a.  
*nunca* esp. I, 147; esp., port. III, 205 (el n. medroso), 691-2, 695-6.  
*nunder* obw. II, 627; III, 514, 562.  
*nu . . nîci* roum. III, 214.  
*nûnim* obw. II, 446.  
*nunqua . . jamas* a.-esp. III, 695.  
*nunquam* lat. III, 691-2, 695.  
*nuntia* (nuptia) sard. I, 146, 509, 587.  
*nuntâ* (nuptia) roum. I, 146, 509, 587; II, 50, 405; III, 33.  
*nuntias* roum. II, 474.  
*nunți* (pl.) roum. I, 509; II, 50; III, 31.  
*nûio* a.-mil. I, 436.  
*nuoce* (nocet) ital. I, 184, 441.  
*nuocere* ital. II, 127; *nuo-cere* III, 368.  
*nuoco* (noceo) ital. II, 188.  
*nuoddu* sic. I, 56.  
*nuoitu* (nocte) Nicosia I, 462.  
*nuor* a.-roum. I, 130, 333.  
*nuora* ital. I, 1, 146, 203; II, 29, 364.  
*nuorsa* obw. II, 364.  
*nuota* (= natat) ital. I, 274.  
*nuotare* ital. II, 156, 188.  
*nuoto* (subst.) ital. II, 399.  
*nuoto* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *nuotare*) ital. II, 188.  
*nûiuv* rouerg. I, 197.  
*nuov* S. Fratello I, 213.  
*nuova* ital. I, 184, 442; II, 64.  
*nuove* Pérouse I, 219.  
*nuovo* ital. I, 184, 405, 442; II, 64.  
*nûiuv* Citta di Castello I, 641.  
*nûiuvu* calabr. I, 186.  
*nupcias* (pl.) esp. III, 31.  
*nupta* lat. III, 11.  
*nûptia* lat. I, 1, nuptia 146, 509, 587.  
*nuptiae* (pl.) lat. II, 405; III, 31-3.  
*nu pluande* Palena I, 271, abruzz. 623.  
 \**nura* lat. pop. II, 29.  
*nurai* Vaud II, 343.  
*nurâpê* (nutrimus) colign. II, 202.  
*nûrę* norm. II, 129.

*nurisset* (nutrivisset) a.-franç.  
E. II, 314.  
*nuro* tarent. II, 64.  
*nurôrti* roum. II, 43.  
*nürqtri* (tut.) frib. II, 315.  
*nursa* obw. II, 4 et a., eng. 29.  
*nür-su* frib. II, 136, 202.  
*ñuro* tarent. II, 64.  
*nürus* lat. I, 1, nu-. 146; II, 29.  
*nus* (nos) sic. I, 119, eng. 119;  
II, 74, rhét. 82 et 133  
(*n(u)s*), h.-eng. 133 (*nus*  
*vulain*), 566 (*n. us sves*).  
*nuš* (nuce) eng. I, 119, 441.  
*nuscha* eng. I, 441.  
*nušeivl* obw. II, 408.  
*nušfau* obw. II, 553.  
*nusquam* lat. III, 691.  
*nu šti* roum. III, 667, 677.  
*nut* (nudu) a.-franç. I, 436,  
nüt a.-prov., a.-franç. 48.  
*nüt* (nuda) lorr. II, 62.  
*nut* (nocuit) a.-franç. II, 278.  
*nut* (\*nocutu) pic.-wall. II, 330.  
*nuta* lomb. II, 568.  
*nutę* teram. I, 436.  
*nu-tęte* franç. III, 137.  
*nutęre* vionn. II, 92.  
*nutri* roum. I, 494.  
*nutria* esp. I, 147, 589.  
*nutrice* ital. II, 367.  
*nutrimen* lat. II, (357).  
*nutrire* lat., ital. I, 494.  
*nutrisco* (= nutrio) ital. II, 201.  
*nutriturá* ital. II, 492.  
*nutrix*+a lat. pop. II, 4.  
*nutro* (nutrio) ital. II, 201.  
*nutroir* Unterhalbstein I, 32.  
*nutru* vionn. II, 92.  
*nutta* a.-lomb. II, 568.  
*nuu* catal. I, 436.  
*ñuv* frioul. I, 216.  
*nuva* Jujurieux I, 212.  
*nuvar* roumanche I, 381, rhét.  
555.  
*nüvel* eng. I, 58.  
*nuvella* eng. I, 405.  
*nuvem* port. II, 16.  
*nuvem-zinha* port. II, 16.  
*nuvola* ital. I, 328; II, 386.  
*nuvolaglia* ital. II, 439.  
*nuvolato* ital. II, 488.  
*nuvolo* ital., prov. II, 386.  
*nux gallica* lat. I, 410.  
*nuye* frioul. II, 568.  
*nuęe* gén. I, 441.  
*nuęęüt* rouerg. II, 330.  
*nuęęts* obw. II, 566.  
*nuern* S. Fratello I, 375.  
*nuęe* neuch. I, 372.  
*nyā* vaud. I, 420.  
*nyuo* vaud. I, 430.

*nyarā* (viendrai) Remus II,  
312.  
*nyedzu* macéd. I, 419.  
*nyęla* Jujurieux I, 296.  
*nyer* vaud. I, 420.  
*nyercure* mold., macéd. I, 419.  
*nyere* macéd. I, 83 a.  
*nyeręęe* macéd. I, 419.  
*nyeu* Jujurieux I, 122.  
*nyica* mold. I, 419.  
*nyik* istr. I, 419.  
*nyó* frioul. II, 88.  
*nyoa* bagn. I, 598.  
*nyęe* Uriménil I, 211.  
*nyęf* Uriménil I, 211.  
*nyök* Maniago II, 88.  
*nyóla* frib., Vaud, vionn. I, 598.  
*nyon* valais. I, 57.  
*nyon* Tramonti II, 88.  
*nyös* (pl.) Maniago II, 88.  
*nyot* frioul. I, 420.  
*nyü* vaud. I, 420.  
*nyuvo* arét. I, 641.  
*nyęe* (-mus-nos) greden. II, 325.  
*nyęęu* sic. III, 619.  
o- lat. I, 357.  
o- (-oi) paris. I, 356.  
o (1<sup>e</sup> p. sg. ind., dat. et abl.  
sg.) lat. I, 308, 312.  
o, -ónis lat. II, 4, 18, 41, 458  
a., 459.  
o (adv.) lat., ital., esp. II,  
619.  
o (-u) ital. S. I, 129.  
o (-a) prov. mod. I, 309.  
o (-a) limous. I, 595.  
o (conservé) a.-esp. I, 312.  
o (adj. neut.) astur. I, 308.  
o port. I, 128.  
o (-be) roum. I, 333.  
o (1<sup>e</sup> p. sg. pr. ind.) lat. I, 1,  
308; II, 133, 146, 248; astur.  
I, 308; esp. II, 191, ital. 134,  
193, 257, franç. S.-E., prov.  
136, (137).  
o (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) frioul. II,  
256.  
o (3<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) ital. II,  
134.  
o (2<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) colign.  
II, 259.  
o (3<sup>e</sup> p. s. pf.) esp. II, 265.  
o (1<sup>e</sup> p. s. pr. subj.) prov. II,  
146.  
o (3<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) rouerg.  
II, 307.  
ó (-ę) S. Fratello I, 114.  
ó (-eau) Saint-Lien I, 163;  
franç. mod. II, 25.  
ó (-ato) lyonn. I, 224, tess.  
254, franç. S.-E. 255.

ó (-ata, -ita, -uta) Fourgs II,  
34.  
ó (-are) lyonn. I, 224, lomb.  
255.  
ó (-olu) port. I, 184.  
ó (fém. de -ol) port. II, 431.  
ó (suff. nom.) esp. II, 432.  
ó (suff. nom.) magyar. II,  
407.  
ó (habui) Sulzberg, Nonsberg  
II, 323.  
ó (1<sup>e</sup> p. s. pf.) bolon. II, 269.  
ó (3<sup>e</sup> p. s. pf.) eng., ital., esp.  
II, 266, a.-rhét. 268, teram.  
269, 271, a.-vén. 270, a.-  
dial. ital. 271, bord. 274.  
ò (1<sup>e</sup> p. sg. fut.) ital. II, 320;  
III, 318, 724; eng. II, 320.  
ó (3<sup>e</sup> p. sg. fut.) eng. II, 320.  
ó (2<sup>e</sup> p. pl. fut.) colign. II,  
321.  
ó (1<sup>e</sup> p. sg. fut. ant.) a.-esp.  
II, 310.  
ó (cond.) lorr. II, 324.  
ó (2<sup>e</sup> p. pl. impér.) a.-ober-  
halbst., a.-h.-eng. II, 150.  
ó (2<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) lyonn.  
II, 146.  
ó (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. interr.)  
norm. II, 325.  
ó (1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> p. impf. ind.) Uri-  
ménil II, 116 a.  
ò (-itu) Muntogna I, 38.  
ò (-ę) franç. S.-O. I, 33.  
ò (-on) Arras I, 246.  
ò (-atu) tess. I, 254.  
ò (-one) port. N. I, 400.  
ò (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) franç. II,  
137.  
ò (3<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) Nivelles,  
lorr., nivern., franç. S.-E.  
II, 139.  
ò (3<sup>e</sup> p. pl. fut.) vionn., Vaud,  
frib. II, 321.  
o (art. masc. sg.) port. I, 630;  
II, 101, 105, 369; III, 165  
(*tudo o homem*), 170 (*o mesmo*  
*jay*), 185 (*mais negro que o*  
*peę*), 186; gén. II, 103.  
o (unu) bagn. I, 57.  
o (una) roum. I, 634; III, 181  
(*ca șe mnia, ca o pedră, ca o*  
*oae*), 237.  
o (ego) frioul. II, 79.  
o (illu) port. I, 634; II, 83;  
a.-port. III, 715; napol. I,  
634.  
o (illa) roum. I, 634; II, 83;  
III, 394; norm. II, 78.  
o (vos) Sulzberg, Nonsberg II,  
133, Sonogno 145.

o (hoc) prov. I, 552, 632; III, 415, port. 415, a.-franç. 521, 646.  
 o (est) franç. E. II, 211.  
 o (vult) Rieti III, 388.  
 o (habeo) ital. N., a.-rhét. II, 240.  
 o (habet) Gignac I, 221; eng. II, 237.  
 o (habetis) lorr. II, 241.  
 o (habent) transylv. II, 238.  
 o (audio) a.-franç. II, 178.  
 o (apud) a.-franç. I, 552; III, 218, 444; cf. *od*.  
 o (ubi) roum. I, 130, prov. I, 632; III, 514, a.-esp. 514.  
 o (aut) ital. I, 549, 613, 618, 633; III, 186, 213 et a., 215, 219, 346, 549; esp. I, 613; III, 213, 215, 219; prov. I, 613; III, 213, 219, port. 213, a.-franç. 549.  
 ô (aut) esp. III, 346.  
 o (part. interr.) ital. III, 519.  
 o (altu) vaud. I, 477.  
 o (hoc, ubi) prov. I, 632.  
 ô (œufs) franç. II, 39.  
 ô (habeo) Turin II, 240.  
 ô (habutu) franc-comt., suisse franç., morv., berrich. II, 344.  
 ô (un) valais. I, 57.  
 ô (homo) franç. I, 617; Doubs II, 137.  
 ô (pour *nos*) pic. II, 78.  
 ô (habemus) pic., champen., bourg., lyonn. II, 241.  
 ô (habent) franç. II, 241.  
 -ôa (3<sup>e</sup> p. s. cond.) sulzberg. II, 323.  
 -oae roum. II, 368, 456.  
 oae roum. II, 364; III, 181.  
 oae roum. I, 184.  
 oak eng. I, 184 (non -ê).  
 oalâ roum. I, 545.  
 oale (pl.) roum. I, 545.  
 oamenî (homines) roum. I, 328, 332; II, 43, 45, 237.  
 oao macéd. I, 311.  
 oarâ roum. III, 519.  
 -oare roum. I, 118, 129; II, 377, 379.  
 oare (\*volet) roum. I, 634.  
 oare (part. interr.) roum. III, 519.  
 oare când roum. III, 487.  
 oare care roum. II, 567.  
 oare-cât roum. II, 571.  
 oare-cât-va roum. II, 571.  
 oare ce roum. II, 567.

oarfânî roum. I, 326.  
 oarze (pl.) roum. II, 36.  
 -oasâ roum. I, 129, 440.  
 oasâ mold. II, 36.  
 oase (pl.) roum. II, 45.  
 oaspe roum. II, 4, 43.  
 oaspêt macéd. II, 35.  
 oaspete roum. II, 35.  
 oaspeîi (pl.) roum. II, 43.  
 oaspels macéd. I, 319.  
 oaspisli macéd. I, 531.  
 oaspits macéd. I, 531.  
 oaste roum. I, 468; III, 236.  
 oaz eng. I, 184, 510.  
 ob lat. I, 402, 549; II, 595, 597.  
 ob (habuit) a.-frioul. II, 280.  
 oba (= habui) tess. II, 270.  
 obbroco (obligo) arêt. I, 330.  
 obdurare lat. II, 595.  
 obe port. N. I, 281.  
 obéir franç. I, 344, 377.  
 obelo rouerg. I, 349.  
 o bem port. III, 213.  
 oberiri sarde S. I, 274.  
 oberit prov. II, 339.  
 obesalâ roum. II, 433.  
 obesi a.-prov. I, 563.  
 obidos roum. II, 472.  
 ô bien esp. III, 213.  
 obipazgo esp. II, 482.  
 obispado esp. II, 475.  
 obispo esp. I, 116, 364.  
 « objet » II, 547.  
 ôble poitev. II, 381.  
 obli valaq. I, 319.  
 obliessiez (2<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) a.-franç. II, 307.  
 obligare lat. I, 14.  
 obligaus rhét. III, 291.  
 obligé franç. III, 77, 202.  
 obligo lat. I, (330).  
 \*oblito lat. pop. II, (186).  
 \*oblitare lat. pop. II, 586, 595.  
 oblu roum. I, 315.  
 obör morv. II, 361.  
 obra port. I, 184.  
 obrador prov. esp. II, 490.  
 obras prov. I, 595 a.  
 obraz (gros de —) roum. III, 264.  
 ôbre (arbre) lyonn. I, 475.  
 ôbre, pl. -eis Drôme II, 39.  
 obricari sic. I, 14.  
 obrinteaîa roum. II, 433.  
 obro lyonn. I, 224; cf. *obre*.  
 ôbru frib. II, 378.  
 obscaenus lat. I, 291.  
 obscur franç. I, 59.  
 obscurat lat. I, (455).

obscurcir<sup>1</sup> franç. II, 593 a.  
 obscurus lat. I, 54, 371.  
 obsques (pl.) franç. III, 31.  
 observare lat. II, 595.  
 « observer » III, 388, 392.  
 \*obsidiare lat. pop. II, 595.  
 obstinare lat. I, (374).  
 \*obtractare lat. pop. II, 597.  
 obrectare lat. II, 597.  
 obturare lat. II, 595.  
 obtusus lat. I, 46.  
 obus sard. II, 10.  
 obviare lat. I, 508.  
 -oc (\*-occu) roum. II, 368, 534.  
 -oc (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) a.-prov. II, 136.  
 oc prov. I, 552; III, 521.  
 oê roumanche I, 194, romagn. 213.  
 -ocd- lat. I, 443.  
 oca ital., esp. I, 281-2, 433; II, 410.  
 occata ital. II, 506.  
 oçç, pl. oçç romagn. II, 46.  
 \*occa lat. pop. II, 420.  
 occasio lat. II, 496.  
 occasiões (em —) port. III, 27.  
 occasione lat. II, (372).  
 occasus lat. III, 11.  
 occhi (pl.) ital. II, (37).  
 occhiali (pl.) ital. III, 31.  
 occhiare ital. II, 156.  
 -occhio ital. I, 119.  
 oçchio, o- ital. I, 184, 488.  
 occhiuto ital. II, 478.  
 occidere lat. I, 354, 620; II, 595.  
 occir a.-franç. II, 121.  
 \*occisi (pf. de occidere) lat. pop. II, 286.  
 occisu(s) lat. I, 31; II, 286.  
 occorre (occurrit) ital. III, 100, 369, 666.  
 occorrere ital. III, 292, 340.  
 \*-occu lat. pop. II, 499 a.  
 -oce \*lat. pop. II, 348, 413, ital. 348.  
 ocellus lat. II, 500.  
 -oceus, -a lat. II, 419.  
 ochaison a.-franç. II, 496.  
 ochavo esp. I, 223.  
 -oche franç. II, 420.  
 o che ital. III, 549, a.-vén. 565.  
 ochelari (pl.) roum. III, 31.  
 ochenta esp. II, 559.  
 ochî roum. II, 36.  
 ochielariî roum. II, 468.  
 ochiu roum. I, 184, 488, -iû 315; -iû II, 36.



-ocho esp., port. II, 420.  
 ocho esp. I, 188, 459; II, 559;  
 III, 51 (*las o.*).  
 oëdaint eng. I, 295.  
 oëire a.-franç. I, 351 (non oë-);  
 II, 514, 595.  
 ocirrai (fut.) a.-franç. II, 314.  
 ocis franç. I, 31; III, 335 (non  
 oëcis).  
 ocist (\*occisit) a.-franç. II, 286.  
 \*oclat, -dre lat. pop. II, 156.  
 ὀκτώζης grec II, 571.  
 \*oclu lat. pop. I, 184.  
 \*oclu lat. pop. I, 488.  
 oco (vacuu) port. I, 429.  
 oco (oie) ital. II, 365.  
 ôc-ô montbél. II, 410.  
 \*octanta lat. pop. II, 560.  
 octavo esp. II, 561.  
 octavuu(s) lat. I, 223; II, 561.  
 octo lat. I, 160, 184, (187),  
 192, 301 (-ô), 459, (460),  
 462; II, 559.  
 \*octobrius lat. pop. I, 128.  
 \*octodecem lat. pop. I, 601.  
 octoginta lat. II, 559-60.  
 octroi franç. II, 400.  
 octroyer franç. I, 13, 344; II,  
 577, 583.  
 \*oc(u)aginta, octua-. lat. pop.  
 I, 601 a.; II, 560.  
 -ocu lat. I, 197.  
 oculare lat. II, 468.  
 oculum lat. I, (563).  
 oculos (pl.) lat. I, (213).  
 oculus (uns —) port. III, 199.  
 oculus lat. I, (490).  
 od (apud) a.-franç. I, 552; III,  
 206, 246 et a., 274, 427,  
 444, 461; cf. o.  
 od (aut) ital. I, 499, 624, 633;  
 III, 213; cf. o.  
 odacia a.-gén. I, 354.  
 o datâ roum. III, 487.  
 odatâ cu roum. III, 421.  
 ode (audit) ital., esp. I, 282.  
 odei tyrol. I, 363.  
 odeos frioul. I, 380.  
 odia (pl.) lat. III, 27.  
 odiant Uriménil I, 349 a.  
 odieux franç. III, 7, 265.  
 odiosinhos (esses —) port. III,  
 27.  
 odioso ital., esp. III, 265.  
 odlé tyrol. I, 363.  
 odo (audio) ital. II, 188.  
 odæ (ital. *veduto*) badiot. I, 66.  
 odon Gadera II, 187.  
 odore ital. II, 465.  
 odoroso ital. I, 430.  
 odeuille Reims I, 391.  
 odre esp. I, 119.

odredes (fut. de oir) a.-esp. II,  
 316.  
 odule frioul. I, 284 (non -ele).  
 -odze (3<sup>e</sup> p. s. pf.) Teramo II,  
 269, -odze) abruzz. 271.  
 -od- (-ocá-) a.-franç. I, 443.  
 -œ (-utu) Auve I, 55.  
 -œ (-olu) mil. I, 184.  
 -œ (-are, -atu, etc.) Louvigné-  
 de-Bais I, 226.  
 -œ (-o) vionn. I, 124.  
 -œ (-e) m.-franç. I, 72.  
 -ôe (impf. ind.) greden. II,  
 256.  
 -ôe (-one) port. II, 53, 427.  
 oe (su —) logoud. I, 620.  
 oe, pl. nei lecc. II, 46.  
 oe (audiat) a.-franç. II, 178.  
 œa (uva) bergam. I, 61.  
 œa (hora) morv. I, 455.  
 œbbiu (opulu) gén. I, 213.  
 œê(ê) mil. I, 184, 488.  
 -œe (-oie) franç. XVI-XVII<sup>e</sup> s.  
 I, 103.  
 œf eng. I, 130, Munster 555.  
 œg mil. I, 213.  
 œgu sarde S. I, 308, gén. 491.  
 œh mess. I, 191; cf. ôh.  
 -œj (-ê-) mess., wall. I, 76.  
 œi piém. I, 213.  
 œict a.-bret. I, 190.  
 œil franç. I, 195, 488; II, 25,  
 (39), 52, (372); III, 242.  
 œil-de-chien franç. II, 546.  
 œillade franç. II, 487.  
 œit béarn. I, 193.  
 -œm (1<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) pic.  
 II, 258.  
 oem a.-franç. I, 211.  
 œmel bergam. I, 63.  
 œne Bessin I, 57.  
 -œr (= -ür) lorr., wall., franç.  
 XVI<sup>e</sup> s. I, 59.  
 œrdis béarn. I, 193.  
 -œri (-orium) mil. I, 213.  
 œrr Bormio I, 107.  
 -œs (pl.) port. I, 400; II, 41,  
 53.  
 oes a.-franç. I, 211.  
 œs mess. I, 191.  
 -œse majorq. I, 113.  
 œss eng. I, 184.  
 -œst h.-ital. I, 322.  
 -œt (impf. ind.) pic. II, 258.  
 oet (octo) a.-bret. I, 190.  
 œt (octo) lorr. I, 191, piém.  
 213, 459.  
 œu béarn. I, 197.

œuf franç. I, 558; II, 25, 39.  
 œufs (pl.) franç. II, 39.  
 œuvre franç. I, 211; II, 380,  
 399.  
 œuvres a.-franç. I, 211.  
 œy béarn. I, 193.  
 œy piém. I, 491.  
 -œye (-oie) franç. XVI et XVII<sup>e</sup> s.  
 I, 103.  
 œyral béarn. II, 561.  
 -of (pf.) rhêto-lomb. II, 323.  
 of (ovu) Grisons I, 215; bolon.  
 II, 48.  
 of (habuit) a.-piém. II, 280.  
 of (œuf) franç. II, 39.  
 Ofanto ital. I, 606.  
 ofir (off(e)ro) lorr., wall. II,  
 198.  
 ofert eng., a.-franç., prov. II,  
 339.  
 \*offerebam lat. pop. II, 119.  
 \*offerire, \*offerit lat. pop. II, 119.  
 oferissêmo (1<sup>e</sup> p. pl. cond.) a.-  
 vén. II, 323.  
 off(e)ro lat. II, 198.  
 offerre lat. II, 125, 128, 595,  
 a.-franç. 128.  
 offerrere \*lat. pop. II, 125,  
 sarde 128.  
 offerta ital. II, 486.  
 offerte franç. II, 486.  
 offerto ital. II, 339.  
 \*offertu lat. pop. II, 339.  
 offesanza a.-ital. II, 518.  
 office franç. II, 372, 380.  
 officina lat. II, 469.  
 offindi (offendis) a.-mil. II, 195.  
 offocare lat. II, 595.  
 offre (offerit) ital., franç. I, 146.  
 offre (subst.) franç. II, 398.  
 offreraï (offirai) a.-franç. II,  
 314.  
 offri (offert) norm. II, 330.  
 offri (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) colign.  
 II, 138.  
 offrir a.-franç. II, 189.  
 offrir franç. III, 117.  
 offrire ital. II, 201.  
 offris (2<sup>e</sup> p. s. pr. ind. inchoat.)  
 franç. S.-O. II, 201.  
 offert obw.-cath. II, 340.  
 ofis pic. mod. II, 372.  
 ofri blais. II, 330.  
 Ofriko rouerg. I, 600.  
 ofrir eng. II, 119.  
 ofro (offerit) limous. II, 136.  
 ofs (pl.) rhêta. I, 215.  
 \*oga (auca) lat. gaul. I, 281,  
 433.  
 oğd (habeat) tess. II, 145.  
 ogan prov. III, 421.  
 oganno a.-port. III, 421.

ogaño a.-esp. III, 421.  
 ogeđdu sard. II, 500.  
 ogeno a.-h.-ital. II, 561.  
 oggi ital. I, 184, o- 306, 510;  
 II, 623; III, 187 (o. sera),  
 232 (o. giorno).  
 ogi (habui) poitev. II, 283.  
 oġġa (= habeat) tess. II, 145.  
 oglinda (ca —) roum. III, 181.  
 oglio ital. I, 518.  
 oghu a.-sic. I, 516.  
 ogna ital. I, 624; II, 571; III,  
 53.  
 ogni ital. I, 1, 318, 621, 624,  
 626; II, 569, 571; III, 53,  
 89, 263, 343, 421, 603, 729  
 (o. lor virtù).  
 ogni giorno ital. III, 421.  
 ogni ora ital. III, 603.  
 ogni qual volta che ital. III, 603.  
 Ognissanti ital. III, 53.  
 ogni uomo ital. III, 343; o. uo-  
 mini I, 624.  
 -ognolo ital. II, 461.  
 ognomo a.-gén. I, 67.  
 ognora ital. III, 421, 491.  
 ognotta ital. III, 491.  
 ognunca a.-ital. I, 370; a.-gén.  
 II, 569.  
 ognuno ital. II, 569; III, 89.  
 ognuolo ital. III, 89.  
 -ogo lat. pop. I, 438.  
 Agosto a.-pis. I, 359.  
 ogra Schweiningen, Bergün I,  
 125.  
 ogresse franç. II, 366.  
 -ogu lat. I, 438.  
 oguille Reims I, 391.  
 ogumete saintong. I, 387.  
 ogyu (ital. voglio) lecc. I, 428.  
 -oh (1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> p. pl. pf.) Réhe-  
 rey, Celles II, 272.  
 oh (surdu) lorr. I, 142.  
 oh (ostia) lorr. II, 54.  
 ohlica valaq. I, 460.  
 ôlτις grec mod. I, 460.  
 -oi- grec I, 355.  
 -oi- franç. I, 356, port. 300.  
 -oi (-ē) franç. I, 103.  
 -oi ital. I, 300.  
 -oi (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) a.-franc.  
 II, 136.  
 -oi (impf. ind.) a.-franc. I, 305.  
 -oi (pf. 2<sup>e</sup> cj.) S. Fratello I,  
 114.  
 -oi (1<sup>e</sup> p. s. pf.) a.-franc. II,  
 282 et a.  
 -oi (pr. subj.) a.-lorr. II, 147 a.  
 -oi (1<sup>e</sup> p. s. cond.) sulzberg. II,  
 323.

oi (audio) a.-franc. II, 178.  
 oi (audi) a.-franc. II, 151.  
 oi (habeo) P. Armerina II, 240.  
 oi (habui) Ren. Mont. I, 141,  
 a.-franc. 321; oi II, 281.  
 oi (hodie) esp. I, 317; a.-esp.  
 III, 496; sic. I, 510; a.-  
 franc. III, 232.  
 oi (conj.) a.-sic. III, 213 a.  
 ôi (χα-ζ —) Neufchâteau II, 344.  
 -oia Baião I, 381.  
 oiance a.-franc. II, 518.  
 oiant (en —) a.-franc. II, 498.  
 oi cest jur a.-franc. III, 232.  
 oidme a.-franc. II, 561.  
 oïdo esp. II, 484.  
 -oie (-ē) textes de l'Ouest I,  
 75.  
 -oie (-ē) franç. I, 103.  
 -oie, -oie (-ebam) a.-franc. I,  
 260; II, 254, 258.  
 -oie (-ibam) a.-franc. II, 258.  
 oie (auca) franç. I, 289; II,  
 364, 410.  
 oie (audiat) franç. II, 174, 178.  
 oi en este dia a.-esp. III, 496.  
 -oiens (1<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) a.-  
 franc. II, 258.  
 -ôient (-ebant) a.-franc. II, 254.  
 -oier (-idjare) a.-franc. II, 189.  
 oier anglo-norm. II, 117.  
 oierü roum. II, 467.  
 -ôies (-ebas) a.-franc. II, 254.  
 -oiez (2<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) a.-  
 franc. II, 258.  
 oiez (audiatis) a.-franc. III, 118.  
 oignon<sup>1</sup>) franç. I, 351, (353).  
 oignonière franç. II, 469.  
 o il a.-franc. III, 521.  
 oïl (audire) III, 521-2 (o. voir).  
 oïlz (: nuiz) Benoit I, 561.  
 oimai a.-ital. III, 489.  
 oimais prov. III, 489.  
 oindre franç. I, 132; II, 163.  
 oino lat. inscr. I, 403.  
 oïnst (unxit) a.-franc. II, 286.  
 -oïnt Ceppomorelli I, 96.  
 oïnt franç. I, 467 (non oïngt);  
 II, 339.  
 -oïnta Ceppomorelli I, 96.  
 -oir (pl.) h.-ital. I, 322.  
 -oir (-ēre) franç. II, 128.  
 -oir (-oriu) franç. II, 491.  
 oir (acc. de oirs) a.-franc. II,  
 17.  
 oir (franc. voir) Auve I, 107,  
 429.  
 oir (audire) esp. I, 354; III, 375,  
 391; gén. I, 354; a.-franc. II,  
 (330), 343; cf. oïr.

-oïra piém. II, 368.  
 oïrds (fut. de oïr) a.-esp. II,  
 316.  
 -oïre (-oria) franç. II, 491.  
 oïre (utria) a.-franc. II, 388.  
 oïrre (iter) a.-franc. II, 382.  
 oïrre (itéro) a.-franc. II, 189.  
 oïrs a.-franc. II, 4, 17.  
 -oïs (pl.) Varallo Sesia II, 46.  
 -oïs (-iscu) franç. II, 24, 520  
 et a.  
 -oïs (-ense) franç. II, 520 et a.  
 -oïs (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) a.-lorr.  
 II, 136.  
 -oïs (= -ebas) a.-franc. I, 305.  
 oïs (unxit) prov. II, 286.  
 -oïse (fém. de -oïs = -ense)  
 franç. II, 60, 520.  
 -oïse (-itia) a.-franc. II, 480.  
 oiseau franç. I, (353), 354,  
 445, 513; II, 25, 502.  
 oïseus Renclus I, 121(: eus); a.-  
 franc. II, 497.  
 oïsif franç. II, 497.  
 oïseté franç. II, 493.  
 -oïson a.-franc. II, 496.  
 oïson franç. I, 513; II, 459.  
 oïsois I, 17 a.  
 -oïsse (subj.) a.-lorr. I, 147 a.  
 oïssir a.-franc. II, 189.  
 oïssor (prendre a —) a.-franc.  
 II, 404.  
 -oït, -oït (= ebat) a.-franc. I,  
 305; II, 254, 258.  
 oït (octo) a.-wall. I, 160, a.-  
 bret. 190.  
 oït (auget) a.-franc. I, 282.  
 oït (audit) a.-franc. I, 557; II,  
 178.  
 oïtā roum. II, 416.  
 oïtante a.-franc. I, 189.  
 oïtavo port. II, 561.  
 oïtenta port. II, 559.  
 oïtieue a.-franc. I, 259, 356; II,  
 561.  
 oïto port. I, 184, 300, 459; II,  
 559.  
 oïtoure a.-franc. I, 121.  
 oïtro port. N. I, 281.  
 oïture Auve I, 429.  
 -oïu roum. II, 368, 377, 456.  
 oïu (volo) roum. II, 247.  
 [-ôive] [-ôives] [-ôivet] [-ôivent]  
 (impf. ind.) a.-franc. II,  
 254.  
 -oïz (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) a.-franc.  
 II, 138, 178, franç. E. 138.  
 -oïz (2<sup>e</sup> p. pl. fut.) a.-franc. II,  
 321.

1. La quantité de l'u dans unio est inconnue.

-oiz (2<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) a.-franç. II, 307.  
*oîze* (hodie) Miranda I, 188.  
*oîzor* wall. II, 124.  
*oïanco* esp. II, 511.  
*o je* a.-franç. III, 521.  
*oïalegre* esp. II, 555.  
*oïnegro* esp. II, 555.  
*-ojo* esp. I, 119.  
*ojo* esp. I, 184, 188, 488, 652.  
*ojudo* esp. II, 478.  
*ok* eng. I, 462; II, 559.  
*oka* sic., lomb. I, 433.  
*oka* eng. I, 433.  
*oke* frioul. I, 284.  
*okevel* eng. II, 561.  
*oki* (pron. de *ochiû*) roum. I, 315.  
*oklu* istr. I, 489.  
*okæ* (aucun) franç. I, 57.  
*okudę* Alatris I, 349.  
*okyi* Alatri I, 186.  
*-ol*-florent. I, 328.  
*-ol-*ital. N. I, 354, mil. 360.  
*-ol* (-olu) prov. I, 184, -ol romagn. 213.  
*-ol* (-eolu) port. II, 431-2, esp., franç. 432.  
*-ol* port. I, 186.  
*ol* (ala) lorr. I, 250; cf. *ole*.  
*ol* (olla) roum. II, 387.  
*ol* (art. m. sg.) bergam., Blenio II, 103.  
*ol* eng. I, 184, 194 (non *el*).  
*-ola* (-ula) ital. II, 430.  
*-ola* (-eola) port. II, 432, 535, esp. 432.  
*ola* ital. I, 282.  
*oladega* mil., *la o-* a.-mil. I, 621.  
*olaño* gilh. II, 403.  
*olariu* roum. II, 467.  
*olça* (audiat) a.-mil. II, 177.  
*olcell* a.-mil. I, 354.  
*olcellato* a.-mil. II, 506.  
*olcidere* a.-mil. I, 354.  
*olçu* a.-lomb. II, 329.  
*ol-c-uŭă* roum. II, 418.  
*oldir* a.-véron. I, 290, a.-mil. 354.  
*oldu* a.-lomb. II, 329.  
*-ole* franç. II, 432.  
*ole* (olla) a.-franç. I, 119 (non *oule*), Ivain 129 a., *ole* franç. N. 129 a.  
*ole* (ala) morv. I, 250, lorr., neuch. 251; cf. *ol*.  
*ole* lecc. I, 307.  
*olę* (elle) norm. II, 78.  
*ôle* (olere) abruzz. II, 127.  
*olę* (aller) Fourgs II, 226.  
*olea* lat. I, 340.

*olea* (volebat) Rieti I, 428; III, 388.  
*oleaster* lat. II, 523.  
*oleat* (subj.) lat. II, (178).  
*oleo* port. I, (184), 518.  
*oler* esp. II, 191.  
*olere* lat. II, (127).  
*ôles* (ital. *occhi*) Moena II, 37.  
*olet* lat. I, 218.  
*oleu(m)* lat. I, 17, 313, 518.  
*olezzo* ital. I, 510.  
*olho* (oculu) port. I, 184; III, 425.  
*olho* (ôculo) port. II, 192.  
*\*oli* (oleum) lat. pop. I, 518, *oli* prov. 313, 518.  
*oli* (\*volere) bergam. I, 428; II, 120.  
*oli* Val Soana I, 502.  
*\*olidio* lat. pop. I, 510.  
*olim* lat. II, 2 (*o. ego amabam*, — *amat*, — *amare*); III, 487.  
*Olimpo* (*el* —) esp. III, 147.  
*olio* ital. I, 184, 518; III, 183 (*come* (*un*) *o.*); esp. I, 184, 518.  
*\*oliu* lat. pop. I, 184.  
*olivaison* franç. II, 496.  
*olivastro* ital. II, 523.  
*olivedo* esp. II, 479.  
*olivera* esp. II, 469.  
*oliveto* ital. I, (374).  
*olivetum* lat. II, 479.  
*Oliviers li pruz e li gentilz* a.-franç. III, 159.  
*olla* lat. I, 149, \*ô. 545, o. 119, 121 a.; esp. I, 119, 545; ital. II, (387).  
*olla* (aula) ital. I, 282.  
*ollero* esp. II, 467.  
*ollu* sard. I, 518.  
*olma* (anima) roumanche I, 242.  
*olma* (ulmu) mil. I, 315.  
*olmeda* esp. II, 479.  
*olmedo* esp. II, 479.  
*olmo* ital., esp. I, 477.  
*-olo* (-uu, -ua) napol. I, 382.  
*-olo* (-ulu) ital. II, 430, 558.  
*olo* (= volo) Rieti III, 388.  
*olondzu* sard. II, 461.  
*olondz* Rieti I, 428.  
*\*olor-idiare* lat. pop. I, 357.  
*olp* Gadera I, 131; tyrol. II, 102 (*la o.*).  
*old* frioul. I, 284.  
*\*oltu*, -a lat. pop. I, 199.  
*olter* mil., bergam. I, 252.  
*oltra* eng. I, 302, ital. 302; II, 625; III, 284 (*o. che*), 427.  
*oltre* ital. II, 625; III, 132, 273.

*oltro* a.-vérit. I, 252.  
*oltundę* ban. III, 481.  
*-oltz* a.-prov. I, 482.  
*-olu(s)* lat. I, 184; II, 431 a., 474, 526.  
*-olus* lat. II, 505.  
*olvida* (\*oblit) esp. III, 100.  
*olvidabaseme de*... esp. III, 340.  
*olvidado* esp. III, 13.  
*olvidar* esp. I, 577; II, 586, port. 586.  
*olvidarse* esp. III, 14, 340 et 375 (*o. de*... ).  
*-om* (-umus) catal., franç. S.-E. I, 58.  
*-om* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) regg. II, 135, dial. franç. 137.  
*om* (homo) eng. I, 130, 184, 315; II, 4; roum. I, 184; II, 4, 43, 45; III, 6, 237; frioul., mil. I, 184; prov. II, 23; III, 92; h.-ital. I, 213, macéd. 312; tess. II, 145; *om* prov. I, 184, romagn. 213.  
*om* (ombre) pic. II, 378.  
*om* (humidu) catal. I, 58.  
*-oma* (-uma) catal., franç. S.-E. I, 58.  
*-oma* (dans *coma*) esp. I, 201.  
*-oma* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) Borgotaro II, 135.  
*oma* catal. II, 39.  
*omai* ital. III, 489.  
*oman* émil. I, 332.  
*omans* (pl.) catal. II, 39.  
*omâns* Greden II, 18.  
*om ântăiu* roum. III, 237.  
*ômbaco* sienn. I, 605.  
*ombar* romagn. II, 33.  
*ombio* tyrol. I, 490.  
*ombla* tyrol. I, 490.  
*omble* a.-franç. I, 147.  
*omblig* esp. I, 348.  
*ombra* romagn. II, 33.  
*ombrage* franç. II, 482.  
*ombre* franç. II, 378.  
*ombreggiare* ital. II, 583.  
*ombrelat* lomb. II, 506 (Add. et Corr.).  
*ombria* ital. II, 498 a.  
*ombros* (en —) a.-esp. III, 179.  
*ombroyer* a.-franç. II, 583.  
*om cel ântăiu* ou *dintăiu* roum. III, 237.  
*omdu* obw. II, 364.  
*om dintăiu* roum. III, 237.  
*ome* prov. I, 332; II, 23, catal. 52; abruzz., a.-esp. III, 92.  
*omę eigi* (eigel —) vaud. II, 565.  
*omelette* franç. I, 364 a.  
*omen* mil. I, 332.



*ómeń* (pl.) Buchenstein II, 37.  
*omenesc* roum. II, 520.  
*omenime* roum. II, 445.  
*omens* (pl.) catal. II, 52.  
*Omeri* (gli —) ital. III, 24.  
*ómero* florent. I, 146.  
*Omero* ital. III, 150.  
*Omeros* (os —) port. III, 24.  
*-omes* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) a.-franç. II, 137.  
*omia* a.-mil. III, 53.  
*omik* rouerg. I, 349.  
*omis* (homines) tergestin II, 37.  
*omiunca* a.-mil. II, 569.  
*omme* a.-franç. II, 23.  
*-ommo* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) dial. ital. II, 269.  
*omme* a.-esp. III, 92, 185 (*commo* o. *laçado*).  
*\*omme homines* lat. pop. I, 624.  
*omnes* lat. I, 621, 624; III, 53.  
*\*omni* lat. pop. I, 624.  
*omnia* lat. I, 624; II, 568, 571.  
*omnis* lat. I, 1; II, 571; III, 494.  
*« omnis »* lat. III, 53.  
*\*omniumquam* lat. pop. II, 569.  
*-omo* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) a.-ital. II, 135, h.-ital. 210.  
*\*omo* (ill<sup>e</sup> —) lat. pop. II, 104.  
*omo* (homine) arét. I, 641; *omo* Vaud II, 35.  
*omoc* roum. II, 499 a.  
*omoiu* roum. II, 457.  
*omóre, òre* a.-gén., a.-sienn. I, 351.  
*omori* roum. II, 123; III, 384 (a se o.).  
*ompori*te poitev. I, 91.  
*omu* lecc. I, 186.  
*omul* roum. III, 6, 158 (o. *ál bun*, o. *bun*, o. *cel bun*, o. *cel bunul*), 162 (o. *cel mai bun*), 165, 729 (o. *cel bun*).  
*-on-* a.-frioul. I, 202.  
*-on* (-one) esp. I, 119; II, 519, 557; franç. I, 119; II, 365, 372, 456, 458, 532; a.-frioul. I, 202; pad. II, 50, prov. 372, 456, 458.  
*-on* (3<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) prov. II, 139, 274, franç. S.-E. 259.  
*-on* (3<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) niç. II, 307.  
*-on* (3<sup>e</sup> p. pl. fut.) eng. II, 320.  
*-on* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) rhét. II, 133.  
*-on* (pour -an) roumanche I, 242.  
*-on* (-anea) wall. I, 245.

*on* (homo) franç. I, 219, 369; II, 4, 43, 78 et a., 137; III, 67, 91-3, 377, 637, prov. 92.  
*on* (annu) rouerg. I, 243; obw. II, 37.  
*on* (unu) Putignano I, 56, Bobbio 57, émil. 646.  
*on* (unde) prov. III, 514, 597, 611, 630.  
*\*on* (habent) eng. II, 239.  
*on* (en le) a.-lorr., a.-poitev. II, 104.  
*on* roumanche I, 477.  
*« on »* III, 344.  
*-óna* lat. I, 596.  
*-ona* (-una) lyonn. I, 67.  
*-ona* (fém. de -one) ital., esp. II, 365, 457.  
*-óna* \*lat. pop. II, 462, ital. sept. 530.  
*ona* (fém.) Bobbio I, 57.  
*ónay* lorr. II, 380.  
*-onc* franç. II, 625.  
*onc* a.-franç. II, 625.  
*onca* sienn. I, 136.  
*oncas* prov. II, 624.  
*once* (undecim) esp. I, 119, 147, 312, 591; II, 559.  
*once* (\*lyncea) franç. I, 429, 513.  
*-oncello* ital. II, 502.  
*onceno* esp. II, 561; III, 163 (*Alfonso el o.*).  
*onch* prov. II, 339.  
*on chante* franç. III, 91.  
*oncle* franç. I, 492; II, 364.  
*-ond-* lat., \*-ond- lat. pop. I, 184.  
*ond* a.-esp. III, 616.  
*ond(a)* galic. III, 431.  
*onda* esp., o.-ital. I, 119.  
*onde* (unda) franç. I, 119.  
*onde* (unde) port. III, 420, 514, 562, a.-esp., a.-port. 616, esp. 562, ital. 616.  
*onde che* ital. III, 565.  
*onde que* esp. III, 630.  
*ondia* port. II, 403.  
*ondra* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *ondrer*) eng. II, 187.  
*ondrar* esp. I, 348.  
*ondrer* a.-eng. II, 187.  
*ondzer* trévis. II, 154.  
*-ondzu* sard. II, 461.  
*-one* lat. I, 118-9, 400; II, 42, 50, 361, 368, 370, 372, 377, 427, 456-9, 461, 525-6, 534, 621; sard. I, 118, ital. 119 (-one); II, 41, cors. 458 a.  
*one* lecc. I, 307.  
*oné* napol. I, 621.  
*-önem* lat. I, 135.

*-ones* lat. I, 400; II, 50.  
*oneštadat* obw. II, 493.  
*onesto* ital. II, 60.  
*-oneus, -a* lat. II, 461.  
*onğa* mil. I, 488.  
*ongan* prov. III, 421 a.  
*onghià* ital. I, 488.  
*ongiare* sienn. I, 136.  
*ongle* franç. II, 488; II, 380, prov. mod. 380.  
*onglée* franç. I, 344.  
*ongo* (ungo) trévis. II, 154.  
*ongro* vaud. II, 29.  
*-oni* ital. II, 621, 623.  
*\*-onia* lat. pop. II, 462.  
*onir* a.-franç. I, 351.  
*-onis* (gén.) lat. II, 4, 18, 41, 458 a.  
*onitu* a.-ital. I, 357.  
*\*-oniu* lat. pop. II, 456.  
*onkele* a.-pic. I, 388.  
*\*onma* a.-roumanche I, 242.  
*-on-ne* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) ampezz. II, 144.  
*-onner* franç. II, 585.  
*-ónno* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-ital. II, 269.  
*-ono* (3<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) ital. II, 134-5.  
*-ono* (3<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) a.-ital. II, 306.  
*ono* (habent) ital. S. II, 240.  
*onokr* rhét. O. I, 297.  
*onör* pic. II, 379.  
*\*onoratus* lat. pop. I, (346).  
*onore* ital. III, 174 (*in o.*), 404 (*tornare ad o.*).  
*o nos* a.-franç. III, 521.  
*on... plus... plus, on plus... plus, on plus... on plus* prov. III, 611.  
*on que* prov. III, 630.  
*onque* a.-franç. II, 625.  
*onques* a.-franç. II, 570, 624; III, 630, 673, 692 (*ne-o.*), 694 (o. de).  
*-ons* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) franç. II, 137 et a., 138, 146, 258, (subj.) 146, Beauvais, Ile-de-France, Perche, Orléans, Ouest 258, a.-franç. E. 147.  
*-onsus* lat. I, 403.  
*-ont-* lat. I, 184.  
*-ont* (3<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) a.-franç. S.-E. II, 139.  
*-ont* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-franç. E. II, 273.  
*-ont* (3<sup>e</sup> p. pl. fut.) franç. II, 272.  
*ont* (habent) franç. II, 237, 241, 272.

*ont* (ante) obw. I, 242; III, 427.  
*ont* (unde) a.-franç. III, 514, 562.  
*onta* ital., prov. I, 18.  
*ontano* ital. I, 477.  
*ont* (sunt?) véron. rust. II, 325.  
*ontia* sienn. I, 385.  
*ontiana* sienn. I, 385.  
*-onts* (nom. sg.) rhét. II, 26.  
*-onts* (1<sup>e</sup> p. pl. fut.) eng. II, 320.  
*onts* (pl.) obw. II, 37.  
*onts* (esp. antes) rhét. II, 624.  
*onura* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *ondrer*) a.-eng. II, 187.  
*onur* eng. II, 187.  
*onus* sard. II, 10.  
*-ônve* (1<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) Livinallungo II, 256.  
*onza* esp. I, 429.  
*onzavo* esp. II, 561.  
*-onze* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) gred. den. II, 147.  
*onze* franç. I, 50, 119, 147, 591; II, 559, port. 559.  
*onze* (habemus) greden. II, 239.  
*onzeno* port. II, 561.  
*onisme* a.-franç. II, 561.  
*-oo* (-atu) Bobbio I, 254.  
*o . . . o . . .* ital., esp. III, 215.  
*o . . . o che* ital. III, 549.  
*ooit* a.-franç. II, 343.  
*op* roum. I, 184, 433; II, 10, 36.  
*opacus* lat. I, 605; II, 409, (509).  
*o pe de* galic. III, 430.  
*opera* lat. I, 184; II, 399; p.-ital. I, 184.  
*operanda* lat. I, 649.  
*operare* (manu —) lat. II, 594.  
*operit* lat. II, (136).  
*opero* lat. II, 117, (136).  
*opetit* Fourgs I, 349.  
*opiat* franç. II, 506 a.  
*opiniâtrément* franç. II, 620.  
*opiniô* pic. II, 382.  
*opinon* esp. I, 374.  
*opinione* lat. III, 46 (mea o.), ital. 178 (cambiar o.), 400 (essere d'o.).  
*opitô* urim. II, 382.  
*opium* lat. I, 430.  
*oportet* lat. III, 100.  
*ô portê* Doubs II, 137.  
*Oporto* port. III, 146, 190.  
*ὄπος* grec mod. III, 616 a.  
*opprimer* franç. II, 117.  
*oppure* ital. III, 213.

*oprire* a.-piém., a.-sienn., ombr., romain I, 364 a.  
*ops* prov. I, 184, 433; III, 127 (a o.), 400 (es d'o.).  
*opt* roum. I, 184, 459; II, 559.  
*optime* roum. II, 445.  
*ôptimo* esp., o.-port. II, 67.  
*optimus* lat. II, 67; III, 162 (o. *amicus meus*).  
*optumo* lat. inscr. I, 403.  
*oplzeci* roum. II, 559.  
*opu iasteroum*. III, 340.  
*opulemment* franç. II, 620.  
*opus* lat. I, 184, 433; II, 10, (126 et 244 : *est o.*), 488 (o. *tabulatum*); III, 100, 369 et 748 (o. *est*), a.-sard. 748 (esser o.).  
*o que* port. III, 518, 619, 629.  
*o que quer que seja* port. II, 570.  
*-or, -ôris* lat. II, 4, 10, 14, 17, 35, 465-6.  
*-or* (-ore) esp. I, 119; a.-franç., prov., a.-vén., a.-napol. II, 7 a.  
*-or* (-olu) roum. I, 184.  
*-or* (-oriu) h.-ital. I, 322, 556; piém. II, 368.  
*-or* (-orum) a.-franç. II, 18 a.  
*-or, -ôr* (impf. ind.) lorr. II, 116.  
*or* (hora) Judicarie I, 139.  
*or* (hora) franç. I, 146, or 305 a., 634; II, 625; III, 484, 556, a.-franç. 222, 519, 524, 527-8; lorr. II, 116; ital. I, 634; II, 625; III, 222, 519, 556, a.-ital. 524, 527-8.  
*or* (auru) franç. I, 282; III, 184.  
*Or* (= orto) ital. I, 634 et III, 123 (*Or* et or *S. Michèle*).  
*or* (ora) lomb. II, 387.  
*or* (franç. *hors*) rhét. I, 408, 622.  
*or* (habent) transylv. II, 238.  
*-ôra* Gadera I, 140.  
*-ora* (pl. neut.) lat. II, 12 et a., 35-6, 43, ital. 15, 38, 41.  
*ora* lat. II, (387).  
*ora* (hora) esp. I, 119; III, 174 (a.-esp. a o. *de*), 222, 543; ital. I, 119 (p.-); II, 625; III, 119 (*maladetta sia l'o.*), 134 (*ad o. ad o.*), 238 (*in poco d'o.*), 251, 421, 484, 556, 603 (*in ogni o.*); Val-lorbe I, 124, 142 (p.-), frioul. 125, Judicarie 139.  
*ora* (aura) ital. I, 282.  
*ora* (foras) obw. III, 480, 482; cf. -as.

*or-ad-el* parm. II, 353 a.  
*oradin* obw. II, 628.  
*orajo* ital. I, 328; II, 4.  
*orage* franç. II, 372, 380.  
*orago* port. I, 524.  
*orains* a.-franç. III, 488.  
*oral* (ital. *urlo*) bolon., romagn. I, 63.  
*oral* (adj.) franç. II, 434.  
*oramai* ital. III, 489.  
*ora. . . ora* esp. III, 222, 543.  
*ora per ora* ital. III, 251.  
*orar* port. III, 368.  
*oras* rhét. I, 622; obw. III, 480.  
*orasul* *jașilor* roum. III, 231.  
*orateur* franç. I, 559.  
*ôrê, orba* tessin. II, 64.  
*orbacca* ital. I, 429; II, 545.  
*orbeca* roum. II, 577.  
*orbe* roum. II, 417.  
*orbila* lat. I, 119.  
*orchestre* franç. II, 374.  
*orchure* Uriménil I, 349 a.  
*orcijaia* ital. II, 469.  
*orcio* ital. I, 513.  
*orciolo* ital. I, 513.  
*orcior* roum. II, 431.  
*orciuolo* ital. II, 431.  
*-ord* roman I, 182.  
*ord* obw. III, 269.  
*ordanne* (: *Diane*) Benoît I, 133 a.  
*ordê* a.-franç. II, 493.  
*ordeiar* prov. II, 583.  
*or del, or de l'* a.-franç. III, 528.  
*or-d-el* mant. II, 353 a.  
*ordem* port. II, 376.  
*orden, ô-* esp. I, 338; II, 376.  
*ordena* a.-napol. I, 330.  
*ordenar* esp. II, 576.  
*ordene* (pl.) pad. II, 41.  
*ordenejo* esp. II, 422.  
*ordenhar* port. II, 576.  
*ordenois* (= *ordonne*) a.-lorr. II, 136.  
*\*ordeu* lat. pop. I, 184.  
*ordi* prov. I, 181, p. 313, 510.  
*ordiga* celt. I, 20.  
*ordigno* a.-ital. II, 576.  
*ordinare* lat. II, 576.  
*ordine* lat. I, 119; II, (29), 376; p.-ital. I, 119.  
*\*ordiniare* lat. pop. II, 576.  
*ordiresa* vén. II, 367.  
*ordonnances royaux* franç. II, 60.  
*ordonner* franç. III, 667.  
*« ordonner »* III, 387.  
*or dou* a.-franç. III, 528 et a.  
*ordre* franç. I, 141 a., 516, 535, 540; II, 574.

*ordum* tyrol. I, 363.  
*ordume* port. II, 446.  
*ordumna* prov. I, 535.  
*ordure* franç. II, 466.  
*ordyel* pic. II, 372.  
*-ôre* lat. I, 118-9; II, 372, 377, 465-6, 530; sard. I, 118, -*ore* ital. 119.  
*-ôre, -ore* lat. II, 372.  
*ore* (hora) S. Grég. I, 73, a.-franc. 305 a.; II, 625; III, 421, 484, 519.  
*ôre* (audire) wall. II, 125.  
*oré* a.-franc. II, 488.  
*oreña* vén. I, 491.  
*orechia* ital. I, 354, 488; II, 38 (*le o.*), 422.  
*orechio* ital. I, 11, 354; II, 38.  
*oredla* rhét. centr. I, 490.  
*oregga* mil. I, 488.  
*oreglône* frioul. I, 490.  
*oré* Gadera I, 429.  
*oreia* a.-gén. I, 86.  
*oreila* Porto Mirana I, 85.  
*oreillard* franç. II, 519, 525.  
*oreille* franç. I, 11, 354, 488, 517; II, 422.  
*oreille* (= oseille) a.-paris. I, 456.  
*oreiller* franç. I, 260; II, 464.  
*oreja* esp. I, 11, 354, 488; II, 422.  
*orejudo* esp. II, 478.  
*orel* pic. I, 517.  
*orele* frioul. I, 490, Bessin 517.  
*orelba* port. II, 422.  
*-orem* lat. I, 122.  
*oremus* lorr. II, 380.  
*-oren* (1<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> p. pl. pf.) bord. II, 274.  
*-orent* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-franc. II, 282.  
*-ores* (2<sup>e</sup> p. s. pf.) bord. II, 274.  
*ôres* (pl.) Moena II, 37.  
*ores* a.-franc. II, 624; III, 484.  
*orés* a.-franc. III, 25.  
*orespe* esp. I, 536.  
*oresson* a.-franc. II, 413, 459.  
*\*orex* lat. pop. II, 413.  
*orey* Seraing I, 86.  
*orez* roum. II, 387.  
*oreža* gén. I, 86.  
*orfano* ital. I, 17, 184.  
*orfanu* lat. I, 184.  
*orfão* port. I, 184.  
*orfen* eng. I, 184.  
*orfene* a.-franc. I, 184.  
*orfenu* Fourgs I, 314.  
*orfewe* Ph. de Vign. I, 316.  
*orfua* roumanche I, 186.

*orfraie* pic., franç. I, 529.  
*organo* ital. I, 184, sienn. 220, o-. florent. 220.  
*organu* lat. I, 184.  
*orgão* port. I, 184.  
*orge* franç. I, 184, o-. 474, 510 II, 378.  
*argent* Uriménil I, 349 a.  
*orgeol* a.-franc. II, 432.  
*orgio* ital. I, 474.  
*orgueil* franç. II, (372).  
*orgueilleus* Chev. II esp. I, 121.  
*orguene* a.-franc. I, 184.  
*orguilz* anglo-norm. I, 195.  
*orgulhosa* esp. III, 8.  
*orguloso* esp. II, 472.  
*ori* roum. III, 346.  
*-oria* lat. I, 128; II, 368.  
*orient* eng. I, 295.  
*\*orice* lat. pop. II, 459, o-. sienn. 413.  
*\*oricione* lat. pop. II, 413.  
*\*oricis* (gén.) lat. pop. II, 413.  
*oricrinito* ital. II, 555.  
*or-id-el* véron. II, 353 a.  
*origen* esp. II, 376.  
*\*origina* lat. pop. II, 29.  
*originel* franç. II, 434.  
*orilê* Sainte-Croix I, 84.  
*orille(s)* Renclus I, 84.  
*orillon* franç. I, 362.  
*orin* (rouille) esp. II, 359.  
*orin* (d'or) a.-franc. II, 452.  
*orina* esp. I, 351.  
*orinare* a.-napol. I, 351.  
*orine* a.-franc. II, 29.  
*oripeau* franç. II, 554.  
*-ôris* (gén.) lat. II, 4, 17.  
*oriscello* ital. II, 502.  
*orison(s)* a.-lorr. I, 356.  
*oritê* tyrol. I, 363, Gadera 429.  
*\*orium* lat. pop. I, 213.  
*-orius, -a* lat. I, 128, 300.  
*orla* esp. II, 430 a.  
*orlar* esp. II, 584.  
*orlare* ital. II, 584.  
*orlê* savoy. I, 596.  
*orléanais* franç. II, 473.  
*orler* a.-franc. II, 584.  
*orlo* ital. II, 430 a.  
*orm* Val Soana I, 480.  
*orma* ital. I, 17.  
*ormai* ital. III, 489, 519.  
*ormaie* franç. II, 479.  
*ormaire* Uriménil I, 349 a.  
*orme* franç. I, 313, 477, 482.  
*ormeau* franç. II, 500.  
*ormet* franç. II, 545.  
*ormier* franç. II, 545.  
*ormille* franç. II, 422.

*ormón* tyrol. I, 363, Gadera 429.  
*orna* (ordine) Vaud II, 29.  
*orna* Judicarie I, 143.  
*orna* (ornat) ital., o-. esp. I, 119.  
*ôrnat* lat. I, 26, 119.  
*orne* (ornat) a.-franc. I, 119.  
*orne* (ordine) a.-franc. I, 119.  
*orneiro* port. II, 381.  
*orner* franç. I, 141 a.  
*-orno* (-urnu) esp. II, 361.  
*-orno* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) pis., a.-ital. II, 269.  
*-oro* (-ôrum) ital. II, 7.  
*-oro* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) pis., a.-ital. II, 269.  
*oro* (auru) port. N. I, 281, o-. ital., esp. 282; III, 152 (*l'o., el o.*).  
*oro* (ora) vén. II, 387.  
*orobanche* franç. xvi<sup>e</sup> s. III, 152.  
*oræ* badiot. I, 66.  
*oroison* a.-franc. II, 496.  
*orologio* ital. III, 99.  
*orondo* esp. II, 513.  
*-orono* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) pis., a.-ital. II, 269-70.  
*oropel* esp. II, 554.  
*or... or...* ital., a.-franc. III, 222.  
*ôros* I, 182.  
*oros* (os —) port. III, 25.  
*oroquz* esp. II, 418.  
*orp* a.-prov. I, 563.  
*orpello* ital. II, 554.  
*orpenê* Uriménil I, 349 a.  
*orphelin* franç. I, 573.  
*orpiement* franç. II, 545.  
*orrai* (fut. de *ouïr*) a.-franc. II, 314.  
*orrata* ital. I, 527.  
*orreu* catal. I, 524.  
*-orro* esp.-port. II, 504.  
*ors* (ursu) a.-franc. II, 10.  
*ors* (horas) a.-franc. II, 624.  
*ors* (*des* —) franç. III, 25.  
*orsa* ital. II, 365.  
*orsacchio* ital. II, 421.  
*orsatto* ital. II, 506.  
*orso* ital. I, 474; II, 365.  
*-orsu* lat. III, 481 a.  
*or sus* a.-franc. III, 527.  
*ort* prov., a.-franc. I, 184.  
*orta* catal. II, 388.  
*ortaglia* ital. II, 439.  
*ortale* ital. II, 435.  
*ortaliza* esp. I, 513.  
*orteil* franç. I, 20; II, 422.  
*orto*, o-. ital. I, 184, 634.  
*ortolano* ital. II, 449.



or tost a.-franç. III, 527.  
*ortya* Val Soana I, 598.  
*oru* (ora) sarde I, 129.  
*oru* (auru) sic., lecc. I, 283, sarde 288.  
*oru* (pf.) Fourgs II, 282.  
*oruga* esp. I, 359 (non-o), 383.  
*orujo* esp. II, 424.  
*\*orula* lat. pop. II, 430 a.  
*\*orulare* lat. pop. II, 430 a., 584.  
*\*orulu* lat. pop. II, 430 a.  
 « orvet » franç. II, 370.  
*Orviato* ital. II, 56; III, 146.  
*oryetū* Fourgs I, 508.  
*oryza* lat. II, 387.  
*orz* roum. I, 184, 474, 510.  
*orza* ital., esp. I, 429.  
*orz-aj-uolo* ital. II, 431.  
*orzariū* roum. II, 467.  
*orzo*, o- ital. I, 184, 510.  
*orzuela* esp. I, 513; II, 431.  
*orzuelo* esp. I, 510; II, 431.  
*os* lat. II, 10.  
*os* (noms pl.) astur. I, 308.  
*os* (2<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) frioul. II, 133.  
*os* (2<sup>e</sup> p. s. impf. ind.) frioul. II, 256.  
*os* (2<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) rouerg. II, 307.  
*-ôs* (pl. de -ol) port. II, 431.  
*-ôs* (-ôsu) roum. I, 129, 440.  
*-ôs* (-atus) rhét. I, 645.  
*-ôs* (2<sup>e</sup> p. pl. fut.) eng. II, 320.  
*-ôs* (suff. nom., pron. -ôs) magyare II, 474.  
*-oî* (suff. nom.) magyare II, 474.  
*-ôs* (pl. pf.) Docelles II, 272.  
*-ôs* (sg. impf. subj.) Ban de la Roche II, 307.  
*-ôs* (pl. impf. subj.) Ban de la Roche II, 307.  
*-ôî* (pr. subj.) Ponthieu II, 147.  
*os* (ôs) lat. I, 11.  
*os* (ôs) lat. II, 9.  
*os* (ossu) roum. I, 184; II, 45; Grisons C. I, 215, *os* prov., a.-franç. 184.  
*os* (= ossa) Grisons II, 37, bolon. 48, a.-prov., lorr. 54.  
*os* (illos, art. et pron.) port. II, 83, 101; III, 32, 161, 715.  
*os* (vous) a.-franç. I, 429; II, 78 a., esp. 82.  
*os* (ausu) a.-franç. II, 395.

*os* (pl.) Buchenstein, Ober-Fassa II, 37.  
*ôs* III, 584 a.  
*-osa* lat. I, 119; II, 62, 472; esp. I, 119, Alatri 129, Gadera 140; II, 64, napol. 64; -*osa* ital. I, 119; port. II, \*64, -*osa* 64, 146.  
*-ôsa* (pl. cond.) sulzberg. II, 323.  
*osa* (ossa) istr. II, 36, Grisons 37.  
*osa* (ursa) esp. II, 365.  
*osa* (ausat) ital., esp. I, 282.  
*osado* esp. III, 13, 294.  
*osambre* esp. II, 443-4.  
*osamenta* esp. I, 180; II, 54, 448, piém. 448.  
*osāmint* roum. II, 447.  
*osanza* a.-sienn. I, 351, a.-ital. 357.  
*osar* esp. II, 586; III, 294, 738.  
*osare* ital. II, 586; III, 387.  
*osato* ital. II, 333.  
*osberc* a.-franç. I, 18 a. 3, 23.  
*osculum* lat. I, 11.  
*osculo* ital. I, (308).  
*-ose* Alatri I, 129.  
*ose* (ausat) franç. I, 282.  
*ôse* lecc. I, 307, florent. 619.  
*osé* franç. III, 13-4.  
*osece* (subj. de *oser*) a.-franç. E. II, 147.  
*oseille* franç. I, 488.  
*-ôsen* (1<sup>e</sup> p. pl. cond.) sulzberg. II, 323.  
*oser* franç. II, 586; III, 318, 387, 574.  
 « *oser* » III, 318, 387, 389.  
*-osi* lat. I, 127, 646.  
*o + sia* ital. III, 219.  
*-osidad* esp. II, 493.  
*osier* franç. I, 17 a.  
*o siquier* a.-esp. III, 213.  
*osiso* (impf. subj.) Vaud II, 307.  
*-osité* franç. II, 493.  
*ositue* besanç. I, 209.  
*o si veramente* a.-ital. III, 213.  
*oskué* morv. II, 117.  
*ὄσκι* I, 17.  
*-oso* esp. I, 119, 147, 440, ital. 440; II, 347; -*oso* ital. I, 119, port. 146; II, 64.  
*oso* (ursu) esp. I, 474-5; II, 365.  
*so* (ausu) ital. II, 333, 395.  
*oso* (habeat) Vaud II, 307.  
*Osorio* (la —) esp. III, 150.  
*-psos* (pl.) port. I, 146.

*ospete* (pl.) roum. II, 36.  
*-oss* (cond.) tess. II, 323.  
*oss* mil. I, 184.  
*ossa* lat. II, 36, 54, ital. 38, sard., catal., prov. 54.  
*ossama* port. II, 444.  
*ossame* ital. II, 444.  
*ossamenta* port., sard. II, 448.  
*ossatura* ital. II, 492.  
*ossé* \*) franç. II, 476.  
*ossement* a.-franç. I, 344.  
*ossemente* a.-franç. II, 39, 54, 448.  
*osserello* ital. II, 501.  
*osses* (pl.) a.-franç. II, 39.  
*ossi* (pl.) ital. II, 38.  
*ossia* ital. III, 213, 219.  
*ossiano* ital. III, 213.  
*ossia* . . *ossia* ital. III, 219.  
*osso* ital., *osso* port. I, 184.  
*ossu(m)* lat. pop. I, 184; II, 9.  
*-ost* (part.) dial. ital. II, 334.  
*-ôt* (2<sup>e</sup> p. s. fut.) eng. II, 320.  
*ost* (hoste) a.-franç. I, 184, h.-ital. 322, prov. 184, 468.  
*ôt* (hospite) a.-franç. I, 184.  
*osta* (hôtesse) parm. II, 365.  
*ostâ* (ôter) prov. II, 596.  
*ostage* (en —) a.-franç. III, 406.  
*ostales* (los —) a.-esp. III, 32.  
*ostals et las maisons* prov. III, 155.  
*ostaş* roum. II, 474.  
*oste* (hoste) roum. I, 184, ital. 468, o- ital., port. 184.  
*ôte* (hospite) ital., prov. I, 184, o- toscan 335.  
*ostessa* ital. II, 365-6.  
*ostia* (pl.) lat. II, 54; III, 31.  
*Ostiensis* lat. II, 473.  
*ostile* ital. III, 265.  
*ostiliter* lat. I, 8.  
*ostiolum* lat. II, 431.  
*ostiren* rhét. II, 32.  
*ostium* lat. I, 62.  
*ôsto* Fourgs I, 596.  
*ostrov*, -*ul* roum. III, 157.  
*-östü* (2<sup>e</sup> p. s. cond.) sulzberg. II, 323.  
*osudo* esp. II, 478.  
*-osu(m)* lat. I, 119, 122, 440; II, 365, 472, 497.  
*osura* a.-gên. I, 351.  
*-osus* lat. I, 38, 141, 403; II, 62, 391, 472, 489.  
*o sutā de* . . roum. III, 237.  
*o sutā doi* . . roum. III, 237.  
*-ot* (suff. nom.) franç. I, 141 a.; II, 505, 508.

[-ot] (3<sup>e</sup> p. s. pf. = *avit*) a-franç. II, 266.  
 -ot (3<sup>e</sup> p. s. pf. en -u) a-franç. II, 282 et a.  
 ot (altu) h.-eng. I, 252.  
 ot (autre) franç. pop. I, 316.  
 ot (octo) eng. I, 459.  
 q̄t, ot (audit) a-franç. I, 282; II, 178.  
 ot (= sumus) dial. franç. II, 211.  
 of roumanche I, 459.  
 of roum. I, 70.  
 ὄτα a.-grec III, 645.  
 otaru calabr. I, 252.  
 otchi a.-vénit. I, 491.  
 -ote esp. II, 505.  
 otel (autel) lorr. II, 372.  
 otel (autel; maison) blais. II, 372.  
 oter h.-eng. I, 252, eng. 477; -er II, 567.  
 ôter franç. II, 596.  
 otero esp. I, 354, 477, 483.  
 -oticus, -a lat. pop. II, 483.  
 oto lorr. I, 250; -ô franc-comt. II, 382.  
 otober mil. I, 315.  
 otorgar esp. II, 577; III, 389.  
 otorigē Uriménil II, 118.  
 otout a.-franç. III, 444, 494.  
 Otranto ital. I, 606 (non -do).  
 otra parte (de —, en —) esp. III, 446, 481.  
 -ôtre Fourges II, 129.  
 ôtre, o-. ital. I, 119-20.  
 otrí a.-esp. I, 321; II, 94.  
 otro (âtre) lyonn. I, 224.  
 otro (pour -a) a.-rhét. I, 303.  
 otro (altru) esp. I, 253, 477, 483; II, 567; III, 156, 195, 209, 282-3, 345 (el uno y el o.), 383, 421, 703, 761; ç-. port. N. I, 281, vaud. 477.  
 otro ca a.-esp. III, 703.  
 otro de a.-esp. III, 283.  
 otro dia mañana esp. III, 421.  
 otroi (: metrai) Renard I, 72.  
 otro que esp. III, 703.  
 otro...que esp. III, 282.  
 otroial esp. II, 572.  
 otroiano esp. II, 571.  
 otroyer a.-franç. I, 13.  
 ots roumanche I, 194, prov. 565.  
 otsa (\*altiat) eng. I, 477; cf. -za.  
 otser eng. I, 477; II, 576.  
 ottanta ital. II, 559.  
 ottarda ital. I, 354; II, 543.  
 \*ottare lat. pop. II, 591.  
 ottavo ital. I, 223; II, 561.

-otte morv. I, 112.  
 -otto ital. II, 419, 535, -otto 505.  
 ottimo, -a ital. II, 67; III, 268.  
 otio ital. I, 184, o-. 459; II, 559.  
 ottone ital. I, 429.  
 \*ottu lat. pop. II, 505.  
 otza (\*altiat) eng. I, 509; cf. -sa.  
 -ou (-avu) a.-franç. I, 250.  
 -ou (-agu) franç. I, 438.  
 -ou (-atu) tess. I, 254.  
 -ou (-avit) port. II, 266.  
 -ōu (-ano) dial. port. I, 400.  
 -ōū (-one) port. N. I, 400.  
 -ōū (-icu) Nontron I, 38.  
 oū (ova) istr. I, 311.  
 oū (ovu) roum. II, 36.  
 ou (audit) catal. II, 125.  
 ou (= auditu) a.-franç. II, 330.  
 ou (habitu) a.-franç. II, 330.  
 ou (habent) dial. prov. II, 241.  
 ou (aut) franç. I, 549, 613; II, 84; III, 213, 215, 219, 346, 549, 674; port. I, 549; III, 213, 219, 346, 674.  
 ou (en le) a.-franç. II, 104; III, 434, 437, 456.  
 ou (ubi) a.-franç. I, 119, 614 (\*oue); III, 561, 565, 597, 616, 623, 641, a.-port. 514.  
 oū franç. I, 121 a., 614; III, 514, 562, 571, 597, 616, 630-1, 751.  
 « ou » III, 131, 433, 475, 480.  
 -oua majorq. I, 381.  
 ouaille franç. I, 446; II, 439.  
 ouan a.-franç. III, 421.  
 ou bien franç. III, 213.  
 oublier franç. I, 259; II, 547, 586; III, 375 (s'o. de), 384 (je m'oublie), 390.  
 oublier a.-franç. I, 259.  
 -ouc (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) a.-prov. II, 136.  
 ouca port. I, 282.  
 ouça (ouie) port. II, 398.  
 ouça (audiat) port. II, 174.  
 oução port. I, 513 (non oução).  
 ouço (audio) port. II, 180.  
 -oue (-abat) norm. I, 250; II, 258.  
 que (auca) a.-franç. I, 281-2, 289.  
 ouef a.-franç. I, 211.  
 oueille a.-franç. II, 422, 439.  
 ou enç a.-franç. III, 616.  
 oues a.-franç. I, 211.  
 ouest franç. I, 18 a. 2.  
 où est-ce que franç. III, 571.  
 ouf Muggia, Pordenone I, 218.

ou fust... ou fust a.-franç. III, 219.  
 oui franç. III, 521 et a., 522 (o., monsieur).  
 « oui » III, 522-3.  
 oui franç. III, 138.  
 ouida franç. III, 524.  
 ouies (pl.) franç. III, 31.  
 ouiet a.-bret. I, 190.  
 -ouil franç. II, 423.  
 ouir (non -ir) franç. I, 354, 377; II, (117), 610 (entr'o.); III, 388, 391, 672.  
 -oul eng. I, 184.  
 -oul' (-uclu) a.-franç. I, 119.  
 oule a.-franç. I, 129 a., 545.  
 oume prov. I, 477.  
 oûmes (habuimus) a.-franç. II, 281.  
 -oun (-ō) anglo-norm. I, 133.  
 -ounit- anglais I, 133.  
 oume port. pop. I, 632.  
 ou...ou franç. III, 215.  
 ou... ou si franç. III, 549.  
 ou que a.-franç. III, 565, 597.  
 où que franç. III, 630.  
 -our a.-franç. I, 119, 482.  
 our a.-franç. II, 387.  
 our norm. I, 377.  
 ourde a.-franç. I, 119, 538.  
 oure (hora) a.-franç. I, 119.  
 oure (audire) catal. II, 125.  
 ourêla port. I, 115.  
 ourêlo port. I, 115.  
 ôurent (habuerunt) a.-franç. II, 281.  
 ourives port. I, 536; II, 48.  
 ourle a.-franç. II, 430 a.  
 ourne franç. I, 141 a.; II, 376.  
 -ouro port. I, 300.  
 ouro port. I, 282.  
 ouropel port. I, 364; II, 554.  
 ours franç. I, 142, 474; II, 365.  
 ourse franç. I, 419; II, 365.  
 -pus (dans jocus) Renclus I, 38.  
 -ous (-ōsu) a.-franç. I, 119.  
 ous (vous) a.-franç. II, 75, 78 a.  
 oûs (habuisti) a.-franç. II, 281.  
 soua port. I, 282.  
 ouša galic. II, 117.  
 ouša (pl.) limous. I, 595.  
 ousar port. II, 586.  
 oušar galic. II, 117.  
 -ouse a.-franç. I, 119.  
 ousé, pl. -eus Drôme II, 39.  
 ou se a.-franç. III, 549.  
 ou si franç. III, 549.  
 ou soit... ou a.-franç. III, 219.  
 ou soit... ou soit a.-franç. III, 219.

*ousse(nt)* (habuisse, -ent) a.-franc. I, 377.  
*oustes* (habuistis) a.-franc. II, 281.  
*oustille* a.-franc. II, 440.  
*-out* (-otu) franc. I, 141 a.  
*-out* (-abat) a.-franc. O., a.-norm. II, 258.  
*-out* (-habuit) a.-franc. II, 282 a.  
*out* (altu) Ampezzo I, 252.  
*out, ô.* (habuit) a.-franc. I, 557; II, 278, 280-1.  
*outarde* franc. I, 354; II, 543.  
*outeiro* port. I, 483.  
*outer* Ampezzo I, 252.  
*outil* \*) franc. I, 351, 559; II, 440.  
*outillage* franc. II, 482.  
*outiva* port. I, 434.  
*outorgar* port. II, 577.  
*outra* a.-prov. I, 302.  
*outra vez* port. III, 195.  
*oultre* franc. III, 132, 427, 566.  
*outrem* port. II, 107.  
*oultre-mer* franc. III, 132.  
*oultre que* franc. III, 566.  
*outro* a.-port. II, 94, 107.  
*outri* port. I, 253, 483; II, 567; III, 156, 195, 209.  
*outubre* port. I, 128.  
*outubro* port. I, 300.  
*-outz* a.-prov. I, 482.  
*ouua* eng. I, 501.  
*ouve* (audit) port. I, 282.  
*ouvrerai* (fut. de *ouvrir*) a.-franc. II, 314.  
*ouvert, -e* franc. II, 121, (330), 339, 346; III, 130 (*fenêtre toute grande* o.).  
*ouverte* franc. II, (346).  
*ouves* a.-port. III, 117.  
*ouvi* (audit), *ouv-i* (audire) limous. I, 396.  
*ouvir* galic. I, 381, port. 381; III, 391.  
*ouviſto* Oporto II, 334.  
*ouvrage* franc. II, 372, 380, 482.  
*ouvre* (âperio) franc. I, 274.  
*ouvreche* (= aperiari) pic. II, 147.  
*ouvrer* franc. II, 399.  
*ouvrir* franc. I, (357), 364 a., 491; II, 117, 121, 610 (*ent'v.*).  
*-ov* romagn. I, 213.  
*-ova-* (-oa-) ital. I, 381.  
*-ova* (-ava) lyonn. I, 262.  
*-ova* (-ua) ital., mil. I, 382.  
*-ova* (-oga) h.-ital. I, 438.  
*ova* (ova) romagn. I, 38.

*ova* (pl.) lat. I, (311); II, 54.  
*ova* (œuf de poisson) port. II, 54.  
*ovadorie* frioul. II, 491.  
*ovaja* ital. II, 469.  
*òvalo* esp. I, 605.  
*ovatoſe* Fourgs I, 349.  
*-ove* (cond.) piém. II, 280.  
*-ovę* (sg. impf. ind.) greden. II, 256.  
*ove* lat. I, 184.  
*ove* (aqua) Plancher I, 275.  
*ove* (ubi) ital. I, 119; o.-a.-tosc. 306; ital. III, 514, 562, 597, 630.  
*ove* (habuit) ital. N. II, 280.  
*ovę* (\*avovę) greden. II, 256.  
*ove che* ital. III, 630.  
*ovejia* esp. II, 364, 422.  
*ovelha* port. II, 422.  
*ovethum* port. II, 59, 455 (*gado* o.).  
*ovërre* a.-franc. II, 125.  
*ovicla* lat. pop. I, 200; II, 422, 595.  
*ovile* lat. II, 437.  
*ovillo* esp. II, 500.  
*ovis* lat. II, 364.  
*ovlae* lyonn. I, 310.  
*-ovo* ital. I, 382; II, 430.  
*ovo* port. I, 186, 641; II, 27, 47, 53.  
*o voglia* ital. III, 213.  
*ovos* (pl.) port. I, 186, 641; II, 27, 47.  
*ovoyeto* (sg. impf. ind.) Deyciment II, 116.  
*ova* eng., *ovra* prov. I, 184.  
*ovraigne* a.-franc. II, 460.  
*ovre* (âperio) Rois I, 388; prov. II, 136.  
*ouvre-oir* a.-franc. I, 75.  
*oureur* a.-franc. II, 490.  
*ovrer* a.-franc. II, 189.  
*oures* (pl.) a.-lyonn. II, 34.  
*ovri* (âperio) prov. II, 136.  
*ovrir* a.-franc. II, 189.  
*ovro* (aperit) prov. II, 136.  
*ovro-er* Guill. Marchant I, 75.  
*ovru* sic. I, 576.  
*-ovu* lat. I, 197.  
*ovu.* q., q. lat. pop. I, 555, 641.  
*ovuezor* (impf. ind.) Le Tholy II, 116.  
*ovum* lat. I, (211); II, (24).  
*ovum* lat. pop. I, 130, (214).  
*ovunu* ital. S. I, 283.  
*ovuoi* ital. III, 213.  
*ovutu* Capo di Leuca I, 252.

*ovutu* Capo di Leuca I, 252.  
*ovveramente* ital. III, 213.  
*ovvero* ital. I, 618; III, 213.  
*-ow* (-uta) wall. I, 61.  
*-ow* (-atu) tess. I, 254.  
*owit* anglo-norm. I, 62.  
*-ox* lat. II, 348.  
*-oy* lorr. I, 250.  
*ôya* lyonn. I, 310.  
*oya* (audiat) esp. II, 174.  
*oy dia* esp. III, 187.  
*-ôye* (-idiat) franc. II, 583.  
*-ôye* (-euille) Fourgs I, 34.  
*-oyen* franc. I, 377.  
*-oyer, -ér* franc. II, 189, 583.  
*oyndre* Palsgrave I, 72.  
*oyo* (oculu) astur. I, 518.  
*-oz* port. II, 53.  
*oz* (aut) prov. I, 549, 633.  
*o(z)* (homo  $\times$  nos) pic. II, 78.  
*oz* (vos) pic., hag. II, 78.  
*oz* (audis) a.-franc. II, 151, 178; III, 117.  
*oždü* mess. I, 191.  
*ože* franc-comt. II, 25.  
*oz il di obw.* III, 187.  
*ozu* sard. I, 518.  
*-ozzo* ital. II, 420.  
  
*-p* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) forl. II, 295.  
*p* (vos) béarn. II, 84.  
*pa* (pane) prov. I, 6, 223, béarn. 243.  
*pa* (pice) Louvigné-de-Bais I, 114.  
*pa* (pace) lorr., morv. I, 236.  
*pa* (parte) Bourberain I, 258.  
*pa* (pala) bagn., port. I, 457.  
*pa* (potet) S. Fratello I, 204.  
*pa* (franc. *par*) dial. franc. I, 633.  
*pā* (parte) Vallée, Vallorbe I, 256.  
*pā* (post) greden. III, 519.  
*pā* (pane) prov. I, 396.  
*pā* (pane) Fourgs I, 391, \*a.-prov. 396.  
*pā* (claru) vionn., Ormont I, 424.  
*paa* (pane) gasc. I, 396, 450.  
*paa* (pala) gén. I, 457.  
*pāas* S. Fratello I, 258.  
*pabito* esp. I, 17.  
*Pablo* esp. I, 282.  
*paborile* sard. II, 437.  
*pac* (\*pavuit) prov. II, 278, 283.  
*-pacā* (pacat) roum. I, 433.  
*pacare* lat. I, 443, 648.  
*pacat* lat. I, 223, 433; II, (187).  
*pacāt* (peccatu) mold. I, 359.

1. La quantité de l'u dans *uten* est inconnue.



*păcăt* (peccatu) roum. I, 363; III, 666.  
*păcat* (peccat) roum. I, 541.  
*păcătoș* roum. II, 472.  
*păcătuî* roum. II, 593.  
*pacč* (ital. *potti*) S. Fratello II, 265.  
*pacchierona di...* ital. III, 240.  
*pacciume* ital. II, 446.  
*pacc* lat. I, 223, (315), 441, roum., ital. 223, 441; esp. III, 34.  
*pače* (in —) calabr. I, 621.  
*paces* (pl.) a.-esp. III, 34.  
*pachorrento* port. II, 516.  
*paci* (far le —) ital. III, 34.  
*pacia* calabr. I, 307.  
*pacignar* esp. I, 524.  
*pacinic* roum. II, 463.  
*paci paci* roum. III, 133.  
*paçon* a.-franç. II, 459.  
*paços* (os —) port. III, 32.  
*păcură* (picula) roum. II, 430.  
*păcurărită* roum. II, 368.  
*păcure* (pecora) roum. II, 54.  
*pada* port. I, 379.  
*padę* Teramo II, 46.  
*padella* ital. I, 443.  
*padiglione* ital. I, 381.  
*padir* a.-esp. II, 119.  
*paditi* slave II, 208.  
*\*pădium* lat. pop. I, 17.  
*Padova* ital. I, 606.  
*padovano* ital. II, 449.  
*padr* Sornetan I, 91.  
*padrasto* esp. II, 360, 523.  
*padre* ital. I, 223, 401, 405, 494, 624 (*signor p.*); II, 364; III, 167 (*mio p.*); esp. I, 223, 307, 405, 494 (*padre*); III, 144; port. I, 307 (*pron. padri*).  
*padre* (perdere) lyonn. I, 475.  
*padreco* port. II, 499 a.  
*padremo* ital. pop. II, 89; III, 725.  
*padres* (pl.) esp.-port. III, 30.  
*padrino* ital. II, 452.  
*padriol* obw. II, 383.  
*padrone* ital. II, 41.  
*păduchia* roum. II, 423.  
*păduchia* roum. II, 445.  
*padula* napol. II, 438.  
*padule* \*lat. pop. I, 580, ital. 46, 580; II, 438.  
*padum* comasq. II, 446.  
*pădură* roum. I, 580.  
*pădure* roum. I, 46; II, 438.  
*pădureț* roum. II, 417.  
*padza* logoud. II, 413.  
*padzage* logoud. II, 413.  
*pădză* vaud. I, 198.

*paee* andal. I, 455.  
*puella* catal. I, 443.  
*paelle* a.-franç. I, 377.  
*paene* lat. III, 250.  
*paeres* andal. I, 435.  
*paesani, -e* (pl.) ital. II, 50.  
*paesano* ital. II, 449.  
*paese* ital. I, 70, 295; II, 473.  
*paga* (pala) auvergn. I, 457.  
*paga* (pacat) ital., prov., esp. I, 223, 443, lomb. 433.  
*pağa* gén. I, 516.  
*păgan* roum. I, 405; *păgân* II, 449.  
*păgănităte* roum. II, 350.  
*păgănesc* roum. II, 520.  
*păganesimo* ital. II, 521.  
*păganie* roum. II, 406.  
*paganil* prov. II, 436.  
*păgano* ital., esp. I, 405.  
*păgante* ital. III, 15.  
*păganu(s)* lat. I, 405; II, 449.  
*păgar* esp.-port. I, 443; III, 464.  
*pagare* (pacare) \*lat. pop. I, 648, ital. 443; III, 15, 464.  
*pagaram* (1<sup>e</sup> p. pl. fut. de *pagar*) a.-prov. II, 321.  
*pagaru* sic. I, 581.  
*pagau* gén. I, 581.  
*page* sard. I, 441.  
*pagé* (= \*pascuit) prov. II, 283.  
*pagensis* lat. II, 473.  
*page par* page franç. III, 251.  
*pager* bresc. II, 381.  
*pagera* crémon. II, 381.  
*pagese* \*lat. pop. I, 70, a.-ital. 381.  
*paggio* ital. I, 17.  
*paggya* sic. I, 514.  
*pagini* (pl.) ital. II, 33.  
*paglia* ital. I, 223, 514; II, 353, 360.  
*pagliaccio* ital. II, 414.  
*pagli-afo* ital. II, 353, *paglia-jo* 468.  
*păglialăinca* roumanche I, 610.  
*paglie* (pl.) ital. III, 25.  
*pagli-er-esco* ital. II, 353.  
*pagliericcio* ital. II, 416.  
*paglione* ital. II, 456.  
*pagliuca* ital. II, 360, 412.  
*pagliume* ital. II, 446.  
*pagnotto* ital. II, 508.  
*pago* (in) *Biturigo* —) lat. II, 5.  
*pago* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *pogă*) prov. mod. II, 190.  
*pago* (part. de *pagar*) port. II, 333.  
*pagoina* poschiav. II, 403.  
*pagone* ital. I, 446.  
*\*pagrus* lat. pop. I, 581.  
*pagu* sard. I, 288.

*pagura* ital. I, 147, 446.  
*pah* (pace) lorr. I, 559.  
*paj* frioul. I, 320.  
*pai* (pl.) Piazza Armerina II, 38.  
*pai* (\*pagese) wall. I, 378.  
*pai* (pacare) wall. I, 378.  
*paiaș* eng. I, 295.  
*paide* rouerg. I, 522.  
*paidi* frioul. II, 119.  
*παίδιον* I, 17.  
*paie* (palea) roum. II, 514; III, 21; frioul. I, 223.  
*paie* (pareat) roum. II, 174-5.  
*paiement* wall. I, 378.  
*paienour* (gent —) a.-franç. II, 7; III, 42.  
*paier* rhét. I, 263, a.-franç. 443; III, 422.  
*paier* a.-franç. I, 259.  
*pail* eng. I, 70, 405, 457.  
*paile* a.-franç. I, 340.  
*paillasse* franç. II, 414.  
*paille* franç. I, 313, 514.  
*paille-en-queue* franç. II, 546.  
*pailuel* a.-franç. II, 431.  
*pain* (pignu) eng. I, 465; II, 10.  
*pain* (pane) franç. I, 246, 369, 450; III, 367.  
*paina* eng. I, 291.  
*paine* a.-franç. I, 542; III, 707 (a p. que).  
*paine* roum. I, 450 (non *păin*).  
*painço* port. I, 454.  
*painkuku* obw. II, 553.  
*păinră* cându nu roum. III, 600.  
*păinră* nu roum. III, 600.  
*pains* (penso) S. Fratello I, 97.  
*pair* (piru) eng. I, 455; bolon. II, 46.  
*pair* (pariu) franç. I, 519, 522.  
*pair* (\*patire) vén., pad., ma-jorq. II, 119; catal. I, 443.  
*paira* (pira) Veglia I, 78.  
*paira* (pareat) port. II, 174.  
*pairar* port. II, 576.  
*paire* (patre) prov. I, 223, 228, 494, 522; II, 22-3; a.-gén. I, 494.  
*paire* (paria) franç. I, 522; II, 39, 372; III, 236.  
*paire* (pareat) a.-franç. II, 174.  
*paire-s* (pl.) prov. II, 22.  
*pairino* and. I, 494.  
*pairsan* germ. I, 18.  
*pais* (pagense) bolon., tess., ital. S., prov., port., esp. I, 105, a.-franç. 105; II, 20.  
*pais* (pace) a.-franç. I, 441 (non -ç), 559.  
*pais* (franç. *pas*) lorr. I, 232.

*pais* bogot. I, 598.  
*pais* eng. I, 70.  
*paisa* (pesat) eng. I, 440; II, 187.  
*paisā* (pl.) mil. II, 50.  
*paisan* mil. II, 33, 50.  
*paisana* mil. II, 50, esp. 450.  
*paisano* esp. II, 449.  
*paise* vaud. II, 128.  
*paise* prov. II, 283.  
*paisi* sic. I, 70.  
*paisible* franç. II, 408.  
*paisprezece* roum. II, 560.  
*paiss-on* franç. II, 354.  
*paistre* G. de Metz I, 236.  
*paître* franç. I, 532.  
*paiiu*, *païu* roum. I, 223; II, 387; III, 21.  
*paiver* eng. I, 70, 495.  
*paiver* greden. II, 456.  
*paivre* vionn. I, 76.  
*paivron* greden. II, 456.  
*paivru* Fourgs I, 76.  
*paix* franç. I, 236; III, 6.  
*paixão* port. I, 511.  
*paizo* H.-Gruyère I, 76.  
*paja* (palea) esp. I, 223, 514.  
*paja* (pl. de *pojo*) ital. II, 38.  
*paja* (pareat) ital. II, 174.  
*pajar* esp. II, 464.  
*pajara* esp. II, 370.  
*pajaro* esp. I, 546; II, 35, 370.  
*pajaruco* esp. II, 499 a.  
*pajizo* esp. II, 416.  
*pajo* ital. I, 519; III, 236.  
*pajoise* Bitonto I, 105.  
*pajola* port. II, 432.  
*pajuela* esp. II, 431.  
*pak* Bregaglia, S. Fratello I, 287.  
*pak* eng. I, 462.  
*paka* (paucā) eng. I, 288.  
*paka* (pacat) sic. I, 433.  
*pakeu* (peccatu) tess. I, 352.  
*pal* (palu) frioul., prov. I, 223; franç. II, 39.  
*pal* (prés. + art. m. s.) astur. II, 105.  
*pala* lat., ital., esp. I, 457.  
*pala* (palea) eng. I, 514.  
*pala* (prép. + art. f. s.) astur. II, 105.  
*palabra* esp. I, 282; III, 53, 140, 192 (*hablar* p.), 233 (*la p. de venganza*).  
*palabrimujer* esp. II, 554.  
*palaciejo* esp. II, 411.  
*palacio* esp. I, 223; III, 143.  
*palacios* (pl.) esp. III, 32.  
*palagre* a.-franc. I, 359.  
*παλαίον* I, 17 a.

*palais* franç. I, 509; III, 123 (*p. Beaubien*), 437 (*au p.*).  
*Palais* (*Le —*) franç. III, 146.  
*palalda* catal. I, 566.  
*pal-am* lat. II, 354.  
*p(a)lamenta* port. II, 448.  
*palanca* ital., esp. II, 511.  
*palanda* bresc. II, 512.  
*palatiu* lat. I, 223, 509.  
*Palatso* rom. pop. III, 143.  
*palaturi* (pl.) roum. III, 32.  
*palatz* prov. I, 223; catal. II, 25 a.  
*palau* catal. I, 566; II, 25 a.  
*palauuma* S. Fratello I, 138.  
*palavra* port. I, 282; III, 233 (*à p. de vengança*).  
*palazzi* (pl.) ital. III, 32.  
*palazzo* ital. I, 223; III, 123 (*p. Doria*), 148 (*P. Pitti*).  
*palchi* (pl.) ital. III, 31.  
*palco* *Acquaviva* (*il —*) ital. III, 123.  
*pâlê* franç. I, 224, (250).  
*palé* Dissentis I, 54.  
*palê* bagn. I, 517.  
*palea* lat. I, 223, 514; II, 387; III, 21.  
*\*paleaceus* lat. pop. II, 414.  
*pal-egar* a.-lomb. II, 354.  
*palefrein* a.-franc. I, 20.  
*palermitano* ital. II, 449.  
*palesare* ital. II, 354.  
*palser* franç. II, 553.  
*palha* prov. I, 223, port. 514.  
*pali* (palliu) prov. I, 313, 340, 518.  
*pali* (pl. de *palo*) ital. III, 28.  
*palie*, -es a.-franc. I, 340.  
*palieue* roumanche I, 580; obw. II, 35, 373.  
*palio* ital. I, 518.  
*palir* franç. III, 356.  
*palis* franç. II, 415.  
*palissade* franç. II, 487.  
*palissour* a.-franc. II, 465.  
*palki* Sassari I, 475.  
*pallafrino* ital. I, 20.  
*palier* m.-franc. I, 528.  
*pallidume* ital. II, 446.  
*pullie* a.-franc. I, 518.  
*pallium* lat. I, 17 a., 313, 340.  
*pallor* lat. I, 427.  
*palliores* (pl.) lat. III, 27.  
*palma* lat., eng., ital., esp. I, 477; prov. III, 21 (*p. de*).  
*palmd* roum. I, 477; III, 341 (*palma mâine*).  
*palme* (pl.) roum. II, 31.  
*palmento* ital. I, 403.  
*palmon* frioul. I, 358.

*palmus* lat. I, (482).  
*palo* ital., esp. I, 223.  
*palomar* esp. II, 464.  
*paloma torcaz* esp. II, 413.  
*palomba* esp. II, 365, 370.  
*palombo* esp. II, 365, 370.  
*palomina* esp. II, 453.  
*palomino* esp. II, 452.  
*palomo* esp. I, 497; II, 365, (370).  
*palora* lecc. I, 282.  
*palos* (pl.) lat. I, (251); esp. III, 28.  
*palot* franç. II, 508.  
*paloteado* esp. II, 484.  
*palpadela* port. II, 500.  
*palpé* milan. I, 17.  
*\*palpétra* lat. pop. I, 594.  
*pals* (pl.) franç. II, 39.  
*palta* ital. II, 450.  
*pallen* roum. I, 326.  
*paltin* roum. I, 328.  
*palu* lat. I, 223.  
*palu* (palude) a.-franc. I, 580; II, 373; III, 180.  
*palud* frioul. I, 46.  
*paludatint* eng. II, 516.  
*palude* lat. I, 46, 54, 580; II, 35, 37, 51, 372.  
*paludo* lat. pop., a.-esp. I, II, 373.  
*\*paludu* lat. pop. II, 35.  
*paluk* Greden II, 37.  
*paluk* vaud. II, 499 a.  
*paluky* Greden II, 51.  
*palumbu(s)* lat. II, 365, 370, 413 (*p. torquatus*).  
*paluo* vénit. II, 35, 373.  
*palus* lat. I, 225, (249), 427.  
*palus* (pl.) Greden II, 37, 51.  
*palut* prov. II, 373.  
*palūži* prov. II, 429.  
*pam* algh. I, 482.  
*pāma* vionn., Ormont I, 424.  
*pame* istr. I, 478.  
*pāmint* roum. I, 342.  
*pamoinen* franç. I, 363; II, 496.  
*pampane* lecc. I, 329.  
*pampano* esp. I, 326.  
*\*pampanus* lat. pop. I, 326.  
*pamparigi* ital. II, 553.  
*pamparigio* ital. II, 553.  
*pampinus* lat. I, 326.  
*pampo* prov. I, 337.  
*pampolho* port. II, 553.  
*pampre* franç. I, 326, 540.  
*pan* (pane) frioul. I, 223, prov. 6, 396; III, 21; lyonn. I, 247; esp. 223, 450; III, 693.

*pan* (pannu) franç. I, 542.  
*pañ* frioul. I, 555.  
*pân* Saronno I, 242.  
*pañ* (pl.) mil. I, 320.  
*pân* Mons I, 393.  
*panā* (penna) roum. I, 542.  
*pānā* (paene) roum. III, 250, 568, 602, 708.  
*pānā a nu* a.-roum. III, 708.  
*pānā cānd* roum. III, 602.  
*panache* franç. II, 420.  
*panai* Blonay I, 626.  
*pānā la* roum. III, 250.  
*pañaru* (ital. *pagliajo*) Noto I, 516.  
*panatica* ital. II, 482.  
*panattiera* ital. II, 469.  
*panattiere* ital. II, 353 a.  
*pancale* ital. II, 435.  
*pancho* esp. I, 536 (non -a).  
*pancia* ital. I, 335, 536; II, 29, 375.  
*pandeo* esp. II, 400.  
*pandon* (pendone) ferrar. I, 368.  
*pane* lat. I, 223, (242), 245, 450; II, 380; ital. I, 223, 450; II, 553 (*p. di Parigi*).  
*panej* (o — *riō*) Blonay I, 626.  
*pang* Piazza Armerina II, 38.  
*pangere* lat. II, 597.  
*pangne* Pérouse I, 320.  
*pani* (*li seti* —) a.-ital. II, 70.  
*paniccia* ital. II, 416.  
*panicio* ital. II, 416.  
*\*panicea* lat. pop. II, 416.  
*\*paniceu* lat. pop. II, 416.  
*panicuocolo* ital. II, 558.  
*panier* franç. I, 369; II, 468.  
*paniere* ital. II, 468.  
*panis* lat. I, 299, 397, 400; II, 414 (*focacea* [*p.*]).  
*panne* franç. I, 391.  
*panne* Teramo I, 308, 324.  
*panno* ital., port. I, 542.  
*pannocchia* ital. II, 423.  
*\*panmuceus* lat. II, 418.  
*\*pannucla* lat. pop. II, 423.  
*pannume* ital. II, 446.  
*pannu(s)* lat. I, 542.  
*paño* esp. I, 542.  
*panoja* esp. II, 423.  
*paños* (pl.) esp. III, 25.  
*panouille* franç. II, 423.  
*panse* (pantice) franç. II, 375 (non -ce).  
*panse* Bagolino I, 368.  
*panser* franç. III, 353, 364.  
*pañsō* Ceppomorelli I, 368.  
*pañsu* franç. II, 478.  
*plantaneto* ital. II, 479.  
*pantano* ital. II, 450.  
*pāntec* macéd. II, 35.

*pañteř* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *pañti*) algh. II, 204.  
*pañtece* roum. II, 375.  
*pañtera* (la —) prov. III, 152.  
*pañtex* lat. II, 375.  
*pañti* algh. II, 204.  
*pañtice* lat. I, 536.  
*pañtiku* macéd. II, 50.  
*pañtun* obw. II, 457.  
*pānurā* roum. II, 430.  
*pañza* esp. II, 375.  
*pao* Vaud I, 131.  
*pāo* port. I, 450.  
*Paolo* ital. I, 282.  
*Paolo Veronese* ital. III, 164.  
*paon* franç. I, 446.  
*paone* ital. I, 446.  
*paonesse* a.-franc. II, 366.  
*paonneau* franç. II, 500.  
*paor* esp. I, 446.  
*paose* (pace) Ormea I, 224.  
*papa* (pape) ital. II, 40, 369; III, 160 (*p. Giulio*), 177; prov. II, 22, a.-prov. 369 (*la p.*).  
*papa* franç. III, 144, ital. -ā 167 (*il suo p.*).  
*papaj* sard. I, 24.  
*papaj-lapte* roum. II, 547.  
*papale* ital. II, 434.  
*paparo* napol. I, 24.  
*papās* (pl.) esp.-port. III, 30.  
*papautē* franç. II, 493.  
*papaver*, -rem lat. II, 14.  
*pape* a.-franc. II, 22, 369 (*la p.*); III, 160.  
*papel* esp. I, 17, 590, port. 17.  
*pape* Léon XIII (*le* —) franç. III, 160.  
*pāpera* franç. S.-E. I, 596.  
*paperasse* franç. II, 414.  
*papeš* (pl.) Gadera II, 40.  
*papesa* esp. II, 366.  
*papesa* ital. II, 366.  
*papesse* franç. II, 366.  
*papi* (pl.) ital. II, 40.  
*papī* (pl.) roum. II, 40.  
*papier* franç. I, 17; II, 403, 547 (*coupe-p.*).  
*papilio* lat. II, 4, 394.  
*papillote* franç. II, 508.  
*papista* ital. II, 522.  
*papo* Drôme II, 40, mont-pell. 369 (*la p.*).  
*papos* (pl.) Drôme II, 40.  
*pappare* ital. I, 24.  
*pappo* ital. I, 24.  
*pāpūl* S. Fratello I, 203.  
*pāpura* frib. I, 59.  
*pāpūrus* lat. pop. I, 17.  
*Paque* (la —) franç. III, 149.  
*Pāques* franç. III, 149.

*pāquis* franç. II, 415.  
*par-* franç. II, 611-2.  
*par* (*de — le roi*) franç. III, 42.  
*par* (palu) roum. I, 223.  
*pār* (pilu) valaq. I, 108.  
*pār* (piru) valaq. I, 108.  
*par* (pl. *para*) Grisons II, 37.  
*par* (pare) esp. I, 550; III, 205 (*la sin p. Dulcinea*).  
*par* (paret) vén. I, 312.  
*par* (prép.) eng. III, 514; sienn. I, 366, a.-franc. 613; III, 132, 187, 251, 493-4, 496 (*tant p.*), 559, 566, 707; franç. I, 226 (*p. l'air*), 366, 612, 633; III, 132, 203 (*p. trop mauvais*), 251, 267, 423, 427, 443, 453, 457-8, 465, 471, 473, 496 (*p. trop difficile*, — *grand*, etc.), 507, 566, anglo-norm. 729 (*p. esse la chariere*), prov. 443, 465, 471, 473, 496.  
*« par »* III, 132, 443.  
*pār* Ban de la Roche, Tannois I, 91.  
*pārā* (pira) roum. I, 455.  
*para* (paria) mil. II, 48.  
*para* (patre) catal. I, 494.  
*para* (prép.) esp. III, 132, 248-9, 263, 268; III, 255 (*no es p. contado*), 330, 454, 457-8, 506, 510, 566, 591, 659, port. 132, 330, 454, 457-8, 506, 510.  
*parā* roum. II, 31.  
*pārāiaș* roum. II, 474.  
*παράβολη* I, 17.  
*parābula* ital. I, 17.  
*par cā* roum. III, 659.  
*para com* port. III, 132.  
*« Paradis »* III, 143.  
*paradis* franç. I, (567).  
*Paradis terrenal* prov. III, 143.  
*paradisus* lat. III, 22.  
*paraditt* valais. I, 567.  
*parago* florent. I, 581.  
*parai* rhét. I, 555.  
*parait* eng. I, 70; II, 372.  
*« paraître »* III, 397.  
*paraître* franç. III, 397, 536.  
*parale* (pl.) roum. II, 31.  
*paraleu* port. I, 569.  
*pāramo* esp., port. I, 21.  
*paramur* de obw. III, 430.  
*paraone* a.-romain I, 443.  
*parapluie* franç. II, 547.  
*parare* lat. II, 576, 594, ital. 576.  
*parar mientes* esp. III, 27.  
*parastre* a.-franc. II, 523.



*pardtre* franç. II, 360.  
*parâû* roum. II, 407.  
*paraula* \*lat. pop. I, 27, 282, prov. 282.  
*paraula* (\*parulat) prov. II, 190.  
*paravent* franç. II, 547.  
*paraveredus* lat. celt. I, 20.  
*para que* esp. III, 566, 591, prov. 591.  
*paraque* port. III, 591.  
*parcâ* (paret) roum. III, 570.  
*parcelle* franç. II, 502.  
*par ce que* franç. III, 566.  
*parce que* franç. III, 588.  
 « parce que » III, 567-8, 585-6.  
*parcer* prov. II, 338.  
*parchemin* franç. I, 116, 366.  
*parcir* a.-mil. II, 120.  
*parcivoir* a.-franc. I, 361.  
*parco* ital. III, 262.  
*par coi* a.-franc. III, 559, 566.  
*parçon* a.-franc. I, 345; II, 350, 496.  
*pardalento* port. II, 516.  
*pardauuants* eng. I, 242.  
*par de* a.-franc. III, 132.  
*par delez* a.-franc. III, 132.  
*par dessous* franç. III, 132.  
*pardessus* franç. II, 537.  
*par dessus* franç. III, 132.  
 « par-dessus » III, 443.  
*par devers* a.-franc. III, 132.  
*pardo* esp., port. I, 483.  
*pardoca* port. II, 499 a.  
*pardon* (demander —) franç. III, 178, 366.  
*pardonner* franç. II, 611.  
*pardons* (mille —) franç. III, 525.  
*pardû* (parlo) S. Fratello I, 5.  
*pardusco* esp. II, 520 a.  
*paré* (patre) valais. I, 238, Vetroz 255, vén. 312, franç. S.-E. 314.  
*parê* (pala) vaud. I, 457.  
*paré* (pariete) vén. II, 372.  
*parê* (pariete) Judicarie I, 77, 114.  
*pare* (paret) roum. II, 175; ital. III, 100.  
*\*parea* (subj.) lat. pop. II, 174, (181).  
*pâred* roum. II, 175; -a III, 570.  
*pareant* lat. II, 180.  
*paréc* (parui) prov. II, 283.  
*parec* (paruit) prov. II, 278, -de 283.

*parecchi* (pl.) ital. II, 571; III, 53.  
*parecchio* ital. II, 422; III, 53.  
*parecer* esp. III, 339, 397, 400 (ser de p.), 536; port. I, 115; III, 397.  
*pâreche* roum. II, 422.  
*pârechie* roum. III, 236.  
*paregon* a.-franc. I, 345.  
*pared* esp. I, 70; II, 372.  
*pared* port. II, 372.  
*paredo* triest. II, 372.  
*parég* (= pareo) majorq. II, 164.  
*pareggiare* ital. II, 583.  
*paregron* (= paruerunt) prov. II, 283.  
*pareguem*, -uiz (= paruimus, -uistis) prov. II, 283.  
*pareguist* (= paruisti) prov. II, 283.  
*paregut* prov. II, 330.  
*pareil* franç. II, (62), 422; III, 196 (p. jour et un p. jour).  
*paréis* a.-franc. I, 344.  
*pareisegét* (= paruit) montpell. II, 283.  
*pareit* a.-franc. I, 70.  
*parejo* esp. II, 422.  
*parelho* port. II, 422.  
*paren* (parent) a.-mil. II, 182.  
*par endroit* a.-franc. III, 132.  
*parent* franç. II, 365; III, 30, 200 (un mien p.).  
*parentado* esp. II, 475.  
*parental* prov. II, 372.  
*parente* (fém.) franç. II, 365.  
*parenté* franç. II, 372.  
*parentes* lat. II, 56; III, 30.  
*parentor* prov. II, 7.  
*par entre* a.-franc. III, 132.  
*parents* (pl.) franç. III, 30.  
*parenz* obw. II, 56.  
*pareo* lat. II, 178.  
*parepři* (paraîtrai) franç. S.-E. II, 315.  
*parère* lat. II, 200; III, 397; -ere 91, 397; ital. II, 337; III, 292, 339-40, 397, 536.  
*\*pareso* lat. pop. II, 200.  
*paresi* (= je parus) paris. II, 282.  
*paresse* franç. I, 370 <sup>1)</sup>, 494-5; II, 480.  
*paret* lat. III, 100.  
*parete* \*lat. pop. I, 70, 376, 593, ital. 70 (-tle); II, 372.  
*pârete* roum. I, 70; II, 372.  
*parête* (paretis) vionn. II, 138.

*paretu* wall. II, 330.  
*parja* (= pareat) sard. II, 181.  
*parfaire* franç. III, 389.  
*parfesit* (= paruit) sard. II, 278.  
*parfois* franç. III, 487.  
*parfond* a.-franc. I, 432.  
*parfournir* a.-franc. II, 611.  
*parfumer* franç. II, 611.  
*pargo* port. I, 581.  
*pari* (patre) frioul. I, 223.  
*pari* (par) ital. III, 265.  
*pari* (ital. *parere*) bergam. II, 120.  
*paria* lat. I, 519.  
*pariclu* lat. pop. II, 422.  
*parida* a.-esp. III, 13.  
*parié* prov. II, 62.  
*parienta* esp. II, 365.  
*pariero* prov. II, 62.  
*[paries]* *formaceus* lat. II, 414.  
*pariete* lat. II, 372.  
*\*pariète-m* lat. pop. I, 593.  
*Parigi* ital. II, 481.  
*parimenti* ital. II, 620, 623.  
*parinc* valaq. I, 451.  
*Paris* franç. II, 481; III, 146.  
*parjuré* franç. III, 13.  
*parjurs* (= perjurio) a.-franc. II, 136.  
*par ké* eng. III, 514.  
*parla* Montjean I, 226; prov. mod. II, 190.  
*parlâr* a.-prov. II, 190; III, 359 (p. *entendensa*).  
*parlâre* ital. II, 188; -are III, 353, 364 (p. *di*... ).  
*parle* (\*parolo) prov. II, 136.  
*parlé* wall. II, 189.  
 « par le milieu » III, 443.  
*parlente* a.-gén., h.-ital. II, 517.  
*parleur* a.-franc. II, 490.  
*parler* a.-franc. III, 439 (p. *encontre*), 477 (en p.), 498; I, 226; II, 147, 189; III, 2 franç. (p. *di*), 358 et 359 (p. *politique*), 360 (p. *trop vile*, p. *trop lentement*), 364, 378, 406 (p. *en ami*).  
 « parler » III, 364.  
*parlera* (fut. de *parler*) franç. II, 314.  
*parlestes* (parlâtes) a.-franc. II, 273.  
*parli* Deux-Sèvres II, 121.  
*parlier* a.-franc. II, 471.  
*parliere* a.-franc. II, 489.  
*parliet* (parla) a.-lyonn. II, 275.  
*parlo* (\*parolo) ital. II, 188.  
*parlon* m.-franc. I, 559.

1. Doit être rattaché au § 366.

- parloiz* (\**paroletis*) a.-franç. II, 146.  
*parlature* ital. II, 591.  
*parlŷ*, -ŷo (subj. = *parle*, -lions) Montjean II, 147.  
*parma* sic., vaud. I, 477.  
*parmainz* a.-franç. I, 11.  
*parmér* obw. II, 561.  
*parmey* Phil. de Vign. I, 160.  
*parmi* a.-franç. I, 160; III, 443 (*tres p.*), franç. 443, 448.  
*par miei* prov. III, 443.  
*parmigiano* ital. II, 449.  
*parmy* Palsgrave I, 257.  
*Parnasse* franç. III, 147 (*le P.*), 231 (*le mont de P.*).  
*paro* Arras I, 73.  
*paroce* (\**parolet*) a.-franç. E. II, 147.  
*parochia* lat. ecclès. I, 17.  
*parochus* lat. ecclès. I, 17.  
*paroi* franç. II, 372.  
*παροισια* I, 17.  
*παροιχοις* I, 17.  
*paroir* a.-franç. II, 200; III, 376 (*p. de*).  
*parois* (\**pareesco*) a.-franç. II, 200.  
*παροιος* I, 17.  
*parol* (je parle) wall. II, 189.  
*parola* (parabola) ital. I, 17, 282.  
*parola* (\**parolat*) a.-vén. II, 188.  
*parola* (parabola) a.-franç. I, 73, 207, franç. 17, 282; III (*p. pour p.*); -ole I, 219.  
*parôle* (je parle) a.-franç. II, 189.  
*parolé* norm., pic., bourg. II, 189.  
*parolento* port. II, 516.  
*parolge* (subj. = *parle*) norm., anglo-norm. II, 147.  
*paron* a.-pad. II, 50.  
*pår-os-at* roum. II, 476.  
*parove* (3<sup>e</sup> p. s. cond.) a.-rhét. II, 323.  
*parpetola* napol. I, 583.  
*parpast* mil. I, 213.  
*par poi que* a.-franç. III, 707.  
*par que* a.-franç. III, 566.  
*parquedad* esp. II, 493.  
*par quei* a.-franç. I, 613.  
*parra* (parlera) a.-pic. II, 314.  
*parrai* (fut. de *parcer*) prov. II, 315.  
*parrain* franç. II, 361.  
*parridda* calabr. II, 388, 500.  
*parrii* (pl.) Piazza Armerina II, 38.  
*parrin* a.-franç. II, 361.  
*parring* Piazza Armerina II, 38.  
*parrò* (fut. de *parere*) ital. II, 313.  
*pars* lat. III, 235, 343 (*p. magna*).  
*pars* (part. de *parcer*) prov. II, 338.  
*parsemer* franç. II, 611.  
*parsi* (pf. de *parere*) ital. II, 337.  
*parsi* (pertica) lyonn. I, 169.  
*parso* ital. II, 337.  
*parsui* obw. II, 491.  
*« par sur »* III, 132.  
*parsura* obw. II, 394.  
*par sus* a.-franç. III, 132.  
*part* (parte) roum., frioul. I, 223, rhét. 622; Grisons III, 128, obw. 205 (*la davos p.*), 343; franç. I, 25, 223, 257 (: *haubert*); III, 192 (*prendre p.*), a.-franç. 421 (*cele p.*), 725.  
*part* (prép.) franç. III, 38, 126, prov. 38, 430.  
*part* (pl.) tyrol. II, 41.  
*part* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *partir*) Uriménil II, 136.  
*part* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *partir*) franç. I, 313; II, 325 et a. (*part-il, part-i*).  
*pårt* S. Fratello I, 224.  
*partarçar* roumanche I, 576.  
*pårtas* roum. II, 474.  
*parte* lat. I, 223; II, (378); III, 38 (*bac p.*), roum. 220-1, 236; ital. I, 223; III, 143, 167 (*da mia p.*, *da p. mia*), 178 (*dar p.*), 220-1, 691; esp. I, 223; III, 212, 220-1, 236, 251, 438, 446 (*de una y otra p.*), 481 (*de otra p.*), 691, port. 236, 691; a.-port. II, 66 (*a menos p.*).  
*partecipe* ital. III, 262.  
*partefice* a.-sienn. I, 581; ital. II, 59.  
*parte*...*parte* ital., esp. III, 220-1.  
*parte por parte* esp. III, 251.  
*partér* obw. cath. II, 125.  
*parterai* (fut. de *partir*) a.-franç. II, 314, -rði vionn. 315.  
*pårtere* napol. II, 125.  
*parterre* franç. II, 537.  
*partesē* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de *partir*) gruér. II, 202.  
*partette* (3<sup>e</sup> p. s. pf. de *partir*) dial. ital. II, 270.  
*parti* (pl.) ital. II, (37); a.-ital. III, 165 (*di tutte p.*).  
*parti* Vaud II, 253.  
*partia* a.-mil. I, 436.  
*partid* (impér. de *partir*) esp. I, 435.  
*partide* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de *partir*) frib. II, 138.  
*partie* franç. III, 220-1, 236, a.-franç. 416 (*grant p.*).  
*« partie »* III, 446.  
*partie* hag. I, 43.  
*partiel* franç. II, 434.  
*partie*...*partie* franç. III, 221.  
*\*partifex* lat. pop. I, 581.  
*partigiano*, -a ital. II, 388.  
*partija* esp. II, 422.  
*partim* lat. III, 220 (*p...p.*), 221.  
*partir* a.-franç. II, 201, franç. 343, 613; III, 293-4, 361, esp. 293-4, 361.  
*partirai* (fut. de *partir*) prov. II, 315.  
*partire* ital. II, 201; III, 445.  
*partis* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de *partir*) esp., -is port. I, 435.  
*partissent* (3<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de *partir*) a.-franç. II, 201.  
*partisseure* a.-franç. II, 492.  
*partita* lat. I, 598.  
*partiu* (de *partiis*) catal. I, 435.  
*part-ons* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de *partir*) franç. II, 325 a.  
*partout* franç. III, 87.  
*partraca* (pertractat) roumanche I, 576.  
*partrai* (fut. de *partir*) a.-franç. II, 314, prov. 315.  
*par trop* franç. III, 496.  
*partu* lat. II, (378).  
*partyó* dial. prov. I, 598.  
*partzimenta* sard. II, 448.  
*pårü* (paruit) roum. II, 278.  
*parui* lat., \*a.-franç. II, 281.  
*paruit* lat. II, 278.  
*paruni* (pl.) a.-pad. II, 50.  
*parut* (paruit) franç. II, 278.  
*parvadér* obw. II, 154.  
*parvais* (provideo) obw. II, 154.  
*parvaser* obw. II, 154.  
*parve* (paruit) ital. II, 278.  
*parvis* franç. I, 345.  
*parvisider* obw. II, 489.  
*parwyd* kymr. I, 636.  
*par y non* esp. I, 550.  
*parz* (pl.) franç. III, 38, 165 (*de totes p.*).  
*parza* (pareat) sard. II, 174.  
*parzialità* (le—) ital. III, 27.

*paržun* roumanche I, 576 (non -sun).  
*pas* (pace) frioul. I, 223.  
*pas* (passu) roum. I, 223, 405, 540; II, 36; eng. I, 405, franç. 221, 223, 405, 546; II, 547; a.-franç. III, 421 et 490 (*chalt p.*).  
*pas* (spissu) Saales I, 470.  
*pas* (négat.) a.-franç. III, 38; franç. I, 626; III, 691-3, 697 a., 757-8, prov. 691, 693, 697 a.  
*pās* (pantice) frib., vaud. I, 247.  
*pasā* (pesat) roum. I, 440; III, 100.  
*pāsā* (pesare) roum. I, 11.  
*pasadižo* esp. II, 415.  
*pasado* esp. III, 8.  
*pasadorie* frioul. II, 491.  
*pasallicor* esp. II, 547.  
*pasaportes* esp. III, 28.  
*pasar* esp. III, 294.  
*pasār* obw. II, 187.  
*pasāre* roum. I, 326; III, 181 (*ca p.*).  
*pasce* (pasco) prov. II, 164.  
*pascere* lat. II, (117, 283).  
*pascolo* ital. II, 430.  
*pascut* prov. II, 330.  
*pāscute* (oi —) roum. III, 13.  
*pascuum* lat. II, 430.  
*pāse* Teramo II, 46.  
*pasēi-u-a* port. I, 633.  
*pāseis* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) andal. II, 148.  
*pašēn* franç. E. I, 134, -*ēn* lorr. 395, 471.  
*paseo de Atocha* esp. III, 123.  
*pasere* roum. I, 546; II, 370.  
*pasere* roum. II, 500.  
*pāsericā* roum. II, 499.  
*pasi* (pace) Busto Arsizio I, 315.  
*paši* (pl.) roum. I, 319; -*i* II, 30, *pāši* 36.  
*pasi* (verrou) eng. II, 500.  
*pāskul* Bregaglia I, 231.  
*pasmar* esp. III, 356.  
*pasme* a.-franç. I, 529, a.-lorr. 112.  
*pasnaie* a.-franç. II, 17.  
*pasnais* a.-franç. II, 17, 29.  
*pasnaise* a.-franç. II, 29.  
*paso* esp. I, 405, 546.  
*paso d* *paso* esp. III, 251.  
*pas-on* comasq., regg. II, 354.  
*pāšqua* Bregaglia I, 231.  
*pasquere* a.-franç. II, 417.  
*pass* frioul. I, 223, eng. 546.

*passa* (pl.) ital. pop. II, 38, a.-vèn. 38 (*do p.*).  
*passant* franç. III, 15.  
*passare* ital. III, 292.  
*passarielle* campob. I, 366.  
*passarinhedo* port. II, 479.  
*passarola* port. II, 432.  
*\*passas*, -*t* (2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) lat. pop. I, 595.  
*passatempo* ital. III, 167 (*per p.*, *per suo p.*).  
*passavant* franç. II, 547.  
*passavanti* ital. II, 547.  
*passé* (post-verbal de *passer*) franç. I, (224); II, 399.  
*passé* (passer) a.-franç. II, 370.  
*passee-cheval* franç. II, 547.  
*passee-fleur* franç. II, 384.  
*passé* a.-franç. III, 13 (*qui a dépassé*), franç. mod. 138 (*dans les constructions participiales absolues*).  
*passeggiare* ital. III, 355.  
*passèit* (impf. de *passer*) a.-franç. O. II, 258.  
*passent* (3<sup>e</sup> p. pl. ind. pr. de *passer*) franç. III, 399.  
*passer* lat. II, 14, 370; a.-franç. III, 184.  
*passer* franç. III, 293, 338 (*il se passe*), 353 (*p. l'hiver*), 355-6, 399, 593.  
*passera* ital. II, 370.  
*passerat* prov. II, 506.  
*passere* lat., ital. I, 546.  
*passereau* franç. I, 546.  
*passerelle* franç. II, 501.  
*passero* ital. II, 35, 370.  
*passerotto* ital. II, 508.  
*passes* (pl.) a.-prov. II, 39.  
*passette* franç. II, 507.  
*passio* ital. II, 4.  
*passo* (passu) esp. I, 223, ital. 223, 405, 546.  
*passo* (\*passat) limous. I, 595.  
*passu(s)* lat. I, 223, 405, 546; III, 693.  
*pāšlar* Bregaglia I, 231.  
*paste-or* a.-franç. II, 23.  
*pasteour* a.-franç. II, 489.  
*pastor* obw. II, 4.  
*pastiche* franç. II, 420.  
*pastiddu* calabr. II, 500.  
*pastiglia* ital. II, 422.  
*pastime* ital. II, 445.  
*pastinaca* lat. II, 17, 409.  
*\*pastinax* lat. pop. II, 17, 409.  
*pastu* port. II, 498.  
*pusto* ital. II, 341.  
*pustocchio* ital. II, 423.

*pastoia* ital. I, 147.  
*pastor* esp. II, 489; III, 185 (*como de p.*).  
*pastore* ital. II, 489.  
*pastoril* esp. II, 436.  
*pāstoritū* roum. II, 368.  
*pāstrāmuri* (pl.) roum. II, 31.  
*pastre(s)* a.-franç. II, 23, 489.  
*pastume* ital. II, 446.  
*pastura* lat. I, (596); II, 492, ital., esp. 492.  
*\*pasturare* lat. pop. I, 596.  
*pasture* a.-franç. I, 147.  
*pasu* sard. I, 288.  
*pas un* franç. III, 692.  
*pas-un* gén. II, 354.  
*pasvair* eng. II, 154, obw. 489.  
*pat* a.-roum. II, 201.  
*paťa*\*) esp. I, 24; II, 365.  
*patache* franç. II, 420.  
*patairo* lyonn. II, 489.  
*παταριον* I, 17.  
*pataud* franç. I, 24; II, 510.  
*Patavium* lat. I, 606.  
*\*Patavium* lat. pop. I, 606.  
*pataya* bolon. II, 439.  
*pate* (\*patiat) roum. II, 175.  
*pate* (ital. *patisce*) a.-ital. II, 201.  
*pâte* franç. I, (224).  
*pater* lat. I, 301, 615; II, 364.  
*\*paťrem* lat. pop. I, 313.  
*paternale* ital. II, 434.  
*paternostre* (la —) a.-franç. II, 380.  
*patético* esp. III, 8.  
*pāti* roum. II, 201.  
*patiabiert* esp. II, 555.  
*\*patiat* (subj.) lat. pop. II, (175).  
*patientement* a.-franç. II, 620.  
*patihendido* esp. II, 555.  
*patior* lat. II, 597.  
*\*patire* lat. pop. II, 119.  
*pātis* franç. II, 415.  
*patit* a.-catal. I, 352.  
*pato* esp. II, 365.  
*pāto* (2<sup>e</sup> p. pl. impér.) Coligny II, 151.  
*patogē* Fourgs I, 349.  
*patome* (impér.) Coligny II, 151.  
*patr-* lat. I, 1.  
*patraster* lat. pop. II, 360, 523.  
*patre* lat. I, 15, 223, (255), 301, 314, 405, 494, 522, 611; II, 35; *pa[tr]e* I, 307.  
*pātre* franç. II, 4, 489.  
*patrem* lat. I, 1, 15, 223, 312, 313, 615, *patrem* I.  
*patreye* teram. II, 360.  
*patriarcas* (las —) a.-franç. II, 21.

1. D'après NODD, A. Gl. XV, 27, metathèse de *tafa* et par conséquent d'origine germanique.



*patrigno* ital. II, 360.  
*\*patrignus* lat. pop. II, 360.  
*patrișe* napol. II, 360.  
*patroni* (pl.) ital. II, (50).  
*patrouillis* franç. II, 415.  
*patrou* roum. I, 426, 541; II, 559.  
*patrudzâts di* macéd. III, 237.  
*patrui* Novara I, 454.  
*pâtruns* roum. II, 335.  
*pâtrunse* (= pertudit) roum. II, 287.  
*pâtrunză* (pertundat) roum. II, 175.  
*pâtrunzime* roum. II, 445.  
*patru-spre-zece* roum. II, 559.  
*patru sute* roum. II, 559.  
*pâtruzeci* roum. II, 559.  
*patté* franç. II, 476.  
*pattin* franç. I, 24.  
*pattume* ital. II, 446.  
*paltzotiku* sic. II, 483.  
*paltzotekę* napol. II, 483.  
*pâtur* franç. II, 492.  
*patz* prov. I, 223.  
*pau* catal. I, 441.  
*pău* doml. I, 397.  
*pau* Ormont I, 124.  
*paubra* (fém.) prov. II, 60.  
*pauvre* prov. I, 282.  
*pauc* prov. I, 282, 433; II, 53, 136, 571; III, 707 (*per p. que no...*).  
*pauc* lat. I, 289.  
*pauc* lat. I, 288.  
*paucul* lat. I, 282, 433, \*eng. 433.  
*paucum* lat. I, 289; III, 235, 238.  
*paucus* lat. I, 283-4; II, 571; III, 53, 140.  
*pauc* prov. II, 24.  
*paudra* bress. I, 131.  
*paudzo* vaud. I, 198.  
*pauk* obw. (non eng.) I, 282.  
*paul* esp. I, 46, 580, port. 580.  
*pauld* Val Soana I, 597.  
*paular* esp. II, 464.  
*paule* sard. I, 580.  
*paules* Yzopet I, 250.  
*Pauli* frioul. I, 315.  
*Paulus* lat. I, 282.  
*paune* franç. I, 477.  
*\*paumentum* lat. pop. I, 403.  
*paumo* prov. I, 477.  
*păun* (pavone) roum. I, 135; II, 35.  
*pau* (pane) roumanche I, 242.  
*păunaș* roum. II, 474.  
*păuniță* roum. II, 368.  
*pauper* lat. I, 282 (non *-pre*), 284, 434, obw. (non eng.) 282.

*\*pauperclu* lat. pop. II, 360.  
*\*pauperinus* lat. pop. I, 345.  
*pauperu* lat. I, 405.  
*paupière* franç. I, 594.  
*paur* franç. E. I, 377.  
*paura* ital. I, 446, 466.  
*pauruc*, -uca a.-prov. II, 499 a.  
*paurük* prov. mod. II, 412.  
*pausa* lat. I, 17, 282.  
*paușă* roum. I, 282.  
*pauš* frioul. I, 284.  
*pausare* lat. I, 354; II, 597.  
*παυσας* I, 17.  
*pauta* prov. I, 434.  
*pauvre* franç. III, 262.  
*pauvresse* franç. II, 366.  
*paux* (pl.) franç. II, 39.  
*pauza* prov. I, 282.  
*pauzi* (pauso) a.-prov. II, 136.  
*paūzo* (pausat) prov. mod. II, 190.  
*pavail* eng. I, 17.  
*pavé* franç. III, 21.  
*pavego* vén. II, 4.  
*pavei* frioul. II, 394.  
*pavel* tyrol. II, 4.  
*\*pavensis* lat. pop. II, 473.  
*paver* bolon. I, 71.  
*pavere* lat. II, 592.  
*pavero* vénit. I, 17.  
*paves* esp. II, 473.  
*pavesa* mil. I, 290.  
*pavese* ital. II, 473.  
*pavey-e* frioul. II, 4.  
*pavi* (pf.) lat. II, 278, 281.  
*paviglione* ital. I, 381.  
*pavillon* franç. I, 344.  
*pavilu* sard. I, 17.  
*pavimentum* lat. I, 342.  
*pavio* port. I, 17.  
*paviô* mil. I, 516.  
*pavlunz* eng. II, 4.  
*pavo de Indias* esp. III, 23.  
*pavois* franç. II, 473.  
*Pavolo* ital. I, 282.  
*pavone* lat. I, 135, 377, ital. 446.  
*pavonessa* ital. II, 366.  
*pavore* lat. I, 144, 147, (377), 446, (563).  
*\*pavorea* lat. pop. II, 403.  
*pavores* lat. III, 27.  
*pavot* franç. II, 432.  
*pavru* frib. I, 314.  
*\*pavui* (pavi) lat. pop. II, 278.  
*\*pavuit* (pavit) lat. pop. II, 278, 282.  
*pawę* Meuse I, 122.  
*pax* a.-véron. I, 312.  
*paxillum* lat. I, 171.  
*pax-illus* lat. II, 354.  
*pay* (pectus) bourg. I, 160.

*paya* (pacat) frioul. I, 223, piém. 438.  
*payanor* (ley —) prov. II, 7.  
*payant* franç. III, 15.  
*\*payare* (pacare) lat. pop. I, 648.  
*payaș* mil. I, 516.  
*payau* eng. I, 405.  
*paye* rhét. E., franç. I, 438.  
*payella* brianc. I, 443.  
*payelle* Mons I, 381.  
*payen* franç. I, 405.  
*payer* eng. I, 443; II, 187; franç. I, 356, 377; III, 46.  
*payesera* (pl.) campob. II, 38.  
*payi* lyonn. I, 262.  
*payo* port. II, 390.  
*payou* wall. II, 431.  
*payra* catal. I, 307.  
*pays* franç. I, (270), 377; II, 473.  
*paž* esp. I, 223, 441; port. III, 34.  
*paža* sard. I, 514.  
*pa-ž-ada* port. II, 353.  
*paže* gén. I, 441.  
*pazes* (pl.) port. III, 34.  
*pažiment* prov. I, 381.  
*Pazis* a.-paris. I, 456.  
*pažo* (perdo) Vaud II, 172.  
*pažresco* ital. II, 520.  
*pchiaduors* (pl.) a.-eng. II, 43.  
*pchièder* a.-eng. II, 43.  
*pčof* tess. I, 423.  
*pčomb* tess. I, 423.  
*pčû* tess. I, 423.  
*pē* (pl.) limous. II, 39.  
*pe* (pede) mil. I, 150, 436, lecc. 352, frioul., eng., sard., prov. 436, a.-gén. 442 (*da cho a pe*), port. 150; III, 430 (*ao pē de*), galic. (*o pe de*), a.-véron. (*a pe de*); *pē* S. Frattello I, 174, *pē* romagn. 175, bolon. 322.  
*pe* (pelle) Seraing I, 167; limous. II, 39; *pē* Vaud I, 171.  
*pē* (pensu) Judicarie I, 77, 114.  
*pē* (palu) franc-comt. II, 25.  
*pe* (vos) bëarn. II, 84.  
*pe* (prép.) roum. III, 132, 351, 436, 443, 453-4, 659.  
*pē* (pannu) Château-Ville-Vieille I, 247.  
*pea* (plica) Val Soana I, 439.  
*pea* (pira) gén. I, 455.  
*péage* franç. I, 377.  
*peagno* a.-gén. II, 460.  
*peaigne* a.-franc. II, 460.  
*pe* alocurea roum. III, 436.  
*peana* esp. II, 450.  
*peană de scris* roum. III, 241.

*peña* esp. II, 460.  
*peanha* port. II, 460.  
*pear* vaud. I, 457.  
*peardre* Toulon I, 169.  
*peau* franç. II, 353; III, 242  
 (les *peaux* de cheval).  
*pebaru* gallur. I, 68.  
*pebre* esp. I, 70, 433, prov.  
 433.  
*pec* prov. II, 394.  
*peç* (pectus) mil. I, 162, lomb.  
 459; cf. *pecc*.  
*peç* (pejus) prov. I, 150.  
*peçu* (peccat) esp. I, 541.  
*peça* port. III, 88 (*pregar una*  
*p.*), 343 (*gran p. de*).  
*pecador* a.-esp. II, 365 (*fermosa*  
*p.*); esp. III, 124, port. 20.  
*pecadora* esp. II, 365.  
*pecadrix* esp., port. II, 367.  
*peçaire* vaud. II, 4.  
*peçan* tess. I, 327.  
*pecc* mil. I, 150.  
*pecca* (peccat) ital. I, 541.  
*peccaire* a.-prov. II, 23.  
*peccat* lat. I, 541.  
*peccato* ital. III, 666.  
*peccatoro* a.-ital. II, 7.  
*peccatrix* lat. III, 124.  
*peccen* mil. I, 150.  
*peccia* ital. I, 374; II, 422.  
*pece* ital. I, 70; *pece* II, 377.  
*peçen* lomb. I, 459.  
*peche* (peccat) franç. I, 541.  
*pêché* franç. I, 352; III, 404  
 (*imputer à p.*).  
*peche* franç. II, 399.  
*pecher* franç. I, (363).  
*pechera* esp. II, 469.  
*pecheresse* franç. II, 367.  
*pechiblanco* esp. II, 555.  
*pechief* a.-lorr. I, 557.  
*pechier* a.-franc. I, 259.  
*pechiere* a.-franc. II, 489.  
*pecho* esp. I, 156, 459; II, 10,  
 55; III, 264.  
*pechos* esp. II, 10, 48, 55; III,  
 27, 31 (*a p.*, *a los p.*).  
*pechuga* esp. II, 412.  
*pechugon* esp. II, 457.  
*pecingene* roum. I, 591.  
*peço* (= *pejor*) ital. N. II, 66.  
*peço* (petio) port. II, 180.  
*peçoña* a.-port. III, 192.  
*peçonha* port. I, 358, 509 (non  
 -ña).  
*peçonhar* port. I, 587.  
*pecora* lat. I, 274; II, 32, 54,  
 364, a.-ital. 38; ital. I, 150;  
 II, 54, 364.  
*pecoraggine* ital. II, 428.  
*pecorajo* ital. II, 467.

*pecorile* ital. II, 436-7.  
*pecorina* ital. II, 453.  
*pecten* lat. II, (37).  
*pectine* lat. I, 83, 150, 332, 337,  
 419, 459, (460); II, 376.  
*\*pectiniclu* lat. pop. II, 422.  
*pectorale* lat. II, 435.  
*\*pectorina* lat. pop. II, 453.  
*pectus* lat. I, 150, 154, 173,  
 419, 459, (460); II, 10; III,  
 31; *pectus* I, 419.  
*pecunia* lat. II, 486.  
*pecunie* a.-franc. I, 518.  
*pecus* lat. I, 427; II, 394.  
*ped* (perdere) lorr. I, 474.  
*pedaço* esp. I, 513.  
*pedagli* frioul. I, 490.  
*pedagna* ital. II, 460.  
*pedagogo* ital. II, 517.  
*\*pedale* lat. pop. I, 372.  
*pedano*, -a ital. II, 450.  
*pedaneus* lat. II, 460.  
*pedante* ital. II, 517.  
*pe d'asupra* roum. III, 132.  
*pedate* ital. I, 372.  
*pedd* sic. I, 5.  
*pedde* lecc., sard. I, 152, 545.  
*pede* lat. I, 150-1, 172, (178),  
 266 a., 436; lecc., calabr. II,  
 46; *pede*, *pède* lat. pop. I,  
 639.  
*pede* campob. II, 46.  
*pedè* Alatri I, 152; II, 46.  
*pedèu* Arras, Cambrai I, 248.  
*pedegollo* a.-mil. II, 503.  
*pedegriè* S. Fratello I, 33.  
*pedem* lat. I, (178), 266.  
*peder* eng. I, 405, 494.  
*pedes* lat. I, 174, (251); II, 51.  
*ped essiri* calabr. I, 633.  
*pedestrime* roum. III, 343.  
*pedestris* lat. I, 377.  
*pedestru* roum. II, 60.  
*pedga* émil. I, 332, mant., mod.,  
 mir. II, 410.  
*pedi* (pède) sic. I, 150.  
*pedi* (sg.) Noto II, 46.  
*pedi* (pl.) Alatri I, 152; II, 46.  
*pedia* (impl. ind. de *pedir*) esp.  
 II, 122.  
*pedid* Commugny I, 266.  
*pedica* lat. I, 332; II, 410, 577;  
 ital. I, 332.  
*pedicu* lat. I, 538.  
*\*pediculus* lat. pop. II, 503.  
*pedigonho* port. II, 461.  
*pedigüeno* esp. II, 461.  
*pedimos* (petimus) esp. II, 122,  
 191 et a.  
*pedinte* port. I, 181.  
*pei* a.-esp. III, 358 (*p. peti-*  
*cion*); esp. II, 119, 122.

191 et a.; III, 374, 390,  
 406 (*p. en albricias*), 667;  
 port. I, 181; II, 119; III,  
 368 (*p. a*).  
*pedis* (peditis) esp. II, 191.  
*peditar* esp. II, 590.  
*peditu* lat. I, (338).  
*\*ped-one* lat. pop. I, 377.  
*pedotchi* a.-vén. I, 491.  
*πεδοτής* II, (369).  
*pedra* port. I, 150, catal. 494.  
*pedre-c-ita* esp. II, 353.  
*pedregal* esp. II, 351, 353.  
*pedre-g-oso* esp., port. II, 353.  
*pedre-g-ulho* port. II, 353, 424.  
*pedrezuela* esp. II, 351, 353.  
*pedricar* port. I, 576.  
*Pedro* (o —) port. III, 150.  
*pedrù* montbél. II, 446.  
*pedü* lorr. I, 474.  
*\*peduclu(m)* lat. pop. I, (217);  
 II, 370, 423.  
*\*peduculus* lat. pop. I, (563).  
*pedukkya* calabr., tarent. II, 370.  
*pedule* ital. II, 438.  
*pedya* Jujurieux I, 266.  
*pedzulu* (podiolu) lecc. I, 358.  
*peer* Jonas I, 225.  
*peer* Charlemagne I, 179.  
*peerz* Blaize I, 456.  
*pega* (= *pica*) port. I, 44.  
*pega* a.-prov. II, 29.  
*pega* (pacat) Bregaglia I, 231.  
*pega* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind.), *pega*  
 (3<sup>e</sup> p. s. pr. subj.) romagn.  
 II, 195.  
*pegar* port. I, 44.  
*pegats* a.-catal. I, 352.  
*pegg* mil. I, 150.  
*peggio* ital. I, 150, *pe-* 510;  
 II, 66.  
*peggiore* ital. I, 352, 510; II,  
 66; III, 48.  
*peggu* sic. I, 150.  
*pegma* grec-lat. II, 371.  
*pegno* ital. I, 465; II, 10.  
*\*pegnora* lat. pop. II, 109.  
*pego* (pico) port. II, 192.  
*pegola* ital. I, 524; II, 430.  
*pegora* lomb. II, 54.  
*pegs* eng. I, 298.  
*peguera* esp. II, 469.  
*pegus* sard. II, 10.  
*pegya* S. Fratello I, 231.  
*peh* a.-h.-allem. I, 636.  
*peh* lorr. II, 117.  
*pehtu* (cista) Val Soana I, 597.  
*pehtd* bergam. I, 468.  
*pei* (pelle) Vaud I, 171.  
*pei* (pilu) gén. I, 457, Nontron,  
 Grenoble 101, *pei* Louvigné  
 74.

*pei* (pauca) Livre des Manières I, 289.  
*pe* (perdo) Metz I, 167.  
*peia* (pacat) eng. II, 187.  
*peia* port. I, 156.  
*peide* Chieti II, 46.  
*peido* port. I, 338.  
*peidorro* port. II, 504.  
*peidora* eng. I, 405, 494.  
*peigne* franç. I, 150, 157, 332, 459.  
*peigulu* gén. II, 503.  
*peihan* germ. I, 18.  
*peil* a.-franc. I, 70, bolon. 322.  
*peina* lat. pop., franç. E. I, 391.  
*peind* Val Soana I, 597.  
*peinador* esp. II, 490.  
*peind* roum. II, 183.  
*peindre* franç. I, 89, 532; II, 163; Fourgs I, 89.  
*peine* (pena) franç. I, 89, 291, 391; cf. *à peine*.  
*peine* (pectine) esp. I, 150, 156, 332, 459.  
*peintre* franç. II, 4, 23, 489; III, 123 (*le p. Meissonnier*).  
*peinture* franç. II, 492.  
*peior* port. I, 510; III, 283 (*p. de*).  
*peioria* port. II, 406.  
*peira* (petra) prov. I, 150, 494 (*non -e*).  
*peira* (pecora) rhét. II, (32), misox. 54.  
*peire* (pira) a.-franc. I, 70.  
*peirel* Val Soana I, 217.  
*peiren* (pl.) rhét. II, 32.  
*peiri* Val Soana II, 403.  
*peiro seuzo* prov. II, 375.  
*peiru* gén. I, 457.  
*peis* (pisces) catal. I, 566; II, 39.  
*peis* (\*pesu) a.-franc. I, 70, piém., bolon. 71.  
*peis* (\*pesu) Val Soana I, 71, hag. 74.  
*peis* (puis) Et. de Foug. I, 190.  
*peisa* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *pasar*) obw. II, 187.  
*peise* a.-bret. I, 190.  
*peisegé* (= pavi) prov. II, 283.  
*peiset* (\*pesat) a.-franc. III, 666 (*co p. mei*).  
*peisirdi* (fut. de *païse*) prov. II, 315.  
*peisse* Die I, 237.  
*peisson* prov. III, 21.  
*peit* Judicarie I, 161.  
*peito* a.-dalm. I, 460, esp. 150, port. 150, 459; III, 31.  
*peitos* (pl.) port. III, 31.  
*peits* a.-franc. I, 150, -iz 154.  
*peituga* port. II, 412.

*peiver* piém. I, 71, Livinallungo 77.  
*peivre* gén. I, 71.  
*peivre* a.-franc. I, 70, *peivre* hag. 74, \**peivre*, *peivre* franç. S.-E. 238.  
*peivro* bagn. I, 76.  
*peixe* port. I, 473.  
*peiz* a.-franc. I, 70.  
*peizgalina* obw. II, 553.  
*peizu* gén. I, 71.  
*pejogo* esp. I, 546.  
*pejor* lat. II, 66; III, 47.  
*pejus* lat. I, 150, (310), 510; II, 66.  
*pek* Bregaglia I, 287.  
*peka* (peccat) eng. I, 541; II, 187.  
*pekadú* prov. mod. II, 4.  
*pekaire* prov. mod. II, 4.  
*pekol* frioul. II, 503.  
*pekollo* vén. II, 503.  
*peks* Schweiningen, Bergün I, 77.  
*pekura* Alatri I, 152.  
*pel* (pilu) Poschiamo I, 77, Bormio 107.  
*pel* (pelle) Judicarie I, 167, *pel* eng., a.-franc. 545, Menton 563.  
*pel* (per + lo) ital. II, 103; III, 434 a., 443.  
*pet* (palu) a.-franc. I, 225, *pel* 278; *pel* II, 25, *pel* (I) 52.  
*pel* (pillea) poitev. II, 388.  
*pel* (picula) prov. II, 430.  
*pe la* roum. III, 132.  
*pela* eng. I, 457.  
*pelain* a.-franc. II, 444.  
*pelambre* esp. II, 443-4.  
*pelariù* roum. II, 467.  
*Pelayo* port. II, 390.  
*peldida* Luras I, 475.  
*pete* béarn. II, 388.  
*pelear* esp. I, 17 a.  
*\*pelegrinus* lat. pop. I, 573.  
*pelemeler* franç. II, 594.  
*pelerimage* a.-franc. II, 352.  
*pelerin* franç. I, 344, 495, 575.  
*pelhanca* port. II, 511.  
*pelica* port. I, 513.  
*pelicano* esp. I, 605.  
*peligro* esp. I, 583; II, 425.  
*pelisse* franç. II, 416.  
*pelisson* a.-franc. II, 372.  
*pelitza* roum. II, 416.  
*peliza* esp. II, 416.  
*pella* (pila) esp. I, 547.  
*pella* Alatri I, 152.  
*pellame* ital. II, 444.  
*pellarius* lat. II, 467.  
*pelle* lat., ital., port. I, 545.

*pelle* (pala) franç. I, 457; II, 536.  
*pellegrinaoçu* Ormea I, 224.  
*pellegrino* ital. I, 548, 573.  
*pellega* esp. II, 422.  
*pellettiere* ital. III, 353 a.  
*pellic Dissentis* I, 54.  
*pelliceria* ital. II, 406.  
*pelliccia* ital. II, 416.  
*pellicciane* ital. I, 444.  
*pellicea* [vestimenta] lat. pop. II, 416.  
*pellicius* lat. II, 417.  
*pellicla* lat. pop. II, 422.  
*pellis* lat. I, 163; II, (39).  
*pellitus* lat. II, 477.  
*pells* (pl.) frioul. I, 320.  
*pells* (fèm.) Gadera II, 37.  
*pellugem* port. II, 429.  
*pelma* (palma) Greden, Livinallungo I, 257.  
*pelma* (pegma) andal., berg. II, 371.  
*pelmazo* esp. I, 403.  
*pelo* (pilu) ital. I, 70, *pelo* 405, 457; III, 693; a.-h.-ital. II, 46; esp. I, 70, 405, 457, port. 457.  
*pelo* (per + lo) port. II, 105.  
*pelpa* Greden I, 257.  
*pelot* wall. I, 352.  
*peloté* franç. I, 424.  
*pelotte* franç. I, 424.  
*peltrat* val levant. II, 506.  
*pelu* (pilu) gallur. I, 68.  
*pelu* (poilu) franç. II, 478.  
*peluche* franç. II, 420.  
*peluzzo* ital. II, 420.  
*pem* (pane) eng. I, 242, 299, 450, 452.  
*pem* (poma) franç. E. I, 134, lorr. 395.  
*pem* (possunt) eng. II, 249.  
*pe mannu* logoud. I, 625.  
*peme* alban. I, 118.  
*penmarola* campob. I, 358.  
*pen* (pane) Busto Arsizio, Côme I, 242.  
*pen* (pignu) frioul. II, 10.  
*pēn* (spina) lorr. I, 33, 395.  
*pēn* morv. I, 393.  
*pena* (pena) esp. I, 291, a.-catal. 309; ital. III, 127 (*sous peine de*); *pena* I, 291, bagn. 93.  
*pena* esp. I, 70, 542.  
*penace* ital. II, 413.  
*penacho* esp. II, 420.  
*penance* a.-franc. I, 377.  
*pençe* prov. I, 332, 337, (459).  
*pencher* franç. II, 577.  
*penda* frioul. II, 117.



*pendado* esp. I, 535.  
*pendant* franç. III, 429 et a., 453.  
*pendant que* franç. III, 566, 599.  
*pendard* franç. II, 519.  
*pendeja* esp. I, 535.  
*pendente* ital. III, 429.  
*pendere* lat. II, (117).  
*\*pendicare* lat. pop. II, 577.  
*pendice* ital. II, 413.  
*penance* a.-franc. II, 518.  
*peñedo* esp. II, 479.  
*penedrai* (fut. de *penedir*) prov. II, 315.  
*pener* (soi —) a.-franc. III, 385.  
*penes* a.-catal. I, 309.  
*penhór* port. II, 10.  
*penhorár* port. II, 10.  
*penhs* prov. II, 10.  
*peni* Novara I, 242.  
*penier* paris. I, 369.  
*penil* franç. II, 422.  
*penna* lat. I, 542; ital. 70 (*pen-na*), 542, 548; III, 183 (*come p.*), 241 (*homo di p.*); port. I, 542.  
*pennacchio* ital. II, (420), 421.  
*penne* a.-franc. I, 70, mod. 542.  
*penneccchio* ital. I, 548; II, 422 (Add. et Corr.).  
*pennellessa* napol. II, 366.  
*penuello* ital. I, 352, 359 (non *penello*).  
*pennon* franç. I, 545.  
*pennugem* port. II, 429.  
*peño* (pena) franç. E., Fourgs I, 391.  
*penre* franç. E. et S.-O. I, 585.  
*pensami alle undici* ital. III, 377.  
*pensao* Bedonia I, 254.  
*pensar* esp. I, 11-2, 23; II, 191; III, 364, 387, 389, 435 (*p. en*), a.-esp. 364 (*p. de*); port. I, 11; a.-port. III, 364 (*p. de*).  
*pensare* lat. I, 11, ital. 11; III, 353, 359, 364 (*p. di*), 387-8.  
*pensarsi* ital. III, 384.  
*pensat* lat. I, 403.  
*pensatojo* ital. II, 491.

*pense* a.-franc. III, 13.  
*penser* a.-franc. III, 384 (*soi p.*), 416 (*se p.*), XVIII s. 435 (*p. en*); franç. mod. I, 11-2, 23; II, 12; III, 364 (*p. de*), 369, 387, 390.  
 « *penser* » III, 364, 387, 389, 435, 667.  
*pensette* (ital. *pensò*) dial. ital. II, 270.  
*pensier* a.-franc., prov. II, 471.  
*pensiere* ital. II, 468.  
*pensiet* (franc. *pensa*) a.-lyonn. II, 275.  
*pensif* franç. II, 497.  
*pensio* lat. II, 496.  
*pensivo* ital. II, 497.  
*pensuarne* vegl. II, 128 a.  
*pensum*, -us lat. I, 11.  
*penite* (pendita) franç. II, 486.  
*penite* (pectine) port. I, 338.  
*pentadela* port. II, 500.  
*Pentecôte* franç. III, 149, 232 (*jour de p.*).  
*Pentecouste* a.-franc. I, 119.  
*pentem* port. I, 150, 459.  
*pentenilho* port. II, 422.  
*pentere* napol. II, 125.  
*pentirsi* ital. II, 201.  
*pentito* ital. III, 13.  
*pentru* roum. III, 132, 248-9, 514, 567.  
*pentru ca* roum. III, 567, 588, 591.  
*peñtare* tosc. pop. I, 500.  
*pentse* Teramo I, 500.  
*pentu* piém. I, 459.  
*pe nudu* logoud I, 625.  
*penza*, -are a.-ital. I, 500.  
*peor* (pavore) a.-franc. I, 446.  
*peor* (pejore) esp. I, 510; II, 66, port. 66; a.-franc. III, 48 (*voy. pior et peour*).  
*peoria* esp. II, 406.  
*peos* Arras I, 251.  
*peot* a.-franc. I, 211.  
*peour* a.-franc. II, 66.  
*pepe* ital. I, 70, *pepe* 433; II, 14; a.-napol. I, 81.  
*pepene* roum. II, 17.  
*pepie* franç. I, 503.  
*pipinière* franç. II, 469.  
*\*pipinis* (gén.) lat. pop. II, 17.  
*pipita* esp. I, 503.  
*pepo*, *pepónis*, *\*pepónis* lat. II, 17.  
*pept* daco-roum. I, 419.  
*peptariu* roum. II, 468.  
*peptine* roum. I, 332.  
*pequerrucho* port. II, 420.  
*per-* lat., ital., esp., port. II, 611.

*per* (pilu) roum. I, 405, 457, auvergn. 563.  
*per* (piru) roumanche, judic. I, 100, *per* Bessin 74.  
*per* (patre) wall., lorr., morv. I, 226.  
*per* (pure) Dissentis I, 54.  
*per* lat. I, 8 (*p. ante nuptiis*, *p. leges*, *p. legibus*, *p. terminos et lapidis fixis*), 15, 366; II, 537; III, 132, 251, 259, 261, 330, 351, 427, 430, 443 (*pendere p. pedes*), 449, 453-4, 456-8, 460, 465, 471, 473, 494, 507, 512, 552, 588, ombr. 457 (*fratrus per = pro fratribus*), eng. 427, obw. 443, 458, 591; ital. I, 612; III, 43, 48, 132, 165, 167 (*p. sua scusa*), 174, 179, 195 (*p. altra via*), 248-9, 251 (*anno p. anno, uno p. uno*), 256 (*p. amor di te*), 268, 330, 372, 405, 427, 443, 453-4, 458, 471 (*p. avventura, p. caso, p. minuto, p. sorte, p. verità* etc.), 473 (*p. giorno*), 506, 514 (*p. qual'azione*), 559, 566, 591, 619, 634, 672, 707 (*p. poco è*), 728 (*p. me*); sard. II, 106 (*p. isoslegos*), gén. 625; vénit., véron., lomb. III, 430 (*p. mor de*); prov. II, 104 (*p. lo*); III, 443, 457, 514, 559, 588, 591, 647, 707 (*p. pauc quo no...*), a.-esp. 427; port. II, 105 (*p. lo*); catal. III, 588.  
*per* (par) lorr. N. I, 256.  
*pera* (pira) ital. I, 70; *pera* 455; II, 54; esp. I, 70, 455; II, 54; III, 693 (*valer una p.*); gallur. I, 68.  
*pera* (pl.) campob. II, 46.  
*pera* (ital. *perisca*) a.-ital. II, 201.  
*pera* (prép.) a.-port. III, 248, 261, 506.  
*per a* ital. III, 132.  
*peraddietro* ital. III, 487.  
*peral* port. I, 569.  
*per amore de* \*lat. pop. III, 430 et a., ital. 174.  
*per amor mio* ital. III, 167.  
*peran* (perna) émil. I, 315.  
*perant* (pareant) a.-esp. II, 180.  
*perante* a.-port. III, 132.  
*peraule* frioul. I, 349.  
*perc* (perdo) a.-franc. II, 136, a.-prov. 164.  
*percacciare* ital. II, 611.  
*percalçar* port. II, 611.

*percatar* esp. II, 611.  
*percebudo* a.-esp. II, 331.  
*perce-feuille* franç. II, 384, 547.  
*perceldo* a.-lat. II, 335.  
*percello* lat. II, 335.  
*perce-neige* franç. II, 542 et a., 547.  
*percento* ital. II, 537.  
*percer* franç. II, 576.  
*perce-rose* franç. II, 542.  
*percet* (subj. de *perdre*) a.-franc. E. II, 147.  
 « *percevoir* » III, 667.  
*perche* franç. I, 332.  
*perchè* a.-ital. III, 649, ital. 514, 566, 583, 586, 588, 591, 619, 726; II, 389 (*il p.*); III, 154.  
*perchis* franç. II, 415.  
*percier* a.-franc. II, 189.  
*per ciò* ital. III, 559.  
*perciò* che ital. III, 566, 588, 591.  
*percipicio* port. I, 576.  
*perclus* franç. II, 338; III, 264 (*p. de*).  
*percluse* (fém.) franç. II, 338.  
*perco* (= *perdo*) port. II, 180, 196.  
*perçu* a.-lomb. II, 329.  
*percuì* ital. III, 588.  
*perculsus* lat. II, 335.  
*percuoto* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *percuotere*) ital. II, 188.  
*perd-* franç. II, 172.  
*perd* ital. I, 624.  
*perda* (petra) campid. I, 576.  
*perda* (\**perdita*) port. II, 398.  
*perdar* eng. I, 474.  
*perde* (*perdit*) ital., *perde* mil., port. I, 150, *perde* ampezz. 169.  
*perdença* a.-ital. I, 500.  
*perder* esp. I, 474; II, 191; III, 350 358 (*p. perdidas*); port. II, 180.  
*perderai* (fut. de *perdre*) a.-franc. II, 314.  
*perdere* lat. I, 474, ital. 474; II, 288, 337.  
*perderé* (fut. de *perder*) esp. II, 316.  
*perderts* obw., niedw. II, 56.  
*perdes* (*perdis*) port. II, 196.  
*perdi* (*perdo*), tess. II, 195.  
*perdi* (*perdis*) a.-plais. II, 134, *pe-*, tess. 195.  
*perdi* (*perdit*) sic. I, 150.  
*perdi* (*perdere*) bergam. II, 120.  
*perdice* lat. I, 405; ital. II, 370.  
*perdida* esp. II, 486.

*perdiet* (*perdedit*) a.-franc. II, 272.  
*perdiga* sard. II, 29.  
*perdigal* prov. II, 435.  
*perdigana* esp. II, 450.  
*perdigão* port. II, 368.  
*perdigione* ital. II, 496.  
*perdigon* esp. II, 351, 368, 456.  
 \**perdio* (*perdo*) lat. pop. II, 196.  
*perdit* lat. I, 150.  
*perdita* \*lat. pop., ital. II, 486.  
*perdiu* catal. I, 566.  
*perdix* lat. II, 370.  
*perdiç* esp. II, 351, 368, 370, 405, port. 368, 370.  
*perdo* lat. I, 167; II, (172, 195).  
*perdoar* port. II, 611.  
*perde* Ardennes I, 55.  
*perdoia* Baião I, 381.  
*perdoie* (subj.) Baião I, 381.  
*perdonar* esp. II, 611.  
*perdonare* \*lat. pop., ital. II, 611.  
*perdono* ital. II, 397.  
*perdre* franç. I, 167, 474, (562); II, 164, 272, prov. 164.  
*perdreau* franç. II, 24 (*Jodelle*: *perdréau*), 354 (*perdr-eau*).  
*perdrî* limous. II, 39.  
*perdriz* a.-franc. I, 559.  
*perdrix* franç. I, 405; II, 354, 370.  
*perdro véron*. I, 335.  
*perdu* franç. I, 54, 474, a.-ital. 436.  
*perdü* eng. I, 474.  
*perduto* esp. I, 474; a.-esp. II, 331.  
*perdugnu* (*perdono*) a.-sic. II, 223.  
*perdunuate* Torricella I, 271.  
*perduto* roum. I, 474.  
*perduto* ital. I, 474.  
 \**perdutu* lat. pop. I, 474.  
*pere* (patre) a.-franc. I, 313, 548; II, 22, Gadera 37.  
*père* (patre) franç. I, 25, 179, 226, 405, (456), 494-5, 611; II, 29, 364; III, 203, 226 (*les p. et mère*).  
 « *père* » III, 144.  
*perę* napol. II, 46.  
*perę* (pane) istr. I, 450.  
*percat* lat. I, 152.  
*peredis* Uriménil I, 349 a.  
*perejil* esp. II, 437.  
*per entro* ital. III, 132.  
*perco* lat. I, (520).  
*perero* esp. II, 468.  
*pere-s* (pl.) a.-franc. II, 22.  
*pereş* Gadera II, 37.  
*perętrai* (fleurirai) vionn. II, 315.

*pereza* prov., esp. I, 494.  
 (*perezu* ital. I, 494.)  
 \**perfidare* lat. pop. I, (576).  
*perfigurare* a.-ital. II, 611.  
*perfilar* esp. II, 611.  
*perga* prov. I, 332; II, 164.  
*pergamenum* lat. I, 116.  
*pergamino* ital., esp. I, 116.  
*perge* (subj. de *perdre*) pic. II, 147.  
*pergeñar* esp. II, 611.  
*pergolo* ital. II, 387.  
*pergula* lat. II, 387.  
*pergulato* ital. I, (388).  
*perherir* esp. II, 611.  
*peri* roum. II, 186, 201.  
*Pericles* (los —) esp. III, 29.  
*pericolo* ital. II, 425; III, 192 (*correr p.*).  
*perie* roum. II, 431.  
*perigo* port. I, 524; II, 425.  
*perikoî* (pl.) bergam. I, 320.  
*perikol* bergam. I, 320.  
*péril* franç. II, 425.  
*per il che* ital. III, 619.  
*perind* roum. II, 183.  
*per inter* lat. III, 132.  
*perioară* roum. II, 431.  
*périr* franç. III, 356.  
*perire* lat. II, (123); ital. III, 356.  
*Peris* franç. XVI<sup>e</sup> s. I, 257.  
*peril* lat. I, 150.  
*perit* (*ureamia de* —) roum. III, 255.  
*peritarsi* ital. II, 587.  
*peritrę* morv. II, 128.  
*perkandare* napol. II, 596.  
*perla* mil. I, 315.  
*perle* (subst.) franç. II, 374.  
*perle* (franc. *parle*) a.-lorr. I, 258.  
*perlé* franç. II, 476.  
*perler* a.-franc. I, 257.  
*per lo che* ital. III, 559.  
*perloisse* (pr. subj. de *perler*) a.-lorr. II, 147.  
*per lo migliore* ital. III, 48.  
*perlungar* esp. II, 611.  
*per magnus* lat. I, 11; III, 494.  
*permainderunt* (fut. de *permanoir*) a.-franc. II, 314.  
*permanég* (*permaneo*) majorq. II, 164.  
*permanrai* (fut. de *permaner*) prov. II, 315.  
*pérme* vaud. II, 128.  
*per meglio di* ital. III, 174.  
*permettere* ital. III, 667.  
*permettre* franç. III, 667.  
*per mezzo* ital. III, 443.  
*permiscere* lat. II, 611.  
*permischiare* ital. II, 611.  
*permite* roum. III, 667.  
*permitir* esp. III, 667.

*permitter* port. II, 196.  
*permy* Palsgrave I, 257.  
*perna* lat., sic., *perna* ital. I, 150.  
*perne* franç. I, 150.  
*pernez* (= *prenditis*) a.-franz. II, 172.  
*perniaberto* port. II, 555.  
*pernice* ital. I, 405; II, 370.  
*pernicurto* port. II, 555.  
*pernil* esp. II, 437.  
*pernio* esp. I, 156.  
*perniquebrar* esp. II, 594.  
*pernis* rhét. II, 32.  
*pernissen* (pl.) rhét. II, 32.  
*perno* esp. I, 156.  
*pernons* (= *prendimus*) a.-franz. II, 172, 189.  
*pero*, pl. *piri* a.-bolon. II, 46.  
*però* ital. I, 184, 204, 552; III, 550 (*ma p.*), 552, 559, 726.  
*pero* prov. III, 550 (*mas p.*), 552, 559; esp. I, 184, 552; III, 552, 559, 720, a.-port. 552, 559.  
*perocchè* ital. III, 566, 591.  
*però che* ital. III, 588.  
*perolles* a.-lorr. I, 349.  
*pero que* a.-port. III, 649.  
*pero si* prov. III, 550.  
*per pauc que no...* prov. III, 707.  
*perpetior* lat. II, 597.  
*perpeutado* astur. I, 385.  
*perpeuto* andal. I, 340.  
*per poco è* ital. III, 707.  
*per que* prov. III, 514, 588, 591.  
*per quei che obw.* III, 591.  
*per quello che* ital. III, 566.  
*per quello che si dica* ital. III, 672.  
*perra* (petra) cat. I, 494.  
*perra* (chienne) esp. II, 364.  
*perre* a.-franz. I, 495, 548.  
*perrengo* port. II, 515.  
*perrengue* esp., port. II, 515.  
*perrezno* esp. II, 454.  
*perro* esp. I, 21; II, 364.  
*Perron* (c. rég. de Pierre) a.-franz. II, 23, 458.  
*perron* (de pierre) franç. II, 457.  
*perrua* alban. II, 407.  
*perruma* port. II, 455.  
*pers* (de *perdere*) Bitonto I, 151.  
*pers* (perdo) a.-franz. II, 136.  
*pers* (pares) a.-franz. II, 178.  
*perse* (= *perdidit*) ital. II, 288.  
*peragui* lat. pop. II, 611.  
*persequire* ital. II, 611.  
*persequitare* ital. II, 611.  
*persekutazûre* Agnone I, 126.

*per semó* gén. II, 625.  
*perséna* Vaud I, 134.  
*persian* roum. II, 449.  
*persicum* lat. I, (546).  
*persicus* lat. I, 181.  
*persime* mil. II, 445.  
*persino* a ital. III, 419.  
*« persister »* III, 399.  
*perso* a.-ital. II, 336-7.  
*per so* prov. III, 559.  
*persoană* roum. I, 474.  
*per so car* prov. III, 588.  
*per so com* catal. III, 588.  
*persolvere* lat. II, (343).  
*person* a.-lorr. I, 349.  
*persona* lat. I, 474, (596); III, 692, ital. 264, 695; prov. II, 369; esp. I, 474; III, 251 (*desafiarde de p. d p.*).  
*personaggio* ital. II, 482.  
*personaje* esp. II, 482.  
*personificare* ital. II, 578.  
*personne* franç. II, 482.  
*personne* franç. I, 352, 474; III, 413, 568; III, 264 (*bien fait de sa p.*), 691-2, 697.  
*« personne agissante »* II, 547.  
*« personne qui agit »* II, 452.  
*per so que* prov. III, 588.  
*persuader* (se —) franç. III, 387.  
*persuade* (persuasit) ital. II, 286.  
*persudre* neuch. II, 343.  
*persulleites* a.-neuch. II, 343.  
*persuna* eng. I, 474.  
*per + super* lat. pop. III, 449, 453.  
*pert* (parte) greden. II, 378.  
*pert* (partu) greden. II, 378.  
*pert* (paret) a.-franz. II, 178; III, 100, 338 (*il p.*).  
*pert* (perdit) franç. I, 150.  
*pert* (perdit) prov. I, 150.  
*per tal que* prov. III, 591, 647.  
*per tanto* ital. III, 559.  
*perte* (\**perdita*) franç. II, 486.  
*perte* (portae) Val Soana I, 217.  
*pertega* mil. I, 332.  
*pertège* (partage) Uriménil I, 349 a.  
*pertège* prov. I, 599.  
*pertes* (pl.) Ober-Fassa II, 37.  
*pertg(i)ei che obw.* III, 566, 588.  
*pertica* lat. I, 166, 169, 332, ital. 332.  
*pertie* (pertica) frioul. I, 332.  
*partie* (partie) montbél. I, 365.  
*pertiga* esp. I, 180, 328 a.  
*perto* port. III, 441 (*p. de*).  
*perutosi* (pl.) tarent. II, 50.  
*pertractat* lat. I, (576).  
*persequutore* Larino I, 353.

*pertû* (pl.) Lanslebourg I, 567.  
*pertugiare* ital. II, 576.  
*peruis* franç. I, 62.  
*peruaise* (\**perusio*) a.-franz. II, 189.  
*perundere* lat. II, (287).  
*\*peruntsiare* lat. pop. II, 576.  
*pertus* Bonneval I, 567.  
*perтусo* tarent. II, 50.  
*perтусu* lat. II, (335).  
*pertiut* Lanslebourg I, 567.  
*per tutto* ital. III, 87.  
*per tutto di* a.-ital. III, 165.  
*Perù* (*il* —) ital. III, 145.  
*Perù* (*el* —) esp. III, 145.  
*pèru* anglo-sax. I, 636.  
*peruggine* ital. II, 429.  
*pe-r-un* dial. ital. III, 434 a.  
*pervellid* Val Soana I, 597.  
*pervertire* ital. II, 201.  
*perz* (= *perdo*) a.-franz. II, 136.  
*perze* (= *perdo*) vionn. II, 172.  
*pes* (pace) Ps. d'Oxf. I, 235.  
*pes* (pl. *peses*) rouerg. II, 39.  
*pes* (pejus) eng. I, 510.  
*pes* (pisce) eng. I, 70, 473; III, 182.  
*pes* (pace) eng. I, 227, 441.  
*pes* (de *peis*) catal. II, 39.  
*pesa* (pesat) lat. pop. I, 440, ital. 440; III, 100, 369 (*gli p.*); romagn. II, 188; esp. I, 440; III, 100, 340, port. 100.  
*pesa* lomb. II, 403.  
*pesado* esp. III, 13.  
*pesadumbre* esp. II, 446, 495.  
*pesadume* port. II, 446.  
*pesame* de esp. III, 340.  
*pesant* a.-franz. III, 15.  
*pesanteur* franç. II, 465.  
*pesantume* a.-franz. II, 495.  
*pesar* catal. II, 148 a.  
*pesare* lat. pop. I, 11.  
*Pésaro* ital. I, 606.  
*pesat* lat. pop. I, 403; III, 100.  
*pesca* tosc. I, 335.  
*pescado* esp.-port. III, 21.  
*pesce* ital. I, 70 (*pesce*), 473; II, 46; III, 21.  
*pescheria* ital. II, 406.  
*peschiera* ital. II, 469.  
*peschio* ital. II, 430.  
*pescione* ital. II, 457.  
*pesciwendolo* ital. II, 558.  
*\*pescla* lat. pop. I, 403.  
*\*pesclu* lat. pop. II, 430.  
*pescozon* esp. II, 457.  
*pescuero* a.-esp. I, 358.  
*pese* (patre) m.-franz. I, 456.  
*pese* (pisu) prov. I, 313 a.  
*pese* (pr. subj. de *pasa*) roum. I, 85.



*pèse* (pr. ind. de *peser*) franç. I, 440.  
*pesç* (piceu) savoy., jur., besanç. II, 403.  
*peş* lorr. I, 349.  
*peşç* napol., *peşç* Chieti, *peşe* Alatri, campob. II, 46.  
*pesebre* esp. I, 576.  
*pèse-lettres* franç. II, 547.  
*pe semne că* roum. III, 659.  
*peser* a.-franc. III, 369 (*mult li pesa*), 376 (*li poise de*), 666 (*ço peiset mei*); franç. mod. I, 403, 440; II, 189.  
*pesses* (pl.) rouerg. II, 39.  
*pesia d mi* catal. II, 148 a.; III, 126 a.  
*pesile* lat. pop. I, 70, *pe-*. III.  
*\*pesilum* lat. pop. I, 80.  
*pésimo* esp. II, 67.  
*peşkader* obw. II, 4.  
*peşkaire* prov. mod. II, 4.  
*peşkra* campob. II, 537.  
*pesku* macéd. II, 35, 50.  
*pesle* a.-franc. I, 70.  
*pesme* a.-franc. I, 529; II, 67.  
*peso* (pesu) esp. I, 70, ital. 70; II, 394 (= *lourd*).  
*peso* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *ar*) port. II, 192.  
*peşd* pic. I, 221.  
*pesolo* ital. I, 70 (non *-e*).  
*peşqua* Scanfs, Zuz I, 231.  
*peşs*, pl. *peşs* bolon. II, 46.  
*pesse* (pisce) a.-ital. II, 46.  
*pesse* abruzz. I, 240.  
*pessege* Uriménil I, 349 a.  
*\*pessellum* lat. pop. II, 500.  
*pessimo* ital., port. II, 67.  
*\*pessla* lat. pop. I, 403.  
*\*pesslu* lat. pop. II, 430.  
*\*pestla* lat. pop. I, 403.  
*\*pestlu* lat. pop. II, 430.  
*pessulum* lat. I, 403; II, 430.  
*pesta* (pistat) ital. I, 70.  
*pešta* Scanfs, Zuz, S. Fratello I, 231.  
*peştadorie* frioul. II, 491.  
*peştania* esp. II, 460.  
*pestar* prov. II, 586.  
*peştare* ital. II, 586.  
*peşte* (pisce) roum. I, 70, *peşte* 473.  
*peste* (per + super) roum. III, 449, 453.  
*peste* (pistat) a.-franc. I, 70.  
*\*pestellum* lat. pop. II, 430, 500.  
*pestillo* esp. II, 500.  
*pesto* ital. II, 333.  
*pestoreja* a.-esp. I, 358.  
*pestorejo* esp. II, 537.  
*pestorejon* esp. II, 457.

*pestre* Comput I, 235.  
*\*pestulu* lat. pop. II, 430.  
*peştare* a.-lorr. I, 349.  
*pesu* lat. pop. I, 70.  
*peşu* gallur. I, 68, 473.  
*pesume* port. II, 446.  
*pet* (pectus) eng., piém. I, 459.  
*pet* (pede) prov. I, 150.  
*pet* (pelle) béarn. I, 545.  
*pēt* (patta) lorr., franc-comt. N. I, 258.  
*pēt* (perdere) Metz I, 167, *pet* lorr. 562.  
*petucchio* ital. I, 17; II, (420).  
*πέταχρον* I, 17.  
*πέταλον* I, 17 a.  
*petan* (pectine) émil. I, 332.  
*petan*, pl. *pētan* (de *pitan*) romagn. II, 46.  
*pētan* (pr. ind. de *pne*) romagn. II, 188.  
*pētard* franç. II, 519.  
*petç* Teramo I, 436.  
*peten* roumanche I, 459.  
*petge* prov. I, 332.  
*\*petia* lat. pop. I, 154.  
*pētin* Ober-Fassa II, 37.  
*petineya* napol., abruzz. I, 295.  
*\*petio* lat. pop. II, (180).  
*petit* franç. I, 20; III, 202, prov. 53, 238 (*en un p. de...*).  
*petite-femme* franç. III, 139.  
*« petite femme »* III, 124.  
*petitesse* franç. II, 366.  
*« petitesse »* II, 507.  
*« petit homme »* III, 124.  
*petra* lat. I, 150, 175, (178), 180, 381, 405, 494, 576; II, 17; sic. I, 150, *petra* calabr. 152.  
*Petrache* roum. II, 421 a.  
*petra cotis* lat. II, 5.  
*petraja* ital. II, 469.  
*petral* esp. I, 533.  
*petra pomex*, *p. pomica* lat. pop. II, 17.  
*Pétrarque* franç. mod. III, 150.  
*petre* (patre) Ortona a Mare I, 228.  
*petre* (pectus) savoy. II, 10.  
*petriced* roum. II, 502.  
*petriera* ital. II, 469.  
*pétrir* franç. I, 344.  
*pétrisseur* franç. II, 490 (non *-iseur*).  
*petriuolo* tosc. II, 383.  
*petro* Vaud II, 35.  
*petrose-molo* ital. I, 584.  
*petru* Vaud II, 10.  
*petrudda* calabr. II, 503.  
*pets* (pectus) obw. II, 10.

*pets* (piceu) frioul., tyrol. II, 403.  
*petso* vénit., véron. II, 403.  
*petsulu* lecc. I, 205.  
*pettan* (pectine) eng. I, 332.  
*petten* (pectine) mil. I, 332, eng. 459.  
*pettenessa* napol. II, 366.  
*pettiera* ital. II, 469.  
*pettinajuolo* ital. II, 431.  
*pettine*, *pe-* ital. I, 150, 332, 459.  
*pettini* sic. I, 150.  
*pettiniera* ital. II, 469.  
*pettinissa* calabr. II, 366.  
*pettroso* ital. II, 555.  
*pettnéra* rhét. occid. I, 346.  
*petto* ital. I, 150, *petto* 459; II, 10.  
*pettorale* ital. II, 435.  
*petsudda* calabr. II, 503.  
*pettu* sic. I, 150.  
*petù* dial. de Lorraine I, 62.  
*peture* Uriménil I, 349 a.  
*peu* (pauco) franç. I, 289; III, 53, 202 (*p. gentil*), 238, 338, 343, 438, 707.  
*« peu »* III, 53, 202.  
*peu* (pilu) gasc. I, 563.  
*peu* (pede) catal. I, 436.  
*peu* (potutu) a.-lorr. II, 330.  
*pēu* (potutu) a.-franc. I, 377.  
*peu* (per lo) prov. II, 104.  
*peuble* a.-franc. I, 492.  
*peuhla* bagn. II, 15.  
*peu importe* franç. III, 338.  
*peule* a.-franc. I, 492.  
*\*peuma* lat. pop. I, 403.  
*peuplade* franç. II, 487.  
*peuple* (populu) franç. I, 492; II, 29.  
*\*peuple, peuplier* franç. I, 121.  
*peür* (pavore) a.-franc. I, 144; II, 466.  
*peur* franç. III, 205 (*si p.*), 366 (*avoir p.*).  
*peüse* Pas-de-Calais I, 251.  
*peu s'en faut que* franç. III, 707.  
*peut* (potest) franç. I, 405; II, 189.  
*peut* (\*pavuit) a.-franc. II, 282.  
*peut-être* franç. III, 338, 493, 536, 570, 748.  
*« peut-être »* III, 537.  
*peut-être que* franç. III, 659.  
*peux* (possum) franç. II, 251.  
*pévar* Judicarie I, 77, *pevar* frioul. 328.  
*pevaro* vénit. I, 328.  
*pevge* Uriménil I, 349 a.  
*pever* lomb. I, 433.  
*pevere* ital. I, 524; II, 14.  
*pevide* port. I, 503.

*pevre*, *pièvre* Vallée I, 238.  
*pevu* Fourgs I, 314.  
*pey* (spica) Saales I, 470.  
*pey* ("peyus) Alatri I, 310.  
*peya* eng. I, 438.  
*peyer* a.-franc. I, 257.  
*peyo* prov. II, 388.  
*peyôr* frioul. II, 66.  
*pey* sic. I, 510.  
*peyus* (pejus) lat. pop. I, (310).  
*peç* (pisee) esp. I, 70, 312, 473.  
*peç* (pice) port. I, 44; II, 377.  
*peçenho* port. II, 509.  
*pezi* gallur. I, 68.  
*pezo* vén. II, 66; a.-gén., vén. pop. III, 281 (p. ca).  
*pezuç*, -uga prov. II, 412.  
*pezza pezza* sic. III, 133.  
*pezzo per pezzo* ital. III, 251.  
*pfumo* a.-h.-all. I, 452.  
*pfumo* a.-h.-all. I, 452.  
*peya* (pigliò) ital. S. I, 372.  
*phantasma* grec-lat. II, 371.  
*phiele* a.-franc. I, 250.  
*Philippe le Bel* franc. II, 56; III, 159.  
*Philippe le Bon* franc. III, 157.  
*Philippes li tierz* a.-franc. III, 163.  
*Philippines (les —)* franc. III, 32.  
*philosophia* lat. II, 406.  
*pi* (pl. de *pe*) bolon. I, 322.  
*pi* (pl. de *pie*, *pye*) Bessin I, 178; norm. II, 39.  
*pi* (pede) Bruche, lyonn., frioul. I, 178, Jujurieux. 266.  
*pi* (pelle) vaud. I, 171.  
*pi* (puteu) hag. I, 190.  
*pi* (= pejor) neuch. II, 66.  
*pi* (plus) piém. I, 65, 361.  
*pi* (post) sursilv. III, 557.  
*pi* (*piei*) Veglia I, 178.  
*pi* mold., ital. S. I, 352.  
*pia* (pede) astur. I, 178, Com-mugny 266.  
*pia* (pede) Val Soana I, 266.  
*pia* (post) obw. III, 557.  
*piaccia* (placeat) ital. II, 168, 174.  
*piacciamo* (placeamus) ital. II, 168.  
*piaccio* (placeo), *piacciono* (-ent) ital. II, 168.  
*piace* (placet) ital. I, (231); II, 168; III, 666.  
*piacendo* ital. II, 168.

*piacentare* ital. II, 592.  
*piacere* ital. I, 405, 423; III, 292, 339.  
*piacesse a Dio* ital. III, 119.  
*piacete* (placētis) ital. II, 168.  
*piaceva* (placebam, -t) ital. II, 168.  
*piacevole* ital. III, 265.  
*piaci* (places, -e) ital. II, 168.  
*piacque* (placuit) ital. II, 278.  
*piacuru* Nicastro I, 178.  
*piadat* a.-esp. III, 151.  
*piadoso* esp. II, 472.  
*piac* sard. I, 438.  
*piaga* ital. I, (264), 405, 423, 438, mil., piém. 438.  
*piagere* a.-ital. I, 445.  
*piaggia* ital. I, 423.  
*piagna* (plangat) ital. II, 162.  
*piagne* (plangit) ital. II, 160.  
*piagnere* ital. II, 160, 162.  
*piagno* (plango) ital. II, 162.  
*piagnolare* ital. II, 584.  
*piagnone* ital. II, 456.  
*piailard* franc. II, 519.  
*piailler* franc. I, 24.  
*piail* h.-ital. I, 322.  
*piakno* vegl. I, 460.  
*pial* doml. I, 171, Veglia 178; obw. II, 37, rhét. 45.  
*piald* béarn. I, 37.  
*pials* (pl. de *pial*) rhét. II, 45.  
*pialts* (pl. de *pial*) obw. II, 37.  
*pian* ital. I, 624; vénit., mil. (écrit *plan*), piém., bolon. 423.  
*piana* ital. I, (274).  
*pianca* ital. I, (240).  
*piancorento* a.-lomb. II, 442.  
*pianforte* ital. I, 343.  
*pianga* (plangat) ital. II, 160.  
*piange* (plangit) ital. I, 485 (non -e); II, 160.  
*piangere* ital. I, 423; II, 160; III, 354, 365.  
*piangeva* (plangebat) ital. II, 160.  
*piango* (plango) ital. I, 485; II, 160.  
*pianigiano* ital. II, 449.  
*piano* ital. I, 423, 624; II, 619; III, 133.  
*pianoforte* ital. II, 548.  
*pian piano* ital. I, 624.  
*piano piano* ital. III, 133.  
*pianse* (planxit) ital. II, 286.  
*pianta* ital. I, 302, 485.  
*piantagione* ital. II, 496.

*piantanimale* ital. II, 552.  
*piantare* ital. I, 423.  
*piante* a.-tosc. I, 306.  
*pianterreno* ital. I, 343.  
*pianti* a.-ital. I, 423.  
*piantime* ital. II, 445.  
*pianto* ital. I, 623; II, 339.  
*piantonajo* ital. II, 468.  
*piantone* ital. II, 457.  
*Piantraini* ital. I, 309; II, 7.  
*pianura* ital. II, 466.  
*pianzi* bergam. II, 120.  
*piao* (platu) Bedonia I, 254.  
*piao* (pilat) rouerg. I, 457.  
*piar* esp. I, 24; port. II, 500.  
*piare* ital. I, 24.  
*piasir* Veglia I, 178.  
*piassa* lucq. I, 509.  
*piat* roum. II, 387.  
*piata* a.-ital, a.-esp., sic., lecc., dial. port. I, 359.  
*piao* ital. I, 295, 332, 524.  
*piatoso* ital. I, 359.  
*piatrâ* roum. I, 164, 405, 494.  
*piats* (pedes) astur. I, 178.  
*piatta* sard. I, 509.  
*piattaja* ital. II, 469.  
*piazer* gén. I, 423.  
*piazi* bergam. II, 120.  
*piazza* ital. I, 17, (265), 423, 509; II, 387; III, 123 (p. Barberini).  
*piazzale* ital. II, 435.  
*pibere* logoud. I, 68.  
*\*pibionem* lat. pop. I, 506.  
*pibiri* campid. I, 68.  
*piblo* prov. II, 381.  
*pic* (\*) franc. I, 24.  
*pica* lat. I, 24, *pica* 44.  
*picacho* esp. II, 420.  
*picamadero* esp. II, 547.  
*picano* esp. II, 460.  
*picar* prov., esp. (non *piccar*) I, 24.  
*picara* esp. I, 24.  
*picarote* esp. II, 508.  
*picâtoare* roum. II, 491.  
*piccare* ital. I, 24.  
*piccaredda di...* sic. III, 238.  
*picchiare* ital. I, 24.  
*picchiato* ital. III, 422.  
*piççigonga* campid. II, 462.  
*piççii* Celle II, 577.  
*piccionaja* ital. II, 469.  
*piccione* \*) ital. I, 506.  
*picciuolo* pis. I, 328.  
*picco* ital. I, 24.

1. Pour le radical *piç*, JOHANSEN signale, dans les langues indo-germaniques, des termes apparentés : Zs. vergl. Sprachf. XXXVI, 140.

2. C'est un gallicisme.

*piccolo* ital. I, 24; III, 343 (*p. numero*).  
*piçe* Celle di S. Vito II, 17.  
*picea* lat. II, 381.  
*pice(m)* lat. I, 70, 113-4.  
*piceu* lat. pop. II, 381, 403.  
*pich* (pl.) Veglia I, 178.  
*pichon* esp. I, 506.  
*piçi* sic. I, 70.  
*piciorus* roum. II, 474.  
*picis* lat. II, 377.  
*pico* esp. I, 24.  
*picoabierto* a.-esp. II, 555.  
*picofo* esp. II, 543.  
*picorro* esp. II, 504.  
*picoter* franç. I, 24.  
*picoverde* esp. II, 543.  
*Pictavis* lat. II, 7 (*in* P.), -o 5, 281; -um I, 606.  
*pictura* lat. II, 492.  
*picula* lat. pop. II, 430.  
*piçuni* a.-napol. I, 129.  
*piçurina* obw. II, 453.  
*picus* lat. I, 24.  
*pid* (pede) frioul. I, 150, 178.  
*pidà* (petat) esp. II, 191.  
*pidades* (petatis) dial. port. II, 148.  
*pidamos* (petamus) esp. II, 191.  
*pidamos* (petamus) dial. port. II, 148.  
*pidè* (pl.) Chieti, Teramo II, 46.  
*pidé* (pitié) franç. E., a.-poitev. I, 344.  
*pide* (petit) esp. II, 191.  
*piden* (petunt) esp. II, 191.  
*pides* (petitis) esp. II, 191.  
*\*pidamos* (petamus) a.-esp. II, 191.  
*pidiendo* (petendo) esp. II, 191.  
*pidigu* sard. I, 580; II, 410, 426.  
*pidikuddu* sic. II, 503.  
*pido* (peto) esp. II, 122 etc., 191.  
*pidocchio* ital. II, 370, 423.  
*pidré* (fut. de *pedir*) a.-esp. II, 316.  
*\*pidria* lat. pop. II, 383.  
*pidriò* mil. II, 383.  
*pidur* roumanche I, 362 (non *piç-*).  
*pie* (: *mie*, *pede*) a.-franc. I, 178.  
*pie* (pede) vénit. I, 178.  
*piè* (pede) ital. I, 436.  
*piè* (pede) frib. I, 151, Bessin 178, esp. 436, -è frioul. 178; bogot. II, 42.  
*pie* (pia) franç. II, 62.

*piè* (plenu) milan. I, 105.  
*piè* (plenu) lomb. II, 516.  
*pieasti* sic. I, 224.  
*pieatri* sic. I, 224.  
*pieç* prov. I, 150, 459.  
*pieça* a.-franc. I, (221); III, 192, 338, 541 et a.  
*pièce* franç. I, 154; a.-franc. III, 421 (*grand p.*).  
*pieçen* prov. I, 150.  
*pieces* (: *nices*) Yzopet I, 178.  
*pie* (pede) esp. I, 150, franç. 172, 267 a., 377, 639.  
*piéd* (perdere) wall. I, 475.  
*pièdà* galic. I, 569.  
*pièdcof* franç. II, 546.  
*piéd-de-coq* franç. II, 546.  
*piéd-de-loup* franç. II, 546.  
*pièddi* lecc. I, 152.  
*piède* ital. I, 150, 639, 641.  
*pièdè* (pl.) campob. II, 46.  
*pièdèga* a.-vén. II, 410.  
*pièdi* (pedes) lecc. I, 152; lecc., calabr. II, 46.  
*pièdi* (pl.) Noto II, 46.  
*pièdicà* roum. I, 332.  
*pièdie* frioul. I, 332.  
*pièdra* esp. I, 150, 338, 405, 494.  
*pièdre* a.-franc. I, 150.  
*piega* (plicat) ital., lomb. I, 433, piém. 438, *pièga* a.-napol. 105.  
*piegare* ital. I, 423; III, 361.  
*piege* franç. I, 332, 538.  
*pieghettare* ital. II, 590.  
*piei* (pedes) S. Fratello I, 174.  
*piçi* rouerg. I, 154.  
*pieie* (preat) roum. II, 175.  
*pieij* (pereò) roum. I, 520.  
*pien* piém. I, 98.  
*pièna* a.-napol. I, 105.  
*pièis* hag. I, 190.  
*pieise* (puisse) hag. I, 190.  
*pieitu* Nicosia I, 462.  
*piel* esp. I, 312, 545, 568.  
*piela* port. II, 500.  
*pielago* esp. I, 326.  
*piele* (pelle) roum. I, 545.  
*piele* (pile) béarn. I, 37.  
*pienent* lomb. II, 516.  
*pieno* ital. I, 423; III, 262.  
*pientu* cors., sard. N. I, 265.  
*pieñu* cors., sard. N. I, 265.  
*piept* roum. I, 150, 173, 459; II, 10, 36.  
*pieptân* (pectino) mold. II, 194.  
*piepten* roum. I, 150.  
*pieptenaş* roum. II, 474.

*pieptine* daco-roum. I, 419, roum. 459.  
*pier* (pareo) a.-franc. II, 178.  
*piera* (preat) roumanche I, 152.  
*piera pomega* vén. II, 17.  
*pierda* esp. II, 398.  
*pierde* (perdit) roum., esp. I, 150, Buchenstein 169.  
*pierde* (perdere) roum. I, 474; II, 186.  
*pierder* obw. II, 336.  
*pierdi* frioul. I, 150.  
*pierdu* wall. I, 475.  
*piere* (petra) frioul. I, 150, a.-franc. 495, Bessin 159.  
*piere* (patre) mss. anglo-norm. I, 179.  
*piere* (perit) roum. I, 150.  
*piere* (pl.) napol. II, 46.  
*pieri* frioul. I, 178.  
*pieri* roum. II, 123, 175.  
*piericiune* roum. II, 496.  
*pieriu* (pereò) roum. II, 186.  
*pierna* esp. I, 150; III, 178 (*Cervantes* : *poner piernas et las p.*).  
*Pierre* franç. I, 313; II, 23.  
*pierre* franç. I, 405, 494-5.  
*pierre-ponce* franç. II, 551.  
*pierreux* franç. II, 472.  
*pierrier* franç. II, 468.  
*piers* (verbe : *pares*) a.-franc. II, 178.  
*piers* (= perditus) obw. II, 336.  
*piersa* pad. I, 151.  
*piert* (paret) a.-franc. II, 178.  
*piert* (perit) a.-franc. I, 150.  
*piertea* frioul. I, 380.  
*piertega* a.-esp. I, 180, 332.  
*piertie* frioul. I, 331.  
*piierzind* roum. II, 183.  
*pies* (palos, pedes) Priorat I, 251.  
*pies* (pejus) frioul. I, 150.  
*piès* (pedes) Greden I, 154; II, 37, 51, Buchenstein 37.  
*piesât* norm. II, 553.  
*pieses* (pl.) bogot. II, 42.  
*pièsi* Haut-Maine I, 425.  
*piesku* astur. I, 181.  
*piet* a.-franc. I, 150, 436.  
*pietà* ital. II, 530; III, 151.  
*pieta* vén., triest. II, 486.  
*pie-taille* \*) a.-franc. II, 353.  
*pietanza* ital. II, 518, 530.  
*pietate(m)* lat. I, 266 a.  
*pietin* frioul. I, 150, 332.



*pietra* ital. I, 150, 405, 494, 640.  
*pietrà* roum. I, 150.  
*pietre* (pl.) roum. II, 31.  
*piètre* franç. I, 377.  
*pietrile* roum. II, 31.  
*pietrime* roum. II, 445.  
*pietriş* roum. II, 474.  
*piette* Francovilla al mare I, 265.  
*pien* franç. I, 225, 249; II, 25.  
*pieung* roumanche I, 340.  
*pieura* S. Fratello I, 174.  
*pieus* (palos) a.-franc. II, 25.  
*pieus* (= *pious*) a.-franc. I, 38, 278; II, 62.  
*pieuse* (= *pia*) franç. II, 62.  
*pieuvre* franç. I, 17, 196, 325; II, 17.  
*pieux* (palos) franç. II, 25.  
*pieux* (= *pious*) franç. II, 472.  
*pieva* (impf.) a.-h.-ital. II, 257.  
*pievano* ital. II, 449.  
*pieve* a.-napol. I, 105.  
*pievel* roumanche I, 186.  
*piezgo* esp. I, 332.  
*piga* bolon. I, 105.  
*pigan* tyrol. II, 460.  
*pige* sard. II, 426.  
*pigeon* franç. I, 506; II, 459.  
*pigeonneau* franç. II, 500.  
*pigera* bergam. II, 381.  
*piget* lat. III, 100, 570.  
*pigetate* a.-ital. I, 381.  
*pighe* logoud. I, 68.  
*pighianu* sic. I, 516.  
*pigia* ital. I, 511.  
*pigione* ital. I, 511; II, 496.  
*pigiottare* ital. II, 591.  
*piglia* ("piliat") ital. I, 31, a.-sic. 516.  
*pigliamosche* ital. II, 547.  
*pigliare* ital. I, (265); III, 192 (p. *meglio*), 304 (p. *a lode*).  
*pigliò* ("piliavit") ital. I, (372).  
*piigliola* roumanche I, 610.  
*pigmentum* lat. I, 356; II, 545.  
*pignatto* ital. II, 506.  
*pigne* a.-franc. I, 157.  
*pignon* franç. I, 405; II, 459.  
*pignone* ital. I, 405; II, 459.  
*pignoras* bas-lat. I, 8.  
*pignu(s)* lat. I, 465-6; II, 109.  
*\*pigritare* lat. pop. II, 587.  
*pigritia* lat. I, 494; II, 480.  
*pigura* romagn. I, 175.  
*pihan* germ. I, 18.  
*pihuela* esp. II, 53, 431.  
*pi* (pl. de *poa*) Celle di San Vito II, 39.  
*pui* (pinu) gasc. I, 450.  
*pine* valaq. I, 319.

*pini* valaq. I, 319.  
*piissimo* ital. II, 67.  
*\*piitate* lat. pop. I, 376, 462.  
*pikaya* bolon. II, 439.  
*pikié* (pitié) norm. I, 509.  
*pikku* sic. I, 283.  
*pikol* émil. II, 503.  
*pikuha* arét. II, 462.  
*pikvu* sic. I, 516.  
*pil* (pilu) Judicarie, Pola, Peroi, Dignano, Rovigno I, 77.  
*pil* (pl. de *peil*) bolon. I, 322.  
*pil* (prép. + art.) niedw. II, 102.  
*pila* lat. I, 547.  
*pila* eng. I, 31.  
*pilat* lat. I, 457.  
*pildora* esp. I, 545.  
*pile* franç. I, (37).  
*pilè* Teramo I, 81.  
*piler* a.-franc. II, 464.  
*pileu* Cerreto Sannita I, 228.  
*pili* (pl.) a.-pad. II, 46.  
*\*piliat* lat. I, 31.  
*piliere* ital. II, 468.  
*piligrinuannu* sic. I, 224.  
*pililaunka* obw. II, 511.  
*pilla* esp. I, 31.  
*pille* franç. I, 31.  
*\*pilea* lat. pop. II, (388).  
*pilleresse* a.-franc. II, 367.  
*pillolajo* ital. II, 468.  
*pilola* roumanche I, 362.  
*pilon* greden. II, 457.  
*pilota* ital. II, 369.  
*pilotaje* esp. II, 482.  
*piloto* ital. II, 369.  
*pilra* port. I, 528.  
*pilu* lat. I, 70, 405, 457, sard. 6, campid., logoud. 68, sicil. 70.  
*pilum* lat. I, 74, 76, (310, 563), -s 107-8.  
*pinà* Val Soana I, 597.  
*pinaccio* ital. I, 361.  
*pinbiolo* vénit. I, 361.  
*pinçé* napol. I, 589.  
*pimen* a.-prov. II, 39.  
*piment* franç. I, 356, 403.  
*pimenta* port. I, 356.  
*pimentas* (pl.) a.-prov. II, 39.  
*pimentia* esp. II, 54, 448.  
*pimmeté* napol. II, 375.  
*pin* (pinu) roum., franç. I, 405, 450, eng. 405, daco-roum. 419.  
*pin* (pinu) eng. I, 450.  
*pin* (plenu) gén. I, 105, 423, bolon. 105.  
*pin* (de *pien*) gén. I, 174.  
*pinà* Val Soana I, 597.  
*pinairo* lyonn. II, 489.

*pinara* calabr. II, 381.  
*pinariego* esp. II, 411.  
*pinas* (sum —) obw. III, 291.  
*pinceau* franç. I, 369.  
*pinçettes* (pl.) franç. III, 31.  
*\*pincio* lat. pop. II, 459.  
*pinçione* ital. II, 459.  
*pinçiri* sic. I, 499.  
*\*pinclu* lat. pop. II, 339.  
*pinďà* roum. II, 399.  
*pinďent* tess. I, 368.  
*pinďi* roum. II, 208.  
*pinďulon* (a —) frioul. II, 621.  
*pinenc* prov. II, 515.  
*pingere* lat. I, 499, (532), ital. 95.  
*pingue* lat. I, 340.  
*pinbo* port. I, 450.  
*pinbola* port. II, 432.  
*pinna* lat. I, 70, 391, sic. 70.  
*pinne* Teramo I, 240, 347.  
*\*pinnio* lat. pop. II, 459.  
*\*pinnione* lat. pop. I, 405.  
*pinmones* (dos —) a.-esp. III, 693.  
*pino* (pinu) ital., esp. I, 405, 450.  
*pino* (pectine) Val Soana I, 597 (non -d).  
*pinocchio* ital. II, 423.  
*pinocha* esp. II, 420.  
*pinon* esp. I, 374, 405; II, 456.  
*piñon* (pignuolo) Intragna, Lonsone, Lavertizzo I, 43.  
*pinsare* lat. II, 586.  
*pinseñ* tess. I, 368.  
*pinsere* lat. II, 586.  
*\*pinsitare* lat. pop. II, 586.  
*pinsitum* lat. II, 586.  
*pinson* franç. II, 459.  
*pinsum* lat. II, 586.  
*pinta* port. I, 95.  
*Pintain* a.-franc. II, 18.  
*Pinte* a.-franc. II, 18.  
*pintor* esp. II, 489; III, 123.  
*pintura* esp. II, 492.  
*pinu* lat. I, 405, 419, 450.  
*pinu* (plenu) sic. I, 70, Alatri 81.  
*\*pinuclu* lat. pop. II, 423.  
*pinulu* lecc. I, 205.  
*pinzi* (2<sup>e</sup> p. s. pr. ind. et subj.) a.-pad. II, 195.  
*pinzon* esp. II, 459.  
*pio* (plovu) lomb. I, 22.  
*pio* (pelle) dial. franç. II, 353.  
*pio* (piu) ital. esp. I, 31.  
*Pio* ital. III, 51. 742 (P. *nono*).  
*pio* (plus) romagn. I, 66.  
*piò* (peut) lorr. II, 189.  
*piot* Languedoc I, 193.  
*pioche* franç. II, 420.

*piogge* (pl.) ital. III, 25.  
*pioggia* ital. I, 508.  
*pioi* Gignac I, 193.  
*piojo* esp. II, 423.  
*piolho* port. II, 423.  
*piombatojo* ital. II, 491.  
*piombo, pio-* ital. I, 119, 423.  
*pion* franç. I, 377.  
*pion* obw. II, 460.  
*piona* mil. I, 274.  
*piöniri* (pl.) tarent. II, 50.  
*pior* a.-franç. III, 48; voy. *peor*.  
*pioppa* ital. II, 381.  
*pioppaja* ital. II, 469.  
*pioppo* ital. I, 23 a., 573, 577.  
*piore* (pecora) frioul. II, 54, 364.  
*piore* (= pluere) montbél., *piörè* lorr. II, 126.  
*pios* Forni Avoltri, Collina I, 77.  
*piota* ital. I, 19, 282.  
*piuma* rov., dign. I, 56.  
*pieve* piém. I, 213.  
*piovan* Fassa I, 320.  
*piovano* ital. III, 99.  
*piove, piqve* (pluit) ital. I, 206, 423; II, 154; III 99, 336.  
*pioven* (pl.) Fassa I, 320.  
*pioveo* a.-lomb. II, 410.  
*piovere* ital. I, (217); II, 126.  
*piovigginare* ital. II, 585.  
*piovosi* h.-ital. E. II, 334.  
*piovoso* ital. II, (329); III, 292 (è p., ha p.).  
*piovre, piqvre* (\*pluvuit) ital. II, 278, 280, 282 a.  
*pioz* port. II, 53, 431.  
*pipa* lat., eng., esp. I, 31.  
*pipaut* prov. II, 510.  
*pipe* franç. I, 31.  
*piper* lat. I, 70, 238, 433; II, 14; roum. I, 70.  
*pipi* sic. I, 70, 433.  
*pipio* lat. pop. II, 459.  
*pipistrello* ital. II, 4.  
*pipita* ital. I, 503.  
*piquer* franc. I, 24.  
*piquete* esp. II, 507.  
*pir* (pejor) eng. II, 66.  
*pir* (pure) obw. III, 495, 552.  
*pīr* (pl.) bolon. II, 46.  
*pira* lat. I, 70, 107, 455, campid., logoud. 68, sic. 70.  
*pira* (petra) lyonn. I, 178.  
*pira* (pl. de *pire*) Alatri I, 81.  
*pirainu* sic. II, 428.  
*pirato* ital. II, 35, 369.  
*pirayinu* calabr. II, 428.  
*pīrd* (perdis) tess. II, 195.  
*pīrdiūt* (perduto) Matera I, 56.  
*pīrdot* Putignano I, 56.

*pire* (patre) valais. I, 238.  
*pire* (pejor) franç. II, 66; III, 47.  
*pire* (pejor) neuch. II, 66.  
*pire* (sg. de *pira*) Alatri I, 81; (sg. de *pera*) campob. II, 46.  
*Pireneo* (el —) esp. III, 32.  
*Pireneos* esp. (los —), port. (os —) III, 32.  
*pīri* (pl.) bolon. II, 46.  
*pīri* roum. II, 123.  
*pirikul* frioul. I, 359.  
*pīrtiga* port. I, 156, 181.  
*pīrtigo* port. I, 181.  
*pīrtosiri* (pl.) tarent. II, 38.  
*piru* a.-Alatri II, 19 a.  
*\*pirula* lat. pop. I, (528).  
*pirus* lat. I, 108.  
*pis* (pejus) franç. I, 150, (190), 510; II, 66; III, 47; eng. II, 66.  
*pis* (pisa) prov. I, 440.  
*piš* (pisce) Judicarie I, 77.  
*piš* (pl. de *pit*) frioul. II, 37.  
*pisa* lat., eng., esp. I, 440.  
*pisā* roum. I, 440.  
*pisā* roum. II, 586.  
*pisar* esp., port. II, 586.  
*Pisaurum* lat. I, 606.  
*pisce* lat. I, 70, 473.  
*pisces* (pl.) I, (566); III, 21.  
*pisci* (pl.) a.-mil. II, 46.  
*pisciare* ital. I, 24.  
*pis-cis* lat. II, (50), 551 (*borcus* + *p.*).  
*piše* (sg.) lecc., calabr. II, 46.  
*piše* (pl.) Chieti, Teramo, campob., napol. II, 46.  
*\*piseat* lat. pop. I, 511.  
*pisellaja* ital. I, (347); II, 469.  
*pisellajo* ital. II, 468.  
*pisellu* lat. I, 444.  
*piser* franç. II, 586.  
*pisl* obw. II, 500.  
*piši* (pisce) campid. I, 68, sic. 70; Noto II, 46.  
*piši* (pl.) Alatri, lecc., calabr., Noto II, 46.  
*pisiri* sard. I, 313 a.  
*piske* logoud. I, 68.  
*piskrai* lecc. II, 537.  
*piso* port. I, 80.  
*pišō* pic. I, 356.  
*pišsi* (pl.) a.-ital. II, 46.  
*pissinu* sard. mérid. II, 454.  
*pista* sic. I, 70.  
*pistacchio* ital. I, 17; II, (420).  
*pistache* franç. II, 420.  
*pistagna* ital. II, 460 (non -*ña*).  
*πιστάκιον* I, 17.  
*pistar* esp. II, 586.

*pistat* lat. I, 70.  
*pisti* macéd. III, 449.  
*pistolessa* ital. II, 366.  
*pisu* sic. I, 70.  
*pisum* lat. I, 313 a.  
*pit* cat. mod. II, 10, frioul. 37.  
*piŕ* roumanche I, 467.  
*pitānar* roumanche I, 351.  
*pitārie* roum. II, 406.  
*pitē* a.-franç. I, 259.  
*pītev* (poteva) Matera I, 353.  
*pitie* franç. I, 259, 344, 376, 462; III, 178 (*avoir p.*), 193 (*c'est p.*).  
*pitinia* sic. I, 295.  
*pitittu* calabr. I, 374.  
*pitoyable* franç. II, 408.  
*pitra* Veglia I, 178.  
*pitre* vaud., dauph. II, 10.  
*pitruđđa* sic. II, 503.  
*pišs* (sg. et pl.) a.-catal., (pl. de *piŕ*) catal. mod. II, 10.  
*pitsulat* frioul. II, 506.  
*pituma* ital. II, 371.  
*pittore* ital. II, 489.  
*pittura* ital. II, 492.  
*piu* lat. I, 31.  
*piucela* a.-prov. I, 545.  
*piū* ital. I, 65, (361), 553, 618, 624; II, 65; III, 2 (*p. bello, p. nomini*), 140, 162, 203 (*p. pittore che scultore*), 205 (*la p. gente, assai p. scolari*), 239, 283, 343 (*la p. parte*), 611 (*tanto piū... quanto*), 639 (*p... che potea*), 672, 745; a.-mil. I, 423 (*écrit plu*); rom. III, 47 (*piu mejjo*).  
*piū... assai* ital. III, 745.  
*piū che...* ital. III, 611.  
*piū che...* *piū* ital. III, 611.  
*piū... di* ital. III, 283.  
*piudisk* germ. I, 18.  
*piuga* port. II, 412.  
*piūgenē* montbél. II, 585.  
*piui* a.-sic. III, 213 a.  
*piuma* ital. I, 46, 423; III, 21.  
*piumaccio* ital. II, 414.  
*piument* pic. I, 356.  
*\*piumentum* lat. pop. I, 403.  
*piuna* tess., montferr. I, 274.  
*piuno* tarent. II, 50.  
*piuo* a.-roum. II, 48.  
*piuolo* ital. I, 206; II, 508.  
*piūr* Matera I, 56.  
*pius* a.-franç. I, 38; lat. II, 62.  
*piuse* prov. I, 332; v. *piuze*.  
*piuttosto* ital. I, 618; III, 553.  
*piūtŕ* prov. I, 49.  
*piuzè* prov. I, 482; v. *piuse*.  
*piuzè* Ariège I, 60.  
*piu* romagn. I, 105.

*piva* ital. I, 31.  
*pivert* franç. II, 543.  
*piviale* ital. I, 361.  
*pividrese* frioul. II, 367.  
*piviere* ital. I, 361.  
*pivot* franç. II, 508.  
*pix* lat. I, 580.  
*piy* Alatri I, 310.  
*piż* (pectus) a.-franc. I, 72, 157, 459; II, 10.  
*piż catal.* I, 566.  
*piżu* port. I, 440.  
*piżarra* esp. I, 21.  
*piżelli* ital. I, 444.  
*piżer* eng. II, 586.  
*piżi* (pice) campid. I, 68.  
*piżun* obw. II, 457.  
*pkader* obw. II, 489.  
*pker* eng. I, 372 (non *pkier*); *pkër* II, 187.  
*pkon* émil. I, 372.  
*pksept* mold. I, 419.  
*pla* lorr. II, 342.  
*plā* langued. I, 563.  
*plabe* béarn. I, 200.  
*plac* (franc. *plaisir*) roum. II, 398.  
*plac* (placeo) roum. II, 166.  
*plac* (placuit) prov. II, 278.  
*placā* (placeat) roum. II, 166.  
*placea* (placea) franç. I, 17, 509; III, 123 (*p. Maubert*).  
*place* (placere) roum. III, 666.  
*place* (placet) roum. II, 166; esp. III, 100.  
*place* (placeat) a.-franc. II, 169, 174.  
*\*placea* (subj.) lat. pop. II, 174.  
*plācedm* (placebam) roum. II, 166.  
*plācem* (placemus) roum. II, 166.  
*placeme de* esp. III, 340.  
*placemus* lat. II, (235 a.).  
*placet* lat. II, 139.  
*placeo* lat. II, (136), 167, 169-70.  
*placer* esp. I, 405; III, 340.  
*placere* lat. I, 405; II, (120, 129), 159, 166-7; III, 91; roum. I, 405.  
*placet* (placet) franç. II, 393.  
*plācēti* (placetis) roum. II, 166.  
*placet mihi* lat. III, 369.  
*placi* (places, -e) roum. II, 166.  
*placitū* roum. II, 166.  
*\*placio* lat. pop. II, 126.  
*placitu(m)* lat. I, (233), 313, 332, 523 a. (*placitum*), 531.  
*placitus* lat. III, 11.  
*plācū* (placuit) roum. II, 278.

*placui* lat. I, 321; II, (282, 290).  
*placuissem* lat. II, (307).  
*placuiſti* lat. II, 281.  
*placuit* lat. II, 278, 284.  
*plācut* roum. III, 13.  
*plad* frioul. I, 332.  
*pladi* (subj.) obw. II, 167.  
*plaga* lat. I, 11, 405, (423), 438, 645, prov. 438.  
*plagā* (plaga) roum. I, 405, 438.  
*plage* a.-lorr. I, 112.  
*plagē* Vaud II, 129.  
*plageſe* (placuissem) vaud. II, 307.  
*\*plagitare* lat. pop. I, 531.  
*\*plagitu(m)* lat. pop. I, 523 et a.  
*plagne* a.-franc. II, 405.  
*plagnoie* (plangebat) a.-franc. II, 160.  
*plagū* vaud. II, 330.  
*\*plaguiſti*, \*-it lat. pop. II, 281.  
*plagut* prov. II, 330.  
*plai* (placet) rhét. II, 167, 235 a., obw. 167.  
*plaiā* (placeat) obw. II, 167.  
*plaiçe* a.-lorr. I, 258.  
*plaid* eng., prov. I, 332.  
*plaidiear* prov. II, 583.  
*plaidier* (verbe) a.-franc. I, 259, 531, 539; II, 118.  
*plaidier* (subst.) prov. II, 471.  
*plaidoier* a.-franc. I, 344.  
*plaidoyer* franç. I, 344; II, 583.  
*plaidiż* a.-franc. I, 561.  
*plaiē* franç. I, 405, 438.  
*plaiēl* (placeo) obw. II, 167.  
*plaiēn* (placent) obw. II, 167.  
*plaiēs* (places) obw. II, 167.  
*plaign-* franç. II, 163.  
*plaigne* (plangat) franç. I, 232; II, 160.  
*plaignoie* (plangebat) a.-franc. II, 160.  
*plain* (plenu) eng. I, 70, doml. 99.  
*plain(c)* (plango) a.-franc. II, 163.  
*plain doit* a.-franc. III, 421.  
*plaindre* franç. I, 232, 532; II, 127, 129, 160, 163; III, 354, 365 (*p. de*, m.-franc. *se p. de*), 381, 375 et 667 (*se p.*).  
*plaign* (plango) a.-franc. II, 160.  
*plainst* (planxit) a.-franc. II, 286.  
*plaint* (plangit) franç. II, 160.  
*plaint* (planctu) franç. II, (230), 339.  
*plaintif* franç. I, 558.

*plairai* (fut. de *plaire*) prov. II, 315.  
*plaire* franç. I, 236; II, 125, 169, 179, 392; III, 340, 364; vaud. II, 128 (*plaire*), 179.  
*plairrai* (plairai) norm. II, 314.  
*plais-*, *plais* (placeo) franç. II, 169.  
*plais* (planxit) prov. II, 286.  
*plaiſa* eng. I, 70.  
*plaisance* franç. II, 518.  
*plaisant* franç. III, 265.  
*plaisanterie* (*entendre* —) franç. III, 192.  
*plaiſe* (placeat) franç. II, 169-70.  
*plais-ent*, *plaisent* (placent) franç. II, 139, 169.  
*plaisir* franç. (subst.) I, 105, 356, 405; II, 392, a.-franc. (verbe) 121, 125, 169.  
*plaiſoie* (placebat) a.-franc. II, 169.  
*\*plaiſoiż* (placetis) a.-franc. II, 169.  
*plaisons* (placemus) franç. II, 169.  
*plaiſt* (placet) a.-franc. I, 561; II, 169; III, 338, 666.  
*plait* franç. I, 313, 332, a.-franc. 344, 531, 539.  
*plaiż* (places) a.-franc. II, 169.  
*plaiż* (place) a.-franc. II, 169.  
*plaiże* (placeo) prov. II, 170.  
*plamer* franç. I, 372.  
*plāmtiūd* roum. II, 29.  
*plāmini* valaq. I, 135.  
*plan* (pron. *pian*) a.-mil. I, 423.  
*plan* Greden I, 99.  
*plana* lat. I, 274, lyonn. 247.  
*plañā* (plangat) esp. II, 160.  
*planc* (plango) [a.-franc.] II, 160, prov. 160, 164.  
*planch* (planctu) prov. II, 339.  
*plançon* franç. II, 457.  
*plançro* véron. I, 335.  
*planctu* lat. II, 339.  
*plandē* Teramo I, 423.  
*plāñe* La Salle II, 121, vaud. 128.  
*plañe* (plangit) esp. I, 485, 498; II, 160, 165.  
*plañesse* a.-franc. II, 480.  
*planet* a.-franc. II, 371.  
*planeta* lat., port. pop. II, 371.  
*planète* franç. II, 371.  
*planeto* prov. mod. II, 371.  
*plāng* (plango) roum. I, 485.  
*planga* (plangat) prov. II, 160, 164, [esp.] 160.



*plangam*, -amus lat. II, 161.  
*plangat* lat. II, 160.  
*plänge* (plangit) roum. I, 485.  
*plange* (plangat) a.-franç. I, 232; II, 160, 163.  
*plangebat* lat. II, 160.  
*plangendo* lat. II, 161.  
*plangere* lat. I, 11; II, (120), 160; III, 354.  
*plangeva* (plangebat) eng. II, 160.  
*plangit* lat. I, 485; II, 160.  
*plango* lat. I, 485; II, (136), 160, (164), [esp.] 160, 165.  
*planh* (plangit) prov. II, 160, (-o) 164.  
*planha* (plana) prov. II, 405.  
*planha* (plangat) prov. II, 164.  
*planher* prov. II, 160; port. III, 354.  
*planhia* (plangebat) prov. II, 160.  
*planî* La Salle II, 121.  
*planîa* (plangebat) esp. II, 160.  
*planice* port. II, 481.  
*planif* eng. II, 497.  
*planîr* esp. I, 422; II, 160; III, 354 (non *planîr*).  
*\*planitianus* lat. pop. II (449).  
*planities* lat. II, 481.  
*plank* (plango) catal. II, 136, 164.  
*plano* (plango) esp. I, 485; II, 160.  
*planoîra* vegl. I, 56.  
*plan-plan*, *plan planeto* prov. mod. III, 133.  
*planset* roum. II, 484.  
*plânsoare* roum. II, 465.  
*plant* franç. II, 399.  
*planta* lat. I, (224), 301 (*plantâ*, -â), (423), 424, 485; II, 397, 399, 575; eng., a.-prov. I, 302, esp. 422, Val Gandino 423.  
*plântă* roum. I, 485.  
*plantagine(m)* lat. I, 11, 422; II, (372).  
*plantago* lat. II, 428.  
*plantain* franc. I, 11; II, 372.  
*plantâm*, -am lat. I, 301.  
*plantar* esp. I, 422.  
*plantâr* obw. II, 187.  
*\*plantâr* a.-franç. S.-E. I, 267.  
*plantare* lat. II, 397, 575.  
*plantâs* (pl.) lat. I, 301.  
*plantatores* (pl.) lat. I, (423).  
*plante* frioul. I, 304, franç. 246, 305 (pron. *plât*); II, 399.  
*plante-beste* Paré II, 552.  
*plantel* esp. II, 467.  
*planter* franç. I, 609; II, 399.

*plante-r-if* a.-franç. II, 353,  
*planterif* 472.  
*plantis* (pl.) lat. I, 301.  
*plantin* esp. II, 457.  
*\*plantone* lat. pop. II, 457.  
*plantureux* franç. II, 353, 472.  
*planûro* prov. mod. II, 466.  
*\*planu'tra vineas* lat. pop. I, 309.  
*planxit* lat. II, 286.  
*planzader* obw. II, 489.  
*planze* istr. I, 244.  
*planzîder* obw. II, 489.  
*plaõma* Vaud I, 58.  
*plaõro* Gruyère I, 124.  
*plaisair* eng. I, 405.  
*plase* vaud. I, 310.  
*plase*, -i franç. S.-E. II, 34.  
*plassa* (placeat) prov. II, 174.  
*plata* esp. I, 422; III, 185.  
*plâtă* roum. II, 399.  
*plâta* valais., bagn. I, 424.  
*platanus* lat. I, (258).  
*platas* (pl.) esp. III, 25.  
*plâte* Jujurieux, *plâte* frib., neuch. I, 424.  
*plâtea* lat. I, 17, *pla-* 509.  
*πλατῆς* I, 17.  
*plâtras* franç. II, 414.  
*platsa* eng. I, 509.  
*platz* (placeo) prov. II, 155.  
*plâu* (placui) franç. N.-E. I, 321.  
*\*plau-i* (placui) lat. pop. 321;  
*\*plauis* (\*plaguisti) II, 281.  
*plavna* rhét. I, 274.  
*plavne* (plango), [*plavne* = *plangit*] eng. II, 160.  
*plavngu* (plangit) eng. I, 485; II, 160.  
*[plavngu]* (plangat) eng. II, 160.  
*plavngeder* obw. II, 489.  
*plavnger* eng. II, 160.  
*plavngo* (plango) eng. I, 485.  
*[plavnk]* (plango) eng. II, 160.  
*plavnt* (planctu) eng. II, 339.  
*plavnta* eng. I, 485.  
*plavuta* lat. pop. I, 19, 282.  
*plaves* (plauso) mil. I, 290.  
*plavis* a.-catal. I, 352.  
*plax* a.-vénit. I, 312.  
*playa* esp. I, 422.  
*playe* eng., rhét. E. I, 438.  
*pluyu* (placeo) vaud. II, 179.  
*plazu* esp. I, 422, 509; III, 123 (*p. de S. Domingo*).  
*plazegé* (= placui) prov. II, 283.  
*plazegû* rhod., *plazegût* montpell. II, 330.  
*plazei* h.-limous. I, 425.

*plazein* (placemus) rhét. II, 235 a.  
*plazer* esp. I, 422; prov. II, 155.  
*plazes* (places) a.-prov. II, 136.  
*plazest* nonsb. II, 334.  
*plâzi* frioul. II, 127.  
*plazo* esp. I, 422, 531.  
*plazu* Poschiavo I, 66.  
*plazrd* (fut. de *plazer*) a.-esp. II, 36.  
*ple* Val Gandino I, 423.  
*plē* (franç. *plu*) wall. II, 342.  
*plē* (prononc. de *plein*) franç. I, 89.  
*plē* (plenu) Jujurieux I, 93.  
*plē* (plango) a.-franç. II, 129.  
*pled* frioul. II, 326.  
*pleban* roum. II, 449.  
*plebanus* m.-lat. II, 449.  
*plebe* lat. II, (378).  
*plec* (j'arrive) et *mā p.* roum. III, 384.  
*plecā* roum. I, 423.  
*plecāciune* roum. II, 496.  
*\*plectoria* lat. pop. II, 491.  
*pled* eng. I, 234.  
*plēdre* franç. II, 129.  
*plef* frioul. II, 378.  
*plega* (plicat) prov., roum., \*eng., \*a.-franç. I, 433.  
*plega* (placeat) esp. II, 174.  
*plegadizo* esp. II, 415.  
*plegar* esp. I, 422; II, 191.  
*plēhū* (placui) wall. II, 282.  
*plēhu* wall. II, 342.  
*pleie* (pluvia) Et. de Fougères I, 190.  
*pleie* (plicat) a.-franç. I, 70; II, 576 a.  
*plei-ter* a.-franç. II, 576 a.  
*plein* Nidwald, roumanche I, 99; obw. III, 262; franç. I, 70, 89, 560; II, 57; III, 38, 137 (*p. la poche*), 262, 424 (*pleines ses mains ansdous*), 735.  
*pleine* (plena) franç. I, 89, 391, a.-franç. 466 (: *regne*).  
*plēine* (plena) franç. *plēine* bourg. I, 92.  
*pleiše* hag. I, 231.  
*pleitear* esp. II, 583.  
*pleito* esp. I, 422.  
*pleirvia* roumanche I, 194.  
*plema* Jujurieux I, 63.  
*pleñ* frioul. I, 555.  
*plēn* (adj. fém.) wall. II, 62.  
*plena* lat. I, 92.  
*plenere* a.-angev. I, 369.  
*plenté* a.-franç. II, 353; III, 344, 191 (Rabelais : *avoir p. de tous biens*).

*plentivous* a.-franç. II, 472.  
*plenu(m)* lat. I, 70, 92, 423;  
 II, 62.  
*plenus* lat. III, 46 (*p. aliqua*  
*re*), 262.  
*plençe* istr. I, 244.  
*pleo* a.-mil. I, 233.  
*plep* alban. I, 118.  
*plerique* lat. II, 571; III, 53.  
*plis* (plangis) a.-franç. II, 129.  
*plei* (plaisir) paris. I, 559.  
*plei* (placui) colign. II, 290.  
*Plessis-les-Tours* franç. III, 126.  
*plest* a.-franç. I, 468.  
*plet* frioul. II, 326, 486.  
*plët* (franç. *pleine*) Seraing  
 II, 62.  
*plët* (plangit) a.-franç. II, 129.  
*pleta* frioul. II, 486.  
*plëta* Ain I, 248.  
*plëto* Jura I, 248.  
*plëtse* Fourgs I, 248.  
*pleu* a.-franç. I, 377.  
*pleur* franç. II, 378; XVIII<sup>e</sup> s.  
 III, 33.  
*pleurai* (fut. de *plevir*) prov.  
 II, 315.  
*pleure* (ploro) franç. II, 189.  
*pleurer* franç. II, 189; III, 352,  
 354, 365.  
*pleuro* Jujurieux I, 122.  
*pleurs* (pl.) franç. III, 33.  
*pleut* (il —) franç. III, 98-9,  
 332 a., 336, 338.  
*pleuvent* (pluunt) franç. III, 99.  
*pleuviner* franç. II, 585.  
*pleuvir* franç. II, 126, 189;  
 III, 99.  
*plevine* a.-franç. II, 453.  
*plevir* prov. II, 315.  
*\*plev(i)t* lat. II, 281.  
*pleya* eng. I, 405, 438.  
*pleye* rhét. E. I, 438.  
*pleyès* a.-lyonn. II, 39.  
*plež* (piace) S. Fratello I, 231.  
*plgrin* ital. S. I, 372.  
*pli* (plico) a.-franç. II, 189.  
*pli* (= franç. *pluie*) hag. I,  
 190.  
*plicat* lat. I, 70, 102, 105, 433.  
*plicare* lat. II, (326).  
*\*plicita* lat. pop. II, 486.  
*pličuira* obw. II, 491.  
*plider* eng. I, 356.  
*plie* (plicat) franç. I, 438; II,  
 189.  
*pliegne* (= plicet) esp. II, 155.  
*plier* franç. II, 189; III, 361.  
*plievža* roumanche I, 186.  
*plin* roum. I, 423; III, 262  
 (*p. de*).  
*pling* (plango) roum. II, 160.

*plingă* (plangat) roum. II, 160.  
*plinge* (plangit) roum. II, 160.  
*plinge* (plangere) roum. II,  
 160; III, 354.  
*plinged* (plangebait) roum. II,  
 160.  
*plingind* (plangendo) roum.  
 II, 161.  
*plinu* a.-napol. I, 81.  
*plins* roum. II, 336.  
*plinse* (planxit) roum. II, 286.  
*pližein* (placemus) obw. II,  
 167.  
*pližeis* (placetis) obw. II, 167.  
*pližent* (placendo) obw. II,  
 167.  
*plizevel* (placebam) obw. II,  
 167.  
*plo* limous., rouerg. I, 243.  
*ploi* roum. II, 117.  
*ploae* roum. II, 45; III, 99.  
*ploi* roum. II, 45.  
*ploc* (\*pluvuit) prov. II, 278,  
 283.  
*plæ* badiot. I, 66, Val Gandino  
 423.  
*pladze* frib. I, 508.  
*plæm* rouchi I, 45, Bercy 57.  
*plæme* Bessin, Maine I, 57.  
*plæž* bourg. I, 508.  
*ploftyröl* I, 22.  
*plogfa* eng. I, 508.  
*plogarie* a.-lorr. I, 112.  
*plöge* a.-lorr. I, 112.  
*plogido* arag. II, 331.  
*plogo* (placuit) a.-esp. III, 376.  
*plogū* gilh. II, 330.  
*ploi* (pl.) roum. III, 25.  
*ploi* (plico) a.-franç. II, 189.  
*ploi* (placui) a.-franç. I, 321.  
*ploia* \*lat. pop., prov. I, 508.  
*plöie* (= plico) franç. II, 189.  
*plöier* a.-franç. II, 189.  
*plöigne* a.-franç. I, 393.  
*plöin*, -e bourg. I, 92.  
*plom* (plumbu) eng., a.-franç.  
 I, 119.  
*plom* (pluma) Seraing I, 57.  
*ploma* Enneberg I, 57, catal.  
 58.  
*plöma* valais. I, 58.  
*plomb* (le —) franç. III, 152.  
*plomo* esp. I, 119, 147, 422.  
*plondr* rhét. I, 274.  
*plonchier* a.-franç. I, 344.  
*plongeon* franç. II, 456.  
*plonger* franç. I, 344; II, 577.  
*plonta* roumanche I, 242; obw.  
 II, 187.  
*plonto* rouerg. I, 243.  
*plonžer* roumanche I, 242.

*plöp* (\*ploppu) roum. I, 118,  
 wall. 577.  
*\*ploppu*, *\*ploppus* lat. pop. I,  
 423, 577.  
*plor* (plorat) a.-franç. I, 557.  
*plör* (pleuvoir) morv., norm.  
 II, 126.  
*plör* (pouvoir) lorr. II, 251.  
*plorare* lat. III, 354.  
*ploreiz* a.-franç. II, 415.  
*plörer* a.-franç. II, 189.  
*plori* (ploro) a.-prov. II, 136.  
*plös* wall. I, 245.  
*plossi* lyonn. I, 224.  
*plot* frioul. II, 340.  
*plota* ombr. I, 19.  
*plota* (\*plauta) dauph. I, 19.  
*ploton* franç. I, 372.  
*plotus* ombr. I, 15.  
*plou* (la —) vaud. III, 336.  
*plouā* (pluit) roum. II, 154.  
*ploueraï* (fut. de *plorer*) a.-franç.  
 II, 314.  
*plougent* niç. II, 183.  
*plöure* vaud. II, 128.  
*plouse* franç. I, 372.  
*ploust* (placuisset) a.-franç. I,  
 377.  
*plout* (placuit) a.-franç. II, 278,  
 281.  
*plövdī* Vaud II, 126.  
*\*plövere*, *plö-* lat. pop. I, 130,  
 200; II, 117, 173, 282 a.  
*\*plövef* lat. pop. II, 154.  
*plövi* frioul. II, 340.  
*\*plövia* lat. pop. I, (186).  
*\*plövit* lat. pop. II, 154.  
*plövoir* a.-franç. II, 189.  
*plövre* (pluere) dauph. II, 126.  
*plövre* (pluere) bourg. II, 126.  
*\*plövuil* lat. pop. II, 282 a.  
*ployer* franç. II, 189.  
*plöyon* a.-franç. II, 457.  
*plöž* poitev. I, 439.  
*-plu* lat. pop. II, 356.  
*plu* (pron. *piu*) a.-mil., a.-vén.  
 I, 423.  
*plu* (plus) rhét. I, 555.  
*plū* (plus) rhét. II, 65.  
*pluā* (la —) dauph. III, 336.  
*pluai* greden. II, 126.  
*pluande* (nu —) abruzz. I, 271,  
 623.  
*pluār* greden. II, 343.  
*pluāt* greden. II, 343.  
*pluava* (pluvia) vegl. I, 218.  
*pluche* franç. I, 372.  
*pluendo* lat. II, (183).  
*pluere* lat. I, 130, (423), 508;  
 II, (128, 340, 343); III, 91.  
*pluet* (\*plövet) a.-franç. II, 154,  
 189.

*pluevre* a.-franç. II, 127.  
*pluga* \*lat. pop., émil., lomb. I, 577; II, 17.  
*plugariu* roum. II, 467.  
*plugese* (pluisset) vaud. II, 307.  
*plugo* (placuit) esp. II, 278.  
*pluguiese à Dios* esp. III, 119.  
*pluie* franç. I, (190), 508.  
*pluies* (pl.) a.-franç. III, 25.  
*pluige* Gir. Ross. I, 508.  
*pluils* (pl.) obw. II, 37.  
*pluisour* a.-franç. II, 66.  
*pluisset* lat. II, (307).  
*pluit* (pr. ind.) lat. II, 154; III, 99.  
*pluit* (pf.) lat. pop. II, 282.  
*plut*, *plu*, *pluils* obw. II, 37.  
*bluma* lat. I, 46; III, 21; vaud., dauph. I, 58, esp., port. 422; III, 241.  
*plūma* (pluma) a.-prov. I, 48, vallée de la Gadera 57.  
*\*plumacium* lat. pop. II, 414.  
*plumail* franç. II, 421.  
*plumaje* esp. II, 482.  
*plumaux* (pl.) franç. II, 39.  
*plumazo* esp. II, 414.  
*plumbago* lat. II, 428.  
*\*plumbicare* lat. pop. II, 577.  
*plumbu* lat. I, 119.  
*plume* frioul. I, 46; franç. III, 28, 241 (*homme de p.*).  
*plumeau* franç. II, 500.  
*plumo* rouerg. I, 58.  
*pluôm* Munster I, 143.  
*plupart* (la —) franç. III, 343.  
*plure* wall. II, 126.  
*plures* lat. II, 66.  
*plurier* a.-franç. II, 358.  
*plurimum* lat. III, 238.  
*pluriores* lat. II, 66.  
*pluriz* a.-franç. I, 377.  
*plus* lat. II, 65, 628; III, 47, 140, 162, 202-3, 238, 672, 692, 697, 732, lat. pop. 639 (*plus... quod*); a.-sard. III, 281; a.-franç. I, 257; III, 162 (*li cuens li p. cor-tois*), 197 (*p. noir que more*), 203 (*la p. tres, la tres p. belle*), 214, 283, 606, 611; franç. II, 652; III, 47, 130 (*mon p. prochain voisin*), 162 (*la p. belle fille, l'homme p. fort et le p. f., p. beau*), 203 (*le p. âne, p. homme que son frère, un peu p. grand*), 283, 477, 611, 652, prov. 47 (*p. melhor*), 214, 611 (*tant p... quant p.*).  
 « plus » III, 550.  
*plus... cha* a.-sard. III, 281.

*plus... de* a.-franç., *plus de* franç. III, 283.  
*plus... et plus* franç. III, 652.  
*plusieur* franç. xvi<sup>e</sup> s. II, 66.  
*\*plusiores* lat. pop. II, 66.  
*plusor* a.-prov., a.-ital. II, 66.  
*plusoors* Anjou I, 123.  
*plus part* a.-franç. I, 257.  
*plus... plus* franç., prov. III, 611.  
*plus que* a.-franç. III, 606.  
*plus que... ne...* a.-franç. III, 214.  
*plus que... ni...* prov. III, 214.  
*plus... qu'il pot* a.-franç. III, 639.  
*plusurs parz* a.-franç. III, 421.  
*plut* (\*pluvuit) franç. II, 278, 281; a.-franç. III, 110 (= il se mit à pleuvoir).  
*plût à Dieu* franç. III, 119, 338.  
*plutôt* franç. III, 553.  
*pluveir* anglo-norm. II, 117.  
*pluvia* lat. I, 340, 403, 508.  
*pluviae* (pl.) lat. III, 25.  
*pluvier* prov. III, 152.  
*pluviis* (pl.) lat. III, 25.  
*pluvit* lat. II, (154), 281.  
*\*pluvuit* lat. pop. II, 278.  
*plyan* lorr. I, 258.  
*plyank* (planche) bess. I, 425.  
*plyazo* (placeo) Vaud II, 170.  
*plyše* (place) bess. I, 425.  
*pnač* (pennacchio) émil. I, 372.  
*pné* romagn. II, 188.  
*pō* (pane) limous. I, 243.  
*pō* (pane) franç. E. I, 245.  
*pō* (palu) lorr. I, 250.  
*pō* (pilu) Maine I, 559.  
*pō* port. I, 317.  
*pō* (pulve) port. I, 499; *pō* II, 15, 42.  
*pō* (\*potet) frioul. I, 184, eng. 184, 204; greden. II, 249; mil. I, 184, *pō* prov. 184, *pō* esp. 405.  
*pō* (paucu) a.-franç. I, 282; III, 438.  
*pō* (post) obw. III, 519; napol. I, 621.  
*pō* (pas) norm. I, 221.  
*pō* (part. de *podre*) blais. II, 345.  
*poai* vionn., Jujurieux I, 192.  
*poaižg* (puteo) vionn. II, 158.  
*poaižg* vionn. II, 158.  
*poale* R. Estienne I, 72.  
*poamă* roum. I, 118.  
*poanz* a.-franç. II, 183.  
*poarcă* roum. II, 365.

*poartă* (porta) roum. I, 474, 509; II, 50.  
*poartă* (portat) roum. II, 194.  
*poarte* (pl.) roum. II, 31.  
*poarte* (portet) roum. II, 194.  
*poas* H. Estienne I, 72.  
*poase* franç. E. I, 209.  
*poate* (\*potet) roum. I, 184, 405, 574, 666 (*se p.*).  
*poate* (peut-être) roum. III, 493, 536, 570.  
*poava* (\*potebam) Cuneo II, 257.  
*pōba*, *pōba* (= potui) tess. II, 270.  
*poblar* esp. II, 191.  
*pōble* prov. I, 184.  
*pōbre* port. I, 282, esp. 282, 405; III, 234 et a. (*el p. de... p. de mi !*), 262.  
*pōbro* esp. I, 519.  
*poc* (= potuit) prov. II, 278.  
*poca* ital. II, 64; III, 53 (*p. treccia*), esp. 130 (*de p. mas edad*).  
*pōca* port. II, 388.  
*pocado* port. I, 363.  
*poccia* ital. I, 23.  
*poche* franç. I, 23; III, 137 (*plein la p.*).  
*pocilga* port. II, 410, 437.  
*pocîu* (possum) roum. II, 249; III, 18 (*p. să cânt, p. cântă*).  
*poco* \*lat. pop. III, 202; ital. I, 282, 433, 621 (*un p.*); II, 571, 619; III, 53, 134, 202 (*p. cortese, un p. acerbo*), 203 (*p. meno importante*), 238 (*un p. di...*), 239, 451, 541 (*p. fū*), 707 (*p. manca, per p. è*); esp. I, 282, 433; II, 571; III, 53, 87, 130, 202 (*p. amable, un p. arrogante, p. menos difícil*), 239; *pōco* port. N. I, 281.  
*pōco* port. I, 509.  
*poçoña* esp. I, 509.  
*poçonar* a.-esp. I, 587.  
*pocsém* (potuissems) a.-prov. II, 307.  
*\*pocsum* (possum) lat. pop. II, 251 a.  
*pocu* sic. I, 283; III, 238 (*p. de*).  
*poda* esp. I, 119.  
*podadeira* port. II, 526.  
*podadoura* port. II, 491.  
*podai* regg. II, 421.  
*podanda* regg. II, 512.  
*podio* port. II, 457.  
*podda* logoud. II, 16.  
*poddekare* ital. mérid. II, 464.  
*poddine* logoud. II, 16.  
*pode* (\*poteo) prov. mod. II, 251.



*pode* (\*potet) port. I, 184.  
*pode* (potuit) port. I, 321; II, 278, 284.  
*pode* wall. II, 154 (non *pode*).  
*podea* (subj.) galic. II, 148.  
*podeir* a.-franç. I, 443.  
*podeluvio* port. I, 363.  
*podem* (\*potemus) lim. II, 137.  
*podenco* esp. I, 21; *pod-enco* II, 515 a.  
*poder* esp. I, 353, 405, 443; II, 126, 191, 248; III, 387, 639, 738, port. 325; -*er* prov., cat. II, 127.  
*poder* Bormio I, 107.  
*podere* ital. I, 353, 405, 443.  
*poderio* esp., port. II, 498.  
*podes* (\*potes) a.-prov. II, 136.  
*podésamo* (1<sup>e</sup> p. pl. cond.) a.-vén. II, 323.  
*podessémo* (1<sup>e</sup> p. pl. cond.) a.-vén. II, 323.  
*podest* nonsb. II, 334.  
*podestà* (il —) ital. II, 369.  
*podestad* esp. I, 531.  
*podesti* (potuisti) ital. II, 280.  
*podì* prov. mod. II, 251.  
*podiba* (= potui) tess. II, 270.  
*podir* Serments I, 72.  
*podiu* lat. I, 184, 510.  
*podnee* anglo-norm. I, 529.  
*podo* (= possum) port. II, 248.  
*podoa* port. II, 457.  
*podæ* badiot. I, 66.  
*podoss* Ceppomorelli I, 113.  
*podosi* h.-ital. E. II, 334.  
*podre* Blois II, 172, dial. franç. 345.  
*podre* esp. II, 374.  
*podré* (fut. de *poder*) esp. II, 316.  
*podredumbre* esp. II, 495.  
*podrimos* (= putremus) esp. II, 191.  
*podrir* esp. I, 494; II, 191.  
*\*poduisti*, *\*poduit* lat. pop. II, 281.  
*poë* Bayeux I, 270, pic. 391.  
*podzo* vaud. I, 198.  
*poeb* Judicarie I, 113.  
*poi* piém. I, 213.  
*poi* bagn. I, 192.  
*poire* Courtisols I, 226.  
*poet* (: merveil) Comput I, 86.  
*poefa* port. I, 510.  
*poefo* port. I, 351.  
*poêle* franç. I, 17 (non *poêle*), 111, 270, 377.  
*pœna* lat. I, 291; II, 486.  
*pœnitere* lat. II, (204).  
*pœnitel* lat. III, 570.  
*poente* S. Bernard I, 107.

*pœr* Seraing I, 76.  
*park* tess. I, 555.  
*park* Bonneval I, 567.  
*poero* dial. ital. I, 619.  
*poeru* sic. I, 283.  
*poes* S. Bernard I, 107.  
*poes* besanç. I, 209.  
*pœs* Judicarie I, 113.  
*past* eng. I, 184, 325.  
*poeste* a.-franç. I, 558; II, 17.  
*poeste* a.-franç. I, 385; II, 17.  
*poesteis* a.-franç. I, 377.  
*poesteiz* a.-franç. II, 416.  
*poestet* a.-franç. II, 369.  
*pœt* lorr., champ., franc-comt., bourg. I, 63.  
*poeta* lat. III, 122 (p. *Vergilius*), ital. 123 (il p. *Ariosto*), port. 123 (o p. *Camões*), esp. 123.  
*poëtèreu* franç. II, 501.  
*poetessa* ital. II, 366.  
*poetisa* esp. II, 366.  
*poetiza* port. II, 366.  
*pœtane* bergam. I, 63.  
*pœvel* eng. I, 184.  
*pœvre* Chézard I, 76.  
*po-er* (pouvez) a.-franç. II, 251.  
*pœz* mil. I, 184.  
*poſ* (potuit) wall. II, 281.  
*pogd* prov. II, 190.  
*pogânicîu* roum. II, 420.  
*pogġe* abruzz. II, 50.  
*poggia* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *poggiare*) ital. II, 156.  
*poggiare* ital. II, 156.  
*poggio* ital. I, 184, *poggio* 510.  
*poggiuolo* ital. II, 431.  
*pogi* (potui) a.-mil. II, 265.  
*pogli* a.-ital. I, 320.  
*pogna* (poneat) ital. II, 174.  
*pognant* a.-franç. II, 163.  
*pogne* (poneat) a.-franç. II, 174.  
*pogonič* a.-bulg. II, 420.  
*pogū* gilh., poitev. II, 330.  
*pogut* prov. II, 330; III, 296 (era p. intrar).  
*poi* (pilu) Plancher-les-Mines I, 76.  
*poi* (post) roum. I, 184, ital. 184, 300, 553, (621); III, 132, 274, 427, 454, 489, 566-8, 611; mil. I, 184; *poi* roum. I, 553; III, 557; *poi* ital. I, 204.  
*poi* (paucu) a.-norm. II, 571; a.-franç. I, 289; III, 140, 707 (par p. *que*).  
*poi* (possum) frioul. II, 249.  
*poi* (possum) vaud. II, 112; *poi* III, 102.  
*poi* (pavi) a.-franç. II, 281.

*poi* lomb. I, 646.  
*poi* Arras I, 246.  
*poia* eng. III, 557.  
*poichè* ital. III, 557, 566, 568, 583, 587, 601, 611, 683.  
*poi dopo* a.-ital. III, 132 (p. d. la *morle*), 274.  
*poie* a.-norm. II, 571; a.-franç. III, 140.  
*poiere* roum. I, 405.  
*poiet* (= *puet*) a.-franç. I, 211.  
*poignard* franç. II, 519.  
*-poigne* (subj.) a.-franç. II, 178.  
*poigneiz* a.-franç. II, 415.  
*poigniel* a.-franç. II, 435.  
*poignuel* a.-franç. II, 431.  
*poik* (pl.) h.-ital. I, 322; Varrallo Sesia II, 46.  
*poil* franç. I, 405, 457, (559); II, 537.  
*poilchenu* a.-franç. II, 543.  
*poilo* a.-port. II, 105.  
*poilu* franç. II, 478.  
*poincier* a.-franç. II, 576.  
*poinçon* franç. II, 459.  
*poindre* franç. I, 532.  
*poing* franç. I, 465.  
*poimba* (= ponebat) a.-port. II, 260.  
*poinlle* champ. I, 393.  
*poins* (potuimus) a.-franç. E. II, 273.  
*poinst* (punxit) a.-franç. II, 286.  
*point* franç. I, 132; II, 339; III, 285 (p. *d'argent*, p. de Suisse), 693, 694 (p. de).  
*pointe du pied* (la —) franç. III, 242.  
*pointiller* franç. II, 581.  
*pointille(s)* franç. II, 440.  
*poio* port. I, 184.  
*poiquero* andal. I, 475.  
*poirai* (fut. de *poder*) prov. II, 315.  
*poiraie* franç. II, 479.  
*poire* franç. I, 455; II, 54; III, 152 (la p.).  
*poirir* prov. I, 494; II, 119.  
*poirre* Villon I, 72.  
*pois* (dans *pourpois*) a.-franç. II, 457.  
*pois* (potuisti) a.-franç. II, 281, -is a.-wall. 282.  
*pois* (punxit) prov. II, 286.  
*pois* (post) a.-franç. III, 454, 556.  
*pois* (postea) port. III, 557, 566, 587 (p. *que*), prov. 566 (p. *que*).  
*pois* Brigels I, 77.  
*poise* angl. I, 6.  
*poise* (\*pesat) a.-franç. II, 189;

III, 15 (*p. me*), 100, 376 (*li p. de*), 666.  
*poison* franç. II, 372, 380, 496, 536-7.  
*pois que prov.* III, 566, port. 566, 587.  
*poisque* port. III, 601.  
*poissa* prov. III, 489.  
*poissard* franç. II, 519.  
*poissas* prov. II, 624.  
*poisse* (possit) a.-lorr. II, 147 a.  
*poisson* franç. I, (356), 473; II, 457<sup>1</sup>); III, 21 (*du p.*).  
*poitevin* franç. II, 452.  
*Poitiers* franç. II, 7, 358.  
*Poitieve* a.-franc. I, 259.  
*Poitou* franç. I, 250, 281, 606; II, 5.  
*poitrail* franç. II, 439.  
*poitrél* a.-franc. II, 435.  
*poitrine* franç. I, 33, 72, 356; II, 453.  
*poivron* franç. II, 456.  
*poix-résine* franç. II, 551.  
*pojar* port. I, 510.  
*pok* (paucu) h.-ital. I, 322, lomb. 433, *pok* frioul. 284.  
*pok* frioul. II, 37.  
*pok* eng. II, 37.  
*poke* (possum) istr. II, 249.  
*poke* Alatri I, 283.  
*poke* norm. I, 23.  
*pok ġuorn(i)* calabr. II, 56.  
*poki* a.-nor. I, 23.  
*poku* lecc. I, 283, sic. 433; III, 137 (*p. vorui*).  
*pol* (= potest) frioul., *pöl* judic., sulzb. II, 249.  
*Pol* a.-franc. I, 219.  
*polá* (= potui) wall. II, 282.  
*polag* émil. II, 50.  
*polanka* catal. II, 511.  
*polas* tess. I, 327.  
*polaš* eng. I, 332.  
*pöldre* a.-franc. I, 119.  
*poldril* port. II, 437.  
*poldro* port. II, 394.  
*pole* Città di Castello I, 641.  
*pole* (pollu) a.-franc. I, 119.  
*pöle* Üriménil I, 100.  
*pôle* (pâle) lyonn. I, 224, *pole* morv. 250, neuch. 251.  
*poléar* frioul. II, 464.  
*polęę* napol. II, 375.  
*polecia* andal. I, 358.  
*\*polegiu* lat. pop. I, 351.  
*polei* a.-h.-allem. I, 351.  
*polejo* esp. I, 351.  
*polenda* ital. II, 512.  
*polenta* ital. II, 512.

*poles* mil. I, 184; lomb., piém. II, 50.  
*pöles* bergam. II, 375.  
*police* franç. II, 372.  
*polidda* sard. II, 500.  
*polilla* esp. I, 545.  
*polipu* sard. I, 325.  
*polire* lat. I, (427).  
*politique* (*parler* —) franç. III, 358-9.  
*polla* (pullus) ital., *po-* esp. I, 119.  
*polla* (pro + la) a.-esp. II, 105.  
*pollajo* ital. II, 468.  
*pollanco* ital. II, 511.  
*pollaš* eng. I, 184.  
*pollastro* ital. II, 523.  
*pollat* prov. II, 506.  
*polle* Eulalie I, 304.  
*polleęę* napol., tarent. II, 50.  
*polledro* ital. I, 70.  
*pollen* lat. I, 545; *polle[n]* II, 16.  
*pollero* esp. II, 468.  
*polles* mil. I, 332.  
*pollicare* lat. II, 464.  
*pollice* lat. I, 184, 209, (251), 332, ital. 332, *pollice* 184.  
*pollice(m)* lat. I, 171.  
*pollina* ital. II, 453.  
*polline* ital. II, 16.  
*pollis*, *-inis* lat. II, 16.  
*pollo* ital. I, 545; II, 46; III, 23 (*p. d'India*); esp., port. I, 545.  
*polme* port. II, 443.  
*polo* a.-port. II, 105.  
*polör* wall. II, 251.  
*polpa* ital. I, 119, *po-* 477.  
*polpo* ital. I, 325; II, 17.  
*pols* (pullus) a.-prov. I, 482.  
*pols* (pulvus) algh. I, 482, a.-prov. 482; II, 15, prov. 380, a.-franc. 15, 20.  
*pols* (potuit) bolon. II, 288.  
*polš* b.-eng. I, 334.  
*polsa* (pollice) émil. I, 332.  
*polsa* (pulice) émil. I, 332.  
*polsa* (pulsat) ital. I, 119.  
*polsd* (cf. *pausa*) frioul. I, 284.  
*polsi* prov. I, 116.  
*polso* ital. I, 477.  
*pols-os* prov. II, 15.  
*polta* ital. II, 29, 377.  
*poltracchio* ital. I, 594; II, 421.  
*polvar* frioul. I, 328, émil. 332.  
*polvareda* esp. I, 574.  
*polver* mil. I, 332.  
*polveraccio* ital. II, 414.  
*polvere*, *po-* ital. I, 119, 332, 405, 477; II, 374.

*polverere* bresc. II, 471.  
*polverio* ital. II, 471.  
*polverizzare* ital. II, 588.  
*polvo* esp. I, 119, 405, 477; II, 15; III, 25, 344.  
*polvoreda* esp. II, 479.  
*polvoriento* esp. II, 516.  
*polvorin* esp. II, 452.  
*polvorigar* esp. II, 588.  
*polvos* a.-esp. II, 10, 15 (*lo pueden fazer p., los p., ningunos p.*), 48; esp. III, 25 (*p. azules, p. brillantes, p. de imprenta*), 27.  
*polypus*, *pöl-* grec-lat. I, 17, 325; II, 17.  
*polza* bolon., romagn. I, 63.  
*pöm* (prononc. de *pomme*) franç. I, 132.  
*pom* (pomu) roum., eng. I, 130.  
*pom* (possumus) a.-mil. II, 250.  
*poma* lat. I, 118, 391; ital., esp. II, 54.  
*pomba* port. II, 370.  
*pombo* torcaz port. II, 413.  
*pome* a.-ital. II, 41.  
*pome* (pomu) a.-franc. I, 119.  
*pomega* (piera —) vén. II, 17.  
*pomes* (ital. *pomi*) Moena II, 37.  
*pomete* (pl.) roum. II, 36.  
*pometum* lat. II, 479.  
*pömez* (petra —) lat. pop. II, 17.  
*pomez* esp. I, 67, 338.  
*pomi* (pl.) ital. II, (37).  
*\*pomica* (petra —) lat. pop. II, 17.  
*pomice* ital. II, 375.  
*pomiers* (*uns* —) a.-franc. III, 50.  
*Pomita* (*i* —) h.-ital. I, 323.  
*pomme* a.-franc. III, 693; franç. I, 132, 391, 395; II, 54, 542; III, 242; *pomme* I, 391, *pomme* 395.  
*pomme de terre* franç. II, 542.  
*pommelü* m.-franc. II, 478.  
*pommiera* franç. II, 479.  
*pömo* ital., *pomo* esp. I, 119.  
*πομπόλγα* II, 412.  
*pomu(m)* lat. I, 119, (393).  
*pon* (pena) lorr. I, 92.  
*pon* (pane) rouerg. I, 243.  
*pon* (pone) esp. II, 151.  
*poñ* (possumus) vaud. II, 251.  
*pon* (possunt) obw. II, 249.  
*ponat* lat. II, 174.  
*ponce* franç. I, 132.  
*poncel* a.-franc. II, 502.  
*ponch* prov. II, 339.  
*bonchera* esp. II, 469.

1. Se rattache à la p. 544.

*ponçoña* esp. I, 509.  
*pondaison* franç. II, 496.  
*ponde* (poneat) franç. II, 154.  
*pondes* (ponetis) port. II, 140, 214.  
*pondrán* (fut. de *poner*) a.-esp. II, 316.  
*pondré* (fut. de *poner*) esp. II, 316.  
*pondre* franç. II, 117, 154, 486.  
*pondus* lat. II, 15; III, 40 et 235 (*p. auri*).  
*pondza* (\*poneat) sard. II, 174.  
*pondzer* trévis. II, 154.  
*pondzèsit* (posuit) sard. II, 286.  
*pōnē* pic. I, 391.  
*poné* Blois II, 172.  
*\*ponea* (subj.) lat. pop. II, 174.  
*poner* a.-trévis. II, 154; esp. III, 178 (*p. manos*), 192 (*p. precio*), 294, 370 (*p. encima*).  
*ponere* lat. I, (391); II, 120, 154, (283); ital. 128, 288, 341; III, 344.  
*ponesto* dial. ital. II, 334.  
*ponga* (poneat) ital. II, 177, esp. 174.  
*pongo* (= pono) ital., trévis. II, 154.  
*ponha* (poneat) port. II, 174.  
*ponido* esp. pop. II, 331.  
*ponitre* morv. II, 128.  
*ponno* (possunt) ital. II, 250.  
*pono* ital. I, 220.  
*ponō* (ponimus) Blois II, 172.  
*ponis* lat. II, 378.  
*ponsá* mil. I, 354.  
*pont* (punctu) romagn. I, 213; prov. III, 693.  
*pont* (ponte) franç. I, 405; II, 415 (*p. levis*); III, 148 (*le p. des Arts*).  
*pont* (pingere) wall. I, 532.  
*Pont-à-Mousson* franç. III, 244.  
*pontazgo* esp. II, 482.  
*ponte* lat., ital. I, 184 (*pō-*), 405, calabr. 184, astur. 202, *ponte* lat. pop., Alatri 184, *pontē* 186.  
*ponte* (ponita) franç. II, 486.  
*Pontevedra* esp. III, 730.  
*ponti* sic. I, 184.  
*penti* (pl.) Alatri I, 186.  
*ponticino* ital. II, 452.  
*pontife* franç. II, 4.  
*pont levis* franç. II, 415.  
*ponto* (ponte) calabr. I, 186.  
*ponto* (punctu) port. I, 136.  
*pontone* lat. II, 457.  
*Pont S. Louis* franç. III, 123, 148.  
*\*ponui* (pf.) II, 281.

*ponzare* ital. II, 576.  
*ponzaniar* esp. I, 587.  
*pooir*, *pooir* a.-franc. II, 189, 248, 251; III, 672.  
*po-ons* (= possumus) a.-franc. II, 251.  
*poosté* a.-franc. I, 377.  
*popa* esp. I, 541.  
*popar* esp. I, 483.  
*popi* (pl.) roum. II, 40.  
*poplu* lat. pop. I, 118, 184.  
*pōplus*, *pōplus* lat. pop. I, 148.  
*pōpo* Gadera I, 140.  
*popoare* (pl.) roum. II, 36.  
*popoluccio* ital. II, 414.  
*popolazzo* ital. II, 420.  
*popolo* ital. I, 184, 203.  
*poponajo* ital. II, 468.  
*popone* ital. II, 17.  
*poppa* (puppe) ital. I, 541; II, 29.  
*pōppa* (upupa) romagn. I, 604.  
*poppe* ital. I, (597).  
*populace* franc. II, 414.  
*popular* esp. II, 464.  
*popularis* lat. II, 464.  
*populatio* lat. II, 420.  
*populo* pis. I, 328.  
*pōplus* (peuplier) lat. I, 23, 140; *po-* II, 381.  
*populus* (peuple) lat. I, 442; II, (430).  
*poquedumbre* esp. II, 495.  
*poquillejo* esp. II, 422.  
*poquito á poco* esp. III, 251.  
*por* (porru) roum., *por* prov. I, 184.  
*Por* (porta) ital. I, 634 (*Por S. Maria*).  
*por* (parte) wall. I, 258.  
*pōr* (ponere) port. II, 12 (*p. as cornas*), 260.  
*por* (pro) a.-franc. III, 261, 457-8, 506-7, 559, 634, 701 (*ne p. uec, ne p. huec*), prov. 591; esp. I, 612; III, 132, 174, 248-9, 261, 330, 372, 404-5, 407, 420, 427, 443, 453, 457-8, 496, 522, 559, 591, 616, 621, 634, 728 (*p. mi*); port. I, 363, 612; III, 132, 248-9, 330, 372, 404-5, 407, 420, 427, 484, 506-7, 558-9, 588, galic. 430-1.  
*por* (porro) a.-franc., prov. III, 479 (*a.-franc. geler p., traire p., prov. getar p.*).  
*pōra* a.-esp. III, 132, 506.  
*por amor* de galic. III, 430.  
*por amor que* a.-esp. III, 591.  
*porc* (porcu) roum. I, 184; II,

364-5; franç. I, 184 (*porc*), (209); prov. II, 365; III, 184.  
*porc* (= porto) a.-franc. II, 136.  
*porca* lat., ital., prov. II, 364-5; *porca* port. I, 176, 641.  
*porcãrie* roum. II, 406.  
*porcãriũ* roum. II, 467.  
*porcaro* ital. II, 467.  
*porcastro* ital. II, 523.  
*porcē* abruzz. II, 50.  
*por ce* a.-franc. III, 701.  
*porcello* ital. I, 474.  
*porcellu* lat. I, 474, (475).  
*por ceo* a.-franc. III, 559.  
*porc-épíc* franç. II, 551.  
*porchaison* franç. II, 496.  
*porche* (porticu) franç., I, 474; II, 371; esp. I, 474.  
*porche* (portet) a.-franc. II, 147.  
*porcheria* ital. II, 406.  
*porchiacca* ital. II, 409.  
*porci* (pl.) ital. II, 38, 50.  
*por cierto* esp. III, 522.  
*porcile* ital. II, 437.  
*porcillo* esp. I, 474.  
*porcina* ital. II, 453.  
*porcino* esp. II, 452.  
*porco* ital. I, 146, 184; *porco* II, 50, 365, port. 394; *porco* I, 184, 186, 641.  
*porcu(s)* lat. I, 67, 184, 193; II, 365, 394, 551 (*p. piscis*).  
*por de ...* esp. III, 634.  
*por diosero* esp. II, 541.  
*por d'onda* galic. III, 431.  
*por donde* esp. III, 616.  
*pore* (patre) lyonn. I, 224.  
*pore* (pollice) montferr. I, 339.  
*porcē* a.-franc. I, 184.  
*por el cual* esp. III, 621.  
*porem* port. I, 569; III, 253 (*uo paço p. e o ampla quinta*), 420, 552, 559, 726 (-em).  
*por enquanto* port. III, 484.  
*por ende* a.-esp., a.-port. III, 420.  
*porende* esp. III, 420.  
*por entre* esp. III, 132.  
*por eso* esp. III, 559.  
*porfiado* esp. III, 13.  
*porfiar* esp. I, 102.  
*porfio* (de *porfiar*) esp. I, 102.  
*pori* Val Soana I, 627.  
*por isto* port. III, 559.  
*porrk* prov. I, 184, *pork* romagn. 213.  
*pork-at-é* piém. II, 353 a.  
*porlá* rouerg. I, 349.  
*por mds* que esp. III, 649.  
*por medio* esp. III, 443.  
*pormeiro* galic. I, 364.



*pormon* Val Soana I, 480.  
*pornità* a roum. III, 268.  
*poro* Eulalie I, 184; III, 559, a.-esp. 559.  
*porond*, *por ond* a.-esp. III, 616.  
*poro-s* Eulalie II, 84.  
*porot* Uriménil I, 349 a.  
*porp* germ. II, 571.  
*porpa* vaud. I, 477, bagn. 480.  
*porpensé* a.-franç. III, 13.  
*porquant* (*ne* —) a.-franç. III, 701.  
*por quanto* port. III, 588.  
*por que* esp., prov. III, 591.  
*porque* esp. III, 588 (*p. ya*), 621, port. 514, 588, 591.  
*porque* esp.-port. III, 726.  
*porqué* esp. III, 514, 726.  
*πορφυρα* I, 17.  
*porrain* Uriménil I, 349 a.  
*porre* ital. II, 128; III, 192 (*p. argine*).  
*\*porrégi* (pf.) lat. pop. II, 122.  
*porrigere* lat. II, (122), -igere 197.  
*porrigit* lat. II, 197.  
*porrol* lat. III, 479.  
*porro* (porru) ital., *porro* port. I, 184.  
*porru* lat. I, 184.  
*pors* (porcu) piém. II, 50, 54.  
*por siempre jamás* a.-esp. III, 496.  
*port* (porto) roum. II, 186, 194.  
*porta*-ital. II, 547 a.  
*porta* lat. I, 474; II, 33; III, 31; ital. I, 474, 634; III, 123 (*p. Giovanni*), 148, 175 (*p. di casa*), 244; calabr. I, 186.  
*\*porta* (subj.) lat. II, 143.  
*porta* (portat) obw. II, 187; *porta* port. I, 186.  
*portà* (portare) mil. I, 353.  
*Porta a Pisa* ital. III, 244.  
*Porta a Roma* ital. III, 244.  
*portabachetta* ital. II, 384.  
*portabulu* sic. I, 330.  
*portač* (pl.) bergam. I, 320, h.-ital. 625.  
*portàcasa* ital. II, 384.  
*portae* lat. I, (217).  
*portafiaschi* ital. II, 526.  
*portaleña* esp. II, 384, 526.  
*porta-m-ella* ital. S. II, 84.  
*portamonete* ital. II, 547 et a.  
*portante* ital. III, 15.  
*por tanto* esp., port. III, 559.  
*portapadella* ital. II, 384.

*portar* esp. I, 353; ital. III, 479 (*p. via*).  
*portarne* ital. III, 477.  
*portare* lat. I, 353, ital. 353; II, 333; III, 406 (*p. in voto*).  
*Porta Romana* ital. III, 148.  
*portas* (pl.) lat. II, 133; port. III, 31.  
*portus* (verbe) lat. I, 595; II, 133; *portas* port. I, 186.  
*portat* lat. I, 595.  
*portat* (subst.) bergam. I, 320.  
*porta-tore* ital. II, 547 a.  
*portatoria*-lat. II, 491.  
*portaw* tess. I, 254.  
*portazgo* esp. II, 482.  
*porte* (porta) franç., eng. I, 474.  
*porte* (port, tenue des soldats, tonnage d'un vaisseau) esp. II, 399.  
*porte* (portat) franç. I, 353.  
*portē* (ō —) Doubs II, 137.  
*porte* (porta-te) port. I, 634.  
*portē* (portate) piém., *porte* alex. II, 150.  
*portē* (= portem, -es) roum. II, 143.  
*portē* (portem, -et) greden. II, 144.  
*portē* (portamus) colign. II, 137.  
*portē à franç.* III, 265.  
*portèche* <sup>1</sup>) (portet) pic. II, 147.  
*porte-crayon* franç. II, 547.  
*portefeuille* franç. II, 526.  
*portegado* esp. II, 484, 488.  
*portège* prov. I, 599.  
*portem* lat. II, (144).  
*porte-manteau* franç. II, 547.  
*porte-montre* franç. II, 547.  
*porter* franç. I, 353; III, 178 (*p. envie*), 399.  
*portereau* franç. II, 501.  
*portero* esp. II, 467.  
*portes* lat. II, (144).  
*Porte S. Martin* franç. III, 148.  
*portest* (verbe, = *portas*) Nonsberg II, 133.  
*portet* lat. II, 147.  
*portet* (portat) savoy., valais. I, 567.  
*porti* (pl.) a.-ital. II, 33.  
*\*porti* (subj.) lat. II, 143.  
*porti* (portem, -et) l'Abbaye II, 144.  
*portī* (pl.) roum. I, 509; II, 50.  
*portī* (portas) roum. II, 194.  
*porticale* ital. II, 435.

*portico* ital. I, 474; II, 371.  
*porticus* lat. I, 474; II, 371.  
*portiga* (portem, -et) Sonogno II, 145.  
*portiga* (*om* —, *o* —, *i* —) (portemus, -etis, -ent) Sonogno II, 145.  
*portiga* (portes) Sonogno II, 145.  
*portio* (portem) sulzb. II, 144.  
*portiyu* (portetis) Menzonio II, 145.  
*porto* lat. II, 136.  
*porto* (portu) port. I, 186.  
*porto* (porto) port. I, 186.  
*porto* (portat) limous. I, 595.  
*porto* (part. de *portare*) ital. II, 333.  
*portō* (sg. et pl.) saintong. II, 25.  
*portō* (portatis) colign. II, 138.  
*Porto Venere* ital. III, 146.  
*porta* (fut. de *porter*) a.-wall. II, 314.  
*portront* (fut. de *porter*) a.-pic. II, 314.  
*ports* (portes) rhét. II, 144.  
*portsi* (portet) roum. II, 143.  
*portugais* franç. II, 473.  
*Portugal* franç., port. III, 145.  
*portugues* esp. II, 473.  
*portuguez* (fém.) a.-port. II, 60.  
*portuguesa* (fém.) port. II, 60.  
*portulaca* lat. I, (427); II, 409.  
*portus* lat. II, 33.  
*poruec* a.-franç. I, 552; II, 626; III, 206, 420.  
*porumb*, -ă roum. II, 365.  
*porumbel* roum. II, 500.  
*porumbiță* roum. II, 368, 416.  
*porunci* roum. III, 387-8.  
*porva* napol. II, 15.  
*porvenir* esp. II, 537.  
*porverē* (pl.) napol. II, 15.  
*porveü* a.-franç. III, 13.  
*pos*-lat. II, 249.  
*pos* (pollice) wall. I, 207.  
*pos* (pulvere) port. III, 25.  
*pos* (pl. de *pok*) frioul. II, 37.  
*pos* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *pséir*) bolon. II, 188.  
*pos* (possum) eng., (potes) obw. II, 249.  
*pos* (posuit) prov. II, 286, 291, port. 84, 286, 291.  
*\*pos* (post) roman I, 550, 553; III, 557.  
*pos* (\*pos) prov. I, 184; III, 557; esp. I, 219, 612, 638, port. 184; III, 132 (*em p.*), 427, 557 (*e p.*).

1. Écrit la seconde fois par erreur *portèche*.

*pôs* (ponte) morv. II, 486.  
*posa* ital. esp. I, 282, *posa* Alatri 283.  
*posâ* dial. port. II, 15.  
*posadero* esp. II, 467.  
*posar* esp. I, 354.  
*posare* ital. I, 354.  
*pos-ai-é* piém. II, 353 a.  
*posc*, *posca* (= possum, possim) prov. II, 251 et a.  
*poscas*, *-alz* (possis, -itis) prov. III, 118.  
*poscia* ital. II, 625; III, 488-9, 557, 587.  
*posciache* ital. III, 566, -è 601.  
*poscia che* ital. III, 587.  
*pose* (pausa) franç. I, 282.  
*pose* (possum) greden. II, 249.  
*pose* (posuit) ital. II, 286, *pose* 288.  
*posel* (= possum) obw. II, 249.  
*posér* (= posse) h.-ital. II, 250.  
*posar* (pausare) franç. I, 354.  
*poses* (= potes) greden. II, 249.  
*posi* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de *posér*) h.-ital. II, 250.  
*possible* esp. III, 8, 339 (*ser p.*).  
*\*posit* (pf.) lat. pop. II, 174.  
*poski* (= potui) gasc. II, 290.  
*poslo* port. II, 105.  
*posolino* ital. I, 116.  
*posperu* apul. I, 17, tarent. 499.  
*\*possa* (possumus) lat. II, 137 a., *poss*- 250.  
*bossa* (= possanza) ital. II, 518.  
*possâ* (passas) limous. I, 595.  
*possanza* ital. II, 518.  
*posse* lat. II, (129), 247-8, 270; III, 118, 138, 325.  
*pösseba* (= potui) tess. II, 270.  
*posséder* franç. II, 117.  
*possî* (possis) ital. III, 118.  
*\*possiam* (possim) lat. pop. II, 251.  
*possiamo* (= possumus) ital. II, 250.  
*possiate* (= possitis) ital. III, 118.  
*possibile* (è —) ital. III, 666.  
*possidere* lat. II, (122).  
*possim* (m) lat. II, 248, 251.  
*possis* (= possim) tergest. II, 144.  
*possit* lat. II, 147 a.  
*posso* (passe) lyonn. I, 224.  
*posso* (possum) ital. I, (185); II, 250.  
*possono* (possunt) ital. II, 250.  
*possuir* port. II, 122.  
*possum* lat. I, (211); II, 248,

251 a., 278; III, 18 (*p. can-tare*).  
*possumus* lat. II, 248, *\*-ûmus* 137 a.  
*possunt* lat. II, (139).  
*post* lat. I, 184, 550; II, 537; III, 132, 206, 427, 447, 454-5, 480, 489, 492 (*p. pedem*), 509, (519), 556-8.  
*post* (postu) roum., mil. I, 184; prov. II, 339; *post* prov., a.-franc. I, 184.  
*pošt* (potes) eng. II, 249.  
*postale* ital. II, 177 (*vaglia p.*), 434.  
*postea* lat. II, 625; III, 489, 554 (*post(ea)*), lat. pop. 557.  
*postee* a.-franc. I, 385.  
*postema* ital., esp. II, 371.  
*postérieur* franç. III, 265.  
*posteriore* ital. III, 265.  
*posterle* a.-franc. I, 528.  
*posticcio* ital. II, 416, (420).  
*postiche* franç. II, 420.  
*\*posticius* lat. pop. II, 416.  
*postilena* lat. I, 116.  
*postime* ital. II, 445.  
*postizo* esp. II, 416.  
*\*postj(a)* lat. pop. III, 557.  
*posto*, *posta* ital. I, 220.  
*posto* (postu) ital. I, 184, -osto 325; II, 339, 341, 438, 647, 649.  
*posto* (postu) port. I, 184.  
*posto a tramontana* ital. III, 438.  
*posto che* a.-ital. III, 647, 649.  
*posto que* port. III, 649.  
*postquam* lat. III, 566-7, 587.  
*postremeiro* a.-port. I, 386.  
*postremo* ital., *\*a*-esp. II, 561.  
*postrer* esp. I, 631; II, 57.  
*postrero* esp. II, 561.  
*posturile* (pl.) a.-roum. II, 36.  
*postu(s)* lat. I, 184, 325; II, 334, 339.  
*-posui* (pf.) lat. II, 281.  
*posui* lat. I, (321); II, 284, *pö-sui* 287.  
*posuit* lat. II, 278, *pos(u)it* 286.  
*pot*- lat. II, 249.  
*-pôt* (postu) franç. I, 325.  
*pot* (pot(i)t) a.-franc. II, 281.  
*pota* (pâte) lyonn. I, 224.  
*puta* (putat) ital. II, 119.  
*potuje* esp. II, 482.  
*potē* (puto) Alatri I, 129.  
*potē* (potuit) ital. II, 280.  
*\*potebam* lat. pop. II, 248, (257).  
*potendo* lat. pop. II, (183).  
*\*poteo* lat. pop. II, 248, 250, 285.

*\*potere* lat. pop. I, 353, 405, 443; II, 205, 248, -ère 124, -ère 126.  
*potere* ital. I, 443; II, 248, 296, 387, -ère 126.  
*potermi* ital. I, 330.  
*poterne* franç. I, 528.  
*potes* lat. II, 248-9.  
*potési* (= potui) sard. II, 285.  
*potesit* (= potuit) sard. II, 278.  
*potest* lat. I, 405; II, 248; III, 570.  
*potestate* lat. II, 17.  
*potestate* lat. I, 385; -dite II, 17.  
*\*potet* lat. pop. I, 184, 204 (*po-let*): II, 251.  
*potete* (potestis) ital. II, 250.  
*poteva* (\*potebam) ital. I, (353).  
*potevo* (= je peux) ital. III, 104.  
*poti* (potui) a.-h.-ital. II, 280.  
*potiamo* (ital. *possiamo*) pistoy. II, 250.  
*potio* lat. II, 496.  
*potirniche* roum. I, 359.  
*potisi* (= potui) sard. II, 277.  
*\*pot(i)t* (potuit) lat. pop. II, 281.  
*potius* lat. III, 553.  
*potio* (possum) \*lat. pop. II, 248, sard. 250.  
*potio* (franc. *patte*) franc-comt. S. I, 258.  
*potoit* vegl. I, 56.  
*potra* ġera (ital. *possa girare*) abruzz. I, 625.  
*potranca* esp. II, 511.  
*potren* Blaise I, 33.  
*potrivā* roum. III, 39.  
*potro* (pullitru) esp., port. I, 594.  
*potrò* (fut. de *potere*) ital. II, 313.  
*pots* (pl.) eng. II, 37.  
*pots* (ital. *posso*) S. Giovanni Rotondo, Canosa di Puglia I, 185.  
*potsi* (= potes) istr. II, 249.  
*\*potsu(m)* (possum) lat. pop. II, 249-51 a.  
*potte* (potuit) a.-ital. II, 278, 280, *potte* teram. 280.  
*potti* (potui) ital. I, 443; II, (265), 280.  
*potso* (= possum) ital. S. II, 250.  
*potui* lat. II, 126, 248, (265), 278, 280-2 (*potui*), 290.  
*potuissem* lat. II, (307).  
*potuisti* lat. II, 281.  
*potuul* lat. II, 278, 281; *potuul* (288); III, 110.  
*potus* lat. III, 11.

\**potutu* lat. pop. II, 330.  
*pou* (peduclu) franç. I, 559; II, 25, 370, 423.  
*pou* (pavore) prov. I, 563.  
*pou* (pauca) a.-franç. I, 289; II, 571.  
*pou* (potui) a.-wall. II, 282.  
*pôu* (pane) port. I, 400.  
*pouca* de horu (a —) a.-port. III, 239.  
*poucas* (umas —) port. III, 50, 239.  
*pouce* franç. I, 196, 207, (211), 332, 482; II, 547.  
*pouçe* abruzz. II, 50.  
*pouco* port. I, 282, II, 571; III, 50, 53, 203 (p. *menos valente*), 239.  
*poucos* (ums —) port. III, 50, 239.  
*poudra* prov. I, 332.  
*poudre* franç. I, 131, 332, 405, 477, 527; II, 374, 378.  
*poudrier* franç. II, 468.  
*pouet* a.-franç. I, 211.  
*pouil* m.-franç. I, 559.  
*Pouille* franç. I, 374.  
*poule* franç. I, 545; II, 364.  
*pouli* dial. franç. I, 103.  
*pouliot* dial. franç. I, 103, franç. 351.  
*poumon* (le —) franç. III, 31.  
*poumons* (les —) franç. III, 31.  
*poupa* port. I, 148, 374, 604.  
*poupar* port. I, 483.  
*poupe* (pulpa) franç. I, 477.  
*poupe* (puppe) franç. I, 541.  
*poupo* prov. I, 477.  
*pour*-franç. II, 612.  
*pour* (pavore) a.-franç., *pöür* norm. I, 377.  
*pour* (pro) a.-franç. I, 613; III, 87, 566, 588, 591, 726, 729 (p. *demi le tresor de Rome*); franç. I, 612; III, 81, 177, 248-9, 251, 268, 330, 372, 405, 419, 427, 454, 457-8, 486, 506-7, 510, 559, 566-8, 591, 634, 728.  
*« pour »* III, 552, 567, 585.  
*pour autant que* franç. III, 588.  
*pour autant* franç. II, 537, 542 et a.  
*pour ce* a.-franç. III, 87.  
*pourceau* franç. I, 474.  
*pour ce ke* a.-franç. III, 588.  
*pour cela* franç. III, 559.  
*« pour cela »* III, 552, 585.  
*pour ceo que* a.-franç. III, 588.  
*pour ce que* franç. III, 566.  
*« pour ce que »* III, 567.  
*pour ceu ke* a.-franç. III, 591.

*pourcevoir* a.-franç. II, 612.  
*pourchasser* franç. II, 612.  
*pour coi* a.-franç. III, 566.  
*pour ço que* a.-franç. III, 591.  
*pourceuidier* a.-franç. II, 612.  
*pourcent* (potuerunt) a.-franç. II, 281.  
*pouret* (potuerat) Eulalie II, 309.  
*pourfaire* a.-franç. II, 612.  
*pourfendre* franç. II, 612.  
*pourgarder* a.-franç. II, 612.  
*pourgeter* a.-franç. II, 612.  
*pour lors* franç. III, 486.  
*pourmener* a.-franç. II, 612.  
*pour moi* franç. III, 728.  
*pouroc* a.-franç. III, 420.  
*pouroffrir* a.-franç. II, 612.  
*pourparler* franç. II, 612.  
*pourpendre* a.-franç. II, 612.  
*pourpenser* a.-franç. II, 612.  
*pourpier* franç. II, 545.  
*pourpois* a.-franç. II, 457, 551.  
*pour que* a.-franç. III, 726, franç. 566, 591.  
*pour . . . que* franç. III, 634.  
*pour quei* a.-franç. I, 613.  
*pourquerre* a.-franç. II, 612.  
*pour quoi* a.-franç. III, 566.  
*pourquoi* franç. III, 514, 559, 665 (*c'est p.*), a.-franç. 726 (= *pourvu que*).  
*pourrai* (fut. de *pouvoir*) franç. II, 314.  
*pourresson* a.-franç. II, 496.  
*pourrir* franç. I, 494; II, 119.  
*pourrirai* (fut. de *pourrir*) franç. II, 314.  
*pourtant* franç. III, 559.  
*pour tant que* a.-franç. III, 588.  
*pourtaster* a.-franç. II, 612.  
*« pourvoir »* III, 461, 464.  
*pourvoyance* franç. II, 518.  
*pourvu que* franç. III, 647.  
*« pourvu que »* III, 726.  
*pous* (pf. de *pudoir*) eng. II, 287.  
*pousa* port. I, 282.  
*pouse* prov. I, 332.  
*pouse* neuch. II, 15.  
*pousi* prov. I, 1.  
*pousin* a.-franç. I, 1, 33.  
*pousse* franç. I, 477.  
*poussein* Palsgrave I, 33.  
*poussin* franç. I, 116.  
*pouss-ière* franç. II, 15, *poussière* 349, 350 a.  
*pout* (pavit) a.-franç. II, 278.  
*\*pout* (potuit) a.-franç. I, 377; II, 278, 281.  
*poutrain* a.-franç. II, 361.  
*poutre* franç. I, 594.  
*pouture* franç. II, 492.

*pouvez* (= *potestis*) franç. II, (138).  
*pouvant* franç. II, 183.  
*pouvoir* franç. I, 353, 405; II, 126, 251, 392; III, 296, 318, 325-6, 387, 477, 574.  
*« pouvoir »* III, 318, 639.  
*pouvons* (= *possumus*) franç. II, (189), 251.  
*pouvre* a.-franç., franç. O. I, 286.  
*pouzd* prov. II, 190.  
*pová* (pouvons) berrich. II, 189.  
*pováj* Bonneville I, 71.  
*povaretto* sienn. I, 366.  
*povaru* calabr. I, 283.  
*pover* eng. I, 405.  
*poveraccio* ital. II, 414.  
*poverello* ital. II, 500.  
*poveretta* (quella — di . . .) ital. III, 234.  
*poverin* a.-franç. I, 345.  
*povero* ital. I, 282, 405, 524; II, 60; III, 257 (p. *a lui*), 262.  
*povérte* a.-franç. II, 17.  
*povérté* a.-franç. II, 17.  
*poveru* logoud. I, 620.  
*povira* *povira* sic. III, 133.  
*poviri* Brindisi I, 330.  
*poviru* lecc. I, 283.  
*povo* port. I, 184, 442, 524; II, 430.  
*povont* (= *possunt*) a.-franç. S.-E. II, 139.  
*povre* franç. I, 282, *povre* a.-franç. 345, 405.  
*povrin* a.-franç. I, 345.  
*povu* colign. II, 251.  
*poy* lorr. I, 545; II, 403.  
*poyal* a.-esp. II, 435.  
*poy-ana* tyrol. II, 403.  
*poyé* pic. II, 251.  
*povens* (= *possumus*) a.-franç. E. II, 251.  
*poyndre* Palsgrave I, 72.  
*poyo* esp. I, 184, 188, 510.  
*poyu* sic. I, 510.  
*poza* esp. II, 388.  
*pozd* esp. I, 509.  
*pozes* (pl.) port. II, 42.  
*pozo* esp. I, 119, 509.  
*pozza* bolon., romagn. I, 63; ital. II, 388.  
*pozzo* ital. I, 119, *pozzo* 509.  
*ppāta* vionn. I, 424.  
*ppāte* Ormont I, 424.  
*ppatre* (a —) Villa Sa Maria I, 271, 623.  
*ppēze* (plango) vionn. II, 164.  
*ppiede u* (a —) a.-ital. III, 244.



*ppoi si (e —)* ital. III, 753.  
*ppovai* vionn. II, 126.  
*ppure* (a mme —) tosc., campob. I, 621.  
*pra* greden. I, 255, jujur. 266.  
*prâ* H<sup>ie</sup> Gruyère I, 76.  
*prâ* (sing. de *pre*) romagn. II, 46.  
*prâ* vaud., frib. S. I, 224.  
*prâ*, pl. *prâ* limous. II, 39.  
*prabâ* béarn. I, 200.  
*prabe* béarn. I, 200.  
*praca* port. I, 14, esp. 422.  
*prad* (pratu) frioul. I, 223.  
*prâd* (praedor) roum. I, 165;  
*prad* II, 194.  
*prada* (prata) prov. I, 223.  
*pradi* (praeda) roum. I, 109, 165, 436; II, 45.  
*pradd* (praedatur) roum. II, 194.  
*pradal* a.-esp. II, 435.  
*prade* (praedet) roum. II, 194.  
*prade* (prata) béarn. II, 54.  
*prado* esp. I, 223, 405.  
*prae* lat. II, 599; III, 202.  
*praebenda* lat. I, 19; II, 512.  
*praebère* lat. III, 397.  
*praeda* lat. I, 436, 637.  
*praedicare* lat. I, 344, 648.  
*praedor* lat. I, 165.  
*praefutlo* lat. II, 414, 420.  
*\*praegna* lat. pop. I, 291.  
*praegnans* lat. II, 56.  
*praegnas* lat. pop. II, 56.  
*\*praegnis* lat. pop. II, 56.  
*praesentare* lat. II, 592.  
*praesente nobis* lat. III, 429 a.  
*praestus* lat. I, 292, 637.  
*praeter* lat. III, 447.  
*praeteritus* lat. III, 11.  
*praevidu* ombr. I, 649.  
*pragé* algh. II, 127.  
*pragém* (placemus) cat. II, 170.  
*pragi* (placeam) cat. II, 170.  
*pra-iau* a.-franç. I, 377.  
*prairie* franç. II, (54).  
*prais* eng. II, 335.  
*praisa* eng. I, 70; vaud. II, 346.  
*praiça* vionn. I, 76.  
*prak* (placeo) catal. II, 170.  
*pranela* sic. I, 14.  
*prandine* vegl. II, 127.  
*prandère* lat. II, (127).  
*prandere* sard. II, 127.  
*prandidi* (pf.) lat. pop. II, 265.  
*prandium* lat. I, (231).  
*pranta* port. I, 422.

*prantar* port. I, 422.  
*praôma* <sup>1)</sup> Vaud I, 58.  
*prasoinça* Ceppomorelli I, 97.  
*prastela* germ. I, 18.  
*prat* roum. I, 223, prov. 223, 405; béarn. II, 54.  
*prata* lat. I, 223; II, 54.  
*prate* ital. S. I, 372.  
*pratellu-s* lat. II, (24).  
*prateria* ital. II, 406.  
*prati* (pl.) ital. II, (37).  
*pratiche* (le —) ital. III, 27.  
*pratico* ital. III, 262.  
*prato* (pratu) ital. I, 223, 405.  
*prato* (\*plattu) port. I, 14.  
*pratora* (pl.) a.-florent. II, 38.  
*pratu(m)* lat. I, 223, (255), 405.  
*pratz* a.-prov. II, 8.  
*prau* (préau) m.-franç. II, 24.  
*prau*, *prâü* (prode) Blonay I, 626 (*l'e prau dense*).  
*prau* (placet) catal. II, 170.  
*praube* béarn. I, 576.  
*prauve* algh. II, 127.  
*praya* esp. I, 422.  
*prayé* (precare) tess. I, 352.  
*prayém* (placemus) algh. II, 170.  
*prayer* port. I, 422; III, 376.  
*prâzi* (praedaris) roum. II, 45, 194.  
*prdisão* port. I, 367.  
*pre* (pl. de *prâ*) romagn. II, 46.  
*pre* (pratu) Gadera I, 255.  
*pre* (petra) romagn. I, 175.  
*pré* (pratu) franç. I, 405; II, 54.  
*pre* (pris) Puybarraud II, 346.  
*pre* (per, pro) roum. III, 69, 132, 268, 351 et a., 372, 427, 443, 453, 457, 465, 473, 599.  
*prea* (praeda) esp. I, 292, 436-7; sard., catal. 436.  
*prea* (petra) h.-ital. I, 576.  
*prea* (très) roum. III, 202, 717, 745 (*p. voinic bun*), slave 202.  
*prear* a.-esp. II, 156; *predr* esp. I, 437.  
*préau* franç. I, 163, 377; II, 24-5.  
*prebe* galic. I, 576.  
*\*prebiter* lat. pop. I, 335, 339.  
*preboste* esp., port. I, 432.  
*prec* (preco) poitev. I, 439; prov. II, 155.  
*preç* eng. I, 509 (non *prezz*).  
*pre cánd* roum. III, 599.  
*precar* prov. III, 368.

*preçar* port. I, 509.  
*precat* lat. I, 150, 433.  
*prece* (pl.) a.-ital. II, 41.  
*preces* lat., esp. I, 156.  
*prêcher* franç. I, 352; III, 353.  
*precio* (poner —) esp. III, 192.  
*preciso* esp. III, 339 (*ser p.*), 666.  
*preco* lat. I, (178), 439; II, (136).  
*precurtd* roum. II, 611.  
*preda* (petra) bolon. I, 175, h.-ital. 576.  
*preda* (praeda) ital. I, 292, *preda* 436.  
*preda* Alatri I, 152.  
*predduka* arét. I, 330.  
*prede* a.-franç. I, 436.  
*predechier* a.-franç. I, 648.  
*predicare* lat. I, 648.  
*predicator* lat. I, 261.  
*predika* calabr. I, 152.  
*predo* (fém. de *pre*) Puybarraud II, 346.  
*preé* a.-franç. II, 39, *preé* 54.  
*prechier* <sup>2)</sup> a.-franç. I, 344.  
*preer* a.-franç. II, 189.  
*preface* roum. II, 611.  
*preface* franç. II, 4, 414, 496 a.  
*prefazio* ital. II, 4, 372, 420.  
*prefeito* dial. port. I, 576.  
*préférer* franç. III, 389.  
*preffereyd* campob. I, 388.  
*preffereya* campob. I, 576.  
*prega* (precat) ital. I, 165, 433, milan. 150, piém. 438, <sup>a-</sup> franç. 433, prov. 433, *pregu* calabr. 152, prov. 150.  
*pregantaur* a.-lomb. II, 596.  
*pregar* prov. II, 155; port. III, 88 (*p. alguma, p. uma peça*).  
*pregare* ital. III, 667.  
*prégé* (prendebam) poitev. II, 253.  
*pregbi* (precem, -es, -et) ital. II, 155.  
*pregia* (= pretiat) ital. I, 548.  
*pregiare* ital. I, 509, 548; *-dre* II, 156.  
*pregio* ital. II, 399.  
*pregna* (fém.) ital. II, 60.  
*pregnant* a.-franç. II, 56.  
*pregne* (= prendat) a.-franç. II, 163.  
*pregnio* ital. I, 291; *pre-* II, 56, 60.  
*prego* (preco) ital. II, 188.  
*pregoneo* esp. II, 400.  
*pregr* eng. I, 298,

1. Voy. Zs. XX, 544.

2. C'est un mot savant.

*pregu* sic. I, 424.  
*preguntar* esp. I, 576; III, 374, 435 (p. en).  
*preguntilla* (tanta —) esp. III, 53.  
*prehendat* lat. II, (175).  
*prehensio* lat. II, 496.  
*prei* (ital. *prati*) Buchenstein II, 37.  
*preida* (= prehensa) a.-rhét. II, 336.  
*preier* a.-franç. I, 259.  
*preikrap* obw. II, 553.  
*preime* Trani I, 32.  
*preinz* a.-franç. II, 56.  
*preisa* (prehensa) a.-rhét. II, 336.  
*preissant* (\*prehendissent) a.-franç. II, 307.  
*preistes* (= prehendistis) a.-franç. II, 289.  
*preistre* J. le Marchant I, 74.  
*preito* Creuse I, 170.  
*preiz* (: *appareiz*) Benoit S. More I, 86.  
*preja* (precat) sic. I, 150.  
*prelinge* roum. II, 611.  
*prelungi* roum. II, 611.  
*prem* romagn. I, 33.  
*prema* bolon., modén. I, 33.  
*preme* (premit) ital. III, 100, 340 (*mi p. di*); esp. I, 449, port. 150.  
*premer* prov. II, 338.  
*premerains* a.-franç. III, 493.  
*premere* lat. II, (128).  
*premi* (primu) Putignano I, 32, sic. 150.  
*premi* (premere) frioul. I, 162.  
*premia* prov. I, 237.  
*premise* a.-franç. I, 358.  
*premites* (pl.) franç. III, 31.  
*premier* franç. I, 358; II, 561; III, 51, 400, 600, 742.  
 « premier » III, 493.  
*premières* (les impressions —) franç. III, 742.  
*premier* que a.-franç. III, 600.  
*premiers* (il fut des — à) franç. III, 400.  
*premiers* (adv.) a.-franç. II, 624; III, 493.  
*premit* lat. I, 150, 449.  
*premito* ital. II, 484.  
*premo* lat. II, 286.  
*prems* prov. mod. II, 338.  
*premu* de béarn. III, 430.  
*pren* (prendo) a.-franç. II, 189.  
*pren* (prende) a.-franç. II, 151.  
*prena* calabr. I, 291.

*preñ-ado* esp. II, 56.  
*prenant* <sup>1)</sup> franç. I, 466.  
*prenc* (= prendo) a.-franç. II, 178.  
*prend*-franç. II, 172.  
*prendam* lat. II, (147).  
*prende* (prendat) a.-franç. II, 172.  
*prénde* (prenditis) Evolénaz II, 138.  
*prendebeam* lat. II, (253).  
*prendre* obw. III, 482 (p. *si*); émil. I, 97; esp. III, 16.  
*prendre* \*lat. pop. I, 541 587; II, 172; ital. III, 192 (p. *esempio*, p. *commiato*), 344, 387 (p. *pensieri*), 404 (p. a lode); a.-sard. II, 277.  
*prendesi* (presi) a.-sard. II, 277.  
*prendi* (prende) a.-obw. II, 150.  
*prendo* lat. pop. II, (172).  
*prendre* franç. I, 91; II, 163, 178; III, 100 (*en p.*), 178 et 706 (p. *garde*), 192 (p. *part*, p. *exemple*), 369 (*cela lui avait pris, la fièvre lui a pris*) 404 (p. a oïssor, p. a témoin).  
*preñd* (prendendo) Coligny, vionn. II, 183.  
*preñd* (prendimus) Coligny II, 184.  
*preñ-ez* esp. II, 56.  
*prenga* (= prendat) prov., langued. II, 179.  
*prenge* (= prendat) pic. II, 147, franç. O. 163.  
*prengen* (prendendo) La Salle II, 183.  
*prengère* (= prehendi) montpell. II, 290.  
*prengel* (= prehenditis) S. Brandan II, 138.  
*prengü* (= prehensu) nontr. II, 330.  
*prengui* (= prehendi) prov. II, 283, -i 290, catal. 283.  
*preñhe* port. II, 56.  
*preñhs* prov. II, 56.  
*preñismes* (= prendimus) Palsgrave II, 289.  
*preñne* (prendat) franç. II, 163, 178.  
*preñno* (prendo) a.-prov. II, 136.  
*preñoi* roum. II, 611.  
*preñ-ons* (= prendimus) franç. II, 151, *preñons* 172.  
*preñsar* esp. I, 587.

*prent* (prendo) a.-franç. II, 172, (prendit) 147.  
*prenu* sic. I, 291.  
*preñén* (= prendimus) Evolénaz II, 184.  
*preo* (preco) a.-prov. II, 136.  
*preocupadu que* (lo —) esp. III, 8.  
*preon* prov. I, 432, 447; III, 359; -nd I, 358.  
*preot* roum. I, 333; II, 4.  
*preoteasă* roum. II, 366.  
*preouc* (= preco) a.-prov. II, 136.  
*preporre a si* vén. III, 390.  
*près* algh. I, 113.  
*pres* (\*presit) prov. II, 286, port. 286, 291.  
*pres* (\*presu) prov. II, 335, 345.  
*pres* (pressu) prov. II, 338.  
*pres* (prép.) a.-franç. III, 206 (= presque), 271, 441, prov. 480.  
*près* (prép.) franç. III, 271, 438 (*au titre p.*, *à peu p.*), 441, 480.  
 « près » III, 449, 452.  
*près* (= prendat) wall. II, 147.  
*presa* Fours I, 391.  
*presacchio* ital. I, 548; II, 421.  
*presărdă* roum. II, 611.  
*présbiter* lat. I, 17.  
*πρεσβύτερος* I, 17.  
*presbyterus*, -i, -o, -um, -o lat. I, 17.  
*preschiere* a.-franç. I, 261.  
*preschimă* roum. II, 611.  
*pres de* a.-franç. III, 271.  
*près de* franç. III, 271, 441.  
*prese* (\*presit) ital. II, 286.  
*pre seara* roum. III, 453.  
*présente* (fém.) franç. II, 60.  
*présentement* franç. II, 620.  
*preses* (pl.) catal. II, 39.  
*presi* \*lat. pop. I, 79; II, 277; ital. I, 79, \*esp. 321.  
 \*presione lat. pop. I, 405.  
 \*presit lat. pop. II, 286.  
*presme* anglo-norm. I, 217.  
*preso* ital. I, 70; II, 335, 345; esp. I, 70; II, 335, port. 335.  
*presoî* ampezz. I, 320.  
*preson* a.-esp. I, 511; esp. II, 496.  
*prespe* roum. III, 449.  
*prespre* roum. III, 132, 449, 453.

1. C'est un mot savant.

*presse* (pressit) ital. II, 286.  
*pressena* franç. S.-E. I, 596.  
*pressi* (pf. de *premere*) lat. II, 286.  
*pressi* (i —) ital. III, 32.  
*presso* ital. III, 206, 273, 480, 707 (p. é).  
*\*pressoriu* lat. pop. II, 491.  
*pressu* lat. II, (338).  
*prest*, *-est* a.-franç. I, 111, 292; III, 267 (p. de).  
*preste* (presbyter) esp. II, 4.  
*preste* (per super) roum. III, 449.  
*presti* béarn. I, 576.  
*prestige* franç. II, 372.  
*presto* ital. I, 170, *-esto* 292, *-esto* esp. 165 a., 292.  
*prestre* a.-franç. II, 4, 17 <sup>1)</sup>, 22-3; III, 160.  
*prestimeiro* a.-port. I, 386.  
*\*presu* lat. pop. I, 70; II, 335-6.  
*presumido* esp. III, 13.  
*pret* (pretiu) roum. I, 165, *pret* 509.  
*pret* (pratu) a.-franç. I, 225.  
*pret* (= praesta) wall. II, 63.  
*prêt* (praestu) franç. III, 265, 267-8 (p. à).  
*prêt* (prêtre) franç. pop. I, 316.  
*prelal* esp. II, 435.  
*prele* (presbyter) ital. I, 17, 165, (298), 335, 442; II, 4.  
*prêle* (praesta) Fourgs I, 167.  
*preténdia* (= praetendat) astur. II, 148.  
« prétendre » III, 387.  
*préter serment* franç. III, 178.  
*pretil* esp. II, 437.  
*pretina* esp. II, 453.  
*pretiu(m)* lat. I, 156, 509.  
*pretodre* Courtelarg I, 391.  
*prêtre* franç. I, 17, 170; II, 4.  
*prêresse* franç. II, 366.  
*pretulinde* roum. II, 627.  
*pretund* roum. II, 287.  
*pretutindene* roum. II, 627.  
*pretutindere* roum. II, 627.  
*preu* (\*prode) a.-champ. I, 129 a.  
*preu* (preco) a.-prov., a.-poitev. I, 313 a., 439.  
*preud* a.-franç. I, 356.  
*preulate* campob. I, 388.  
*préuve* (probo) vionn. I, 212.  
*préuve* (probamus) vionn. II, 137.  
*preve* montferr. I, 339.  
*preveir* a.-véron. II, 120.  
*prevelizadu* port. I, 362.

*prevenido* esp. III, 13.  
*prevenir* esp. III, 353.  
*prevenir* franç. III, 353.  
*prevenire* lat., ital. III, 353.  
*previdbi* a.-mil. I, 330.  
*previr* port. III, 353.  
*prevoir* a.-franç. II, 23.  
*prevosto* ital. I, 432.  
*prévôt* franç. I, 432.  
*preya* (petra) mil. I, 150, 381, montferr. 436.  
*preya* (precat) eng. I, 438.  
*preye* (precat) rhét. E. I, 438.  
*preyi* (franç. *prairie*) morv. I, 455.  
*preyori* (ital. *priore*) a.-ital. I, 381.  
*prez* (\*pratus) a.-franç. II, 8.  
*prez* (pretiu) esp. I, 156, 165 a., 509.  
*preza* prov. I, 436.  
*prezar* port. I, 509.  
*prezaun* Veglia I, 126.  
*preze* (= prendo) vionn. II, 172.  
*prezza* (pretiat) ital. II, 156.  
*prezzare* ital. II, 156.  
*prezzo* ital. I, 509; II, 397.  
*preguntar* port. I, 367.  
*pri* (preco) a.-franç. II, 189.  
*pria* ital. II, 625; III, 488, 598 (come p.).  
*priado* a.-esp. I, 446.  
*priagu* S. Giovanni Rotondo I, 151, Nicastrò 178.  
*pribe* Bayonne I, 61.  
*pric* h.-eng. I, 161.  
*prida* (franç. *prise*) rhét. II, 336.  
*prie* (precat) franç. I, 157, 305, 438; II, 189, (= preco) 136.  
*priece* (preces) esp. I, 156.  
*priega* (precat) eng. I, 433, ital. 150, esp. 150, 433.  
*priegi* (precas) calabr. I, 152.  
*priego* (preco) Città di Castello I, 641, pad. 151.  
*priegu* (preco) calabr. I, 152.  
*\*prieie* (precat) a.-franç. I, 150.  
*priel* Grisons III, 128.  
*priembre* a.-franç. II, 129, 342.  
*prieme* (premit) ital. I, 150, 449, esp. 150.  
*pr(i)emo* (premo) ital. II, 188.  
*priemt* (premit) a.-franç. I, 150.  
*prient* (part. de *priembre*) a.-franç. II, 342.  
*prienu* calabr. I, 291.

*prier* (aprilis) mold. I, 36, roum. 374.  
*prier* (precare) franç. I, 388; III, 368, 374, 667.  
« prier » III, 387.  
*prier* (precare) morv. I, 388.  
*prierai* (fut. de *prier*) franç. II, 314.  
*prière* franç. II, 380.  
*prieš* Greden I, 154.  
*priet* (priaît) Peletier I, 72.  
*prieten* roum. III, 124, 166.  
*prietin* Carol roum. III, 123.  
*prieto* esp. I, 533.  
*prieur* Creuse I, 170.  
*prigari* sic. I, 434.  
*prigione* ital. I, 405, 511; II, 369, 496.  
*prîn* roum. III, 132, a.-roum. 443.  
*prînță* roum. II, 518.  
*prîntru* a.-roum. III, 132.  
*prik* (preco) vegl. I, 178.  
*pril* (péril) a.-franç. I, 372.  
*prim* (primu) Val Soana II, 15; a.-franç. III, 490 (de b. saut).  
*prim* (premit) frioul. I, 150.  
*prima* lat. I, 116, esp. 634 (la p. vez); III, 31 (de la p. tijera), 451 (a p. vista).  
*prima* (primus) a.-roum., megl. II, 561.  
*prima* (adv.) ital. III, 208; III, 596, 598 (come p.), 600, 708, ital. S. 569.  
*prima che* ital. III, 600, 708.  
*prima*... che ital. III, 600, 708.  
*primado* esp. II, 475.  
*primaio* ital. I, 350.  
*prima mu* ital. S. III, 569.  
*primarius* lat. I, 35; II, 561.  
*primăvară* roum. II, 544.  
*primavera* lat. I, 107, ital. 15 (primavera); II, 54, 544.  
*prime* abord (de —) franç. II, 344.  
*primelre* béarn. I, 15.  
*primeiro* port. II, 561; III, 493.  
*primer* esp. I, 631; II, 57.  
*primera* (fém.) esp. III, 173 et 421 (la p. vez), 742.  
*primero* esp. I, 350; II, 561; III, 51, 214, 282, 600, 742, a.-esp. 47 (mas p.).  
*primero que* esp. III, 282, 600.  
*primero que*... ni esp. III, 214.  
*primesaut* franç. II, 544.  
*primes que* a.-franç. III, 600.



*primiers...que* prov. III, 282.  
*primitiae* (pl.) lat. III, 31.  
*primizie* (pl.) ital. III, 31.  
*primo* ital. II, 561; III, 31 (*di p. cartello*), 51.  
*primœira* Bormio I, 107.  
*prims* (*pus* —) prov. III, 47.  
*primul* macéd. II, 561.  
*primu primu* sic. III, 133.  
*primus* (s) lat. I, 116; II, 15, 561; III, 51, 277.  
*prin* roum. III, 132, 443.  
*prin* frioul. II, 561.  
*prinçaune* a.-franç. II, 443.  
*prince* ital. I, 31, franç. 33; II, 4; III, 123 (*le p. Albert*).  
*prin ce* roum. III, 588.  
*princeps* lat. I, 31; II, 4.  
*princesse* franç. II, 366.  
*princeza* port. II, 366.  
*principal* franç. II, 434.  
*principe* esp. I, (31); III, 245 (*azione da p.*).  
*principal* a.-franç. II, 434.  
*principiar* port. III, 317.  
*principiare* ital. I, 589 (*non -ziptiare*); III, 390.  
*principo* a.-ital. N. II, 4.  
*prind* (*prehendo*) a.-roum. II, 201; III, 387.  
*prinde* roum. II, 128.  
*prindesc* roum. II, 201.  
*prindi* (*prendis*, -as) a.-mil. II, 195.  
*prindu* lecc. I, 497.  
*pringar* esp. I, 586.  
*pringon* esp. II, 456.  
*pringue* esp. II, 399.  
*prins* roum. II, 335, m.-franç. 345.  
*prinsaul* a.-franç. II, 544.  
*prinse* (= \**presit*) roum. II, 286.  
*prinsoare* roum. II, 465.  
*prinsoir* a.-franç. II, 544.  
*prinsome* a.-franç. II, 544.  
*printemps* roum. II, 380, 544; III, 451 (*au p.*).  
*printrinsul* roum. III, 69.  
*prints* eng. II, 404.  
*prinz* (*principe*) eng. I, (31).  
*prinz* (*prandiu*) Veglia I, 231.  
*prinzā* (= *prehendat*) roum. II, 175.  
*prinzătoare* roum. II, 491.  
*prinzu* sard. I, 291.  
*prio* a.-prov. I, 563.  
*prions* (= *precamus*) franç. II, 189.  
*prioit* (*precabat*) franç. I, 72.  
*priora* ital. II, 365.  
*prioré* franç. II, 372.

*priparar* astur. I, 352.  
*prir* eng. I, 372.  
*pirai* (*fut. de prier*) a.-franç. II, 314.  
*pris* (*pretiu*) a.-franç. I, 559.  
*pris* (\**presi*) franç., prov. I, 79, 321; port. II, 291.  
*pris* (= *presu*) franç. II, 335, 345, prov. 345.  
*prisant* a.-franç. III, 15.  
*prisco* esp. I, 181.  
*prise* (*pretiat*) franç. II, 189.  
*prise* (\**presa*) franç. II, (346).  
*prise* (\**presi*) esp. I, 79, 321; II, 291; mil. I, 79, arét. 321.  
*prise* (*presi*) napol. I, 79.  
*présent* (\**preserunt*) a.-franç. N. et E. II, 289.  
*priser* franç. I, (262), 509.  
*prissier* a.-franç. I, 259; III, 438 (*p. a.*).  
*prison* esp. I, 405.  
*priso* (\**presit*) esp. II, 286, 291.  
*prison* (= *prisonnier*) a.-franç. II, 496.  
*prison* (*subst. fém.*) franç. I, 405; II, 369, 372.  
*prisonnier* franç. II, 467.  
*prissent* (\**preserunt*) a.-franç. N. et E. II, 289.  
*prist* (\**presit*) a.-franç. II, 286; III, 340 (*p. li*).  
*prisu* sic. I, 70.  
*prît* Meuse I, 170.  
*priu* rhét. II, 336 et a.  
*prius* lat. II, 625; III, 488.  
*priusquam* lat. III, 600.  
*priva* ital. I, 434.  
*privaie* a.-franç. II, 405.  
*priver* lat. III, 46.  
*\*privatiare* lat. pop. II, 576.  
*privé* Mont. de Dieux I, 211.  
*privé* franç. III, 262.  
*privignus* lat. II, 360.  
*privo di* ital. III, 262.  
*privoiser* franç. II, 577.  
*priya* Francovilla al mare I, 265.  
*prizi* lyonn. I, 262.  
*prenez* (*prenez*) Oudin I, 372.  
*prnô* (*prenons*) dial. franç. I, 367.  
*pro*-lat., ital. II, 612.  
*pro* lat. II, 2 (*p. rege*), 537 (*p. consule*); III, 45, 132, 248, 251, 259, 261, 268, 403, 405, 427, 454, 456-7 (*p. fratribus*), 458, 506, 514, 552 (*p. hoc*), 559, 591, 634.  
*prô* (\**prode*) ital. I, 140.  
*pro* (*pratu*) eng. I, 405, lyonn. 224, bagn. 255.

*pro* (*praestu*) lorr. I, 292.  
*proa* (*proba*) romagn. I, 213.  
*proa* (*prora*) esp. I, 455.  
*proba* lat. I, 184.  
*prôba* (*probat*) prov. II, 190.  
*probable* que franç. III, 659.  
*probar* esp. II, 191; III, 388;  
*pro-* prov. II, 190.  
*probdan* prov. II, 449.  
*probe* galic. I, 576.  
*probecite* andal. I, 576.  
*probianu* sard. II, 449.  
*procacciare* ital. II, 612.  
*prochain* franç. I, 506; II, 449; III, 130 (*mon plus p. voisin*).  
*proche* franç. III, 262, 271 et 441 (*p. de*), 480.  
*Procida* ital. III, 147.  
*prociedere* a.-vénit. I, 115.  
*proclamer* franç. III, 397-8.  
*proconsul, pro consule* lat. II, 537.  
*procurar* esp., port. III, 387.  
*procurare* ital. III, 389.  
*proda* ital. I, 455, 574; II, 29.  
*prode* lat. pop. I, 119, *prôde* (626), *prôde* ital. 119.  
*prodīs* lat. pop. II, 493.  
*producir* esp. III, 358.  
*produire* franç. III, 358.  
*produurre* ital. III, 358.  
*produzir* port. III, 358.  
*proekes* a.-franç. III, 206.  
*præn* Seraing, Bercy I, 57.  
*præne* Maine, Anjou I, 57.  
*proensalesc* prov. II, 520.  
*proér* galic. II, 125, 180.  
*præst* Judicarie I, 113.  
*præva* mil. I, 184, Vallée 212, piém. 213.  
*profanda* ital. I, 19.  
*profectu(s)* lat. I, 447; III, 11-2.  
*proferire* ital. II, 612.  
*profession* (*tailleur de* —) franç. III, 241.  
*« profession »* III, 241.  
*profeta* ital. II, 40, 369, a.-prov. 369 (*la p.*).  
*profete* (*la* —) a.-franç. II, 369.  
*profeti* (pl.) ital. II, 40.  
*profetisa* esp. II, 366.  
*profiscor* lat. III, 11.  
*profilare* ital. II, 612.  
*profime* ital. II, 445.  
*profit* franç. I, 157.  
*profiter* franç. III, 365.  
*profitto* ital. I, 116 (*voy. Add. et Corr.*), 181.  
*profond* franç. I, 432.  
*profondeur* franç. II, 465.

*profumare* ital. II, 612.  
*profumino* ital. II, 452.  
*profunda* lat. I, (5).  
*profundu(s)* lat. I, 432, 447.  
*profusément* franç. II, 620.  
*prohibir* prov. II, 119; esp. III, 706.  
*pro hoc* lat. III, 552.  
*proi* (preco) a.-franc. II, 189.  
*proie* ('preda) franç. I, 292; III, 406 (*livrer en p.*).  
*proie* (precat) a.-franc. II, 189.  
*proiee* (subj. de *proier*) a.-franc. E. II, 147.  
*proier* a.-franc. II, (147), 189.  
*proi-ier* a.-franc. I, 356; II, 118.  
*proim* Andria I, 32.  
*proisier* a.-franc. II, 118, 189.  
*proisme* a.-franc., prov. I, 332; II, 67.  
*prol* esp. I, 119, 568, a.-port. 569.  
*prom* catal. I, 497.  
*promè* neuch. I, 58.  
*promec* (= *promitto*) a.-franc. II, 136.  
*promerain* a.-franc. I, 364.  
*promessa* ital. II, 486.  
*promesse* franç. II, 486.  
*prometter* port. III, 387.  
*promettre* franç. III, 384 (*se p.*), 389.  
*« promettre »* III, 387.  
*prometū* morv. II, 330.  
*promptus* lat. II, 395.  
*pròms* vaud. II, 338.  
*pronto* ital. III, 15 (*pagare a pronti contanti*), *p. a* 265, 268, *p. di* 264.  
*pronunziare* ital. III, 398.  
*prooise* a.-franc. II, 480.  
*prop<sup>1)</sup>* (populu) lorr. I, 577.  
*prop* (prope) prov. III, 271, 427, 441 (*p. de*), 745.  
*propagine* lat. II, (357).  
*propago* ital. II, 4.  
*prop de* prov. III, 441.  
*prope* lat. III, 427, 480.  
*\*propeanu* lat. pop. III, 480.  
*propensare* ital. II, 612.  
*propheta* prov. II, 22.  
*prophète* a.-franc. II, 22.  
*prophètesse* franç. II, 366.  
*prophetiza* port. II, 366.  
*propi* prov. III, 480.  
*\*propianu(s)* lat. pop. II, 449.  
*propio* ital. I, 519, 585.  
*proporre* ital. III, 398.  
*proporsi cura* ital. III, 389.

*propositus* lat. I, 432.  
*propre* franç. I, 519; II, 403; III, 265.  
*proprio* ital. II, 403; III, 265.  
*propriu* lat. I, 519; II, 403.  
*propterea* lat. III, 554.  
*pro...que* lat. pop. III, 634.  
*prora* lat. I, 23.  
*prorel* esp. II, 467.  
*prorsus* lat. I, 474.  
*pros* prov. II, 39.  
*prosciugare* ital. II, 612.  
*prosie* Chev. II esp. I, 73.  
*prosssem* eng., mil. I, 332.  
*prossimano* ital. II, 449.  
*prossimo* ital. I, 332.  
*prostendere* ital. II, 612.  
*prosternar* esp. II, 117.  
*prosternere* lat. II, 117.  
*prostrar* esp., port. II, 117.  
*\*prostrare* lat. pop. II, 117, 122, 154.  
*prostratum* lat. II, 117.  
*prostravi* lat. II, 117.  
*protetto* ital. II, 341.  
*prou* franç. III, 238, 240 a. (*\*prou d'homme*).  
*proue* franç. I, 23, 121 a., 455.  
*prougue* (placuit) a.-port. II, 284.  
*prout* a.-franc. I, 119.  
*prouve* (= *placuit*) port. II, 278, 284.  
*provesse a Deus* port. III, 119.  
*prouvois* (= *probamus*) franç. II, 251.  
*prouz d'on ou d'omme* (li —) III, 36; cf. 240 a.  
*prova* ital. I, 206, *prøva* prov., port. 184.  
*provain* a.-franc. II, 357.  
*provano* ital. II, 449.  
*provere* \*lat. pop. I, 200; ital. II, 201, 449.  
*prove* port. pop. I, 576.  
*prové* pic. II, 189.  
*provecho* esp. I, 156, 447.  
*provechoso* esp. III, 265.  
*provei* istr. II, 201.  
*proveito* port. I, 447.  
*provende* franç. II, 512.  
*prover* a.-franc. II, 189.  
*proverrò* (fut. de *provedere*) a.-ital. II, 313.  
*provesk* istr. II, 201.  
*pro vetz* a.-prov. III, 140.  
*proveza* a.-esp. I, 576.  
*provideo* lat. II, (154).  
*providere* lat. II, (154).

*provin* franç. II, 357, 372, 415.  
*provo* (a —) a.-ital. III, 480.  
*provoire* a.-franc. I, 17.  
*prou*, *prou* (1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) tess. II, 195.  
*proximu* lat. I, 332.  
*proya* (de *proer*) galic. II, 180.  
*proyer* Orval II, 189.  
*prua* ital. I, 23, 455.  
*prube* béarn. I, 576.  
*prubicar* galic. I, 576.  
*prudement* franç. II, 60, 620.  
*prudere* \*lat. pop. II, 125, 180; ital. I, 574; II, 125 (*prūd-*), 154.  
*prud'homme* franç. I, 149, 356 (non *prudh-*); III, 240 a. (non *prudo-*).  
*prudicēdi* lecc. I, 362.  
*prudere* sard. II, 125.  
*prue* a.-poitev. I, 196.  
*prueba* esp. I, 184.  
*pruec* a.-franc. III, 420.  
*prued* a.-franc. I, 356.  
*pruef* a.-franc. I, 207, 612 (*a p.*); III, 441, 480.  
*prueve* (proba) a.-franc. I, 184.  
*prueve* (probat) a.-franc. II, 189, -es (-as) 157.  
*pruġina* roumanche I, 381.  
*pruina* lat. I, 381, (427).  
*pruine* franç. III, 25.  
*pruis* (= *probo*) a.-franc. II, 157.  
*pruisse* (= *probes*) a.-franc. II, 157.  
*pruir* port., catal. II, 125.  
*prüm*, *prum* (primu) eng., tyrol. I, 35; *prüm* eng. II, 561.  
*\*pruma* lat. pop. I, 58, 452.  
*prumeiro* port. I, 364.  
*prumer* gén., piém., catal. I, 564.  
*prümier* prov. I, 364.  
*pruna* lat. I, (58), 452.  
*prunaie* franç. II, 479.  
*prunaja* ital. II, 469.  
*prunedu* esp. II, 479.  
*prunet* roum. II, 479.  
*prunus* lat. I, 427.  
*pruobo* rouerg. I, 185.  
*pruopriu* S. Fratello I, 213.  
*pruova* ital. I, 184, vénit. 206.  
*pr(u)ovo* (probo) ital. II, 188.  
*pruovo* (apruovo) ital. I, 612.  
*prurire*, \**prurere* lat. II, 125.  
*prus* eng. I, 119; obw. II, 493.  
*Prusse* franç. II, 405.

1. ADAM, p. 357, signale aussi *porpar*, *porpa*, *prope*, de sorte que le mot doit être interprété autrement.

*Prùssia* ital. II, 405.  
*prussiano* ital. II, 449.  
*prussien* franç. II, 449.  
*prüva* Sainte-Croix I, 212.  
*pruva* Jujurieux I, 212 (non -o).  
*pruvico* a.-port. I, 576.  
*pruvijera* abruzz. II, 360.  
*prüša* gén. I, 577.  
*prüša* algh. I, 193.  
*prüdat* obw. II, 493.  
*prüzer* prov. I, 574; *prüzer* II, 125.  
*prüzir* prov. II, 125.  
*prüy* berrich. I, 388.  
*psér* bolon. II, 188.  
*psér* eng. II, 187.  
*pséy* lorr. I, 431.  
*ptisana* lat. I, 17.  
*πτισανα* I, 17.  
*pton* émil. I, 372.  
*ptos* Fourgs I, 431.  
*pu* (pulte) morv. II, 29, prov., norm., foréz. 377.  
*pü* (puteu), pl. *pü* limous. II, 39.  
*pu* (ital. *puoi*) bolon. II, 195.  
*pü* (1<sup>e</sup>-3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *puir*) a.-franç. II, 117.  
*pu, pü* (part. de *pouvoir*) franç., Vaud II, 330.  
*pu* (post) ert. III, 519.  
*pü* (plus) wall. I, 53.  
*puä* (porcu) fourg. II, 394.  
*pua* (ital. *poi*) calabr., sic. I, 300.  
*pua* (pas) Deux-Sèvres I, 269.  
*puä* (patre) gén. I, 270, 307.  
*puä* lorr. I, 474.  
*puades* avign. I, 185.  
*puai* Vaud I, 192.  
*pualazzu* sic. I, 363.  
*puani* sic. I, 224.  
*puaño* vaud. II, 460.  
*puant* dauph. I, 185.  
*puar* (pauper) frioul. I, 284.  
*puar* (porcu) Toulon I, 185.  
*puaradis* sic. I, 363.  
*puark* frioul. I, 184.  
*puartari* sic. I, 363.  
*puartate* frioul. II, 506.  
*puarti*, -is, -i (portem, -es, -et) frioul. II, 144.  
*puarto* Toulon I, 185.  
*puartos* (portas) Forni Avoltri II, 133.  
*puašta* sic. I, 224.  
*puato* Fourgs I, 208.  
*puative* (ne —) Villa S<sup>a</sup> Maria I, 271.  
*puatsan* Gilhoc II, 183.  
*puazzo* (posso) Nicastro I, 218.  
*public* franç. II, 63.

*pubre* béarn. I, 576.  
*puce* franç. I, 49, 313, 332, 336 (non -es), 482, 647; II, 29, 345.  
*puce* franç. I, 351.  
*puce* franç. II, 456.  
*pucher* franç. II, 117.  
*puches* esp. I, 128, 483; II, 377.  
*pudair* eng. I, 353, 405, 443; II, 126, 248, 287, Munster 124.  
*pudde* sard. II, 437.  
*pudditru* sic. I, 70, 594.  
*puddu* sic. I, 119, sard. 545.  
*pude* (potui, -it) port. I, 321; II, 284, esp. 284.  
*pudem* (= possumus) limous. II, 137.  
*pudeste*, -demos, -desteis, -derão (potuisti, -imus, -istis, -erunt) port. II, 284.  
*pudet* a.-esp. I, 211.  
*pudico* esp. I, 605.  
*pudiente* esp. I, 359.  
*pudieste*, -diemos, -diestes, -dieron (potuisti, -imus, -istis, -erunt) esp. II, 284.  
*pudio* esp. I, 46, 338.  
*pudir* prov. II, 119.  
*pudire* sard. II, 119.  
*pudo* (potuit) esp. II, 278, 284.  
*pudra*, -amos (subj. de *podrir*, *pudrir*) esp. II, 191.  
*püdre* (putire) rouerg. II, 125.  
*püdre* (\*potere) langued. II, 127.  
*pudre*, -es (3<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *podrir*, *pudrir*) esp. II, 191.  
*pudriendo* (gér. de *podrir*, *pudrir*) esp. II, 191.  
*pudrir* esp. II, 119, 191.  
*pudro* (pulvere) prov. I, 477.  
*pudro* (putreo) esp. II, 191.  
*pudzone* sard. II, 456.  
*püe* Marseille I, 193.  
*püe* Gilhoc I, 193.  
*püé* (potui) lyonn. II, 282.  
*pueblo* a.-franç. I, 492.  
*pueblo* esp. I, 184, 493; III, 343 (*el p.*).  
*puede* (\*potet) esp. I, 184, 405; III, 570.  
*puedi* (perdu) lorr. I, 54.  
*puedi*, -is (= possum, potes) frioul. II, 249.  
*puedo* (= possum) esp. II, 248.  
*puedon* Marseille I, 185.  
*pueent* (= possunt) a.-franç. II, 251.  
*puei* lecc. I, 205.  
*puei* (podiu) a.-franç. I, 184.  
*puei* (podiu) prov. I, 184.

*püei* bord. I, 193.  
*puei* (pace) S. Maixent I, 270.  
*pueiré* dauph. II, 127.  
*pueis* prov. III, 557.  
*pueis* Gérardmer I, 166.  
*pueint* (= possunt) a.-franç. E. II, 251.  
*puella* lat. II, 364-5, 505.  
*puelver* rhét. I, 143.  
*puène* (peine) Saint-Maixent I, 107.  
*puent* Greden I, 137.  
*puent* a.-esp. I, 312.  
*puente* esp. I, 184, 405; III, 435 (*en el p.*).  
*pueple* a.-franç. I, 184, 492; III, 343 (*li pueples*).  
*puer* lat. I, 11; II, 364-5.  
*puer* (= putire) franç. II, 117.  
*puer* (por) a.-franç. III, 479.  
*puerca* esp. II, 364-5.  
*puerçé* Bitonto I, 185.  
*puerco* esp. I, 184; II, 365, 394.  
*puéril* franç. II, 63.  
*pueritia* lat. III, 46 (*extrema p.*), 46 et 451 (*in p.*).  
*puerk* (porcu) Val Soana I, 217.  
*puerk* (porcu) eng. I, 184; *puerk* II, 365.  
*püerk* (porcu) prov. mod. I, 193.  
*puerka* eng. II, 364-5.  
*puerol* lorr. I, 365.  
*puerro* esp. I, 184.  
*puerta* esp. I, 474; III, 175 (*p. de casa*).  
*puerto*, *puerte* Queyras II, 34.  
*pués* (\*pagese) Bayeux I, 270.  
*pues* (post) esp. I, 184, 219, 553; III, 519, 557, 566, 568, 587.  
*pües* (pollice) Sornetan I, 211.  
*puesiso* (= potuissim) Vaud II, 307.  
*pueské* marseill. II, 129.  
*pueso* (= possim) Vaud II, 307.  
*puesque* esp. III, 601.  
*pues que* esp. III, 566, 568, 587.  
*puesl* frioul. I, 184.  
*puesta* esp. I, 184.  
*puesto* esp. I, 325; III, 264 (*bien p. de barba*).  
*puesto que* esp. III, 649, 668.  
*puet* (\*potet) a.-franç. I, 184, 211; II, 98 (*p. cel estre*), 189, 251.  
*puët* (porta) wall. I, 207.  
*puëté* (potetis) Tarentaise II, 138.  
*puettsi* (= potes) tarent. II, 250.



*puez* (potes) a.-franç. II, 251.  
*puſa* (pausat) Judicarie I, 285.  
*puſar* (pausare) Judicarie I, 285.  
*puġe* (= potetis) vaud. II, 251.  
*puġe* (posse) Vaud II, 129.  
*puġese* (pouisssem) vaud. II, 307.  
*puġghie* S. Vittorino I, 265.  
*Puglia* ital. II, 405.  
*pugliese* ital. II, 473.  
*pugna* ital. pop. II, 38.  
*pugnale* ital. II, 435, 519.  
*pugnereccio* ital. II, 38.  
*pugno* ital. I, 136, 465.  
*pugnora* tosc. II, 38.  
*pugnôro* (') ital. II, 38.  
*pugnu(-s)* lat. I, 465-6; II, (50).  
*puġù* vaud. II, 330.  
*puġù* lorr. I, 474.  
*pui* (puteu) Auve I, 191.  
*pui* (podiu) a.-franç. I, 510.  
*pui* (pulleu, pulli) mir. II, 54.  
*pui* (ponis) roum. II, 184.  
*pui* (potui) a.-franç. II, 251.  
*pui* (pulli) roum. I, 319.  
*pui* (= posse) hag. I, 107.  
*pūi* lomb. I, 646.  
*puidece* (posuit) galic. II, 284.  
*puiden* (posui) galic. I, 321; II, 284.  
*puie* (poneat) roum. II, 174-5.  
*puier* a.-franç. III, 355.  
*Puille* a.-franç. I, 67; II, 405.  
*puiné* franç. II, 537.  
*puint* carn., frioul. I, 137.  
*puint* frioul. 184.  
*puir* a.-franç. II, 117, 119.  
*pūra* gén. II, 403.  
*puire* Watiket II, 125.  
*puire* gasc. II, 127.  
*puis* (possum) franç. I, (192); II, 157, 251 et a.  
*puis* (postea) a.-franç. III, 222, 447, 454, 486, 650, 683; franç. II, 625; III, 207 a., 486, 489, 556-7.  
*puis* (: *conquis*) Ren. nouv. I, 62.  
*puisard* franç. II, 519.  
*pūisi* (= potui) colign. II, 290.  
*puis* lors m.-franç. III, 486.  
*puis* . . *puis* a.-franç. III, 222.  
*puis que* a.-franç. III, 683.  
*puisque* franç. III, 566, 583, 587, 601.  
*puissamment* franç. III, 202 (p. riche, p. soulagé).

*puissant* (adj.) franç. II, 517; III, 15.  
*puissant* (part.) a.-franç. II, 183.  
*puisse* (possim) franç. I, (190); II, 157, 251; III, 118 (subj.-impér.).  
*puissiez* (subj.-impér.) franç. III, 118.  
*puits* franç. I, 62, 146, 189, (190), 509, 513.  
*puiu* (pullu) roum. I, 545; *puîu* II, 403.  
*puîu* (pono) roum. II, 336.  
*puïye* (ital. *piglia*) Villa S. Maria I, 42.  
*puja* esp. I, 477.  
*pujar* esp. I, 483; III, 356.  
*pukatę* campob. I, 363.  
*pukkau* roumanche I, 363.  
*pul* (prép. + art. m.) astur. II, 105.  
*pul* (pullu) béarn. I, 545; II, 403.  
*pula* (prép. + art. f.) astur. II, 105.  
*pulag* mant. II, 17.  
*pulās* eng. I, 327, 332; II, 375.  
*pulbere* roum. I, 332, 405, 477; II, 374.  
*pulce* ital. I, 46, 332, 335, (339); II, 375.  
*pulcelaje* esp. II, 482.  
*pulchrior* lat. III, 47.  
*pulcino* ital. I, 1, 116, 353.  
*\*pulece* lat. pop. I, 647.  
*pulçęę* napol. I, 589.  
*pulder* eng. I, (70), 594.  
*puledro*, -*ędro* ital. I, 548, 594.  
*puleggia* ital. I, 70.  
*puleggio* ital. I, 351.  
*pulegia* lat. I, 510.  
*pulegium*, *pul-* lat. I, 351.  
*pulejum* lat. I, 103.  
*pulenta* sard. I, 363.  
*pules* a.-franç. I, 492.  
*pulese* vénit. I, 335.  
*pulex* lat. II, 17, (50), 370, 375.  
*pulga* (pulice) \*lat. pop. I, 577, esp. 46, 132; II, 17, 375.  
*pulga* (pulice) plais., mir., regg., pav. II, 17.  
*pulgar* esp. II, 464.  
*Pulia* lat. pop. I, 277.  
*\*pulica* lat. pop. I, 577; *pul-* II, 17.  
*pulice* lat. I, 46, 49 (*pul.*), 54, 63, 313, 332.

*pulieder*, -*dra* roumanche I, 594.  
*pulienta* esp. I, 359.  
*puliero* vén. I, 594.  
*puliga* ital. II, 17.  
*pulige* sard. II, 375.  
*pulik* vaud. II, 499 a.  
*pulire* tosc. I, 353.  
*pullastra* lat. II, 523.  
*\*püllegium* lat. pop. I, 351.  
*pullent* a.-franç. II, 442.  
*\*pulleu(s)* lat. pop. I, 545; II, 54.  
*pulli* (pl.) lat. II, 54, 545, a.-mil. 46.  
*pullicenum* lat. I, 1, 116.  
*\*pullicinum* lat. pop. I, 1.  
*\*pullipède* lat. pop. II, 545.  
*pulli pes*, *\*pulli-pēs* lat. pop. II, 545.  
*\*pülliter* lat. pop. I, 594.  
*\*pullitru(s)* lat. pop. I, 70, -*itrus*, *\*püllitrus* 594.  
*\*pulliu* lat. pop. II, 403.  
*pullu(s)* lat. I, 119, 131, 482, 545.  
*\*pulmen* lat. pop. II, 443.  
*pulmentum* lat. II, 443.  
*pulmo* lat. II, 403.  
*pulmoneus* lat. II, 403.  
*pulmones* (pl.) esp. III, 31.  
*pulmu* macéd. I, 466.  
*pulo* vaud. II, 29.  
*pulpa* lat. I, 118-9, 477, sard. 118, esp. 147, 477.  
*pulpā* (pulpa) roum. I, 118, 477.  
*pulpamen* lat. II, 443.  
*pulpe* alban. I, 118.  
*pulpo* esp. I, 325; II, 17.  
*pulš* frioul. I, 332.  
*pūls* bas-eng. I, 334.  
*pulsat* lat. I, 119.  
*pulšein* rhét. I, 116.  
*\*pulsiare* lat. pop. I, (483).  
*pulsu(s)* lat. I, (427), 477.  
*puli* obw. II, 377.  
*\*pultis* lat. pop. II, 377.  
*pults* frioul. I, 46.  
*\*pulver* lat. pop. I, 119, (576); II, 14, 380.  
*pulvere* lat. I, 332, 405, 477; II, 374.  
*pulvero* a.-franç. II, 588.  
*pulvis* lat. I, 142.  
*pulvero* vegl. I, 307.  
*\*pulvus* lat. II, 15, (42). 349.  
*pum* hag., nivern. I, 133.  
*pumastru* sic. II, 523.

*pumex* lat. II, 375.  
*pumgō* norm. II, 496.  
*pumī* (pl.) norm. II, 39.  
*pumi* roum. I, 465-6.  
*pumu* sic. I, 119, sard. 130.  
*pumyē* norm. II, 39.  
*pun* (pono) roum. II, 184.  
*pun* Gadera II, 37.  
*pūn* béarn. I, 136.  
*pūn* Mons I, 393.  
*punais* \*) a.-franç. II, 413.  
*punaïse* franç. II, 413.  
*puñal* esp. II, 435.  
*punct* roumanche I, 467.  
*\*punctiare* lat. pop. II, 576.  
*punctu(m)* lat. I, 136, (467); II, 339.  
*bundi* bergam. II, 120.  
*pundzell* émil. I, 347.  
*bune* (ponit) roum. I, 135; II, 184, (\*poneat) 175.  
*pune* (ponere) limous. II, 283; roum. III, 192 (*p. nune*).  
*puñé* lorr., morv., berrich., poitev., wall. II, 117.  
*piñe* vaud. II, 128.  
*pungé* (= posui) lim. II, 283.  
*pungere* ital. I, 136.  
*\*pu(n)gicare* lat. pop. II, 577.  
*pungiglio* ital. II, 422.  
*pungū* nontr. II, 330.  
*puñba* (poniebat) port. mod. II, 260.  
*puñho* port. I, 128.  
*puni* (ponit) a.-roum. II, 184.  
*puniant* a.-franç. II, 163.  
*punidor* prov. II, 491.  
*puniē* (pendino) S. Fratello I, 363.  
*punire* lat. II, (128).  
*punna* logoud. I, 465.  
*puño* esp. I, 128, 465.  
*puns* roum. II, 336.  
*puñs* (pl.) Gadera II, 37.  
*puñse* (\*punxit) roum., ital. II, 286.  
*-punst* (posuit) a.-franç. II, 286.  
*punt* (ponte) roum., eng. I, 405.  
*pūnt* (punctu) béarn., Ariège I, 136.  
*punta del piē* (la —) esp. III, 242.  
*punta del piede* (la —) ital. III, 242.  
*puntale* ital. II, 435.  
*puntiglio* ital. II, 422.  
*punto* Busto Ars. I, 315; ital. II, 339; III, 693, esp. 693.

*puntoñ* greden. II, 457.  
*\*punxit* lat. pop. II, 286.  
*puñzar* esp. II, 576.  
*puñzu* sard. I, 466.  
*puo* (pilu) lorr. I, 107.  
*puō* (\*potet) ital. I, 184, 204, 405, 618; II, 247, 250; III, 666 (*p. essere*).  
*puo* (esp. *pudo*) andal. I, 435.  
*puoc* (= potui) prov. II, 251.  
*puoco*, -a a.-ital. II, 64.  
*puoço*, -a S. Lourenço de Sande I, 144.  
*puō essere* ital. III, 666.  
*puoh, puoh* lorr. I, 107, 559.  
*puohē* Uriménil I, 363.  
*puoi* (potes) ital. I, 204; II, (195), 250.  
*puoi* (ital. *poi*) Pérouse I, 204.  
*puōiro* vaud. II, 491.  
*puoko* a.-vénit., tyrol. I, 284.  
*puoku* calabr. I, 283.  
*puole* (= potes) tosc. pop., pad., vénit., turin., montferr. II, 250.  
*puolpa* eng. I, 119, 477.  
*puolkra* eng. I, 119, 332, 405, 477.  
*puon* lorr. I, 92.  
*puonk* eng. I, 467.  
*puonka* eng. I, 467.  
*puons* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de *puer*) franç. II, 117.  
*puork* rouerg. I, 185.  
*puorto* Creuse I, 185.  
*piortu* calabr. I, 186.  
*puorur* S. Fratello I, 143.  
*puose* (posuit) a.-ital. II, 288.  
*puosta* Veglia I, 224.  
*puote* (\*potet) ital. I, 443; II, 250.  
*puoti* (potes) ital. II, 250.  
*puotro* S. Lourenço de Sande I, 144.  
*puots* eng. I, 119, 509 (non *pots*).  
*puovolo* vénit. I, 203.  
*puovri* a.-vénit., tyrol. I, 284.  
*pupe* istr. I, 478.  
*pupē* Val Soana I, 597.  
*pupilaje* esp. II, 482.  
*pupira* obw. II, 466.  
*puppe* lat. I, 541.  
*\*puppia* lat. pop. I, 23.  
*pur* (pulvere) morv. I, 142.  
*pur* (peduculu) h.-limous. I, 563.  
*pur* (puru) frioul. I, 46, a.-franç. 549 (*em p.*); II, 57; III, 137 (*an p. sa gonelle*); franç. I, 59, 405.

*pūr* (puru) eng. I, 405, a.-franç., a.-prov. 48.  
*pur* (pure) ital., prov. III, 495.  
*pur* (pour) a.-franç. III, 261, 268, 506.  
*purain* a.-franç. II, 449.  
*purçe* (pulice) calabr. II, 375.  
*purçe* (pl.) abruzz. II, 50.  
*purced* roum. II, 31.  
*purcease* (pf. de *purcede*) roum. II, 286.  
*purcel* roum. I, 474; II, 500.  
*purcele* (pl.) roum. II, 31.  
*purceluș* roum. II, 474.  
*purces* roum. II, 335.  
*pur che* ital. III, 647.  
*purci* sic. I, 335; II, 375.  
*pure* lat. I, 54; III, 495, ital. 495, 550 (*ma p.*), 552.  
*pure* a.-franç. III, 137 et 729 (*en p. ma chemise*).  
*purec* roum. II, 35, mold. 50.  
*purece* roum. I, 46, 332; II, 375.  
*pureoc* a.-franç. I, 211.  
*pures* mil. I, 332.  
*purgar* esp. I, 405.  
*purgare* lat., ital. I, 405.  
*« Purgatoire »* III, 143.  
*purgatorium* lat. eccl. III, 22.  
*purger* franç. I, 405.  
*pūrger* eng. I, 405.  
*purie* tess. II, 403.  
*purit* (pourrie) pic. II, 62, Mons 346.  
*purmañ* menton. I, 480.  
*purmē* a.-gén. I, 634.  
*puro* ital., esp. I, 46, 405.  
*pureoc* a.-franç. III, 420.  
*purpa* sic. I, 119, 477.  
*purpessa* napol. II, 366.  
*purpu* ital. S. I, 17, sic., calabr. 325, gén. 480.  
*purpura* lat. I, 17.  
*pur que* ital. III, 649.  
*purque* a.-franç. III, 726.  
*purrai* (fut. de *pourrir*) a.-franç. II, 314.  
*purrir* astur. II, 122.  
*πυρός* I, 17.  
*pūrs* montferr. I, 339.  
*puršal* rhét. II, 26.  
*purşē* wall. I, 475.  
*purta* (portare) roum. I, 353; -a II, 186.  
*purtd* (portas) limous. I, 595.  
*purtaï-ze* (portetis) greden. II, 144.  
*portalas* prov. II, 414.

*puze* (claudio) vionn. II, 172.  
*puzone* sard. I, 545.  
*puzza* ital. II, 399.  
*puzzare* ital. II, 399.  
*puzzo* ital. II, 399.  
*puzzolento* ital. II, 442.  
*puzzura* ital. II, 466.  
*puabika* germ. I, 18.  
*pya* (pl. *pii*) Celle di S. Vito II, 39.  
*pyd* (pede) franç. S.-E. I, 172.  
*pyā* (peaux) norm. II, 39.  
*pyadū* lorr. II, 330.  
*pyafa* Jura mérid. I, 509.  
*pyai* (plicat) Faulquemont I, 102.  
*pyai* (placet) lorr. I, 236.  
*pyan* Varallo I, 240.  
*pyar* lorr. I, 236.  
*pyäte* vaud., lorr. I, 424, saintong. 425.  
*pyatye* Uriménil I, 344.  
*pyé* norm. II, 39.  
*pyē* lorr. I, 92.  
*pyēd* Vosges I, 169.  
*pyega* tess. I, 263, rhét. 645.  
*pyehé* (placeo) Moselle II, 136.  
*pyei* Val Soana I, 217.  
*pyem* lorr. I, 57.  
*pyen* Varallo I, 240.  
*pyēn* Val Soana I, 98.  
*pyenki* Val Soana I, 240.  
*pyer* Bruche I, 178.  
*pyēs* lorr. I, 248.  
*pyēt* (= plena) lorr. II, 62.  
*pyeure* Val Soana I, 217.  
*pyin* pav., romagn. I, 105, gén. 423.  
*pyo* norm. I, 163; II, 39.  
*pyæ* (possum) Uriménil I, 211.  
*pyōme* neuch. I, 58.  
*pyōn* (possunt) Falkenberg II, 139.  
*pyota* frib. I, 19.  
*pyotē* morv. I, 424.  
*pyotre* franç. E. II, 128.  
*pyotte* franç.-comt. I, 424.  
*Pyrenées* (les —) franç. III, 32.  
*pyuvutē* (a —) abruzz. III, 292.  
  
*qu'* franç. Voy. *que*.  
*qu-* lat. I, 3, 426.  
*-qua-* lat. I, 426.  
*qua-* lat. I, 409, 426, *quā-*, *qua<sup>a</sup>* 426.  
*qua* lat. I, 549; III, 220 (*quā*), 223, 475 a, 514.  
*\*qua* (quæ, quam) lat. pop. III, 613.  
*\*qua* (quia) lat. pop. III, 563.  
*quā* (hac) ital. I, 223, -a 426.



552, 618; III, 475, 476  
(in q.), 478 et 480 (di q.).  
*\*quactus* lat. pop. I, 376.  
*quader* mil. I, 315.  
*quaderno* ital. II, 353.  
*\*quaternu* lat. pop. II, (468).  
*quadra denarii* lat. II, 5.  
*\*quadraenta* lat. pop. I, 601.  
*quadragesima* lat. I, 610.  
*quādraginta* lat. I, 601, 610;  
 II, 559.  
*\*quādraginta* lat. pop. I, 601.  
*\*quadrānta* lat. pop. I, 601.  
*\*quadraria* lat. pop. II, (469).  
*quadrīga* lat. I, 494.  
*quādringenti* lat. II, 559.  
*quadrivium* lat. I, 28.  
*quadro* ital. I, 494.  
*quadrū* lat. I, 494.  
*\*quadrivium* lat. pop. I, 28.  
*quadumi* sic. II, 446.  
*quae* lat. II, 76, 107; III, 516,  
 613.  
*\*quaera* (subj.) lat. pop. II,  
 (181).  
*quaerere* lat. I, 426; II, (328);  
 III, 322.  
*quaerit* lat. I, 291.  
*\*quasi* (pf.) lat. pop. I, 637; II,  
 339.  
*\*quasisti* lat. pop. II, 286.  
*\*quasit* lat. pop. II, 286.  
*quasitu(s), quē-* lat. II, 328,  
 339, 342, 395.  
*\*quaestiare* lat. pop. II, 576.  
*quaggiū* ital. III, 480.  
*quagliare* ital. I, 426.  
*quaglio* ital. I, 426.  
*\*quagulare* lat. pop. I, 376.  
*qua hora* lat. III, 514.  
*quai* franç. I, 20; III, 123 (q.  
*Malquais*).  
*\*qua ibi* lat. pop. III, 475 a.  
*quaichiet* a.-lorr. I, 349.  
*quaire* prov. I, 494.  
*quais* que prov. III, 606.  
*quaist* a.-eng. II, 564.  
*quaišt*, -ta eng. I, 468.  
*quait* eng. I, 3 (non-d), 70.  
*qual* (quale) prov. I, 223; III,  
 517-8, 630; port. I, 426; II  
 572; III, 223, 517-8; esp.  
 II, 570; III, 86, 630, a.-esp.  
 617, ital. 514, 517-8, 603,  
 617.  
*qual* (ital. *qualche*?) eng. III, 86.  
*qualche* ital. I, 426, 615, 618;  
 II, 567; III, 53, 86, 219,  
 238, 640 a.  
*qualcheccosa* ital. I, 618.  
*qualchecosa* ital. II, 567.  
*qualche cosa di...* ital. III, 238.

*qualche cosa sia...sia...* ital.  
 III, 219.  
*qualcheduno* ital. II, 567.  
*qualcoun* bolon. I, 57.  
*qualcuno* ital. II, 567.  
*quale* lat. I, 223; III, 53, 514,  
 518; ital. I, 223, 426;  
 II, 572; III, 86, 223, 514,  
 518, 608, 617, 621-2, 625,  
 628 (il q.).  
*quale...quale* ital. III, 223.  
*quale quid* lat. III, 53.  
*qualis* lat. I, (249), 250, (264,  
 426), 615; II, 107, 567, 572;  
 III, 86, 514-5, 517-8, 608, 612  
 a., 617, 621 (ille q.), 640 a.  
*quālli* (fém.) bolon. II, 95.  
*qualo véron* I, 307.  
*qualora* ital.-prov. III, 595.  
*qual*...*qual* port. III, 223.  
*qual* que prov., esp. III, 630.  
*qualquesuelba* prov. II, 570.  
*qualquiera* esp. II, 570.  
*qualsivoglia* ital. II, 570.  
*qualunque* ital. III, 630.  
*qual(m)* (pron.) lat. III, 613.  
*quam* (conj.) lat. I, (426), 549,  
 613; III, 180, 202, 277,  
 280-2, 447, 516, 563, 567,  
 580, 584 a., 587, 590, 594,  
 604, 610 et a., 615, 641,  
 702 (non q.).  
*quamanho* port. II, 571.  
*quamquam* lat. III, 648.  
*quamvis* lat. III, 648.  
*quāq* (quam) prov. I, 549.  
*quan* (quantu) a.-prov. I, 563;  
 prov. III, 517, 608.  
*quan* (quando) a.-prov. I, 563;  
 prov. III, 514.  
*quanc* h.-ital. I, 625; lomb.,  
 piém. II, 97.  
*quancē* h.-ital. I, 625.  
*quand* a.-vén. I, 312, franç.  
 426; III, 338, 514, 562,  
 587, 593, 595, 645, 648,  
 751, prov. 587, 593, 595.  
*quand'anche* ital. III, 648.  
*quand'anco* a.-ital. III, 648.  
*quand bon me semble* franç. III,  
 338.  
*quandiu* prov. I, 317.  
*quandiu(s) que* prov. III, 599.  
*quand même* franç. III, 648.  
*quando* lat. I, 563; III, 86,  
 222, 474, 486-7, 514, 562,  
 587, 593-5, 611 a., 645,  
 648, 670, 675, 684; ital. I,  
 308, 426; III, 86, 183  
 (come q....), 222, 251, 514,  
 562, 587, 593-5, 630, 645,  
 648, 670, 675, port. I, 426;

III, 514, 562, 645, 670,  
 675, 684, esp. 86, a.-esp.  
 645, port. 86 (de vez em q.,  
 de q. em q.).  
*quando che* ital. III, 630, 648.  
*quando...* quando ital. III, 86,  
 222.  
*quandunque* ital. III, 630.  
*quanza* (fém.) prov. III, 517.  
*quannu* sic. I, 308.  
*quanches* a.-franc. III, 629.  
*quant* (quando) a.-franc. III,  
 587, 645, 648, 684, 751.  
*quant* (quantu) Val Maggia I,  
 322, a.-franc. (420); II,  
 571; III, 86, 611 et a.,  
 629, 662, 701, prov. 517.  
*quant à franç.* III, 662.  
*quanta* (tanta—) ital. S. II, 571.  
*quante(s)* (fém.) a.-franc. III,  
 86 (toutes et q. fois, toutes f.  
 et q.).  
*quant* (pl.) lat. I, 322, ital. 625,  
 prov. 627.  
*quantità* ital. III, 236.  
*quantidade* port. III, 236, 343  
 (grande q.).  
*quantité* franç. III, 191 (q. de  
 soldats), 236.  
*quanto* ital. II, 571; III, 86,  
 238, 279, 565, 611, 622,  
 629, 639, 641, 646, 662;  
 esp. II, 399 (non canto); III,  
 86, 629-30, a.-esp. 565,  
 port. 86, 202 (q. allongado),  
 588 (por q.), 599 (em q.),  
 629.  
*quanto a mmia* calabr. III,  
 278, in q. a ou che ital.  
 622, 646.  
*quanto che* ital. III, 565.  
*quanto di...* ital. III, 238.  
*quanto più...più* ital. III, 611.  
*quanto que* a.-esp. III, 565,  
 esp. 630.  
*quanto...tanto* lat. III, 611.  
*quant plus* (tant plus...—)  
 prov. III, 611.  
*quant plus...*, *plus* a.-franc.  
 III, 611.  
*quant plus...*, *tant plus* a.-  
 franc. III, 611.  
*quant que(s)* a.-franc. III, 629.  
*quant...*, *tant...* a.-franc. III,  
 611 et a.  
*quantu a mmia* calabr. III, 58.  
*quantum* lat. I, 563; III, 279,  
 639.  
*quantunque...* ital. III, 608  
 (tante volte q.), 630, 640,  
 673.

quantus lat. II, 107, 571-2;  
III, 608, 629, 635.  
quaô port. I, 549.  
quaond Vigevano I, 242.  
quâ... quâ lat. III, 220.  
quar a.-franç. I, 613; III, 585,  
a.-prov. 514, 585.  
quaranta ital. I, 601 (non -te);  
II, 559; esp. I, 610.  
quarante franç. I, 426; II, 559.  
quare lat. I, 613; III, 514, 562,  
570, 583, 585.  
quarela lecc. I, 366.  
quarenta port. II, 559.  
quaresma esp. I, 610.  
quart franç. II, 561; III, 173  
(q. jour).  
qua-rto ital. II, 353, quarto  
561; III, 236; port. II, 561;  
III, 173 (q. dia).  
quartus lat. III, 173.  
quas lat. III, 613.  
quasi lat. I, 301 (-i); III, 562,  
565, 604, 606, ital. 562,  
565, 604, 606, 623.  
quasi che ital. III, 565, 606.  
quassicare lat. pop. II, 577.  
quassii ital. III, 480.  
quâssus lat. II, 335.  
quâst a.-bolon. II, 95.  
quâsti bolon. II, 95.  
quât (quand) franç. I, 626.  
quâtio lat. II, 335.  
quatorze franç. I, (349, 426);  
II, 559; III, 51, 742 (Louis  
q.); port. II, 559.  
quatrain franç. II, 357.  
quatre franç. I, 409 (non -ltre),  
426, 541 (non -ltre), 550  
(non -ltre); II, 70, 559; III,  
50, 131 (lous q.); prov. II,  
(12 a.).  
quatre campob. I, 494.  
quatre-vingt-dix franç. II, 559.  
quatre-vingts franç. II, 70, 559  
(non -gt).  
quatri (li — guardian) a.-ital.  
II, 70.  
quatro port. I, 426; II, 559.  
quatrocentos port. II, 559.  
quattro eng. I, 409, 541,  
Trins 409.  
\*quattor lat. pop. I, 501.  
quattordici ital. I, 426; II,  
559.  
quâttr S. Fratello I, 224.  
quâttrén Busto Arsizio I, 33.  
quattuor lat. pop. I, 28, 409,  
426, 541, 550; II, 559.  
quattuordecem lat. pop. I, 601.

quattuordecim lat. II, 559.  
\*quattürdecem lat. pop. I, 601.  
quattrini (pl.) ital. III, 32.  
quattrino ital. II, 357.  
quattro \*lat. pop. I, 28, -o 550,  
ital. 426, 541, 550; II, 48,  
559; III, 50.  
quattrocento ital. II, 559.  
quauant anglo-norm. I, 245.  
quau... quau... prov. mod.  
III, 223.  
que- lat. I, 419.  
que- (eccu-) ital., vén. II, 95.  
-que (adv.) lat. I, 552; II, 622,  
626; III, 495 a.; ital. I,  
136.  
-que (conj.) lat. III, 210.  
que (quem) franç. II, 107; III,  
358; a.-norm., Açores II,  
107.  
que (quid) \*lat. pop. III, 563-  
86 et a., 647; a.-franç. I,  
552; III, 197, 223, 408, 410-  
1, 562, 566, 581, 598, 599  
et a., 600, 605-6, 611, 619,  
629-30, 640-1, 647, 649, 662,  
664, 672-3, 699-726; franç.  
I, 552, 613, 615; II, 78, 84,  
104, 107, 570-1; III, 117-8,  
154, 216, 277-8 et a., 282,  
338, 386, 408, 410-1, 508,  
514-7, 559, 638-586 et a.,  
589-609, 619, 628-677 et  
a., 683, 699-726, 745, 751,  
761; prov. I, 552; II, 104;  
III, 223, 408, 411, 562-586,  
589-625, 628-677; esp. I,  
70, 552, 613; III, 62, 185,  
223, 278 et a., 282, 386,  
514, 516, 526 (que), 563-587,  
589-625, 628-677, 681, 683,  
699-726, 761; port. II, 570;  
III, 278, 282, 344, 386, 514,  
516, 518, 526 (que), 563-  
586, 589-625, 628-677, 699-  
726, rhét. 591, 593-4 et a.  
« que » III, 560 a.  
quê esp., port. Voy. que.  
quê (ital. qui) romagn. I, 43.  
quean andal. I, 455.  
quebraja esp. II, 439.  
quebrantar esp. II, 592.  
(quebrar) esp. I, 585; II, 191).  
quebro (1<sup>re</sup> p. s. pr. ind. de -ar)  
port. pop. II, 192.  
quecea (subj.) galic. II, 148.  
quecs prov. I, 426, 565; a.-  
prov. II, 569.  
qued a.-franç. I, 552; III, 563,  
614, roman 563 a.  
quedar esp. III, 310, 317.  
quedarse esp. III, 384.

que de françe. III, 410-11.  
queder eng. I, 494.  
quedo esp. I, 3, 70; II, 619.  
quedô (pf. de -ar) esp. III, 111.  
que(e)lu a.-esp. II, 105.  
que eu saiba port. III, 638.  
quegli (-ille) ital. II, 94; III,  
89, 624.  
quegli (dat.) a.-obw. II, 95.  
quegli che ital. III, 624.  
quegnamente a.-ombr. III, 514.  
quegno dial. ital., a.-ombr. III,  
511, 517.  
que faire (je ne sais —) franç.  
III, 629.  
quehacer, pl. -eres esp. II, 549.  
quei (-ille) a.-obw. II, 95.  
quei (quid) prov. I, 114, a.-  
franç. 552, 613; III, 526,  
727.  
quei che ital. III, 624.  
quaid a.-franç. I, 70.  
queien a.-norm. III, 514, 517  
et a.  
queinement a.-franç. II, 107;  
a.-norm. III, 514.  
queijo port. I, 511.  
queima (crêmat) port. I, 180.  
queimadela port. II, 500.  
quein a.-franç. II, 107.  
queinement a.-franç. II, 107.  
queira (queriat) port. II, 174.  
queit a.-franç. I, 70.  
queivre a.-franç. I, 211.  
queixo port. I, 458.  
queja esp. II, 399.  
quejar esp. I, 509; II, 576.  
que je sache franç. III, 629,  
638, 641, 672.  
quejido esp. II, 485.  
quejigo esp. I, 21.  
quejumbre esp. II, 446.  
quel (que le) a.-franç., prov.  
II, 104.  
quel (quale) franç. I, 426; II,  
570, 572; III, 86, 423,  
516-8, 526 et a., 617, 640  
et a.  
quel (atqueille) a.-obw. II, 95,  
564; obw. III, 71, 341; a.-  
eng. II, 564; III, 86, Gri-  
sons 71, ital. 421, 629.  
quel eng. I, 488 (non -al).  
quela a.-esp. II, 105.  
quel che ital. III, 629.  
quelconque franç. II, 570; III,  
630.  
« quelconque » III, 223.  
quel damage I a.-franç. III, 526.  
quels qu'importe (enç —) a.-  
franç. III, 630.  
quel giorno ital. III, 421.

*quelh melher* prov. II, 104.  
*quel jour sommes-nous?* franç. III, 423.  
*quella* (fém.) ital. II, 94; III, 88, 176 (o q. *ragazza*), 620.  
*quelle* (pl.) ital. II, 94.  
*quelli* (pl.) ital. I, (117).  
*quello* ital. I, 545; II, 94, 564; III, 84, 212, 228, 539, 566, 599 (in q. *che*), 618-9, 672.  
*quellor* a.-mil. III, 59.  
*quelo* a.-vén. II, 95.  
*quel que* franç. III, 640 et a.  
*quelque* franç. I, (249, 420); II, 567; III, 89, 200, 238, 413, 640 et a.  
*quelque chose* franç. II, 567; III, 238 (q. c. *dé*), 413.  
*quelquefois* franç. III, 112.  
 « *quelque mauvaise opinion qu'il en ait* » III, 649.  
 « *quelque part* » III, 481.  
*quelque...que* franç. III, 640.  
*quel que...que...onques* a.-franc. III, 630.  
*quelques* (pl.) franç. III, 53, 85.  
 « *quelques-uns* » III, 50, 53, 85.  
*quelqu'un* franç. II, 567; III, 89.  
 « *quelqu'un* » III, 696.  
*quels que* a.-franc. III, 630.  
*quelu* a.-mil. III, 59.  
*que l'un oïst* a.-franc. III, 672.  
*quem* lat. II, 90 a., 107; III, 515-6, 604, 614, 629, 641; port. II, 107; III, 515-6, 629.  
*que(m)* lat. III, 613 et a.  
*quema* (embrasement) esp. II, 399.  
*quema* (crêmat) esp. I, 180.  
*quem ad modum* lat. III, 604.  
*queme* a.-franc. I, 613.  
*que merveille(s)* m.-franc. III, 662.  
*quemin* a.-pic. I, 410.  
*quemquer* port. II, 570.  
*quen* ital. N. II, (107').  
*quenç* h.-ital. I, 625.  
*qu'en dira-t-on (le —)* franç. III, 154.  
*que...ne* franç. III, 706.  
*quenement* a.-norm. III, 514.  
*quengnamente* a.-ombr. III, 514.  
*quenç* (pl.) Val Maggia I, 322.  
*quennu* (quando) Novara I, 242.  
*que no* a.-esp. I, 550; esp. III, 706.

*que non* \*lat. pop. III, 706; a.-esp. I, 550.  
*quenouille* franç. I, 573; II, 423.  
*quent* h.-ital. I, 625.  
*quente* (calente) port. I, 379.  
*quente* (quantu) ital. N. II, 107'; a.-vén. III, 517, a.-lomb. 517, 630.  
*quente k' eo me sia* a.-lomb. III, 630.  
*quenti* Val Soana I, 240, Corio 625.  
*quentie* h.-ital. I, 625.  
*quentre* a.-lomb. III, 517.  
*quenturas* (das grandes —) port. III, 27.  
*queors* a.-franc. I, 211.  
*quepa* (= *capiat*) esp. I, 434; II, 174.  
*que plus...plus* a.-franc. III, 611.  
*quepo* esp. I, 239.  
*que que* a.-franc. III, 599 et a., 630, 664, prov., esp. 630.  
*que...que* a.-franc. III, 223, 641, prov., a.-esp. 223.  
*que...qui* a.-franc. III, 641 et a.  
*quer* (quare) a.-franc. I, 613; III, 514, 562, 585.  
*quer* (quaerit) port. II, 570; III, 219.  
*queran-no* port. II, 84.  
*querce* ital. III, 21.  
 \**quercea* lat. pop. I, 426.  
 \**quercedula* lat. pop. I, 501.  
*quercia* florent. I, 426.  
*quercino* ital. II, 452.  
*querqu(s)* lat. I, 426.  
*querdu* corse I, 256.  
*querdza* (\*quaeriat) sard. II, 174.  
*querdzo* (= *quaero*) sard. II, 181.  
*queré* andal. I, 455.  
*querec* (= *quaesivi*) prov. II, 283.  
*quereix* (= *quaeritis*) a.-franc. II, 138.  
*querena* port. I, 44.  
*querer* esp. II, 191; III, 325, 350, 374, 386-7, 389, 667, 738, port. 386-7.  
*queres* (= *quaeris*) a.-prov. II, 136.  
*querfu* (= *quaerat*) sard. II, 181.  
*quersesit* (= *quaesivit*) sard. II, 286.  
*quéri* franç. II, 338.  
 \**queria*, \**queriat* (subj.) lat. pop. II, 174.

*queriè* andal. I, 455.  
*quérir* franç. I, 426; II, 121.  
*quero* (quaero) port. III, 322.  
*queroiz* (= *quaeriat*) a.-franc. II, 146.  
*quérons* (= *quaerimus*) a.-franc. II, 189.  
 \**querqua* lat. pop. I, 426.  
*querquedula* lat. I, 426, 488, 501.  
*quer...quer* port. III, 219.  
*querre* (quadru) a.-franc. I, 494.  
*querre* (quaerere) a.-franc. II, 121; III, 374, 387, 390.  
*querré* (fut. de *querer*) esp. II, 316.  
*quert* (= *quaerit*) a.-franc. II, 189.  
*queru* a.-franc. II, 330.  
*ques* (pl.) Açores II, 107.  
*ques* (\**quaesit*) prov. II, 286, port. 291.  
*que saiba* port. III, 672.  
*quescei* lat. inscr. I, 3.  
*que sepa* esp. III, 672.  
*que si* a.-franc. III, 606.  
*quesido* (= *quaesitu*) port. II, 331.  
*quesis* (quaesivisti) a.-franc. II, 289.  
*queso* esp. I, 511.  
*quessé* Casale II, 98.  
*questi* milan. I, 113; -*est* a.-obw. II, 564.  
*questa* ital. I, 468; II, 94; III, 200, 414 (q. è *mia madre*).  
*qu'est-ce de* franç. III, 410.  
*qu'est-ce que cela* franç. III, 662.  
*queste* (pl.) ital. II, 94.  
*questi* (pl.) ital. II, 94; III, 89.  
*qu'est-il arrivé* franç. III, 515.  
*question* franç., angl. I, 426.  
*questio* ital. I, 468; II, 94; III, 87, 212 (q. e *quello*), 414, 475; a.-vén. II, 95.  
*quesut* (= *quaesitu*) a.-prov. II, 330.  
*Queta* (fém.) lat. inscr. I, 3, 426.  
*que l'en semble* franç. III, 338.  
*quetu(s)* lat. pop. I, 3, 70, 376, 410, 426.  
*queule* (côlat) a.-franc. II, 189.  
*queurt* (currit) a.-pic. II, 189.  
*queus* (li —) a.-franc. II, 518.  
*queus que* a.-franc. III, 630, 640.  
*queust* (consuit) a.-franc. II, 189.  
*queuile* Modugno I, 228.  
*queue* (cûbat) a.-franc. II, 189.



*queux* (coquus) franç. II, 4.  
*queux*¹ ([petra]cotis) franç. II, 5.  
*quevauz* a.-pic. I, 410.  
*que vous en semble* franç. III, 515.  
*que vous êtes* franç. II, 78.  
*que yo sepa* esp. III, 638.  
*quez* prov. I, 381 (*q. a.*), 633; III, 563.  
*qui-* lat. I, 426; ital. II, 353.  
*qui* (pl.) bolon. II, 95.  
*qui* lat. I, 3, 31, 409-10, 419, 426; II, 74, 76, 83, 107, 567; III, 514-7, 612-9, 629; franç. I, 3, 31, 403, 409, 426; II, 84, 107, 570; III, 60, 67, 223, 514-7, 570, 612-9, 624, 629-30, 637, 640-1 a., 652, 662, 672, 748, a.-franc. 630, 636, 641 et a., 662, 673, prov. 214, 612-9, 630, 636; esp. I, 3, 31; III, 493, a.-esp. 629.  
*qui* (eccuhic) ital. I, 31, 43, 618; III, 275, 442, 475, 477-8, 489.  
*\*qui* (quia) lat. pop. III, 563 et a., 570, 575.  
*quia* lat. III, 563 et a., 570, 575, 583-4, 587, 615.  
*qui ainz ainz* a.-franc. III, 662.  
*quic* (= cogito) a.-franc. II, 136.  
*qui cà qui là* franç. III, 223.  
*quiconque* franç. II, 570; III, 630.  
*quicumque* lat. III, 630.  
*qui(d)* lat. pop. I, 613, 615.  
*quid* lat. I, 70, (226), 552, 613, 615, 633; II, 107; III, 53 (*quale q.*), 223, 238, 277, 282, 514-5 (*quid*), 563, 570, 589, 613 (*q. vult*), 614, 699, 726; Serments I, 72, 552; III, 646.  
*quidam* lat. II, 567.  
*\*quidcausa* lat. pop. I, 618.  
*\*quiddicit* lat. I, 618.  
*qui-derno* ital. II, 354.  
*quidquid* lat. III, 630.  
*queira* (\*queriat) prov. II, 174.  
*quien* esp. I, 426, 551; II, 90 a., 107; III, 515 (*-én*), 614, 629-30.  
*quienes* (pl.) esp. II, 107, 223.  
*quienes*... *quienes* esp. III, 223.  
*quienquiera* esp. II, 570; III, 219.  
*quien quiera que* esp. III, 630.

*quieo* andal. I, 455.  
*quier* (quaero) a.-franc. III, 322.  
*quier* (quaerit) a.-esp. III, 219.  
*quiera* (quaerat) esp. III, 219, 630.  
*quierc* (= quaero) a.-franc. II, 136.  
*quiere* (quaerit) esp. I, 291, 426.  
*quierent* (quaerunt) a.-franc. I, 211.  
*quierge* (\*quaeriat) norm., anglo-norm. II, 147.  
*quiero* (quaero) esp. III, 322.  
*quierons* (= quaerimus) a.-franc. II, 189.  
*quier*... *quier* a.-esp. III, 219.  
*quierit* (quaerit) a.-franc. I, 291, 426; II, 189.  
*quies* and. I, 455.  
*quiellare* lat. I, 462.  
*\*quietiare* lat. pop. II, 576.  
*quietud* esp. II, 495.  
*quietude* franç. II, 495.  
*quietudine* bas-lat., ital. II, 495.  
*quietus* lat. I, 3.  
*quieudre* a.-franc. II, 160.  
*quieuque* dial. franç. III, 640 a.  
*quieus* a.-franc. I, 249; II, 107; III, 624, 640.  
*quieus que*... *que* a.-franc. III, 640.  
*quieul* (colligit) a.-franc. I, 196; II, 160, 189.  
*\*quiigi* (pl.) a.-véron. II, 95.  
*quiimporte* lat. pop. I, 376, 462.  
*quijada* esp. I, 458, 573.  
*quijal* esp. I, 458; II, 435.  
*quijarudo* esp. I, 573.  
*quijera* esp. I, 356.  
*qui-l* (qui la) a.-franc. II, 84.  
*quil* (qui le) prov. II, 104.  
*qu'il dise* franç. III, 118.  
*quili* (pl.) a.-vén. II, 95.  
*quilibet* lat. II, 570; III, 630.  
*quillé* campob. II, 98.  
*quillo* a.-prov. I, 622.  
*qu'ils s'en aillent* franç. III, 118.  
*qu'importe* franç. III, 338.  
*quin* lat. III, 706.  
*quin*, -a prov. III, 517.  
*quinam* lat. III, 517.  
*quince* esp. II, 559.  
*quinci* ital. I, 95; II, 623; III, 477.  
*quinctu* lat. I, 467.  
*quindecim* lat. I, (307); II, 559.  
*quindi* (quanti) Archi I, 240.

*quindi* ital. II, 623; III, 477, 556, 559.  
*quindici* ital. II, 559; III, 99 (*q. giorni fa*).  
*qui...ne...* prov. III, 214.  
*quingenti* lat. II, 559.  
*quinh*, -a prov. III, 517.  
*quinhentos* port. I, 498; II, 559.  
*quientos* esp. I, 498; II, 559.  
*quino* eng. I, 465.  
*quinguinta* lat. I, 426, 601 a.; II, 559.  
*quinque* lat. I, 3, 31, 426; II, 559.  
*quins* prov. III, 517.  
*quint* (quinctu) a.-franc. I, 467; II, 561; III, 742.  
*quint*, -a (quantu, -a) dial. ital. 2), montpell. II, 107; savoy. III, 517.  
*quintaine* a.-franc. I, 542.  
*quintar* esp. II, 574.  
*quinten* prov. II, 561.  
*quinto* ital. I, 467; II, 353, 561; III, 51; esp. I, 467; II, 561, port. 561.  
*quintisilatsione* Larino I, 353.  
*quinze* franç. I, (426); II, 559, port. 559.  
*quinze vingts* (l'hôpital des —) franç. II, 560.  
*qui plus...et plus* franç. III, 652.  
*qui plus... plus* franç. III, 652.  
*qui que* franç. III, 570, 630, 640-1 a., 672, prov. 630.  
*qui que ce soit* franç. II, 570.  
*qui qu'onques* a.-franc. II, 570; III, 673.  
*qui qui* a.-franc. III, 630.  
*qui...qui* franç. III, 223.  
*quiritare* lat. I, 372, (427); II, 190.  
*quis* lat. II, 107; III, 86, 515.  
*quis* (= quaesivi) a.-franc. I, 321; II, 289; prov. I, 321; port. II, 84, 291.  
*quis* (quaesivit) port. II, 84, 286.  
*quis* (quaesitu) a.-franc. II, 338.  
*qui sabe* esp. III, 493.  
*quiscadauno* a.-esp. II, 569.  
*quiscu* catal. II, 569.  
*quise* (quaesivi) esp. I, 321; II, 291.  
*quiso* (quaesivit) esp. II, 286, 291.  
*quisque* lat. I, 426; II, 569 et a.; III, 343.

1. C'est plutôt *ceten* : voy. A. HOEISING. Zs. XVIII. 323.

2. Aux Add. et Corr.

*quisquier* a.-esp. II, 570.  
*quisquis* lat. III, 630.  
*quissę* campob., Casale II, 98.  
*quist* (eccuiste) a.-bolon. I, 95.  
*quist* (quaesivit) a.-franç. II, 286.  
*quist* (quaesitu) prov. II, 339, 342.  
*quistę* abruzz. II, 95.  
*quistę* campob. II, 98.  
*quisti* bolon., (pl.) a.-vén. II, 95.  
*quisto* esp. II, 339, 395.  
*quite* a.-franç., angl. I, 426.  
*quitee* a.-franç. II, 493.  
*qui terre a guerre* a franç. III, 748.  
*quitte* franç. I, (410); III, 262.  
*quittent* (3<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de -er) franç. I, (420).  
*quittier* <sup>1)</sup> a.-franç. I, 376, 462.  
*quix* port. I, 321.  
*quixá* esp. III, 493.  
*quixa(s)* esp. II, 624.  
*quo* lat. III, 433, 589, 611.  
*quo* (quomodo) \*lat. pop., prov. III, 278 et a.  
*quoad* lat. III, 713.  
*quoailler* franç. II, 580.  
*quoardau* a.-béarn. II, 561.  
*quocum* lat. III, 713.  
*quod* lat. I, 613; III, 278, 516, 563 et a., 567, 570, 573, 575 et a., 583-4, 586, 589, 609, 613, 638-9, 641, (699), roum. 514.  
*quod sciam* lat. III, 638, 641.  
*quel* Pontremoli I, 113.  
*quo* . . . eo lat. III, 611.  
*quoi* franç. I, 426, 615; II, 107; III, 338, 515, 526, 581, 586 a., 614, 630, 640, 662 (*il y a de q.*), 664, 726, a.-franç. 86, 566, 599.  
*quoi que* a.-franç. III, 599, franç. 630, 640, 664.  
*quoique* franç. III, 640, 673.  
*quor* a.-franç. pop. I, 613; III, 277-8, 594 a.  
*quomodo* lat. I, 211; III, 180, 277-9, 514, 517, 562, 590, 594, 604, 606.  
*quomodo si* lat. III, 604, 606.  
*quondam* lat. III, 483, 487.  
*quor* a.-franç. I, 211.  
*quora* prov. III, 514, 593.  
*quos* lat. III, 613.  
*quo tidianus* lat. II, 449.  
*quyente* Montenerodomo I, 240.

-r- (pf.) dial. franç. II, 282.  
*ra-* (re-) roumanche, catal. I, 352, dial. ital. 367.  
*-rā-*, *-ra-* (-rę-) roum. I, 165.  
*-rā* (pl.) roum. II, 31.  
*ra* (fut.) lat. pop. III, 675.  
*-rā* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) roum. II, 132.  
*ra* Veglia I, 78.  
*ra* (radius) lorr. I, 236.  
*ra* (rete) rhét. I, 555.  
*ra* (= da) campob. I, 414.  
*ra* (\*re-habet) a.-franç. II, 613.  
*rā* (reu) moldave I, 114.  
*rā* Doumpierre III, 692.  
*rām* S. Fratello I, 224.  
*raba* (rapa) prov. I, 223.  
*raba* (\*raubat) Bregaglia I, 287.  
*rabalva* port. II, 545.  
*rābano* esp. I, 326.  
*rābio*, *rābao* port. II, 53, 456.  
*rabat* franç. II, 398.  
*rabbia* ital. I, 223, 507; II, 29.  
*rābda* roum. III, 388.  
*rabesca* ital. I, 374.  
*rabęa* eng. I, 507.  
*rabi* Val Soana I, 508.  
*rābia* esp. I, 507; prov. II, 29.  
*rabias* (*las* —) esp. III, 27.  
*rabie* lat. I, 223, 507, frioul. 223.  
*rabiza* esp. II, 416.  
*rāble* franç. I, 377, 492.  
*rabo* esp. II, 416.  
*rabugem* port. II, 429.  
*racemu(s)* lat. I, 70, 116, 445; II, 388.  
*racimo* esp. I, 116, 445.  
*racimolo* ital. I, (70), 116.  
*racine* franç. I, 344, (349), 405.  
*Racines* (*les* —) franç. III, 24.  
*rācler* franç. I, 492; II, 584.  
*racontage* franç. II, 482.  
*rāddācina* roum. I, 350, 405; II, 453.  
*rāddācine* (pl.) roum. II, 31.  
*radat* lat. II, (175).  
*rade* (rapidu) a.-franç. I, 332; II, 59.  
*rade* (radere) roum. II, 175.  
*radegā* (erraticare) mil. I, 374.  
*radent* a.-lomb. III, 429 a.  
*radente* lat. pop. III, 429.  
*radere* lat. II, (122, 491).  
*\*rādic* lat. pop. II, 4 a.  
*rāddica* \*lat. pop., ital. II, 17.  
*radice* lat. I, 31, (381), 405, 441, (598); II, 17 (*-ice*), (375, 543 : *r. forte*).

*radicina* lat. II, 453.  
*radio* esp. I, 374.  
*radio* port. II, 497.  
*radiolus* lat. II, 431.  
*radiš* eng. I, 405.  
*radiu* lat. I, 223, 510.  
*\*radius* lat. pop. I, 313.  
*rado* ital. I, 223, 574, esp. 574.  
*rādo* lat. II, 335.  
*radund* roumanche I, 358.  
*raedic* anglo-sax. II, 17.  
*raembre* a.-franç. I, 432; II, 121, 129.  
*raemir* a.-franç. II, 121.  
*raemplit* (: *dit*) Comput I, 557.  
*raemplit* (pf. de *raemplir*) a.-franç. II, 201.  
*raent* (redimit) a.-franç. II, 129.  
*raenst* (\*redempsit) a.-franç. II, 286.  
*rader* Buenos-Ayres I, 598.  
*rāesi* roum. II, 613.  
*Rafāvel* astur. I, 381.  
*Raffuelli* (i —) ital. III, 24.  
*raffreddare* ital. III, 361.  
*rāgaciū* roum. II, 413.  
*ragasūn* prov. II, 446.  
*ragazzo*, *-a* ital. II, 365; III, 245 (*ragazzo da marito*, etc.).  
*rage* franç. I, 507.  
*raget* roum. II, 485.  
*rāgga* sic. I, 507.  
*raggio* ital. I, 223, 510.  
*ragi* prov. I, 507.  
*rāgi* roum. II, 485.  
*ragia* ital. II, 403.  
*ragionare* ital. III, 364.  
*ragionato* ital. III, 13.  
*ragione* ital. I, 509; II, 496; III, 151, 178 (*aver r.*), 262 (*vuoto di r.*).  
*ragiš* roumanche I, 381.  
*ragna* ital. II, 553.  
*ragnatelo* ital. II, 545, 553; III, 43.  
*ragonha* port. II, 405.  
*ragosta* napol. I, 147, 370.  
*ragunare* ital. I, 381.  
*rahim* catal. I, 445.  
*rahkyar* Val Soana I, 262.  
*-rai* (fut.) franç. II, 314.  
*rai* (radius) frioul. I, 223, 234, prov. 234, a.-franç. 510.  
*raj* (riga) Faulquemont I, 102.  
*raid* vegl. I, 78.  
*raie* a.-franç. I, 20, franç. 72, 76; II, 388, 457.  
*raient* a.-franç. II, 339.  
*rāies* Greden II, 37.  
*ruiet* (: *-a-*) Roland I, 235.

*raifort* lat. II, 543.  
*raigambre* esp. II, 443-4.  
*raïge* sard. I, 441.  
*raïgon* esp. II, 457.  
*raïnable* a.-wall. I, 529.  
*raï-ier* a.-franç. II, 118.  
*raïller* franç. III, 365, 375 (se r.).  
*raim* a.-franç. I, 405; II, 352; III, 20.  
*Raimbaut* prov. I, 18.  
*raimbez* (redimitis) a.-franç. II, 154.  
*raïme* a.-franç. II, 54; III, 20; morv. II, 54.  
*rdina* Vaud I, 598.  
*Rainaud* a.-franç. I, 482.  
*Rainbuedcourt* Doomsday-book I, 211.  
*raincel* a.-franç. II, 502.  
*rains* a.-franç. II, 137 a.  
*raïo* port. I, 510.  
*rair* tess., piém. II, 403 a.  
*raïru* h.-ital. I, 323.  
*raïš* roumanche I, 381.  
*raïsin* franç. I, 33, 105, 116, 356, 445.  
*raison* franç. I, 132, 356, 509; II, 496; III, 175 (Corneille : *raisons de l'Etat*).  
*raisonné* franç. III, 13.  
*raisun* anglo-norm. I, 48, mss. d'Anjou 133.  
*raïu* catal. I, 441.  
*raïva* port. I, 239, 507; II, 29.  
*raïz* a.-franç. I, 31; II, 375; esp. I, 31, 405, 441; II, 375, 457.  
*raïž* bogot. I, 598.  
*rāja* lat. I, 402.  
*rajada* port. I, 510.  
*rajar* port. I, 510.  
*rale* (fém. pl.) megl. II, 63.  
*rāler* franç. II, 584.  
*rālez* (26 p. pl. pr. ind. de *rāler*) a.-franç. II, 613.  
*rallegrarsi* ital. III, 375.  
*ralo* esp. I, 573.  
*ram* (ramu) roum. I, 223, 405, 449, frioul. 223, gren. 242, eng. 405, 449, prov. 223.  
*ram* dauph., vaud. II, 11.  
*rām* romagn. I, 242.  
*rama* \*lat. pop. II, 54, 388, ital., esp., port., prov. 54.  
*ramace* ital. II, 413.  
*ramage* franç. II, 352, 482.  
*ramaille* a.-franç. II, 352.  
*ramal* esp. II, 435.

*ramarē* istr. II, 201.  
*ramaresk* (= remaneo) istr. II, 201.  
*rāmas* roum. II, 336.  
*ramāšī* (ramasser) Ardenne I, 511.  
*ramašo* Vetroz I, 255.  
*ramato* ital. II, 476.  
*Rambaut* franç. I, 18.  
*rame* (aeramen) ital. III, 33.  
*rame* (subst. verb. de *ramer*) franç. I, 369; II, 399.  
*ramels* prov. I, 455.  
*ramembrer* a.-franç. III, 100.  
*ramembret* (rennemorat) a.-franç. III, 100.  
*ramenta* (pl.) lat. II, 448.  
*ramentevoir* a.-franç. II, 594.  
*ramentui* (pf. de *ramentevoir*) a.-franç. II, 281.  
*ramer* franç. I, 369; II, 189, 399.  
*ramerino* ital. II, 543.  
*rami* (pl.) ital. III, 25, 33.  
*ramificare* ital. II, 578.  
*ramīū* (remaneo) roum. II, 336.  
*ramilles* <sup>1</sup>) franç. II, 422.  
*rāmin* roum. I, 365.  
*ramingo* ital. II, 515.  
*ramisseau* a.-franç. II, 502.  
*ramistēda* not. II, 551.  
*ramīza* esp. II, 416.  
*rammento* ital. I, 180.  
*ramo* ital., esp. I, 223, 405, 449.  
*ramoissel* a.-franç. II, 502.  
*ramojo* esp. II, 423.  
*ramolaccio* ital. I, 576.  
*ramor* catal. I, 351.  
*\*ramoris* (de *ramus*) lat. pop. II, 353, 502.  
*ramorulo* ital. II, 353.  
*ramoscello* ital. II, 502.  
*rampalm* prov. II, 545.  
*rampicare* ital. II, 577.  
*rampodnee* anglo-norm. I, 529.  
*rampojo* esp. II, 423.  
*ramps* a.-prov. I, 565.  
*ramu* a.-franç. II, 478.  
*ramujo* esp. II, 424.  
*ramujos* (pl.) esp. III, 32.  
*ramur* roumanche I, 351.  
*rāmūrā* roum. II, 430.  
*ramu(s)* lat. I, 223, 405, 449; II, 137 a., 353, 380, 502, 545 (r. palmi).  
*\*ramuscellu* lat. pop. II, 502.  
*ramusculu* lat. pop. II, 502.  
*rana* lat., ital., esp. I, 223, tess. 320.

*rancent* (= reddant) a.-franç. E. II, 147.  
*rancia* ital. I, 374.  
*rancio* ital. II, 410.  
*rancio* esp. I, 524.  
*ranço* port. I, 331.  
*rançon* franç. II, 372, 496.  
*rancunes* (pl.) a.-franç. III, 27.  
*rancura* ital., port. II, 466.  
*randa* prov. II, 385.  
*rāndani* lecc. I, 329.  
*randine* Logoudoro I, 428; sard. II, 376.  
*randus* germ. II, 385.  
*rane* frioul. I, 223.  
*raneiet* (= reneget) Eulalie II, 146.  
*rānichiu* roum. I, 365.  
*ranocchio* ital. II, 423.  
*ranonkyu* napol. II, 423.  
*\*ranucla* lat. pop. II, 423.  
*rānunchiū* roum. II, 423.  
*ranunclu* lat. pop. II, 423.  
*ranunkya* sic. II, 423.  
*ranuol* bas-eng. II, 423.  
*ranz* (= rendo) a.-franç. II, 136.  
*raons* (radimus) a.-franç. II, 189.  
*rāotlāfile* (pl.) roum. III, 27.  
*rapa* lat., ital. I, 223.  
*rapā* (rapit) roum. II, 201.  
*rapagon* esp. II, 351.  
*rāpāos*, -aos roum. I, 282, 365.  
*rapariga* port. II, 368.  
*rapatanado* rouerg. I, 584.  
*rapaz*, -a esp. II, 351, 365, port. 368, 413.  
*rape* (rapiat) a.-roum. II, 175.  
*rape* (rapit) a.-ital. II, 201.  
*rāpeascā* (= rapiat) roum. II, 201.  
*rāpede* roum. I, 332 (non -ed); rā-. II, 59.  
*rapelho* port. II, 422.  
*rapere* lat. II, 453.  
*rapesta* napol. II, 388.  
*rāpezime* roum. II, 445.  
*rapiat* lat. II, (175).  
*rapidū* calabr. II, 388, 500.  
*« rapidement »* III, 423.  
*rapidu(s)* lat. I, 332, 335.  
*rapicē* esp. II, 411.  
*rapina* lat. II, 453.  
*rapio* lat. II, 125.  
*rapos* ital. II, 419.  
*\*rapistrum* lat. pop. II, (388).  
*raposo*, -a esp. II, 365.  
*raposuno* esp. II, 455.  
*rappeler* (se —) franç. III, 387.

1. C'est plutôt *ramilia*, tandis que *ramille* représente *ramicla*.



*rapps* obw. III, 32.  
*rapiu(s)* lat. I, 223, 335.  
*räpü* poitev. I, 133.  
*rapum* lat. I, (255).  
*räpyin* (remplissent) Falkenberg II, 139.  
*rar* franç. S.-E. I, 4 a., frioul., prov. 223.  
*raras vezes* port. III, 421.  
*raro* ital. I, (308), esp. 223.  
*\*rarius* lat. pop. I, 323; II, 403 a.  
*raru* lat. I, 223.  
*rärunchiu* roum. I, 365, 451.  
*ras* (rasu) roum. I, 223, 440; II, 335; frioul. I, 223, prov. 223; II, 335.  
*ras* (rasit) prov. II, 286.  
*raša* obw. II, 403.  
*räsäri* roum. II, 613.  
*räsbund* roum. II, 613.  
*rascar* esp., port. II, 577.  
*raschiare* ital. I, (622); II, 584.  
*rasclar* prov. I, 492.  
*rase* (rasit) roum., ital. II, 286.  
*\*rasea* lat. pop. II, 403.  
*rasente* ital. III, 429 et a., 441.  
*raser* franç. II, 491.  
*rasessego* port. II, 402.  
*räsfiätä* roum. II, 613.  
*räsfoi* roum. II, 613.  
*räsfringe* roum. II, 613.  
*\*rasicare* lat. pop. II, 577.  
*\*ras(i)culare* lat. pop. II, 584.  
*\*räsfiäre* sard. II, 577.  
*rasim* G. de Metz I, 236.  
*räsiniä* mold., a.-valaq. I, 41, roum. *räsiniä* 365.  
*rasit* lat. II, 286.  
*raskä* frioul. II, 577.  
*raskär* mant., mir. II, 577.  
*rašlar* obw. II, 584.  
*raso* ital., esp. I, 223, 440; II, 335.  
*rasoir* franç. II, 491.  
*rason* esp. I, 509.  
*rašone* ital. S. I, 511.  
*\*rasorium* lat. pop. II, 491.  
*rasour* a.-franc. II, 490.  
*rašpaduira* obw. II, 491.  
*räšpinsatura* roum. II, 492.  
*räšpunde* roum. II, 127.  
*räšpuns* roum. II, 335; III, 13 (scolar r.).  
*räšpunse* (= \*resposit) roum. II, 286.  
*räšpunzä* (respondeat) roum. II, 175.  
*rasassier* franç. III, 464.  
*rasaudre* a.-franc. II, 125.  
*rasottigliare* ital. III, 361.

*rassu* Logoudoro I, 428.  
*raštë* eng. I, 468 (non -a).  
*rastel* prov. I, 468.  
*rastello* ital. I, 468.  
*rastellu* lat. I, 468.  
*rastillo* esp. I, 468.  
*rastolho* port. II, 423.  
*rastrojo* esp. II, 423.  
*räsuflä* roum. II, 613.  
*rasuoir* eng. II, 491.  
*rasu(s)* lat. I, 223, 440; II, 286 (*räsus*), 335.  
*rat* Barbania I, 322.  
*rašä* roum. I, 109.  
*rätäci* roum. I, 374.  
*ratão* port. II, 456.  
*rata voloirä* roum. II, 368.  
*räteau* franç. I. 468; II, 25.  
*rate(l)* pic. II, 25.  
*rätër* (je rentre) lorr. II, 136.  
*ratge* prov. I, 223.  
*rätih* a.-h.-all. II, 17.  
*ratio* lat. II, 496; ital. I, 374.  
*\*rationat* lat. pop. II, (187).  
*rational* a.-franc. II, 434.  
*rato* (raptu) esp. I, 223.  
*rato* (*largo* —) esp. III, 423.  
*rato* (drôle, rat) port. II, 394.  
*ratonera* esp. II, 469.  
*ratr* Tannois I, 91.  
*ratre* Reims I, 391.  
*ratta* mil. I, 332.  
*ratto* (raptu) ital. I, 223.  
*ratto* (rapidu) ital. I, 332, 335; III, 490.  
*ratto che* a.-ital. III, 598.  
*ratuënd* eng. I, 137.  
*rätund* roum. I, 358, 365, 405.  
*rätundziör* roum. II, 431.  
*rau* (raru) sard. S. I, 455.  
*räu* (reu) roum. I, 165; *räu* III, 666 (*este r., im şede r.*).  
*rauba* \*lat. pop., obw. (non eng.), prov. I, 282.  
*rauba* germ. I, 434.  
*raubador* prov. II, 23.  
*\*raubare* lat. pop. I, 354.  
*rauc* prov. I, 282.  
*raucu(s)* lat. I, 282, 405; II, 63.  
*rauda* esp. I, 338.  
*raudo* esp. I, 332, 538; II, 426.  
*Raufbold* h.-all.-mod. II, 510.  
*rauk* obw. I, 282 (non eng.), 405.  
*rauküzi* prov. II, 429.  
*raula* S. Fratello I, 120.  
*raulü* lecc. I, 282, 428.  
*raunš* eng. I, 331.  
*raular* prov. I, 458.  
*rav* frioul. I, 223.

*ravi* franç. III, 262.  
*ravine* franç. II, 453.  
*ravir* franç. II, 119, 453.  
*ravirressa* a.-vén. II, 367.  
*ravis* lat. I, 282.  
*raviser* a.-franc. I, 235.  
*raviskissent* (revécussent) S. Bernard II, 121.  
*ravistroient* (cond. de *ravir*) a.-franc. E. II, 314.  
*rävo* vaud., frib. S. I, 224.  
*ravus* lat. I, 282.  
*ray* tess. I, 320.  
*raya* esp., port. II, 388.  
*rayadis* prov. II, 415.  
*rayet* a.-franc. I, 510.  
*rayo* esp. I, 223, 510; III, 185 (*como un r.*).  
*rayö* morv. I, 511.  
*rayon* franç. I, 20.  
*rayu* sic. I, 510.  
*rayü* prov. mod. II, 458.  
*ražä* (radiu) roum. I, 223, 510; II, 388.  
*ražä* (radat) roum. II, 175.  
*ražä* S. Fratello I, 138.  
*ražão* port. II, 496.  
*raždella* eng. I, 578.  
*ražguder* obw. II, 4.  
*ražgüm* eng. II, 446.  
*raži* Puybarraud II, 388.  
*ražim* prov. I, 445.  
*ražimo* port. I, 116.  
*ražino* prov. mod. II, 388.  
*ražon* esp. II, 496.  
*ražonado* esp. III, 13.  
*ražonador* esp. III, 124.  
*ražoo* gasc. I, 396.  
*ražou* prov. II, 431 (non -žou).  
*ražza* ital. I, (231); II, 388.  
*ražzo* ital. I, 510.  
*ražzuolo* ital. II, 431.  
*-rcere* lat. II, 159.  
*-rdža* (de *nerdža*) logoud. II, 252.  
*re-* lat. I, 352, 375, 383, 432; II, 347, 597; III, 492; roum., frioul., mil. I, 352; a.-franc. II, 347; III, 492, 495; franç. I, 352; II, 539, 613; esp. I, 352; II, 539, 613; port. II, 539, 613; catal. I, 386.  
*ré-* (re-) franç. II, 613.  
*re-* (préf. adv.) franç. III, 492-3.  
*re-* (re-) port. I, 352.  
*-re-* lat. I, 367.  
*-re* (-r) rhét. E. I, 315.  
*-re* (subst.) franç. I, 345; II, 374, prov. 22-3, esp. 374, 399.

-re (-tor) a.-franç., prov. II, 489.  
*rè*, pl.-*reis* Drôme II, 39.  
*-re* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) rhét. II, 133.  
*-rē* (3<sup>e</sup> p. s. et pl. cond.) ban., istr. III, 323.  
*-re* (inf.) lat. I, 645; II, 128, 206, 349; III, 704; franç. II, 117, 330, vaud. 128.  
*-re* (fin. adv.) roman II, 622, ital., a.-franç., roum. 627.  
*re* lorr. I, 191.  
*re* (rotulu) Val Soana I, 217.  
*re* (rapu) Gadera I, 255.  
*re* (reu) gén. I, 317.  
*re* (de *habere*) istr. II, 238.  
*rē* (rege) ital. I, 70, 553, Bessin 114, *re* ital. 618; II, 368; III, 15, 160 (*lo re Philippo*); prov8 II, 368; *rē* ital. I, 405; II, 4; III, 50 (*un rē*), 123 et 160 (*il rē Umberto*), 233 (*il titolo di rē*).  
*rē* (rege) Judicarie I, 77, 114, romagn. 114, B.-Gruyère, neuch., Rive-de-Gier 76.  
*rē* (rem) a.-prov. I, 162; prov. III, 413, 692.  
*rē* (rendo) wall. II, 147.  
*rea* (fém. de *reus*) lat. II, 64.  
*rea* roum. I, 104.  
*-reaī* (2<sup>e</sup> p. s. cond.) roum. III, 323.  
*real* (fém.) frioul. II, 60.  
*real* (regale) esp. I, 443.  
*reale* ital. I, 443.  
*realengo* esp. II, 515.  
*realme* a.-esp. II, 443.  
*-ream* (1<sup>e</sup> p. pl. cond.) roum. III, 323.  
*reame* a.-franç., a.-ital. a.-esp. II, 443.  
*reapede* roum. III, 490.  
*-reare* (3<sup>e</sup> p. s. cond.) roum. III, 323.  
*reare* lecc. I, 350.  
*-rearū* (3<sup>e</sup> p. pl. cond.) roum. III, 323.  
*-reași* (1<sup>e</sup> p. s. cond.), *-reași* (2<sup>e</sup> p. pl.) roum. III, 323.  
*reäume* a.-franç. II, 443.  
*reba* Bregaglia I, 287.  
*rebanho* port. II, 236.  
*rebbio* ital. II, (50).  
*rebellis* lat. I, 432.  
*rebem* port. II, 539.  
*rēbey* (reoblitat) lorr. II, 189.  
*rebolhar* esp. I, 432.  
*rebollo* esp. II, 503.  
*rebondre* a.-franç. I, 432.  
*rebord* franç. II, 539.

*rebost* a.-franç. I, 432; II, 339.  
*rebouil* franç. I, 559.  
*rebramar* port. II, 613.  
*rebras* franç. II, 539.  
*rēbre* montbél. II, 129.  
*rebremba* béarn. I, 576.  
*rebueno* esp. II, 539.  
*rebuscar* esp. II, 613.  
*rēbyé* lorr. II, 189.  
*-rēc* (pf.) prov. II, 283.  
*rec* vegl. I, 32.  
*rēc* roumanche I, 87.  
*recadār* esp. I, 354.  
*recalcar* esp. II, 613.  
*recdmara* esp. II, 539.  
*recantar* port. II, 613.  
*recare ad ingiuria* ital. III, 404.  
*recargar* esp. II, 613.  
*recarsi* ital. III, 295.  
*rece* valaq. I, 383.  
*rece* (rece(n)s?) roum. II, 56, 465.  
*rece* (reicit) ital. I, 165.  
*reçba* (recipiat) port. I, 115.  
*recebe* (recipit) esp. I, 70, 602.  
*reçbe*, -em, -es (recipit, -imus, -is) (recipiat) port. I, 115.  
*reçbo* (recipio) port. I, 115.  
*reçede* gén. I, 174.  
*receiar* port. III, 387.  
*receitar* port. I, 458.  
*rece(n)s* lat. II, 56.  
*recentar* esp. II, 191.  
*\*recentare* lat. pop. I, (367, 445).  
*\*recentiare* lat. pop. II, 576.  
*recepit* lat. II, (283).  
*receptui canere* lat. III, 45.  
*recet* (: *entremet*) Wace I, 111.  
*reçet* obw. II, 340.  
*reçebut* prov. II, 330.  
*reçeūmes* (= *recepimus*) a.-franç. II, 281.  
*reçep* (\**recipuit*) prov. II, 278.  
*reçeūs*, *reçeūstes* (= *recepisti*, -istis) a.-franç. II, 281.  
*reçevi* Bonneville I, 71.  
*reçevere* a.-franç. II, 489.  
*reçevi* (recipis) a.-ital. II, 195.  
*reçevoir* franç. I, 432; II, 126.  
*reçewis* (recepisti) wall. II, 282.  
*reçotiche* (= *recipiam*) pic. II, 147.  
*\*reçidus* lat. pop. I, 524, 531.  
*reçiedumbre* esp. II, 495.  
*recien* esp. II, 619.  
*recine* Uriménil I, 349 a.  
*reçiert* obw. II, 340.  
*reçiet* a.-obw. II, 340.  
*recio* esp. I, 70, 332, 524; II, 426, 619.  
*reçipere* lat. I, (445); II, (128-9, 202).

*recipit* lat. I, 70; II, (187);  
*\*recipit* lat. pop. I, 602; II, 197.  
*\*recipuit* lat. pop. II, 278, 281, 283.  
*recitella* ital. I, 582.  
*reçiter* franç. II, 613.  
*reciu* (= *recepti*) wall. II, 282.  
*reçivre* a.-franç., norm. I, 105, a.-lyonn. 105; II, 189.  
*reçloise* Ph. de Vigneulles I, 112.  
*reçô* (rectore) niil. II, 489.  
*reço* (= *rigidu*) prov. I, 580.  
*reçoare* roum. II, 465.  
*reçoi* a.-franç. II, 539.  
*reçoin* franç. II, 539.  
*reçoit* (\**recipit*) franç. I, 105, 602.  
*reçoivre* a.-franç. II, 126-7.  
*recomendar* esp. II, 191.  
*recomer* port. II, 613.  
*\*recomptiare* lat. pop. I, 432.  
*reçoncilier* franç. II, 613.  
*reçonforter* (se —, soi —) a.-franç. III, 385.  
*reçonnaissant* franç. III, 265.  
*reçonnaître pour sien* franç. III, 177.  
*reçonvenir* esp. II, 613.  
*reçordar* esp. II, 191.  
*reçorder* a.-franç. II, 138.  
*reçorrer* esp. III, 399.  
*reçors* (= *reçordor*) a.-franç. II, 136.  
*reçortar* port. II, 613.  
*reçostar* esp. II, 191.  
*reçouvert* franç. II, 342.  
*reçouvré* franç. II, 342.  
*reçouvrer* franç. II, 121.  
*reçouvrir* (pour *reçouvrer*) franç. XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> s. II, 121.  
*reçouver* a.-franç. II, 138.  
*reçrandise* a.-franç. II, 481.  
*re-crér* franç. II, 613.  
*reçréer* franç. II, 613.  
*reçru* franç. III, 13.  
*reçtore* lat. II, (489).  
*reçueil* franç. II, 398.  
*reçueille* (= *recolligo*, -it) franç. II, 117.  
*reçueillir* franç. II, 613.  
*reçueillier* m.-franç. II, 117.  
*reçui* (\**recipui*) a.-franç. II, 281.  
*reçul* franç. I, 559.  
*reçuler* franç. I, 559; III, 421 (*r. un pied*).  
*reçulons* (d —) esp. II, 621.  
*reçulons* (à —) franç. II, 621.  
*reçuordi* (\**recordas*) a.-pad. II, 195.  
*reçurent* (\**recipuerunt*) franç. II, 281.

*recurrara* calabr. I, 307.  
*reçut* (\*recipuit) franç. II, 278, 281.  
*reçut* (= receptu) a.-franç. I, 377 a.  
*red* esp. I, 70, 636.  
*red* ital. I, 15.  
*redā* (rendons) wall. II, 147.  
*redan* franç. II, 539.  
*redaño* esp. II, 460.  
*reddam* (subj.) lat. II, (147).  
*redde* \*) a.-franç. I, 531.  
*\*reddedit* lat. pop. I, 602.  
*reddere* lat. I, 541, 587.  
*reddidit* lat. I, 602.  
*reddita* lat. pop. II, 486.  
*reddo* ital. I, 332, 335.  
*reddre* prov. I, 541, 587.  
*rede* (rigidu) prov. I, 332.  
*rede* (rete) port. I, 115 a. I.  
*rède* (reddam) wall. II, 147.  
*redca* port. I, 524.  
*redemir* esp. II, 119.  
*\*redempsit* lat. pop. II, 286, 289.  
*redemptio* lat. II, 496.  
*redemptu* lat. II, 339.  
*redena* mil. I, 332.  
*redenbo* port. II, 509.  
*redense* (\*redempsit) ital. - II, 286.  
*redent* a.-franç. II, 539.  
*redento* ital. II, 339.  
*redēso, -ése, -ésē, -esū, -esē, -esū* (reddidissem, etc.) II, 307.  
*redevenir* franç. II, 613; III, 397.  
*rediger* franç. II, 117.  
*redimere* lat. I, 432, 581; II, (128-9).  
*\*re(d)imitare* lat. pop. II, 198.  
*redina* ital. I, 332.  
*redine* frioul. I, 332; ital. II, 41, 54.  
*redit* lat. I, 150, 405.  
*redoblar* esp. II, 613.  
*redoit* a.-franç. I, 147, -oiz 432.  
*redolar* prov. I, 358.  
*redondo* esp. I, 405.  
*redorta* prov. I, 432.  
*redoubler* franç. II, 613.  
*redouter* franç. II, 613, 667.  
*redouz* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *redouter*) a.-franç. II, 136.  
*redoxé* Uriménil II, 118.  
*redre* vegl. I, 32.  
*redro* esp. III, 480.  
*redrojo* esp. II, 423.  
*redruña* esp. I, 128; II, 461.  
*re-ducere* lat. I, 432.

*reductus, -uctus* lat. I, 147, 432.  
*reduzir* esp. III, 398.  
*redzna* romagn. II, 359.  
*rée* tosc. I, 384.  
*reebre* catal. I, 445.  
*rese* ital. I, 19.  
*refi* Jura méridional I, 509.  
*reficere* a.-lat. II, 597, *re-*. lat. 597, 613.  
*refin* franç. II, 539.  
*refinar* port. II, 613.  
*refino* esp. II, 539.  
*refondé* (respondetis) Evolénaz II, 138.  
*re-former* franç. II, 613.  
*réformer* franç. II, 613.  
*\*refrangere* lat. pop. II, 597.  
*refringere* lat. II, 597.  
*refuar* catal. I, 444.  
*refusá* roum. II, 586.  
*refusar* port. II, 586.  
*\*refusare* lat. pop. I, 447; II, 586.  
*refusece* (subj. pr. de *refuser*) a.-franç. E. II, 147.  
*refuser* franç. II, 586.  
*« refuser »* III, 387.  
*[reğ obw. I, 580].*  
*\*rega* a.-esp. II, 457.  
*rega* (riga) prov. I, 20 (non *red*), port. 147.  
*rega* (rigat) esp. I, 70.  
*regad* Bourberain I, 258.  
*regadio* esp. II, 498.  
*regain* franç. II, 539.  
*regale* lat. I, 443.  
*\*regalimen* lat. pop. II, 443.  
*regalis* lat. II, 443.  
*regania* mil. I, 381.  
*regano* ital. I, 374.  
*regar* esp. II, 156, 191.  
*regard furouche* (ie ---) franç. III, 424.  
*regarde* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *regarder*) franç. III, 369.  
*regardées* (: *secrées*) Chev. II esp. I, 225.  
*regarder* franç. II, 613.  
*rege* lat. I, 70, 405; II, 2 (*pro r.*); III, 44 (*filia de r.*).  
*(rege* prov. I, 337).  
*regebissons* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de *regehir*) a.-franç. II, 201.  
*regebisterat* (fut. de *regehir*) a.-franç. II, 314.  
*reges* (pl.) lat. II, 37.  
*regeu* catal. I, 524.  
*regezo* (fém.) prov. I, 337.  
*Reggio di Calabria* ital. III, 241.

*regi* (dat.) lat. II, 2.  
*regilion* ital. I, 584.  
*regihons* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de *regehir*) a.-franç. II, 201.  
*regimen* lat. II, 443.  
*regimenter* esp. II, 191.  
*regimine* ital. II, 11.  
*regina* lat., ital. I, 405; II, 368.  
*Reginbart* germ. II, 519.  
*regione* lat. II, 372; ital. I, 510.  
*regir* franç. II, 119.  
*regir* esp. II, 191.  
*regle* franç. II, 374.  
*regna* catal. I, 297.  
*\*regnatum* lat. pop. I, (259).  
*regne* a.-franç. I, 70, 466; *regne* II, 475.  
*regnes* (: *fennes*) Wace I, 526.  
*regno* ital. I, 70; II, 7 (*r. femi-noro*).  
*regnu* lat., (sic.) I, 70.  
*rego* (rigo) port. II, 192.  
*regoa* port. I, 524; II, 430.  
*regocijo* esp. II, 422.  
*regoldar* esp. II, 191.  
*regona* esp. II, 457.  
*regond* mil. I, 381.  
*regretter* franç. III, 567.  
*reguardet* (regarde) a.-franç. I, 426.  
*regula* lat. I, 103, 534.  
*régulier* franç. II, 464.  
*regunzar* esp. I, 432.  
*reguroso* Chieti I, 350.  
*rehina* catal. I, 444.  
*reht* Wolfram I, 468.  
*rehundir* esp. II, 613.  
*rehusar* esp. I, 444, 447 (non prov.); II, 586; III, 387.  
*-rei* (2<sup>e</sup> p. s. cond.) ban., istr. III, 323.  
*rei* (pl.) lat. II, (63).  
*rei* (pl. de *rana*) Giornico I, 320.  
*rei* (rege) a.-franç. I, 70; III, 42, 174 (*en la r. prisun*), 404 (*enoindre a r.*); prov. I, 114; port. II, 368; III, 44, 123 (*El-R. Luis*), 233.  
*rei* (rege) Bonneville I, 71, lorr. 226.  
*reia* (ridebam) esp. I, 358.  
*reiam* Joufroi I, 251.  
*\*reicit* lat. pop. I, 165.  
*reid* a.-franç. I, 111.  
*reide* a.-franç. I, 70.  
*reidi* piém. I, 580; II, 410.  
*reiel, reiel* a.-franç. I, 443; II, 434.  
*reiga* (rideat) bogot. II, 180.



*reim* (ridemus) baléar. II, 172.  
*reime* vaud. II, 128.  
*reimos* (ridemus) esp. II, 191.  
*rein* franç. I, 70; II, 352.  
*reina* ital. I, 510, esp. 102, 405; III, 155; *reina* I, 376, 598.  
*reinado* esp. II, 475.  
*reine* franç. I, 72, 405, 598.  
*reinha* port. I, 510; II, 368 (non -e).  
*reino* esp. I, 70; III, 242 (*coronas de reinos*).  
*reinó* (regnavit) esp. III, 110.  
*reinol* port. II, 60.  
*reintier* franç. II, 613.  
*reiquaste* a.-lorr. I, 112.  
*reir* esp. I, 31, 358; II, 122, 191; III, 354; *reír* I, 598.  
*reire* (retro) prov. I, 494; III, 206, 487 (*sai en r.*); *reire* franç. S.-E. I, 238.  
*reire* (recipere) rouerg. II, 129.  
*reiri* (pl.) h.-ital. I, 323.  
*reirse* esp. III, 375.  
*-reis* (pl.) Drôme II, 39.  
*reís* (radice) Val Soana I, 598.  
*reïs* (ridetis) baléar. II, 172.  
*reïsen* rhét. I, 645.  
*reïst* eng. I, 170.  
*reïsti* (ridesti) esp. I, 358.  
*reït* a.-franc. I, 70, 636.  
*reixa* port. I, 70.  
*reïçe* gén. I, 441.  
*reïçen* obw. II, 388.  
*rejo* port. I, 580.  
*réjourn* franç. II, 613; III, 375 et 667 (*se r.*).  
*« réjourn »* III, 464.  
*reķ* eng. I, 87 (non *raič*).  
*rekaig* (1<sup>e</sup> p. s. pr. subj.) majorq. II, 179.  
*rekethe* alban. I, 524.  
*reklo* tyrol. I, 490.  
*reķó* Vaud II, 539.  
*rekorķ* Val Soana II, 539.  
*reķolsū* montbél. II, 446.  
*rekuerd* neuch I, 366.  
*rel* barcel., majorq. I, 566.  
*relache* franç. II, 613.  
*relampaguea* (de -ar) esp. III, 99.  
*relevailles* (pl.) franç. II, 439.  
*relever* franç. II, 613.  
*reliefs* (pl.) franç. II, 401.  
*religie* roum. I, 111; *rele-* II, 4.  
*religion* franç. II, 613; III, 359 (*causer r.*).  
*reīm* majorq. II, 445.  
*relinchido* esp. II, 485.  
*relique* franç. II, 613.  
*-rellus* lat. pop. II, 501.  
*reloj* esp. I, 358, 374; III, 99.

*-reīm* (1<sup>e</sup> p. pl. cond.) ban. III, 323.  
*rem* lat. II, 5, 90 et a., 107, a.-port. 692-3; III, 137 (*al-gun r.*).  
*rem* (remu) Val Soana I, 98.  
*rem* (firmu) béarn. I, 576.  
*remagnu* a.-mil. II, 329.  
*remaigne* (remaneat) a.-franc. II, 178.  
*remaindrai* (fut. de *remanindre*) a.-franc. II, 314.  
*remaindra* a.-franc. III, 293, 399.  
*remainne* (remaneo) a.-franc. II, 178.  
*remainst* (pf. de *remanindre*) a.-franc. II, 289.  
*remanere* lat. II, (128), 201.  
*remangui* (= *remansi*) prov. II, 290.  
*remanit* (= *remansit*) Marg. d'Oingt II, 289.  
*remanoir* (soi —) a.-franc. III, 384.  
*remanoît* a.-franc. II, 343.  
*remansut* a.-franc. II, 338.  
*\*remare* lat. pop. II, (189).  
*remarsye* lyonn. I, 262.  
*remas* (remansi) prov. I, 321.  
*remasaja* esp. II, 439.  
*remasille* a.-franc. II, 440; -es Rois I, 116.  
*remaso* (mansit) esp. (non a.-franc.) II, 286.  
*remayno* (remaneam) prov. II, 146.  
*remazut* a.-prov. II, 330.  
*rembourser* franç. II, 613.  
*remedar* esp., port. II, 198.  
*remedēi* istr. II, 203.  
*remedii* Alatri I, 310.  
*remido* (\*re(d)imito) esp., port. II, 198.  
*remeggio* ital. I, 70 (non -a).  
*remenor* esp. II, 539.  
*remel* émil., lomb. E. I, 182.  
*remembrance* a.-franc. II, 518.  
*remembre* (rememorat) a.-franc. I, 527.  
*remembrer* a.-franc. I, 548.  
*\*remenare* lat. pop. I, 526.  
*remercier* franç. I, (262).  
*remēstith* (ši —) wall. II, 201.  
*remēs* a.-franc. III, 293.  
*Rêmio* (Sent —) rouerg. I, 600.  
*remir* port. I, 356.  
*remire* a.-franc. I, 540.  
*remisir* esp. II, 119.  
*remissa* (rémission) lat. eccl., *pwna* — lat. II, 486.  
*remo* ital. I, 15, *re-* 70, *re-* esp. 70.

*remolare* émil., lomb. E. I, 182.  
*remolco* esp. II, 399.  
*remolque* esp. II, 399.  
*remoutrance* franç. II, 518.  
*remór* a.-gén. I, 351, -or a.-véron. 358.  
*rempart* franç. I, 257.  
*remplazar* esp. II, 613.  
*rempleraí* (fut. de *remplir*) a.-franc. II, 314.  
*remplir* franç. III, 464.  
*remplire* a.-franc. II, 125.  
*remplissent* (3<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de *remplir*) franç. II, (139).  
*remu* lat. I, 70, gén. 98.  
*remudo-remudo* prov. mod. III, 133.  
*remuer* franç. III, 361.  
*remugar* catal. I, 386.  
*-reū* (1<sup>e</sup> p. pl. cond.) istr. III, 323.  
*ren* (nulla —) prov. III, 696.  
*ren* (= *habemus*) istr. II, 238.  
*ren* lorr. I, 395.  
*rena* (arena) ital. I, 70.  
*rena* (retina) prov. I, 332.  
*renaissance* franç. III, 125 (*cof-fret genre r.*).  
*renard* franç. II, 390.  
*renård* lorr. I, 258.  
*renarde* franç. II, 365.  
*renardeau* franç. II, 500.  
*renardie* a.-franc. II, 406.  
*re nascut* prov. III, 137.  
*renc* (= *rendo*) a.-franc. II, 136.  
*rencura* esp. II, 466.  
*rencure* a.-franc. II, 466.  
*reñd* mil. I, 162.  
*rendajo* esp. II, 421.  
*rende* (rendam) prov. II, 147.  
*rendeğēn*, -ēs (rendamus, -atis) prov. II, 147.  
*render* a.-esp. II, 122.  
*renderai* (fut. de *rendre*) a.-franc. II, 314.  
*rendere* \*lat. pop. I, 587, ital. 511, 587; III, 192 (*r. dilecto*), 397-8.  
*renderis* ital. III, 397, 404.  
*rendēt* (\*reddedit) prov. I, 602.  
*rendeltosi a monache* a.-ital. III, 404.  
*rendi* bergam. II, 120.  
*rendiede* (\*reddedit) ital. I, 602.  
*rendiet* (\*reddedit) a.-franc. I, 602.  
*rendija* esp. I, 576.  
*rendir* esp. I, 541, 587; II, 122, 191.

*rendita* ital. II, 486.

\**rendo* lat. pop. II, 147.

*rendre* franç. I, 541, 587; II, (147), 172, 272, 295 et 397 (se r.), 398, 486; III, 192 r. *service et un s.*), prov. 34 (r. *las merces*).

*rene* lat., *rene* ital. I, 70.

*rené* franç. I, 332, 535.

*rené* a.-franc. I, 259, 466.

*rene bige* ital. III, 25.

\**renégat* lat. pop. I, 602.

*renes* lat. III, 31.

*reni* (pl.) ital. III, 31.

*renie* (\**renegat*) franç. I, 602.

*renié* (regnatu) a.-franc. I, 259.

*renié* (\**renegatu*) franç. III, 13.

*renio* lat. pop. II, 459.

*renir* esp. II, 122, 191, port. 122.

*reno* prov. mod. II, 368.

*renoela* a.-prov. I, 545.

*renovar* esp. II, 191.

*rens* (= *rendo*) a.-franc. II, 136.

*renso* ital. II, 390.

*rentar* catal. I, 445.

*rente* (\**rendita*) franç. II, 486.

*rente* (radente) ital. sept. III, 441, vén., napol., port. (r. *da terra, r. do chão*), 429 et a.

*rentre* (\**re-intro*) franç. II, (136).

*rentrer* franç. I, (391); III, 293, 503.

*rentse* istr. I, 244.

*renu* (su —) logoud. I, 620.

\**renuclu* lat. pop. II, (423).

*renz* (= *rendo*) a.-franc. II, 136.

*reo* ital., esp. III, 262.

*reond* a.-franc. I, 358, 377.

\**reoblitare* lat. pop. II, (189).

*reorte* (retorta) a.-franc. I, 432.

*repaire* (repatriet) a.-franc. II, 146.

*repaier* a.-franc. I, 259; III, 293, 477 (en r.).

*reparent* (repatriant) Guerre de Metz I, 236.

*repart* franç. II, 398.

*repartir* franç. II, 613.

*repartire* lat. II, 613.

*repasur* Clairvaux II, 365.

*repütü* blais., morv., norm. II, 330.

*repaus* prov. II, 39.

*repasare* lat. pop. II, 597.

*repelon* esp. II, 457.

*repenterai* a.-franc. II, 314.

*repenti* franç. III, 13.

*repentir* franç. II, 119, 272; III, 375 (se r.), esp. 294.

*repentrai* (fut. de *repentir*) a.-franc. II, 314.

*repentu* a.-franc. II, 330.

*repeor* esp. II, 539.

*repesè* morv. II, 117.

*repetir* esp. II, 191.

*repète* frib., Vaud II, 125.

*repezi* roum. I, 359; II, 186.

*repintra* (fut.) a.-esp. II, 316.

*replum* lat. I, 487.

*repô* blais. II, 345.

*repôdre* blais. II, 172, 345.

\**repénitire* lat. pop. II, 119.

*répond* (respondet) franç. I, 468.

*répondre* franç. II, 117, 127.

*réponé* (= *reponitis*) Blois II, 172.

*reponere* lat. I, 432; II, 172.

*reponð* (reponimus) Blois II, 172.

*repons* (= *repono*) a.-franc. II, 136.

*réponse* franç. II, 486.

*reposado* esp. III, 13.

*reposer* franç. III, 293.

*repositus* lat. II, 342.

*repost* a.-franc. II, 342.

*repostus* lat. pop. II, 334.

*reposu* lecc. I, 283.

*reposit* lat. II, (289).

*repos* a.-franc. I, 207, 286, franç. O. 286.

*repose* franç. XVI<sup>e</sup> s. I, 286.

*reprobare* lat. II, 471.

*reproche* (: *boche*) Cligès I, 207;

franc. III, 477 (en *venir aux reproches*).

*reproche* a.-franc. I, 207.

*reproche* (: *touche*) a.-franc. I, 207.

*reprouver* a.-franc. II, 471.

*reprov-* a.-franc. II, 471 a.

*reprovere* ital. II, 471.

\**reproverium* lat. pop. II, 471.

*reprovier* a.-franc. II, 471.

*repuce* a.-franc. I, 207.

*repuârü* gén. I, 270.

*repud* Reims I, 391.

*repus* Seraing I, 289.

*repugner* franç. II, 613.

\**repullare* lat. pop. I, 432.

*repuna* andal. I, 466.

*repunè* morv. II, 117.

*repunst* (= *reposit*) a.-franc. 289.

*repus*, -e a.-franc. II, 342.

\**repusare* lat. pop. II, 597.

*réputer* franç. III, 398.

*requaerere* lat. I, 174.

*requaero* lat. I, 211.

*requerirai* (fut. de *requerir*)

m.-franc. II, 314.

*requerir* esp. II, 191.

*requor* (= *requaero*) a.-franc. I, 211.

*rer* Neuville I, 36.

*rere* a.-franc. II, 491.

-*res* (pl.) Greden II, 37.

-*rës* (1<sup>e</sup> p. s. cond.) ban., istr.

III, 323.

*res* (rasu) a.-franc. I, 440; II,

335.

*res* lat. II, 568; III, 88, 692;

a.-prov. II, 20, 567; *re(s)*

prov. 692-3.

(*rës* (crible) lorr., franc-comt.

II, 410.)

*rës* (= *reddam*) wall. II, 147.

*rës* (= *reddam*) pic. mod. II,

147.

*resa* Val Soana I, 217.

*resaget* (= *recepit*) montpell.

II, 283.

*resaidre* Vaud II, 128.

*resäritoare* roum. II, 491.

-*rese* a.-franc. II, 367.

*réseau* franç. I, 356.

*reseccar* port. II, 613.

*resëke* abruz. II, 50.

*resen* wall. I, 349.

*réservé* franç. III, 138.

*reseure* langued., dauph. II,

129.

*resevai* lyonn. II, 202.

*resevetriè* (cond.) lyonn. II,

315.

\**resex* lat. pop. II, 50.

[*res*] *bettae* lat. II, 5.

*resi* (= *ridi*) colign. II, 290.

*residre* Fourgs II, 128.

*résille* franç. II, 422.

*resina* lat. I, (444).

*reskondegët* (pf.) montpell. II,

283.

*res nata* lat. pop. II, 568.

*resne* a.-franc. II, 382.

*resollar* esp. II, 191.

*résolus* (= *resolvi*) franç. II,

281.

*resolver* esp.-port. III, 387.

*resör* norm. II, 126.

*resoué* (= *recepit*) b.-limous.

II, 283.

*resoup* gilb. II, 283.

*resoupre* langued., dauph. II,

129.

*respecto* esp. I, 14.

*respento* andal. I, 14.

*respirare* ital. III, 359.

1. C'est un dérivé proprement français de *rels*.

*resplandors* prov. I, 455.  
*resplendir* franç. II, 201.  
*resplendre* a.-franz. II, 272.  
*resplens* (*je* —) a.-franz. II, 201.  
*respoigne* (*respondeat*) a.-franz. II, 178.  
*respon* (*respondet*) prov. I, 468.  
*responc* (= *respondeo*) a.-franz. II, 136.  
*responde* (*respondet*) ital. I, 184, -*onde* esp. 184, 468.  
*respondeat* lat. II, (175).  
*respondere* lat. I, 5; II, 172, -*ondere* lat. pop. 127.  
*responderoie* (cond. de *respondere*) a.-franz. II, 314.  
*respondet* lat. I, 184, 468; -*etis* II, (138).  
*respondido* esp. pop. II, 331.  
*respondre* a.-franz. II, 272; III, 747; -*ondre* La Salle II, 121.  
*responk* (= *respondeo*) catal. II, 136.  
*respos* (\**resposit*) prov. II, 286, a.-esp. 291.  
\**resposit* lat. pop. II, 286.  
\**resposu* lat. pop. II, 335.  
*respuendre* briang. I, 185.  
*respuenso* Veynes I, 185.  
*respund* eng. I, 468.  
*respundi* (*respondes*) a.-pad. II, 195.  
*respundiet* (\**respondedit*) a.-franz. II, 272.  
*respundit* (*respondet*) sard. I, 184.  
*respundit* (= *respondit*) a.-franz. II, 272.  
*respuné* wall. II, 117.  
*respuni* La Salle II, 121.  
*respus* eng. II, 335.  
*respuso* (\**resposit*) a.-esp. II, 286.  
*ressa*<sup>1)</sup> ital. I, 70.  
*ressütimé* Courtelarg I, 391.  
*-resse* franç. II, 353, 367.  
*ressemblance* franç. II, 539.  
« *ressemblance* » II, 452.  
*ressembler* franç. II, 613.  
*ressör* morv. II, 124.  
*ressort* franç. II, 398.  
*rest* (*rasit*) a.-franz. II, 286.  
*resta*, *resta* ital. I, 115, 374.  
*restare* lat. III, 111, ital. 292.  
*restaus* obw. III, 291.  
*restavor* mil. I, 290.

*reste* franç. II, 393.  
*restenkle* prov. I, 584.  
*rester* franç. III, 399, 747.  
« *rester* » III, 310, 397, 399.  
*restio* ital. II, 497.  
*restituere* lat. II, 613.  
*restituir* a.-franz. II, 119.  
*restorier* a.-franz. II, 471.  
*restraindoit* (impf. de *restraindre*) a.-franz. E. II, 154.  
*restrengui* (*restrinxi*) prov. II, 290.  
*restringir* esp. II, 119.  
\**restuclu* lat. pop. II, 423.  
*restul* prov. II, 423.  
*resül* montbél. II, 446.  
*resuel* a.-franz. II, 431.  
*resulgiüt* montpell. II, 330.  
*resumen*, -*ümen* esp. I, 587; II, 376.  
*resumir* esp. II, 119.  
*resupü* gilh. II, 330.  
*resupügé* (= *recepit*) gilh. II, 283.  
*resüt* lorr. mod. II, 346.  
*resüte* (fém.) Vaud II, 346.  
*-ret* (subj.) lat. II, 252.  
*rêt* (pl.) Barbania I, 322.  
*ret* (*radit*) a.-franz. II, 189.  
*retamar* esp. II, 464.  
*retamera* esp. II, 469.  
*retamon* esp. II, 457.  
\**retanea* lat. pop. I, 381.  
*retar\** esp. I, 348, 458; II, 191.  
*retardateur* franç. II, 490.  
*rete* lat. I, 70, ital. (555), 636; II, 9; *rete* I, 70.  
*retener* esp. I, 432.  
*retenir* franç. I, 432.  
*retenrons* (fut. de *retenir*) a.-paris. I, 527.  
*reter* tyrol. I, 541.  
*retia* (pl.) lat. I, 115; re- II, 54.  
\**retica* lat. pop. II, 410.  
*retiegne* (= *retineat*) a.-franz. I, 232.  
*retif* franç. II, 497.  
\**retina* lat. pop. I, 297, 332.  
*retinaculum* lat. II, (421).  
*retinère* lat. I, 26.  
*retiolum* lat. II, 431.  
*retorta* lat. I, (386).  
*retouçar* port. I, 483.  
*retourner* a.-franz. III, 397, franç. 293, 503.  
*retournirent* (*retournèrent*) a.-lorr. II, 273.

*retourrai* (*retournerai*) a.-franz. II, 314.  
*retoçar* esp. I, 483.  
*retré* catal. I, 541, 587.  
*retro* lat. I, 150, 238, 494; II, 595; III, 206, 454, 480.  
*retrocedere* lat. II, 595.  
*reträevé* Champlitte I, 352.  
*-rets* (2<sup>e</sup> p. pl. cond.) ban., istr. III, 323.  
*rets* (ital. *razza*) Veglia I, 231.  
*rets* (*rete*) franç. II, 378.  
*rets* (= *habetis*) istr. II, 238.  
*retundare* sard. I, 358.  
*reu* lat. II, (64).  
*reu* lecc. I, 205.  
*reu* (*raro*) gén. I, 308.  
*reuga* andal. I, 340.  
\**-reuit*, \**-révüt* (pf.) lat. pop. II, 283.  
*reuse* (*refusat*) a.-franz. I, 447.  
*reusons* (*a* —) a.-franz. II, 621.  
*reussir* franç. II, 201; III, 98.  
*reutar* a.-esp., a.-port. I, 458.  
*reutate* roum. II, 493.  
*reuto* andal. I, 462.  
*revaña* mil. I, 381.  
*revanche* franç. I, 344, 539.  
« *revanche* (*en* —) » II, 613.  
*revarie* marseill. I, 366.  
*révasser* franç. II, 579.  
*revêçne* abruz. II, 454.  
*revedaor* a.-vén. II, 350 a.  
*revéire* La Salle II, 121.  
*revel* a.-franz. I, 432.  
*revenir* Champlitte, bourg. I, 40.  
*revenir* lat. I, (367); II, 613.  
*reventar* esp. II, 191.  
*reverchier* a.-franz. II, 577.  
*révérendissime* franç. II, 67.  
*reversós* (*a* —) prov. II, 621.  
\**reverticare* lat. pop. II, 577.  
*revertir* a.-franz. II, 272.  
*revertu* a.-franz. II, 330.  
*revestir* a.-franz. II, 272.  
*rêveur* franç. III, 124.  
*revez* port. I, 569.  
*revezi* La Salle II, 121.  
*revider* a.-franz. I, 539; II, 587.  
*revisildre* lat. I, 539.  
*revuairi*<sup>2)</sup> dauph. II, 403.  
*rex* lat. I, 117; II, 368; III, 122 (*r. Tarquinius*).  
*rey* esp. I, 70, 317, 405, 466; II, 368; III, 44 (*la hija del r.*), 123 (*el r. Alfonso*), 155 (*el r. y reina*), 233 (*el título de r.*), 251 (*de r. d r.*).

1. Lat. *ressa*; cf. C. SALVIONI, Rom. XXVIII, 102.

2. Est tiré de l'a.-franz. *reder*.

3. Cf. A. THOMAS, Essais, p. 82.



*reyes* (pl.) esp. II, 42.  
*reyna* esp. II, 368.  
*reyno* esp. I, 466.  
*reys* Bonneval I, 567.  
*reyu* (rideo) Coligny II, 172.  
*rezar* esp. I, 531; II, 577.  
*rez-de-chaussée* franç. III, 429 a.  
*rezemer* prov. I, 432; II, 338.  
*rezems* (\*redempsit) prov. II, 286.  
*rezems*, -mt prov. II, 338-9.  
*rezemut* prov. II, 330.  
*rezno* esp. II, 388.  
*rezoahi* (réjouir) wall. I, 529.  
*rezon* frioul. I, 349.  
*režóné* (rationat) Greden II, 187.  
*rez-on-gar* esp. II, 577.  
*-rezza* ital. I, 430.  
*rezza* ital., lecc. I, 115, *rezza* Bornio 231; ital. II, 54.  
*rezzaola* ital. II, 431.  
*-rg* a.-franc. II, 163, 519.  
*-rgere* lat. II, 159.  
*Rhône* (le —) franç. III, 147.  
*ri-* (re-) ital. I, 352, 576; II, 347.  
*-ri* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) rhét. II, 133.  
*-ri* (subj.) campid. II, 252.  
*-ri* (inf.) roum. II, 132, 328.  
*ri* (rege) sic. I, 70, 352.  
*ri* (rivu) prov. I, 38; limous. II, 25.  
*ri* (= habeo) istr. II, 238.  
*ri* (rideo) a.-franc., (ridet) obw., prov. II, 172.  
*-ria* lat. I, 519.  
*riacho* port. II, 420.  
*riana* lomb., piém. II, 450.  
*rialto* ital. II, 539.  
*rialzare* ital. II, 539.  
*-riat* (subj.) lat. II, 252.  
*riba* (ripa) esp. I, 31, 433, prov., \*ital., \*eng. 433.  
*ribera* esp. III, 423.  
*riberiego* esp. II, 411.  
*ribieido* rouerg. I, 522.  
*ribollire* ital. II, 613.  
*ributtare* ital. II, 613.  
*rič* eng. I, 513.  
*ricacho* esp. II, 420.  
*ricambiare* ital. II, 613.  
*ricamo* ital. I, (375).  
*ricattare* ital. II, 613.  
*ricazo* esp. II, 420.  
*riccaccio* ital. II, 414.  
*ricchezza* ital. II, 480.  
*riccio* ital. I, 513.  
*ricco* ital. III, 262.  
*riccore* ital. II, 465.  
*ričel* (= rideo) obw. II, 172.

*ricere* campob. I, 414.  
*riceuto* a.-pis. I, 446.  
*riceve* (recipit) ital. I, 70, *riceve* 602; II, 197.  
*riceve* (= recepit) ital. II, 280.  
*ricevere* ital. I, 432, 524.  
*ricevo* ital. II, 393.  
*ricevuto* ital. I, (578).  
*ricevve* (\*recipuit) a.-ital. II, 278, 280.  
*richard* franç. II, 519.  
*Richars li Biaux* a.-franc. III, 159.  
*richart* a.-franc. II, 519.  
*richaud* a.-franc. II, 510.  
*riche* franç. I, 18, (596); II, 481, 519; III, 262-3, a.-franc. 202 (*tant r.*).  
*richeises* (pl.) a.-franc. III, 151.  
*richeste* franç. II, 480.  
*richiedere* tosc. I, 174.  
*richoise* a.-franc. II, 480-1.  
*riči* (rideam) obw. II, 172.  
*ricinus* lat. I, 645; II, 388.  
*ričivi* (recipit) sic. I, 70.  
*rico* esp. III, 202 (*demasiado r.*), 262-3.  
*ricohombre* esp. II, 544.  
*ricominciare* ital. II, 613.  
*riconoscete* ital. III, 265.  
*ricordarsi* ital. III, 363, 375.  
*ricquero* (recupero) ital. II, 188.  
*ricredere* ital. II, 613.  
*ricumare* tarent. I, 386.  
*ricurdarsi* sic. III, 389.  
*rid* (rideo) roum. I, 41.  
*ridain* franç. II, 444.  
*ride* roum. II, 127; III, 354.  
*rideat* lat. II, 175, (180).  
*ridebam* lat. I, 358; II, (253).  
*ridelle* franç. II, 500.  
*ridemo* (ridemus) a.-ital. II, 236.  
*rideo* lat. II, 122, (136, 172), 265, 286, *rid[e]o* 172, *rideo* 335.  
*ridere* lat. I, 31, 36; II, (117), 172, (330); III, 354; ital. I, 31; II, 127; III, 354, 365; *ridere* lat. pop. II, 127.  
*rides* (ridetis) port. II, 140.  
*ridi* (pf.) lat. pop. II, (290).  
*ridic* roum. I, 359, 374.  
*ridiche* roum. I, 359.  
*ridiculo* esp. III, 8.  
*ridir* a.-mil. II, 120.  
*rido* (rideo) esp. II, 191.  
*ridriss* frioul. I, 349.  
*ridyi* (rideam) obw. II, 172.  
*ridž* (pl. de *rik*) catal. I, 566.  
*rie* valaq. I, 135.

*riečim* obw. II, 446.  
*riede* (redit) ital. I, 150, a.-vénit. 115, esp. 405.  
*riedo* (= redeo) ital. II, 188.  
*riedre* a.-franc. I, 150.  
*riegula* calabr. I, 115.  
*riğin* (ridemus) obw. II, 172.  
*riere* prov. I, 150; II, 129.  
*rief* Putignano I, 117.  
*rieku* (græcu) lecc. I, 428.  
*riempiere* ital. II, 539.  
*rien* (rem) franç. I, 551; II, 5, 90 a. (franc. N. et S.-E. *riè*), 567-8 et a.; III, 140 (*r. autre chose*), 238, 413, 416, 691 (*ne...r.*), 692, 697, 702.  
*rien* (= rideo) niç. II, 172.  
*riena* tess. I, 263.  
*rienda* (relina) esp. I, 332, 535.  
*rienda* (rendat) a.-esp. II, 191.  
*rien* de franç. III, 238.  
*riendi* eng. II, 404.  
*rien que* franç. III, 702.  
*riens*, *rien(s)* a.-franc. II, 90 a.; III, 693.  
*rient* (rident) franç. II, 172.  
*riere* (ridere) a.-sard. II, 277.  
*riere* (retro) a.-franc. I, 612; III, 206.  
*riēs* (rides) obw. II, 172.  
*riesce* (de *riuscire*) ital. III, 98 (*mi r. l'impresa*), 369.  
*riesco* (ci —) ital. III, 98.  
*riešu* lecc. I, 113.  
*rieug* roumanche I, 186.  
*rientle* franç. N.-E. I, 534.  
*rieus* a.-franc. I, 38.  
*rieva* (ridebam) algh. II, 254 a.  
*riex* (ridetis) franç. II, 172.  
*riflesse* (reflexit) ital. II, 286.  
*riflesso* (reflexu) ital. II, 335.  
*rifrangere* ital. II, 597.  
*rifulse* (refulsit) ital. II, 286.  
*rifusare* ital. II, 586.  
*riga* lat. I, 102.  
*rigagno* ital. II, 460.  
*rigando* a.-vén., a.-véron. II, 172.  
*rigat* lat. I, 70.  
*riggidu* sic. I, 70.  
*rigé* (risi) majorq. II, 283.  
*rigère* (= risi) montpell. II, 290.  
*rigéri* (= risi) rouerg. II, 290.  
*-riges* lat.-gaul. I, 606.  
*rigèt* (= risi) montpell. II, 283.  
*rigidu(s)* lat. I, 70, 332, 335, 524, 531, 580; II, (410); *rigidus* I, 1, \**rigidus* lat. pop. 580.

*rigo* ital. II, 387.  
*rigoglio* ital. I, 576.  
*rigouha* port. I, 510.  
*riguarda* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de -are) ital. III, 369.  
*rigüt* rouerg. II, 330, 338.  
*ri-isi* (= risi) a.-sard. II, 277.  
*rijo* port. I, 80.  
*rik*, pl. *ridz* catal. I, 566.  
*rik* (= rideo) catal. II, 136, 172.  
*riki* germ. I, 18.  
*rikkedda* lecc. I, 362.  
*rikkyä* (auricla) lecc. I, 374.  
*riku* sic. I, 414.  
*rikyerse*, *rikyese* (pf.) pis. II, 288.  
*rilücere* ital. II, 119, 127.  
*-rim* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. des v. en -ri) roum. II, 132.  
*rim* roum. I, 41.  
*rim* (rën) port. I, 116.  
*rima* lat., eng. I, 31, ital. 31; III, 28; esp. I, 31.  
*rimâ* roum. I, 41.  
*rimanere* lat. pop. II, (184); -ère ital. 127; -ere III, 292, 399.  
*rimanersi* ital. III, 384.  
*rimanesto* dial. ital. II, 334.  
*rimanga* (rimaneat) ital. II, 177.  
*rimare* lat. pop. II, 604.  
*rimarrò* (fut. de *rimanere*) ital. II, 313.  
*rimasto* ital. II, 341.  
*rimasser* franç. II, 579.  
*rimasuglio* ital. II, 441.  
*rimbellire* ital. II, 613.  
*rimboccare* ital. II, 613.  
*rime* (rima) franç. I, 31.  
*rime* (rimae) ital. III, 28.  
*rimedio* ital. I, 581.  
*rimedire* a.-ital. I, 581.  
*rimembrer* Dial. an. rat. I, 352.  
*rimersi* wall. II, 121.  
*rimna* (ruminat) roumanche I, 526.  
*rimó* tess. I, 351.  
*rimore* a.-ital. I, 358, ital. 351.  
*rimoyer* a.-franc. II, 583.  
*rimprovera* (pr. ind. de -are) ital. I, 203.  
*rimproverare* ital. II, 471.  
*rimu* sic. I, 70.  
*rin* (cours d'eau) a.-franc. I, 20.  
*rin* (rident) Falkenberg II, 139.  
*rina* sic. I, 70.  
*riñd* obw. II, 117.  
*rincer* franç. I, 369, 509.  
*rincresca* (pr. subj. de -cere) ital. III, 118.

*rincresce* (pr. ind. de -cere) ital. III, 100, 369, 666.  
*rincrescere* ital. III, 292, 339.  
*rincrescioso* ital. II, 472.  
*rindia* (= reddat) astur. II, 148.  
*rindina* calabr., lecc. I, 386.  
*rinduned* roum. II, 500.  
*rindured* valaq. I, 451.  
*rindurica* roum. II, 499.  
*rinfondere* ital. II, (341).  
*rinfricare* ital. II, 613.  
*\*ringere* lat. pop. II, (122).  
*ringi* lat. II, (117).  
*ringiovanito dieci anni* ital. III, 421.  
*ringraziare* ital. III, 375.  
*rinhão* port. II, 459.  
*rini* sic. I, 70.  
*riniega* (renegat) ital. I, 602.  
*rinnuna* sic. I, 386.  
*riñon* esp. II, 459.  
*rinye* macéd. I, 135.  
*rio* (reu) ital., esp. I, 278.  
*rio* (franc. rue) Fourgs I, 61.  
*rio* (rivu) ital. I, 31, 403, 405; a.-esp. III, 145 (en r. de); esp. I, 403; III, 123 (el r. Guadaluquvir), a.-esp. 231 (el r. de Guadaluquvir), port. 123 (o r. Douro).  
*rio* (rideo) esp. II, 122.  
*rione* ital. I, 510.  
*rions* (ridemus) franç. II, 172.  
*riosa* vénit. I, 216.  
*ripa* lat. I, 31, 433; II, 598; sic. I, 433.  
*ripâ*, *ripa* roum. I, 41, 433.  
*riparo* ital. II, 399.  
*ripentersi* a.-ital. II, 119.  
*ripentirsi* ital. II, 119.  
*ripido* ital. II, 426.  
*ripieno* ital. II, 539.  
*riposare* ital. II, 333.  
*riposato* ital. III, 13.  
*riposo* ital. II, 333.  
*ripostiglio* ital. II, 422.  
*ripuosu* calabr. I, 283.  
*riputare* ital. III, 398.  
*rir* eng. I, 31, Saales 43; port. II, 122; III, 354.  
*rire* a.-rhét. I, 384, franc. 31, 495; II, 127, 314; III, 125, 354; prov. II, 330.  
*-ris* (-er, -) lat. II, 14.  
*-ri(s)* (-trix) prov. mod. II, 367.  
*ris* (risu) roum. II, 335.  
*ris* (risu) roum., eng. I, 440; a.-franc. II, 335, 338, 345; franc. I, 31, 440; prov. II, 335, 338.  
*riś* (radice) eng. I, 31, 441.

*riś* (ridet) greden. II, 172.  
*ris* (risit) prov. II, 286.  
*risa* (pl.) ital. II, 38; III, 32, 241 (cose di r.), 242 (scrosci di r.).  
*ri-salt-are* ital. II, 347.  
*riscare* ital. I, 343.  
*riscosso* ital. II, 341.  
*-rise* (-trice) franç., frioul.-vén. II, 367.  
*rise* (risa) a.-franc. II, 345.  
*rise* (risit) ital., *rise* roum. II, 286.  
*risé* (= risi) limous. II, 290.  
*risea* (ridebam) a.-pad. II, 253.  
*risée* franç. II, 487.  
*riset* roum. II, 484.  
*risi* (pf.) lat. II, 265, 277, 286.  
*risia* lecc. I, 359.  
*(risica* ital. I, 181).  
*risicare* ital. I, 181.  
*risico* ital. II, 399.  
*risit* lat. II, 286.  
*riso* (oryzu) ital. II, 335, 387.  
*riso* (risu) ital. I, 31, 440; III, 32 (il r.); esp. I, 31, 440.  
*riso* (risit) esp. II, 286.  
*risolvar* romagn. I, 213.  
*risonho* port. II, 461.  
*rišpaunni* S. Fratello I, 5.  
*\*rispiccinare* ital. I, 347.  
*rispitto* ital. I, 181.  
*risponde* (respondet) ital. I, 468.  
*rispondere* ital. II, 127.  
*rispose* (= resposit) ital. II, 286, 288.  
*risposo* ital. II, 335, 337.  
*risposta* (dar —) ital. III, 192.  
*risposto* ital. II, 337, 341.  
*risprendere* a.-ital. I, 14.  
*rišpuender* eng. I, 137.  
*rispuindi* (respondet) frioul. I, 184.  
*rišpuindi* carn., frioul. I, 137.  
*rišpunni* (respondet) sic. I, 184.  
*rispuose* (= resposit) a.-ital. II, 288.  
*risque* (courir —) franç. III, 178.  
*riśsa* sic. I, 70.  
*rist* (risit) a.-franc. II, 286.  
*risti* roumanche I, 52, 334.  
*ristra* esp. I, 181, 586; II, 29.  
*risu* lat. I, 31, 440; II, 335.  
*risuñeo* esp. II, 461.  
*risür* wall. II, 126.  
*risus*, *riśus* lat. II, 286, 335.  
*-rit* (part.) roum. II, 328.  
*rit* (ridet) franç. II, 172.  
*rit* (part.) abb. II, 340.

*ritenere* ital. I, 432.  
*-riti* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. des v. en *-ri*) roum. II, 132.  
*riti* sic. I, 70.  
*ritondo* ital. I, 358.  
*ritornata* ital. III, 377.  
*ritorta* ital. I, 432.  
*rittsa* sic. II, 54.  
*rittsu* sic., calabr. I, 513 (non *ritsu*).  
*ritz* (ridet) prov. II, 172.  
*riu* a.-franç. I, 403, 405.  
*riu* roum. I, 41, 405.  
*riü* rouerg. I, 38.  
*riuğgo* calabr. I, 374.  
*riul* *Prut* roum. III, 123.  
*riul* *Prutului* roum. III, 231.  
*riule* franç. I, 103.  
*rius* prov. I, 38, 455.  
*riuscire* ital. III, 98, 397.  
*riva* eng. I, 31, ital. 31, 401; III, 251; lomb. I, 433.  
*riva riva* (*navigar* —) ital. III, 251.  
*rive* franç. I, 31.  
*riveaa* Vigevano I, 228.  
*riugliato* ital. S. I, 372.  
*riiviera* ital. II, 469.  
*rivoir* franç. II, 401.  
*rivois* franç. II, 491.  
*rivolgersi* ital. III, 295.  
*rivu(s)* lat. I, 31, 38, 405; II, 25.  
*rixa* lat. I, 70.  
*riyè* wall. II, 117.  
*riž* (*oryza*) franç. II, 387.  
*riž* (*rides*) a.-franç. II, 172.  
*riža* (*rideat*) prov. II, 172.  
*rižā* (*rideat*) roum. II, 175.  
*riže*, -es (*rideo*, -es) greden. II, 172.  
*riži* (*rideo*) prov. II, 172.  
*rižiu* sard. mérid. II, 484.  
*rižo* (*rid[e]o*) Vaud II, 172.  
*rižu* port. I, 440.  
*rižun* roumanche I, 362 (non *rišun*).  
*rmüé* Uriménil II, 118.  
*rno* (*renard*) wall. I, 258.  
*rnæl* Fourgs I, 430.  
*rnom* Oudin I, 372.  
*rnüel* hag. I, 143.  
*\*ro* (fin. adv.) lat. pop. II, 627.  
*-ro-* lat. pop. I, 367.  
*ro* (*rege*) Castelli I, 78.  
*rø* (*raucu*) a.-franç. I, 282.  
*ro* (*illoru*) sienn. II, 83.  
*roā* roum. II, 15, 378.  
*roā* Val Soana I, 598.  
*roa*, *rod* lyonn. I, 212, 598.  
*roable* a.-franç. I, 377.  
*roaee* Auve I, 258.

*roada* eng. I, 433.  
*roagā* (*røgat*) roum. I, 184.  
*roaibā* (fém.) roum. II, 64.  
*roameg* macéd. I, 130.  
*roasā* roum. II, 5, 28.  
*roase* (dat.) roum. II, 5.  
*roase* (pl.) roum. II, 28.  
*roase* (*rosit*) roum. II, 286.  
*roatā* roum. I, 184, 433.  
*roaz* port. II, 413.  
*roazā* (*rodāt*) roum. II, 175.  
*roba* ital., esp. I, 282, a.-catal. 309.  
*robar* esp. I, 354, *røbar* port. N. 281.  
*robare* ital. II, 188.  
*robbia* ital. I, 119.  
*robbio* ital. I, 507.  
*røbe*, *ro-*, franç. I, 282; II, 347 (*garde-r.*).  
*robi* romagn. II, 33.  
*robiccia* ital. II, 416.  
*robigine* lat. pop. II, 358-9.  
*robin* esp. II, 359.  
*roble* esp. I, 119, 573; III, 21.  
*robledo* esp. II, 479.  
*robæst* bergam. I, 63.  
*\*robullus* lat. pop. II, 503.  
*robur* lat. I, 119-20; II, 14, 503.  
*\*roburea* lat. pop. I, (375), -ia (214); II, 403.  
*røbus* lat. I, 19.  
*røbüstus*, *robu-*, lat. I, 26, 386.  
*roc* franç. II, 387.  
*roca* esp. I, 20.  
*rocalla* esp. II, 439.  
*rocca* ital. I, 20; II, 387.  
*Rocca di Papa* ital. III, 146.  
*rocco* ital. II, 387.  
*roche* franç. I, 20; III, 50.  
*Rochelle* (*La* —) franç. III, 146, 190.  
*roches* (*unes* —) a.-franç. III, 50.  
*roco* ital. I, 282, 405, esp. 405, *røco* port. N. 281.  
*roda* mil. I, 184, lomb., prov. 433, *røda* prov., port. 184, piém. 219 a.  
*rodd* Val Soana I, 597.  
*rodar* esp. II, 191.  
*rodāt* lat. II, (175).  
*rodavilla* a.-esp. II, 500.  
*røde* (*rødit*) ital. I, 119.  
*\*rodicare* lat. pop. II, 577.  
*rodillos* (*hincar de* —) esp. III, 188.  
*rodit* lat. I, 119.  
*rodler* eng. I, 534.  
*rodo* (*a* —) port. II, 430.  
*rodo* (*rodo*) esp. II, 156.

*rodrè* (fut. de *roér*) a.-esp. II, 316.  
*roduond* eng. I, 405.  
*rodçe* vaud. I, 310.  
*rødzen* bresc. II, 394.  
*rodzu* frib. I, 508.  
*ræ* (*rege*) Ceppomorelli I, 114.  
*ræ* (*raie*) Plancher-les-Mines I, 76.  
*ræ* (*rodit*) esp. I, 119.  
*roe* (= *røe* : *jøe*) Perceval I, 219.  
*raa* gén. I, 213.  
*ræga* mil. I, 184.  
*ræi* Auve, etc. I, 219 a.  
*ræit* (*ructu*) mil. I, 213.  
*ræit* (*eructat*) mil. I, 462.  
*roella* catal. I, 444.  
*røer* (*rogare*) a.-franç. II, 189.  
*roér* (*rodere*) esp. II, 156, *roer* 316, port. 413, galic. 180.  
*ræsa* piém., gén. I, 219.  
*ræasca* bergam. I, 63.  
*ræva* (*rogat*) eng. I, 184.  
*ræza* piém. I, 213.  
*rog* (*rogo*) roum. III, 384.  
*roga* (*rogat*) ital. I, 438, *rø-* prov., port. 184.  
*rogar* esp. III, 374, 667, port. 368 (*r. a*).  
*rogare* lat. I, 439; II, (399).  
*rogat* lat. I, 184, 438.  
*rogda* rhét. occid. I, 297.  
*røge* prov. I, 507.  
*rogenc* prov. II, 515.  
*roggia* ital. I, 21.  
*rogita* lat. pop. II, 486.  
*rogna* ital. I, 135; II, 387.  
*rogner* franç. II, 576.  
*rognon* franç. II, 459.  
*rogo* (*rubu*) ital. I, 442.  
*rogo* lat., ital. I, 438; *røgo* port. II, 192.  
*roi* (*grue*) lecc. I, 279.  
*roi* (*rege*) franç. I, 72 (: *delai Rose*), 405; II, 368; III, 5 (*la fille le r.*), 42 (*de par le r.*), 44 (*la fille du r.*), 160, 233 (*le titre de r.*), 404 (*eslire a r.*); Plancher-les-Mines I, 76.  
*roib* roum. I, 130, 507; II, 64.  
*roid* a.-franç. I, 531.  
*røida* piém. II, 486.  
*roide* (fém. de *roid*) a.-franç. I, 531.  
*roide* (*rigidu*) franç. I, 72, 332; II, 63, 426.  
*roido* a.-esp. I, 359.  
*roidureux* Ronsard II, 472.  
*-roie* (cond.) a.-franç. II, 324.  
*roilè* megl. II, 63.  
*roim* port. II, 394.



*ro-i-ne* a.-franç. II, 368.  
*rois* (li —) a.-franç. III, 5.  
*-roît* (cond.) a.-franç. II, 324.  
*roît* a.-franç. II, 63.  
*roixo* port. I, 511.  
*roiçe* rouerg. I, 349.  
*rojão* port. II, 457.  
*rojar* port. II, 576.  
*rojo* esp. I, 119, 511, 546.  
*rojura* esp. II, 466.  
*rolão* port. II, 457.  
*Roldan* esp. I, 534.  
*rolde* esp. I, 534; II, 430.  
*rolhão* port. II, 457.  
*rolho* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *ro-lhar*) port. II, 192.  
*Rolland* a.-franç. I, 534.  
*rom* roumanche I, 242.  
*Roma* ital. III, 123 (*la città di R.*), 146, roum. 146.  
*Romadius* lat. I, 607.  
*Romae* (à Rome) lat. III, 46.  
*\*romaeus* lat. pop. II, (467).  
*romagnol* franç. II, 432.  
*romagnuolo* ital. II, 432.  
*\*Ρωμαίο;* II, 50.  
*romajuolo* ital. I, 364.  
*Român* roum. II, 449.  
*\*romance* lat. pop. I, 313.  
*romândrer* majorq. II, 128.  
*romaner* a.-esp. I, 364.  
*românesc* roum. II, 520.  
*romanice* lat. I, 313; II, 24, 619.  
*romanicus* lat. II, 619.  
*\*romanisce* lat. pop. II, 619.  
*\*romajiscus* lat. pop. II, 619.  
*romant* a.-franç. II, 24, 52.  
*romanus* lat. II, 449.  
*romanç* a.-franç. I, 313; II, 24, 619.  
*romanza*<sup>1</sup>) ital. I, 513.  
*romarin* franç. II, 543.  
*romaza* esp. II, 29.  
*rombo* ital. I, 210.  
*Rome* (Romadius) prov. mod. I, 607.  
*Rome* a.-franç. III, 159 (*R. la citet*), 437 (*en R.*).  
*romel* regg. I, 182.  
*romendar* port. I, 364.  
*romeo* ital. II, 50.  
*romeri* (pl.) a.-ital. II, 50, ital. 38.  
*romero* a.-ital. II, 467.  
*romice*, -ice ital. I, 119; II, 375.  
*romieu* prov. II, 467.  
*romita* ital. I, 364.  
*romito* ital. I, 374.

*romla* plais. I, 182.  
*romo* esp. I, 201, 497.  
*romol* parm. I, 182.  
*rompe* (rumpo) Alatri I, 129.  
*rompe* (rumpit) ital., esp. I, 405.  
*rompedura* esp., port. II, 492.  
*rompi* bergam. II, 120.  
*rompir* a.-gén. II, 120, a.-franç. 121.  
*rompit* (pf. de *rompir*) franç. II, 121.  
*rompre* franç. II, 154, 272; III, 293, 361.  
*rompt* (rumpit) franç. I, 405 (non *romp*).  
*romput* prov. II, 330.  
*rompuç* (*il est* —) a.-franç. III, 293.  
*ronare* vén. I, 429.  
*ronca* ital. I, 119.  
*ronce* a.-franç. I, 119; franç. II, 375.  
*ronco* ital. I, 136.  
*rond* franç. I, 405.  
*rondaccio* ital. II, (420).  
*rondache* franç. II, 420.  
*rondin* a.-franç. II, 452.  
*rondine* ital. I, 374.  
*rondola* ital. II, 430.  
*rondul* Val Leventina I, 312.  
*ronger* franç. II, 577.  
*roni* Val Soana I, 597.  
*ronkažen* mil. II, 128.  
*-ro(no)* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) ital. II, 269.  
*ronquenho* port. II, 509.  
*ronquido* esp., port. II, 485.  
*ront* a.-franç. II, 154.  
*ronzar* esp. I, 578.  
*roo* montferr. I, 339.  
*roondement* a.-franç. I, 377.  
*ropa* esp. I, 434.  
*roppe* (rupit) a.-ital. II, 280.  
*rori* (robure) frioul. I, 328.  
*rprido* tosc. I, 145.  
*rormiri* sic. I, 414.  
*ros* lat. II, 15, (48), 378, prov. 15, 20.  
*ros* (rosit) prov. II, 286.  
*ros* (rosu) roum., prov. II, 335.  
*roç* roum. I, 546.  
*roça* lat. I, 219, *rosa*, 444; II, 28; ital. I, 219, a.; II, 28; III, 5; sard. II, 28, prov. 21; esp. I, 219 a.; II, 28; III, 44 (*hoja de r.*); port. I, 219 a.; III, 44 (*folha de r.*).

*rôsa* (rosa) eng. II, 28; III, 44 (*folâ de r.*).  
*Rosa* (li —) lyonn. II, 18.  
*rosâ* (pl. de *roso*) prov. I, 309.  
*rosace* franç. II, 414.  
*rosae* (dat.) lat. II, 5, (pl.) 21, 28.  
*rosan* prov. II, 449.  
*Rosan* (li *enfant a la* —) lyonn. II, 18.  
*rosas* lat., esp., sard. II, 28, prov. 21.  
*roscha* Grisons III, 128.  
*roçe* (rosa) a.-franç. I, 219, franç. 219 a.; II, 21, 28-9.  
*rose* (rosae) ital. II, 28.  
*rose* (rosit) ital. II, 286.  
*rosée* franç. I, 353; III, 25.  
*roseraie* franç. II, 479.  
*roses* (pl.) franç. II, 21, 28.  
*rôses* (pl.) eng. II, 28.  
*rosetum* lat. II, 479.  
*roseus* lat. I, 546.  
*\*rosiare* lat. pop. II, 576.  
*\*ros-iata* lat. pop. II, 15.  
*rosiatic* roum. II, 482.  
*rosicare* ital. II, 577.  
*rosicchiare* ital. II, 581.  
*roșior* roum. II, 431.  
*\*rosit* lat. pop. II, 286.  
*rosmarinho* port. II, 543.  
*rosmarinum* lat. II, 543.  
*roso* prov. I, 309.  
*rossa* (grossa) lecc. I, 428.  
*rossâ* Val Soana I, 597.  
*rossastro* ital. II, 523.  
*rossiccio* ital. II, 416.  
*rossigno* ital. II, 509.  
*rossignol* franç., prov. II, 370, 432.  
*rosso* ital. I, 119, 546; III, 7, 133 (*r. r.*).  
*\*rostellum* lat. pop. II, 500.  
*rosto* esp. I, 119.  
*rôstro* ital. I, 141; esp. III, 264 (*enjuo de rostro*).  
*rostru(m)* lat. I, 119; II, 500.  
*rosu* (ros) sard. II, 15.  
*rosu* (part.) lat. II, 335.  
*rpl* a.-franç., prov. II, 339.  
*rola* lat. I, 184, 211, 433, (598), ital., sic. 433, calabr. 186, C. di Cast. 641.  
*rola* (rupta) esp. I, 119, 458.  
*roltare* ital. II, 156.  
*rote* a.-franç. I, 119.  
*rotinho* port. II, 452.  
*Rotlan* prov. I, 534.  
*\*rotlus* lat. pop. I, 362.  
*rotó* catal. II, 63.

1. C'est un mot emprunté au français.

*Rotomagus* lat. I, 523.  
*rotona* (fém.) catal. II, 63.  
*rotondo* ital. I, 405.  
*rotre* Courtelarg I, 391.  
*rotre* Fourgs II, 129.  
*rotta, rotta* ital. I, 119, 458.  
*rotto* ital. II, 339.  
*rotulu(s)* lat. pop. I, (339); II, 430.  
*\*rotundiare* lat. pop. II, 576.  
*rotundu(s)* lat. I, (381), 405.  
*rotura* esp. II, 537.  
*rou* (raucu) franç. I, 405.  
*rou* (rivu) nontr. I, 38; limous. II, 25.  
*rouba* rhét. I, 434.  
*roubaz* port. II, 413.  
*rouche* paris. I, 207.  
*rouco* port. I, 282, 434.  
*rouda* eng. I, 184.  
*roue* franç. I, 219 a.  
*Rouen* franç. I, 523.  
*rouer* franç. I, 219 a.  
*rouette* franç. I, 386.  
*rouge* a.-franc. I, 119, franç. 507.  
*rouge-gorge* franç. II, 543-4.  
*rougel* a.-franc. II, 500.  
*rougeole* franç. II, 360, 432.  
*rougier* a.-franc. II, 577.  
*rougir* franç. III, 365.  
*rouiller* franç. II, 581.  
*rouillier* a.-franc. II, 581.  
*roulant* franç. III, 15.  
*roule* franç. II, 430.  
*rouo* a.-roum. II, 48.  
*roupa* port. I, 282, 434.  
*roué* rouchi I, 562.  
*rousée* m.-franc. I, 353.  
*roussure* a.-franc. II, 466.  
*rou<sup>1</sup>* a.-franc. I, 119.  
*route* franç. I, 458.  
*rouvre* franç. I, 121.  
*Roux* (Le —) franç. III, 190.  
*rouxinol* port. II, 370.  
*rova* Jujurieux I, 212.  
*rovea* lomb. II, 479.  
*rovello* ital. II, 60.  
*rovent* a.-franc. II, 516, -te 60, 516.  
*rover* a.-franc. II, 189, *rover* 157, 399; III, 374.  
*rovere* ital. I, 119, *rovere* 328; II, 14.  
*roveret* (rogaverat) Eulalie II, 309; III, 115.  
*rovesciare* ital. I, 364.  
*rovescio* ital. I, 511.  
*rovescioni* ital. II, 621.  
*rovez* (rogatis) a.-franc. II, 157.

*rovinare* ital. III, 361.  
*rovine* (pl.) ital. III, 28.  
*rovinoso* ital. III, 265.  
*rovistare* ital. II, 587.  
*rovistico* ital. I, 589.  
*rovisto* tosc. I, 335.  
*rovo* ital. I, 589.  
*rovons* (rogamus) a.-franc. II, 157.  
*rovere* a.-franc. I, 119.  
*rovul* h.-ital. I, 322.  
*roxo* port. I, 546.  
*roy* a.-franc. III, 50; Palsgrave I, 72.  
*roya* esp. I, 119.  
*royal* franç. II, 56.  
*royaume* franç. II, 360.  
*royauté* franç. II, 372, 493.  
*royaux* (lettres —, ordonnances —) franç. II, 60.  
*royo* (rodo) galic. II, 180.  
*royon* a.-franc. II, 372.  
*royuela* esp. II, 431.  
*roza* (rosa) tosc. I, 440.  
*roza* (pl. de *rozo*) limous. I, 243 a.  
*roza* (pl. de *rozo*) nontr., Corrèze II, 34.  
*rozar* esp. II, 576.  
*rozafta* roum. II, 480.  
*rozenia* prov. II, 512.  
*roznar* esp. I, 578.  
*roznido* esp. II, 485.  
*rozo* limous. I, 243 a., nontr., Corrèze II, 34.  
*rozzo* ital. I, 510; II, 403.  
*rre* ital. I, 618 (*ne r.*), abruzz. 625 (*lu r.*).  
*rreños* (sos —) logoud. I, 620.  
*Rroma* (e —) ital. I, 618.  
*rsèbbre* vaud. II, 128.  
*rseve* vaud. II, 128.  
*rsür* lorr., wall. II, 126.  
*rtsu* Fourgs I, 596.  
*ru* (rubu) sard. I, 442.  
*ru* (habent) istr. II, 238.  
*rua* (ruga) sic. I, 438-9.  
*rud* (rota) Vaud I, 598.  
*rua* (rodit) eng. I, 119.  
*rubacchiare* ital. II, 580.  
*rubalda* ital. II, 388.  
*rubaldo* ital. II, 388, 510.  
*rubar* roumanche I, 354.  
*rubare* ital. I, 354; II, 188.  
*rubbio* esp. I, 507; ital. II, 403.  
*rubbud* (rubare) Palena I, 271.  
*rubecchio* ital. II, 422.  
*rubello* ital. I, 364; III, 265.  
*rubente* lat. II, 516.  
*\*rubentus* lat. pop. II, 516.

*rubesto* ital. I, 386; II, 60.  
*rubeu* lat. I, 507.  
*rubi* béarn. I, 576.  
*rubia* lat. I, 119.  
*\*rubicinus* lat. pop. II, 454.  
*rubiglia* ital. I, 364, 576.  
*rubrica* esp. I, 605.  
*rubu* lat. I, 442.  
*ruca* ital. I, 434.  
*ruche* franç. I, 20, 50.  
*ruçin* a.-lomb. II, 376.  
*rucio* esp. I, 589.  
*ruço* port. I, 128, 331, 524, 589.  
*ructum* lat. I, 213.  
*rud* émil. II, 10.  
*rud* lomb. II, 10.  
*ruda* (ruta) esp. I, 46, 405, 433, prov. 433.  
*ruda* (rude) a.-prov. I, 48; ruda prov. II, 60.  
*rudau* astur. I, 353.  
*rude* (ruta) a.-franc. I, 433.  
*rûde* (rude) a.-franc. I, 48.  
*rudero* tosc. II, 10.  
*rudi* (brassoir) obw. II, 410.  
*rudi* (rodit) sic. I, 119.  
*\*rudicu* lat. pop. II, 410.  
*rudis* lat. II, 403.  
*\*rudi-us* lat. pop. I, 510.  
*rudo* ital., esp., port. II, 60.  
*rûdçan* mant. II, 394.  
*rûe* (ruga) a.-franc. I, 48, *rue* franç. 61, 405, 438; III, 123 (*r. Auber, r. Bonaparte, r. de Seine*), 423 (*r. de Seine, r. des Panoyaux*), 435 (*dans la r.*).  
*rûe* (rota) Plancher-les-Mines, Sornetan I, 211.  
*rueda* esp. I, 184, 433 (non *ruede*).  
*rueda de molino* esp. III, 241.  
*ruede* frioul. I, 184, a.-franc. 184, 219 a., 433.  
*ruedis* frioul. I, 309.  
*ruée* (= rota) a.-franc. I, 219 a.  
*ruee* (pr. ind. de *rper*) a.-franc. II, 189.  
*ruaga* (rogat) esp. I, 184, 438.  
*ruago* (prière) esp. II, 399.  
*ruago* (rogo) esp. I, 438.  
*ruelle* franç. II, 500.  
*ruer* franç. II, 117, 586.  
*ruere* lat. II, 117, 453.  
*rues* (prière) a.-franc. II, 399.  
*rues* (es —) a.-franc. III, 435.  
*ruet* (rutat) a.-franc. II, 157.  
*rueve* (rogat) a.-franc. I, 438; II, 157, 189.

*ruevent* (rogant) a.-franç. II, 157.  
*rueves* (rogas) a.-franç. II, 157.  
*ruevel* (rogat) a.-franç. I, 184.  
*ruġ* (rouge) hag. I, 143.  
*rūfaldo* lomb. II, 510.  
*rufus* lat. I, 19, 402.  
*rug* roum. I, 442, 438.  
*ruga* (ruta) lomb. I, 433.  
*rūga* (ruta) mil. I, 381.  
*ruga* lat., ital. I, 46, 438, esp. 438.  
*rūga* (ruga) prov. I, 48, 438.  
*rugā* (prière) roum. II, 399.  
*rugā* (rogat) roum. I, 438.  
*ruga* (rogare) roum. III, 667.  
*rugāmint* roum. II, 447.  
*ruġen* blén. II, 376<sup>1</sup>).  
*\*rugere* a.-lat. II, 125.  
*rūġga* sic. I, 119, 507.  
*ruggine* ital. I, 374; II, 359, a.-vén. 376.  
*ruggio*, -isco (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de -ire) ital. II, 201.  
*ruggire* ital. II, 125.  
*ruggito* ital. II, 484.  
*rugiada* ital. II, 15.  
*rugina* roum. I, 374.  
*ruġio* lat. II, 125.  
*rugire* lat. I, 430; II, 125.  
*rugit* (= rugit) franç. II, 201.  
*rugumā* roum. I, 582.  
*rugumare* ital. I, 582.  
*rugumari* sic. I, 582.  
*ruidna* Grisons II, 358.  
*ruído* esp. I, 359.  
*ruie* Cour. Louis II, 157.  
*ruiet*, *ruient* (subj. de *rover*) a.-franç. II, 157.  
*ruim* port. II, 59.  
*ruin* esp. II, 394.  
*ruina* lat. II, 453.  
*ruina* Tarentaise I, 61.  
*ruine* (menacer —) franç. III, 358-9.  
*ruineux* franç. III, 265.  
*ruir* a.-franç. II, 201.  
*ruire* a.-franç. II, 125, 201.  
*ruis*(s), *ruis* (= rogo) a.-franç. I, 438; II, 157.  
*ruiseñor* esp. II, 370.  
*ruisse* (= rogeni) a.-franç. II, 157.  
*ruisseau* franç. II, 502.  
*ruisses*, -ist (= roges, -t) a.-franç. II, 157.  
*\*ruil* (pf.) port. pop. II, 283.  
*ruiva* port. I, 507.  
*ruivo* port. I, 128.  
*rujia* a.-romain I, 507.

*rujio* a.-romain I, 507.  
*rujir* a.-franç. II, 258.  
*rujove* (impf. de *rujir*) a.-norm. II, 258.  
*rukulu* lecc. I, 428.  
*rumaner* roumanche I, 364 (non -air).  
*rumani* sic. I, 414.  
*rumar* roumanche I, 526.  
*rum* prov. mod. II, 375.  
*rumeg* valaq. I, 130.  
*rumegā* roum. II, 577.  
*rumego* prov. mod. II, 375.  
*rūmenta* piém. II, 448.  
*rumeur* franç. I, 405; II, 379.  
*rumex* lat. II, 375.  
*rumexo* prov. II, 375.  
*rumiar* esp. I, 443.  
*rumicare* lat. I, 582; ital. II, 577.  
*rumice* lat. I, 119.  
*rūmigare* lat. I, 386, *rumi[g]are* lat. pop. 505.  
*rūmigo* lat. II, (186).  
*ruminat* lat. I, 526.  
*rumnar* parm. I, 505.  
*Rūmo* rouerg. I, 600.  
*rumor* esp. I, 351, 405.  
*rumóre* lat. I, 351, *rumore* lat. 405, ital. (375), 405.  
*rumpader* obw. II, 489.  
*rumpe* (rumpit) roum. I, 405.  
*rumpere* lat. II, 129.  
*rumpi* (rumpis) Alatri I, 129; a.-pad. II, 195.  
*rumpit* lat. I, 405.  
*rumpo* lat. II, 326, 339.  
*rūmpre* vaud. II, 128.  
*rumur* roumanche I, 351, eng. 405.  
*ruñd* frioul. II, 117.  
*runcat* lat. I, 119.  
*runcedda* tarent. II, 500.  
*\*runcella* lat. pop. II, 500.  
*-runchiu* valaq. I, 451.  
*runda* Logoudoro I, 428.  
*ruñi* frioul. II, 117.  
*ruñire* vén. I, 429.  
*runka* (runcat) sic. I, 119.  
*-runt* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-sard. II, 277.  
*ruodo* rouerg. I, 185.  
*ruoga* (rogat) ital. I, 184.  
*ruole* morv. I, 377.  
*ruolo* ital. I, (217).  
*ruompa* (rumpit) eng. I, 405.  
*ruon* obw. II, 387.  
*ruonk* (runcat) eng. I, 119.  
*ruot* S. Fratello I, 143; eng. II, 339.

*ruota* (rupta) eng. I, 458 (non rutte).  
*ruota* (rota) ital. I, 184.  
*ruovel* (rogat) Eulalie I, 211.  
*rupe* (rupit) ital. II, 280.  
*rupe* (= rumpere) roum. II, 154.  
*rupere* sard. II, 154.  
*rupes* lat. I, 11.  
*rupi* lat. II, 154.  
*rupse* (= rupit) roum. II, 287.  
*rupt* roum. II, 340, 484.  
*rupta* lat. I, 119, 458.  
*ruptā* roum. II, 486.  
*ruptu(s)* lat. II, 154, 326, 339.  
*rusurs* lat. I, 474.  
*rus* lat. I, 11.  
*rus* (rosu) eng. II, 335.  
*rusca* prov., h.-ital. I, 20.  
*ruscu* lat. I, 46.  
*ruse* (refusat) franç. I, 447.  
*rusées* (par —) a.-franç. III, 25.  
*ruser* a.-franç. I, 377; franç. II, 586.  
*rušieni* eng. II, 404.  
*rušine* roum. I, 135.  
*rušine* (este —) roum. III, 666.  
*rušio*, -od norm. II, 510.  
*rušire* roum. III, 151.  
*russeus* lat. I, 546.  
*Rūssia* ital. II, 405.  
*Russie* franç. II, 405; III, 23 (la R.).  
*Russies* (les —) franç. III, 23.  
*russo* lat. I, 119, 546, sic. 119.  
*russo* (grossu) Logoudoro I, 428.  
*russo* lat. I, 589.  
*rustic* m.-franç. II, 63.  
*rusticus* lat. I, 52, 334.  
*rustique* franç. II, 63.  
*rustiseiro* prov. mod. II, 365.  
*rustre* franç. I, 50, 586.  
*rušu* frib. II, 63.  
*rusuggya* sic. II, 441.  
*rušunos* macéd. I, 359.  
*ruì* prov., niç. II, 342.  
*rula* lat., ital. I, 46, 405, 433.  
*rutā* (ruta) roum. I, 46, 405, 433.  
*\*rutabellum* lat. pop. II, 500.  
*rutabulum* lat. I, 377, 492.  
*\*rutare* lat. pop. II, 117, 586.  
*rutari* frioul. II, 519.  
*\*rutat* lat. pop. II, 157.  
*rūter* obw. II, 489.  
*rutoiro* vaud. II, 491.  
*rutta* (rupta) sic. I, 119.  
*rutta* (crupta) lecc. I, 428.  
*rüva* frib. I, 35.



*rŭvâ* mil. I, 364.  
*rŭvâr* piém., lomb. I, 364.  
*ruvelletta* a.-ital. I, 381.  
*ruver* eng. I, 119.  
*ruversér* eng. I, 364.  
*ruvido* ital. II, 426.  
*ruvivo* esp. I, 128.  
*rŭvul* (pl.) h.-ital. I, 322.  
*ruvulu* sic. I, 119.  
*rŭye* rhét. E. I, 438.  
*rŭyer* astur. I, 381.  
*rŭyye* abruzz. II, 125.  
*ružada* arag. II, 15.  
*rŭžar* mant. II, 125.  
*rŭže* poitev. I, 439.  
*rŭžinent* mil. II, 516.  
*ružnaint* bolon. II, 516.  
*ružné* Greden II, 187.  
*rŭžu* piém. II, 376.  
*rŭvenir* dial. franç. I, 367.  
*rvônduiro* vaud. II, 491.  
*rŭveri* wall. I, 18.  
*ryô* Rive-de-Gier I, 162.

*s-* (dis-) ital. I, 431; II, 604, 617.  
*-s-* (pf.) lat. II, 286-9, 291, 295, 330, 336, port. 330.  
*-s-* (part.) lat. II, 287, 335-6, 339, franç. prov. 338.  
*-s* (de flexion) prov. I, 18.  
*-s* (de *uis*) a.-franc. I, 62.  
*-s* (assourdie) prov. I, 101.  
*-s* (nomin.) sursilv. III, 402.  
*-s* (acc. pl.) lat. II, 133.  
*-s* (pron.) béarn. III, 380.  
*-s* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) franç. II, 136.  
*-s* (2<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) lat., eng. II, 133, a.-vén. 134, franç. 137, a.-h.-eng. 305.  
*-s* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) h.-eng. II, 133, franç. 137.  
*-s* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) franç. II, 299.  
*-s* (2<sup>e</sup> p. s. pf.) estram., bogot. II, 276.  
*-s* (subj. pr. pl.) wall. II, 147.  
*-s* (3<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) wall.-lorr., morv., poitev. II, 307.  
*-s* (adv.) rhét., dial. ital., prov., esp., port. II, 622, 624, 626, franç. 622, 624, 626; III, 498 a.  
*-š* (2<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) b.-eng. II, 133.  
*-š* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) dial. ital. II, 298.

*s* (se) prov. II, 84.  
*s* (ipse) majorq. II, 106.  
*š* (ce) Dêmuin III, 141.  
*-sa* (poss. masc. et fém.) sienn., calabr., (fém.) campob. II, 89.  
*-sa*, (pl.) *-sâ* roum. II, 31.  
*sa* (site) Fourgs I, 76, Louvigné-de-Bais 114.  
*sa* (satullu) norm. I, 251.  
*sa* (saccu) norm. I, 558.  
*sa* (sal) rhét. I, 555.  
*sa* (sanu) catal. II, 63.  
*sa* (dém.) vionn. II, 96, sard., a.-prov., majorq. 106.  
*sa* (sê) a.-catal. I, 352; obw. II, 592.  
*sa* (sua) roum. II, 87; III, 73; prov. II, 90, port. vulg. 91; eng. III, 725.  
*sa* (sunt) megl. II, 208.  
*sa* (sapit) ital. I, 618; II, 43; III, 605 (*come si sa*).  
*sa* (= cum) pes., urbin. III, 426, 436 a.  
*sa* (adv.) prov. III, 719.  
*sâ* (se) roum. II, 81.  
*sâ* (conj.) roum. II, 12; III, 18, 117-9, 340, 387, 562, 567, 569-70, 573-5, 582, 590, 643-4, 669, 673, 679.  
*sâ* (son) poitev. I, 133.  
*sâ* (= sont) Domgermain I, 133.  
*ša* (sella) daco-roum., mold. I, 419.  
*ša* (sa) vaud. I, 417.  
*ša* (sapit) sulzb. II, 176.  
*ša* (*si* et *sic*) roumanche I, 352.  
*šâ* (si ?) roum. I, 613.  
*šâ* (sepe) H<sup>te</sup> Gruyère I, 76.  
*šâ* (sudore) vaud. I, 420.  
*šâ* (sunt) colign. II, 213.  
*sâauna* S. Fratello I, 242.  
*saba* prov., esp. I, 223, 433.  
*sabana* esp. I, 326 (non -o).  
*Sabarta* gasc. II, 106.  
*sabato* ital. III, 46, 421 (*verrà s. sera*).  
*sabbęte* Alatri I, 326.  
*sabbia* ital. I, 312.  
*sabbione* ital. II, 457.  
*sabe* (impér. de -er) esp., port. II, 243; a.-esp. III, 118.  
*sabea* (sapiat) galic. II, 148.  
*sabeilo*, -eïslo, -eslo, -elo port. II, 84.

*sabemos* (non —) a.-esp. I, 550.  
*saben* a.-prov. II, 183; prov. III, 498 (*ses s.*).  
*sabentar* prov. II, 592.  
*saber* (sapere) \*lat. gaul. I, 508; esp. II, 126; III, 364, 384, 387, 638, 667 (*no s.*), 672, 738, port. 364, 638, 672; -er prov., catal. II, 127.  
*saberse* esp. III, 384.  
*sabi*<sup>1)</sup> (franc. *sage*) prov. I, 222; cf. *savi*.  
*sabi* (ital. *sabbia*) tess. I, 312.  
*sabido* esp. III, 13.  
*sabidora*-a.-esp. II, 365, esp. 406.  
*sabiduria* esp. II, 406.  
*sabio*<sup>2)</sup> esp. I, 223, 508; II, 403; port. I, 508.  
*sabiondo* esp. II, 513.  
*sabionil* a.-lomb. II, 436.  
*sabiu* lat. I, 223; II, 403.  
*sablon* franç. I, 344; II, 457.  
*sablonnière* franç. II, 469.  
*sablonoi* a.-franc. II, 479.  
*sablun* obw. II, 457.  
*sablunif* eng. II, 497.  
*saboc* (= sapio) a.-prov. II, 136.  
*sabor* esp. III, 140 (*menos s.*), 151.  
*saborear* esp. II, 583.  
*sabores* (nos —) port. III, 27.  
*saborgar* esp. II, 577.  
*sabré* (fut. de *saber*) esp. II, 316.  
*sabro* port. II, 403.  
*šabro* limous. I, 595.  
*sabroso* de esp. III, 267.  
*sabs* (sapis) prov. II, 173.  
*sabu* (= sapio) vaud. II, 179.  
*sabucu(s)* lat. I, 55, 67 (-*icus*), (381, 434), 446, (555, 567).  
*sabudo* a.-esp. II, 331.  
*sabueso* esp. I, 20, 443, 511.  
*sabujo* port. I, 511.  
*sabulone* lat. II, 457.  
*sabulu* lat. II, (403).  
*saburra* lat. I, 119, 446.  
*sac* franç. I, (258), 541, 558; II, 24, 52, 351; roum. I, 541.  
*sača* (sapiat) sic. I, 506.  
*sacacorcho* esp. II, 547.  
*sacar* esp. III, 398.  
*sacca* \*lat. pop. II, 54, ital. 38.  
*sacculus* lat. II, 500.  
*saccente*<sup>3)</sup> ital. I, 506.

1. H. SCHUCHARDT, Rom. Etym., I.  
 2. H. SCHUCHARDT, Rom. Etym., I.  
 3. Est un mot d'emprunt.

\**sacclu* lat. pop. II, 430.  
*sacco* ital. I, 541, 623 (lo s., un altro s.).  
*sacculus* lat. II, 430, 500.  
*saccu(s)* lat. I, 541; II, 430.  
*sacê* Celle di S. Vito II, 17.  
*sacerdotessa* ital. II, 366.  
*sachant* franç. II, 183.  
*sache* (que je —) III, 629, 638, 641, 672.  
*sache* (sapiat) franç. I, 506; II, 174, 178.  
*sache* (impér.) franç. II, 243; III, 118.  
*sachet* franç. II, 351 et a., 507.  
*sachez* (sapiatis) franç. III, 118.  
*sachons* (sapiamus) franç. III, 118.  
*saco* esp. I, 541.  
*sacoche* franç. II, 420.  
*sacramentu* lat. I, 494.  
*sacrarie* a.-franc. I, 340.  
*sacrefieit* (= sacrificabat) a.-franc. O. II, 258.  
*sacrer* franç. III, 398.  
*sacudir* esp., port. II, 119.  
*saculei* roum. II, 417.  
*sada* Livinallungo I, 77.  
*sade* (sapetis) Tarentaise II, 138.  
*sade* (sapidu) a.-franc. II, 59, 426.  
*sadio*<sup>1)</sup> port. I, 354; II, 497.  
*sadqi* a.-franc. I, 119.  
*sadr* Tannois I, 91.  
*sâdre* Vaud II, 172, 346.  
*sadul* eng. I, 545.  
*sadul* prov. mod. I, 545.  
*saduol* eng. I, 119.  
*sadut* béarn. I, 545.  
*sae* (es) gén. II, 210.  
*saeculum* lat. I, 291.  
*Saenensis* lat. II, 473.  
*saepe* lat. III, 483, 492.  
*saepes* lat. I, 292, 637; II, 377.  
*saepulum* lat. I, (292), 637.  
*saeta* esp. I, 70, 405, 510, port. 510.  
*saetta* ital. I, 70, 405, 510, 541, 601.  
*saette* a.-franc. I, 70, 111, 510, 541.  
*sâ facê* roum. III, 119.  
*sâ facê ce vor* roum. III, 119.  
*sa fašentar* obw. II, 592.  
*safranrière* franç. II, 469.  
*sagaru* sic. I, 581.  
*săgată* roum. I, 106.  
*sagau* gén. I, 581.

*sage*<sup>2)</sup> a.-franc. I, 13, 508; II, 403; III, 190 (*Le S.*).  
*sageia* roum. I, 541.  
*sages* (: *larges*) a.-franc. I, 475.  
*sagêt* (= sapuit) montpell. II, 283.  
*sagelâ* roum. I, 405, 510.  
*sagele* roum. I, 83; II, 31.  
*sagetta* eng. I, 405.  
*sagetter* eng. I, 510, 541.  
*saggio* ital. I, 223, 464.  
*sagina* lat. II, 387.  
*\*saginu* lat. pop. II, 352.  
*sagîr* roumanche I, 352.  
*s'agir de* franç. III, 100, 338.  
*sagiri* a.-niedw. II, 56.  
*sagitta* lat. I, 70, 405, 510, 541.  
*saglia* (saliat) ital. II, 174.  
*saglit* (3<sup>e</sup> p. s. pf. II) a.-piém. II, 270.  
*săgma* lat. I, 417 (non -na); grec-lat. II, 29, lat. pop. 371.  
*sagoll* mil. I, 381.  
*sagramen* prov. I, 494.  
*sagramento* ital., esp. I, 494.  
*sagum* lat. I, 20.  
*sagur* catal. I, 352.  
*sagüt* prov. I, 381.  
*sahâmę* (= eramus) teram. II, 262.  
*sahâtę* (= eratis) teram. II, 262.  
*sahir* port. II, 122, 180; III, 384, 397.  
*sahirse* port. III, 384.  
*sahornar* esp. I, 446.  
*sahorra* esp. I, 119.  
*sahueso* esp. I, 67.  
*sahumar* esp. I, 447; II, 614.  
*sai* (siti) Munster I, 555.  
*sai* (ecce-hac) prov. I, 552; III, 487.  
*sai* (= sum) vionn. II, 213.  
*sai* (sapio) Rose I, 72, a.-franc. 235; II, 136, 243, vaud. 136, 179; prov. III, 667 (non s.).  
*sai* (sapis) ital. I, (223); II, 243.  
*sai* (sapere) bergam. II, 120.  
*šai* (saccu) vaud. I, 417.  
*šai* (sapio) sulzb. II, 176.  
*saia* (= sit) eng. I, 277.  
*saia* (saliat) port. II, 174.  
*šaia* (ital. *giva*) Molfetta I, 32.  
*saiba* (que *eu*) — port. III, 638, 672.  
*saiba* (\*sapiat) port. I, 434; II, 174, 331.

*saibendo* port. II, 331.  
*saibido* port. pop. II, 331.  
*saibo* port. II, 398.  
*saibro* port. II, 403.  
*saiche* a.-lorr. I, 258.  
*saichoiz* (= sapiatis) a.-bourg. II, 146.  
*saida* eng. I, 70, 433.  
*saidaš* eng. I, 70 (non *seidaš*); -š II, 559.  
*saie* (saga) franç. I, 72.  
*saie* (saliat) roum. II, 174-5.  
*sai en reire* prov. III, 487.  
*saienž* a.-franc. III, 480.  
*saieſte* a.-franc. I, 405.  
*saif* eng. I, 84, 292, 442 (non *sieu*).  
*saig* (1<sup>e</sup> p. s. de *šgâr*) bolon. II, 188.  
*saigier* franç. I, 232, (356).  
*săirind* roum. II, 183.  
*sail* (salio, -is, -it) a.-franc. II, 178.  
*saillant* franç. II, 183.  
*saillie* (= salio, -it) a.-franc. II, 178, franç. 201.  
*saillie* (subj. et impér. de *-lir*) franç. II, 174, 231, a.-franc. 178.  
*sailleraï* (fut. de *-lir*) franç. II, 314.  
*saillir* franç. II, 121, 178, 184, 201; III, 293, a.-franc. 498 (*s. en estant*).  
*saillirai* (fut. de *-lir*) franç. II, 314, (315).  
*saillis* (= salio) franç. II, 201.  
*saillons* (= salimus) a.-franc. II, 178, franç. 314.  
*saime* ital. II, 445.  
*sain* (sinu) eng. I, 70.  
*sain* (sani) gén. I, 322.  
*sain* (saginu) esp. I, 552 a.; franç. II, 445.  
*sain* (saginu) a.-franc. II, 352, 387, 543, prov. 352, 387.  
*sainar* esp. I, 552 a.  
*saindoux* franç. II, 543.  
*saine* (sanat) a.-franc. II, 189.  
*sains* prov. III, 480.  
*saint*, -e franç. I, 232, 313, 467; II, 1; III, 42, 159 (*la s. Vierge*), 731 (*le lieu s., le s. sépulcre, la cité s., l'eau s., l'écriture s.*).  
*saintedé* a.-franc. II, 1, 350.  
*sainté* a.-franc. II, 1, 493.  
*Sainte Eglise* a.-franc. III, 143, 159.

1. Représente *sanaticus*.

2. H. SCHUCHARDT, *Rom. Etym.*, I.

*Sainte Marie* franç. III, 159.  
*Saint Jean* franç. III, 159.  
*saintsa* eng. III, 427.  
*saio* (salio) port. II, 180.  
*\*saipa* (sapiam) lat. pop. I, (233), 434.  
*saipin* Uriménil I, 349 a.  
*saira* eng. I, 70.  
*sais* (= estis) Beirão II, 214.  
*sais* (sapio, -is) franç. II, 243.  
*saísesis* (2<sup>e</sup> p. s. pf. de *saisir*) a.-franc. II, 289.  
*saisi* (1<sup>e</sup> p. s. pf. de *saisir*) a.-franc. II, 289.  
*saisine* a.-franc. II, 453.  
 « *saisir* » III, 375, 446.  
*saisla* tyrol. II, 29.  
*saison* franç. I, (349 a.); II, 496.  
*sašprezece* roum. II, 560.  
*saiss* h.-ital. I, 322.  
*Saissoigne* a.-franc. II, 405.  
*saït* (siti) eng. I, 70, 405, 433, Greden 555.  
*sait* (sapit) franç. II, 189, 243.  
*saïtta* sic. I, 70, gén. 105.  
*saiuto* a.-lomb. II, 329.  
*saive* a.-franc. I, 508.  
*saivu* Uriménil I, 349 a.  
*saize* (= siatis) greden., l'Abbaye II, 216.  
*saizla* tyrol. II, 430.  
*sajette* a.-franc. I, 105.  
*sak* (saccu) eng. I, 541, tess. 555.  
*sak* (sacci) Greden II, 37.  
*sakaïso* (succut[i]o) Vaud II, 172.  
*sakke* (nuandré —) abruzz. I, 623.  
*sakodá* frioul. I, 358.  
*šakā* (chacun) franç. I, 57.  
*sal*-lat. II, 349.  
*sal* lat. I, 405, 505; II, 377; esp. I, 405; II, 377, catal., prov. 377.  
*sal* (sella) lorr. I, 171.  
*sal* (salvo) prov. II, 155.  
*sal* (impér. de *salir*) esp. II, 151.  
*sal* obw. II, 398.  
*šal* frioul. I, 417.  
*sala* (essieu) ital. I, 463-4; II, 29.  
*sala* (= salla) a.-prov. I, 545.  
*šala* Erto I, 469.  
*salaciū* napol. I, 335.  
*salaciū* sic. I, 329.  
*salaha* a.-h.-all. II, 381.  
*salai* Vaud II, 343.  
*salai* Vaud II, 343.  
*salair* franç. II, 468.

*salaja* ital. II, 469.  
*salama* port. I, 457.  
*salamoria* sic. I, 146.  
*salamuria* bolon. I, 146.  
*salario* ital. II, 468.  
*salarium* lat. II, 468.  
*sălăriță* roum. II, 416.  
*salarol* bolon. II, 431.  
*salat* rouchi I, 562.  
*salazare* vénit. I, 370.  
*sălbătec* roum. I, 359; II, 482.  
*salbia* ital. I, 477.  
*sălbie* roum. I, 477, 508.  
*salbio* Tarn I, 482.  
*salcā* roum. II, 17.  
*salce* esp. I, 312, roum. 332-3; II, 375, ital. 375.  
*salcedo* esp. II, 479.  
*sălcet* roum. II, 479.  
*salcio* ital. I, 332.  
*sălcioară* roum. II, 431.  
*saldre* (fut. de *salir*) esp. II, 316.  
*sale* lat. II, 349; ital. I, 405, S. Lourenço de Sande 384.  
*sale* (adj.) franç. I, (250).  
*salema* port. I, 483.  
*\*salendo* lat. pop. II, 183.  
*salernitano* ital. II, 449.  
*salero* esp. II, 468.  
*sales* mil. I, 332.  
*sulese* vénit. I, 335.  
*šal'fri* (saillirai) gruyér. II, 315.  
*salet* frioul. II, 479.  
*saleté* franç. II, 493.  
*salva* campob. I, 481.  
*salga* (saliat) esp. II, 174.  
*salgar* (= silex) émil. I, 370.  
*salgar* (\*salicare) esp., port. II, 577.  
*salgire* a.-rhét. I, 384.  
*salh* (= salit) prov. II, 184.  
*salha* (saliat) prov. II, 174.  
*salho* (salio) port. II, 180.  
*šali* (saillir) vaud. I, 417; franç. S.-E. II, 202.  
*salia*, -t (subj.) lat. pop. II, 174.  
*\*salica* lat. pop. II, 17.  
*salicale* ital. II, 435.  
*\*salicare* lat. pop. II, 577.  
*salice* lat. I, 332.  
*salictum* lat. II, 479.  
*salido* (ser —) esp. III, 294.  
*saliendo* lat. II, 183.  
*salige* gasc. I, 337.  
*saligenus* lat. II, 509.  
*salik* catal. I, 566.  
*saline* franç. II, 453.  
*salir* a.-franc. II, 178; III, 293-4, esp. 293-4, 397, 399, 738.

*salire* lat. II, 119, (122); ital. III, 292, 355.  
*sališ* obw. (non eng.) I, 332.  
*saliscendi* ital. II, 547.  
*\*salisicium* lat. pop. II, 545.  
*salit* catal. I, 566.  
*saliva* esp. I, 442.  
*salix* lat. II, 17, 375, (381).  
*saliz* (il est —) a.-franc. III, 293.  
*sallés* (pl.) a.-lyonn. II, 34.  
*salma* ital. I, 403; II, 371; esp. I, 403; II, 29; a.-port. I, 457.  
*salmacida* lat. II, 482.  
*\*salmatica* lat. pop. II, 482.  
*salons* (= salimus) a.-franc. II, 178.  
*salpimenta* port. II, 448.  
*salpimentar* esp. II, 191.  
*salpimienta* esp. II, 54.  
*sals* émil. I, 332.  
*salsa* lat. I, 394.  
*salsedumbre* esp. II, 495.  
*salsiccia* ital. II, 545.  
*saltansecchia* ital. II, 547.  
*saltar* esp. III, 355.  
*saltare* lat. II, 397, ital. 347; III, 355.  
*salteiro* esp. I, 483.  
*salt-ell-are* ital. II, 347, 589.  
*saltellone* ital. II, 621.  
*salto* esp. I, 483.  
*saltoatras* esp. II, 549.  
*salton* esp. II, 456.  
*salvus* lat. II, 397.  
*šalū* lorr. I, 122.  
*salud* (ganar —) esp. III, 178.  
*salūdā* Ariège I, 563.  
*saludar* esp. III, 373.  
*saluer* franç. II, 401; III, 398.  
*salumbre* esp. II, 446.  
*salume* ital. II, 446.  
*salut* franç. II, 372, 401.  
*salutare* ital. III, 265.  
*salute* lat. II, 401; ital. III, 178 (dar s.), 264 (fièvre di s.).  
*\*salutivus* lat. pop. I, 354.  
*salva* port. I, 508.  
*salvadi* h.-ital. I, 323.  
*salvaigo* a.-gén. I, 233.  
*salvan* tyrol. II, 360.  
*salvar* Serments I, 225; prov. II, 155.  
*salvatico* ital. II, 482.  
*\*salvatico* lat. pop. I, 359.  
*salvé* romagn. II, 188.  
*salvedi* (pl.) h.-ital. I, 323.  
*salverre* a.-franc. I, 495.  
*salveur* a.-franc. II, 23.  
*salvāa* eng. I, 508.



salvia lat., esp. I, 477, 508.  
 salvo (adj.) ital. I, 387; III, 447. esp. 138, 700.  
 salvo (part.) port. II, 333.  
 salvus lat. II, 63.  
 salvia eng. I, 477.  
 salz (les —) a.-franç. III, 38.  
 Salzbourg (le —) franç. III, 145.  
 sam (psalmu) algh. I, 482.  
 sam (examen) bergam. II, 11;  
 ladin III, 182 (*sek n s.*)  
 sam (sum) megl. II, 208, a.-  
 port. 214.  
 sam Bregaglia I, 287.  
 sama (: *teamă*) Dosofteiu I, 83.  
 sāmānatū sāmīnta (cāndu-*s-au*  
 —) roum. III, 358.  
 sām̄bala roum. III, 187.  
 sambe franç. S.-E. I, 427.  
 sambene sard. I, 502; logoud.  
 II, 16.  
 samble (simulat) norm., pic. I,  
 90.  
 sambucus lat. II, 412.  
 sambue a.-franç. II, 412.  
 sambuoh a.-h.-all. II, 412.  
 samen bergam. II, 11 a.  
 sami sic. I, 423.  
 sami (eamus) Tarente II, 227.  
 šamma sic. I, 423.  
 samna rhét. II, 11 a.  
 samnār rhét. II, 11 a.  
 samos (sumus) interamn. II,  
 214.  
 sām̄tu roum. I, 467.  
 san esp. I, 631; II, 57; III,  
 159; ital. I, 634; II, 57;  
 III, 159.  
 sana (fēm.) catal. II, 63.  
 saña esp. II, 29.  
 sanar a.-esp. III, 375.  
 sanare lat. II, (128); ital. III,  
 361.  
 sancet (= sentiat) a.-franç. E.  
 II, 147.  
 sancier a.-franç. II, 189.  
 Sancho amigo esp. III, 731.  
 Sancho bueno esp. III, 731.  
 sančisuca sic. I, 499.  
 sancocar esp. II, 614.  
 sanctitate lat. II, 1, 350, 493.  
 sanctu(s) lat. I, 223, 232, 240,  
 295, 313, (385), 467; III,  
 159, 731.  
 sande campob. I, 498.  
 sandēd roumanche I, 346.  
 sandeu, -dia port. II, 64.  
 šandialo Creuse I, 100.  
 sandio esp. II, 4.

sané Reims I, 258.  
 saner a.-franç. II, 189.  
 sanex (= semblez) Pas-de-Calais I, 248.  
 sang franç. I, 501; II, 16, 377,  
 bearn. 377.  
 sanğa sard. II, 29.  
 sänge roum. I, 501; II, 377;  
 cf. *singe*.  
 san Giovanni ital. I, 634; III,  
 159.  
 sanglant franç. II, 442.  
 sangle(singulu) a.-franç. II, 562.  
 sangle (cingulu) franç. I, 89,  
 488; II, 386.  
 sanglier franç. I, 344, 492; II,  
 358, 364.  
 sanglot franç. I, 141 a., 577,  
 frioul. 368.  
 sangluot(t) eng. I, 119, 368.  
 sangonazzu lecc. I, 363.  
 sangoto vénit. I, 368.  
 sangre esp. I, 501, 526; II, 16,  
 374, 377; III, 359 (*correr s.*).  
 sangriento esp. II, 516.  
 sangu sard. N. II, 16.  
 sangue ital. I, 501; II, 16, 377,  
 port. 16, 377; III, 359 (*cor-*  
*rer s.*); a.-vén. II, 377.  
 \*sanguen lat. pop. II, 16.  
 sanguijuela esp. II, 431.  
 sanguilla abruzz. II, 360.  
 sanguine ital. II, 16.  
 \*sanguinentus lat. pop. II, 516.  
 sanguinis (gén.) lat. II, 16.  
 sanguinolentus lat. II, 442,  
 516.  
 sanguis (nom.) lat. II, 16, 377.  
 \*sanguis (gén.) lat. pop. II, 16.  
 sanguisuga lat. I, 499.  
 sanğutt mil. I, 368.  
 sanha port. II, 29.  
 sani (pl.) a.-prov. I, 627.  
 sanice (sanitiat) a.-franç. II,  
 189.  
 sanidat a.-esp. III, 151.  
 sanie roum. II, 431.  
 sanies lat. II, (29).  
 saniestar roumanche I, 352.  
 sām̄ioară roum. II, 431.  
 sanità ital. II, 493.  
 san Juan esp. III, 159.  
 sank Bonneval I, 567.  
 sanno (sapiunt) ital. II, 243.  
 sano (*se tuvo por* —) esp. III,  
 404.  
 sans- franç. II, 537.  
 sans franç. I, 612; III, 214,  
 247, 427, 510, 671, 692,  
 710, 736.

sans ce que a.-franç. III, 566.  
 sans-souci franç. II, 537.  
 Sansé a.-franç. II, 23.  
 « sans entrave, sans plus » III,  
 490.  
 sans-gêne franç. II, 537.  
 sans... ni sans... a.-franç. III,  
 214.  
 « sans plus » III, 490.  
 sans que franç. III, 671, 710.  
 sant frioul. I, 223.  
 santà ital. I, 343.  
 šantā (part.) limous. I, 255.  
 šantā (inf.) limous. I, 255.  
 Santa Chiesa a.-ital. III, 143,  
 159.  
 santa Gleya prov. III, 143, 159.  
 Santa Maria ital., esp., port.  
 III, 159.  
 santa Vergine (la —) ital. III,  
 159.  
 santa Virgem (a —) port. III,  
 159.  
 santa Virgen (la —) esp. III,  
 159.  
 santé franç. I, 259, 344; II, 1.  
 santese ital. II, 473.  
 santia sienn. I, 385.  
 santida Bagolino I, 368.  
 santieu eng. II, 327.  
 santiguar esp. I, 524; II, 578.  
 santio sienn. I, 295, 385.  
 santità ital. II, 493.  
 santo ital., esp. I, 223, 467.  
 santolo ital. II, 430.  
 santū Alexandrie I, 368.  
 sant-urr-on esp. II, 457.  
 [saō] (sum) port. II, 206.  
 saō (sunt) port. I, 550; II, 206.  
 são (sanctu) port. II, 57; III,  
 159; Estramadure II, 130.  
 saœce (ital. *sappia*) Ormea I,  
 224.  
 šaodi<sup>1</sup>) norm. II, 466.  
 saoir Auve I, 446.  
 são João port. III, 159.  
 saole (: *parole*) a.-paris. I, 207.  
 saonta Ormea I, 214.  
 sãoto port. dial. I, 400.  
 sap (sapa) gasc. II, 387.  
 sap (sapiat) prov. II, 173.  
 sapa lat. I, 223, 433; II, 387;  
 ital. I, 223, 433.  
 sapaille Agnone I, 78.  
 sapaiue Bitonto I, 78.  
 sãpanda bresc. II, 512.  
 sapayo (= sapio) vegl. II, 203.  
 sapēa (sapiat) eng. I, 506.  
 sapcha (sapiat) prov. I, 506;  
 II, 174; III, 118.

1. L' dans cette région est un développement phonétique régulier de ñ.

- sapchatz* (sapiatis) prov. III, 118.  
*s'apercevoir* de franç. III, 375.  
*\*sapemus* lat. pop. II, 243.  
*sapendo* \*lat. pop., ital. II, 183.  
*sapient* (sapiant) a.-franç. E. II, 178.  
*sapere* lat. I, 508; II, (120), 126 (-ère), 129, 173, 176, 205, 243, (330); III, 118, 364, 677; ital. I, 443; II, 126 (-ère); III, 387, 677 (non s. che).  
*\*sapere* de lat. pop. III, 364.  
*saper grado* ital. III, 178.  
*sapet* (sapiat) a.-franç. E. II, 178.  
*sape-ç-al* port. II, 353.  
*\*sapia* lat. pop. I, 223, 506; II, 174.  
*\*sapia* lat. pop. II, 147.  
*sapiam* lat. I, (233); II, (241).  
*sapiat* lat. I, 434, 506; II, 177-8.  
*sapie* gasc. I, 506.  
*sapie* (=siatis) crémon. II, 216.  
*sapiendo* lat. II, 183.  
*sapime* chian. II, 445.  
*sapimu* (sapiamus) calabr. II, 223.  
*sapin* franç. I, 541.  
*sapineau* franç. II, 500.  
*\*sapio* (1<sup>e</sup> p. s.) lat. pop. II, 126.  
*sapio* lat. pop. I, (561); II, 567 (non s.), 613, 662.  
*sapit* .. (non —) lat. pop. II, 567.  
*sapiudho* a.-mil. II, 329.  
*sapium* (=siamus) crémon. II, 216.  
*sapka* (sapiat) eng. II, 174.  
*sapore* lat. I, 443.  
*saporito* ital. II, 477.  
*saporta* frioul. I, 358.  
*s'appeler* franç. III, 106.  
*sappi* (sapias, impér.) ital. II, 243; III, 118.  
*sappia* (sapiat) ital. I, (224), 443, 506; II, 174; III, 638 et 672 (ch'io s.).  
*sappiate* (sapiatis) ital. III, 118.  
*sappié* (=siamus) mant. II, 216.  
*sappiem* (=siatis) mant. II, 216.  
*sappinus* lat. I, 541.  
*« s'approcher »* III, 438.  
*s'approcher* de franç. III, 438.  
*s'appuyer sur* franç. III, 438.  
*saprò* (fut. de *sapere*) ital. II, 313.  
*sapsprezece* roum. II, 560.  
*sapte* istr., Vlacho-Livadhion I, 419.  
*şapte, şapte* roum. I, 106, 307, 458, 553; II, 559; daco-roum., mold., macéd. I, 419.  
*şapte-spre-zece* roum. II, 559.  
*şaptezece* roum. II, 559.  
*sapto* vegl. I, 307.  
*sapui* (pf.) lat. II, 126, 280; III, 110 (= j'appris).  
*s'apuier à* a.-franç. III, 438.  
*sapuissem* lat. II, (307).  
*sapuit* lat. II, 278, 280-1, 283.  
*saput* prov. III, 13.  
*saputo* ital. III, 13.  
*\*saputu* lat. pop. II, 330.  
*saquelet* a.-franç. II, 507.  
*\*sar* (sanare) a.-port. II, 126, 128.  
*şar* obw. II, 187.  
*sara* (sera) Veglia I, 78.  
*sara* (au soir) roum. III, 46.  
*sara* (seta) gallo-ital. de Sic. I, 71.  
*sarà* (3<sup>e</sup> p. s. fut. de *essere*) ital. II, 233.  
*sarac* roum. III, 730.  
*saraco* sic. I, 329.  
*saracu* sic. I, 581.  
*saragu* sard. I, 581.  
*Saragusa* sic. I, 366.  
*sarai* (saurai) a.-franç. II, 314.  
*sarain* doml. I, 99.  
*saranno* (3<sup>e</sup> p. pl. fut. de *sapere*) ital. II, 233.  
*sarão* port. I, 359.  
*sarar* port. II, 126, 128.  
*saraşa* sienn. I, 273.  
*sarbò* nivern. I, 410.  
*sarcelle* franç. I, 426, 488, 501.  
*sarchiellare* ital. II, 589.  
*sarcinà* roum. I, 328.  
*sarcler* franç. I, 257, 492.  
*sarcofagus* lat. I, 523.  
*\*sarcofus* lat. pop. I, 523.  
*sarcophagus* lat. II, 431.  
*Sardaigne* (la —) franç. mod. III, 147.  
*Sardegna* (la —) ital. III, 147.  
*sardinerò* esp. II, 467.  
*-sare* lat. II, 397, 586, ital. 333.  
*sare* (sera) Livinallungo I, 77.  
*sare* (sal) roum. I, 405; II, 175.  
*saremmo* (1<sup>e</sup> p. pl. cond. de *essere*) ital. II, (323).  
*sarenu* lecc. I, 366.  
*\*saremmo* (saremmo) a.-vén. II, 323.  
*sarga* esp. I, 182, 483; II, 17.  
*sarge* a.-franç. I, 182, Palsgrave, 257.  
*sargia* ital. I, 182.  
*sargus* lat. I, 581.  
*sârri* roum. II, 175.  
*sariesa* vén. I, 403.  
*sârind* roum. II, 183.  
*sarkà* toulous. I, 366.  
*sarmenta* ital. II, 448.  
*sarmentar* esp. II, 191.  
*sarmon* a.-franç., a.-gén. I, 366.  
*sarna* esp. I, 20.  
*sarnaço* esp. II, 414.  
*sarniță* roum. II, 416.  
*sarò* (= ero) eng., ital. II, 312, 317.  
*sarojo* esp. II, 423.  
*sarpe* Palsgrave I, 257.  
*şarpe* roum. II, 17, 45, 370.  
*šarpere* lat. II, (117).  
*šarpò* lyonn. II, 117.  
*sarquieu* a.-franç. I, 523; II, 52.  
*sarquieux* (pl.) a.-franç. II, 52.  
*sârra* Greden, l'Abbaye I, 77.  
*sarracinois* a.-franç. II, 473.  
*sarrado* a.-esp. I, 366.  
*sarrairo* lyonn. II, 489.  
*sarrare* lat. I, 547.  
*sarraus* en (tener —) obw., niedw. II, 56.  
*sarrazines* prov. II, 520.  
*Sarrazinour* a.-franç. II, 7.  
*sarriette* franç. I, 365.  
*šarši* lyonn. I, 262.  
*sarsioira* roum. II, 368.  
*sartă* langued. I, 563; port. II, 29.  
*\*sartagin-a* lat. pop. I, 295.  
*sartagine* lat. II, (372).  
*sarlana* ital. I, 295.  
*sarte* ital. III, 32.  
*sartèn*, -en esp. I, 604; II, 372.  
*sarteur* Val Soana I, 121.  
*sarto* h.-ital. I, 322; ital. II, 4.  
*sartoir* roum. II, 368.  
*sartora* ital. II, 365.  
*sartore di mestiere* III, 241.  
*sarte* prov. II, 23.  
*sartü* (pl.) h.-ital. I, 322.  
*sărturăş* greden. II, 366.  
*sarur* roumanche I, 358.  
*sarvaçe* brianc. I, 480.  
*sarvagu* lecc. I, 359.  
*sarvaighe* a.-gén. I, 359.  
*sarvagu* sic. I, 477.  
*sarvagu* gén. I, 233.  
*sarvanta* toulous. I, 366.  
*sarvari* sic. I, 366.  
*sarvi* lyonn., auvergn. I, 366.  
*sarvia* sic. I, 477, piém. 480, algh. 482.

*saryeto* Fourgs I, 508.

*sas* (saccus) a.-franç. II, 24, 52.

*sas* (setaceu) franç. II, 414.

*sas* (ipsas) logoud. I, 620; II, 106, majorq. 106.

*şas* valaque I, 106.

*saî* saintong. II, 54.

*şas* (sapis) sulzb. II, 176.

*şasa* (part. fém. de *sădre*) Vaud II, 346.

*şasa* (sapiam) colign. II, 241.

*sasainta* eng. I, 463; II, 559.

*săşală* Dosofteiu I, 83.

*sasé* Uriménil II, 118.

*şase*, *şase* roum. I, 553; II, 559.

*şase-spre-zece* roum. II, 559.

*şase sute* roum. II, 559.

*şasezece* roum. II, 559.

*saîi* lyonn. II, 54.

*sass* eng., piém. I, 463.

*sassa* (pl.) Grisons II, 37.

*sassmo* (saremmo) a.-vén. II, 323.

*sasso* ital. I, 463.

*Sassogna* ital. II, 405.

*sassolino* ital. II, 452.

*sassonico* ital. II, 410.

*sassoso* ital. II, 472.

*sassuolo* ital. II, 431.

*să ştiî* roum. III, 118.

*sastre* esp. II, 4.

*şastre*, *şastre* port. I, 417.

*şaşu* a.-port. I, 85, gén. 463.

*sât* Saglio I, 168.

*şât* (chante) franç. I, 391.

*şât* (chantent) Falkenberg II, 139.

*sata* Veglia I, 78.

*şătû* (subj., *chantions*) lyonn. II, 151.

*satainta* eng. II, 559.

*şătê* (chantai) lyonn. II, 282.

*sateins* goth. II, 453.

*saîi* (2<sup>e</sup> p. s.) macéd. I, 319.

*saîi* (= sunt) slave II, 208.

*şati* (eatis) Tarente II, 227.

*satio* lat. II, 496.

*satis* lat. I, 223, 301 (-is); III, 53.

« *satis* » lat. III, 53.

*şatiô* (= chantâmes) lyonn. II, 282.

*şătîit* (= chantèrent) norm. sept. II, 272.

*şătîitê* (= chantâtes) lyonn. II, 282.

*satjan* goth. II, 453.

*şătô* (canto) lyonn. II, 136.

*şătô* (cantatis) Vaud II, 138.

*şătô*, *şătô* (ind., *chantons*) lyonn. II, 137, 151.

*şătô* (impér., *chantons*) lyonn. II, 151.

*satpîlo* ital. I, 119, 545.

*şator* lyonn. I, 567.

*satoreggia* ital. I, 70.

*să tragă să nu tragă* roum. III, 119.

*satsa* calabr. I, 252.

*satşé* (= siam) auvergn. II, 218.

*satsu* (= siam) frib. II, 218.

*sătû* blais., morv., champen., norm. II, 330.

*sătul* roum. I, 545.

*satullu(s)* lat. I, 119, (251), 545; II, 25, 503.

*-sătura* roum. II, 492.

*sătura* roum. III, 464.

*Saturnalia* lat. II, 439; III, 32.

*saturno* ital. II, 390.

*Saturnus* lat. II, (390).

*şătîyé* (chantiez) franç. I, 388.

*saîz* prov. I, 223.

*sau* (sabucu) wall. I, 53.

*sau* (sole, solo) S. Fratello I, 120.

*saû* (salute) galic. I, 569.

*sâu* (poss. f. pl.) bolon. II, 89.

*sây* (cippu) Bourberain I, 626.

*\*sây* Vaud (*\*saputu*) II, 330.

*sâu* (suum) roum. III, 73.

*sây* (sive) roum. III, 213.

*şau* (callidu) Montjean I, 251, *şau* Bourberain 626.

*şau* (sudare) vaud. I, 420 (non *şou*).

*saubagîmi* gasc. II, 11.

*saubêm*, *-êiz* (sapuimus, -itis) prov. II, 283.

*saubio* prov. I, 508.

*saubist* (sapuisti) prov. II, 283.

*\*saubit* (sapuit) lat. gaul. II, 281.

*sdubron* (sapuerunt) prov. II, 283.

*sauc* esp. I, 312, 332; II, 375.

*saucedal* esp. II, 435.

*saucière* franç. II, 469.

*saucisse* franç. II, 545.

*sauc* esp. I, 434, 446.

*şaud* Louvigné I, 251.

*şauda* Greden I, 257.

*sduddde* port. I, 354.

*saudades* (pl.) port. III, 27.

*saudr* bress. I, 131.

*sauide* port. I, 379.

*şaudrai* (fut. de *saillir*) a.-franç. II, 314.

*sauf* (salvo) a.-franç. II, 155.

*sauf* (salvu) franç. III, 137, 447.

*saug* franç. I, 477, 508.

*saugêt* (= sapuit) alban. II, 283.

*saugô* prov. I, 477.

*sauk* valais. I, 567.

*saule* (franç. *sale*) Yzopet I, 250.

*saule* (salaha) franç. II, 381.

*\*sauma* Oberhalbstein II, 11 a.

*\*sauma* lat. pop. I, 403.

*saumache* a.-franç. II, 482.

*şaumna* rhét. II, 11 a.

*şaumndr* rhét. II, 11 a.

*saumo* niç. II, 364.

*saun* roumanche I, 242.

*saung* roumanche I, 242.

*sauns* (ei—) obw., niedw. II, 56.

*saup* (sapui[t]) prov. I, 321; II, 278, 283.

*saupé* (sapuit) ital. N. II, 280.

*saupi* (sapui) a.-vén. II, 280.

*\*saupit* (sapuit) lat. pop. II, 281.

*saupoudrer* franç. II, 594.

*saupre* catal. II, 127, prov. 127, 129.

*şaupre* dauph., auvergn., gasc. II, 129.

*saupsém* (sapuissimus) a.-prov. II, 307.

*saupui* prov. II, 330.

*\*saur* (sudore) roumanche I, 336.

*saur* (bareng-, bois-) franç. II, 63.

*saurai* (fut. de *saupre*) prov. II, 315.

*saure* franç. II, 63.

*saus* (satullus) Louvigné I, 251.

*saus* (salis) a.-franç. II, 178.

*sausc* prov. I, 332.

*sausse* a.-franç. I, 332.

*saut* (sabucu) frioul. I, 555.

*saut* (saltu) franç. III, 38, 52, a.-franç. 490 (*de prim s.*).

*saut* (salit) a.-franç. II, 178.

*sauteler* a.-franç. II, 589.

*sauter* franç. III, 293, 355.

*sautiller* franç. II, 581.

*sauvage* franç. I, 359, 477; II, 59, 482.

*sauvagin* franç. II, 452.

*sauvagine* franç. II, 453.

*saû* *vâzut* roum. I, 630.

*sauvêr* a.-franç. I, 377.

*sauver* franç. II, 155.

*sauc* (venir, aller les —) a.-franç. III, 424.

*saucé* (seize) a.-lorr. I, 112.

*saucé* (salice) prov. II, 375.

*sav-* rhét., franç. II, 243.

*sav* gallo-ital. de Sic. I, 71.

*sava* (sapere) Bresse I, 76, Louvigné-de-Bais 114.

*savid* (= sapui) wall. II, 282.

*săva*, *...săva* roum. III, 219.

*savair* Munster II, 124, eng. 126.



*savame* (= *eramus*) *casal.* II, 262.  
*savant* (= *sapiendo*) *a.-franç.* II, 183.  
*savant* (*adj.*) *franç.* II, 517; III, 263.  
*save* (*salvu*) *Montbéliard* II, 63.  
*savē* (*sache*) *Blois* II, 178.  
*savé* (*sapere*) *Poschiavo* I, 77.  
*savé* (= *sapui*) *morv.* II, 282.  
*šavēdi* (*sapiam*) *Cormons* II, 243.  
*šavēdin* (= *sapiamus*) *Cormons* II, 243.  
*savei* *neuch.* I, 76.  
*saveiet* (\**sapebat*) *Jonas* I, 72.  
*saveir* *a.-franç.* I, 72.  
*savent* (= *sapiunt*) *franç.* II, 189.  
*savents* *rhét.* II, 624; III, 492.  
*saver* *Sermets* I, 72; -*er* *anglo-norm.* II, 117.  
*savere* *a.-ital.* I, 443.  
*savest* *nonsb.* II, 334.  
*saveur* *franç.* I, 443.  
*saveure* (*săpōrat*) *a.-franç.* II, 189.  
*savez* (= *săpētis*) *franç.* II, (138).  
*savez-vous* *franç.* II, 325.  
*savi* \*) *prov.* I, 508; III, 406.  
*šaviñ* (\**sapemus*) *frioul.* II, 243.  
*sā vindā* *roum.* III, 117.  
*sā vinžī* *roum.* III, 117.  
*savio* \*) *ital.* I, 508.  
*savir* *Sermets* I, 72; *a.-véron.* II, 120.  
*savoier* *a.-norm.* I, 75.  
*savoir* *franç.* I, (446); II, 126, 189; III, 110 (*je sus*), 206, 387, 390, 399, 576, 605, 641, 677 (*ne s.*, *ne s. que*), *a.-franç.* 364 (*s. de*), 390 (*s. a*).  
« *savoir* » III, 364, 388, 641, 667, 677.  
*savont* (= *savent*) *a.-franç.* S.-E. II, 139.  
*savor* (*sapere*) *a.-lorr.* I, 76.  
*savor* (*sapere*) *esp.* I, 443.  
*savore* *ital.* I, 443.  
*savoprer* *a.-franç.* II, 189.  
*savotomvanko* *napol.* I, 252.  
*savurai* (*fut. de savoir*) *a.-franç.* II, 314.  
*šavu* *lorr.* II, 25.  
*savur* (*sudore*) *roumanche* I, 356.  
*savur* (*sapere*) *eng.* I, 443.  
*savurra* *sic.* I, 119.

*sav-vous* (*savez-vous*) *m.-franç.* II, 325.  
\**saxeu* *lat. pop.* I, 417.  
*saxetum* *lat.* II, 479.  
*Saxonia* *bas-lat.* II, 405.  
*saxu(m)* *lat.* I, 85, 463.  
*saya* (*seta*) *vionn.* I, 76.  
*saya* (*sim*, *sit*) *eng.* II, 215.  
*saybhas* (*sapiatis*) *a.-port.* III, 118.  
*sayē* *Mons* I, 381.  
*sayēn* (*sint*) *eng.* II, 215.  
*sayēns* (*simus*) *eng.* II, 215.  
*sayēs* (\**siatis*) *eng.* II, 215.  
*sayēst* (*sis*) *eng.* II, 215.  
*sayita* *sic.* I, 510.  
*sayok* *greden.* II, 499 *a.*  
*sayū* *Mons* I, 381.  
*sayume* *ampezz.* II, 445.  
*šazā* (*sedeat*) *roum.* II, 174.  
*šazāo* *port.* II, 496.  
*šaziare* *ital.* III, 464.  
*šžīiei* *hag.* I, 267.  
*šazion* *prov.* II, 513.  
*šāzo* (*cerno*) *Vaud* II, 172.  
*šazon* *esp.* II, 496; III, 81 (*d la s.*), *a.-esp.* 496 (*siempre toda s.*).  
*šazū* *S. Fratello* I, 370.  
*šbadacchiare* *ital.* II, 580.  
*šbarbicare* *ital.* II, 577.  
*šbarrare* *ital.* II, 604.  
*šbate* *roum.* II, 604.  
*šbattere* *ital.* II, 604.  
*šbèffare* *ital.* II, 604.  
*šbevacchiare* *ital.* II, 580.  
*šbevazzare* *ital.* II, 579.  
*šbiancido* *ital.* II, 426.  
*šbiasciare* *ital.* II, 604.  
*šboarā* (*vōlat*) *roum.* I, 184.  
*šboglientare* *ital.* II, 592.  
*šbornia* *ital.* II, 405, 462.  
*šbręęneut* *Bitonto* I, 228.  
*šbruvnuata* (*ital. svergnato*) *Montenero di Bis.* I, 271.  
*šbuggyari* (*ital. svegliare*) *sic.* I, 363.  
*šburd* *roum.* II, 604.  
*šburătoare* *roum.* II, 491.  
*šburatoriū* *roum.* II, 491.  
*-sc-* *a.-franç.* II, 163, *a.-prov.* 164.  
*sc-* *ital.* I, 464.  
*sca-* *lat.* I, 469-70.  
*scabellum* *lat.* II, 500.  
\**scabnum* *lat. pop.* II, 500.  
*scacchiare* *ital.* II, 468.  
*scacciare* *ital.* II, 604.  
*scădeă* *roum.* II, 604; -*a* III, 356.  
*scagniato* *a.-romain* I, 505.

*scala* *lat.* I, 223, 412, 468, *ital.* 223, 468.  
*scala ad vites* *lat. pop.* II, 54.  
*scaldā* *roum.* II, 399.  
*scaldapiēdi* *ital.* II, 547.  
*scăldătoare* *roum.* II, 491.  
*scalone* *ital.* II, 457.  
*scamā* *roum.* I, 426, 468.  
*scambio* *ital.* III, 423 (*s. di*), 430.  
*scammu(m)* *lat.* I, 468, 486; II, 500.  
*scannapane* *ital.* II, 547.  
*scanno* *ital.* I, 468, 486.  
*scansardo* *ital.* II, 519, 525.  
*scăntā* *roum.* I, 473.  
*scanui* *a.-niedw.* II, 95.  
*scăpā* *roum.* II, 604.  
*scăpătā* *roum.* II, 604.  
\**scapelli* *lat. pop.* II, (383).  
*scapulae* *lat.* II, 383.  
*scapuli* *pis.* I, 328.  
*scar-* *osque* I, 19.  
*scara-* *ital.* I, 19.  
*scarā* *roum.* I, 223, 468; II, 45.  
*scarabaeus* *lat.* I, 19.  
*scarafaggio* *ital.* I, 19.  
*scārī* (*pl.*) *roum.* II, 45.  
*scarico* *ital.* III, 262.  
*scărmind* *roum.* II, 604.  
*scarnare* *ital.* II, 604.  
*scarpe* *ital.* I, (240).  
*scarpellino* *ital.* II, 452.  
*scarpinare* *lat.* II, 585.  
*scarso* *ital.* I, 474; II, 395; III, 262.  
*scaun* *roum.* I, 468, 486.  
*scăunel* *roum.* II, 500.  
*scavare* *ital.* II, 604.  
*scđi* *ital.* S. I, 372.  
*sce-* *lat.* I, 470.  
*sceau* *franç.* I, 115; II, 25.  
*sceda* *ital.* I, 17.  
*scegliere* *ital.* II, 128, 197, 604; III, 398.  
*scelgo*, -*lsi*, -*lto* (*de scegliere*) *ital.* II, 154.  
*sceller* *franç.* I, 552 (*non-ēler*).  
*scelta* (*dar —*) *ital.* III, 178.  
*scelus hominis* *lat.* III, 240.  
*scempia* *ital.* I, 464.  
*scempio* *ital.* II, 562.  
*scendere* *ital.* III, 292, 356.  
*sceptres* *a.-franç.* I, 458.  
*-scere* *lat.* II, 159, 593.  
*scerpere* *ital.* II, 117.  
*scerre* *ital.* II, 128.  
*scese* (\**descesit*) *ital.* II, 286.  
*sceso* *ital.* II, 335.

- Sceva* lat. II, 18<sup>1)</sup>.  
*Scevain* a.-franc. II, 18<sup>1)</sup>.  
*scevera* (exséparat) ital. I, 417; II, 198.  
*sceverare* ital. I, 464.  
*scevro* ital. III, 262.  
*sčezŭr* mil. II, 492 a.  
*scha* obw. III, 547 a.; 607, a.-rhét. 651, 653.  
*schahtelan* m.-h.-all. I, 468.  
*schanulgiás* (pl.) rhét. II, 37.  
*sche* obw. III, 651, 653.  
*scheggia* ital. I, 17.  
*scheggio* ital. II, 387.  
*schietta* ital. I, 18.  
*schiatto* ital. I, (423).  
*schivare* ital. I, 18.  
*schiaivino*<sup>2)</sup> ital. I, 18.  
*schiavitù* ital. II, 494-5.  
*schiaitudine* ital. II, 495.  
*schiaivo* ital. II, 390; III, 193.  
*schi baul sco* obw. III, 598.  
*schi bein ca* obw. III, 648.  
*σχῆμα* I, 17.  
*schiena*<sup>3)</sup> ital. I, 18.  
*schienale* ital. II, 435.  
*schiera* ital. III, 236.  
*schietto* ital. I, 18.  
*schifo* (avere a —) ital. III, 404.  
*schimb* roum. I, 244; II, 399.  
*schimbá* roum. II, 604.  
*schimburi* roum. III, 32.  
*schimia* roumanche I, 505.  
*schimngia* roumanche I, 505.  
*schiniere* ital. II, 468.  
*schioapăt* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *schiopătă*) roum. II, 194.  
*schiopătă* roum. II, 186.  
*schiopeŭi* (2<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *schiopătă*) roum. II, 194.  
*schioppetla* ital. I, (423).  
*schiopu* roum. I, 489.  
*schioszos* I, 17.  
*schippire*<sup>4)</sup> ital. I, 18.  
*schiriolo* ital. II, 431.  
*schitaciù* roum. II, 413.  
*schiuma*<sup>5)</sup> ital. I, 18, 52, 468.  
*schivare* ital. I, 18.  
*schivemo* (1<sup>e</sup> p. pl. subj. pr. de *-vare*) a.-ital. II, 145.  
*schizzare* ital. II, 618.  
*-sci-* ital. II, 598.  
*sciagura* ital. I, 29, 443.  
*sciala* (exhalat) ital. I, 417.  
*scialiva* ital. I, 417.  
*sciame* ital. I, 464; II, 11.  
*scienziato* (lo —) ital. III, 20.  
*scier* franc. II, 189.  
*scieur de long* franc. I, 605.  
*šcif* frioul. I, 417.  
*sciagnie* a.-romain I, 505.  
*scilocco* ital. I, 420.  
*scilrati* ital. S. I, 372.  
*scima* ital. I, 420.  
*scimmia* ital. I, 31, 420, 505.  
*scinteie* roum. I, 545.  
*scintilla* lat., ital. I, 473.  
*scio cantare* lat. III, 18.  
*sciocco* ital. I, 548, 604.  
*sciogliere* ital. II, 128.  
*scioperare* ital. I, 464.  
*sciorre* ital. II, 128.  
*Scipioni* (gli —) ital. III, 24.  
*scire* ital. I, 32.  
*sciringa* ital. I, 420.  
*scisso* ital. II, 335.  
*scitus* lat. III, 11.  
*sciuccu* Nicastro I, 218.  
*sciugare* ital. I, 443.  
*sciurus* grec-lat. I, 51.  
*sci-* lat. pop. I, 18.  
*\*scloppus* lat. pop. I, 403.  
*-sco* (suff. nom.) lat. pop. I, 470.  
*-sco* (1<sup>e</sup> p. s.) lat. II, 161.  
*scoasse* (excussit) roum. II, 286.  
*scoate* roum. I, 146; II, 119.  
*scoafe* (excusiati) roum. II, 175.  
*\*scoba* (scupa) ital. I, 433.  
*scobina* lat. I, 19.  
*scodella* ital. I, 353.  
*scoglio*<sup>6)</sup> ital. I, 491.  
*scogno* (convenio) a.-pad. II, 244.  
*scojattolo* ital. I, 18, 351, 521; II, 430, 506.  
*scola* lat. I, 184.  
*scolare* ital. III, 356.  
*scolorire* ital. II, 604.  
*scolta* (ausculta) ital. I, 119.  
*scolta* (subst.) ital. I, 374; II, 525.  
*scollare* ital. II, 596.  
*scolto* ital. II, 341.  
*scombi* Vigevano I, 242.  
*scomeneca* a.-gén. I, 351.  
*scompagnare* ital. II, 604.  
*scomunare* ital. II, 604.  
*scon* (convenit) a.-pad. II, 244.  
*scondir* (avré —) a.-ital. II, 112.  
*scongiurare* ital. III, 667.  
*(s)conssires* a.-franc. II, 22.  
*sconvenevole* ital. III, 265.  
*scopa* lat. I, 433; ital. III, 33.  
*scopae* (pl.) lat. III, 33.  
*scopapollai* ital. II, 547.  
*scopo* ital. II, 380.  
*scoppiare* ital. III, 292.  
*scoprire* ital. II, 604; III, 374.  
*scopulus* lat. I, 491.  
*scorciare* ital. I, 509; II, 576.  
*scorcio* ital. II, 399.  
*scorpie* roum. I, 11.  
*scorrazzare* ital. II, 579.  
*scorta* ital. II, 525.  
*scorticapidocchi* ital. II, 547.  
*scorticare* ital. II, 577.  
*scos* roum. II, 335.  
*scosse* (excussit) ital. II, 286.  
*scoasso* ital. II, 335.  
*scostarsi* ital. III, 421, 445.  
*scololare* ital. II, 584.  
*scova* lomb. I, 433.  
*screena* piém. I, 542.  
*scremet* roum. II, 484.  
*scriba* lat. II, 18.  
*\*scribane* lat. pop. II, 18.  
*scribere* lat. I, 468; II, (120), 173; III, 45 (s. ad.).  
*scribit* lat. I, 44.  
*scribo* lat. I, 442; II, (173), 286.  
*scrie* roum. I, 468.  
*scrigno* ital. I, 31.  
*scriñ* eng. I, 31.  
*scriñiu* lat. I, 31.  
*scripsi, -it* lat. II, 286, 289.  
*scriptor* lat. II, 489.  
*scriptu* lat. I, 31; II, 339.  
*scriptura* lat. I, (576).  
*scriptus* lat. II, (343).  
*scris* roum. I, (31); II, 336.  
*scrise* (scripsit) roum. II, 286.  
*scrisse* (scripsit) ital. II, 286.  
*scrit* eng. I, 31.  
*scritar* mir. I, 373.  
*scritto* ital. I, 31; II, 339.  
*scritturena* Busto Arsizio I, 33.  
*scriu* (scribo) roum. I, 442.  
*scrivacchiare* ital. II, 580.  
*scrivano* ital. II, 18, 35.  
*šriver* eng. I, 468.  
*scrivere* ital. I, 468; III, 353.  
*scriverrò* (fut. de *scrivere*) a.-pis. II, 313.

1. Aux Add. et Corr.

2. BRUCKNER, Rem. 23, explique l'i par la prononciation française š.

3. D'après BRUCKNER, p. 17, c'est le lomb. *schena*.4. Le véritable étymon est *šipjan*.5. D'après PARODI, Rom. XXII, 307, il provient de *scuma* et *spuma* de *spumula*.

6. Voy. p. 127, n. 1.

*scrivo* (scribo) ital. I, 442.  
*scroafă* roum. II, 364.  
*scrofa* lat. I, 19.  
*\*scrofella* lat. pop. I, 447; II, 500.  
*scrosci di risa* ital. III, 242.  
*scudella* ital. I, 353, 443.  
*scudiere* ital. I, 434.  
*scudo* ital. I, 434, 468.  
*scuffina* ital. I, 19 (non *sco-*).  
*scup* (1<sup>e</sup> p. s. de *scupir*) roum. I, 506.  
*scupă* roum. II, 117.  
*scupi* roum. II, 117, 119, 201.  
*sculetare* ital. II, 590.  
*sculptu* lat. II, (341).  
*scum* germ. I, 18.  
*scuola* ital. I, 17, 184.  
*scuotere* ital. I, 146; II, 119.  
*scuoto* (= *excutio*) ital. II, 188.  
*scupir* roum. I, 506.  
*scupitoare* roum. II, 491.  
*scure* ital. I, 372.  
*\*scuriolus* lat. pop. II, 431.  
*scurmă* roum. II, 604.  
*scürs* Luci Gabriel I, 54.  
*scursoare* roum. II, 465.  
*scurtd* roum. II, 604.  
*scut* roum. I, 468.  
*scutatus* lat. II, 476.  
*scutella* lat. I, (211, 378).  
*\*scutio* (m) lat. pop. II, 459.  
*scutu(m)* lat. I, 353, 468; II, 476.  
*scuturd* roum. II, 584.  
*sdegnare* ital. III, 387.  
*sdegnarsi* ital. III, 667.  
*sdego* ital. II, 539; III, 404 (*avere a s.*).  
*sdiruscire* a.-ital. I, 372.  
*sdolciato* ital. II, 541.  
*sdolcinato* ital. II, 541.  
*sdrafare* ital. I, 510; II, 156.  
*sdreija* Alatri I, 102.  
*-sdrent* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-franç. II, 289.  
*sdruciolare* ital. II, 584.  
*sdruciolone* ital. II, 621.  
*sdrumic* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *-ca*) roum. I, 364.  
*sdrür* eng. II, 154.  
*sdruscire* ital. I, 372.  
*šdrüt* eng. II, 339.  
*-se* (= nous) béarn. III, 380.  
*-se* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) ital. II, 269, roum. 287.  
*-se, -ses* (1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) a.-franç. II, 258.  
*-se, -sé* (adv.) prov. III, 490 a., 491.

*-sē* (poss. fém.) Gessopalena II, 89.  
*-sē* (poss. masc.) Teramo, campob. II, 89.  
*šē* franç. I, 361.  
*-šē* (subj. pr.) wall., pic. II, 147.  
*se* (caelu) gén. I, 403, 457.  
*se* (sebu) bergam. I, 442.  
*sē* (sat) rhét. I, 555.  
*sē* (saccu) morv. I, 558.  
*sē* (sinu) lorr. I, 92.  
*sē* (sedes) port. I, 70, 437.  
*sē* (sein) franç. I, 89.  
*še* (chat) franc-comt. N. I, 258.  
*še* (cher) hag. II, 39.  
*šē* (sex) Judicarie I, 161.  
*se* (ipse) a.-prov. II, 106.  
*se* (pour *ce*) frioul. I, 426.  
*sē* (ce) franç. II, 96.  
*se* (= celles) vionn. II, 96.  
*se* lat. I, 70; II, 74-5, 610; III, 67, 378, 380, 382-4, 397, roum. 67, 378, 380, 382-4, 666-7; a.-franç. II, 84; franç. I, 633; II, 75, 81, 84; III, 67, 375, 378, 380, 382-4, 397, 416, 719; a.-prov. II, 75, prov. 84, 92; Grisons III, 67, rhét. 378, 380, 382-4; eng. I, 70, ital. 618; III, 606, gén. 378, 380, 382-4, rom. 380; esp. I, 70; II, 81; III, 67, 94, 118, 715, 754; port. I, 150; III, 67, 94, 118, 715.  
*sē* (sē) Montjean I, 74, ital. 70, sē 618; III, 383 (*fra s.*).  
*še* (= suis) Evolena I, 567.  
*se* (es) mil., a.-vén. II, 210, vaud. 212.  
*sē* (es) Monaco II, 210.  
*še* (es) chiogg. II, 210.  
*sē* (sumus) franç. S.-E. II, 213.  
*sē* (= estis) triest. II, 210.  
*se* (2<sup>e</sup> p. s. impér. de *esse*) port., *sē* esp. II, 219; III, 118.  
*sē* (sapio) esp. II, 243; III, 677, 681 (*no s. que*).  
*se* (ital. *sai*) arét. I, 233.  
*sē* (ital. *sai*) mil. I, 233.  
*še* (sapitis) sulzb. II, 176.  
*šē* (cadere) Montjean I, 74.  
*se* (suivi) lorr. II, 342, 345.  
*se* (sic) bergam. I, 43.  
*se* (si) a.-roum. III, 562, 567, 575, 643; a.-franç. I, 613; III, 549 (*ou s.*), 562, 643, 684; prov. III, 562; ital. I, 613; III, 562, 578, 643, 684, 692; port. I, 613; III, 578, 606, 648, 684.

*sea* (sede) sard. II, 29.  
*sea* (= sua) a.-ital. II, 89.  
*sea* (= sim) esp. II, 215, h.-ital. 216.  
*sea* (= sit) esp. II, 215; III, 119, 219; h.-ital. II, 216.  
*šea* (sella) roum. I, 545, *șea* 104; II, 31.  
*šed* (secare) frioul. I, 417.  
*seacă* roum. I, 83; II, 64.  
*seais* (= sitis) esp. II, 215.  
*\*seála* (secale) lat. pop. I, 605.  
*seamos* (= simus) esp. II, 215.  
*sean* (= sint) esp. II, 215.  
*séance* franç. I, 377; II, 518.  
*se anche* ital. III, 648.  
*seand* a.-vén. I, 312.  
*séant* (*sur son* —) franç. III, 498.  
*sea...o* esp. III, 219.  
*seară* roum. I, 83; II, 45; -a III, 187, 421, 452 (*de s.*), 453 (*bre s.*).  
*seas* (= sis) prov. II, 215; a.-esp. III, 118, esp. 119 (*s. feliz, s. ben venido*), port. 119 (*s. bem vindo*).  
*sea...sea* esp. III, 219.  
*\*seāt* (sit) lat. pop. I, 277; II, 259.  
*seātē* gén. II, 353 a.  
*sēātei* (santé) Arras, Cambrai I, 248.  
*sē-au* roum. I, 630.  
*seba, sēba* (pf. de *esse*) tess. II, 270.  
*se battre* franç. III, 383, 438.  
*sebbene* ital. III, 648.  
*sebe* (saepes) port. I, 442.  
*se bem que* port. III, 648.  
*sebo* esp. I, 70, 442.  
*se borner* franç. III, 438.  
*sebullir* esp. II, 154.  
*sebu(m)* lat. I, 70, 103, (420), 442, 555; II, (378).  
*sec* (saccu) a.-lorr. I, 258.  
*sec* (siccu) roum. I, 70, 541; II, 64; franç. I, 70, 111, 226, 558; II, 63, 351.  
*sec* (= sedi) prov. II, 283.  
*sēč* wall. I, 258.  
*se cade* roum. III, 666.  
*\*secale* lat. pop. I, 326, 605; II, 374.  
*secāle* lat. I, 605.  
*secano* esp. II, 450.  
*secdră* roum. I, 605; II, 29.  
*secare* lat. I, (417); II, (189).  
*s'écarter* franç. III, 381.  
*secat* lat. I, 160.  
*sečč* (seppi) S. Fratello II, 265.  
*seccagna* ital. II, 460.



*seccare* ital. III, 361.  
*seccàta* napol. II, 4.  
*secceruccio* ital. II, 416.  
*sechhu* ital. I, 70, 488; II, 386.  
*seccio* ital. II, 386.  
*seccia* ital. II, 54, 404.  
*secco* ital. I, 70, 541; III, 7.  
*seccume* ital. II, 446.  
*secere* roum. I, 44; II, 430.  
*sêcêlă* roum. II, 4.  
*se chamava* port. III, 106.  
*sèche* (sepia) franç. I, 566.  
*sèche* (sicca) franç. II, 63.  
*se chemă* roum. III, 106.  
*sêcher* franç. II, 575.  
*sêcher-esse* <sup>1)</sup> franç. II, 353, 480.  
*sech-er-ie* a.-franc. II, 353.  
*sech-er-on* franç. II, 353.  
*sechesso* a.-franc. II, 351, 353.  
*sechir* anglo-norm. II, 121, a.-franc. 575.  
*sechte* gaul. I, 458.  
*seco* (siccu) esp. I, 70, 541.  
*seco* (secum) ital. III, 67.  
*seco* (1<sup>e</sup> p. s.) port. II, 192.  
*secolo* ital. I, 291.  
*seco lui ou lei* ital. III, 67.  
*se combattre à* franç. III, 438.  
*second*, *-e* franç. III, 742.  
*secondo* ital. I, 352; II, 561; III, 427, 566, 605.  
*secondo che* ital. III, 566, 605.  
*se confier* franç. III, 435, 437.  
*secorso* a.-véron. I, 358.  
*securer* franç. II, 117, 124.  
*secourir* franç. III, 464.  
*secourirai* (fut. de *secourir*) m.-franc. II, 314.  
*secourre* a.-franc. II, 117, 124.  
*secours* franç. I, 352, 358; III, 404 et 456 (*venir au s.*), 527 (*au s.*).  
*secrêes* (: *regardées*) a.-franc. I, 225.  
*secrestia* a.-mil. a.-sienn. I, 359.  
*secret* roum. I, 70.  
*secretu* lat. I, 70.  
*secrietu* calabr. I, 115.  
*secundum* lat. III, 427, 605.  
*se cuvvine* roum. III, 666.  
*seûr* obw. II, 489.  
*securis* lat. I, (372).  
*securu(s)* lat. I, 65, 352, (372), 443.  
*\*seculare* lat. pop. I, 386.  
*secutus* lat. II, (345).  
*sed* (siti) esp. I, 70, 405, 433, 636, *sed* tess. 113.

*sed* (quietu) frioul. I, 426.  
*sed* (si) a.-ital. I, 633.  
*sed* (2<sup>e</sup> p. pl. impér. de *esse*) esp. II, 219; III, 118.  
*sed* (sedeam) mold., valaq., macéd. II, 175.  
*sed* lat. III, 544, 546 a.  
*seda* esp. I, 79, 433, lomb., prov. 433.  
*se damo* romain, gén. III, 380.  
*sedan* frioul. II, 460.  
*sedano* ital. I, 17, 328, 590.  
*sedatz* h.-ital. I, 372.  
*sedda* sic., Novara I, 5, sard. 545.  
*seddi* gallur. I, 68; II, 141.  
*sedè* (sède) sienn. I, 70, lomb. 433.  
*sede* (2<sup>e</sup> p. pl. impér. de *esse*) port. II, 219; III, 118.  
*sede* (= *sedeam*, -as) roum. II, 143.  
*sedè* (*im* — *binc*, *im* — *rau*) roum. III, 666.  
*šed* moldave I, 114.  
*\*sedeā* (subj.) lat. pop. II, 174.  
*sedeam* (subj.) lat. II, 218.  
*sedeat* (subj.) lat. II, (224).  
*sedeci(m)* lat. I, 70; II, 559.  
*sedendo* lat. II, (183); ital. III, 15.  
*sedenbo* port. II, 509.  
*sedente* port. II, 353.  
*sêder* émil. II, 127.  
*sedeo* lat. II, 317 a.  
*sedere* lat. II, (129), 218, (283), 317 a., 577; III, 397, 435 (*in equo s.*).  
*sedere habeo* lat. pop. II, 317 a.  
*șederile pierzătorilor* roum. III, 39.  
*sedersi* ital. III, 384.  
*sedes* lat. I, 70, (437); II, 577.  
*sedet* lat. I, 150.  
*sedette* (= *sessit*) ital. III, 110.  
*sedi* lat. I, 156.  
*sedi* (sedet) sic. I, 150.  
*sedi* (= *sim*) frioul. II, 216.  
*šedi* (satis) frioul. II, 239.  
*sedilă* Dosofteiu I, 83.  
*sediāla* roumanche I, 168.  
*sediga* port. I, 356.  
*\*sedicare* lat. pop. II, 577.  
*sedicā* ital. I, 70; II, 559.  
*\*sedicu(m)* lat. pop. I, 538, 540; II, 410, 577.  
*sed-tiento* esp. II, 516; III, 262.  
*sedija* esp. II, 422.  
*sedili* (pl.) ital. III, 31.  
*selim* frioul. II, 445.

*sedimen* lat. II, 443.  
*šediñ* (simus) Cormons II, 216.  
*šediš* (sitis) Cormons II, 216.  
*\*seditare* lat. pop. II, 587.  
*sedilarsi* ital. I, (347).  
*sedla* parm. II, 430.  
*sedme* a.-franc. II, 561.  
*selo* astur. I, 308.  
*sedoreto* port. II, 353.  
*ședre* Plancher-les-Mines I, 76.  
*seducere* lat. II, 614.  
*seductoras* (lo —) esp. III, 8.  
*seduto* (star —) ital. III, 399.  
*sedza* (sedeat) sard. II, 174.  
*șe* (seta) hag. I, 102.  
*see* (sede) a.-esp. I, 437.  
*see* (cilia) frioul. I, 515.  
*seeler* a.-franc. I, 352.  
*seer* anglo-norm. II, 117, a.-esp. 156 (*-ér*); III, 317, 325 (*cueidō s.*), esp., port. 397.  
*seel* (sedetis) S. Brand. II, 138.  
*\*sête* (șête) lat. gaul. I, 645 a.  
*-sef* (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) ital. N. II, 269.  
*-sef* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) lomb. II, 306.  
*sef* (sebu) frioul. II, 378.  
*sef* (succulent) lorr. II, 394.  
*șef* (chanvre) lorr. I, 562.  
*șef* (siti) Colle I, 555.  
*șef* (servit) wall. I, 475.  
*șef* (chef) franç. II, 39.  
*se facere* lat. pop. III, 397.  
*se faire* franç. III, 397.  
*« se faire »* III, 571.  
*șefetrai* (souffrirai) vionn. II, 315.  
*« s'efforcer »* III, 387.  
*segala* ital. I, 328, *șe-* 605.  
*segala* vén. I, 605.  
*șegale* ital. I, 605.  
*șegalo* Sulzberg I, 605.  
*segunda* bresc. II, 512.  
*segando* a.-ital. N. II, 183.  
*segar* esp. II, 191.  
*segato* vén. II, 506.  
*segavene* ital. II, 547.  
*șegda* b.-eng. II, 4, eng. 394.  
*șegei* (= fui) foréz. II, 296.  
*șegel* prov. I, 605.  
*șegese* (= fuissem) auvergn. II, 502.  
*șegga* (sedeat) ital. II, 177.  
*șegga* mil. I, 488, gén. 491.  
*șeggia* (sedeat) ital. II, 174, a.-ital. 177.  
*șeggiola* ital. II, 430.  
*segi* gasc. II, 119, -i La Salle 121

1. Doit venir de *\*sechere*, prov. *sechena*, ital. *secca*, esp. *seca*, port. *seca*, et *seche*.

segle a.-franç. I, 326.  
*segneradi* (il —) Grisons III, 482.  
*segnîé* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) a.-pad. II, 270.  
*segno* ital. I, 465.  
*\*segnu*, -a lat. pop. II, 109.  
*sego* (sebu) ital. I, 70, 442.  
*sego* (sêco) ital. II, 188.  
*šego* (sêco) port. II, 192.  
*segola* ital. I, 328, 524, s<sup>t</sup>. 605.  
*segolo* ital. I, 44; II, 430.  
*segon* a.-franç. I, 557.  
*segond* a.-franç. I, 443.  
*segra* Schweiningen, Bergün I, 77.  
*segre* prov., catal. II, 119, *sé*. La Salle 121.  
*segreiz* Benoit I, 86, a.-franç. 561.  
*segretain* a.-franç. I, 356.  
*segreto* ital. I, 70.  
*segue* (\*sequit) ital., port. I, 150.  
*sequette* (= secutus est) a.-ital. II, 270.  
*segugio* ital. I, 20, 443.  
*seguî* (\*sequit) sic. I, 150.  
*seguir* esp. II, 119, 191; III, 309, 317; port. II, 119.  
*seguire* ital. II, 119, 156, 201; III, 317.  
*seguît* a.-esp. I, 435.  
*seguitare* ital. II, 587; III, 317.  
*según* esp. III, 209, 566, 568, -un 605.  
*segundo* esp. II, 561; III, 742; port. II, 561.  
*según que* esp. III, 566.  
*segur* (dir —) prov. III, 360.  
*segür* mil. I, 352.  
*segura* port. II, 29.  
*seguran* prov. II, 449.  
*seguro* esp. I, 352, 443; II, 619; III, 262.  
*seguro* port. I, 352.  
*segusio* lat. I, 511.  
*segusi(s)* lat. I, 20, 443.  
*seh* (sim) S. Quirin II, 217.  
*sei* (servu) Forez I, 563.  
*sei* (sex) sic. I, 150, 405; II, 559; III, 153 (*le s.*).  
*sei* (suae) valaq. II, 87.  
*sei* (= sui) a.-prov. II, 90.  
*sei* (sê) a.-franç. I, 70; III, 719; Livinallungo I, 77.  
*sei* (: *tei*) a.-franç. I, 557.  
*sei* (sero) nontr. I, 100.  
*sei* (= es) ital. I, 553, 617 (non *siet*); II, 210, limous. 212.  
*sei* (= estis) rhét. C. et E. II, 209.

*sei* (sim, sit) frioul. II, 216.  
*sei* (sapio) prov., port. II, 243.  
*sei* (sedî) esp. I, 156.  
*sê* rhét. I, 555.  
*sei, sei* (poss., dat. fêrn. s.) valaq. II, 87.  
*šei* lecc. I, 34; cf. *šiu*.  
*šei* (sex) franç. E. I, 160.  
*šei* (estis) Celle, Faeto II, 213.  
*seia* (sera) gén., piém. I, 71; dial. ital. II, 380.  
*seia* (sedeat) prov. II, 224.  
*seicento* ital. II, 559.  
*seid* Poschiavo I, 77.  
*seida* bolon. I, 71.  
*seide* a.-franç. I, 433.  
*seie* (seta) a.-franç. I, 70.  
*seie* (cilia) frioul. II, 54.  
*seier* (secare) rhét. I, 263.  
*seif* Val Soana I, 71.  
*seigla* bolon. I, 605.  
*seigle* franç. I, 326, 534, 605; II, 374.  
*seigneur* franç. I, 352, 362, 634.  
*seigneuoyer* a.-franç. II, 583.  
*seignourie* a.-franç. II, 406.  
*seignum* lat. inscr. I, 26 a.  
*seile* a.-franç. N.-E. I, 534.  
*seille* a.-franç. I, 70 (*sêle*), 76, 488; II, 386.  
*sêim* (= sedemus) baléar. II, 172.  
*sein* (sinu) franç. I, 70, 89.  
*sein* (sint) frioul. II, 216.  
*se încercă* roum. III, 389.  
*se închină* roum. III, 368.  
*se încrede în frate* roum. III, 435.  
*seine* a.-franç. II, 453.  
*Seine* franç. III, 147 (*la S.*), 231 (*la rivière de S.*).  
*se interamare* lat. pop. II, 610.  
*se interjungere* lat. II, 610.  
*se intermiscere* lat. II, 610.  
*seio* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *sidr*) port. II, 192.  
*seipenton* andal. I, 475.  
*seir* a.-franç. I, 70.  
*se-ir* pic.-wall.-lorr. II, 121.  
*seira* piém. I, 71, Montenero-domo 78; dial. ital. II, 380.  
*seirai* (sedere habeo) prov. II, 315, \*317 a.  
*seire* Francavilla, Villa S<sup>a</sup> Maria I, 78.  
*seis* (sex) a.-franç., prov. I, 150, esp. 150, 156, 405, 464, 553; II, 559; III, 51; port. I, 150, 553; II, 559.  
*seis* (= estis) rhét. C. et E. II, 209.

*sêis* (= sedetis) baléar. II, 172.  
*seisuro* port. II, 561.  
*seiscentos* port. II, 559.  
*seiscentos* esp. II, 559.  
*seisen* prov. II, 561.  
*seisenta* esp. I, 463-4, 601.  
*seisgi* (= sias) obw. II, 216.  
*seismo* port. II, 561.  
*seissenta* esp. I, 464.  
*seist* (= sessisset) a.-franç. II, 289.  
*seit* a.-franç. I, 70, 433, 636, a.-Schweiningen et Bergün 77.  
*seit* frioul. I, 417.  
*seituïro* lyonn. II, 489.  
*seitia* besang. II, 4.  
*-seïu* (pf.) valaq. II, 287.  
*seiva* port. I, 223, 506.  
*seixo* port. I, 85, 463.  
*šeiya* (seta) bagn. I, 76.  
*seïye* (\*siam) obw. II, 216.  
*seiz* (tantes —) a.-franç. III, 27.  
*seize* franç. I, 70; II, 559.  
*seja* (situla) esp. I, 70, 488.  
*seja* (= sim, sit) port. II, 174, 215, 218, 570; III, 119, 397.  
*sejais* (= sitis) port. II, 215.  
*sejamos* (= simus) port. II, 215.  
*sejão* (= sint) port. III, 215.  
*sejas* (= sis) port. II, 215.  
*sejerner* a.-franç. III, 293.  
*sejour* franç. I, 352, 358.  
*sek* eng. I, 70, 541, tess. 555.  
*šek* (= suis) S. Luc I, 567.  
*šek* (ital. *si che*) ladin III, 182, tyrol. 280.  
*šekê* ladin III, 182.  
*sekf* Schweiningen, Bergün I, 77.  
*šeki* lecc. I, 186, 205.  
*sekka* (fêrn.) napol. II, 64, 67.  
*sekku* gallur. I, 68.  
*šekont* frioul. II, 561.  
*sekre*, -ei limous. II, 39.  
*sekt* Schweiningen, Bergün I, 77.  
*šeku* lecc. I, 186.  
*seku* (secoue) a.-franç. II, 117.  
*sekué* (secouer) franç. II, 117.  
*sekuô* (secouons) franç. II, 117.  
*seküzi* prov. II, 429.  
*sel* franç. I, (250-1), 405, (567); II, 25; rouerg. I, 563, eng. 227, 405, Buchenstein 255.  
*šel* morv. I, 420.  
*selu* (de *snela*) Val Soana I, 217.  
*selu* (le la, les las) esp. II, 83.  
*šelâ* Greden I, 469.  
*selce* ital. I, 44; II, 375; tosc. I, 335.

*sele* (= celle) a.-franç. I, 406.  
*sele* (situla) a.-franç. I, 70.  
*sele* (pl.) roum. II, 31.  
*seleberroît* (célébrerait) S. Bern. I, 406.  
*selei* (celatas) Grenoble II, 34.  
*šelerai* Ormea I, 224.  
*se levar de sezen* prov. III, 498.  
*selb* prov. II, 386.  
*selha* port. I, 84 a.; II, 386, prov. 54, 386.  
*seli* (solio) Val Soana I, 217.  
*σελίον* I, 17.  
*selinum* lat. I, 17.  
*sella* lat. I, 104, 419, (420), 545, eng., ital., port. 545.  
*se llamava* esp. III, 106.  
*sellar* port. I, 510.  
*selle* franç. I, 545.  
*selles* (= celles) a.-franç. I, 406.  
*sellier* franç. II, 467.  
*sello* (sigillu) esp. I, 115; II, 500.  
*sello* (se lo) a.-ital. I, 618.  
*selmana* léon. I, 538.  
*selo* (le lo) esp. II, 83; III, 754.  
*šelo* Fassa I, 469.  
*selo guriço* a.-rhét. I, 303.  
*s'eloigner* franç. III, 295 et a.  
*seloil* a.-franç. I, 358.  
*selonc* a.-franç. III, 427.  
*selon(c) ce que* a.-franç. III, 566, 605.  
*selt* (sølet) anglo-norm. I, 217.  
*šetu* lecc. I, 164.  
*šelua* Jujur. I, 300, *se-*. 353.  
*selon que* franç. III, 566, 605.  
*seluf* (salvo) romagn. I, 387.  
*seluv* (salvo) émil. I, 315; romagn. II, 188.  
*šelva* ital. I, 70, *se-*. 477, esp., eng. 70, 477, Greden 257.  
*selvaticus* lat. I, (233).  
*selve* a.-franç. I, 111.  
*sem* (semen) eng., roumanche I, 99.  
*sem* (examen) eng. II, 11 et a.  
*sem* (sine) port. III, 247, 427, 509, 552.  
*sem* (simus) a.-mold. II, 208.  
*sem* (sumus) prov., algh. II, 212.  
*šema* Bregaglia I, 287.  
*semaille* franç. II, 439.  
*semaine* franç. I, (372).  
*semaines* (: chaînes) Brendan I, 89.  
*semaison* franç. II, 496.  
*sembianti* (belli —) ital. III, 32.  
*sembiare* ital. I, 528.

*semblable* franç. III, 265.  
*semblansa gruba* prov. III, 184.  
*sembkant a foe* prov. III, 184.  
*semble* (simulat) franç. III, 100, 338 (*quand bon me s., que l'en s.*), 339 (*il me s.*), 515 (*que vous en s.*).  
*sembleche* (simulet) pic. II, 147.  
*sembler* franç. I, 528; III, 338, 397, 515, a.-franç. 410.  
*semblez* (simulatis) franç. I, 248.  
*sembra* (simulat) ital. III, 100.  
*sembrar* esp. II, 191.  
*sembrare* ital. I, 528; III, 100, 397, 536.  
*sembyar* Val Soana I, 262.  
*senda* eng. I, 99, 332, roumanche 530 (non -mlu).  
*seme* ital. I, 70; *se-*. III, 343(s. d'Adamo); esp. I, 70.  
*se me* esp. III, 754.  
*semea* port. I, 80.  
*semeja* (\*similiat) esp. I, 84 a.  
*semejante* esp. III, 196, 265.  
*semejar* esp. II, 576.  
*semel* lat. I, 115; III, 490 a.  
*semelha* (\*similiat) port. I, 84 a.  
*semelhar* port. II, 576.  
*sem embargo* port. III, 552.  
*semen* lat. I, 70.  
*semeñar* astur. I, 572.  
*semençailles* (pl.) franç. III, 32.  
*semence* franç. I, 405.  
*šemeneya* catal. I, 381.  
*sementa* \*lat. pop. I, 405; ital. II, 29.  
*sementar* esp. II, 191.  
*sementero* esp. II, 468.  
*semenza* ital. I, 405.  
*semes* (sumus) bret. II, 211.  
*semi* nivern. I, 410.  
*semide* frioul. I, 332.  
*semienza* esp. I, 405.  
*seminat* lat. I, 115.  
*seminŭ* roum. I, 405.  
*sempiplotia* ombr. I, 19.  
*se mira* roum. III, 667.  
*semila* lat. I, 70, 332, ital. 332, *se-*. 70.  
*šemiye* morv. I, 511.  
*šemiže* bourg. I, 40.  
*šemižò* pic. mod. II, 496.  
*semm* roum. I, 465; III, 659 (*pe semne că*); *se-*. II, 45.  
*semmai* (pl.) obw., niedw. II, 56.  
*semmius* (ers —) obw., niedw. II, 56.  
*semm* vov. *semm*.  
*semne* (pl.) roum. II, 45.  
*semner* eng. I, 405.  
*semo* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-ital. II, 260, 323, dial. ital. 260.

*semo* (sumus) a.-ital. II, 210.  
*semo* (sumus) h.-ital. II, 210.  
*semo* (per —) gén. II, 625.  
*semoigne* (submoneat) a.-franç. II, 178.  
*semola* ital. I, 328.  
*semonc* (= submoneo) a.-franç. II, 136.  
*semondre* a.-franç. I, 358; II, 127; prov. I, 358.  
*semonhu* (submoneat) prov. II, 179.  
*semonoir* a.-franç. II, 127.  
*semons* a.-franç. II, 335.  
*semonst* (= submonuit) a.-franç. II, 289.  
*se monstrare* lat. III, 397.  
*semonte* a.-franç. II, 486.  
*se montrer* franç. III, 397.  
*« se montrer »* III, 397.  
*semonui* (submonui) a.-franç. II, 281.  
*se moquer* franç. III, 375.  
*semos* (sumus) Estramadure II, 140, andal. 214.  
*semos* (submosu) prov. II, 335.  
*semoso* a.-gén. I, 358.  
*se mourir* franç. III, 384.  
*semper* lat. I, 150, 550; III, 490 a., 491.  
*sempre* \*lat. pop. I, 550, ital. 550; III, 490-1, prov., port. 490-1; *šempre* ital. I, 150, Alatri 152.  
*sempres* a.-franç. I, 550; II, 624; III, 490-1.  
*sempri* sic. I, 150.  
*sempro* véron. I, 307.  
*sempyu* (exemplu) lecc. I, 155.  
*semsabor* port. III, 247.  
*semu* (simus) gallur. II, 141.  
*semunare* sard. I, 363.  
*\*semus* lat. pop. II, 137 a.  
*sen* (sīnu) gén. I, 98.  
*sen* (= se) a.-franç. I, 633.  
*señ* (sumus) rhét. II, 133, a.-vaud., Neu-Hengstett, Angrogna, Guardia 212.  
*señ* (simus) rhét. E. II, 209.  
*šen* (= sapimus) sulzb. II, 176.  
*seña* esp. II, 54.  
*šena* (la —) florent. I, 619.  
*senado* a.-ital. I, 436.  
*señal* esp. II, 435.  
*s'en aller* franç. II, 608; III, 309 (*s'en a. fait*), 477, 479.  
*sence* (sentiati) a.-franç. II, 178.  
*sencillo* esp. I, 499.  
*senda* esp. I, 70, 332, prov. 332 (non -mlu).  
*sendero* esp. II, 468.  
*sendier* saintong. I, 344.



*šencu* lecc. I, 205.  
*sendi(e)šty* (2<sup>e</sup> p. s. pf.) chiet. II, 269.  
*šendormir* franc. III, 384.  
*sendo(s)* esp. I, 70; II, 562.  
*\*sēndre* lat. pop. I, 634.  
*sēndre* a.-franc. I, 362.  
*Sēndre* franc. I, 607.  
*šēndze* istr. I, 244.  
*sēndzu* sic. I, 500.  
*šēne* Maupas I, 246.  
*sené* Reims I, 528.  
*Seneca* lat. II, 390.  
*sēnēchaussée*<sup>1)</sup> franc. II, 475.  
*senectus* lat. II, 494.  
*senec* gén. I, 403.  
*senefier*<sup>2)</sup> a.-franc. I, 466.  
*senēghe* sard. I, 329.  
*senēgo* prov. I, 337, 599.  
*senēhtri* Val Soana I, 627.  
*senēppino* ital. I, 387.  
*senere* vén. I, 403.  
*senes* prov., a.-esp. III, 427.  
*senese* ital. II, 473.  
*senestre* a.-franc. I, 115.  
*sēnevē* franc. II, 25.  
*šēneve* bress. I, 387.  
*s'en fuir* a.-franc. III, 355.  
*s'enfuir* franc. III, 477.  
*senge* (sentio) napol. II, 177.  
*sengliumi* gasc. II, 11.  
*sengo* port. II, 390.  
*senha* port. II, 54.  
*senhor* a.-port. II, 60.  
*senhora* port. II, 60; III, 740 (s. sua).  
*senhorear* port. II, 583.  
*senhores* (pl.) port. II, 42.  
*senhoril* prov. II, 436.  
*senhos* (singulus) port. II, 562.  
*senhos* (seniores) a.-prov. I, 565.  
*senie* morv. II, 15.  
*seniho* prov. mod. II, 15.  
*senior* lat. I, 634.  
*seniore* lat. I, 352, 634; II, 364.  
*seniže* bourg., champ., franc-comt., jur. II, 15.  
*senižo* prov. II, 15.  
*senne* a.-franc. I, 530.  
*senneru* lecc. I, 164.  
*senno* a.-ital. III, 700.  
*seno* ital. I, 70; *se-* II, 110; esp. I, 70.  
*se* no a.-ital. III, 700.  
*senio* esp. I, 465.  
*senoec* a.-franc. III, 420.  
*seniēūra* Agnone I, 126.

*se* nom port. III, 703.  
*se...* non a.-franc., ital. III, 700, 703.  
*señor* (seniore)\*lat. pop. I, 634, *señor* mil. 352.  
*señor* esp. I, 352; III, 160 (*el s. Cuervo*), 203 (*muy s. mio*), a.-esp. 160 (*s. San Vincent*).  
*señora* esp. II, 60, 365; III, 160 (*la s. Condesa*), 205 (*la siempre s. mia*).  
*señorear* esp. II, 583.  
*señores* (pl.) esp. II, 42.  
*señoria* esp. II, 406.  
*señoril* esp. II, 436.  
*šenove* bress. I, 387.  
*s'en rapporter à quelqu'un* franc. III, 477.  
*sens* franc. II, 537 (*contre-s.*), 544 (*bon s.*).  
*sens* (pour *cen, ce*) franc. III, 87.  
*sens* (sentio) a.-prov. II, 136.  
*sensu* lucq. I, 509.  
*sensado* esp. II, 476.  
*sensato* ital. II, 476.  
*sensément* franc. II, 620.  
*sensi* (pf.) lat. II, 125.  
*sent-* lat. II, 253.  
*sent* (centu) gén. I, 403.  
*sent* (sanctu) frioul., a.-vén. I, 467, rouerg. 600 (*S. Girmo, S. Rémio*).  
*sent* (sentit) franc., prov. I, 552.  
*sent* (sentire) bergam. II, 125.  
*sent*<sup>1)</sup> eng. I, 467.  
*senta* (sentit) eng. I, 552.  
*sentant* franc. I, (391).  
*sentar* esp. II, 191.  
*sentarse en una cadera* esp. III, 435.  
*sente* (semita) franc. I, 70, 332, 336, 344.  
*sente* (sentit) ital. I, 552.  
*sēte* (2<sup>e</sup> p. pl. impér.) alex. II, 150.  
*sentēn...* (*si* —) nic. III, 380.  
*s'en tenir à* franc. III, 477.  
*sententia* (mea —) lat. III, 46.  
*sēnter* dial. ital. II, 329.  
*senterai* (fut. de *sentir*) a.-franc. II, 314.  
*\*sēntere* lat. pop. II, 125.  
*senteur* franc. II, 465.  
*senterve* (sentivit) S. Severino II, 269.  
*Sent Girmo* rouerg. I, 600.  
*Sent* lat. II, 349.  
*sentī* (= sentio) a.-prov. II, 136.

*sentī* (sentis) ital. I, 318.  
*sentī* (2<sup>e</sup> p. pl. impér.) piém. II, 150.  
*sentī* (sentiam, -at) catal. II, 147.  
*sentī* (sentir) paris. I, 559.  
*sentī* (sentire) bergam. II, 125.  
*sentī* (part. de -ir) franc. II, 327, (330).  
*sēntia* (sentiam) catal. II, 147.  
*sentiat* lat. II, (175).  
*sentiba* (= sentivistis) tess. II, 270.  
*sentido* esp. II, 327, 484; III, 13.  
*sentidu* sad. II, 327.  
*sentiere* itl. II, 468.  
*sentii* (pf.) lat. pop. II, 125.  
*sentime* ital. II, 445.  
*sentimi* (= sentimus) tarent. II, 135.  
*sentimos* (sentimus) esp. II, 191.  
*sentio* lat. II, (177), 191.  
*sentir* esp. I, 312; II, 125, port. 125; III, 399; franc. II, 125; III, 360 (*s. bon, s. mauvais*), 388.  
*sentirré* (fut.) a.-sienn. II, 313.  
*sentis* (sentitis) esp. II, 191.  
*sentistu* vén. I, 624.  
*sentit* lat. I, 552.  
*sentito* ital. II, 327; III, 13.  
*\*sentitu* lat. pop. II, 327.  
*sentiva* (sentibam) algh. II, 254 a.  
*sentio* (sanctu) a.-vén. II 240.  
*sentio* Busto Arsizio I, 315.  
*sentio* (centu) vén. I, 403.  
*sentó* (*se* —) esp. III, 110.  
*sentóba* (= sentivi, -it, -imus, -erunt) tess. II, 270.  
*\*sentor* lat. pop. II, 465.  
*sentore* ital. II, 465.  
*s'entr'aimer* franc. II, 610; III, 383.  
*s'entre-baiser* franc. II, 610.  
*s'entrebattre* franc. II, 610.  
*Sent Rémio* rouerg. I, 600.  
*sentisa* dial. ital. III, 533.  
*sentisa* mu ital. S. III, 569.  
*sentse* (sensu) Teramo I, 500.  
*sentu* Novara I, 242.  
*sentuto* pistoy., lucq. II, 329.  
*sentyute* Ruvo I, 56.  
*senuec* a.-franc. II, 626; III, 420.

1. Voy. p. 246, n. 1.

2. C'est un mot savant.

\*senu(s). -e, -es lat. pop. II, 109-10.  
*s'en venir* franç. III, 477.  
*s'envoler* franç. II, 608.  
*senza* ital. III, 247, 270, 419, 427, 692, obw. 692.  
*senza che* ital. III, 566, 671, 710.  
*senza di* ital. III, 270.  
*seoir* a.-franç. II, 172, 189, 293, 343; III, 374 (*soi s.*).  
*seoit* a.-franç. II, 343.  
*seolento* a.-vén. II, 442.  
*seolt* (solet) anglo-norm. I, 196.  
*seon* a.-franç. I, 443.  
*seond* frioul. II, 627.  
*seontri* frioul. II, 627.  
*seop* anglo-norm. I, 217.  
*seor* a.-franç. I, 211.  
*s'os* pic. I, 394.  
*sep* (cep) franç. I, 558.  
*sep* (sapiat) wall. II, 178.  
*sêp* lorr. I, 258.  
*sepa* (broussailles) piém. II, 388.  
*sepa* (*que* (*yo*) —) esp. III, 638, 672.  
*sepa* (sapiat) esp. I, 239, 434, 506; II, 174; a.-vén. I, 233; vén. II, 177.  
*sepale* napol. II, 377.  
*sepamainta* eng. II, 448.  
*separare* lat. I, (346); II, 597 a. (*séparâre*); ital. III, 445.  
*separat* lat. II, (187), *se-*. 597 a.  
 « séparation » II, 603.  
*sepha* prov. I, 506.  
*se penser* a.-franç. III, 416.  
*\*seperare* lat. pop. I, 346; II, 597 a.  
*sepes* lat. I, 76.  
*sepes* (sapias) a.-wall. II, 178.  
*sepia* lat. I, 17, (420), *se-*. 506, 636.  
*sépia* (sapiat) astur. II, 148.  
*sepie* gasc. I, 506.  
*sepin* lorr. I, 349.  
*se plaindre* franç. III, 365 (*se p. de*), 575, 667.  
*se poate* roum. III, 666.  
*sepoli* tyrol. II, 154.  
*sepolker* mil. I, 315.  
*seppe* (sapuit) ital. II, 278; III, 639 (*che s. meglio*).  
*seppertid* Larino I, 353.  
*seppi* (sapui) ital. I, 443; II, 265, 280; III, 110.  
*seppia* ital. I, 17, *se-*. 78 a., 506.  
 « se proposer » III, 387.

*sept* franç. II, 559.  
*septal* béarn. II, 561.  
*sept(e)m* lat. I, 150, 154, (307), 419, 458; II, 559.  
*septem* celt. primit. I, 458.  
*september* lat. I, 11.  
*septembre* franç. I, 11.  
*septemdecem* lat. I, 601.  
*septendecim* lat. II, 559.  
*septime* franç. I, 116.  
*septime* roum. II, 445.  
*septimo* esp., *se-*. port. II, 561.  
*Septmues* Doomsday-book I, 211.  
*sept(u)aginta* lat. I, 601 a.; II, 559.  
*sepu* wall. II, 330.  
*sépulcre* (*le saint* —) franç. III, 731.  
*sepulcre saint* a.-franç. III, 731.  
*sepulcretum* lat. II, 479.  
*sepulir* eng. II, 154.  
*sepultus* lat. II, 154.  
*Séquana* (o —) port. III, 147.  
*\*sequat* lat. pop. I, 501.  
*\*sequebat* lat. pop. I, 536.  
*sequedad* esp. I, 589; II, 351.  
*sequedal* esp. I, 589.  
*\*sequenter* lat. pop. III, 206, 556.  
*\*sequere* lat. pop. I, 159, *sê-*. 160.  
*\*sequet* lat. pop. I, 356.  
*sequi* lat. II, 119, (128), 189, (342).  
*sequita* port. II, 406.  
*\*sequire* lat. pop. II, 119.  
*\*sequit* lat. pop. I, 150, 159, (598).  
*\*sequitare* lat. pop. I, 386, 580; II, 587.  
*seguor* lat. II, (170).  
*\*sequunt* lat. pop. II, (139).  
*sêr* (seru) Charente I, 107.  
*sêr* (*de sieru*) romagn. I, 175.  
*ser* (=esse) esp. I, 312; II, 206; III, 177, 294 (*s. entrado*), 331, 339, 397, 400, 509 (*con s.*), 515, 536 (*s. bien*); port. III, 17, 294, 331, 339 (*s. imposivel*, etc.), 397.  
*ser* (=sequi) lorr. II, 342, 345.  
*ser* (pl.) hag. II, 39.  
*šer* (ferru) roum. I, 419.  
*šer* (sudare) Fourgs I, 420.  
*šer* (cadere) franc-comt. I, 100.  
*sera* lat. I, 70, 105, 359, esp. 70, ital. 70 (*sê-*); II, 380; III, 187, 421; obw. I, 100; III, 187.  
*sera* (=eram, -as) h.-ital. II, 262.  
*šera* Judicarie I, 77, 100.

*seraão* a.-port. III, 421.  
*serad* a.-vén. I, 312.  
*serāes* (pl.) port. II, 53.  
*serai* (=ero) franç., prov. II, 317.  
*se railler* franç. III, 375.  
*seram* (=erimus) a.-gasc. II, 321.  
*\*seranum* lat. pop. II, 53.  
*serao, serāo* port. II, 53; III, 421.  
*serare* lat. I, 547.  
*seratu* ital. II, 487.  
*sêraue* Celle II, 4.  
*šerb* roum. I, 164.  
*serba* esp. I, 217.  
*serbi* roum. I, 499.  
*serbare* ital. I, 499.  
*serbatoare* roum. II, 491, a.-roum. 491 (*zi s.*).  
*serbatojo* ital. II, 491.  
*serbătorime* roum. II, 445.  
*serbe* prov. mod. I, 530.  
*šerbi* roum. I, 474.  
*ser bien* esp. III, 536.  
*serc* (=servo) a.-franç. II, 136.  
*serca* vén., gén. I, 403.  
*ser de parecer* esp. III, 400.  
*ser difficil* port. III, 339.  
*serdine* Anjou I, 365.  
*sêr* (sêra) istr. I, 83.  
*sêr* (seru) Alatri I, 152.  
*sere* (sella) béarn. I, 545.  
*sere* (quaerit) frioul. I, 426.  
*seré* (=ero) esp. II, 317.  
*šere* frioul. I, 417.  
*seref* (=eratis) h.-ital. II, 262.  
*serei* (=ero) port. II, 317.  
*se réjouir* franç. III, 375, 667.  
*sereno o tempo tens* port. III, 162.  
*serenu* lecc. I, 352.  
*se repentir* franç. III, 375.  
*seres* esp., port. I, 312.  
*sereur* a.-franç. I, 405.  
*serf* (servu) franç. I, 313, 558; II, 6, prov. 6.  
*serf* (=servio) Uriménil II, 136.  
*serf* (servire) bergam. II, 125.  
*ser foroso* esp. III, 339.  
*serfs* (pl.) rhét. II, 45.  
*serge* franç. I, 336.  
*ser hijo unico* esp. III, 177.  
*seri* (pl.) roum. II, 45.  
*seri* (=fuius) poitev. II, 296.  
*sêrica* lat. I, 182.  
*serienu* calabr. I, 115.  
*sérieux* franç. III, 7.  
*ser imposivel*... port. III, 339.  
*seriye* morv. I, 511.  
*serklé* Anjou I, 365.

serklei hag. I, 365.  
 šerkūtyé Anjou I, 365.  
 sermé neuch. I, 365.  
 serment franç. I, 345, 356, 365,  
 494-5; III, 178 (*prêter s.*).  
 šermin lorr. I, 474.  
 sermoner a.-franç. III, 353.  
 šérne vaud. II, 128.  
 sernežu gén. II, 422.  
 serney piém. II, 422.  
 serô (sœur) franc-comt. II, 25.  
 serô (= ero) sienn., a.-florent.  
 II, 317.  
 seroent (seraient) lorr. I, 76.  
 serom (= eramus) h.-ital. II,  
 262.  
 seror a.-franç., a.-véron. I, 358;  
 prov. II, 23.  
 serorge a.-franç. I, 519.  
 serour a.-franç. II, 23.  
 serovum (= seraient) a.-rhét. II,  
 323.  
 šerouwe wall. I, 381.  
 \*serp- lat. pop. II, 13.  
 serp roumanche I, 152; eng.  
 II, 17, prov. 17.  
 serpe \*lat. pop. II, 17, ital. 17,  
 370, prov. 370.  
 serpe (\*sarpa) franç. I, 257.  
 serpi'a pic. I, 391.  
 serpear port. II, 583.  
 serpejar port. II, 583.  
 \*serpem lat. pop. II, 13.  
 serpens lat. II, 13, 17, 370.  
 serpent- lat. II, 13.  
 serpent franç. II, 370.  
 serpente ital., port. II, 370.  
 serper franç. I, 257.  
 \*serpes lat. pop. II, 13, 17.  
 šerpi (pl.) roum. II, 45.  
 serpiente esp. II, 369-70, a -  
 esp. 369 (a s.).  
 serpiente a.-esp. II, 369.  
 šerpoaică roum. II, 368.  
 ser posible esp. III, 339.  
 ser preciso port. III, 339.  
 serra lat. I, 178, 180 (*sf.*); II,  
 397; Lyon I, 169.  
 serraglio ital. II, 421.  
 serragine lat. II, (358).  
 serrago lat. II, 428.  
 serrai (serai) a.-franç. II, 314,  
 317 a.  
 \*serrai (sedere habeo) franç. II,  
 317 a.  
 serrano esp. II, 449.  
 serrar esp. II, 191.  
 serrare lat. II, 397; ital. I, 547.  
 šerre champ., dauph., lyonn.  
 II, 127.  
 serre-pouce franç. II, 547.  
 server franç. I, 547.

serviette m.-franç. I, 365.  
 serrin esp. II, 358.  
 sers (servis) prov. II, 1.  
 sers (servus) a.-franç., prov.  
 II, 6.  
 serseta prov. I, 426.  
 sert obw. II, 456.  
 sertani (fém. pl.) prov. II, 97.  
 sert-e dial. franç. II, 530.  
 ser tenuto esp. II, 331.  
 sertir franç. I, 257.  
 šertiž lorr. II, 481.  
 šertize lorr. II, 530.  
 sertun mant. II, 456.  
 seru lat. I, 150, 152, 182, sic.  
 150.  
 seru (caelu) gén. I, 457.  
 serū (sorore) dauph., bœarn. II,  
 25.  
 seruf (ital. *servo*) romagn. I, 387.  
 servu (ital. *serva*) romagn. II,  
 33.  
 serva (fém.) ital. II, 33.  
 servage franç. II, 482.  
 servage menton. I, 480.  
 servaço Val Soana I, 480.  
 servare lat. I, 499, a.-rhét. 384.  
 servas (2<sup>e</sup> p. s. pr. subj. de *ser-*  
*vir*) prov. II, 1.  
 serve (vocat.) lat. II, 6.  
 serve (serva) franç. I, 558.  
 serve (servit) lecc. I, 152.  
 servellu gén. I, 403.  
 servelo vén. I, 403.  
 serve-our a.-franç. II, 349.  
 servere abruzz. II, 125.  
 serverai (fut. de *servir*) a.-franç.  
 II, 314.  
 servetrdi (fut. de *servir*) vionn.  
 II, 315.  
 šervettri (fut. de *servir*) frib.  
 II, 315.  
 servi (gén. sg. et nom. pl.)  
 lat. II, 19 a.  
 servi (pl.) ital. II, 19 a.  
 servi (servire) lorr. I, 474; -i  
 bergam. II, 125, vionn. 202,  
 vaud. 253.  
 šervi wall. I, 475; -i franç. S.-  
 E. II, 202.  
 servias (2<sup>e</sup> p. s. impf. ind. de  
*servir*) prov. II, 1.  
 service (*faire* —) franç. III,  
 192.  
 servidão port. II, 427.  
 servi-dor esp. II, 349, a.-prov.  
 489.  
 servidumbre esp. II, 495.  
 serviele frioul. II, 54.  
 « serviette » III, 50.  
 servilis lat. II, 436.

servio (1<sup>re</sup> p. s. pr. ind. de *-ir*)  
 lat. I, 156; II, 191.  
 servir franç. I, 474; II, 155;  
 III, 188 (*s. sur table*), 338  
 (à quoi (nous) sert), 368;  
 esp. I, 474; II, 191 et a.,  
 prov. 155.  
 servire lat. I, 156, 474; III,  
 368; ital. I, 474, 499; II,  
 201; III, 368.  
 servire (servitor) prov. II, 489.  
 serviresa a.-vén. II, 367.  
 serviritz prov. II, 367.  
 servis (dat., abl. pl.) lat. II,  
 19 a.  
 \*serviss (servissem, -es, -et) prov.  
 II, 1.  
 serviš pic. I, 513.  
 servise a.-franç. II, 481 a.  
 servissem lat. II, 1.  
 servisses lat., prov. II, 1.  
 servisset lat. II, 1.  
 servitium lat. II, 481 a.  
 servito ital. II, 333.  
 servi-tore ital. II, 349-50.  
 servitise a.-franç. I, 513.  
 \*servitium lat. pop. I, 513.  
 servitū ital. II, 494.  
 servitudo esp. II, 494.  
 servitude port. II, 494.  
 servitus lat. II, 494.  
 servizio ital. I, (388.)  
 servo (dat., abl. sg.) lat. II, 19 a.  
 servo (servu) ital. I, 387, 499;  
 II, 19 a., 33.  
 servo (servio) lyonn. II, 136.  
 servos lat. I, 301, -os 553; II,  
 19 a.  
 servu (servio) lecc. I, 152.  
 servum lat. I, 301; -um II, 19 a.  
 servus lat. I, 301; -us II, 6,  
 19 a.; III, 124.  
 serzir port. I, 371.  
 ses (sex) mil. I, 150, eng. 405;  
 II, 559; \*roum. I, 553.  
 ses (= es) algh. II, 212, sēs  
 frioul. 209, šes dial. ital. S.  
 et C. 210.  
 ses (= tu es) Paularo II, 79.  
 ses (= estis) rhét. C. et E. II,  
 209, prov. 212.  
 ses (= sim) S. Vallier II, 217.  
 ses (= sapis) a.-franç. II, 173,  
 243.  
 ses (= sine) prov. III, 214, 427,  
 498.  
 seš (saccu) lorr. I, 558.  
 seš (siccu) dial. franç. II, 63.  
 seš (subj. de *être*) poitev. II,  
 217.  
 šes mold. occid. I, 268.  
 sesa (fém.) Pavie I, 291.



*sesaenta* a.-esp. I, 601.  
*sesanta* gén. I, 463.  
*seca* prov. I, 20.  
*sesenti* lat. II, 559.  
*sesche* a.-franç. I, 20.  
*ses ciout* eng. II, 559.  
*sese* lat. III, 67.  
*šesē* lorr. I, 349.  
*sesenta* esp. II, 559; III, 194 (unos.).  
*-sesi* (2<sup>e</sup> p. s. pf.) a.-roum. II, 287.  
*-seyi* (2<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) roum. II, 304.  
*sesime* roum. II, 445.  
*sesist* (sessisset) a.-franç. II, 289.  
*seske* franç. pop. I, 463 a.  
*ses...ni ses...* prov. III, 214.  
*se souvenir* de franç. III, 98 (*je me souviens d'une chose* I, 375).  
*sess* roumanche I, 463.  
*ses saben* prov. III, 498.  
*sesanta* ital. I, 403; II, 559-60; piém. I, 463.  
*sessegar* port. II, 402.  
*sessenta* port. I, 463, 601; II, 559-60.  
*sessia* gén. II, 4.  
*\*sessicare* lat. pop. II, 577.  
*\*sessit* (pf.) lat. pop. II, 286.  
*sessuanla* Veglia I, 224.  
*sessus* lat. I, 268.  
*sest* eng. II, 394.  
*sestier* a.-franç. I, 403.  
*sestiere*, -es (pl.) a.-franç. II, 39.  
*sesto* ital. II, 561.  
*-set* (2<sup>e</sup> p. s. pf.) bergam., regg. II, 269.  
*-set* (2<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) lomb. II, 306.  
*set* (septem) a.-franç. I, 150, 458, 557. mil. prov. 150, roumanche 152. Greden 154. Bregaglia 169 (*set*). eng. 458; II, 559.  
*set* (siti) prov. I, 433; II, 380.  
*set* (sit) Auve I, 76.  
*set* (sedet) prov. I, 150.  
*set* (sapit) a.-franç. II, 173, 189, 243.  
*šet* Bourberain I, 258.  
*šet* roumanche I, 459 (non *šit*).  
*sela* lat. I, 70-1, 76, 433, ital. 70 (*se-*), 433.  
*\*setaceum* ([*cribrum*] —) lat. pop. II, 414.  
*setdss* mil. I, 347.

*šēle* (siti) \*lat. pop. I, 645 a., *se-*. 645 a., roum. 70, 405, 433, ital. (*se-*), 405, 433, 636; III, 178 (*aver s.*).  
*sete* (septe) port. I, 150; II, 559.  
*sete* (savez) Chambéry II, 138.  
*s'etendre* franç. III, 438.  
*\*s'etendre* — III, 438.  
*seleno* a.-h.-ital. II, 561.  
*setenta* esp. II, 559.  
*seter* eng. II, 489.  
*setevl* eng. II, 561.  
*setge* prov. II, 410.  
*seti* (*li — pani*) a.-ital. II, 70.  
*sefi* (= *estis*) a.-mold., ital. S. II, 208.  
*seti* (= *sim, sis, sit*) carn. II, 216.  
*šēti* (sentez) colign. II, 138.  
*setier* franç. III, 236.  
*\*setis*, \**setis* (*estis*) lat. pop. II, 211.  
*setis* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. subj. de *esse*) carn. II, 216.  
*šēti* (fēm.) morv. II, 62.  
*setius* lat. I, 571; II, 60.  
*setjar* prov. II, 577.  
*seto* (situ) ital. I, 70.  
*seto* (conceptu) esp. I, 202.  
*setola* ital. II, 430.  
*seton* franç. III, 375.  
*šētre* frib., Vaud II, 125.  
*se trouver* franç. III, 344 (*il se trouve des...*).  
*« se trouver »* III, 397.  
*sets* (*el —*) obw. II, 566.  
*setsa* (*ela —*) obw. II, 566.  
*setsa* (sedeat) eng. II, 174.  
*setsi* (fēm.) Val Soana I, 597.  
*setta* port. I, 379.  
*settanta* ital. II, 559.  
*sette* ital. I, 150, calabr., Alatri 152, *se-*. tosc. 306, ital. 458; II, 559.  
*settembre* a.-franç. I, 11; ital. III, 51.  
*settenla* port. II, 559.  
*setti* sic. I, 150, 307, calabr., corse, sarde 307.  
*settimana* ital. II, 450.  
*settimo* ital. II, 561.  
*setu* (= *estis*) a.-roum. II, 208.  
*šētu* wall. II, 330.  
*šētū* Jujurieux I, 65; pic. mod. II, 330.  
*Setubre* port. I, 443.  
*\*setula* lat. pop. II, 430.  
*seu* (sebu) sarde I, 68, 442, roum. 70, 442, prov., gasc. 442.

*seu* (siti) hag. I, 74.  
*seu* (sénior) port. I, 634.  
*seu* (= *vous*) port. III, 79.  
*seu* lat. III, 213.  
*seu* (sébuc) gasc. I, 563.  
*seu* (sabucu) a.-franç. I, 381, *seu* 446.  
*seu* (\*saputa) a.-franç. I, 446; III, 422.  
*seuc* (= *sapuit*) a.-franç. II, 282.  
*seuf* a.-franç. I, 72 a.  
*seufro* (souffre) limous. II, 156.  
*« seuil »* II, (464).  
*se uld de* roum. III, 363, 375.  
*seul* (fēm.) a.-franç. III, 137.  
*seule* Ivain I, 129 a.  
*seulement* franç. III, 702.  
*seung* eng. I, 501.  
*seu* a.-esp. III, 254.  
*seupe* Bitonto I, 228.  
*seur* (securu) a.-franç. I, 352, 443, *šē-* 377, -*ūr* 420.  
*seu* (sapeu) a.-franç. I, 350; III, 284.  
*seuro* catal. II, 456.  
*seurté* a.-franç. II, 493.  
*seu* a.-franç. I, 20, 443, 511.  
*seusta* (suscitat) obw. II, 187.  
*seut* (sapuit) a.-franç. II, 282.  
*seuvo* prov. I, 477.  
*seuze* prov. II, 375.  
*šēuze* (= *sequor*) vionn. II, 170, 173.  
*seuzo* (*peiro —*) prov. II, 375.  
*sevu* (= *eram*) lomb. II, 262<sup>1</sup>).  
*šēval* (pl.) poitev. II, 25.  
*s'écuporer* franç. III, 384.  
*šēvu* (sg.) poitev. II, 25.  
*šēvené* morv., berrich. I, 582.  
*seve* calabr., sic., cors. II, 75.  
*severa* e cruelmente port. II, 620.  
*severa mente* lat. II, 620.  
*šēveronde* franç. I, 495.  
*sevi* (= *sim, sis, sit*) frioul. II, 216.  
*sēvices* (pl.) franç. II, 372.  
*Sevilla la actual* esp. III, 159.  
*sevir* a.-franç. II, 119.  
*sevrer* franç. I, 345; II, 597 a.; a.-franç. III, 361.  
*-sevu* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) calabr. II, 306.  
*sex* lat. I, 150-1, 159-61, 405, 553; II, 4 a., 559.  
*sexaginta* lat. I, 601 et a.; II, 559.  
*\*sexainta* lat. pop. I, 463.

sexe franç. I, 463 a.  
*sexeno* a.-h.-ital. II, 561.  
*sexta* lat. I, 403.  
*sextaria* lat. II, (48).  
*sexto* esp., port. II, 561.  
*sextus* lat. I, 403.  
*seya* (cilia) bergam. II, 54.  
*seya* (sedeat) esp. II, 174.  
*seyal* eng. I, 605.  
*seyi* (scire) Putignano I, 32.  
*seyo* (sedeo) a.-esp. III, 397.  
*seyor* catal. I, 512.  
*sez* (sapis) anglo-norm. I, 561;  
 II, 173.  
*sez* (sedeat) transylv. II, 175.  
*seza* a.-prov. II, 29.  
*sezā* bourg. II, 172.  
*sezão* port. I, 371.  
*sezūt* norm. II, 560.  
*sezătoare* roum. II, 491.  
*seze* a.-franc. I, 111.  
*seze* vaud. I, 417.  
*sezē* bourg. II, 117, 121.  
*sezér* prov. II, 283; III, 498.  
*šezi* Lyon I, 369.  
*šezó* (cadebam) bourb. II, 253.  
*sezola* vén. II, 430.  
*sezx* eng. I, 70.  
*sezxo*, -a ital. II, 60, 394.  
 -sf- apul. I, 17.  
*sfaccendato* ital. II, 539.  
*sfacciato* ital. II, 541.  
*Sfânta Vinere* roum. III, 159.  
*sfântut Pavel* roum. III, 159.  
*sfăr(ă)mă, sfărămă* roum. II,  
 198.  
*šfardantar* obw. II, 592.  
*sfardar* roumanche I, 576.  
*šfardār* obw. II, 187.  
*sfäsiä* roum. II, 604.  
*sfatsiaun* Andria I, 126.  
*sfatsiauna* (soddisfazione) Al-  
 tamura I, 126.  
*sfatul necuraților* roum. III, 39.  
*sfelice* ital. II, 539.  
*sfenți* a.-roum. I, 94.  
*sfermare* ital. II, 604.  
*šfes* eng. II, 335.  
*šfey* lorr. I, 431.  
*sfinire* ital. II, 604.  
*sfînșitul soarelui (la —)* roum.  
 III, 451.  
*sfocato* ital. II, 541.  
*s-fondol-are* ital. II, 15.  
*sforzo* ital. II, 399.  
*šfreida* (refroidit) obw. II, 187.  
*s'froie* (soffriva) Bitonto I, 32.  
*sfru, s'fru* (soufre) champ. I, 19,  
 Fourgs 596.  
*sfuggire* ital. II, 604.  
*šfuir* obw. II, 119.  
*sfukeve* Pratola Peligna I, 228.

*šgār bolon.* II, 188.  
*sgomberare* ital. I, 427, 527.  
*sgombrare* ital. I, 527.  
*sgomentare* ital. I, 427.  
*sgorgante* ital. III, 15.  
*sgranare* ital. II, 604.  
*sgridi* Teramo II, 120.  
*sgriporoaică de Scorpie* roum.  
 III, 234.  
*sgrönd* bergam. II, 117.  
*sgruhār* mant. II, 117.  
*sguaita* mil. I, 462.  
*sguardare* ital. II, 604.  
*sgür* eng. I, 443.  
*sgür* (securus, securis) eng. I,  
 372.  
*si-* lat. I, 420, 440.  
*si-* (pf.) prov. II, 296.  
*ši-* ital. I, 420.  
 -si (pf.) lat. II, 277, 298,  
 sard. 277.  
*-ši* (-ci) a.-roum. II, 569.  
*-si* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.)  
 bolon. II, 306.  
*-ši* (1<sup>e</sup> p. s. cond.) roum.  
 III, 323.  
*-šī* (2<sup>e</sup> p. s. pf.) roum. II,  
 267.  
*-ši* (2<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) roum.  
 II, 304.  
*si* (sui) a.-franc., a.-prov. II,  
 90.  
*si* (= sua) a.-prov. II, 90.  
*si* (= cil) vionn. II, 96.  
*si* (sē) sic. I, 70, 352; ital. II,  
 75, 81; III, 67, 94, 106,  
 110, 344, 380, 382-5, 605,  
 753 (*gli si*); tosc. II, 125  
 (*noi si canta*); frioul. III,  
 380, 382-5, niç. 380, prov.  
 719; port. II, 67, 75.  
*si* (sē) esp. III, 62, 67, port.  
 67.  
*si* (sum) albertv. II, 213.  
*si* (= es) a.-h.-ital. II, 245.  
*si* (= fui) poitev. II, 296.  
*si* lat. I, 352, 613 (*si*); III,  
 86, 562, 567, 575, 578,  
 604, 606, 643, 648, 684,  
 692, 702-3, macéd. 643;  
 a.-franc. II, 84; III, 561,  
 franc. mod. 549 (*ou s*), 562,  
 575, 578, 606, 613, 637,  
 643, 648, 659, 662, 684,  
 692, 703, prov. 606, 613,  
 648, esp. 562, 575, 578,  
 613, 643, 648, 684, 692.  
*si* (sic) franç. I, 31, 405, 613;  
 III, 196, 202-3, 205, 521,  
 538, 543, 547, 609, 634,  
 648, 673, 745, a.-franc. 184,  
 519, 521 et a., 547, 585,

594, 598-9, 606, 648, 651,  
 653, 751; prov. I, 613; III,  
 550, 587 et a., 648, 651,  
 653, a.-prov. 547, 607, a.-  
 esp. 606, esp. 648, ital.  
 598; istr., Vlach-Livadhion  
 I, 419.  
*si* (sic) ital. I, 31, 405, 420,  
 618; III, 216, 280, 521-2,  
 598, 651, 663, 753, a.-ital.  
 547, 580.  
*si* (sic) esp. I, 31, 405, 420;  
 III, 521-3.  
*si* (sursum) obw. III, 480,  
 Grisons 482 (*el ha priu si*).  
*ši* (sibi) roum. II, 81; *ši* III,  
 384.  
*ši* (sic) roum. II, 565; *ši* III,  
 187, 210, 212, 215-6, 224-  
 5, 345, 347, 384, 495, 519,  
 545, 556, 648, 651, 717, 752.  
*ši* (sic) eng. I, 31, daco-roum.,  
 mold., macéd. 419, 440.  
*ši* (die) Andeez I, 420.  
*ši* (sic) morv. I, 420.  
*ši* (estis) Celle, Faeto II, 213.  
*ši* (exire) Teramo II, 188.  
*sia* (sua) eng. III, 725.  
*sia* (= es) Gilhoc II, 212.  
*sia* (= estis) niç. II, 212.  
*\*sia* (sim) lat. pop. II, 215, 218.  
*sia* (sim, sit) ital. I, (310); II,  
 215-6, 219; III, 119, 219,  
 572 a., 588, 668, 673; prov.  
 II, 215, a.-catal., majorq.,  
 algh. 219.  
*siā* (theia), *sian* gasc. II, 18.  
*siad* Veglia I, 178.  
*siaf* Clauzetto I, 77.  
*siai* (= sim) rouerg. II, 218.  
*siāla* frioul., tyrol. I, 605.  
*\*siam* (sim) lat. pop. II, 215,  
 sī-. 218.  
*siam* (simus) prov. II, 215.  
 ⲥⲓⲁⲙⲓⲛⲟⲩ Daniel Moschopolites  
 I, 83.  
*siamo* (= sumus) ital. II, 206,  
 210.  
*siamo* (= simus) ital. II, 145,  
 215.  
*siampro* vègl. I, 307.  
*\*siamus* (simus) lat. pop. II,  
 146, 215.  
*sian* (de siā) gasc. II, 18.  
*sian* (= sumus) niç., marseill.  
 II, 212.  
*sian* (= eramus) Cévennes II,  
 262.  
*sian* (= sint) prov. II, 215.  
*siaand* eng. III, 568.  
*siano* (= sint) ital. II, 215.  
*\*siant* (sint) lat. pop. II, 215.

*sia*...o ital. III, 219.  
*siao* (= sit) rouerg. II, 218.  
*siaos* (= sis) rouerg. II, 218.  
*siap* Végia I, 78 a., 178.  
*si à propos* franç. III, 203.  
*siar* (caelu) lyonn. I, 178, 567, auvergn. 563.  
*sidr* (secare) port. II, 192.  
*siarp* roumanche I, 168.  
*\*sias* (sis) lat. pop. II, 215, prov. 215; III, 118.  
*sias* (= eratis) Cévennes II, 262.  
*sia*...*sia* ital. III, 219.  
*siat* (siti) Clauzetto I, 77.  
*siat* (septe) roumanche I, 168.  
*\*siat* (sit) lat. pop. I, 276-7; si-. II, 215, 217.  
*siate* (\*siatis) ital. II, 145, 215, 219; III, 118.  
*\*siatis* (= sitis) lat. pop. II, 146, 215.  
*siats* (\*siatis) prov. II, 215.  
*siatsa* (= sim) Gilhoc II, 218.  
*si atuinéi* roum. III, 752.  
*siat* (\*siatis) prov. III, 118.  
*siau* (= sint) rouerg. II, 218.  
*siaga* (= sim) Velay II, 218.  
*siba* (sepia) port. I, 80.  
*siba* (= fuistis) tess. II, 270.  
*sibbi* milan. I, 58.  
*si be* prov. III, 648.  
*sibg* (= sit) greden. II, 216.  
*sibgs* (= sis) greden. II, 216.  
*sibi* Pavie I, 58.  
*sibia* (ital. *sia*) tess., vén., pad., émil. II, 216.  
*si bien* esp., si...bien a.-franç. III, 648.  
*sibilare* lat. I, 19, 405, 493.  
*sibilat* lat. I, 35.  
*si bon* franç. III, 202.  
*siè* lat. I, 31, 13, 352, 419, 613; II, (565); III, 190, 209-10, 405, 519, 521, 545, 607, 609, 635, 651, 653.  
*siè* Casal Cermelli, Malesco I, 54.  
*sica* lat. I, 44.  
*siça* sic. I, 506.  
*si...* car a.-franç. III, 585.  
*sicca* lat. I, (597).  
*\*sicanea* lat. pop. II, 460.  
*sicché* ital. III, 745.  
*siccia* sic. I, 17.  
*sicciidi* Matera I, 553.  
*\*siccita* lat. pop. II, 4.  
*\*siccitare* lat. pop. II, 4.  
*\*siccitarium* lat. pop. II, 4.  
*siccitas* lat. II, 4.  
*siccitates* lat. III, 27.  
*siccome* ital. III, 280, 587 et a.

*siccu* lat. I, 70, 541.  
*si ce n'est* franç. III, 703.  
*« si ce n'est que »* III, 671.  
*sicera* lat. I, 529.  
*si che* ital. III, 280.  
*si chiamava* ital. III, 106.  
*\*sicia* lat. pop. II, 404.  
*Si che (la —)* franç. III, 147.  
*Sicilia* (la —) ital. III, 147.  
*sicilis* lat. I, 44; II, (29); III, 430.  
*\*sicia* (situla) lat. pop. I, 403, 488.  
*sicle* Dial. an. rat. I, 178 (non *sicle*).  
*si com* a.-franç. III, 184 (*si c. li papieire...*), 594, prov. 587 et a.  
*si come* a.-ital. III, 580.  
*si...* come ital. III, 280.  
*si...* con a.-franç. III, 266.  
*sicondo* ital. I, 352.  
*sic puto quod ou ut* lat. III, 609.  
*sierano* port. II, 567.  
*si cu* roum. III, 347.  
*\*sicula* lat. pop. II, 430.  
*sicum* a.-franç. III, 184 (*s. chial de lion, s. ven, a. franc*).  
*s. gailanz, s. leons*, 594.  
*si cum...* si... a.-prov. III, 607.  
*sicume* a.-franç. III, 184 (*s. leuns, s. lumiere, s. passer, s. purnele de oil*).  
*sicuro* ital. III, 262, 267 (*s. di*), 522.  
*sidi campid.* I, 68.  
*sidiçi* sic. I, 70.  
*sidis* logoud. I, 68; sard. II, 4, 380.  
*sido* (part.) esp., port. II, 344.  
*sidô* (sudore) tess. I, 351.  
*sidons* prov. II, 90.  
*sié* (siège) a.-franç. II, 398.  
*sié* (sex) Val de Saire I, 159.  
*sié* (sex) Bessin I, 159, a.-vén. 178, ampezz. 555.  
*sie* (sex) frioul., vénit., Menton I, 178, Vigo 555.  
*sie* (ciel) Maine I, 559.  
*sie* (= es) a.-véron. II, 210.  
*sie* (ital. *sia*) a.-tosc. I, 310.  
*sie* (\*séat) béarn. II, 259.  
*sie* (sécat) a.-franç. II, 189.  
*sie* (sedeat) franç. II, 174.  
*siē* (l—) norm. II, 565.  
*siece* (= sedeat) norm., pic, bourg. II, 147.  
*siecle* a.-franç. I, 291.  
*siècle* franç. I, 492.  
*siede* (sitis) ampezz. I, 555.

*siede* (sēdet) roum., ital., esp. I, 150.  
*siedere* ital. II, 177.  
*siedes* (= estis) a.-esp. III, 597.  
*siedo* (sēdo) ital. II, 188.  
*siega* (\*sequat) esp. I, 501.  
*siège* franç. I, 538, 540; II, 189, 410.  
*siege* (= sim) La Salle II, 218.  
*siegier* a.-franç. II, 577.  
*siegn* a.-esp. I, 181.  
*sieguo* (\*sequo) ital. II, 188.  
*siegue* (\*sequit) esp. I, 150.  
*siei* (sex) ital. I, 150, nontr. 154, 100, hag. 159.  
*siei* (\*sequit) hag. I, 159.  
*siei* (= sum) langued. II, 259.  
*siei* (= es) ital. I, 617; II, 206-7 a., a.-ital. 210, -*ti* langued. 212.  
*siēi* (caru) hag. I, 267.  
*sieime* (sumus) hag. II, 211.  
*sieire* prov. II, 129.  
*siei* (sex) triest. S.-E. I, 151.  
*\*a.-wall.* 160, prov. 553, -*is* rouerg. 154.  
*siei* (sieu) I, 151.  
*siel* (= sil) prov. I, 37.  
*siel* (caelu) vén. I, 403.  
*siel* pic. I, 406.  
*sielas* a.-esp. I, 156.  
*siele* a.-franç. I, 406.  
*siem* (sumus) Drôme II, 212.  
*siembla* (simulat) esp. I, 528.  
*siembra* (semitat) esp. I, 145.  
*siemo* (= sumus) a.-ital., Pistoie II, 210.  
*siempre* esp. I, 150, 550; II, 627; III, 205 (*el s. vencedor, la s. señora mia*), 491, 496.  
*siempre cada dia* a.-esp. III, 496.  
*siempre toda sazon* a.-esp. III, 496.  
*sien* (germ. *sinn*) esp. I, 115.  
*sien* (somnu) roumanche I, 346.  
*sien* (= sumus) Gilhoc II, 212.  
*sièn* (= simus) rouerg. II, 218.  
*siendo* esp. II, 206.  
*sienge* (= sum) Chiati II, 210.  
*sient* eng. I, 168.  
*sient* (soient) a.-franç. E., morv. I, 277.  
*sienta* (= sentiat) esp. II, 191.  
*siente* (sentit) esp. I, 552; II, 191.  
*sienten* (= sentiunt) esp. II, 191.  
*sientes* (sentis) esp. II, 191.  
*siento* (= sentio) esp. II, 191 et a.



*siepe* ital. I, 292; II, 377.  
*sieple* roum. I, 150.  
*sier* (= servio) prov. II, 155.  
*šierbe* (fervet) roum. I, 419.  
*siercitu* calabr. I, 374.  
*sierf* rhét. II, 45.  
*siéri* (= fui) rouerg. II, 296.  
*siero* ital. I, 150, 182.  
*sierpe* esp. II, 17, 370.  
*\*sierre* (servit) esp. I, 156; II, 191.  
*\*sierves* (servis) esp. I, 156; II, 191.  
*siervi* (servis) lecc. I, 152.  
*\*siervia* (serviat) a.-esp. I, 156.  
*\*siervio* (servio) a.-esp. I, 156; II, 191.  
*sies* (sex) roum. I, 150.  
*siēs* (= es) prov., niç. II, 212, *siēs* prov. 259.  
*siēs* (= estis) drôm., gilh., niç. II, 212.  
*siesent* (= sedent) a.-besançon. II, 172.  
*si e si* ital. III, 216.  
*siesta* esp. I, 403.  
*siesu* (= sim) Queyras II, 218.  
*siesu* (= sim) dauph. II, 218.  
*siet* (sēdet) a.-franç. I, 150; II, 189; III, 435 (s. *el che-va*), 666.  
*siet* (sapit) a.-norm. II, 243.  
*siete* (septe) esp. I, 150, 307, 458; II, 559.  
*siete* (= estis) ital. II, 206, 210.  
*siet* (frioul. I, 150.  
*sieu* (suus) prov. II, 76.  
*siēu* (= sum) marseill. II, 259.  
*sieu* (= sequor) a.-franç. II, 173.  
*šieutda* roumanche I, 199.  
*sient* (solet) a.-franç. I, 196; II, 189; III, 318 (s. *chanter*).  
*sieut* (\*sequit) Rois I, 356.  
*sieuwe* (= sequor) a.-franç. II, 189.  
*sieuwe* a.-franç. II, 173.  
*sieve* pad., trévis. II, 377.  
*šievrevuqa* rém. II, 553.  
*siewe* (\*sequit) a.-franç. I, 150.  
*siewe* (\*sequat) a.-franç. I, 501; II, 175.  
*siežē* (= sim) prov. II, 218.  
*si faku* megl. II, 112.  
*si fait* franç. III, 521.  
*si fait* a.-franç. II, 572.  
*sifaitement* a.-franç. II, 620.  
*si faz* a.-franç. III, 521 et a.  
*si faz jo* a.-franç. III, 521 a.  
*siffatto* ital. II, 572.  
*siffier* franç. I, 19, 405, (470).  
*sifflet* franç. II, 507.

*siffraia* Molfetta I, 32.  
*\*sifflare* lat. pop. I, 19.  
*σιφλω* I, 17.  
*si froid* franç. III, 205.  
*siga* (= sim) Sonogno II, 145.  
*šigantar* obw. II, 592.  
*šigār* port. II, 192.  
*šigar* roumanche I, 362.  
*šigère* (= fui) prov. II, 296.  
*sigères* (= fuisti) a.-majorq. II, 296.  
*šigēri* (= fui) marseill. II, 296.  
*sigesē* (= fuissim) marseill., niç., prov. II, 302.  
*sigi* (= sim) niç., catal. mod. II, 218.  
*sigi* (= fui) a.-majorq. II, 296.  
*si giacque* ital. III 110.  
*sigillare* lat. I, 510.  
*sigillum* lat. I, 115, (420); II, 500.  
*sigire* logoud. I, 359.  
*sigler* a.-franç. I, 587; II, 293; III, 355.  
*siglo* esp. I, 181, 291.  
*signa* (pl.) lat. II, 54.  
*\*signare* lat. pop. I, 232.  
*signe* (faire —) franç. III, 192.  
*signer* h.-eng. I, 161.  
*signes* (pl.) a.-franç. II, 39.  
*signifie* (significat) a.-franç. I, 436.  
*signora* ital. II, 365.  
*signore* ital. I, 352, 624.  
*signoreggiare* ital. II, 583.  
*signore me* abruzz. III, 522.  
*signoria* ital. II, 406.  
*signorile* ital. II, 436.  
*signor padre* ital. I, 624.  
*signu(m)* lat. I, 465; II, 109, 500; III, 45 (s. *receptui*).  
*σιγορ* I, 352.  
*sigró* catal. I, 297.  
*siḡu* Ariège I, 563.  
*sigur* roum. I, 352.  
*siguro* ital. I, 352, 443.  
*sih* wall. I, 160.  
*siī* (poss. dat. sg. fēm.) valaq. II, 87.  
*sii* (= sim) béarn. II, 259.  
*sii* (sis) ital. II, 215; III, 118-9 (s. *il benvenuto*).  
*si j'étais que de vous* franç. III, 662.  
*šijur* frioul. I, 352.  
*šik* obw. II, 395.  
*šikir* roumanche I, 362.  
*sikkaniu* calabr. II, 460.  
*sikkattsumi* sic. II, 446.  
*sikkē* napol. II, 64, 67.  
*sikkityeddu* lecc. I, 362.

*sikku* campid., logoud. I, 68, sic. 70.  
*sikkumi* sic. II, 446.  
*sikkyā* sic. I, 70.  
*sil* (si le) a.-franç. II, 84, prov. 104.  
*sil* (si il) niedw. II, 102.  
*silā* (sibilare) nontr. I, 38.  
*silā* mold. I, 41.  
*silbar* esp. I, 405, 420, 493, 577.  
*silbido* esp. II, 485.  
*siler* lat. II, 14.  
*silex* lat. I, 370; II, 375.  
*silha* port. I, 181.  
*sili* roum. III, 667.  
*silici* napol. I, 335.  
*sill* a.-franç. III, 252.  
*silla* (sella) cast. I, 156, esp. 545.  
*silla* (si illa) niedw. II, 102.  
*siller* franç. I, 362.  
*sillero* esp. II, 467.  
*šilliadi* nov. I, 455.  
*silnic* roum. II, 463.  
*silo* esp. I, 420.  
*siloca* ital. S. II, 393.  
*si loinz cum* a.-franç. III, 599.  
*si l'on* franç. III, 637.  
*« si l'on veut »* III, 219.  
*silva* lat. I, 70, 477, sic. 70.  
*silvanus* lat. II, 360.  
*silvaticu(s)* lat. I, 336; II, 360, 482.  
*silvicola* lat. II, 542.  
*-sim-* ital. I, 387.  
*sim* (subj.) lat. II, (145), 215-6.  
*sim* (si me) a.-esp. II, 84.  
*sim* (= sic) port. III, 521.  
*s'imaginer* franç. III, 387.  
*šimbādū* roum. I, 244; II, 45.  
*šimbete* (pl.) roum. II, 45.  
*simeze* vén. I, 403.  
*šimḡa* rhét. I, 505.  
*simi* (semen) sic. I, 70.  
*simi* (simiu) prov. I, 313, 505.  
*simia* lat. I, 31, 505, prov. 505.  
*simiente* esp. I, 359.  
*simile* ital. III, 196, 265.  
*similbante* port. III, 196.  
*\*similiare* lat. pop. II, 576.  
*similis* lat. III, 196.  
*simius* lat. I, 313.  
*simiže* gén. I, 403.  
*šimkyer* norm. I, 509.  
*šimmdre* lecc. I, 610.  
*šimnā* roumanche I, 505.  
*simo* esp. I, 420.  
*simo* (cimes) vaud. II, 29.  
*simpar* esp. II, 537.  
*simpioaldo* vén. II, 510.

*simples* port. II, 48.  
*siml* roum. II, 398.  
*simle* (sentiat) roum. II, 175.  
*simți* valaq. I, 467; II, 125, 128.  
*simtîl* roum. II, 327.  
*simtitorîu* roum. II, 491.  
*simulato* ital. III, 13.  
*simul atque* lat. III, 598.  
*\*simus* (= sumus) lat. pop. II, 135, *si-*. 207-10, 212.  
*-sin-* lat. I, 338.  
*sin* (cane) Tarentaise I, 412.  
*sin* (sine) esp. III, 247, 427, 552, 566, 692.  
*sin* (si me + s-) a.-esp. II, 84.  
*sin* (si non) a.-esp. III, 692.  
*siñ* (simus) rhét. II, 133, rhét. E. 209, carn. 216, frioul. 325 (*no a s.*).  
*sina* port. II, 54.  
*siña* sic. I, 505.  
*siñal* a.-esp. I, 352.  
*sin aquei que obw* III, 591.  
*sincerus* lat. I, 499.  
*sinchè* ital. III, 602.  
*sindaci* (pl.) ital. II, 38.  
*sindaco* ital. I, 328.  
*sine* lat. II, 537; III, 214, 247, 427, 509, 692, 710.  
*sine* (= sē) roum. III, 67.  
*siñd* pic. I, 356.  
*sin embargo* esp. III, 552.  
*sinere* lat. II, 174.  
*Sinerius* lat. I, 607.  
*siñero* a.-esp. I, 352.  
*sines* (sine) \*lat. pop., a.-esp. III, 427.  
*siñeur* Andria I, 126.  
*\*sinexter* lat. pop. I, 115.  
*singe* franç. I, 33, 313, 503; a.-franc. III, 152 (*lis*).  
*singe* roum. II, 16, 41.  
*\*singellu* lat. pop. I, 499.  
*singeri* valaq. I, 451.  
*singhiorza* (\*singluttiat) ital. I, 119.  
*singhiozzo* ital. I, 577; II, 404.  
*singluri* (pl.) roum. II, 41.  
*\*singluttiat* lat. pop. I, 119.  
*\*singluttium* lat. pop. II, 404.  
*\*singluttus* lat. pop. I, 577.  
*singularis* lat. I, 91 a.  
*singulier* franç. II, 358, 464.  
*singulo* lat. I, 70.  
*singultare* lat. II, 614.  
*singultus* lat. I, 577.  
*singulus* lat. II, 562.  
*singur* roum. II, 562; III, 133 (*s. singurel*).

*sini* (pl.) h.-ital. II, 110.  
*sinistro* esp. I, 115.  
*sinifica* (de -ar) andal. I, 466.  
*sinigual* esp. II, 537.  
*siniscalcato* ital. II, 475.  
*sinister*, -ra lat. I, 115; III, 438.  
*sink* vén. I, 403.  
*sinke* gén. I, 403.  
*sinu* germ. I, 115.  
*sinuadordzu* sard. II, 491.  
*sinnu* logoud. I, 465.  
*sinúmero* esp. II, 537.  
*sino* esp. III, 553, 565, 700, 703.  
*sino a* ital. III, 250.  
*sinon* franç. III, 703 et a.  
*si non* lat. pop. III, 703.  
*sino noi* frioul. II, 325.  
*sino que* esp. III, 565, 703.  
*sinór* astur. I, 352.  
*sin que* esp. III, 566.  
*sint* (sentit) frioul. I, 162.  
*sint* lat. II, 216.  
*sint* (= sum, sunt) roum. II, 206, 208-9.  
*sintamos* (= sentiamus) esp. II, 191 et a.  
*sinte* (sentit) roum. I, 552.  
*sinle* (senti) a.-port. II, 196.  
*sintearu* (= sentibatis) Palerme II, 357.  
*sintêba* (= sentivisti) tess. II, 270.  
*sintem* (= sumus) roum. II, 206, -em mold. 208.  
*sintefi* (= estis) roum. II, 206, -êji mold. 208.  
*sinti* frioul. II, 133.  
*sintis* (sentitis) frioul. II, 133.  
*\*sintiamos* (sentiamus) a.-esp. II, 191.  
*sintiendo* esp. II, 191.  
*sintin* Intragna, Losone, Lavertizzo I, 43, tess. 368.  
*sintio* (= sentivit) esp. I, 598; II, 191 a.  
*sintir* dial. ital. II, 329.  
*sintire* arêt. I, 359.  
*sintô* bolon., romagn. II, 329.  
*sintu* (= sum) roum. I, 550.  
*\*sinu*, -i lat. pop. I, 70; II, 109-10.  
*siñu* (sum) Aprigliano II, 210.  
*siñur* roumanche I, 362.  
*siñura* Altamura I, 126.  
*siñure* Bitonto I, 126.  
*sinventura* esp. II, 537.  
*sio* (ciel) norm. I, 163.  
*sio* (= suo) a.-ital. II, 89.

*siô* bogot. I, 634.  
*siô* morv. I, 420.  
*siar* saintong. I, 378.  
*siof* Forni Avoltri, Collina I, 77.  
*sioge* (= sim) langued. II, 218.  
*siogeri* (= fui) langued. II, 296.  
*siogesi* (= fuissem) langued. II, 302.  
*siol* parm. II, 358.  
*siola* vénit. I, 216 (non -e).  
*-sione* lat. II, 372, 496.  
*sione* <sup>1</sup>) ital. I, 17.  
*siono* arêt. I, 216.  
*sior* (roumanche) I, 352, h.-ital. 634.  
*sioru* h.-ital. I, 634.  
*siorle* frioul. I, 216 (non -le).  
*sios* (= es) frioul. II, 209.  
*sioske* (= sim) toulous. II, 218.  
*siof* Forni Avoltri, Collina I, 77.  
*siou* Munster I, 555.  
*sipala* sic., tarent. II, 377.  
*si père de famille* franç. III, 203.  
*si peur* franç. III, 205.  
*sipta* (ital. *siu*) Mestre II, 210, tess., vén., pad., émil. 216.  
*sipio* (= sum) Mestre II, 210.  
*si pone* ital. III, 344.  
*si prese l'arme* ital. III, 344.  
*si prodomes* a.-franc. III, 203.  
*si...* que a.-franc. III, 606, franç. 609, 634, 648, 673, 711.  
*« si quelqu'un veut »* III, 219.  
*siquier* esp. III, 213, 219.  
*si quier* esp. III, 219.  
*siquiera, si quiera* esp. III, 219.  
*siquier...siquier* esp. III, 219.  
*si quis* lat. III, 86.  
*-sir* franç. II, 121.  
*sir* frioul. I, 150, *sir* 178.  
*sira* sic. I, 70, bolon., vén., tess. 105.  
*sire* franç. I, 634; II, 4; III, 460.  
*siremps* lat. I, 402.  
*sirenu* ital. S. I, 352.  
*siro* dign., rov. I, 77.  
*sirocchia* ital. I, 358.  
*sironiè* piém. II, 462.  
*sirus* béarn. II, 84.  
*sirva* (= serviat) esp. I, 156.  
*sirve* (= servit) esp. I, 156.  
*sirvas* (= servis) esp. I, 156.  
*sirvia* (= serviat) \*esp. I, 156; II, 191, *si-*. astur. 148.

1. Semble être un mot d'emprunt tiré du franç. *escillon*. \**scalione* : voy. G. COHN, H. A., 101, 243.

\**sirvio* (= *servio*) esp. I, 156;  
II, 191.  
*sirvito* arêt. I, 359.  
*sirvo* (= *servio*) esp. I, 156.  
*sis* (sex) frioul. I, 150, 178,  
rhêt. 553.  
*sis* (= es) a.-vén. I, 553; II,  
210, piém. 210.  
*sis* (sessu) a.-franç. III, 293.  
*sis* (si se) a.-franç. II, 84.  
*šis* land. I, 154.  
*šiš* lorr. I, 160.  
*sis* franc-comt. I, 291.  
*sišanta* catal. I, 566.  
*šišca* roum. II, 368.  
*šišcoiū* roum. II, 368.  
*si senten* niç. III, 380.  
*siser* lat. II, 14.  
*si*...*si* ital. III, 216.  
*ši*...*ši*... roum. III, 215.  
*sisim* obw. II, 628.  
*sisimes* (= *sessimus*) a.-besanç.  
II, 172.  
*sisma* port. II, 29.  
*sisō* Bresse I, 410.  
*sisona* roumanche I, 463.  
*sissante* a.-pic. I, 356.  
*sissignore* ital. III, 522.  
*sist* (= *sessit*) a.-franç. II, 286,  
561; III, 113.  
*sistu* vén. I, 553, mil. 553,  
624.  
*sistū* mil. II, 325.  
*sisum*<sup>1)</sup> obw. III, 137; cf. -*im*.  
*sit* lat. I, 76, 276 (*sit*); II, 216-  
7; III, 649.  
*sita* (seta) sic. I, 70, 433.  
*sitā* (civitate) vén. I, 403.  
-*site* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) dial.  
ital. II, 306.  
*site* lat. I, 433, *si*-. 636.  
*siti* lat. I, 70, 405, sic. 70, 433.  
*siti* (= *estis*) sic. II, 210.  
*sitim* lat. I, 114, -*im* 301.  
*sitis* lat. I, 74, 301 (-*is*), 555.  
\**sitla* lat. pop. I, 70.  
*si tost com* a.-franç. III, 598.  
*si tosto come* ital. III, 598.  
*si tot* prov. III, 648.  
*sitôt* franç. III, 428.  
*sitôt que* franç. III, 598.  
*si très homme de bien* franç. III,  
203.  
*si trova* ital. III, 344.  
*situ* a.-ital. I, 372.  
*situé* au Nord, à gauche franç.  
III, 438.  
*situla* lat. I, 403; II, 386.  
*situlu* lat. II, 386.  
*situs* lat. I, 70.

*situv* wall. I, 53.  
*siu* (sebu) a.-franç. I, 103,  
lecc. 442.  
*siu* (suum) obw. III, 200 (in  
s. casti).  
*siu* (= es) Gilhoc, Queyras II,  
212.  
*šiu* lecc. I, 34; cf. *šei*.  
*šiu* (filii) roum. I, 419.  
*siuleta* algh. II, 204.  
*siuleteč* (= sibilo) algh. II,  
204.  
*sium* (sumus) Crémone II,  
210.  
*siurba* Interamna I, 483.  
*siurō*, -*ōns* catal. II, 39.  
*sius* (sequis) Renclous I, 38.  
*siut* eng. II, 339.  
*siuvons* (= *sequimus*) a.-franç.  
II, 189.  
*siuue* (= *sequo*) a.-franç. II, 189.  
*sive* lat. III, 219.  
*sivē* (= *eram*) casal. II, 262.  
*šivel* obw. II, 133.  
*sivelles* a.-franç. II, 624.  
*sive*...*sive* lat. III, 219.  
*sivius* a.-franç. II, 624.  
*sivre* a.-franç. II, 272.  
*sivu* sic. I, 70.  
*siuvel* qual a.-esp. II, 570.  
*siuvel que* esp. II, 570.  
*siuveit* (suivait) Rois I, 356.  
*siuverai* (suivrai) a.-franç. I,  
388.  
*siuōns* (suivons) a.-franç. II,  
173.  
*siuvrai* (suivrai) a.-franç. I,  
388.  
*six* franç. I, 72, 157, 403, 405,  
(420), 553; II, 559.  
*sixal* béarn. II, 561.  
*sixte* franç. I, 403.  
*šiz* catal. I, 566.  
*šizevel* eng. II, 561.  
*sk-* lomb. I, 18.  
*škaffider* obw. II, 4.  
*škaipie* frioul. I, 234.  
*skāl* germ. I, 18.  
*škālā* Greden I, 263.  
*skale* istr. I, 469.  
*skale* frioul. I, 223, Mons 470.  
*skalera* astur. I, 373.  
*škalinim* obw. II, 446.  
*škalkinā(r)* obw. II, 187.  
*skamnu* macéd. I, 486 (non  
-mmu).  
*skanarutso* vén. II, 383.  
*skandili* Brindisi I, 330.  
*skankjo* germ. I, 18.  
σκαπτειν I, 17 a.

*skarfidiri* sic. II, 446.  
*skarfidumi* sic. II, 446.  
*skars* eng. I, 474.  
*skartira* roumanche I, 576.  
*skattu* lecc. I, 423.  
*skau* (schiavo) lecc. I, 423.  
*skaviā* mil. I, 516.  
*skearts* Castelletto I, 168.  
*skela* rhêt. I, 263, Val Soana  
468.  
*škela* eng. I, 468.  
*skella* germ. I, 18, 267 (-*ē*),  
410.  
*skernjan* germ. I, 18.  
*skerpa* sarde N. I, 256.  
*skerran* germ. I, 18.  
*skeru* astur. I, 373.  
*skeur* Mons I, 470.  
-*skj-* ital. I, 80.  
*skiela* S. Fratello I, 264.  
*škina* eng. I, 468 (non *škūma*).  
*skina* germ. I, 18, a.-h.-all.  
409-10.  
*skip* germ. I, 410.  
*škiradiña* obw. II, 495.  
*skirato* véron. II, 506.  
*skirp* vegl. I, 240.  
*skitan* germ. I, 410.  
*skiuban* germ. I, 18.  
*ško* obw.-eng. III, 280.  
*skodi* bergam. II, 120.  
*skodūni* a.-eng. II, 95.  
*škæca* tess. I, 214.  
*skæla* mil. I, 184.  
*skoirsi* Mons I, 470.  
*skoļa* prov. I, 184, piém. 219 a.  
*skorga* romagn. I, 213.  
*skorre* tyrol. II, 119.  
*skoula* eng. I, 184.  
*skoy* romagn. I, 213.  
*škrasuoir* eng. II, 491.  
*skrepadella* mir. I, 373.  
*škret* obw. cath. II, 340.  
*skri* bergam. I, 442.  
*skričo* ital. N. II, 343.  
*skrii* bergam. II, 120.  
*škrit* eng. II, 339, frioul. 340.  
*skriu* lecc. I, 442.  
*škrivi* frioul. II, 340.  
*škritž* (scribo) greden. II, 173.  
*skroa* Gadera I, 140.  
*škrove* frioul. II, 364.  
*skru* Fourgs I, 596.  
*škrufuyon* (a-) frioul. II, 621.  
*sku-* german. I, 52.  
*skua* eng. I, 433.  
*škuadra* obw. II, 365.  
*škudader* obw. II, 489.  
*škudele* istr. I, 469.  
*skudi* greden. II, 119.

1. Correspond à l'ital. *su sommo*.



*skuella* frioul. I, 184.  
*sküelle* Mons I, 470.  
*sküen* frioul. III, 100.  
*skunder* Greden I, 137.  
*skuffli* Mons I, 470.  
*skuffantur* obw. II, 592.  
*sküfle* Mons I, 470.  
*skuffim* obw. II, 446.  
*skuffar* alban. I, 19.  
*skuindi* frioul. I, 184.  
*skuindon* (a —) frioul. II, 621.  
*sküir* lomb. II, 403 a.  
*sku(I)ter* eng. I, 468.  
*skima* piem. I, 52.  
*skumē* Mons I, 470.  
*skungüredar* eng. II, 489.  
*skun* frioul., *skun* bergam. bresc. II, 244.  
*skuole* Veglia I, 224.  
*skupa* sic. I, 433.  
*skuperte*, -i Alatri I, 132.  
*skupetta* lecc. I, 423.  
*\*skupire* lat. pop. II, (117).  
*skur* (obscurat) prov. I, 433.  
*skurc* Alatri I, 308.  
*skurubutt* frioul. I, 387.  
*skus* eng. II, 335.  
*skun* Greden. II, 491.  
*skutā* istr. I, 478.  
*skutta* (ascutit) eng. I, 437 (non skutta).  
*skutiti* slave II, 413.  
*sl-* germ., lat. pop. I, 18.  
*sla* Oudin I, 372.  
*slab de stomac* roum. III, 264.  
*slabiciune* roum. II, 496.  
*slabie* roum. II, 406.  
*slag* germ. I, 18.  
*slat* germ. I, 18.  
*slatena* obw. II, 131.  
*slavo* germ. I, 18.  
*slp* lorr., bourg. I, 258.  
*slcht* Wolfram I, 468.  
*slit* germ. I, 18.  
*slang* angl. I, 18.  
*sluck* germ. I, 18.  
*slupan* germ. I, 18.  
*slitan* germ. I, 18.  
*slitta* ital. I, 18.  
*slō* pic. I, 221.  
*slobazā* roum.-slave II, 175.  
*slujascā* mold. I, 106.  
*slujaste* mold. I, 106.  
*slujesc lui mamona* roum. III, 368.  
*slujim* mold., a-valaq. I, 41.  
*slujantar* ferrar. I, 368.  
*-s'ma-* mil. I, 335.  
*smacco* ital. I, 18.  
*smago* ital. II, 399.  
*smagure* ital. II, 375.  
*sm-bi* germ. I, 18.

*smine* neuch. I, 372.  
*smaragdus* lat. II, 371.  
*smarrire* ital. III, 292.  
*smemorato* ital. III, 13.  
*smentilo* ital. II, 392.  
*smeraldo* ital. I, 365; II, 371.  
*smar* grec mod. I, 16.  
*smeriglio* ital. I, 16, 539.  
*smir* eng. II, 335.  
*smul de al treilat* roum. III, 237.  
*smicurd* roum. II, 604.  
*smiraglio* ital. II, 121.  
*smo* ar. ital. II, 376.  
*smuars* frioul. I, 184.  
*smulge* roum. II, 604.  
*smungere* ital. II, 604.  
*smuzis* grec anc. I, 16.  
*-sm-* port. I, 338.  
*smul* mil. I, 335.  
*smagr* obw. II, 187.  
*smar* tess. I, 342.  
*smedra* eng. II, 365.  
*smega* (\*dinégat) obw. II, 187.  
*sheur* (signore) ital. S. I, 372.  
*snistar* eng. I, 372.  
*snudare* ital. II, 604.  
*sn-* (sub) ital. I, 348.  
*so-* (sub-) ital., esp., port. II, 614.  
*so* (sal) lorr. I, 250; II, 25.  
*so* (sonu) prov. I, 184.  
*so* (sonu) mil. I, 184.  
*so* (soror) Abbaye II, 45.  
*so* (soror) hag. II, 39.  
*so* (chaleur) blais. II, 388 (luz.).  
*so* (senior) lorr., E. I, 243.  
*so* (senior) andal. I, 634.  
*so* (solu, -a) port. I, 184, 317, 317; II, 59.  
*so* (siccu) morv. I, 558.  
*so* (satullu) lorr. II, 25.  
*so* (chaud) Bourberain I, 626 (luz.).  
*so* (suum) logoud. I, 625 (s. amica).  
*so* (suum) logoud. I, 625 (s. amica).  
*so* (suum) roum. II, 87.  
*so* (= suo, -a, -i) a.-pad., mant., bolon. II, 89.  
*so* (suum) h.-ital. I, 213.  
*so* (suum) neuch. II, 90.  
*so* (ecce-hoc) prov. II, 98.  
*so* (ipse) a.-prov. II, 106.  
*so* (ceux) vionn. II, 96.  
*so* (sum) a.-ital. I, 550-1; II, 206, 295, a.-frioul. 209, langued., catal., algh. 212, a.-esp. 206, 214, 212.

*so* (sum) a.-franç. II, 206; III, 594 a.  
*sō* (sum) interamn. II, 232.  
*sō* (sumus) lyonn. II, 213, dial. franç. 254.  
*so* (sunt) a.-ital. I, 550; II, 206, 210.  
*sō* (sunt) franç. II, 211.  
*sō* (sapio) ital. I, 618, 634 (tun-sō); II, 243; III, 677 et a. (non s. che fare).  
*sō* (saputu) romagn. I, 66.  
*sō* (caditu) lorr. II, 343.  
*sō* (sine) poitev. I, 91.  
*so* (sub) esp. I, 549; III, 427.  
*so* (sub) lat. pop. I, 276, 277, lecc. 279; a.-pad. II, 89.  
*sod* (soif) morv. II, 380.  
*soair* roum. I, 184; II, 29, 30.  
*soair* J. le Marchant I, 75.  
*soar* port. II, 485.  
*soard* roum. I, 184.  
*soardi* sic. I, 224.  
*soare* roum. I, 118, 405; III, 143, 153.  
*soare apune* roum. III, 143.  
*soarece* roum. I, 417.  
*soare* roum. II, 35, 59.  
*soarice* roum. I, 332.  
*soarele* roum. II, 362; III, 143 (s. apune).  
*soar* (sub) esp. II, 614.  
*soave* ital. II, 619.  
*sob* port. I, 549; III, 427.  
*\*soba* (subagit) esp.-port. II, 117.  
*sobalçar* port. II, 614.  
*« sobald als »* allem. III, 598.  
*sobar* esp. II, 117, 597.  
*sobarba* esp. II, 384.  
*\*sobas* (subagis) esp.-port. II, 117.  
*sobbalzare* ital. II, 614.  
*sobbraciare* ital. II, 614.  
*sobejamente* port. III, 494.  
*sobejo* esp. II, 360; port. III, 202, 494.  
*soberano* esp. II, 449.  
*soberbio* esp. I, 156; II, 403.  
*sobervia* port. I, 498.  
*sobi* bolon., romagn. I, 63.  
*sobit* romagn. I, 58.  
*sobolo* a.-port. II, 105.  
*soborrallar* port. II, 614.  
*soba* esp. I, 119, 194; III, 202; prov. I, 494.  
*sobra* (superat) prov. II, 190.  
*šobrā* (pl.) limous. I, 595.  
*sobraçar* port. II, 614.  
*sobran* prov. I, 494.  
*sobrano* esp. I, 494.

*sobre-* esp. II, 537, 539, 615, port. 539, 615.  
*sobre* port. III, 132, 427, esp. 202, 284, 427, 449, 454, 509, prov. 427, 480 (de s.).  
*sobreabundar* esp. II, 615.  
*sobreafaitar* esp. II, 615.  
*sobrealtzar* esp. II, 615.  
*sobreañadir* esp. II, 615.  
*sobreanca* port. II, 537.  
*sobreasar* esp. II, 615.  
*sobreasneidad* esp. II, 539.  
*sobrebarbero* esp. II, 539.  
*sobrebueno* esp. II, 539.  
*sobrecaja* esp. II, 537.  
*sobrecaña* esp. II, 537.  
*sobrecaña* esp. II, 384.  
*sobrecargar* esp. II, 615.  
*sobrecarregar* port. II, 615.  
*sobrecarta* esp. II, 537.  
*sobrecelestes* port. II, 539.  
*sobrechegar* port. II, 615.  
*sobrechina* esp. II, 537.  
*sobrecoberta* port. II, 537.  
*sobrecoger* esp. II, 615.  
*sobrecopa* esp. II, 537.  
*sobredorar* esp. II, 615.  
*sobredourar* port. II, 615.  
*sobreedificar* esp. II, 615.  
*sobreerguer* port. II, 615.  
*sobresperar* port. II, 615.  
*sobreslar* port. II, 615.  
*sobreexcellente* port. II, 539.  
*sobrejuez* esp. II, 539.  
*sobrejuiz* port. II, 539.  
*sobrelleno* esp. II, 539.  
*sobremaduro* esp. II, 539.  
*sobremaravillar* port. II, 615.  
*sobremistio* port. II, 539.  
*sobremontar* esp. II, 615.  
*sobrepelliz* port. II, 537.  
*sobrinio, -a* esp. II, 365.  
*sobrinus* lat. II, 365.  
*sobro* (supero) port. II, 192.  
*sobit* rouerg. I, 349.  
*soc* (soccu) franç. I, 20, 558.  
*soc* (sabúcu) roum. I, 66; cf. *socû*.  
*soc* (= sapui) a.-franc. II, 282.  
*\*soca* lat. pop. I, 433.  
*socalcar* port. II, 614.  
*socalzar* esp. II, 614.  
*socallare* ital. II, 614.  
*socavare* ital. II, 614.  
*socchiamare* ital. II, 614.  
*socchiudere* ital. II, 614.  
*soccida* ital. II, 4.  
*soccorrere* ital. I, 546 (non co-); III, 464.  
*socegar* port. II, 577.  
*socera* lat. I, 184.  
*soc(e)ra* lat. pop. II, 365.

*sq̄era* Alatri I, 186, arét. 641.  
*sq̄era* campob. I, 187.  
*sq̄erg* Alatri I, 186.  
*soceru* lat. I, 184.  
*soc(e)ru* lat. pop. II, 365.  
*\*sp̄cidus* lat. pop. I, 67.  
*\*socitare* lat. pop. II, (124).  
*socius* lat. II, 456.  
*soçon* a.-franc. II, 456.  
*socorir* prov. II, 119.  
*socorro* esp. II, 398.  
*\*socra* lat. pop. I, 146; II, 29.  
*Socratele* roum. III, 150.  
*socri* (pl.) valaq. I, 319; II, 36.  
*socru* lat. pop. I, 494, roum. 184, 315, 494; II, 36, 365.  
*\*socrus* lat. pop. I, 1; so-. II, 29.  
*socû* roum. I, 446.  
*soëû* montbél. II, 446.  
*soddurre* ital. II, 614.  
*šodeli* Reims I, 391.  
*sodes* (= estis) dial. port. II, 214.  
*sodormir* esp. II, 614.  
*sodre* Reims I, 391.  
*šodre* Fours II, 128.  
*sodu* sic. I, 477.  
*sæ* (sabucu) rouchi, morv. I, 55, hag. 65.  
*sæ* (soif) Seraing I, 76.  
*sæ* (\*saputu) badiot. I, 66.  
*sæ* (cippu) Bourberain I, 626 (i s. de vœi).  
*sæ* (ya = sum ego) mil. I, 213.  
*šæ* (ital. giù) badiot. I, 66.  
*šæ* (su et sureau) Jujurieux I, 65.  
*šæ* (ciel) Fours I, 420.  
*soe* (soie) Plancher-les-Mines I, 76.  
*spe* (sua) a.-franc. I, 279; III, 168.  
*soe* (sum) a.-esp. II, 214.  
*spe* (solet) port. I, 184.  
*špe* (\*cava) franç. N.-E. I, 250.  
*soç* béarn. I, 197.  
*sæbet* bergam. I, 63.  
*šædre* Fours I, 420.  
*šædro* Fours I, 420.  
*soef* a.-franc. II, 620.  
*sæi* Faulquemont I, 76.  
*sækr* Auve I, 55.  
*sæl* (solu) mil. I, 184.  
*sæl* (sale) Louvigné-de-Bais I, 226.  
*šæl* morv. I, 420.  
*sælva* Judicarie I, 113.  
*soement* a.-franc. II, 620.  
*soe merci* et la *soe merci* a.-franc. III, 168.  
*sami* eng. I, 512.  
*sæn* eng. I, 184, 486.

*soen* prov. III, 222, 492.  
*sænn* eng. I, 315.  
*soen*... *soen* prov. III, 222.  
*soentre* a.-franc. III, 206.  
*sæp* majorq. I, 113.  
*sær* (solet) mil. I, 184.  
*sær* (soçeru) eng. I, 184, 494.  
*soer* (sórór) a.-franc. II, 23.  
*sær* (sórór) lorr. I, 561.  
*šær* (sórór) morv. I, 420.  
*sær* (securu) rouchi I, 55, Haut-Maine 65.  
*šær* (securu) Jujurieux I, 65.  
*særa* eng. I, 184; cf. *sôra*.  
*sogre* béarn. I, 197.  
*soerguer* port. II, 614.  
*særr* Bormio I, 107.  
*soes* (pl.) port. II, 42; III, 22, 25.  
*šæte* morv. I, 55.  
*sæuf* a.-franc. I, 72 a.  
*sæur* franç. I, 552, 559; II, 4, 25, 60 (*grand's.*), 364; III, 160.  
*sæ ya* mil. I, 213.  
*soeç* esp. I, 67; cf. *sohez*.  
*søfaldar* esp. II, 614.  
*sofey*, -éy (souffle) lorr. II, 189, 196.  
*soffermare* ital. II, 614.  
*\*sofferer* a.-port. II, 126.  
*soffia* (sufflat) ital. I, 488.  
*sofficare* ital. II, 614.  
*soffice* florent. I, 146; so-. ital. II, 413.  
*soffione* ital. II, 456-7, 525.  
*soffire* a.-franc. II, 169.  
*soffoca* (suffocat) ital. II, 198.  
*soffolto* ital. II, 341.  
*sofforare* ital. II, 614.  
*soffra* (el —) mil. I, 315.  
*soffre* (suffèrit) ital. I, 146.  
*soffreddare* ital. II, 614.  
*soffrer* port. II, 119, 126.  
*soffressare* a.-napol. I, 350.  
*soffri* norm. II, 330.  
*soffriggere* ital. II, 614.  
*soffrire* ital. I, 32; II, 201.  
*soffro* (suffèro) ital. II, 188.  
*sofia* grec-lat. I, 17.  
*sòfito* esp. I, 605.  
*sofrear* port. II, 614.  
*sofra* algh. I, 482.  
*sofreir* esp. II, 614.  
*sofri* morv. II, 330.  
*sofrir* eng. II, 119.  
*sofyé* lorr. II, 118, 189.  
*šofye* lorr. II, 118.  
*soga* ital., prov. I, 20, 433, lomb., esp., \*a.-franc. 433.  
*soggetto* ital. I, 507; II, 333.  
*sogghignare* ilal. II, 614.

*soggrottare* ital. II, 614.  
*soggrottare* ital. II, 614.  
*soggiu* poitev. II, 359.  
*so* la eng. I, 297.  
*soglia* (soleat) ital. II, 174, 177.  
*sogna* (somnia) ital. I, 310.  
*sognare* ital. III, 359.  
*sogno* ital. I, 210, 220; so- III, 312; III, 358 (*dormir un breu s.*).  
*sogra* port. I, 184, port. 184; so- II, 29, 363.  
*sogre* prov. I, 184; so- II, 363.  
*sogro* port. I, 184.  
*sogros, so-* port. II, 47.  
*soh* (= sim) lorr., wall. II, 217.  
*soles* esp. I, 352; II, 391 et. 397.  
*sohon* Uréménil I, 319 a.  
*sobondar* a.-esp. II, 614.  
*\*soi* (sui) lat. pop. I, 276, 280.  
*soi* (sui) lecc. I, 279; a.-prov. II, 90.  
*soi* (se) Rose I, 72, Plancher-les-Mines 76; a.-franç. II, 607; III, 67, 131 (*s. quinte*), 384-5.  
*soi* (= sum) frioul. II, 209, 222, a.-prov. 211-2, a.-port. 214.  
*soi* Andria I, 32.  
*soi* Celle II, 4.  
*soi-disant* franç. III, 722.  
*soido* port. II, 485.  
*soi dormir* a.-franç. III, 384.  
*soie* (seta) franç. I, 72.  
*soie* (= sim) a.-franç. II, 215.  
*\*soie* (secat) a.-franç. I, 158.  
*soie* Bitonto I, 32.  
*soi enlongier* a.-franç. II, 607.  
*soient* (= sint) franç. II, 215.  
*soier* a.-franç. II, 189.  
*soies* (= sis) a.-franç. II, 215, 219; III, 119 (*s. l. b. c. t. c. c. s. i.*).  
*soi ester* a.-franç. III, 384.  
*\*soiet* (\*siat) a.-franç. II, 217.  
*soif* (siti) franç. I, 72 a., 405, 557; II, 52, 352.  
*soif* (saepe) a.-franç. I, 292; II, 377.  
*soi faire* a.-franç. III, 384.  
*soiffard* franç. II, 352, norm. 519.  
*Soifridus* bas-lat. I, 72.  
*soi fuir* a.-franç. III, 384.  
*soi gésir* a.-franç. III, 384.  
*soiens* (\*siamus) a.-franç. II, 215.  
*soitez* (\*siatis) a.-franç. II, 215.  
*soile* Plancher-les-Mines I, 76.  
*soi lever* a.-franç. III, 385.  
*soi-mouvant* franç. III, 722.  
*Soingt Sigisbert* obw. III, 159.  
*Soinigia Genoveva* obw. III, 159.

*soint* roumanche I, 242, 467.  
*so + io* (sum + ego) a.-frioul. II, 209.  
*soi penser* a.-franç. III, 384.  
*soir* franç. II, 380 (*le s.*); III, 187 (*demain s.*), 421 (*ce s.*), 451 (*au s.*), 451 (*à un s.*).  
*soirée* franç. II, 487.  
*sois* (sitis, -es) a.-franç. I, 557; III, 25.  
*sois* (= estis) esp., port. II, 206.  
*sois* (sis) franç. I, 72; II, 219; III, 118.  
*soise* morv. I, 112.  
*soi soier* a.-franç. III, 384.  
*soissante* a.-franç. I, 72.  
*soit* Brigels I, 77.  
*soit* (sit) franç. I, 72; II, 215, 217, 231; III, 119, 219, 338 (*s. dit entre nous*), 649.  
*soit* port. N. I, 281.  
*soit...ou* franç. III, 219.  
*soit...soit* franç. III, 119, 219.  
*soivre* (socru) a.-franç. I, 494.  
*soivre* (séparé) a.-franç. II, 333.  
*soivre* (separat) a.-franç. II, 397 a.  
*soixante* franç. I, 356, 463; II, 359.  
*soixante-dix* franç. II, 559.  
*sok* (= sum) catal. II, 212.  
*šok* pic. I, 391.  
*šokpic* I, 340.  
*šok* and. I, 117.  
*šoka* (jocat) lecc. I, 186.  
*šokén* montbél. II, 585.  
*šoki* wall. I, 410.  
*šoku* (joco) lecc. I, 186.  
*sol* (sella) lorr. I, 171.  
*sol* (solu) prov. I, 184.  
*sol* (solet) prov. I, 184.  
*sol* (saule) savoy., genev., Vaud, lorr. II, 381.  
*sol* (sola) esp. II, 57, 59, prov. 57 (*una s. capela*) ital., a.-franç. 57 (*po s. l. p. a. m. t. a. i.*); III, 157.  
*sol* (so + el) a.-esp. II, 105.  
*sola* lat. I, 297; so- ital. II, 56, a.-port. 59.  
*sola* (sola) calabr. I, 186, piém., port. 219 a.  
*solajo* ital. II, 464.  
*solal* eng. II, 422.  
*solana* esp. II, 450.  
*solano* esp. II, 450.  
*Sólanto* ital. I, 606.  
*solar* esp. II, 191.  
*solare* ital. II, 464.  
*solarengo* port. II, 515.

*solares* (pl.) a.-port. III, 32.  
*solatio* ital. II, 497.  
*solaus* a.-franç. III, 143.  
*solazar* esp. I, 513.  
*solazo* esp. I, 513.  
*solchè* ital. III, 649.  
*soleo* ital. I, 119, 477.  
*sold* catal. I, 566.  
*soldado* esp. II, 520.  
*soldado* esp. I, 435; II, 519.  
*soldar* esp. II, 191.  
*soldataglia* ital. II, 439.  
*soldatesca* ital. II, 520.  
*Soldati* (al šor —) h.-ital. I, 528.  
*soldat(s)* franç. III, 191 (*quantité de s.*), 406 (*agir en s.*).  
*soldau* catal. I, 435.  
*Soldeti* (i —) h.-ital. I, 323.  
*soldier* m.-h.-alle. I, 267 a.  
*soldo* (saldo) a.-vénit. I, 252.  
*soldo* (solidu) ital. I, 325, 477.  
*soldre* catal. II, 127.  
*sole* lat. I, 118-9, 405; III, 498; sard. I, 118, ital. 119 (*opus*), 120, 405; II, 302 (*il*), 351; III, 451.  
*sole* (-e) Uréménil I, 100.  
*sole* (sola) Ivain I, 129 a.  
*sole* (sola) franç. I, 219 a.  
*solea* (subst.) lat. II, 388.  
*solea* (subj.) lat. pop. II, 174.  
*soleares* andal. I, 435.  
*solecchio* ital. II, 422.  
*soledá* bogot. I, 435.  
*soledad* esp. II, 493.  
*soleil* anglo-norm. I, 517, franç. 86, 353, 405; II, 362 (*le s.*), 422; III, 498, prov. 143.  
*« soleil »* III, 143.  
*soleil levant* a.-franç. III, 498.  
*soleils* prov. III, 143.  
*soleilz* a.-franç. I, 86; III, 143.  
*sole levando* lat. pop. III, 498.  
*sole levante* lat. pop. III, 498.  
*solem* lat. I, 301.  
*soler* (soleil) b.-limous. I, 563.  
*solér* (solère) prov., catal. II, 127, -er esp. 191; III, 387.  
*solere* lat. III, 318, ital. 387.  
*soles* (pl.) lat. III, 22, esp. 22, 25.  
*solet* lat. I, 184, (312).  
*solevantar* port. II, 614.  
*solevar* esp. I, 488.  
*soľfaja* ital. II, 469.  
*soľfan* mir. II, 14.  
*soľfer* mant. II, 14.  
*soľfin-aja* ital. II, 14.  
*soľforo* ital. II, 14.  
*soľfre* a.-franç. I, 119.  
*solhares* (pl.) port. III, 32.



*soli* (pl.) a.-prov. I, 627.  
*soli* piém. II, 497.  
*soliaz* a.-franç. III, 143.  
*solicchio* ital. II, 422.  
*\*soliclu* lat. pop. II, 422.  
*solidumbre* esp. II, 495.  
*solif* bresc., mant., eng. II, 497.  
*solil* catal. I, 566.  
*solingo* ital. II, 515.  
*\*olio* a.-ital. I, 518.  
*\*solitaneus* lat. pop. II, 449.  
*ssolitanus* lat. pop. II, 449.  
*solik* (pl.) Greden II, 37.  
*solla* (sufflat) esp. I, 488.  
*sollalzare* ital. II, 614.  
*sollamar* esp. II, 614.  
*sollar* esp. I, 493.  
*sollastricare* ital. II, 614.  
*solastro* esp. II, 523.  
*sollata* arèt. I, 330.  
*sollazo* a.-ital. I, 548.  
*sollet* a.-franç. I, 377.  
*solleticare* ital. I, 584.  
*sollevare* ital. II, 614.  
*sollievo* ital. I, 488.  
*solloza* (\*singluttat) esp. I, 119.  
*sollozar* esp. I, 509; II, 614.  
*sollozo* esp. I, 493, 509, 577; II, 404.  
*solu* a.-romain I, 497.  
*solo* (solu) esp. I, 119; III, 137, 647, 729 (*con s. la imaginacion*), a.-esp. 703; astur. I, 308; a.-port. II, 59; ital. I, 119 (*sp.*), 120; III, 134 (*a s. a s.*), 565, 647, 703, 729.  
*solo che* ital. III, 565, 647.  
*soloil* champ., bourg., lorr. I, 86; cf. *soluclu*.  
*soloir* a.-franç. II, 189.  
*soloment* a.-prov. I, 303.  
*solo* que esp. III, 647.  
*solper* Gadera I, 131.  
*solpre* prov. I, 19.  
*sol que* prov.-esp. III, 649.  
*sols* (\*solsit) prov. II, 286.  
*solse* (\*solsit) ital. II, 286.  
*\*solsit* (pf.) lat. II, 286.  
*solia* \*lat. pop., ital. I, 325.  
*soltar* esp. II, 191.  
*solto* ital. I, 477; II, 339.  
*\*soltu* lat. pop. I, 477; II, 339.  
*solu* lat. I, 119, 184.  
*\*soluclu* lat. pop. I, 308; II, 423 a.  
*solui* (pf.) lat. II, 339, \*a.-franç. 281.  
*solum* lat. I, 563.

*solus* lat. I, 140; III, 137, 494, 647.  
*solüt rouerg.* I, 564.  
*solutu* lat. II, 339.  
*solver* esp. II, 191.  
*solvere* lat. III, 46.  
*som-* esp. II, 614.  
*spim* messin I, 91.  
*som* (summu) a.-franç. I, 119; III, 137 (*en s. . .*).  
*som* (sonu) port. I, 184.  
*som* (sum) [a.-franç.] II, 206, Baléares 212.  
*som* (sumus) prov. N., catal. II, 212.  
*soma* ital. II, 29.  
*somana* port. I, 364.  
*somaro* ital. II, 467.  
*somba* (\*sum habutus) tess. II, 270, 344.  
*sombra* esp. I, 446; III, 99 (*hace s.*).  
*sombrajo* esp. II, 421.  
*sombrio* esp. II, 497.  
*some* apul. I, 274.  
*somea ampezz.* I, 515.  
*somenza* gén., mil. I, 364.  
*sômes* lomb. I, 605.  
*somes* (sumus) a.-franç. II, 211, 234.  
*semgader* obw. II, 489.  
*soniglia* (\*similiat) ital. I, 364.  
*sonigliare* ital. I, 364; II, 576.  
*sonima* ital. I, 119.  
*somme* (somnu) franç. I, 184, 313, 346, prov. 184.  
*somme* (sagma) franç. I, 403; II, 371.  
*sommeil* franç. I, 486.  
*sommes* (sumus) franç. II, 137<sup>1</sup>), 206, 212; a.-franç. III, 417 (*ce s. nous*).  
*sonmo* ital. I, 543.  
*somn* roum. I, 184, 486, frioul. 184.  
*sonnd* tess. I, 364.  
*sonni* (1<sup>e</sup> p. s.) prov. II, 136.  
*sonmo* port. I, 184, 486.  
*sonnolentus* lat. II, 442.  
*sonnorime* roum. II, 445.  
*sonnu* lat. I, 184, 486, *sp.*-sar-de 129.  
*sonmus* lat. I, 314, (315), 346; II, 382; III, 143.  
*somo* (summu) esp. I, 119, 543.  
*[somo]* (sumus) ital. II, 206.  
*somorjugo* esp. I, 359; II, 424.  
*somos* (sumus) esp. II, 206, 214, 242, port. 206.

*šomp* Rive-de-Gier I, 247.  
*sompesar* esp. II, 614.  
*[sompis]* (sumus) prov. II, 206.  
*\*soms* (sumus) a.-franç. II, 137<sup>2</sup>).  
*son-* esp. II, 614.  
*son* (somnu) mil. I, 184.  
*son* (sonu) frioul. I, 184, franç. 405; III, 125.  
*son* (summu) a.-franç. I, 543.  
*son* (sanu) Rive-de-Gier I, 247.  
*son* (suum) franç. II, 90 a.  
*son* (sum) [esp.] II, 306, \*a.-ital. 210, langued. 212.  
*so(n)* (sum) prov. II, 206, a.-h.-ital. 245.  
*soñ* (sum) corse II, 210.  
*soñ* (sumus) rhét. II, 133, Fassa, Enneberg 209.  
*son* (sunt) esp. I, 119, 550; II, 206; prov. I, 550; II, 206.  
*soñ* (sunt) rhét. II, 209.  
*son* (conj.) esp. III, 703.  
*šon* (cadunt) Falkenberg II, 139.  
*šona* Alatri I, 186.  
*sonaglio* ital. II, 421.  
*sonaille* franç. II, 421.  
*sonar* esp. II, 191.  
*soñar* esp. II, 191.  
*sonare* lat. II, 397, 485; ital. III, 99, 292, 356, 358 (*s. suoni*).  
*sonat* lat. I, (391).  
*\*sonca, soncas* esp. III, 703.  
*sond* lorr. I, 392, wall. 532.  
*sonda* (la —) obw. III, 187.  
*sondar* esp. I, 446; II, 614.  
*sondis* (estis) dial. port. II, 214.  
*şonç* Alatri I, 186.  
*soneca* port. II, 499 a.  
*sonegar* port. II, 614.  
*sonente* h.-ital., a.-gén. II, 517.  
*songe* (= sum) napol. II, 295.  
*songe* franç. I, 512; III, 358 (*songer un s.*).  
*songer* franç. III, 358 (*s. un songe*), 435 (*s. en*).  
*şongo* (= sum) napol., Principato II, 210.  
*şonho* port. I, 188, 512.  
*sonhos* (*em* —) port. III, 34.  
*sonido* esp. II, 485.  
*soniñ* lor (sont-ils ?) frioul. II, 325.  
*sonitus* lat., \*sonitus lat. pop. II, 485.  
*sonn* romagn. I, 213.  
*sonnacchiare* ital. II, 581.

1. Et aux Add. et Corr.

2. Cf. Add. et Corr.

*sonnailler* franç. II, 380.  
*sonne* Plancher-les-Mines I, 486.  
*sonner* franç. III, 99, 356.  
*sonnette* franç. I, (596).  
*sonni* (i —) ital. III, 27.  
*sonnetlessa* ital. II, 366.  
*sonni* (i —) ital. III, 27.  
*sono* ital. I, 184, 220, 305.  
 (185), 486, Val Soana 314.  
*sonnolente* ital. II, 393.  
*sonnolento* ital. II, 442.  
*sonnora* (pl.) a.-ital. II, 38.  
*ono* (sonnu) vaud. I, 311, port. 486.  
*sono* (sum) ital. I, 119, 350, 353; II, 134, 206, 210, 344; III, 412, 415, 430.  
*sono* (sum) ital. I, 119, 350, 353; II, 206, 210, 344; III, 412.  
*sono io* ital. III, 412, 415.  
*sono stato* ital. II, 311; III, 430 (a s. di lui).  
*sonolent* obw. II, 360.  
*sonoliento* esp. II, 442.  
*sonque* esp. III, 703.  
*sonreir* esp. II, 614.  
*sonrodar* esp. II, 614.  
*sonrojar* esp. II, 614.  
*sonrosar* esp. II, 614.  
*sourrisar* (fermoso —) a.-esp. III, 360.  
*sons* (sumus) a.-franç. II, 137, 206, 211.  
*sousacar* esp. II, 614.  
*sont* (cinere) wall. I, 332; cf. *soud*.  
*sont* (sunt) a.-franç. I, 11, 30, 133, 350; II, 137, 139, 206, 224, 234; franç. III, 111, 417 (cf. s.).  
*sont* (sum) trent. II, 325.  
*sonte* (sono io) trent. II, 325.  
*sonti* (sono io) véron. rust. II, 325.  
*sonto* (= sum) lomb., Foggia II, 210.  
*[sonto]* (sunt) ital. II, 206.  
*[sonts]* (sumus) eng. II, 206.  
*sonu* (somnu) vaud. I, 314.  
*sonu(s)* lat. I, 184, 405; II, 397.  
*sonz* prov. III, 143.  
*sonze* (sum ego ?) greden. II, 325, (sim) 216.  
*sonze* (simus) greden. II, 216, 325, l'Abbaye 216.  
*sô* (sum) a.-port. II, 214.  
*sop* (soupe) lorr. I, 142.  
*sop* (sapuit) a.-piém. II, 280.

*sop* Modugno I, 228.  
*sop* (sapuit) a.-vén., a.-mil. II, 280.  
*sopear* port. II, 614.  
*sopellielle* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) a.-vén. II, 270.  
*soperchio* ital. II, 360.  
*sopesar* esp., port. II, 614.  
*sopiar* vén. I, 493.  
*soplar*<sup>1)</sup> esp. I, 493.  
*soplido* esp. II, 485.  
*sopalcare* ital. II, 614.  
*sopra*-ital. II, 537, 539, 615-6.  
*sopra* ital. I, 119, 350, 353, 494, 618; III, 270, 273, 284, 427, 440, 449, 480, 482, 718.  
*soprabbastare* ital. II, 615.  
*soprabbello* ital. II, 539.  
*soprabbenedire* ital. II, 615.  
*soprabbolire* ital. II, 615.  
*soprabbuono* ital. II, 539.  
*soprabito* ital. II, 537.  
*sopraccudere* ital. II, 615.  
*sopraccuza* ital. II, 384, 537.  
*sopraccupo* ital. II, 539.  
*sopraccuatu* ital. II, 537.  
*sopracciaro* ital. II, 539.  
*sopraccudire* ital. II, 615.  
*sopraccignere* ital. II, 615.  
*sopraccomitto* ital. II, 539.  
*sopraccorrere* ital. II, 615.  
*sopraccuoco* ital. II, 539.  
*sopraddegno* ital. II, 539.  
*sopraddente* ital. II, 539.  
*sopraffare* ital. II, 615.  
*sopraggalea* ital. II, 539.  
*sopralletto* ital. II, 537.  
*sopramontare* ital. II, 615.  
*soprano* ital. II, 449.  
*soprar* port. I, 493.  
*sopra* gilla. II, 319.  
*sopra* dial. franç. II, 614, a.-franç. 615.  
*sor* (senior) tosc. I, 634.  
*sor* (soror) roum. II, 4, 43, prov. 4 (*sor*), 23, rov., dign. 13.  
*sor* (solet) gén. I, 312.  
*sor* (super) Ariège I, 563; a.-franç. III, 165 (*s. loz chevaliers*), 184 (*desirables s. or e pierre*), 440, 449, a.-ital. 427.  
*sôr* (pl.) hag. II, 39.  
*sôr* (soceru) eng. II, 365.  
*sor* *Soldati* (al —) h.-ital. I, 323.

*sora* (soror) campob. I, 187, so-romagn. 213; *sorâ* roum. II, 29, 43, 364.  
*sora* (signora) tosc. I, 634.  
*sôra* (ital. *suocera*) eng. II, 29, 365.  
*sorân* (sen —) Valle Mesolcina II, 187.  
*sorb* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *sorbi*) roum. II, 201.  
*sôrbar* mant. II, 127.  
*sorbecâ* roum. II, 577.  
*sorbel* bolon. I, 220.  
*sorbesc* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *sorbi*) roum. II, 201.  
*sorbi* roum. II, 201.  
*sorbo* esp. II, 398.  
*orce* ital. I, 332; II, 50; esp. I, 332.  
*sorê* abruzz. II, 50.  
*sorci* (pl.) ital. II, 50.  
*sorcier* franç. II, 467.  
 « sorcières » II, 479.  
*sorcio* ital. II, 35, 50.  
*sorco* tosc. I, 335; ital. II, 50.  
*sordastro* ital., esp. II, 523.  
*sordeier* prov. II, 66.  
*sordeiour* a.-franç. II, 66.  
*sordeis* a.-franç. I, 105; prov. II, 66.  
*sordidius* lat. II, 66 et a.  
*sordidus* lat. I, 217.  
*sordo* de un oïdo esp. III, 264.  
*sordois* a.-franç. II, 66; cf. *-eis*.  
*sordre* a.-franç. II, 154, 163, 338, prov. 338.  
*sore* (soror) a.-vén. II, 26.  
*sore* (supra) a.-franç. III, 480.  
*sorel* Tyrol III, 143.  
*soreglâ* frioul. I, 490.  
*soreli* frioul. I, 490.  
*sorella* ital. I, 405; II, 364, 500.  
*sorema* campob. I, 187.  
*sorfait* a.-franç. III, 13.  
*sorg* émil. I, 332.  
*sorge* (surgat) a.-franç. II, 163.  
*sorgente* ital. II, 517.  
*sorgere* ital. III, 292.  
*sorgese* frioul. II, 366.  
*sori* wall. II, 375.  
 \**soricar* lat. pop. II, 577.  
*soriciâ* tyrol. II, 403.  
*sorice* lat. I, 332.  
 \**soric-ia* lat. pop. II, 403.  
*sôriku* macéd. II, 50.  
*sorissir* a.-franc. II, 615.  
*soriz* a.-franç. I, 559.  
*sorjorner* dial. franç. II, 614.  
*sorku* campid. I, 576.

1. Pour le p. cf. G. MEYER, I. F., III, 72.  
 2. Aux Add. et Corr.

- sorleña* mant. II, 360.  
*sormontare* ital. III, 353.  
*soro* port. I, 182.  
*sorouder* a.-franç. II, 615.  
*soror* lat. I, 146, 184, (186, 211-2, 217), 301 (-ör), (420), 552; II, 4, (43), 363-4.  
*soro(r)* lat. II, 48.  
*sorore* lat. I, 405; a.-vén. II, 26.  
*sororius* lat. I, 519.  
*sorra* esp. I, 446.  
*sorrabar* port. II, 614.  
*sorrellyonn.* I, 212; *sq.* prov. II, 4.  
*sorrisos* (*os* —) port. III, 27.  
*sors* (*sortes*) piém., vaud. II, 54.  
*sors* (= *surgo*) a.-franç. II, 154, a.-prov. 164.  
*sors* (*surgis*) a.-franç. II, 154.  
*sors* (*sursit*) prov. II, 286.  
*sors* (= *surrectus*) a.-franç., prov. II, 338.  
*šors* Judicarie I, 139.  
*sorse* (*sursit*) ital. II, 286.  
*Sorsinku* sarde II, 515 a.  
*sorso* ital. I, 119.  
*Sorso* sard. II, 515 a.  
*\*sorst* (*sursit*) a.-franç. II, 286.  
*ssorsu* lat. pop. I, 119.  
*sort* (lat. *sorte*) franç. II, 380.  
*sort* (*surgit*) a.-franç. II, 154.  
*šort* Judicarie I, 143.  
*sorta* Vaud II, 29; ital. III, 128 (*ogni s. libri*).  
*sorte* franç. II, 29; III, 81 (*de la s.*), 343 (*toute s.*), 609 et 657 et esp., port. 609 et 657 (*de s.*).  
*sortero* esp. II, 467.  
*sortes* (pl.) lat. II, 54, 467.  
*sorti* (*je suis* —) franç. III, 293.  
*sōrti* (*sortez*) colign. II, 138.  
*\*sortiarius* m.-lat. II, 467.  
*sortida* esp. II, 486.  
*sortie* franç. II, 486.  
*\*sortier* (*sorcier*) franç. II, 467.  
*sortiere* ital. II, 467.  
*sort-il* franç. II, 325.  
*sortir* franç. I, (475); II, 201, 325; III, 293, 356.  
*\*sortire* lat. pop. II, (125), ital. 201; III, 292.  
*sortita* ital. II, 486.  
*sorto* (\**sortio*) lyonn. I, 475.  
*sōtre* La Salle II, 121.  
*sorts* (*sortes*) franç. II, 467.  
*sorts* (*da tultas* —) Grisons III, 128.  
*sortū* champ. II, 330.  
*soru* (*seru*) sarde I, 182.  
*soro* (*soror*) lecc. I, 186, roum. 552 (*non soaru*); a.-roum. II, 29.  
*sorura* rov., dign. II, 43.  
*sorüre* (pl.) rov., dign. II, 43.  
*sorüs* (pl.) l'Abbaye II, 43.  
*sorva* gén. I, 576.  
*sorver* port. I, 498.  
*sorvo* port. II, 398.  
*šorža* tarent. I, 417.  
*Sos* franç. I, 606.  
*sos* (*salice*) morv., bourg., a.-franç., lorr. II, 381.  
*sos* (*suas*) port. I, 279.  
*sos* (*ipse*) logoud. II, 106.  
*sos* (= *ipsos*) logoud. I, 620.  
*sos* (= *es*) frioul. II, 209, langued., Gironde 212, astur., andal., mirand. 214.  
*soš* (*soc*) lorr. I, 558.  
*soš* (*sec*) lorr. II, 63.  
*sosañar* esp. II, 614.  
*sosegar* esp. II, 191, 577.  
*sosere* napol. II, 573 a.  
*soso* esp. I, 483, 591.  
*sosō* champ., wall. II, 456.  
*oosō* pic. II, 456.  
*sospecha* esp. II, 386.  
*sospechar* esp. II, 386.  
*sospecho* a.-esp. II, 386.  
*sospetarra* port. II, 504.  
*sospira* (*suspirat*) ital. I, 31.  
*sospirare* ital. III, 354.  
*sospirar sospiro*... a.-esp. III, 358.  
*sospiret preon* (*del cor* —) prov. III, 359.  
*šossi* lyonn. I, 224.  
*sōsta* ital. I, 146.  
*sostendriet* (*soutiendrait*) Eulalie I, 72.  
*sōsto* (*substo*) ital. II, 188.  
*sot* (*sit*) Chev. II esp. I, 73.  
*soř* roum. II, 431.  
*sota* esp. II, 625.  
*sotū* Courtelarg I, 391.  
*sotaaicalde* esp. II, 539.  
*sotabasa* esp. II, 537.  
*sotacapan* esp. II, 539.  
*sotacola* esp. II, 384, 537.  
*sotacoro* esp. II, 537.  
*sotalmirante* port. II, 539.  
*sotana* esp. II, 450.  
*sotano* esp. II, 430.  
*sotão* port. II, 430.  
*sotapiloto* port. II, 539.  
*sotard* a.-franç. II, 519.  
*sotasacristan* esp. II, 539.  
*sotavento* esp. II, 537.  
*sôtē* morv. II, 124.  
*solestur* esp. II, 614.  
*Sotiates* lat. I, 606.  
*sotie* bress. II, 4.  
*sōtil* esp. I, 605.  
*sottlar* prov. I, 534; II, 464.  
*soto* (*salu*) esp. I, 253, 483.  
*soto* (*subtu*) esp. I, 458.  
*sotol* catal. II, 430.  
*sotopör* port. II, 614.  
*sořor* roum. II, 431.  
*sotre* lyonn. I, 475; II, 125.  
*sōtre* morv. II, 124.  
*sots* (= *estis*) a.-catal. II, 212.  
*sōt* bolon., romagn. I, 63.  
*sottaffittare* ital. II, 614.  
*sottana* ital. II, 450.  
*sottano* ital. II, 449.  
*sottascollare* ital. II, 614.  
*sottentrare* ital. II, 614.  
*sottile* ital. I, (372).  
*sottise* franç. II, 481.  
*sotto-* ital. II, 537.  
*sotto* ital. I, 119, 458; III, 132, 206, 270, 273, 370, 449, 480.  
*sottocoda* ital. II, 384, 537.  
*sottocoppa* ital. II, 537.  
*sottocuoco* ital. II, 539.  
*sottodiano* ital. II, 539.  
*sottogola* ital. II, 537.  
*sottomaestro* ital. II, 539.  
*sottomettere* ital. II, 614.  
*sottopancia* ital. II, 384.  
*sottoporre* ital. II, 614.  
*sottoscrivere* ital. II, 614.  
*sottoscuotere* ital. II, 614.  
*sottosedere* ital. II, 614.  
*sottoufficiale* ital. II, 539.  
*sottovolgere* ital. II, 614.  
*Soturno* port. I, 359; s.- II, 390.  
*sou-* franç. II, 614.  
*sou* (*solidu*, *sulcu*) prov. I, 477.  
*sou* (*suum*) lecc. I, 279; \*a.-roum. II, 87.  
*sou* (*sum*) port. II, 206, 214.  
*sou* (= *estis*) a.-cat. algh., II, 212.  
*šou* gén. I, 423.  
*souavel* a.-franç. II, 628.  
*soube* (*sapuit*) port. II, 278.  
*s'oublier* franç. 16<sup>e</sup> et 17<sup>e</sup> s. III, 375 (*s'o. de*), mod. 384.  
*souchever* franç. II, 614.  
*soucoupe* franç. II, 384.  
*soud* a.-franç. I, 325.  
*soudain* franç. II, 449, 619.  
*soudain que* a.-franç. III, 598.  
*soudard* franç. II, 519.  
*soude* franç. I, 477.  
*soud-en-ier* a.-franç. II, 353.  
*soudre* a.-franç. II, 338.  
*souef* a.-franç. II, 619.



*souen* morv. I, 446.  
*soufferrai* (souffirai) a.-franç., wall. II, 314.  
*souffle* (suflat) franç. I, 488 (non *su-*).  
*souffler* franç. II, (189).  
*soufflerai* (fut.) franç. II, (311).  
*soufflet* franç. II, 507.  
*souffrance* franç. II, 318.  
*souffrir* franç. II, 189; III, 365, 667.  
*souffrirai* (fut.) franç. II, 314, (315).  
*souffris* (= souffres) franç. S.-O. II, 201.  
*soufre* franç. I, 19, 477, (596, non souffre).  
*sougi* (= sapuit) bas-limous. II, 283.  
*souhait* franç. I, 18; III, 404 (venir à s.).  
*souhaiter* franç. II, 614; III, 387, 389, 667.  
*souillon* franç. II, 456.  
*soujées* (pr. subj.) a.-franç. E. II, 147.  
*souko* prov. mod. II, 388.  
*soul* (solu) a.-franç. I, 119.  
*soul* (solet) eng. I, 184.  
*soul* franç. I, 345, 359; II, 36.  
*souleil* m.-franç. I, 353.  
*souler* a.-franç. I, 259; II, 464.  
*soulever* franç. I, 488.  
*soulsen* bolon. II, 14.  
*soulier* franç. I, 259, 331; II, 358, 464.  
*soulier* franç. II, 614.  
*soult* bolon. I, 141.  
*so(u)loir* a.-franç. III, 318, 387.  
*soum* (sunt) interamn. II, 214.  
*soung* eng. II, 10.  
*soupeon* franç. I, 345, 609; II, 372.  
*soupeçon* a.-franç. I, 344.  
*soupe* (sapuissem) vaud. II, 307.  
*soupirail* franç. II, (372), 421.  
*soupiraux* (pl.) franç. II, 39.  
*soupire* (suspirat) franç. I, 31.  
*soupirer* franç. III, 354.  
*souployer* a.-franç. II, 117.  
*soupre* prov. I, 477.  
*soupre* dauph., auvergn., gasc. II, 129.  
*soupu* vaud. II, 330.  
*sour* (soror) eng. I, 184, 405; II, 4, 364 (non *suor*).  
*sour* (super) a.-franç. III, 509.  
*soûr* a.-franç. I, 377.  
*sourci*(l) franç. I, 559.

*sourciller* franç. II, 581 (non *sours-*).  
*sourd* franç. I, 142.  
*sourdado* Interamna I, 483.  
*sourd-muet* franç. II, 548.  
*sourde* franç. I, 532.  
*soure* a.-franç. III, 427.  
*souri* (sorice) m.-franç. II, 24, 62.  
*souri*, -ie (part.) franç. II, 338.  
*souris* franç. I, (420); II, 17.  
*souriz* a.-franç. II, 24, 375.  
*sourrist* ("subtusrisit) a.-franç. I, 548.  
*sours* bolon. I, 119.  
*\*sous* (suus) lat. pop. I, 276.  
*sous* (= surrectus) a.-franç. II, 338.  
*sous-* franç. II, 539, 614.  
*sous*(subtus) franç. I, 458; III, 206, 449.  
*« sous »* II, 609; III, 433.  
*sous-affirmer* franç. II, 614.  
*sous-aller* franç. II, 337.  
*sous-entendre* franç. II, 614.  
*sous-fieffer* franç. II, 614.  
*sous-frère* franç. II, 614.  
*sous-lieutenant* franç. II, 539.  
*sous-louer* franç. II, 614.  
*sous-maitre* franç. II, 539.  
*sous-officier* franç. II, 539.  
*soustant* (sapuiscent) anglo-norm. II, 307.  
*sousse*, -ent (sapuisset, -ent) a.-franç. I, 377.  
*soussigné* franç. III, 60.  
*soussigner* franç. II, 614.  
*soust* ("solsit) a.-franç. II, 286.  
*soustrairat* (: *vertat*) Philippe de Thaon I, 225.  
*sout* (sapuit) a.-franç. II, 278, 281.  
*sout* ("soltu) a.-franç., prov. II, 359.  
*soutain* a.-franç. II, 449.  
*soute* franç. I, 325.  
*soutien* franç. II, 398.  
*soutif* a.-franç. II, 497.  
*soutirer* franç. II, 614.  
*soutius* pic. II, 62.  
*soutive* (fém.) pic. II, 62.  
*soulo* port. I, 253, 483.  
*souue* (sua) a.-franç. III, 725.  
*souvažün* prov. II, 446.  
*souvenir* franç. III, 98 (*il me souvient une chose*), 180, 375 (*so s. de*), 376 (*il me souvient de*), 537 (*il m'en souvient*).  
*souvent* franç. III, 112, 492.

*souventes* foiz a.-franç. III, 492.  
*souverain* franç. I, 345, 494; II, 449.  
*souze* a.-franç. II, 614.  
*souze* a.-franç. I, 345.  
*souzcourre* a.-franç. II, 614.  
*souzhaitier* a.-franç. II, 614.  
*souzjourner* a.-franç. II, 614.  
*souzmestre* a.-franç. II, 614.  
*souzelever* a.-franç. I, 488; II, 614.  
*souzevenir* a.-franç. II, 614.  
*sova* (sua) mil. I, 381; romagn. II, 89.  
*sovà* (souvent) Sornetan I, 91.  
*sovagino* Drôme I, 596.  
*souar* port. II, 117, 597.  
*soaz* dial. franç. II, 63.  
*sovella* port. I, 351.  
*sovence* fiade a.-vén. II, 624.  
*sovence* fiadhe a.-mil. III, 140.  
*sovenir* a.-franç. Voy. *souvenir*.  
*sovent* a.-franç. III, 222.  
*sovente* ital. III, 492.  
*soventes* feiz a.-franç. II, 394; III, 140; cf. *souze*.  
*soventre* a.-franç. I, 586; III, 206.  
*sovent* a.-franç. III, 222.  
*sovenz* a.-vén., a.-mil. II, 624.  
*sovenzo* a.-mil. II, 624.  
*soveral* port. I, 367.  
*sovero* ital. I, 58; II, 14.  
*sovescio* ital. I, 511.  
*sovient* (subvenit) a.-franç. III, 100.  
*sovi* (pl.) luqz. III, 31.  
*souvrano* ital. I, 494.  
*sovra tudo* port. III, 87.  
*sqvre* a.-franç. I, 119; III, 370 (sore s.).  
*souresso* ital. III, 137, 426.  
*souvo* port. I, 58.  
*souvienne* (mi —) ital. III, 376.  
*sou* (sudat) wall. I, 61.  
*soy* (sum) esp. I, 119; II, 206, 214, 225, prov. 206.  
*so(y)e* (secat) rhét. E. I, 438.  
*soyé* franç. E. et N. II, 189.  
*soyer* ("siatis) franç. II, 219; III, 118.  
*soz* a.-franç. I, 119.  
*sozduire* a.-franç. II, 614.  
*sozjour* a.-franç. I, 352.  
*sozjourrai* (= séjournerai) a.-franç. II, 314.  
*sozterrain* a.-franç. II, 449.  
*sozz* frioul. I, 332.  
*sozzo* ital. I, 67, 332, 333, 536.

1. Est issu correctement de *suspiciōne*.

sozzume ital. II, 446.  
 sozzura ital. II, 466.  
 -sp-, sp- apul. I, 17.  
 spada ital. I, 223, 401, 434, 468.  
 spada-d-oro ital. II, 546.  
 spade (sg.) frioul. I, 223.  
 spade (pl.) ital. I, (233).  
 spaghero ital. I, 580.  
 spaghi (pl.) ital. II, (37).  
 Spagna ital. II, 405.  
 spagurat lomb. II, 506<sup>1</sup>).  
 spaiie (subj. de spāriā) roum. II, 175.  
 spāimīnt roum. I, 342.  
 spaira vegl. I, 32.  
 spal wall. I, 468.  
 spālā roum. II, 604.  
 spalla ital. I, 146, 468, 534;  
 II, 430; III, 449 (alle spalle).  
 spalli (pl.) ital. II, 33.  
 spandere ital. II, 341.  
 špans eng. II, 335.  
 spanto ital. II, 341.  
 spānzurātoare roum. II, 491.  
 sparagiāja ital. II, 469.  
 sparago dial. ital. II, 54.  
 spardzētē napol. II, 329.  
 spares mil. II, 54.  
 spareso vėnit. I, 326.  
 sparge roum. II, 340.  
 spargere lat. I, 499; II, 597.  
 spāriā roum. II, 175.  
 spārietoare roum. II, 491.  
 spārios roum. II, 472.  
 sparnazzare ital. II, 579.  
 sparse (sparsit) roum., ital. II, 286.  
 sparsit lat. II, 286.  
 sparsu ital. II, 335.  
 sparsu lat. II, 335.  
 spart roum. II, 340.  
 spārtere abruzz., catal. II, 125.  
 sparto a.-vėn. II, 341.  
 sparzere a.-vėn. II, 341.  
 spasimo ital. I, 17.  
 σπασμός I, 17.  
 spasmus lat. I, 17.  
 spatā lat. I, 29 (illa s.), 223, 370, 468, 630-I (la s.), prov., catal. 435.  
 spatā roum. I, 223, 468; II, 45.  
 spātare roum. II, 435.  
 spatula lat. pop. I, 468, 534; II, 430.  
 spauracchio ital. II, 421.  
 spavaldo ital. II, 510.  
 spaventacchio ital. II, 421.  
 spaventare ital. II, 592.

spazzacammino ital. II, 547.  
 spūzūr Gap I, 373.  
 spe a.-vėron. I, 233.  
 specchio ital. I, 491.  
 specie ital. II, 48.  
 species lat. I, 154.  
 specimen lat. II, 443.  
 specus lat. I, 11.  
 špeda eng. I, 468.  
 spedale ital. II, 435.  
 spedla eng. I, 534.  
 spedla eng. I, 468.  
 spede (une —) Eulalie I, 631.  
 spega Loco I, 34.  
 spēgazzare ital. N. II, 579.  
 spegliare ital. I, 491.  
 spēgnare sienn. I, 328.  
 spehon germ. I, 18.  
 speie (la —) a.-franç. I, 631.  
 spēk (pl.) Greden I, 37.  
 spekyu lecc. I, 155.  
 spelazzare ital. II, 579.  
 spelli wall. II, 117.  
 spell romagn. I, 39.  
 spelli abruzz. II, 117.  
 spem lat. II, 5.  
 speme a.-ital. I, 551; II, 5.  
 spen romagn., spen Seraing I, 33.  
 spēnāre a.-tosc. II, 117.  
 spendrer eng. I, 527.  
 spene ital. I, 551; II, 5.  
 sper(a) Grisons III, 449.  
 (spēra) (sperat) ital. I, 70.  
 speranza(grande —) a.-franç. I, 631.  
 speranza ital. II, 518.  
 sperare lat. III, 386, 435, ital. 386-7, 667.  
 speras niedw. II, 624.  
 sperat lat. I, 70.  
 spēro (spēro) ital. I, 15.  
 sperone ital. I, 358.  
 spertu calabr. II, 395.  
 speso ital. II, 335.  
 spess eng. I, 70.  
 špess eng. I, 468.  
 spesso ital. I, 70, spē- 468; II, 619; III, 492, prov. 130 (mouta spessa).  
 spete (pl.) roum. I, 223; spē- II, 45.  
 špevi tess. I, 240.  
 spi wall. I, 468.  
 spia (spica) eng. I, 31, špia 468.  
 spia (germ. spēba) ital. II, 369 (la s.), 525.  
 spiacevole ital. III, 265.  
 spiare ital. I, 18; III, 364.

spic roum. I, 31, 468; II, 386.  
 spica lat. I, 31, 468, (470); II, 386.  
 spicciare ital. II, 577.  
 spicē tess. I, 362.  
 spicu lat. I, 31; II, 386.  
 spiedl Greden I, 154.  
 spiendi eng. II, 404.  
 spieru calabr. I, 115.  
 spiga ital. I, 31, 401, 434, 468; II, 386.  
 spigo ital. I, 31, 434; II, 386.  
 spigola ital. I, 434.  
 spigolo ital. I, 524.  
 spigolonsa bresc. II, 365.  
 spii spii sic. III, 133.  
 spik obw. (non eng.) I, 51.  
 spilla ital. I, 528.  
 spillo ital. II, 383, 387.  
 spill-uzz-icare ital. II, 577.  
 spina lat. I, 596; II, 383.  
 spina nera ital. II, 543.  
 spinace ital. II, 413.  
 spinao a.-lomb. II, 488.  
 spinare roum. II, 435.  
 spinel ėmil. II, 383.  
 spinet roum. II, 479.  
 spingere ital. II, 597.  
 spinoi roumanche I, 362.  
 spintecā roum. II, 604.  
 spinu astur. I, 373.  
 spinula lat. I, 528; II, 387.  
 spinulu sard. S. II, 383.  
 spiraculum lat. II, 421.  
 spirare ital. III, 292.  
 spirdu dial. ital. I, 335, abruzz., napol. 498.  
 spirt eng. I, 334.  
 spiritale ital. II, 434.  
 Spiritus lat. I, 11, s- 335, -ūs, -ūs 301.  
 spisa a.-h.-allem. I, 636.  
 \*spissea lat. pop. I, 111; -ia II, 405.  
 \*spissiāt lat. pop. I, 111.  
 spissu lat. I, 70, 468, sic. 70.  
 spissus lat. I, 111, 470.  
 σπιταμή I, 17.  
 spitamo ital. I, 17.  
 spleen angl. I, 116.  
 splendere lat. I, 14.  
 splendet lat. I, 402.  
 splendor lat. I, 14.  
 splin esp. I, 116; l. esplin.  
 σποάλις macéd. I, 515.  
 spoggia (spoliāt) sic. I, 514.  
 spoglia (spoliāt) ital. I, 184, spo- 514.  
 spoglie (pl.) ital. I, (472).

(spola) (spoliat) eng. I, 184.  
spola 314.

Spoletī ital. II, 5.  
spoliat lat. I, 184.  
spolvar frioul. I, 332.  
spongia lat. pop. I, 220.  
sponsali (pl.) ital. III, 32.  
sponsalia lat. II, 439.  
sponsu(s) lat. I, 468; II, 395.  
spontō (pl.) pad. II, 41.  
spopolare ital. II, 604.  
sporci (pl.) ital. II, 61.  
sporco ital. I, 146; spo-. II, 61.  
sporgere ital. II, 340.  
šport greden. II, 340.  
šporžer greden. II, 340.  
špos (sponso) tess. II, 195.  
sposa \*lat. pop., ital. I, 440.  
sposare \*lat. pop. I, 444; a.-ital.

III, 401 (s. a. moglie).  
sposay (šī —) wall. II, 204.  
spōso (sponso) ital. I, 146, spo-.  
468; II, 395.  
spōso (sponso) ital. II, 155.  
\*spōsu lat. pop. I, 119.  
spōza tosc. I, 440.  
spōzare tosc. I, 440, 441;  
ital. II, 156.  
spōzo ital. I, 121 a.; cf. -so.  
spragune calabr. II, 136.  
sprandore dial. ital. I, 368.  
sprantsa eng. I, 372.  
spre roum. III, 69, 132, 440,  
449, 506.  
sprejinală Dosofteiu I, 83.  
sprinter eng. I, 327.  
sprendō milan. I, 14.  
sprendore a.-ital. I, 14, 423.  
dial. ital. 423.

šprešime abruzz. II, 445.  
spretus lat. I, 402.  
spreza (aspreza) astur. I, 373.  
spri insu roum. II, 566.  
sprikulu lecc. I, 499.  
sprontsa roumanche I, 372.  
spru champ. I, 19.  
spruvisto arēt. I, 359.  
spuāntu gén. I, 270.  
spue (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de spune)  
roum. II, 184.  
spüert a.-eng. I, 215.  
spüerta a.-eng. I, 215.  
spugna ital. I, 220.  
spugsa rhēt. occid. I, 297.  
spui (2<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de spune)  
roum. I, 319; II, 184.  
spui (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de spune)  
a.-roum. II, 184.  
spuinre a.-roum. II, 184.  
spuiu (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de spune)  
roum. I, 319; -u II, 184.

spuijuate (spogliato) Palena I,  
271.

spulberd roum. II, 604.  
spulverinarol bolon. II, 431.  
spuma lat. I, 468.  
spumătoare roum. II, 491.  
spumegd roum. II, 577.  
spundif eng. II, 497.  
spuni (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de  
spune) a.-roum. II, 184.  
spuo lat. II, 119.  
spuntar del sole (allo —) ital.  
III, 451.  
spurcido ital. II, 426.  
spureus lat. I, 67.  
spus (sponso) sicil. I, 119.  
spus (= parler) roum. III, 255.  
spūs (2<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) tess. II,  
195.  
špus eng. I, 468.  
spusa eng. I, 440.  
spusu sic. I, 119.  
sputacchio ital. II, 421.  
sputacchiare ital. II, 580.  
sputaglio ital. II, 421.  
spuventar roumanche I, 364.  
spuventar obw. II, 592.  
spuzime roum. II, 445.  
špuzur eng. II, 465.  
squama lat., ital. I, 468.  
squarciare ital. II, 574, 576.  
spuola mir. I, 373.  
sret (seriez) S. Pol II, 322.  
šreu (serenu) Val Maggia I,  
372.  
sreya montferr. I, 436.  
srü Val Maggia I, 372.  
srviiti ital. S. I, 372.  
-ss- lat. I, 17, 26.  
-ssa lat. II, 346.  
ssange (kome —) abruzz. III,  
183.  
-sse (subj. prés.) a.-lorr. II,  
147 a.  
-sse (subj. impf.) lorr. II, 307.  
-sse (pl.-que-pf. subj.) lat. pop.  
III, 675, 680.  
-ssi (2<sup>e</sup> p. s. pf.) sic., h.-ital.  
II, 269.  
-ssiez (2<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.)  
franç. II, 307.  
-ssimo (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) dial. ital.  
II, 269.  
-ssions (1<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.)  
franç. II, 307.  
\*-ssitu (2<sup>e</sup> p. s. pf.) a.-dial. ital.  
II, 269.  
-ssivu (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) ital. S. II,  
269.  
ssos (a —, de —) a.-prov. I,  
622.  
ssuttu lecc. I, 374.

-ssivu (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) ital. S. II,  
269.

st- rhēt., wall. I, 373.  
-s/- tosc. I, 335.  
-st (après s, ç) a.-franç. I, 111.  
-st (2<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) eng. II,  
133, Griti 305.  
-št (2<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) b.-eng.  
II, 133.  
-st (-sti) prov. II, 274.  
-st (3<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) a.-  
franç. II, 258.  
-st (part.) a.-franç. II, 342.  
st (cet) paris., dial. franç. II,  
96.  
-sta lat. II, 325.  
sta (pl. masc.) a.-ital. I, 436.  
sta (cette) vionn. II, 96.  
sta lat. I, 221, 223; II, 220,  
223 (-ā); greden., arēt., ro-  
magn. I, 221, frioul., ital.  
223.  
stā (sta) roum. I, 221; stā II,  
220.  
sta (stat) greden., arēt., romagn.  
I, 221, frioul. 223, ital.  
223, 618; II, 128, 220, 240,  
250.  
stā (stat) roum. I, 221; stā II,  
220, 238.  
sta (sta a) ital. S. III, 548.  
šta (stas) tyrol. II, 222.  
štāu S. Fratello I, 255.  
štāut Cividale I, 227.  
stabbio ital. I, 11.  
stabula (pl.) lat. II, 54; III, 32.  
stabulum lat. I, 11, 250, 489;  
II, 343 (com. stabuli).  
stača Tanaro I, 462.  
staccio ital. I, 372; II, 414.  
štačē (de stare) napol. II, 223.  
stačevo (stabam) lucq. II, 263.  
\*staco (= sto) lat. pop. II, 145.  
stad (aestate) frioul. I, 223,  
roumanche 374.  
stade Cividale I, 227.  
štaderie frioul. II, 403.  
\*stae domnae lat. pop. II, 95.  
staeva (= stabam) a.-véron. II,  
263.  
stagu (= stet) h.-ital. II, 223.  
stagando h.-ital. II, 223.  
stagare chiogg. II, 129.  
staggina ital. II, 453.  
staggire ital. II, 453.  
stagione ital. II, 496.  
stagnare lat. I, (466).  
stagno ital. I, 465; II, 394.  
stagnu lat. I, 465.  
stago (sto) h.-ital. II, 223, 230.  
stai (stas) roum. I, 553; -i II,  
220-1; ital. I, 553; II, 128,



168, 210 (*stā-i*), 220, 230, 240.  
*stai* (stat) pér., aquil., napol. II, 223.  
*štai* (sta) obw., Forni Avoltri II, 222.  
*štai* (stem) tyrol. II, 222.  
*staila* eng. I, 70, 545.  
*staila* eng. I, 468.  
*staino* (stamus) pér., aquil., napol. II, 223.  
*stain* S. Fratello I, 97.  
*staino* a.-mil. II, 515.  
*štaints* (stamus) eng. II, 220.  
*stajo* ital. III, 175 (*lo s. di ou del grano*), 236.  
*staiora* tosc. II, 38.  
*staiōro*<sup>1</sup>) ital. II, 38.  
*štats* (statis) eng. II, 220.  
*staitē* (= statis) pér., aquil., napol. II, 223.  
*stajamu* (= stent) a.-sic. II, 223.  
*stajevano* (stabant) a.-sic. II, 263.  
*staju* (= sto) a.-sic. II, 223.  
*stakōn* savoy. I, 412.  
*štalo* Mandray I, 410.  
*stalla* Buchenstein, Badia I, 113.  
*stallone* ital. II, 456.  
*stam* (= stabam) roum. II, 263.  
*[stam]*, *stām* (stamus) roum. II, 132, 220.  
*stamane* ital. III, 83, 421.  
*stamen* lat. II, (374).  
*[stamo]* (stamus) ital. II, 220.  
*stamprō* (fut.) lucq. II, 313.  
*stammu* (stamus) calabr. II, 223.  
*stamus* lat. I, 137 a.; II, 211, 220.  
*stah* mir. II, 394.  
*stānga* (la —) roum. III, 153.  
*stāngaciū* roum. II, 413.  
*stānjūn* roum. III, 236.  
*stanno* (stant) ital. II, 220, 223, 240, 250.  
*\*stano* (stant) ital. II, 223.  
*stant* lat. II, 220, 222, 229.  
*[stānt]* (stant) roum. II, 220.  
*stanta* savoy. I, 412.  
*stantare* lecc. I, 368.  
*stantio* ital. II, 497.  
*[stanto]* (stant) ital. II, 220.  
*štants* (stamus) eng. II, 220.  
*stanzare* sard. I, 466.  
*stao* (sto) \*lat. pop. II, 220, 228, a.-port. 225.  
*stapimu* (= stamus) calabr. II, 223.

*stapili* (= statis) calabr. II, 223.  
*star* a.-rhét. I, 384; ital. III, 399 (*s. seduto*).  
*stāra* S. Fratello I, 255.  
*stare* lat. I, 370, 634; II, 205, 220, 222-4, 234, 263, 273, 277, 298-9, 312, 329; III, 131 (*s. incontra*), 293, 312, 314, 330; ital. II, 257; III, 292, 312-4, 317, 330-1, 384, 399, 436-7 (*s. a casa, s. a ou in Roma*), 477.  
*stare* per lat. pop., ital. III, 330.  
*starō* (fut.) ital. II, 313, 317.  
*starsene* ital. III, 477.  
*starsi* ital. III, 384.  
*stas* lat. II, 220.  
*stasea* (= stabam) a.-pad. II, 263.  
*stasera* ital. I, 615; III, 46, 83, 421.  
*staseva* (= stabam) Calmo II, 263.  
*stassé* (2<sup>e</sup> p. pl. cond.) a.-vén. II, 323.  
*stat*-lat. II, 223.  
*stat* lat. I, 221, 223; II, 220, 238; III, 541.  
*stat* (statu) roum. I, 468.  
*štāt* (stat) obw. II, 222.  
*štāt* Bregaglia I, 231.  
*state* (aestate) ital. I, 223, 373, 468; III, 421 (*la s.*).  
*stātē* (statis) ital. II, 168, 210 (*sta-ie*), 220.  
*štātē* (ayē —) abruzz. III, 292.  
*stātedm* (= stabam) roum. II, 263.  
*štātēmgē* (= stamus) ter. II, 223.  
*štāten* (= stant) obw. II, 222, rhét. 229.  
*\*stateria* lat. pop. II, 403.  
*stati* (statis) calabr. II, 223.  
*stați* (statis) roum. II, 220.  
*statim* lat. III, 483, 490.  
*statio* lat. II, 496.  
*\*statio* (sto) lat. pop. II, 224 a.  
*statis* lat. II, 220.  
*stato* ital. II, 344; III, 436 (*sono s.*).  
*statola* napol. I, 382, 503.  
*statova* mil. I, 382, ital. 503.  
*štats* (statis) eng. II, 220.  
*statūū* (steti) a.-roum. II, 298.  
*statumen* lat. II, 443.  
*status* lat. pop. II, 344.  
*statuto* lucq. II, 344.  
*statutus* lat. II, 326, 344.

*stau* (= sto) roum. II, 220.  
*stau* (= stant) roum. II, 220-1.  
*staul*<sup>2</sup>) roum. I, 489.  
*σταυλος*; grec mod. I, 489.  
*staus* (ei —) obw., niedw. II, 56.  
*stāuē* Lanciano I, 228.  
*stave lu rre* abruzz. I, 625.  
*stayān* (= stemus) istr. II, 221.  
*stave* (= stat) Tanaro I, 462; istr. II, 221.  
*stave* (= stet) istr. II, 221.  
*stayēn* (= stamus) istr. II, 221.  
*stayera* brianç. I, 443.  
*stayi* (stas) istr. II, 221.  
*stajo* ital. III, 236.  
*stayu* (= sto) calabr. II, 223.  
*štāz-* greden., ampez., Fassa II, 222.  
*štāzā* S. Fratello I, 320.  
*stāžera* vén. II, 403.  
*stāživa* (= stabam) romagn. II, 263.  
*stāžisti* (= steti) Piazza Armerina II, 298.  
*stāžistvu* (= steti) Piazza Armerina II, 298.  
*štāžuoī* (pl.) S. Fratello I, 320.  
*-ste* (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) ital. II, 269.  
*-ste* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) ital. II, 306.  
*stē* (stellā) moldave I, 114, -e 268.  
*stē* (cette) paris., dial. franç. II, 96 (*s. fām*).  
*stē* (cettes) vionn. II, 96.  
*šte* (= sto) tyrol. II, 222.  
*stea* (stella) roum. I, 104, 468, 545; II, 31; \*a.-mold. I, 268.  
*sted*, -ā (stella) roum. I, 104 et a.  
*\*stea* (stet) lat. pop. II, 223, roum. 220; III, 370 (*s. înainte*).  
*\*steam* (stem) lat. pop. II, 147.  
*steamo* (= stemus) a.-ital. II, 223.  
*steamp* roum. I, 272.  
*steangā* roum. I, 272.  
*steao* roum. I, 104.  
*steaoa* roum. I, 104; II, 100.  
*stearse* (tersit) roum. II, 286.  
*\*steat* (stet) lat. pop. II, 224.  
*šte-bē* (= stem) greden. II, 222.  
*steča* vico Canavese I, 462.  
*stecafa* Ital. II, 469.  
*sted* eng. I, 227, 374.

1. Voy. p. 323, n. 1.

2. Cf. *sulā* de sub(n)u).

*šted* eng. I, 468.  
*stetus* (= stētis) sard. II, 223.  
*stēddu* sard. I, 545.  
*-stēddu* not. II, 331.  
*stēddi* lecc. I, 610.  
*-stēdes* (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) galic. II, 276.  
*štedi* (= stēt) frioul. II, 222.  
*štediū* (= stēt) frioul. II, 222.  
*štedis* (= stēs) frioul. II, 222.  
*Stēfene* Alatri I, 326.  
*štedla* Schweiningen, Bergan I, 77.  
*stegola* ital. I, 44, 524.  
 « stehenden Fusses » all. III, 190.  
*šlēgn* (stemus) obw. II, 222.  
*šlēšes* (stētis) obw. II, 222.  
*šteilom* obw. II, 444.  
*steima* Ventimiglia II, 17.  
*šteira* tess. II, 48.  
*šteiri* (= stem) frioul. II, 222.  
*stella* lat. I, 5, 26 (stē-, stē-), 70, 77, 85, 104 a., (268 : -a), 108, 113, 631 (stē-), \*stē- : II, (31), 387; ital. I, 70 (stē-), 468, 545, milan. 113, 162 et romagn. 113 (stē-).  
*stellato* ital. II, 476.  
*stela* lat. pop. I, 111, 630 (stē-).  
*stela* (pl.) roum. II, 31.  
*stela* (dat.) roum. II, 100.  
*steele* roum. II, 100.  
*steeleor* (dat.) roum. II, 100.  
*stelo* ital. I, 70.  
*stela(m)* lat. II, 222.  
*štem* (stant) eng. II, 220, 222.  
*stemo* (stamus) a.-ital. II, 210.  
*stennus* lat. II, 222, sard. 223.  
*(s)lendes* (= stātis) estram. II, 225.  
*štēnge* (= sto) campob. II, 223.  
*stenn* eng. I, 465.  
*stennu* (= steterunt) tosc. pop. II, 298.  
*stēn(t)* lat. II, 222.  
*stentare* ital. II, 618.  
*stentin* tyrol. I, 582.  
*stentina* ital. S. I, 582.  
*stēoa* roum. I, 381.  
*šter* S. Fratello I, 255.  
*šterc* roum. II, 10, 36.  
*sterco* ital. II, 10.  
*stercora* a.-lomb. II, 10.  
*stercus* lat. II, 15.  
*štergariū* roum. II, 468.  
*štergatoare* roum. II, 491.  
*sterville* franç. III, 263.  
*sterkol* mil. II, 10.  
*sternere* lat. II, (121, 598).

*šterni* piēm. II, 440.  
*sterni* wall. II, 121.  
*\*sternium* lat. pop. II, 404.  
*šterniūm* eng. II, 446.  
*sternulare* lat. II, (118), 190, (198).  
*sternulāt* lat. II, 190.  
*šterpa* Grisons II, 37.  
*sternpigno* ital. II, 509.  
*šters* roum. II, 335.  
*štes* (stas) eng. II, 220.  
*-stes* (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-esp., astur. II, 276.  
*stessi* a.-ital. II, 95.  
*-stēs* ital. II, 306, III, 170 (stē-), 108, 113, 631 (stē-), 111.  
*stēs* Banchisi I, 330.  
*štešl* (= stas) eng. II, 220.  
*stet* lat., *stēt* lat. pop. II, 220, *stet* 224.  
*štet* (chatte) Mandray I, 410.  
*štet* (steti) eng. II, 298-9.  
*štet* (stet) [eng.] II, 220, obw. 222.  
*štela* (stet) eng. II, 220.  
 [stete] (= stet) ital. II, 220.  
*stetum* (= stabam) roum. II, 263.  
*stetūū* (= steti) roum. II, 298.  
*steti* lat. II, 263, 268, 271, 298.  
*šteti* (= stet) Forni Avoltri II, 222.  
*\*stetio* (sto) lat. pop. II, 224 a.  
*stetis* lat. II, 222.  
*stetit* lat. II, (281).  
*stett* (stetit) Piazza Armerina II, 298.  
*stette* (stetit) ital. II, 278; III, 110 (stē- a. *stetū*).  
*stetti* (steti) ital. II, (265), 269, *stē-* 280, *stē-* 298.  
*stettnu* (stetimus) Piazza Armerina II, 298.  
*stettnu* (= steterunt) Piazza Armerina II, 298.  
*\*stetui* (steti) lat. pop. II, 224 a., *stē-* 298, 300-1.  
*\*stetuit* (stetit) lat. pop. II, 278.  
*stēu* Bitonto I, 228.  
*steva* (= stabam) a.-mil. II, 263.  
*števa* (= stabam) napol. II, 263.  
*števo* (= stabam) pis., lucq. II, 263.  
*šleyya* (= stabam) campob. II, 263.  
*-sti* (2<sup>e</sup> p. s. pf.) lat. II, 269, 274, 276 (-ī), ital. 269.  
*\*-šti* (2<sup>e</sup> p. s. pf.) roum. II, 267.  
*sti* (= iste) vionn. II, 96.  
*sti* (istae) bolon. II, 95.

*šti* Val Maggia I, 372.  
*šti* transylv. III, 387, roum. 118, 388, 392, 667 (*nu s*).  
*stia* (= stabam) lecc. II, 263.  
*stia* (= stet) ital. II, 220, 223-4.  
*stiamo* (= stamus) ital. II, 135, 210, 220, 223.  
*štiarni* frioul. I, 169.  
*stič* (steti) bergam. II, 280.  
*stidda* sic. I, 70.  
*stie* (casa) savoy. I, 412.  
*stie* (stetit) tosc. pop. II, 298.  
*stiedi* (steti) tosc. pop. II, 298.  
*štiēnge* (= sto) chiet. II, 223.  
*štier* savoy. I, 412.  
*štiercol* esp. II, 10.  
*štierlamainta* eng. II, 448.  
*štieri* tess. II, 404.  
*stiga* (= stet) h.-ital. II, 223.  
*stigi* (= steti) a.-mil. II, 265, 298.  
*štilu* lat. I, 70.  
*stillare* ital. III, 359.  
*stillo* ital. II, 399.  
*stīm* (aestimō) a.-frioul. II, 183.  
*stima* (aestimāt) ital. II, 198.  
*stimare* ital. III, 388, 398, 667.  
*štimpādmint* roum. II, 447.  
*štiū* (= stent) Forni Avoltri II, 222.  
*(stinar* roumanche I, 374.)  
*stinge* roum. I, 94.  
*štinge* (= sto) ter. II, 223.  
*štinūū* (= stent) frioul. II, 222.  
*stins* roum. II, 336.  
*stins* (extinxit) ital. II, 286.  
*stioro* ital. II, 38.  
*stipāt* lat. I, 31.  
*sti-pend-ium* lat. II, 404.  
*stiratora* ital. II, 365.  
*stire* roum. III, 18.  
*-stis* lat. II, 274.  
*-sti tu, \*-st(i)tu* lat. II, 267, 269.  
*štiu* (*nu* —) roum. III, 667, 677.  
*štiū cāntā* roum. III, 18.  
*stiva* lat. I, 44, *stiva* ital. 31.  
*stivale* ital. I, 373.  
*stivērō* (2<sup>e</sup> p. pl.) Estramadure II, 130.  
*-stivi* (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) tarent. II, 269.  
*stī-* lat. pop. I, 18.  
*stlatta* lat. I, 402.  
*stlembus* lat. I, 402.  
*stlis* lat. I, 402.  
*stlocus* lat. I, 402.  
*stloppus* lat. I, 402-3.  
*štlū* (inf.), *štlū* (impér.) gre-den., l'Abbaye II, 167.

ślūt abb. II, 340.  
 ślużę (excludo) greden. II, 167, 172, l'Abbaye 167.  
 stmana émil. I, 372.  
 -sto (pour -sti et -ste) lucq. II, 269.  
 sto (iste) a.-ital. II, 564.  
 sto lat. I, (224); II, 113, (198), 220; III, 437; ital. I, 618; II, 128, 220, 240.  
 sto (sta, stat) I, 221; II, 220.  
 [sto] (sto) eng. II, 220.  
 što (part.) eng. II, 344.  
 \*sto ad casam lat. pop. III, 437.  
 stocata ital. II, 487.  
 štočč (steti) S. Fratello II, 265, 298.  
 štočę (de stare) Foggia II, 223.  
 stođda S. Fratello I, 5, 113.  
 stădia bergam. I, 63.  
 stæl wall. I, 468.  
 stamagu gén. I, 213.  
 stogamo port. I, 584.  
 stogamu sard. I, 584.  
 stoi (sto) Veglia I, 224.  
 stoi (stat) Veglia I, 221.  
 stoi (sto) frioul. II, 222, 229.  
 stoila Brigels I, 77.  
 stol (est opus) a.-gén. II, 244-5.  
 štōl (est opus) eng. III, 100.  
 stolu lat. I, 184.  
 štom (de stare) szlbz. II, 222.  
 stōmaco ital. I, 203.  
 stomak Bregaglia I, 327.  
 stombal milan., bolon. I, 28.  
 stombli frioul. I, 28 (non-*pli*).  
 stomego vénit. I, 326.  
 šłomeke campob. I, 187.  
 stomeku lecc. I, 326.  
 stomi piém. I, 213.  
 stomiku sic. I, 326.  
 stomit frioul. I, 555.  
 stomuku sic. I, 330.  
 ston (= sto) a.-ital. II, 223, ital. N. 230.  
 stonğanda bresc. II, 512.  
 stongo (= sto) napol. II, 223.  
 \*stopère lat. pop. II, 176, 244-5.  
 stoppa ital. I, 119, sto-. 468, 541, eng. 541.  
 stoppia ital. I, 28.  
 storduto lucq. II, 329.  
 storia ital. I, 373.  
 storna mil. I, 315.  
 storpiato le gambe ital. III, 424 a.  
 storł (pl.) judic. II, 37.  
 stote Modugno I, 228.  
 štott (stetit) S. Fratello II, 298.  
 stou (sto) ast., estram. II, 225.

štous (pf. de *štuvair*) eng. II, 287.  
 stout (est opus) rhét. II, 126.  
 stovigli (pl.) ital. II, 440.  
 stoviglia ital. I, 591; II, 440.  
 stoviglie (pl.) ital. II, 440.  
 stra- roum. I, 576; II, 605, 616 (*strā-*); ital. I, 576; II, 539, 605, 616.  
 stra roum. I, 403.  
 strabalzare ital. II, 605.  
 strābate roum. II, 605.  
 strabattere ital. II, 605.  
 strabello ital. II, 539.  
 strabere ital. II, 605.  
 straboccare ital. II, 605.  
 stracannare ital. II, 605.  
 stracantare ital. II, 605.  
 straccicare ital. II, 605.  
 stracciocere ital. II, 605.  
 straccurare ital. II, 605.  
 stracollare ital. II, 605.  
 straccontento ital. II, 539.  
 stracorrere ital. II, 605.  
 stracurā roum. II, 605.  
 strācurātoare roum. II, 491.  
 strad (pl.) mil. I, 436.  
 strada ital. I, 17, 223, 433; III, 53 (*molta s.*), 163 (*s. Borgo*), 435 (*in mezza s.*); lomb. I, 433, mil. 436.  
 strade frioul. I, 223.  
 stradiotto ital. I, 17; II, 369.  
 strafalciare ital. II, 605.  
 strafare ital. II, 605.  
 strafino ital. II, 539.  
 strafurare ital. II, 605.  
 strafugare ital. II, 605.  
 stragodere ital. II, 605.  
 stragonfiare ital. II, 605.  
 stra-grande ital. II, 347, strag-. 539.  
 straggrave ital. II, 539.  
 (strāin roum. I, 512.)  
 straiū roum. II, 404.  
 strala h.-eng. I, 85.  
 stralignare ital. II, 605.  
 straluci roum. II, 605.  
 strāmbel roum. II, 485.  
 strambo ital. I, 587.  
 stramen lat. I, 274, (470); III, 21.  
 stramenare ital. II, 605.  
 stranutā roum. II, 605.  
 straneā frioul. I, 380.  
 strangulare lat. II, (118).  
 stranbamente a.-port. III, 494.  
 \*straniu(m) lat. pop. I, 313; II, 404.  
 strano ital. I, 295, 512; II, 460.  
 štrānt greden. II, 340.

straniūdā mil. I, 576.  
 strānutā roum. I, 576.  
 \*stranutare lat. pop. I, 576.  
 stranutari sic. I, 576.  
 strapagare ital. II, 605.  
 straporare ital. II, 605.  
 strāpunsătura roum. II, 492.  
 straripare ital. II, 605.  
 strasognare ital. II, 605.  
 strata lat. I, 223, 433; sic. 433.  
 στρατιώτης II, 369.  
 štraungla (3<sup>e</sup> p. s. de -ar) obw. II, 187.  
 štraunglār obw. II, 187.  
 strauni roumanche I, 512.  
 stravestire ital. II, 605.  
 straviare ital. II, 605.  
 stravisare ital. II, 605.  
 straziante ital. III, 15.  
 streac Vigevano I, 228.  
 streč Bormio I, 231, lomb. 459.  
 streda eng. I, 433.  
 streğa ital. I, 70, 439.  
 stregghia ital. I, 70, 491.  
 stregghiare ital. II, 156.  
 streila Porto Mirana I, 85.  
 streit piém. I, 459.  
 streit roumanche I, 459.  
 štrëit alban. I, 460.  
 streitu astur. I, 373.  
 strela mir. I, 373.  
 stremlu macéd. I, 467.  
 strena esp. I, 70 (*l. est-*), lat. \*70, \*strē-. 116, stre-. 546.  
 \*strenare lat. pop. I, (542).  
 strēnē mil. I, 96.  
 štrēngadiha obw. II, 495.  
 \*strēnna lat. pop. I, 542.  
 strēnna ital. I, 70.  
 -strent (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-franç. II, 289.  
 στρέψω I, 17.  
 štret eng. II, 395.  
 stret(t) eng. I, 70, 459.  
 strëtto ital. I, 70, stre-. 459; II, 395; III, 14.  
 strettoja ital. II, 491.  
 strettura ital. II, 492.  
 stria (eng.) I, 70, ital. 439.  
 striazzo ital. I, 439, 443.  
 stric roum. I, 41.  
 \*strictia lat. pop. II, 405.  
 \*strictiare lat. pop. II, 576.  
 \*strictor lat. pop. II, 465.  
 strictura lat. II, 465-6, 492, 530.  
 strictu(s) lat. I, 70, 459, 467; II, 326, 339, 395, 466, 530; III, 15.  
 striga lat. I, 70, 102 (-iga), sic. 70.



*striggya* sic. I, 70.  
*strigile* lat. I, 70.  
*strigis, -igis* lat. I, 44.  
*striglia* ital. I, 84.  
*strigliare* ital. I, 491; II, 156.  
*strimb* roum. I, 244.  
*strimpellare* ital. II, 589.  
*striml* roum. I, 459, -imt 467.  
*strimtoare* roum. II, 465.  
*strimlorime* roum. II, 445.  
*strimlură* roum. II, 465, 493.  
*strina* sic. I, 70.  
*\*strinctu* (s) lat. pop. I, (460), 467; II, 339.  
*string* (stringo) roum. I, 100.  
*string* tess. I, 96.  
*stringe* (stringere) roum. I, 94.  
*stringe* (stringit) ital. III, 14.  
*stringens* lat. III, 15.  
*stringere* lat. II, 466.  
*stringo* lat. II, 326, 339.  
*strins* roum. II, 336.  
*strinse* (strinxit) roum. II, 286, ital. 286; III, 14.  
*strinto* ital. I, 407; II, 339; III, 14.  
*strinxit* lat. II, 286.  
*strissini* (strascinare) frioul. I, 349.  
*strl* germ. I, 557.  
*striltu* sic. I, 70.  
*strizzare* ital. II, 576.  
*strobila* piém. I, 28.  
*strom* obw. III, 21.  
*stromento* a.-ital. I, 351, ital. 373.  
*stropa* vén., bergam., comasq. II, 388.  
*stroppe* ital. I, 341.  
*stroppolo* ital. II, 430.  
*Strovi* S. Fratello I, 113.  
*strozzule* ital. II, 438.  
*strubantūm* eng. II, 446.  
*strü* rhét. I, 52.  
*-struch* prov. II, 330.  
*-structu* lat. II, 339.  
*structum* lat. II, 154.  
*strudere* a.-lomb. II, 154.  
*strudere* napol. II, 154.  
*strüdiri* sic. II, 154.  
*struere* lat. II, 154.  
*\*strugere* lat. pop. II, 154, 159.  
*struggere* ital. II, 154, 168.  
*-struire* franç. II, 125, 169.  
*-struit* franç. II, 339.  
*strumento* ital. I, 591.  
*strunglā* roumanche I, 364.  
*strunglār* obw. II, 187.  
*\*struppū* (s) lat. pop. I, 541; II, 388.  
*strusse* (destruxit) ital. II, 286.

*struf* roum. I, 509.  
*strullus* (creis —) lat. II, 331.  
*\*strutio* lat. pop. I, 509.  
*-strutto* ital. II, 339.  
*struxi* lat. II, 154.  
*-s-tu* (2<sup>e</sup> p. s.) lat. II, 267, 325.  
*-stū* (2<sup>e</sup> p. s. impf. subj.) Cagnò II, 305.  
*stū* (a.-franc. *stū*) Bienne I, 33.  
*stu* (situ) a.-ital. I, 372.  
*stū* (part. de *stū*) wöl. I, 33; II, 344.  
*stū* (sto) judic. II, 222.  
*stunatu* sic. I, 224.  
*studet* lat. III, 100.  
*studiare* lat. I, 147.  
*stüert* eng. II, 339.  
*stū* (stū opus) a.-franc. I, 631.  
*stultius* (magis —) lat. III, 47.  
*\*stumilus* lat. pop. I, 28.  
*stun* (= sto) Grisons II, 222, 229.  
*stündel* (= sto) obw. II, 222.  
*stünze* (= stamus) tyrol. II, 222.  
*stuolo* ital. I, 17, 184; III, 236.  
*stuopa* S. Fratello I, 143.  
*stupa* Gap I, 373.  
*stupa* roum. I, 118, 408, 541.  
*stupa* lat. I, 118-9, 408, 541, sard. 118, eng., sic. 119.  
*stuppa* eng. I, 468.  
*stuppagyu* sic. II, 421.  
*stupa* alban. I, 118.  
*stupet* lat. II, 224 a.  
*stupila* lat. pop. I, 28, (586).  
*-stus* lat. II, 326, 334.  
*\*st-ulus* lat. pop. II, 344.  
*stuvair* eng. II, 244, 287.  
*stuvla* rhét. I, 28.  
*stuzzicare* ital. II, 577.  
*-stuzi* (1<sup>e</sup> p. pl. pt.) Piazza Armerina II, 269.  
*styena* tess. I, 409.  
*stýo* vionn. II, 96.  
*su-* roum. II, 614.  
*-su, -s(u)* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) a.-roum., megl., macéd. II, 287.  
*su* (sudore) lorr. I, 122.  
*su* (solu) Gadera I, 140, limous. 563.  
*su* (= tu) Paularo II, 79.  
*su* (ipse) sard. I, 620; II, 106.  
*su* (suum) macéd. II, 87, a.-ital. 89; esp., port. III, 74.  
*su* (sum) \*lat. pop. II, 207, 211, roum. 206, 208, 550, [eng.] 206.  
*sū* (sum) frib., Vaud II, 213.  
*su* (sunt) roum. II, 206, 208, 550.

*su* (saputu) franç. I, 65; II, (330).  
*sū* (saputu) Vaud II, 330.  
*su* (sursum) frioul. I, 46, ital. 618; III, 132, 206, 270 a., 449, 476, 488, 490; a.-franc. I, 626.  
*sū* ital. I, 618, 634; III, 480.  
*su* lyonn. I, 567.  
*sū* (sum) judic. II, 325.  
*sū* (soror) Plancher-les-Mines I, 211.  
*sū* (sur) morv. I, 420.  
*sua* (senhora) port. I, 634.  
*sua* lat. I, 279, 381, ital. 279; III, 167, 200 (*questa s. casa*), port. 169 (s. et a s. *sposu*), 740 (*senhora s.*), Serments 729, 730.  
*\*sua* (sua) lat. pop. I, 279.  
*sua* (sēcat) eng. I, 438.  
*sua* (sudat) catal. I, 436.  
*sūa* (sudat) eng., a.-mil. I, 436.  
*su addu* logoud. I, 620.  
*Sua Eccellenza* ital. III, 167.  
*suaffri* Nicastro I, 218.  
*suakke* (le —) abruzz. I, 623.  
*suang* Veglia I, 224.  
*suapi* sic. I, 224.  
*suar* dauph. I, 185.  
*suar* (sudare) roumanche I, 356.  
*sūar* \*roumanche I, 356, eng. 405.  
*\*suas* (sūas) lat. pop. I, 279.  
*suašē* (chausser) morv. I, 251.  
*suaso* ital. II, 335.  
*suatume* a.-franc. II, 495.  
*suau* Tarentaise I, 61.  
*suavilla* lat. inscr. II, 505.  
*sub-* lat. I, 488; II, 614.  
*Sub* lat. I, 458, 549; II, 19, III, 427, 433, roum. 132.  
*subactus* lat. II, 597.  
*\*subagere* lat. pop. II, 597.  
*\*sūbagis, -git* lat. pop. II, 117.  
*sūbat* tess. I, 327.  
*subbia* ital. I, 46, 63, 491.  
*subboto* arét. I, 330.  
*subducere* lat. II, 614.  
*sube* (impér.) a.-port. II, 196.  
*süber* lat. I, 58; II, 14.  
*suberba* port. I, 156.  
*\*suberiu* lat. pop. II, 403.  
*\*subglutiare* lat. pop. I, 509.  
*\*subgluttare* lat. pop. II, 614.  
*\*subgluttium* lat. pop. I, 493.  
*subia* (\*sūbolat) vén. I, 35.  
*subigere* lat. II, 597.  
*subinde* lat. III, 492.  
*subir* esp. III, 356, 506.  
*subire* lat. II, 573 a.

*subitaneus* lat. II, 460.  
*subito* ital. III, 490, 566, 568.  
*subito che* ital. III, 566, 568.  
*\*sub'la* lat. pop. I, 491.  
*suble* (subula) frioul. I, 46.  
*suble* (\*sübolat) a.-franç. I, 35.  
*subli* frioul. I, 315.  
*sublime* esp. II, 391; III, 8.  
*sublimo* ital. II, 60.  
*sublin* franç. xvie s. II, 63.  
*süblya* (sübolat) frib. I, 35.  
*\*submonita* lat. pop. II, 486.  
*\*submonsus* lat. pop. II, 335.  
*\*submonuit* lat. pop. II, (289).  
*\*submosu* lat. pop. II, 335.  
*\*sübolat* lat. pop. I, 35.  
*su boveru* logoud. I, 620.  
*subria* (cond. de *subir*) a.-esp. II, 316.  
*subridere* lat. II, 614.  
*\*subripere* lat. pop. II, 614.  
*\*substrare* lat. pop. II, 117, 129.  
*subt* roum. I, 458.  
*\*subtelare* lat. pop. II, 464.  
*subterraneus* lat. II, 449.  
*subtilis* lat. II, 62.  
*subtirime* roum. II, 445.  
*\*subtu* lat. pop. I, 119, 313.  
*subtulus* m.-lat. II, 430.  
*subtus* -lat. pop. II, 614.  
*subtus* lat. I, 313; III, 206, 480, 537, 539.  
*subula* lat. I, 46; II, 387.  
*\*subumbra* lat. pop. I, 446.  
*\*subundare* lat. pop. I, 446.  
*suc* franç. I, 405.  
*süc* a.-prov. I, 48.  
*süc* milan. I, 52, lomb. 459.  
*sucet* franç. I, 248, (394).  
*succedere* ital. I, (353).  
*succédette* (pf.) dial. ital. II, 270.  
*successa* calabr. I, 307.  
*successo* ital. I, 168.  
*successoors* a.-Anjou I, 123.  
*succhia* ital. I, 491.  
*succiare* ital. II, 576.  
*succiasse* S. Giovanni Rotondo I, 151.  
*successi* Canosa di Puglia I, 151.  
*succurrere* lat. II, (332).  
*succut[i]o* lat. II, (172).  
*süce* Gadera I, 131.  
*sucedumbre* esp. II, 495.  
*sucer* franç. II, 576.  
*sucidu(s)* lat. I, 46, 67 (*su-*, *su-*), 332, 536, 580; II, 59.  
*sucio* esp. I, 46, 524.  
*\*sucia* lat. pop. I, 491.  
*sucra* (lat. I, (596)).  
*\*suctiare* lat. pop. II, 576.

*suctu* lat. II, (340).  
*sucu* lat. I, 46, 405.  
*sucufundä* roum. II, 614.  
*sudä* (sudat) lat. I, 436, ital., esp. 46, 436, sard. 436.  
*süda* (sudat) mil. I, 436.  
*sudar* *freddo* ital. III, 360.  
*südare* lat. I, 356, *su-*, 405, (420), roum., ital., esp. 405.  
*sudat* lat. I, 46, 61.  
*sudaur* Veglia I, 126.  
*süde* (sudat) a.-franç. I, 48, *su-*, 436.  
*su dempus* logoud. I, 620.  
*su di* ital. III, 270 a.  
*sudid* andal. I, 295.  
*\*sudica* lat. pop. I, 540; *sü-*, II, 17 a.  
*sudiceria* ital. II, 406.  
*\*sudiceus* lat. pop. I, 580.  
*sudicio* ital. I, 46, 580.  
*sudiciume* ital. II, 446.  
*\*sudiçus* lat. pop. I, 536, 580.  
*sudo* (1<sup>er</sup> p. s.) lat. II, (136).  
*sudoare* roum. I, 445.  
*sudor* lat. I, (381).  
*sudore* lat. I, 61, 122, 356, (420), 443, ital. 443.  
*sudoriento* esp. II, 516.  
*südri* (saillirai) gruyèr. II, 315.  
*südu* Fourgs II, 63.  
*su d'un* dial. ital. III, 270 a.  
*sue* (sua) a.-franç. III, 725.  
*süc* (= sum) lyonn. II, 213.  
*sue* gén. I, 455.  
*süfe* morv. I, 557.  
*sueffre* (\*sofferit) a.-franç. I, 146; II, 189.  
*suegra* esp. I, 184; II, 29, 365.  
*suegre* prov. I, 494; cf. *sogre*.  
*suegro* esp. I, 184, 494; II, 365.  
*süegro* Marseille I, 197.  
*sueille* (soleat) a.-franç. II, 174.  
*suel* a.-franç. I, 184.  
*sueldo* esp. I, 325, 477.  
*suele* (solet) esp. I, 184.  
*suelo* esp. I, 184.  
*süelt* (solet) a.-franç. I, 184.  
*suelta* esp. I, 325.  
*suelto* esp. I, 477; II, 339.  
*suen* (sonu) Serres I, 185.  
*suen* (suum) a.-franç. III, 220 (*un* s. *escuier*).  
*sueno* esp. I, 184, 405, Mar-seille 185.  
*süeno* esp. I, 184, 486; III, 34 (*entre* s.), 143, 358 (*dormir* *sum* s.).  
*sueños* a.-esp. III, 34.

*su ente* logoud. I, 620.  
*süenter* obw. II, 394; III, 556.  
*süentra* obw. II, 394.  
*suer* (soror) a.-franç. I, 184, 259, 405, (420); II, 4, 23.  
*süer* (soror) Val Soana I, 217.  
*süer* (sugare) eng. I, 443.  
*süerätoare* roum. II, 491.  
*sügrd* hag. I, 143.  
*süerdzu* sard. II, 403.  
*süere* hag. I, 159; *grg* II, 173.  
*süero* esp. I, 182.  
*süess* eng. I, 458.  
*Süetons* (pl.) franç. III, 29.  
*süeur* franç. I, 377, 443; II, 379.  
*süeve* (fém.) a.-franç. II, 60.  
*süevre* a.-franç. I, 184.  
*süegö* (suivons) norm. II, 173.  
*süfär* (suffero) roum. II, 194.  
*süfäriü* (suffero) roum. II, 175.  
*süse* norm. I, 19.  
*süsfelrè* (soufflerai) dial. franç. II, 314.  
*süfer* (souffre) Uriménil II, 136.  
*süfer* (suffero) roum. II, 194.  
*süferi* roum. II, 119, 123.  
*süfferebam* lat. II, 119.  
*\*süfferire*, *\*süfferii* lat. pop. II, 119.  
*süffero* lat. II, (175).  
*süfferre* lat. II, 128.  
*\*süfferrere* lat. pop. II, 126, 128.  
*\*süffertu* lat. pop. II, 339.  
*süffi* franç. II, 342.  
*süfflere* lat. II, (169).  
*süffire* franç. II, 342.  
*süffisance* franç. II, 518.  
*süffit* franç. III, 338.  
*süffla* (sufflat) eng. I, 488.  
*süfflare* lat. I, 493; II, (118).  
*süfflat* lat. I, 488.  
*süfflo* (1<sup>er</sup> p. s.) lat. II, 198.  
*süfia* (sufflat) mil. I, 488.  
*süflä* (sufflat) roum. I, 488.  
*süflädräse* greden. II, 366.  
*süflät* roum. II, 485.  
*süflet* roum. II, 485; III, 264.  
*süflete* (pl.) roum. II, 36.  
*süfleon* greden. II, 457.  
*süfre* (souffres, -re) gruyèr. II, 202.  
*süfresü*, *-ësu* (= souffre) gruyèr. II, 202.  
*süfrefri* (souffrirai) frib. II, 315.  
*süfri* blais. II, 330.  
*süfri* gruyèr. II, 202.  
*süfrido* esp. III, 13.  
*süga* (sugat) ital., esp. I, 46.  
*süga* (sugat) roum. I, 46.  
*sugare* ital. I, 434.

*sugat* lat. I, 46.  
*sugéri* (= fui) langued. II, 296.  
*suggaja* ital. II, 469.  
*suggello* ital. I, 115.  
*suggranda* lat. I, 495.  
*sugbitd* roum. II, 614.  
*suglia* napol. I, 491.  
*sugna* ital. I, 136, 464.  
*sugo* ital. I, 46, 405, 434, esp. 46, 405.  
*sugrumd* roum. II, 614.  
*sugusá* roum. II, 614.  
*sui* (sui) prov. mod. I, 627 (*s. libres*); a.-lorr. II, 90.  
*\*sui* (=sum) lat. pop. II, 211.  
*sui* (=sum) a.-franç. I, 280; II, 211-3; III, 412 (*co s. jo*); a.-prov. II, 211-3.  
*sui* roum. II, 201, 573 a.; III, 384 (*a se s.*).  
*šui* Fourgs I, 420.  
*suie* franç. II, 17 a.  
*suif* franç. I, 103, 442, 558; II, 352.  
*suiffeux* franç. II, 352.  
*Suisse* franç. III, 285, 437.  
*suik* eng. I, 446.  
*suil* anglo-norm. I, 195.  
*suile* lat., sard. II, 437.  
*suimes* (=sumus) bret. II, 211.  
*su in a.-gén.* III, 132.  
*su inu* logoud. I, 620.  
*suis* (gén. de *su*) lat. I, 67.  
*suiz* (=sum) franç. I, 62, (567); II, 206, 211, 344.  
*šuit* piém. I, 459.  
*suil* Possesse I, 62.  
*šuite* morv. I, 420.  
*šuitre* morv. II, 128 (non *s.-*).  
*suivant* franç. III, 429, 605.  
*suivant que* franç. III, 605.  
*suive* (=sequam) franç. II, 189.  
*suivie* (fém.) franç. II, (346).  
*suivons* (=sequimus) franç. II, 189.  
*suivre* franç. I, (420); II, 119, 173; III, 747.  
*sujel* franç. I, 507.  
*sujo* port. I, 331.  
*suk* (ce que...!) franç. E. III, 518.  
*sū ka sū* eng. III, 475.  
*suki* montterr. II, 565.  
*sū kwi sū* bas-eng. III, 475.  
*sul* (solu) eng. I, 119, rov., dign. 125.  
*sul* (sud) esp. I, 568.  
*sul* (sølet) frioul. I, 184.  
*sul* (su + lo) ital. II, 103; III, 434 a., 449.

*šul* morv. I, 35.  
*sulal* eng. I, 405.  
*sulania* abruzz. II, 460.  
*sulco* port. I, 147.  
*sulcu(s)* lat. I, 119, 477; II, 388.  
*sulē* norm. I, 517.  
*sulē* napol. II, 387.  
*suleis* Drôme II, 97.  
*\*sulfinis* (gén.) lat. pop. II, 14.  
*sulfur* lat. I, 19, 477-8; II, 14.  
*suli* sic. I, 119.  
*sulī* Bessin I, 178.  
*sulī* piém. II, 565.  
*sulino* arêt. I, 359.  
*sulic* (su + la) ital. III, 119.  
*sulitru* sic. calabr. I, 313.  
*sulā* lorr. II, 456.  
*sulom* obw. II, 444.  
*sulombra* astur. I, 353.  
*sulpes* Sassari I, 472.  
*\*sulpur* lat. pop. I, 19.  
*sulphur* lat. I, 119.  
*sulā* sic. I, 119.  
*sulvadeq* Bregaglia I, 364.  
*sulvadi* eng. I, 364.  
*sulyé* Bessin I, 178.  
*sum* (sonat) eng. I, 184, 405 (non *sum*).  
*sum* (somme) hag. I, 133.  
*sum* (secundu) a.-franç. III, 427.  
*sum* lat. I, 119, (213), 550; II, 113, 206-7, 209, 212, (259), 344; III, 594 a., 737; eng. I, 119; II, 206, Grisons 209.  
*[sum]* (sumus) roum. II, 206.  
*sum* (=sunt) eng. II, 206.  
*šum* (sumus), *\*šum* (sum) judic. II, 325.  
*sum ego* lat. I, (213).  
*sumeia* Bregaglia I, 364.  
*sumence* dial. franç. I, 364.  
*suments* Bregaglia I, 364.  
*sumer* dial. franç. I, 364.  
*sumer* a.-prov. II, 201.  
*sum habitus* lat. pop. II, 113, 341.  
*sumia* algh. II, 204.  
*sumiē* (=somnia) algh. II, 204.  
*sumiē* (=somnia) algh. II, 204.  
*sumler* eng., roumanche I, 364 (non *-er*).  
*summa* lat., sic. I, 119.  
*summu(s)* lat. I, 543; III, 137.  
*sumper* istr. I, 478.  
*\*sum status* lat. pop. II, 344.  
*su muru* logoud. I, 620.  
*sumus* (1<sup>re</sup> p. pl.) lat. II, 135, 137 et a., 206-7, 210-11, 213, 325.

*\*sum venutu* lat. pop. III, 737.  
*šumya* Val Soana I, 35.  
*sun* (sonu) roum. I, 405.  
*sun* (ital. *sonno*) S. Giovanni Rotondo, Canosa di Puglia I, 185.  
*sun* (suum) Serments III, 725.  
*sun* (sum) Grisons II, 229, *šun* Grisons 209, vaud. 212, Faeto, Celle, 213.  
*\*sun* (sunt) lat. pop. II, 207.  
*šun* (sunt) rhét. II, 209.  
*sun* (prép.) dial. ital. III, 270 a.  
*šun* (sum) sulzberg. II, 325.  
*sunā* (sonat) roum. I, 135.  
*šunā* vaud. I, 417.  
*šundit* roum. II, 485.  
*sundel* (=sum) a.-obw. II, 209, -el obw. 209, 222.  
*[šune]* (sum) roum. II, 206.  
*šunē* nivern. I, 133.  
*šunet* roum. II, 485.  
*šunim* obw. II, 446.  
*sunkurriri'* calabr. I, 546; -*urriri* sard. S. II, 332.  
*sunkurtu* sard. S. II, 332.  
*šunfont* eng. I, 346.  
*šuno* (sonat) Fourgs I, 391.  
*šunio* Miranda I, 188.  
*su nostru* logoud. I, 620.  
*šun* lat. I, 119, 550; II, 2, 137 a., 206-210 (*illi s.*), roum. 206.  
*šunt* (=sum) a.-obw., Schaners, h.-ital. II, 209.  
*šunte* (sumus?) rhét. II, 325.  
*šunti* (sumus?) judic. II, 325.  
*šun'to* Fourgs I, 596.  
*šuntu* (sunt) macéd. II, 208.  
*šunu* (sum) sic. I, 119.  
*šunu* (sum) calabr. II, 210, 223, sic. 210.  
*šunze* (sumus?) judic. II, 325.  
*\*suo* (suoi) a.-ital. II, 89.  
*suo* (suum) ital. II, 89; III, 107, 18, 206, 350, 740 (*dal canto s.*), esp. 200 (*con mucho dolor s.*).  
*suocera* ital. I, 184, 203; II, 29, 365.  
*suocero* ital. I, 184, 203, 494; II, 365.  
*su oe* logoud. I, 620.  
*šuoğir* S. Fratello I, 213.  
*šuoī* (sui) ital. I, 279; III, 200 (*tanti s. malanni*).  
*šuoī* (=suae) a.-sienn., a.-pis., a.-luçq. II, 89.  
*šuoī* (satulla) norm. I, 251.



- suol'* (sulcu) eng. I, 477.  
*suola* S. Fratello I, 213.  
*suola* (pl.) ital. pop. II, 38.  
*suole* (sølet) ital. I, 184; II, 188.  
*suoli* sic. I, 149.  
*suolo* ital. I, 184.  
*suolper* eng. I, 19, 119, 477.  
*suon* Eulalie I, 211; II, (90').  
*suonano le tre* ital. III, 99.  
*suono* (sonu) ital. I, 184, 405; II, 358.  
*suono* (sono) ital. II, 188.  
*suonno* ital. C. I, 185.  
*suont* Veglia I, 224.  
*suor* (sudore) port. I, 144, esp. 443.  
*suor* (soror) a.-sienn. II, 48.  
*suora* ital. I, 184, 203, 552; II, 4, 29; III, 160 (s. *Agatà*).  
*suoro* a.-ital. I, 308; II, 4.  
*suorte* Faeto, Celle II, 62.  
*suoru* calabr. I, 186; II, 48.  
*suos* (suus) S. Léger II, 90.  
*suos* lat. I, 279.  
*suosu* sic. I, 56.  
*suot* (\*subtu) eng. I, 119, 458.  
*suot* Munster I, 143.  
*supe* (sapui) esp. I, 321.  
*super-* lat. II, 615.  
*super* lat. II, 449 (in s.), 537, 539; III, 132 (in s.), 427, 440, 449.  
*su per* ital. III, 132.  
*\*superclu* lat. pop. II, 360.  
*superficiel* franç. II, 434.  
*superflu* esp. III, 8.  
*supérieur* franç. III, 265.  
*superiore* ital. III, 265.  
*superkyu* lecc. I, 155.  
*supido* arag. II, 331.  
*supiendo* esp. II, 171.  
*supirel* pic. II, 372.  
*Suplainpunio* (Lupo —) bas-lat. II, 547.  
*\*suplare* lat. pop. I, 493.  
*suplicar* esp. III, 667.  
*suplico* (supplicio) esp. II, 198.  
*supo* (sapuit) esp. II, 278.  
*suppelleux* lat. II, 375.  
*suppléer* franç. II, 117.  
*suppléo, -és, -et* lat. II, 117.  
*suppoltaat* Luras I, 475.  
*supposé* franç. III, 138, 647.  
*supposé que* franç. III, 647.  
*supputaba* Sassari I, 475.  
*supputuà* Palena I, 271.  
*supputuava* sic. I, 224.  
*supra-* lat. II, 615.  
*supra* lat. I, 119, 494; II, 539, 615, 625; III, 284, 427, 449, 480; sic. I, 119.  
*suprà* roum. III, 449.  
*\*supranu* lat. pop. I, 494.  
*suprinde* roum. II, 614.  
*süpro* vaud. I, 477; II, 35.  
*supse* (suxit) roum. II, 286.  
*supt* (exsuctu) roum. I, 459; II, 380, 484.  
*supt* (subtus) roum. III, 206, 480 (de s.).  
*suptà* roum. II, 625.  
*supuesto caso que* esp. III, 647.  
*supuesto que* esp. III, 647.  
*suquant* bolon. II, 571.  
*sur* (soror) frioul. I, 184, wall. 559.  
*sur-* franç. II, 539, 615.  
*sur* (super) franç. I, 59, 147, 149, 356, (420), 494; III, 179, 184 (a.-franc. : s. *miel et ree*), 188 (Molière : *servir s. table*), 251, 284, 427, 435, 438, 440, 449, 498 (s. *son séant*), 751 (s. *lequel*).  
*« sur »* III, 433, 449.  
*sûr* franç. III, 262.  
*sur* (soror) lorr. I, 420.  
*sur* (\*exsurdu) béarn. I, 417.  
*-sur* lat. II, 465, 492, 529.  
*sura* eng. I, 119, 494; III, 482 (laschar s.).  
*surabonder* franç. II, 615.  
*suracheter* franç. II, 615.  
*suraigu* franç. II, 539.  
*surallier* franç. II, 615.  
*suranner* franç. II, 615.  
*surâns* Greden II, 18.  
*surarbitre* franç. II, 539.  
*surbaïsser* franç. II, 615.  
*surbantium* eng. II, 446.  
*surcar* port. I, 483.  
*surçe* (pl.) abruzz. II, 50.  
*surcel* roum. II, 500.  
*surcharger* franç. II, 615.  
*surchauffer* franç. II, 615.  
*surçi* sic. I, 335.  
*surco* esp. I, 147, 477, 483.  
*surcouper* franç. II, 615.  
*surcroît* franç. II, 398.  
*surcroître* franç. II, 615.  
*sürd* Gadera I, 139.  
*surdatic* roum. II, 482.  
*surdé* wall. II, 117.  
*surdo* port. I, 147.  
*surdorer* franç. II, 615.  
*surdors* lat. II, (63).  
*surdüzi* prov. II, 429.  
*sûre* (fém.) franç. II, 62.  
*sureau* franç. I, 65, 381.  
*surel* langued. I, 563.  
*surelli* (pl.) romagn. II, 33.  
*surement* a.-franc. I, 377.  
*surenchérir* franç. II, 615.  
*su reñu* logoud. I, 620.  
*sûreté* franç. I, 372 (non sur-).  
*surface* franç. II, 539.  
*surfaru* sic. I, 119; II, 14.  
*surfu* sic. I, 477, piém. 480.  
*surge* franç. I, 67 (non *sourge*), 332, 540.  
*surgere* lat. II, (117, 154).  
*surgier* a.-franc. II, 577.  
*surgines* (: *dignes*) a.-franc. I, 466.  
*surgo* (rep. s.) lat. II, (164), 197.  
*surhumain* franç. II, 539.  
*šuri* sic. I, 423.  
*surintendant* franç. II, 539.  
*surioarâ* roum. II, 431.  
*süris* Reims I, 420.  
*sürké* norm. II, 577.  
*surko* Veglia I, 218.  
*sürkó* norm. II, 539.  
*surku* sic. I, 119, 477, gén. 480, lecc. 481.  
*sur-le-champ* franç. III, 490.  
*surleüger* eng. II, 576.  
*surmesure* franç. II, 537.  
*surmonter* franç. III, 353.  
*surmoule* franç. II, 539.  
*surnaturel* franç. II, 539.  
*surnüro* prov. mod. II, 466.  
*suore* roum. I, 405.  
*surôri* (dat. sg., nom. pl.) roum. II, 43.  
*surpà* roum. I, 342; -à II, 614.  
*surplis* franç. II, 537.  
*surplomb* franç. II, 537.  
*surporte* franç. II, 537.  
*surresc* a.-prov. I, 463 a.  
*surrexi* lat. I, 463 a.  
*surs* (: *dürs*) Brendan I, 48.  
*sürsè* norm. II, 444.  
*sursied* (sur + sēdeo) a.-franc. II, 189.  
*\*sursit* (pf.) lat. pop. II, 286.  
*sursois* (= sur + sēdeo) franç. II, 189.  
*sursu* sic., lecc., calabr. I, 119.  
*sursum* lat. I, 46, 50; III, 206, 480.  
*sursus* lat. I, 474.  
*sürt* (fém.) Mons II, 62.  
*surti* La Salle II, 121.  
*šürti* (sortez) colign. II, 138.  
*širtout* franç. II, 537; III, 87.  
*su-r-un* dial. ital. II, 434 a.  
*surupà* roum. I, 342.  
*surupini* roum. III, 143.



*taccia* (taceat) ital. II, 174.  
*taccola*<sup>1)</sup> ital. I, 18.  
*taccolino* ital. II, 452.  
*tace* lat. II, 349.  
*tacē* lat. I, 301.  
*tace* (tacet) roum. II, 166; ital. I, (231).  
*tace* (taceat) a.-franç. II, 169, 174.  
*tāce* (tacere) roum. II, (150).  
*\*tacea* (subj.) lat. pop. II, 174.  
*tācea* roum. III, 353.  
*tācedm* (tacebam) roum. II, 166.  
*tācem, tēcēm* (tacemus) roum. II, 132, 166.  
*tacens* lat. III, 15.  
*tacere* lat. I, 83; II, (117), 159, 166-7; III, 100, 353, ital. 353, 384.  
*tacersi* ital. III, 384.  
*tacescere* lat. III, 110.  
*tācēſi* (tacetis) roum. II, 132, 166.  
*taci* (taces) roum. II, 166.  
*taci* (tace) roum. II, 150.  
*tācīnd* roum. II, 166.  
*\*taciō* lat. pop. II, 126.  
*tacitus* lat. III, 11, 15.  
*tāciune* roum. I, 405.  
*tacque* (tacuit) ital. II, 278, 280; III, 110.  
*tacu* (tacent) a.-roum. II, 132.  
*tācū* (tacuit) roum. II, 278.  
*tacui* lat. III, 110.  
*tacuit* lat. II, 278; III, 110.  
*tācut* roum. III, 13.  
*tācute* (pl.) roum. II, 36.  
*tād* Bourberain I, 258.  
*-tade* ital. I, 434.  
*tadlar* obw. II, 133.  
*-tado* ital. I, 434.  
*tāe* (taliat, -ant) roum. II, 132.  
*taē, tae* (taliare) mold. I, 268; II, 118.  
*taeda* lat. I, 292, 381, (427), 437, 627.  
*\*taeaea* lat. pop. I, 292.  
*\*taedicare* lat. pop. I, 427.  
*tāeiga* a.-port. I, 457.  
*tāēm* (taliamus) roum. II, 132.  
*taes* port. III, 200 (*eses t. olhos*).  
*taeſi, taeſi* (taliatis) mold. I, 268; II, 132.  
*tafano, -āno* ital. I, 19, 605.  
*taffiare* ital. I, 19.  
*taggou* gén. II, 490.  
*taglia* (taliat) ital. I, 223.  
*tagliacarta* ital. II, 384.  
*tagliadore* a.-ital. II, 490.

*tagliaferro* ital. II, 525.  
*tagliare* ital. I, 43, 405.  
*tagliente* ital. II, 517.  
*tagliere* ital. II, 468.  
*taglio* ital. II, 399.  
*taglione* ital. II, 372.  
*tagturu* calabr. I, 283.  
*taba* germ. I, 18.  
*tabu* germ. I, 18.  
*tai* (te) rhét. III, 57.  
*tai* (ital. *tali*) a.-ital. I, 634.  
*tai* (te) Andria I, 78.  
*tāi* (tui) roum. II, 86, *tāi* macéd. 87.  
*taia* eng. I, 70 (non *taisha*).  
*taiā* (taliat) roum. I, 223.  
*taiā* moldave I, 114, 268, *taiā* roum. 405.  
*taie* (grand'mère) a.-franç. II, 365.  
*taie* (theca) franç. I, 72.  
*taie* (tela) Cerignola I, 78, *taie* Altamura 78.  
*taie* (taliat) frioul. I, 223.  
*taiē* (taliabat) mold. I, 268; II, 255.  
*tāiē* (taliavit) roum. II, 267.  
*tai-el* (= taceo) obw. II, 167.  
*taicm* (= taliabam) mold. II, 255.  
*taiien* a.-franç. II, 365.  
*taike* Bitonto I, 78.  
*taika* eng. I, 70, 405.  
*tāila* H.-Gruyère I, 76.  
*taillefer* a.-franç. II, 525, *tail-le-fer* franç. 542.  
*tailleour* a.-franç. II, 490.  
*taille-plumes* franç. II, 547.  
*taillier* franç. I, 405.  
*taillier* a.-franç. II, 118.  
*taillis* franç. I, 517; II, 415.  
*taimp* eng. I, 405.  
*tainger* eng. I, 96 (non *-ſer*).  
*taints* Andeer I, 555.  
*taion* a.-franç. II, 365.  
*taire* franç. II, 125, 342; III, 353, 384 (*se t.*).  
*tairrai* (fut. de *taire*) norm. II, 314.  
*tais* (taceo) franç. II, 169.  
*tais* (pf. de *tanher*) prov. II, 290.  
*tais* ('tesu) eng. II, 335.  
*taisi* a.-franç. III, 13.  
*taisir* a.-franç. I, 105; II, 121, 125, 669.  
*taismière* franç. I, 22.  
*taiss* roumanche I, 463.  
*taisson* franç. I, 463.  
*tait* a.-lorr. II, 342.

*taja* (taliat) esp. I, 223.  
*tajar* esp. I, 405.  
*tajjenne* tajjenneabruzz. III, 133.  
*ταζαμο* II, 112.  
*tal* (tale) ital. III, 196 (*un t.*); Val Maggia I, 322, h.-ital. 323, Gadera 255; prov. III, 608, a.-esp. 185 (*t. como çera, t. como verga*); esp. I, 405; II, 572; III, 85, 196, 421, 494; port. II, 572; III, 739.  
*tala* (tela) gallo-ital. de Sicile I, 71.  
*tāla* vaud. I, 76.  
*taladro* esp. I, 182, 573.  
*talán* prov. I, 182.  
*talān* Intragna, Losone, Laverizzo I, 43.  
*talant* a.-franç. I, 182.  
*talanto* a.-ital. I, 182.  
*τάλαντον* I, 17, 182.  
*tal com* prov. III, 608.  
*tale* (= tuas) roum. II, 86-7.  
*tale* lat. I, 405, ital. 401, 405; II, 572; III, 85-6, 89, 196, 200 (*questo t. argumento*), 608.  
*taleabat* lat. pop. II, (255).  
*talcare* lat. pop. I, 405.  
*tale e quale, nè tale nè quale* ital. III, 86.  
*talega* esp. I, 17 a.; II, 388.  
*talego* esp. II, 388.  
*taleiga* port. I, 70 a., 457.  
*talen* (son —) prov. III, 38.  
*talent* franç. I, 182.  
*talento* esp. III, 151.  
*taléntum* lat. I, 17; III, 46.  
*talér* eng. I, 405.  
*tales* lat. I, 121; esp. III, 27, 200 (*esos t. ojos*).  
*tale uno* ital. III, 196.  
*talha* (taliat) prov. I, 223.  
*tali* (masc. pl.) ital. I, (231); (fém. pl.) prov. II, 97.  
*tal'i* franç. S.-E. II, 118.  
*talião* port. II, 372.  
*taliare* lat. pop. II, (118).  
*taliat* lat. pop. I, 223.  
*talio* lat. pop. I, (231).  
*talion* franç., esp. II, 372.  
*talionne* lat. II, 372.  
*talis* lat. I, 38, 250, 615; II, (68), 572; III, 85-6, 196, 200, 608-9, 617, 635.  
*talis qualis* lat. III, 86, 608.  
*tallo* ital. I, 17.  
*τάλλος, ὀάλλος* I, 17.  
*tallus* lat. I, 17.

1. D'après BRUNNER, p. 20, le *ce* est d'origine germanique.



*talmente* ital. III, 609.  
*taloché* franç. II, 420.  
*talora* ital. III, 222, 421.  
*talora... talora* ital. III, 222.  
*talpa* lat. I, 477; II, 370; eng., ital. I, 477.  
*talpo* Tarn I, 482.  
*tal... que* prov. III, 608.  
*taluno* ital. II, 372; III, 89, 196.  
*talurno* Puy barraud II, 368.  
*tam* lat. I, 519; II, 571; III, 280-1, a.-esp., port. 607, a.-port. 197, 607, 609; ital. I, 609.  
*tamagno* a.-gén., a.-lomb. II, 571.  
*tamaing* b.-eng. II, 571.  
*tamaint* a.-franç. II, 571.  
*taman* frioul. II, 571.  
*tamant* prov. II, 571.  
*tamant* port. I, 111; II, 571.  
*tamano* esp. I, 111; II, 571-2.  
*tamanto* ital., cors., sard. II, 571.  
*\*tamaricus* lat. pop. I, 566.  
*tamarik* a.-catal. I, 566.  
*tamarit* catal. I, 566.  
*tambe* S. Eusanio I, 168.  
*tambem* port. III, 495.  
*tambien* esp. III, 495.  
*tam como* a.-esp., port. III, 607.  
*tam... como* a.-port. III, 197.  
*tameis* latin I, 111 a.  
*tamen* lat. III, 544, 552.  
*tamer* anglo-norm. II, 117.  
*tame(s)* logoud. III, 544.  
*Tamesis* (el —) esp. III, 147.  
*tamiça* port. II, 29.  
*tamién* bogot. I, 497.  
*tamis* franç. I, 111 a.; II, (382).  
*tam magnus* lat. II, 371; *tam magnus* lat. pop. I, 11.  
*tamant* bret. I, 111 a.  
*tamp* Greden I, 96, Modigliano 97.  
*tâmpo* Porto S. Giorgio I, 168.  
*tamps* norm., pic. I, 90.  
*tam... quam* lat. III, 280-1.  
*tam... que* a.-port. III, 609.  
*ta(n)* (tam, tantu) prov. I, 549; *tan* III, 196, 280, 538, 595, 599, 602, 607; béarn. I, 243; esp. 549; III, 196, 202 (t. grande), 203 (t. caballeres), 280, 607, 609.  
*tana* ital. I, 22.  
*tanaceto* ital. I, 105.  
*tanaglia* ital. II, 420.  
*tanasia* milan. I, 105.  
*tanè* lomb., piém. II, 97.

*tan... can* prov. III, 280.  
*tançel* (subj. de tenir) a.-franç. E. II, 147.  
*tanchão* port. II, 457.  
*tan... como* esp. III, 280.  
*tan con* prov. III, 599.  
*tançz* magyar. II, 474.  
*tançz* magyar. II, 474.  
*tançz* campob. I, 498.  
*tandis* franç. II, 624.  
*tandis que* franç. III, 599.  
*tando* sard. III, 486.  
*tandu* sic. III, 486.  
*tanfin* a.-lomb. III, 568.  
*tanfin kum...* a.-mil. III, 599.  
*tanb* (li —) prov. III, 369.  
*tanber* prov. II, 290.  
*tania, -ia* (teneva) Capo di Leuca I, 368; algh. II, 254 a.  
*tañido* esp. II, 484.  
*tan-ière* franç. I, 22.  
*tanè* frioul. I, 320.  
*tanu-* port. II, 360.  
*tanuino* port. II, 360.  
*tannu* ital. S. III, 486.  
*-tano* ital. II, 449.  
*tano* prov. I, 22.  
*tan quan* prov. III, 595.  
*tan que* prov. III, 599, 602.  
*tans* (tantos) prov. III, 52.  
*tans... usi quam* port. III, 607.  
*tan si* prov. III, 607.  
*tans... que* a.-franç. III, 282.  
*tant* dial. ital. II, 625, a.-franç. 571; III, 27, 53 (t. de, t. chevalier, t. hune mort, t. chemise), 202 (t. élève), III (t. t.), 496, 585, 599, 602 (de ci à l., que, jusqu'à, que), 608, 611 et a.; franç. I, 405, 626; II, 571; III, 221, 238, 293, 343, 344, 358, 359, 602, 608-9, 648, 663, 745, 748, prov. 53 (t. ennemi), 486 (a t., ab t.), 494, 608-9, 611; savoy., valais. I, 567.  
*tânt* Saronno I, 242.  
*tanla* (tanta) ital. III, 130 (t. bella, t. grande), prov. 239, esp. 53 (t. mula, t. pregnantilla), port. 130.  
*tanla* (neut. pl.) lat., (masc. et fém.) abruzz., napol. II, 571.  
*tanla de frejor* prov. III, 239.  
*tantare* lecc. I, 368.  
*tantari* sic. I, 368.  
*tant... car* a.-franç. III, 585.  
*tant... com(me)* a.-franç. III, 608.  
*tant cum* a.-franç. III, 599.  
*tant de* franç. III, 343.

*tante* (tantae) ital. III, 52, 608.  
*tante* (= amita) franç. I, 332; II, 304.  
*tante volte quantunque...* ital. III, 608.  
*tanti* lat. I, (231); II, 56 a.; ital. III, 52, 200, a.-ital. 238 (t. d'occhi); prov. I, 627.  
*tanto* ital. I, 240, 405; II, 48, 571, III, 86, 200, 202 (t. de), 212 (8, 500, 602, 608-9, 611, 663, 745, 768; esp. I, 405; II, 571; III, 52, 216, 280, 346, 494, port. 52, 216, 494, 598).  
*tanto che* ital. III, 602, 608, 715.  
*tantochè* ital. III, 599.  
*tanto come* ital. III, 608 (non como).  
*tanto... como* esp. III, 216, 280, 346, port. 216.  
*tanto di...* ital. III, 238.  
*tanto in un o parloce* a. III, 86.  
*tant or* dial. ital. II, 625.  
*tanto que* port. III, 598.  
*tanto più...* quanto ital. III, 611.  
*tanto* esp. III, 51, 200 (t. tant), 202 (t. tant).  
*tantost can* prov. III, 598.  
*tantost que* a.-franç. III, 598.  
*tantôt... tantôt...* franç. III, 222.  
*tant par* a.-franç. III, 496.  
*tant plus... quant plus* prov. III, 611.  
*tant que* franç. III, 599, 602, 608-9, prov. 602.  
*tant... que* franç. III, 648, 745.  
*tant... tant...* a.-franç. III, 221.  
*tantu* lat. I, 405.  
*tantum* lat. III, 52, 86, 196, 238, 486.  
*tantum aut aliquantum, nec t. nec a.* lat. III, 86.  
*tantum quantum* lat. III, 86.  
*tantus* lat. II, 571-2; III, 53, 608.  
*tantus... quantus* lat. III, 608.  
*tanç* (tantos) a.-franç. III, 52.  
*tançadiu* prov. mod. II, 4.  
*tançaire* prov. mod. II, 4.  
*tao* port. I, 549; II, 571 (non tanto); III, 196, 202 (t. formoso), 280, 607, 609.  
*tao... como* port. III, 280.  
*tuon* franç. I, 269, 605; II, 360, 456.  
*tuontu* Ormea I, 224.  
*țap* roum. II, 364.  
*τάλαντος* I, 17.

*tapia*<sup>1)</sup> esp. I, 21.  
*tapinus* lat. I, 17.  
*țăpiș* roum. II, 474.  
*tapis* franç. I, 111 a., 116, (118), 547; II, 543.  
*tapis-vert* franç. II, 543.  
*tapit* a.-franc. II, 24.  
*tapiz* esp. I, 116.  
*țăple* a.-franc., dial. franç. II, 54.  
*taquinage* franç. II, 482.  
*tar* (tauru) Munster, S. Fratello I, 287.  
*târ* Ban de la Roche, Tannois I, 91.  
*țără* roum. I, 104 a., 164 (non *țără*), 544; II, 31 (pl.); III, 39 et 41 (*t. Franției*), 155; mold., *tară* daco-roum. I, 419.  
*tarader* roumanche I, 182.  
*taraire* prov. I, 182.  
*țaran* roum. II, 368.  
*țarancă* roum. II, 368.  
*Taranto* a.-ital. I, 606.  
*taratron* gallur. I, 182.  
*tard* eng. I, 474, franç. 474; 559; II, 519 (*fai t.*), 619, III, 336 (*il est t.*).  
*tărd* rhét. central I, 256.  
*tardano* esp. II, 449.  
*tarde* lat. I, (561); II, 619; III, 421; ital. I, 474, esp. 474; II, 380, 619; III, 32 (*buena t.*), 46 (*la t.*), 421, port. 421.  
*tardes* (boas —) port., (buenas —) esp. III, 32.  
*tărdi* ital. I, (240); II, 619, 623; astur. I, 321.  
*\*tardicare* lat. pop. I, 427; II, 577.  
*tardif* franç. II, 497.  
*tardio* esp. II, 497.  
*tardiva* lat. I, (598).  
*tardivo* ital. II, 497.  
*tardonho* port. II, 461.  
*tărd'ou* toste port. III, 421.  
*tardu* lat. I, 474.  
*tărdü* frib. I, 35.  
*tărdüva* frib. I, 35.  
*tărdyd* Vaud I, 598.  
*-tare* (verbes originairt fréquen-tatifs) lat. II, 397, 586.  
*-tare* (inf.) ital. II, 333.  
*tare* roum. I, 405; III, 264 (*t. de braf*), 268 (*t. a*), 608, mold. 202.  
*Taréntum* lat. pop. I, 666.  
*Tareça* port. I, 366.

*targiê* a.-franc. III, 293.  
*targier* a.-franc. II, 146, 577.  
*targit* (\*tardicavit) a.-lorr. II, 273.  
*țări* moldave I, 106.  
*tărie* roum. II, 406.  
*tarir* franç. I, 18.  
*tarliš* eng. I, 31.  
*tarma* ital. II, 16, 370, esp. 16.  
*tarme* frioul. II, 16.  
*tarmena* a.-vén. II, 16.  
*tarmes* lat. II, 16, 370.  
*tarmes* (: *armes*) Gringoire I, 257.  
*tarmetter* roumanche I, 367.  
*\*tjarmita* lat. pop. II, 16.  
*tarmou* (terme) Fourgs I, 169.  
*tarna* eng. II, 16, obw. 370.  
*tarno* (I. d —) prov. II, 16, 370.  
*taro* (terra) Fourgs I, 169.  
*tarpa* vaud. I, 477, vionn. 480.  
*tărta* Soglio, Porto S. Giorgio I, 168.  
*tarramotę* campob. I, 366.  
*tarre* morv., bourg. I, 169.  
*(larrriere* a.-franc. I, 366.)  
*tarro* Val de Travers I, 169.  
*tarsent* romagn. I, 367.  
*tarst* (\*tardicet) a.-franc. II, 146, 157.  
*țărț* (au —) roum. II, 561.  
*tart* a.-franc. III, 423; a.-prov. I, 563.  
*tartagliare* ital. I, 24.  
*tartajear* esp. I, 24.  
*tartaruga* ital. I, 46, 434; II, 412.  
*tartę* dauph. II, 62.  
*tartifla* piém. II, 54.  
*tartifu* tess. I, 58.  
*tartinim* obw. II, 446.  
*tart o temps* a.-franc. III, 423.  
*tartre* Palsgrave I, 257.  
*tartufo* ital. I, 19, 43.  
*tartufo*la vén. II, 54.  
*tartuga* a.-prov. I, 48.  
*tartę* prov. II, 449.  
*tarugo* esp. II, 412.  
*tarvuorš* obw. II, 404.  
*tarzan* prov. II, 449.  
*tarziu* roum. I, 474.  
*-tas* lat. II, 17, 493.  
*tas* \*lat. pop., eng. II, 88, port. 86.  
*ta s* macéd. III, 591.  
*tasę* Uriménil II, 118.  
*tasę* rhét. II, 126.  
*tasiguf* (= taceatis) bellinz. II, 145.

*task* frioul. I, 320.  
*tass* eng., piém. I, 463.  
*tasser* franç. II, (118).  
*Tassi* (*i due* —) ital. III, 150.  
*Tasso* (*il* —) ital. III, 150.  
*tasso* ital. I, 463.  
*tassone* ital. I, 463.  
*tastare* ital. II, 587.  
*tasto* ital. II, 399.  
*tastone* (*a* —) ital. II, 621.  
*tastrez* (fut. de *taster*) a.-pic. II, 314.  
*tašu* gén. I, 463.  
*tăt* mold. I, 634.  
*tata* lat. II, 18.  
*tată* roum. II, 18, 43, 364, 499; III, 165 (*i. tată*).  
*\*tatane* lat. pop. II, 18.  
*tăt*... *căt* roum. III, 608.  
*-tale* lat. II, 350, 530.  
*-tate* (suff.) roum. II, 379.  
*tăter* franç. II, 587.  
*talera* Jujurieux I, 63.  
*tati* (pl.) roum. II, 40.  
*tătică* roum. II, 499.  
*tăține* (gén.) roum. II, 18.  
*tălini* (pl.) roum. II, 43.  
*tălinri* (pl.) roum. II, 18.  
*tătons* (*d* —) franç. II, 621.  
*talsă* istr. I, 83; II, 117.  
*tatt* Buchenstein, Badia I, 113.  
*țățune* roum. I, 135.  
*tau* (= tuus) Molfetta I, 56.  
*tau* (tale) gasc. I, 563.  
*tău* roum. II, 86-7; III, 200 (*un mădular al t.*).  
*tău* bolon. II, 89.  
*tauba* andal. I, 340.  
*\*taula* lat. pop. I, 11.  
*taulia* Milhau I, 237.  
*tăum* roum. I, 605; II, 35.  
*tauna* (franc. *tanière*) rhét. I, 22.  
*tauna* (tabanu) Val Soana I, 605.  
*tauni* eng. I, 405.  
*tăuñu* macéd. II, 35.  
*taup* Louvigné I, 251.  
*taupe* franç. I, 477; II, 370.  
*taupo* prov. I, 477.  
*taur* roum. I, 282, 405; II, 364; obw. (non eng.) I, 282, frioul. 284, prov. 282, 405.  
*taura* lat. I, (456).  
*taurę* abruzz. I, 283, -e prov. 313 a.  
*laureau* franç. II, 364, 500.  
*taurel* roum. II, 500.  
*\*taurellus* lat. pop. II, 500.  
*tauria* prov. I, 313 a.

\**taurica* lat. pop. I, (313 a.); II, 365, 410.  
*taurillon* franç. II, 458.  
*taurus* lat. I, 282, 405, sic. 283.  
*taūz* franç. E. I, 377.  
*tavā* catal. I, 605.  
*tavā* Gadera II, 37.  
*tavan* vionn. I, 605.  
*tavāo* port. I, 605; II, 53, -ao 53.  
*tavis* (pl.) Gadera II, 37.  
*tavē* jurass. I, 605.  
*tavella, tavellar* esp. II, 191.  
*tavenus* bas-lat. I, 605.  
*tavola* (in —) ital. III, 435.  
*tavoliere* ital. II, 468.  
*tavolino* ital. II, 452.  
*taxilare* lat. pop. II, 587.  
*\*taxone* lat. pop. I, 463.  
*\*luxu* lat. pop. I, 463.  
*tayador* astur. I, 518.  
*taž* (taceo) a.-franç. II, 169.  
*taža* esp. III, 236.  
*taženid* ital. sept. II, 592.  
*tažer* mant. II, 127.  
*tažere* chiogg. II, 127.  
*taži* bergam. II, 120.  
*tažza* ital. III, 236.  
*-te* (i -tre) franç. I, 316.  
*-té* (-tate) franç. I, 344; II, 379, 480-1, 493.  
*-te* (possess.) Gessopalena II, 89, -te Teramo, campob. 89.  
*-te* (dans -nte, 1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. interr.) rhét. II, 325.  
*-te* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) franc-comt. II, 138.  
*-te* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) franç. S.-E. II, 138.  
*-te* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) ital. II, 259.  
*-te* (2<sup>e</sup> p. pl. impér.) lat. II, 138.  
*-te* (pr. subj.) wall. II, 147.  
*te* a.-gén. I, 634.  
*te* (tu) lucq., pis. II, 75, ampezz., Vigo 79, pad. 80, te lorr., morv. 78.  
*te* lat. I, 70, 408; II, 74-5; III, 378, 380; roum. II, 81; III, 56; eng. I, 70; II, 74, 566 (te dvessa); rhét. III, 57, Grisons 67 a.; ital. I, 70 (te), 618; II, 74; III, 58, 63, 395 (ti odio, te), 753 (te ne); sard. II, 74, mil. 325; Matera III, 59; franç. I, 615; II, 81, 84; III, 378, 380; prov. II, 75, 84; III, 61; esp. I, 70; II, 81, 84; III, 754, esp. Amér. du S.

130; Saint-Maixent I, 107, Val Soana 114, te Bessin 114, te Ponthieu 114.  
*te* (= tuus) istr. II, 87.  
*te* (tale) Gadera I, 255.  
*te* (= es) mil. mod. II, 210.  
*te* (tene) ital. I, 634.  
*te* (tarde) lorr. I, 561.  
*te* (intus) tyrol. III, 434.  
*te* (tenus) sard. III, 427, te port. 250, te 427.  
*te* (tacitu) wall. II, 342.  
*te* (conj) alban. III, 574.  
*te* (tien) frib. I, 162.  
*te* (tantu) Sornetan I, 248.  
*te* (tenet) dial. franç., wall. II, 189.  
*te* (quant) Delémont I, 394, te 420.  
*te* (interr.) Uriménil II, 325 (z l a te vū, te viēte, el ri te).  
*tea* (tua) a.-ital. C. II, 89.  
*tea* (taedea) esp. I, 292, 437.  
*teacā* roum. I, 83.  
*teamā* roum. I, 83; II, 45, 398; III, 178 (avea l.).  
*teamāt* roum. II, 484.  
*teame* roum. III, 384, 570, 587, 667.  
*teamp* Castelletto I, 168.  
*teard* roum. I, 405.  
*tearro* Toulon I, 168.  
*te-a-orde* roum. I, 630.  
*teasta* mold., -ā daco-roum. I, 419, roum. 468.  
*tebe* prov. I, 150, 332, 337; II, 62, 593 a.  
*tebes* prov. II, 63.  
*tebez* prov. I, 337.  
*tebezo* prov. mod. I, 337, 524.  
*tebezir* prov. II, 593 a.  
*tebi* Sulzberg I, 161; *tebi* prov. II, 62.  
*tebio* (tepidu) a.-esp. I, 156.  
*tebio* (= tepida) prov. I, 337; II, 62.  
*tebo* (= tepida) prov. II, 62.  
*teč* lomb., prov. I, 459.  
*teca* lat. I, 76.  
*tecchire*<sup>1)</sup> ital. I, 18.  
*techo* esp. I, 70, 459.  
*techumbre* esp. II, 446.  
*tectu* (ni) lat. I, 70, 459, (567), 636, tect-, tect-. 26.  
*\*tectura* lat. pop. II, 492.  
*tedesco* ital. I, 18; II, 520.  
*tedre* berrich., Maine, Anjou II, 125.  
*\*tedum* lat. pop. I, (555).  
*tef* nidw. I, 555.

*teggia* ital. I, 488.  
*teginen* lat. II, 443.  
*\*tegl'a* lat. pop. I, 488.  
*tegnā* (teneat) ital. II, 174.  
*tegne* (teneat) a.-franç. II, 174.  
*tehu* wall. II, 342.  
*tegolaja* ital. II, 469.  
*tegula* lat. I, 78 a., 103, 534, 598, teg-. 290.  
*tegy* (talio) S. Fratello I, 231.  
*tehir* a.-franç. I, 18.  
*tehta* Val Soana I, 468.  
*tei* (te) a.-franç. I, 70, 557 (te se) III, 719.  
*tei* (dat., = tuae) valaq. II, 87.  
*tei* (= tui) S. Bernard II, 90.  
*tei* (ital. talī) S. Fratello I, 231.  
*teia* gén. I, 71, port. 102, 457.  
*teidel* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de tad-lur) obw. II, 133.  
*teie* (theca) a.-franç. I, 70.  
*teie* (= tua) S. Bernard II, 90.  
*teiga* port. I, 70 a.  
*teigne* franç. I, 89 (teine), 512.  
*teil* (tilia) a.-franç. II, 381.  
*teil* (tale) a.-franç. III, 196.  
*teila* Val Soana I, 71.  
*teila* piém., bolon. I, 71.  
*teilaflient* obw. II, 553.  
*teile* a.-franç. I, 70.  
*teille* franç. I, 84 a.  
*teima* (timet) eng. I, 405.  
*teima* (obstination) port. I, 70 a.  
*teimp* bolon. I, 97.  
*teindre* franç. I, 391; II, 163.  
*teint* (timet) a.-franç. I, 70, 405.  
*teint* (tinctu) franç. II, 339.  
*θεῖος* I, 16; II, 364.  
*teis* obw. II, 395.  
*teise* a.-franç. I, 70.  
*teise* vaud. II, 128.  
*teissa* (texit) roumanche I, 463.  
*teissut* prov. II, 330.  
*teišta* Bregaglia I, 170.  
*teit* piém. I, 459, a.-franç. 70, 111, 313, teit lorr. 115.  
*teita* vionn. I, 170.  
*teitē* vionn. I, 170.  
*teito* port. I, 300, 459.  
*teiu* roum. I, 70, 514; *teiu* II, 381.  
*teixo* port. I, 463.  
*teixugo* port. I, 463.  
*teja* esp. I, 488.  
*teje* (texit) esp. I, 463.  
*tejadura* esp. II, 492.  
*tejido* esp. II, 484.  
*tejo* esp. I, 463.

1. Suivant BRUCKNER, S. Anna, il vient du goth. *þēi-fau*.



*tejon* esp. I, 463.  
*tek* (tectum) valais. I, 567.  
*tek* (tecum) Matera III, 59.  
*tekela* abruzz. I, 584.  
*tekërrë* alban. I, 605.  
*tekom* obw. II, 444.  
*tel*, pl. *til* romagn. II, 46.  
*tel* (tale) eng. I, 405; a.-franç. III, 196, 585, 608, franç. 405; II, 25, 564, 572; III, 85-6, 196, 200, 538, 608, 635; *tél* I, 226, franc-comt. 100.  
*tél* (tales) Val Maggia I, 322;  
*tel* h.-ital. 323.  
*tel* (tiliu) a.-franç. I, 70.  
*tél* (atque illa) saintong. II, 564.  
*tel* (= tui) istr. II, 87.  
*tela* lat. I, 76, 405, 457; II, 545, 553; III, 43; ital. I, 405, esp. 70, 405, *tela* ital. 70.  
*tela* (tilia) eng. I, 514 (non -la).  
*telajo* ital. I, (372).  
*telaraña* esp. II, 545.  
*teläru* lecc. I, 610.  
*tel...car* a.-franç. III, 585.  
*tel...com* a.-franç. III, 608.  
*tele* (tale) a.-franç. III, 88.  
*tèle* (tela) hag. I, 100.  
*telh* prov. II, 381.  
*telhados* (pl.) port. III, 32.  
*telle* (fém.) franç. II, 25.  
*tellement* franç. III, 609.  
*telliza* esp. II, 416.  
*telo* (tibi + illu) ital. III, 753.  
*telon* frioul. I, 349.  
*tel...que* franç. III, 608.  
*tel quel* franç. III, 86.  
*telu* sard. I, 6, campid., logoud., gallur. 68.  
*telui* a.-franç. II, 96.  
*tem* (tenuis) Mons I, 530.  
*tem* (je m'effraie) et *mā tem* roum. III, 384.  
*tem* (tenet) port. I, 150.  
*tema* (\*tima) roumanche I, 99; obw., ital. II, 398.  
*tema* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *tumer*) obw. II, 187.  
*tēmā* S. Fratello I, 398.  
*tēmāi* greden. II, 126.  
*temamos* (timeamus) esp. II, 191 a.  
*temando* a.-ital. N. II, 152.  
*tembla* alban. II, 54.  
*temblar* esp. I, 585; II, 154, 191, 584; port. III, 354.  
*tembivera* abruzz. II, 360.  
*teme* (pl.) roum. II, 45.  
*temé* (inf.) frioul. II, 133.

*teme* (timet) roum. I, 70, 83, ital. 70 (*teme*), 405, esp. 70, 405.  
*\*teme* (= timuit) a.-ital. II, 269.  
*temei* (= timui) ital. II, 269.  
*\*temēmus* (= timuimus) a.-ital. II, 269.  
*temencia* esp. II, 518.  
*temenza* ital. II, 518.  
*tēmer* émil., *temér* majorq. II, 127, *temer* prov. 290; esp. III, 387, 667, port. 387.  
*temere* ital. III, 365, 387, 667.  
*temeraria y locamente* esp. II, 620.  
*temeron* esp. II, 456.  
*temeroso* esp. II, 472, *teme-r-oso* 353.  
*\*temerunt* (timuerunt) a.-ital. II, 269.  
*temes* (franç. *tamis*) frioul. I, 111 a.  
*temés* (2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de *temē*) frioul. II, 133.  
*\*temēsti, -is* (timuisti, -is) a.-ital. II, 269.  
*temetti* (= timui) ital. II, 269.  
*temi* (pl.) ital. II, 40.  
*tēmi* (= timere) frioul. II, 127.  
*temim* (1<sup>er</sup> p. pl. impér. de *tenere*) Blenio II, 150.  
*Temistocles* (los —) esp. III, 29.  
*témoin* franç. III, 387.  
*témoin* franç. III, 127, 404.  
*temonš* (pl.) Buchenstein II, 37.  
*temolo* ital. I, 17.  
*temor* esp. II, 472.  
*temoroso* a.-esp. II, 553.  
*temp* eng. I, 96, 485; II, 10, 12.  
*tempano* esp. I, 326.  
*tempe* franç. II, 54.  
*tempeista* eng. I, 405.  
*\*tempelum* lat. pop. I, 313.  
*temperare* lat. II, 402.  
*temperies* lat. II, 360, 372.  
*tempest* a.-franç. II, 387.  
*tempesta* \*lat. pop. I, 405; II, 17, 387; ital. I, 405; II, 4, 17.  
*tempestad* esp. I, 405.  
*tempestas* lat. II, 17.  
*tempeste* a.-franç. II, 17.  
*tempestivus* lat. II, 17.  
*tempête* franç. I, 405; II, 380.  
*tempi* (in *pochi di* —) a.-mil. III, 238-9.  
*tempia* ital. II, 54.  
*tempier* a.-franç. II, 372.  
*templa* (le —) Rusio II, 54.  
*templar* esp. I, 573; II, 154.  
*temple* (templu) franç. I, 89, 313.

*temple* (tempora) a.-franç. II, 10, prov. mod. 54, *li temple(s)* Roland, *la temple* a.-franç., norm., 54.  
*\*templo* lat. pop. I, 643.  
*templu* (lu —) Rusio II, 54.  
*templum* lat. I, 313, 487, 643.  
*tempo* \*lat. pop. I, 619, ital. 308, (398), 405, 485, 553, 624 (*bel t.*); II, 10, 12; III, 43, 451 (*a t.*), port. 205 (*omaist.*).  
*tempora* (tempe) lat. II, 54.  
*tempora* (pl. de *tempus*) lat. I, 96; II, 12, 108, ital., \*sard. 12.  
*\*tempora(i)llē, -ae* lat. pop. II, 108.  
*temporal* esp. III, 8.  
*temporale* ital. II, 435.  
*temporas* (las quatre —) prov. II, 12 a.  
*tempore* lat. I, 586; III, 46, 421, 423, ital. 43; Ph. de Thaon I, 225.  
*temporel* franç. II, 434.  
*\*tempori* (pl. de *tempus*) lat. pop. II, 108.  
*\*tempori(i)llui* (dat.) lat. pop. II, 108.  
*temporile* ital. II, 436.  
*tempo* (sos —) (pl.) logoud. I, 620.  
*tempos* (ba —) port. III, 27.  
*temprano* esp. II, 449.  
*tempre* a.-franç. I, 586; II, 5; III, 421, 423, 490.  
*temprement* a.-franç. II, 620; III, 490.  
*temps* roumanche I, 152, eng. 553; II, 12, obw. 10; III, 423 (*t. de malaoura ne freid*); a.-franç. II, 7 (*t. ancienour*), 42 (*en estè t.*), 391 (*en hiver t.*); franç. I, 405, 553; II, 10, 12, 20, 537 (*contre-t.*); III, 165 (*xv<sup>ie</sup> s. en tous t.*), 195 (*de t. à autre*), 251 (*de t. en t.*), 423; prov. II, 7 (*t. ancianor*), 39.  
*tempu* ital. centr., sic. I, 308, S. Giovanni Rotondo 151.  
*\*tempu(i)llu* lat. pop. II, 108.  
*\*tempula, -u* lat. pop. II, 54.  
*tempu(s)* lat. I, 90, 91, 96, 152, 173, 405, 420, 485, 553; II, 10, 12, 15, 108 (*t. illu*), 391 (*t. aestivum, hibernum t., t. veranum*); *tempus* I, 162, *tempus* logoud. 308, 620, sard. S. 368; II, 10, *tempu(s)* 12.  
*tems* (tempus) Flims I, 555.

*tems* (pf. de *temer*) prov. II, 290.  
*temsut* a.-prov. II, 330.  
*tems* rhét. I, 335.  
*temudo* a.-esp. II, 331.  
*temut* a.-roum. III, 13, roum. 15.  
*ten* (tenet) frioul. I, 150; obw. II, 187; prov. I, 150, 552.  
*ten* (= tene) esp. I, 156; II, 151.  
*tén* (tina) Seraing I, 33.  
*ten* (tempus) Val Soana II, 15.  
*ten* (teneo) vaud. II, 156.  
*ten* (= tenir) bergam. II, 125.  
*tēna* (tenet) eng. I, 552.  
*tenia* (teneat) eng. II, 174; prov. I, 150.  
*tenia* milan. I, 113.  
*tenage* logoud. II, 413.  
*tenaille* (= poisson; mors de la t., t. incisive) franç. III, 31.  
*tenailles* (pl.) franç. II, 360, 421; III, 31.  
*« tenailles »* III, 31.  
*tenalha* port. II, 421.  
*tenant* franç. II, 317.  
*tenar* frioul. I, 162.  
*ténar* mant., pad. II, 127.  
*tenave* a.-bourg. I, 387, franç. E. 303.  
*tenavement* a.-bourg. I, 387.  
*tenayn* logoud. II, 421.  
*tenaz* port. II, 413.  
*tenaza* esp. I, 513; II, 29, 413.  
*tenazas* (pl.) esp. III, 31.  
*tēnc* (tenuit) prov. II, 278, 283.  
*tenē* (ital. *tantī*) S. Fratello I, 231; tess. 240, h.-ital. 625.  
*tenca* sienn. I, 95.  
*tēnc* prov. II, 339.  
*tēndal* a.-esp. II, 435.  
*tēnder* esp. II, 191.  
*tēndes* (tendis) port. II, 140.  
*tēndi* bergam. II, 120.  
*tēndil* prov. II, 437.  
*tēndola* port. II, 432.  
*tēndrai* (fut. de *tendre*) a.-franc. II, 314.  
*tēndre* (teneru) franç. I, 527; II, 333.  
*tēndre* (tendere) franç. II, 272, 486.  
*tēndré* (fut. de *tener*) esp. II, 316.  
*tēnd-r-esse*, *tēndresse* franç. II, 353, 480.  
*tēndro* Val Soana I, 314.  
*tēndza* (teneat) sard. II, 174.  
*tēndzēsī* (= tenui) sard. II, 277.  
*tēndzo* (teneo) logoud. II, 181.

*tēne* (tenet) mil. I, 150, lecc. 152.  
*tēnē* (tenemus) Coligny II, 184.  
*tēne* (tenetis) lomb. II, 135.  
*tēne* (tenete) piém. II, 150.  
*tēnē* (teneat) wall. II, 178.  
*tēnē* (tenere) La Salle II, 121.  
*tēnea(m)* lat. II, (147), 174; -I I, 150.  
*tēnebra* bas-lat. I, 150.  
*tēnebrae* (pl.) lat. III, 31; \**tēnebrae* lat. pop. I, 594.  
*tēnebre* (pl.) ital. III, 31.  
*tēnebre* (tenebra) a.-franc. II, 360, *tēnebre* 7 a.  
*tēnēbres* (pl.) franç. III, 31.  
*tēnebriu* ital. II, 406 a.  
*tēnebror* prov., a.-franc., a.-vén., a.-napol. II, 7 a.  
*tēnebr-our* a.-franc. II, 360, 465.  
*Tēnēgandria* (casalis in —) bas-lat. II, 547.  
*tēnēm* (1<sup>re</sup> p. pl. impér. de *tēnere*) mil., bergam. II, 150.  
*tēneno* (tenent) a.-mil. II, 182.  
*tēnēt* mil. II, 516.  
*tēnenu* lecc. I, 152.  
*tēneo* lat. I, 85; *te-* II, 113, (136).  
*tēner* lat. I, 174.  
*tēner* (tenere) esp. I, 432; II, 316; III, 27 (*t. mientes*), 161 (*t. los espellos negros*), 192 (*t. derecho*), 294, 306, 329 (*t. de*), 404 (*t. d mal, t. a merced, tuvo d malicio, se tuvo por sano*), 416, 676.  
*tēnēr* eng. II, 119, 125, 127.  
*tēnēr* Remus II, 328.  
*tēnēr* prov. II, 119.  
*tēnere* lat. II, 184, 594 (*manu t.*); III, 119, 306, 416, lat. pop. 331 (*t. ad*); ital. I, 432; III, 331 (*t. a*), 366, 398.  
*tēnerello* ital. II, 500.  
*tēnerezza* ital. II, 480.  
*tēnero* ital. I, 527.  
*tēnor* sarraus en obw., niedw. II, 56.  
*tēneru(m)* lat. I, 91, 527.  
*tēnerume* ital. II, 446.  
*tēnel* lat. I, 150 (non -it), 552.  
*tēneve* a.-franc. I, 387, franç. E. 503.  
*tēnga* (teneat) ital. I, 150; *tēnga* II, 177; sic. mil. I, 150, esp. 150; II, 174.  
*tēngadur* obw. II, 489.  
*tēngais* (= teneatis) andal. II, 148.

*tēnges* (= tenes) gasc. II, 179.  
*tēngi* (= teneam) prov. mod., gasc. II, 179.  
*tēngo* (teneo) ital. II, 178, 181, esp. 180.  
*tēngo sio* (j'ai été) astur. III, 416.  
*tēngu* (teneo) campid. II, 181.  
*tēnba* (teneat) prov. II, 174; port. I, 150; II, 174.  
*tēnbo* (teneo) port. I, 85.  
*tēni* (teneo) prov. II, 179.  
*tēni* (= tenes) sic. I, 150.  
*tēni* (= tenui) paris. II, 282.  
*tēni* (sternere) lorr., La Salle II, 121.  
*tēni* (= tenere) prov. mod. II, 129.  
*\*tēniat* lat. pop. II, 174.  
*tēniebles* (pl.) a.-franc. I, 150.  
*tēnigef* (= teneatis) bergam. II, 143.  
*tēnir* a.-franc. III, 404 (*t. a*), 406 (*t. en gab*); franç. I, 432; II, 119, 121, 125, (147), 189, 517; III, 398, 404 (*t. à honneur, t. d injure*), 438 (*se t. d une distance respectueuse*), 477 (*s'en t. d*); a.-prov. II, 119.  
*tēnir* eng. II, 119.  
*tēnir* esp. II, 191.  
*\*tēnir* lat. pop. II, 119.  
*tēniri* sard. mérid. II, 332.  
*« tenir quelque'un pour quelque chose »* III, 398.  
*tēnissant* (= tenuissent) a.-franc. II, 307.  
*tēnk* (= tenet) gasc. II, 179.  
*tēnne* (tenuit) ital. II, 278, *tēnne* florent., *tēnne* pis. 280.  
*tēnni* (tenui) ital. III, 110.  
*tēnnir* S. Fratello I, 174.  
*tēnrai* (fut. de *tener*) prov. II, 315.  
*tēnurum* majorq. II, 446.  
*tēnis* (= tenuit) bolon. II, 288.  
*\*tēnsare* lat. pop. II, (118).  
*tēse* (= tenuit) tosc. pop. II, 288.  
*\*tēnsi* (pf.) lat. pop. II, 277.  
*tēnsione* lat. II, (372).  
*\*tēnsura* lat. pop. II, (492 a.).  
*tēnsus* lat. I, 115; II, 395.  
*tēnt* h.-ital. I, 322.  
*tēntar* esp. II, 191; port. III, 387.  
*tēnte* franç. II, 486.  
*tēnti* (pl. de *tanto*) tess. I, 240.  
*tēntondzu* sard. II, 461.  
*tēntone* (a —) ital. II, 621.

*tentu* sard. mérid. II, 332.  
*tenü* (teneo) vaud. II, 136.  
*tenu* (\*tenutu) franç. II, 330, 345.  
*tenudo* (ser —) esp. II, 331.  
*tenué* lat. II, 281.  
*tenui* (pf.) lat. II, 284, (290), (330), *te(n)ui* 284.  
*tenuis* lat. I, 326, 387, 530.  
*tenuissem* lat. II, (307).  
*ténuit* lat. II, 278, 280.  
*tenuis* lat. III, 250, 427.  
*tenve* a.-franc. I, 326, 503; II, 281.  
*tenz* obw. II, 398.  
*tenz-a-dür* obw. II, 350.  
*tenzider* obw. II, 489.  
*teologias* (nuestras —) esp. III, 27.  
*tep* bergam. I, 398.  
*tepidà* lat. I, (312).  
*\*tepidire* lat. pop. II, 593 a.  
*tepido*, *tep-* ital. I, 150, 332.  
*tepidu* lat. I, 150, 405, sic. 150.  
*tepidus* lat. I, 156, 174, 332; II, (62-3), 191.  
*tē que* port. III, 602.  
*-ter* (nomin. en —) lat. I, 17.  
*tēr* (terra) Metz I, 167.  
*ter* (tenere) port. I, 379; II, 225, 260; III, 27 (*t. mentes*), 294 (*t. vindo*), 306, 329, 416.  
*tēr* (tacere) wall. I, 236.  
*tēr* (tarde) lorr. N. I, 256.  
*ter* (prép.) eng. III, 436.  
*teral* romagn. II, 33.  
*Teramo* ital. I, 606.  
*terceiro* port. II, 561.  
*tercer* esp. I, 631; II, 57; III, 173.  
*tercera vez* esp. III, 173.  
*tercero* esp. II, 561; III, 173, (*tercer(o) dia*).  
*tercerola* esp. II, 432.  
*terco* esp. I, 591.  
*terço* (= *tertiu*) port. I, 156.  
*terçó* (faucon) port. II, 53.  
*terdi* (tardivu) frib. I, 365.  
*terdre* a.-franc. I, 532; II, 127.  
*țere* roum. II, 36.  
*țäre* frib., Vaud II, 125.  
*\*terebellu* lat. pop. II, 500.  
*terebum* lat. II, 500.  
*țerele* roum. II, 36.  
*\*teretrum* lat. pop. I, 182.  
*Tereza* tosc. I, 440.  
*\*tēgere* lat. pop., *te-* ital. II, 127.  
*terla* romagn. II, 33.  
*terliz* esp. I, 31; II, 540.  
*term* roum. I, 419.  
*terman* tess. I, 327.

*terme* (termen) lucq. II, 16.  
*terme* (terminu) a.-franc. I, 475 (: *dame*, A. Chartier); franç. II, 16; III, 233 (*le t. de verbe*).  
*termen* lat. I, 419; II, 11, 16, a.-gén., bolon. 16.  
*termeng* napol. II, 16.  
*termes* (: *lermes*) S. Brendan I, 235, Rutebeuf 257.  
*termho* a.-port. I, 156, 331.  
*termine* lat., ital. II, 16.  
*termini* sic. II, 16.  
*\*lernite* lat. pop. II, 16.  
*terminu-s* lat. II, 16.  
*termo* port. I, 156, *ter-* 331; II, 16.  
*Termoli* ital. I, 606.  
*terms* roumanche I, 152; rhét. II, 45.  
*termu* piém. II, 16.  
*terné* (fut. de *tener*) a.-esp. II, 316.  
*Terni* ital. I, 606.  
*Ternódurum* lat. pop. I, 606.  
*terra* lat. I, 156, 419, (420), 544; II, 380, 451, 547; roumanche I, 152, eng. 544, ital. 544; III, 155 (*cielo e t.*), 435 (*in t.*), 731, port. 155 (*ceo e t.*); sic., mil. I, 150, lecc. 152, Lyon, Locle 169, prov. 455, *terra* ital., prov., port. 150, *terra* ampez. 169.  
*\*terraefundus* lat. II, 545.  
*\*terraemotus* lat. II, 545.  
*terraferma* ital. II, 543.  
*terragno* ital. II, 460.  
*terr-agn-olo* ital. II, 430.  
*\*terraneus* lat. pop. II, 460.  
*terras* (pl.) esp. II, 12.  
*terra santa* (la —) ital. III, 731.  
*terrasse* franç. II, 414.  
*terratico* ital. II, 482.  
*terrattremolo* ital. II, 430.  
*terrazgo* esp. II, 482.  
*terrazgo* ital. II, 420.  
*terre* a.-franc. II, 84 (Alexis : *enterrel melent*); III, 145, 157 (*en t. et en la t.*); franç. mod. I, 544; III, 155 (*ciel et t., les cieux et la t.*), 731, 748 (*qui t. a guerre a*); țerre I, 150, 226.  
*terré* (fut. de *tener*) a.-esp. II, 316.  
*terremuoto* a.-franc. II, 545.  
*terremuoto* ital. II, 545.  
*terrenal* esp. II, 434.  
*Terre-Neuve* franç. III, 145.

*terrenoix* franç. II, 553.  
*terrenus* lat. II, 451.  
*terreplein* franç. II, 553.  
*terres* (pl.) franç. II, 12.  
*terre sainte* (la —) franç. III, 731.  
*terrestre* franç. I, 586.  
*terrestris* lat. I, 586.  
*terribilissimo* port. II, 67.  
*terriblement* franç. III, 202 (*t. amoureux, t. noir*).  
*terriccio* ital. II, 416.  
*terrigno* ital. II, 509.  
*terrimuoto* ital. II, 430.  
*terrin* a.-franc. II, 359.  
*terrine* franç. II, 453.  
*terrino* ital. II, 359.  
*terrivel* port. II, 67.  
*terrò* (fut. de *tenere*) ital. II, 313.  
*terroi* m.-franc. I, 559.  
*terruño* esp. II, 418.  
*terruço* esp. II, 418.  
*ters* (tersit) prov. II, 286.  
*ters* (tersu) prov. II, 335.  
*terse* (tersit) ital. II, 286.  
*terse* (tersa) a.-franc. II, 342.  
*tersit* lat. II, 286.  
*terso* ital. II, 335.  
*tersol* prov. II, 431.  
*terst* (tersit) a.-franc. II, 286.  
*tersu(s)* lat. II, 335, (340), 395.  
*tert* abb. II, 340.  
*terle* (= *terse*) a.-franc. II, 342.  
*tertia* sard. I, 509.  
*\*tertiolus* lat. pop. II, 431.  
*tertiu(s)* lat. I, 509; II, 561; III, 173.  
*terts* eng. I, 509; II, 561.  
*tertiü* dial. franç. II, 571.  
*terve* saintong. I, 530.  
*țerșe*, *țerșa* Alatri I, 152.  
*țerșe* hag. I, 256.  
*terzo* ital. I, 509; II, 561.  
*terzuolo* ital. II, 431.  
*tes* (\**tos* = *tuus*) franç. II, 86.  
*tes* (texit) piém. I, 463.  
*tes* (\**tesit*) prov. II, 286.  
*tes* (\**tesu*) prov. II, 335.  
*tēs* (tempus) Bonneval I, 567.  
*tēs* (teneam) wall. II, 147.  
*tesa* \*lat. pop., *țesa* ital. I, 70.  
*tesa* (= *taeda*) catal. I, 437.  
*tesa* (texit) eng. I, 463.  
*tesader* bergam. II, 365, rhét., h.-ital. 489.  
*tesadra* bergam. II, 365.  
*tesão* port. II, 372.  
*tesār* eng. II, 365.  
*tesaur* prov. I, 282.



*tesauria* Milhau I, 237.  
 9722295 I, 403.  
*tesaurus* lat. I, 283.  
*tescut* prov. II, 330.  
*tese* (\*tesit) ital. II, 286.  
*tese* (textit) roum. I, 463.  
*tese* (textit) gén. I, 463.  
*tese* (texere) roum. II, 186.  
*teser* a.-franç. II, 189.  
*tesi* bergam. II, 120.  
*\*tési* (= tenui) cologn. II, 290.  
*tlesit* (pf.) lat. pop. II, 286.  
*tesmoignier* a.-franç. I, 259.  
*tesmoin* a.-franç. III, 127.  
*teso* ital. I, 70; *teso* II, 335, 395; esp. I, 70; II, 395.  
*tesoira* ital. sept., port. II, 491.  
*tesoïre* a.-franç. II, 491.  
*teson* esp. I, 511.  
*tesoro* ital., esp. I, 282.  
*tesouro* port. I, 282; III, 242 (*tesouros de afores*).  
*tesquet* (= textit) prov. II, 290.  
*tessador* a.-vén. II, 350 a.  
*tessadro* trent. II, 4.  
*tessaor* a.-vén. II, 489.  
*tesse* (textit) daco-roum. I, 419.  
*tesse* (textit) ital. I, 463.  
*tessere* ital. I, (420).  
*tessilora* ital. II, 365.  
*tessitura* ital. II, 492.  
*tesson* franç. II, 459.  
*test* a.-franç. II, 386.  
*testa* lat. I, 150-1, 170, 419, 468; II, 325, 386; ital. I, 150 (*testa*), 468; II, 386; III, 161 (*con la t. alta*), 251; sic. I, 150, lecc. 152, prov. 150, 468, port. 150; II, 386.  
*testa* Bregaglia I, 170, S. Fratello 174, eng. 468.  
*testament* roum. I, 11.  
*testamento* ital. I, 56.  
*testardo* ital. II, 519.  
*testato* esp. II, 478.  
*testa testa* (rimaner) ital. III, 251.  
*tesle* a.-franç. I, 150; III, 137 (*nue teste*).  
*testé* ital. III, 488.  
*testempine* a.-franç. I, 145.  
*testemunho* port. I, 128.  
*tesleso* ital. III, 488.  
*testimoni* prov. II, 22.  
*testimonie* a.-franç. I, 340.  
*testimonio* (abl.) lat. III, 127.  
*testimonie* a.-franç. I, 518.  
*\*testio* lat. pop. II, 459.  
*testivigar* a.-port. I, 524.

*teslo* ital. II, 386, port. 386, 394.  
*testoin* (pl.) h.-ital. I, 322.  
*teston* h.-ital. I, 322.  
*testu* lat. II, 386.  
*testudine* lat. II, 376.  
*testuggine* ital. II, 358.  
*\*testugine* lat. pop. I, (295).  
*\*tesluilia* lat. pop. I, 591; *tesluilia* II, 440.  
*testuz* esp. II, 418.  
*\*tesu* lat. pop. I, 70; II, 335, sard. 395.  
*tesunsa* eng. II, 365.  
*tel* (tectu) eng. I, 459, *tél* Metz 167.  
*tel* (tette) obw. II, 387.  
*tela* neuch., Jujurieux I, 170.  
*télasse* franç. II, 414.  
*tétay* (zi) — wall. II, 204.  
*tèle* franç. I, 166, 468; II, 386; III, 137 (*nu-l.*), 242 (*hochements de l.*).  
*tête-nue* franç. III, 137.  
*\*telircus* lat. pop. I, 591.  
*telo* brianç., Gilhoc, *této* nontr. I, 471.  
*telricus* lat. I, 591.  
*tels* (ti) — obw. II, 566.  
*telt* eng. I, 70.  
*tella* (pl.) ital. pop. II, 38.  
*télto* ital. I, 70, 115, *télto* 459, *télto* tosc. dial. 115.  
*tétu* sic. I, 115.  
*tellura* ital. II, 492.  
*télun* franç. II, 478.  
*-teu* (-itu) rhét. I, 555.  
*teu* istr. II, 87, port. 86, 91; III, 123 (*t. irmão Carlos*); rouerg., catal., majorq. II, 90, *teu* vaud. 90, *teu* limous. 90.  
*tenu* (tua) catal., majorq. II, 90.  
*tendo* port. II, 331.  
*teue* (tua) a.-franç. II, 90.  
*teune* rouerg. I, 163.  
*teuo* rouerg. I, 457.  
*-teur* (-tore) franç. II, 490.  
*teut* (tacuit) a.-franç. II, 282.  
*teuto* a.-port. I, 300.  
*teus* (tales) Chev. II esp. I, 121 (*orgueilleus*), S. Auban 249.  
*teus* (= tuos) port. II, 86.  
*teve* (= tu) dial. ital. S. II, 75.  
*teve* (tenuit) port. II, 278.  
*tève* morv. I, 605.  
*teved* mil. I, 150, 332.  
*Tevere* ital. III, 123 (*il fiume T.*), 147 (*il T.*).

*tevi* eng. I, 331-2, 405.  
*tecula* romagn. I, 228.  
*texe* (textit) port. I, 463.  
*texere* lat. II, (117, 120).  
*texil* lat. I, 419, 463; II, (290).  
*textus* lat. I, 15.  
*téy* mil. I, 102.  
*téya* milan. I, 162, *teya* roumanche, bagn. 292, catal. 381.  
*te* port. I, 569.  
*te* blais. II, 117.  
*téze* morv. II, 117.  
*tezür* mil. II, 492 a.  
*tezzune* lecc. I, 350.  
*théâtre* (au) — franç. III, 437.  
*theca* lat. I, 70.  
*thensaurus* lat. I, 403.  
*thesauru* lat. I, 282.  
*thiudisk* germ. II, 520.  
*ti-* lat. I, 420.  
*tia* lat. I, 445.  
*-ti* (pl.) lat. I, 320.  
*-ti* (pf.) lat. II, 298.  
*-ti* (-ti) roum. I, 319.  
*-ti* (2<sup>e</sup> p. pl.) roum. II, 310.  
*ti* (tu) Matera III, 59.  
*ti* (te) mold. I, 352; obw. II, 566; III, 380; ital. I, 420, 615; II, 81; sic. I, 70, 352; mil. II, 325; a.-gén. III, 59; a.-franç., champ., dauph., port., galic. II, 75; wall. I, 55.  
*ti* (te) rhét. occid. II, 81.  
*ti* (tibi) frioul. III, 57; eng., a.-franç., port., *ti* esp. II, 74.  
*ti* (tibi) roum. II, 81.  
*ti* (poss. fém. sg.) prov. II, 90.  
*ti* (= es) mil. mod. II, 210.  
*ti* (interr.) *z em ti, em tã ti, emò nu ti, emè vu ti, el em ti, elz em ti* paris., *z ve ti, alò ti, vuz allè ti* norm., *aurai ti, sabes ti, es ti, puden ti, ses ti* prov. II, 325.  
*ti* (prép.) macéd. III, 261 (*fili-gèn ti a beare yin*).  
*tia* (tante) esp. II, 364.  
*tia* (= tuum) eng. II, 86.  
*tia* (= tua) eng. II, 86; III, 725.  
*tiadre* Fourgs I, 391.  
*tiak* Veglia I, 78 a.  
*tialo* Creuse I, 100.  
*tiampi* Nicastro I, 178.  
*tiandre* Fourgs I, 89.  
*tiare* franç. E. I, 391.  
*tiarmid* frioul. II, 16.

*tiarra roumanche* I, 168.  
*tibi* lat. II, 74.  
*tibia* lat. I, 31.  
*tibio* port. I, 150, 181, esp. 156, 176.  
*tibions* mant. II, 456.  
*tibo* port. I, 331.  
*tição* port. II, 372.  
*\*tidillicare* lat. pop. I, 584.  
*tie* (tibi) sard. II, 74.  
*tie* (tibi) roum. II, 74.  
*ție* (teneat) roum. II, 175.  
*tiède* franc. I, 150, 332, 405.  
*tièdeur* franc. II, 465.  
*tiédîr* franc. II, 575.  
*tiegne* (teneat) a.-franc. II, 178.  
*tieîser* brianc. I, 154.  
*tielt* béarn. I, 115.  
*tiel* niedw. II, 102.  
*tiembla* (tremulat) esp. I, 528.  
*tiemblo* (tremulo) esp. II, 154.  
*tiemp* Bitonto I, 151, *tiemp* Onsernone 152.  
*tiempi* Bénévent I, 151.  
*tiemplo* (tempero) esp. II, 154.  
*tiempo* tosc. S. et S.-E., ombr. I, 151, esp. 173, 308, 405, 485; II, 10, 12; III, 487 (*un t.*), 570 (*t. ha*), 595 (*al t. que*), a.-esp. 421 (*essi t.*).  
*\*tiempora* (pl.) a.-esp. II, 12.  
*\*tiempos* (tempus) a.-esp. II, 10, 12.  
*tiempos* (pl.) esp. I, 553; II, 12; III, 27 (*de longos t. acá*).  
*tiempo* (tempero) a.-esp. II, 154.  
*tiempu* calabr. I, 152, *tiempu* lecc. 308.  
*tién* franc. II, 90; III, 740.  
*tienc* (= teneo) a.-franc. II, 178.  
*tiendrai* (fut. de *tenir*) franc. II, 314.  
*tiene* (tenet) ital. I, 150, 552; II, 188; esp. I, 150, 552.  
*tiene* (teneat) franc. I, 150.  
*tienge* (teneat) a.-franc. II, 178, norm., anglo-norm., a.-wall. 147.  
*tiemi* (tenes) lecc. I, 152.  
*tienne* (poss. fém. sg.) franc. II, 90; III, 740.  
*tienne* (teneat) franc. II, 178.  
*tient* (tenet) franc. I, 150, 552; II, 189.  
*tiépido* ital. I, 405.  
*tiépulo* napol. I, 524.  
*-tiér* franc. II, 353.  
*tier* m.-h.-all. I, 267 a.  
*tier* niedw. II, 102; obw. III, 436, 439, 482 (*laschar t.*).

*tiēră* roum. I, 150.  
*tierce fiede* a.-franc. III, 173.  
*tiercerol* a.-franc. II, 432.  
*-tière* franc. II, 353.  
*tiern* roumanche I, 152; rhét. II, 45, obw. 51.  
*tierni* frioul. II, 16.  
*tierna* esp. I, 527.  
*tierra* Buchenstein I, 169, tosc. S. et S.-E., ombr. 151, esp. 150, 544; III, 34 (*cielos y t.*), 140 (*mas t.*), 155 (*cielo y t.*), 179 (*dar en t.*).  
*tierra(s)* (*á —, en —*) a.-esp. III, 145; *tierras* (pl.) esp. II, 12.  
*terre* frioul. I, 150.  
*tiers* (tertius) franc. I, 154, 509.  
*tiers* (\*entu viers) eng. III, 436.  
*tierts* vegl. I, 240.  
*tierz* a.-franc. II, 561; III, 173 (*t. jor*).  
*tiēs, ties* (testa) wall. I, 151; II, 325.  
*tiēs* (= tuos) eng. II, 86.  
*tiesierguido* esp. II, 548.  
*tieso* esp. I, 115; II, 395.  
*tiestă* roum. I, 150, -a esp. 150, 468; II, 386.  
*tiesto* esp. II, 386.  
*tiestu* lecc. I, 152.  
*tiet* limous. I, 115.  
*tielt* frioul. I, 115.  
*tieue* (= tua) pic. II, 90.  
*tieule* franc. N.-E. I, 534.  
*tieus* a.-franc. I, 38, 249; III, 196, 366 (*avoir de t.*).  
*tievio* esp. I, 150, 156; II, 191.  
*tiġan* roum. II, 449.  
*tige* franc. I, 31, 507; II, 372.  
*tigello* port. I, 510.  
*tiggyu* sic. I, 70, 514.  
*tiglio* ital. I, 84, 514; II, 381.  
*tigna* ital. I, 31, 512.  
*tignasse* franc. II, 414.  
*tigne* franc. I, 31, 512.  
*tigneuse* franc. I, 362.  
*\*tigra* lat. pop. II, 365.  
*tigre* franc., a.-franc. (*la t.*) II, 366.  
*tigresse* franc. II, 366.  
*tiie* (teneat) roum. II, 174.  
*tiġa* esp. I, 507.  
*tijera* esp. III, 31 (*buena t., echar la t., de la prima t.*).  
*tijeras* (pl.) esp. II, 491; III, 31, 50 (*unas t.*).  
*tik* (tace) Veglia I, 231.  
*-t-i(l)* franc. I, 633.  
*til* (pl.) romagn. II, 46.

*til* (tiliu) franc. I, 514.  
*tila* (tela) sic. I, 70, Judicarie, Dignano, Rovigno 77.  
*tilde* lat. I, 116, 534.  
*tilia* lat. I, 514; II, (381); port. I, 514.  
*tilikerta* sarde N. I, 182.  
*tiliu* lat. I, 70.  
*tille* franc. I, 84 a.  
*tilleul* franc. I, 84 a., 362, 559.  
*tillicare* sic., napol. I, 584.  
*-ti-llu* (leva-ti-llu) sic. III, 727.  
*tilo* esp. I, 514.  
*\*tima* lat. pop. II, 398.  
*timb* Canosa di Puglia I, 151 (non limb).  
*\*timbanum* lat. pop. I, 326.  
*timbre* franc. I, 326, 540.  
*timeis* (timetis) sard. S. I, 435.  
*timere* lat. II, (117, 126-7).  
*timet* lat. I, 70, 405.  
*timi* (timet) sic. I, 70.  
*timon* franc., esp. I, 352.  
*\*timone* lat. pop. I, 420.  
*timor* mortis lat. III, 40.  
*tiñp* roum. I, 397, 485; II, 10, 12, 36; III, 41 et 243 (*t. iernei*), 243 (*t. de iarnă*); frioul. I, 162, 173, 178, 397.  
*timpesta* romagn. I, 352.  
*timi* (pl.) pad. II, 41.  
*timplă* roum. II, 54.  
*tiñpu* roum. I, 553.  
*tiñpural* astur. I, 352.  
*tiñpuri* (pl.) roum. II, 12.  
*timun* Andeer, Bergün I, 420; eng. II, 37.  
*timumps* (pl.) eng. II, 37.  
*tin* (tenui) a.-franc. II, 282.  
*tina* lat., ital., esp. I, 31, 405.  
*tină* Val Soana I, 597.  
*tiña* (tina) eng. I, 405.  
*tiña* (tinea) eng. I, 31, esp. 31, 512, *tiña* eng. 512.  
*tiña* (taenia) esp. I, 84.  
*tinaja* ital. II, 469, esp. 439.  
*tinăr* roum. I, 94.  
*tinc* (= tenui) a.-franc. I, 321, prov. 321; II, 283.  
*tinca* ital., port. I, 95.  
*tinčider* obw. II, 4.  
*tincla* lat. I, 91 a.  
*tincltu* lat. II, 339.  
*tindes* (tenditis) estram. II, 225.  
*tindza* sard. I, 512.  
*tine* (tina) franc. I, 31, 405.  
*tine* (= te) roum. II, 74; III, 56.  
*tine* (tenet) roum. I, 150, 552.  
*ține* (teneat) roum. II, 175.  
*timea* lat. I, 31, 89, 512.  
*țineă* roum. II, 186.

*tincl* a.-franç. I, 350, 466.  
 (567); II, 337.  
*tincl* roum. II, 500.  
*tincl* roum. II, 479.  
*tincl* roum. II, 480.  
*tincl* franç. II, 357, 435.  
*tincl* (tenuit) wall. II, 281.  
*tinge* (teneat) frioul. I, 150.  
*tingere* lat. I, 89, 391.  
*tinha* (taenia) port. I, 84.  
*tinha* (= tenebat) port. II, 260.  
*tinhi* frioul. I, 339, -i catal. 362.  
*tinieblas* (pl.) esp. I, 150, 359.  
 390, 594; III, 31, 33.  
*tiniebra* (la —) a.-esp. III, 33.  
*tinuicare* lat. II, 587.  
*tinor* lyonn. I, 567.  
*tinre* franç. E. I, 391.  
*tins* (= tenuisti) franç. II, 282.  
*tins* (= tenstu) m.-franç. II, 345.  
*tins* (= \*tesu) roum. II, 335.  
*tinse* (= \*tesit) roum. II, 286.  
*tint* (tenuit) franç. II, 278, 281, 345.  
*tinter* franç. II, 587.  
*tinti* tess. I, 240.  
*tininnire* lat. II, 117.  
*tinto* ital. II, 339.  
*tinu* (= tenuit) roum. II, 278.  
*tinvel* (tenuit) a.-wall. II, 281.  
*tinza* (= tendat) roum. II, 175.  
 \*-tio (subst.) lat. pop. II, 459.  
 \*-tio, \*-tio (1<sup>e</sup> p. pr. ind.) lat. pop. II, 147, 224 a.  
*tio* (oncle) esp. I, 16; II, 364.  
*tio* (= tuus) a.-ital. II, 89, neuch. 90.  
*tio* (= tua) Ober-Fassa II, 88, rouerg. 90.  
*tiak* S. Maixent I, 420.  
*tiois* a.-franç. I, 18; II, 520.  
 -tion franç. II, 496.  
 -tione lat. II, 369, 372, 496, 529.  
*toni* (ital. *tuoni*) arêt. I, 216.  
*tior* vénit. I, 216.  
*tios* (pl.) esp.-port. III, 30.  
*tipa* trib. I, 170, 468.  
*tirade* franç. II, 487.  
*tiradrese* frioul. II, 367.  
*tiraglio* ital. II, 421.  
*tirailler* franç. II, 580.  
*tirano* esp. III, 124.  
*tirant* a.-franç. II, 24, 52.  
*tiranç* a.-franç. II, 24.  
*tirar* esp. III, 375.  
*tirare* ital. III, 292 (*ha tirato vento*).

*tirasse* franç. II, 414.  
 \*tirat lat. pop. II, 190.  
*tire* (\*tirat) vionn. II, 190.  
*tire* a tire a.-franç. III, 251.  
*tirente* h.-ital., a.-gên., calabr. II, 317.  
*tirer* franç. I, 388; II, 118.  
*tiri* lyonn. I, 262.  
*tiri* Teramo II, 120.  
*tirier* a.-franç. I, 259; II, 118.  
*tirmele* napol. II, 16.  
*tirtle* port. I, 634.  
*tiryé* lorr. II, 118.  
*tiryer* vionn. I, 388.  
 -tis (2<sup>e</sup> p. pl.) lat. I, 435; II, 138, 256.  
*tis* (= tui) a.-franç. II, 90.  
*tisana* ital. I, 17.  
*tisar* galic. I, 374.  
*tison* franç. I, 405 (non *tizon*); II, 17 (non *titon*).  
*tisser* a.-franç. II, 117.  
*tissunç* obw. II, 4, 56.  
*tist* (textit) a.-franç. I, 463.  
*tistre* a.-franç. I, 157; II, 117.  
*tisu* sic. I, 70.  
*tisunsa* eng. II, 365.  
*tît* (tectu) valais. I, 567.  
*ti* (tinctu) eng. II, 339.  
*tita* Vaud I, 170.  
*tijâ* valaq. I, 41.  
*tîle* (quittent) Délémont I, 420.  
*tîle* Meuse I, 170.  
*Titiens* (les —) franç. III, 24.  
*titillare* lat. I, 584, 591.  
 \*titillicare lat. pop. I, 584.  
*titio* lat. I, 31, -one 405; II, 17, (572).  
 \*titiu(s) lat. pop. II, 17, 598.  
*titolo* ital. III, 233 (*il t. di re*).  
*titre* franç. I, 540; II, 374; III, 254 (*le t. de roi*), 438 (*au t. près*).  
*titsun* eng. I, 405.  
*titulo* (el — de rei) esp., (o — de rei) port. III, 233.  
*titulus* lat. III, 230, 233.  
*tiule* a.-franç. I, 103.  
*tiunt* (tenuit) franç. N.-E. II, 281.  
*tivd* émil. I, 332.  
*tive* (tenui) port. II, 284.  
*tiven* (tenui) galic. II, 284.  
*tiveste* (tenuisti) port. II, 284.  
*tivi* (tepida) tess. I, 312.  
*tivid* frioul. I, 150, 322, tess. 327.  
*tivio* vén. I, 380, esp. 156, 331-2, 338, 405, 524; II, 191.  
*tivo* (tenuit) galic. II, 284.

*tiyiddu* calabr. II, 500.  
*tiye* (tilleul) pic. I, 517.  
*tižikoña* piém. II, 462.  
*tiž-inho* dial. port. II, 353.  
*tižne* esp. II, 399.  
*tižo* esp. I, 31; II, 17.  
*tižon* esp. I, 405.  
*tižzo* ital. I, 31; II, 17.  
*tižzone* ital. I, 405.  
*tka* ital. S. I, 372.  
*t knadd* bolon. II, 325.  
*tlama* Greden I, 242.  
*tle* (telariu) piém. I, 372.  
*tlé* (claves) Gadera I, 255.  
*tlé* (clave) Greden I, 555.  
 -tlu- lat. pop. I, 405.  
*tnair* eng. I, 372.  
*tnaiven* (impf.) eng. I, 295.  
*tno* neuch. I, 372.  
*tnuk* eng. II, 499 a.  
*tnu* neuch. I, 372.  
*tnair*, *tnair* eng. I, 372.  
*tnaven* (impf.) eng. I, 295.  
*tné* (= teneo) Moselle II, 136.  
*tnez* (tenez) Oudin I, 372.  
*tni* piém. I, 372.  
 -to (2<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) lucq. II, 306.  
*to* (tectu) Arras I, 73.  
*to* (tempus) lorr., *to* Ban de la Roche I, 91.  
*to* (turre) lorr., morv. I, 142; *to* lorr. II, 25.  
*to* (= tuus) roum. II, 87; ital. I, 615; II, 86; a.-esp. I, 615; II, 91, (m. et f. pl.) a.-pad., mant., (m. et f. s., m. pl.) bolon., (à l'atone pour les deux genres) a.-napol. 89; (fém. sg.) frioul. II, 88.  
*to* (tollere) Blenio II, 343.  
*tô* (atque ille) saintong. II, 564.  
*tô* (tempus) poitev. I, 91.  
*tô* (tantu) Deux-Sèvres I, 245.  
*toa* (tua) lat. pop. II, 86, a.-prov. 90, port. 91, (m. et f.) a.-pad., a.-napol. II, 89.  
*toa* (tonat) port. I, 184.  
*toaglia* ital. I, 18.  
*toale* Auve I, 258.  
*toalhas* (unas —) a.-prov. III, 50.  
*toammâ* roum. I, 130, 135, 374.  
*toarce* roum. II, 127.  
 -toare roum. II, 377, 491.  
*toarse* (torsit) roum. II, 286.  
*toas* (tuas) \*lat. pop. II, 86, a.-prov. 90.  
*toata* roum. II, 95; III, 421 (*t. zălucă*).  
*toate* roum. II, 95; III, 88.



*tober* S. Fratello I, 174.  
*tobillo* esp. II, 500.  
*toblad* frioul. I, 364.  
*tôc* Blenio II, 343.  
*tocar* a.-esp. III, 435 (*t. en es-*  
*trumentos*), 348 (*t. d.*).  
*tocca* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *toc-*  
*care*) ital. III, 369.  
*toccare* ital. I, (372); II, 124;  
 III, 369, 438.  
*tocco* ital. I, 145.  
*toemai toemai* roum. III, 133.  
*toda* a.-esp. III, 165 (*de t. vo-*  
*luntat*), esp. 165 (*t. certene-*  
*dad, t. femencia*), 491; port.  
 I, 128.  
*toda ora* esp. III, 491.  
*todas armas, todas partes* a.-port.  
 III, 165.  
*toda via* esp. III, 491.  
*todavia* esp.-port. III, 552.  
*todo* esp. I, 1, 119, 547; II,  
 571; III, 491, 494 (*del t.,*  
*con t.*), 552 (*con t. esto*),  
 729; port. I, 128, 547, 630  
*(t. o mar)*; II, 571; III, 165  
*(t. o homem)*.  
*todo dia* esp. III, 491.  
*todo el dia* esp. III, 729.  
*todosos* a.-esp. I, 585; a.-port.  
 II, 105 (*t. logos*), Beira 105.  
*todos* esp. III, 138 (*t. desnudos*),  
 131, 165 (*t. tres*), 395, esp.-  
 port. 131 (*t. cuatro*).  
*todu* sard. III, 494.  
*todumar* port. I, 630.  
*tæ* (= *tacitu*) badiot. I, 66.  
*tæ* (ital. *togliere*) tess. I, 214.  
*tœdr* Sornetan I, 91.  
*tæl* Chézard I, 76.  
*tæs* Chézard I, 76.  
*toesegu* gén. I, 213.  
*tæssig* tess. I, 327.  
*tæt* (tutu) bergam. I, 63.  
*tæt* (tectu) Judicarie I, 113.  
*toezé* Uriménil II, 118.  
*tofus* lat. II, 394.  
*togata* (Gallia —) lat. III, 23.  
*togli* (tollis) ital. II, (195).  
*togliere* ital. I, (185), 283 (*togl-*),  
 (214); II, 119, 128.  
*tohhon* Uriménil I, 349 a.  
*toi* (te) franç. I, 615; II, 74-5;  
 III, 60, 334, 341, 377-8, 395.  
*toi* (tui) lat. pop. II, 86, a.-  
 prov. 90.  
*toïdo* astur. I, 518.  
*toie* Plancher-les-Mines I, 76.  
*toille* franç. I, 405.  
*toille* (= *tollat*) a.-franc. II,  
 178.  
*toi-même* franç. III, 341.

*toina* Unterhalbstein I, 32.  
*toinie* Yzopet, Végèce I, 91 a.  
*-tio* ital. I, 140.  
*-toir* franç. I, 519.  
*toisü* poitev. I, 133.  
*toise* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *teser*)  
 a.-franc. II, 189.  
*toison* franç. II, 372, 496.  
*toit* franç. I, 459.  
*toiture* franç. I, 63; II, 492.  
*-toja* ital. II, 491.  
*-tojo* ital. I, 443, 519; II, 38,  
 491.  
*töl* (fém.) morv. II, 68.  
*tola* ital. I, 11.  
*tolat* bellinz. II, 506 (Add. et  
 Corr.).  
*tolc* (= *toluit*) prov. II, 283.  
*toldre* a.-franc. II, 272.  
*tole* (tela) Uriménil I, 100.  
*tole* (tollere) vaud. II, 128.  
*tole* franç. I, 11.  
*Toledo* esp. III, 146.  
*\*tolga* (subj.) lat. pop. II, 147.  
*tolge* (\**tolgat*) norm., anglo-  
 norm. II, 147.  
*tolgese* (\**toulissem*) vaud. II,  
 307.  
*tolgo* (= *tollo*) ital. II, 154.  
*tolheito* port., galic. II, 343.  
*tolher* port. II, 119.  
*tolir* a.-franc. II, 119.  
*tollat* lat. II, (178).  
*\*tollectus* lat. pop. II, 343.  
*tollegio* a.-mil. II, 343.  
*tollerare* ital. I, 548.  
*tollere* lat. I, (188, 420); II,  
 125 (*töll-*), (128), 343.  
*tolleto* a.-vén. II, 343.  
*tolletta* a.-ital. II, 343.  
*tollieu* a.-franc. I, 539.  
*tollir* a.-franc. II, 201.  
*tollist* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *tollir*)  
 Rabelais II, 201.  
*\*tollitu, toll(i)tus* lat. pop. II,  
 339.  
*\*tollui* (pf.) lat. pop. II, 281.  
*toloir* a.-franc. II, 126.  
*toloit* a.-franc. II, 343.  
*tolrai* (fut. de *tolre*) prov. II,  
 315.  
*tolre* prov. II, 283.  
*tolse* (\**tolsit*) ital. II, 154, 286.  
*\*tolsii* (pf.) lat. pop. II, 286.  
*tollo* ital. II, 154, 339.  
*tolu* (= *tollo*) vaud. II, 179.  
*\*toluisssem* lat. pop. II, (307).  
*tolut* (pf. de *toldre*) a.-franc. II,  
 273.  
*tolva* esp. I, 577.  
*tom* port. I, 405.  
*Toma* roum. III, 150.

*tomañ* frioul. I, 364.  
*tomar* esp. III, 375, port. 387.  
*tomba* ital. I, 119.  
*tombar* esp. I, 497.  
*tombe* franç. I, 119.  
*tomber* franç. III, 293, 356.  
*tombereau* franç. II, 501.  
*tombolare* ital. II, 584.  
*Tomei* (dat.) roum. III, 150.  
*tomiza* esp. II, 29.  
*tomo* ital. I, 219.  
*tomos* (pl.) port. II, 47.  
*tomp* Enneberg I, 96.  
*tompla* Enneberg I, 96.  
*ton* (tonu) franç. I, 405.  
*ton* (tuum) franç. II, 86, 90 a.  
*toñ* (= *tenui*) S. Fratello II,  
 265.  
*tonaca* florent. I, 146.  
*tonare* ital. II, 333.  
*tonat* lat. I, 184.  
*tond* (tundet) franç. I, 405.  
*tondaison* franç. II, 496.  
*tõnde* (tundet) ital. I, 184,  
*to-* 405, esp. 405.  
*tondere* lat. I, 46; II, (287),  
*tõnd-* lat. pop., *tõnd-* ital.  
 127.  
*tondet* lat. I, 184.  
*\*tonditus* lat. pop. II, 395.  
*tondre* franç. II, 125, 127, 486.  
*toné* lorr. I, 474.  
*tonel* esp., port. III, 236.  
*tonelame* port. II, 444.  
*toneire* prov. I, 594.  
*tonerre* a.-franc. I, 111.  
*tõngese* (= *tenuissem*) vaud.  
 II, 307.  
*tongü* vaud. II, 330.  
*\*tonitra* lat. pop. I, 329.  
*tonitrus* lat. I, 594.  
*tonitruus* lat. II, 485.  
*tonitséa* trévis. II, 203.  
*\*tonitus* lat. pop. II, 485.  
*\*tonna* lat. pop. II, 383.  
*tonne* (il —) franç. III, 99.  
*tonneau* franç. II, 383; III,  
 236.  
*tonnerre* franç. I, 594.  
*Tonnerre* franç. I, 606.  
*tono* (tonu) ital. I, 219.  
*tono* (part. de *tonare*) ital. II,  
 333.  
*tonos* (pl.) port. II, 47.  
*tonso* lat. II, 496.  
*tonsione* lat. II, (372).  
*tonso* ital. II, 335.  
*tonsonia* (pl. neutre) lat. II, 491.  
*tonsus* lat. I, 46; II, 395.  
*tonta* Vigevano I, 242.  
*tonte* franç. II, 486.  
*tonto* (tantu) rouerg. I, 243.

*tonto* (\*tunditu) ital., esp. II, 395.  
*tonu* lat. I, 405.  
*too* andal. I, 435.  
*\*toos* (tuos) lat. pop. II, 86.  
*topaja* ital. II, 469.  
*topo* ital. I, 481; II, 370; esp. I, 253, 477, 483.  
*-tor* lat. II, 367, 489-90; III, 124.  
*-tor* (-toriu) roum. I, 519.  
*tor* (tauru) eng. I, 405; norm., poitev. II, 365.  
*tor* (part. de *tordre*) blais. II, 338.  
*-tora* ital. II, 365.  
*torbelo* a.-vén., arét. I, 524.  
*torbio* vén. I, 380.  
*torbolo* ital. II, 358 a.; a.-vén., arét. I, 524.  
*torbul* Judicarie I, 143.  
*torça* (torqueat) port. I, 186.  
*torcătoare* roum. II, 491.  
*torcătura* roum. II, 492.  
*torcaz* (paloma —) esp. (pomba —) port. II, 413.  
*\*torceam* (torqueam) lat. pop. I, 501.  
*torcedura* esp. II, 492.  
*\*torceo* (torqueo) lat. pop. I, 501.  
*torcer* esp. II, 154, 191.  
*torcere* (torquere) \*lat. pop. I, 501; II, 154, ital. 127, 154.  
*torces* (torques) \*lat. pop. I, 501; II, 154, *tor-* port. 196.  
*torcha* esp. I, 188.  
*torcido* esp. II, 484.  
*torciere* ital. II, 168.  
*torço* (torqueo) port. I, 186; II, 196.  
*\*torculos* lat. pop. I, 72 a.  
*\*tord-* franç. II, 154.  
*tordo* port. I, 147.  
*tordre* franç. I, 316, 532; II, 127, 154, 163, (338).  
*-tore* lat. II, 349, 377, 489, 491, 525-7; III, 124; ital. I, 443; II, 349.  
*-tore* (-toria) roum. II, 456.  
*toréo* esp. II, 400.  
*torge* (\*tornet) a.-norm. II, 147.  
*-toria* lat. II, 368, 377, 456, 491, 526.  
*torig* bourg., morv. II, 410.  
*toril* esp. II, 437.  
*torionda* esp. II, 513.  
*-toriu* lat. I, 519; II, 396, 456, 490-1, 526-7, *-toriiu* roum. 377, 491.  
*-torium* lat. II, 491.  
*-torius* lat. I, 128; II, 491.  
*torjors* a.-pic. I, 529.  
*tormence* (subj. de *tormenter*) a.-franc. E. II, 147.

*tormenta* ital. II, 54; esp. I, 180; II, 54.  
*tormenlare* ital. I, (388).  
*tormento* ital. I, 405, esp. 180, 405.  
*tormentu* lat. I, 405.  
*tornaboda* esp. II, 547.  
*tornado* esp. III, 294.  
*tornar* prov. III, 503, a.-esp. 179 (*t. d. poblado*); esp. I, 474; III, 397-8, 503, port. 397-8.  
*tornare* ital. I, 474; III, 292, 397, 404 (*t. ad onore*), 445.  
*tornarsene* ital. III, 477.  
*tornasol* esp. II, 547.  
*tornasole* ital. II, 547.  
*torneiar* prov. II, 583.  
*torno* (tornu) ital. I, 17; *torneo* II, 300.  
*torno* (torno) port. II, 192.  
*toro* (tauru) ital., esp. I, 282, 405; II, 364.  
*toro* (toru) port. I, 184; *toro* II, 47.  
*toron* esp. I, 312.  
*torône* norm. II, 461.  
*torones* (pl.) esp., port. I, 312.  
*toros* (pl.) port. II, 47.  
*torozon* esp. II, 372.  
*torpe* ital., *torpe* esp. I, 119.  
*Torquato* Tasso ital. III, 150.  
*torquatus* (pulumbus —) lat. II, 413.  
*\*torquax* lat. pop. II, 413.  
*torqueam* lat. I, 501.  
*torqueo* lat. I, 501; II, 154, (164).  
*torquere* lat. II, (121), 154, (164); *tô-* lat. pop. 127.  
*torr* (turre) a.-franc. I, 119.  
*torr* prov. I, 455.  
*torrar* esp. II, 117.  
*torre* (turre) ital. I, 119, *torre* 544, esp. 119, 544, *torre* Alatri 129.  
*torre* (tollere) ital. II, 128.  
*torreja* esp. II, 422.  
*torremmo* (1<sup>e</sup> p. pl. cond. de *torre*, *togliere*) ital. II, (323).  
*torrente* port. II, 378.  
*torrere* lat. II, (117).  
*torrigiano* ital. II, 449.  
*torrija* esp. II, 422.  
*torru* logoud. I, 497.  
*tors* franç. XVIII<sup>e</sup> s. I, 633 (*à tors et à tracers*).  
*tors* (\*torceo, -es) a.-franc. II, 154.  
*tors* (torsit) prov. II, 286.  
*tors* (= tortus) roum. II, 336, blais. 338.

*torsătura* roum. II, 492.  
*torse* (torsit) ital. II, 286.  
*torsit* lat. II, 286.  
*torst* (torsit) a.-franc. II, 286.  
*tort* (\*torcet) a.-franc. II, 154.  
*tort* (tortu) roum., eng., I, 405, franç. 405; II, 339; III, 192 (*f. torti*); prov. II, 339.  
*torța* (turța) ital., *torta* esp. I, 119.  
*torța* (fém. de *torço*) port. II, 64.  
*torçe* a.-franc. I, 119.  
*tortellette* a.-franc. I, 345.  
*tortero* esp. II, 468.  
*tortiller* franç. II, 581.  
*tortione* lat. II, (372).  
*tortitudine* ital. II, 495.  
*torlo* (tortu) ital. I, 405; II, 339-40, 503; III, 178 (*casier I.*), *torlo* port. 64.  
*torcola* ital., *to-* esp. I, 119.  
*torlolo* esp. II, 35.  
*torlora* florent. I, 146.  
*torre, to-* a.-franc. I, 119, 345.  
*tortrelle* a.-franc. I, 345.  
*\*torluca* lat. pop. I, 46; II, 412.  
*torlue* a.-franc. I, 48; *-ue* franç. II, 412.  
*torluga* esp. I, 46; II, 412.  
*torlu(s)* lat. I, 405; II, 339-40, 395.  
*toru* lat. I, 184.  
*torulu* lat. I, 184.  
*torze* vionn. II, 164.  
*torzuelo* esp. I, 359.  
*tos* (tonsus) prov. II, 395.  
*\*tos* (tuus) lat. pop. I, 615; II, 86.  
*\*tos* (tuos) lat. pop. II, 86.  
*tos* (tuos, -as) a.-esp. II, 91; esp. I, 279.  
*tos* (close) Uriménil II, 346.  
*tosa* mil. II, 18.  
*tosak* Bregaglia I, 327.  
*tosan* mil. II, 50.  
*tosann* (pl.) mil. II, 18.  
*tósar* mir. II, 125.  
*tosato* trévis. II, 506.  
*tosco* ital. I, 119, *to-* tosc. 335, esp. 119.  
*tôse* La Salle II, 121.  
*tosér* esp., parm. II, 125.  
*tóser* obw. II, 125.  
*tošic* montbél. II, 117.  
*tosigo* esp. I, 328 a.  
*tošo* ital. I, 119; *tošo* ital. sept. II, 395; esp. I, 119.  
*tosone* ital. II, 372.  
*tossayo* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *tossire*) vegl. II, 203.

*tossémo* (= *torremmo*) a.-vén.  
 vegl. II, 323.  
*tossér* port. II, 125.  
*tossire* ital. II, 125.  
*tossisco*, *tosso* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind.  
 de *tossire*) ital. II, 201.  
*tost* a.-franç. I, 207 (: *aoust*);  
 III, 490, 527, 598, prov.  
 598.  
*tosta* Alatri I, 186.  
*tostano* ital. II, 449.  
*tostar* esp. II, 191.  
*tosle* Alatri I, 186.  
*tostino* ital. II, 452.  
*tosto* ital. II, 395; III, 490.  
*tosto che* ital. III, 566, 598.  
*tostoiné* sard. II, 358.  
*toston* esp. II, 457.  
*tostu(s)* lat. I, (207); II, 395.  
*\*tosu* lat. pop. I, 119; II, 335.  
*tôsyé* lorr. II, 118.  
*tot* lat. III, 53, 86.  
*tot* (*totu*) roum. I, 1; II, 95,  
 571; III, 165, 238, 491, 494  
 (*cu totul*), 717; a.-franç. I,  
 557; prov. III, 648 (*si t.*);  
*tot* franç. I, 119, *tot* Urime-  
 nil 100.  
*tot* (*totlitu*) eng. II, 339.  
*tôt* franç. III, 490.  
*total* franç. II, 434.  
*tot așa de...și de...* roum.  
 III, 238.  
*tot de auna* roum. III, 491.  
*tote* (pl.) vaud. I, 309.  
*tote* (*tota*) bourg. I, 141.  
*tote di* a.-franç. II, 380.  
*totes les filaneres* a.-catal. I,  
 309.  
*totes parç* a.-franç. III, 165 (*de*  
*t. p.*), 421.  
*totes voies* a.-franç. I, 305, a.;  
 III, 165.  
*toti* (pl.) a.-prov. I, 627.  
*tofi* roum. II, 95.  
*tot quot* lat. III, 86.  
*toto* vaud. I, 309.  
*totes* prov. II, 96.  
*\*totti* lat. pop. I, 127, 321; II,  
 56 a., *toti* 97.  
*\*tottu* lat. pop. I, 427.  
*totlu* (*toutes*) sard. III, 137.  
*totlus, to-* lat. pop. I, 121 a.,  
 547.  
*totului totului* roum. III, 133.  
*totu omulu* roum. III, 165.  
*totus* lat. I, 119, 547; II, 95,  
 571; III, 53, 131, 137, 165  
 (*homo t.*, *t. ille h.*, *t. h.*) 395,  
 421, 494, 729; *totus* I, 121  
 a.  
*totusi* roum. III, 552.

*tou* (*tofu*) catal. II, 394.  
*tou* (*tuum*) a.-napol. II, 89,  
 algh. 90.  
*tou* (*tant*) a.-franç. I, 626.  
*tou* (= *sto*) astur., estram. II,  
 225.  
*touaille* franç. I, 18.  
*touchant* franç. III, 429.  
*touche* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *lou-*  
*cher*) franç. I, 207 (: *reprou-*  
*che*); III, 369.  
*toucher* franç. III, 438.  
*toue* (*tua*) a.-franç. II, 86, 90.  
*toues* (*tuas*) a.-franç. II, 86.  
*toujours* franç. III, 165, 421,  
 491, 748.  
*Toulouse* franç. I, 121 a.  
*\*toun* lat. pop. II, 86, *\*toun*  
 90.  
*townes* (ital. *tuoni*) Greden II,  
 37.  
*touo* Forez I, 563.  
*toup* catal. II, 370.  
*toupeira* port. I, 253.  
*toupo* port. I, 483.  
*-tour* bolon. I, 120.  
*tour* (*turre*) franç. I, 141, 544;  
 II, 24, 352.  
*tour* (*turnu*) franç. II, 352; III,  
 52, 419 (*au t.*).  
*touraille* franç. II, 421.  
*touré* vaud. II, 128, *to-* prov.  
 342.  
*tourette* a.-franç. II, 352.  
*tourgo* prov. I, 337.  
*tourige* prov. I, 337.  
*tourment* franç. I, 405.  
*tourmente* franç. II, 54.  
*tourne* (*tornat*) franç. I, 141.  
*tourneboier* a.-franç. II, 594.  
*tourneboelle* (*la* —) a.-franç. II,  
 594.  
*tournelle* a.-franç. II, 352.  
*tourner* franç. I, 474; II, (147);  
 III, 293, 356, 404 (*t. à*  
*deshonneur*, *t. à mal*).  
*tournette* franç. II, 352, 507.  
*tournevire* franç. II, 547, 594.  
*tournevire* franç. II, 594.  
*tour-n-iqu-et* franç. II, 353.  
*tournières* norm. II, 367.  
*tournoi* franç. II, 400.  
*tournoyer* franç. II, 583.  
*touro* port. I, 282; II, 365 (non  
*-u*).  
*tourrai* (*fut. de tourner*) a.-  
 franç. II, 314.  
*Tours* franç. III, 146.  
*tourterelle* franç. I, 345.  
*touruno* (*boi* —) port. II, 455.  
*tourz* a.-franç. II, 24.  
*\*tous* (*tuus*) lat. pop. II, 86.

*tous* (= *totos*) a.-franç. I, 119;  
 III, 130 (*t. aprestrez*); franç.  
 I, 559; II, 97 III, 131  
 (*t. quatre*), 165 (XVII<sup>e</sup> s. *en*  
*t. endroits*, *eu t. lieux*, *en t.*  
*temps*, *t. deux*, *t. les deux*, *de*  
*t. estats*, *t. vrais christians*),  
 395, 439 (*envers et contre t.*).  
 « *tous* » III, 53.  
*Toussaint* (*la* —) franç. III,  
 165.  
*tousser* franç. II, 117.  
*toussir* a.-franç. II, 117, 125,  
 201, a.-prov. 201.  
*toust* (*\*tolsit*) a.-franç. II, 286.  
*tout* (*totu*) a.-franç. I, 377;  
 III, 130, 184 (*t. ainsi com*).  
 494 (*del t.*); franç. I, 1, 121  
 a., 141, 547; II, 564, 571;  
 III, 87, 130 (*t. amère*, *\*tous*  
*a.*), 177, 400, 451 (*à t. mo-*  
*ment*), 488, 490, 494, 499,  
 543, 609, 634, 694, 729.  
*tout* (= *toti*) a.-pic. II, 97.  
*tout* (*tacuit*) a.-franç. II, 278.  
*tout* (*totlitu*) a.-franç., prov.  
 II, 339, 342.  
*tout à fait* franç. III, 494.  
*tout à l'heure* franç. III, 488,  
 490.  
*tout à vous* franç. III, 400.  
 « *tout d'un coup* » III, 491.  
*toute* franç. I, 121 a.; III, 130  
 (*t. belle*, *fenêtre t. grande ou-*  
*verte*), 165 (XVII<sup>e</sup> s. *t. nuit*),  
 343, 421, 694.  
*toutefois* franç. III, 552.  
*toute la nuit* franç. III, 421,  
 694 (*de* —).  
*toutes et quantes fois* franç. III,  
 86.  
*toutes fois et quantes* a.-franç.  
 III, 86.  
*toute sorte* franç. III, 343.  
*toutes voies* a.-franç. III, 552.  
*touti dous* prov. mod. I, 627.  
*tout le jour* franç. III, 694  
 (*de* —), 729.  
*tout...que...* franç. III, 609,  
 634.  
*tout vôt*re franç. XVII<sup>e</sup> s. III,  
 400.  
*touz dis* a.-franç. III, 491.  
*touze* Yonne I, 456.  
*touz jourz* a.-franç. III, 491.  
*touz tems* a.-franç. III, 491.  
*toux* franç. II, 117.  
*tova* (*tua*) romagn. II, 89.  
*tove* (= *tenui*) a.-esp. II, 284.  
*tovelo* (*tuve-te-lo*) a.-esp. I,  
 534; II, 84.  
*tovruru* ital. S. I, 283.



toze (= \*torceo) vionn. II, 164.  
 toz jorž a.-franç. III, 165.  
 tozo lorr. I, 142.  
 tozor bourg. I, 141.  
 toz tens a.-franç. III, 165.  
 tra- lat. II, 616, ital. 605, 609, 616.  
 tra (trahe) ital. II, 168, 170.  
 tra (trans) ital. I, 618; II, 537; III, 58, 132, 217, 270, 284, 427, 448; trā roum. I, 612.  
 traavaro ital. II, 539.  
 trabajar esp. III, 599.  
 trabajarse esp. III, 503.  
 traballare ital. II, 616.  
 trabalzare ital. II, 616.  
 trabasso ital. II, 539.  
 trabastare ital. II, 616.  
 trabazon esp. II, 496.  
 trabe(m) lat. I, 563; II, (378).  
 trahere ital. II, 616.  
 trahēl Tannois I, 91.  
 traboccare ital. II, 616.  
 trabuchief G. de Metz I, 557.  
 trabuto a.-piém., Crisostomo, a.-vén. I, 370.  
 trac (= traho) prov. II, 170.  
 traē (tractu) prov. I, 459.  
 tracannare ital. II, 616.  
 tracas franç. II, 414.  
 tracciare ital. I, 405; II, 576.  
 trace (subst.) franç. II, 399.  
 trace (subj. de traire) a.-franç. E, II, 169.  
 tracer franç. I, 405; II, 576.  
 trach prov. II, 339.  
 tracollare ital. II, 616.  
 tracolpire ital. II, 616.  
 tracorrere ital. II, 616.  
 tricolore ital. II, 616.  
 tractare lat. II, 597.  
 \*tractiare lat. pop. I, 405; II, 576.  
 tractu(m) lat. I, 459; II, 154, 339.  
 tradā roum. II, 597 a.  
 tradār prov. II, 597 a.  
 trade (tradit) a.-ital. II, 201.  
 tra di ital. III, 270.  
 tradire ital. II, 119, (125).  
 tradisce (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de tradire) ital. II, 201.  
 trado port. I, 182.  
 traducere lat. II, 616.  
 tra...e ital. III, 58.  
 trae (trahit) ital. II, 168.  
 traecta lat. I, 293.  
 traendo ital. II, 168.  
 traer esp. II, 154, 171; III, 309, 398-9.  
 traesit (traxit) sard. II, 286.  
 traete (trahitis) ital. II, 168.

traeva (trahebat) ital. II, 168.  
 traf, pl. tref Barbania I, 322.  
 traf (trabe) blen. II, 378.  
 trafare ital. II, 616.  
 trafurare ital. II, 616.  
 traga (= traham. -at) prov. II, 170.  
 tragare chiogg. II, 129.  
 \*tragella lat. pop. II, 500.  
 τραγῆλα I, 17 a.  
 trager galic. II, 129.  
 \*tragere lat. pop. II, 154, 159.  
 tragel (= traxit) montpell. II, 283.  
 traggā (= trahat) ital. II, 168.  
 traggō, -ōne (= traho. -unt) ital. II, 168.  
 trago (= traho) \*esp., port. II, 171, galic. 234.  
 tragū nontr. II, 330.  
 tragui (= traxi) prov. II, 290.  
 trabe lat. II, 234.  
 trahere lat. III, 447.  
 trahir franç., port. II, 119.  
 traho lat. II, (136, 170), 171, 286.  
 trahunt lat. II, (139).  
 trai (= trahit) mirand. II, 171, prov. 170.  
 trai (trahis) ital. II, 168, 170.  
 trai (trahe) obw. II, 234, a.-franç. 169.  
 trai (tres) gallo-ital. de Sic. I, 71.  
 traia (tria) eng. I, 277; II, 69, 539 (t. tign).  
 traido (= trahimus) ital. II, 168.  
 traicere lat. I, 293.  
 \*traicula lat. pop. I, 402.  
 traidora esp. II, 60.  
 traie (trahat) franç. II, 169.  
 traient (trahunt) franç. II, 169.  
 traigo (= traho) esp. II, 171.  
 traigu (= traho) astur. II, 234.  
 trailla esp. I, (379); II, 500.  
 tra-in (subst. verb. de traîner) franç. II, 452; III, 424 (bon train).  
 train (= stramen) a.-lorr. I, 470.  
 traînasse franç. II, 414.  
 traîneau franç. II, 500.  
 traioie (trahebam) a.-franç. II, 169.  
 traïr a.-mil. II, 120.  
 traïre franç. II, 154, 169, (346), traïre prov. 315.  
 traïs (tres) eng. I, 70, 277; II, 559.  
 traïs (traho, -is) franç. II, 169.  
 traïš (trahis) mirand. II, 171.

trais (traxit) prov. II, 286.  
 traient (= traxerunt) a.-franç. II, 289.  
 traist (traxit) a.-franç. II, 286, 289.  
 trait (trahit) franç. II, 169.  
 trait (tractu) franç. I, 459; II, 339.  
 trail (excepté) prov. III, 429.  
 traites a.-franç. II, 22.  
 traitier a.-franç. III, 16.  
 traitif a.-franç. II, 497.  
 traitis a.-franç. II, 415.  
 traître a.-franç., traître franç. mod. I, 377; II, 4.  
 trajecta lat. I, 402.  
 trajicere lat. I, 293; II, 616.  
 trajo (traxit) esp. II, 286.  
 trak (= traho) catal. II, 170.  
 tralus a.-port. II, 105.  
 tralce ital. I, 335, 590.  
 tralcio ital. II, 35.  
 tralde franç. I, 18.  
 tralicio ital. II, 540.  
 tramblar obw. II, 187.  
 tramble (trēmulat) norm., pic. I, 90.  
 tramease (transmisit) roum. II, 286.  
 tramesul a.-prov. II, 330.  
 tramette a.-franç. II, 616.  
 tramischiare ital. II, 609.  
 tramittere lat. II, 616.  
 tramontana ital. II, 450; III, 438 (a t.).  
 tramenti (i —) ital. III, 27.  
 trampa esp. II, 546.  
 trampantojo esp. I, 546.  
 tramurtiresard. I, 363 (non -i).  
 trān (trahunt) Falkenberg II, 139, lorr. 169.  
 trandafir roum. III, 44 (foaie de t.), 181 (ca un t., ca tran-faditru!).  
 tranne ital. III, 447.  
 trans- lat. II, 605, 609, 616.  
 trans lat. I, 612 (ad t., de t.); II, 537; III, 250, 427, 443, 447, 460.  
 transfundere lat. II, 117.  
 transitorius lat. II, 491.  
 transpadana (Gallia —) lat. III, 22.  
 transsudare lat. II, (124).  
 transtillum lat. II, 500.  
 transtrum lat. II, 500.  
 trap prov. I, 563.  
 trapagare ital. II, 616.  
 trapelante ital. III, 15.  
 trapene roum. I, 326.  
 traponte ital. II, 537.  
 traporre ital. II, 609 (non-ppore).

*trapse* (traxit) macéd. II, 287.  
*trapi* roum. I, 459.  
*traquido* esp. II, 485.  
*trar* lorr. II, 346.  
*trarre* ital. II, 128, 154, 168.  
*tras-* lat. pop., esp., port. II, 616.  
*tras* (tres) Th. de Bèze I, 72.  
*tras* (trahis) galic. II, 234.  
*tras* (traxit) a.-eng. II, 287.  
*tras* (= tractu) roum. II, 336.  
*tras* (= tracta) lorr. II, 346.  
*tras* (trans) obw. III, 443, 460, prov. 443, 447; esp. II, 536-7; III, 427, 447, port. 427, 447.  
*tra s* macéd. III, 591.  
*trasabuelo* esp. II, 540.  
*trasag* (a —) prov. III, 490.  
*trasalcoba* esp. II, 537.  
*trasañar* esp. II, 616.  
*trasandar* port. II, 616.  
*trasandare* ital. II, 616.  
*trasbalsar* esp. II, 616.  
*trascolar* esp. II, 616.  
*trascordarse* esp. II, 616.  
*trascoro* esp. II, 537.  
*trascurare* ital. II, 616.  
*trasdoble* esp. II, 540.  
*trasdos* esp. II, 537.  
*trase* (traxit) roum. II, 286.  
*trasea* (= trahebat) a.-pad. II, 253.  
*trasegar* esp. II, 191.  
*trashojar* esp. II, 616.  
*Trasimeno* (il —) ital. III, 147.  
*trasind* tess. I, 352.  
*trašini* Teramo II, 120.  
*traslindar* esp. II, 616.  
*traslucir* esp. II, 616.  
*trasluz* esp. II, 398.  
*trasminar* esp. II, 616.  
*trasmontar* esp. II, 616.  
*trasoit* (= trahebat) a.-franç. II, 169.  
*trasor* a.-catal. I, 352.  
*trasorę* napol. I, 586.  
*trasportare* ital. II, 605.  
*trasse* (traxit) ital. II, 286.  
*trassuo* a.-ital. I, 618.  
*trastienda* esp. II, 537.  
*trastio* esp. I, 585.  
*trastornare* ital. II, 616.  
*trastot* prov. II, 571.  
*trastrocar* esp. II, 616.  
*trasudores* (pl.) esp. III, 27.  
*trät* (trente) Tannois I, 91.  
*trat* (tractu) roumanche I, 459, eng. 459; II, 339.  
*trattener* ital. II, 609.  
*tratto* ital. I, 459; II, 339.  
*tratto tratto* ital. III, 133.

*tratx* (= trahit) prov. II, 170.  
*trau* (\*taru) sard. I, 288.  
*trau* (trahit) catal. II, 125.  
*trau* (trahit) catal. II, 170.  
*traunt* eng. III, 448.  
*traunter* eng. III, 448.  
*traure* catal. II, 125.  
*traus* (trabes) prov. II, 24.  
*traus* (trahis) majorq., algh. II, 170.  
*trautar* port. I, 300.  
*travaille* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de travailler) G. de Metz I, 86, 232 (: *conseille, merveille*), E. Deschamps 232 (: *conseille*).  
*travaux* (pl.) franç. II, 39.  
*travaille* (: *merveille*) A. Chartier I, 232.  
*travers* franç. I, 167, 633 (XVIII<sup>e</sup> s. *à tors et à t.*); III, 271 (au t.).  
*travesar* esp. II, 191.  
*travónde* piém. II, 117.  
*travuondér* eng. II, 117.  
*traxi* lat. II, 154, 286, -it 286.  
*traya* (traham, -at) prov. II, 170.  
*« trayage »* II, 491.  
*trayer* astur. I, 381.  
*trayia* astur. I, 381.  
*trayo* (= traho) esp. II, 171.  
*traz* (= traho) a.-franç. II, 169.  
*traz* (trahit) port. II, 84.  
*trazar* esp. I, 405.  
*trazém* (= trahimus) prov. II, 170.  
*trazer* port. III, 398.  
*trazerdi* (fut. de *trairę*) nic. II, 315.  
*trazint* tess. II, 70.  
*trazon* (= trahunt) prov. II, 170.  
*tré-* franç. II, 616.  
*-tre* (pour *-te*) franç. I, 316.  
*-tre* (inf.) franç. E. II, 128.  
*tre* campob. I, 81.  
*tré* (trabe) a.-franç. I, 558; *tre* lorr. II, 378.  
*tre* (tres) eng. I, 405, ital. 405, 553, 618; II, 69, 559; III, 51 (*alle t.*), 99 (*suonano le t.*), 153 (*i t.*), 165 (*tutti t.*), 237, 421 (*t. passi*); prov. II, 69; *trę* ital. I, 70, Bessin I 14, *trę* B.-Gruyère, neuch., Rivé-de-Gier 76, mil. 114.  
*trea* (tria) a.-vénit. II, 38 (*t. brazza*), lucq., a.-lomb., a.-gén., émil. 69.  
*trea* (a—) roum. II, 561.  
*tréace* roum. II, (150).  
*treaped* roum. II, 399.

*trato* andal. I, 576.  
*trebb* romagn. I, 113.  
*trebbia* ital. I, 488.  
*trēbedes* esp. II, 376, 540; *tre-* III, 32.  
*trebini* sard. I, 338; campid. II, 16.  
*trēbl* morv. I, 316.  
*treble* a.-franç. I, 492; II, 562.  
*trebo* port. I, 605.  
*trebol*, *tré-* esp. I, 447, 605.  
*trēbucher* franç. II, 616.  
*trebue* (il faut) roum. III, 666.  
*trebui* roum. III, 574.  
*trebuiñtă* (este de —) roum. III, 400.  
*trebuiorŭ* roum. III, 139 (*t. tuturor*), 265 (*t. oamnelor*).  
*trebuttsu* sard. II, 404.  
*tręca* eng. I, 513.  
*tręcătoare* roum. II, 491.  
*treccia* ital. I, 513, 597; III, 53.  
*trece* (tredecim) esp. I, 70; II, 559; III, 51 (*Leon t.*).  
*trece* (trajicere) roum. I, 293.  
*trecenti* lat. II, 559.  
*trecento* ital. I, (352); II, 559.  
*trecho* esp. I, 459; III, 251 (*de t. à t.*), 423 (*largo t.*).  
*tręci* (impér. de *tręace*) roum. II, 150.  
*trecentos* esp. II, 559.  
*tręcô* port. II, 431.  
*tręcol* port. II, 431.  
*tredecim* lat. I, 70; II, 559.  
*tredeș*, *-ęș* eng. I, 70; II, 559.  
*tredeciesimo* ital. II, 561.  
*trędici*, *trę-* ital. I, 70; II, 559.  
*tređo* port. II, 4, 394.  
*tree* (\*tręja) Étienne de Fou-gères I, 190.  
*tree* (fém., *tres*) a.-gén. II, 69.  
*treella* a.-port. I, 379.  
*tręf* (pl.) Barbania I, 322.  
*tręf* (trabe) a.-franç. II, 378.  
*tręfle* franç. I, 605.  
*treľolo* ital. II, 540.  
*tręfonds* franç. II, 545.  
*tręga* (= trahat) majorq. II, 170.  
*tręgę* (= traxit) majorq. II, 283.  
*tręgento* ital. I, 445.  
*tręgea* ital. I, 17 a.  
*tręgi* (= trahat) algh. II, 170.  
*\*tręginta* lat. pop. I, 601.  
*tręgua* ital. I, 18, 442.  
*tręi* roum. I, 70, 79, 405, 553 (non *tręi*); II, 559, III, 237;  
*tręi* neuch. I, 76, rhét. 555; a.-gén. II, 69.  
*tręte* a.-franç. II, 69.

*trei-le* (al —) roum. II, 561.  
*treillis* franç. I, 314; II, 415.  
 540.  
*trēm* (= trahimus) baléar. II, 170.  
*treime* roum. II, 445.  
*treinta* esp. I, 601; II, 559.  
*tres* (tres) a.-franç. I, 70; II, 561.  
*trēs* (= trahitis) baléar. II, 170.  
*treisun* a.-franç. I, 377 (non -scun).  
*trēi-spre-zece* roum. II, 559.  
*trēi sule* roum. II, 559.  
*treito* port. I, 159.  
*treize* (tredecim) franç. I, 70, 536; II, 559.  
*trēize* (infin.) vaud. II, 128.  
*treizeci* roum. II, 559.  
*trejja* campob. I, 81.  
*trek* (= traho) catal. II, 136, majorq., algh. 170.  
*trella* port. I, 379; II, 500 (non *trela*).  
*trema* (tremat) ital. I, 165.  
*tremā* frioul. II, 117.  
*tremar* a.-esp. II, 117.  
*tremare* \*lat. pop. II, 117, ital. 117; III, 354, 667.  
*trembar* galic. I, 576.  
*trembla* (\*tremulat) obw. II, 187.  
*tremble* (\*tremulo) franç. II, 136, 325 (*tremble* fr. *tremblé*); a.-franç. *trémble* (j), prov. 136.  
*tremble* (\*tremulat) franç. I, 528.  
*tremble* (\*tremulet) franç. I, 315; II, 146.  
*tremblement* (*la crainte et le* —) franç. III, 155.  
*trembler* eng. II, 584, franç. 584; III, 354 et 354 (*le fièvre*). 365.  
*trembloter* franç. II, 591.  
*tremboisse* (= \*tremulet) a.-lorr. II, 147.  
*tremblur* (*arrieme et* —) a.-franç. III, 155.  
*trembyo* Val Soana I, 314.  
*treme* (tremit) mil., port. I, 150.  
*tremenda* campob. I, 388, *tremenda* 576.  
*tremere* lat. I, 590; III, 354.  
*tremète* roum. I, 559.  
*trémie* franç. I, 62 (non *tre-*).  
*tremir* prov. II, 119.  
*tremit* lat. I, 150.

*tremito* ital. II, 484.  
*tremilus* lat. II, (342).  
*tremolare* ital. II, 584.  
*tremolo* ital. I, 372.  
*(tremousser)* franç. II, 576, 616.  
*trempla* sard. II, 54.  
*trempano* andal. I, 576.  
*trempe* port. I, 338; II, 16, 376, 540.  
*tremper* franç. I, 576.  
*\*tremulare* lat. pop. II, 584.  
*trémulo* esp. III, 8.  
*tremulūn* prov. II, 446.  
*tremulo* ital. II, 545.  
*tremurd* roum. II, 584.  
*trende* béarn. I, 576.  
*trent* Bonneval I, 567.  
*trenta* eng. I, 70; II, 559; ital. I, 70 (*trenta*); II, 559; gal. I, 68, sic. 115, esp. 70.  
*trente* franç. I, 91; II, 559.  
*trentesimo* ital. II, 561.  
*Trento* ital. I, 606.  
*trenu* (truono) lecc. I, 205.  
*trepasser* a.-franç. I, 226; *tré-* franç. II, 616.  
*trepi* Val Soana I, 597.  
*trepile* lat. I, 338.  
*trepido* ital. I, 150.  
*trepidu* lat. I, 150.  
*trépid* franç. II, 540.  
*trepta* roum. I, 293.  
*trér* roumanche I, 234; obw. II, 184.  
*trēs* lat. I, 79, *tres* 70-4, 405, 601; II, 540, 559; III, 50 (*duo aut t.*); a.-esp. II, 560; esp. I, 70, 405; II, 559; III, 31 (*la t. de*), 30 (*la t. de*), 237 (*t. de*), 421 (*t. dias e t. noches*); port. II, 559.  
*tres* (trans) eng. III, 427, 443, 460; a.-franç. I, 612 (*a t.*, *de t.*); III, 131 (*de t.*), 203 (*la t. plus belle, la plus t.*, *si t. homme de bien*), 443 (*t. parmi*), 496 (*mult t. parmi*).  
*trēs* franc. I, 626; II, 536, 559 (*t. beau*); III, 201 (*t. modeste*, *t. modestement*), 202, 203 (*t. en t. de*). 205, 745.  
 « *trēs* » III, 202.  
*trēs* lorr. I, 248.  
*trésa* (fém.) Vaud II, 346.  
*tresaur* a.-franç. II, 616.  
*tresau* a.-béarn. II, 561.  
*\*tresaurus* lat. pop. I, 586.  
*trése* (subj. de *traire*) a.-franç. O. II, 169.

*trēs fuim* franç. III, 205.  
*tresformer* a.-franç. II, 616.  
*trēs froid* franç. III, 205.  
*tresluisir* a.-franç. II, 616.  
*trésor* franç. I, 282, 586, *tresor* anglo-sax. 586.  
*tesoro* a.-esp. I, 586.  
*tesorus* sic. I, 283.  
*\*trēspedes*, *\*trēspēdes* lat. pop. II, 540.  
*trespek* bresc. II, 358.  
*tresplanter* a.-franç. II, 616.  
*trespolo* ital. II, 376, 540; a.-vén. I, 524.  
*tresque* a.-franç. III, 250.  
*tressaillir* franç. II, 616.  
*tressaillis* (tressaille) Rousseau II, 201.  
*tressalderai* (fut. de *tressaillir*) a.-franç. II, 314.  
*tressaudre* a.-franç. II, 125.  
*trésse* franç. I, 513.  
*trēsör* morv. II, 124.  
*trésué* a.-franç. III, 13.  
*trést* (masc. pl.), -*li* (fém. pl.) bolon. II, 56.  
*tréstol* a.-franç. II, 571.  
*trésis* obw., niedw. II, 56.  
*trésturnerent* (3<sup>e</sup> p. pl. pf. de *trésturner*) Ph. de Thaon I, 225.  
*trés vent* a.-esp. II, 560.  
*trēte* a.-franç. I, 70.  
*trēta* lecc. I, 513.  
*trēu* a.-franç. I, 446.  
*trēuage* a.-franç. I, 377.  
*trēudo*, *trēudo* esp. I, 446, 598.  
*trēuil* franç. I, 576.  
*trēus* (= trahis) algh. II, 170.  
*trēut* a.-pic. II, 330.  
*trēuwa* germ. I, 18.  
*trēva* port. I, 150, 382.  
*trēvas* (pl.) port. III, 31.  
*trēve* franç. I, 18.  
*trēve* Metz I, 167.  
*trēver* esp. III, 387, 390.  
*trēves* a.-franç. I, 442.  
*trēveyi* lorr. I, 349.  
*trēvo* port. I, 447.  
*trēvuua*-port. I, 382.  
*trēvula* dial. port. I, 382.  
*trēxenti* a.-gén. II, 70.  
*trēyanni* campob. I, 632.  
*trēyls* (trahitis) a.-catal. II, 170.  
*trēze* a.-franç. I, 111, a.-esp. 536, esp. 165 a.; port. II, 559; *trēze* I, 115 a.  
*trēzentos* port. II, 559.  
*trēzi* (a—, a se —) roum. III, 384.



*trezi* (trajicere) franç. S.-E. I, 293.  
*treziño* esp. II, 540.  
*trezo* (= traho) Vaud II, 170.  
*trezò, trezòr* hag. II, 39.  
*tri-* lat. II, 540.  
*tri* sic. I, 70; lomb., émil., a.-vén. II, 69.  
*tri* Saales I, 470.  
*tria* lat. I, 277; II, 69, dial. ital. 48.  
*tria* (tres) Clauzetto I, 77.  
*triā* berrich. II, 540.  
*triantsa* eng. II, 404.  
*trianta* Veglia I, 78 a.  
*tribide* sard. II, 376.  
*triblu(m)* lat. pop. I, 488-9.  
*tribu* franç. II, 371.  
*tribù* ital. II, 3, 371, esp. 3.  
*tribūna* Val Soana I, 57.  
*tribulao* a.-mil. I, 436.  
*tribuliere* a.-franc. I, 261.  
*tribulum* lat. I, 489.  
*tribuna* ital. I, 302, 552; II, 8, esp. 372.  
*tribunal* lat. II, 8.  
*tribunus plebi* ou *plebis* lat. III, 44.  
*\*trib(h)ur* lat. pop. I, 489.  
*tribus* lat. II, 371.  
*tributo* ital. I, 446 (non -u).  
*tributu(s)* lat. I, 446; II, 326, (330).  
*Tricasses* lat. pop. I, 606.  
*-trice* ital. II, 367.  
*\*triceolum* lat. pop. I, 72 a.  
*trichard* franç. II, 519.  
*\*trichea* lat. pop. I, 513.  
*tricolum* lat. I, 72 a.  
*tridens* lat. II, 404, 540.  
*\*tridentium* lat. pop. II, 404.  
*\*Tridentum* lat. pop. I, 606.  
*tridhe* a.-mil. I, 436.  
*tridiči* sic. I, 70.  
*trie* (tre-a) frioul. II, 88.  
*trie* (in)tricat franç. I, 31.  
*triembo* (tremulo) a.-esp. II, 154.  
*triema* (tremet) esp. I, 150.  
*trieme* (tremet) ital. I, 150.  
*tri(ē)mo* (tremo) ital. II, 188.  
*triemi* (tremet) a.-franc. I, 150.  
*triemura* roum. I, 150.  
*triennium* lat. II, 540.  
*trientsa* lomb. II, 404.  
*triepad* frioul. I, 150.  
*Trieux* franç. I, 72 a.  
*trier* roum. I, (488), 489; II, 399.  
*triers* a.-franc. III, 447.  
*triezū* montbél. II, 446.  
*trifidus* lat. II, 540.

*trifel* eng. I, 605.  
*trifoglio* ital. I, 605.  
*trifolia* Pavie I, 58.  
*trifolium* lat., \**trifolium* lat. pop. I, 605.  
*\*trifolum* lat. pop. I, 605.  
*tri-furc-ium* lat. II, 404.  
*trigesimo* port. II, 561.  
*triginta* lat. I, 70, 601; -*inta* II, 559.  
*trigo* esp. II, 351.  
*trigos* (pl.) esp. III, 25.  
*triguēno* esp. II, 351.  
*trii* mold. I, 79.  
*trik* Veglia I, 231.  
*trilicel* lat., ital. I, 31.  
*\*tri-licia* lat. pop. II, 416.  
*\*trilicium* lat. pop. II, 540.  
*trillar* esp. I, 488, 493.  
*trime* (trēmit) frioul. I, 150.  
*trimet* (-mittit) roum. I, 70.  
*trimeſte* (-mittat) roum. II, 175.  
*trindades* (as —) port. III, 32.  
*trinta* a.-sic. I, 115, sic. 70, campid., logoud. 68; port. II, 559.  
*trio* Forni Avoltri, Collina I, 77.  
*trionpher* franç. III, 365.  
*trionfare* ital. III, 365.  
*tripaille* franç. II, 439.  
*tripede* lat. II, 358, 376.  
*\*tripedes* lat. pop. II, 540.  
*tripes*, \*-inis lat. II, 16.  
*τριῦλλον* I, 605.  
*trisoru* lecc. I, 283.  
*\*tr-issa* lat. pop. II, 367 a.  
*trist*, pl. *trits* catal. I, 566.  
*trist* (triste) roum. I, 468; II, 60; eng. I, 31; a.-franc. II, 63; wall. I, 468.  
*trīst* (triste) eng. I, 468.  
*trista* (fēm.) prov. II, 60.  
*tristaggine* ital. II, 428.  
*triste* lat. I, 31, 468, ital. 31, 468, franç. 31, 316, 468; II, 59, 63; III, 262; frib. I, 468, esp. 31, 468; III, 8, 234 (*t. de ti!*), 264 (*un cuar-to t. de luz*).  
*tristencia* a.-esp. II, 518.  
*tristezas* (pl.) port. III, 27.  
*trīsti* (m. pl.) roum. I, 319.  
*trīstis* lat. I, 26.  
*tristo* ital., esp. II, 60.  
*tristonho* port. II, 461.  
*tristour* a.-franc. II, 465.  
*tristre* a.-franc. I, 586.  
*tristura* a.-esp. II, 466.  
*trisuoru* calabr. I, 283.  
*\*tritavus* lat. pop. II, 540.  
*\*triticeolu* lat. pop. II, 431.

*trits* (pl.) catal. I, 566.  
*triumphare* lat. I, 17.  
*trivello* lat. I, 372; II, 500.  
*trives* Guerre de Metz I, 178.  
*-trix* lat. II, 367; III, 124.  
*triyé* vionn. II, 190.  
*tri-yer* vionn. I, 388.  
*-trix* esp. II, 367.  
*tro* (tres) Cambrai, rouchi I, 73.  
*tro* (ital. *troppo*) a.-gén. I, 634.  
*tro* (prép.) prov. III, 250, 273 (*t. a*), 568, 602, 670.  
*troas* H. Estienne, Th. de Bèze I, 72.  
*trōba* (\*tropat) prov. I, 184; II, 190.  
*troba* (subst. de *trobar*) esp. II, 399.  
*trōbar* prov. II, 190, *tro-* esp. 399.  
*trobe* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *trobar*) prov. II, 136.  
*trobla* lyonn. I, 586.  
*trobec* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *trobar*) a.-prov. II, 136.  
*trocar* esp. II, 191.  
*\*trocta* lat. pop. I, (460).  
*trōco*, pl. *trōcos* port. II, 47.  
*trœ* Chézard, Seraing I, 76.  
*trædas* Judicarie I, 113.  
*træya* mil. I, 184.  
*trofea* ital., esp. I, 17.  
*trofté* alban. I, 460.  
*trogéri* (= traxi) rouerg. II, 290.  
*troi* a.-franc. II, 69; III, 153.  
*troia* ital. I, 184.  
*Troicul* a.-franc. I, 72 a.  
*troies* norm. I, 75.  
*Troieul* a.-franc. I, 72 a.  
*trois* franç. I, 72, 405; II, 69, 559; III, 24 (*les t. Maries*), 153, 237 (*t. de...*), 423 (*nous partirons t. heures vingt*).  
*troisième* franç. II, 350 a.; III, 131 (*lui t.*).  
*trois cents* franç. II, 559.  
*trois quarts* (les —) franç. III, 153.  
*troita* a.-ital. I, 461, ital. 16, *tro-* 128.  
*Troiul* a.-franc. I, 72 a.  
*troja* lat. I, 184.  
*trokere* sard. II, 595.  
*τριῶτης* grec moy. et mod. I, 16, 461.  
*trombeta* ital. II, 525.  
*trōmp* vaud. II, 402.  
*trōmpa* vaud. II, 402.  
*tromper* franç. I, 17.  
*tromperesse* a.-franc. II, 367.

*trompeta* esp. II, 369.  
*trompette* franç. II, 369, 323.  
*trona* (= tonat) prov. I, 184.  
*tronar* esp. II, 191.  
*tronale* lecc. I, 329.  
*tronc* franç. I, 119.  
*tronchar* esp. I, 493.  
*tronco* ital. I, 119, *tronco* 136, esp. 119, 147.  
*troncon* franç. II, 459.  
*troncon* esp. II, 457.  
*tronido* esp. II, 483.  
*\*trônitus* lat. pop. I, 594.  
*trop* a.-franç. III, 202, 203 (*t. mieux*); franç. II, 571; III, 203 (*par t. mauvais*), 268, 494, 748, prov. 202, 203 (*t. genre mais*), 494.  
*tropa* \*lat. pop. II, 383; esp. III, 236.  
*\*tropat* lat. pop. I, 184.  
*tropel* port. III, 236.  
*tropézar* esp. II, 191.  
*trophée* franç. I, 17.  
*tropo* a.-gén. III, 494.  
*troppa d'arte* a.-ital. III, 239.  
*tropo* ital. I, 634; II, 571; III, 202, 238 (*t. di...*), 268, 494.  
*tro que* prov. III, 602.  
*tro... que* prov. III, 670.  
*trosque* a.-franç., prov. III, 250.  
*trot* a.-franç. III, 424 (*venir le t.*), prov. 38 (*lo gran t.*).  
*trola* ital. I, 16, 461, *trpla* 293.  
*troubler* franç. II, 584.  
*trouer* morv. I, 446.  
*troufe* (= traxit) Baião II, 284.  
*troupe* franç. III, 236.  
*troupeau* franç. II, 383.  
*trouïs* (= traxit) Baião II, 284.  
*trousse* (traxit) port. II, 286, 291.  
*trouvailles* (pl.) franç. II, 439.  
*trouve* (= traxit) port. XIV-XV s. II, 284, 291, -r Baião 284.  
*trouver* franç. II, 189; III, 178 et 192 (*t. moven*), 344 (*il se trouve des...*), 374, 392.  
*« trouver »* III, 392, 631.  
*trouvère* franç. II, 4.  
*trouvons* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de *trouver*) franç. II, 251.  
*trova* (\*tropat) ital. III, 344 (*si t.*); *trova* port. I, 184.  
*trovâ* (\*tropavit) a.-vén. II, 270.  
*trovansi* ital. III, 718.  
*trouvão* port. II, 17, 427.  
*trovare* ital. I, 184; II, 333; III, 192, 344, 374, 392, 399, 718.

*trovar modo* ital. III, 178, 192.  
*trové* (\*tropavit) a.-vén. II, 270.  
*trové* pic. II, 189.  
*troves* a.-franç. II, 189.  
*troveresse* a.-franç. II, 367.  
*troverrò* (fut. de *trovare*) a.-ital. II, 313.  
*trovete* (3<sup>e</sup> p. s. pf. de *trovare*) a.-ital., a.-vén. II, 270.  
*trovi* (1<sup>e</sup> p. s. pf. de *trovare*) a.-vén. II, 270.  
*troviti* (1<sup>e</sup> p. s. pf. de *trovare*) a.-ital., a.-vén. II, 270.  
*trovò* (3<sup>e</sup> p. s. pf. de *trovare*) ital. I, (372).  
*trovo* (part. de *trovare*) ital. II, 333.  
*trovera* (fut. de *trover*) a.-wall. II, 314.  
*trou-t* (trouvent) S. Pol II, 139.  
*Troyes* franç. I, 606.  
*trozuelo* esp. II, 431.  
*trozza* (trezza) S. Fratello I, 113.  
*tra* (intro) macéd. III, 206, 434.  
*tru* (tributu) a.-franç. I, 377.  
*truand* franç. I, 20.  
*trubel* (je) trouble) wall. II, 136.  
*trubo* a.-esp. I, 211.  
*trucha* esp. I, 128.  
*trucla* lat. I, 16.  
*trûe* Maine I, 388.  
*truça* prov. I, 184.  
*trueie* a.-franç. I, 184.  
*trüel* rouerg. I, 563.  
*truëlle* morv., Ille-et-Vilaine I, 388.  
*truena* (= tonat) esp. I, 184; III, 99.  
*trueva* (\*tropat) esp. I, 184.  
*trueve* (\*tropat) a.-franç. I, 184, 211; II, 189.  
*trueves* (\*tropas) a.-franç. II, 137.  
*truffaldino* ital. II, 510.  
*truffe* franç. II, 34.  
*truhaneur* esp. II, 583.  
*truie* franç. I, (388).  
*truis* (= \*tropo) a.-franç. II, 157.  
*truisse* (= \*tropem) a.-franç. II, 157, 169.  
*truïte* franç. I, 51, 128.  
*trujal* esp. I, 362, 576.  
*truje* (traxit) esp. I, 321.  
*truma* sard. I, 118.  
*trunma* sic. I, 497.  
*truna* (= tonat) mil. I, 184.  
*truncu* lat. I, 119.  
*\*trunculare* lat. pop. I, 493.  
*trunka* sic. I, 119.

*truogolo* ital. II, 430.  
*truova* (\*tropat) ital. I, 184.  
*tr(u)ovo* (\*tropo) ital. II, 188.  
*truta* port. I, 128.  
*trutta* mil. I, 462.  
*truvé* (: tempore) Ph. de Thaon I, 225.  
*truved* Rois I, 217.  
*truveit* (impf. de *trover*) a.-franç. O. II, 258.  
*trvâ* (trovò) ital. S. I, 372.  
*trye* vionn. I, 388.  
*-ts* (= -tvs, 2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) h.-eng. II, 133.  
*-ts* (-tis, 2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) a.-catal. II, 138.  
*-ts* (-stis, 2<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) prov. II, 274.  
*ts* macéd. III, 75.  
*-tsâ* roum. II, 31.  
*tsa* (chaud) franç. E. I, 251.  
*tsu* (= tosc. *ci*) h.-ital. III, 173.  
*tsaba* vionn. I, 409.  
*tsabro* Fourgs I, 410.  
*tsafe* Tarentaise I, 251 (non -pe).  
*tsaga* Noto, Modica I, 423.  
*tsahe* auvergn. I, 457.  
*tsama* Vaud I, 308.  
*tsâkel* greden. II, 567.  
*tsampleri* émil. I, 347.  
*tsamum* Trins I, 420.  
*tsana* astur. I, 418.  
*tsandâle* vaud. I, 76.  
*tsandore* Plancher-les Mines I, 76.  
*tsâpâloâ* greden. II, 491.  
*tsappudâ* sic. II, 503.  
*tsaptir* îstr. I, 83, 419.  
*tsara* (terra) macéd. I, 419.  
*tsara* (cera) gallo-ital. de Sic. I, 71.  
*tsarateire* bagn. I, 20.  
*tsarieu* Fourgs I, 61.  
*tsarklim* obw. II, 446.  
*tsartsâ* (chercher) auvergn. I, 366.  
*tsarzara* ferr. II, 381.  
*tsase* (textit) macéd. I, 419.  
*tsâtâ* (cantatis) vionn. II, 138.  
*tsâtâde* (cantatis) frib. II, 138.  
*tsâtê* (cantare) Seraing I, 559.  
*tsâtê* (canto) vionn. II, 136.  
*tsâtê* (= cantando) Vaud, frib. II, 152.  
*tsâtê* (ûse —) (= cantavissem) vionn. II, 307.  
*tsave* (chauve) Tarentaise I, 251.  
*tsavô* vionn. II, 456.  
*tsavrâr* obw. II, 187.

*tschahatel* m.-h.-all. I, 468.  
*tschun* (ils —) Grisons III, 51.  
*tse-* (ti-) roumanche I, 420.  
*tseutse* macéd. II, 14.  
*tseivra* (separat) obw. II, 187.  
*tsémde* vionn. I, 409.  
*tsémize* vionn. I, 409.  
*tsendar* émil. I, 332.  
*tsèno* Fourgs I, 391.  
*tserfà* vionn. I, 356.  
*tserf romagn.* I, 175.  
*tseruuvitsyge* campob. I, 388.  
*tseruye* bagn. I, 61.  
*tsēs* (pl.) Courtisols I, 410.  
*tsesē* (textit) istr. I, 419.  
*tseidejre* bagn. I, 356.  
*tsevd* émil. I, 372.  
*tsevo* vionn. I, 409.  
*tseurek* valais. I, 567.  
*tsevgane* campob. II, 449.  
*tsezi* Vaud II, 121.  
*tsi* macéd., istr. I, 419.  
*tsiàn* Valle Mesolcina II, 18<sup>1)</sup>.  
*tsianu* calabr. II, 18, tarent. 26  
 (a lu t.).  
*tsidre* Fourgs II, 128.  
*tsiep* obw. II, 64.  
*tsiguent* eng. II, 561.  
*tsiklim* obw. II, 446.  
*tsimes* mir., trévis. II, 375.  
*tsimsa* mir. II, 375.  
*tsin* bagn. I, 412.  
*tsinu* astur. I, 418.  
*tsinu* Noto, Modica I, 423.  
*tsiru* vaud. I, 412.  
*tsitsile* macéd. I, 41.  
*tsitsor* macéd. I, 571.  
*tsiu* tarent. II, 18, 26.  
*tsival* romagn. I, 175.  
*ts'mise* Fourgs I, 410.  
*tsq* vaud. I, 477.  
*tsō* Rive-de-Gier I, 162.  
*tsomay* Lot I, 407.  
*tsop* bolon. II, 46.  
*tsoppa* (fém.) obw. II, 64.  
*tsoppo* a.-bolon. II, 46.  
*tsot* franc-comt. S. I, 258.  
*tsovaldo* lomb. II, 510.  
*tsoviri* Noto, Modica I, 423.  
*tsukkaru* vénit. I, 328.  
*tsummu* Noto, Modica I, 423.  
*tsunz* eng. II, 4.  
*tsuoppi* (pl.) a.-bolon. II, 46.  
*tsup* (pl.) bolon. II, 46.  
*tsuz* astur. I, 418 (non -r).  
*tsyeyre* bagn. I, 412.  
*-tle* (pf.) ital. II, 270.  
*-tle* (com —) ital. III, 278.  
*ttentsione* lecc. I, 374.  
*-tli* (pf.) ital. II, 270.

*ttuvre* lecc. I, 374.  
*-tu* (subst. abstr.) lat. II, 529.  
*-tu* (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-roum. II, 267.  
*-tu* (pf.) roum. II, 293.  
*-tu* (part.) franç. II, 392.  
*tu* lat. I, 46, 405; II, 74-5, 78-80, 209, 267-9, 325; III, 97, 334-5, 348; roum. I, 46, 405; II, 74, 566; III, 56, 334-5; frioul. I, 46, ital. 46, 330, 405, 618; II, 74; III, 334-5, 348; chiogg. II, 210; a.-mil., a.-vénit. III, 59; napol. I, 621, franç. 405; II, 74, 84, 268-9, 325-6; III, 60, 97, prov., vaud. 61, a.-esp. 62; esp. I, 46, 405; catal. II, 75; III, 61; port. II, 74; III, 334-5; *tú* esp. II, 74.  
*tū* (tu) eng. I, 405; II, 74, rhét. 133 a.; a.-franç., a.-prov. I, 48; prov. II, 75, vaud. 75, 325 (*tū cante*, *cantà tū*), paris. 235 (*em tū ti*); wall. (encl.) I, 53.  
*tu* (= tuus, tuum) a.-ital. II, 89; esp. I, 615; II, 86, 91, esp. Amér. S. 130, béarn. 90.  
*tu* (= totu) a.-gén. I, 634.  
*tu* (= toti) franç. S. II, 104.  
*tū* (= toti) vaud. II, 97, franç. S. 104.  
*tū* (1<sup>e</sup>-3<sup>e</sup> p. pr. ind. de *tuer*) franç. II, 117.  
*tu* (ital. *togli*) bolon. II, 195.  
*tu* (prép.) macéd. III, 434.  
*tū* Gilhoc I, 420.  
*tua* (tonu) Blonay I, 139.  
*tua* (= tua) ital., port. II, 86, (= tuu, tua) esp. 91.  
*tūa* (tua) Enneberg II, 88.  
*tua* (poss. pl.) algh., lim. II, 90.  
*tuarti* Nicastro I, 218.  
*tuas* lat. I, 279; port. II, 86.  
*tuāzo* (\*torceo) Vaud II, 164.  
*tubara* port. II, 54.  
*\*tubellu* lat. pop. II, 500.  
*tuber* lat. I, 19; II, 500, *tüb-*, *tüb-* 14.  
*tubera* \*lat. pop., ital. II, 54.  
*tubula* lat. I, (577).  
*tūc* h.-ital. I, 127 a., mil. 320; lomb., prov. II, 97.  
*tudesco* esp. I, 18; II, 520.  
*-tudine* lat. I, 535; II, 427, 443, 494-5, 530.  
*tudo* port. I, 128; II, 98; III, 87 (*souva t.*), 494 (*com t.*).

*tudó* catal. II, 456.  
*tue* (tu) sard. II, 74.  
*tue* (= tuae) ital. II, 86, a.-esp. dial. 91.  
*tuē* (poss. pl.) béarn. II, 90.  
*tuëille* (= tollat) a.-franç. II, 178.  
*tuen* a.-franç. II, 86, 90, a.-prov. 90.  
*tuen-s* a.-franç. II, 90.  
*tuer* franç. I, 55; II, 117 (*tü-e*), 586; III, 295.  
*tuere* esp. II, 398.  
*tuernent* (tornant) a.-franç. I, 139.  
*tuero* esp. I, 184.  
*tuerto* esp. I, 405; II, 395.  
*tuēs* (tussis) hag. I, 143.  
*tues* (= tuae) a.-esp. dial. II, 91.  
*tueyer* Miranda I, 188.  
*tufera* sabell. II, 54.  
*tufo* ital. I, 19.  
*tufões* (pl.) port. III, 22.  
*tui* (pl.) a.-franç. II, 86, 90.  
*tü(i)* Uriménil, Fourgs, frib. II, 97.  
*tu-iau* a.-franç. I, 377.  
*tuile* franç. I, 103, 492; II, 378.  
*tuine* frioul. I, 184.  
*tu insuñi* roum. II, 566.  
*-tuir* eng. I, 519.  
*tüise* auvergn. II, 125.  
*tüisse* dauph. II, 125.  
*tüit* piém. II, 97; a.-franç. I, 127, *tuit* 321; II, 97; prov. I, 321.  
*tüiti* Val Soana I, 627.  
*tukker* rhét. II, 124.  
*θύλακος* I, 17 a.  
*tullir* a.-esp. II, 119.  
*-tulu-* h.-lat. I, 403.  
*-tum* lat. II, 479.  
*tum* hag. I, 133.  
*θύμαλλος* I, 17.  
*tumba* lat. I, 119.  
*-tume* franç. I, 535; II, 495.  
*tumer* roumanche I, 364; obw. II, 187.  
*\*-tumine* lat. pop. I, 535 a.  
*tumper* obw. II, 5.  
*tumpriv* roumanche I, 364.  
*tun* (tonu) eng. I, 405.  
*tun* (tonnat) wall. I, 475.  
*tuna* (tonat) eng. I, 184.  
*tunc* lat. I, (467); III, 483, 486.  
*tunde* (tondet) roum. I, 405, esp. (184).



*tundere* lat. I, 46.  
*tundet* lat. I, 405.  
*tundider* obw. II, 489.  
*tunda* (tondet) sard. I, 184.  
*tündre* vaud. II, 128.  
*tundionz* obw. II, 4.  
*tunearra* Toulon I, 169.  
*tünel* lorr. II, 372.  
*tunet* roum. II, 485.  
*\*tunine* lat. pop. I, 535 a.  
*tunni* (tøndet) sic. I, 184.  
*tuno* Fourgs I, 391.  
*tuon* roum. II, 335.  
*tunse* (= totondit) roum. II, 287.  
*tunsunz* eng. II, 4.  
*tunzà* (tondeat) roum. II, 175.  
*tuon* (= tonda) a.-ital. III, 107  
 (lo t. padre); ital. I, 320; II, 80, 89, Emment. vaud. no. esp. 91.  
*tuonmass*, et *tuon*, se. et pl. a.-ital. II, 90.  
*tuō* Fourg. II, 395.  
*tuoc* S. Fratello I, 143.  
*tuoi* (pl.) ital. II, 86.  
*tuon* loma. II, 136.  
*tuona* (tonat) ital. I, 184; III, 89.  
*tuonda* (tondet) eng. I, 405.  
*tuoni* (pl.) ital. II, (37).  
*tuono* (tonu) ital. I, 405.  
*tuono* 119 p. s. pr. ind. de tonare) ital. II, 188.  
*tuons* (1<sup>re</sup> p. pl. pr. ind. de *tuer*) franç. II, 117.  
*tuor* (tutte) eng. I, 110.  
*tuor* (ital. *togliere*) pad. I, 185, venit. 203.  
*tuorlo* ital. I, 184.  
*tuorp* eng. I, 119.  
*tuorr* eng. I, 544.  
*tuorta* eng. I, 119.  
*tuor* I, 17.  
*tuos* (hinter-amigues) esp. III, 200.  
*tuosim* eng. II, 444.  
*tuoso* (fém.) fourg. II, 395.  
*tuoss* S. Fratello I, 143.  
*tuot* Fourgs I, 143.  
*tuota di* obw. II, 380.  
*tuotre* norm. II, 125.  
*tuott* eng. I, 119.  
*tuotta* ('tutta, pl.) a.-eng. III, 137.  
*-tur* (-toriu) émil. I, 128.  
*-tur* (= -tura) a.-franç., mil. II, 492 a.  
*-tura* lat. II, 465-6, 491, 492 et a., 529; ital. I, 443.  
*turaglio* ital. II, 421.  
*turant* a.-franç. I, 377.

*turare* \*lat. pop., ital. I, 405.  
*turbā* roum. II, 399.  
*turbidu* lat. II, 358 a.  
*turbine* lat. II, 427.  
*türbinis* (gén.) lat. II, 17.  
*turbio* esp. I, 128, 338, 524.  
*\*turbónis* (gén.) lat. pop. II, 17.  
*\*turbolus* a. pop. II, 381.  
*turburā* roum. II, 584.  
*turcane* a.-roum., macéd. II, 444.  
*turcesc* roum. II, 520.  
*turchesco* ital. II, 520.  
*Turchia* ital. II, 405.  
*turco* esp. II, 390.  
*turda* lat. I, (427).  
*turdis* a. pop. I, 331.  
*-ture* franç. II, 492.  
*türğa* piém. II, 410.  
*turges* jur. prov. II, 410.  
*turja* jur. II, 410.  
*turma* lat. I, 118.  
*turmo* 10000 I, 117; III, 236.  
*turmo* a. pop. I, 118.  
*turmo* a. pop. II, 361 (grandi t., li t. grant).  
*turm* a.-franç. I, 475.  
*turma* roum. I, 474.  
*turmal* (a. de *turmal*) roum. III, 434.  
*turnare* lat. pop. I, 474; II, 618.  
*turnat* (tornatis) a.-prov. II, 138.  
*turnaus* (ei —) obw. III, 291.  
*turné* wall. I, 475.  
*turner* 800 I, 474.  
*turno* esp. I, 399.  
*turnu* lat. pop. II, 352.  
*turnurile* (pl.) a.-roum. II, 36.  
*turp* alban. I, 118.  
*turp* lat. I, 148 a.  
*turpo* ital. II, 60.  
*turp* a. pop. II, 137.  
*turrare* sard. II, 117.  
*turre* lat. I, 119, 544; II, 352.  
*turri* (pl.) Alatri I, 129.  
*turri* (turre) sic. I, 119.  
*turris* lat. I, 142; II, (24).  
*tursé* (\*tolsit) limous. II, 290.  
*turşim* obw. II, 446.  
*turta* \*lat. pop., sic. I, 119.  
*turtaña* not. II, 460.  
*turtre*, pl. *turtreil* limous. II, 39.  
*turtur* lat. II, 14.  
*turtura* \*lat. pop., sic. I, 119.  
*turtured* roum. II, 500.  
*turtureluşă* roum. II, 474.  
*turturică* roum. II, 499.  
*-tus* lat. I, 435, 555; II, 397,

484 et a., 486, 494, -tū: 484 a., (part.) 326.  
*tus* (tūos) lat. I, 17.  
*tus* (poss. pl.) esp. II, 86, 91.  
*tus* (\*tosu) eng. II, 335, obw. 395.  
*tusa* eng. I, 119.  
*tusā* roum. II, 29.  
*tuscu* lat. I, 119.  
*tuse* roum. II, 29.  
*tuşi* roum. II, 125.  
*tuşu* S. S. II, 121.  
*tusim* obw. II, 446.  
*tusim* I, 305.  
*tusordzu* sard. II, 491.  
*tuspatru* roum. III, 165.  
*\*tüssere* lat. pop. II, 125.  
*tussilago* lat. II, 428.  
*tussio*, *tüssio* lat. II, 125.  
*tussire* lat. II, (118), -ire 125.  
*tusis* lat. I, 143; II, 377.  
*tustrei* roum. II, 69; III, 165.  
*tustrele* valaq. II, 69.  
*tuşu* logoud. II, 377.  
*tut* (\*töttu) roum. I, 634, rhét. 547; a.-franç. II, 282 (: *aper-cul*); III, 494 (*del t.*).  
*tüt* (\*tött) h.-ital. I, 127 a.; piém., prov. II, 97.  
*\*tutare* lat. pop. II, 586.  
*-tute* lat. II, 494.  
*tuteis* (pl.) Drôme II, 97.  
*tutes* (: *destrutes*) anglo-norm. I, 12.  
*tuti* (\*tötti) prov. II, 97, *tüti* vaud., Montpellier, Pépieux  
*tuşi patru* roum. III, 131.  
*tulover* franç. II, 574.  
*tutré* Baveux II, 125.  
*tuti* (toute, -es) obw. III, 137.  
*tütt* (\*tötti) milan. I, (127).  
*tutta* (= tota) ital. III, 130  
 (t. bella), 165 (t. brigata, t. città, t. la città, t. cristianità), 343 (t. Firenze).  
*\*tutta* (pl.) lat. pop. III, 137.  
*tutta due* ital. III, 212 a.  
*tutta via* ital. III, 491, *tuttavia* 552.  
*tuttavolta* ital. III, 552.  
*tutte* (in — cose) a.-ital. III, 105.  
*tutte* (\*tutti) napol. I, (127).  
*tutte la veretà* abruzz. I, 625.  
*tutte parte* a.-ital. III, 165.  
*tutti* \*lat. pop. III, 212 a.; ital. I, (320), 625; II, 97; III, 165 (t. pl. uomini, t. tre), 212 et a., 394 (t. gli amo), 395.

*tutti e ou a due* ital., *tutti e quanti* a.-ital. III, 212 et a.  
*tutti e tre* ital. III, 212.  
*\*tutti ei singuli* lat. pop. III, 212 a.  
*tutto* ital. I, 1, 66, 547, 615, 634; II, 571; III, 87, 212, 421, 491, 494 (*del t.*), 543, 552, 619, 649, 729.  
*tutto che* ital. III, 649.  
*tutto ciò che* ital. III, 619.  
*tutto di* ital. III, 491.  
*tutto e ciò a.-ital.* III, 212.  
*tutto il giorno* ital. III, 421, 729.  
*tutti' ora* ital. III, 421.  
*tutto tempo* ital. III, 421, 491.  
*tuttu* sic. I, 119.  
*tuturor* roum. II, 95.  
*tutus* lat. II, 85-6.  
*tuve* (= *tenui*) esp. II, 284.  
*tuve-le-lo* a.-esp. II, 84.  
*tuvo* (= *tenuit*) esp. II, 278; III, 404 (*tuvo á milagro, se t. por sano*), 676 (*t. de, t. que*).  
*tuya*, -as esp. II, 86.  
*tuyau* franç. I, 163, 377 (*tuyau*), 405.  
*tuyo* esp. I, 615; II, 86, 91, -os 86.  
*tuž* (= *destruit*) Gaimar I, 62.  
*tves* eng. II, 566.  
*twāsa* (fém.) Vaud II, 346.  
*tyamba* eng. I, 409.  
*tyamum* roumanche I, 420.  
*tyau* Cembra I, 423.  
*tye* (caru) vionn. I, 409.  
*tye* (quetu) oberl. I, 426.  
*tyē* (clave) Vosges I, 169, Moselle 225.  
*tyef* Colle I, 423.  
*tyēb* Uriménil II, 62.  
*tyeia* oberl. I, 426.  
*tyela* Jujurieux I, 296.  
*tyer* Vosges I, 169.  
*tyere* frioul. I, 420.  
*tyessi* frioul. I, 420.  
*tyevra* vionn. I, 409.  
*tyi* frioul. I, 420, oberl. 426.  
*tympnum* lat. I, 326.  
*tyo* morv. II, 68.  
*tyó* frioul. I, 420.  
*tyoa* bagn. I, 598.  
*tyœi* Auve I, 55.  
*tyôla* frib., Vaud, vionn. I, 598.  
*tyoli* frioul. I, 420.  
*tyou* oberl. I, 426.  
*tyrant* angl. II, 24.  
*tzéma* dign. I, 32.

*tzusa* vionn. I, 409.

*u*-roum. I, 94.  
*-u* I, XIX.  
*-u-* (-au-) rhét. I, 356.  
*-u-* (pf.) lat. II, 278, 280, 284-5, 300, 307, 326, 328, 330-1, 593.  
*-u-* (part.) lat. II, 331, 339, roum. 492.  
*-u* lat. pop. I, 11, 13, 81, 308; II, 4; III, 47.  
*-u* (-ü-) wall. I, 53 et a.  
*-u* (-ē-) lorr. I, 107.  
*-u* (-ō-) franç. E. I, 122.  
*-u* (-uto) a.-vén. I, 312.  
*-u* (-gu) astur. I, 439.  
*-u* (-ugu) franç. I, 438.  
*-u* (-ore) lyonn. I, 122.  
*-u* (-osu) lyonn., bourg. I, 141.  
*-u* (-atore) dial. franç. II, 365.  
*-u* (adj. masc. sg.) astur. I, 308.  
*-u* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) franç. S.-E. II, 136, 202, catal. 138, prov. mod. 212, 259, judic. 256, dial. ital. 269.  
*-u* (2<sup>e</sup> p. pl., interr.) norm. II, 325.  
*-u* (-dit) catal. II, 172.  
*-u* (pf.) a.-franc. II, 273 et a.  
*-u* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) béarn. II, 274.  
*-ū* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) roum. II, 279.  
*-u* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) dial. ital. II, 265.  
*-(u)* (1<sup>e</sup> p. s. fut. ant.) a.-roum. II, 310.  
*-u* (2<sup>e</sup> p. s. subj.) Intragna, Onsernone II, 145.  
*-u* (3<sup>e</sup> p. pl. impf. subj.) rouerg. II, 307.  
*-u* (part.) a.-franc. II, 273 et a., franç. 330, 346, 476, prov. 330, 346.  
*-u* (-a[t]u) Poschiavo I, 254.  
*-u* (pf.) prov. I, 321.  
*-ū* (-uta) wall., mess., Vosges I, 61.  
*-ū-* (a.-franc. -eu-) franç. I, 356.  
*-ū* (-utu, etc.) wall. I, 53.  
*-ū* (-u-) badiot. I, 66.  
*-ū* (-osu, -atore) lyonn. I, 122.  
*-ū* (-ugu) piém. I, 438.  
*-ū* la Hague I, 64; franç. N.-E. II, 446.  
*u* (uva) bolon. II, 48.  
*u* (ille) romagn., Mondovi II, 80, ital. S. 103.  
*u* (video) lorr. I, 107.

*u* (ubi) a.-franc. III, 616 a., a.-ital. 623 (*la u*).  
*u* (aut) esp. I, 613; eng. III, 213.  
*ū* (ovu) Plancher-les-Mines I, 211.  
*ū* (franc. *œil*) norm. I, 517.  
*ū* (habui) colign. II, 282.  
*û* (aout) franç. I, 377.  
*-ua-* (-ō-) frioul. I, 125.  
*-ua-* (-a-) sic. I, 363.  
*-ua-* (-ē-) franç. I, 72 et a., 356.  
*-ua* lat. I, 382.  
*-ua* (-one) alban. I, 118.  
*-uā* (-uta) Vaud II, 346.  
*ua* (ursu) Blonay I, 139.  
*ua* (uva) lecc., bergam., sard. I, 442.  
*ua* (hora) nov. I, 455.  
*ua* (octo) Jujurieux I, 192.  
*uağe* (alveu) morv. I, 251.  
*uamra* S. Fratello I, 138.  
*uār* Yères II, 366.  
*uārānido*\*) esp. II, 426.  
*uavano* esp. II, 426.  
*uārdā* frioul. I, 18.  
*uārdari* Messine I, 18, a. 2.  
*uārdi* frioul. I, 184, 510.  
*uare* Armagnac I, 18, a. 2.  
*uārēs* Yères II, 366.  
*uārfen* frioul. I, 184.  
*uāri* frioul. I, 18, campob. 18, a. 2.  
*uarr* frioul. I, 208.  
*uasse* Veglia I, 218.  
*uast* frioul. I, 223.  
*ūbag* gasc. I, 364, -āg prov. mod. 615.  
*ubbidire* tosc. I, 353.  
*ubbrica* ital. I, 364.  
*ūbel* allem. I, 57.  
*uber* lat. II, 14.  
*ubi* lat. I, 29, 119, 130, 141 a., 279, 301 (-i), 311, 614, (632); III, 431, 433, 514, 562, 616 et a., 623, 631.  
*\*ubine* lat. pop. I, 535 a.  
*ublye* lyonn. I, 262.  
*\*ubne* lat. pop. I, 535 a.  
*ubre* esp. II, 374.  
*ubrir* prov. I, 494.  
*ūbrir* gasc. I, 364.  
*ubrit* (3<sup>e</sup> p. s. pf.) a.-piém. II, 270.  
*ubro* (operit) dauph. II, 136.  
*-uc* roum. I, 433.  
*-ūc* prov. I, 433.  
*-uca* lat. I, 433; II, 412.  
*uca* prov. II, 369.  
*učalts* (pl.) eng. II, 37.

*uccellare* ital. II, 461, 527.  
*uccello* ital. I, 351, 445, 548;  
 II, 502.  
*uccidere* ital. I, 354, 518; II,  
 595.  
*-uccio* ital. II, 418, 532, 535.  
*uccise* (\*occisit) ital. II, 286.  
*ucciso* ital. I, 31; II, 335.  
*\*-uccu* lat. pop. II, 499 a.  
*-uce* (1<sup>re</sup> et 3<sup>e</sup> p. s. subj. de  
*mangier*) a.-franç. II, 157.  
*ûce* (voce) lecc. I, 428.  
*ûcé* eng. I, 445.  
*-ucea* lat. II, 418.  
*uccius* (pl.) b.-eng. I, 103; II,  
 37.  
*-ucent*, -es (3<sup>e</sup> p. pl. et 2<sup>e</sup> s.  
 subj. de *mangier*) a.-franç.  
 II, 157.  
*uccs* (pl.) Remus, Munster II,  
 37.  
*-uccus* lat. II, 418.  
*-uche* franç. II, 420.  
*-ucho* esp. II, 420, 535, port.  
 420.  
*ucil* eng. II, 37.  
*ucid* roum. II, 398.  
*ucide* a.-roum. II, 112 (*ucoun*  
*u.*), roum. 595.  
*ucine* (pl.) Ober-Lassa II, 37.  
*ucigaș* roum. II, 474.  
*ucil* eng. I, 331.  
*ucis* roum. I, 31; II, 335.  
*ucise* (\*occisit) roum. II, 286.  
*uchem* obw. II, 444.  
*-uchel* (-), -a lat. pop. I, 119; II,  
 423-4.  
*-uco* ital. I, 433.  
*-uculare* lat. pop. II, 582.  
*-ucu(s)*, -a lat. I, 433; II, 412.  
*\*uctus* lat. Grisons I, 467.  
*-ud* lat. I, 308.  
*ud* a.-ital. I, 633.  
*-uda* frioul., esp. I, 46.  
*ûda* a.-prov. I, 48, mil. 436.  
*uddeme* Teramo I, 498.  
*-ûde* a.-franç. I, 48.  
*udei* (videre) tyrol. I, 375.  
*-udho* lomb. I, 433.  
*udieu* roumanche, eng. I, 38.  
*-udine* lat. I, 535; II, 358, 374.  
*udir* eng. I, 554; obw. III,  
 392.  
*udire* ital. I, 354; II, 188,  
 201; III, 390-2.  
*\*-udne* (-udine) lat. pop. I, 535  
 a.; a.-esp. II, 358.  
*-udo* esp. I, 46, 433; a.-esp.,  
 a.-port. II, 331.  
*\*Υδοῦς*, -οῦτος I, 606.  
*-ue-* (-u-) neuch. I, 366.  
*-ue* franç. I, 438.

*ue* (uva) frioul. I, 46.  
*ue* (ubi) a.-sienn. I, 279.  
*\*ue* (illi) macéd. II, 83.  
*ûe* (œil) nontr. I, 193, Sorne-  
 tan 211.  
*ûe* (œil) hag. II, 39.  
*ûé* (= habui) lyonn. II, 282.  
*uehç* (= velit) greden. II, 247.  
*uebo* esp. I, 308; II, 10 (*de sos*  
*uifon parabol*).  
*uè* (de po —) a.-franç. III,  
 701.  
*uè* prov. I, 459.  
*-ued* a.-franç. I, 557.  
*uedi* (= velit) frioul. II, 247.  
*uall* Greden I, 480, rhét. C.,  
 490.  
*uelf* a.-franç. I, 337.  
*uelf* a.-franç. I, 430, 437, II,  
 24.  
*uelfre* (\*uelfer) a.-franç. II,  
 189.  
*-uei* nonsb. II, 323.  
*uei* (pl.) lecc. II, 46.  
*uei* (hodie) a.-franç., *uei* prov.  
 I, 184.  
*ûei* (octo) rouerg., nontr. I,  
 193.  
*ueif* a.-franç. II, 24.  
*ueille* (oleat) a.-franç. II, 178.  
*ueit* prov., a.-franç. I, 184.  
*-uel* a.-franç. I, 381.  
*uel* a.-franç. I, 184, rouerg.  
 563.  
*uel* prov. I, 170, 184, Val  
 Soana 217.  
*ûel* rouerg. I, 193.  
*ueli* (oliu) frioul., prov. I, 184,  
 anglo-norm. 340.  
*ueli* (ital. *vuoli*) lecc. I, 205.  
*uelie* a.-franç. I, 184.  
*-uelo* esp. I, 184; II, 431, 533.  
*uem* a.-franç. I, 184; II, 23.  
*uemme* a.-esp. I, 201.  
*-uen* frioul. I, 202.  
*uenda* rhét. I, 143.  
*uengui* de la cavalliers. a. con  
 los cavaliers prov. II, 25.  
*ûer* (pl.) hag. II, 39.  
*uerd* vaud. I, 18.  
*uère* frioul. I, 18.  
*uere* Armagnac I, 18, a. 2.  
*ueri* vaud. I, 18.  
*ûerla* eng. I, 59.  
*uërme* hag. I, 143.  
*uert* Briançon I, 185.  
*uert* a.-eng. I, 215.  
*ues* (opus) a.-franç. I, 127 (a  
*u.*), 184, 433; II, 10.  
*ues* (= ovu) a.-franç. II, 24.  
*uēs* (ausu) wall. I, 289.  
*-uesc* roum. II, 593.

*uess* frioul. I, 184.  
*ûet* Greden I, 189, *uet* Val Soa-  
 na 217.  
*uevre* (opéra) a.-franç. I, 184.  
*uevre* (opérat et \*opérit) a.-  
 franç. II, 189.  
*uey* (lioliu) frioul. I, 184.  
*uey* (hodie) frioul. I, 184.  
*ufano* esp. II, 449.  
*uffiern* roumanche I, 152, 364,  
 484.  
*ufflar* roumanche I, 484.  
*uffont* roumanche I, 364, 484.  
*ufirn* Domleschg I, 152.  
*ufid* limous. I, 364.  
*ufid* (de) I, 119.  
*ufri* morv. II, 330.  
*-u(g)* rhét. E. I, 438, -ûg lomb.  
 433.  
*uga* Poschiavo I, 66.  
*ûga* S. Lourenço I, 381.  
*ugello* ital. I, 445.  
*-ugem* port. II, 429.  
*uger* roum. II, 14.  
*ûgi* (pl.) Lodi I, 213.  
*-ugine* lat. I, 535; II, 358, 429.  
*-ugine* (pl.) ital. II, 35.  
*ugnolo* tosc. II, 562.  
*-ugo* lat. II, 359, 418, 429.  
*-ugo* (-ucu) esp. I, 433 (non -o).  
*ugola* ital. I, 524.  
*ugol* eng. I, 123.  
*ugol* ital. I, 359, 501; II,  
 434; III, 265.  
*uguanno* ital. III, 421.  
*-ûh* eng. I, 438.  
*ubé* lorr. II, 25.  
*ubé* esp. Amer. S. II, 150;  
 III, 15 (*la. kantari*).  
*-ui-* a.-franç. I, 356.  
*-ui* (pf.) lat. I, 321; II, 265,  
 278, 593, béarn. 274.  
*-ûi* (1<sup>re</sup> p. s. pf.) roum. II, 279.  
*-ûi* (1<sup>re</sup> p. s. pf.) bord. II, 274.  
*-ui* (part.) a.-franç. E. II, 330,  
 a.-franç. 346.  
*ui* (conj.) a.-ital. S. III, 213 a.  
*ui* (hodie) wall. I, 191.  
*uilàs* a.-prov. I, 243.  
*uile* a.-franç. I, 313, 340.  
*uilius* lat. I, (243).  
*-uin* frioul. I, 202.  
*uin* a.-roum. III, 181.  
*ûina* Val Soana I, 57.  
*-uir-* lat. I, 17.  
*-uir* esp. II, 171.  
*uiro* prov. II, 388.  
*uis* a.-franç. I, 62.  
*uises* (pl.) a.-franç. II, 39.  
*-uit* P. Armerina II, 329.  
*uit* (\*oblito) roum. II, 186.



*uità*<sup>1</sup>) roum. I, 342; *uitd* II, 186, 586; *uila* III, 363, 375, 384.  
*uite* (habuistis) lyonn. II, 282.  
*uito* Miranda I, 188.  
*-uü* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) roum. II, 267.  
*üiyö* (habuimus) lyonn. II, 282.  
*üja* a.-eng. I, 381, eng. 442 (non *üa*).  
*-üjo* esp. II, 520 a.  
*-ük* vaud. II, 499 a.  
*ükainta* eng. II, 559.  
*ükka* lecc. I, 428.  
*ükkone* Alatri I, 429.  
*-ükkyu* sic. I, 119.  
*-uku* sic. I, 433.  
*-ül* (ital. -ol-) pis. I, 328.  
*-ül* frioul. I, 46, 184.  
*-ül* Briançon I, 59.  
*ül* algh. I, 193.  
*ül* Stalla I, 194.  
*ül* franç. E. I, 211.  
*-ula* lat. I, 11, 18, 523; II, 430-1.  
*ula* lecc. I, 428.  
*ulaiv* vegl. I, 32.  
*-ulare* lat. II, 584.  
*ulcere* ital. II, 10.  
*ulcère* franç. II, 10.  
*ulcior* roum. I, 513.  
*-ule* lat. I, 46, ital. 46; II, 446.  
*-ule* (-ile) ital., sard. II, 438.  
*ule* gasc. I, 545 (non *ura*).  
*ule* cose Eulalie I, 304.  
*ulę* vaud. E., vionn. I, 314.  
*ulei* tyrol. I, 375.  
*-ulia* lat. pop. II, 441, 528.  
*\*üllica* lat. pop. II, 17.  
*ulice* lat. I, (483).  
*ulex* lat. II, 517 (non *-ix*).  
*-ulla* lat. I, 597 ital. II, 503.  
*-ullo* ital. II, 503.  
*ululare* lat. I, 547.  
*-ullus* lat. II, 503.  
*ulm* roum. I, 477.  
*ulmu(s)* lat. I, 477; II, 381.  
*ulo* vaud. I, 314.  
*ulpenre* catal. II, 594.  
*ulid* roum. I, 342; II, 186.  
*ulteriore* ital. III, 265.  
*ültimo* esp. III, 8, ital. 421 (*l'ultima volta che...*).  
*ultra* lat. I, 301 (-a); II, 625; III, 427, 480; esp. I, 302.  
*-ülü* lat. II, 358, 430-1, 526, 532.  
*-ülü* (-olu) lecc. I, 205.  
*ulu* vaud. I, 314.

*uluč* (pl.) Greden II, 37.  
*ululare* lat. II, (120); cf. *ull-*.  
*-ulu(s)* lat. I, 11, 18; II, 358, 430-1, 500 et a., 502, 526, 532-3, 584; *-ulus* I, 17; II, 348.  
*-ul(m)* lat. I, 308, 643.  
*-um* (acc.) lat. II, 397.  
*-um* (neut.) lat. II, 8 a., 59.  
*-um* (adv.) lat. II, 619.  
*-um* (-umen) frioul. I, 46; port. II, 53.  
*-um* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) a.-pad., Feltre, Belluno, Brescia II, 135.  
*-um* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) béarn. II, 274.  
*-üm* a.-prov. I, 48; eng. II, 446.  
*um* (homo) hag., nivern. I, 133; rhét. II, 43, eng. 364, bergam. 135 (*u. era*); Rois III, 92 (*l'u.*), lomb. pop. 96.  
*um* (me) émil. II, 81.  
*um* (uno) port. I, 549, 569; II, 68 (cf. *om*); III, 202.  
*-uma* lat. I, 58.  
*uma* (fém.) port. II, 68; III, 195.  
*umagns* eng. I, 332 (non *-eus*).  
*ümat* Bregaglia I, 327 (non *-ak*).  
*\*umas* (fém. pl.) port. III, 50 (*u. poucas, u. chinellas*), a.-port. 329 (*u. poucas de creanças*).  
*umbiliculus* lat. I, 347.  
*umbilicus* lat. I, 348, 371, 591, (605).  
*umblä* roum. II, 226.  
*umblät* roum. II, 485.  
*umblätoare* roum. II, 491.  
*umblät* roum. II, 485.  
*umblu* roum. I, 94.  
*umbragu* sard. II, 421.  
*umbral* esp. I, 364; II, 464<sup>2</sup>).  
*-umbre* esp. I, 46, 535; II, 374, 443, 446.  
*ümbriuo* Drôme I, 596.  
*-ume* lat. II, 418; roum. I, 46, ital. 46; II, 446, 574.  
*-ume* (= *-udine*) franç. I, 535.  
*-üme* franç. I, 57.  
*umedos* roum. II, 472.  
*-umen* lat. I, 46, 535; II, 443, 446, 495, 528, *-ümen* 443, 446.  
*ümen* rhét. II, 32.  
*umens* (pl.) rhét. II, 43.  
*uments* (pl.) Grisons I, 555.

*-umes* (1<sup>e</sup> p. pl.) a.-franc. II, 282.  
*-umi* sic. II, 446.  
*umile* ital. I, 605.  
*umiñ* frioul. I, 320, 332.  
*-umina* lat. I, 535.  
*um kanta* lomb. pop. III, 96.  
*-ummi* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) crémon. II, 325.  
*-umne* esp. I, 535 et a.  
*umo* port. III, 86, 195 (*uma certa casa*), 197 (*branco como uma neve*).  
*umore* ital. I, 351.  
*umplert* catal. II, 342.  
*umpli* catal. I, 364.  
*umplir* catal. II, 342.  
*umplu* roum. I, 94.  
*um pouco amargo* port. III, 202.  
*umpse* (unxit) macéd. II, 287.  
*ums* (m. pl.) port. III, 27, 50 (*u. bracos, u. ciumes, u. poucos*).  
*um tanto ou quanto* a.-port. III, 86.  
*-ümü* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-roum. II, 279.  
*umu* Fourgs I, 314.  
*-umus* lat. I, 58.  
*un-* Arezzo I, 375.  
*-un* (-one) eng. I, 119, Gadera 140; rhét. II, 4.  
*-un* (fém.) a.-h.-all. II, 18, 458, rhét. occid. 458.  
*-un* (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) norm., perch. II, 273.  
*-un* (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) béarn. II, 274.  
*-ün* (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind.) rhét. II, 133.  
*-ün* (-unu) a.-franc. I, 48, 57.  
*un* (unu) roum. I, 46; II, 68, 95, 559; III, 86, 181, a.-franc. 50 (*u. roy*), 191, franç. xv-xvii s. 192; franç. mod. I, 57; II, 68, 78 a., 559; III, 191 (*u. homme*), 197 (*froid comme u. marbre*), 200, 202-3, 237, 345 et 383 (*l'u.*), 366, 627; ital. I, 646 (*un*); III, 50 (*u. rè*), 86, 137, 183 (*come u. ghiaccio, come u. olio*), 193 (*Nevio u. Campano, etc.*), 194 (*u. 304 metri, etc.*), 195 (*u. certo cannone*), 200 et 237 (*u. mio amico*), 202, 238, 383 (*Pu.*), dial. 434 a.; frioul. I, 46; a.-esp. III, 185 (*cuemo u. cristäl*); esp. I, 46; III, 156,

1. Dans *a se uitä* de, il paraît y avoir une contamination des deux verbes *a uitä* (oublier) et *a se uitä* (regarder autour de soi). Voy. JARNIK.

2. Add. et Corr.

185 (come u. azogado, etc.), 200 (u. mio amico), 202, 237, port. 50 (u. l'asce), 197 (come u. l'asce).  
**un** (unu) frioul., tyrol., Grisons I, 555; Greden III, 93.  
**ün** (unu) a.-prov., a.-franç. I, 48, rhét. 54, 452, \*a.-lomb. 632; eng. II, 68, 559.  
**un** (= habeo) lyree II, 210.  
**un'** ital. : voy. uno, -a.  
**-una** lat. I, 61, 596; II, 455; port. I, 67.  
**-una** Val Soana I, 597.  
**-üna** a.-Val Soana I, 57.  
**una** lat. I, 46, 299, 452, 634; II, 68; lat. pop. III, 491, 195 (ad u.); roum. II, 68, 565, a.-ital. 48; ital. I, 46; II, 68; III, 88, 195; esp. I, 46; II, 68; III, 50, 197 (como u. leche), 446; bagn., frib., Vaud I, 57.  
**üna** a.-prov. I, 48, eng. 54, \*299; II, 68; \*Nidw. I, 299.  
**una** esp. I, 128, 188.  
**una fiada** a.-mil., pad., véron., vénit., ital. S. II, 48.  
**una fu** Ruzante, Giacomino II, 48.  
**una gosa** logoud. I, 620.  
**un'arme** ital. II, 54.  
**unas** (fém. pl.) a.-esp. III, 239, esp. 50.  
**unas fencitras**, a.-prov. esp. III, 50.  
**una vez** esp. III, 487.  
**una volta** ital. III, 487.  
**un bratza** dial. ital. II, 48.  
**un ce** roum. III, 86.  
**un certain** franç. III, 195.  
**« un certain »** III, 85, 196.  
**un ché** ital. III, 86.  
**unghiū** roum. II, 364.  
**unçi** (ital. *unçi*) Brindisi I, 499.  
**unçiattsumi** sic. II, 446.  
**un ciento de** esp. III, 237.  
**uncir** esp. I, 499; II, 165.  
**-unclu** lat. pop. II, 423.  
**unctu** lat. I, 467; II, 339.  
**-unda** lat. II, 513.  
**unda** lat. I, 119; II, 403.  
**un de...** franç. III, 237.  
**unde** lat. III, 64, 431, 434 a., 514, 562, 616, roum. 64<sup>1</sup>), 477, 514, 562, 616.  
**undici(m)** lat. I, 119, 147, 536; II, 539.  
**undecimo** ital. II, 561.  
**undes** piém. I, 52.

**ündēš**, -ēš eng. I, (119); II, 539.  
**undexeno** a.-h.-ital. II, 561.  
**un diä** esp. III, 487.  
**\*undia** lat. pop. II, 403.  
**undici** ital. I, (119), 147; II, 539.  
**ündlō rhét.** I, 52.  
**undrd** prov. II, 190.  
**undrar** eng. I, 527.  
**\*undro** lat. pop. II, 627.  
**undrō rhét occid.** I, 346.  
**-undu** macéd. II, 152.  
**undumbre** esp. II, 446.  
**un-duo** lat. III, (50).  
**-undus** lat. II, 513.  
**undzi** macéd. I, 319.  
**une** a.-franç. III, 28, 88, 197; franç. II, 68, 380; III, 137  
 a. l'asce et de l'asce, 195, 450  
 u. pitie), 200; frioul. I, 46.  
**-üne** franç. I, 57.  
**üne** a.-franç. I, 48.  
**üne** (ungere) béarn. I, 136.  
**ünē** (ungit) esp. II, 165.  
**une alle a. roum.** I, 640.  
**« une fois en un jour »** III, 175.  
**unele** (pl.) roum. III, 50.  
**unelle** (pl.) roum. I, 630.  
**unes** (pl.) a.-franç. III, 28, 50, 199.  
**un fiale** a.-franç. I, 119, 631.  
**unflū** catal. I, 364.  
**unflu** roum. I, 94.  
**-üngr** eng. I, 220.  
**-ungere** lat. I, 220.  
**ungere** lat. I, 136; II, (154).  
**unghiū** ital. I, 136; II, 38 (le u.).  
**unghie** roum. I, 11, 488.  
**unghiū** roum. I, 94.  
**un giorno** ital. III, 421, 487.  
**\*ungit** (jungit) lat. pop. II, 165.  
**ungla** lat. pop. I, 11, 488, 490, eng. 488 (non engel).  
 a. l'asce béarn. I, 150.  
**üngr** Ariège I, 136, gasc. 646.  
**unglu** macéd. I, 489.  
**unguanno** ital. III, 421 a.  
**unguent** a.-franç. II, 447.  
**ungula** lat. I, 490.  
**ungurie** roum. II, 405.  
**unha** port. I, 128.  
**-uni** sic. I, 119; II, 446.  
**uni** tyrol. I, 375.  
**üni** (dat.) a.-eng. II, 95, prov. 97.  
**unii** (pl.) roum. II, 95.  
**« uniquement »** III, 495.

**unir** esp. I, 499; II, 165.  
**universal** a.-franç. II, 434.  
**universel** franç. II, 434.  
**un jour** franç. III, 421, 487.  
**-ünna** eng. I, 535.  
**unna** sic. I, 119.  
**unnanzi** Arezzo I, 375.  
**unnescambio** Arezzo I, 375.  
**unni** sic. III, 616.  
**unnici** sic. I, 119, 497.  
**unni iddu messin.** III, 431.  
**uno** ital. I, 46, 147; II, 38, 60, 68, 559; III, 89, 93 (= on), 134 (u. a. u.), 138, 193 (u. a. u. a. u.), 194 (u. a. u. a. u.), 196, 237, 345; Tes. pov. I, 57; esp. II, 68, 559; III, 93 (= on), 156, 197, 221, 237, 251, 278, 343, 345, 627, port. 156, 197.  
**uno** Roum. I, 333.  
**uno d uno** esp. III, 251.  
**uno così** ital. III, 196.  
**uno de...** esp. III, 237.  
**unodeiditi**, — letti a.-ital. II, 38.  
**uno di miei amici** ital. III, 237.  
**uno e l'altro** (l'—) ital. III, 345.  
**uno...** l'altro ital. III, 156.  
**uno...lo al** (lo —) esp. III, 221.  
**ünor** roum. II, 95.  
**unos** (pl.) esp. III, 50, 86, 156, 194 (u. sesanta), 199.  
**unos** (pl.) esp. III, 156.  
**unos aos outros** port. III, 156.  
**unos d otros** esp. III, 383.  
**uno tale** ital. III, 196.  
**uno y otro** esp. III, 156.  
**uno y el otro** (el —) esp. III, 343.  
**un par son** (un par son —) a.-esp. III, 693.  
**un peu** franç. III, 202-3.  
**« un peu »** III, 223.  
**un petit** de prov. III, 238.  
**un pied** (reculer —) franç. III, 421.  
**un piet** (li met sa lanche u cors —) a.-franç. III, 421.  
**un pochi** di malfattori a.-ital. III, 239.  
**un poco** ital. I, 621; III, 202, 238 (u. p. di...),  
**unquam**, (-m) lat. II, 570, 625.  
**un quarto di braccio** ital. III, 421.  
**unques** a.-franç. III, 630.  
**-uns** rhét. II, 43.

I. Signifie en cet endroit « aussitôt ».

uns a l'autre (li —) a.-franç. III, 156.  
 uns l'autre (li —) a.-franç. III, 345.  
 uns (= des) a.-franç. III, 50, port. 194 (*u. tres serviçaes*), 199, 239.  
 uns (= unctu) roum. II, 336.  
 însără (únxerunt) roum. II, 287.  
 însărăli (— unxistis) roum. II, 287.  
 unse (unxit) roum., ital. II, 286.  
 uns poucos de datilles port. III, 239.  
 unso tosc. I, 634.  
 unsoare roum. II, 465.  
 unsomba Arezzo I, 375.  
 unsorime roum. II, 445.  
 unspre-zece roum. II, 559.  
 -unf lat. I, 439; II, 132-3, 139-40, 182, 274, 324.  
 unt valaq. I, 467.  
 untami gasc. II, 11.  
 untanto Arezzo I, 375.  
 unt de lemm roum. II, 546.  
 un tel a.-franç. III, 196, franç. 85.  
 « un tel » II, 567; III, 85.  
 « unter » allem. III, 448.  
 « unternehmen » all. II, 610.  
 un tiempo esp. III, 487.  
 unto ital. I, 467; II, 339; esp. I, 467.  
 -unts rhét. II, 26, 365.  
 -untsa rhét. II, 365.  
 unu lat. I, 46; II, 559.  
 \*unui lat. pop. II, 95.  
 unui (dat.) roum. II, 95.  
 unul... altul roum. III, 156.  
 unul cu altul roum. III, 383.  
 ün|üm|decim, ün|ümdecim lat. pop. I, 591.  
 unurá prov. II, 190.  
 -unus lat. II, 455.  
 unus lat. I, 56, 67; II, 68, 78 a., 568 (*ue (ipse) u.*), 569; III, 50, 85, 92, 95, 156, 191-4, 196-7, 199, 345, 383, 627, 735.  
 unus et alter lat. III, 156, 345, 385.  
 unus homo lat. II, 78 a.  
 unviarn obw. II, 391.  
 unviern roumanche I, 364 (non -er), 484.  
 únxerunt lat. II, 287.  
 unxit lat. II, 286.  
 -unx rhét. II, 4.  
 unxider obw. II, 489.

unzo (= jungo) esp. II, 165.  
 unzücht allem. I, 52.  
 -uo lat. I, 340; II, 119.  
 -uo lat. pop. I, 340.  
 uoa (habeo) S. Fratello II, 240.  
 uoaüa roum. I, 149.  
 uóbbeke abruzz. I, 605.  
 úof tyrol. I, 185.  
 uoğ lorr. I, 474.  
 uok S. Fratello I, 213.  
 uókka (bocca) Alatri I, 429.  
 -uol' eng. I, 119.  
 uolepe Alatri I, 429.  
 -uolo ital. I, 184, 206; II, 431.  
 uom roum. I, 149; ital. III, 92.  
 uome rouerg. I, 185.  
 uomi (pl.) a.-gén., Piazza Armerina, piém. II, 50.  
 uomiciatto ital. II, 506.  
 uomini (pl.) ital. I, 332, 624 (*ogni u.*), 631 (*grand' et grand-di u.*); II, 38, 43, 50; III, 2 (*più u.*).  
 uominu calabr. II, 50.  
 uomo ital. I, 184; II, 4, 43, 50, 364, 362 et III, 20 (*l'u.*), 89, 92, 162, 191, 241 (*u. di penna*), 343 (*ogni u.*).  
 uonda eng. I, 119.  
 uop a.-limous. I, 185.  
 uopo ital. I, 184, 433; II, 10; III, 100, 369, 400 (*è d'u.*), 666 (*è u.*).  
 uopt roum. I, 149.  
 uor lorr. I, 107.  
 uorden eng. I, 119.  
 uorna (ornat) eng. I, 119.  
 uors eng. I, 474.  
 uortimu sic. I, 56.  
 uoru calabr. I, 283.  
 -uos, -uosa prov. II, 472.  
 uos Rouergue I, 185.  
 uosa ital. I, 18.  
 uoşo Crecy E. I, 185.  
 uosş (ossu) Teramo I, 187.  
 uosş (adv.) eng. III, 484.  
 uott S. Fratello I, 189, 213.  
 uottę Teramo I, 187.  
 uou roum. I, 149.  
 -üou (-ovu) prov. I, 197.  
 üou Daurel, rouerg., Montpell. I, 197.  
 uov S. Fratello I, 213.  
 uova ital. II, 38.  
 uovo ital. I, 130.  
 upiglio ital. I, 585.  
 upsanna osq. I, 649.  
 úpupa, upúpa lat. pop. I, 148, 604.  
 -ur lat. II, 14.

-ur (pl.) istr. II, 36.  
 -ur (fém.) dial. franç. II, 365.  
 -ur (-ulu) roum. II, 430.  
 -ur (-ore) eng. I, 119, Gadera 140.  
 -ur (-óre × -úra) a.-franç., eng. II, 466.  
 ur lorr. I, 122; obw. II, 387.  
 -ür franç. I, 59.  
 ür (unu) Oysan I, 450.  
 -ura lat. II, 466, 480, 492, 530, esp., port. 361, 466, 480.  
 -urá (suff. nom.) roum. II, 31, 430.  
 -urá (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-roum. II, 267.  
 ura (hora) eng., sic. I, 119, Rovigo, Dignano 125.  
 üra (hora) Locle I, 124.  
 urá (haine) roum. II, 398.  
 uráciuni (pl.) roum. III, 27.  
 urála eng. I, 11, 354 (non -la), 488; II, 422.  
 -üräm (1<sup>e</sup> p. pl. pf.) roum. II, 279.  
 uránido<sup>r</sup> esp. II, 426.  
 \*uranium lat. pop. II, 426.  
 -urdre lat. I, 147, 261, 353.  
 urbanus lat. II, 449.  
 urbs Roma lat. III, 122-3, 231.  
 urbs Romae lat. III, 231.  
 urce esp. I, 483; II, 17.  
 urceolu(s) lat. I, 513; II, 431.  
 urcior roum. II, 431.  
 urdeñ obw. II, 576.  
 urdi campid. I, 576.  
 urdimbre esp. II, 445.  
 urdin roum. I, 407.  
 urdind roum. I, 147.  
 -üre lat. II, 374.  
 -ure (pl.) a.-roum. II, 36.  
 -ure (-ura) franç. II, 349, 379, 492.  
 üre frib., Vaud II, 125.  
 urębs romagn. I, 113.  
 uręča romagn. I, 113.  
 urecchio a.-sienn. I, 354.  
 urechie roum. I, 11, 311, 354, 488; II, 422.  
 urekle macéd. I, 489.  
 -urele (pl.) roum. II, 36.  
 urere lat. II, 125.  
 -üres (2<sup>e</sup> p. s. pf.) bord. II, 274.  
 urga esp., port. II, 17.  
 urgamainta eng. II, 448.  
 -uri- lat. I, 17, 67.  
 -uri (pl.) roum. II, 31, 36, 38, 45.  
 -uri (-ore) sic. I, 119.



-uri (pf.) béarn. II, 296.  
 -uri (-atoria) lyonn. I, 422.  
 uri (pf. pl. de *habere*) wall. II, 273.  
 ur-ici-os roum. II, 472.  
 -urile (pl.) roum. II, 36.  
 urina lat. I, 337.  
 urit (3<sup>e</sup> p. s.) lat. II, 125.  
 uriya piém. I, 491.  
 urlâ roum. II, 485.  
 urlât roum. II, 485.  
 irllet roum. II, 485.  
 urlo ital. I, 63.  
 urmâ roum. I, 17; III, 338  
 (wormand worma).  
 urmo vaud. I, 477.  
 urô catal. II, 456.  
 üro Oysan I, 450.  
 urpi sic. I, 429.  
 urria (ital. *vorria*) sic. I, 429.  
 -urro esp.-port. II, 504.  
 urs roum. I, 474.  
 ursa lat. II, 365.  
 ursa (borsa) lecc. I, 428.  
 urso port. I, 147.  
 ursoae roum. II, 368.  
 ursoaic roum. II, 368.  
 urspania Meglen II, 31.  
 ursu(s) lat. I, 474; II, 365.  
 urtey wall. I, 475.  
 urtica lat. I, (475).  
 irtikâ macéd. I, 605.  
 urtulune Torricella I, 271.  
 urtyd bagn. I, 598.  
 -uru (3<sup>e</sup> p. pl. pf.) sic. I, 330.  
 urzîl = urzîa macéd. II, 50.  
 urzîlâ roum. II, 486.  
 -us- roum. II, 431.  
 -us lat. (nom. m. et f.) I, 315,  
 643; II, 4, 8 a., 17, 22, 59,  
 371, 397; III, 255; (neut.)  
 II, 33.  
 -us grec-lat. II, 17.  
 -ûs lat. II, 17.  
 -ûs lat. II, 397; III, 255.  
 \*us (-agus) lat. pop. I, 523.  
 -us (-osu) eng. I, 119, 440,  
 Gadera 140; rhét. II, 493.  
 -us (-osi) mil. I, 127, a.-mil.  
 646.  
 -us (1<sup>e</sup> p. pl.) lat. II, 137.  
 -us (-dis, 2<sup>e</sup> p. s.) catal. II, 172.  
 -us (pf.) franç. mod. I, 321.  
 -us (2<sup>e</sup> p. s. pf.) béarn. II,  
 274, franç. 282.  
 -us (part.) a.-franç. II, 338.  
 -us roum. II, 420, 474.  
 -ûs, -osa Gadera II, 64.  
 us (ostium) Auve I, 191.  
 ûs (ostium) anglo-norm. I, 62.  
 us (unus, -os) prov. III, 50,  
 93.

us (vos) prov. II, 82, 84.  
 us (usu) frioul. I, 46, franç.  
 338.  
 ûs (usu) a.-prov., a.-franç. I,  
 48.  
 -usa sic., eng. I, 119.  
 usd roum. II, 54; III, 31.  
 usuje esp. II, 482.  
 ussâ (ital. *us*) a.-ital. III,  
 400.  
 usar esp. II, 586; III, 387;  
 port. II, 586.  
 usare \*lat. pop. II, 397, 586,  
 ital. 586; III, 387.  
 usattini (pl.) ital. III, 31.  
 usatto ital. II, 506.  
 usd roum. I, 342, 443; II,  
 186-7.  
 uscette (= exivit) dial. ital. II,  
 270.  
 usciale ital. II, 435.  
 usciamo (1<sup>e</sup> p. pl. pr. ind. de  
*uscire*) ital. II, 186.  
 uscio ital. I, 147, 509.  
 uscire ital. II, 162, 188, 201,  
 270; III, 292, 384, 477.  
 uscirsene ital. III, 477.  
 uscirsi ital. III, 384.  
 uscuiolo ital. II, 431.  
 \*ûsclu, \*ûsclu lat. pop. II,  
 420.  
 -usco esp. II, 520 a.  
 -use (-osi) napol. I, 127; II, 64;  
 (-osu) Alatri I, 129.  
 ûsell mil. I, 354.  
 use franç. II, 586; III, 363  
 (u. de...).  
 ûsê tsâtô (j'cusse chanté) vionn.  
 II, 307.  
 -usi- lat. I, 67.  
 -usi (-osi) Alatri I, 129.  
 -ûsî (2<sup>e</sup> p. s. pf.) roum. II,  
 279.  
 uşî (pl.) roum. III, 31.  
 usi (usage) obw. II, 404.  
 uşia (vessica) tyrol. I, 375 (non  
*vicia*).  
 usignuolo ital. I, 429; II, 370.  
 \*usitile lat. pop. I, 351.  
 \*usitilia lat. pop. II, 440.  
 usma esp. I, 17.  
 uso ital. I, 46; II, 333; esp. I,  
 46; a.-esp. III, 387 (*haber*  
 u.).  
 uşo (ital. *esco*) pis. II, 188.  
 uşol eng. II, 431.  
 uşor roum. II, 533.  
 uşor roum. III, 666.  
 usque lat. III, 250, 427, a.-  
 franç. 568.  
 usque ad lat. III, 269, 419, 442,  
 509.

-uss, -ûss (cond.) tess. II, 323.  
 ussa dial. h.-ital., rhét. III,  
 484 a.  
 usse obw. III, 484.  
 ussô lorr. I, 513.  
 uşlar obw. II, 603 a.  
 usled, U-. esp. I, 634; III, 95,  
 118, 413.  
 ustedes (pl.) esp. II, 130.  
 uşlei wall. II, 440.  
 \*ustium lat. pop. I, 147, 191.  
 usturd roum. II, 584.  
 -usu sic. I, 119.  
 usu lat. I, 46.  
 usuc, uşuc (sucu) roum. I, 46,  
 405.  
 usic (exsucu) roum. II, 186.  
 usurier franç. I, 261.  
 usurpare lat. II, 596.  
 usus lat. II, 397.  
 -ut lat. I, 308.  
 -ut (-utu) roum. I, 46, 433;  
 II, 279, 484; frioul. I, 46,  
 prov., a.-franç. 433.  
 -ûl a.-franç. I, 48, 62, a.-prov.  
 48, eng. 433; b.-eng. II,  
 328.  
 -ûl (3<sup>e</sup> p. s. pf.) franç. II, 281.  
 -ut (part. fém.) franç. E. II,  
 356.  
 -ut (= uceu) roum. II, 418,  
 532.  
 ut lat. I, 613; III, 277, 562-3  
 et a., 567, 570, 573, 575,  
 589, 604, 609, 661.  
 ût (octo) wall. I, 160, mess.  
 101.  
 ût (unctu) eng. II, 339; ct. ûtt.  
 -ula lat. I, 46, 61; II, 34;  
 ital. I, 46, -ulâ roum. 46,  
 -ûla lat. 61.  
 utare Alatri I, 429.  
 utensilia lat. II, (440).  
 uter lat. II, 14.  
 uter eng. I, 477.  
 -ute lat. II, 372.  
 -ûte (-ûta) Vaud II, 346.  
 -utes (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) a.-franç. II,  
 282.  
 ûtil esp. III, 265.  
 utile franç. II, 63; III, 265,  
 ital. 7, 265.  
 -uto lat. I, 54, 312, ital. 46,  
 433; II, 329, 478.  
 ûto Bresse I, 353.  
 utole a.-ital. I, 328.  
 utre lat. I, 119.  
 utre Deux-Sèvres I, 207.  
 utria (pl.) lat. II, (388).  
 utroie eng. III, 481.  
 utruî (dat.) a.-niedw. II, 95.

-uts (2<sup>e</sup> p. pl. pf.) béarn. II, 274.  
*utši* doml. I, 171.  
*ütt* eng. I, 467; cf. *üt*.  
*uttišana* lecc. I, 362.  
*utlone* Alatri I, 429.  
*utu* lat. pop. I, 46, 60, 433, 555, 557; II, 328, 339, 478 et a.; sic. I, 433.  
*-uturā* roum. II, 492.  
*-utus* lat. II, 326, 418, 478 a.  
*-uu* lat. I, 340; II, 358, a.-port. 358.  
*ūn* Landes maritimes I, 197.  
*-ūnr* Briançon I, 59.  
*uus* lat. I, 382; II, 472; III, 47.  
*-utis* lat. prov. II, 472.  
*-iv-* Fribourg I, 35.  
*-iva* lat. I, 61.  
*-iva* (part. fém.) Vaud II, 346.  
*uva* lat. I, 46, (381), 442; II, (31); ital. I, 46, 442; II, (48); esp. I, 46, 442, *uva* a.-prov. 48, 442.  
*uvā* (ubi) istr. I, 311.  
*uvia* esp. I, 359.  
*uviern* roumanche I, 484.  
*uvir* dauph. I, 381.  
*uvirn* nidw. I, 152.  
*uvra* Juriex I, 212.  
*uvrd* Fribourg, Vaud II, 117.  
*uvre* a.-franç. I, 217.  
*uvri* blais. II, 330.  
*uvro* (*aperio et opero*) frib., Vaud II, 117.  
*-uv-* wall. I, 61.  
*-iya* piém. I, 438.  
*ūya* eng. I, 381.  
*-iye* rhét. E. I, 438.  
*uye* vaud. I, 310, 439.  
*uyidu* astur. I, 381.  
*uzai* greden. II, 124.  
*uzand* eng. I, 356.  
*uzin* tyrol. I, 375.  
*ūžlik* vaud. II, 499 a.  
*ūžō* a.-esp. I, 147, 509.  
*ūžō* Bresse I, 353.  
*-uzzo* ital. II, 420, 535.  
  
*v* (vos) Blois II, 78, lorr. 82.  
*va* (3<sup>e</sup> p. s. impf. ind.) Li-vinallungo II, 256.  
*va* (bove) S. Fratello I, 204.  
*va* (vos) a.-eng. II, 133; *vā* roum. I, 615; II, 82-3, (vo-bis) macéd. 83.  
*va* (vado) lorr. II, 231.  
*va* (= vadit) Greden I, 255;

obw. II, 229; ital. I, 618; III, 548 et a., romain 548 (*va a trova*); franç. II, 231; III, 100, 524, 532, lorr., vaud., niç., majorq., catal. 231, esp. 232, algh. 231 (*va kaulā*).  
*vā* (vadat) port. II, 232.  
*va* (= vult, velit) roum. II, 247; III, 322 (*va vori, va vrea*), 487 (*cānd va*); macéd. mérid. (*va faku*), sept. (*va sã faku*) II, 112.  
*vā* Bercy I, 33.  
*vač* (vacca) wall. I, 410.  
*vač* (video) algh. II, 136, *vač* (vado) majorq., catal., algh. (*v. kanta*) II, 231.  
*vacā* roum., *vaca* esp. I, 405, 541; II, 364.  
*vacare* lat. I, 19, 274; III, 46.  
*vacariū* roum. II, 467.  
*vacarme* franç. I, 18 a. 2.  
*vacca* lat., ital. I, 405, 541; II, 364.  
*vaccio* ital. I, 591.  
*vaccum* (*gado* —) port. II, 455.  
*vačē* (= vadit) napol. II, 230.  
*vaçetom* ombr. I, 19.  
*vache* franç. I, 23, 405, 541; II, 364.  
*vacher* franç. I, 226; II, 464.  
*vacillat* lat. I, 115, 445.  
*vacio* esp. II, 497; III, 8, 262.  
*vacivus* lat. II, 497.  
*vacuum* port. II, 59.  
*vācūtā* roum. II, 418.  
*vacuus* lat. I, 274; III, 46.  
*vul* germ. I, 18.  
*vad* roum. I, 223, 416, 436, frioul. 223, 436.  
*vada* (vadat) \*lat. pop. II, 232, ital. 230.  
*vadagnar* vénit. I, 18.  
*vadañar* tyrol. I, 18.  
*vadañf* tess. I, 18.  
*vadat* lat. II, 247.  
*vādaū* roum. II, 368.  
*vādd* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *vādān*) bolon. II, 188.  
*vādē* sard. I, 545.  
*vādē* lat. II, 226, 228.  
*vade* (vadat) Greden, l'Abbaye II, 229.  
*vādē* (vado) teram. II, 195.  
*vādē* (= vando) Moselle II, 136.  
*vadere* lat. II, 226, 228, 230, 232; III, 312.  
*vadi* (subst.) doml. I, 171.  
*vadi* (= vadam) frioul. II, 216, 222, 229, tyrol. 229, ital. 230.

*vadia* (viticula) catal. I, 517.  
*vadia* (= vadat) ital. II, 230.  
*vadimus* lat. II, 226.  
*vadis* lat. I, (561); II, 226, 228.  
*vadiš* (vaditis) Cormons, Carnie II, 229.  
*vadit* lat. II, 228; III, 312; \**va-*(*d*)il lat. pop. II, 231.  
*vadlet* anglo-norm. I, 529 (non -er).  
*vado* (vadu) ital. I, 436, esp. 416, 436.  
*vado* lat. II, 172, 226-9; III, 437 (*v. ad casam*); ital. II, 230.  
*\*vadoris* lat. pop. II, 15 a.  
*vādr* Sornetan I, 91.  
*vadu* lat. I, 223, 436, sard. 416.  
*vādu* (= vando) frib. II, 136.  
*vādua* roum. I, 311, *vaduā* 381.  
*vadunt* lat. I, 439; II, 226, 228, lat. pop. \**va(d)unt* 131.  
*vaduo* roum. I, 311; *vā-* a.-roum. II, 48, roum. 31, 368.  
*vāduole* (pl.) roum. II, 31.  
*vadus* lat. I, 416; II, 15 a.  
*vādūvā* roum. I, 168; II, 31;  
*vadūva* I, 381.  
*vādūve* (pl.) roum. II, 31.  
*\*vae* (vade) lat. pop. II, 228.  
*vaes* (vaditis) port. II, 232.  
*\*vaf* (2<sup>e</sup> p. pl. impf. ind.) judic. II, 256.  
*vaga* (= vadat) judic. II, 229, prov. 231.  
*vagella* (vacillat) ital. I, 115, -ella 445.  
*vāgēša* tess. I, 352.  
*vagheggiare* ital. I, 581.  
*vaghezza* ital. II, 480 (non *vage-*).  
*vaggo* (= vado) lucq. II, 230.  
*vagina* lat. I, 33 a., 295, 416.  
*vaglio* ital. II, 484.  
*vaglia* (valeat) ital. I, 223; II, 174, 177.  
*vaglia postale, vagliap-* ital. II, 177, 393.  
*vago* (= vado) ital. N. II, 230.  
*vagu* (ital. *valico*) gén. I, 233.  
*vaguuccio* ital. II, 418.  
*vague* franç. I, 18 a. 2.  
*vagus* lat. I, (439).  
*vah* lorr. I, 561; II, 62.  
*vai* (via) Faulquemont I, 102.  
*vai* (vagu) a.-franç. I, 439.  
*vai* (vadis) ital. II, 230.  
*vai* (vadit) a.-prov. II, 231-2, (= *va-i*) port. 232.

*valha* (valeat) prov. I, 223; II, 174, port. 174.  
*vali* hag. I, 107; bergam. II, 120.  
*valia* esp. II, 406.  
*valia* (un dinero —) a.-esp. III, 693.  
*valico* ital. I, (233).  
*valido* esp. III, 13.  
*valk* (aliquod) tyrol. II, 567.  
*valk* (= valeo) catal. II, 136.  
*valle* lat., ital., port. I, 545; esp. 312, 545; II, 380.  
*vallicella* ital. II, 502.  
*valligiano* ital. II, 449.  
*vallokkya* abruzz. II, 423.  
*valis* frioul. I, 320; II, 41.  
*valmasia* mil. I, 584.  
*valoir* franç. II, 178; III, 338, 343. *Ille locutiones sunt lat. a. valere, vale, valeat. la valence, valoir, val, valent.*  
*valore* (fut. de *valere*) prov. II, 344.  
*valsuto* lucq. II, 329.  
*vall* (valet) a.-franc. I, 225 a.  
*valui* lat. I, 321; II, 281-2; *valui* \*lat. pop. I, 321, a.-franc. 281.  
*valuissem* lat. II, (307).  
*valuit* lat. II, 278.  
*valumes* (valuimus) a.-franc. II, 281.  
*valura* ital. II, 466.  
*valure* a.-franc. II, 466.  
*valurent* (valuerunt) a.-franc. II, 281.  
*valis* (valuisti), *-istes* (-istis) a.-franc. II, 281.  
*valut* (valuit) franç. II, 278, (II) 281.  
*valve* (valuit) port. II, 278.  
*vam* (vadimus) lomb. II, 230, 234, 240, 250.  
*vamos* (vadimus) esp., port. II, 232.  
*vampo* ital. II, 387.  
[*-vamps*] (-ibamus) prov. II, 254.  
*valmuri* (pl.) roum. II, 31.  
*van* (vannu) franç. II, 371.  
*van* (vadunt) rhét. II, 229, a.-algh. (*v. kantà*), a.-prov. 231, esp. 232.  
*van* Val Maggia I, 398.  
*vana* Livinallungo I, 77.  
*vanagloria* ital. II, 544.  
*vanc* (invinco) a.-roum. II, 154.  
*vanc* (= vanto) a.-franc. II, 136.  
*vanc* (vinco) a.-franc. II, 163.  
*vanche* (vincat) a.-franc. II, 163.



*vand* tyrol. I, 542.  
*vandd* véron. II, 117, prov. 587.  
*vandé* (= vendite) eng. II, 149.  
*vander* Greden I, 96.  
*vandi* frioul. I, 542; -i bergam. II, 120.  
*vandieu* eng. II, 327.  
*vandika* algh. II, 204.  
*vandikeč* (= vendo) algh. II, 204.  
*vandata* Pontremoli I, 113.  
*vandotta* Ceppomorelli I, 113, 368.  
*vané* piém. II, 117.  
*vanello* ital. I, 548.  
*vangale* tarent. I, 610.  
*vangeli* mil. I, 374.  
*vanghile* ital. II, 437.  
*vangir* a.-rhét. I, 384.  
*vangonx* obw. II, 56.  
*\*vanitare* lat. pop. I, 405; II, 587.  
*vanité* franç. II, 493.  
*vanitet* a.-franc. III, 151.  
*vankaridžo* tarent. I, 610.  
*vanko* (= venio) Porto S. Giorgio I, 168.  
*\*vannare* lat. pop. II, 117.  
*vannere* lat. I, 542; II, (120).  
*Vannes* franç. I, 606.  
*vanni* (pl.) lat. III, 31; ital. II, 371; III, 31.  
*\*vannitare* lat. pop. II, 587.  
*vannus* lat. I, 416.  
*vans* (pl.) franç. III, 31.  
*vant* Bonneval I, 567.  
*vantá* mil. II, 587.  
*vanta* (il se mit á venter) a.-franc. III, 110.  
*vantaggio* ital. I, 374.  
*vantaggioso* ital. III, 265.  
*vantail* franç. II, 421.  
*vantar* esp. I, 405.  
*vantare* ital. I, 343, 405; II, 587.  
*vantarsi* ital. III, 295.  
*vanter* franç. I, 405; II, 587; III, 99.  
*vanto* ital. II, 399.  
*vantra* (fut. de *vanter*) a.-pic. II, 314.  
*vantsar* roumanche I, 374.  
*vanume* ital. II, 446.  
*vao* (vadu) port. I, 223, 416.  
*\*vao* (vado) lat. pop. II, 228-9.  
*vao* (vadunt) ital. S. II, 230.  
*vão* (= vadunt) port., (pour *vais*) estram. II, 232.  
*vapeur* (bateau á —) franç. III, 175.  
*vaqueril* esp. II, 437.  
*vaquerizo* esp. II, 416.

*var* (viride) Val de Travers I, 169.  
*var* (= vado, -it) algh. II, 231.  
*vará* roum. I, 108; II, 54, 391 (*v. și iernă*); III, 187.  
*varä* (fut., de *habere*), Munster II, 312.  
*vardi* (fut., de *habere*) frioul. II, 312.  
*varapalo* esp. II, 551.  
*väratic* roum. II, 482.  
*\*varbactu* lat. pop. I, 359.  
*vard* morv., Lyon I, 169.  
*vardado* vénit. I, 18.  
*vardavla* eng. II, 60.  
*vardar* vénit. I, 18.  
*vardari* Noto I, 18 a. 2.  
*vardasca* esp. I, 366.  
*vardé* tess. I, 18.  
*vardéd* eng. I, 346.  
*vare* (\*violet) a.-roum. I, 634.  
*vare* (vale) a.-mil. I, 457.  
*varem* (= vadimus) catal. II, 231.  
*varéma* algh. I, 113.  
*varen* (= vadunt) catal., *varen kantid* algh. II, 231.  
*vares* (= vadis) catal. II, 231.  
*vareu* (= vaditis) catal. II, 231.  
*vargä*, -a roum. I, 108, 474; III, 181 (*ca vargä*).  
*vargo* tosc. I, 335.  
*vargün* mant. II, 567.  
*varia* lat. II, 543.  
*variu* lat. I, 519.  
*varice*, *varice* ital. I, 605.  
*varieu* Fourgs I, 61.  
*\*variolum* lat. pop. II, 431.  
*\*varione* lat. pop. II, 456.  
*variu* lat. I, 519.  
*varka* calabr. I, 416.  
*varlechs* Embrun I, 565.  
*varlet* a.-pic. I, 529.  
*varó* (fut., de *habere*) eng. II, 312.  
*varon* esp. II, 364.  
*varona* esp. II, 365.  
*varonil* esp. II, 436.  
*varrão* port. I, 416.  
*varru* auvergn. I, 366.  
*värs* valaq. I, 108.  
*varš* lorr. I, 562.  
*varsi* lyonn. I, 366.  
*vart* (hortu) Végia I, 218.  
*vart* (da —, parte) rhét. I, 622.  
*varti* mil. I, 366.  
*vartu* lyonn. I, 366.  
*värtudé* roum. II, 494.  
*varuye* bagn. I, 61.  
*varva* sic. I, 416.  
*varzä*, -a roum. I, 108, 510.  
*vas* lat. II, 9.  
*vas* (vadis) \*lat. pop. II, 228-

9; a.-vén., piém. I, 553; franç., prov., majorq., algh. (*v. kantid*) II, 231, esp. 231, 242, port. 232.  
*vaš* (subj. *aillé*) pic. II, 231.  
*vasallo* ital. I, 20.  
*vašare* calabr. I, 416.  
*vasäri* sic. I, 416.  
*vasarium* lat. II, 468.  
*väsc* valaq. I, 108.  
*vasca* tosc. I, 335.  
*vascella* (pl.) ital. pop. II, 38, lat. 54.  
*vascus* lat. I, 416.  
*vaše* campob. I, 416.  
*vasellame* ital. II, 444, 528.  
*vasend* quelas a *vegnend* rhét. III, 392.  
*vasija* esp. I, 84 a.  
*Vasile* roum. III, 150.  
*\*vassus vassorum* b.-lat. II, 545.  
*vasta* Noto I, 18 a. 2.  
*vastare* lat. I, 416.  
*vastari* Noto I, 18 a. 2.  
*vaštir* obw. II, 187.  
*vasto* esp. I, 223.  
*vastu(s)* lat. I, 223; II, 453.  
*vašu* (= vado) ital. S. II, 230.  
*vasum* lat. pop. II, 9.  
*\*vat* (vadit) lat. pop. II, 228-9.  
*vâté* poitev. II, 587.  
*vâtres* poitev. II, 367.  
*vâtriyô* (a —) norm. II, 621.  
*vattel'* a *pesca* dial. ital. III, 548 a.  
*[-vâtz]* (-ibatis) prov. II, 254.  
*vau* (vadu) eng. I, 436.  
*vau* (vado, -unt) a.-prov. II, 231, \*rhét. 229.  
*vauc* (= vado) a.-prov. II, 136, 231.  
*vaucel* a.-franc. II, 502.  
*vaud* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *vudâin*) bolon. II, 188.  
*vdudre* langued. II, 127.  
*vauge* (valeat) norm., anglo-norm. II, 147, prov. 179.  
*\*vaunt* (vadunt) lat. pop. II, 228.  
*vaurai* (fut. de *valoir*) a.-pic. I, 151.  
*vaurien* franç. II, 547.  
*väüs* Bourberain I, 626.  
*vaut* (valet) franç. II, 189; III, 338 (*mieux v.*), 339 (*il v. mieux*).  
*vautour* franç. I, 356, 405, 477; II, 17.  
*vautrei* prov. mod. II, 75.  
*vautrer* franç. I, 356, 573.  
*vâure* Chieti II, 46.  
*vava* napol. II, 368.

vavasseur franç. II, 343.  
 vavone napol. II, 368.  
 vava (= vadat) esp. II, 232.  
 vadyais (vadatis) bogot. II, 148.  
 vavo tosc. I, 321.  
 vavu (= vado) calabr. II, 223, ital. S. 230.  
 vavulo tosc. I, 321.  
 vâz (vue) roum. II, 398.  
 vâz (video) roum. II, 194.  
 vâzâ (vue) roum. II, 398.  
 vâzâ (videat) roum. II, 174-5, 194; III, 364.  
 vâzâ (vadat) prov. II, 231.  
 -â majorq. 231.  
 vâzes (pl.) a.-prov. II, 39.  
 vâzga tess. I, 263.  
 vâzûû (= vidi) roum. II, 300.  
 vâzûut roum. I, 630 (sâû v.); II, 255 (vrednic de v.).  
 v'êoin Bitonto I, 32.  
 vâdîn bolon. II, 188.  
 vâdâ eng. II, 422.  
 vâde Val Maggia I, 372.  
 vâdeus b.-eng. I, 163.  
 vâdôn (videmus) tyrol. II, 187.  
 vâdôn eng. I, 143.  
 vâzet (= vidi) rhét. II, 300.  
 vâ- lat. I, 107, 416.  
 -ve- (vide) ital. II, 547.  
 vâe (1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> p. s. impf. ind.) Livinallungo II, 256, lomb. 257.  
 vâ, pl. ver hag. II, 39.  
 vâ (votu) Val Soana I, 140.  
 vâ (franç. vau) valais. I, 367.  
 vâ lorr. II, 25.  
 vâ (ventu) frib. I, 162.  
 vâ (vos) macéd. II, 82, vâ lorr. 78.  
 vâ (videt) esp. I, 70; prov. II, 172; vâ Montjean I, 74.  
 vâ (vide) a.-mil., prov., esp., vâ mil. mod. I, 436.  
 vâ (venit) a.-galic. II, 284.  
 vâ (venit) dial. franç., wall. II, 189.  
 vâ (franç. vent) pic. I, 391.  
 vâ (vade) esp. II, 232, 242.  
 vâ (pour vâdi) ital. I, 634.  
 \*vâ (via) lat. pop. I, 276 et a., 277; II, 260.  
 vâa (videat) esp. II, 174.  
 vâais (videatis) bogot. II, 148.  
 vâaklâ macéd. I, 83.  
 vâant a.-franç. II, 183.  
 vâar Toulon I, 169.  
 vâau franç. I, (567); II, 500.  
 vâaut (\*violet) a.-poitev. I, 196.  
 vâbi (= habeam) Forni Avoltri II, 239.

vâbis (=habeatis) Forni Avoltri II, 239.  
 vâc (ital. vecchio) bergam. I, 621.  
 vâc (bibo) algh. II, 136, (video) catal. 179.  
 vâc (virga) lorr. I, 258.  
 vâc (vici) I, 391.  
 vâc mil. I, 150, 488.  
 vâc (vici) I, 391.  
 vâc (vici) ital. I, 621.  
 vâcchiacca ital. I, 263.  
 vâcchiaccio ital. II, 414.  
 \*vâchia (Civita —) ital. II, 4 a.; III, 730.  
 vâc (vici) ital. II, 310.  
 vâchie (certe —) ital. I, 621.  
 vâc (vici) ital. I, 312.  
 vecchio ital. I, 488, 491, (621), 641 a., vecchio 150, 640.  
 vâc (vici) ital. II, 308.  
 vâcia ital. I, 70.  
 vâce lat. I, 78 a., ital. 70 (vâce), 441; III, 52.  
 vâce (vicia) a.-franç. I, 70, 111.  
 vâce esp. II, 390 (vâc vâc); III, 222 (d (las) v.), 237 (L v. mil de).  
 vâchie roum. II, 445.  
 vâchiu roum. I, 150, 155, 488.  
 vâchura esp. I, 459.  
 vâcin roum. I, 358, 445; III, 124.  
 vecindad esp. II, 475, 493.  
 vecindado esp. II, 475.  
 vecin esp. I, 338, 443; II, 619; III, 124, 265.  
 \*vâclâ lat. pop. I, 487.  
 \*vâc'lo lat. pop. I, 488.  
 \*vâclâ lat. pop. I, 403.  
 vâclura lat. I, 459; II, 492.  
 vâcuu a.-lomb. II, 329.  
 vâclura prov. I, 459.  
 vâcus (= vixi) franç. II, 281.  
 vâc-vos prov. III, 377.  
 vâc lorr. I, 191, roumanche 194.  
 vâda (vetat) a.-mil. I, 436, vâda prov., vâda port. 150.  
 vâdde (= vidit) a.-ital. II, 280, ital. 300.  
 vâde (videt) roum. I, 70, 436; II, 194; ital. I, 70, (vâde), 436.  
 vâde (= vidit) dial. ital. II, 334.  
 vâde (= videre) piém. II, 127.  
 vâde (videre) Teramo II, 156.  
 vâde (=vado) Greden, l'Abbaye, tyrol. II, 229.  
 vâde (= vendo) vionn. II, 136.  
 vâde (vigilo) vionn. II, 158.

vâde (habeam) oberhalbst. II, 230.  
 vâde roum. I, 303; III, 304 (v. de).  
 vâdeanu Castelli I, 168, (non vâde).  
 vâdeare roum. III, 18.  
 vâde lomb. II, 422.  
 vâdegambre esp. II, 444.  
 vâdeja esp. II, 422.  
 vâdel tess. II, 46.  
 vâdâ Onverme I, 152.  
 vâdemâ Râville I, 505.  
 vâdêne (videmus) campob. II, 135.  
 vâden (habeamus) oberhalbst. II, 239.  
 vâdendo ital. I, 168.  
 vâder (veter) roumanche I, 152.  
 vâder (videre) émil. II, 127.  
 vâdere ital. I, 43; III, 183, 255 (degno di v.), 360 (v. chiaro), 374, 388-9, 390-2, 399.  
 vâdere-ai roum. I, 630.  
 vâdersi ital. III, 389.  
 vâderti (il —) ital. III, 16.  
 vâdes (vides) port. II, 140.  
 vâdesti (vidisti) ital. II, 300.  
 vâdesto dial. ital. II, 334.  
 vâdga bolon. II, 17, 375.  
 vâdi (vides) ital. I, 306; II, 1395.  
 vâdi (=habeam) frioul. II, 249, 218.  
 vâdi (videre) bergam. II, 120.  
 vâdie (pl.) Ober-Fassa II, 37.  
 vâdîn (= habeamus) Cormons II, 239.  
 vâdio (=videam) sulzb. II, 144.  
 vâdiis (=habeatis) Cormons II, 239.  
 vâdl Greden I, 154, rhét. C. 490; obw. II, 456.  
 vâdlon obw. II, 456.  
 vâdomy Metz I, 505.  
 vâdova ital. I, 70, 382, 503.  
 vâdre a.-franç. I, 70.  
 vâdrets bolon. II, 403.  
 vâdro (vitru) esp. I, 70, 494.  
 vâdro, vâdro (veter) a.-port. I, 150; II, 56.  
 vâdrò (fut. de videre) ital. II, 313.  
 vâdus Judicarie I, 77.  
 vâduto, -a ital. II, 486; III, 422 (la bella della fanciulla).  
 vâdve a.-franç. I, 70, 503.  
 vâ (via) hag. I, 102.  
 vâ (\*videre) hag. I, 102.  
 vâ (videt) Bessin I, 74.  
 vâiz (videtis) anglo-norm. II, 138.

*veelin* a.-franç. I, 352.  
*veille* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *veeler*) a.-franç. I, 352.  
*veent* Comput I, 179.  
*veer* a.-franç. II, 189, anglo-norm. 117.  
*veer-lo-ha* a.-esp. III, 319.  
*veez* (videtis) a.-franç. II, 183.  
*veg* (video) tyrol. II, 187.  
*vega*<sup>1</sup> esp. I, 21.  
*vega* (vetla) Onsernone I, 152; tess. II, 64.  
*vegadas* (*ganre* —) a.-prov. III, 128, 140.  
*vegan* Valle Mesolcina II, 18<sup>2</sup>).  
*vegando* a.-ital. N. II, 183.  
*veganna* mil. II, 18.  
*vegé* (= vidit) prov. mod. II, 283.  
*vege* (= videat) prov. mod. II, 179.  
*vegga* (= videat) ital. II, 177.  
*veggia* (= vehes) ital. II, 383.  
*veggia* (videat) a.-ital. II, 174, 177.  
*veghia* ital. I, 84.  
*veggiare* ital. II, 156.  
*vegi* (= vidit) poitev. II, 283.  
*\*veginti* lat. pop. I, 601.  
*vegiu* poitev. II, 330.  
*veglia* istr. I, 489.  
*veglia* (vigilat) ital. I, 84, 491.  
*vegliante* ital. II, (517).  
*vegliardo* ital. I, 491.  
*vegliare* ital. I, 491; II, 156.  
*vegna* (veniat) ital. II, 174.  
*vegne* (veniat) a.-franç. II, 174.  
*vegniamo* (veniamus) ital. II, 177.  
*vegnida* (fém.) obw. III, 308.  
*vegnir enten mauns* obw. III, 434.  
*vegnistu* (venistitu) a.-vén. II, 269.  
*vegnius* obw. III, 308.  
*vegnu* a.-lomb., a.-mil. II, 329.  
*vegnudo* a.-ital. I, 436.  
*vegu* (video) Corse II, 177.  
*vegu* (= \*vidutu) gilh. II, 330.  
*vegut* prov. II, 338.  
*veguhha* a.-mil. I, 436.  
*veguer* Bergün I, 32.  
*veh* lorr. I, 561; II, 25.  
*vehémentement* franç. II, 620.  
*vehementia* lat. I, 427.  
*vehi* (*equo* —) lat. III, 46.  
*vehi* (vicinu) catal. I, 445.  
*vehpa* Val Soana I, 468.  
*vehfir* Val Soana I, 468.

*vei* (= \*voles) roum. II, 247; III, 322 (*v. afla, v. porunci*).  
*vei* (video) a.-prov. II, 136.  
*veia* (videat) prov. II, 174.  
*veiatz* (2<sup>e</sup> p. pl. subj.-impér. de *vezer*) prov. III, 118.  
*veid* Leventina I, 215.  
*veider* Bregaglia I, 152.  
*veidre* a.-franç. I, 70.  
*veie* a.-franç. I, 277.  
*veiente* h.-ital., a.-gén. II, 517.  
*veiga* port. I, 21, 70 a.  
*veignans* a.-franç. II, 183.  
*veigne* morv. I, 34.  
*veigniez* (2<sup>e</sup> p. pl. subj.-impér. de *venir*) a.-franç. III, 118.  
*veil* (vile) Martina Franca I, 32.  
*veil* (velu) a.-franç. I, 70.  
*veilchen* germ. I, 18.  
*veiller* franç. I, (517); III, 355 (*les nuits que j'ai veillées*).  
*veillier* a.-franç. III, 293.  
*veim* (= videmus) baléar. II, 172.  
*veina* frib. I, 93.  
*veine* a.-franç. I, 70, franç. 89, (416).  
*vein kuntaus* eng. III, 308.  
*veinhou* (ital. *venudo*) rov., dign. I, 56.  
*veinri* Cod. Vor. I, 94.  
*veins kuntaus* eng. III, 308.  
*veinte* esp. I, 79, 102, 321, 601 (*veinte, \*veinte*); II, 559.  
*veintre* a.-franç. I, 70 (*veintre*), 532 et a.  
*veio* (veine du marbre) port. II, 387.  
*veio* (venit) port. II, 284.  
*veiso* (vois-tu) Vaud II, 325.  
*veipre, veiprè* vionn. I, 170.  
*veir* (veru) a.-franç. I, 70, Bormio 107.  
*ve-ir* (videre) pic.-wall.-lorr. II, 121.  
*veira* Val Soana I, 71, *veira* Bormio 107.  
*veire* prov. I, 494.  
*veis* (= videtis) baléar. II, 172.  
*veis* (vidisti) a.-franç. II, 289.  
*veispra* eng. I, 468.  
*veissant* (vidissent) a.-norm. II, 307.  
*veist* Bregaglia I, 170.  
*veit* (videt) a.-franç. I, 70, 436.  
*veita* Trani I, 32.  
*veite* Francavilla I, 78.

*veive* (fém.) Schweiningen, Bergün I, 77.  
*veiver* Oberhalbstein, *veiver* Tiefenkasten I, 32.  
*veivo* dign. I, 32 (non *-iro*).  
*veiz* a.-franç. I, 70.  
*veizg* (= vado) vionn. II, 172.  
*veja* (videat) port. II, 174.  
*vejez* esp. I, 568; II, 480.  
*vejiga* esp. I, 444.  
*vejo* (video) port. I, 85; II, 180.  
*vek* (video) algh. II, 136.  
*vek* S. Fratello I, 174.  
*vekf* Schweiningen I, 77.  
*veki* (vivre) lorr. II, 121.  
*veki* (vaincre) wall. II, 121.  
*vekkyl* Alatri I, 310.  
*vekkylu* sic. I, 150.  
*vekya* (fém.) calabr., Alatri I, 152.  
*vekyi* Alatri I, 152, *vekyi* 649.  
*vekyu* calabr. I, 155.  
*vel* (pl.) Val Maggia I, 240.  
*vel* (\**veculu*) eng. I, 488; *vel* obw., niedw. II, 56 (*un um v.*).  
*vel'* algh. I, 113 (non *vel'*).  
*vel* lat. II, 567, 568 (*v. uno*); III, 213 et a., 546 a.  
*vela* lat., ital., esp. II, 54.  
*vela* (villa) vionn. I, 39.  
*veladina* obw. II, 495.  
*velador* esp. II, 490.  
*velaiç* (ital. *voleva*) Andria I, 78.  
*velambre* esp. II, 444.  
*velar* esp. I, 510, port. 457, 510.  
*velare* ital. I, 115.  
*Velasco* a.-esp. I, 372, 431.  
*velduna* eng. II, 495.  
*vele* (vêla) hag. I, 100.  
*vele* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *vêler*) franç. I, 352.  
*Vèle* franç. I, 607.  
*velé* vionn. II, 158.  
*velé, velé* S. Fratello I, 98, 398.  
*velen* piém. I, 98.  
*velenu* sard. I, 81.  
*vêler* franç. I, 352.  
*velbi* (= vigilo) a.-prov. II, 136.  
*velhice* port. II, 481.  
*velho* port. I, 150.  
*veli* norm. I, 573.  
*veliere* ital. II, 468.  
*velin* a.-franç. I, 116, 573.  
*velin* franç. I, 352.  
*velis* lat. II, 247, *-it* (179), 247, *-itis* 247.

1. Se rattache au lat. *vice*: voy. SCHUCHARDT, Zs. XXIII, 186.

2. Aux Add. et Corr.



*velk* Greden, Livinallungo I, 257; tyrol. II, 567.  
*vellar* romagn. I, 39.  
*vello* lat. II, (120, 125, 129), 187, 217; III, 318, 322, 325, 386, 388, 724.  
*vellere* lat. II, 10.  
*vellido* esp. II, 477.  
*vello* ital., *vello* esp. II, 10.  
*vellon-c-ino* esp. II, 353.  
*vellora* lat. II, 54, andal. 10, 51.  
*velluti* (pl.) ital. II, (37).  
*velo* ital., *velo* esp. I, 70.  
*veloce* ital. II, 348.  
*vel-o-hu* port. III, 319.  
*velon* bresc., bergam. II, 440.  
*velon* esp. II, 457.  
*velontad* a.-esp. I, 358.  
*velox* lat. II, 348.  
*veloz* esp. II, 348.  
*vels* (*velender* —) niedw., obw. II, 56.  
*velts* (*voict*) anglo-norm. I, 217.  
*veltro* ital. I, 20, 523.  
*velu* lat. I, 70.  
*velumen* lat. II, 443.  
*velus* roumanche I, 187.  
*ven* (bene) port. I, 150.  
*ven* (vadimus) mil. II, 230.  
*venna* bolon. II, 54.  
*ven* (vendo, -it) prov. I, 563; II, 131.  
*ven* (vender) prov. II, 140.  
*ven* (venit) prov., frioul. I, 150, eng. 405.  
*ven* (venis) a.-esp. I, 568.  
*ven* (venit) esp. I, 321; II, 131.  
*ven* (vinu) doml. I, 33, nidw., eng. 299.  
*ven* (vinea) Loco I, 34, Blaise, Maine 33, *ven* wall. 34.  
*ven* (venti) roumanche I, 320.  
*ven* (venit) eng. II, 187.  
*ven* (venire) bergam. II, 125.  
*ven* morv., Mons I, 393.  
*vena* lat. I, 70; II, 387; ital. I, 70 (*vena*), piém. 98, esp. 70.  
*vena*, *vena* (avena) Vaud I, 93.  
*vena* (veniat) eng. II, 174.  
*venado* esp. III, 21.  
*venad* (*fat*) (= fecerunt) obw. III, 297.  
*venando* ital. N. II, 183.  
*venant* franç. II, 183.  
*venanz* a.-franc. II, 183.  
*venat* (*caïne de* —) roum. III, 241.  
*venator* (*canis* —) lat. III, 124.  
*venayo* (= venio) vegl. II, 203.

*venc* (vinco) prov. II, 164.  
*venç* (\*venuit) prov. II, 278, 283.  
*venca* (vincat) prov. II, 164.  
*vencejo* esp. II, 422.  
*vencelho* port. II, 422.  
*vençer* esp. I, 70 (non -ce).  
*vençia* (= vincat) astur. II, 148.  
*vençon* a.-franc. II, 350, 496.  
*vend-* lat. II, 253.  
*vend* mil. I, 332.  
*venda* (subst.) port. II, 398.  
*venda* (vendit) eng. I, 552; II, 131, 132, 133.  
*venda* (vendam) eng., ital., prov., esp. II, 142.  
*venda* (vendas) ital. II, 142.  
*venda* (vendat) prov., esp. I, 302, ital. 302; II, 142.  
*venda* (vende) eng. II, 149.  
*vendades* (vendatis) esp. II, 142.  
*vendaints* (vendimus) eng. II, 131.  
*vendais* (venditis) eng. II, 131.  
*vendais* (vendatis) esp. II, 142.  
*vendam* lat. II, 142.  
*vendam* (vendamus) prov. II, 142.  
*vendamo* (vendamus) ital. II, 142.  
*vendamos* (vendamus) esp. II, 142.  
*[vendamps]* (vendamus) prov. II, 142.  
*vendamus* lat., sard. II, 142.  
*vendan* (vendant) prov., esp. II, 142.  
*vendamps* franc. I, 503; II, 144.  
*vendano* (vendant) ital. II, 142.  
*[vendans]* (vendimus) eng. II, 131, (-amus) 142.  
*vendant* lat., sard. II, 142.  
*vendaor* chiogg. II, 350 a.  
*vendaore* (pl.) pad. II, 41.  
*vendar* émil. I, 332.  
*vëndare* sienn. I, 328.  
*vendus* lat., sard., prov., esp. II, 142.  
*vendat* lat., sard. II, 142.  
*vendate* (vendatis) ital. II, 142.  
*vendatis* lat. II, 142.  
*vendatz* (vendatis) prov. II, 142.  
*vende-* lat. II, 349.  
*vende* (vendit) ital. I, 97, 552; II, 131; esp. I, 307, 552; II, 131, port. 131.  
*vende* lat., ital., esp., port., sard. II, 149.  
*vende* (vendam, -at) greden. II, 144.  
*vende* (vendam, -at) franç. I,

305 (*vendi*) II, 142, 178 (*vendi*).  
*vendeca* Cod. Vor. I, 94.  
*vended* (vendite) esp. II, 149.  
*vendedas* (= vendatis) sard. II, 142.  
*[vendede]* (vendite) port., sard. II, 149.  
*vendedes* (venditis) esp., port. II, 131.  
*[vendedes]* (vendatis) sard. II, 142.  
*\*vendēdi*, (vendidi) lat. pop. II, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.  
*vender* eng. I, 70, 96, 332, émil. 97, prov. 332, *vènder* esp. 70, 332.  
*venderai* (fut. de *vendre*) a.-franc. I, 388.  
*venderdi* eng. I, 527; -i II, 5.  
*vendere* lat. I, 5, 70, 96, 332; II, 130 (-ère); ital. I, 328, 332; II, (128), 164, 558; III, 46; *vèndere* I, 70.  
*vendes* (vendis) sard., esp., port. II, 131.

*vendes* (vendas) eng. II, 142, greden. 144.  
*vendest* (vendatis) eng. II, 142.  
*[vendes]* (vendatis) eng. II, 142.  
*vendess, vendessi* (= vendidisset) obw. II, 115.  
*vendest* (venditis) eng. II, 131, (-as) 142.  
*vendēsti, -is* (= vendidisti, -is) a.-ital. II, 269.  
*vendet* (vendit) sard. II, 131.  
*[vendet]* (vendite) prov. II, 149.  
*vendele* (venditis) ital. II, 131, (-ite) 149.  
*[vendets]* (venditis) eng. II, 131.  
*vendetta* ital. I, (78); III, 233 (la voce di v.).  
*[vendetz], vendetz* (venditis) prov. II, 131.  
*vendetz* (vendite) prov. II, 149.  
*vendeva* (vendebam), -vi (= vendidissem) obw. II, 115.  
*vendez* (= vendite) franç. II, 149.  
*vendi* (vendis) ital. II, 131.  
*vendi* (vendas) ital. I, 309; II, 142.  
*vendi* (vendat) obw. II, 115.  
*vendi* (vende) ital. II, 149.  
*vendi* (vendere) frioul. I, 328, 332; *vendi* II, 133, *vendi* bergam. 120.  
*vendiamo* (= vendimus) ital. II, 131.  
*vendiamo, -iate* (vendamus, -atis) ital. II, 142.  
*vendica* (vindicat) ital. I, 332.  
*vendides* (= venditis) sard. II, 131.  
*vendide* (vendite) sard. II, 149.  
*vendidi* lat. II, 265.  
*vendido* esp. II, 327.  
*vendiē, vendiede* (= vendidit) a.-ital. II, 269.  
*vendika* (vindicat) eng. I, 332.  
*vendiks* (venditis) Evolénaz II, 138.  
*vendimia* esp. I, 80, 505, port. 80.  
*vendimus* lat., -imus sard. II, 131.  
*vend-ions* (= vendamus) franç. II, 178.  
*vendis* lat. II, 134 -is 131, [sard. 131], a.-véron. 134.  
*vēdis* (venditis) Forni Avoltri II, 133.  
*vendistu* (vendistu?) vén. II, 325.  
*vendit* lat. I, 552; II, 131, [sard. 131].  
*vendita* lat. pop., ital. II, 486.

*vendite* (impér.) lat. II, 149.  
*vendi-tione* lat. II, 350.  
*venditis* lat. II, 131, 133, (138).  
*venditore* ital. I, (347); *ven-dit-tore* II, 349.  
*venditu* lat. II, 327.  
*vendo* lat. II, 131, 136, (154, 177), 196, 265, ital., sard. 131, port. 131, 196.  
*[vendo]* (vendunt) ital. II, 131.  
*vendoit* (venbebat) a.-franc. I, 105.  
*[vendoit]* (vendite) a.-franc. II, 149.  
*-vendolo* ital. II, 525.  
*[vendom]* (vendunt) port. II, 131.  
*vendon* (vendunt) prov., [esp.] II, 131.  
*vendono* (vendunt) ital. II, 131, 134.  
*vendons* (= vendin:us) a.-franc. II, 131, franç. 137, *vend-ons* 349.  
*vendont* (= vendiderunt) a.-franc., franç. E. II, 272.  
*vendoro* Anjou I, 123.  
*vendra* catal. I, 307.  
*vendrai* (fut. de *venir*) a.-franc. II, 314.  
*Vendre* franç. I, 607.  
*vendre* franç. I, 70 (*vèdre*), 89, 332; II, 172, 272, 486; III, 38, 46, 352.  
*vendré* (fut. de *vender*) esp. I, 527; II, 316.  
*vendredi* franç. I, 150, 527; II, 5.  
*vèdrer* majorq. II, 128, *ve-* catal. 164.  
*vèdrò* (fut. de *venire*) lucq. II, 313.  
*vends* (= vendo) franç. II, 136.  
*venu* franç. II, 327.  
*vendunt* lat. II, 90, 131.  
*venduto* ital. II, 327.  
*vene* (vendere) Enneberg I, 96.  
*vehg* (venio) Canosa di Puglia I, 151; tyrol. II, 187.  
*vene* (venit) mil. I, 150.  
*vehg* (venimus) vionn. II, 137, *vehg* 184, *vehg* Coligny 184.  
*vehg* (veniat) wall. II, 178.  
*vehg* (veniando) Coligny, vionn. II, 183.  
*venē ici* m.-franc. I, 626.  
*venel* a.-franc. II, 434.  
*venen* (veniunt) prov. II, 182.  
*venen* (veniando) a.-prov. II, 183.  
*venendo* ital. II, 183.  
*veneno* ital., esp. I, 405.

*venenu(m)* lat. I, 116, (372), 405.  
*vèner* franç. II, 585.  
*vèner* pad. II, 125.  
*venerdi* ital. I, 150, 527 (-di); II, 5; mil. I, 150.  
*veneri* roum. II, 5.  
*veneris* lat. I, 150 (*v. dies*), (309), 527; II, 5, 545 (*capillus v.*).  
*Venerius* lat. I, 607.  
*venero* vegl. I, 307.  
*Venetes* lat. I, 606.  
*venez-i* m.-franc. I, 626.  
*Venezia la bella* ital. III, 159.  
*Venezuela* esp. III, 145.  
*veng* (venio) obw. II, 112 (*v. kuntar, v. a kuntar, v. kuntaus*); III, 308.  
*venga* (vindicat) esp. I, 332.  
*venga* (veniat) ital. II, 177, esp. 174.  
*venga* (subj.-impér.) ital. III, 118, esp. 118 (*v. Usted*), port. (*v. Vocé*).  
*vença* (vindicat) prov. I, 332.  
*vengano* (subj.-impér.) ital. III, 118.  
*vençe* campob. I, 498.  
*venge* (= vendo) napol. II, 154, 177.  
*vengen* La Salle II, 183.  
*venger* franç. I, 344, 539.  
*venger* tyrol. II, 154.  
*venges* (= venis) gasc. II, 179.  
*venghi* (venias) a.-ital. II, 145.  
*vengi* (= veni) poitev. II, 283.  
*veni* (veniat) prov. mod., gasc. II, 179.  
*veno* (= venio) ital. II, 177, 180, 188; esp. I, 156; II, 180, *veng-o* 191.  
*vengono* (= veniunt) ital. II, 182.  
*vengueren* (= venerunt) a.-catal. II, 283.  
*venguk* (= veni) armagn. II, 298.  
*vengyó* dial. prov. I, 598.  
*venha* (veniat) prov., port. II, 174.  
*venho* (venio) port. II, 180.  
*veni* (pl.) ital. II, 33.  
*veni* (venio) prov. mod. II, 179.  
*veni* (venit) sic. I, 150.  
*veni* (venitis) Vaud, vionn. II, 138.  
*veni* (pf.) lat. I, 651; II, 298; III, 107, 531 (*v. vidi vici*); *vèni* II, 265, *veni* 279, 281, *vèni* 284, *veni* paris. 282.

*ventesimo* ital. II, 561.  
*venti* ital. I, 70, 306, 308, 320, 301; II, 339, 361; a-franç. I, 321.  
*venticine* ital. I, (347).  
*ventişor* Cod. Vor. I, 94.  
*vento* ital. I, 150; III, 175 (*mulino* da v.).  
*ventora* (pl.) a.-ital. II, 38.  
*ventre* (venter) ital., franç. calabr. II, 374.  
*vētre* (vincere) a.-franç. I, 70, 332.  
*ventresca* ital. II, 520.  
*ventri* sic. II, 374.  
*[vents]* (vendis) eng. II, 131.  
*vents* Forni Avoltri 133.  
*ventsi* bergam. II, 120.  
*ventu* sic. I, 150.  
*\*ventum est* lat. pop. III, 12.  
*ventura* istr. II, 36.  
*ventu(s)* lat. I, 150, 152; III, 11-2.  
*\*ventus aquilus* lat. pop. II, 17.  
*venu* franç. I, 53; II, 330; III, 130, 422 (*le jour v.*).  
*venü* (venio) vaud. II, 179.  
*venü* (I) = 60. bww. II, 36.  
*venü* hag. I, 66.  
*venud* Vaud I, 598.  
*venue* franç. II, 486; a.-franç. III, 244 (*la v. au chevalier*).  
*venüe* (fem. de *venü*) hag. I, 64.  
*\*venü* lat. pop. II, 279, 330, 331; roum. 281, \**venü* roum. 279.  
*\*venuit* lat. pop. II, 278, 280.  
*venus* (nouveaux —) franç. III, 150.  
*venuta* \*lat. pop. I, 598; ital. II, 486.  
*venuto* ital. III, 12, 422 (*v. in sulla terra*).  
*\*venutus est* lat. pop. III, 107.  
*venutu* (\**sum* —) lat. pop. III, 787.  
*venyute* Ruvo I, 56.  
*venz* (vendis) a.-franç., prov. II, 131.  
*venzudo* a.-esp. II, 331.  
*veoir* a.-franç. I, 75; II, 183, 189.  
*veoisse* (\**videat*) a.-lorr. II, 147, a. I.  
*veoit* a.-franç. II, 343.  
*veoiz* (= *videatis*) a.-bourg. II, 146.  
*voelt* (\**volet*) anglo-norm. I, 196.



*veons* (= *videmus*) a.-franç. II, 183, 189.  
*vepi* Vaud II, 118.  
*vêpres* (les —) franç. III, 33 (*souhaiter le bon v.*); *vêpre* neuch., Jujurieux I, 170.  
*veor* Chev. II esp. I, 73.  
*vêpres* (les —) franç. III, 32.  
*vêpû* Vaud II, 118.  
*ver* (pl. de *ve*) hag. II, 39.  
*ver* lat. II, 391; *ver* a.-prov. I, 15, *ver* prov. 455.  
*ver* (verres) eng. II, 364.  
*ver* (verme) franç. II, 16, 24.  
*ver* (veru) roumain I, 405, roumanche 100.  
*ver* (habere) roumanche I, 374; niedw. II, 56 (*v. basengs*).  
*ver* (videre) esp. II, 156; III, 267 (*hermoso de v.*), 374, 386, 388, 391-2, 399; port. I, 115; III, 374, 386, 391-2.  
*ver* (versu) ital. I, 634; III, 427, 439; a.-franç. I, 626.  
*\*vera* (pl. de *ver*) lat. pop. II, 54.  
*vera* (wirra) tyrol., vén. I, 18.  
*vera* (fém. de *veru*) lat. I, (456), judic. 77 (*vêra*), 100.  
*Veracruz* (la —) esp. III, 146.  
*\*veracu* lat. pop. II, 409.  
*veraga* (\**veraca*) prov. II, 409.  
*verai* a.-franç., prov. II, 409.  
*veraia* (\**veraca*) prov. II, 409.  
*veraie* (\**veraca*) a.-franç. II, 409.  
*veraiement* a.-franç. III, 137.  
*veramente* (o *si* —) a.-ital. III, 213.  
*\*veranea* lat. pop. I, 431; II, 460.  
*\*veraneu* lat. pop. I, 372.  
*veranigo* esp. II, 411.  
*verano* esp. I, 431; II, 391, 450.  
*veranum* (tempus —) lat. II, 391.  
*verão* port. II, 391.  
*veras* (pl.) esp. III, 32.  
*\*verbactu* lat. pop. I, 416, 409.  
*verbasca* lat. I, (416).  
*\*verbece* lat. pop. I, 416, 499.  
*verbena* lat. I, (416).  
*verbenaca* lat. II, 409.  
*verber* lat. II, 14.  
*verblé* norm. II, 553.  
*verca* a.-romain I, 499.  
*verça* port. I, 510.  
*vercellenna* a.-mil. I, 33.  
*verd* eng. I, 70, 325, tess. 113 (*verd*), a.-franç. 111, 557; frioul. II, 60 (fém.).

*verda* (fém.) Bergell II, 32 (*erban v.*), eng. 60.  
*verdacho* esp. I, 513 a. I; II, 420.  
*verdad* esp. III, 151, 178 (*decir v.*), 666 (*no es v.*).  
*verdade* (muito —) port. III, 203.  
*verdago* esp. I, 427.  
*verdän erba* Bergell II, 32.  
*verastro* ital. II, 523.  
*verdat* a.-esp. I, 435.  
*verdazurro* ital. II, 548.  
*verde* ital. II, 548.  
*verde* roum. I, 70, 325, ital. 70 (*vêrde*), 325, esp. 70, 325, 427.  
*verdeatâ* roum. II, 480.  
*verdebruno* ital. II, 548.  
*verdechiaro* ital. II, 548.  
*verdegiallo* ital. II, 548.  
*verdene* catal. II, 515.  
*verdeporro* ital. II, 548.  
*verderame* ital. II, 544.  
*verderolle* a.-franç. II, 432.  
*verdeturi* (pl.) roum. II, 31.  
*verdeur* franç. II, 465.  
*verdevejiga* esp. II, 553.  
*verdigno* ital. II, 509.  
*verdino* esp. II, 452.  
*verder* wall. I, 59.  
*verdolaga* esp. II, 409.  
*verdon* greden. II, 456.  
*verdugo* esp. II, 412.  
*verdume* ital. I, (363).  
*verdura* ital., esp. II, 466.  
*verdure* franç. II, 466, -üre 352; hag. I, 65.  
*verdiuro* prov. mod. II, 466.  
*verdžar* mant. II, 125.  
*verdzi* mold., Banat, macéd. I, 319.  
*vere* lat. I, 416.  
*verę* (franç. *verrai*) vaud. I, 238.  
*veré* (franç. *verrou*) pic. mod. II, 423.  
*verecundia* lat. I, 119; II, 405.  
*vereil* Aioli II, 423.  
*verga* ital. I, 70, *ve-* 474, esp. 70, 474 (*non ver-*).  
*vergame* port. II, 444.  
*\*verga* + *ula* lat. pop. I, 523.  
*verge* a.-franç. I, 70; *ve-* III, 21 (= *fagotages*); franç. I, 111, 474, (562).  
*verged* roum. II, 500.  
*vergel* esp. II, 467.  
*vergen* gén. I, 312.  
*vergena* a.-prov. II, 29.  
*verges* prov. II, 20.  
*vergier* a.-franç. I, 510.  
*vergil* prov. II, 437.

*vérgine* \*lat. pop. I, 523, *ve-*, *ve-* ital. 11, 70; III, 159 (*la santa V.*).  
*vergini* sic. I, 70.  
« *Vergissmeinnicht* » allem. II, 547.  
*verglas* franç. II, 543.  
*vergogna* ital. I, 119, -ogna 343, 510; II, 405; III, 666 (*è una v.*).  
*vergogne* a.-franç. I, 119, -ogne 344, 510; II, 405.  
*vergonar* esp. I, 510.  
*vergonha* port. I, 128, 510.  
*vergot* lomb. II, 567.  
*vergüena* esp. I, 128, 510.  
*vergüenza* esp. I, 220, 510; II, 405; III, 212 (*v. y grande*).  
*vergiù* lomb. II, 567.  
*verguoña* eng. I, 119, 346.  
*vergura* roum. I, 70, -ă 451, *ve-* 523.  
*veri* (pl.) a.-pad. II, 46.  
*veri* (venenu) prov. I, 116, mil. 573.  
*veri* (\**voles*) a.-roum., istr. II, 247.  
*verigile* (pl.) roum. II, 31.  
*verin* tess. I, 398.  
*verità* ital. I, 618.  
*veritate* lat. I, 347.  
*veriteit* a.-franç. I, 557.  
*verjus* franç. II, 544.  
*verhainis* eng. II, 571.  
*ver-lo-be* a.-esp. III, 318.  
*verm* Bregaglia I, 169; *verm* eng. II, 16, a.-franç. 24.  
*verma* rouerg. I, 530.  
*verman-ila* obw. II, 16.  
*verme* lat., daco-roum., istr. I, 419; roum. ital., prov. II, 16.  
*vermeil* franç. I, 86; II, 394, 422.  
*vermeilz* a.-franç. I, 86.  
*vermeir* catal. I, 517.  
*vermelho* port. II, 422.  
*vermellir* esp. I, (517).  
*vermena* ital. I, 571.  
*vermene* mil., abruzz. II, 16.  
*vermicelle* franç. I, 445.  
*vermicelli* (pl.) ital. III, 32.  
*vermiclu* lat. pop. II, 422.  
*vermiculu* lat. pop. I, 416.  
*vermiglio* ital. II, 394, 422.  
*verminaca* ital. II, 409.  
*\*verminis* (gén.) lat. pop. II, 16.  
*vermine* \*lat. pop. I, 572; ital. II, 16.  
*verminos* roum. II, 472.  
*vermis* lat. I, 152, 166, 169, 561, 565; II, 16, (35).

*vermisseau* franç. II, 502.  
*vermoil* champ., bourg., lorr.  
 I, 86.

*vermoulu* franç. II, 556.

*vermps* prov. II, 24.

*verms* rhét. II, 45.

*verna* prov. I, 20.

*vernas* (fut. de *venir*) a.-esp.  
 II, 316.

*verne* (: *cerne*) S. Brendan I,  
 111; *verne* franç. mod. 20.

*vernen* catal. II, 515.

*vernereccio* ital. II, 417.

*Verneuill* franç. I, 72 a.

*vernicare* ital. II, 351.

*vernice* ital. II, 351, 413.

*verniss* franç. II, 413.

*Vernoil* franç. I, 72 a.

*vero* (conj.) lat. III, 215 (*vero*  
 v.), 546 a.

*vero* (veru) ital. I, 70, *vero* 117,  
 405; III, 692, napol. 621 (*lo*  
 v.); a.-pad. II, 46; esp. I,  
 70, 405.

*verobi* comasq. II, 423.

*verole* franç. II, 360, 331-2.

*veron* franç. II, 456.

*verp* Tarn I, 565.

*verr* prov. I, 455.

*verra* Noto I, 18 a. 2.

*verrac* esp. II, 364, 499 a.,  
 506.

*verrai* (fut. de *voir*) franç. I,  
 344, 195; 527; II, 314.

*verrar* mir. II, 125.

*verrat* franç. II, 364, 506.

*verre* (vitru) a.-franc. I, 111,  
 franç. 72, 494-5; III, 175 (*v. d*  
*vin*), 236.

*verré* (fut. de *venir*) a.-esp. II,  
 316.

*verrere* lat. I, 416; II, (122).

*verres* lat. I, 416; II, 364.

*verrim* majorq. II, 445.

*verrina* ital. II, 451.

*verrine* franç. II, 453.

*verrondo* esp. II, 513.

*verro* (verres) ital. II, 364.

*verrò* (fut. de *venire*) ital. I,  
 527; II, 313.

*verrocchio* ital. II, 423.

*verrou* franç. II, 423.

*verrua* Tarantaise I, 61.

*verruca* lat. I, 61; II, 412.

*vers* (vermis) a.-franc. II, 24.

*vers* (versus, subst.) germ. I, 18,  
 402, mil. 150, franç. 150  
 (*vers*), prov., port. 150.

*vers* (versus, prép.) franç. III,  
 427, 439, 446, prov. 427.

« vers » (prép.) III, 206,  
 436-7.

« vers l'extérieur » III, 490.

« vers où » III, 475, 480.

*versa* obw. II, 29, 375.

*versakuints* eng. II, 571.

*versare* lat. I, 474, (475).

*verschunsò* prov. II, 552.

*verso* (versu, subst.) ital. I, 150.

*verso* (versus, prép.) ital. III,  
 270, 427, 439.

\**versoria* lat. pop. II, 491.

*versu* lat., sic. I, 150.

*versucia* port. II, 360.

*versus* (subst.) lat. I, 18, 402.

*versus* (part.) lat. I, 474; II,  
 333.

*versus* (prép.) lat. III, 427,  
 439, 454.

*vert* a.-franc. I, 70; *vert* II, 60;

franc. I, 325, 557; II, 352.

*vert* limous. I, 564.

\**vertabellu* lat. pop. II, 350 a.

*vertat* Ph. de Thaon I, 225.

*vert-blanc* franç. II, 548.

*verte* (fém. de *vert*) I, 557; II,  
 60, 62, *verté* dauph. 62.

*verte* (vertit) galic. II, 196.

*verte* (verte) galic. II, 196.

*verté* a.-franc. I, 225 (: *lem-*  
*poire*); II, 493.

*verter* esp. II, 191.

*vertere* lat. I, 474.

*verticelle* franç. II, 350 a.

*vertex* lat. II, 375.

*vertega* mil., pav. II, 375.

*vertice* lat. II, (29), ital. 375.

*verticellus* lat. II, 500.

*verticlu* lat. pop. II, 422.

*vertige* franç. II, 372.

*vertigo* lat. II, 428; *vertigo*  
 esp. I, 605.

*vertin* (*la* —) a.-franc. I, 383.

*vertir* a.-franc. II, 201, prov.  
 119.

\**vertix* lat. pop. II, 17.

*vertiz* a.-franc. II, 17, 375.

*vert* lat. II, 333.

*vertragus* celt.-lat. I, 20, 523.

*verta* franç. I, 57, 196 (*vert*)

Sic. Juliane): II, 571; III,  
 151 (XVII<sup>e</sup> s.).

*vertud* esp. I, 312.

*vertugade* franç. II, 487 (non  
*verdugade*).

*vertuit* a.-franc. I, 62.

*veru* lat. I, 70, 405; II, 409;  
 campid., logoud., gallur. I,  
 68, sic. 115.

\**verublu* lat. pop. II, 423.

\**verucl(m)* lat. pop. I, 427;  
 II, 423.

*veruno* ital. III, 692 et a.

*verum* lat. I, 72, 75, 78, 107;  
 II, 619.

*verun* roum. II, 568.

*veruno* ital. I, 590; II, 567-8.

*vervactum* lat. I, 416.

\**vervecalia* lat. pop. II, (355).

*vervece* lat. I, 499.

*verveux* franç. II, 500.

*vertex* lat. II, (50).

*verze* roum. I, 83.

*verzi* valaq. I, 319.

*verzime* roum. II, 445.

[*-vés*] (-ebatis, -ibatis) eng. II,  
 251.

*ves* (= videt) prov. II, 172.

*ves* (impér. de *aller*) majorq.  
 II, 231.

*ves* (vix) rhét. I, 553; obw.  
 III, 555.

*ves* (*autra* —) prov. III, 195.

*ves* (versus) prov. III, 439.

*vès* (vacca) franc-comt. N. I,  
 258.

*vès* (veniam) Montjean II, 147.

*vescia* ital. I, 434, 444.

*vesco* ital. I, 70.

*vescuto* ital. II, 475.

*vescovo* ital. I, 374, 524.

*vescu* a.-franc., dial. franç. II,  
 330.

*vescut* (= vixit) a.-franc. II,  
 273.

*vesel* de roum. III, 262.

*vesen* Loco I, 34.

*vesend* midw., obw. II, 56.

*vesis* (on voit) prov. III, 92.

*veseld* Chieti I, 350.

*vesey* wall. I, 34.

*vesi* (= volui) colign. II, 290.

*vesi* (= veni) colign. II, 290.

*vestas* (on voyait) prov. III, 92.

*vesica* lat. I, 403.

*vesigar* port. I, 362.

*vesinar* a.-vén. II, 585.

*veskit* (= vixit) wall. mérid.  
 II, 121.

*veslud* tess. I, 113.

*vesmint* roum. I, 342.

*vespa* lat. I, 150, 416, 468,  
 ital. 150 (*ve-*), 468; II,  
 41; sic., mil. I, 150, prov.  
 150, 468, port. 150, 180  
 (*ve-*).

*vesper* lat. II, 14.

*vesper* (vespera) mil. I, 150.

*vespera* lat. I, 150, ital. 150  
 (*ve-*), port. 150; III, 421  
 (*v. di pintoeste*).

*vespertilio* lat. II, 4.

*vesperu(m)* lat. I, 70 (*bonu v.*);  
 III, 451 (*ad v. expectare*).

*vespiri* sic. I, 150.

*vespras* (pl.) prov. III, 32.  
*vespre* (= vespa) lucq. II, 41.  
*vespre, vespre* (vespera) a.-franc., prov. I, 150.  
*vesqui* (= vixi) a.-franc. I, 463 a.; II, 281 (-i), 330, dial. franç. 330, -it (-it) a.-franc. 289.  
*ves* roumanche I, 70; cf. *ves*.  
*vesd* Cognac I, 475.  
*vesseli* roum. III, 358.  
*vesica* lat. I, 34, 431.  
*vest* (= vidi) romagn. II, 270, 300.  
*vest* (= \*visitu) transylv. II, 339<sup>1</sup>).  
*vest* Bregaglia I, 170.  
*vesta* (3<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *vastir*) obw. II, 187.  
*veste* lat. I, (472); ital. III, 178 (*mular v.*).  
*vested* roum. I, 70, *vested* 332.  
*vest-e-dure* a.-franc. II, 350.  
*vester* lat. II, 85, 92.  
*vesterai* (fut. de *vestir*) a.-franc. II, 314.  
*vestere* sard., calabr. II, 125.  
*vesteure* a.-franc. I, 377.  
*vesti* eng. I, 468.  
*vestid* (vestite) a.-esp. I, 435.  
*vestiètti* (= vestivi) a.-vén. II, 270.  
*vestige* franç. II, 372.  
*vestigium* lat. II, (404).  
*vestiglo* esp. II, 425.  
*vestigo* port. II, 425.  
*vestimainta* eng. II, 448.  
*[vestimenta] (pellicea —)* lat. pop. II, 416.  
*vestimenta* piém. II, 448, prov. 54; esp. I, 180; II, 54, 448, port. 448.  
*vestimentum* lat. II, 447.  
*vestir* prov. I, 468, esp. 468; II, 191; III, 361, 373, 464.  
*vestire* lat. I, 468; II, 118, (125, 202); ital. I, 468; III, 464.  
*vesture* a.-franc. I, 377.  
*vesturent* (= vestiverunt) a.-franc. II, 273.  
*vestut* prov. II, 330.  
*vestuto* lucq. II, 329.  
*Vésuve* (le —) franç. III, 147.  
*Vesuvio* ital. III, 123 (*monte V.*), 147 (*il V.*), esp. 123 (*el monte V.*).  
*Vesuvius* (mons —) lat. III, 122.  
*vet* pic. I, 391.

*vêt* (katr —) franç. II, 70.  
*veta* esp. I, 70.  
*vetat* lat. I, 150.  
*vete* (= vidit) a.-vén., a.-pad. II, 300.  
*vetêka* abruzz. II, 17.  
*veteranus* lat. II, (449).  
*veterē(m)* lat. I, 152, (178); II, 56.  
*vetetri* (= vêtirai) frib. II, 315.  
*veti* (= velitis) a.-roum. II, 247, *veti anza* 112.  
*vétille* franç. II, 440.  
*vêtir* franç. I, 468; II, (125), 201; III, 464.  
*vetira* roumanche I, 459.  
*\*vella* lat. pop. I, 487; II, 30 (*certas vetlas, non veltas*).  
*\*veltus* lat. pop. I, 29, 154, 159.  
*vetre* morv., franc-comt. II, 125.  
*vetrice* ital. I, 44, *vet-*, 586; II, 375.  
*vetro* ital. I, 44, 70 (*ve-*), 494.  
*vetru* gallur. I, 68.  
*vetis* obw. III, 52.  
*vetš* wall. I, 475.  
*vetša* (videat) eng. II, 174.  
*vetšan* (= volunt) obw., eng. II, 182.  
*vetta* ital. I, 70.  
*vette* a.-franc. I, 111.  
*vettuaglio* a.-sic. II, 439.  
*vettura* ital. I, 459; II, 492.  
*vetturino* ital. II, 452.  
*vêtu* franç. II, 330.  
*vetulu(s)* lat. I, 150, 155, 403, 487.  
*vetus* lat. I, 150, 159, 178; II, 56, (62).  
*veu* (votu) a.-champ. I, 129 a.  
*veu* (voce, vice) catal. I, 121, 441, 566 (: *consell*).  
*veu* (= video) vaud. II, 179.  
*veu* (vide) catal. I, 436.  
*veu* (venit + o) galic. II, 284.  
*veu* (= visu) a.-franc. II, 330, II, 247.  
*venueille* (\*voleat) franç. III, 118; -ez (-eatis), -ons (-eamus) II, 189; III, 118.  
*veult* (\*volet) roumanche I, 186.  
*veulta* eng. I, 325.  
*veus* (voce) Val Soana I, 121.  
*veut* (\*volet) franç. I, 405; II, 189.  
 « veut-on... ou » III, 219.  
*vevêg* (pl.) Chieti II, 46.

*veux* (= voleo) franç. II, 247, 251, (voles) 247.  
*veux-tu* franç. II, (325).  
*vevd* (= vidua) Val Soana I, 597.  
*veva* (habebat) eng. II, 253, rhét. 312.  
*vevel* a.-franc. II, 493.  
*vévél* (= habebat) obw. II, 253.  
*vevi* (habebat) frioul. II, 253.  
*vevi* (habeat) frioul. II, 216, 239.  
*vexi* : *vixi* lat. I, 463 a.  
*vey* (vita) wall. I, 34.  
*vey* (villa) wall. I, 34.  
*veya* (videam) catal. II, 179.  
*veyā* (= videmus) wall. II, 189.  
*veyada* prov.-esp.-port. III, 52.  
*veyan* Gilhoc II, 183.  
*veyant* a.-franc. II, 183.  
*veye* pic. I, 517.  
*véyen* (habeamus) obw. II, 239.  
*véyre* vaud. II, 128.  
*veyu* wall. I, 53.  
*[-vêz]* (-ibatis) a.-franc. II, 254.  
*vez* (vadis) anglo-norm. I, 561.  
*vez* (vice) prov. III, 38 (*una v.*); esp. I, 70, 441, 634 (*la prima v.*); III, 52, 87 (*à la v.*), 173, 421 (*la primera v.*), 487 (*una v.*), port. 52, 86 (*de v. em quando*), 195 (*outra v.*).  
*veza* esp. I, 70.  
*vezā* (= veniat) Montjean II, 147.  
*vezar* port. pop. II, 117.  
*vezat* (era —) prov. III, 401.  
*veze* (vitice) prov. II, 375.  
*veze* (videat) a.-prov. II, 179.  
*vezè* vionn. I, 33, 41.  
*vêzé* (= veniatis) Montjean II, 147.  
*vezém* (videmus) prov. II, 172.  
*vezér* prov. II, 283.  
*vezes* a.-esp. III, 239 (*à las de v.*), esp. 51, 487 (*d v.*), 492 (*muchas v.*); port. 112, 421 (*raras v.*), 492 (*muittas v.*).  
*vezî*, pl. *vezî* limous. II, 39.  
*vezî* (vides) roum. II, 194.  
*vezin* prov. I, 445.  
*vezind* roum. II, 183.  
*vezo* (vitiu) esp. I, 70.  
*vezo* (video) a.-ital. II, 236<sup>2</sup>).  
*vêzō* (= veniamus) Montjean II, 147.  
*vezoa* prov. I, 503.

1. Add. et Corr.

2. Add. et Corr.



vezut prov. II, 338.

vezz eng. I, 70.

vezzo ital. I, 70.

-vi (pf.) lat. II, 269.

-vi (impf. ind.) lomb. II, 257.

vi (via) a.-neuch. I, 303; a.-lyonn. II, 90.

vi (vile) prov. I, 38.

vi (vetu) Bruche I, 178.

vi (vivu) bergam. I, 442, bag. 43.

vi (vos) roum. II, 82; ital. I, 615; II, 82; III, 64.

vi (= voleo) obw. II, 247; III, 322 (*vi jau vandar, jau vi vignir*).

vi (= vivo) a.-franç. II, 173.

vi (vides) a.-mil. II, 236<sup>1)</sup>.

vi (vidi) bolon. II, 195, a.-ital. 334 (vi), a.-franç. 289, 300, a.-prov. 300, esp. 276, 300, port. 300.

vi (= via, adv.) obw. III, 436, 479 (*vi e nau de lau d'end, ira vinason, fous dadi per terra vi*), (prép.) 436.

vi (ibi) ital. II, 82; III, 65, 99 (*vi ba*), 344 (*vi è*), 475.

via lat. I, 102, 276 a., 277, 305 a.; II, 88, 90; III, 436, 479; ital. I, 232; III, 123 (*v. Fonti Settembre, v. Vittorio Emmanuele*); esp.-port. II, 260.

via (viva) lecc., bergam. I, 442.

via (viginti) Fourgs I, 391, franç. E. 398.

via (videbat) port. I, 379.

via (adv.) eng., a.-rhet. (*pressi ella per terra v.*), ital. (*andar v., porta v., gettar v., baciar v.*) III, 479.

via (fois) a.-gèn. II, 48.

\*viacius (vivacius) lat. pop. II, 254.

viaco a.-vèn. I, 585.

viad Veglia I, 78 a.

viaggiare ital. III, 355.

viaggio ital. I, (263).

viagnu Nicastro I, 178.

vialà Cognac I, 37.

vialla pèrig., auvergn. I, 37.

vialo limous. I, 37.

viandante ital. II, 594.

viande franç. I, 377; II, 512.

viandis franç. II, 415.

viant Veglia I, 178.

viard Veglia I, 78 a.

viarde Dosofteiu I, 83.

viarm Veglia I, 315.

viaro a.-vèn. II, 56.

viarva Grisons II, 37.

viassa Veglia I, 78 a.

viafà roum. II, 480.

viaticum, -us lat. II, 482.

viatz prov. I, 585; III, 490.

vian bress. I, 163.

viaure a.-franç. II, 10, 54.

viant (\*volet) champ. I, 196.

viaz a.-franç. I, 417, 585, 591; III, 490.

vibora esp. I, 328.

viburnu lat. I, 446.

vic (= vidi) a.-franç. II, 282, a.-prov. 283, 300.

vic (= vidit) prov. II, 274, 283.

viç (= vidi) S. Fratello I, 320; II, 265, 300.

vice-ital., esp., franç. II, 537.

vice franç. II, 372.

vicealmirante esp. II, 537.

viceammiraglio ital. II, 537.

vicechancellor port. II, 537.

\*vicecomes, vice comitis lat. pop. II, 537.

viceconsul port. II, 537.

vicecurato ital. II, 537.

vicedecano esp. II, 537.

vicedios esp. II, 537.

vicedomino ital. II, 537.

vice(m) lat. I, 70, 107, 305 a., 441; II, 587; III, 35 (1001).

vice, 52, 173.

vicenda ital. II, 512.

vice-roi franç. II, 537.

-vices lat.-gaul. I, 606.

viçi sic. I, 70.

vicia lat. I, 18, 70, 626.

vicino ital. I, 350, 445; III, 124, 265 (*v. a.*), 273, 441 (*v. a, v. di*), 480.

vicinu lat. pop. I, 358, *vi-*, 445.

vicinus lat. I, 26; *vici-*, III, 124.

viçira roumanche I, 362.

vicomte franç. II, 537.

vicomté franç. II, 372.

vicque (= vixi) ital. II, 280.

victor (exercitus —) lat. III, 122.

victories a.-franç. I, 340.

victorieux franç. III, 14.

victrix (manus —) lat. III, 124.

victu(s) lat. I, 31, 467.

viçira lomb. I, 459.

vid (vite) esp. I, 31.

vid (vocitu) roumanche I, 194.

vid (prép.) obw. III, 436.

vida prov. I, 433, esp. 433, 547; III, 358; port. I, 547.

vidame franç. II, 537.

vidange franç. II, 514.

vidaso prov. II, 414.

viddâur bolon. II, 465.

vidde (= vidit) ital. II, 300.

viddi (= vidi) a.-ital. II, 280.

vide (vita) a.-franç. I, 433.

vide (vite) esp. I, 433.

vide (\*vocitu) franç. I, 19, 62, 189, (191), 274, 332; II, 63, 395; III, 262 (*v. de*), 424 (*les mains vides*).

vide lat. I, 114, 436, sard. 436.

vidè (vadis) teram. II, 195.

videa(m) lat. II, 144, 174, (179).

videat lat. II, 174, (179).

videin Intragna, Losone, Lavertizzo I, 43.

videmus lat. II, (172, 187, 189).

videndo lat. II, (183).

vident lat. II, (139).

video lat. I, 107; II, (136, 179-80, 187, 189), video 265.

vider franç. III, 361.

videre lat. I, (363), 375; II, (117, 120, 127-8), 340, 374, 386, 392, videre 130; *videre* I, 78, 102.

videri lat. III, 397.

viderunt lat. II, 300.

vides lat. II, (236<sup>2)</sup>).

vides (venditis) dial. port. II, 227.

videl lat. I, 70, 74; II, (172).

vidi lat. II, 265, *vidi* 270, (282), 300-1, ital. 300-1; sic. I, 70.

vidim (noudim a —) obw. II, 628.

vidimus franç. II, 393.

Vidiocasses lat. pop. I, 606.

vidi(d)isti, -is lat. pop. II, 300.

vidit lat. II, 156, (283).

vidoeiro port. I, 545.

vidra catal. I, 494.

vidrio esp. I, 80, 519; II, 403.

vidro port. I, 80, 519; II, 403.

vidua lat. I, 70, 503, (597), sic. 70.

vidubium celt.-lat. I, 20.

vidueño esp. II, 461.

\*vidui (vidi) lat. pop. II, 300.

\*viduit lat. pop. II, 274, \*viduit, \*viduit 280.

viduilat lat. II, 493.

vidzol romagn. II, 383.

vi\* (vinu) Faulquemont I, 33.

vie (pl.) ital. II, (38).

1. Add. et Corr.

2. Add. et Corr.

*vie* (vinea) roum. I, 31; II, 41.  
*vie* (vita) a.-franç. I, 436, franç. 547; II, 546 (*eau-de-v.*); III, 358 (*vivre une v. heureuse*), 731 (*mener une v. sainte*); hag. *vie* I, 43.  
*vie* (via) a.-franç., morv. I, 277; frioul. II, 88.  
*vie* (vile) Mont S. Michel I, 33.  
*vie* (viva) roum. I, 442.  
*vie* (veni) ital. I, 634.  
*vie* (part. conj.) ital. III, 203.  
*viè* (venit) S. Fratello I, 174, 320.  
*vièc* tess. II, 64.  
*vièda* (vetat) esp. I, 150.  
*viède* (vetat) a.-franç. I, 150.  
*vièdre* lyonn. II, 125.  
*vièdro* a.-esp. I, 150, 156.  
*vièe* (vetat) a.-franç. II, 189.  
*vièg* tess. I, 263.  
*vièglo* frioul. I, 490.  
*viègne* (veniat) a.-franç. II, 178.  
*viègni* (venias) a.-pad. II, 195.  
*vièl* (venis) S. Fratello I, 320.  
*vièl* franç. I, 163, 314, 488, 626 et II, 56 (*le v. homme*).  
*vièillard* franç. II, 519.  
*vièillesse* franç. II, 480.  
*vièillot* franç. II, 508.  
*vièjo* esp. I, 150, 156, 488.  
*vièjote* esp. II, 508.  
*vièkju* ital. S. I, 641 a.  
*vièkkyè* (*ciertè* —) napol. I, 621.  
*vièkyu* calabr. I, 152, 155.  
*vièl* (= vile) pic. II, 24.  
*vièl* (= vetulu) a.-franç. I, 38, 313; III, 240 (*sa vièlle de mère*); langued. I, 563, *vièl* a.-franç. 150, prov. 150, 314, nontr. 154.  
*vièla* pèrig., auvergn. I, 37.  
*vièli* frioul. I, 150.  
*vièlo* Cognac I, 37.  
*vièlu* franç. S.-E. I, 314.  
*vièlûzi* prov. II, 429.  
*viemos* (vidimus) esp. II, 276, 300, galic. 284.  
*vièn* (venit) vén. I, 312.  
*viènc* (= venio) a.-franç. II, 178, 180.  
*vièndr-a* (fut. de *venir*) franç. III, 101.  
*vièndrai* (fut. de *venir*) franç. I, 344, 527; II, 314.  
*vièndr-ait* (cond. de *venir*) franç. III, 101.  
*viène* (venit) ital. I, 150, 405;

II, 188; esp. I, 115, 150, 405.  
*viènen* (= veniunt) esp. II, 182.  
*viènent* (veniunt) a.-franç. II, 182.  
*vièn-es* (venis) esp. II, 191.  
*viènge* (veniat) norm., anglo-norm. II, 147.  
*vièngèt* (veniat) a.-franç. III, 747.  
*vièngo* (venio) tosc. S. et S.-E., ombr. I, 151; Pistoie, Rome, etc. II, 188, \*esp. 180.  
*vièni* (venis) ital. II, 188.  
*viènnè* (= veniat) franç. II, (147), 178; III, 117 (*qu'il v.*)  
*viènsi* (= venisti) pistoy. II, 265.  
*vièns-tu* franç. II, (325).  
*viènt* (venit) franç. I, 150, 405, 626; II, 147, 189; III, 117 (*il v.*), 337 (*de là v. que*).  
*viènt-il* franç. I, 626.  
*viènto* esp. I, 150.  
*vièntre* esp. II, 374.  
*vièntu* calabr. I, 152.  
*vièppitù grande* ital. III, 203.  
*vièpra* Creuse I, 170.  
*vièr* Putignano I, 117.  
*vièra* ital. I, 20, 70, 115.  
*vièrão* (= venerunt) galic. II, 284.  
*vièrben* astur. II, 16.  
*vièrdsi* frioul. I, 374 (non *viètsi*).  
*vièrg* (irai) besanç. II, 318.  
*vièrge* \*) franç. I, 44, 339; III, 159 (*la sainte V.*).  
*vièri* frioul. I, 150, 178; II, 56.  
*vièrm* roumanche I, 152, eng. 168; rhét. II, 45, eng. 51.  
*vièrmi* (pl.) tarent. II, 38.  
*vièrnes* esp. I, 150, 527; *viè-* II, 5.  
*vièro* a.-vén. II, 56.  
*vièron* (viderunt) esp. II, 276.  
*vièrs* frioul. I, 150.  
*vièrsa* pad. I, 151.  
*vièrso* esp. I, 150.  
*vièrvén* esp. I, 572.  
*viès* (vester) obw. II, 92.  
*viès* (vetus) a.-franç. II, 56, 59, 62, 593 a.  
*vièsè* (fém.) a.-pic. II, 56, 62.  
*vièspèra* a.-esp. I, 150, 181.  
*vièspira* a.-esp. I, 181.  
*vièstè* (venisti) galic. II, 284.  
*vièstès* (venistis) galic. II, 284.  
*vièstès* (vidistis) esp. II, 276.  
*vièta* (fém.) ital. II, 56.  
*viètare* ital. III, 667.

*vièto* (vetus) ital. I, 150; II, 56, 60.  
*vièto* (veto) ital. I, 150; II, 188.  
*vièts* obw. II, 403.  
*viètuitorè* roum. II, 491.  
*viètuitorîu* roum. II, 491.  
*vièua* (vidua) rhét. O. I, 102.  
*vièugèt* (pf. de *vièure*) niç. II, 283.  
*vièult* (vultu) eng. II, 339.  
*vièult*, *vièult* (\*volet) roumanche I, 186, 199.  
*vièure* niç. II, 283.  
*vièus* (vetulus) a.-franç., prov. I, 38.  
*vièus* (vilis) a.-franç. I, 38; pic. II, 24.  
*vièus* (\*voles) a.-franç. II, 247.  
*vièut* (\*volet) a.-franç. I, 196; II, 189, 247.  
*vièutre* a.-franç. I, 20, 523.  
*vièux* (vetulus) franç. I, 626; II, 56; III, 125 (*médecin v. style*).  
*Vieux* (Vidiocasses) franç. I, 606.  
*vièz* franç. I, 150.  
*vièzir* a.-franç. II, 593 a.  
*vif* (vivu) eng. I, 442, franç. 442, 558; II, 24, 63.  
*vif* (vivo) a.-franç. II, 173.  
*vif-argent* franç. II, 544.  
*vifs* a.-franç. II, 24.  
*-vigar* a.-port. I, 524.  
*viègm* (= vivimus) algh. II, 173.  
*viègesimo* ital., port., esp. II, 561.  
*vièidr* port. I, 510.  
*vigilare* lat. I, 510; II, (158).  
*vigilat* lat. I, 84.  
*vièinti* lat. I, 79, (391), 398, 555; II, 559; *-inti* I, 601; *-ti* II, 56 a.  
*vigliacco* ital. II, 499 a.  
*vigliur* auter obw. III, 481.  
*vigna* ital. I, 31, 84, 512.  
*vignazzo* ital. II, 420.  
*vigne* franç. I, 31, 33, 512.  
*vignèi* dign. I, 32.  
*vignirè* a.-vénit. I, 359.  
*vigno* a.-rhét. I, 303.  
*vignoir* Unterhalbstein I, 32.  
*vigogna* ital. I, 428.  
*vigva* (fém.) Samaden I, 77.  
*vièe* (vinea) roum. I, 512.  
*vièe* (veniat) roum. II, 174.  
*viînru* (= veniunt) roum. II, 182.

*vikā* bourg. II, 173.  
*vikārī*, pl. -drī limous. II, 39.  
*vikē* berrich., franc-comt., wall. II, 117.  
*vikēnē* montbél. II, 585.  
*vikf* Samaden I, 77.  
*vil* eng. I, 31, franç. 31, 38; II, 24, 63; esp. I, 31, 312.  
*vil* eng. I, 315, h.-eng. 161.  
*vilain* franç. I, 350, 405 (non *villain*); II, 449.  
*vilakhaume* Andria I, 126.  
*vile* lat., ital. I, 31.  
*vili* (ital. *vilecia*) Matera I, 353.  
*vilegne* Cortone I, 320.  
*vilbe* (fém.) Poème Moral II, 62.  
*vill* lat. I, 38; II, (24).  
*villa* lat. I, 1, 31, 34, 545; III, 437; ital. I, 1, 31, 513; III, 148; esp. I, 31, 513; port. 545.  
 « villa » III, 730.  
*villa* Borghese ital. I, 1.  
*villa* Caterina ital. III, 148.  
*villace* franç. II, 414.  
*villa* franç. II, 482.  
*villaggio* ital. II, 482.  
*Villan* -*Isenghen* (la —) franç. III, 150.  
*villana* ed *aspramente* a.-ital. II, 620.  
*villa* nazionale ital. I, 1.  
*villania* ital., -ia esp. II, 406.  
*villano* ital., esp. I, 405; II, 449.  
*Villanova* lat. I, 416.  
 \**villanu(s)* lat. pop. I, 405; II, 449.  
*villarda* esp. II, 519.  
*vill* a.-franc. III, 132 (*enq en la v.*); franç. I, 1, 31, 545; II, 482; III, 13 (*v. passante*), 434 (*dans cette v., chaque v., la v., en v.*), 437 (*être à la v.*), 730-1.  
*ville basse* (la —) franç. III, 731.  
*ville haute* (la —) franç. III, 731.  
*Villeneuve, ville neuve* franç. III, 730.  
*villereccio* ital. II, 417.  
*villes* (pl.) franç. I, 1.  
*villi* Lyon I, 84.  
*villigiano* ital. II, 449.  
*villino* ital. II, 452.  
*villorrio* esp. II, 504.  
*villon* Vigevano I, 242.  
*vilteude* Modugno I, 228.  
*vilu* sic. I, 70.  
*viluppare* ital. I, 503.)  
*vim* (vimen) prov. I, 31.

*vim* (veni) port. I, 321; II, 284.  
*vimaire* franç. II, 4, 66, 543.  
*vime* ital. I, 31.  
*vimen* lat. I, 31; II, 11, (374).  
*vimia* galic. II, 54.  
*vimina* (pl.) lat. II, 54.  
*vimine* frioul. II, 54, ital. 11.  
*vimio* galic. II, 54.  
*vimolos morrerem* port. III, 17.  
*vimos* (vidimus) port. II, 300.  
*vin* (vinu) roum. I, 31, 405, daco-roum., istr. 419, eng. 31, 405, franç. 33, 405; III, 175 (*bouteille au v., verre à v.*)  
*viñ* (vinu) frioul. I, 555.  
*vin* (vinu) nidw., eng. I, 299.  
*vin* (veni) a.-franc. II, 282.  
*viñ* (habemus) frioul. II, 243.  
*viñ* (= habemus) Forni Avoltri II, 239.  
*vina* macéd., istr. I, 108, Judicarie 77, sic. 70, *vinā* roum. 108  
*viña* eng. I, 31, esp. 31, 512, *viña* eng. 512.  
*vinaccia* ital. II, 414.  
*vinaccio* ital. II, 414.  
*vinaceus* lat. II, 414.  
*vinaigre* franç. II, 543.  
*vinars* (ital. *venerdi*) frioul. I, 150, 162 (non *vinar*).  
*vinasse* franç. II, 414.  
*vinat, vi-*, roum. I, 94; a.-roum. III, 436 (*esind a v.*).  
*vinat* roum. II, 414.  
*vinatoare* roum. II, 491.  
*vinazd* esp. II, 414.  
*vinazo* esp. II, 414.  
*vine* (= veni) a.-franc. I, 321; prov. II, 283.  
*vincastro* ital. II, 523.  
*vincere* lat. I, 70, 532 et a.; II, (120).  
 \**vinciclu* lat. pop. II, 422.  
*vincido* ital. I, 587.  
*vinciglio* ital. II, 422.  
*vincit* lat. I, 532 a.  
*vinciri* sic. I, 70.  
*vinco* port. II, 430.  
*vinçoie* (vincebam) a.-franc. II, 163.  
 \**vinculu* (victu) lat. pop. II, 339.  
*vinculum* lat. II, (430).  
*vind* Canosa di Puglia I, 151.  
*vind* (vendo, -unt) roum. II, 131, (-am) 142.  
*[vindā]* (vendam) 142.  
*vindā* (vendat) roum. I, 304 (*vī-*); II, 142; III, 117 (*sā v.*); (-ant) II, 142.

*[vindam]* (vendamus) roum. II, 142.  
*[vindati]* (vendatis) roum. II, 142.  
*vinde* (vendit) roum. I, 552; II, 131.  
*vinde* (vende) roum. II, 149.  
*vinde* (vendere) roum. I, 94, 112.  
*vinde* (viginti) napol. I, 79.  
*vindecā* roum. I, 94, 332.  
*vindem* (vendimus) roum. II, 131-2, (-amus) 142.  
*vindemia* lat. I, 571.  
 \**vindemiare* lat. pop. I, 505.  
*vindemye* Jujurieux I, 505.  
*vindes* (vendis) port. II, 140.  
*[vindete]* (vendite) roum. II, 140.  
*vindefi* (venditis) roum. II, 131-2, *vindefi* istr., macéd. 131.  
*vindefi* (vendatis) roum. II, 142.  
*vindefi* (vendite) roum. II, 149.  
*vindex* lat. III, 124.  
*vindi* (vendam, -at) frioul. II, 144.  
*vindicat* lat. I, 332.  
*vindida* a.-esp. I, 352.  
*vindima* port. I, 80 (non *ve-*), 505.  
*vindis* (= vendas) frioul. II, 144.  
*vindo* (veniendo) port. II, 183.  
*vindo* (veniente) port. III, 294 (*ter v.*), 119 (*seas bem v.*).  
*vindattu* Busseto, plais. I, 113.  
*vindor* émil. I, 347.  
*vindouro* port. II, 491.  
*vindrent* (= venerunt) a.-franc. II, 282.  
*vindu* Poschiavo I, 66.  
*vinut* (subst.) roum. II, 484; III, 255; (*a fi de v.*); (part.) II, 327.  
*vinzen* émil. I, 347.  
*vine* (veni) mil. I, 322; a.-valaq. II, 279; esp. I, 321; II, 284.  
*vine* (venit) roum. I, 150, 405.  
*vine* (veniat) roum. II, 175.  
*vineā* lat. I, 31, 34, 512; II, (41).  
*vineas* (planu'tra —) lat. pop. I, 309.  
*vinece* (venisti) galic. II, 284.  
*vinen* (= veni) galic. II, 284.  
*vinere* roum. I, 94; III, 159 (*sfânta V.*).  
*vineri* roum. I, 309; -i II, 5.  
*vinešē* (= veniebatis), *vineō* (-iebant) Nendaz II, 259.  
*vineux* franç. II, 472.



*ving* (venio) h.-eng. I, 161.  
*vinge* (vincere) a.-roum. III, 368.  
*vinge* (= venio) teram. II, 156.  
 → *vingt* franç. I, (321, 391); II, 70, 559, 560 (*hôpital des quinze vingts*); III, 425 (*v. ans à peine*); prov. I, 321.  
*vinha* (venibam) port. I, 379; II, 260.  
*vinhaça* port. II, 414.  
*vinhaço* port. II, 414.  
*vinho* port. I, 399.  
*vinhos* (boms —) port. III, 25.  
*vinî* mold., sic. I, 352.  
*vinî* frioul. I, 359.  
*vinî* Val Soana I, 597.  
*vinî* (veni) macéd. II, 279.  
*vini francesi* ital. III, 25.  
*viniste* (venisti) esp. II, 284.  
*vinîut* Matera I, 56.  
*vinî* frioul. I, 320.  
*vinmes* (venimus) franç. II, 282, 302.  
*vinniell'* Putignano I, 117.  
*vinniña* sic. I, 505.  
*vinniri* sic. I, 70.  
*vino* (vinu) ital. I, 31, 405, 619, (621, *con v.*), esp. 31, 405.  
*vino* (\*venuit) esp. II, 284.  
*vinolentus* lat. II, 442.  
*vinomele* ital. II, 545.  
*vinos* (buenos —) esp. III, 25.  
*vinovat* roum. III, 262.  
*vinrent* (= venerunt) franç. II, 282.  
*vins* (= venisti) franç. II, 282.  
*vins* (pl.) a.-franz. III, 21, franç. 25 (*les v. de l'Espagne*).  
*vinse* (\*vinsit) ital. II, 286.  
*\*vinsit* (pf.) lat. pop. II, 286.  
*vinse* (= venissem) franç. II, 302.  
*\*vint* (pl.) mil. I, 320.  
*\*vint* (ventu) tess. I, 96, frioul. 178, roum. 390, *vint* 108.  
 → *vint* (viginti) a.-franz., prov. I, 79.  
*\*vint* (\*venuit) franç. II, 278, 281.  
 → *vinte* port. I, 79; II, 559.  
*vinten* prov. III, 173.  
*vintes* (= venistis) franç. II, 282.  
*vintesimo* port. II, 561.  
*vinto* ital. II, 341.  
*vintozi* (pl.) romagn. II, 33.  
*vintri* frioul. I, 315.  
*vintrichel* roum. II, 502.  
*vints* milan I, 79.  
*vințuleț* roum. II, 417.

*vințura* roum. II, 584.  
*vințurătoare* roum. II, 491.  
*vinu* lat. I, 31, 405, 419, logoud. 620 (*su v.*).  
*vinum* lat. I, 18, 33, 299, 350, 402; II, 545 (\**v. melae*).  
*vinuri* (pl.) roum. III, 25.  
*vinvet* (\*venuit) a.-wall. II, 281.  
*vinyardi* (fut., de *venire*) frioul. II, 312.  
*vinzâ* (= vendat) roum. II, 175.  
*vinzatoriū* roum. II, 491.  
*vinzi*, *-i* (vendis) roum. I, 309; II, 131.  
*vinzi* (vendas) roum. II, 142; III, 117 (*sa vi-*).  
*vinzuda* a.-esp. I, 352.  
*vio* (vetulu) norm. I, 163.  
*vió* (= vidit) esp. II, 276, 300.  
*viodi* frioul. II, 127.  
*viola* lat. I, 18, ital. 206.  
*viulet* franç. II, 394.  
*violete* a.-franz. III, 152.  
*violetto* ital. II, 394.  
*viora* a.-mil. I, 457.  
*vioire* h.-limous. I, 38.  
*vioired* roum. II, 500.  
*viorne* franç. I, 446.  
*viorno* esp. I, 446.  
*vi-ott-olo* ital. II, 430.  
*vipera* lat. I, 416.  
*viپی* frib. I, 468; *viپی* franç. S.-E. II, 202.  
*vipistrello* ital. II, 4.  
*vippi* (\*bibui) sic. II, 280.  
*vipru* frib. I, 170.  
*vipt* roum. I, 31.  
*vir* lat. I, 11; II, 364.  
*vir* (vite) S. Fratello I, 436.  
*vir* (venire) port. III, 308, 331 (*v. a.*), 384.  
*virâ* (= irai) Possesse, Uri-ménil II, 318.  
*viram* (1<sup>e</sup> p. s. impf. ind. de *virî*) roum. II, 255.  
*virare* lat. I, 416.  
*\*virasca* lat. pop. I, (431).  
*\*virde* lat. pop. I, 325.  
*viridi* sic. I, 70.  
*\*viridis* lat. pop. I, 29, 70, (561).  
*vire* corton. II, 227.  
*viré* Bourberain II, 118.  
*virént* (= viderunt) franç. II, (272), 289, 300.  
*virer* franç. I, 388; II, 118.  
*virere* lat. III, 101.  
*viriscere* lat. III, 101.  
*viréz-vous* franç. II, 84.  
*virga* lat. I, 70, 474, (465), sic. 70.

*virgem* port. I, 11; III, 159 (*a santa V.*).  
*virgen* esp. I, 11; III, 159 (*la santa V.*).  
*virgene* a.-franz. I, 11.  
*Virgilios* (los —) esp. III, 24.  
*virginel* a.-franz. II, 434.  
*virginenc* prov. II, 515.  
*virgini* sic. I, 70.  
*virgo* lat. I, 11, 70, *virgò* 301.  
*virî* (pl.) a.-pad. II, 46.  
*virî* roum. II, 123.  
*\*viria* lat. celt. I, 20, 70, 115.  
*viridis* lat. I, 169; II, 59, (62).  
*\*viridus* lat. pop. II, 59.  
*virîiū* (1<sup>e</sup> p. s. pf.) mold. II, 267.  
*viril* franç. II, 63.  
*virîşi* (2<sup>e</sup> p. s. pf.) mold. II, 267.  
*virman* romagn. I, 175; II, 16.  
*viro* dign., rov. I, 77.  
*virom* bolon. I, 175.  
*viroula* eng. I, 356.  
*virristedda* not. II, 551.  
*virse* port. III, 384.  
*virtù* ital. II, 48, 371, 494; III, 27 (*la v.*).  
*virtus* esp. II, 27, 494; III, 456 (*nacer à la v.*).  
*virtude* port. I, 312; II, 494.  
*virtudes* (pl.) esp. II, 27.  
*virtùe* tosc. I, 384.  
*virtūs* lat. I, 301; *-us* II, 494.  
*virtut* a.-esp. III, 151.  
*virtù* romagn. I, 66.  
*virtos* a.-esp. II, 4.  
*viru* sic. I, 70, 115.  
*viruela* esp. I, 356; II, 43.  
*viryer* vionn. I, 388.  
*-vis* lat. II, 570.  
*vis* lat. I, 11; II, (4).  
*vis* (vite) franç. I, 31, 559; piém. II, 54.  
*vis* (visu, subst.) a.-franz. III, 264 (*de v. bele*), 536 (*estre v.*), 666 (*v. est*).  
*vis* (visu, part.) eng. II, 340, prov. 335, 338.  
*vis* (vivus) a.-franz. II, 24.  
*visa* (a.-h.-a. *visā*) vénit. I, 18.  
*visa* (voir en rêve) roum. III, 358-9.  
*visage* franç. II, 482.  
*visaggio* ital. II, 482.  
*visàlla* (pl.) Grisons II, 37.  
*vis-à-vis* franç. III, 271.  
*visc* (vixi) a.-prov. I, 463 a.  
*viscarago* lat. II, 428.  
*viscere* ital. II, 10; III, 32.  
*viscère* franç. II, 10.  
*viscero* ital. III, 32.

*vischio* ital. I, 80.  
*viscido* ital. I, 70, 332.  
*viscidu* lat. I, 332.  
*(viscla h.-ital. I, 20.)*  
*viscu(s)* lat. I, 70.  
*viscut* prov. II, 330.  
*Visdeleuu* Doomsday-book I, 121.  
*vise* (vixit) roum. II, 286.  
*visen* Busto Arsizio I, 33.  
*\*visere* (it —) lat. pop. III, 503.  
*visible* franç. II, 408.  
*visin* Dial. an. rat. I, 352.  
*\*visinare* lat. pop. II, 585.  
*višino* dial. ital. I, 619.  
*visitare* lat. II, 339, 587.  
*\*visitu(s)* lat. II, 339, 342.  
*visk* (= vivo) majorq. II, 173.  
*viskasens* (= vixissent) a.-franc. II, 117.  
*viskat* (= vixit) a.-franc. II, 117.  
*vis(s)he* wall. II, 117.  
*viskei* (vixi) langued. II, 296.  
*viskeit* a.-franc. II, 117.  
*viski* wall. mérid. II, 121.  
*viskeet* (= vivebat) Ézéchiél II, 121.  
*visku* sic. I, 70.  
*vis major* lat. II, 4.  
*vismaubla* eng. II, § 11.  
*visné* a.-franc. I, 350; II, 475.  
*visto* (brutto di —) ital. III, 264.  
*vispera* esp. I, 181; -as III, 42.  
*vispiku* sic. I, 580.  
*visquet* (= vixi) prov. II, 290.  
*visse* (vixit) ital. II, 286.  
*vissie* frioul. I, 359.  
*visulto* ital. II, 329.  
*vist* prov. II, 338-9, 342, \*a.-eng. 340.  
*vista* (a prima —) ital. III, 451.  
*vista* (far le —) ital. III, 32.  
*viste* (far le —) ital. III, 32.  
*viste* (vidisti) esp. II, 276, 300, port. 300.  
*visto* a.-ital. II, 334, ital. 339<sup>1)</sup>, 619; III, 588; esp. II, 339; III, 588, port. 588.  
*višto* Oporto II, 334.  
*visto* che ital. III, 588.  
*vistus* lat. II, 334.  
*visu(s)* lat. II, 336.  
*vit* (vite) lomb., prov., a.-franc. I, 433.  
*vit* (vidi) a.-prov. II, 300.  
*vit* (vidit) franç. II, 289, 300.

*vit* (= viderunt) norm. sept. II, 272.  
*vita* lat. I, 34, 416, 433, (598)<sup>2</sup>; III, 27, 46 (*excedere v.*); rhét. I, 547. ital. 433; III, 358 (*vivere una v. oscura*), 451 (*a sua v.*); sic. I, 433, h.-ital., prov. 547.  
*vitā* roum. III, 27.  
*vitae* (pl.) lat. III, 27.  
*vitabu* ital. II, 543.  
*vite* lat. I, 31, 433, (436), ital. § 11; II, § 1.  
*vite* (vita) a.-franc. I, 547.  
*vite* (le —) ital. III, 27.  
*vite* (adv.) franç. II, 619; III, 527 (*v., un flambeau*).  
*vite* (vive) Teramo I, 436.  
*vitale* (pl.) roum. III, 27.  
*vitelli* (pl.) ital. II, (37).  
*vitello* ital. II, 500.  
*vitellus* lat. II, 500.  
*vites* lat., (scala ad —) lat. pop. II, § 1.  
*vitex* lat. II, 17, 375.  
*viti* (vite) sic. I, 433.  
*viti* (vites) ital. II, 54.  
*viti* (= vidi) a.-vén., a.-pad. II, 300.  
*\*vitica* lat. pop. II, 17.  
*vitichio* ital. II, 422.  
*viticcio* ital. II, 416.  
*vitice* lat. I, 44.  
*viticla* lat. pop. I, 517; II, 422.  
*vitis* lat. II, 543.  
*vitis alba* lat. II, 4, 543.  
*vituu* lat. I, 70.  
*vitraux* (pl.) franç. III, 32.  
*vitreu(m)* lat. I, 519; II, 403.  
*\*vitricu* lat. pop. II, (403).  
*vitrici* sic. II, 375.  
*vitricus* lat. I, 523.  
*vitrig* roum. I, 523.  
*\*vitriniceu* lat. pop. II, (413).  
*vitriu* : vitreu lat. II, 403.  
*vitro* lat. I, 494.  
*vitru* sic. I, 70.  
*vitru(m)* lat. I, 70, 72, 107.  
*-vitsā* roum. II, 31.  
*vitt* (vite) eng. I, 31, 433.  
*vitt* (vidit) S. Fratello II, 300.  
*vitta* lat., sic. I, 70.  
*vitta* (vita) eng., lomb. I, (433).  
*vitti* (vidi) Piazza Armerina II, 300.  
*vitto* ital. I, 31.  
*vittoria* tosc. I, 145.  
*Vitus* (mal S. —) franç. xvies. III, 42.

*viu* (vivu) roum., lecc., prov., gasc. I, 442.  
*viu* (venio) roum. II, 180, 186.  
*viu* (visu) obw. II, 336.  
*viua* gasc. I, 442.  
*viuda* esp. I, 102, *viuda* 503, port. 102.  
*viulèn* crémou. I, 33.  
*viulance* a.-franc. II, 518.  
*viulé* a.-franc. II, 493.  
*viuva* port. I, 503.  
*viv* franç. pop. I, 316.  
*viva* lat., eng., ital., prov., esp. I, 442.  
*viva* (vivat) ital. III, 344.  
*vivacius* lat. I, 447, 585, 591; II, 254; III, 490.  
*vivagno* ital. II, 460.  
*vivaint* (vivunt) a.-franc. II, 159.  
*vivanda* ital. II, 512.  
*vivant* (de son —) franç. III, 498.  
*vivarium* lat. I, 18.  
*vive* (viva) franç. I, 442; II, 63.  
*vive* (vivere) vaud. II, 128.  
*vivebamus* lat. II, 254.  
*vivema* Courtelarg I, 391.  
*vivement* franç. I, (391).  
*viven* (al mieu —) prov. III, 498.  
*viver* anglo-norm. II, 117.  
*vivere* lat. I, 38; II, 173, (283); III, 16, ital. 292, 355, 358 (*v. una vita oscura*), 365 (*v. di...*), 384.  
*vivere* (bibere) calabr. I, 416.  
*viveres* (pl.) esp., port. III, 16.  
*viveri* (pl.) ital. III, 16.  
*viversi* ital. III, 384.  
*vivienda* esp. II, 512.  
*vivir* esp. II, 122; III, 353, 365 (*v. de...*), a.-esp. 358 (*v. vida dulce*).  
*viviri* sic. I, 416.  
*vivo* ital., esp. I, 442.  
*vivoler* franç. II, 591.  
*vivre* franç. II, 121, 173; III, 293, 355, 358 (*v. une vie heureuse*), 365 (*v. de...*), 384 (a.-franc. *soi v.*), 406 (*v. en bonnête homme*); *viv(re)* I, 316.  
*vivéré* (fut. de *vivir*) a.-esp. II, 316.  
*vivres* (les —) franç. II, 392; III, 16.  
*vivū* morv. II, 330.

*vivuola* ital. I, 206.  
*viuu(s)* lat. I, 43, 442.  
*vix* lat. I, 70, 553; II, 4 a., 707; III, 554-5.  
*vixcarain* mozarab. II, 428.  
*vixi* lat. II, 290.  
*vixit* lat. II, 286; III, 108; *vixit* b.-lat. II, 117, 289.  
*viya* mil., Alatri I, 381.  
*viyyeyere* abruzz. II, 38.  
*viç* a.-franç. II, 20, 54.  
*viça* (fém.) eng. II, 340.  
*viçabia* piém. II, 4.  
*viçarbo* prov. II, 543 (non -u).  
*Viçarbire* vaud. II, 4.  
*viçaino* esp. II, 452.  
*viçe* Uriménil II, 118.  
*viçin* eng. I, 445.  
*viçinbo* port. I, 445; II, 59 (ma v.); III, 124.  
*viçob* saintong. II, 4.  
*viçu* (su —) logoud. I, 620.  
*viçça* sic. I, 70.  
*viçale* Alatri I, 416.  
*viçayun* ital. S. I, 372.  
*viçir* bolon. II, 188.  
*viçlât* neuch. I, 372.  
*viçum* parm. II, 446.  
*viçâ* neuch. I, 372.  
*viç* a.-tess. I, 431.  
*vo* lat. I, 416.  
*vo* (impf. ind.) ital. II, 257.  
*vo* (ventu) lorr. I, 91.  
*vo* (vos) a.-sienn., lorr. II, 82.  
*vo* (vado) ital. I, 618; II, 230.  
*vo* (vadit) Gignac I, 221; *vo* oberhalbst. II, 229.  
*vô* (vadunt) interamn. II, 232.  
*vo* (volo) pistoy. II, 247; abruzz. III, 222 (*vo vedé*).  
*vo'* (= volo) ital. I, 618.  
*vo* (\*volet) a.-roum. II, 238.  
*vo* (vide) S. Fratello I, 114.  
*vô* (video) wall. II, 189.  
*vo* (ubi) prov. I, 632.  
*vo* (hoc) prov. I, 632.  
*voça* (volat) port. I, 184.  
*voace* roum. I, 441.  
*voair* J. le Marchant I, 75.  
*voao* roum. I, 615.  
*voâr* port. I, 379, -ar 416.  
*voarre* Th. de Bèze I, 72.  
*vobis* lat. I, 301; II, 75.  
*vobiscum* lat. II, 75.  
*vobbia* (= velit) mil. II, 247.  
*voc* a.-franç. III, 207.  
*vocare* (vacare) lat. arch. I, 19, 274; II, 395.  
*vacare* (de vox) lat. I, 648.  
*voce* lat. I, 118-9, 129, 405, ital. 119 (*voçe*), 405, 619 (*la v.*); III, 233 (*la v. di vendetta*).

*Vocé* (venga —) port. III, 118.  
*voçe, voçe* (voce) Alatri I, 129, 429.  
*voçe* (= vadit) Foggia II, 230.  
*vocem* lat. I, 129.  
*voces* lat. III, 32, esp. 32 (*gritar d v.*), 50 (*unas v.*).  
*vochier* a.-franç. I, 648.  
*voci* (gridar ad alte —) ital. III, 32.  
*voçitare* lat. I, (147); *vo-* II, 585.  
*voçitat* lat. I, 147.  
*\*vocitu* lat. arch. I, 184, 332.  
*\*vôcitur* lat. arch. I, 19.  
*\*vocitus* lat. arch. I, 274, (462); II, 395.  
*\*vocuus* lat. pop. I, (429).  
*voda* a.-roum. III, 150.  
*voda(s)* a.-port. III, 33.  
*volde* (ital. *volta*) Teramo I, 498.  
*volçe* (ital. *volse*) Teramo II, 269, -e 288, -ddçe 295.  
*vœ* (= \*vocitu) lorr. I, 191.  
*vœ* (videt) Seraing I, 76.  
*vœ* (\*vedutu) Haut-Maine I, 65.  
*vœ* (: boe) Priorat I, 76.  
*vœ* (avea —) roum. III, 387.  
*vœ* (ital. *voglià*) frioul. I, 515.  
*vœ* (verme) Locle I, 169.  
*vœd* eng. I, 184, 332, mil. 184.  
*vœe* (franç. *vœe*) morv. I, 55.  
*vœi* lorr. I, 191, mil. 332.  
*vœl* a.-franç. II, 380.  
*vœlta* mil. I, 213.  
*voengo* port. I, 374.  
*vær* (veru) Faulquemont I, 76.  
*vær* (\*volet) mil. I, 184.  
*være* Saint-Maixent I, 107.  
*væst* mil. I, 213.  
*væu* franç. II, 399, -ux (pl.) 39.  
*væya* tess. I, 214.  
*vœf* (= voluit) wall. II, 281.  
*Vœfango* Gœthe ital. III, 150.  
*vœga* (= velit) tess. II, 247.  
*vœgantî* ital. II, 547.  
*vœge* (= velit) prov. II, 179.  
*vœgê* (= volebam) poitev. II, 253.  
*vœggo* (= vado) dial. ital. II, 230.  
*vœghiu* sic. I, 516.  
*\*vœgitare* lat. pop. I, 531.  
*\*vœgiti* lat. pop. I, 523.  
*vœgiu* poitev. II, 330.  
*vœglâ* frioul. I, 490 (non -ê); II, 156.  
*vœgle* (\*oculat) frioul. II, 156.  
*vœgli* (2<sup>e</sup> p. s. subj.-impér. de *volere*) ital. III, 118.  
*vœglia* (\*voleat) ital. I, (186);

II, 174, 177, 247, 398; III, 213 (o v.).  
*vœgliate* (2<sup>e</sup> p. pl. subj.-impér. de *volere*) ital. III, 118.  
*vœgio* (\*voleo) ital. I, 23, 618, 182.  
 621 (non te v.); II, 247.  
*vœgiono* (= \*volunt) ital. II, 182.  
*vœgue* franç. I, 18 a. 2; III, 203 (très en v.).  
*vœh* champ. I, 70.  
*vœi* (via) liég. I, 73.  
*vœi* (bove) calabr. II, 46.  
*vœi* (vos) roum. III, 334; ital. I, 553, 615; II, 82, 325 (*vœlete v.*); III, 65, 97, 334.  
*vœi* (= tu) ital. III, 413.  
*vœi* (= volo) roum. II, 247.  
*vœi* (= volo) h.-ital. I, 23.  
*vœi* (= volo) vaud. II, 179.  
*vœi* (video) S. Fratello I, 114; a.-franç. II, 136, 178.  
*vœi* (vado) frioul. II, 229.  
*vœi* (vadit) Veglia I, 221.  
*vœi* (= velle) roum. III, 667.  
*vœiant* a.-franç. III, 15.  
*vœiche* (= videat) pic. II, 147.  
*vœidier* a.-franç. I, 147, 356; II, 189.  
*vœie* (via) a.-franç. III, 52; franç. I, 72; II, 189.  
*vœie* (videat) franç. II, 174.  
*vœie* (\*voleat) roum. II, 398.  
*vœier* (veru) Rou I, 75.  
*vœier* (videre) a.-franç. I, 75.  
*vœies* (*ioies* —) a.-franç. III, 165.  
*vœiesc* (\*voleo) roum. II, 247.  
*vœiez* (subj.-impér. de *vœir*) a.-franç. III, 118.  
*vœig* a.-vén. I, 516.  
*vœiintâ* roum. II, 518.  
*vœil* (volui) a.-franç. I, 321; II, 281, *vœil* 281-2.  
*vœilâ* franç. III, 366 (*v. du*), 395 (*en v.*).  
*vœilanç* a.-franç. II, 183.  
*vœile* franç. II, 54.  
*vœinîcame* a.-roum., macéd. II, 444.  
*vœinice* roum. III, 176.  
*vœinicilor* (pl.) roum. III, 176.  
*vœinîcule* roum. III, 176.  
*vœiois* roum. II, 472.  
*vœir* (veru) Agnone I, 78, a.-franç. 405; III, 522 (*oîl v.*).  
*vœir* (videre) franç. I, (416), 559; II, 189; III, 364, 374, 386, 388, 391-2, 399, 411, 576, 641, 667, 693 (*ne v. goutte*), 747.



- « voir » III, 66, 92, 364, 388, 391-2, 631.  
*voiera*-a. Tournay I, 72; a.-franç., franç. III, 522.  
*voirement* a.-franç. III, 522.  
*voirre* Th. de Bèze I, 72.  
*voirs* a.-franç. III, 8.  
*vois* (*lotes* —) a.-franç. I, 305 a.  
*vois* (*vobis*) sard. II, 75.  
*vois* (= *video*) franç. II, 136.  
*vois* (= *vado*) a.-franç. II, 231.  
*vois(s)* (= 3<sup>e</sup> p. s. *aïlle*) a.-franç. II, 147 a.  
*voise* (= 1<sup>re</sup> p. s. *aïlle*) a.-franç. II, 147 a., dial. franç. 231 et a.  
*voises* (= *aïlles*) a.-franç. II, 147 a.  
*voisiez* (= *aïlliez*) a.-franç. II, 231.  
*voisin* franç. I, 336, 358, 445; II, 63; III, 5, 121.  
*voisine* (fém.) franç. II, 63.  
*voisse* (= *aïlle*) a.-lorr. II, 147 a.  
*voist* (= 3<sup>e</sup> p. s. *aïlle*) a.-franç. II, 231.  
*vois-tu* franç. II, (325-6).  
*voit* (= *vadit*) a.-franç. II, 231.  
*voit* (*videt*) franç. I, 633; II, 178, 189.  
*volta* Veglia I, 224.  
*voit-il* franç. I, 633.  
*volture* franç. I, 459; II, 492.  
*voiu* a.-vén. II, 329.  
*voïu* (*volu*) roum. II, 247; III, 18 (v. *contă*, v. *sa* *amă*), 318 (*veni voïu*), 328, 574.  
*voix* franç. I, 405.  
*voiz* (*voce*) a.-franç. I, 119; II, 359; III, 20; III, 32 (a *hautes v.*).  
*voiz* (= *vadis*) a.-franç. II, 178, 231.  
*voize* Yonne I, 456.  
*voika* campob. I, 416.  
*voiku* sic. I, 516.  
*vol* (\**volet*) prov. I, 184, *vol* gén. 312.  
*vol* (\**voleo*) eng. II, 247.  
*vol* (\**volet*) Blois II, 178.  
*vola* (*volat*) ital. I, 184, *vola* 219.  
*vola* (\**volet*) eng. II, 174, 247.  
*volage* franç. II, 62.  
*volaille* franç. II, 440.  
*volant* (*voulant*) a.-franç. II, 183.  
*vōlant* (*volendo*) eng. II, 183.  
*volanté* a.-franç. I, 369.  
*volanton* esp. II, 456.  
*volar* esp. II, 191; III, 356.  
*vplare* lat. I, 219, *volare* (416), ital. 219.  
*volat* lat. I, 184, *vplat* 219.  
*volatilia* lat. II, 440.  
*volatilie* a.-franç. I, 518.  
*vol-au-vent* franç. II, 547.  
*vole* (*volui*) prov. I, 321; II, 283, (-it) 278, 283.  
*volcar* esp. II, 191, 577.  
*volderunt* (*voudront*) a.-franç. I, 388.  
*voldrent* (*voluerant*) Eulalie II, 309.  
*vple* (*volat*) a.-franç. I, 219.  
*vole* (\**volet*) Città di Castello I, 641.  
*\*voleu*(t) lat. pop. II, 174, 247, 398.  
*volebum* lat. II, (253); III, 323.  
*vole-ille* a.-franç. II, 440.  
*vōlem* (= \**volenus*) limous. II, 137.  
*\*volenus* lat. pop. II, 247.  
*volen* a.-prov. II, 183.  
*volendo* ital. II, 183.  
*voleno* (\**volent*) a.-mil. II, 182.  
*volentaditz* prov. II, 416.  
*volenté* a.-franç. II, 353.  
*volenterif* a.-franç. II, 353.  
*volentieri* ital. II, 623.  
*volentier-s*, -*tiers* a.-franç. II, 353, 624.  
*\*voleo* lat. pop. II, (188), 247, 249.  
*voler* (\**volere*) a.-prov. III, 404 (v. a *senor*); -*ér* prov., catal. II, 127.  
*voler* (*volare*) franç. III, 356.  
*volere* \*lat. pop. II, 112, 205, 245, 247; III, 118; -*ère* II, 124, -*ère* 126; ital. I, (429); II, 247; III, 296, 325, 337, 386-7, 406 (v. *in ipso*), 667.  
*\*voles* (*de volere*) lat. pop. II, 247.  
*voles* (= *veuillez*) a.-franç. III, 118.  
*volest* nonsb. II, 334.  
*volesti* (*voluisti*) ital. II, (265).  
*\*volet* lat. pop. I, (184, 186), 196, 211, 405, 634; II, 189, 247, 567 (v. *qualis*); III, 487 (v. *quando*).  
*voleter* franç. II, 590.  
*volete voi* ital. II, (325).  
*voleu* (ital. *volete voi*) chiogg. II, 325.  
*volevo* (= *je veux*) ital. III, 105.  
*volgo* (= *volvo*) ital. II, 154.  
*vōlgron* (*voluerunt*) prov. II, 283.  
*volguim*, -*it*z (*voluimus*, -*istis*) prov. II, 283.  
*volguist* (*voluisti*) prov. II, 283.  
*volgut* prov. II, 330.  
*vōli* frioul. I, 490.  
*\*volia* (*velim*) lat. pop. II, 398.  
*voliamo* (= *volumus*) ital. II, 247.  
*voliga* (= *velit*) tess. II, 247.  
*volille* Livres des Rois I, 116.  
*volimes* (= *voluimus*) a.-franç. II, 281.  
*volir* a.-véron. II, 120.  
*volis* (*volitis*) Evolénaz II, 138.  
*volis* (*voluisti*) a.-franç. II, 281.  
*volistes* (*voluistis*) a.-franç. II, 281.  
*voliti* (= *volo*) slave II, 247.  
*voliu* (= *volui*) calabr. II, 288.  
*volle* (= *voluit*) ital. II, 278, 280, (288).  
*volo* lat. II, 112, (179), 278; III, 18, 322, 388.  
*volo cantare* lat. II, 112; III, 18, 322, 388.  
*voloc* (= *volo*) a.-prov. II, 136.  
*voloir* a.-franç. II, 189, 247, 280, 289; III, 326 et a., 374 a.  
*voloira* (*rata* —) roum. II, 368.  
*volon* prov. II, 513.  
*vplons* (*volumus*) a.-franç. II, 247.  
*volōr* (pl.) hag. II, 39.  
*volest* h.-ital. E. II, 334.  
*vōlp* tyrol. II, 102.  
*vōlpaccia* ital. II, 421.  
*vōlpigno* ital. II, 509.  
*vōlpil* a.-franç. II, 365.  
*vōlpilh* prov. II, 394.  
*vōpille* a.-franç. II, 365.  
*volrai* (fut. de *voler*) prov. II, 311.  
*vols* (\**volsit*) bolon. II, 288, prov. 286.  
*vōlsā* mil. I, 354.  
*vōlse* (\**volsit*) ital. II, 269, 286, 288.  
*vōlsētz* (= *voluissetis*) a.-prov. II, 307.  
*vōsi* (= *volui*) \*lat. pop. II, 287, ital. 154, 337.  
*\*vōlsit* (= *voluit*) lat. pop. II, 286.  
*vōlso* a.-ital. II, 337.  
*vōlsuto* lucq. II, 329.  
*vōlt* romagn. I, 213.  
*vōlt* (*voluit*) a.-franç. II, 281.  
*volta* lat. pop. I, 325, ital. 325;

III, 52, 53 (*alcuna v.*), 112, 222 (*a v. . . a v.*), 421 (*l'ultima v. che . . .*), 451 (*a questa v.*), 487 (*alla v.*, *una v.*), 603 (*ogni qual v. che*).  
 \*votare lat. pop. I, 429.  
 volte (pl.) ital. III, 51, 487 (*altre v.*), 492 (*molte v.*), 608 (*tante v. quantunque . . .*).  
 \*volticius lat. pop. II, (477).  
 volto ital. II, 154, 339.  
 voltojo ital. I, 405, 477.  
 \*volutu (volutu) lat. pop. II, 339.  
 voltz a.-prov. I, 482.  
 \*volu lat. pop. II, 398.  
 volui lat. II, 126, 247, 278, 287, (290), 339.  
 voluissim lat. II, (307).  
 voluit lat. II, 278, (280-1, 288).  
 volūmen lat. II, 443.  
 volumus lat. II, 247, \*volūmus 137 a.  
 volūtā (*aver[e]* —) ital. III, 387.  
 volūtera a.-vén. II, 625.  
 volup lat. I, 402.  
 volutu lat. II, 339.  
 \*volutare lat. pop. I, 503.  
 volver esp. I, 483; II, 191; III, 397-8, 738; port. I, 483.  
 volverse esp., port. III, 397.  
 \*volvicare lat. pop. II, 577.  
 volvo lat. II, (154).  
 volziste (= voluisti) a.-ital. I, 500.  
 vom (= vado) nidw., a.-obw. II, 229.  
 vom (volumus) roum. II, 247.  
 vómaku calabr. II, 17.  
 vomer lat. pop. I, 138; II, 14.  
 vomere (acc.) lat. II, 14.  
 \*vomereu lat. pop. II, 403.  
 vomeris (gén.) lat. pop. II, 14.  
 vomí (= vadam) obw., nidw. II, 229.  
 vomir franç. II, 119.  
 vomito ital. I, 203.  
 vommuru Brindisi I, 330.  
 vomu face roum. II, 112.  
 von (grand-père) frioul. II, 368.  
 von (= vado) sulzb. II, 229, ital. N. 230.  
 von (vadunt) rhét. II, 229.  
 von (volumus) vaud. II, 247, 251.  
 von (ital. *venni*) S. Fratello II, 265.  
 « von » allem. III, 243.

vōngese (= venissem) vaud. II, 307.  
 vōngū vaud. II, 330.  
 vonno, vono (vadunt) tarent. II, 230.  
 vont (vadunt) franç. II, 137, 224, 231, 234.  
 vontera a.-pad. II, 625.  
 [-vōnts] (-ebamus, -ibamus) eng. II, 254.  
 vool hag. II, 39.  
 vor (\*volet, volunt) transylv. II, 238, roum. 247; III, 119 (*sū faciā ce v.*).  
 voragin- lat. I, (431).  
 \*voragin-a lat. pop. I, 295.  
 vorbesc (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *vorbi*) roum. II, 186.  
 vorbi roum. II, 186.  
 vord bourg. II, 62.  
 vore (opéra) frioul. I, 184.  
 vore (veru) Plancher-les-Mines I, 76 (non *vove*).  
 vore (\*volet) roum. I, 184, 405; II, 238; a.-mil. I, 457.  
 vori (*va* —) (= vult) roum. III, 322.  
 vorov (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *vorbi*) a.-roum. II, 186.  
 vorpi brind. (non lecc.) I, 481.  
 vorre novar. II, 125.  
 vorrei (1<sup>e</sup> p. s. cond. de *volere*) ital. III, 321.  
 vorremmo (1<sup>e</sup> p. pl. cond. de *volere*) ital. II, (323).  
 vorria (sg. cond.) ital. I, 429.  
 vorrò (fut. de *volere*) ital. I, 343, 527; II, 313.  
 vorse (= voluit) pistoy. II, 288.  
 vorsi (= voluisti) pistoy. II, 265.  
 vos lat. II, 74, 75 (lat. pop.: *vos alteri*), 78 et a., 145; III, 97, 334, 380; rhét., sard., II, 75, eng., plais. 92; a.-franc. III, 348, 353 (*ex-le v.*); prov. II, 75, 82, 84; esp. I, 634; II, 75, 82; III, 334; port. I, 140 (*vós*); III, 334, 715.  
 vos (2<sup>e</sup> p. s.) a.-vén., piém. I, 553.  
 vos (= aille) Marne II, 147.  
 vōs (vois-tu) wall. II, 325.  
 vōs frioul. I, 125.  
 vos autri, vosautri prov. II, 75.  
 vosco ital. II, 77.  
 vosotros esp. II, 75; III, 334.  
 vosoutros port. III, 334.

Vossé port. III, 95.  
 vossé (ital. *vorreste*) a.-vén. II, 323.  
 vossémo (ital. *vorremmo*) a.-vén. II, 323.  
 vossignoria ital. III, 95.  
 vosso port. II, 92.  
 voster lat. pop. II, 92.  
 vostra ital. III, 200 (*nessuna v. parola*).  
 Vostra Maestà ital. III, 167.  
 vōstro ital. II, 92; vo- III, 740.  
 vostru roum. II, 92.  
 vōt (\*vocitu) émil. I, 332.  
 (vot) (octo) lomb. I, 459.  
 voia (pl.) lat. I, 416.  
 votare ital. I, (429).  
 votio sienn. I, 295.  
 vōto ital. I, 119; III, 406 (*portare in voto*).  
 vōtre franç. II, 92; m.-franc. III, 200 (*deux vōtres suppliants*).  
 volso franc-comt. S. I, 238 (non *voho*).  
 vott<sup>r</sup> frioul., mil. I, 184, lomb. 462.  
 vōttē (ital. *botte*) campob. I, 416.  
 vōttē (= voluit) teram. II, 280.  
 volu(m) lat. I, 119, 140, (429).  
 vōū (vile) nontr. I, 38.  
 vou (vado) port. II, 232.  
 voua (vais) paris. xvi<sup>e</sup> s. I, 270.  
 voudrai (fut. de *vouloir*) franç. I, 527.  
 vōudrent (voluerunt) a.-franc. II, 281.  
 vouge franç. I, 20.  
 vōul (\*volet) eng. I, 184, 405; II, 247.  
 voulait (volebat) franç. II, (253).  
 voulant franç. II, 183.  
 voulez (\*volitis) franç. II, (138).  
 vouloir franç. II, 178; III, 296, 318, 325 a., 386-8, 477 (*en v. à quelqu'un*), 574, 667.  
 « vouloir » II, 570; III, 318.  
 voulu franç. II, (330).  
 vōūre nontr. I, 38; prov. mod. II, 25.  
 vous franç. I, 429; II, 75, 78, 82, (84), 325 (xv<sup>e</sup> s. *av-v.*, *sav-v.*, *Fabriv. caufous; savez-v.*); III, 54, 97, 100 (*comment allez-v.*), 334, 341, 377-8, 413 (= tu), 417 (a., franç. *c'estes v.*), 537 (v.

savet), 662 (sif'clais que de v.), 719, 749.  
*vous* (\*volsi) a.-eng. II, 287.  
*vous* Tiefenkasten I, 125.  
*vous* autres franç. II, 75; III, 334.  
 « vous, de votre côté, allez » II, 613.  
*vousis* (= volui) a.-franc. II, 289.  
*vous-mêmes* franç. III, 341.  
*voust* (= \*voles) eng. II, 247.  
*voust* (\*volsit) a.-franc. II, 286, 289.  
*vout* (vota) a.-franc. I, 119.  
*vout* (voutu) a.-franc., prov. II, 339.  
*vout* (voluit) a.-franc. II, 278, *vout* 281.  
*voûte* franç. I, 325 (non -ute).  
*voutie* (fém.) a.-franc. II, 62, 477.  
*voutif* a.-franc. II, 497.  
*voutis* a.-franc. II, 62, 413, 477.  
*voutor* prov. II, 17.  
*voutre* a.-franc. II, 17.  
*voutz* a.-prov. I, 482.  
*vovę* (bove) Alatri I, 186; II, 46; *vove* I, 416, *vovę* Tera-mono 187; *vovę* II, 46; *vovę* campob. I, 187; II, 46.  
*vovi* (pl.) Alatri I, 186; II, 46.  
*vov* lat. I, 121; III, 32, 230, 233.  
*vov* (\*voleo) bolon. II, 188.  
*vov* (= vado) esp. II, 232.  
*vovı* romagn. I, 213.  
*vovage* franç. II, 482; III, 52.  
*vovando* ital. N. II, 183.  
*vovant* franç. II, 183.  
*vovelle* franç. II, 380.  
*vovęz* (videtis), -ons (-emus) franç. II, 183.  
*vovudho* a.-mil. II, 329.  
*vov* esp. I, 119, 465, port. 416, *vov* 140, 121 (*disse alta* v.).  
*vovęs* (pl.) dial. prov. II, 39; a.-port., port. II, 32 (*dar v*).  
*vovnar* esp. II, 585.  
*vrat* eng. I, 372.  
*vrat* franç. I, 235, 372.  
*vraiment* a.-franc. II, 620; III, 522.  
*vraiment* franç. II, 620; III, 137.  
*vrair* S. Fratello I, 372.  
*vratso* calabr. I, 416.  
*vrę* (= volebat) roum. III, 323.  
*vręd* (= vult) roum. II, 247.

*vręd* (= velit) roum. II, 247.  
*vręd*, -a (velle) roum. III, 322 (*va vręa*), 387 (*v. a štı*), 574.  
*vręame cđ* (de —) roum. III, 367.  
*vręame ce* (de —) roum. III, 567, 587.  
*vręareąř* (je voudrais) roum. III, 323.  
*vręas* (ebriacu) frioul. I, 373 (non *vręats*).  
*vręau* (= volo) roum. II, 247.  
*vrędnic* de roum. III, 262.  
*vręi* (\*veracu) wall. I, 236.  
*vręi* (= \*voles) roum. II, 247.  
*vręon* a.-franc. I, 119.  
*vręo-cđl-vu* roum. II, 571.  
*vręer* (= volunt) roum. III, 323.  
*vręi* (= vultis) roum. II, 247.  
*vręlo* bagn. I, 255.  
*vręun* roum. II, 568.  
*vręoňa* sic. I, 119.  
*vręille* franç. I, 372; II, 422.  
*vręier* S. Fratello I, 372.  
*vręitđ* piém. I, 372.  
*vręityę* Bourberain I, 462.  
*vręu* (voluit) roum. II, 278.  
*vręukanna* abruzz. II, 512.  
*vręun* roum. II, 568.  
*vręyer* vionn. I, 388.  
*vręia* eng. I, 444 (non *vrę-*).  
*-vu* (impf. ind.) Foggia II, 257.  
*vu* (\*volet) dial. franç., wall. II, 189.  
*vu* (\*vidutu) franç. I, 53, 65; II, (330); III, 138, 588.  
*vũ* lomb. I, 646.  
*vũ* (\*vocitu) wall. I, 191.  
*vũ* Vaud I, 192.  
*vũąđ* lorr. I, 474.  
*vũaid* frioul. I, 332.  
*vũas* frioul. I, 125.  
*vũastre* avign. I, 185.  
*vũat* vegl. I, 460.  
*vũi* (pl.) Alatri I, 129, 429.  
*vũi* (voce) sic. I, 119.  
*vũid* mess. I, 191.  
*vũđđin* bolon. II, 188.  
*vũđř* langued. II, 127.  
*vũđřie* (voudriez) franç. I, 388.  
*vũe* (subst.) franç. II, 486.  
*vũe* (part. fém.) franç. II, (340).  
*vũę* (octo) vaud. I, 192.  
*vũę* (hodie) frib. I, 192.  
*vũę* Vallorbe I, 238.  
*vũę* Vallée I, 238.  
*vũę* (verme) Gérardmer I, 166.  
*vũeid* a.-franc. I, 184, prov. 184, 332.

*vũeil* (= volo) a.-franc. II, 247.  
*vũeille* (\*voleat) a.-franc. II, 174, 178, 247.  
*vũeilleř* (= \*voleatis) a.-bourg. II, 146.  
*vũeit* frioul. I, 184.  
*vũel* (\*volu) Marseille I, 185; a.-franc. II, 398; III, 38, 421, 725 (*mon v.*), 725 (*mien v.*).  
*vũel* (\*volet) esp. I, 184, 405.  
*vũelęe* (\*voleat) a.-wall. II, 147.  
*vũelha* (\*voleat) prov. II, 174.  
*vũęlp* rhét. I, 143.  
*vũętt* (\*volet) a.-franc. I, 184, 211; *vũętt* III, 300.  
*vũella* esp. I, 325.  
*vũęř* Charente I, 107.  
*vũęř* hug. I, 159.  
*vũęsa* merced esp. I, 634.  
*vũęso* a.-esp. I, 634; II, 92.  
*vũęste* Gap I, 185.  
*vũęstra* merced esp. III, 95.  
*vũęřtri* frioul. II, 92.  
*vũęstro* esp. I, 634; II, 92.  
*vũęte* besanç. I, 209.  
*vũęęęo* tarent. II, 398.  
*vũide* (\*vocitu) a.-franc. I, 147, 189, 336, 331.  
*vũide* (\*vocitat) a.-franc. II, 189.  
*vũidier* a.-franc. I, 259, 356, 339.  
*vũillis* (= volui) a.-franc. II, 282.  
*vũit* a.-franc. I, 531; II, 63.  
*vũkka* sic. I, 119, 416, calabr. 416.  
*vũkkanna* abruzz. II, 512.  
*vũl* (\*voles) Dissentis II, 247.  
*vũl* (\*volet) frioul. I, 184, 218; Dissentis II, 247.  
*vũl* (= veuille) Blois II, 178.  
*vũl* algh. I, 193 (non -l).  
*vũldi* (= volitis) Vaud II, 138.  
*vũlain* (nus —), *vũlains* (\*vole-mus) h.-eng. II, 133.  
*vũlaints* (\*volemus) eng. II, 247.  
*vũlantari* sic. I, 368.  
*vũlar* Munster II, 124, eng. 247.  
*vũleie* Cerignola I, 78.  
*vũlein* obw. II, 187.  
*vũlęm* (\*volemus) limous. II, 137.  
*vũlene* (volunt) a.-namur. II, 139.  
*vũler* Drôme II, 184.  
*vũlgairę* franç. II, 464.  
*vũlgaris* lat. II, 464.  
*vũlgarmęn* obw. II, 620.



*vulge* (= velle) Vaud II, 129.  
*vulgé* (= vultis) vaud. II, 247, 251.  
*vulgesse* (voulissem) vaud. II, 307.  
*vulgû* vaud. II, 330.  
*vulhas*, -atç (2<sup>e</sup> p. s. et pl. subj.-impér. de *voler*) prov. III, 118.  
*vuli* (oculu) frioul. I, 184.  
*vuli* (= volui) paris. II, 282.  
*vuli* (\*volere) hag. I, 107.  
*vulir* dign., rov. I, 77.  
*vuliri* sic. III, 311.  
*vulp-* lat. II, 13.  
*vulpasenariya* abruzz. II, 557.  
*vulpe* abruzz. II, 557.  
*\*vulpecla* lat. pop. II, 422.  
*vulpecula* lat. II, (365), *vulpēc-* 421-2.  
*vulpem* lat. II, 13.  
*vulpes* lat. I, 119, 416, (429), 498; II, 13, 365.  
*vulpoaică* roum. II, 368.  
*vulpoiū* roum. II, 368.  
*vult* lat. II, (112), 247; III, 613 (*quid v.*); obw. II, 187.  
*vultir* lat. I, 301; -ur II, 14, 17; roum. I, 477.  
*vulture* lat. I, 416, 477.  
*\*vultureu* lat. pop. II, (403).  
*vulturmu* lat. I, 405.  
*vultus* lat. I, 482.  
*vulû* (voulez-vous?) norm. II, 325.  
*vuluri* Caltanisetta I, 42.  
*vulurno* Puybarraud II, 368.  
*vün* lomb. I, 632.  
*vündes* milan. I, 52.  
*vuiu* Poschiavo I, 66.  
*vuò* (\*volet) ital. II, 247.  
*vuoti* sic. I, 149.  
*vuoggyu mu nièšu* calabr. III, 18.  
*vuogu* sic. I, 516.  
*vuoi* (pl.) calabr. II, 46.  
*vuoi* (\*voles) a.-ital. I, 634, ital. 318; II, 247, 250.  
*vuol* (\*volet) ital. I, (218).  
*\*vuolat* lat. pop. I, 219.  
*vuole* (\*volet) ital. I, 184, 405; II, 188, 247.  
*vuoli* (\*voles) ital. I, (205), 634; II, 247.  
*vuolp* eng. I, 119 (non *golph*).  
*vuos* frioul. I, 125, eng. 405.  
*vuoste* Queyras, Embrun I, 185.  
*vuostre* Veynes I, 185.  
*vuoto* (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind. de *volare*) ital. II, 188.  
*vuoto* (\*vocitu) ital. I, 19, 184,

274, 295, 332, 524; II, 395; III, 262 (*v. di ragione*).  
*vuoye* (pl.) napol., -oye campob. II, 46.  
*vuoye* (nen te —) calabr. I, 621.  
*vu que* franç. III, 588.  
*vuurea* roum. II, 247.  
*vuurem* (\*volemus) roum. II, 247.  
*vuurp* menton. I, 480.  
*vuupu* tarent. I, 17.  
*vus* (vos) rhét. II, 82.  
*vus* (veux-tu) wall. II, 325.  
*vis* (part. fém.) lorr. II, 346.  
*viš* eng. I, 119.  
*vut* (votu) eng. I, 119.  
*vut* (= vis, vult) oberhalbst. II, 247.  
*vutē* (so —) abruzz. III, 292.  
*vutte* calabr. I, 416.  
*vutu* sic. I, 119.  
*vutur* prov. I, 477.  
*vuturu* sic. I, 477.  
*vuæ* (pl.) Teramo I, 187; II, 46.  
*vuy* algh. I, 193.  
*vuya* Lodi I, 213.  
*vuze* gén. I, 307.  
*vužets* obw. II, 566.  
*vužnak* slave II, 620 a.  
*vya* Vaud I, 598.  
*vyef* (voulait) Doubs II, 253.  
*vyint* Onsernone I, 152.  
*vyæ* (\*vidutu) Jujurieux I, 65.  
*vyæ* (\*volet) Montjean I, 196.  
*vyôn* (volunt) Falkenberg II, 139, 247.  
*vyû* Arras I, 163.  
*vzi* S. Fratello I, 320.  
*vzi* (pl.) S. Fratello I, 320.  
*vziñ* piém. I, 372.  
*wa-* germ. I, 426.  
*wa-* (vę-) franç. E. I, 416.  
*wā* wall. I, 18.  
*wada* lorr. I, 18.  
*wah* lorr. I, 416.  
*wahta* germ. I, 18.  
*wahtan* germ. I, 461.  
*waid* germ. I, 18.  
*waidanjan* germ. I, 18.  
*\*waif* germ. I, 18.  
*waikjan* germ. I, 18.  
*\*wainjan* germ. I, 18.  
*waïslet* a.-lorr. I, 258.  
*wait* angl. I, 426.  
*Wandre* franç. I, 540.  
*war* lorr. I, 416.  
*wardā* frioul. I, 18.  
*wardē* pic. I, 18.  
*wari* frioul. I, 18.  
*warison* angl. I, 426.

*warrant* angl. I, 426.  
*Warum* » (« das —) allem. II, 389.  
*wās* wall. I, 468.  
*Wasconia* lat. II, 405.  
*wassersiē* rhét. I, 52.  
*wassersucht* allem. I, 52.  
*wastan* germ. I, 416.  
*wastay* (zi —) wall. II, 204.  
*\*wastus* lat. II, (63).  
*wat* germ. I, 416.  
*watē* pic. I, 18.  
*waucrer* a.-franc. III, 293.  
*wazō* wall. I, 18.  
*we-* germ. I, 420.  
*we-* (vę-) franç. E. I, 416.  
*wę* lorr. I, 559.  
*węfa* h.-valais. I, 471.  
*węfa* a.-h.-allem. I, 18.  
*weiher* germ. I, 18.  
*wein* germ. I, 18.  
*weipa* vionn. I, 170.  
*węld* (voulez) vionn. II, 138.  
*wępa* neuch., Jujurieux I, 170.  
*wer* (videre) franc-comt. I, 100.  
*wer* (vere) lorr. I, 416.  
*« werden »* allem. III, 304.  
*wère* frioul. I, 18.  
*werkan* a.-h.-allem. I, 416.  
*werra* campob. I, 18 a. 2, abruzz. 415.  
*Werwolf* germ. II, 551.  
*wes* lorr. I, 18.  
*wępa* lat. I, 170, germ. 416.  
*wēt* (garde) messin I, 258.  
*wet* (wastus) lorr. II, 63.  
*wetē* lorr. I, 18.  
*węzōr* wall. II, 124 (non *oižōr*).  
*wicke* germ. I, 18.  
*widu* germ. I, 416.  
*wins* germ. I, 402.  
*wiſpa* Vaud I, 170, frib. 468.  
*wiſpera* germ. I, 416.  
*wisa* a.-h.-allem. I, 31.  
*wo-* franç. E. I, 416.  
*« wo »* allem. dial. III, 616 a.  
*wob* Chili, esp. Amér. du S. II, 130.  
*won* (vena) lorr. I, 416.  
*won* (vident) Falkenberg II, 139.  
*wopi* Meuse I, 171.  
*wostins* germ. II, 453.  
*wsain* (chiattains e —) (1<sup>e</sup> p. pl.) h.-eng. II, 133.  
*wulf* germ. I, 416.  
*wurtikkye* campob. II, 422.  
*wute* Alatri I, 429.  
*-x* lat. II, 17.  
*xastre* port. II, 4; cf. *š-*.  
*xedica* mozarab. II, 410.

-xim-lat. II, 118.

xourde a.-lorr. I, 420.

xumara a.-ital. I, 423.

-y franç. I, 439.

y (art. pl.) frioul. II, 102.

y (ibi) franç. I, 614; II, 242  
(il y a); III, 60, 65, 113,  
377, 475, 719-20, dial. franç.  
338 (y a).

y (et) esp. I, 549, 613; III,  
210, 212, 214-5, 226, 345,  
519, 544, 546, 674, 726, a.-  
esp. 65.

-ya (pl.) norm. II, 25.

-ya (-ellu) bourg., Bourberain

I, 63; II, 25, champ. 25.

-ya (inf.) Vaud II, 118.

-yā (2<sup>e</sup> p. s. et pl. cond.) vionn.  
II, 324.

-yā (part. fém.) Vaud II,  
346 et a.

yā (pl.) norm. II, 39.

ya (œuf) C. di S. Vito II, 39.

ya (ego) mil. I, 213.

ya (jam) esp. I, 223, 407,  
551; III, 86, 222, 485, 543,  
587-8.

yace (jacet) esp. I, 407, 441.

yacer esp. II, 171.

yacija esp. II, 422, 440.

yadzē vionn. III, 52.

yages sard. I, 441.

yagin roumanche I, 407.

yago (jaceo) a.-esp. II, 171.

yalle (gallo) campob. I, 415.

\*yam (eam) lat. pop. II, 227.

\*yamus (eamus) lat. pop. II,  
227.

-yan a.-bulg. II, 449.

yan vegl. II, 46.

yancu sic. I, 423.

yankuliddu lecc. II, 500.

yannē Teramo I, 423.

yant Perche I, 420.

yantado a.-esp. III, 13, 294.

yantar a.-esp. II, 380.

ya quanto esp. III, 86.

ya que esp. III, 587.

yard morv. I, 420.

yaspre a.-franc. I, 586.

yasse morv. I, 420.

yastimari sic. I, 423.

\*yatis (eatis) lat. pop. II, 227.

yatta (gatta) campob. I, 415.

yattse napol. II, 398.

yacanic (=eramus) abruzz. II,  
262.

-yau Mayenne I, 163.

ya...ya esp. III, 222, 543.

yazgo (jaceo) esp. II, 171.

yazigo port. II, 425.

yazrā (fut. de yacer) a.-esp. II,  
316.

-yē (suff. nom.) norm. II, 39.

-yē (1<sup>e</sup> p. pl. cond.) vionn. II,  
324.

yaina vegl. II, 17.

yegua esp. I, 150, 501; II, 364.

yēin (anni) vegl. II, 46.

yel Guernesey I, 195.

yeli Alatri I, 152.

yema esp. I, 543.

yendena bolon. I, 150.

yendo esp. II, 227.

yennaru sic. I, 150, 407.

yente esp. I, 407; a.-esp. III,  
239 (yente de yente).

yar mill. I, 150, 174, picm.  
174.

yarb Vosges I, 169, lorr. 474.

yerba esp. I, 150.

yerce (erigit) esp. II, 160.

yere (erat) Gedre I, 151.

yerfen roumanche I, 186.

yerga (erigat) esp. II, 160.

yergo (erigo) esp. II, 122, 160,  
163, 191.

yeri lecc. I, 152.

yerne mold. I, 419.

verno esp. I, 17, 325.

vermu macéd. I, 419; II, 35.

verno esp. I, 150, 407, 527; II,  
364.

yero esp. I, 499.

yerto esp. I, 179; II, 395.

yerra (errigo) esp. II, 165.

yerra (errat) esp. II, 191.

yerrar yerras a.-esp. III, 358.

yes (est) mirand. I, 617.

yesar esp. II, 464.

yessa esp. I, 115.

yeso esp. I, 458.

yester roumanche I, 152.

yēster rhét. II, 64.

yēt frioul. I, 420.

yēt macéd., alban., frioul. II, 4.

yett frioul. I, 150.

-yettē (pf.) abruzz. II, 270.

yettitu sic. II, 484.

-yeu- (-ju-) pic. I, 38.

yeu (ego) prov. III, 60.

yeu (illorum) neuch., Vaud,  
valais. II, 76.

yeul frioul. I, 178.

yeur frioul. I, 150.

yense' prov. I, 44, franç. 336.

yeux franç. I, 195-6; II, 24, 39,

52, 537 (entre y.); III, 242  
(clignements d'y.); 477 (en  
croire ses propres y.).

yeye (leva) frioul. I, 178, Mons  
420.

yeyē (=eram) abruzz. II, 262.

yeyre morv. I, 420.

yeyri frioul. I, 420.

yiditu sic., napol. I, 582.

-yietlē (1<sup>e</sup> p. s. pf.) abruzz. II,  
271.

-yievē (pf.) dial. ital. II, 271.

yiltri (ital. altri) vegl. II, 46.

\*yilu (lilium) lat. pop. I, 573.

yimbu calabr. I, 546.

yin (vinu) mold., macéd. I,  
419.

yin (venio) macéd. II, 175.

yinestra sic. I, 150, 407.

yintē (1<sup>e</sup> p. s. pf.) sic. I, 301 (non zi-  
nēa); II, 29.

yinnaru sic. I, 407.

yinokyu sic. I, 407.

\*yire (ire) lat. pop. II, 227.

ym-garu cynr. II, 610.

ynne anglo-sax. I, 351.

y no esp. III, 214.

-yo (-ellu) Anjou, Jujurieux I,  
163; Mons II, 25.

-yō (3<sup>e</sup> p. pl. cond.) vionn. II,  
324.

yo (aqua) norm. II, 39.

yo (ego) esp. I, 278, 598; II,  
74; III, 62, 348.

yo (yeux) dial. franç. II, 372.

yodēg napol. II, 50.

ye Uriménil I, 211.

yets b.-eng. I, 555.

yogo (jacuit) esp. II, 278.

voibe frioul. I, 407.

yokē (jocu) Teramo I, 187.

\*yolu (lolium) lat. pop. I, 573.

yomē (homo) campob. I, 187.

yōn Gignac I, 193.

yonedl tyrol. I, 386.

yorna (pl.) sic. II, 38; III, 137  
(poku y.).

yornu sic. II, 38.

yottē campob. I, 187.

yov frioul. I, 407.

yōw tess. II, 431.

yōze Perche I, 420.

yssio a.-esp. I, 464.

yu (art. pl.) frioul. II, 102.

yū (vidi) colign. II, 282.

yuaē vegl. II, 371.

-yu(f) (2<sup>e</sup> p. pl. pr. subj.) tess.  
II, 145.

yugo esp. I, 147, 407, 438.

1. Suppose également *gliee*.

2. Voy. p. 177, n. 2.

yugue (jacuit) esp. I, 321.  
yuke (pl.) Teramo I, 187.  
yül poitev. II, 430.  
yultro vegl. II, 46.  
yunda lecc. I, 497.  
yungë abruzz. II, 50.  
yunta esp. I, 407, 467.  
yüoku calabr. I, 186.  
yurli Teramo II, 120.  
yüsa (tém.) Vaud II, 346.  
yusano esp. II, 449.  
yutesit (= duxit) sard. II, 286.  
yuti Teramo II, 120.  
yuvén eng. I, 407 a. 2.  
yuvéntiña obw. II, 495.  
yuvéntiña eng. II, 495.  
yuvu sic. I, 438.  
yvers Amis I, 111.  
y...y a.-esp. III, 215.

z- (dis-) dial. ital. II, 604.  
-z- vionn. II, 164, 170.  
-z (1<sup>e</sup> p. s. pr. ind.) a.-franç.  
II, 136.

z, ž I, XIX.  
ž (je) dial. franç. II, 78, franç.  
325.

za- esp. II, 614.  
zā- Aljamiados I, 441.  
za istr. III, 643.  
Zabina lat. I, 417.  
žabio brianc. I, 508.  
žabullir esp. I, 417; II, 614.  
žac (jacent) roum. II, 166.  
žacā (jaceat) roum. II, 166.  
žace (jacet) roum. I, 407; II,  
166.

žacēdm (jacebam) roum. II, 166.  
žacēm (jacemus) roum. II, 166.  
žacēti (jacetis) roum. II, 166.  
žacī (jaces, jace) roum. II, 166.  
žacīnd (jacendo) roum. II, 166.  
žacū (jacuit) roum. II, 278.

žadā roum. I, 292; cf. dž-.

žadi (jaceat) obw. II, 167.

žagante a.-gén. I, 359.

žaherir esp. II, 614.

žahondar esp. I, 417; II, 614.

žahorra esp. I, 417.

žahumar esp. II, 614.

žai (jacet) obw. II, 167.

žaiā (jace) obw. II, 167.

žaiēl (jaceo) obw. II, 167.

žaiēn (jacent) obw. II, 167.

žaiēs (jaces) obw. II, 167.

žaino ital. I, 18.

žaiān Gadera I, 57.

žam (jambe) champ. I, 497.

žam, žats (= eamus, eatis)  
béarn. II, 227.

žambo esp. I, 497.

Žamontaia gasc. II, 106.

žampettare ital. II, 590.  
žampogna ital. I, 17.  
žampoña esp. I, 17.  
žampuzar esp. II, 614.  
žamuē Bayeux, žamuē auvergn.  
I, 270.

žāmuri (pl.) roum. II, 31.

žān norm. I, 251.

žana ital. I, 18.

žanca esp. II, 387.

žanc-arr-on esp. II, 457.

žanco esp. II, 387.

žancochar esp. II, 614.

žanna sard. I, 273.

žanuei Nontron I, 563.

žanula (pl.) Grisons II, 37.

žanula Tavetsch II, 54.

žanur b.-limous. I, 563.

žao (gelat) rouerg. I, 457.

žapalos (unos —) esp. III, 50.

žappare ital. I, 17 a.

žappettare ital. II, 590.

žarnillo esp. I, 366.

Žartiga gasc. II, 106.

žaržamora esp. II, 551.

žaržarosa esp. II, 551.

žaržeta port. I, 426.

Žasbartas gasc. II, 106.

žātīt morv. II, 62.

žau catal. I, 441.

žāū Vaud II, 330.

žāunūro prov. mod. II, 466.

žāunūži prov. II, 429.

žāužirāi (fut.) prov. II, 315.

žāvqrra ital. I, 119, 417, 446.

žazinta port. I, 571.

žā-z-ōi (= j'ai été) Neufchâteau  
II, 344.

žazun a.-piém., a.-gén. I, 370.

žbakandare napol. II, 592.

žbakantari sic. II, 592.

žbandađer eng. II, 583.

žbiavad mir. II, 426.

žbittader obw. II, 4.

žblundriader obw. II, 4.

žbrudaya bolon. II, 439.

žbulantar obw. II, 592.

žb- franç. I, 361.

-žē (subj.) Vendée II, 147.

žē (= est) a.-vén., a.-pad., (=

sunt) vén. II, 210.

žē (ego) Coligny, Craponnet

II, 78, žē a.-franç. 325, žē

dial. franç. 78, franç. 325.

žē (eam, eat) béarn. II, 227.

žē (ital. gire) rov. I, 32.

žē (jacere) obw. II, 167.

žē (de) slave II, 560 a.

žēb (jambe) lorr. S. I, 248.

žee roum. I, 419, 441, 551;

II, 559.

žecime roum. II, 445.

žed lorr. I, 532.

žēgi (ital. cigli) gén. I, 86.

žēina german. I, 18.

žēina rhét. I, 273.

žēint bolon. I, 97.

žēlosus lat. I, 17, 407.

žēmāi greden. II, 126.

žēmār obw. II, 343.

žēmāt obw. II, 343.

žembu gén. I, 213.

žēmpal émil. I, 315.

žēn (eant) béarn. II, 227.

žēndra algh. I, 307.

žēnt obw. II, 167.

žēntoi greden. II, 491.

žēnuē hag. II, 39.

žēniēr (pl.) hag. II, 39.

žēr lorr. II, 127.

žercladur (il meins —) obw.  
III, 123, 232.

žerman, pl. -ān Fassa I, 320.

žerunklu istriq. I, 450.

-žēs (pl.) port. II, 53.

žēs valaque occid. I, 106.

žēs (eas) béarn. II, 227.

žē-sāt, žēsūtō dial. franç. II,  
78.

žestre roum. I, 403.

-žeu roum. I, 317.

žeu roum. I, 278, 419.

žeuila roumanche I, 488 (non  
š-).

ževa (impf. ind.) a.-mil. II, 253.

žēvel (dicebam) obw. II, 167.

žēvi lyonn. I, 427.

žeya catal. II, 440.

žezzo ital. I, 571.

žgripoya bolon. II, 441.

žgrižur eng. II, 465 (non -šur).

žgula Judicarie I, 139.

žī (dic) roum. I, 31, 552; II,  
166.

žī (die) roum. I, 419; II, 29,  
31, 380, 491; III, 232, 421.

žī (die) Andeer I, 420.

žī (ital. gire) tyrol. II, 227.

žīa (die) roum. I, 104.

žīa (tante) ital. II, 364.

žīc (dico, dicunt) roum. II,  
166.

žīcā (dicat) roum. II, 166.

žīce (dicit) roum. I, 419; II,  
166.

žīc-ea (dicebat) roum. II, 106.

žīcedām (dicebam) roum. II,  
166.

žīcem (dicimus) roum. II, 166.

žīcēti (dicitis) roum. II, 166.

žīci (dicis) roum. II, 166.

žīcīnd (dicendo) roum. II, 166.

žīein (jacemus) obw. II, 167.

žīeis (jacetis) obw. II, 167.



*zient* (jacendo) obw. II, 167.  
*zierm* roumanche I, 152; II, 51.  
*zieryl* (= jaceo) rhét. II, 167.  
*zifol* Pavie I, 58.  
*ziti* (pl.) ital. I, (311).  
*zila* milan. I, 105.  
*zile* (pl.) roum. II, 31; III, 237.  
*zimbri* mir. I, 407.  
*zimul* frioul. I, 162.  
*zindru* (generu) tess. I, 96.  
*zinba* (nuvem —) port. II, 16.  
*zinolho* mir. I, 407.  
*ziniu* Noto I, 516.  
*zinul* rouerg. I, 563.  
*zinzulisu* lecc. I, 610.  
*zio* ital. I, 16; II, 364-5, (449); III, 167.  
*ziou* roum. I, 104, 381 (-a); III, 46.  
*-zione* ital. II, 496.  
*zipe* Busto Arsizio I, 315.  
*-zir* prov. II, 593 a.  
*zira* romagn. I, 105.  
*zine* wall. II, 123.  
*zis* roum. II, 336.  
*zise* (dixit) roum. II, 286.  
*zi serbatoare* a.-roum. II, 491.  
*ziud* roum. II, 29.  
*ziulica* (toată —) roum. III, 421.  
*ziua și noaptea* a.-roum. III, 187.  
*zitul* mir. I, 105.  
*zizevel* (= jacebam) obw. II, 167.

*ziyphuslat*. II, 430.  
*zlin* lorr. I, 431.  
*zner* eng. I, 407.  
*zny* Urimenil I, 100.  
*znuoyō* (a —) norm. mod. II, 621.  
*zo* lorr. I, 561; II, 25.  
*zoccoli* ital. I, 417.  
*zoccolo* ital. I, 417.  
*zoccu* sic. III, 619.  
*zodz* (pl.) catal. I, 566; II, 39.  
*zæk* morv. I, 55.  
*z-öfır* (off(e)ro) wall. II, 198.  
*zok* Colognac I, 197, catal. 566; II, 39.  
*zol* gasc. I, 450.  
*zolfan-ello* ital. II, 14.  
*zolfna* romagn. II, 14.  
*zolfo* ital. I, 40, 119 (20-), 417, 477; II, 14.  
*zouçilla* aret. I, 371.  
*zoppicare* ital. II, 577.  
*zor* morv. I, 142.  
*zorbu* sic. I, 220.  
*zorile* (pl.) roum. III, 32.  
*zorn* Menton I, 563.  
*zortum* esp. II, 453.  
*zouy* lorr. II, 118.  
*zōs* (= jungam) wall. II, 147.  
*zouo* Forez I, 563.  
*zous* (ital. *gioghi*) Buchenstein II, 37.  
*zouves* (pl.) Ober-Fassa II, 37.  
*zova* algh. I, 307.  
*zovū* Locle I, 124.  
*zovhrar* esp. I, 417.

*zua* Veglia I, 218 (non *zue*).  
*zucchero* ital. I, 328.  
*zucio* esp. I, 417.  
*zue* a.-pic. II, 189.  
*zuek* Greden II, 51.  
*zuelo* esp. II, 533.  
*zuerd* neuch. I, 366.  
*zues* (pl.) Greden II, 37, 51.  
*zufola* (\*sübolat) ital. I, 35.  
*zufolare* ital. I, 19, 417.  
*zugadi* prov. mod. II, 4, 489.  
*zūgadi* prov. mod. II, 4.  
*zugaire* prov. mod. II, 4, 489.  
*zūgair* prov. mod. II, 4.  
*zumbido* esp., port. II, 485.  
*zumel* Bregaglia I, 364.  
*zumial* rhét. II, 26.  
*zumo* esp. I, 17.  
*zūne* (jungere) Ariège I, 136.  
*zūnego* prov. I, 599; II, 17.  
*zūnzo* prov. II, 17.  
*zuoa și noaptea* roum. III, 421.  
*zuol* prov. I, 573.  
*zuond* obw. III, 202.  
*zurdo* esp. I, 417.  
*zurrido* port. II, 485.  
*zūst* Bienne I, 53.  
*zul* lorr. II, 92.  
*zūt* lorr. II, 92.  
*zutano* esp. II, 567.  
*zuz* esp. I, 119; I, 300.  
*zūziolo* prov. II, 62.  
*zūziu* prov. II, 62.  
*zval* franç. E. I, 431.  
*zves*, -sa eng. II, 566.  
*zvidrya* bolon. II, 403.



# INDEX IDÉOLOGIQUE

**Ablatif.** Peu reconnaissable, sauf dans les adverbes et les noms de lieux II, 3, sa disparition en roman 19 (et III, 16), a. en *-ibis* disparu 7, a. en *-is* maintenu dans des formes françaises 7, a. dans des mots savants 10, a. du gérondif conservé 111, a. de l'adjectif devenant adverbe 619; a. latins de lieu, temps, manière, instrument ou absolus pétrifiés III, 421-2, 468, a. latin : sa valeur comme cas résulte de la fusion de trois cas, ses fonctions reprises en roman par des prépositions 16, a. instrumental 16, a. dans la comparaison 277, a. latin en roman dans les adverbes numériques 32, continué par le cas oblique en franç. et prov. 38, 127, 131, remplacé par des prépositions 262, 264, 460, a. absolu latin 498, a. absolu conservé 46, 422, a. absolu remplacé par le cas régime 38.

**Abbrégement des voyelles longues luites I, 633-7; a. des mots très luites 611, 634, à la proclise en italien 618; a. de noms II, 4 a., a. de pronoms 80, 82-3, a. de *verbe* auxiliaire 237; a. de phrases III, 325.**

**Abruzzes (Les —) :** groupe dialectal se rattachant au napolitain, nombreux rameaux, phénomènes très particuliers I, 6, ne connaissent que *je* comme pronom personnel tonique III, 70, alternance entre *l'uoma* et *u'uoma* 92, remplacent le futur par le présent 102, ignorent presque entièrement, dans les contes, l'emploi du parfait 107.

**Abstrais. Voyez Noms abstraits.**

**Académie française (L' —) :** a supprimé en 1704 le subj. prés. *il* en prose II, 169, autorise un *mi* frère, etc. III, 200.

**Accent aigu, grave, circonflexe :** valeur et emploi I, 313, circonflexe en français marquant l'allongement de la voyelle après la chute de *s* + consonne 469.

**Accent (L' —) latin :** place, nature, tenacité, exceptions phonétiques ou spontanées, analogiques ou sporadiques I, 592-610, a. expiratoire et a. musical, a. tonique et a. prosodique 608-9, a. secondaire et a. principal 609-10, notation 313, a. secondaire influant sur le traitement des voyelles 610, a. secondaire déjà en latin populaire sur la 1<sup>re</sup> syllabe des mots accentués sur la troisième 341, a. causant les modifications des voyelles et des consonnes 23, 38, 43, 146, 353 etc., 401, influant sur le traitement des consonnes intérieures 332, influant sur la palatalisation de *l* dans *li-* etc. en hisp.-port. 421-2, modifiant le mot dans la phrase 611, placé sur celle de deux voyelles qui a le plus de sonorité 593, 598, conservé se déplaçant dans les mots venus du grec 17, a. dans les mots germaniques 18, a. déplacé en latin populaire 593 (et II, 431), en roman 50, 57-8, 44, 62, 72, 113, 595 (et II, 344), 596, 598-9, 602, 604, sa place dans les noms de lieux 606, (dans des noms de pays II, 405), dans les noms de personnes 607, dans les différentes personnes du verbe 602, dans les masculins de la 3<sup>e</sup> déclinaison II, 23, dans *-alla*, *-illa* 431, dans les trissyllabes 345, dans les composés 342, dans la conjugaison 130, 139, 146, 204, 256-7, 259-60, 265, 279, 306, 332, 343, 397, son rôle dans la flexion verbale 130, 185, 197-9; I, 146, 353, absence d'accentuation : ses effets 149-50.

**Accentuation** dactylique et a. trochaïque en roman I, 325, a. des polysyllabes français 609, a. des mots très peu modifiée par leur emploi dans le discours 611-7; a. des composés II, 345; a. respective et ordre des mots III, 712-62.

**Accommodation. Voyez Assimilation.**

**Accompagnement** (Prépositions qui expriment l' —) III, 444.

**Accord** en genre et en nombre : exceptions III, 137, a. en nombre du sujet et du verbe 343-8, a. du participe passé 416.

**Accumulation** et énumération de substantifs III, 155, a. d'adverbes et locutions adverbiales 496.

**Accusatif** devenu le cas normal en roman II, 19, conservé en a.-franz., a.-prov. 3, diffère du



nominatif en a.-franç., a.-prov. 5, seul conservé en franç. et prov. mod. 25, a. et nominatif côte à côte 19 sq., 35, 37, a. en Rhétie, France, Espagne, Sardaigne 35, 37, a. disparaissant au profit du nominatif en italien 109, distinct du nominatif, remplissant les fonctions de cas unique 110, a. primitifs de pronoms de la 1<sup>re</sup> et de la 2<sup>e</sup> personne chargés des fonctions de nominatifs en franç. et ital. 76 (et III, 63), a. pluriel conservé 7, a. point de départ de la transformation des formes du neutre pluriel 12, a. persistant dans l'article prov. et franç. 99, 104; a. de dimension latin représenté par le cas oblique en roman III, 37, a. du pronom personnel remplaçant le nominatif après *ca* en roumain 56, a. pronominal 63, 377.

**Achat** (Verbes d'—) avec cas oblique sans préposition III, 38, 46.

**Achèvement** exprimé par *per-* II, 611.

**Açores** (Le parler des —), dialecte portugais I, 6.

**Action** présente et a. à moment non-défini; a. durable, répétée, momentanée, inchoative ou accomplie III, 101, a. immédiate 490, a. postérieure 489, a. perpétuelle 491, a. passée par rapport à une autre 488.

**Action blâmable** exprimée par *-ard* II, 519.

**Ad**, préposition suppléant en roman au datif latin III, 45, *ad* + pronom = lat. *ibi* 65.

**Adjectifs** en *-idus* échangeant leur terminaison contre *-dicus* plus fréquent I, 580, a. atones dans leur union avec le substantif 616, a. abrégés dans la phrase 634; **flexion** II, 56-7, réduction des trois classes latines à deux 58, a. non-flexibles 58-9, (a. qui peuvent s'employer sans flexion après ou sans préposition III, 137), a. attributif d'abord fléchi en français 60, (a. attributif et a. prédicatif : leur forme III, 401-2), **formation du genre** 58-64, (a. à genres non-distingués en latin III, 5), **comparatif** 65-7, a. issus de participes présents 111, 153, de noms abstraits 379, de substantifs ou participes 389, 394-5, 466 (et III, 5, 7, 120, 122), de noms propres 390, d'adverbes 130, 202, 394, a. dérivés éliminant le substantif 391, a. prenant la place de participes en a.-franç. 333, a. formés par changement de fonction 347, a. **substantifiés** 386, 389, 391, 403, 414-7, 450, 452, 467, 491 (et III, 5, 7, 8, 87, 124, 153, 266 a.), a. neutre substantifié en italien 416, (en esp. III, 8, 87), a. servant à former des noms abstraits en *-iu* 405, **formation** des a. en *-iu* 403, *-is* 415, *-ix* 416, ital. *-occio* 419, roum. *-ior* 431, roum. *-eală* 433, *-imen* 445, *-anus* 449-50, *-inus* 452, *-aneus* 460, *-oneus* 461, roum. *-nic* 463, *-aris* 464, *-ore* 465, *-arius* 467, *-aria* 470, *-osus* 472, roum. *-is* 474, *-atus* 476, *-itia*, *-ities* 480, *-aticus* 482, prov. *-aire*, port. *-ador* 490, *-toriu* 491, *-ivus* 497, *-ellu* 500, *-ottus* 508, *-ignus* 509, germ. *-ing* 515, *-entus* 516, germ. *-hard* 519, *-isk*, ital. *-esco*, franç. *-ois* 520, a. formés avec préfixes 537, 539, formés par juxtaposition avec un substantif 543-4, deux a. formant un composé 548, a. et substantif déterminant en composition 555-6, formation des adjectifs numéraux 559-62, a. servant à dériver des mots espagnols en *-ejo* 422, ital. en *-aggine* 428, des adverbes 619, des verbes 574-6, formant, avec *ad-*, un verbe 598, a. consécutifs ne recevant qu'une fois *-mente* 620. — **Syntaxe** : adjectif et substantif, leurs différences syntaxiques III, 5, a. indéfinis 89, a. différencié du substantif par l'article 189, combinaison inséparable de l'a. et du substantif 729 (et II, 543-4), position réciproque 720 (et II, 543), a. préposé ou postposé au substantif 730 (et II, 60), a. le plus souvent préposés 731, a. + adverbe de gradation = postposé 732, a. divers se rapportant à plusieurs substantifs = postposés 733, a. et possessif se rapportant à un même substantif : place respective 734, a. et participe : caractères propres et caractères communs 14, a. juxtaposés 121, 130, a. latins remplacés en roman par *de* + substantif 9, second de deux a. coordonnés remplacé par *de* + substantifs 9, rapports temporels exprimés par l'a. 14 (et II, 333), a. + substantifs repoussant l'article 171, 195-6, a. copulés avec des substantifs 254, a. unis aux substantifs au moyen de prépositions 262-6, 469-70, au verbe 472, a. joint par *ad* à un pronom personnel 257, a. unis au verbe sous forme masculine et en fonction de régimes internes 360, a. et substantif combinés pour indiquer les circonstances accessoires qui accompagnent une action 424; a. postverbaux II, 402, 452; III, 410, en *-nte* et *-to* : valeur respective 15.

**Adjonction** de consonnes *r*, *n* I, 586-8, d'un élément au radical d'un mot II, 347.

**Adjurations** introduites par *se* (sic) dans le roman primitif III, 643.

**Adverbes** : a. en *-ment*, leur formation I, 377 (et II, 620; III, 46), a. ayant reporté l'accent sur la dernière syllabe 603, a. atones dans la phrase 614, a. abrégés dans la phrase 634; **flexion** : a. conservant l'ablatif II, 5, a. dans le comparatif des adjectifs 66, a. changeant de sens sans altération de forme 347, a. devenus adjectifs 66, 349 (et III, 137), a. devenant préfixes 536-7, 540, 606, **formation** 619-28, a. tirés d'adjectifs 619 (et III, 202), *-mente* joint seulement au second de deux

adverbes coordonnés 620, a. comparatifs 66, a. numéraux 540 (et III, 52), a. indéfini 622 (et III, 251), a. pronominal 83, 477, a. *ge* dans les formes de la conjugaison en ital. dial. 144-5, 240, a. temporel *or* dans l'imparfait lorrain 116, a. recevant *-amus* 449, a. second élément de mots composés 547, a. fusionné avec d'autres mots 549, a. de lieu 564-5, 622. — **Syntaxe** : définition de l'adverbe III, 418, a. comme compléments 474-512, a. prenant la place des pronoms atones 64-6, a. pronominal atone *inde* 477, a. pouvant remplacer le ou les deux substantifs dans le groupe *de* et substantif *-ad* et substantif 275, a. de lieu (I, 614), 475-82, 514, *et, là* 84, a. de lieu unis aux substantifs 206, a. de lieu exprimant la direction de l'action 370, a. de lieu et pronoms-régimes 377, a. de lieu relatifs 480, 616, a. exprimant action passée, postérieure, immédiate 488-90, lat. *quando* en roman 86, a. de temps 483-92, 514, unis à des substantifs 206, servant à renforcer la négation 692, a. et locutions de temps accumulés 496, a. démonstratifs (II, 622), a. renforçant les particules comparatives 280, 607, a. interrogatifs 512, 514, 562, a. relatifs 562, 595-8, 604, 613-4, 630, 633, a. négatifs 692, 690, a. de cause 423, a. de manière (I, 614; II, 572), 493-6, 514, a. non accompagnés de l'article indéfini 196, en *-mente* 46, a. de comparaison 639, suivis du substantif sans article 130, unis aux adjectifs pour en renforcer le sens 202, a. d'intensité introduisant les propositions de conséquence et de résultat 609, devant le verbe, les adjectifs, les conjonctions 745, a. augmentatif renforçant *quando* conditionnel 646, a. de gradation combiné avec un adjectif 729, se place après le substantif 343, 732, a. de quantité 494, unis à des adjectifs 2, 202, a. verbal 497, a. comme attribut 2, 205, 493, 500, a. comme prédicat 400, a. — adjectif + substantif changé en adjectif 430, 202, a. juxtaposés 131, a. redoublés 133, a. groupés 203, a. accumulés 496, a. juxtaposés à des substantifs et à des adjectifs 201-8, a. copulés avec des substantifs 234, a. unis par des prépositions à des substantifs ou à des pronoms 260-75, 419-20, a. unis à des noms de personnes ou à des expressions composées qui jouent le rôle d'adjectifs ou d'adverbes 203, a. et préposition 206 sq., 419, a. avec *de* ou *ad* rapprochés des prépositions 269, 426, a. devenus prépositions 206 sq., 428, a. devenus conjonctions 368, a. — propositions incomplètes 527, place fixe devant le verbe et le participe 737, 746, a. — sujet + verbe, a. — verbe + sujet 748, a. + verbe + sujet + (régime) 746, a. + verbe + régime + participe 750.

**Affaiblissement** des voyelles atones I, 25, des explosives sourdes 647, de la voyelle dans le 1<sup>er</sup> membre des composés proprement dits II, 534, de la voyelle thématique latine dans le verbe formé à l'aide d'un préfixe 597.

**Affinité** particulière entre certaines voyelles et certaines consonnes I, 328.

**Affirmations** présentent omission de la proposition verbale III, 659.

**Afrique** (L' —) sortie de la Romania I, 2, l'espagnol en Afrique 4.

**Agrandissement** exprimé par *-one* II, 457.

**Agriculture** : termes italiens en *-ime* II, 445.

**Aisy** (D' —) constatant en 1674 « le son confus » de *un* et le son *eu* de l'*u* I, 57.

**Alain Chartier** fait rimer *travaille* et *merveille* I, 232.

**Albanais** : importance de ses éléments latins I, 2, 6, traits communs avec le tarentin du Sud 6, mots daciques 22; usages communs avec le roumain III, 18, influence sur le roumain 165.

**Alexis (Vie de saint —)** ne connaît déjà que *or* devant les consonnes I, 634, présente déjà *très* à côté de *mult* III, 202.

**Alger** (Le français à —) I, 4.

**Alghero** en Sardaigne, colonie catalane I, 6.

**Allais** (D' —) donnant en 1681 comme provincialisme *û* de *o* + nasale I, 133.

**Allemand** (cf. **Germanique**) : nombreux mots français empruntés par le m.-h.-a. et le m.-b.-a. I, 2, permutation de consonnes en a.-h.-a. 18, *û* employé par l'engadin 47, mots a. en rhétique 52; a. possédant aussi le lat. *exequatur*, etc. II, 393, franç. *entreprendre* peut-être imité de *unternehmen* 610, a. influant sur la formation du futur en obw. 112, suisse a. favorisant un transfert de désinence dans la conjugaison obw., a. influençant la conjugaison engadine 115, a. influençant la 2<sup>e</sup> pers. sing. engadine 133, composés a. favorisant dans les Grisons la tendance latine à composer des mots par apposition 553, a. suisse *naïtzer* influençant le pronom indéfini obw. 567; influence sur le parler des Grisons III, 128, y ayant favorisé la séparation de l'infinitif et de sa préposition 736, ayant déterminé en franç. E. la préposition de l'adjectif au substantif 730, nombre déterminé pour un indéterminé 50, datif du pronom personnel au lieu du possessif 75, prétérit du subjonctif-optatif 118, employant au contraire du roman l'article indéfini avec l'attribut et le prédicat 193, a. dialectal *ein* article indéfini + nombre défini 194.

**Allongement** des voyelles toniques I, 25, a. compensatoire 100-1, a. d'une syllabe brève lat. pop. en portugais 158, de la tonique au pluriel dans les oxytons provençaux II, 39, du radical verbal 199-204, de *ascla* en *astula* etc. 430, de *-ese* en *-esianu* 449, 473, de *-ellus* en *-rellus* 501.

**Alpes** (Les —) : dialectologie I, 6, 77 etc., mots antérieurs à la conquête romaine 22.

**Alternance de vos et tu** dans l'ancien style épique III, 97.

**Alternance vocalique** dans les noms II, 31, 45, 50, 53, dans la conjugaison 122, 185-92, dans les parfaits 265, 271, dans *vidi* 300, dans le futur français 314, perdue dans les post-verbaux 399, dans les verbes formés par préfixes 597.

**Ambiguité** (Besoin d'éviter l'—) : faisant disparaître d'anciennes prépositions au profit de plus récentes II, 2.

**Amérique** centrale, méridionale : espagnol, portugais I, 4.

**Amuïssement** de *-e* : ses conséquences dans la conjugaison II, 117, 163, de *n* devant *s* déjà en latin I, 403 (et II, 286), de *-r* dans les dialectes français 559 (et II, 489, 491), de *s* finale en français 559; II, 4, 10, 12, 25, 342, au pluriel rhéto-lombard 32, suivi de l'assimilation des accusatifs plur. et sing. 35, amenant l'identité de deux verbes 117, son action sur la conjugaison française 121, sur les participes français en *-s* 338, aux 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> pers. en franç. S.-E. 202, devant les consonnes 289, a. de *-t* français 342, 353, de *f* devant *s* français 39.

**Amyot** omet encore le pronom-sujet III, 335, présente encore *le nous* beaucoup plus souvent que *le me* 749.

**Anacoluthe**, au lieu de *cum* ou *ad*, avec adjectif + substantif indiquant les circonstances accessoires d'une action III, 424, entre propositions subordonnées 657.

**Analogie** vocalique I, 91 a., a. déterminant le redoublement de la consonne initiale 618, donnant naissance à beaucoup de phénomènes de la phonétique syntaxique 633; a. de certaines formes du pluriel sur les autres en roumain II, 31, de locutions comme *doa bratsa* sur le singulier 48, transformant le pluriel et étendant l'alternance vocalique en portugais 53, a. de noms de jours sur d'autres 5, de *juger* sur *juge* 17 a., de *-i*me sur *fine* 41, de l'a.-franç. *vies* sur *antis* 56, 59, (de *anceis* sur *sordeis* I, 105), de l'ital. *partefice* sur *malefice* 59, des formes proclitiques du pronom démonstratif 95, action dans la conjugaison 130, a. des 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> pers. sing. sur la 1<sup>re</sup> en a.-franç. 173, des formes faibles sur les fortes en roumain 186, a. de l'ital. dial. *suñu* 210, 223, *vayu* 223, 231, *ayu* 223, 240, de *stare* sur les verbes de mouvement 226, 228, de l'ital. *abbia* sur *vadia* 230, du roum. *vo*, *vore* sur *a*, *are* 238, 247, de l'esp. *vas*, *ve* sur *hos*, *he* 232, 242, du franç. *mouvons*, *mouvoir* sur *pouvons*, *pouvoir* 251, du port. *deste* sur le parfait 265, 298, du parfait sur le présent roum. *-uesc* 593, des parfaits roumains sur le parfait lat. *fūstis* 293, des verbes à radical en *-t* sur le *t* de la 3<sup>e</sup> pers. sing. interrogative 325, a. du français sur le participe ital. *conqueso* 337, a. du radical du présent ou du parfait sur le participe 345, a. agissant sur les verbes formés par préfixes 597, transformant les adverbes français 620, a. d'adverbes en *-i* en italien 623, en *-s* en rhétique et français 624.

**Andalous**, dialecte espagnol du Sud, développement du castillan I, 6, 116, etc.

**Anglais** : ses mots français I, 2, sa spirante *th* 18, *-ount* et *-emb* 133, moyen-anglais 6, ses mots français 48.

**Angleterre** : langues et vocabulaire I, 2.

**Anglo-normand** : sa phonétique I, 2, 6, 62, 133 etc., ses manuscrits 48; morphologie : *-s* nominatif II, 21-2, infinitifs en *-eir* remplacés par *-er* 117.

**Anglo-saxon** : ses éléments latins I, 2.

**Animaux**. Voyez **Histoires d'animaux**, **Noms d'animaux** et **Petits des animaux**.

**Anjou** : dialecte breton I, 6, phénomènes phonétiques 57, 72, 74, 90, 123, 133 etc.

**Antécédent** du pronom relatif III, 612, 618, attiré au cas du relatif 624.

**Antérieur**. Voyez **Futur antérieur**.

**Antériorité** : prépositions qui l'indiquent III, 454.

**Apennins** : dialectologie I, 6.

**Aphérèse** dans (*Domina*) en provençal I, 634, de la voyelle initiale atone 373-5.

**Apostrophe** avec nom au nominatif II, 6, d'abord sans article III, 176, dans les noms propres 150.

**Apostrophe de l'article** en ital., franç. III, 103-4.

**Appartenance** exprimée par *-anus* 449, *-aticum* 482.

**Appellatifs** provenant de noms propres II, 390, (devenus noms propres en italien III, 148), en *-iculus* 499, *-illius* 505, germ. *-ald* 510; a. qui ne s'emploient qu'au pluriel III, 32 (voy. **Verbes appellatifs** 106), formés de l'article combiné avec le substantif 190.



**Appendix Probi blâme *veclus*, *siela* I, 403.**

**Aposition** : composés par a. II, 336, 339-40, 342, 350-6; juxtaposition appositive III, 121, 129, absence et emploi de l'article 162, 164, 193.

**Apulée** : *fuit* et *erat* dans les contes III, 113.

**Aquiléen**, dialecte de l'Italie centrale I, 6.

**Arabe** I, 6, éléments dans le vocabulaire espagnol et sicilien 10, n'a exercé aucune influence sur le système phonétique roman 633, son article *al* assimilant son /a/ à la consonne suivante et déterminant la prothèse de *a* à des mots de pure origine latine 383.

**Aragonais**, dialecte espagnol qui paraît servir de transition au catalan I, 6.

**Arbres**. Voyez **Noms d'arbres**.

**Archipels** : leur nom au pluriel III, 32.

**Archiprêtre de Hita (L' —)** : emploi de l'article indéfini III, 191.

**Arétin** (Le dialecte —) montre déjà dans son vocalisme les caractères fondamentaux des parlers de l'Italie du Nord I, 6.

**Argent** désigné souvent au pluriel III, 32.

**Arioste** introduit dans la langue littéraire les désinences de son dialecte local II, 134, emploi *-no* à la 1<sup>re</sup> pers. plur. 135, affectionne les participes abrégés 333, paraît éviter *esso* III, 70.

**Arme** désignée par le nom du soldat qui la porte II, 388; a rimé avant des noms celtiques I, 20.

**Article** : sa voyelle unie à l'initiale consonnantique du substantif I, 383 (voyez aussi **Arabe**), ayant changé *ar-* en *or-* dans les noms féminins espagnols et portugais 127, provenant de l'initiale du substantif 129, soudé au mot 430, ses doubles formes comme l' et *lo* 631, abrégé dans la phrase en port., napol. 634, influençant la tonique du substantif 623; son action sur le pluriel roumain II, 36, *los* déterminant le pronom *le* 76, sa **flexion** 94, 96-106, son inconsistance dans l'ensemble de la phrase 103, 105, précédant *quali* relatif 107, marque le genre 362, 369, sert à substantifier 389, 392, employé dans le nombre ordinal roumain 361, précède toujours le pronom possessif roumain 363. — **Syntaxe** : place, analogie avec les éléments flexionnels, origine III, 6, devenu proclitique sauf en roum. 714, 728, pronoms usités comme a. 80, 141, **article défini** : emploi et omission 141-85, histoire 142, 143, avec noms d'objets uniques 143, avec noms propres, de personnes 144, 148, 150, avec noms de peuples, géographiques 145, 147, avec noms de lieux composés 148, avec titres + nom propre 160, avec noms de famille, de parenté 150, 167, avec noms abstraits 151, avec noms de matière et d'espèce 152, avec adjectifs, noms de nombre, infinitifs 153, a. et les groupes de mots 154-85, a. dans la combinaison copulative et la juxtaposition immédiate de deux substantifs, dans l'énumération, l'accumulation 155, dans les combinaisons attributives 151-71, dans la combinaison d'un nom propre avec un adjectif 159, devant adjectif + substantif désignant des qualités intellectuelles ou la manière d'être des parties du corps ou des parties constitutives de choses matérielles 161, avec le comparatif ou son représentant 162, devant les noms de nombre cardinaux + substantif 163, dans l'expression appositive 162, 164, avec *totus* + substantif 165, avec pronom + nom 166, avec possessif + substantif 167-9, devant les représentants de *ipse* + substantif 170, devant certains adjectifs et noms de nombre + substantif 171, devant les locutions absolues constituées par un substantif et un adjectif ou participe et qui désignent une manière d'être propre au sujet ou au régime 172, devant un substantif qui en détermine un autre 174, avec le complément déterminatif 175, dans l'exclamation et dans l'apostrophe 176, avec le prédicat 177, avec le cas régime 178, après les prépositions 179, 188, 437, dans la tournure partitive 367, avec l'infinitif prépositionnel 302, avec les substantifs unis aux adverbes de comparaison *quam* et *quomodo* 180-3, **article indéfini** 6, origine : absence et emploi 191-2, avec le cas régime 192, dans l'apposition, avec l'attribut et le prédicat 193, avec les noms de nombre attributifs 194, avec adjectifs 195, avec adverbes de manière 196, dans les comparaisons 197, avec le mot en rapport avec un verbe accompagné d'une négation 198, au pluriel 199, signification distributive et signification temporelle de l'article 187, a. comme élément flexionnel exprimant le genre, le cas, le substantif vis-à-vis de l'adjectif, le superlatif organique 189, mot sans article disparu au profit de la forme avec article 190, a. défini attiré par l'indéfini et vice-versa 192, a. non-répété en portugais 253, a. comme élément indéplaçable d'un groupe 739.

**Articulations** palatales I, 34, 53, gutturales 48, des lèvres 54, 57, 61, de *ū* 48, 54, 61, de *e* 91, de *u* et *o* 121, point d'articulation des consonnes 401.

**Assentiment** exprimé par le subjonctif III, 119.

**Assimilation** dans la prononciation de *-üva* I, 61, de *ailleurs* à *leur* 141 a., de l'a.-prov. *melbura* aux formes faibles des verbes en *-uräre*, de l'a.-franç. *cuide* à *coidier* 147, de *-crium* à *-arium* 154, de *ô* avec *ô* en roumain 183, de la voyelle posttonique à la tonique ou à la finale 329-30, de la voyelle initiale à la tonique 359, de voyelles atones à d'autres atones 359, de l'esp. *-emiento* à *-imiento* 359 (et II, 447), dans les voyelles nasales françaises 394, de la palatale et de *ç* suivant 105, de *o* lorrain à une consonne labiale précédente 107, de *o* sarde par la nasale labiale 130, de la consonne initiale sourde à la sonore initiale de la 2<sup>e</sup> syllabe en italien 427, de *ct*, *pt* en italien 11, de *-rs-* en *-ss-* 474, de *-mn-* en *-nn-* ou *-mm-* 486, de *-mn-* posttonique dans les proparoxytons 526, a. complète ou partielle de consonnes : de *-nd-*, *-mb-*, *-ld-*, *-rn-*, *-nl-*, *-mp-*, *-nc-*, *-ll-*, *-lb-*, *-rb-*, *-ng-* respectivement à *-nn-*, *-mm-*, *-ll-*, *-rr-*, *-nd-*, *-mb-*, *-ng-*, *-ld-*, *-lv-*, *-rv-*, *-ny-*, *-ñ-* 496-8, de *-nr-* à *-rr-* en ital., wall., pic. 527, de *-r'l-* à *-ll-* en pic., lorr., parisien 528, donnant naissance aux consonnes redoublées en ital., français 458 sq., 548, avec une consonne précédente ou suivante 571-2, de la finale à la tonique II, 59, de *a* antépénultième à l'atone médiale dans la conjugaison roumaine 186, de *e* à *a* dans l'a.-franç. *esrachier* devenu *arracher* 596; a. de mots voisins de sens I, 146, de formes qui ont un point de contact II, 1-2, des déclinaisons 3, de *-ex* et *-ix*, de *polypus* à *-üs* 17, de nominatifs 22, 41, provenant de la tendance à donner la même physionomie aux formes diverses d'un même mot 24, des accusatifs plur. et sing. 35, 109, du sing. au pluriel 50, dans la formation du genre des adjectifs 61, du pronom pluriel au singulier en portugais 76, entre les caractéristiques personnelles 77, entre *meus* et *tuus*, *noster* et *vester* 85, de *-ê* normand de *mouvoir* à *-ê* français = *-are* 117, de *remplire* à *dire* 125, de l'ital. *fare* à *dare* et de *dire* aux verbes en *-ire* 128, de verbes en provençal 170, de diverses personnes dans l'imparfait lorrain 116, des conjugaisons II, III, à I au subjonctif rhétique 144, 150, faisant disparaître le gérondif sauf en port. et obw. 152, dans l'adjonction des désinences personnelles au profit des formes faibles 156, des formes verbales à alternance vocalique 189, de la 1<sup>re</sup> à la 2<sup>e</sup> pers. sing. en roumain 194, des formes verbales inflechies en italien 195, du singulier au pluriel dans l'accentuation des formes verbales quand l'accent, aux 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> pers. plur., reste sur le radical 197, de formes verbales en franç. S.-E. 202, de formes de *esse* et de *stare* à des formes de *habere* 211, 213-4, 218, 221-2, de formes de *stare* au subjonctif *vadi* 222, du subjonctif *stea*, *-amo* à *ea(m)*, *eamus* 223, des formes espagnoles de *stare* et *dare* à des formes de *esse* 225, des deux radicaux de *vado* et *andare* 231, des formes faibles de *eram* aux autres imparfaits 262, de certaines personnes au parfait 258, 267-9, 271-2, de la voyelle de la désinence des 3<sup>e</sup> pers. sing. et plur. au parfait de dialectes italiens 269, réciproques entre les désinences personnelles et entre les classes de conjugaison en italien 269, du participe au parfait ou au présent 345, des formes fortes aux formes faibles dans les post-verbaux 399.

**Association d'éléments hétérogènes** par juxtaposition ou par copulation III, 254.

**Assonance** en a.-franç. de *in* et *i* oral I, 33, de *üi* avec *ü* ou *i* 62, de *ç* (= *çi*) avec *ç* 72, de *con-seil* 86, de *qn* avec *ç* 132.

**Assourdissement** de *u* dans les diphtongues romanes I, 296, de *a* latin final en français 305, 312-3, de *r* finale 255, de *s* finale a.-français 626, de *s* + consonne 468, 470-1, de *l* en français 559, de *l* de l'article en roumain 554.

**Asturo-galicien**, groupe dialectal espagnol concordant dans ses traits essentiels avec le portugais I, 6.

**Atones (Mots —)**. Voyez **Mots atones**.

— (Syllabes —). Voyez **Syllabes atones**.

— (Voyelles —). Voyez **Voyelles atones**.

**Attraction** d'une voyelle protonique dans une autre syllabe I, 385-6, adjectif remplaçant un adverbe III, 130, adjectif non-fléchi remplacé par la forme fléchie 137, a. réciproque exercée par l'article indéfini et par le défini 192, a. du temps de la proposition partielle à celui de la proposition verbale 681, du mode de la proposition conditionnelle sur celui de la proposition verbale 687.

**Attribut** : adjectif fléchi II, 60; a. et prédicat III, 396, 401-2, adverbe 2, 205, 493, 500, combinaisons attributives 157, juxtaposition attributive 121, 129, 252, 256.

**Aubigné (D' —)** se moque de *grandement petit* III, 202.

**Augmentatifs** : Suffixes II, 368, 456, substantifs 524, 534, lat. *-aceus* 414, 534, esp. *-azo* 414, lat. *-one* 456-7, 534, a.-péjoratif : esp.-port. *-arro*, *-orro*, *-urro* 504, a.-dépréciatif : esp. *-ote* 508, adverbes 628.

**Auguste** emploie déjà *simus* de *sumus* II, 207.

**Auteur** de l'action non exprimé III, 99, d'un état introduit par *de* 462.

**Auvergnat**, patois provençal du Nord, traits communs avec le français I, 6.

**Auxerrois** (L' —) disait *pese, mese* = -r- au xvi<sup>e</sup> siècle I, 456.

**Auxiliaires** employés dans la formation du futur et du parfait périphrastique II, 112-3, imitation des auxiliaires *dehère, potère, volère, habère* amenant le wall. *olzer*, gredin. *u'ai* 124, faisant seuls exception, avec les infinitifs monosyllabiques, à la formation des infinitifs en -*er* dans la vallée de Munster 124, aptes à subir des transformations 203, dial. esp. *estou* s'abrégant en *stou* et même *lou* 223 (et I, 373), *habère* abrégé 237, a. du mode marquant la nécessité et le devoir 244-6, souvent employés à l'imparfait de discrétion III, 104, avec infinitif-régime sans préposition 387, a. après l'infinitif 724, a. + (adverbe ou autre membre) + participe 737, a. + sujet ou complément adverbial + participe + régimes en surbilvain 737.

**Avolo** (Sicile) se rattache au calabrais du Nord I, 6.

**Baif** (1574) maintient *oie* = *oie* I, 103, hésite sur la prononciation de *e* < *d* libre + consonne 226, écrit *soueil* 353, emploie déjà l'article dans l'exclamation III, 176.

**Baléares** (Les —) appartiennent au catalan I, 6.

**Balzar Alig** (1677) : emploi ou omission de l'article avec le pronom possessif + nom III, 166.

**Barclay** (1521) regarde *compez* = compère comme dialectal I, 456.

**Barrili** paraît éviter *esso* III, 70.

**Bas-latin** (Le —) présente les caractères fondamentaux du développement linguistique roman I, 8, rapports avec les éléments grecs 17 : en Gaule, il connaît déjà *homo* + 3<sup>e</sup> pers. sing. pour exprimer la forme indéterminée III, 92.

**Basque** : emprunts au latin I, 2, au roman 21, influence sur l'espagnol 21, 652.

**Benoit** : *e* I, 86, *o* 133 a., etc.

**Berbère** (Le —) a-t-il pris quelque chose au latin ? I, 2.

**Bergame**, centre lombard I, 6, 33, 43, 61, 63, etc.

**Bergün** I, 32, 54, 77, 125, etc.

**Bérout** : *uis* = *us* I, 62, *choiet*, *choier* 75, etc.

**Bessin** (Le —) I, 33, 54, 74, 114-5, etc.

**Bestiaire** toscan-vénitien : article avec noms de matière et d'espèce III, 152.

**Bèze** (Th. de —) écrit *hin, jin* pour *hamat, james* I, 33, blâme la prononciation et l'orthographe parisiennes *ou* = *oi* 72, identifie *ain* = *ein* 89, dit que *do* = *elle* est plutôt parisien, indique la prononciation de -*an*- 245, atteste *pese, mese* = -r- pour Paris, l'Auxerrois, Vézelay 456.

**Bifrun** hésite dans l'emploi de l'article avec le pronom possessif + nom III, 166.

**Bitonto** I, 32, 78, 105, 126, 151, etc.

**Blaize** change encore *r* intervocalique en *z* I, 456.

**Blois** disait au xvi<sup>e</sup> siècle *pese, mese* = -r- I, 456.

**Boccace** : *tu venchi* II, 143, préférence pour les participes abrégés 333, emploi du pronom personnel III, 58, *eo* comme sujet personnel 70, *non dice* = on dit 92, combinaison d'un substantif + participe pour exprimer des rapports de temps = ablatif absolu latin 422.

**Boèce** exprime la forme indéterminée du verbe au moyen de *l'om*, parfois *on* III, 92.

**Bojardo** emploie la 1<sup>re</sup> pers. plur. en -*no* II, 135.

**Bonifaci** affectionne l'article avec le pronom possessif + nom III, 166.

**Bonvesin** hésite entre -*adho*, -*ao*, -*à* de -*atus* I, 254, *un kanta* = *cantiamo* III, 96.

**Botanistes** (Les —) créant des adaptations d'expressions latines II, 554.

**Bourgogne** (La —) envoyant à Paris le foin et l'avoine, est l'origine de ces mots en français I, 89.

**Bovelles** (1533) donne *courin, oreille* = -s- comme parisiens I, 456, attribue au picard-lorrain l'assimilation *rl* = *ll* dans le parisien 528.

**Brandan** en a.-vén. : *mi* pour *eo* III, 59, *eso*, -*a* comme pronom personnel 70.

**Bretagne** (La Grande —), sortie de la Romania I, 2.

**Breton** : dialecte français I, 6.

**Buffier** (1709) blâme la prononciation *ou* = *oi*, recommande *e* pour l'usage familial et *ø* pour le discours relevé I, 72.

**Bulgare** (Le —) influence le roumain II, 449; III, 18.

**Burgondes** (Les —) : leurs noms en -*hard* II, 519.

**But** marqué en latin par le datif, en roman par *ad* III, 372, but final du mouvement et prépositions



qu'il expriment 442, 458, but dans le temps exprimé par *per*, *pro* 454, but indiqué par l'infinitif 503, locutions adverbiales de but 591.

**Caballero** emploie *perder* avec régime direct d'être animé sans *d* III, 350.

**Calabrais** du Nord et calabrais du Sud I, 6.

**Calderon** a beaucoup puisé dans le latin I, 11; noms abstraits au pluriel III, 27 a.

**Calvo** : *mi* pour *eo* III, 59.

**Camoëns** a encore *homem* = on III, 92.

**Campidanien**, dialecte sicilien du Sud I, 6, distingue *i* et *ē* 68.

**Canada** (Le français au —) I, 4.

**Canton des Grisons**, principal domaine de *unus* pour exprimer la forme indéterminée du verbe III, 93.

**Capitanate (La —)** I, 6.

**Cardinaux**. Voyez **Noms de nombre cardinaux**.

**Gaessant (Sens —)** : lat. *-ula* II, 430, ital. *-uolo* 431, franç. *-on* 458, lat. *-illa* 505, autres suffixes 525, 532, titre 520.

**Cas (Les —)** : marquent des rapports variés II, 2, réduits à un en roman 3, 19 (et III, 635), restes 3, cas sujets conservés 4, cas oblique distingué du nominatif en a.-franç., a.-prov., rhétique 19 (et III, 35), forme du cas oblique équivalent en Gaule au radical 349, cas oblique *cui* remplissant les fonctions de nominatif en sicilien et frioulan 107; histoire des cas III, 5, sujet et régime en roumain 6, unification des cas entraînant identification de l'infinitif et du substantif 16, langues ayant des formes spéciales pour exprimer les cas aux deux nombres; date de l'unification des cas latins 35, nominatif en français et provençal : sa fonction 36, pourquoi la forme du cas-sujet a disparu, cas sujet accompagné de *de* 333, cas oblique en français et provençal : sa fonction et ses rapports avec les cas obliques latins 37-8, comment ceux-ci ont été remplacés en roman 40, cas oblique prenant le sens du génitif et du datif latin 37, 42-3, 123, de l'accusatif de dimension latin 37, de l'ablatif latin de lieu, etc., et absolu 38, 127, 131, cas chez les pronoms 55, cas oblique substitué au cas sujet dans les pronoms personnels et inversement 56-62, leur développement chez les pronoms accentués 63, atones 64, (cas oblique des pronoms personnels et possessifs atones et accentués I, 615), cas avec les noms propres exprimés en roumain par l'article 189, cas régime excluant d'abord l'emploi de l'article 178, 192, cas régime en fonction de déterminatif 253, cas oblique exprimant en a.-franç. et prov. le complément indirect 368, cas du prédicat 412.

**Castillan**, dialecte espagnol ayant obtenu le rang de langue écrite I, 6.

**Catalan** : Géographie I, 4, 6, importance littéraire au moyen âge 4, colonie en Sardaigne 6, phénomènes phonétiques 49, 58, 121 etc., emprunts à l'espagnol 23; II, 136, son pluriel 39, formations corrélatives du pluriel 52, formation analogique de l'adjectif 62; *tu* comme cas oblique accentué III, 61.

**Cauchie** (1570) : prononciation de *-in* I, 33, constate l'équivalence de *u* français = *ü* allemand, même devant nasales 57.

**Cause** indiquée par certaines prépositions III, 458-9, 588.

**Cavassico** : *mi* pour *eo* III, 59.

**Celle di S. Vito**, province de Capitanate (Italie), parle un dialecte provençal I, 6.

**Cellini** : emploi du pronom personnel III, 58, emploie *esso* uniquement après préposition 70, emploie et omet alternativement l'article devant *dictus* + substantif 171, met souvent le verbe au singulier avec un sujet au pluriel 344.

**Celtique** : mots c. influençant des mots latins apparentés I, 20, influence phonétique sur le français, provençal, espagnol 650, nature et étendue des éléments celtiques en roman 10, 20, origine de l'ital. *brigante*, franç. *brigand* II, 517, influence sur la déclinaison romane 110, aurait fait préférer la forme de l'accusatif pour le cas sujet du pronom personnel III, 63.

**Cent Nouvelles nouvelles** emploient encore *Paradis*, *Purgatoire*, *Enfer* sans article III, 143, présentent les premières traces de *me le*, *le lui*, *nous le pour le me*, etc. 749.

**Cervantes** forme *baciyelmo* pour désigner le plat à barbe porté comme casque par Don Quichotte II, 552, désigne déjà la personne indéterminée par la tournure réfléchie III, 94, emploie encore *amor* sans article 143, emploi et omission de l'article indéfini 191, verbe au singulier avec sujet au pluriel 344.

**Champenois-bourguignon**, groupe dialectal de l'Est français I, 6.

**Chancellerie (La —)** : son latin III, 171, sa langue 429.

**Changements** dans les voyelles latines I, 26, c. spontanés de *i* 32, *u* 47-56, c. conditionnels de *u* 57-60, *e* 79-114, *o* 127-144, *i*, *e* 152-72, c. sporadique de *i* en *y*, *y* 145-9, c. de place ou de degré des consonnes 401, c. de fonction II, 347, c. de genre 369-85, dans les mots en *-men* 443, c. de conjugaison 117, 172, c. de suffixe 336-61, 497 (et en espagnol I, 180, en esp. *cohiba* 493, c. de suffixes avec c. d'accent 605, chronologie 635).

**Chapitre (Quantième —)** désigne en roman par le nombre cardinal III, 51, intitulés 658.

**Chardri** fait rimer *-üi* : *-ü* et *-ür*, *-üi* : *-i* I, 62, *-ê* : *-êe* 304.

**Charlemagne** : le latin en usage de son temps I, 11-2.

**Charles d'Orléans** fait rimer *triste* : *maistre*, etc. I, 316.

**Charles Martel** a rendu le nom de *Karl* célèbre en France I, 9.

**Chartes** : leur latin I, 8, graphies des c. mérovingiennes 72, 121, du Vermandois (XIII<sup>e</sup> s.), de Montpellier 58, du Vermandois et de Tournay (XIII<sup>e</sup> s.) 121, du N.-O., de Bretagne, d'Anjou, etc. (XIII<sup>e</sup> s.) 74, d'Anjou 123, d'Anjou et de Touraine 133, champenoises 129 a., parisiennes 257, moldaves et valaques (XVII<sup>e</sup> s.) 83.

**Chateaubriand** emploie souvent des noms abstraits au pluriel III, 27.

**Chaucer** donne la valeur *-el* à *-ellum* et *-alem* I, 226.

**Chiampell** : emploi du pronom personnel III, 57.

**Chiasme** de l'adjectif et du substantif III, 730.

**Chifflet** (1659) donne *é* comme prononciation de *e* = nasale I, 133, exige *e* dans *étai*, *épouse* 352, à propos de la prononciation de *i* finale 226.

**Chrétien de Troies** ne sépare plus à la rime *çi* de *çi* et *çi* I, 72, a *oi* devant *l* 86.

**Christianisme (Le —)** a fait passer les mots grecs en *-la* dans le latin écrit et la langue usuelle des lettrés II, 406.

**Christine de Pisan** fait rimer *oi* et *ai* I, 72.

**Chronologie des changements phonétiques** I, 635, 647.

**Chute** d'une voyelle mettant une nasale et une consonne en contact en français I, 59, c. complète de *a* latin final en français 305, 312-3, des voyelles atones dans la 1<sup>re</sup> syllabe 372-3, d'une voyelle atone initiale devant ou après une sonante initiale 373, de consonnes par suite de dissimilation 429, 585, de *t* après les consonnes ou la voyelle nasale en français 626, de syllabes entières 591, de voyelles dans des formes tables de la conjugaison en a.-français II, 189, de *a* dans la conjugaison de *habere* en engadin 239, dans celle de *laxare* en a.-français 235 et a.

**Claude (L'empereur —)** a voulu introduire l'usage de *F* renversé comme signe du *r* I, 402.

**Coincidence** d'une action avec l'énumération de cette action : adverbess qui l'expriment III, 484.

**Collectifs**. Voyez **Noms collectifs**.

**Colonies** catalane en Sardaigne, gallo-italienne en Sicile I, 6.

**Columelle** a déjà l'ibér. *brisa* I, 21.

**Combinaisons de consonnes** I, 458-522 (labiale + dentale 458, gutturale + dentale 459-67, avec *s* 468-73, avec *r* 474-5, avec *l* 476-83, consonnes nasales 484-6, consonne + *l* et *r* 487-95, dernière consonne 496-500, c. avec *u* et *y* 501-22) ; combinaison de **mots** homogènes et de mots hétérogènes III, 120, c. d'un pronom et d'un substantif 141-2, c. copulative de deux substantifs 153, des noms propres avec un adjectif 159, c. de *notus* = article + substantif 163, combinaisons attributives et l'article 157-71, c. entre adjectifs et substantifs 262-4, c. de termes indiquant une dimension avec adjectif qui la détermine 266, c. d'un infinitif avec un adjectif au moyen d'une préposition 267, c. d'un adverbe avec un substantif accompagné d'une préposition exprimant le même rapport 274, c. de l'interjection exprimant la douleur, la malédiction avec un nom ou un pronom suivant 276, c. de régimes différents 573-6, c. d'un substantif avec un participe 422, c. prépositionnelles de cause 588, c. de mots fixes 729-45.

**Commencement d'une action** : verbes avec *ad* en italien III, 390.

**Communes** peut encore omettre à volonté le pronom-sujet III, 335.

**Communication** : verbes avec *de* III, 364.

**Comparaison** considérée comme groupe de mots III, 254-77, comment on rend la c. d'intensité 277, c. proportionnelle 611, emploi et omission de l'article indéfini 197, adverbe de c. 180.

**Comparatif** de l'adjectif II, 65-67, c. des adverbess 628, c. organiques conservés 66 ; III, 47, la

tournure périphrastique, c. devenus positifs 47, c. roman avec article = superlatif allemand et latin 162, adverbies de quantité avec des adjectifs 202.

**Complément** déterminatif avec ou sans article III, 175, c. indirect rendu par cas oblique en vieux français et provençal 368, compléments adverbiaux 188, 286, 312, 365, 368, 396, 418-511, complément intercalé entre « cum » et substantif 736.

**Composés (Mots —)** II, 5, 347, 384, 542-58, lat. en *-ium* 404, ital. en *-olo* 430, c. impératifs 526, c. copulatifs 552, c. avec *alter*, *quantus* 571, genre 384 ; c. employés comme qualificatifs III, 125.

**Concession** exprimée par les relatifs de généralisation III, 640.

**Concrétisation** des noms abstraits II, 401, 529.

**Condition sociale** exprimée par des noms en *-atus* II, 475.

**Conditionnel** en *-et* = *-e* chez les grammairiens français du XVII<sup>e</sup> siècle I, 72 ; emploi de c. rempli par le plus-que-parfait latin en prov., esp., port., ital. S. II, 309, désinences du c. 322-4 ; formations diverses III, 319-23, 724, c. à la place du subjonctif dans la proposition relative conditionnelle 637, 688.

**Confusion** de *ē* et *ĕ*, de *ō* et *ō* en syllabe atone I, 29, de *ē* entravé et de *ē* 111 et a., de *oi* et de *e* en franç. O. 75, de *-ence* avec *-antia* 89, de *pieus* (pius) avec *-eus* (-osus) 38, de *tundere* et *tondere* 46, de *homo* et de *unus* 67, confusions de mots entraînant des échanges de voyelles en syllabe atone 371 ; c. de radicaux en *-s* avec les radicaux en *-or* II, 10, c. phonétique des deux classes de pluriels en français, provençal et rhétique 41, c. des formes faibles de l'a-franç. *espelir* et *puir*, au présent, avec celles de la 1<sup>re</sup> conjugaison 117, c. de suffixes et de noms par la ressemblance des finales 372.

**Conjonctions** monosyllabiques à finale consonnantique I, 549-50, c. de coordination et de subordination atones dans la phrase 613, c. abrégées dans la phrase 634 ; formation des c. II, 347 ; c. devenues prépositions en roman 431, c. interrogatives 514, c. copulatives 545-69, c. temporelles devenant causatives 554 sq., 587, c. créées au moyen de certaines prépositions + *que* 566, c. provenant d'adverbies ou d'autres mots 568, c. introduisant les propositions-régimes 575-6, c. de cause 583-9, c. de but 589-91, c. de temps 592-603, c. de lieu transférées dans l'emploi temporel 597, c. de comparaison introduisant une proposition temporelle 598, c. de simultanéité 599, c. de priorité 600, c. de postériorité 601, c. temporelles indiquant le point de départ et le point d'aboutissement ou le terme final 602, c. temporelles de répétition 603, c. de manière 604, c. indiquant la réalité et la conformité 605, c. de *comparaison possible* 506, c. de comparaison 607-8, 610-1, c. de comparaison *que* 648, c. de conséquence, de résultat 609, c. conditionnelles 643-9, c. proclitiques ou enclitiques 726, conjonction non-répétée entre deux propositions partielles 655, c. + sujet + verbe, c. + verbe + sujet 751.

**Conjugaison** : confusion dans les formes latines à partir du VII<sup>e</sup> siècle, rapports avec le traitement de *o* I, 146-7 ; infinitifs en *-er* et *-ier* II, 1, c. latine mieux conservée en roman que la déclinaison 2, la conjugaison en roman 111-346, les diverses conjugaisons 117-129, en *-A* 117-8, en *-I* 119-23, en *-E* 124-7, la flexion 130-346.

**Consentius** blâme la prononciation bilabiale de *v* comme dialectale I, 402 et *totus* pour *totus* 547.

**Consonnantification** de l'élément labial de *iu* = *if* I, 30, de *i* et de *ei* secondaire à Bergün et à Schweiningen 77, du second élément de *ou* ibid. et dans l'Engadine 125, de *u*, *i* dans les diphthongues romanes 297-8, de la voyelle primitivement accentuée dans la conjugaison dans les dialectes français II, 198.

**Consonnes** : leur notation I, XIX, leurs transformations I, 401-591, combinaisons de c. latines disparues en roman 14, permutation des c. 18.

— **ajoutées** à l'intérieur du mot I, 586-8.

— **altérées** par la chute des voyelles finales I, 544 sq. ; II, 352, par *-i* du parfait en ital. N. 265.

— **assimilées** à l'intérieur du mot I, 496-8.

— **combinées** avec d'autres à l'intérieur du mot I, 458-522.

— **continues** : influence sur les voyelles précédentes I, 25, 402, en latin : labiales, dentales, gutturales sourdes ou sonores 496-8.

— **dentales** germaniques inconnues en roman I, 18, palatalisées en roumain devant un ancien *i* latin, persistant devant un *i* nouveau 94, 419, *e* diphtongué en roum. O. après les d. 117, *n* persistant en rhétique devant les d. à cause de l'allemand 396, les d. latines : explosives, continues (sourdes ou sonores), sonnantes 402, d. + voyelle palatale en rhétique 420,



d. finales demeurant sans changement 496, d. suivies de *y* 509-13; verbes à radical terminé par une d. II, 172, les mêmes prenant un parfait en -s 286, d. intervocalique en français 281.

**Consonnes dissimilées** à l'intérieur du mot I, 496, 499.

- **doubles**  latines I, 402, 458 sq., 544-7, romanes 146, 548, c. double romane remplaçant une c. simple latine 547, c. double remplaçant nasale + consonne 546, 587.
- **douces.**  Voyez  **Sonores.**
- **dures.**  Voyez  **Sourdes.**
- **environnantes :**  leur influence I, 25-6, 30, 34, 62, 71, 79, 91, 162, 360-9, 389.
- **euphoniques**  I, 381-2, 632-3.
- **explosives :**  influence presque nulle sur les voyelles qui les précèdent I, 25, explosives latines, labiales, dentales, gutturales, sourdes ou sonores 402, explosive sonore dans l'ital. *lugeridare*, *aquezitare*, prov. *baquidar*, c. s. née du *te* germanique sur les lèvres romanes, c. sourde gutturale remplaçant en italien, provençal la spirante sourde gutturale germanique 18, explosives initiales 404-5, c. palatale initiale 406, c. initiale + *l* perdue en esp.-port. 422, explosives intérieures avant ou après l'accent 432, c. intérieures simples dans les paroxytons, après ou avant l'accent 433-40, c. sourdes ou sonores intervocaliques simples dans les paroxytons après l'accent 453-7, c. gutturales intervocaliques simples dans les paroxytons après l'accent 458-9, c. sourdes devenant sonores, sonores devenant continues après les sonantes 496-8, c. finales en provençal 564, affaiblissement des explosives sourdes : chronologie 647; explosives disparaissant devant -g, -c du parfait provençal II, 283, explosive + *u* en sardé 285.
- **finales :**  en français I, 25, à Val Soana 71, c. simples, doubles ou triples qui peuvent être finales en latin 402, consonne finale d'un groupe traitée comme à l'initiale du mot 496-500, consonnes finales du mot en latin 519-53 et dans les diverses langues romanes 554-69, consonne finale modifiée par la chute de *n* final en roumain 554, c. sonore finale en rhétique, italien, français 555-7, consonnes finales primaires ou secondaires tombées après une voyelle en français 556, c. sourdes finales en français 557, consonne dure finale remplaçant la douce en rouchi, wallon, lorrain 562, consonnes sonores finales chargées en douces en a.-provençal 563, c. explosives finales en provençal 564, c. finales conditionnées par l'initiale du mot suivant 611, 624-33, c. finales modifiant un *e* initial en toscan 619, prononciation des consonnes finales en français 626, consonne finale du radical se modifiant en macédonien devant *h* et *li* II, 5, c. finale palatalisée au pluriel 27, c. finale du radical 155-84, c. finale thématique gutturale 351, c. finale verbale devant un pronom sujet 325.
- **fricatives :**  labiale répondant au *te* germanique I, 18, initiales 404-5, intérieures 440-7.
- **gutturales**  conservées devant *e* en logodorien I, 6, g. grecques + *e*, *i* conservées ou assimilées aux g. latines 17, influence sur les voyelles suivantes 25, 30, 41, 48, 52, 111, 144 etc., 205, g. latines : explosives (sourdes ou sonores), continues 402, g. initiales 404-5, g. intervocaliques 458-9, g. intérieure + dentale 459-67, g. finales palatalisées devant *e* et *i* 496, g. finales en rhétique, français 555, 558, g. suivies de *y* 515, remarques chronologiques 648; g. disparaissant en français II, 24, traitement à la 3<sup>e</sup> pers. plur. franç. 139, g. intervocalique en français 281, g. terminant un radical verbal 155-71, verbes terminés par une g. prenant un parfait en -s 286, g. comme finale thématique 351.
- **initiales :**  groupe *sl-* fréquent en roman I, 18, initiale irrégulière dans le franç. *gui* 70, leur sort en roman 404-31, i. sonore au lieu d'une sourde 427, i. tombées 428, consonne ajoutée à l'initiale 430, i. redoublées en toscan après voyelle 618, i. perdue ou modifiée après voyelle 619-22, i. du suffixe II, 1, i. du mot influençant l'adjectif qui précède 57, i. savante reprise par l'a.-prov. *queis* = quisque 569, i. ayant une certaine ressemblance avec un préfixe échangée avec celui-ci 596.
- **intercalées**  I, 496, 500.
- **interdentes**  I, 441.
- **intérieures**  I, 432-548, i. simples dans les paroxytons 433-57, i. combinées 458-522, avec *s* 468-73, avec *r* 474-5, avec *l* 476-83, i. suivies de *l* et de *r* 487-95, consonne + voyelle devenant finale 496, 554 sq., consonnes sonores devenant sourdes, c. continues devenant explosives après *r*, *n*, 496-8, c. posttoniques dans les paroxytons 523-40, consonne (+ consonne) + -s ou -t en français 561, c. + -s finale en provençal 565, c. + *r* = *r* + c. en campidanien, génois 576, c. + *r* + voyelle + consonne = c. + *v*. + *r* + c. en roumanche

576, (genre des mots terminés par consonne + *re* II, 374, mots espagnols terminés par consonne + *re* 399, radicaux terminés par consonne + *r* recevant *-ellus*, *-a* 500), consonnes dissimilées 496, 499, c. tombées par suite de dissimilation 429, 585, c. assimilées complètement ou partiellement 496-8, *t* intercalé entre *ns*, *ls* 496, 500, consonnes ajoutées : *r*, *n* 586-8, c. euphoniques 381-2, 632-3.

**Consonnes intervocaliques** I, 281, 433-9, 448-56.

- **labiales** influençant les voyelles suivantes I, 25, 35, 42, 62, 83, 91 a., 92, 94, 106-9, 117, 144, 166, 205, 269-71, influençant les voyelles précédentes 28, 30, 58, 72 a., 121, 130, 200-1, influençant la voyelle initiale atone 360-9, labiales latines explosives, continues, sonnantes : sourdes ou sonores 402, l. initiales 404, l. initiales + voyelle palatale en rhétique 420, l. intérieure + dentale 458, l. + *y* 505-8, l. finales demeurent sans changement 496, labiales > *-p*, *-f*, *-u* en gallo-rhétique 555 sq; II, 173, l. disparaissant dans la flexion a.-franç. 24, pluriel des mots roumains terminés par une labiale 31, verbes à radical terminé par une labiale 173, 286.
- **latines** : combinaisons disparues en roman I, 14, dentales, sonnantes etc., simples ou redoublées 402, 458 sq., 541-7, c. latines en contact roman par la chute de la protonique 431.
- **nasales** libres ou entravées, intérieures ou finales, modifiant la voyelle précédente ou suivante I, 25, 30, 33, 45, 57, 72, 83, 88-99, 120, 130, 132-8, 150, 162, 202, 241-8, 368; 25, 40, 108 etc., nasales intervocaliques dans les paroxytons 448-54, nasale + consonne 484-6, nasales exerçant une influence assimilante sur les consonnes suivantes 496, nasale à la place de *v*, *b*, *l*, *r* 571, nasale du singulier introduite au pluriel en portugais II, 53; nasales finales en français I, 33 sqq., 557.
- **palatales** : prononciation palatale de *k* dans la combinaison *sk* I, 18, influence des palatales sur le développement des voyelles suivantes 25, 33, 41, 65, 91, 105-6, 151, 164, 259-68, 310; II, 118; ou précédentes I, 30, 34, 84, 95, 136, 153-61, 188-95, 230-40, 361-2, 406, 420; II, 411; pluriel des mots roumains terminés par une palatale II, 31, radicaux terminés par une palatale s'attachant *-uolo* italien 431, verbes finissant par une palatale prenant *-i* à la 2<sup>e</sup> pers. plur. wall. 138, palatale s'introduisant en rhétique, provençal à la fin du radical verbal terminé par une gutturale 161, 154.
- **posttoniques** intérieures dans les proparoxytons I, 523-40.
- **primaires** I, 556.
- **redoublées** I, 402, 618, 620.
- **romanes** doubles I, 146, 546-7, 587.
- **secondaires** I, 556.
- **simples** finales en latin I, 402, intérieures dans les paroxytons 433-57.
- **sonnantes** : leur influence sur les voyelles précédentes ou suivantes I, 25, 91, 117, 365-7, s. latines : labiales, dentales 402, s. initiales 404-5, s. initiales redoublées après *s* en logoudorien 620, influence des s. qui suivent immédiatement les initiales 404, s. intérieures simples dans les paroxytons 448-57, s. posttoniques dans les proparoxytons : quatre traitements à distinguer 525.
- **sonores** ou **sourdes** I, 18, 402, 404, 427, 433-7, 496-8, 555-7, 562-3, 647.
- **spirante** anglaise et *th* germanique, spirante sourde gutturale germanique devenant en italien et provençal explosive sourde gutturale I, 18, spirante palatale remplacée par *i* dans la graphie *dreit* 72, spirante prépalatale sonore initiale : influence des voyelles qui suivent 407, spirante labiale sourde initiale 408.
- **triples** finales en latin I, 402.
- **vélaires** après *i* I, 37, 60, après *o* 131, après *e* 163, après *o* 196-9, après *d* libre ou entravé 249-54, influençant la voyelle initiale atone 360.

**Construction** infinitive en roman III, 511, conservée en français quand le pronom relatif est régime d'un verbe déclaratif 641, constructions infinitives régimes 573, c. participiales absolues 138.

**Contamination** I, 1; II, 177.

**Contenu** : exprimé par des mots en *-ata* II, 487.

**Contes** débutent habituellement en roman par *erat*, déjà en latin III, 113.

**Continues**. Voyez **Consonnes continues**.

**Contraction** de *e* + *i* évitée dans *dreit* I, 72, de voyelles en hiatus 376-80; fortes contractions

dans la conjugaison des dialectes émilien II, 188, *volumus* = roum. *vom* 247, *narrat* (de *narrare*) = campid. *nai* 252.

**Convenance** : exprimée par *-alis* II, 434.

**Coordination** des mots qui constituent un groupe III, 120.

**Copistes** : fautes qu'ils commettent dans les textes bas-latins I, 8, a.-français 72 a., roumains 94.

**Copulation** des mots qui constituent un groupe III, 120, c. de mots hétérogènes 136, 254, c. de deux substantifs 155-6, 743, c. entre *totus* et nombre déterminé en italien 131, c. subordonnante de *unus et alter* en romin sans article 156, c. d'adjectifs, d'adverbes avec des substantifs 254, c. de substantifs avec le pronom personnel 256, c. remplaçant la juxtaposition attributive 256, c. du verbe personnel avec un infinitif : *habere ad, habere de, esse per, stare per* 328-31, c. par ou sans et de propositions complètes 531, c. de propositions 544-620, c. adversative et c. consécutive des propositions 544, c. par et d'une interrogation et d'une énonciation, d'un infinitif ou prohibitif et d'un futur suivant, d'une exhortation et de l'expression d'une intention, de deux propositions de gradation 547, c. adversative ou temporelle par si, c. adversative avec *magis, tamén, petius*, c. restrictive avec *magis* 550-3, c. alternative par aut 549, c. dans les interrogations dilemmatiques 549, c. double de propositions partielles 650-3.

**Coresi** a toujours *i* de *ē* + nasale I, 94, paraît encore éviter *prē* avec le régime direct III, 351.

**Cornat** atteste pour l'Yonne le changement de *r* intervocalique en *z* I, 456.

**Cornelle** emploie *beautis* III, 27, dit encore *les forces plus présente*, 162, *raison de l'État* 173, *un mien ami* 200, *autant comme* 608, *la même vertu* 741, prescrit d'employer l'article indéfini avec le substantif après *c'est* 193, parfois ne fait pas encore accorder le participe passé *fait* 416.

**Corse (Le —)** : apparenté au gallurien I, 6, ignore presque entièrement l'emploi du parfait III, 107.

**Couleurs** : adjectifs et locutions qui les désignent II, 394; III, 125.

**Cour (La —)** au xve siècle employant *ē* et *ou* pour *u* I, 72, au temps de Vaugelas *bayons, bayez, bayent* II, 201, emploi du suffixe *-issa* 366, ayant donné naissance à *aime-t-il* 325.

**Crainte** : verbes qui l'expriment III, 705.

**Créole (Le —)** : définition et études I, 4 et a.

**Croisades (Les —)** n'ont introduit en roman qu'un petit nombre de mots grecs I, 16.

**Croisements** phonétiques dans le traitement de *e* + *i* en voy. O. I, 107, *serare* X *sarrare*, *ejulare* X *ullulare*, *mucos* X *maure* 547; croisement entre la forme synthétique et la forme périphrastique du comparatif des le latin III, 17, c. de *a* (lat. *ad*) avec *al* (lat. *alio*) — roum. *al* 158, c. de conjonctions en roum. *dupa cum* 601, c. entre *pro* *ca, que* et *sen* en espagnol 703, c. de tournures différentes en roumain 158, c. de deux constructions 303, 410, 426, 650, c. de tournures prépositionnelles et absolues 455, c. entre la proposition de conséquence et la proposition d'intention 609, c. de propositions relatives avec des propositions-régimes 641.

**Cuervo** observe que l'emploi des adjectifs ordinaires ne cesse de se restreindre en espagnol III, 51 a., cite un exemple curieux du pronom indéfini au neutre en espagnol 87 a.

**Cuorta Memoria** emploie souvent *quel* comme régime et après préposition III, 71, emploie parfois l'article avec le possessif + nom 166.

**Dacique (Le —)** : peu de chose resté en roumain I, 10, 22, en albanais 22; origine probablement dace du roum. *sutā* (centum) II, 560.

**Dalmatie** : l'ancien roman parlé sur ses côtes conservé à Veglia I, 6.

**Dangeau** (1694) identifiant *ein, ain, in* I, 89, donnant comme provinciale la prononciation *ā* de *o* + nasale 133.

**Dante** dit encore *dice* I, 306, emploie les pluriels en *-ei, -ai* II, 38, les pluriels *prae, face* etc. 41, donne comme florentin le *-no* de la 1re pers. plur. 135, dit encore *semo, emmo* (sumus, sunt) 210, n'emploie plus l'imparfait *-ai* qu'à la rime 254, emploie *-aro* = *-arum* 269, la 2e pers. sing. parf. *fusti* à côté de *foisti* 295, emploie encore assez souvent *ello, ella*, plur. *egli, elle*, après les prépositions, emploie déjà *lui, lei, loro* comme sujets, emploie encore assez souvent *lui* comme datif, mais déjà *costui, colui* comme nominatifs et toujours *altrui* au datif, avec une valeur de possessif ou comme régime direct III, 58, emploie encore assez souvent *esto* 83, *uom* = *on* 92, *tu* et *voi* en s'adressant à des personnes 97, sens des deux parfaits dans *chi v'ha guidati o chi vi fu lucerna* 108, verbe au singulier avec sujet au pluriel 344.

**Darmesteter, A.** : signification des mots en roman I, 1 a., loi de D. 344; II, 437; *Mots nouveaux* III, 125; son explication de *bis-* II, 540 a., sa théorie de la composition 542 a.



**Datif en latin** : datif remplacé en partie dans ses fonctions par *hic* et *ibi* III, 475, datif pour la tournure relative 362, datif pour marquer le but 372, 456, datif prädicatif 403; en **roman** : impossibilité d'en indiquer les formes demeurées II, 5, 19, *-ibus* disparu sans laisser de traces 7, datif disparu en italien 109, *lui* jouant le rôle d'accusatif 76, datif dans les composés par apposition 550; nature et emploi du datif à l'origine, a pris le rôle du génitif chez les noms de personnes en vieux français et provençal, y supplée par *ad* avec les noms de choses III, 45, 265, remplacé par le cas oblique en roman 37, persiste assez longtemps chez les pronoms accentués 63, emploi du pronom personnel au datif 72-5, 377, datif possessif 75-6; en **roumain** : datif maintenu II, 19, 426, au féminin 3, 108, datif de l'article distinct 99-100, répond d'abord à celui du latin, remplace le génitif possessif latin, s'emploie après les prépositions composées III, 39, cas du substantif déterminant en général, rapports de ce datif avec le génitif latin, comment s'explique l'emploi général du datif 41, datif du pronom personnel dans les patois roumains 56, 75, prénoms et noms propres au datif avec ou sans article 150, datif latin et roumain indiquant le complément indirect 368, datif ayant pris le rôle du génitif chez les noms de personnes et de choses 45.

**Dativus ethicus** III, 377.

**Daudet, A.**, emploie souvent des noms abstraits au pluriel III, 27.

**Dauphinois (Le —)** emploie *la* pronom féminin comme sujet des verbes unipersonnels III, 88, a presque entièrement perdu l'emploi du parfait 107.

**D'Azeglio** répand dans ses ouvrages les participes abrégés II, 333; *noi si potrà* = *potremo* III, 96.

**De** + adverbe, substantif, locution = adjectif III, 9, esp. *de* + infinitif actif à sens passif 16, lat. *de* a remplacé le plus souvent le génitif 40, 44, franç. *de* copulatif 136, *de* non-exprimé dans les Grisons, sous l'influence allemande, entre un terme de quantité et son complément 128, esp. et a.-franç. *de* + régime sans article 179, 188, roum. *de* comparatif + substantif avec article défini 181, franç. et ital. *de* au sens partitif 199.

**De Amicis** : emploi de parfait simple III, 108.

**Décimal**. Voyez **Système décimal** et **Noms de nombre décimaux**.

**Déclaratifs**. Voyez **Verbes déclaratifs** III, 106.

**Déclinaison latine** : confusion qui s'y montre à partir du VII<sup>e</sup> siècle I, 8, inflexion dans le nominatif de la deuxième 79, 127; les cinq déclinaisons II, 3, en **roman** : sa disparition presque complète 2, la déclinaison en général 3-110, la déclinaison romane 19-55, déclinaison en a.-français et a.-provençal 20-6, la 1<sup>re</sup> et les mots en *-ies* de la 5<sup>e</sup> compris dans la 1<sup>re</sup> classe de formation du pluriel 29, la 2<sup>e</sup> et la 4<sup>e</sup> comprises dans la 2<sup>e</sup> classe du pluriel roman 35, genre adopté par les mots des 3<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> déclinaisons 372, échange entre la 1<sup>re</sup> et la 2<sup>e</sup> déclinaison ou variation de genre 386.

**Défense** : comment elle est exprimée en roman III, 704.

**Défini**. Voyez **Article défini** et **Noms de nombre définis**.

**Degré** de la détermination subjective exprimé dans le verbe par la désinence flexionnelle; choix des modes III, 90, d. de comparaison le plus élevé possible exprimé d'une manière spéciale en italien : *vestesti mai il più chiaro vino* 162, adverbess qui expriment le degré supérieur, inférieur, élevé, suffisant, excessif, égal, etc. 202.

**Delamotte** donne *û* comme prononciation de *o* devant les nasales I, 133.

**De la Touche** (1692) recommande *ø* (= *oi*) pour l'usage familier et *œ* pour le discours relevé I, 72.

**De Marchi** : *uno* = *on* III, 93.

**Démonstratifs**. Voyez **Pronoms démonstratifs**.

**Dénasalisation** de *è* dans *-ène* (*-ina*) I, 33, de *ô* (= *o* + nasale) en *ø* 132, d. en français 391-2, 395, en bergamasque 398, en portugais 399.

**Dénominations** personnelles conservées au nominatif II, 4, en *-lor* 490, roum. *-aș* 474; d. de rues, maisons, etc. III, 123.

**Dentales**. Voyez **Consonnes dentales**.

**Déplacements** de l'accent latin I, 592-607, déplacement de l'accent de *eo* espagnol = *ego* 598 (et II, 75), d. d'accent dans le rouerg. *riü, biü, lesiü, astiü* 38, dans le subjonctif présent tessinois II, 145, d. de l'accent par l'adjonction des désinences personnelles 155; d. de signification du pronom personnel en français II, 77, en roumain III, 69. Voir aussi l'article **Accent**.

**Déponents**. Voyez **Verbes déponents**.

**Dépréciation** exprimée par *-aria* II, 406, franç. *-asse* 414, ital. *-ume* 446, franç. *-ise* 481, esp. *-ote* 508, par divers suffixes : lat. *-one*, germ. *-hard*, etc. 524-5, 535, par le préfixe verbal *minus-* 617.

**Dérivés** ayant conservé des mots latins simples perdus I, 11, d. ayant *q* au lieu de *c* 146, d. influant sur la prononciation de *l* final en français 359; verbes dérivés d'adjectifs II, 117, franç. *tousser* dérivé de *toux* 117, nombreux verbes dérivés roumains ayant l'initiale -*z*- 203, formation des dérivés 347, 349, 396-335, d. post-verbaux 350, dérivation vocalique 397-407, dérivés avec une consonne simple 408-98, d. avec une consonne double 409-308, d. avec des consonnes différentes 509-23, formation de verbes par dérivation (médiate 373, immédiate 373) 373-93; dérivés à thème verbal en *-lore* III, 424.

**Deschamps (Eustache —)** fait rimer *conseille* : *travaille* I, 232.

**Désignation** matérielle du genre II, 364; désignations numériques générales III, 55, d. de temps suivies de *de* + infinitif 259.

**Désinence** : ce qu'elle exprime I, 1, d. latine en *u* ayant produit *u* en rhétique 38, formes verbales à d. accentuée influençant les substantifs 115, id. ayant *q* au lieu de *c* 146, id. influençant des formes qui gardent *u* en roumain 150, mots germaniques composés d'un thème et d'une désinence de flexion 18; désinences flexionnelles détruites par les transformations phonétiques II, 1, leur nombre supérieur dans la conjugaison 2; étude de leur signification III, 3, ce qu'elles peuvent exprimer dans le verbe 90; d. casuelles pour l'adjectif comme pour le substantif II, 36, d. personnelles disparues 77, désinence de l'infinitif 128-9, désinences personnelles : trois au singulier, trois au pluriel 150, désinences du présent 131-33; indicatif 132-41, subjonctif 142-8, impératif 149-51, adjonction des désinences personnelles à la finale du radical, déplacement de l'accent 155, influence de l'accentuation de la désinence 185, désinences du parfait 272, futur 316-24; futur du présent 319-21, futur du passé 322-4, désinence de l'imparfait, quelquefois du parfait, formant le second élément du conditionnel 322, terminaisons accentuées du verbe à détacher en français pour obtenir le radical 349.

**Désir** exprimé par le subjonctif III, 117, 119, désir comme proposition 286, verbes de désir 667.

**Desportes** ayant écrit *rendre grâce* et blâmé par Malherbe III, 34.

**Destination** d'un mouvement marqué par *pro*, *per* III, 458.

**Déterminatif** : exprime le rapport entre substantifs III, 5, d. avec ou sans article 175, au cas régime 253, comme second membre d'un groupe 254, d. et relatif 621-8, d. fusionné avec le *que* relatif non-fléchi 622.

**Deuxième** personne du singulier donnant sa voyelle aux deux autres au subjonctif présent de *I* en italien II, 145, 2<sup>e</sup> pers. plur. imitant en lyonnais la 1<sup>re</sup> en remplaçant *-i* par *-oi* 202; 2<sup>e</sup> pers. plur. exprimant la forme indéterminée dans le Midi de la France et dans l'ancienne langue épique III, 92.

**Développement** linguistique roman, difficulté d'en marquer l'origine I, 3, d. historique des langues romanes 6, d. l. particulier de chaque langue romane, simplification qui s'y opère 29.

**Devoir** : verbes qui l'expriment II, 244-6.

**Di** + substantif sans article en italien III, 179.

**Dialectes** : état actuel des études dialectologiques, leur importance dans ce travail I, VII, où chercher les mots dialectaux dans cette grammaire 18, les dialectes de la côte Est de l'Italie pourraient être séparés des autres groupes 4 a., caractères d'un dialecte, moyens d'établir un groupe dialectal 5 et a., dialectes romans 6, d. antérieurs à l'adoption du latin en Italie 19, éléments antérieurs à la conquête romaine dans les dialectes alpins 22, traitement d'un mot passant dans un autre dialecte 23, les dialectes offrant des exceptions à la règle de l'*i* conservé 30.

**Dictionnaire** : son objet; points de contact et de différence avec la syntaxe III, 2; les interjections lui appartiennent II, 347, l'énumération des adverbes est du domaine du d. étymologique 622, les d. présentant beaucoup de formes féminines en *-trice* ital., *-triz* esp. qui ne sont pas populaires 367, les d. donnant souvent des indications divergentes sur le genre des mots composés 384, le dictionnaire français admettant le mot dialectal *maye* 370, recevant certaines formes dialectales avec *-r* amuë 491.

**Dictionariulu limbei române** de Laurianu et Massimù, Bukarest 1871, est la plus haute expression de cette recherche de latinisation exagérée que provoqua, au XIX<sup>e</sup> siècle, le réveil du sentiment national en Roumanie I, 11.

**Dieu**. Voyez **Nom de Dieu**.

**Diez (Frédéric —)** : sa division des langues romanes, néglige le roman hors d'Europe I, 4, sépare l'ancien français du moderne 7, sa liste des mots grecs en roman 17 a., mots donnés comme celtiques dans son Dictionnaire 20 a., comme basques 21, se sert du terme « Rückbildung » 23 a., adopte l'ordre alphabétique pour la dérivation romane II, 396.

**Différences (Les —)** locales du latin s'accrurent après la chute de l'empire romain I, 3, d. dialectales possibles entre *ein* et *ain* 89, différence de quantité sans influence apparente sur le sort des voyelles atones 25, d. qualitative attachée à la d. quantitative dans les voyelles latines 26, d. de *ē* et *ē*, *ō* et *ō* attestée par les grammairiens anciens 26 a., d. entre *ē* et *ē* due à la voyelle suivante 68, 81.

**Dignité** marquée par *-atus* II, 475, exprimée par des mots en *-ago* esp., *-adego* port. 482.

**Dimension** marquée par des adjectifs II, 470; III, 266 et a., accusatif latin de d. rendu en roman par le cas oblique 38.

**Diminutifs** portugais introduisant parfois *z* devant *-inho*, espagnols introduisant *c* devant le suffixe II, 353, suffixe diminutif marquant le féminin dans des mots français 368, changements de genre des diminutifs 383, d. d'adjectifs en ital. *-icchio*, roum. *-iță* 416, 532, d. roumains en *-uț*, ital. *-uccio* 418, 532, roum. *-aș* 474, 532, roum. *-ache* s'adaptant aux noms propres 421 a., lat. *-iculus* 422, *-ulus* 430, 532, *-eolus*, *-iolus* 431, 532, *-inus* 452, 532, franç. *-on* caressant 458, 532, lat. *-iccus*, *-a* 499, 532, *-ellus* 500, 532, *-rellus* 501, *-ittus* 505, 507, 532, *-otlus*, esp. *-ote* 508, *-arro* 532, grec *-ιστος* 520, signification des suffixes d. 524, suffixes d. nouveaux en roman 532, réunion de plusieurs suffixes : lat. *-ulus*, *-ellus*, esp. *-cico*, *-uelo*, *-iquillo*, roum. *-ușor*, *-ișor*, ital. *-icciolo*, *-attolo* etc. 533, valeur diminutive des suffixes verbaux *-iculare* 581, *-ulare* 584, *-illare* 589, *-ittare* 590, formes diminutives des adverbes 628.

**Diphthongaison** des voyelles toniques I, 25, d. de *i* en *ei* coïncidant dans le domaine roman avec *ou* provenant du *u* 45, d. de *ē* en *ei* dans la Haute-Italie, etc. 71, 78, 81, d. de *ē* 173-9, d. de *ō* 183-220, d. de *ie*, *ue* en espagnol, français, italien, roumain 638-42.

**Diphthongues** latines I, 27, diphthongue provenant de *i* + *u* 30, prononciation des deux éléments de la d. *ei* 72, la d. *ei* 77, *ē* + *N* entravée diphthonguée en émilien et piémontais 97, production de la d. souvent entravée par *l* ou *r* 100, la diphthongue pure 107, origines de la d. romane *ai* 233-9, diphthongues toniques : latines 281-93, romanes 294-300, remarques historiques sur les d. *ei*, *ou* 644; la diphthongue disparaissant à la 1<sup>re</sup> pers. sing. ital. *vengo* devant un groupe consonantique II, 188.

**Direction** : *ad-*, préfixe qui la marque II, 598; prépositions qui l'expriment III, 439.

**Discours** direct et d. indirect III, 665, d. introduit par *que* 579, d. indirect comme proposition-résumé 577.

**Dissimilation** de *quinque* etc. en *cinque* I, 3, 426, d. dans *vogue*, *vague* 18 a. 2, d. de *i* suivi immédiatement d'un autre *i*, d'un *y* ou d'une consonne palatale 34, d. faisant passer *q* + *L* à *q* 130, d. orthographique de *e* et *i* dans *dreit*, d. faisant passer *ei* à *ci*, le *ē* de *ei* à *ū*, puis à *q* 72, d. ayant amené le développement *ei-ai-oi* 72 a., d. de *a* nasal en *ā* 91, d. de la palatale + *ē* en toscan 105, d. de *ou* provenant d'une vélaire et d'une voyelle de même organe en franç. N.-E. 131, id. pour *ou* nasal > *au* en franç. S.-O. 133, *q* pour *q* en port. *suor* sous l'influence de *u* 144, d. dans les voyelles nasales en français 394, d. ayant donné en ital. *più* 553, d. avec une consonne suivante ou précédente 571-3, d. de la consonne initiale sourde par rapport à celle de la 2<sup>e</sup> syllabe en frioulan, tyrolien 427, d. ayant entraîné la chute de la consonne initiale 429, ou d'une consonne intérieure 585, d. de *nm* en *rm* en andalous 486, de *nm* latin en *rm*, *lm* roman 526, d. de *ng* en *nē*, *rē* en *rē*, *mv* en *mb*, *nf* en *mp*, *rv* en *rb* 496, 499, d. en espagnol de *n-n* en *n-l*, de *m-n* en *m-l* 574; II, 432, d. en portugais de *i-i* en *e-i*, de *o-o* en *o-e* 192, en a.-français de *r-r* en *r-n* 353, d. transformant *ambulare* 226, d. provoquée par *r* du radical et déterminant une substitution de suffixes en italien dialectal (mots en *-ale*) 435, d. de *femininus* en ital. *femminile* et peut-être de *manfanino* en *manfanile* 436-7, d. de *-al* en *-ar* dans des mots espagnols contenant *l* 464.

**Dissyllabes** déplaçant l'accent dans le franç. S.-E. I, 596.

**Distributifs** : emploi du grec *κατά* II, 569. Voyez aussi **Noms de nombre distributifs**.

**Distribution**, complément modal, exprimé par *per* III, 473.

**Distribution géographique** de *plus* et *magis* III, 202.

**Divisions du temps** avec ou sans article III, 149.

**Domaines linguistiques** : caractère arbitraire de leurs subdivisions I, 5.

**Domergue** (1805) bannissant la prononciation *oē* I, 72, n'admettant que la prononciation *menteur* 559.

**Don Luis Caetano de Lima**, né à Lisbonne en 1671, fait encore de *š* l'équivalent du *ch* anglais I, 422, atteste que *c* intervocalique, de même que *s*, a la valeur phonique de *š* 441.

**Doublets** : définition I, 11, d. romains et sabelliques dans le lexique latin 19, d. romans du lat.



*lutra* 147, *tonitrus*, *pullitrus*, \**culcitra*, *anitra* 594, d. français de *quid* 552, *quare* 613, *lene*, *mele* 614, d. (formes accentuées et formes atones) de mono-syllabes à finale consonnantique 550, d. des pronoms 615, d. produits par la phonétique syntaxique 626 ; doubles formes de certains adjectifs II, 57, des infinitifs vaudois 128, du présent de *esse* 207, provenant de substantifs post-verbaux 586, avec l'ital. *stra-* et *tra-* 605.

**Droit (Le —)** a dû introduire dans le vocabulaire roman quantité de mots littéraires I, 11, langue du droit maritime 18.

**Duez** (1639) constatant le « son un peu obscur » des lettres *ion* et *un* en une seule syllabe I, 57, donnant à comme prononciation de *o* → *N* 133, prononciation des consonnes finales 626.

**Dumarsais** (1751) : prononciation de *e* latin I, 15.

**Dumas** dit que la prononciation *-io-* (-ellu) est plutôt parisienne I, 163.

**Dupuis** (1836) recommande la prononciation *ue* pour *ui* dans les syllabes atones I, 72.

**Durée** : ses trois divisions III, 101, d. indéterminée d'une action ou d'un état dans le passé, d. relative = imparfait 103, prétérit de durée en roman 106, 111, d. exprimée par *erat*, *it* ou *erat cantando*, etc. 314-7, prépositions qui indiquent la durée de l'action 453, temps de durée 681.

**Duval** (1604) exige *øye* pour la prononciation de *oie* I, 103, *e* dans *elai*, *epouse* 352.

**E** disjonctif dans certains futurs français II, 314.

**E** muet tombé en français entre une muette et une liquide I, 372, entre deux voyelles 377, au futur de *I* dans les verbes à radical terminé par une voyelle ou *i* : *piuoi*, a.-franç. *farreç* II, 314.

**Ecclésiastiques (Termes. Expressions —)** I, 11 ; esp. *Abor*, franç. *fayre*, *chente* II, 4, ital. *domineddio* 6, franç. *foete chandeleire* 7, prov. *les quatre temporal* 12 a., lat. *evad* 117, *alio* 431, *dominus deus* 552. Voyez aussi **Écrivains** ecclésiastiques.

**Échange** de mots entre langues romanes : son importance, sa généralité, emprunt direct ou indirect I, 23, échanges de voyelles en syllabe atone 370-1, é. de plémèmes 370-92, 401, échange entre *b*, *v* et *w* à l'initiale 416, é. fréquent entre *l* et *r* 573, 583 ; é. de consonnes plus accusé dans l'ital. N. qu'en toscan II, 58, é. de consonnes par l'adjonction des désinences personnelles 155-6 ; é. du suffixe rare *-illa* contre le fréquent *-ella* I, 32, é. du suffixe de *Vernoil* et *Verneuil* 72 a., é. de suffixe dans l'ital. *pagura*, a.-franç. *facture* 147, ital. *pauro* 146 ; é. de suffixe transformant *ambulare* II, 226, é. de suffixes, réels ou graphiques 358-61, 373, 458, 501, é. de préfixes 506, 607, é. corrélatifs entre le singulier et le pluriel 49-55, é. entre féminins en *-a* et masculins en *-o* 55.

**Écriture (L' —)** française distinguant, à l'aide de la graphie *ae*, *e*, *u* de *a* comme de *q*, indiquant le changement de *ei* en *ei*, de *ue* en *eu*, mais non de *u* en *u* I, 48, présentant *a* dans les formations populaires en *-ana* 89, distinguant *e* et *i* dans les anciens textes normands et picards 90, influant sur la prononciation de *l* finale en français 359, l'é. latine en roumain notant *f* par *ae*, *e*, l'é. cyrillienne employant le même signe pour *ae* et *e* long 83 ; l'é. distinguant partout les deux nombres II, 3.

**Écrivains** latins ayant transmis des mots ecclésiastiques I, 20 ; é. italiens non-toscaans introduisant dans la langue littéraire les désinences de leur dialecte local II, 134, é. employant le futur plus que le parler populaire en italien et engadin 320, é. employant d'abord la tournure interrogative *amst-il* 325, a.-franç. *jamolent*, œuvre maladroite d'é. connaissant le latin 442, é. ecclésiastiques employant des mots à suffixe *-ta* 486, préférant déjà *magis* en Espagne, *plus* en Gaule et en Italie III, 202.

**Eginhard** : ses œuvres émaillées de tournures empruntées aux auteurs latins qu'on lisait alors I, 11.

**Église (L' —)** a fait passer dans le vocabulaire roman la quantité la plus considérable de mots du latin littéraire I, 11.

**Éléments** étrangers dans le vocabulaire roman I, 10 ; é. hétérogènes associés par copulation et subordination dans un groupe de mots III, 254-84.

**Élimination** de la forme du pluriel II, 49, é. de *dare* par *donare* en français 220, 224, é. d'un préfixe par un autre 603 a.

**Éloignement** marqué dans les verbes par le préfixe *de-* II, 602 ; verbes d'é. avec *de* III, 446.

**Émilien (L' —)** fait partie du gallo-italien I, 6.

**Émotion** : verbes unipersonnels qui l'expriment III, 100.

**Emprunts** d'une langue romane à une autre : direct (3 manières) ou indirect I, 23, e. faits par le basque 21, par l'espagnol et le portugais à l'ibérique et au basque 21, esp.-port. *païs* emprunté au français 105, ital. *lampa* au franç. *lampe* II, 17 a., ital. *bastia* au franç. *bastie* 206, roum. *părău* à l'alb. *perna* 407, esp. *macho* peut être au portugais 364, esp.-eo dans *mantee* au franç. *eau*, esp.-port.

-*jltu* au français et catalan, esp. -*ote* au franç. -*ot* 505, esp.-*ete* dans *bracete*, etc. 507, mil. *kalūžen* 359, noms propres empruntés aux langues germaniques 18, nombreux verbes roumains ayant l'infixe -*gy-* 203, S. Fratello *iečč* emprunté à l'italien littéraire 280, post-verbaux espagnols en -*e* empruntés au français ou au français-catalan 399.

**En** + régime sans article III, 179.

**Enclise** déterminant le redoublement de la consonne initiale I, 618.

**Enclitiques** : wall. *tū* I, 53; pronoms II, 84, *esse* 206; mots *e* dans la proposition III, 713-25, en contact restent en général atones 727, transformations des *e*. et proclitiques en contact 728.

**Endroit** où se trouve quelque chose, désigné par -*aria* II, 406, *e*. où l'on conserve un objet, désigné par -*ale* 435, *e*. où une plante se trouve en abondance, désigné par -*etum* 479.

**Engadine** : langue littéraire propre I, 4, le haut-engadin 6, note le son *ū* par l'*ü* allemand 47, *mazügra* 54, *šuvver* 58, phonétique 77, 96, 125, 130, 137, 152 etc., mots savants 145, désigne les enfants par le nom de leur père III, 43, forme et emploi du pronom personnel 57, ne connaît pas l'article avec le pronom possessif + nom 166.

**Ennius** déjà emploie en vers *abjete* pour *abiete* I, 593.

**Enonciation** comme proposition III, 286-511, noms propres dans l'énonciation 150, place du verbe 747.

**Ensemble** désigné par le suffixe franç. -*age* II, 482.

**Entravées**. Voyez **Voyelles entravées** et **Syllabes entravées**.

**Énumération** de plusieurs membres III, 121, *é*. de substantifs : l'article 155, énumérations présentant le verbe de mouvement en tête de la proposition 747.

**Épenthèse** de *i* dans des formes italiennes I, 115, *é*. dans l'a.-franz. *tuit* = \**totti* 321, *é*. d'une voyelle protonique 385-6.

**Épernay** change encore *r* intervocalique en *z* I, 456.

**Époque** où s'accomplit une action désignée en français par -*aison* II, 496.

**Érasme** (1518) prononce *œ* le *oi* à l'initiale devant les consonnes I, 72, exige la prononciation -*eau* de -*ellu* 163, signale *Masia* = *Maria* comme un parisianisme 456.

**Espagnol**, langue littéraire romane, une des six admises par Diez, sa diffusion hors d'Europe I, 4, ancien espagnol et espagnol moderne 7, l'ibérique en Espagne 10, 21, l'humanisme en Espagne 11, emprunte des mots germaniques au français 18, mots français entrant en espagnol 20, 23, phénomènes phonétiques 79-80, 84, 115 a. 2, 141, 150 etc., 418 etc.; phénomènes morphologiques : pluriel en -*es* II, 42, genre de l'adjectif 59-60, pronoms abrégés 82-3 (et I, 429), pronoms enclitiques 84, pronoms possessifs 91, influence des parlers d'Espagne sur ceux de la Gironde 212; pluriel des noms d'êtres masculins III, 30, *unus* au pluriel pour désigner une quantité indéterminée 50, nombre cardinal au pluriel pour l'ordinal singulier 51, cas sujet du pronom personnel au lieu de l'oblique 58, emploi des pronoms personnels : nominatif après prépositions, *como* et *que* 62, préfère *mí* à *me* et *a* + nom quand il s'agit d'un être animé 63, empiètement de *el* sur *sí* 67, emploi respectif de *iste* et *ipse* 82-3, personne indéterminée désignée par la 3<sup>e</sup> pers. plur., par le réfléchi 94, alternance de *vos* et *tu* en s'adressant à une personne, mais *vos* seul dans l'espagnol d'Amérique 97, subjonctif d'incertitude dans proposition indépendante 119.

**Èspèce** : noms qui l'indiquent d'abord sans, puis avec l'article III, 152.

**Estienne, H.**, blâme *moi*; en 1582 déjà, il dit qu'il faut éviter de prononcer *moas* = mois, etc., comme le menu peuple parisien et les gens de la cour; en 1578, il place les formes en *ε* pour *ue* dans la bouche de son Philausone et dit qu'elles sont en usage à la cour I, 72, distingue encore *ain* de *ein*, *in* 89, blâme *chouse*, *repose* dans la langue des « courtisans » 207, 286, blâme la prononciation -*ène* pour -*ēne* 246, ne prononce plus *ie*, mais *e* dans *chief* etc. 260, blâme *neueur* comme dauphinois 559, connaît encore *cercher* 571, critique les parfaits en -*i* II, 273, signale *main* *meuve*, *plus meilleur* comme propres à la langue vulgaire III, 47.

**Estienne, R.**, en 1549 écrit déjà *poale* I, 72, donne à *ain*, *ein*, *in* la même valeur 89.

**État**. Voyez **Verbes d'état**.

**Étienne de Fougères** fait rimer la forme de *femina* avec *dame* I, 90, écrit souvent *ei* au lieu de *e* 226.

**Êtres masculins** : leur pluriel III, 30; — **vivants** : pluriel en istrique des noms qui les désignent II, 36, leur genre et ses changements 369-70.

**Étrusque (L' —)** : a fourni beaucoup de mots au vocabulaire latin I, 11, son influence sur le toscan 0, 1.

**Étude** scientifique du langage : son double objet, étude des flexions : son objet ; étude de la formation des mots : liaison étroite avec la précédente, rapports avec la phonétique I, 1.

**Étymologie** : graphie étymologique conservée en général par l'orthographe I, 33, orthographe étymologique du son *ç* par *e* et *i* en a.-français 72 ; étymologie populaire tirant l'ital. *bonaccia* de *malacia* (22/22/2) II, 414, é. p. assimilant *rancura* à *cura* 466, sentiment de l'é. se perdant dans des composés 542.

**Eulalie** ne connaît que *ei* de *ê* I, 72, a *ou* = *ô* à côté de *o* 121, *ue* de *û* 211, a régulièrement *e* de *d* libre 223, écrit *maent* de *manet* 243 ; cas oblique au sens d'un datif III, 37, cas régime sans article après les prépositions 179.

**Euphonie** : -d- en roman I, 329, détermine omission du pronom-régime III, 379.

**Évaluation**. Voyez **Verbes d'évaluation**.

**Ex** déjà employé en latin classique au lieu de l'ablatif seul pour désigner le point de départ III, 46, *ex* + pronom = *inde* en bas latin 64.

**Excès** exprimé par *super-* II, 615, *tra(u)s-* 616.

**Exclamation** en italien avec cas oblique du pronom personnel au lieu du nominatif III, 38, e. en italien constituée par un adjectif joint par *a* à un pronom personnel 237, d'abord sans article, dans le français populaire et le provençal moderne avec article 176, exclamation comme proposition 286, 313, 324, e. interrogative et e. impérative 313, e.-sujet et e.-régime = proposition incomplète 326-7.

**Exclusion** exprimée par la négation III, 702.

**Exhortation** : formes exhortatives de verbes allongées par la fin en rhétique II, 144, place du pronom dans la proposition exhortative 323 ; exhortation sous la tournure interrogative III, 313, exhortations locatives = propositions incomplètes 327.

**Explosives**. Voyez **Consonnes explosives**.

**Expression adverbiale** *ne inde* > pronom négatif II, 568.

**Expressions dubitatives** présentent omission de la proposition verbale III, 639.

**Extension géographique** de certains mots ou sons I, 21, 55, 71, 107, 151, 185.

**Extension sur un espace** : prépositions qui l'expriment III, 443.

**Fabre (Joseph —)** prodigue le passé défini III, 107.

**Factitifs**. Voyez **Verbes factitifs**.

**Famille**. Voyez **Noms de famille**.

**Fantome**, dans sa *Chronique*, fait *prie* monosyllabique I, 304.

« **Fausse liaison** » entre deux voyelles atones à l'intérieur de la phrase I, 633.

**Féminin** présentant *a* (*ochra*) en franç. I, alors que le masculin a *o* : *noir* I, 76, influençant le masculin 43, 522 ; échanges avec le masculin II, 3, féminin formé d'après le masculin dans les adjectifs 61-2, formation du féminin des participes 346, formation du genre 362-88, féminin en -a > masculin en -o 387, féminin du pronom III, 88 ; déclinaison des noms féminins II, 21, 23, féminins passant du pluriel au singulier 34 ; féminin pluriel avec sens indéterminé en roumain III, 88.

**Femmes**. Voyez **Noms de femmes**.

**Festivités** : leur nom au pluriel III, 32.

**Festus** signale *plotus* comme ombrien I, 19.

**Fêtes** : noms en -*alia* en latin II, 439, désignées avec ou sans article III, 149.

**Finale** d'un mot conditionnée par l'initiale du mot suivant I, 611, 624-33, -*re* des infinitifs donnée à *esse* II, 128, 206, ressemblance de finales amenant la confusion de suffixes et de noms (pour le genre) 372. Voyez **Consonnes finales** et **Voyelles finales**.

**Fleuves**. Voyez **Noms de fleuves**.

**Flexion** casuelle latine : sa disparition en roman II, 2-3, 19, 345, deux formes maintenues en a.-prov., a.-franç. 4, flexion germanique -a, -ou imitée en roman 18, 449-50, flexion à deux cas en a.-franç., a.-prov. 20-6, appliquée aux infinitifs substantifiés 392, flexion du pluriel abandonnée en franç. S.-E. 39, traces de la flexion imparisyllabique du latin 43, flexion intérieure en tessinois 46, 195, flexion de l'adjectif 36-7, noms de nombre 68, flexion inchoative donnant les verbes esp., port. en -*ecer* 123, 202, flexion du verbe 130-346, rôle de l'accent 185, flexion du type *dico* adoptée en ital. N. par *dare* et *stare* 223 ; l'article peut-il se transformer en élément flexionnel et dans quelle mesure ? III, 189.

**Flore** : noms celtiques I, 20.



**Florentin (Le —)**, représentant le plus illustre du toscan I, 6, particularités phonétiques 95, 97, 146, 151, etc.; emploi du pronom de la 3<sup>e</sup> personne III, 70.

**Fonction** : son rôle dans l'histoire des formes flexionnelles II, 2, son changement créant de nouveaux mots 347, son importance dans l'histoire des suffixes 396, suffixes apparentés par leur fonction adoptant un même genre 379-80, *-anus* exprimant la fonction remplie par un homme 449.

**Formation** des mots I, 1, mots formés de toutes pièces ou par onomatopée en roman 24, franç. *dii*, esp. *dicho* formations nouvelles 70, formations populaires en *-ance* 89, franç. *reçoit* formé sur *boit*, *doit*, etc., *anceis* sur *sordeis*, *disoit* etc. sur *vendoit*, formation composite de *marquis* 105, ital. *giu*, *giuso*, a.-franç. *jus*, a.-esp. *enjuso* formés d'après *suso*, franç. *sur* d'après *jus*, ital. *undici* d'après *uno*, etc. 147, franç. *taire*, *plaire* etc. d'après *faire*, *cuire* II, 125, formation interne du pluriel 44-7, formations corrélatives de singuliers sur le pluriel 50-3, formation des mots 347-628, noms 362-558, genre 362-88, f. de noms sans l'aide de suffixes 389-95, f. des adjectifs numéraux 559-62, pronoms 563-72, verbes 573-618, adverbes 619-28, comparatif et superlatif des adverbes 628; formation des groupes de propositions III, 760-2.

**Forme** : voisinage de *frigidus* et *rigidus*, *linteum* et *lentus*, \**lenteus*, ital. *elce* et *felce*, *selce* I, 44, formes atones de l'adv. *bene* 150; f. de noms abrégées II, 1, f. doubles en sarde des radicaux en *-u* 11 et a., f. substantives et f. adjectives du pronom démonstratif 93, 95, 97, f. renforcées des pronoms 564-5, f. renforcées du pronom démonstratif III, 80, f. renforcées de *ille*, *ipse* 84, f. pronominales employées substantivement 89, forme indéterminée exprimée par *homo* + 3<sup>e</sup> pers. sing. ou, en italien, par le verbe réfléchi 92, f. i. substituée à la 3<sup>e</sup> pers. plur. 95, signification des formes flexionnelles 5 sq., 136, distinction entre elles et les groupes de mots 101; forme de l'infinitif II, 128-9, formes (exhortatives ou interrogatives) allongées par la fin en rhétorique 144, 325, f. à désinence tonique dans la conjugaison française influant sur le traitement de la gutturale du radical 157, f. fortes refaites sur les formes faibles de la conjugaison 185, f. toniques du présent de *esse* transformées 208, f. faibles du parfait 266-7, f. fortes cédant la place aux faibles dans le parfait français 272, f. abrégées du participe italien 333, f. fléchies substantifiées 393; f. composées de *habere* et de *esse* unies au participe III, 297, forme du prédicat 400-9, f. du verbe dans les propositions partielles copulatives 664-90.

**Formule** parenthétique *ce dit-on* III, 87, formules propres à la langue épique 172, f. épiques *la veissiez*, *ne m'aies celé* 92, 300, f. de salutation, de politesse 32, 119, 525, f. d'imprécation, de serment 119, f. de suscription 423.

**Förster, W.** : son étude sur les syllabes entravées I, 26 a., son explication du franç. *aiguille* 67 a., son hypothèse sur *ô* conservé parfois en français 129 a.; son explication du sens actif de certains participes passés III, 13 a.

**Fours (Les —)** : phénomènes phonétiques I, 18, 34, 38, 61, 76, 89, 102, 143, etc.

**Fractionnaires.** Voyez **Noms de nombre fractionnaires.**

**Franç (Le —)** : en quoi il diffère du gothique I, 18; noms en *-hard* II, 519.

**Français** : une des langues littéraires romanes, sa diffusion hors d'Europe I, 4, l'ancien, le moyen, le moderne 7, a.-français faisant assonner *ûi* : *û* et *i*, *ou* : *o* 62, 132, ayant quelques mots savants 145, le français en Angleterre, emprunts de l'anglais, du m.-h.-a. et du m.-b.-a. au français, leur intérêt 2, mots germaniques en français, mots germaniques empruntés au français par l'italien et l'espagnol, pénétration du français dans le pays de Vaud 18, mots celtiques empruntés au français par l'italien et l'espagnol 20, le français écrit 6, immixtion du latin 11, emprunts italiens 23.

— **Phénomènes phonétiques** I, 24-5, 30, 33, 45, 47-8, 50, 54-5, 57, 59, 65, 72, 75-6, 79, 84, 89-90, 103, 105, 111, 124, 129 a., 134, 146 et a. 3, 149, 150 etc., 635 etc.; le français du **Nord** I, 5-6, 18, 23, 38, 40, 44, 64, 69, 72, 74, 76, 105, 121, 128, 141, 151, **Nord-Est** 34, 53, 72-3, 131, etc., **Est** 18, 63, 86, 91 a., 107, 111-2, 122, 124, 133-4, 142, etc., **Ouest**, 33-4, 38, 72, 74-5, 90-1, 100, 102, 107, 123, 133, 143, etc., **Centre** 23, 38, 57, 62, 75-6, 86, 90-1, 121-2, 129 a., 132-3, etc., **Sud** 4, 6, 18 a. 3, 58, 69, 71, 141, etc., **Sud-Est** 53, 58, 61, 69, 93, 98, 102, 105, 121, 124, 131, 134, 139, 142, 151, etc., **Sud-Ouest** 90, 123, 133, 151, etc.— **Morphologie** : flexion à deux cas II, 19-26, pluriel 34, 39, formations corrélatives 24, 52 (et I, 557), genre de l'adjectif 59, flexion de l'adjectif 60, 62-3, pronoms abrégés 78, 81-3, pronom enclitique 84, pronoms possessifs 86, 90, influence sur le futur en ital. N. 112, transformations phonétiques profondes de ses suffixes 372, noms abstraits en *-ia* 405, influence sur l'ital. *-ore* 465, ayant seul avec l'italien le germ. *-ard*, patrie des histoires d'animaux et des noms qui en proviennent 519,

créant et répandant la dérivation de substantifs abstraits à thème adjectif 331, dérogeant, sous l'influence germanique, à l'usage roman par la substantification de *mout* et *peu* 371. — **Syntaxe** : *jo, tu, il* éliminés par *moi, toi, lui, eux, eux* = qui, *en, y* et *de, d lui* III, 60, emploi ancien et moderne de *soi, se* et du pronom personnel 67, emploi particulier du possessif 79, *il* 83, emploi respectif de *vous* et *tu* en s'adressant à une personne 97, etc.

**Francesco da Barberino** employant la 1<sup>re</sup> pers. plur. en *-no* II, 135.

**Franche-Comté (La —)** appartient au franç. S.-E. I, 6, phénomènes phonétiques 18, 63, 72, 100, etc.

**Franco-provençal (Le —)**, groupe linguistique établi par Ascoli I, 4 a.

**Fréquentatifs**. Voyez **Verbes fréquenteratifs**.

**Fribourgeois (Le —)**, dialecte de la Suisse française I, 6, phénomènes phonétiques 35, 37, 59, 76, 93, 102, 124, 134, 151, etc.

**Fricatives**. Voyez **Consonnes fricatives**.

**Frioulan (Le —)** ou **rhétique oriental** I, 6, phénomènes phonétiques 18, 77, 96, 123, 137, 151, etc. ; son pluriel II, 32, 41, ses pronoms abrégés 79 : *il lui*, emploi du pronom personnel III, 57, ignore *unu* = on 93, article avec pronom possessif + nom 166.

**Froissart** conserve encore presque toujours *-t* non entravé I, 557.

**Frontières dialectales** : *y* en *a-t-il* ? I, 1 a., frontières linguistiques : emprunts entre les langues romanes 23.

**Fruits**. Voyez **Noms de fruits**.

**Fuero Juzgo (Le —)** note *cl-* etc. palatalisé par *x* et *j* I, 442.

**Fusion** des formes normande et française dans l'oe des restes de l'Ouest I, 73, f. des deux éléments de *ai* en *æ* 76, f. de deux voyelles en hiatus dans l'intérieur de la phrase 630 ; f. des pluriels en *a*-français et en provençal II, 30, f. des signes temporels et des signes personnels dans la conjugaison 130, f. du thème et de la désinence de certains verbes 203, f. de signe temporel et de la désinence évitée au parfait dans certains dialectes italiens 269, f. de finales 360, f. de deux mots 542.

**Futur (Le —)** : contraction des deux voyelles atones à la 1<sup>re</sup> conjugaison I, 377 ; f. simple latin disparu (sauf pour *esse* 317), formation nouvelle en roman, à part certaines contrées ; six types II, 111-2, 311-24 (et III, 1, 101, 319, 322, 324, 724), f. logoudorien formé avec *dehere* 112, 245, *-ai*, *-a* agissant sur le parfait français 272, f. agissant peut-être sur l'antification des parfaits français 273, désinences du futur du présent 319-24, désinences du futur du passé 322-4, futur antérieur latin conservé dans certaines langues, remplacé dans les autres 111, 302, 340 (et III, 101, 116, 678) ; f. simple peut être remplacé par le présent III, 101-2, f. antérieur comme futur simple à Veglia 116, f. simple latin remplacé par l'infinitif *de habere*, par *vale* ou *vade* ou *debat* ou *habere* ad. de l'infinitif 319, 322, 324, 327-9, futur du présent : signification et emploi 320-1, f. avec *ai*, f. dans la proposition conditionnelle 684.

**Galicismes** : *a*-esp. *tres vent* II, 360 ; ital. *uomo* = on III, 92, esp. mod. *excepto, incluso, salvo*, *a*-ital. *si* copulatif 547.

**Gallo-italien (Le —)** : divisions et caractéristiques phonétiques I, 3-6, 71, 103, 150, etc.

**Gallo-rhétique (Le —)**, domaine en retard dans le développement de la déclinaison II, 110.

**Gallo-Romains (Les —)** : leurs rapports avec les Normands II, 405.

**Gallurien (Le —)**, au N. de la Sardaigne, apparenté au corse I, 6, confond *i* et *è* du latin littéraire 68.

**Garnier** n'emploie plus que rarement la tournure *un mien ami* III, 200.

**Gascon (Le —)** pourrait former un groupe linguistique distinct I, 4 a., présente des caractères tout à fait particuliers 6.

**Gaulois (Le —)** : divergence entre ses dialectes anciens et ceux d'aujourd'hui I, 7, ce qui en est resté 10, 20, a fourni beaucoup de mots au vocabulaire latin 11, prononçait *u* par *û* 48, noms de lieu paroxytons 606, influant peut-être sur la tournure réciproque française et comment II, 610. Cf. **Celtique**.

**Gautier de Coincy** fait rimer *oi* et *ai* I, 72, *triste* et *maître* etc. 316.

**Généralisation** de *-endo* du gérondif dans *Isile* Vaud et fribourgeois II, 152, g. du sens des mots en *-sa* et *-ta* (anciens participes passés) 482 ; pronom de g. dans la proposition relative III, 612, relatifs de g. exprimant la concession 640.

**Génitif** singulier conservé II, 5 (et III, 40), g. pluriel conservé 7, g. pluriel en *-aliorum* ayant préparé l'introduction d'un singulier en *-alium* 439, substantif au g. en latin dans les composés par juxtaposition 545, id. par apposition 550, 553, 594, g. des pronoms disparu au singulier, conservé au pluriel 73 (et III, 63), disparition du g. en roman 19; III, 40, g. latin remplacé par le cas oblique 37, 42-3, id. par la préposition *de* 40, 262, g. objectif rendu par *de* 256, g. possessif remplacé par le datif 39-40, g. remplacé par le datif chez les noms de personnes 45, date de sa disparition 44, g. disparaît de bonne heure chez les pronoms accentués 63, g. en latin pour la tournure partitive et le régime relatif 362, 364, 375.

**Génois** (**Le** —) fait partie du gallo-italien I, 6, a donné des termes de navigation 23, phénomènes phonétiques 44-5, 69, 86, 120-1 a., 150, etc., emploie le cas oblique du pronom des 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> personnes pour le nominatif III, 59, *com esso* et *com ella* 70.

**Genre** : sort en roman des 3 genres latins II, 3, distinction des g. rigoureusement maintenue au pluriel en roumain 31, genre primitif conservé dans *manus* 35, formation du genre de l'adjectif 58-64, genre latin conservé, changements de g., formation du g. 362-88, distinction du g. naturel 363-8, unification des genres 372, g. déterminé par le sens 380, variation de genre 385-8, g. du composé par juxtaposition 543-4; le g. du nom, sa valeur, sa place dans la syntaxe III, 6, accord en g. 137, g. exprimé (surtout en français) par l'article transformé en élément flexionnel 189, g. du prédicat 413-6.

**Gentilices** recevant le suffixe *-icus* II, 410, formés en *-anus* 449.

**Germain** (**Les** —) à la cour de Charlemagne I, 11, contact avec les Romains 18; fusion avec les Romans II, 519.

**Germanie** (**La** —) sortie de la Romania I, 2.

**Germanique** (cf. **Allemand**) : emprunts au latin I, 2, renseignements à tirer des éléments germaniques pour la phonétique romane 9, 633, place importante des é. g. dans le lexique roman : leur répartition, leur sort en roman 10, 18; noms de choses d'origine germanique conservés au nominatif II, 4, cas oblique en *-an*, *-anes* imités de la flexion germanique *-a*, *-un* 18, influence de la déclinaison g. sur la romane 110, verbes d'origine g. passant dans la classe en *-is* 201, genre des mots germaniques passés en roman 385, noms abstraits g. en *-i* issus d'adjectifs, *compania* imité d'un type g. *gablaibi*, *companio* de *gablaiba* 405, 459, mots primitifs g. ayant déjà le suffixe *-in* 452, verbes g. recevant presque seuls le suffixe franç. *-iment* 447, verbes en *-i* d'origine germanique formant avec *-ina*, franç. *-ine*, des noms abstraits, provenance g. de l'ital. *staggire*, d'où *-ina* 453, provenance parfois g. du roman *-one*, développé de la déclinaison g. en *-u*, g. *-ou* s'attachant surtout, en français, à des noms propres 18, 458, mots rhétiques d'origine g. : *aigüdat* etc. 493, provenance g. de *-ild* 510, suffixe g. des patronymiques en *-ing* 515, origine g. de l'a.-ital. *guarente*, prov. *guiren*, franç. *garant* 517, id. de *-ard* 519, noms propres en *-hart* 519, *-isk(a)* 520, germ. *girädi* latinisé, avec changement de préfixe, en ital. *corredo*, franç. *convoi* 539, mots germaniques dans la composition de noms où l'autre élément les traduit : franç. *gerfaut*, loup-garou 551, composés allemands favorisant la composition par apposition dans les Grisons 553, influence germanique amenant la substantification de *mout* et *pou* dans le Nord de la France 571; l'obsw. *il meins zercladur* est sans doute un germanisme III, 123.

**Gérondif** disparu, son ablatif conservé II, 111, g. en *-ando*, *\*-indo*, *-endo* conservé en portugais et sursilvain, partout ailleurs assimilations 152, rôle du g. dans les formes en *-i* 182-3, g. régulier de *esse* 206, eng. *avijant* 239, ital. *avendo* 240, neutre pluriel du g. latin formant souvent des substantifs 512, participe présent et gérondif presque toujours confondus en français 517; g. ablatif latin n'est pas un adjectif verbal en roman III, 10, g. et participe présent : rapports de formes et de fonctions, leur quasi-confusion en français 15, g. redoublé 133, le verbe personnel construit avec le gérondif 312-7, g. avec un verbe d'état ou de mouvement 312, g. en fonction de régime 386, g.-régime des verbes signifiant *voir*, *entendre* etc. 392, g. comme complément adverbial 497-501, rapports du g. et de l'infinitif 498-9, g. après les prépositions, avec sujet 498, 501, g. remplacé par le participe en *-nt* 500.

**Godard** (1620) atteste la disparition presque complète de *s* pour *r*, de *r* pour *s* intervocaliques I, 456.

**Goldoni** repousse le parfait historique au profit du parfait ordinaire III, 302.

**Gongora** a beaucoup puisé dans le latin I, 11.

**Gormont** ne fait plus de différence entre *ç* entravé et *ç* I, 111, ne connaît déjà que *or* devant les consonnes 634.



**Gothique (Le —)** dans les Balkans, différence avec le franc I, 18, atteste la distinction entre *locus* et *membre* I, 643; II, 108, influence de *gablarba* 403, 459, *-in* ou son représentant franc le retrouve probablement dans le franç. *-ine* 453.

**Graal** a.-port. : *vos* et *tu* en s'adressant aux personnes III, 97.

**Gradation** exprimée en lombard par *-ent* (*-entus*) : adjectif de gradation III, 720, 732.

**Grammaire romane** : opportunité et difficultés d'une nouvelle tentative I, vii, but et fin de ses recherches 635.

**Grammairiens (Les —)** latins nous fournissant des témoignages pour la langue populaire I, 8 a., pour la différence de *e* et *ê*, *â* et *ô* 26 a., mentionnent *ille* comme pronom personnel 3<sup>e</sup> pers. II, 74, g. provençaux ne disent rien sur la valeur du son *u* I, 48; g. français : leurs vains efforts contre la forme inchoative de *vetir* II, 201, introduisant au xvi<sup>e</sup> siècle *a* à l'imparfait du subjonctif 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> personnes plur. de *I* 307, g. espagnols inventant l'impératif esp. *habe*, port. *ba* 242, g. italiens enseignant, pour la langue écrite, l'emploi respectif de *-ei* et *-elli* au parfait. maintenant le genre masculin dans des mots venant des neutres grecs en *-a* 371.

**Grandeur** d'un objet exprimée par *-acens* II, 414.

**Graphie** : influence sur la prononciation I, 13, g. étymologique conservée dans l'orthographe I 34, g. étymologique de *lja* roum., g. phonétique de *-* et *ca* 83, g. phonétique (*jeu* *ca* *utres*) et g. historique III, 137, g. traditionnelle : *le Bel* II, 36, la g. *ou* I, 48, *ô* et *ai* lorrains 62, lat. *firmus* 70, Serments *dreit* 72, avec *e* = *ê* 74, *-oin*, *-ain* = *-qn* 91 a., *-eau* dans *château* etc. II, 500.

**Grec (Le —)** : apport au vocabulaire roman I, 10-1, 16-7 (et II, 369, 371); roum. *pipet* 70, esp. *tapiç*, franç. *tapis* 116, roum. *carte* = *ca* 274, sic. *liria* = *liria* 147, influence sur le sicilien 631; neutres grecs populaires en *-ma* adoptant les flexions de la 1<sup>re</sup> déclinaison II, 29, 371, mots g. fournissant des masculins en *-a* 40, roum. *-che* = *-ze* 421 a., influence possible sur le futur et sur l'optatif roumain 112, 114 (et sur l'infinitif III, 18), donnant le suffixe féminin *-ina* 306, donnant au latin des mots en *-ia* 406, les suffixes *-ixos* 520, *-ismus* 521, *-ista* 522, 525, *-ixia* 523, *-ixen* s'acclimatant en latin à l'époque chrétienne 383, mots italiens empruntés au grec 309, 371 : *maia*, 412 (*μαία* *μαία*), 414 (*μαία* = *μαία*), 449 (*μαία* = *μαία*), 451, *palama* = *παλάμα* 314, 352 (*παλάμα* = *παλάμα*), mots grecs en esp. *arena* 371, *palama* 311, *matte*, *latet* = *ματτε* 508, a.-franc. *plantébiste* 352, diffusion de *zeta* 369, *zeta* dans *automba* 347 a.

**Greden** : phénomènes phonétiques I, 53, 77, 96, 99, 137, 152, etc. : *a* *mi* III, 57, *mi*, *ni* (am. on) 93.

**Grisons (Canton des —)** : autonomie qu'y conservent les Rhetes I, 4, rapport lexicographique de l'élément roman et german I 8 a. 4, présente beaucoup de composés par apposition, favorisés par les composés allemands II, 353, présente peut-être l'influence de l'allemand suisse sur le pronom indéfini 367; nombreux collectifs en *-a* et distributifs en *-os* issus de pluriels neutres latins en *-a* III, 28, noms de nombre ordinaux substitués aux cardinaux 51, *se atone* pour *me*, *te* 67, *de* non exprimé, comme en allemand, entre un terme de quantité et son complément 128.

**Gröber** : travaux importants sur le latin vulgaire I, 3 a., question des dialectes et des frontières dialectales 3 a., limites extérieures et intérieures des langues romanes 6 a., prononciation des voyelles latines 26 a., explication du franç. *aiguille* 67 a., du franç. *er*, prov. *ara* 146 a. 2, etc.

**Grossièreté** : suffixes qui l'expriment II, 524, 534.

**Groupe de consonnes** après une voyelle I, 25, après *j* = *ê* 30, après *i* = *ê* en rhet. II, 32, après voyelle ainsi abrégée 63, empêchant la diphthongaison de *e* français et italien 150, en latin au commencement et à l'intérieur des mots, groupes de 3 consonnes et plus 402, diphthongue disparue dans l'ital. *vengo* II, 188.

**Groupe de mots** impersonnels sous le même accent I, 611; groupe de mots et proposition III, 3, g. de mots : définition et divisions III, 101, 120-284, g. de mots constitué par deux substantifs accompagnés de prépositions 290, g. de mots en fonction de prédicat 400, g. de m. dans un emploi absolu 423-5, groupes fixes de mots (inséparables ou indéplaçables) dans la proposition 712, 729-45.

**Groupe de propositions** III, 3, 550-690, g. de propositions incomplet avec négation 711, ordre 712 et formation des g. de propositions 760-2.

**Groupes initiaux** *e*, *i* + *s* + consonne, *e*, *i* + gutturale ou labiale, *ins-*, *inc-*, *ing-*, *imb-* : influence sur d'autres catégories de mots I, 588.

**Guillaume des Autels** (1348) s'élève contre la prononciation *œ* au lieu de *œ* écrit *œ*, n'admet que *reine*, les imparfaits et conditionnels en *-et* I, 72.

**Guittone d'Arezzo** et ses successeurs ont introduit dans la langue *cavei, cavaï* etc. I, 634, tire ces pluriels en *-ei, -ai* des dialectes siennois et ombrien II, 38.

**Gutturales.** Voyez **Consonnes gutturales**.

**Habitants** : noms en *-anus* II, 449, *-ensis* 473.

**Hague (La —)** : phonétique I, 40, 43, 64-5, 74, 84 a., 100, 102, 107, 115, 133, 143, etc., remplace *r* intervocalique par *z* ou *ä* 456.

**Hasdeu** va beaucoup trop loin dans les étymologies daciques I, 22 a.

**Hétéroclisie** dans les substantifs en *-a* II, 18.

**Heures** indiquées en roman par le nombre cardinal III, 51, manière d'indiquer en roman l'heure sonnante 99, heures canoniques désignées par le pluriel, avec ou sans article 32, 149, franç. *il est cinq heures*, ital. *sono le cinque*, esp. *son las cinco* 189.

**Hiatus** latin ou roman : place à part dans le vocalisme I, 25, 34, 61, 80, 102, 104, 276-80, maintien ou suppression par contraction ou par insertion de consonnes 376-82, suppression de l'h. entre deux voyelles atones dans l'intérieur de la phrase 629-33; h. à la 1<sup>re</sup> pers. plur. imparfait a.-franz. *-i-ens* par le développement de la semi-consonne homorganique qui sert de liaison II, 258, aversion des Rhétoriciens pour l'hiatus 325.

**Hindret** (1687) identifie *ein, ain, in* I, 89, atteste la prononciation *y* à la place de *l'* pour la « petite Bourgeoisie », assigne 3 syllabes à *meillieur* 517.

**Histoires d'animaux (Les —)** ayant changé d'anciens noms propres en noms communs II, 390, 519.

**Hongrois (Le —)** : son influence sur le roumain I, 10.

**Horning** : explication de *u* wallon et lorrain I, 53 a., 61 a., développement de *ε* 72 a., 107, 112 a., lorr. *ê* entravé = *o* 91 a., *ε* = *i* 116 a.

**Hostilité** : prépositions qui l'expriment III, 439.

**Ibérique** en Espagne I, 6, 10, 21, 652; *-ecus* II, 411, *-iccus* 499, 505, *-arro, -orro, -urro* 504.

**Identification** de formes différentes II, 1, i. de *tempus* et *locus* 12, i. du pluriel et du neutre 109, i. phonétique de *qui* et *cui* amenant des substitutions 107, i. de *ou* et *au* en a.-français 104.

**Identité** des sons *ī* et *ē* en français I, 33; i. de la finale amenant la confusion de suffixes et de noms (pour le genre) II, 372, i. des idées déterminant identification de genre 380. Voyez **Pronoms d'identité**.

**Ile-de-France (L' —)** : son dialecte a donné naissance au français écrit I, 6.

**Îles.** Voyez **Noms d'îles**.

**Ille** déjà usité chez les grammairiens latins comme pronom de la 3<sup>e</sup> personne conservé dans toutes les langues romanes, sauf en sarde et partie en roumain et italien III, 68, réduit complètement au rôle de pronom personnel 3<sup>e</sup> personne et d'article 80, restes de sens latin dans des locutions consacrées et dans le rôle de déterminatif 81, remplacé en roman par des formes renforcées avec valeur démonstrative affaiblie 84.

**Illyrie (L' —)** sortie de la Romania, son ancien parler représenté par l'albanais I, 2, remplace l'infinitif par le datif des substantifs verbaux III, 18.

**Îlots linguistiques** piémontais en Sicile, provençal à Celle di S. Vito, vaudois dans le Würtemberg I, 5-6.

**Imitation** de *couvrir* déterminant *recouvrir* pour *recouvrer* II, 121, i. des auxiliaires *debëre, potëre, volëre, habëre* déterminant le wall. *oizör*, gred. *uzai* 124, i. de *töllere* par *\*büllere* 125, i. de *movëre* par d'autres verbes, i. de la conjugaison *doit, devoir* 126, i. de *façel* par *diçel*, de *fa* par *di* en rhétique 167, i. de *habui* dans le parfait dialectal italien en *-abbi, -ibbi* 269.

**Imparfait** en *-et* à la 3<sup>e</sup> pers. sing. I, 72; i. de l'indicatif conservé II, 111, formation nouvelle en lorrain 116, i. a peut-être influé sur la formation du subjonctif présent franç. *soit* 217, a peut-être agi sur le présent roumain de *habere* 238, formation de l'i. de l'indicatif 253-63, i. de *esse* : *eram* à Greden et l'Abbaye remplacé par *fore* 256, 262, fonctions d'i. remplies en gascon par l'ancien parfait en *-e* 259, 274, désinences de l'i. pénétrant, au pluriel, dans le parfait en franç. S.-E. 275, traitement de la finale thématique de l'i. agissant peut-être sur le parfait 281, désinences du plus-que-parfait latin indicatif concordant avec celles de l'imparfait dans les dialectes italiens 309, i. du subjonctif conservé en sarde 111, sa formation en roman 264, 302-8, i. du subjonctif agissant peut-être sur le condition-

nel 323, rapports de l'i. avec le conditionnel en franç. S. E. 324; fonction et emploi de l'i. en latin déjà III, 103, i. devenu en roumain et portugais l'équivalent du parfait 103, i. avec la fonction du présent ou i. de discrétion, surtout avec les auxiliaires du mode 105, i. typiques, surtout ceux des verbes appellatifs et des déclaratifs 106, i. du subjonctif en roumain 670; a. du subjonctif avec sens du parfait indicatif dans les propositions partielles, i. du subjonctif après un présent dans les propositions partielles 680.

**Imparissyllabiques** conservant l'ancien nominatif II, 4.

**Impératif** : impératifs-interjections abrégés dans la phrase I, 634, i. emphatique latin disparu, 2<sup>e</sup> pers. sing. conservée partout, 2<sup>e</sup> pers. plur. dans l'Ouest II, 111, formation 139-31 (et III, 117); *di* pour *dici* emprunté à l'impératif par l'indicatif 2<sup>e</sup> pers. sing. 108, i. employant les formes abrégées d'auxiliaires en obw. 187, i. de *esse*, *supere* adoptant les formes du subjonctif 219, 243, i. comme élément de mots composés 384, 326, 347; mode du commandement, subjonctif-impératif III, 117, 286, emploi et omission du sujet pronominal 334, i. dans la proposition partielle 605, i. suivi du pronom-régime 717-9.

**Imperfectum conatus** III, 103.

**Imprécation** exprimée par le subjonctif optatif III, 110, imprécations avec juxtaposition de la proposition subordonnée 340.

**In** latin remplaçant le locatif III, 46, ital. *in* + substantif sans article 179.

**Incertitude** exprimée en esp., port., roum. dans propositions indépendantes III, 119.

**Inchoatifs**. Voyez **Verbes inchoatifs**.

**Incise** *come si sa*, etc. III, 605.

**Indes (Les —)** : espagnol et portugais I, 4.

**Indéfinis**. Voyez **Adjectifs**. **Articles**. **Noms de nombre**. **Pronoms indéfinis ou indéterminés**.

**Indicatif** : ses temps conservés II, 111, le présent 331-11, identité du subjonctif avec l'indicatif en roumain 143, pluriel de l'impératif représenté en roumain par l'indicatif 150, 2<sup>e</sup> pers. plur. indicatif prenant la place de l'impératif en français et provençal 131, présent de *ver* 206, 14; mode de l'énonciation, parfois de l'ordre III, 117, 286, emploi respectif de l'indicatif et du subjonctif dans le groupe de propositions 605, indicatif introduit en latin populaire dans l'interrogatif et le discours subordonnés 605, i. dans les propositions sujet 666, i. dans les propositions régimes 667, i. dans les propositions partielles causales 668, i. dans les propositions partielles de but en roumain 669, 679-91, i. dans les propositions partielles temporelles 670, i. dans les propositions modales introduites par *sans que* en franç. xvi<sup>e</sup>, xvii<sup>e</sup> s. 671, i. dans les propositions partielles comparatives 671, i. dans les propositions relatives 672, i. dans les propositions concessives 673, i. dans les deux propositions d'une phrase conditionnelle 687, i. à la place du subjonctif dans la proposition conditionnelle 688, i. dans la proposition verbale et subjonctif dans la proposition partielle d'une phrase conditionnelle 689.

**Indications d'âge** exprimées en roman par des périphrases au lieu des adjectifs latins III, 9, i. d'âge exprimées par le nombre cardinal précédé de l'article 103, i. **relatives de lieu** 447-9, i. **numérales** + substantif 729.

**Individu** parfois désigné par un dérivé en *-anus*, franç. *-ain* II, 449.

**Infinitifs** en *-ier* ayant au xiv<sup>e</sup> siècle *-iet* à la 3<sup>e</sup> pers. sing. imparfait I, 72, i. en *-ie* se réglant sur *dire*, etc. 359; i. français de I II, 1, infinitif présent conservé, i. passé disparu 111, syllabe finale rejetée par l'i. roumain, i. influencée dans sa forme par le participe passé en lorrain et wallon 128, son radical influencé par celui du présent, sa terminaison 128-9, consonne finale de l'i. insérée en français dans l'indic. *couds* 172, i. de *esse(re)* reformé sur les autres 206, i. combiné avec *habere* et *de* 242, infinitifs récents, franç. *luire*, *meire*, servant à relaire des participes en *-e* 342, i. substantifiés et recevant la flexion casuelle en a.-franz. et prov. 389, 392. **Syntaxe** : infinitif latin, forme et sens; en quoi il diffère dans son emploi syntaxique des noms abstraits verbaux proprement dits; en quoi il s'en rapproche; fusion complète; sens concret : exemples : pluriel; entièrement détaché du système verbal en roumain, mais non dans les autres langues romanes; preuve de son assimilation au substantif : forme active avec sens passif : exemples III, 4, 16, i. fléchi ou personnel et i. non-fléchi ou impersonnel en portugais 17, 339, caractère nominal ou verbal, leurs sphères d'emploi respectives, emploi du pronom-sujet, extension graduelle de l'i. personnel, règle avec l'i. prépositionnel 17, i. en roumain 18, i. accompagné de l'article et assimilé aux substantifs 153, i. historique : son sujet sans article 176, 329, i. associé avec des substantifs 254, i. comme terme déterminatif en roumain 255, i. uni aux substantifs au moyen des prépositions *de*, *ad* et *per* (*pro*), i. avec *de* remplaçant le



génitif du participe futur passif latin, i. exprimant la possibilité ou la nécessité ou le but uni par *de* au substantif dans les langues de l'Ouest 259, i. accompagné de prépositions marquant la nécessité ou la possibilité 260, i. uni par *pro* (*per*) à un substantif 261, i. uni à un adjectif par une préposition 267-9, i. combiné avec un verbe personnel 318-31, i. en fonction de sujet 332, 339-40, 441, i. en fonction de régime, avec ou sans préposition 386-7, 389-91, 574, 576, i. régime et régime de personne avec un même verbe 391, i. sujet postposé au verbe 411, i. comme complément adverbial 497, 502-11, i. adverbial 511, rapports du gérondif et de l'i. 499, infinitif = proposition incomplète, i. impératif dans une proposition incomplète 528, i. historique 529, i. remplacé à Lecce par la construction avec un verbe personnel 533, i. dans la proposition partielle 665-6, i. se substituant au verbe personnel 676, i. prépositionnel, gérondif, participe, avec la forme proclitique tonique du pronom-régime 722, i. séparé de la préposition qui le régit 736, 744, i. + pronom régime + auxiliaire 737, verbe + régime + infinitif, verbe + infinitif + régime, régime + verbe + infinitif 744, i. négatif en français : place de la négation 757.

**Infixes** entre le radical verbal et la désinence II, 199-204, infixes des verbes de II b : rapport avec le parfait 265, id. dans le futur français 314, i. au futur dans quelques verbes en *-i* en franç. S.-E. 315.

**Inflexion** de *e* en *i* causée par *i* ou par *l'* suivant en français I, 79, 84 a., id. en italien causée par un *i* en hiatus roman dans *skī* 80, i. de *o* en *u* 127-8 (et II, 281), *i* de *ā* libre ou entravé sous l'influence d'une palatale 230-40, i. déterminée par *i* 318-24, i. causée par *u* est rare 82, i. inconnue à l'italien littéraire 318, i. en espagnol 359 (et II, 284), i. de *e-u*, *o-u*, *e-u* en *i-u*, *u-u*, *ie-u* 643; i. dans les dialectes ital. N. II, 38, 46, i. au parfait en italien dialectal 280, i. de la voyelle tonique au pluriel 44, i. vocalique dans la conjugaison 193-6; pluriel par inflexion II, 44-5.

**Influences phonétiques** : phonème suivant ou précédent influant sur les changements de *i* I, 33-43, id. pour *u* 57-66, id. pour *e*, *ie* tonique 152-72, id. pour *o*, *uo* tonique 186-210, influence dissimilante de la voyelle tonique dans les combinaisons *i-i* et *o-o* 358, i. assimilante ou dissimilante des diverses consonnes sur les voyelles initiales atones 360-9, i. du système phonétique des peuples antérieurs aux Romains sur le développement du roman 649-53, influences **morphologiques** : i. du féminin sur le masculin hag. *vi* (vividus) 43, i. des verbes et dérivés sur des formes ayant *ou* et non *eu* 121 a., i. de mots voisins de sens sur l'*o* des autres en latin populaire et italien 146, i. de formes à désinence accentuée de verbes 147; influence réciproque de certains radicaux II, 17, i. vénitienne amenant *-e* au pluriel féminin rhétique 30, 37, i. de la 3<sup>e</sup> pers. plur. du verbe sur le pluriel des noms, i. du lombard sur l'amuïssement de *-s* pluriel rhétique 32, i. rhétique sur le pluriel bergamasque 33, i. de l'article sur le pluriel roumain 36, i. des pluriels neutres en *-a* sur les mots qui indiquent une mesure 48, i. de la flexion du pronom personnel sur les indéfinis 96, le français et le toscan littéraire faisant pénétrer *cantare habeo* en ital. N., influence possible du grec sur le futur roumain, de l'allemand sur le futur obw. 112, i. du suisse allemand sur un transfert de désinence dans la conjugaison obw. 115, i. de formes verbales transformant l'infinitif 129, i. du roum. *beau* = *bibo* sur la conjugaison de *lud* = *levare* 186, i. de *stām*, *dām* (stamus, damus) roumains sur la 1<sup>re</sup> pers. plur. des verbes en *-A* 132, i. de *sumus* sur la 1<sup>re</sup> pers. plur. en rhét., ital., franç. 133, 135, 137, de *sono* sur la 3<sup>e</sup> pers. plur. ital. 134, 213, de *stiamo* sur la 1<sup>re</sup> pers. plur. ital. 135, 222, du milanais sur la forme de la 1<sup>re</sup> pers. plur. lomb. et rhét. 135, de *siġa* (sim) sur le subjonctif présent tessinois 145, de *\*steam*, *\*deam* sur le subjonctif présent franç. S.-E. 147, 224, de verbes irréguliers sur d'autres 205, de personnes de *esse* sur d'autres personnes 208-17, de *ai* 1<sup>re</sup> pers. sing. sur l'a.-franz. *sui* 1<sup>re</sup> pers. sing. 211, de *avē* sur *sē* (sumus) franç. S.-E., de *ā* (habent) sur *ṣā* (sunt) à Coligny 213, de *hemos* 1<sup>re</sup> pers. plur. esp. sur l'andal. *semos* (sumus) 214, de *habeam* sur *sim* en provençal 218, de *a* (habet) : *aū* (habunt) roumains sur la 3<sup>e</sup> pers. plur. *staū* (stant) 221, des personnes de divers verbes irréguliers 221-2, 231, de personnes sur d'autres dans la conjugaison de *facio* et de *habere* 234, 238-9, i. italienne amenant peut-être le *v* de l'imparfait à Celle, en istrique 254-5, i. de la 1<sup>re</sup> pers. sing. de *habere* sur la 1<sup>re</sup> pers. sing. imparfait roumain 255, i. de *dare*, *stare*, *andare*, *facere* à l'imparfait comme au présent dans les dialectes italiens 257, 263, de *ep*, *evve* (habuit) sur le parfait en ital. dial. S. 269, de *vidi* sur le parfait piémontais 270, de *dedi*, *stedi*, *andedi* sur le parfait en ital. dial., sur l'unification des parfaits italiens 270-1, de *ai*, *as*, *at* (avoir) sur le parfait français 272, de *viduit* sur le parfait provençal 274, de *feci* et *habui* sur le parfait *fui* en ital. dial. 295, de *steti* parfait sur *credidi* a.-ital. dial. 301, de *habere* sur le futur rhét. *avrō* 312, des futurs ital. *furō*, *darō*, *starō* sur *sarō* 313, 317, de personnes sur d'autres dans la désinence du conditionnel,

dans la tournure interrogative 323, 325. **suffixes** : i. sur le d. développe ment de *aiguille*, du suffixe fréquent *-ile* à côté de l'unique *-alg* et de la parenté de sens de *acutiter*, i. dans *lacrima* de *lacrimare* fréquent sur *-ant* rare I, 67, de *-illa* supplantant *-illa* 113, de *-ono* supplantant *-ono*, *quino* = *-emus*, *-ice* = *-e*, *-ile* = *-ele*, *-illa* = *-iola* 110, i. italienne rétablissant le genre masculin aux mots abstraits en *-ore* à Nice II, 379, i. de la finale de *oct-avus* sur les autres nombres ordinaux rhétiques 561, i. du français sur l'italien dans la diffusion de *-ore* 465, i. de *-arin* sur *-eriu* 471, i. du français sur le portugais dans la diffusion de *-ire* 481, du franç. *-ore* dans la diffusion de *-oro*, *-aje*, *-agem* 482; influences **lexicologiques** : de *luttu* sur *lute* I, 62, de *cliptu* sur *cliptu*, de *plur*, *selec* sur l'ital. *elce*, de *lentu*, \**lentu* sur l'ital. *lenzo*, esp. *lienzo*, *lenteum*, peut-être de *sicilis* sur *segolo*, de *vitro* sur *vetrice* 44, peut-être de *sys*, *suys* sur *sucidus* 67, de *noit* (noctem) sur *Noitun* 72 a., de l'esp. *manu* sur *manu* 82, peut-être de *lone* sur la forme de *lone* 91, peut-être du port. *cioso* sur *cio* 102, de *dexter* sur *sinister*, de *semel* sur l'ital. *insieme*, a.-esp. *ensieme*, peut-être de *gelare* sur certaines formes de *velare*, peut-être de *primus*, *prima* sur l'a.-franç. *estrine* (\**strēna*) 115, de *mi* sur l'esp. *conmigo*, de *essilier* sur l'a.-franç. *essil*, de *nissuno* sur l'ital. *nimmo*, de *dirizzare* sur l'ital. *diritto* 116, peut-être de *couste* sur l'a.-franç. *Peutecouste* 119, de *hora* ou de *hodie* sur le franç. *or*, *ençor*, *lors*, de *porcus* sur *spurcus* 146 et a., de *évōdōz* sur le sic. *itru* 147, peut-être de *lousa* sur une forme portugaise ayant ou 148, peut-être de *sur* en français sur *sus* 149, de *bois* : *bois* (buxu) sur *bois* : *bois* au lieu de *bosc* 470; II, 52, influence du pronom personnel sur les démonstratifs 93, de l'esp. *deix* sur *deixar*, de *merito* sur *merito*, de *herti* sur *herti* 122, de l'espagnol sur les formes secondaires catal. *illu*, *fuor* 127, de *ruo* sur la formation de *habe*, de *habere* sur des verbes irréguliers : *valere*, *ambitare*, *ambulare* 234, de *facere* sur *feri* et *lavare* 235, 235, de *habere* sur *sapere*, *debere* en français 243, 246, de *posse* sur *velle* 247, de *facere* sur *posse* en istrique 249, de *μῆτις* sur le napol. *patriye*, *matriye*, teram. *-eye* 360, influence très forte du français littéraire sur le normand 323, i. des noms germaniques sur la formation des noms abstraits en *-ia* et en *-ina* en franç. N. 405, 453, i. germanique dans l'emploi de *sic* en tête de la proposition verbale occupant la seconde place III, 651.

### Initiales. Voyez Consonnes ou Voyelles initiales

**Inscriptions (Les)** : ont fourni des témoignages pour la langue populaire I, 8 a., représentent à part devant l'entrance 20, présentent souvent la graphie *firmu* 70, part. aut. 300, aut. II, 226, le suffixe *-iculus*, *-a* en Afrique 499, noms propres féminins en *-illa* à Rome à l'époque impériale 505.

**Insertion** d'une consonne pour supprimer un hiatus I, 376, 381-2, entre deux atones dans l'intérieur d'une phrase 632 3, i. d'une voyelle entre deux consonnes 387-8.

**Instrumental** : ancien cas i. de l'adjectif en latin servant à former des adverbes II, 619; ablatif i. latin : ses emplois III, 46, exprimé par *cum* 461.

### Instruments. Voyez Noms d'instruments.

### Intensifs. Voyez Verbes intensifs.

**Intensité (L' —)** exprimée en italien par *-io* II, 471; i. de l'action expliquée par le redoublement du verbe dans le Tyrol et les Grisons III, 135, comment on rend la comparaison d'intensité 277, adverbe d'i. devant le verbe, devant les adjectifs, devant les conjonctions 745.

**Interjections** abrégées dans la phrase I, 634; les i. appartiennent au dictionnaire II, 547; i. exprimant la douleur, la malédiction unies par une préposition à un nom ou à un pronom suivant III, 276.

**Interpellation** : proposition incomplète en espagnol-portugais III, 527.

### Interrogatifs. Voyez Adverbes et Pronoms interrogatifs.

**Interrogation** : tournure interrogative gardant *-s* à la 2<sup>e</sup> pers. sing. en vénitien II, 334, 326, t. i. servant de modèle à la terminaison du parfait *-im* qui passe à la 1<sup>re</sup> pers. plur. imparfait en wallon : *-in* ou *-in* 258, 325; l'interrogation comme proposition III, 286, 512-24, i. oratoire 513, i. dilemmatiques 549, i. circonstanciées 571, i. indirecte comme proposition-régime 577, ordre des mots dans l'interrogation 755-6, i. verbales 755-6.

**Interversion** dans la forme des pronoms démonstratifs II, 565; i. de *in super* = *su in* en a.-génois III, 132.

**Intitulés de chapitres** : groupes de propositions incomplets III, 658.

**Intonation** modifiée par la nature de la proposition III, 286, distinguant prédicat et attribut en latin 396, exprimant ce qui n'est pas absolument nécessaire à l'intelligence de la phrase 658.

**Invariabilité** graphique et invariabilité phonétique III, 138.

**Inventions** nouvelles désignées en français en *-teur*, fém. *-euse* II, 490.

**Iotacisation** de la consonne finale au pluriel en frioulan et tyrolien II, 37, 41, radical verbal iotacisé remplacé en provençal par le radical pur 179, forme iotacisée se répandant dans tout le système verbal 184.

**Ipse** a remplacé *ille* en sarde et partie en roumain, italien III, 68, a été en partie réduit au rôle de pronom personnel de la 3<sup>e</sup> personne et d'article 80, son emploi dans les diverses langues romanes 82, suivi d'un substantif, il tolère ou même exige l'adjonction de l'article, mais pas en moyen-français 170.

**Iste** a en général éliminé *bic* en roman; ses formes renforcées III, 83-4.

**Istrique** (**L'** —), dialecte roumain apparenté au transylvanien et fortement influencé par le slave I, 6, 10, introduit par *a* le datif du pronom personnel III, 56, emploie généralement *el* et non *ins* après les prépositions 69.

**Italien** (**L'** —) : une des six langues littéraires romanes I, 4, divisions géographiques et dialectales, îlot provençal, langue écrite dans une partie du domaine rhétique 6, l'i. ancien et le moderne 7, l'humanisme et la langue vulgaire 11, restes de l'italique, mots sabelloques 10, 19, mots germaniques 18, mots celtiques 20, mots français 23, phénomènes phonétiques 11, 15, 24, 33, 69, 71, 79-80, 84, 95, 105, 114-6, 127, 136, 140-1, 145, 150, etc. — **Morphologie** : formation du pluriel II, 33, 38, 40-1, 44, 46, 48, collectifs en *-a* et distributifs en *-i* issus de pluriels neutres latins en *-a* 38, formations corrélatives 50 (et III, 32), genre des adjectifs 59-60, 64, donne à l'engadin sa 1<sup>re</sup> pers. sing. futur *-ò* 320, a seul avec le français le germ. *-ard* 519. — **Syntaxe** : signification du pluriel III, 33, cas régime remplaçant le génitif latin 43, emploi du pronom personnel 58-9, *vi* et *ci* 65, *seco* pour *con lui* etc. 67, *egli* et *esso* 70, *esto* 83, *colui* et *costui* au sens possessif 84, personne indéterminée désignées par le réfléchi 94, *vos* et *tu* alternés, *voi*, *tu*, *ella* en s'adressant à des personnes 97, noms italiens conservant l'article dans les autres langues 150, manière spéciale d'exprimer le degré de comparaison le plus élevé possible 162, nombreux vestiges du non-emploi de l'article après les prépositions 179, *un mio amico* et *un mien ami* etc. 200. — Italien du **Nord** ou haut-italien : divisions I, 6, mots celtiques 20, franç. *convoi* 23, phénomènes phonétiques 33, 47, 52, 58, 79, 95, 113, 120, 136, 150-1, etc.; ses pronoms abrégés II, 80, 82-3, ses pronoms possessifs 89, imparfait comme en rhétique 256, préfère *mī* à *mē* quand il s'agit d'un être animé III, 63, substitue la forme indéterminée à la 1<sup>re</sup> pers. plur. 96; italien du **Centre** : ses dialectes I, 6, phénomènes phonétiques 81, 95, etc., substitue la forme indéterminée à la 1<sup>re</sup> pers. plur. III, 96; italien de l'**Est** : ses dialectes I, 4 a., 32, etc., italien du **Sud** 18 a. 2, les Grecs 17, phénomènes phonétiques 47, 79, 81, 129, 145, 151-2, etc.; usage commun avec le roumain III, 18; italien du **Sud-Est** I, 56, 69, etc.

**Italique** (**L'** —) : ses patois étudiés par Ascoli I, 6 a., son influence sur le parler de Rome 10, 19.

**Jardinage** (**Le** —) : termes normands qui s'y rapportent II, 117.

**Jean le Marchant** fait rimer *jamaine* : *balaine* I, 33, présente *desierre* (desiderat) et *vierge* 44, note  $\epsilon$  par *ei* 74, présente *soair*, *voair*, *choair* 75, fait rimer la forme de *femina* avec *dame* 90.

**Jersey** (**L'île de** —) remplace *r* intervocalique par  $\gamma$  ou par *d* I, 456.

**João de Moraes Madureira Feyjó** (1739) désigne  $\tilde{s}$  = *cl-* etc. palatalisé comme appartenant au parler de Lisbonne I, 422.

**João Franco Barrello** (1671) connaît déjà la prononciation  $\tilde{s}$  de *cl-* palatalisé I, 422.

**Joinville** emploie *Paradis*, *Purgatoire*, *Enfer* sans article III, 143, emploie souvent la combinaison d'un substantif avec un participe pour exprimer en général des rapports de temps = ablatif absolu latin 422.

**Jonas** présente *ei* de  $\epsilon$  et *oi* de  $\epsilon + i$  protonique (*noieds*) I, 72 et a., *ou* et *o* de  $\phi$  121, *e* de *d* libre 225.

**Jornandès** : emploi de *unus* III, 191.

**Joubert** (1579) prononce  $\epsilon$  de *d* libre + consonne I, 226.

**Joufrois** atteste par des rimes l'équivalence de  $\tilde{u}$  et de  $\tilde{ui}$  en lorrain I, 62, *a oi* ( $\epsilon$ ) devant *l'*, fait rimer *dame* : *veiane* 251.

**Jouissance** (Verbes qui expriment une —), avec *de* III, 365.

**Jourdain de Blainvie** place *ui* dans les séries en *i* I, 62, présente  $\phi$  pour l' $\epsilon$  de *ei* dans une tirade en  $\phi$  72; cas oblique représentant l'accusatif de dimension latin au sens abstrait III, 37.

**Journal des Débats** (**Le** —) conserve *-s*, au lieu de *-ts*, au pluriel II, 39.



**Jours de la semaine** (**Les** —) désignés en roman par des formes immobilisées au génitif singulier II, 5, au point de vue de leur composition 342, 343, avec ou sans article en roman III, 140, 187.

**Jovanellos** préfère *el* à *lo* avec les adjectifs substantifiés III, 8.

**Juan de la Cuesta** (1580) distingue encore *c* et *ç*, comme interdental I, 441.

**Juan de Mena** est l'écrivain espagnol qui a le plus puisé dans le latin I, 11.

**Juxtaposition** (**La** —) comme procédé de formation des mots II, 330-8, composés 342-9, verbes 594; juxtaposition comme groupe de mots III, 120-209, j. de mots homogènes 121-36, j. de mots hétérogènes 136-209, j. appositive et j. attributive 121, 129, 252, 256, j. de deux substantifs 121-2, 125, 155, j. de noms propres et de noms génériques 123, j. de deux adjectifs 121, 130, j. et copulation avec termes de quantité 126, j. de deux noms de nombre 131, j. de deux prépositions 126, 131-2, j. de deux adverbes 131, j. d'un terme de quantité et d'un substantif 140, j. remplacée par une énumération en roumain 138, j. d'adverbes à des substantifs et à des adjectifs 201-8, j. attributive en roumain 232, j. attributive remplacée par la tournure copulative 256, j. par deux termes comparés 283, j. d'un verbe personnel et d'un infinitif 319-27, j. de propositions 331-43, j. de deux impératifs 532.

**Kalepyk, Th.** : critique de son explication des rapports entre *cantabum* et *cantavi* III, 114 a.

**Ke** comparatif latin + substantif avec ou sans article III, 182.

**Ki** cas oblique dans le Nord italien III, 59.

**Köritz** a donné l'explication du français *-isme* I, 116 a.

**Krenkel** a rassemblé des exemples des noms abstraits au pluriel dans Calderon III, 27 a.

**Kymrique** (**Le** —) : ses éléments latins sont importants pour l'étude du latin vulgaire I, 2.

**La** pronom féminin en vaudois et dauphinois sujet des verbes unipersonnels III, 88.

**Labiales**. Voyez **Consonnes labiales** et **Voyelles labiales**.

**Labialisation** de *e* en roumain I, 108, de *g* en latin 120.

**Lacs**. Voyez **Noms de lacs**.

**Ladin** (**Le**—), groupe occidental du domaine rhétique, possédant une littérature propre I, 6.

**La Fayette** en 1830 prononçait encore *ig* = *oi* I, 72.

**La Fontaine** se sert encore de *plum* III, 33, emploie encore sans article le sujet de l'humanité historique 176, offre encore des exemples isolés de la tournure *un mien ami* 200, dit à l'Amérique 437, emploie encore *dire que* sage 662.

**La Lande** en 1730 se prononce en faveur de *oa* = *oi* I, 72.

**Langue de la conversation** à Rome de plus en plus cloîtrée de la langue écrite I, 5, employant des propositions incomplètes III, 525;

— **des lettrés** : *macula* = tache I, 11, recevant des mots d'origine grecque en *-ia* II, 406;

— **des livres** conservant le parfait dans les Grisons II, 268, origine des gentiles ital. *bavarico*, *sassonico* 410, présentant des verbes à préfixe *extra-* 603;

— **des soldats** : nom composé de deux substantifs : *arcaballista*, **paysans** : *caprificus* II, 551;

— **du palais et de la chancellerie** ayant donné la plupart des propositions issues de participes en *-ut* III, 429;

— **écrite** : son influence sur l'accentuation des noms de personnes I, 607, important l'imparfait en *-eva* en sicilien II, 257, conservant *regimen* en Gaule 443, ayant probablement donné le suffixe *-itia* ou *-ities* à l'a.-français = *-oise* 480, ayant des mots en *-tā* en italien 493, donnant la forme *-iettu* en calabrais 505, employant les mots en *-antia*, *-entia* 518, employant seule les verbes en *-ficare* 578, employant les verbes formés avec le préfixe *ante-* 599;

— **épique** : ses formules III, 172;

— **juridique** employant des mots latins en *-sa* II, 486.

— **littéraire** en France recevant au xvi<sup>e</sup> siècle *-er* d'un patois au lieu de *-ûr* I, 59, influençant certains patois français dans la prononciation *uā* de *oi* 72, franç. *c'ne* 105, emprunts italiens 115, répandant *æ* de *ou* dans des mots isolés des dialectes français 121, ayant exercé une profonde influence à Neuchâtel, où *æ* lui est peut-être dû 124, son influence sur la conservation des voyelles finales en français 557, formant parfois le pluriel autrement que les dialectes en portugais II, 53, admettant moins de formes atones du pronom possessif que les patois en Italie 89, employant beaucoup de noms abstraits 529, recevant des imitations des composés latins 555; les **langues littéraires** conservant le parfait de l'indicatif II, 111;

**Langue parlée et lexique II, 2 ;**

- **poétique** italienne conservant les pluriels en *-ei*, *-ai* II, 38, employant d'abord seule *altiero* ou *altero* 467 ;
- **populaire** allant plus loin que la langue littéraire dans l'assimilation des substantifs à la classe des substantifs en *-a* 29 ;
- **savante** ayant seule *-ismus* II, 521 ;
- **scientifique** conservant d'anciens mots français en *-aison* II, 496.

**Languedocien (Le —)**, dialecte provençal se rejoignant en France au catalan I, 4.

**Langues romanes (Les —)** : leur division I, 4, leur origine 5, leur dialectes 6, leur développement historique 7, créent des mots et des thèmes 24.

**Lanoue** (1696) exige *-oeye* pour la prononciation de *-oie* I, 103.

**Lartigaut** dès 1669 écrit que *b* initial n'a d'autre effet que d'empêcher l'élision ou la liaison I, 18.

**Latin de la chancellerie et de la procédure (Le —)** ayant influencé la langue vulgaire III, 171 ;

- **de la cour et latin livresque** employant beaucoup le suffixe féminin *-issa* II, 366, latin livresque ayant donné le terme médical franç. *vérole* II, 432 ;
- **des chartes** : fautes et irrégularités caractéristiques I, 8, chartes mérovingiennes 121, donnant l'a.-esp. *jur* II, 10 ;
- **écrit ou littéraire** distinct du latin vulgaire I, 3, 11, ce qu'il devient à partir du VII<sup>e</sup> siècle 8, ses emprunts 11, 23, distingue *e* et *i*, *o* et *u* 68, 118 ; son influence sur des formes de génitifs pluriels II, 7, son influence sur des mots employés par un traducteur 8, aidant à introduire par son analogie *a* au subjonctif imparfait en franç. XVI<sup>e</sup> siècle 307, limite entre lui et le roman au point de vue de la formation des mots 348, son action sur le genre des mots dans le franç. XVI<sup>e</sup> siècle 362, son influence sur la forme de l'a.-franç. *famolent* 442, verbes calqués sur le latin recevant en français *-ateur*, *-atrice* 489 ; mots qui ne s'y employaient qu'au pluriel III, 31, son influence sur la substitution de *tu* à *vous* en s'adressant à une personne, dans la poésie lyrique et le drame du XVI<sup>e</sup> siècle 97 ; latin écrit de la moyenne époque source de divers composés II, 545 ;
- **vulgaire** distinct de la période linguistique proprement romane, emplois de l'expression, abus de la chose I, 3 et a., son système vocalique 26, difficulté d'établir la qualité des voyelles 27, a déjà *o* pour *o* 146, distingue *e* et *ie* > *e* 150, présente plus de transferts de verbes d'une conjugaison à l'autre que la langue littéraire II, 127, présente peut-être la 2<sup>e</sup> pers. sing. primitive *es* 207 a.

**Latinisation (La —)** du roman arrive à son apogée à l'époque de l'humanisme I, 11 ; l. du germ. *grīdi* en ital. *corredo*, franç. *conroi* II, 539.

**Latinismes** introduits dans la langue littéraire savante par la littérature de traductions I, 11, franç. *-al* pour *-el* 225 a. ; II, 434, expressions juridiques ital. *soccida*, a.-esp. *virtos*, franç. *vinaire* 4, a.-prov. *dom* 6, mots abstraits français en *-eur* masculins 379, formes fléchies : *credo*, *deficit* etc. substantifiées 393, franç. *capitain* et *capitaine* 449, *-ence* 518, a.-franç. *terremuete* et peut-être aussi ital. *terremuoto* et *tremuoto* 545, franç. *chèvrefeuille*, *chèvrepied*, ital. *caprifoglio* ; ital. *orpello*, franç. *oripeau*, esp. *oropel*, port. *ouropel*, composés latins importés en espagnol et en italien 554-5, noms de nombre ordinaux espagnols 561.

**La Touche** donne *ner* = *nerf* comme seul usité I, 558.

**Laval** (1614) exige *e* dans *étai*, *épouse* I, 352.

**Le**, article, remplacé par *ce* en picard III, 141.

**Lefèvre (Jean —)**, dans son *Dictionnaire des rimes françaises* (Dijon 1572, Paris 1588), constate la rime *dur* etc. avec *ü* et *æ* I, 59.

**Lemaitre (Jules —)** : à propos de l'emploi du passé défini dans le dialogue familier III, 107.

**Leopardi** : emploi des adjectifs verbaux en *-nte* III, 15, dit encore *i sussidi che erano in mio potere* 167, omet encore l'article indéfini avec les noms abstraits 192, emploie souvent la combinaison d'un substantif avec un participe pour exprimer en général des rapports de temps = ablatif absolu latin 422.

**Lexicologie** : définition, rapport avec la syntaxe, en quoi elle s'en distingue III, 2.

**Lexique** : son étude précédée de celle de la formation des mots II, 347.

**Leys d'Amors (Les —)** qualifient le gascon de langue étrangère I, 6.

**Liaison (La —)** empêchée par *b* I, 18, commençant tardivement en français dans des cas comme *aimait-il* II, 325 a. ; voyelle de liaison entre *i* et les vélaires, dans *iu* I, 37-8.

**Libres. Voyez Voyelles libres.**

**Lieu** : *super-* dans son sens de lieu II, 615, *trans-* indiquant le lieu 616; ablatif latin de lieu III, 38, 421, prépositions de lieu 433-49. Voyez aussi **Noms de lieux**.

**Ligne de démarcation** entre le domaine de *ka-* et celui de *ka-* au nord de la France I, 410.

**Limites phonétiques** rarement les mêmes pour deux phénomènes I, 5;

— **politiques** servant au groupement des différences linguistiques I, 6.

**Limousin (Le —)**, patois provençal, présente de nombreux traits consonnantiques communs avec le français I, 6.

**Littérature écrite** faisant seule connaître souvent les noms de pays II, 405;

— **française** : son influence sur celles du m.-h.-a. et m.-b.-a. I, 2;

— **latine** transmettant des verbes en *-lare* et *-sare* II, 586.

**Litré** signale chez Scarron la rime *espois* : *bois* I, 111, s'est toujours insurgé contre la prononciation *y = l* 517, signale comme familière l'union de *mien* attributif avec *un, ce, quelque* III, 200, efforts des grammairiens à propos de la forme inchoative de *venir* 201, maintient *de tant que* 600.

**Livresque. Voyez Langue des livres. Latin livresque. Mots livresques.**

**Lo neutre** devant un adjectif substantivé quand une qualité est envisagée abstractivement III, 8.

**Locatifs** en *-i* conservés en italien II, 5, ablatif locatif latin, termes qui peuvent en roman s'employer adverbialement sans préposition 46, locatif exprimant à l'origine le complément indirect 368, termes locatifs 243.

**Locutions adverbiales** en fonction de prédicat III, 400, adverbies et l. a. accumulés 496, locutions adverbiales de but 591, locutions renfermant un adverbe relatif introduisant une proposition temporelle 595, leur place dans la proposition 744;

— **prépositionnelles** comme élément de mots composés II, 547; locutions composées sans particule : le substantif détermine, qui contient une indication de lieu, finit par prendre le sens d'une préposition de lieu : *de mes* III, 126-7, locutions prépositionnelles sans article 188, locution prépositionnelle rattachée à un pronom démonstratif 252, locutions prépositionnelles et adverbiales de but 591, locutions prépositionnelles négatives 693;

— **substantives** absolues I, 425.

**Logement** : les mots qui le désignent apparaissent souvent au pluriel III, 32.

**Logoudorien (Le —)**, dialecte sarde ayant conservé la distinction entre *è* et *i* I, 6, 68.

**Lois** cernés en un latin altéré à partir du VII<sup>e</sup> siècle I, 8, **lois des finales** 13, 103, 644-5, **loi de Darmesteter** 344 (et II, 437), **loi de syncope** : chronologie 647.

**Lombard (Le —)** : dialecte gallo-italien, son influence dans le canton du Tessin I, 6, phénomènes phonétiques 18, 45, 52-3, 58, 71, 114-5, 120, 150-2, etc.; flexion de l'adjectif II, 60; cas oblique de la 1<sup>re</sup> et de la 2<sup>e</sup> personne du pronom pour nominatif III, 50, *nemo* = on 62, a presque entièrement perdu l'emploi du parfait 107.

**Lombards (Les —)** : leurs noms en *-hard* II, 519.

**Lorrain (Le —)** : dialecte oriental du français I, 6, phénomènes phonétiques 18, 34, 36, 43, 54-5, 57, 59, 62, 3, 76, 86, 91-2, 100, 107, 112, 121-2, 133, 142, 144 etc., 653 etc.; au midi, il a presque entièrement perdu l'emploi du parfait III, 107.

**Luci Gabriel** (1648) dans son Testament écrit généralement *i* et quelquefois encore *u* = *u* I, 54, évite l'article avec le pronom possessif + nom III, 166.

**Lücking** : sa théorie du développement *ei-oi* I, 72 a., explique *coveite* 111 a.

**Lucrèce** emploie déjà *soles* dans le sens de « ardeur du soleil » III, 22.

**Lyonnais (Le —)**, dialecte du Sud-Est I, 6, phénomènes phonétiques 84, 122, 124, etc.

**Macédonien (Le —)**, le plus ancien dialecte roumain I, 6, éléments grecs 10, phénomènes phonétiques 41, 83, 108, etc., remplace *tu* par *tine*, *en* par *mine*, introduit par *a* le datif du pronom personnel III, 56, datif du pronom personnel devenu entièrement possessif 75.

**Machiavel** emploie fort les participes abrégés II, 333, emploie souvent la combinaison d'un substantif avec un participe pour exprimer en général des rapports de temps = ablatif absolu latin 422, aime à juxtaposer les propositions relatives aux propositions verbales 539.

**Magyar (Le —)** donnant au roumain les suffixes *-ô*, *-aș*, *-îș*, *-uș* I, 407, 474.

**Maine (Le —)** parle le breton I, 6, phénomènes phonétiques 33, 57, 65, 74, etc.

**Mairét** a encore *houil* I, 559, *ma noce prochaine* III, 33, *monna* adjectivale 124.



**Maison** : mots qui la désignent apparaissant souvent au pluriel III, 32, dénominations de maisons 123.

**Maladies.** Voyez **Noms de maladies.**

**Malespini** met souvent le verbe au singulier avec un sujet au pluriel III, 344.

**Malherbe** : à propos de *vêtir* inchoatif II, 201, blâme Desportes d'écrire *rendre grace* III, 34.

**Manière** : exprimée par *-alis* II, 434, par les adjectifs en *-inus* 452, par des pronoms 572 ; ablatif latin de manière continué par des locutions au cas régime sans préposition III, 38, adjectifs, pronoms et adverbess de manière 196, ablatifs de manière restés en roman 422, 468, propositions de manière 604-11.

**Mantoue** comprise dans l'émilien I, 6, présente le passage de *u* à *ü* 47.

**Manzoni** répand les participes abrégés II, 333 ; emploi du régime partitif III, 366.

**Marine** : expressions relatives à la navigation ayant souvent une forme génoise I, 23, sorties d'une ville maritime 44, franç. *aplet* emprunté à la Normandie 111 ; termes nombreux dans les post-verbaux espagnols en *-e* II, 399.

**Marot** fait encore rimer *eslendre* : *mendre* I, 89, dit encore *Loys douziésme* III, 51, emploie encore la tournure *est cantans* 313, emploie encore *assez* avec complètement juxtaposé 140.

**Martin** (1632) maintient *-oe* pour la prononciation de *-oie* I, 103.

**Masculin (Le —)** influençant la forme du féminin I, 522 ; échanges avec le féminin II, 3, m. devant sa forme au féminin dans l'adjectif français 59, 63, masculins en *-o* donnant naissance à des féminins en *-a* 388, masculins en *-a* 18-19, 22, déclinaison des masculins 22-3, masculins passant du pluriel au singulier 54.

**Massimo d'Azeglio** aime à juxtaposer les propositions relatives aux propositions verbales III, 539.

**Matera** (Basilicate) présente le passage de l'*u* de *iu* à *ü* I, 56, a une forme spéciale du pronom personnel après les prépositions III, 59.

**Matière.** Voyez **Noms de matière.**

**Maupas** (1625) mentionne des mots où *oi* se prononce *ɛ* et d'autres où il se prononce *oe* I, 72, enseigne que *ɛ* > *d* libre est ouvert devant *c, d, l, r, s, t, x*, exige *menager, vacher, -er* (infin.), mais *-gr* dans les autres cas 226, admet *lène, sene* 246, exige l'orthographe *chef* pour *chief* 260, exige *ɛ* dans *était, épouse* 352.

**Méconnaissance** du radical II, 350-2, 475, m. du suffixe 353, 356, 477.

**Meglen** ne continue à employer la forme accentuée du datif qu'avec la valeur possessive ; autrement *la* + accusatif III, 56, emploie généralement *el* et non *ins* après les prépositions 69.

**Meigret** (1542) exige la prononciation *oe*, c.-à-d. *ue*, pour *oi* ailleurs que devant les nasales I, 72, donne *ü* comme prononciation de *o* devant nasale 133, exige *-eao-* de *-ellu* 263, en exigeant *mere* montre dans son parler l'influence des dialectes de l'Est 226, voudrait qu'on prononçât encore *ao* de *a* + *l* 251.

**Mélange** de deux mots : exemples I, 581, m. entre différents mots agissant sur la transformation de certaines consonnes 589 ; m. des formes de *dare* et *donare* II, 220, du subjonctif imparfait en *-sse* avec le subjonctif présent en *-tia* 307.

**Ménage** assigne trois syllabes à *ailleurs* I, 517

**Mers.** Voyez **Noms de mers.**

**Messapien (Le —)** : accentuation de Brindisi I, 606.

**Mesure** : ablatif latin rendu par le cas oblique en roman III, 38.

**Métaphore** : *pensare* = penser I, 1, assimilant l'instrument à la personne agissante II, 525-6.

**Métathèse** orthographique et m. verbale I, 23 a., transposition dans la succession des sons *i* + labiale + *ul* en latin populaire 28, *o-er* pour *e-oir* 75, franç. *ui* pour *iu* 103, nombreux cas de métathèses orthographiques dans le Psautier lorrain et dans Philippe de Vigneulles 112, transposition de voyelles protoniques par changement de place ou par passage dans une autre syllabe 385-6, *r* pour *ɾ* 456 a., lat. *-ur-* en esp. *-rn-* 527, métathèses simples 575-7, m. réciproques 463, 578-85 ; a.-franc. *mousterrai* pour *moustrerai*, etc. II, 314, *-icus* résultant d'une métathèse 410.

**Métrique** : son influence sur la chute de l'atone finale en hiatus en a.-italien I, 631 ; m. latine exigeant *ēs* (2<sup>e</sup> pers. sing.) II, 207.

**Michael Moxa** connaît encore la forme *cu-n-unsul* à côté de *cu dinsul* III, 69.

**Milan**, un des centres du lombard I, 6, 18, 96, 102, 113-4, etc. ; génitifs pétrifiés III, 43.

**Millésime (Le —)** indiqué par le nombre cardinal en roman III, 51.

**Miranda** (Portugal) : son dialecte avant comme l'espagnol *í* et *ao* I, 6, 131.

**Mistral** exprime la forme indéterminée du verbe par la 2<sup>e</sup> personne du pluriel III, 92.

**Modalité de l'action** au présent et au prétérit de l'indicatif III, 101, m. au subjonctif 117.

**Modes** : formes des divers temps du même mode moins connexes que les formes temporelles de modes différents II, 130, distinction des modes rejetée en frioulan 144, importance qu'attachent à la distinction des modes les patois franc. S.-E. 147, indicatif et subjonctif du verbe substantif fortement différents en roumain à cause de la substitution de *fiu* à *am* au subjonctif 216 : valeur des différents modes III, 117-9, emploi des modes dans les propositions partielles copulées 605-77, modes dans les propositions conditionnelles 684.

**Modifications** du vocabulaire latin : leur étude est le but de la philologie romane; m. des mots français sur les vocaux anglais I, 2, modifications des voyelles dues à l'accent ou influencées par les consonnes environnantes 25, modifications de *i* dans les oxytons 43.

**Mois** (**Les** —) : tous leurs noms en *-ajo* en italien I, 321, désignés avec ou sans article III, 149.

**Moldave** (**Le** —) occupe une place à part à côté du valaque I, 6, phénomènes phonétiques 36, 41, 79, 83, 106, 108, 114, etc., n'emploie guère au parfait que la forme périphrastique III, 107.

**Molière** emploie *je* pour représenter un nom de personne III, 65, *au* pour le pronom personnel 67, *il est* heureux qui *peut avoir dix mille écus chez soi* 81, donne encore à *aucun* sa valeur étymologique 86, *vous ennuiez-il?* *Je ne m'en soucie* 100, *ne confonde le Gél.* *la peste n'ennuie* (subj.) 117, connaît encore *drable* sans article 143, dit encore *mes (sont) plus gais* 162, emploie encore *même* sans article devant un substantif 170, emploie encore le pronom possessif sans article comme prédicat 177, dit encore *dire vérité, j'ai perdu temps*, mais *prendre le soin* 178, dit encore *pour autre sujet* 195, omission du pronom-sujet 335, 338, emploie encore *devant que* 600.

**Molise** (**La** —) se rattache au napolitain I, 6.

**Moment** d'une action : noms en *-derzi* en serbe II, 101, prépositions qui l'indiquent III, 451-2, les trois moments de la durée 101, adverbess qui expriment un moment déterminé ou un moment indéterminé dans le passé ou le futur 486-7.

**Monophthongaison** de *at*, *au*, *ao*, *o* I, 251, de *au* latin en roman 281-7.

**Monosyllabes** (**Les** —), étant oxytons, ont une place à part dans le développement des voyelles I, 25, leur consonne finale traitée autrement que celle des polysyllabes 349-58, conservent *o*, *i* finals en français 359 : les m. neutres *fel*, *mel*, *co* dans la *decharison romane* II, 9, infinites monosyllabiques faisant exception à la formation générale des infinitifs en *-u* dans la vallée de Munster 124, verbes monosyllabiques gardant *-a* à la 2<sup>e</sup> pers. sing. en ancien vénitien 134, quelques verbes monosyllabiques présentant l'inflexion en bolonais 195.

**Mons** (Belgique) ignore encore aujourd'hui l'emploi de *de* avec les noms propres au génitif : *l'ive Pipin* III, 42.

**Montagnes**. Voyez **Noms de montagnes**.

**Montaigne** : *si Dieu plaist* III, 42, *Charles cinquiesme* 51, emploie encore l'article devant possessif — substantif 108, *le nom de foudre de la guerre, de l'Édit* 175, omet l'article devant un nom de pays complètement déterminatif beaucoup plus souvent que la langue actuelle 175, emploie encore la tournure *un mien ami* 200, peut encore omettre le pronom-sujet de la 3<sup>e</sup> personne et parfois ceux de la 1<sup>re</sup> et de la 2<sup>e</sup> 335.

**Montferrat** (**Le** —) prononçait encore *u*, non *ü*, vers l'an 1000 I, 646.

**Montpellier** appartient au languedocien I, 6, 37-8, 60, etc.

**Morphologie** : loi morphologique plus forte que la loi phonétique II, 1 : son objet, rapport avec la syntaxe III, 1, morphologie et sémasiologie 49.

**Mort des mots** II, 347.

**Mot** (**Le** —) : forme et sens, éléments constitutifs, rôle du sens dans le développement phonétique I, 1 (et II, 347). **mots atones** : wall. *pu* 53, franc. *nous, où* 121 a., pronom II, 75, 77-84 (et III, 64), *esse* 206, 208, le mot dans la phrase, mots étroitement unis dans l'intérieur de la phrase traités comme les sons dans l'intérieur du mot 611-34, mots **abrégés** 611, 618, 634, m. atones dans la phrase 612-7 ; III, 712-28, m. atones unis entre eux 727-8 ; m. **indéclinables** en roman II, 48, **formation des mots**, leurs éléments, leur vie 347-628 (et en bas-latin I, 8), mots **abstraits** : voyez **Noms abstraits**, genre des mots latins à finale atone 374, m. consonnants s'influençant réciproquement pour le genre 378, genre des mots en *-men* dans le Midi 443, mots **composés** : voyez **Noms composés**. — **Emploi des mots à flexion** III, 4-119, 136, m. à flexion unis entre eux :

exceptions à l'accord en genre et en nombre 137, m. à flexion juxtaposés 200, mots coordonnés et m. subordonnés, m. homogènes et m. hétérogènes combinés 120, m. homogènes juxtaposés 121-35, m. hétérogènes juxtaposés 136, 208.— **Lexicologie** : mots créés par les langues romanes I, 24, m. **celtiques** d'origine française en ital., esp. 20, m. celtiques paraissant présenter en français *ü* pour *y* entravé 50, m. **ecclésiastiques** : *siècle* 492, *synodus* 530, *fénêtrum* 594, m. **empruntés** par un parler à un autre : ce qu'ils deviennent 11, 23, 50, 52, 579, leur importance pour déterminer l'âge des transformations quantitatives 636-7, m. **espagnols** empruntés au français : *monje*, *meje*, *golpe* II, 41, *abenuz* 418, *perceuil* 437, *infanzon* 459, probablement *gallardo*, *cobarde* 519, *d reculones* 621, *arzon* 459, (par le m.-lat.) *clerizon*, au français ou à l'italien *mostacho*, *penacho* 420, *canalla* 439, à l'italien : *capuz*, *caperuza*, *gentuza*, *testuz* 418, *barcarola*, *banderola*, *marterola*, *tercerola*, *farol* 432, *bigornia* 540, à l'arabe : *oroquz* 418, *candil* 437, à l'ibérique : *-arro* 504, 532, au provençal-rhétique : *-ar* = *-are* : *-adro*, *-ardo* 519, affluence des mots étrangers dans le **français** littéraire du xvi<sup>e</sup> siècle 362, m. français empruntés au normand : *aplet* I, 111, *mouuer* II, 117, *soiffurd* 519, *-ième* 561, au franç. E. : *poêle* I, 111, *cornouille* II, 423, aux dialectes : *envoye* 370, au provençal : *besoche* I, 20; II, 420, *rossignol* 432, *aigade*, *brandade*, *brassade* 487, *brancard* 519, à l'italien : *populace*, *paillasse*, *bancasse*, *barcasse*, *carcasse*, peut-être *galéasse* 414, *-ache*, *-iche*, *-oche* : *ganache*, *moustache*, *panache*, *patache*, *pistache*, *rondache*; *postiche*, *corniche*, *pastiche*; *bamboche*, *fantoche*, *filoché*, *sacoché*, peut-être *caboche* 420, *citrouille* 423, 503, *campagnol*, *casserole*, *fusarole* 432, *altier* 467, *-ade* : *arcade*, *ballade*, *cavalcade*, *ambassade*, *gambade*, *palissade* 487, *accompagnateur* 489, *brassard*, *cuissard*, *poignard*, *brocart* 519, *arabesque*, *burlesque*, *grotesque* 520, *antichambre*, *anticour*, *antisable* 539, *bigorne* 540, au vénitien : *barquerolle* 432, au Midi : *-ade* 487, 531, à l'espagnol : *bagasse*, *calebasse* 414, *babiche*, d'où *caniche* 420, *-ille* 422, *cagouille* 423, *espagnol* 432, *-ade* : *algarade*, *anguillade*, *balustrade*, *bravade*, *verdugade* 487, *millard*, peut-être *soudard* 519, au portugais : *bezoard* 519, au russe : *boyard* 519, à l'allemand : *ne-m'oubliez-pas* 547, m. **germaniques** empruntés par les langues romanes I, 9, ou par une langue romane à une autre 18, m. **grecs** dans les langues romanes 17, 427, *astrologia*, *monarchia*, *philosophia* II, 406; m. **italiens** empruntés au grec : sic. *itria* I, 147, au français : *vernice*, *pendice* II, 413, *massiccio* 416, *bersaglio*, *miraglio*, *ventaglio* 421, *arcione* 459, *-iere*, *-iero*, *-iera* 467-9, *Parigi*, *Luigi*, peut-être *-igia* 481, peut-être *araldo*, *rubaldo* 510, *bevanda*, *vivanda* 512, probablement *gagliardo*, *codardo*, 519, à l'espagnol : *bravo*, peut-être aussi *bravura* 466, au provençal : *altero*, *romero* 467, probablement au napolitain : *citrullo* 503, mots **latins** dans les langues celtiques et germaniques I, 20, 636; m. **livresques** : voyez **Mots savants**; m. **onomatopéiques** déformés par échange de phénomènes I, 534, m. **populaires** : voyez **Mots savants**; mots **portugais** empruntés à l'italien : *bigornha* II, 540, à l'espagnol : *lerdo* I, 67; noms de nombre ordinaux II, 561, mots empruntés par le **roumain** : *bîrnaciu*, *răgăciu*, *cărbăciu*, *copăciu* 413, *bărcariu*, *cădariu*, *lăcădariu*, *mănușariu*, *orșariu*, *plugariu* 467, *betegos*, *dălmos*, *obidos* 472, *angles*, *-es* 473, *bogătale* 493, *-oc* 499, 534, au magyar : *boglarîu* 468, *-oș*, *-îș* 532, au latin littéraire : *ochielariu* 468, au slave I, 108, *-ot* 70, *-itû* II, 532, au grec : *pîper* I, 70, *curte* 147, m. **rhétiques** empruntés à l'italien : *frusta* I, 52, au germanique : *weissersic*, *malzic* 52, *aignadat*, *freakadat*, *grimniadat*, *grobadat* 493; mots **savants** (livresques) et m. populaires : I, 11, 13, moyen de les distinguer 12, 15, m. savants passant dans la langue populaire 14, accentuation des m. s. grecs 17, phonétique des mots savants : 48, 50, 80, 115 etc., m. savants en a.-franç. 145, accentuation 147, m. savants conservant *-r* en français 559, échangent souvent *l* et *r* 583, déformés 584, avec changement de suffixe et d'accent 605 (et II, 197-8), devenus oxytons en français 11, 609, provenant en italien et en espagnol de la 4<sup>e</sup> déclinaison latine II, 3, conservant le nominatif 4 et a., sous forme de l'ablatif 10, sous forme de nominatif-accusatif conservant *-n* de *-men* en italien, 11, passant dans une autre classe de mots 33, adjectifs devenus flexibles en italien 60, origine érudite du superlatif organique en roman 67, verbes d'introduction savante se rangeant, depuis le xvi<sup>e</sup> siècle, dans la 1<sup>re</sup> conjugaison 117, verbes savants de *III* passant dans la classe des verbes en *-ire* 119, verbes savants espagnols en *-uir* se conjuguant d'après *huir* 171, mots s. s'assimilant, pour le genre, aux premiers venus parmi les mots populaires à finale analogue 362, langue savante employant seule les adjectifs de matière 103; mots savants **engadins** : *abomini*, *špiendi*, *adulteri*, *fusidzî*, *dimuni*, *printsî*, *koštiumi*, *rušieni* 404, **espagnols** : peut-être les formes du latin *lentiscus*, *hibiscus* I, 31, peut-être *lambrusca* 119, la forme du latin *lutra* 147, *espiritu*, *tribû* II, 3, *código* 35, *prosternar* 117, *atroz*, *veloz*, *feroz* 348, *aureo*, *ferreo* 403, *rapaz* 413, *urânido*, *uarânido* 426, *-al*, *matinal* etc. 434, *popular* 464, *-alo*, *decanato*, *bachillerato*, *caballerato* etc. 475, *bienhechor* 489, *-idad*, *-icidad*, *-ositad*, *-ividad*, *-abilidad* : *absurdidad*, *autoridad*, *barbaridad*, *benignidad*, *caridad*, *carnalidad*, *civilidad*,



*claridad, comedia, comunidad, entre, rebel* 405, *del, juventud, erratal* 404, *don* 406, *impudencia*, *francesismo, jesuitismo* 521, *-ista* 522, *croquel* 554, *extravagar* 605, **français** ancien : *-ine, -optine* I, 116, parf. *afflist* II, 286, *cruel* 348, 357, *benus* 418, *fumolent* 442, *mansuetume* 495, français moyen : *pâtre* (pasteur) 489, français moderne : *juste, rustre* I, 50, *gemme, étrenne* 89, 116, peut-être *anguille* 31, *encie* 111 a., peut-être *Lembraie* 119, *jeune, entre, crime, flance* 441 a., *bondie* 147, *supplée* II, 117, *gémir* 121, *circoncis* 335, *ivoire* 403, *appendice* 413, *vérole* 432, *-al, causal* etc. 434, *assentiment, compartiment, condiment, dissentiment* 447, *capitain, capitaine* 449, *biberon* 456, *singulier, régulier, vulgaire* 464, *salaire* 468, *-at* : *baccalauréal, consulat, marquisat* 475, *-ise* 481 a., *-ateur, -alrice* : *abréviateur, accélérateur, acclamateur, accusateur; lecteur, docteur, bienfaiteur* 489, *-ité* : *activité, absurdité, égalité, vanité, -osité, -abilité, -ibilité, -iquité, -ivité* 493, *-tude* : *servitude, longueur, latitude* 494-5, *-ation, -lion, -ace* 496 et a., *abusif, accusatif, actif, adhésif* 497, excellent et *-ant, adhérent* et *-ant, divergent* et *-eant* 517, *abstinence, apparence, affluence, audience, adolescence* 518, *césarisme, impérialisme, italianisme* 521, *-iste* : *jardiniste, ébéniste* 522, *ambracane, cométable, ravasseur* 545, *chèvrefeuille, chèvrepiéd, oripeau* 554, *-iser* 588, *extravagner* 605, *ré-* : *réclier, réintégrer, réconcilier; religion, relique; répartir, réformer, récréer* 613, **italien** : peut-être *anguilla* I, 31, *viscido* 70, *orbacca* 429; II, 545, *tribù* 3, *pagini* 33, *rudo, sublimo, tupo* etc. 60, *consumare* 117, prés. *elève, ageréga, incita, intima; soffoca, educa* 198, parf. *dolre* 280, peut-être parf. *divise, -lese, -luse, persuade, intruse, evase, riflesse, rifulse, indulse, afflisce, merse* 286, part. *cesso, riflesso, connesso, scisso, colliso, diviso, alluso, delruso, suaso, emulso, espulso* 335, *atroce, feroce, veloce; crudele* 348, 357, *collo, afflito, soffolto, esaurito, digesto, scolto, assunto, proletto, pasto* 341, *argenteo; avolio* 403, *bavarico, sassonico* 410, *prefuzio, dazio* 420, *capitano* 449, *famigliare* 464, *salario* 468, *lettore, dottore* 489, *-abilità, -ibilità; agilità, avidità, atrocità, nobilità* 493, *-itudine* : *amaritudine, certitudine* 495, *-azione, -zione* 496, *-ondo* 513, *cesarismo, fiorentinismo, imperialismo* 521, *-ista* 522, 525, *maggiordomo* 545, *caprifoglio; orpello* 554, *-izzare* 588, *permischiare* 611, a.-vén. *allurio, a.-gén. ailorio* 491; **portugais** : *fungo* I, 136, *larico* II, 35, *rapaz*, peut-être *roubaz*, 413, *servitude* 494, *-ção* 496, *ouropel* 554, **provençal** : *circoncis* 335, *assiduus, continuo* 172, *abaculo, luto* 307 a., **rhétique** : *basilio* 405, **roumain** : peut-être parf. *porcum* 286, *adjutoriū* 491, *tradē* 597 a.; mots mi-savants : *tosc.*, port. *nome* I, 415, ital. *fime* II, 41, esp. *clerizon, infançon* 459.

**Motif** (**Le** —) marqué par *pro, per* III, 458.

**Mourges** (1685) identifie *ain, ein, in* I, 89.

**Mouvement** : verbes qui l'expriment II, 226-32, verbes de m. au participe avec *esse* ou *habere* en roman III, 291-3, verbes qui expriment un mouvement de l'âme, avec *de* 365, prépositions de mouvement 433-49, mouvement hostile : prépositions qui l'expriment 439-40.

**Moyen** (**Le** —) exprimé par des prépositions III, 460-1.

**Moyen allemand** (**Le** —) en contact avec les mots romans : a. lat. des emprunts comendables au français I, 2; le m.-h.-a. présente des appellatifs en *-hart* II, 519.

**Moyen français** (**Le** —) n'emploie pas l'article devant *même* + substantif III, 170.

**Moyen grec** (**Le** —) ayant déterminé l'aphérèse dans *botega, botiga* I, 374.

**Multiplicatifs**. Voyez **Noms de nombre multiplicatifs**.

**Multus** latin demeure partout en roman, sauf en français moderne et dans les Grisons; son emploi au singulier en latin et en roman, surmonté en espagnol-portugais, pour désigner une pluralité d'individus de même espèce III, 53.

**Munster** (**La vallée de** —) : son dialecte I, 6, 77, 137 etc. : forme et emploi du pronom personnel III, 57.

**Mussafia** I, 28 a., dérive l'ital. *stegola* de *hastacula* 44 a., rapport du roum. *steu* à *stella* 104 a.; *vos* et *tu* en s'adressant aux personnes III, 97.

**Napolitain** (**Le** —) : son domaine I, 6, ses expressions relatives à la navigation 23, sa phonétique 81, 129, 150, 152 etc., ne connaît pas *ille*, mais *ipse* comme pronom personnel tonique III, 70, *uomo* = on 92.

**Nasales**. Voyez **Voyelles nasales** ou **Consonnes nasales**.

**Nasalisation** de *i* en français et dans certains patois I, 33, 57, rapports de la n. avec l'histoire de *u* français 48, rapport étroit avec la qualité de la voyelle 91, n. disparue en français 391-2, 395, n. entraînant la chute de *m* finale, de *n* latin intervocalique dans les paroxytons 449-50.

**Nasalité** (**La** —) se fondant dans la voyelle vélaire I, 91, n'altérant pas la qualité de *o* 132.

**Nations romanes (Les —)** commencent vers l'an 600 I, 3.

**Navigation (La —)** : forme géroise ou napolitaine de ses expressions en roman I, 23.

**Nécessité (La —)** : verbes qui la marquent II, 205, 244-6, indiquée par *habere ad* ou de III, 329.

**Négation (La —)** exprimée par les préfixes *in-*, *dis-* II, 538-9, pronoms négatifs 568, emploi de la négation III, 691-711, dans les tournures adversatives 552, 701, n. renforcée par des adverbes de temps 692, n. exprimant l'idée d'exclusion et de séparation 702, n. de l'ordre 704, n. dans les propositions partielles 705, n. dans les propositions-sujets qui ne sont pas arrivées à exécution 707, n. dans les propositions temporelles relatives à un moment de la durée qui n'est pas encore arrivé 708, n. dans les propositions comparatives dont la proposition verbale n'est pas négative 709, n. dans un groupe de propositions incomplet 711, n. dans la proposition 712, place et forme de la n. dans la proposition 757-60, n. séparée du verbe par un pronom-régime 758, n. associée au verbe en roman partout où un autre ordre n'est pas absolument nécessaire 759.

**Neuchâtel** : son dialecte I, 6, 33, 59, 76, 91, 124, 134, etc.

**Neumann** croit qu'en français l'occasionne l'inflexion de *é* I, 84 a., 111 a.

**Neutres** : noms en *-n*, traitement de celle-ci I, 552 ; le neutre a généralement disparu II, 3, sacrifié en faveur des deux autres genres 14, parfois resté comme prédicat 58, influence sur le pluriel roman 3, singulier conservé sous la forme du nominatif-accusatif 8-11, neutres en *-s*, leur pluriel indéclinable en français et en provençal 20, 48, neutres grecs populaires en *-ma* adoptant les flexions de la 1<sup>re</sup> déclinaison 29, neutres grecs en *-a* 371, article des noms neutres au pluriel en roumain 36, neutres pluriels employés comme singulier 54, comparatifs neutres conservés 66 (et III, 48), formes spéciales et emploi des pronoms neutres en italien 5, portugais, espagnol, français, etc. I, 81-2 ; II, 76, 93, 98, 538, 565, 568 (et III, 87, 515, 619-20, 692), pluriels neutres à sens collectif 387-8, n. changeant de genre 388, genre neutre de l'adjectif de qualité substantifié 391, *-ale* neutre substantifié, anciens neutres devenus substantifs 435, lat. *-alia* neutre pluriel 439, neutres pluriels en *-anea* substantifiés 460, noms latins en *-la*, *-sa* peut-être neutres pluriels 486, neutre pluriel du gérondif latin *-anda*, *-endu* formant des substantifs 512, neutre pluriel devenant collectif 528, *tanta* neutre pluriel servant aux deux genres en abruzzan, napolitain 571, adjectif neutre devenant adverbe 619.

**Nom (Le —)** : comprend le substantif et l'adjectif, l'infinitif-substantif et le participe-adjectif III, 4, division en deux classes dans l'emploi de ses formes flexionnelles 5, genre, nombre et cas 6, forme du nom comme sujet 333 ; formation des noms II, 347-558.

**Nombre (Le —)** : distinction dans l'écriture, identité dans la prononciation en français II, 3, seul distingué par la plupart des déclinaisons romanes 19 ; emploi III, 6, 19-34, accord 137, nombre du prédicat 417, nombre du verbe avec un relatif se rapportant à un collectif 627. Voyez aussi **Noms de nombre**.

**Nominatif** pluriel en *-i* de la 2<sup>e</sup> déclinaison latine I, 79, 127 ; II, 22, le n. exprime des rapports simples 2, conservé en français et provençal anciens 3 (et III, 36), distingué du cas oblique en a.-franç., a.-prov., partie en rhétique 19, n. en roumain, italien, rhétique, français 35, 109, rhét. *-tor* 489, n. et accusatif côte à côte 19 sqq., 35, n. latin en *-a*, en *-us*, *-es*, *-is*, n. provençal en *-aire* 4, n. dans l'apostrophe 6, n. pluriel conservé en roumain, italien, a.-français, a.-provençal, partie en rhétique 7, n. différent du radical des noms 13, nominatifs masculins de III assimilés à ceux de II 22, 41, nominatif et accusatif unifiés 25, flexion du n. disparue en français 39, n. supplanté par l'accusatif en italien 109, n. et accusatif distincts dans l'article en a.-français et a.-provençal 99, n. tonique du pronom personnel remplacé par le cas oblique et inversement 75 ; III, 56-63, n. absolu du pronom personnel disparu et remplacé par l'accusatif après *ca* en roumain 56, n. stéréotypé obw. *ins* = unus 93.

**Noms abstraits** : leur genre II, 369-85, suffixes qui servent à les former 396, n. a. purement verbaux 397-8, postverbaux abstraits prenant un sens concret 401, 529, n. a. italiens en *-mento*, *-tâ*, *-ezza* 347, en *-tione* ayant formé des noms de personnes 369, n. a. issus d'adjectifs ou de verbes 379, 405, 428, 446, 493, 524, 528-31, n. a. en *-ia* 406, n. a. français à thème verbal en *-is* 415, n. a. italiens à thème verbal 420, 484, 488, n. a. italiens à sens péjoratif en *-aggine* 428, roum. *-eală* 433, lat. *-amen*, *-imen*, *-ūmen* 443, 445, eng. *-ūm*, ital. *-ume*, prov. *-ūn* 446, lat. *-mentum* 447, lat. *-ina*, de verbes germaniques en *-i* 457, lat. *-one* à thème verbal, esp. *-on* 457, roman *-ohu* (*-onia*) 462, lat. *-or* 465, lat. *-ura* 466, lat. *-aria* en sarde, catalan 470, lat. *-erium* 471, lat. *-osus*, adjectif marquant la qualité 472, lat. *-itia*, *-ities* 480, franç. *-age* 482, lat. *-tus*, *-sus* 484, *-itu* 486, *-tura*, *-sura* 492,

-tas 493, -tione, -sione 496, (-us, -ūs III, 235), ital. -tà 486, roum. -toare 491, port. -adel 300, lat. -antia, -entia à thème verbal 518, n. a. fréquents dans la langue littéraire 329, n. a. à suffixe ne se prêtant pas à la dérivation de verbes 574; n. a. remplacés par le neutre de l'adjectif III, 8, n. a. verbaux : en quoi ils se distinguent ou se rapprochent de l'infinitif 16, le nombre dans les n. a. 19, ne devraient s'employer qu'au singulier 22, n. a. au pluriel 27, 32, 34, accompagnés d'un possessif pour désigner la personne qui est l'objet de l'action 78, n. a. sans, puis avec article 131, s'adjoignant *totus* sans article 165, n. a. sans l'article indéfini : exceptions 192, n. a. + *de* et infinitif 219, n. a. tirés d'adjectifs ou de verbes suivis de préposition + infinitif 260.

**Noms collectifs** ayant le pluriel en *-a* en italien II, 38, sens collectif des pluriels en *-a* en Italie et dans les Grisons 39 (et III, 28), pluriels neutres à sens collectif 386, sens collectif du féminin 387, suffixes des c. 396, 524, 527-9, c. en *-ia* 406, français en *-is* (-icius) 415, en *-alia* 439, en *-amen* et ses représentants rhétiques et italiens 443-4, en *-amen* 443, en *-amen* et ses représentants engadins, italiens, espagnols 446, en *-mentum* et *-menta* 447-8, en *-atum* 488, roumains en *-is* 474, *-loare* 491, français en *-age* 482, *-ure* 492, *-aine* 561, c. à suffixe ne se prêtant pas à la dérivation de verbes 574; le nombre chez les collectifs III, 19, c. s'adjoignant *totus* sans article 165, c. avec verbe au pluriel 343.

**Noms composés.** Voyez **Mots composés**.

**Noms d'animaux** déformés par échange de phonèmes I, 384; leurs changements de genre II, 370, provenant des histoires d'animaux 380, 389, adjectifs en *-eus*, *-ius* 403, en *-inus*, *-a* 433, en *-one* 456, en *-otus* 508, français en *-ard* 318.

**Noms d'arbres** : leur genre II, 381, masculins à proprement parler neutres 388, en *-a* III, 381, 468, adjectifs substantifiés 403.

**Noms de choses** transmis à des personnes II, 369, leur genre 371-83, adjectifs en *-eus*, *-ius* 403, en *-one* 457, en *-ensis* (ital. *-ese*) 473, formés d'un verbe et d'un substantif juxtaposés 547; n. de choses au singulier avec sens collectif III, 20, avec ou sans article dans les comparaisons 180.

**Noms de couleurs** provenant de noms de matière III, 125.

**Noms de cour, logement, maison** au pluriel III, 32.

**Nom de Dieu (Le —)** en roman III, 143.

**Noms d'espèce** d'abord sans, puis avec article III, 152.

**Noms de famille** en haut-italien présentant l'inflexion au pluriel I, 323, en Italie : leur origine, accompagnés de l'article, de même en espagnol et en français, avec ou sans article en roumain III, 150, composés de l'article + adjectif 159, formés de l'article combiné avec le nom propre 190.

**Noms de femmes** roumains en *-ia* II, 368, 416. Voyez aussi **Noms propres**.

**Noms de fleuves** avec article III, 147.

**Noms de fruits** : féminins II, 388, employés pour compléter la négation III, 693.

**Noms d'îles** : groupes d'îles au pluriel III, 32, avec l'article 147.

**Noms d'instruments** dérivés en *-entus*, *-a* 396, 491 sqq., 526, en *-ium* 421, 526, en *-iclu* 422, en *-ulus* 430, 526, en *-inus* 452, 526, en *-ariu* 468, en *-lore*, *-one*, *-ellu*, *-olu* 526, esp. *-lora*, franç. *-oire* 491, franç. *-eau* 500, franç. *-ard* 519, franç. *-ateur*, *-euse*, *-eresse* 526.

**Noms de lacs** avec article III, 147.

**Noms de lieu**, dans le Doomsday-book, présentant déjà *au* de  $\bar{a}$  I, 121, en *-ay* et *-y* 239, 439, ont conservé en partie une accentuation antérieure au latin 392, 606, proparoxytons en gaulois 606, conservés sous forme d'ablatif singulier ou pluriel II, 3 et a., 7, prenant *-inus* pour former des mots qui indiquent l'origine 432, en *-iacu* en franç. S.-E. 467, suffixes des n. de l. ou s'accomplit une action 491 (roum. *-loare*, esp. *-lero*), 527, formés d'un verbe et d'un substantif juxtaposés 547, formés de l'article uni au nom propre III, 190, ne devraient s'employer qu'au singulier 22, avec *le* 126, avec *a* 132, avec *ad* 437, avec ou sans l'article 146, 148.

**Noms de maladies** d'origine celtique I, 20, notés avec cas régime sans préposition III, 42.

**Noms de matière** : espèces diverses d'une matière désignées en roumain par le pluriel en *-uri* II, 31, adjectifs latins exprimant la matière disparus en roman 403, adjectifs en *-ignus*, *-a* indiquant la matière 509; adjectifs latins de matière remplacés par des périphrases en roman III, 9, matière indiquée par *de* 463, le nombre dans les n. de m. 19, n. de m. à sens collectif, leur provenance 21, ne devraient s'employer qu'au singulier 22, n. de m. au pluriel, usage plus étendu en roman qu'en latin 25, n. de m. passés sans altération à l'état de noms de couleurs 125, n. de m. d'abord sans, puis avec l'article 152, avec ou sans article dans les comparaisons 180, sans article en a.-français après un adverbe de comparaison 184, se présentent volontiers sans *in* dans une comparaison 197.



**Noms de mers et de montagnes** avec l'article III, 147.

→ **Noms de nombre attributifs** accompagnés de l'article indéfini III, 194 ;

- **cardinaux** : ceux qui désignent des dizaines et 11 à 19 portent en latin populaire l'accent sur la 1<sup>re</sup> syllabe I, 601 ; leur flexion II, 68-72, leur formation 559-60, servant à former des verbes 574 ; leur sens et leurs rapports avec les ordinaux, auxquels ils sont parfois substitués III, 49-51 (et III, 163), munis de l'article 153, avec ou sans l'article lorsqu'ils sont combinés avec des substantifs, avec l'article adoptent le sens des ordinaux 163, précédés de *totus* 165, *unus* devenu article indéfini 191, noms de nombre comme termes de comparaison 283, comme éléments indéplaçables d'un groupe 739, postposés au substantif 742 ;
- **centenaires** latins généralement décomposés en roman II, 559 ;
- **décimaux** à côté du système vicésimal II, 559 ;
- **définis** ou **déterminés** comprenant cardinaux, ordinaux, distributifs, multiplicatifs et proportionnels III, 49, employés pour indiquer une quantité indéterminée 50, juxtaposés entre eux ou à des noms de nombre généraux 131 ;
- **distributifs** latins rendus en roman par des périphrases II, 562 ; III, 49 ;
- **fractionnaires** + substantif précédé de l'article : *les 3/4 du jour* III, 163, avec verbe au pluriel 343 ;
- **généraux** ou **indéfinis** ou **indéterminés** : forme et sens III, 49, termes latins conservés ou remplacés, modification de leur sens 53, employés neutralement dans la péninsule ibérique 87, juxtaposés à des noms de nombre déterminés 131, juxtaposés au substantif 140, avec verbe au pluriel 343 ;
- **multiplicatifs** latins rendus en roman par des périphrases II, 562 ; III, 49 ;
- **ordinaux** accompagnés de l'article en roumain II, 100, 561, leur formation 451, 559-61, servant à former des verbes 574 ; rapports avec les cardinaux, substitués aux cardinaux dans les Grisons III, 51, unis à un pronom personnel en français et provençal 131, munis de l'article, traités comme des adjectifs 153, 163, repoussant l'article en italien, sursilvain, espagnol quand ils sont suivis d'un substantif 171, 173, comme éléments indéplaçables d'un groupe 739, postposés au substantif 742.
- **proportionnels** latins délaissés en roman III, 49, remplacés par *duplus*, *tantum* 52.

**Noms de parenté** abrégés dans la phrase I, 634, formés en *-alis* II, 434, en roumain au datif avec article devant ou après III, 150, en roumain suivis du pronom possessif, sans article 166, en italien au singulier sans, au pluriel avec l'article 167, en portugais avec ou sans article 169.

**Noms de pays** passés à l'état d'appellatifs II, 390, en *-ia*, l'accent mis au hasard 405, donnant avec *-ensis* des noms d'habitants 473, ne devraient s'employer qu'au singulier III, 22, transférés ailleurs, prenant la forme du pluriel : signification 23, avec l'article en français 145, comme compléments déterminatifs : emploi ou omission de l'article 175, avec *in* ou *ad* 437.

**Noms de personnes** : leur genre et ses changements II, 369, recevant le suffixe caressant *-uolo*, formés en *-uolo* en composition avec *-ariu* en italien 431, dérivés en *-il* (il-ils) provençal 436, en *-ione* en italien et français 459, en *-nic* roumain 463, formés au moyen de thèmes verbaux ou nominaux 524-5, au singulier avec valeur distributive ou collective, toujours avec l'article défini en roman III, 20, 152, au datif plutôt qu'au génitif 45, au régime avec *ab* en latin après les verbes et adjectifs d'éloignement 46, ne sont pas tous susceptibles d'être unis au possessif 77, formant des adjectifs substantifiés 124, dépourvus d'article 144, unis à des adverbes 204.

**Noms de peuples** se déclinant en ancien français comme *ber* II, 23, en *-ing* 515, avec ou sans l'article III, 144.

**Noms de plantes** déformés par échange de phonèmes I, 584, en *-one* 456, en *-are* 464, en *-aria* 469, recevant *-etum* 479, employés pour compléter la négation III, 693.

**Noms de provinces** au pluriel : signification III, 23.

**Noms de rues** formés par juxtaposition de substantifs III, 123.

**Noms de saints** français : leur accentuation I, 607.

**Noms des jours de la semaine.** Voyez **Jours**.

**Noms des mois.** Voyez **Mois**.

**Noms des semaines.** Voyez **Semaines**.

**Noms de villes** passant à l'état d'appellatifs II, 390, en *-ia* 405, avec *-ensis* pour désigner leurs habitants 473, au locatif latin III, 46, sans ou avec article 145-6, avec *in* ou *ad* 437.

**Noms d'habitants** formés par l'adjonction de *-ensis* à des noms de pays ou de villes II, 473.

**Noms génériques** et noms propres juxtaposés III, 123.

**Noms géographiques** avec ou sans article III, 145.

**Noms propres** de personnes : germaniques avec *hl-*, *hr-* passés à *h-*, *fr-* ou avant perdu *h* en roman I, 18, en *-buef* en a.-français 557, devenant barytons en provençal 600, leur accentuation 607, conservés sous la forme du nominatif II, 4, roumains en *-cā* et *-gā* au génitif 5, masculins précédés de *an* en provençal 6, en *-t*, *-en* empruntés aux langues germaniques 18, germ. *-alt* 510, germ. *-hart*, *-ard* 519, se déclinant en a.-français comme *ber* 23, substantifiés 389-90, devenus appellatifs ou adjectifs 24, 390, recevant le suffixe diminutif roumain *-ache* 421 a., franç. *-on* 458, suffixes caressants 532 ; peuvent-ils, et dans quelles conditions, recevoir les deux nombres III, 19, ne devraient s'employer qu'au singulier 22, leur signification au pluriel 24, 29, 34 a., juxtaposés à des noms génériques 123, dépourvus d'article 144, au pluriel avec article ; en roumain partie avec, partie sans article ; les italiens conservent l'article dans les autres langues ; avec ou sans article selon qu'ils sont dans l'apostrophe ou dans l'énonciation 150, combinés avec un adjectif : emploi ou omission de l'article 159, précédés d'un titre sans article 160, généralement sans article en portugais avec un possessif 169, leurs cas en roumain exprimés par l'article 189, roum. *imparatūl* passé dans les noms propres et pourqu'on 400. — **Noms de femmes** formant leur cas oblique en *-an*, *-anes* II, 18, 32, dénominations formées en roumain en *-ifu* 368, 416, recevant le suffixe roumain *-iourā* 431, franç. *-on* 458, lat. *-icca* 499, lat. *-illa* 505, avec adjectif masculin : *Catherine le Grand* III, 137, mariées ou célèbres précédées de l'article en français et espagnol ; au datif en roumain avec *lui* 150.

**Nonius** explique *sifilare* I, 19.

**Non-réalité** : propositions conditionnelles qui l'expriment III, 686.

**Normand (Le —)** : comtes regardés comme normannos, difficulté de le délimiter I, 5, situation et importance, riche littérature au moyen âge 6, sa phonétique 48, 74-5, 90, 111, 115, 123 etc., conserve la double forme *-el*, *-iaus* II, 39, a donné au français *mouwer*, *houquet*, *pucher*, termes de jardinage et de fabrication du sucre 117, (le terme maritime *aplet* I, 111), le suffixe *-ième* 561.

**Normands (Les —)** : leurs rapports avec les Gallo-Romains II, 405.

**Nota** : son dialecte représentant un petit groupe sicilien I, 6, sa phonétique 18 a. 2, 152, etc.

**Novara**, localité sicilienne parlant le piémontais, mais avec immersion du sicilien I, 5, 71, 96-7, 113, etc.

**Numéraux**. Voyez **Adjectifs**. **Adverbes** et **Noms de nombre**.

**Nyvert de Paris**, éditeur, vers 1520, fait encore une distinction entre *le testament maître Fr. Villon* et *le recueil des répres franches de maître Fr. Villon* III, 42.

**Oberhalbstein** en Rhétie emploie l'article avec pronom possessif + nom III, 166.

**Objets** de nature analogue au primitif, mais de moindre valeur, désignés par *-aque* II, 429, o. d'habillement en *-ale*, en *-ariu* 435, 468, o. avec lesquels l'action s'accomplit : français en *-ette* 507 ; les o. qui ne se rencontrent qu'en un seul exemplaire ne devraient s'employer qu'au singulier III, 22, les o. uniques à l'origine ne prennent pas l'article 143, o. formant paire au pluriel 50.

**Oblique**. Voyez **Cas oblique**.

**Obwald**. Voyez **Sursilvain**.

**Olympe-Valachie (L' —)** n'emploie presque plus *el* (ille) III, 69.

**Ombrien (L' —)**, dialecte de l'Italie centrale I, 6, ancien dialecte du groupe sabellique, termes ombriens en latin, influence phonétique sur le latin 19, 649, sa phonétique 81, 133, 151 etc., donnant peut-être à l'italien les pluriels en *-ai*, *-ei* II, 58, son rôle à propos de *-achum* : ombr. *urnae-a* et ital. *urnaccia* 421.

**Omission** de l'article défini ou indéfini III, 143-97, du verbe de la proposition verbale 659.

**Onomatopées** dans les langues romanes I, 24 ; ital. *borbottare*, *barbottare* II, 591.

**Opérations techniques** désignées par le franç. *-age* II, 482,

**Optatif (L' —)** n'a de forme spéciale qu'en roumain II, 114 ; pour son emploi, voyez **Subjonctif** III, 117-9.

**Ordinaux**. Voyez **Noms de nombre ordinaux**.

**Ordre (L' —)** parfois exprimé par l'indicatif grâce à l'intonation III, 117, formulé par le subjonctif au lieu de l'impératif 118, comme proposition 286, 524, négation de l'ordre 704.

**Ordre** des mots pris en eux-mêmes : principes qui le déterminent III, 712-62, o. logique et o. grammatical, o. occasionnel et o. usuel 712, o. des membres de la proposition 712, 744, 746-55, o. des groupes de propositions 712.

**Origine** (L' —) indiquée par des noms de lieu + *-inus* : *florentinus* II, 452.

**Orthographe** (L' —) **anglaise** a conservé en partie l'ancienne notation *-aun-* de *-an-* I, 245, o. **anglo-normande** de *u, v, ou* par *u* 48, o. **espagnole** : *b- — w* 416, o. **française** conservant la graphie étymologique *i = ē* 33, o. étymologique du son *ɛ* par *e* et *i* en a.-français 72, les consonnes doubles 548, changements de conjugaison ne portant que sur l'orthographe II, 172, o. erronée de la 1<sup>re</sup> pers. sing. *bais* 178, o. de la 3<sup>e</sup> pers. sing. *fait* donnée en a.-français à *set* 189, *-s* graphique apparaissant au xvi<sup>e</sup> siècle à la 1<sup>re</sup> pers. sing. du parfait 282, o. pseudo-historique dans les suffixes 357, o. distinguant seule le participe en *-i* de l'infinitif en *-er* substantifié 392, o. introduisant parfois une distinction entre l'adjectif et le gérondif : *excellent* et *-ant* 517, o. n'indiquant pas la date de la transformation de composés syntaxiques en mots uniques 542, o. **latine** : innovations à partir du vii<sup>e</sup> siècle 8, *auctoricare* ayant influencé sur l'a.-français *otroyer* 13, *-vu-* remplacé par *-v-* (parf. *movi, crevi*, etc.) par répugnance pour le groupe phonétique VV II, 278, o. **phonétique** : son emploi dans cette grammaire I, viii, *-an-* pour *-en-* dans de rares mots français comme *langue, sangle* 89, o. **portugaise** : les consonnes doubles 548, o. **roumaine** : l'o. étymologique combattue systématiquement par le grammairien Văcărescūl (1787), o. des mots en *-atic* calquée sur le latin II, 482.

**Osque** (L' —), dialecte du groupe sabellique I, 19, influence phonétique sur le latin 19, 649, a peut-être remplacé *-ae* pluriel latin par son *-as* II, 33.

**Oubli** : verbes qui l'expriment, avec de III, 363.

**Oudin** (1639) exige *ɛ* dans *élai, épouse* I, 352, donne des exemples de la voyelle atone tombée dans la 1<sup>re</sup> syllabe 372, regarde *c* et *ɣ* comme équivalents en espagnol 441.

**Oxytons grecs** accentués comme en latin I, 17, o. **français** 25, o. **latins** en roman 25, 43, 66, 77, 114, 129 a., 140 etc.; II, 31 etc.

**Padouan** (Le —) appartient au domaine vénitien I, 6, rejoint le frioulan par la diphtongaison de *ɛ* 151 etc., pluriel en *-e* dans tous les substantifs de III, et dans II en *-i* II, 41.

**Palatales.** Voyez **Consonnes** et **Voyelles palatales**.

**Palatalisation** du lat. *ce, ci* I, 17, des gutturales récente en rhétique 52, explication physiologique, phénomènes et chronologie de la p. romane du *c* guttural latin 403, 648, p. d'un *c* ou d'une *r* atteignant l'explosive suivante 462, 475, 496, p. de *ca-*, *ga-* en roman 409-13, p. de *c, g* devant *a* dans l'adjonction des désinences personnelles II, 155, palatalisations secondaires des consonnes initiales : devant les voyelles palatales et causées par *l* I, 419-25 p. des dentales en roumain devant un ancien *i* latin 94, 419, p. de la consonne finale au pluriel 27, p. pénétrant en lorrain dans les verbes à radical en *ūs* et *ūr* 118, p. de la finale thématique empêchée dans des formes secondaires de la conjugaison romane par la transformation apparente de *-ia* en *-e* 175.

**Palliot** (1608) se plaint qu'on dise *rei* (roi) I, 72, atteste *pese, mese* = *-r-* pour Blois et la Touraine 456.

**Palsgrave** (1530) ne dit rien de la prononciation *ē* de *ī*, mais il écrit *poussein* I, 33, prononce *oi > ɛ* à la finale et devant les nasales, mais *oe* à l'initiale devant les consonnes 72, indique *ū* comme prononciation de *o* + nasale 133, sa règle pour la prononciation de *a* + nasale entravée 245, écrit *e* pour *a* devant *r* + consonne 257, donne *coulombe* 353, atteste *Pariz* = Paris 456.

**Pannonie** (La —) est sortie du domaine de la Romania I, 2.

**Parasyntétiques** formés par préfixes ou par composition; peu nombreux II, 536, 541, 557-8.

**Paré** (Ambroise —) traduit *ζῷον* par *plante-beste* II, 552, note des noms de maladies avec cas régime sans préposition = génitif : *mal saint Main* etc. III, 42.

**Parenté.** Voyez **Noms de parenté**.

**Parenthèse.** Voyez **Formules**.

**Parfait.** — **Phonétique** : *feci, presi, -isti* etc. subissant l'inflexion I, 79, *ɛ < o* : *foi, fo* = ital. *feì, feci*, parf. 2<sup>e</sup> conj. *-oi* : *-o* = ital. *-gi* à S. Fratello 114, forme du parfait amenant *i* au lieu de *ɛ* et *s* au lieu de *ss* dans le port. *cisa* de *abissa* 116, sort de *ī*, parfait en *u* en roman 321, parfait en *u*, ou *u* est sorti d'un *u* latin voyelle 301. — **Morphologie** : le parfait latin très diversement modifié en roman II, 2, p. de l'indicatif conservé dans toutes, p. du subjonctif dans certaines langues littéraires



111, p. périprastique formé dans les langues romanes 111, 113, p. formé à l'aide de *habere* 113, 237, 241, 274, ancien p. périprastique à Alghero par *car* (vado) + infinitif 231, formes périprastiques du p. passif exigeant un participe de *esse* dans les langues romanes 314, p. déterminant une formation du radical du présent 117, 122, 134, p. point de départ de certaines formes d'infinitifs français et espagnols 121-2, radical de l'infinitif influencé par celui du parfait 128-9, p. donnant probablement / au subjonctif des verbes en / en sarde 181, 283, présent de *esse* subissant l'influence du parfait dans les dialectes français 211, p. influençant rarement l'imparfait 233, p. influant peut-être sur la forme et l'accentuation de l'imparfait dans les dialectes italiens 237, p. donnant, en wallon, à l'imparfait la 1<sup>re</sup> personne du pluriel en *-u* ou *-in* 238, p. ayant peut-être influé sur l'imparfait en bordelais 239, p. donnant la finale de la 2<sup>e</sup> personne du pluriel (II, 266) à l'imparfait en sarde 261, p. influant sur l'imparfait *eram* en sarde 262, p. influant sur l'imparfait du subjonctif en sarde 264, radical du p. servant de base à l'imparfait de *inter* en roumain 263, **flexion** du p. 263-301, formes faibles du p. 263-77, p. en *-di* propres à la langue vulgaire 263, p. à redoublement 263, 298, p. en *-u* 263, 267, 278-83 (et I, 321, 301), traces de p. en *-u* dans l'imparfait du subjonctif vaudois 307, p. en *-s* 265, 267, 286-91, unification des p. en italien 271, p. en *-s* influençant les autres en sarde 277, p. en *-s* s'assimilant *-u* sauf en espagnol 278, p. modelé sur la 3<sup>e</sup> personne du pluriel du p. en piémontais 270, p. périsant en genois 270, p. manquant généralement dans les patois franç. N., E. et S.-E. 272, 273, p. en *-u* wallon 273, p. roumain influencé par le p. en *-ut* 279, p. irrégulier 292-301, action du p. sur l'imparfait du subjonctif 181, 283, 306, p. agissant sur le développement du futur antérieur latin 310, destinées du participe unies à celles du p. 326, p. donnant la forme du participe dans certains verbes en aragonais 331, p. servant de modèle en a.-français. à des formes faibles de participes qui remplacent les adjectifs en *-s* 338, p. s'assimilant des participes en *-t* 339. — **Syntaxe** : parfait remplacé par l'imparfait en roumain et portugais III, 104, **emploi** du p. : développement de ses fonctions dans les langues littéraires et dans les patois, ses deux fonctions principales, etc. 107, parfait-présent et présent momentané 107, types et sens du parfait-présent en roman 108, p. avec valeur de prétérit inchastif 110, p. exprimant la durée ou la répétition avec verbes marquant le séjour (prétérit de durée) 111-2, p. avec sens d'imparfait 113, p. en rheto-roman 114, p. historique : sa signification 302.

**Paris (Gaston —)** montre que les formes de l'a.-franç. *-ame*, *-abere* à côté de *belme*, *halbere* proviennent directement de la France du Sud I, 18 a. 3, prétend que *et* de *et* apparaît d'abord en syllabe atone 72 a., a étudié 9 141 a., tient *-ise* pour savant II, 481 a.

**Parisien (Le —)** présentait au xvi<sup>e</sup> siècle le développement de *ur* (oi) en *ui* I, 72, a prononcé assez longtemps *û* = *o* + nasale 133, dit encore *rouche*, *aprouche* 207, prononçait *ouai* = *vais* au xvii<sup>e</sup> siècle 270, = intervocalique pour = au xvii<sup>e</sup> siècle 436, a fait disparaître l'oxytonisme dans la prononciation des polysyllabes 609, a presque entièrement perdu l'emploi du passé défini III, 107.

**Parissyllabiques en -is** : leur genre II, 377.

**Parlers (Les —)** locaux persistant à côté des langues littéraires : leur importance pour le linguiste I, 5, les parlers populaires aiment peu les abstractions II, 529.

**Paroxytons** issus de propoxytons ayant perdu la syllabe atone médiale I, 11, accentuation de p. grecs 17, les voyelles des p. latins traitées autrement de celles propoxytons 23, la voyelle accentuée des p. en français 129 a., traitement des consonnes intérieures dans les participes 433-57.

**Participe** : que sont devenues ses quatre formes latines? III, 10. **Participe futur** latin disparu II, 111; p. futur passif latin rendu en roumain par un nom abstrait tiré du verbe III, 235. — **Participe passé** : wall. *fai* influencé peut-être par *fai* de *fai* I, 33, conservé en roman II, 111, servant à former le parfait périprastique 113, agissant sur la forme de l'infinitif lorrain et wallon 128, p. en *-ut* influençant le parfait roumain 279, donnant sa forme à des parfaits en *-s* de formation récente 286, sa **formation** 326-46, participes faibles 326-32, p. dépourvus de suffixe 333, p. en *-stus* 334, p. en *-s* 335-9, p. en *-t* 339-42, p. en *-ctus* 343, p. de *essere* 344, participes contractés 329, 333, p. substantifiés 389, 391, 484, p. remplacés par des adjectifs en a.-français 333, p. employés adjectivement 389, 392, 393 (et III, 14), 406, formation du féminin 346, thèmes participiaux recevant *-bilis*, *-iclus*, *-icus* 408, 413, 497, p. en *-atus* ayant une terminaison identique à *-atus*, *-a* primitif 476, rapport avec les noms en *-atum* 488, fournissant les mots en *-la* 486, recevant *-urā*, *-aturā*, *-itūrā* en roumain 492, dérivés abstraits en *-tura*, *-surā* 492, 529, formant avec *-iana* des verbes 376, 386, recevant le suffixe adverbial *-ment* 620, recevant *bene-* pour former des composés 337, juxtaposé à un adjectif 348, composés par apposition de p. avec des substantifs 356 : employé comme adjectif verbal

III, 4, considéré dans sa signification 10, **participe en -t** (cf. II, 339-42) : ce qu'il est originairement, son sens en latin 10-1, que la valeur temporelle n'en est pas un élément essentiel 11-4, que sa propriété de recevoir un régime ne le distingue pas essentiellement de l'adjectif ; caractères communs ; ligne de démarcation avec l'adjectif 14, effet de la disparition du passif 12, p. à sens actif en roman, fréquent en a.-français et provençal, sens de parfait aussi en espagnol 13, différences essentielles avec le p. en *-nt*, sa signification 15, uni au possessif ; origine de cet emploi 77, invariable dans les patois français 101, constructions participiales absolues 318, 422, invariable devant, variable après le substantif en français 138, descendu au rang de mot apparenté aux prépositions 138, 429, **combiné avec un verbe personnel** 288-311, p. avec *habere*, *esse* 288-9, 416, p. des verbes réfléchis avec *habere* ou *esse* 295, signification dans son emploi avec *esse* 303-4, combinaison avec *tenere*, *fieri*, *venire*, *andare*, « rester », *vuliri* ; signification 306-11, p. prédicatif 303, 397, p. avec *habere* comme prédicat du régime : flexion, règles d'accord, leur histoire 416, p. marquant le temps uni à une préposition 455, avec *de*, *per* instrumental 462, 465, p. d'une proposition relative composée de l'adverbe relatif et de *esse* 633, p. + pronom atone + auxiliaire 737. — **Participe présent** conservé II, 111, devenant adjectif 111, 153, 295, 389, 395, 517 (et III, 15), devenant préposition 138, 429, devenant substantif 389, 391, formant les mots en *-antia*, *-entia* 518, 529, 531, formant des composés avec *bene-* 537, recevant le suffixe adverbial *-ment* 620 ; **participe en -nt** considéré dans sa signification, comme adjectif verbal III, 10, sa valeur primitive et en roman, en quoi il diffère du p. en *-t*, rapports de formes et de fonctions avec le gérondif, sens passif en français et en italien 15, uni au possessif 77, p. de durée avec un verbe exprimant l'état ou le mouvement, signification de cette tournure 312-3, employé absolument 422, 498, remplaçant le gérondif 500.

**Particules** : lat. *in-* en roman II, 538 ; locutions composées sans particule III, 126, p. issue d'un substantif (*domnu*, *-a*) en latin populaire 160, p. adversatives 550-3, 669-701, p. affirmatives 521-3, p. augmentatives 519, p. causatives 559, p. comparatives, simples et renforcées par des adverbes, démonstratifs 277-84, p. consécutives : succession dans le temps ou dans la pensée 554-60, p. copulatives des mots et des propositions 544, p. deductives : succession dans la pensée, conséquence 558, 560, p. exclamatives 519, 524, p. exhortatives 528, p. expletives exprimant la négation, *non* disparaissant 697, p. impératives 524, p. interrogatives 512, 519, p. négatives 521-3, p. négative renforcée par un pronom ou un adverbe négatif 695, p. négatives d'exclusion et de séparation 702, p. temporelles 554-60, p. temporelle dans la proposition verbale pour marquer le rapport avec une proposition de temps ou de condition 650.

**Parties du corps (Les —)** : noms celtiques I, 20, pluriels italiens en *-a* II, 38.

**Parties du jour (Les —)** : désignées avec ou sans article III, 149.

**Partisans (Les —)** : de doctrines philosophiques, de tendances scientifiques ou politiques désignés par des noms en *-iste* français, *-ista* italiens, espagnols II, 522.

**Partitif**. Voyez **Article partitif**. **Sens partitif**. **Tournure partitive**.

**Pasquier** (1672) blâme la prononciation *ɛ* au lieu *œ* = *oi*, sauf dans *reine* et les imparfaits et conditionnels en *-et* I, 72.

**Passé** comme moment du temps auquel on attribue l'action III, 101.

**Passif**. Voyez **Voix passive**.

**Patois** : transition graduelle entre eux I, 5.

**Patronymiques** germaniques en *-ing* II, 515, german. *thiudisk*, grec-lat. *syrisus* 520.

**Patru** (1674) recommande *ɛ* < *oi* = *ɛ* pour l'usage familier et *œ* pour le discours relevé I, 72, explique *recouvrir* pour *recouvrer* II, 121.

**Pays**. Voyez **Noms de pays**.

**Paysans** : leur vocabulaire ayant en français beaucoup de noms en *-is* II, 415, *caprificus* etc. 551.

**Pedro de Alcalá** ne connaît pas encore le son interdental de *e* intervocalique en espagnol comme d'un emploi général I, 441.

**Péjoratifs**. — **Préfixes** : lat. *male-*, *minus-* II, 537, *bis-*, *ber-*, *bar-* 540, *bis-* dans la formation de verbes 618. — **Suffixes** : lat. *-aceu*, franç. *-asse* II, 414, ital. *-aggine* formant des noms abstraits 428, port. *-ola* 432, ital. *-ume* 446, esp.-port. *-arro*, *-orro*, *-urro* 504, german. *-ald* 510, lat. *-aster* 523, 535, lat. *-alia*, *-ilia*, *-ulia* 439-41, 528.

**Peletier** (1549) constate la réduction d'*-et* de la 3<sup>e</sup> pers. sing. de l'imparfait de l'indicatif après *i* I, 72, dit que *œye* est seul en usage pour la prononciation de *oie* 103, exige *-eao* = *-ellu* et dit que *-io-* est

plutôt parisien 163, indique la double prononciation *fil* et *fiel* etc. 226, dit que *Normand*, *Norme*, *le Muns*, *peurel* sont usités en Normandie, Bretagne, Anjou et Maine 315, donne *solonne* 353.

**Perception des sens** : verbes qui l'expriment, avec régime introduit par *a* III, 364, avec *de* ou *ad* infinitif-régime en italien 388-90, régissant le subjonctif dans la préposition partielle régime 667.

**Périphrases** : esp. *dos años mil* etc. II, 500, rendant les nombres distributifs et multiplicatifs en roman 562, adverbess latins rendus par la tournure périphrastique 620; *habere* ou *esse* + participe en *-t* remplacé par le parfait-présent III, 107. Voyez aussi **Parfait** périphrastique.

**Permutations** d'accent I, 393-7, p. de consonnes ou Lautverschiebung en a.h.-a. 18, p. de consonnes en sursilvain dans la conjugaison de *credere* II, 172.

**Perpétuité de l'action** : adverbess qui l'expriment III, 491.

**Personnes. Voyez Noms propres et Noms de personnes.**

**Personne agissante** désignée par *-ant*, ital. *-do* III, 432, en *-on* 450, en *-oi* 489, en *-ota*, franç. *-iste* 522, par des mots juxtaposés 547.

**Personne indéterminée** désignée en roumain par *unul* III, 85, exprimée par le réfléchi 94, création en roman d'une 1<sup>re</sup> personne indéterminée 91.

**Personnes verbales** : 1<sup>re</sup> sing. donnant le type du nouvel infinitif *ergare* espagnol II, 212, 1<sup>re</sup> et 3<sup>e</sup> sing. donnant leur voyelle à la 2<sup>e</sup> au subjonctif présent italien dans II et III 145, 1<sup>re</sup> et 3<sup>e</sup> sing. et 3<sup>e</sup> plur. indicatif et subjonctif, 2<sup>e</sup> sing. impératif présentant l'influence de la voyelle finale sur la tonique 193, 1<sup>re</sup> sing. subjonctif point de départ de la transformation des verbes à infixe en roman 303, 1<sup>re</sup> sing. futur formée par *habeo* 241, 321, 1<sup>re</sup> sing. imparfait du subjonctif roumain se réglant sur l'imparfait de l'indicatif 255, 304, 2<sup>e</sup> sing. cédant sa place à la 2<sup>e</sup> plur. accompagnée de *uoh* en chilien et espagnol de l'Amérique du Sud 130, 3<sup>e</sup> sing. pour la 3<sup>e</sup> plur. en italien 130, 135, 3<sup>e</sup> sing. et 3<sup>e</sup> plur. ayant souvent une seule forme en français 130, 1<sup>re</sup> plur. remplacée dans le Doubs par la construction impersonnelle avec *on* 137, 3<sup>e</sup> plur. précédée de *utro* (esp. *ustedes*) remplissant la fonction de 2<sup>e</sup> pers. au Chili et dans l'Amérique du Sud 130, certaines personnes servant de modèle au radical 154, p. agissant sur d'autres dans la transformation des désinences du parfait en français, S. L. et espagnol 275-6, p. agissant l'une sur l'autre au parfait *fui* 203, 205-6, dans *steti*, *steti*, *audeti* 298, à l'imparfait du subjonctif romain 304, p. à laquelle se trouve le verbe qui entre dans la composition de substantifs 547 a. ; p. du verbe exprimée par une désinence flexionnelle III, 90 : les trois personnes à chaque nombre en roman par comparaison au latin, distinctions flexionnelles et pronominales etc. 91, 3<sup>e</sup> pers. employée en roman par politesse au lieu de la deuxième 91, 95, 3<sup>e</sup> plur. remplacée par la forme indéterminée 96 (cf. II, 137), 1<sup>re</sup> plur. substituée à celle du singulier 91, 97, 2<sup>e</sup> plur. par politesse au lieu de la 2<sup>e</sup> singulier 91, 97, p. à laquelle se met le verbe avec le pronom relatif se rapportant à une 1<sup>re</sup> ou à une 2<sup>e</sup> personne 920.

**Personnel. Voyez Pronoms personnels et Verbes personnels.**

**Personnifications**, sans article III, 143.

**Petits des animaux** désignés en espagnol et portugais par *-ito* II, 120, en italien par *-uccio*, lat. *-ulum* 421, en italien par *-otto* 505, en latin par *-attus* 506.

**Pétrarque** : emploi du pronom personnel III, 58, *uomo* = on 92.

**Peuples. Voyez Noms de peuples.**

**Phénomènes de la nature** : verbes unipersonnels qui les désignent III, 90, verbes au participe avec *esse* en italien 202.

**Philippe de Thaon** présente déjà *dist* I, 13, sépare *f* de *f* entravé et *f* ancien 111, fait rimer *Cesar* : *guardar*, *verlat* : *soustrairat* 225, a déjà quelques cas de singulier avec article de substantifs servant à désigner toute l'espèce III, 152.

**Philippe de Vigneulles** présente *amais*, *amais* I, 61, nombreuses métathèses orthographiques 112, donne *teit* 115, écrit *o'teue*, *teneste* sans *e* 316.

**Philippide** dit qu'en Moldavie la forme périphrastique du parfait est presque seule usitée et que la Transylvanie n'emploie que le parfait III, 107, le subjonctif-optatif en roumain 119.

**Phonèmes** influençant la voyelle suivante ou précédente : *f* I, 33-45, *f*, *fe* 152-72, *f*, *no* 186-210, *d* 230-72, p. environnants influant sur le développement des consonnes 401, p. palataux ou mouillés en roman 85, 504-22.

**Phonétique** : son objet, rapport avec la syntaxe III, 1, base des études grammaticales 1, permet de distinguer les mots populaires des mots savants 12, p. syntaxique 611-34, chronologie des changements phonétiques 935, son influence sur les désinences flexionnelles II, 1, explique



peut-être -au de -iz en catalan 25 a., fait aboutir -ère au franç. -sir 121<sup>r</sup> (et I, 105); développement phonétique identifiant le masculin et le féminin du participe en français S.-E. 346 (et I, 266), donne parfois la même forme à des suffixes différents 356, 372, confond -aclu et -aliu 421, peut expliquer l'ital. -igiano par -itianu et par -esianu 449, fusionne le thème et le préfixe 540. — **Lois phonétiques** confondant au nominatif des radicaux différents II, 24, causant le changement de conjugaison de \* *calefare* 117, l. p. observées dans le subjonctif présent roumain à la 2<sup>e</sup> personne du singulier seulement 143, leur application dans l'alternance vocalique que présentent les conjugaisons dans les patois 188, confondant les désinences des parfaits -ai, -ei, -ii dans des dialectes italiens 271.

**Phrase conditionnelle** de réalité : rapports des temps et des mots qui y sont employés III, 684, p. c. du passé 690.

**Physionomie** : mots qui la désignent souvent mis au pluriel III, 32, son jeu exprimant ce qui n'est pas absolument nécessaire à l'intelligence de la phrase 658.

**Piazza Armerina** en Sicile parlant le piémontais I, 5.

**Picard (Le —)** : son domaine, acception du mot I, 5-6, importance de sa littérature au moyen âge 6, sa phonétique 18, 38, 55, 72-3, 76, 84, 90-1, 121, 131 etc., préfère *mī* à *mē*, à l'encontre du français central, quand il s'agit d'un être animé III, 63, a presque entièrement perdu l'emploi du parfait 107.

**Piémontais (Le —)**, importé en Sicile au x<sup>e</sup> siècle par des colons I, 5-6, dialecte gallo-italien a refoulé la langue des Vaudois 6, sa phonétique 18, 45, 69, 71, 76, 97-8, 105, 120, 150 etc., se rapproche du provençal par la voyelle du parfait II, 270, a presque entièrement perdu l'emploi du parfait III, 107, recourt souvent à la répétition du régime nominal par un pronom 392.

**Place (La —)** du mot dans la phrase ayant influé sur la naissance de l'*i* (e) prosthétique I, 29, place de *ç*, *ç*, *ç*, *ç* a toniques dans le mot ayant influé sur leur développement 644; place de l'article variant encore en roumain II, 108.

**Plantes.** Voyez **Noms de plantes.**

**Plaute** présente déjà *domnus* I, 29, 325, paraît employer *de* avec le sens du génitif III, 44, présente déjà *magis stultius* 47.

**Pléonasme** du possessif en roman III, 76.

**Pléiade (La —)** emploie encore l'article devant possessif + substantif III, 168, emploie encore la tournure *it cantando* 315, postpose le possessif 740.

**Pline le Naturaliste** présente *arrigia* I, 12; **Pline le Jeune** dit déjà *lacus piscem suggerit* III, 21, emploie déjà *soles* dans le sens de « ardeur du soleil » 22.

**Pluriel.** — **Phonétique** : sa forme influençant celle du singulier I, 519, déterminant amuïssement de *l* du singulier 559. — **Morphologie** : p. roman influencé par le neutre II, 3, p. des neutres en roman 12, p. semblable au singulier, mots indéclinables en a.-français 48, besoin de le différencier du singulier 19, le pluriel roman : formation extérieure et formation interne 27-43, 44-7, p. employé comme singulier, p. neutres à sens collectif 54, 386 (et III, 20-1, 28, 33), p. de *vingt*, *cent*, *mille* en a.-français et a.-provençal 70-1, p. des pronoms possessifs 92, p. en -*i* dans les pronoms démonstratifs 97. — **Syntaxe** : nature et signification III, 28, singulier et pluriel, p. repassant au singulier 19, p. des noms propres 24, 29-30, 150, p. des noms d'êtres masculins en espagnol, français et italien 30, p. des noms de pays et de provinces 23, p. des noms de matière, de « air » 25, p. de *aqua* 26, p. des noms abstraits 27, 32, 34, mots qui ne s'emploient qu'au p. 31-4, 199, p. de forme et singulier de signification 34, 50, sens et emploi du p. de *unus* 50, p. du verbe avec sujet singulier, avec *unus* en sursilvain 93, p. pour singulier par politesse ou par majesté 96-7, p. sans article ou avec *de* pour désigner plusieurs individus détachés de la classe dont ils font partie, p. de l'article indéfini 199.

**Plus-que-parfait** latin de l'indicatif et du subjonctif : ses formes en roman II, 302. — **Indicatif** : conservé dans certaines langues II, 111, sa fonction primitive conservée dans le plus ancien français seulement 309, emprunts que lui fait le futur antérieur dans son développement roman 310, temps relatif, avec valeur de parfait en latin déjà comme en a.-français et provençal, espagnol et portugais III, 111, 105, substitué au parfait en roman dans les propositions partielles 680, p.-q.-p. latin ou ses représentants dans la proposition verbale 683. — **Subjonctif** : conservé en roman II, 111, 302, influant sur l'imparfait (élimination de la conjugaison *I* par *III*) dialectal italien 257, introduit en roman dans la sphère de l'imparfait du subjonctif employé en roumain comme temps de l'indicatif III, 675, dans la phrase conditionnelle 686.

**Point d'aboutissement** ou de départ d'un mouvement exprimé par certaines prépositions III, 250, 458, p. de repos parfois indiqué par *de* 446.

**Point d'articulation** des consonnes I, 401.

**Poisson** (1609) prononce *-que* par *-que* I, 246.

**Poitevin** (**Le** —), dialecte de l'Ouest français, très rapproché du provençal I, 6. sa phonétique 74, 91, 153, 151, etc.

**Politesse** exprimée par *bonis*, *mitur* I, 646, par l'emploi de *no* en ital. N. et rhétique II, 73, port. *si* et *comsigo* comme formes toniques du pronom réfléchi de politesse III, 67, exprimée par l'emploi de la 3<sup>e</sup> personne pour la 2<sup>e</sup>, au singulier comme au pluriel, en italien, espagnol, portugais 95, exprimée par l'emploi de la 2<sup>e</sup> personne pluriel avec le sens de celle du singulier 97, exprimée par l'emploi du subjonctif au lieu de l'imperatif 118, formule de politesse *nelle predece* = proposition incomplète 525.

**Polysyllabes** en *-ar* : leur genre II, 375, traitement de leur consonne finale I, 349 sq., p. ayant perdu *r* depuis le XIII<sup>e</sup> siècle dans la prononciation du français 359, accentuation des p. français 609, p. à finale consonnantique ne faisant qu'un avec le mot suivant 550.

**Populations** antérieures aux Romains en Italie I, 19, p. limitrophes : leurs rapports, leurs emprunts 23.

**Portugais** (**Le** —), une des langues littéraires romanes, parente avec l'espagnol, diffusion hors d'Europe I, 4, divisions dialectales 6, sa phonétique 6, 18, 47, 70 a., 79-81 a., 84-5, 95, 102, 115, 128, 136, 140, 145-6, 148, 150-1, etc. ; pluriel en *-es* II, 42, mots en *pl* pluriel infléchi 44, 47, nombreuses formations corrélatives 53, genre de l'adjectif 59-60, 64, des pronoms enclitiques 84, conserve plus fidèlement que l'espagnol les anciennes voyelles du parfait *for* 257, pluriel des noms d'êtres masculins — être apparés III, 30, *innu* au pluriel pour désigner une quantité indéterminée 50, *ti* et *concoço* comme forme tonique du pronom de politesse 67, emploi particulier du possessif : *na mrate* = vous ingrat 79, emploi respectif de *ti* et *que* 82-3, *tu* et *tu* en s'adressant à une personne 97, subjonctif d'incertitude dans les propositions indépendantes 119.

**Possessifs.** Voyez **Pronoms possessifs**.

**Possession** (**La** —) exprimée par des adjectifs latins en *-affin*, *-a* II, 476, manières de l'exprimer en roman III, 72-9, exprimée en italien par *colui* et *costui* etc. 84, exprimée par le cas oblique sans *de* 123, exprimée par le régime indirect 371, nom du possesseur précédant celui de l'objet possédé 743.

**Possibilité** (**La** —) exprimée par *-bilis*, *-lorius*, *-a* II, 408, 491, par le subjonctif III, 119.

**Postériorité** : prépositions qui l'indiquent III, 454.

**Postpositions.** Voyez **Prépositions** III, 713.

**Posttoniques.** Voyez **Consonnes. Voyelles ou Syllabes posttoniques**.

**Postverbaux.** Voyez **Adjectifs verbaux. Dérivés postverbaux. Substantifs verbaux**.

**Prédicat** : forme féminine des adjectifs à une seule forme en fonction de prédicat en français II, 60, forme prédicative en *-ans* du participe rhétique en *-a* 326, généralement dépouillé d'article III, 177, non accompagné d'abord de l'article indéfini 193, définition, rapports avec l'attribut, avec le complément adverbial 286, 306, son emploi dans la proposition 397-418, participes prédicatifs 303, 397, verbes prédicatifs 397-9, ses formes les plus fréquentes 400-9, rapport avec le sujet 410-7.

**Préfixes** : répugnance à les accentuer I, 602, 604, accent du p. passant sur la voyelle du thème verbal 602 : formation des noms par préfixes II, 317, 336-41, formation de verbes par préfixes 395-618, préfixe éliminé par un autre 603 a. ; préfixe passé au rôle d'adverbe III, 492-4.

**Première** personne du singulier uniformisée en français II, 456. Cf. aussi **Personnes verbales**.

**Prénoms** (**Les** —) partie avec, partie sans l'article en roumain, sans l'article en italien, sauf ceux de femmes, avec l'article en portugais, descendus au rang des appellatifs III, 150.

**Prépositions.** — **Phonétique** : p. monosyllabiques à finale consonnantique, traitement de celles-ci I, 349-50, atones dans la phrase, composées ont toujours l'accent plein, dissyllabiques peuvent-elles être accentuées? 612, prépositions issues de substantifs atones 634, originellement postpositions en latin traitées comme des proclitiques en roman III, 713, non-proclitiques en latin devenues proclitiques en roman 728. — **Morphologie** : leur emploi en latin à côté des cas II, 2, leur substitution aux cas 2, 19, fondues en un seul mot avec l'article 99, 101-5, devenant préfixes 347, 336-7, 539, entrant dans les mots composés 384, supprimées dans certains composés 553, action sur les pronoms qui suivent 566. — **Syntaxe** : fonction des prépositions III, 229 sqq., 333, suivies du

cas-sujet en a.-français et provençal 36, 333, accompagnant l'infinitif-sujet 340, ont repris les fonctions de l'ablatif latin 46, 262, 264, juxtaposition de deux prépositions 126, 131-3, 427, unies à un substantif 132, *lui* issu de l'article en roumain 150, d'abord suivies de leur complément sans article 179, 437, p. temporelles + substantif de temps sans article 187, p. non-suivies de l'article dans des locutions exprimant la manière dont s'accomplit une action 188, employées dans le groupe de mots dit redoublement 251-3, répétées ou non quand plusieurs substantifs se rapportent à un seul terme 253, adjectifs unis aux substantifs au moyen de prépositions 262-5, p. double en roumain 267, p. renforcées en italien 426, suivies de la tournure partitive en français 367, introduisant le prédicat du régime 403-8, p. sans complément et devenant adverbes 419-20, p. omises 423, **les prépositions dans le complément adverbial** 426-73, cas qui les suivent, forme des combinaisons, nature et origine des prépositions 426, sources des prépositions 426-31, p. issues d'adverbes 206, 269, 426, 428, p. latines conservées en roman 427, p. romanes issues de participes, de substantifs simples ou avec préposition, de conjonctions 429-31, sens et emploi des prépositions 432-73, p. de but et de cause 456-60, 588, p. d'instrument 46, 460-7, p. de lieu 126, 136, 433-49, p. de manière 468-73, p. marquant le point de départ ou d'aboutissement 250, p. de temps 136, 187, 450-5, p. suivies du gérondif 498, 501, p. unissant l'infinitif au verbe personnel 504-11, p. avec l'infinitif historique 529, p. + *que* devenues conjonctions 566, p. exprimée une seule fois quand le déterminatif se trouve avec le verbe de la proposition verbale dans le même rapport prépositionnel que le relatif avec celui de la proposition relative 625, p. comme éléments indéplaçables d'un groupe 739, p. séparée de son complément 736, préposition + article + substantif + infinitif + verbe 744.

**Présent.** — Indicatif latin conservé en roman II, 111, influence de son radical sur celui de l'infinitif 128-9, ses terminaisons 131-53, souvent irrégulier dans certains verbes spéciaux, présents irréguliers 205-52, transmettant sa 1<sup>re</sup> personne singulier en -o à l'imparfait dans des dialectes italiens et en toscan 257, donnant sa 1<sup>re</sup> personne du pluriel -ons à l'imparfait, d'où -ions 258, donnant -e, -i, -u à la 1<sup>re</sup> personne du singulier de l'imparfait en français S.-E. et provençal 259, action analogique sur l'imparfait *eram* en italien dialectal 262, ses désinences pénétrant au singulier dans le parfait en franç. S.-E. 275, analogie sur le parfait en -s 286, son radical s'introduisant au parfait en sarde, assimilation du parfait au présent, surtout dans *facere* 291, *oso* et *pueso* dans le canton de Vaud employés comme présents et amenant la reformation d'un imparfait nouveau *osiso*, *puesiso* 307, voyelle du verbe autre au participe qu'au présent 326, son radical s'assimilant le participe en espagnol 331, son radical donnant son *n* aux participes en -s en roumain 336; présent comme moment de la durée, **présent historique**, p. à la place du prétérit, p. à la place du futur III, 101-2, p. remplacé par l'imparfait, surtout avec les auxiliaires du mode 105, parfait-présent 107, **présent terminatif** exprimé par *habere* — participe 300, p. dans les propositions-régimes en roumain, dans les propositions dépendant de verbes déclaratifs et interrogatifs 679. — **Subjonctif** latin conservé en roman II, 111, 1<sup>re</sup> et 3<sup>e</sup> personnes du pluriel de l'imparfait semblables, à Fribourg et dans le canton de Vaud, à celles du présent du subjonctif de *esse* 259; futur exprimé par le présent III, 102, p. substitué au passé dans les propositions conditionnelles de non-réalité 686.

**Prétérit** : emploi, formes et sens en latin et en roman III, 101, p. de **durée** en latin et en roman 101, 106-7, 110, 113, p. **momentané** 101, 106-7, p. **historique** 101, 107, 109, p. **inchoatif** 101, 110, p. du subjonctif-optatif employé quand le désir ne s'applique pas à une réalité 119.

**Prière** : verbes qui l'expriment, avec le régime indirect en vieux français III, 368.

**Princes** : ordre de succession désigné en roman par le nombre cardinal III, 51.

**Prioraz** fait rimer *vœ* : *boe*, *bloe* I, 76, *pîes* (palos) : *pîes* (pedes) 251.

**Proclise** (**La** —) ne se présente en latin qu'avec les prépositions III, 713, mots **proclitiques** dans la proposition 713, 715-25, 728, 740, prépositions traitées comme p. en roman, pronoms-sujets devenus p. en roman 713, p. en contact entre eux ou avec des enclitiques 727-8, *esse* souvent proclitique II, 206, wall. *ti* I, 53, ital. *tutto*, sic. *korki* 615, p. italiens assimilant leur consonne finale à l'initiale consonnante du mot suivant 618.

**Profession** (**La** —) indiquée par -arius II, 467.

**Pronoms** en général : leur **flexion** II, 73-107, leur **formation** 563-72, leur **emploi** III, 54-89;

— adjectifs et pronoms **substantifs** en roman : leurs formes III, 89, comme interrogatifs 516-8, 612, comme relatifs 629, 739, comme éléments indéplaçables d'un groupe 739;



- **démonstratifs** possédant seuls en portugais une forme avec *i* I, 82, d. dissyllabiques latins proclitiques en roman 615, d. latins ayant conservé en roman une forme particulière II, 73, leur flexion en roman 93-9, leur formation 364-6, leur emploi : *hic, ille, etc. ipse* en roman III, 80-4, 87, formes substantives 89, combinaison avec le substantif 141, déterminés par une locution prépositionnelle 252, associés à des substantifs 254, unis par *de* à un substantif 258, leur genre quand ils sont sujets 414, annonçant la proposition partielle en français 571, 581, d. avec l'antécédent, annonçant la relative 608, d. neutre dans la proposition verbale annonçant une proposition-régime 650, comme éléments indéplaçables d'un groupe 739, *ipse* avant ou après le substantif 741;
- **d'identité** : leur formation II, 566;
- **indéfinis** ou **indéterminés** latins accentués ou atones en roman I, 615; leur flexion II, 93-8, leur formation 567, leur emploi et leur signification en roman III, 49, 85-9, identité de formes avec les interrogatifs et les relatifs 86, formes, sens et emploi de leur neutre 87, formes qui ne s'emploient que substantivement 89, *ou* au régime 377, provenant de pronoms négatifs 696.
- **interrogatifs** latins accentués ou atones en roman I, 615; leur flexion II, 107; leur emploi III, 512, 514-8;
- **de manière** : leur formation II, 572, non-accompagnés de l'article indéfini III, 196;
- **négatifs** : leurs formes en latin et en roman II, 568; III, 692; leur neutre exprimé en roman par *causa* et *res* II, 568; III, 692, leur neutre dans un emploi adverbial ou combiné avec des adjectifs II, 538; III, 692, employés pour renforcer 695, avec le sens indéfini 696;
- **neutres** en *-d* ont échangé leur consonne finale contre *-m* I, 552. **Pronom neutre** se rapportant à une proposition ou avec un verbe prédicatif III, 87, avec *de* etc. annonçant en français la proposition-régime 581;
- **personnels** : leur flexion II, 74-84, leur formation 363, 366, formes toniques 74-6, en quoi elles diffèrent en roman du latin III, 53-4, distinction des cas plus sensible que dans les autres pronoms 55, emploi en roumain 56, développement des cas chez les pronoms accentués 63, copulés avec des substantifs 256, pronom tonique après un adverbe employé comme préposition 370, pronom tonique avec ou sans *à* en français 378, formes accentuées unies aux prépositions toujours atones 728, formes atones abrégées dans la phrase I, 615, 634, flexion 77-84, 325, développement des cas chez les pronoms atones III, 64, pronom atone au datif en roman 265, pronom atone régime indirect en italien dans la tournure adverbiale 370, pronom atone au régime direct ou indirect 377, genre du pronom-prédicat atone 415, pronom atone employé pour marquer le rapport du pronom relatif avec le verbe d'une proposition relative introduite par *que* 628, enclitiques restant atones 727. — **Pronom-sujet** : ses formes atones II, 77-80, formes et place dans la tournure interrogative 325, *n(u)s* se retrouvant probablement dans l'*-s* de la 1<sup>re</sup> personne du pluriel en rhétique 133, employé de façon hésitante dans l'a.-ital. N. à la 1<sup>re</sup> personne du pluriel 135, adjoit aux formes verbales en rhétique 144, 325, suivant, sous sa forme réduite, la finale dans la conjugaison en émilien 145, annexé au verbe à la 2<sup>e</sup> personne du pluriel de l'imparfait *avafen* Judicarie 256, donnant le *t* à la 2<sup>e</sup> personne du singulier en lombard 257, se retrouvant peut-être à la 2<sup>e</sup> personne du singulier du parfait en roumain 267, adopté au verbe à la 2<sup>e</sup> personne du singulier ou du pluriel en italien dialectal 269, 2<sup>e</sup> personne du singulier franç. *-ast* devenant *-as* surtout devant le pronom 272, accompagnant l'infinitif en portugais III, 17, perd ses formes de nominatif absolu en roumain 56, nominatif remplacé par l'accusatif en roumain après *ca* 56, sa forme en rhétique, en italien, en français, en espagnol-portugais 57-62, ses fonctions reprises par l'accusatif en ital. N., français 63, 3<sup>e</sup> personne issue de *ille* ou de *ipse* 80, exprime les distinctions flexionnelles effacées 91, tosc. *noi si caula* 96, combiné avec un nom de nombre ordinal en français et provençal 131, toujours exprimé avec le verbe en français moderne 335, exprimé même avec un sujet nominal 335, sa forme avec les verbes unipersonnels 336, 338, son emploi en a.-français dans la proposition verbale et dans la proposition partielle 664, devenu proclitique en roman 713. — **Pronom-régime** : ses formes atones II, 80-4, se trouvant peut-être dans les infinitifs en *-me* de Veglia 128 a., son emploi en roman, transferts de formes et échanges de fonctions 57-63, emploi respectif du personnel et du réfléchi 67, emploi du datif 72-5, précédé de *à* ou *de*

en français, *di* en italien, *de* en espagnol-portugais à la place de *suus* 74, 177, copulé avec un substantif 256, *ipse* latin en roumain et italien 82, uni par *ad* à un adjectif 257, comme terme de comparaison en italien 283, le régime pronominal dans la proposition 377-87, son omission 379, indiquant d'avance ou reprenant après coup le régime nominal 393, originellement enclitiques, cas où ils sont proclitiques 715-23, mêmes rapports en roman qu'en latin avec l'infinitif, le gérondif et le participe 722, p.-r. + verbe personnel + régime 738, p.-r. + verbe personnel + (complément adverbial) + infinitif 738, accusatif (régime direct) placé avant le datif (régime indirect) en a.-français, ordre inverse en français moderne 749, proclitiques, ils peuvent séparer la négation du verbe 757. — Pronom de **politesse** : *vos* en ital. N. et dialectes rhétiques II, 75, port. *si*, *consigo* III, 67, ital. *Ella*, *Lei* 70, 74 ;

- **possessifs** atones et toniques (enclitiques ou proclitiques) dans la proposition III, 725, devenus proclitiques en roman 728, doubles formes du possessif féminin I, 631, leur flexion II, 85-92, leur pluriel 92, toujours accompagnés de l'article en roumain 100, 563, leur emploi et leur signification en roman III, 72-9, en quoi le possessif diffère du roman latin 54, exprimé à Meglen par la forme accentuée du datif du pronom personnel 56 (cf. le français 74, 177), emploi ou omission de l'article avec le pronom possessif ou d'identité + nom 166-9, l'article avec le possessif dans l'emploi de prédicat 177, les possessifs ne peuvent plus être prédicats en français 400, remplacés par une préposition + pronom personnel 74, 177, 256, possessif + substantif unis à un second pronom sans particule copulative 200, place respective du possessif et de l'adjectif se rapportant à un même substantif 734, possessif comme éléments indéplaçables d'un groupe, possessifs proclitiques postposés au substantif pour marquer une distinction 725, 740 ;
- **de quantité** : leur formation II, 571 ;
- **réfléchi** : sa flexion II, 74 ; III, 67, ses formes 67, 380, son emploi en latin et en roman comme mot à flexion 67, employé pour désigner une personne indéterminée en italien et espagnol 94, son emploi dans la proposition 380-5, dans la combinaison des participes des verbes réfléchis avec *esse* ou *habere* 295 ;
- **relatifs** : leur flexion et leurs formes II, 107 ; III, 613-7, rapports avec le déterminatif 621-8, exprimant la manière 604, emploi au neutre comme substantif 629, relatif + verbe + sujet 751 : **relatifs de généralisation** dans la proposition 612, comme substantifs 630, emploi des différentes formes 640, neutre devenu conjonction de temps en a.-français 599, 664, avec subjonctif 673 ;
- **substantifs** : formes démonstratives italiennes en *-i* pour les deux genres III, 89, féminin représentant un objet indéterminé 88, relatif au neutre 629, propositions relatives avec pronom substantif 637-9. Cf. **Pronoms-Adjectifs**.

**Prononciation** du latin dans les pays romans : son utilité pour distinguer les mots savants I, 15, disparition de l'oxytonisme dans les polysyllabes dans la prononciation parisienne 609, prononciation des consonnes finales en français 626.

**Proparoxytons (Les —)** latins perdirent tous la syllabe atone médiale en espagnol-portugais I, 11, 338, accentuations des p. grecs 17, leurs voyelles traitées autrement que celle des paroxytons, leur voyelle médiale atone appelée posttonique 25, laissent tomber *a* final à Val Leventina 312, leur voyelle finale en français 313, disparus en français depuis le XII<sup>e</sup> siècle 339 (et II, 325), p. français d'origine savante 540, p. devenus paroxytons dans le latin populaire en provençal 340, 599, traitement de leurs consonnes posttoniques 523-40, redoublant la consonne finale de la syllabe accentuée en italien 548 ; infinitifs proparoxytoniques disparaissant dans la péninsule ibérique II, 126.

**Properce** a déjà la graphie *bosphorus* I, 17.

**Proportionnels.** Voyez **Noms de nombre proportionnels**.

**Proposition** : en quoi elle se distingue du « groupe de mots », 2<sup>e</sup> partie de la syntaxe III, 3, 285-529, son essence, éléments constitutifs, principe de classement, division des propositions 285-6, redoublement d'une proposition 534.

**Propositions abrégées ou incomplètes** III, 285, 525-9, 640 ;

- **absolues.** Voyez **Propositions complètes** ;
- **affirmatives** subissant, dans la forme du verbe, l'influence de la tournure interrogative II, 269, 325 ;
- **causales** : copulatives III, 583-9, relatives 631, rappelées par *sic*, *et* en tête de la proposition verbale 651-3, emploi du subjonctif 668 ;

**Propositions combinées : partielles III, 762 ;**

- **comparatives** : rapport avec les p. de manière III, 604, particules de copulation 607, conjonctions de comparaison 610, p. de comparaison proportionnelle 611, avec relatif, p. relatives qui sont en même temps des comparatives 636, dépourvues de verbe 662, partielles non exprimées 663, emploi du subjonctif 671, dont la p. verbale n'est pas négative : emploi de la négation 709 ;
- **compléments**. Voyez **Propositions-régimes** ;
- **complètes** : définition III, 530, juxtaposées 531-4, copulées 544-61, 564-5 ;
- **concessives** : juxtaposées aux p. verbales III, 543, copulatives 642-9, dépourvues de verbe 662, mode y employé 671-3 ;
- **conditionnelles** juxtaposées aux p. verbales III, 545, leurs rapports avec les p. modales 605-6, copulatives 642-9, rappelées par *si*, *et* en tête de la proposition verbale 651-3, coordonnées, la seconde avec verbe au subjonctif 674, rapports des temps et des modes qui y sont employés 684-90, c. de non-réalité 686-90, c. négatives sans verbe 703 ;
- **coordonnées** : p. conditionnelles III, 674 ;
- **copulées** : p. **complètes**, éléments (3 classes) au moyen desquels s'opère la copulation III, 544-61, nature des propositions unies par *et* 546, avant en commun certains membres, 561, copulées par *par* seul ou combiné avec d'autres conjonctions 564-5 ; p. **partielles** 562-90, forme du verbe 664-90 ;
- **de but** : juxtaposées aux p. verbales III, 542-3, copulatives 580-91, mode y employé 669-70, relatives 631 ;
- **de cause**. Voyez **Propositions causales** ;
- **de comparaison**. Voyez **Propositions comparatives** ;
- **de conséquence** : copulatives III, 544, 609, 684, dépourvues de verbe 662 ;
- **de deux, trois, quatre membres** : ordre des mots III, 747-9 ;
- **de généralisation** III, 640, 673 ;
- **de manière**. Voyez **Propositions modales** ;
- **dépourvues de sujet** III, 410, d. **de verbe** 662, 697, 703 ;
- **de priorité** : emploi du subjonctif III, 670 ;
- **de résultat** III, 609, 663 ;
- **déterminatives** III, 631-2 ;
- **de temps**. Voyez **Propositions temporelles** ;
- **d'intensité** juxtaposées aux propositions verbales III, 538 ;
- **énonciatives** : définition III, 286, avec verbe en tête 747 ;
- **exclamatives** : définition et emploi III, 285, 313, 524, rapports avec l'interrogative 513-25, propositions incomplètes 525-7 ;
- **explicatives** III, 631 ;
- **impératives** III, 524, incomplètes 528, avec verbe en tête 747 ;
- **incomplètes**. Voyez **Propositions abrégées** ;
- **indépendantes** en roman III, 530 ;
- **infinitives** en roman III, 386, unies à des propositions partielles personnelles 657 ;
- **intercalées** III, 672, 762 ;
- **interrogatives** : définition III, 286, en quoi elles diffèrent des énonciatives, division en deux classes 512, termes interrogatifs 513-9, incomplètes avec infinitif 528, juxtaposées à une seconde proposition par rapport à laquelle elles jouent le rôle de conditionnelles 543, comme propositions-sujets 571, subordonnées en roumain 537, subordonnées partielles 577-8, subordonnées : mode y employé, verbe personnel remplacé par l'infinitif 676-7, dépourvues de verbe 703, ordre des mots 712 ;
- **juxtaposées** : p. complètes entre elles III, 531-4, p. partielles juxtaposées à des propositions verbales 535-43 ;
- **locatives** III, 631-2 ;
- **modales** comme propositions partielles III, 604-11, rapport avec les conditionnelles et les temporelles 605-6, avec sens concessif 609, mode employé 671, relatives 631 ;
- **multiples** : p. partielles multiples unies à une seule proposition complète III, 654-7, forme de la dernière de plusieurs propositions relatives 656 ;



**Propositions négatives** coordonnées : la négation III, 698, conditionnelles négatives sans verbe 703, propositions-régimes 705-6, partielles négatives exprimant une chose qui, d'après le contenu de la proposition complète, aurait dû arriver et en aurait été la conséquence, et qui ne se produit pas 710 ;

- **optatives** juxtaposées aux propositions verbales III, 542-3, restrictives introduites par *que* avec 647, verbe en tête 747 ;
- **partielles** : définition III, 530, **juxtaposées** à des propositions verbales 535-43, **copulatives** 562-690, interrogatives subordonnées 577-8, modales 604-11, copulation double 650-3, multiples unies à une seule proposition complète 654-7, personnelles unies à une proposition infinitive 657, conditionnelles non-exprimées 663, **forme du verbe** 664-90, montrant une certaine prédilection pour les temps de durée 681-2, emploi de la négation 705, négatives 710, ordre des mots dans les propositions partielles combinées 762 ;
- **personnelles** unies à une infinitive III, 657 ;
- **possessives** III, 131-2 ;
- **prédicatives** III, 570, 620, 631-2, 641 ;
- **prépositionnelles** III, 573 ;
- **principales** III, 530 ;
- **régimes** : définition III, 530, juxtaposées aux propositions verbales 535-7, copulatives 573-82, unies au verbe par des **prépositions** 581, causatives 583-9, propositions de but 589-91, négatives 705-6, croisées avec des relatives 641, rappelées par *sic, et* en tête de la proposition verbale 651-3, dépourvues de verbe 662, mode y employé 667, temps y employés 678 sqq. ;
- **relatives** simplement juxtaposées aux propositions verbales III, 539-40, forme et signification 612-41, constituant le sujet d'une proposition prédicative 620, introduites par *que* : comment indiquer le rapport du pronom relatif avec le verbe de cette relative 628, explicatives : de cause, de but, de manière, déterminatives, locatives, prédicatives 631-2, 641, composées de l'adverbe relatif et du verbe *esse* et qui ont pour antécédent un adjectif ou un participe 633-4, se rapportant à un adjectif ou substantif attributif ou adverbial accompagné de *pro* 634, se rattachant à *talīs, quantus* ou à un adjectif renforcé par *sic*, etc. 635, en même temps comparatives 636, avec pronom-substantif 637, avec pronom-substantif neutre 638-9, introduites dans des énonciations 638, propositions de généralisation abrégées 640, croisées avec des propositions-régimes 641, multiples : forme de la dernière 656, dont l'antécédent n'est accompagné d'aucun verbe 660, dépourvues de verbe 662, intercalées et sans antécédent avec le subjonctif 672, mode y employé 672, 676, propositions de généralisation avec l'indicatif en français 673, remplaçant le verbe personnel par l'infinitif *non habeo quid...* etc. 676, montrant une certaine prédilection pour les temps de durée 681 ;
- **secondaires** III, 530 ;
- **subordonnées** : place du pronom sujet II, 325, formant un mot composé 549 ; définition III, 530, interrogatives en roumain 537, interrogatives partielles 577-8, interrogatives remplaçant le verbe personnel par l'infinitif 676-7 ;
- **sujets** : définition III, 530, juxtaposées aux propositions verbales III, 535-6, copulatives 570-2, comparées entre elles 610, rapport avec les relatives prédicatives 632, rappelées par *sic, et* en tête de la proposition verbale 651-3, mode y employé 666, propositions qui ne sont pas arrivées à exécution : emploi de la négation 707 ;
- **temporelles** juxtaposées aux verbales III, 540-1, copulatives 592-603, contact avec les modales 605-6, rappelées par *sic, et* en tête de la proposition verbale 651-3, dépourvues de verbe 662, mode y employé 670, temps y employés 683, relatives à un moment de la durée qui n'est pas encore arrivé : emploi de la négation 708 ;
- **verbales** : définition III, 530, omission 659, 661.

**Propriété corporelle** exprimée par *-eur* français II, 465, propriété extraordinaire exprimée par des mots en *-utus, -a* 478.

**Pro(s)thèse** d'une voyelle I, 29, 383, d'une consonne 430.

**Protestations** introduites par *se (sic)* dans le roman primitif III, 643.

**Protoniques**. Voyez **Voyelles protoniques**.

**Provençal** : une des six langues romanes distinguées par Diez, l'ancien provençal, rapports avec le français, importance littéraire au moyen âge I, 4, la langue des troubadours, ses dialectes, ses

limites : le provençal comme dialecte particulier : parlé à Celle di S. Vito (Italie) ; origine du catalan 6, période linguistique de l'ancien provençal 7, phénomènes **phonétiques** 37-8, 17, 49, 58, 60, 80, 101, 105, 114, 121 a., 123, 150-1, etc. — **Morphologie** : flexion à deux cas II, 19-26, pluriel 34, 39, 48, formations corrélatives 52, flexion de l'adjectif 56, genre de l'adjectif 21, 60, 62-3, pronoms enclitiques 84, pronoms possessifs 90, se rapproche du piémontais par la voyelle du parfait 270. — **Syntaxe** : emploi des pronoms personnels ; interversion du nominatif et du datif et du cas oblique III, 61.

**Proverbes** : leur forme prégnante III, 285, avec relatif sans antécédent 612, remplacent souvent en vaudois le futur par le présent 102, sans l'article défini en italien 191.

**Provinces**. Voyez **Noms de provinces**.

**Proximité** dans l'espace : comment exprimée ? III, 440 ; proximité dans le temps : par quelles prépositions indiquée ? 454.

**Psaltirea Scheiana** ne présente que très rarement l'article indéterminé après les adverbes de comparaison III, 181, ne connaît pas encore *pre* avec le régime direct 351.

**Psautier d'Oxford (Le —)** présente le cas régime sans article après les prépositions III, 179, n'emploie pas encore l'article devant le substantif après les adverbes de comparaison 184.

**Psautier lorrain (Le —)** a *et* devant l' I, 86, *lamne* de *lingua* 91 a., écrit *e, et, a* pour *et*, présente de nombreux cas de métathèse orthographique 112, *tit* = *teutu* 115, écrit *ete, creise* pour *-re* 316, emploie l'article devant le substantif après un adverbe de comparaison III, 184.

**Pulci** emploie la 1<sup>re</sup> personne pluriel en *-no* II, 135.

**Qualité** : noms en *-ia* II, 406, exprimée par *-us* quand le radical est un nom abstrait 472, portée à un très haut degré : ital. *stra-* 539, adjectifs latins désignant des qualités abstraites, remplacées en roman par des périphrases : *homme de mérite* III, 9, qualités exprimées par des composés : *breveux couleur d'or* 125.

**Qualité des sons, voyelles, phonèmes** : différence qualitative attachée à la différence quantitative dans les voyelles latines I, 26, 625, observations sur la qualité de certaines voyelles 27, 31, 68, 91, 118-20, 132, 134, 140, 150, etc.

**Quantième chapitre, prince ou jour du mois** désigné en roman par le nombre cardinal III, 51.

**Quantité** considérable généralement méprisable de choses désignée par des mots en *-itia* II, 439, mots indiquant une quantité, leur emploi pronominal 371, adverbes de quantité + adjectif : *plus beau*, etc. III, 2, 202, adverbe de quantité comme adverbe de manière 494, quantité indéterminée indiquée par un nombre déterminé 50, termes de quantité 128, 140, 191, adjectifs de quantité oints au verbe par *de* comme complément modal 472.

**Quantité des voyelles (La —)** correspondant à une différence qualitative en latin, sa perte en roman, observations diverses I, 25-6, 29, 31, 96, 111 a., 301, 636.

**Que** comparatif a.-français, provençal, espagnol + substantif avec ou sans article III, 184.

**Quintilien** atteste la chute de *n* devant *s* I, 403, emploie déjà *legalis* II, 434.

**Rabelais** emploie encore assez souvent *celle* comme adjectif III, 84, emploie encore couramment *ce* (cela) après préposition 87, emploie *sauve*, et non *sauz*, avec les substantifs féminins 137, emploie encore sans article les noms d'espèce au singulier pour désigner toute l'espèce 152, emploie encore l'article devant possessif + substantif 168, *un mien ami* 200, omet encore l'article dans bien des cas où la langue moderne l'a introduit : *dire la vérité*, etc. 178, *c'est pitié de voir* 193, emploie encore *demi* non précédé de l'article indéfini 195.

**Racine** : *grâces au ciel* III, 34, emploie encore des exemples isolés de la tournure *un mien ami* 200.

**Radical (Le —)** : sa formation II, 3, radical des **noms** 13-8, radical du **verbe** : au présent 130, 154-252, 347, radical de l'infinitif altéré sous l'influence du radical du présent ou du parfait 128-9, radical du présent et radical verbal 154, finale du radical 155-84, alternance vocalique 185-92, inflexion vocalique 193-6, accent 197-8, allongement du radical 199-204, présents irréguliers 205-52, radical faible du parfait servant de base à *-astis*, *-avuit* et à *-assem*, *-aram*, *-aro* 302, radical du futur 311-8, radical des participes 345, dérivation : radical et suffixe 349-52, méconnaissance du radical 350-2, 473, tendance de la langue à reproduire le radical pur dans des formes originellement fortes 350, radicaux verbaux recevant *-bilis* 408.

**Rimbaud** (1578) exige *e* dans *était*, *épouse* I, 352.

**Ramus** (1562) reconnaît dans *ain* et *ein* un même son double *ei* I, 89, donne la prononciation -*gô-* de -*ellu* 163, exige *o* de *a + l* 251, signale l'a.-franç. *mainz menre*, *plus meilleur* comme propres à la langue vulgaire III, 47, prescrit l'emploi de l'article avec les noms de pays 145.

**Raoul de Houdenc** emploie *Paradis*, *Purgatoire*, *Enfer* sans article III, 143.

**Rapport** entre substantifs exprimé par un déterminatif, entre substantif et adjectif exprimé sans déterminatif III, 5, rapport entre les pronoms-régimes et les adverbess de lieu 377, rapport de **genre** entre le prédicat et le sujet 413-6, rapports **temporels** exprimés par l'adjectif 14, 333, par un substantif avec un participe 422, rapport entre un moment donné et les circonstances qui l'ont immédiatement précédé ou suivi : par quels adverbess exprimé 485, rapports relatifs de temps 598, rapport de **possession** exprimé par le régime indirect 371, nom du possesseur précédant celui de l'objet possédé dans le rapport de possession 743.

**Récipients** : noms avec -*jolu* dans les dialectes italiens II, 431.

**Réciprocité** (**La** —) exprimée en français par *entre-* II, 610, exprimée par la tournure réfléchie III, 383.

**Redevance** (**La** —) exprimée par des mots en -*aticum* II, 482.

**Redoublement** des **voyelles** toniques latines I, 25, de la **consonne** initiale en toscan, français 618, 622, de l'initiale consonnantique du verbe primitif qui reçoit *a-* (*ad-*) en italien II, 598, de la **syllabe** initiale dans des parfaits latins 265, 298, de **mots** homogènes III, 121, 133-5, avec préposition 134, 251-3, d'une **proposition** 534.

**Réfléchi**. Voyez **Pronom réfléchi** ou **Régime réfléchi**.

**Reformation** du singulier *pecho* sur le pluriel II, 10, de temps sur d'autres 114-5, 117, d'un verbe haut-italien sur le postverbal : *groñ* 117, reformations de trois espèces qui s'ajoutent à l'ancien fonds, reformation du thème primitif dans un dérivé 361.

**Réfraction vocalique** : *i* I, 38, *e* 83, *o* 139, *e* 153 sqq., *o* 189-94, 283, *a* libre ou entravé 224.

**Régime** dans la proposition énonciative III, 349-95.

I. Différentes espèces et dénominations :

— **accusatif** : son emploi III, 349 ;

— **composé** de résultat III, 358 ;

— **datif** : son emploi III, 349 ;

— **de chose** et **de personne** avec un même verbe III, 374-5, 391 ;

— **différents** d'un même verbe III, 373-6 ;

— **direct** : second élément de mots composés d'un impératif et d'un nom II, 547, en quoi il diffère du régime indirect III, 349, son emploi dans la proposition énonciative 350-61, rapports de forme et rapports de sens avec le verbe 349-61, verbes qui exigent un régime direct 352, régime externe et régime interne 357, régime de chose et régime indirect de personne avec un même verbe 374, régime direct de personne et régime relatif de chose avec un même verbe 375, régime direct réfléchi 365, régime direct ou partitif dépendant d'un verbe nié accompagné par un terme qui renforce la négation 694 ;

— **directif** : définition III, 349

— **externe** : définition III, 357 ;

— **immédiat** : définition III, 349 ;

— **indirect** : en quoi il diffère du régime direct III, 349, son emploi dans la proposition énonciative 368-72, marquant le rapport de possession 371, régime indirect de personne et régime direct de chose avec un même verbe 374, régime relatif et régime indirect avec un même verbe 376 ;

— **interne** : définition, deux catégories : résultat et contenu, adjectifs comme régime interne III, 357-60 ;

— **médiat** : définition III, 349 ;

— **nominal** III, 349, repris après coup ou indiqué d'avance par un pronom 393-5, commun à des propositions copulées en espagnol 561 ;

— **partitif** : définition III, 349, son emploi 362-7, après un verbe nié 694 ;

— **passif** : définition III, 349 ;

— **pronominal** : pronoms atones II, 81-4 ; son emploi dans la proposition III, 349, 377-87, commun à des propositions copulées 561 ;



**Régime réfléchi** III, 365;

— **relatif** : définition III, 349, son emploi 362-7, régime réfléchi de chose et régime direct de personne avec un même verbe 373;

— **répété** III, 393-5;

— **verbal** III, 349, 386-92;

II. Leur place dans la proposition : place du régime par rapport à un infinitif dépendant d'un verbe personnel III, 744, régime + verbe + sujet 746, 748, régime + verbe dans les propositions de deux membres 747, régime + sujet + verbe 748.

**Régnier** offre encore des exemples isolés de la tournure *un mien ami* III, 200.

**Relatifs**. Voyez **Adverbes relatifs**, **Pronoms relatifs**, **Régime relatif**.

**Renaissance** (**La** —) a tenté de latiniser des mots de l'ancienne langue I, 13.

**Renart le Nouvel** place *üi* dans les séries en *i* I, 62.

**Renaut de Montauban** a *qi* de *qi* I, 141.

**Renclus de Moiliens** (**Le** —) fait rimer *iü* (de *ils, iës*), *iüs* (de *pus*) et *pus* I, 38, fait rimer *filles* : *orilles, orille* : *mille* 84, a eu de *q* 121.

**Rencontre** (**La** —) de différents phonèmes modifie le mot dans la phrase I, 611.

**Renforcement** du préfixe du verbe II, 596, renforcement de l'idée : *de ab* III, 132.

**Répétition d'une action** exprimée par *re* II, 539, 613, par des verbes en *-aculare, -iculare* 580-1, par le parfait III, 111, par certains adverbes 492.

**Réponse** (négative ou affirmative) aux interrogations propositionnelles III, 520-4.

**Repos** (**Le** —) indiqué par certaines prépositions III, 433-9, parfois par *de* 446, verbes de repos 291-3.

**Répulsion** (**La** —) : comment elle est exprimée en roman III, 704-5.

**Réserve** : manière de donner plus de réserve à une affirmation III, 119.

**Ressemblance** (Idée de —) exprimée par *-acens* II, 444, faisant passer *-imus* à l'emploi de diminutif 452.

**Restaud** (1730) blâme encore la prononciation *-s* à la 2<sup>e</sup> personne du pluriel du futur I, 226.

**Restriction** exprimée par le subjonctif III, 647.

**Réunion** de deux mots II, 347, de plusieurs suffixes 533.

**Revue des Deux Mondes** (**La** —) conserve *-s* (non *-z*) au pluriel des mots en *-ut* II, 39.

**Rhètes** (**Les** —) : leur autonomie dans le canton des Grisons I, 4.

**Rhétorique** ou **Rhêto-roman** (**Le** —) : langue littéraire romane, traité accessoirement par Diez I, 4, répandu autrefois sur un plus vaste espace, subdivisions du domaine 6. — **Phonétique** : éléments antérieurs aux Romains mal connus I, 22, influence de l'allemand 52, phénomènes communs 58, 53, 57, 77, 96, 107, 141 a., 113, 125, 137, 141, 143, 150, etc. — **Morphologie** : son pluriel II, 37, pluriel à inflexion 44-5, pluriels indéclinables 48, formations corrélatives 51, flexion de l'adjectif 60, 62-4 pronoms atones au régime 81-3, pronoms possessifs 88. — **Syntaxe** : trois formes pour la 1<sup>re</sup> et la 2<sup>e</sup> pers. sing. du pronom; leur emploi respectif; leur sens: transfert du datif à l'accusatif III, 57, ses patois ont presque entièrement perdu l'emploi du parfait 107, emploi du parfait: histoire et valeur de cet emploi: origine du parfait dans les œuvres traduites 114. — **Centre** I, 47, 69, 115, 123 etc., **Est** 32-3, 69, 137, 150 etc., *mi* pour *eo* III, 59, **Ouest** I, 18, 32, 43, 47, 60, 69, 102, 123, 137, 150, 152 etc.; flexion de l'adjectif II, 56, pluriel 32.

**Rhétoriciens** (**Les** —) : leur aversion pour l'hiatus en français II, 325.

**Rhin** (**La Vallée du** —) : le roumanche I, 6, communes catholiques 53, *ou* = *u* 125, la partie antérieure ne connaît pas l'article avec le pronom possessif + nom III, 166.

**Rhodanien** (**Le Moyen** —) : terme employé par M. Suchier I, 4 a.

**Rhône** (**Le** —) I, 4 a., 6, 76, 124, etc.

**Rhotacisme** de *n* en vaudois, savoyard, Transylvanie, Moldavie I, 450-1, 453.

**Rime** (**La** —) : ses exigences amenant *Cesar* : *guardar, vertat* : *soustrairat* chez Philippe de Thaon I, 225, ayant donné naissance aux génitifs pluriels savants en *-our* etc. II, 7, ayant peut-être provoqué *remplire* chez Gautier de Coincy 125, ayant contribué à répandre la tournure *est cantans* dans l'ancienne épopée française III, 313; la rime **associant** *iü* (de *ils, iës*) avec *iüs* de *pus* (*caelos*) et *pus* (*jocus*) (Renclus de Moiliens) I, 38, *q* : *u* en anglo-normand, *o* : *ou* : *ü* dans les manuscrits anglo-normands du Nord, *u* (répondant à *ü*) seulement avec lui-même dans les manuscrits anglo-normands du Sud 48, *brana* : *buona*, *uno* : *buono*, *ciascuno* : *buono* (*Tesoro dei poveri*) 57, *dur* etc. : *ü*

et *æ* (*Dictionnaire des rimes françaises* de Jean Lefèvre (Dijon 1572, Paris 1588), *ü* : *üi*, *nue* : *apue* en lorrain (*Joufrois*), *üi* : *u* en anglo-normand, *üi* : *ü* final, *ü* + *r* (Chardri) 62, *qi* (*ei*) : *qi* (Chrétier de Troies), *carre* : *poirre* (Villon), *oi* : *ui* trait dialectal (*Roman de Renard*, *Roman de la Rose*, Gautier de Coincy, Christine de Pisan, Villon, etc.) 72, *filles* : *orilles*, *orille* : *mille* (Renclus de Moiliens) 84, *appareiz* : *preiz*, *merveille* : *elle* (Benoît), *merveille* : *travail* : *conseille* (*Guerre de Metz*), *merveil* : *paît* (*Comput*) 86, forme de *femina* : *dame* (Étienne de Fougères, Jean le Marchant) 90, *empaindre* (impangere) : *maindre* etc. (Végèce) 91 a., *ē* (de *ē* entravé) : *ē* ancien au XIII<sup>e</sup> siècle, *espois* : *bois* (Scarron) 111, *autre* : *matre* etc. (Végèce) 112, *dire*, *lire* : *escrire* II, 129, **distinguant** *iūs* et *ēls* (Renclus de Moiliens) I, 38, *üil* et *üt* (Chardri) 62, *oi* et *ē* chez Rutebeuf et chez les poètes picards du XIII<sup>e</sup> siècle 72-3, *ē* et *ā* dans les anciens textes normands et picards 90, *generum* : *tenerum* 91, **attestant** le passage de *uis* (ostium) à *ūs*, réduction de *üi* à *u* en anglo-normand, de *üi* à *ü* en lorrain 62, réduction de *oi* à *o* dans les monuments du moyen âge 76, changement de *o* en *eu* accompli (Renclus de Moiliens, Chev. II esp.) 121, passage de *ē* à *ē* devant *r* en français dès le XIII<sup>e</sup> siècle 226, **influençant** *fur* dans *du fur* et *à mesure* 149, agissant peut-être sur la forme d'un infinitif (*remplire*) chez Gautier de Coincy II, 125.

**Roland** (*La Chanson de* —) : valeur de *ē* d'après ses assonances I, 86, formes avec *a* provenant de la syllabe atone 133 a., *a* encore exclusivement *uo* de *ō* 211, emploi respectif de *vos* et *tu* en s'adressant à une personne III, 97.

**Romagnol** (*Le* —) dans sa phonétique I, 43, 63, 66, 71, 113-4, etc.

**Romain** (*Le* —), dialecte de l'Italie centrale I, 6, 145, etc.

**Romains** (*Les* —) : domaine conquis et civilisé par eux I, 2, leurs lettrés étudiant le grec, leur contact avec les Grecs de l'Italie du Sud 17, leur contact avec les Germains 18 (et II, 405), populations antérieures à eux en Italie, doublets sabelloques 19, gardant les noms celtiques des objets gaulois 20, vocalisme ibérique antérieur à eux 21, langue parlée dans les Alpes antérieurement à eux 22, sentiment qu'ils avaient de la présence d'un suffixe dans certains mots II, 348, aimaient à se servir du pluriel pour désigner les festivités III, 32.

**Roman** (*Le* —) : thèmes nouveaux qu'il a créés I, 24, confond *ī*, *ē* et *ū*, *ō* du latin littéraire 68, 118; la formation des mots II, 348.

**Roman de la Rose** (*Le* —) fait rimer *oi* et *ai* I, 72, *ferme* : *arme* 257.

**Roman de Renard** (*Le* —) fait rimer *oi* et *ai* I, 72.

**Romania** (*La* —) : domaine conquis et civilisé par les Romains, pays qui en sont sortis I, 2.

**Romans** (*Les* —), langues parlées par eux I, 8, au temps de Charlemagne 11, *w* et *sl* germanique dans leur bouche 18.

**Rome**, ses relations avec Athènes I, 17, ses emprunts aux dialectes italiques 19, dans les premiers temps ne connaît pas *ille*, mais *ipse*, comme pronom personnel tonique III, 70.

**Ronciglione** ne connaît pas *ille*, mais *ipse*, comme pronom personnel tonique III, 70.

**Ronsard** fait rimer *chouse* : *espouse* I, 207, aime à unir *-et* au thème avec *-l-* : *corselet*, etc. II, 507; Ronsard et son école emploient encore les tournures *est cantans*, *être pour* III, 313, 330.

**Rouergat** (*Le* —) : patois septentrional de la France du Sud, nombreux phénomènes consonantiques communs avec le français I, 6.

**Roumain** (*Le* —) : une des six langues littéraires romanes admises par Diez, à cause uniquement de son indépendance politique I, 4, ses grands dialectes 6, ses éléments daciques, slaves, hongrois, grecs, turcs 10, 22, 70, 108, son histoire au point de vue du vocabulaire 11, possède-t-il des mots germaniques ou celtiques? 18, 20. — **Phonétique** I, 11, 30, 41, 65, 67, 69, 70, 83, 94, 104, 106, 108-9, 111 a., 117-8, 129, 131, 135, 149-51, 231, etc. — **Morphologie** : formation du pluriel II, 31, 36, 40, 44-5, 48, 50, flexion et genre de l'adjectif 59, 60, 64, pronoms atones au régime 81-3, pronoms possessifs 86-7, état archaïque de la déclinaison 108. — **Syntaxe** : emploi de l'infinitif, « je veux chanter » = « je veux que je chante » III, 18, emploi du datif 39, substantif déterminant au datif 40, aucun comparatif synthétique latin conservé 47, emploi de *unus* au pluriel pour désigner une quantité indéterminée 50, noms de nombre cardinaux substitués aux ordinaux, sauf pour « primus » 51, emploi des cas du pronom personnel, nominatifs absolus abandonnés, nominatif remplacé par l'accusatif après *ca* 56, emploi de *unde* 64, adverbes pour le pronom-régime neutre après « entendre » et « voir » 66, complète équivalence entre *sine* et *el*, *lui* 67, emploi respectif des représentants de *ille* et *ipse* latins après les prépositions, rapports de *iūs* et *insul*, *cum ipso illo* à côté de *cum illo* 69, *suus* pour *ejus*, *illorum*; *lui*, *ei* et *sau*; équivalence ou alternance des deux tour-

nures; *lui*, *ei* surtout usités pour éviter l'équivoque 73, formes diverses de *iste* 83, emploi de la 2<sup>e</sup> pers. plur. de politesse inconnu 97, subjonctif d'incertitude dans des propositions indépendantes 119, article absent après les prépositions, sauf *cu* 179.

**Roumanche** (**Le** —), dialecte ladin de la vallée du Rhin I, 6, observations phonétiques I, 34, 87, 96, 99, 100, 145, 152, etc. Cf. **Vallée du Rhin**.

**Roussillon** (**Le** —), dialecte de transition entre le gascon et le catalan I, 6.

**Rückbildung** : sens du terme I, 23 a.

**Rues**. Voyez **Noms de rues**.

**Rupture** : verbes qui l'expriment au participe avec *être* ou *avoir* en français III, 293.

**Rutebeuf** sépare toujours les deux sons *oi* et *e* I, 72, fait rimer *Bretagne* : *retienne* 232, *triste* : *maître* etc. 316.

**Ruzante** : *mi* pour *eo* III, 59.

**Rythme** (**Le** —) descendant du latin (*prō me*) remplacé plus tard et en roman par le rythme descendant III, 728.

**Sabellique** (**Le** —) a fourni des mots au vocabulaire latin I, 11, 19, dialectes qui le composent, traits dialectaux 19, *b* latin intervocalique remplacé par *f* 19, 102, influence sur la phonétique et le lexique italien 19, 649; son rôle dans la diffusion du suffixe *-alum* II, 421.

**Sabin** (**Le** —), dialecte sabellique I, 19.

**Sacchetti** emploie la locution *essere per* III, 330.

**Saint Bernard** écrit *ue*, *oe* pour *e* après les labiales, *oi* après les autres consonnes I, 107, rend *b* par *x* 633.

**Saint Brendan** associe déjà *o* et *u* à la rime I, 48, fait rimer *chaîne* : *semaines* 89, confond *e* de *e* entravé et *e* ancien 111.

**Saint Gelaïs** emploie encore la tournure *est cantans* III, 313.

**Saint Liens** (1380) regarde *eu* (-ellu) comme la prononciation de la Cour I, 163, prononce *e* de *d* libre + consonne 226, tient pour la prononciation *lène*, *seue* 246.

**Saintongeais** (**Le** —), dialecte français de l'Ouest qui se rapproche beaucoup du provençal I, 6, 131.

**Saints**. Voyez **Noms de saints**.

**Salutation** : formules au pluriel III, 32, exprimée par le subjonctif-optatif 119, proposition incomplète 525.

**San Fratello** en Sicile a conservé le dialecte piémontais de colons du 8<sup>e</sup> siècle I, 5, 38, 71, 97-8, 113-4, 120, 138, 143, etc.

**Sarde** (**Le** —) : place à part dans l'Italie linguistique, sa haute antiquité, ses dialectes I, 6, mots germaniques 18, phénomènes phonétiques 31, 68-9, 81, 118, 129-30, 150 etc., a remplacé *ille* par *ipse* III, 68, 70, ignore presque entièrement l'emploi du parfait 107.

**Savoyards** (**Les patois** —) compris par Ascoli dans le franco-provençal I, 4 a.

**Scarron** emploie *espois* pour rimer avec *bois* I, 111.

**Schuchardt. H.** : son *Focalismus des Vulgarlateins* I, 3 a., ses études sur le créole 4 a., son opinion sur la question des frontières dialectales 5 a., sur les éléments celtiques du français 20 a., témoignages des grammairiens anciens pour la différence de *e* et *æ*, *ō* et *ō* 26 a., 29 a., théorie sur le développement de *ei-oi* 72 a., *e* dans l'esp. *consejo*, port. *conselho* 83 a., rapport du roum. *stei* à *stella* 104 a., changements conditionnels de *e* 107 a.; l'infinitif en portugais III, 17.

**Se** pronom réfléchi latin remplacé par le personnel en latin populaire et en roman pour désigner le sujet d'une proposition subordonnée, après les prépositions III, 67.

**Séjour** : verbes qui l'expriment III, 131.

**Semaines** : leur nom avec ou sans article III, 149.

**Sémasiologie** de la formation des noms ou signification des suffixes II, 324-33; sémasiologie des noms de nombre III, 49-53.

**Sens du mot** : son rôle dans le développement phonétique et morphologique de celui-ci I, 1, son rôle dans l'histoire des formes flexionnelles II, 2, créant une influence assimilante entre mots voisins en latin populaire et en italien I, 146, voisinage de sens de *frigidus* et *rigidus*, *luteum* et *lentus*, \**lenteus* 44, développement de *aiguille* favorisé par sa parenté de sens avec *aiguiser* 67, sens de *prurire* lui faisant subir l'influence de *urere* II, 125, rapports de sens amenant l'influence de



*lire, dire sur écrire* 129, parenté de sens amenant des échanges de suffixes, des transformations de finales 359-60, opposition de sens agissant sur la forme d'un mot 360, changement de sens enrichissant la classe des noms 389, amenant des reformations qui s'ajoutent à l'ancien fonds 347, changement de sens déterminé par le suffixe *-ior* (*-iolu*) en roumain, *-uolo* en italien 431, le sens du mot déterminant son genre 380, signification des suffixes 524-35, sens collectif du pluriel 54-5, sens collectif de noms de chose au singulier III, 20, sens concessif de propositions de manière 609, sens itératif du parfait 112, sens partitif de la préposition *de* 199, sens péjoratif de noms abstraits italiens en *-aggine* II, 428, signification des formes flexionnelles 136, signification distributive, puis temporelle, de l'article 186-7; signification de la locution *habeo cantatu* 298-90, signification des propositions relatives 631.

**Séparation** marquée dans les verbes par *de-, dis-* II, 602-3, exprimée par la négation III, 702, verbes de séparation avec *de* 446.

**Seraing** : *spên, tén, farén* > *ī + N I*, 33, *veh, fey, vey*, etc. > *ī + palatale* 34, *asi* > *ī + L* 38, a déjà *ey* : *orey, boley* 86, *lan, prœm; hom, plom* > *ū + N* 57, *mæ, pœr, sæ*, etc. > *ε* 76, etc.

**Serao (Matilde)** — emploie assez souvent des adjectifs verbaux en *-ut* III, 15, aime à placer *lui, lei* sujets après le verbe 58, fait à peine une distinction entre *egli* et *esso* 70.

**Serment** exprimé par le subjonctif-optatif III, 119.

**Serments de Strasbourg (Les)** — notent *ε* par *i* I, 72, 121, *o* par *u* 121, écrivent *salvar* 225, font déjà la distinction entre *dunat* et *façet* 310, cas oblique au sens d'un datif III, 37, omission de la proposition verbale 659.

**Sicilien (Le)** — : colonie piémontaise du <sup>x</sup>e siècle ayant conservé son dialecte gallo-italien, mais avec immixtion du sicilien I, 5, ses dialectes 6, ses éléments arabes 10, ses mots germaniques 18, observations phonétiques 69, 71, 145, 149-50, 152 etc., adverbes au lieu du pronom-régime neutre après « entendre » et « voir » 66, *uomo* = on 92, futur remplacé par le présent 102.

**Siennois (Le)** — I, 80, 95, 136, pluriel en *-ei, -ai* II, 38.

**Similitude (La)** — exprimée par *-alis* II, 434.

**Simultanéité (La)** — exprimée par *cum* III, 454.

**Singulier (Le)** — : sa forme influencée par le pluriel I, 519, besoin de le différencier du pluriel II, 19, singulier et pluriel confondus 48, employé comme pluriel 55; valeur respective des deux nombres, valeur numérale et valeur idéologique; pluriel repassant au singulier et vice versa, pas de délimitation absolue au point de vue du sens, si et à quelles conditions les noms propres, de matière, collectifs, abstraits, etc., peuvent recevoir les deux nombres III, 19, en quoi le singulier diffère à l'origine du pluriel 28, valeur absolue ou distributive ou collective, anciens pluriels en *-a* 20, singuliers à sens collectif 21, noms qui ne devraient s'employer qu'au singulier, emploi au pluriel 22, singuliers dont on n'emploie plus le pluriel correspondant, singuliers en roman provenant de pluriels latins sans ou avec altération de sens 33, singulier de signification sous une forme de pluriel 50, sujet singulier avec verbe au pluriel 93, singulier remplacé par le pluriel 96-7.

**Slave (Le)** — : ses dialectes ont gardé en Dalmatie certains mots romans I, 2, son influence sur le système phonétique roman 653, son influence en istrienne 6, son immixtion en roumain 10, 70, 108; II, 6 (vocatif), 368, 416 (*-itsa* = *-iṭā*), 416 (*-niṭā*), 433 (*-ely* = *-ealā*), 463 (*-nic*), 559 (noms de nombre cardinaux d'après la méthode slavo-albanaise); III, 176 (vocatif *voinicile*), 15 (verbes de durée dans les langues slaves).

**Son** (Verbes exprimant un —) formant des dérivés en *-itu* II, 485.

**Sonnantes.** Voyez **Consonnes sonnantes**.

**Soussilvain (Le)** — : *a mi* III, 57.

**Souvenance** : verbes qui l'expriment, avec *de* III, 363.

**Spirantes.** Voyez **Consonnes spirantes**.

**Stories e Chianties** ladines emploient souvent le substantif sans article après un adverbe de comparaison III, 182.

**Style (Le)** — des affaires : groupes de propositions incomplets III, 658, style télégraphique : propositions incomplètes 525.

**Stylistique** : substitution de la 1<sup>re</sup> personne du pluriel à celle du singulier III, 97, emploi du présent historique 102, emploi du parfait pour le prétérit de durée en ancien français 113-4.

**Subjonctif.** — **Morphologie** : temps du latin restés dans les diverses langues romanes II, 111 (et III, 117), imparfait conservé en logoudorien seulement 111, 264, reformation du subjonctif se

transmettant à l'indicatif en a.-français 136, sa flexion au présent 142-8, présent remplacé par l'imparfait en lorrain et dans une partie de la Picardie 147, présent de *esse* 213-8, élimination partielle du présent du verbe substantif en roumain 216, supplanté par l'indicatif dans la conjugaison de *stare* en macédonien 221, agissant sur la forme roumaine de l'indicatif de *habere* 238, prêtant ses formes à l'impératif pour *sapere* 24, ayant peut-être donné les formes a. franç. *deven*, *poyens* (devons, pouvons) à l'indicatif 251, influant sur l'imparfait indicatif en a.-français, normand 258. — **Syntaxe** : restreint graduellement son emploi en roman III, 663-6, ce qu'il exprime, ses formes 117, ses diverses significations : subjonctif de volonté 117-8, subjonctif de désir : impératif ou optatif 117, 119, 286, subjonctif remplaçant directement un impératif à la 3<sup>e</sup> pers. sing. et plur., exprimant un vœu énergique 118, subjonctif-optatif 117-9, subjonctifs d'assentiment, d'imprecation, d'incertitude, de politesse, de possibilité, de réserve, de salutation, de serment 118-9, exprimant la restriction 647, subjonctif concessif 671-3, subjonctif futur ? 665, emploi respectif de l'impératif et du subjonctif dans les groupes de propositions 665, emploi dans les groupes de propositions : dans les propositions partielles de temps 598-600, 670, dans les propositions de conséquence et de résultat 605 sqq., 671, dans les propositions partielles modales 606, 671, dans les adjurations et protestations introduites par *se* (sic) 643, dans les propositions-sujets 606, dans les propositions-régimes 607, dans les propositions partielles de cause 608, dans les propositions partielles de but 609-70, dans les propositions partielles de priorité 670, dans les propositions concessives 671-3, dans les propositions partielles comparatives 671, dans les propositions relatives 672, dans la seconde de deux propositions partielles de même nature et unies par *et* ou *aut* dépendant d'une même proposition 674, subjonctif passé à l'indicatif en roumain 673, subjonctif présent dans la proposition conditionnelle 685.

**Subordination avec ou sans particule** III, 120.

**Substantification** des adjectifs II, 386, 389, 391, 403, 414, 416-7, -*are* 404, -*arius* 467, 482, 491, -*ante*, -*ente* 517; III, 5, 7-8 et a., 87, 124, 153, de l'infinitif II, 392, 529, de formes flechées 393, de neutres pluriels 400, du neutre -*arium* 408, du neutre -*ium* 497, de *mont* et *peu* a.-français dialectal 571, article servant à la réaliser 389, 392.

**Substantifs. — Phonétique** : Substantifs atones dans le groupe de mots I, 617, 8, réduits à de simples prépositions par leur position dans la phrase 631 (cf. III, 127). — **Déclinaison** II, 3-55, substantif et article formant une unité 99, substantif et article unis en roumain 100, substantif déterminant parfois l'assimilation des formes verbales en faveur des formes fortes en français : *gr* à côté de *agr* etc. 189. — **Formation** II, 347-358, substantifs formés par changement de fonction 347, **dérivations postverbales** au point de vue de la finale thématique 350, au point de vue du genre 386, tirés de tout infinitif en roumain 392, au point de vue des suffixes 397-401, 529, ital. *crepaccia*, franç. *bonillasse*, *lirasse* 414, postverbaux évincant les formes espagnoles en -*mente* 447, postverbaux abstraits en port. -*adela* 500, postverbaux comme éléments de mots composés 584, 547 et a., substantifs adjectifiés 389, 391; III, 5, 7, 120, 122, 124, adjectifs substantifiés : éliminés par des adjectifs qui en dérivent II, 591, provenant de noms propres 390, provenant d'adjectifs 391, -*eus*, -*ius* 403, -*aceus* 414, -*icius*, -*icius*, ital. -*eccio* 416-7, *vialicum* : *voyage* 482, -*loriu* 491; III, 5, 8, 124, 153, **dérivés** en -*bilis* II, 408, -*icius* 416, ital. -*occio* 416, diminutifs en -*ulus* 430, -*anus* rare 449, -*ina* 453, -*one* 456, 461, adj. -*oneus* 461, -*ala* 487, juxtaposés à un adjectif 543-4, juxtaposés entre eux 545-6, 551-4, juxtaposés à un verbe 547, fusionnés avec un adverbe 549, substantif déterminant joint à un adjectif en composition proprement dite 555, composés par apposition de participes ou d'adjectifs 556, remplaçant *multum* 571, comme radicaux de verbes 574, 576-7, 600, formant avec *ad-* des verbes 598. — **Syntaxe** : En quoi le substantif se distingue de l'adjectif III, 5, substantifs attributifs ou adjectifs 5, 120 sqq., distinction entre forme absolue et forme déterminée ou indéterminée 6, emploi attributif ou prédicatif 7, substantifs appositifs et substantifs attributifs 129, *de* + substantif = adjectif 9. — **Substantifs abstraits**. Voyez **Noms abstraits**. — Substantifs juxtaposés 121-2, assimilés pour l'emploi à des prépositions 127, substantif + adjectif ou participe désignant une manière d'être propre au sujet ou au régime = non précédés de l'article, surtout dans l'ancienne poésie épique 172, substantif déterminé par un second uni par une préposition ou au datif en roumain, au cas oblique en a.-français et provençal, emploi ou omission de l'article 174, ital. *a* + substantif sans article 179, substantifs unis sans article aux adverbes de comparaison *quam* et *quomodo* 180, substantifs copulés avec le pronom personnel 256, substantifs s'unissant aux adjectifs avec une valeur adverbale 202, substantifs à valeur adverbale 421, substantifs avec participe exprimant des rapports de temps 422, substantifs devenus prépositions 430, substantifs avec *de* ou *ad*



formant complément modal 469-70, substantifs qui complètent la négation 693, substantifs entre deux adjectifs 723, substantif et adjectif comme combinaison de mots inséparable 729

**Substitution** 1° d'un suffixe à un autre : suffixe d'un mot celtique, étranger au latin, supplanté en quelques endroits par d'autres I, 20, -*ella* fréquent pour -*illa* rare 31, -*ile* fréquent pour -*ule* de *aiguille* rare, -*ona* fréquent pour -*una* rare dans *lacuna* 67, *Vernoil* et *Verneuil* I, 72 a., port. -*aça* dans *igraça* pour -*ęa* unique 85, -*lo* pour -*eo* dans l'esp. *navio* 102, lyonn. -*ũ* peut-être pour -*u* (-*orem*, -*osum*) 122, -*ot* pour -*out* dans *sanglot* 141 a., port. *joelho* à côté de *giolho*, tyrol. *yonedl* (genueclu) franç. *moelle*, sard. S. *mueḷḷu*, port. *moela*, prov. mod. *mudelo* (medulla), franç. *rouette* (retorta), port. *boleta* = esp. *bellota*, prov. *fureęe* (\*feroticus), tarent. *ricumare*, cat. *remugar* (= rumigare) 386, -*ier* pour -*ir* dans *moutier* 519, substitution par suite de métathèse : roum. *padurã*, ital. *padule*, sarde *baule*, esp.-port. *paul* (palude), eng. *ladroneč*, ital. *ladroneccio*, a.-franc. *larronesse*, esp. *ladronicio*, port. *ludroicio* (latrocinium), etc. 580; substitution de -*io* à -*uo* 1<sup>re</sup> pers. sing. déterminant la forme d'infinitifs en -*ire* II, 119, distinction entre l'échange et la substitution de suffixe : principaux exemples 358, port. -*idão* pour -*tudine* 427, ital. -*ovo* pour -*olo* 430, esp. -*ol* pour -*ó* : *ababol*, franç. *maillot* pour a.-franc. *maillol* 432; 2° d'une forme à une autre : lat. pop. *qui* pour *quae* et *quis*, substitutions amenées par l'identification phonétique de *qui* et *cui* II, 107, infinitif -*er* pour -*eir* en anglo-normand 117, *recouvrir* pour *recouvrer* 121, *fieri* pour *esse* au subjonctif présent et infinitif en roumain 216, *donare* pour *dare* en français, 1<sup>re</sup> pers. sing. *estois* pour \**esto* en a.-français 220, 224; forme indéterminée pour la 1<sup>re</sup> pers. plur. en toscan et français III, 96, 1<sup>re</sup> pers. du pluriel pour la 1<sup>re</sup> pers. du singulier 97.

**Suchier, H.**, substitue à franco-provençal le terme de moyen rhodanien I, 4 a., sur les limites des langues romanes 6 a., sur *ũ* anglo-normand 48 a., sur *aiguille* 67 a., sur *ę* 90 a., sur *ę* entravé = *ę* 111 a., sur *habora* 146 a. 2, etc., *homo cantant* III, 92.

**Suffisance (La —)** : adverbess qui l'expriment III, 202.

**Suffixes** : suffixe germanique accentué correspondant à un suffixe latin atone I, 18, **substitution** d'un suffixe à un autre : voyez **Substitution** 1°, combinaison particulière avec le radical II, 1, les divers suffixes 396-535, leur **forme** 397-523, lat. -*o*, -*onis*, ital. -*one*, rhét. -*unz*, -*un* 4, rhét. -*ey*-, d'abord élément flexionnel, pour la formation des verbes nouveaux 203, participes dépourvus de suffixe 333, formation des mots 347-61, caducité des suffixes atones latins 348, méconnaissance du suffixe 333, 356, 477, changement de suffixe 356-61, suffixes diminutifs espagnols à initiale primitivement vocalique allongés par *e* 353, suffixe spécial marquant le genre 363, 366, suffixe diminutif marquant le féminin dans les mots français 368, transformation des suffixes amenant des changements de genre 372-77, suffixes apparentés par leur fonction adoptant un même genre 379-80, suffixes-adjectifs 391 (et III, 124), **signification** des suffixes 524-35, péjoratifs 523, 528, 535, réunion de plusieurs suffixes 533, suffixe joint à des composés par préfixe 536, suffixe existant dans des mots qui deviennent radicaux de verbes : franç. *jalousier*, ital. *cagionare* 574, suffixes de **verbes dérivés** 576-93, -*iter* formant des adverbess 619, -*mente* adverbial 620.

**Suisse allemand (Le —)** : son *u* ayant un équivalent en rhétique I, 52, favorisant le transfert de la désinence du présent à l'imparfait en obw. II, 115, influence de *naizwer* sur le pronom indéfini en obw. 567;

— **français**, dialecte du Sud-Est, ses subdivisions I, 6, traitement de *w* germanique 18, a presque entièrement perdu l'emploi du parfait III, 107.

**Sujet (Le —)** dans la proposition énonciative III, 332-48, quand est-il désigné par un terme spécial ? que peut-il être ? 286, 332, exprimé par le nominatif en vieux français et provençal 36, pronom personnel sujet 287, 332, 334, accord en nombre ; sujet au singulier et verbe au pluriel, sujet au pluriel et verbe au singulier 93, 332, 343-4, sujet composé d'un groupe de mots 332, 345-7, sujet composé de différentes personnes 332, 342, 348, forme du nom comme sujet 333, sujet verbal ou répété (exprimé deux fois) dans la proposition énonciative 339-42, sujet composé de plusieurs personnes différentes avec verbe au singulier en vieux français 342, sujet au singulier avec verbe au pluriel 343, sujet au pluriel avec verbe au singulier 344, accord du verbe avec un sujet composé d'un groupe de mots 345-7, accord du verbe avec un sujet composé de différentes personnes 348, sujet composé de la tournure partitive en français 367, rapports du sujet et du prédicat 410-7, sujet introduit par *de*, annoncé par *ęou*, *ce* en a.-français 410, infinitif-sujet postposé au verbe 411, rapports de genre entre le sujet et le prédicat 413, pronom démonstratif-sujet 414, accord du verbe quand sujet et prédicat ne s'accordent pas en nombre 417, sujet pronominal commun à des



propositions copulées 361, sujet remplacé par toute une proposition 372, place du sujet en roman aussi rapprochée que possible du verbe 746, sujet + verbe + régime 746-8, sujet venant en second lieu, dans les plus anciens textes, avec les verbes déclaratifs suivis du discours direct 747, sujet + verbe + complément adverbial, sujet + régime + verbe 748, sujet + verbe + régime (direct ou indirect) + régime (direct ou indirect), sujet + verbe + régime + complément adverbial 749, sujet + verbe + régime + participe 749-50, sujet + adverbe + régime + participe, sujet + verbe + adverbe + régime 750, sujet d'une proposition partielle attiré dans la proposition verbale 761.

**Supérieur (Le —)** : son nom en -anus (*decanus*) II, 449.

**Superlatif** : rareté et origine érudite de sa forme organique en roman II, 67, exprimé par *tran* : ital. *tra-*, franç. *très* 339, superlatif des adverbes 628 ; comparatif roman avec article équivalent au superlatif allemand et latin III, 162, superlatif organique introduit par l'article en roman 189.

**Supins (Les —)** latins disparus en roman II, 111 ; emploi du supin passif en latin, remplacé par *de* + infinitif en roman III, 267, supin actif latin supplanté en roman par l'infinitif de but 303.

**Surnoms** : formés d'un verbe et d'un substantif juxtaposés II, 547.

**Sursilvain (Le —)** : les cas du pronom personnel III, 37, *mihi* avec le pluriel 93, emploi rare de l'article après les prépositions 179, emploi fréquent des compléments temporels sans préposition 423.

**Suscription** : formules sans préposition III, 423.

**Suus** en latin et en roman : répugnance du français et de l'italien à le mettre en rapport avec les noms d'objets inanimés : rapports entre *suus* et *illorum* III, 72, *suus* substitué à *quo*, *illorum* en roumain 73.

**Syllabes atones** : leur nombre influençant le développement de la tonique qui les précède I, 25, voyelles latines longues et brèves restant également distinctes en syllabe atone 26, 29, traitement et influence de la voyelle en syllabe atone 25, 35, 48, 65, 72 et a., quantité des syllabes entravées 26 a., deux syllabes atones après une tonique II, 323 ; syllabes entières tombées I, 391, syllabe finale : traitement de la voyelle 48, 77, tombée en italien 350, rejetée par l'infinitif roumain II, 128, syllabe **thématique** de *habere* parfois perdue au pluriel du présent et à l'imparfait 239, 233.

**Sylvius** (1531) atteste que *e* latin commençait à se prononcer *i* I, 15, fait remarquer que *in* est nasal 33, atteste *pese, mese* = -r- pour Paris, l'Auxerrois, Vézelay 456.

**Syncope** de la voyelle protonique I, 341-9 ; II, 1, 193, dans la conjugaison de certains verbes roumains et rhétiques 186-7, de *e* entre deux *r* au futur a.-italique (*dimorroré*) 313 ;

— de la voyelle posttonique ou médiale I, 323-40, application de la loi de syncope 338, 647 ; II, 459, 485, dans les proparoxytons I, 323-40, amenant les irrégularités de *fuio* 233, dans les suffixes 348, de *ass(u)lu, pess(u)lum* 430, chronologie du phénomène 647.

**Synonymes** : *dare* et *donare* mélangeant leurs formes II, 220.

**Syntaxe** : son objet propre, définition et division III, 1, 3, introduction à l'étude des mots composés 1 (et II, 347), rapports et différences avec la phonétique et avec la lexicologie et la morphologie 1, 2 ; syntaxe altérée du bas-latin I, 1 ; syntaxe réduisant les cinq cas à un seul II, 19, expliquant le double emploi de l'article dans le nombre ordinal roumain 361, ayant à interpréter les adverbes 622, combinaison syntaxique créant des mots 336, 342, 347, combinaison syntaxique dans la formation de verbes par juxtaposition 394, rapport syntaxique des termes des composés par apposition 550.

**Système graphique** employé dans cette grammaire I, XIX ;

— **vicésinal** II, 359-60 ;

— **vocalique** du latin vulgaire 26, sa simplification dans le développement des langues romanes I, 29 ;

— **consonnantique** du latin populaire et du latin classique I, 402.

**Systèmes phonétiques** : leurs divergences actuelles, utilité de conserver les anciennes notations I, VIII.

**Tabourot** (1587) condamne *chouse, grous, repous* I, 207, blâme *vous* = vais etc. comme des parisianismes 270.

**Talbert** atteste pour Blaize le changement de *r* intervocalique en *z* I, 456.

**Tarbé** atteste encore pour Troyes et Épernay le changement de *r* intervocalique en *z* I, 456.

**Tarentin (Le —)** du Sud a bien des traits communs avec l'albano-roumain I, 6.

**Taxe à payer** désignée en -*ariu(m)* II, 468.

**Temps** qu'il fait : verbes et locutions unipersonnels qui le désignent III, 99.

**Temps (Divisions du —)**, leurs noms avec ou sans article III, 149.

**Temps** (où l'action s'accomplit) : exprimé par l'adjectif II, 332; III, 14, ablatif latin de temps continué par le cas oblique en français et provençal 38, ablatifs latins de temps restés en roman 421, exprimé par l'ablatif absolu latin 422, prépositions de temps 450-5, substantifs le désignant avec l'article dans un sens temporel, mais sans article après les prépositions temporelles 187, désignations de temps suivies de *de* + infinitif 259.

**Temps** de la conjugaison : leur formation II, 111-6, formes temporelles de modes différents plus connexes que les différentes formes temporelles du même mode 130; le temps du verbe exprimé par une désinence flexionnelle; choix des temps III, 99, ce que le latin exprime par les formes temporelles du verbe; temps absolus et temps relatifs; distinction entre les formes flexionnelles et les groupes de mots 101, les temps dans les propositions partielles copulées 678-90, temps historiques et temps de durée : leur emploi respectif, temps historique dans la proposition partielle 681, temps d'action remplacé par un temps d'état qui en résulte dans les propositions partielles en italien 682, temps du passé : leurs rapports dans le groupe de propositions 683, temps et modes dans les propositions conditionnelles : leurs rapports 684.

**Terentianus Maurus** atteste que *au* perd son élément labial quand il y a un *u* dans la syllabe suivante I, 29.

**Termes abstraits** : leur pluriel III, 34 ;

— **adverbiaux** de quantité avec verbe au pluriel en français III, 343 ;

— **comparatifs** unis à *plus*, *magis* et *minus* III, 203 ;

— **concrets** qui ne s'emploient qu'au pluriel III, 32 ;

— **de parenté** précédés du possessif généralement sans article en portugais III, 169 ;

— **de politesse** : *bonus*, *novus* I, 616 ;

— **de quantité** joints à un substantif sans particule III, 128, — à valeur adjectivale juxtaposés au substantif 140, — à valeur substantive ou adverbiale en fonction d'attributifs 140, — indéterminés, parfois les déterminés, et le substantif spécifié : juxtaposition 140, — indéterminés avec verbe au pluriel 343 ;

— **déterminé** par la proposition relative III, 618 ;

— **formés de toutes pièces** en roman I, 28 ;

— **honorifiques** atones I, 617 ;

— **indiquant une dimension** unis par une préposition avec des adjectifs qui la déterminent III, 266 ;

— **interrogatifs** III, 154, 286, 512 ;

— **maritimes** : franç. *aplet* I, 111 ;

— **qui complètent la négation** III, 693 ;

— **qui désignent les titres**, unis à des noms propres, précédés ou non de l'article III, 160, — les jours de la semaine, « heure, jour, année », les saisons de l'année, les mois = devenus compléments adverbiaux 421 ;

— « **relatifs** » abrégés dans la phrase I, 634.

**Terminologie phonétique** I, VIII.

**Terminaisons**. Voyez **Désinences**.

**Tessin (Le —)**, domaine rhétique ayant subi une forte influence lombarde I, 6, 18, 34, 53-4, 65, 77, 96, 113, 152, etc., 413 etc.

**Textes (Les —)** du moyen âge n'ont qu'une valeur relative pour l'étude phonétique I, VII.

**Thème (Le —)** du mot : ce qu'il exprime I, 1, thèmes créés par les langues romanes 24.

**Thèmes adjectifs** servant à dériver des substantifs abstraits II, 530-1 ;

— **nominaux** recevant *-ard* français II, 519, autres suffixes 524-5, 531 ;

— **verbaux** recevant : *-ulus* pour former des noms d'instruments II, 430, parfois *-aille* français 439, latin *-men* 443-4, parfois *-imen* dans de rares noms abstraits 445, *-mentum* pour former des noms abstraits 447, lat. *-ina* 453, *-one* 456, *-ore* 465, *-erium* pour former des noms abstraits 471, franç. *-age*, esp. *-aje* 482, *-lor* 489-90, *-torius*, *-a* 491, *-tura*, *-sura* 492, lat. *-ias* 493, *-tione*, *-sione* 496, franç. *-ette* 507, *-ante*, *-ente* 517, *-antia*, *-entia* 518, parfois franç. *-ard* 519, autres suffixes 524-5, 529.

**Thurneysen, R.**, a entrepris le triage des mots donnés comme celtiques dans le Dictionnaire de Diez I, 20 a., 27 a.

**Tiktin** : phonétique du roumain I, 10 a., *ę* en roumain 85 a., rapport de *sted* à *stella* 104 a., rapport de *vindă* à *vena* 108 a. ; *al* III, 158 a.

**Timbre** identique pour *â* et *ă* latin I, 26, changé dans *e* par la nasalisation 88.

**Titres** (**Les** —) honorifiques abrégés dans la phrase I, 654, mots qui les expriment présentant souvent le suffixe féminin *-issa* II, 366, juxtaposés aux noms propres III, 123, unis à des noms propres tantôt avec, tantôt sans article, les titres ecclésiastiques, les titres unis au possessif en français 160.

**Tobler, A.**, sur les doublets italiens I, 15 a., donne des exemples de la métathèse *eo-oe* (*e*) 75 a., étudie la substantification de l'adjectif en espagnol III, 8 a., sa distinction entre les participes de verbes réfléchis et de non-réfléchis 13 a., participes du présent à sens dégénéré 13 a., l'infinitif en roumain 18 a., le pluriel chez les substantifs 19 a., les noms de matière 21, le nominatif en français et provençal 36 a., exemples de cas oblique au sens du génitif et du datif 37 a., (*en*) *biver temps* 42 a., les adverbies numériques 52 a., *tantus* 53 a., rapports entre *sans* et *illocum* 72 a., possessif pléonastique 76, emplois particuliers du possessif 78-9 a., verbes unipersonnels 100 a., juxtaposition de deux adjectifs 130 a., redoublement 135 a., omission de l'article 173 a., l'article comme élément flexionnel 190 a., emploi attributif de l'adverbe 205 a., etc.

**Toniques**. Voyez **Voyelles toniques**. — **Formes toniques** du présent de *esse* transformées II, 208.

**Tory** (1529) note la prononciation parisienne de *e* pour *a* devant *r* I, 257, cite *Jesus Masia* comme provenant de Bourges 456.

**Toscan** (**Le** —) sert de base à la langue écrite italienne I, 6, franç. *convio* = *convoglio* 23, phénomènes phonétiques 81, 105, 113, 115, 120, 135, 151, etc., influant sur le futur dans l'italien septentrional II, 112, a dit de tout temps *ei dice*, *si piantano le vigna*, etc. III, 94, *noi si canta* = *cantiamo*, *noi le vite si piantano* 96.

**Touraine** (**La** —) disait au *xvi<sup>e</sup>* siècle *pese*, *mese* = *-r-* I, 456.

**Tournures adversatives** III, 552, 699-701 ;

— **interrogatives** II, 325 ; exhortation III, 513 ;

— **partitives** : génitif en latin III, 302, 304, employées comme sujets et après une préposition en français 367, emploi de l'article 367 ;

— **périphrastiques** avec *mente* représentant les adverbies latins II, 620 ;

— **réfléchies** remplaçant en roman le passif latin III, 382, exprimant la réciprocité 383.

**Tradition** (**La** —) écrite amenant le grand nombre de formes en *-alis* II, 434.

**Traductions** (**Les** —) ont contribué à introduire des mots savants I, 11, ont introduit le mot savant *entée* 111 a., ont conservé des nominatifs neutres du latin II, 8, présentent en a.-français des exemples du genre latin pour les mots abstraits en *-eum* 370, ont facilité en lorrain l'introduction d'un suffixe *-ace* = *-atio* réservé aux mots savants 196 a., *plantanum* = ital. *plantanimale*, franç. *plante-beste* 552.

**Transcription** des sons I, vii, du son *u* 47, des trois sons *ę*, *ę* ou *ĭ*, *ei* au moyen des deux signes *e*, *i* 72.

**Transfert** de mots d'une classe de radicaux à une autre II, 13, d'un verbe dans une autre conjugaison 117-27, 254, 257, de l'*e* de *tremble* à l'a.-franç. *aim* 146.

**Transformation** d'un mot nouveau d'après les lois phonétiques du dialecte qui l'a reçu I, 23.

**Transmission** de l'*r* dans les infinitifs français *-oir* et *-ir* I, 559 ; II, 128.

**Transposition**. Voyez **Métathèse**.

**Transylvanien** (**Le** —) diffère du valaque écrit I, 6, éléments hongrois 10, emploi du parfait III, 107-8.

**Trissyllabes** (**Les** —) terminés par *-ni* reportant l'accent sur la 1<sup>re</sup> syllabe en franç. S.-E. I, 596 ; loi des trissyllabes non appliquée dans l'accentuation des composés II, 545.

**Troisième personne du pluriel** : extension de la forme en *-i* (*-iunt*) II, 182, exprimant la forme indéterminée en espagnol, portugais, roumain III, 92 : troisième personne du **singulier** indicatif point de départ de la transformation des verbes à infixe en roumain II, 203.

**Troubadours** (**Les** —) : jusqu'où leur langue est homogène I, 6.

**Troyes** change encore *r* intervocalique en *z* I, 456.

**Tyrolien** (**Le** —) : groupe central du domaine rhétique, nombreux phénomènes phonétiques communs avec la Vallée de Munster, fortement pénétré d'éléments lombards et vénitiens I, 6, phénomènes phonétiques 18, 52, 66, 77, 121, 151-2, etc. : son pluriel II, 413 ; emploi du pronom personnel



III, 57, *da* comme en italien 132, omission encore fréquente de l'article avec « soleil » 143, omission de l'article avec le pronom possessif + nom 166.

Û roman sorti de centres différents (non du celtique) et ayant acquis graduellement son extension actuelle I, 646.

« **Überentäusserung** » I, 23 a.

**Umlaut.** Voyez **Inflexion vocalique**.

**Unification** des parfaits en italien II, 271, des genres 372, des formes provenant de mots en *-lor* 489.

**Uniformisation** de la 1<sup>re</sup> personne du singulier (*e* partout) en français II, 136.

**Union copulative** de *unus* et *aller* : emploi de l'article III, 156.

**Unipersonnels.** Voyez **Verbes unipersonnels**.

**Unus** confondu avec *homo* dans l'a.-franç. *alcuen*, *chascuen* et l'a.-gén. *ognomo* I, 67, pour *aliquis* III, 50, au pluriel en roman : sens et emploi 50, uni à la 3<sup>e</sup> personne du singulier pour exprimer la forme indéterminée dans les Grisons 92, adjoint à la 3<sup>e</sup> personne du pluriel dans les Grisons et en sursilvain 93, son rôle en roman, date de sa transformation en article indéfini, son sens, l'adjectif numéral et *quidam* latin, limite entre le défini et l'indéfini, entre celui-ci et la forme sans article, etc. 191, article indéfini suivi d'un nombre défini 194, au pluriel dans les langues de l'Ouest 199.

**Văcărescul** (Le grammairien —) combat systématiquement (1787) l'orthographe étymologique I, 83.

**Valachie (La —)** parle un roumain fortement mélangé de slave I, 10.

**Valaque (Le —)** représenté par la langue écrite actuelle en Roumanie I, 6. Voyez **Roumain**.

**Val-de-Saire** remplace *r* intervocalique par *z* ou *d* I, 456.

**Valeur** : ablatif latin rendu par le cas oblique en roman III, 38, indications sans préposition en français, provençal, italien avec les verbes exprimant un achat ou une évaluation 46.

**Valais (Le —)**, subdivision dialectale de la Suisse française I, 6, 18, 47, 53, 58, etc.

**Van Helmont** (Le physicien —) a formé de toutes pièces le mot *gas* I, 24.

**Variation** de genre dans les noms II, 385-8.

**Var (Le —)** : limite occidentale du haut-italien I, 6.

**Vaudois (Le —)**, subdivision dialectale de la Suisse française I, 6, îlot linguistique en Wurtemberg 6, phénomènes phonétiques 18, 57-8, 63, 76, 93, 102, 124, 131, 134 etc., 567 etc.; *tu* comme cas oblique accentué III, 61, *la* pronom féminin sujet des verbes unipersonnels 88, futur remplacé par le présent 102.

**Vaugelas** blâme la prononciation *moins* pour *moins* I, 89, distingue déjà très soigneusement *-e* de *-er* 226, condamne les formes *bayons*, *bayez*, *bayent* II, 201, prescrit d'employer l'article indéfini avec le substantif après *c'est* III, 193, dit que *en si belle compagnie* n'est plus toléré qu'en poésie 196, fit prévaloir *tel que* sur *tel com* 608, rejette définitivement *le vous* pour *vous* le 749.

**Vega** : emploi du régime partitif III, 366.

**Végèce** (Traduction de —) : traitement de *e* libre et entravé I, 91 a., 112.

**Veglia (L'île de —)** avait conservé, au commencement du siècle passé, un reste de roman I, 2, 6, phénomènes phonétiques 32, 56, 69, 78 et a., 126, etc., emploie le futur antérieur comme futur simple III, 116.

**Vélaires.** Voyez **Consonnes vélaires**.

**Velasco** (1582) distingue encore *c* et *ç*, comme interdental I, 441.

**Vénitien (Le —)** : parler de l'Italie du Nord, étroitement apparenté au toscan, agrandi son domaine aux dépens du rhétique, qui occupait autrefois une partie considérable de la Vénétie I, 6, phénomènes phonétiques 18, 115, etc., a presque entièrement perdu l'emploi du parfait III, 107.

**Verbe (Le —)** en général :

1<sup>o</sup> Inflexion vocalique aux 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> pers. sing. du parfait en *é* I, 79 sqq., \**spissiat* : *espoisse* a transporté sa voyelle à *espes* (spissu) = *espois* 111, formes verbales influençant les substantifs correspondants 115, 146-7, influence du verbe sur la forme du pronom-sujet II, 77.

2<sup>o</sup> Sa **flexion** II, 111-346, passage dans une autre conjugaison 117-27, verbes en *-A*, nouveaux types, division en deux classes 117-8, verbes en *-I*, nouveaux types, deux classes en

roumain 119-23, verbes en *-E*, classe la plus faible, deux subdivisions 124-7, verbes rares de la classe en *-d* s'introduisant en français dans la classe de *dico* 169, 172, verbes à radical monosyllabique et à finale vocalique 203, terminaisons du verbe 130-1, rapport du verbe avec le nom qui en est dérivé 397, verbes de toute classe recevant en français *-is* (-icius) 413, verbes de *II* recevant *-alta* en roumain 433, **formation** des verbes 373-618.

3° Ce que le verbe peut exprimer par ses désinences flexionnelles III, 90, manières diverses d'exprimer la forme indéterminée dans les diverses régions 92, division des verbes d'après leur signification, place d'après la nature de la proposition 286, verbe au singulier en ancien français avec un sujet composé de plusieurs personnes différentes 312, verbe au singulier avec un sujet au pluriel 344, verbe au pluriel avec un sujet au singulier 343, verbe avec sujet composé d'un groupe de mots 343-7, verbe avec sujet composé de différentes personnes 348, verbes qui exigent un régime direct 352, verbes en fonction de régime 386-92, verbes qui s'unissent sans préposition à l'infinitif-régime 387, verbe commun à des propositions copulées 361, forme du verbe dans les propositions partielles copulatives: choix du mode et du temps 664-90, verbe + régime + infinitif, verbe + infinitif + régime, régime + verbe + infinitif, préposition ou adverbe ou locution adverbiale + article + substantif + infinitif + verbe 744, verbe à la fin de la proposition en latin, à la seconde place en roman 746, verbe + sujet avec les verbes déclaratifs suivis du discours direct en ancien français, verbe en tête dans la proposition optative et l'impérative, verbe en avant, dans l'énumération, avec les verbes intransitifs, verbe + régime dans les propositions de deux membres, etc. 747.

**Verbes appellatifs** : leur imparfait III, 106 ;

- **atones** (enclitiques ou proclitiques) : formation du futur et du conditionnel III, 724 ;
- **auxiliaires du mode** aorégés dans la phrase I, 634, *habere*, *esse*, *tenere*, *posse*, *velle*, *conferre*, *audire*, « *rester* », *velle* avec un participe III, 288-311, *posse*, *velle*, *debere* + infinitif : forme et signification 325-6 ;
- **composés** avec *ad-* ayant déterminé la prothèse de *a-* à d'autres verbes et à leurs substantifs I, 383, traitement des consonnes intérieures 432, ayant remplacé en latin la voyelle affaiblie par la voyelle pleine, qui a ensuite reçu l'accent 602 ;
- **conditionnels** avec négation dans la proposition régime III, 706 ;
- **d'achat** avec indication de valeur sans préposition III, 46 ;
- **d'activité** au participe avec *er-* en espagnol et portugais III, 204, verbes d'activité intellectuelle au participe avec *habere* 288 ;
- **déclaratifs** : leur imparfait III, 106 ;
- **de crainte** avec négation dans la proposition régime III, 705 ;
- **de désir** régissant le subjonctif dans la proposition partielle régime III, 667 ;
- **d'éloignement** avec *de* III, 446 ;
- **d'énonciation** avec un infinitif ayant un sujet différent III, 388 ;
- **de mouvement** : présents irréguliers II, 226-32 avec cas oblique sans préposition en ancien français III, 38, au participe avec *esse* en rhétique, en italien, en espagnol et portugais 291-2, 294, au participe avec *être* et aussi *avoir* en français 293, joints à l'infinitif avec *ad* : signification 331, avec *ad* 393, avec prédicatif 393, avec *de* 446, avec *pro* 458, avec *inde* 477, se plaçant volontiers en tête de la proposition, surtout dans les énumérations 747 ;
- **de perception** avec *de* III, 634, avec deux régimes différents 374, avec un infinitif ayant un sujet différent 388, avec *de* + infinitif-régime en italien 389, avec *ad* en italien 390, régissant le subjonctif dans la proposition partielle régime 667 ;
- **déponents** : le sens actif du participe passé ne leur est pas particulier III, 11 ;
- **de prière** avec le régime indirect en ancien français III, 368 ;
- **de repos** au participe avec *esse* en rhétique et italien III, 291-2, avec *être* et aussi *avoir* en français 293 ;
- **de rupture** au participe avec *être* et aussi *avoir* en français III, 293 ;
- **de séjour** avec la préposition composée *incontra* III, 131 ;
- **dérivés** II, 117, 203, 573-93 ;
- **de sentiment** régissant le subjonctif dans la proposition partielle sujet III, 666 ;
- **de séparation** avec *de* III, 446 ;

**Verbes d'état** au participe avec *être* et aussi *avoir* en français III, 293 ;

- **d'évaluation** avec indication de valeur sans préposition III, 46, avec régime interne 358 ;
- **de volonté** avec *de* + infinitif-régime en italien III, 389, régissant le subjonctif dans la proposition partielle régime 667 ;
- **d'incertitude** régissant le subjonctif dans la proposition partielle régime III, 667 ;
- **exprimant le commencement d'une action** avec *ad* en italien III, 390 ;
- — **la communication** avec *de* III, 364 ;
- — **la jouissance** avec *de* III, 365 ;
- — **un mouvement de l'âme** avec *de* III, 365 ;
- — **l'oubli** avec *de* III, 363 ;
- — **un phénomène de la nature** au participe avec *esse* en italien III, 292 ;
- — **un phénomène qui s'observe dans un être** au réfléchi III, 384 ;
- — **un son** : formant des dérivés abstraits en *-itu* II, 485 ;
- — **la souvenance** avec *de* III, 363 ;
- **factitifs** II, 592 ;
- **faibles** et verbes **forts** au parfait II, 265 ;
- **fréquentatifs** prenant la place des primitifs II, 397, 568, 586 ;
- « **impersonnels** » ou « **sans sujet** » : en quoi ces dénominations sont inexactes III, 98 ;
- **inchoatifs** : allongements du radical par infixes II, 199-204, 593, généralisant les formes faibles, en *-sé*, dans la conjugaison française 163, inchoatifs de *II* introduisant leur *i* au futur en ancien français 314 ; prétérit inchoatif III, 110, inchoatif exprimé par *ire* personnel avec l'infinitif 324 ;
- **intensifs** avec participes accourcis II, 333 ;
- **interrogatifs** avec négation dans la proposition régime III, 706 ;
- **intransitifs** à l'origine ou issus de transitifs III, 352-3, 361, en avant dans l'énonciation 747 ;
- **irréguliers** : leur imparfait II, 262-3 ;
- **juxtaposés** à un substantif II, 547, 594 ;
- **latins** en *-are* se divisant en deux classes en ancien français I, 260 ;
- **négatifs** : l'être en rapport avec eux sans article indéfini III, 198, sans la particule négative 695, avec négation dans la proposition régime III, 706 ;
- **personnels** + infinitif actif à sens passif en roman III, 16, passés à l'état d'unipersonnels 100, dans l'énonciation 287-332, sujet non exprimé ; accompagnés du pronom personnel correspondant ; double forme en français 287, combinaisons avec un participe 288-311, construits avec le gérondif 312-7, construits avec l'infinitif 318-31 ;
- **prédicatifs** : pronom neutre sujet ou régime III, 87, division en deux classes : prédicat obligatoire, prédicat facultatif, à régime direct 397-9 ;
- **redoublés** dans le Tyrol et le canton des Grisons III, 135 ;
- **réfléchis** exprimant la forme indéterminée en Italie III, 92, au participe avec *habere* ou *esse* suivant les langues 295, exprimant un mouvement de l'âme avec un régime direct de personne et un régime relatif de chose 375, le pronom réfléchi, la tournure réfléchie 380-5, avec prédicat au nominatif en ancien français et ancien provençal 412 ;
- « **sans sujet** » ou « **impersonnels** » : dénominations inexactes III, 98 ;
- **signifiant « voir »** et « **entendre** » etc., avec régime verbal au gérondif III, 392 ;
- **substantif atone** dans la proposition I, 617, construit avec le participe présent et non le gérondif III, 312 ;
- **transitifs** issus d'intransitifs : verbes d'activité, de mouvement, verbes exprimant un mouvement de l'âme, nature du régime direct 352-6, devenant intransitifs 361 ;
- **unipersonnels** : esp. *hay*, franç. *il y a* II, 242, la pronom féminin comme sujet en vaudois et dauphinois III, 88, définition 91, division en deux classes : caractères communs et différences, développement historique, passage aux personnels et vice versa, etc. 98 et add., 99-100, au participe avec *esse* en italien 292, leur sujet exprimé ou non ; division en trois classes 336-8, ayant pour sujet un infinitif 339, avec régime indirect ou direct 369, avec régime relatif et régime indirect 376 ;
- **unis** à des propositions introduites par *quod*, etc. III, 575-6.

**Verga** paraît éviter *esso* III, 70 ;



**Vérone** appartient aujourd'hui au domaine vénitien I, 6, mais n'a pas *ie* et *uo* 6, 151.

**Vézelay** disait *pese, mèse* — *re* au <sup>xvi</sup> siècle I, 156.

**Victor Hugo** n'a pas craint d'écrire *Vive Allemagne* III, 145.

**Vidal, R.**, fait de *c* la seule désinence correcte du parfait de la 2<sup>e</sup> conjugaison II, 274.

**Vie des mots (La —)** immédiatement subordonnée aux réformations qui s'ajoutent à l'ancien fonds II, 347.

**Vies de saints (Les —)** témoignent d'une ignorance de plus en plus complète des formes latines depuis le commencement du <sup>viii</sup> siècle I, 8.

**Villani** met souvent le verbe au singulier avec un sujet au pluriel III, 344.

**Villecomte** (1751) dit que les vieillards et les précieux étaient seuls à prononcer encore *beu* (bœuf), *eu* (œuf) I, 558, n'admet que la prononciation *menteur*, non *menteu* 559.

**Villes.** Voyez **Noms de villes**.

**Villon** fait rimer *oi* et *ai*, présente *carre* : *poirre* I, 72, fait rimer *Bretaigne* : *enseigne* 232, fait rimer, de même que les poètes du <sup>xv</sup> et du <sup>xvi</sup> siècle, *ferme* : *arme* 257.

**Vising, J.** : sa théorie sur le prétérit inchoatif III, 110 a., les temps passés en roman 114 a., emploi du plus-que-parfait 115 a.

**Vlacho-Livadhion** ne remplace pas *iou* par *mine* III, 56.

**Vocabulaire latin (Le —)** : ses modifications dans les pays romans étudiées par la philologie romane I, 2, relativement pauvre, diverses sources, son sort dans les langues romanes 11, le vocabulaire **roman** formé par le latin, comprenant des éléments ante-romains et des éléments étrangers 10, sa richesse 11, comment il s'enrichit par ses ressources propres II, 347, vocabulaire **anté-romain** conservé en partie par les populations romanisées 19-21.

**Vocalisation (La —)** des gutturales en *i* et des labiales en *a* troublant le développement régulier des voyelles I, 23, *i* + *a* final résultant de la vocalisation d'une consonne 30, vocalisation de *r* 388, de *l* + consonne 476 sq., de *v*, *l* finals en provençal 363, de *l* final en portugais 369.

**Vocatif (Le —)** marque un rapport simple II, 2, forme du vocatif singulier latin, le vocatif roumain en *-e*, le provençal *en o*, second élément de mots composés 347, le vocatif roumain *voinicule* à côté de *voince* III, 176.

**Vœu** énergique formulé par le subjonctif de certains verbes III, 118.

**Voile du palais (Le —)** : son rôle dans la prononciation de *ç* I, 72, *ç* 121, les nasales 88, 393.

**Voiture** n'emploie plus que rarement la tournure *un mien ami* III, 200.

**Voix passive (La —)** du latin remplacée par une formation romane nouvelle II, 111 : III, 12, rendue par *fieri* en italien, par *venir* dans le parler des Grisons : participe en *-t* 307-8, remplacée en roman par la tournure réfléchie 382.

**Volonté (La —)** : exprimée par le subjonctif III, 117-8, verbes de volonté avec *de* — infinitif-régime en italien 389, régissant le subjonctif dans la proposition partielle régime 667.

**Voltaire** est le premier à regarder *pepe* et *tepe* comme tout à fait équivalents I, 226, blâme *beautés* chez Corneille III, 27, a écrit *le frère Hardouin* 100, offre encore des exemples isolés de la tournure *un mien ami* 200.

**Voyage Charlemagne (Le —)** a encore exclusivement *no* de *ê* I, 211, ne connaît déjà que *or* devant les consonnes 634.

**Voyelles** I, 25-400;

- abrégées devant un groupe de consonnes I, 63, longues latines abrégées en roman 635-7 ;
- accentuées. Voyez **Voyelles toniques** ;
- ajoutées à la fin d'un mot I, 384 ;
- allongées en latin devant *gn* I, 26 ;
- atones : sort différent de celui des toniques, affaiblissement et disparition, influence de leur quantité sur la tonique, protoniques et posttoniques, initiales et finales, leurs modifications influencées par les consonnes environnantes, leur disparition I, 25, influence sur la voyelle précédente 69, lois qui les régissent 301-89, médiale des proparoxytons tombée dès le latin populaire 325, médiale tombée 332-8, médiale restée 339, finale thématique 341 sq. (et II, 350), initiales 349-88, initiales dans la 1<sup>re</sup> syllabe 350-6, commençant immédiatement le mot 349, 357, initiales influencées par les phonèmes environnants, voyelles ou consonnes 358-69, assimilées à d'autres atones 359, tombées dans la 1<sup>re</sup> syllabe 372-3, initiale précédée d'une atone et tombée ou échangée 374, 631, initiales tombées devant une ou après une

sonnante initiale 375, devant *ü* du parfait changées en *ç* et disparaissant au parfait français 377 (et II, 282), médiale : son rôle dans le traitement des consonnes posttoniques dans les proparoxytons 523-40, en hiatus dans l'intérieur de la phrase 611, 629-33, finales accentuées des adjectifs recevant *-ment* de l'adverbe 620, leur généralisation dans la conjugaison de certains verbes italiens II, 188, après une finale consonnantique dans l'imparfait rhétique 256, voyelle de l'infinitif rendue atone par la fusion de l'infinitif avec *habere* au futur 311, mots latins à finale atone : changement de genre 374;

**Voyelles brèves** en latin I, 26, en roman 635, voyelle + muette + liquide, brève en latin classique, accentuée en latin populaire et roman 594;

— **de dérivation** entre le radical et la désinence des verbes en *-i* II, 174;

— **de liaison** entre *i* et les vélaires I, 37;

— **disjonctive** ou interconsonnantique I, 387-8; *e* français II, 1, 350, introduite au futur français (*saill-rai*) par l'impossibilité de prononcer *ř* 314, entre *g-l*, en roumain *ă* 350, français *-ement* dans des mots formés de verbe de II et III 447;

— **en hiatus** occupent une place à part I, 25, les voyelles latines dans le roman 276-80, persistent rarement 376-82, médiales en hiatus avec la finale dans les proparoxytons 340, atones dans l'intérieur de la phrase 629-33;

— **entravées** finales I, 25, brèves en roman 635 ;

— **fermées** : leur notation I, XIX, provenant de toniques longues latines 26 ;

— **finale**s : tombées dans le franç. *chaste* I, 13, tombées en Italie 315 (et II, 48), leur chute et ses conséquences 544 sqq. (et II, 352), conservées derrière la tonique 317 (et II, 241), libres ou entravées, influant sur la posttonique 25, toujours nasalisées à Intragna, Losone, Laverizzo 43, franç. *-oi* 72, messin et wall. *-œi* 76, judic. *-ei* > *-e* 77, influence sur *e* en roumain 83, *-en* devenu oral en lorrain 91, loi des finales en français moderne, *-oie* = *-oi* 103, *-e* 114, Vionnaz *-æ*, judic. *-d* 124, ital. *-ø* > *-e* 140, influence sur *ø*, *uo* 186, lois qui régissent les atones 301-24, atones du latin classique et du latin populaire 301, développement spontané des atones 302-8, développement conditionnel des atones 309-17, influence et sort de l'*-i* atone 318-24, palatales *e*, *ɛ* 306-7, labiales 308, en hiatus avec la médiale dans les proparoxytons 340, thématiques atones 341 sqq. (et II, 350); radicaux à finale vocalique de la 3<sup>e</sup> déclinaison 16, modifiées au pluriel, ou rejetée, ou subissant l'addition d'un phonème ou d'une syllabe entière 27-43, leur traitement en français influençant celui de l'adjectif 59, assimilées à la tonique 59, finales thématiques affectées par une palatale 118, finales du radical 155-84, influant sur le développement de la tonique 193, finales vocaliques dans le traitement de *est opus* 244, conservées ou rétablies à la 2<sup>e</sup> personne du singulier de l'imparfait du subjonctif en français et provençal 307, finales verbales devant un pronom sujet 325, attachées au radical 349-50, nasales 352, leur différenciation pour le genre 365, mots latins à finale atone 374, déterminant le genre de *automne* 380, *-e* déterminant le genre de mots roumains 377, 382 ;

— **infléchies** II, 44;

— **initiales** atones I, 349-88, dans la première syllabe du mot 25, 350-6, commençant immédiatement le mot 349, 357, influencées par les phonèmes environnants, voyelles ou consonnes 358-69, tombées en engadin 372 (et II, 187), précédées d'une atone et tombées ou échangées 394, 631, tombées devant ou après une sonnante initiale 375, voyelle + *r* = *r* + voyelle 576; disparaissant en obw. dans les verbes auxiliaires du mode *laxare*, *velle* II, 187, action de l'initiale vocalique dans la formation du genre 362 ;

— **labiales** finales I, 308;

— **latines** : nombre, quantité, qualité I, 26, en hiatus dans le roman 276-80 ;

— **libres** ou entravées, finales I, 25, longues en roman 635 ;

— **longues** ou brèves en latin, toniques devenant fermées I, 26, abrégées en roman 635-7;

— **médiales** atones des proparoxytons ou posttoniques I, 25, atones des proparoxytons tombées dès le latin populaire 325, atones tombées 332-8, atones restées 339, en hiatus avec la finale dans les proparoxytons 340, atones : leur rôle dans le traitement des consonnes posttoniques dans les proparoxytons 523-40, tombant dans *-ulu* en français, provençal et espagnol II, 430 ;

— **mixtes**, évitées par le dialecte de Loco I, 53 ;

**Voyelles nasales** : leur notation I, xix, en gallo-italien 6, leur histoire dans les diverses langues romanes 389-400, langues et dialectes romans qui en possèdent 389, redevenant orales 389, dues à l'influence celtique 650, finales perdent facilement l'accent en français 609, finales II, 352 :

- **orales** sorties de *en* à la finale I, 91, non prouvées pour *en* 152, nasales et orales 389-400 ;
- **ouvertes** : leur notation I, xix ;
- **palatales** : suivies d'un son palatal I, 34, élément palatal dans *n* français central et norm., Loco et Mesocco, lorrain 48, 53, 59, *n* se simplifiant à Loco 53, élément palatal dans *ai*, *oi* lorrain 76, *e*, *i* finals 306-7, influence sur les consonnes initiales 419-25, *e* → *o* palatale en moldave, bukovinien, macédonien 419 ;
- **posttoniques** : nom de la voyelle médiale atone des proparoxytons, influencées par la voyelle accentuée ou finale I, 26, influant sur la nuance de la tonique 26, 129 a., tombant en latin populaire devant *l*, entre *l*, *r* et *p*, *m*, *n* 29, leur traitement en roman 325-40, transformées par les consonnes environnantes 328, assimilées à la tonique 329, assimilées à la voyelle finale 330, précédant immédiatement la voyelle finale ou devenues finales 331, fusionnées avec la finale dans des mots en *-ulu* II, 430, atones syncopées 577 ;
- **prothétiques** devant les consonnes initiales I, 29, 383 ;
- **protoiques** : définition I, 25, traitement en roman 341-9, transposition 385-6, leur traitement séparant le français des autres langues romanes II, 349, leur chute 1, leur position influant sur le traitement de l'article 105 ;
- **sonores** se développant entre deux consonnes II, 33 ;
- **suivantes** : influant sur les changements de *n* I, 61, amenant une différence entre *è* et *e* 68, 81, atones influençant particulièrement *e* 69, changeant *e* en *o* italien 140 ;
- **thématiques** finales atones I, 341 seq. : II, 350, finales affectées par une palatale 118, s'assimilant à celle de la 1<sup>re</sup> pers. sing. du parfait des dialectes italiens 269, dans le futur roman 311, 314, dans les verbes formés par préfixes 597 ;
- **toniques** en roman I, 30-300, sort différent de celui des atones : allongement, redoublement, diptongaison : libres ou entravées, influence des consonnes environnantes, des syllabes et voyelles posttoniques 25, 129 a. (ou la finale II, 193), longues devenant fermées, brèves devenant ouvertes, allongées devant *en*, différenciées par la nuance et non par la durée du son 26, différence quantitative latine remplacée en roman par une différence qualitative 26, 635, modifiées dans leur nuance par un *i* final 318-24, s'assimilant la posttonique 329 (ou la finale II, 59), voyelle + muette + liquide, brève en latin classique, accentuée en latin populaire et roman 594, devenues finales du mot influencées par le mot suivant dans les dialectes français 626, influencées dans les mots à initiale consonnantique, par la finale de l'article en abruzzan 623, modifiées au pluriel II, 27, 44-7, infléchies au pluriel 44, influence de leur développement sur la flexion verbale 185, leur développement dépendant souvent de la qualité de la voyelle finale dans les dialectes italiens, en espagnol et portugais 195 ;
- **transposées** par changement de place ou par passage dans une autre syllabe I, 385-6.

**W** germanique en latin et en roman I, 18, 402, 416, 442 ; II, 282-3.

**Wallon (Le —)** pourrait être séparé des autres groupes I, 1 a., dialecte septentrional du français, caractères très particuliers 6, 18, 34, 47, 53, 59, 61, 72, 76, 91, 107, 121, 131, 151, etc., 468, 557, etc. ; Mons ignore encore l'emploi de *de* avec les noms propres III, 42.

**Wurtemberg (Le —)** a reçu une colonie de Vaudois encore subsistante I, 6.

**Yonne (L' —)** change encore *r* intervocalique en *z* I, 456.







*La Bibliothèque*  
Université d'Ottawa  
Echéance

*The Library*  
University of Ottawa  
Date Due

--	--	--



CE



a39003 007082430b

